

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

830.6
M22

Band 85.

1901.

Über Land und Meer



Deutsche Illustrirte Zeitung



Stuttgart und Leipzig
Deutsche Verlags-Anstalt

Digitized by Google

Digitized by Google

Inhalts-Verzeichnis.

LXXXV. Band. 1901. Nr. 1—26.

Sach-Register.

Romane, Novellen, Erzählungen.

Adelig der Liebe. Episode aus dem Leben einer weiblichen Sonderlings. Von F. Wolf-Rabe 369. 386. 402. 409. 416.

Andre Saite, die. Eine Anzeige und zwölf Briefe. Von A. Ostrolog 290.

Ertrinkende Magdalena, die. Erzählung aus dem Künstlerleben. Von C. Behrend 90. 112.

Goldene Lotos, der. Eine japanische Legende. Deutsch von A. Heisel 209.

Heilige Blau, das. Eine japanische Überlieferung. Liebes- und Kriegsgeschichte. Von Königsbrann-Schaub 336. 345.

Heimliche Weg, der. Drei Scenen aus einem Ehedrama. Von Lux Andreas-Salomé 146. 160. 176. 196. 208. 225.

Herzfeuer und Herzschnee. Eine Tiroler Geschichte von Margarete v. Orthen 224. 250. 266. 281. 298. 313. 329.

Letzte Wort, das. Skizze von B. Rittweger 259.

Nach sechzehn Jahren. Skizze von Klaus Rittland 100.

Retterin. Novelle von Georg Freiherrn v. Ompteda 11. 30. 50. 64. 80.

Nur nicht romantisch! Eine Märchen-Episode von Eugen Liesch 116.

Nymphen Fieber. Roman von Richard Voß 361. 379. 393.

Sidonia cordia. Ein Roman und Freund. Von Otto v. Leitgeb 2. 21. 46. 57. 73. 90. 105. 121. 137. 154. 170. 186. 202. 218. 243. 254. 270. 286. 302. 319.

Teufel, der, bei den Verantreibern. Von M. Adam-Rabe 324.

Tolle Dorfmichen. Humoreske von L. Steppanuck 237.

Zwei Freunde, die. Novelle von Baldwin Groller 131.

Skizzen und Aufsätze. Wissenschaft, Kultur- und Sittenbilder.

Ahrens, Hermann, der Menschenrächer. Von Ernst Schubert 366.

Bergsturzgefahr, die, im Trauerthal. Von A. Kreen 390.

Böcklin, Arnold. Von Fr. Goldberg 310.

Bukarester, Festen von 291.

Cleffini, Beatrenata. Von L. H. 79.

Chodowiecki, Daniel 246.

Deutsches Landvolk. Von Ludw. Diehl 241.

Delphi, ein Besuch in. Von A. Ohring 294.

Dichter-Verehrung. Von Hellmuth Mielke 422.

Frauenmode durch tausend Jahre. Von L. Schuster-Brick 382.

In den Wüldern der Vasilicata. Von Georg Urland 27.

Jahrmarkte, die, der Pekinger Straßenstadt 248.

Jungfrau, die. Von R. v. Leesdenfeld 399.

Kunstware Straßen-Kruder. Von L. H. 9.

Malaria, Bekämpfung der 182.

v. Moltke, Helmuth. Von J. Scheiber 42.

Neue Entdeckungen auf dem Forum und am Palatin in Rom. Von Ludwig Hoff 174.

Neuentdeckte vorgeschichtliche Gräberfeld bei Worms, das 97.

Nachdenkliches des Herzogs der Abruzzen, von der 151.

Parthenon in Athen, Wiederherstellungsarbeiten am 264.

Persianischen Häuser, die, in Kiel 263.

Pompeji-Fund, ein neuer 263.

Rückkehr des Herzogs der Abruzzen 37.

Schiffergräber, die, in Gerlingen 199.

Schlittenfahrer, die, in den Vogesen 109.

Verdi, Giuseppe † 327.

Handschriften-Beurteilung Beilage zu Nr. 1, S. 12.

Geschichte, Zeitereignisse, Ausstellungen und Feste.

Abgeordnetenhaus in Österreich, (vorgestelltes Präsidium) Beilage zu Nr. 23.

Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart. Von A. v. Perfall 405.

Bake, Brandkatastrophe in 360.

Begründung, die, des Königreichs Preußen. Von Ernst Schubert 233.

Beschattung der Königin Viktoria Beilage zu Nr. 21.

Brand des Arzstein-Hotels 279.

Brand in Sües, der 152.

China, vom Kriegsschauplatz in 72. 86. 115. 135. 247. 248. 249. 260. 350. 375. 391. Beil. zu Nr. 7. 22.

Dienstbotenball, Münchener 311.

Einzug der China-Kämpfer in Berlin 247.

Eisenbahnunglück bei Heidelberg Beilage zu Nr. 4.

— bei Offenbach 152.

Empfang des Präsidenten Krüger in Marseille 184.

Fest auf der Saalburg, das 95.

Gasexplosion in der Landwirtschaftlichen Hochschule zu Berlin 103.

Kaiserin-Friedrich-Denkmal in Berlin 312.

Südafrikanischen, Kriegsschauplatz, vom 344.

Thronwechsel in England 326.

— im Großherzogtum Sachsen-Weimar 278.

Ueberschwemmung in Rom 231.

Untergang des deutschen Schaluppe „Gretchen“ 246.

Verdis Bestattung 408.

Aus hohen Kreisen.

Adalbert, Prinz von Preußen 103.

Bernhard Heinrich, Prinz von Sachsen-Meiningen † 70.

Braunschweig der Königin Wilhelmina von Holland in Leipzig 167.

Christian Viktor, Prinz von Schleswig-Holstein † 136.

Deutsche Kronprinz, der, auf der Jagd in Bad Kreuth 102.

Eduard VII. und Alexandra, das neue Königspaar von Großbritannien und Irland 326.

Georg, Herzog von Cornwall und York 327.

Joachim, Prinz von Preußen 232.

Kaiserin Friedrich 118.

Kaiser Wilhelm II. auf der Hubertusjagd 150.

Karl Alexander, Großherzog von Sachsen-Weimar-Eisenach † 278.

Karl, Erzherzog von Oesterreich 168.

König Milan † 360.

Königin Viktoria † 307.

Lanyon, Graf und Gräfin, im Schloß Kalkeburg bei Wien 179.

Mary, Herzogin von Cornwall und York 327.

Prinzregent Luitpold von Bayern. Zu seinen achtzigsten Geburtstage. Von Theodor Sack 364.

Wilhelm Ernst, Großherzog von Sachsen-Weimar 278.

Wilhelmina, Königin von Holland, und ihr Verlobter, Prinz Heinrich von Mecklenburg-Schwerin 102.

Biographien u. Charakteristiken. Porträts.

(i. a. unser Skizzen und Aufsätze.)

Albert, Professor Dr. Eduard † 71.

v. Alvensleben, Graf Johann 245.

Arioli, Pepito Rodriguez, der kleine Pianist 70.

Armstrong, Lord William George † 263.

Bayersdorfer, A. † 292.

Becker, Professor Karl † 246.

Bierdermann, Professor Karl † 422.

Blumenthal, Generalfeldmarschall Graf † 246.

Brinkmann, Bürgermeister † 279.

v. Bülow, Graf Bernhard, der neue deutsche Reichskanzler 102.

Burghauser, Hermann † 328.

Campos, Martinez, Marschall † 70.

Candelmann, Dr. Bernhard † 328.

Te Wet, Burgergeneral 262.

Dietzelin, Kaspar † 421.

Ek, Dr. Ernst † 295.

Eckstein, Ernst † 167.

Erdmannsdörffer, Professor Bernhard † 407.

Faber, Johann † 311.

v. Eltzen, Graf Adolf 247.

Grähe, Theresia 71.

Gross, Nikolaus † 279.

Heiberg, Hermann 103.

v. Hochberger, Ritter Dr. Gallus † 376.

Höpfner, Dr. Karl † 262.

v. Hugo, Major 391.

Jekkle, Kapitän zur See † 342.

Kreusler, Dr. Waldemar † 296.

Labriola, Teresa 247.

Leide, Wilhelm † 214.

v. Leitgeb, Otto 16.

Maraquad, Thomas Ballington 10.

Max, Emanuel † 391.

Müller, Professor Max † 120.

Münster v. Derneburg, Fürst Georg 200.

Oser, Leopold † 279.

v. Pettenkofer, Dr. Max † 359.

Pichler, Adolf † 166.

Porges, Heinrich † 168.

Prade, Heinrich Beilage zu Nr 23.

Radolin, Fürst Hugo 200.

Rheinhold, Hugo † 86.

v. Richthofen, Freiherr Dr. Oswald 119.

Seda Pacco, japanische Schauspielerin 56.

Satow, Sir Ernest Mason, der neue britische Gesandte für China 71.

Scharlemann, Dr. Jul. A. † 391.

Schröder, Professor Karl J. † 248.

Seifert, Alfred † 352.

Simkiewicz, Henryk 200.

Simar, Kardinal 150.

Singer, Edmund 56.

Sower, Karl † 86.

v. Stumm-Halberg, Freiherr † 422.

Sullivan, Arthur † 182.

Treupel, Gouverneur 407.

Vetter von der Lilie, Graf Moritz Beilage zu Nr. 23.

Wichert, Ernst 375.

Wöggers, Professor Dr. Julius † 423.

York v. Wartenburg, Graf Oberst † 199.

Zacek, Dr. Johann Beil. zu Nr. 22.

Zanardelli, Giuseppe 407.

Zinger, Professor Dr. Max 312.

v. Zundisch, Ritter Kaspar 135.

Literatur.

Geschenkwerke aus der Deutschen Verlags-Anstalt Beil. zu Nr 9.

Japanischer Humor. Von L. Holthof 224.

Zeitlexikon. Von Ernst Schubert 374.

Natur.

Weihnachtsgruß. Von Max Haberdiser 194.

Länder- und Völkerkunde, Städtebilder.

Europa.

Graba. Von S. Taschinger 416.

Hardang an der Wärmig 65.

Asien.

China, aus 115.

Afrika.

Kapstadt 423.

Ostafrika, aus 376.

Kunst.

Baukunst.

Brunnen, Schloß 246.

Bundesratshaus in Bern 295.

Eisenbahnbrücke, die neue, bei Worms 152.

Eisbahnverein in Wien, neues Heim des 247.

Heimann-Haus in Berlin 104.

Justizpalast am Alexanderplatz in Berlin 37.

Kaiser Franzensbrücke, die neue, in Prag 136.

Krematorium, neues, in Mannheim 391.

Kunstgewerbe-Museum in Prag 407.

Kurfürstliches Schloß in Mainz 424.

Museum, das neue, in Altona 106.

— kunstgewerbliches und technologisches, in Bayern 199.

Nationaltheater, polnisches, in Lemberg 200.

Oberbrücke, neue, in Stettin 156.

Offenbacher Schloß, das, Beilage zu Nr. 25.

Rathaus, neues, in Elberfeld 215.

— zu Hildesheim 155. 159.

Ruhmeshalle in Barmen 86.

Stadthaus, neues, in Zürich 328.

Stadttheater, neues, in Meran 327.

Statue des Kaisers Alexander II. Pius für die Saalburg 421.

Bildwerkkunst.

Am Wege. Plastik von Hugo Rheinhold 87.

Bogenschütz, der. Von Ernst Moritz Geyger 215.

Büste Bernhard Langenbecks. Von Professor Dr. F. Harzer 231.

— für Hugo Wolf von Franz Seifert 375.

Denkmäler für:

Erzherzog Albrecht in Wien Beilage zu Nr. 8.

Beethoven in Wien Beilage zu Nr. 8.

Bodi Carnot in Lyon 150.

Chopin in Paris 284.

Johann Georg Fischer in Stuttgart 119.

das 3. Garderegiment in St. Privat 56.

Goethe in Straßburg (Entwürfe) 55.

— in Wien 231.

den Großen Kurfürsten in Kiel 343.

Gutenberg in Wien 175.

den Hessen zu Münster i. W. 16.

August Wilhelm v. Hofmann 104.

Kaiser Wilhelm in Hildesheim 167.

die Königin Luise in Tilsit 71, in Magdeburg 409.

Lanner-Strauß in Wien 312.

Luther in Hannover 106.

Maria Theresia in Wien Beilage zu Nr. 8.

Radetzky in Wien Beil. zu Nr. 8.

die Berliner Siegessäule 120. 168. 202.

Rockenbrückerbrunnen in Stuttgart. Von Ad. Freund 215.

„Schiffsbaukunst.“ Medaillon von W. Haverland 376.

Siegesbrunnen in Bodenwinkel 136.

Malerei.

Gemälde.

Abend im Wiener Prater. Von H. Darnaut 92. 93.

Aretina. Von E. v. Blaas 397.

Arbeit. Von A. Münzer 127.

Auf der Flucht nach Aegypten. Von P. von der Ouderaa 220. 221.

Bachlandschaft. Von R. Weise 192.

Besuch bei der jungen Mutter. Von Hugo Salmson 76.

Billardmatch, ein. Von F. Beda 180. 181.

Blumengräßr. Von A. Seifert 349.

Blumen- und Früchtemarkt in Koblenz. Von P. Salinas 18. 19.

Carmen. Von A. Ammonie 97.

Dorfschule, eine, in Griechenland Von A. Gysis 265

Erinnerungen. Von W. Simm-Meyer 301.

„Exitis sicut Deus.“ Von E. Grützner 381.

Feierabend. Von F. W. Voigt 12.

— Von O. Sträßel 249.

Gedanken, in. Von W. Oliver 60. 61

Graf Moltke. Von Franz v. Lenbach 44.

Greis und Kind. Von L. v. Jundisch 35.

Heilige Nacht. Von Emmerich Knopp 188. 189.

Heimkehr. Von Ernst Meißner 165.

Herbst. Von Michel Simanidy 77.

Heimkunft. Von M. W. Eichler 124.

Hochland, im. Von A. de Beaumont 313.

Hochzeit. Von E. v. Blaas 156. 157.

Jahrmarkt in Paris. Von Charpentier-Morena 340.

Kartoffelernte. Von W. Georgi 130.

Kinderwildnis. Von Adolf Höger 130.

Kirche, in der. Von Wilhelm Dendl 207.

Lebensbrücke, die. Von Cesare Laurenti 32. 33.

Marktplatz in Nürnberg Von Josef Ritter 421.

Mittagsruh. Von E. Nau 173.

Neue Schmuck, der. Von A. H. Schram 212. 213.

Paris, im. Von H. Bayler 260. 261.

Pas de quatre. Von L. Garside 193.

Paulus predigt den Athenern. Von Gebhard Fugel 412. 413.

Santa Lucia. Von F. Cipolla 373.

Schattenspiel. Von A. J. Eisler 140. 141.

Schlittenfahrt. Von F. H. Kaemmerer 275.

Selbstporträt. Von Arnold Böcklin Beilage zu Nr. 19.

Silberpappeln. Von F. W. Voigt 129

Sonntag-Nachmittag in Polen. Von A. Wierusz-Kowalski 353.

Spanische Tänzerin. Von L. v. Fortuny 313.

Steindruckarbeiter. Von Friedrich Keller 52. 53.

Studienkopf. Von A. v. Couven 1.

— Von A. W. Koyes-Lewis 89.

Strauß, Richard. Von Fritz Erler 127.

Tänzer mit Bär. Von Fritz Erler 132. 133.

Unfall im Zirkus. Von José Mirabbé-Dormanin 292. 293.

Ungeordnete Arbeit. Von E. E. Taylor 325.

Vorlesung aus Werthers Leiden. Von E. Fischer-Cselin 285.

Wein, der. Von L. L'Hermitte 38. 39.

Willkommener Gäste. Von Karl Becker 245.

Zauberbrecher, der. Von Schille Fould 49.

Zigeunerin, die. Von A. Niemeyer 164.

Original-Zeichnungen.

Bergschwebebahn in Luschwitz bei Dresden. Von A. Reinhardt Beilage zu Nr. 12.

Goethe-Denkmal in Wien. Von Erwin Pendl 217.

Gutenberg-Denkmal in Wien. Von Hans Bitterlich 169.

Hasburg an der Wärmig. Von H. Nidde 66. 69.

Im Park von Schloß Montenpad bei Ludwigsburg. Von Th. Volz 329.

Londoner Straßen-Kruder. Von Edith Farmilae 9.

Munitionstransport in China. Von Frank Dadd Beilage zu Nr. 22.

Neue Jahr, das. Von Fritz Hegenbart 201.

Pferdestudie Von W. Feldhauer 128.

Reuntaktate. Von W. Feldhauer 128.

Schloß des Tiberius auf Capri. Von C. Weichardt 253.

Textilstoffe und Vignetten von: Rich. Calmon 129. 142.

R. Herdtle 50. 78. 302. 286.

K. Hedtel-Weihmann 198.

J. Nimtal 32. 106. 143. 223.

O. Nutte 12. 101. 204. 372. 389. 398.

Jos. Pöhl 94.

H. Siedmann 323.

M. Storch-Hegwill 34. 137. 208. 259. 289. 305. 382.

C. Winter 172.

Zu Wallek's Gedächtnis. Von Fritz Hegendart 41.

Abend. Von Hans Stubenrauch 21.

— am Neckar. Nach der Originalradierung von Fritz Hollenberg 296. 297.

Photographische Aufnahmen.

A. Kriegl Hurigo! 105.

Blick auf die große Brücke von Sachsen Beilage zu Nr. 7.

De Wett Familie 344.

Fahrende Leute 16.

Glückliche Mutter 191.

Japanerin Beilage zu Nr. 10.

Königin Viktoria von Großbritannien und Irland 297.

Leben und Treiben im Hamburger Hafen Beilage zu Nr. 1.

Lichang-Hang und seine Dalmetscher 375.

Strand bei Nervi 143.

Farbige Reproduktionen.

Apfelsammer, in der. Nach dem Aquarell von K. W. Eichler 125.

Blumenverkäufer. Nach dem Aquarell von Aug. Mandlik 12.

Faschingsfreuden. Nach dem Aquarell von Otto Walter 316. 317.

Feindesland, in. Nach den Gemälde von C. Sachsen 4. 5.

Herbst, im. Nach dem Aquarell von K. M. Eichler 8.

Jhr-Almanach bei Freising. Nach den Gemälde von Hugo Bürgl 24. 25.

Prinzregent Luitpold von Bayern. Nach dem Gemälde von Franz v. Lenbach 365.

Reiterangriff. Nach dem Aquarell von Hans Stubenrauch 45.

Salzerbrunnen, zum. Nach dem Gemälde von F. Andreotti 205.

Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee. Nach Aquarellen von Ad. Wald 247. 280.

Digitized by Google

Weihnachtsfest. Nach dem Aquarell von P. F. Meisterschmitt 185.
Winterabend. Nach dem Aquarell von A. M. Eichler 192.
Zierleisten von:
A. Hölzer 7.
H. Nitle 30.
Th. Strich-Chapell 186.

Kunstgewerbe und Kunstgeschichtliches.

Buch einer Königin 135.
Einsegnungsgeschenk der Kaiserin Auguste Viktoria an den Prinzen Adalbert 102.
Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradisca 104.
Goldene Jahrhundertfeder des Papstes 119.
Handspiegel der deutschen Kaiserin. Von Ernst Moritz Geyger 215.
Willkomm-Pokal für das Reichstagshaus 319.

Dekorative Kunst auf der Dresdener Bauausstellung 58.
Kunstauf dem Münchener Oktoberfest. Von Fritz v. Ostini 83.
Schloß des Tiberius auf Capri 254.
Schulle, die. Eine Münchener Künstlergruppe. Von Fritz v. Ostini 127.
Zwei Werke von Johannes Göt 424.

Poesie.

Ausklang. Von Hermann Allmers 307.
Kalypso. Ein Renaissancetraum von Maximilian Krauß 854.
Mein Buch. Von A. Reh 66.
Winterabend. Von Franz Langheinrich 192.

Zigeunerin, die. Von Ernst Ziel 164.
Zu Mattes Gedächtnis. Von J. Trojan 42.

Landwirtschaft, Industrie, Technik, Handel und Verkehrswesen. Post. Gesellschaftliche Wohlfahrtseinrichtungen.

Bergschwebebahn in Loschwitz 139.
Briefmarken, neue französische 232.
Hochbahn, neue elektrische, in Berlin 17. Beilage zu Nr. 23.
Jhor-Regulierung bei München 262.
Luftschiff des Grafen Zeppelin (dritter Aufstieg) 119.
Neue Versuche zur Lösung des Flugproblems 63.
Salzgewinnung in China 295.
Untergrundbahn in Berlin, Arbeiten für die 184.
Werkstaal des New Yorker Zentralbahnhofes 296.
Wetterkanone, lenkbare 376.

Eisenbahnfahrkarte vor fünfzig Jahren 17.

Militär und Marine.

Feldbahn, transportable schmalspurige 328.
Kaisermanöver bei Stettin Beilage zu Nr. 2.
Küstenpanzer „Hagen" in voller Fahrt 182.
Lanzenboote 36. 368.
Torpedier, neuer, für die deutsche Infanterie 348.
Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee 225.
Unterseeboote. Von Dr. St. Epstein 328.

Musik und Theater.

Cabaret Artistique et Littéraire in Paris. Von Dr. St. Epstein 276.
Däumlinge 20.
Figurinen aus Mascagnis neuer Oper „Die Masken" 324.
Marionetten-Theater, das, in München 144.
Oreste des Aeschylus im Theater des Westens in Berlin 182.
— im Wiener Hofburgtheater 232.
Wolzogens „Buntes Theater". Von O. Geller 308.

Sport, Jagdwesen und Alpines. Mode.

Fahrrad als Schirmmacher 36.
Herbstmoden, Pariser. Von Zéphirine 40.
Jungfrau, die. Von A. von Umbreit 299.
Schuhhaus, neues, auf dem Hundsrück 72.
Wintermoden, Pariser. Von Zéphirine 216.
Wintersport in Gröden. Von Otto Siegl 352.

Rätsel.

Beilage zu Nr. 1—26.

Schach.

Beilage zu Nr. 3. 5. 7. 9. 10. 11. 16. 21. 22.

Rotihblätter.

Beilage zu Nr. 1—26.

Briefmappe.

Beilage zu Nr. 1—26.

Alphabetisches Register.

(Die mit einem * bezeichneten Artikel sind illustriert.)

„A Krügla Heurigo" * 105.
Abend, Von Hans Stubenrauch * 21.
Abend am Neckar. Von F. Hollenberg * 236. 237.
Abend im Wiener Prater. Von H. Darnaut * 92. 93.
Absein der Liebe. Von F. Wolfrabe 369. 386. 402. 417.
Adalbert, Prinz von Preußen * 103.
Adelina. Von E. von Bloß * 288.
Aegelklammer, in der. Von P. M. Eichler * 125.
Albert, Prof. Dr. E. † * 71.
Alexandra, Königin von Großbritannien * 326.
Allmers, Hermann, der Marschendichter. Von Ernst Schubert * 306.
v. Alvensleben, Graf Johann * 215.
Andre Seite, die. Von A. Ostersloh 290.
Armstrong, Lord William George † * 263.
Astronomische Instrumente der Pekinger Sternwarte * 248.
Ausstellung. Von Herm. Allmers 307.
Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart. Von A. von Perfall * 406.
Azgelsen-Hotel, Brand des * 279.
Backlandschaft. Von A. Weise * 121.
Bahn, Brandkatastrophe in * 360.
Baldiniats, in den Wäldern der. Von G. v. Uriarte * 27.
Bau-Ausstellung in Dresden (Dekorative Kunst auf der) * 58.
Bayersdörfer, Adolf † * 392.
Becker, Karl † * 246.
Begräbnandes Königreich Preußen. Von Ernst Schubert * 239.
Bergschwebebahn in Loschwitz * 139.
Bergungsgefahr im Trauerschloß. Von A. Kerau * 350.
Bernhard Heinrich, Prinz von Sachsen-Weimar † * 70.
Besigheim, Motiv aus. Von P. Strich-Chapell * 137.
Bestattung der Königin Viktoria * Beilage zu Nr. 21.
Besuch bei der jungen Mutter. Von H. Salmson * 76.
Biedermann, Professor Karl † * 423
Billardmatch, ein. Von F. Beda * 180. 181.
Blumengrüße. Von A. Seifert * 349.
Blumen- und Felsthermarkt in Kastilien. Von P. Salinas * 18. 19.
Blumenverkäufer in Paris. Von Aug. Mandel * 13.
Blumenthal, Generalfeldmarschall Graf † * 246.
Böcklin, Arnold † * 310.
Bogenschütz, Von E. M. Geyger * 215.
Bokorrele, die Frauen von * 291.
Bogenkahnen, eroberte * 249.
Briefmarken, neue französische * 232.
Brintmann, Bürgermeister † * 279.
Brunck, Schloß * 246.
Buch einer Königin * 135.
v. Bülow, Reichskanzler * 102.
Bundesbeihaus in Bern * 295.
Buntes Theater s. Wolzogen * 308.
Burghardt, Hermann † * 328.
Büste für Hugo Wolf * 375.
— für Lassenbeck * 231.
Bürgende Magdalena, die. Von O. Behrendt * 96. * 112.
Cabaret Artistique et Littéraire, das, in Paris. Von Dr. St. Epstein * 276.
Campos, Martinez † * 70.
Carmen. Von A. Armenise * 97.
Cellini, Benvenuto. Von L. H * 78.
China, vom Feldzug nach * 72. * 86. * 115. * 135. * 149. 161. * 247. * 248. * 249. * 280. * 359. 375. 391. Beilage zu Nr. 7. 22.
Chodowiecki, Daniel * 296.
Christian Ditter, Prinz von Schleswig-Holstein * 126.
Courtes Landsitzes. Von Ludwig Diehl 341.
Dankelmann, Dr. B. † * 328.
Däumlinge * 20.
Delphi, Besuch in. Von A. Döring * 294.
Denkmäler für
Erzherzog Albrecht * Beilage zu Nr. 8.
Beethoven * Beilage zu Nr. 8.
Sadi Carnot in Lyon * 150.
Chopin in Paris * 280.
Johann Georg Fischer in Stuttgart * 119.
das 3. Garderegiment zu Fuß bei St. Privat * 56.
Goethe in Straßburg (Entwürfe) * 55.
Goethe in Wien * 231.
den Großen Kurfürsten in Kiel * 343.
Gutenberg in Wien * 175.
den Hasen zu Münster i. W. * 16.
A. W. v. Hofmann in Berlin * 104.
Kaiser Wilhelm in Hildesheim * 167.
die Königin Luise in Tilsit * 71.
für Magdeburg * 409.
Lanner-Strauß in Wien * 312.
Luther in Hannover * 166.
Maria Theresia * Beil. zu Nr. 8.
Radetzky * Beilage zu Nr. 8.
die Siegesallee in Berlin * 120 * 168 * 263.
De Wet, General * 262.
De Wets Familie * 314.
Dichter-Verehrung. Von H. Mielke 422
Dietheim, Kaspar † * 424.
Dom von Eichstädt, Kreuzgang. Von H. Nitle * 359.
Dienstbotenball, vom Münchener * 311.
Dorfschule in Griechenland. Von R. Gysis * 265.
Ed, Dr. Ernst † * 295.
Edstein, Ernst † * 167.
Eduard VII., König von Großbritannien * 326.
Einsegnungsgeschenk für den Prinzen Adalbert * 102.
Empfang der China-Kämpfer in Berlin * 247.
Eisenbahnbrücke bei Worms * 152.
Eisenbahnfahrkarte vor fünfzig Jahren * 17.
Eisenbahnkatastrophe bei Offenbach * 152.
Eisenbahnunglück bei Heidelberg * Beilage zu Nr. 4.
Eislaufvereins in Wien, das neue Heim des * 247.
Elektrische Hochbahn in Berlin * 17. * Beilage zu Nr. 23.
Entdeckungen, neue, auf dem Forum und am Palatin in Rom. Von Ludwig Hoff * 174.
Erdmannsdörffer, B. † * 407.
Erinnerungen. Von M. Simon-Mayer * 391.
„Erstes nicht Denken." Von Eduard Grisebner * 381.
Feder, Johann † * 311.
Fahrende Leute * 16.
Fahrrad als Schirmmacher * 36.
Fahrtungsferadm. Von O. Walter * 316. 317.
Feierabend. Von O. Strübel * 209.
Feindesland, in. Von G. Sachsen * 4. 5.
Feldbahn, transportable, schmalspurige * 328.
Figurinen aus Mascagnis neue Oper „Die Masken". Von G. Hoff * 324.
Flucht nach Aegypten, auf der. Von P. von der Ouderа * 220. 221.
Flugprobleme * 63.
Forum Romanum s. Entdeckungen * 174.
Frauenmoden durch tausend Jahre. Von Luise Schulze-Brück * 383.
Gaserplosion in der Landwirtschaftlichen Hochschule in Berlin * 103.
Gedanken, in. Von W. Oliver * 60. 61.
Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradisca * 104.
Georg, Herzog von Cornwall und York * 327.
Geschmeerke der Deutschen Verlags-Anstalt Beilage zu Nr. 9.
Glückliche Mutter * 191.
„Gorkiennes", Untergang der * 246.
Goldene Laus, der. Von A. Henkel 309.
Göt, Johannes, zwei Werke von * 424.
v. Götzen, Graf Adolf * 247.
Gräberfeld, neuentdecktes vorgeschichtliches, bei Worms * 67.
Graba. Von S. Peschinger * 416.
Greis und Kind. Von C. v. Zumbusch * 35.
Grille, Teresa * 71.
Gyzis, Nikolaus † * 279
Hagen, Küstenpanzer, in voller Fahrt * 182.
Hamburger Hafen, Leben und Treiben im. * Beilage zu Nr. 1.
Handschriften-Beurteilung Beilage zu Nr. 1, 2. 19.
Hanffpiegel der Deutschen Kaiserin. Von E. M. Geyger * 215.
Harburg an der Wümih * 68.
Hauptquartier des Grafen Waldersee in Peking * 359.
„Hedwig v. Wißmann", Dampfer * 376.
Heiberg, Hermann * 103.
Heilige Blau, das. Von Königsbrunn-Schaup 336. 345.
Heilige Nacht. Von E. Knopp * 188. 189. 208. 225.
Heimkehr. Von Ernst Meißner * 165
Heimliche Weg, der. Von Leo Andreas-Salomé 146. 160. 176. 196.
Heinrich, Prinz von Mecklenburg-Schwerin * 102.
Herbst. Von M. Simonidy * 77.
Herbst, im. Von F. Langheinrich * 8
Herbstmoden, Pariser. Von Zéphirine * 40.
Herrscher und Herrschaft. Von M. v. Ortzen * 233. 250. 266 281. 298. 313. 329.
Herzog der Abruzzen * 37. * 151.
Heudusk. Von M. Eichler * 121.
Hochbahn s. elektrische * 17. * Beilage zu Nr. 23.
v. Hochberger, Ritter Dr. Gallus † * 376.
Hochland, im. Von A. de Bréanski * 333.
Hochzeit. Von E. v. Blaas * 156. 157.
Hofbergtheater bei Worms * 67.
Hofmann-Haus in Berlin * 104.
Höfpiner, Dr. K. † * 262.
Hospitalschiff, japanisches * 72.
v. Hugo, Major * 391.
Hundstein-Haus * 72.
Instrumente s. Astronomische * 248.
Jhor-Regulierung bei München * 262.
Jahrhundertfeder, goldene, des Papstes * 119.
Jahrmarkt in Paris. Von Theodor Moreau * 340.
Japonerin * Beilage zu Nr. 10.
Japanischer Humor * 224.
Jäschke, Gouverneur † * 343.
Joachim, Prinz von Preußen * 232.
Jubiläum s. Begründung * 223.
Jungfrau, die. Von A. v. Lendenfeld * 299.
Justizpalast, neuer, am Alexanderplatz in Berlin * 37.
Kaiser Franzens-Brücke in Prag * 136.
Kaiserin Friedrich * 118.
Kaiser Wilhelm II. auf der Hubertusjagd * 150.
Kaisermanöver bei Stettin * Beilage zu Nr. 2.
Kalypso. Von Maximil. Krauß * 354.
Kapstadt * 423.
Karl Alexander, Großherzog von Sachsen-Weimar † * 248.
Karl, Erzherzog von Oesterreich * 168.
Kassonga * 376.
Kaufleuten, Motiv aus. Von H. Nitle * 101.
Kiecke, in der. Von W. Leibl * 207.
Krematorium in Mannheim * 391.
Kreutzer, Dr. Waleab † * 296.
Krantzing, deutscher, auf der Jagd in Bad Kreuth * 102.
Krönungsjubiläum in Berlin * 312.
Krüger, Empfang des Präsidenten. in Marseille * 184.
Kunst auf dem Münchener Oktoberfest. Von F. v. Ostini * 83.
Kunstgewerbe-Museum, neues, in Prag * 407.
Kurfürstliches Schloß in Mainz * 424.
Labriola Teresa * 247.
Langenbeck-Büste für die Universität in Berlin * 231.
Lanzenboote, die neuen, der Kavallerie des deutschen Heeres * 36. * 368.
Lederbrücke, die. Von Cesare Laurenti * 32. 33.
Leibl, Wilhelm † * 214.
v. Leitgeb, Otto * 16.
Lenkbares Luftschiff s. Versuche * 63. * 119.
Letzte Wort, das. Von B. Rittmeyer 259.
Li-hung-chang und seine Dolmetscher * 375.
Londoner Straßen-Araber * 9.
Lorman, Graf z. Grafen, im Schloßpark zu Kalksburg bei Wien * 179.
Ludwig, Prinz von Savoyen s. Rückkehr des Herzogs der Abruzzen * 37.
Luftschiff des Grafen Zeppelin (dritter Aufstieg) * 119. s. a. * 63.
Luitpold, Prinzregent von Bayern. Von Theodor Sak 304.
Macaulay, Thomas Babington * 16.
Malaria, die Bekämpfung der. Von Dr. Gilles * 182.
Marionetten-Theater, das, in München * 144.
Marktplatz in Nürnberg um 1500 * 124.
Mary, Herzogin von Cornwall und York * 327.
Mascagnis neue Oper „Die Masken" s. Figurinen auch * 324.
Max, Emanuel † * 391.
Mein Bad. Gedicht von T. Aesa 66.
Milan, König von Serbien † * 360.
Mittergrasl. Von G. Aas * 173.
v. Moltke, Helmuth. Von J. Schriebert * 42.
Moltkes Gedächtnis, zu. Von Fritz Hegenbart * 41.
— — Gedicht von J. Trojan * 42.
Monerres s. Paul * 329.
Müller, Max † * 120.
Munitions-Transport in China. Von Frank Dodd * Beilage zu Nr. 22.
Münster v. Tennenburg, Fürst Georg * 200.
Museum, neues, in Athen * 166.
Museums, kunstgewerbliches und technologisches, in Bayern * 120.
Nach siebzehn Jahren. Von Klaus Rittland 100.
Nachtwächterdrommen in Stuttgart * 215.
Nationaltheater in Lemberg * 200
Nerven. Novelle von Georg Freiherrn v. Ompteda 11. 30. 50. 64. 80.
Neues * 143.
Neue Jahr, das. Von F. Hegenbart * 201.
Neue Schmad, der. Von A. H. Schram * 212. 213.
Nordpolfahrt des Herzogs der Abruzzen * 151.
Nur nicht romantisch! Von Eugen Lirich 116.
Nürnberg, Motiv aus. Von H. Nitle * 204.
Oderbrücke, die neue, in Stettin * 56.
Offenbacher Schloß * Beilage zu Nr. 25.
Offizierbonartier, deutsches, in Peking * 280.
Ölier, Leopold † * 279.
Oreste des Aeschylus im Theater des Westens in Berlin * 182.
— — im Wiener Hofburgtheater * 232.
Ophelia, aus * 376.
Parade vor dem Grafen Waldersee 135.
Park, im. Von H. Bogler * 260. 261.
— — von Schloß Monrepos bei Ludwigsburg. Von Th. Volz * 329.
Parthenon in Athen * 264.
Paulus predigt den Athenern. Von G. Fugel * 412. 413.
Peking, Waldsee in der verbotenen Stadt zu * 391.
Pepito Rodriguez Arisio * 70.
Persianischen Häuser, die, in Kiel * 263.
v. Pettenkofer, Dr. Max † * 359.
Pferdetransport für die deutschen China-Truppen * 86.
Pianist, kleiner s. Pepito * 70.
Pichler, Adolf † * 166.
Pompeji-Fund, neuer * 208.
Porget, Heinrich † * 168.
Prade, Heinrich * Beilage zu Nr. 23.
Präsidium des neugewählten österreichischen Abgeordnetenhauses * Beilage zu Nr. 23.
Radolin, Fürst Hugo * 200.
Rathaus, neues, in Ulbersfeld * 215.
— in Hildesheim s. Kaiser Wilhelm-Denkmal * 167.
Reiterangriff. Von H. Stubenrauch * 45.
Rheinhold, Hugo † * 86.
v. Richthofen, Dr. Freiherr Oswald * 119.
Robinson-Mine bei Johannesburg * 344.
Römisches Fieber. Von Richard Voß 361. 379 393. 409.
Rückkehr des Herzogs der Abruzzen * 37.
Ruhmeshalle in Barmen * 86.
Saalburg, Fest auf der * 95.
Sedan forco * 56.
Salzgewinnung in China * 295.
Santa Lucia. Von F. Cirella * 372.
Saten, Sie Ernst Wasen * 72.
Scartazzini, Dr. J. † * 391.
Schach Beilage zu Nr. 1. 3. 5. 7. 9. 10. 11. 15. 16. 21. 22.
Schattenspiel. Von A. Gisley * 140. 141.
„Schiffsbaukunst", Plastik von A. Haverkamp * 376.
Schillergräber in Gerlingen * 199.
Schlittenfahrer, die, in den Vogesen * 109.
Schlittenfahrt. Von F. H. Kaemmerer * 275.
Schloß des Tiberius auf Capri * 254.
Schelle, die. Von F. v. Ostini * 127.
Scheer, Karl † * 248.
Schuhhaus, neues, auf dem Hundsrück * 72.
Seifert, Alfred † * 359.
Siegesbrunnen in Bohwinkel * 136.
Sierakiewicz, Henryk * 200.
Simar, Kardinal * 150.
Singer, Professor Edmund * 56.
Somer, Karl † * 86.
Sonntag-Nachmittag in Polen. Von A. Wierusz-Kowalski * 353
Spanische Tänzerin. Von L. v. Fernbüy * 344.
Stadthaus, neues, in Zürich * 328.
Stadttheater s. Theater * 327.
Statue des Kaisers Antoninus Pius * 424.
Steinbrucharbeiter. Von Friedr. Keller * 52. 53.
Strand bei Nervi * 143.
Studienkopf. Von A. v. Courten * 1.
— Von A. W. Hayes Lewis * 89.
v. Stumm-Halberg † * 423.
Südafrika, vom Kriegsschauplatz in * 344.
Sullivan, A. † * 182.
Süß, Brand in * 152.
Sydera cordis. Ein Roman aus Island. Von Otto v. Leitgeb 2. 21. 46. 57. 73. 90. 105. 121. 137. 154. 170. 186. 202. 218. 233. 254. 270. 286. 302. 319.
Sylvesterabend, zum. Von F. Andersen * 295.
Taku-Fort * 72.
Tänzer mit Bär. Von Fritz Erler * 152. 153.
Taufel, der, bei den Bärentreibern. Von M. Rode-Roda 324.
Theater, neues, in Meran * 327.
Tornister, neuer, für die deutsche Infanterie * 343.
Trauerschloß s. Berglandschaft * 390.
Treppel, Gouverneur * 407.
Ueberschwemmung in Rom * 241.
Unfall im Circus. Von José Mirallés-Darmanin * 292. 293.
Ungewohnte Arbeit. Von E. E. Taylor * 325.
Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee * 225.
Untergrundbahn in Berlin * 184.
Unterseeboote. Von Dr. St. Epstein * 328.
Verdi, Giuseppe † * 327. 407.
Versuche, neue, zur Lösung des Flugproblems * 63.
Vetter von der Lilie, Graf Moritz * Beilage zu Nr. 24.
Viktoria, Königin † * 307.
Villa Donnerschen. Von L. Steiermark 357.
Vorlesung aus Werthers Leiden. Von E. Fischer-Cörlin * 285.
Vorteaal des New Yorker Zentralbahnhofs * 296.
Waggerl, Julius † * 423.
Wilhelm Ernst, Großherzog von Sachsen-Weimar * 278.
Wilhelmina, Königin von Holland * 1-2 * 167.
Willkomm-Pokal für das Reichstagshaus in Berlin * 319.
Willkommene Gäste. Von K. Becker * 245.
Wintermoden, Pariser. Von Zéphirine * 216.
Winterport in Gröden. Von Otto Siegl * 352.
Wolf, Hugo † Büste * 375.
Wolzogens „Buntes Theater". Von O. Geller * 308.
Yorck v. Wartenburg, Oberst Graf † * 199.
Zarzuel, Dr. Johann * Beilage zu Nr. 21.
Zanardelli, Giuseppe * 407.
Zauberbecher, der. Von Achille Fould * 49.
Zeitlexikon. Von Ernst Schubert 374.
Zenger, Max * 312.
Zigeunerin, die. Von Ernst Ziel * 164.
v. Zumbusch, Kaspar Ritter * 135.
Zwei Freunde, die. Von Balduin Grolier 131.

Digitized by Google

1. 1901. 7. Oktober 1900.

Wochenheft 1.

Jährlich 52 We

Über Land und Mee



Digitized by Google

Weihnachtspost. Nach dem Aquarell von P. F. Meyerschmitt 185.
Winterabend. Nach dem Aquarell von A. M. Gibler 192.
Zierleisten von:
A. Hofer 7.
H. Nitle 99.
M. Strick-Chappel 186.

Kunstgewerbe und Kunstgeschichtliches.

Buch einer Königin 135.
Einsegnungsgeschenk der Kaiserin Auguste Viktoria an den Prinzen Adalbert 102.
Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradisca 104.
Goldene Jahrhundertfeder des Papstes 119.
Handspiegel der deutschen Kaiserin, Von Ernst Moritz Geyger 215.
Willkomm-Pokal für das Reichstagshaus 359.

Dekorative Kunst auf der Dresdener Bauausstellung 88.
Kunst auf dem Münchener Oktoberfest. Von Fritz v. Ostini 83.
Schloß des Tiberius auf Capri 254.
Schale, die. Eine Münchener Künstlergruppe. Von Fritz v. Ostini 127.
Zwei Werke von Johannes Gitz 424.

Poesie.

Ausklang. Von Hermann Allmers 307.
Kalypso. Ein Renaissancetraum von Maximilian Krauß 354.
Mein Bub'. Von T. Peña 66.
Winterabend. Von Franz Langheinrich 192.

Zigeunerin, die. Von Ernst Ziel 164.
Zu Mottes Geburtstag. Von J. Trojan 42.

Landwirtschaft, Industrie, Technik, Handel und Verkehrswesen. Post. Oeffentliche Wohlfahrtseinrichtungen.

Bergschwebebahn in Luschnitz 199.
Briefmarken, neue französische 232.
Hochbahn, neue elektrische, in Berlin 17. Beilage zu Nr. 23.
Isar-Regulierung bei München 262.
Luftschiff des Grafen Zeppelin (dritter Aufstieg) 119.
Neue Versuche zur Lösung des Flugproblems 63.
Saligewinnung in China 295.
Untergrundbahn in Berlin, Arbeiten für die 184.
Versuchsfahrt des New Yorker Zentralbahnhofes 296.
Wetterkanone, drehbare 376.

Eisenbahnsicherheit vor fünfzig Jahren 17.

Militär und Marine.

Feldbahn, transportable schmalspurige 328.
Kaisermanöver bei Stettin Beilage zu Nr. 2.
Küstenpanzer „Hagen" in voller Fahrt 153.
Lanzendrote 36, 368.
Tornister, neuer, für die deutsche Infanterie 343.
Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee 225.
Unterseeboote. Von Dr. St. Epstein 323.

Musik und Theater.

Cabaret Artistique et Littéraire in Paris. Von Dr. St. Epstein 276.
Dämmlinge 20.
Figurinen aus Mascagnis neuer Oper „Die Masken" 334.
Marionetten-Theater, das, in München 144.
Orestie des Aeschylos im Theater des Westens in Berlin 182.
— im Wiener Hofburgtheater 232.
Wolzogens „Buntes Theater". Von O. Geller 308.

Sport, Jagdwesen und Alpines. Mode.

Fahrend als Schrittmacher 36.
Herbstmoden, Pariser. Von Zéphirine 40.
Jungfrau, die. Von K. von Lendenfeld 399.
Schuhhaus, neues, auf dem Hundstein 71.
Wintermoden, Pariser. Von Zéphirine 216.
Wintersport in Gröden. Von Otto Siegl 352.

Rätsel.

Beilage zu Nr. 1—26.

Schach.

Beilage zu Nr. 2. 5. 7. 9. 10. 11. 16. 21. 22.

Notizblätter.

Beilage zu Nr. 1—26.

Briefmappe.

Beilage zu Nr. 1—25.

Alphabetisches Register.

(Die mit einem * bezeichneten Artikel sind illustriert.)

„A Krügla Heriga" * 105.
Abend, Am Haus Stubenrauch * 21.
Abend am Neckar. Von Fr. Hollenberg * 236. 237.
Abend im Wiener Prater. Von H. Dumont * 92. 93.
Abseits der Liebe. Von F. Wolf-Rabe 369. 386. 402. 417.
Adalbert, Prinz von Preußen * 103.
Adelina. Von E. von Blaas * 108.
Advokatenkammer, in der. Von P. M. Eichler * 123.
Albert, Prof. Dr. E. † * 71.
Alexandra, Königin von Großbritannien * 326.
Allmers, Hermann, der Marschendichter. Von Ernst Schubert * 306.
v. Alvensleben, Graf Johann * 215.
Andre Seite, die. Von A. Oftersloh 290.
Armstrong, Lord William George † * 283.
Astronomische Instrumente der Pekinger Sternwarte * 248.
Ausklang. Von Herm. Allmers 307.
Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart. Von K. von Perfall * 405.
Azurstein-Hotel, Brand des * 279.
Backlandschaft. Von P. Belle * 121.
Bahr, Brandkatastrophe in * 360.
Ballicata, in den Wäldern der. Von G. v. Usinak * 37.
Bau-Ausstellung in Dresden (Dekorative Kunst auf der) * 88.
Bayerskorfner, Adolf † * 392.
Becker, Karl † * 246.
Begründung des Königreichs Preußen. Von Ernst Schubert * 239.
Bergschwebebahn in Luschnitz * 199.
Bergsturzgefahr im Trudertthal. Von A. Krenn * 290.
Bernhard Heinrich, Prinz von Sachsen-Weimar † * 70.
Besteigen, Matin aus. Von P. Strick-Chappel * 137.
Bestattung der Königin Viktoria * Beilage zu Nr. 21.
Besuch bei der jungen Mutter. Von H. Salmen * 76.
Biedermann, Professor Karl † * 423.
Billardmarsch, ein. Von F. Beda * 180. 181.
Binnengebäude. Von A. Seifert * 349.
Blumen- und Früchtemarkt in Kufstein. Von P. Sallmas * 18. 19.
Blumenverkäufer in Paris. Von Aug. Mandlik * 13.
Blumenthal, Generalfeldmarschall Graf † * 246.
Böcklin, Arnold † * 310.
Bogenschütz. Von E. M. Geyger * 215.
Botecorale, die, Fresken von * 291.
Bogenschützen, erobernde * 249.
Briefmarken, neue französische * 232.
Brintmann, Bürgermeister † * 279.
Brunck, Schloß * 246.
Buch einer Königin * 135.
v. Bülow, Reichskanzler * 102.
Bundesrathaus in Bern * 295.
Buntes Theater s. Wolzogen * 308.
Burghardt, Hermann † * 328.
Büste für Hugo Wolf * 375.
— für Langenbeck * 231.
Bußende Magdalena, die. Von O. Behrend * 96. * 112.
Cabaret Artistique et Littéraire, das, in Paris. Von Dr. St. Epstein * 276.
Canpos, Martinez † * 70.
Carmen. Von K. Armenise * 97.
Cellini, Benvenuto. Von L. H * 79.
China, vom Feldzug nach * 72. * 86. * 115. * 135. * 160. 161. * 247. * 248. * 249. * 280. * 359. 375. 391. Beilage zu Nr. 7. 22.
Chodowiecki, Daniel * 296.
Christian Ritter, Prinz von Schleswig-Holstein * 136.
Courses Landaises. Von Ludwig Dietz 341.
Dankelmann, Dr. B. † * 328.
Däumlinge * 20.
Delphi. Besuch in. Von A. Dieing * 204.
Denkmäler für
Erzherzog Albrecht * Beilage zu Nr. 8.
Beethoven * Beilage zu Nr. 8.
Carl Carnat in Lyon * 150.
Chopin in Paris * 280.
Johann Georg Fischer in Stuttgart * 119.
das 3. Gardereginent zu Fuß bei St. Privat * 56.
Goethe in Straßburg (Entwürfe) * 55.
Goethe in Wien * 231.
den Großen Kurfürsten in Kiel * 343.
Gutenberg in Wien * 175.
den Hasen zu Münster i. W. * 16.
A. D. v. Hoffmann in Berlin * 104.
Kaiser Wilhelm in Hildesheim * 167.
die Königin Luise in Tilsit * 71.
für Magdeburg * 409.
Lanner-Strauß in Wien * 312.
Lather in Hannover * 168.
Maria Theresia * Beil. zu Nr. 8.
Radetzky * Beilage zu Nr. 8.
die Siegesallee in Berlin * 120 * 168 * 263.
De Wet, General * 262.
De Wets Familie * 314.
Dichter-Verehrung. Von H. Mielke 422
Diethelm, Kaspar † * 424.
Dom von Eichstädt, Kreuzgang. Von H. Nitle * 389.
Dienstboten-Heim, vom Münchener * 311.
Dorfschule in Griechenland. Von N. Gysis * 265.
Ed, Dr. Ernst † * 295.
Edstein, Ernst † * 167.
Eduard VII., König von Großbritannien * 326.
Einsegnungsgeschenk für den Prinzen Adalbert * 102.
Empfang der China-Kämpfer in Berlin * 247.
Eisenbahnbrücke bei Worms * 152.
Eisenbahnsicherheit vor fünfzig Jahren * 17.
Eisenbahnkatastrophe bei Offenbach * 152.
Eisenbahnunglück bei Heidelberg * Beilage zu Nr. 4.
Eisenbahnverein in Wien, das neue Heim des * 247.
Elektrische Hochbahn in Berlin * 17. * Beilage zu Nr. 23.
Entdeckungen, neue, auf dem Forum und am Palatin in Rom. Von Ludwig Hoff * 174.
Erdmannsdörffer, B. † * 407.
Erinnerungen. Von M. Semm-Mayer * 301.
„Exitis sicut Deus." Von Eduard Grützner * 381.
Faber, Johann † * 311.
Fahrende Leute * 16.
Fahrend als Schrittmacher * 36.
Fastnachtsfreuden. Von O. Walter * 316. 317.
Feierabend. Von O. Strützel * 209.
Feindesland, im. Von C. Sachse * 4. 5.
Feldbahn, transportable, schmalspurige * 328.
Figurinen aus Mascagnis neuer Oper „Die Masken". Von G. Hoff * 334.
Flucht nach Aegypten, auf der. Von P. van der Oudera * 220. 221.
Flugproblem * 63.
Forum Romanum s. Entdeckungen * 174.
Frauenmoden durch tausend Jahre. Von Luise Schulze-Beck * 383.
Geburtstag. Zu Mottes Geburtstag. Von J. Trojan 42.
Geburtstag,

1. 1901. 7. Oktober [illegible]

Wochenheft 1.

Über Land und



Digitized by Google

Weihnachtsfest. Nach dem Aquarell von P. F. Meyerheim 145.
Winterabend. Nach dem Aquarell von F. W. Gubler 129.
Zierleisten von:
L. Hofer 7.
H. Kolb 19.
W. Sorth-Stoppel 190.

Kunstgewerbe und Kunstgeschichtliches.

Buch einer Königin 185.
Einlegungsgeschenk der Kaiserin Auguste Victoria an den Prinzen Adalbert 192.
Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradiska 184.
Goldene Jahrhundertfeier des Parfait 119.
Handzeichnungen der deutschen Kaiserin. Von Ernst Moritz Geyger 216.
Hildesheim-Pokal für das Reichstagshaus 209.
Dekorative Kunst auf der Dresdener Ausstellung 88.
Kunstauf dem Münchner Oktoberfest. Von Felix v. Ossini 28.
Schloß des Tiberius auf Capri 224.
Schale, die. Eine Münchner Künstlergruppe. Von Felix v. Ossini 127.
Zwei Werke von Johannes Götz 124.

Poesie.

Auferstehung. Von Hermann Allmers 207.
Kalypso. Ein Renaissancetrauerspiel von Maximilian Kranz 154.
Mein Gott. Von T. Reis 66.
Winterabend. Von Franz Langheinrich 192.

Landwirtschaft, Industrie, Technik, Handel und Verkehrswesen. Post. Oeffentliche Wohlfahrtseinrichtungen.

Bergbrederbahn in Tschirol 109.
Briefmarken, neue französische 209.
Hochbahn, neue elektrische, in Berlin 17. Beilage zu Nr. 93.
Jbar-Regulierung bei München 202.
Luftschiff des Grafen Zeppelin (dritter Aufstieg) 112.
Neue Versuche zur Lösung des Flugproblems 69.
Salzgewinnung in China 205.
Untergrundbahn in Berlin, Arbeiten für die 184.
Marschall des New Yorker Zentralbahnhofes 210.
Wetterkarte, drahtlose 152.
Eisenbahnfahrkarte vor fünfzig Jahren 17.

Militär und Marine.

Feldbahn, transportable schmalspurige 228.
Kaiserwanöver bei Stettin Beilage zu Nr. 9.
Kürassanzer „Hagen“ in voller Fahrt 156.
Langenboote 30. 168.
Tornister, neuer, für die deutsche Infanterie 248.
Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee 233.
Unterseeboote. Von Dr. St. Epstein 209.

Musik und Theater.

Cabaret Artistique et Littéraire in Paris. Von Dr. St. Epstein 176.
Dämmlinge 21.
Figurinen aus Meyerbeers neuer Oper „Die Makabäer“ 204.
Marionetten-Theater, das, in München 141.
Oresse des Aschluß im Theater des Westens in Berlin 182.
— im Wiener Hofburgtheater 233.
Metzgers „Bunte Theater“. Von O. Gerber 208.

Sport, Jagdwesen und Alpines. Mode.

Fahrrad als Schneidmacher 85.
Hutformen, Pariser. Von Hermine 42.
Jungfrau, die. Von R. von Lendenfeld 209.
Schuhhaus, neues, auf dem Hundheim 71.
Wintermoden, Pariser. Von Hermine 216.
Winterport in Gröden. Von Otto Siegl 252.

Rätsel.

Beilage zu Nr. 1—26.

Schach.

Beilage zu Nr. 2. 5. 7. 9. 10. 11. 16. 21. 23.

Notenblätter.

Beilage zu Nr. 1—26.

Briefmappe.

Beilage zu Nr. 1—26.

Alphabetisches Register.

(Die mit einem * bezeichneten Artikel sind illustriert.)

„A Krüsla Heritzo“ * 105.
Abend. Von Hans Stubenrauch * 21.
Abend am Meer. Von F. Hellenberg * 196. 217.
Abend im Wiener Prater. Von O. Darnaut * 92. 93.
Ägypten der Liebe. Von F. Weiß-Rabe 289. 296. 402. 417.
Adalbert, Prinz von Preußen * 108.
Adelina. Von C. von Bland * 205.
Adjutantenmarsch, in der. Von M. W. Eichler * 185.
Albert, Prof. Dr. C. † * 71.
Alexandra, Königin von Großbritannien * 236.
Allmers, Hermann, der Naturdichter. Von Ernst Schubert * 168.
v. Alvensleben, Graf Johann * 212.
Andere Seite, die. Von A. Osterloh 200.
Armstrong, Lord William George † * 249.
Astronomische Instrumente der Bologner Sternwarte * 248.
Ausstellung. Von Herm. Allmers 207.
Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart. Von K. von Perfall * 205.
Ägyptisch-Hotel, Brand des * 229.
Bachmannschaft. Von M. Wecke * 161.
Bahr, Brandstatkrotche in * 200.
Ballkleid, in den Bildern der Von G. v. Usfall * 97.
Bau-Ausstellung in Dresden (Dekorative Kunst auf der) * 88.
Bayerdorfer, Adolf † * 232.
Becker, Karl † * 216.
Begründung des Königreichs Preußen. Von Ernst Schubert * 169.
Bergstreckebahn in Lößnitz * 192.
Bruggarzgebirge im Traversthal. Von A. Kraus * 209.
Berthard Heinrich, Prinz von Sachsen-Meiningen † * 70.
Besighrim, Moritz aus. Von D. Strick-Strahl * 137.
Beschaffung der Königin Viktoria * Beilage zu Nr. 21.
Beschä bei der jungen Mutter. Von H. Salmon * 76.
Biedermann, Professor Karl † * 216.
Billardmarsch, ein. Von F. Pabo * 180. 181.
Blumengrüße. Von A. Seifert * 249.
Blumen- und Fruchtmarkt in Koblenz. Von M. Salmon * 18. 19.
Blumenverkäufer in Paris. Von Aug. Mondiol * 12.
Blumenthal, Generalfeldmarschall Graf † * 240.
Böklin, Arnold † * 240.
Bogenschütz, Von O. W. Geyger * 212.
Boscovale, die Fersites von * 207.
Bozerschnee, erobrte * 249.
Brachvogel, Hermann † * 228.
Brautmann, Bürgermeister † * 220.
Brunck, Schloß * 248.
Buch einer Königin * 185.
v. Bülow, Reichskanzler * 192.
Bundesrathaus in Bern * 245.
Bunter Theater s. Metzgers.
Burghardt, Hermann † * 228.
Büste für Hugo Wolf * 228.
— für Lassendorf * 234.
Bußende Magdalena, der. Von O. Beyerod * 96. * 112.
Cabaret Artistique et Littéraire, das, in Paris. Von Dr. St. Epstein * 176.
Carnot, Marie † * 70.
Carnot. Von P. Remenik * 97.
Cellini, Benvenuto. Von L. A. * 73.
China, vom Feldzug nach * 26. * 125. * 153. * 160. 161. * 241. * 248. * 249. * 269. * 359. 385. 401. Beilage zu Nr. 7. 23.
Chodowiecki, Daniel * 200.
Christian Victor, Prinz von Schleswig-Holstein * 185.
Courtes Landhaus. Von Ludwig Dietl 241.
Denkelmann, Dr. B. † * 192.
Dänellinge * 20.
Delphi. Leipziger. Von A. Döring * 29.
Denkmäler für
Erzherzog Albrecht * Beilage zu Nr. 8.
Bernhard * Beilage zu Nr. 8.
Sadi Carnot in Lyon * 136.
Chopin in Paris * 260.
Johann Georg Fischer in Stuttgart * 129.
das 2. Garderegiment zu Fuß bei St. Privat * 56.
Goethe in Straßburg (Entwürfe) * 55.
Goethe in Wien * 211.
den Grafen Kastfurken in Kiel * 113.
Gutenberg in Wien * 112.
den Hafen zu Münster i. W. * 10. 11.
W. v. Hofmann in Berlin * 184.
Kaiser Wilhelm in Hildesheim * 197.
die Königin Luise in Tilsit * 71.
für Magdeburg * 189.
Lauser-Strauß in Wien * 212.
Lüdner in Hannover * 196.
Maria Theresia * Beil. zu Nr. 8.
Radetzky * Beilage zu Nr. 8.
die Siegesallee in Berlin * 180. * 208. * 209.
Der Welt, General * 209.
Die Welt Familie * 144.
Dichter-Verehrung. Von O. Nicke 622.
Diethelm, Kaiser † * 184.
Dorn von Eichstädt, Kreuzgang. Von O. Nicke * 208.
Dreiklassenwahl, vom Münchener * 241.
Deutschland in Griechenland. Von K. Gehe * 245.
Dz. Dr. Graf † * 225.
Eckstein, Ernst † * 197.
Edward VII., König von Großbritannien * 236.
Einigungsgeschenk für den Prinzen Adalbert * 192.
Einzug der China-Kämpfer in Berlin * 241.
Eisenbahnbrücke bei Dorndf * 156.
Eisenbahnjahrkarte vor fünfzig Jahren * 17.
Eisenbahnunglücksstrecke bei Offenbach * 152.
Elbschiffahrtsunglück bei Heidelberg * Beilage zu Nr. 4.
Elbschiffahrtsweg in Wien, das neue Hafen des * 217.
Elektrische Hochbahn in Berlin * 17. * Beilage zu Nr. 93.
Elektrische Schnellbahn * 17. * Beilage zu Nr. 93.
Entdeckungen, neue, auf dem Forum und am Palatin in Rom. Von Ludwig Hoelf * 174.
Erdmannsdörfer, M. † * 225.
Erinnerungen. Von M. Simm-Mayer * 241.
„Erlös mich, Deus.“ Von Eduard Grützner * 231.
Faber, Johann † * 211.
Fahrende Leute * 16.
Fahrrad als Schneidmacher * 85.
Faßtingsleuten. Von O. Strützel * 236. 241.
Feiertabend. Von O. Strützel * 201.
Feindesland, in. Von C. Sorken * 4. 5.
Feldbahn, transportable, schmalspurige * 228.
Figurinen aus Meyerbeers neuer Oper „Die Makkabäer“. Von G. Hoff * 234.
Fludt nach Aegypten, auf der. Von P. van der Ouderen * 220. 221.
Flugversuchen * 69.
Forum Romanum s. Entdeckungen * 174.
Frauenmoden durch tausend Jahre. Von Luise Schulze-Duisburg * 221.
Gabelpflügen in der Landwirtschaftlichen Hochschule in Berlin * 105.
Gedanken, in. Von W. Oliver * 29. 31.
Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradiska * 184.
Georg, Herzog von Cumberland und Pori * 237.
Gerichtsurteile der Deutschen Herzogin Adelaide Beilage zu Nr. 2.
Glückliche Mutter * 101.
„Gretlsman“, Untergang der * 212.
Goldene Lotus, der. Von A. Herrl 200.
Götz, Johannes, zwei Werke von * 124.
v. Götzen, Graf Adolf * 217.
Grabersch, urkundliches vorgeschichtliches, bei Boemk * 97.
Grado. Von S. Pschlinger * 116.
Greis und Kind. Von C. v. Jacobsch * 21.
Grube, Teresa * 21.
Grün, Nikolaus † * 229.
Hagen, Küstenanger, in voller Fahrt * 156.
Hamburger Hafen, Leben und Treiben im. * Beilage zu Nr. 1.
Handschriften-Ausstellung Beilage zu Nr. 1. 2. 12.
Handzeichnungen der Deutschen Kaiserin Von E. M. Geyger * 217.
Harburg an der Wümm * 68.
Hauptquartier des Grafen Waldersee in Peking * 229.
Hedwig v. Wißmann“, Dampfer * 236.
Heilsberg, Hermann * 192.
Heilige Land, das. Von Königsbrunn-Stamp 216. 225.
Heilige Nacht. Von G. Kropp * 153. 180. 204. 205.
Heimkehr. Von Ernst Meißner 165.
Heimliche Weg, der. Von Von Andreas-Salomé 116. 133. 156 * 168.
Heinrich, Prinz von Mecklenburg-Schwerin * 192.
Herbst. Von M. Simonsohn * 77.
Herbst, im. Von F. Kanitzkinich * 8.
Herrenhäuser, Pariser. Von Hermine * 40.
Herrlichkeit und Herrlichkeit. Von M. v. Oertzen * 213. 240. 265 * 281. 308. 313. 329.
Herzog der Abruzzen * 37. * 181.
Heuschnitt. Von M. Eichler * 181.
Hochbahn s. elektrische * 17. * Beilage zu Nr. 93.
Hochgeräter bei Worms * 67.
Hochmann-Haus in Berlin * 181.
Hochseer, Dr. R. † * 208.
Hospitalschiff, japanisches * 72.
v. Hoyo, Major * 241.
Hundefest-Haus * 72.
Instrumente s. Astronomische * 248.
Jbar-Mündung bei Freising. Von Hugo Bürgel * 21. 25.
Jbar-Regulierung bei München * 202.
Jahrhundertfeier, goldene, des Parfait * 119.
Jahrmarkt in Paris. Von Clarence-Morrow * 240.
Jahrverein * Beilage zu Nr. 12.
Japanischer Humor * 224.
Jsfahr, Gewerbeausstellung * 248.
Jmchim, Prinz von Preußen * 232.
Jubiläum s. Begründung * 232.
Jungfrau, die. Von T. v. Lendenfeld * 209.
Jnselpalast, neuer, am Alexanderplatz in Berlin * 97.
Kaiser Franzens-Straße in Prag * 136.
Kaiser Wilhelm II. auf der Hubertusjagd * 152.
Kaisermanöver bei Stettin * Beilage zu Nr. 9.
Kalypso. Von Maximil. Kranz * 154.
Kapstadt * 45.
Karl Alexander, Großherzog von Sachsen-Weimar † * 248.
Karl, Erzherzog von Oesterreich * 148.
Kellogg * 168.
Kaufleuten. Modell exl. Von H. Nicke * 181.
Kinde, in der. Von W. Leibl * 237.
Kurmatorium in Mannheim * 181.
Kirmsleder, Dr. Adolf † * 208.
Kronprinz, deutscher, auf der Jagd in Bad Kreuth * 192.
Krönungsjubiläum in Berlin * 212.
Krüger, Ernennung des Präsidenten, in Marschälle * 184.
Kunst auf dem Münchner Oktoberfest. Von F. v. Ossini * 28.
Kunstgewerbe-Museum, neues, in Prag * 197.
Kurfürstliches Schloß in Mainz * 224.
Lakrimosa Teresia * 217.
Langenbeck-Büste für die Universität in Berlin * 241.
Lanzenboote, die neuen, der Kavallerie des deutschen Heeres * 29. * 168.
Lebensdrähte, die. Von Cesare Lauremti * 42. 43.
Leibl, Wilhelm † * 244.
v. Leipzig, Otto * 16.
Lenkbares Luftschiff * Versuche * 68. * 119.
Letzte Wort, das. Von B. Rittmeyer 208.
Li-hung-chang und seine Dolmetscher * 353.
Londoner Straßen-Arabier * 9.
Lamsdorf, Graf v. Gräfin, im Schloßpark zu Kalksburg bei Wien * 152.
Ludwig, Prinz von Savoyen s. Ausleiht des Herzogs der Abruzzen * 37.
Luftschiff des Grafen Zeppelin (dritter Aufstieg) * 112. s.a. * 241.
Luitpold, Prinzregent von Bayern Von Theodor Sack 201.
Macaulay, Thomas Babington * 10.
Malaria, die Bekämpfung der. Von Dr. Gilchad * 109.
Marionetten-Theater, das, in München * 141.
Marktplatz in Nürnberg um 1503 * 121.
Marie, Herzogin von Cumberland und Pori * 237.
Madrigal neue Oper „Die Makkabäer“ s. Figurinen aus * 204.
Max, Emanuel † * 201.
Mein Bad. Gedicht von T. Reis 66.
Milan, König von Serbien † * 240.
Militärgericht. Von O. Nicke * 152.
v. Moltke, Helmuth. Von R. Schröder * 97.
Mendels Gedächtnis, zu. Von Fritz Hegenbart * 41.
— — Gedicht von R. Arnim * 42.
Monarchen s. Paris * 220.
Müller, Max † * 192.
Munitions-Transport in China. Von Franz Dahn * Beilage zu Nr. 22.
Münster v. Terrebarg, Fürst Georg * 200.
Museum, neues, in Altona * 196.
Museum, kunstgewerbliches und technologisches, in Pegau * 180.
Nach schwerm Jahren. Von Klaus Altland 180.
Nachtschlittenfahrten in Stuttgart * 225.
Nationaltheater in Lemberg * 240.
Nereva. Novelle von Georg Freiherrn v. Ompteda 11. 30. 50. 64. 80.
Nest * 148.
Neue Jahr, das. Von F. Hegenbart * 201.
Neue Schmuck, der. Von A. H. Schorr * 212. 241.
Neudorfschlacht des Herzogs der Abruzzen * 181.
Nur nicht romantisch! Von Eugen Lieth 116.
Nürnberg, Moritz aus. Von H. Nicke * 201.
Oberförste, die neue, in Stettin * 26.
Offenbacher Schloß * Beilage zu Nr. 25.
Offizierbarrier, demissed, in Peking * 260.
Oliver, Leopold † * 252.
Oresse des Aschluß im Theater des Westens in Berlin * 182.
— im Wiener Hofburgtheater * 233.
Ossinis, aus * 126.
Parade vor dem Grafen Waldersee 135.
Park, im. Von H. Bogler * 260. 261.
— — von Schloß Monrepos bei Ludwigsburg Von Th. Volz * 209.
Parthenon in Athen * 261.
Pest de quatre. Von L. Garrido * 197.
Pestalozzi predigt den Armen. Von G. Frenk * 112. 113.
Peking, Waldersee in der verbotenen Stadt zu * 261.
Pepito Rodriguez Arriolo * 20.
Persianischen Häuser, die, in Kiel * 265.
v. Petersdorff, Dr. Max † * 252.
Pferdetransport für die deutschen China-Truppen * 88.
Pianist, kleiner f. Pepito * 20.
Pichler, Adolf † * 196.
Pianistenfund, neuer * 224.
Pierson, Heinrich † * 168.
Pferde, Heinrich * Beilage zu Nr. 21.
Prinzessin des neugebildeten österreichischen Abgeordnetenhauses * Beilage zu Nr. 17.
Radolfst, Fürst Hugo * 200.
Rathaus, neues, in Elberfeld * 213.
— in Holtzheim s. Kaiser Wilhelm-Denkmal * 197.
Reiterangriff. Von H. Stubenrauch * 41.
Reinhold, Hugo † * 81.
v. Richthofen, Die Freiherr Edelwald * 149.
Robinson-Mine bei Johannesburg * 312.
Rönisches Fieber. Von Richard Voß 301. 320. 345. 369.
Rückkehr des Herzogs der Abruzzen * 37.
Ruhmeshalle in Bremen * 85.
Saalburg, Fest auf der * 93.
Sadi Carnot * 136.
Saint Lucia. Von J. Urrutia * 232.
Salem, Sir Ernst Mosen * 72.
Scantaglini, Dr. J. † * 201.
Schach Beilage zu Nr. 1. 2. 5. 7. 9. 10. 11. 16. 21. 23.
Schattenspiel. Von K. Gleich * 140. 141.
„Schiffsmaschinist“, Modell von Sr. Hoheit * 216.
Schäferpärchen, die Gestigen * 109.
Schlittenfahrten, die, in den Dolomiten * 109.
Schlittenfahrt. Von J. H. Kaemmerer * 272.
Schloß des Tiberius auf Capri * 224.
Schalle, die. Von F. v. Ossini * 127.
Schröer, Karl † * 248.
Schuhhaus, neues, auf dem Hundheim * 72.
Seifert, Alfred † * 228.
Siegesdenkmal in Bahrenfeld * 196.
Sienkiewicz, Henryk * 200.
Simon, Ferdinand * 196.
Singer, Professor Edmund * 56.
Sonner, Karl † * 248.
Sonntag-Nachmittag in Polen. Von A. Wierusz-Kowalski * 220.
Spanische Tänzerin. Von L. v. Hoffmann * 241.
Stadthaus, neues, in Zürich * 208.
Stadttheater s. Theater * 237.
Statue des Kaisers Antoninus Pius * 184.
Steinkuchenbrüter. Von Friedr. Keller * 28. 31.
Strand bei Nervi * 112.
Studentkopf. Von A. v. Courten * 1.
— Von A. M. Nunes Lewis * 89.
v. Stumm-Halberg † * 201.
Südafrika, vom Kriegsschauplatz in * 341.
Sudkinn, A. † * 192.
Süd, Brand in * 129.
Südsee erobrt. Ein Roman aus Irland. Von Otto v. Leitgeb * 21. 45. 57. 73. 89. 105. 121. 137. 154. 170. 186. 202. 218. 233. 250. 266. 282. 298.
Schreckensland, zum. Von F. Andreotti * 205.
Tafe-Fest * 72.
Jäger mit Bär. Von Franz Adler * 129. 145.
Teufel, der, bei den Bärenkreitern. Von M. Reda-Flora 284.
Theater, neues, in Metz * 237.
Tornister, neuer, für die deutsche Infanterie * 248.
Trauerstuhl s. Bergbrunnenbahn * 209.
Trappel, Gouverneur * 197.
Ueberfall * s. Metzgers * 205.
Ueberschwemmung in Rom * 211.
Unfall im Lärchen. Von Jole Mirabello-Tarmanin * 220. 232.
Ungewohnte Arbeit. Von E. E. Taylor * 237.
Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee * 225.
Untergrundbahn in Berlin * 184.
Unterseeboote. Von Dr. St. Epstein * 209.
Verdi, Giuseppe † * 237. 257.
Versuche, neue, zur Lösung des Flugproblems * 68.
Vetter von der Lilie, Graf Moritz * Beilage zu Nr. 24.
Viktoria, Königin † * 237.
Villa Dornröschen. Von L. Steinwurf * 237.
Vorfrühling aus Werthers Leiden. Von E. Fischer-Gölln * 285.
Vorräte des New Yorker Zentralbahnhofs * 181.
Wahrzeichen, das. Von Max Heddörfer * 124.
Weihnachtspost. Von P. F. Meyerheim * 181.
Weiß, der. Von L'Arronge * 29. 30.
Wetterkarte, drahtlose * 152.
Wichert, Ernst * 228.
Wiederherstellungsarbeiten an Parthenon in Athen * 261.
Wiggers, Julius † * 168.
Wilhelm Ernst, Großherzog von Sachsen-Weimar * 273.
Wilhelmina, Königin von Holland * 2. * 197.
Willkomm-Pokal für das Reichstagshaus in Berlin * 209.
Willkommene Gäste. Von K. Becker * 245.
Winterabend. Von Franz Langheinrich * 192.
Wintermoden, Pariser. Von Hermine * 216.
Winterport in Gröden. Von Otto Siegl * 252.
Wolf, Hugo (Büste) * 228.
Wolzogens „Buntes Theater“. Von O. Gerber * 208.
Wrede v. Warmenberg, Oberst Graf † * 168.
Jagow, Dr. Johann * Beilage zu Nr. 23.
Zanardelli, Giuseppe * 197.
Zauberkünstler, der. Von Achille Gould * 41.
Zeitlexikon. Von Ernst Schubert 274.
Zeppelin, Graf * 112.
Zigeunerin, die. Von Ernst Zell * 101.
v. Zumbusch, Kaiser Ritter * 145.
Zum Freunde, der. Von Balduin Groller 121.

1. 1901. 7. Oktober 1900

Wochenheft 1.

Überland und



Digitized by Google



An unsre Leser!

Mit diesem Wochenhefte beginnt **„Ueber Land und Meer“** den 43. Jahrgang.

Wir danken allen unsern Freunden und Lesern für das lebendige Interesse, das sie im abgelaufenen Jahrgang unserm **„Ueber Land und Meer“** entgegengebracht haben.

„Ueber Land und Meer“ kann bald auf fünf Jahrzehnte seines Bestehens zurückblicken. Aber in dieser langen Reihe von Jahren ist „Ueber Land und Meer“ nicht gealtert. Es ist jung geblieben, **es ist mit seiner Zeit fortgeschritten**, und so bietet es **heute** seinen Lesern **das Beste, Schönste und Gediegenste, was Kunst und Litteratur der Gegenwart hervorbringen.**

Aber auch alles, was sonst die Zeitgenossen bewegt auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens, spiegelt sich in **„Ueber Land und Meer“** wider.

Und so ist **„Ueber Land und Meer“** nicht nur ein künstlerisch und mit Hilfe aller Mittel der modernen Technik glänzend ausgestattetes

Unterhaltungsblatt grössten Stils,

sondern **auch** eine

aktuelle Revue über alle Erscheinungen der Gegenwart

in Bild und Wort — mit Einem: eine **illustrierte Wochenschrift**, die in keinem deutschen Hause fehlen darf.

„Ueber Land und Meer“ wendet sich an alle Gebildeten. Und in der Erfüllung seiner grossen zwiefältigen Aufgabe — **eine Pflegestätte echter Kunst und ein getreues Spiegelbild seiner Zeit zu sein** — weiss es sich eins mit dem Wunsche **aller Gebildeten**, dass **für unser deutsches Haus das Beste gerade gut genug ist!**

Dies ist unser Programm. An ihm werden wir festhalten.

Der neue Jahrgang beginnt mit einem prächtigen **Roman** von

Otto von Leitgeb: „Sydera cordis“,

einem poesiereichen Werke, in dem die ganze Farbenfreudigkeit und der bestrickende Glanz des Cinquecento vor dem geistigen Auge des Lesers neu erstehen auf dem Boden des stolzen Venedig jener grandiosen Kulturepoche.

Eine Reihe andrer hervorragender Romane, Novellen u. s. w. wird folgen, so u. a. von **Richard Voss, Georg Freiherrn von Ompteda, Bernhardine Schulze-Smidt, Margarete von Oertzen** u. s. w.

Der 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“, Grossfolio-Ausgabe (Oktober 1900/1901) erscheint a) **in Wochennummern** von je mindestens 20 Seiten. Preis vierteljährl. (13 Nummern) **M.** 3. 50; beim Abonnement durch die Postanstalten **M.** 3. 75;
b) **in Wochenheften** von je mindestens 20 Seiten. Preis jedes Heftes 35 **Pfennig.**

Abonnements auf den 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postanstalten des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in Wochennummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 7710, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 3580).

Mit „Ueber Land und Meer“ zugleich beginnt auch die **„Deutsche Romanbibliothek“** einen neuen, den 29. Jahrgang. Diese beliebte Unterhaltungs-Zeitschrift wird, ihren alten Grundsätzen getreu, auch fernerhin bestrebt sein, eine Auslese aus dem Besten zu geben, das die zeitgenössische, vom modernen Geiste erfüllte Romanlitteratur bietet. Neben den anerkannten Autoren kommen die jungen, frisch aufstrebenden Talente zu Worte, und nach wie vor wird auch der Lyrik ein ansehnlicher Raum gewährt werden. Gelegentlich sollen sich zu den Werken unsrer heimischen Erzählungskunst besonders hervorragende Erzeugnisse fremder Litteraturen gesellen, doch wird das Hauptgewicht, dem Charakter des Blattes entsprechend, stets auf der Pflege und Förderung des deutschen Schrifttums beruhen.

Den neuen Jahrgang eröffnen zwei in hohem Grade fesselnde, in ihrer Eigenart völlig voneinander verschiedene Werke:

„Unter den Frauentürmen“ von **Maximilian Krauss,**

ein Roman, der sich in den litterarischen und Künstlerkreisen Münchens abspielt und mit prächtiger Lokalfarbe eine reich bewegte Handlung verbindet, und

„Heidenstamm“ von **Wilhelm Meyer-Förster,**

worin der Autor aus dem Leben der Offiziers- und Sportwelt ungewöhnlich packende Bilder entwirft.

Von weiteren, die verschiedensten Gebiete behandelnden Romanen und Novellen sind für den neuen Jahrgang zunächst vorgesehen:

August Sperl: „Hans Georg Portner“, ein fesselnder Roman aus der Zeit des Dreissigjährigen Kriegs.

Wolfgang Kirchbach: „Radeklints Blondhaar“, eine schalkhafte Erzählung aus Braunschweig.

Emil Roland: „Feierstunden“, ein Roman, der seine Tendenz gegen das aufdringliche Strebertum in Kunst und Litteratur richtet.

Luise Westkirch: „Junker Freds Roman“, eine Geschichte, die sich auf dem heissen Boden von Monte Carlo abspielt.

Meinrad Lienert: „Der Schellenkönig“, ein historischer Roman aus der Zeit des Bauernaufstandes in Schwyz.

Hermine Villinger: „Zwei Taufen“, eine liebenswürdige, von feinem Humor belebte Kleinstadtgeschichte.

Louis Becke: „Ninia“ und **„Baldwins Loisé“**, zwei Erzählungen, deren Handlung sich auf den heute zu Deutschland gehörigen Inseln Polynesiens bewegt.

Der 29. Jahrgang der **„Deutschen Romanbibliothek“** erscheint in **52 wöchentlichen Nummern** — Preis vierteljährlich (13 Nummern) **M.** 2. — und in **26 vierzehntägigen Heften** — Preis jedes Heftes **35 Pfennig.**

Bestellungen auf den neuen Jahrgang der „Deutschen Romanbibliothek“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postämter des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in wöchentlichen Nummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 1975, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 1002).

☞ Damit **keine Unterbrechung in der Zusendung** der Nummern oder Hefte eintritt, bitten wir, das **Abonnement** auf den **neuen** Jahrgang sowohl von „Ueber Land und Meer“ als auch von der „Deutschen Romanbibliothek“ bei der Bezugsquelle, welche den Jahrgang 1900 lieferte, gefälligst **sogleich zu erneuern.** Ein Subskriptionsschein liegt zur gefl. Benutzung bei.

Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt.

Über Land und Meer.

33. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

№ 1.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



1901 (Bd. 33).

A. von Courten

Studienkopf.

Digitized by Google



An unsre Leser!

Mit diesem Wochenhefte beginnt **„Ueber Land und Meer“** den 43. Jahrgang.

Wir danken allen unsern Freunden und Lesern für das lebendige Interesse, das sie im abgelaufenen Jahrgang unserm **„Ueber Land und Meer“** entgegengebracht haben.

„Ueber Land und Meer“ kann bald auf fünf Jahrzehnte seines Bestehens zurückblicken. Aber in dieser langen Reihe von Jahren ist „Ueber Land und Meer“ nicht gealtert. Es ist jung geblieben, **es ist mit seiner Zeit fortgeschritten**, und so bietet es **heute** seinen Lesern **das Beste, Schönste und Gediegenste, was Kunst und Litteratur der Gegenwart hervorbringen.**

Aber auch alles, was sonst die Zeitgenossen bewegt auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens, spiegelt sich in **„Ueber Land und Meer“** wider.

Und so ist **„Ueber Land und Meer“** nicht nur ein künstlerisch und mit Hilfe aller Mittel der modernen Technik glänzend ausgestattetes

Unterhaltungsblatt grössten Stils,

sondern **auch** eine

aktuelle Revue über alle Erscheinungen der Gegenwart

in Bild und Wort — mit Einem: eine **illustrierte Wochenschrift**, die in keinem deutschen Hause fehlen darf.

„Ueber Land und Meer“ wendet sich an alle Gebildeten. Und in der Erfüllung seiner grossen zwiefältigen Aufgabe — **eine Pflegestätte echter Kunst und ein getreues Spiegelbild seiner Zeit zu sein** — weiss es sich eins mit dem Wunsche **aller Gebildeten**, dass **für unser deutsches Haus das Beste gerade gut genug ist!**

Dies ist unser Programm. An ihm werden wir festhalten.

Der neue Jahrgang beginnt mit einem prächtigen **Roman** von

Otto von Leitgeb: „Sydera cordis“,

einem poesiereichen Werke, in dem die ganze Farbenfreudigkeit und der bestrickende Glanz des Cinquecento vor dem geistigen Auge des Lesers neu erstehen auf dem Boden des stolzen Venedig jener grandiosen Kulturepoche.

Eine Reihe andrer hervorragender Romane, Novellen u. s. w. wird folgen, so u. a. von **Richard Voss, Georg Freiherrn von Ompteda, Bernhardine Schulze-Smidt, Margarete von Oertzen** u. s. w.

Der 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“, Grossfolio-Ausgabe (Oktober 1900/1901) erscheint a) **in Wochennummern** von je mindestens 20 Seiten. Preis vierteljährl. (13 Nummern) **M.** 3. 50; beim Abonnement durch die Postanstalten **M.** 3. 75;
b) **in Wochenheften** von je mindestens 20 Seiten. Preis jedes Heftes **30 Pfennig.**

Abonnements auf den 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postanstalten des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in Wochennummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 7710, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 3880).

Mit „Ueber Land und Meer“ zugleich beginnt auch die **„Deutsche Romanbibliothek“** einen neuen, den 20. Jahrgang. Diese beliebte Unterhaltungs-Zeitschrift wird, ihren alten Grundsätzen getreu, auch fernerhin bestrebt sein, eine Auslese aus dem Besten zu geben, das die zeitgenössische, vom modernen Geiste erfüllte Romanlitteratur bietet. Neben den anerkannten Autoren kommen die jungen, frisch aufstrebenden Talente zu Worte, und nach wie vor wird auch der Lyrik ein ansehnlicher Raum gewährt werden. Gelegentlich sollen sich zu den Werken unsrer heimischen Erzählungskunst besonders hervorragende Erzeugnisse fremder Litteraturen gesellen, doch wird das Hauptgewicht, dem Charakter des Blattes entsprechend, stets auf der Pflege und Förderung des deutschen Schrifttums beruhen.

Den neuen Jahrgang eröffnen zwei in hohem Grade fesselnde, in ihrer Eigenart völlig voneinander verschiedene Werke:

„Unter den Frauentürmen“ von **Maximilian Krauss,**

ein Roman, der sich in den litterarischen und Kunstkreisen Münchens abspielt und mit prächtiger Lokalfarbe eine reich bewegte Handlung verbindet, und

„Heldenstamm“ von **Wilhelm Meyer-Förster,**

worin der Autor aus dem Leben der Offiziers- und Sportwelt ungewöhnlich packende Bilder entwirft.

Von weiteren, die verschiedensten Gebiete behandelnden Romanen und Novellen sind für den neuen Jahrgang zunächst vorgesehen:

August Sperl: „Hans Georg Portner“, ein fesselnder Roman aus der Zeit des Dreissigjährigen Kriegs.

Wolfgang Kirchbach: „Radeklints Blondhaar“, eine schalkhafte Erzählung aus Braunschweig.

Emil Roland: „Feierstunden“, ein Roman, der seine Tendenz gegen das aufdringliche Strebertum in Kunst und Litteratur richtet.

Luise Westkirch: „Junker Freds Roman“, eine Geschichte, die sich auf dem heissen Boden von Monte Carlo abspielt.

Meinrad Lienert: „Der Schellenkönig“, ein historischer Roman aus der Zeit des Bauernaufstandes in Schwyz.

Hermine Villinger: „Zwei Taufen“, eine liebenswürdige, von feinem Humor belebte Kleinstadtgeschichte.

Louis Becke: „Ninia“ und **„Baldwins Leisé“**, zwei Erzählungen, deren Handlung sich auf den heute zu Deutschland gehörigen Inseln Polynesiens bewegt.

Der 20. Jahrgang der **„Deutschen Romanbibliothek“** erscheint in **52 wöchentlichen Nummern** — Preis vierteljährlich (13 Nummern) **M.** 2. — und in **26 vierzehntägigen Heften** — Preis jedes Heftes **35 Pfennig.**

Bestellungen auf den neuen Jahrgang der „Deutschen Romanbibliothek“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postämter des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in wöchentlichen Nummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 1975, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 1002).

☞ Damit **keine Unterbrechung in der Zusendung** der Nummern oder Hefte eintritt, bitten wir, das **Abonnement** auf den **neuen** Jahrgang sowohl von „Ueber Land und Meer“ als auch von der „Deutschen Romanbibliothek“ bei der Bezugsquelle, welche den Jahrgang 1900 lieferte, gefälligst **sogleich zu erneuern.** Ein Subskriptionsschein liegt zur gefl. Benutzung bei.

Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt.

Über Land und Meer.

№ 1.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 72 Pfg.



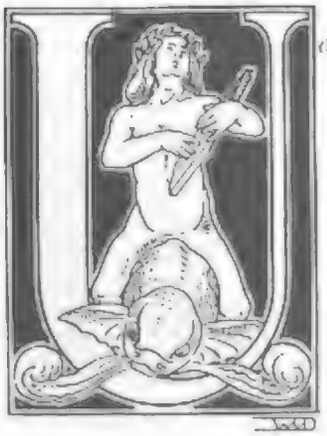
A. von Courten
Studienkopf.

Digitized by Google

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

Von **Otto von Leitgeb.**



Über die Küstenwälder hauchte leise, wie ein kosender Atem über die Wange, die er küssen will, der frühe Lenz und streichelte mit lauen Lufthänden über die Erde, daß ihre Wärme lebendig wurde und sie vom Schlummer erwachte. Schüchtern begann die Heide sich zu grünen; da und dort wurde ein Nest von Frühlingsblumen wach; blasse Blätterquirle entrollten sich an den Erlenzweigen, deren Rinde zu glänzen begann; zwitschernde Vögel versuchten sich wieder darauf und schwangen den Takt zu hellen Liedern. Der ganze Wald aber, vom Ufer der Lagune weit hinauf ins ebene Land, wurde dicht und färbte sich neu, und wenn man vom Turme zu Marano jetzt nordwärts schauen wollte, dann mochte es sein, als blicke man von der Höhe schwimmender Masten auf unabsehbare Uiergärten, an deren Rande die Festung lag, wie ein Eiland durch Kunst und Natur vom Wasser umgürtet.

Die Luft selber freute sich an der Pracht dieser Tage. Und überall zog sie hin und that die Bahnen wieder auf, in denen Sonne und Lebensodem strömen konnten, daß alles, was die Erde trug, hell und fließend ward, wie gelöste Kräfte: die Halme und die Blumen und das Vogellied und die Herzen der Menschen.

Nur das schwarze Thor an der Festungsbrücke, die ans Uferland niedergelassen werden konnte, lag stumm und verlassen. Hier war Marano nur durch die Breite des Wassergrabens, zehn Schrittlängen, vom Lande getrennt. Drüben auf der Schattenseite seiner Schwelle hingen zwei schwere, rostrote Ketten hinab und tauchten ihre letzten Ringe in das stille Wasser. Hüben, in der Sonne, saß ein Büblein auf den Quadern des Auflagers und ließ seine nackten, rosigen Beine über den Grabenbord hinunterschlenkern. Es trug einen Blumenkranz im Ringelhaar. Darunter sahen seine Augensterne, strahlend von Licht und Farbe, selbst wie Blumen, in himmlischem Lächeln um sich durch die sonnenwogende Luft und weit in den glänzend blauen Aether.

In den Händen aber hielt das Götterkind Blumen mit güldenen Kelchen und mit blutroten Blättern, und andre, blau wie die Tiefe des Himmels und weiß wie die Flügel der schwärmenden Möwen. Die Blumen glitten hinab aus den Rosenfingern in das Wasser, immer mehr und mehr. Sie wiegten sich und schmiegten sich an die feinen Wellen und mischten ihren Duft mit dem Hauch des Meeres, flossen fort nach beiden Seiten, füllten die Flut, sprangen neckend an die plumpen Mauern und umfingen ganz Maran wie ein schwimmender Frühling. Endlich schwang das Kind mit seinen beiden glänzenden Armen die letzte Blumenlast in die Luft und warf sie jauchzend an das stumme, schwarze Thor, daß die Blütenköpfe daran klopften und die farbenglühenden Blätter an ihm hinabrieselten und zuletzt auch hinunterfielen in die Wellen. Die schweren Bohlen schwankten vor dem Angriff; die rostroten Ketten zitterten, daß weite Ringe, rasch und bebend wie Pulsschläge, über das Wasser hinliefen. Und der Knabe mit dem Sonnenantlitze erhob sich und jauchzte wieder, daß es wie silberner Glockenton über die Heide klang. Dann öffnete er seine Arme nach dem Himmel, als wollte er seine ganze Schönheit begehren, und schritt von dannen. Ueber die Heide hinweg trugen ihn seine rosigen Füße. Dort, wo kein Steg, kein Weg in die Ferne weist, durch die Halme und die sprießenden Blumen, schwebend über einen Teppich von tausend Farben. Die Blütenkelche des Kranzes nickten um seine Stirn. Wie ein Licht, lichter als der Tag, zog er dahin und entschwand durch den Hain, wo die Vöglein sangen und die Zweige rauschten.

Am weit geöffneten Bogenfenster eines der Häuser saß ein junges Mädchen und sah, so weit ihre großen Augen es konnten, links und rechts über die Wellen, die sie erschaute, und über die Heide hinaus und über den Wald hinweg. Ihr zarter Kindermund stand ein wenig offen, und ihre Augen träumten, wie ihr kleines Herz. Sie träumte vom Lenz, der ein wunderschöner fremder Knabe war und jubelnd über die Erde ging, allenthalben Blumen und Blüten verstreuend. Darum fing nun alles wieder zu leben an. Und wenn sie dem Traume folgte, dann ging auch sie durch die Heide. Hoch über ihrem Haupte trillerten die Lerchen. Blumen in Wogen standen auf der Wiese, und so eine große, schwere Glückseligkeit ohne Namen lag rundumher auf Erden, daß das Herz nicht weit genug werden konnte, um alles zu fassen. Es sei denn im Traum, der das Meer zu Blumen macht, die Luft zu Gesang, die Sonne zu Gold und die Erde zum Himmel. Und dann fährt er dahin, weit, unendlich weit in die köstliche Ferne; dahin wie ein Licht, lichter als der Tag, über die Gräser und das Moos und die Quellen, die drüben rieseln und silbern fließen und weit drin entspringen, mitten in den Geheimnissen des großen, stillen Waldes. —

Es war am 26. März des Jahres 1536. Der Hauptmann Hermann Grünhoffer, Befehliger der kaiserlichen Festung Maran, saß in dem Gemache, das ihm als Amtsstube diente, wenn er einmal einer solchen bedurfte, und zugleich seine eigenste Stätte im Hause war. Hierher pflegte er sich zurückzuziehen, wenn er etwa über Schwierigkeiten seines Amtes zu grübeln hatte, wenn er mit jemand unter vier Augen sprechen mußte oder an einem heißen Sommertage der Ruhe bedürftig war. An einer Wand der Stube lehnte ein Spind, vollgepfropft mit unterschiedlichen dickleibigen Pergamentfolianten, Urkunden und dergleichen; auch gab es Bücher, die mancherlei Eintragungen enthielten, ferner zusammengefaltete Schriften, von denen die hölzernen Bullen an Bändern oder Lederschnüren herabhingen. Gegenüber stand ein hartes Ruhebett, mit einem verschlissenen, grünlichen Zeuge überkleidet. Ueber diesem war an der Mauer eine Landkarte befestigt. Sie stellte den Nordrand des Adriatischen Meeres dar, von der istrischen Halbinsel bis über die Gewässer von Venedig. Als Hermann Grünhoffer den Befehl der Festung überkommen hatte, hatte er mit einem Rötel die Grenze eingezeichnet, wie sie nach den Verhandlungen zufolge des Wormser Friedens war festgestellt worden zwischen der Republik und dem Reiche des Kaisers. Diesem war Maran verblieben, wie gern es die Venetianer auch zurückbekommen hätten, nachdem es ihnen Christoph Frangipan abgenommen. Neben dieser Karte hingen an etlichen Holznägeln ein Paar Terzerole, zwei schwere Pallasche, ein ehemals vergoldeter Pferdezaum und ein Paar Stulphandschuhe von schmutzigem Büffelleder. Gegen die Mitte des Zimmers aber stand ein eichener Tisch, dem ein großes Tintenfaß, Papierschaften und Gänsekiele ein Ansehen gaben, als gehörte solches Handwerkszeug zu des Hauptmanns regelmäßigen Geschäften. Aber dies ganze, etwas gelehrte Aussehen der Stube war ohne jegliches Dazuthun von seiner Seite, bloß zufällig zu stande gekommen, und von Gelehrsamkeit war Herr Hermann Grünhoffer in ansehnlicher Entfernung. Ja, gerade ihr Mangel, wo er sich ein Stückchen davon gewünscht hätte, bewirkte, daß er seit einer halben Stunde schon unruhig und unentschlossen auf den Strohmatten auf und ab schritt, wovon die Mitte des Fußbodens bedeckt war, während sich am Rande herum die roten Backsteine der Diele sehen ließen. Einmal blieb der Hauptmann vor dem Bücherspind stehen und fuhr nachdenklich mit dem ausgestreckten Zeigefinger über die Folianten und Bullen hinweg; ein andermal war er wie angewurzelt vor der Landkarte und verfolgte mit finsteren Blicken den Küstensaum bis hinunter zu dem großen, vieleckigen Flecke, bei dem in dicken Lettern das Wort Pinegia stand. Und wieder ließ sich Herr Grünhoffer auf dem harten Sessel vor dem Tische nieder, nahm ein Blatt Papier auf, auf das er tagelang mit schwerfälliger Hand Bemerkungen niedergeschrieben hatte, und musterte kleinmütig dieses sein Werk. Dabei gab es ihm harte Mühe, die eigne Handschrift zu entziffern. Darob seufzte er auf und ließ seinen Blick wie voll von sorgenreichen Gedanken durch das Fenster hinauswandern in den hellen Frühlingsmorgen. Jetzt, da seine wuchtigen Stiefel nicht mehr über den Boden schlurften, hörte man das linde Rauschen der See unten an den steinernen Dämmen und das spielende Schlagen der leichten, von seiner Brise geneckten Wellen. Ziellos, weil die gesammelten Gedanken nicht bei ihnen waren, sahen Herrn Grünhoffers Blicke in den Himmel weg. Nahm er sie aber kürzer, so mochten sie gerade an dem Kopfe seines Töchterleins hangen bleiben, das in einem weitläufigen Armstuhle auf der Fensterstufe saß und sich nun ebenso lange schon gar nicht gerührt hatte, als der Vater gedankenvoll vor dem Tische geblieben war.

Kein Härchen regte sich an Reneas Kopf, den der Hauptmann eben betrachtete. Sie hatte die mageren Schultern hochgezogen, weil sie beide Ellbogen auf die Armlehnen stemmte, um ihren Kopf höher recken zu können. In den schmalen, ganz weißen Händen hielt sie ein

dickes, schweres Buch, das sie früher durchgeblättert und nun zwischen den feinen Knieen festgeklemmt hatte, während sie mit den Fingern liebkosend rechts und links an dem glatten Pergamente des Einbandes rieb. Von ihrem kindlich gerundeten Busen fiel ein Rock von zimmetbraunem Wollenzeug bis auf die Füße herab, an denen sie braune Schuhe mit hohen, entfärbten Hacken trug. Um den blütenweißen Nacken schloß ein lockerer Kragen von groben Leinenspitzen; darüber fiel das Haar auf den Rücken. Sie stand im fünfzehnten Jahre ihres Lebens, aber mit so stillen, unfertigen Zügen hätte sie wohl auch jünger sein können. Nur die Augen, groß, ernst und von bläulichgrauer Farbe mit tiefdunkeln Pupillen, verrieten in ihrer Seele kommende Reife, und die zu dichten, breitgeschwungenen Brauen ließen zuweilen einen Schatten darüber fallen, wodurch sie ein schwermütiges oder träumendes Ansehen erhielten, das zu dem Kindergesichte beinahe nicht paßte. Es war, als hätten erst bloß die Augen, von Ahnungen geleitet, schon Nachdenkliches aus dem Leben aufgefunden. Oder vielleicht spiegelte sich darin auch etwas von der Vereinsamung ihrer Jugend, da sie der Eltern einziges Kind geblieben war. Und dann verriet diese Mischung des Ausdrucks auch die gesonderten Stämme der Eltern, denn der Hauptmann hatte in den österreichischen Alpenländern seine Heimat, und sein Eheweib die ihre in dem venetianischen Portenau. Vom blonden, struppigen Kopfe des Vaters hatte Renea die hellbraune, rotschimmernde Haarfarbe geerbt und von der Mutter die weißen Zähne, die schweren Brauen und die dunkel gefärbten Lippen. Auch die stärksten Gemütsseiten der Alten waren dem Antlitze des Kindes nicht fremd geblieben. Der Hauptmann war schwerfällig und beinahe düster, doch von so zäher Entschlossenheit, daß alles, was er im Leben unternommen, stets unveränderlich geworden war wie das Schicksal selber. Die Mutter war eine lebendige Frau, von marmblütiger Phantasie erfüllt. Kein Fältchen verriet in ihrem Gesichte die weichenden Jahre; Scherz und Ernst hatte sie stets ungefährdet durchlebt und war über beides in Lebhaftigkeit hinweggekommen.

Mit ihren Blicken war Renea unbeweglichen Hauptes eben weithin über die Heide gewandert. Nicht auf der Straße, die gelblich grau, vom Staub bedeckt, dort fortführte und wo es einsam und trostlos sein mußte, zu wandern. Nein, sie war dort links hinüber, quer durch die hochstehenden Halme gegangen: sie hatte im Schreiten eine Menge jener hochgestengelten weißen Sterne gepflückt und auch schon gelbe Kamillen entdeckt und ein paar feurig rote Mohnblumen. Sie hatte mit glühenden Wangen über manchen der kleinen Gräben hinweggesetzt und war endlich bis an den Rand des Waldes gekommen. Da stand sie still und horchte in seinen raunenden Schatten hinein, welche Stimmen daraus zu vernehmen wären. Dann war sie, ganz heiß von der herrlichen Sonne, wieder nach rechts abgebogen, über den Waldsaum, an dem blaßblaue Veilchen und wuchernde, gelbe Primeln im kurzen Grase lagen. Unter den großen, vereinsamt stehenden drei Eichen durch, wo das Winterlaub in dürren Häuflein am Boden lag. Endlich über den Steg, ein breites Brett, das an der schmalsten Stelle des Baches lag, und auf die Straße. Gerade beim Bildstocke trat sie heraus. Das Bild der Muttergottes hing darin, mit vielen Schwertern in der Brust, auf der ein rotes, blutendes Herz gemalt war. Eine Ampel von gelbem Metall hing in der Nische, und darin brannte ein Oelfaden, den die Pascutta immer zu erneuern kam, wenn er verlöschen wollte. Aber nur, wenn das Oel in der Lampe zu Ende ging, konnte er das; sonst nichts andres vermochte das Licht vor der Madonna zu verlöschen. Sie hatte oft gehört, daß auch der stärkste Sturm einer Winternacht es nicht auszublasen vermochte . . . Es muß sehr merkwürdig sein, in stockfinsterer Nacht dort vorbeizukommen, das Flämmchen zu sehen wie ein Irrlicht auf der Heide und dahinter plötzlich das Antlitz der weinenden Gottesmutter gewahr zu werden und die Schwerter in ihrem blutenden Busen! Von den wilden Blumen aber machte Renea einen Kranz und legte ihn hinauf, unter die Ampel.

So weit war sie gekommen, als sie nun wieder den Blick vom Fenster abwendete und nochmals das große Buch auf ihren Knieen aufschlug. Da gab es sonderbare Bilder. In einem blauen Kreise jagten sich Tiere, ein Löwe, ein Steinbock, ein Skorpion. Sie flehen alle vor zwei Männern, deren Körper zusammengewachsen waren, daß es einen schreckhaften Anblick bot. Ein andres Blatt war ganz bedeckt von Sternen und sonderbaren Zeichen und Namen. „Hydera“ stand auf dem Blatte. Dies war gewiß ein geheimnisvolles Zauberwort, denn die Sterne bedeuten geheime Kräfte am Himmel, über den Menschen.

Der Hauptmann räusperte sich. Da blickte sie auf und fragend ins Gesicht des Vaters. Er nickte bloß. Darauf erhob sich Renea, legte das Buch auf den Sessel, setzte sich an den Tisch vor die Papiere, ergriff einen der Kiele und machte sich bereit. Sie hatte sich eine so feine und lesbare Hand angeeignet, daß sie dem Vater schon einige Male hatte Schreiberdienste leisten müssen, wozu er selbst sich so trostlos untauglich fühlte. Nun hätte ihm allerdings auch jemand anders zu Gebote gestanden, der Priester etwa oder Gino Paradin, der Küster und Schulmeister war. Allein es handelte sich heute um ein so bedeutungsvolles Schriftstück, daß er nur selber damit zu schaffen haben durfte, und bloß Renea war wie er selbst, wenn er dem Kinde über eine Sache zu schweigen geboten hatte. So begann der Hauptmann ihr langsam in die Feder zu diktieren. Gerichtet war das Schreiben an den hochedeln Herrn und Ritter Lopez de Soria, Seiner Kaiserlichen Majestät Gesandten bei der Gestrengen Republik des Heiligen Markus zu Venedig. Diese großen Würden nahmen sofort Reneas ganze Neugierde und Aufmerksamkeit gefangen. Aber danach kamen so viele krause Reden und so viele Wörter, und die Feder spritzte hier und da; kleine Höcker und Hügelchen auf dem Papier waren zu übersteigen, kleine Furchen zu umgehen. Mechanisch schrieb sie weiter, ohne zu wissen, was es war. Ja, hie und da fuhr mittendurch sogar wieder ein wandernder Gedanke an die Heide, an die Waldesstille. Erst als sie sich mit allen Schwierigkeiten des Handwerks vertraut fühlte, gegen das Ende hin, dachte sie wieder mit, und ganz aufmerksam wurde sie bei den letzten Sätzen, die der Hauptmann so nachdrucksvoll und beinahe feierlich, langsam und mehrere Worte stets wiederholend, von seinem Notizenbogen ablas. Ihr Herz fühlte, daß etwas ganz Besonderes darin gelegen sein müsse, und die Worte prägten sich in ihr Gedächtnis.

„Wie ich vernommen habe,“ ließ sie nämlich der Hauptmann schreiben, „hat die Venetische Staatshoheit den Edlen Messere Dolfino mit einer schweren Summe Goldes zum Kaiser abgesandt, um damit die Hafenfestung Marano zu kaufen oder sonstwie zu erwerben; denn die venetianischen Herren wissen wohl, wie dies einer der besten Hafenplätze von Italien ist, zumal so nahe an ihrer Stadt gelegen, daß von einem zum andern Ort in bloßen sechs Stunden die Ueberfahrt zu bewerkstelligen angehe. Erkennen derwegen auch gar wohl, zu welchem Vorteil ihnen in Kriegsläufen diese Feste gereichen müßte, sintemal, wenn auch alle Wege, nach Italien hinabzugelangen, verlegt wären, unsre Majestät immer, solange sie diesen Platz zu eigen hat, Zuzüge aus den hispanischen Landen und aus dem napolitanischen Königreiche erfahren kann.“

Dies schrieb Renea, glühend auf den Backen, nieder und atmete schwer auf, als sie glücklich damit zu Ende gekommen war. Die geheimnisvolle Bedeutung erregte sie tief, und es drängte sie begierig, den ganzen Sinn zu erfassen. Jedoch wußte sie gut, daß sie um nichts fragen dürfe, und hatte sich demnach zu bescheiden, so gut sie konnte.

Der Hauptmann aber war fertig mit dem heutigen Werke. Er setzte nunmehr bloß noch seinen Namenszug unter das Schriftstück. Dann gab er Renea frei.

„Gen Abend,“ sagte er, „um die Zeit der Flut, wird die Pinasse abgehen mit dem Boten. Wenn du diese Gelegenheit nützen willst, und da du so fleißig in Zug gekommen mit dem Geschreibe, magst du ihm auch ein eignes Brieflein mitgeben an die Base in Venedig. Er wird es dann schon bestellen können. Da kannst du Grüße ausrichten von uns allen und sonst schreiben, woraus die Muhme Prospera mit Gefallen ersehen möchte, was für ein herangewachsenes Ding du werden willst.“

Nun verdrängte diese neue Aufgabe im Nu Reneas Grübeln über die erste. Sie machte sich sofort wieder an die Arbeit, und es war ein königliches Vergnügen, an die Base zu schreiben, zu denken, daß ihr Brieflein noch heute nachts über das Meer sollte, und es in Gedanken zu begleiten bis nach Venedig! Bis nach Venedig! — Und sich vorzustellen, welch großartige Welt es wäre, wenn man es selbst wäre, anstatt des Briefes! Welche großartige, merkwürdige, fremde Welt, voll von tausend Lichtern und Tönen und Farben und niegesehenen, unerhörten Wundern! Als die Glocke auf dem Turme Mittag läutete, war auch der Brief an die Base Prospera zuwege gebracht. Und die fleißige Arbeit dieses langen Vormittags hatte Renea in eine Spannung und Gehobenheit versetzt, wie sie noch niemals im Leben empfunden. Die merkwürdigsten Gedankenschatten von Staatsweisheit, Kriegsgetümmel, städtischem Leben, Seefahrten, kaiserlichen Sorgen und ganz unerklärlichen Erlebnissen kreuzten und drängten sich so in ihrem Kopfe, daß ihr auf die wunderlichste Weise unruhig, bewegt und nach Bewegung dürstend zu Gemüte wurde. Und wenn sie des Morgens mit träumerischer Betrachtung aus dem Fenster gegen die Heide geblickt hatte, so erfaßte sie jetzt eine unaussprechliche Sehnsucht hinaus aus den Mauern und dahin. Nichts dachte sie sich herrlicher, als sich ziellos durch die Graswellen, am Waldsaum und dort überall zu ergehen und herumzuwandern, bis die Beine bleischwer würden von Mattigkeit und die Augen sowie das Herz ganz trunken vor so viel Sonne, Luft und Freiheit, die dort draußen zu finden waren.

Nicht so bald entdeckte sie am Nachmittag eine gute Gelegenheit, als sie zum Thore hinausschlüpfte. Dann begann sie die sehnsuchtsvolle





C. Sachsen

In Feindesland.

Wanderung gerade so, wie sie's am Morgen sich ausgedacht, quer hinüber durch die Heide und gegen den Wald. Sie pflückte nun wirklich die Blumen und hörte wirklich die Lerchen hoch über ihrem Scheitel in der Luft trillern und näherte sich wirklich dem Walde, aus dem ein tiefes Rauschen gleich seinen Stimmen zu dringen schien, und der in seiner Tiefe so viele Geheimnisse bergen konnte. Dort stand Renea still und horchte eine lange Weile. Sie bemühte sich, sich vorzustellen, daß sie das Geschrei wilder Tiere vernehme, das Heulen eines Wolfes oder das Brüllen eines Löwen, oder den lauten Schrei einer großen, weißäugigen Eule, deren sicherlich eine in einem alten, hohlen Baume sitzen mußte. Oder sie hörte, daß ein Getrappel von Pferdehufen über den trockenen, dröhnenden Waldboden ging. Da dachte sie, wie es sein müßte, eine Schar von Reitern in blitzenden Harnischen, mit Speeren und Schwertern in den Fäusten zu sehen. Vielleicht stürmten sie an, brachen aus dem Dunkel des Waldes und rasten im wirbelnden Staube nach der Brücke, um dem Kaiser die Festung zu nehmen, die einen so großen Wert für ihn hatte. Dann setzte sie sich am Rande des Waldes in die Sonne, flocht ihre Blumen zu einem Kranze, sah lange auf die Mauern hinüber und dachte, ob Venedig wohl größer sei als Maran. Wieviel hundertmal es etwa größer sein könnte? Ob die Stadt dort das ganze Meer ausfülle, und ob die Vase, so wie sie selbst, aus ihrem Fenster auf die Heide und den Wald schauen könnte? — Als sie sich wieder erhoben, ging sie eine ganze Strecke weit längs des Baches hinauf. Bei jedem der sonderbaren runden Kessel, die sein Lauf bildete, blieb sie stehen, ging so weit wie möglich über den schwankenden Ufergrund an seinen Rand, hielt sich auch wohl an einem der Weidenstümpfe, die ihn begleiteten, und blickte neugierig in das Wasser. In diesen Kesseln, sagten die Leute, koche der Teufel seine Suppe. Seltsame, noch blattlose Gewächse ließen ihre langen, glatten, braunen Stengel in den stumm ziehenden Wellen schwimmen. Weiße Blasen stiegen zu Hunderten aus der Tiefe und platzten, leise schäumend, wenn sie die Luft erreichten. Unten auf dem Grunde waren saftige Gräser zu sehen, grün wie schwellende Kissen von Moos. Fortwährend strählte das Wasser die feinen Haare und sah weiß wie Silber aus, wo es darüber floß. Anderswo aber blickte sie wie in einen Abgrund, so schwarz und unendlich tief schien es. Das jagte ihr beinahe Angst ein, und sie wendete sich schnell ab. Endlich verließ sie auch den Bach wieder, rieb sich ihre naß gewordenen Schuhe im Grase trocken und schritt gegen die Straße, auf den Bildstock zu. Das Oellämpchen brannte, und die Muttergottes hatte das blutende Herz auf der Brust, und die Schwerter staken darin. Das Mädchen trat auf die Stufe hinauf und legte ihren Blumenkranz unter die Ampel, wie sie sich's vorgenommen hatte. Und als sie sich wieder umwendete, redete die Pascutta sie an und bot ihr einen guten Tag, denn sie war soeben des Weges gekommen.

Es war ein großes, hageres Weib mit scharfen Zügen und glänzend schwarzen Augen, nicht jung und nicht alt, braun gebrannt von der Sonne ihrer unsteten Wege. Sie wohnte einsam in einer armseligen Hütte auf der Waldstraße nach Muzzana, und die Leute hatten Scheu vor der Pascutta, denn in ihren Blicken lag etwas Wildes und Unbändiges, und wenn ihre grausige Krankheit sie befiel, daß sie zu Boden stürzte, vom Munde schäumte und um sich schlug, so war es, weil die Pascutta vom Bösen besessen war; daran gab es keinen Zweifel. Woher die Pascutta gekommen, wußte man auch nicht recht; doch hieß es, ihre Heimat sei keine Bauernhütte gewesen. Darum sprach sie auch anders, als das niedrigste Volk es that, und wußte mehr. Verstand sie sich doch auch auf geheime Künste und Zauberwerk. Solches aber lassen sich die Geister der Dunkelheit mit den Seelen bezahlen! — Wochenlang bekam sie manchmal niemand zu Gesichte. Dann erschien sie hin und wieder auch in der Festung, an Tagen, wo man vom Lande hineindurfte, und in der Küche des Hauptmanns war sie wohlbekannt, denn sie pflegte Hühner oder Eier feilzubieten, oder schönen roten Blutsalat, den sie in ihrem Gärtchen zog, und Kresse, die sie an den Wassergräben zu finden verstand. Gewöhnlich war sie scheu und verschlossen. Begann sie aber zu sprechen, nachdem sie den Frager mit durchdringendem Blick gemustert hatte, dann war es, als spräche sie mehr zu sich selbst, lange und krause Geschichten. Einige sagten darum auch, mit der Pascutta wäre es im Kopfe nicht richtig, und jedenfalls war sie ein unheimliches Wesen, mit dem man sich nicht weit einlassen sollte. Das Kind aber hatte immer eine Neugierde und Teilnahme für das sonderliche Weib verspürt. Nur war sie niemals noch mit ihr allein beisammen gewesen. Und so erschrak sie nun heftig über die unvermutete Anrede und fühlte mit einem Male ängstlich, wie einsam sie da war, Aug' in Aug' mit der Pascutta, weit heraußen auf der menschenleeren Straße, vor dem Bildstock der Madonna.

Das Weib hatte ein Bündel von Wacholderzweigen, das sie auf dem Kopfe getragen, zu Boden geworfen, ihren Stecken dazu, setzte sich nun auf die Stufe, knöpfte ihr Tuch unterm Kinn auf und öffnete ihre Schürze, in der sie einen Haufen Kräuter gesammelt hatte.

„Du hast deine Blumen der Madonna hingelegt," sagte sie, darin kramend. „Das ist recht! Sie hat immer Freude an Blumen. Ich will dir andres dafür geben. Setz dich nur zu mir!"

Und nachdem Renea sich hierzu entschlossen, reichte sie ihr nacheinander mehrere Kräuter hin. Die verwelkten Blätter glättete sie zuvor rasch und vorsichtig mit den Fingern. Einige hauchte sie an, wie um sie neu zu beleben, und alle begleitete sie mit ein paar Worten.

„Da hast du ein Zweiglein vom Christusdorn; er ist sehr heilig und wohlthätig. — Und gegen das Fieber, das euch drin so oft heimsucht, hilft die Schwarzwurzel. Niemand weiß sie noch zu finden. Aber die Pascutta kennt die geheimsten Fleckchen, wo die Erde zu allererst im Jahre ihre Gewächse hervortreibt. Auch hab' ich sie des Nachts gepflückt, bei Neumond und mit der linken Hand. Dies ist ein Salbeiblatt. Und dieses Immergrün bedeutet ewige Liebe. So starke Liebe, daß kein Schicksal, keine Krankheit, keine Ungestalt sie schädigen kann! Vermagst du das zu verstehen? — Eine Pimpernelle. Auch Anis, das Kräutlein der Freude . . . Nimm sie alle und leg sie heute nacht unter das Kopfkissen, auf dem du schläfst!"

Das Kind hatte ihr aufmerksam gelauscht, mit großen, verwunderten Augen.

„Du weißt die geheimsten Sachen!" sagte sie jetzt. „Weißt du auch, woher alle Tiere kommen und der Wind und der Regen und der Hagel? Gewiß weißt du es!"

Ihre Augen hingen mit scheuer Bewunderung an dem braunen Antlitze der Pascutta.

Das Weib lachte kurz.

„Das weiß ich alles nicht!" entgegnete sie. „Ein paar Geheimnisse nur hat mich das tiefe Schweigen des Waldes gelehrt und die Einsamkeit der Heide. Und der Menschen grausames Schicksal . . . Das ist der wildeste Feind. Ich sinne und sinne, wie man ihn erkennt, daß man seinen blutigen Fängen sich entrücke. Die Sterne haben mich manches gelehrt, wenn sie still am tiefen Himmel flammen oder der eine sich löst und verbrennend auf feurigem Wege in Asche und Schatten verlischt . . . Einiges habe ich erkannt in dem großen Wirrsal von dunklem Schweigen, dessen das Leben erfüllt ist . . . Aber eine Hexe bin ich nicht, und wie die alte Brussa bin ich nicht, die ihr in Maran drin habt und die den Mädchen in die Hände guckt mit den blöden Augen . . ."

Renea nahm die Kräuter, betrachtete sie und hielt sie so unschlüssig in den Fingern, daß sie den Dank vergaß. Aber das Salbeiblatt und das Immergrün nahm die Pascutta nun wieder zurück, meinte, daß sie diese beiden doch noch nicht brauche, und steckte sie wieder in ihre Schürze. Dann schaute sie lange über die Heide und gegen das Meer fort, als ob sie das verdutzt schweigende Mädchen an ihrer Seite vergessen hätte.

Plötzlich fragte sie: „Warum bist du zur Madonna herausgekommen?"

„Ich wollte ihr die Blumen bringen," entgegnete Renea nun vertraulicher, „und sehen, ob die Lampe brennt. Denn ich habe gehört daß du es bist, die sie immer füllt."

Pascutta nickte.

„Ja, es ist mein Gelübde! Wenn du etwas gelobst, mußt du es halten, sonst bleibst du im Fegefeuer in Ewigkeit."

„Habt Ihr es der Madonna gelobt?"

Das Weib nickte abermals. Dann schaute sie wieder lange weg und sprach endlich:

„Es ist schon über zwanzig Jahre. In einer Nacht war es, im November. Es war finster und stürmisch. Der Südwind, der warm und bleiern aus Afrika über das Meer kommt, riß am Dache der Hütte. Da war ich ängstlich und dachte des einen, der, ferne von mir, in der Festung drin war. In dieser Nacht führte der Priester Bartolo, der Verräter, seine Wagen an die Brücke. Einlaß war ihm zugesagt von seinem kurzsichtigen Freunde, Messer Marcello, und des Nachts wollte Pré Bartolo kommen, weil er sonst Feinden in die Hände fallen konnte, wie er sagte. Statt dessen standen die Feinde hinter ihm; denen hatte er sich selber verdungen.

„Der Venetianer waren aber nicht viele eben in der Festung. Das Thor geht auf; auf der Brücke halten unversehens die Wagen still. Die Wache drängt, aber der Priester sagt, es sei bloß etwas in Unordnung geraten; sogleich wären sie wieder flott. Indessen giebt er das verabredete Zeichen denen im Hinterhalt. Das war der Graf Frangipan mit seinen blutdürstigen Leuten. Sie stürzten heran. Niedergemacht die Wache, nieder in sein Blut, wer sich entgegenwarf. Im Handumdrehen war die Feste des Kaisers und die Standarte mit dem Löwen des heiligen Markus herabgerissen . . . So ist Marano zu euch und unsern Herren in Venedig abhanden gekommen! — So war es.

Denn was der Mut nicht erkämpft, das erschleicht der Verrat. Und die deutschen Hunde, deine Landsleute, schlugen uns die Zähne ins Fleisch, als wir ihnen den Raub wieder entreißen wollten, und sie zerfetzten unsern Leib . . ."

Pascutta sprang auf, neftelte an ihrem Gewande und entblößte weit ihre braune, feste Brust. Ein rötliches Wundmal zog darüber hin und bildete eine tiefe, grausige Narbe.

„Sieh her!" rief sie mit keuchendem Atem. „Nicht einmal das Weib haben sie geschont! — Hier hat das Eisen meine Brust zerfleischt . . . Hier ist es hindurchgefahren, durch Blut und Fleisch . . . durch Blut und Fleisch!"

Aber rasch bedeckte sie sich wieder, wiegte sich etwas in den Hüften und sagte, plötzlich beruhigt, mit einem Lächeln, das ihre Nüstern hob und zittern ließ:

Als der Simeon heil nach Hause kam, nach jener Nacht, habe ich der Madonna gelobt, ihr Licht zu erhalten, solange mir Gott das Leben läßt. Der Simeon war der Schönste von allen, weit und breit. Der Schönste, der Allerschönste!"

Sie neigte ihre Stirn in die Hände und blieb ein Weilchen wieder stumm. Dem Kinde aber klopfte das Herz so stark in der Brust, daß es zu hören war. Sie saß regungslos und zupfte, bestürzt von dunklen und drängenden Gedanken, an den Blättern, die sie auf den Knieen hielt.

„Euer Mann hieß Simeon!" sagte sie, bloß um etwas zu sagen.

„Der Schönste! — Der Allerschönste!" wiederholte Pascutta mit dumpfer Stimme. „Das reißende Tier hat aber nie genug an Blut! Es verging eine Zeit. Wir konnten es nicht verwinden. Da hat mancher den Eindringlingen am Zeuge zu flicken gesucht, wie es gehen mochte. Wagen sind überfallen worden, die den Kaiserlichen in der Festung Mundvorrat bringen sollten. Dafür ließ der Frangipan Männer vor sich bringen, sechzig an Zahl, um sie zu züchtigen. Um sie zu richten, bloß weil sie aus Muzzana waren! Aus Muzzana war auch Simeon . . . Sie haben sie weggeschleppt, weit, bis nach Glemann. Dort hat man sie gerichtet. Den einen haben sie die Rechte abgeschlagen damit sie nie mehr das Schwert führen könne gegen den Verräter. Die andern haben die Sonne nie mehr erblickt und den Tag, mit den erstochenen Augen. Und andern wieder . . . denen haben sie die roten Eisen ins Gesicht gelegt, die sprühenden roten Eisen, glühend wie Höllenfeuer, rechts und links in die Wange, daß das Blut kochend emporzischte . . . Und damit haben sie ihnen das Kreuz ins Fleisch gezeichnet, zum Hohn dem allmächtigen Gotte, der ihre Seelen verderben soll in Ewigkeit! . . . So haben sie sein Ebenbild geschändet, und auch den Schönsten, den Schönsten von allen!"

Ein Schluchzen erstickte ihre Stimme. Aber keine Thräne rührte sich in den Glutaugen der Pascutta. Es arbeitete bloß ihre Brust eine Weile wie im Sturm, und sie sah wieder verloren in die Weite mit dem sengenden Blick.

Das Kind an ihrer Seite war wie erstarrt. Kaum daß sie sich zu atmen traute. Endlich legte sie in unklarem Mitleidsdrang die Hand leise auf das Knie der Erschütterten.

Blitzschnell drehte sich Pascutta zur Seite und sah sie fast feindlich an. Dann aber flog mit einem Male wieder das beruhigte Lächeln durch ihren Blick, und wie um abzulenken sagte sie:

„All diese Wacholderzweige stecke ich rings auf den Zaun um mein Höfchen. Er hält das Böse ferne, und zumal wildes Getier, der Wacholder. Mir schlich in der letzten Zeit mehr denn einmal der Marder herüber und hat mich um manches Huhn gebracht. Aber ich bringe doch nächstens wieder etwas zu euch hinein . . . Siehe, wie die Sonne sinkt! Nun muß ich mich aufmachen, und du gehst wohl auch?"

Renea stand auf.

„Ich danke dir, Pascutta!"

„Nimm noch meinen Stecken dazu," sagte das Weib. „Er ist von einem Schlehdorn. Wenn du ihn trägst, kann kein bissiger Hund dir etwas anhaben."

Sie band sich ihr Tuch wieder unterm Kinn fest, griff ihr Bündel auf und machte sich ohne weiteren Gruß auf den Weg.

Renea beschleunigte ihre Schritte. Schon stand die Sonne tief, und wenn sie verschwand, ward das Festungsthor geschlossen. Rings um den Horizont im Süden war nun ein gleichmäßig hoher, dichter Dunststreifen gelagert, und das verglühende Gestirn tränkte diesen mit fahlrotgelbem Scheine, der traurig und drohend aussah wie das Lohen ganz ferner, weit ausgedehnter Feuersbrunst. Schwarz und schwer, wie ein einsamer großer Felsblock, hob sich davon die Festung ab mit den zwei großen Rundtürmen, die sie dem Lande zukehrte.

In der einen Hand hielt Renea den Stab von Schlehenholz, in der andern Pascuttas Kräuter fest umschlossen. Sie wollte ihrem Geheiß folgen und sie nachts unter ihr Kissen thun, und darum suchte sie sich nun zu erinnern, was für Kräfte darin verborgen waren: Freude und Wohlthat und Abwehr gegen das Fieber. Und der Wacholder, der hält alles Böse fern. Warum sollte man nicht die Wälle von Maran ganz und gar mit Wacholder bepflanzen? Ihr kindliches Gemüt klammerte sich an dieses Trostmittel und versuchte sich daran aufzurichten. Denn die Reden der Pascutta hatten sie mit Angst erfüllt. Sie fühlte sich unglücklich und tief bekümmert. Was halfen die starken Mauern aus schweren Quadern und das eichene Thor mit seinen Ketten und Balken? Stärker als der beste Mut ist der Verrat!

Das Vaters geheimnisvoller Brief an den Gesandten des großen Kaisers fiel ihr ein, und wiewohl sie sich nun nicht mehr der einzelnen Worte entsinnen konnte, tropfte die Erinnerung doch schwer und heiß, gleich glühendem Blei, auf ihre Seele. Nun verstand sie wohl, daß andre dem Kaiser die starke Festung nicht gönnten, und daß schon Blut geflossen war um ihren Besitz, und weshalb der Messer Dolfino die Feste mit einer großen Summe Goldes zurückkaufen sollte für die Herren von Venedig. Im stillen dachte sie, es wie die Pascutta zu machen und etwas Großes zu geloben, wenn die Feste des Kaisers bliebe, trotz Gold und Verrat. Mit dem Kopfe auf den zauberkräftigen Kräutern aber wollte sie beten, daß der Bote heute nacht ungefährdet nach Venedig gelange mit dem Briefe, der alles Unheil abwenden sollte, wenn jemals eines über ihre Häupter kommen mochte. (Fortsetzung folgt.)

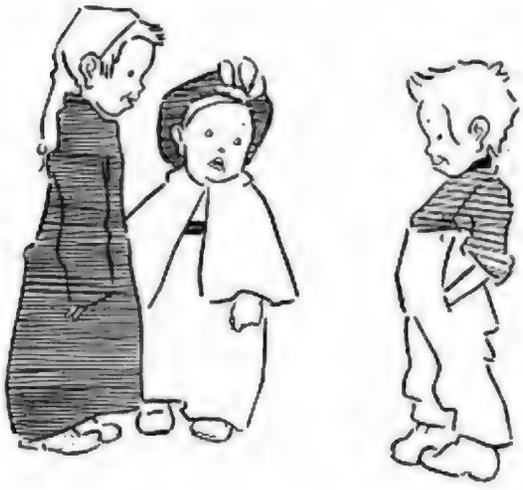



Im Herbst.
Es stand vor jenem Hause
Ein alter Ahornbaum,
Der kannte liebe Lieder,
Lieder, die rauschten im Traum.
Weiß nicht, ob noch das Fensterlein
Wie einst vom Nachtwind heimlich klirrt,
Ob noch, ein Stern durch Glück und Ruh,
Manch müdes Blatt herniederirrt.
Mir treibt vor meinen Schritten jetzt
Ein andrer Wind die Blätter her,
Und wie er Zweig um Zweig zersetzt,
War auch mein Herz von Träumen leer.
Da füllt die Kelter wieder
Ein junger, starker Wein –
Rauscht nur, ihr alten Lieder,
Ihr Träume schenket ein.
Franz Langheinrich

Londoner Strassen-Araber.

(Zeichnungen von Edith Farmiloe.)

Die Londoner Straßenjugend erfreut sich nicht des besten Rufs, die kleinen „Straßen-Araber" der großen Themsestadt sind in der ganzen Welt bekannt oder, besser gesagt, verrufen als Muster eines heranwachsenden Geschlechts, wie es nicht sein soll. Freilich läuft in den Schilderungen, wie wir sie gewöhnlich zu hören bekommen, viel Uebertriebenes mit unter, und London zeigt im Grunde typisch nur das, was einem allenthalben in modernen Großstädten begegnet. Ueberall, wo Menschen in großer Masse sich zusammendrängen, giebt es Schlupfwinkel, in denen menschliches Elend und menschliche Verkommenheit ihre wahren Brutstätten zu haben scheinen. Je größer die Stadt, desto mehr macht das, was sich aus diesen Stätten in das Straßenleben ergießt, einen augenfälligen Bestandteil des allgemeinen Verkehrsbildes aus, und wo vollends die Verhältnisse wie in London in das Riesenhafte sich steigern, sind die Schattenseiten unsrer Zivilisation auf Schritt und Tritt zu gewahren.



Die ersten Hosen. Gezeichnet für „The Studio".

Ein englischer Humorist des Zeichenstifts, Philipp May, hat neuerdings mit meisterlicher Technik Scenen aus dem Leben und Treiben der Londoner Straßen-Araber dargestellt. Er hat getreulich das wiedergegeben, was sein Auge gesehen, aber dabei hat sich seine humoristische Ader unwillkürlich in eine satirische verwandelt. Seine Kindertypen haben kaum noch etwas Kindliches an sich; in ihrem Auge lauert die ganze Verschmitztheit des späteren Alters, und selbst die Körperformen erscheinen in ihrer ungesunden Frühreife dem Kindesalter entwachsen.



Eine schwere Last.
Gezeichnet für „The Studio".

May hat ganz gewiß das wiedergegeben, was seine Modelle zu erkennen gaben, und gerade darum hat er den Standpunkt des Humoristen nicht einhalten können. Das Bild der Verkommenheit, das er uns zeigt, entlockt uns kein Lächeln mehr, es verstimmt und verbittert uns, weil es uns daran erinnert, mit welchen Opfern die Fortschritte des modernen Kulturlebens erkauft werden.

Und doch ist an diesem Eindrucke — zum Teil wenigstens — die Eigenart des Künstlers schuld, denn der gleiche Gegenstand läßt sich, ohne daß die Naturtreue darunter zu leiden hätte, in andrer, unser Gefühl weniger verletzender Art darstellen. Das hat eine jüngere, in neuester Zeit in der Oeffentlichkeit bekannt gewordene Konkurrentin des Künstlers gezeigt, Mrs. Edith Farmiloe, die uns in ihren Zeichnungen gleichfalls die Londoner Straßenjugend, namentlich die der ärmeren Arbeiterviertel, schildert und dabei doch nirgendwo aus den Schranken wirklich humoristischer Darstellungsweise heraustritt. An technischer Fertigkeit ist oder war wenigstens in ihren ersten an die Oeffentlichkeit gelangten Versuchen die Künstlerin dem älteren Genossen unfraglich unterlegen, an künstlerischem Blick ist sie ihm aber von Anfang an mindestens in demselben Maße ebenbürtig gewesen, in dem sie ihn an Innerlichkeit und gemütvoller Vertiefung übertrifft.



Der blasse Kratzbürste.
Gezeichnet für „The Studio".

Edith Farmiloe führt uns dieselben Typen vor wie Philipp May, aber ihre Kinder atmen stets, aus welchen Schlupfwinkeln des Elends sie auch hervorgezerrt sein mögen, den Reiz der Kindlichsten. Die Künstlerin gleicht darin etwas unserm Albert Hendschel, nur daß ihr kräftiger Realismus niemals in dessen weiche und zarte, ja fast überzarte Manier verfällt.

Man hat die englische Künstlerin anfangs für eine Nachahmerin Philipp Mays gehalten, indes sehr mit Unrecht. Wäre es nicht bekannt, daß Edith Farmiloe, als sie mit ihren ersten Blättern an die Oeffentlichkeit trat, keine Ahnung von dem Vorhandensein ihres älteren Rivalen hatte, so hätten doch gerade diese Blätter jeden von der Eigenart und der Ursprünglichkeit ihres Talents überzeugen müssen, denn ihre Linienführung ist so bestimmt, so frei und ausdrucksvoll,



Der grosse Bruder. Aus „Tid, Kag and Bobs".

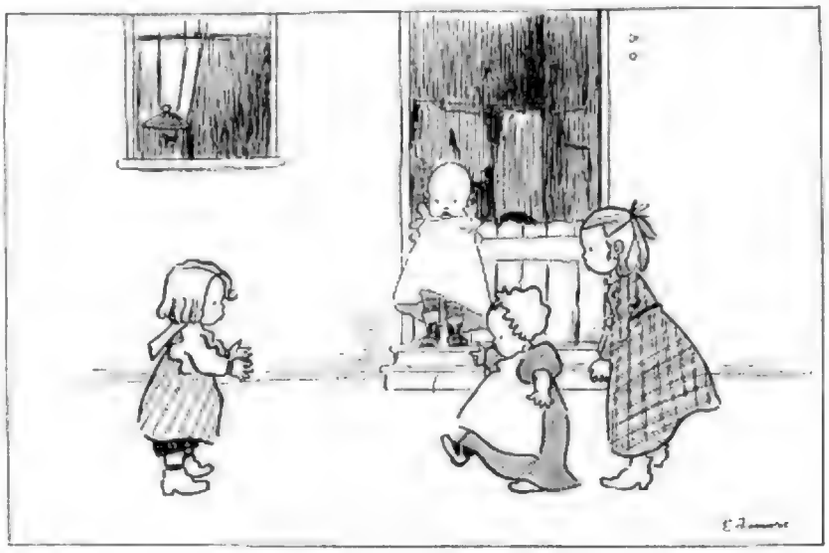


Straßensängerin. Gezeichnet für „The Studio".

lassen. Es kommt ihr dabei zu statten, daß sie sich von Kindheit an daran gewöhnt hat, alle Gegenstände rasch in ihren Hauptlinien zu erfassen und sie dann in der angegebenen Weise zu skizzieren. Für die Wiedergabe von Kindergestalten ist die Fertigkeit, nach dem Gedächtnis zu zeichnen, besonders vorteilhaft. Kinder sind immer sehr schlechte Modelle; sobald sie wissen, daß sie „aufgenommen" werden sollen, werden sie unnatürlich und fangen an zu posieren. Edith Farmiloe stellt sich mit ihren Kleinen, die sie im Bilde festhalten will, auf den Fuß der Gleichheit, sie nimmt teil an ihren Spielen und erhält dadurch Gelegenheit, sie in voller Unbefangenheit zu beobachten. Es läßt sich allerdings nicht leugnen, daß eine derartige Methode ihre Schattenseiten hat, und diese Schattenseiten sind auch auf einzelnen Blättern der Künstlerin nicht zu verkennen. Das Skizzieren nach dem Gedächtnis führt notgedrungen zu Konvention und zu Wiederholung gleicher und gleichartiger Motive. Bei dem Studium nach der Natur mögen manche schlechte Bilder herauskommen, aber so schlecht sie auch sind, so geben sie doch stets neues und anders geartetes Material an die Hand und wirken dadurch dem Fehler entgegen, zu dem das bloße Zeichnen nach dem Gedächtnis verleitet.

Edith Farmiloe ist die zweite Tochter des Obersten Arthur Parnell, eines in den Ruhestand getretenen Offiziers des Garde-Ingenieurcorps und eines entfernten Vetters des verstorbenen, bekannten Führers der irischen Partei, Charles Stuart Parnell. Sie hat eine Schwester und vier Brüder, und in der ganzen Familie hat sich ein Talent für humoristische Zeichnungen bemerkbar gemacht. Ihr Gatte, der Reverend William D. Farmiloe, ist Vikar des Kirchspiels von St. Peter in dem Londoner

wie sie dem bewußten Nachahmer auch bei der größten Geschicklichkeit niemals gelingt. Daß die Künstlerin später unter den Einfluß Mans geraten, soll damit nicht in Abrede gestellt werden, doch diente dieser Einfluß lediglich dazu, sie künstlerisch zu festigen und sie das Dilettantenhafte, das sich in ihrer ersten Manier zu erkennen giebt, durch ein mehr bewußtes Kunstschaffen überwinden zu lassen. In einem Punkte ist allerdings die Künstlerin ihrer anfänglichen Manier treu geblieben. Sie ist nie dazu zu bewegen gewesen, direkt nach Modellen zu arbeiten; sie zeichnet stets nach dem Gedächtnis. Wie sie selbst einem englischen Kunstkritiker erklärt hat, ist es ihr nicht möglich, nach der Natur zu skizzieren, weil die große Anzahl der Linien, die alle eine nach der andern gezogen werden müssen, sie verwirrt. Sobald sie sich von dem Gegenstande abwendet, um sich das, was sie geschaut, klar vor ihrem geistigen Auge zu vergegenwärtigen, schwindet dieses Gefühl der Befangenheit, und sie ist im stande, den Umriß des geschauten Gegenstandes in voller Naturtreue auf dem Papier erscheinen zu



Erste Liebesszene. Aus „Tag, Rag and Bobtail".



Den Händen der Jenny entronnen. Aus „Tag, Rag and Bobtail".

Stadtteil Soho. Da die Gegend hauptsächlich von Arbeitern bewohnt ist, fehlt es in ihr nicht an Kindern aller Nationalitäten, und Mrs. Farmiloe hat reichlich Gelegenheit, die Gegenstände ihrer Darstellung zu jeder Tageszeit und in jeder Verfassung zu beobachten. Die Künstlerin trat zuerst vor fünf Jahren, im November 1895, mit einem Skizzenbuch, „Little Folks", an die Oeffentlichkeit, etwas später lieferte sie Illustrationen zu zwei Erzählungen in dem Blatte „The Child's Pictorial", das auch sonstige Beiträge von ihr brachte, und ließ dann im folgenden Jahr das reizende Werk „All the World Over" erscheinen. In diesem Jahre folgte „Tag, Rag and Bobtail" mit farbigen Illustrationen, das Beste, was die Künstlerin bisher geleistet. Von den Proben ihres Schaffens, die wir dem Leser bieten, sind drei dem zuletzt genannten Werke entnommen, während die übrigen eigens für die bekannte vortreffliche Londoner Kunstzeitschrift „The Studio" angefertigt sind. L. B.

Nerven.

Novelle

von

Georg Freiherrn von Ompteda.

I.

Ich denke an die Vergangenheit, an die Zeit zurück, als ich noch Soldat war. Eine Menge lieber Erinnerungen steigen vor mir auf, und aus der großen Zahl beginnt vor allem sich eine Gestalt abzuheben — die Gestalt eines Freundes.

Er war im Dienstalter jünger als ich: Einjähriger unter den Rekruten meiner Schwadron. Als solchen lernte ich ihn zuerst kennen. Er fiel mir sofort auf durch sein ausgesprochenes Reittalent. Der lange, flache Oberschenkel, der weite Spalt, dazu etwas Weiches, Geschmeidiges im Sitz, alles so, wie wir Reitersleute es uns wünschen, um die Kunst zu üben.

Ich war Rekrutenoffizier und interessierte mich besonders für Graf Morsums Ausbildung. Täglich nahm ich ihn an die Longe, um ihm größere Festigkeit im Sitze beizubringen. Schließlich, im Frühjahr, setzte ich ihn öfters auf eines meiner eignen Pferde und ritt mit ihm spazieren. Er hatte ganz bedeutend Fortschritte gemacht und zwar derart, daß man ihm den jungen Reiter kaum anmerkte. Natürlich war er im Sattel rein passiv. Mit nervösen und heftigen Pferden mußte er ganz nett fertig zu werden, während es ihm noch nicht gelang, ein faules oder widerstrebendes Tier vorwärts zu bringen. Das pflegt sich erst nach Jahren im Sattel einzustellen. Mancher lernt es nie, das Reiten ist eben eine Kunst.

Bei solchen Ritten an schönen milden Abenden, wenn die Pferde mit langen Zügeln Schritt gingen, fingen wir an zu erzählen. Und ich erfuhr seine häuslichen Verhältnisse.

Eine Mutter besaß er nicht mehr. Sein Vater, der daheim in Ostfriesland jahraus jahrein auf seinem Schlosse saß, kümmerte sich nicht viel um den Sohn, der ein eignes Vermögen von seiner verstorbenen Mutter her hatte. So konnte Fritz Morsum eigentlich thun und lassen, was er wollte.

Es war natürlich, daß ich ihm zuredete, er möchte doch das Studium an den Nagel hängen und ganz bei uns bleiben. Zuerst freilich ohne Erfolg. Er schien andre Pläne zu haben.

Aber ich ließ nicht nach und fragte ihn eines Tages, als wir wieder miteinander auf einem Ritte waren: „Warum wollen Sie nicht bei uns bleiben? Nichts leichter als das. Treten Sie doch über. Ich garantiere Ihnen dafür, daß das Offizierkorps Sie mit Freuden aufnimmt. Ich habe schon mit dem Kommandeur darüber gesprochen. Er nimmt Sie sofort."

Da schien er schwankend zu werden. Doch endlich blieb er bei seiner Weigerung. Natürlich kam ich nicht wieder auf den Gegenstand zurück. Er mußte wohl seine guten Gründe haben.

Der Sommer verging, und der Herbst kam mit den Manövern. Auch sie gingen vorüber, und die Einjährigen wurden entlassen.

Beim Abschiede spielte ich gegen Graf Morsum darauf an, ob er es sich nicht anders überlegt hätte und nicht dennoch bei uns bleiben wollte, denn wir Offiziere hatten den bescheidenen, netten jungen Mann — ich hatte ihn öfters zu uns ins Kasino eingeladen — liebgewonnen. Leider bekam ich von neuem einen ablehnenden Bescheid.

Zwei Jahre sah ich ihn nicht, da ich vom Regiment abkommandiert worden war. Als ich wiederkehrte, war er schon Offizier, Unterleutnant der Reserve, und machte gerade seine erste Frühjahrsübung.

Nun, wo die dienstliche äußere Schranke gefallen war, kamen wir uns schnell näher, und nachdem wir uns Du nannten, wiederholte ich meine Aufforderung, er, der so gut für uns und unsern Beruf paßte, möge doch übertreten. Dann wären wir beide zusammen geblieben. Wir stimmten in so vielem überein, als ob wir ein einziger Mensch wären. Er hatte die gleichen Interessen, die gleichen Zu- und Abneigungen wie ich. Wie ich ihn nun bestürmte und gar nicht locker ließ, rief er schließlich: „Es ist unmöglich! Ich kann nicht! Ich habe einen Grund, den ich dir nicht mitteilen kann."

„Warum nicht? Du hast mir doch einmal gesagt, mir würdest du alles sagen können?" fragte ich ihn.

Er schüttelte den Kopf: „Das? Nein. Das darf ich nicht!"

Ich konnte es nicht fassen: „Du, du darfst nicht?"

Da entfuhr es ihm: „Nein, sonst — sonst müßtest du mich verachten!"

Ich verstand ihn nicht, doch mehr war nicht aus ihm herauszubringen.

Seine Dienstleistung beim Regiment neigte dem Ende zu. Da erschien er einmal auf der Reitbahn bei meiner Eskadron mit einem Pferde, das ich nicht kannte, während ich eine Abteilung Fußdienst machen ließ.

Ich trat von den Leuten fort und an ihn heran: „Das ist ja ein neuer Gaul?"

Und er erzählte mir, er habe die Stute eben gekauft. Wie man das immer thut, sah ich mir das Tier genau an, um mein Urteil zu sagen.

Inzwischen war mein Dienst zu Ende, und ich ließ die Leute wegtreten. Dann bat ich den Freund, mir doch seine neue Erwerbung in verschiedenen Gangarten zu zeigen: erst wenn ich den Gaul in allen Gängen gesehen hatte, konnte ich mich äußern. Er ritt zuerst im Schritt das Viereck hinab, dann trabte er an, machte ein paar Volten, ging auf die andre Hand und sprengte zum Galopp an. Die Stute ging tadellos, und ich freute mich über den ruhigen, weichen, elastischen Sitz ihres Reiters.

Während ich aufmerksam zuschaute, trat plötzlich, fast ohne daß ich es gemerkt hatte, der Kommandeur an mich heran. Er erkundigte sich sofort nach Graf Morsums Gaul, der seinem sicheren Auge auf den ersten Blick als neues Pferd aufgefallen war.

Beim nächsten Vorüberkommen erst erblickte mein Freund den Oberst. Er parierte und grüßte. Und unser Kommandeur rief ihm zu: „Das ist ja wirklich ein anständiges Pferd! Wo haben Sie denn den her — oder die, es ist ja wohl eine Stute?"

„Ich habe sie gestern gekauft. Sie stammt aus Ostpreußen."

Der Kommandeur war neugierig geworden und bat Morsum, er möchte weiter reiten. Dann blieb er neben mir stehen und beobachtete. Mir war es, als gebe sich mein Freund ganz besondere Mühe, und ich sah, wie jedesmal, wenn er an uns vorüberkam, sein Blick über das Gesicht unsers Vorgesetzten glitt, der in der That nicht nur ein ganz hervorragender Pferdekenner war, sondern vor allem ein geradezu außergewöhnlich guter Reiter. Es war nur natürlich, daß vor diesem Kenner sich Morsum in möglichst gutem Lichte zeigen wollte, ganz abgesehen davon, daß der Oberst eben unser Kommandeur war.

In der Mitte der Reitbahn stand ein Hindernis, eine feste Bretterwand von ganz ansehnlicher Höhe, nicht übermäßig breit, und ohne Fang an den Seiten. Das heißt seitliche Verlängerungen, Arme schräg gestellt, um das seitliche Ausbrechen der Pferde zu verhindern.

Darauf führte nun Graf Morsum seine Stute zu, gewissermaßen als Abschluß des Vorreitens, wie man das gewöhnlich so zu thun pflegt, als Schlußeffekt, um nun auch zu zeigen, daß der Gaul ein guter, sicherer Springer oder doch wenigstens eingesprungen und im Gehorsam ist.

Das ist so kavalleristischer Brauch, was sich am besten darin zeigte, daß der Kommandeur sich zu mir wandte mit dem Scherzwort: „Nun kommt auch was fürs Auge."

Ruhig und sachgemäß ritt Morsum gerade auf das Hindernis los, setzte etwa vier bis fünf Pferdelängen vorher den Gaul in Galopp und kam bis dicht an die Bretterwand heran.

Ich freute mich schon über die gleichmäßig wohlabgemessenen Sätze, als die Stute urplötzlich, als sie sich eben zum Sprunge hätte heben sollen, wie angenagelt stehen blieb. Ihr Reiter kippte vornüber, aber blieb doch im Sattel. Er wendete den Gaul. Man sah seinem Gesicht den Aerger an. Er ritt ein Stück zurück, setzte sich zurecht, nahm das Pferd zwischen die Schenkel, drückte es an die Zügel und ritt zum zweiten Mal an.

Wieder näherte er sich dem Hindernis. Aber dieses Mal war er vorbereitet auf der Stute Versagen und gab ihr kurz davor ein paar scharfe Sporen, so daß sich das Pferd, das augenscheinlich wieder Miene gemacht hatte, stehen zu bleiben, hob, um zu springen. Aber es stieß mit den Vorderbeinen an. Im selben Augenblick berührte seine Nase den Sand, und die Kruppe fauste in Bogen herum. Der Gaul überschlug sich und lag.

Morsum hatte es fertig gebracht, trotzdem noch im letzten Augenblick aus dem Sattel zu kommen, und fiel nun zu Boden, halb auf den Kopf, halb auf die vorgestreckten Hände, rollte sich ganz unwillkürlich zusammen und stand einen Augenblick später wieder auf.



Er war etwas ſchmutzig geworden. Geſchehen war ihm nichts. Er ſtäubte ſich die Uniform ab und ſprang ſofort zu, daß der Gaul nicht weglaufen ſollte.

Die Stute hatte ſich erhoben, ſtemmte nun alle viere in den Sand, ſchüttelte ſich wie ein Hund nach dem Bad, daß die Sattelblätter klappten, die Bügel klirrten, puſtete vor ſich hin und ließ ſich willenlos beim Zügel nehmen.

Der Kommandeur hatte kein Wort verloren. Er lächelte ſchmunzelnd. Der Sturz hatte weiter nicht böſe ausgeſehen. Beſonders angenehm iſt ja ſo etwas natürlich nicht.

Nun aber erwachte in unſerm Oberſt der Kavalleriſt, und er ſagte: „Lieber Graf, nu mal ſchnell wieder in den Sattel! Vorwärts!"

Fritz Morſum ſaß ſofort auf, teilte die Zügel, ritt einen Bogen und ſteuerte wieder von der entgegengeſetzten Seite auf das Hindernis los. Er wußte ja, daß es nun galt, zu ſpringen ſo lange, bis das Tier glatt hinüberkam. Das war Erziehung für den Gaul wie für den Menſchen. Ich bemerkte, wie er einen Augenblick zögerte und ſich mit den Zügeln etwas länger abgab, als unbedingt nötig geweſen, und ich ſah, daß er weiß geworden war wie eine Kalkwand.

Wir erlebten das oft. Ich hatte im ſtillen das Gefühl, er möchte vielleicht durch den Sturz ein wenig betäubt ſein, daher käme die Hautfarbe. Aber nun packte er ſchon ſeinen Gaul an und ritt wieder los. Diesmal holte er etwas weiter aus auf den Rat des Kommandeurs, der jetzt ſozuſagen Reitſtunde gab, ihm dieſes und jenes anriet, die Bewegungen regelte, Schenkel, Zügel und Gewichtshilfe angab.

Diesmal zog der Gaul förmlich das Hindernis an.

Der Oberſt hatte Morſum gewarnt, er möchte vor dem Ausbrechen auf der Hut ſein. Und ganz von ſelbſt hatte er ſich in der Nähe des einen Fanges aufgeſtellt, bereit, um das Ausbrechen des Pferdes zu verhindern, etwa die Arme zu erheben oder dergleichen.

Ich ſtand an der andern Seite. Die Stute kam heran, wurde ſichtlich kürzer vorher, ſo daß unſer Oberſt, mit dem die Reiterpaſſion durchging, ungeduldig rief: „Nann etwas Feuer dahinter!"

Ich meinte, es dem Gaul anzuſehen, wie er lauerig wurde, rechts und links blickte, dem Gebiß auszuweichen und gegen die Schenkel anzudrängen ſuchte.

Aber Morſum ritt ihn entſchloſſen an, gab ihm noch ein paar kalte Eiſen und brachte ihn richtig an das Hindernis. Die Stute hatte zwar ihren Sprung ſehr verkürzt, hob ſich aber doch noch im letzten Augenblick. Und der Oberſt rief: „Nu ja — nu Kopf frei! Kopf frei! Donnerwetter! Kopf frei!"

Der Reiter benahm ſich ganz richtig. Er gab, als das Pferd wirklich ſprang, die Zügel nach, aber ſei es nun, daß er doch etwas verfehlt, ſei es, daß es eben die Ungeſchicklichkeit des Tieres war, genug: der Gaul klappte wieder an, überſchlug ſich, und diesmal kam Graf Morſum nicht ſo recht aus dem Sattel, ſondern im Sturz, bei dem ſeine rechte Schulter heftig den Sand berührte, fiel ihm die Kruppe des Gauls auf den Unterſchenkel.

Aber er hatte die Zügel nicht losgelaſſen. Und der Oberſt, der immer ein ermunterndes Wort liebte, meinte: „Na, lieber Graf, ſo iſt's recht. Nur den Schinder nicht weglaufen laſſen!"

Im erſten Augenblick ſtand Morſum nicht auf, weil das Pferd ihn noch behinderte. Wir ſprangen beide herzu, um den Reiter frei zu machen. Und der Kommandeur meinte beſänftigend: „So, nu warten Sie mal, Sie ſind gleich 'raus. 's iſt nichts. Aufs Knie iſt's nicht gegangen, es ſchadet weiter nichts, wir wollen den Gaul ſchon in Ordnung bringen. Diesmal ſpringt er."

Morſum war aufgeſtanden. Es ſchien in der That gar nichts zu ſein, denn er konnte gehen. Er ſchüttelte ſich, trat hin und her. Aber es dauerte doch einen Augenblick, bis er ſich wieder auf das Pferd ſetzte. Und da mir ſeine außerordentliche Bläſſe auffiel, meinte ich, zum Kommandeur gewendet: „Herr Oberſt, ich weiß nicht, ob er nicht ſchwindelig iſt."

Morſum hatte das gehört und ging infolgedeſſen mit großer Entſchloſſenheit ſofort auf ſein Pferd zu, obgleich ſeine Augen tief in den Höhlen lagen und er trotz Anſpannung aller Nerven, es ſich nicht anmerken zu laſſen, einen Ausdruck hatte, aus dem etwas wie das ſtarre Entſetzen ſprach.

Der Oberſt lachte mich aus, während Fritz Morſum einen Bogen machte und den Gaul erſt etwas herum ritt: „Nu, was wollen Sie denn? Da ſitzt er ja wieder!"

Nun ſollte erſt geſehen werden, ob das Pferd etwa lahm ſei, dann ſollte er ihm einen Augenblick Erholung gönnen. Deshalb ging Morſum auf das Viereck, trabte ſeinen Gaul ab. Der Oberſt beobachtete und meinte dann: „Er ſchont nicht! Er ſchont nicht! Alſo, nu gleich mal wieder 'rüber mit dem Schinder! Das wäre doch der Teufel, wenn die Beſtie nicht ſpränge. Sie wird ſchon um ihre eignen Knochen bange ſein. Es iſt nichts beſſer für einen Gaul, als wenn er mal tüchtig fällt. Das merkt ſich ſo ein Tier. Nu legen Sie mal einen Zirkel an. — So, hier um das Hindernis herum — nu mal wieder eine Volte. — Nu kommen Sie mal ganz nahe hier an dem Fang vorbei. — So iſt's recht. — So iſt's gut."

Jedesmal, wenn die Stute ſich dem Hindernis näherte, puſtete und ſchnaubte ſie und blickte das Ding verdächtig an. Aber ſchließlich beruhigte ſie ſich. Nun gab der Oberſt noch einmal Anordnungen, auf welche Art anzureiten ſei, und wie der Reiter ſich benehmen ſolle. Dann hielt er den Augenblick für gekommen. Und als ſich Morſum gerade in der Anrittlinie zum Hindernis befand, rief unſer Kommandeur, der ſich wieder als Verlängerung des Fanges aufgeſtellt: „Nu mal los jetzt! Aber ein bißchen dalli! dalli!"

Die Stute kam heran, ſprang, klapperte ſozuſagen mit allen vier Beinen dabei an, konnte auf der andern Seite beim Landen auch, wie der Kommandeur ſagte, ihre Beine gar nicht auseinander ſitzen, aber der Sprung war doch geſchehen und glatt verlaufen.

„Nun loben. Nu iſt's gut," meinte unſer Oberſt und ging nach ein paar Abſchiedsworten ins Kaſino.



Aug. Mandlick

Blumenverkäufer in Paris.

Ich hatte bei dem Sprunge Morſums Geſicht genau beobachtet und meinte, einen Zug des verbiſſenen Entſetzens auf ſeinen Lippen zu ſehen. Dieſe hohl liegenden Augen, aus denen die größte Energie und trotzdem etwas wie ein Zurückzucken vor der Gefahr des Fallens lag, werde ich nie vergeſſen.

Fritz Morſum hatte ſein Pferd abgegeben. Wir ſprachen darüber, ob er ſich weh gethan hätte. Er meinte: nein. Aber er war noch immer in einem Zuſtande gewiſſer Aufregung. Und als ich ſeinen Rock mit der Hand abklopfte, um den Sand zu entfernen, merkte ich, daß er am ganzen Leibe zitterte.

Er brach ſchnell ab und wollte auch ins Kaſino gehen. Es war beinahe, als ob die nähere Betrachtung und Berührung ihm unangenehm wäre, als möchte er ſich dem nicht ausſetzen, ausgeforſcht zu werden. Er ſprach gar nicht mehr über das Vorkommnis.

Nun ſaßen wir im Kaſino bei einem Glaſe Sherry und einem Butterbrot. Es waren nur noch zwei andre Herren anweſend. Der Kommandeur hatte ſein Pferd beſtellt, aber es verzögerte ſich noch einen Augenblick, bis es kam. Und da fing er, wie es ſeine Art war, über den Fall, der ihm eben vorgekommen, zu ſprechen an, über das Pferd, wie man es korrigieren ſolle, und hatte dabei ein freundliches Lob für den jungen Reiter, das Morſum jedoch nur mit größter Verlegenheit, purpurrot werdend, hinnahm.

Nun fing der Kommandeur an, dieſes und jenes zu erzählen, und ſagte dann, während wir um ihn herumſaßen und unſer Glas leerten: „Ja, ja, meine Herren, fallen, das müſſen wir Kavalleriſten nu mal lernen. Auch das Fallen will gelernt ſein, obgleich es natürlich nicht immer angenehm iſt. Und ich muß ſagen, ich erinnere mich aus meiner Praxis doch mancher alten Reiterſeele, die Pech gehabt hatte und viel und unglücklich gefallen war. Solch eine hatte dann die Nerven verloren.“

Wir wußten, welche Nerven unſer Oberſt beſaß, und unwillkürlich machte ich mir den Schlußreim darauf: es kommt auch darauf an, was für einen Menſchen es trifft. Denn bei dieſem Manne hier uns gegenüber, dem auch ſchon Silberfäden das Haar durchzogen, hatten wir etwas von „Nerven“ noch nie bemerkt.

Der Kommandeur fuhr fort: „Sehen Sie mal, wer keine Nerven hat, der hat eben auch Glück entwickelt. Ich bin verhältnismäßig immer glücklich gefallen. Ich kann ja von mir ſelber ſagen, mir iſt jedes Hindernis ganz wurſt. Mir iſt es ja auch immer wurſt geweſen. Ich habe ſozuſagen kein Verſtändnis dafür, daß es einem Kavalleriſten anders gehen könnte. Sehen Sie mal, meine Herren, das klingt ſo wie Renommieren ...“

„O, Herr Oberſt! — Ach, Herr Oberſt!“ machten die andern Herren.

Er aber fuhr fort: „Nein, nein, das iſt mein vollkommener Ernſt. Sehen Sie mal, warum ſoll man nicht zugeſtehen, daß man Nerven hat, wenn man ſie hat? Ich kann Ihnen ſagen — es iſt ja bei einer andern Gelegenheit geweſen —, aber ich habe doch einmal in meinem Leben ſo etwas gemerkt, was Nerven ſind. Und deswegen kann ich auch ruhig darüber reden. Ich möchte nämlich eine Theorie aufſtellen. Ich glaube unbedingt, daß es ſehr falſch iſt, von Nerven verächtlich zu reden. Es giebt ja Leute, die ſtellen das auf ſo einen ähnlichen Standpunkt wie etwa die Feigheit. Aber das ſind Leute, die das offenbar gar nicht verſtehen. Feigheit iſt das nicht, Feigheit iſt etwas andres. Das können Sie mir glauben. Feigheit nenne ich, wenn jemand, ſagen wir mal, Nerven hat und ſie nicht bändigt, ſondern ſie zeigt und, wenn's brenzelig wird, vor der Gefahr davonläuft. Nerven an und für ſich kann man ſehr wohl haben, und eine Schande iſt's ſo lange nicht, wie man ſie beherrſcht, wenn man über den inneren Schweinehund im Menſchen Sieger bleibt. Derjenige, der vermöge ſeiner Konſtitution nie an eine Gefahr denkt — meine Herren, ſeien Sie mal ehrlich! —, deſſen Verdienſt iſt es doch gar nicht, wenn er im Augenblick der Gefahr ſich ‚tapfer‘ zeigt, weil er ſich vielleicht höchſt mollig fühlt. Anders iſt es, wenn der andre, dem in Augenblicken, wo es beinahe Matthäi am Letzten iſt, wirklich die Nerven ausgehen, ſich doch beherrſcht und mit keiner Miene zuckt. Das nenne ich wirklich Mut. Darin liegt Verdienſt.

„Ich kann Ihnen aus meiner eignen Praxis etwas erzählen vom Jahre 1870. Ich führte damals die Schwadron, und wir ſtanden bei — ja, weiß der Teufel, ich glaube Bezons — aber nicht das bei Paris —, hieß das Neſt. Ein Stück von mir entfernt hielt noch eine Schwadron Küraſſiere. Wir hatten den Befehl bekommen, dort zu ſein. Wir waren nämlich, wie es damals noch jedesmal beſonders angeordnet wurde, Artilleriebedeckung. Da hielten wir denn abgeſeſſen und warteten. Sehen Sie mal, dies Warten im Felde, das iſt auch ſo eine Sache, das iſt eine verfluchte Geſchichte manchmal. Wenn man was zu thun hat, wenn man herumreiten kann, wenn man den Platz wechſelt, das iſt ganz anders. Aber ſo ganz gemütlich da halten bleiben und ſich beſchießen laſſen! Nu, Gott, es giebt ja ſchließlich was Netteres, offen geſtanden! Ich reite lieber eine Schnitzeljagd. Kurzum, jetzt waren uns gegenüber offenbar franzöſiſche Batterien aufgefahren, und die fingen zu feuern an. Wir ſtanden nämlich ſehr dumm, man konnte uns ſehen von drüben. Aber Gott, wir hatten Befehl, dort zu ſein. Nu, da blieben wir eben da.

„Und nu fingen die Franzoſe an bum! bum! zu machen. Da kamen denn die niedlichen Spielzeuge von den Kerls da drüben durch die Luft geſauſt und flogen pfeifend und ziſchend, daß man ſie förmlich ſah oder wenigſtens ahnte, über unſre Köpfe weg. Hinter uns wühlten ſie ſich ihren Trichter in den Boden und krepierten. Bum! Bum!

„Es war zu weit, als daß uns die Sprengſtücke getroffen hätten. Das war bis dahin nicht weiter unangenehm. Man mußte ſich ja ſagen, wenn ſie etwas niedriger ſchöſſen, riſſe es uns vielleicht die Helmſpitzen weg. Aber ſie ſchoſſen eben nicht niedrig. Und ſchließlich, wir wären ja auch ohne Helmſpitzen weiter geritten.

„Aber da fielen plötzlich die nächſten Schüſſe weit vor uns, daß wir deutlich ſahen, wie Dreck, Erde und Dampf ſich miſchten. Wir beobachteten die Geſchichte immer mit dem Opernglaſe. Ich hielt ein Stück vor der Schwadron mit meinem Trompeter an der Seite. Da plötzlich fiel der nächſte Schuß wieder hinter uns, aber ſchon verflucht nahe, ſo daß unſre Gäule doch mit den Köpfen zuſammenzuckten. Und der übernächſte Schuß wieder vor uns, aber eigentlich bedenklich nahe. Da wurde mir's klar, die Kerls da drüben ſchießen ſich einfach auf uns ein. Sie ſchießen zuerſt die ſogenannte große Gabel, wie das der Artilleriſt nennt, — nicht wahr, meine Herren? und dann ſchießen ſie die kleine Gabel, und dann ſchmeißen ſie uns ſo ein Ding mitten in die Schwadron hinein. Das wäre alſo eben die kleine Gabel geweſen. Alſo, wir wußten ja nun, was wir zu erwarten hatten.

„Da kommt noch ein Schuß. Aber der war beinahe in der Schwadron. Und ein Sprengſtück riß mir meinen Trompeter an meiner Seite aus dem Sattel, daß er ſofort auf das Geſicht fiel und tot war.

„Nun kam der nächſte Schuß — da ſie jetzt recht hübſch eingeſchoſſen waren, ſo hatten ſie vielleicht gar keine große Eile damit — der traf die Schwadron ja ziemlich ſicher.

„Sehen Sie, meine Herren, das war ein Gefühl, da hatte ich ſo was wie Nerven. Ich wußte, jetzt kommt's, und dem entgehen wir einfach nicht. Ich habe mir's natürlich gar nicht merken laſſen. Aber ich kann Ihnen ſagen, dieſe Einſchießerei, die war mir ganz hölliſch unangenehm, ganz hölliſch! Das kann man ja ruhig zugeben. Ich glaube, wenn die Leutnants und die Leute bei meiner Schwadron ehrlich waren, hätten ſie mir wohl auch geſagt, daß das nicht zu den Annehmlichkeiten des Lebens zählt. Da entſchloß ich mich kurz und ritt hinüber zu dem andern Rittmeiſter von der Küraſſierſchwadron. Der kam mir ſchon auf halbem Wege entgegen. Und beinahe zu gleicher Zeit fragten wir einander, ob's denn nicht beſſer wäre, den Platz zu räumen, da wir doch hier offenbar als Verſuchsklarnickel von den Herren drüben angeſehen wurden. Nachdem wir unſern Entſchluß gefaßt hatten, hinter den Hügel zu gehen und uns etwas ſeitwärts von der Batterie aufzuſtellen, die wir bewachen ſollten, um nicht gerade Kugelfang abzugeben, kamen ſchnell die Kommandos. Wir ſaßen im Sattel und, weiß der Teufel, beinahe hätte ich die Bewegung im Galopp ausführen laſſen. Aber ich hatte ſo ein Gefühl wie: nein, du wirſt dich doch vor den Küraſſieren nicht lumpen laſſen. Was ſollten die doch denken. Und da die nur Trab ritten, reiten wir auch Trab.

„Na, wir kamen noch mit 'nem blauen Auge davon. Eine halbe Minute ſpäter ſauſte ſo ein Ding von da drüben herüber und krepierte gerade dort, wo etwa der Zugführer von meinem dritten Zuge gehalten hatte. Alſo meine Schwadron, mit der wär' es wohl Eſſig geweſen für den weiteren Feldzug.

„Nu will ich aber zu dem zurückkommen, weshalb ich Ihnen das erzähle, meine Herren. Sehen Sie, mir war ſcheußlich zu Mute! Vor allen Dingen, als mein alter, braver Trompeter da lag, die halbe Schulter weg — ach, das war nicht ſchön! Und ich hätte ja längſt den Platz geräumt, aber vor dem verfluchten Küraſſierrittmeiſter da drüben hatte ich Angſt. Wir Dragoner durften uns doch nicht lumpen laſſen! Wenn die es aushielten, daß die Kerls ſich auf ſie einſchoſſen, na, dann konnten's die Dragoner auch aushalten. Und als wir nachher Platz gewechſelt hatten, kann ich Sie verſichern, meine Herren, und ich ſchäme mich deſſen gar nicht, ich hatte, weiß Gott, auf dem ganzen Buckel ein naſſes Hemd.“

Der Oberſt ſtand auf. Sein Pferd war gemeldet, und er ſagte nur noch im Gehen: „Wiſſen Sie aber, was das Ulkige noch dabei war? Nachher, als wir in Sicherheit hielten, geſtand mir der Küraſſier, es wäre ihm auch ſehr ungemütlich da geweſen. Er wäre gern fortgeritten mit ſeiner Schwadron, aber er hätte ſich doch geſchämt, es zu

gestehen, und vor den Dragonern wollte er sich doch nicht lumpen lassen."

Der Oberst grüßte und verschwand.

Als ich nachher mit Fritz Morsum nach Hause ging, sagte er mir ein paar Worte der Anerkennung, fast der Liebe gegen unsern Kommandeur. Das wäre doch ein großartiger Mann, und die letzte Geschichte, die er erzählt, sei ihm wie aus der Seele gesprochen.

Ich fragte ihn noch, was denn eigentlich mit ihm wäre, ob er sich erholt, er hätte so blaß ausgesehen. Aber da meinte er sofort: „Nein, nein, das ist vielleicht vom Sturz gewesen. Blaß? O nein!" ... Aber er war doch blaß gewesen.

*

Das Jahr darauf – ich hatte Fritz, der mir wirklich ein Freund geworden, seitdem nicht wieder gesehen — war er wieder eingezogen. Es war Regimentsrennen. Unser Rittmeister hatte ein Pferd, das eigentlich wohl kaum sehr viel Siegesaussichten hatte. Er wollte es selbst reiten. Doch seine Frau geriet außer sich über diesen Gedanken. Es sei zu gefährlich, er könne das Genick brechen, ein verheirateter Mann — das ginge doch nicht.

Der Rittmeister war empört. Er wollte nicht, daß man überhaupt davon spräche, und daß andre den Grund erführen, warum er nicht ritte. Denn er, von dem jeder Mensch wußte, daß er das Herz durchaus auf dem richtigen Fleck hatte, mochte doch nicht, daß es hieße, er ritte nicht, weil es die Frau nicht wünschte. Aber um des ehelichen Friedens willen gab er eben nach.

Gerade in dem Rennen, in dem das Pferd genannt war, starteten nur wenig andre Tiere. Weil das Feld so klein war, hatte der Kommandeur gebeten, um den Gästen, die gekommen waren, das Regimentsrennen mit anzusehen, doch etwas zu bieten, möglichst viele Herren möchten in den Sattel steigen. Deshalb kam kurz vor dem Rennen unser Rittmeister zu Fritz Morsum und sagte zu ihm:

„Sie sind ein so geschickter Reiter. Wollen Sie mir nicht einen Gefallen thun? Sehen Sie mal, wie jedes Frauenzimmer, behauptet natürlich meine Frau, als verheirateter Mann dürfe ich nicht reiten. Ich reite also nicht. Wollen Sie das Tier für mich übernehmen? Sie würden mir einen großen Gefallen thun."

Morsum konnte den Ritt kaum ausschlagen. Er hatte kein Pferd genannt. Wenn sein eigner Rittmeister das Vertrauen in ihn, den Reserveoffizier, setzte und ihm sein Pferd anvertraute, so wäre es wirklich fast unmöglich gewesen, auszuschlagen. Und jetzt, wo es galt, daß das Regiment möglichst zahlreich auftreten sollte, war erst recht eine Entschuldigung unmöglich. Morsum war leicht, das Gewicht sprach also auch nicht mit. Infolgedessen antwortete er: „Jawohl, Herr Rittmeister, es ist mir eine große Ehre, daß der Herr Rittmeister das Vertrauen zu mir haben. Ich werde also reiten."

Das Tier, um das es sich handelte, hatte allerdings keine Gewinnaussichten. Es war — und darin bestand der eigentliche Grund, weshalb die Frau Rittmeister durchaus nicht ihren Mann darauf im Sattel sehen wollte —, wie sich unser Adjutant ausdrückte, „die reine Fallmaschine".

Vielleicht wußte das Morsum gar nicht. Aber als ich ihn vor dem Rennen traf und er eben daran ging, sich abwiegen zu lassen, merkte ich doch, daß er etwas davon ahnte. Und nun ward mir auch vollkommene Gewißheit, als ihm plötzlich ein andrer Herr des Regiments sagte: „Na, Morsum, ich wette, beim ersten Hindernis liegen Sie!"

Ein Ulan aus einer Nachbargarnison meinte lächelnd: „Wenn Sie nicht beim ersten liegen, wette ich, beim zweiten. Aber die größte Wette will ich darauf abschließen, daß Sie jedenfalls nicht durchs Ziel gehen. Ich habe nämlich das Tier bis zum Herbst im Stall gehabt."

Morsum lächelte nur. Aber er war, wie ich bemerkte, wieder bleich geworden. Und er trat auf die Wage, um das Gewicht festzustellen. Als er, die Reitpeitsche in der Hand, neben mir stand, zog er mich abseits. Ich merkte, daß er sehr aufgeregt war. Seine Finger zitterten. Er fragte mich mit merkwürdig unsicherer Stimme eine Menge Sachen hintereinander, ohne überhaupt die Antwort abzuwarten, woraus ich entnahm, daß er bloß das Bedürfnis hatte, irgend etwas zu sprechen, die Zeit bis zu Beginn des Rennens hinzubringen. Er wollte wissen, ob er seine eigne Zäumung auflegen dürfe, ob es nicht besser sei, das Tier auf Kandare zu reiten. Dann kam er auf den Gedanken, ein Martingal wäre notwendig. Er fragte, ob der Gaul zum Ausbrechen neige, ob man ihn scharf beim Kopfe nehmen müsse wegen des Fallens.

Ich machte ihm Mut: „Ach, weißt du, die reden bloß so! Warum sollst du gleich daliegen? Ich glaube es nicht. Aber du siehst schlecht aus! Ist dir nicht ganz wohl?"

„O ja, ich wüßte nicht!"

„Aber beruhige dich, du bist blaß, du hast mir doch mal gesagt, du hättest mit dem Magen zu thun."

„Ja, aber der ist jetzt ganz in Ordnung."

„Ueberlege dir's doch, du kannst doch den Ritt noch immer ausschlagen. Ich glaube, so furchtbar böse wird der Rittmeister nicht sein. Und ein Rennen sollte man nur reiten, wenn man gesund ist."

Aber er wollte nichts davon wissen. Kurz darauf ging es zum Start. Ich konnte ihn, da ich selbst mitritt, nicht weiter beobachten, denn ich mußte mich um mein eignes Pferd kümmern, das ich auch bloß steuerte, um das Feld zu füllen. Gewinnaussichten hatte ich nicht. Ich war durchaus darauf gefaßt, einfach hinterher reiten zu müssen.

Beim Start kamen wir nebeneinander, und mir fiel wieder Morsums Farbe auf. Er sah aus wie eine Kalkwand. Und der kleine Zieson, der immer guter Laune war, fortwährend Witze riß und womöglich im Rennen noch Unterhaltung machte, sagte plötzlich zu Fritz: „Morsum, du siehst ja aus wie Dämubier und Spucke."

Aber da mußten wir auch schon anreiten, und wenn Fritz hätte antworten wollen, so hätte er es jetzt wenigstens nicht mehr gekonnt.

Der Gaul des Rittmeisters war eine Fuchsstute, ein etwas kitziges, hochbeiniges, widerwärtiges Tier, das unser Rittmeister für ein Butterbrot erworben hatte und manchmal vor der Schwadron ritt. Da er ein vorzüglicher Reiter war, so hatte er das Tier bald bemeistert.

Da ließ unser Major, der startete, das Taschentuch sinken. Das Rennen begann.

Das Tempo war ziemlich gemütlich, und ich legte mich neben Morsum zurecht. Mein alter Bock war nicht schnell, aber ein tadelfreier Springer. Vielleicht konnte ich den Freund über die Hindernisse führen.

Zuerst kam eine Steinmauer. Dann wurde plötzlich das Tempo schärfer. Richtig rief Zieson unterwegs: „Kinder, wir wollen mal etwas einheizen, daß die Damen wenigstens was zu sehen kriegen, sonst können wir uns ja schämen."

Aber er brauchte selbst gar nicht das Tempo zu verschärfen, denn Morsum, der die Instruktion bekommen hatte, möglichst für ein scharfes Rennen zu sorgen, war plötzlich wie der Teufel vorn und führte. Der Fuchs ging, wie es schien, tadellos und nahm eine Bretterwand, die jetzt folgte, willig und ganz glatt.

Für mich war diese Reiterei so gemütlich, daß ich mir im stillen ruhig meine Gedanken machen konnte und mir das Rennen weiter nicht überlegte. So sagte ich mir, die beiden, die da vorhin wetten wollten, hätten mit den ersten beiden Hindernissen jedenfalls schon ihre Wette verloren.

Nun kam eine Hecke mit Koppelrick, ein Graben dahinter. Morsum führte noch immer. Der Fuchs machte vor dem Hindernis Miene auszubrechen, flatterte hin und her, aber Fritz zwang ihn hinüber, nur blieb das Tier dabei mit den Hinterbeinen hängen, und richtig lag er da.

Als ich hinterher sprang, vielleicht fünf Sekunden später, wäre ich beinahe auf Morsum gelandet, der neben dem Gaul auf der andern Seite auf dem Gesicht lag.

Ich hatte keine Zeit, große Betrachtungen anzustellen, und konnte nur noch etwas ausbiegen, um mir eine andre Stelle zum Springe zu suchen, der nun etwas schief geriet. Ich wußte ja, die Kameraden würden dann kommen und ihm helfen. Aber während des ganzen übrigen Weges konnte ich die Stellung meines Freundes nicht vergessen: auf dem Gesicht mit ausgebreiteten Armen, ohne Bewegung, den Kopf seitwärts etwas eingezogen. Und das Tier schien auch im Graben zu liegen.

Ich ritt mein Rennen, bei dem es eben Gott sei Dank gar nicht darauf ankam, unter dem Eindrucke dieser Betrachtungen sehr schlecht nach Hause und kam auch richtig als stark getriebener Letzter ein. Aber das war mir ganz gleich, die Kameraden kannten die geringe Eignung meines Tieres als Rennpferd, und mir lag jetzt bloß das Schicksal des Freundes am Herzen.

Ich gab sofort das Pferd ab und lief nach dem Graben. Die andern hatten Fritz aufgerichtet, der am Boden saß und beide Hände auf sein Bein gelegt hatte.

Unser Assistenzarzt war sofort zur Stelle, untersuchte den Gestürzten, neben den ich mich hingekniet hatte, um ihm den Rücken zu halten, und sagte nur kurz: „Also schnell hereinbringen. Wir werden erst mal einen Notverband hier anlegen. Einfacher Schenkelbruch."

(Fortsetzung folgt.)



Thomas Babington Macauley.

Hundert Jahre sind am 25. Oktober vergangen, daß zu Rothley Temple in der Grafschaft Leicester Thomas Babington Macaulay, der berühmte englische Geschichtschreiber, das Licht der Welt erblickte. Der Sohn eines wohlhabenden Kaufmanns, studierte er Jurisprudenz und ließ sich 1826 in London als Rechtsanwalt nieder, wendete sich aber vorwiegend der Litteratur zu. Schon auf der Universität hatte er durch einige Dichtungen Aufsehen erregt, doch bildeten die Grundlage seines späteren Ruhmes die historisch-kritischen Aufsätze, die er über bedeutende Staatsmänner verschiedener Völker in angesehenen Zeitschriften veröffentlichte. Hierdurch wurde er schon als junger Mann in weiten Kreisen bekannt, und kaum dreißig Jahre alt, ward er ins Unterhaus erwählt, wo er sich der liberalen Partei anschloß und eifrig für die Parlamentsreform eintrat. In verschiedenen Ministerien bekleidete er hohe Aemter — während der Jahre 1839 bis 1841 war er sogar Kriegsminister —, entsagte jedoch 1856 der politischen Laufbahn. Ein Jahr darauf wurde er in den Peersstand erhoben, und zwar erhielt er nach seinem Geburtsort den Titel Baron von Rothley. Inzwischen war Macaulay zu höchstem litterarischem Ansehen gelangt. Den „Lays of ancient Rome", einer Sammlung Balladen von farbenreicher Schilderung und markiger Sprache, folgten 1849 die ersten beiden Bände seines Hauptwerkes: „History of England from the accession of James II." Mit seiner glänzenden Darstellungsweise, der fesselnden Charakteristik der geschichtlichen Persönlichkeiten und der anschaulichen Darstellung der Zeitverhältnisse fand das Werk, obwohl es vielfach den politischen Standpunkt des Autors einseitig hervorkehrte, in England eine begeisterte Aufnahme. Zwei weitere Bände des Werkes, das in mehrfachen Uebertragungen schnell auch in Deutschland Verbreitung gewann, erschienen 1855, der fünfte und letzte Band erst nach dem Tode Macaulays. Am 28. Dezember 1859 verstarb er in Kensington, und seine sterblichen Ueberreste erhielten ihre Stelle im Poetenwinkel der Westminsterabtei. Eine Gesamtausgabe von Macaulays Schriften veranstaltete seine Schwester, Lady Trevelyan, und eine Auslese hieraus wurde auch dem deutschen Publikum zugänglich gemacht.



Phot. Reyhall Rolland, Paris.

Thomas Babington Macaulay.

Otto von Leitgeb.

Otto von Leitgeb, mit dessen großem historischen Roman „Sylvia cruelis" wir den neuen Jahrgang von „Ueber Land und Meer" beginnen, gehört zu den aufstrebenden Talenten unsrer Litteratur. Der am 24. Oktober 1869 in Pola geborene Autor ist den Lesern dieser Blätter keine neue Erscheinung mehr; unsre Zeitschrift hat in der letzten Zeit eine Reihe Erzählungen aus seiner Feder veröffentlicht: „Das Gänsemännlein", „Der arme Herr Moretti" und „Der verlassene Gott", die sämtlich mit dem größten Beifall aufgenommen worden sind. Im Verlage der Deutschen Verlags-Anstalt erschienen ferner während des letzten Jahres zwei Sammelbändchen von ihm herrührender Novellen, „Psyche" und „Um Liebe", denen sich gleichfalls die Gunst des Publikums in den weitesten Kreisen zugewandt hat. Leitgebs Stärke liegt in der überaus feinen psychologischen Zergliederung seiner Probleme und einer glänzenden, farbenprächtigen Darstellung. Letztere kommt namentlich in seinem neuen großen Roman zur Geltung, dessen Schauplatz die alte oberitalienische Landschaft Friaul während der Blütezeit des italienischen Cinquecento ist.



Otto von Leitgeb.



Fahrende Leute. Originalzeichnung von K. Röhrlen.

Das Hafendenkmal zu Münster in Westfalen.

Vor kurzem fand die feierliche Enthüllung des neuen Hafendenkmals zu Münster in Westfalen statt. Das eigenartige, der ganzen Umgebung angepaßte Denkmal hat eine Gesamthöhe von 7,60 Metern. Der Künstler, Bildhauer Anton Müller-Münster, aus dessen Werkstatt auch das Colombey-Denkmal zum Gedächtnis an die Gefallenen des Infanterieregiments Nr. 13 hervorgegangen ist, hat es verstanden, ein in jeder Weise wirkungsvolles Monument zu schaffen. Auf einem 5 Meter breiten Unterbau erhebt sich der 1,80 Meter hohe massive Sockel. Auf den beiden Seiten dieses Sockels sind, auf der oberen Stufe des Unterbaues ruhend, zwei mächtige Wasserschalen angebracht, in die sich aus Delphinenrachen in breitem Strahl das Wasser ergießt. Die Vorderseite des Sockels ziert auf einem halbkreisförmigen Abschluß in erhabener Schrift die Widmung: „Zum Gedächtnis an die Einweihung des Stadthafens Münster, 16. Oktober 1899. Gestiftet von Kaufleuten der Stadt." Auf der Rückseite ist ein Laufbrunnen für Trinkwasser angebracht. Auf dem Sockel erhebt sich ein schlanker, in feinen Formen schlicht gehaltener Obelisk, dessen obere vordere Seite das Wappen der



Das Hafendenkmal zu Münster in Westfalen. Von Anton Köller.

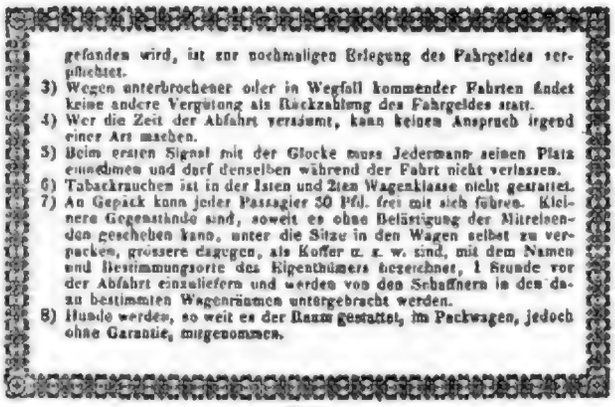
Stadt Münster, von einem Lorbeerkranz umgeben, zeigt. Vor dem Obelisken, auf dem halbrunden Vorbau des Sockels, steht die charakteristisch aufgefaßte Gestalt eines Schiffers mit wetterharten Zügen. Das Haupt bedeckt ein mächtiger Südwester, den Oberkörper umhüllt die kurze Schifferjoppe, die Beine sind mit hohen Wasserstiefeln bekleidet. Mit beiden Händen stützt sich die Figur auf einen schweren Anker, um den ein Schiffstau geschlungen ist, während der Blick gespannt in die Ferne gerichtet ist. Hinter der Figur sehen wir das Steuerrad mit Handspeichen und Kette. Die Gestalt des Schiffers hat eine Höhe von 2,25 Metern. Das ganze Denkmal ist in Stein ausgeführt, und zwar ist für den Sockel und den aus einem einzigen gewaltigen Steinblock ausgehauenen, 4,55 Meter hohen Obelisken der wetterfeste Oberkirchener Stein zur Verwendung gekommen. Die Figur des Schiffers hingegen ist aus besonders widerstandsfähigem krystallischem Steinmaterial gefertigt. Einen wirkungsvollen Abschluß erhält das Denkmal durch den im Hintergrunde sich weithin ausdehnenden städtischen Hafen mit seinem bunten Leben und Treiben, seinen Schiffen und den am Ufer sich hinziehenden Lagerhäusern.

Eine Eisenbahnfahrkarte vor fünfzig Jahren.

Eine Erinnerung an die „Kindheit der Eisenbahn“ rückt die von uns wiedergegebene Fahrkarte vom Jahre 1850 vor Augen. Die zuerst in Deutschland gebräuchlichen Fahrtausweise (Fahrzettel) der Eisenbahn schlossen sich an die Passagierzettel der Post an: ein länglich-viereckiges Papier, bedruckt mit dem Namen der Anfangs- und Bestimmungsstation der Reise, der Klasse, des Preises der Fahrt und mit einem Raum für die Nummer des Platzes, mit einigen allgemeinen Bestimmungen auf der Rückseite. Die Fahrzettel waren bei den meisten Eisenbahnen schon in den ersten Jahren zu Kontrollezwecken mit einem seitlichen Abschnitt, „Coupon“ genannt, versehen, der beim Betreten des Wartesaales oder des Perrons oder bei der Revision durch den Schaffner abgetrennt wurde.



Vorderseite.



Rückseite.

Eine Eisenbahnfahrkarte vor fünfzig Jahren.

Fahrzettel und Coupon wurden bei Aushändigung an den Fahrgast und zum Zeichen, daß die Fahrt an einem bestimmten Tage mit einem bestimmten Zuge zu machen sei, mit dem Tages- und Zugstempel versehen. Anfangs der vierziger Jahre kam aus England das jetzt übliche „Ticket“, ein länglich-viereckiges Kärtchen. Unsre Abbildung zeigt einen Fahrzettel von 1850, von dem der Coupon bereits abgetrennt ist.

Die neue elektrische Hochbahn in Berlin.

Nach Ueberwindung der verschiedensten, fast unüberwindlich scheinenden Schwierigkeiten geht in Berlin ein großartiges Werk seiner Vollendung entgegen, die elektrische Hochbahn. Auf kolossalen Eisenunterbauten durchziehen ihre Geleise die Weltstadt von Osten nach Westen. Langwierige Verhandlungen mit der Stadtgemeinde Berlin, mit Hausbesitzern und Interessenten aller Art mußten zum Abschluß gebracht, die schwierigsten technischen Fragen gelöst werden, ehe mit der Ausführung begonnen werden konnte. Unsre Abbildung zeigt, in welcher Weise die Hochbahn neben den Geleiseanlagen am Potsdamer Bahnhof herläuft, und wie sie dieselben überkreuzt. Welche riesigen Ueberbrückungen dazu nötig waren, geht aus der Darstellung anschaulich hervor.



Die neue elektrische Hochbahn in Berlin.





P. Salinas

Blumen- und Früchtemarkt in Kastilien.

Däumlinge.

Zu den merkwürdigsten Erscheinungen in der deutschen Volksdichtung gehören die Zwerge, von denen die Sage wunderbare Dinge berichtet. Ungemein mannigfaltig ist der Märchenkranz, der sich um die Leutchen schlingt, und man könnte der Wissenschaft zürnen, daß sie den zwerghaften Wuchs auf körperliche Mißbildung zurückführt. Das mutet uns wie eine Kränkung des lieben Völkchens an, dessen Thun und Treiben, poetisch verklärt, das Ergötzen unsrer Kinderzeit war. Wie viel haben wir von ihm gelesen in den sonnigen Jugendtagen, und wie tief prägten sich unserm Gedächtnis all die heiteren oder geheimnisvollen Gestalten ein, die einen im wallenden Schleier der Romantik, die andern in der derben Realistik schlichter Volksanschauung. Fröhlich lacht uns aus dieser Gesellschaft ein keckes Bürschchen an, schmal und winzig, aber klug, gewandt und von frischem Wagemut: Däumling heißt er im deutschen Märchen, auch Daumesdick oder Daumerling.



Fatma und Smaun, die indischen Däumlinge.

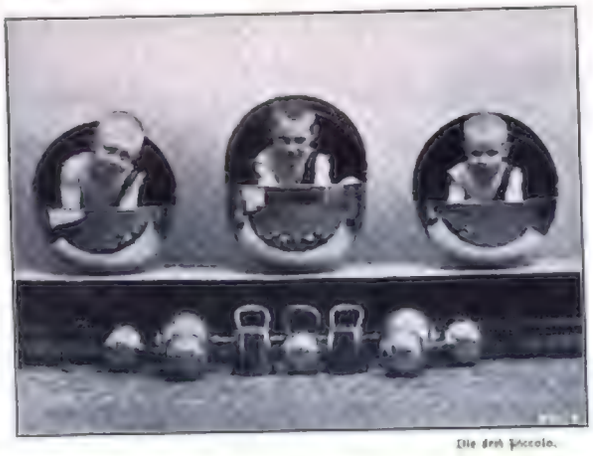
Wenn wir wollten, könnten wir nun von diesem drolligen Kerlchen den Ausgang zur tiefgründigsten Wissenschaft nehmen. Schon Herodot, der „Vater der Geschichte", erzählt von Zwergvölkern im dunkeln Erdteil, und wenn man ihm viele Jahrhunderte lang nicht recht geglaubt hat, so ist er doch durch Stanley und Schweinfurth, der aus den Urwäldern Zentralafrikas ein Akka-Zwergpärchen mit nach Berlin brachte, glänzend gerechtfertigt worden. Ingleichen kennen wir von Homer, der allerdings als ein zuverlässiger Kriegskorrespondent nicht anerkannt ist, die Kämpfe zwischen den Pygmäen und Kranichen, auf die auch der ältere Plinius zurückgreift. — aber mit diesem würdigen Manne dürfen wir wohl unsre archäologisch-litterarische Reminiscenz abbrechen. Aus dem Bannkreise Roms gelangen wir freilich hiermit nicht, denn gerade die weltbeherrschende Stadt wurde die Förderin des Zwergenkultus, der sich dann durch Jahrhunderte an den Höfen der Mächtigen fortsetzte. Kaiser Augustus, berichtet Sueton, ließ seinem Zwerg Lucius eine Bildsäule mit Augen in Edelstein errichten, seine Lieblingstochter Julia erwies ihrem Zwerge Canopas besondere Ehren, und von Tiberius wird erzählt, daß sein Leibzwerg auf die Justizpflege einen unheilvollen Einfluß ausgeübt habe. Domitian hielt eine ganze Anzahl von Zwergen, die miteinander Gladiatorenkämpfe ausfechten mußten, und erst Alexander Severus machte dem grausamen Unfug am römischen Kaiserhofe ein Ende.

Aber in andrer, wenngleich gemilderter Form pflanzte sich die Unsitte fort. Einen Zwerg als Hofnarren zu haben, galt als Bedingnis eines fürstlichen Haushaltes, und hierin wetteiferte das Abendland mit dem Orient. Katharina von Medici suchte sogar durch Verheiratung kleiner Leutchen untereinander die Fortpflanzung von Zwergengeschlechtern zu sichern. Mit großem Pomp veranstaltete im November 1710 Zar Peter der Große eine Zwergenhochzeit, zu der aus allen Teilen seines Reiches 72 „Däumlinge" herbeigebracht waren. Das Fest bildete einen Teil der Lustbarkeiten zu Ehren einer fürstlichen Vermählung, und bei dieser Gelegenheit gab auch Fürst Menschikow in seinem Palast ein Gastmahl, bei welchem als Schaugerichte zwei mächtige Pasteten aufgetragen wurden. Als man sie genugsam bewundert hatte, schritt der Zar zur Oeffnung der Tafelaufsätze, und einem jeden entstieg eine Zwergin. Zar Peter trug darauf das eine Däumelinchen von der Tafel des Gastgebers auf die des Brautpaares, und beide Geschöpfchen tanzten ein zierliches Menuett.



Zwei Piccolo als Athleten.

An diesen Vorgang erinnern einigermaßen die Vorführungen der Däumlinge von heute. Da sind, um aus der Fülle der Erscheinungen nur das Bemerkenswerteste herauszugreifen, die drei Piccolo. Auf der Bühne gewahrt man zunächst nur eine Anzahl von Gewichten; die größeren derselben (Attrappen) öffnen sich plötzlich, und ihnen entsteigen die drei Zwergathleten, die alsbald die kühnsten Stücke zum besten geben, wie man sie nur von ausgewachsenen Kraftmenschen verlangen kann.



Die drei Piccolo.

Die Impresarien der Artistenzunft suchen ihre Kräfte aus allen Erdteilen zu rekrutieren, und so wird uns auf weiteren Bildchen das „kleinste Ehepaar der Welt" vorgeführt, nämlich Fatma und Smaun, beide aus Indien stammend. Wie „groß" das Pärchen ist, erkennt man am besten aus der Darstellung, die es neben einer Champagnerflasche zeigt, und weiter gewahren wir es in seinem Hochzeitsstaat, wobei dem Beschauer nicht entgehen wird, daß die Schöne ihrem Herrn Gemahl ein wenig über den Kopf gewachsen ist.

Uebrigens wirkt das Pärchen nicht bloß durch seinen Anblick, sondern thut sich auch in der Vorführung heimatlicher Tänze hervor; das kleine Herrchen ist außerdem ein gewandter Arbeiter an den „römischen Ringen".

Endlich führen wir noch die „Kolibris" vor Augen — auch „internationales Miniatur-Ensemble" genannt —, eine Liliputgesellschaft von drei Männlein und zwei Fräulein, die sich als Sänger hören lassen. Natürlich verfügen sie nicht über „große" Stimmen, aber in der Art aller Kolibris liegt es ja, daß sie weniger durch Gesang als durch zierliche Erscheinung erfreuen.

Sch.



Die Kolibris.



Fatma und Smaun im Hochzeitsstaat.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 1.



Alte Dampfer.



Polizeiboot auf der Hafenrundfahrt.



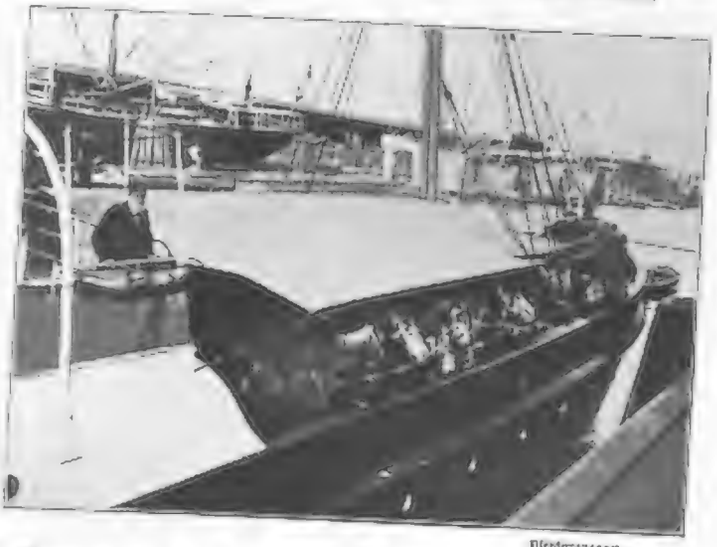
Zwischendeckpassagiere.



Gietasse Schaumkrone.



Verladen von Stückgut.



Pferdetransport.

1911 186. 351.

Leben und Treiben im Hamburger Hafen. Momentaufnahmen von J. Hamann, Hamburg.



An unsre Leser!

Mit dieser Nummer beginnt **„Ueber Land und Meer“** den 43. Jahrgang.

Wir danken allen unsern Freunden und Lesern für das lebendige Interesse, das sie im abgelaufenen Jahrgang unserm **„Ueber Land und Meer“** entgegengebracht haben.

„Ueber Land und Meer“ kann bald auf fünf Jahrzehnte seines Bestehens zurückblicken. Aber in dieser langen Reihe von Jahren ist „Ueber Land und Meer“ nicht gealtert. Es ist jung geblieben, **es ist mit seiner Zeit fortgeschritten**, und so bietet es **heute** seinen Lesern **das Beste, Schönste und Gediegenste, was Kunst und Litteratur der Gegenwart hervorbringen.**

Aber auch alles, was sonst die Zeitgenossen bewegt auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens, spiegelt sich in **„Ueber Land und Meer“** wider.

Und so ist **„Ueber Land und Meer“** nicht nur ein künstlerisch und mit Hilfe aller Mittel der modernen Technik glänzend ausgestattetes

Unterhaltungsblatt grössten Stils,

sondern **auch** eine

aktuelle Revue über alle Erscheinungen der Gegenwart

in Bild und Wort — mit Einem: eine **illustrierte Wochenschrift**, die in keinem deutschen Hause fehlen darf.

„Ueber Land und Meer“ wendet sich an alle Gebildeten. Und in der Erfüllung seiner grossen zwiefältigen Aufgabe — **eine Pflegestätte echter Kunst und ein getreues Spiegelbild seiner Zeit zu sein** — weiss es sich eins mit dem Wunsche **aller Gebildeten**, dass **für unser deutsches Haus das Beste gerade gut genug ist!**

Dies ist unser Programm. An ihm werden wir festhalten.

Der neue Jahrgang beginnt mit einem prächtigen **Roman** von

Otto von Leitgeb: „Sydera cordis“,

einem poesiereichen Werke, in dem die ganze Farbenfreudigkeit und der bestrickende Glanz des Cinquecento vor dem geistigen Auge des Lesers neu erstehen auf dem Boden des stolzen Venedig jener grandiosen Kulturepoche.

Eine Reihe andrer hervorragender Romane, Novellen u. s. w. wird folgen, so u. a. von **Richard Voss, Georg Freiherrn von Ompteda, Bernhardine Schulze-Smidt, Margarete von Oertzen** u. s. w.

Der 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“, Grossfolio-Ausgabe (Oktober 1900/1901) **erscheint** a) **in Wochennummern** von je mindestens 20 Seiten. Preis vierteljährl. (13 Nummern) **M.** 3. 50; beim Abonnement durch die Postanstalten **M.** 3. 75;
b) **in Wochenheften** von je mindestens 20 Seiten. Preis jedes Heftes 30 **Pfennig.**

Abonnements auf den 43. Jahrgang von „Ueber Land und Meer“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postanstalten des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in Wochennummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 7716, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 3880).

Mit „Ueber Land und Meer“ zugleich beginnt auch die **„Deutsche Romanbibliothek“** einen neuen, den 29. Jahrgang. Diese beliebte Unterhaltungs-Zeitschrift wird, ihren alten Grundsätzen getreu, auch fernerhin bestrebt sein, eine Auslese aus dem Besten zu geben, das die zeitgenössische, vom modernen Geiste erfüllte Romanlitteratur bietet. Neben den anerkannten Autoren kommen die jungen, frisch aufstrebenden Talente zu Worte, und nach wie vor wird auch der Lyrik ein ansehnlicher Raum gewährt werden. Gelegentlich sollen sich zu den Werken unsrer heimischen Erzählungskunst besonders hervorragende Erzeugnisse fremder Litteraturen gesellen, doch wird das Hauptgewicht, dem Charakter des Blattes entsprechend, stets auf der Pflege und Förderung des deutschen Schrifttums beruhen.

Den neuen Jahrgang eröffnen zwei in hohem Grade fesselnde, in ihrer Eigenart völlig voneinander verschiedene Werke:

„Unter den Frauentürmen“ von **Maximilian Krauss,**

ein Roman, der sich in den litterarischen und Kunstkreisen Münchens abspielt und mit prächtiger Lokalfarbe eine reich bewegte Handlung verbindet, und

„Heldenstamm“ von **Wilhelm Meyer-Förster,**

worin der Autor aus dem Leben der Offiziers- und Sportwelt ungewöhnlich packende Bilder entwirft.

Von weiteren, die verschiedensten Gebiete behandelnden Romanen und Novellen sind für den neuen Jahrgang zunächst vorgesehen:

August Sperl: „Hans Georg Portner“, ein fesselnder Roman aus der Zeit des Dreissigjährigen Kriegs.

Wolfgang Kirchbach: „Radeklints Blondhaar“, eine schalkhafte Erzählung aus Braunschweig.

Emil Roland: „Feierstunden“, ein Roman, der seine Tendenz gegen das aufdringliche Strebertum in Kunst und Litteratur richtet.

Luise Westkirch: „Junker Freds Roman“, eine Geschichte, die sich auf dem heissen Boden von Monte Carlo abspielt.

Meinrad Lienert: „Der Schellenkönig“, ein historischer Roman aus der Zeit des Bauernaufstandes in Schwyz.

Hermine Villinger: „Zwei Taufen“, eine liebenswürdige, von feinem Humor belebte Kleinstadtgeschichte.

Louis Becke: „Ninia“ und **„Baldwins Loisé“**, zwei Erzählungen, deren Handlung sich auf den heute zu Deutschland gehörigen Inseln Polynesiens bewegt.

Der 29. Jahrgang der **„Deutschen Romanbibliothek“** erscheint in 52 **wöchentlichen Nummern** — Preis vierteljährlich (13 Nummern) **M.** 2.— und in 26 **vierzehntägigen Heften** — Preis jedes Heftes 35 **Pfennig.**

Bestellungen auf den neuen Jahrgang der „Deutschen Romanbibliothek“ nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, Journal-Expeditionen und Postämter des In- und Auslandes entgegen; letztere liefern nur die Ausgabe in wöchentlichen Nummern (Post-Zeitungspreisliste für Deutschland unter Nr. 1075, für Oesterreich-Ungarn unter Nr. 1002).

☛ Damit **keine Unterbrechung in der Zusendung** der Nummern oder Hefte eintritt, bitten wir, das **Abonnement** auf den **neuen** Jahrgang sowohl von „Ueber Land und Meer“ als auch von der „Deutschen Romanbibliothek“ bei der Bezugsquelle, welche dem Jahrgang 1900 lieferte, gefälligst **sogleich zu erneuern.** Ein Subskriptionsschein liegt zur gefl. Benutzung bei.

Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt.

Digitized by Google

Umlauträtsel.

Aus der Tiefe klang' ich mir,
In der Luft fand' ich mehrer;
Ihr Trompeten, blast, ich bitt,
Streicht die Saiten auf und bietet.

Hier sich ganz zu mich bereicht
Wird zum warmen Ton gezwungen,
Manchen schon erquickte ich,
Der erschöpft zusammensprang.

Nimm ein mündig Zeichen mit,
Tritt nun ein ins Reich der Geister,
Hast und freundlich bilde dich an
Ein gelehrter, alter Meister.

Wie der Tiere schönster er
Wandt' vor A... auf weitem Rasen,
In dem leichten Sonnenlicht
Strahlt' er Köstlichkeit zu fassen.

Aber sich recht darein verlandt,
Fesselt ihn ganz diesen gelungen,
Ist wohl stets noch junger Most
Trinker, reicher Fruchtgesegnet.

Nennst den Allen du, sie an
Den man lang schon benutzen mit?
Unerschöpflich — glück er dem,
Was mein Wort sinnig bedeutet.

G. H. T.

Notenrätsel — „Bassschlüssel".



CITTESIIFMIEZ
-NIELHLHEKRRE

Die Auflösung giebt die Anfangsworte eines bekannten Studentenliedes.

Worträtsel.

In Depressen gefangen ist der Weg,
Den ich oft wandre in verschwiegener Nacht,
Mein Feld ist nur zu steil, zu schmal sein Steg,
Wenn er dem Ziel mich nähert, unbewacht.

Und auch auch ein Phänomen von Licht und Glut,
Liegt nicht am Weg in der Wüstenei?
Doch übersetzt, wird's leicht mir zum Wort
Gerade von der hohen Obrigkeit.

Nimm Kopf und Fuß! Was nun ich offenbart,
Und mögen wir vielleicht es täglich sehn,
Bemüht es Gedanken mit dem Herz
Die Wahrung sich an ernsten Tagen.

Th. Sch.

Wechselrätsel.

Ein langes Lied ist mir mit a beschieden,
Drei Schwestern, Gespielen auch nicht gleiten,
Und ob zieht auch der Menschen Glück und Frieden
In meiner Nähe' pflegt zu den Seltenheiten!

Mit o verflieht' ich meine Macht zu üben
Allüberall, wo traurig haltlosend Leben,
Und mag ich oft das Licht des Tages trüben,
Kann auch den hellsten Sonnenstein ich weben.

M. Sch.



ALLEN CHOCOLADEN-TAFELN UND CACAO-BÜCHSEN AUS DER FABRIK VON
GEBR. STOLLWERCK
IST EIN "STOLLWERCK-BILD" INTERESSANTER, NUTZLICHER ODER BE-LEHRENDER ART BEIGEFUGT · UM DER JUGEND DAS AUFBEWAHREN DER BILDER ZU ERLEICHTERN WIRD EIN
SAMMEL-ALBUM
MIT 360 EINGEDRUCKTEN BESCHREIBUNGEN DER BILDCHEN ODER DAZU GEHÖRIGEN GEDICHTEN EMPFOHLEN, WELCHES ZUM PREISE VON 1½ MARK [KLEINE AUSGABE 50 Pf.] IN DEN MEISTEN GEEIGNETEN GESCHÄFTEN DEUTSCHLANDS KÄUFLICH IST.

SHULTZ Patent-Leder-Treibriemen
Maschinen-Treibriemen, Dynamo-Treibriemen, Kettenglieder-Treibriemen
sind nur an beiden Oberflächen nach patentirtem Verfahren gegerbt, während der Kern aus geschmeidiger, fast undehnbarer Rohhaut besteht.



Vorzüge:
Vollkommenster Treibriemen der Welt!
General-Vertreter für Europa:
WILHELM BREYMANN HAMBURG
(Abtheilung M)
Tüchtige gut eingeführte Vertreter an allen grösseren Plätzen des Continents gesucht.

Fähnr.-, Seekad.-, Einj.-, Abit.-, Prim.-Examen.
Vorzügliche Lehrkräfte. — Prospekte durch die Direktion.
Dr. Schrader's Mil.-Vorb.-Anstalt, Magdeburg-W.

Versand der Fürstl. Mineralwasser von Ober Salzbrunn
Salzbrunner
Seit 1601 medicinisch bekannt.
Oberbrunnen
Aerztlich empfohlen bei Erkrankungen der Athmungsorgane, bei Magen- und Darmkatarrh, bei Leberkrankheiten, bei Nieren- und Blasenleiden, Gicht u. Diabetes.
ECHT nur aus der Flaschenversandstelle Ober Salzbrunn
OBER SALZBRUNN
SCHUTZMARKE
Niederlagen in allen Mineralwasser-Handlungen und Apotheken.

FERRATIN
Bestes Stärkungsmittel gegen
Blutarmut und Bleichsucht.
Von den Aerzten sehr warm empfohlen.
Ferratin ist eine Verbindung mit Eiweiss hergestelltes eisenhaltiges Nährpräparat.
Appetitanregend und Verdauungsfördernd.
Ueberraschende Erfolge.
Erhältl. in Apotheken u. Drogengeschäften.
Prospekte gratis durch die Fabrikanten
C. F. Boehringer & Soehne
Mannheim-Waldhof.

Schach.

(Bearbeitet von **G. Schallopp.**)

Partie Nr. 1.

Auf telegraphischem Wege gespielt vom November 1899 bis April 1900.

Wiener Partie.

Weiß: Schachverein zu Moskau.	Schwarz: Schachverein zu Riga.		
Weiß.	Schwarz.	13. Sd5–f4	Le8–e6 [7])
1. e2–e4	e7–e5	14. Sf4×e6	Sd4×e6†
2. Sb1–c3	Sg8–f6	15. Kd1–e2	Dd3–d4
3. f2–f4	d7–d5	16. Le4–d5 [8])	Ta8–d8
4. f4×e5	Sf6×e4	17. Ld5×e6 [9])	De4×e5
5. Dd1–f3	Sf—f5 [1])	18. Ke2–f2 [10])	Kf7–f6
6. Sc1–e2 [2])	Sb8–c6	19. Le6×b7	c5–c4!
7. d2–d4	Se6–b4 [3])	20. g2–g3 [11])	Lf8–c5†
8. Ke1–d1	e7–e5!	21. Kf2–g2	Td8–d7 [12])
9. Se2–f4!	g7–g6 [4])	22. Kg2–h3 [13])	h7–h6
10. Lf1–b5†	Sb4–c6 [5])	23. Tf1–d1	Td7×b7
11. Sc3×d5 [6])	Kc8–f7 [6])	24. Td1–d5	Sc6–g5†
12. Ld5–c4	Ke7×d6	Weiß gibt die Partie auf. [14])	

[1]) Gewöhnlich geschieht Se4×c3 oder besser noch Sb8–c6. Der Zug in der jetzt gespielten Partie erscheint unnatürlich und beraubt sich zu vorteilhafter Gabelung.

[2]) Im Wettkampf kommt 6. Sg1–h3; Weiß kann dann Sb8–c6 mit 7. Lf1–b5 beantworten.

[3]) Das gestattet die Partie sehr lebhaft. Nicht gut und führt zur auch Le6–c8 8. Le1–e3 (nicht 8. Se2–f4 wegen Se6–d4 9. Df3–h5† g7–g6 10. Se4×g6† Le6–f7) Df8–d7 mit günstiger Entwicklung für Schwarz.

[4]) Nicht etwa c5×d4 wegen 10. Df3–h5† Ke8–e7 (Ke8–f7 10. Se2×d4† Kf7–g6 11. Df5×f6† Sf6×f6) † Se2×d4 oder 10. . . . g7–g6 11. Sf4×e6 † b7×e6 12. Dh5×g6† Ke8–d7 13. c3–c4! Kd7–c7 14. Se2–b5† Ke7–b8 15. Le1–f1† Le6–d6 16. Sb5×d6 Se4×d6 17. c4–c5.

[5]) Auf Ke8–f7 folgt 11. Se2×e4! d5×e4 12. Df3–b3† nebst 13. d4–d5, oder 11. . . . f5×e4 12. Df3–f7 mit starkem Angriff für Weiß.

[6]) Oder 11. Sf4×d5 Lf8–g7 12. Se2×e4 f5×e4 13. Df3×e4 Le6–f5 mit ganz günstigen für Schwarz.

[7]) Lf8–g7 war auch hier gut und führt.

[8]) Der Kf7–g7 kann Weiß mit 16. Sf4–h5† g6×h5 17. Sd5×b5† Kg7–g6 18. Sb5–d4 droht halten.

[9]) Weiß hatte sich mit Entgleist begnügen, der mit 18. Le4×e4† Kf7×e6 19. Sf4×e4 Sd4×e4† 20 Df3×e4 Le6×c4 21. Le1–f1 Ld5–g7 20. Ke2–e1 Lg4×e5 21. Ke1×e4 (Le5×d4 22. Ta1–b1) oder 20. . . . Ke6–f5 21. Ta1–f1 Lg7×e5 22. Le4×e5† Kf5×e5 23. Tf1–f4 leicht zu erreichen war.

[10]) Auf 17. Th1–d1 nimmt Td8–d5 18. Sf4×d5 Dd4×e5 19. Ke2–f1 Se6–d4 20. Df3–d1 De5×h2 droht Matt.

[11]) Sperrt in den ganz Spiel ein. Mit 19. Sf4–g4 war es noch verteidigungsfähig.

[12]) Ja5×b5. Le1–a5 Lf8–c5 21. Th1–e1. Ja Td8–d2† 22. Te1–e2 Se4–d6 23. Le4×d5 De5×d4† 24. Kf2–e1 Tc2×e2† 25. Df3×e2 Dh4–g3 26. De2–f1 Td8–e8† 27. Ke1–d2 Dg3–e3† 28. Kd2–d1 Te8–d8†.

[13]) Droht Se6–d4.

[14]) Oder 22. Lb7–a8 Se6–f4 23. Df3–e2 Df5–d7† 24. Kg2–h3 g6–g5, worauf Weiß den Le1 opfern muß.

[15]) Kann falls 23. Le1×g3†, ja b4×c3† 24. Kh3–g2 g5–g4!

Aufgabe 1.

Von C. Albrechtsen in Kopenhagen. („Nationaltidende".)

Schwarz.



Weiß.

Weiß zieht an und setzt mit dem dritten Zuge matt.

Auflösung der Aufgabe 19 im vor. Jahrg.:

A.

1. 1. Dh8–a8
2. 2. Kd4–e4
3. 2. b7–b8D†
4. 2. Ke4–f3 d6 (auch Da8–d5) matt.

A.

1. 1. e3–e4
2. 2. La3–b2†
3. 2. Kd4–e3
4. 2. Da8–f3 matt

B.

1. 1. Sc1 beliebig
2. 2. Da8–d8†
3. 2. Kd4–e4
4. 2. Dd8×f6 matt.

C.

1. 1. Tg5–g3 oder beliebig anders
2. 2. b7–b8S†
3. 2. e5–e4 oder bel.
4. 2. Sb3–c5, Da8–d5 matt.

Gesetzl. Geschützte Handels-Marke.

„MAIZENA"

Alleinige Fabrikanten

The NATIONAL STARCH MANUFACTURING COMPANY NEW YORK, U. S.

Unübertrefflich z. Herstellung von Puddings, Torten, Mehlspeisen. Für Suppen u. Saucen. Das beste Nährmittel für Kinder und Kranke. Überall Vorräthig.

Vergleichen Sie

alle Angebote in Herrenkleiderstoffen in Bezug auf Auswahl, Qualität und Preise, dann kaufen Sie bestimmt bei



Christian Günther,

LEIPZIG-PLAGWITZ

Poststach Nr 57.

Bekanntestes Tuch-Versandgeschäft.

Die Saison-Neuheiten sind eingegangen.

Fordern Sie mit 5 Pfg.-Karte kostenlose Zusendung von Mustern.

Magenleidenden

und

ZUCKERKRANKEN

welche sich für eine geeignete und bewährte Ernährung interessieren, sende kostenfrei

Dr. Otto Gotthilf's Hygienische Studie.

F. Günther's Aleuronat-Gebäck-Fabrik, Frankfurt a. M. III.

Als XX. Band (mit 640 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 52 Illustrationstafeln) erschien soeben in 14 Lieferungen zu je 50 Pfennig oder in Halbleder gebunden zum Preis von 10 Mark das

Zweite Jahres-Supplement

zu

Meyers Konversations-Lexikon,

V. Auflage: 17 Bände mit über 147,100 Artikeln und Verweisungen auf 16,100 Seiten Text mit mehr als 10,500 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 1068 Illustrationstafeln. In Halbleder geb. zu je 10 Mark. Im Anschluß erschien der XVIII. (Ergänzungs- und Register-) Band mit 560 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 42 Illustrationstafeln; — dieser der XIX. Band (Erstes Jahres-Supplement) mit 632 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 44 Illustrationstafeln. In Halbleder geb. zu je 10 Mark.

Auf allen Seiten mit wärmstem Beifall begrüßt, entsprechen die von den früheren Auflagen der bereits bekannten Jahres-Supplemente zu Meyers Konversations-Lexikon vermöge ihrer eigenartigen Einrichtung, Anstattung und Bearbeitung vollkommen der Bestimmung, das abgeschlossene *Hauptwerk in seinen verzweigtesten Teilen bis auf die unmittelbare Gegenwart fortzuführen.* Somit darf Meyers Konversations-Lexikon in seiner letzten, fünften Auflage nicht nur den berechtigten Anspruch erheben, auch weiterhin das

thatsächlich neueste, reichhaltigste und vollständigste Konversations-Lexikon

zu sein, sondern mit der architektonischen Anlage, peinlichsten Sichtung und klaren Anordnung des vielseitigen Stoffes, mit der Festhaltung der markantesten Erscheinungen unserer Tage in bildlicher Darstellung ist auch zugleich eine umfassende

Encyklopädie des Jahres

geschaffen worden für alle, welche über die treibenden Kräfte und Strömungen ein klares Urteil gewinnen, sich über die Fortschritte auf allen Gebieten des Wissens und Könnens und die Ereignisse der jüngsten Zeit unterrichten wollen.

Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.

Ueberall erhältlich.

In welchen Betten schläft man am besten?



Für jede Bettstelle geeignet.

In solchen mit

Patent-Matratzen

von

Westphal & Reinhold

Berlin

Fabrik: N. Südufer 24/25.

Man schütze sich vor Nachahmungen und verlange ausdrücklich:

Westphal & Reinhold's Patent-Matratzen „Non plus ultra".

Ueberall erhältlich.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Spannende Unterhaltungslektüre.

Félicie. Aus den Briefen einer Thoren. Von **Johannes Richard zur Megede.** Geh. M. 4.—, eleg. gebunden M. 5.—

Unter Zigeunern. Roman. Von **Johannes Rich. zur Megede.** 2. Auflage. Geh. M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Kismet. Frühlingstage in St. Sutin. — Schloß Combrowska. Von **Johannes Richard zur Megede.** 2. Auflage. Geh. 3.—, eleg. geb. M. 4.—

Quilt. Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.** 6. Tausend. Geh. M. 3.—, eleg. geb. M. 4.—

Von zarter Hand. Roman. Von **Johannes Rich. zur Megede.** 4. Aufl. 2 Bde. Geheftet M. 6.—, elegant gebunden M. 8.—

Schutzengelchen. Ein kölnischer Roman aus dem Jahre 1812 von **Ernst Muellenbach.** Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Die Siebolds von Lyskirchen. Ein altkölnischer Roman von **Ernst Muellenbach.** Geh. M. 3.—, eleg. geb. M. 4.—

Das Gänsemännlein. Erzählung von **Otto von Leitgeb.** Illustriert von Wilh. Hoffmann. Geh. M. 3.—, eleg. geb. M. 4.—

Am Liebe. Vier Novellen von **Otto von Leitgeb.** Geheftet M. 3.—, elegant geb. M. 4.—

Erlachhof. Roman. Von **Ossip Schubin.** 3. Aufl. 2 Bände. Geh. M. 8.—, in einem Band gebunden M. 9.—

Gebrochene Flügel. Roman. Von **Ossip Schubin.** 3. Aufl. Geheftet M. 6.—, elegant gebunden M. 7.—

Ein müdes Herz. Erzählung. Von **Ossip Schubin.** 4. Auflage. Geheftet M. 2.50, elegant gebunden M. 3.50

Maximum. Roman aus Monte Carlo. Von **Ossip Schubin.** 2. Auflage. Geh. M. 6.—, elegant gebunden M. 7.—

„O du mein Oesterreich!" Roman. Von **Ossip Schubin.** 3. Auflage. 3 Bände. Geh. M. 10.—, eleg. geb. M. 13.—

Wenn's nur schon Winter wär! Roman. Von **Ossip Schubin.** 4. Aufl. Geh. M. 6.—, eleg. geb. M. 7.—

Erni Behaim. Ein Schweizer Roman aus dem fünfzehnten Jahrhundert von **Ernst Jahn.** Elegant gebunden M. 5.—

Menschen. Neue Erzählungen von **Ernst Jahn.** Geheftet M. 3.—, eleg. gebunden M. 4.—

Die Sebalds. Roman aus der Gegenwart. Von **Wilhelm Jordan.** 3. Aufl. 2 Bände. Geh. M. 10.—, elegant gebunden M. 12.—

Pave der Sünder. Eine Geschichte aus Dalmatien. Von **Bernhardine Schulze-Smidt.** Geheftet M. 5.—, eleg. gebunden M. 6.—

So wachsen deiner Seele Flügel. Roman. Von **Bernhardine Schulze-Smidt.** 2. Aufl. 2 Bände. Geh. M. 6.—, elegant gebunden M. 8.—

Ringende Seele. Auch eine Liebesgeschichte. Von **Bernhardine Schulze-Smidt.** Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Auch Einer. Eine Reisebekanntschaft. Von **Friedrich Theodor Vischer.** Mit Lichtdruck nach Prof. Donndorfs Büste Vischers. 8. Aufl. 2 Bände. Geh. M. 9.—, eleg. geb. M. 11.—, in Liebhaberband M. 13.—

Karl Heinrich. Erzählung von **Wilhelm Meyer-Förster.** Illustriert von Adolf Wald. Geh. M. 3.—, eleg. geb. M. 4.—

Derby. Sportroman von **Wilhelm Meyer-Förster.** Elegant gebunden M. 4.—

Die Fahrt um die Erde. Roman von **Wilh. Meyer-Förster.** Geh. M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Bühnenvölkchen. Erzählung von **Adele Hindermann.** Geheftet M. 3.—, eleg. gebunden M. 4.—

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Notizblätter.

Aerztliches Studium in den Vereinigten Staaten.

Während in Deutschland und in den meisten andern Ländern Europas die medizinische Fakultät einen Teil der Universität bildet, besitzen die medizinischen Schulen in Nordamerika für sich einen weiteren Gesichtskreis. Sie sind im großen und ganzen Privatinstitute, zu deren Gründung der Staat allerdings die Berechtigung erteilen muß, letztere ist jedoch leicht zu erhalten. Aus diesem Grunde erklärt sich die überaus große Anzahl medizinischer Fakultäten in den Vereinigten Staaten. Jede einigermaßen bedeutende Stadt hat gewöhnlich wenigstens eine, manchmal auch bis vier medizinische Schulen. New York hat drei große regulare medizinische Fakultäten (College of Physicians and Surgeons, Medical College, Hospital, Medical College, Cornell Medical School, außerdem eine medizinische Fakultät für Frauen (Women's Medical College). Drei Journale für die weitere Ausbildung von bereits mit Diplomen versehenen Aerzten (sogenannte Post-Graduate Medical Associations) (New York Post-Graduate Medical School, New York Polyclinic und New York School for Clinical Medicine). Boston besitzt sieben Schulen, in denen das regulare medizinische Unterricht erteilt wird, existiert noch eine homöopathische und eine eklektische Schule (Homeopathic Medical School und Eclectic Medical School). Bis vor kurzem war der Eintritt zum medizinischen Studium jedem frei, ohne daß irgend eine Vorbildung verlangt wurde; daher kam es, daß häufig Leute niederen Standes und Berufes, wie Schuhmacher, Schneider, Schlächter und so weiter, auf einmal Lust bekamen, Aerzte zu werden und dies Ziel auch ohne weiteres erreichten. Jetzt wird allerdings in den besseren Medical Colleges eine gewisse Vorbildung verlangt, doch ist diese noch immer nicht [illegible] abschlagen. Das medizinische Studium währt 4 Jahre in drei Jahreskurse zu zerfallen, und drei bis vier Jahren und die Studenten besuchen nicht die Vorlesungen ununterbrochen. In Boston auf die Medizinen, welche den Studenten belegt nicht erteilen Kollegien nach Belieben, sondern muß für den ganzen Kursus einschließlich einer gewissen Summe einrichten. Das jährliche Honorar variiert auf den verschiedenen Schulen. Im New York beträgt es zwischen 100 und 150 Dollar. Der Student ist verpflichtet, sämtliche auf dem Programm verzeichneten Kollegien zu besuchen. Dann war es auf den obligatorischen Kollegien Zeichen Jahres auch er auch ein Examen in allen obligatorischen Fächern zu haben, da sie die Studenten sonst in mancher Hinsicht Vorteile den Lehrgegenständen zu beaufsichtigen und nicht mehrere Semester durch ein freies Leben zu vergeuden. Die Prüfung anfangend, so war früher allgemein ein auf irgend einer Schule erhaltenes Zeugnis genügend, um als praktischer Arzt aufzutreten. Heutzutage wird in den meisten Staaten Amerikas eine besondere Staatsprüfung verlangt. Die an den Medical Colleges angestellten Professoren und Dozenten bekommen verschiedene Honorare, diese aber ein sehr gutes Honorar. Tiez kommt daher, weil sie den einzunehmenden Gebühren außer der laufenden Ausgaben gedeckt werden müssen, erst wenn ein Ueberschuß vorhanden ist, wird es an die Mitglieder der Fakultät verteilt. Dies ist jedoch selten der Fall, gewöhnlich ist ein Defizit vorhanden, das durch Zuschuß seitens der Professoren oder durch private Freiwilligkeit gedeckt werden muß. Da die Honorare sehr hoch sind, so ist es nicht zu verwundern, daß die Professoren sehr darauf bedacht sind, möglichst viele Studenten zu bekommen. Da die Honorare sind den meisten Lehranstalten und verschieden sind, so ist es nicht zu verwundern, daß die Professoren sehr darauf bedacht sind, möglichst viele Studenten zu bekommen. Die Hospitäler den frisch diplomierten Aerzten zusammensetzen, müssen 1½ bis 2 Jahre in den Hospitälern verbleiben, haben keine Bezahlung und Kost, bekommen aber kein irgendwie Honorar. Der bekannteste Arzte und über 30 Aerzte, sowie die konsultierenden Aerzte werden als Visiting Physicians angestellt und erhalten kein Honorar, es wird als eine Ehre betrachtet, an einem Hospital als Arzt zu fungieren; viele Stellen sind sehr gesucht und schwer zu erlangen, es sei denn, daß man einflußreiche Verbindungen hat.

Internationaler Gesangwettstreit zu Köln.

Im Juli oder August nächsten Jahres veranstaltet der Kölner Männergesangverein „Polyhymnia" zur Feier seines fünfzigjährigen Bestehens einen großen Gesangwettstreit. Zu alle bedeutenderen Gesangvereine des In- und Auslandes werden Einladungen ergehen. Außer vielen wertvollen Ehrengaben sollen auch Geldpreise in Gesamtsumme von 15000 Mark für hervorragende Leistungen ausgesetzt werden.

Litteratur.

Unter dem Titel „Abseits der Touristenstraße" schildert Professor W. Kiselbach die Streifzüge, die er an der adriatischen Küste unternommen hat (Stuttgart, J. Engelhorns Buchhandlung). Körtua und Dalmatien sind heute noch ein spezialisiertes Gebiet, aber wenn hierin bald eine Aenderung eintreten, wenn die Berichte des Verfassers — und hierin sind sie wohl zu bunde — zur Reise auf seiner Fuhrt locken. Auf den sonst schätzen, verzichten, aber dafür entschädigen die Reize der ursprünglichen Natur.



KALODONT
unentbehrliche
Zahn-Crême.
Medicinische Autoritäten haben wiederholt auf den innigen Zusammenhang schadhafter Zähne mit schweren Magenerkrankungen hingewiesen und die Wichtigkeit der rationellen Zahnpflege mit einem für den Email unschädlichen Zahnputzmittel betont. Kalodont entspricht allen bezüglichen Anforderungen und erhält die Zähne weiss und gesund.

Thee-Meßmer
wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken. Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Original-Siemens
Gas-Heiz- u. Bade-Apparate
Unübertroffen in Leistung und Dauerhaftigkeit
Kohlen-Badeöfen
Badewannen u. Bade-Artikel
Douche-Apparate u. Armaturen.
Preislisten u. Kostenanschläge gratis u. franco
FRIEDR. SIEMENS, DRESDEN-A.

Brennabor
-Räder haben einen
verblüffend leichten Lauf
weil die Konusse und Lagerschalen mit mathematischer Genauigkeit gearbeitet sind.
Alle Theile sind von Gussstahl, glashart und im Gebrauch unverwüstlich.

Alleinige Fabrikanten Gebr. Reichstein, Brandenburg a/H.

Patent!
Verbesserte Priestman-Greifbagger,
Löffelbagger,
Drehkrähne u. Laufkrähne
für
Dampf-, hydraulischen und elektrischen Betrieb
bauen als Specialität und halten auf Lager
MENCK & HAMBROCK
Altona-Hamburg.

Deutsche Lebensversicherung
Potsdam.
Versicherungsbestand am 31. Dez. 1900: 115 Millionen Mark.
Ausgezahlte Versicherungssumme: 23 Millionen Mark.
Activa: 26½ Millionen Mark.
Jede Art Versicherung auf Todesfall, Erlebensfall und Rente.
Günstige Bedingungen. — Mässige Prämiensätze.
Der ganze Ueberschuss kommt den Versicherten zu gute.
Prospekte und Auskunft durch alle Vertreter und direkt die
Direktion in Potsdam.
Tüchtige Agenten u. Acquisiteure finden lohnende Beschäftigung.

Engelhardt's

Nur echt


Schuhwaaren.
Ueberall erhältlich.
Hochelegant sind
Engelhardt's
Ges. Gesch. Preisstiefel.
Ueberall berechtigtes Aufsehen.

Goldene Medaille

Weltausstellung Paris 1900.



Hoehl
Kaiser-
Blume

Feinster Sekt.

GEBR. HOEHL, Geisenheim a. Rh.

Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

Litteratur.

— Erst vor einigen Jahren ist Gerhard Frenssen-Hamburg als Romanschriftsteller an die Oeffentlichkeit getreten, und schon liegt sie bereits in der vierzehnten Auflage vor. Von den Romanen, die seitdem überraschenden Formen — klarster Stil, feinste Seelenanalyse und überzeugende Poesie, die auf Kosten der Form! ohne Systemzwang — in gesunder Grundlage aus, die Handlung entwickelt sich folgerichtig, die Charaktere sind scharf gezeichnet, und die Darstellung zeigt künstlerische Form. Viele Vorzüge haben unsre Leser in dem beiden Erzählungen schätzen gelernt, die zuerst in diesem Blatte veröffentlicht wurden. „Die Sandgräfin“ und „Der Ekkenfelch“. Aus ihnen schließt sich nun ebenbürtig ein dritter Roman an: „Stark wie das Leben“ (Berlin, F. Fontane & Co.). In einem Punkte steht allerdings das neue Buch zum beiden zurück. Es ist ihm Hellemarie nicht so liebenswert wie sie, aber die Verbindung der Hauptfiguren und der Darstellung, daß sie so werden müssen, wie sie werden sollen, ohne eben eine weniger feelische Verarbeitung wäre. Auch in diesem Romane wandelt sich die Dichterin wieder in neue, ganz natürliche Wandlungen und Empfindungsformen. Sie kann sich feinerer Gewebe als zuvor, ja unerwartet erkannt sind, wo, wo sie man aber doch nicht hinweg kann, weil man sich eben im Banne der „Wirklichkeit“ befindet. In diesem Sinne gibt sich das Buch als ein Kunstwerk des durch Erziehung und Vorurteil zu einer unzeitgemäßen Stellung herausgedrängten Weibes gegen die Unmenschlichkeit des Mannes, an den es einmal gebunden ist. Ohne wirkliche Neigung. In eigentlich mit einer andern Liebe im Herzen, wird die Heldin die Gattin eines jungen Gelehrten, bei dem einst ein Wiedersehen Grenzenden Entsetzen erregt, seine Ideen auf sie belauscht, und so gelangen sie verschiedene Jahre lang in Nähe, ohne sich zu kennen. Nun, da sie die Ehe zu einem Martyrium, ja, sich zum Verbrechen, um sich Luft zu verschaffen. Sie sucht sich, da die Mittel zu verzweifelnden hatten, der dem Manne Freiheit schaffen sollen, der, von innigen Liebe zu der Kindlichen erfüllt, seinen Weg an solcher Vorliebe in der Kindlichkeit nehmen hatte. Aber hierin findet sie nicht den Mut und klagt in immer erneuten Tönen ihr Herzleid, bis endlich der Tod das Werk der Erlösung vollbringt. Wer aber diesen Aufschreien nicht gern folgt, der wird sich trotzdem den tiefen Sinn des Buches nicht entgehen lassen und es aus einer Lösung heraus, die sich nicht mit den trauten Zielen des Lebens vereinigen will, gern aus der

— Die Haager Friedenskonferenz, die im Jahre 1899 in der idyllischen niederländischen Residenz Vertreter aller zivilisierten oder doch einigermaßen zivilisierten Länder des Erdballs vereinigte, ist ausgelaufen wie das Hornberger Schießen, aber den Teilnehmern wird sie doch eine dauernde Erinnerung bleiben und auch über diese Kreise hinaus einen dauernden Platz in der politischen Geschichte behaupten. Bertha von Suttner, die begeisterte Vorkämpferin des Völkerfriedens, war nicht zu den Beratungen geladen, hatte sich aber dennoch im Haag eingefunden, um nach Kräften privatim für ihre Ideale Propaganda zu wirken. Selbstverständlich ist sie in derjenigen Zirkeln, die sich ihr erschlossen, als distinguierte Dame und angesehene Schriftstellerin mit ausgesuchter Höflichkeit aufgenommen worden und so auch in persönlichen Verkehr mit mancher Persönlichkeit gelangt, die wirklich ein Wort auf der Konferenz mitzusprechen hatte. Somit enthalten die „Tagebuchblätter", die sie damals niedergeschrieben und nun im Verlage von E. Pierson in Dresden herausgegeben hat, manches Interessante, und wer sich näher mit der Friedenskonferenz beschäftigen will, darf das Buch der Frau von Suttner nicht außer acht lassen.

— Warum Carl Baron Torresani seinem Roman „Der beschleunigte Fall" (Dresden, E. Pierson) gerade diesen Titel verliehen hat, ist uns nicht recht klar geworden, aber was kommt es schließlich auf die Benennung an, wenn nur der Inhalt fesselt! Und das versteht das Buch in hohem Grade. Erstens weiß der Autor die „goldene Jugend" des österreichischen Kaiserstaates pikant zu schildern, indem er freilich stellenweise noch stärker aufträgt als Ossip Schubin, die doch wahrlich nicht blöde ist, und sodann hat er eine interessante Fabel konstruiert, hinter deren zunächst humoristisch anmutendem Gewande sich tiefe Tragik verbirgt. Der Held, eine im Grunde ernige, echt soldatische Natur, hat schon einmal in der Liebe Schiffbruch erlitten und glaubt sich nun über dergleichen „Kinderkrankheiten" erhaben; er sieht zwar sonst nicht die Frauen, aber der Verkehr mit ihnen ist ihm nur noch Tandelei, eine Art Sport, den man nach Belieben treiben oder aufgeben kann. Das Geschick aber führt ihm ein Weib entgegen, das den nach seiner Ansicht erfahrenen, gegen alle Listen gefeiten Mann mit ungestümer Leidenschaft erfüllt. Er wehrt sich wohl dagegen, aber das Herz ist stärker als der Kopf, und mag er allmählich auch erkennen, daß seine Liebe an eine Unwürdige verschwendet ist, er kann nicht zurück, laßt sich Schritt für Schritt auf der abschüssigen Bahn weiter drängen und stürzt schließlich in den Abgrund. In der Entwicklung dieser verzehrenden Leidenschaft geht der Verfasser bisweilen bis hart an die Grenze des Glaubhaften, überschreitet sie jedoch nirgends, so daß stets der Eindruck der Möglichkeit gewahrt bleibt. Die Darstellungsweise Torresanis hat etwas Sprunghaftes, sie wechselt von der übermütigen, ans Burleske streifenden Laune, der derbsten Satire bis zum schwermütigen Ernst der ergreifenden Tragik. Aber in den Charakteren, die der Autor vorführt, sind ja solche Schwankungen begründet.

Handschriften-Beurteilung.

St. W. 120, Teltow bei Berlin. Ihre Interessensphäre liegt vorwiegend auf dem praktischen Gebiete. Sie haben im ganzen ein gutes Urteil und einen klaren Blick, bleiben aber manchmal zu sehr bei Nebensächlichkeiten stehen und werden etwas umständlich. In Ihren Ansichten moderne und verständige. Bedeutlich, pünktlich und gewissenhaft in Geschäftssachen. Lebhafter Wille, Kampf und Diskussion scheuen Sie nicht, dabei offen und wahr. Uebertreibungssucht.

Gabriele. Der ganze Duktus Ihrer Schrift läßt in seiner Harmonie und großen Deutlichkeit auf ein harmonisches, gleichmäßig geordnetes Wesen schließen. Große individuelle Eigenart haben Sie nicht (keine originellen Formen), aber Sie sind äußerst korrekt, pünktlich und ordentlich, in Berücksichtigung liebenswürdig (hafte unsere Rundungen, keine scharfen Ecken und spitzen Zacken). Sie halten auf Anstand und Takt. Weite des Herzens und Größe der Veranlagung fehlen Ihnen. Sie sind nicht sehr angelegt und beachten auch Nebensächlichkeiten (siehe ganzer Duktus der Schrift). Uebrigens ist das Material kaum beurteilen und somit das Urteil beschränkt.

Nigl. Ungeschickt, erregbar, etwas nervös. Einfach nach Mitteln und Veranlagung. Wenig weich und biegsam, aber treu. Schließt sich langsam an und tritt schwer aus sich heraus. Wechselnd in der Stimmung. Neigt zu Entmutigung. Verschlossen.

Amateure

Seit dem 1. Mai cr. sind die Preise unserer KODAKS und

KODAK

ARTIKEL

bedeutend herabgesetzt

Kodaks von M. 16.50 an durch alle Händler photographisch. Artikel zu beziehen

Illustrierte Preisliste H gratis und franco.

Actien-Ges. KODAK (vorm. R. & H. Friedrichstr. 16 und 191 BERLIN

Alles

für Dilettantenarbeiten. Vorlagen für Lackiererei, Schmirgelei, Holzbrand, etwas alle Utensilien und Materialien hierzu liefert billigste. Katalog für 20 Pf. Briefmarken

Rey & Widmayer München.

Kufeke's Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder

Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen

Kindermehl.

Einj.-Institut Dr. Harang's, Halle S. [illegible]

Vorbereitung für [illegible] und Abiturientenexamen [illegible] Moeslin, Direktor, Dresden A.



Genuine Caloric Punch allein ächt

Niederlage Lübeck: Carl v. Fredenfeld.

Phonographen

nur erstklassiges Fabrikat zum Preise von 45 Mk. [illegible] liefert gegen Monatsraten à Mk. 10 Bial, Freund & Co. in Breslau Ausführl. Katal. gratis.

Thüringisches Technikum Ilmenau

für Maschinen- und Elektro-Ingenieure, -Techniker u. -Werkmeister. Dauer 4 Jahre.

Technikum Steglitz bei Berlin

Ingenieure, Techniker u. Werkführer für Maschinenbau u. Elektrotechnik. Gesamt-Maschinen- u. Tief-Baufach. Täglicher Eintritt.

Feele Charakter, Stimmung erforscht aus der Handschrift (11 J. Praxis). — Br. genügt: P. P. Liebe, Augsburg.

Kaiserperle Wachenheim Original Champagne

6 Gründe sprechen für das deutsche Tintenfass „Cultur"



No. 1.

No. 2.

1. ohne Metalltheile, ohne Brechel-Vorrichtung, ohne Mechanismus, kann daher nie in Unordnung gerathen

2. staubdicht,

3. Verdunstung vermieden,

4. Tinte frisch bis zum letzten Tropfen,

5. zu jeder Platzgelegenheit verwendbar,

6. Ausserordentliche Sparsamkeit, da bis zu 3 Federn Tinte nur 1 Mal, nur 2 Mal im Jahre nachgefüllt.

Dasselbe mit Federhalter-Ansatz . . . No. 2 M. 2.75

J. Hurwitz, Berlin SW., Kochstr. 19.



Canfield Schweissblatt.

Nahtlos. Geruchlos. Wasserdicht.

Unübertroffl. Schutzmittel für jed. Kleid.

Canfield Rubber Co., Hamburg, Grosse Bleichen 16.

Nur echt mit unserer Schutzmarke „Canfield".

Jedem Schweissblatt ist ein Garantieschein beigefügt.

GERMANDRÉE in POLTER- u. BLÄTTERN PATENTIRT

Geheimmittel der Schönheit, macht die Gesichtsfarbe frisch u. verleiht dem Teint die gewünschte Reinheit.

Muster auf Verlangen gratis.

MIGNOT-BOUCHER, 19, Rue Vivienne, Paris.

Neu! Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. Neu!

Soeben erschienen: Billigste einbändige Ausgabe. Soeben erschienen:



Hauffs Werke.

Text-Abdrucke der illustrierten Prachtausgabe, herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen.

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav. Feine Ausgabe auf starkem Papier. Gebettet M. 5 , in eleg. Halbleinb. M. 7

Elegant gebunden nur 3 Mark.

Nur eine [illegible] nicht [illegible] wie [illegible] Romane „Lichtenstein", [illegible] Leben und [illegible] und vom Leben und Wirken [illegible] ganzen Band in nur einem Bande, [illegible] und stellt an das Auge keine [illegible] Anforderungen [illegible] Ausgabe eine Volksausgabe genannt [illegible]

Goethes Werke. [illegible] nur 4 Mark.

Schillers Werke. [illegible] J. G. Fischer. nur 3 Mark.

Heinrich Heines Sämtliche Werke. [illegible] Ludwig Hoffbeck. nur 3 Mark.

Shakespeares dramatische Werke. [illegible] nur 3 Mark.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Arco

Wurmst. Klimat. Curort Südtirols, nördl. [illegible] Saison 15. Sept. bis 15. Mai. [illegible] Vegetation, besonders geschützte Lage. [illegible] zweimal Curmusik auf der [illegible] Curanstalt: Bäder- u. Inhalations-[illegible] grosse neue Wandelbahn u. Curanlagen. [illegible] Telegr.-Amt u. Apotheke. [illegible] Prosp. d. Curr-Comitee.

R. WOLF Magdeburg-Buckau.



Locomobilen von 4–300 Pferdekraft

Sparsamste und dauerhafteste Betriebsmaschinen für Industrie und Landwirthschaft.

Graue Haare erhalten ihre ursprüngl. Farbe von Blond, Braun od. Schwarz sofort, dauernd waschecht wie jedes andere kosmetische Mittel „Aurol" [illegible] à 4 u. 8 M. — [illegible] Jahr ausreich. Nur Berlin, [illegible] Kolonialw.) bei Franz Schwartlose.

Königr. Sachsen Technikum Hainichen

Höh. u. mittl. Fachschule f. Maschinenbau und Elektrotechnik. Tüchtigste 5. Technikker u. Werkmeister d. Sem. Staatl. überwacht. Prospekte d. Direktor.

Mädler's Patentkoffer.

D. R.-P. Nr. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.
Unerreicht an Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.

50 % Gewichts-Ersparnis.

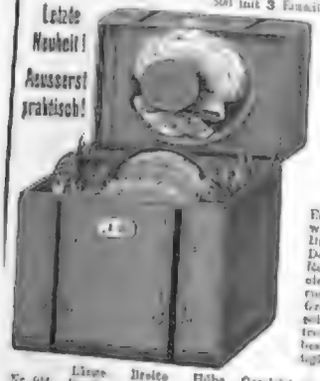


50 % Gewichts-Ersparnis.

	Länge	Breite	Höhe	M.		Länge	Breite	Höhe	M.
Nr. 581	65 cm	44 cm	34 cm	65.—	Nr. 581	65 cm	44 cm	41 cm	75.—
„ 582	70 „	48 „	36 „	75.—	„ 582	70 „	48 „	44 „	85.—
„ 583	80 „	50 „	41 „	85.—	„ 583	80 „	52 „	48 „	100.—
„ 584	94 „	52 „	44 „	105.—	„ 584	94 „	56 „	52 „	120.—
„ 585	105 „	55 „	45 „	115.—	„ 585	105 „	57 „	57 „	140.—
„ 586	116 „	59 „	50 „	135.—	„ 586	116 „	59 „	57 „	160.—

Nr. 581–586, 591 und 592 mit je 1 Einsatz, 644–646, 652–656 mit je 2 Einsätzen. Stet mit 3 Einsätzen.

Letzte Neuheit! Äusserst praktisch!



Mädler's Patent-Damenhutkoffer.

D. R.-Pat. No. 85676.

Es ist dieser der einzige Koffer welcher Damenhüte auf Reisen vor Druck und Beschädigung schützt. Derselbe ist aus der patentierten Hutschachtel so hergestellt, dass elegantester Reisekoffer und Schutzcassette, 1 Einsatz und je nach Grösse mit 1 bis 6 gewöhnlich getragenen Hutschachteln versehen Betreffender Koffer zuerlässt noch ganz besonders aus durch seine Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht ca.	Preis	
Nr. 647	50 cm	26 cm	39 cm	2 kg	M. 32.—	mit 1 Halter.
„ 648	50 „	30 „	39 „	3 „	„ 35.—	mit 4 Haltern.
„ 649	55 „	34 „	39 „	4 „	„ 40.50	
„ 650	60 „	40 „	39 „	6 „	„ 45.50	mit 6 Haltern.
				7 „	„ 62.50	

Mädler's Patent-Handkoffer.

D. R.-Pat. No. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.

50 % Gewichts-ersparnis.



50 % Gewichts-Ersparnis.

	Länge	Breite	Höhe	Einsatz	Gewicht ca.	Preis
Nr. 861	50 cm	30 cm	25 cm	ohne	2.50 kg.	Mark 27.—
„ 862	60 „	35 „	29 „	„	3.00 „	„ 30.—
„ 863	65 „	35 „	32 „	„	3.50 „	„ 33.—
„ 864	70 „	37 „	34 „	„	4.00 „	„ 36.—
					5.00 „	„ 39.—

Die gleichen Grössen, jedoch mit Einsatz, Mark 3.50 mehr.



Falten-Tasche.

Von kaffeebraunem Rindleder mit amerikanischem Bügel, nickelnem, vierfachem Verschlusse, mit Perll gefüttert, innen Klötzen und auf dem Unterschlosse ohne grosse Tasche.

Leicht und praktisch, Solid und preiswert.

Nr. 1138. 48 cm Bügellänge . . . . . Mark 28.—
„ 1139. 54 „ „ . . . . . „ 36.—
„ 1140. 60 „ „ . . . . . „ 42.—

Portemonnaies. Brenn-Etuis.





Nr. 6325. Brenn-Etui mit schwarzem Glanz-Mottion bezogen, innen Plüsch, mit guter Lampe, elfenbeinbeschlag und zusammenlegbarem Bestecksatz M. 7.50

Illustrierte Preisliste gratis und franko.

FRITZ MÄDLER

Fabrik und Versand: Leipzig-Lindenau.
LEIPZIG Leipzigerstr. 101/103. BERLIN Neuenburgerstr. 2. HAMBURG Neuerwall 44.
Königlich Sächsische Staatsmedaille.

FRAY-BENTOS

In dem südamerikanischen Staate Uruguay, wo vor 35 Jahren nur ein einziges winziges Gebäude stand, bildet heute eine ganze Stadt, deren Entstehen das Aufblühen der Liebig Compagnie verbildlicht. Das enorme Etablissement derselben, eines der grössten der Welt, legt ein beredtes Zeugniss ab von dem immer wachsenden Verbrauch des heute in jeder guten Küche unentbehrlich gewordenen Productes:

LIEBIG COMPANY'S FLEISCH-EXTRACT.

Man hüte sich vor Nachahmungen.



Steigerung des Appetits bis zum Heisshunger Beseitigung von Magendruck und Aufstossen nach Genuss schwerverdaulicher Speisen erreicht man durch

Orexin-Tabletten

(zu 0,25 gr. Orexin-Tannicum)

Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.
Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

Hallwood

Vollkommenste und dauerhafteste

Controll-Kasse



Registrirt selbstthätig die Summe der vereinnahmten Beträge. Viele Vorzüge gegenüber allen bisher bekannten Systemen.

The Hallwood Cash Register Co., Columbus (Ohio) U. S. A.

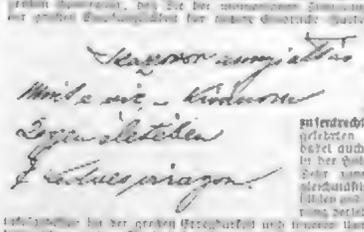
Generalvertreter für Deutschland, Schweiz, Italien, Belgien, Dänemark, Schweden und Norwegen:

WILHELM BREYMANN HAMBURG

(Abtheilung A.)

Tüchtige Vertreter an allen grösseren Plätzen gesucht.

Handschriften-Beurteilung.



Briefmappe.

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert unbeschwert, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen

Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich**, 6, gegründet 1840.

Sekt Rotkäppchen

Sektkellerei Kloss & Foerster, Freyburg a/U.

Zu bekommen überall in Weinhandlungen.

Scherings Malzextrakt

Malz-Extrakt mit Eisen

Malz-Extrakt mit Kalk

Schering's Grüne Apotheke, Chaussee-Straße 19.

Niederlagen in fast sämtlichen Apotheken und besseren Drogenhandlungen.

Musikinstrumente

für verschiedenste Zwecke, feiner und feinster Qualitäten, unmittelbar aus der Centrale der deutschen Instrumenten-Industrie.

Hof-Musikinstrumenten-Manufaktur

Schuster & Co.,

ESSENCE DE VIOLETTES RUSSES

Neue Erzeugung

GELLÉ FRÈRES

6, Avenue de l'Opéra, 6

PARIS

F. Todt, Fabrikation von Juwelen, Gold- und Silberwaren, **Pforzheim.**

Van Houten's Cacao

Nahrhaft u. wohlschmeckend

Ein Versuch überzeugt.

Stellung. Existenz.

Prospect gratis — Gratis — Prospect franco.

Brieflicher gründlicher Unterricht.

BUCHFÜHRUNG

Sachs., Correspond., Contorw.

Stenographie.

Schnell-Schön-Schreib.

Gründliche Prospect. — Sicherer Erfolg garantiert.

Erstes Deutsches Handels-Lehr-Institut

Otto Siede — Elbing.

HERZ SCHUHWAAREN mit dem Herz auf der Sohle

anerkannt bestes Fabrikat.

berühmt durch SOLIDITÄT

ELEGANZ und vorzügl. PASSFORM

En gros von der FRANKFURTER SCHUHFABRIK A.G. vormals OTTO HERZ & Co

Ueg. Rheinwein v. M. 21 versende incl. Faß 50 Liter selbstgekeltert weinsaur

Rheinwein.

Friedrich Lederhos, Oberingelheim a. Rh.

Zahlr. Anerkennung. Treuer Kunden.

Probefläschchen von 25 Liter zu M. 15.— franco Oberingelheim. Retour M. 25.—

Hygiama

Leichtverdauliches Nähr- und Stärkungsmittel bei Magen- und Darmleiden, Fieber, Blutarmut, Reconvalescenz.

Vorrätig in den Apotheken und Drogerien, sonst direkt durch

Dr. Theinhardt's Nährmittel-Gesellschaft, Cannstatt (Wttbg.)

Spiess-Stiefel

feinste u. beste Fussbekleidung für Herren und Knaben.

SPIESS RAHMENSCHUHWERK

Wichtig für Gesetzlich gesellschaftliche **Inventarbücher** Neu. Lasen.

Hausen's Kasseler Hafer-Kakao

Kaiser-Borax

Das hervorragendste Toilettemittel

Reinigungsmittel im Haushalt.

Kaiserlich Mack in Wien a. D.

Schönheit

Zarter, reiner Gesicht, blendend schöner Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammetweiche Haut, weiße Hände in kurzer Zeit durch Crème Bergmann. Garantiert unschädlich. Tube 50 Pf. Seife 50 Pf. Puder 50 Pf. Überall zu haben. Bergmann & Co., Dresden-Radebeul.

Dr. Lahmann's

Dr. Lahmann

Nähr-Salz-Cacao pr. 1/1 Kilo ℳ 3,—
Chocolade pr. 1/2 Kilo ℳ 2,— u. ℳ 1,60
Hafer-Cacao pr. 1/2 Kilo ℳ 2,—
Pflanzen-Nährsalz-Extract pr. Topf ℳ 1,70
Nährsalz-Hafer-Biscuits pr. Packet ℳ 0,25

Allein-Fabrikanten HEWEL & VEITHEN in KÖLN a. Rh. u. WIEN.

ASBEST- & GUMMIWERKE ALFRED CALMON A.-G.

HAMBURG • BERLIN • DRESDEN • MÜNCHEN • LONDON • WIEN

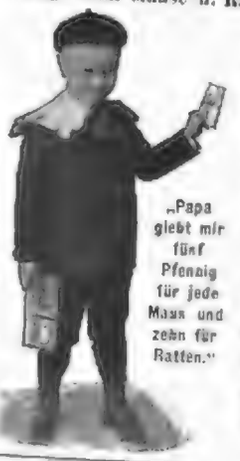


Diachylon-Pflaster
Diachylon-Puder
Karl Engelhard
Frankfurt a. M.
Karl Engelhard, Fabrik pharmaceutischer Präparate

Man verlange heute nur „Out o' sight"-Fallen. Mit

OUT O' SIGHT

fängt man Mäuse u. Ratten ohne Köder.



„Papa giebt mir fünf Pfennig für jede Maus und zehn für Ratten."

Das Geheimniss, Ratten und Mäuse zu fangen, beruht auf der Fallenthür und Unsichtbarkeit der Falle. Der Haupt-Vortheil der „Out o' sight"-(Aus)-Mäuse- und Ratten-Falle ist ihr ganz unübertreffbares Aeußeres und absolut sicheres Functioniren. Nichts an ihr warnt die Ratte oder Maus vor der nahen Gefahr. Der köstliche Lockweg für Mäuse ist auf Holz, und die Falle ist aus Holz gemacht, welches allem anderen Material vorzuziehen ist.

Sicheres Functioniren garantirt.

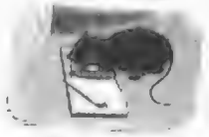
Ladenpreis:

Mäuse-Fallen 35 Pf. pro Stück
Ratten-Fallen 80 „ „ „
Nach Orten, wo nicht erhältlich, Franco-Versand gegen Einsendung von 50 Pf. bezw. 1 M.

General-Depot für Deutschland:
Hugo Winkhaus, Hamburg.
Specialgeschäft in Haushaltungs-Artikeln und Patent-Neuheiten.



Vor dem Fange



Nach dem Fange

Dies ist was ich gebrauche!
Man vermeide Nachahmungen

Wiederverkäufer erhalten Rabatt.

Für Orchester, Schule und Haus.



Musikinstrumente

L. Heinr. Zimmermann, Leipzig.

Musikhaus Zimmermann, Leipzig, Hainstr. 31, Petersburg, Nowgorod, London.
Illustrierte Preisliste frei.

Kinetograph und Films Lichtbilder und Apparate

liefert die Fabrik zum Verkauf. Berlin S. W., Alte Jacobstr. 5. Illustrirte Preislisten gratis und franco.



Preußischer Beamten-Verein in Hannover

(Protektor: Seine Majestät der Kaiser)

Lebensversicherungs-Gesellschaft für alle deutschen Beamte, Staats- und Communal-Beamte, Geistliche, Lehrer, Ärzte, Ingenieure, Architekten, Techniker, Bankbeamte, Privatbeamte, Agenten, Handlungsreisende, Werkführer, Werkmeister, Techniker, Bankbeamte, Privatbeamte, Agenten, Handlungsreisende, Werkführer, Werkmeister, Techniker u. s. w.

Versicherungsbestand 193 877 897 M., Vermögensbestand 56 932 000 M.
Ueberschuß im Geschäftsjahre 1899 rund 1 850 000 M.

Alle Gewinne werden unverkürzt zu Gunsten der Versicherten verwendet. Keine Provisionen bezahlte Agenten u. dergl. Nach den niedrigsten Verwaltungskosten aller deutschen Gesellschaften berechnen die günstigsten Bedingungen. Jeder kann, wird sich davon überzeugen, daß der Verein unter allen Umständen Anstellung der Drucksachen erfolgt auf Anfordern kostenfrei durch

Die Direktion des Preußischen Beamten-Vereins in Hannover.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Soeben ist erschienen:

Im Lindenhof.

Das Lob der Armut.
Die Muttergottes von Altötting.
Drei Erzählungen von **Adolf Palm.**

Geheftet M. 3. , elegant gebunden M. 4.

Der „Hannoversche Courier" vom 12. Juli schreibt darüber: „Ein erlesenes, feines und tiefes Buch, das zu dem Vielgelesenen unserer lieben Unterhaltungsliteratur gezählt werden darf. So schlicht und einfach die Begebenheiten sind, die Kunst des Erzählers, etwas Humorvollen, etwas Ernsten, eines schwärmerischen Gemüthes hat der Verfasser in hohem Grade. Es ist ein Vergnügen, dieses Buch mit seinen vielen Gestalten, seinen Farben und Tönen zu lesen, und man muß schließlich wünschen, es lesen zu können, bis der Schluß auch die Glanzleistungen. Wer gern kunstlerische und thatsächliche Armut erzählt, der wird an der stimmungsvollen Erzählung „Das Lob der Armut" seine Freude haben. Das Buch trägt den Geschmack und die Gediegenheit unserer Deutschen Verlags-Anstalt an sich."

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.



Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Fenstermäntel.

Praktisch gegen Zugluft.



Nr. 7705. Nr. 7707 u. 7708. Nr. 7706. Nr. 7880.

Nr. 7705. Schwer. Fenstermantel a. dick., strapazierf. Stoff, zweifarb. od. bunt gemust. Vorr. bordiert m. rot. Kupfer u. terracotta, oder m. hellgrün, gelb u. viol. marmor. Band, kupfer u. hanf. 150 Cm. br., 150 Cm. h. per M. 6.25.

Nr. 7707. Fenstermantel a. Wollplüsch m. apart. Hoffarb.-Stick., m. Fransenbord. in bordeaux, oder in gold. Vorr. bordeauxrot oder gold. 125 Cm. br., 100 Cm. hoch, Stück M. 6.25.

Nr. 7880. Fenstermantel a. Wollplüsch, Samtstreifen u. Schnurgehänge in apart. Farbenstich m. Goldmuster und Fransen, 125 Cm. breit, 100 Cm. hoch, Stück M. 8.—.

Nr. 7881. Fenstermantel a. Wollrips ca. 300 Cm. br., 150 cm. hoch, Schnuren stickerei in apart. Farb. verschieb. Ueberschlag u. Quast. Vorrat bordeaux, olivgrün, kupfer, 125 Cm. breit, 100 cm. hoch, Stck. M. 10.50.

Mark Dieterich- Helfenborg.

Stärkungsmittel.

Eisenmangan-Präparate „Marke Dieterich-Helfenborg"

Eisenmangan-Saccharat	1/1	Originalflasche	M. 1.80
Eisenmangan-Peptonat	1/2	"	M. 1.80
Jodeisenmangan-Peptonat	1/2	"	M. 2.—

Laboratoriums-Ersatz!

Herr Dr. Richard Danziger in Butterstedt schreibt, über seine Erfolge mit dem Liquor Ferro-Manganat saccharati berichtend, u. a. — [illegible] erlaube mir Ihr Mittel auch in der Reconvalescenz von [illegible] Erkrankungen, nach der Influenza; ich habe es auch mehrfach bei Menstruationsbeschwerden, ohne dass besondere Erkrankungen vorlagen, erprobt gefunden, überall war eine bald eintretende Hebung des Appetits und damit Allgemeinbefinden zu konstatieren. Auch bei Phthisikern konnte ich merklich eine Besserung in der Lust zur Nahrungsaufnahme und Zunahme des Körpergewichtes nach vorgenommenem Gebrauch des Mittels beobachten. Ich halte Ihren Liquor Ferro-Manganat saccharati für eine wirklich nutzbringende Bereicherung der Arzneischätze.

Zusammensetzung:

Eisenmangan-Saccharat: [illegible] Eisen pro 0,1 g, Mangan an Zucker gebunden 0,8 g, Wasser, 15% Weingeist, 1% weiße Strup und Aromatisierung.

Eisenmangan-Peptonat: ebenso, aber Eisen u. Mangan an Pepton gebunden.

Jodeisenmangan-Peptonat: wie vorhergehende, aber mit 1% Jod an Pepton gebunden.

Chemische Fabrik Helfenberg A.G.

vorm. **Eugen Dieterich**

in Helfenberg bei Dresden — Post Niederpoyritz

Verkauf nur durch die Apotheken!

Waaren-Einkaufs-Verein zu Görlitz,

mit Filialen in **Frankfurt a. O.** und **Dresden** versendet an Jedermann zu billigsten Preisen **Colonialwaaren, Delikatessen, Wein, Tabak** und **Cigarren.** Preisliste erhalten Sie kostenlos, wenn Sie eine Postkarte senden **„An den Waaren-Einkaufs-Verein zu Görlitz"** oder **„An die Verkaufsstelle des Görlitzer Waaren-Einkaufs-Vereins** in **Dresden** oder **Frankfurt a. O."**

Seidenstoffe

Sammte, Velvets für Kleider, Blusen etc. liefern direkt an Private **von Elten & Keussen,** Fabrik u. Handlg. **Krefeld.**



Auf „Ueber Land und Meer" kann abonniert werden

bei allen deutschen Buch- und Kunsthandlungen des In- und Auslandes, ebenso

bei jedem Postamt in Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Belgien, Dänemark, Holland, Italien, Luxemburg, Norwegen, Rumänien, Russland, Schweden und der Schweiz, bei allen diesen Postämtern jederzeit nur auf die **Wochennummern-Ausgabe.** (Zeitungs-Preisliste für Deutschland 7710, für Oesterreich-Ungarn 2600.)

Ferner besorgen Abonnements ausser den deutschen Buchhandlungen am Platze:

für **Frankreich, Spanien** und **Portugal:**
das deutsche Postamt in Strassburg i. E.;
A. Ammel, 30 Rue Monge in Paris;
A. Ammel, 5 Brandgasse in Strassburg i. E.;
H. Kilian & Co., 47 Rue du Faubourg Saint Martin in Paris;
J. Meyruis & Chevillet, 23 Rue de la Banque in Paris;
Librairie Internationale von Gerstäcker & Barrerians, Calle Fernando VII, 37.

für **England, die englischen Kolonien, für Nord-Amerika, Brasilien, Arabien, Australien, Persien, Indien, China** und **Japan,**
das deutsche Oberpostamt Zeitungsexpedition in Köln.

für **Italien,** ausser den italienischen Postämtern:
Ermelli Bocca, 3 Via Carlo Alberto in Turin;
Henri Berger, 24 Via Broletto in Mailand.

für die **Türkei, Griechenland** und **die Levante:**
das k. k. österreichische Postamt in Triest.

für **Konstantinopel.**
das kaiserlich deutsche Postamt in Konstantinopel.

Desgleichen vermitteln Anschluß und vermerken Abonnements sowie Inseratenaufträge

Vertreter und Agenturen in überseeischen Ländern:

Für Afrika:
Alexandria (Aegypten): Deutsche Buchhandlung A. Kaufmann
Johannesburg (Südafrika, Republik): J. Adam, Buchhändler und Herrmann Michaelis, Buchhandlung, Postfach 1004.
Port Natal, c/o Buchdruckerei
Kapstadt (Kapstadt): Herrmann Michaelis, Deutsche Buchhandlung, Long Street 20, Postkasten 210.
Natal (Südafrika): H. Eschardt & Co.
San Paulo de Loanda (Angola): Trüba & Schriaku.

Für Nordamerika (Vereinigte Staaten, Canada und Mexiko):
New York (Vereinigte Staaten):
The International News Company, 83 & 85 Duane Street; liefert auch nach Canada.
S. Ziekel, Buchhandlung, 129 Duane Street, P. O. Box 3643.
E. Steiger & Co., Buchhandlung, 25 Park Place.
Detroit (Michigan, Vereinigte Staaten): Librairie Internationale, Fermon Ave. 16.
Havana (Westindien): Carlos Meyn & Co.
Victoria (Brit. Columbien): T. N. Hibben & Co., Bankers and Stockbrokers, 68 & 70, Government Street.

Für Mittelamerika:
Guatemala (Republik Guatemala):
W. J. Rhyder, Central America Commercial Agency, Lieferung unserer Zeitschrift auch nach Honduras, Britisch Honduras, San Salvador, Nicaragua und Costa Rica.

Für Südamerika:
Blumenau (Santa Catharina (Brasilien)):
E. Purrin, Buchhandlung.
Rosario, (Argentinische Republik):
Kasseler, von Mitzlaff & Co., Buchhandlung.
Brieftheil per Domville (Brasilien): Librairie Française.
Buenos Aires (Argentinische Republik):
Louis Krause, 200 Calle de Cuyo.
Bahia (Brasilien): Carlos Meyn & Co.
Jacobo Penser, San Martin Leg. Calle 96.
Callao (Republik Colivia & Co., Buchhandlung.
Concepcion (Chile): Carlos Braun, Buchhandlung, Correo Casilla 4.
Iquique (Chile): Lorenzo Petersen, Librairie Française Casilla 67.
La Plata (Argentinische Republik): Jacobo Penser, Buchhandlung, Banderas, Bankier und Inhaber in Lop. 50.
Lima (Peru): Gebrüder & Co., Buchhandlung.
C. F. Niemeyer, Buchhandlung.
Montevideo (Uruguay): Librairie Française Calle Cuyaba 117.
Pernambuco (Brasilien): Th. José & Co., Buchhandlung, Praia da Cadeia 56.
Porto Alegre (Brasilien): Jugenbuch & Co., Buchhandlung.
Quarta (Chile): P. Spriegmüller, Buchhandlung.
Quito (Ecuador): Albert Herrmann.
Rio de Janeiro (Brasilien): Laemmert & Co., Buchhandlung, 92 Rua do Ouvidor.
Rosario de Santa Fe (Argentinische Republik): Jacobo Penser, Calle San Martin 709.
Santiago (Chile): José Irens, Buchhandlung, Casilla 297.
Carlos Brandt, Casilla 707.
San Paulo (Brasilien):
Carlos Gerke & Cia., Buchhandlung Caixa do Correo 123.
H. Gröbel, Buchhandlung.
Valdivia (Chile): P. Spriegmüller, Buchhandlung.
H. Wolle, Buchhändler.
Valparaiso (Chile): C. F. Niemeyer, Librería Universal.
Carlos Brandt, Casilla 100.
Port-au-Prince (Haiti): A. J. Sterber & Co.

Für Asien.
Batavia (Java): Buchhandel Visser & Co.
Calcutta (Britisch Indien): George Allen & Co., 30, Bailie Gazar Street.
Singapore (Straits Settlements): Kelly & Walsh Limit., Buchhdlg.
Canton (China): Lauts, Wegener & Co.
Hiogo (Japan): H. Ahrens & Co. Nachfolger, Buchhandlung.
Hongkong (China): Kelly & Walsh Limit., Buchhandlung.
Kanagawa (Brit. Indien): Myles, Standish & Co., Buchhandlung und Zeitungsexpedition, 25 Merchant Street.
Shanghai (China): Kaiserlich deutsche Postagentur.
Kelly & Walsh Limit., Buchhandlung.
Tientsin (China): Kaiserlich deutsche Postagentur.
Yokohama (Japan): H. Ahrens & Co. Nachfolger, Buchhdlg.
Wladiwostok (Russland): J. Baierlmann, Buchhandlung.
Nagasaki (Japan): C. T. van Dorp & Co.

Für Australien:
Adelaide (Süd-Australien): F. Basedow, Buchhandlung.
Brisbane (Queensland, Australien): Boyer, Ziegs & Co., Buchhandlung.
Charters Towers (Queensland): J. Wallstab, Buchhandlung.
Sydney (New South Wales): Deutsches Literarisches Institut, Buchhandlung, P. O. Box 1.
Tasmania (Süd-Australien): F. Basedow, Buchhandlung.
Levuka (Fiji Inseln): Roerder & Co.

Auf Wunsch nimmt auch die Expedition [illegible] Vorrat in Stuttgart Abonnements für [illegible] entgegen, wenn Sie [illegible] Wochennummern [illegible] franko unter Kreuzband [illegible] und die Expedition sofort [illegible] Probenummern werden von [illegible] Expedition in Stuttgart gratis und franko versandt.

Stuttgart. Deutsche Verlags-Anstalt.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 120/121.

Neues aus aller Welt.

Chinesische Münzen, Maße und Gewichte.

Einem Berichte des belgischen Konsuls F. Francqui in Shanghai über die gegenwärtig in China in Gebrauch befindlichen Münzen, Maße und Gewichte entnehmen wir folgendes: In sämtlichen dem Fremdenverkehr geöffneten chinesischen Häfen wird zu Zahlungszwecken fast ausschließlich der mexikanische Silberdollar verwandt, dessen Kurs augenblicklich zwischen 2,60 und 2,75 Franken schwankt. Seit einigen Jahren haben mehrere chinesische Vizekönige und Gouverneure Silbermünzen mit chinesischen Emblemen prägen lassen, die dem mexikanischen Dollar an Größe und Form gleichen. Außerdem sind noch silberne Scheidemünzen im Werte von etwa 50, 10 und 5 Centimes geprägt worden. Der Feingehalt dieser Münzen wechselt sehr, je nach dem Prägungsorte, ebenso wie der Kurs dieser Stücke einen Schwankungen unterworfen ist. Für die großen Handelsplätze Reiche indessen ausschließliches Zahlungsmittel der Tael, obwohl solcher lediglich eine Rechnungsmünze darstellt, denn eigentlich vertritt der Tael nur eine Gewichtsmenge ungemünzten Silbers, die indessen sehr verschiedenartig bemessen ist, da in den einzelnen Provinzen die maßgebenden Gewichtseinheiten wesentlich voneinander abweichen. Die meisten Zahlungen, sowohl im Innern des Landes wie in den Vertragshäfen, erfolgen in Silberbarren, die im Werte von 1 bis 50 Taels hergestellt werden. Augenblicklich gilt der Tael in Futschau 1 Dollar 40 Cents, während er in Shanghai mit 1 Dollar 34 Cents bewertet wird. Der amtliche Tael, der auch bei den chinesischen Zollabfertigungen zur Anwendung kommt, ist der Kantoner Tael, gewöhnlich Haikwan Tael genannt, der 37,783 Gramm wiegt und der entsprechend dem Wert des Silbers im Kurse schwankt; 1898 betrug dieser im Durchschnitt 3,70 Franken. Das Wertverhältnis zum Kurse der ausländischen Münzen wird jeden Monat durch die Zollbehörde festgestellt. Der Tael zerfällt in 10 Macen, 1 Mace in 10 Kandaren oder Fen, ein Fen in 10 Li, der Li in 10 Hao, ein Hao in 10 Sen und jeder Sen in 10 Hon. Außerdem existiert in ganz China noch eine Kupfermünze, Sapeke, von der in Futschau 1380 Stück einem Tael gleichkommen, während man in Shanghai 1100 Stück für 1 Tael erhält. In Futschau ist sodann noch eine besondere Handelsmünze in Gebrauch, der Shipdollar, der etwa 3 Prozent günstiger wert ist als der mexikanische Dollar; letzterer ist bald jetzt worden durch den japanischen Yen, teilweise auch durch englische Hongkong Dollars. Das Ueberwiegen des Yen erklärt sich durch die bedeutende Zunahme der Handelsbeziehungen mit Japan, die infolge der Einführung der Goldwährung eine vollständige Auseinanderung der Silbermünzen von dort verursachte. Die gebräuchlichsten Gewichte sind der Picul = 70,453 Kilogramm, der Kati = 604,000 Gramm, der Tael oder Leang = 37,783 Gramm, die Mace = 3,778 Gramm, der Candarin = 0,378 Gramm. Flüssigkeiten werden meist nach dem Gewicht verkauft. Als Längenmaß gilt der Li = 536,00 Meter.

Zurückweichen der Gletscher.

Ueber das Zurückweichen der Gletscher haben die Professoren F. A. Forel-Morsee, Lugen-Lausanne und Muret-Bern im Jahrbuch des Schweizerischen Alpenklubs einen Aufsatz veröffentlicht, der eine Reihe bemerkenswerter Thatsachen anführt. Es wurden letztes Jahr in der Schweiz 73 Gletscher beobachtet. Von diesen haben 10 zugenommen, 63 sind zurückgegangen. Die Verminderungstendenz der Gletscher hat sich verstärkt. Diejenigen Gletscher, die im Jahr 1898 zugenommen haben, sind im Lauf des Jahres 1899 sinbil geblieben. Es ist möglich, daß das unterbrochene Wachsen dem prächtigen Sommer von 1899 zuzuschreiben ist. Von allen Gletschern zeigt ein sicheres, unzweifelhaftes Wachsen einzig der Vorderer-Gletscher im Kanton Wallis. Beim Rosenlauigletscher (Berner Oberland) war im Jahre 1897 und 1898 ein Wachsen beobachtet worden, das im letzten Jahr jedoch nicht angedauert hat. Die beiden Grindelwaldgletscher, die bis jetzt entschieden stationär geblieben waren, fingen an, abzunehmen, der untere Vorgletscher, der bis 1893 stationär geblieben, ist 23 Meter zurückgegangen. Zum erstenmal, seitdem er gemessen wird, wurde ein Zurückweichen auch am Eigergletscher wahrgenommen, der teilweise 70 Meter zurückgegangen ist. Der Rhonegletscher fing ebenfalls zurück, und der Durandgletscher ist in den letzten acht Jahren 350 Meter zurückgewichen. Die Gletscher im Rhonetal gingen alle zurück. Der Gletscher des Tour ist gegenwärtig ein Kilometer von der früheren Moräne entfernt. Der Gletscher Agentinière verlor in einem Jahr 60 Meter. Der Bericht weist auf den Viesgletscher (Wallis) hin, der das Unglück von Randa herbeigeführt hat, ferner auf den Gletscher von Giétroz, durch dessen Veränderungen sich ein See bildete, der am 16. Juni 1818 ausbrach, dabei das ganze Bagnethal bis Martinach entsetzlich verheerend. Der Bericht betont, diese beiden Gletscher sollten fortwährend aufmerksam beobachtet werden, damit man über die thatsächlichen Veränderungen ins klare komme. Von 30 in den Walliser Alpen beobachteten Gletschern zeigten 22 ein bestimmtes Zurückweichen, 3 ein wahrscheinliches Zurückweichen, 4 ein wahrscheinliches und einer ein bestimmtes Wachsen.

Die Glocken von Corneville.

Das Städtchen Corneville in Frankreich, das durch die nach ihm benannte Oper dem Namen nach berühmt geworden ist, besaß bis vor kurzem überhaupt keine Glocken. Nachdem jedoch die „Glocken von Corneville" unzählige Male in der ganzen Welt gespielt worden waren, wurden sie auch im Orte selbst aufgeführt und das Stück noch mehrere Male gegeben, um Geld für wenigstens eine Glocke aufzubringen. Diese wurde in der That beschafft, erschien aber den Bewohnern etwas einsam und entsprach auch in ihrer Einzahl nicht dem Titel des Stückes. Als Ausland nun in Chatellerault 600 000 Gewehre anfertigen ließ, schenkte der Zar der dortigen St. Johannis-kirche eine Glocke. In seinem Dankbrief machte der Marquis de Rothetulon eine zarte Andeutung auf Corneville. Der Zar schrieb sich sofort an der Spitze einer in Rußland aufgelegten Sammelliste ein, seine Gemahlin, die Zarin-Mutter, mehrere Großfürsten, der ganze Hof und die Würdenträger folgten dem Beispiel. Das Ergebnis war derart, daß ein vollständiges Spiel, zwölf Glocken, angeschafft werden konnte. So sind nun die „Glocken von Corneville" zur Wahrheit und Wirklichkeit geworden.

Rheumatismus

und

Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und portofrei Broschüre über meine Heilung.

Klinzenthal i. Sachs.

Ernst Hess.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aphorismen, Gedanken und Meinungen

von **Emanuel Wertheimer.**

Mit einem Vorwort von François Coppée, Mitglied der französischen Akademie.

In Original-Einband ℳ 3.—

Ein gut Stück Weltanschauung ist in diesem Buche niedergelegt. Mit seltenem Scharfblick hat der Verfasser die Menschen und ihre Verhältnisse studiert, und seine Aussprüche sind immer treffend und zeugen von großer Menschenkenntnis. Wir können daher das Buch, welches sich auch äußerlich durch geschmackvolle Ausstattung auszeichnet, nur bestens empfehlen.

General-Anzeiger, Leipzig.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke für den Büchertisch.



Lustiges aus'm Schwarzwald.

Mit 421 Illustrationen in feinstem Farbendruck und zahlreichen farbigen Initialen und Schlußvignetten

von **Fritz Reiss.**

Text von J. J. Kolmar und H. Hansi.

In Original-Einband ℳ 10.—

Ein Illustrationswerk, dessen köstlicher, humorfrischer Inhalt insbesondere allen denen, die den Schwarzwald besucht und Land und Leute dort kennen gelernt haben, zu empfehlen ist. Bayer, Berlin.

Lieder und Sinnsprüche

von **Otto Baisch.**

Aus seinem Nachlaß herausgegeben von C. Lubrich.

Mit dem Porträt des Dichters, Notierungen und Federzeichnungen von Hermann Baisch.

In Original-Einband ℳ 10.—

Die Gedichte sind schlicht und formvollendet, ein inniger Herzenston spricht aus ihnen. Baisch weiß sanft zu rühren und lieblich zu erfreuen. Die die Gedichte begleitenden Illustrationen sind ein hervorragender künstlerischer Schmuck des Buches.

Deutsche Dichtung, Berlin.

Die drei Musketiere.

In farbigem Original-Einband ℳ 16.—

Von **Alexander Dumas.**

Mit einem Briefe von Alexander Dumas dem Jüngeren. Illustriert von Maurice Leloir.

Es ist eine wahre Augenweide, diese fein erfundenen, von prickelndem Leben erfüllten, flott komponierten Zeichnungen zu betrachten, die als Kopf- und Schlußstücke und Vignetten verwendet oder in den Text eingestreut worden sind.

Post, Berlin.

Aus den Umgebungen Wiens.

Schilderungen und Bilder

von

Eduard Zelsche.

Reich illustriert. Fein gebunden ℳ 5.—

Wir finden nicht genug Worte des Lobes und der Bewunderung für das Werk, eine Zierde jeden Tisches, eine Quelle steten Vergnügens und steter Anregung.

Triester Zeitung.

Berlin in farbigen Natur-Aufnahmen

von

G. Troitzsch.

20 Farbenlichtdruckbilder auf Karton mit 1 Blatt Text.

In Mappe ℳ 5.—

Farbige Photographiedrucke von höchster Vollendung, die als billiges, geschmackvolles „Souvenir" gewiß schnell Aufnahme finden werden.

Neue Preuß. (!) Zeitung, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hochinteressante illustrierte Reisewerke.



Probe einer illustrierten Textillustration aus „Eine Studien-Fahrt" von Otto Protzen.

Eine Studien-Fahrt.

Drei Monate im Ruderboot auf Deutschlands Gewässern

von **Otto Protzen.**

Mit zahlreichen Text-Illustrationen und Separatbildern.

Elegant in Leinen gebunden mit Goldschnitt M. 10.—

Das hocheleganteBuch ist vom Verfasser in höchst anmuriger Weise reich illustriert und führt uns von Berlin aus die Spree, Havel und Elbe hinab durch den Nord-Ostsee-Kanal an die Küsten der Ostsee und durch Mecklenburgs liebliche Waldungen. Schreiber dieses, der selbst den grössten Teil dieser Fahrt im eigenen Boote durchgondelte, kann bezeugen, dass die mit viel Humor erzählte Tour, sowie die von Künstlerhand dazu gestifteten Bilder ein anschauliches Bild der Wasserkante unsers Elbgebietes und deren Küsten geben, und das ganze Buch allen eine Freude machen wird, die das Wasser und die nordische Heimat lieben.

Neue Preuss. (†) Zeitung, Berlin.

Ein Buch, wie gemacht für die schwülen Tage des Hochsommers; aus den prächtigen, stimmungsvollen Wasserbildern scheint einem wohlthätige Kühlung entgegenzuströmen, zuweilen auch etwas Meerduft; der knapp und flott gehaltene Text wirkt ebenfalls aufmunternd, und zuletzt vermeint man wohl gar in der vielgerühmten „Ellida", dem Musterboote des Herrn Protzen, irgend einen norddeutschen Strom hinabzuschwimmen, nach Norden hin, dem erfrischenden Meeresstrande zu. **Der Bund, Bern.**

Prof. Ludwig Pietsch schreibt über das Buch in der **„Schlesischen Zeitung"**:

Für uns Norddeutsche hat das Buch durch seine Illustrationen noch einen ganz besondern Wert. Ich kenne keine Zeichnungen, die mehr als diese Protzenschen Naturbilder geeignet wären, mit den verborgenen Schönheiten dieser Gaue des Vaterlandes bekannt zu machen und so die Freude an der Heimat zu erwecken und zu nähren.

Indische Gletscherfahrten.

Reisen und Erlebnisse im Himalaja

von **Dr. Kurt Boeck.**

Ein Band von 470 Seiten mit 3 Karten und 6 Situationsskizzen, 4 Panoramen, 50 Separat- und ca. 150 Textbildern nach photographischen Aufnahmen des Verfassers.

Das Werk kann sofort vollständig geheftet für M. 9.—, elegant gebunden für M. 10.— oder nach und nach in 15 Lieferungen à 50 Pfennig bezogen werden.

Ein prächtiges Buch! Man weiss nicht, ob man den vom Verfasser oft unter grossen Schwierigkeiten meisterhaft aufgenommenen 200 photographischen Bildern, mit denen das inhaltreiche Werk illustriert ist, oder der Kunst des Autors, seine Eindrücke und Erlebnisse ebenso anschaulich wie spannend zu schildern, die Palme zuerkennen soll. Aber nicht nur für Freunde der grossartigsten Gletschergebiete unseres Erdballs ist das Buch von hohem Interesse, sondern auch für viel weitere Kreise, denn Land und Leute im Wunderlande Indien werden uns in anziehendster Weise vorgeführt.

Er hat es ausgezeichnet verstanden, eine reiche Kulturgeschichte der Bergvölker Indiens in seine humorvolle, unwiderstehlich erheiternde Reisebeschreibung einzubeziehen, so dass das sehr schön ausgestattete und dabei durchaus preiswürdige Werk als eine sehr wertvolle Bereicherung unserer geographischen Litteratur bezeichnet werden darf.

Frankfurter Zeitung.



Der Ober-Brahmine (Rauhl)
von Badrinath, im Postanl, mit dem Weihe-Zeichen auf der Stirn.

Alpine Prachtwerke ersten Ranges.

Wanderbilder aus den Dolomiten

Herausgegeben von der Sektion Berlin des Deutschen und Oesterreichischen Alpenvereins.

von **Theodor Wundt.**

In Farben gesetzt von Maler Prof. G. Heraüe.

16 Lichtdrucktafeln (8 mehrfarbig) in Imperialformat nach photographischen Originalaufnahmen mit illustriertem Text.

In hocheleganter Mappe M. 30.

Auf Wunsch kann das Prachtwerk auch nach und nach in 4 Lieferungen à M. 6.50 bezogen werden.

Ein Prachtwerk allerersten Ranges,

welches das Entzücken aller Kunstfreunde, insbesondere aber der alpinen Kreise, erregen wird.

Mitteilungen des Deutschen u. Oesterr. Alpenvereins, Wien.

Ein Werk, das nicht nur die Bergsteigerwelt fesseln wird, sondern das auch als eine Festgabe geeignet erscheint, wie sie in Inhalt und vornehmer Ausstattung nicht schöner gedacht werden kann. **Illustrirte Zeitung, Leipzig.**

In Wahrheit, jedes Blatt ist eine vortreffliche Leistung! Zu alledem ist auch der Text mit seinen Illustrationen in hohem Grade fesselnd. Das Werk ist ein Triumph der Vervielfältigungskunst und schildert Gegenden, die zu den schönsten der Alpenwelt gehören.

Vossische Zeitung, Berlin.

Allen Gebirgswanderern und Alpenfreunden wird das eigenartige Kunstwerk eine hochwillkommene Gabe sein.

Hamburgischer Correspondent.

Wanderungen in den Ampezzaner Dolomiten

Herausgegeben von der Sektion Berlin des Deutschen und Oesterreichischen Alpenvereins.

von **Theodor Wundt.**

Mit 71 Textillustrationen, 38 Einschaltbildern und einer farbigen Karte.

Zweite Auflage.

In farbigem Original-Einband M. 20.—

Wundt ist nicht nur ein kühner Bergsteiger, sondern auch ein origineller Schilderer, der durch die lebendige Darstellung seiner Erlebnisse packend und spannend auf den Leser einwirkt und, fast not least, seinen Darstellungen durch die inmitten der schwierigsten „Hebel" gemachten photographischen Aufnahmen eine geradezu dramatisch zu nennende Wirkung verleiht.

Kunst für Alle, München.

Ein alpines Buch von hervorragender Bedeutung, das sowohl nach der textlichen wie illustrativen Seite warmen Beifall verdient.

Vossische Zeitung, Berlin.

In Wundts Dolomiten-Wanderungen präsentiert sich dem deutschen Publikum ein Prachtwerk, an dem nichts zu tadeln ist und an dem auch ein anspruchsvoller Bücherfreund seine Freude haben muss. **Badische Landpost, Karlsruhe.**

Das schöne Werk kann jedem Freunde des Hochgebirges, besonders aber den Kennern der unvergleichlichen Dolomiten, lebhaft empfohlen werden. **Kölnische Zeitung.**



Auf dem Gipfel des Serapis.
Textillustrationen aus „Wanderungen in den Ampezzaner Dolomiten" Theodor Wundt.

Vorstehende Werke sind durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen.

Vorstehende Werke sind durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121 123.

Wochenheft 2.

Jährlich 52

lags-Anstalt in Stuttgart.

ante

ustrierte Reisewerke.

erfahrten.

nisse im Himalaja

von **Dr. Kurt Boeck.**

Situationsskizzen, 4 Panoramen, 50 Separ
phischen Aufnahmen des Verfassers.



Der Ober-Lingmo-Gletscher

in
en **Ampezzaner**

omiten

Theodor Wundt.

Textillustrationen, 38 Einschaltbilder
und einer farbigen Karte.

Zweite Auflage.

bigem Original-Einband M. 2.–

Kunst für Alle. München

Vossische Zeitung. Berlin.

dische Landpost. Karlsruhe.

Kölnische Zeitung.

h alle Buchhandlungen



Neues aus aller Welt.

Die Telegraphie ohne Draht

hat in Finnland wohl zuerst während eines längeren Zeitraumes ihre praktische Brauchbarkeit bewiesen. Im Finnischen Meerbusen liegen die beiden Inseln Kotka und Hohland; sie sind 47 Kilometer voneinander entfernt und sind im Winter wegen der schwierigen Eisverhältnisse völlig von der Welt abgeschnitten. Im vergangenen Winter hat man sie nun durch drahtlose Telegraphie miteinander verbunden und 84 Tage lang mit sich stets gleich bleibender Regelmäßigkeit und Genauigkeit 440 amtliche Telegramme zwischen diesen beiden Posten ausgetauscht. Der Dienst wurde nicht von besonders ausgebildeten Leuten, sondern von einfachen russischen Genietruppen versehen; dabei enthielt eins dieser Telegramme nicht weniger als 108 Worte. Es war sehr leicht, die störenden atmosphärischen Einflüsse zu schwächen und sogar mit Hilfe der beim Telephonieren häufig gebrauchten Mittel auszuschalten. Der Zufall wollte, daß die Telegraphie ohne Draht gleich in ihrer ersten Anwendung dazu gedient hat, Menschenleben, die in Gefahr waren, zu retten. Man hatte diese Einrichtung besonders geschaffen, um eine ständige Verbindung mit dem Panzerschiff „General-Admiral Apraxin" herzustellen, das vom Eise bei der die Insel Hohland begrenzenden Felswand blockiert war. Eines Tages telegraphierte man, daß sich soeben ein Eisblock von dem Eisfelde bei Zovenzarie losgelöst und eine Anzahl Fischer, die sich darauf befanden, aufs offene Meer mitgerissen hätte. Das alarmierende Telegramm war vom Eisbrecher „Jermak" aufgefangen worden, der gerade in jenen Gewässern fuhr. Dieser kam gleich zu Hilfe, und so wurden 27 Mann dem Tod entrissen, die ohne die drahtlose Telegraphie sicher dem offenen Meere zugetrieben wären.

Das Projekt einer Montblanc-Bahn.

Schon vor längerer Zeit war in Frankreich die Idee aufgetaucht, dem Jungfrau-Bahnprojekt durch ein solches für eine Montblanc-Bahn Konkurrenz zu machen. Ingenieur Saturnin Fabre konferierte bezüglich der wissenschaftlichen Bedingungen einer solchen Bahn mit dem Professorenkollegium der Universität von Lyon. Ausschlaggebend waren, nach Angabe der „Magdeb. Ztg.", insbesondere die Darlegungen des Geologieprofessors Depéret, des Dekans der naturwissenschaftlichen Fakultät. Er führte aus, daß ohne Schwierigkeit ein Weg zu finden sei, der bis zum Gipfel im Felsen verlaufe, also der technischen Ausführung keine weiteren Schwierigkeiten biete, als sie auch bei der Jungfrau-Bahn vorhanden seien. Wie bei dieser, könnten in einzelnen Abschnitten Sprengungen vorgenommen werden, um Zwischenstationen zu errichten, damit die Passagiere nicht eine ununterbrochene Tunnelfahrt bis zum Gipfel zu machen hätten. Ingenieur Fabre machte sich nun unverzüglich an die erforderlichen Vorarbeiten. Nachdem er sich in den Besitz einer Konzession gesetzt hatte, berief er eine Fachkommission zusammen, die die Aufgabe hatte, die Verhältnisse im Montblanc-Gebiet eingehend zu erforschen. Diese Kommission, der unter anderm auch der bekannte Direktor des Montblanc-Observatoriums angehört, machte eine Reihe von Exkursionen im Montblanc-Gebiet, und aus ihren Feststellungen ergab sich die Richtigkeit der Anschauungen von Professor Depéret und die Möglichkeit der Bahnanlage in einem Tunnel, der in einem von der Thalsohle bis zum Gipfel führenden, von Gletschern nicht unterbrochenen Felsgrat geführt werden könne. Nach dem von der Kommission ausgearbeiteten Projekt würde der erste Teil der Linie auf offener Bahn ausgeführt werden, von Les Houches ausgehend bis zu einem Grat, der als Ausgangspunkt des Tunnelbaues gewählt wird. Hier beginnt der zweite Teil der Bahn, der im Tunnel bis zur Aiguille du Goûter in der Höhe von 3813 Meter ausgeführt wird. Der dritte Teil geht von diesem letzteren Punkte aus zunächst zum Vallotschen Observatorium in 4362 Meter Höhe und von da bis zur 4580 Meter hohen Endstation. Man ist dann allerdings noch nicht auf dem Gipfel angelangt, da dieser noch 230 Meter höher liegt. Die Strecke, die von der Endstation bis zum Gipfel noch zurückzulegen ist, stellt sich aber als ein mäßig geneigtes Schneefeld dar, dessen Ueberschreitung mit eigens dazu eingerichteten Schlitten bewerkstelligt würde. Für rüstige Leute würde übrigens das Marschieren auf dem harten Schnee keine besonderen Schwierigkeiten oder Anstrengungen verursachen. Bei der Endstation der Bahn würde ein Hotel eingerichtet werden. Um schon während der Auffahrt die Aussicht zu ermöglichen, soll der Tunnel in kurzen Zwischenräumen durchbrochen werden. Dagegen sind im ganzen außer der Anfangs- und Endstation nur vier Stationen vorgesehen. Die Bahn würde nach dem Projekte der Kommission 11,1 Kilometer lang werden, wovon 9,2 Kilometer auf die Tunnels entfallen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Klassiker in Pracht-Ausgaben.

Goethes Werke.

Mit 1056 Holzschnitt-Illustrationen u. 11 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler.
Nebst Goethes Porträt und Lebensabriß.
Herausgegeben von Prof. Dr. Heinrich Düntzer.
Vierte Auflage. 6 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 60.—

Kein schönerer Schmuck, kein edlerer Besitz für den Bücherschrank des Hauses als diese schöne, mit den herrlichsten Illustrationen von Meisterhand gezierte Ausgabe.
Bazar, Berlin.

Schillers Werke.

Mit 740 Holzschnitt-Illustrationen u. 11 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler.
Nebst Schillers Porträt und Lebensabriß.
Herausgegeben von Prof. Dr. J. G. Fischer.
Fünfte Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 48.—

Eine vorzügliche, durch die glücklichste Verbindung typographischer Technik und zeichnender Kunst hervorragende Ausgabe der Werke unsers größten Volksklassikers.
Fremdenblatt, Wien.

Hauffs Werke.

Mit 322 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen erster deutscher Künstler.
Nebst Hauffs Porträt und Lebensabriß.
Herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen.
Zweite Auflage. 2 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 25.—

Ein mit vielen künstlerisch ausgestatteten Illustrationen geschmücktes Prachtwerk, das sich als Festgeschenk vorzüglich eignet.
Das Echo, Berlin.

Shakespeares sämtliche Werke.

Eingeleitet und übersetzt von Schlegel, Bodenstedt, Deltius, Heltzcke u. a.
Mit 880 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen von Sir John Gilbert.
Nebst Shakespeares Porträt und Lebensabriß.
Siebente Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 40.—

Die treffliche Uebersetzung geht Hand in Hand mit einer ganz exquisiten Schönheit der Illustrationen, wie sie nur die Meisterhand eines Sir John Gilbert schaffen konnte.
Neue Freie Presse, Wien.

Diese vier illustrierten Prachtwerke können auf Wunsch auch nach und nach in Lieferungen à 50 Pfennig (und zwar Goethe in 90 Lieferungen, Schiller in 65 Lieferungen, Hauff in 40 Lieferungen, Shakespeare in 60 Lieferungen) in beliebigen Zwischenräumen durch jede Sortiments- und Kolportage-Buchhandlung bezogen werden.

Goethes Faust.

Mit einem Lichtdruckbild, 74 Text-Illustrationen und 16 Tonbildern von F. Aman, E. Kanoldt, F. Schmidt-Pecht, A. Brüning. In Original-Prachteinband ℳ 12.—

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.



In dem satirischen Roman „Der Mann im Mond". (Illustrationsprobe aus Hauffs Werken.)

Diese vier illustrierten Prachtwerke können auf Wunsch auch nach und nach in Lieferungen à 50 Pfennig (und zwar Goethe in 90 Lieferungen, Schiller in 65 Lieferungen, Hauff in 40 Lieferungen, Shakespeare in 60 Lieferungen) in beliebigen Zwischenräumen durch jede Sortiments- und Kolportage-Buchhandlung bezogen werden.

Schillers Gedichte.

Mit einem Lichtdruckbild, 87 Text-Illustrationen und 20 Tonbildern von Pentzer, W. Camphausen, W. Friedrich, Gehrts u. a. In Original-Prachteinband ℳ 12.—

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Über Land und Meer.

№ 2.

55. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Renas Herz blieb gedrückt von kummervollen Gedanken. Aber doch hatte es sich an diesem Tage gleichsam höher gehoben. Sie fühlte es merkwürdig und wichtig, daß sie selbst hier leben mußte, an solch umstrittenem Orte, und daß ihr eigner Vater des Kaisers Befehlshaber war über alle Bemannung, die Maran zu Schutz und Trutz behauste. Großartige und bedeutsame Empfindungen begannen sie zu durchrieseln und nahmen ganz und gar Besitz von ihr. Schließlich drängte es sie allzusehr, jemand ein klein wenig davon zu sprechen. Verstohlen vertraute sie Marthe Fink, der ältlichen deutschen Wärterin, an, was sie auf der Heide vor der Madonna erlebt. Aber Marthe Fink schimpfte nur weidlich über das lungernde, unheimliche Weib, dessen Nähe sie zu meiden hätte. Wer weiß, es könnte bei ihr am Ende wohl wirklich der Böse seine Hand im Spiele haben! Vorsichtshalber schlug Marthe bei diesen Worten ein Kreuzzeichen.

Aber das Kind dachte nur desto zäher an die Pascutta. Es war so etwas Besonderes, beinahe etwas Schönes in ihren schwarzen, feurigen Augen, und ein merkwürdiger, lockender Sinn in allem, was sie sprach. Immer, wenn sie sich zu Bette legte, versicherte sie sich, daß die dörrenden Kräutlein unter ihrem Kissen lagen. Dann drückte sie die Wange fest darauf. Einmal, einmal wollte sie die Pascutta



1901 (Bd. 85).

Hans Stubenrauch

Abend.

noch ganz allein sehen. Dann wollte sie sie bitten, ihr zu sagen, was sie vom Schicksale der Menschen erkundet, und wie man seinem Uebel entflieht; und was die Sterne verkünden, die am Himmel ziehen. Sie schlief ein mit dem sehnsüchtigen Gedanken, wie die Pascutta zu werden, die so viel verborgene Kräfte kannte. Selbst Träume spannen ihre Sehnsucht fort und führten sie an die Pforten unendlicher Offenbarungen, die sich aufthun mußten für den, der ihre Schwelle fand.

*

Dann verging dieser Lenz und reifte in den Sommer. Andre Frühlinge kamen, gefolgt vom heißen Jahresmittag und von schläfernden Herbsten mit ihren lauen, ächzenden Südstürmen und von kurztagigen Wintern, in denen der Wald erfror und die Heide gestorben schien unter schweren Nebellaken. Die lagen auf der Lagune und breiteten sich über das Uferland, jede sichtbare Grenze verwischend, wo das Festland endete und das schwanke Wasser begann. Die Flut kam, in ihrem ewigen, mondvermählten Kreislaufe; die Wellen wuchsen, daß sie um die Mauern schwollen und trügerisch tief erschienen, als stände die Feste mit ihrem steinernen Fuß mitten in hoher See. Und die Ebbe kam und schlürfte die salzigen Quellen weit zurück, daß die Untiefen zu Tage traten. Dann lagen langgestreckte graue Schlamminseln mit glänzendhellen Rücken hier, verborgen gewesene Dünen und Rinnsale, durch welche das Wasser abrann. So schien es, als hebe sich der Boden um Maran schaukelnd auf und nieder vom Grunde des Meeres.

Auch die Sehnsucht kam wieder und die lockenden Träume, wie sie immer erwachen, wenn der Lenz mit seinen Blüten an die Thore klopft und an die Herzen, daß sie sich aufthun, seine Wonnen zu verstehen. Er klopfte wieder und wieder an die Eichenbohlen, von denen die rostroten Ketten in das Wasser hinabhingen. Wieder und wieder färbte sich die Heide, und Blütenheere drängten sich zwischen Ginster und Halmen. Sie machten sich auf gegen den Küstensaum, eilten an silbernen Bächen entlang hinab, setzten hinweg über die Gräben, drängten ihre Scharen und belagerten und besiegten die ernste Festung mitsamt ihren Türmen und Brustwehren. Die Lerchen in der blauen Luft schmetterten aufmunternde Rufe dazu; die Sonne schoß lange, goldene Strahlenpfeile über die Welle hinweg, und von fernen Bergrücken brachte der Wind den Odem der Wälder und tausend Düfte der blühenden Erde heran und wehte sie hinüber.

Bis Renea selbst wie eine lichtdürstende Blume geworden, die ihre Knospe entfaltet, und selbst wie der Frühling und wie ein Traum, der Wirklichkeit geworden, da ihr ganzes Herz sich weit aufgethan, das Leben zu begreifen.

Dazu hatte vorzüglich ein besonderes Ereignis beigetragen. Im vergangenen Sommer war Madonna Prospera Nani, die Base der Mutter, von einem günstigen Winde und praktischen Rücksichten so nahe an ihre Verwandten geführt worden, daß sie die Reise von Udine auch noch herab erstreckte und nach einer vorausgeschickten Benachrichtigung im Hause des Hauptmanns erschien. Diese Base aber war eine vornehme Frau. Und als die Schwester des edeln Trifone Gabriello vergaß sie, trotz der verschiedenen Lebenslagen, Hermann Grünhoffers Eheweib nicht, die mit ihr aus gleicher Sippe stammte. Da sie aber dem Hauswesen des bischöflichen Bruders vorstand, der nebst seinen Landsitzen zu Padua und Bassano auch auf dem Inselchen Murano nebst Venedig eine köstliche Villa besaß, wo sich die feinsten Geister gern in heiterer Geselligkeit einfanden, lebte auch sie beständig in glanzvoller und ausgezeichneter Umgebung und war eine kinderlose Witib. Acht Tage lang war sie in Maran zu Gast geblieben. Diese Zeit aber war für Renea so voll neuer Eindrücke und wertvoller Belehrungen gewesen, daß seither beinahe ein ganz frisches Leben für sie begonnen hatte. Die Erzählungen der Mutter aus der Zeit vor ihrer Ehe, und einzelne gedruckte Bücher, die sich nach Maran verloren, und woraus der Hauptmann sein Töchterlein zu erziehen gedachte, hatten wohl manches Streiflicht aus der fernen Welt über ihre Seele und in ihre Gedanken fallen lassen. Auch erschien, auf seinen Handelswegen häufig nach Maran geführt, von wo er in See ging oder wohin er seine Warenbarken brachte, Bertrand Sachia, ein Gevatter des Hauptmanns, nicht selten und pflegte dann in lebhafter Redefülle von vielen fremden Dingen zu erzählen, deren Vertrautheit ihn sehr selbstbewußt machte. Allein von weltmännischen und edeln Kreisen wußte auch er mehr als ein krittelnder oder ein wenig neidischer Geschäftsmann denn als ein Dazugehöriger und war Reneas früher Vorsicht etwas zweifelhaft. Dagegen die Base Prospera! In ihrer Person kam endlich jemand, der solches Leben wirklich kannte und sich mitten darin bewegte. Da war es Renea nicht anders, als stünde für ihre Neugierde eine ganze Welt zu erobern. Nun erfuhr sie, wie es aussehen mochte in der prächtigen Fürstenstadt der Dogen. Sie erdachte sich in ihrer Phantasie große, herrliche Paläste mit Loggien, Balkonen und Treppen von farbigem Marmor, wie Madonna Prospera berichtete. Zahllose Kirchen standen da, mit großen, merkwürdigen Hallen, voll von blendenden Bildern und kostbarem Schmucke. Die Wasserstraßen der Stadt waren von Tausenden raschgleitender Boote belebt. Der Platz war fast so groß wie die ganze Heide, und stets war eine ganze Welt von Menschen auf ihm zu finden: geputzte Edle in farbenprächtigen Gewändern, Ratsherren und Signoren, Priester, Gaukler und Soldaten, levantinische Händler und Mohren, adelige Frauen in ausgewähltem Schmuck, Ritter und Gesandte fremder Herrscher, Musikanten und Sänger, Händler und niedriges Volk. Auf dem Platze stand, wie die Base beschrieb, der unermeßliche Dom des heiligen Markus und der Riesenpalast, in dem der Doge wohnte mit all seinem großartigen, vor Macht und Reichtum schier unbegreiflichen Glanze. Ueberall in den Palästen und in den Häusern der Großen aber war alles verschönt von ausgesuchten Herrlichkeiten, die die Künste schufen, staunenswerte Arbeiten der Bildhauer, Maler und Dichter. So und so aber war es bestellt um den Verkehr: dies und das schrieb Wohlgezogenheit und Sitte vor; so mochte ein Alltag aussehen, so die Geselligkeit, so der Kirchgang, Feste und andre Vergnügungen. Die Frauen aber thun es den Männern mindestens gleich und oft noch zuvor in Kenntnissen, in feiner Zucht und Pflege der schönen Künste. Und wenn Renea auch nicht Lateinisch verstehe, wie eine vollkommene Erziehung es erheischte, so kenne sie doch das vulgäre Italienisch und Deutsch dazu. Auch schenkte ihr die Base Prospera ein wertvolles Büchlein und einige Blätter, worauf schöne Kanzonen geschrieben waren. Nebstdem eine schöne Lenza, ein Stirnband, goldbewebt, das sie selbst von einem mantuanischen Kaufmann erstanden hatte, und ein winziges Fläschchen von geschliffenem Glase, dem von einer golden schimmernden Flüssigkeit ein Duft wie von lebenden Rosen entströmte. Nach hundert Jahren, sagte Madonna Prospera, werde es noch gleich stark duften.

Der Hauptmann fühlte ganz gut, wie armselig und vereinsamt sein Dasein geworden war. Auch hatte er Achtung und gehörige Meinung vor dem Fremden und Wertvollen des Lebens. So unterstützte er, gleich der Mutter, was Renea auf diesem Wege Nützliches erhaschen konnte. Mit geheimen, süßen Gedanken in ihrem Sinnen erfaßte sie selber es, und es begannen davon Empfindungen in ihre Seele zu strömen, die darin eine gähnende Leere ausfüllten. Es war ein Trunk, um brennenden Durst zu löschen. Darum hinterließ die Base, als sie wieder ging, eine große, empfindliche Lücke. Die Einsamkeit der abgeschlossenen kleinen Feste, die niedrigen Gebäude auf ihrem bescheidenen Plätzchen, von dem der plumpe, viereckige Kirchturm grau und schmucklos aufragte, die Armseligkeit des Fischervolkes, ja, der ziellose, suchende Blick auf Heide und Wald hinaus — das wurde alles etwas Schweres, Freudloses und beinahe Trauriges. Bis sich die Geister dieser Heimat doch irgendwie mit den geweckten Ahnungen versöhnten! Dann heftete sie grübelnd und träumend an alles ringsumher, wie einen neuen Aufputz, absonderliche Einfälle. Auch auf das Meer und das kriegerische Gemäuer, auf die breite Heide und den verschwiegenen Wald quollen neue Rätsel über, und nun spannen sich hundertmal weitere und zartere Gefühle darüber aus.

Denn sie hatte gelernt, daß die Menschen ihre Umgebung auch mit ganz andern Augen zu betrachten vermögen, als indem sie bloß sehen, was wirklich ist. Die Base Prospera, die, so gut sie konnte, in der Mode der Zeit schwamm, dünkte sich ja besonders stark in der Poesie. Nebst vielen Geschichten vom großen Tizian Vecelli und andern Malern hatte sie nicht verfehlt, Renea in der Eile auch mit einigen Dichtern bekannt zu machen. Sie erzählte ihr von der rühmlichen Fürstin Vittoria Colonna und von Cassandra Fedele, von Pietro Bembo, Aretin und dem Dichter Strozzi, was sie selber wußte. Da sie aber in ihrem künstlerischen Reisegepäck, ohne das sie nach Art vollendeter Frauen sich nicht vom Flecke bewegte, noch manche besonders zierliche Verse bei sich hatte, teilte sie auch diese dem wißbegierigen Mädchen mit. Mit ihrer flinken Hand hatte sich Renea eine niedliche kleine Sammlung davon abgeschrieben, und seither lebte sie oft nur in den getragenen und verfeinerten Gedankenbildern, die sie daraus geschöpft. Ihr rasches und zähes Gedächtnis behielt auch leicht, Wort für Wort. Und dabei befriedigte es sie ganz unbegreiflich, daß es wahrhaftig für ungezählte Schönheiten und Süßigkeiten Worte gab, und nicht alles bloß wie ein schleierhaftes Traumbild an einem vorüberflog. —

Während sie nun im Sonnenschein über einen der Wälle lustwandelte, um zu sehen, wo der Vater blieb, wiederholte sie sich auch wieder im stillen schöne, klangvolle Reime. Sie entdeckte dabei, daß die Erhabenheiten der Dichter wohl an viele Orte der Erde passen müßten. Darum müsse es allüberall in der Schöpfung Schönheit und Bedeutsamkeit geben! Das ließ sie nun zuzeiten solchen verborgenen Reichtum und solche Glückseligkeit fühlen, daß sie hätte jauchzen oder auch weinen können, ohne zu wissen warum. — Jetzt, da sie von ferne, auf der Heide drüben, die drei großen Eichen wiedersah, die sie so gut kannte, erinnerte sie sich augenblicks dieser Verse:

Von einer großen Eiche, die den Tiber schattet,
Steigt auf ein Zweig, so voller Hummelssegen,
Daß über alle Sonnenhügel und den Strom
Sich seiner Schönheit holde Reize legen.

Sie verstand den Sinn nicht so recht; aber das that dem Genusse keinen Abbruch, denn der wohllingende Reim allein war wie ein Getränk, an dem sie lustvoll nippte, und dessen unbekannte Kraft und Wärme das Herz lauter schlagen ließ. Nun stellte sie sich vor, wie der Dichter solches und vieles andre etwa im höfischen Kreise am Kastell zu Asolo den Frauen und Edlen vorgesprochen, wenn er bei der Königin von Cypern zu Gaste war. Denn so hatte die Base von Pietro Bembo, dem Kardinal, zu erzählen gewußt. Man denke nur! Bei einer Königin, auf einem Schlosse, wo hohe Säle und luftige Hallen mit marmornen Wänden selbst im heißesten Sommer Kühle spendeten und herrliche Gärten in stillem, duftendem Schatten lagen! Oder es flimmerten des Abends die kostbaren Geräte und Geschirre und die geelddurchwebten Gewänder im Lichterglanze, und man sah einen Kreis von wunderschönen Frauen und Männern, andächtig der Rede des Dichters lauschend oder dem Lautenspiel des Sängers, der alle Herzen mit wunderbarem Spiele bewegte.

Sie setzte sich in den Rasen nieder, um solche Gedanken ruhiger verfolgen zu können. Und dann sprach sie leise alle die Verse vor sich hin, die sie ihrem Gedächtnisse eingeprägt. Je weiter sie ihrem Verständnisse entfernt waren, desto reizvoller erschienen sie ihr, und mit aller möglichen Tiefe ihres Gefühls sprach sie die Reime der berühmten und erhabenen Frau, die von Liebe sang:

Mit Flammenkleid hat mich die Lieb' umfangen!
Ob auch die Stunden eilig mich verlassen —
Des Herzens süßes, keusches, heiliges Verlangen
Macht jedes andre Licht in mir verblassen.

Vittoria Colonna! ... Aber auch der Dichter von Asolo hat die Liebe besungen!

O Liebe, warum willst du so gemuten,
Daß in der gleichen Stunde Angst und Hoffen,
Vermischend süße Lust mit wehen Gluten,
In argem Spiel das Herze macht betroffen?

Die Liebe! Die Liebe! Die Liebe!

Sie seufzte tief auf, riß ein paar Gänseblümchen aus dem Rasen unter ihrer Hand und begann ihre Blätter um das Orakel zu befragen. Und dabei stellte sie sich glühend vor, daß irgendwo ein edler und kühner Jüngling nach ihr seufze und verlange. Er ist angethan in der schwarzen, vornehmen Tracht wie die Edlen zu Venedig, von denen die Base erzählt hat, und ist ein Meister in allen geselligen Künsten, im Sprechen und Dichten, im Reiten und Tanzen, im Spiel der Laute und in der Wissenschaft. Unendlich liebt er sie, ganz unendlich! Aber das Schicksal hält ihn in der Ferne fest, er ist weit über den fernen Bergen drüben oder weit überm Meer und grämt sich in seiner Verlassenheit, während sie einsam trauern muß, einsam und unbekannt, eingeschlossen als eine Gefangene in der unbezwinglichen Festung. Dies erfüllte sie mit Wehmut und Genugthuung zugleich. Und mit solcher Kraft versenkte sie sich in die Trauer dieser Lage, daß ihr Herz förmlich Trost von heißen, aber höchst genußvollen Thränen der Empfindung und sich daran erfättigte.

Nun fühlte sie, wie drückend warm ihr Scheitel geworden, weil sie schon so lange unbeweglich in der Sonne dagesessen. Sie erhob sich darum, warf die letzten Gänseblümchen über die Mauer hinab in das Wasser, begann ein Liedchen zu trällern und ging wieder weiter.

Der Hauptmann war um den Sankt Johannisturm beschäftigt. Vom Frühjahr an, wenn die schönen Tage wieder da waren, gab ihm nicht der geringste Schaden am Gewande seiner Festung Ruhe, und da wurde gepflegt und gebessert. Am dicken Leibe jener Bastion, über dem steinernen Gürtelwulst, stach ihm ohnehin von jeher eine Tafel unliebsam ins Auge, die eine stolze Erinnerung aus der Zeit venetianischen Besitzes verewigen sollte. Nur um nicht kleinlich zu sein, hatte er sie dort belassen, mitsamt dem darüberhängenden Schilde, worauf der geflügelte Löwe zu sehen war. Nun war aber von früheren Angriffen der Stein an jener Stelle abgesprengt, und dafür ließ der Hauptmann eben ein Pflästerchen vorrichten. Deswegen war der Markuslöwe einstweilen herabgenommen und beiseite gelegt worden. Ein Gerüst war über die Brustwehr hinabgelassen, und dort stand Herr Grünhoffer, seine Leute gehörig anzuweisen.

Bertrand Sacchia, der vor einer Stunde mit zwei schweren Warenbooten in den Hafen gekommen war, leistete ihm Gesellschaft, wenn er sie auch nicht eben freiwillig gesucht hatte. Er war von einem seiner gewöhnlichen Handelswege an der istrischen Küste aus Triest gekommen, die Barken vollbeladen mit Getreide, Zucker und Gemüsen, auch Leinen und etlichen Stoffwaren. Wie man sagte, brachte er mit seinem Handel ganz verwunderlich reichen Gewinn zusammen. Zu Maran saßen seine eignen Schiffer, und wenn die Boote ihre Ladung geleert hatten, dann dauerte es nicht lange, bis alles wieder auf den Wagen verstaut war, und es war erfreulich zu sehen, was für reiche Ernten Herr Bertrand davonführte. Nichtsdestoweniger genügte es ihm nicht, für einen einfachen Handelsmann zu gelten. Das wußte man, daß sein Großvater ein Müller und sein Vater ein begüterter Getreidehändler zu Udine war. Allein von der eignen Sippe pflegte Sachia wenig zu sprechen, wohl aber, wo er konnte, von den adeligen Bekanntschaften, deren er sich erfreute. Er verstand es auch, diesen gleichzuthun, und war, wenn es ihm darauf ankam, kein Knauser. Zu Udine ließ sich unschwer erfragen, daß Herr Bertrand mit Ehrgeiz und vornehmen Gelüsten das Leben genoß. Kostbare Pferde, gewählte Kleidung, gastfreie Traktamente und Würfelspiel erwarben ihm, seinem schlichten Ursprunge zum Trotz, manchen wohlangesehenen Freund. Und wer seine innersten Gedanken gekannt hätte, wäre inne geworden, daß er sich für berufen hielt, weit Höheres zu erreichen, als seinen jetzigen Stand. Hierzu war er vor allem zu selbstgefällig. Aus dem piemontesischen Feldzuge, wo er unter den französischen Fahnen vor einigen Jahren sein Glück versucht, hatte er auch einigen kriegerischen Anstrich heimgebracht, der ihm an etlichen Pariser Edelleuten gewaltigen Eindruck gemacht. Er war bestrebt, sich auch die äußere feine Zucht zu geben. Innerlich mochte es hie und da daran gebrechen und mancher Knoten im Holze sein, daß man einen Edelmann nicht daraus drechseln konnte. Aber Kleider machen Leute, und Herr Bertrand polierte und staffierte sich nach außen beinahe zu Tadellosigkeit. Solche Rücksicht auf sich selber versäumte er niemals, auch nicht zu Maran, von mühseliger nächtlicher Fahrt heimkehrend. Bei einem seiner Leute hatte Bertrand Sachia stets einen Vorrat von etlicher Leibwäsche und guter Kleidung, und kaum waren die Waren aus den Booten, so pflegte er sich dort hinzubegeben und sich mit aller Sorgfalt aus einem fahrenden Handelsmann in einen feinen Stadtherrn zu verwandeln. So hatte er auch heute gethan. Erst hatte er sich Uebernächtigkeit und Salzluft aus dem Gesichte gebadet, sodann sein braunes Haar und seinen schönen vollen Bart gekämmt und gesalbt, schließlich ein Wams von dunkelblauem Sammet angelegt, seinen Dolch im vergoldeten Gehänge umgegürtet, ein neues venetianisches Barett auf den Kopf gesetzt, auch ein Taschentuch nicht vergessen und seiner ganzen Figur, wie es die Mode erheischte, mit einer starkduftenden Essenz den nötigen Wohlgeruch verliehen. Bis er nach wiederholtem Drehen und Beschauen in dem kleinen runden Metallspiegel, den er stets bei sich führte, wieder auf die Gasse getreten, um nach des Hauptmanns Hause zu gehen. Dort war er immer guter Aufnahme sicher. Der Hauptmann war in seiner schwerfälligen Biederkeit im Banne der Gewohnheiten. Bertrand Sachia kannte er seit Jahren, manche kleine Gefälligkeit hatte von beiden Seiten sogar eine Art von Freundschaft zu stande gebracht, und Gevattern waren sie geworden. Der Frau war ein Gast willkommen, mit dem sie sich in ihrer eignen Sprache unterhalten konnte, und für die Wirtschaft war der Handelsmann auch nicht ohne Nutzen. Seit aber Renea zu solch seltsamem Liebreiz herangewachsen war, fand Herr Bertrand eine Verlockung mehr, sich gelegentlich ein paar Stunden hier aufzuhalten. Insgeheim war das Mädchen mit ein Grund der sorglichen Leibespflege, die er so weit von daheim schon begann, und sicherlich vergaß er um ihretwillen weder irgend ein kleines Geschenk von der Reise mitzubringen noch die wohlriechende Essenz zu gebrauchen. Denn er war gewiß, daß er einen großen Eindruck auf die erwachsende Jungfrau machen mußte.

Heute nun hielt er auf dem Wege plötzlich seinen Schritt an, denn er sah einige Reiter vom Thor hereinkommen, bestaubte Leute, an denen bloß die Wehr ab und zu in einem Sonnenstrahle blitzte. Mit seinen scharfen Augen erkannte Sachia sofort deren ersten, der eine Strecke vorausritt. Beinahe war selbst auf diese Entfernung Hannibal von Zoppolas rotglänzende Hakennase wahrzunehmen und der stechende Blick seiner kleinen Augen, womit er bei jedem Schritte rechts und links zu schielen pflegte, wie ein Fuchs, wenn er auf gefährlichem Wege schleicht. Wie eine Vogelscheuche, schlotterig und mit gehobenem Buckel, hing die lange Gestalt dem Pferde auf dem Rücken. Bei jedem Schritte desselben schien der unmäßig kleine Kopf des Reiters auf dem langen, dürren Halse hin und her zu baumeln. Da aber dieser Kamerad des Hauptmannes mit seinen klobigen Reden und seiner spießigen Manier Herrn Bertrand in der Seele zuwider war und er vorläufig keine Lust hatte, mit ihm zusammenzukommen, bog er flugs vom Wege ab, erfuhr, daß der Hauptmann um die Wälle herum sei, und machte ihn alsbald bei seiner Arbeit ausfindig.

Nun stand Herr Sachia dort und sah zu. Aergerlich machte es ihn freilich, wenn hin und wieder ein Stäubchen von bröckelndem Stein auf sein sammetnes Barett fiel. Aber da ihm die Erscheinung Zoppolas schon die gute Laune verdorben hatte, war es doch gleichgültig, und so gut es ging, stellte er sich abseits, während er mit dem Hauptmann



Digitized by Google



Hugo Bürgel

Isar-Altwasser bei Freising.

Digitized by Google





Hugo Bürgel

Isar-Altwasser bei Freising.

plauderte, der gelegentlich selbst zugriff und bei diesem Säuberungswerke an seiner Festung gut unterhalten war.

„Heute mußte ich wieder Engelsgeduld haben, bevor sie mir das Wasserthor aufschlossen," meinte Sacchia.

„Es ist nichts Leichtes, die Balken flugs wegzuziehen," sagte der Hauptmann.

„Oder es ist auch ein wenig Mißgunst dabei," fuhr Sacchia fort, „trotzdem ich es an manchem hübschen Geschenke nicht fehlen lasse. Euer Thomas Kropp, der alte Fuchs, der die Hafenwache beaufsichtigt, ist doch ein ruppiger Geselle!"

„Mißgunst? Was Ihr da sprecht!" rief Grünhoffer.

„Bah, die Leute langweilen sich weidlich am Wasserthor," sagte Sacchia. „Da kommen nun die Barken mit den schweißtriefenden Schiffern, und es giebt eine kleine Unterhaltung ab, sie ein wenig in Geduld zu üben."

„Ihr habt sicher unrecht," widersprach der Hauptmann, der seine Leute nicht gerne schmälen hörte, und Thomas Kropp am wenigsten. „Und dann weiß ein jeder, wie gut Ihr mit mir steht und daß meine Strenge auch nicht immer schläft."

Sacchia machte ein geringhältiges Gesicht.

„Neulich sind wir vor Tagesanbruch hier gewesen," erzählte er, „Mit Absicht haben wir die Fahrt verzögert, trotzdem es Wind genug gab und wir beinahe mühelos mit dem Segel hereingekommen. Aber ich wollte nichts Unbilliges erbitten, wenn ich zu früh käme. Dann, am Thor, schmeißen uns die Wellen hin und her, daß es ein Elend war. Aber was haben sie uns schreien und betteln lassen und fluchen, bevor einer die verschlafene Nase hervorstreckte und mit aller Gelassenheit aufthat!"

„Ich werde es ihnen schon wieder einmal beibringen, verlaßt Euch darauf," beruhigte ihn der Hauptmann.

„Nicht, daß ich mich beschwerte," wandte Sacchia ein. „Glaubten sie das, so möchten sie mir am Ende wirklich aufsässig werden —"

„Ich verstehe Euch schon; laßt mich nur machen," sagte Grünhoffer, und eifrig wandte er sich wieder zu dem Manne, der an der Mauer hantierte. „Was kleistert und patzet Ihr mit solchem Staub herum? Schlagt Euch ein paar passende Brocken von Stein und thut sie sicher im Mörtel fest! Oder soll ich selber hinaufsteigen?"

Indessen las Sacchia die venetianische Inschrift von der Tafel ab.

„Es ist ein Gedächtnis, wie die Zeiten sich ändern," meinte der Hauptmann. „Warum sollte man sich nicht erinnern, wer dieses feste Bollwerk uns zum Frommen angelegt hat?"

„Aber Ihr werdet das Schild mit dem Markuslöwen wohl wieder an seine Stelle erheben?" fragte Sacchia, das Steinbild betrachtend, das vor seinen Füßen lag.

„Gewiß! Was sollte uns das schaden?" erwiderte der andre. „Zum Glück hat der Löwe in Wirklichkeit keine Flügel, daß er leichtlich geflogen käme. Und wenn er sie hätte — wir wollten sie ihm schon stutzen! Nichts für ungut, Gevatter! Auch verbindet uns ja der tiefste Frieden, Gott sei's gedankt. Wer aber Gedanken pflegen will, dem möchte an dieser Stelle so manches Sprüchlein der Historia in den Sinn kommen."

„So ist es!" sagte Sacchia. Dann betrachtete er die glatte, schöne Mauerung der Länge nach und den Graben und die kleinen Wellen, die ein Lüftchen darin trieb. Es war nicht viel, womit die Zeit herumzubringen. Innerlich ärgerte er sich nun wieder, daß der Zoppola gerade heute hatte des Weges kommen müssen.

„Ihr habt übrigens Besuch erhalten, Gevatter!" sagte er jetzt. „Vorhin sah ich mehrere zu Pferde hereinreiten. Wenn ich nicht irre, so war die Weinnase des Hauptmanns Zoppola voraus."

Grünhoffer graute sich hinterm Ohre.

„Er wird es gewesen sein; Ihr habt richtig gesehen. Sold bringt er, nach dem ich schon etliche Male habe schreiben müssen, und ohne einige Aufträge geht es auch niemals ab. Dann kommt des Abends diese jämmerliche Rechnerei, die der Teufel auch nicht flink zu stande brächte!"

Ein Schatten fiel in diesem Augenblick über ihre Köpfe.

Sacchia sah hinauf.

„Jungfer Renea, laßt Euch einen frohen Tag bieten!" rief er ihr mit ermunterten Augen zu. „Ich steige zu Euch hinauf, und wenn es Euch gefällig ist, gehen wir miteinander nach dem Hause, wohin ich bereits unterwegs war. Meine Wagen sind auch bereit, denke ich, und bald muß ich mich auf die Reise machen."

Sofort ließ er den Hauptmann nun bei seinem Geschäfte stehen und kletterte, so rasch und geschickt als er nur vermochte, die Leiter auf den Wall hinauf. Er versäumte nicht, sein Barett festzudrücken, und als er vor Renea stand, begrüßte er sie mit so ausgesuchtem Anstande, daß sie gewiß bezaubert davon sein mußte. Sofort begann er auch von seiner jüngsten Fahrt zu erzählen, auf der ihn nicht Segel und Ruder, sondern Neptun, Aeolus und alle Meergötter von der Stelle gebracht hatten. Mit vielem Geschmack führte Herr Bertrand dieses Geplauder und wandelte, sehr zufrieden über die glückliche Begegnung, an der Seite des Mädchens fort.

„Habt Ihr etwa auch ein Seeungetüm gesehen, oder sonst Auffälliges?" fragte Renea scherzend.

„Von des Nereus Töchtern sah ich gestern einige in den Wellen baden, die Boreas aufwühlte," entgegnete er.

„Und Tritonen —" meinte sie.

„Sie bliesen auf korallenroten Muschelhörnern, als wir von Lignano hier hereinfuhren," antwortete er. „Es klang so festlich, als lüden sie mich freundlich nach Maran."

Renea errötete ein wenig, da sie Herrn Bertrands Anspielungen kannte.

„Ihr machet stets glückliche Fahrten und bringet viel Reichtümer heim," sagte sie ablenkend.

„Wollet Ihr ein kleines Zeichen meiner Ergebenheit in Güte annehmen?" fragte er nun. „Ich habe eine einfache silberne Spange heimgebracht, wie ich sah, daß die Frauen sie eben jetzt gerne am Gewande tragen. Es sind keine Perlen und Edelsteine daran, aber derartigen Aufputz kann Eure Schönheit ohnehin entbehren."

Nun lächelte Renea ein bißchen verlegen, aber doch geschmeichelt und erfreut.

„Habt Dank!" sagte sie. „Doch müsset Ihr wissen," setzte sie schelmisch hinzu, „daß ich gerade jetzt ein gar großes Gelüste nach Perlen trage! Und wenn Ihr wieder einmal nach Venedig kommt, könntet Ihr mir ein Schnürchen davon mitbringen. Habt Ihr niemals von Pietro Bembos, des Kardinals, schönen Dichtungen gehört?"

„Ich weiß, daß er ein Senator und feiner Staatsmann ist," entgegnete Sacchia gleichgültig, „jedoch war mir nicht bekannt, daß er im Umgang mit den Musen steht!"

„Das wisset Ihr nicht?" rief Renea verwundert. „So habt Ihr vielleicht auch niemals gehört von des Florentiners göttlichen Poesien oder von Aretin und der edlen Fürstin Vittoria Colonna? — Ach, seht, das sind Dinge, die meine stärkste Neugierde wachrufen, und mir deucht, man könne Perlen nennen, was jene ersinnen und erdenken. So ein Schnürchen meinte ich, solltet Ihr mir einmal mitbringen; ein Büchlein, worin von diesen Sachen zu finden. Ich würde Euch herzlichen Dank bezeigen!"

Herr Bertrand sah sie nun etwas verwundert an. Dann fühlte er jedoch, daß er verdecken müsse, was wie ein Mangel an ihm erscheinen könnte, und so sagte er darauf mit Großartigkeit:

„Wir Männer vermögen uns nicht so eifrig, wie Ihr, mit Zeitvertreib und Getändel zu befassen. Ich sage nicht, daß wir es deshalb nicht schätzen und verstehen. Bedenket, welche Menge ernster Gedanken ich auf allen meinen Wegen mit mir führe. Glaubt Ihr, es genüge mir, nur als ein Handelsmann meiner Wege zu gehen, obschon ich nicht leugne, Gold und Gut dabei reichlich zu erringen? Mir ist gar gut bewußt, daß die Zeiten auch andre Anforderungen an die Tüchtigen stellen. Darum bewundre ich Euern Bembo und viele andre, die mit Kräften und Klugheit hervorragen, trotzdem sie zufällig auch Dichter sind. Und so sind diese Zeiten geartet, daß der Lauf der Dinge jeden klugen erheben kann, und daß darum auch jeglicher nach Großem streben darf. Seht, ich hoffe, daß mir noch Besseres gelingt, als mit meinen Barken von Küste zu Küste zu fahren, und eine Jungfrau von Euerm geweckten Verstande wird das nicht gering anschlagen wollen. Schon erfahre ich hin und wieder auch ein Zeichen des Vertrauens von Großen, und wenn Ihr mit Freundschaft an mir Anteil habt, so denke ich, Ihr könntet noch einmal Freude darüber empfinden. Aber alles, was edlen Wert hat und des Menschen Seele erhebt, rührt daher, daß er seine Kräfte stark und willig auf eine Sache sammelt, nicht allerorten zerpflückt."

(Fortsetzung folgt.)



In den Wäldern der Basilicata.

(Text und Abbildungen von Georg von Urland.)

Von Rom aus, wo ich in der Via degli Artisti am Monte Pincio mein Atelier aufgeschlagen hatte, faßte ich den kühnen Plan, für den kommenden Sommer eine Studienreise nach der Provinz Basilicata zu unternehmen. Der Ort, wo ich die Absicht hatte, auf drei Monate Quartier zu nehmen, war damals von Fremden noch gar nicht besucht; dieses Bergstädtchen Avigliano, in den südlichen Apenninen gelegen, hatte noch nicht das Glück, mit einer Eisenbahnstation versehen zu sein, auch gab es daselbst kein Gasthaus. Die Veranlassung zu dieser gewagten, abenteuerlichen Fahrt à la Salvator Rosa gab mir die begeisterte Erzählung meines Hausherrn in Rom. Derselbe war aus der Provinz gebürtig, ein feuriger Garibaldianer und Schwärmer für sein Land im Süden: er schilderte mir Bilder von so lebendiger, interessanter Färbung und höchst malerischen Eigenheiten, daß meine Neugierde aufs äußerste gespannt wurde und ich den sehnlichsten Wunsch hatte, diese Gegend kennen zu lernen. Meine Frau teilte dies Verlangen, und trotz Abredens ängstlicher Freunde machten wir uns, mit einer Empfehlung in der Tasche, auf die Reise. Das bizarr Eigenartige und hauptsächlich das Malerische unsrer neuen Umgebung fesselte uns dermaßen, daß ich keinen Tag bedaure, den ich in diesen Bergen zubrachte. Unser römischer Freund hatte in vielen Dingen recht gehabt, doch hatte er uns nicht genügend gewarnt, denn der Zauber der Neuheit und des Fremdartigen hätte uns leicht in eine gefährliche Situation bringen können, da wir erst später die Unsicherheit der Umgebung kennen lernten. Große Dienste erwies uns das Empfehlungsschreiben, ohne das wir gleich wieder hätten umkehren können. So aber besorgte uns der Freund unsres Freundes ein Logis, bestehend aus einem Schlafzimmer, großer Altane und Küchenraum, worin der dort übliche, höchst primitive Herd errichtet war; auch wurde uns ein dienstbarer Geist in Gestalt einer Witwe, einer treuherzigen Bäuerin, überlassen, die Maria Luigia hieß und uns allmählich so zugethan war, daß wir auf sie rechnen konnten.

Wir merkten bald, daß es mit der Sicherheit nicht weit her war, da alles bewaffnet zur Stadt ein und aus zog. Geht der Bauer aufs Feld, so nimmt er für alle Fälle seine lange Flinte mit, auch die reicheren Weinbergbesitzer bewaffnen sich, wenn sie aus der Stadt hinaus auf ihre Campagna reiten. Am meisten Grund zur Vorsicht haben die Großgrundbesitzer. Umgeben von gut bezahlten, mit Flinten bewaffneten Reitern, rasselt ihre Karosse hastig durch die holperigen Straßen zum zerfallenen Thore hinaus.

Unser Faktotum Maria Luigia sprach oft von dem weiten, großen Walde San Cataldo, benannt nach dem Heiligen, der dort an einem anziehenden Platze an heilbringender Quelle eine kleine Kapelle hat. Auch führten wir von unserm nächsten Nachbarn und Freund, einem alten Priester, der sehr um uns besorgt war, gar manches von diesem interessanten Ort, den die Aviglianesen und andre Städter gern zur Sommerszeit aufsuchen. Da wir uns diese Sehenswürdigkeit nicht entgehen lassen wollten, so fragten wir ihn um Rat, jedoch schien er nicht sehr für den Plan eingenommen zu sein. Der Aufenthalt wäre nichts für Forsteteri, meinte er, auch sei es in der Stadt viel besser und sicherer; wir gingen so wie so in der nächsten Umgebung schon viel zu sorglos allein auf die Berge. Als er aber merkte, daß wir trotz seiner Mahnung auf unsrer Absicht beharrten, bat er uns zu warten, bis er an den Bruder des Sindaco geschrieben, den Forstmeister des Prinzen Doria, dem der Wald gehöre; dann würde der Aufseher uns dort in jeder Art behilflich sein, auch würde der Badebesitzer uns ein besseres Zimmer geben. Aber Betten und Kochgeschirr, sowie Eßwaren müßten mitgenommen werden, denn dort bekäme man nur Brot und Wein.

Im Juli war der Tag des großen Madonnenfestes herangekommen, worauf wir sehr gespannt waren. Die Schutzpatronin von Avigliano, Madonna del Carmine, wurde in großer Prozession aus der Kathedrale aufs Land gebracht, wo sie einige Zeit, gleichsam zur Villeggiatur, in einer kleinen Kapelle blieb. Diese Kapelle liegt ein paar Stunden von Avigliano entfernt, nicht weit von dem vielgerühmten See Lago Pesole, wo die Ruinen eines Jagdschlosses Friedrich Barbarossas noch heute zu sehen sind.

Wir mieteten uns einen Maultiertreiber mit zwei Reitesel und machten uns früh auf den Weg, einen schmalen Pfad über das Gebirge wählend, wo wir Gelegenheit hatten, die großartige einsame Schönheit der Apenninenwelt in aller Pracht und Vielseitigkeit zu genießen. Dieser sonst einsame und nicht ganz geheure Weg war jetzt durch Pilger belebt;



Ein Alleinritt.

Ein alleiner Bauer.



wurden sie einander
einander sah, und je
näher wir an den Ort der Bestimmung
kamen, desto lebendiger wurde das fesselnde
Bild. Die in allen Farben schimmernden
Gewänder der Frauen und die verschiedenen
Kostüme der Landleute aus allen Ortschaften bildeten in der Gebirgslandschaft eine herrliche Staffage.

Als wir an dem Sammelplatze ankamen, lagerten dort schon viele Bauern aus den umliegenden Ortschaften Avigliano, Barzigliano, Melfi, Venosa und dem als dem Brigantaggio ergeben verschrieenen Ruoti. Die Prozession war mit allem kirchlichen Pomp aus der Schlucht des Berges herangekommen. Es war ein langer Zug von Andächtigen mit verschiedenen Fahnen, Kreuzen und Emblemen; weißgekleidete, verschleierte Jungfrauen trugen auf einer Trage alle der Madonna geweihten Kerzen. Bettler eilten in die herrschende Menge und ließen kleine Abbildungen der Madonna für Geld küssen. Sie selbst, die Wunderthätige, war von Priestern in violetten Gewändern umringt, ihre Tragbahre mit Blumen umkränzt, und aus den Wolken des Weihrauchs glänzte weit sichtbar der gläserne Schrein, worin die Madonna, reichgeschmückt mit Opfergaben, stand. Diese Gaben bestanden aus goldenen Herzen, Spangen, Ketten und Amuletts; es waren wohl mehrere Kilo Gold, die da an der Statue um Hals und Brust hingen. Beim Erscheinen der Madonna warf sich alles auf die Knie, die Priester sangen feierlich ihr Ora pro nobis, die berittenen Männer feuerten ihre Gewehre ab, Mörser und knatternde Schwärmer erschütterten die Luft. Mit geballter Faust schlugen sich die Frauen aus dem Volle auf die Brust und riefen inbrünstig ihr „O Madonna mia, o Madonna mia!“

Inzwischen hatte unser Freund, der alte Priester, den Badebesitzer in San Cataldo von unsrer bevorstehenden

Ankunft unterrichtet. Am Tag der Abreise standen früh morgens unsre Saumtiere nebst Führer vor der Thür. Bevor wir an dem Saum des Waldes anlangten, hatten wir erst eine Anhöhe zu durchreiten, die weithin mit mannshohen Farnkräutern bewachsen war, hie und da unterbrochen durch kleine Baumgruppen. Im moosigen Grunde zwischen Felsen zeigten sich sprudelnde Quellen. Bald schlängelte sich der Weg in das finstere Dunkel des Waldes, wo oft der Boden, in violetten Tönen schimmernd, nur spärlich Licht durch die Lücken der hohen Baumkronen erhielt. Wir ritten eine gute Weile zwischen diesen Waldriesen, wo früher das Wild, insbesonders Eber, in großer Menge gehaust hatte, bis wir endlich eine Lichtung erreichten. Hier angelehnt an eine Hügelwand, stand die kleine Kapelle San Cataldo. Nicht weit davon zeigten sich zwei niedrige, lange Steingebäude, aus rohem Material erbaut. Die Häuser waren in einzelne Zimmerräume abgeteilt, mit je einer Thür und Fensteröffnung ohne Glas, einfach mit festen Läden verschließbar. Zu jeder Thür führte, da das Terrain uneben war, eine fünfstufige primitive Treppe. Alles dieses, das überall wuchernde Farnkraut, der Hintergrund des Waldes, der verwahrloste Zustand der Häuser, macht einen ungemein düsteren Eindruck.

Aus einer Gruppe von Männern und Frauen trat der Badebesitzer heraus, um uns zu begrüßen. Er mußte von unsrer Ankunft schon durch den Jäger und Waldaufseher unterrichtet worden sein, denn er wußte sogar, daß ich der Pittore Don Giorgio sei; auch andre Badegäste, lauter einfache Landleute aus der Provinz, umstanden uns neugierig und schienen nicht abgeneigt zu sein, dem südlichen, rasch aufflammenden Gefühle gemäß, „amicizia“ mit uns zu schließen, auch wollten sie alle beim Abladen behilflich sein.

Endlich waren wir mit unsern Sachen in diesem nüchternen Raum allein. Wir ließen uns mit stiller Resignation auf die harten Schemel



In der Kapelle der Madonna del Carmine.

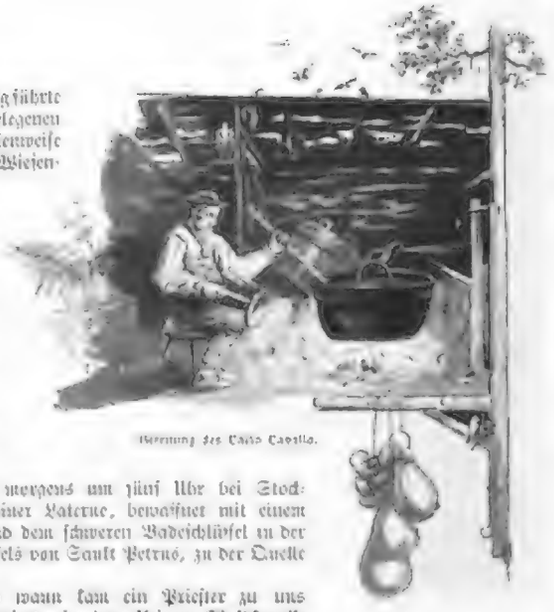
nieder und betrachteten die leeren Wände. Doch trösteten wir uns mit der schönen, wilden Natur und nahmen die Unbequemlichkeit mit in Kauf, suchten uns auch häuslich einzurichten, und zwar fingen wir mit dem Fenster an, das kein Glas hatte. Auf unsre Vorstellung beim Badebesitzer erhielten wir in ein paar Tagen das Erwünschte. Ich glaube, der Priester Don Andrea aus Avigliano hatte dabei die Hand im Spiel und schon vorher dafür gesorgt, denn diese Arbeit wurde aus der Stadt zu prompt erledigt. Unsre Möbel bestanden nur aus zwei Stühlen, einer Bank, einem Tisch und ein paar Böcken nebst Brettern, worauf unsre Matratzen gelegt wurden. Das Küchengerät, ein paar Kasserollen und Teller, Messer und Gabeln hatten wir mitgebracht. Unsre Dienerin bekam den andern Raum. Schnell waren wir mit unsrer Einrichtung fertig, selbst die Hühner wurden nicht vergessen; sie bekamen nicht weit vom Herd ihre Stange, — somit war alles bereit, das fashionable Badeleben zu beginnen. Dieses war aber keinesfalls so bequem als an andern Orten. Es war entschieden mein Vorteil, daß ich zu den Gesunden gehörte und keiner Kur bedurfte. Das mineralhaltige Wasser war übrigens vorzüglich und wurde sehr rein gehalten. Auch sah man keine schwer Leidenden; die schlimmsten Kranken waren ein paar an Krücken einherhumpelnde alte Männer, die mehr von der Kraft des heiligen Cataldo, des Schutzpatrons der Quelle, erwarteten, als vom Wasser selber. Den übrigen Badegästen war dieser Waldaufenthalt eine kleine Abwechslung des Lebens voller Arbeit und Mühe, ein wonniges Dolce far niente von einigen Wochen.

Das Bad war von den Wohnungen in den Abhängen des Hügels ungefähr 25 Minuten entfernt gelegen und bestand aus zwei niedrigen Gebäuden. Zu dem einen waren mehrere ausgemauerte Wannen, das andre hatte ein großes Bassin, in das das warme Wasser jeden Morgen um vier Uhr frisch aus der Quelle hineingeleitet wurde. Das Auskleidezimmer entbehrte, wie man sich vorstellen kann, jeglichen Komforts. Es war eine aus rohem Gestein gemauerte niedrige Kammer, die ihr Licht nur durch ein Loch an der Decke empfing, darin eine wackelige Bank als einziges Möbel. Ein paar Stufen führten hinab zu einer Thür, hinter der sich das dampfende Wasser befand. Um die Bäder benutzen zu können, bevor die andern „Kurgäste“ sie gebrauchten, mußte man recht früh



Hirtenhund.

aufstehen. Der Weg führte von dem hochgelegenen Wohnhause stellenweise über holperigen Wiesengrund, teilweise auch durch eine niedergetretene Farnkrautwildnis. Man kann sich also vorstellen, was für Gefühle einen beschleichen mußten, wenn man den Schlangensegen der Gegend kannte. Ich machte mir nun das Vergnügen, morgens um fünf Uhr bei Stockdunkelheit mit meiner Laterne, bewaffnet mit einem guten Knüttel und dem schweren Badeschlüssel in der Größe des Schlüssels von Sankt Petrus, zu der Quelle zu wandern.



Darstellung des Castello Carrillo.

Dann und wann kam ein Priester zu uns herauf und celebrierte in der kleinen Waldkapelle eine stille Messe, um neue Wunderkraft und Segenswirkung von dem Schutzpatron für die gläubigen Seelen zu erflehen, was auch eines Tages fast zur Thatsache wurde. Ich saß gerade am Fenster, meinem beliebten Ausguckplatz, als ich ein Schreien und Rufen vernahm und eine große Aufregung unter den am Waldsaum beschäftigten Frauen bemerkte. Vom Walde aus verbreitete sich durch voraneilende Leute die Kunde, daß der gestern abend angekommene lahme Mann, den man heute morgen ins Bad hinunter getragen hatte, schon nach dem ersten Bade sich so gestärkt fühlte, daß er ohne Krücken den weiten und steilen Berg hinauf gehe. Die Frauen schrieen, aufgeregt gestikulierend, diese Botschaft den Nachbarn zu, manche hatten Thränen in den Augen, viele stürzten dem Genesenen entgegen oder liefen zur Kapelle, um zu beten. Auch wir eilten hinaus auf die Wiese, dem Kranken entgegen. Ich glaubte wirklich meinen Augen nicht zu trauen, als, umringt vom jubelnden Volke, ein älterer Mann, halb unterstützt, halb mit eigner Kraftanstrengung zu uns heraufkam; er hielt seine zwei Krücken gegen den Himmel, sein Blick war voll kindlicher Begeisterung und leuchtete in Seligkeit; er lächelte fast wie ein Verklärter und schien wirklich merklich gebessert zu sein.

Doch ziemlich erschöpft kam er in seiner Behausung an, den andern Tag sprach niemand mehr von der wundersamen Heilung, und wir erfuhren, daß der Kranke das Zimmer hüte; über eine Weile war er wieder so hinfällig wie zuvor. Man sah, was der Glaube nicht alles vermag. Der Lahme war so überzeugt von der Heilkraft des wunderwirkenden Wassers, daß er am ersten Tag seine physische Kraft überanstrengte und zur äußersten Anspannung brachte, später aber verfiel er wieder seiner Schwäche.

Die nächste Umgebung des Waldes hatte sehr viel Abwechslung durch das bergige Terrain, wohin wir unsre Exkursionen unternahmen; ich benutzte die Gelegenheit, ungestört die lohnendsten Skizzen und Aquarelle auszuführen. Wir wagten uns bei diesen Spaziergängen ziemlich weit weg, was unsre italienischen Nachbarn nie thaten. Jedoch war es schwer, diesem Reiz der Neuheit zu widerstehen, immer wollte man wissen, wie es hinter diesen Felsen oder jenen Bäumen noch aussieht; lohnende Fernsichten über die Kronen der Bäume in die herrliche Apenninenwelt ließen uns vergessen, daß wir mitten in einer einsamen Gegend waren, in der Vorsicht geboten war. Indessen hat ja der Künstler den Vorzug, von den Briganten für einen Vogel gehalten zu sein, der nicht der Mühe wert ist, gefangen zu werden.



Während unsers Aufenthaltes in diesem Ort änderte sich öfters die Scenerie um uns. Leute verschiedenster Art aus der Umgebung von

Melfi, Venosa, Avigliano kamen und gingen. Vor meinem Fenster sah ich täglich neue Bilder, bald angekommene neue Gruppen, die von den kleinen Eseln ihre Kinder, Koffer und Bettsachen abluden, bald sah man die in ihre großen Mäntel eingehüllten Männer mit hohen Gamaschen und kleinen, vorn in die Stirn gedrückten Hüten herumschlendern oder bei der Bretterbude, in der Wein ausgezeichnet wurde, stehen. Das Hauptleben begann aber in den späten Abendstunden, wo andre Menschenkinder der Ruhe pflegen. Da versammelten sich unter den nächsten Baumgruppen bei angezündetem Feuer mehrere Familien, die Leute lagerten sich auf den Boden und stimmten Gesänge an, von denen mir einer einen ganz besonderen, unvergeßlich schönen Eindruck hinterließ. Es war eine Art Kantate, bestehend aus wiegenden, ineinander verwobenen Melodien; alt und jung sang mit, und geradezu entzückend wirkten die Kinderstimmen. Diese feierlichen Gesänge hatten etwas Erhabenes, es war wie eine Huldigung, dargebracht der Majestät des Waldes. Die ersten Male eilte ich hinaus, um aus der Nähe besser dieser Melodien mich zu erfreuen, der Mond warf seinen falben Schimmer über die Landschaft, und ich stand lange im Schatten der hohen Bäume, versunken in träumendes Sinnen.



Junger Landwirt Venosa.

Inzwischen war die Zeit mit Arbeiten, Malen, Zeichnen und Lesen rasch dahingeeilt. Volle sechs Wochen waren wir in diesen Wäldern herumgestreift und dachten nun ernstlich daran, in unser Städtchen zurückzukehren, wollten aber eine passende Gelegenheit abwarten, um nicht ganz allein heimzureisen. Noch eine originelle Sehenswürdigkeit hatten wir außerdem im Auge, nämlich den Besuch bei den Hirten im Walde, die den in der Provinz wie auch in ganz Italien so beliebten Käse bereiten, der unter dem Namen Cacio Cavallo in den Handel kommt. Uns machte dieser Ausflug viel Vergnügen, da wir allein noch nie so weit und tief in den Wald gedrungen waren; der Weg dauerte gute drei Stunden. Maria Luigia setzte den einen der Leute von unserm Besuch in Kenntnis, was wegen ihrer frei herumlaufenden gefährlichen Hunde nötig war. Ein Fäßchen Wein nebst Maccaroni nahmen wir als Geschenk mit und traten bei schönem Wetter unsre Wanderschaft an. Die Gegend, in die wir nun kamen, bestand stellenweise aus tiefen, dunkeln Waldungen oder aus Gestrüpp; kamen dazwischen Lichtungen vor, so waren sie mit Steinen und Geröll ausgefüllt; hie und da lagen umgestürzte große Bäume, die viel dazu beitrugen, der ganzen Gegend ein äußerst wildes Aussehen zu geben. Diese stimmungsvolle Landschaft wurde durch den Reiz einer großen Einsamkeit erhöht. Wir hatten es nur der Ortskenntnis unsrer Dienerin zu verdanken, daß wir uns nicht verirrten, denn von einem Wege war keine Spur zu sehen. Nach zweieinhalbstündigem Marsche kamen wir wieder vor eine große Thalsenkung und sahen am Saume des uns gegenüberliegenden Waldes einen Mann mit zwei großen Hunden stehen; es war der eine Hirt, der uns erwartete. Die zwei wachsamen Tiere hatten uns von weitem kaum gewittert, als sie mit Gebell den Berg hinab und auf uns zu rannten, doch ein greller Pfiff ihres Herrn, und in großem Bogen eilten sie zurück. Diese Hunde hatten vor kurzer Zeit, wie uns der Hirt später erzählte, einen Wolf abgefaßt, der die Hütten nachts unsicher machte. Der Führer geleitete uns durch die schattige, hohe Eichenwaldung zu seiner Behausung. Es waren drei zerstreut liegende, zwischen Bäumen gebaute Laubhütten höchst primitiver Art. Die Vögel des Waldes konnten zwischen den großen, luftigen Oeffnungen der Wände ein und aus fliegen, und zu unserm Ergötzen sahen wir einen winzigen Zaunkönig dreist in dem Raume herum hüpfen. Auf dem Lehmboden brannte ein Feuer unter einem großen Kessel, ein Mann war beschäftigt, mit einem Holzlöffel eine Masse in demselben herumzurühren; es waren dies die Bestandteile des Käses, die man so lange über dem Feuer rührt, bis sie zähe werden, worauf sie sich leicht zu jeder Form verarbeiten lassen. Am meisten flicht man zopfartige Stücke oder die bekannte große Käsebirne, Cacio Cavallo genannt. Auch die frische, vorzügliche Butter wird in einer Umhüllung von minderwertigem Käsestoff konserviert; mit der Zeit wird die Käserinde steinhart. Wir blieben eine Weile bei diesen fünf verrinnenden Menschen, die an dem Wein- und Maccaroni-Geschenk große Freude hatten. Ich benutzte die leider sehr kurze Zeit, um so viel wie möglich zu skizzieren. Die Laubhütten interessierten uns am meisten, denn sie waren wie Reminiszenzen aus der Kinderzeit, da man noch Robinson auf der wüsten Insel spielte. Wir verabschiedeten uns von den treuherzigen Leuten, die uns bis zur nächsten Lichtung begleiteten, das Bellen der Hunde hörten wir noch weit hinter uns her durch die Waldesstille schallen. In der Dämmerung gelangten wir wieder ins Bad zurück und vernahmen von unsern Nachbarn, daß unser Freund, der alte Priester aus Avigliano, angekommen sei, um uns zu besuchen. Wir sandten Maria Luigia schnell zum Badebesitzer und waren hocherfreut, sie mit dem lieben Alten ankommen zu sehen. Schon von weitem nickte er uns freundlich zu, wir eilten ihm entgegen und baten ihn, abends bei uns zu bleiben, was er aber dankend ablehnte: er sei nur gekommen, uns etwas ganz allein anzuvertrauen. Er nahm uns nun unter den Arm, und



Aufbruch zur Waldgegend San Catalde.



Prozession zu Ehren der Madonna del Carmine.

auf und ab gehend, erzählte er uns erst von diesen und jenen Avigliancsen, die wir kannten, aber dazwischen kamen mit viel Vorsicht angedeutete Bemerkungen, daß es plötzlich nicht mehr sehr sicher in der Gegend sei, „è cosa di niente“, meinte der gute Alte, dem es allem Anschein nach schwer war, seine geliebte Heimat den Fremden gegenüber in schlechtes Licht zu setzen. Jedoch meinte er: „Es wäre besser, Sie kommen nach Avigliano zurück, Ihr Haus ist doch sicherer, die Carabinieri wohnen dicht neben Ihnen, und das ist viel wert.“ Auf unser dringendes Anfragen erfuhren wir, daß eine noch nicht entdeckte Bande nachts schon ein paarmal allein wohnende Leute überrumpelt und ausgeraubt hatte. Der letzte Fall hatte die Stadt in große Aufregung versetzt. Man fand nämlich eines Morgens zwei alte Leute geknebelt und an den Bettladen gefesselt, halbtot von dem ausgestandenen Schrecken konnten sie nur mitteilen, daß acht fremde Männer mit geschwärzten Gesichtern sie plötzlich überwältigt, ihnen einen Knebel in den Mund gestackt und sie beraubt hatten. Der Priester Don Andrea wollte gleich den andern Tag wieder zurück und forderte uns auf, mitzukommen; er selbst hatte schon für eine Begleitung gesorgt, und so wurde den andern Morgen gepackt. Nachmittags waren wir nebst dem Priester und einem bewaffneten Begleiter, sowie den zwei Maultiertreibern schon auf dem Weg zu dem Bergstädtchen Avigliano.

Wir blieben daselbst noch einige Zeit, und ich arbeitete weiter an meinen Bildern, aber wir waren nun vorsichtiger bei unsern Spaziergängen und verließen die belebte Hauptstraße außerhalb des Stadtthores äußerst selten. Ich war längst wieder auf deutschem Boden, als die Zeitungen Berichte brachten von der weitverbreiteten Brigantenverbindung in den calabrischen Grenzprovinzen, der man auf die Spur gekommen. Ich war gottlob geschützt gewesen, dank der dort noch herrschenden Volksanschauung, die dem heimatsfernen Wanderer Obdach und Schutz gewährt, — denn zu bemitleiden ist derselbe, als eine irrende Seele, die das Glück weit von der mütterlichen Heimat sucht.



Bei den Hirten im Walde.

Nerven.

Novelle

von

Georg Freiherrn von Ompteda.

(Fortsetzung).

Morsum schien sehr große Schmerzen zu leiden. Aber er verzog keine Miene, sagte nichts, war nur totenblaß und lächelte ein wenig gezwungen. Ich sah, er nahm sich höllisch zusammen, und ich zog das Taschentuch, wischte ihm die Stirn, die einige Schrammen aufwies, und stäubte die Erde aus seinem Haar. Die übrigen waren inzwischen — es war das letzte Rennen — wieder zu Pferde gestiegen oder hatten sich auf die Wagen begeben und fuhren nach der Garnison zurück.

Die Sache dauerte mit Morsum ihre festgesetzte Zeit. Schmerzen hatte er nicht, er mußte nur lange ruhig liegen. Das Bein heilte zwar normal, aber, wie sich erst nach dem Transport herausgestellt, hatte er noch dazu einen komplizierten Knöchelbruch erlitten. Als Fritz vollkommen geheilt war, stellte es sich heraus, daß er lahm ging. Damit war seiner reiterlichen Laufbahn ein Ende gesetzt.

Ich hatte erwartet, daß er sehr unglücklich sein würde. Jemandem, der so große Anlagen zum Reiten hatte, konnte es nicht einerlei sein, ob er nicht mehr im stande sein würde, in den Sattel zu steigen. Doch merkwürdigerweise schien er nicht besonders niedergeschlagen zu sein.

Er war noch vom Regiment abgefeiert worden, wir hatten ihm ein Abschiedsdiner gegeben. Nun trat er aus seinem Reserveverhältnis aus. Als er abreiste, begleitete ich ihn an die Bahn. Wir sprachen noch, bis der Zug ging, über die Angelegenheit.

Er hatte etwas Verstecktes; ich fühlte, er freute sich eigentlich, des Dienstes ledig zu sein, mochte es aber vielleicht aus Scham, vielleicht aus Interesse für die Kameraden nicht eingestehen.

Ich sagte ihm: „Weißt du, du kommst mir eigentlich so vor, als brauchte man dich gar nicht so zu bedauern, oder du hast dich merkwürdig in dein Schicksal gefunden. Na, Willenskraft hast du, das haben wir gesehen. Wie du deinen Schmerz verbissen hast, als du da in dem Graben saßest, das war großartig. Wir haben dich alle bewundert."

Er machte ganz erstaunte Augen und sagte schnell und erfreut: „So, habt ihr das?"

„Ja, es muß doch höllisch weh gethan haben?"

„Es that sehr weh!" antwortete er nur.

Aber einer Aeußerung darüber, ob er ungern von uns schied, wich er aus. Mir war es peinlich, mich etwa einzudrängen in seine Gefühle. Ich ließ ihn also ganz ruhig, mochte er denken, was er wollte. Unser Abschied war kurz und herzlich. Dann dampfte er davon.

II.

Wieder waren ein paar Jahre vergangen, und ich hatte ihn nicht gesehen. Wir schrieben uns ab und zu. Aber wie es so geht auch unter guten Freunden, unsre Beziehungen waren nicht mehr dieselben. Er kam nicht mehr zum Regiment; ich war selbst beschäftigt, hatte meinen Dienst zu thun, und die Folge davon war, daß im Laufe der Zeit unsre Briefe sich immer spärlicher folgten und endlich ganz aufhörten.

Inzwischen trat eine große Veränderung in meinem Leben ein. Mein Vater starb, und ich war genötigt, unser Familiengut zu übernehmen, woran mir eigentlich wenig lag, denn ich war nicht zum Landwirt erzogen worden. Mein älterer Bruder hätte das Gut bekommen sollen, er war demgemäß ganz zum Landwirt erzogen worden. Da wurde er lungenkrank und zwar, weil er nicht gewohnt war, sich zu schonen, so schwer, daß die Aerzte sagten, mit einem ein- oder mehrjährigen Aufenthalt im Süden wäre es bei ihm noch durchaus nicht abgethan, sondern für seine Körperverfassung gebe es bloß ein Radikalmittel, nämlich ganz im Süden oder doch wenigstens in einem viel milderen Klima zu leben. Mit schwerem Herzen mußte er infolgedessen das Gut verlassen. Er siedelte nun ganz nach Italien über. Den Winter wollte er in Pegli bei Genua wohnen. Den Sommer über ginge er dann vielleicht ins Gebirge hinauf.

So war ich genötigt, plötzlich umzusatteln und Landwirt zu werden. Denn bei der Art nervösen Brustleidens meines Bruders war nach Ansicht der Aerzte an eine Wiederkehr desselben gerade in unsre Gegend in absehbarer Zeit nicht zu denken.

Nun war auch meine direkte Verbindung mit dem Regiment gelöst. Da erinnerte ich mich unwillkürlich — egoistisch, wie man ist — wieder meines alten Freundes, den ich im Drange der Dienstzeit nicht mehr gesehen, und schrieb ihm, mit meinen landwirtschaftlichen Kenntnissen stünde es noch höchst faul, ich suchte zwar möglichst zu arbeiten, aber einige freie Zeit bliebe mir immer übrig, und er möchte mich doch einmal besuchen.

Er kam auch wirklich. Aber er gefiel mir nicht. Sein ganzes Wesen, seine Art schien mir eigentümlich verändert. Uebrigens war es mit seiner Lahmheit nicht mehr schlimm, er konnte wenigstens mit mir auf die Jagd gehen und war den längsten Spaziergängen gewachsen.

Wir waren ganz allein auf dem Gute, und die Abende wurden uns lang. Zeitungen, Bücher — Nachbarschaft gab es wenig. Besuche beim Pastor, Schach oder Dame genügten schließlich nicht, um die Zeit totzuschlagen.

Wir saßen eines Abends in meinem Zimmer und schwatzten und schwatzten. So kam es, daß wir uns auch der Vergangenheit erinnerten. Und ich sprach wieder vom Regiment. Ich sagte, es sei doch schade, daß er aus dem Reserveverhältnis habe ausscheiden müssen, noch mehr sei es aber schade, daß er nie dazu wäre zu bewegen gewesen, überzutreten.

„Na, weißt du, ich glaube, zum aktiven Offizier hätte ich doch nicht gut gepaßt. Ich fühle mich so ganz wohl."

„Aber ich finde nicht," antwortete ich, „daß du den Eindruck machst, als befändest du dich wohl."

Doch er antwortete mit ziemlicher Heftigkeit, nein, ich irrte mich, er befände sich sehr wohl.

Dagegen war nun weiter nichts zu sagen. Wir fingen wieder an von seinem Sturze zu sprechen, und ich lobte noch einmal sein Verhalten, das mir wirklich beinahe heroisch erschien.

Doch er sagte plötzlich erregt: „Nein, wahrhaftig, da hast du aber doch nicht recht, denn ich kann dir sagen, mir war damals sehr elig zu Mute. Ich kann mir nicht denken, daß ich eine besonders gute Rolle gespielt hätte."

„Doch! Gerade! Und dann weißt du, allen Schneid und alle Nerven in Ehren, aber wenn man vorher weiß, daß so ein Luder wie der Fuchs die reine Fallmaschine ist, so ist's doch schließlich kein besonderes Vergnügen, das Biest zu reiten."

Er richtete sich plötzlich auf: „Findest du das wirklich?"

„Na, ich glaube, das findet jeder vernünftige Mensch. Ich kann mir auch was Angenehmeres denken. Du setzest dich auf so ein Tier, hast's nicht zugeritten, bist an seinen Dummheiten nicht schuld, Gewinnaussichten hat's nicht, du reitest es bloß, um das Feld zu füllen, und riskierst deine Knochen, weil die Frau des Besitzers die ihres Mannes nicht daranhetzen will! Ich glaube, da würde ich mir doch sagen, ich habe mein Genick auch nicht gestohlen. Und was geht dich schließlich der Schinder an?"

„Ja, aber solche Ansichten kann man nicht äußern," antwortete Fritz lebhaft.

Erstaunt fragte ich: „Warum denn nicht?"

„Nein, das kann man doch nicht gut. Das wäre doch . . . nein —"

„Das sehe ich nun nicht ein. Das ist doch kein Mangel an Mut. Habe ich ein eignes Pferd in Arbeit und will das Tier meinem Willen beugen oder erziehen, na, da darf ich natürlich nicht danach fragen, ob es mir ein paar Rippen kostet, dafür bin ich eben Kavallerist. Aber in deinem Fall . . ."

Fritz antwortete nichts mehr. Er rauchte stumm seine Zigarre und blies den Rauch vor sich hin. Und erst nach einer ganzen Weile, während deren wir mächtig „gestumpft" hatten, wie wir's früher als junge Leute nannten, sagte er, indem er mich fragend, fast lauernd ansah:

„Sag mal, ist nie beim Regiment über mich geredet worden?"

Ich blickte erstaunt auf: „Wieso denn?"

„Nun, ich meinte bloß so. Ich dachte, ich hätte vielleicht nicht schnell genug den Ritt angenommen."

„Das wüßte ich doch nicht . . ."

Wieder schwieg er, bis er nach einer Weile abermals anfing: „Weißt du, der Kommandeur ist doch eigentlich ein famoser Mann!"

„Gewiß, der hat 's Herz auf dem richtigen Fleck."

Fritz fuhr auf: „Ja, ja, allerdings, ja! Und da wundert einen oder freut einen — ich weiß nicht, wie man sagen soll — sehr, eine Ansicht, die er mal äußerte. Erinnerst du dich noch des Tages, wo ich einen neuen Gaul hatte, wie ich eingezogen war und ihn vorritt, sprang und ein paarmal fiel? Da gingen wir doch nachher ins Kasino, und da erzählte uns doch der Oberst eine Geschichte vom Krieg 1870/71? Weißt du noch?"

Ich lachte. „Ja, ja, natürlich, wie die Franzosen sich auf seine Schwadron eingeschossen haben und daß ihm dabei doch höllisch fatal zu Mute war."

Fritzens Augen leuchteten auf: „Ja, das meine ich! Weißt du —"

Und nun wurde er lebhafter: „Weißt du noch, wie der Kommandeur sagte, wer gar keine ‚Nerven' hätte, der hätte überhaupt keinen richtigen Mut, sondern derjenige, der ‚Nerven' hätte, aber sie beherrschte, der wäre der eigentlich Mutige. Erinnerst du dich noch?"

„Gewiß."

Fritz blickte mich lauernd an und sagte dann gedehnt: „Glaubst du nicht, daß er damit sehr recht hat?"

„Selbstverständlich! Vollkommen! Eine ungeprüfte Tugend ist keine Tugend. Weil jemand nicht gestohlen hat, ist's noch sehr die Frage, ob er noch zum Dieb geworden wäre, falls er nichts zu essen gehabt hätte. Vielleicht hat nur die Gelegenheit gefehlt. So ist's mit dem Mut doch auch."

„Ja, ja," antwortete Fritz eifrig.

Unser Gespräch erstarb wieder. Wir saßen sehr lange in meinem Zimmer. Die Zigarre ging nicht aus, und es war ein so dichter Rauch geworden, daß man hätte mit dem Messer Stücke herausschneiden können. Ich war etwas müde und möchte nicht beschwören, ob ich nicht in meinem Lehnstuhl etwas einnickte. Aber sonderbar, wir fanden an dem Abend nicht den Entschluß, zu Bett zu gehen.

Ich raffte mich ein paarmal auf, doch weiß der Teufel, ich kriegte es nicht fertig. Immer sank ich wieder in meine halb schlummernde Stumpfheit oder stumpfsinnige Schläfrigkeit zurück. Natürlich hatte ich schon ein Loch mit der Zigarre, die ich weggelegt, in die Tischplatte gebrannt. Und da kam ich auf den Gedanken: ‚Nun ist's aber genug, mag's biegen oder brechen, jetzt gehst du in deine Falle.'

Ich stand auf, gähnte, streckte die Arme, rieb mir die Augen, warf den Zigarrenstummel in den Aschenbecher und wollte eben zu Bett gehen, als Fritz plötzlich sagte: „Hör mal, ich würde furchtbar gern etwas mit dir besprechen."

Nun blickte ich ihn erst genauer an und sah, daß er durchaus nicht schläfrig war wie ich, sondern einen sehr erregten Gesichtsausdruck zeigte, daß seine Augen tief in den Höhlen lagen, nervös spielte er mit der Uhrkette und hatte mir offenbar wirklich etwas Wichtiges zu sagen, das ihn diese Zeit über ernstlich beschäftigt, während ich da geträumt und gedöst hatte. Nun konnte ich, obgleich ich herzlich müde war, doch unmöglich dem Freunde sagen, ohne ihn zu kränken: ‚Alter Kerl, können wir das nicht morgen besprechen?'

Es giebt Lagen, wo das unmöglich ist. Das hätte ihm auf ewig mir gegenüber den Mund verschlossen. Ich setzte mich also in meinen Lehnstuhl zurück, ein wenig brummig, indem ich mich aber äußerlich sehr zusammen nahm, um ein interessiertes Gesicht zu machen.

Fritz begann. Und was er mir sagte, war so, daß mich nach den ersten Sätzen schon alle Müdigkeit verließ und ich ihm mit gespanntester Aufmerksamkeit und tiefer Bewegung zuhörte:

„Du hast gemeint, ich hätte mich damals beim Sturze gut benommen. Das freut mich sehr. Und dann hast du erklärt, daß du der gleichen Ansicht bist, wie unser Oberst, weißt du, mit dem, na also mit der . . . mit dem . . . mit der . . . ich will's mal ‚Feigheit' nennen. Du wirst mich deswegen nicht anders ansehen, da ich eben gehört habe, wie du denkst. Also daß ich's nur gestehe: ich freute mich, nicht wieder in den Sattel steigen zu müssen, weil mir solche Sachen, wie zum Beispiel das Rennen, nicht angenehm waren.

„Ja, du machst ein erstauntes Gesicht, aber ich kann dir nur wiederholen — ich hatte ‚Nerven'. Nennen wir's einmal, wie ich's vor mir selber nannte, geradezu ‚Furcht'."

„Das ist nicht möglich!" warf ich dazwischen.

Doch er wehrte ab und fuhr fort:

„Ich kann dir die Versicherung geben, ich hatte Furcht. Jedesmal, wenn ich sprang, war es mir wie Schwindel, ein Gefühl, wie ich's wohl als Junge kannte beim Schaukeln. Wenn die Schaukel nach vorn geht, hatte ich so ein Gefühl, als ob ich plötzlich fiele, als ob ich jäh rettungslos in einen Abgrund sänke.

„Jeder einzelne Sprung war mir eine Folter.

„Wenn mein Wille nicht stark gewesen wäre, ich hätte auch einfach gesagt: ‚Fällt mir gar nicht ein, nennt mich feige, sagt, was ihr wollt, nehmt mir den Reserveoffizier, denn ich bin ja nicht wert, die Achselstücke zu tragen, verachtet mich alle, aber ich springe nicht, ich springe nicht, und ich springe nicht!'

„Wenn ich der Gefahr gegenüberstehe, so ist mein Hemd naß wie aus dem Wasser gezogen. Nur gelang es mir noch immer, mich zu beherrschen. Und doch kann ich dir sagen, damals, ich weiß das noch so genau, als mich der Kommandeur springen ließ: wäre das Tier ein viertes Mal gefallen, ich hätte unserm Oberst den Gehorsam verweigert.

„Ich habe dir ja dieses Geständnis längst einmal machen wollen, aber ich konnte nicht den Mut dazu finden. Der Mut hat mir auch dazu gefehlt. Ich habe nie Mut, ich habe nur Willen.

„Nun habe ich mir allerlei zurecht gelegt, um vor mir selbst anders dazustehen. Sieh mal, es giebt gewisse Sachen, zu denen gehört ein Mut, den Reiter wieder nicht haben. Kann man's zum Beispiel Furcht nennen, wenn du dem Löwenbändiger, der zu dir sagt: ‚Kommten Sie ruhig mit in den Käfig, ich garantiere, daß Ihnen nichts geschieht', antwortest: ‚Ich danke schön. Fällt mir nicht im Traume ein! Damit mich die Bestien zum Frühstück verzehren!'? Der Löwenbändiger wird dich für feige halten. Und von seinem Berufsstandpunkt aus hat er recht.

„Oder du kommst bei einer Bergbesteigung an eine sehr schwierige und gefährliche Stelle, die Führer sagen dir: ‚Es kann Ihnen nichts passieren!' Trotzdem zuckst du zurück und magst nicht über den schmalen Grat hinweg oder über die schwindelnde Wand. Ja, dann hast du doch zweifellos in den Augen der Führer Furcht und bist ein Feigling.

„Was ist also Feigheit, was Furcht? Es ist doch nur relativ! Ich habe mir ja das alles zu meiner Rechtfertigung überlegt. Und trotzdem, es ist nicht bloß das, es ist nicht beim Reiten allein, es ist bei allem. Ich kämpfe gegen mich an, die Furcht bleibt mir.

„Aber das ist nur die Einleitung. Ich glaube, wenn nicht etwas in mein Leben getreten wäre, das ich dir also jetzt offenbaren will, so hätte ich auch dir, dem Freunde, zu dem ich das größte Zutrauen habe, meine Schwäche nie eingestanden. Ich bin in eine Angelegenheit verstrickt worden, aus der ich, wie ich weiß, nicht wieder herauskomme, nicht lebend herauskomme. Ich bin sozusagen zum Tode verurteilt."

Erschrocken sprang ich auf und rief, die Hände zusammenschlagend:

„Aber nun hört's doch wirklich auf, Fritz. Was hast du nur heute abend, daß du mir solche Geschichten erzählst?"

Doch er antwortete einfach:

„Höre nur zu, dann wirst du das weitere gleich selbst beurteilen, ob ich recht habe oder nicht.

„Ich muß zu dem, was ich dir zu sagen habe, etwas weiter ausholen.

„Ich befand mich jetzt, ehe ich zu dir kam, wie du weißt, ein paar Tage in Wien. Ich saß mit einem Bekannten, dem Bruder von dem kleinen Ziesow von unserm Regiment, beim Sacher. Wir unterhielten uns über alles mögliche und, dabei sprachen wir — ich weiß nicht, wie es kam — von diesen und jenen Völkerschaften Oesterreichs. Wir hatten bei unserm Aufenthalt in Wien die verschiedensten Idiome gehört und Trachten gesehen, und ich weiß noch, daß Ziesow sagte: ‚Im Grunde genommen giebt es doch bloß zwei Hauptstämme in Oesterreich: die Deutschen und die Ungarn. Denn die Tschechen, diese Rasselbande, die kommen doch kaum in Betracht.'

„Ich antwortete, leider kämen sie in Betracht genug, um das Deutschtum in Böhmen einfach an die Wand zu drücken. Ich muß dabei erwähnen, daß wir nicht etwa angeheitert waren, denn der Bruder der kleinen Ziesow ist ein sehr vernünftiger, sehr nüchterner Mensch, vielleicht etwas zu nüchtern. Er könnte wohl einmal ein Glas Sekt vertragen, um etwas lebhafter zu werden und aufzuwachen. Na, und daß ich so gut wie nichts trinke, weißt du ja selbst. Ich glaube also behaupten zu können, daß unser Gespräch nicht übermäßig laut geführt wurde.



„Wir kamen von den Tschechen weiter auf die vielen Nationalitäten, die in und um Oesterreich gruppiert sind. Ich weiß nicht recht, was wir eigentlich sagten, ich glaube aber, daß wir von den Slawen im allgemeinen redeten, von der Slawengefahr, die den Germanen einmal drohen würde.

„Ziesow hat sehr ausgeprägte politische Ansichten, die aber durchaus nicht engherzig sind. Er ist ein Mensch von großem Wissen und von einer nicht gewöhnlichen Bildung. Und er setzte mir den Unterschied zwischen Rumänen, Serben und Bulgaren auseinander. Er meinte, wir würfen sie alle in einen Topf und hätten gar keinen rechten Begriff davon, daß es durchaus verschiedene Leute sind. Er sprach von der römischen Abstammung der Rumänen und solchen Dingen. Genug, ich kann dich versichern, daß das Gespräch sich durchaus in vernünftig objektiven Grenzen hielt.

„Da steht plötzlich am Nachbartisch ein Herr auf, tritt an unsern Tisch und bittet Ziesow um eine Unterredung. Wir wußten wirklich nicht, wie wir dazu kamen, und ich war außerordentlich erstaunt, als Ziesow zurücklehnte, sich wieder auf seinen Platz setzte mit der Frage:

„‚Ist Ihnen bewußt, daß wir beleidigende Aeußerungen über die Serben getan haben?‘

„Ich mußte lächeln: ‚Ja, wie kommen Sie denn darauf?‘

„Er meinte mit gedämpfter Stimme: Dieser Herr, der mich da eben angeredet hat, hat mir draußen in erregtem Tone Vorwürfe darüber gemacht, wir hätten es gewagt, über die Serben zu schimpfen.

„‚Von Schimpfen war keine Rede. Ich glaube sogar, daß wir, abgesehen von dem Worte Serben, gerade über dieses Volk kaum etwas gesagt hatten. Ich schüttelte den Kopf, aber wir wir wollten über das Serbenthema nicht weiter sprechen, denn wir hatten keine Lust, uns [illegible]

„Ziesow erzählte mir noch, es wäre bei dem Gespräche nichts weiter herausgekommen. Er hätte diesem Herrn, nachdem sie sich gegenseitig vorgestellt, erklärt, es wäre ihm nicht im Traume eingefallen, Schlechtes von den Serben zu reden. Er glaubte, damit wäre die Sache wohl erledigt.

„Nun hatten wir die Wahl, aufzustehen und uns bald aus dem Staube zu machen. Uns war die Laune gestört, und die Nachbarschaft dieser Herren mit den slawischen Gesichtern war uns jetzt keineswegs angenehm. Du weißt, daß Ziesow nicht der Mann ist, vor irgend etwas zurückzuweichen. Aber er sagte mir leise, er wäre dafür, zu zahlen und zu gehen.

„Mich hatte die Sache aufgeregt. Und jetzt spielte mir mein Furchtgefühl, meine Veranlagung, meine Nerven, meine unglückselige Natur einen Streich. Ein andrer hätte es vielleicht für selbstverständ-



Cesare Laurenti

Die Lebensbrücke.

lich erachtet, wie das Ziesow eben that, sich zu entfernen. Aber ich tüftelte mir aus, wir müßten bleiben.

„Die Angst beherrschte mich, man könnte mir meine Nerven anmerken. Wäre ich ein sicherer, in mir selbst gefestigter Mensch, so würde ich ganz einfach davongegangen sein. So überlegte ich mir die Sache und überlegte und kam schließlich zu dem Entschluß, es würde feige sein, das Feld zu räumen, wir müßten die Serben vor uns gehen lassen.

„Ich teilte Ziesow meine Gründe mit. Wir blieben sitzen. Er war zwar nicht meiner Ansicht, aber er fügte sich meinem Wunsche. Wir tranken noch eine Tasse Kaffee, rauchten und unterhielten uns. Aber wie du dir denken kannst, kam unsre Unterhaltung nicht recht in Gang. Wenn man am Nebentisch eine ganze Gesellschaft von Leuten sitzen weiß, die offenbar die Ohren spitzen auf jede Silbe, die man sagt, na, da erstirbt einem natürlich das Wort im Munde.

„Ich merkte, wie die Herren am Nebentisch uns unausgesetzt beobachteten. Sie schienen nicht dieselbe Rücksicht zu wahren wie wir, sondern redeten offenbar fortwährend von uns. Aber sie waren insofern besser daran, als sie serbisch sprachen, während wir deutsch reden mußten. Ich denke mir wenigstens, daß es serbisch gewesen ist. Mein Gott, wer soll denn Serbisch lernen außer den Serben selbst!

„Wir saßen so gewiß zwei noch Stunden. Die Zeit wurde mir unglaublich lang. Und dabei überfiel's mich immerfort wie die Ahnung von etwas Bösem. Mit einem Wort: meine Natur regte sich. Ich empfand die Anwesenheit der Leute drüben, die vielleicht gar nichts Böses vorhatten, als eine stete Bedrohung. Wir hatten nichts mehr getrunken, wir rauchten nur mehr oder weniger stumm. Aber die Serben drüben ließen sich einen Schnaps nach dem andern geben, und ihre Stimmung wurde immer erregter.

„Es wäre vielleicht das beste gewesen, wir wären nun doch gegangen. Denn die Herren — es waren vier — hatten offenbar die Absicht, uns auszuhungern, wie man sagt. Sie wollten das Feld behaupten. Da sagte plötzlich, als wir noch einmal darüber sprachen, ob wir nicht jetzt thatsächlich gehen wollten, und als wir schon den Zahlkellner gerufen hatten, derselbe Herr, der sich vorhin an Ziesow gewandt, so laut, daß wir es hören mußten, in einem nicht sehr glücklich nachgemachten sogenannten ‚Jardeton': Kolossal schneidig! Kolossal schneidig!'

„Ziesow und ich blickten uns an. Nun trat der Zahlkellner heran und machte die Rechnung. Da sagte wieder einer der andern Herren am Nebentisch: ‚So ein Berliner erlaubt sich alles. Die sollten bloß mal zu uns kommen!'

„Der Zahlkellner machte ruhig seine Abrechnung, aber die letzten Worte waren so laut gewesen, daß er sich unwillkürlich in halbem Erstaunen zum Nebentisch umwandte. Und in mir stieg die Wut auf.

Digitized by Google

Das war doch eine zu große Unverschämtheit. Aber ich beherrſchte mich noch, wenn mir auch alle Glieder ſchlugen. Ich war inſofern in üblerer Lage, als Zieſow dem Kellner die Speiſen nannte, während ich ſtumm dabei ſaß. Mein Begleiter konnte alſo wohl nicht ſo genau alles hören, ich mußte aber offenbar jedes Wort verſtehen.

„Da rief der eine Serbe noch einmal: ‚Kolaſſal ſchneidig!‘

„Mir war es, als ob der Zahlkellner, der wieder etwas zur Seite blickte, lächelte. Er hatte nämlich eben einen norddeutſchen Ausdruck Zieſows nicht verſtanden, und ſie ſuchten eine Speiſe, die einen echten Wiener Namen trug, auf der Karte.

„Mich ärgerte es, in Gegenwart des Kellners uns hänſeln zu laſſen. Und wieder ſpielte mir meine Veranlagung inſofern einen Streich, als es vielleicht für einen andern doch noch möglich geweſen wäre, ſolche Anrempeleien betrunkener Leute vornehm zu ignorieren. Ich weiß, daß ich am liebſten ſofort gegangen wäre und die Leute gelaſſen hätte, wo ſie waren. Aber das Geſicht des Zahlkellners, ärgerte mich, brachte mich dazu, daß ich alle Selbſtbeherrſchung verlor mich plötzlich zum Nebentiſch hinüberwandte und fragte: ‚Meine Herren, ſprechen Sie mit uns?‘

„Der Serbe, der vorher mit Zieſow draußen geweſen war, erhob ſich plötzlich: ‚Bitte, was wünſchen Sie?‘

„‚Ich blieb ſtehen: ‚Ich wünſche gar nichts.‘

„‚Dann weiß ich nicht, warum Sie mit uns ſprechen! Ich kenne Sie nicht, und ich wünſche Sie auch nicht kennen zu lernen!‘

„Er ſetzte ſich wieder hin, und die andern drei lachten. Das war mir zu viel. Jetzt unterbrach auch Zieſow das Geſpräch mit dem Kellner und ſagte zu mir ganz ruhig: ‚Ich weiß nicht, warum Sie ſich darüber aufregen. Laſſen Sie doch die Herren. Sie ſind wohl kaum in einer Verfaſſung, daß ſie einen kränken könnten.‘

„Mir aber entfuhr ein unglückſeliges Wort. Ich zitterte innerlich und äußerlich, beherrſchte mich nicht mehr und ſagte einfach, möglichſt kalt, ich weiß aber, daß mir die Stimme vor Aufregung beinahe umſchlug: ‚Das iſt von Halbaſiaten nicht anders zu erwarten!‘

„‚Da erhob ſich der Serbe drüben wieder, trat nun an mich heran und brüllte mich an: ‚Wir werden uns draußen ſprechen.‘

„‚Ich that jetzt gar nicht, als hätte ich ihn geſehen, ſondern ging, nachdem wir bezahlt hatten, mit Zieſow davon. Im Lokal ſelbſt wollte ich jedenfalls keinen Streit haben.

„‚Die vier Herren folgten uns augenblicklich, und nun kam es in der Garderobe zu einem heftigen Wortwechſel. Die Serben behaupteten, ich hätte ihre Nation beleidigt, ich hätte ihr Nationalgefühl verletzt, das wäre eine Kränkung, die ſie nicht hingehen laſſen würden. Schließlich gaben ſie uns ihre Karten und forderten die unſrigen. Ich las auf der einen ‚Ariſtide de Kantorovich.‘

„‚Es blieb uns nichts andres übrig, als auch ihnen unſre Karten zu überreichen. Ich nahm noch einen Bleiſtift und ſchrieb mit möglichſter Faſſung und Ruhe das Hotel darauf. Dann grüßten wir und gingen unſrer Wege.

„‚Ich konnte die Begegnung nicht vergeſſen. Zieſow behauptete immer, es würde ja gar nichts weiter daraus werden, und dann ſei es doch ſehr zweifelhaft, ob Rüpel dieſer Art überhaupt ſatisfaktionsfähig wären. Was ſollte ſchließlich dabei herauskommen!

„‚Eigentlich wollten wir am nächſten Tage Wien verlaſſen, aber daran war natürlich nicht zu denken, denn das hätte wie eine Flucht ausgeſehen. Nun mußten wir erſt einmal die Angelegenheit abwickeln.

„‚Am nächſten Morgen erſchien im Hotel ein Herr, ſehr anſtändig ausſehend, ein Bojare, der irgendwo da unten ein Schloß beſaß. Das kam ſpäter heraus. Natürlich war zuerſt unſre Unterhaltung ziemlich förmlich, denn er ſollte offenbar eine Forderung überbringen. Es ging dabei nicht gerade ſo ſtreng zu, wie es nach unſern Begriffen nötig iſt. Der Bojare, auf deſſen Karte „Waſſilij de Pitrovich“ ſtand, hatte gute Manieren, war im großen ganzen ſehr vernünftig und korrekt. Nur in einem Punkt eben gar nicht ernſt zu nehmen, daß er immerfort behauptete, ſeine Landsleute wären von mir beleidigt worden und zwar auf die ſchwerſte Art, denn ich habe ihr vaterländiſches Gefühl gekränkt, und das Wort von Halbaſiaten, auf ſerbiſche Unterthanen angewendet, wäre eine Beleidigung, wie ſie ſchlimmer nicht gedacht werden könnte.

„‚Zieſow ſtellte ihm vor, es läge uns doch ganz fern, gegen ſeine Landsleute etwas zu ſagen, ſie hätten ſchon angefangen zu behaupten, ſie wären beleidigt, als wir ihre Anweſenheit noch gar nicht bemerkt hätten, dann anzügliche Redensarten losgelaſſen im nachgeäfften Gardeleutnantston. Wenn ich alſo ſcharf geantwortet, ſo hätten ſie es doch wirklich nur ſich ſelbſt zuzuſchreiben.

„‚Dann meinte Zieſow — und das gab auch Herr von Pitrovich zu —, die Herren wären zweifellos angeſäuſelt geweſen. In dieſem Zuſtande mache man aus der Mücke einen Elefanten. Es würde doch durchaus genügen, wenn ich erklärte, daß ich nicht die Abſicht gehabt hätte, das ſerbiſche Volk zu beleidigen, und wenn die Herren ihrerſeits erklärten, daß ſie dieſe provozierenden, in ſchnarrendem Ton geſprochenen deutſchen Worte bedauerten, da ſie ſich in etwas luſtiger Dinerſtimmung befunden hätten.

„‚Es erfolgte eine Hinundherrederei, bei der Herr von Pitrovich meinte, er könne nichts weiter ſagen, als daß eine ſolche Aeußerung an ſolchem Orte keine Nation der Welt hingehen laſſen würde. Gewiß würden ſeine Landsleute bereit ſein, ihre, wie Herr von Pitrovich ſelbſt meinte, wenig geſchmackvollen Zurufe zurückzunehmen. Aber die Beleidigung von meiner Seite aus bliebe.

„‚Zieſow wollte ihm weiter zureden. Aber das ſah doch beinahe aus, als wollte ich einer Begegnung mit den Waffen aus dem Wege gehen. Das durfte ich nicht und konnte ich nicht.

„‚Ich hatte innerlich das Gefühl, gerade ich und leider ich, wäre nicht der Mann, vielleicht der einzige Mann, der ſo etwas nicht beiſeite ſchieben durfte. Glaubſt du, daß der Gedanke an ein Duell mit dieſen Leuten mir nicht nahe ging? Ich kann dir ſagen, den Gedanken daran werde ich überhaupt nicht wieder los. Nicht, daß ich mich davor fürchtete, daß mir einer dieſer Kerls eine Kugel durch den Kopf ſchöſſe! Ach Gott, das dauert bloß einen Augenblick, und dann wäre es ja aus. Nein, die fürchterliche Angſt beherrſcht mich jetzt, wie ich mich benehmen würde bei alledem, was vorhergeht. Ich könnte ſchwach werden, ich könnte meine Selbſtbeherrſchung verlieren, ich könnte in der furchtbaren Aufregung, in der ich mich ſicher befinden würde — denn ich bin es ſchon jetzt —, vielleicht irgend eine Dummheit begehen, könnte vor dem Kommando ſchießen oder irgend etwas dergleichen.

„‚Und dieſe Ungewißheit vorher, die mir auf die Nerven geht, die mein Herz ſchlagen läßt, die mein Gehirn erregt, mich in den Träumen verfolgt, die mir auf den Magen gefallen iſt, daß ich nicht mehr richtig eſſe und verdaue, dieſe fortwährend drohende Gefahr, die über mir ſchwebt, die über mich hereinbrechen wird, ich weiß nicht wann — denn ſie bricht herein, ſie kommt beſtimmt — das kann einen ja wahnſinnig machen!‘“

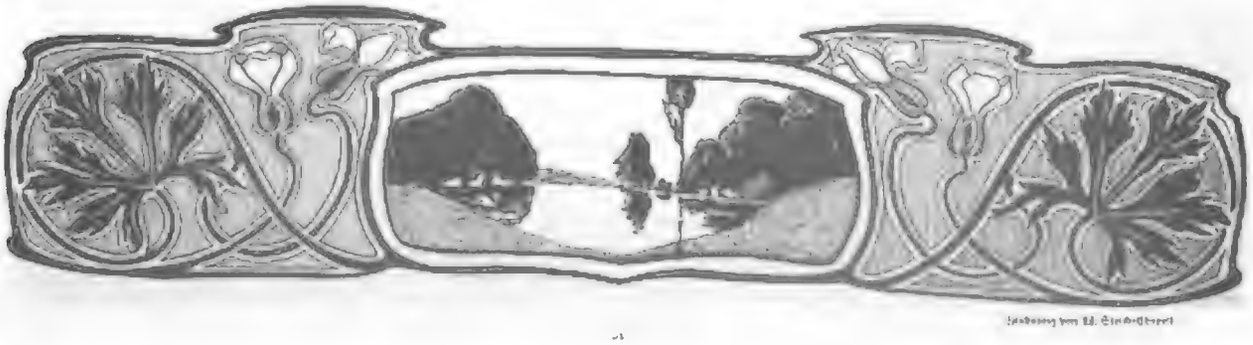
Fritz ſaß mir gegenüber, war immer erregter geworden, und ich ſah jetzt, wie bleich er war. Seine Hand zitterte, während ſie nervös mit einem Falzbein auf dem Tiſche ſpielte, und er zog nun das Taſchentuch, um ſich den Schweiß von der Stirn zu tupfen.

Ich redete ihm zu und ſuchte die Sache ins Komiſche zu ziehen, meinte, es läge doch gar keine Veranlaſſung vor, ſich mit ein paar Rowdies zu ſchlagen.

Aber Fritz ſagte, davon ſei gar keine Rede, es würde ſich zweifellos um ein Duell handeln. Er habe ſich erkundigt, mit was für einer Art Menſchen er es zu thun hätte. Die Leute wären Studenten an der Univerſität in Wien, entſtammten guten ſerbiſchen Familien, und es läge nicht der geringſte Grund vor, eine Forderung ihrerſeits abzulehnen. Dann zog er ein paar Briefe aus der Taſche: die Korreſpondenz, die in der Angelegenheit geführt worden war.

Schließlich bat er mich, ſein Sekundant ſein zu wollen.

(Fortſetzung folgt.)





L. v. Zumbusch

Greis und Kind.





Zusammenstellung der Maschine.

Die neuen Lanzenboote.

Eine Erfindung, die in der jüngsten Zeit in militärischen Kreisen viel Aufsehen erregt hat, ist das Reysche Lanzenboot, das heißt eine Vorrichtung, die dazu bestimmt ist, der Kavallerie die Flußübergänge ganz wesentlich zu erleichtern. Der Erfinder, ein Elsässer, der vor 25 Jahren als einer der ersten seiner Landsleute im deutschen Heere als Einjähriger seiner Dienstpflicht genügte, hat seit jener Zeit unablässig das Ziel verfolgt, lediglich aus den Ausrüstungsgegenständen der Reiter ein Boot zu konstruieren, das Festigkeit genug besäße, eine größere Anzahl von Mannschaften nebst Pferden und allem Zubehör zu tragen. Dank der Unterstützung, die er in maßgebenden militärischen Kreisen gefunden, ist er im stande gewesen, seine Erfindung derart zu vervollkommnen, daß ihrer praktischen Verwendung nichts mehr im Wege steht. Das Reysche Lanzenboot besteht thatsächlich nur aus Lanzen, wie sie die Reiterregimenter jetzt durchweg haben, und einer wasserdichten Haut, die praktisch auch zum Zeltbau verwendet werden kann. Selbst das Ruder ist lediglich eine Lanze mit einem Ruderblatt aus wasserdichtem Stoff. Einige kleine Verbindungsteile geben der Konstruktion Stabilität und Form. Die Verschlüsse sind derart, daß das Boot in vier bis höchstens sechs Minuten zusammengestellt und zu Wasser gebracht werden kann. Zwei derartige Boote werden zu einer „Maschine" verbunden, deren man sich zum Uebersetzen einer größeren Abteilung bedient. Das Material für zwei Boote läßt sich bequem auf einem Packpferde mitführen. Diese Maschine bildet aber nur einen Teil des ganzen, auf vier bis fünf Erfindungen beruhenden Uebergangssystems. Jedenfalls wird sich bei größeren Uebergängen die Benutzung der Maschine auf die Beförderung von Mannschaften und Gepäck, Waffen, Munition und Sattelzeug beschränken, während die Pferde gleichzeitig auf andre Weise sicher und schnell den Uebergang selbst bewerkstelligen. Vielfach hat man anfangs die Tragfähigkeit der Maschine bezweifelt und fürchtete, daß durch die Belastung die Lanzen, die zum Bootsbau Verwendung finden, Schaden litten und durch Verbiegen zum Kampfe unbrauchbar würden. Unzählige Belastungsproben haben die völlige Zuverlässigkeit der Boote ergeben und bewiesen, daß die Lanzen, die seit einem Jahre etwa häufige Verwendung fanden, ebenso wie die wasserdichten Pläne völlig unversehrt und brauchbar geblieben sind. **Rolf Lowbein.**

Das Fahrrad als Schrittmacher.

(Momentaufnahme von Herm. Hetzeldorff, Berlin.

Die beispiellos rasche Entwicklung des Radfahrens und der im engsten Zusammenhange damit stehenden Fahrradindustrie ist nicht zum geringsten



Verwendung der Haut als Zelt.



Teil den Erfolgen des Rennwesens zuzuschreiben. Die anfangs auf der Landstraße und später vorwiegend auf der Rennbahn erzielten Erfolge trugen außerordentlich viel dazu bei, die praktische Brauchbarkeit und Nützlichkeit des Fahrrades zu zeigen. Die Industrie zeigte bald das richtige Verständnis für den Nutzen, der ihr aus diesen Demonstrationen erwachsen mußte, und das Rennwesen fand daher bei einem großen Teil der Fabrikanten kräftige und nachhaltige Unterstützung. Die Entwicklung der Automobilindustrie führte sodann auch zur Benutzung von Motordreirädern zu Schrittmacherzwecken, mit deren Hilfe der Franzose Baugé in Paris geradezu fabelhafte Erfolge erzielte. Vor kurzem hatte auch das Berliner Publikum Gelegenheit, den Franzosen auf der Rennbahn im Stadtpark Friedenau im Kampf gegen den bekannten Berliner Dauerfahrer Alfred Köcher zu sehen, wobei der letztere mit Windfängern ausgerüstete, einspurige Tandems als Schrittmacher benutzte, während Baugé von seinem Freunde Berlin, einem seit langer Zeit wohlbekannten Tretradfahrer, auf einem eigens für den Schrittmacherdienst gebauten



Motordreirad als Schnellmacher.

Motordreirad geführt wurde. Der Franzose legte dabei die Strecke von 50 Kilometern in 49 Minuten 44⅕ Sekunden zurück, während Köchert 50 Minuten 49⅘ Sekunden gebrauchte. Die tolle Fahrt hinter einer Höllenmaschine, wie sie Bangé benutzte, gewährt einen geradezu schwindelerregenden Anblick. In den hohen Kurven der Bahn hängt der Führer des Dreirades nur noch mit dem rechten Knie in der Maschine, da er, wenn er den normalen Sitz beibehalten wollte, durch den kolossalen Schwung unfehlbar hinausgeschleudert werden würde. Der Rennfahrer muß sich naturgemäß möglichst dicht an die führende Maschine halten und schwebt daher in beständiger Gefahr eines Sturzes, der unvermeidlich wird, sowie er mit seinem Vorderrade die Maschine berührt. Um diese Gefahr zu beseitigen, ist an dem hinteren Rahmen des Dreirades eine Rolle angebracht, die sich bei etwaiger Berührung mit dem Rade dreht und dadurch die Sturzgefahr erheblich vermindert. Unsre sehr gut gelungenen momentphotographischen Abbildungen zeigen die beiden Gegner in voller Fahrt in dem Augenblick, als sie den steilsten Teil der Kurve passieren.



Der Herzog der Abruzzen.

Wasser, und es wäre gesunken, wenn es nicht eine neue ungeheure Schraubung auf eine starke Scholle gehoben hätte. Man baute deshalb eine Winterwohnung 200 m entfernt auf dem Lande, bestehend aus zwei inneren Zelten von je 20 Fuß Länge, einem darüber gespannten größeren Zelte und einem größten aus den Schiffssegeln, das alle Zelte umfaßte. Zwischen den beiden kleinen Zelten stand der Ofen, zum Kochen und Heizen eingerichtet. Jeder hatte sein Bett mit Schlafsack. Bei einer Schlittenfahrt während der Weihnachtstage erfroren dem Herzog zwei Finger der linken Hand, so daß deren äußerste Glieder amputiert werden mußten. Seit dieser Zeit wurden seine Gesundheit und seine Widerstandsfähigkeit gegen Kälte schwankend. Er mußte mehrere Monate im Zelte bleiben. Trotzdem traf er umsichtige Dispositionen für die Frühjahrsschlittenreise, die Mitte Februar beginnen sollte. Aber die Kälte stieg auf 52 Grad Celsius; außerdem mußte auf den Schlitten der Proviant zweckmäßiger verstaut werden; daher kehrte die Expedition um. Am 11. März wurde der Versuch erneuert. Zehn Mann marschierten mit Schlitten und zahlreichen Hunden nach Norden. Nach einem zehntägigen Marsche kehrte eine Abteilung von drei Mann, bestehend aus dem italienischen Marineleutnant



Motordreirad des Herzogs der Abruzzen.

Cagni, dem norwegischen Maschinisten Stokes und dem italienischen Alpenführer Ollo, mit einem Schlitten und zehn Hunden nach dem Schiffe zurück, das sie indes nicht erreichen sollten. Das Schicksal dieser Abteilung ist unbekannt; man vermutet, sie seien im Schneesturm oder in einer Eispressung umgekommen. Die zweite Abteilung von drei Mann unter Führung des Schiffsarztes kam über den 83. Grad nach zwanzigtägigem Marsche, dort kehrte sie um und erreichte in vierundzwanzig Tagen wohlbehalten die „Stella Polare". Sie führten zwei Schlitten und sechzehn Hunde mit sich. Die dritte Abteilung unter Führung des Kapitäns Cagni, bestehend aus zwei Alpenführern und einem jungen italienischen Matrosen von der Kriegsmarine, drang allein nordwärts weiter. Sie erreichte 86 Grad 33 Minuten, dann gebot Nahrungsmangel die Umkehr.

Die Rückkehr des Herzogs der Abruzzen.

Prinz Ludwig von Savoyen, Herzog der Abruzzen, ist von seiner im Juli vorigen Jahres mit der „Stella Polare" unternommenen kühnen Polarfahrt glücklich wieder zurückgekehrt. Nachdem die Expedition während der ersten Monate ihrer Fahrt nordwärts bis 82 Grad 4 Minuten vorgedrungen war, kehrte sie, weil dort kein Winterhafen war, zurück nach der Inselkluft an der Westseite von Kronprinz Rudolf Land. Am Schiff sehr Anfang September ein. Am 8. September drückte eine Eispressung die halbe Schraubenlänge am Steuerbord 1½ Fuß tief ein. Dadurch hatte sich das Schiff natürlich schnell mit



Der neue Justizpalast am Alexanderplatz in Berlin.

Der neue Justizpalast am Alexanderplatz

in Berlin, dessen Hauptteil vor kurzem fertiggestellt und gleich bezogen wurde, ist einer der interessantesten Neubauten der Reichshauptstadt. Er zeichnet sich besonders dadurch aus, daß das Schablonenhafte, welches derartigen Gebäuden vielfach anhaftet, hier mit großem Glück vermieden ist. Der gewaltige Bau zeigt trotz seiner mächtigen Dimensionen anscheinend leichte, gefällige Formen und macht bei aller Vornehmheit einen freundlichen, fast heiteren Eindruck. Er hat drei Fronten, je eine nach der Neuen Friedrichstraße und der Stadtbahn zu, während die Hauptfront an der Grenzerstraße liegt. Von der Straße „An der Stadtbahn" aus, und zwar etwas mehr nach dem Alexanderplatz zu, hat man den besten Ueberblick über das imposante Gebäude, das von andern Stellen aus, der Umgebung wegen, nicht voll zur Geltung kommt.





L. Lhermitte

Der Wein.

Pariser Herbstmoden.

(Photographische Aufnahmen von Reutlinger in Paris).

Paris, September 1900.



Ausstellung, Ausstellung und wiederum Ausstellung! Das ist und bleibt nun einmal die Losung des Tages, so dringlich, ja überdringlich wir auch daran gemahnt werden, daß die Tage der Rosen vergehen, und daß sie in wenigen Wochen bereits da sein wird, „die ausstellungslose, die schreckliche Zeit". Anscheinend denkt noch niemand daran, und doch wird im stillen für sie vorgearbeitet, auch auf dem Gebiete der Mode, für das weder die Extravaganz noch der Luxus maßgebend ist, wie sie sich jetzt noch an den von der eleganten Welt bevorzugten Sammelstellen des großen Weltjahrmarktes drängen. Ganz so schrecklich wird die Zeit nach den Ausstellungsemotionen sich übrigens nicht gestalten, Paris, das große Weltzentrum, besinnt sich auf sich selbst und nimmt ruhig seine Tagesarbeit wieder auf, Fäden fortspinnend, die längst angeknüpft sind.

So wird auch in den Moden der bereits hereingebrochenen Herbstzeit wie des zu gewärtigenden Winters der Zug nach dem Einfachen und Gediegenen mehr und mehr wieder betont werden. Die Formen erhalten sich, nur daß sie, vereinzelt wenigstens, vielleicht entschiedener als es bisher der Fall gewesen, aus dem ausklingenden Rokoko nach dem Empire herübergreifen werden. Von den Farben bleiben Grau, Rot, Braun an der Tagesordnung, ebenso Blau, das jedoch mit Vorliebe in den helleren Tönen getragen wird, wie ähnlich auch das bis zum Silberton gesteigerte Grau. Von Stoffen bleiben immer noch Foulards und die leichteren und schwereren Tuche bevorzugt. Der Einfluß Englands macht sich in den eingeführten irischen Friesen bemerkbar, wie überhaupt Stoffe mit haariger, wolliger Oberfläche, die unter dem Gattungsnamen „Zibeline" zusammengefaßt werden, immer mehr aufkommen, ein- und mehrfarbig, letzteres indes nur in diskreter Zusammenstellung, wie zum Beispiel Schwarz mit Weiß, das heißt, weiße, flockenartige Einsprengungen auf schwarzem Untergrunde. Auch englische Tweeds und Serges in schwarzen, leinwandartigen Mustern sieht man viel; sehr niedlich machen sie sich gesteppt oder mit Soutache besetzt, besonders wenn eine Satin- oder Spitzenbluse dazu getragen wird.

Man kann daher von einem Anglizismus sprechen, der sich in den diesjährigen Herbstmoden geltend macht, noch hervorstechender tritt indes etwas andres in ihnen hervor, der — Masochismus. Unsre Leserinnen brauchen nicht zu erschrecken, das Wort soll nicht in pathologischem, sondern in rein ästhetischem Sinne gelten, denn dem, was wir damit bezeichnen möchten, haftet ganz und gar nichts Krankhaftes an und am allerwenigsten ein Stich in das Gebiet der krankhaft gestörten Sinnesempfindung, im Gegenteil, es ist so gesund wie nur irgend etwas, die Vorliebe für schönes, glänzendes Pelzwerk zur Umrahmung der zarten, duftigen Töne des Frauengesichts und im Anschluß an die elegante Linienführung der weiblichen Gestalt. Es ist merkwürdig, in wie reizender Weise der Pelz für die diesjährigen Herbstmoden verwendet wird. Wo er auch immer sich geltend macht, er hat nichts Schwerfälliges und nichts an sich, was die Vorstellung erwecken könnte, als ob es sich um Abwehr gegen die grimme Unbilde der Witterung handeln solle: die leichte, duftige Hülle hat nur den Zweck, daran zu erinnern, wie zart und fein das ist, was sie zu schützen berufen ist. Und sie erfüllt diesen Zweck auf das beste, sie übt ihn so intensiv, wie es nur immer möglich ist, die Wirkung des Gegensatzes aus, das heißt, sie lenkt den Blick zwar auf sich, aber nur, um ihn um so wohlgefälliger auf dem ruhen zu lassen, was so lockend und verführerisch unter ihr hervorlugt. Das legendäre Wort jener französischen Königin:

Comme je vais plus jolie et belle
En portant de telle dentelle,

kann die heutige Pariserin von den Spitzen auf das sie schmückende Pelzwerk übertragen.



Zu den Sorten, die am häufigsten begegnen, gehören, von Marderhan und Persianer abgesehen, Zobel, Biber und Fischotter, aber auch ein fast schon vergessener Pelz kommt wieder zu Ehren, der „königliche" Pelz, das Hermelin, besonders als Revers und Kragenfutter der diesjährigen Herbstmäntel. Masochismus und Anglizismus reichen sich dabei zuweilen brüderlich die Hand, so in einer aus einem der ersten hiesigen Ateliers hervorgegangenen Redingote aus lichtblauem Fries mit Hermeleinfassung und Halskrause aus dem duftigen weißen Pelzwerk, die zu dem schönsten gehört, was man sich in diesem Genre denken kann.



Die am meisten bevorzugten Formen sind nach wie vor Bolero und Redingote und zwar aus dem einfachen Grunde, weil trotz aller ab und zu auftauchenden Anzeichen, die auf das Gegenteil hindeuten, der eng um die Hüften anliegende Rock nicht weichen will.

Die Redingote wird halb- und dreiviertellang getragen, mit Soutache- oder Steppstichbesatz, stets zweireihig und mit sackartigem Rücken. Die zähe Vorliebe für den engen Rock hält auch die leidige Taschen- oder vielmehr Nicht-Taschen-Frage in der Schwebe. Das einzige Mittel, den Mißstand zu umgehen, bleibt der Gürtel mit angehängten Täschchen, und man kann sich mit dem Mittel fast aussöhnen, wenn man sich die allerliebsten Sachen vergegenwärtigt, die auf diesem Gebiete in der Ausstellung zu sehen waren, von den zierlichen, flachen Tuch- und Ledertäschchen bis zu den aus Silber- oder Goldgeflecht hergestellten Beutelchen, die nicht selten als wahre Kunstwerke auftreten.



Von den hübschen Formen der diesjährigen Pelzmoden mögen einige Abbildungen einen Begriff geben: Zunächst ein Bolero aus Fischotter mit Revers und Kragen aus Zobel, Toque aus Fischotter mit durchgestecktem Federpfeil (Atelier: Emma Georges). Ein Mantel aus schwarzem Sammet mit Soutache- und Flitterbesatz, Kragen und Aermelfalten aus Hermelin. Eine Redingote aus dunkelgrünem Tuch, Kragen und Revers aus Zobel. Ein Astrachanbolero, Kragen aus Chinchilla; Astrachan-Muff mit enganliegendem Strauß aus Pariser Veilchen; Toque aus rotem Tuch mit weißem Steppstichumschlag. Einen ganz reizenden Umhang veranschaulicht die letzte unserer Abbildungen, es ist ein halblanger Mantel aus beigefarbenem Tuch, Ausschnitte mit weißem Taffet unterlegt; Volant aus beigefarbenen Tuchrüschen und weißem Seidenmusselin.



Zéphirine.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — Ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nr. 2.



Zur Teilnahme an Manövern kommandierte skandinavische Offiziere, darunter drei aus Frankreich.





Rückfahrt des Kaisers im Automobilwagen vom Manöverfelde.



Der Kaiser bei Hartshof am 13. September mit dem Stock in der Hand den Befehl zum Vorrücken gebend.



Die Kaiserin, Prinz Albrecht und der Kronprinz während des Vorbeimarsches der Truppen bei der Stettiner Parade.

Bilder aus dem diesjährigen Kaisermanöver bei Stettin. Nach Aufnahmen von Hofphotograph Eugen Jacobi in Metz.



HENKELL-

TROCKEN

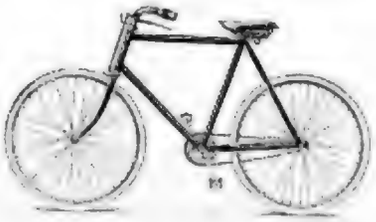
OPEL
Fahrräder

mit

Patent-Glockenlager

D. R.-P. No. 87 229.

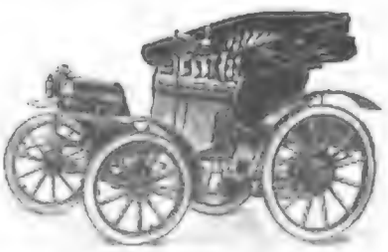
hervorragendstes Lager der Gegenwart.



OPEL
Motorwagen

für 2 bis 4 Personen.

Ausgestattet mit **Opel-Patent-Motor**, 3½—5 HP.



Adam Opel, Rüsselsheim a. M., Fahrräder, Nähmaschinen- und Motorwagen-Fabrik.

Mädler's Patentkoffer.

D. R.-P. Nr. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.
Unerreicht an Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.

50 % Gewichts-Ersparnis.



50 % Gewichts-Ersparnis.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	M.
	50 cm	24 cm	45 cm	65.–
	55	26	48	75.–
	60	28	50	85.–
	65	30	52	105.–
	70	32	54	115.–
	75	34	56	135.–

Nr. 1 und 582 mit je 1 Einsatz, 586—594, 5.51—595 mit je 2 Einsätzen, 596 mit 3 Einsätzen.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	Einsatz ohne	Gewicht ca.	Preis	
	50 cm	26 cm	33 cm		3 kg	M. 32.–	mit 2 Haltern.
	50	28	30		3.50	38.–	mit 4 Haltern
	55	30	33		4.00	40.50	
	60	40	42		4.50	45.50	mit 6 Haltern.
			50		5	62.50	

Letzte Neuheit! Aeusserst praktisch!



Mädler's Patent-Damenhutkoffer.

D. R.-Pat. No. 85676.

Es ist dieser der einzige Koffer, welcher Damenhüte auf Reisen vor Druck und Beschädigung schützt. Derselbe hat nun eine patentierte Hutschachtel, welche herausgenommen, aufs vielgenannte Hutbrett verwandelt, auf jeden Koffer passend, mit Hutschachtel verbunden, ihn zweckmässig ergänzt und je nach Grösse mit 1 bis 4 verschieden gestalteten Hutbrettern versehen ist. Ferner ist jeder Koffer mit praktischen Hutbrettern versehen, die ausserdem auch zum Durchpressen von Hüten, sowie auch zur Aufbewahrung von Hutschleier, Hutnadel und Handschuhen dienen.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	Gewicht ca.	Preis	
	50 cm	26 cm	33 cm	3 kg	M. 32.–	mit 2 Haltern.
	50	28	30	3.50	38.–	mit 4 Haltern
	55	30	33	4.00	40.50	
	60	40	42	4.50	45.50	mit 6 Haltern.
			50	5	62.50	

Mädler's Patent-Handkoffer.

D. R.-Pat. No. 85,676. Patentiert in allen Kulturstaaten.

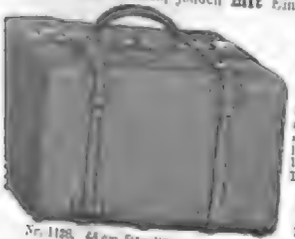
50 % Gewichts-ersparnis.



50 % Gewichts-Ersparnis.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	Einsatz ohne	Gewicht ca.	Preis
	50 cm	30 cm	25 cm		2½ Kg.	Mark 27.–
	55	36	30		3 „	„ 30.–
	60	38	31		3½ „	„ 33.–
	65	40	34		3½ „	„ 36.–
	70	37	28		3½ „	„ 39.–

Die gleichen Grössen, jedoch mit Einsatz, Mark 3.50 mehr



Falten-Tasche.

Von kaffeebraunem Kindleder mit einschliessbarem Lager, Lederriemen, vierfachem Verschluss, mit Drell gefüttert, innen Reissack und auf dem Unterschlosse eine grosse Tasche.

Leicht und praktisch, Solid und preiswert.

Nr. 1138, 44 cm Bügellänge . . . . . Mark 28.–
„ 1139, 54 „ „ „ „ „ 36.–
„ 1.01, 60 „ „ „ „ „ 42.

riemonnaies. Brenn-Etuis.





Nr. 6325 Brenn-Etui mit schwarzem Glanz-Wachstuch bezogen, innen Linon, mit guter Lampe, Streichholzbehälter und Zusammenlegbarem Brennerrost . . . . . M. 2.50

Nr. 6330 Desgl. in feinerer Ausführung, ohne Streichholzbehälter, aber mit Reissaum und guter Lampe . . . M. 3.50

Preisliste gratis und franko.

ORITZ MÄDLER

Fabrik und Versand: Leipzig-Lindenau.
LEIPZIG BERLIN HAMBURG
Telephonruf: 101/102. Neuerwall 46
Leipzig 1897: Königlich Sächsische Staatsmedaille.

Als = XX. Band = soll Ende Oktober 1897 vollendet sein und enthält dann Text und auf 82 Illustrationstafeln, Karten und Plänen, sowie 20 Textbeilagen etwa 21 000 Spalten Text und 2 Millionen Artikel und Verweisungen auf 24 000 Seiten. Text und auf 1000 Illustrationstafeln, Karten und Plänen im Text und auf 42 Beilagen. In Halbleder gebunden zum Preis von 24 Mark das Exemplar, in Halbfranz gebunden zu je 30 Mark. Die Anschaffung der Ergänzungs- und Supplementbände ist um so mehr zu empfehlen, als dieselben, ausser den Nachträgen, Karten und Plänen im Text und auf 42 Beilagen, Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 82 Illustrationstafeln, Konversations-Lexikon enthalten.

Zweite Jahres-Supplement
zu
Meyers Konversations-Lexikon,

5. Auflage: 17 Bände mit über 187,000 Artikeln und Verweisungen auf 24 000 Seiten Text und mehr als 1000 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 1000 Illustrationstafeln, Karten und Plänen im Text und auf 42 Beilagen. In Halbleder gebunden zu je 10 Mark. Die Anschaffung der Ergänzungs- und Supplementbände ist um so mehr zu empfehlen, als dieselben, ausser den Nachträgen, Karten und Plänen im Text und auf 82 Illustrationstafeln, Karten und Plänen im Text und auf 42 Beilagen, Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 82 Illustrationstafeln, Konversations-Lexikon enthalten.

Auf allen Seiten des vorliegenden Heftes ist ersichtlich, entsprechen die von dem fünften Auflage des bekannten Jahres-Supplementwerke zu Meyers Konversations-Lexikon vereinigten Ergänzungen, Anmerkungen und Berichtigungen der Fortschritte, die Meyers Konversations-Lexikon in seiner neuesten Auflage macht in allen wesentlichen Teilen bis auf die unmittelbare Gegenwart fortzuführen. Somit darf Meyers Konversations-Lexikon in seiner letzten, fünften Auflage nicht nur den berechtigten Anspruch erheben, auch weiterhin das **thatsächlich neueste, reichhaltigste und vollständigste Konversations-Lexikon**

zu sein, sondern es ist der vollständigste Universal-Ratgeber und Lehrer, Auskunftgeber und Berater der Gegenwart, der in keinem Haushalt, in keinem Kontor, in keinem Laden, in keiner Werkstatt, in keinem Verein, in keiner Redaktion, in keinem Bureau, in keinem Comptoir, in keinem Atelier, in keinem Studierzimmer, in keinem Lesezimmer, in keinem Kaffeehaus, in keinem Restaurant, in keinem Wartesaal, in keinem Eisenbahnwagen, in keinem Dampfschiff, in keinem Luftballon, in keinem Unterseeboot, in keinem Kriegsschiff, in keinem Panzerschiff, in keinem Torpedoboot, in keinem Kreuzer, in keinem Linienschiff, in keinem Flaggschiff, in keinem Admiralschiff, in keinem Kommandoschiff, in keinem Flottenschiff, in keinem Geschwaderschiff, in keinem Divisionsschiff, in keinem Brigadeschiff, in keinem Regimentsschiff, in keinem Bataillonsschiff, in keinem Kompagnieschiff, in keinem Zugschiff, in keinem Gruppenschiff, in keinem Rottenschiff, in keinem Mannschaftsschiff, in keinem Offizierschiff, in keinem Unteroffizierschiff, in keinem Gefreitenschiff, in keinem Obergefreitenschiff, in keinem Stabsgefreitenschiff, in keinem Hauptgefreitenschiff, in keinem Oberstabsgefreitenschiff, in keinem Feldwebelschiff, in keinem Vizefeldwebelschiff, in keinem Sergeantschiff, in keinem Vizesergeantschiff, in keinem Unteroffizierschiff, in keinem Gefreitenschiff, in keinem Obergefreitenschiff, in keinem Stabsgefreitenschiff, in keinem Hauptgefreitenschiff, in keinem Oberstabsgefreitenschiff, in keinem Feldwebelschiff, in keinem Vizefeldwebelschiff, in keinem Sergeantschiff, in keinem Vizesergeantschiff

= Encyklopädie des Jahres =

Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.

Thee-Meßmer

wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken. Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Haarfärbekamm.





Jahrelang brauchbar. Stück 1 Mark. Diverse Zusendungen à Dtzd. (Damen-Labo) M. 8. Hoffers, Berlin, Brandenburgerstrasse 35.

Vorbereitung für das Examen als Zahnarzt und Zahntechniker, Primaner-Maturum, Zeichnen, Dresden.

Phonographen
u. Zubehör
A. Költzow,
Berlin, Blücherstr. 6.
Illustrirte Preisliste Catalog gratis

RICH. MAUNE,
Dresden-Löbtau.
Kranken-Fahrstühle
Zimmer & Strasse
Kranken-Selbstfahrer, Universalstühle, Rollstühle, Tragestühle, Bettische, verstellb. Liegestühle, Lesepulte, Fusslager, Zimmerclosets etc.
Illustrirtes Catalog gratis

Hallwood

Vollkommenste und dauerhafteste

Controll-Kasse



Registrirt selbstthätig die Summe der vereinnahmten Beträge. Viele Vorzüge gegenüber allen bisher bekannten Systemen.

The Hallwood Cash Register Co., Columbus (Ohio) U. S. A.

Generalvertreter für Deutschland, Schweiz, Italien, Belgien, Dänemark, Schweden und Norwegen:

WILHELM BREYMANN HAMBURG

(Abtheilung A.)

Tüchtige Vertreter an allen grösseren Plätzen gesucht.

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Abteilung:

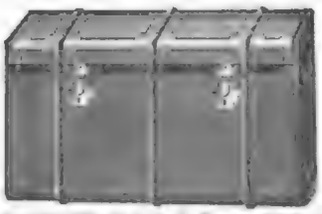
Lederwaren und Reiseartikel.



Nr. 3330. **Reise-Necessaire.** [illegible] M. 14.–



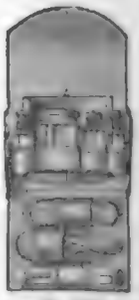
Nr. 733. **Reise-Tasche** [illegible] Vacheleder, mit Lederfutter, lackiertem Bügel und Nickelschloß, koffrartig aufklappend, mit [illegible] M. 47.50.



Nr. 795–798. **Kaiser-Koffer,** [illegible] Nr. 795. **Damen-Koffer,** [illegible] M. 63.–



Nr. 728. **Reise-Tasche** [illegible] M. 16.50.



Nr. 2311. **Reise-Necessaire,** [illegible] M. 26.–

Unsern mit über 4000 Abbildungen ausgestatteten Haupt-Katalog versenden wir unberechnet und portofrei.

Wiesbaden! *Wintersaison!*

Fortdauer aller Kurmittel u. Veranstaltungen

Prospekte gratis durch die Kurverwaltung.



Nahrhaft und wohlschmeckend!





Gesichtspickel,

Finnen, Pusteln, Mitesser, Hautröte, ekzig und akne [illegible] **„Die Schönheitspflege"** [illegible] **Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit.** [illegible] **Reichel** [illegible] **Berlin, Gitschinerstraße 4.**



KEIN ASTHMA MEHR.

Augenblicklich behoben.

Bescheinigungen [illegible] Aerzte, [illegible] Man [illegible] Dr. Clery in Mülhausen, Elsaß.

Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt.

Unsere Herren Aktionäre werden hiermit zu der am

Montag den 29. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr,

im Oberen Museum hier stattfindenden

neunzehnten ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen.

Gegenstände der Tagesordnung:

1) Geschäftsbericht und Jahresbilanz pro 30. Juni 1900;
2) Erteilung der Entlastung an Vorstand und Aufsichtsrat;
3) Beschlußfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
4) Mitteilung des Geschäftsberichts und der Bilanz der Aktiengesellschaft Neues Tagblatt vom Jahre 1899;
5) Neuwahlen in den Aufsichtsrat.

Behufs Legitimation zur Teilnahme an der Versammlung [illegible] **11. bis 27. Oktober d. J., abends 6 Uhr,** entweder bei der Gesellschaftskasse oder bei einem der Bankhäuser:

Gebrüder Bethmann / v. Erlanger & Söhne in Frankfurt a. M.,
Dörtenbach & Co. in Stuttgart

gegen Empfang einer Bescheinigung nebst Eintritts- und Stimmkarte zu hinterlegen.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Bilanz- und Gewinn- und Verlustrechnung kann vom 15. Oktober ab im Comptoir der Gesellschaft, Rotebühlstraße Nr. 121 hierselbst, sowie bei den obengenannten Bankhäusern in Empfang genommen werden.

Den 20. September 1900.

Der Aufsichtsrat.



J. Hurwitz, Berlin SW., Lindenstr. 19.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Rotebühlstraße 121/123.

Chinas Kaisergräber.

Wo die chinesische Geister nach der Gefangennahme der Kaiserin der Witwe in Peking und ermordet sollen, dessen Haus wurde, das eine solche [illegible] ringen — nicht erwartet hatten. Da mußte etwas schnell nötige Arbeit getan, und es hieß mehr tüchtig hacken in dem Heiligtum treffen, war darüber Hoff kommt, und die Kaisergräber gerissen. In der ganzen chinesischen Staatskunst aufgebaut ist auf der Anerkennung der Tatsache, daß der Staat alle einer großen Familie darstellt, deren Vater der „Sohn des Himmels", der Kaiser ist, und da es also das natürlichste scheint, einer Familie gut, wenn ein Mann nicht einmal weiß, wo die Gräber der Väter stehen und betreuen kann, so macht sich das Mittel der Verehrung der Kaiserahnen um [illegible] Haar, eine Tat, die dem ganzen Volk Chinas in den Strich geht. Gewiß, aber auch nur dieser Tat schienen gleichfalls mit dahinfant, daß heute der Mut der unterjochten, unbewaffneten — und gar zu vielen — unterirdischen Qualitäten gewachsen! Wenn hat also von jenen schon vornehmen Vorfahren abgraben — und die, welche ihn gewagt haben, sind meist selbst sehr wenig bekannt geworden mit den Kaisergräbern Chinas. Es gibt deren natürlich nur mit der „Ahnen-Halle" vorhanden, eine sehr beträchtliche Zahl. Bei Nanking und Peking werden den Fremden gewöhnlich ausschließlich die Gräber der Ming-Dynastie gezeigt, mit den schönen Alleen, die dahin führen, und den seltsamen Steinfiguren an den Wegen. Die Gräber der Tsing-Dynastie sind selten besucht und beschrieben worden. Die berühmte Dynastie — die so stark ins Mandsu-Blut geschlagen ist — hat lange, sehr [illegible] Kaiser-Gräber in der Nähe der Mandschurei. Sie gilt als ein Ende der Dynastie [illegible] Tai-Tsung (die große Kaiserin) und seine Räume sind in der Mandschurei beigesetzt, aber seinerzeit haben alle in der altherrlichen Mandschurei [illegible] Mandschu-Kaiser. Er gab der Dynastie den Namen Tai-Tsing oder Tai-Ming (1616) das Reich der Mitte, aber noch im unbestrittenen Besitz der Macht, und danach Tai-Tsung Wang-Tai-Tsung (1627 bis 1643) als zweiter, eigentlicher erster Kaiser. Dessen Witwe leitete dann den Kaiser Schun-Tschi, die erste der Tsing, aber noch im unbestrittenen Besitz der Macht, und danach Tai-Tsung Wang-

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Prächtige Geschenkbücher für Damen.

Aus der Töchterschule ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte herausgegeben von

Amalie Baisch.

9. Auflage.

In Original-Einband ℳ 6.—

Ein Buch von seltener Reichhaltigkeit, das deutschen Mädchen im Großen wie im Kleinen mit gutem Rat zur Seite steht, seine Lehren aber nicht im trockenen Dozententon erteilt, sondern in der Form anmutiger Plaudereien

Münchner Neueste Nachrichten.



Ins eigene Heim.

Ein Buch für erwachsene Mädchen und junge Frauen

von **Amalie Baisch.**

Unter Mitwirkung bewährter Kräfte.

3. Auflage.

In Original-Einband ℳ 6.

Wer einem jungen Mädchen, einer Braut, einer jungen Frau ein ebenso schönes und anziehendes als praktisches literarisches Geschenk machen möchte, dem kann dieses treffliche Buch, das seinen gediegenen Gehalt in die ansprechendsten Formen kleidet, mit bestem Gewissen warm empfohlen werden.

Schweizer Familien-Wochenblatt, Zürich.

Junge Mädchen bei Spiel und Sport.

Mit besonderer Berücksichtigung des Radfahrsports

Elegant geheftet ℳ 1.— von **Amalie Baisch.**

Die Verfasserin will die junge Welt zu körperlichen Uebungen anregen: zum Schwimmen, Lawn tennis- und Croquetspiel, Reiten, Schlittschuhlaufen und selbstverständlich auch zum Radeln. Sie kleidet alles in das anziehende Gewand einer kleinen, in Briefform abgefaßten Erzählung, in die sie auf recht geschickte Weise die wichtigsten Regeln und Ratschläge für die Ausübung jedes Sports einzuflechten weiß.

Leipziger Zeitung.

Das empfehlenswerte, nett ausgestattete Büchlein, das bereits in dritter Auflage erscheint, liest sich trotz der Fülle belehrenden Inhaltes wie eine Novellette, ja es fehlt am Schluß nicht einmal die süße Verlobung.

Lehrers Mitteilungen.



Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

Plaudereien

von

Tony Schumacher.

In Leinwand gebunden ℳ 4.—,

in Seide gebunden ℳ 5.—

Die wunderhübschen Plaudereien schildern mit herzigem Humor Schulmädel und Backfisch, Liebes- und Brautleben, Ehestand und Eheleid und führen schließlich auch in des Lebens Abendröte, in Großmuttes Stübchen. Ein Büchlein voll Schalkheit und Innigkeit, voll Ernst und Poesie.

Der Bazar, Berlin.

Seit langer Zeit ist uns kein Buch zu Händen gekommen, das wir so sehr als schönes Geschenk empfehlen könnten, und zwar nicht nur für alle Vertreterinnen des weiblichen Geschlechts vom Backfisch bis zur Großmutter, beziehungsweise alten Jungfer, sondern auch für die Männer, welche noch in dem Irrglauben der Inferiorität des andern Geschlechts befangen sind, damit auch sie lernen sprechen: „Gottlob, ein Mädchen!"

Neue Preuß. (Kr.) Zeitung.

Deutscher Dichterwald.

Lyrische Anthologie

von **Georg Scherer.**

Mit vielen Porträts und Illustrationen.

16. Aufl. In Original-Einband ℳ 7.—

Diese Anthologie gehört jedenfalls zu den best ausgewählten und vornehmsten Ausgaben. Der Herausgeber bemüht sich immer, auch neue Namen in seinen Dichterwald einzuführen und bedeutendere Erscheinungen auf dem großen Gebiete der Litteratur zu benutzen.

Schwäbischer Merkur, Stuttgart.

Deutsches Kochbuch.

Von **Margarete von Bennigsen.**

Mit Vierleinen und Schlußstücken.

In Original-Einband ℳ 6.—

Noch selten habe ich ein Kochbuch so befriedigt aus der Hand gelegt wie dasjenige von Margarete von Bennigsen. Die Rezepte sind so klar und leicht verständlich verfaßt, daß es auch für weniger tüchtige Kochinnen keine Schwierigkeiten hat, darnach zu arbeiten.

Schweizer Frauenblatt, Zürich.

Alpenrosen und Gentianen. Episode aus dem Leben König Ludwig II. von Bayern. Von **Jos. Bajovar.** 14. Aufl. Eleg. geb. ℳ 3.—

Merk- und Spruchbuch für alle Tage des Jahres von **Heinrich Löwner.** Elegant gebunden mit Goldschnitt ℳ 2.50.

The Rose, Thistle and Shamrock.

A book of English poetry, chiefly modern. Selected and arranged by **Ferd. Freiligrath.** With numerous Illustrations. 7. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—

Diese englische Anthologie par excellence erfreut sich fort und fort größter Beliebtheit. Gerade die lyrische Dichtung der Briten verdient ein eifriges Studium dieser Sprache und Litteratur, und das Wertvollste und Anziehendste finden wir hier vereinigt.

preuß. Lehrerzeitung, Spandau.

Album lyrique de la France moderne

par **Eugène Borel.** Avec douze gravures sur bois. 8. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.

Wem es darum zu thun ist, die französischen Lyriker von ihrer feinsten und edelsten Seite kennen zu lernen, und wer die Jugend in diesem Sinne am liebsten in die französische Litteratur einführen will, der wird nach Borels Anthologie greifen.

Schwäbischer Merkur, Stuttgart.

Die elegante Hausfrau.

Mitteilungen für junge Hausmesen.

Mit besonderen Winken für Offiziersfrauen

von **Frau Isa von der Lütt.**

3. Auflage. In Original-Einband ℳ 5.—

Wir können das Büchlein nur warm empfehlen. Es lehrt nicht nur, wie man sich im gesellschaftlichen Verkehr zu benehmen hat, sondern auch, wie man seine Mittel anwenden muß, um, ohne irgendwie anzustoßen, allen Ansprüchen, welche die Gesellschaft stellt, zu genügen.

Von Haus zu Haus, Leipzig.

Von derselben Verfasserin sind in unserm Verlage erschienen:

Das feine Dienstmädchen wie es sein soll. Eine Gabe für Hausfrauen und Dienstmädchen. Von **Frau Isa von der Lütt.** 2. Auflage. Elegant gebunden ℳ 1.20.

Frauenrechte — Frauenpflichten. Von **Frau Isa von der Lütt.** Geheftet 60 Pfennig.



Durch jede Buchhandlung zur Ansicht.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/123.

Über Land und Meer

1901

3.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Vom Simplontunnel.

Im Monat August war die Länge des Simplontunnels auf Brigger Seite um 101, auf Iselle Seite um 129 Meter gewachsen und betrug damals insgesamt 6851 Meter. Es waren auf der Nordseite durchschnittlich 502, auf der Südseite 704 Arbeiter im Tag außerhalb, 1305 und 1215 Arbeiter innerhalb des Tunnels, somit im ganzen per Tag 3749 Arbeiter beschäftigt. Auf der Nordseite durchdrang der Tunnelstollen glatten Serizitschiefer und grauen Glimmer, der stellenweise naß war. Wasser drang an vier, teilweise bis zu 10 Meter langen Stellen ein. Es wurde nötig, den Tunnel auszugemauern von Kilometer 3540 bis 3550. Die Arbeiten blieben am 15. und 16. August 36 Stunden lang unterbrochen zur Vornahme der Tunnelweihe. Der Tagesdurchschnitt im Fortschritt der mechanischen Bohrung betrug 5,46 Meter. Auf der Südseite ging die Galerie erst durch harten, dann weichen Antigoriogneis, dessen Schichten oft so verworfen waren, daß von Kilometer 2052 bis 2610 mit Gebälk gestützt werden mußte. Hier wurde nur geringer Wasserguß beobachtet. Die mechanische Bohrung ruhte am 27. August wegen der enormen Regenfälle, die in dem die Maschinen treibenden Wasser Störungen anrichteten. Der mittlere Tagesfortschritt der mechanischen Bohrung auf dieser Seite des Tunnels betrug 5,87 Meter. Seit dem 2. August werden die Arbeiter in der Richtgalerie auf Eisenbahnwagen an ihre Arbeitsstelle befördert, wie dies auf der Nordseite schon längere Zeit geschieht.

Flaschenposten zum Studium der Meeresströmungen.

Eine Ministerialabteilung für Flaschenposten gedenkt jetzt, wie der Pariser Mitarbeiter der „Allgemeinen Wissenschaftlichen Berichte" erfährt, auch die französische Regierung einzurichten, nachdem die Vereinigten Staaten schon mit gutem Beispiel vorangegangen sind. Das Bureau würde dem Marineministerium direkt unterstellt werden. Die Flaschenposten dienten früher nur als Botschafter und wurden meist von Schiffen aus ins Meer geworfen, die in höchster Gefahr schwebten und Nachricht von ihrem Schicksal geben wollten. Seit Jahren aber dienen sie einem wissenschaftlichen Zweck, dessen Erfüllung freilich auch der Praxis der Schiffahrt in höchstem Maße zu gute kommt. Sie werden benutzt, um die großen Strömungen des Weltmeeres nach ihrem Verlauf bis ins einzelne zu erkunden, besonders den Golfstrom, die Strömungen bei Japan und im tropischen Stillen Ozean. Der Fürst Albert von Monaco ist der erste gewesen, der gelegentlich seiner wissenschaftlichen Meerfahrten auch der Verwendung der Flaschen zum Studium der Meeresströmungen seine Aufmerksamkeit zugewandt hat, aber erst in den Vereinigten Staaten erhielten diese Bestrebungen eine planmäßige Ausgestaltung. Seit 1891 gehört das Auswerfen von Flaschen zu den von der Regierung geschaffenen Organisationen und unterliegt der Ueberwachung durch das Marineamt. Den Schiffskapitänen werden Formulare ausgehändigt, die in sieben Sprachen folgende Rubriken aufweisen: „Angaben über die Meeresströmungen; Name des Schiffes; Name des Kapitäns; Tag der Aussendung; Name desjenigen, der sie aufgesetzt; Tag und Ort der Auffindung." Der Kapitän fülle auf der Fahrt, wo und wann es ihm beliebt, die ersten Rubriken des Formulars aus, schließt es in die Flasche ein, versiegelt diese sorgfältig und wirft sie ins Meer. Der erste, der die Flasche wiederfindet — oft nachdem sie eine Fahrt von mehreren tausend Kilometern zurückgelegt hat —, soll sie zerbrechen, das Papier herausnehmen, seinen Namen und den Ort und Tag der Auffindung darauf verzeichnen, und sie dann an das Marineamt in Washington oder an das nächste amerikanische Konsulat einsenden. Im letzten Jahre wurden 103 Flaschenposten im Atlantischen Ozean aufgefischt, 16 im Pacifischen und 2 im Indischen Ozean; alle kamen nach Washington geschickt. Die Fahrtdauer einer Flasche ist sehr verschieden. Eine wurde am 10. September 1893 zwischen Neufundland und Island ausgeworfen und erst am 22. Mai 1895 auf einer Sandbank der Bahama-Inseln aufgefischt; sie hatte eine Reise von 4500 Kilometern mit der geringen Geschwindigkeit von 8 Kilometern pro Tag zurückgelegt. Die schnellste Fahrt, die bisher beobachtet wurde, vollbrachte eine Flasche, die am 7. Mai 1895 bei der Drinoko-Mündung ins Meer geworfen und schon am 18. desselben Monats 190 Seemeilen weiter nordwestlich gefunden wurde; sie war mit einer Geschwindigkeit von 56 Kilometern täglich fortgetrieben worden. Gegenwärtig sind an den von der amerikanischen Regierung ausgehenden Verwaltungen etwa 2000 Kapitäne beteiligt, darunter 158 amerikanische, 1160 englische und 154 deutsche. Die zu erwartende Organisation seitens der französischen Regierung würde die erste innerhalb Europas sein und zweifellos erheblich zur Förderung der Erforschung der Meeresströmungen beitragen.

Der Baß der Zukunft.

Die Pariser „Gazette Medicale" behauptet, es seien Anzeichen dafür vorhanden, daß die Tonhöhe der männlichen Stimme allmählich immer mehr sinke, und zwar schon seit Jahrhunderten, ohne daß sich bisher eine Neigung zu einer rückläufigen Bewegung gezeigt hätte. Das sei der Grund, warum die Tenöre immer seltener werden und in jedem Gesangvereine bedeutend schwächer vertreten sind als die Bässe. Nach dem Gewährsmann des französischen Fachblattes soll es früher sogar überhaupt keine Bassstimme gegeben haben; heute ist Baryton die häufigste Stimmart, und langsam, aber sicher geht die vox humana in einen Mittelrechtstonus über. Das gilt nicht nur für Männer, sondern, natürlich mit Unterscheidung, auch von den Frauen; der dramatische Sopran, früher die bekannteste Gesangstimme, verschwindet immer mehr und wird bald nur in der Erinnerung leben. Was wird dann aber aus unsern schönen Opern, besonders aus denen Wagners, werden?

Neu! Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. Neu!

Billigste einbändige Ausgabe.

Soeben erschienen: Soeben erschienen:

Hauffs Werke.

Text-Abdruck der illustrierten Pracht-Ausgabe, herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen.

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav. Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5. —, in elegantem Halbfranzband M. 7.

Elegant gebunden nur 3 Mark.

Nur eine kurze Lebensskizze war Wilhelm Hauff beschieden, dem talentvollen Dichter, der mit einigen seiner Lieder sich in das Herz unsers Volkes gesungen hat, dessen Erzählungen auch auf das heutige Geschlecht den Reiz einer echten, frischen, urwüchsigen Poesie ausüben. Ein fesselnder Erzähler, ein gemütvoller Lyriker ist er uns noch heute, und die Feinschmecker erfreuen sich an seinen Satiren. In einem einzigen, nicht weniger wie 864 Seiten umfassenden Bande werden hier die Schriften des Dichters dargeboten. An den berühmten Roman „Lichtenstein", in dem sich ein so feinsinniges Stück württembergischer Geschichte widerspiegelt, schließen sich die Novellen und Märchen, die unsterblichen „Memoiren des Satan", „Mitteilungen im Bremer Ratskeller" und die geistvollen literarischen Schriften. Die Reize der Skizzen und die volkstümlich gewordenen Gedichte machen den Beschluß des starken Bandes. Oskar Flaischlen, der bekannte Literaturhistoriker, widmet den einzelnen Büchern treffliche Charakterisierungen und gibt auch ein anschauliches Bild vom Leben und Wirken des Dichters, dessen Porträt mit der Namensschrift die Titelseite ziert. Wer die ganzen Hauff in nur einem Bande zu vereinigen, war allerdings ein sparsamer Druck geboten, aber dieselbe ist klar und stellt an das Auge keine unbilligen Anforderungen. Also in allem eine Ausgabe von Hauffs Werken, die in jeder Beziehung

eine Volksausgabe

genannt werden darf.

In einbändigen Ausgaben erschienen früher in unserm Verlage:

Goethes Werke. In einer Ausgabe herausgegeben von Heinrich Düntzer. 1 Band von 1064 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden nur 4 Mark.

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 10. —

In erster Linie für die deutsche Familien-Bibliothek bestimmt, erfüllt sie alle Anforderungen, die an eine derartige Klassiker-Ausgabe nur immer gestellt werden können: in kleinem Druck bietet sie in einem handlichen Bande alle Werke des Dichters, die geeignet sind, denselben den breiten Schichten des Volkes bekannt, lieb und vertraut zu machen.

Hamburger Nachrichten.

Heinrich Heines Sämtliche Werke. Mit einem biographisch-literarischen Vorwort von Ludwig Salomon. 1 Band von 1056 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden nur 3 Mark.

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 7. —

Unter all den Prachtausgaben zum Heine-Jubiläum ist die vorliegende Taschenausgabe wohl die beste. Es erregt geradezu Erstaunen, wie sich hier fast sämtliche Prosa- und poetische Werke in diesem einen Lexikon-Oktavband haben Platz finden können, zudem unter sehr sachgemäßen Typographie von Ludwig Holthof. Dabei vorzügliches Papier, deutlicher Druck, englischer Lederumband — das Ganze ein Muster gediegener Billigkeit.

Tägliche Rundschau, Berlin.

Schillers Werke. Herausgegeben von H. G. Fischer. 1 Band von 960 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden nur 3 Mark.

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 7. —

Ein Volksbuch, das in klarem, großem Druck, in Glut der Diktion und Begeisterung des Empfindens Schillers sogenannte „großen" Ausgaben auch nicht im mindesten nachsteht.

Hannoverscher Tageblatt.

Shakespeares dramatische Werke. Uebersetzt von A. W. von Schlegel und L. Tieck. Im Auftrag der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von Wilhelm Oechelhäuser.

Text-Ausgabe: 2. Auflage. 1 Band von 1055 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden nur 3 Mark.

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 7. —

Illustrierte Ausgabe: 4. Auflage. 964 Seiten Lexikon-Oktav mit 101 Originalbildern von W. Friedrich, Fr. Greve und Fr. Gentzenberger. In Leinwand gebunden M. 6. —

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 10. —

Den ganzen Shakespeare — namentlich den Traumdichter — in einem gefällig gebundenen, bändig gedruckten Bande, jetzt schon mit einer Auflage, aber alles Wünschenswerte enthaltenden Textbearbeitung versehen, zum Preise von 3 Mark zu setzen, das ist eine That, für die das deutsche Volk nicht genug dankbar sein kann.

Schwäb. Merkur, Stuttgart.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

55. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899—1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Nr. 3.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 60 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



Zu Moltkes Gedächtnis.

Digitized by Google

Am 26. Oktober 1900.

Zu Moltkes Gedächtnis.

O Vaterland, lass heute liegen,
Was stören und verwirren kann!
Gedenk der Zeit, die reich an Siegen
Nach langer Zeit der Schmach begann.
Gedenk des Manns, der deine Schaaren
Einst in dem grossen Kampf gelenkt,
Des Helden, den vor hundert Jahren
Der gütige Himmel dir geschenkt.

Er war nicht in der Menschen Munde,
Eh er zum Werk berufen ward,
Still blieb er bis zur rechten Stunde
Als rechter Mann dir aufgespart.
Gezählt schon war er zu den Alten,
Da er voran als Führer schritt,
Da er, den Ernstgang zu halten,
Die ersten reifen Aehren schnitt.

Sein Auge sah klar in die Ferne,
Geblendet nicht vom Glanz der Welt,
So ward er einer der zwei Sterne,
Die deinen Himmel einst erhellt.
Bismarck und Moltke, diese beiden
Nennst du zusammen stets aufs neu,
Zwei echte Männer, so bescheiden
In ihrer Grösse und so treu!

Gedenk des Manns, der einst der Lenker
Des Volks war, das in Waffen stand,
Der sinnend als ein Schlachtendenker
Zum Ruhm die Wege sucht' und fand.
Gleich blieb er sich vom Anbeginne
Bis an das Ende seiner Bahn,
Ein Mann so recht nach deutschem Sinne,
Mit Ehr' und Tugend angethan.

Noch ein Jahrzehnt nicht ist geschwunden,
Seit ihn der Tod hat uns geraubt,
Noch von des Lorbeers Kranz umwunden
Sehn vor uns wir sein edles Haupt.
Dies Haupt zu sehn noch ward beschieden
Dem jetzt erwachsenden Geschlecht
In dem mit Ruhm erworbnen Frieden,
Der uns verhalf zu Macht und Recht.

O Vaterland, bewahr und hüte
Dein Kleinod, schwer erkämpft im Streit,
Dass nicht verderbe deine Blüte
Im Lauf der wechselvollen Zeit —
Dass er allzeit sich deiner freue,
Der segnend blickt auf dich herab,
Und mit dem Immergrün der Treue
Schmück deines stillen Helden Grab!

J. Trojan.

Helmuth von Moltke.

Geboren am 26. Oktober 1800.

Von **J. Scheibert.**

Die große Zeit, die Deutschland durchlebte, mit der Moltkes Namen so eng verknüpft ist, trägt die Eigentümlichkeit an sich, daß nicht, wie in den Zeiten Alexanders, Friedrichs oder Napoleons, einzelne Uebermenschen das Geschick der Zeit regelten, sondern daß eine enge Genossenschaft von Reckengestalten die Schicksale Preußens und Deutschlands vereint leitete. Man nehme einen von den tüchtigen großen Weigandeu: Wilhelm, Bismarck, Moltke, Roon aus diesem gewaltigen Quatuor fort, und die Lücke wird selbst dem Laien fühlbar sein! Das große Verdienst König Wilhelms aber bleibt allerdings, seine Ratgeber zum Teil gefunden, vor allem sie trotz der ausgeprägten starken Individualität der erwählten Paladine in ihrer Eigenart geduldet und ihrem Treiben freien Ellbogenraum gelassen zu haben.

Ein genialer hoher Offizier, der Moltke lange Zeit zur Seite gestanden hat und wie alle Kameraden, denen das Glück zu teil wurde, mit dem großen Mann in näherer Berührung gewesen zu sein, ein begeisterter Verehrer des Feldmarschalls war, sagte, daß in einem Lande, in dem Altersgrenzen beständen, oder unter einem Kriegsherrn, der nicht ein Menschenkenner wie Kaiser Wilhelm es gewesen sei, ein Moltke wahrscheinlich niemals eine große Rolle gespielt haben würde! Ihm gingen unter anderm die gewissermaßen subalternen Eigenschaften ab, ohne die ein Truppenführer nicht gedacht werden kann; ja, er wäre sicherlich in arge Verlegenheit geraten, wenn ihm zum Beispiel die Führung eines Regiments in schwierigem Gelände übertragen worden wäre.

Dadurch aber, daß der große königliche Lenker Preußens diese Eigenart wohl durchschaute und Moltke nie zu der sonst im Generalstab üblichen Truppenführung abkommandierte, gab er ihm Gelegenheit, seine ganze Kraft der Förderung jener großartigen Eigenschaften zu widmen, die ihn weit über die Strategen seiner Zeit hinaustrugen, und jene Besonderheiten zu pflegen, die ihn zu dem gefeierten Feldherrn der zivilisierten Welt machten, da er lernte, die Kühnheit eines Husaren mit der Vorsicht eines sorgsamen Führers, die politische Feinfühligkeit eines Staatsmannes mit der Gewandtheit, die militärischen Maßnahmen den politischen Realitäten anzupassen, aufs engste zu verbinden.

Wir wollen keine Biographie des großen Schlachtenlenkers geben, aber doch eine kurze Darstellung seines Werdeganges. In einem bescheidenen Häuschen der kleinen Stadt Parchim erblickte Helmuth von Moltke das Licht der Welt. Dunkle Wolken lagerten über Europa: Marengos Donner klangen über seinem Bettlein und die furchtbare Katastrophe von Jena-Auerstedt brach über seine Kindheit hinein; nicht als



Handzeichnung Moltkes. Original im Besitz von Frau Marie Matthias, geb. Knudsen, in Beschintagen

fernes, geschichtliches Ereignis, sondern mit fast elementarer Gewalt grausam in sein eignes Geschick eingreifend! Die Eltern des Knaben hatten sich nach Lübeck geflüchtet und mußten dort die schändliche Nachepländerung der Franzosen im Jahre 1806 durchleben. Von dem geretteten Vermögen erwarben sie sich 1811 ein Gütlein bei Kiel, den jungen Helmuth in die Pension eines Pastorhauses gebend, in dem der brave, begabte Knabe zwei unvergeßlich schöne Jahre seiner Jugend verlebte.

Das Gütlein trug jedoch nicht genug ein, um die Familie zu erhalten, und so war der Vater genötigt, sich nach einer neuen Stellung umzusehen und trat in dänische Dienste, in denen er es bis zum Generalleutnant brachte. Für den jungen Moltke aber begann damit eine traurige Zeit. Die Vorbildung für seinen künftigen Beruf erhielt er in einem dänischen Kadettenhause, doch ließ sein scharfes Auge ihn bald erkennen, daß die dänische Armee seinem Wollen und Können zu enge Grenzen zog; somit trat er in die preußische Armee ein, und zwar im Jahre 1822 in das 8. (Leib-)Infanterieregiment. Auch in Preußen war er nicht auf Rosen gebettet. Er schreibt darüber:

„Ja, die erste Zeit meiner Carriere war arm an Freuden des Lebens. Ich kam auf die Kriegsschule in Berlin zu einer Zeit, wo das Vermögen meiner Eltern durch die Kriege und eine unabsehbare Reihe von Unglücksfällen fast gänzlich verloren gegangen war. Kein Pfennig Zulage konnte mir gewährt werden, und Sie können sich kaum vorstellen, wie ich mich einschränken mußte. Und trotzdem gelang es mir, so viele Ersparnisse noch zu machen, daß ich Unterricht in neuen Sprachen nehmen konnte — es ist wahrhaftig kein beneidenswertes Los, das eines armen Leutnants."

Bald aber begann die Zeit, in der Moltke die ihm inzwischen gewachsenen Flügel frei regen durfte. Nicht nur wurde er in den Generalstab versetzt, sondern auch mit dem sehr interessanten Kommando nach der Türkei betraut, durch das er nicht sowohl seine Kenntnisse erweitern, wie auch seine Fähigkeiten bewähren konnte. Bekanntlich ging die Schlacht bei Nisib gegen die Aegypter für die Pforte dadurch verloren, daß der führende Pascha der Türken den dringenden Vorstellungen Moltkes, die Entscheidung noch aufzuschieben, nicht nachgab, sondern trotz aller entgegenstehenden Bedenken die Schlacht in Scene setzte. Die Verleihung des Ordens pour le mérite war die Belohnung des Königs Friedrich Wilhelm III. für die Thätigkeit des jungen Offiziers und für sein hervorragendes Wirken.

Mancherlei ehrende Kommandos brachten Moltke in den folgenden Jahren in aller Herren Länder, in denen er natürlich nicht versäumte, sich die betreffenden Armeen, mit denen er später in Berührung kommen sollte, näher anzusehen und gründlich zu studieren.

Im Jahre 1857 wurde Generalmajor von Moltke an die Spitze des preußischen Generalstabes gestellt. Seine Meisterjahre begannen! Diese Meisterschaft bewährte Moltke in den drei großen Feldzügen, zu denen er die Entwürfe bearbeitete. In diesen Entwürfen wie in den nachherigen Durchführungen zeigte sich Moltke als der sichere Beherrscher



Graf Moltke in Rentrup.



Handzeichnung Moltkes, aus „H. von Moltke, Gesammelte Schriften und Denkwürdigkeiten." Berlin, E. S. Mittler & Sohn.

der Operationen mit großen Massenheeren und der Benutzung der neuen Kriegsmittel, vornehmlich der Bahnen und der Telegraphie. König Wilhelm und er — man kann eben beide nicht trennen — waren Napoleon I. darin überlegen, daß sie nicht wie jener die Details für alle Bewegungen selbst bestimmten, sondern durch die Schaffung von Oberarmeekommandos sich Zwischeninstanzen errichteten, denen sie all die Sorgen um die besonderen Operationen getrost überlassen konnten, während jener französische Meister der Kriegskunst seine große Riesenkraft fast aufrieb, um alles in eigner Person leiten zu wollen. Die Ueberlegenheit des preußisch-deutschen Heeres in Bezug auf die Ausbildung der Offiziere aller Grade gab dazu allerdings ein Material, über das Napoleon nicht zu verfügen hatte, ein Material, dessen Zurechtstellung andrerseits wieder der Fürsorge der Hohenzollern in erster Linie zu danken war.

Vorbildlich war nun aber, wie ein Biograph des Feldmarschalls treffend sagt, die Art und Weise, wie diese Oberkommandos geleitet wurden. Die Entlastung, die die oberste Heeresleitung durch deren Schöpfung erfuhr, gab ihr die Möglichkeit, ihr Auge unverwandt und ohne Ablenkung durch untergeordnete Sorgen nur auf die großen Ziele des Krieges gerichtet zu halten. Es ist für einen Freund der Kriegsgeschichte geradezu ein Hochgenuß, zu verfolgen, in welcher meisterhaften Selbstbeschränkung die Leitung der Armeekommandos geschah. Da ist nichts von den scharfen Befehlen Napoleons, noch weniger von dem Treiben zu finden, mit dem Gambetta vermittelst seiner dilettantischen Eingriffe die Kommandeure in ihren Schritten gängelte und damit unwillig machte, ja hemmte! Meist begnügte sich das Große Hauptquartier mit den Darlegungen der Lage der Dinge im großen und den besonderen Absichten der Leitung, den Oberkommandos meist die Ziehung der Konsequenzen für ihre speziellen Verhältnisse selbst überlassend. Durch die Friedensmanöver waren die Führer bekanntlich an diese Handhabung der Operationen gewöhnt worden. Nur in ganz ausnahmsweisen Fällen und wo ein Zögern schwere Gefahr bringen konnte, wurden ganz bestimmte Befehle gegeben.

Eine weitere Neuerung, die Moltke allerdings erst in dem französischen Kriege ins Leben rief, war die ausgedehnte, weit ausholende Aufklärung durch größere Kavalleriecorps, beziehungsweise Divisionen. Durch diese Maßregel wurde zweierlei erzielt: einmal die vollständige Verschleierung der eignen Bewegungen und andrerseits die Kenntnis der feindlichen Aufenthalte und Bewegungen, womöglich der gegnerischen Absichten. Daß durch solche Aufklärung des feindlichen Gebietes auf weite Entfernungen hin das Sicherheitsgefühl in der Armee wesentlich gesteigert wurde, werden auch die Nichtmilitärs einsehen.

Viel ist von Moltkes Strategie gesprochen worden, am meisten von Laien, die besonders viel von seinem Rezepte: „Vereint schlagen, aber getrennt marschieren" fabulieren. Moltke selbst gebrauchte das Wort „Strategie" möglichst wenig, ja sprach einmal die Bemerkung aus: „Was will eigentlich jener Herr mit seinen ‚strategischen' Lehren? Strategie ist Gebrauch des gesunden Menschenverstandes bei Anwendung der Kriegsmittel." Diese Kriegsmittel wandte er aber nur an, um das höchste Ziel jeder Kriegführung: Vernichtung des Gegners, zu erreichen. Alle seine sonstigen Maßnahmen waren nur hilfreiche Dienerinnen, um dieses eine Endziel zu erlangen!

In diesem Auffassen der Kriegskunst folgte er den Lehren Clausewitz', gleich er seinem Vorgänger, dem Kaiser Napoleon, wenn er ihn auch durch die Gewalt und die Erfolge seiner Siege fast übertraf. In sieben Tagen beendete er den Krieg, an dessen Durchführung unsre Vorfahren sieben



Photogravüre-Verlag von Franz Hanfstaengl in München

F. v. Lenbach

Graf Moltke.



Hans Stubenrauch

Reiterangriff.



Mary Moltke, geb. Burt, die Gattin des Generalfeldmarschalls.

Jahre kämpften, und in sieben Monaten lag die kaiserliche Armee Frankreichs gefangen in den deutschen Festungen, während die Aufgebote Gambettas in alle Winde zerstreut waren. Resultate, die seit dem Altertum kaum zu verzeichnen waren. Daß es trotz dieser übermenschlichen Erfolge noch Kritikaster giebt, die dem großen Führer seine vermeintlichen Fehler vorrechnen, ist entschuldbar, giebt es ja sogar Geschöpfe, die den Mond anbellen!

Generalfeldmarschall Moltke hatte, wie wir schon andeuteten, keine Rezepte, sondern handelte nach den sich ihm darbietenden Umständen und militärischen wie politischen Lagen. Nötigten ihn Rücksichten der Verpflegung oder mangelnder Raum zum Aufmarsche, wie vor Beginn des Feldzuges 1866, weitere Räume zu besetzen, so ließ er die Armeen erst zu dem letzten Endzwecke ihrer Thätigkeit, nämlich zum Schlagen, sich vereinen; hatte er dagegen diese Sorgen nicht, wußte jedoch andrerseits nicht genau, wo er den Gegner treffen würde, so bildete er im Gegenteil, wie zum Beispiel im Beginne des Krieges 1870, mehr geschlossene Massen und löste diese Geschlossenheit erst, als die Bewegungen und Stärkeverhältnisse der feindlichen Heere durchaus festgestellt waren.

Aus diesen Darlegungen geht hervor, daß Moltke weder strategische Regeln oder Vorschriften für die Erkämpfung von Erfolgen hinterlassen konnte, und dennoch überstrahlt er viele große Feldherren auch dadurch, daß gerade er eine Schule hinterließ. Diese war aber nicht aus guten Lehrsätzen und Rezepten gebildet, die er seinen Schülern vererbte, sondern in der Schulung der Geister: in allen Lagen das Richtige zu erwägen und dieses dann energisch durchzuführen. Wer einen Blick in diese Schulung werfen will, der nehme sich die Aufgaben vor, die Moltke gegeben und hinterlassen hat, arbeite sie mit sorgsamstem Fleiße durch und vergleiche damit des Meisters Lösungen; wobei zu bemerken ist, daß Moltke selbst weit entfernt davon war, diese seine Lösungen als die einzig richtigen Antworten auf die gegebenen Fragen hinzustellen, sondern er erkannte voll und gern jede Auffassung der Lage an, die mit seiner nicht ganz übereinstimmte, wenn sie nur durchdacht war.

„Genie ist Fleiß," sagt Goethe. Moltkes ganzes Leben aber war durch schwere Arbeit durchgeistigt und verschönt! Seine hohe Genialität war mit strenger Schulung des Geistes gepaart und dadurch gebändigt. Die höchste Potenz der Pflichttreue war das Steuer seines Lebens. Aeußere Einflüsse und Eindrücke waren für ihn daher nicht vorhanden; Verantwortlichkeit und Gefahr brachten ihn nicht aus dem Gleichgewichte, Ehrgeiz oder sonstige selbstsüchtige Wallungen kannte seine edle Natur nicht!

Selbst den Krieg als solchen liebte er nicht, sondern sah ihn als notwendiges Uebel an, ohne dessen rauhes Handwerk allerdings kein Staat seine Sicherheit, Ehre und Unabhängigkeit bewahren könne.

Seine Bescheidenheit und Anspruchslosigkeit sind bekannt, nur die Freude, dem Vaterlande und dem Kaiser auf den Schlachtfeldern wie im stillen Wirken in seinem Stabe wie im Reichstage oder sonstigen staatlichen Pflichten erfüllen zu können, gab ihm Befriedigung und wahre Freude.

Möge stets der Wahlspruch des alten Recken: „Erst wägen, dann wagen!" das Leitmotiv unsers Handelns sein! Mit ihm hat der schlichte Sohn seiner Zeit den Grund zum Deutschen Reiche gelegt! Wohl hat darum jener seiner Schüler recht, der schrieb: In antiker Größe ragt Moltkes Gestalt hervor aus unsrer bewegten Zeit, eine Verkörperung der sittlichen Ideale des deutschen Heeres und des deutschen Volkes!



Handzeichnung Moltkes, aus „H. von Moltke, Gesammelte Schriften und Denkwürdigkeiten." Berlin, E. S. Mittler & Sohn.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Renea hatte Bertrand aufmerksam zugehört. Bei den letzten Worten flog die holde Röte wieder über ihre Wangen, aber sie entgegnete doch mit Eifer:

„Ja, das fühle ich selber tief im Herzen, obschon ich ein schwaches Mädchen bin und zu nichts Besonderem im Leben berufen! In manchen Menschen muß Gott den Verstand und die Seele ganz und gar nur mit einem einzigen erfüllt haben, sonst könnten sie doch nichts Herrliches vollbringen? Es muß ein besondres Geschenk und wie ein überstarkes Geheiß des Schicksals auf ihnen liegen. Gott hat sie auserwählt. Da erheben sie sich gleichsam aus dem Staube der Erde, und ihr Mund spricht Uebernatürliches, und was sie thun, ist wie Wunder. Es muß etwas Unfaßbares und etwas ganz unaussprechlich Gewaltiges sein, wenn man nur von einer einzigen Sache erfüllt ist, darinnen Gott einen groß macht."

Nun gingen sie eine Weile schweigend. Und da sie jetzt auf dem schmalen Wege nicht beisammen bleiben konnten, so daß Sacchia zurückblieb, betrachtete er das Mädchen mit Muße.

Aus dem langgliedrigen, mageren Kinde war eine seltsam schöne, reizvolle Jungfrau geworden. Hoch war Renea aufgewachsen. Ihr schlanker Leib ermangelte aber auch keuscher, weiblicher Fülle nicht. Die feinen Wangen zwar hatten sich in ländlicher Art gebräunt, aber rund und blendend war ihr Nacken geblieben, in dem das feine Haar gleißte. Die Base Prospera, mädchenhaftem Bemühen Vorschub leistend, wie sie konnte, hatte Renea nach Kräften auch die Geheimnisse der Mode gelüftet, besonders aber sie unterwiesen, wie sie ihre dichten Haarwellen zu ordnen habe. Diese rötliche Farbe, meinte sie dabei, habe ihr ohnehin der gütige Gott als besonderes Geschenk verliehen. Was würde manche Edle zu Venedig dafür bezahlen, statt ihre Locken mit künstlichen Wassern und Tinkturen entfärben und mühselig an Sonnenlichte bleichen zu müssen. Denn alle möglichen Mittel üben die Schönen, um das zu erreichen, was nun als das Vollendetste gelte, vollends, da Meister Tizian diese Haarfarbe in seinen unvergleichlichen Gemälden verherrliche. Nun müßten alle Mägdlein der Welt nur gleich so geboren werden, um zu erfüllen, was sie sich im Herzen wünschten.

Leicht und aufrecht war der Gang Reneas, und ihr dünner, einfacher Rock ließ das Ebenmaß ihrer Glieder erraten, bis hinab zu den zarten Fesseln, die zwei kleine Finger umspannen konnten. Aus dem Oval ihres Gesichtes aber sahen über der fein gezeichneten, mäßigen Nase unter schweren Brauen zwei große, lichte Augen, die ebenso hell und plötzlich aufzuleuchten vermochten, als in einem stillen Gedanken gleichsam ihren Blick zurückzuziehen und nach innen, wie zur Seele zu richten. Was aber eben jetzt Herrn Bertrands Augen am meisten fesselte, das war die Bewegung von ihrem leichten, gemächlichen Gange, an den schlanken Hüften und den Armen, die behend und kräftig zu-

gleich ſein mußten. Herr Bertrand that ſich nicht wenig darauf zu gute, weibliche Schönheit zu verſtehen, die Güte und die Strenge, auch die Tiefe und das Feuer zu erraten, und wenn ihn ſein Scharfblick nun nicht täuſchte, ſo war das alles in des Hauptmanns Töchterlein groß geworden. Ein Born der Wonnen mußte aus dieſem Herzen ſpringen können! Und wahrlich, wie mit den Armen einer Göttin mußte ſie einen zu umfangen verſtehen! —

In ſo ſüßen Gedanken ward er nun beinahe einſilbig, wie heiß auch ſeine Empfindung allmählich dabei geworden.

Der Hauptmann ſtieß zu ihnen, ſeine Gäſte nicht warten zu laſſen, und ſo kamen ſie nun ſelbdritt nach dem Hauſe.

Dort aber tönte ihnen ſchon im Flur die krächzende Stimme Zoppolas entgegen. Der hatte nämlich Marthe Fink in der Küche angetroffen. Zuerſt hatte er ihr anvertraut, daß ſie ſeit vielen Stunden unterwegs geweſen ſeien und den ganzen Tag über noch keinen warmen Löffel in den Leib bekommen hätten. Darum kniſterte auf dem Herde bald ein raſch angerichtetes Feuer, und Marthe that ihr Beſtes, für Herrn Hannibal und ſeine Leute einige Atzung zurecht zu machen. Es fiel ihr indeſſen nicht leicht, ſofort ſolchem Geſchäfte nachzukommen, ſolange Herr Hannibal allein um ſie war, denn er verwirrte ſie mit ſpaßigen und frechen Reden. Als die drei andern aber erſchienen, ſchlug er bei der Begrüßung in ſeiner Art ſo einen Höllenlärm, daß die Decke dröhnte, und Herr Bertrand ſchnitt dazu ein geringſchätziges, ärgerliches Geſicht. Jetzt ſaßen ſie in dem Zimmerchen neben der Küche beiſammen, und Zoppola hatte allbereits die vom Staube der Landſtraße getrocknete Kehle mit etlichen Krüglein Rotweins angefeuchtet, ſo daß ihm ein behagliches Daſeinsgefühl wiedergekehrt war. Wenn ſein Blick Bertrand Sacchia traf, funkelten ſeine tiefliegenden Augen zwar, wie ſie des öftern den Zügen des Herrn Hannibal ein ſchadenfrohes, boshaftes oder feindliches Anſehen verliehen, allein vorerſt ſchien er ſich um den Udineſen gar nicht zu kümmern und plauderte weiter, woran er gerade geweſen.

„Dem Herrn ſei Dank, daß man das elendige Kaſtell zu Straſſoldo dem Erdboden gleich gemacht hat!“ ſagte er ſoeben. „Nun braucht man doch zwiſchen unſern feſten Plätzen Gradisca und Maran nicht mehr mit vorſichtigem Argwohn zu ſchleichen, wie ein Wolf. Jener Rumpelkaſten war ja, weiß Gott, morſch wie ein fauler Zahn, aber er ſtak doch dem Feinde im gierigen Maul, und hin und wieder vermochten ſie noch einen Biß zu thun. Mit Verlaub, Herr Sacchia! Ich ſollte wohl nicht ſagen der Feind, ſintemal Ihr Frieden habt mit uns, aber einer von meinem Handwerk vergißt die früheren Zeiten ſchwer. — Ihr erinnert Euch wohl auch, Kamerad, wie oft ſie dort einen Schlupfwinkel gefunden und uns moleſtierten, daß man ſich erſt aufs Blut balgen mußte, ehe man des Weges ziehen konnte, oder daß manche unſrer Leute wie die Haſen übers Feld ſpringen mußten und ſich mitunter jämmerlich verloren. Aber genug davon! — Ihr habt es gut, Herr Bertrand! Fahret mit Euren Barken über die breite Waſſerſtraße und findet hier einen ſicheren Hafenplatz, als ſei es ganz ſelbſtverſtändlich, daß zu Maran ein jeder aus- und einfahren mag, wie Ihr verlangt.“

„Wolltet Ihr eine Sperre machen für den bürgerlichen Handel, der gleichſam die Ader iſt, wodurch das Lebensblut rinnt?“ fragte Sacchia, der ſogleich eine Anſpielung auf ſich ſelbſt witterte.

„Ich weiß nicht, was ich thun würde!“ entgegnete Zoppola zweideutig und wiegte ſeinen grauen, ſpärlich behaarten Kopf, als würde ihn ein Entſchluß jedenfalls erſt reifliches Nachdenken koſten. „Aber gar manches würde ich ändern in dieſem Leben, guter Freund, gar manches, wenn ich der Kaiſer oder der Papſt wäre; verlaſſet Euch darauf. Denn wo uns in ſo einem elenden Erdenwinkel der Schuh drückt, das wiſſen die Allermächtigſten nicht, da ſie allzu ferne verweilen; wohl aber wir, die an Ort und Stelle ſind.“

„Sieh da, welch ein niedliches Geſchenk der Gevatter Bertrand für Renea von ſeiner Fahrt mitgebracht hat!“ ſagte nun die Frau des Hauptmanns, und mit der ſilbernen Spange in Händen lehnte ſie ſich über den Tiſch, um die Männer zu zerſtreuen; denn Zoppolas langſam reizende Art war ihr wohl bekannt. Jetzt betrachtete man ein Weilchen das Angebinde, und Grünhoffer fragte:

„Ich hörte wohl ſagen, Gevatter, daß Ihr auf Euern Handelswegen mitunter auch Edelgeſtein und Goldwaren erhandelt? Viel Großartiges ſieht man außen in der reichen Welt.“

„Allerdings!“ antwortete Sacchia, und leichthin, als ob er wenig Weſens daraus machen wolle, ſetzte er hinzu: „Der franzöſiſche König hat mir erſt kürzlich einen ſolchen Auftrag zukommen laſſen, und ich habe zu ſeiner Zufriedenheit einigen ſolchen Einkauf beſorgt!“

„Potzblitz, was für fürnehme Kundſchaft, der König Franz!“ rief Zoppola und muſterte den Handelsmann mit ſtechendem Blick. „Das lohnt ſich gewiß herrlich? Der Frankenkönig iſt ein großmütiger Herr; pfleget weiſe, was Ihr mit dem anknüpfet!“

„Von rechten Herren wird man recht geehrt!“ ſagte Sacchia und wendete ſich zu den andern, als hörte er nicht auf Zoppola.

„Er hängt Euch noch einmal eine Kette um!“ meinte jener ſtichelnd.

„Warum nicht?“ fragte Sacchia.

„Oder er ſchlägt Euch zum Ritter; paſſet auf!“

„Warum nicht?“ wiederholte Sacchia.

Zoppola lachte und kicherte und pfiff in ſich hinein. Dann hob er ſeinen Krug.

„Stoßet an mit mir, Ihr ganz beſonderer Glückspilz!“ rief er. Aber Bertrand Sacchia berührte den Krug kaum mit dem ſeinen, ſah zur Seite und nippte nur eben vom Weine, ſo ungehalten war ihm bereits zu Mute.

Um das Geſpräch in eine andre Bahn zu lenken, ſprach nun die Frau.

„Habt Ihr Euch nicht auch beklagt, Herr Hannibal, daß uns dies Jahr das Vitusfeſt ſo jämmerlich verregnet worden? Ihr wißt ja, Bertrand Sacchia, es iſt ein uralter Brauch dahier, am Sankt Veitstage im Junimond. Da geht viele Luſtigkeit bei uns an, und alle Gemüter waren ſchon freudig geſpannt darauf. Statt deſſen wuſch der Regen gerade um jene Zeit vierzehn Tage lang unbarmherzig hernieder, und nichts iſt daraus geworden, als daß mehr Waſſertümpel wie früher noch heute am Strande ſtehen und mehr Fieber als ſonſt und hundertmal mehr Stechmücken uns heimgeſucht haben. Deucht Euch nicht, als trüge auch mein Mädchen einen verdächtigen Schimmer in den Augen?“

Sacchia ſah die Maid mit gefälligen Blicken an, daß ſie die Augen niederſchlug.

„Ich ſehe bloß das Leuchten ihres Liebreizes, der ſtetig größer wird,“ ſagte er galant.

„Hört Ihr, welch feiner Höfling das iſt, Jungfer Renea?“ ſpottete Zoppola.

Die Frauen aber gingen nun nach der Küche. Man hörte das Fett einer Pfanne verheißend ſchmoren, und als Marthe Fink ein ſchneeweißes Linnen über den Tiſch breitete, leckte ſich Zoppola die Lippen vor Vergnügen.

„Nun will ich die Geldkatz' weiter ſchnallen,“ ſagte er und ließ den Riemen um ſeinen hageren Leib nach. „Wie immer das nun iſt, Herr Bertrand, mir thut es in der Seele leid, daß Ihr ſo flugs von hinnen wollet! Hättet über die Nacht hier bleiben ſollen! Wir hätten miteinander pokuliert und eins geſungen. Darauf verſteht Ihr Euch gewißlich, — wie es ja einem Manne Eures Schlages ziemt. Ich meine, Ihr ſinget am Ende gar welche franzöſiſche Liedlein! — Die, ſo man zu Venedig gerne hört, verſtehet Ihr ganz gewiß! Das iſt meine Meinung. — Ja, ja! Dort haben ſie gar liebliche Kanzonen!“ und Herr Hannibal verdrehte ſcheinheilig die Augen. „Nun laſſet Euch etwas erzählen. Wiſſet Ihr, Jungfer Renea, allwo ich ſeine venetianiſche Lieder gehört habe? Die Frauenzimmer lieben ja den Geſang immerdar. Nun, es war alſo in der Zeit, da der gefürchtete Hieronymus von Savorgnan monatelang hier vor der Feſtung lag, denn die Venetianer hungerte ganz gewaltig, uns dieſelbe wieder zu entreißen. Da will ich nicht erzählen von den ſcharfen Liedlein, die unſre Kugeln pfiffen, wenn ſie hinüberflogen. Bei der heiligen Barbara, was hatten wir für gute Schützen zur Hand! Seht, damals noch waren meine Augen ſchärfer und meine Hand ruhiger als jetzt. So bin ich denn ſelbſt manchmal in der Nacht mit dem Feuerrohr im Arme auf dem Wall gelegen. Das Singen der Venetianer ließ mir keinen Schlaf, denn um uns zu zeigen, wie guten Mutes ſie ſeien, pflegten ſie ſolchen Zeitvertreib. Was hat es gerade dazumal für ſchöne Mondnächte gegeben, Jungfer Renea!“ Und er richtete ſeinen Blick gefühlvoll gen Himmel. „Dem Savorgnan waren ſie freilich nicht recht, denn da konnten ſie nicht viel arbeiten an den Schanzen und Laufgräben, ohne daß wir ſie vertrieben. Zu andern Zeiten aber goß es in Strömen, daß die Wackeren in ihren Erdlöchern beinahe erſoffen. War gar ſo ein wechſelvolles Frühjahr damals. Lag aber der Mondſchein überm Lande — wahrhaftig, die Nachtigallen konnte man zu Dutzenden vom Walde herüber hören. Und jezuweilen erhoben alſo auch die Venetianer ihren Geſang da drüben. Ich will nicht ſagen, daß ſie uns zu ſpotten begehrten! Nun wiſſet, für Geſang hab' ich ein Herz wie Wachs. Noch mehr, als für ſo wohlgeratenen Hammelbraten, wie Ihr mir da vorſetzet, Frau Gevatterin! Köſtlich iſt er geraten. In der Marthe Fink hab' ich mich meiner Seele nicht getäuſcht! — Alſo die Venetianer gaben gar ſo ſüße Lieder von ſich. Manchmal wurde mir völlig jämmerlich zu Mute, meiner Treu! Heult nicht ſelbſt der Hund, wenn er allzu weiche Muſika vernimmt? Hob alſo mein Feuerrohr vor lauter Bewegung im Gemüte und ließ es einmal knallen, um ein wenig mitzuthun. Es war ſo eine Freude, mit einzuſtimmen in die braven Liedlein! Da ſuchte ich mir denn leidvoll einen oder den andern aus,

der drüben als ein fürwitziger Schatten sich hervorstreckte. Ich weiß ganz wohl, der wackere Bernardin von Parma konnte bloß auf einem Beine mehr tanzen danach, und der arme Francesco Cassina, der ein tüchtiger Feldhauptmann gewesen, mußte gar elendiglich ins Gras beißen, — alles bloß, weil mir ihre Lieder so sehr über die Maßen wohlgefallen!" Und Herr Hannibal nahm ein Schlücklein aus seinem Kruge und machte das unschuldigste Gesicht, das er zuwege brachte.

Renea zitterte, so etwas Kaltes und Grauliches war in seiner Stimme gelegen. Herr Bertrand aber hatte sich abgewandt, lugte zum Fenster hinaus und sagte bloß:

„Ich muß mich auf den Weg machen und Euch verlassen, so leid mir ist!"

„Höret noch dieses!" sagte Hannibal von Zoppola, dessen Rede gern ins Fließen kam, wenn sich Kriegsabenteuer in seinem Gedächtnisse regten. „Jene Belagerung war voll von absonderlichen Zufällen, wie sie beinahe jeden Tag sich ereigneten. Bald sprang einer von den Eurigen in den Graben, irgendwo zu messen, wie tief das Wasser wäre; denn auf die Johannisbastion hatten sie es abgesehen. Bald schlich sich einer von uns hinüber, daß er ihnen fast auf Armeslänge eine Feuerkugel zwischen die Beine zu schleudern vermochte. Ja, sogar eine Standarte konnten wir ihnen einmal wegreißen, daß der vorzügliche Damian von Tarsia derwegen fast um alle Reputation gekommen wäre. Das Schönste aber war dieses. Von dem elenden Gesindel, das für und für aus den Gehöften herbeikroch, dem Feinde an die Hand zu gehen, waren wir eines Mannes habhaft geworden, den sein Schicksal nicht einmal klüger gemacht hatte, denn er war einer von denen, die unser glorreicher Frangipan mit seinem Feuerstempel als Gauner gezeichnet hatte. Er trug das Brandkreuz auf den Backen. Nun, mit diesem Schelm ward kurzer Prozeß gemacht. Mit Verlaub, Jungfer Renea! In Kriegsläufen ist der Schrecken auch eine Waffe! Der wurde also um sein Haupt gekürzt, und wie man den Habicht schreckt mit dem toten Uhu, ward sein Kopf außen und recht sichtbarlich auf die Palissaden gesteckt, worauf sie Tag und Nacht ihre lüsternen Augen gerichtet hielten. Nun höret einmal, was geschieht! Ehe es nächtet, springt ein wahnwitziges Weibsbild mit hochgeschürzten Kitteln in den Graben. Wie ein Gedanke, so schnell ist sie herüben, packt, meiner Seele, das Haupt am Haarschopf, reißt es vom Pfahl herab, wendet sich wie der Blitz wieder von dannen. Ein Kroate, der den absonderlichen Apfel zu hüten hatte, wird rasend vor Wut, springt ihr nach, holt mit seiner Kouse aus und versetzt ihr eins über die Brust, als müsse ein Baum gefällt werden. Sie aber, nicht faul, schwingt den blutigen Kopf an den Haaren durch die Luft und haut damit dem andern um die Ohren, daß er in den Schlamm stürzt. Darauf ist sie richtig entkommen mit ihrem Raub, und die blutenden Fetzen sind von ihrer Brust gehangen. Es war ein großes, mageres Frauenzimmer, wild wie der Teufel anzusehen, mit dem flatternden Rabenhaar und den glühenden Augen —"

„Die Pascutta!" flüsterte Renea. Ein Schauder floß durch ihre Glieder.

„Ihr habt wohl das Köpfen und Pfählen von den Türken gelernt?" fragte Sacchia höhnisch.

„So weit brauchte man gar nicht zu gehen, um scharfe Justiz zu sehen," entgegnete Zoppola gleichmütig. „Als die Venetianer des Priesters Bartolo habhaft geworden, dem wir Marano verdanken, da ließ ihn der hochweise Rat der gestrengen Republik lebendig in Stücke reißen."

„Laßt uns derartige Sachen nicht länger besprechen," sagte Bertrand Sacchia nach einer Pause und erhob sich. „Auch muß ich von hinnen. Eine gesegnete Nacht euch allen!"

„Glück auf den Weg!" rief Zoppola, kümmerte sich jedoch nicht um den Abgehenden und suchte mit dem letzten Stückchen aus der Schüssel fertig zu werden.

Auch die Frauen ließen die beiden allein. Sie wußten, wie spät und lärmend es werden konnte, wenn Herr Hannibal, wie es heute schien, richtig in Zug kommen wollte. Und Renea suchte einsilbig und gedrückten Gemütes ihre Kammer auf. Düstere und erschreckte Gedanken wallten wieder in ihrem Sinn. Sie verhielt sich die Ohren mit dem Betttuche, um nichts mehr von Zoppolas rauher Stimme zu hören, und nach langer Zeit mußte sie wieder emsig an die Pascutta denken, die sie nun schon eine geraume Weile nicht mehr zu Gesichte bekommen hatte.

Hannibal von Zoppola verweilte aber an diesem Abende noch lange beim Kriegshandwerk. Als er einmal abschweifte, erinnerte er sich Bertrand Sacchias, den er in einem Atem mit böswilligen Titeln einen Schächer, Laffen und aufgedunsenen Gecken nannte. Dann kam er wieder auf die Belagerungskunst zu sprechen. Beide Männer wurden schwer und heiß vom Wein, je tiefer es in die Nacht ging. Bis der Hauptmann drängte, daß sie ihr Rechnungsgeschäft abmachen sollten. Aber Zoppola sandte solchen Unsinn zum Teufel; morgen sei auch noch ein Tag. Bis dahin wollte er seinethalben auf den Thalern schlafen, die er in der Katze trage. Beim ersten Widerspruch Grünhoffers aber wurde er grob und wild, ja, einmal schlug er mit seiner Knochenhand derart auf den Tisch, daß das Geschirr klirrte und der Leuchter umstürzte. Nach etlichem Getobe jedoch ward Herr Hannibal mit eins ganz still, glotzte seinen Kameraden staunend an, wischte mit der Hand über seine Fuchsaugen und sagte kläglich:

„Ach ja! Ach ja! Weiß Gott, ich habe jederzeit ein Herz wie von Wachs gehabt für ein feines Lied! Ja, ja, ja, ich habe es gehabt, Gott straf' mich, so wahr ich lebe! ... War ich nicht auch einmal ein Kind, schön und unschuldig wie ein Lämmlein? — Die Marthe Fink beginnt auch schon gewaltig rostig zu werden, diese alte Feuerzange ... Elend wird einem zu Mute, wenn man denkt, wie so ganz von Sinnen die Zeit dahinläuft! — Und dieser Wein, den du mich da trinken machst gleich einem unverständigen Vieh, daß das Teufelsgebräu einem ehrlichen Christenmenschen wie bleierne Kugeln im Gehirne hin und her läuft ... zusamt der Sonne, die mir den ganzen lieben Tag lang auf den Schädel gebrannt hat ... Fällt dir denn just gar nichts ein, das einem Freude macht, damit man's singen könnte? Die Landsknechte kennen ja der Lieder viel! Ihr waret doch mit Georg von Frundsberg vor Pavia!"

Hermann Grünhoffer lag mit beiden Ellbogen auf dem Tische, hatte den Kopf in den Händen liegen und sagte nun gerührt vor sich hin:

„Georg von Frundsberg, von großer Stärk',
Ein teurer Held, behielt das Feld,
In Streit und Fehd' den Feind besteht,
In aller Schlacht er Gott zuleget Ehr' und Macht."

„Wißt Ihr denn nichts, was lustiger geht?" fragte Zoppola.

„Sonderbar ist es, sonderbar," phantasierte Grünhoffer, „wenn ich bedenke, wie in meiner Heimat die Wälder stehen, stolz und grün auf den hohen Bergen, und helle Bächlein laufen in den Wiesen — die Herden ziehen mit ihrem klingenden Geläute — und alles ist wie eine andre Welt! — Dahier liegt das Wasser draußen, das unendliche Wasser, so weit das Auge reicht, und es ist eine andre Welt, eine andre Welt, Kamerad — möget Ihr dagegen einwenden, was Ihr wollt! Wir sind arme Schelme, im Grund. Weiß Gott, mir ist gar nicht zum Singen zu Mute!"

„Der Wein ist eine Göttergabe, sag' ich dagegen, eine Göttergabe!" bestand Zoppola, hob seinen Krug und that schwere, langsame Züge. „Eine Göttergabe ist der Wein, aber ein Lied ist eine Feinheit. Sag es heraus, was dir einfallt, Kamerad, — zum Teufel, sag es heraus, daß ich mich aufrichte wie eine Göttergabe!"

„Bis zum blauen Himmel hinauf die Berge mit den schwarzgrünen Forsten," träumte der Hauptmann weiter. „Alles mögliche Getier ist darin, Hirsche, Eber und Rehe und Geflügel, bis zum Aar in den blauen Himmel hinauf. Da aber, was habt ihr armen Schelme? Dahier springen Fischlein wie nichts durch das seichte Wasser, und jezuweilen zieht sich das Wasser heimtückisch zurück, und dann verzappelt eine Unmenge Getier im Schlamm und Dreck, zu elendigem Ansehen —"

Nun begann Zoppola mit heiserer Stimme halblaut zu summen:

„Drei Würfel, eine Karte,
Das ist mein Wappen frei;
Sechs hübsche Fräulein, zarte,
An jeder Seite drei —"

Der Hauptmann ermunterte sich und fiel nun auch ein:

„Komm her, du schönes Weib,
Mein Herz freut sich im Leib,
Du mußt heut auf mich warten,
Der Wein ist Zeitvertreib!"

Danach saßen sie eine Weile stumm einander gegenüber. Zoppola schluckte, wischte wieder mit der Hand über die Augen hin und sagte endlich mit schwerer Stimme:

„Ich mag niemals gerne, daß man davongeht, weiß Gott, das mag ich niemals ... Aber da der Christenmensch morgen einiges zu bedenken hat und zu besorgen, Kamerad — ich meine, wir zögen uns zur Ruhe, wo Ihr mir ein Lager vergönnen möchtet —"

Der Leuchter mit der zerflossenen Talglerze kam noch einmal zu Falle, als sie sich steifbeinig von ihren Sitzen erhoben. Und der Hauptmann wies seinem Gast den Weg. Herr Zoppola stak aber voller Poesie. Jetzt brummte er noch:

„Die liebste Buhle, die ich han,
Die liegt beim Wirt im Keller,
Sie hat ein hölzern Röcklein an
Und heißet Muskateller.
Sie hat ein Röcklein an, Röcklein, Röcklein —"

Grünhoffer lächelte glücklich hinter der Thür, dann tappte er vorsichtig nach seinem Ehegemache. Nun hatte ihn der Wein oder das Lied doch zufrieden erhoben, und auf dem ganzen Wege schimpfte er über die flackernde Kerze in seiner Hand, gar als er verstohlenerweise vor der Thür seine schweren Stiefel abstreifte und das qualmende Stümpfchen im Leuchter dabei so possierlich hin und her schwankte, als seien auch ihm die Weingeister zu Haupt gestiegen.

•

Die schöne, einsame Maid zu Maran begann Herrn Bertrand Sachia stark im Kopfe umzugehen. Ihm widerfuhr in dieser Zeit, daß seine Gedanken mitten hinweg aus ernsten Spekulationen oder auch weg von seinem oft wilden Lebensgenusse davongingen und sich Neneas Figur zu vergegenwärtigen trachteten. Sogar bis dahin kam Bertrand Sachia, daß er sich im stillen bemühte, seinen Geschmack auf die Höhe der Dichter zu stimmen, welche seit der vergötterten Laura und Beatrice die Frauenschönheit mit auserlesenen Worten feierten und für des Weibes Reize alle prangenden Namen der Natur, Edelsteine, Metalle, Schnee, Ebenholz und Elfenbein und jegliche Blüte der Erde nichtssagend fanden. Insgeheim beschaffte er sich ein Reimbüchlein und zweifelte nicht, daß er es so gut wie jeder andre fertig brächte, in feingereimten Reden zu lieben, sich zu sehnen, zu vergöttern und gleich Petrarch wundervolle Kanzonen zu erdichten. Da sich dies jedoch dennoch schwerer zeigte, als er vermutet hatte, ließ er wieder ab davon, und das Leben verdrängte zeitweise Nenea wieder aus seinem Kopfe. Allein sie kehrte immer wieder. Im Grunde dachte er, daß der poetische Firlefanz höchst unnötig sei, und so eine Festung, wie ein junges, liebreizendes Mädchen, könne ein Mann seines Schlages auch mit einfacheren Truppen erobern. Und so besann er sich lieber der ruhmreichen Pläne, womit er seinem Namen Glanz zu gewinnen willens war. Hierüber ergab sich Bertrand Sachia oft dem tiefsten und geheimsten Sinnen. Mut und Klugheit konnten eine ganze Welt offen finden, und ein herrliches Stück davon wollte er sich zu eigen machen, wenn die Sterne ihm günstig wären. Mehr denn einmal schon hatte er ihre Gesinnung erforschen lassen.

Es gab zu Udine den Magister Godofredus, der sich einen Kollegen des Nostradamus und des Theophrastus Bombastus Paracelsus nannte, und von dem es hieß, daß er seine Gelahrtheit an den ältesten Quellen menschlicher Weisheit geschöpft habe, an indischen und ägyptischen Geheimlehren und nebstdem an allen astrologischen Weisheimern, die man an den Hochschulen zu Padua und zu Bologna aufspüren konnte.

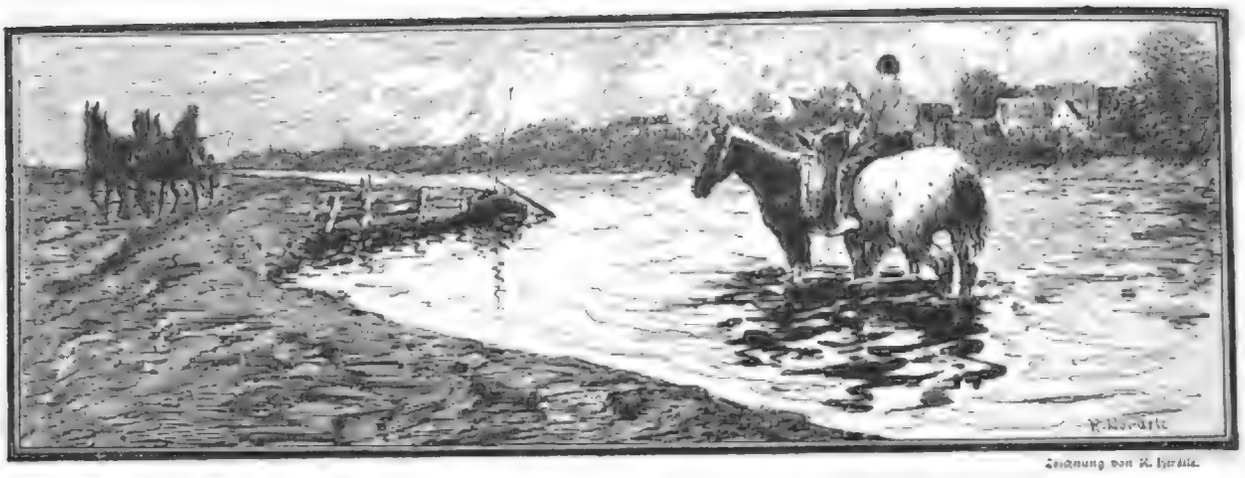
„Ihr seid nicht bloß ein glückstummer Handelsmann," sagte dieser Weise mit versteckter Ironie. „Euch erfüllt auch die Seele eines Kriegers und Staatsmannes, wie in des Schicksals verworrenen Pfad beizeiten. Viele Greisen aber betrügen alle die Sterne, auf daß sie den Weg erhellt sehen und erfahren, wohin er führen könnte."

(Fortsetzung folgt.)



Achille Fould

Der Zauberbecher.



Zeichnung von R. Hirrlé.

Nerven.

Novelle

von

Georg Freiherrn von Ompteda.

(Fortsetzung.)

Nun sahen wir einen dieser Briefe nach dem andern durch, die Ziesow mit den Leuten gewechselt, vor allem mit Herrn von Pitrovich, aber auch noch mit andern, die die Vertreter der übrigen drei Herren zu sein schienen.

Offenbar bestand gar kein Zweifel — ich sagte das Fritz nicht, um ihn nicht aufzuregen, aber aus der Lektüre des Briefwechsels ging es hervor —, daß diese Serben sich wie ein Mann gegen ihn wenden wollten. Erlag er nicht der ersten Kugel des Herrn „Aristede de Kantorovich", so mußte er sich der Pistole des zweiten stellen, und ging er auch aus diesem Kampfe glatt hervor, so trat der dritte ein und endlich der vierte.

Ja, bei diesen rabiaten Menschen schien es mir durchaus nicht ausgeschlossen, daß es damit noch gar nicht erledigt sein würde. Gelang es keinem dieser vier, den Gegner zur Strecke zu bringen, so verwandelte sich am Ende der liebenswürdige Herr von Pitrovich in einen neuen Gegner, und ging dem Fritz aus dem Wege, wer stand dafür, daß sie ihn nicht angreifen würden, daß sie ihn nicht irgendwo aufsuchten, ihn insultierten auf der Straße, im Theater, Gott weiß wo?! Er hatte das Nationalgefühl dieser Leute verletzt, nun trat einer nach dem andern in die Bresche.

Darüber war ja gar kein Zweifel, daß diese Aeußerung über „Halbasiaten" für die bildungsdurstigen Leute, die als Volleuropäer gelten wollen, eine Beleidigung war. Sie hatten — und darin konnte man doch nur den guten Elementen des jungen Balkanstaates beistimmen — die Absicht, sich von asiatischen Zuständen freizumachen. Sie wollten Europäer sein, wollten ein Kulturvolk werden, wollten an allem teilnehmen, was die Kultur bot. Man wußte es ja durch die Zeitungen: am Spiel in Monte Carlo wie an den Freuden von Paris, aber ebensogut am Ehrpunkte der Europäer wie an ihrer Bildung, ihrem Wissen und ihren Einrichtungen.

Bei diesen jungen Studenten, bei dieser neuen Generation war gerade dieses Gefühl des etwa Zurückgesetztwerdens, wohl auch mit Recht, besonders ausgeprägt.

So schien mir beinahe, als wäre auch der Sache nicht aus dem Wege zu gehen. Ich war aber entschlossen, wenigstens des Freundes Interesse zu wahren, und nahm die Vertrauenssendung, die er mir zugedacht, an. Vielleicht gelang es mir, Bedingungen herauszudrücken, die günstig waren. Ich würde Fritz, der schon über diesen Gedanken nervös geworden wäre, gar nichts davon sagen, aber ich wußte, was meine Pflicht war. Mochte er seiner gesellschaftlichen Stellung halber und wegen dieses unglücklichen Bewußtseins der Feigheit, wie er es nannte, das Duell auskämpfen, wie er wollte, jedenfalls mußte meine Sorge sein, daß ihm die größte Sicherheit geboten ward und der Kampf einen regelmäßigen Verlauf nahm.

Ich versuchte Fritz, so gut ich konnte, zu beruhigen; es gelang allerdings nicht. Er nahm meine Hand und sagte, als wir uns an diesem Abend trennten:

„Thu mir bloß einen Gefallen und beschleunige die Angelegenheit. Nach unsern Begriffen müßte das binnen vierundzwanzig Stunden erledigt sein. Da ist die Qual nicht lange. Vierundzwanzig Stunden halten die Nerven am Ende durch. Aber siehst du, diese fortwährenden Unterhandlungen! Die Leute sind nicht da, — sind wieder in ihrer Heimat, und ich konnte doch auch nicht in Wien bleiben. Ziesow bietet alles auf, um die Sache zu hintertreiben, und jetzt sind drei Wochen vergangen, und wir sind noch zu keinem Ergebnis gekommen, — siehst du, das entnervt, diese fortwährende Erwartung, daß nun das Telegramm kommen könnte, das alles entscheidet. Es ist ja noch gar nicht regelrecht zur Aufstellung von Sekundanten gekommen. Zwischen Ziesow und den Leuten geht es immer hin und her.

„Ich bitte dich jetzt eins: reise einfach nach Wien. Dort ist die Sache geschehen, dort werden wir sie auskämpfen. Es ist viel besser, wenn es nicht in Deutschland geschieht. Wien ist von uns gleich weit entfernt; die kommen aus Serbien, ich aus Deutschland, wir sind auf neutralem Boden. Also nun thu mir eine Liebe, fahre gleich hin, beschleunige die Sache, so sehr du kannst, mache die schärfsten Bedingungen aus, daß wir gleich das erste Mal alles rein machen, daß die Leute sehen, wie wir nicht mit uns spaßen lassen und daß sie vor allen Dingen nicht glauben — nur das nicht, nur das nicht, sonst meinetwegen alles! — daß ich Furcht hätte."

III.

Die Sache ging schneller ihren Lauf, als ich gedacht hätte. Als ich in Wien eintraf, war die Angelegenheit bereits so weit fortgeschritten, daß sich neben Herrn von Pitrovich noch ein zweiter Vertreter der Gegenpartei zur Stelle befand.

Ich kannte Herrn von Ziesow von früher, wenn auch nicht näher, und ich fand in ihm, wie Fritz gesagt, einen ruhigen, sicheren, zuverlässigen Menschen, der sich nicht einschüchtern ließ. Nachdem wir kaum eine Viertelstunde über unsre gemeinsame Sendung gesprochen hatten, setzte er mir klipp und klar seinen Standpunkt auseinander: ihm sei es darum zu thun, dieser Albernheit, wie er es nannte, aus dem Wege zu gehen und im Interesse unsers gemeinsamen Freundes die Sache beizulegen.

Ich konnte keine Meinung äußern, weil ich noch zu wenig wußte, wie die Dinge lagen. Im Innern war ich der Ueberzeugung, daß es zur Schlichtung schon zu spät sei. Aber wir würden ja sehen, was da wurde.

Wir wohnten im Hotel Continental, und da wir erst angekommen waren, die beiden andern sich jedoch schon in Wien befanden, so hatten die Serben die Liebenswürdigkeit, uns aufzusuchen.

Ich erinnere mich noch, als wäre es erst gestern geschehen, des Augenblicks, als die beiden Herren, die ihre Karten hereingeschickt, eintraten.

Herrn von Pitrovich fand ich genau so, wie er mir beschrieben worden und wie ich ihn mir vorgestellt: sehr elegant gekleidet, in einem langen Gehrock mit mächtiger modischer Krawatte, perlgrauen Handschuhen und einem tadellosen Cylinder, stand er im Zimmer. Er hatte nach österreichischer Art einen kleinen Backenbart, der sich aber mit einer Biegung nach vorn ziemlich weit an der Wange herunterzog, war durchaus Oesterreicher, und sprach auch ein sehr gutes, reines Deutsch, nur mit leichtem österreichischem Accent, der sich jedoch mehr in der Betonung als etwa in besonderen Worten geltend machte. Sein

Begleiter, Herr von Boglovich, war ein großer, schlanker, bedeutend jüngerer Mann, der weit mehr dem Bilde, das wir uns von einem Serben machen, entsprach. Er hatte einen gelben Teint, außerordentlich dichtes, etwas struppiges, zu einer Bürste abgeschnittenes schwarzes Haar, schwarze Augen und, was mir im Laufe unsrer Unterhaltung besonders auffiel, an beiden Händen tiefgelb gefärbte Fingerspitzen vom ewigen Zigarettenrauchen.

Die Zigaretten spielten überhaupt eine sehr große Rolle. Trotz des Ernstes der Lage wurden sie uns sofort angeboten, und aus den früheren Verhandlungen schien Herr von Ziesow zu wissen, daß ein Frühstück nötig sei. Es wurde den Herren sofort vorgesetzt, und Herr von Pitrovich sagte in liebenswürdigem Ton:

„Meine Herren, wenn Sie gestatten, wollen wir erst einmal ganz in gesellschaftlicher Art sprechen und uns rein als Privatleute gegenüberstehen. Ich denke, Sie werden nichts dagegen haben. Wir können später auf den Gegenstand unsrer Erörterung kommen."

Es wurde angenommen, und wir waren also jetzt „reine Privatmenschen". Die Serben entwickelten dabei eine sehr große Liebenswürdigkeit. Wir sprachen von ihrem Vaterland, während gefrühstückt wurde. Ich ließ mir erzählen, wie es dort zuginge, welchen Charakter die Landschaft trüge. Ich erfuhr einiges über Sitten und Gebräuche, über die Bauern, den Adel, das Volk, den Klerus.

Aus allem ging das Bestreben hervor, uns möglichst den Begriff beizubringen, daß wir es mit einem uns ganz gleichstehenden Kulturvolke zu thun hätten.

Herr von Pitrovich drückte sein Bedauern über die Angelegenheit aus, die uns hier zusammengeführt, und da wir nun also als Privatleute, wie die Serben es gewünscht, sprachen, so konnte ich mich nicht enthalten, zu sagen:

„Sie erlauben wohl, daß ich Ihnen auch rein als Privatmann etwas sage, es behandelt freilich den Gegenstand, weswegen wir uns hier treffen. Ich bin der Ansicht, die Beleidigung ist wirklich nicht so groß, daß es nötig wäre, ihr einen blutigen Ausgang zu geben."

Doch da stieß ich bei unsern liebenswürdigen Gegnern auf Widerspruch. Sie meinten, da wären unsre Auffassungen allerdings ganz verschieden. Eine Kränkung ihrer Nationalität würden sie von keinem Menschen auf der Welt dulden. Es sei ja zu bedauern, daß der Graf Morsum gereizt worden sei, aber das Wort sei nun einmal gefallen.

Wir mußten also, ehe wir die Verhandlungen begannen, woran mir waren. Ich machte infolgedessen keinen Versuch, in unserm Gespräch als „Privatmann" der Sache noch Erwähnung zu thun, und wir traten sehr bald in die Verhandlungen ein, wobei es äußerst komisch war, wie sich die beiden Serben plötzlich eine ganz andre Haltung gaben. Sie bekamen etwas Gesetzteres, Würdevolleres und Ernsteres. Wir nahmen am Tische Platz. Ziesow und ich nebeneinander, die beiden andern Herren uns gegenüber. Und Herr von Pitrovich sagte:

„Ich glaube, wir können die Angelegenheit ziemlich schnell erledigen. Es handelt sich darum — wie den Herren ja bekannt ist —, daß durch das Wort ‚Halbasiaten', das der Herr Graf Morsum auf meinen Mandanten, Herrn Aristede de Kantorovich, angewendet hat, eine thatsächliche Beleidigung vorliegt. Diese Beleidigung ist um so schwerer, als sie in einem öffentlichen Lokal stattgefunden hat. Herr von Kantorowich hat uns beauftragt, seine Ehre zu wahren, und ich thue dies, indem ich zugleich im Namen meines Kollegen, des Herrn von Boglovich, eine Forderung auf Pistolen überbringe."

Er verneigte sich dabei, und ich antwortete nur:

„Gestatten Sie, daß ich zuerst eine Bemerkung mache. Ich möchte bemerken, daß zuerst die Beleidigung festgestellt werden muß, und daß sich die Wahl der Waffen erst im Laufe unsrer Verhandlungen herausstellen wird. Wir sind das wenigstens so gewöhnt. Ich weiß nicht, wie die Herren darüber denken."

Herr von Pitrovich — der jüngere Serbe sprach kein Wort, sondern überließ die Verhandlungen dem älteren Kollegen — verneigte sich mit sauersüßem Lächeln und meinte:

„Gewiß, Sie haben da vollkommen recht. Aber nicht wahr, es ist doch Brauch, daß dem Beleidigten die Wahl der Waffen zusteht, und nach unsrer Ansicht ist jedenfalls Herr von Kantorovich der Beleidigte."

Ziesow entgegnete ganz ruhig: „Dann müßten wir also erst einmal wiederum feststellen, wer der Beleidigte ist. Uebrigens machen wir über diesen Punkt gar keine Schwierigkeiten."

„Nicht wahr?" Und dabei sah er mich fragend an, worauf ich nickte.

„Also, wir wollen zugeben, daß in der That Ihr Mandant, Herr von Kantorovich, der Beleidigte ist. Es würde ihm somit allerdings die Wahl der Waffen zustehen."

Die beiden Serben verbeugten sich.

Es folgten nun noch nähere Auseinandersetzungen, wobei wir uns eigentlich immer im Kreise herumdrehten. Wir suchten die Serben zu überzeugen, daß Herr von Kantorovich sich durchaus nichts vergebe, wenn er eine Bitte um Entschuldigung annehme. Andrerseits wieder wären wir der Ansicht, daß Graf Morsum mit größter Gemütsruhe um Entschuldigung bitten könnte. Dabei setzten wir den Wortlaut fest und schlugen vor, Morsum sollte in einem Schreiben ausdrücken, es thäte ihm von Herzen leid, in der Erregung einen Ausdruck gebraucht zu haben, der das Nationalgefühl der Herren am Nebentisch hätte kränken müssen.

Aber die Serben kehrten auf fürchterlichen Umwegen über Schnäpse und Zigaretten, über liebenswürdige Worte, über Dinge, die gar nicht dazu gehörten, immer wieder dahin zurück, es müsse geschossen werden.

Nachdem wir so ziemlich lange gekämpft hatten und bereits mehrere Stunden verflossen waren, ohne daß wir von der Stelle gekommen wären, standen Ziesow und ich auf und zogen uns in eine Ecke des Zimmers zurück, besprachen die Sache miteinander und kamen zu dem Entschluß, daß eben nichts anders übrig bleibe, als das Duell anzunehmen.

Wir schlugen also die Bedingungen vor und waren bemüht, alles in möglichst milder Form einzurichten.

Ziesow sagte zwar einmal, als wir wieder nach langem Kampfe eine Pause gemacht hatten, leise zu mir: „Ich bin nun eigentlich der Ansicht, daß ein Duell nicht zum Scherze da sein soll. Es sollte überhaupt nicht dazu kommen, aber wenn es dazu kommt, dann mal zeigen, daß es kein Kinderspiel ist!"

Die beiden andern Herren wollten durchaus die allerschwersten Bedingungen durchsetzen. Ich glaube, wenn es nach ihnen gegangen wäre, so hätten sie einfach ausgemacht, die Gegner sollten sich auf einen Meter Entfernung schießen, zielen, solange sie wollten, Stecher, gezogene Waffen und Kugelwechsel bis zur Kampfesunfähigkeit beider Gegner.

Wir kämpften Zoll um Zoll, und unwillkürlich, während es uns gelang, dieses und jenes nach Hinundherreden von einer Stunde zu ermäßigen, dachte ich an meines armen Freundes Gesicht. Er stand mir immer vor der Seele. Ich sah ihn wie an dem Abend auf meinem Zimmer, wo er mir die Sache erzählt, wie seine Züge das Entsetzen malten.

Die Nacht war längst hereingebrochen. Wir hatten das elektrische Licht entzündet, die Vorhänge zugezogen. Der Kellner war noch einmal nach Zigaretten wie nach einem Imbiß geschickt worden.

Und als eine Pause eintrat, um zu essen, sagte Herr von Pitrovich mit verbindlichem Lächeln: „Wenn es den Herren recht ist, setzen wir jetzt die Verhandlungen aus und sind sozusagen wieder Privatleute."

Obgleich wir beiden Deutschen es nicht für am Platze hielten, mit den Vertretern des Gegners ein Abendessen einzunehmen, so war dem doch nicht gut aus dem Wege zu gehen, und der Körper siegte, denn jetzt, nach siebenstündiger Verhandlung, hatte ich in der That genug.

Unwillkürlich stockte die Redensart von den Privatleuten an. Ich machte nun geradezu davon Gebrauch und sagte in der Essenspause: „Meine Herren, auf Ihren Wunsch sind wir jetzt einfach Herr von Pitrovich, Herr von Ziesow, Herr von Boglovich und ich. Wenn ich Sie recht verstanden habe, nicht wahr, haben wir jetzt mit Herrn von Kantorovich und Graf Morsum eigentlich gar nichts zu thun? Meine Herren, ich nehme jetzt an, daß ich von dem Falle, den wir jetzt hier verhandeln, erst durch einen dritten hörte, und da würde ich zweifellos sagen: die Sekundanten sind dafür verantwortlich, daß die Austragung der Angelegenheit im Verhältnis steht zu der Schwere des Falles."

Herr von Pitrovich meinte: „Ja, ich denke, das ist auch der Fall, und ich habe höchstens das Bedenken, die Bedingungen, die Sie uns schon abgerungen haben, möchten nicht ganz im Verhältnis zu der Schwere des Falles stehen. Nach unserm Dafürhalten ist der Fall einer Beleidigung des Vaterlandes einfach gleich zu achten der schwersten Beleidigung: der Beleidigung durch einen Schlag."

Wir widersprachen zwar, aber es hatte keinen Zweck. Und nach einiger Zeit begannen die Verhandlungen von neuem, um plötzlich, als wir beide, Ziesow und ich, erklärt hatten, wir würden unter keinen Umständen einwilligen, daß die Entfernung der Barriere geringer würde als zwanzig Schritte, stand Herr von Pitrovich ganz erregt auf und sagte:

„Meine Herren, ich überlege mir, ob ich unter solchen Umständen nicht einfach mein Mandat in die Hände des Herrn von Kantorovich zurücklegen soll. Ich glaube, Herr von Boglovich denkt wie ich."

Der andre Serbe nickte. Ziesow und ich blickten uns an, und Ziesow sagte: „Ja, das thut mir sehr leid, aber wir müssen bei unsern Bedingungen bleiben."

Da wurde Herr von Pitrovich ganz heftig, gestikulierte mit den Händen und überstürzte seine Worte, während er sprach: „Meine Herren, ich möchte Sie aber darauf aufmerksam machen, daß Sie dadurch Ihrem



Friedrich Keller

Steinbrucharbeiter.

Mandanten durchaus nichts nützen können, Sie verschlechtern bloß die Sache. Ich muß Ihnen die Mitteilung machen —"

Plötzlich unterbrach er sich, blickte Herrn von Boglovich an und sagte dann: „Nein, das würde allerdings über meine Befugnis hinausgehen. Ich könnte Ihnen das jetzt hier nicht sagen. Meine Herren, wir nehmen Ihre Bedingungen an."

Ich war wie erlöst, aber doch sehr erstaunt, und Ziesow sagte: „Also Pistole ohne Stecher, zwanzig Schritte Barriere, Schuß auf Kommando, dreimaliger Kugelwechsel."

„Jawohl!"

Wir waren sehr erstaunt über diese Wendung, und ich vermutete irgend einen Hintergedanken dabei.

Wir standen auf, und damit schien die Sache abgemacht zu sein. Ziesow sollte sich nun hinsetzen und unter Assistenz des Herrn von Boglovich ein Protokoll entwerfen.

Während die beiden Herren hiermit beschäftigt waren, trat ich mit Herrn von Pitrovich ans Fenster, das wir öffneten, so daß frische Luft hereinströmte. Die war entschieden nötig, denn ein Zigarettenrauch lag über dem Zimmer, daß man wirklich kaum ein Gegenüber erkennen konnte.

Ich war von dem Kampfe wie zerbrochen und sagte, denn wir waren ja jetzt wieder Privatleute, wie Herr von Pitrovich sich auszudrücken liebte:

„Wissen Sie, Herr von Pitrovich, ich bin eigentlich froh, daß es vorüber ist . . ."

Der Serbe lächelte: „Aber glauben Sie, ich nicht?"

„Ja, aber warum sind Sie denn so hartnäckig gewesen?"

„Wir mußten auf unsern Bedingungen bestehen!"

„Warum denn?"

„Es ist unsre Ueberzeugung. Es ist unser Auftrag, und dann erlauben Sie einmal, wir haben ja nachgegeben. Aber ich weiß nicht, ob wir dadurch die Sache nicht bloß verlängert haben."

„Wieso denn?"

„Ja, es wäre möglicherweise bei unsrer schweren Fassung mit einem Zweikampf aus gewesen."

„Das würde es doch auch so sein."

Herr von Pitrovich zog die Augenbrauen in die Höhe: „Pardon, sagen Sie das nicht."

Ich antwortete erstaunt: „Wir wollen hoffen, — und das muß ja doch jeder Christ und schließlich jeder Mensch, — daß das Duell glatt abläuft. Damit wird dann die Sache erledigt sein."

Aber wieder sagte Herr von Pitrovich: „Pardon, sie ist nur erledigt für Herrn von Kantorovich."

„Und damit für uns alle."

„Gewiß, für uns, die wir Sekundanten sind, aber wissen Sie, dann kommen doch noch die andern Herren an die Reihe . . . Wenn das Duell mit Herrn von Kantorovich stattgefunden hat, so ist einer der Herren aus dem Spiel. Aber dann sind noch drei übrig."

„Ich kann nicht verstehen, was die drei andern Herren damit zu thun haben."

„Die drei andern Herren?" fragte Herr von Pitrovich erstaunt, machte eine kurze Pause und sprach gedehnt: „Nun, die drei andern Herren werden dann der Reihe nach Graf Morsum fordern."

Ich wußte zunächst gar nicht, was ich antworten sollte. Endlich sagte ich: „Die können doch nicht alle einen und denselben Mann für dieselbe Angelegenheit fordern! Einer der vier Herren hat die Vertretung zu übernehmen, und wenn die Angelegenheit zwischen diesem, in diesem Falle dem Herrn von Kantorovich, erledigt ist, so ist damit die Sache vorbei."

Herr von Pitrovich zuckte die Achseln: „Da sind wir andrer Ansicht. Wenn Graf Morsum aus dem Duell, das wir heute festgestellt haben, unversehrt hervorgeht oder ich will sogar sagen, mit dem Leben davon kommt, so weiß ich genau, daß er der Reihe nach von den drei andern Herren gefordert werden wird."

Da entfuhr es mir: „Erlauben Sie, das ist ja der reine Mord!"

Herr von Pitrovich wollte etwas entgegen, aber ich ließ ihn nicht zu Worte kommen: „Ich habe Ihnen gesagt: Mord; das ist ein böses Wort, aber was ist es denn anders? Es ist doch die systematische Abmachung, daß dieser Mann nicht mehr am Leben bleiben darf!"

Herr von Pitrovich entgegnete: „Sie haben da eine sehr schlimme Auffassung. Ich glaube, ein andrer würde über das Wort, das Sie gebraucht haben, sich aufregen. Ich kann Ihnen nur sagen, ich finde es auch nicht gerechtfertigt. Und deswegen habe ich über das Wort ‚Mord' nichts zu erwähnen. Aber nicht wahr — Sie haben ja gesehen, wie ich in dieser ganzen Angelegenheit denke — nicht wahr, Sie werden das Wort nicht gegen Herrn von Boglovich, der vielleicht jünger und erregter ist, wiederholen? Es hat wirklich keinen Zweck. Ich habe Ihnen das bloß erzählt, damit Sie wüßten, wie die Sache liegt. Machen Sie keinen Gebrauch weiter davon und bringen Sie sich nicht selbst in Ungelegenheiten."

„Davor ist mir nicht bange!" erwiderte ich.

Aber Herr von Pitrovich sagte freundlich, indem er mir die Hand hinstreckte: „O, fassen Sie das nicht so auf. Ich habe Ihnen ja gesagt, mit mir ist ganz gut reden. Wir sind ja fertig jetzt, wir sind ja wieder Privatleute. Es mußten scharfe Bedingungen stattfinden in unserm Fall, und ich habe herausgedrückt, was ich herausdrücken konnte. Mein Amt ist mit dieser einen Sache erledigt."

Ich konnte mich noch immer nicht beruhigen im Gedanken an meinen unglücklichen Freund: „Aber denken Sie doch einmal, Herr von Pitrovich, damit wäre ja dem Grafen Morsum sozusagen das Todesurteil gesprochen."

Der Serbe zuckte die Achseln: „Ach, es ist ja überhaupt gräßlich, solch eine Geschichte. Das dürfte ich Ihnen ja eigentlich nicht sagen, denn Sie sind der gegnerische Sekundant. Aber sehen Sie mal: warum sagt er solche Sachen? Das können wir Serben uns nicht gefallen lassen!"

Die beiden andern waren mit ihrer Arbeit fertig, wir alle mußten das Protokoll unterzeichnen und trennten uns bald darauf, um uns in drei Tagen — bis dahin konnte Fritz in Wien zur Stelle sein — wieder zu treffen.

Als die Serben davongegangen waren, erzählte ich Ziesow, was mir Herr von Pitrovich gesagt. Ziesow geriet ebenfalls in große Aufregung. Einmal über das andre rief er: „Ja, das geht doch nicht! Das geht doch einfach nicht! Das ist unmöglich! Das dürfen wir nicht dulden!"

Aber wir waren darin einverstanden, daß vorderhand nichts dabei zu machen sei. Uns ging jetzt nur dieses eine Duell an. Aber wir wollten Fritz warnen, und war erst dieser Kampf vorbei, so würden wir jedes folgende Duell ablehnen. Aber wir hatten eigentlich nicht viel Hoffnung. Diese Leute waren eben verrannt, sie wollten Blut sehen. Er hatte das serbische Nationalgefühl angegriffen, und so ein Mann durfte nicht mehr unter den Lebenden bleiben!

Als wir zu Bett gingen, um den Versuch zu machen, zu schlafen, nachdem wir Fritz telegraphiert hatten, daß er kommen solle, ging mir die Sache immer noch im Kopfe herum, und ich konnte den Schlaf nicht finden.

Fritz hatte mir ja etwas Derartiges gesagt, hatte mir erklärt, er wäre zum Tode verurteilt. Er ahnte also, wessen er sich von den Gegnern zu versehen hatte. Und das Grauen darüber packte mich dermaßen, daß mich in den Schlaf hinein Schreckgespenste verfolgten. Ich träumte, ich selbst hätte es mit den Serben zu thun, aber mir stand Herr von Pitrovich gegenüber. Ich schoß ihn tot. Dann trat Herr von Boglovich an seine Stelle. Den traf ich gleichfalls in den Kopf. Dann war plötzlich Herr von Kantorovich da, genau so, wie ihn mir Fritz beschrieben, und da hatte ich das Gefühl: dem entgehst du nicht, der trifft dich, da kannst du machen, was du willst. Und ich war dermaßen von dem Alpdruck bedrängt, daß, als wir einander gegenüberstanden im Traume und er die Pistole hob, ich nicht die Kraft hatte, die meine gleichfalls auf ihn anzulegen. Der Serbe schoß mich, ohne daß ich mich wehrte, ins Herz.

Schweißgebadet fuhr ich in die Höhe. Mein Traum war so lebendig gewesen, daß ich meinte, noch vor mir die rauchende Pistole zu sehen, die der andre hatte sinken lassen. Ich machte Licht und blickte verstört um mich. Ich lag ganz ruhig in meinem Hotelzimmer.

Friede war auf der Straße. Wien schlief.

Aber ich hatte das Bewußtsein, vorgeahnt zu haben, wie es dem armen Freunde ergehen würde, und hatte nur den einen Wunsch — als wäre bereits sein Schicksal entschieden —, daß er wenigstens auf anständige Art, einen Mut zeigend, den er gar nicht hatte, aus dem Leben schied.

(Fortsetzung folgt.)



Die preisgekrönten Entwürfe für das Goethe-Denkmal in Strassburg.

Ein wie glücklicher und fruchtbringender Gedanke es war, ein Standbild des noch jugendlichen Goethe in Straßburg zu planen, hat der Erfolg des erlassenen Preisausschreibens dargethan: es ist nicht nur eine überaus große Anzahl von Entwürfen eingesandt worden (71), sondern es befindet sich auch unter dem den Preisrichtern zur Beurteilung unterbreiteten Material ungewöhnlich viel Gutes, ja Hervorragendes. Ein derartiges Ergebnis hat denn auch die Preisrichter bewogen, außer den ursprünglich in Aussicht genommenen drei Preisen vier weitere zuzuerkennen und neben diesen noch vier ehrende Anerkennungen auszusprechen.



Das Goethedenkmal in Strassburg
Nach der mit dem 2. Preise gekrönten Entwurfe von E. Wagner.

Als Sieger ist aus dem Wettbewerbe der Berliner Bildhauer Ernst Wagner hervorgegangen, dem für seinen unter dem Kennwort „Jung-Stilling“ eingesandten Entwurf der erste Preis im Betrage von 2000 Mark zugesprochen worden ist. Der am 1. Juni 1866 in Hannover geborene Künstler ist dermalen ordentliches Mitglied der Berliner Sezession und ein ehemaliger Schüler von Reinhold Begas. Zu den Werken, die seinen Namen zuerst bekannt gemacht, zählt ein Brunnen für seine Vaterstadt Hannover. Als Mitarbeiter von Begas hat er für das Nationaldenkmal Kaiser Wilhelms I. den Schmuck über dem Südportal und die Supraporten in der Säulenhalle geschaffen. Man rühmt ihm eine reiche Erfindungsgabe nach, von der auch die Bronzefigur des jungen Hirten auf der diesjährigen Berliner Sezessionsausstellung Zeugnis ablegte. Zu weiterer Kreise als seine bisherigen Arbeiten dürfte der junge Goethe den Namen des begabten Künstlers hinaustragen. Die ganze Anlage des Denkmals ist schlicht und vornehm: der Unterbau, auf dem die Gestalt des jugendlichen Dichters sich erhebt, wird seitlich durch zwei auf Postamenten gelagerte Sphinxe abgeschlossen. Der mit wundervoller Klarheit und Schönheit des Gesichtsausdrucks wiedergegebene Dichter schreitet kühn und mutig in das Leben hinauszuschreiten, wie das durch den Wanderstab in seiner Rechten ausgedrückt wird. Für die Gesamtausbildung des Werkes scheinen dem Künstler hauptsächlich die etwas stark idealisierte Büste von Trippel und das charakteristische Bild von J. C. Mayr (1779) vorgeschwebt zu haben, nach denen die Gesichtszüge nicht ohne Glück in das Jugendliche zurückgebildet sind. Von entschiedenem Einfluß sind auf ihn — wie das schon aus seinem Kennwort hervorgeht — die Worte Jung-Stillings in dessen Lebensgeschichte gewesen: „Besonders kann einer mit nackten, hellen Augen, durchdringendem Geist und schönem Wuchs werden, was er will.“ Das Hauptgewicht hat der Bildhauer offenbar auf den Eindruck gelegt, den die Gestalt des jugendlichen Dichters hervorrufen soll, daher die etwas flüchtige Behandlung der Nebenteile, obwohl die beiden Reliefs am Sockel, eine Reiterfigur (wohl ein Anklang an das Gedicht: „Es schlug mein Herz! Geschwind zu Pferd!“) und „Goethe als Vorleser in Sesenheim“, in ihrer malerischen Behandlung entschieden günstig wirken. Wenig befriedigen die Gestalten der beiden Sphinxe auf dem Unterbau. Auf was sollen die beiden Rätselwesen hindeuten? Doch nicht auf das Dunkel des Lebenspfades, wie er sich dem jugendlichen Dichter von Straßburg aus eröffnete, denn niemals lag dieser Weg klarer und sonnenheller vor ihm, als in jenen Tagen, da ihm der letzte Zweifel über seinen Dichterberuf geschwunden war. Soll durch sie nur im allgemeinen auf die den Menschen in das Leben einführenden „geheimnisvollen Mächte“ angespielt werden, so wäre der Gedanke, wenn auch in Anlehnung an ein Goethesches Dichterwort, gerade an der gewählten Stelle, an der es sich doch nicht um Schuld und tragische Sühne im menschlichen Erdenwandeln handeln kann, etwas trivial und alltäglich. Sehr richtig heißt es denn auch in dem Urteil des Preisgerichts: „Die Statue zeichnet sich durch vornehme, einfache Haltung und zugleich durch ernstvolles und bestimmtes Wesen aus. Die Silhouette ist durchaus günstig und klar. Figur und Postament harmonieren. Der mit Sphingen geschmückte Unterbau kann jedoch nicht ernstlich in Betracht kommen.“



Das Goethedenkmal in Strassburg
Der mit dem 2. Preis gekrönte Entwurf von [illegible]

Seltsamerweise kehrt das befremdende Sphinx-Motiv auf dem Unterbau des mit dem zweiten Preise im Betrag von 2000 Mark gekrönten Entwurfs wieder. Urheber dieses Entwurfs ist der Münchener Bildhauer Eduard Beyrer. Die Preisrichter urteilen über seine Arbeit: „Von den drei Figuren erscheint die auf dem Brunnenboden sich aufbauende als eine günstige Darstellung des jungen, selbstbewußten Dichters. Die originelle Architektur ist nicht ganz durchgebildet.“ Bei allen Vorzügen, die der



Die neue Schillerbrücke in Berlin



Die japanische Schauspielerin Sada Yacco.

Figur zuzuerkennen sind, wirkt diese jedoch lange nicht so anziehend und anheimelnd wie die des Wagnerschen Entwurfs. Es fehlt ihr das Jugendliche, Sonnige, das bei dem Berliner Künstler die Gestalt des in das Leben hinausschreitenden Dichterjünglings mit eigenartigem Reiz umschwebt. Sie ist sogar von einer gewissen Pose nicht freizusprechen und erinnert bei längerem Betrachten unliebsam etwas an eine Theaterfigur.

Bei dem mit dem dritten Preise im Betrage von 1000 Mark ausgezeichneten Entwurf fehlt zwar das Sphinx-Motiv, allein an seine Stelle ist ein nicht minder seltsames getreten: zwei Klageweiber, die an dem Sockel Haltung zu suchen scheinen. Also auch hier der Ausdruck des Finstern und Verhängnisvollen bei dem Denkmal eines jugendlichen Dichters, vor dem das Leben sich in Sonnenschein und Freiheit entfaltet! Wie der Schöpfer des Werkes, der noch jugendliche Münchener Bildhauer Ignatius Taschner, auf diese Idee gekommen ist, bleibt absolut unerfindlich. Der Entwurf zeichnet sich durch die schöne harmonische Linie seines Aufbaues aus. Weniger gelungen erscheint die Gestalt des Dichters in ihrem geistigen Ausdruck. Der Kopf mit dem in die Hand gestützten Kinn hat etwas Altkluges, Ueberlegendes an sich, das bei der als Kopfbedeckung gewählten altväterlichen Perücke doppelt nüchtern und erkältend wirkt. Vorzüge und Mängel des Entwurfs faßt das Protokoll der Preisrichter in den Worten zusammen: „Die ganze Arbeit zeugt von künstlerischer Tüchtigkeit und Originalität, in der Figur ist der junge Goethe nicht entsprechend charakterisiert."

Mit vierten Preisen sind die Entwürfe der Bildhauer Eberlein-Berlin, Hermann Bilz-Karlsruhe, Theodor von Gosen-München und Professor C. Hilgers-Florenz bedacht worden; ehrende Anerkennungen wurden den Entwürfen mit den Kennworten „W. W.", „Dem ewig Jungen", „Wanderer" und „Dichtung und Wahrheit" zu teil. Sie weisen, wie auch eine große Anzahl der von den Preisrichtern nicht weiter in Betracht gezogenen Arbeiten, namentlich in den Einzelheiten viel Gutes und Gelungenes auf. Durch eine Ausstellung in den Räumen des alten Schlosses in Straßburg sind sie sämtlich in der jüngsten Zeit dem Publikum zugänglich gemacht worden. Dem schwierigen und mühevollen Amt der Preisrichter hatten sich Unterstaatssekretär von Schraut, sowie die Bildhauer und Professoren Otto Lessing-Berlin, W. von Ruemann-München, von Zumbusch-Wien, die Universitätsprofessoren Martin und Dehio-Straßburg, die Architekten Thiersch-München, Baurat Ott-Straßburg und Museumsdirektor Auland-Weimar unterzogen.

h.

Die neue Oderbrücke in Stettin.

(Siehe die Abbildung Seite 57.)

Die neue, kürzlich erst dem Verkehr übergebene Oderbrücke in Stettin liegt im südlichen Teile der Hafenstadt und schließt die industriereiche „Silberwiese" an das Zentrum der Altstadt an. Sie stellt eine der wichtigsten Wegeverbindungen der pommerschen Provinzialhauptstadt dar und überspannt denjenigen Teil des Flusses, auf dem der Schiffsverkehr sich am lebhaftesten drängt. Um dem letzten kein Hindernis zu bereiten, ist sie mit „Klappen" versehen, die durch Wasserdruck in Bewegung gesetzt werden und wegen ihrer leichten und bequemen Handhabung als ein Muster technischer Vollkommenheit zu betrachten sind. Wie sein wesentlich praktischer Zweck es erheischt, ist das lediglich aus Stein und Eisen hergestellte Bauwerk in möglichst einfachen Formen gehalten, doch entbehrt es keineswegs des künstlerischen, wenn auch in bescheidenen Grenzen gehaltenen Schmucks, der namentlich in einer Reihe symbolischer Zierate hervortritt. Die Hauptlinien des neuen Brückenbaus wirken imposant und lassen ihn als ein achtunggebietendes Werk moderner deutscher Baukunst erscheinen.

Die japanische Schauspielerin Sada Yacco.

Paris, von dem aus der künstlerische Japanismus sich in die Welt verbreitet hat, ist seit einiger Zeit in der Lage, eine der größten Merkwürdigkeiten auf dem Gebiete der japanischen Kunst zu bewundern, die berühmte Schauspielerin Sada Yacco, die Frau Réjane neidlos die „japanische Duse" genannt hat. Die japanische Künstlerin ist in doppelter Hinsicht eine Merkwürdigkeit, einmal wegen ihrer in der That überraschenden künstlerischen Fertigkeit und sodann wegen des Umstandes, daß das japanische Theater weibliche Darsteller nur als Ausnahmeerscheinungen kennt. Die japanische Bühne ist allerdings im siebzehnten Jahre von einer Frau begründet worden, von der berühmten Künstlerin Okuni, die zum erstenmal als Leiterin einer Schauspielertruppe und als deren hervorragendste Kraft in Kioto auftrat. Der damals regierende Mikado befürchtete jedoch von der Mitwirkung der Frauen an öffentlichen Schaustellungen für die Sitten seines Volkes und erließ ein Edikt, wonach weibliche Rollen auf der Bühne stets nur von Männern gespielt werden sollten. Diese kaiserliche Verordnung ist bis auf den heutigen Tag in Kraft geblieben, und nur ausnahmsweise gestattet der jetzt regierende Mikado das Auftreten von Frauen auf der Bühne. Zu den bevorzugten weiblichen Wesen, die von dem herrschenden Verbot entbunden worden sind, gehört Frau Sada Yacco. Nach allem, was über sie verlautet, muß sie in der That eine ganz außerordentliche Erscheinung sein, eine Darstellerin, welche die höchsten Fähigkeiten einer Tragödin, Tänzerin und Mimikerin in sich vereinigt.



Professor Edmund Singer.

Edmund Singer.

Professor Edmund Singer, der berühmte Geigenspieler, hat am 14. Oktober in Stuttgart unter großer Teilnahme aus allen Kreisen der Bevölkerung seinen siebzigsten Geburtstag gefeiert. Mit Joachim und Wilhelmj zählt Singer zu den ersten derzeitigen Meistern seines Instruments. Den aufstrebenden Künstler hatte einst Liszt nach Weimar gezogen, wo sich ein enger Verkehr mit diesem, Hans von Bülow, Richard Wagner, Dingelstedt und Hoffmann von Fallersleben entspann. Auf Meyerbeers Empfehlung wurde er 1861 von Rücken nach Stuttgart berufen, wo er, der geborene Ungar, seither seine zweite Heimat gefunden hat.



Das Denkmal für das dritte Garderegiment zu Fuss bei St. Privat.

Das Denkmal für das dritte Garderegiment zu Fuss bei St. Privat.

Am 25. September hat bei St. Privat die Enthüllung des Denkmals für die am 18. August 1870 daselbst gefallenen Angehörigen des dritten preußischen Garderegiments zu Fuß stattgefunden. Mit diesem von dem Berliner Bildhauer Hans Wedde von Glümer geschaffenen Kunstwerke haben die Schlachtfelder in der Umgebung von Metz eine weitere würdige Zierde erhalten. Das Denkmal versinnbildlicht die Aufgabe, die das Regiment an jenem Schlachttage zu erfüllen hatte: die zähe Verteidigung einer einmal eroberten Position. Auf felsenartigem Unterbau erhebt sich ein Sarkophag, bewacht von einem nach Westen blickenden, einen Lorbeerkranz in seinen Tatzen haltenden Löwen. Die Namen der sämtlichen bei St. Privat gefallenen Angehörigen des Regiments sind auf drei großen Tafeln verzeichnet. Das Material zu dem Löwen und den symbolischen Emblemen lieferten erbeutete französische Kanonen, der Sockel besteht aus Granit.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 3.



Der mit dem ersten Preise gekrönte Entwurf von Ernst Haegner.



Der mit dem zweiten Preise gekrönte Entwurf von Eduard Herter.

Das Goethedenkmal in Strassburg.

Schach. (Redigiert von E. Schallopp.)

Partie Nr. 3.

Gespielt im internationalen Meisterturnier zu Paris am 21. Mai 1867.

Spanische Partie.

Nach: J. W. Schonlatlet (Wiesbaden, Deutschland).

Weiß.	Schwarz.	Weiß.	Schwarz.
1. e2—e4	e7—e5	17. f2—f3	a7—a6
2. Sg1—f3	Sb8—c6	18. Se4—g3	b7—b5
3. Lf1—b5	Sg8—f6	19. Sf3×e5	Tb8—b7[1])
4. 0—0	Sf6×e4	20. Ka1—g1	Le6—c8
5. d2—d4	Se4—d6[2])	21. Sd5—f6	Le7×f6[3])
6. Lb5×c6[4])	d7×c6	22. Sg3×f5	Sd7×f6[5])
7. d4×e5	Sd6—f5	23. e5×f6	Le8—c6
8. Dd1×d4†	Ke8×e8	24. Td1×d4†	Ke8×d8
9. Sb1—c3	h7—h6	25. Ta1—e1	Th8—f8[6])
10. Th1—d1†[7])	Kd8—c8[8])	26. f6—f7	Kd8—d7
11. h2—h3	Le6—c8	27. Ld1—e1	Tf8—f5
12. Le1—f2	Ta8—e8	28. Kg1—g2	Kd7—e6
13. Sc3—e2	g7—g5[9])	29. Le1—b4	b7—b5
14. g2—g4[10])	Sf5—g7[11])	30. Te1—d1	Le8—c6[12])
15. h3—h4	Lf8—e7	31. Td1—d4†	Le7—f6†
16. Sf1—d1	h6—h5	32. Kg2—g3	Le6—c8[13])
		33. Aufgegeben.[14])	

[1]) Es ist fraglich, ob dies oder Lf8—e7 besser ist.

[2]) Im Zuge kommt auch 6. d4×e5 Ke8×e5 7. e2—e4, gemäß nach d7—d6 mit der naturgemäßen Fortsetzung 8. e5—e6 Le7×e6 9. a2—b3 Se5—c6 10. Sb5—d4.

[3]) Hierdurch trennt Weiß den feindlichen Königs von den Bauern des Damenflügels, die somit am Unterstützung des Königs sehr stark werden können.

[4]) Nicht Le6—d7 wegen 21. g3—g4! h5—g7 22. e5—e6 f7—e6 23. Bf3—e5.

[5]) Schwarz verwendet dem Springer das Feld d4; Weiß verteidigt nun das Vorgehen über d4 vor.

[6]) Vielleicht hatte dieser Springer auf e3 besser Aufstellung.

[7]) Hier hatte der Turm nicht gut, da er bald von den Springern angegriffen wird. Th8—d1 kam in Betracht.

[8]) Ke8—d8 ist nun letzte Zeit mehr.

[9]) Vielmehr werden die weißen Bauern recht bedrohlich, und Schlechter macht dies in entscheidender Weise aus. Th4—h7 verdiente wohl auch jetzt noch den Vorzug.

[10]) Schwarz bezweckt der Drohung 26. Td1—e1 und spielt seinerseits auf Bauerngewinn, der ihm illusorisch scheint, der scheinbar einen Bauern gefährdet, ist eine von Schlechter sein angewandte Falle.

[11]) Sf5 droht 33. Td4—e4†, Ke6—d7 34. Te4—e7† nebst Turm gewinn, und bei 32. . . . Lf8×e7 33. Td4—e4† Ke6×d5 34. Te4—e5† Kd5×c6 35. f6—f7 Sf5×d4 36. Kg2×f3 droht Matt im Mittelfeld eines Läufers.

Silbenrätsel.

Das erste haben alle wir.
Obgleich's nicht immer eine Zier.
Doch kann man's außerdem auch sein
Im Staat, im Haus und im Verein.
Die zweite Silbe zeigt sodann,
Wer eins daheim zu sein hat, an;
Sofern sie wahr. Gott sei's geklagt,
Verleugnet, was ihr Sinn besagt.
Wer eins und zwei zusammen nennt,
Gewiß des Ganzen Deutung kennt.
Und stellt — doch ist verschiedenem Sinn —
Mehr eins es über andre hin.
Hier dient es nun dem Vaterland
Mit Leib und Leben, Kopf und Hand,
Dem Herrn zur Ehre, dem Gebot
Es Treue und Gehorsam schwor.
Doch steigt ihr in der Dichtung Reich,
So findet ihr's auch da sogleich.
Wo es mit kühner Geisteskraft
Im Dienst des Höchsten ringt und schafft.
Zwar unter anderem Panier,
Doch eins von vielen ist's auch hier. G. A. T.

Worträtsel.

Die Schreibart sehr verschieden, fast gleich der Worte Klang,
Bei Sinn und Deutung aber stellt der Zusammenhang;
Und doch! es stützen heimlich sie beide sich auf Massen,
Die nur in feiner Weise denselben Stamm entsprossen:
Der eine auf dem Vollblut den Preis errungen muß,
Ja lichter Duft den andern entsendet der Hyazinthe. M. Sch.

Rätsel.

Süßen Duft kann sie nicht bieten,
Aber bunten Schmuck der Farben
Leih'n den Beeten nach der Blüten,
Wenn schon viele Schwestern starben.

Mucht sie Kopf- und Fußlos machen,
Sollen Menschen ihr entfliehen,
Die hier weilen und dort lachen.
Beides häufig im geheimen. M. Sch.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 1:

Des Umkehrrätsels: Fenster — Fenster.

Des Ratezrätsels: „Ratsfälfel": Man sieht ist die unter den Vorzeichnen (schwarzen) stehenden Notenköpfe der Akkorde, von der tiefsten Note aufsteigend zur höchsten, und zwar also ebenso bei den weißen (lichten) Noten. Es ergeben:

Schwarz: 1. „Im tiefen Keller
Weiß: 2. Sitz ich hier "

(der Anfang des gleichnamigen bekannten Studentenliedes).

Des Worträtsels: Pulver — Lüge.

Des Wechselrätsels: Amor — Rose.

Richtige Lösungen sandten ein: Fritz Wagenberger in Metzingen, „Maus und Katz" in Hamburg, Rätenhorst (wir gratulieren und bitten aufrichtigst). Emil Benfey in Hannover (2). Johann V. Zweyel in Hamburg. Grüßen v. C. in Wb. (2). Dr. F. K. in Brünn. Amor in Russalka. Lene T. in F. Y in Porto (3). Maria L. in Riga.

Falten-Tasche



Leicht. Solid.
Praktisch. Preiswert.

Von hochfeinstem Rindleder mit eingenähten, kräftigen Bügeln, sicheren, starken Verschlüssen mit Oval gefüttert, innen Boden und auf dem Unterboden eine große Tasche.

Nr. [illegible] ohne Aufdruck, 50 Zentimeter lang . . . . . Mark 28.–
" 1172. 60 " " " " " 36.–
" 1165. 60 " " " " " 42.–

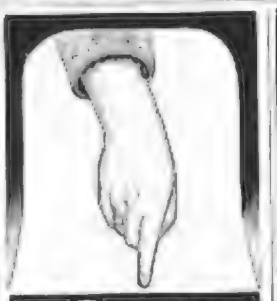
Mädler's Patentkoffer,
D. R.-Pat. Nr. 83676.
Illustrierte Preisliste gratis und franco.
Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.
Verkaufslokale: BERLIN, Leipzigerstr. 101/2. LEIPZIG, Petersstr. 8. HAMBURG, Neuerwall 84.

Vergleichen Sie
alle Angebote in Herrenkleiderstoffen in Bezug auf Auswahl, Qualität und Preise, dann kaufen Sie bestimmt bei
Christian Günther,
LEIPZIG-PLAGWITZ
Postfach 82 67.
Bekanntestes Tuch-Versandgeschäft.
Die Saison-Neuheiten sind eingegangen.
Fordern Sie mit 5 Pfg.-Karte kostenlose Zusendung von Mustern.

Schering's Condurango-Wein
Bester in neuerer Zeit bei chronischen Magenleiden, Magenkatarrh (Magenkrampf) als Linderungsmittel weitgehendste Anwendung.
China-Wein rein mit Eisen Vorzüglich im Geschmack und in der Wirkung. Als ausgezeichnetes Mittel v. Aerzten bei Nervenschwäche, Blutlosigkeit u. Neigung. Für Reconvalescenz empfohlen. Preis für beide Präparate per Fl. 1.50 u. 3 M., bei 6 Fl. 10 Proz. Rabatt.
Schering's Grüne Apotheke Berlin N. Chausseestr. 19.
Niederlagen in fast allen deutschen Apotheken und grösseren Droguen-Handlungen.



Bester, leichtverdaulicher Keks.
Alleinige Hersteller:
Gebr. Bleke, Brandenburg a. H.
Deutsche Keksfabriken Bleke-Werke.
Wo nicht erhältlich, portofreie Zusendung mit Nachnahme in Kisten von 25 Pfd. direkt vom Werk.



Gustin
für feinste Puddings, Saucen und Suppen. Mit Milch gekocht bestes knochenbildendes Nahrungsmittel für Kinder.
In Päckchen à 15, 30, 60 Pfg.
Rezeptbücher gratis von den Firmen, welche führen
Dr. Oetkers
Backpulver
à 10 Pfg.

Amateure
Seit dem 1. Mai cr. sind die Preise unserer KODAKS und
KODAK
ARTIKEL
bedeutend herabgesetzt
Kodaks von M. 16.50 an durch alle Händler photographisch. Artikel zu beziehen.
Illustrirte Preisliste H gratis und franco.
Eastman KODAK Co. m. b. H.
Friedrichstr. 79 und 191 BERLIN

Kinetograph und Films
Nebelbilder und Apparate
besonders für Künstler liefert die Fabrik von
W. Hagedorn, Berlin S.W., Alte Jacobstr. 5.
Preislisten gratis und franco.

Künstlerische **Plakate,**
Reklamekarten, Kataloge etc.



liefert die
Aktiengesellschaft für Kunstdruck
NIEDERSEDLITZ-Dresden.

Anzeigen die 45 mm breite Zeile 20 ₰ | **Reklamen** die 76 mm breite Zeile 50 ₰

STUTTGART
Neues Tagblatt
und General-Anzeiger für Stuttgart und Württemberg
Verbreitetste Tages-Zeitung Württembergs.
Auflage 39000
Wirksamstes Insertions-Organ für alle Branchen.
Abonnements bei allen deutschen und österr.-ungarischen Postämtern vierteljährlich ℳ 2.80.
Probenummern gratis u. franko.



Hygiama
Nähr- und Kräftigungsmittel ersten Ranges.
Bester Ersatz für Thee und Kaffee.
Vorrätig in den Apotheken und Drogerien, sonst direkt durch
Dr. Theinhardt's Nährmittel-Gesellschaft, Cannstatt (Württ.)

Notizblätter.

Bühne.

Adolf Wilbrandts dramatische Dichtung „Viola", die in einer Sondervorstellung des Berliner Theaters in Berlin ihre erste Aufführung erlebte, hat bei diesem Anlaß den Beifall des Publikums nicht finden können. Aus der poetischen Schönheit keineswegs entbehrende Werk will ebenso wenig Handlung in der Gegenwart gegeben ist, als Charakterstudium und durfte als ein mißlungenes Bühnen-Drama zu bezeichnen sein. Betrachtet einzelne eine Brillantenschnur, die, wenn sie auch nur als ein opernhaftes Genießen wirken soll, in das moderne Milieu des Stückes nicht passen will. Der Held der Tragödie erweist, nur einen recht schwächlichen Freunde dem gegenüber durch verschiedentliche Szenen ungenierte Rendezvous. Obwohl er das ungerechte Glück nur zu deutlich zu erkennen vermeidet, läßt sein Benehmen dem Leser Rate. Der Geist seiner verstorbenen Schwester Viola verfolgt ihn als stete Mahnerin unaufhörlich und verschwindet erst, als er sich entschließt seinem Leben selbst ein Ziel zu setzen. Paul Heyses Lust das Lust sehr stimmungsvoll entwickelt, und die Tragödie starken Leben den tragischen Gehalt des Stückes zur Anerkennung zu bringen.

— Durch die Aufführung des Schauspiels „Der Herrgottsgang" von G. Koppel ist das Neue Theater in Berlin seiner bisherigen Tendenz untreu geworden. Das von ihm in das seichte Lesen eingeführte Stück ist ein bäuerliches Ehebruchdrama mit recht krassen Effekten. Der Held des Stückes, ein moderner Gewaltmensch, brabbsichtigt, durch das Anzulagen eines Brückenfalles seine Frau bei ihrem nächtlichen Kirchgang zu Tode zu bringen, doch führt er durch sein verbrecherisches Thun lediglich den Untergang seiner Geliebten, der von ihm zu Fall gebrachten Schwester seiner Frau, herbei. Das Publikum der kleinen Bühne vom Nollendorfplatz hatte für diese Art von Schauerromantik nicht das rechte Verständnis, es begleitete einen der am meisten mit dem Beifall ausgezeichneten Vorgänge mit lautloser Heiterkeit, im ganzen lassen dann indes das obligatorische Mißvergnügen nicht zu mißladen, denn es gab noch den Abschlüssen jedesmal lebhaften Beifall zu erkennen.

— Das Schauspiel „Karma" von Karl Bleibtreu hat bei seiner ersten Aufführung im Jubiläumstheater zu Weimar als ein Werk erwiesen, dem es trotz mancher dichterischen Vorzüge doch an innerlicher Wahrheit fehlt. Das Werk ist in ein indisches Gewand gekleidet und seine Handlung in eine ferne Vergangenheit verlegt, doch merkt man dort ist es recht an Anklängen an das moderne Leben. Weltschmerz und viel vom Ausleben, sowie einzelne Wortspiele sind es, womit den Mißlingen, das Widerwärtige der Mischung gegen der Unterdrückung einzelner Gedankenblitze so und so weiter. Es bringt eine Fülle von unregelmäßig Gedanken in sich, die ist jedoch nur als Bruchstücke zu betrachten im Sinne ist.

— E. von Wolzogen's neueste dramatische Arbeit, das Lustspiel „Der hohe Schule" oder „Aus Alte aus dem Leben eines Mädchens" fand im Deutschen Volkstheater in Wien kühl vor allem der trefflichen Wiedergabe des Hauptpaares durch Frau Conrad und Herrn Pohl. Das Stück ist ein sattsam bekanntes, von derber Possenkomik und eingelegter Sentimentalität, aber mit vielen guten Einfällen durchsetzt. Der Autor versucht, die Laufbahn einer schönen Schauerin zu schildern, der es gelingt, sich von der armen Modellmamsell zur vornehmen Gesellschaft zu werden. Er versteht indes seine Satire nicht wirksam zu gestalten und seiner Schöpfung die Form einer geschlossenen Handlung zu geben.

Preisausschreiben.

Die im Verlag von Carl Grüninger in Stuttgart erscheinende „Neuen Musikzeitung" schreibt in Nr. 19 ihres 21. Jahrganges drei Preise von 300, 200 und 100 Mark für ein vierhändiges Klavierstück aus und ladet Komponisten zu diesem Wettbewerb ein. Das Preisrichteramt haben die Herren Professor Dr. E. Jadassohn, Direktor des Konservatoriums für Musik in Leipzig, Th. Schermann, Musikreferent, und Professor C. H. Zenthardt, Leipzig, in Verbindung mit dem Vorstand des Schwarzwald-Kunstvereins am Königlichen Konservatorium in Stuttgart, übernommen. Der Termin für die Einsendung der Konkurrenzarbeiten ist der 31. Januar 1901, die Entscheidung des Preisgerichts, sowie die Bekanntmachung des Ergebnisses erfolgt in der „Neuen Musikzeitung" im Laufe des Monats Mai 1901. Die näheren Bestimmungen des Ausschreibens sind aus der genannten Nummer des Blattes ersichtlich.

Bäder

Wiesbaden gehört zu denjenigen bevorzugten Kur- und Aufenthaltsorten, in denen das Sterben das ganze Jahr über nicht erlernt. Trotz die Sommersaison ihrem Ende zu, so ist Winterkurzeit — Zug Herbstsaison. Noch wie vor sind die Promenaden belebt, während die Kurkonzerte und alle sonstigen Vergnügungen fortdauern. Besonders ist es die Zeit, wo die Trauben reifen, daß viele hier verweilen, darunter viele, die, zum Genießen kommend, aber auch eine Kurkur gebrauchen. Wiesbaden hat sich durch seine vorzüglichen Einrichtungen, Bäder und Trinkquellen auch deutlich der Kur in frischen Traubenkuren eingerichtet, sondern auch durch seine Lage auf herrliche Terrassen, sondern auch durch seine vollendeten und Weimar Kurtaxen. Die Stadt ist für diesen Zweck bereits eingerichtet worden und findet der tägliche Verkauf vom Trauben und Most in einem eigens dafür auf dem Neumarkt eingerichteten Raum der Kurhausdirektion statt.

Litteratur.

„Otto von Bismarck, sein Leben und sein Werk" nennt sich ein zweibändiges Werk von Johannes Kreuzer (Leipzig, R. Voigtländer). Die Zeit der wirklichen Bismarck-Biographie dürfte noch nicht gekommen sein, und der Verfasser des vorliegenden Werkes ist sich dessen bewußt. Er stellt, wie er das selbst einmal sagt, nicht mehr als eine Materialsammlung dar, die aber auch nicht zu verachten ist. Er will nur eine Tatsachenreihe geben, die, an einen möglichst weiten Leserkreis wendend, ein Gesamtbild von dem Leben unseres großen ersten Reichskanzlers entwirft, und er sucht dabei den an eine ausführliche Bismarck-Biographie zu stellenden Anforderungen so weit gerecht zu werden, wie der Stand der wissenschaftlichen Forschung das augenblicklich erlaubt. Ein

Photographische Ecke.

Es sollen an dieser Stelle von Zeit zu Zeit besonders interessante Moment-Aufnahmen veröffentlicht werden, welche einen Ueberblick geben über die Leistungsfähigkeit und den Stand der modernen Augenblicks-Photographie.

Das nebenstehende Augenblicksbild wurde mit einem Doppel-Anastigmat der Firma C. P. Goerz, Berlin-Friedenau 4 in $\frac{1}{1000}$ Sekunde aufgenommen! Der Goerzsche Doppel-Anastigmat ist ein photographisches Objektiv von großer Lichtstärke, wie sie zur Erzielung rascher Momentbilder unbedingt notwendig ist. Diese Objektive zeichnen sich dadurch aus, daß sie für alle an den Photographen herantretenden Aufgaben gleich gut verwendbar sind; es können mit denselben ebensogut Porträts und Gruppen wie Momentbilder jeder Art, ferner Landschaften, Architekturen und Interieurs aufgenommen werden.



Als Universal-Objektiv ist der Goerzsche Doppel-Anastigmat bisher nicht übertroffen worden, und er hat aus diesem Grunde in Amateur-Kreisen eine außerordentliche Verbreitung gefunden. Dieses Objektiv sei hiermit allen Liebhabern der Lichtbildkunst und denen, die sich erst noch zu ihr bekehren lassen wollen, auf das beste empfohlen.

Das Bild stellt einen Schul-Sprung eines Circus-Pferdes dar, das speziell auf Hochsprung trainiert wird; die Höhe der Hürde betrug 1,70 m. Wenn man bedenkt, daß die Sprunggeschwindigkeit in diesem Moment ca. 9 m beträgt, so muß die Schärfe des Bildes überraschen.

Eine ausführliche Beschreibung der Goerz' Doppel-Anastigmate wird durch die Optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau 4 kostenfrei versandt; dieselbe ist besonders instruktiv durch die in ihr enthaltenen interessanten Momentaufnahmen.

Das schönste Weihnachtsgeschenk.
Heinrich Zeiss' „Union"
Heinrich Zeiss — Frankfurt am Main.

Schönheit
Fleischsolution
Dr. Mirus'schen Hofapotheke
Sekt Rotkäppchen
Stellung. Existenz. Prospect Gratis Gratis Prospect. Unterricht. BUCHFÜHRUNG
Otto Siede — Elbing.

Dr. Lahmann's
Nährsalz-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 3,—
Chocolade pr. ½ Kilo ℳ 2,— u. ℳ 1,60
Hafer-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 2,—
Pflanzen-Nährsalz-Extract pr. Topf ℳ 1,70
Nährsalz-Hafer-Biscuits pr. Packet ℳ 0,25
Alleinige Fabrikanten HEWEL & VEITHEN in KÖLN a. Rh. u. WIEN.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Zu Moltkes 100. Geburtstage.
Helmuth von Moltkes Briefe an seine Braut und Frau.
Mit zwei Porträts und einem faksimilierten Brief.
2 Bände. Geheftet ℳ 10,—, elegant gebunden ℳ 12.
Urteile der Presse:
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

populäres Werk im landläufigen Sinne hat das Buch nicht werden können und es kann auch das Gegenteil eines solchen nicht sein, wenn man von seiner allgemeinen wissenschaftlichen Haltung absieht, es muß seine gelehrten Noten und Anmerkungen und Zitate der Leser kaum an irgend einer Stelle so recht befriedigen und lange Strecken der Breite ermüdet. So ist es denn ein streckenweise anregendes, aufgelockertes Werk, dessen Urheber auch den Fragen der angedeuteten Art nicht grundsätzlich aus dem Wege geht. Eine besondere Eigenart dieser neuen Bismarck-Biographie sei lobend hervorgehoben: das Buch ist bei aller Liebe und Verehrung, die der Verfasser dem Gegenstande seiner Darstellung entgegenbringt, so abgeklärt, daß es auch dem Gegner andrer Anschauungen gerecht werden und diesen zur Anerkennung seiner Verdienste zwingen wird.

A. Harsleben Hintons Werk, „Künstlerische Landschaftsphotographie in Studium und Praxis“ liegt in der vom Verfasser umgearbeiteten deutschen Ausgabe vor in zweiter Auflage vor. Wenn seit dem Erscheinen der ersten Auflage des Buches im Jahre 1901 auch in Deutschland die Photographie nach der künstlerischen Seite Ausbildung und Verbreitung gefunden hat, hätte das wahrlich nicht ein Verdienst der von Hinton gerügten Anschauungen sein. Der Verfasser des Buches gründet in England, seinem Vaterlande, den Verein „Linked Ring“, der sich unter den Photographen, und das ist das wirklich Interessante, jede Menge Leute vereinigt, die nicht nur so hobbymäßig photographieren, sondern die Photographie als Kunst betreiben. Aber die Hauptsache ist es eigentlich — es bestätigen es auch die Ausführungen des Verfassers in der deutschen Ausgabe. Otto Bau, in seiner Einführung sehr richtig hervorhebt, für die Kunst in der Photographie gewonnen. Der Anfänger wird gut thun, sich möglichst streng an der Winke des Meisters über das mit der photographischen Kamera zu handhaben, er wird dadurch jedenfalls manche Mißerfolge ersparen. Ob er es fast immer dabei bewenden lassen will, ist eine andre Frage, doch bleibt diese für die Wertschätzung des Buches selbst. Der ja für die Allgemeinheit auch ein Gegenstand des Wissens und ist auf dem Gebiete der Photographie wie auf jedem andern auch dem Zufall bewegen können.

— Die bei A. Kröner in Stuttgart erscheinende Lieferungsausgabe von Lübkes „Grundriß der Kunstgeschichte“ in der neuen Bearbeitung durch Max Semrau in 12. Auflage des Originalwerkes ist nunmehr bis zu dem soeben [illegible] Heft gediehen, das die Darstellung der altgriechischen Kunst, von der der Parthenon unter Perikles, Protogenes von Rhodos und Zeuxis von Heraea im vierten Jahrhundert v. Chr. blühte. Wie der Name der neuen Bearbeitung besagt, ist sie jetzt in jeder Weise umgestaltet, die stellenweise etwas kalt und trocken anmutende Lübkesche Diktion in flüssiger und lebendiger gewandelt, und der Text ist durch die Ergebnisse der neuesten Forschung [illegible] und erweitert. Auch der Illustration hat durch die Verwendung der neuen Reproduktionsverfahren und die Beigabe vorzüglich ausgeführter Buntdrucktafeln wesentlich gewonnen. Wird das Unternehmen, was es nach dem vorliegenden Hefte [illegible] in der gleichen Weise wie bisher fortgeführt, so werden wir in ihm [illegible] auf dem neuzeitlichen Unterrichtsgebiete [illegible] kaufmännischen Darstellung des Lübkeschen Handbuches, [illegible] vor allem Kunstfreunde erhalten.

— „Das Künstlerhaus in Wiesbaden“ ist der Titel eines vornehm ausgestatteten, interessanten, im Verlage des Münchner Künstlerhausvereins (in Kommission bei L. Werner) erschienenen Schrift von Ivo Striedinger. Dieselbe enthält 63 bildliche Darstellungen nach Originalaufnahmen Münchner Künstler, die dem Leser das neue Künstlerheim der Hauptstadt in allen seinen Einzelheiten vorführen. Wie der Verfasser des begleitenden Textes hervorhebt, sollen die Bilder dem Besucher des Hauses gleichsam als [illegible] dienen und ihm behilflich sein, sich später das Gesehene [illegible] zu vergegenwärtigen. Zu diesem Zwecke sind [illegible] gewählt worden, die geeignet sind, dem Fremden von [illegible] einen Begriff von dem, was die Münchener Künstlerschaft mit ihrer Schöpfung gewollt und vollbracht hat. In einem Anhange ist [illegible] der Herausgeber nicht ohne Wind. den Zauber der Erinnerungsfeierlichkeiten festzuhalten und einem weiteren Kreisen in Wort und Bild zu schildern. Die gewandte und ansprechende [illegible] den Lesern dieser Blätter bekannte Darstellungsart Striedingers sowie die vorzügliche Wiedergabe der künstlerischen Vorlagen werden [illegible] der Schrift einen Wert, der sie aus dem Kreise der illustrierten Prachtwerke [illegible] und sie zu einer Erinnerungsgabe [illegible] auf die man gerne zurückgreifen wird.

— In der neuerdings [illegible] „Kunstbuch“ bei der Verlag von Fischer & Franke zu Berlin herausgiebt, liegen wieder drei neue Bändchen vor. Anderens „Der Reiterkamerad“ begleitet Franz Dein mit stimmungsvollen Bildern, [illegible] und der beliebteste Maler von „Pinkus' Abenteuer“ und „Stammt Liebe durch Rudolf Presber und andere Dichter [illegible] Sammlung [illegible] gewandte Bändchen, das wohl in der Sammlung [illegible] Interesse begegnen. In der [illegible] Sammlung ist [illegible] der „Hauptmann“ [illegible] erschienen und der Erfolg erscheint wohlberechtigt. Denn mit der [illegible] Auswahl der Dichtungen verbindet sich ein vorzüglicher Bildschmuck, der [illegible] den poetischen Inhalt widerspiegelt. Dazu gesellt sich eine [illegible] Ausstattung, die dem deutschen Buchgewerbe zur Ehre gereicht.



ungemein beliebte
Zahn-Crême
festigt das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein, weiss und gesund.

LOCARNO am Lago Maggiore. — 204 M. ü. M. — Kopfstation der Gotthardbahn. — Direkte Wagenverbindung mit Luzern, Zürich, Basel. — Klimatischer Kurort für Herbst, Winter und Frühling.

Der von Jahr zu Jahr sich in bedeutendem Masse steigernde Fremdenverkehr und die Empfehlungen neuerer Kurorte von Seite der hervorragendsten Aerzte des In- und Auslandes sind die getreuesten Beweise für die Vortrefflichkeit unseres Klimas. Med.-Rat Dr. A. von Martin, [illegible] sagt in seiner hervorragenden Broschüre über Locarno u. a.: Die Luft in Locarno ist rein, völlig staubfrei, mäßig ozonreich und mäßig feucht. Der Himmel ist meist klar, während der Winterregen [illegible] Dauer ist. Dadurch wird es möglich noch täglich im Freien zu [illegible], sonnt sich [illegible] Tage, während die Zahl der [illegible] Tage [illegible] gering

Handschriften-Beurteilung.

Hahn G. Ihre Schrift zeigt Phantasie und Schwung (Schwung), gesunder Humor, starke Entwicklung einzelner derselben, Bildung (Gedanken), Ordnung, Ordnungsliebe, Ordnung, Ordnung, Ordnung

populäres Werk im landläufigen Sinne hat das Buch nicht werden wollen, und es liegt auch das Gewicht einer [illegible] wenn man das seiner ästhetischen Schätzung abmisst, worauf es auch seine gelehrten Notizen und Anmerkungen mit Recht es auch keine gelehrten Notizen und Anmerkungen sind, wird der Leser kaum an irgend einer Stelle an die [illegible] Form der Kritik erinnert. Es ist es doch nur [illegible] [illegible] Ordnung des [illegible] [illegible] [illegible]

Handschriften-Beurteilung.

Gütige D. Ihre Schrift zeigt Charakter und Schwung, schwankt aber zwischen Vornehm, Hohe Gesinnung, einfacher Bescheidenheit, Neigung zur Gemütlichkeit, Ihre Leitung'. Sie haben wenig Initiative, wagen nur selten auf sich selbständig stehend zu handeln, sondern schmiegen sich gern der Umgebung, die Sie leicht ganz in Anspruch nehmen kann. Sie sind mehr Empfindungs- und Gefühlsmensch als Verstandesmensch, Ihre Phantasie ist lebhaft, Sie haben Interesse für Kunst, Literatur, Musik, Theater, Sie lieben die Natur und Tiere, Sie sind gastfreundlich, Sie sind ein Freund von Bequemlichkeit, Sie haben Sinn für Ordnung, Sie sind nicht sehr ehrgeizig, Sie sind nicht sehr ehrgeizig, Sie sind nicht sehr ehrgeizig

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an franco, portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Ball-Pelerinen.

Nr. 4440. Pelerine, Form wie Nr. 4442, vorn spitz zulaufend, im Rücken rund geschnitten, aus elfenbeinfarbenem Crêpe, mit Halskragen mit Federbesatz und ohne Handgarnitur, durchweg warm gefüttert. M. 8.75.

Nr. 4441. Preiswerte Pelerine, Form wie Nr. 4442 aus elfenbeinfarbenem Cachemir, mit Handgarnitur, modernem Halskragen mit weissem Pelz besetzt, durchweg warm gefüttert. Hintere Länge ungefähr 30 Cm. M. 8.—.

Nr. 4442. Moderne Form, vorn spitz zulaufend, im Rücken rund geschnitten aus elfenbeinfarbenem Cachemir, Halskragen und vorn herunter mit Schwan besetzt, und mit Handgarnitur, durchweg warm gefüttert . . . . . M. 9.50.

Nr. 4443. Effektvolle Pelerine aus **gestickter,** elfenbeinfarbener Halbseide, im Ausschnitt wie Dameneese mit Handgarnitur, Halskragen mit weissem Pelz besetzt, durchweg warm gefüttert. Hintere Länge ungefähr 38 Cm. . . . . M. 10.50.

Nr. 4444. Vorteilhafte Ball-Pelerine aus elfenbeinfarbenem Cachemir mit seidener Tresse in geschmackvollem Muster benäht, vorn spitz zulaufend, im Rücken rund geschnitten, moderner Kragen mit Federbesatz, durchweg warm gefüttert . . . . . M. 11.50.

Nr. 4445. Elegante Pelerine aus **gaufriertem,** elfenbeinfarbenem Atlas in effektvollen Mustern, Halskragen mit Federbesatz, vorn mit Bouquets, im Rücken rund geschnitten, durchweg warm gefüttert. M. 14.—.

Unser ungemein reichhaltiges, mit über 4000 Abbildungen ausgestattetes **Preis-Verzeichnis** versenden wir **unberechnet** und **portofrei.**



Nr. 4441. Nr. 4445.

Radmäntel.

Nr. 4771. Praktischer Radmantel aus kräftigem, schwarzem Wintertuch, im Rücken anliegend, vorn zum Durchgreifen, mit kurzen, an Rändern befestigten Hängeärmeln. Schulterkragen mit schwarzer Tressenverzierung und Sammet-Application. Sturmkragen mit Federkrimmer besetzt . . . . . M. 23.—.

Nr. 4774. Solider Mantel aus **schwarzem Diagonal-Cheviot,** sogen. **Carreaux,** im Rücken anliegend, vorn zum Durchgreifen, mit kurzen, an Rändern befestigten Hängeärmeln. Schulterkragen mit schwarzem Seidensammet, Tresse und Federkrimmer besetzt . . . . M. 18.50.

Nr. 4776. Beliebter Radmantel mit **reinwollenem** Foulélong und wattiertem, gestepptem, baumwollenem Futter, Form wie Nr. 4778, jedoch Sturmkragen ohne Sammetbesatz, im Rücken lose, vorn zum Durchgreifen, mit kurzen, an Rändern befestigten Hängeärmeln. Moderne Kragen mit imitiert Chinchilla besetzt. Vorteilig mit **prodegrünem,** schwarzen oder **modefarbenen** Besatz, stets mit gleichfarbigem Futter . . . . . M. 21.—.

Nr. 4778. Gediegener Mantel mit **schwarzem, reinwollenem Kammgarnbesatz** und wattiertem, gesteppten, schwarzen, baumwollenen Futter, im Rücken lose, vorn zum Durchgreifen, mit kurzen, an Rändern befestigten Hängeärmeln. Sturmkragen modern mit schwarzem Nerzen- und Opossum besetzt . . . . . M. 24.—.

Nr. 4779. Halblanger Radmantel mit **reinwollenem Foulélong** und wattiertem, gesteppten Satinfutter, ausserdem mit abstechender Seide-Application und Rouleau garniert, im Rücken lose, rot mit schwarzer Application, silbergrau mit weisser Application, russischgrün mit schwarzer Application. Hintere Länge ungefähr 45 Cm . . . . M. 30.—.

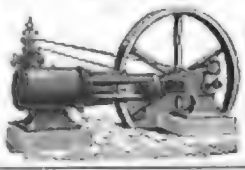
Preisgekrönter **Silberputz** **SYLBROL**

Laut Gutachten des verstorb. Ger. Chem. Herrn **Dr. F. Jenenicht** **putzt und versilbert** mit **hohem Glanze,** garantirt **giftfrei,** „greift die Metalloberfläche **nicht** an, sondern **schützt** dieselben. **Bestes** derartiges Putzmittel." — **Grossartige Anerkennungen.**

Zu haben in Drogenhandlungen etc. in Flaschen à 50 Pfg., 1 Mk. und 3 Mk.

A. Rosalowsky, Berlin W., Amt 9. 9057.

Dampfmaschinen



eincylindrig und compound

Wand- und Bockmaschinen

in allen zugbaren Grössen

auf Lager bei

MENCK & HAMBROCK

ALTONA-HAMBURG.

Dr. Brehmer's

weltberühmtes

Sanatorium für Lungenkranke

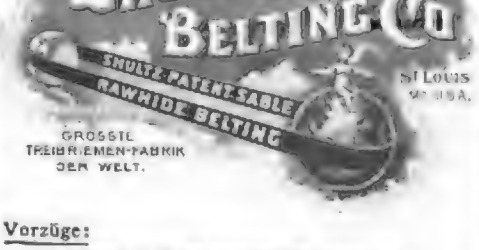
Görbersdorf, Schlesien

versendet Prospecte gratis durch die **Verwaltung.**

SHULTZ Patent-Leder-Treibriemen

Maschinen-Treibriemen, Dynamo-Treibriemen, Kettenglieder-Treibriemen

sind nur an beiden Oberflächen nach patentirtem Verfahren gegerbt, während der Kern aus geschmeidiger, fast undehnbarer Rohhaut besteht.



Vorzüge:

Dehnbarkeit auf ein bisher unerreichtes Minimum beschränkt.
Fast unbegrenzte Dauerhaftigkeit.
Grösste bisher erreichte Kraftleistung.
Unempfindlichkeit gegen Witterungseinflüsse.

Vollkommenster Treibriemen der Welt!

General-Vertreter für Europa:

WILHELM BREYMANN HAMBURG

Brandstwiete 7-9.

Tüchtige gut eingeführte Vertreter an allen grösseren Plätzen des Continents gesucht.

Die deutsche Nähmaschinen-Industrie

Nach neuesten Ermittelungen produziert die deutsche Nähmaschinen-Industrie

über eine Million Nähmaschinen

pro Jahr und beschäftigt rund 15000 Arbeiter. Das deutsche Nähmaschinen-Fabrikat hat auf dem Weltmarkt infolge seiner vollendeten Konstruktion, sorgfältigen Justierung und eleganten Ausstattung die Konkurrenz des Auslandes überwunden und beherrscht den Markt auch in den Industriestaaten der alten Welt, wie England, Frankreich, Belgien, Schweiz, Oesterreich u. s. w.

Trotz dieser Ueberlegenheit der deutschen Nähmaschinen werden in Deutschland pro Jahr noch für 6 Millionen Mark fremdländische Nähmaschinen vertrieben, eine Thatsache, die bei der hohen Leistungsfähigkeit der deutschen Nähmaschinen-Industrie sehr zu bedauern und nur auf die bei einem Teil des deutschen Publikums leider noch bestehende, jedoch gänzlich unberechtigte und beschämende Vorliebe für fremdländische Erzeugnisse zurückzuführen ist.

Der unterzeichnete Verein, welchem nahezu alle deutschen Nähmaschinenfabriken angehören, richtet die dringende Bitte an das Publikum, in seinem eigenen Interesse und im Interesse der vaterländischen Industrie beim Einkauf der deutschen Nähmaschine den Vorzug zu geben.

Verein deutscher Nähmaschinenfabrikanten.

Der Vorsitzende: Direktor Albert Remmel, Durlach.

CACAO SUCHARD

O. H. MEDER



O. H. Meder,

Leipzig, Markt 11.

KEIN ASTHMA MEHR.

Augenblicklich behoben. Heilungen hundertfältig. Attest u. gütiges Honorar erst bei Erfolg.

Auskunft gratis und franko. Man schreibe an Dr. Clery in Karlsruhe.

Rheinwein.

Friedrich Lederhos, Oberingelheim a. Rh.
Zahlr. Anerkennung. Trocken. Probeflaschen von 15 Liter an M. 3.—
desgl. Oberingelheim, Rotwein M. 3.—

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/125.

Die deutschen Steinkohlenfelder.

In der Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte, die kürzlich in Aachen stattfand, hielt Professor Hilger einen Vortrag über Ausdehnung und Zusammenhang der deutschen Steinkohlenfelder, einen interessanten Vortrag, dem das Nachfolgende entnommen ist. Niemand, der die rheinisch-westfälischen Industriebezirke durchreist, kann sich dem ganz nicht anmutigen, aber tiefen Eindruck entziehen, den die zahllosen, hoch emporstrebenden Kamine und der rauchgeschwärzten Häuser hervorrufen. Solche Bilder sind stets der Anzeichen hochentwickelter Eisen- und zugleich Kohlenindustrie. Während früher das Eisen mittels Holzkohle da verarbeitet wurde, wo man es gewann, benutzt jetzt die Eisenindustrie, wie sich alle andern größeren Zweige der Industrie, der Steinkohle. Von dem Kohlenreichtum ist daher das finanzielle Wohlergehen eines Staatskörpers in sehr hohem Grade abhängig. „Schwarze Diamanten" hat man die Kohlen genannt; aber Redner möchte dies als eine Ueberschätzung der Diamanten bezeichnen, da Kohlen wirtschaftlich mehr wert sind. Ein Blick auf die Ergiebigkeit und die Aussichten unsrer Kohlenfelder ist daher von allgemeinem Interesse. Jeder kennt Steinkohlen ihrem Aussehen nach; wenn nicht äußerlich kenntlich, so zeigen sie doch unter dem Mikroskop Pflanzenstructur, woraus folgt, daß sie nichts andres als versteinerte Pflanzen sind. Die Steinkohlen finden sich meist in Lagern zwischen Sand und Schlamm, dadurch wurden sie vor Sauerstoff und somit vor völliger Verwesung geschützt. Die Forschungen über die Bildung der Kohlen, bei denen spanische Bakterien eine große Rolle spielen, ergeben, daß die Kohlen zumeist aus Resten von Landpflanzen, die im Boden wurzeln, fast nie aus Schlammpflanzen, wie Tang und dergleichen, bestehen. Von tierischen Resten findet man Larven solcher von Insekten, Fischen und Muscheln. Man ist sich darüber einig, daß man als Schauplatz der Kohlenbildung ausgedehnte Landstrecken mit Sümpfen und entsprechender Flora sich zu denken hat. Dagegen herrschen verschiedene Ansichten über die Entstehung der Kohlenlager. Auf einer Seite glaubt man, daß sie an Ort und Stelle aus Pflanzen entstanden, andrerseits, daß sie zusammengeschwemmt worden seien. Gegen beide Meinungen sind Bedenken erhoben worden. Redner ist Anhänger der ersteren, der Autochthonentheorie. Wann die Bildungsperiode war, ist unbestimmt. In der Periode, die ihr vorausging, war alles mit Meer bedeckt. Eine Flora und Steinkohlenzeit fehlte dann allenthalben Land auf den Gebirgen, von denen sodann das Meer die bedeutendsten Teile wieder hinwegschwemmte. Reste sind das rheinische Schiefergebirge, der Schwarzwald, Frankreich und andre. An diesem Gebirge stehen unsre Kohlenlager in einer Erstreckung. Alle sind in der zweiten Hälfte der karbonischen Periode entstanden. Der Westen im Schwarzwald, am Harz, in Niederschlesien, in Sachsen gelagert und zeigen nur Reste von Süßwasserbewohnern, sind also alle in Süßwasser abgelagert. Die Unterlagerung derselben geht am Südrande außerordentlich tief, während sie nördlich von jüngeren Gebirgen bedeckt wird. Im Unterschiede zu den erwähnten Becken zeigen diejenigen Oberschlesiens und Rheinland-Westfalens in größerer Nähe eine maritime Fauna und Flora, während sich in der Nähe der Erdoberfläche Süßwasserpflanzen und -Tiere finden. In Oberschlesien ergaben die Untersuchungen, daß sich über Schichten mit Süßwasserfauna solche mit maritimer finden, woraus zu schließen ist, daß das Meer nur zu gewissen Zeiten Zutritt hatte und sonst nicht. Die Grenzen der Becken sind selten genau zu bestimmen, da sie nur wenig an die Oberfläche treten, dagegen meist mit einer Schicht jüngeren Gesteins bedeckt sind, die zum Beispiel bei Dortmund 400 Meter mächtig ist. So setzt sich das westfälische Kohlenbecken unter der ganzen Kreidedecke des Münsterlandes fort. Zwischen Aachen und Ruhrort haben Bohrungen ebenfalls eine Verbindung der dortigen Becken ergeben. Die nördliche Grenze des Aachener Beckens ist unbekannt. Nach Westen zu setzt es sich über die Maas fort bis Namur und selbst bis Ostende. Redner führt die Entdeckung der westlichen Kohlenbecken darauf zurück, daß früher hier ein großer Meerbusen bestand, da Bohrungen auch bei oberflächlichen Unterbrechungen stets Kohlenbindungen ergaben. Leider ist es noch immer nicht gelungen, die Umgrenzung der deutschen Kohlenbecken genau festzustellen. Tiefbohrungen verursachen kolossale Kosten, man führt sie daher nur in geringem Umfange aus. Die Form unsrer hauptsächlichsten Kohlenbecken, des rheinisch-westfälischen und des oberschlesischen, denkt der Redner sich als zwei vom Meere allmählich abgesunkene Wasserbecken nach Art des Ostseebeckens. Die über diesen Becken müssen eine Flora von seltener Ueppigkeit besessen haben. Durch die gewaltigen Bewegungen der Erde in der Karbonzeit sind dann die Becken allmählich angefüllt worden. Diese Bewegungen waren in ihrem ersten Teile offenbar im Osten, in ihrem zweiten Teile dagegen im Westen intensiver. Danach würde also ein Zusammenhang unsrer deutschen Steinkohlenfelder nicht gegeben sein. Es handelt sich vielmehr um rein örtliche Ablagerungen, und auch die beiden genannten großen Becken stehen durchaus in keinem Zusammenhange. Nach Ablauf der Karbonzeit hörten die Erdbewegungen auf, und nur das Wasser setzte seine zerstörende Thätigkeit fort. Es sind die Senkungen und Einbrüche jüngeren Gesteins zu erklären, die dem Abbau so viele Schwierigkeiten entgegenstellen. Redner ist der Meinung, daß die bloße geologische Untersuchung allein die Umgrenzung und Mächtigkeit unsrer Kohlenlager nicht wird feststellen können, man werde dazu vor allem der Hilfe und Mitwirkung der Technik und des Staates bedürfen. Denn gerade die Tiefbohrungen seien es, die uns zur Seite stehen müssen, und ihre Ausführung ist in erster Linie Sache der Technik, ihre materielle Durchführung Sache des Staates. Das sind die Gründe, weshalb wir bisher über die Gestaltung und Lage unsrer Kohlenfelder so wenig wissen. Es hat Millionen gekostet, um festzustellen, daß sich die Lager vielfach unter dem jüngeren Gesteins hinziehen, und daß sie teilweise in noch ganz unerreichbarer Tiefe liegen. Der Abgeordnete Schulze-Bochum hat seinerzeit im Abgeordnetenhause den Kohlenvorrat im westfälischen Becken als für 200 Jahre ausreichend berechnet. Dabei hat er jedoch die Kohlenmächtigkeit der niederrheinischen Tiefebene nicht mitgerechnet. Auch Oberschlesien wurde damals nicht berücksichtigt. Man haben aber neue Bohrungen in Peruschowitz (Schlesien) kürzlich einen ganz kolossalen Kohlenschatz ergeben. Damit ist ein neuer Quell aufgeschlossen, der uns erkennen läßt, daß das oberschlesische Becken dem rheinisch-westfälischen an Reichtum kaum nachsteht. Es ist deshalb anzunehmen, daß die von dem Abgeordneten Schulze angenommene Ziffer viel zu niedrig gegriffen ist und wir annehmen dürfen, unser Kohlenvorrat werde noch auf einige Jahrhunderte länger ausreichen.

Rheumatismus

und **Asthma.**

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft veranlaßt war, das Bett nicht verlassen zu können. Ich bin froh, dass ich Ihnen Nachricht geben kann, dass ich nunmehr seit vielen Wochen auf Ihren Rat keine Anfälle mehr gehabt habe und dass ich mich wieder wohl fühle.

Allgenthal b. Zschl.

Ernst Hoss.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aphorismen, Gedanken und Meinungen

von **Emanuel Wertheimer.**

Mit einem Vorwort von François Coppée, Mitglied der französischen Akademie.

In Original-Einband M. 3.—

Ein gut Stück Weltanschauung ist in diesem Buche niedergelegt. Mit seltenem Scharfblick hat der Verfasser die Menschen und ihre Verhältnisse studiert, und seine Aussprüche sind immer treffend und zeugen von großer Menschenkenntnis. Wir können daher das Buch, welches sich auch äußerlich durch geschmackvolle Ausstattung auszeichnet, nur bestens empfehlen.

General-Anzeiger, Leipzig.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Im Erscheinen ist begriffen:

Tausend-Bilder-Bibel.

Die ganze Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments

nach der deutschen Uebersetzung **D. Martin Luthers.**

Mit 1000 Bildern, worunter zahlreiche nach Meisterwerken christlicher Kunst.

40 Lieferungen zu je 40 Pfg. Alle 8 bis 14 Tage wird eine Lieferung ausgegeben.

Der gewagte Preis wird hier in Wort und Bild das Beste und Größte in der Illustration, Ausstattung bieten, ein Prachtwerk und Hausbibel, wie sie jede deutsche Familie, selbst in ärmeren Kreisen, sich anschaffen wird, um in ihrem Hause den Segen der heiligen Schrift dauernd zu genießen.

Der barmherzige Samariter.

Evangel. Sonntagsblatt aus Mähren, Tillenburg.

Wir freuen uns, diese Bibel allen unseren Lesern empfehlen zu können als ein Musterwerk der Kunst; auch weniger Bemittelten ist durch die vorteilhafte Lieferungsweise der Erwerb ermöglicht.

Sonntagsgruß, Bonngau.

Niemand unter den in neuerer Zeit erschienenen zahlreichen Bibeln hat durch seinen Inhalt so bedeutenden Reichtum an Bildern und Illustrationen, durch guten Papier feinen Druck, handliches Format und außerordentlich billigen Preis eine hervorragende Stelle zu beanspruchen.

Evangelischer Kirchenbote, Speyer.

Eine reiche Auswahl der hervorragendsten Meisterwerke christlicher Kunst in trefflichen Wiedergaben, meist geeignet, die biblischen Vorgänge und Gestalten und in schöner Veranschaulichung zu vergegenwärtigen. Für das, was es bietet, ist der Preis des Textes ungemein gering.

Evangelischer Hausfreund, Arnsberg.

Bestellungen nehmen alle Buch- und Kunsthandlungen, sowie jeder Postanstalt entgegen.

Die erste, reich illustrierte Lieferung ist durch jede Buch- und Kolportage-Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hochinteressante wertvolle Bibliothekwerke.

Gedichte und Schriften
von Sigmund Schott.

Die dritte französische Republik
bis 1895.
von Karl Vogel.

Schillers Briefe.

Aegyptische Studien
und Verwandtes
von Georg Ebers.

Karoline von Günderode
und ihre Freunde.
von Ludwig Geiger.

Paralipomena zu Goethes | **Wörterbuch zu Goethes** | **Zur Goetheforschung.**

Ein Goethe-Strauss. | **Lenz und Goethe.**

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Jährlich 52 Wochenhefte — M. 15.60.

Über Land und Meer

1901

4.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Jede Woche erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 30 Pf. — 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Der Emir von Afghanistan als Schriftsteller.

In der neuen englischen Monatsschrift „The Monthly Magazine“ findet sich ein Beitrag Abdur-Rahmans, des Emirs von Afghanistan, der darin selbst über sich und seine Lebensweise berichtet. Man muß der Versicherung des Emirs Glauben schenken, wenn er sagt, daß sein Leben ein fortlaufender Gegensatz zu dem anderer orientalischer Selbstherrscher sei. Er arbeite Tag und Nacht für sein Volk mit solchem Ernst, daß er manchmal zu essen vergesse; und oft mache er ernste Nachdenken über das Wohl und Wehe von Afghanistan mit den Worten: „Habe ich eigentlich heute meine Mahlzeit genommen?“ Durch solchen Pflichteifer hat der Emir auch seine Gesundheit ruiniert, denn, wie er selbst sagt: „Leber und Lunge gehen nicht zusammen.“ Daß seine persönliche Sicherheitsfrage betrifft, die einen auf das Leben Volkes schließen läßt, so sagt der Emir: „Ich bin immer so für und sorge, daß ich im Falle drohender Notwendigkeit sofort aufbrechen kann. Die Taschen meiner Röcke und Hosen sind immer mit geladenen Revolvern gefüllt, außerdem mit Pretrationen für einen Tagesbedarf; diese werden täglich erneuert. Einige Flinten und Schwerter liegen stets leicht faßlich nur Seite meines Bettes oder des Stuhles, auf dem ich sitze. Selbstverständlich stehen auch gesattelte Rosse vor meinem Arbeitszimmer für mich und vor einem andern Gemache für mein Gefolge bereit. Für die Sättel der Pferde, die ich für eine Reise benutze, ist Maulgeld in Goldstücken eingenäht, und zwei Revolver befinden sich in den Satteltaschen. Das Sonderbare in solch kriegerischem Land, wie das meinige ist, muß namentlich, wenn er selbst Soldat ist, für alle Möglichkeiten vorbereitet sein wie der Soldat auf dem Schlachtfeld. Allerdings ist im Augenblick mein Land friedlicher und sicherer als viele andern Länder, aber man kann nie vorsichtig und nie kriegsbereit genug sein.“

Der Palast des Königs Minos.

Ueber den Palast des Königs Minos auf Kreta, der von dem englischen Gelehrten Evans aufgedeckt worden ist, werden jetzt folgende Einzelheiten bekannt: Der Palast wird von großen behauenen Steinblöcken gestützt und ist, wie die ägyptischen Königspaläste, mit hölzernen Säulen geschmückt. Beim Eintritt öffnet sich ein langer Durchgang, der die einzelnen Abteilungen des Hauptgebäudes scheidet und vielleicht den ersten Anlaß zu dem Mythus vom Labyrinth gegeben hat. Der Palast enthält eine Menge Zimmer, Lagerräume, Vorratskammern und Hallen, die in ihrer Gesamtanlage wirklich einen „dädalischen“ Eindruck machen. Einer der großen Säle diente offenbar als Gerichtssaal, wo König Minos seine Rechtssprüche erteilte. Erhalten ist noch der steinerne Thronsitz mit der Rückwand, die die Form eines Eichenblattes zeigt, und einer Fußbank, sowie ferner Steinsitze für die Mitglieder des Rates zu beiden Seiten des Thrones. An den Wänden des Saales sind noch Spuren von Malereien sichtbar, welche Blumen und allerlei phantastische Tiere darstellen. In der Nähe des Gerichtssaales lag die Bibliothek. Die „Bücher“ bestanden aus zahlreichen Thontafeln von verschiedenen Formen, auf die man mit einem spitzen Griffel Zeichen eingeritzt hatte. Die Tafeln, von denen noch über tausend erhalten sind, waren ungebrannt und wären natürlich bald in Staub zerfallen, wenn nicht ein glücklicher Zufall sie der Nachwelt erhalten hätte. Der Palast des Minos wurde nämlich durch eine Feuersbrunst zerstört, und die rasen Thontafeln wurden durch die Hitze des Feuers gebrannt, so daß sie noch heute unversehrt sind. Die Schrift der Thontafeln ist bisher noch nicht entziffert, doch dürfte im Laufe der Zeit auch in diese überaus wichtige Frage Licht fallen. Staunenswert ist die ungewöhnliche Höhe der Kunst jener Zeit (1500 vor Christo nach Evans Annahme). Eine große Menge von Wandmalereien, die glücklicherweise der Zerstörung entgangen sind, schmücken die verschiedenen Räume des Palastes, historische Bilder ganz in der Art, wie man sie bei ägyptischen und babylonischen Denkmälern kennen gelernt hat. Diese Bilder enthüllen eine weit vorgeschrittene Kultur und Lebende Natur und zeigen uns die verfeinerten Sitten der edlen Gesellschaft. Die Gewänder der Frauen sind kostbar, die Haartracht von bewundernswürdiger Eleganz, die Stickereien von großer Feinheit. Die Art, in der sie mit den Männern zusammen verkehren, an den Festlichkeiten und Vergnügungen teilnehmen, zeigt, daß wir noch der Zeit jener Kultur, wo die Frauen unter dem orientalischen Einfluß in das Frauengemach verbannt wurden. In gewissem Gegensatz dazu stehen halbnackt dargestellte Tänzer und Athleten. Ferner sind auf den Wandgemälden schöne Tierarten, hauptsächlich Stiere — wer erinnert sich nicht unwillkürlich der Mythe vom Minotaurus? —, verschiedene Vasen, die an die mykenischen Gefäße mit ihrem naturalistischen Stil erinnern. Wie auf den ägyptischen Reliefs, so sind auch in Knossos die Lieblingsthemata der Darstellung Aufzüge von Menschen und Tieren, die uns, wie schon hervorgehoben, einen Begriff von den Festen jener Zeit, Kleidung, Sitten und anderm geben. Wer dieser vollendeten Kultur und Komplexität, wie sie sich in der Epoche eines Königs zeigt, den man bisher für eine mythische Person hielt, den der Bildner des homerischen Epithus in die fernste Vergangenheit setzten und von dem schon in der Zeit der dorischen Wanderung jede Erinnerung verloren gegangen war, steht man erstaunt und bewundernd still.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Belletristische Neuheiten.

Félicie. Aus den Tiefen eines Thrones.
Von **Johs. Rich. zur Megede.**
Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Karl Heinrich.
Erzählung
von **Wilh. Meyer-Förster.**
Illustriert von Adolf Welt.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Thalia in der Sommerfrische.
Novelle von **G. von Berlepsch.**
2. Auflage. Geheftet ℳ 3.—, elegant geb. ℳ 4.—

Schutzengelchen.
Ein Münchner Roman aus dem Jahre 1812
von **Ernst Muellenbach.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Fruchtbarkeit.
Ein Roman in fünf Büchern
von **Emile Zola.**
Aus dem Französischen übersetzt von Leopold Katscher.
5. Auflage.
2 Bände. Geheftet ℳ 8.—, elegant geb. ℳ 9.—

Im Lindenhof.
Auf der Armut. Die Kulturpolitik von Allstätting.
Drei Erzählungen
von **Adolf Palm.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Bühnenvölkchen.
Erzählung von **Adele Hindermann.**
Geheftet ℳ 3.— elegant gebunden ℳ 4.—

Steppenstürme.
Bilder aus dem russischen Leben
Von **Stanislaus Lucas.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Der lange Erzengel.
Roman von **A. von Klinckowström.**
Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Auferstehung.
Roman von **Leo Tolstoj.**
Aus dem Russischen übersetzt von Adolf Heß.
10. Auflage.
Geheftet nur 2 Mark, elegant gebunden nur 3 Mark.

Dös giebt's!
Münchner Humoresken
von **Maximilian Krauss.**
Mit einer Einleitung von Franz Pocci.
Geheftet nur 1 Mark.

Das Gänsemännlein.
Erzählung von **Otto von Leitgeb.**
Illustriert von Wilhelm Hoffmann
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Um Liebe.
Vier Novellen von **Otto von Leitgeb.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Menschen.
Neue Erzählungen von **Ernst Zahn.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Maler Figge.
Eine Erzählung aus dem Hamburgischen
Von **Georg Nordenson.**
Aus dem Schwäbischen übersetzt von L. Kühne.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – März 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

№ 5. 4.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Sydera cordis. * *

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Der Magister, dem die Mittel des täglichen Lebens spärlich flossen, suchte sie manchmal auf verschämten Wegen zu finden, und so sagte er kurz nach dieser Andeutung eines Tages zu Herrn Bertrand, daß er aus wohlmeinendem Drange dessen Horoskop gestellt habe, wodurch höchst bedeutsame und merkwürdige Dinge sich geoffenbart hätten. Die Aspekten seien so verwunderlich, daß sie wohl verdienten, selbst in die Chronik eingetragen zu werden, die er mit Fleiß und Aufopferung niederschreibe, auf daß kommenden Geschlechtern nichts von der Fülle der Historia dieser Zeit entgehe. Nur daß man so geheime Erfindung nicht in offenbarer Frist festhalten dürfe, ohne ihre innerliche Kraft zu zerstören. Bertrand Sacchia aber drängte mit einer großmütigen Versprechung dem Weisen seine Erkenntnis ab, und mit ernsthafter Bedeutung gab der Magister das Erforschte preis. Und darin lagen allerdings die sonderbarsten Winke eines Menschengeschickes.

So nämlich stellten sich in Bertrand Sacchias Horoskop die Planeten zu den Bildern des Tierkreises, daß Mars zum Löwen besondere Beziehung bekam, aber auch zum Wassermann und zu den Fischen. Neptun sei ihm hold, wie er es schon mit seinen vielen glücklichen Seefahrten bewiesen. Desgleichen die Konstellation von Merkur, der seinen Handel segne, und nicht minder die wunderherrlichen Linien, die der Stern der Venus für ihn abgebe, daß er in den Siegen der Liebe nicht weniger ruhmreich werden müsse, als durch die Gunst des Mars. Denn daß über seinen Schicksalswegen kriegerische Flammen weiten Schein werfen würden, erwies sich zur Unzweifelhaftigkeit aus allem, was die Königin der menschlichen Wissenschaften aus den Zeichen des Himmels für ihn zu ergründen vermochte. Unternehme er aber Wichtiges, so werde ihm stets die strenge Winterszeit günstiger sein als die Sommerglut, und die stärksten Vorzeichen seines Ruhmes fielen auf die kürzesten Tage der Sonne.

Es begab sich nun in diesem Jahre, daß aus verschiedenen Anlässen das Ansehen Bertrand Sacchias gleichsam von selbst zu wachsen schien. Denn während er mit kluger Bescheidenheit eher etwas aus seinen Pferden, seinem Gelde und seinen kostbaren Kleidern zu machen schien, bemächtigten sich die Neugierigen desjenigen, was

(Fortsetzung folgt.)



Das Denkmal der Königin Luise von Preussen in Tilsit. Modelliert von Gustav Eberlein

nur in halben Worten von seinen Geschäften hervorkam, und man sprach, daß Herr Bertrand auf dem besten Wege sei, ein einflußreicher und bedeutender Mann zu werden. Schon sollte er einmal insgeheim am Hofe des allerchristlichsten Königs von Frankreich gewesen sein, der ihn mit Ehren empfangen und ihm wichtige Besorgungen anvertraut habe. Nicht minder munkelte man, daß er eine seiner Seefahrten bis nach Konstantinopel ausgedehnt habe, mit dem türkischen Großherrn gewisse, ihm anvertraute Unterhandlungen zu pflegen, und im Palaste des Dogen zu Venedig, sagten einige seiner Freunde, sei Bertrand Sachia aufs beste bekannt.

In diesem selben Jahre geschah endlich, daß der edle Herr Jehan Michel de Moribières in der Stadt Udine eintraf und sich alsbald beim Provveditor meldete, wo er sich mit einem Schreiben des durchlauchtigsten Königs Franz als ein Edelmann erkennen ließ, der von der königlichen Residenz zu Villeneuve gekommen und nach Venedig unterwegs sei. Magister Godofredus aber verzeichnete dieser Tage in seine Chronik:

„Gestern, den vierzehnten Tag Julius, ist mit sechs Leuten von Gefolge eingekehrt in unsrer Stadt der edle und hochgeborene Herr Jehan Michel de Moribières, der in einer Sänfte reiste, von zwei Maultieren getragen, und hat sich alsbald nach seiner Ankunft dem hochedeln Provveditore und Stadthauptmann gemeldet, mit Ehren empfangen. Es ist aber besagter Ritter und Herr ein Oberster in des französischen Königs Diensten. Und alsbald übersandte ihm der Rat in seine Wohnung, da er bei Herrn Bertrand Sachia Quartier genommen, als ein Ehrengeschenk fünfzig Metzen Hafer, Konfekt und ein Fäßchen Rabiolo und ein gleiches vom besten Terrano. Am gleichen Abende aber gab Herr Bertrand Sachia seinem Gaste zu Ehren ein Fest, wie man es noch niemals hier zu Lande im Hause eines Bürgers gesehen. Es waren alle Räume mit Blumenguirlanden und Schaustücken zierlich geschmückt, die Tafel mit den auserlesensten Leckerbissen besetzt, auch spielten beim Schmause Bläser, Harfner und Geiger und ward darnach ein Tanz mit vielem Staat und Unterhaltung der vornehmen Gäste. Wie es aber heißt, verbleibt besagter Herr Jehan Michel de Moribières noch bis zum übermorgigen Tage im Hause des Herrn Bertrand, von wannen er sodann seine Reise nach Venedig fortsetzet, wie sie sagen, um den gnädigen Bischof von Rhodus, Herrn Guillaume Pellicier, zu besuchen, Gesandter des Königs bei der Republik, und den gnädigen Herrn Piero Strozzi, gleichfalls Oberster des Königs Franz."

Dem Könige aber kam es in dieser Zeit darauf an, zu erfahren, wie es um die Truppenanwerbungen stände, die er in den venetianischen Staaten und in Oberitalien vorhatte, und dies waren die Angelegenheiten, worüber der französische Seigneur mit Bertrand Sachia Rücksprache pflog. Die Findigkeit Sachias war dem Könige bereits so bekannt geworden, daß er sich seiner wohl auch zu ganz vertrauenswürdigen Aufträgen bedienen konnte. Es sollten im kommenden Jahre vierhundert auserlesene Arkebusiere und dreihundert Feuerwerker angeworben werden, wie sie aus den Truppen des Hieronymus von Savorgnan hervorgegangen und ihre Kenntnisse weiter verbreitet hatten. Ferner einige tüchtige und erfahrene Hauptleute, welche Reiterei zu befehligen vermöchten. Denn es war dem Könige bekannt, daß zu diesen Zeiten hier zu Lande vielleicht die tüchtigsten Kriegsleute solcher Gattung zu finden waren, hauptsächlich zum Gebrauche der Feuerwaffen. Und solche Mannschaft wünschte er seinem Heere anzuschließen. — Solche Besprechungen kamen dem Neuerungsgeiste Sachias und seinen abenteuerlichen Gelüsten gar sehr entgegen, und neue, noch nicht zu erkennende Aussichten versetzten ihn in Glut und Spannung. Augenblicks schien sich eine weite, verlockende Ferne vor ihm aufzuthun, und er war immer fest gewillt, nicht ein Sandkorn von Zeit zu versäumen, das der Strom zu seinen Füßen lagern wollte und das sich etwa als Gold erwies. Es war nichts Geringes, im Vertrauen eines Königs zu stehen. Und nach Paris hatte er auch schon andern Handel geleitet als bloß Geschmeide und köstliche Steine. — Zuletzt brachte Bertrand den französischen Herrn noch mit seinen beiden Freunden Bernardin del Castro und Julian Cipriani zusammen, den man Turchetto nannte. Dieser war eine Zeitlang in französischen Diensten gestanden, und es begab sich, daß der Herr de Moribières, einen Waffenbruder in ihm erkennend, mit Turchetto noch eine besondere Stunde der Rücksprache pflog. Und am dritten Tage setzte der Franzose seine Reise fort.

Julian Cipriani war seit langem gewohnt, gewerbsmäßig alle Schachzüge zu verfolgen, welche die Großen gegeneinander ausführten, wennschon er dabei selber, als ein dienender Söldner, bloß geschoben ward, statt zu schieben. Er war ein kühner und verwegener Mann, voll Aufmerksamkeit und Wageluft, dabei mit einem Anteil an den Gängen der Historia, wie ein gewitzter Spieler auf die Karten in seiner Hand.

„Des Königs Erzfeind," sagte er, „ist niemand andrer als der Kaiser Karl. Mit unsrer Republik ist Frankreich im Frieden, ja sogar im besten Einvernehmen. Als Maximilian Sforza Anno 1512 bei Marignano geschlagen ward, hat der Doge wohlweislich keinen Finger dagegen gerührt, daß der König das schöne Herzogtum Mailand für sich nahm. Wohl aber der Kaiser war's, der ihm den Besitz nicht gönnte. Balgen sie sich nun nicht schon an die zwanzig Jahre deshalb herum? Und sollte der König etwa wegen des abgedrungenen Friedens von Madrid leichten Herzens auf solches Besitztum verzichten? Wäre Karl von Bourbon nicht von ihm abgefallen und die Kaiserlichen darum in die Provence eingedrungen, die Sachen stünden anders! Und erst fünf Jahre sind es her, daß die Sforza ausgestorben. Dem letzten hat der Kaiser ihr eignes Haus zu Lehen gegeben, gerade so, wie wenn man erst einen zum Bettler macht und ihm dann den Rock schenkt, den er auf dem Leibe trägt! Da dachte der König seine Zeit wieder gekommen. Ihr waret ja dabei, Sachia! Statt dessen machte der Kaiser Marino Caracciolo zu seinem Statthalter in Mailand. Dies Jahr aber hat er's gar Philipp von Spanien, seinem Sohne, gegeben. Damit soll es dem König Franz für immer entschlüpfen! Merkt ihr, wie die gegenseitige Gier darüber in Flammen schlagen muß? — Hei, wenn der König Mailand wieder haben könnte! Ich sage nicht, daß er gerade dieses plant, aber meine Klingen und meine Sporen will ich schärfen, aufs Jahr —"

„Die Republik ist seit dem Vertrage von Worms gegen das österreichische Haus zu Frieden gebunden," meinte Bernardin del Castro.

„Was geht das uns an?" rief Cipriani. „Wir sind selber keine Feldherren, keine Fürsten und Senatoren —"

„Aber man holt Kastanien für andre aus dem Feuer," warf Sachia nachdenklich ein.

„Möchte euch gelüsten, auf eigne Faust Krieg zu führen und Eroberungen zu machen, wie ein Condottier?" lachte Cipriani. „Ich lobe mir den ehrlichen Dienst und das ehrliche Geld, das ich dafür einzuheimsen willens bin."

„Was will der König von Frankreich mit hier geworbenen Leuten?" sagte del Castro. „Denkt er daran, seine italienischen Besitzungen wiederzubekommen, dann wird es ein größerer Krieg, als ein paar hundert Soldmannschaften zu führen vermögen. Wer weiß, wir sehen in Bälde französische Truppen in Italien wieder. Oder sind es bloß kleinere Vergeltungen und Rachezüge, womit dem Kaiser ins Fleisch zu schneiden?"

„Wir unsererseits haben uns trotz allem nicht zu beklagen, daß die Küste österreichisch geworden," meinte Cipriani.

„Ihr denkt an Marano, wegen des Handels," warf Sachia ein. „Ich würde nicht schlechter fahren, wenn der Hafen heute noch venetianisch wäre, was er von Rechts wegen ist."

Del Castro sagte: „So weit reichen die Federzüge von Worms nicht aus, daß unsre Herren zu Venedig verwinden könnten, wie sie um diesen festen Platz gekommen. Was sprechen wir von Maran? Wer aber ist jener Strozzi, der in des Königs Diensten steht und sich, wie ich gehört, zu Venedig aufhält, ohne daß man recht wüßte, warum?"

Cipriani ergriff rasch das Wort, denn er geizte immer danach, zu zeigen, daß er mit den übrigen Ereignissen der Weltgeschichte ebenso genau auf dem Laufenden blieb, wie mit denen dieser fraulischen Landschaft.

„Piero Strozzi," sagte er, „ist einer der Söhne jenes Filippo, der die Clarice von Medici zum Weibe hatte und der Letzte seines Hauses war, der noch eine Zeitlang in Florenz Heimat und Macht besaß. Eine Zeitlang. Mit größerer Gunst der Geschicke hätte er die Herrschaft erlangen können. Allein sein Rivale, Alexander Medici, war zu stark und zu sehr vom Kaiser gefördert, als daß die Strozzi ihn hätten überholen können. Dieser Filippo war derselbe, den Papst Klemens seinerzeit zum Könige von Frankreich geschickt, und sein Sohn Piero sollte mit andern florentinischen Edeln vom Kardinal Hippolyt, dem Bastardbruder Alexanders, vor den Kaiser begleitet werden, um zu erreichen, daß die Majestät dem habgierigen, blutdürstigen Alexander die Herrschaft nehme. Ehe aber dieser Schritt gelang, starb der Kardinal zu Itri, vergiftet von einem gedungenen Mörder. Darauf führte Filippo die Leiche und den Mörder nach Rom, den Papst um Sühne für solchen Frevel zu bitten, und um Mithilfe beim Kaiser, um Alexander Medici aus Florenz zu verdrängen. Ich weiß den Hergang genau von meinem Schwestermann, der in Diensten des Kardinals Salviati dabei gewesen. 1535 war es. Und ein sonderbarer Zug muß es gewesen sein, von Itri nach Rom. Der Kardinal Hippolyt hatte nämlich geliebt, sich mit morgenländischen Dienern zu umgeben. Diese Schar trug seinen Leichnam nach Rom. Da gab es Neger mit glänzend schwarzer Haut und rostbraune Araber in weißen Gewändern, Muselmänner in vielfarbigen Turbanen, Juden und Tataren. Heulend und wehklagend zogen sie im Staube der Landstraße. Dahinter folgten die Edlen und Herren, Strozzi, Salviati, Ridolfi und alle übrigen

Digitized by Google

Florentiner. Eine starke Wache schleppte den Giftmischer mit, den die Wilden unterwegs beinahe zerfleischt hätten."

„Nun, wie stellte sich Filippo Strozzi schließlich zum Kaiser?" unterbrach del Castro den Redseligen.

„Eben daß er so sichtbarlich gegen Alexander Medici war, brach ihm das Genick," fuhr Cipriani fort. „Der Kaiser hatte dem Medici doch schon Margarete von Parma zum Weibe gelobt, ärgerte sich weidlich über den Haß, den man seinem Eidam zeigte, und konnte ihn doch nicht im Stiche lassen. Nun warf aber das Schicksal die Haltung des Königs Franz, des kaiserlichen Erbfeindes, und der Strozzi so zusammen, daß der Kaiser diese natürlich gerade so auf dem Kerbholze hatte wie jene. Als Strozzi eben vom Medici abgefallen, rückte gerade auch der Großadmiral des Königs in Piemont ein, das französische Fahnenglück auf Mailand wieder zu versuchen, nachdem der letzte Sforza gestorben. Filippo Strozzi war hochherzig und ein Schwärmer. Er streckte dem Könige eine große Summe vor. Der Kaiser erfuhr's und legte Beschlag auf Strozzis Güter in Neapel und Sizilien. Nun fehlte Strozzi abermals; er schickte seinen Piero zum Könige nach Lyon, und dieser bat, ohne des Vaters Wissen, in französischen Diensten bleiben zu dürfen. Der König machte ihn sogleich zum Obersten über tausend Mann und sandte ihn zu den Truppen. Das schlug dem Faß den Boden aus. Nun durfte Filippo das Aeußerste fürchten vom gewaltsam gewekten Mißtrauen des Kaisers. Er floh aus dem Lande und fand mit den Seinen Aufnahme in Venedig. Es war an der Zeit, denn gleich darauf erklärte ihn der Herzog Alexander mit des Kaisers Zustimmung als Rebellen in die Acht."

„Der Herzog ist aber dann bald durch Mord gefallen?" fragte del Castro.

„Wenige Monate später hat ihn sein Vetter Lorenzino abgethan, Scheusal, das er war! Davon konnten aber die Strozzi nichts mehr haben. Sie waren des Kaisers Feinde geworden. Filippo eilte zwar mit Geld und Mannschaft nach Bologna, bereit, gegen Florenz zu ziehen. Zu ihm stieß sein Sohn Piero, kaum von Kriegswunden genesen, brennend vor Begierde, dem Kaiser zum Trotz die väterliche Herrschaft wieder zu gewinnen. Allein Cosimo Medici hatte sich inzwischen rasch der Lage bemächtigt und war schon zum Herzoge ausgerufen worden. Filippo Strozzi hatte zaudernd den Augenblick verpaßt. So verfahren schien seine Sache, daß der eigne Sohn dafürhielt, sie verlassen zu können. Piero ging zum Großherrn nach Adrianopel. Dies letzte schien des Vaters verbrecherische Doppelstellung ganz zu enthüllen. Hüben die Freundschaft Frankreichs, drüben die des Türken, des reißendsten Reichsfeindes! Das Haus der Strozzi mußte fallen. Zu Montemurlo geriet Filippo in Gefangenschaft. Im Kastell zu Florenz hat er bald darauf sein Leben lassen müssen. Und so kann der Kaiser kaum giftigere Feinde haben als den französischen König, wenn ihm die italischen Güter wieder am Herzen brennen, und die letzten Strozzi, wenn sie ihm aus Haß Gefolgschaft leisten wollen. Und noch eines: leistet die Republik im stillen Vorschub, da sie es in gegenwärtiger Zeit nicht offen thun kann, dann sollte mich wundern, wenn sie es bloß aus Großmut thäte! Ich meine, unsre Herren in Venedig haben irgend eine Abzahlung für ihre gute Freundschaft im Auge. Umsonst ist der Tod!"

Indessen war Bertrand Sacchia in der Tiefe des Gemaches, woraus die Dämmerung zu quellen begann, auf und ab geschritten und war geteilt in seiner Aufmerksamkeit zwischen Cipriannis Reden und vielerlei eignen Gedanken oder hatte auch grübelnd beides ineinander verschlungen. Nun hielt er plötzlich seinen Schritt an, auch die beiden andern schwiegen, und alle lauschten. Von der Straße herauf tönte ein komisch-absonderlicher Singsang, eine Sackpfeife, ein Tamburin, eine Frauenstimme, das Bellen eines Hundes und Gelächter von Menschen. Die drei Männer traten ans Fenster. Vor dem Hause hatte sich ein Kreis von Neugierigen gebildet. In seiner Mitte tanzte ein weißhaariges Hündchen, mit einem Mäntelchen spaßig angethan, auf den Hinterbeinen und bewegte sich gehorsam nach einer Melodie, die ein brauner, verwitterter Mensch mit langem, schwarzem Haar, das verwahrlost in sein mageres Gesicht schlug, dem Dudelsack entlockte. Angethan war der Spielmann mit einem Wamse von Schaffell ohne Aermel; sein weites Hemd hing daraus hervor. Ein zerrissener Hut mit einer nickenden Feder gab ihm noch weiter fremdländisches Ansehen, und die dunklen Augen, die scharf unter der Krempe hervorlugten, suchten rastlos die Straße auf und ab oder glitten blitzschnell an den Häusern hin. Das Tamburin schlug eine junge Person von wilder Schönheit. Sie regte sich aber nicht dabei, sondern lehnte in ihren Hüften, regte ihre Hände nur widerwillig und musterte die Umstehenden mit gleichgültigen, traurigen Blicken. Das Hündchen aber hüpfte nebenher auf seinen steifen Beinen weiter, und jedesmal, wenn der Pfeifer eine gewisse Bewegung mit dem Kopfe machte, stieß es ein heiseres Gebell aus, und die Leute lachten, wie es dabei possierlich zurückhüpfte. Ihr Lied hatte das Mädchen alsbald abgebrochen.

Die drei Männer am Fenster gewahrte der Spielmann sogleich, näherte sich pfeifend dem Hause und schnitt, während er die Backen voll nahm, absonderliche Gesichter. Indessen heftete er seine Augen so durchdringend auf jene Sachias, als könne er mit dem Blicke sprechen. Dann setzte er seine Pfeife plötzlich ab, zog den Hut, winkte damit hinauf und rief:

„Armes, wanderndes Volk, edle Herren! Wir haben kargen Gewinn, doch ist es euch vielleicht etwas Neues. Wir wissen noch nicht, wo wir zu Nacht das Haupt hinlegen sollen!"

„Landstreicher!" rief Sacchia sogleich zurück. „Eure Rede genügt, zu erkennen, was daran ist." Und zu den Freunden gewendet, trat er wieder ins Gemach zurück und sagte: „Nun dünkt mir, als seien wir heute lange genug beisammen gesessen. Ich habe noch einiges in meinen Geschäften zu besorgen."

Worauf del Castro und Cipriani, ohne den Wink zu verübeln, ihn verließen.

Sacchia spähte noch öfter auf die Straße hinab. Aber erst ganz in der Dämmerung erschien an ihrem Ende die Gestalt dessen, den er erwartete. Er eilte in den Flur, schob den Riegel vom Thor zurück, und der andre schlüpfte herein. Es war der schwarze Spielmann.

Sacchia schob ihn in ein Kämmerlein des Ganges, zündete ein Wachslicht an und stellte es auf den Tisch. Dann rückte er einige Papierschaften zur Seite, die da lagen, Rechnungen und verschiedene Aufzeichnungen, und auch das Reimbüchlein, das er sich unlängst angeschafft. Denn hier pflegte er zu verweilen, wann er mit ernsten Dingen beschäftigt war. Endlich holte er aus einem Wandschränkchen eine strohumflochtene Flasche mit Wein, ein Stück Brot und ein Trinkglas, setzte alles vor seinen Besucher hin, besah sich nun erst den Mann, der schweigend und als verstehe es sich von selbst auf diese Einleitung gewartet hatte, und brach in Lachen aus.

„Beim Jupiter! Ihr hattet nicht so unrecht, Euch so auffällig unterm Fenster zu zeigen, daß mich fast ein Aerger anwandelte. Zu erkennen seid Ihr nicht eben leicht. Was soll diese neue Verkleidung? War man Euch drüben etwa auf den Fersen, Gaccio?"

„Vielleicht ja, vielleicht nein!" entgegnete der Schwarze unsicher, aber erst nachdem er ein Glas Wein hastig geleert hatte. „Das eine ist gewiß, daß ich schwerer als sonst durchgekommen, und daß mir das Geschäft täglich lästiger wird. Ich thue es auch nicht bloß um Eurer Sorgen willen, Bertrand Sacchia. Nichts wirkt, wer nicht ein höheres Ziel in der Seele trägt. Der letzte Weg aber verdient besseren Lohn!" setzte er hinzu und sah Sacchia prüfend an.

„Das wird sich zeigen, bis ich weiß, was Ihr zu berichten habt," entgegnete dieser. „Eure letzten Nachrichten haben mir aus Venedig kaum einen Dank eingebracht, und für den König dürfte es ziemlich gleichgültig sein, was die armseligen Besatzungen an unirer Grenze machen."

„Und doch wäre es ihm hier ein leichtes, ihnen Tort anzuthun," sagte Gaccio, immer mit dem gleichen prüfenden Blicke. „Oder klingt in dem, was Ihr sagt, der Sinn dessen wieder, was Ihr mit dem Olen Moribières gesprochen?"

„Ich zweifelte nicht, daß du auch um diesen Besuch wissen würdest!" rief Sacchia.

„Es ist meine Pflicht," antwortete der Mann gelassen. Und plötzlich lebhaft werdend, fuhr er fort: „Merket auf eins, Sacchia, horchet darauf und behaltet es in Eurem Herzen! Nicht wie mit den Waren, die Eure Barken an die Küste bringen, nicht wie mit den Gütern, die ihr, bangend, daß Euch geheime Sendung wohl gelänge in klingendem Verdienst, nicht so könnt Ihr den Handel treiben mit dem Vertrauen, dessen man Euch würdig hält. Ihr sprecht vom König, von der Republik, steht da und dorten in Verpflichtungen. Merkt auf! Es geben große Dinge geraume Zeit unhörbar, unsichtbar ihren Weg. Dann ziehen sie Euch mit einem Male in ihren Wirbel, und leicht ist das Untergehen, wenn Eure Hände rechts und links zu gleicher Zeit nach dem Ufer haschen."

Sacchia zuckte ungeduldig die Achseln.

„Ich verstehe Euch nicht, wie es schon manchmal vorkommt. — Was ist Euch auf der letzten Fahrt begegnet?"

Gaccio sah stumm auf die Tischplatte vor sich hin, als besänne er etwas, dann schüttelte er zweifelnd den Kopf und teilte nun mit, was er auf dieser letzten Wanderung zu Triest und Aquileja, zu Gradisca, Görz und Cormons erfahren und beobachtet hatte. Von allem machte sich Sacchia genaue Aufzeichnungen, ohne den Kundschafter zu unterbrechen. Bloß als Gaccio erzählte, wie er vernommen habe, der Befehl der Festung Maran solle dem Hauptmann Gründlosser abgenommen und Hannibal von Zerpola übergeben werden, that er einen heftigen Ausruf.

„Dieses Tier! Es wäre ein übler Tausch für mich. Er ist mir herzlich schlecht gesinnt."





W. Oliver

In Gedanken.

„Inzwischen ist er noch anders beschäftigt," beruhigte Gaccio. „Nikolaus von Thurn, der die Festung Gradisca befehligt, bedient sich des Herrn Hannibal als des willigsten Werkzeuges, um die Leute des Patriarchen von Aquileja zu quälen und zu schinden, wie immer es nur geht. Ihr wißt, daß nach den letzten Friedensschlüssen der Patriarch in seinem Gebiete in allem freie Hand behalten sollte. Statt dessen ist sein Dominium, weil er ein Venetianer und Freund seines Vaterlandes, dem Hofe zu Wien ein Dorn im Auge. Der Statthalter in Görz sinnt auf jede Weise es durchzusetzen, daß die Kaiserlichen in Aquileja Herren werden. Erst vor wenigen Monaten haben sie ihnen gewaltsam einen Fremden zum Bürgermeister aufgedrungen. Hannibal von Zoppola hat ihn eingeführt. Dann hat man sie gezwungen, Soldaten zu stellen, für erfundene Anklagen ihnen Abgaben ausgepreßt; zweitausend Dukaten mußten sie Pönale leisten. Um zu diesem Gelde zu gelangen, hat man ihre schönen Gemeindewälder abgehauen und gedroht, sogar des Patriarchen Einkünfte mit Beschlag zu belegen. Die Nonnen von Monastero, von jeher ohne Zucht, finden an den Kaiserlichen willfährigen Vorschub; ja, Herr Hannibal soll die eine, die in die Welt zurückzukehren begehrte, bereitwillig bei sich selber in Schutz genommen haben. Es ist, als wollten sie den Patriarchen gänzlich aus dem Lande drängen. Und trotzdem Venedig mit Eifer für ihn einsteht, indem sich die Kaiserlichen in nichts von Aquileja zu mengen hätten, antworten sie mit dem gleichen Vorwurfe, und alles bleibt beim alten. Marino Grimani, der Patriarch, ist von Unmut gesättigt, und mit nichts können sie sich im eignen Lande einen heimlicheren und erbitterteren Feind großzüchten, als wie sie ihn behandeln."

„Das ist nicht vom Uebel!" meinte Sachia. „Sollte es einmal gelten, Rache dafür zu nehmen, so wird der Patriarch mitsamt seinen Leuten bereiten Sinnes sein."

„Nun bin ich müde und schläfrig," sagte der Kundschafter und blickte sich im Zimmer um. „Morgen muß ich überdies weiterwandern. Laßt mich nun gehen."

Sachia holte zwei Goldstücke hervor und schob sie ihm über den Tisch hin. Gaccio betrachtete sie jedoch mißmutig, ohne sie zu berühren.

„Es deucht mir herzlich wenig für die Plackerei, die ich gehabt. So viel wie das da gewinnt Ihr an ein paar Säcken Salz, wenn Ihr sie, dank Eurer Kenntnis, frei herüber bringt. Mir selber ist am Golde nichts gelegen, von allem Gut das treuloseste, verderblichste. Doch ich trage ein Häuflein Sorgen außer meinem eignen Leibe —"

„Wer ist das junge Frauenzimmer, das Euch begleitet?" fragte Sachia.

Gaccios Stirn verfinsterte sich, und während er nun doch die Goldstücke einstrich, entgegnete er kurz:

„Es ist meine Tochter!"

„Eure Tochter? Habt Ihr einmal die Kutte und den Klosternamen abgelegt, Fra Matteo, und ist das schon so lange her?"

„Damals hatte ich ein Weib," entgegnete Gaccio widerstrebend.

„Was lockte Euch wohl, des Häretikers Lehren zu bekennen?" fragte Sachia. „In Florenz nannte man Euch die Heuler, die Winseler, und Ihr seid ein Venetianer!"

Der Schwarze sah, von grübelnden Gedanken zerstreut, eine Weile ins Leere, dann entgegnete er langsam:

„Was mich lockte, fraget Ihr? — Das ist ein schwächliches Wort. Der Menschheit Bestimmung ist es, nach Erkenntnis zu ringen. Im Strome der Wanderer erhebt zuzeiten einer so gewaltige Stimme, daß Tausende ihn hören, stille stehen und horchen. Und in die Herzen, die noch nicht verhärtet sind, fällt ein greller Schein, und durch die Geister pocht ein Weckruf und reißt sie empor, daß die Menschen lechzen, sich zu läutern. So kam Christus, der Herr und Heiland. So predigte Augustinus, der gewaltige Heilige. So starb Savonarola, der Meister, von den Flammen des Scheiterhaufens erstickt. — Wir heulten und weinten, saget Ihr? — Wir heulen wie eine Schar getreuer Hunde in der Sturmnacht an der Schwelle des Herrn. Wir weinen um die Seelen derer, die sich nicht erkennen. Möget Ihr niemals dazu gehören, Bertrand Sachia! Ich bin ein Wanderer und verstehe mich. Die Kurzsichtigen haben ein Gericht eingesetzt, um die Guten zu knebeln. Abtrünnige nennt uns die Verblendung. Hat einer von ihnen die Wege gezählt, auf denen man gelangt, Gott zu erkennen?"

„Ihr aber habt lange das heilige Leben verlassen und steht nicht mehr im wallenden Strome der Beter. Die Kräfte, die den Staat bewegen, die die Geschichte von der Stelle wälzen, sind Euch näher," sagte Sachia.

„Ueberall ist Gott!" entgegnete der Mönch. „Durch das Leben der Menschen gehen die Begebenheiten auf sein Geheiß. Sie lenken und erschaffen oder reißen es ab — sie machen es glänzend oder elend — sie bauen auf oder zerstören. Man nennt sie das Schicksal. — Selten vollendet sich ein Ereignis in einem einzelnen; immer braucht es deren mehrere, seinen Kreis zu vollenden. Feindschaft und Freundschaft, Krieg, Reichtum und Kunst brauchen viele Menschen, ihr Ziel zu erreichen. In jedem vollendet sich bloß ein Stück, und vielleicht hundert Jahre von der Stelle, wo ein Geschick den Anlauf genommen, vollendet sich erst sein Werden. Die Geschicke sind ein Ring von lauter Menschenleben. Ein eherner Ring. Da, wo er sich schließt, hat sich das Werden vollzogen. Alles findet darin nach dem Ratschlusse des Ewigen seinen Abschluß. Das Gute und das Böse — beides muß sich vollenden, wenn einmal der Ring sich schließt, woraus es geboren. Es ist keine Lockung, die meinen Weg bestimmt; es ist, weil ich zu einem starken Ringe von Geschicken gehöre, wie wir alle . . . ich weiß nicht, wo er sich schließen wird. Und keiner weiß es. Auch Euch ist nicht bewußt, was geheime, nie enthüllte Kräfte aus dem machen, was Ihr heute wie eignen Willen und eignes Werk empfindet. Mit Willen oder ohne hilfst du und jeder den Geschicken zur Vollendung."

Sachia lächelte ein wenig. Allein Fra Matteo merkte es nicht und fuhr nun stark atmend fort:

„Ich habe immer nur Rechtes gewollt und bin der inneren Stimme gefolgt. So verschiedentlich sie mich im Leben gerufen, es war nur eine Stimme. — Es giebt eine Sonne der Erkenntnis über dem armseligen Leben der Menschen. Es giebt ein Gericht Gottes. Hieronymus von Savorgnan hätte damals die Festung Marano genommen, wenn seine Sonne nicht für einen Augenblick getrübt gewesen wäre. Höret mich!" sagte er mit feurigem Eifer. „Ich war in der Festung. Ich hatte Schriften bei mir, welche es keinen Augenblick zugelassen hätten, daß sich der Venetianer Vertrauen in Mißtrauen gegen mich hätte wandeln können."

„Warum habt Ihr sie nicht vorgewiesen, statt daß man Euch für einen Spion der Kaiserlichen genommen?"

Gaccios Züge bedeckten sich mit rätselhaftem Dunkel.

„Diese Schriften waren mir zu Marano abhanden gekommen durch die Unerforschlichkeit des Schicksals," entgegnete er dumpf.

„Und Ihr ward doch einer der Unsrigen!" rief Sachia versuchend.

Fra Matteo nickte.

„Mein heiliges Gewand schützte mich," erzählte er. „Ich fand Gehör in der Festung. Doch mußte ich mich dazu so stellen, als wäre ich einer der ihrigen gewesen. Da fand ich in den Gemütern erwachende Keime von Unlust und Verzagtheit, von Schrecken und Verzweiflung. Ich habe sie langsam angefacht wie einen zehrenden Brand. Die Lebensmittel gingen zu Ende. Schon war der größte Teil der Bewohner bereit, sich zu ergeben. Hätte ich den Boden nur acht Tage länger noch bereiten können, so wäre Marano gefallen. Davon mußte ich den Provveditor Vitturi verständigen. Zum Scheine übernahm ich eine Botschaft an die Kaiserlichen in Gradisca. Damit ward ich ergriffen. Sie schleppten mich nach Venedig. Dort schenkten sie mir keinen Glauben. Und darum konnte sich der Schicksalsring nicht schließen."

Nach kurzer Pause hob er die Stimme und sagte leidenschaftlich: „Nur in der Freiheit der Geister werden die Menschen groß und werfen von sich die Fesseln des Sklaventums! Sonst wandeln sie wie schwankend im Dunkel der Verblendung. — Führt mich mein Weg nach Venedig . . . wie ein Geächteter nur kann ich die Stadt betreten! — Und erschrecket Ihr nicht, wenn Ihr Flammenzeichen am Himmel seht? — Wahrlich, wahrlich! Ich sage Euch, Ihr thut umsonst Euer Gehör zu und verschließt Eure Herzen! Immer in breiterem Flusse, wie rinnende Lohe vom Gipfel eines feuerspeienden Berges will das Licht herabfließen in die Thäler der Dunkelheit. Und es wird in Brand stecken die morschen, alten Gebäude, aber aus ihrer Asche wird neues Leben erstehen, tausendfältig. Das Alte wird nicht gemordet sein, sondern gereinigt und gestärkt wie ein Riese. Und wer es nicht begreift, den wird die Flut aus dem Wege schleudern und ihn knicken wie einen dürren Halm. Wer aber den rechten Mut und Treue hat, der wird Geschicke tragen und helfen, daß ihr Ring sich schließt mit der heiligen Kraft des Unabwendbaren. Und von denen, die dahin gehen wanderuden Fußes wie die Apostel, wird das Unrecht genommen sein, und der Menschen geläuterte Erkenntnis wird sich wieder schließen in eins . . . Noch im vorigen Jahre hat der Heilige Vater die Kirchenfürsten ermahnt, den Glauben zu reinigen von den Häretikern. Auch mich möchte am Ende das heilige Offizium greifen lassen . . . Nun laßt mich gehen!"

Er erhob sich hastig, und Sachia ließ den Schwärmer zum Thore auf die dunkle Straße hinaus. Als er allein war, stand Gaccio einen Augenblick still und horchte. Eine weibliche Gestalt löste sich in der Tiefe der Gasse aus dem Schatten der Häuser und näherte sich ihm mit raschen Schritten. Ohne ein Wort zu wechseln, gingen sie von dannen und verschwanden in der Nacht. (Fortsetzung folgt.)

Digitized by Google

Neue Versuche zur Lösung des Flugproblems.

(Siehe auch die Abbildungen Seite 71.)

Die Lösung des Flugproblems scheint in der That, wie Freytag Loringhoff sagt, in drei Stadien zu kommen: nach der Seite hin der Leichtigkeit, in der Stärke und in der Lenkbarkeit. Die Leichtigkeit ist gefunden, und es hat keinen Zweck, mit Hebel- und Schraubenflügeln noch weiter nach einer Lösung des Problems der Leichtigkeit zu suchen, seitdem unübertreffbare Verhältnisse gefunden sind. Wenn dem gegenüber Berichte bei uns auftauchen, wie neuerdings wieder, daß in Jerusalem der in der letzten Septemberwoche für einen neuen Versuch bestimmte Riesenballon bei der ersten Aufstiegprobe gänzlich zerstört worden sei, so ist das nur ein Beweis dafür, daß man sich in Deutschland noch immer nicht entschließen kann, die Luftschiffahrt als eine Sache zu betrachten, die ihre Gesetze hat, und die sich nicht nach Laune und Willkür betreiben läßt. Wenn man sich dies vor Augen hält, so wird man auch nicht mehr so leicht geneigt sein, Mißerfolge, wie sie in letzter Zeit zu verzeichnen waren, zu tragisch zu nehmen.



Das Luftschiff Santos-Dumonts im Fluge.

Wieder sollten sich die an die Fahrt geknüpften Hoffnungen nicht erfüllen. Der Ballon, der sich um 6 Uhr 5 Minuten stolz in die Luft erhob, konnte bereits abends 11½ Uhr bei Bernau gelandet werden. Die Ursache des Mißlingens wurde anfangs in dem mitgeführten Schlepptaue gesucht, das sich, wie es hieß, bei der Fahrt über dem Wolterödorfer Forst in die Kronen der Bäume verwickelt habe und von den Korbinsassen nicht mehr zu lösen gewesen sei, weshalb die Landung habe bewerkstelligt werden müssen. Dem ist jedoch nicht so. Wie Dr. Berson in einer eigens zu dem Zwecke authentischer Berichterstattung vom Deutschen Verein zur Beförderung der Luftschiffahrt auf den 1. Oktober anberaumten Sitzung ausführte, ist die Fahrt einzig und allein wegen des unpraktischen Aufstiegs zu einer ganz unpassenden Zeit vereitelt worden.

Das Luftfahrzeug des noch jugendlichen brasilianischen Ingenieurs Santos-Dumont gehört, wie das des Grafen Zeppelin, zu der Klasse der Aerostaten oder lenkbaren Ballons. Wie fast alle diese Luftschiffe hat es die Gestalt einer an beiden Enden zugespitzten Zigarre. Es ist in weit kleineren Verhältnissen gehalten als der Zeppelinsche Riesenballon und mißt bei einem Fassungsgehalt von 450 Kubikmetern nur 29 Meter in der Länge und 5 Meter im Durchmesser. Es ist aus vollständig luftdichter chinesischer Seide hergestellt und wiegt alles in allem, das heißt mit seiner Untermaschinerie, nur 107 Kilo. Die Einrichtung, durch die der neue Aerostat sich von allen seinen Vorgängern unterscheidet, besteht darin, daß die Stricke seines Netzwerks einen wagerechten Bambusstab von 23 Metern Länge tragen, der an ihnen in der Richtung der Längsachse des Fahrzeugs aufgehängt ist. Ungefähr in der Mitte, jedoch etwas nach vorn, ist auf demselben ein doppelcylindriger Benzinmotor angebracht, der 8 bis 10 Pferdestärken entwickelt. Durch diesen Motor wird eine große zweiflügelige Luftschraube in Bewegung gesetzt. Hinter dem Motor sitzt auf einem gewöhnlichen Zweiradsattel der Luftfahrer, der wie der Automobillenker durch zwei unter seinem Sitz angebrachte Pedale den Motor antreibt. Rechts neben sich hat der Fahrer ein konisches Gasreservoir, aus dem er durch eine Kurbelvorrichtung die Ballonfüllung, falls dies nötig werden sollte, derart ergänzen kann, daß die Hülle stets straff gespannt bleibt. Der Steuerapparat befindet sich in Gestalt eines mehrzackigen Sterns an dem hinteren Ende des Ballons. Wie der Erfolg gezeigt hat, ist dieser Steuerapparat der heikelste Teil des neuen Luftschiffs. Er zerbrach bei dem am 27. September von dem Platze des Aero-Clubs in Suresnes unternommenen Vorversuch, der den Luftfahrer um das Bois de Boulogne tragen sollte. Da Santos-Dumont die Lenkbarkeit des Fahrzeugs auf diese Weise nicht mehr darthun konnte, führte er mit dem Apparate mehrere Manöver aus, um zu zeigen, daß ihm das Fahren selbst gegen ziemlich stark bewegte Luft keine Schwierigkeit bereitet. Diese Versuche gelangen vollkommen und ließen keinen Zweifel darüber, daß der Aerostat die Vorbedingung der Lenkbarkeit, die Entwicklung einer hinreichend starken Eigenbewegung, in wünschenswerter Weise erfüllt.

mußte von seinem Vorhaben abstehen, weil sein Riesenluftschiff noch vor der Füllung in der bei Manzell im Bodensee verankerten Ballonhalle von einem Unfall betroffen wurde; die am 23. September vom Sportplatze Friedenau bei Berlin unternommene Dauerfahrt des Riesenballons „Germania“ wurde durch ungünstige Witterungsverhältnisse vereitelt, und der Brasilianer Santos-Dumont, der sich mit dem neuesten Modell des von ihm hergestellten Aerostats den von dem Pariser Herrn Deutsch ausgesetzten Preis von 100 000 Franken durch eine Rundfahrt um den Eiffelturm verdienen wollte, erlebte das Mißgeschick, daß ihm bei einem am 27. September unternommenen Vorversuch das Steuerruder seines Fahrzeugs brach.

Die mit dem Riesenballon „Germania“ von Friedenau aus unternommene Fahrt ließ das Problem der Lenkbarkeit ganz außer Betracht, die „Germania“ war ein Freiflieger des alten Systems, und die Luftschiffer, Dr. Süring und Dr. Berson vom Königlichen meteorologischen Institut in Berlin, Ingenieur Zekéli, der bekannte Unternehmer der Auffahrten des Fesselballons auf der Berliner Gewerbeausstellung, und der englische Meteorologe Alexander, verfolgten nur den Zweck, festzustellen, wie lange ein Ballon sich thatsächlich in der Luft erhalten könne. Bisher ist man nicht im stande gewesen, Freifahrten erheblich über 24 Stunden auszudehnen, woran indes weniger die technischen Umstände schuld gewesen sind als der physische Zustand der Aeronauten, vor allem die notwendig eintretende Erschlaffung infolge der aufregenden Beobachtung der Fahrtrichtung und der Instrumente, sowie des beständigen Wachens. Die besonderen Einrichtungen der „Germania“ zielten daher darauf ab, diesen Mißständen zu begegnen und die kühnen Luftschiffer längere Zeit in der luftigen Höhe zu halten. Der Riesenballon hatte einen Inhalt von beinahe 2000 Kubikmetern, und die von ihm getragene viereckige Gondel war trotz ihrer räumlichen Beschränktheit so eingerichtet, daß nicht nur in und an ihr alle erforderlichen Instrumente Platz fanden, sondern daß sie den Reisenden auch zwei übereinander angebrachte pritschenartige Lagerstätten zur Verfügung stellte und in ihr reichlicher Proviant sowie mehrere Koffer mit Fellanzügen und Decken verstaut werden konnten.



Das Luftschiff Santos-Dumonts vor dem Aufstieg.

Nerven.

Novelle

von

Georg Freiherrn von Ompteda.

(Fortsetzung.)

IV.

Wir erwarteten Morsum am Bahnhof. Ich sah, daß er außerordentlich aufgeregt war und übernächtig aussah. Sein Wesen gefiel mir nicht, aber ich sagte nichts, und als Ziesow eine entsprechende Bemerkung machte, antwortete Fritz:

„Die Eisenbahnfahrt macht einen doch höllisch kaput. Ich habe die unangenehme Eigenschaft, daß ich auf der Reise nicht schlafen kann."

Wir gingen sofort ins Hotel. Am andern Morgen früh sieben Uhr sollte das Duell auf einem Platz hinter dem Prater in der Nähe der Freudenau zwischen Donau und Donaukanal stattfinden.

Ich hatte mir alles mögliche überlegt, was ich mit dem Freunde vornehmen wollte, ihn auf andre Gedanken zu bringen. Ich war dafür, den Abend in irgend ein Theater zu gehen, denn wir konnten doch nicht im Hotel sitzen bleiben. Wir wollten uns aber auch in kein andres Restaurant begeben, schon wegen der Möglichkeit, unsre Gegner etwa wiederum am Nebentisch zu treffen.

Endlich besuchten wir das Karltheater und sahen eine Operette. Es war keine der besten, der Name ist mir entfallen. Das Haus war nur halb voll, und das macht immer einen deprimierenden Eindruck.

Vor Schluß brachen wir auf und kehrten ins Hotel zurück. Ich wollte vorschlagen, uns noch eine Weile zusammenzusetzen, aber Ziesow, der bei seiner Ruhe und bei seinen Bärennerven offenbar gar nicht auf den Gedanken zu kommen schien, daß die Geschichte unsern Freund aufregen könnte, meinte, es würde das allerschlauste sein, wir gingen alle recht zeitig zu Bett, um am andern Morgen frisch zu sein.

Das ließ sich ja hören, und er hatte im Grunde genommen auch recht. Nur wußte ich, daß Fritz nicht würde schlafen können. Aber dieser ging sofort darauf ein, und wir sagten uns Gutenacht, um unsere Zimmer aufzusuchen. Auf der Treppe blieb er jedoch zurück und flüsterte mir zu: „Bitte, komm doch noch ein bißchen mit auf mein Zimmer."

Ich folgte ihm. Und als wir uns allein befanden, sagte er: „Weißt du, so nahe stehe ich ja Ziesow gar nicht, und zu dem, was ich vielleicht sprechen möchte, müßten wir auch allein sein. Der gute Ziesow wird wahrscheinlich bald schlafen. Ich allerdings, das sage ich dir gleich, kann nicht schlafen."

Ich meinte nur, indem ich ihm die Hand auf die Achsel legte: „Aber Fritz, den Versuch müßtest du machen! Etwas schlafen mußt du."

Doch er wehrte sich: „Nein, das ist mir ganz unmöglich, ich würde nicht schlafen können. Ich bitte dich bloß um eins, thu mir den Gefallen und bleibe diese Nacht bei mir."

Ich versuchte noch einmal ihm zuzureden und führte als Grund an, er würde am andern Morgen durch seine Müdigkeit einen schlechten Eindruck machen, würde unsicher sein und nicht Herr seiner Waffe.

Doch plötzlich blickte mich Fritz an: „Das ist ganz gleich."

„Wieso denn?"

„Nun, dieser Kantorovich hat ja als Beleidigter den ersten Schuß. Zum zweiten werde ich ja gar nicht kommen."

„Was sagst du denn da nur wieder! Wieso denn?"

Wir hatten uns nebeneinander an den Tisch gesetzt, auf dem eine Flasche Wein und zwei Gläser standen. Er beugte sich vor und sagte zu mir, während mich seine Augen groß und glühend betrachteten:

„Ziesow hat mir gesagt, wie die Sache liegt."

Ich erschrak: „Was hat er dir gesagt?"

„Nun, er hat mir gesagt, ich solle mich vorsehen und gut zielen, denn diese Gesellschaft hätte mir den Tod geschworen. Ich habe dir's doch schon gesagt, ich bin sozusagen zum Tode verurteilt. Das ging ja aus den ersten Verhandlungen hervor, sie haben ja in einem der ersten Briefe gesagt, sie betrachteten sich alle gleichmäßig als beleidigt. Na, wenn's dem einen nicht glückt, mich über den Haufen zu schießen, da wird's vielleicht dem andern glücken. An die Reihe komme ich doch. Wie ein Hirsch, der einmal vom Forstpersonal auf die Abschußliste gesetzt worden ist und fällt, sei es heute, sei es morgen, sei es vom Oberförster, vom Förster, vom Jagdherrn — er fällt jedenfalls, darüber ist kein Zweifel, er wird abgeschossen. Und mich wollen sie eben zur Strecke bringen!"

Er hatte nur meine eigne Ansicht ausgedrückt, doch suchte ich ihn zu beruhigen und erfand allen möglichen Trost. Aber er schüttelte nur immer traurig den Kopf und sagte endlich, nachdem ich ihm lange zugeredet: „Offen gestanden, ist mir's wirklich das liebste, wenn's mit dem ersten Schuß aus wär'. Es wäre möglich, daß ich mich bei dieser ersten und einzigen Gelegenheit morgen noch halte, noch anständig benehme, aber weißt du, wenn die Marter noch einmal losgehen sollte und zum drittenmal und viertenmal — nein, das hielte ich nicht aus. Ich bin durch diese Zeit des Hinziehens, des Wartens so elend geworden, so mürbe, so herunter, — ich will, daß die Geschichte morgen mit einemmal zu Ende ist."

Wieder suchte ich ihm zuzureden, aber ich weiß nicht, — war es, daß ich gegen meine Ueberzeugung sprach, oder waren thatsächlich meine Gründe so schwach? — genug, ich hatte das Gefühl, daß ich da doch bloß Unsinn redete.

Es war schon ziemlich spät, und da ich die feste Ueberzeugung hatte, daß ich wirklich nicht im stande war, ihn zu beruhigen oder ihm irgendwie zu helfen, so meinte ich, wäre es meine Pflicht, ihn jetzt allein zu lassen, damit er sich noch ein paar Stunden hinlegen konnte. Vielleicht ruhte er etwas den Körper aus, und die Spannung seiner Nerven ließ nach.

Ich kündigte also Fritz meinen Entschluß an, zu Bett zu gehen. Um sieben Uhr müßten wir draußen sein, vorher sollte noch etwas gefrühstückt werden — also mußten wir meiner Ansicht nach mindestens um fünf aufgestanden sein.

Er war außer sich und sagte, indem er mich bei beiden Händen packte: „Ich bitte dich, bleibe bei mir!"

„Das wäre geradezu unrecht von mir."

Er bat aber noch einmal: „Ich bitte dich, bleibe hier! Laß mich nicht allein! Ich will dir etwas sagen. Wir brauchen ja nicht zu sprechen. Ich kann ja nicht schlafen, aber du sollst schlafen. Lege dich hier hin, bloß, daß ich nicht allein bin."

Ich stritt mich mit ihm hin und her. Endlich sagte er, als letzten Trumpf, um mich zu bewegen, hier zu bleiben:

„Es ist ja ohnedies jetzt alles ganz einerlei, ich kann mich vor dir enthüllen, ich schäme mich ja gar nicht mehr. Morgen früh ist doch alles aus. Also ich will dir's nur gestehen: ich habe einfach Angst allein im Zimmer."

Das kam mir gar nicht unglaublich vor bei seiner Gemütsverfassung, in der ihm die Nerven wirklich einen Streich spielen konnten. Ich erklärte mich also bereit, zu bleiben. Meine Nachtsachen hatte ich nicht hier, schlafen würde ich ohnedies nicht, denn das Schicksal des Freundes ging mir zu nahe. Ich zog also meinen Rock aus, streckte mich auf das Sofa, hüllte mich in ein paar Decken, sagte kurz „Gute Nacht!" und drehte mich auf die Seite.

Er blieb im Stuhl sitzen und machte keine Anstalten, zu Bett zu gehen. Ich hatte mich so gelegt, daß ich das Zimmer übersehen konnte. Nun blinzelte ich ab und zu zwischen den Lidern hindurch, um mich zu überzeugen, ob ihm nicht doch etwa die Augen zugefallen wären. Aber ich sah ihn nur immer dasitzen, starr den Blick vor sich hingewendet. Ich richtete mich also auf, warf meinen Rock wieder über, setzte mich hin und sagte:

„Fritz, ich kann dir's nachfühlen, wenn du nicht schlafen kannst. Na, und wenn du nicht schlafen kannst, will ich auch nicht schlafen. Komm, wir wollen uns unterhalten."

Er blickte mit etwas freundlicherem Ausdruck auf, und ich fing nun an, ihm alles mögliche vorzureden. Als mir schließlich gar nichts mehr einfiel, nahm ich eine Nummer der Zeitung, die ich in der Tasche hatte, und begann vorzulesen.

Aber bald merkte ich, so konnte es nicht weitergehen. Ich stellte daher meine Versuche ein, und er fing zu reden an.

Ich ließ ihn ungestört sprechen. Vielleicht habe ich hie und da ein bedauerndes Wort gesagt, habe ihm zugeredet, geschmeichelt, ihm auch, das weiß ich, dazwischen die Hand gegeben. Mir wurden die Augen naß. Aber ich sah ein, da war nichts zu entgegnen, man mußte ihn eben reden lassen. Vielleicht entlastete es sein Herz.

Je mehr die Stunden fortschritten — denn es dauerte lange, lange Zeit —, je mehr wir uns dem Morgen näherten, dem Augenblick, wo es hieß, mit dem Fiaker hinaus in den Prater zu fahren zu der verhängnisvollen Begegnung, desto mehr hatte ich im Innern die feste Ueberzeugung, der Mann dort mir gegenüber, der Freund an meiner Seite, ist in ein paar Stunden nicht mehr auf dieser Erde.

Digitized by Google

Seine Worte waren mir wie das Bekenntnis eines Sterbenden. Er sprach immer mehr ohne Schleier, ohne Rücksicht, ohne Angst, ohne Scham, und alles, was er sagte, diente dazu, eines zu beweisen, zu erklären, zu entschuldigen: seine ‚Feigheit'.

„Ich bin von Kindheit an furchtsam gewesen. Ich hatte Angst, als Knabe von der Schaukel zu fallen. Andre Kinder, die wohl ein Gewehr geschenkt bekommen, freuen sich zu schießen. Ich habe es nur zagend in die Hand genommen, und ich erinnere mich noch deutlich, daß ich es nicht abfeuern wollte, um keinen Preis der Welt.

„Ich glaube, zu den Angstgefühlen, die mich mein ganzes Leben hindurch gequält haben und sich allmählich immer mehr entwickelten, hat meine Erziehung den Grund gelegt. Mir wurde als Kind Angst gemacht vor dem schwarzen Mann. Zur Strafe wurde ich in die dunkle Stube gesperrt, und das Entsetzen, das mich da überkam, werde ich nie in meinem Leben vergessen.

„Vor meinem Vater hatte ich solche Furcht, daß sich dieses Angstgefühl heutigen Tages noch nicht recht verloren hat. Jetzt ist Mangel an Vertrauen daraus geworden, der mich zum Beispiel dahin gebracht hat, daß mein Vater von diesem ganzen Handel, in den ich hier verstrickt bin, absolut keine Ahnung hat.

„Früher, wenn ich einer Gefahr direkt gegenüberstand, hatte ich keine Angst mehr, oder sie kam mir doch nicht zum Bewußtsein. Aber was vorherging, das war es, was mir das Gefühl der Angst verursachte.

„Warten! Warten! Dieses verfluchte Wartenmüssen, in Hangen und Bangen schweben, ob es einträte oder nicht — das ist mir zeitlebens grauenvoll gewesen.

„Es hat mich gequält, wenn ich auf der Schule irgend etwas ausgefressen hatte, ob es gemerkt würde oder nicht. Ich hatte keine ruhige Minute mehr, bis ich dem Klassenlehrer gegenüberstand, um zur Rechenschaft gezogen zu werden. Ich malte mir alles mögliche aus, was passieren könnte. Für die geringste Kleinigkeit fürchtete ich von der Schule fortgejagt zu werden. Stand ich dann wirklich dem Betreffenden gegenüber, so erinnere ich mich, daß verschiedentlich von den Lehrern behauptet wurde, ich ginge nicht in mich, sondern sei geradezu frech.

„Ich hatte auf der Schule verschiedene Mitschüler, die einem das Gruseln beibringen wollten. Alle möglichen Sachen wurden dazu ausersehen. Es war die Rede davon, ob man wagen würde, nachts einen Gang an der Kirchhofsmauer entlang zu thun. Und als ein paar Mitschüler herausgefunden hatten, daß mir das unangenehm war, wurde ich damit geschunden und gequält. Mein Ehrgefühl wurde aufgestachelt, ich sollte beweisen, daß ich nicht Angst hätte, — und das habe ich verschiedentlich gethan, statt es als vernünftiger Mensch einfach für einen Jungenstreich anzusehen und zurückzuweisen.

„Da war zum Beispiel so etwas, dessen ich mich bis zu meinem Tode entsinnen werde . . ." Fritz lächelte trübselig und fuhr fort: „Also werde ich mich dessen nicht mehr lange zu entsinnen brauchen.

„Es handelte sich um eine Geschichte, die unter uns herumging. Man sollte um Mitternacht in einen ganz einsamen Saal gehen, wo sich ein Spiegel befand. Dann sollte man zwei Lichter anstecken, vor den Spiegel treten, die Lichter rechts und links halten, in das Glas sehen und, indem man sich fest in die Augen blickte, dreimal seinen eignen Namen rufen und jedesmal laut hinein lachen. Es hieß, dann erschiene im Spiegel ein übernatürliches Gesicht, eine fürchterliche Fratze.

„Ich kann mich nicht mehr deutlich entsinnen, wo meine Mitschüler das eigentlich her hatten, ob es aus irgend einem älteren Romane stammte. Genug, hinter dem Gymnasium befand sich ein Gartensaal, der zu einem daneben liegenden Restaurant gehörte.

„Da gab es das erforderliche Material: Saal, Dunkelheit, Spiegel, Einsamkeit. Lichter wurden hineingestellt und Streichhölzer.

„Ich weiß, daß ich eine fürchterliche Angst hatte, ich weiß, daß sich alles in mir dagegen empörte, ich wollte nicht hinein. Hätte ich einen wirklichen Feind gehabt, konnte ich gegen jemand kämpfen, so war es etwas andres, aber das — nein. Ich dachte daran nur mit Entsetzen. Aber ich fürchtete mich vor dem Gerede der Mitschüler, und als der eine, ein großer, frecher Schlagetot, behauptete: ‚Der Morsum, der thut das nicht, der fürchtet sich viel zu sehr!' — da meinte ich, es mit meiner Ehre nicht anders vereinbaren zu können, als es eben zu thun.

„Ein Tag wurde festgesetzt und Mitternacht erwartet. Ich trat in den schweigenden Garten in einer finsteren Nacht. Kein Mond schien, kein Licht war in der Nähe. Ich tastete mich zum Eingang des Saales, und als ich den Saal durchschritt, schnell und hastig, weil ich die Qual möglichst abkürzen wollte, war es mir, als tönte das Echo meiner Schritte von allen Seiten wieder, wie unterdrücktes Lachen oder Kichern.

„Ich trat an den Spiegel, zündete die Lichter an, hob sie mit beiden Händen empor und erblickte im Spiegel mein entsetztes, fahles, eingefallenes Gesicht. Schon da hatte ich kaum die Kraft zu rufen, aber ich gewann es noch über mich und rief dreimal meinen Namen in den Spiegel hinein und lachte dreimal kurz und heiser mit vor Angst fast erstickter Stimme. Als der letzte Klang verhallt war und ich mit übermenschlichem Grauen auf das Fratzenspukgesicht wartete, das mir dort im Spiegel erscheinen sollte, klang plötzlich ein gellendes Lachen von allen Seiten.

„Was dann geschehen ist, weiß ich nicht mehr. Ich weiß nur, daß ich die Lichter habe fallen lassen, und daß ich schwer krank wurde. Ein Nervenfieber hatte sich eingestellt.

„Die Erklärung fand sich später einfach genug. Die Mitschüler hatten sich im Saale versteckt, hatten gekichert als ich in den Saal trat und endlich die gellende Lache aufgeschlagen, als ich dreimal meinen Namen gerufen.

„Es war ja ein dummer Schülerwitz, aber er hätte einen vielleicht den Verstand kosten können.

„Dann kamen noch andre Sachen: das Anfassen einer Totenhand und, wie ich schon sagte, der Gang über den Kirchhof im Mondenschein.

„Ich mag gar nicht daran denken! Ich wollte dir bloß sagen, wie das alles gekommen ist, und was offenbar an meiner Erziehung und von meinen Mitschülern an mir verfehlt wurde.

„Wenn man etwas älter wird, pflegen solche Ueberreizungen der Phantasie bald zu verschwinden. Andern geht es ja! Mir nicht. Ich habe jahrelang unter der Furcht gelitten.

„Mein Verstand sagte mir ja, daß das meiste, was ich dachte, vermutete, wovor ich mich fürchtete, Unsinn sei. Aber der Verstand hatte gut reden, das Gemüt hielt nicht Schritt. Ich habe mich nicht vor Einbrechern gefürchtet, vor Mördern und Dieben, vor Menschen, ich fürchtete mich vor dem Uebernatürlichen, obgleich ich wußte, daß es doch nichts Uebernatürliches gab.

„Ich fürchtete mich davor, allein durch den Wald zu gehen, wenn es rauschte in den Zweigen, wenn weit und breit niemand zu sehen war, wenn vielleicht die Dämmerung einbrach. Mir war es dann immer, als erwache heimliches Leben, als müsse hinter jedem Baume einer stecken, einer — ja, wer? — irgend einer!

„Ich erinnere mich eines Rittes, den ich im Manöver, als ich in der Nacht als Patrouille fortgeschickt worden, durch den Wald gemacht. Auf der Straße hallte das Geklapper der Hufe wieder, ab und zu schien der Mond, ab und zu verbarg er sich hinter den Wolken. Einmal lag alles im tiefen Dunkel da, und nur die Straße hob sich in der Nacht matt ab. Da war es mir, als wären überall Hindernisse auf dem Wege. Ich dachte, ich müßte jeden Augenblick mit dem Pferde fallen, als wären Seile ausgespannt, Drähte, so daß der Gaul stolperte und sich überschlüge.

Dann meinte ich wieder, wenn der Mond durch die Wolken brach, in dem Schatten irgend etwas zu sehen: es lag jemand am Wege, unter einem Baume saß eine Gestalt, und bestärkt wurde ich darin, daß der Gaul hie und da einen Seitensprung machte, scheute und nicht vorwärts wollte.

„Ich weiß ja jetzt ganz genau: das Pferd war eben bodenscheu und ängstigte sich vor jedem schwarzen Fleck oder weißen Punkte. Ich wußte es auch damals, aber diese Erklärung genügte mir nicht, daß ich hätte die Furcht hintanhalten können.

„Und dann, — weißt du, ist es nun Ueberreizung der Nerven oder ich weiß nicht was, — aber ich kann nicht allein schlafen. In einem Hotel allein im Zimmer zu sein, ist für mich geradezu eine Qual. Ich denke immer, ich bin nicht allein, ich denke immer, es müsse jemand im Zimmer sein, und wenn ich auch zuschließe, er müsse herein kommen. Ein unbestimmtes Grauen packt mich dann. Ich wehre mich mit dem Verstande dagegen, aber es nützt nichts.

„Wenn ich nach Hause komme und schlafen gehen will, habe ich mir ein paarmal schon eingebildet, es läge jemand in meinem Bett. Ich war's selbst, ich lag schon im Bett, und ich kam doch eben wieder. Natürlich war es nichts als eine momentane Erregung der Nerven, die übrigens bald wieder vorbeiging.

„Das hat Jahre gedauert, aber ich habe es allmählich überwunden. Dafür hat sich immer mehr bei mir das eine ausgebildet die Angst vor der Gefahr.

„Ich habe vor morgen eine Angst, ich kann dir's gar nicht beschreiben. Es überläuft mich immer. Ich weiß, daß mein Herz schneller schlägt, wenn ich nur daran denke. Wenn ich meine Brust befühle, merke ich, wie erregt es ist. Ich bekomme Sausen in den Ohren. Es scheint mir, als trübte sich mein Gesicht, als träte mir das Blut in die Augen. Ich werde unsicher, ich weiß nicht mehr, was ich denke und was ich rede.

„Siehst du, der Augenblick der Pistole gegenüber — mein Gott, einmal kann man ja nur sterben — ist es nicht, aber der Gedanke daran, wieviel Zeit vergeht, bis es dahin kommt! Das bohrt mir in die Knochen, das erregt mich, daß mir alle Glieder schlagen.

„Und nein, das ist es doch nicht, daß die einzelnen Sachen vor sich gehen, die nun einmal im Laufe eines Duells bestimmt sind, sondern, wie ich das Einzelne auffassen werde, ob man mir meine Furcht ansehen wird.

„Es ist ja lächerlich, es ist ja ganz gleich. Wenn dieser Serbe mich nun morgen über den Haufen schießt, dann ist die ganze Sache erledigt. Es könnte mir also ganz gleich sein, und doch — nein, nein, es ist gräßlich, es ist furchtbar! Werde ich zittern, werde ich frieren? Laß es doch kalt sein, dann friere ich. Aber wenn ich nun warm angezogen bin oder wenn es nicht kalt ist, und es ist doch heute kein kalter Tag gewesen, was habe ich für einen Grund zu zittern?

„Und dann denke dir das verächtliche Gesicht des Serben, wenn er sähe, daß ich zittere. Vor dem Tode zittere ich nicht. Ich habe an meine Angehörigen geschrieben, ich habe meine Verhältnisse geordnet, ich habe schon einen Strich unter mein Leben gemacht. Also siehst du, den Tod fürchte ich nicht.

„Aber nun denke dir bloß einmal, wenn ich die Pistole hebe, und der Lauf geht hin und her! Oder denke dir, daß mich plötzlich die Angst so überkommt, daß ich, ehe ihr ein Kommando gegeben habt, ehe ich daran bin, schieße. Dann wird mich der Serbe stehen lassen, und seine Sekundanten werden sagen: ‚Dieser Mann ist gar nicht satisfaktionsfähig.‘

„Und ich? Ich stehe zu Schimpf und Schande da, als Opfer meiner Nerven.

„Kannst du verstehen, was ich dir da sage? Ich glaube, ein andrer kann es gar nicht verstehen. Kannst du das mitfühlen, sag mal, bitte, sag, kannst du das? . . .“

Wie wurde es schwer, auf Fritzens Worte zu antworten. Nachfühlen konnte ich es nicht, aber einen Trost mußte ich ihm doch geben, darum sagte ich: „Du hast mir das alles so genau erklärt, daß ich wohl im stande bin, dich zu begreifen. Du thust mir leid, Fritz, ich kann ja gar nicht sagen, wie . . . Aber sieh einmal, raffe dich zusammen, sei doch vernünftig, so was wird nicht geschehen, behalte mich im Auge und thue ganz genau das, was ich dir sage. Ich gebe dir das Versprechen, es läuft alles ganz glatt ab.“

Ich setzte mein Zureden noch eine Weile fort, und es schien auch Eindruck auf ihn zu machen: er wurde sichtlich ruhiger. Doch gänzlich beruhigt hatte ich ihn nicht.

Die Stunden verstrichen, ich merkte, es war keine Rede davon, daß er schliefe. Aber ich war, während mir nun Fritz immer noch weitere Beweise gab von dem, was er seine Feigheit nannte, so müde geworden, daß mir doch ab und zu die Augen zufielen.

Aus dieser halben Duselei erwachte ich plötzlich dadurch, daß Fritz sich mir genähert, sich an meiner Seite niedergelassen und mich nun fragte, indem er meine Hand nahm, herzlich, eindringlich, flehend: „Bitte, sage mir nur eins: verachtest du mich sehr?“

„Aber wie kannst du nur so was meinen!“

Dabei reichte ich ihm die Hand und fügte hinzu: „Wenn ich dich verachtete, glaubst du, daß ich morgen dein Sekundant sein würde?“

Es leuchtete freudig in seinen Augen auf, als er sprach: „Das ist richtig. Daran habe ich nicht gedacht. Siehst du, das ist mir ein Trost.“

Es schlug fünf. Die Stunde rückte immer näher. Und nun machten wir uns daran, uns vorzubereiten. Wir hatten dem Wirt gesagt, daß wir frühzeitig eine Wagenfahrt in die Umgegend Wiens unternehmen wollten. So war bereits um sechs Uhr der Fiaker bestellt.

Mit den Vorbereitungen verging einige Zeit, und ich sorgte dafür, daß mehr zu thun sei, als wirklich nötig war. Ich packte so und so oft alles hin und her, ich schloß Sachen hier ein und da und dort, ich lief in mein Zimmer hinüber und kam wieder. Denn Thätigkeit ist schließlich das beste Mittel gegen Gedanken, die einen quälen.

Viel half es natürlich nicht. Und Fritz sagte nach einiger Zeit, nachdem er mir zugesehen und mein Gebaren gemerkt hatte, müde lächelnd: „Du strengst dich aber zu sehr an . . .“

Der Kaffee war gekommen. Ich frühstückte ordentlich und wollte Fritz zureden, etwas zu sich zu nehmen. Aber es war nicht möglich, er war nicht dazu zu bringen. „Das giebt dir gerade Kraft, du mußt doch wenigstens einen Schnaps trinken.“

Er schüttelte nur den Kopf. Vergebens suchte er einen Kipfel herunter zu würgen. Er hatte kaum den Bissen in den Mund genommen, dann legte er das Brot fort.

Jetzt mußte Ziesow jeden Augenblick kommen.

Fritz nahm mich schnell beiseite und sagte, indem er sich ängstlich umblickte, als könnte es doch jemand hören: „Sieht man es mir sehr an?“

Er sah verfallen aus, hohlwangig, seine Augen lagen tief. Er war sehr blaß. Aber ich wollte ihm nicht noch Angst machen und meinte: „Du siehst überhaupt nicht sehr wohl aus. Aber das ist von den ganzen Aufregungen der vorhergehenden Tage und Wochen. Ziesow weiß das ja auch. Dem wirst du sicher nicht auffallen. Und den Herren Serben, — na, laß die doch denken, was sie wollen.“

Doch Fritz schien mir nicht recht zu trauen, ging an den Spiegel und warf einen Blick hinein, nur scheu und flüchtig, dann wandte er sich zu mir herum: „Man sieht es mir an. So kann ich nicht hingehen.“

Wieder riet ich ihm, einen Cognac zu trinken, und diesmal folgte er. Er trat an den Tisch und schüttete das Getränk schnell hinunter. Dann machte er „Brr“ und schüttelte sich.

„Na, ist's nicht gleich was andres? Nun setzt du noch einen drauf. Was?“

Doch das wollte er nicht. Er hatte Angst, betrunken zu werden.

Da trat auch schon Ziesow ein. Ich merkte ihm das Bestreben an, möglichst guter Laune zu sein und unbefangen zu thun. Er erzählte alle möglichen Scherze, er habe ausgezeichnet geschlafen und wäre wütend gewesen, daß der Kellner ihn geweckt hätte. Aber dummerweise habe er nicht ans Frühstück gedacht. Es wäre wohl noch Zeit genug, daß er auch noch etwas zu sich nehme. Dabei klingelte er und bestellte sein Frühstück auf Fritzens Zimmer. (Schluß folgt.)

Mein Bub'.

Am Schreibtisch sitzt das Kindchen,
O Lernen, unbequem!
Ganz müde seufzt sein Mündchen:
„J'aime — ach! tu aimes — il aime.“

Es geht auf heißen Sohlen
Der Mittag übers Land,
Mein Bübchen gähnt verstohlen,
Und lässig sinkt die Hand.

„Gieb her!“ — Ei, ei! ein Name
In jedem Herzchen da —
„J'aime —“ — plötzlich fliegt die Feder,
Ei — nur Allotria treibt
Der Schelm — das sieht ein jeder —!
Laß sehn, was er da schreibt.

Der Schlingel malt mit Herzen
Den ganzen Bogen voll — —
Elf Jahr' — und Liebesschmerzen —?
Das wär' doch wahrlich toll!

Wie hieß die Herzensdame??
„Mama“ — „Mama“ — „Mama“.

C. Reiß.

Das neuentdeckte vorgeschichtliche Gräberfeld bei Worms.

Worms, die durch unsre Heldensage verherrlichte alte linksrheinische Reichsstadt, ist in der Erhaltung der Zeugnisse seiner wechselvollen und ruhmreichen Vergangenheit besonders vom Geschicke begünstigt worden. Das berühmte Paulus-Museum bietet eine wohl einzig in ihrer



Hockergrab.

Art dastehende Sammlung von römischen und germanischen Altertümern dar; aber der Boden des alten „Wormsgaus" hat in der unmittelbaren Umgebung der Stadt auch Funde geliefert, die weit über die geschichtliche Zeit hinausreichen und den Beweis dafür erbringen, daß das heutige Worms von jeher mit Vorliebe zur Ansiedelung ausgewählt worden ist. Im Jahre 1881 wurde im Norden der Stadt, nur 200 Meter westlich vom Rhein, ein großes Gräberfeld aus der Steinzeit aufgedeckt, und vor wenigen Wochen ist auf dem sogenannten Adlerberge, südlich von der Stadt, an der nach Frankenthal führenden Straße, nur wenige Schritte von der bayrischen Grenze entfernt, eine Reihe von altertümlichen Gräbern bloßgelegt worden, die, wenn nicht alles täuscht, der ausgehenden Steinzeit oder beginnenden Metallzeit angehören und zeitlich die direkte Fortsetzung der erwähnten Gräber aus der Steinzeit bilden dürften.

Diese Gräber bieten ein ganz besonderes Interesse dar, es sind sogenannte Hockergräber, das heißt die in ihnen aufgefundenen Skelette weisen alle eine hockende Lage auf und sind unfraglich in dieser beigesetzt worden. Der Ort, der sogenannte Adlerberg, eine nur mäßige Bodenerhebung diluvialen Ursprungs, war schon früher als vorhistorische Siedelungsstätte erkannt worden; man hatte an ihm Spuren von zahlreichen Wohngruben gefunden mit allerdings nur dürftigem Inhalt, Geräten, mehr aber noch Scherben von solchen, Stein- und Knochengeräten, sowie vereinzelten Resten von Hausrat. Alles deutete darauf hin, daß diese mehrere Meter im Durchmesser haltenden, nur mäßig tiefen Gruben einst von einer aus Stangen und Reisig hergestellten Hütte überragt waren, deren Außenseite, wie noch vorhandene Spuren zeigen, zum besseren Schutze gegen Wind und Wetter einen Lehmverputz trug. Diese Niederlassung muß lange Zeiträume hindurch, von der ausgehenden Steinzeit und beginnenden Metallzeit an bis in die jüngere Bronzezeit, bewohnt worden sein. Daß die Grabstätten des Adlerberges mit ihr im Zusammenhang stehen, kann gar keinem Zweifel unterliegen, und es spricht alles dafür, daß sie aus der gleichen Zeit stammen wie die nachgewiesene Besiedelung des Adlerberges. Unter den Beigaben der Hockergräber, Thongefäßen, durchbohrten Anhängern, Perlen und Nadeln aus Knochen, Feuersteinmessern und Aexten aus Hirschhorn, hat sich nämlich auch eine dreieckige Waffe, ein sogenannter triangulärer Dolch, gefunden. Ist auch die Metallegierung dieses Stückes chemisch noch nicht näher festgestellt worden, so unterliegt es doch keinem Zweifel, daß es gleich den wenigen außerdem noch gefundenen Metallgegenständen entweder aus Kupfer oder äußerst zinnarmer Bronze besteht, ein untrüglicher Beweis dafür, daß es einer der Uebergangsepochen aus der Stein- in die Metallzeit angehört, einer Zeit, zu welcher auch die sonstigen Beigaben der Gräber stimmen.

Was die hockende Lage der aufgefundenen Skelette anlangt, so kann es kaum einem Zweifel unterliegen, daß den Leichen nach erfolgtem Tode Arme und Beine zusammengebogen und sie durch Umschnürung in dieser zusammengekauerten Lage festgehalten wurden. Was der Grund einer derartigen seltsamen Beisetzungsart war, mag einstweilen dahingestellt bleiben, es kann eine Volkssitte, vielleicht sogar ein religiöser Brauch gewesen sein; keinesfalls übte Rücksicht auf räumliche Oekonomie dazu, denn auf dem älteren Wormser Leichenfelde finden sich schon Leichen in ausgestreckter Lage, während andrerseits Hockerleichen bis zur christlichen Zeit vorkommen. Der Stamm, zu dem die Wormser Leichen dieser Art gehören — es sind bis jetzt 23 Gräber geöffnet worden —, war ein starkes, kräftiges Geschlecht, das männliche Gestalten bis zur Höhe von 1,75 bis 1,90 Meter hervorbrachte. Seine Hauptbeschäftigung scheinen Jagd und Krieg gewesen zu sein, daraufhin wenigstens deuten die in den Gräbern gefundenen Beigaben männlicher Leichen, zierlich aus Feuerstein gearbeitete Pfeilspitzen, eine aus Hirschgeweih geschäftete Axt, sowie Dolchklingen aus Metall. Eigentümlich war eine Beigabe, die sich neben den Ueberresten einer ohne Waffen beigesetzten Leiche fand, ein stark abgeschliffener, rötlich aussehender Stein, wie sich bei näherem Zusehen ergab, ein Stückchen Eisenoxydul. Sollten die Angehörigen des auf dem Adlerberg bei Worms angesiedelten Stammes demselben Brauche gehuldigt haben wie die Nadowessier, die Schiller in der Klage um ihren Toten singen läßt: „Farben auch, den Leib zu malen, — Steckt ihm in die Hand, — Daß er rötlich möge strahlen In der Seelen Land"? Fast scheint es so, und eigentümlich berührt auch die Analogie, die zu den „hockenden" Skeletten altperuanische Mumien darbieten, zu einem Ballen zusammengeschnürte, einbalsamierte Leichname, denen durch aufgesetzte künstliche Köpfe das Ansehen bekleideter kauernder Gestalten verliehen wurde. Spuren der Bestattung in Holzsärgen oder sargähnlichen Verschalungen haben sich wenigstens bei einem Hockergrabe nachweisen lassen, bei dem einer Frau, die mit der Beigabe von fünf kleinen säge- und meißelartigen Instrumenten beigesetzt worden war.

Das Volk der Hocker war augenscheinlich ein Stamm, der sich auf einer noch aus der Steinzeit stammenden Siedelung niederließ, sei es, daß er diese verlassen vorfand, sei es, daß er sich gewaltsam in ihren Besitz setzte. Jedenfalls knüpfte er in allem an vorhandene Einrichtungen an, wie denn auch sein Totenfeld im unmittelbaren Anschluß an das vorgefundene aus der Steinzeit angelegt wurde. Die Steinzeit-Siedelung auf dem Adlerberge, die durch Gräber und Gräberfunde in einwandfreier Weise dargethan ist, gehört indes einer jüngeren Zeit an als das im Jahre 1886 im Norden der Stadt bloßgelegte Gräberfeld, so daß sie eine vermittelnde Stellung zwischen der ersten bis jetzt nachweisbaren menschlichen Niederlassung in der Nähe von Worms und derjenigen des ihr Erbe antretenden Volkes der Hocker einnimmt.



Nach einer Aufnahme von Ch. Hahl, Worms. Hockergrab.

Digitized by Google



Harburg von Südost, zugleich Rückansicht des Schlosses.

Harburg an der Wörnitz.

(Originalzeichnungen von H. Nisle.)

Wenn man mit der Eisenbahn von Augsburg nach Nördlingen fährt, durchschneidet man, nachdem das weite Lechfeld und die Donauebene passiert sind, ein felsiges Bergland, die Ausläufer des Schwäbischen Jura. Verwundert sieht der Reisende auf einmal schroffe Felswände, die das Flüßchen Wörnitz, das vorher in großen Schlangenwindungen die Ebene durchzogen, sich durchbrochen hat, um der Donau zuzueilen. Bei einer raschen Biegung um einen steilen Felskoloß zeigen sich plötzlich den erstaunten Augen die Zinnen und Türme eines imponierenden Schlosses, des Schlosses Harburg. Ein stolzer mittelalterlicher Bau ragt mit acht Türmen auf der zerklüfteten Felswand gen Himmel, — eines der pittoreskesten Bilder, die man in Deutschland finden kann. Die Burg giebt noch ein volles Bild eines mittelalterlichen Schlosses, da sie wenigstens von außen vollständig erhalten ist; sie hat alle Kriegsstürme der verflossenen Jahrhunderte unversehrt überstanden und steht noch als ein herrliches Zeugnis der Kraft unserer Altvordern da. Schloß Harburg war der Stammsitz einer im vorigen Jahrhundert ausgestorbenen Linie der Fürsten von Oettingen. Es ist heute noch im Besitz der Familie, doch ist es nicht mehr bewohnbar, und nur das Notwendige geschieht, um den Bau vor gänzlichem Verfall zu schützen.

Harburg an der Wörnitz ist eine der ältesten Städte Deutschlands. Schon vor 1250 war es eine reichsunmittelbare Stadt, wurde aber von Kaiser Konrad in Geldnöten an die reichen Grafen von Oettingen um 1500 Mark Silber verpfändet. Von da an blieb es im Besitz dieser Familie.

Die Wörnitz, der Ausfluß des vorgeschichtlichen Riessees, durchbricht den Jura ähnlich wie weiter östlich die Altmühl. Dieser Riesssee spielt in den Sagen über die Entstehung des Schlosses seine Rolle. Die Fischer des Riessees, der bis an die Felswände des Schloßberges spülte, sollen ihre Kähne an eisernen Ringen am Felsen befestigt haben und beim Heranziehen der Kähne gerufen haben: „Harr an die Burg," woraus „Harburg" entstanden sein soll. Doch bedeutet der Name in Wirklichkeit nur Aar, Har — hart, hoch, also Hochburg (die Form ist noch vorhanden in Hartofeld, Hertöfeld und so weiter). Das Schloß liegt auch mehr als 400 Fuß über der Stadt. Harburg hat zwei Kirchen: St. Michael im Schloß und St. Barbara in der Stadt; außerdem haben die ungefähr 400 Israeliten eine schöne Synagoge.

Jedenfalls stand schon in Römerzeiten ein Kastell hier, wie der massive viereckige Turm im Schloßhof beweist, der später als Gefängnis diente und schauerliche Behältnisse birgt. „Unholdenloch" wurde der Turm einst genannt. Die weiteren Türme sind der Pfisterturm, nach der daneben gelegenen Schloßbäckerei genannt, auch Armsünderturm, weil die Verurteilten hier ihr letztes Stündlein abwarten mußten, ferner Faulturm und Brunnenturm, welch letzterer den Schloßbrunnen enthielt, der 437 Fuß tief bis auf den Grund der Wörnitz geht, Glockenturm und so weiter.

Der obere Burghof wird von einem bedeckten Schloßgang vollständig umgeben, von dem aus Schießscharten herunterdrohen. Man hat von hier eine entzückende Aussicht. Ein mächtiges Thor mit massivem Fallgatter, an dem ein Wolfskopf angenagelt war, schloß den Hof ab. Es ist alles gut erhalten. Außer einem Fahrweg geht vom Städtchen aus eine über 400 Stufen zählende Treppe im Schatten herrlicher Lindenbäume direkt in den unteren Schloßhof.

Die Schloßkirche enthält in der St. Annakapelle die Familiengruft (Eingang unter der Kanzel, von zwei steinernen Wächtern behütet), und hier liegen beinahe sämtliche Glieder der ausgestorbenen Linie Oettingen. Prächtige steinerne Grabdenkmale zieren die Wände der Kirche, die 1721 erneuert, aber leider durch den Zopfstil verunstaltet wurde. In der Gruft befinden sich auch drei alte Fahnen; die Inschrift der einen lautet:

Mors ma ad astra salit,
Vita nefanda perit.

Seit Harburg die Gerichtsbarkeit verloren, ist vollends alles Leben aus den Gebäuden des Schlosses entflohen, und nur die Schloßfahne klagt krächzend über den Verfall. Im „neuen" Schloß sind noch ein Festsaal und eine Reihe Gemächer ziemlich erhalten, im alten Schloß dagegen sieht man durch die Balkenlagen der Decken und Fußböden bis in den Keller.

In der Stadt fällt das Pfarrhaus als höchstes Gebäude auf. Es war früher Amtshaus und enthielt Gefängnisse, die noch 1670 benutzt wurden. Die Gefangenenzellen waren dunkel, und die Insassen konnten nicht einmal aufrecht stehen.

Der Pfarrgarten, der sich an dem Schloßfelsen emporwindet, zeigt an der Felswand eine Höhlung, die sich in den Fels hinein verliert. Man glaubt, daß dies die Mündung eines Geheimganges war, der zu Ausfällen oder auch zur Flucht der Bewohner diente. Die Stadt besteht beinahe nur aus einer Straße, die sich auf dem schmalen Terrain zwischen Schloßfelsen und Wörnitz hinzieht und sich die Schlucht zwischen dem Schloßberg und der benachbarten Höhe hinaufwindet. Die Thore, deren einst sieben vorhanden gewesen sein sollen, sind gefallen, und heute macht die Stadt einen sehr ländlichen Eindruck. Uebrigens versäume der Fremde, der dem Städtchen einen Besuch abstattet, nicht, die ausgezeichneten Wörnitzfische zu kosten. Die Stadt besitzt viel Wald, den sogenannten Karab, den eine sagenhafte Gräfin Hilaria ihr vermacht hat, aus Gewissensbissen, weil sie eine unliebe Schwiegertochter durch ihre Knechte hatte beseitigen lassen.

Harburg hat eine bewegte Vergangenheit. Im Jahre 1542 wurde es durch spanische Truppen eingenommen, 1546 durch Markgraf Albrecht erobert, am 3. August 1645 durch Turenne besetzt, 1648 durch kaiserliche und bayrische Truppen eingenommen; damals geriet das Schloß am Thor in Brand. Am 24. Juni 1800 zogen wieder Franzosen in die Stadt ein.

L. G.



Inneres Burghof.



H. Nisle

Harburg an der Wörnitz.

AUS ALLER WELT

FRITZ·HEGENBART.



Prinz Bernhard Heinrich von Sachsen-Weimar.

Prinz Bernhard Heinrich von Sachsen-Weimar.

Im blühenden Alter von 22 Jahren verschied auf der Wartburg Prinz Bernhard Heinrich von Sachsen-Weimar-Eisenach, der in der Oeffentlichkeit dadurch bekannt geworden, daß er als der zukünftige Gemahl der Königin Wilhelmine von Holland bezeichnet wurde. Der Prinz war am 18. April 1878 als zweiter Sohn des Erbgroßherzogs Karl August (gestorben 1894) und seiner Gemahlin Pauline, Tochter des Prinzen Hermann von Sachsen-Weimar, geboren und stand als Leutnant beim 3. Garde-Ulanenregiment in Potsdam; außerdem wurde er à la suite des 6. Thüringischen Infanterieregiments Nr. 94 (Großherzog von Sachsen) und des Königlich Sächsischen 1. Königs-Husarenregiments Nr. 18 geführt. Außer dem verewigten Erbgroßherzog Karl August sind aus der Ehe des jetzt zweiundachtzigjährigen Großherzogs Karl Alexander mit der Prinzessin Wilhelmine Sophie der Niederlande Söhne nicht hervorgegangen, sondern nur zwei Töchter, Prinzessin Marie, Gemahlin des Prinzen Heinrich VII. Reuß j. L., und Prinzessin Elisabeth, Gemahlin des Herzog-Regenten Johann Albrecht von Mecklenburg-Schwerin. Erbgroßherzog Karl August hinterließ bei seinem Tode zwei Söhne, den jetzigen Erbgroßherzog Wilhelm Ernst, der, 1876 geboren, noch unvermählt ist, und den jetzt verstorbenen Prinzen Bernhard Heinrich. Die direkte Erbfolge im Mannesstamme des Großherzogtums Sachsen-Weimar-Eisenach steht demnach gegenwärtig auf zwei Augen. Die nächsten Agnaten sind der siebenundsiebzigjährige Prinz Eduard von Sachsen-Weimar, großbritannischer Feldmarschall, seit 1851 morganatisch vermählt mit Lady Augusta Gordon-Lennox, und sein um zwei Jahre jüngerer Bruder Prinz Hermann, der aus seiner Ehe mit der 1898 verstorbenen Prinzessin Auguste von Württemberg drei Söhne besitzt, von denen allein der älteste, Prinz Wilhelm, vermählt ist. Aus dessen Ehe mit der Prinzessin Gerta zu Ysenburg und Büdingen sind zwei Söhne entsprossen.

Marschall Martinez Campos.

In dem Marschall Arsenio Martinez Campos, der am 23. September verstarb, hat Spanien seinen hervorragendsten Heerführer, die herrschende Dynastie eine ihrer zuverlässigsten Stützen verloren. Im Jahre 1834 geboren, zeichnete sich Martinez Campos 1859 im Kriege gegen Marokko aus und ging 1864 als Oberst nach Cuba, wo er bis 1870 blieb. Nach Spanien zurückgekehrt, wo während seiner Abwesenheit die Bourbonen verjagt worden waren, focht er unter der Fahne des Königs Amadeo gegen die Karlisten. Als nach der Thronentsagung Amadeos die Republik aufgerichtet wurde, geriet Martinez Campos bald in den Geruch monarchischer Bestrebungen und wurde sogar verhaftet, doch bald wieder in Freiheit gesetzt und an die Spitze einer Division gestellt, mit der er 1874 bei Bilbao erfolgreich kämpfte. In den letzten Tagen desselben Jahres setzte er das Pronunciamiento von Murviedro in Scene und rief den Prinzen Alfons von Bourbon, zu dessen Gunsten seine Mutter Isabella der Krone entsagt hatte, als König aus. Zum Generalkapitän von Katalonien ernannt, schlug er den Karlistenaufstand nieder, worauf der König ihn zum Generalkapitän der gesamten Armee machte. 1877 ging er nach Cuba und beendete den seit 1868 währenden Aufstand durch einen Friedensschluß, worin den Cubanern Reformen verheißen wurden. Dies schien dem damaligen Kabinett Canovas del Castillo zu weitgehend. Martinez Campos mußte heimkehren und 1879 selbst die Regierung übernehmen, um seine Abmachungen zu verteidigen, hatte damit aber keinen Erfolg und trat zurück. 1881 stürzte er im Verein mit Sagasta das Ministerium Canovas und trat als Kriegsminister in das neue Kabinett Sagasta ein, in dem er bis Oktober 1883 blieb. Dem König Alfons, der im November 1885 starb, schwur er vor dessen Tode, seiner Familie und seinem Hause treu zu bleiben und der Königin-Witwe mit seinem Rate zur Seite zu stehen. Mit Recht galt Martinez Campos als der spiritus rector der Regentschaft; die Königin unternahm keinen Schritt, bevor sie nicht die Meinung ihres Ratgebers eingeholt hatte.



Marschall Martinez Campos.

Auf seinen Rat hin wurde Sagasta nach dem Tode des Königs mit der Bildung der Regierung beauftragt. Infolge von Meinungsverschiedenheiten trennte Martinez Campos sich im Jahre 1890 von den Liberalen, um sich wieder mit Canovas auszusöhnen. Der Sturz Sagastas war die unmittelbare Folge dieses Schrittes. Trotzdem ernannte der neuerdings zum Ministerpräsidenten ernannte Sagasta den General im Jahre 1893 zum Oberbefehlshaber in Melilla und zum außerordentlichen Gesandten, um mit dem Sultan von Marokko über die Entschädigungsbedingungen zu verhandeln. Vorher war Martinez Campos als Generalkapitän in Barcelona thätig, wo es galt, die anarchistische Hochflut einzudämmen. Am 24. September 1893 ereignete sich das Bombenattentat des Anarchisten Pallas, bei dem Martinez Campos verwundet wurde. Im Jahre 1895 übernahm er auf Cuba, wo abermals ein Aufstand ausgebrochen war, den Oberbefehl, wurde aber sehr bald abberufen, da er mit den Autonomisten zu einer Verständigung zu gelangen suchte; sein Rat, den Cubanern eine größere Selbstverwaltung zu gewähren, wurde von den Madrider Machthabern nicht beachtet und General Weyler nach Havanna gesandt, um die Revolution mit aller Härte niederzuschlagen. Die Folge dieser kurzsichtigen Gewaltpolitik war die Einmischung Amerikas und der Krieg von 1898, der mit dem Zusammenbruch des spanischen Kolonialreichs endete. Bis zum

Der kleine Pianist Pepito Rodriguez Ariolo.

In Paris erregt augenblicklich wieder einmal ein Wunderkind sensationelles Aufsehen, der kleine, in Ferrol in Spanien geborene, noch nicht vier Jahre alte Pianist Pepito Rodriguez Ariolo. Der kleine Mann — er zählt augenblicklich genau drei Jahre und vier Monate — ist nicht nur ein glänzender Klavierspieler, sondern auch — Komponist! Er war etwa zweieinhalb Jahre alt, als er sich, ohne je Unterricht genossen zu haben, ans Klavier setzte und Melodien spielte, die er gehört. Alle waren korrekt, ohne jeden Fehler. Später improvisierte er Lieder und komponierte selbst. Die Mitglieder des psychologischen Kongresses, der kürzlich in Paris tagte, waren, als ihnen der Junge vorgeführt wurde, verblüfft über die Leistungen Ariolos. Sein Aeußeres läßt durch nichts darauf schließen, daß man es hier mit einer ganz phänomenalen Erscheinung zu thun habe. Er ist für sein Alter nicht allzu groß, seine Züge sind zart und die langen Locken an den Schläfen lassen ihn im ersten Augenblicke als Mädchen gelten.



Phot. Stuttgart, Paris

Der kleine Pianist Pepito Rodriguez Ariolo.



Frau Theresa Gröhe.

Jahre 1899, wo auf seinen Rat hin Silvela mit der Bildung der Regierung beauftragt wurde, hielt Martinez Campos sich in stiller Zurückgezogenheit. Bei seinem Lebensende war er Präsident des Senats.

Frau Theresa Gröhe.

Seit einer Reihe von Jahren haben in den Münchener „Fliegenden Blättern“ und ähnlichen Zeitschriften allerliebste kleine Dichtungen mit der Unterschrift „T. Resa“ Aufsehen erregt. Daß sie von weiblicher Hand herrührten, wurde wohl vermutet, doch verlautete über ihren Ursprung lange Zeit nichts, bis sich endlich herausstellte, daß die in Köln a. Rh. lebende Schriftstellerin Theresa Gröhe die Dichterin sei. Frau Gröhe wurde in Schlesien als eine Tochter des Pastors Primarius Pauli in Greiffenberg geboren und heiratete in noch jugendlichem Alter den Philologen Gröhe, der zuletzt Leiter der höheren Töchterschule in Eberswalde war. Er starb wenige Jahre nach Eingang der Ehe und ließ die junge Witwe mit einem zweieinhalb Jahre alten Söhnchen in ziemlich bedrängter Lage zurück. Da Frau Theresa sich von Jugend auf mit dichterischen Arbeiten beschäftigt hatte, wurde ihr von befreundeter Seite geraten, doch einmal mit einer Probe ihrer poetischen Begabung vor die Oeffentlichkeit zu treten. Sie wagte den Schritt — und mit Erfolg. Die Münchener „Fliegenden Blätter“ veröffentlichten die ihnen zugesandte Dichtung „Burschenliebe“ mit einer prächtigen Randleiste von Stuck, und von nun an war der Dichtername „T. Resa“ fest begründet. Vor kurzem hat Frau Gröhe eine Sammlung ihrer poetischen Arbeiten unter dem Titel „Gedichte von T. Resa“ (Königsberg i. Pr., Thomas & Oppermann) veranstaltet, der wir das hübsche, in der heutigen Nummer unsers Blattes veröffentlichte Gedichtchen „Mein Bub“ entnommen haben.



Phot. Joseph Albo, Berlin.

Der Ballon „Germania“ im Aufstieg. (Text S. 63.)

Das Königin Luise-Denkmal in Tilsit.

(Siehe die Abbildung Seite 57.)

In Tilsit, wo die Königin Luise von Preußen einst Tage der tiefsten Trauer zu bestehen hatte, ist der edeln Fürstin ein Denkmal errichtet worden, gleichsam zur Sühne des herben Kummers, den sie hier erleiden mußte. Das Denkmal ist ein Werk des Berliner Bildhauers Gustav Eberlein und ganz aus carrarischem Marmor gefertigt. Die Gestalt der Königin tritt dem Beschauer in ihrer vollen Anmut entgegen; das Haupt schmückt ein Diadem. Angethan ist die Fürstin mit dem Empiregewand, mit hoher Taille, wie sie auch Gustav Richter gemalt hat. Ueber das Kleid breitet sich der auf die Plinthe herabwallende Hermelinmantel, der von einer Schulter herabgeglitten ist und von der linken Hand gefaßt wird; die rechte hält einen Strauß von Kornblumen und Aehren. Die drei Meter hohe Figur steht auf einem großen, mit Lorbeergehängen geschmückten Rundsockel, der mit seinem Zierwerk altgriechischen Charakter trägt.



Phot. Joseph Albo, Berlin. Entwurf Modell

Die Gemahl des Ballons „Germania“. (Text S. 62.)

Professor Dr. Eduard Albert.

Die Wiener medizinische Schule hat durch das Ableben des berühmten Chirurgen und glänzenden akademischen Lehrers Professor Dr. Eduard Albert einen schweren Verlust erlitten. Zu Senftenberg in Böhmen, wo ihn auch der Tod ereilte, am 20. Januar 1841 geboren, absolvierte er in Wien seine medizinischen Studien, wurde 1873 ordentlicher Professor der Chirurgie in Innsbruck und folgte 1881 einem Ruf an die Wiener Universität. Albert wurde der Nachfolger Dumreichers, bei dem er früher als Assistent gewirkt hatte, und fand hier Gelegenheit, sich als hervorragender Operateur zu erweisen, der es auch verstand, seine glänzende Operationstechnik auf seine zahlreichen Schüler zu übertragen. Schon als junger klinischer Professor war Albert ein begeisterter Anhänger der antiseptischen Wundbehandlung, und man verdankt seinem Scharfsinn viele neue chirurgische Methoden. Berühmt geworden ist seine Art, ein fehlendes Nervenstück durch ein andres zu ersetzen. Die in vielen Auflagen erschienenen Werke des Gelehrten, wie das „Lehrbuch der Chirurgie“, seine berühmte „Diagnostik chirurgischer Krankheiten“ und die „Beiträge zur Geschichte der Chirurgie“, gehören zu den beliebtesten medizinischen Handbüchern. Sie zeigen uns einen wahren Meister deutschen Stils, wie auch seine Vorträge Kunstwerke der Rede waren. Und doch war Albert kein Deutscher, sondern Tscheche seiner Abstammung und Gesinnung nach, und im österreichischen Herrenhause, in das ihn Kaiser Franz Joseph nach Billroths Tode berufen hatte, trat er für die sogenannten historischen Rechte Böhmens stets in die Schranken. Als unermüdlicher tschechischer Parteimann



Professor Dr. Eduard Albert.



Takoforts an der Mündung des Peihoflusses.

gänger übersetzte Albert die besten Werke böhmischer Dichter, so namentlich jene Czelakovskys, Kollars und Vrchlickys, ins Deutsche. Alberts Bemühen, eine Vermittlerrolle zu spielen und einen wirklichen Ausgleich zwischen Deutschen und Tschechen in Oesterreich herbeizuführen, blieb leider vergeblich.

Vom chinesischen Kriegsschauplatz.

Wie auf andern Gebieten, so ist Japan auch auf demjenigen des militärischen Sanitätswesens der abendländischen Kultur gefolgt, ja in einer Beziehung hat es hierin Europa überflügelt, denn außer den Vereinigten Staaten, die solche Fahrzeuge schon im Kriege mit Spanien benutzten, besitzt allein das Kaiserreich Japan Hospital- oder Lazarettschiffe, die eigens für diesen Zweck erbaut worden sind. Wohl haben auch andre Staaten, die in die chinesischen Wirren verwickelt sind, ihre schwimmenden Lazarette zur Stelle, aber hierzu wurden gewöhnlich Handelsschiffe umgestaltet, und sie sind demgemäß nicht so praktisch eingerichtet. Japan besitzt von solchen Lazarettschiffen zwei, „Hakuai Maru“ und „Kosei“, worin das erstere gegenwärtig vor Taku stationiert ist. Beide sind Eigentum der japanischen Gesellschaft vom „Roten Kreuz“, die, im wesentlichen nach abendländischem Muster eingerichtet, über das ganze Kaiserreich verbreitet ist und über eine halbe Million Mitglieder zählt. Die „Hakuai Maru“, die wir im Bilde vorführen, hat ein Sanitätspersonal von etwa 80 Köpfen an Bord und kann bequem 300 Kranke oder Verwundete aufnehmen; alle Einrichtungen sind nach den Anforderungen der modernen Heilkunde getroffen. Das Schiff besitzt Vorrichtungen, um Patienten, die an ansteckenden Krankheiten leiden, zu isolieren, und neben einer Apotheke und einem Laboratorium verfügt es über ausreichende Kühlräume und Maschinen zur Eisbereitung. An Wasser führt es einen Vorrat von 800 Tonnen mit sich. Die japanischen Schwestern vom Roten Kreuz, von denen sich eine größere Anzahl auf dem Hospitalschiffe befindet, sind ebenfalls nach europäischem Muster vorgebildet; sie haben höhere Schulen besucht und sind in die Anfangsgründe der medizinischen Wissenschaft eingeweiht, so daß sie unter der Leitung der auch nach abendländischen Begriffen tüchtigen Aerzte gute Dienste als Lazarettgehilfinnen leisten. Mit Ausnahme der Oberin, einer älteren Dame, sind es junge Mädchen. Auch in Friedenszeiten gelangen häufiger diese Hospitalschiffe zur Verwendung, beispielsweise wenn das vulkanisch veranlagte Japan von Erdbeben oder Sturmfluten heimgesucht wird und schnelle Hilfe nötig erscheint. Wenn keinerlei Gefahr droht, dienen die „Hakuai Maru“ wie das Schwesterschiff „Kosei“ zu Handelszwecken, doch dürfen sie nur kurze Fahrten unternehmen, damit sie im Falle der Not schnell zur Stelle sein können. — Das zweite unsrer Bilder giebt eines der Takuforts an der Mündung des Peihoflusses wieder, wie es sich heute im Besitze der verbündeten Truppen zeigt.



Das japanische Hospitalschiff „Hakuai Maru“.

Das neue Schutzhaus auf dem Hundstein.

Auf dem Hundstein bei Zell am See ist an Stelle des 1897 abgebrannten Schutzhauses ein neues errichtet und im September feierlich eingeweiht worden. Der Hundstein, der am östlichen Ufer des Zeller Sees aufragt, hat eine Höhe von 2116 Metern, ist also um 148 Meter höher als die ebenfalls bei Zell am See belegene Schmittenhöhe. Die Aussicht vom Hundstein übertrifft denn auch an Großartigkeit den Rundblick, den man von letztgenanntem Berggipfel über die Tauernkette genießt. Gleich dem alten durch Feuer zerstörten Schutzhause ist auch das neue vom österreichischen Touristenklub errichtet worden.



Die Einweihung des neuen Schutzhauses auf dem Hundstein bei Zell am See.

Sir Ernest Mason Satow,

der neue deutsche Gesandte für China.



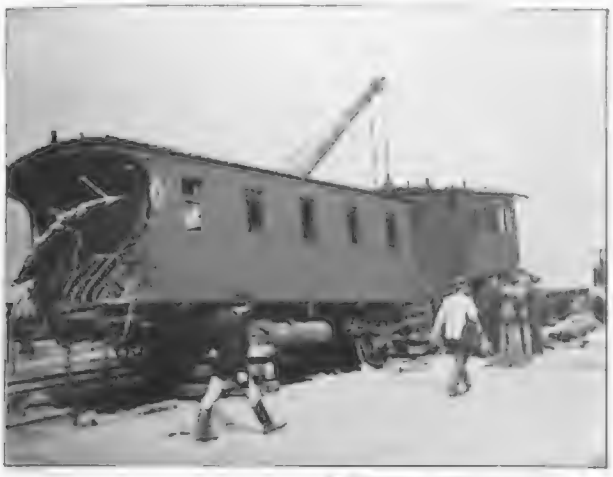
Sir Ernest Mason Satow.

Der bisherige englische Gesandte in Peking, Sir Claude Macdonald, tauscht seine Stellung mit derjenigen seines Kollegen in Tokio, Sir Ernest Mason Satow. Dieser Wechsel war schon vor Ausbruch der Wirren in China vorgesehen, konnte aber erst jetzt, nach Beruhigung der in Peking empfindlichsten fremden Gesandtschaften, ausgeführt werden. An der Londoner Universität vorgebildet, trat Satow mit 25 Jahren in den Dienst des Auswärtigen Amtes ein und wurde der Gesandtschaft in Tokio als Dolmetsch beigegeben. Im Jahre 1868 rückte er zum Gesandtschaftssekretär auf und wurde 1885 Geschäftsträger in Bangkok, der Hauptstadt von Siam. Nachdem er alsdann einige Zeit als britischer Gesandter in Marokko geweilt, übernahm er 1895 den Botschafterposten am japanischen Hof.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Bilder und Beschreibungen sind an die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nr. 4.



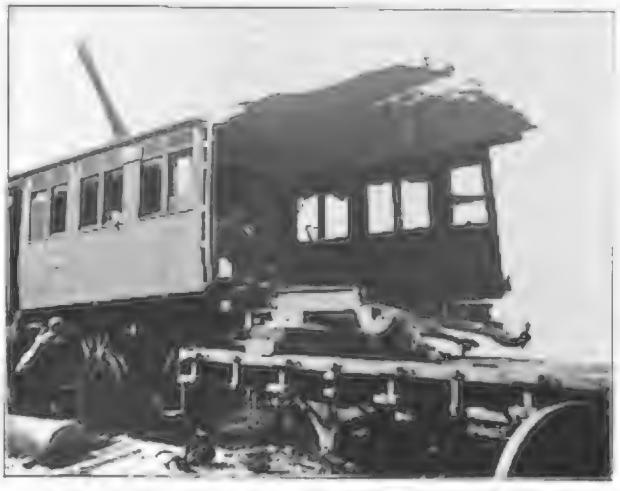
Der zertrümmerte Lokalzug, Vorderansicht.



Der zertrümmerte Lokalzug, Rückansicht.



Der vorletzte Wagen des Lokalzuges, Vorderansicht.



Der letzte Wagen des Lokalzuges, Rückansicht.

Das Eisenbahnunglück bei Heidelberg.

Ein furchtbares Eisenbahnunglück ereignete sich am Abend des 7. Oktober bei Heidelberg. Infolge eines Versehens, das dem diensthuenden Beamten auf dem Bahnhofe Karlsthor zur Last fällt, fuhr der von Jagstfeld abgelassene Personenzug 126a zwischen Schlierbach und der genannten Station auf den voraufgehenden Lokalzug 16a auf, dessen letzter Wagen zertrümmert wurde, während zwei andre Wagen aufeinander geschoben und ebenfalls stark beschädigt wurden. Unter den Passagieren des dicht besetzten Lokalzuges — es war ein Sonntag — wurde eine grauenvolle Verheerung angerichtet. Vier Personen, auch ein Mann vom Zugpersonal, wurden sofort getötet, und gegen achtzig erlitten mehr oder weniger schwere Verletzungen. Die Scenen, die sich nach dem Zusammenstoß abspielten, spotten der Beschreibung. Die Verwundeten ächzten und schrieen, einzelne, die grauenvoll verstümmelt waren, flehten um Erlösung von ihren Leiden; die Unverletzten riefen angstvoll nach ihren Angehörigen, Eltern suchten verzweifelt ihre Kinder und umgekehrt. Zum Glück waren eine Abteilung Feuerwehr und die Heidelberger Sanitätskolonne bald zur Stelle, so daß die Bergung der Verwundeten und die Befreiung der in den Trümmern Eingezwängten rasch erfolgen konnte. Besonders hart betroffen wurden Leute aus Heidelberg und Mannheim, die sich auf der Heimfahrt vom Sonntagsausflug befanden; ganze Familien sind bei der Katastrophe schwer verunglückt. Von den Verletzten sind inzwischen noch einige gestorben, und es steht zu befürchten, daß die Zahl der Opfer damit noch nicht abgeschlossen ist. Das Unglück ist dadurch herbeigeführt worden, daß der diensthuende Beamte auf Station Karlsthor, ein erst einundzwanzigjähriger Assistent, irrtümlich für den Kurszug das Bahngeleise freigegeben hat, während der Lokalzug noch auf letzterem sich befand. Die Insassen des Kurszuges kamen, von einigen unerheblichen Verletzungen abgesehen, mit dem Schrecken davon.

Notizblätter.

Bühne.

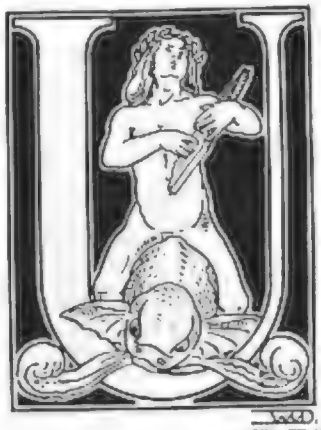
Im Hoftheater in Stuttgart ist Lortzings nachgelassene Oper „Regina“ in der Textbearbeitung von R. L'Arronge zur Aufführung gekommen. Trotz guter Wiedergabe vermochte das Werk jedoch nur einen Achtungserfolg zu erringen.

— Mehr Glück als mit ihren beiden ersten Versuchen hat die Berliner Soiréenbühne mit ihrem dritten, dem Schauspiel „Der gnädige Herr“, gehabt, das von seiner Verfasserin, Frau Elsbeth Meyer-Förster, ein Drama „in naturalistischer Manier“ genannt wird. Das novellistisch angelegte Werk behandelt die Geschichte des zu höherer Bildung gelangten Bauernmädchens, das mit dem Schulmeister seines Heimatsdorfes verlobt, von dem dann, mit dem Schulmeister seines Orts beherrschenden Gutsherrn zu Fall gebracht wird. Die Verfasserin hat den Nachdruck weniger auf das äußere Erlebnis als auf die Schilderung der seelischen Verhältnisse gelegt, in der sie Anschluß an die Weise Gerhart Hauptmanns sucht.

— Die von der Berliner Zensur verbotene Komödie „Der Ausflug ins Sittliche“ von Georg Engel ist im Thalia-Theater in Hamburg zur Aufführung gekommen und hat bei diesem Anlaß einen unbestrittenen und starken Erfolg davongetragen. Wenn der litterarische Wert des Stückes auch nicht besonders bedeutend ist, so behandelt es doch in geschickten dramatischen Aufbau ein zeitgemäßes Thema, das verkappte Philistertum in den höheren Gesellschaftskreisen, indes ohne alle und jede agressive oder gar destruktive Tendenz, wenn man diese nicht in einzelnen scharfen Ausfällen gegen gewisse Lebenserscheinungen suchen will.

— In Wien sind die beiden alten Operettentheater, das Theater an der Wien und das Karltheater, wieder eröffnet worden, ersteres unter der Direktion Jarnkammers, letzteres unter der Annas. Zwischen den beiden Leitern dieser Bühnen ist der Modus, das Uebereinkommen getroffen worden, daß von der von Jarnkammer gemieteten Schauspieltruppe und der von Annas geleiteten Operettentruppe abwechselnd in beiden Häusern Schauspiel- und Operettenvorstellungen gegeben werden sollen. Durch die bauliche Veränderung ist im Theater an der Wien die vierte Galerie beseitigt worden. Der Saal präsentiert sich gänzlich in neuem schmucken Gewande und soll hinfort durch kolossales elektrisches Licht beleuchtet werden. Als Eröffnungsvorstellung wurde Grabbes „Napoleon“ in der Bearbeitung von O. E. Hartleben mit Gustav Rüdiger in der Titelrolle gegeben. Leider wird diese Bearbeitung dem grandiosen Werke nur wenig gerecht, weshalb die Wirkung nicht ganz der erwartete war. Immerhin verlief der Eröffnungsabend günstig und hielt das Publikum in guter Stimmung. Das Harltheater wurde mit der Operette „Der Großmogul“ von Audran eröffnet, die in trefflicher Wiedergabe den lebhaftesten Anklang fand.

— Das neu begründete Deutsche Theater in London ist auf die Grundlage einer Vereinsorganisation etwa in der Art der Berliner Freien Volksbühne gestellt. Die Vorstellungen sind nur im eigentlichen Sinne öffentlich. Sie werden für die von Direktor Carl Schonfeld organisierte „Deutsche dramatische Gesellschaft“ veranstaltet. Man erwirbt die Mitgliedschaft durch Zahlung eines Betrages von etwas über vierzig Mark und erlangt durch diese Zahlung zugleich das Recht, Eintrittskarten bis zur Höhe dieses Betrages für beliebige Vorstellungen zu entnehmen. Große Aufführungen, Gesellschaftsabende, Vorträge werden nur für die Mitglieder unentgeltlich stattfinden. Als zur Erstellung des in Aussicht genommenen eignen Hauses finden die Vorstellungen in St. Georgs Hall, Regent Street, statt.



Ueber Land und Meer

eignet sich in ganz hervorragendem Masse für

Ankündigung von Festgeschenken aller Art

infolge seiner

umfassenden Verbreitung in den besten Gesellschaftskreisen und unter einem kauflustigen und kaufkräftigen Publikum, besonders aber auch deshalb, weil die Anzeigen im Journal selbst, anschliessend an den redaktionellen Teil zum Abdrucke gelangen, wodurch ihnen andauernde Wirksamkeit gesichert ist.

Für Weihnachts-Anzeigen kommen hauptsächlich nachstehende Nummern in Betracht:

Nr. 7 erscheint am 18. November, Inseratenannahme bis 30. Oktober.
Nr. 8 erscheint am 25. November, Inseratenannahme bis 6. November.
„ 9 „ „ 2. Dezember, „ „ 13. „
Nr. 10 erscheint am 9. Dezember, Inseratenannahme bis 20. November.
„ 11 „ „ 16. „ „ „ 27. „

Mit Probe-Nummern und Kostenanschlägen steht gern zu Diensten
die Anzeigen-Geschäftsstelle von „Ueber Land und Meer“.

Stuttgart, Königsstrasse 33.





Vegetabile Milch

(Pflanzenmilch)

Dr. med. Lahmann's vegetabile Milch
löst vollkommen die Aufgabe, die Thiermilch (Kuh- oder Ziegenmilch) zu einem vollwerthigen Ersatz für Muttermilch zu machen.

Dr. med. Lahmann's vegetabile Milch
bildet, der Kuhmilch zugesetzt, ein wirkliches beim jüngsten Säuglinge sofort anwendbares Ersatznahrungsmittel für mangelnde Muttermilch.

Dr. med. Lahmann's vegetabile Milch
kostet die Büchse Mk. 1,30 und reicht für 8 Tage. Tausende Anerkennungsschreiben v. Aerzten u. Müttern.

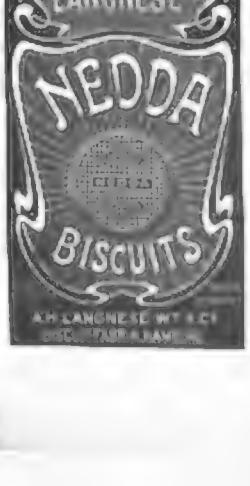
Dr. med. Lahmann's vegetabile Milch
ist käuflich in allen Apotheken, sowie besseren Drogen- und Colonialwaarenhandlungen. Man verlange Gratis-Broschüre von den alleinig Fabrikanten

Hewel & Veithen in Köln a. Rh. und Wien.

Beim Kaiserl. Patentamte sub Nr. 8183 eingetragene Schutzmarke.



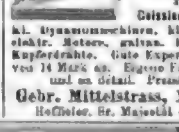
Eine tadellose Büste erzielt man durch die „Pâtes Orientales“ a. d. Apoth. Rattè, 5, Passage Verdeau, Paris, ohne Nachteil f. d. Gesundheit in 2 Monaten. Preis „A“ 5—9 Flac. m. Notiz. Depots: In Berlin: Apotheke, 75, Apoth. H. Hahn. In München: Sendlingerstr. 81, Apoth. M. Lorenz.





Kinetograph und Films
Nebelbilder und Apparate
besonders für Künstler liefert die Fabrik von
W. Bagedare, Berlin S.W., Alte Jacobstr. 5.
Preislisten gratis und franco.

Zauber- u. Nebelbilder-Apparate für Künstler, Dilettanten und Kinder. Preisliste grat. fc.
Wilh. Hetter, Magdeburg, Jacobstr. 7.



Elektrisier- maschinen, medizinische Apparate.
Geisslersche Röhren.
kl. Dynamomaschinen, kl. Glühlampen, elektr. Motore, galvan. Elemente, kom. Kupferröhrchen. Gute Experimentierbatterien von 10 Mark an. Eigene Fabrik. En gros und en detail. Preisliste frei.
Gebr. Mittelstrass, Magdeburg,
Hoflieferanten Sr. Majestät des Kaisers.

Dr. Brehmer's
weltberühmtes
Sanatorium für Lungenkranke
Görbersdorf, Schlesien
versendet Prospekte gratis durch die Verwaltung.

Arco
Wärmst. Klimat. Curort Südtirols, nächst dem Gardasee. Saison 15. Sept. bis 15. Mai. Volle südl. Vegetation, besonders geschützte Lage. Täglich zweimal Curmusik auf der Promenade. Curanstalt: Fichten- u. Seeluftinhalatorium, Kaltwasserkur, etc., grosse neue Wandelbahn. Cursalon, Inhalation, Post, Telegr.-Amt m. Nachtdienst, Telephon, Hochquellenwasserleit., elektr. Beleucht. Hotels erst. Ranges, Pensionen, Zahlr., vollst. einger. Familienwohn. Prosp. d. d. Cur-Comité.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen

Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Litteratur.

Mädchens schreckt ihn ab, sondern auch in ihr sucht findet er [illegible] Verständnis für seine Lebensanschauung, seine artistischen [illegible] Kunst zu interessieren. So muß er im geheimen dem [illegible] Leidenschaft, der [illegible] Thal [illegible] Mädchen [illegible] Thal [illegible] Interesse [illegible] Interesse lesen, [illegible] Interesse [illegible] Interesse [illegible] Interesse

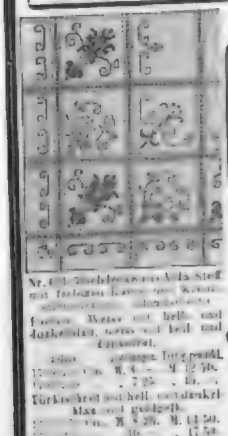
Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

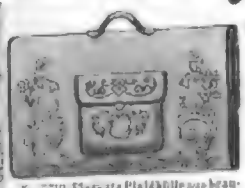
Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

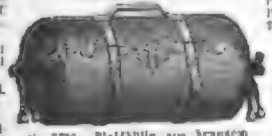
Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Abteilung: Tapisserien.





Nr. 5712. Elegante Plaidhülle aus braunem kräftigen Zeltstoff mit Ledergarnierung, Metallgriff und Vorreibleiste, innere Einrichtung: 2 Taschen, Seitenklappen, Hoch- und Schnürverschluss. M. 5.75.



Nr. 5715. Plaidhülle aus braunem Segeltuch mit Verzierung, ohne Riemen. M. 3.—.





Hocheleganter Garnituren aus hellfarbigem Velvet mit Seidenstickerei.

Nr. 850. M. 6 Reichsadler
Nr. 851. Namenzeichnung in mehreren Zeilen.

	Nr. 850. M.	Nr. 851. M.
Schreibmappe	3.75.	4.50.
Löscher mit Bronzeguss	2.50.	3.50.
Papierbehälter mit Einsatz für Photographien	10.50.	16.50.
Photographierahmen	5.—.	6.75.
Postkartenalbum	6.—.	7.50.
Truhe für Kragen, schwarz und Cravatten	10.50.	15.75.



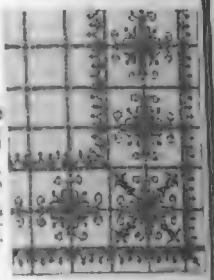
Nr. 850.

Leder mit Bronzedruck für:
Taschentücher M. 3.—
Kragen . . . 5.—
Manschetten . 5.50.
Kragen und Manschetten . 6.75.
Handschuhe . 5.—



Nr. 5712. Fahrrad-Decke aus grauem Leinen mit hirschledernen Verzierung und Verschnürung. M. 8.—.
Nr. 5709. Fahrrad-Decke aus Fischerleinen mit Bandeinfassung ohne Verzierung. M. 5.75.
Nr. 5713. Flanellartiges Putztuch mit kariertem Vorzeichnung (Fabrikat m. Schrift: Ad Hoffn. M. 0.50.





Nr. 612. Tischdecke aus Jute-Nessel mit farbigen Kanten und Kreuzstich.

Farben: Weiss mit blau, weiss mit rot, ecru mit rot.

	breite	lange	Fransen
	M. 4.75	M. 6.25	
	5.75	11	
	7.50	14.—	

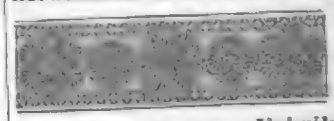
+ Reiche Auswahl + in Tapisserie-Stoffen.

Unser ausführliches Preisverzeichnis versenden wir unberechnet und portofrei.

Thee-Meßmer

wird in 100 000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken, Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Kerbschnitz u. Brandmalerei. Gegenstände



Paul Kühn, Leipzig, Fabrik von Werkzeugen und Holzwaren.

VAN HOUTEN'S CACAO



½ Kilo genügt für 100 Tassen

Nahrhaft u. wohlschmeckend
Ein Versuch überzeugt

Otto E. Weber
Radebeul-Dresden.

Weber's Carlsbader Kaffeegewürz ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel!
Weltberühmt als der feinste Kaffeezusatz.

Prämiiert: Weimar 1869, Stuttgart 1871, Porto Alegre 1882, Wien 1883, Leipzig 1882

Burk's Arzneiweine

C. H. BURK STUTTGART

Schutz-Marke.

Ausgezeichnete Weinen bereitete, Appetit erregende, allgemein kräftigende, nervenstärkende und blutbildende pharmaceutische Präparate.

Von vielen Aerzten empfohlen:

Burk's Pepsinwein (Essenz).

Verdauungsaufgussart.

Burk's China-Malvasier.

Ein delikates Tonicum.

Burk's Eisenchinawein.

Wohlschmeckend u. leicht assimilirbar.

Zu haben in den Apotheken Deutschlands

Von Aerzten ausdrücklich verlangen „Burk's Pepsinwein", „Burk's China-Malvasier" und beachte man genau Schutzmarke u. Firma: C. H. Burk, Stuttgart.

SHULTZ Patent-Leder-Treibriemen

Maschinen-Treibriemen, Dynamo-Treibriemen, Kettenglieder-Treibriemen

sind nur an beiden Oberflächen nach patentirtem Verfahren gegerbt, während der Kern aus geschmeidiger, fast undehnbarer Rohhaut besteht.



TREIBRIEMEN FABRIK DER WELT

Vorzüge:

Vollkommenster Treibriemen der Welt!

General-Vertreter für Europa

WILHELM BREYMANN HAMBURG

Tüchtige gut eingeführte Vertreter an allen grösseren Plätzen des Continents gesucht.

KEIN ASTHMA MEHR.

Augenblicklich behoben.

Briefmarken



Illustrirte, gekrönte Abhandlung gratis und franco.

Einzig echt nur von Dr. Clery in Kleinitz, Post.



„Lehnig" Juchten-Handschuhe

Max Lehnig, Düsseldorf

„Aureol" Haarfarbe

Im Germanischen Verein ist „Aureol" als einzig zweckmässig und unschädlich anerkannt. „Aureol" färbt jede Nuance echt.

J. F. Schwarzlose Söhne, Königl. Hof-Lieferanten, Berlin, Markgrafenstrasse 39.

Originalflaschen Mk. 3.—. Probeflasche Mk. 1.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/123.

Digitized by Google

Die Heilwirkung des Phosphorescenzlichtes.

Die Wirkung des Lichtes zu Heilzwecken ist in den letzten Jahren wiederholt Gegenstand eingehender Untersuchungen gewesen. In der „Heilkunst für angewandte Chemie“ teilt Dr. E. Roth nun mit, daß man nicht bloß mit dem Lichte der primären Lichtquellen, Sonne, Magnesium, elektrischen Licht und so weiter, sondern auch mit der von phosphorescierenden Körpern ausgestrahlten Lichtenergie empfindliche Heilwirkungen erzielen könne. Dr. Roth benutzt Schwefelcalcium, Schwefelstrontium, Schwefelbarium, Schwefelmangan, Schwefelzink, vermischt dieselben mit Feindlymia, Kautschuk oder Paraffinlösung, Palladium und so weiter und trägt diese Mischungsstoffe auf Gegenstände auf, die dazu geeignet sind, mit ihnen die einverleibten Strahlen auf die Oberfläche des Körpers oder in Körperhöhlen zu bringen. Besonders werden die Leuchtfarben auf dünne, gegerbte Gewebe oder auf durchsichtige Substanzen, wie namentlich Gelatine oder Marienglas, aufgetragen und nach ihrer Bestrahlung dann auf die erkrankten Stellen der Körperoberflächen aufgelegt. Eine noch viel größere Bedeutung aber besitzt das absorbierte Licht für die Behandlung von Hohlorganen oder Körperkanälen haben, die von außen bei dem bekannten Verfahren entweder überhaupt nicht oder nur sehr schwer zugänglich sind. Vor allem kommen also das Atmungs- und Speiseorgan des Halses, der Nasen- und Rachenraum, der Gehörgang, die Gänge des Sehapparates, sowie Magen, Blase und so weiter in die Behandlung mit absorbiertem Licht in Betracht. Um diesem Zwecke zu entsprechen, überzieht Dr. Roth elastische und starre Stäbe, Cylinder, Sonden mit phosphorescierenden Substanzen der erwähnten Art; auch der Belichtung durch natürliches Tageslicht werden diese Gegenstände zu den erkrankten Stellen geführt, um so desto länger verweilen und die aufgefangenen Strahlen abgeben zu lassen. Alle zehn Minuten bis eine Viertelstunde werden die Lichtträger entfernt, zum neuem dem Lichte ausgesetzt und dann wieder nach erkrankten Stellen zurückgebracht. Die bakterienhemmende Wirkung des Phosphorescenzlichtes auf den Körpers hat Dr. Roth an verschiedenen Stellen unzweifelhaft nachgewiesen; in ungefähr sieben Stunden wurden die unsichtbaren Bakterien von dem Phosphorescenzlichte des Schwefelstrontiums abgetötet. Innerhalb des Körpers hatte ferner Dr. Roth den Gedanken, eine chemische Präparation und einen chemischen Reizung einzuführen durch solche eingeschlossene Bazillen zu töten. Man wird also den weiteren Erfolgen des Rothschen Verfahrens mit Interesse entgegensehen dürfen.

Ein amerikanischer Radfahrviadukt.

Eine echt amerikanische Leistung ist die Herstellung einer Radfahrstraße zwischen den 14 Kilometer voneinander entfernten Städten Los Angeles und Pasadena in Kalifornien. Diese beiden Orte, von denen der erstgenannte die zweitgrößte Stadt Kaliforniens ist, liegen in einer durch Schönheit und üppige Vegetation ausgezeichneten Landschaft, die aber hügeliges Terrain trägt, so daß die zahlreichen Radfahrer, welche die Hauptstraße zwischen beiden Städten benutzen, oft zum Teil über an Abhänge, und da sie bei der Mode des Radfahrsports Meilen das ganze Jahr hindurch ihrem ein so kostspieliges Unternehmen, wie es diese Kunststraße darstellt, aufgebauten. Die Straße ist eine Hochbahn in Form eines auf hölzernen Streben ruhenden, 14 Kilometer langen Viadukts, der eine Breite von 5 Metern besitzt und ohne absolut ebene, glatte Holzbahn, ähnlich einem ungeheuren parkettierten Hornrücken, darstellt. Die Höhe des Viadukts wechselt je nach den Bodenerhebungen, die er überschreitet, zwischen 1 und 15 Metern. Zu breiten Teilen ist er mit Bäumen verschoben und in Abständen von je 100 Metern durch Glühlampen erleuchtet. Auf der Plaza in Los Angeles und im Herzen der Stadt Pasadena befinden sich die im maurischen Stil erbauten Endstationen, die mit Reparaturwerkstätten, Bäder und Automatenmagazinen und so weiter in vollkommenster Weise ausgestattet sind. Da kann man zum Beispiel auf der Station Pasadena ein Rad mieten, auf dem Hunderte nach Los Angeles radeln und das Rad dort einfach abgeben. In der Mitte des Weges ist mitten im Walde ein Restaurant mit Restauration, Bäderei und Café erbaut worden. Das Baumaß hat nicht weniger als 800 000 Mark gekostet. Dafür werden von jedem Fahrer beim Betreten der Kunststraße 10 Cents erhoben, und die Unternehmer haben berechnet, daß, wenn nur der hälfte der Radfahrer beider Städte jeder nur einmal im Monat diesen Weg benutzt, sie auf eine jährliche Einnahme von 50 000 Mark rechnen können.

Die erste Lokomotive in Deutschland.

Im Magistrat der Stadt Nürnberg teilte Bürgermeister Dr. von Schuh mit, daß ein Modell der ersten Lokomotive der ersten Bahn Deutschlands (der Ludwigsbahn Nürnberg-Fürth) hergestellt werden sei. Das Original sei leider nicht mehr vorhanden, da die Ludwigsbahn seinerzeit diese in England bestellte Maschine als altes Eisen zu einem verhältnismäßig geringen Preis an eine Fabrik verkauft habe, während es doch gewiß wünschenswerten gewesen wäre, die historisch denkwürdige Maschine im Germanischen Museum aufzubewahren. Es sei jedoch gelungen, Zeichnungen der Lokomotive in England aufzufinden, und man habe die Generaldirektion der Bayerischen Staatsbahnen ein Modell herstellen lassen, das für das Eisenbahnmuseum bestimmt sei.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In unserem Verlage ist erschienen:

Hinter Pflug und Schraubstock.

Skizzen aus dem Tagebuch eines Ingenieurs

von

Max Eyth.

2 Bände.

Geheftet ℳ 6.—, Elegant gebunden ℳ 9.—

Schlicht und schlicht geschriebene, teils launige, teils ernste Gelegenheiten auf dem Gebiete eines Technikerberufes, die für jedermann eine angenehme und anregende Unterhaltung bieten.

Neue Preuß. (K.) Zeitung, Berlin.

Mitunter auf dem rauschenden Leben eines Ingenieurs, den seine Berufstätigkeit noch öfter einen Winkel geführt hat und der mit offenen Augen und warmem Herzen durch Land und Leute bewandert und unter Leuten und viele Leute hat als Ingenieur, so gewinnt Eyth diesen Skizzen, Bildern der angenehmsten Stoff zu. Wie Eyth diesen auf so mannigfache Schilderungen voll köstlichen Humors verarbeitet hat, das macht den Buch seinen besonderen literarischen Wert.

Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit. Es war mir eine Erlösung, das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Übel befreit und bitte meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern unentgeltlich und portofrei Prospekt über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.

Ernst Hess.



Maschinenfabrik „Badenia“ vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G. Weinheim (Baden).

Lokomobilen bis 200 Pferdekräfte.

Zasse-Mascb-Yacht-Anstalt

Arthur Soyfarth,

Bootswerft, Bernsteinland.

Weltberühmtes Etablissement.

Gegründet 1868.



Prämiert mit höchsten Auszeichnungen.

Versand dieser Spezialitäten nach aller Herren Ländern.

Luxus-, Renn-, Jagd- u. Sportboote: Jagd- u. Vergnügungs-Yachten, Paddel-, Segel-, Ruderboote, Kanadier, Canadier, Russ. Wintzbots, Kanalboote, Hausboote, Salonboote, Motorboote, Kanonen-Boote, Schlepp-Dampfer, Motor-Barkassen, Motor-Gig, Motor-Jollen, Motor-Schaluppen, Motor-Tender, Motor-Pinassen, Motor-Zwergpinassen, Motor-Schuten, Motor-Wasserboote, Motor-Fischerboote, Motor-Lastboote, Motor-Kanonenboote, Motor-Kriegsboote, Motor-Torpedoboote, Motor-Rettungsboote, Motor-Feuerlöschboote, Motor-Arbeitsboote, Motor-Personenboote, Motor-Schlepper

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hervorragende illustrierte Reisewerke.

Indische Gletscherfahrten.

Reisen und Erlebnisse im Himalaja

von **Dr. Kurt Boeck.**

Mit Band von 470 Seiten, mit 5 Karten und 6 Situationsskizzen, 4 Panoramen, 80 Separat- und ca. 150 Textbildern nach photographischen Aufnahmen des Verfassers.

Der Subskriptionspreis beträgt für M. 9.— elegant gebunden für M. 10.— wird nach und nach in 18 Lieferungen à 50 Pfennig bezogen werden.

Ein erfreuliches Buch! Belehrend und unterhaltend, nur eine Reisebeschreibung sein soll, auf der man den Reisenden gern begleitet. Man genießt die Charakterbilder und Situationen meisterhaft gezeichnet, dargestellt und ausgeführt, ohne Übertreibung und Phrase, ohne Effekthascherei, kurz, das Ganze ist ein Kunstwerk, das in seiner Art nicht leicht übertroffen werden dürfte. Dabei ist es dem Verfasser ebenso eigen, auch in populärer Weise sich mit dem Leser zu unterhalten und mit dem scharfen Beobachtungsblick des Naturforschers das, was er gesehen, zu schildern. Was das Buch weiter sehr interessant macht, das sind die Photographien, die Dr. Boeck aufgenommen hat. Wahrlich ist die Hälfte des Photographierten, die Dr. Boeck aufgenommen hat, Wahrheit, Männer mit ihren Herrlichkeiten und die Nachtseiten eines solchen Reisebetriebes verfolgen, und wir bewundern den Aufwand von physischer Kraft und zähem Humor, die diese Strapazen erfordert haben.

Berliner Tageblatt.

Der Verfasser schildert seine persönlichen Erlebnisse auf der wilde- und gefahrvollen Reise, auf der er von einem treuherzigen Tiroler Alpenjäger begleitet wurde; er weiß den Leser durch die Beschreibung der Landschaften, Sitten und Gebräuche der Bewohner des Himalaya, durch Schilderung der Tierwelt, durch Mitteilungen über die wissenschaftlichen Ergebnisse seiner Reise, durch Beschreibung der Gletscher, seiner Wanderungen, seiner Kämpfe mit Schnee und Eis, seiner Gefahren und Entbehrungen, seiner Rückkehr in die Kulturwelt, seiner Wiedersehensfreude mit seinen Angehörigen, seiner Freunde, seiner Verehrer, seiner Bewunderer, seiner Neider, seiner Feinde, seiner Gegner, seiner Widersacher, seiner Mitbewerber, seiner Konkurrenten, seiner Rivalen, seiner Nebenbuhler, seiner Nebenmänner, seiner Nebenleute, seiner Nebenmenschen, seiner Nebenwelt, seiner Nebenwelten, seiner Nebenwelten, seiner Nebenwelten

Über Land und Meer

1901

5.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Ein Museum für Kinder.

Eine altrömische Bäckerei.

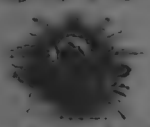
Neue Funde aus der Steinzeit.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke ersten Ranges.

Die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments.

Evangelische Ausgabe.



Nach der deutschen Übersetzung von

D. Martin Luther.

Mit

230 grossen Bildern

und

reichen Verzierungen im Text

von

Gustav Doré.

Katholische Ausgabe.



Aus der Vulgata übersetzt von

Dr. Josef Franz v. Allioli.

Bruno Piglheins Panorama:

Jerusalem und die Kreuzigung Christi.

Über Land und Meer

55. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1879—1880. Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg. Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Es dauerte nicht lange, dann kam Zaccaja wieder nach Maran hinab. Die Nachricht über den mißliebigen Zoppola ließ ihm keine Ruhe.

„Ist das wahr, Gevatter?“ fragte er. „Einer der Domherren vom aquileischen Kapitel ist unlängst zu Udine gewesen und hat im Gespräch eine Andeutung fallen lassen, als wäret Ihr die längste Zeit hier gewesen und man dächte daran, einen andern zum Befehlshaber dieser Festung zu machen, um Euch aus dem weltabgeschiedenen Domizile zu befreien?“

„Davon sollte ich doch früher als Euer Domherr was vernommen



Benvenuto Cellini

Goldenes Salzgefäss.

Angefertigt für König Franz I. von Frankreich, jetzt in der kaiserlichen Schatzkammer in Wien. (Text S. 79.)

Digitized by Google

haben!“ antwortete Grünhoffer und schüttelte ehrlich den Kopf. „Ei, ei! Habt Ihr denn immer Leute zur Hand, die sich befleißen, Neuigkeiten von unsrer Seite auszutragen?“

„Dies wäre doch kein Staatsgeheimnis,“ sagte Sacchia ablenkend. „Nun denn, ich gönne Euch ja gewiß alles Gute . . . aber einen Freund aus der Nähe zu verlieren, ist stets ein bitteres Ding, und so danke ich Gott, wenn Ihr hier verbleibt.“

„So ist es! Und Ihr versteht immer, mir Freundschaftliches zu sagen!“ dankte der Hauptmann.

Sie saßen in derselben Stube wie damals mit dem sangesfrohen Zoppola. Heute aber standen die Fenster zu, um die Hitze des frühen Nachmittags abzuhalten, denn sengend brannte die Augustsonne. Durch den Schatten des Zimmers summten die Fliegen, eine sommerliche Trägheit lag in der Luft, und wenn die beiden Männer schwiegen, hörte man sonst rundum keinen Laut. An einer Seite des Tisches saß Nenea und zog rote Fäden aus einem Leinentuche, an dem sie verschlissen waren. Bertrand Sacchia beobachtete schon längst diese emsige Arbeit ihrer weißen Hände und wünschte sich im stillen, doch ein halbes Stündchen mit ihr allein zu sein. Jetzt suchte er unter dem Tische mit seinem Fuße den ihren, und als ihm dies gelungen war, trat er sie sänftlich und sugte verstohlen nach ihren Augen. Wirklich erhob sich der Hauptmann bald und ließ die beiden allein. Sogleich veränderte Bertrand Sacchia seinen Ton. Er war eben heute eigentlich in etwas schmerzlicher Laune. Sei es als eine Folge allzuviel lustig verbrachter Sommerabende, sei es, weil ihm der Verlauf der vielen Fäden seiner mannigfachen Unternehmungen nicht just so sonnenklar wie gewöhnlich deuchte. Er hatte auch eine Anwandlung, als müsse er einmal gewaltthätiger sprechen, so wie ein eisenharter Mann, und dazwischen nur da und dort einen weicheren Herzenston verlauten lassen. So begann er denn:

„Ihr habt es gut, Jungfer Nenea! — Hier sitzet Ihr in dem kühlen Gemach und ahnt kein Stäubchen von dem, was das Leben auf unsern Wegen aufwirbelt. Aber ich sage Euch, eben dieses Leben ist zuweilen eine ganz verdammte Sache, und ich habe es oft satt bis über die Ohren! — Nun lächelt Ihr auch noch! — Das könnt Ihr wohl! — Ja, ja! Die Frauenzimmer ahnen nichts von den Sorgen der Mannswelt! Könnte aber doch sein, daß sich jemand gerade Euretwegen kümmert und nicht weiß wo aus, wo ein mit seinen Gedanken!“

„Das verstehe ich nicht!“ sagte Nenea einfach.

„O, Ihr versteht es nicht!“ rief er gespreizt und seufzte hinterher ein wenig. „Und doch wäre es gar so schön, wenn Ihr es verstündet! — Das Herz einer Jungfrau ist freilich wie eine Festung, wohlverwahrt und schwer zu nehmen. Das Herz eines Mannes aber ist gleich dem Panzer, den man anlegt zum Kampfe mit den Schwernissen des Lebens. Und immer muß er den Stahl in der Faust führen. Aber der beste Stahl ist auch geschmeidig und läßt sich biegen, wie man will. Habt Ihr niemals gesehen, wie eine feine Klinge zittern kann, gleichsam vom Hauche eines Wortes? Seht!“ Er zog seinen Dolch und bohrte ihn wie mit einem verzweifelten Entschlusse in die harte Tischplatte, worein nicht viel mehr als bloß die Spitze dringen konnte. Dann stippte er mit dem Finger gegen den Griff und versetzte die Waffe in zitternde Schwingungen. „Also zittern in manches Mannes Herzen sehnsüchtige Gedanken und können nicht zur Ruhe kommen,“ sagte er weichmütig.

Nenea lächelte belustigt. Sie ließ ihren Leinenlappen sinken, neigte sich am Tische vor und stieß selbst an die Klinge, sie fortwährend zu beunruhigen. Des Herrn Bertrand Einfall schien ihr nichts weniger als ernstlich oder bedeutend, und der neckische Zug in ihren Augen ließ ihn das wohl erkennen.

„Himmel, wie vermögt Ihr jämmerlich zu sprechen!“ rief sie aus. „Vielleicht würdet Ihr mich besser damit rühren, hätte ich gestern nicht so viel Trauriges vernommen, daß mein Sinn schier stumpf sein könnte dagegen.“

„Gestern?“

„Fahrendes Volk war hier und bettelte; ein schwarzhaariger Mensch und ein junges Frauenzimmer, das ganz herzbewegende Lieder —“

„Und ein Händchen, das sie tanzen ließen?“

„Ihr kennt das seltsame Paar?“

Sacchia dachte ein Weilchen nach; dann sagte er:

„Nein, aber ich habe davon reden gehört. Und mir deucht, als hätte ich es selbst einmal irgendwo gesehen; doch ist es lange her.“

„Das Mädchen sang von Tod und Liebeskummer,“ sagte Nenea, „und der Mann blies auf einer Sackpfeife, daß einem ganz verwirrt zu Mute wurde.“

Hier kam des Hauptmanns Frau in die Thür, und Herr Bertrand vertauschte seine Schmerzenslaune wieder gegen sein gewöhnliches Auftreten.

Allein die Liebe lag ihm dennoch stärker am Herzen, als er selbst geglaubt hätte. So ließ er keine dieser Sommerwochen vergehen, ohne in der Strandfestung zu erscheinen, ob er mit seinen Barken dort zu schaffen hatte oder nicht. Und je öfter er Nenea zu Gesichte bekam, desto tiefer floß ihr Zauber in sein Blut, und desto ungestümer wurde dieses. Es ging ein förmliches Beben und Schwanken durch die unruhige Seele des Ehrgeizigen. Zu Stunden konnte sein Verlangen selbst so stark werden, daß es schien, als wolle es den Sieg behalten über alle sonstigen Wünsche. Dann pochte etwas an Bertrand Sacchias Herz wie eine klare und starke Mahnung, als brauchte er, wenn er dieses erreichte, gar nichts mehr zu erstreben, als seinen Namen blank zu sehen. In solchem Zwiespalt stand er um jene Zeit. Gott Amor hatte seine Pfeile eingelegt und schoß damit nach Bertrand Sacchias starrem und leidenschaftlichem Ehrgeiz, der jetzt schon alles übrige aus seiner Brust verdrängen wollte, den Geschicken die Bahn zu öffnen. Manchmal sänftigte er trotzdem, von süßen Hoffnungen verlockt, all sein Empfinden herab, wie in einem Schäferspiel. Es hatten in diesem Sommer die Waldufer der Küste, die verträumte Lagune und die Einsamkeit der kleinen Feste einen mächtigen Reiz für ihn; sie vermochten sogar die derben Vergnügungen lauter Geselligkeit und den Leichtsinn zu dämpfen. Von seinen Genossen hätte es schier keiner für möglich gehalten, aber dennoch war es so: Herr Bertrand hatte sich so weit gewandelt, daß er lange einsam durch den Wald wandern konnte, ganz mit lieblichen und friedfertigen Gedanken beschäftigt, oder daß er beschaulich an einsamer Stelle am Strande zu sitzen vermochte, und sein Leben wahrhaftig überlegte. Ihm war kein Zweifel, daß er Nenea Grünhoffer liebte; wenn auch begehrlich und ungestüm, aber doch mit gewissenlicher Liebe. Dies konnte ihm so weit einen Streich spielen, daß er bedenken konnte, welch wackere Bürgersleute Ahn und Vater gewesen. Er stellte sich vor, daß er alles geheimnisvolle Treiben von sich schleudern könnte, woraus er kommenden Ruhm zu weben nun seit Jahren bemüht gewesen. Was mußte ihn schließlich die Habsucht der venetianischen Republik kümmern oder die Ränkesucht des französischen Königs, daß er beiden zu Diensten stand? Was ward daraus, wenn seiner, wie so vieler, schnöder Undank als letzter Lohn wartete? — Er dachte an Fra Nicasios dunkle, warnende Worte.

Aber im Grunde war es trotz allem nicht zu fest in ihm, wenn er so hin und her erwog. Denn ebensowohl mochte ein Glutstrahl hochglühender Hoffnung alles andre überleuchten — daß noch mehr gelingen müßte, als eigner Lohn bei fremdem Gewinn. Er selber konnte auch Gewinner werden und eines Sieges Krone in starker Hand behalten. Es wird einmal, wie die Sterne es verkündet haben, eine prächtige und große Verheißung Wege finden, sich zu erfüllen. —

„Was saget Ihr,“ wagte er eines Tages zu Nenea zu sprechen, „was saget Ihr, wenn Euch ein Mann gestände, daß er Euch mit Lieb' im Herzen trägt?“

Ihre Augen wurden glanzvoll.

„Die Liebe!“ wiederholte sie und setzte flugs das Verslein hinzu:

„Verwischend süße Lust mit wehen Gluten
In argem Spiel das Herze macht betroffen!“

Aber ihr Ton war so unbekümmert, daß Sacchia bat: „Scherzet nicht!“

„Nein, ich scherze nicht!“

„Habt Ihr schon jemals ihre zarte Macht erfahren?“

Sie errötete und begann zu lächeln.

„Das hab' ich mir noch selber nicht gestanden!“

„Ihre Göttermacht?“

„Die Liebe, wie sie Dichter singen!“

„Wie sie Menschen fühlen! — Habt Ihr das?“

„Nein —!“

„Und wenn ein Mann Euch davon sprechen würde?“

„Was weiß ich Euch zu sagen ?“

Der Glanz verglomm in ihren Blicken. Ein Weilchen sah sie ernst in die Ferne. Dann grub sich das Lächeln wieder in ihr Wangenrot.

„Es müßte doch so sein, wie Vittoria Colonna, die fürstliche Frau, es gesungen?! — Ich weiß es nicht!“

*

Abseits vom Markte, wo die Johannesbastion ein Plätzchen freigelassen, unweit dem Kirchlein, das sich dort schutzsuchend an den Mantel der Festung schmiegte, stand ein armseliges Haus, ein Kämmerchen und eine Küche bloß. Manchmal schlüpfte das Mädchen dorthin, halb von Neugierde, halb von Uebermut verführt, denn was die Waldfrau, die Pascutta, ihr von der Brussa erzählt, hatte sie nicht vergessen.

Die Pascutta! — Auch das war Liebe gewesen, als sie das blutende Haupt ihres Mannes von der Palissade herabgerissen, wie der Hauptmann Hannibal so schaurig berichtet. Nichts hatte sie dem Feinde lassen wollen vom Teuersten ihres Herzens, nicht einmal im grausigen Tode! Auch solche Liebe giebt es. Die Liebe muß sein wie Blumen

in den Halmen, wie Sterne am Himmel, wie das Licht in den Augen. Die Liebe muß sein wie das Klopfen im Herzen, wie das sengende Feuer, wie das rinnende Blut. Sie muß einzige Wahrheit sein. Aber doch muß sie wie eine Wunde sein, sie muß wie Krankheit sein und wie der Tod. Und sie muß sein wie die Auferstehung am jüngsten Tage, und wie ein Vergessen von allem Irdischen, und wie eine Verzückung vor Gott. Darum kann die Liebe Kraft geben zu allem, wie sie den Märtyrern Kraft gegeben, daß sie um ihretwillen starben ...

„Koche einmal für mich die Kräuter, aus deren Rauch du wahrzusagen verstehst!"

„Ich bin keine Hexe!" wehrte sich die Alte erschrocken.

„Nun drängte die Maid. „Aber geheime Künste verstehst du; ich weiß es!"

Die Alte rieb ihre Nase und schüttelte lächelnd den Kopf. Dann verzog sie den Mund und meinte:

„Wundern kann es keinen, wenn du zu verlangen beginnst, daß sich die Lichter der Zukunft ein wenig zeigen. — Was möchtest du wissen?"

Da zögerte Renea doch und sagte mit niedergeschlagenem Blicke: „Kannst du sagen, ob ein Mann in meiner Nähe ist, der mich liebt?"

Brusca schüttelte den Kopf. Dann lachte sie auf.

„Wer vermöchte solches? — Es sind die Zufälle des Lebens. Wenn er da wäre, würde er's Euch schon selber sagen! -- Du lieber Himmel! Wollet Ihr wirklich glauben, ich verstünde gottloses Treiben!? — Hat Euch jemand zu mir kommen gesehen? -- Glaubt Ihr, ich sei wie die Pascutta? — Der Herr schütze uns! Ich weiß nicht, was das einsame Weib begeht, aber ungewöhnliche Kräfte soll sie kennen. Damit will ich nichts zu schaffen haben! — Ich will Euch etwas andres sagen: passet auf, denn Euch beschleicht das Fieber! O, das kenne ich! Und dafür will ich Euch meine Kräuter kochen, so Ihr wollt!"

Renea zuckte die Achseln. Und dann hob sich ihre Laune wieder über den plötzlichen Wunsch hinweg, und sie verließ das Häuschen. Gen Abend aber wandelte sie wieder auf den Wällen. Dort drüben lag der Wald.

Etwas Besonderes war die Pascutta! Jeder wußte es; etwas Besonderes lag in dem Wesen des einsamen Weibes dort drüben in der Waldhütte ...

Sie hielt an einem Plätzchen, wo sie gerne saß. Eine Sehnsucht, so stark wie nie zuvor, regte sich in ihr. Kaum konnte sie ertragen, wie endlos, ohne Grenzen ihr Blick hier in die Ferne reichen konnte. In die Ferne, in die Ferne, ohne Halt, ohne Ziel, ohne was immer zu erschauen ...

Sie dachte sich die Liebe wie einen Sonnentag, aber nirgends ist es so leer wie dieser Blick, ob auch nirgends eine Grenze. Wie ein Meer, aber mit Ufern voller Blüten und Inseln, mit Hainen bedeckt, und überall Bewegung und Leben. Wie ein Fest, wo tausend Instrumente klingen, aber nicht einziger Mißton. Und wie einen Trank, so feurig und süß, daß man vor Begeisterung jubelt. Ein Jubel, eine endlose Freude, ein Fest ist die ganze Welt!

Bertrand Sacchia aber ist nicht an ihrer Seite.

Ihr Herz ist voll, voll, voll, — aber dennoch ist es leer. Es steht offen für die ganze Freude, es könnte sich erfüllen mit dem ganzen Jubel, — aber dennoch ist es einsam. Voller Spannung, voll solcher Spannung, daß es klingt, als wisse es, daß eine ganze Welt von Ereignissen zu erleben ist.

Einmal schloß sie die Augen; um nichts, als bloß, weil ihr zu Mute war, als sei sie zu Tode müde und verlange zu schlafen. Und als sie wieder nach Hause kam, suchte sie in ihrem Trühlein die Silberspange, die Sacchia ihr zum Geschenk von der Reise mitgebracht, und verkramte sie zu unterst hin, als wollte sie sie nie mehr wiedersehen. —

Die Mutter und Marthe Fink zweifelten nicht mehr, daß das Fieber Renea überfallen habe. Ihre Wangen wurden bleich und ihre Augen über das Maß groß und glanzvoll. Manchmal konnte sie ein Stündchen träge und lustlos hinsitzen, dann wieder in kindische Lustigkeit verfallen, als werde sie die eigne Schwäche gewahr und wolle sich gewaltsam ihr entreißen. Der Eltern bemächtigte sich große Sorge.

Bertrand Sacchia fand sie aber in dieser allzu zart werdenden Schönheit reizvoller als je. Ein ungewöhnliches Geschöpf war des Hauptmanns Töchterlein zu Maran. Diese Schultern, diesen Leib sollten wohl Seiden und Brokate schmücken, und Edelgestein den matten Feuerglanz des Haares, und echte Perlen den Schmelz der blendenden Haut in ihrem Nacken! Herr Bertrand wurde ganz liebeskrank. Es mochte sein, daß Renea Grünhoffer zu seines Schicksals Stern erlesen war! Ein ganzes Leben mußte sie ja erhellen können und, wenn sie verschwand, ein ganzes Leben verdunkeln können ... Zugleich lief es ihm zuweilen glutheiß im Blut, wenn er in ihrer Nähe war.

Konnte auch sie entbrennen? War vielleicht das Schwere, Träumerische ihm selbst zu Gunsten, daß er hoffen konnte? Oder lag andres darin?

Einmal nun durchbrach sein Wunsch die Schranken der Bedenken.

„Mir deucht, Jungfrau Renea, Ihr wäret wert, daß Euer Lebensweg sich frühe klärte, daß Ihr selber sehet, wohinaus er führt. Mir deucht, als müßte es sich noch anders kehren, als daß Ihr die Festtage Eurer Jugend in den traurigen Mauern von Maran verbringt. Und wenn ich Euch wieder früge, mit welchem Sinn Ihr's fassen wolltet, wenn Euch ein Mann die Liebe offenbarte? Was saget Ihr?"

Sie sann.

„Ich sagte nichts —"

„Wenn ich Euch früge?"

„Ihr?"

Ein Lächeln bedrohte ihren Ernst; dann fand sie ihn wieder.

„Ich würde sagen, Bertrand Sacchia, daß Eure Wahl nicht sicher ist —"

„Daß Ihr mich nicht lieben könntet?" fragte er mit Eifer.

Sie antwortete: „Daß ich lieben erst lernen muß!"

Holde Farbe stieg in ihr Antlitz.

„Ich glaube, ich vermöchte schon, es Euch zu lehren!" rief er.

„Und ich glaube, daß Ihr Euch täuschet!"

Er wurde dunkel vor Röte.

„Scherzet Ihr? Ist es ein andrer?"

„Kein andrer, — doch Ihr seid es nicht!"

„Ich liebe Euch, Jungfrau Renea!"

„Ich liebe Euch nicht, Bertrand Sacchia, und Ihr thut mir weh!"

Er ließ ihre Hand fahren, die er am Knöchel festgehalten.

„Vielleicht ist es mehr als Liebe," sagte er, „vielleicht liegt darin ein Schicksal —"

„Als hieltet Ihr das meine in der Hand?"

Er zögerte.

„Nicht das ist, was ich sagen wollte ... Ich dachte, es könnte mein eignes Schicksal sein. — Wie war das Verslein von der Liebe, das Ihr neulich im Munde führtet?"

Und Renea sprach unbefangen:

„Die Liebe —
Vermischend süße Lust mit wehen Gluten
In argem Spiel, das Herze macht betroffen ..."

Indessen waren sie um den Wall zurückgekommen. Es war ein grauer, schwüler Tag. Heiße Dunststreifen zogen am Wasser; im Norden verhängten graue Nebel den Himmel. Dort, in den Bergen Carniens, mochte der Regen niedergehen.

„Ich muß mich eilen," sagte Sacchia verstimmt. „Heute kann ich nicht hier zurückbleiben, und möchte Udine erreichen vor Abend. Wir bekommen, scheint mir, all das Unwetter, das dort oben lagert."

Und es wurde auf lange Zeit das letzte Mal, daß er Renea zu Gesicht bekommen.

Uebel stand es um des Hauptmanns Kind, und sie lebte gleichgültig durch die Spätsommertage. Die ersten schweren Regentage des Septembers aber und die faule Luft ringsumher begannen sie zu schütteln. Ihre feine Nase wurde spitz und so dünn, als könnte das Licht sie durchscheinen. Ihre Augen waren etwas zurückgetreten und blickten still, zeitweise wie in geheimer, schwerer Trauer. Auf der Mutter Fragen bewegte sie wohl lächelnd den Mund, aber ihre Lippen waren verräterisch bleich und ihr kranker Leib ein wenig gebeugt von Schwäche. Die Eltern faßte jäher Schrecken. Es war kein Zweifel mehr: arges Siechtum hatte Renea heimgesucht.

Da kam, aufrichtend wie eine fröhliche Kunde, eine Botschaft aus Venedig von der Base Prospera. Sie hatte großes Gefallen an dem jungen Mädchen gefunden und erachtete es nicht zum besten, daß Renea ihr lebelang nichts kennen lernen sollte außer der engen Heimat. Die Eltern mögen sie der Base eine Zeitlang überlassen, dazu passe auch der bevorstehende Winter sehr wohl. Darum mögen sie Renea ihr zusenden, je eher, desto besser; Gelegenheit werde leicht zu schaffen sein. Ueber diese Neuigkeit huschte ein Licht vor Reneas Herzen vorbei, als thäte die Welt mit einem Male eine selige Weite vor ihr auf.

Der Hauptmann entschloß sich kurz. Es war nicht gerade nötig, aber ein Fahrzeug mochte wieder einmal nach Venedig hinüber. Zu Eile wurde es dazu gerüstet. Und an einem Sonnentage stand es vormittags zur Abreise bereit. Marthe Fink sollte Renea begleiten. Nun, nach thränenvollem Abschiede, standen die beiden Frauen am Bord des Fahrzeugs. Man machte dieses schon vom Hafendamme los. Dort stand ein Häuflein von Menschen, Vater und Mutter, die Leute von der Wache, Thomas Kropp, Weiber und Kinder. Ganz rückwärts gewahrte Renea ein hageres Weib, das jetzt den Arm in die Luft schwenkte zum Gruß. Sie erkannte die Pascutta und winkte auch ihr. Die Bootsleute liefen hin und her, Taue wurden gelöst, Ruder ins



Hugo Salmson

Besuch bei der jungen Mutter.



Michel Simonidy

Herbst.

Wasser gewandt. Erst trennte der Schiffsteig sich unmerklich von dem Lande, dann gewaltig mit einem Male. Worte flogen hinüber und herüber; dann waren es bloß Laute, die man nicht mehr verstand. Schon war das Hafenthor passiert: die Gestalten am Damme wurden klein. Nun sagte der Patron, es sei ein Viertchen, wie vom lieben Herrgott selbst gesandt, und ließ die Segel setzen. Auf einmal wurde Renata gewahr, wie rasch sie zu atmen begannen. Ein loses Segel klapperte noch in der Luft. Sie sah immer: die Wimpel des Mastes blähte und straffte, die Kraft des Windes in sich fassend. Das Wasser begann zu rauschen an den Borden. Der Schiffsteig neigte sich ein wenig zur Seite und schnitt sich tief hindurch. Nun lief Renata nach rückwärts und ließ ihr Tüchlein flattern. Das Herz wurde ihr dennoch schwer. Thränen traten in ihre Augen. Die Gestalten am Lande schienen bloß Schatten noch. Schon zog die schäumende Kielwasserspur in einem langen Streifen nach rückwärts, und ganz ferne glänzte sie unbewegt, wie eine verheilte Narbe der zerrissenen Flur. Allein der Turm löste sich noch ein ganz klein wenig über einem grauen Flecke heraus und jetzt, jetzt — ja, jetzt versank auch er, und ein leichter Dunst, wie Sonnenstaub, verhüllte Maran. Solange sie jedoch nur ein einziges Plättchen noch entdecken konnte, rührte sie sich nicht von der Stelle. Dann wurde alles eine einzige graue Linie, die den Horizont im Norden abschloß. So ganz und gar, wie ein armes Nichts, hatte sich die Festung aufgelöst in der Ferne. Erst da wandte sich Renata ab, und nun liefen heiße Tropfen über ihre Wangen. Sie wischte sie indessen schnell mit dem Tüchlein fort, und das Glänzen und Gleißen der flimmernden Wasserbahn um sie her trocknete ihre Wimpern.

Vorbei zogen die letzten Inselstreifen der Lagune. Die wogedrängten Wellen rauschten durch das harte Strandgras hinan. Und nun, bei Lignano, öffnete sich ganz das blaueuchtende Meer! Vermeint hatten die Bootsleute ein Schutzdach von Segeltuch aufgerichtet. Dort saßen die beiden Frauen und sahen lange mit neugieriger Spannung voraus und um sich, als müsse das Bild des Weges wechseln oder gar das Reiseziel bald dem Blicke erscheinen. Nach einer Weile jedoch wurde Marthe müde und geblendet, ließ das Mädchen allein und sah sich nach einem kühleren Winkel um, wo bequemer zu ruhen wäre. Und erst jetzt, wo Renata ganz allein war, erfüllte sie der Reiz des Neuen. Das erfrischte sie. War es doch so merkwürdig unergründlich für die Gedanken, in das Wasser und die unendliche, wogende Lichtfluth hinzusehen und sich von der Tiefe getragen zu wissen, eine Straße, die kein sichtbares Zeichen weist und die der Weg doch findet. Immer geradeaus, durch das rauschende, schäumende Meer! Ihr Sinnen begann zu wandern und zu ziehen und sich zu vermischen, wie die Wolken, die daherkamen, ineinanderfielen, sich wieder erhoben und sich wälzten, zerrissen und sich glätteten. Einmal erhob sie sich und blickte gerade hinab, wo sich das Wasser am Steven in zwei silberglänzende Hälften spaltete. Dann wieder überkam sie seltsames, süßmütiges Schläfern. Sie schloß die Augen, lehnte ihren Kopf zurück und fühlte, wie ihr ganzer Körper sich wiegte, leise, leise, wie im Traum. Vielleicht schlummerte sie wirklich. Doch immerfort spürte sie das feine Wiegen, und manchmal zitterte der Leib des Schiffes. Das lief durch ihre Füße und über ihre Glieder und durch ihren ganzen ruhenden Körper. Manchmal sah sie auch hinaus, ohne den Kopf zu regen. Immer die gleiche Ferne, Welle an Welle, blaue Schatten, güldene Lichtstreifen, ein Band dort, quer über dem Meere, ganz glänzend, wie ein Spiegel strotzen, daß man nicht wußte, was es sein konnte. Hin und wieder lauschte ein Tau, eine Scholle schnitt leise, ein flüchtiger Windhauch wiegte das Schiffsvorderdach. Oder es zog mit langem Flügelschlag eine Möwe lautlos hier vorüber, und noch eine, nur langen, weichen Schwingen immer schwimmend, durch die Luft. Sie ließen sich von ihr tragen, oder sie senkten sich ganz tief auf das Wasser hinab, als wollten sie im Fluge baden. Und dann waren sie wieder weit weg und ganz klein, als wären es bloß weiße Schmetterlinge, so wie Schmetterlinge, die sich auf der Heide haschten. Die Heide! Die Heide! Sie schloß ihre Augen von neuem, so fest sie konnte, und dachte an die Heide, die nun schon so weit hinter ihr lag! War die Heide nicht auch wie ein Meer, wenn der Wind darüber ging, daß die Halme leise rauschten und sich bewegten wie Wellen, darüber die Schmetterlinge miteinander durch die Sonne flogen?! Dort, wo die einsamen Eichen stehen, und am Waldesrande und am Bach, mit seinen geheimnisvollen Tiefen und hinüber zum Bildstock der Madonna, wo die Pascutta das Licht der Lampe erhält ... Und leise sief sie in Schlummer.

Stunde um Stunde war vergangen.

Der Himmel glühte im Westen, als sprühten Feuergarben aus ihm empor. Gold und Flammen und die Röte des Blutes färbten ihn bis in seine Höhe. An seinem Fuße aber wiegen Tausende von schwärzlichen Punkten aus dem Wasser auf, Giebel und Zinnen und Türme von unzähligen Kirchen. Eine fremde Welt stand da, herausgewachsen aus den Wellen des Meeres. Mit stockendem Atem und pochendem Herzen bestaunte Renata dieses Wunder, da sie sich nun dem Lande näherte oder vielmehr dem Gewirre der Häuser, die in das Meer gebaut waren. Ringsherum schwammen Schiffe, schwarze, lange Boote, pfeilschnell eilend, beflaggte Fahrzeuge, schwerbeladene Barken. Die Dämmerung zerteilte sich, Farben wurden lebendig, alles lag, getränkt in tausend Farben, hingestreut über die schwankenden Wellen. Gemalte Häuser und marmorweiße Theken. Paläste von Zaubergröße, Zinnen, Flaggen und Tausende von Fenstern, gegen das Meer gerichtet. Ein Getöse, wie sie es noch nie gehört, und dessen Ursprung sie nicht kannte, drang in ihr Ohr, je näher sie rückten. Mit Ruderschlägen suchte ihr Schiffsherr vorsichtig den Weg zwischen andern, die sich zu Hunderten drängten. Rufen und Sprechen, Musik, Gelächter und Glockenklang verwirrten völlig Renatas Gedanken. Ein Heer von Menschen, in bunte Gewänder gekleidet, sah sie kommen und gehen und vor sich wandeln. Da packte sie beinahe ängstliche Unruhe.

Wie im Traume setzte sie endlich über schwanke Bretter den Fuß ans Land, auf Quadern, groß und glatt, wie im Boden einer Kirche. Und dann fand sie sich mit Marthe Fink wieder in einem jener pfeilschnellen schwarzen Boote, auf weichen Pfühlen sitzend. Sie wußte gar nicht, wie sie dahin gekommen. Und auf Wasserstraßen zwischen merkwürdigen, herrlichen Palastbauten, vorüber an andern Booten, vorüber an Tausenden von fremden Gesichtern, fuhren sie hinweg, verblüfft und stumm, denn noch wollten keine Worte sich finden lassen für das namenlose Staunen.

Noch am ersten Abend wollte die Muhme Prosvera, deren Haus dem einer Fürstin gleichen mochte, vielerlei Dinge von ihrem Gaste erfahren, erfragen und auch ihr erzählen. Sie merkte aber gar bald, daß sie eine Kranke vor sich habe und mit alledem warten müsse. Denn das junge Mädchen war zu Tode erschöpft.

Und Wochen vergingen, ehe Renata Gerinhoffer etwas von den Wundern sehen sollte, die draußen ihrer harrten. Sie lag auf dem Siechenbett, und ihr junger Leib kämpfte mit dem Tode um das Leben.

(Fortsetzung folgt.)



Zeichnung von R. Herdtle.

Benvenuto Cellini.

Zu seinem 400jährigen Geburtstag, 3. November 1900

(Siehe auch die Abbildung Seite 73.)

Am 3. November 1500 wurde in Florenz ein Künstler geboren, dessen Name volkstümlicher geworden ist als der manches seiner größeren Kunstgenossen des Cinquecento, von dessen Werken aber im Gegensatze zu dem von jenen hinterlassenen glänzenden künstlerischen Erbe sich so wenig bis auf unsre Zeit erhalten hat, daß es kaum möglich ist, sich von seinem künstlerischen Wirken und Werte eine auch nur annähernd klare Vorstellung zu machen. Benvenuto Cellini, von seinen Zeitgenossen als Goldschmied, Münzschneider, Bildhauer und Erzgießer geschätzt. In den großen europäischen Kunst- und Altertumssammlungen und den fürstlichen Schatzkammern findet sich zwar manches seiner Hand zugeschriebene Werk, allein nur äußerst wenige Stücke haben die Probe auf ihre Echtheit zu bestehen vermocht, und von dem wenigen, was sich thatsächlich auf ihn zurückführen läßt, deutet noch weniger auf einen Künstler hin, der es verdient hätte, daß sein Name fernen Zeiten zugetragen werde. Neuere Kunsthistoriker behandeln ihn daher mit einer gewissen Geringschätzung, und doch ist es eine Thatsache, daß die leitenden Persönlichkeiten seiner Zeit sich in ungewöhnlicher Weise um ihn wie um einen der Großen und Auserwählten bemühten: Kardinal Ippolito von Este war sein eifriger Gönner, die Päpste Clemens VII. und Paul IV., wie nicht minder Herzog Alexander und Großherzog Cosimo I. von Florenz zogen ihn wiederholt in ihre Dienste, und König Franz I. von Frankreich berief den Meister, der in der Goldschmiedekunst den Stil der Renaissance nach Frankreich übertrug, zweimal an seinen Hof und überhäufte ihn mit Auszeichnungen und Ehren wie kaum einen andern Künstler seiner Zeit.

Benvenuto Cellini ist als Künstler ganz gewiß nicht die oberflächliche und bedeutungslose Persönlichkeit gewesen, als die man ihn namentlich in neuerer Zeit vielfach hat darstellen wollen. Er mag seine Thätigkeit zersplittert haben und, von falschem Ehrgeiz getrieben, weit über die Grenzen hinausgegangen sein, die ihm von seiner natürlichen Begabung gesetzt waren, aber an seinem ursprünglichen Künstlernaturell ist trotz alledem und trotz der Prahlsucht und eiteln Ueberhebung, mit der er oft selbst von sich spricht, nicht zu zweifeln. Sein Verhängnis war das seiner Zeit, das Streben in das Ungemessene, Schrankenlose, das ihn, den geborenen Meister der Kleinkunst, zum Ringen mit den großen Formen der monumentalen Kunst trieb. An das Arbeiten in Edelmetallen gewöhnt, suchte er mit diesem Stoffe die Wirkungen der großen Plastik zu erzielen, in Paris schuf er für König Franz I. lebensgroße Standbilder aus Silber, er ging zum Erguß über und versuchte sich in der Marmorskulptur, nicht ohne Glück, indes in keinem Kunstzweige, so viele er ihrer ergriff, konnte er den nach dem zierlichen Wachsmodell arbeitenden Künstler verleugnen. Wie eine Ironie des Schicksals mutet es an, daß von den Werken, an denen sein eigentlicher Kunstsinn sich zu bethätigen vermochte, nur wenig gerettet worden ist; die Kostbarkeit des Materials stand der Erhaltung der Kunstwerke als gefährlichster Feind im Wege.

Benvenutos Vater, der Florentiner Architekt Giovanni Cellini, hätte den Sohn am liebsten die Laufbahn des Musikers verfolgen gesehen, daher die stets wiederkehrende Mahnung an den jungen, in Rom weilenden Goldschmiedsgesellen, „ja das Hörnlein nicht zu vernachlässigen und auch der Flöte eingedenk zu sein“, und der junge Künstler hatte in der That die erste Stellung, die er sich errang, seiner nur widerwillig gepflegten musikalischen Begabung zu verdanken. Papst Clemens VII. nahm ihn als Musiker in seine Dienste, gleichwohl die Fähigkeiten nicht verkennend, die sein Schützling als Goldarbeiter und Stempelschneider entwickelte. Der ausgesprochene Sinn für alles Mechanische hatte Benvenuto dieser halb im Handwerke, halb in der Kunst wurzelnden Thätigkeit sich zuwenden lassen, und durch sie wurde er auf einen Entwicklungsgang gedrängt, der für ihn der natürlichste und darum auch der erfolgreichste war, auf den des in künstlerischem Sinne schaffenden und sich zu künstlerischer Höhe emporschwingenden Goldarbeiters. Benvenuto Cellini ist unzweifelhaft unter die ersten Goldschmiede seines Landes und seiner Zeit zu rechnen, und nur das verkehrte Bestreben, auch auf andern Gebieten glänzen zu wollen, hat ihn, bei der Nachwelt wenigstens, die Anerkennung nicht finden lassen, auf die er kraft seiner künstlerischen Leistungen Anspruch erheben konnte.

Cellini verfügte nicht über die universelle künstlerische und allgemein menschliche Begabung eines Leonardo da Vinci und Michelangelo, aber es lebte doch etwas von dem Geiste und dem Streben dieser spezifischen Vertreter des Cinquecento in ihm, vor allem der Drang nach unbeengtem Ausleben des Ich, nach ungehemmter Entfaltung der eignen Persönlichkeit. Wenn man neuerdings wieder den Blick auf den Subjektivismus oder Individualismus als das Ideal einer kommenden Zeit gerichtet hat, übersieht man dabei ganz und gar den Gang, den die Geschichte der Entwicklung des menschlichen Geistes und der menschlichen Gesittung genommen hat; das Uebermenschentum ist eine Erscheinung, die nicht vor uns, sondern hinter uns liegt, das Ergebnis einer berechtigten und notwendigen Reaktion dieser Epoche, das mit dieser Epoche überwunden werden mußte. Die Geister des sechzehnten Jahrhunderts fanden Verhältnisse vor, deren Wiederkehr unmöglich ist; sie mußten der Eigenpersönlichkeit freien Ellbogenraum schaffen, damit der bis zum Egoismus gesteigerte Individualismus dem Solidarismus die Pfade ebnen konnte.



Benvenuto Cellini: Perseus mit dem Haupte der Gorgo. (Nach dem gegossenen Modell in Florenz.)

Als eine der charakteristischen dieser Cinquecento-Gestalten steht Cellini vor uns, und als solche hat er sich seinen Nachruhm für alle Zeit gesichert. Könnten wir uns über seine künstlerische Thätigkeit gar keine Rechenschaft mehr geben, so würde doch das Andenken an dieselbe fortleben durch ein Werk, in dem sich uns Cellini als ein Schriftsteller allerersten Ranges enthüllt, durch die von ihm selbst verfaßte Geschichte seines Lebens, die durch Goethes treffliche Verdeutschung gewissermaßen ein Werk unsrer eignen klassischen Litteratur geworden ist. Diese Biographie liest sich wie ein Roman, und wie ein Roman verlief auch das Leben des Mannes, den wir bald als Günstling an Fürstenhöfen, bald als das Opfer hartnäckiger Verfolgung im Kerker finden, der bald den Beruf des Künstlers, bald das Handwerk des Soldaten ausübt, immer aber das charakteristische Kind seiner Zeit bleibt. Von seinen Werken spiegeln sein künstlerisches Vermögen am getreuesten die Münzen und Medaillen wider, die leider nur in allzu kleiner Anzahl erhalten sind. Das jetzt in der kaiserlichen Schatzkammer in Wien befindliche goldene Salzgefäß ist unzweifelhaft dasjenige, das, ursprünglich für den Kardinal Ippolito von Este entworfen und dann für Franz I. von Frankreich ausgeführt, eine so große Rolle im Leben des Künstlers spielte. Die in Erz gegossene Statue des Perseus, die jetzt in der Loggia de' Lanzi in Florenz steht, wurde für Großherzog Cosimo I. verfertigt, ebenso das Marmorkruzifix im Escorial, das als ein Geschenk dieses Fürsten an Philipp II. nach Madrid gelangte und dann zum Schmuck der Klosterkirche San Lorenzo über der berühmten Königsgruft verwendet wurde.

L. H.



Benvenuto Cellini.

Nerven.

Novelle

von

Georg Freiherrn von Ompteda.

(Schluß.)

Fritz ging hin und her und sprach kein Wort. Ziesow zwinkerte mir mit den Augen zu, und als Fritz einen Augenblick hinausgegangen war, sagte er: „Nun, wie steht's mit dem moralischen Element? Er wird uns doch Ehre machen?"

„Natürlich!" antwortete ich

Aber Herr von Ziesow fügte noch hinzu: „Wissen Sie was? Es ist doch besser, er trinkt erst mal einen Cognac! Der Morgen ist doch frisch, man kommt eben aus den Federn, dann kommt die Wagenfahrt, die einen auch nicht gerade wärmer macht. Was meinen Sie dazu?"

„Sagen Sie's ihm doch!"

Als Fritz wieder hereinkam, meinte Ziesow, indem er ihm ein Glas Cognac reichte: „Na, lieber Graf, nun machen Sie mal los. Auf einen glücklichen Ausgang!"

Dabei geschah das Unglück, daß Fritz, der offenbar das Glas hatte nehmen wollen und schon ein lächelndes Gesicht zog, was ihm, wie ich merkte, höllisch sauer ward, daneben griff und Ziesow das Gläschen zu zeitig losließ, so daß es zu Boden fiel und zerbrach.

Keiner von uns sprach ein Wort. Aber es war ein unangenehmer Zwischenfall, und wir suchten möglichst schnell durch ein paar gleichgültige Redensarten darüber hinweg zu kommen. Glücklicherweise traf auch eben der Kellner mit Ziesows Frühstück ein.

Aber ich sah, daß Fritz leichenblaß geworden war. Und von nun ab redete er kein Wort mehr.

Im Fiaker sausten wir durch die erst wenig belebten Straßen, am Karltheater vorüber, wo wir am Abend die Operette gesehen, dem Prater zu. Die wundervolle Allee ging es in rasendem Tempo hinab — wir hatten sofort den Fiaker eingeweiht, der bloß ein verständnisinniges Gesicht machte und keine Miene verzog. Am Praterstern bogen wir links ab, und dann kamen wir auf einen Feldweg in die Wiese hinaus, auf der der Tau lag. Die Nähe der Donau verriet sich durch Nebel, die dort drüben herumspukten. Es war trübes Wetter, eine regnerische Stimmung in der feucht gesättigten Luft.

Als wir auf dem Platz anlangten, der bestimmt worden war, erblickten wir noch keinen Menschen. Wir zogen die Uhr. Es war in der That noch sehr zeitig.

Ich raunte Ziesow zu: „Das ist eigentlich Unsinn, wir hätten nicht so früh kommen sollen."

Doch jener meinte: „Ach, wissen Sie, lieber zu früh als zu spät. Und bei diesen Halbasiaten — um Gottes willen, 's ist doch wohl keiner in der Nähe! — wird's wohl nicht so furchtbar pünktlich sein. Dann wollen wir wenigstens das gute Beispiel geben."

Wir liefen hin und her im taufeuchten Graje mit aufgekrempelten Hosen und hatten nicht nur nasse Stiefel, sondern bald auch nasse Beinkleider bekommen. Es war frisch. Ein leichter Wind blies vom Wasser herüber.

Wo wir uns befanden, wußte ich nicht recht, aber es schien hier in der That kein Verkehr zu sein. Und durch Gehölz waren wir ringsum den Blicken verborgen. Die Herbstnebel waren auch stark genug, daß sie allein schon Schutz gewährt hätten.

Aber unsre Geduld wurde auf eine harte Probe gestellt. Denn zur festgesetzten Zeit hatten wir noch zwanzig Minuten.

Der Fiaker war in der That ein tolles Tempo gefahren. Vielleicht wäre es besser gewesen, wir hätten noch eine kleine Spazierfahrt unternommen. Aber schließlich bestand keine Gefahr, daß wir aufgefallen wären, denn es war eben weit und breit kein Mensch zu sehen. Ein Stück hinunter mußte aber der Rennplatz der Freudenau liegen, und dorthin durften wir nicht kommen, sonst fielen wir auf.

Ich nahm Fritz unter den Arm und ging mit ihm hin und her. „Es ist besser, wir laufen ein bißchen und vertreten uns die Beine. 's ist doch höllisch kühl!" sagte ich.

Fritz erwiderte kein Wort, sondern starrte nur vor sich hin. Es wurde mir furchtbar sauer, zu sprechen. Ich wußte wirklich nicht, was ich sagen sollte. Denn immer kehrten meine Gedanken zu dem unglücklichen Freunde zurück, der doch möglicherweise seinen letzten Gang that. Und immer dachte ich daran, was für ein Gesicht er machen würde, welche Empfindungen er jetzt hätte, ob er sich wohl etwas beruhigte. Und mich beschlich sogar selbst eine geringe Unruhe bei der Ueberlegung, wie er sich benehmen würde.

Ich konnte mir nicht denken, daß etwas passierte, aber da wir nun einmal so viel davon gesprochen hatten, begann ich wahrhaftig auch im Interesse des Freundes die Nerven zu verlieren.

Ziesow hatte sich ein Stück entfernt. In einer Reisetasche hatte er die Pistolen verborgen, und er ging dorthin, um sie nochmals zu prüfen.

Während dieser Zeit konnte ich mit Fritz allein reden. Ich schritt mit ihm ein Stück weiter in die Wiese hinaus, damit es auf keinen Fall Ziesow hören könnte.

„Weißt du, ich glaube, das waren alles nur Spukgedanken in der Nacht, was du geredet hast!" sagte ich.

Er war ganz blaß und reichte mir bloß seine Hand herüber, indem er meinte: „Fühlst du, wie sie zittert?"

„Ja, das ist die Kälte."

„Das mag die Kälte auch sein, aber das bleibt doch gleich unangenehm. Ich wollte, es wäre etwas wärmer heute!"

Ich meinte, seinem Gegner würde es ganz genau so gehen, aber er lächelte nur müde. Wir blieben schweigend einander gegenüber stehen. Dann sagte er kurz: „Herr Gott, wenn's nur erst vorüber wäre!"

Ich zog die Uhr und betrog ihn in der Zeit, indem ich meinte, es wären bloß noch zehn Minuten, während in Wirklichkeit noch eine Viertelstunde Frist war.

Er sagte: „Es ist aber doch wirklich eine Dummheit, daß wir so früh hergekommen sind."

„Ja, nun ist's nicht mehr zu ändern!" antwortete ich. „Nu sei mal vernünftig, ich kann dir die Versicherung geben, das ist alles bloß Einbildung. Paß mal auf, das geht so schnell vorüber, du glaubst es gar nicht."

Ich brach ab, da ich sah, wie ihm das ganze Gespräch schwer wurde. Ich machte den Versuch, auf etwas andres überzuleiten, und sagte mit möglichst gleichgültigem Ton: „Ich hätte es doch nicht für möglich gehalten, daß in der Nacht so viel Tau fällt, denn Regen kann das ja nicht sein."

Er antwortete nicht.

„Nu ja allerdings, die Donau ist wohl hier nicht weit, oder was das Wasser dort drüben ist, vielleicht der Donaukanal? Ich finde mich nicht zurecht. Ich habe nur vor Jahren mal 'n Rennen hier in der Freudenau gesehen."

Er schwieg noch immer.

„Ganz nasse Stiefel hab' ich bekommen."

In diesem Augenblick ließ Ziesow die Reisetasche zuschnappen, und Fritz fuhr bei dem Geräusch zusammen. Ich ließ ihn stehen und ging dem andern entgegen. Ich bat Herrn von Ziesow, er möchte mit mir drüben bleiben, wir wollten unsern Freund einen Augenblick allein lassen, er hätte den Wunsch geäußert.

„Es ist aber doch viel besser, wir reden mit ihm, daß die Zeit hingeht," meinte Ziesow. „Aufgeregt wird er ja sein, angenehm ist so etwas nicht. Und — ja — man weiß ja nicht, wir müssen ja hoffen, daß es glatt abläuft. Ach Gott, wir wollen jetzt nicht davon reden..."

Dann holte Herr von Ziesow seine Uhr heraus und sah nach: „In fünf Minuten müssen sie da sein."

Er blickte immer wieder nach der Uhr und kündete mir an: „Vier!"

Während der Zeit sah ich Fritz drüben stehen. Er hatte seinen Stock genommen und schlug mit nervöser Hand den höher stehenden Halmen die Köpfe ab.

„Drei!"

Dann hörte ich seinen Schlüsselbund, oder was es war, klimpern. Er spielte mit der Uhrkette, er zupfte am Schnurrbart, er setzte sich den Hut auf die Seite, rückte ihn wieder gerade, bohrte mit dem Stock in der Erde, suchte etwas in den Taschen, knöpfte den Ueberzieher auf, um ihn im selben Augenblick wieder zuzuknöpfen, blickte nach der Uhr — alles Zeichen seiner inneren Erregung.

„Zwei!" sagte Herr von Ziesow.

Er drehte nur nervös seinen Stock in der Hand herum. Ich hatte eine kleine Feldflasche mit Cognac mit und ein Gläschen. Das zog ich hervor und bot ihm an.

Dann sprach er zum erstenmal wieder. Aber er dankte. Er sei nicht im stande, etwas über die Lippen zu bringen.

„Einen Schluck!" bat ich.

„Nein, nein, ich kann nicht, es ist besser, nicht."

Nun machte ich noch verschiedene Versuche, zu reden, aber plötzlich bat er mich und preßte dabei meine Hand, als wollte er sie zerdrücken: „Ich bitte dich bloß um eins, beschäftige einmal Ziesow und laß mich jetzt allein. Laß mich hier stehen."

„Nein, das sollst du gerade nicht."

„Doch, ich bitte dich darum! Nur daß mich Ziesow nicht sieht. Nicht wahr, du thust es?"

Ich zuckte die Achseln. Ich dachte, es sei besser, seinen Willen zu thun und wandte mich deshalb herum, um zu gehen. Aber ehe ich ihn verließ, nahm mich Fritz noch einmal beim Aermel und raunte mir zu: „Glaubst du bestimmt nicht, daß Ziesow schon etwas gemerkt hat?"

„Aber keine Spur! Was denkst du denn! Und was könnte er denn merken? Es ist doch gar nichts zu merken!"

„Zu merken?" fragte er. „Nun, daß ich zu zeitig schieße, daß mir der Schuß ins Gras losgeht, daß ich die Pistole fallen lasse. Um Gottes willen, ich weiß ja nicht, was ich thun werde! Wenn's bloß vorbei wäre! Herr Gott, mach aber schnell. Nicht wahr? Das versprichst du mir. Ihr macht nachher schnell, keine große Laderein und keine Reden, so schnell als möglich stellt Ihr uns auf, und dann los."

Das versprach ich und fügte hinzu: „Na, nun müssen sie aber gleich kommen."

Herr von Ziesow nahm einen lustigen Ausdruck an und meinte halb lächelnd, aber dann halb wieder ernst werdend: „Es wäre doch eigentlich famos, wenn die Kerls die Zeit versäumten. Ich bin entschlossen, — was meinen Sie dazu, wir warten bis Viertel. Wenn sie nicht kommen — länger sind wir nicht verpflichtet zu warten — steigen wir einfach in unsern Fiaker und fahren nach Haus. Aber dann soll die ganze Bande der Teufel holen. Ich kann Ihnen sagen, ich rühre dann kein Glied mehr darum. Dann nehmen wir unsern Grafen mit und fahren mit ihm nach Haus. Das wäre noch das Allerschlaufte. Grund genug haben wir dazu. Wir sagen dann, wir haben eine Viertelstunde gewartet, der Gegner ist nicht gekommen. Wir lehnen also jede weitere Verhandlung ab. Mit solchen Leuten schießen wir uns nicht."

Nun blickte er nach der Uhr und sagte: „Eins! Eine Minute noch!"

Herr von Ziesow hatte es laut geredet, daß es Fritz hatte hören müssen. Er wandte sich auch um und blickte zu uns herüber, und es war mir, als sehe ich in seinen Zügen bei diesem Blick etwas wie eine letzte Hoffnung, wie eine Freude aufleuchten. Aber seine Freude wurde zu nichte, denn ein paar Augenblicke später — es war genau nach unsern Uhren die richtige Zeit — hörten wir von weitem einen Wagen rollen.

Ich sah, wie Fritz hinaus horchte, sah, wie der freudige Ausdruck seiner Züge schwand, wie er die Lippen zusammenkniff und dann plötzlich mit einem Ruck sich aufrichtete, seinen Ueberzieher wieder schloß, den Stock energisch in die Hand nahm, durch das Gras sausen ließ und auf uns zuging.

„Nun ist nichts mehr zu machen, das sind sie!" meinte Herr von Ziesow. Wir lauschten noch einmal hinaus in die Weite. Es war kein Rädergeräusch mehr zu hören. Aber einen Augenblick später sahen wir eine Anzahl Herren aus dem Unterholz treten, und ich konnte zählen, wie sie zum Vorschein kamen, einer nach dem andern, und sich von dem dunkeln Hintergrunde ablösten, um deutlicher zu werden, eins, zwei, drei, vier."

Die Herren von Pitrovich und Voglovich erkannte ich. Die beiden andern waren mir unbekannt, also wohl der Arzt und Fritzens Gegner.

Als sie näher kamen, blieben wir stehen, wo wir waren. Dann grüßten wir uns gegenseitig. Darauf übernahm Ziesow einerseits und Herr von Pitrovich andrerseits das Vorstellen. Herr von Kantorovich zog sich ein Stück zurück und blieb allein stehen. Fritz that das Gleiche.

Ich hatte einen Augenblick, während der Arzt seine Tasche beiseite stellte, Gelegenheit, Fritzens Gegner zu betrachten. Er war mittelgroß, untersetzt, trug einen schwarzen Gehrock, schien vielleicht vierundzwanzig Jahre alt zu sein, konnte aber auch wohl etwas jünger sein, da Angehörige dieses Volkes gewöhnlich älter auszusehen pflegen, als sie sind.

Ich kann nicht sagen, daß er mir einen unangenehmen Eindruck gemacht hätte. Er war von gelblicher Gesichtsfarbe, hatte schwarze Haare, einen kleinen schwarzen Schnurrbart, war ruhig, still und gemessen. Irgend eine Gemütsbewegung war an ihm nicht wahrzunehmen.

Des Vergleiches halber betrachtete ich unwillkürlich Fritz. Ich mußte mir gestehen, daß er wirklich äußerlich Haltung bewahrte, wenn ich auch an allerlei Kleinigkeiten seine Erregung merkte.

Herr von Pitrovich war äußerst liebenswürdig, nach unsern Begriffen eigentlich wieder zu liebenswürdig den Sekundanten des Gegners gegenüber. Und unwillkürlich kam mir in der Erinnerung an unsre Verhandlung der Gedanke, er würde höflich seinen Cylinder lüften und wieder sagen: „Meine Herren, ehe wir anfangen, wollen wir uns einmal als Privatleute betrachten."

Ich mußte fast lächeln, so komisch erschien mir die Idee. Aber Herr von Pitrovich sagte nur: „Ich denke, wenn es den Herren recht ist, beschleunigen wir die Sache, so sehr wir können."

„Allerdings! Dafür bin ich auch," antwortete ich, und Ziesow stimmte bei.

Wir einigten uns sehr schnell über die Richtung, in der die Gegner stehen sollten, daß sie beide nicht vom Licht benachteiligt wären oder einer einen Vorteil vor dem andern hätte.

Schwer war das weiter nicht, da ja keine Sonne schien.

Dann beobachteten wir, daß beide auch unbedingt so stünden, daß sie nicht gegen einen helleren Hintergrund ein gutes Ziel abgäben. Endlich gingen wir daran, die Barriere zu bestimmen, indem Herr von Pitrovich als einen Endpunkt sein Taschentuch auf den Boden legte. Dabei baten mich die Herren, ich möchte so liebenswürdig sein und das Abschreiten der zwanzig Schritte übernehmen.

Ich kann sagen, daß ich sie zu Gunsten eines guten Ausganges abschritt. Ich machte mir kein Gewissen daraus, sie waren sehr reichlich.

Auf der andern Seite ließ ich dann mein Taschentuch fallen. Die Leitung boten mir Herrn von Pitrovich, der von uns weitaus der älteste war, an. Er schien sehr geschmeichelt zu sein und sagte sofort, wir hätten ja doch wohl Pistolen mitgebracht und er erlaube sich vorzuschlagen, daß nicht ihre Pistolen genommen würden, sondern unsre Waffen.

Infolgedessen ging Ziesow ein Stück davon, um seine Reisetasche zu holen. Die beiden Pistolen wurden geladen. Das war Ziesows und Voglovichs Sache.

Währenddessen war drüben Pitrovich zu Herrn von Kantorovich getreten, und ich begab mich auf die andre Seite, wo Fritz allein stand.

Ich sagte zu ihm möglichst leise: „Na, schneller kann's doch nicht gehen. Sieh mal, es geht ja alles ausgezeichnet! Du hältst dich tadellos. In ein paar Augenblicken ist die ganze Sache vorbei. So, nun für. Du hast gehört, daß die Serben dafür sind, daß wir schnell machen. Also jetzt lege mal schnell Ueberzieher und Rock ab und Weste."



Benvenuto Cellini
Kruzifix im Escorial bei Madrid

Während ich das sagte, that er es bereits und stand nun in Hemdärmeln da.

„Hast du noch etwas in der Tasche?“ fragte ich.

Er gab mir sein Portemonnaie, ein Messer und die Schlüssel.

„So. Und nun empfehle ich dir noch eins. Nicht wahr, du bist vernünftig — aber du mußt's auch thun — du weißt, der Serbe hat den ersten Schuß: also erwarte ihn mit der schmalen Seite. Du darfst dich nicht herumdrehen, ihm nicht die Brust zeigen.“

Aber Fritz wehrte ab und meinte: „Ach, das ist ja ganz gleich.“

Ich hatte keine Zeit, noch böse zu werden, um so weniger als ich das Gefühl hatte, daß er beinahe gar nicht wußte, was er that und sprach. Ich hatte mir vorher eingebildet, es müsse alles bei ihm auf Sinnestäuschung beruhen, es war eben die Furcht, die ihn blind machte, daß er meinte, er würde sich in seiner Haltung Fehler zu schulden kommen lassen. Aber jetzt war ich überzeugt, daß er doch recht hatte. Denn wie er in diesem Augenblick, als er sich ausgezogen, keinen Knopf finden konnte, seine Sachen, sein Portemonnaie, die Schlüssel von der rechten in die linke Tasche gesteckt hatte, von der linken wieder in die rechte, das Taschentuch dazu, und wie er dann wieder alles herausgenommen, war allerdings ein Beweis von höchster Aufregung.

Ich ließ ihn deshalb und nahm nur verstohlen seine Hand: „Fritz, paß auf! Du hast nicht zu schießen. Hörst Du? Du hältst die Pistole gesenkt und wartest auf den Schuß. Hast du mich verstanden?“

Ich bekam keine Antwort und führte ihn an seinen Platz.

Mit abgelegtem Rock und Weste, wie Fritz, stand der Serbe ihm gegenüber. Nun wurden den beiden Gegnern die Pistolen überreicht. Ich hatte Ziesow noch einen Wink gegeben, er solle, wenn er Fritz die Waffe in die Hand drückte, ihm wiederholen, was ich ihm gesagt. Ziesow machte das aber anders und verständigte sich mit Herrn von Pitrovich noch einmal, die Bedingungen zu nennen.

Herr von Pitrovich ging sehr liebenswürdig darauf ein und sagte dann mit erhobener Stimme:

„Meine Herren, ich mache Sie darauf aufmerksam, daß ich bis drei zählen werde. Auf drei hat Herr von Kantorovich den ersten Schuß, der binnen einer Minute gefallen sein muß, widrigenfalls Graf Morsum, ohne daß Herr von Kantorovich geschossen hat, der Schuß zusteht. Ist der Schuß des Herrn von Kantorovich gefallen, so muß Herr von Kantorovich die Antwort seines Gegners, des Herrn Grafen Morsum, an der Stelle erwarten, wo er steht, Graf Morsum hat für seinen Schuß eine Minute Zeit. Ist binnen dieser Zeit der Schuß nicht von ihm abgegeben, so ist damit sein Recht auf den Schuß erloschen.“.

Dann fügte er noch hinzu, indem er sein Taschentuch zog:

„Ich werde mein Taschentuch heben, zähle: eins — zwei — drei — und lasse es bei drei sinken. Darauf bitte ich die Herren Gegner vorzugehen. Die Barriere darf nicht überschritten werden.“

Nun wandte er sich zu Herrn von Boglovich einerseits und zu mir andrerseits und fragte: „Sind die Herren so weit?“

„Jawohl!“ sagten wir von beiden Seiten.

Die Gegner standen einander gegenüber, der Arzt, wir Sekundanten parallel seitwärts in einer Reihe, der kleine Herr von Pitrovich vor uns. Er hob das Taschentuch.

Ich hatte mit angespannter Aufmerksamkeit Fritz beobachtet, jetzt wirklich in der Befürchtung, seine Nerven möchten ihm einen thörichten Streich spielen. Ich zitterte, daß er schießen könnte, ehe das Kommando kam, ehe sein Gegner schoß. Ich zitterte, er würde zu weit vorgehen, die Barriere nicht beachten, und ich konnte es kaum erwarten, bis endlich Herr von Pitrovich zählte:

„Eins — zwei — drei.“

Dann fiel das Taschentuch. Und Herr von Kantorovich ging sofort bis an die Barriere vor, Fritz desgleichen.

Dabei stellte sich Fritz breit hin, als erwarte er gelassen sein Schicksal, als wäre ihm alles vollkommen einerlei. Die ganze Warnung war in den Wind gesprochen, er bot eine Zielscheibe, wie der Gegner sie sich besser nicht wünschen konnte. Und ich mußte mich geradezu beherrschen, um ihm nicht zuzurufen, er solle sich seitwärts stellen.

Herr von Kantorovich hatte die Pistole erhoben, angelegt und zielte. Ich hatte bis dahin immer noch gehofft, er würde blindlings losfeuern, aber jetzt sah ich, daß auf solchen Edelmut nicht zu rechnen war. Ich erblickte nur das gelbliche, zusammengekniffene Gesicht mit dem einen geschlossenen Auge und der unbeweglich stehenden Hand. Dabei hatte ich ein Gefühl, als sei nun eigentlich bereits das Schicksal besiegelt.

Fritz hielt die Pistole gesenkt und blickte seinen Gegner starr an, während er die linke Hand fest zusammenballte. Ich merkte, welche Mühe er sich gab, regungslos zu bleiben. Dieser Blick in die Mündung der Waffe des andern war ja doch nur ein letztes Aufraffen der Nerven. Aber die Nerven hielten. Er benahm sich tadellos, er zuckte nicht.

Da fiel der Schuß. Eine kleine Dampfwolke stieg auf. Herr von Kantorovich ließ die Hand sinken.

Fritz blieb stehen, unbeweglich, und ich freute mich schon und frohlockte innerlich, daß die Kugel fehl gegangen.

Aber plötzlich sank Fritzens Hand. Ich merkte, wie er noch einmal versuchte, sie zu erheben. Es gelang nicht, sie sank wieder. Die Pistole glitt zu Boden. Ich hatte mich sofort bei dieser Bewegung genähert. Ziesow, auch der Arzt kam herbei. Wir zögerten noch einen Augenblick. Wir konnten's gar nicht fassen, wir konnten gar nicht verstehen, was nur wäre. Da brach Fritz in die Knie und sank leise, ohne einen Laut auszustoßen, vornüber. Mit dem Gesicht blieb er im Grase liegen.

Wir packten ihn und drehten ihn herum. Der Arzt untersuchte. Fritz hatte die Augen geschlossen. Er schlug sie noch einmal auf. Mir war's, als träfe mich sein Blick, aber nicht ängstlich, sondern befriedigt und stolz, als wollte er sagen: Gott sei Dank — vorbei, und die Nerven haben gehalten! Dann klang noch ein leises Röcheln. Der Arzt zuckte die Achsel und sagte, aus der knienden Stellung im Grase zu uns aufblickend:

„Ich bin überflüssig.“

Ich war so niedergeschmettert, daß ich mich gar nicht zu fassen wußte. Ich begriff das noch gar nicht, es war alles so furchtbar schnell geschehen, und ich merkte, daß es allen andern auch so ging.

Nun traten die übrigen Herren heran. Der lebhafte kleine Herr von Pitrovich fing an zu barmen und zu jammern, war ganz außer sich. Herr von Boglovich stand steif dabei. Aber ich sah, daß er sehr gerührt war. Auch Fritzens Gegner wollte sich ihm nähern. Doch da stand Ziesow auf, stellte sich vor die Leiche und sagte, indem er kühl den Hut lüftete:

„Sie erlauben wohl, daß wir die Sache jetzt allein erledigen. Ich denke, es ist besser. Guten Morgen!“

Die Serben grüßten und zogen sich zurück.

Der Arzt blieb da. Ich hatte zuerst geglaubt, es müßte ein Schuß ins Herz sein, aber die Kugel war in den Hals gedrungen und offenbar im Halswirbel stecken geblieben. Ein Austrittskanal war nicht zu sehen.

Ich aber sagte mir, als ich neben dem toten Freunde die Hände faltete, um ein leises Gebet zu sprechen, und innerlich nach Worten suchte, wie ich vor meinem Schöpfer diese Seele verantworten sollte, daß es eigentlich für den unglücklichen Freund gut war, daß es so gekommen. Wollte er die Kämpfe ausfechten, so war sein Todesurteil doch gesprochen; traf ihn nicht der erste, so traf ihn der zweite, der dritte oder der vierte. Die Qual ward nur verlängert, und dann hielten vielleicht doch seine Nerven nicht mehr stand.

Und als ich mich von den Knieen wieder erhob und das blasse, ernste, aber doch friedliche Gesicht da unten betrachtete, sagte ich mir:

„Es ist gut so. Er ist glücklich. Und ein Feigling war er doch nicht, denn er hatte seine Nerven überwunden, wie es unser alter Oberst verlangt.“

Ja, es war gut so!

Zeichnung von C. Wickart.



Ausstellungsplakat.

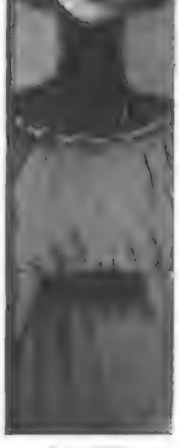
Kunst auf dem Münchener Oktoberfest.

Von

Fritz von Ostini.

Wer dieses größte und feuchteste aller deutschen Volksfeste kennt, der wird sich zunächst über diesen Titel nicht wundern: Kunst! — aus allen Buden schreit sie uns da in die Ohren, von allen Wänden leuchtet sie uns entgegen! Dreihundert Werkel, ein paar Dutzend Blechorchester und ein paar Regimentsmusiken stehen in ihrem Dienst — ein Monstrekonzert, das Menschen rasend machen kann! Wenn wir den Ausrufern glauben dürfen, so haben da außen im Schatten der alten Bavaria die erlesensten Künstler der Welt ihren Wigwam aufgeschlagen, zweibeinige, vierbeinige und — mehrbeinige im Flohtheater!

Alle Künste der Gymnastik, Equilibristik, der höheren und niederen Magie, Tättowierung, Illusion, Mimik, Dressur, Photographie bis zur rein passiven Kunst des Fettwerdens in den Buden der Mastkinder und Riesendamen werden geübt. Der Schießkunst wird in einem Dutzend Buden, der Reitkunst in ebenso vielen Karussells gefrönt, und es ist sogar eins dabei, in dem die Pferde einen höchst eigenartigen Galopp gehen — so etwa nach dem System der Echternacher Springprozession: einen Sprung vorwärts und einen zurück. Die Künste der lebenden Photographie spiegeln uns in zwei Buden die fabelhaftesten Aufnahmen vom Chinesenkrieg vor, wobei Taku merkwürdigerweise wie eine ehrwürdige gotische Stadt aussieht. Und was für Feste feiern die Pinsel der Dekorationsmaler auf den Plakaten der Schaubuden! Es wäre der Mühe wert, sie wörtlich zu katalogisieren und festzustellen, wie viele Werke der großen Kunst hier zur Marktschreierei verballhornt werden: da fehlt weder Rembrandts Anatomie noch Böcklins Faunenpaar, das eine schlummernde Diana belauscht: die Faune sind sogar aus Wachs — bitte, mit echtem Fell! Da ist des frühverstorbenen Hellquist „Gang des Huß zum Scheiterhaufen“ und Anton von Werners „Kronprinz Friedrich an der Leiche des Generals Abel Tonay“; da ist Defreggers „Andreas Hofer in der Hofburg zu Innsbruck“, eine „Hypnotisierte“, „Hero und Leander“, „Königin Luise“ lauter Bilder, die wir aus Ausstellungen und Museen kennen! Da sind Kunstwerke aus Wachs — natürlich vor allem Buren —, vor deren naturtreuer Scheußlichkeit der Landmann in stummer Ehrfurcht steht, da werden Kunstgläser à la Köpping coram publico geblasen — also Kunst in Menge!



Mädchenkopf.

Aber alle diese Kunst ist auf der Oktoberfestwiese im Grunde seit etlichen Menschenaltern nichts Neues mehr, und wovon wir den Lesern erzählen wollen, das ist selbstverständlich etwas Neues.



Pallas Athene, die Wächterin des Heiligtums.

In der ersten großen Schaubudengasse zwischen einer Truppe von drei brüllenden Niggers, die erstaunlich wild thun, und einem „griechischen Theater“, dessen Ausrufer die unerhörtesten Genüsse verspricht, ragt ernst, in leuchtender Weißheit, mit gemaltem grünen Laubwerk und gelben Flächen, sowie zwei enormen Medusen- oder Sphinxhäuptern geziert, ein Bau in die Luft, der die Aufschrift trägt: „Moderne Kunstausstellung 1900“. Einige Tage lang haben sich die Oktoberfestgäste gar nicht in diesen feierlichen Kunsttempel hinein getraut. Die einen meinten wohl, es würde ihnen da „langweilige ernste Kunst“ vorgesetzt, die andern fürchteten, die hypermoderne Architektur der Bude masliere nur irgend ein schnödes Wachsfigurenkabinett — nichts von alledem! Als endlich die Wahrheit bekannt geworden war und die Besucher ihren Obolus dran wagten, kamen sie mit so vergnügten Gesichtern wieder heraus, daß auch die andern Mut faßten, und von da ab war die Bude stets so stark frequentiert, daß eine gleiche Besucherzahl auf den Quadrat-



Vorraum der Ausstellungsgebäude.



Zacharias III.

meter wohl die sämtlichen Münchener Ausstellungen eines Dezenniums zusammen nicht aufweisen können.

Es handelt sich in der That um eine sehr gelungene und in dieser Form neuartige Veranstaltung, und zwar eine echt künstlerische, hinter der eine Anzahl der talentvollsten jungen Akademiker und Maler Münchens steckt. Wenn die dramatische und lyrische Kunst schon den Weg auf das Brettl gefunden hat, warum sollen die bildenden Künste sich nicht auf die Vogelwiese wagen? Die „moderne Ausstellung" ist eine ganz köstliche Parodie — übrigens nicht nur auf ultramoderne Erscheinungen! — und eine gelungene Parodie ist schon der ganze Bau, der mit verblüffend einfachen Mitteln das bizarre Gebäude der Wiener Sezessionsausstellung karikiert. Ein alter Modellsteher, dessen lustig verkniffenes Gesicht allem andern auf der Welt eher gleichen mag als der Schutzgöttin von Athen, und der zudem den ganzen Tag über aus einer Tabakspfeife qualmt, wandelt in den Kleidern einer Pallas Athene vor dem Eingang auf und nieder als lebendige Parodie auf das bekannte Münchener Sezessionsplakat. Er sagt gar nichts, als höchstens die klassischen Worte: „Geh, zahl'n S' halt a Halbe!" und ist furchtbar vergnügt über seine Rolle.

Der Katalog weist gegen sechzig Nummern auf — jedenfalls mehr, als dem Durchschnittsbesucher nach der Durchwanderung der Bilderwüsten einer großen Ausstellung im Gedächtnis geblieben sind — und wie die offiziellsten Kataloge zerfällt auch dieser in die Unterabteilungen: Oelgemälde, Pastelle, Plastik, Architektur und Kunstgewerbe. Die Bilder sind alle in recht stattlicher Größe gemalt, und der Witz der Parodisten — für manchen Oktoberfestgast freilich zu fein! — hat sich nicht mit einer ungefähren Karikatur begnügt, sondern mit oft genialem Uebermut die technischen und koloristischen Eigentümlichkeiten seiner Vorbilder nachgeahmt. Die großen Alten wurden ebensowenig geschont wie die Größen des Tages. Oft ist's auch nur eine Richtung, ein Schlagwort, was da zum besten gehalten wird, wie zum Beispiel in der Landschaft Nr. 11 — „Schon wieder eine Landschaft!" lautet der Katalogtitel —, in der ein Stück Gegend von beispielloser Nüchternheit in pointillistischer Manier dargestellt ist, wie sie etwa Henri Martin geübt hat, oder in ganz toller Weise mit genau zirkelrunden Flecken auch der holländische Sensationsmaler Jan Toorop. Dieser ist übrigens auch in einem besonderen Bilde persifliert: „Frau und Schwiegermutter des Künstlers". Der Katalog giebt die Erklärung:

„Dieses Bild stammt aus der unglücklichen Ehe des Malers. Der Künstler gab mit haarsträubender Wahrheit die Intriguen seiner Schwiegermutter wieder, die er lauzfädlich in farbigen Linien ausdrückte."

Hier hängt ein Männerporträt Lenbachs, tief in Altmeistersauce getaucht, auffallend durch den genialen Strich; dort eine flotte Skizze nach der „Miß Saccharin" (natürlich soll's heißen „Saharet") von gleicher Hand. Lenbachs Eigenart in der Charakterisierung von Frauentypen, die bekannten Mittel, zum Beispiel die Augen recht stark wirken lassen, und die Absichtlichkeit, mit der er das Skizzenhafte betont, die Brutalität, mit der er „Zufälligkeiten" berechnet, das alles hat hier der Parodist in harmlosem Uebermut getroffen. Nicht minder gelungen ist Leo Sambergers temperamentvolle, aber oft ein bißchen wilde Malweise parodiert, mit ihren dicken, schwarzen Schlagschatten und kalkblauen Reflexen, oder des Freiherrn von Habermann lockere, breite Pinselführung, aber auch seine Vorliebe für bizarre Auffassung im Porträt. Köstlich ist ein kleines englisches Damenbildnis im warmen Kolorit der Schotten gehalten — das hellste Licht im Bilde glänzt von den fischgrätigen Zähnen der Miß. Einige der besten Karikaturen gelten Franz Stuck — die Namen der betreffenden Künstler sind übrigens nicht etwa dem Bilde beigefügt oder im Katalog genannt; der Beschauer muß das Original im Zerrbilde schon selbst erkennen. Aus Stucks „Sünde" ist die „Unschuld" geworden — aber was für eine! Eine von denen, die im Straßendunkel abends die Passanten eindeutig anblinzeln. Aus dem bleichen Vampirleib des schönen Tämons ward eine Tricottaille von unbestimmter Farbe — wie eine Pelzboa aus der infernalischen Schlange. Auch ein älteres Bild Stucks, „Scherzende Faune", ist drollig variiert, und ganz eminent gelungen ist die „Anweisung" — eine Reminiszenz an die „Vertreibung aus dem Paradiese". Der allerneuesten Sittlichkeitsströmung ist dabei im weitgehendsten Maße Rechnung getragen. Der alte Adam hat eine dunkelblaue Militärhose an, und Eva ist jedenfalls nicht minder bezopft gekleidet — es flattert freilich nur ein Zipfel ihres Hemdleins ins Bild hinein, das übrige sieht man nicht. Was die Wiedergabe von des Originals malerischer Besonderheit, von Strich und koloristischer Eigentümlichkeit anlangt, ist dies Bild vielleicht die Perle der Sammlung — aber die Karikatur auf Fritz von Uhde steht ihm nicht viel nach. „Kastor und Pollux" heißt das schöne Bild, dessen durchsichtig bläuliche Winternachtstimmung jedem sofort an des Meisters poetische Weihnachtsbilder erinnert. Wie aber Uhde seine biblischen Gestalten in die armseligen Gewänder der Enterbten von heute zu hüllen liebt, so ist auch sein Dioskurenpaar ins Moderne übersetzt: zwei handfeste Einbrecher, die mit der Diebslaterne ihrem edeln Gewerbe nachgehen.



Die Anweisung.

Den „Clou" der Ausstellung nach Stoff und Umfang wie nach malerischer Kühnheit bildet das große Bild: „Auf der Alm, da gibt's koa Sünd'!" In Wahrheit handelt es sich um ein erstes Menschenpaar unter dem Baum der Erkenntnis — welch letzterer in diesem Falle allerdings der seltenen Gattung der Rettichbäume angehört. Auch die Frucht, die Eva in der Hand hält, ist ein Rettich. Der Adam trägt seine paradiesische Tracht nur bis zum Gürtel, der untere Teil des Körpers steckt in Lederhosen und Wadenstrümpfen: Mutter Eva ist ganz als dralle Oberländerin bekleidet. Köstlich ist der verschmitzte Gesichtsausdruck dieser beiden Menschenkinder — vor dem Sündenfalle — gegeben. Das Ganze freilich ist mehr künstlerisches Capriccio ohne tieferen Sinn, als Parodie. Parodistisch ist nur die Farbe mit ihren grellblauen Schatten und den komplementären warmen Tönen des Lichtes. Aehnlich steht es auch mit dem tiefsymbolischen Stück „Kain und Abel" — zwei Schornsteine: der Rauch des einen steigt hell und heiter zum Himmel, des andern Rauch ist schwarz und schwer und qualmt nach unten. Das Auge eines modernen Meisters mit allen seinen Erscheinungen von Farbflecken und symbolischen Linien ist in zwölffacher Lebensgröße ebenfalls dargestellt und macht die bunte Merkwürdigkeit mancher Technik begreiflich. Eine witzige Persiflage auf die tolle Raumeinteilung, die manche belieben, ist das Porträt einer modernen Hausfrau mit dem fabelhaft realistischen Zuckerhut, der eigentlich die Hauptperson im Bilde darstellt; eine nicht minder humorvolle Verspottung der dunkeln, nebelhaften Manier des Franzosen Carrière ist



Auf der Kreuzer!

Digitized by Google

in einem großen Rahmen gegeben, in dem man so gut wie gar nichts erkennt. In einem Rahmen aus „Tachauer Marmor“ prangt ein Tierstück „Viecherei“, das wohl der starkfarbigen, leuchtenden Pleinair-Malerei der Zügel-Schule einen kleinen Hieb versetzen soll; eine Bachlandschaft in einer Abendbeleuchtung, die alles mit goldigen Konturen umzieht, gilt dem Walter Leistikow und dem Otto Reininger zusammen. Vor der Größe Böcklins hat der Uebermut der Parodisten gewissermaßen Halt gemacht; sie haben ihn nicht verspottet, sondern travestiert. In seinem „Heiligen Hain“ sehen wir statt der opfernden Priestergruppe Leute, die ein Bierfaß anzapfen, in seinem „Schweigen im Walde“ reitet auf dem Einhorn eine höchst materielle Kuhmagd.



Der Geschmack

Die Schuhplattler auf dem Defreggerschen „Gruß aus Tirol“ sind nur ein wenig ins Derbe verzerrt — die schlichte, von allen Extravaganzen freie Kraft des Meisters giebt wenig Anlaß zur Parodie.

Natürlich ist auch dem Auslande mancher fröhliche Pritschenschlag versetzt. Die kühnen, farbenlodernden Himmel des Glasgower Landschafters James Paterson sind in einem Tableau „Kämpfende Wolken“ so gut nachgemacht, daß man das Bild fast ernst nehmen könnte, nicht minder gut die Geheimniskrämerei des Belgiers Fernand Khnopff in einem Bilde „Im Stahlmantel“.

Der Pole Brandt und der deutsch-französische Russe Franz Roubaud werden in einem Kampf zwischen Tscherkessen und Polen gemeinsam hergenommen.

Die von einer ganzen polnischen Künstlergruppe gepflogenen kühnen Verkürzungen und gewagten Stellungen beim Darstellen galoppierender Pferde sind da gar lustig nachgemacht, und um sie noch drastischer zum Ausdruck zu bringen, läßt der Maler den einen Gaul mit unter dem Bauch zusammengebundenen Füßen einherspringen.



Custer und Sioux.

Das brennende Kolorit, das Richard Riemerschmid auszeichnete, solange er noch Landschaften malte – jetzt ist er ja ganz zum Kunstgewerbler geworden —, ist in einer Herbststimmung wiedergegeben, die ganz an Lenbachs Ausspruch von tollgewordenen Pastellkasten erinnert. Auf verschiedene Marinemaler kann das Flottenbild an der chinesischen Küste bezogen werden. Von der Flotte ist freilich nichts mehr zu sehen, als ein einsam im Abendrot schimmernder Mastkorb. Aber wie vielsagend ist diese Spur! Sie weist uns darauf hin, daß eben der Transportdampfer mit dem bayrischen Ehmabataillon vorübergefahren ist.

Eine wirklich geistreiche Anspielung auf die „Billigkeit“ so mancher modernen Stücke dekorativer Art stellt das schmale und hohe Panneau Nr. 3 und so weiter dar. Es betitelt sich „Kleine Ursachen, große Wirkungen“, schildert einen Schwan mit gelbem, spielendem Nestes in blauem Wasser und — zerfällt in drei Teile. Lassen wir den Katalog sprechen:

„Die Jury war von der eminenten Darstellung des Nestes im Wasser auf diesem Bilde so begeistert, daß sie den Herrn Künstler beauftragte, zwei weitere Fortsetzungen anzufertigen, die unter Nr. 12 und 13 seitlich aufgehängt sind, nachdem die Ausstellung in ihrer Höhe für eine Andromeda übereinander nicht gereicht hätte.“

Das Bild ist also aufgeschnitten wie eine Wurst und gehört in dieser seltsamen Anordnung wohl zu den Stücken, über die am meisten gelacht wird.

Auch politische Scherze fehlen nicht, wie der famose Karikatur „Fußballspiel in Südafrika“; und dann hier eine Persiflage auf Baldus eines berühmten Bergsteigers, von und so weiter. Einige architektonische

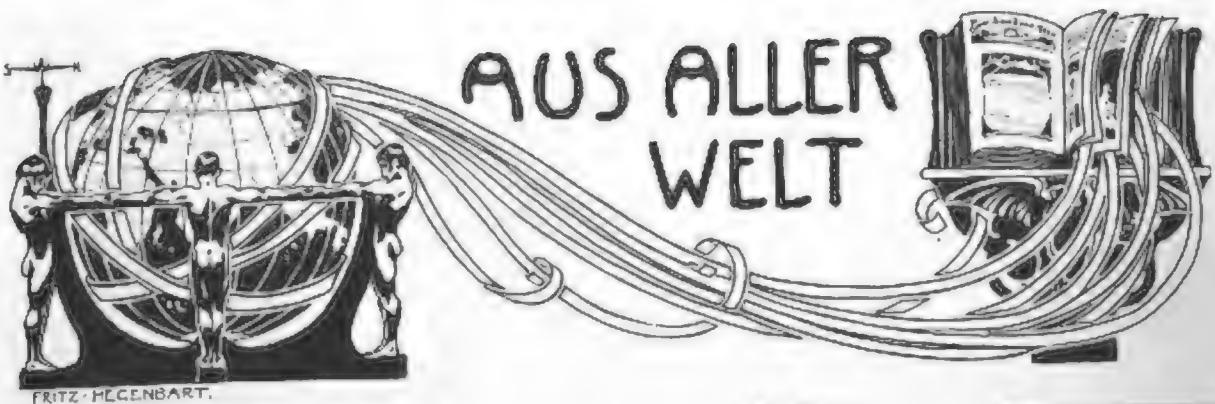
die Archaisten, dort das dem nur die genagelten Schuhe zu sehen sind, ein „Pleinair-Dichter“ in

mißverstandenen Jugendstil – Scherze haben hauptsächlich lokales Interesse für den Münchener und können bei allem Witz der Zeichnung die krasse Wirklichkeit kaum übertreiben. Ganz ausgezeichnet sind die drei Statuetten, welche die plastische Abteilung ausmachen: ein Prometheus, frei nach Gasteiger, ein Mägdlein vom „dritten Geschlecht“, das urdrollig ist, und ein Arbeiter, frei nach Constantin Meunier, der vielleicht die künstlerisch höchststehende Karikatur der Ausstellung genannt werden darf, so unübertrefflich ist die schwere, müde Haltung der Meunierschen Arbeiterfiguren, sowie jede Einzelheit seiner herben Modellierweise ins Komische übertrieben.

Die Ausstellung soll künftig in jedem Jahr wiederholt werden und künftig auch wohl mehr Parodien auf bestimmte Bilder der großen Ausstellungen bringen. Jedenfalls prächtig ist das Unternehmen geglückt, das wieder einmal eine Probe des goldigen alten, im harten Kampf ums Brot immer seltener werdenden Münchener Künstlerhumors darstellt.



Fingerlose



Die Ruhmeshalle in Barmen.

Gleich nach dem Tode der beiden ersten Kaiser des wiedererrichteten Deutschen Reiches beschloß die Bürgerschaft Barmens, ihnen und ihren Thaten eine Ruhmeshalle zu errichten, die jetzt fertiggestellt ist und durch den Besuch des Kaiserpaares ihre Weihe erhalten soll. Der mächtige Monumentalbau auf dem von der Stadt unentgeltlich hergegebenen Karlsplatze besteht aus der eigentlichen Ruhmeshalle, einem auf quadratischer Grundlage errichteten Kuppelbau mit Vorhalle, Portikus und Freitreppe — die Front nach Osten — und zwei nach Norden, beziehungsweise Süden an



Inneres der Ruhmeshalle in Barmen.

gegliederten Flügeln, deren Räume vom Barmener Kunstverein, der städtischen Bibliothek und dem Bergischen Geschichtsverein benutzt werden. Der in der Front 32,6 Meter breite, bis zu der von einer Kaiserkrone gekrönten Kuppel 37 Meter hohe Sandsteinbau von schöner, hellgrauer Farbe mit dunkelm Sockel aus Granit und Vulkanlava lehnt sich in der architektonischen Gliederung an die italienische Renaissance an. Seinen Hauptschmuck bilden die beiden Figurenfriese zwischen den Rundbogenfenstern und dem Hauptgesimse an der Vorderseite der Seitenflügel, das Hochrelief im Giebelfelde des Portikus und die beiden zum Auffluge ansetzenden Steinadler auf den polygonartigen Vorbauten neben dem Portikus. Durch ein kunstvoll geschmiedetes Thor gelangt man in die Vorhalle und aus dieser über drei Marmorstufen, die zwei der vier Kuppelpfeiler miteinander verbinden, in den zur Aufnahme der Kaiserstandbilder bestimmten Raum. Die andern drei Pfeilerzwischenräume sind durch säulengeschmückte, mit Architraven gekrönte Mauern abgeschlossen, so daß drei Nischen entstehen. Dem Eingange gegenüber steht die von Johannes Boese modellierte Figur Kaiser Wilhelms I. im Krönungsmantel, das Reichsschwert mit der Rechten umfassend, in der Linken die Gründungsurkunde des Deutschen Reiches haltend; in der linken Nische erhebt sich das Standbild des Kaisers Friedrich III. (von Emil Cauer) im Mantel des Schwarzen Adlerordens und mit dem Feldmarschallstabe; die Nische rechts ist noch frei. Die auf Postamenten stehenden, in 1½ Lebensgröße aus carrarischem Marmor lebenswahr gemeißelten Standbilder machen in dem ruhig-feierlich stimmenden Raum unter dem vollen Tageslicht der Kuppel einen ganz andern Eindruck als Denkmäler im Freien, selbst mit dem schönsten Hintergrunde.

J. C. Klagemann.

Karl Somer.



Karl Somer.

Das volkstümliche Wort, daß voreilig Totgesagten ein langes Leben beschieden sei, hat sich bei dem bekannten Opernsänger Karl Somer nicht bewahrheitet. Der Künstler ist am 9. Oktober in Bleiburg in Kärnten gestorben. Vor kaum einem Monat ging durch die Blätter eine irrtümliche Meldung von seinem Tode. Der Irrtum ist nun zur Wahrheit geworden. Das schwere Leiden, von dem Somer durch eine an ihm im vergangenen Frühjahr vollzogene Operation Heilung suchte, hat seinen Tod an dem genannten Orte herbeigeführt. Somer war im Jahre 1855 in Klagenfurt geboren und trat bereits mit 22 Jahren am fürstlichen Hoftheater in Sondershausen mit so großem Erfolge auf, daß er kurz darauf einen Ruf an das Dresdener Hoftheater erhielt, von dem er im Jahre 1881 an die Wiener Hofoper überging. Ihrerzeit viel besprochene Konflikte mit Vorgesetzten nötigten ihn, aus seiner Wiener Stellung zu scheiden. Er war dann mehrere Jahre am Breslauer Stadttheater, von 1895 bis 1898 am Hoftheater in Stuttgart und nach vorübergehendem Aufenthalt in Hamburg wieder am Stadttheater in Breslau thätig. Somer war im Besitz einer schönen Baritonstimme und ein gewandter und temperamentvoller Darsteller. Zu seinen Glanzleistungen zählte unter andern der Jago in Verdis „Othello", doch lagen ihm auch fast alle größeren Partien des Baritonfachs.

Pferdetransport für die deutschen Truppen in China.

(Siehe die Abbildung Seite 97.)

Das Pferdematerial für die deutschen Truppen in Ostasien wird vornehmlich aus Kalifornien bezogen, und zwar gelangte der erste Transport mit 865 Pferden Mitte September im Hafen von Francisco zur Verladung. Unser Bild stellt die Einschiffung auf dem englischen Dampfer „Samoa" dar, einem Schiffe von 465 Fuß Länge und 58 Fuß Breite. Es war der größte Pferdetransport, der bisher von San Francisco abgegangen, und in den nächsten Tagen folgten ihm noch weitere. Neben Pferden sind in Kalifornien für die deutschen Truppen in China auch Maultiere angekauft werden, die zur Geschützbespannung dienen sollen.

Hugo Rheinhold.

(Siehe das Porträt und die Abbildung Seite 97.)

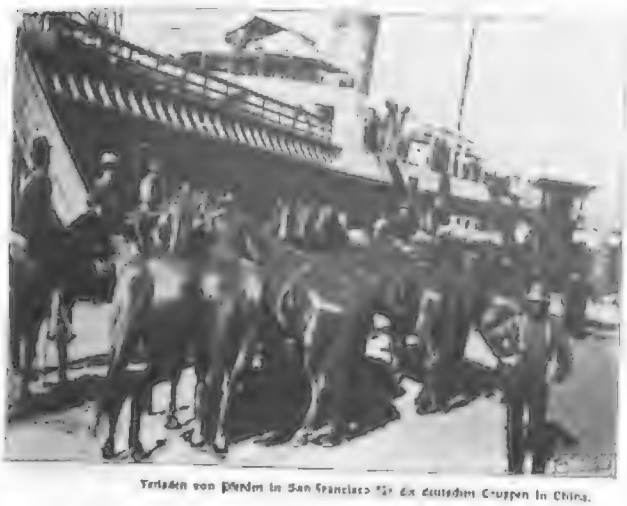
Selten hat der Tod eines Künstlers weite Kreise so schmerzlich berührt wie das allzufrühe Hinscheiden von Hugo Rheinhold, der 47 Jahre alt zu Berlin verstorben ist. Schaffender Bildhauer kaum erst ein Jahr-



Die Ruhmeshalle in Barmen.

Digitized by Google

zehnt, galt er schon als ein Meister von eigenartiger Phantasie, tiefer Empfindung und reicher Gestaltungskraft. Aber er bethätigte sich nicht nur als Künstler; seine edle, wahre Menschenliebe trieb ihn zu unermüdlicher, selbstloser Arbeit für das allgemeine Wohl, für die Verwirklichung seiner reinen, sittlich-idealen Lebensanschauung. So wurde er ein Mitbegründer der Deutschen Gesellschaft für ethische Kultur, der Freund von Männern



Truppen von Frisco in San Francisco für die deutschen Truppen in China.

wie Georg von Gizycki, Kristeller, Steinthal, Wilhelm Förster und Moritz von Egidy, ein Mann von Geist und Gemüt, um den alle, die sein lauteres Streben, sein Wollen und Können beobachteten, von herzlicher Trauer erfüllt sind.

Wie seine Persönlichkeit sich markant abhob aus dem Kreise der Künstler, so hat auch seine Entwicklung sich nicht in herkömmlichen Bahnen vollzogen. Am 26. März 1853 in Oberlahnstein geboren, widmete er sich zuerst dem kaufmännischen Beruf, der ihn Land und Leute kennen lehrte. Seiner Thatkraft gelang es, in San Francisco ein großes Exportgeschäft zu gründen, das er in Hamburg unter der Firma Rheinhold & Co. fortsetzte, während sein Socius in Kalifornien zurückblieb. 1881 vermählte er sich mit einer jungen rheinischen Landsmännin, Emma Levy, die schon nach einjährigem Eheglück ihm durch den Tod entrissen wurde. Nun verlor er die Lust am kaufmännischen Erwerb und gab das Geschäft in andre Hände. Lebhaft regten sich seine philosophischen Neigungen. Rheinholds Mutter war inzwischen nach Hannover übergesiedelt, wo sie noch jetzt lebt. Ihn selbst aber zog der Wissenstrieb nach Berlin, zum Familienkreise seiner Gattin. Um die klassischen Philosophen im Urtext zu lesen, lernte er Griechisch; sein Bildungsdrang führte das bemooste Haupt noch in die Reihen der Musensöhne; etwa 1883 ließ er sich an der Universität immatrikulieren und studierte sechs Semester. Viel beschäftigte er sich mit Kant, und zu den Philosophen Dilthey, Paulsen, von Gizycki, Lasson trat er in persönliche Beziehungen. Damals wurde er auch mit Kristeller und Steinthal bekannt, und von jener Zeit datiert sein Wirken im deutsch-israelitischen Gemeindebunde, dessen Vorstand er lange als Kassenführer angehörte. Ein Kolleg bei Gizycki brachte ihn mit Stanton Coit zusammen; vorwiegend die Ideen und Erfahrungen dieses amerikanischen Ethikers führten im Oktober 1892 zur Gründung der Gesellschaft für ethische Kultur, und mit Feuereifer setzte Rheinhold als Mitglied des Hauptvorstandes seine Kraft für die gute Sache ein.

Inzwischen hatte er sich in aller Stille nicht nur zum praktischen Philosophen, sondern auch zum bildenden Künstler entwickelt. Sein erster Lehrer war Max Kruse, der Schöpfer des Läufers von Marathon; es folgte 1888—1892 ein vierjähriges Studium an der Berliner Akademie. Das erste Relief, an dem er sich versuchte und das ihm wohl gelang, war ein Bild seiner verstorbenen Frau. Nun aber hub ein überraschendes, reiches Schaffen an, das ihn schnell in die ersten Reihen stellte. Es kam ihm offenbar zu gute, daß er auf der Höhe des Wissens stand, und daß er als ein gereifter Mann das Leben und die Menschen mit geübtem Auge und empfänglichem Herzen betrachtete. Ein voller Treffer war gleich sein erster Wurf: jene vielverbreitete Skulptur des Affen, der, auf seinem Schoße einen aufgeschlagenen Band Darwins, „wissenschaftlich“ über dem Schädel eines Menschen sich abmüht. Ein launiges und originelles Werk, wie eine gestaltvolle Satire des philosophischen Künstlers.



Hugo Rheinhold

Schon 1894 entstand die in der Nationalgalerie befindliche Gruppe „Am Wege“, die wir bildlich wiedergeben. In dieser ergreifenden Plastik, in dieser armen jungen Mutter, die, ihr Kind an der Brust, auf den Stufen eines Muttergottesbildes müde und elend eingeschlummert ist, hat Rheinholds menschliches Empfinden die edelste künstlerische Frucht gezeitigt. An dieses Meisterwerk reihten sich weitere Arbeiten, die ihn auf voller Höhe zeigen: hier die Gestalt eines Kämpfers von klassischen Formen unter dem Titel „Ferrum sanat“, dort die frisch aus dem Leben gewonnene Figur einer Schnitterin, dazu andre ideenreiche Kompositionen und viele reizvolle Entwürfe, in denen zuweilen auch ein überlegener Humor sich widerspiegelt.

Am größten erscheint Rheinholds Phantasie in der zum Andenken Nobels geschaffenen monumentalen Bronzegruppe „Das Dynamit“, die auf dem Nobelhofe in Hamburg steht; unter mächtigem Felsgestein windet sich ein titanenartiges Ungetüm heraus, das mit roh-brutalem Antlitz um sich schaut, aber von einer lichtbringenden Idealfigur gebändigt wird, — ein wirksamer Kontrast zwischen wilder Zerstörungssucht und der stärkeren, nützlich schaffenden Kultur. Ein launiges Phantasiegebilde im Geiste Böcklins war sein letztes Werk, die originelle Brunnengruppe auf der Ausstellung von 1900: eine in magischer Beleuchtung gedachte Tropfsteingrotte und darin auf einem Stein ein Paar Fischmenschen, die sich zum zärtlichen Kusse drollig vereinigen.

Eine kurze Künstlerlaufbahn, aber inhaltreich und von bleibendem Wert, wie das ganze Leben dieses edeln Kämpfers und warmherzigen Menschenfreundes.

Dr. A. Horner.



Hugo Rheinhold „Am Wege.“

Dekorative Kunst auf der Dresdener Bauausstellung.

(Siehe auch die Abbildungen auf der Beilage.)

Moderne Ausstellungen haben, auch wenn sie noch so fachlichen Charakters sind, etwas Jahrmarktmäßiges an sich; es liegt das in ihrer Natur, wie es ja nicht unrichtig ist, wenn man behauptet, die großen Weltausstellungen seien an die Stelle der einstigen großen Handelsmessen oder Weltjahrmärkte getreten. Ausstellungen auch des bescheidensten Umfanges wollen Besucher anlocken und bedürfen dazu besonderer Reizmittel, die nicht immer in unmittelbarem Zusammenhang mit dem Zwecke ihrer eigentlichen Veranstaltung stehen. Daher die „Vergnügungsecken", „Vierstraßen" und sonstigen Unterhaltungsstätten, die auf keiner Ausstellung mehr fehlen dürfen und nicht selten durch ihre originelle und künstlerische Ausgestaltung nicht zu unterschätzende Anziehungspunkte derselben werden. Seit der verflossenen Pariser Weltausstellung war es Mode geworden, ältere Stadtteile der Ausstellungsorte in getreuer Nachbildung wieder aufleben zu lassen. So hatte auch die Kunst- und Handwerksausstellung zu Dresden im Jahre 1896 ihre „Alte Stadt", und mancher Ausstellungsbesucher wird sich gewiß noch mit Vergnügen dieser berühmt und vorbildlich gewordenen einheitlichen Anlage erinnern.

Die Veranstalter der diesjährigen, dem Bauwesen gewidmeten Dresdener Ausstellung sind auf ein andres Motiv verfallen und haben in dem „Vergnügungseck" im königlichen Großen Garten die Vergangenheit der Gegenwart gegenübertreten lassen und dadurch, was ihrem Werke einen ganz besonderen Wert verleiht, der Dekorationskunst Anlaß zu





Wohnzimmer im Modernen.

weiter Gelegenheit, durch ausgeführte Bauwerke vorbildlich zu wirken. Hier sind fast nur das von Gruhl & Kuhn in Dresden entworfene und von Tischlermeister A. Arent daselbst und der Ofenfabrik Sarepta in Göllnitz [illegible] geführte Musterhäuschen und das als erster Preis für die Ausstellungshalle bestimmte, in Holzkonstruktion gehaltene Musterlandhaus der Dresdener Architekten Lehnert und Mauenburg, sowie die von denselben Meistern entworfene und von Reinhard Neumann in Dresden ausgeführte Idee zu einem bürgerlichen Wohnhaus zu nennen.

„Das," sagt mit Recht der Urheber des eingangs genannten Artikels, „ist zu bedauern und sogar als ein Mangel zu beklagen, denn gerade die [illegible] der dekorativen Kunst hätten ein lebensvolles Bild von den [illegible] Bestrebungen für Erweckung eines neuen Stils geben können [illegible] das auch für das größere Publikum von Interesse gewesen wäre. Die vom einfachen [illegible] Interieurs können für diesen Mangel nur schwache Entschädigung bieten, denn die temperamentvollen Zeichnungen vermögen nicht den Grundton hervorzubringen wie die Anordnung natürlicher Objekte zu einem [illegible]



Diele zu einem bürgerlichen Wohnhaus.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird untersagt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer



Römisch-germanische Gruppenstellung: Chor des Museums.



Römisch-germanische Gruppenstellung: Römisches Kastell.

Von der Bauausstellung zu Dresden. (Text S. 88).

Digitized by Google

Schach. (Bearbeitet von E. Schallopp.)

Partie Nr. 2.

Schachkongreßlichen Messe gespielt vom November 1902 bis April 1903 in Hannover mit der Partie Nr. 1).

Spanische Partie.

Weiß: Schachverein zu Breslau.
Schwarz: Schachverein zu Breslau.

Nr.	Weiß.	Schwarz.	Nr.	Weiß.	Schwarz.
	e2—e4	e7—e5	15.	g2—g3	f7—f5
2.	Sg1—f3	Sb8—c6	16.	f3—f5	Lg4—h5
3.	Lf1—b5	Sg8Xe4	17.	Dd1—f3	Dd8—f7
4.	0—0	Se4Xc5	18.	Se4—c5	h7—h6
5.	d2—d3	Lf8—e7	19.	Sc5Xe6	f7Xe6
6.	Lb5—c4	Sc5—e6	20.	Df3—e3	Te8—e7
7.	Lc4—e2	Se6—d4	21.	Te1—e4	Kg8—h7
8.	Se2—d4	Sf6—e4	22.	Te4—e2	Le7—d6
9.	Sb1—c3	0—0	23.	Ta1—e1	Ld6—f4
10.	Tf1—e1	Tf8—e8	24.	Te2—e4	Lh5—f7
11.	Lc1—e3	Sd7—c5	25.	Te4—e2	Lf4—h5
12.	Sd4—c2	Lc8—e6	26.	Te2—e4	Lh5—f7
13.	Sf3—e5	Le7—f6	27.	Sf3—h4	Df7—e6
14.	Le3Xc5	Le6Xc5	28.	De3Xe6	e6Xe6
15.	Se5Xc6	Le5—e7	29.	Te4—e3	Te8—e7
16.	Sc6—e5	Lc5—e6	30.	Te3—e4	Te7—e8
17.	Se5—c6	Le6—c5	31.	Te4—e3	Te8—e7
18.	Sc6—e5	Lc5—e6	32.	Te3—e4	Te7—e8
19.	Se5—c6	Le6—c5	33.	Te4—e3	Te8—e7
20.	Sc6—e5	Lc5—e6	34.	Te3—e4	Te7—e8
21.	Se5—c6	Le6—c5

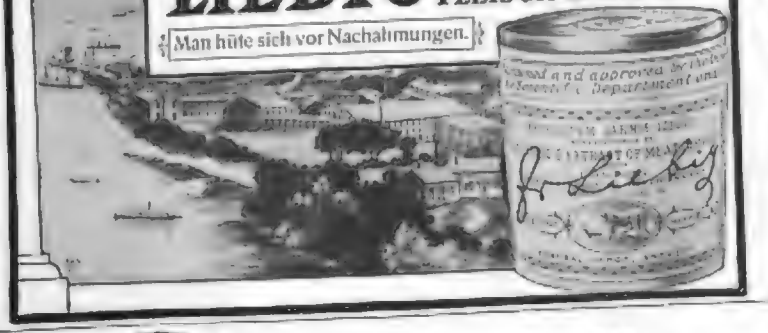
dings ist die Form, in der es jetzt vorliegt, nicht mehr ganz dieselbe, in der es zuerst erschien, aber die Aenderungen gereichen nur der Modernisirtheit zum Vorteil, denn Hermann Fischer, der nach dem Tode Baseles die Tantième des Werkes übernahm, hat ihm durch Einschränkung der breitschweifigen Auseinandersetzungen und namentlich auch durch die Berücksichtigung der neuen Forschungen nur gute Dienste geleistet; in seinen Grundzügen ist, der frischen, lebendigen Darstellung, die ein dramatisch bewegtes Bild von dem Leben und Streben Schillers giebt, ist das Buch unverändert geblieben. Eine Art Ergänzung erhält es durch „Schillers Frauengestalten", worin Julius Burggraf in geschickter Form darlegt, welchen Einfluß das weibliche Element auf das Denken und Empfinden des Dichters ausgeübt hat. Mit der Sorgfalt der echten Frauen, die es sein Leben eingegriffen, verfolgt der Verfasser eine liebevoll vertiefte Darstellung der weiblichen Gestalten in den Balladen und Dramen, wobei er zum Schlusse aussetzt, daß auch die Vorbilder für sie in jenen zu suchen seien. In ähnlicher Form gehalten sind „Goethes Frauengestalten" von Dr. Louis Lewes. Auch hier finden sich interessante Charakterbilder aller der Frauen, die nachhaltigen Einfluß auf den Dichter ausübten, und ebenso legt der Verfasser Gewicht auf den Dichter Goethes Dichtung und Wahrheit, wie häufig in den Schöpfungen

FRAY-BENTOS

In dem südamerikanischen Staate Uruguay, wo vor 35 Jahren nur ein einziges winziges Gebäude stand, bildet heute eine ganze Stadt, deren Entstehen das Aufblühen der **Liebig Compagnie** verbildlicht. Das enorme Etablissement derselben, einer der grössten der Welt, legt ein beredtes Zeugniss ab von dem immer wachsenden Verbrauch des heute in jeder guten Küche unentbehrlich gewordenen Productes:

LIEBIG COMPANY'S FLEISCH-EXTRACT.

Man hüte sich vor Nachahmungen.

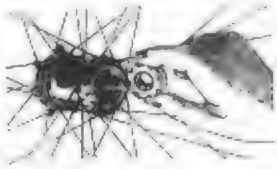


Brennabor

-Räder haben einen verblüffend leichten Lauf

weil die Konusse und Lagerschalen mit mathematischer Genauigkeit gearbeitet sind.

Alle Theile sind von Gussstahl, glashart und im Gebrauch unverwüstlich.



Alleinige Fabrikanten **Gebr. Reichstein,** Brandenburg a/H.

Marke Dieterich Helfenberg.

Blutarmut und Bleichsucht

Frauenkrankheiten.

Eisenmangan-Präparate Marke „Dieterich-Helfenberg"

Eisenmangan-Saccharat	Originalflasche	M. 1,80
Eisenmangan-Peptonat	"	M. 1,80
Jodeisenmangan-Peptonat	"	M. 2,—

Herr Dr. Schrift in Stettin fasst sein Gesamturteil folgendermassen zusammen: „In sämtlichen Fällen, in denen ich den Liquor in Anwendung gebracht habe, wurde derselbe nicht nur ... wegen seines angenehmen Geschmackes ... gern genommen."

Zusammensetzung:

Eisenmangan-Saccharat: ... Zucker ...

Eisenmangan-Peptonat: ... Wasser ...

Jodeisenmangan-Peptonat: ... Jodkalium ...

Chemische Fabrik Helfenberg A.G.

vorm. **Eugen Dieterich**

in Helfenberg bei Dresden — Post Niederpoyritz.

Versand nur durch die Apotheken!

Schutzmarke.

KALODONT

unentbehrliche Zahn-Crème

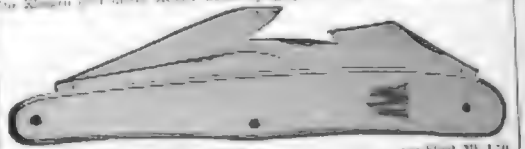
desinfiziert das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein, weiss und gesund

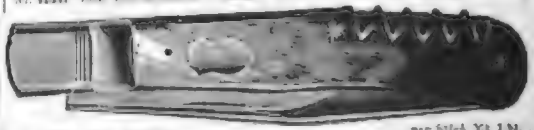
Engelswerk

C. W. Engels Foche 24 bei Solingen.

Filiale in Solingen. Filiale in Frankfurt a. M.







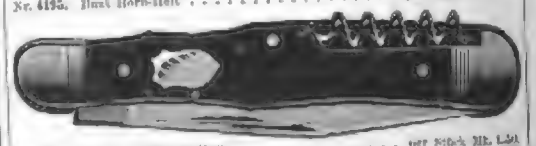
Nr. 4162. Bein-Hornheft ... per Stück Mk. 1.00.
Nr. 4200. Echt Hirschhornheft, feiner poliert ... per Stück Mk. 1.50.



Nr. 4170. Heft echt Perlmutt ... per Stück Mk. 1.50.
Nr. 4180. Heft Schildpatt-Imitation ... per Stück Mk. 1.50.



Nr. 4195. Bunt Horn-Heft ... per Stück Mk. 1.50.



Nr. 4205. Imitirt Schildpatt-Heft ... per Stück Mk. 1.50.
Echt Elfenbein ... per Stück Mk. 1.60.



Nr. 4221. Mit ... per Stück Mk. 2.50.

Versand per Nachnahme! Umtausch gestattet!
Porto 20 Pfg. Nachnahmegebühren trage ich selbst! Umtausch gestattet!
Bei Nicht-Convenienz Zurücknahme!

Illustrirte Preisliste (640 Seiten) kostenlos ohne Kaufzwang
an Jedermann, aber nicht an Händler!

Uhren, Juwelen und goldene Luxus-Artikel, Lederwaaren, Portemonnaies, Reisekoffer, Schirme, Spazierstöcke, Bestecke, Haushaltungsgegenstände, Haushalt-Artikel, Luxuswaaren, Bücher, Photographien, Lederwaaren, Galanteriewaaren, Stoffe und Schürzen etc.



Canfield Schweissblatt.

Kühlend. Geruchlos.
Wasserdicht.

Unübertroffen, garantirt nur echt mit Marke

Canfield Rubber Co.,
Hamburg, Grosse Bleichen 15.

Nur echt mit unserer Schutzmarke „Canfield".

Jedem Schweissblatt ist ein Garantieschein beigefügt.



Notizblätter.

Bühne.

Berlin hat seine große Premierenwoche hinter sich. Im Deutschen Theater gelangte die fünfaktige Offiziers-Tragödie „Rosenmontag“ von O. E. Hartleben zur Aufführung und erzielte einen großen, starken Erfolg, der sich nur während des letzten Aktes etwas abschwächte. Den Inhalt des Werkes bildet die Geschichte eines Offiziers, der seinem Vorgesetzten das Ehrenwort gegeben hat, dem Liebesverhältnis, das er mit einem Mädchen aus dem Volke unterhalten hat, ein Ende zu machen. Er ist zu diesem Schritte durch zwei Motive bestimmt worden, die ihm die Interessen der Geliebten vorspiegelten. Zu spät sieht er ein, daß er hintergangen worden ist und geht mit seiner Geliebten nach einem Badeorte am zweiten Karnevalstage am Rheinlande der „Rosenmontag“ genannt, freiwillig in den Tod. Die Stärke des Dramas liegt in seinem geschickten scenischen Aufbau und in der exakten Charakterzeichnung des militärischen Milieus.

— Im Lessingtheater erzielte das vieraktige Schauspiel „Johannisfeuer“ von Hermann Sudermann nur in seinen beiden ersten Akten einen unbestrittenen Erfolg, während des dritten und die entsetzte Stimmung des Publikums nach, und in vielen Logen siegte die Opposition. Das in der ostpreußischen Heimat des Dichters spielende Werk zeigt als Helden und Heldin ein junges Paar, das, nachdem es sich jahrelang gemieden, in der Zaubernacht der Johannisnacht bei den nach altgermanischer Sitte aufflammenden Sonnwendfeuern sich zusammenfindet, um dann allerdings auseinanderzugehen. Das Schauspiel wird von der Kritik als in seiner Psychologie brüchig bezeichnet, es verfasse seine dichterischen Voraussetzungen und ende als ein in seinen Effekten kühl berechnetes Theaterstück. Uebereinstimmend werden aber einzelne Vorzüge hervorgehoben, besonders Auftritte von echtem Humor und mehrere trefflich gezeichnete Gestalten, wie namentlich die des jungen ländlichen Pastors.

— Im Berliner Theater erzielte das neue dreiaktige Lustspiel „Die strengen Herren“ von Oskar Blumenthal und Gustav Kadelburg einen echten und rechten Lacherfolg. Das Stück war, wie bekannt, ursprünglich von der Berliner Zensur verboten, dann aber freigegeben worden. Es erwies sich als ein Werk durchaus harmloser Art, das mit mehr Behagen als Schärfe seine witzigen Spitzen gegen die Bestrebungen richtet, denen die Lex Heinze ihr Entstehen zu verdanken hatte. Ein reformeifriger theaterlicher Vereinshandler kommt aus Mendelssohnsgegenden nach Berlin und erlebt, als er dort die Thätigkeit eines Sittenreformators beginnen will, so viele tragikomische Abenteuer, daß er alsbald, alles öffentliche Wirken verschmerzt, zu seinem heimatlichen Weinlager zurückkehrt.

— Im Schauspielhause in München erlebte O. E. Hartlebens Offiziers-Tragödie „Rosenmontag“, die dort zu der gleichen Zeit wie im Berliner Lessingtheater zur Erstaufführung kam, ein Schicksal, das nur wenig von einer völligen Niederlage verschieden war. Der spezifisch norddeutsche Charakter des Werkes scheint in der süddeutschen Residenz nicht dem richtigen Verständnis begegnet zu sein.

Am Großherzoglichen Hoftheater in Darmstadt wurde eine neue komische Oper, „Der Elefant“, mit einem nach Winterfeld gleichnamigen Roman bearbeiteten Textbuch von L. Schuller und Musik von B. Scheuer mit freundlichem Beifall aufgenommen. Textbearbeiter wie Komponist sind Mitglieder der Großherzoglichen Hofoper.

— In Weimar ist mit Zustimmung des Großherzogs ein Plan für einen festlichen Hoftheaterneubau ausgearbeitet worden, dessen Ausführung rund eine Million Mark kosten wird. 1 Million Mark sollen aus Hof- und Staatsmitteln gestiftet werden, die Deckung von 500 000 Mark erwartet das Staatsministerium von der Stadt Weimar. Ein Beschluß des Gemeinderats, ob die Stadt einen so hohen Beitrag leisten soll, ist noch nicht erfolgt.

— Im Hofoperntheater in Wien ist die Einführung einer nach dem von dem Münchener Maschinenmeister Lautenschläger erfundenen System angelegten Drehbühne nur Ausführung gekommen. Der Apparat wurde von dem Wiener Maschinenmeister Benier hergestellt und bewährte sich bei seiner ersten Anwendung in einer Vorstellung der Mozartschen Oper „Così fan tutte“ nach jeder Richtung hin als vortrefflich.

— Im Deutschen Volkstheater in Wien erregte das in einer Vorstellung zu Gunsten der Pensionskasse des Wiener Schriftstellervereins „Concordia“ zum ersten Male gegebene neue Lustspiel „Die Wienerinnen“ von Hermann Bahr viele Heiterkeit, wenn dieselbe auch nicht bis zum Schlusse vorhielt. Das Stück präsentiert in einer Reihe nicht immer lustspielartiger Szenen eine Zusammenhang. Der erste Akt, der das prosaische Wirken einer für alles Moderne schwärmenden, aber im Grunde ganz gedankenlosen Dame schildert, machte dank seiner witzigen Züge den besten Eindruck.

— Der Schwank „Platz den Frauen“ von Salabrenne und Henneguin, der zuerst in Paris und dann in Berlin eine ungewöhnlich große Zahl von Aufführungen erlebte, hat den seiner ersten Aufführung im Raimundtheater in Wien die größte Heiterkeit erregt.

VIN MARIANI

(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT.



Dr. Fauvel, einer der vorzüglichsten französischen Laryngologen, sagt u. a.: Die Ungläubigsten sind seine Consumenten geworden. Er giebt Kraft den Hinfälligsten und stärkt die Stimme der Schwächsten etc. etc.

GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN .....

Preis pro Flasche Mark 5,50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.

KÄUFLICH IN APOTHEKEN, DROGUEN- UND PARFUMERIE-HANDLUNGEN.

MARIANI-WEIN GES. F. DEUTSCHLAND M. B. H.
BERLIN, CHARLOTTENBURGERSTR. 53
(VIS-A-VIS DEM SCHAUSPIELHAUS).

Thee-Meßmer

wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken. Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Orexin-Tabletten

(à 0,05 gr. Orexin-Tannicum)

steigern den Appetit bis zum Heisshunger
beseitigen Magendruck u. Aufstossen
nach Genuss schwerverdaulicher Speisen.

Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen

Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

Kinetograph und Films
Nebelbilder und Apparate
besonders für Künstler liefert billigst die Fabrik von
W. Hapetorn, Berlin S W., Alte Jacobstr. 5.
Illustr. Preisliste gratis und franko.



F. Ad. Richter & Cie., A. G.
Rudolstadt i. Thür.
Hamburg, Neuer Wall 10.

FERRATIN

Bestes Stärkungsmittel gegen
Blutarmut
und Bleichsucht

Von den Aerzten als Wundermittel empfohlen

Ferratin ist ein in Verbindung mit Eiweiss hergestelltes eisenhaltiges Nährpräparat.

Appetitanregend und Verdauungsfördernd.

Ueberraschende Erfolge!

Erhältlich in Apotheken u. Drogenhandlungen.
Prospekte gratis durch die Fabrikanten
C. F. Boehringer & Soehne, Mannheim-Waldhof.

Hausens
Kasseler Hafer-Kakao

Hervorragend wohlthuend bei Magenleiden.

100 verschiedene Tänze und Märsche

von Strauß, Lanner, Ivanovici, Fetras, Vollstedt u. für Kapelle vollständig [illegible] für 3 Mark.

Verlag Aug. Crapp II Verlag, Dresden-R 16.

J. B. Graesser,
Glasfabrikant, Zwickau i/S.
Glaswaaren
Crystall- u. Halbcrystall
Wirthschafts-Gegenstände
Preiscatalog auf Verlangen franco.

O. H. MEDER



O. H. Meder,
Leipzig, Markt 11.

Eppers Dikatopter * Zeichenapparat



Patent
in [illegible]

Vergrössern oder Verkleinern Photographien, Modellen, Landschaften nach der Natur etc.

G. J. Pabst,
Nürnberg.
Dikatopter- und Lehr-
Prospecte gratis

Digitized by Google

Statistik in der Tonkunst.

Eine Tonlichkeit, welche die Genossenschaft deutscher Komponisten zum Bundesrat unterbreitet hat, stellt eine Statistik derjenigen Personen auf, die in der Verwertung der Schöpfungen der Tonkunst ihren Lebenserwerb suchen. Danach giebt es in Deutschland zurzeit rund ausübende Virtuosen, nämlich 600 Gesangvirtuosen, 300 Pianisten, 100 Violinisten, 130 Virtuosen für andre Instrumente, etwa 6 Organisten, 12 Diriq. Orchesterdirektor, 1000 Kapellmeister und Musikdirektoren, etwa 8000 Militärmusiker und 400 Militärmus

Mädler's Patentkoffer

D. R.-P. Nr. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.
Unerreicht an Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.



50 % Gewichts-Ersparnis. 50 % Gewichts-Ersparnis.



Kgl. Sächs. Staats-Medaille.

Ein neuer Hutkoffer.

Mädler's Patent

D. R.-Pat. Nr. 85676.



Falten-Tasche.

Leicht und praktisch. Solid und preiswert.

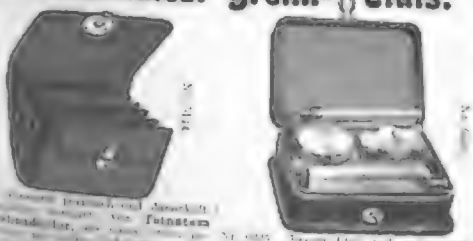
Unentbehrlich für Jedermann sind die

Urkunden- oder Dokumenten-Mappen

zur Aufbewahrung aller wichtigen Schriftstücke.



Portemonnaies. Brenn- & Etuis.



MORITZ MÄDLER

Fabrik und Versand: Leipzig-Lindenau.

LEIPZIG BERLIN HAMBURG



Deutsche Lehrmittel-Anstalt
Franz Hofer, Rhodt
Frankfurt a. Main.

WEIHNACHTSKATALOG

Eisenbahnen

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In neuer Auflage in Vorbereitung:

Auch Einer.

Eine Reisebekanntschaft
von
Friedrich Theodor Vischer.

Lyrische Gänge

von
Friedrich Theodor Vischer.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Wichtig. Neu. Legen.
Gesetzlich geschützte Inventarbücher
C. Mauricke, Greiz.

IN DEN APOTHEKEN:

ENGELHARD'S
Isländisch Moos-Pasta
gegen
HUSTEN u. HEISERKEIT

75 PFENNIG.

Künstlerische Plakate,
Reklamekarten, Kataloge etc.



liefert die
Aktiengesellschaft für Kunstdruck
NIEDERSEDLITZ-Dresden.



Photographische Apparate

OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.



Stuttgart.
Deutsche Verlags-Anstalt.

Nachtrag

zur Tagesordnung der 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Oktober 1900.

Von einem Aktionär ist der Antrag eingelaufen:

„Die Generalversammlung wolle beschließen, den Vorstand und den Aufsichtsrat der Gesellschaft zu beauftragen, die Verschmelzung der Gesellschaft mit der Aktiengesellschaft Ulmer Tagblatt zu Stuttgart sofort vorzubereiten und einer spätestens bis 1. Februar 1901 einzuberufenden Generalversammlung die zur Verschmelzung der Aktien-Gesellschaften dienlichen Anträge zur Beschlußfassung vorzulegen."

welcher Antrag nachträglich auf die Tagesordnung gesetzt wird.

Stuttgart, den 9. Oktober 1900.

Der Aufsichtsrat.

Litteratur.

Einige deutsche Verleger haben dem Beispiele von Grote in Hamburg den Gehalten getan, ein Buch mit Beiträgen zu schaffen, das neben dem Hauptwerk „Meine Erinnerungen an Kaiser Wilhelm II." noch einige verlorengegangene Nebenwerke [illegible] für „Ueber Land und Meer" verfaßt hat. Indem wir darauf [illegible] Worten eingehen, wollen wir uns nicht etwa [illegible] Sammlung des Interessanten eines hochgeschätzten Autors [illegible] machen, sondern nur diejenigen, die bekannt genug geworden [illegible] Erinnerungen benutzen. Man braucht [illegible] wenige Zeilen zu lesen, um zu erkennen, daß hier die [illegible] einer kraftvollen Persönlichkeit vorliegen, die teils dem Großen [illegible] teils dem Verfolgungswahn verwandt ist, den anderen nicht [illegible] Bestialitäten Tanzen zu schwingen. Abwechslung erhält man den [illegible] Eindruck, als ob manches von Hell, was die Autoren über ihre [illegible] eigenen Schicksale erzählt, wahr sein könne, aber sie sieht daneben [illegible] handgreiflich falsche Stellen und gelangt in deren Folge zu [illegible] [illegible] schlimmer Tinge und bereits mit besonderem Dank der Leser [illegible] gegenwärtig Kommandeur des renommierten [illegible] Tuben gekürzten Interessen so angelegt zum Tuben gekürzten [illegible] Wege und Zeiten dem zu halten ist, erteilt am deutlichsten aus den [illegible] Angaben, in denen sie Verfassern sich als Staatsmännern auf- [illegible] spielt. Hätte man ihren Ratschlägen und [illegible] Bismarck ernordet worden, und hätte [illegible] nicht die Tirolfrage gegeben, so schmachtete Deutschland noch heute auf [illegible] Inselchen. Und neben Waldersee, dem [illegible] Berliner Gesellschaftsleben und anderen Kampfplätzen [illegible] an allen Enden, das die gebildeten Stände betrauen hat, [illegible] beiden Feinden schuld! Doch genug mit diesen Angaben, die wohl [illegible] hinreichend erkennen lassen, daß das empfehlende Urteil über das [illegible] Buch und seine Verfasserin nicht den Tatsachen, sondern dem [illegible] Patriotismus entnommen.

Am 18. Januar 1901 blickt das Königreich Preußen auf [illegible] zweihundertjährige Bestehen zurück, und dankbar wird der [illegible] Zeit des preußischen Königs gedenken, die zwei Jahrhunderte hin- [illegible] durch bewährt gefunden hat, alte Vorrechte und Pflichten gegenseitig [illegible] landesväterlich zu erhalten. Ob und auf mannigfache [illegible] Art haben Sage und Geschichte die Kriegstaten dieser [illegible] Könige, sondern auch in den zahlosen und gewissenhaften Friedens- [illegible] arbeit. Dieses Friedenswerk dem preußischen, dem deutschen Volke [illegible] in diesen Tagen zu schildern, hat sich ein von Paul von Schwartz [illegible] verfaßtes Buch zum Ziele genommen, das unter dem Titel: „Das [illegible] Friedenswerk der preußischen Könige in zwei Jahr- [illegible] hunderten" im Verlage der Königlichen Hofbuchhandlung von [illegible] E. S. Mittler & Sohn in Berlin erschienen ist. Es darf als ein Volks- [illegible] buch im besten Sinne des Wortes bezeichnet werden, denn trefflich [illegible] wie es das „Werk der preußischen Könige im Frieden" vor [illegible] Augen zu führen, ein Werk, das zwar nicht so glänzend wie [illegible] Schlachtenbilder und Siegesfeiern, aber um so nachhaltiger und [illegible] segensvoller ist; unscheinbar in seinen Anfängen, aber stetig sich [illegible] entwickelnd und weiter Kreise belohnend zum Wohle des Vater- [illegible] landes. Um die Tätigkeit der Herrscher auf allen Gebieten ihrer [illegible] Wirksamkeit zu würdigen, ist jeder Zweig der Regierungstätigkeit in einem besonderen Abschnitt geschildert. So finden wir außer der Einleitung die Abschnitte: Persönliche Regierungstätigkeit — Kirche — Schule — Rechtspflege — Finanzverwaltung — Landwirtschaft, Landeskultur, Veredelung — Städtewesen — Handel und Industrie — Verkehr, Handel, Kolonien — Fürsorge für die Arbeiter — Wissenschaft und Kunst — Heeresmacht — Schluß — [illegible] Abschnitte [illegible] Behandlung mit dem Großen Kurfürsten, der Krönung und Be- [illegible] ungen des preußischen Königtums [illegible]. Jede und [illegible] Gefolge die preußischen Könige ihrer Herrscherpflicht [illegible] sondern an Gütern und Gaben des Friedens auf den Gebieten [illegible] Wohlfahrt, Freiheit und Wahrheit, sowie legen die vorliegenden Blätter der patriotischen Gesinnung des [illegible] ab. Dem volkstümlich geschriebenen Buche sind 10 Abbildungen beigegeben.

Bald kommt wieder die Zeit, wo der Büchermarkt mit Werken der Geschenklitteratur überschwemmt wird, und es hält schwer, in der Fülle des Guten und vielleicht auch minder Guten die rechte Auswahl zu treffen. Manchem Leser dürfte es deshalb willkommen sein, schon jetzt einige Anzeichen zu erhalten, und so werden wir empfehlenswerte Bücherneuheiten zu erhalten, und so werden wir hier auf die trefflichen Werke zur Schüler- und Jugend-Litteratur hinweisen, die der Verlag von Carl Krabbe in Stuttgart in reicher Ausstattung und in vornehmer Ausführung darbietet. Auch in den Tagen des begeisterten Aufschwunges geschrieben, welche der Jahrhundertfeier des großen nationalen Dichters vorausging, hat Gerstäcker's Buch „Unter Leben und Weben" dauernd seine Gunst beim deutschen Publikum behauptet. Aber

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert unbeschwert, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen
Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich, 6.**

Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Adelden. Spezialität und Zwirnfaden in feinsten Qualitäten. Diese Stoffe sind rein und schön **vollkommen rein** gefärbt und **übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene.** Grösster Erfolg in England, Amerika und Paris.

Muster umgehend franko.

ROM ROM

ROM

Gd HÔTEL QUIRINAL.

PEGLI ROM

Zweiggeschäfte:
in Luzern: Hôtel de l'Europe
bei " Bürgenstock
" " Stanserhorn
in Basel: " Eiser.

PEGLI BEI GENUA.

WINTER-KURORT.

Gd HÔTEL MÉDITERRANÉE.

PEGLI PEGLI

Dr. Brehmer's
weltberühmtes
Sanatorium für Lungenkranke
Görbersdorf, Schlesien
verlendet Prospekte gratis durch die Verwaltung.

6 Gründe
deutsche Tintenfass
„Cultur"
No. 1.
No. 2.
J. Hurwitz, Berlin SW., Kochstr. 19.

„Zeit ist Geld!"

Durch den Gebrauch eines
„STAR" Sicherheits-Rasirmessers
kann sich jeder auf die bequemste Weise und ohne Gefahr rasieren und zugleich Zeit und Geld sparen, da man weder auf den Barbier zu warten braucht, noch ihn zu bezahlen hat.

Lästige Hautkrankheiten werden durch Selbstrasieren vermieden.

„Keine Uebung nötig."

Beim Kauf hüte man sich vor nutzlosen Imitationen, welche mehr ein Spielzeug repräsentieren und verlange nur den echten „Star" Apparat mit dem Fabrikzeichen (drei Sterne) auf der Rückseite, sowie den Worten „Kample Bros. N. Y. warranted" auf dem Rücken der Klinge.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Neue Gedichte von Siegmund Schott.
Elegant gebunden M 4.50.
— Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. —

ODONTA
Zahn-Wasser
zur Pflege des Mundes und Erhaltung der Zähne
F. WOLFF & SOHN
Karlsruhe Wien London
Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.
Verkaufsniederlagen in allen besseren Parfümerie-, Friseur- & Drogen-Geschäften.

Bilz Naturheilanstalt.
Neue Ausgabe des
Naturheilbuch.
Tausende bestätigen den Nutzen des Buches.

Gabriele D'Annunzio's Feuer
Verlag von Albert Langen in München 34

Diätkuren.
Dr. Ondor, Niederlögnitz bei Dresden,
früher Dr. Kadner's Sanatorium.

Kanarienvögel,
erste und grösste Harzquelle
W. Gönneke, gt. Andreasberg i. Harz.

Stehende geschweißte
Querrohrkessel,
allein und mit stehender oder liegender Dampfmaschine combinirt
in allen Grössen auf Lager bei
MENCK & HAMBROCK,
ALTONA-HAMBURG.

Soeben erschien
Im Schlaraffenland
Ein Roman unter lauter Leuten
von **Heinrich Mann**
Verlag von Albert Langen in München 34

...trische Riesenbatterie.

...physikalische Laboratorium der Harvard-Universität in Cambridge in Massachusetts verfügt über ...

...Reger von der genannten Hochschule versichert, ...ß er die Spannung noch weiter erhöhen kann. ...

...Zeit Sammlung geladen wird, ...ladung in einer Reihe von Funken zu ...ge die längsten überhaupt erzeugten ...ter 8 Meter. Solche Funken können ...e Blitze von schwerer Gewalt be...

...ungen hervorgebracht, daß jedes Blatt eine ...Wasser in sich enthält, auch wenn ...von Fensterglas mit größter Sorgfalt ...

...ge aber bezieht sich darauf, daß man mit einer derart mächtigen Batterie Flammen-Strahlen auf weitere Wege erzeugen kann. Bisher wurden die Flammen-Strahlen in der bekannten Glasröhre immer nur durch einen unterbrochenen elektrischen Strom hervorgebracht, während Trowbridge sie zum ersten Male in größter Stärke durch einen gleichmäßigen elektrischen Strom erhalten hat. Allerdings waren dazu so außerordentliche Mittel notwendig, wie sie eben bisher nur jenes ...

...Rheumatismus
...Asthma.

...Ernst Heyn.

...Eduard Mörike
als Gelegenheitsdichter.
Rudolf Krauss.

...Württembergische Künstler
in Lebensbildern.
...Wintterlin.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Ein Haus- und Familienbuch für das deutsche Volk!

Das deutsche Vaterland
im neunzehnten Jahrhundert.

Eine Darstellung der kulturgeschichtlichen und politischen Entwicklung
für das deutsche Volk geschrieben
von
Albert Pfister.

Mit 6 Karten.

...Auch hat das Buch all eines der besten, die in jüngerer Zeit geschrieben sind, mit hoher, uneingeschränkter, oft bewundernder Anerkennung erfüllt. Nach die detailreichste Kritik, die für ein historisches Kunstwerk anderer Art ein Tadel sein möchte, verschwindet sich in einem Werke, welches für die Familie, das gesellige Haus, die allgemeinere Lesewelt den Inhalt des nun zurückliegenden Jahrhunderts zusammenfassen, welches nicht bloß ...gieben, sondern in der Mitte bestehen soll. Ein solches Haus- und Volksbuch im besten Sinne ist es zunächst, auch nach seiner klaren, schönen, fortreißenden, belebten und oft hinreißend aufrichtigen Sprache. Aber es sieht niemand gestört zu hoch, daß diese neue Gabe Pfisters nicht auch ihren den Neuen und Wertvollen genug zu bieten vermöchte.

Allgemeine Zeitung, München.

Von demselben Verfasser erschienen früher in unserm Verlage:

Aus dem Lager des Rheinbundes
1812 und 1813. Von Albert Pfister. Geheftet ℳ 7.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 9.—

Der Darstellung Pfisters gebührt das Lob sein Maß für den Historiker der Gerechtigkeit und Unparteilichkeit, und ...ist sein Buch nicht nur eine interessante Lektüre, sondern besitzt die Bedeutung eines zuverlässigen Quellenwerkes.

Breslauer Zeitung.

Aus dem Lager der Verbündeten
1814 und 1815. Von Albert Pfister. Geheftet ℳ 7.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 9.—

Nicht nur der Historiker, auch der Politiker, der dies Buch ...liest, wird reichen Gewinn daraus finden. Maß, allgemein verständliche und zugleich ...Ausdruck ...Klarheit dazu bei, die Lektüre höchst anregend ...

Hamburgischer Correspondent.

Freiheit des Rückens – Allgemeine Wehrpflicht – Oeffentlichkeit des Strafgerichts.
Drei Marksteine auf dem Wege politischer Entwicklung. Von Albert Pfister. Broschiert 50 Pfennig.

...ist nach ... wird aber ... gesamten Kulturreichs ... ohne Zweifel auch manches ... und die Funde über die Verbindung ... und europäischer Kultur ...

...Die Schrift ... Parteien ...

...Kriegs- u. Strafobermeister-Zeitung, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.



Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Musikalien.

Die Klassiker der Musik

Beethoven, Clementi, Haydn, Mozart, Weber

in ihren Werken für das Pianoforte allein.

Herausgegeben mit Bezeichnung des Zeitmaßes und Fingersatzes von

J. Moscheles.

1. Auflage. Mit instruktiven Erläuterungen zu jedem einzelnen Werk.

In eleganter Leinwandkartonbänden mit Goldtitel und Pressung.

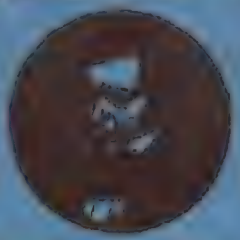
Beethovens sämtliche Sonaten
Mozarts sämtliche Sonaten
Clementi sämtliche Sonaten

Clementi ausgewählte Sonaten
Haydn ausgewählte Sonaten
Weber's Konzertstücke für das Pianoforte

Die Ausführung [illegible] und ist ausgezeichnet durch schönen, großen, korrekten Druck, auch für die Finger vom praktischen Standpunkt [illegible] der Musikliteratur auch nicht übertreffen.

Frankfurter Journal

Die schöne Müllerin.



Lieder-Cyklus von Wilhelm Müller.

In Musik gesetzt von Fr. Schubert.

Illustrirte Ausgabe mit sechzig Originalzeichnungen von R. Schuster und A. Baumann.

In Original-Einband ℳ 6.—

Die köstlichen Perlen, welche der unvergängliche Sänger des Liederkreises und geschenkt, erscheinen hier in einer ihrer würdigen Fassung. [illegible] in dieser Ausgabe auch die vom Schubert nicht [illegible] Müllerliedes in gemeinsam im Stil des Meisters [illegible] positionen enthalten sind, gereicht dieselben gewiß zu [illegible] dienst.

Das Blatt gehört der Gegenwart. Berliner

Die Schubertschen Müllerlieder empfehlen [illegible] in den Rhein tragen, hier aber muß hervorgehoben [illegible] Illustrationen und die prächtige Ausstattung dem Werke [illegible] besonderen Reiz verleihen.

Schweizer. Familien-Wochenblatt, Zürich.

Musiklitteratur.

Giuseppe Verdi und seine Werke.

Von Gino Monaldi.

Aus dem Italienischen übersetzt von L. Hollhof.

Elegant gebunden ℳ 7.—

Das Buch dürfte alle [illegible] Verdi's übertreffen werden, nicht nur etwa, weil es bis in die letzten Tage fortgeführt ist, sondern weil es, obwohl es pietätvollem Lieblingsmann des Komponisten Verdi verfaßt, von so objektivem Geist diktiert ist wie kein anderes Lebensbild des Meisters und zugleich [illegible] der noch lebenden Tonkünstler.

Allgemeine Zeitung, München.

Aus siebzig Jahren.

Erinnerungen von Wilh. Jos. v. Wasielewski.

In elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

[illegible] Erinnerungen [illegible] eine [illegible] Menschenkenntnis der Held zu sein pflegt, hält die Person des Verfassers zu Gunsten des [illegible] den Geschehnissen und Erlebten in den Hintergrund. „Aus 70 Jahren" wird den [illegible] seiner Erinnerungen und der sachlichen Wahrheitstreue seiner Mitteilungen [illegible] bewahren seinen Wert behalten, als die geschilderten Personen dem lebenden [illegible] Jahr zu Jahr weniger vertraut werden.

Allgemeine Zeitung, München.

Erlebnisse mit Richard Wagner, Franz Liszt

und vielen anderen Zeitgenossen nebst deren Briefen.

Von W. Weissheimer.

[illegible] Mit Porträt [illegible] von Richard Wagner, Liszt und Rubinstein.

Elegant gebunden in [illegible] Originalleinenband mit [illegible] von Peter Schnorr und einer Beilage [illegible] ℳ 4.50

Der Verfasser, der dem Bayreuther Meister auch in einer Zeit [illegible] treu, wo der [illegible] der [illegible] Tage [illegible] Schritt [illegible] bezeugt [illegible] einen neuen [illegible] Beitrag zur [illegible] Literatur geliefert. Denn aus der Reihe der [illegible] Bücher [illegible] unter denen nicht [illegible] Schlechte und Mittelmäßige [illegible] werden, hebt sich die Gestalt des großen Dichterkomponisten [illegible] ab. Weissheimers Mitteilungen zeichnen sich durch [illegible] Sachlichkeit [illegible] von besonnener Beherrschung, die nicht in blinder Weise durch [illegible] jede [illegible] Silbe [illegible].

Deutsches Volksblatt, Stuttgart.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.


über
Land
und
Meer
1901
6.
Wochenheft
Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Singanfu.

Die Stadt Singan oder Singanfu in der Provinz Schensi, wohin sich der chinesische Hof vor den „roten Teufeln“ zurückgezogen hat, soll schon im 12. Jahrhundert vor der christlichen Zeitrechnung erbaut worden sein und ist noch heute, was Umfang, Bevölkerung und Handelsverkehr angeht, neben Peking die bedeutendste Stadt im nördlichen China und die Hauptstadt des gesamten Nordwestens. Die Stadt ist unzählige Male zerstört und wieder aufgebaut worden, immer aber hat Singan als Vermittlerin des Handels zwischen dem Westen und dem Zentrum von China seine Bedeutung als Durchgangspunkt des Handels und Verkehrs behauptet. Die Bevölkerung besteht heute aus Tibetanern, Mongolen, Tataren und den Mohammedanern, die sich nach dem großen islamitischen Aufstand in den Jahren 1865 bis 1873 unterworfen haben. Die Stadt liegt eine gute Strecke westlich der Provinzialstraße des Buddha, und als ältestes Wahrzeichen christlicher Missionsthätigkeit eine in einem Tempel aufbewahrte Tafel der Nestorianischen Mission aus dem Jahre 781. Der Name, der sich am längsten für diese älteste Stadt der Welt behauptet hat, ist Tschangan, das heißt „ewiger Friede“. Freiherr von Richthofen, der in den siebziger Jahren Singan besuchte, schildert die Stadt folgendermaßen: Singanfu ist heute noch eine imposante Stadt und in praktischer Beziehung die Hauptstadt des nordwestlichen Chinas, wenn auch der Generalgouverneur von Schensi und Kansu wegen der großen extramuralen Landstriche, deren Verwaltung ihm zusteht, seine Residenz in Lantschoufu hat. Nichts verrät die Annäherung an eine Großstadt, wenn man von Osten kommt. Langsam geht es in einer Schlucht auf die von Osten heranführende Lösterrasse hinauf. Hier sieht man plötzlich die weithin in gerader Linie sich hinziehende Stadtmauer. Ausgedehnte Vorstädte, jede selbst eine kleine Stadt mit besonderer Umwallung, liegen vor den vier Hauptthoren, die sich in der Mitte jeder der vier Seiten befinden. Sie hatten den Mohammedanern nicht zu widerstehen vermocht und waren jetzt völlig zerstört. Zwischen Ruinen führte die Straße hin. Die Thore sind großartiger als die von Peking, die Mauern meines Besuches in der traurigsten Lage. Sie hatten sind nicht ganz so mächtig wie dort. Das Straßennetz im Innern ist größtenteils rechtwinkelig angelegt. Die Hausermasse erhält ein Quadrat von 10 Li (4 deutsche Meile) Seitenlänge. Im nordöstlichen eine wohlhabende und einflußreiche Mittelklasse geTeil liegen, innerhalb besonderer Umwallung, die Mabildet. Bei Ausbruch der Rebellion wurden die anpalastgebäude und das Quartier der Mandschugesessenen unter ihnen festgenommen und zu Formalitäten garnison. Aber die Ruinen der 36 Paläste aus früher gezwungen, die als mit der Abschwörung ihrer Zeit, welche die Reichsgeographie eingehend beschreibt, Religion gleichbedeutend erachtet wurden. Hohe Konsollen kaum noch erkennbar sein. Die Einwohnerzahl tributionen, die Unmöglichkeit, die Stadt zu verlassen wurde nur auf eine Million angegeben, darunter und damit ihrer Hauptlebensbedingung, dem Handel und 50 000 Mohammedaner. Diese befanden sich zur Zeit der Verkehrsbevölkerung, nachzugehen, hatte die verändert soziale Stellung ihnen ihre Wohlhabenheit genommen und ihren Uebermut gebrochen: sie waren arm und unterwürfig geworden. Obgleich sie schworen, mit den Rebellen nichts zu thun zu haben, bewachte man sie doch aufs genauste. Die Stadt stand wie auf einem Pulverfaß. Täglich sah man der Möglichkeit eines Ausbruches des mohammedanischen Elementes entgegen, und an demselben Tage wurden, wie nur die Mohammedaner verspürten, sämtliche 50 000 Glaubensgenossen niedergemacht worden sein. Singanfu ist vor diesem schrecklichen Ereignis bewahrt geblieben. Der Handel war zurückgegangen. Nur unter großen Gefahren, unter beständiger Bereitschaft und auf wenig bekannten Pfaden konnte ein Verkehr mit Innerasien aufrecht erhalten werden. Die Preisverhältnisse der Provinz hatten sich nahezu in demselben Maße wie die Bevölkerungszahl vermindert. In geringerem Grad war die Produktionskraft geschwunden, da die Eigenart der Landwirtschaft weitaus den ersten Rang einnahm. Der gegenwärtige Handel von Singanfu gründet sich teils auf einheimische, teils auf importierte Produkte. Die einheimischen bestehen aus Wollen und Baumwolle, nebst Tabak und Opium. Dem Norden bietet es neben diesen die ganze Fülle der Erzeugnisse des Südens und der fremden zur See eingeführten Importe, dem Süden hingegen alles, was die Steppenländer des Nordens und die fernen Gebirgsgegenden des Tienschan, Pamir und Kuenlun hervorbringen, nebst manchen russischen Waren.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu! Soeben erschienen!

Billigste einbändige Ausgabe.

Neu! Soeben erschienen!

Hauffs Werke.

Text-Abdruck der illustrierten Pracht-Ausgabe, herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen.

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav.
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Nur eine lange Lebenszeit war Wilhelm Hauff beschieden, dem liebenswürdigen Dichter, der mit einigen seiner Lieder sich in das Herz unseres Volkes gesungen hat, dessen Erzählungen auch auf den heutigen Geschlechtern den Zauber einer echten, frischen ursprünglichen Poesie ausüben. Sein Lebensgang ist einfach und schlicht, ein gemütvoller Dichter ist er uns auch heute, und die Familienväter erinnern sich an seinen Gestalten. In einem einzigen, nicht weniger als 864 Seiten umfassenden Bande werden hier die Schriften des Dichters vereinigt. An den berühmten Roman „Lichtenstein“, in dem sich die so sehenswerte Szene württembergischer Geschichte widerspiegelt, schließen sich die Novellen und Märchen, die unvergleichlichen „Phantasien im Bremer Ratskeller“ und die geistvollen kritischen Schriften. Die heiteren der Skizzen und die volkstümlich gewordenen Gedichte machen den Beschluß des inhaltreichen Bandes. Hauffs Biographie, der bekannte Literarhistoriker, widmet den einzelnen Abschnitten Erläuterungen und stellt auch ein Literaturverzeichnis, während den Lebens und Wirken des Dichters, seinen Verkehr mit der Familie Reinwald, mit Uhland, Schwab, Pfizer, Gustav Schwab, Mörike, Kerner und Anderen, sowie seine Beziehungen zu Cotta, in einer Weise schildert, daß sie zu dem Besten gehören, was über Hauff geschrieben worden ist. Wer in diesem einen Bande Hauff in nur einem Werke zu besitzen wünscht, der entscheide sich für die Ausgabe letzter Hand, die in jeder Beziehung

eine Volksausgabe

genannt werden darf.

In einbändigen Ausgaben erschienen früher in unserem Verlage:

Goethes Werke. In einer Auswahl herausgegeben von Heinrich Düntzer. 1 Band von 1304 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 4 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 6.—, in elegantem Halbfranzband M. 10.—

In erster Linie für die deutsche Familien-Bibliothek bestimmt, erfüllt sie alle Anforderungen, die an eine derartige Klassiker-Ausgabe nur immer gestellt werden können: in klarem Druck bietet sie in einem handlichen Bande alle Werke des Dichters, die jedermann sind, denselben den breiten Schichten des Volks bekannt, lieb und vertraut zu machen.

Hamburger Nachrichten.

Heinrich Heines sämtliche Werke. Mit einem biographisch-literargeschichtlichen Geleitwort von Ludwig Salkhof. 1 Band von 1088 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Unter all den Veröffentlichungen zum Heine-Jubiläum ist die vorliegende Dreimark-Ausgabe wohl die schönste. Es erregt freudiges Erstaunen, wie Hesses gesamte poetische und prosaische Werke in diesem einen Lexikon-Oktavband haben Platz finden können, jedoch ohne sehr lesbarem Druck, englischer Druckpapier — das Ganze ein bequem gearbeitetes Bändchen.

Gegenwart, Berlin.

Schillers Werke. Herausgegeben von J. G. Fischer. 1 Band von 960 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Ein Volksbuch, das in klarem, großem Druck, in Güte des Papiers und Gediegenheit des Einbandes Schillers sogenannten „großen“ Ausgaben auch nicht im geringsten nachsteht.

Shakespeares dramatische Werke. Uebersetzt von A. W. von Schlegel und L. Tieck. Die Anlage der Schlegel-Tieckschen Uebersetzung ist beibehalten, durchgesehen und mit Anmerkungen versehen von Wilhelm Oechelhäuser.

Text-Ausgabe: 25. Auflage. 1 Band von 976 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Jubiläums-Ausgabe: 5. Auflage. 984 Seiten Lexikon-Oktav mit 101 Gesellschaftsbildern von W. Friedrich, für Freunde der dramatischen Dichtungen geeignet. M. —

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 10.—

Den ganzen Shakespeare — mehr noch den Dramatiker — in einem mäßig gebundenen, leicht gedruckten Buche, jedes Drama von einer knappen, aber stets das Wesentliche enthaltenden Vorbemerkung begleitet, zum Preis von 3 Mark gebunden, das ist eine That, für die das deutsche Volk noch lange dankbar sein kann. Schwäb. Merkur, Stuttgart.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.



35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899—1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Nr. 6.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 70 Pfg.



H. W. Noyes Lewis
Studienkopf.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

Von **Otto von Leitgeb.**

(Fortsetzung.)

Von San Michele fuhr eine Gondel gegen die Stadt herein. Es war nachmittags, das Boot fuhr langsam, und weil ein sanfter Wind kleine Wellen trieb, tauchte es bei jedem Ruderschlage mit seinem schlanken Halse auf und ab, daß sein blankgeschneuertes Schnabeleisen abwechselnd hell aufblinkte und wieder in Schatten verschwand. Vom Ufer liefen blutrote Farbenstrahlen über das Wasser fort und dem Fahrzeuge entgegen. Es schnitt sich einen Weg durch diesen fließenden, zitternden Glutschein hindurch, der in langen, ausflatternden Bändern dahinrann, als zerteilte sich längs dem Ufer ein Teich von gesammeltem Lichte, das nun überquölle und langsam zerflösse und über die Lagune hinausströmte, bis zu dem dämmerdunstig sich andeutenden fernen Festlande. Diese Lichtflut quoll anscheinend über eine lange Mauer herab, die hier, am äußersten Nordosten der Stadt, einen großen Garten nach der Wasserseite abschloß, dessen Bäume man mit ihren herbstlich gefärbten Aesten darüber emporragen sah. Alles daran war gelb oder rot. Die Sonne machte, daß alle die dürren Blätter glühten; es hing wie eine blendende Lichtwolke über dem Garten. Und weil die Sonne im Westen schon tief stand und von der Masse der Stadt verdeckt wurde, flirrte die Luft von ihren breiten Strahlen, und es bewegte sich darin wie sinkende, goldene Stäubchen. Die lange Gartenmauer war von roten Backsteinen, und ihrer ganzen Ausdehnung nach lag ein dichter Kranz von wildem Wein darauf und hing lose Ranken stellenweise so tief herab, daß die Blätter sich im Wasser netzten. Sie troffen förmlich von satter, warmer Farbe. Denn das Laub war vollkommen rot, als brenne es langsam an den Zweigen ab und putze sich mit seinen lebendigsten Säften, um in Schönheit zu sterben. Hie und da waren Blätter auf die Wellen gefallen und schaukelten am Fuße der Mauer fort, immer wieder an sie gedrückt und von ihr gelöst, in nicht endendem Spiele. Jetzt wurde durch die Baumwipfel der Giebel eines im Garten gelegenen Hauses sichtbar. Er war mit einigen Figuren aus Sandstein geschmückt. Auch sie waren rot von der Abendsonne, oder als stiege von dem Garten und aus dem Hause stetig eine Flut von warmem, kraftvoll gesammeltem Lichte in ruhiger, stolzer Lohe empor und sei dieses Ortes eigenster Lustkreis. Herunten, mitten in der roten Mauer, stand eine eiserne Gitterthür offen; einige Stufen von schneeweißem Marmor führten in das Wasser herab. Durch die Thür hindurch sah man nun einen kiesbelegten Gartenweg, einen großen Feigenbaum, der nur noch hellgelbe Blätter trug, und im Hintergrunde ein Stück von der Balustrade einer breiten Freitreppe, die zum ersten Stockwerk des Gebäudes führen mochte.

Dieses Bild betrachtete ein junger Mann, der in nachlässiger Haltung unter dem schwarzen, auf geschnitzten Rohren ruhenden Schutzdache der Gondel saß und sein Ziel schon lange nachdenklich im Auge behalten hatte.

Nun machte eine zweite Gondel, die am Fuße der Treppe lag, der ankommenden Platz, und eine Frau, die durch die Gitterthür eben ins Freie gesehen, zog sich rasch in den Garten zurück. Marthe Fink fand es ungehörig, sich einem eintretenden vornehmen Gaste in den Weg zu stellen. Als er aber im Garten weggegangen war, erschien sie alsbald wieder auf der Treppe und begann mit einem der zwei Ruderer dieser neuen Gondel zu sprechen. Es war nämlich ein vornehmes Fahrzeug, und der Prokurator Alessandro Contarini, dem es gehörte, liebte es nicht, sich bloß von einem Manne fahren zu lassen. Das Boot Madonna Prosperas hatte sich nun an die Mauer hingelegt, und der Fährmann, ein blondhaariger Jüngling, lehnte mit geschlossenen Augen, den Kopf auf den Armen, im Rückteile des Bootes, als ob er sofort eingeschlafen wäre. Es hatte ihn gelangweilt, mit dem ältlichen Frauenzimmer zu schäkern. Die fremde Gondel wiegte sich zwischen den gelb und rot gestrichenen Pfählen vor der Treppe. Der eine der Bootsleute, ein sonnengebräunter Mann von mittleren Jahren, mit dreisten und entschlossenen Zügen, stand vorne, lehnte rücklings an dem schwarzen Schirmdache und war bemüht, mit Marthe ein artiges Gespräch in Fluß zu bringen. Der zweite, ein schwarzhäutiger Aegypter, saß, hörte zu und fletschte zuweilen lachend sein elfenbeinweißes, starkes Gebiß.

Eben jetzt hatte sich Marthe Fink herumgedreht, um zu sehen, ob ihre Herrin, die sie erwartete, noch nicht erscheine. Indessen hatte der Bootsmann mit seiner herabhängenden Rechten sinnend die bunte Seide seiner geschlitzten Beinkleider gestreichelt und dabei etwas hinterhältig lächelnd Marthes volle Gestalt gemustert. Als sie sich ihm wieder zuwandte, sagte er, so ehrlich es ihm gelingen wollte:

„Daß Ihr Euch aber noch nicht einmal meinen Namen gemerkt habt, Frau Marthe, das thut mir im Herzen leid! Momi Campofrin heiße ich ja, und wenn dies Eurer fremden Zunge auch nicht ganz leicht sein sollte — ich dachte doch, eine kleine Mühe wert zu sein. Momi Campofrin; jedermann kennt ihn in dieser Stadt. Der allerbeste Gondelführer. Frau Marthe, berühmt bei den Regatten, unüberwindlich im Brückenkampf. Ziehet bloß Erkundigungen ein, bei wem Ihr wollt! — Uebrigens hört: heute habt Ihr Gewänder an, die Euch auf das verführerischeste kleiden —"

Marthe Fink lächelte geschmeichelt und zog den Leib ein, um sich dadurch schlanker zu machen.

„— Neulich, als ich Euch am Platze grüßte, waret Ihr schwarz wie eine Trauerfahne. Diese Farben hingegen stehen Euch lieblich zu Gesichte. Da sieht man erst, wie hübsch Ihr seid, Frau Marthe! Auch verrät sich durch nichts, als wäret Ihr Euer ganzes Leben wo anders gewesen denn hier im vornehmen Venedig. Keinesfalls denke ich, daß Ihr die vierzig hinter Euch habt. Wir sind gar nicht weit im Alter auseinander."

„Ihr seid ein Schmeichler!" rief Marthe hoch erfreut. Sie spitzte ihren Mund wie zu einem Kißchen und setzte süß hinzu: „Ich habe Euch wohl gesehen, neulich, am Platze —"

„Könnten wir uns nicht bisweilen ehrsamerweise zu einem Geplauder begegnen?" fragte Momi. „Freilich, wenn ich nicht eben jetzt, zusamt dem Schwarzen da, beständig bereit sein müßte, für meinen eignen Herrn —"

„Ihr kommt ja doch ab und zu auch zu uns, wenn er Madonna Prospera Nani oder ihrem Bruder Besuch macht; wir haben doch schon öfter unterhaltlich miteinander gesprochen," entgegnete Marthe tröstlich. „Doch sagt, wer ist der stattliche junge Mann mit dem ernsten Antlitz, den Ihr eben zu Meister Vecelli hergebracht habt?"

„Seht Ihr, der gefällt Euch!" rief Momi und verzog wie mißliebig seine Miene. „Ich habe wohl erkannt, daß Ihr einen gar feinen Geschmack haben müßt . . . Darum gab ich auch meine Sache noch nicht verloren! Wüßtet Ihr doch, wie viele widerspenstige Herzen ich schon erwärmt habe, daß sie aufsprangen wie ein Pinienzapfen, den Ihr ans Feuer legt! . . . Indessen: ich stehe Euch immer zu Diensten. Der feine Mann mit den Augen, die Euch gefesselt haben, ist der edle Messer Piero Strozzi, ein florentinischer Fürstensproß und Oberster in des französischen Königs Diensten; mehr weiß ich selber nicht —"

„Wo kommt Ihr nun her, hier über die See?" sagte Marthe.

„Die See ist dieses noch nicht, Veste," belehrte Momi. „Wir haben erst, ehe Ihr selbst da waret, unsern gestrengen Herrn hier abgesetzt: dann haben wir in Murano einen Besuch gemacht, und jetzt ist der edle Strozzi gegangen, um Meister Tizian zu begrüßen und den Prokurator hier abzuholen. — Sagt mir dafür, wer war die Schönheit von Jugend, mit den Augen wie ein betender Engel, die Ihr gestern über den Platz begleitet habt?"

„Eine Schutzbefohlene der Madonna Prospera. Hat sie Euch in die Augen gestochen, und möchtet Ihr vielleicht dieses widerspenstige Herz erwärmen?" lachte Marthe. „Sie war krank, seitdem wir hier sind, und ist eben erst wieder in die Gotteslust hinausgekommen, schwach auf den Füßen wie ein Neugeborenes, das arme Wesen! Bis wir sie bloß wieder so weit hätten, daß auch sie wieder hier heraus kann! Ach, da sieht man endlich wieder Bäume und die Freiheit des Himmels rings umher. Sogar Berge, dort drüben, weit übern Meer. Trifone Gabriello besitzt ja ein Landhaus auf der Insel Murano. Madonna Prospera will noch diesen Herbst einige Tage dort verbringen. Ha, wie geht einem die Luft manchmal ab in Eurer Stadt aus Marmor und Wasser!" — und sie atmete tief auf.

„Will sich denn Madonna Prospera Nani etwa von Tizian malen lassen, wie der Kaiser?" fragte nun Momi scherzend. „Sie war angethan, als wollte sie zum Dogen gehen, am Barbaratage, sich ihre Ofella zu holen."

„Aus Freundschaft sieht sie zuweilen nach des Meisters mutterlosen Kindern," antwortete Marthe. Da sie aber nun zwei Frauen die Treppe am Hause herabkommen sah, rief sie den Blonden in der Gondel mach und trat ganz in den Garten hinein. Der Mohr stieß das Boot mit dem Ruder von der Treppe ab, und das andre schob sich heran. Die Frauen kamen in lautem Gespräch über den Kiesweg durch den Garten her und verabschiedeten sich. Darauf fuhren Madonna Prospera

und Marthe Fink über das rotflammende Wasser hinweg. Momi und der Mohr aber schnitten ihnen heimlich Gesichter nach, kicherten und lachten auf, als jene außer Hörweite gekommen waren. Dann setzte sich Momi auf die unterste Treppenstufe, hielt die Gondel mit den schlenkernden Beinen fest und begann ein Lied zu singen. Der Mohr kauerte träge im Boot und starrte in die Ferne. –

Die zwei Männer, welche inzwischen in einem Seitengange des Gartens plaudernd auf und ab gegangen waren, waren nun die wenigen Stufen zu einer kleinen Warte emporgestiegen, welche in der Ecke der Mauer ragte. Tizian schaute mit frohen Blicken von hier gen Norden, wo der Sonne letzte Strahlen auf einem traumhaft und fußlos im Dunste sich andeutenden Gebirgszuge verbleichten. Es waren die Berge seiner cadoresischen Heimat. Die Meister hatten einen fleißigen Arbeitstag in der eingeschlossenen Werkstatt hinter sich. In tiefen, befreienden Zügen atmete er die frische Brise, die vom Meere hereinzog. Sein junger Gast, eine hochgewachsene, schlanke Männergestalt in seinem, doch schmucklosem schwarzen Gewande, blickte eben der sich entfernenden Gondel nach. Nun wandte er sich wieder zu Vecelli und sagte:

„Immer wieder neu ist mir das Schauspiel dieser eurer märchenhaften Fahrzeuge. Kehre ich hierher, so ist es meinen Augen stets ein fremder und heiterer Genuß, zu sehen, wie schnell und lautlos sie gleiten. Wie hat Bellini verstanden, das auf seinen Bildern festzuhalten! Wer war jene Besucherin?"

„Prospera Nani," entgegnete Vecelli. „Doch — ihresgleichen giebt es mehr. Seht hingegen dorthin! Ihr begreift, daß dies mein Lieblingsplätzchen ist. So ins Weite verlorener und doch zum Ziele strebender Ausblick ist minder häufig. Wo der Gebirgszug die Ferne abgrenzt, liegt Cadore, meine Heimat. Es mag einem das Leben so glänzend geworden sein, wie's will: des Winkels, wo unsre Wiege gestanden, denkt man mit nie erkaltendem Gefühle!"

Sein Begleiter seufzte leise auf.

„Es ist, wie Ihr sagt! — Dieses macht auch, daß ich mich, aller Gastfreundschaft der Venetianer zum Trotze, nie völlig heimisch hier fühlen konnte. In Ferrara war ich Florenz um so vieles näher; es lag die breite Wasserbahn nicht immer zwischen mir und meinen Träumen!"

„Ihr wißt, daß ich Euch verstehe!" sagte Tizian fast so rasch, als wollte er ihn unterbrechen. „Und doch war ich froh, als Ihr vom Hofe zu Ferrara schiedet. Auch giebt Euch Eure jetzige Stellung mehr zu wirken, macht Eure Zukunft weiter. Was Ihr beim Könige von Frankreich geltet und schon jetzt erreicht habt, verdankt Ihr auch mit nichten der Herzogin Renea, seiner Schwägerin; nur Euch selber und der Dankbarkeit, die er Eurem Vater geschuldet. Und doch ist mir — verzeiht dem alten Freunde seine Offenheit! — das eine nicht und auch das andre nicht das, was ich Euch wünsche. Die Herzogin kann, unverstanden wie sie blieb und so wenig Liebreiz ihrer ist, mit der geheimnisvollen Kraft, die sich in einem entbehrenden Gemüte zeitigt, ein heißes Herz gewiß gefangen nehmen. Das eine also schien mir für Euch nicht gefahrlos, um Liebe —"

„Tizian!" rief Strozzi, in Röte flammend.

„Das andre," fuhr der Meister unbeirrt fort, „das andre scheint mir gefahrvoll um Haß. — Laßt Euch nicht betreten, wie gut ich Euch kenne, Piero! Bedenkt, wie vertraut mir die Geschicke Eures Hauses sind. König Franz, dem Ihr dient, ist des Kaisers erbittertster Feind, — er und die Strozzi. Haß aber verdunkelt, wie die Liebe, den Blick für alles. Nur daß die Liebe rosenfarbene Schatten übers Leben legt, und graue der Haß. Beides schlägt mit Blindheit."

Ein kurzes Schweigen trat zwischen sie. Dann sagte Strozzi mit düster glühendem Blicke:

„Liebe! — Haß! — Nun gut: ich liebe meinen Haß! — So habt Ihr beides in einem Wort vereint, das Höchste und das Tiefste, das eines Menschen Herz bewegen kann; — die zwei gefürchtetsten Worte menschlicher Sprache ... Ich liebe meinen Haß! Ich lieb' ihn so, wie im Leid vergossene Thränen zu teurer Erinnerung werden können. So, wie man selbst die Härten lieben lernt des Schicksals, wenn sie, wie Gewitter die Sommerluft, läutern und reinigen. So, wie man einen riesengroßen Schmerz mit Liebe als geheimes Gut hegt und bewahrt, wenn wir durch seine Größe uns erhoben haben. Ich liebe meinen Schmerz; ich fühle, daß ich größer und besser dran geworden ... Zur Herzogin hab' ich aufgesehen wie zu einer Heldin, die, verdächtigt, beargwohnt und verfolgt, den Mut der Ueberzeugung nicht einen Augenblick verloren ... Wehe mir, wenn mir die Liebe, wie das Alltagsleben sie bringt, den Panzer, den mein Schmerz mir schmiedet, von der Brust wegrisse! Zu was von allem, das ich sehne und träume, hätt' ich noch den Mut, mich aufzuraffen? Wo stürzt der Mann hinaus in Nacht und Sturm, wenn hinter ihm ein behagliches warmes Heim, ein Weib, das ihn mit ihren Armen fesselt?"

Tizian ließ seine Blicke teilnehmend, fast gerührt auf dem Gesichte des jungen Mannes ruhen. Dann schüttelte er leise den ergrauten Kopf, schürzte die Lippen wie in abweisender Verwunderung und sagte wägend:

„Ich glaube dennoch, Ihr habt ein Gemüt von seltsam verschlungenen, sich kreuzenden Kräften, Strozzi! Mir deucht, als müßtet Ihr noch andrer Leidenschaften fähig sein als bloß des Hasses. Frevel, der Eurem Mund entflieht! Wohl habt Ihr Euer Leben einem einzigen Ziel verschworen. Nun, meint Ihr, könne jedes Nebending die wilde Thatkraft schwächen. Wartet, ob Ihr nicht doch das Höchste und das Tiefste vereinen lernt, doch anders, als bloß in jenem grausamen Worte. Ob Ihr es nicht vereinen lernt, Liebe zu geben und zu nehmen und dennoch nichts von Euren Zielen zu zersplittern."

„Nie!" sagte Strozzi.

„Wartet, bis auch auf Eurem Weg geschritten kommt, wen unser Herrgott just für Euch geschaffen; was Euch gehört und niemand andern."

Sie schwiegen.

Jetzt lehnte sich Tizian behaglich auf die Mauerbrüstung. In grauem Rot erstarb rauchend das letzte Sonnenlicht auf schwebenden Wölkchen. Am Festland verhüllten langsam aufwachsende Dunststreifen die Ahnung seiner stillen Berge. In der raschen, ewig dürstenden und empfangenden Seele des Meisters verwischten schon neue Eindrücke die letzten Worte. Er sah ruhig hinaus. Nur einmal hob er langsam die Rechte und strich, wie sich zu sammeln, über die hohe Stirn.

Piero Strozzis Herz durchfloß mit einem Male lebendige Wärme. Unbeachtet hatte er schon eine ganze Weile den Kopf des älteren Freundes betrachtet, seine Stirn voll wundervollen Ausdrucks, seine rätselhaften Augen, die nichts als Größe und Schönheit, nur Bedeutendes und Ergreifendes zu schauen vermochten, von ihrem Gotte mit den wertvollsten Gaben eines Sterblichen gesegnet.

Nun machte Strozzi eine Bewegung, als wollte er beide Hände nach ihm strecken.

„Seltsam bewegt mich diese Stunde mit Euch, Vecelli! Daß ich doch einmal auszusprechen verstünde, was Ihr mir seid! Ich sage, Ihr. Und doch — bei Euch bin ich des Verstehens sicher, ich meine das, was Ihr mir bedeutet, was Ihr verkörpert. Also doch Euch selbst. So unendlich mehr liegt ja darin, als je die Stauner wissen können, und unendlich mehr, als sie von Euch erfassen, wenn sie nur schauen, was Euer Pinsel der flachen Leinwand und den großen Farben abzaubert. Nur weil Ihr Unbegreifliches zu eigen habt, sind Eure Werke so begriffen. Ein Mund, ein Augenpaar, leuchtende Haarflechten, lebend Fleisch — was wäre das allein? Ihr aber schaut auch streng und liebevoll, mit eines leidenschaftbewegten Menschenherzens Seherkraft, in unsre Seelen; Ihr erkennt, was als Geheimnis durch unsre Schatten fliegt, und greift es und hauchet damit den Farbenbildern wahrhaft Leben ein ... Nehmt meine Hand! Ich hab' die Eure heute noch nicht so gedrückt, wie mir zu Herzen ist, da ich Euch wiedersehe."

„Wie seid Ihr warm und jung!" rief Tizian. „Wohlan — ich danke, Strozzi! Ihr meint es meiner Kunst. Und darin habt Ihr recht. Und Ihr sagt, ich schaute auch in die Seelen! Ich trachte wenigstens danach. Auch in die Eure schaue ich, und getreue Freundschaft hat mir die Worte in den Mund gedrängt."

Ein Diener trat herein.

„Meister, der edle Lopez de Soria wünscht Euch zu sprechen."

„Der Gesandte des Kaisers," wandte sich Tizian zu seinem Gaste.

Strozzi trat unwillkürlich einen Schritt zurück.

„O, in diesem Augenblick!" rief er erregt. „Ich möchte ihn nicht sehen. Des Kaisers ..."

„Staunet nicht," sagte Tizian ruhig. „Vielleicht denkt der Kaiser doch nur wie Ihr. Er sucht meine Kunst auch weltlich zu adeln; ich habe schon manche Gnade erfahren. Jüngst hieß es sogar," schloß er leichthin, „daß er mich zum Grafen machen wolle."

„So weit reicht kaiserliche Macht, daß Fürsten noch zu Grafen werden könnten!" rief Strozzi. Aber der Meister machte eine abwehrende Bewegung mit der Hand.

„Schmälert das nicht! Ist es nicht erfreulich, daß selbst ein Kaiser sich nicht anders vor der Kunst zu neigen verstünde, als Ihr es eben mit herzlich warmen Worten gethan? Ich fühle mich trotz allem nicht genug Fürst!" lächelte er. „Lopez aber kann warten. Wenn ich nicht will, daß, wie bei Tintoretto, zu jeder Stunde ein Dutzend Gaffer mir am Halse liegt, dann muß eben einer oder der andre manchmal warten. Wir genießen manche Freiheit."

„Und auch ich raube Eure Zeit!" rief Strozzi zerstreut, doch plötzlich fürchtend, Vecelli möchte ihn im geheimen ganz für eben solchen Räuber halten.

„Nein, nein!" versicherte Tizian. „Es fing in meiner Werkstatt schon stark zu dämmern an. Ich werde alt. Sobald die ersten Schatten sinken, trügt mein Auge. Sechzig, Strozzi! Und noch immer hab' ich nicht erreicht, was ich euch einstens von mir lassen möchte. — Neulich



Digitized by Google



H. Darnaut

Abend im Wiener Prater.

hab' ich versucht, ob sich meine Augen an eine Waffe zum Sehen gewöhnen könnten. Ich hab' mir eine Brille auf die Nase gethan. Da hab' ich wie eine Eule dreingesehen, durch die kreisrunden Glasscheibchen. Und dann sucht mein Blick doch darüber hinweg, ich ducke wohl die Stirn, wie ein forschender Mönch im Beichtstuhl. Die Schöne, die mir eben zu einem Bildnis saß, verzog den Mund und lachte um die Stirne, daß ich sie nicht zur Arbeit brauchen konnte. — Seht, da kommt nun Contarini! Möchte man glauben, daß er nur wenig Jahre jünger ist als ich?"

Der Prokurator kam leichten Schrittes heran. Seine weiße Hand streichelte nachdenklich die glänzend schwarze Bartfülle um Kinn und Wangen. Den „Bärtigen" nannte man ihn, weil das dichte, bläulich-schwarze Haar hoch auf seine mageren Wangen hinauf wuchs, bis unter die kalten, kühn und klug blickenden Augen. Jetzt wurde er der beiden ansichtig.

„Nun?" rief Tizian. „Hat Euch mein friaulischer Gast seine Sorgen klargelegt?"

„Ich danke Euch, teurer Meister!" entgegnete Contarini. „So bequem hab' ich noch nie mit einem Klosterbruder Zwiesprache gehalten!"

„Ein Gast aus Friaul?" fragte Strozzi.

„Ein armer Teufel, der sich nicht ganz sicher fühlen würde, wenn er sich bei Tageslicht herumwagte," antwortete Vecelli. „Er steht im Verdacht, zu häretischen Freidenkern zu gehören, und nennt sich einen Schüler des Fra Girolamo Savonarola, den sie zu Florenz verbrannt haben. Weil er mein Landsmann ist, gewähre ich ihm Unterschlupf, wenn er sich wieder einmal nach Venedig getraut. Es verlangt ihn von Zeit zu Zeit gar so sehr, die Stufen des heiligen Markus zu küssen, wie er sagt. Contarini ist insgeheim sein Beschützer."

„Verzeiht, daß ich zur Eile dränge," sagte der Prokurator, unter ihnen auf dem Gartenwege stehen bleibend, „und daß ich mich von Euch verabschieden muß, beinahe ohne Eure eigne Gesellschaft genossen zu haben, Tizian! Doch muß ich zum Dogen!" Ein stolzes Lächeln flog über sein mageres Gesicht. „Wißt Ihr, was es ist? Ihr erinnert Euch vielleicht der vielbeschrieenen Geschichte, ich hätte zwei türkische Fahrzeuge aus Rache in den Grund gebohrt, bloß weil sie mir den Salut auf offener See verweigerten. Darüber glaubte ich längst das Gras gewachsen. Nun, scheint es, soll ich nochmals Rede stehen. Kommt, Strozzi!" Und als die beiden von der Warte herabgestiegen waren, setzte er hinzu: „Vergeßt nicht, Vecelli! In wenigen Tagen ist, wie alljährlich, der Brückenkampf zwischen den Castellani und Nicolotti. Habt Ihr das schon einmal gesehen, Strozzi? — Dann versäumt es gewiß nicht. Es geht diesmal um die Brücke von Sankt Marcellian. Ein lustiges Schauspiel, wenn man sich dabei nicht selber die Köpfe blutig zu schlagen braucht."

Bei den letzten Worten war er schon in die Gondel gesprungen. „Kommt, Strozzi! Ich habe wirkliche Eile. — Legt an dem rückwärtigen Thore des Palastes an!" rief er Momi, dem Gondelführer, zu. „Ich danke Euch, Tizian!" Er winkte noch mit der Hand. Schon glitt das leichte Fahrzeug hinweg. Und Alessandro Contarini begann sofort seinen Gast in ein lebhaftes Gespräch zu ziehen. Hin und wieder strafen Blicke, die er links und rechts hinüberwandern ließ, den Inhalt seiner Rede Lügen. Der Prokurator plauderte von leichtwiegenden Dingen. Jetzt erzählte er dem halb Fremden von dem witzigen Brückenfeste, das der Doge alljährlich anordnete, damit durch diesen friedfertigen Kampf Mut und Behendigkeit des Volkes gehoben werde. Man rang dabei um den Besitz eines der schlanken Vögen, die sich allenthalben über die Wasserstraßen spannten, und die Schlacht brachte nicht viel andre Gefahr, als daß die Besiegten über die geländerlose Brücke ins Wasser fallen konnten und zum Ergötzen der Zuschauer irgendwo ans Ufer zappeln mußten. Dies verstand Contarini ergötzlich zu schildern. Dann aber, wie um sich selbst Ruhe zu gönnen, lud er durch viele Fragen den andern zum Erzählen ein, seinen eignen Gedanken ungestörter nachzugehen. Deren flogen ihm ebenso bedeutungsvolle durch den Kopf, daß Feuer in seinen Augen glomm. Der wandernde Mönch aus Friaul, der Kundschafter, den er im Hause Vecellis soeben verlassen, hatte gewichtige Nachrichten aus dem Grenzlande gebracht und hochbedeutsame Botschaften des Provveditores von Udine. Alessandro Contarini war unter denen des Rats, die nebst anderm, wodurch die Republik im letzten Friedensschlusse an ihren Grenzen gekürzt worden war, niemals den Verlust des Bollwerkes zu Marano vergessen hatten. Verräterischer Raub bloß hatte es ihren Händen entrissen. Es mußte wieder zu ihnen kehren! Gar manches war der findigen, geduldigen Staatskunst der großmächtigen Republik des Heiligen nur durch zähes Verfolgen erst in langen Jahren geglückt. Was in einem Jahre nicht gelingen wollte, gelang vielleicht in Jahrzehnten, — aber einmal mußte es erreicht werden, Sankt Mark zu Ehren! — Der fahrende Mönch mit den asketischen Augen hatte krause und wundersam verworrene Gedanken ausgesprochen. Allein Contarini war gewohnt, auf alles zu horchen, wenn es auch selbst nicht zu brauchen war. Denn vielleicht wies es auf neue Wege für suchende, grübelnde Gedanken. Und eines hatte er erfahren, wonach sie lange schon gesucht: es gab jemand dort im Grenzlande, der vielleicht irgendwie zu einem nützlichen Werkzeuge werden konnte. Der Mönch hatte ihn genannt, und dieser Mann stand nun schon seit einiger Zeit mit verschiedentlichen Diensten im Solde des Senates. Ein Mann von Kenntnissen, Habgier, Eitelkeit, Ruhmsucht, verschwiegener Klugheit und tollkühnem Mut. Einen solchen konnte die Republik stets gebrauchen. Es handelte sich bei diesem Wege zum Dogen nicht um die vergessene Geschichte der zwei türkischen Fahrzeuge, die Contarini, in seinem Selbstgefühl verwundet, vor Jahren maßlos gezüchtigt hatte. Wohl aber mußte er dem Dogen ohne Verzug und frisch, wie sein Gedächtnis es bewahrt, neu Erfahrenes wiederbringen und dem Rate das Schreiben des Provveditores von Friaul vorlegen, worin derselbe, mit dem seltsamen Boten übereinstimmend, der erlauchten Staatshoheit den Rat gab, daß sie sich für alle Fälle, ob man wisse wozu oder nicht, eines gewissen Mannes versichere, der früher oder später an der Grenze mit Nutzen zu gebrauchen sein möchte. Sein Name war Bertrand Sacchia. —

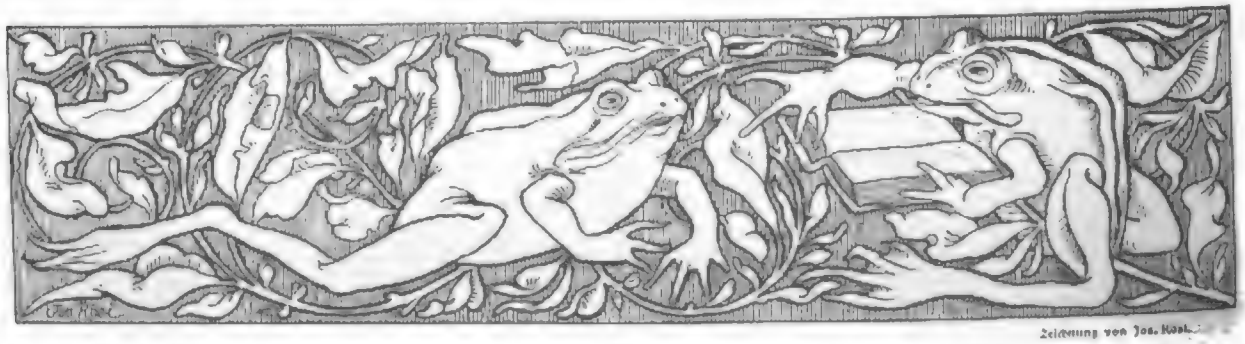
Nun waren die beiden Männer schon lange schweigend nebeneinander gesessen, während die Gondel, den kürzesten Weg zu nehmen, durch vielfach gewundene schmale Kanäle die Stadt durchschnitten hatte.

Eine wehe Bewegung war früher in Strozzis Herzen wach geworden. Wenige Sätze leichthin geführten Geplauders hatten an tiefklingende Saiten seines Gemütes gerührt. Schicksale, Erinnerungen und Träume bewegten sich wieder darin, und selten noch war er sich in dieser Stadt, wo die Seinen ihre letzte Zuflucht gefunden, so fremd und einsam vorgekommen wie an diesem sinkenden Herbstabend.

Nun, als die Giebel des Dogenpalastes in der schmalen Durchfahrt auftauchten, raffte er sich auf und begann mühsam wieder ein Gespräch anzuknüpfen. Sein Gefährte aber hatte das Schweigen des Sinnenden ohnehin kaum bemerkt. An der einsamen, dem Verkehre abgewendeten Hintertreppe des Palastes trennten sie sich. Der Prokurator eilte die Treppe hinauf; Strozzi durchschritt, da er sich solche Freiheit nehmen durfte, den Hof, ward drüben von der Wache gegrüßt und trat auf den Platz hinaus.

Unweit des Portales der Kirche fesselte eine Frauengestalt flüchtig seinen Blick. Es war ein hochgewachsenes, schlankes Mädchen, dessen zartgeschnittenes, blasses Gesicht einen seltsam anziehenden Ausdruck hatte. Etwas in der Kleidung und der Tracht des rötlich schimmernden Haares gab ihr ein fremdes Aussehen. Ihre Haltung war bescheiden und vornehm zugleich; ihr sicherer Gang ruhiger und fester, als er den Venetianerinnen eigen. Jetzt, als sie an ihm vorüberkam, trafen sich zufällig ihre Blicke. Diese Augen schienen dem jungen Manne so eigen, ernst und ungewöhnlich, daß er sich fast unwillkürlich nach der einsam Wandelnden umsah. Aber alsbald setzte er seinen Weg wieder fort, und wie er seine früheren Gedanken aufnahm, vergaß er in der nächsten Minute die Erscheinung.

So begegneten sich an diesem Tage, fremd und ahnungslos, daß ihre Lebenswege sie nochmals zusammenführen könnten, Renea Grünhoffer, des kaiserlichen Hauptmanns Tochter, und Piero Strozzi, der heimatlose Sproße des florentinischen Fürstengeschlechtes. (Fortsetzung folgt.)



Zeichnung von Jos. Kobl.

Das Fest auf der Saalburg.

(Siehe auch die Abbildungen Seite 34 und auf der Beilage.)

Auf der Saalburg am Ostabhange des Taunus erfolgte am 11. Oktober in Gegenwart des deutschen Kaiserpaares und andrer fürstlicher Gäste die feierliche Grundsteinlegung für das wiederzuerrichtende Prätorium, das bestimmt ist, nach seiner Vollendung als Reichslimesmuseum zu dienen. Die Saalburg ist eines jener Kastelle, die in großer Anzahl an die Grenzmauer des Römerreiches, den Limes, sich anschlossen. Von dem Limes sind noch heute erhebliche Strecken vorhanden, von den Kastellen vielfach Reste der Grundmauern aufgefunden, und dank der besonderen Limeskommission, die vom Deutschen Reiche Mittel erhält, wie privater Initiative hat die Erforschung dieser am weitesten in das Innere Deutschlands vorgeschobenen römischen Bauten in den letzten Jahrzehnten erhebliche Fortschritte gemacht. Namentlich einem der Verteidigungskastelle ist dabei besondere Aufmerksamkeit gewidmet worden, eben der Saalburg, die sich als eine überaus reiche Fundstätte römischer Altertümer erwiesen hat, und deren Grundmauern vollständig erhalten sind. Nach den sorgfältigen Arbeiten des verstorbenen Limesforschers Oberst von Cohausen und des Baurats Jacobi in Wiesbaden scheint dieses Saalburgkastell mit besonderem Luxus ausgestattet gewesen zu sein. Auch von der Ansiedelung, die sich innerhalb der Grenzmauer an das Kastell anschloß, haben sich Reste erhalten. Die gefundenen Altertümer sind im Homburger Kurhause vereinigt, um später in das Limesmuseum übergeführt zu werden. Die Saalburg selbst aber baut man auf den Grundmauern getreu, wie sie vor alters gestanden, wieder auf. Schon stehen die Porta decumana, das nach dem Hinterlande gerichtete Thor, und die sie umgebenden Wälle.

Am 11. Oktober nun handelte es sich um die Grundsteinlegung für den Fortbau des Prätoriums, speziell der Mauern des Atriums. Der Weg von der Porta decumana zum Exerzierhaus war in eine Via triumphalis verwandelt: zu beiden Seiten waren, durch Guirlanden verbunden, Ehrensäulen errichtet, die an Schilden Inschriften zum Preise des Kaisers und der Kaiserin trugen.

Bevor das Kaiserpaar das Kastell betrat, wurde es auf der Usinger Chaussee durch den Bürgermeister von Homburg, Dr. Tettenborn, begrüßt. Als sich die hohen Herrschaften dann nach der Saalburg begaben, schmetterten Fanfaren römischer Tubabläser von der die Türme der Porta decumana verbindenden Brücke, die Thore öffneten sich, und die römische Wache trat heraus. Der Präfekt (Schauspieler Schreiner-Wiesbaden), umgeben von römischen Feldherren und germanischen Fürsten, begrüßte den Kaiser mit einer lateinischen Ansprache. Unter Fanfarenklängen und dem Gesang „Salve Imperator“ schritt man nun unter Vorantritt von römischen, mit Kränzen geschmückten Knaben, die Blumen streuten und Weihrauchgefäße schwangen, durch die Via triumphalis. Der Zug bewegte sich weiter durch ein Spalier von römischen Kriegern, die Feldzeichen hielten, und von kranzgeschmückten Knaben bis vor ein provisorisch errichtetes Zelt. Hier stand eine größere Gruppe römischer Feldherren, Priester und Posaunenbläser. Zu beiden Seiten hatte die Festversammlung Platz genommen. Als der Kaiser vor dem Zelt angekommen war, trat ihm ein Legat (Schauspieler Leffler-Wiesbaden) entgegen und hielt eine von Josef Lauff gedichtete Ansprache. Nach den letzten Worten setzten Fanfaren ein, die Krieger schlugen an ihre Schilde. Nachdem hierauf Baurat Jacobi um die Erlaubnis gebeten, mit der Grundsteinlegung beginnen zu dürfen, verlas Dr. von Lucanus, der Chef des Zivilkabinetts, die von Theodor Mommsen verfaßte lateinische Urkunde, unmittelbar darauf der Minister Studt die deutsche Urkunde.



Phot. Walter Müller, Homburg.

Die wiederhergestellte Porta decumana.

Nachdem der Kaiser beide Urkunden unterzeichnet hatte, wurden diese in den Grundstein versenkt und der Stein nunmehr mit dem Handwerkszeug, das aus den Ausgrabungen stammt, zugemauert. Der Kaiser ergriff den Hammer und hielt, indem er die Schläge erteilte, mit lauter Stimme seine markige Ansprache. Zum Schluß der Feier stimmten die Sänger den „Delphischen Hymnus“ an Apollo (aus dem zweiten Jahrhundert vor Christo) an.



Die Grundsteinlegung.

Die büssende Magdalena.

Erzählung aus dem Künstlerleben

von

Otto Behrend.

Der Kunstmaler Ignaz Strauch war bei der Arbeit. Von gewandter Hand geführt raschelte die Kohle emsig über den grauen Pappkarton auf der Staffelei und hielt nur inne, wenn der junge Mann einen scharfen, prüfenden Blick auf das zierliche blonde Mädchen warf, das ihm als Modell saß. Er zeichnete ihren Kopf in einer kecken, herausfordernden Haltung, zu der das Mädchen ihrem Gesichte ganz vorzüglich den entsprechenden Ausdruck zu geben wußte.

Unbeweglich lag die ausgegangene Zigarette im Mundwinkel des Malers, der nur auf seine Arbeit acht hatte. Zerbrach ihm ein Stück Kohlestift in der Hand, was bei seiner sicheren, energischen Führung nichts Seltenes war, so ließ er, ohne sich weiter darum zu kümmern, den Stumpf den niederrasselnden Brocken nachfallen und nahm nur mechanisch fühlend ein neues Stück von dem Tischchen, das neben ihm stand und Farben, Blei- und Pastellstifte, Kreide, Kohle, Estampen und mannigfache andre Malutensilien in bunter Unordnung aufwies.

Die Sonne des heiteren Märztages war im Sinken, doch hoch oben im Atelier im vierten Stock war das Tageslicht noch vollkommen hell genug, um die Arbeit unbeeinträchtigt zu gestatten.

Es klopfte an der Thür. Der Maler hörte es wohl, achtete aber nicht im geringsten darauf, auch das Modell regte sich nicht; nur als jetzt vorsichtig die Thür geöffnet wurde, wendete sie bei unveränderter Kopfhaltung die Augen dorthin.

„Auf den Cylinder sehen!“ herrschte der Maler, der es sogleich bemerkte, sie an, und zeichnete weiter.

„Schrumm!“ stieß das Mädchen hervor, als wolle sie dadurch den Ruck hörbar machen, mit dem sie ihre Augen von dem feisten, freundlichen Gesichte, das sich in der Thürspalte zeigte, wieder auf den ihr als point de vue angegebenen Cylinderhut an der Wand richtete.

Dem feisten Gesichte schob sich nun ein entsprechender Korpus nach, und leise schloß sich die Thür wieder. Der dicke Ankömmling blieb zunächst stehen und suchte durch allerhand Grimassen die Aufmerksamkeit des Modells auf sich zu lenken und es womöglich ins Lachen zu bringen. Als ihm dies nicht gelang, schlich er in komischer Behutsamkeit hinter seinen Freund, wobei er mit seinem Gewichte einige der zerstreut umherliegenden Kohlenstücke zerkrachte, was ihm aber auch nicht mehr Beachtung verschaffte.

Er sah dem Zeichnenden über die Schulter und betrachtete bald nicht ohne Interesse die Skizze, an den wenigen borstenartigen Härchen drehend, die ihm als Schnurrbart auf der Oberlippe sproßten. Ab und zu nickte er wohlgefällig.

So stand er eine ganze Weile, schließlich aber wurde ihm die Sache doch langweilig, er machte unschlüssig einige Schritte im Atelier und warf sich dann wie in plötzlicher Erleuchtung rücklings auf eine mit einem imitierten Tigerfell bedeckte Ottomane, zog die Kniee an den Leib und gähnte mehrmals vernehmlich. Was sollte er auch Besseres thun? Die vielen Studien und Skizzen und die eingerahmten und uneingerahmten größeren und kleineren Bilder, mit denen die Wände bedeckt waren, kannte er ja längst alle, und mit der Rosel unter der Staffelei hindurch, wie es ihm seine augenblickliche Lage erlaubt hätte, wieder anzubinden, war nicht möglich, da sich der unter einem Riesenmakartstrauße hängende Cylinderhut, nach dem sie sehen mußte, in dazu gänzlich ungeeigneter Richtung befand.



Klischeeanstalt von Otto Elsner Nachfg., Berlin. Das Fest auf der Saalburg: Römisches Fussvolk.

Endlich aber legte der Zeichnende doch kurzerhand den Kohlestift weg und schob achtlos die Staffelei beiseite. Als habe sie nur darauf gewartet, war das posierende Mädchen wie der Blitz von ihrem hölzernen Podium herunter.

„Ich will's sehen, Nazi!“ rief sie mit heller, silberner Stimme und huschte vor die Staffelei, indes der Maler sich endlich auch seiner Zigarette erinnerte und überall nach einem Streichholz suchte.

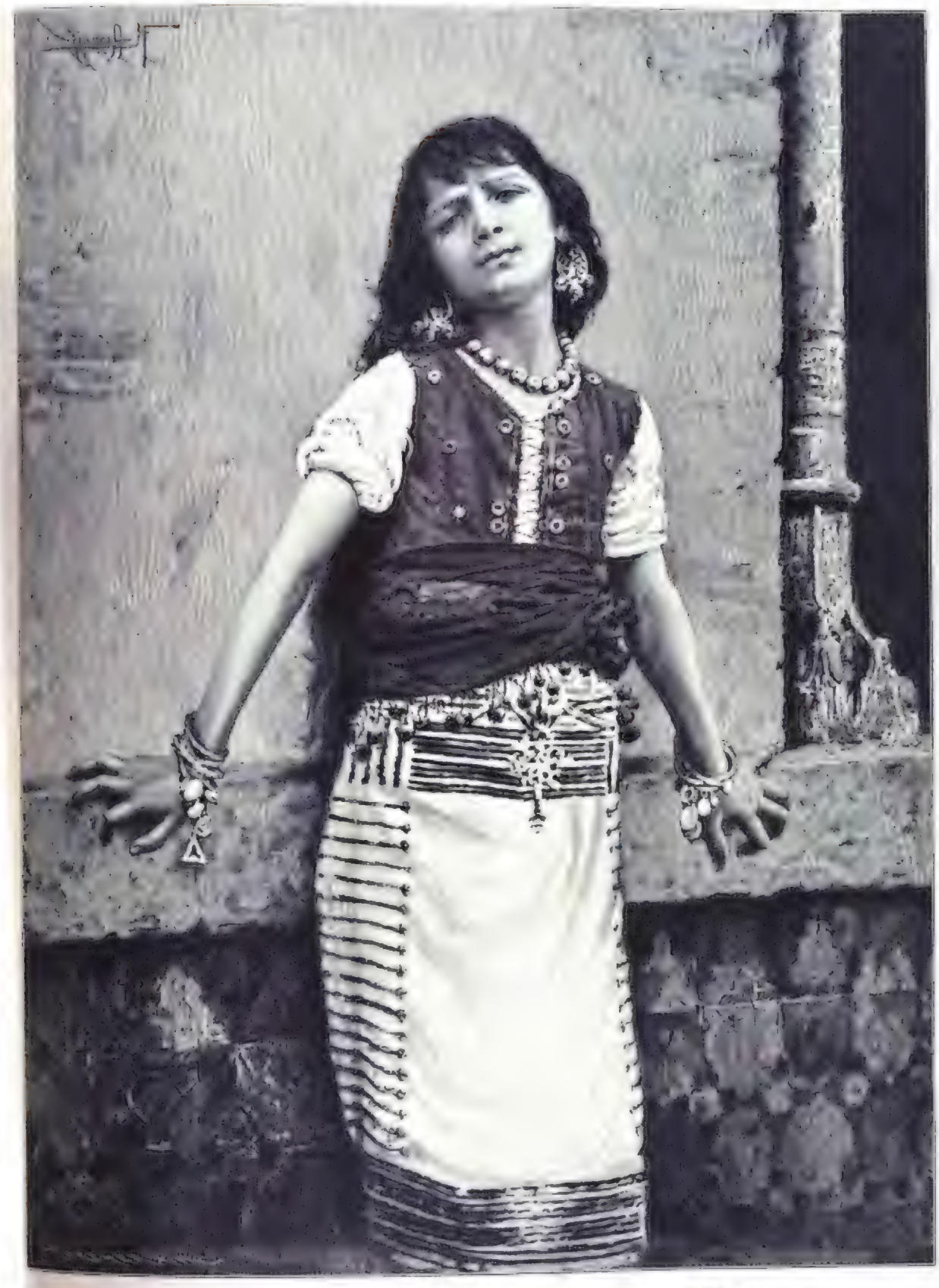
„Herrgott, wo sind denn nur die Tändsticker wieder, Rosel? Wir haben doch gestern erst eine Schachtel geholt.“

„Famos!“ rief das Mädchen, das angelegentlich ihr Konterfei betrachtete, doch nun wandte sie sich um: „Die Streichhölzer, o heilige Ordnung, wo hast du die denn wieder?“ Sie suchte, sich ungemein flink regend, und fand die vermißte Schachtel schließlich in den Fransen der hellgrünen Portiere, die das Atelier vom Schlafzimmer trennte. Sie strich auch sofort ein Hölzchen an, hielt es dem Ignaz unter die Nase, daß er nur schnell zugreifen mußte, um sich dieses umfangreiche, aber sehr gemütlich in die Welt schauende Organ seines mit einem dünnen, rotblonden Barte gezierten Gesichtes vor einem Brandmal zu bewahren, und war im gleichen Augenblick auch schon bei dem Dicken an der Ottomane.

„I du elliges Faultier,“ rief sie, „brauchst nur in die Tasche zu greifen und rührst dich



Klischeeanstalt von Otto Elsner Nachfg., Berlin. Das Fest auf der Saalburg: Germanenkrieger.



R. Hrmenise

Carmen.

nicht," und zugleich gab sie ihm einen herzhaften Schlag auf den Bauch, daß er wie ein zusammengepreßter Gummiball in die Höhe wippte und die Beine seitwärts zur Erde drehend gleich zum Sitzen kam. Die Hände über seinem mißhandelten Bauch gefaltet, saß er nun da und äugelte die lachend vor ihm Stehende an.

„Kannst du einen denn nie in Frieden lassen, Rosel? Ich lag so wonnig, ich war noch ganz baff von der Ueberraschung, den Nazi an einem so schönen Tage bei der Arbeit zu finden."

„Die Rosel hat mir ja keine Ruhe gelassen," warf Ignaz Strauch hin, „den ganzen Nachmittag hat sie sich mir in allen nur erdenklichen Stellungen präsentiert und mich so schließlich moralisch zur Arbeit gezwungen."

„Ein gräßlicher Irrwisch, die Rosel," pflichtete der Dicke bei, „die könnte mir gefallen."

„Das glaub' ich, du Streichfiedler," entgegnete das Mädchen und schnippte dem Dicken mit den schlanken Fingern unter die Nase, was ihn aber nur bewog, mit einem unartikulierten Grunzen den Kopf seitwärts zu drehen. Er pfiff nun, durch das Wort Streichfiedler angeregt, einige Takte des Preisliedes aus den Meistersingern vor sich hin. „Gränzner und Bergwalder werden auch gleich kommen," sprach er dann, „sie waren schon mit bis an die Ecke, doch da sah Gränzner seinen Schneider kommen, und sie drehten um."

„Welchen Schneider?" fragte Strauch.

„Was weiß ich — einen von seinen," erwiderte der Dicke und wehrte mit der Hand das Mädchen ab, das es augenscheinlich auf irgend einen neuen Schabernack abgesehen hatte.

Als sich der lose Flattergeist nun von ihm abwandte, da draußen Schritte und Stimmen hörbar wurden, atmete der Dicke erleichtert auf. Ja, er liebte die ungestörte Bequemlichkeit, der gute Jäckel, und wegen seines unsagbaren Behagens an der Bequemlichkeit war er bisher auch noch nicht zu einer Entscheidung gekommen, ob er sich auf der Violine oder mit dem Pinsel ausbilden solle. Er hatte nach beiden Seiten hin Talent, konnte aber im innersten Herzen ganz beruhigt sein, daß er hier oder da nicht etwa schon nutzlos viel Mühe verschwendet habe.

Das Mädchen öffnete die Thür und ließ zwei Herren eintreten, die beiden soeben von Jäckel angekündigten, einen langen und einen mittelgroßen. Der lange, der Kunstmaler Gränzner, eine hagere, schmalschulterige Gestalt mit bräunlichem Teint und schwarzem Spitzbart, sehr elegant gekleidet, schob ohne weiteres ins Atelier hinein, den Hut in die Stirn gedrückt, die Hände tief in den Taschen seines kurzen dunkelblauen Sommerpaletots vergraben, dessen Sammetkragen er frostig aufgeschlagen hatte. Man hörte seinen Schritt in den glänzenden Lackstiefeln, auf die ein paar weite, schwarze Beinkleider niederfielen, kaum. „Servus," sprach er und blinzelte mit seinen stechenden schwarzen Aeuglein umher. Dann, als er Strauchs neue Zeichnung bemerkte, ging er geradeswegs darauf zu und stellte sich vor ihr auf.

Sein Begleiter, der Bildhauer Bergwalder, ein kräftig gebauter junger Mann in einfachem, grauem Jackettanzug, über den er leger offen einen gelblichen Mantel trug, nahm zunächst der sich neckisch tief verbeugenden Rosel Hand mit so kräftigem Drucke, daß das Mädchen einen leichten Aufschrei nicht unterdrücken konnte, und begrüßte dann Strauch und auch den Dicken, zu dem er an die Ottomane ging, gleichfalls mit ehrlichem Handschlag. Er hatte ein hübsches, freies Gesicht; nach dem flotten blonden Schnurrbart und der militärischen Haltung hätte er für einen Offizier in Zivil gelten können.

Er nahm nach der Begrüßung auf einem Rohrstuhl an der hohen Glaswand Platz, und mit demselben noch ein wenig ins Zimmer vorrückend, sprach er: „Na, Kinder, was machen wir heute?"

„Ganz ausgezeichnet," sagte im gleichen Augenblick Gränzner, „sieh dir mal den Kopf hier an, Bergwalder, — das Kinn und der Halsansatz —"

Der Bildhauer erhob sich vom Stuhl und trat zu seinem Freunde an die Staffelei, während Strauch augenscheinlich wieder irgend etwas suchte. Er fuhr sich mit den Händen in alle Taschen und sah sich dann überall um. „Wo hast du nur die Zigaretten wieder, Rosel?"

„Gleich, erst nur muß ich diesem Kunstkenner aufhelfen," und sie lief eiligst zum Dicken auf der Ottomane. Entgegen seiner Befürchtung aber, daß sie ihm wieder irgend etwas anthun würde, bot sie ihm, über seine sich schon zur Abwehr erhebenden Hände fröhlich lachend, nur in graziöser Aufforderung den Arm und führte ihn mit Grandezza an die Staffelei. Dann machte sie sich daran, die Zigaretten zu suchen.

Die drei Herren tauschten ihre Ansichten über die Zeichnung aus, über die sie des Lobes voll waren. Auch die Rosel gesellte sich, nachdem sie die Zigaretten gefunden hatte, zu ihnen; die Hände rückwärts ineinander gelegt, erhob sie sich auf den Zehenspitzen und sah Bergwaldern über die Schulter. Der Dicke brachte, mißtrauisch seitwärts weichend, für alle Fälle Gränzners lange Gestalt zwischen sich und seinen Quälgeist.

„Wahrhaftig, ganz das gottvoll naseweise Gesicht der Rosel," sprach er nun in einiger Sicherheit. „Wie sträflich keck sie ihren Schnüffler in die Luft hält!"

„Sieh nur das Ohr," sagte Gränzner zu Bergwalder und wies mit dem Finger hin, „wie plastisch mit den wenigen Strichen förmlich herausmodelliert."

„Und das Haar," gab dieser zurück, „man ist unwillkürlich versucht, mit der Hand hineinzufahren und es aufzupuscheln."

„Was ich mir von dir höflich verbitten würde," bemerkte Rosel mit schelmischer Verbeugung.

„Und wie sich hier bei der Drehung, die er dem Kopfe gegeben hat, die Muskeln am Halse ausprägen!" Gränzner nickte anerkennend.

„Du, Strauch," sagte Bergwalder, sich nach dem Atelierbesitzer umwendend, der eben hinter der spanischen Wand hervortrat, wo er seinen Arbeitsflaus mit einem besseren Rock vertauscht hatte, „ist Questa gente nebenan?"

„Jedenfalls wohl, der ist ja immer da."

„So wollen wir ihn doch rufen, er muß brühwarm den Kopf sehen."

„Laß den armen Kerl doch. Warum denn auch?" meinte Strauch.

„Du willst ihn doch nur wieder ärgern," setzte die Rosel hinzu.

„Wird ihm nichts schaden," entgegnete Bergwalder in seiner bestimmten Weise. Er war zwar im allgemeinen gutmütigen Charakters, aber auf Questa gente hatte er einen Pik, weil dieser eine zu hohe Meinung von seiner Kunst besaß.

Der mit dem Spitznamen Questa gente bezeichnete Maler war ein Italiener, der ein kleines Mansardenzimmer neben Strauchs großem Atelier bewohnte. Er war entschieden ein Künstler, vor allem im Aktzeichnen und Porträtieren. Es genügte ihm aber nicht, sich in den ihm von der Natur gesteckten Grenzen zu halten, sein eifriges Streben ging vielmehr darauf, Bilder zu komponieren, wofür sich indes seine Phantasie und Gestaltungsgabe nicht ausreichend erwiesen.

Die vier jungen Deutschen verkehrten gelegentlich mit ihm, denn er war ein stiller, im Umgange sonst gut zu leidender Mensch, der die Hochschätzung seiner Person und das damit verbundene Herabsehen auf andre selten in unangenehmer Weise hervorkehrte, im Gegenteil durch seine geringschätzigen Aeußerungen in dieser Hinsicht immer willkommenen Anlaß zum Necken gab. Er hieß Matteo Pavone, wurde aber scherzweise Questa gente genannt, weil er bei seinen abfälligen Urteilen über andre stets mit den Worten begann: „Ah — questa gente" — „diese Leute" — und dann auf die eben in Rede stehende Persönlichkeit mit einer herabsetzenden Bemerkung überging.

Der heißblütige Bergwalder gönnte ihm gern einen Dämpfer, und deshalb machte er auch jetzt den Vorschlag, den Italiener zur Besichtigung des so vortrefflich gelungenen Kopfes herüberzuholen.

„Rosel, lad ihn mal ein," sagte er.

„Aber du willst sie doch nicht allein schicken!" rief der Dicke, wie im höchsten Erstaunen die Augenbrauen hochziehend, „ich erlaubte es nicht, Strauch."

„Nun geb' ich gerade allein, du altes Faß," sprach das Mädchen, „nicht einmal die Hand mag ich ihm geben, denn aus der Entfernung schon riecht man seinen Knoblauch. Tausendmal lieber als du ist er mir aber immer noch." Und sich schnippisch umwendend marschierte sie zur Thür hinaus.

Der Dicke eilte mit ungewohnter Geschwindigkeit durch die Portiere ins Schlafzimmer und legte hier das Ohr an die Wand.

„Jetzt klopft sie," sprach er heraus, „jetzt brummelt der Italiano was — jetzt ist sie drinnen — herrjeh, die eifrige Unterhaltung, und jetzt — ihre Arme schlagen umeinander zusammen und o — die vielen süßen Küsse — Rosel, Rosel," rief er mit lauter Stimme und pochte gegen die Wand, „Signore Pavone keinen Bacio."

Es gelang ihm aber nicht, die Rosel drüben zu ärgern, und auch nicht, was er übrigens auch gar nicht beabsichtigte, seinen Freund Strauch eifersüchtig zu machen. Der kannte die Rosel und wußte, daß sie in ihrer Lebhaftigkeit, wenn sie gar zu ausgelassen wurde, höchstens einmal Bergwaldern zu einem herzhaften Kusse um den Hals flog.

„Sie bringt ihn," meldete der Dicke zurückkehrend, und gleich darauf erschienen beide im Atelier, der Italiener natürlich voran. „Ein Modell — questa gente," dachte er jedenfalls.

Er grüßte freundlich und knöpfte den alten, schwarzen, mit Farben beklecksten Phantasierock eng über der Brust zu, um das gestickte Nachthemd, das er darunter trug, möglichst zu verdecken.

„Bester Signore," sagte Bergwalder, „sehen Sie einmal hier, wie gefällt Ihnen die neueste Schöpfung unsers Strauch? Heute nachmittag hingeworfen im Handumdrehen — Sie verstehen," — er machte eine entsprechende Handbewegung.

„Es ist ein kleines Bijou," sprach Gränzner ihm beipflichtend.

Der Italiener wandelte stolz in seinen abgeschabten roten Saffianschuhen an die Staffelei. Die Zeichnung packte ihn, in voller Auf-

merksamkeit sank er in sich zusammen und betrachtete das Porträt lange Zeit. Er wiegte dabei mehrmals wohlgefällig den Kopf hin und her, einen nicht uninteressanten Kopf — eine hohe Stirn unter wellig aufstehendem rabenschwarzen Haar, eine große, scharfgebogene Adlernase, ein etwas melancholisch herabhängender Schnauzbart, ein kräftig hervortretendes Kinn.

„Was, Rosel, wenn er nur nicht so viel Knoblauch essen wollte!“ flüsterte der Dicke dem Mädchen zu. Dieses erwischte ihn aber, ehe er sich ihr entziehen konnte, gerade noch mit der Hand in der Seite und quetschte ihm eine Fettfalte mit aller Kraft.

„Au, Donnerwetter,“ brüllte der Gekniffene, „Mädel, bist du verrückt!“

„Laßt euch dadurch nicht stören,“ sagte Rosel und trat zu den Herren vor der Staffelei. Der Italiener sprach zwar mit ein wenig sauersüßem Lächeln, aber doch offen seinen Beifall aus; denn wenn ein Werk, was allerdings selten war, ihm Beifall abnötigte, hielt er damit auch nicht zurück. Es wurden nun noch verschiedene Worte über das Bild gewechselt, bis das Zergliedern ihres Kopfes der Rosel endlich zu viel wurde. Bergwalder am Rock zurückziehend, dem langen Gränzner einen Stoß vor den Bauch gebend, ihren Ignaz mit kräftigem Griff an der umfangreichen Nase dirigierend, dem Italiener mit einem schnell ergriffenen Malstock an den Aderhaken tippend und den Dicken durch einen Blick scheuchend, hatte sie im Nu die fünf Herren auf die verschiedenen Sitzgelegenheiten, als da waren Ottomane, Stühle, Podium und ein Puff, etabliert. Sie selbst blieb in der Mitte stehen und rief: „Jetzt laßt mal mein Bild in Frieden — große Beratung, was wir heute abend machen.“ Ihre Wangen waren leicht gerötet, das unverhohlene Lob, das ihren Gesichtszügen und ihrem Ignaz ausgesprochen worden war, hatte ihr geschmeichelt, sie bei ihrem leicht beweglichen Temperament erregt.

„Zunächst heißt es nun sammeln,“ sprach sie weiter, „damit wir feststellen können, wozu es etwa reicht. Die Herzen auf, die Beutel auf, jeder giebt, was er bei sich hat. Gränzner, langer Max, mach den Anfang.“ Sie hielt ihm die offene Hand hin. Der schwarzbärtige Maler bohrte mit etwas verlegener Miene in seiner Westentasche herum und brachte endlich ein Fünfzigpfennigstück zum Vorschein.

„Wenig, aber mit Liebe,“ sagte das Mädchen und drehte sich, das Geldstück hochhaltend, blitzschnell auf einem ihrer zierlichen Füßchen im Kreise, daß die Röcke flogen. „Bemogelt hat er uns noch um mindestens zwei Zehnerl,“ fuhr sie endlich innehaltend schelmisch fort, „dafür zur Strafe soll er den Gerichtsvollzieher spielen. Hoch, Langer, Hand auf und immer hinter mir her.“ Sie warf ihm das Fünfzigpfennigstück wieder zu, riß dann ein Tamburin von der Wand, und es lustig mit der Hand schlagend, daß die Schellen nur so klangen, tanzte sie eine wilde Tarantella um den auf seinen langen Beinen dahinstelzenden Maler, indem sie ihn zugleich dabei von einem zum andern leitete. Geschmeidig umkoste sie jeden einzelnen mit den weichen Bewegungen der schlanken Arme, mit bittenden Augen und flüsterndem Mund, mit dem sinnbethörenden Geklingel des Tamburins.

Ignaz Strauch opferte seine ganze Kasse. „Rosel, du weißt besser, wo unsre Nickel liegen, als ich,“ rief er, „hole sie.“ Der Dicke gab einen harten Thaler, der Italiener, der allen ihren Bewegungen mit begehrlich blitzenden Augen folgte, schob mit einer geringschätzigen Geste, als sei es ihm eine Kleinigkeit, eine Mark und etliche kleinere Münzen, seine ganze Habe, Gränzner in die Hand, Bergwalder als letzter reichte mit wohlgefällig auf der kleinen Ménade ruhendem Blick eine glänzende Münze.

„Gold — Gold — ein Zehnmarkstück,“ rief die Rosel, „du Engel!“ und sie warf ihm das Tamburin zu, auf dessen Rand sie schnell noch einen Kuß gedrückt hatte.

Dann war sie im Nu durch die Portiere im Schlafzimmer verschwunden, man hörte Geld klappern, und schon war sie auch wieder zurück und ließ Gränzner eine Anzahl Münzen in die Hand klingen.

„Wie viel ist's nun?“

Der Maler zählte. „Siebzehn Mark und neununddreißig Pfennige.“

„Hurra, das reicht, wir gehen in die Blumensäle,“ und klapps schlug sie dem langen Maler unter die Hand, daß das ganze Geld durchs Atelier kollerte.

Und nun sprang sie lachend, mit blitzenden Augen flugs hinter den ahnungslosen Jäckel, faßte die Ottomane, auf der er saß, und zog sie schnell ein Stück unter ihm weg, so daß er gerade noch Zeit hatte, sich hinterrücks mit beiden Armen zu stützen und sich so, den ganzen gewichtigen Körper außerdem nur noch durch die Absätze gehalten, vor dem Fallen zu bewahren. Doch diese Stellung hielt er natürlich nur einige Sekunden aus — plumps glitt er auf den Fußboden nieder. „Rosel, wenn ich dich erwische!“ — aber sein Plagegeist war schon weit aus dem Bereich seiner übrigens noch gar nicht einmal erhobenen Arme und rief ihm zu: „Da ist Arbeit für dich, gelenke Gliederpuppe, suche uns das Geld wieder zusammen — ach, bitte, bitte, liebes Wänstchen, du glaubst gar nicht, wie gesund das ist. Aber du kannst wohl nicht mehr genug sehen, es wird schon zu dunkel. Warte nur einen Augenblick.“

Sie nahm die Schachtel Tändsticker vom Tische, knipste einige der Hölzchen über die Reibefläche, daß sie brennend als Sternschnuppen durchs Atelier flogen und Bergwalder mit dem Rufe aufsprang: „Um Himmels willen, Rosel, laß die Dummheit, du steckst uns ja die Bude über dem Kopf an.“ Doch Rosel entzündete schon den Docht der Lampe, die sie dann zu Jäckel auf den Fußboden setzte.

Von den fünf Herren war bis jetzt keiner weiter zu Wort gekommen. Nun aber sagte Bergwalder: „Mädel, kannst du denn keinen Augenblick vernünftig sein!“

„Ich mein's auch,“ fügte Strauch hinzu, „setz —“

„Was?“ rief die Rosel, „ich nicht vernünftig sein?“ und sah vor einem zum andern. „O, ich kann auch vernünftig sein, sehr vernünftig, ernst, traurig, still, betrübt, melancholisch — alles, alles, was ihr wollt.“ Sie riß das Tigerfell von der Ottomane, löste sich mit einigen flinken Griffen das reiche, blonde Haar, daß es wie eine goldene Flut auf die Hüften niederwallte, und streckte sich im Schein der Lampe lang aufs Tigerfell aus. Mit der rechten Hand stützte sie ihren Kopf an der Schläfe, den linken Arm schob sie unter die Brust, daß der junge Busen in der lockeren, leichten Bluse schwoll, und schaute mit tiefernstem Ausdruck bewegungslos vor sich hin.

Es wurde totenstill im Atelier, die Künstler blickten mit Bewunderung auf das ihnen so unvermutet gebotene fesselnde Bild, auch der dicke Jäckel hielt mit Umherkriechen inne und sah seinen so plötzlich verwandelten Quälgeist an, wie die Kuh das neue Thor.

„Die büßende Magdalena,“ sagte Gränzner, endlich das Schweigen brechend.

„Wahrhaftig!“

„Brillant!“

„Pscht! — nicht stören.“

„La Maddalena di Correggio — anima di Dio.“

Eine ganze Weile verharrte Rosel in ihrer Stellung, dann sprang sie plötzlich auf und setzte sich ihrem Ignaz auf den Schoß. „Gelt, ich kann auch vernünftig sein, Schatzel — ich mußte vorhin so über dein ärgerliches Gesicht lachen,“ — sie streichelte ihn — „aber jetzt gehen wir alle miteinander erst noch spazieren und dann in die Blumensäle. Auf, auf, Kameraden, der Dicke aber erst, wenn er alles Geld wieder beisammen hat.“

Der Italiener hatte sich schon erhoben, er ging fast schleichend zu Rosel hinüber, die noch auf ihres Nazi Schoße saß. „Ich muß Sie malen als Maddalena,“ sprach er mit Nachdruck.

Keck warf das Mädchen den Kopf in den Nacken. „So? — haben Sie weiter keine Schmerzen?“

„Ich kann nicht verstehen.“ Er sah fragend Strauch an.

„Sie will nicht — nischt — niente,“ entgegnete der.

„Ah,“ machte der Italiener und schnickte mit dem Kopf, „sie will nicht — ich verstehe nicht — warum will sie nicht — werde ich machen ein großes Bild, ich habe eine Idee, ich sah sie vor mir, als die Rosel sich so dalag, la Maddalena — o, ich muß malen ein Bild, eine Komposition.“ Seine weißen Zähne schimmerten.

„Thu's doch, Rosel,“ mischte Gränzner sich ein.

„Laß sie doch,“ sagte Bergwalder, „es wird ja doch nichts daraus. Ein Bild bringt er nie zu stande.“

(Schluß folgt.)

Nach siebzehn Jahren.

Skizze von **Klaus Rittland.**

Frau Magda von Bleßwitz sah auf ihre Uhr. „Noch nicht Zeit?“ — Nein, noch nicht. „Sechs Uhr, am Saaleufer, bei der oberen Saline!“ Eigentlich rührend, dieses Rendezvous an der erinnerungsgeweihten Stätte. Er hätte doch ebenso gut zu ihr ins Hotel kommen können. Aber das ist ganz Vliessen! Ein Ueberbleibsel aus der Wertherzeit nannte er sich damals immer selber, — damals, vor siebzehn Jahren! Ein kalter Schauer überlief sie jedesmal, wenn sie sich die Zahl der Jahre vergegenwärtigte.

Sie trat vor den Spiegel und atmete beklommen auf.

Das kahle Hotelzimmer glich augenblicklich einem Modebazar. Frau Magdas ganze Garderobe lag hier bunt umhergestreut. Die Wahl war so schwer gewesen! Hell? Nein, nicht hell, nicht zu jugendlich. Schwarze Seide? Zu unnatürlich für den Sommertag. Einfache Reisetoilette? Hm! In dem tabakfarbenen Tailor-made-Kostüm kam Frau Magdas Figur am besten zur Geltung, diese wunderbar schlank gebliebene Figur. Also das Tabakfarbene. Der Amazonenhut? Amazonenhüte waren jetzt wieder das Neueste, gerade wie damals vor — siebzehn Jahren. Doch nein. Keine gesuchte Reminiscenz. Das schwarze golddurchwirkte Capotehütchen war kleidsam und den Jahren der schönen Frau angemessen, diesen schrecklichen zweiundvierzig Jahren! Frau Magda seufzte, aber ein letzter Blick in den Spiegel beruhigte sie. Unter dem schwarzen Tüllschleierchen sah ihr Teint noch merkwürdig blendend aus! Nun war es Zeit.

Langsam schritt sie dem Saaleufer zu und stieg in das nach der oberen Saline führende Dampfboot. Und während das Schiffchen über die flimmernden Wellen dahinglitt, war es Frau Magda, als ob sie heute zurückglitte in jene alte, schöne, traurige Zeit. —

Ihr Mann hatte damals die Kissinger Kur gebraucht, dieser Mann, der sie schon damals nicht mehr liebte, und den sie später hassen lernte, einer von der grobkörnigen, männlich schönen, brutalen Sorte, die oft von den Frauen so vergöttert wird und die doch das Beste im Weibe rücksichtslos zertritt.

Magda hatte sich unglücklich, einsam, unverstanden gefühlt.

Da war Baron Vliessen gekommen, der edle, feinfühlige, ritterliche Mensch, dem alles eigen war, was dem schönen Bleßwitz fehlte. Er und Magda hatten sich lieb gewonnen — beinahe zu lieb.

Jahrelang hatte sie nach der Kissinger Zeit dann noch mit ihm korrespondiert, bis Bleßwitz ihr diese wehmütige Freude untersagte. Und dann war das Leben immer trostloser geworden. Bleßwitz hatte den Dienst quittieren müssen. Die wilden Leidenschaften hatten ihn immer tiefer hergabgerissen, besonders das Jeu — das entsetzliche Jeu. Das Leben an seiner Seite wurde Magda zum Ekel. Sie verachtete ihn. Und sie verlangte Scheidung. Aber er wollte die reiche Frau nicht freien lassen. Jahrelang kämpfte sie mit aller Energie, für sich und ihren einzigen geliebten Sohn. Endlich, vor nunmehr vier Jahren, erreichte sie ihr Ziel. Ein trauriger Sieg! Nun war sie frei, ihr Sohn stand treu zu ihr, ein Edelmensch, der keinen Zug vom Vater hatte, Armen. Von vielen treuen Freunden umgeben, lebte sie ein ruhiges, wohlgesichertes Leben. Und doch — manchmal wollt' es ihr scheinen, als ob sie noch etwas zu fordern hätte vom Schicksal, das Schönste.

Vor kurzem erst hatte Vliessen, der im fernen Osten einen diplomatischen Posten bekleidete, von ihrem Schicksal gehört und ihr geschrieben, lieb und gut, wie in alten Zeiten. Jetzt war er auf Urlaub in Europa, und nun sollte das Wiedersehen gefeiert werden, hier, an der Stätte jener alten, süßen, heimlichen Liebe.

Wiedersehen! War's nicht ein Wagnis? — jetzt, nach siebzehn Jahren? —

Aber nein, nein.

Magdas Herz klopfte immer heftiger, je näher sie dem Landungsplatz an der oberen Saline kam. Daß man noch so jung fühlen kann, so stürmend erwartungsvoll, wenn man schon einzelne — nein, schon viele, viele Silberfäden zwischen seinen braunen Haaren entdeckt hat!

Jetzt legte das Boot an, und Magda stieg aus.

Glühend vor Erregung wanderte sie durch die Anlagen, am Bismarck-Denkmal vorüber und an dem großen Badepalast.

Nun bog sie links ab. Sie wußte ja ganz genau, welche Stelle er gemeint hatte, dort zog sich der Weg hin, am Flusse entlang; Hecken, Weißdorn und rauschendes Schilf.

Jemand stand da und zeichnete Figuren in den Sand. Vliessen? Nein? Vliessen, der schmächtige Mensch mit der etwas zu schmalen Nase, dem überzarten Gesicht, den beängstigend leuchtenden Augen — das war doch nicht Vliessen, dieser stattliche Herr im hellgrauen Sommeranzug?

Jetzt wandte er den Kopf. — Aber freilich, kein andrer! Das war sein feines Aristokratengesicht, etwas voller, breiter geworden und doch die alten, lieben Züge. Er nahm von fern schon den Hut ab.

Und Magda schreckte ein klein wenig zurück. Aber nein, so eine Thorheit? Was lag denn daran? Dünn war sein Haar ja schon damals gewesen.

Eiligen Schrittes kam er auf sie zu, ergriff ihre Hand und drückte einen langen, andächtigen Kuß darauf.

„Gnädige Frau — Frau Magda!“ seine Stimme bebte. „Endlich, endlich! Ist's nicht wie ein Traum?“

Sie standen lange still und schauten sich in die Augen mit einer scheuen, stummen Frage.

„Wie wenig verändert Sie sind, Frau Magda,“ sagte er dann kopfschüttelnd, „unfaßbar nach allem Erlebten.“

Sie nickte. „Ja, ich habe viel durchgemacht. Aber das ist nun alles längst überwunden. Und Sie, Baron Vliessen? Ihnen ist ein friedlicheres Los zuteil geworden.“

Er lächelte trübe. „Friedlich? Ja. Glücklich?“ mit müdem Achselzucken: „Ich habe vielleicht zu große Ansprüche an das Leben gemacht. Ich wollte etwas Ganzes — Schönheit, Harmonie — und mußte alt und grau werden, bevor ich lernte, daß man sich mit dem Stückwerk zu bescheiden hat. Ja, das Leben — hm —“

Sie schritten langsam miteinander weiter. Links plätscherten die Flußwellen gegen das dichtbewachsene Ufer, rechts, hinter dem nahen Buschwerk, zogen sich grüne, frischgemähte Wiesen hin. Der Abendwind trug einen süßen, schläfrigen Heuduft von dort herüber — ganz genau so wie damals, dieselbe Naturstimmung, dieselbe Tagesstunde.

Noch hatte keins von beiden gewagt, jene Erinnerungen zu berühren. Und doch drängten sie sich jetzt gewaltsam heran, mit zwingender Lebendigkeit.

Hier, an dieser Wegbiegung war es gewesen, wo er ihre Hand ergriffen und sie an sich gezogen hatte, so zart und fest, voll leidenschaftlicher Sehnsucht: „Magda — warum, o warum —“

Sie hatte stumm genickt, von angstvoll schwindelnder Seligkeit ergriffen — und dann hatte er ihr alles gesagt, wie er sie liebte, wie sie ihn jammerte.

Und es war eine gefährliche Stunde gewesen. Aber die junge Frau hatte Kraft gefunden, sich zu beherrschen, sich selber und den liebeverzweifelten Mann. Der Gedanke an ihren Sohn — ihr Sohn sollte seine Mutter immer achten können!

Und noch an demselben Abend war sie von Kissingen abgereist.

Vliessen blieb jetzt stehen und schaute sich um.

Magda erwartete, daß er nun irgend etwas Bedeutsames, Inniges sagen würde.

Aber er räusperte sich nur, sah mit einem hilflos verlegenen Blick auf seine braungelben Halbschuhe nieder und schwieg.

Seltsam, er hatte so viel von diesem Wiedersehen erwartet, seine Seele sollte wieder aufblühen in sonniger Jugendfrische, sein Schicksal sollte sich erfüllen. Er hatte sie doch eigentlich immer geliebt, diese Frau, trotz mancher andern Abenteuer und Romänchen, wie das Leben sie einem liebenswürdigen Garçon nun einmal so entgegenbringt — aber das „Weib seiner Sehnsucht“ war sie stets geblieben. Wenn er „Tristan und Isolde“ gehört oder bei Vollmondschein am Meeresufer gestanden hatte, war immer nur ihr Bild durch seine Seele gezogen! — Und nun? Wie konnte ihn nur dieses dumpfe Mißbehagen überkommen? Ja, wenn er noch die Geliebte in eine garstige Ruine umgewandelt gefunden hätte! Aber so?

Und er wollte sich auch nicht von dem unerklärlichen Gefühl beirren lassen. Diesmal wollte er sein Glück festhalten. Ganz gewiß.

„Erzählen Sie mir von sich,“ bat er.

Und sie erzählte die Tragödie ihrer Ehe.

Voll inniger Teilnahme hörte er zu.

Dann ergriff er ihre Hand und zog sie sanft durch seinen Arm. „Liebe, arme Frau!“

Er sah ihr jetzt ganz nahe ins Gesicht. Und da fielen ihm die tiefen Schatten um ihre Augen auf. Augen, die viel geweint hatten.

Und noch etwas fiel ihm auf: als sie jetzt den Kopf halb geneigt zur Seite wandte, bemerkte er, daß die Haut an ihrem Halse schon ein wenig schlaff war — und das störte ihn.

Er war über sich selber empört, daß er auf so etwas Unwesentliches achten konnte, jetzt, in dieser heißersehnten Stunde.

Aber er konnte das peinliche Gefühl nicht wieder los werden.

Digitized by Google

Während sie ihm von Heinz, ihrem Sohn, erzählte und wie das Mutterglück sie für alles andre entschädigt, wenigstens ihr immer wieder neuen Lebensmut eingeflößt hätte, waren sie auf ihrem Wege wieder umgekehrt und schritten jetzt, am Badehause vorüber, dem Gradierwerk zu.

Hie und da blieben sie stehen und konstatierten irgend etwas, das sich im Laufe der Jahre verändert hatte. Es war ja so eine vertraute Gegend! Als sie an einem Restaurant vorüberkamen, warf Bliessen einen Blick auf die ausgehängte Menükarte.

„Legierte Suppe — Rheinlachs," las er zerstreut und fügte dann in wehmütigem Tone hinzu: „Ja, er ist nur so selten frisch!"

Sie mußte laut auflachen über den melancholischen Ton. Der Bliessen ihrer Erinnerungsträume wäre vor keiner Menükarte stehen geblieben.

Sie stiegen nun die paar Stufen zum Gradierwerk empor und schritten an der struppigen Reisigwand entlang, an der sich von den Ablagerungen des niedersickernden Salzwassers Millionen zierlicher Krystalle gebildet hatten.

„Wissen Sie noch," fragte sie zaghaft, „wenn ich dort auf der kleinen Bank saß und las, während mein Mann badete, und der Zufall Sie herbeiführte, — es war doch ganz hübsch —"

Er lächelte. „Thun Sie dem Zufall nicht zu viel Ehre an, Frau Magda! Gott ja, wie selig war ich, wenn ich von weitem den schneeweißen Amazonenhut bemerkte, tief über irgend einen Schmöker aus der Kissinger Leihbibliothek gebeugt oder auch über Heine. Wir schwärmten damals beide für Heine. O, wie schwelgten wir in Seelenzerrissenheit!"

„Dieser Salzgeruch ist doch unerträglich scharf!" bemerkte Magda.

Komisch, früher hatte sie ihn immer so wohlthuend gefunden. So sehr war er vermischt mit ihren süßesten Erinnerungen, daß sie seitdem nie ohne schmerzliche Wonne salzige Dämpfe oder Seeluft eingeatmet hatte. Jetzt hatte er plötzlich allen Reiz verloren.

Sie setzten sich auf die wohlbekannte kleine Bank, musterten zerstreut die vorüberpilgernden, gewissenhaft Salz einatmenden Kurgäste und hingen ihren Gedanken nach. Ein trauriges Bemühen spiegelte sich auf beider Mienen.

Sie wollten so gern den Weg in das gelobte Land wiederfinden, in das sonnenverklärte, rosenduftende Land, das ihr sehnendes Auge so oft von fern geschaut und das jetzt in greifbarer Nähe vor ihnen lag.

Wirklich — so nahe?

Sie suchten jene süßen Schauer, jene wollüstigen Thränen, jene keuschen, zagenden Worte und himmelstürmenden Wünsche, jene leidenschaftliche, schmerzdurchwühlte und doch so selige, selige Welt. Und mußten erkennen, daß diese Welt auf ewig versunken war.

„Wir wollen gehen," sagte Magda.

„Aber doch noch nicht mit dem Dampfboot heimfahren?"

„Nein, wir können ja zu Fuße gehen."

Es war ein schmeichelnd lauer Sommerabend, und doch kam es Magda vor, als ob aus dem Erdboden etwas Kaltes, Dumpfiges aufstiege.

Sie schauderte leise, und eine Thräne wollte sich in ihr Auge stehlen.

Gestorbene Liebe — das ist so traurig.

Sie waren beide hierhergekommen in der sicheren Erwartung, daß sie nur den Faden anzuknüpfen brauchten, da, wo er einst gerissen war, und nun wurde ihnen klar — immer klarer, daß diese Liebe, die sie so schön im Herzen gepflegt und aufbewahrt, nicht mehr für die Wirklichkeit paßte. Ein närrischer Vergleich fuhr Frau Magda durch den Sinn: wie ein Kleid, das einmal sehr schön gewesen ist, das man noch in vollem Glanze weggehängt, sorglich vor Staub und Motten behütet hat, um es nun nach langer Zeit wieder ans Tageslicht zu bringen. Aber schade — das schöne Stück ist aus der Mode, unbrauchbar — unschön geworden.

‚Ich bin zu alt für ihn,' sagte sich Frau Magda, ‚und — seltsamer Widerspruch — er ist auch zu alt für mich.' Irgend einem jungen Mädchen mochte dieser wohlerhaltene, behäbige Neunundvierzigjährige noch liebenswert erscheinen — doch ihr, der Frau, die das Bild des schwärmerischen jungen Mannes im Herzen getragen, ihr nicht!

Sie waren nicht Hand in Hand älter geworden. So hatten sie sich auseinandergelebt.

Bliessen empfand das Schweigen auf die Dauer peinlich. Er begann lebhaft zu erzählen, von den japanischen Theehäusern, vom Berge Fujino-yama und den Schulen in Tokio — auch von der alten, schönen Zeit wagte er jetzt ausführlicher zu reden und erwärmte sich an seinen eignen Worten.

Fast kam es ihm vor, als ob die schlanke Frau mit den Silberfäden im braunen Haar ihm wieder näher rückte.

Als sie auf dem Platz vor Magdas Hotel anlangten, blitzten schon die ersten Lichter in den Fenstern auf. Beide fühlten etwas wie Erleichterung. Eine Verabredung für den Abend zu treffen, fiel keinem ein.

„Und nun, meine liebe Frau Magda, hoffe ich, daß wir uns recht viel sehen und treu zusammenhalten als gute Freunde, nicht wahr?"

Sie nickte freundlich, und während sie ihm die Hand zum Abschied reichte, nahm sie sich vor, morgen mit dem Frühesten Kissingen zu verlassen. Noch einmal Flucht vor ihm! Damals vor dem Zuviel, jetzt vor dem Zuwenig.

Freunde? Nein. Sie wollte ihn nicht wiedersehen. Ein Moderduft hatte sie angeweht aus dieser Begegnung, und sie verabscheute den Modergeruch.

Müde betrat sie ihr Zimmer, das noch die Spuren ihrer fieberhaften Eitelkeitsbestrebungen trug. Und sie lächelte — ein trübes Lächeln.

Dann öffnete sie die zierliche Juchtenreisetasche und nahm ein Bild heraus — ein Jünglingsgesicht mit ihren eignen Zügen — und küßte den schönen, unschuldigen Mund. „Du mein Heinz, du meine einzige — einzige Liebe!"



H. Diele
Hütte aus Haubarem (Schattenbild).

AUS ALLER WELT

FRITZ HEGENBART.

Königin Wilhelmina von Holland und ihr Verlobter, Prinz Heinrich von Mecklenburg-Schwerin.



Phot. Reutlinger, Paris.
Königin Wilhelmina von Holland.

Auf dem Lustschlosse Loo erfolgte die Verlobung der Königin Wilhelmina von Holland mit dem Herzog Heinrich von Mecklenburg-Schwerin. Die Königin wurde am 31. August 1880 im Haag als Tochter des Königs Wilhelm III. (gestorben 23. November 1890) aus dessen zweiter Ehe mit der Prinzessin Emma von Waldeck und Pyrmont geboren. Die beiden Söhne des Königs aus dessen erster Ehe starben vor dem Vater, und so ging die Thronfolge in den Niederlanden an die Prinzessin über, während das Großherzogtum Luxemburg, in dem die weibliche Linie nicht successionsfähig ist, an den Herzog Adolf von Nassau fiel. Die Regentschaft führte zunächst die Königin-Witwe Emma, bis am 31. August 1898 die Königin Wilhelmina die Regierung übernahm. — Der Bräutigam, Herzog Heinrich, ist am 19. April 1876 geboren als Sohn des Großherzogs Friedrich Franz II. aus dessen dritter Ehe mit der Prinzessin Marie von Schwarzburg-Rudolstadt; er ist ein Halbbruder des Herzogs Johann Albrecht, der für den noch unmündigen Großherzog Friedrich Franz IV. die Regentschaft führt. Herzog Heinrich ist Hauptmann à la suite des preußischen Gardejägerbataillons und des mecklenburgischen Füsilierregiments Nr. 90.

Graf Bernhard von Bülow, der neue deutsche Reichskanzler.

Graf Bernhard von Bülow, der von Kaiser Wilhelm II. zum Nachfolger des Fürsten Chlodwig Hohenlohe als Reichskanzler, preußischer Ministerpräsident und Minister des Auswärtigen berufen wurde, ist am 3. Mai 1849 zu Klein-Flottbek in Holstein geboren. In den Jahren 1867—1870 studierte er in Lausanne, Leipzig und Berlin Rechts- und Staatswissenschaften und machte als Freiwilliger den Krieg gegen Frankreich mit. Nachdem er 1872 die Referendarprüfung bestanden hatte und beim Bezirkspräsidium in Metz beschäftigt gewesen war, trat er 1874 in das Auswärtige Amt über und war als Legationssekretär in Rom, Petersburg und Wien thätig. Während des russisch-türkischen Krieges von 1877 und 1878 war er Geschäftsträger in Athen, wurde dann dem Sekretariat des Berliner Kongresses beigegeben und war von 1879—1884 anfangs zweiter, dann erster Botschaftssekretär in Paris und wurde darauf zum Botschaftsrat in Petersburg ernannt, wo er häufig als Geschäftsträger wirkte, solange die bulgarische Frage im Vordergrunde stand, und erhielt 1888 den Gesandtschaftsposten in Bukarest. In die Zeit seiner dortigen Amtsführung fiel die Annäherung Rumäniens an den Dreibund und der Abschluß des deutsch-rumänischen Handelsvertrages. Im Dezember 1893 wurde er zum deutschen Botschafter am italienischen Hofe ernannt, im Jahre 1897 als Nachfolger des Freiherrn von Marschall, des jetzigen Botschafters in Konstantinopel, zum Staatssekretär des Auswärtigen Amts. Unterm 22. Juni 1899 erhob ihn der Kaiser in den Grafenstand. Seit 1886 ist Graf Bülow mit der Prinzessin Maria di Camporeale verheiratet, einer Stieftochter des bekannten italienischen Staatsmannes Marco Minghetti, der das Bündnis Italiens mit Deutschland angebahnt hat.



Graf Bernhard von Bülow.

Der deutsche Kronprinz auf der Jagd in Bad Kreuth.

Vor drei Jahren kam die deutsche Kaiserin zum ersten Male mit den kaiserlichen Prinzen nach Tegernsee, wo letztere mit den Söhnen des Herzogs Karl Theodor in Bayern innige Freundschaft schlossen. Damals auch ging der deutsche Kronprinz zum ersten Male in der „kurzen Wichs“ auf die Gemsbirsch und hatte das Glück, einen Gemsbock zu schießen. Er versprach die ihm lieb gewonnenen Berge wieder zu besuchen und löste sein Wort in diesem Herbst ein. Am 7. Oktober folgte er der Einladung des Herzogs Karl Theodor nach Bad Kreuth in Oberbayern, wo dieser ausgedehnte Waldungen mit reichem Wildstand besitzt. In der Frühe des 11. Oktober gelang es dem Kronprinzen, einen Zehnender zur Strecke zu bringen. Der Moment, in dem der fürstliche Jäger, begleitet vom Herzog Ludwig Wilhelm, dem ältesten Sohne des Herzogs Karl Theodor, den erlegten Hirsch besichtigt, ist in unserm Bilde festgehalten. Auch auf Gemsen birschte der Kronprinz und brachte zwei zur Strecke, jedoch fielen sie in eine Felsspalte und konnten nicht erreicht werden. Am 13. Oktober verabschiedete sich der Prinz von der herzoglichen Familie, nachdem er versprochen hatte, in der Folge wo möglich jährlich zu kommen.



Herzog Heinrich von Mecklenburg-Schwerin.

Das Einsegnungsgeschenk der Kaiserin Auguste Viktoria an den Prinzen Adalbert.

Nicht in Potsdam, wie ursprünglich bestimmt war, sondern in Homburg erfolgte am 18. Oktober, dem Geburtstag seines verewigten Großvaters Kaiser Friedrich, die Einsegnung des Prinzen Adalbert von Preußen. Am 14. Juli 1884 geboren, ist der Prinz der dritte Sohn des deutschen Kaiserpaares; er ist als Leutnant im 1. Garderegiment zu Fuß und als Unterleutnant zur See bei der Marine eingestellt. Von Hause aus zum Seeoffizier bestimmt, that er bei der Eröffnung des Kaiser Wilhelm-Kanals, am 25. Juni 1895, seinen ersten Dienst bei der von der ersten Matrosen-Division gestellten Ehrenwache. Das Geschenk, das die Kaiserin ihrem dritten Sohne zu seiner Einsegnung gewidmet hat, ist ein Bronzerelief, das nach einer im Berliner Museum befindlichen Arbeit des Venetianers



Phot. Th. Zeitsch, Dresden.
Der deutsche Kronprinz auf der Jagd [illegible]

Antonio Lombardo in Originalgröße wiederholt worden ist. Das Brustbild Christi, hinter dem ein Strahlenkreuz leuchtet, tritt hier aus dem oberen Abschluß einer Kanzel hervor, angethan mit leichtem Gewand und darüber gedrapiertem Mantel. Der Kopf mit zurechtgestutztem Vollbart und herniederhängenden Locken zeigt unverkennbar italienischen Typus. Die linke Hand des Heilands ruht auf der Erdkugel, die rechte begleitet die Rede. Das Relief ruht in vergoldetem Bronzerahmen. Am oberen Rande erscheint das Monogramm Christi; an den Seiten ranken sich aus Vasen stilisierte Lilien auf. Unten ist der Spruch verzeichnet, der dem Prinzen mit auf den Weg gegeben ward: „Ebräer 13, 9. Es ist ein köstlich Ding, daß das Herz fest werde, welches geschieht durch Gnade." Die Ausführung des Geschenkes war dem Ziseleur Otto Rohloff vom Berliner Kunstgewerbemuseum anvertraut.



Prinz Albrecht von Preussen.



Das Ehrengeschenk der Kaiserin für den Prinzen Albrecht von Preussen.

Die Gasexplosion in der Landwirtschaftlichen Hochschule zu Berlin.

Im Keller der Landwirtschaftlichen Hochschule zu Berlin ereignete sich am Abend des 30. September eine Gasexplosion, durch die mehrere Menschen verletzt und schwere Materialschäden herbeigeführt wurden. Auf einen intensiven Gasgeruch aufmerksam gemacht, begaben sich mehrere Männer mit Licht in den Keller, in dem sich der Gasmesser befand, und kaum hatten sie den Raum betreten, so erfolgte die Explosion, durch welche nicht bloß die unvorsichtigen Leute, sondern auch eine Reihe Straßenpassanten verletzt wurden. Welche Verheerungen an dem Bau und den Materialien angerichtet wurden, geht aus unsern Abbildungen hervor. Das massive Deckengewölbe des Kellers war unmittelbar am Haupteingang glatt in einem Durchmesser von etwa 3 Meter durchschlagen und wie wegrasiert. Da, wo sich früher die Treppe des Hauptportals befand, hatte sich ein



Vorraum im Ostflügel (Hellingsseite).

Loch in der Gestalt eines Kraters gebildet. Ganze Mauerstücke lagen herum. Wohin man blickte, sah man Verwüstungen: Thüren, Fenster, Mobiliar und so weiter waren mehr oder weniger stark beschädigt. Von den Instituten der Hochschule sind mehrere, wie das agronomisch-önologische und das botanische Institut, das chemische Laboratorium, das Museum, das zoologische Institut, die vegetabilische Abteilung hart betroffen worden.

Hermann Heiberg.

(Siehe das Porträt Seite 101.)

Seinen sechzigsten Geburtstag feiert am 17. November Hermann Heiberg, einer der fruchtbarsten und am meisten gelesenen deutschen Romandichter. Zu Schleswig als Sohn des Rechtsanwalts Dr. Karl Friedrich Heiberg geboren, dachte er sich ebenfalls der Jurisprudenz zu widmen, aber die Maßregelungen, die sein Vater als deutscher Patriot unter der Dänenherrschaft zu erdulden hatte, wiesen ihm eine andre Lebensbahn. Nachdem ihm die Behörden die Ausübung der Anwaltspraxis untersagt hatten, begründete Dr. Heiberg eine Buchhandlung, und so wurde auch der Sohn Buchhändler, um später das Geschäft des Vaters zu übernehmen. Die Trangsale, welche die Familie, unter der dänischen Gewaltherrschaft erleiden mußte, hat eingehend die Mutter des Dichters, eine geborene Gräfin Baudissin, in ihren Erinnerungen geschildert. Nach dem Kriege von 1866 siedelte Hermann Heiberg nach Berlin über, um die geschäftliche Leitung erst der Norddeutschen Allgemeinen, dann der Spenerschen Zeitung zu übernehmen und hierauf in die Direktion der Preußischen Bankanstalt einzutreten. Erst nachdem diese liquidiert hatte, 1880, widmete er sich der litterarischen Thätigkeit, um gleich mit seinem Erstlingswerke, den „Plaudereien mit der Herzogin von Seeland", einen durchschlagenden Erfolg zu erzielen. Dieser Sammlung anmutiger Skizzen und Novelletten schlossen sich alsbald größere Arbeiten an, und fast Jahr für Jahr brachte Hermann Heiberg nunmehr einen neuen Roman. Die Zahl dieser Werke ist zu groß, als daß wir sie einzeln anführen könnten, und so begnügen wir uns, diejenigen anzuführen, in denen das Talent des Dichters sich am reifsten zeigt: „Apotheker Heinrich", „Menschen untereinander", „Nays Töchter", „Zwischen engen Gassen", „Fluch der Schönheit", letztere beiden zuerst in unsrer Zeitschrift erschienen. Mögen dem Dichter, der seinen Wohnsitz wieder nach seiner Vaterstadt Schleswig verlegt hat, noch lange Jahre der Schaffensfreudigkeit beschieden sein!



Zoologische Sammlung an der Tordirektion (Ostgeschoß).

Digitized by Google



Das Hofmann-Haus in Berlin.

Das Hofmann-Haus in Berlin.

In unserer denkmalsfrohen Zeit ist es eine gute Abwechslung, wenn einem Gelehrten nicht immer bloß ein bildnerisches Monument gesetzt wird. Die Deutsche Chemische Gesellschaft, diese größte, über 3000 Mitglieder zählende Vereinigung von Chemikern aller Länder, hat daher gut gethan, das Andenken ihres Mitbegründers und verdienstvollen ersten Präsidenten, des unvergeßlichen Professors August Wilhelm von Hofmann (1818—1892), in einer andern monumentalen Form zu ehren. Sie widmete ihm, unterstützt von Fachgenossen in der ganzen Welt, und namentlich von der deutschen chemischen Industrie, ein Haus, das seinen Namen trägt und den Zwecken dient, denen das Leben und Streben des gefeierten Forschers galt. Am 20. Oktober ist das Hofmann-Haus seiner Bestimmung übergeben worden. Das Bauwerk liegt im vornehmen Tiergartenviertel, in der kleinen, lauschigen Sigismundstraße. Die Ausführung war auf Grund eines engeren Wettbewerbes dem Baurat Otto March anvertraut, dem Berlin schon manche reizvolle Architektur verdankt. Die Fassade aus schlesischem Sandstein zeigt die Formen der Frührenaissance in einfacher, schön gegliederter Flächenbehandlung: die beiden Hauptgeschosse, zwischen denen in kleinem Fries die Inschrift „Hofmann-Haus“ hervortritt, mit flach ausgebauchten Fenstern, die reiches Licht spenden und mit einem altanartigen Austritt bekrönt sind; das dritte Geschoß in abweichender Fensterordnung, belebt durch einen ornamentierten Fries, endlich das mit roten unglasierten Ziegeln eingedeckte Giebelstockwerk.

In das Haus teilen sich wissenschaftliche und industrielle Organisationen. Die beiden Hauptgeschosse sind das Heim der Deutschen Chemischen Gesellschaft; die zwei obersten, in sich durch eine Treppe verbundenen Stockwerke haben die Berufsgenossenschaft und der Verein zur Wahrung der Interessen der chemischen Industrie Deutschlands inne. Das Erdgeschoß bewohnt die Hausverwaltung. Das Innere des Bauwerkes atmet überall eine vornehme, traufliche Behaglichkeit und ist sehr zweckmäßig eingerichtet, auch mit elektrischem Licht und Warmwasserheizung versehen. Das Hauptportal führt gleich im Erdgeschoß zu der bequemen Kleiderablage und den mit Marmor ausgestatteten Toilettenräumen. Zur rechten Hand steigt die Treppe auf, die in hellgelbem Untersberger Marmor ausgeführt ist. Das erste Geschoß enthält die Geschäftsstelle der Deutschen Chemischen Gesellschaft und die Redaktion ihres Hauptorgans. Das zweite Stockwerk umfaßt nach vorn die schönen, in Holz getäfelten, nach den neuesten Erfahrungen eingerichteten Bibliotheksräume. In derselben Höhe des Treppenhauses steht in einer Flachnische das in ruhiger Würde aufgefaßte Marmordenkmal A. W. von Hofmanns, der dozierend im Schmucke des Professorentalars erscheint: oberhalb der Nische veranschaulichen geistvolle Reliefs die studierende und experimentierende Chemie. Diese bildnerischen Arbeiten sind ein Werk von Hermann Hosaeus.



Hermann Hosaeus. (Text S. 147.)

Der größte und wichtigste Raum des Hauses ist der Sitzungssaal, den man vom weißgetünchten, mit farbigem Smyrnateppich belegten Vorflur des zweiten Geschosses betritt und den man auch durch Personenaufzug erreichen kann. Er entfaltet sich amphitheatralisch durch die beiden Hauptstockwerke und wird von der diskret bemalten Oberlichtdecke aus durch acht Kronen beleuchtet. Der Saal hat Eichenholztäfelung und 254 bequeme Ledersitze, die sich auf den Mittelraum und eine breite Galerie auf beiden Seiten verteilen. Die lichten Wände sollen später mit Bildnissen großer Chemiker geschmückt werden. An der Vorderwand ist eine aufzurollende, 4 Meter große Leinwand für das Skioptikon angebracht. Dort steht auch der große, durch Soffiten beleuchtete Experimentiertisch. Dahinter liegt das Vorbereitungszimmer, das von einem unteren Laboratorium aus zugänglich ist. Dieses wissenschaftliche Untersuchungs-Laboratorium soll den Beamten der Gesellschaft dienen. Das in seiner Art vollkommene Bauwerk, für dessen Errichtung 600000 Mark zur Verfügung standen, wird den Stiftern dauernde Freude bereiten und der Chemie selbst hoffentlich eine Quelle reicher Fortentwicklung sein im Geiste A. W. von Hofmanns.

Zur feierlichen Eröffnung fanden sich in dem mit dem Bildnis Hofmanns geschmückten Hörsaale zahlreiche Fachgenossen, Verehrer, Freunde und Schüler des Verewigten ein. Die staatlichen und städtischen Behörden hatten Abordnungen entsendet. Die Staatsregierung war durch den Unterrichtsminister Studt vertreten, der in seiner Ansprache hervorhob, daß kaum ein andres Denkmal so dem Dank für einen Meister der Wissenschaft Ausdruck gebe, wie das Hofmann-Haus, das ein Zeichen der Vereinigung der Wissenschaft und Technik sei. Durch dasselbe werde Wissenschaft und Industrie zugleich gefördert. Das lebhafte Interesse, das der Kaiser dem Hofmann-Hause widmet, sei erklärlich zunächst dadurch, daß Hofmann der Lehrer des Kaisers in der Chemie war, weiterhin aber beruhe es darin, daß der Monarch allen wissenschaftlichen und industriellen Bestrebungen mit eindringlichem Verständnis folge. Den Schluß der Feier bildete die Denkrede Professor Volhards, des ältesten lebenden Schülers Hofmanns.

Dr. B. Körner.



August Wilhelm von Hofmann. Modelliert von Hermann Hidding.

Die Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradisca.

Aus Anlaß der Feier der vierhundertjährigen Zugehörigkeit der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradisca zu Oesterreich wurde dem Kaiser Franz Joseph eine in Gold geprägte Gedenkmedaille überreicht. Diese künstlerisch ausgeführte Jubiläumsmedaille ist das erste größere Werk des Wiener Medailleurs Joseph Tautenhayn junior, eines Sohnes und Schülers des berühmten Wiener Akademieprofessors. Sie hat 66 Millimeter im Durchmesser und zeigt auf der Aversseite das wohlgetroffene scharfe Reliefbild des Monarchen im Ornat des Goldenen Vließes. Die Rundschrift lautet: „Franciscus Iosephus I. Imp. Austriae Comes Goritiae Anno MCM.“ Unterhalb des Porträts liest man die Widmung: „Fides per quattuor saecula serrata.“ Die Reversseite zeigt die Köpfe des Kaisers Maximilian I. und des letzten Grafen von Görz, Leonhards II., nach dessen Tode im Jahre 1500 die Grafschaft durch Erbschaft an die österreichischen Erblande fiel. Maximilians Bildnis hat der Künstler dem Gemälde des Mailänders Ambrosio de Petris entnommen, dem der Kaiser einst selbst gesessen, und für das Porträt des Grafen Leonhard II. diente eine in Wachs ausgeführte Votivstatue aus der Sammlung des Ferdinandeums zu Innsbruck.





Die Gedenkmedaille der Grafschaft Görz und Gradisca. Von Josef Tautenhayn jun.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — oder Personenadresse — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 6.



Begrüßung des Kaisers Wilhelm II.



Gruppe vornehmer Römer.

Das Fest auf der Saalburg. (Text S. 93.)

1931 (82. 15).

Digitized by Google

Notizblätter.

Bühne.

Im Königlichen Schauspielhause in Berlin hat die erste Neuheit des neuen Spielplanes, das Lustspiel „Der wilde Reisende“ von Gustav von Moser und Thilo von Trotha, eine freundliche Aufnahme gefunden. Das harmlose, auf alte Klein Friedrichs II. von Preußen spielende Stück wirkte anfangs durch die hübschen Bühnenbilder, die es brachte, vermochte sich aber im weiteren Akte, der die faule Lösung des Knotens bringt, nicht voller recht zu halten.

— Das in erster Sonderaufführung des Berliner Theaters in Berlin mit Aufführung gebrachte Schauspiel „Mühe“ von Frau Gertrud Meyer-Forster erzielte einen freundlichen Erfolg. Das Werk, das die Tragödie eines Kindes behandelt, ist die Neubearbeitung einer älteren, vor mehreren Jahren bereits in Hannover gegebenen Bühnenarbeit der Verfasserin.

— Im Neuen Theater in Berlin hat der Schwank „Die Butterlerche“ von Arthur Pierchalek einen großen Heiterkeitserfolg davongetragen.

Einen großen Erfolg hatte die Berliner Secessionsbühne mit ihrem letzten Abend. Es gelangten drei Einakter zur Aufführung, die Tragödie „Die Bildschnitzer“ von C. Schönherr, das früher schon im Berliner Ureau-Theater auf den dortigen Tretteltern gegebene Stimmungsbild „Daheim“ von Maeterlinck und die Groteske „Der Narr“ von Anton Tschechow. Das Schauerstück Strindbergs packt durch die Wucht der Sprache, die Tragödie eines Künstlers, der sich in seinem Schaffen durch die Liebe seines Weibes gehemmt sieht, ist ein Werk, das sich durch Feinheit der Charakteristik auszeichnet, während Tschechow mit seiner Groteske, die den Versuch machte, den naturalistischen Nachahmungsapparat ins Lächerliche zu ziehen, nicht durchdringen konnte.

— Wildenbruchs „Polenz“ Trauerspiel „Heinrich und Heinrich“ hat bei seiner ersten Aufführung am Lessingschen Theater in Dresden einen über das gewöhnliche Maß hinausgehenden Erfolg gehabt. Das tragische Schicksal des unglücklichen Dichters wird in dem neuen Bühnenwerke mit großer Kraft der Anschaulichkeit. Das Werk, das sich durch eine Fülle von Einzelheiten auszeichnet, fand bei der Aufführung in den Hauptpartien eine vorzügliche Darstellung.

— Die Uraufführung der Dichtung „Der Kampf um Rom“ von Felix Dahn, die den Versuch machte, den Stoff des gleichnamigen Romans dramatisch zu gestalten, hat in Leipzig nicht den Beifall gefunden, den sich der Autor davon versprochen hatte. Das Stück, das sich in seinen Einzelheiten eng an den Roman anlehnt, vermochte nicht zu fesseln und zu packen.

— Das Residenztheater in Dresden hat mit dem Lustspiel „Der Herr Senator“ von Hermann Kienzl einen Erfolg errungen, der sich in vielen Aufführungen bestätigt hat. Das Werk, das sich durch Feinheit der Charakteristik auszeichnet, ist ein Lustspiel

artige Einfälle; der Kampanik beherrscht die Allüren wienerischer Walzer, und in seinen Melodien passiert wienerische Liederlichkeit.

— Die Pensionskasse der deutschen Bühnengenossenschaft hat in dem mit September zu Ende gegangenen Berichtsjahr für ihre Pensions-, Witwen- und Waisenklassen zusammen 37 000 Mark verausgabt, wovon allein auf Altersrenten und Invalidenpensionen 26 000 Mark entfallen.

Hausmusik.

Für den beginnenden Winter bietet der Verlag von Robert Forberg in Leipzig eine stattliche Reihe neuer Kompositionen dar. Von Arensky sind „Neue Vortragsstücke" für Violine und Pianoforte op. 123 und „Ephemeriden" op. 155, zweihändig, für Pianoforte op. 24 erschienen. Ersteres ist ein leichterer Vortrag hervorragend, letzteres ein gefälliges und empfehlenswertes zu leichterem

Litteratur.

Felix Dahns Gedichte liegen in einer von ihm selbst getroffenen Auswahl vor (Leipzig, Breitkopf & Härtel). Wir dürfen uns mit diesem kurzen Namen begnügen, denn die litterarische Persönlichkeit des Dichters steht fest, und mancher der Neuesten und Allerneuesten auch zum alten Eisen werfen, die große Mehrheit des deutschen Publikums läßt sich dadurch nicht beeinflussen, und in weiten Kreisen erfreut er sich nach wie vor hoher Verehrung. Allerdings ist er den meisten mehr als Erzähler denn als Lyriker bekannt, während doch seine Stärke auch nach dieser Richtung viele Schätze gezeitigt hat, sowohl in den rein lyrischen Gedichten wie in denen epischen Charakters. Nicht zu vergessen die Zeitgedichte, in denen Felix Dahn zu den Tagesfragen Stellung nahm und nicht selten mit kräftigen Worten den Nagel auf den Kopf traf. Auch von diesen Dichtungen enthält der starke Band eine stattliche Anzahl, und wenn wir auch nicht behaupten wollen, daß sie alle einwandfrei seien, so findet sich doch darunter mancher kernige Sang, der dem Volksempfinden den getroffenen Ausdruck verleiht und als dessen Zeugnis Anspruch auf dauernden Wert erheben kann.

„Die Hohenzollern im Glanze der Dichtung" benennt J. Nicken eine Sammlung von Gedichten, welche die hervorragendsten Dichter dieses Fürstenhauses, vom ersten Kurfürsten bis zu Kaiser Wilhelm II., behandelt (Wettmann und Leipzig, Adolf Friedenhagen). Der Herausgeber hat die Gedichte nach der Folge der Zeit geordnet, in der die Verherrlichten lebten und wirkten, und aus der ungeheuren Menge der Gesänge, die zu ihrem Ruhme erklangen, eine gediegene Auswahl getroffen. Unter den Dichtern befindet sich auch mehr Ordnung allerdings eine recht bunte Reihe. Neben modernen Poeten treten manche aus früheren Jahrhunderten und berühmten Zeiten gesellen sich minder bekannte, ja auch solche hinzu, die vergessen sind, ja deren Name überhaupt nicht auf die Nachwelt gekommen ist. Aber gerade die Schöpfungen dieser Verkannten haben einen besonderen Reiz, denn wenn sie auch nicht alle zum heutigen Geschmacke von poetischem Werte sind, so haben sie doch als Stimmen ihrer Zeit geschichtliche Bedeutung. So ist das Buch nur Jugend und Volk zur Schule und Hause warm zu empfehlen.

— Sehr wertvolle Beiträge zur preußischen Geschichte liefert Albert Pick in seinem Buche „Aus der Zeit der Not 1806 bis 1815" (Berlin, E. S. Mittler & Sohn). Der Verfasser schöpft aus Quellen, die bisher nicht erschlossen waren, nämlich aus dem brieflichen Nachlaß des Feldmarschalls Neidhardt von Gneisenau, der in der schweren Zeit der Not dem Vaterlande treu zur Seite stand und allgemeines Vertrauen genoß. Teils auf Veranlassung des Urenkels Gneisenaus aus dem gräflichen Archiv von Sommerschenburg herausgegebene Werk mehrt wünschenswert zur Sammlung und Rückschau. Kein Rückblick auf die großen politischen und wirtschaftlichen Wandlungen, die das neunzehnte Jahrhundert für uns Deutsche gebracht, wird den Gegensatz zwischen heute und vergangenen Zeiten greller erkennen lassen und daher mehr ergreifen als der auf jene Jahre, da die Interessen des preußischen Staates in Frage gestellt war, aber auch Männer erkannten deren Namen, wie der Gneisenaus, mit der Geschichte unseres Vaterlandes auf immer verknüpft sind. Zeitweise sind die Briefe von bekannten und bedeutenden Persönlichkeiten, die hier zu einem lesenswerten Ganzen zusammengestellt sind — wir erwähnen unter andern Ferdinand von Schill, Joachim Nettelbeck, Ernst Moritz Arndt, Friedrich Schleiermacher, den Turnvater Jahn und Theodor Körner, — während die Briefe genug hochinteressanter Frauen, mit denen Gneisenau befreundet war, dem Buche eine poetische Weihe geben. Mehrere Bildnisse Gneisenaus, darunter eines nach der Zeichnung des Fürsten Anton Radziwill, sind dem Buche beigefügt.

Das beste u. berühmteste Toiletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH zubereitet. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

Regierungs-Commissar.
Technikum Altenburg, S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik und Chemie.
— Lehrwerkstätte. — Progr. frei.


Hygiama
Unentbehrliches Stärkungsmittel für Frauen und Mütter.
Vorrätig in den Apotheken und Drogerien, sonst direkt durch
Dr. Theinhardt's Nährmittel-Gesellschaft, Cannstatt (Wttbg.)


Elektr. Beleuchtung (Galvanoplastik etc.) mit unseren neuen galvanischen Säulen (1 Zelle C bis 10 Volts) und Beleuchtungsgelegenheiten. Tragbare Lampen u. Velocipedlaternen. Taschen- u. Handlaternen von Mk. 1.50 an.
Dynamomaschinen
aller Grössen (von M. 25.— an, 2—3 Lampen speisend), für Licht, Galvanoplastik etc.
Elektromotore von ¼ bis 15 HP., von Mark 200 an.
Accumulatoren aller Art Finemechanische Arbeiten (elektrisch. Trockenelemente).
Lautsprechende Telephone, Komplete Haus-Telegraphen u. Schlosslegen M. 8.50. Elektr. Uhrwerke mit Kontaktapp. Elektr. Feuerzeuge, Elektr. Gasanzünder. Neuheiten.
Neu! Concert-Phonographen von Mark 25.— an. Elektrische Neuheiten.
Experimentierkästen mit ausgiebig. Dynamos, Accumulatoren etc.
Wolff & Ricks, Berlin SW., Besuchsreisende 30. Prospekte gratis. Grosser illustr. Preiscourant gegen 40 Pf. in Marken all. Länder


Nebelbilderapparate
SCIOPTICON
Projectionsapparate für Vorstellungen. Bessere Laterna-magica 5—22 M. Wander-Camera, Photogramme und Nebelbilder eigener Fabrik. Gr. opt. Beleuchtungslinsen, Kl. Dampfmaschinen 2—50 M. Eisenbahnen mit Dampf oder Uhrwerk 2—50 M. Gute Kaperlinenfabrikate 54—60 % Rabatt en gros u. en detail. Kataloge. Programme frei.
Gebr. Mittelstrass, Magdeburg. Hoflieferanten Sr. Majestät des Kaisers.

Abonnements auf „Ueber Land und Meer" in allen Zeitungs- und Postexpedit.-Buchhandlungen.

Elektrische Klingelanlagen

complet M. 4. Telephone & Sprechanlagen, kleine Uhranlagen, uhrlose Lampen, Elemente, Accumulatoren, Electromotoren, Dynamo-Electromotoren und Dynamomaschinen, Inductoren, Reparatur etc. empfiehlt
O. H. Meder's Institut, Leipzig, gegründet 1860.
30. Katalog Nr. 30 gegen 10 Pfg. Briefmark.


Blitzröhrschüssel
80 % Zeit- u. Kohlenersparnis beim Backen.
Unerreicht prachtvolle Back-Resultate!
Preis nur noch M 25.— ohne Befestigungsmutter, M 30 Erhältl. in feineren einschlägigen Geschäften, wo nicht, direkt franco Nachn. v. allening. Fabrik
R. v. Uhlendorff Nachf., Stuttgart, welcher auch Prospekte u. Ia. Zeugn. gratis u. franco zum Wiederverkäufern sehr Rabatt.

Eine tadellose Büste erzielt man durch die „Pfäffers Orientalen" a. d. Apoth. Reiss, k. Passage Bertheat. Paris, eine Nachtheil f. d. Gesund heit in 2 Monaten. Preis M 3.— p. Flac. in Nürnberg Depots in Berlin: Spandauerstr. 33, Apoth. R. Hadra. in Münchberg: Stadtapoth. H. Apoth. M. Immel.


Dr. Lahmann's vegetabile Milch
der Kuhmilch zugesetzt, bildet das der Muttermilch gleichkommendste Nahrungsmittel für Säuglinge
Man verlange gratis die kleine Broschüre von den alleinigen Fabrikanten:
HEWEL & VEITHEN
KÖLN und WIEN.
K. u. K. Hoflieferanten

Das Wesen und die rationelle Behandlung von
Gicht u. Nierengries von Dr. med. Lindhorst, Spezialarzt für Gicht und rheumatische Leiden. 17. Auflage. 166 Seiten gr. 8° Preis 1 Mark.
Das Buch enthält eine von ersten Autoritäten (Prof. Schweninger, Ebstein etc.) bestätigte ganz neue Heilmethode von Gicht, Nierengries, Nierenstein, chronischem u. akutem
Gelenkrheumatismus,
welche selbst in hartnäckigen, veralteten Fällen Heilung verspricht.
Zu beziehen von C. M. L. Seeger, Verlagsbuchhandlung, Grünau bei Berlin.

KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behoben. Gutachten
Generalvertreter Arnold, Hilversum, Holland.
Auskunft gratis und franko. Man schreibe an Dr. Clery in Marienbad, Böhm.

Die weltbekannten Harzer Kanarienvögel empfiehlt unt Garantie der Gute u. lebend. Ankunft die Züchterei I. Mang. von H. Walter, St. Andreasberg i. Harz 78. Preisliste gratis und franko.

POLYPHON
Selbstspielende Musikwerke

20 Mk. aufwärts
liefern gegen Monatsraten von 3 Mk. an
Grösste Catalogue gratis und franko.
Bial, Freund & Co.
BRESLAU.

Tschnibl Enormph
Sitzen (beruf. u. Gegenwart Anderer) heilt schnell und sicher Julius Wolff, Leuber Frankfurt a. M. jetzt Berlin W., Potsdamerstr. 14. Atteste von Gelehrten, hohen u. höchsten Herrschaften, Weltpost, Postkarte genügt u. Broschüre, Gutachten etc. werden versandt.


Cannstatter
Misch-Knetmaschinen- u. Dampf-Backofen-Fabrik
Werner & Pfleiderer
53 höchste Auszeichnungen
Cannstatt: Wurtbg. | London, Berlin • Wien • Paris • Moskau Saginaw U.S.A.
Complete Einrichtungen für Lebensmittel und Chemie

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Romanserie zum Preise von nur 50 Pfennig pro Band.

Das Pharaonenarmband.
Kriminalnovelle von
Auguste Groner.
Ein Band von 100 Seiten Oktav.
Elegant geheftet 50 Pfennig.

Frauenehre.
Roman von
Adolphe Chenevière.
Autorisierte Uebersetzung aus dem Französischen von Ina Lach.
Ein Band von 160 Seiten Oktav.
Elegant geheftet 50 Pfennig.

Auf der letzten Schäre.
Roman von
Gustaf af Geijerstam.
Aus dem Schwedischen übersetzt von Francis Marx.
Ein Band von 152 Seiten Oktav.
Elegant geheftet 50 Pfennig.

Spannende, fesselnd geschriebene Unterhaltungslektüre mit schönem, großem, klarem Druck auf gutem Papier in effektvollem Umschlag.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Digitized by Google

– Oskar Baumann, der berühmte Afrikaforscher, hat in seinem letzten ganz ungedruckten Aufsätzen hinterlassen, als er kurz vor seinem Tode unnachsichtige Angriffe gegen die Verwaltung der deutschen Kolonien veröffentlichte. Aber als er diese Angriffe niederschrieb, besaß er nicht mehr die volle Klarheit des Geistes, und bald darauf schied er in Umnachtung dahin. Jenen Mißgriff darf man dem kühnen Reisenden und Entdecker nicht nachtragen, der sich bleibende Verdienste um die Erforschung des dunklen Erdteils erworben hat. Aber Oskar Baumann war nicht nur ein bedeutender Gelehrter, sondern auch ein glänzender Schriftsteller und Feuilletonist, der es verstand, aus den Ergebnissen streng wissenschaftlicher Forschung anschauliche Skizzen und Sittenbilder von hohem Reiz zu gestalten. Eine Sammlung dieser Arbeiten, die einen so ernsten Einblick in das Leben und die Seele der Schwarzen gewähren, liegt nun unter dem Titel „Afrikanische Skizzen" vor (Berlin, Dietrich Reimer). Tritt in einigen der Geschichten der tiefe Humor zu Tage, so äußert sich in andern ein tiefes Mitgefühl für die schwarzen Menschenbrüder, und zugleich erhebt sich eine derbe Anklage gegen ihre grausamen Bedrücker. Dem prächtig ausgestatteten Buche, das eine größere Anzahl trefflich ausgeführter Abbildungen beigegeben.

– Die Lieferungsausgabe von Heinrich Seidels erzählenden Schriften (Stuttgart, Cotta Nachfolger) hat den fünften Band und damit den zweiten der „Heimatgeschichten" zum Abschluß gebracht. In diesem Band mit der ihm eigenen Meisterschaft unsre kleine Welt, unser Nahestes und Vertrautestes im Lichte der Dichtung erglänzen. Unter seiner Führung erleben wir auf dem scheinbar so bekannten Gebiete die anmutigsten Ueberraschungen, denn der Dichter enthüllt Schönheiten, an denen ein stumpferer Sinn achtlos vorübergeht.

– Ein fesselndes Gegenstück zu seinen früheren, von so großem Erfolg gekrönten Schlachtengemälden giebt Karl Bleibtreu mit seinem neuen Buche „Orleans" (Stuttgart, Carl Krabbe). In zwei Erzählungen ist der Zusammenbruch der Loire-Armee geschildert. In der ersten, aus dem Munde eines Mobilgardenkapitäns, wird Coigny, in der zweiten, aus dem Munde eines Cadresoffiziers, Coulmiers-Beaugency behandelt. Während ersteres ein echtes und rechtes Schlachtbild in schwungvoller Gestaltung bietet, werden im zweiten Teil die Ereignisse mehr historisch-kritisch dargestellt. Chr. Speyer begleitet das Buch mit einer Reihe flotter Abbildungen.

– Die von L. Mürdter in Gera herausgegebenen, gesetzlich geschützten Inventarbücher sind Kontobücher in Großfolioformat und bezwecken in erster Linie die Aufnahme von Wohnungs-, Fabrik-, Kontor-, Laden-, Werkstätten-, landwirtschaftlichen und so weiter Einrichtungen zu erleichtern und dieselbe für Feuerversicherungszwecke brauchbar zu machen, einerseits um die Versicherungswerte nach den einzelnen Positionen zu rubrizieren, andererseits um im Fall eines Brandes den Bestand schnell und genau nachweisen zu können. Die Gleichgültigkeit, welche im Versicherungswesen seitens der Versicherungsnehmer herrscht, ist verwunderlich, und die Erfahrung hat gelehrt, daß im Brandfall kaum jemand in der Lage ist, eine annähernd richtige Aufstellung über die vorhanden gewesenen, verbrannten, abhanden gekommenen oder gerettenen Gegenstände zu erbringen. Die Versicherungsnahme wird oft nur als Formelle behandelt, und das rächt sich bisweilen schwer. Wer da weiß, welcher Aerger und Verdruß, Mühe, Arbeit und Verlust erspart wird, wenn man ein ordnungsmäßig geführtes Bestandsverzeichnis vorliegen kann, wird nicht säumen, sich ein Inventarbuch zu beschaffen und seinen Besitz darin aufzunehmen. Die damit verbundene geringe Mühe und Arbeit steht in keinem Verhältnis zu den Vorteilen, die jedem dadurch erwachsen. Nicht nur für den Brandfall hat das Inventarverzeichnis seine große Bedeutung, sondern in allen Wechselfällen des Lebens giebt sein Inhalt zahlenmäßig Aufschluß über den Wert des Besitzes, den nur selten jemand auch nur halbwegs zuverlässig ohne sichere Unterlagen zu taxieren vermag. Nach den vorgedruckten Köpfen ist es jedermann leicht, das Buch richtig einzurichten und zu führen, es sind aber auch allgemeine Regeln und Hinweise für den Gebrauch beigefügt.

– „Bauernblut" betitelt Elise Beck ihre neueste Gedichtsammlung in niederösterreicher Mundart (München, J. A. Finsterlin Nachfolger). Die Verfasserin läßt sich gewissermaßen mit Frau Reuter vergleichen, soweit nur die äußerlich alle Reuter zu Vergleichen zu Anlaß geben. Gleich ihm bietet Elise Beck ihre Schwänke und Schnurren aus dem Volksleben in knapper, packender Form und hebt die Pointe zum Schlusse auf. So gelungen in dem Buche fast das Gebotene der Dialektpoesie angehört, so leidet Humor zum Nachdruck.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Im Lindenhof.

Das Lob der Armut.

Die Muttergottes von Altötting.

Drei Erzählungen von **Adolf Palm.**

Geheftet M. 3.–, elegant gebunden M. 4.–

Die „Neue Hamburger Zeitung" schreibt über das Buch: Es sind drei Volkserzählungen, echt deutscher Erzählungskunst, die sich hier vereint finden.

Lektüre für den Familientisch im besten Sinne.

Auch weiteren Kreisen sind die Produkten kolonialer Kautschuk wie vom jetzt blühenden Kautschukstrauch, bei den Weltausst. vorgeführt. Der Verf. weiß der hier geschilderten Personen ebenso lieb gewonnen, wie die Landschaften, in die sie uns bei immer für gewandt hat, auch sind die 97 Bilder in Halbton vorzüglich.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Illustr. Preisbuch gratis u. franco über

Kinderwagen

in vornehmster Ausstattung von M. 13.50 an.

Bettstellen

Kinderstühlchen

Kinder-Stühlchen, Tische, Bänke

Kinder-Schreibpulte

Kinder-Badewannen

Leiter- etc. Wagen

Kinder-Schlitten

Wiegenpferde

Schaukeln

Turngeräthe

Gebrauchs-Gegenstände.

Fritz Steinmetz, Nürnberg.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Zu unserm Verlage ist erschienen:

Lustiges aus'm Schwarzwald.

Mit 21 Schnitzereien in Holzschnitt-Imitation und zahlreichen farbigen Initialen und Schlußvignetten

von **Fritz Reiß.**

Text von J. J. Hoffmann und H. Dunckh.

Ein Illustrationswerk, dessen köstlicher, humorsprühender Inhalt unwiderstehlich anheimeln, die den Schwarzwald bereist und Land und Leute dort kennen gelernt haben, zu empfehlen ist.

Bayer. Grenz.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

ohne Wasser und Erde

E. G. Ziegler, Leipzig.

Seidenstoffe Sammte, Velvets für Kleider, Blusen etc. liefert direkt an Private Fabrik u. Handlg. **Krefeld.** Muster gratis

Engelhardt's

Nur echt

G. Engelhardt & Co. CASSEL

WELT-LÖWEN-MARKE

Schuhwaaren.

Ueberall erhältlich.

Demnächst beginnt der Versand von

Engelhardt's Herrenstiefeln

in den neuen Formen

1900/1901.

Sie sind konkurrenzlos für die Waare.

Niederlagen werden auf Wunsch mitgetheilt von den Fabrikanten

G. Engelhardt & Co., Cassel.

INDISCHE BLUMENSEIFE

F. WOLFF & SOHN

KARLSRUHE & WIEN.

SAVON AUX FLEURS DES INDES.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

6 Gründe

sprechen für das Unverfälschte patent. Unterseeboot

„GARDNER"

1. ohne Metallhülle, ohne Deckel-Verschluß, ohne Hochseeboje. Daher sehr leicht zu bedienen.

No. 1.

2. staubdicht.
3. Verdunstung verhindert.
4. Tinte frisch bei jeder Lektion.

No. 2.

Preis: Nr. 1 M. 5.–
Besonders mit Federhalterlager Nr. 2 M. 5.50

J. Hurwitz, Berlin SW., Kochstr. 19.

LOHSE's altberühmtes **Kopfwasser**

„VITALINE"

das anerkannt **beste** Haarpflegemittel der Gegenwart

von feinstem Wohlgeruch und eminenter Wirkung zur Erfrischung und Stärkung des Haarbodens, sowie zur Reinigung des Kopfhaares.

GUSTAV LOHSE BERLIN 45/46, Jägerstr.

HOFLIEFERANT S. M. DES KAISERS UND KÖNIGS
I. M. DER KAISERIN UND KÖNIGIN

Käuflich in allen Parfümerien und Drogerien, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Digitized by Google

Silbenrätsel.

1.
Ein Stückchen vom Leinwandhaus nur.
Ein Männername bald dagegen.
Und findest du nicht gleich die Spur,
So hilf' ich dir beim Ueberlegen.

Verstand, daß ein Dichter auch.
Den wir als Mäzenlieblung kennen,
Seit seiner Taufe heil'gem Brauch
Mit jenem Namen sich hat nennen.

2. 3.
Sie trägt dich nie auf festem Land.
Und auf dem Meer vielleicht die Freude
Am Reisen gründlich dir entschwand.
Flohst du an ihr mit deinem Leide.

1. 2. 3. das Ganze.
Das farbenreiche Sommerkind
Haucht kühl berauschend seine Düfte
Am stärksten, wenn der Abendwind
Die leise fächelt in die Lüfte.

M. Sch.

Umstellrätsel.

Wenn auch der Katze weiter nichts verbrochen,
Als was an diesem Schuldlosen geschah,
Sein Urteil wäre damit schon gesprochen
Und unverdient erschien nicht Helena!

Klagst du das mitleidlos und lohst die Leichen
Sich ordnen kreuzzu einem andern Sinn,
So bringt das düstre Bild dir im Entweichen
Ein um so lichteres nun als Gewinn:

Es zeigt dir tierisch freundliche Gestalten,
Im Lebenswechsel Halt und Schutz sie leihn.
Umschwebend stets mit segenvollem Walten.
Die sich vertrauend ihrer Führung weihn.

Ihr Name? Sei es Glaube, Hoffnung, Liebe,
Erinnerung, Kunst oder Poesie —
Wer immer ihrer nur der Erwählten bliebe.
Fällt nicht verlassen sich auf Erden nie.

M. Sch.

Worträtsel.

Natur und Kunst in ihrer Herrlichkeit,
Kein eignes, fremdes, selbst erdichtet Leid,
Des Schöpfers Gnade, edler Menschen Güte —
Erwecken wohl die Stimmung im Gemüte.

Unzählig'gen Dingen auch gleichviel das Wort
Vom Morgen bis zum Abend immerfort,
Mag's sich um Handtuch, Zeitung, Börse handeln,
Mag man mit Hut und Stock ins Freie wandeln.

Wie schlimm ist aber beim Rabel zu Mut,
Der längst schon aus Gewissensangst nicht ruht
Und nur erwarten muß, daß sein Verbrechen
Durch wohlverdiente Strafe sich wird rächen.

M. Sch.

Auflösung des Silbenrätsels in Nr. 5: Hakenkreuzler.

Richtige Lösungen sandten ein: „Emilie und Max" in Herbrechtingen (3). Cäcilie v. S. in Breslau. Cacina v. Zeeber, Altertzgr. Metz (3). „Mops und Mutz" in Hamburg. Rittenhorn (3). H. Nielsen, geb. Krafft, in Hamburg. Ida M. in T. (3). Ein Exulant. Hannover (3). Clemente Theobald in Genf. Ida M. in T. (3). Ein Exulant. Heidelberg" in M. Prokopetta M. in Kairo (3). Fanny Stein in Heidelberg. Rob. P. Stengel in Hamburg. Erich Fetters in Chicago (3).

Goldene Medaille Paris 1900



Hoehl Kaiser-Blume

Feinster Sekt.

GEBR. HOEHL, Geisenheim a. Rh.

Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

Für Orchester, Schule und Haus.



Musikinstrumente

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.

Neu erschienene Preisliste frei.

„Lehnig"-Juchten-Handschuhe

Die elegante Fabrikat der Handschuhfabrik Lehnig, Langenau im Schmidt, tadellos Gesteppt, aus [illegible] nur direct an Private:

„Lehnig" Damen-Juchten-Handschuhe mit 3 Druckknöpfen, 1 Paar 4,75 M., 3 Paar 14,01 M.

„Lehnig" Herren-Juchten-Handschuhe mit 2 Druckknöpfen, 1 Paar 4,75 M., 3 Paar 13,50 M.

Gegen Nachnahme franko Ersatz. Versandhandlung.

Max Lehnig, Düsseldorf

Handschuh-Versandhaus.

100 feinste Briefmarken!

[illegible] gut. Briefmarken, darunter 2 M. [illegible] nur 50 Pf.

E. Hayn, Nürnberg 6. 2.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In neuer Auflage ist erschienen:

Auch Einer.

Eine Reisebekanntschaft von Friedrich Theodor Vischer.

Mit Nachwort nach Prof. Baumbachs [illegible] Dichtung.

8. Auflage. 2 Bände.

Geheftet M. 6.—; elegant gebunden M. 11.—

[illegible] empfehlenswerten Bücher, die [illegible] geschrieben sind; in [illegible] von Erzählung und [illegible] ebenbürtig steht und formvoll. Leipziger Zeitung.

Lyrische Gänge

von Friedrich Theodor Vischer.

3. Auflage.

Gebunden M. 5.—, Elegant gebunden M. 7.50

[illegible] Schwäbischer Humor, [illegible] der beste [illegible] der Deutschen.

Nationalzeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Schiedmayer, Pianofortefabrik

Garantie Fabrik dieses Namens

vorm. J. & P. Schiedmayer, K. u. K. Hoflieferant, Stuttgart.

Grosse Goldene Medaille für Kunst und Wissenschaft.

Flügel — 14 Hoflieferanten-Diplome

Pianinos — 39 Ehren-Diplome und Medaillen

Harmoniums — 32000 Instrumente geliefert

deutschen u. amerikan. Systems — Fabrikat ersten Ranges — Unbedingte Garantie

PARIS 1900 GRAND PRIX

Hamerlings Werke.

Volks-Ausgabe in 4 Bänden.

Herausgegeben von Dr. W. M. Rabenlechner.

Mit einem Geleitwort von Peter Rosegger.

15 Lieferungen à 50 Pfg.

Inhalt: [illegible] in Rom. — Der König von [illegible] — Homunculus. — Ahasver in Rom. — Danton und Robespierre. — Venus im Exil. — Blätter im Winde. — Apostata.

Verlagsanstalt und Druckerei A.-G. (vorm. J. F. Richter) in Hamburg.

Van Houten's Cacao



Nährhaft u. wohlschmeckend

Vergleichen Sie

alle Angebote in Herrenkleiderstoffen in Bezug auf Auswahl, Qualität und Preise, dann kaufen Sie bestimmt bei

Christian Günther, LEIPZIG-PLAGWITZ

Postfach No 37.

Bekanntestes Tuch-Versandgeschäft.



Die Saison-Neuheiten sind eingegangen. Fordern Sie mit 5 Pfg.-Karte kostenlose Zusendung von Mustern.

Photogr. Apparate

Hess & Sattler Wiesbaden

„Aureol" Haarfarbe

Im Herrenkleiderlichen Verein ist „Aureol" als einzig zweckmässig und unschädlich anerkannt [illegible]

J. F. Schwarzlose Söhne, Berlin, Markgrafenstrasse 29.

Briefmappe

T. S. in W. In den Zeitungen, das Theodor Mommsen vom Staatssekretär an Kaiser Wilhelm II. rücke, hat der berühmte Gelehrte sich als Antisemiten bezeichnet, und die Tages-Chronik hatte den Witz: „Siegfried von Charlottenburg“, gemeint, ob die von den Zeitungen meistens gegebene Erklärung des Sachverhältnisses richtig sei. Nein, denn Mommsen, antwortete Siegfried III. von Brandenburg (später König Friedrich I.), die getaufte Tochter Jephthahs, hatte ihrem Vorhaben, das sie gelobte, ihre reine Jungfrau zu bleiben, auf der Bergung abgesagt, daß sie ihr in dieser bei Feldzug auf der Bergung abgesagt, daß sie ihr in der Stadt Berlin zu neuen Zuflüchten diene, und hierzu wurde ein Teil der Jahrmarkt des Todes Gewerbe oder Dienen unterstützen. Den Jahren des Jahres 1700 begann er Bauten künstlichen Umfanges anzulegen. Im Jahre 1699 begann das Schloß und Kapellenhaus, und nachdem die große Arbeit gethan war, wollte von Paris des Gärtner Laubeau verscheiden, der nach Plänen des berühmten Gartenkünstlers Le Nôtre einen Park nach dem Muster seiner Meister anlegte. Mit der Errichtung des stattlichen alten Schlosses verband, und Teile seines vor der Zeit Untergangenen dem Schlosse verband, und Teile seines Gartens wissen sich noch des berühmten Charlottenburger Schloß erinnern. Es war das neue Lustschloß, die Belvedere, wovon Ende 1699 fertig



Sie sind überall prämiiert worden, zuletzt in

Paris 1900: goldene Medaille.

— Zum Preise von 1, 2, 3, 4, 5 Mk. und höher vorrätig in allen feineren Spielwarengeschäften des In- und Auslandes zu haben; man verlange jedoch nach der Anker-Marke und weise alle Steinbaukasten **ohne Anker als unecht** zurück. — Die neue reichillustrierte Preisliste senden auf Verlangen gratis und franko

F. Ad. Richter & Cie., k. k. Hof-Spielwarenfabrik i. Thür., Rudolstadt, Nürnberg, Ulm, Rotterdam, Brüssel, Wien, New-York

---

Die echten

Frankf. Bronten, Bethmännchen, Quittenpast, Quittenwürste und Echte Offenbacher Pfeffernüsse

(Probekistchen zu 5 u. 10 Mk.) empfiehlt

Erste Frankfurter Brotenfabrik

Heinrich Kurtz, Frankfurt a. M.

Gesichtspickel,

Finnen, Mitesser, Hautröte, Ausschläge jeder Art, auch veraltete, sowie **Hautunreinigkeiten** beseitigt schnell, sicher und radikal zu Originalpreis franko gegen Nachn. 2,10 Mk. Briefmarken oder Nachnahme. Broschüre gratis. Bud.

„Die Schönheitspflege"

als Ratgeber. **Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit.** Zahlreiche Dank- u. Anerkennungsschreiben liegen bei. Zu beziehen durch **Rosebud-Depot, Berlin, Friedrichstr. 4.** Niederlage für Oesterreich: Apotheke zum „Schwarzen Adler", Wien, Lugeck 3; für Ungarn: Apotheke des Josef von Török, Budapest, Königsgasse 12; für Böhmen „Quisisana-Apotheke" von Kur Zanka, Prag; für die Schweiz: Apotheker Paul Hartmann's Nachf., Steckborn; für Russland Bernhard Moriens, Riga, Sandstraße 7.

Blasen- u. Nierenkranken

ist zu jeder Jahreszeit eine Trinkkur mit

Wildunger Helenen- und Georg-Victor-Quelle

dringend zu empfehlen. Jährlicher Versand über 1 Million Flaschen.

Broschüren und nähere Auskunft durch

Fürstliche Wildunger Mineralquellen, A.-G.

Versand der Fürstl. Mineralwasser von Ober-Salzbrunn

Salzbrunner Seit 1601 medicinisch bekannt.

Oberbrunnen



Niederlagen in allen Mineralwasser-Handlungen und Apotheken.

Aerztlich empfohlen bei Erkrankungen der Athmungsorgane, bei Magen- und Darmkatarrh. bei Leberkrankheiten. bei Nieren- und Blasenleiden, Gicht u. Diabetes.

ECHT OBER SALZBRUNN

SCHUTZMARKE.

Pelotex-Seide. *Um sich beim Einkauf von* Ideal-Seide.

Näh-Knopfloch- & Maschinen-Seide

vor geringen Qualitäten zu schützen

verlange man ausdrücklich die allgemein anerkannt beste

GÜTERMANN's Ideal- Peloton- Reform- **SEIDE**



Hervorragendes Kräftigungsmittel

---

66 garantiert **echte Briefmarken!** nur überseeische von Brasil., Bolivien, Indien, Peru, Transv., Java, Nigeria, Guyana, Guatemala, Neuseeland 2c. ••• nur M. 1.25. Porto extra. •••

Verlag Friedel, Berlin C. 19.



Durchsichtige Cristall-Seife

W. Rieger Frankfurt a/M.

Mildeste Seife für die Hautpflege. Verbraucht sich ungemein langsam.

Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

In Kürze gelangt zur Ausgabe:

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Meine Wanderungen.

I. Band: **Im Innern Chinas.**

Von **Eugen Wolf.**



Chinesenfamilie verrichtet ihre Andacht.
Illustrationsprobe aus „Im Innern Chinas" von Eugen Wolf.

19 Bogen Oktav mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte und dem Bildnis des Verfassers.

In flexiblem Leinenband Mk. 5.—

Keine der üblichen Reisebeschreibungen!

Eugen Wolf ist in Gebiete eingedrungen, die vorher nie von einem Europäer durchstreift worden waren; er vermag deshalb zur Kenntnis von Land und Leuten mehr beizutragen, als je ein andrer vor ihm. Welches Kapitel man auch aufschlagen mag, überall wird der Leser die Empfindung von der Wahrheit des Gesagten erhalten, er fühlt, daß der Verfasser es sich angelegen sein ließ, die Sitten und Gebräuche der Bevölkerung zu studieren, daß alles selbst erlebt und nichts vom Hörensagen nachgeschrieben ist.

Ein epochemachendes Werk über China.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Die Belagerung der Kathedrale von Peitang.

Die Geschichte der Belagerung der Kathedrale von Peitang ist kaum minder ergreifend und dramatisch als die der Gesandtschaften. Als der Ring der Belagerten sich um den Missionskomplex zusammenzog, befanden sich innerhalb desselben 3000 christliche Chinesen, zu deren Schutz nur 40 Soldaten, 20 Franzosen und 10 Italiener, vorhanden waren. Die Hoffnung, mit so geringen Streitkräften dem Ansturm der Tausende fanatisierter Chinesen, die mit moderner Artillerie ausgerüstet waren, dauernd Widerstand zu leisten, war gleich Null, aber die tapferen Blaujacken und die sechs Missionspriester wollten nichts von Uebergabe wissen und entschlossen sich, ihr Leben und das der in ihren Schutz geretteten Chinesen nur um den teuersten Preis zu verkaufen und auszuharren bis zum letzten Mann. Sie hatten im ganzen nur 47 Gewehre zur Verfügung, und die Munition war knapp. Ergänzung mußte auf jeden Fall beschafft werden, und hier zeigte sich wieder einmal die Art als beste Lehrmeisterin. Die Franzosen konstruierten eine Munitionsfabrik, in der sie aus Salpeter, Schwefel, Schwefel und so weiter ein ganz leidliches Schießpulver herstellten; Kugeln wurden aus Zinn gegossen. Mußte um das letzte Munition werden, noch dazu durch den Feindbelagerten von den Eingeschlossenen in ueberhaster Hast Verschanzungen aufgeworfen, und diese energische Aktion erwies sich bald von Segen, denn die Chinesen versuchten von außen Minen unter die Kathedrale zu treiben. Die Barrikaden lagen ziemlich weit außerhalb der eigentlichen Gebäude, und so konnten die Minen nicht mehr herangebracht werden. Es gelang den Angreifern, nur eine Mine weit genug vorzutreiben, und sie sprengten das Hauptmissionsgebäude in die Luft, aber die nächsten Male explodierten die Minen alle außerhalb der Verschanzungen. Die Chinesen verloren einige hundert Personen und rissen Löcher von 40 bis 70 Meter Durchmesser in den Boden. Die 46 Europäer in Peitang haben volle zwei Monate unter Entbehrungen und Mühseligkeiten, die sich gar nicht beschreiben lassen, gegen die hundertfache Uebermacht ausgehalten und dabei noch die Kraft besessen, energische Ausfälle zu machen und den Chinesen mit Querverschanzungen auf den Leib zu rücken. Freilich mußten sie den endlichen Sieg schwer genug erkaufen, der französische Hauptmann und der Leutnant fielen, elf Mann starben den Heldentod. Wenn ein Mann gefallen war, gab man sein Gewehr einem der intelligenteren Chinesen, die sich denn auch treu und opferwillig zeigten — es blieb ihnen allerdings nicht viel andres übrig — und so konnte man denn Priester, Soldaten zweier Nationen und Chinesen in unermüdlichem Eifer Schulter an Schulter kämpfen sehen. Zuletzt gingen die Lebensmittel aus, und der Mann mußte sich von zwei Unzen Reis täglich erhalten; die Weißen bekamen allerdings etwas mehr. Die meisten Chinesen waren zum Schluß so schwach, daß sie sich nicht mehr an die Arbeit bei den Schanzen schleppen konnten, und es war die höchste Zeit, daß Hilfe kam. Die in Peking angekommenen Truppen ließen allerdings einen vollen Tag verstreichen, ehe man den Belagerten in der Kathedrale Hilfe brachte, und schließlich waren es die Japaner, die sie erlösten.

Eine Volkszählung in der Pflanzenwelt.

In der botanischen Abteilung der Britischen Vereinigung zur Förderung der Wissenschaft hat der Vorsitzende, Professor Vines, einen Vortrag über die Zahl der bekannten Pflanzenarten und ihre Entwicklung gehalten. Bei der Betrachtung solcher Zahlen ist zu berücksichtigen, daß der Begriff der Pflanzenart nicht scharf umgrenzt ist und daß die verschiedenen Gelehrten eine Pflanzengruppe teils als Art, teils als Abart oder Varietät auffassen können. Abgesehen davon ist zunächst daran zu erinnern, daß Linné in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts rund 10000 Pflanzenarten unterschied, davon etwa 1000 niedere Pflanzen (Kryptogamen). Die Entwicklung der Pflanzenkunde machte aber so reißende Fortschritte, daß in der ersten Uebersicht der Pflanzenarten, die im 19. Jahrhundert durch Persoon (1807) herausgegeben wurde, allein 20000 höhere Pflanzenarten (Phanerogamen) genannt wurden. Am Ende des 19. Jahrhunderts beträgt die Zahl anerkannter Arten lebender Pflanzen der Schätzung nach 175500, darunter 10523 blühende Pflanzen, 3352 Farne und deren Verwandte, 7650 Moose und Lebermoose und 59263 Pilze, Flechten und Algen. Die Ziffern beweisen den Einfluß der Erforschung neuer Gebiete auf die Erweiterung der Botanik. Diejenigen Pflanzenfamilien, die in den früheren Abschnitten der Erdgeschichte eine sehr starke Entwicklung gezeigt haben, scheinen jetzt im Niedergang begriffen und eine verhältnismäßig geringe Rolle zu spielen, während die Flora der Gegenwart hauptsächlich durch das Uebergewicht der Gefäßpflanzen und Pilze gekennzeichnet wird. Vines hält die Annahme berechtigt, daß die Botaniker heute noch nicht die Hälfte der wirklich verhandenen Pflanzenarten kennen. Insbesondere dürfte die Entdeckung wesentlich neuer Formen nicht mehr zu erwarten sein, da sich schon in letzter Zeit die Gebietserweiterung des Pflanzenreichs in der Hauptsache durch Beschlagnahme solcher Provinzen vollzogen hat, die früher unbekannt oder zum Teil gezeichnet wurden. Dies trifft besonders mit Sicherheit auf die Bakterien zu, die, vor zweihundert Jahren zuerst entdeckt, lange zu der Klasse der Tiere gestellt wurden, bis 1853 Cohn ihre pflanzliche Natur und ihre Verwandtschaft zu den Pilzen erkannte. Auf die Bedeutung, die den Bakterien heute zuerkannt wird und die ihnen einen besonderen Zweig der Wissenschaft, die Bakteriologie, eingeräumt hat, ist ein Hinweis kaum mehr nötig.

Rheumatismus
und
Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, in der ich ist manchmal das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und kann meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern nähere und genauere Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.
Ernst Hesse.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Geschenkbücher
für die Jugend.

Leben und seltsame überraschende Abenteuer
des
Robinson Crusoe.
Von ihm selbst erzählt.
Nach der ursprünglichen englischen Ausgabe des Daniel Defoe.
Mit 120 Abbildungen von Walter Paget.
In Original-Leinenband mit Gold- und Farbenpressung ℳ 6.—

Eine farbenprächtige Illustrierung des Defoeschen Buches, die ganz im Geiste der Engländer Holzschnitte, der lustige Druck, die humorvolle und festliche Aufmachung machen diese Ausgabe zu einer Pracht-Ausgabe im wahrsten Sinne des Wortes.
Leipziger Zeitung.

Prinzessin Klatschrose.
Ein Blumen-Bilderbuch für Kinder
von
Theobald Kerner.
Kartoniert in farbigem Umschlag ℳ 2.50.

Schildert sich durch einen echt kindlichen Humor und eine Fülle von allen Kinderherzen sympathischen Einfällen, namentlich auch durch eine Anzahl der Kinderwelt bekannter Gestalten, wie die Kinder der Gartenlauben und Daheim, gewiß viel Freude erregen.
Neue Preuß. (Kreuz-) Zeitung, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Deutsche Revue.

Eine Monatschrift.
Herausgegeben
von
Richard Fleischer.

25. Jahrgang 1900.

Preis vierteljährlich (3 Hefte) 6 Mark.

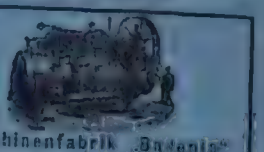
Der „Berliner Börsen-Courier" nannte diese nunmehr im 25. Jahrgang erscheinende Monatschrift die

„Reichste Fundgrube wertvoller Dokumente zur Geschichte unsrer Zeit".

Inhalt des soeben ausgegebenen November-Heftes:

Aus dem Leben des Grafen Otto v. Bray-Steinburg. Auf Grund hinterlassener Papiere desselben geschildert. VII.
31 Codro. (Der Buchtg.) Eine römische Geschichte. Von Anton Andreä.
Der Kampf zwischen Vatikan und Quirinal. Von Prof. Dr. G. M. Fiamingo (Rom).
Zur Würdigung der Napoleonischen Frage. Von Heinrich Ulmann.
Die Aufhebung des Konkordats und seiner Demissen. Von Karl v. Stremayr.
Humanität am Krankenbette. Von Prof. Dr. med. Hermann Eichhorst in Zürich.
Englands Unbeständigkeit. Von Lord Newton.
Wozin treiben wir mit dem Dogmatismus? Von H. Vassermann.
Einige ungedruckte Briefe des Ministers v. Lavisch. Von Heinrich v. Poschinger.
Die Pflege der künstlerischen Bildung. Von W. v. Seidlitz.
Karl XV., König von Schweden und Norwegen. Von Christian Schefer.
Die Ballon-Brieftaubenpost während der Belagerung von 1870/71. Von Grok. Hauptmann der Luftschiffer-Abteilung.
Zur Charakteristik der Hirschfeldschen Friedensunterhändler. Von M. v. Brandt.
Max Johns letzte Arbeit über den Grafen Moltke.
Berichte aus allen Wissenschaften:
Astronomie: Ueber die teleskopischen Planeten. Von C. de Freycinet.
Literarische Berichte.
Eingesandte Neuigkeiten des Büchermarktes.

Abonnements in allen Buchhandlungen und Postanstalten. Das Januar-Heft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.



Maschinenfabrik „Badenia"
vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G.
Weinheim (Baden).
Lokomobilen bis 300 Pferde-Kräfte.
Kataloge und Referenzen zu Diensten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke
in oberbayerischer Mundart.

Kirchweih.
Gedichte in oberbayerischer Mundart
von
Konrad Dreher.
Illustriert von Münchener Künstlern.
In Original-Einband ℳ 10.—

Eine Anzahl von Gedichten in altbayerischer Mundart, welche, jedes von einem andern Münchener Künstler illustriert, den eigentümlichen Volks- und ländlichen Humor treffen. Da der Autor mit ganz besonderm Verständnis für bayerisches Wesen, jeder sein Besitz in seiner Weise zu geben, bemüht war.
Allgemeine Zeitung, München.

Münchner Or'ginale.
Gedichte in oberbayerischer Mundart
von
Konrad Dreher.
Mit 23 Illustrationen hervorragender Künstler.
In Original-Einband ℳ 10.—

Knapp und treffsicher, voll köstlichen Humors und mit sonveräner Beherrschung des Dialekts sind die einzelnen Balder von dem Dichter hingeworfen, und der Künstlerstift eines F. v. Defregger, Franz Defregger, Erdtelt, Stuck, Grützner, Hengeler, Seitz verwandelt das Gedankenwerk in greifbare Wirklichkeit.
Münchner Tagespost.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Hochinteressante wertvolle Werke für die Hausbibliothek

Aus dem Verlage der

Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Erinnerungen aus dem Leben von

Hans Viktor von Unruh

Geboren 1806, gestorben 1886!

Herausgegeben von Heinrich von Poschinger.

Lebenserinnerungen eines Schleswig-Holsteiners

von Dr. Henrici.

Ansprachen des Fürsten Bismarck

aus den Jahren 1848 bis 1897.

Herausgegeben von

Heinrich von Poschinger.

Fürst Bismarck und der Bundesrat

Herausgegeben von

Heinrich von Poschinger.

Bismarck-Portefeuille.

Herausgegeben von

Heinrich von Poschinger.

Crispi bei Bismarck

Aus dem Tagebuche eines Vertrauten des früheren Ministers

Fürst Bismarck.

Neue Tischgespräche und Interviews.

Herausgegeben von

Heinrich von Poschinger.

Fürst Bismarck

in seinen Aussprüchen 1848 bis

Von

E. Schröder.

Fürst Bismarck.

Ein Gedenkblatt.

Fred Graf Frankenbergs Kriegstagebücher von 1866 und 1870/71.

Herausgegeben von

Heinrich von Poschinger.

Über Land und Meer

1901

7. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Der musikalische Prophet des Slaventums.

Die musikalische Musikwelt beklagt den Tod des be- [illegible] Er wurde jedoch [illegible] Sänger, als er An- [illegible] Arie aus dem [illegible] Der Erfolg [illegible] hin. Geboren 1836, trat er [illegible] bereits eine höhere Charge erlangt hatte, dem inneren Drange nach einer umfa- [illegible] folgend, jeder Fessel der [illegible], kündigte er [illegible] seinen ernstlichen Studien. [illegible] Er wurde jedoch [illegible] Sänger, als er An- [illegible] Arie aus dem [illegible] Der Erfolg [illegible] hin. Geboren 1836, trat er [illegible] bereits eine höhere Charge erlangt hatte, dem inneren Drange nach einer umfa- [illegible] folgend, jeder Fessel der [illegible], kündigte er [illegible] seinen ernstlichen Studien. [illegible] Er wurde jedoch [illegible] Sänger, als er An- [illegible] Arie aus dem [illegible] Der Erfolg [illegible] hin. Geboren 1836, trat er [illegible] bereits eine höhere Charge erlangt hatte, dem inneren Drange nach einer umfa- [illegible] folgend, jeder Fessel der [illegible], kündigte er [illegible] seinen ernstlichen Studien.

Über Land und Meer.

№ 7.

55. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Wie eine heftige Erregung hatte es Renea gewackt, da sie nach langen Wochen stumpfer Krankheit zum ersten Male, von Marthe Fink begleitet, der Muhme Haus und das enge Hofgärtchen hatte verlassen dürfen, worauf sie so lange beschränkt gewesen. Schon lange, seit die Spannkraft der Gesundheit allmählich in ihrem Blute wiedergekehrt, hatte sie mit wachsender Ungeduld das Stückchen Himmelsblau geschaut, das ihren Augen zwischen den engen Mauern erreichbar gewesen. Und ein starkes Verlangen nach endlicher Befreiung aus dieser Haft war siegreich geworden und hatte ihr solche Beredsamkeit verliehen, daß Marthe Finks Bedenken verflogen und sie die Genesene in die Stadt entführte. Aber so schwach und des Gehens ungewohnt waren Reneas arme Füße, so befremdend großartig und vor Fülle drückend war alles, was sie erblickte, daß Müdigkeit und Verstummen sie mitten in der Wanderung überwältigt hatten. Auf der Weite des Platzes mit seinem traumhaften Reichtum an Palästen und Fenstern, an Säulen und Menschen, mit dem Gewoge unbegreiflicher Formen ringsum, mit Farbengewühle, mit Zinnen und Zierat, Malereien, Kuppeln, Mosaiken und tausenderlei Schmuck, deren Dasein und Zauber kein Menschenblick zu entwirren und zu begreifen vermochte, da hatte sie scheuer, ängstlicher Taumel angefaßt. Von selbst hatte sie Marthe um die Heimkehr gebeten, noch ehe sie sich so weit dem gigantischen Turme und den Portalen des Domes genähert hatten, um nach rechts hin den Palast des Dogen zu sehen, die zwei großen Säulen und das Meer, das in der Nachmittagssonne gegen San Giorgio hinausleuchtete. Beinahe bekommen war sie an der Seite der schwatzhaften Marthe heimgekehrt, hatte sich rasch in ihrem Kämmerchen vereinsamt und fühlte, als quölle es in ihrer erschütterten Brust von warmen Thränen tiefer Ergriffenheit. Und daß die Muhme sie nicht mit Fragen bedrängte, wußte sie ihr zu Dank. Bis spät in die Nacht hinein, auf ihrem Kissen, bekämpfte sie das Gesehene. Der Schlaf spann ihre Gedanken fort, aber der Morgen fand ihre Seele beruhigt, gekräftigt, mit gesunder Erwartung erfüllt. Beinahe so, wie es daheim das Kind oft lockend überkommen, erwachte ihre Neugierde, ein Wunsch, wie im Kinderherzen, sich geheimnisvoll, selige Heimlichkeit verbergend, davonzuschleichen und nach eignem Sinne suchend zu wandern. Und sie dachte wieder, wie köstlich es gewesen am Walde dort, auf der Heide, zwischen ihren Blumen und am Bache, dessen schäumende Wirbel Wasserblumen badeten und pfeilschnelle Waldvöglein, die ihre schimmernden Flügel daran netzten. Wohl wußte sie,



Abel Pann, vom Künstler signiert.

A Krügl Heurigal

nicht die Heide lag da draußen, nicht der Wald mit seinem wilden Wachstum, nicht der murmelnde Bach lief dort, und nicht die Vöglein sangen, wie in der fernen, armseligen Heimat. Aber eine plötzliche, fast gewaltsame Ahnung dehnte ihre Seele weit aus, daß es unendliche Größe und Schönheit auf Erden gebe, die von Menschen selbst ersonnen und von Menschenhänden erschaffen worden. Zitternd fast erfüllte sie das Verlangen, sie zu kennen. Eine große, demütige Dankbarkeit kam über sie, daß sie all das schauen sollte, und ihre Seele begehrte danach, es in sich aufzunehmen, zu verstehen und so, wenn auch als das winzige Körnchen eines einzigen Menschenherzens, dann zu gehören. Alles, was sie von den Kinderjahren bis hierher gesonnen und erlebt, wollte sich zusammenthun, neue Verheißungen zu empfangen. Ihr war, als hätte sie deren Dasein immer geahnt, nur ihre Namen nicht gewußt, als seien es bis jetzt dunkle Rätsel gewesen, die vom Hauche göttlicher Offenbarung stammten. Nur Erwählte können sich ihnen nahen; sonst liegen sie wie unergründlicher Lichtschein hoch über den Häuptern der Menschheit. Zuerst wollte sie jenen unermeßlichen Tempel betreten. Dort wollte sie Gott danken für alles, was er ihr gegeben, Genesung ihres Leibes und die festliche Erhebung, die ihre Seele darum jubelnd feierte. Nicht wie das armselige Kirchlein zu Maran würde es sein; und doch dachte sie in diesem Augenblicke mit Rührung an dieses. In der Erinnerung sah sie hinein, als hätte sie eben die niedrige Thür geöffnet und das Sonnenlicht fiele blendend in die kleine Halle und erreichte und erfüllte mit einem einzigen Strahle den kargen Raum in grellem Tageslichte. –

Es war eine günstige Stunde, da Madonna Prospera und Marthe Zint sich rüsteten, um sich zu Tizian Vecellis Hause führen zu lassen, und sie allein zurückließen. Auch fiel ihr weder in den Sinn, daß die Sitte solch einsamen Gang verpönen könnte, noch daß die tausend gewundenen Gäßchen mit ihren Ecken und Winkeln ärgeres Wirrsal bilden mochten, als alle die Wege und Stege des Heimatwaldes. Wohl aber faßte sie, kaum waren die Muhme und Marthe gegangen, große Wagelust und mutiger Entschluß. Sie that an, wie es ihr am schicklichsten dünkte, schlüpfte aus dem Hause und ging aufs Geratewohl fort. Der plötzliche Lärm und das Drängen von Menschen, als seien ihrer ungezählte Scharen in Bewegung, verwirrten sie zwar schon bei den ersten Schritten; aber züchtiglich gelassen, wenn auch pochenden Herzens ging sie weiter ihres Weges. Immer tiefer kam sie in die Fremde hinein. Bald durch die engsten Gassen, bald über ein einsames Plätzchen, auf dem in vornehmer Ruhe irgend ein Patrizierhaus stand; bald über marmorne Brückchen, die mit zartem, kühnem Bogen dunkelgrünliches Wasser überspannten. Hin und wieder glitt eines jener schwarzen, schlanken Boote unter ihren Füßen weg; gewahrte Menschen, Frauen in gleißenden Gewändern oder Männer in würdigem Staate saßen darin. Auch Arbeitsleute, Warenführer. Dort ein schwer befrachtetes Fahrzeug; ein Berg von hellgrünen Gemüsen drückte es tief ins Wasser. Da ein andres, mit Warenballen beladen. Und ein andres mit Bausteinen, und ein viertes mit einer Reihe schwerer Fässer, als führte es einen ganzen Keller. Stimmungen gab es, und seltsames, geschicktes Gebaren der Bootsleute, um aneinander vorbeizukommen. Hin und wieder aber auch Geschrei, Geschimpfe und Gelächter. Menschen lehnten zusehend an den Brückengeländern, verschleierte Frauen huschten vorüber, lärmende Kinder balgten sich am Pflaster. Hausierende Händler stießen gellende Rufe aus, Pantoffel klapperten über Steinfliesen, Gesang ertönte aus offener Halle. Manchmal auch wurde Renea, unversehens ins Gedränge geraten, wider Willen irgendwohin geschoben. Ein bißchen ängstlich werdend, begann sie zu fürchten, daß sie sich doch nicht allein zurechtfinden werde. Sie begann um ihr Ziel zu fragen. Sankt Mark! Jeder stand ihr willig Rede; so hoffte sie sich endlich durchzuschlagen, von einem Wegweiser zum andern. Und mit einem Male, unversehens, wie auf einen Zauberschlag, that sich der große Platz vor ihr auf. Hunderte von Tauben flogen darüber hin. Sie zogen weite Kreise durch die Luft zwischen den zwei langen, glänzenden Palastreihen, die aussahen, als bildeten sie doch nur ein Ganzes. Scharen von blau und grünlich schillernden Tauben spazierten gurrend und gravitätisch über den Boden hin; ja, so dicht war ihre Menge, daß Renea zögerte, ihren Fuß zwischen sie zu setzen. Sie blieb stehen, ließ ihre Blicke herumwandern und fühlte ihr Herz vor Freude schlagen. Heute war sie nicht mehr zu schwach, nicht mehr zu betäubt von dieser Größe.

Ueber dem Platze schienen Wogen von Licht zu wallen, Heere zersprungener, flimmernder Lichtfünkchen. Und von den Pforten des Domes drüben erhoben sich Lichtstrahlen in goldenen Garben, von all den farbigen Steinen, von Alabaster, Bronzen und lauterem Golde. Aus den Bögen leuchteten Gemälde auf goldenem Grunde, darüber standen, stolz und herrlich schreitend, vier goldene Rosse, deren Leiber blendeten vor Glanz. Feines Netzwerk von blendendweißem gemeißelten Stein bekränzte den Saum der höchsten Bögen. In diesem steinernen Blumenwerke auf den Firsten des Tempels hatte sich eine Schar beflügelter Engel zwischen Rosen, Binnengewinden und güldenen Sternen gesammelt und schwebte mit den zarten, wesenlosen Körpern aufwärts in die Bläue des Himmels. Dahinter erhoben sich die Kuppeln, in herrlichem Graugrün ihrer kupfernen Dächer ernster und ruhiger den vielfältigen Wechsel der Stirnseite abschließend. Vor der Kirche, auf den Fliesen des Platzes, ragten drei grellrote Fahnenschäfte weit in den Himmel und trugen auf der Spitze das Banner des Heiligen, in karmesinroter Seide von Goldfäden kunstvoll gestickt den dräuenden Leu mit den gespreizten Fittichen.

Langsam und ohne nun weiter die Umgebung der Kirche zu betrachten, schritt Renea auf die Thore zu. Und gleich nachdem sie die wenigen Stufen zum Vorraume hinter sich hatte, umgab sie merkwürdige Stille und Dämmerung. Die hohe Thür des Kirchenschiffes that sich auf, und jetzt stand sie wahrhaftig stille auf dem von Farbensteinen gewirkten Boden dieses Gotteshauses, und die Kuppeln und Emporen von Sankt Mark wölbten sich über ihrem in Demut sich neigenden Scheitel. Ihre Lippen fanden keine Worte, aber durch ihre Seele floß, fast wie ein heiliger Schauer von Unfaßbarem, eine lange und mächtige Welle stummen, inbrünstigen Betens, worein sich in diesem Augenblicke ihr ganzes Dasein lösen wollte. Und sie fühlte, daß sie etwas empfing, was keines lebenden Menschen Herz anders empfangen konnte, als in seinem ersten Gebete hier, an dieser Schwelle.

Dort, unter der fernsten und höchsten der Kuppeln, ragte ein gewaltiges goldenes Kreuz und ließ seinen Armen warme, sanfte Lichtstrahlen entströmen. Auf ihm blieben ihre Blicke lange haften, und sie wurden heiß und schwer von Thränen. Erst nach einer Weile versuchte sie zu fassen, was alles in so wunderbarer, göttlicher und doch trauriger, nie geahnter und dunkler Schönheit und Pracht sie umgab. Umsonst aber forschten ihre Blicke. Geschlechter um Geschlechter hatten in Jahrhunderten die leuchtendsten und feinsten Blüten ihrer Kunst hier gesammelt; es war nicht möglich, ihren verzückten Visionen zu folgen. Mit Schätzen war dieser Gottestempel gefüllt. Glänzendes Gestein in hellen und tiefen Farben bedeckte die Wände; Säulen mit prächtigen Kapitälen stützten die Empore; heilige Gestalten schwebten in goldener Luft an den Decken empor, wallend von farbenprächtigen Gewändern. Und alles, alles, ein ganzer, schier unermeßlicher Tempel, schimmerte, strahlte, erglühte in purem, gleißendem Golde! Die weiten Kuppelbögen fingen gleich riesigen Schalen das Licht des Himmels auf und ließen es aus ihrer Tiefe herniederschweben. Ein feiner Dunst, wie der letzte Hauch dargebrachter Opfer, zitterte hoch oben in den Lichtstrahlen. Aus dem Schatten der Wände glänzten hie und da große, dunkle Buchstaben heiliger Schriftzeichen. Es mußten tausendjährige Wundersprüche sein, dunkle Gebetformeln bedrängter Menschenherzen, die das Schicksal oder die Schuld bedrückt; scheue, ängstliche Rufe nach Gott, dessen Zeichen an Wänden und Altären, auf den Säulen und in den Nischen widerscheinen, im leise bebenden Flammenlichte still verbrennender Opferkerzen. Und wenn es ganz, ganz still ist, dann hört man vielleicht bis zu der Tiefe der Menschen herab den Lobgesang der Cherubim, die hoch über der heiligen Halle im Licht von Gottes Tage schweben und seine Glorie singen immerdar. Beterscharen knieen auf den Marmorbildern des Estrichs; da strömen durch die Gotteshalle hin die Strahlen des goldenen Kreuzesstammes, sie wachsen fort, flammend und riesengroß; es breitet über den Menschenhäuptern weit und trostreich seine Arme das Zeichen der Erhörung . . .

Jetzt waren nur wenige Menschen in der Kirche. Selten bewegte sich ein Schritt über den Boden. Renea wählte sich ein abseits gelegenes Plätzchen, von dem sie doch den Chor mit dem Lettner erblicken konnte, den Hochaltar mit seinem säulengetragenen Baldachin und den Heiland am Kreuze.

Ihr Gemüt aber war zu unruhig, von dem Zauber dieses Heiligtums auch zu freudig gestimmt, um sich in Gebet zu versenken. Eine Art von Glücksgefühl begann sich in ihrer Brust zu lösen. Beinahe war es, als stände sie wie ein jubelnder Zuschauer vor glanzvollen Schaustücken, die edler Wettstreit begeisterter Schöpfer zu stande gebracht. Und ein Gefühl dämmerte in ihrer Seele, daß ihr Begreifen nicht vollkommen in der Ferne stände einem göttlichen Schwunge, der Menschenherzen mit solchem Feuer erfüllen kann, daß sie in herrlicher Kraft tausendfältig Schönes ins Leben rufen. Solcher Menschen ganzes Dasein muß dann im Lichte hinführen, wie eine Sternenbahn am Himmel. Die Auserwählten der Menschen stehen fast der Gottheit nahe, und was sie schaffen, werden unvergängliche Schätze und bleiben durch alle Zeiten eine Verkörperung des Segens, der auf ihrer Arbeit geruht.

Was nun ihre Augen feucht machte, war eine köstliche, süße, ahnungsvolle Bewegung, in der sie sich befand, und manchmal flog trotz der ernsten Umgebung ein ganz leises Lächeln freudvoller Dankbarkeit über ihre Züge.

So war aber ihr Wesen, daß ein sehr starker Eindruck sie gleich ganz erfüllte und kein Winkelchen für Nebengedanken freizulassen pflegte. Deshalb geschah es, daß Renea Grünhoffer, als sie die Kirche wieder verließ, angesichts der unvermuteten Dämmerung, die der Herbstabend nun auch in die Gassen zu senken begann, etwas befangen wurde, aber rüstig fortging, ohne zu achten, ob sie wohl auf dem früheren Wege sei, und ohne zu denken, daß sie ganz in gleiche Irrwege wie früher verfallen müsse. Wieder schloß eine Menschenwelle sie in sich und führte sie fort; wieder kamen stillere Plätze, dunkelnde Winkel, Kanäle und Brücken. Das Zwielicht aber ward stellenweise schon durch jene Lämpchen durchbrochen, die in Abständen vor Madonnenbildern hingen und die einzige spärliche Beleuchtung abgaben, wenn Venedig sich in den Mantel der Nacht hüllen wollte. Traten die vorübereilenden Menschen in ihren Lichtkreis, so wurden Umrisse und Farben wieder lebendig. Das Mädchen aber ging sorglos weiter, als befände sie sich auf schnurgradem Wege zum Hause der Muhme. Etwas ängstlich wurde sie aber plötzlich, als sie bei einer Wendung gewahrte, daß ein Mann sich dicht hinter ihr hielt, und als sie ebendenselben auch bei einer zweiten und dritten Wendung immer in der gleichen Entfernung folgen sah. An einer einsameren Stelle schoß er dann plötzlich vorüber, streifte dann beinahe ihr Gewand und blieb, als wartete er, wohin sie sich wenden werde, vor der nächsten Oellampe stehen. Renea sah, daß es ein hellockiger, bartloser Jüngling war, und obwohl sie ihren Blick nicht lange auf seiner Erscheinung weilen ließ, bemerkte sie wohl, daß er vornehme, bunte Kleidung trug, ein pelzverbrämtes Mäntelchen um die Schultern, ein Barett ohne Feder und an der Seite einen Dolch, dessen Gehänge von einem Strahl der Lampe blinkte. Dies war gewiß ein junger venetianischer Edelmann. Ohne aufzusehen schritt sie an ihm vorüber. Der Verfolger jedoch erneute sein Spiel noch öfter. Er blieb zurück, eilte ihr nach, schritt dann rasch wieder voraus und wartete. Auch schien es, als kämpfte er mit sich selber, was am klügsten zu thun wäre. Indessen schien, je weiter sie kamen, sein Mut zu wachsen. Denn als sie nun wieder einmal an ihm vorbei mußte, hatte er sich nicht höflich nach der Seite gedrückt, um sie nicht zu behindern, sondern er verstellte ihr beinahe den Weg und faßte sie so nahe und eindringlich, mit unsicherer Kühnheit lächelnd, ins Auge, daß sie fühlte, wie alles Blut sich ihr über die Wangen ergoß, und mit einem Male verscheuchte zorniger Unwillen ihre Gemütsruhe. Dazu kam, daß sie im gleichen Augenblick, als verbände sich alles zum Unheil, wohl inne wurde, wie sie sich abermals gänzlich verirrt habe, und nun begann sie sich in ihrer Hilflosigkeit wahrhaftig zu fürchten. Davon wußte der Verfolger jedoch natürlich nichts und kümmerte sich nicht darum. Er setzte seine Listen ebenso wie früher fort, und je mehr Eifer Renea darin merkte, desto höher stieg ihre Angst und ihr Zürnen. Und da ihr nun auch schien, als wäre sie gar lange schon unterwegs, ward ihr immer bänger. Indes leuchtete plötzlich ein rettender Gedanke in ihr auf; sie überlegte hin und her, ob es so gehen möchte. Sei es nun wie immer — einen Entschluß mußte sie fassen, und im Augenblicke, wo sie das gethan, führte sie ihn auch aus. Sie blieb stehen und wandte sich so rasch um, daß ihr zäher Begleiter beinahe an sie rannte und mit einem verlegenen Worte rasch seitwärts trat. Renea aber mühte sich um große Gelassenheit, gar nicht, als sei sie ihm die längste Zeit schon spinnefeind, und sprach den Verdutzten ohne weiteres an.

„Ihr seid ein Edelmann," sagte sie möglichst sicher und mit weiblichem Vorbedacht, „und deshalb gewißlich immer bereit, einer Frau zu raten, wo sie dessen bedarf. Verzeiht, daß ich Euch darum bitten will, weil Eure Erscheinung mir Vertrauen einflößt!"

„Madonna!" entgegnete der Jüngling mit purpurnen Wangen, indem er sich mit großem Anstand vor ihr beugte, „gebietet, und ich stehe Euch zu Diensten!"

„Ich bin fremd in Venedig," fuhr sie fort, „und habe mich in den Gassen verirret. Wolltet Ihr mir behilflich sein, mein Ziel zu finden? Ich will mich Eurer Weisung anvertrauen!"

Der Jüngling wurde immer verlegener. Es war schier ein gar zu gewaltiger Umschlag, daß er, der sie eben noch frech verfolgt hatte, nun ihr Beschützer werden sollte! Nebstdem machte ihm jetzt die unergründliche Vornehmheit ihres Wesens und der Liebreiz ihres Angesichtes gänzlich verwirrt vor Entzücken. Augen von so holder Schönheit und einen Mund von solcher Süßigkeit, dachte er, gab es gewiß in ganz Venedig nicht wieder! Auch hatte er schon genug gesehen, um zu wissen, daß diese zarte Farbe ihres Engelsantlitzes keine trügerische Kunst sein konnte, sondern die allerfeinste Sammethaut eines höchst vollkommenen Geschöpfes. Daß sie ihm aber mit solchem Vertrauen entgegentrat, beschämte ihn tief, und gleichzeitig spornte es ihn an, all seine Ritterlichkeit zusammenzunehmen, als wäre er viel älter denn seine neunzehn Jahre. Mit heroischem Entschlusse fühlte er, daß er sich nun keine andre Rolle anmaßen dürfe, als welche sie selbst ihm gnädig zuteilen möchte. Also zeigte er auf einmal höchst mannlichen Ernst und bat bereitwillig:

„Laßt mich Euch dienen! Wohin suchtet Ihr den Weg?"

„Nach dem Hause, das meine Muhme, Madonna Prospera Nani, bewohnt," antwortete Renea.

Bestürzung malte sich bei diesen Worten auf des Jünglings Wangen, und ihre Röte wurde womöglich noch brennender. Er kannte Madonna Nani und dachte sich augenblicks, wie mißlich und beschämend es für ihn werden könnte, sich ungebührlich gegen jemand betragen zu haben, der zu ihrem Hause gehörte. Er sammelte sich etwas mühsam von dieser neuen Ueberraschung und sprach:

„O, da habt Ihr Euch freilich gar weit von Eurem Ziele entfernt! Seht, Ihr seid nämlich beinahe in entgegengesetzter Richtung gewandert! Nur noch wenige Schritte, und Ihr standet am großen Kanale, bei der Brücke von Rialto, und wüßtet dann schon gar nicht mehr, wohin Euch zu halten." Um sich ein wenig herauszustreichen, fiel ihm eine kleine Lüge ein, und er setzte hinzu: „Ganz zufällig bin ich diesen Weg gegangen und bemerkte, an gar nichts denkend, wie absonderlich kreuz und quer Ihr durch die Gassen boget, über die Brücken ginget und ab und zu solch fremde Blicke auf Eure Umgebung warfet. Dies schien mir gar seltsam und weckte meine Neugierde ... Nun denke ich bloß," schloß er zögernd, „Ihr kennet mich ja nicht — ich bin Francesco, Jacopo Sansovinos Sohn; aber es schickte sich vielleicht nicht gut, wenn ich Euch geleitete —"

„Was sollte ich denn nur thun?" fragte Renea verwundert.

„Madonna!" sagte er mit dienstfertigem Eifer, „das beste wäre sicherlich, ich brächte Euch zu einer Gondel. Die Bootsführer sind mir fast alle bekannt. Ich stehe Euch gut dafür, daß Ihr in wenigen Minuten wohlbehalten zu Hause seid!"

„Nun gut, führet mich!" sagte sie. Und sofort schritt Francesco ihr voraus, als habe er nun kein andres Amt mehr, als ihr behilflich zu sein.

Sie hatte sich inzwischen ganz beruhigt, ja, das kleine Abenteuer begann ihr sogar Spaß zu machen. Zum erstenmal hatte sie jemand nach venetianischer Sitte „Madonna" angesprochen, und zum erstenmal war sie mit einem wahrhaftigen Venetianer zusammengekommen. Irrte sie nicht, so hatte sie übrigens den Namen Sansovinos schon gehört, und gewiß wollte sie erfahren, wer dieser vornehme, schmucke Knabe war. Nebenher dachte sie freilich, es möchte doch klüger gewesen sein, diese ganze Wanderung auf eigne Faust geheim zu halten, wenn nicht — o Himmel, wie wahrscheinlich war das! — die Muhme und Marthe Fink längst schon nach Hause zurückgekehrt und um ihr Verschwinden in heller Sorge wären.

An einem Plätzchen, wovon eine breite Treppe in das Wasser führte, unterhandelte Francesco mit einem der Gondelführer. Renea hörte, wie er ihm das Haus bezeichnete und ihm schließlich mit erhobener Stimme gebot, seinem Auftrage gewissenhaft nachzukommen. Der Mann sicherte ihm solches dienstbeflissen zu und gab ihm, gleich einem Wohlbekannten, dabei den Namen Messer Francesco. Dann reichte ihr dieser zierlich die Hand, um ihr in das Boot hineinzuhelfen. Sie dankte ihm. Er stand im Schein einer nahen Lampe auf der Treppe, nahm, als die Gondel flott geworden, sein Barett ab und neigte seinen hübschen Kopf zu ehrerbietigem Gruße. Dafür nickte sie ihm freundlich zu. Der Jüngling aber wünschte nichts sehnlicher, als daß seine Aufführung Madonna Prospera geheim bleiben möchte. Nur sollte die fremde Holde ihrerseits Francesco Sansovino in geneigtem Andenken bewahren! Schließlich hatte er sich ja doch — wenn auch wider Willen — so wohl benommen, wie es auch der höflichste Edelmann nicht anders hätte treffen können.

Erst als sie die Gondel am Hause Trisene Gabriellos verließ und glücklicherweise ein Geldstück bei sich fand, um den Fährmann zu vergüten, gedachte Renea, wie absonderlich und nicht ohne Gefahr dies Erlebnis gewesen. Sie fühlte sich darum doppelt erleichtert, als sie die beiden Frauen noch nicht im Hause fand. Glücklicherweise hatte Madonna Prospera, von Tizians Hause in Birigrande südwärts kehrend, entdeckt, daß sie noch einige Wege zu machen hatte. Und zuletzt hatten sie die prächtigen Warenlager der lucchesischen Seidenhändler in der Calle della Bissa zu solchem Aufenthalt verführt, daß es darüber beinahe Nacht geworden. Dort hatte sie auch einen Einkauf für Renea gemacht und brachte dem erfreuten Mädchen einen feinen weißen Schleier heim, wie ihn die venetianischen Jungfrauen um den Kopf trugen; denn auch sie sollte sich nunmehr dieser kleidsamen Tracht erfreuen.

Renea aber beschloß, ihr kleines Abenteuer geheim zu halten und sich nie mehr in ein ähnliches zu verstricken.

*

Es kamen in dieser Zeit Stimmungen und Anregungen in Renea Grünhoffers Seele, die vielleicht nicht viel Wurzel in ihrer Natur

hatten, oder deren Keime sie doch früher im einfachen Leben nie hatte verspüren können. Nun erschlossen sich daraus in dieser venetianischen Luft gleichsam fremdartige Blüten; aber sie standen wohl zu der Jugend ihrer blanken Stirn und über ihren hellblinkenden Augen.

Das Leben, das die Venetianer in ihrer volkreichen Stadt genossen, war voller Bewegung und Festlichkeit. Die Zeiten der herben Sinnesart der Väter und harter, tosender Schicksalsläufe, die blutigsten Eroberungen und die ernstesten Kriege lagen in den vorausgegangenen Jahrhunderten. Jetzt schien alles nur Reichtum und Lust. Voll von Festen und Schaustellungen war das Jahr. Der Adel fühlte die Regierungsgeschäfte nicht drückend schwer auf seinen sammetbedeckten Schultern; das Volk, das nie einen Anteil daran gehabt, war geschaffen wie nur eines, Freuden zu genießen. Und weil des Volkes eine Kinderseele ist, waren es zuvörderst Freuden für Auge und Ohr, glanzvolle Festzüge, jubelnde Spiele, Tanz, Musik, pomphafte Kirchendienste in Staat und Flitter, Beleuchtungen, wehende Teppiche und Fahnen, wo immer es nur einen Sinn haben mochte oder auch keinen, Lustbarkeiten aller Art, die man sich selbst veranstaltete, Geschenke, die der Doge und die Signoria unter die Menge warfen. Dabei waren die Blicke an langen Triumphthaten der Schönheit geschärft, alle Sinne an Wohllaut erzogen worden. Eine lange Zeit, reich an hochstrebenden Geistern, trieb ihre letzten, aber auch ihre reichsten Blüten. Kunst und Künstler waren eine adelige Macht, eine bestaunte Kaste geworden. Die feinsten und goldensten Fäden dieses Lebens entstammten ihnen. Und um diese Lichtpunkte scharte sich gern frohe Geselligkeit.

Man sehe nur jetzt, wo die ungeduldig erwartete Dämmerung endlich genug dicht geworden, daß man die großen Holzstöße in Brand setzen konnte, wie Tizian Vecelli und Jacopo Sansovino mitsammen den Platz betreten und gemächlich seine Länge hinabschreiten! Kaum sind sie erkannt, so wenden sich Blicke und Grüße, leutselig erwidert, von allen Begegnenden ihnen zu. Francesco, Jacopos Sohn, der an der Seite seines Vaters geht, fängt manchen Blitz aus holden Augen fürwitzig für sich auf. Nichtsdestoweniger bleibt er manchmal ein paar Schritte zurück, zu purer Augenlust und mit kindlicher Freude die Gestalten der beiden Männer zu betrachten. Beide sind fast von gleichem Alter und von ähnlicher Erscheinung, hoch gewachsen und von gelassener Vornehmheit der Haltung; Vecelli etwas schwerer in den Schultern und ergraut, Sansovino schlank und beweglich wie ein Jüngling, von lebhaften Mienen und dunkelm, blondrotem Haar. Er ist mit großer Sorgfalt und beinahe zierlich gekleidet, verschmäht auch den Mantel, während Tizian den seinen, von tieffarbigem Sammet, mit kostbarem Pelze verbrämt, scheinbar zu großem Behagen um die Schultern geschlagen. In langsamem Gehen sind beide Gestalten ganz vom Lichte der nun groß und stetig werdenden Flammen umrieselt.

Fremde Gesandtschaft zu ehren, hatte der Doge diese Freudenfeuer angeordnet, nachdem der Bucintoro, die Prachtgaleere, die Gastfreunde nachmittags vom Lido hereingebracht hatte. Mitten auf dem Platze waren in gleichmäßiger Entfernung voneinander zwei hohe Scheiterhaufen errichtet worden. Nun brannten sie lichterloh und beleuchteten mit ihren flatternden Flammenbannern in gelbrot wechselnden Strahlen den weiten Umfang des Platzes, die edle Masse seiner Bauten und die froh sich drängenden Scharen, die auf und ab lustwandelnden, solches Schauspiel zu genießen. Dort, in der Tiefe, als hätte er Schatten um seinen Fuß und streckte bloß die Zinnen an seinem Haupte, ab und zu aufleuchtend, in den Feuerschein, lag still und verschlossen, in ernster Ruhe der Markusdom. Seine Pforten schienen dunkle Bögen, die in mystische Hintergründe führten. Zuweilen erreichte der Flammenschein auch sie und ließ plötzlich die weißen Marmorschäfte der Säulen erglänzen und flimmernde Goldbilder darüber erwachen.

Vor dem Kirchlein des heiligen Geminianus, am jenseitigen Ende des Platzes, hatte sich eine Gruppe von Zuschauern auf die Stufen der Treppe gestellt. Hier behütete Gian Paolo da Ponte seine Enkelin, Irene von Spilimberg, und ihre Spielgenossin, Tizians Lavinia, war Madonna Prospera Nani anvertraut. Neben dieser stand ihr Bruder, Trifone Gabriello und Giulia da Ponte. Bei ihnen war auch Renea und genoß den seltsamen Anblick mit staunenden Augen.

Tizian suchte mit den Blicken diese Gruppe. Aber oft von Freunden angehalten, näherten sie sich ihr nur langsam. Eben jetzt war Bembo, der Kardinal, zu den beiden Meistern getreten, die kränkliche Gestalt mühsam bewegend, und an Giulia Gradenigo konnten sie nicht ohne weiteres vorüber, die, von zwei Dienern geleitet, sich unters Volk gewagt hatte; ein Page, ganz in flimmerndes Silber gekleidet, trug die lange Schleppe ihres Kleides. Dann kreuzte eine würdige Matrone ihren Weg und schloß sich der Gesellschaft an. Zu ihrer Rechten tänzelte ein kleines, hageres Greislein mit lächelndem Gesicht und Augen voll offener Lebenslust, Luigi Cornaro. Ihr zur Linken ging Piero Strozzi, mit welchem sie in ein anregendes Gespräch vertieft schien. Da, etwas abseits, stand eine lebhafte Gesellschaft. Einige Frauen in hellen, üppigen Gewändern, mit vielem Zierat an Kopf und Schultern, so daß sie jedem Blicke auffallen mußten, unterhielten sich laut und lachend mit einem dickleibigen, in gespreiztem Anstande sich gebarenden Freunde. Als jedoch Pietro Aretino die Kommenden gewahrte und just einen mitleidigen Blick Bembos auffing, ließ er seine Lustigkeit fahren und meinte, die Freundinnen leider verlassen zu sollen, da er Dringendes mit Meister Tizian zu sprechen habe, der da eben des Weges herankomme. Nach diesen Worten schlug Isabella Margolina den Ungetreuen mit ihrem Fächerfächelchen auf den Arm und wandte ihm schmollend den Rücken. Aretin jedoch kümmerte sich wenig darum und mischte sich unter die Bekannten. Er verließ aber die Männer sofort wieder, als sich nun Pasquale Loredan zu ihnen gesellte, mit seiner schönen Gattin Maria und Lauretta Tron, ihrer jugendfrischen Nichte. Und so strebten sie alle dem erhöhten Thore von Sankt Geminian zu, von wo die kleine Lavinia schon die Arme gegen den nahenden Vater streckte und der alte da Ponte mit der Hand herüberwinkte, auf daß sie sich leichter fänden.

„Sieh, Renea!“ sagte Prospera Nani, das Mädchen zu belehren, „dort kommt Tizian Vecelli und der Sansovino und Luigi Cornaro und der Rühmlichsten noch mehr. Der Stolze in dem schwarzen, höfischen Kleide ist der edle Piero Strozzi von Florenz. Ich kenne sie alle!“

Auch hätte sie dem aufhorchenden Mädchen gerne noch mehr erzählt; aber jener ganze Kreis schloß sich schon um sie, und dabei war Renea nicht an der Mahme Seite geblieben.

Den Mittelpunkt bildete jetzt Trifone Gabriello, den Bembo sofort in ein Gespräch zog.

„Ich weiß nicht, ob ich es loben oder tadeln soll, o Gabriello, daß Ihr das ehrenvolle Vertrauen ausschluget, welches der Senat Euch geboten. Zu verstehen vermag ich Euch aber gut. Ihr solltet zu Treviso Bischof werden. Was sollte Euch jedoch stärker zu fesseln vermögen, als die edle Geschäftigkeit Eurer Muße zu Bassano oder Murano! Bleibet Ihr nun ein Weilchen in unsrer Mitte?“

„Den Sankt Martinssommer will ich draußen auf der Insel Murano verbringen; ich habe meinen Garten dort schon allzu lange nicht wiedergesehen,“ entgegnete Gabriello vergnügt. „Vergesset nicht, daß ich alle meine Freunde erwarte. Meine Schwester und ihr Schützling machen uns die Wirtinnen, und Ihr erinnert Euch, daß um jene Zeit immer noch eine Reihe von milden Tagen kommt, wie ein Abschiedsgruß geschwundenen Sommers! Ich rechne auf euch alle!“

„Wißt ihr, wie er dem Senate geantwortet hat?“ mischte sich Aretin ein, um gefällig zu erscheinen. „Mären und Kronen seien für andre, seine Lust dagegen sei die Schönheit der Felder und der murmelnden Bäche. Welche krystallene Seele hat dieser herrliche Mann!“

(Fortsetzung folgt.)

Die Schlittenfahrer in den Vogesen.

(Originalzeichnungen von P. Kaufmann.)

Das schöne Bergland der Vogesen, der alte deutsche Wasgenwald, der als ein Teil des oberrheinischen Gebirgssystems Deutschland von Frankreich scheidet, ist zu bekannt, als daß es zu seiner Schilderung und zur Hervorhebung seiner Reize ein Wort verlieren zu werden brauchte. Auf seinen Höhen, sowohl den nach Deutschland wie den nach Frankreich abfallenden, bietet ein eigentümlicher, nur dieser Gebirgsgegend eigner Erwerbszweig dem Auge des Wanderers eine Reihe höchst interessanter Erscheinungen dar, der der Schlittenfahrer oder „schlitteurs", wie sie in dem französisch redenden Teile des Landes genannt werden. Es sind das Wald- oder Holzarbeiter, denen die spezielle Bestimmung obliegt, das auf den Höhen gefällte Holz in die tiefer gelegenen Thäler herabzubefördern. Sie bedienen sich dazu, wie das ihr Name schon besagt, schlittenartiger Fahrzeuge. Die Schlittenfahrer bilden unter sich Genossenschaften, die sich gewöhnlich einem Unternehmer zur Verfügung stellen und den von diesem für einen bestimmten Transport oder eine Reihe solcher gezahlten Lohn unter sich verteilen. Jede Familie bewohnt an der Stelle, wo das Holz gefällt wird, eine Hütte für sich, die aus Holzscheiten und Verschalungsstücken errichtet wird; sie umfaßt nur ein einziges Gelaß, in dessen Mitte der zum Zubereiten der Speisen dienende kleine gußeiserne Ofen steht, fast das einzige Hausgerät, denn die aus aufgeschichtetem Tannenreisig hergestellten Lagerstätten sind hierzu kaum zu rechnen. Man schläft in seinen Kleidern wie die Tiere des Waldes, die ja auch ihren Pelz nicht wechseln.

Man kann sich überhaupt nichts Armseligeres und Eintönigeres denken als die Lebensweise dieser Leute. Ein mitgebrachter Sack Kartoffeln muß für die nächste Zeit ausreichen; etwas Speck, Korn- und Schwarzbrot vervollständigt den Speisevorrat. Als Getränke dient fast nur Wasser. Von Zeit zu Zeit bringt ihnen eine Art von fliegenden Händlern ein Glas Kirschwasser; ein Barsche, dem ein stämmiges Grautier folgt, sorgt für die jeweilige Erneuerung des Brotvorrats.

Sobald die Hütte errichtet ist, beginnt für den Schlittenfahrer die Arbeit, die jedoch noch nicht die eigentliche seines Berufes ist, denn bevor es zu dieser kommen kann, muß erst ein gutes Teil Vorarbeit geleistet werden. Zunächst handelt es sich darum, die Schlittenbahn für den Holztransport herzustellen, was keine Kleinigkeit ist, denn dazu muß die ganze Gegend, der Strich und der Abfall der einzelnen Gebirgszüge auf das sorgfältigste studiert werden. Die Bahn muß so zu liegen kommen, daß sie fortlaufend eine geneigte Ebene bildet, auf der das Fahrzeug ruhig fortgleiten kann, ohne daß ein Ziehen desselben erforderlich oder an irgend einem Punkte seine Bewegung zu sehr beschleunigt wird. Es muß daher eine ganze Menge von Umwegen beschrieben, jeder steile Thalabsturz vermieden, Wasserfälle umgangen und Hindernisse aller Art überwunden werden, bevor das Ziel erreicht werden kann. Ist die Linie einmal bestimmt, so beginnen die Arbeiter mit dem Verlegen der Schlittenbahn, die wie eine endlose auf die Erde niedergelegte Leiter aussieht; Baumstämme bilden die Leiterbäume, die mit Einkerbungen versehen werden, damit die Sprossen hineingenagelt werden können; zwei Reihen von Pflöcken halten dann das Gestell an der Stelle fest, die es einnehmen soll. Wo eine Einbuchtung, eine Schlucht oder ein Gebirgswasser zu überschreiten ist, giebt man der Bahn Stützen durch Holzblöcke oder senkrecht eingerammte Pfähle, so Brücken und Viadukte bildend. Die erforderlichen Materialien werden von den Besitzern der abzuholzenden Waldstrecken geliefert.



Abästen und Fällen der Bäume.

Ist die Bahn verlegt, so gehen die Schlittenfahrer an die Herstellung ihrer Schlitten, wobei sie ihr besonderes Augenmerk auf die richtige Auswahl des Holzes richten, denn die Schlitten müssen trotz der ganz erheblichen Last, die sie zu tragen haben, leicht sein, weil sie von den Schlittenfahrern, wenn die Ladung abgesetzt ist, auf dem Rücken zurücktransportiert werden müssen. Den beiden Schleifhölzern der Schlitten, die in direkte Berührung mit der Bahn kommen, giebt man einen sohlenartigen Ueberzug aus Holzbändern, die ersetzt werden, wenn sie durch die Reibung abgenutzt oder glühend geworden und ins Verkohlen geraten sind.



Schlittenfahrer-Hütte: Aeußeres.



Schlittenfahrer-Hütte: Inneres.

Da die Schlittenbahnen oft eine Länge von 4 bis 8 Kilometer haben, so werden die Schlitten, damit die Fahrt nicht zu oft gemacht zu werden braucht, ziemlich erheblich belastet, weshalb sie, wenn sie über die Bahn gleiten, ein entsetzliches Gekreische hervorbringen, das kilometerweit vernehmbar ist. Wenn der Untergrund nicht die erforderliche Neigung hat, muß der Schlittenführer, der stets vorn auf seinem Schlitten sitzt, seine ganze Kraft zusammennehmen, um sein Fahrzeug vorwärts zu bringen; hat der Boden den erforderlichen Fall, so hält er es zurück und lenkt es dadurch, daß er seine Füße gegen die Leitersprossen stemmt, denn der Schlitten hat das natürliche Bestreben, die ihm gegebene Anfangsgeschwindigkeit zu beschleunigen. Sobald eines der Knie des Schlittenführers aus der richtigen Lage weicht, sobald sein Schuh eines der Querhölzer

übergleitet, gerät der arme Bursche in die größte Gefahr; der Schlitten geht über ihn weg, und die Folge sind Körperverletzungen der schrecklichsten Art; oft werden ganze Gliedmaßen vom Körper abgerissen oder bleiben nur an zerfetzten Muskelbündeln hängen. Da der Verwundete auf ärztliche Hilfe nicht rechnen kann, weiß er, daß sein letztes Stündlein geschlagen hat, und mit der mutigen Ergebenheit eines Mannes, der an das Dulden gewöhnt ist, fügt er sich in das traurige Verhängnis, das einem Leben voll Mühe und Not ein Ziel setzt.



Der größere Teil der Unfälle verläuft so rasch, daß es gar nicht möglich ist, den davon Betroffenen zu Hilfe zu kommen. Wenn der Schlittenfahrer den Lauf seines Fahrzeuges nicht zu mäßigen vermag, geht es ihm über den Leib, drückt ihm die Brust ein oder zertrümmert ihm den Schädel. Stemmt er sich, seine ganze Kraft zusammennehmend, gegen die von rückwärts auf ihn eindrängende Last und ist er nicht im stande, ihr das Gegengewicht zu halten, so zerdrückt sie ihn sofort mit zermalmender Wucht. Er stirbt, wie vom Blitz getroffen. Manchmal setzen Wegkrümmungen die Schlitten der Gefahr der Entgleisung aus; wenn der Führer sie nicht der Kurve entlang zu steuern vermag, so stürzen sie mit ihm in die Tiefe ab.

Ein schwarzes Holzkreuz bezeichnet die Stelle, wo das Unglück geschehen ist.

Was aber wird nach dem Unfalle aus der Familie des Verunglückten? Was in der Regel aus Unglücklichen wird. Sie leidet, sie darbt, sie geht betteln, sie friert während des Winters und läuft das ganze Jahr hindurch barfuß einher. Wird ein Schlittenfahrer von einer ernstlichen Krankheit betroffen, so fällt er ihr gewöhnlich zum Opfer, da es nicht möglich ist, ihm ärztlichen Beistand zu teil werden zu lassen.



Zurückbeförderung der Schlitten.

Wenn die Schlittenfahrer am Fuße des Gebirges angekommen sind und an der gemeinschaftlichen Abladestelle die Fahrzeuge ihrer Last entledigt haben, packen sie sich die Schlitten auf den Rücken und steigen auf demselben Weg, den sie herabgekommen, wieder zur Höhe empor. Dieser Rückweg, der sie mehrere Kilometer bergan führt, kommt ihnen fast wie eine Erholung vor; sie zünden ihre Pfeifen an und legen schweigsam den Marterweg nach der Höhe zurück.

Nicht jede Witterung eignet sich für diese gefahrvollen Fahrten; sollen sie günstig verlaufen, so muß der Himmel bedeckt sein, doch so, daß keine Neigung zu Niederschlägen vorhanden ist. Wenn es zu warm ist, ist stets zu befürchten, daß die Schleifhölzer der Schlitten sich durch die Reibung überhitzen, wodurch die Bandstreifen unter ihnen zu glühen und zu verkohlen beginnen. Werden andrerseits die Gleitbalken der Bahn vom Regen angefeuchtet, so wird durch die verminderte Reibung der Schlitten in seinem Lauf zu sehr beschleunigt und der Schlittenführer dadurch in Gefahr gebracht. Droht ein Gewitter oder stellt sich ein längere Zeit anhaltender Landregen ein, so unterbrechen die Schlittenfahrer ihre Arbeit. Werden sie während der Fahrt vom Regen überrascht, dann bleibt dem Schlittenführer nichts andres übrig, als sich durch einen kühnen Seitensprung zu retten und den Schlitten seinem Schicksal zu überlassen. Letzteres erreicht ihn ganz unfehlbar: führerlos, überschlägt er sich und stürzt bei der ersten besten Wegbiegung den nächsten Abhang hinab, oder er prallt gegen einen Baumstamm oder einen Felsblock an und giebt, aus allen Fugen gesprengt, seine Ladung den vier Winden preis. Da er aber nur einen Wert von etwa sechs Mark hat, läßt sein Verlust sich immerhin verschmerzen; die Ladung läßt sich ja wieder zusammenlesen, die Hauptsache aber ist, daß der Schlittenfahrer sein Leben gerettet hat.

Trotzdem giebt es aber auch freundlichere Augenblicke in dem eintönigen Leben dieser armen Leute. An gewissen Tagen der Woche ziehen die Weiber und Kinder aus, nicht selten von den Männern begleitet, um dürres Holz in den Waldungen aufzulesen und das Gras an den Berghängen zu mähen, oder um Brombeeren und duftige Walderdbeeren zu suchen. Da fällt dann auch wohl ein heiteres Wort, Blicke begegnen sich, und es entspinnen sich zarte Beziehungen, die mehr als einmal ihren Abschluß vor dem „Herrn Bürgermeister“ finden. Tiefe der harten Arbeit abgerungenen Augenblicke gewähren den vielgeplagten Leuten Trost und Erholung: es sind die Lichtstrahlen, die in ein verkümmertes, zu Ausblicken in eine bessere Zukunft kaum Raum gewährendes Dasein fallen.

Die geeignetste Zeit für die Schlittenfahrten ist der Herbst, weil alsdann am meisten die für die Ausführung derselben erforderlichen Witterungsverhältnisse zutreffen. Sobald die ersten Schneeflocken auf die Nadeln der schlanken Fichten- und Tannenbäume fallen, ziehen die Schlittenfahrer sich in ihre Hütte zurück: ihre Arbeitszeit hat ihr Ende gefunden. Um sich den kargen Unterhalt zu verdienen, geben sie sich alsdann verschiedenen Beschäftigungen hin, die sich im Wohnraum ausführen lassen. Sie schnitzen Holzschuhe und stellen andre Holzarbeiten her, wie Kinderspielzeug und Käse- und Bonbonschachteln. Der Schnee bedeckt die Holzhütte vollständig; doch ist wenigstens Material zum Heizen des Eisenofens reichlich vorhanden, so daß die armen Leute in ihrer Vergeinsamkeit nicht zu frieren brauchen. Draußen aber verschneit jede Wegspur, die Natur hält ihren Winterschlaf, und der Schlittenfahrer verläßt seine Hütte fast nur noch, wenn es sich um die Erneuerung des Lebensmittelvorrats handelt. Mehrere Monate schließt er sich so von allem Verkehr mit der Welt ab, bis die ersten Frühlingsspuren ihn wieder heraus ins Freie locken. o. B.



Binden der Reisigbündel.



H. Kauffmann

Eine Schlittenbahn in den Vogesen.

Die büssende Magdalena.

Erzählung aus dem Künstlerleben

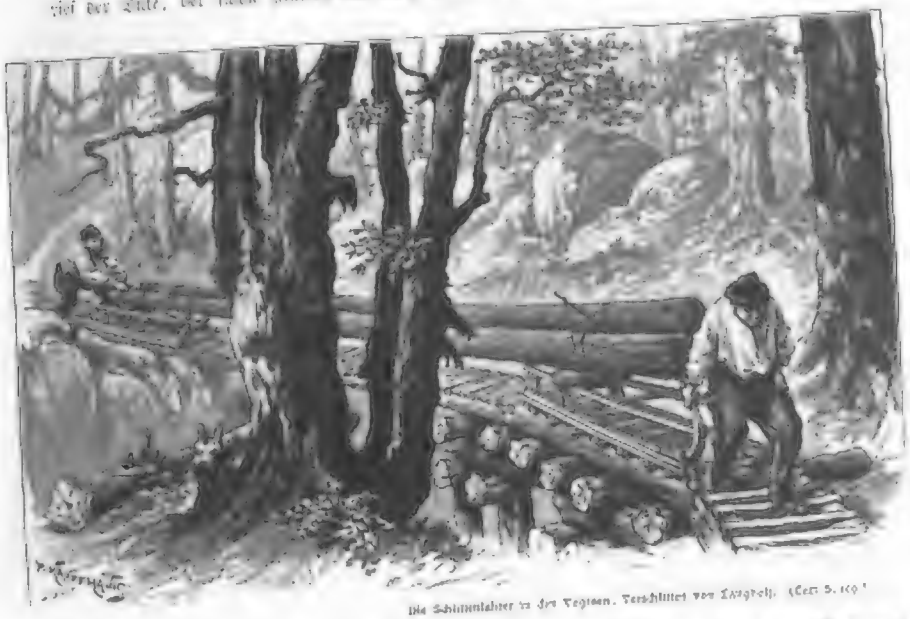
von

Otto Behrend.

(Schluß.)

Strauch, der einige Minuten nachdenkend dagesessen hatte, faßte Rosel bei den Schultern und schob ihren Oberkörper auf Armeslänge von sich. „Ich male dich auch als büßende Magdalena, du kleine Sünderin," sagte er.

„Ah! Achtung, da haben wir dann zwei büßende Magdalenen," rief der Dicke, der schon ziemlich viel Geld zusammen hatte.



Die Schlittenfahrer in den Vogesen. Nach einem Gemälde von Lançon. (Text S. 109.)

aus der Ecke hinterm Ofen hervor, „und vielleicht versteht sich Gränzner zu einer dritten, ich komponiere dazu einen Magdalenenwalzer, damit wir die Bilder à la Wereschagin mit Musik vorführen können, und schließlich thut mir Bergwalder noch den Gefallen und haut die Rosel ordentlich aus, so daß doch auch eine wirklich büßende Magdalena dabei ist."

„Herrgott, schwatzt der einen Unsinn, warte nur, ich komme gleich."

„Hiergeblieben, Rosel," gebot Strauch und schüttelte das Mädchen an den Schultern, daß die langen Haare hin und her wallten, „laß endlich mal den Dicken in Frieden — ich male dich als büßende Magdalena."

„Und wie?"

„Keine Ahnung — aber ich male dich."

„Bravo!" rief Gränzner.

„Ich muß Sie malen," wiederholte jetzt der Italiener, der noch immer neben Strauch und der Rosel stand, halb in ihren Anblick, halb in das vor seinem geistigen Auge sich immer deutlicher entwickelnde Bild der büßenden Magdalena versunken, „ich bitte, Signorina, sitzen Sie mir — o, ich bitte!" Fast flehend wurde seine Stimme, sanft schmeichelnd sein Blick.

„Thu ihm doch den Gefallen, Rosel," sprach Strauch ihr zu.

„Aber kein Akt," sagte das Mädchen.

„Das natürlich nicht," pflichtete Strauch ihr bei.

„O nein, nicht Akt, nur Arme und etwas Hals, nicht mehr wie beim Tanzen," — der Italiener lächelte sauersüß, wie er dies sagte — — „Herr Strauch kann auch immer dabei sein."

„Dazu hätte ich Zeit!" sprach dieser.

„Natürlich nicht, wenn du bis elf Uhr schläfst und nachmittags Zigaretten zum Fenster hinauspaffst," sagte Rosel, „aber eine Anstandsdame muß ich haben." Sie traute dem Italiener, zu dem sie keine Zuneigung hatte, nicht.

„Da geht der Dicke als Anstandsdame," warf Gränzner ein, als Bergwalder herantretend ihn unterbrach und in seiner freimütigen, etwas derben Art sprach: „Bester Signore, Ihre Kunst in Ehren, alle Achtung vor Ihren Porträts, aber ein richtiges Bild zu komponieren, dürfte Ihnen doch schwer fallen, da bringen Sie nichts Rechtes zu stande."

Der Italiener lächelte mit einem milden Ausdruck, als sei es gar nicht der Mühe wert, sich auf eine Erwiderung einzulassen, und zuckte die Achseln. Questa gente — was verstanden diese Leute von feinen Zärtlichkeiten! Aber er ließ sich doch zu einer Antwort herbei. „Sie werden sehen, ich male ein Bild, das wird Ihnen gefallen."

„Das kann schon sein, aber etwas Echtes und Rechtes, etwas Ganzes wird es nie."

„Sie werden sehen, daß es Ihnen gefällt so gut wie das Bild, das Herr Strauch malt. Sie sind sein Freund, aber Sie werden sehen, er ist nicht ernst, er spielt mit der Rosel, er arbeitet nicht!"

„Er kann nicht, mit andern Worten," fiel Bergwalder ihm in die Rede.

Der Italiener schwieg mit einer so zufriedenen Miene, als habe der Bildhauer ganz seine Meinung ausgesprochen. Dann aber sagte er doch: „O, er kann, aber er will nicht."

„Wenn Sie das meinen, Signore, dann schlage ich Ihnen eine Konkurrenz vor. Sie malen Ihre Magdalena und Strauch die seine — zu beiden Bildern sitzt die Rosel, und wenn beide fertig sind, entscheidet eine Kommission, welchem Bilde der Preis gebührt."

„Bravo, bravissimo!" Mit vielem Beifall wurde der Vorschlag begrüßt und sogleich eifrig besprochen.

Strauch verspürte zuerst wenig Lust, sich auf solch ein Preisarbeiten, das ihm die Pflicht zu einer bestimmten, ihm unbequemen Thätigkeit auferlegte, einzulassen, doch das Gebaren des Italieners, der in siegessicherer Ruhe vom hohen Piedestal herab auf das Treiben dieser Leute schaute, die ihren Freund zu einer so aussichtslosen Sache zu bereden suchten, sowie die Aufmunterungen der Freunde, besonders Bergwalders, ließen ihn schließlich zustimmen.

Die Konkurrenz wurde demnach um ein Faß Bier, das der Unterliegende zu geben hätte, abgeschlossen. Als Preisrichter sollten Gränzner und, da Bergwalder sich von vornherein ausschloß, der Historienmaler Lenoir, in dessen Komponierschule der Italiener vor einigen Jahren



gelernt hatte, fungieren. Für den Fall, daß sie sich nicht auf ein Bild vereinigen könnten, wurde Rosel als drittes Mitglied der Jury beigegeben, die Zustimmung Lenoirs, die Strauch zu bringen versprach, vorausgesetzt. Der Dicke, der doch den lieben langen Tag nichts that, ward mit der Würde der Anstandsdame in Questa gentes Studio bekleidet, und schließlich setzte man noch fest, daß das Mädchen sich in den Vormittagsstunden dem Italiener, nach zwei Uhr mittags ihrem Ignaz zur Verfügung halten solle.

*

Der Frühling und der Sommer gingen dahin. Mit gleichmäßigem Fleiße war der Italiener bei der Arbeit, Strauch hingegen in seiner lässigen Weise mußte immer wieder aufs neue von Rosel aufgemuntert werden. Stand er aber erst einmal vor der Staffelei, dann ging ihm auch die Arbeit von der Hand.

Ueber die Bilder mußte, um niemand vorweg einzunehmen, vollständiges Stillschweigen nicht nur von den beiden Malern, sondern auch von Rosel und Jäckel bewahrt werden. Dieser, der im Studio des Italieners seine Pflicht als Anstandsdame getreulich erfüllte, wohnte auch vielfach den Sitzungen im Atelier Strauchs bei.

Nicht nur die beteiligten Maler nahmen Anteil am Ausgang der Sache, sondern auch über den engen Freundeskreis hinaus drang die Kunde von der Konkurrenz und erweckte Aufmerksamkeit.

Da es nicht möglich war, die Neugierde durch überraschendes Eindrechen ins Atelier während der Arbeitszeit zu stillen — denn die Thüren wurden immer streng verschlossen gehalten —, und es auch nicht gelang, eines der Bilder zufällig einmal unverhüllt zu sehen, so wurden verschiedentlich Versuche gemacht, Rosel oder den Dicken auszuholen. Aber beide hielten dicht, ebenso wie Strauch und der Italiener, denen ihr Künstlerstolz an sich schon Schweigen auferlegte.

Aus der Rosel brachte man nichts heraus, als daß die Sitzungen beim Italiener schrecklich langweilig seien; er lasse sie so wenig ruhen, spreche nie mit ihr beim Malen und setze sie, ehe er wieder den Pinsel rühre, immer so entsetzlich lange an, wie sie es noch niemals erlebt habe. Sie sei häufig am Einschlafen, ein paarmal seien ihr die Augen schon wirklich zugeklappt. Beim Ignaz gehe es da doch gemütlicher her, da dürfe sie sogar mitunter schlafen, ebenso wie der Dicke es thue, der, wenn er sich einstelle, auf einem eigens für ihn gelichenen altväterischen, göttlich bequemen Sofa liege und schnarche.

Uebrigens aber schlafe die dicke Anstandsdame beim Italiener auch, und zwar auf Strauchs Ottomane, die für ihn hinübergeschafft sei.

So hatte also die Angelegenheit, in diesem Lichte von außen betrachtet, einen recht schläfrigen Anstrich, doch das Geheimnisvolle, das sie umgab, hielt das Interesse an ihr wach.

Der Oktober war herangekommen, bevor die Bilder vollendet waren. Endlich aber sollte nun die Entscheidung fallen, ein Sonntagmorgen war dafür ausersehen worden. Rosel hatte zusammen mit der alten Aufwärterin Strauchs Atelier tags zuvor einer gründlichen Säuberung und Aufräumung unterzogen und ging nun in einer erklärlichen Aufregung vor den beiden Bildern, die wohlverhüllt auf ihren Staffeleien nebeneinander standen, hin und her. Gar zu gern hätte sie beide noch einmal betrachtet, aber die Hüllen waren sorgsam geschlossen.

Schon gegen zehn Uhr war sie gekommen und hatte Ignaz Strauch geweckt; jetzt, eine gute halbe Stunde später, war er endlich aufgestanden und kleidete sich an. Rosel sah gedankenvoll aus dem hohen Fenster über die Dächer der Häuser; ein einfaches schwarzes Kleid umschloß ihre zierlich-schlanke Gestalt, leichtes Rot färbte ihre sonst blassen Wangen.

Ernste Gedanken bewegten sie. Welchem Bilde würde sie den Preis zuerkennen? Ausgeführt waren beide, besonders in der Farbengebung und in Verteilung von Licht und Schatten, sehr gut; einiges Recht hatte sie darüber. Aber nicht das machte sie so gedankenvoll, der dargestellte Gegenstand war es, der sie ernst stimmte — die büßende Magdalena. Von den beiden Malern war sie in ganz verschiedener Weise aufgefaßt worden.

Sie sah auf den weiten, blauen Himmel; er war rein, ohne das kleinste Wölkchen, soweit sie sehen konnte, friedlich und klar, ein unendliches, unbegreifliches Reich. Doch darunter die schmutzigen Dächer der Häuser mit den Wohnungen der ärmsten Erdgeborenen, mit den mannigfachen äußeren Anzeichen von Dürftigkeit und Entbehrung — hier flatternde, vielfach geflickte Wäsche, dort bauschig sich blähend ein zur Lüftung aus engem Fenster herausgedrücktes unsauberes Bett, dort einige halbverdorrte Blumenstöcke und ein struppiger Star in einem alten Holzbauer, dort, wo der Rauch aus der Esse stieg, hinter halberblindeten Scheiben blechernes Küchengeschirr — sie mußte überall den Blick hinsenden, trotzdem es sie innerlich durchschauerte.

Zum erstenmal dachte sie heute an ihre Zukunft: was einst, wenn sie nicht mehr jung sei, aus ihr werden würde. Die büßende Magdalena — zum erstenmal dachte es so ernst, das kleine, leichtlebige Modell, das gewiß nicht schlechter war als Tausende seiner äußerlich besser-gestellten Mitschwestern, das auch nicht Reue fühlte — sie lebte ja nur in der Weise, wie sie es von Kind auf überall um sich gesehen hatte —, sondern nur unbestimmtes Sorgen, unklare Befürchtungen, Angst vor einer späten Zukunft.

Sie sah noch immer auf die schmutzigen Dachwohnungen, wieder durchrieselte sie ein unbehagliches Schauern.

Da drang durch die frische, reine Luft der Klang von Kirchenglocken an ihr Ohr, eine hob an, andre setzten ein. Sie empfand eine Beruhigung, doch wie, woher sie kam, das wußte sie nicht. Sie mußte an des Italieners Gemälde denken, an die Magdalenen von Guido Reni und Correggio, die sie kannte, und dann wieder an das Bild Ignaz Strauchs.

Seine Stimme war es, die sie jetzt aus ihrem Sinnen weckte.

„Rosel, wo habt ihr denn meinen neuen Schlips hingekramt? Ihr habt ja nette Ordnung gemacht!" Noch ohne Rock und Weste, aber schon den Kragen aufs Hemd geknöpft, erschien er durch die Portiere im Atelier.

Im Nu war Rosel herum. „Das glaub' ich," sprach sie, „wenn alles auf dem Fußboden hübsch ausgebreitet liegt, dann findest du's. Aber warte nur, ich hole ihn dir, er liegt mit deinen Taschentüchern und Handschuhen in dem weißen Karton. Sieh selbst, — flott, flott, es wird Zeit." Und sie zog ihn hinter sich her ins Nebenzimmer. Sie zeigte ihm den Karton im oberen Fach des Kleiderschrankes, nahm den gesuchten Schlips heraus und band ihn ihm um.

„Gelt, Nazi," sprach sie dann, vor ihm stehen bleibend, „so was, wie auf deinem Bilde, das brauch' ich doch nie. Ich kann doch immer Modell bleiben, als irgend etwas werd' ich doch immer zu brauchen sein."

„Jesses, ich glaube wahrhaftig, du hast Angst gekriegt, du bist ja ganz erregt."

„Unsinn, Dummheit, ich bin nur neugierig, ob Questa gente preisgekrönt wird oder du. Jedenfalls aber machen wir uns heute einen kreuzfidelen Tag — ich habe beinahe zwölf Mark im letzten halben Jahre heimlich von deinem Gelde zusammengespart. Da trinken wir heute mittag mal wieder Champagner — o, Champagner," — sie schnalzte mit der Zunge — „famos, famos! Doch jetzt will ich nach dem Ofen sehen, daß es im Atelier nicht kalt wird. Champagner, o Champagner," und eilig huschte sie hinweg.

Die alte Rosel, die ausgelassene, zeigte sich wieder in der kleinen Dame, die bald darauf den sich nach und nach einfindenden Herren die Thür öffnete. Ein wenig Sorge wollte sie ja ab und zu noch bedrücken, aber nur darüber, wer den Preis erhalten würde. Sie gönnte ihn doch nur ihrem Ignaz, obschon er es gar nicht wert war, eben weil er ihr lieber, alter, fauler Ignaz war, nicht etwa weil er, wenn er verlor, das Bier bezahlen mußte. Deshalb würde sie nicht um ihren Champagner kommen, denn sie wußte schon, wo sie das Bier schuldig bleiben würde.

Eine halbe Stunde später hatte sich etwa ein Dutzend Herren eingefunden, von den zunächst Beteiligten fehlte nur noch der Dicke, der nun aber als Letzter auch angeschnauft kam. Er überreichte galant der Rosel ein Veilchensträußchen, das sie sich vor die Brust steckte.

„Deshalb hat's so lange gedauert," sprach er, noch keuchend von dem eiligen Aufstieg über vier Treppen. Er hatte es natürlich verschlafen gehabt und sich dann überdies noch von Kaffee und Morgenzigarre weg nicht so bald zum unbequemen Ankleiden verstehen können.

Der Historienmaler Lenoir, ein kleiner jovialer Herr mit nächtigem Schnurr- und Knebelbart, plauderte gerade mit dem Italiener, als der Dicke seine Veilchen überreichte. Er wandte sich nun an Rosel. „Die erste Preiskrönung," sprach er lächelnd, „und vielleicht ruht ja in dieser kleinen Hand, die eben so zierlich die Blumen über dem Künstlerherzen befestigte, die Entscheidung des Tages ... Was meinen Sie, Gränzner, werden wir uns einigen?"

„Ich hoffe doch," entgegnete der schwarze Maler.

„Wir können beginnen, scheint mir," sprach Bergwalder, über die verschiedenen Gruppen schauend, die sich gebildet hatten, „es wird niemand mehr kommen."

„Nun, dann ans Werk," sagte Lenoir, „wir nehmen ein Bild nach dem andern vor, denke ich. Mit welchem machen wir den Anfang?"

„Schrift oder Wappen, Signore," rief Strauch dem Italiener zu, „wer richtig rät, dessen Bild soll das erste sein."

„Schrift," entgegnete der Italiener, ein hoheitsvolles Lächeln glitt über seine Züge.

Klirrend sprang das Geldstück, das Strauch hervorgenommen hatte, über den Boden. Mehrere bückten sich eilig danach. „Die Schrift ist oben — Pavones Bild macht den Anfang."

Rosel und der Dicke gingen auf das bei weitem größere der

beiden Bilder zu und begannen, die umhüllende graue Leinwand zu lösen. Die Herren drängten zusammen, voran standen Lenoir und Gränzner.

Langsam glitt die Hülle an den Füßen der Staffelei nieder, und in breitem Goldrahmen zeigte sich ein großes, längliches Gemälde von einem Meter Höhe.

Ruhig wallendes graugrünes Meer an weitem, öden, von gelbgrauen Dünen begrenztem Strande. Morgenstimmung, ein fahldurchsichtiger Himmel mit rötlich angehauchten Wolkenstreifen im Osten. Auf einem Findlingssteine saß in weißem, griechischem Gewande, das den oberen Teil der Brust und die Arme freiließ, die büßende Magdalena, umwallt von der Fülle goldblonden Haares; fast netzte das Meer ihre nackten Füße. Die Hände im Schoß, blickte sie gedankenvoll auf einen Totenschädel, den die leichten Wellen umspülten.

Verschiedene Ausrufe wollten laut werden, doch mit erhobener Hand gebot Bergwalder Schweigen — in keiner Weise durfte das Urteil beeinflußt werden.

Das Gemälde machte großen Eindruck, ohne Frage. Gränzner und Lenoir sprachen leise miteinander, sie traten hierhin und dorthin in emsiger Betrachtung, dann standen sie wieder lange still, wiesen mit dem Finger, nickten oder schüttelten den Kopf und flüsterten sich Bemerkungen zu. Seitlich am Rahmen stand die Rosel und sah auf ihr Bildnis, lief jetzt in Gedanken; ihre rechte Hand lag auf der Brust am Veilchensträußle.

Der Dicke näherte sich ihr und wollte ihr einen Scherz zuraunen, doch sie wehrte ihn ab.

Eine Viertelstunde mochte vergangen sein, als Lenoir sprach: „Nun, meine Herren, das andre Bild."

Der Dicke beeilte sich in sichtlich freudiger Hast, wieder den Enthüller zu spielen. Ehe noch Rosel sich aufraffen konnte, hatte er schon von dem kleineren Gemälde die Hülle schnell nach hinten weggezogen.

Ein allgemeines „Ah!" der Verwunderung ertönte, die so plötzlich hervortretende Verschiedenheit von dem bisher geschauten Gemälde war zu überraschend.

In einem einfachen, tief nach innen sich senkenden Goldrahmen lag ein zierliches Genrebild. Eine hausbackene Familienstube, wie auf den ersten Blick die geschmacklosen, rund und eckig eingerahmten Photographien an der Wand über dem Sofa bewiesen. Es war Abend, eine Hängelampe spendete Licht. Auf dem Sofa lag, die Hände über dem hochgewölbten Bauche gefaltet, ein mit halboffenem Munde schnarchender älterer Mann; ein grammelierter, unelegant gehaltener Vollbart umrahmte sein rotes, unendlich gewöhnliches Gesicht. Die Zigarre war ihm im Einschlafen aus dem Munde gefallen und lag auf dem Vorhemd, das sich seitwärts etwas aus der Weste herausgeschoben hatte.

Auf dem Tische vor dem Sofa befand sich noch das nicht abgeräumte Geschirr vom Abendessen, Brotkorb, Teller mit Würsten, Butterdose und mehr dergleichen; außerdem standen unordentlich zusammengeschoben zwei große und sechs kleine Tassen darauf. Daneben lagen ein Kinderschuh und ein Holzpferd, andre Spielsachen bemerkte man auf dem Fußboden.

An der Querseite des Tisches, den Rücken ihres altväterischen Lehnstuhles dicht am Kopfe des Mannes, saß eine Frau, eine Dame, seine Gattin, leger hintenübergelehnt, und starrte unter halbgeschlossenen Lidern mit trostlos gelangweiltem Gesichte vor sich hin. Ungemein fein war ihre Figur herausgearbeitet. Ein elegantes, hellblaues Hauskleid umschloß ihre schlanken Formen, sich fest in die tadellose Taille einschmiegend. Sie hatte die Beine lang vorgestreckt, den linken Fuß über den rechten gelegt, seine, zierliche Füße in schweren, glänzenden Schnürschuhen und hellblauen Strümpfen. Noch immer war sie schön, diese Frau, wenn auch die Falten an Schläfen und Mund und das leicht ergraute Haar aufzeigten, daß sie die wonnige Jugend längst überschritten habe. Sie langweilte sich trostlos, und sie hatte noch einen langen Abend vor sich, denn die große Schwarzwälder Uhr über dem Sofa zwischen den Photographien zeigte erst auf halb acht.

Das Bild war einfach in den Farben gehalten, aber wunderbar wirksam in ihrer Nebeneinanderstellung. Mit großer Kunst war der Schein der Lampe verwendet, um alles, was deutlich hervortreten sollte, ins rechte Licht zu setzen.

Alle drängten sich nahe um dieses Bild zusammen, denn man mußte es eingehend aus der Nähe betrachten, um seine Feinheiten gebührend würdigen zu können, und hatte man es so gesehen und trat wieder weiter ab, so bereitete es in seiner Gesamtheit einen neuen, ganz eigenartigen Genuß.

Es währte längere Zeit, bis Gränzner und Lenoir zu ungestörter Besprechung kamen. Sie sprachen wenig miteinander, betrachteten nur immer wieder still diese büßende Magdalena.

Endlich zogen sie sich zur entscheidenden Beratung in eine Ecke zurück und gaben den Herren den Raum vor den Bildern wieder frei. Diese ließen jetzt auch sauer ihre Bemerkungen fallen, ernst oder auch scherzhaft, je nachdem ihnen gerade die verschiedene Art der Auffassung des gegebenen Gegenstandes die Veranlassung dazu bot.

Man hatte natürlich auch längst den Dicken als das Modell des schnarchenden Fleischer- oder Vatermeisters erkannt, und stolz ließ er sich hänseln, nahm mit Würde die ihm dargebrachten Glückwünsche entgegen. Mehrmals versuchte er, die Rosel als sein getreues Ehegemahl in das Kreuzfeuer der scherzhaften Bemerkungen hineinzuziehen, aber sie widerstrebte, sie flüchtete immer wieder scheu hinter die Herren und warf, wo sich ihr gerade eine Lücke bot, einen Blick auf die Bilder.

Endlich hatten die beiden Preisrichter ihre Beratung beendet und traten wieder vor.

„Meine Herren," begann Lenoir — die Gespräche verstummten, alle wendeten sich ihm zu und es wurde mäuschenstill in gespannter Erwartung. „meine Herren, lassen Sie mich auch in meines werten Kollegen Gränzner Namen zunächst einiges Allgemeine vorausschicken. Beide Bilder sind vorzüglich gelungen in der Zeichnung, in der Verteilung von Licht und Schatten, in der Wahl und Nebeneinanderstellung der Farben. Mit kräftigeren Kontrasten hat Signore Parone gearbeitet, mit feinen Nuancen Strauch.

„Was die Auffassung und Komposition betrifft, so sind die Werke ja grundverschieden, hier der Idealismus, dort der krasse Realismus.

„Zu Pavones Magdalena möchten wir nun folgendes bemerken. Seine Auffassung des gegebenen Sujets ist nicht originell, sie schließt sich eng an bekannte Meister an. Doch soll dies nicht ins Gewicht fallen. Aber nicht geschickt gewählt ist das griechische Gewand der Magdalena: ist es auch historisch möglich, so ruft es doch nicht den Eindruck hervor, als solle uns eine christliche Figur, die Magdalena, vor Augen geführt werden. Sollte dieses Gewand gewählt werden, so mußte der Maler uns in irgend einer andern Weise die christliche Magdalena sinnbildlich machen — wie, vermag ich im Augenblick selbst nicht zu sagen, und das gehört auch nicht hierher. Das war eben seine Sache.

„Dann stört das weiße Gewand, es erweckt das Gefühl einer leichten, sommerlichen Bekleidung, und das um so mehr, als die kühle, frostige Morgenstimmung so meisterhaft ausgedrückt ist. Ein Mädchen, das friert, wird aber kaum zu ernsten, tiefem Nachdenken, zur beschaulichen Reue, zur stillen inneren Buße geneigt sein; bei ihr macht der Körper seine Macht über die Seele geltend, und sie hat ja dem Körper abgeschworen, ist nur noch Geist, Betrachtung. Sollte etwa durch das leichte Gewand in frostiger Kühle ganz besonders die Mißachtung alles Äußerlichen angedeutet werden, so ist diese Andeutung nicht genügend, sie zwingt den Beschauer nicht.

„Und noch ein Letztes — im Gesichtsausdruck der Büßerin liegt unverkennbar auch ein Zug von Langeweile, der nicht hineingehört, und hier hat unsern Signore die ausgesprochene Begabung als Porträtist nicht losgelassen. Wie Gränzner mir sagte, hat sich die Rosel bei den Sitzungen gelangweilt — da haben wir die Erklärung —, der Künstler hat zu gut porträtiert.

„Wir glauben, wenn das Gesicht und das Gewand der Magdalena geändert werden, daß alsdann das Gemälde ungeteilte Anerkennung finden kann.

„Was Strauchs Bild anbelangt, so ist es ein reizendes Genre, ein Kabinettstück durchaus origineller, launiger Auffassung der Magdalena; trotzdem aber entbehrt es ernsten Hintergrundes nicht. Wir wüßten hier nur eins auszusetzen — neben der feinen, vornehmen Figur der Frau könnte der ungezogene Kerl auf dem Sofa . . ."

„Hoho, Herr Lenoir, erlauben Sie!" ertönte nun plötzlich des Dicken gemacht beleidigte Stimme, und es folgte ein allgemeines Gelächter, das aber bald wieder der früheren feierlichen Stille wich.

„Ja, der Kerl auf dem Sofa," fuhr Lenoir, dem Dicken freundlich zunickend, fort, „könnte eine Idee weniger cuppig gehalten sein, ohne dem beabsichtigten Gegensatze zu schaden."

Er schwieg und sah sich rings um — erwartungsvolle Spannung malte sich auf allen Gesichtern. Mit melancholischem Quasta gestikulierte der Italiener den Oberkörper leicht hin und her. Strauch war, wie immer, ganz gelassen. Der Dicke warf noch einmal einen scheuen Blick auf den schnarchenden Philister, ob er denn wirklich zu ruppig sei, die Rosel stand still am einen Ende des vor den Gemälden gebildeten Halbkreises, fast schon hinter dem Bilde des Italieners.

„Meine Herren," hub Lenoir wieder an, „wir kommen jetzt zur Hauptsache, zur Verkündigung der Entscheidung über den Preis. Und da, fürchte ich, bereiten wir Ihnen eine Enttäuschung. Bei der edlen Kunst, die sich in beiden Bildern offenbart, bei der Vornehmheit [illegible] Leistungen ist es uns, ganz besonders auch in Anbetracht der [illegible] verschiedenen Gattung, der fast diametral entgegengesetzten, [illegible]

Herren Künstler in der Darstellung der büßenden Magdalena gewählt haben, unmöglich, hier oder dort den Preis zuzuerkennen. Wer möchte zum Beispiel einen Greitzner über einen Böcklin stellen oder umgekehrt? Mögen die Herren Strauch und Pavone zufrieden sein, daß ihnen die aus scherzhaftem Anlaß hervorgegangene Konkurrenz der Antrieb gewesen ist, ihre Kunst in solch achtungswerter Weise zu zeigen, und wir andern wollen uns freuen, daß uns die Gelegenheit eines solchen Genusses gegeben worden ist.

„Und das Faß Bier, das die Beteiligten jetzt vielleicht anzuhauen fürchten, — ich glaube, darüber werden Strauch und Signore Pavone schon brüderlich Hand in Hand ein erfreuliches Uebereinkommen treffen."

Obwohl fast alle im ersten Augenblick über diesen Urteilsspruch enttäuscht waren und mehrfach Aeußerungen dahin fielen, daß doch wohl dem Bilde Strauchs der Vorrang gebühre, glätteten sich dennoch bald in Rede und Widerrede die nur leicht gehenden Wogen, und es wurde schließlich allgemein die Berechtigung des gefällten Urteils anerkannt.

Da aber trat plötzlich die Rosel vor. Ein blauer Ausdruck lag auf ihrem hübschen Gesichte, hell zuckte der Schalk darin, und doch auch sprach zugleich unleugbar ein beinahe angstvoller Ernst aus ihren groß geöffneten Augen. Mit heftigen, an ihr ungewohnt eckigen Bewegungen trat sie vor und sagte mit einer Stimme, die vor innerer Erregung nicht ganz sicher klang: „Meine Herren, da sich die beiden Richter nicht einigen können, welchem Bilde der Preis gebührt, so habe ich nach der getroffenen Verabredung zu entscheiden."

Einige halb unterdrückte Ausrufe des Erstaunens, der Mißbilligung, aber auch der Zustimmung wurden laut, während das Mädchen unbeirrt fortfuhr: „Und ich erkenne der büßenden Magdalena da — da," sie wies auf des Italieners Bild, „den Preis zu. O, sei mir nicht böse, Jupez," sie warf sich an die Brust des Freundes, und unter lachendem Schluchzen hörte man noch die Worte: „Ich mag dein Bild nicht mehr leiden, seit heute morgen gar nicht, gar nicht mehr — lieber irren ganz allein und Totenköpfe sehen, als so, so — das ist zu schrecklich — nein, das hättest du mir nicht anthun sollen!"

„Armes Ding," murmelte Strauch und drückte ihr einen leichten Kuß auf das sich von selbst lösende Haar, dann wandte er sich dem Italiener zu: „Signore, ich beuge mich, Sie sind der Gewinner."

Pavone machte eine abwehrende Handbewegung, aber einige Ruhe, daß gegen die Entscheidung der Rosel kein Appell zulässig sei, ließen ihn leicht von seiner beabsichtigten Einrede abstehen. Mit einer stolzen Verneigung nahm er die Palme des Sieges hin.

Bergwalder aber sprach zu Strauch: „Und doch bist du der Sieger — sieh hier," und er wies auf das blonde, noch immer an seiner Brust ruhende Haupt des Mädchens, „du hast zum Herzen gesprochen. . . . Nun aber auf, Rosel, lustig, laß die Dummheiten!"

Aus China.

(Siehe auch die Abbildungen Seite 113 und 117 wie auf der Beilage.)

In das eigentliche China führen wir die Leser mit dem größeren Teil unsrer Abbildungen und zwar speziell in das Thal des Yangtsekiang und seiner Nebenflüsse, das heißt in jene Landstriche, welche durch das deutsch-englische Abkommen in den Vordergrund des öffentlichen Interesses gerückt sind. Für uns Deutsche ist neuerdings von besonderer Wichtigkeit die Stadt Hankau oder Hankow, an der Mündung des Flusses Han in den Yangtse gelegen. Der wichtigste Handelsplatz im mittleren China, zählt die Stadt etwa [illegible] Einwohner und ist seit 1858 dem fremden Handel eröffnet. Während bis vor wenigen Jahren in dieser höchst bedeutenden Flußstadt nur die Engländer, Russen und Franzosen eine Niederlassung hatten, und zwar noch innerhalb der Stadtmauer, ist jetzt außerhalb derselben ein großer viereckiger Platz für eine deutsche Niederlassung hergestellt, der nicht weniger denn 1150 Meter Flußfront hat und alle Bürgschaften für eine gedeihliche Entwicklung bietet. Die Deutsch-Asiatische Bank in Berlin hat zunächst 700 Meter Länge dieser Uferfront durch den preußischen Regierungsbaumeister Schön sie befestigen, ausbauen und mit sechs Treppenanlagen versehen lassen. Der Bau begann mit geschickter Benutzung des Niedrigwassers am 11. November 1899 und war schon am 1. April 1900 vollendet. Der europäische Handelsverkehr beläuft sich schon jetzt auf jährlich 150 Millionen Mark, und außerdem besteht ein lebhafter chinesischer Handel. Während neun Monaten im Jahr ist Hankau von größeren Seeschiffen zu erreichen: der Yangtse ist noch 1000 Seemeilen oberhalb Hankaus mit Dampfern befahrbar, und in diesem Umkreise ist das ganze Hinterland durch ein weit verzweigtes, gut schiffbares Flußnetz aufgeschlossen. Eine Bahn von Hankau nach Peking ist im Bau, eine andre von Hankau nach Kanton in Plane.



Grosser Kanal von Sutschou

Schanghai, der weitaus bedeutendste Hafen Chinas, ist zu bekannt, als daß es einer näheren Schilderung bedürfte. Nur kurz erwähnen wir, daß die Stadt, nahe der Mündung des Yangtse am Wusung belegen, etwa [illegible] Einwohner zählt. Der Wert der Ausfuhr wurde vor etwa fünf Jahren auf 117 Millionen, derjenige der Einfuhr auf 316 Millionen Mark berechnet. Im Hinterlande von Schanghai liegt, ebenfalls zur Provinz Kiangsu gehörig, die Stadt Sutschou, das chinesische „Leipzig", denn hier steht der Buchhandel in Blüte. Vor dem Taipingaufstande zählte die Einwohnerschaft nach Millionen, heute jedoch ist nur noch ein Teil des ehemaligen Weichbildes mit Häusern bebaut und die Seelenzahl auf [illegible] herabgesunken. Am See Tai belegen, ist die Stadt von zahlreichen Kanälen durchschnitten.

Als die Kornkammer des Himmlischen Reiches läßt sich die Provinz Hunan im Innern Südchinas bezeichnen. Von Ketten des Nangling-gebirges durchzogen, besteht die Provinz, die eine Einwohnerzahl von 21 Millionen hat, vorwiegend aus Hügelland, weiß aber auch fruchtbare Ebenen auf, in denen vornehmlich Reis gebaut wird, ferner Thee und Baumwolle, auch sind reiche Steinkohlenlager vorhanden, die noch der richtigen Ausbeute harren. Die Provinz Hunan ist noch heute nicht völlig erforscht, und darum haben die Berichte, die der Weltreisende Eugen Wolf über diese terra incognita veröffentlichte, ein besonderes Interesse. Er kam in Gegenden, die nie vorher eines Europäers Fuß betreten hatte, und wie er unter der Tücke der hochmögenden Mandarinen litt, so mußte er sich gegen allerlei Unbill seitens des von den Behörden aufgehetzten Volkes wehren. Diese fesselnden Berichte haben heute hohen aktuellen Reiz, und darum ist es freudig zu begrüßen, daß sie jetzt bei der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart als Buch erscheinen. Das Werk, „In China" betitelt, bildet den ersten Band der „Wanderungen" des Weltfahrers.

Einige unsrer Abbildungen geben Szenen aus der grausamen Uebung der chinesischen Strafrechtspflege wieder, und höchst charakteristisch für die Zustände im Reiche der Mitte ist die Figur des Bettlerkönigs. Nirgend steht das Bettlerwesen so in Blüte wie in China, und von altersher haben auch die Bettler ihre eigne saubere Zunft. An ihrer Spitze steht ein König, dessen Macht viel weiter reicht, als Unkundige ahnen. Er schindet die Reichen auf den Tribut ein, den sie der Bettlergilde zu entrichten haben, und rächt den, der sich solcher Steuer zu entziehen sucht. Er wird durch Belästigungen aller Art — zum Beispiel legt sich vor den Laden eines Kaufmanns ein mit ansteckenden Uebeln behafteter, unaufhörlich jammernder Bettler hin — so lange drangsaliert, bis der Steuerverweigerer zahlt. Der geschädigte Obrigkeitsmann könnte die Hilfe der Polizei anrufen, aber das thut er lieber nicht, denn sonst würde die verdrießliche Sache noch [illegible].



Bettlerkönig in Canton

Nur nicht romantisch!

Eine Märchen-Episode von Eugen Lirsch.

In einem großen, schönen Saal saßen am Mittagstisch drei Männer, alle drei schon ziemlich bejahrt, den Haarkranz um die nicht unbeträchtlichen Glatzen ergraut, Runzeln in den Gesichtern. Die drei waren gute Freunde und waren Könige. Aber die Kronen hatten sie abgelegt, denn die drückten, trotzdem sie massgefüttert waren, doch als wieder die alten Köpfe. Und im ganzen weiten Saal war kein Hofgesinde oder Diener, denn die Tafel war aufgehoben, und die drei saßen nun in gemütlichem Gespräch da, hatten jeder ein Glas funkelnden Weines vor sich stehen und vergaßen der Regierungssorgen. Und wie das so ganz natürlich ist, wenn man wieder einmal nach langer Trennung beisamm' sitzt und palliert, allgemach kamen sie auf die Vergangenheit zu sprechen und kramten allerhand Erinnerungen aus. Und der von den dreien, in dessen Schloß sie saßen, dessen Wein sie tranken, dessen Gäste die zwei andern waren, hob mit einem gewissen resignierten Lächeln sein Glas, winkte den Freunden zu und sagte: „Unsrer Jugend!" Und den drei alten Männern kamen Thränen in die Augen. Aber der Gastgeber setzte sein Glas nieder, schaute die Freunde liebreich an und ließ sich vernehmen:



Vor der englischen Erlösungsausstellung in Stuttgart.

„Ja, das waren lustige, schöne Zeiten, als unsre lieben Väter noch die schweren Kronen trugen und wir nichts andres waren als fröhliche Prinzen und in die Gefahren hineinsprangen, wie zur Sommerszeit ins Bad.

„Und wir holeten die Gefahren und manchen Mädchenmund dazu, bis wir alle drei unser letztes Abenteuer bestanden und auf die Freite gingen. Bei dir wenigstens, Freund Walther, war das Abenteuer genugsam groß und trug deinen Ruhm in alle Lande."

„Meinen Ruhm?" kam's fragend von Walthers Lippen. „Das ist's ja eben, was mich so oft wurmt. Auch die Geschichten unsrer Brautwerbungen sind wen bekannt, die Kinder selbst exerzitieren sich dran, und die Mütter erzählen's ihnen nur so und so viel Uebertreibungen. Aber nicht wir sind dabei die Berühmten. Glaubt ihr denn, die Geschichten trügen unsre Namen, wir seien die Helden? Ach, bei Leibe nicht! Niemand weiß, daß ich Walther heiße und du Heinrich und du Hermann. Wir sind die braven, namenlosen Prinzen, einer just so wie der andre, die am Schluß der Geschichte kommen und sie zu gutem Ende bringen. Die Heldinnen, die Berühmten sind unsre Frauen, und die Mären heißen nach ihnen: ‚Aschenbrödel', ‚Schneewittchen', ‚Dornröschen'."

Ja wahrhaftig, er hat recht, rief Hermann, der zweite Gast. „Und wißt ihr, was das schlimmste dabei ist? Unsern Frauen ist die Berühmtheit arg zu Kopfe gestiegen. Und überhaupt — seit unsern Hochzeiten haben wir uns nicht gesehen, und da hat sich manches anders gemacht, als wir dachten."

Die beiden andern nickten gleich schwermütig.

Und der Gastgeber Heinrich wies auf einen Pantoffel an der Wand:

„Ihr seht, was dort steht. Ein gläserner Pantoffel. Der, den ich im Lande herumtragen und ausrufen ließ, bis er meinem Aschenbrödel paßte. An den Pantoffel, der da als Erinnerungszeichen steht, hab' ich oft denken müssen. Und wie das Land, besonders mein Adel, über die niedere Abkunft meiner Königin gemurrt hat, daß sie ja eigentlich eine Küchenmagd gewesen, und wie ihre Base, die Fee, sich in alles gemengt hat, selbst wenn wir Kinder kriegten, ihre zauberische Nase dareinsteckte, wahrhaftig, erbaulich war das nicht."



Kapitalverbrecher in Hamburg.

„Ja, ja," meinte König Hermann, „und ich hatte wieder andre Sorgen. Leider Gottes ist uns nur ein Sohn beschert, aber wißt ihr, wer dafür in unserm Schloß sein Wesen treibt von früh bis spät, auf den meine Frau stets und bei allen Dingen schwört, an die sie bei allem zuerst denkt, daß selbst wir, Mann und Sohn, ganz tüchtig vernachlässigt werden? Die Zwerge sind's, die sieben Zwerge, mit den langen, weißen Bärten und den schlauen Aeuglein. Die haben sich so wollt' es Schneewittchen — in unserm großen Schloßgarten ansässig gemacht, leben dort wie sieben Könige und ärgern und plagen mich ununterbrochen. Und wenn ich einmal gegen einen dieser alten Spitzbuben losfahren will, die mir nun bald dreißig Jahr auf der Kappe sitzen, nichts thun wie schlemmen, essen und trinken, und meinem Jungen Schabernack gelehrt haben von seiner frühesten Kindheit an, dann sagt meine Frau sittlich entrüstet: ‚Wie, die lieben Zwerglein, denen du's verdankst, daß du mich bekommen hast, willst du auffahren, sie, die meine Lebensretter waren, und deren Schuldner wir sind unser ganzes Leben lang!' Und so muß ich diese sieben Kerle dulden, trotzdem das ganze Land und alle Nachbarn sich über diese sonderbare Zierde meines Hofes lustig machen."



Strasse in Danzig.

„Ach, und ihr beide seid doch noch gut dran," seufzte Walther: „aber mein Dornröschen hat bei zunehmendem Alter immer mehr vom Röschen verloren und vom Dorn angenommen, und dazu hab' ich eine Schwiegermutter auf dem Hals, die noch immer von ihrem ewiglangen, hundertjährigen Schlaf faselt und Anschauungen hat, die wahrhaftig hundert Jahr alt sind. Und Dornröschen selbst macht mich auch jetzt

noch manchmal geradezu schaudern, wenn ich bedenke, wie unreif sie eigentlich ist, und daß nur ein hundertjähriger Schlaf sie ganz erhalten hat."

„Kurzum, liebe Freunde," sagte Heinrich, „wir haben jeder unser Kreuz, wenn wir, oder vielmehr unsre Frauen, auch noch so sehr gerühmt werden."

„Und was folgt daraus?" rief Walther. „Daß wir unsre Söhne vor unsern Erfahrungen bewahren müssen. Wißt ihr, was wir einem jeden von ihnen als Wahlspruch, als Mahnwort auf den Weg der Brautschau geben sollen? Die Devise: Nur nicht romantisch! Um Gottes willen nichts Poetisches und Absonderliches! Alltäglich und gewöhnlich, das verspricht nicht viel, aber es hält das, was es verspricht. Am Anfange stehen keine großen Erwartungen, in der Folge kommen aber auch keine großen Enttäuschungen, und das ist die Hauptsache!"

„Ja, ja, du hast recht," erwiderte König Heinrich, „und ich hab's meinem Aeltesten, dem Konrad, genug auf die Seele gebunden. Fast genau dieselben Worte hab' ich zu ihm gesagt, als ich ihn vor etlichen Wochen hinausgeschickt hab' in die Welt, sich ein Weib zu wählen. Ich möcht' noch gern Enkelkinder auf den Knieen schaukeln und mich am Nachwuchs meines Stammes erfreuen, an den jungen, aufkeimenden Reisern. Bald soll er heimkehren und mir seine Wahl melden. Geb' es Gott, sie wär' eine so gute, wie du es gesagt, lieber Freund Walther, und nur nicht romantisch!"

Während sie so sprachen, stieg draußen ein Jüngling die Treppen hinan, langsam und zögernd und bei jeder Stufe innehaltend. Es war Prinz Konrad, groß und schlank und blond, mit blauen Augen, die sonst gar kühn zu schauen wußten, aber jetzt einige Verlegenheit zeigten. Er war vor einer Stunde unangemeldet, in schlichtem Reisekleid zurückgekommen und hatte das Ende der Tafel abgewartet, sich dem Vater vorzustellen. Nun stand er vor der Thür und zauderte noch; er hörte drin wechselnde Stimmen. Die beiden Freunde seines Vaters, die er noch nie gesehen, wohl aber aus Erzählungen der Eltern als liebe Oheime verehrte, saßen drin, und das kam ihm nicht gelegen. Aber was half's? Kurz entschlossen trat er ein und flog dem erstaunten Vater um den Hals.



Im Ahr-Thanthal.

„Seht, das ist er, mein Engel, mein Konrad! Nicht wahr, der gefällt euch?"

„Dem lebhaften Jugendbildnis, Heinrich, so zahst du aus, als du einige dreißig Jahr jünger warst."

„Ja, ja, er soll nur ebenso sein: die Mutter sagt's auch immer. Hast du die auch schon begrüßt, Konrad?"

„Nein, weiß Gott, Vater, ich hab's noch nicht gethan; zu aller erst wollt' ich zu dir."

„Mir das Ergebnis deiner Reise mitteilen? Vor den alten Freunden kannst du ruhig und ohne Scheu sprechen. Mich hat's ohnedies verwundert, daß du mir nicht durch einen Reitenden Nachricht gegeben hast."

„Ich selbst wollte sie dir bringen. Ja, Vater, ich habe gefunden, was ich suchte. Ich bin verlobt."

„Und mit wem? Wie heißt sie? Wie sieht sie aus?" so schwirrten die Fragen der drei Alten durcheinander.

„Wie sie aussieht? Hier ihr Bildnis," und Konrad zog aus dem Wams ein Ebenholzkästlein, in dem eine Miniatur geborgen lag. Die drei steckten die Köpfe zusammen und betrachteten lange das Bild. Endlich ließ sich Walther vernehmen:

„Nehmt mir's nicht übel, Prinz, an großer Schönheit scheint eure Braut nicht zu leiden. Aber vielleicht ist das Bild schlecht?"

Konrad seufzte: „Es ist noch geschmeichelt."

„Wie, noch geschmeichelt? Aber mir ist der ganze Schnitt des Gesichtes unbekannt," rief der Vater, „sie schaut an sein Kürassiergeschlecht hin ein, das ich kenne. Welches Land regiert ihr Vater?"

Konrad wurde sehr rot. „Das ist es ja eben, lieber Vater. Sie ist aus gar keinem Fürstenhaus, aus keinem königlichen Geblüt. Ihr Vater war Schatzmeister des Königs von Lyparien, und ihr verstorbener Mann Schiffsreeder und Großkaufmann."



Straßenszene in Sala Hor.

„Wie, was! Ihr verstorbener Mann?" kam's von Heinrichs Lippen, und er saß bleich und erstarrt da. Auch die beiden andern wußten sich nicht zu fassen. Endlich brachte Hermann es zuwege, zu sagen: „So ist sie also Witwe?"

„Witwe und hat ein achtjährig Söhnlein," murmelte Konrad.

„Ein achtjährig Söhnlein," schrie Heinrich, „ja, wie alt ist denn da das Weibsbild?"

„Sie behauptet, siebenundzwanzig," kam's von Konrads Lippen.

Da fuhr der Alte von seinem Sitz auf. „Das also hast du mir angethan, du undankbare Kreatur! Solch eine Schwieger bringst du mir ins Haus, aus niederem Stand, Witib, mit einem Bungen beladen, und weit älter als du, denn fünf Jahr mindest hat sie sich weggelogen, und garstig wie die Nacht!"

„Ja, aber Vater, Ihr waret es, der mir immer riet, nicht romantisch zu sein, sondern fein nüchtern. Und schließlich, die Mutter war auch aus blutarmem Haus und hat am Herde gearbeitet gleich einer Magd, und Oheim Walthers Frau hat hundert Jahr geschlafen, ist also sicherlich auch etwas älter denn er, und Oheim Hermanns Schwerwittchen hat ihm zwar keinen achtjährigen Buben, aber sieben Zwerge ins Haus gebracht. Und dabei waret Ihr — Himmel, wie romantisch, und du, Vater, hast mich immer strenge gemahnt, bei meiner Freite solle ich hübsch nüchtern und prosaisch zuwege gehen!"

„Aber bildschön waren unsre Frauen wenigstens!" schrie der alte König zornig.

„Und meine Braut," gab Konrad zurück, und jetzt lächelte er, „hat von ihrem Vater zehn und von ihrem Seligen sieben Meilen Landes."

Da schauten die drei Alten einander an, groß an, und dann wieder staunend auf Konrad; und plötzlich fuhr über des alten Heinrich Gesicht ein breites Lachen, und indem er dem Sohne die Hand reichte, sagte er, zu den beiden Freunden gewendet:

„Er hat's besser getroffen wie wir: unser Rat war gut: Nur nicht romantisch!"



Der Weltverbesserer.



Kaiserin Friedrich.

Die Mutter des Deutschen Kaisers Wilhelm II., Kaiserin Friedrich, vollendet am 21. November ihr sechzigstes Lebensjahr, und weit über die Grenzen des Reiches hinaus, nicht zum wenigsten auch aus ihrem meerumspülten Geburtslande, werden ihr herzliche und aufrichtige Glückwünsche dargebracht werden. Sie dürfen um so inniger lauten, als während der letzten Wochen das Befinden der hohen Frau zu ernster Besorgniß Anlaß



gab, aber die ärztliche Kunst, die an Schwerkranken schon öfter Wunder gewirkt, entfaltete auch in diesem Falle ihre ganze Macht, und es darf als sicher gelten, daß die Kaiserin Friedrich auch diesen Geburtstag noch im Kreise ihrer Lieben feiern wird.

Die hohe Frau erblickte als Prinzessin Royal, als Tochter der damaligen Prinzessin und des Prinzgemahls Albert und der Königin Victoria das Licht der Welt, und große Freude herrschte darob in England, [illegible] wurde die erste Thronerbin geboren. Wir wissen [illegible] die Prinzessin Royal [illegible] und als [illegible] Gemahl [illegible] wurde, [illegible] Pflichten und Aufgaben des [illegible]. Im Frühjahr 1851 sah die Prinzessin Royal Victoria ihren zukünftigen Gemahl zum ersten Male, denn der Prinz Friedrich Wilhelm von Preußen besuchte seine Eltern auf der Reise nach England. Im Herbst 1855 kam er allein dorthin, um die Hand der Prinzessin zu erbitten. Aus den Briefen des Prinzgemahls Albert an Baron Stockmar wissen wir, unter wie zarter, poetischer Form die Werbung erfolgte. Am 29. September machte die königliche Familie mit ihrem erlauchten Gast einen Ausflug in die Berge, und als die Mayalade den Craig na Ban hinaufritt, fügte es sich, daß die beiden jungen Leute ein wenig zurückblieben. Die Unterhaltung zwischen ihnen verstummte, denn die Herzen waren zu bewegt; da fiel das Auge des Prinzen auf die am Wege blühenden weißen Heideblumen, deren Bedeutung in der schottischen Volksanschauung er wohl kannte. Ein Strauß oder Zweig von diesen Blumen, einem jungen Mädchen dargereicht, bedeutet die Frage: „Liebst du mich?“ und die Annahme: „Ja.“ Vom Pferde springend, brach Prinz Friedrich Wilhelm einen Zweig der weißen Blumen, reichte ihn seiner Begleiterin dar, und errötend nahm sie die Gabe in Empfang. Die Prinzessin war indessen noch nicht fünfzehn Jahre alt und noch nicht konfirmiert und so wurde die Vermählung um mehrere Jahre hinausgeschoben. Im St. Jamespalais zu London fand am 25. Januar 1858 die Trauung statt, und am 8. Februar erfolgte der feierliche Einzug des jungen Paares in Berlin. Dasselbe nahm zunächst auf Schloß Babelsberg seine Wohnung, tauschte aber später seinen Aufenthalt zwischen dem Neuen Palais in Potsdam und dem Kronprinzenpalais in Berlin. In diesem schenkte am 27. Januar 1859 die Prinzessin Royal ihrem Gemahl den ersten Sprossen, den heutigen Deutschen Kaiser. Die Glückwünsche, die dem beglückten Elternpaar von allen Seiten zugingen, beantwortete es mit den inhaltsvollen Worten: „Möge es uns gelingen, unter Gottes Beistand unsern Sohn zur Ehre und zum Wohle des teuren Vaterlandes zu erziehen.“

Die Prinzessin Royal von England wurde dem preußischen Thronerben eine kluge Beraterin und Helferin in allen Werken des Friedens. Gleich ihm bethätigte sie eine rege Teilnahme für die Wissenschaften und Künste wie für den Ausbau der Wohlfahrtseinrichtungen, und besondere Verdienste erwarb sie sich um die Förderung der weiblichen Erziehung und der Bestrebungen zur Ausdehnung des Frauenerwerbes. Der Lettеverein mit seinen vielen Verzweigungen dankte sein Emporblühen vor allem der Kronprinzessin Viktoria, und die Begründung manchen Instituts zur Pflege der Kunst, das heute der deutschen Hauptstadt zur Zierde gereicht, ist auf ihre und ihres Gemahls Initiative zurückzuführen. Schon im Sommer 1871 war der Kronprinz Friedrich Wilhelm zum Protektor der königlichen Museen ernannt worden, und auf seine und seiner Gemahlin Befürwortung fand eine bedeutende Erweiterung der Sammlungen statt. Die Begründung des Berliner Kunstgewerbemuseums ist vornehmlich auf die Anregung der Kronprinzessin Viktoria zurückzuführen, wie dies auch dadurch anerkannt wurde, daß die feierliche Einweihung an ihrem Geburtstage, 21. November 1881, erfolgte.

Hohe Freude ist der Kaiserin Friedrich in ihrem gesegneten Ehebunde beschieden gewesen, aber auch herber Schmerz. Zwei Söhne wurden ihr in zartem Alter geraubt, und der schwerste Schlag traf sie mit der unheilbaren Erkrankung ihres Gemahls. In den Tagen des furchtbaren Leidens, welche die Kaiserin zu einer Dornenkrone wandelten, war sie ihm eine aufopferungsvolle Pflegerin, und in ihren Armen in der edle Dulder sanft entschlafen. Seitdem lebt die hohe Frau in stiller Zurückgezogenheit, meist in ihrem Schlosse Friedrichshof bei Homburg. Dorthin richten sich in ihrem sechzigsten Geburtstage heiße Wünsche des preußischen, des deutschen Volkes für volle Genesung, für einen ungetrübten Lebensabend. So viel Herbes die Kaiserin Friedrich hat erdulden müssen, in allem Leide wird es ihr ein Trost gewesen sein, wie herrlich sich das Wort erfüllt hat, das nach der Geburt ihres ältesten Sohnes, jetzigen Kaisers, wurde: daß er berufen sei zur Ehre und zum Wohle des teuren Vaterlandes.



Die goldene Jahrhundertfeder des Papstes.

(Zu der Abbildung Seite 114.)

Am 21. Oktober empfing Papst Leo XIII. eine Abordnung, die ihm ein eigenartiges Geschenk darbrachte: eine goldene, mit kostbaren Steinen verzierte Feder, die dazu bestimmt sein soll, daß der Papst mit ihr das „erste Datum des neuen Jahrhunderts“ niederschreiben möge. Die Spender gehen nämlich von dem Gedanken aus, daß das neue Jahrhundert nicht schon mit dem 1. Januar des laufenden Jahres begonnen hat, sondern mit dem gleichen Tage des nächsten Jahres seinen Anfang nimmt. Nach einem Entwurf des Malers Ingaldo im gotisch-italienischen Stile des elften Jahrhunderts von der Juwelierfirma Gebrüder Giardano in Neapel ausgeführt, hat der Federhalter eine Länge von 25 Centimetern. Er stellt in Miniatur eine sogenannte „Salomonische Säule“ dar, die am Schafte zur einen Seite eine Putte mit Palmenzweig und Wappen des Papstes, zur andern die Tiara mit den Petrusschlüsseln zeigt. Darüber erhebt sich ein gotischer Miniaturtempel, dessen vier Seiten in winzigen Statuetten die Madonna immaculata, den heiligen Januarius (Schutzpatron von Neapel), St. Peter und St. Paulus zeigen. Oberhalb des Tempels steht die Figur des Heilandes, der mit dem linken Arm das Kreuz umfaßt. Die kostbare Spende ist durch eine Sammlung beschafft worden, die das neapolitanische Journal „Il Crocc“ angeregt hatte.



Photo von H. Hoffert, Hofphot., Gotha.

Bezirkspräsident Frhr. Otto von Richthofen.

Dr. Frhr. Oswald von Richthofen.

Der neue Staatssekretär des Auswärtigen ist am 13. Oktober 1847 zu Jassy in Rumänien geboren, wo sein Vater damals preußischer Gesandter für die Moldau und Walachei war. Ende Dezember 1873 bestand er zu Colmar die große Staatsprüfung, die erste, die unter deutscher Verwaltung im Elsaß abgehalten worden ist. Bald darauf verlieh ihm die juristische Fakultät der Universität Straßburg den Doktortitel. Von 1876 bis 1885 gehörte er dem Auswärtigen Amte, zunächst als ständiger Hilfsarbeiter, dann als vortragender Rat an. Nachdem Fürst Bismarck gegen den Widerspruch Englands die Zuziehung eines deutschen und eines russischen Kommissars in die bis dahin nur von den vier andern Großmächten gebildete ägyptische Staatsschuldenverwaltung durchgesetzt hatte, ward Freiherr von Richthofen zum deutschen Mitglied dieser Verwaltung im Februar 1885 ernannt, und in dieser Stellung ist er über elf Jahre geblieben. Mit besonderem Nachdruck hat er die deutsch-ägyptischen Unternehmungen, namentlich die deutschen Bahnbauten unterstützt und den Abschluß des deutsch-ägyptischen Handelsvertrages gefördert. Im Oktober 1896 wurde Freiherr von Richthofen zum Direktor der Kolonialabteilung ernannt, doch schon im Dezember des folgenden Jahres zum Unterstaatssekretär im Auswärtigen Amt berufen.



Photo. von Gebrüder Haase Nachf., Berlin.

Der Aufstieg des Zeppelinschen Luftschiffes am 21. Oktober.

Der dritte Aufstieg des Luftschiffs des Grafen Zeppelin.

Am 21. Oktober machte Graf Zeppelin von der Ballonhalle bei Manzell aus mit seinem Luftschiffe einen dritten Aufstieg, der in jeder Weise besser verlief als die beiden vorausgegangenen. Diesmal gelang es thatsächlich, den Ballon in einem weiten Bogen über einen großen Teil des Sees zu steuern und ihn dann nach der Aufstiegstelle zurückkehren zu lassen. Die Fahrt wurde allerdings bei fast vollkommener Windstille ausgeführt, und es dürfte die erzielte Eigengeschwindigkeit nicht über 3—4 Meter in der Sekunde hinausgegangen sein. Immerhin muß jedoch das Ergebnis als ein befriedigendes bezeichnet werden. Die Fahrten, die einstweilen eingestellt werden, sollen im künftigen Frühjahr wieder aufgenommen werden. Einige in der Zwischenzeit vorzunehmende Verbesserungen dürften alsdann noch zu günstigeren Ergebnissen führen.

Das Denkmal für Johann Georg Fischer in Stuttgart.

Dem Dichter Johann Georg Fischer, der am 4. Mai 1897 in Stuttgart starb, wo er viele Jahre eine segensreiche Thätigkeit als Professor an der Oberrealschule ausgeübt, ist daselbst von Verehrern seiner Muse ein würdiges Denkmal errichtet worden. Auf einem Marmorsockel erhebt sich die von Bildhauer Emil Kiemlen modellierte, von Paul Stotz gegossene Büste, welche die Züge des feinsinnigen und gemütvollen Sängers lebenswahr wiedergiebt. Das Denkmal steht in den schönen Anlagen am Fuße der Hasenbergsteige, unweit des Wilhelm Hauff-Denkmals. Die Enthüllung erfolgte am 25. Oktober unter großer Beteiligung.



Das Denkmal für Johann Georg Fischer in Stuttgart.



Das kunstgewerbliche und technologische Museum in Bozen.

Das kunstgewerbliche und technologische Museum in Bozen.

Mitten in der Stadt Bozen erhebt sich der alte ehemalige Herrensitz Hurlach, der nach Entwürfen des Malers Professor Alois Delug zu einem kunstgewerblichen und technologischen Museum umgebaut wird. Ueber den Kellerräumen wird eine Maschinenhalle eingerichtet, einige Säle sind für das Archiv und die Skulpturensammlung bestimmt. Der Garten soll als botanische Anlage ausgestaltet werden. Am Westende des Gartens ist eine Halle für Wein-, Obst- und Blumenausstellungen geplant. Im Hochparterre wird eine tirolische Ehren- und Ruhmeshalle zu sehen sein; ferner wird man in andern Räumen Waffen-, Kostüm-, Porträt- und Kunstmanufakturensammlungen finden, dann Trachten und Volkstypen der einzelnen Thäler von Tirol. Professor Franz von Defregger hat in liebenswürdiger Weise seine sachkundige Mitwirkung zugesichert.

Die neuen Marmorgruppen ... in der Berliner Siegesallee.

In der Siegesallee zu Berlin wurden am 26. Oktober in Gegenwart des Kaiserpaares zwei neue Nischen mit Statuen brandenburgisch-preußischer Herrscher enthüllt. Die eine, von Bildhauer Norbert Pfretzschner modelliert, stellt den Kurfürsten Joachim Friedrich (1598–1608) dar, der sich um die friedliche Entwicklung der Mark Brandenburg hohe Verdienste erwarb. Er baute unter anderm den Finowkanal und gründete die Fürstenschule auf Seiten Joachimsthal, aus der das Joachimsthalsche Gymnasium hervorging. Gekleidet in reiche Hoftracht, lehnt sich die Figur an einen mit dem Modell der Fürstenschule bekrönten Pfeiler. Die Büsten vergegenwärtigen den ersten Minister Johannes von Löben und den Grafen Hieronymus von Schlick, den Jugendfreund und Kanzler des Kurfürsten. Die zweite Nische, ein Werk von Karl Begas, zeigt das Standbild König Wilhelms IV., zu Seiten die Büsten von Alexander von Humboldt und Christian Rauch, dem berühmten Bildhauer, der sich von der Handfertigkeit eines königlichen Lakaien zu einem der bedeutendsten Künstler seiner Zeit aufschwang. Die Nische trägt die Formen der Architekturepoche, die sich an die Namen Schinkels und seiner Nachfolger knüpft. Der König ist jugendlich aufgefaßt.



Gruppe des Königs Friedrich Wilhelm IV.



Gruppe des Kurfürsten Joachim Friedrich.

Max Müller.

In Oxford verschied am 28. Oktober Professor Friedrich Max Müller, der berühmte Sprachgelehrte und Sanskritforscher. Ein Sohn deutscher Erde, aber schon seit fast 50 Jahren in England lebend, hatte er sich die Liebe zu seinem Geburtslande bewahrt und sich der deutschen Literatur stets förderlich erwiesen, und erst in jüngster Zeit stellte er sich mit seiner Parteinahme für die britische Vergewaltigung der afrikanischen Burenrepubliken in Gegensatz zu der deutschen Volksmeinung, wobei er bekanntlich den entschiedensten Widerspruch Theodor Mommsens hervorrief. Die Verdienste Max Müllers um die Wissenschaft werden dadurch nicht beeinträchtigt, und vergessen wird auch bleiben, daß er in den kritischen Jahren 1870–71, im Gegensatz zu einer starken Strömung in England, mit Entschiedenheit für die Rechte Deutschlands eintrat. Am 6. Dezember 1823 zu Dessau als Sohn des Dichters Wilhelm Müller geboren, widmete sich Max Müller auf der Universität Leipzig der Philologie und trieb besonders Sanskritstudien, als deren erste Frucht 1844 eine deutsche Uebersetzung der indischen Fabelsammlung „Hitopadesa“ erschien. Nach kürzerem Aufenthalt in Berlin und Paris ging er 1846 nach England, wo ihn die Ostindische Compagnie mit der Herausgabe des ganzen Rigveda, des ältesten indischen Litteraturwerkes, nebst dem Kommentar des Sayana betraute. Der junge Gelehrte nahm nun seinen dauernden Aufenthalt in Oxford, wurde daselbst 1851 ordentlicher Professor für neuere Sprachen und Litteraturen und 1854 Professor für vergleichende Sprachforschung. Nach Begründung der Universität Straßburg wurde er dorthin berufen und hielt auch Vorlesungen, kehrte aber bald nach Oxford zurück. Seine Lehrthätigkeit gab er 1876 auf, um sich ganz der Herausgabe der „Heiligen Bücher des Ostens“ zu widmen, einer englischen Uebersetzung antiker orientalischer Religionsschriften, die mehr als 70 Bände zählt. Mehrere der Uebertragungen rühren von Müller selbst her. Daneben veröffentlichte er noch eine große Reihe andrer Werke sprachwissenschaftlichen Inhalts und fügte hierzu Schriften auf dem Gebiete der vergleichenden Religionsgeschichte. Auch der Belletristik blieb er nicht fremd; seine Erzählung „Deutsche Liebe“ erlebte zehn Auflagen. Eine Ausgabe seiner „Ausgewählten Werke“ in deutscher Uebertragung liegt in 12 Bänden vor. Im Jahre 1886 wurde Max Müller zum Mitgliede des englischen Geheimen Rats ernannt. Er war Ritter des preußischen Ordens pour le mérite und auswärtiges Mitglied des Institut de France.



Max Müller.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird verfolgt. — Sämtliche Rechte, [illegible] vorbehalten.
Briefe und Sendungen an: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart, ohne Personenangabe. — Zu richten.

Ueber Land und Meer



Blick auf die grosse Brücke von Sutschou. (Text S. 115.)



Alexander Girardi ist der vergötterte Liebling der Wiener. Er war der grösste Operettenkomiker seiner Zeit und ist jetzt ein prachtvoller Charakterspieler, der alle Herzen erschüttern, aber auch herzlich lachen machen kann. Er war so liebenswürdig, über Kosmin zu sagen:

> Ich teile Ihnen hierdurch mit, dass ich **Kosmin-Mundwasser** ausserordentlich erfrischend und angenehm finde.



Frau Prasch-Grevenberg, die hervorragende, geistvolle und liebenswürdige Künstlerin, zählt zu unserer Freude ebenfalls zu den Gönnerinnen des Kosmin:

Es freut mich, Ihnen mitteilen zu können, dass das **Kosmin-Mundwasser** meinen vollen Beifall gefunden hat. Der Geschmack desselben ist überaus erfrischend und es genügen einige wenige Tropfen, um eine vorzügliche Wirkung hervorzubringen.



Helene Odilon, die pikante, graziöse und esprituelle Darstellerin eleganter Salonlöwinen, die interessante Gestalterin der Pariser Mondaine sowohl als der »blonden Bestie«, schreibt über Kosmin:

> Mit Vergnügen teile Ihnen mit, dass ich Ihr **Kosmin-Mundwasser** seit längerer Zeit gebrauche, es ausgezeichnet finde und daher jedermann aufs Beste empfehlen kann.



Carl Streitmann ist der unübertreffliche Operettentenor bis auf den heutigen Tag geblieben. Er hat von Wien Abschied genommen und feiert jetzt in Berlin Triumphe.

Kosmin, schreibt er, ziehe ich jedem andern vor, da es in jeder Beziehung als vorzüglich sich eignet und Jedermann bestens zu empfehlen ist.



Pauli Worm, die entzückende Soubrette, die Berlin an Wien verloren hat, ist den Berlinern mit ihrer Grazie, ihrem strahlenden Lächeln unvergesslich. Ihr Urteil ist:

> Das **Kosmin-Mundwasser** ist ein vorzügliches, wohlthuend in Wirkung, sowie angenehm im Geschmack.



Betty Stojan ist der Temperament sprudelnde Wildfang unter den Operettensängerinnen der Gegenwart. Ihr Charme, ihre pikante Grazie sind unvergleichlich. Ueber Kosmin schreibt sie: Ich fühle mich veranlasst, Ihnen mitzuteilen, dass ich **Kosmin-Mundwasser** seines aromatischen Geschmackes und seiner erfrischenden Wirkung wegen dauernd in Gebrauch nehmen werde.



Eleonore Duse, die grosse Tragödin, die durch ihr machtvoll ergreifendes Spiel, durch die Sprache ihrer Augen, ihrer Hände und ihren wundersamen Gang Europa fascinierte, sandte, entzückt über die Vorzüglichkeit des Kosmin, ihr Bild mit eigenhändiger Unterschrift und drückte in höchst schmeichelhafter Weise ihre uneingeschränkte Anerkennung für **Kosmin** aus.



Marie Dietrich, Kgl. Opernsängerin, die hervorragende Vertreterin des Coloraturgesanges und des seltenen bei Caruso, urteilt über Kosmin:

> Nachdem ich mich schon längere Zeit des **Kosmin-Mundwassers** bediene, muss ich anerkennen, dass es sich in jeder Beziehung bewährt. Es ist von angenehmem Geschmack, erfrischt sehr, und kann ich es zur Reinhaltung und Konservierung der Zähne aufs Beste empfehlen.



Rosa Poppe, die prächtigen Leidenschaften gebietende Heroine des Kgl. Schauspielhauses, zählt erfreulicherweise ebenfalls zu den Freunden des Kosmin. Sie sagt: Ich habe Ihr Mundwasser **Kosmin** seit einiger Zeit im Gebrauch und finde dasselbe ausgezeichnet.



Pepi Weiss, vor Kurzem noch ein Liebling des Theaters der Josephstadt in Wien, hat durch ihr Spiel als »Smaragda« in Bothis Operette »Der Tugendsing« sich die Herzen der Berliner im Sturm erobert. Die Künstlerin schreibt: Es giebt Nichts, das sich mit **Kosmin** in der Wirkung und im angenehmen Charakter messen kann; deshalb hat es ewiges Heimatsrecht auf meinem Toilettetisch.



Maria Reisenhofer, in der sich Schönheit, Anmut, Pikanterie mit Talent wunderbar vereinen, äussert sich über Kosmin wörtlich: Das **Kosmin-Mundwasser** zeichnet sich sowohl durch die erfrischende Wirkung als auch durch die Annehmlichkeit des Geschmackes vor ähnlichen Fabrikaten ganz besonders aus.



Rita Leon, die pikante, lustige, chike und reizende Madame de chez Maxim des Residenztheaters, schrieb auf ein duftendes Kärtchen:

Kosmin ist mein Liebling; Kosmin hat durch seinen erfrischenden Wohlgeschmack und ausserordentlichen Einfluss auf die Schönheit der Zähne meinen vollsten Beifall, so dass ich nunmehr auf den Gebrauch französischer Präparate Verzicht leiste.



Jenny Gross, die elegante Modekönigin unter den Bühnenkünstlerinnen Berlins, die charmante Darstellerin moderner Frauencharaktere und feine Beurteilerin der Frauenschönheit, gab über Kosmin die Auskunft:

Das **Kosmin-Mundwasser** ist wirklich ausserordentlich erfrischend; ich benütze es gern und kann es aufs Beste empfehlen.



Liane de Vriés ist der tonangebende Stern der Pariser Variétés. Sie ist der Typus gallischer Frauenschönheit und pariserischer Grazie. Auch sie benützt nur Kosmin und fand dafür folgende Anerkennung:

Ich habe bis jetzt die verschiedensten Mundwasser versucht, aber erst hier ein wirklich gutes, das **Kosmin**, gefunden. Da ich mich nur noch dieses erfrischenden und köstlichen Mundwassers bedienen will, bitte ich Sie, mir doch vor meiner Abreise als vorläufigen Vorrat 6 Fläschchen zu schicken.

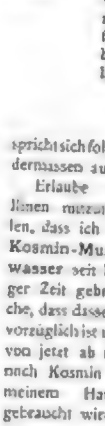


Richard Alexander, der drolligste Komiker der deutschen Bühne, der unumschränkte Beherrscher der vis comica, kann auch sehr ernst sein. In solch einem Augenblick schrieb er:

Die ausserordentlich angenehme Wirkung Ihres **Kosmin-Mundwassers** erweist sich mir bei anstrengenden Rollen als so erfrischend und anregend, dass ich dasselbe nicht mehr entbehren und den Gebrauch desselben allen meinen Kolleginnen und Kollegen angelegentlichst empfehlen möchte.



Josef Kainz, dem alle Register menschlicher Töne und Empfindungen zu Gebote stehen, der einzige Schauspieler, der Verse so deklamiert, dass man nicht den Reim, sondern das Herz des Dichters daraus vernimmt,



spricht sich folgendermassen aus:

Erlaube mir Ihnen mitzuteilen, dass ich Ihr **Kosmin-Mundwasser** seit Länger Zeit gebrauche, dass dasselbe vorzüglich ist und von jetzt ab nur noch Kosmin in meinem Hause gebraucht wird.

Josef Kainz



Viktor Kutschera ist der umschwärmte Held und Liebhaber des Wiener «Deutschen Volkstheaters». Sein warmblütiges Temperament und sein Feuer haben ihn zum unverdrängbaren Liebling gemacht. Ueber Kosmin sagt er:

Nach mehrmonatlichem Gebrauch Ihres Mundwassers **Kosmin** kann ich Ihnen mit Vergnügen mitteilen, dass der Gebrauch desselben von äusserst angenehmer, erfrischender Wirkung ist und somit Jedermann bestens empfohlen werden muss.



Rudolf Christians, der Liebling des weiblichen Publikums im Königl. Schauspielhause, der Jünglingsschönheit mit Talent vereint, urteilt über Kosmin:

Es gereicht mir zum besonderen Vergnügen, Ihnen mitzuteilen, dass das von mir gebrauchte **Kosmin-Mundwasser** in jeder Beziehung meinen vollsten Beifall gefunden und ich es Jedermann aufs wärmste empfehlen kann.



Lotte Witt, die interessante Hofschauspielerin, die eine ebenso charakteristische Hanne in «Fuhrmann Henschel» war, wie sie den komplizierten Schmerz verliebter Salonprinzessinnen meistert, äussert sich über Kosmin:

Gern teile Ihnen mit, dass Ihr **Kosmin-Mundwasser** überaus angenehm und erfrischend wirkt.



Helene Fehdmer vereint weibliche Schönheit mit Eleganz und Geschmack. Für Kosmin sind sie folgende Anerkennung:

Die auffälligen Vorzüge des **Kosmin** vor allen anderen Präparaten veranlassen mich, Ihnen meine Anerkennung über dies vorzügliche Mundwasser auszusprechen.



Hansi Reichsberg vom Theater an der Wien, entzückte durch Anmut des Vortrages und schöne Gestalt bei ihrem Debüt im Friedrich-Wilhelmstädtischen alles, was Ohren hat zu hören und Augen hat zu sehen. Ueber Kosmin urteilt sie:

Ich benutze nur **Kosmin**, und dass ich so konsequent bin, hat meinen Zähnen unendlich genützt.



Rosa Retty, der erst kürzlich verheiratete Liebling der Wiener, die reizvolle Marianne in Goethes «Geschwistern», schrieb:

Ihr Zahn- und Mundwasser **Kosmin** ist eins der erfrischendsten Präparate, welche ich kenne, und wird täglich von mir benutzt.

Kosmin-Mundwasser ist in allen besseren Drogerien, Parfümerien und Coiffeurgeschäften, auch in vielen Apotheken aller Länder käuflich für Mark 1.50, Kr. 2.—, Fr. 2.50, Rubel 1.—, sh. 2.5 d per Flacon. Wo nicht erhältlich, gegen Einsendung von Mark 6.50 und 50 Pfennig Porto in Briefmarken aller Länder durch die **Chemische Fabrik „Rothes Kreuz"**, Berlin S.W., Friedrichstr. 12.

Mädler's Patentkoffer.

D. R.-P. Nr. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.
Unerreicht an Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.

50% Gewichts-Ersparnis.

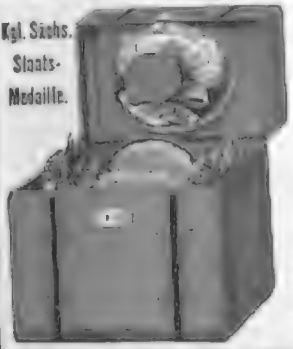


50% Gewichts-Ersparnis.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	M.
1	46 cm	24 cm	20 cm	65.–
2	51 „	27 „	24 „	75.–
3	56 „	31 „	28 „	85.–
4	61 „	34 „	32 „	100.–
5	66 „	37 „	36 „	120.–
6	71 „	40 „	40 „	140.–
7	76 „	43 „	44 „	160.–
8	81 „	46 „	48 „	180.–

Nr. 1 bis 5 und 7 bis 8 je 1 Einsatz, Nr. 6 mit 2 Einsätzen, Nr. 7 und 8 mit 3 Einsätzen.

Kgl. Sächs. Staats-Medaille.



Ein neuer Hutkoffer.

Mädler's Patent

D. R.-Pat. Nr. 85676.

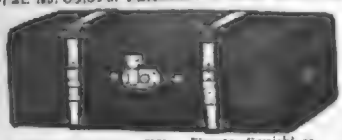
Es ist dieser der einzige Koffer, welcher Damenhüte auf Reisen vor Druck und Beschädigung schützt. Derselbe ist aus der patentierten Bestfaserpappe hergestellt und mit elegantem Leder überzogen. Er besteht aus 2 Teilen und ist nach Gebrauch bis auf 1/3 seiner Größe zusammenlegbar. Die Hüte werden in einfacher Weise durch Bänder und Riemen befestigt.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	Gewicht ca.	Preis	
646.	50 cm	26 cm	30 cm	3 kg	M. 32.–	mit 1 Halter.
647.	50 „	28 „	32 „	3 „	35.–	mit 4 Haltern.
648.	50 „	30 „	35 „	4 „	40.50	
649.	50 „	34 „	38 „	4 „	46.50	mit 6 Haltern.
650.	50 „	38 „	42 „	5 „	52.50	
651.	50 „	42 „	50 „	6 „	62.50	

Mädler's Patent-Handkoffer.

D. R.-Pat. No. 85.676. Patentiert in allen Kulturstaaten.

50% Gewichts-Ersparnis.



50% Gewichts-Ersparnis.

Nr.	Länge	Breite	Höhe	Einsatz	Gewicht ca.	Preis
1.	50 cm	20 cm	20 cm	ohne	2 1/2 Kg.	Mark 27.
2.	„	„	24 „	„	3 „	„ 30.
3.	„	„	28 „	„	3 „	„ 33.–
4.	„	„	32 „	„	3 „	„ 36.–
5.	50 „	26 „	24 „	„	3 „	„ 39.–
6.	50 „	31 „	24 „	„	3 „	„ 42.–

Die gleichen Größen, jedoch mit Einsatz, Mark 3,50 mehr.



Falten-Tasche.

Von kalbrobenem Rindleder mit eingenähtem Bügel, Schnappschloß, Lederriemchen, gute Drell gefüttert, innen Kamm und auf der Innenseite eine gewöhnliche Tasche.

Leicht und praktisch. Solid und preiswert.

Nr.		
1152.	40 cm Inngröße	Mark 28.
1153.	54 „	„ 36.–
1101.	60 „	„ 42.

Portemonnaies.



Brenn-Etuis.



Bestgearbeitetes praktisches und elegantes Fabrikat, hergestellt aus feinstem Rindleder, mit echtem ruestenhem Inschnitt und fein vernickelten Beschlägen.

Nr. 1151. Länge 12 cm . . . . M. 2.25
„ 1152. „ 14 „ . . . . „ 2.75
„ 1153. für Herren . . . . „ 3.75

Brenn-Etui mit echtem Rindleder-Futteral, Schnappschloß, Lederriemchen, Drell-Futter, Lampe, Lampenschirm, Lampenhalter, Lampenschutzgitter, Lampenschutzglas, Lampenschutzglashalter, Lampenschutzglashalterschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraube, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutter, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibe, Lampenschutzglashalterschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheibenschraubenmutterscheiben

Schach. (Redigiert von E. Schallopp.)

Partie Nr. 4.

Gespielt im Internationalen Meisterturnier zu [illegible]

Damenbauernspiel.

Weiß: Dr. E. Lasker. — Schwarz: J. Mieses.

Weiß	Schwarz		
1. d2—d4	d7—d5	15. [illegible]	[illegible]
2. [illegible]	[illegible]	16. [illegible]	Le1—d1
3. c2—c4	[illegible]	17. [illegible]	[illegible]
4. [illegible]	[illegible]	18. [illegible]	[illegible]
5. [illegible]	[illegible]	19. [illegible]	[illegible]
6. [illegible]	[illegible]	20. [illegible]	[illegible]
7. [illegible]	[illegible]	21. [illegible]	[illegible]
8. [illegible]	[illegible]	22. [illegible]	[illegible]
9. [illegible]	[illegible]	23. [illegible]	[illegible]
10. [illegible]	[illegible]	24. [illegible]	[illegible]
11. [illegible]	[illegible]	25. [illegible]	[illegible]
12. [illegible]	[illegible]	26. [illegible]	[illegible]
13. [illegible]	[illegible]	27. [illegible]	[illegible]
14. [illegible]	[illegible]	28. [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	29. [illegible]	Aufgegeben.

*) Die Eröffnung hat sich zu einem [illegible] entwickelt, in dem aber jetzt statt 4. [illegible] 4. Le1—e8 besser am Platze wäre.

**) Das Spiel gestaltet sich nun äußerst lebhaft

*) Eine feine Entgegnung. Schwarz verliert nun einen Bauern, bekommt aber einen anscheinend sehr starken Gegenangriff.

*) Der [illegible] Läufer ist Kol—f1 [illegible] es stelle [illegible]

*) Damit sollten weitere [illegible] [illegible] [illegible]

Notizblätter.

Bühne

Das Schillertheater in Berlin hat nach dem Programm, das im Anfang 1877 bereits das Schauspiel „Der Graf“ in Aussicht genommen hatte, dessen Uraufführung jedoch durch allerlei Schwierigkeiten aufgehalten wurde, am Dienstagabend mit dem Schauspiel „Der Graf“ von Paul Lindau eröffnet. Die Aufführung war eine vorzügliche, und der Beifall des Publikums, das die Premiere fast vollzählig besuchte, war ein sehr starker.

— Im Stadttheater in Frankfurt a. M. hat Strindbergs Tragikomödie „Der Gläubiger“ seine erste Aufführung in Deutschland erlebt. Die eigenartige Dichtung hat das Publikum, das ihr lautlos folgte, trotz ihrer manchen Absonderlichkeiten stark gefesselt bis zum letzten Augenblick in Spannung gehalten. Als der Vorhang fiel, blieb der Beifall nicht ausgestrichen, aber der Widerspruch war doch stärker.

— Im Residenztheater in Dresden hat Ludwig Thomas Lustspiel „Die Medaille“ seine erste Aufführung erlebt. Trotz der Mitwirkung des Verfassers selbst und trotz der vorzüglichen Darstellung durch die Mitglieder des Residenztheaters konnte das Stück nicht recht zünden und fand nur mäßigen Beifall.

— Im Neuen Theater in Leipzig hat Ernst Rosmers (Pseudonym für Frau Elsbeth Bernstein-Kohan) Schauspiel „Die Wupper“ seine erste Aufführung erlebt und starken Beifall gefunden.

— Im Neuen Theater in Prag hat Hermann Bahrs Lustspiel „Das Konzert“ seine erste Aufführung erlebt und starken Beifall gefunden.

— Im Residenztheater in Berlin

Denkmalpflege in Preußen.

Die zu Berlin in der alten Bauakademie eingerichtete Vorbildsammlung ist unter der Leitung des Geheimen Rats Dr. Dehio in Straßburg, die wichtigeren Bauformen, besonders in Preußen, aber auch im Reiche überhaupt aufzunehmen. Es ist dadurch bereits ein gewaltiger Stoff für das Archiv der Denkmäler zusammengebracht worden, der sowohl für die verschiedensten Studienzwecke als auch vorzugsweise für Einleitung und Ausführung von Wiederherstellungen die vollkommensten Dienste leistet. Ferner haben der Minister der öffentlichen Arbeiten und der Unterrichtsminister in Bezug auf die Prüfungsarbeiten der angehenden Architekten eine solche und segensreiche Einrichtung getroffen. Die Provinzialkonservatoren haben schon vor mehreren Jahren ein Verzeichnis derjenigen in ihrem Bereiche liegenden Bauwerke einzureichen gehabt, deren eingehende bauliche Untersuchung unter Herstellung allseitiger Aufnahmen anzustreben ist. Die Studierenden werden veranlaßt, unter diesen für ihre Arbeiten die Wahl zu treffen, und so werden sich die daraus erwachsenden Bearbeitungen allmählich von selbst zu einer nach Vollständigkeit strebenden Reihe zusammenschließen. Welche außerordentliche Bedeutung diese Maßregel für unsre Denkmälerkunde und also, was damit zusammenhängt, in der Folgezeit gewinnen kann, wird man bei dem Gedanken ermessen können, den wichtigen Werke es für unsre Zeit sein würde, wenn schon vor Menschenaltern solche Aufnahmen systematisch geregelt und geleitet worden wären.

Deutscher Sängerbund.

Der Gesamtausschuß des Deutschen Sängerbundes tagte letztlich in Danzig. Den Hauptgegenstand der Verhandlungen bildete die Festsetzung und Vorbereitung des im Jahre 1902 stattfindenden sechsten deutschen Sängerbundesfestes und der hierfür zu leistende Beitrag aus der Bundeskasse. Einstimmig wurde die Stadt Graz als nächste Feststadt bestimmt und ein außerordentlicher Betrag bewilligt, so daß ein Defizit bei diesem Feste kaum zu befürchten sein wird. Auch in diesem Jahre wurde aus dem Erträgnis der Sängerstiftung, die nun auf rund 170 000 Mark angewachsen ist, an deutsche und österreichische Komponisten und deren Hinterbliebene im ganzen die Summe von 5600 Mark verteilt. Der Deutsche Sängerbund besteht zurzeit aus 69 Sängerbünden mit etwa 120 000 Sängern.

Deutscher und österreichischer Tierschutzverband.

Der Präsident des Salzburger Tierschutzvereins, Freiherr von und zu Eisenstein, hat in Uebereinstimmung mit dem Salzburger Vereinsausschusse die Anregung gegeben, daß sämtliche deutsch-österreichischen und reichsdeutschen Tierschutzvereine sich zu einem großen deutschen und österreichischen Tierschutzverband vereinigen möchten, dessen Oberleitung zwischen Wien und Berlin abzuwechseln hätte. Der Salzburger Verein hat sich an den Wiener Tierschutzverein mit der Bitte gewendet, zu diesem Zweck mit dem Berliner Tierschutzverein in Vorverhandlungen zu treten, und hiernach soll dann eine entsprechende Antwort erhalten. Man hofft, daß sich auch die andern deutsch-österreichischen Tierschutzvereine anschließen werden.

Bei **Haarausfall** lese
Rausch's Haarkur
Rausch's Haarwasser
1 Fl. 2 Mk. — Anerkennungen aus allen Kreisen.
J. W. Rausch, Konstanz.

KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behoben.
Gutachten
Sanitätsrat Frantz,
Chemiker u. gerichtl. Sachverständiger
Berlin S. 14.
Broschüre gratis und franko.
Fabrik unter Dr. Clery in Marseille (Frkr.)

Dr. Lahmann's
Nährsalz-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 3,—
Chocolade pr. ½ Kilo ℳ 2,— u. ℳ 1,60
Hafer-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 2,—
Pflanzen-Nährsalz-Extract
pr. Topf ℳ 1,70
Nährsalz-Hafer-Biscuits pr. Packet ℳ 0,25
Erhältlich in allen Apotheken, besseren Spezerei-, Delikatess- und Colonialwaaren-Handlungen.
Alleinige Fabrikanten HEWEL & VEITHEN in KÖLN a. Rh. u. WIEN.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Bilanz pro 30. Juni 1900.

Aktiva.

	Bestandteile bis 30. Juni 1899	Zuwachs im Jahre 1899/1900	Abschreibungen bis 30. Juni 1900	Buchwert am 30. Juni 1900
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
A. Ständige Fonds.				
I. Areale und Fischereirechte. In Baisch-Stoven und Wildbad	19341 90	7150 —	17161 61	64150 44
II. Gebäude. In Stuttgart, Baisch-Stoven und Wildbad	451320 —	— —	67966 —	983354 —
III. Fabrikgebäude. In Stuttgart, Baisch-Stoven, Wildbad und Forchheim (einschließlich der Neubauten in Baisch)	1361806 73	142201 67	427379 42	1076628 78
IV. Wasserkräfte. In Baisch-Stoven und Wildbad	240589 74	11474 54	154468 72	297595 56
V. Wasserleitungen. In Baisch-Stoven und Wildbad	69668 61	— —	8426 50	61242 11
VI. Maschinen und technische Einrichtungen. In Stuttgart, Baisch-Stoven, Wildbad und Flochingen (einschließlich der Neuanschaffungen in Baisch)	1533274 55	159522 59	1033443 62	654353 52
VII. Literarien u. Urmillion. In Stuttgart, Baisch-Stoven, Wildbad	37900 85	3156 80	27619 56	13438 14
VIII. Elektrische Beleuchtungsanlagen und Reparaturwerkstätte in Baisch-Stoven	41922 16	— —	13131 12	14392 44
Reparaturwerkstätte. In Wildbad	— —	— —	— —	48000 —
IX. Verlags-Kapital (Verlagsrechte)	— —	— —	— —	1 —
X. Effekten der Reserven und des Grundstocks. In Stuttgart				
B. Betriebs-Fonds.				
I. Baumwollstoffe. In Stuttgart, Baisch und Wildbad				11 —
II. Wollwollstoffe. In Stuttgart				146 —
III. Kattunstoffe etc. In Stuttgart				2 —
IV. Bankguthaben. In Stuttgart und Frankfurt a. M. (einschließlich Baisch und Wildbad)				44 —
V. Vorräte des Verlags an Hausbüchern, Bildern etc.				1 —
VI. Vorräte desselben an Werken, Journalen etc.				1 —
VII. desgl. an unbedrucktem Papier, Halbfertigen und halbfertigen Arbeiten				1 —
IX. Vorräte der Papierfabrik Baisch-Stoven				1 —
X. do. do. Wildbad				1 —
XI. do. der Holzschleiferei Wildbad				1 —
XII. Versandhaus Kostenprämien. In Stuttgart, Baisch-Stoven und Wildbad				1 —

Passiva.

	ℳ ₰	ℳ ₰
A. Fremde Fonds		
I. Aktien-Kapital		
II. Obligationen		
III. Verlags, aber noch nicht eingelöste Obligationen		
IV. Zurückgezahlte Einlagen		
V. Bezugs-Schulden		
VI. Creditoren		
VII. Ballingersche Hausstiftung		
VIII. Separatunterstützungskassen der Papierfabriken		
IX. Kassenkasse Baisch-Stoven		
X. Verschiedene		
B. Eigene Fonds		
I. Statutenmäßige Reserve		
II. Besondere Reserve		
III. Allgemeiner Unterstützungs-, resp. Pensions-Fonds		
Gewinn-Saldo		

Soll. Gewinn- und Verlust-Conto. Haben.

Soll	ℳ ₰	ℳ ₰	Haben	ℳ ₰	ℳ ₰
			Per Saldo-Vortrag vom Vorjahre		
			" nachträglich eingegangene		
			" Netto-Ertrag der gewerblichen Etablissements		
			" Netto-Vortrag der Areale und Wohnhäuser		
			" Netto-Ertrag der Zinsen-Conto		

Vorstehende Bilanz mit Gewinn- und Verlust-Conto haben wir mit den Gesellschafts-Büchern verglichen und in Uebereinstimmung gefunden.

Stuttgart, den 26. Oktober 1900.

Der Aufsichtsrat:
L. Baur. Anton Hoffmann. Prof. Müller-Palm. Dr. G. Doertenbach. Leo Schwarzer. Gizella Fehr.

Deutsche Verlags-Anstalt.

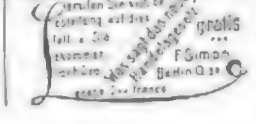
Kupon 7 November d. J. ab kann die auf ℳ 45.— per Aktie festgesetzte Dividende des Laufjahres

an unserer Kasse, Neckarstraße 121/123, sowie bei den Herren Doertenbach & Cie. in Stuttgart,
" v. Erlanger & Söhne in Frankfurt a. M. und
" Gebr. Veithmann in Frankfurt a. M.

Stuttgart, den 30. Oktober 1900. **Der Vorstand.**



Zauber- und Naturkünstler-Apparate f. Amateure u. Künstler. Illustr. Katalog gratis.
R. Munke, Berlin, Passage 15.



Verlangen Sie sofort Zusendung auf drei Tage gratis und franko Katalog über Kinematographen, Projektions-Apparate, Films, Films-Verleih. F. Simon, Berlin O. 27, Andreasstr. 7, gegenüber dem Ostbahnhof.

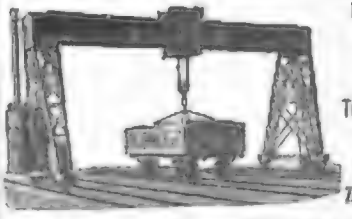


Wer seine Augen schonen, Kopf- und Gesichtsnerven vor lästiger Lampenhitze schützen und gut sehen will, gebrauche: Wolff's hygien. Lampenschirm „Augenschutz"
D. R. Patent und patentiert i. d. allen Staaten. „Augenschutz" ist der vollkommenste u. einzigste Lampenschirm der Welt, welcher die Augen, Kopf- und Gesichtsnerven schädliche Lampenhitze vollständig abhält u. dabei ein besseres Lesen ermöglicht. Früher Exemplar f. mehr Lampen passend f. Petroleum-Nr. 1 20. Prospekt gratis und franko. Ueberall käuflich, wo nicht, direkt von alleinigem Fabrikanten
Berlin W. Josef Rodenstock München
Lutzowstr. 101/102. H. S. M. Hoflieferant. Bayerstrasse 3.
Reichillustr. Preisliste über Operngläser und Feldstecher aller bester vorzüglicher Konstruktion, sowie alle optischen als Reisartikel sende auf Wunsch gratis. Special-Preisliste der Foto- und Amateur-Photographie.



Photographische Apparate
verschiedenster Art und sämtliche Bedarfsartikel. Aseptik-Klapp-Kameras mit Lagerlichtwechselung. Trockenmaschinen, Vergrößerungs- und Projektions-Apparate. Preisliste kostenfrei.
OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.
Kamerawerke für Amateur-Photographie.

Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen Haut
KALODERMA
KALODERMA-CELÉE & KALODERMA-SEIFE
Deutschen gesetzlich unter Nr. 110 00.
F. WOLFF & SOHN, KARLSRUHE
Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Extract-Handlungen.
Gold. Medaille Weltausstellung Paris 1900



Drehkrähne
Laufkrähne
Bockkrähne
Derrickkrähne
Aufzüge
Transport-Vorrichtungen
für Dampf-, hydraulischen und elektrischen Betrieb,
patentirte Zweiketten-Greifbagger
Löffelbagger baten
MENCK & HAMBROCK
Altona-Hamburg.

Weihnachts-Katalog
Leipziger Lehrmittel-Anstalt
Katalog I
Katalog II
Katalog III
LEIPZIG LEIPZIG

Litteratur.

— „Geschichte der deutschen Litteratur [illegible]" von W. [illegible] Stuttgart, Verlag von [illegible] Bonbonbuch, das [illegible] Litteraturgeschichte [illegible] von Vilmars Litteraturgeschichte [illegible] 125000 Exemplaren ist dieses Werk über die ganze Erde verbreitet, ein Beweis, daß Vilmars Darstellung der deutschen Nationallitteratur noch heute ihre alte Anziehungskraft [illegible]. Trotz der großen Anzahl anderer Litteraturgeschichten [illegible] ihren Platz zu bewahren und zu erhalten [illegible] wie vor die Litteraturgeschichte für Haus und [illegible] ist der Preis so niedrig, daß ihr hierin [illegible] historischer Professor Dr. Adolf Stern [illegible] eine vollständige Litteraturgeschichte [illegible] dar. Er ist unter dem Titel: „Geschichte der deutschen Nationallitteratur vom Tode Goethes bis zur Gegenwart" in [illegible] Auflage erschienen.

Felix Dahn einen neuen Roman: „Am Hof Herrn Karls" [illegible] Leipzig, Breitkopf & Härtel. Der Stoff umschließt vier Erzählungen, in denen Karl der Große immer mit der [illegible] [illegible] Sage und [illegible] [illegible] [illegible] der gewaltigen Seele [illegible] [illegible] selben ersten Erzählungen, die sich auf die Kämpfe [illegible] Langobardenreiches an das große Frankenreich erstrecken, wichtige Staatsaktionen den Hintergrund, aber das rein Menschliche in auch hier die Hauptsache. Die dritte Erzählung behandelt die berühmte Liebesgeschichte zwischen Eginhard und Emma, [illegible] der [illegible] [illegible] [illegible]

Jugendschriften.

Briefmappe.

Aus Industrie und Gewerbe.

Dr. Brehmer's
weltberühmtes
Sanatorium für Lungenkranke
Görbersdorf, Schlesien
Illustrierte Prospekte gratis durch die Verwaltung.



Ueber **100** verschiedene **Tänze** und **Märsche**
für Violine, Zither, Mandoline, Gitarre, Violoncell etc.
Eduard Aug. Cranz II Verlag, Dresden-B 19. **3 Mark.**

LOHSE's weltberühmte
Maiglöckchen-Parfümerieen
sind und bleiben
das IDEAL
eines distinguirten Wohlgeruchs als
Taschentuch-Parfüm, Eau de Cologne,
Seife, Brillantine, Kopfwasser.
GUSTAV LOHSE
Hoflieferant Sr. M. des Kaisers u. Königs.
BERLIN, W. Jäger-Str. 45/46.
Käuflich in allen Parfümerie-, Galanterie- und Drogengeschäften sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

EXCELSIOR-PHONOGRAPHEN
in allen Preislagen.
Neuheit: Riesen-Phonogr.-Automaten.
Excelsiorwerke m. b. H. Köln a. Rh.
Phonographen-Fabrik.

Schönheit
Zarter, reiner Teint, blendend weißer Hals, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammetweiche Haut, schöne Hände erzielt man durch Crème Benger, garantirt unschädlich. Unübertroffen für rote und spröde Haut, Sommersprossen und Hautunreinigkeiten. Unter tausenden Dank. Ma. Ltr. Frankenstein, ob. Schles., Anfang September 04. Ihrer Bleiche: „Die Schönheitspflege" als Ratgeber Gratis durch Bank- und Anerkennungserklärungen liegen bei. Zur direkt durch Reichel, Spez.-Lab. Berlin, Kleinadalbertstr. 6. Zu haben für Österreich-Ungarn: Apotheker Rudolf Schwarz, Budapest, Königsgasse 12. Für Holland: „Elisabeth-Apotheek" von Mad. Jansen, Utrecht. Für Belgien: Apotheker Van Hoorebeke, Gand. Für die Schweiz: Apotheker Hans Hartl, Goldach. Wien, Stockerstr. Für Rumänien: Bernhard Mertens, Kgn. Sandstrasse 7.

RICH. MAUNE,
Dresden-Löbtau.
Kranken-Fahrstühle
für Zimmer & Strasse
Kranken-Selbstfahrer, Universalstühle, Fahrstühle, Tragestühle, Bettische, drehbar, heizbar, Lesepulte, Fussbänke, Zimmerwagen etc.
Illustrirte Preisliste gratis.

Graue Haare
erhalten ihre ursprüngl. Farbe von Loewe's Brunn. Garantirt unschädlich, absolut sicher, ganz natürlich. Allein-Verkauf à 3 M. — Wasserdicht. Nur Berlin, Leipzigerstr. 16, (Kolonnaden) bei Franz Schwarzlose.

Christbaumständer mit Musik

Neuheit! Die schönste Dame.
Mit Baumschutz 3 Musikwerken (Nickelgehäuse oder Holzgruppe)
Mit ausschaltbaren Stahlstäben:
„Gloriosa".
Hochfein machen. Musikwerk fürs ganze Jahr. Zu jed. Festtafel.
Illustr. Preisliste frei.
Weinstockmühle, direkt v. Fabr.
J. C. Eckardt, Cannstatt bei Stuttgart.

O. H. MEDER

O. H. Meder,
Leipzig, Markt 11.

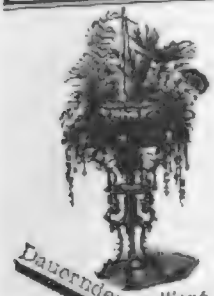
Kanarienvögel
Prima Harzer
Hahn, tadellos. Sänger, Weibchen, Zuchtpaar, Hecker, Harzer Roller, Edelharzer, Glucken, Eier, Futter, Käfige, Nistkörbe, Vogelbauer, Vogelstuben, Vogelhäuser, Vogelschutzkasten, Vogelfutterhäuschen, Vogelfutterapparate, Vogelfutterautomaten, Vogelfutterkasten, Vogelfutterkästen, Vogelfutterkorb, Vogelfutterkörbe, Vogelfutterkrippe, Vogelfutterkrippen, Vogelfutterplatz, Vogelfutterplätze, Vogelfutterschale, Vogelfutterschalen, Vogelfutterstelle, Vogelfutterstellen, Vogelfutterständer, Vogelfutterständer, Vogelfutterständer



unentbehrliche

Zahn-Crême.

festigt das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein, weiss und gesund.



Dauernden Wert behält die überall bekannte Heinrici'sche selbstthätige Zimmerfontaine, die als das schönste, für alle Gelegenheiten passende

Geschenk

immer mehr Beachtung findet.

Katalog B gratis von

Louis Heinrici, Zwickau, Sachsen.



Für Kunstfreunde.

Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photographien nach berühmtesten Werken klassischer und moderner Kunst wird gegen 60 Pfennig in Briefmarken (nicht Ausland) versandt.

Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steinplatz Nr. 1.



Die grösste Stahlwaren-Fabrik

mit Versand nur an Private nicht nur am Platze, sondern überhaupt,

fabriziert alle Arten Solinger Stahlwaren selbst.



Engelswerk.

Das grösste Versand-Geschäft

in Solingen und Umgegend.

Einziges mit wirklichem Fabrikbetrieb (siehe Abbildung) hier in Foche.

Engelswerk C. W. Engels, Foche bei Solingen-M.

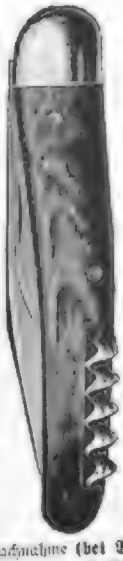
Meine Preisliste enthält **240 Sorten** Taschenmesser in allen Preislagen

Abbildung in ganzer natürlicher Größe

Taschenmesser-Etuis (grau Leder) kosten 20 Pf. p. Stück

Namen in Goldschrift in Stahlklingen graviert kosten 10 Pf. per Stück.

Auf Wunsch liefere ich alle Stahlwaren ohne Mehrkosten magnetisch



Dieses kräftige Taschenmesser liefere ich mit 3 Klingen aus **erste Qualität** Taschenmesserstahl zu dem billigen Preise von **Mk. 1.20** per Stück.

Nr. 1167. Mit 2 Klingen und Korkzieher, buntes Kunsthornheft, Blüschhornheft mit Neusilberbeschlag p. Stück Mk. 1.50.

Im allgemeinen wird für solche billigen Messer ein Stahl verwendet, der nur halb so viel kostet als der 1a Taschenmesserstahl.

Ich verarbeite in meinen Taschenmessern solchen ordinären Stahl überhaupt nicht.

Namen in Silber oder Goldbrand in das Leder gepreßt kosten 25 Pfg., 2 Anfangsbuchstaben nur 10 Pfg.



Abbildung in halber natürlicher Größe.

Unzerreissbares, bequemes, schönes Portemonnaie, **aus echtem Prima-Rindleder.**

Nr. 7194. Dunkelgrün, große Zahltasche, im ganzen 2 geräumige Fächer, jedes mit besonderem Schloß, 7 cm hoch, 9½ cm breit, per Stück **Mk. 1.75.**

Meine Preisliste enthält **77 Sorten** nur solide Portemonnaies, ferner andere Lederwaren, wie Zigarrentaschen, Brieftaschen, Reisetaschen ꝛc.

Versand per Nachnahme **(bei Bestellung nach dieser Annonce ausnahmsweise ganz porto- und spesenfrei).**

Falls nicht gefallend, Umtausch oder Zurücknahme bereitwilligst.

Engelsmarke

Meine große illustrierte **Preisliste** (über 2000 Gegenstände)

Schutzmarke

von **Stahlwaren eigener Fabrikation (Tafelmesser und Gabeln, Brotmesser, Schlachtmesser, Rasiermesser, Taschenmesser, Scheren ꝛc.) Sensen, Waffen und Jagdgeräten, Werkzeugen, Haushalt- und Küchengeräten, Galanterie- und Luxuswaren, Lederwaren, Albums, Gold- und Silberwaren und Uhren, optischen Instrumenten, Drechslerwaren, Schirmen, Bürsten ꝛc.**

versende ich **umsonst und portofrei ohne Kaufzwang an Jedermann,** aber nicht an Händler.

Hausens Kasseler Hafer-Kakao

ist für **Magenleidende, Blutarme** und **Kinder** besser als sog. reiner Kakao.



Pariser Weltausstellung 1900 **Grand Prix** Höchste Auszeichnung.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu! Soeben ist erschienen: **Neu!**

Was ich als Kind erlebt.

Mit Bildnissen und Brieffaksimiles.

Elegant gebunden ℳ 5.— Von **Tony Schumacher.**

Die Verfasserin, die Großnichte Justinus Kerners, von dem sie manch reizende, noch nicht bekannte kleine Züge zu erzählen weiß, berichtet hier in der ihr eignen gemütvollen Weise über Erlebnisse einzelner Glieder ihrer Familie aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts und sodann über ihr eignes Leben seit den Revolutionsjahren von Mitte dieses Jahrhunderts ab. Chronikähnlich — Briefe, Tagebuchfragmente, Ueberlieferles und Erlebtes, wie es eben kam, aneinandergereiht — so ist das Werk, das mit viel Herz und Verständnis geschrieben ist, entstanden,

ein Familienbuch im edelsten Sinne des Wortes.

Von derselben Verfasserin erschien früher in unserm Verlag

Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

Plaudereien von

In Leinwand geb. ℳ 4.— In Seide geb. ℳ 5.— **Tony Schumacher.**

Die wunderhübschen Plaudereien schildern mit herzigem Humor Schulmädel und Backfisch, Liebes- und Brautleben, Ehestand und Kinderleid und führen schließlich auch in des Lebens Abendröte, in Großmutters Stübchen. Ein Büchlein voll Schalkheit und Anmut, voll Ernst und Poesie.

Der Verf. verein

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Rückseite 124/125

Ein bosnischer Theaterdichter.

Die Mohammedaner bildeten in Bosnien von jeher die Elite der einheimischen Bevölkerung. Dies äußerte sich in türkischer Zeit allerdings nicht in politischen [illegible] und wenn auch eine Anzahl bosnischer Schriftsteller aus alter Zeit bekannt ist, so schrieben diese doch meist in türkischer Sprache, für [illegible] das eigene Volk verloren, und im Abendlande [illegible] kümmerte sich niemand um ihren. Das hat sich unter der österreichisch-ungarischen Verwaltung bedeutend geändert. Auch auf litterarischem Gebiet macht sich bei den Mohammedanern eine geistige Regsamkeit bemerkbar, welche vor der christlichen Bevölkerung, die somit [illegible] einige gute Schriftsteller aufzuweisen hat, fast in den Schatten stellt. Und es sind die Vertreter der alten bosnischen Adels- und Großgrundbesitzerfamilien, die in ihren jüngeren Ausläufern sich der Litteratur widmen. In türkischer Sprache in Serajewo erscheinende Blätter, je ein politisches und ein belletristisches, sind aber nicht der richtige Maßstab zur Beurteilung der Leistungen, sondern die in der bosnischen Landessprache – der serbo-kroatischen — erscheinenden Veröffentlichungen. Davon bringt die zweimal monatlich erscheinende illustrierte Zeitschrift „Nada“ („Hoffnung“) fast in jeder Nummer neue Proben, und die Namen der mohammedanischen Schriftsteller Mehmed Beg Kapetanović (zugleich Bürgermeister von Serajewo), [illegible] Sohnes Reis Beg, des Ehrem Efendi Mulabdić, Osman Nuri Hadžić, sowie des jungen Safvet Beg Bašagić-Hadžiefendić sind auch den in diesen [illegible] Fremden bekannt und vertraut geworden. Man erscheint der Letztgenannte als Bühnenautor — der erste Fall im muselmanischen Bosnien. Safvet Beg nennt sein Stück ein „dramatisches Gedicht“, und als solches hat es auf der Bühne einen großen, unbestrittenen Erfolg errungen. Serajewo hat wohl ein Theatergebäude, aber keine beständige Truppe. Gesellschaft aus Kroatien in Siebenbürgen, kroatisch von Semlin aus oder Belgrader Unternehmern gespielt. Dazwischen wahren italienische Aufführungen und Gastspiele fremder Künstler, und die Wiener Bühnengrößen haben sich daran gewöhnt, Serajewo in ihre Touren einzuflechten. Stürmisch sind nun die Gastaufführungen von „Nehrullah Paicha“ von Safvet Beg Bašagić unter Leitung des Direktors Freudenreich, von der Agramer Theatergesellschaft statt. Es war ein interessanter Abend, das Haus Kopf an Kopf gefüllt. Die Mehrzahl Mohammedaner, die sonst gerade keine Theaterbesucher sind, aber auch die Spitzen der Zivil- und Militärbehörden hatten sich eingefunden. Der Verfasser ist Kenner eines der vornehmsten einheimischen Adelsgeschlechter, der seinen Stammbaum väterlicherseits auf ein muselmanisches Fürstengeschlecht zurückführt und dessen Mutter eine Enkelin des Helden des bosnischen Volksliedes Smail Aga Cengić ist. Als gründlicher Kenner der Geschichte seines Vaterlandes, aufgewachsen in den Ueberlieferungen seiner Vorfahren, die in früheren Zeiten stets mit Leid und Seele den osmanischen Uebergriffen wehrten, obwohl sie Mohammedaner waren, führt Safvet Beg im Helden des Stückes einen jener stolzen bosnischen Magnaten vor, die lieber ihr Leben ließen, als daß sie eine Schädigung des Vaterlandes zugegeben hätten. Er zeigt jene kräftigen Gestalten des bosnischen Feudaladels, die jeden Augenblick bereit waren, mit ihrem Blute zu bekräftigen, daß die Osmanen, dieses den Bosniern fremdnationale Element, mit ihnen nur durch die Gleichheit des Glaubens verbunden, eigentlich niemals die wirklichen Herren Bosniens gewesen sind. Der Inhalt des Stückes ist kurz folgender: Die Republik Venedig hatte den Großvezier Halil Pascha bestochen, und dieser war im Begriff, der Signoria unter gewissen Bedingungen, im heutigen Talmatien gelegene Gebiete, den Sandschak von Klissa und den von Nekta, auszuliefern. Der Sultan hatte den Venetianern des lieben Friedens willen nur eine Kirche und zwei befestigte Türme abzutreten versprochen. Weil Halil Pascha jedoch wußte, daß weder die Bosnier, noch der damalige Vezier von Bosnien, Mihailoh Pascha, dessen Residenz in Travnik war, in eine Abtretung bosnischen Bodens ohne Kampf einwilligen würde, stellte er dem Vezier vor die Alternative, entweder den im Namen des Sultans, jedoch ohne dessen Wissen erlassenen Befehl zu erwirken oder den Gehorsam zu verweigern. Abdullah Pascha zieht den Tod vor. Nach seinem Tode versammeln sich die Notabeln und erklären, dem Sultan den Gehorsam zu verweigern, falls er auf der freiwilligen Abtretung bosnischen Gebietes bestehen sollte. Es gelingt ihnen, den Sultan über die wahre Sachlage aufzuklären, worauf der Großherr den treulosen Großvezier zum Tode verurteilt. So weit ist die Sache historisch. Safvet Beg hat den Stoff zu einer Tragödie verarbeitet, die sich durch Kraft und Schönheit der oftmalen Hauptszenen serbo-kroatischen Sprache auszeichnet. Die Theatergesellschaft hatte viel Fleiß auf die Vorstellung verwendet, bei der selbstverständlich auch die ältesten orientalischen Kostüme durchweg echt waren (geliefert aus den Schätzen der Serajewoer mohammedanischen Familien). Das Stück wird voraussichtlich seinen Weg über alle südslavischen Bühnen nehmen; daß es ihn auch noch Norden findet, ist bei seinem ausgesprochenen lokalen Kolorit nicht wahrscheinlich. Safvet Beg wurde stürmisch gerufen, und zum erstenmal erschien ein muselmanischer Autor auf offener Bühne und verbeugte sich vor dem Publikum. Das hat selbst Stambul noch nicht gesehen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 25 Jahren litt ich an dieser Krankheit, [illegible] ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin erst von diesem Uebel befreit und kann meinen bekannten Mitmenschen auf Verlangen gern [illegible] und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs. **Ernst Hess.**

—⁂ Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. ⁂—

Junge Mädchen bei Spiel und Sport.

Mit besonderer Berücksichtigung des Radfahrsports von **Amalie Baisch.**

Elegant geheftet ℳ 1.—

Die Verfasserin will die junge Welt zu körperlichen Uebungen ermuntern: zum Schwimmen, Lawn-tennis- und Croquetspiel, Reiten, Eislaufen, Rudern und Segeln, auch zum Klettern. Sie schildert alles in so anziehender Weise und einer kleinen, in humorvollen Plauderton gehaltenen Erzählung, in die sie auf recht geschickte Weise die nötigen Regeln und Ratschläge für die Ausübung jedes Sports einzuflechten weiß.

Leipziger Zeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

—⁂ Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. ⁂—

Romane und Novellen

von **Johannes Richard zur Megede.**

Unter Zigeunern.

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

2 Bände. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Der Name ist sprichwörtlich geworden, und in der Tat: Spannende Lektüre bietet [illegible] Verfasser in jeder Beziehung.

Deutsches Reichs-Anzeiger, Berlin.

Kismet. Frühlingstage in St. Yuriz. Schloß Combrowska.

Von **Johannes Richard zur Megede.**

2. Auflage. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Das Buch vereinigt die feinsten Vorzüge in sich: fesselnde, spannende Unterhaltung, [illegible] zu fein und diskret den Leser zu Erhebung und Genuß zu bereiten.

Eisenbahn-Zeitung, Lübeck.

Quitt!

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

6. Tausend. Geheftet ℳ 5.—, elegant gebunden ℳ 6.—

Eine Fülle von Gestalten in der Weise sind mit einer Kraft und Lebendigkeit geschildert, daß man dabei zu fein glaubt und lange, nachdem man sie in sich aufgenommen, ihre Eindrücke lebhaft, farbenreiche Bilder behält.

Mannheimer Abendzeitung.

Von zarter Hand.

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

4. Auflage. 2 Bände. Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 8.—

Prinz E. zu Schönaich-Carolath schrieb über diesen Roman: Ich bewundere das glänzende Talent Herrn zur Megedes, welcher, mit Schwungkraft ausgerüstet, den großen Zug nach meinem Dafürhalten entschieden übertrifft.

Félicie. Aus den Briefen einer Thoren.

Von **Johannes Richard zur Megede.**

Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Zur Megede erhebt sich in seiner Darstellung zu einer wirklich künstlerischen Höhe. Der Entwurf des Romans bietet Interesse und zeugt in seiner Durchführung und Lösung den streng und unerbittlich konsequent schaffenden Künstler; es ist der Gegensatz zwischen der Tradition und dem freien Gefühl, in welchem die erstere siegt und den Helden unterliegen läßt.

Darmstädter Zeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hochinteressante, wertvolle Werke für die Hausbibliothek.

Auch Einer.

von Friedr. Th. Vischer.

Lyrische Gänge.

von Friedr. Th. Vischer.

Justinus Kerners Briefwechsel mit seinen Freunden.

Herausgegeben von seinem Sohne Theobald Kerner.

Das Kernerhaus und seine Gäste.

von Theobald Kerner.

Ein halbes Jahrhundert.

Erinnerungen und Aufzeichnungen

von Adolf Friedr. Graf von Schack.

Pandora.

von Adolf Friedrich Graf von Schack.

Gedichte

von Adolf Friedrich Graf von Schack.

Perspektiven.

von Adolf Friedrich Graf von Schack.

Geschichte der Normannen in Sicilien.

von Adolf Friedrich Graf von Schack.

Über Land und Meer

1901

8.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Entdeckung einer Riesengrotte in Schweden.

Die Armut der skandinavischen Fischer an Grottenbildungen in Island, was Felsgestalt betrifft, ist nicht gering. Um so größer ist die Überraschung gewesen, daß in dem alten, felsenreichen Dalarne (Mittelschweden) eine Naturgrotte im Kalkstein Västmanland (Nordschweden) entdeckt worden sei. Diese Entdeckung soll in folgender Weise gemacht worden sein. Eine aus fünf Personen bestehende Gesellschaft unternahm daher eine Entdeckungsreise in Begleitung eines Führers, über dessen Ergebnisse aus Stockholm folgendes geschrieben wird: Ein Stückchen abseits von dem bereits bekannten Eingang zur „Schlacht" — etwa 10 Meter davon entfernt gelegen — entdeckte man zufällig ganz einen geräumigen Eingang, doch hatte das Betreten der Grotte anfangs noch erhebliche Schwierigkeiten. Die Teilnehmer mußten sich einzeln mittels starker Taue und Trossen an einem Flaschenzug herablassen, bevor sie die um 12 Meter tiefer liegende Grottensohle erreichten. Man befand sich nun in einer natürlichen Höhle von 2½ Meter Weite und 5 Meter Länge. An der nördlichen Seitenwand entdeckte man eine Nischenbildung von wenigen Metern Tiefe, dagegen schien sich der Hauptschlicht in südlicher Richtung zu erstrecken. Eine kurzartige Erweiterung führt in jähem Abfall weiter in das Innere des Berges. Die Grottenwände waren bis dahin ziemlich glatt und durchschnittlich zwei Meter von einander entfernt. Der Boden war mit dünnen Gesteinsplatten dicht überlagert, welche lagen auf dem Boden prächtige Tropfsteine, welche teilweise mit Tropfeis bedeckt waren. Die Erklärung für diese Niederschläge lieferte ein schmaler, schachtartiger Spalt, durch den in weiter Entfernung von der Bergspitze ein dünner Lichtstrahl fiel. Die Luft war erstaunlich rein,

Über Land und Meer.

№ 38.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1879–1880.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Francesco Sansovino hatte Piero Strozzi inzwischen ein wenig zur Seite gezogen. Die Wangen des Jünglings glühten, und erregt flüsterte er dem Freunde zu:

„Beim Jupiter, Piero! Ich bin wie von Sinnen, — aber sie ist es! Sie ist es wahrhaftig! Sieh doch nur hin! Und sage du mir, ob du jemals schon dahier gleich lieblichen Zügen begegnet bist! Ich kann meine Blicke nicht ersättigen. Und ich finde doch nicht den Mut, zu ihr zu sprechen!"

„Wen meinst du denn, Schmetterling?" lächelte Strozzi. „Denn mir deucht, nun habest du nicht gerade Lauretta im Sinn! Ist



Robert Weise
Bachlandschaft.

deinem wankelmütigen Herzen schon wieder ein neuer Stern aufgegangen?"

„Ich meine den Engel, den Prospera Nani behütet," entgegnete Francesco mit Inbrunst.

„Schau doch auf Lauretta!" mahnte Strozzi. „O, mein Francesco, wie lange mag es her sein, daß du mir anvertrautest, mit welcher Glut sie dir die Brust erfüllt?"

„Ach, Lauretta!" sagte Francesco gedehnt. „Aber jene ... o, daß ich sie wiedersehen kann!"

„Also hast du sie schon gekannt?"

„Ich — ich — sie muß mir einmal im Traum erschienen sein ... Oder bin ich ihr doch irgendwo begegnet," stotterte Francesco. „Gewiß aber ist mir, als hätte sich meine Seele, ob ich sie nun kannte oder nicht, immer nur nach diesem Wunder sehnen können. Sieh, welch ein Augenpaar! Welch ruhiger, großer und nicht zerstreuter Blick! Was für ein Herz muß daraus sprechen! Wie hält sich ihre fürstliche Gestalt! Und welch ein Mund, Piero, welche Lippen! Ach!"

„Heißblütiger Schwärmer!" lächelte der ältere Freund. „Wohlan denn, so gieb mir Zeit, dies Wunder, wie du es nennst, zu prüfen. Ich will um deinetwillen noch zum Schönheitsrichter werden. Laß sehen! Nun — ja, du hast nicht unrecht! Ein warm beredtes Augenpaar. Es muß sie leicht verraten können. Jetzt, sieht man, regt nichts ihr Gemüt, als jugendliche Neugier, Schauen, Hören. Sie deucht mir fremd, und doch wieder ist sie's nicht. Also: ihr Blick ist mir vielleicht zu weich. Als ob es ihr an Entschlossenheit fehlte. Ein Engel, sagtest du? Nicht übel! Diese Augen könnten in Verzücken himmelwärts schauen, wie die Maler sie zu einer Heiligen brauchen könnten. Aber halt! Die Brauen! Siehst du jenen Zug? Wie seltsam schön und lang geführt sie sind. Und dicht. Ei, das überrascht mich, über diesen Augen. Denn nun sag' ich dir, dein Engel kann die Brauen drohend schürzen! Dann fällt ein rätselhafter Schatten über ihren Blick!"

„Piero!" sagte der Jüngling an seiner Seite bewundernd. „Wie verstehst du mir das alles zu sagen! Was aber noch?"

„Gut, laß uns weiter prüfen," meinte Strozzi. Teils unterhielt ihn selbst dies heimliche Beginnen, teils wollte er dem jungen Heißsporn zu Gefallen sein. „Die Stirn ist weiß und breit. Sie mag nicht ungern eigne Gedanken pflegen. Hörst du? Eigne Gedanken, die sind den fremden nicht immer willig; gar so verwegenen, wie du sie etwa hegen möchtest ..."

„Ich?" machte Francesco unschuldig.

„Jetzt rückt sie ihren Schleier," fuhr Strozzi in seiner Betrachtung fort. „Die Hand ist groß und fein geformt. Das Haar muß köstlich sein, von jenem goldgesprengten Rot, das Eure Venetianerinnen, wenn's nicht anders geht, mit harter Mühe künsteln. Vielleicht Maria Loredan. Dort aber ist es keine Kunst! Die Wangen bläßlich; aber auch die feine Haut kennt, Gott sei dank, noch keine Schminke! Der Mund? Du hast noch viel zu lernen, Francesco! Sieh, solch ein Mund, wie zart und sanft er scheint, hat viele Kraft in sich. Die Unterlippe ist rund und voll, doch nur gerade in der Mitte, als drückten sie zwei kosende Finger so zusammen. Das ist der Trotz, mein Freund! Es braucht nicht eben böser Trotz zu sein; nur der Trotz des Willens und verschließender Gedanken. Ich glaube, diese Lippen küssen schwer, und abschmeicheln lassen sie sich's nie! Willst du noch mehr?" schloß er, nicht übel unterhalten.

„Laßt uns nun den Platz hinuntergehen!" rief Maria Loredana. „Die Feuer sind dem Verlöschen nahe! Sansovino, Euer neuester Bau ist eben fertig geworden! Wie viel Schönheit hat ihm Eure unerschöpfliche Erfindung wieder umgegeben! Laßt uns die Loggetta im Feuerscheine betrachten, die Sansovino dem schwergefügen Campanile zierlich zu Füßen gestellt hat. Kommt, Strozzi —"

Statt diesem hatte sich aber Aretin an die Seite der Schönen geschmuggelt.

„Gehen wir, Madonna Maria!" rief auch er und ermunterte mit Kopf und Händen die Plaudernden. Nichts sah Aretin unlieber gefährdet, als eine vergnügte Stunde mit liebreizenden Frauen und irgend laute, lebhafte Lustigkeit. „Unsre Gondeln warten an der Piazzetta. Bald wird die Serenade am großen Canale herabgeschwommen kommen, der Fackelzug, die Sänger, die Musikanten. Wir dürfen nichts versäumen!"

Und alle setzten sich in Bewegung.

Noch zuckten die Flammen von den Feuerherden auf; sie sprangen, als weckte sie in kleinen Zwischenräumen neu schlagendes Leben, immer wieder aus den zusammengesunkenen Scheiterhaufen. Ein paar Männer stießen mit langen Stangen hetzend in die Glut. Und immer noch zerriß der Feuerschein, prasselnd angefacht, mit zuckenden Lodern das nächtige Dunkel, das nun hereingebrochen. Mit jähem Schatten wechselnd, ließ er Kirche und Paläste aufleuchten. Nur in die Pforten von Sankt Mark hatte sich die Nacht tief genistet. Hoch oben, als schwebten sie in sicherer Freiheit gegen den kühlen Himmel, blinkten, wenn die Strahlen ihre marmornen Flügel erreichten, geisterhaft die feinen Steingestalten der wallenden Engel.

Piero Strozzi hatte sich, mehr dem jugendlichen Freunde als sich selbst zuliebe, mit Renea in ein leichtes Plaudern eingelassen. Da entdeckte er, wie bescheiden auch ihre Rede blieb, manchen Zug, den er mit seiner Menschenkenntnis verwundert an sein früheres scherzhaftes Urteil reihte. Denn Renea war unbefangen und lebhaft in diesem Gespräche geworden, fast als wäre es nichts so Neues für sie gewesen, mit Fremden zu verkehren. Darüber staunte im stillen Francesco. Dies unverhoffte Wiedersehen und die Erinnerung ihrer abenteuerlichen ersten Begegnung hatte ihn überdies verlegen gemacht. Er fand kein rechtes Wort, sich an ihren Reden zu beteiligen, ward auch von ihrer Seite verdrängt und fühlte mit einem Male etwas wie eifernden Mißtrauen gegen den weltgewandten Freund. Und so gingen nun jene beiden nebeneinander über den weiten Platz dahin.

Renea nützte die Gelegenheit, etwas von denen zu erfahren, die sie um sich sah. Schon die ganze Zeit hatte nicht geringe Wißbegierde sie geplagt, und Madonna Prospera war ihr nicht mehr erreichbar gewesen. Freilich, wäre sie nun hier allein gestanden, sie hätte gern, statt dem Gedränge zu folgen, womit das Volk sich ineinander schob, von stillerem Standplatz in Sammlung den Märchenzauber dieses Anblicks genossen, der ihre ganze Umgebung, stärker als ein Traum, glänzend, fremdartig groß, prächtig und geheimnisvoll erscheinen ließ. Wie mußte es nun wohl drinnen in der Kirche sein? In dem Dunkel ihrer Hallen, wenn das Flammenlicht von außen durch die Kuppeln leuchtete und an den goldenen Wänden alle Farben aus dem Schlummer schreckte? Da bewegten sich die Gewänder der Heiligen; Leben kam in ihre bleichen Wangen; sie neigten die Häupter mit dem güldenen Strahlenscheine; sie schwebten vielleicht von den Wänden herab, und ihre Schatten bewegten sich durch das stumme Dunkel von Sankt Mark ...

„Wollt Ihr mir behilflich sein, daß ich alle diese Menschen kennen lerne?" fragte sie nun. „Sagt, wer ist die würdige Matrone, schon hoch in Jahren, die sich nun eben, wie es scheint, von unsern Freunden trennen will?"

„Wie ich gehört habe, eine Heilige fast," gab Strozzi Auskunft. „Und auch sonst eine merkwürdige Frau. Zu Padua hat sie, gleich einem gelehrten Mann, wißbegierigen Hörern Doktrinen vorgetragen. Und wer weiß, wie viele Jahrzehnte es sein mag, da war Cassandra ein junges, liebliches Mädchen und spielte dort oben im Palast vor dem Dogen und seinen Gästen auf silberner Leier, aus dem Stegreif so erstaunliche lateinische Poesien vortragend, daß alle Welt entzückt sie lobte. Es ist die Dichterin Cassandra Fedele!"

„Eine Dichterin!" rief Renea ergriffen aus. „Und eine jugendliche Schönheit! Und nun eine arme Greisin, die mit Mühe bloß ihren schwachen Körper aufrecht hält. Wie seltsam! Wie seltsam!"

„Ein andrer Dichter, nah bei ihr," sagte Strozzi. „Freilich wird er Euch minder würdevollen Eindruck machen. Seht den feisten Mann, fast hat er etwas von einem feilen Gaukler, wie er Maria Loredanas Lachen wach erhält mit Witzeleien. Aretino, der unreine Lästermund. Verschütteter Geist in einer rohen Töpferschale."

„Muß denn die Kunst nicht jeden adelig erheben?" fragte das Mädchen, ihrer Stimmung rasche Worte leihend. „Ich denke an das Wenige, das mir selbst von ihr bekannt geworden. Da schien mir alles, als müsse dafür ein Aar mit leuchtenden Fittichen die Menschenseele gegen die Sonne tragen —"

Strozzi maß mit einem raschen Blicke seiner dunklen Augen verwundert das junge Mädchen an seiner Seite.

„Wohl zielt Ihr richtig mit solchem Gedanken," nickte er. „Gewiß macht die Kunst solchen Sonnenflug ... Einen gleichen auch verzückter Glaube. Und auch die Liebe! Was sonst auf Erden ist, das macht den Fuß nur bleiern an der Scholle haften und läßt uns gebeugten Hauptes durch das Dunkel gehen."

Renea schwieg. Sie folgte horchend diesen Worten. Und sie fühlte, als lagerten sich dieselben fest in ihr Gedächtnis.

„Jacopo Sansovino?" fragte sie dann. „Wer ist es? Ich habe schon öfter seinen Namen gehört."

„Venedigs großer Baumeister," entgegnete ihr Begleiter. „Ueberall findet Ihr seine herrlichen Werke. Dort, dem Palaste des Dogen gegenüber, auf dessen Balkonen Ihr nun schon Gestalten ausnehmen könnt, erhebt sich seine jüngste Schöpfung; ganz Venedig sieht mit Stolz ihr Werden. Und hier stehen wir soeben vor dem niedlichen Gedicht in Stein, das er erst kürzlich vollendet hat."

„O, stehet still, erstaunt, bewundert!" schrie jetzt Aretino und streckte beide Arme gegen den kleinen Bau, dessen Bronzen, Skulpturen in weißem Marmor und zierliche Ornamente vom Flammenlichte ganz hell umfangen waren. „Seht und entzücket eure Augen an dem Zauber! Pallas, geharnischt, als die Weisheit dieses allerweisesten Staates.

Merkur, Apollo, Gott der Harmonien! Dort die Göttergestalt des Friedens! Pax tibi Marce, evangelista meus! Und Venus von Stein! Du lebst; ich sehe, wie sich dein holder Busen hebt und senket. Euch aber, Jacobus Sansovinus, will ich mit meinem Lobe, das Kaiser und Könige ehrt, zu den Sternen erheben; du Born unerschöpflichen Feuers, zweiter Vitruv!"

„Vergesset nicht, um Tizian Vecelli zu fragen," sagte indessen Piero Strozzi zu Renea. „Seht, er hat sich eben abgewandt, um nicht zu viel von Aretinos Bombast zu vernehmen. Welch eine Erscheinung! Dünkt Euch nicht? Der König aller, die den Pinselzepter führen, hier in diesem Künstlerstaate von Venedig; ein König über Fürsten. Wie er Euch betrachtet! — Ich kenne dieses strenge, scharfe Auge bei Tizian. Mit einem einzigen Blicke hat er Euch erfaßt, und könnte eine Menschenhand so schnell der Seele folgen, wie sein Gedanke schafft, so hätten nachkommende Geschlechter vielleicht ein Bild von Euch mit den andern unsterblichen zu bewundern, die er hinterlassen wird."

„Strozzi!" rief Maria Loredan und wandte sich wie suchend nach dem Kavalier. „Ich wollte Euch schon früher fragen und hätte es lieber gehört als Aretinos vorwitzige Reden: wißt Ihr guten Rat, von wo wir morgen am besten den Brückenkampf besehen? Es ist diesmal bei Sankt Marcilian."

„Ich bitte euch alle zu mir!" fiel Luigi Cornaro ein. „Meine Loggia giebt weiten Raum; wir sehen gerade zur Brücke hinab."

„Dank, wir kommen!" rief der alte da Ponte, „und wir bringen selbst die Kinder mit. Es soll in diesem Jahr besonders festlich werden, wie man sagt."

Aber die schöne Maria hatte eigentlich bloß einen Vorwand gebraucht, Strozzi an ihre Seite zu locken. Nun bekümmerte es sie weiter, daß Lauretta Tron, ihr Nichtchen, mit so nachdenklichem Gesichte dastand. Sie kannte wohl ihr Geheimnis und fragte deshalb:

„Und Francesco? — Sansovino, wo ist uns Euer schmucker Sohn geblieben?"

Francesco jedoch stand dieweil im Rücken der andern, gleich als hätte er mit Absicht den Schatten aufgesucht. Mit übergeschlagenen Armen lehnte er an dem porphyrnen Säulenstumpf, von dessen Höhe ansonst die Gesetze der Republik verlesen wurden, und er machte ein so düsteres Gesicht und ließ seine Blicke so finster auf der Gesellschaft ruhen, als wäre etwas von dem strengen Geiste dieses Standplatzes in ihn gefahren. Bei Maria Loredanas Anruf schnellte er auf, schüttelte in heftigem Unwillen den Kopf und machte ein paar Schritte über die Piazzetta fort, als wollte er sich der Geselligkeit entziehen.

Piero Strozzi stand eben für einen Augenblick so vereinzelt, daß der Flammenschein seine ganze Gestalt und sein Gesicht grell beleuchtete. Er trug ein schwarzes florentinisches Gewand, einen ebensolchen kurzen Mantel und einen französischen Hut von schwarzem Sammet. Sein Gesicht war schmal, von dunkler Blässe und nur die Oberlippe des fest geschlossenen Mundes von Bart beschattet. Sei dunkles Haar war kurz geschnitten. Eine kurze goldene Kette von dünnen, einfachen Gliedern über dem schmalen weißen Spitzenkragen an seinem Halse war der einzige Schmuck, den er trug. Und wenn er die magere, doch feste Hand über den Faustknopf seines Degens spielen ließ, blitzte manchmal der weiße Silbergriff. Er betrachtete jetzt, wie es schien, aufmerksam die Skulpturen, die Aretin in überschwenglicher Erklärung weiter beschrieb. Renea dachte, wie ernst und sinnend, ja beinahe finster seine Augen blickten. Da fielen ihr unwillkürlich die Worte wieder in den Sinn — „gebeugten Hauptes durch das Dunkel gehen" —

Vor den zwei Säulen der Piazzetta tanzten die harrenden Gondeln auf leichten Wellen der Abendflut. Der ganze Hafen war von schwimmenden Lichtern erfüllt, jedes Boot trug die seinen, schwingende Papierlampen in allen Farben. Stimmengewirr, Anrufe, Ruderschläge, Singen, Lachen tönte. Jetzt trennten sich die Freunde und verteilten sich in die Fahrzeuge. Madonna Prospera nahm die Kinder und Renea mit sich. Erst als die Gondel von der Treppe stieß, gewahrte diese Francesco wieder. Der Jüngling stand wie dazumal auf einer der Stufen, entblößte sein Haupt und grüßte. Sie gedachte belustigt jener ihrer ersten Begegnung und konnte das Lächeln nicht zurückhalten, das sie darüber anwandelte. Dann zerstreuten und trennten sich die Boote allmählich und glitten den großen Kanal hinauf, dem Festzuge und der Musik entgegen, die sich von ferne her schon klingend verkündete.

Es dauerte nicht lange, dann war auch ihre Gondel eingeschlossen in der langsam sich hinschiebenden Menge der andern, die die ganze Breite des Kanals mit ihren zusammengedrängten schwarzen Leibern füllten. Die Kinder konnten sich nicht lassen vor Vergnügen. Renea empfand zugleich mit dem Reize, den diese leise Fortbewegung auf dem schwarzen Wasser bot, wobei man wie versteckt in der dunklen Tiefe der Boote saß, doch eine Art schweigsamer, aufmerksamer Beklommenheit. Sie dachte dann an die ehrwürdige, greise Gestalt Cassandra Fedeles und an Tizian Vecellis seltsam fesselnde, große Erscheinung. Einen König über Fürsten hatte ihn Piero Strozzi genannt. Sie dachte an das possierlich lärmende Wesen Aretins und auch an Maria Loredanas glänzende Gewänder. Es fiel ihr jener hagere Prälat mit dem wächsernen Gesichte ein, der teilnahmlos unter ihnen gestanden, mit unbewegten Blicken das Treiben betrachtend, als läge nur noch des Lebens Müdigkeit darin. Schmerzgrau war der Bart, der auf seine Brust herunterfiel, seine Schläfen kahl und eingesunken, seine Lippen bleich und herb geschlossen. Strozzi hatte ihn ihr nicht genannt.

„Du meinst den Kardinal, Renea?" sagte die Muhme nun auf ihre Frage. „Aber es war doch Pietro Bembo, unser gepriesener und feinster Dichter!"

Das junge Mädchen richtete sich in tiefer Ueberraschung auf ihrem Sitze in die Höhe. Wie eine ferne, holde Erinnerung schlug der Name an ihr Ohr.

„Bembo?" rief sie staunend aus. Ein ganzes Weilchen bedurfte sie, sich zurechtzufinden. „O, wie sollte solches möglich sein! Scheint er nicht nur ein hinfälliger Greis, dessen Freude an Leben und Schönheit abgestorben, der nur noch müde und gleichgültig die Tage an sich vorüberfließen läßt? — Wie ist es möglich! — Ich aber dachte, was ein solcher sinnet und erschafft, das müßte auch ihn selbst wie Unsterblichkeit durchdringen, — wie ist mir?"

Eine köstliche Erinnerung schwebte an ihrem Gedächtnisse vorüber und trug sie jetzt mitten aus diesem Gewühle der Fremde in die Stille der ländlichen Heimat fort, und noch weiter, — in die Stille, wo ihr Sinnen zu knospen und zu treiben angefangen. Es war das erste Mal, daß ein leises Heimweh ihr Herz zu beschleichen drohte, mitten in diesem Lichtstrom der Fremde, — denn ein zager, armseliger Lichtschimmer, aber doch warm und sehnsuchtsvoll, erhob sich in weiter Ferne. Sie sah jetzt nur ihn. Und die Erinnerung trug des Dichters Worte heran, die sie damals mit aller Mühe ihrer Seele zu erfassen gestrebt, und sprach sie leise in ihr Ohr:

„O Liebe, warum willst du so gemuten,
Daß in der gleichen Stunde Angst und Hoffen,
Vermischend süße Lust mit wehen Gluten,
In argem Spiel das Herze macht betroffen!" ...

Nun senkte sich die Nacht. Auf Madonna Prosperas Geheiß strebte die Gondel nun seitwärts, befreite sich aus dem Strome und legte sich am Hause Grimani zur Ruhe. Hier wollten sie das Gedränge an sich vorüberziehen lassen. Vorbei glitten die tausend Schiffe mit ihren schwankenden Lichtern, das Lachen und Schallen von Tausenden Stimmen; vorbei zog, verhallend an den Mauern der Paläste, die klingende Musik und dahinter eine geräumige Barke, voll von Jackeln und farbigen Lampen, mit Kränzen und Bändern geschmückt. Man erblickte darauf im Tanze sich drehende Paare. Die breite Wasserstraße wurde endlich wieder frei, und dunkler Glanz lief über sie hinab; weit unten flackerte und rauchte noch die Flammensäule wiederscheinender Lichter; Wasser und Feuer vermählten sich in dem langsam dahinrinnenden Strome, bis das Ganze, Licht und Klang, in Dunkelheit und Ferne aufgegangen. Nur auf der Höhe der Rialtobrücke schimmerten ein paar Lichtchen und spiegelten sich wie zitternde Sterne im Wasser vor dem dunklen Brückenbogen. —

Früh am Nachmittage des nächsten Tages füllten sich die Halle und die feingesäulte, mit Teppichen gezierte Loggia an Cornaros Hause mit den Zuschauern zum Feste, die er gastfreundlich zu sich gebeten hatte. Zum ersten Male fand sich da Renea in einer heiteren Schar von Mädchen, die der Sitte gemäß sonst nur selten in geselligem Kreise erschienen. Zwischen den Frauen war hier bloß Luigi Cornaro selbst und Francesco. Denn dieser hatte es trotz seiner schwärmerischen Neigung zu Piero Strozzi nicht über sich gebracht, diese Gelegenheit unbenützt zu lassen, wo er in Reneas Nähe sein konnte. Die eifersüchtige Schmerzensregung des gestrigen Abends hatte er einstweilen glücklich überwunden.

Auf dem Campo der Kirche hatte sich schon vieles Volk gesammelt; die Parteien, die zum Streite um die Brücke gelangen sollten, standen wartend links und rechts von dieser. Einige Tribünen waren aufgerichtet, mit kleinen Wimpeln geschmückt. Unter einem rotgestreiften Zeltdache saß der Schiedsrichter, von seinen Helfern umgeben. Posaunenbläser, deren Rufe das Spiel begleiten sollten, standen an andrer Stelle. Allenthalben in den Fenstern der Häuser lagen erwartungsvolle Zuschauer, kein freies Plätzchen schien vergessen. Ja, sogar auf den Dächern waren einzelne Verwegene zu sehen, den köstlichen Anblick vom kühnsten Standpunkt zu genießen. Unter Cornaros Loggia aber, am Thore des Hauses, hatte sich die Dienerschaft gesammelt. Hier harrte auch Marthe Fink klopfenden Herzens der kommenden Dinge. Momi Camposrin hatte ihr anvertraut, daß er mit seines Herrn Erlaubnis auch in diesem Jahre neue Lorbeeren zu den alten häufen wolle; denn wie sie sich erinnern werde, sei er der Rühmlichsten einer beim Brückenkampf. Weiter vorn,



Rudolf Max Eichler

Heuduft.



R. M. Eichler

In der Hepfelkammer.

am Rande des Kanales, hatte sich ein Häuflein von Patriziern gesammelt. Eben langte Alessandro Contarinis Gondel an, heute bloß von dem Mohren geführt. Der Prokurator winkte artige Grüße nach den Schönen auf dem Balkone. Jakob Soranzo, Bernardo Sagredo, Pietro Pesaro und andre Würdenträger standen dort in ihren langen, pfaublauen Mänteln, unter denen die roten Schuhe hervorsahen. Auch Piero Strozzis feine Gestalt war unter ihnen wahrzunehmen, ganz in schlichtes Schwarz gekleidet.

Madonna Prospera hatte Renea heute mit dem weißen Seidenschleier der Mädchen geschmückt. Als Francesco ihres lieblichen Kopfes ansichtig wurde, klopfte sein Herz hoch und ungestüm; weder für Lauretta Tron, die ihn hin und wieder verstohlen einen traurigen Blick zuwarf, noch für Maria Loredan, wie immer in stolzer Schönheit prangend, noch auch für Giulia da Ponte und die Mädchen, die sich bescheidener hinter diesen hielten, hatte er einen Blick. Und Renea — deuchte ihm — war die helle Güte und gewährte ihm, was er übrigens auch ohne dies gethan hätte, an ihrer Seite zu bleiben. Bald plauderten sie wie in alter Bekanntschaft miteinander; der Jüngling war voll seliger Freude. Schmetternder Trompetenstoß gab nun das Zeichen zum Beginn des Spieles. Zwei Ringer sprangen sich über die Brücke entgegen. Nur wenige Sekunden — dann kollerte der eine von ihnen überwältigt zu Boden und platschte über den geländerlosen Brückenrand ins Wasser hinab. Jubel brach allseits los; man klatschte in die Hände und schrie Beifall; die Frauen winkten mit ihren Tüchlein. Der Sieger blieb ein Weilchen auf der Brücke stehen, schwenkte seine rote Mütze und verneigte sich dankend nach allen Seiten. Gleich darauf folgte ein frisches Paar. Dieselbe atemlose Spannung, das gleiche Ende und erneutes Beifallstosen. Nun schien die ganze Luft schon zu zittern von froher, kampflustiger und neugieriger Spannung. Das nächste Paar verschlang sich im Augenblicke der Entscheidung in heller Verzweiflung mit Armen und Beinen; keiner wollte den andern lassen. Gelächter und Gejohle begleitete ihren ruhmlosen Fall. Beide miteinander plumpsten in das aufplatschende Wasser und ließen einander nun eiligst fahren, um hüben und drüben nach dem Ufer zu streben.

„Die Aermsten!“ rief Renea. „Welch schauriges Bad in der kalten Flut!“

„Seht, unter dem gestreiften Zeltdache thront der Richter,“ erklärte nun Francesco. „Er ist der Aelteste der Fischerzunft. Man nennt ihn den Dogen der Nicolotti. Er trägt, wie Ihr seht, ein rotes Gewand, rote Strümpfe und Schuhe, als Zeichen seiner Würde. Entsteht ein Streit, so hat er ihn zu schlichten. Und alle Menge, die Ihr seht, teilt sich in zwei große Parteien, denn ganz Venedigs Volk ist in zwei Lager gespalten. Rote Schärpen und Mützen tragen die Castellani; schwarze die Nicolotti. Ich kann Euch alles, was Ihr wünscht, von unsern Sitten und Gebräuchen erklären. Denn Ihr müßt wissen, ganz besonderlich zieht mich die Geschichte und das Leben dieser herrlichen Stadt an; ich will dereinstens Bücher davon schreiben,“ schloß er, um einmal doch auch von seinem eignen Werte etwas durchscheinen zu lassen.

Renea nickte zerstreut. Ein Baumlanger, dessen rote Mütze weit hinabfiel über den gebräunten Nacken, maß sich eben mit einem Gegner, wohl so groß und stark wie er. Der Zweikampf dauerte auch so lange, daß es fast mäuschenstill wurde ringsum. Der Prokurator Contarini sah wieder zum Balkone herauf, lächelte und deutete mit dem Arme auf die Brücke, die Aufmerksamkeit der Frauen für die beiden zu regen, die eben darum stritten.

„Contarini ist stolz auf seinen Gondolier,“ sagte Francesco, „der Lange dort ist sein Mann.“

Vom Hausthore unten hatte sich nun aber Marthe Fink losgemacht und mit Todesverachtung so weit vorgedrängt, bis sie die Kämpfenden frei erblicken konnte, was sie mit zitternden Augen und offenem Munde that. Ein langer Jubelschrei des Volkes löste endlich die Angst in ihrem Herzen beinahe in Thränen auf vor Freude. Allein auf der Brücke stand, stolz wie ein römischer Gladiator, Momi Campofrin und schwenkte mit dem bronzenen Arm in wilder Siegeslust die rote Mütze um seinen Kopf.

Nun aber kam ernste Fehde. Die Einzelkämpfe waren vorüber. An beiden Ufern machten sich geordnete Scharen bereit, um in Haufen gegeneinanderstürmend sich Sieg und Ruhm zu holen. Kleine Schilder in der Linken und leichte, speerlange Holzstäbe in der Rechten, warteten sie auf das Zeichen zum Angriff. Die Bläser verhielten ihre kreischende Musik. Fast hing eine bange Stille über der Menge.

„Diese Spiele mögen Euch vielleicht seltsam und wild erscheinen,“ sprach Francesco, der in seiner heutigen Rolle, trotz deren Süßigkeit, auch gewisse männliche Würde spürte, „und doch haben sie preiswerten Sinn. Der Staat braucht kräftige Arme und flinke Leute allenthalben, auf den Werften, auf den Galeeren, zu den ruhmvollen Kriegszügen der Flotte. Spielend wird das Volk zu mutiger Gewandtheit großgezogen. Die Blicke werden rasch, die Herzen entschlossen, daß eine Gefahr sie nicht schwanken macht. Deucht Euch nicht?“ — Und während sie mit scheu bedrängtem Atem neben ihm lehnte und hinuntersah, umschmeichelte er mit bewundernden Blicken ihre wohlgeformte Hand, verstohlen denkend, wie gerne er ein feines Ringlein auf einen dieser schlanken Finger schieben wollte. Ein rechtes, das solch köstlichen Lagers wert, wüßte er schon aufzutreiben, bei den Goldschmieden vom Rialto.

Renea hatte seine Worte kaum vernommen. Plötzliches Dröhnen schien vom Boden aufzusteigen. Die beiden Heerscharen hatten sich auf der Brücke einander entgegengeworfen. Bald hörte man, zu schreckhaftem Getöse anschwellend, den stumpfen Anprall der hölzernen Schilde, das Krachen zersplitternder Speere, dumpfes Gewirre von keuchenden Menschenstimmen, die sich, wie die ringenden Leiber, zu brodendem Knäuel ineinander verschlangen; mitten hinein gellendes Triumphgeschrei. Doch da, plötzlich auch ein ernster, lauter, entsetzlicher Hilferuf — wie vom Rande des Sterbens! Befremdet und angstvoll hingen die Blicke des jungen Mädchens an der wüsten Scene. Denn nun schien es, als käme mit einem Schlage geheime innere Feindschaft eines ganzen Volkes zum Ausbruch. Von der Brücke stürzten links und rechts verdrängte, niedergeschlagene Kämpfer. Mützen und Speere und die buntbemalten Schilde schwammen zwischen auftauchenden menschlichen Köpfen im Wasser hinab. Immer neue Scharen, nicht endend, drängten sich den ersten nach. Die Brücke schien zu schwanken; die Ufer bebten. Schon waren alle, die es schauten, von erregter Unrast emporgerissen. Der alte Fischerkönig hatte sich ängstlich von seinem Sitze erhoben und stand unentschlossen. Aus dem Kreise der Senatoren drangen warnende Rufe, ungehört verhallend. Die Zuschauer drängten einander an den Rand des Ufers. Bedrohte Frauen und Kinder schrieen ängstlich. Auf der Brücke aber wankte ein Knäuel rasender Menschen, brüllend und in Wut sich ineinander grabend.

Renea richtete sich entsetzt auf und drückte beide Hände auf ihr Herz.

„Wie mir bangt! Wie mir bangt! — Das ist doch nicht mehr Spiel! — Seht, seht! O, wie entsetzlich!“

„Was ist das? Was ist das?“ rief Francesco, unruhig werdend. „Ist das Volk von Sinnen?“

In diesem Augenblicke durchbrach ein schneidend greller Aufschrei das Getöse. Vom nächstgelegenen Dache war ein Ziegel mitten unter die Rasenden geschleudert worden. Blutüberströmten Hauptes stürzte ein Getroffener, erdrückt von andern, die auf ihn hinabgeworfen wurden, von der Brücke ins Wasser und verschwand. Besorgnis, Jubel, Angst und Entsetzen versanken nun aber in unbeschreiblichem Getobe Tausender von Menschenstimmen, als seien reißende Tiere zur Wut gereizt und entfesselt. Noch einmal flog ein Dachstein aus der Höhe. Vom Volke begannen Angstvolle zu fliehen. Das Kampfspiel wurde zu blinder Schlacht. Händeringende Frauen stürzten in der Menge. Blindlingsstürmten andre hinweg. Die Senatoren wollten trennend in die Massen eilen. Ein Wall von Menschenleibern hielt sie eingeschlossen.

Von Cornaros Loggia drangen gleichfalls Rufe des Entsetzens. Maria Loredana war ohnmächtig auf den Boden gesunken. Wehklagend flohen andre von den Gästen in das Haus hinein, die blutigen Gräuel nicht zu sehen. Lauretta Tron lehnte ängstlich schluchzend an Francescos Schulter. Renea stand, als wären ihre Glieder vom eisigen Schrecken starr geworden. Aber jetzt zuckte sie heftig zusammen, und ein leiser Schrei entfuhr ihren weißen Lippen.

„Seht dorthin! — Mein Gott! Was will er beginnen?“

(Fortsetzung folgt.)

Zeichnung von H.H. Grimm.



A. Wämpert: Arbeit.

Die Scholle.

Eine Münchener Künstlergruppe.

Zu den bestimmenden Kennzeichen unsrer Kunstepoche gehört unzweifelhaft die Neigung zu „Spaltungen“ innerhalb der großen Künstlerkorporationen und die Bildung neuer Gruppen. Jede Kunststadt hat bereits ihre „Sezession“, und über kurz oder lang wird auch jede Sezession wieder ihr Sezessionchen haben. Das ist nicht etwa ein verwerflicher „Zug der Zeit“, auf den die Hüter des Vergangenen mit bebender Warnerstimme hindeuten dürfen, es ist etwas, das mit eiserner Notwendigkeit und zwingender Logik aus den allgemeinen Verhältnissen unsers Kunstlebens resultiert und außerdem wohl auch ein wenig damit zu thun haben mag, daß die gegenwärtige Zeit so recht die der korporativen Interessenvertretung ist. Die großen Künstlergenossenschaften werden alt — beinahe so schnell, als ein Mensch alt wird, denn mit dem Altern der Menschen und Künstler hängt diese Erscheinung ja aufs innigste zusammen. Die Alten in solchen Vereinen haben sich ihre Vorrechte und Vorteile erkiesen und klammern sich daran um so zäher, je mehr ihre künstlerische Kraft im Schwinden ist. Die Jungen drängen nach — sie wollen auch zu Worte kommen. Man stimmt sie nieder, stellt sie nicht aus oder hängt ihre Bilder tot, und wenn sie sich nicht gegen ihr künstlerisches Gefühl zur Klientel der herrschenden Alten schlagen, können sie nicht aufkommen. So ging es lange Jahre hindurch in der Münchener Künstlergenossenschaft zum Schaden der Kunst, bis eine Partei der Schaffensfreudigen und Vorwärtsstrebenden sich losriß in einer „Sezession“ und ihr Glück auf eigne Faust versuchte. Sie hat glänzend reüssiert und seitens der staatlichen Kunstpflege die gleichen Rechte erkrotzt, wie die alte Genossenschaft. Andre wollten Vermögen und Rechte der letzteren nicht bedingungslos preisgeben und beschlossen — im Café Luitpold — eine interne Sezession, die „Luitpoldgruppe“, der viele der besten unter den jüngeren Münchener Künstlern angehören. Aber immer wieder drängen junge Kräfte nach und wollen ans Licht. Die „Sezession“, trotz aller Modernität ihrer Bestrebungen, ist den Neuen gegenüber schon ein wenig konservativ — übrigens muß sie es sein, schon ganz einfach wegen der Raumfrage. Es stehen also die Talentvollen und Strebenden unter den Jungen, soweit sie nicht bei der Sezession anklopfen wollten, wieder vor der Notwendigkeit, sich selbst ihr Recht zu erkämpfen, und so kam's zur Gründung der kleinsten unter den Münchener Künstlerkorporationen, die im Vorjahre unter dem Titel „Gruppe G“ und heuer als die „Scholle“ im Glaspalast mit guten Ausstellungen ihre Existenzberechtigung und Lebenskraft bewies.

Ueber den Namen hat man viel gewitzelt, und das Wesen dieser flotten jungen Künstlerschar — die Herren stehen so zwischen 28 und 32 Jahren — vollkommen verkannt. Das ist weiter kein Unglück, sondern etwas, das jedem passiert, der in dieser Welt der schlichten Gewohnheiten dem Philister die Unbequemlichkeit des Nachdenkens aufzwingt. Der Name „Scholle“ ist eigentlich klar genug, und dabei an die Artgenossin des Alraunder und Erezungs zu denken, dazu gehört schon ein etwas böser Wille. Hat man aber das Werden dieser jungen Künstler verfolgt und kennt ihr Schaffen näher, so weiß man auch, wie sie mit dem Heimatboden im engeren und der Mutter Erde im weiteren verwachsen sind, wie sie deutsches Wesen in der Kunst pflegen und eine grenzenlose Ehrfurcht hegen vor der Natur. Wenn wir die Zugehörigen der „Scholle“ eine „flotte junge Künstlerschar“ nennen, so heißt das was andres, als es noch vor dreißig Jahren geheißen hätte: nicht um eine übermütige Gesellschaft in Sammetjacken und Kalabresern handelt es sich, in Biervertilgung und Maslenscherzen groß, nicht um lustige Bohemiens! Es handelt sich um ernste, zähe Arbeiter, von denen jeder streng gegen sich selbst wie gegen die Freunde ist, um Leute, die wissen, was sie können und was ihnen noch fehlt, um Künstler, die sich aber auch erlauben, zu schaffen, was ihnen schon dünkt, sei's auch gegen die maßgebende Meinung der älteren Kollegen, eines hohen Ministerii, der Kritik und S. M. des Publikums! Daß hin und wieder über die Schnur gehauen wird — um so besser! Der Wein soll nur gären und im Faß rumoren! Daß vielleicht einzelne dabei sind, die ebenso gut wo anders mitthun könnten? Sie tragen wenigstens zum Zusammenhalt der Sache bei!

Bemerkenswert ist das eine schon, daß ein großer Teil der Scholle-Brüder aus der Höcker-Schule an der Münchener Kunstakademie hervorgegangen ist. Paul Höcker darf der erste genannt werden, der an dieser



Fritz Erler: Richard Strauss.



Max Feldbauer: Pferdestudie

Kunsthochschule die Fenster zu öffnen wagte und den frischen Hauch einer neuen Zeit hereinließ. Er ist ein brillanter Lehrer gewesen, und das Wertvollste, was seine Schüler bei ihm lernten, war: mit Freude schaffen. Er ließ den toten Atelierkram fahren und nahm sie hinaus in die freie Luft, unters freie Licht der Sonne. Statt der ermüdenden und freudelosen Pennälerarbeit der Malschulen ließ er sie wirklich malen vor der Natur, ohne Rezept, jeden, „wie ihm der Schnabel gewachsen war“. Und sein System hat sich glänzend bewährt, seine Schüler sind fleißiger und früher reif geworden, als alle andern, denn sie freuten sich ihrer Kunst. Sie blieben auch nicht allzulange in den Gratisateliers der Akademie sitzen, sondern gingen in die Welt hinaus und schlugen sich durch. Die Mittel dazu gab ihnen zum guten Teil das aufblühende Interesse für die Schwarzweißkunst, die Nachfrage der modernen illustrierten Zeitschriften. Aus den tüchtigen Malern der Höcker-Schule wurden interessante, kraftvolle Zeichner. Auch die Farbe ward ihnen hier nicht versagt. Mit einfachen Hilfsmitteln, mit zwei oder drei zinkographisch hergestellten Tonplatten starke Farbenwirkungen für den Buchdruck zu erzielen, das war eine Kunst, die sie lernen mußten und lernten, ebensogut wie die andre Kunst, in Schwarz-weiß malerisch und in gewissem Sinne farbig zu wirken. Zu harter Selbstzucht zwang auch die Arbeit für die Oeffentlichkeit, der Wetteifer mit den Kollegen, vielleicht auch die Kritik der Abnehmer. Kann



Max Feldbauer: Rennplatz.

es eine bessere Vorschule für den Maler geben? Ganz besonders für den modernen Maler, der auch an die dekorativen Zwecke seines Bildes denkt, der alles Kleinliche der alten Staffeleikunst abthun will? Alles Kleinliche nur! Das Staffeleibild überhaupt wird ja bald wieder zu Ehren kommen bei dem zunehmenden Sinn für Intimität und Kleinkunst überhaupt. Aber man wird in Zukunft dabei vielleicht mehr Wert auf künstlerische Eigenart und malerische Wirkung legen, als wir bisher auf den anekdotischen Stoff oder die „frappante Aehnlichkeit“ der Vedute, wo es sich um Landschaften handelt.

Die Mehrzahl der Schollen-Künstler ist, wie gesagt, aus der Höcker-Schule hervorgegangen, für deren Trefflichkeit auch dies spätere Zusammenhalten der ehemaligen Kameraden spricht — die Mehrzahl, nicht alle! Zwei davon, die Brüder Erler zum Beispiel, deren Arbeiten sich auf den ersten Blick von denen der andern unterscheiden, haben einen andern Lebens- und Lehrgang durchgemacht. Fritz Erler ist — unbeschadet des Talents der andern! — die am markantesten ausgeprägte Persönlichkeit der Gruppe, und seine ungewöhnlich scharf hervortretende Eigenart, seinen Stil hat er schon in seinen allerersten Arbeiten deutlich ausgedrückt, in einer Phase der Entwicklung, in der ein andrer noch selten an einen eignen Stil denkt. Und noch mehr: dieser Stil lehnt sich an kein Vorbild an. Er gewann ihn nach wechselnden mannigfaltigen Studien in Breslau — wo er 1868 geboren ist — bei Professor Bräuer, in München, auf Reisen ans Meer und schließlich bei Julian in Paris, wo er sich, wie man so zu sagen pflegt, den Schulsack füllte und dann bald selbständig zu arbeiten begann. Hier kam vielleicht manches Samenkorn erst zur Reife, das Bräuer einst in das junge Herz gestreut, und — seltsam! — in der nüchternen Umgebung der Pariser Schule, in der nur das unpersönlichste, das handwerksmäßige Können gelehrt wurde, reifte auch seine Eigenart, ein starkes Element echt germanischer Phantastik mit sehr modernem Dekorationsgefühl gemischt. Das dekorative Instinkt Erlers ist ganz ungewöhnlich reich und sicher, und ich kenne keinen zweiten deutschen Maler, auch unter den berühmtesten nicht, der ihm hierin ebenbürtig wäre. In fabelhafter Fülle entquellen seiner Erfindungskraft die Formen, Erscheinungen einer prächtigen und seltsamen Farben- und Gestaltenwelt. Wo er stilisiert, zeigt er einen leichten Anklang an gotischen Stil, für den ihm wohl in Frankreich, das manche für das Mutterland der Gotik erklären, das Verständnis aufgegangen sein mag. Aber es ist nichts Anempfundenes in dieser Art, zu der er nur kam, weil sie seinem innersten Wesen entspricht, dem Zug tiefsinniger, sinniger Romantik, der ihn leitet. Das ist freilich keine Romantik so nach Alt-Düsseldorfer Art, über die sämtliche „deutsche Jungfräulein“ in Verzückung geraten. Dazu ist sie zu ernst, zu kantig und zu herbe, zu künstlerisch mit einem Wort. Wenn in jenem Kantigen und Herben der junge Künstler einmal zu viel thut, wenn ihn hin und wieder einmal die Verachtung des landläufigen Schönheitsideals zum andern Extrem treibt und er aus Trotz gegen die „öffentliche Meinung“ ihr gelegentlich eine überflüssige Grimasse schneidet, so schadet das durchaus nicht. Erler muß sich nur einmal erst in sich selbst sicher genug fühlen, und er wird das Unnötige schon bleiben lassen. Im allgemeinen ist ja jener künstlerische Eigensinn nicht mit Gold zu bezahlen, denn in jedem Nachgeben im Sinne des Publikums liegt eine weit größere Gefahr als in dem hartnäckigen Beharren auf einer Schrulle. Auch der junge Böcklin hat gar manches den „Kunstverständigen“ zum Tort gemalt, und er ist doch der alte Böcklin geworden, den das scheidende Jahrhundert zu seinen größten Söhnen zählt. Fritz Erler hat sich in fast allen Zweigen der Malerei und Zeichnung schon versucht, nur die reine Landschaft scheint ihn nicht anzuziehen — für ihn ist der Mensch immer das malenswerteste von allem. Ich kenne etwa fünfundzwanzig Porträts und Porträtstudien von seiner Hand, zahllose Zeichnungen für Illustration und Buchschmuck, wovon vieles in der „Jugend“ erschien, deren erstes Titelblatt Erler



Max Feldbauer: Rennplatz.

gezeichnet hat, eine große Zahl dekorativer Entwürfe für Möbel und Keramik und eine Anzahl von Bildern, die ungewöhnlich groß ist für einen, der seit acht Jahren erst auf eignen Füßen steht. Da ist sein „Königsohn und die Seeräuber“, ein eigenartiger Greis auf wüster Insel. Chamissos „Salas y Gomez“ und die Klippen der Bretagne haben ihn zu diesem Bilde angeregt. Die letzteren gaben auch den Hintergrund für sein köstliches „Wiegenlied“, eine Wasserfrau mit ihrem Kinde, zu dem Bilde „Lotos“. Dann ist der „Schüttschuhläufer“ — nach einem Gedichte Gottfried Kellers — entstanden, das Bild „Jung Hagen und die Königskinder“, dessen brennende Farben nicht wenig Aufsehen erregten, eine Anzahl kleinerer romantischer Stücke, wie eine spukhafte Scene aus einem alten Garten, ein träumerischer Frühlingsabend mit der rührenden Gestalt eines vollerblühten jungen Weibes, den Säugling im Arm, ein „Märchen vom Froschkönig“ und vieles andre — alles ungeheuer persönlich und eigenartig aufgefaßt. In der heurigen Ausstellung der „Scholle“ im Glaspalast ist Erler durch ein großes Dreiflügelbild: „Die Post“, vertreten, dessen kühne Farbenkraft alle andern Bilder des Glaspalastes weit übertrifft, und durch zwei Porträts, die beide vorzüglich sind. Seine Bildnisse fallen zunächst durch ihre sichere, kraftvolle Zeichnung und ihren frischen Realismus auf: er malt die Leute nicht schöner als sie sind, auch nicht die Frauen, lieber thut er einmal das Gegenteil. Aber dafür machen diese Bilder den Eindruck unmittelbaren Lebens. Ein Porträt des Komponisten Richard Strauß, das diesem Aufsatz beigegeben wurde, mag eine Probe davon geben. Das andre Werk Erlers, das hier zu sehen ist, entstammt der großen Schöpfung eines Musiksaales im Hause des Geheimrats Meister in Breslau. Erler hat nicht nur die gedankentiefen, alle Stimmungen und Zweige der Musik versinnlichenden Wandbilder dieses Saales gemalt, sondern auch die ganze Architektur bis zum letzten Thürbeschlage geschaffen. Selten wird ein Künstler in diesem Alter vor eine solche Riesenaufgabe gestellt und noch dazu in so vollkommener Freiheit, wie sie Erler bei seiner Arbeit hatte. Ihre Ausführung hat ihn aber auch um ein gewaltiges Stück vorwärts gebracht und ihm eine Reife und Sicherheit gegeben, die bald schöne Früchte zeitigen werden.

Erich Erler, der jüngere von beiden, der sich zuerst der publizistischen Laufbahn zugewendet, hat erst in den letzten Jahren die Kunst zum alleinigen Lebenszweck gewählt. Seine Neigungen sind denen seines Bruders merkwürdig ähnlich, sind sie doch an den gleichen Quellen genährt. Die zarte Gesundheit des jungen Künstlers hat ihn mehrmals zum Ueberwintern in der milden Luft des Engadin gezwungen, und dort, in Samaden, durfte er dem großen Segantini näher treten, den 1899 ein tragischer, viel zu früher Tod der Kunst und seinen Lieben entriß. Der jüngere Erler wird nun allgemach von der Zwillingsähnlichkeit mit seines Bruders Arbeiten loskommen und seinen eignen Ausdruck finden. In der Abneigung gegen das Triviale, im Streben nach geistigem und dichterischem Gehalt aber mag und wird er ihm ähnlich bleiben.

Einer, der sich auch mit ungebeugtem Nacken gegen die unmaßgebliche Ansicht der Menge wehrt, ist Rudolf Max Eichler, der erst im neunundzwanzigsten Lebensjahre steht, aber ebenfalls schon seine ausgesprochene Persönlichkeit in allen Arbeiten erkennen läßt und manchen andern schon stark beeinflußt. Er ist eigentlich der typische Maler der „Scholle“, ein Künstler, der auf der einen Seite in zäher, strenger Arbeit die Herrlichkeiten der Heimatnatur mit realistischer Kraft zu schildern versucht und diesen Realismus andrerseits wieder durch eine krause, liebenswürdige Romantik verklärt. Wie seine Kameraden Münzer, Georgi, Pöllner, Feldbauer und so weiter obliegt er den Sommer über und tief in den Herbst hinein unermüdlichem Naturstudium auf dem Lande, und dann spinnt sich den Winter über das im Schauen und Malen Gewonnene zu Bildern und Zeichnungen aus, in denen meist irgend ein intim gesehener Naturausschnitt eine gleich bedeutsame Rolle spielt wie die Menschen und Fabelwesen, die ihn beleben. Eichler hat bisher sehr viel gezeichnet — auch den Lesern dieser Blätter ist seine freundliche, gedankenvolle Weise nicht fremd, durch die oft etwas Vertrautes, Behagliches klingt, wie der Ton eines Volksliedes, aber es drängt ihn mit Macht zum Malen. Gewiß hat er auch ein ganz spezielles Farbentalent, das sich noch in jedem seiner Oelbilder aussprach. Eichler, zu Pluhschen in Sachsen geboren, hat, bevor er nach München zu Döcker kam, an der Dresdener Kunstschule studiert und, von Kunger, Sascha Schneider und den andern aus diesem merkwürdigen Kreis beeinflußt, in figurenreichen Kompositionen geschwelgt, deren zahllose Akte er mit unendlicher Geduld durchführte. In München machte er dann die Bekanntschaft mit der Natur und hat seine Art dabei vollkommen verändert, gekräftigt und vertieft. Vor einigen Jahren machte ein großes Bild von seiner Hand in einer Ausstellung der Sezession Aufsehen: es stellte eine Gruppe von forellenschwänzigen Nixlein dar, die lauschend im Schilfdickicht sitzen. Vielleicht war in Form und Farbe da manches noch nicht reif, ein großes und originelles Talent wurde aber allgemein daraus erkannt. Ein paar Jahre war Eichler dann mehr zeichnerisch thätig, und die Jahrgänge der „Jugend“ weisen viele charakteristische Blätter auf, in denen er seine realistische Landschaft mit phantasievoll erfundenen Vorgängen belebt. Tagewesens bietet er dabei nie — auch er fürchtet das Publikum wie der Teufel den Weihbrunn, und diese Abneigung sitzt so fest in seinem Gemüt, daß sie fast Fanatismus heißen darf. 1898 stellte er in der „Sezession“ einen merkwürdigen „Herbst“ aus, der Böcklinsche Farbenpoesie mit nordischem Märchenzauber einte, und ein kaum minder poetisches Heubild. Jenes Herbstmotiv, eine hügelige Waldlandschaft, in die er eine spukhafte Personifikation des Herbstes stellte, so groß, daß man sie fast übersieht, läßt ihn nicht wieder los. Er hat es mehrfach variiert — unter andern auch die Gestalt des Winters dem des Herbstes gegenübergestellt — und wird es wohl auch noch zu einem großen Hauptwerke gestalten. Eine Anzahl sehr schöner Studien nach der wunder-



F. M. Voigt: Silberpappeln.



F. M. Voigt: Feierabend.



Adolf Höfer: Kinderköpfchen.

baren Farbenharmonie spätherbstlicher Laubwälder hat jener Lieblingsödee Eichlers ihre Entstehung verdankt. 1899 entstand das „Beethovenquartett", ein Werk von sehr interessanter Farbe, wenn auch vielleicht ungleicher Vollendung der Figuren, und heuer beschickte er die Erstausstellung der „Scholle" mit zwei Bildern, „Heuduft" und „Gewitter im Frühling". Ersteres, das stärkste und reinste Werk, das Eichler bis jetzt geschaffen, ist in einer Nachbildung hier wiedergegeben; den wunderbar feinen, kühlen Dämmerton seiner Farbe, den ganzen Stimmungsreiz, der dem Beschauer wahrhaftig den würzigen Duft des frischen Heus suggeriert, kann die Reproduktion freilich nicht wiedergeben. Manche, namentlich Maler, halten das Frühlingsgewitter noch höher. Das Bild führt uns an den Ammersee in unheimliche Unwetterstimmung: blauschwarze Ferne, dunkles Wasser, ein letzter fahler Lichtblick über dem Vordergrunde, dessen Wiesen bleich sind und ohne Grün, aber bunt durchstickt mit blauem Enzian, rosa Mehlprimeln und gelben Schlüsselblumen. Ein Pärchen, ins Schauen dieser wilden Herrlichkeit versunken, bildet die Staffage. Auch Eichler ist einer, von dem man sagen kann: laßt ihn nur erst ordentlich zu Worte kommen, und ihr sollt was erleben!

Und der dritte im Bunde, auf den wir mit ganz besonderer Hoffnung sehen, ist Adolf Münzer, der, zu Pleß in Oberschlesien geboren, erst in Breslau studierte und dann ebenfalls zu Höcker nach München kam. Münzer hat noch nicht so viel gemalt wie die beiden eben Genannten, sondern bisher hauptsächlich nur gezeichnet, aber in einer so starken, gesunden und malerischen Art, daß keiner an dem Ernst dieser Kunst zweifeln konnte. Eine Reise nach Paris in diesem Sommer ließ so recht erkennen, welches Maß von Begabung in ihm noch der Entfaltung harrt. In einer Fülle von Zeichnungen legte er seine Beobachtungen aus dieser pikanten und erscheinungsreichen Welt nieder, in Zeichnungen voll Charakteristik und Leben. Diese waren aber bei weitem nicht durch den billigen Chic ausgezeichnet, den sonst der deutsche Illustrator so gern für echt pariserisch ausgibt. Er gab seinen Gestalten eine Leichtigkeit der Bewegung und eine Festigkeit der Form, wie sie auch von den bekannten Pariser Zeichnern eigentlich nur einer kennt: Steinlen, der feinsinnige Pessimist und Humorist des Montmartre. Im Vorjahre trat Münzer mit einem Bild hervor: „Ein Faustgedanke". Der Gedanke des Bildes — eine lebensgroße Jünglingsfigur neben der Erscheinung eines nackten Weibes — war ein wenig allzufaustisch und geheimnisvoll; aber die Malerei, namentlich des Aktes, bewies stattliches Können. Heuer hat er die Ausstellung der „Scholle" mit einem zweiteiligen dekorativen Gemälde beschickt: „Arbeit und Luxus". Auf dem einen sehr schönen Tableau, das wir wiedergeben, ist ein Trupp Arbeiter geschildert, die mit Hauen und Schaufeln, müde und geschwärzt von ihrer Grubenarbeit, heimkehren. Es ist Spätabend. Unten im Thale starren rauchlos die Schlote der Fabriken, deren Fenster noch grell erleuchtet sind, in die Luft. Dies Werk für sich, trefflich gemalt mit breitem und weichem Pinselstrich und schön in seinem tiefen Dämmerton, würde viel besser wirken, wäre es für sich allein auf der Welt und hätte nicht das Gegenstück neben sich: eine lustwandelnde protzige Abendgesellschaft im Parke eines Börsenfürsten, vielleicht desselben, für den jene gebeugten und schmutzigen Gestalten sich den Tag über mühten. Die Vertreter des Luxus streifen ein wenig an die Karikatur, und die Zusammenstellung mit der „Arbeit" wirkt etwas tendenziös, zum Schaden des rein künstlerischen Eindrucks. Wer sich aber über diesen Mißstand, den der Maler sicher längst selbst erkannt hat, hinwegsetzt, der wird mit sehr zuversichtlichem Gefühl dem weiteren Werden Münzers entgegensehen. C'est quelqu'un!

Walther Georgi — geboren 1871 in Leipzig — ist am wenigsten Romantiker und der reinste Naturalist von allen in diesem Bunde. Mit klarer Sicherheit sieht er die Wirklichkeit an und schildert sie, wie er sie sah, ohne aus der eignen Seele viel dazu zu thun, aber auch, ohne ihr etwas schuldig zu bleiben. Vom allergrößten Reiz sind seine einfachen landschaftlichen Aquarelle oder Gouachen — es sei nur einer Serie von Bildern aus Seefeld und Umgebung gedacht, welche die Natur so schlicht und groß wiedergeben, daß auch nicht ein nebensächliches Detail den Eindruck verkleinert. Georgi malt die Landschaft wie ein Porträt: wie er sie malt, so sieht sie auch aus. Im Glaspalast vertritt ihn dieses Jahr eine „Kartoffelernte" mit lebensgroßen Figuren vielleicht ein wenig zu groß, aber mit starkem Wirklichkeitssinn gemalt. Georgi kann von seiner Kunst sagen, was Zola einmal, nebenbei bemerkt, mit starker Selbstverkennung, von sich meinte: „Ich erfinde nicht, ich konstatiere!" Er gehört zu den Künstlern, die mit kühler, objektiver Ruhe an ihr Werk gehen, wegbewußt und beharrlich. Für die 1899er Ausstellung hatte Georgi die Nixe eines stillen Schloßweihers gemalt, die in der Sonnenglut unterm Kastanienschatten träumt, ein anziehendes Werk, in dem die unheimliche Einsamkeit des verlassenen Gartens vorzüglich zum Ausdruck kam.

Von Max Feldbauer halten die, welche ihn kennen, nicht wenig. An Bildern hat man noch nicht viel von ihm gesehen, das Wenige war seltsam kühn, flott und energisch behandelt. Er ist eine von den Naturen, die stets im Kampfe mit sich selbst liegen, ist nie mit sich zufrieden, und er kann mit seinem trockenen und liebenswürdigen Humor über den Maler Max Feldbauer schimpfen, daß es nur so eine Art hat. Wenn er diesen Kampf einmal ausgekämpft hat — soweit ein Künstler ihn auskämpfen darf —, dann wird er einer der ersten deutschen Pferdemaler sein, was bekanntlich eine der gesuchtesten Spezialitäten in der Malerei bedeutet. Pferdemaler, die in allem Künstler bleiben, sind selten genug — ist doch gerade ihr „Kaufpublikum" im allgemeinen nicht gerade berühmt durch Geschmack in diesen Dingen und schätzt die Konvention — hübsch lackierte Pferde in dem bekannten unmöglichen Galoppsprung, nach welchem das Tier unfehlbar auf dem Bauch landen müßte — immer



Walther Georgi: Kartoffelernte.

Digitized by Google

höher als die Wahrheit. Wenn aber einmal einer wie Feldbauer sich durchringen und der Welt zeigen würde, wieviel wahrhaft malerisch Schönes sich dem Sport abgewinnen läßt, es würde damit geradezu ein neuer Zweig der Malerei geschaffen. Feldbauer ist auch ein Zeichner von vielem gesundem Humor und ein Meister des Schwarz-Weiß, worin er so ziemlich die kräftigste „Faust“ von allen seinen Kollegen zeigt.

Zum Stamm der „Scholle“ gehört ferner Walter Püttner, ein Sohn des rühmlich bekannten Landschafters von gleichem Namen. Er hat die eigenartige Spezialität eines Landschaftsstilisten und Romantikers und versteht sich wunderbar darauf, altes Burgengemäuer, knorriges Astwerk, Felstrümmer und ähnliches mit monumentaler Kraft zu zeichnen. Auch an manchem schönen Plakat hat er diese seine Kunst schon erprobt und außerdem erwiesen, daß er auch Figürliches zu zeichnen weiß in einer Art, die niemals gleichgültig ist. Adolf Höfer, wie mancher der Vorgenannten auch den Lesern von „Ueber Land und Meer“ schon bekannt, hat im Vorjahre und heuer sehr sympathisch gehaltene Kinderbildnisse ausgestellt, von denen wir eins wiedergeben; sie zeichnen sich durch leichten, flüssigen Strich und schöne Farbe aus. Von Fritz Rhein bringt die „Scholle“ heuer ein trauliches Bild „Am Ofen“: eine Frau mit ihrem Kind schauen in die Glut des Kamins, die ihre Gestalten mit warmem roten Licht übergießt. Auch als Zeichner hat Rhein schon großes Geschick durch seine überaus zarte und duftige Darstellung erwiesen. Homines novi sind Gustav Bechler und F. W. Voigt, beide heuer im Glaspalaste durch Landschaften vertreten, die ein gewisses Aufsehen erregten. „Es wird aper“, nennt der erstere sein Hochgebirgsbild mit den Almen, auf denen der Schnee schmilzt und die braungrüne Weide durch die Löcher der Schneedecke guckt — jener Ausdruck bezeichnet eben im bayrischen Gebirgsdialekt die Zeit, da die Fluren schneefrei werden. Bechlers Art hat etwas Herb-Naives, Grundehrliches, das sehr sympathisch berührt. Von Voigt ist ein Wald von Silberpappeln da, deren glänzende Stämme er mit vorgeschrittenem Können gemalt hat. Aber auch als Menschenschilderer, namentlich als Darsteller arbeitender Bauern, hat er schöne Begabung gezeigt. Schließlich — aber nicht zuletzt — hat sich auch Robert Weise an diesen Kreis angeschlossen, ein Landschafter, dessen gesunde, farbenfrohe Malerei sehr wohl in diesen Kreis paßt, schon um des echten Erdgeruchs wegen, den sie atmet. Außer der hier abgebildeten Bachlandschaft brachte er bei der „Scholle“ einen „Erntetag“ zur Ausstellung, ein Hochsommerbild, durch dessen goldreife Kornfelder die Roggenernte zieht. Ein Werk von edler, herzerweiternder Poesie!

Das ist die Schar der „Scholle“, wie sie heute beisammen ist in jugendlicher Frische und Arbeitsfreude. Wenn die Musen günstig sind, wird sie auf der großen Münchener „Internationalen“ im nächsten Jahre noch ganz anders zeigen, was sie kann!

Fritz von Ostini.

Die zwei Freunde.

Von **Balduin Groller.**

Ein Altersunterschied von fünfzig Jahren zwischen zwei Freunden, 's ist 'n bißchen viel, aber daß es schließlich darauf doch nicht ankomme, das bewiesen glorreich der kleine achtjährige Rudi und sein intimster Freund, der pensionierte General Arthur von Almássy. Sie waren unzertrennliche Freunde und konnten sich aufeinander verlassen. Den Altersunterschied haben sie als eine Störung niemals empfunden. Sie liebten sich und waren gelegentlich böse aufeinander, ganz wie zwei gleichaltrige Genossen. Nur wenn der letztere Fall eintrat, gestatteten sie sich eine Ausnahme von der allgemeinen Regel. Da mußte immer der Herr General nachgeben, obschon der kleine Rudi der gescheitere war. Das gab selbst der Herr General zu.

„Ich bleibe dabei, eine Entbindung ist immer eine sehr gefährliche und riskante Geschichte!“ hatte der Herr General behauptet, als der kleine Rudi auf die Welt kam. Dieser Satz tiefer Lebensweisheit hatte ja viel für sich — im allgemeinen, auf den gegebenen Fall paßte er nur nicht ganz. Denn um jene Zeit starb Rudis Vater, und dieses Unglück hatte natürlich gar keinen Zusammenhang mit den Gefahren des Wochenbettes.

Der General hatte sich, als er in Pension ging, in die junge Wirtschaft des Ministerialsekretärs Rudolf Mauerbach eingemietet. Er bekam da zwei schöne, möblierte Stuben mit separatem Eingang und der Aussicht auf den Votivpark, so daß er auch noch die Kirchenparaden und alle militärischen Begräbnisse aus erster Hand genießen konnte. Das waren doch Annehmlichkeiten, ganz abgesehen davon, daß ihm seine Hausleute sehr wohl gefielen. Er war noch nicht recht warm geworden in seinem neuen Heim, als der traurige Todesfall sich ereignete. Er ging beim Begräbnis mit, und als er wieder nach Hause kam, meldete er sich bei der unglücklichen Wöchnerin zum Rapport und sagte:

„Gnädige Frau, ich kann nicht viel Worte machen, aber ich möchte Ihnen sagen, daß Sie sich auf mich verlassen können und sollen.“

Von der Stunde an gewann das Leben des Generals eine andre Gestaltung und einen neuen Inhalt. Mit ritterlicher, niemals wankender Ergebenheit stellte er sich in den Dienst der beiden schutzlosen Menschen. Die junge Frau blühte nach halbwegs überstandenen seelischen und körperlichen Leiden zu erhöhter Schönheit und Frische auf, und oft sagte sich der General, der dafür wohl ein Auge hatte, im stillen: „Wenn ich nur nicht so ein alter Esel wäre!“ Also daran war nicht zu denken, und da gab er sich denn einen mächtigen moralischen Ruck, wurde ein für allemal fertig mit dem, was er für eine Thorheit hielt, und suchte und fand Ersatz und Befriedigung in der schrankenlosen Ergebenheit, mit der er den Dienst für die junge Mutter und den kleinen Rudi aufnahm.

Er ging nie aus, ohne sich erst einen Zettel mit der Liste der Besorgungen mitgeben zu lassen. Er mußte alles schriftlich haben, er bestand darauf; denn er war ein Pedant der Ordnung, und er wollte immer beweisen können, daß er unschuldig sei, wenn einmal ein „Pallawatsch“ herauskommen sollte. Er ging aber auch niemals, ohne vorher dabei gewesen zu sein, wie der kleine Rudi gebadet wurde; er mußte das alles sehen und alle Manipulationen lernen. Er war auch sehr gelehrig; er legte den Kleinen trocken, wenn's nötig war, und er konnte ihn stundenlang auf dem Arm herumtragen.

„Aber ich bitte Sie, Gnädigste, da giebt es nichts zu lachen!“ beteuerte er. „Wenn die Kindsfrau einmal nicht zu Hause ist und Sie ausgehen wollen, was soll denn dann mit unserm Rudi geschehen, wenn ich nicht alles weiß und verstehe?“

Seine liebe Not hatte der General, als der kleine Rudi zu laufen anfing. Immer war er gebückt hinter dem Kleinen her, um auf ihn acht zu geben, daß er nicht falle und sich wehe thue. Von der gebückten Haltung bekam er dann immer einen roten Kopf, und das Kreuz that ihm weh, als hätte man es ihm abgeschlagen. Rudi gedieh gut und tollte schon recht wacker herum, und noch immer lief ihm der General ängstlich gebückt nach. Da legte sich aber endlich die Mama ins Mittel.

„Lassen Sie ihn nur laufen und springen, Herr General; das schadet ihm nicht.“

„Aber er kann fallen, Gnädigste, und sich wehe thun!“

„Dann wird er schon von selber vorsichtiger werden. Ein Bub muß springen und laufen.“

Der General blickte erstaunt auf, und dann kamen sie ins Reden über die Erziehung, und was sie sagte, klang für den General wie eine Offenbarung. Wie ganz anders war es doch zu seiner Zeit gewesen, und um wie vieles klüger sind die Menschen doch seither geworden! Natürlich hat sie recht, tausendmal recht, die kluge junge Frau. Es giebt kein besseres Mittel, einen Jungen zu behüten, als ihn geschickt zu machen und ein wenig abzuhärten. Seine Hochachtung und Verehrung für Rudis Mutter wuchs ins Schrankenlose, als sie ihm noch weitere Grundsätze der Pädagogik entwickelte, jener nützlichen Kunst, von der er so gar keine Ahnung gehabt hatte. Ein Knabe muß sich austurnen können; das verlangt seine Natur. Um ein Kind folgsam zu machen, soll man ihm möglichst wenig verbieten; das viele Nergeln und Tadeln schadet nur, und namentlich soll man einem Kinde nicht, ohne es vorher wohl überlegt zu haben, eine Freude verderben.

Rudi gedieh. Als er sechs Jahre alt war, ließ man ihn seine wissenschaftliche Laufbahn beginnen, man schickte ihn in die Schule. Damit eröffnete sich für den General ein ganz neuer Pflichtenkreis. Er führte Rudi in die Schule, und auf dem Schulwege hatten sie immer ungemein wichtige Dinge miteinander zu bereden. Er holte ihn dann wieder ab, und zu Hause büffelten sie dann gemeinsam die Aufgaben, die Rudi aufbekommen hatte. Es ging alles ganz vortrefflich.

Eines schönen Tages — ob es ein schöner Tag war! — ein prangender Frühsommertag, und Donnerstag war es auch, also ein schulfreier Tag — Rudi war inzwischen acht Jahre alt geworden —, nahm der General seinen jungen Freund in den „wilden“ Prater mit. Dort gab es gerade, wie er wußte, größere militärische Uebungen, und diesen wollten sie mit ihrer überlegenen Sachkenntnis zusehen.



Digitized by Google



Fritz Erler

Tänzer mit Bär.

Hei, wie das alles funkelte im Sonnenlicht! Rudis Augen leuchteten nur so vor Entzücken. Und nun gar, — der General ging ganz nahe hin! Er sprach sogar — Rudi hätte aufjauchzen mögen — einen Obersten an, einen alten Waffenbruder, der mit seinen Dragonern dort kampierte. Der Oberst stand neben seinem Pferde, von dem er eben abgestiegen war, und hielt es am Zügel.

„Gutes Vollblut," sagte der General, das Tier mit Kennerblick prüfend. „Ich sehe es an der Art, wie es in die Fessel sinkt."

„Ob es Vollblut ist!" erwiderte der Oberst stolz. „Die zweite von der vorjährigen großen Pardubitzer!"

„Alle Achtung, dann ist's ja Queen Maud!"

„Das will ich meinen! Ein Pferd von Klasse. Kostet aber auch ein Heidengeld!"

Rudi war eitel Entzücken: so nahe bei einem so hohen Tier stehen zu dürfen! Er zupfte den General am Rock: „Onkel!"

„Was willst denn, Rudi?"

„Hinaufsetzen! Bitt' dich, bitt' schön!"

Der General lachte, und der Oberst lachte mit, und sie hoben den kleinen Kerl auf das mächtige Tier. Nun hätte Rudi mit keinem König getauscht. Allerdings zum vollen Glück fehlte noch eins. Der Oberst hielt das Pferd schon wieder am Zügel.

„Loslassen!" wagte Rudi schüchtern zu flehen. Seine Bitte wurde nicht vernommen, aber ein Zufall kam seinem Wunsche zu statten. In demselben Augenblicke sprengte nämlich eine junge Dame in einem enganschließenden schwarzen Reitkleid, nur von einem Reitknecht begleitet, heran. Der Oberst machte mit einem hörbaren Ruck Front und ließ dabei den Zügel los. Da, als hätte der leibhaftige Satan seine Hand dabei im Spiele gehabt, krachte die Salve einer ganzen Infanterie-Compagnie aus dem Gebüsch. „Queen Maud" zuckt zusammen, legt die Ohren zurück, macht eine Wendung und fliegt wie ein von der Bogensehne geschnellter Pfeil mit ihrem Leichtgewichtreiter querfeldein.

„Haj, kutya lánczos!" fluchte der General. Beim Fluchen kam er immer ins Ungarische; so gut flucht sich's ja doch in keiner andern Sprache. „Herunter vom Pferd!" schrie er den fremden Reitknecht an und dann zu der Dame gewendet: „Bitte, Gnädigste, befehlen Sie dem Menschen —"

Die Dame winkte dem Reitknecht und dann setzte sie in prachtvollem Rush den Flüchtigen nach. Der Reitknecht steigt ab, der General schwingt sich aufs Pferd und macht sich in wahnsinniger Pace ebenfalls an die Verfolgung. Der Oberst war erst eine Sekunde wie gelähmt gestanden, dann aber begann er zu schimpfen, daß es nur so wetterte.

„Mein Pferd!" schrie er. „Der Lausbub mit meinem Pferd! He, Ordonnanz, her mit einem Gaul!" Die Ordonnanz war ihm nicht schnell genug, er brüllte wütend: „Vorwärts!" und rasselte dann schnaubend zu Pferde davon.

Seine Leute müssen das „Vorwärts" rein nicht richtig aufgefaßt haben. Denn nun erdröhnte das Feld, die Erde bebte, der Staub flog, und in den Lüften tönte und rauschte es — zwölfhundert Reiter jagten über den Plan. Das Dragonerregiment hat seinen Obersten noch niemals im Stiche gelassen. Ihm nach, Hurra, und ginge es in den Tod! Seit der großen Völkerschlacht bei Leipzig hatte man eine so prachtvolle Reiterattacke nicht gesehen. Der Oberst nahm wahr, was hinter ihm los sei, und er dachte sich, daß, wenn er jetzt nicht vor Wut zerspringen werde, er davor wohl für alle Zeit gefeit sein werde.

Es war eine wilde Jagd. Weit vorn „Queen Maud" in mächtiger, raumgreifender Aktion. Im Anfange hatte sie wohl einige Versuche gemacht, das kleine Ding von ihrem Rücken abzuschütteln, sie aber bald als völlig aussichtslos aufgegeben. Man kann ein Gewicht abschütteln, aber nicht eine Feder. Rudi hatte die Zügel keinen Augenblick in der Hand gehabt. Bei dem unerwarteten Start war ihm das Herz nicht in die Pumphöschen gefallen, er half sich vielmehr mit rascher Geistesgegenwart, so gut er konnte. Mit der rechten Hand hielt er sich am Sattelknopf fest, während die Linke sich in die Mähne einkrampfte. Die kräftigen kleinen Fäuste hielten fest, das spürte er, und das gab ihm auch eine gewisse Beruhigung, beinahe ein Gefühl der Sicherheit. Hinter ihm ritt die fremde Dame; sie ritt ein edles Tier, das sichtlich gewohnt war, hinter der Meute zu gehen. Denn das Terrain machte ihm keine Schwierigkeit, und mit großen, eleganten Sätzen verkürzte es zusehends den Abstand, der zwischen ihm und dem Führenden lag. Hinterdrein wie besessen der General, dann noch immer zeternd der Oberst, dem da bare fünfzehntausend Gulden in bedenklicher Art querfeldein sprangen, und zum Schluß die brausende Flut des Reiterregiments.

Der General ritt auf Tod und Leben, das Gemüt von schwerer Sorge und tiefer Bekümmernis erfüllt. Wenn dem Jungen etwas zustößt — heiliger Gott! — dann geht auch er nicht mehr nach Haus, er nicht. Mit dem Gedanken war er fertig. Denn einmal schon hatte er ähnliches erlebt, und da war es furchtbar klar in ihm geworden. Er hatte im letzten Herbst Rudi zu einer Regatta mitgenommen, und da war ihm das Kind in der leidenschaftlichen Anteilnahme an dem Endkampf, der sich vor seinen Augen abspielte, aus dem Boot in die Donau gefallen. Der General war seinem Rudi nachgesprungen und hatte ihn unversehrt aus der Tiefe heraufgeholt, aber da war es klar geworden in ihm: ohne seinen Rudi wäre er nicht nach Hause gegangen, und auch er hätte nicht weiter gelebt, wenn ihm sein Rudi so entrissen worden wäre. Jetzt forderte er seinem Pferde alles ab, aber das Auge hielt er unverwandt auf seinen Schützling geheftet. Er atmete etwas auf, als er an der schönen, gleichmäßigen Arbeit Queen Mauds bemerkte, daß sie nicht scheu sei, wenigstens nicht mehr; auch die Ohren hatte sie nicht mehr zurückgelegt. Wie sie jetzt, die breite Fahrstraße der Hauptallee überquerend, die beiden Straßengräben nahm, da sah er deutlich die ruhige, gutgeschulte Aktion der alten Steeplerin. Queen Maud war offenbar jetzt nur noch das Opfer einer irrtümlichen Auffassung. Die herrenlosen Steigbügel flogen in der Luft, und bei jedem Galoppsprung schlugen sie ihr rhythmisch gegen die Flanken, und Queen Maud mag das als sanfte Aufforderung aufgefaßt haben, die Pace zu halten.

Alle Wetter! Jetzt kommt sie in die Freudenau, auf den großen Turfplatz, und richtig, da ist sie auch schon auf der Hindernisbahn! Die Hürde im Einlauf wird glatt genommen. Barmherziger Gott! Jetzt kommt die Steinmauer! Queen Maud kommt spielend hinüber. Der verwetterte Junge sitzt ruhig, festgehakt wie eine Klette. Alle Achtung, gleich hinterher die Dame, und auch sie mit graziösem Schwung darüber weg. Nun aber wird die Donau sichtbar, die große Donau, die schreckliche Donau! Dem General wird es schwarz vor den Augen, auch er setzt noch über die Steinmauer weg, und dann — Gott sei gelobt! — sieht er die Reiterin auf gleicher Höhe mit Rudi, und im nächsten Augenblick hat sie Queen Maud am Zügel — gerettet!

In wenigen Augenblicken war der General bei ihnen.

„Armer Rudi, hast du dich sehr gefürchtet?"

„Nein, ich habe mich nicht gefürchtet, Onkel. Schön war's!"

Dem General schossen die Thränen ins Auge, und die Reiterin bog sich zu Rudi hinüber und küßte ihn. Dann wandten sie die Pferde und ritten langsam zurück. Vom Obersten und seinem Regiment war nichts mehr zu sehen. Der Gaul, den man dem Obersten gegeben, hatte mit den drei Vollblutpferden vor ihm auch nicht eine Minute leben können, und das Reiterregiment, — es war berühmt ob seiner Schneidigkeit im Reiten, aber man kann doch ein ganzes Regiment nicht gegen Vollblut loslassen!

Merkwürdig war es, daß der Oberst gar nicht schimpfte, als sie wieder im Lager anlangten, er sagte überhaupt nichts und stand nur da und machte Front, und alles machte Front. Die Reiterin wandte sich lächelnd an ihn:

„Sie werden uns sehr böse sein, Herr Oberst!"

„Aber — Majestät!" stammelte dieser.

Majestät! Jetzt ging dem General ein Licht auf. Er hatte sich nach guter Offiziersart natürlich längst vorgestellt, aber er hatte nicht erfahren, wer die schöne Retterin sei. Na, schöne Geschichte! Das war die Gemahlin des mächtigen Beherrschers eines Oesterreich befreundeten Reiches.

„Sie werden vielleicht Unannehmlichkeiten haben, Herr Oberst," fuhr die hohe Frau fort. „Für diesen Fall reden Sie sich nur auf mich aus. Sagen Sie, ich sei an allem schuld gewesen, oder noch besser: schicken Sie den Höchstkommandierenden zu mir. Ich werde ihn schon besänftigen."

Rudi und der General mußten dann neben ihr hergehen, bis sie zur Fahrstraße kamen, wo die Hofequipagen warteten. In eine dieser mußten sich die zwei Freunde hineinsetzen. War das ein Aufsehen in der ganzen Gasse, als der Rudi und der General zu Hause in der Hofequipage vorfuhren! Und erst am nächsten Tage! Da kam die Majestät selber vorgefahren, um sich zu erkundigen, ob das Abenteuer dem Rudi nichts geschadet habe. Und zwei ihrer Photographien hatte sie auch mitgebracht, eine für den General und eine für den Rudi. Und das für Rudi bestimmte Bild war sogar in Brillanten gefaßt, und was noch mehr — es trug auch eine Aufschrift von ihrer Hand: „Ihrem lieben, tapferen Freunde Rudi —" und darunter den schönen Namenszug.

Wenn der Rudi und der General jetzt ihren Schulweg wandeln, dann grüßen sie verschiedene Leute nicht mehr. So stolz sind sie geworden, die zwei Freunde!

AUS ALLER WELT

FRITZ HEGENBART.

Kaspar Ritter von Zumbusch.

(Siehe auch die Abbildungen auf der Beilage.)

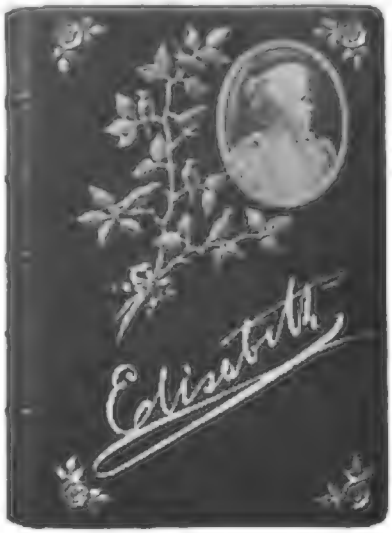
Am 23. November feiert Kaspar Ritter von Zumbusch, einer der größten Meister der monumentalen Plastik, seinen siebzigsten Geburtstag. Ein Sohn Westfalens, erlangte Zumbusch seine Ausbildung in München und begann dort nach seiner Rückkehr von Rom im Jahre 1860 seine künstlerische Wirksamkeit. Es war eine Büste König Ludwigs II., die ihm die Zuneigung des kunstsinnigen Fürsten, sowie zahlreiche Aufträge desselben verschaffte. Berühmt geworden sind sein Denkmal für König Maximilian II. und die prächtige Statue des Grafen Rumford in München, sowie das Kriegerdenkmal in Augsburg. Eine neue Schaffensperiode begann für Zumbusch mit seiner 1873 erfolgten Berufung an die Wiener Akademie. Hier entstanden in kurzer Aufeinanderfolge seine die Wiener Plätze schmückenden großen Erzmonumente, zuerst das Beethoven-Denkmal mit der sitzenden Figur des Tondichters und den Gestalten des Prometheus und der Viktoria am Sockel. Zumbuschs bedeutendstes Werk bleibt das in gewaltigen Dimensionen aufgebaute Denkmal der Kaiserin Maria Theresia mit den den Sockel umgebenden Reiterstandbildern und lebensgroßen Statuen der berühmten Heerführer und Staatsmänner der Theresianischen Zeit. Das mit prächtigen Reliefs geschmückte Monument Feldmarschall Radetzkys, sowie jenes des Erzherzogs Albrecht, des Siegers von Custozza, zeigen dem Kenner, wie glücklich Zumbusch die Schwierigkeiten besiegt hat, die gerade in der Komposition von Reiterstandbildern gelegen sind. Außer seinen monumentalen Werken hat Zumbusch viele Porträtbüsten geschaffen, wie die den Arkadenhof der Wiener Universität zierenden Marmordenkmäler der verstorbenen Professoren Billroth, Hye und Hasner. In Deutschland ist sein Name in neuerer Zeit durch die Kolossalfigur Kaiser Wilhelms I. auf dem Denkmal an der Porta Westfalica wieder viel genannt worden, und jetzt geht in des Künstlers Werkstatt das für Straßburg bestimmte Standbild des großen Kaisers seiner Vollendung entgegen.



Kaspar Ritter von Zumbusch.

Das Buch einer Königin.

Die Prinzessin Elisabeth von Bayern hat zu ihrer Vermählung mit dem belgischen Thronerben von einer Namensschwester, der Königin Elisabeth von Rumänien, ein kostbares Hochzeitsgeschenk erhalten, das man wohl als das teuerste Werk eines lebenden Autors bezeichnen darf. Es ist das Buch der Königin mit dem Titel „Meine Ruh". Der Prachteinband trägt einen von Hofgoldschmied Telge-Berlin hergestellten erlesenen Schmuck. Das von Fräulein Bastanier auf blauem Grund gemalte Medaillonbild ist von Brillanten eingefaßt und zur Seite umrankt von einem goldenen Buchenzweig, auf dem die Vöglein ihr Lied schmettern — eine Anspielung auf den Autornamen der Königin, Carmen Sylva (Waldgesang). Darunter steht der Namenszug „Elisabeth", aus funkelnden Brillanten zusammengesetzt. Die Eckenabschlüsse bilden Rosen, die Lieblingsblumen der Königin.



Das Buch einer Königin.

Die Parade vor dem Grafen Waldersee in Shanghai.

Graf Waldersee, der Oberbefehlshaber der verbündeten Truppen in China, traf am Abend des 21. September in Shanghai ein, feierlich begrüßt von den militärischen und diplomatischen



Die Parade vor dem Grafen Waldersee in Shanghai.

Digitized by Google

Vertretern der Mächte. Am andern Morgen hielt er auf dem Rennplatze eine Parade über die Truppen ab. Es waren etwa 5000 Mann, die zum Teil ein etwas buntscheckiges Bild boten, denn unter den französischen Streitkräften befanden sich Annamiten in ihrer nationalen Tracht und unter den englischen Kriegern Angehörige verschiedener indischer Völkerschaften.

Prinz Christian Viktor von Schleswig-Holstein.

Dem Typhus erlag in Pretoria Prinz Christian Viktor von Schleswig-Holstein, ältester Sohn des Prinzen Christian und seiner Gemahlin Helena, Tochter der Königin Viktoria von England. Am 11 Oktober 1867 auf Schloß Windsor geboren, trat der Prinz gleich seinem Vater in das englische Heer ein und zog zu Beginn des südafrikanischen Krieges als Hauptmann im Kings Royal Rifle Corps mit ins Feld. Seine Truppe gehörte dem Heere des Generals Buller an, und in den Kämpfen in Natal erhielt der Prinz wiederholt Gelegenheit, sich auszuzeichnen. In der Schlacht am Vaalkranz erlitt er durch eine in seiner Nähe krepierende Granate eine Kontusion, ohne jedoch ernstlich verletzt zu werden. Der Prinz war unvermählt.



Prinz Christian Viktor von Schleswig-Holstein.

Der Siegesbrunnen in Vohwinkel,

ein Werk des Bildhauers Gustav Rau in Düsseldorf, steht vor dem Kreisständehause auf einer 25 Meter breiten Plattform. Das Wasserbecken in der Mitte endet nach vorn als Kaskade in der Böschung. Mit mächtigen Quadern steigt das Postament aus dem Wasserbecken; darauf liegt ein Kettenfries, unterbrochen von wasserspeienden Löwenköpfen, und den Abschluß nach oben bildet ein den Reichsadler tragendes Gesimsstück. Die in Ueberlebensgröße dargestellte, in Geislingen gegossene Germania hat die edle Haltung einer Walküre. Ein geflügelter Helm bedeckt das Haupt, die Brust ist gepanzert, um die Hüfte hängt das Schwert, und von den Schultern wallt der Hermelinmantel herab, reich mit Adlern und Verzierungen in keltischem Stile geschmückt. Die Linke umfaßt das Medaillonbildnis Kaiser Wilhelms I.



Der Siegesbrunnen in Vohwinkel. Von Bildhauer Rau.

Die neue Kaiser Franzens-Brücke in Prag

ist von den Ingenieuren Jos. Zarni, Georg Soukup und Ant. Balšánek — vom letzteren stammt speziell die Architektur — mit einem Kostenaufwande von 1 631 000 Gulden erbaut worden. Der sich ebenso stattlich wie geschmackvoll präsentierende Bau ist in den Pfeilern und Bogen aus Granit des Moldaugebietes hergestellt; zu den Nachmauerungen oberhalb der Bogen wurde Horschitzer Sandstein, zu den Pilastern über den Pfeilerköpfen zum Teil roter Granit verwendet. Einige Pfeilerpilaster, und zwar diejenigen der Gruppenpfeiler, sind harmonisch aus rotem und weißem Granit hergestellt, während im Brückenhauptgesimse sich blauer Granit findet; in den Balustern sind die Sohlplatten und Deckplatten, sowie die Trennungssäulchen aus blauem, die andern Teilungssäulchen aus rotem Granit, die Ecken selbst aus Sandstein. Der Zugang zur Insel vermittelt ein breiter Treppenbau; von der Errichtung einer ursprünglich geplanten Zufahrt wurde abgesehen, da die Absicht besteht, die Insel mit der Zeit durch Aufschüttung vollständig aus der Inundation zu heben. Bemerkenswert ist bei dem Bau die große Oeffnung von 42,78 Meter Spannung im Altstädter Moldauarm, deren Durchführbarkeit von Fachleuten vielfach angezweifelt wurde. Es ist dies einer der ersten Bogen, der in Oesterreich in dieser Weite zur Ausführung gelangt ist. Die Wölbungsart ist die gleiche, wie sie bei der steinernen Brücke zu Savonne in Frankreich angewendet erscheint, indem das Gerüst, durch Werkstücke belastet, von etwa sieben Ausgangspunkten gewölbt wurde. Die neue Prager Kaiser Franzens-Brücke stellt sich als imposantes Monumentalwerk dar und bildet eine weitere Zierde für die bekanntlich an malerischen Straßen- und Landschaftsbildern ohnehin reiche Hauptstadt Böhmens.



Die neue Kaiser Franzens-Brücke in Prag.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personennamen — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nº 9. 8.



Erbprinz Hildrecht-Denkmal.



Radetzky-Denkmal.



Beethoven-Denkmal.



Maria Theresia-Denkmal.

Zum siebzigsten Geburtstage Kaspars von Zumbusch. (Text S. 135.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Bühne.

Nachdem das Königliche Hoftheater in Stuttgart vor einiger Zeit den ersten Teil des Schauspiels „Ueber die Kraft" von Bjørnson zur Aufführung gebracht, hat es nun den zweiten Teil desselben Dichters nach dem gleichen Stoffe folgen lassen. Wie damals, so auch jetzt wurde das Werk mit großer Sorgfalt und Liebe inszeniert und gespielt und fand eine beifällige Aufnahme.

— Das Deutsche Theater in Berlin eröffnete mit einer Wiederholung der Zschokkeschen „Alpenrose" und einer neuen dreiaktigen Komödie „Die Freie Bühne. Immerhin mußte das gastfreie Haus ein Bild aus dem Volksleben Rußlands mächtig auf die Zuhörerschaft, die trotzdem während der Vorstellung eine größere Ruhe bewahrte als bei dem früheren Stück.

Mit seiner jüngsten Premiere, dem französischen Schwank „Weiße Schwiegertochter" von A. Carré und H. Wilhaud, hat das Königliche Schauspielhaus in Berlin sich auf den Boden der sonst nur von Berliner Theatern gepflegten Unterhaltungsstücke begeben. Das Stück behandelt die Erlebnisse einer Schwiegermutter, die den gewissen Abenteuern ihrer Schwiegertochter nachspüren will und dabei den auf verboteuen Wegen Wandelnden eigenen Gatten ertappt.

„Meiner Hand, linker Hand, beides verlauscht" — Im Reichshallentheater in Berlin gelangte in einer Sonntag-Nachmittag-Vorstellung ein Werk von ernster, tieferer Bedeutung, das bisher bereits vom Wiener Volkstheater gegebene Schauspiel „Treuen" von Friedrich Schlenther zur Aufführung. Das Werk ist die Dramatisierung einer auch sonst recht interessanten Novelle desselben Autors, die damals, zum Teil von mir, ausführlich gewürdigt genommen.

— Im Stadttheater in Frankfurt ist als erste Novität eine neue Operndichtung Jensen-Beckhoves „Fidelio" in Szene gegangen.

— Im Stadttheater in Köln fand die lange Zeit hindurch angekündigte Uraufführung des Lustspiels „Der Hauptmann von Köpenick" von Carl Zuckmayer in Szene. Das Werk, dessen Titel sich auf den Schuster Wilhelm Voigt bezieht, der sich mit der Uniform des Hauptmanns von Köpenick bekleidete, um sich in seinen Besitz zu setzen, ist eine Verwechslungskomödie, und heiter und unterhaltend war auch seine Wirkung. An der gleichen Bühne fand ein Schauspiel „Der verlorene Vater" von Paul Mühlmann, freundliche Aufnahme.

— Im Stadttheater in Breslau erlebte Wedekinds nachgelassene Oper „Tonna Alor" ihre erste deutsche Aufführung. Der Text, den Wedekind selbst schrieb, ist nicht übel, die Musik dazu, die Felix Weingartner komponierte, ist aber das Mal achtender Anerkennung nicht herausfordernde Alltagsware.

— Georg Jarnos Oper „Der Richter von Zalamea" ist nun soeben in Breslau, so jetzt auch im Stadttheater in Posen mit günstigem Erfolg zur Aufführung gekommen.

— Im Stadttheater in Bremen fand Emanuel Raphaels Oper „Das Eisenhammerhandwerk" die erste Aufführung. Der Text, „Das Eisenhammerhandwerk", ist nicht übel, eine deutsche Bearbeitung erfuhr indes Aufhalt.

— In Wien ist die Frage wieder akut geworden, das Theater an der Wien und das Raimundtheater wieder aufgehoben werden. Beide Bühnen werden [illegible] Verpachtung gerettet werden können, der [illegible] Theater-Unternehmer scheint für das Theater an der [illegible] ein [illegible] Interesse zu bekunden.

Literatur.

[illegible] [illegible] [illegible] [

schreibt, in Wirklichkeit aber, wie die Stundisten wollen, nicht die siebenzackige Wappenkrone führt, sondern die spitzere mit neun Zacken. Durch die luftdurchlässige Jacke aber sind ihm reichliche Tropfen deutschen Oeles auf das Haupt getröpfelt, denn in seinen Bildern aus dem heutigen Soldatenleben redet er eine kecke, freie Sprache, bei der wohl mancher ergraute Kriegsmann in Pensionsnähe die Haut schaudern muß. Wenn nun seiner neuesten Sammlung leichter Skizzen, welche nach dem ersten Hefthen die gemeinsame Benennung „Der Parademarsch" trägt, der Nebentitel „Militärhumoresken" beigefügt ist, so trifft diese Bezeichnung nicht ganz zu. Nicht als ob mit dem Verleger den Humor abstreiten wollten, im Gegenteil, er besitzt von dieser Gottesgabe ein spitzes Quantum, aber ein Teil der Geschichten geht doch über den harmlosen Scherz hinaus und streift an die Satire. Tadeln und nicht unterschlecht! Freiherr von Schlicht ist, wie man deutlich merkt, ein warmer Freund des Volkes in Waffen, aber seine Liebe zum Soldatenstande macht ihn nicht gegen die Schwächen und Fehler blind, und gegen solche, die er bemerkt zu haben glaubt, richten sich die Pfeile seines Witzes. So erheben sich seine Schilderungen weit über die seichten Militärhumoresken alten Schlages. Tom Byke (München, Albert Langen) ist eine Reihe flotter Abbildungen von E. Thönn beigegeben.

– Aus der von Julius Zwißlers Verlag in Wolfenbüttel herausgegebenen Hausbibliothek liegen uns drei Bücher vor, die in evangelischem Geiste gehalten, Vorgänge aus der deutschen Vergangenheit behandeln. Der Untergang der schleswigschen Insel Nordstrand, die im Jahre 1631 einer Sturmflut zum Opfer fiel, bietet der Erzählung „Der Kirchherr von Weservohlde" von Johannes Tose zum geschichtlichen Untergrund. Die Erzählung verwebt packend von den Kämpfen, die ein eifervoller Pastor mit seiner zum Wassertode irregeleiteten Gemeinde zu bestehen hat. Die Mißachtung seiner Ratschläge führt zu der Katastrophe, vor welcher der wackere Mann mit den Seinen bewahrt bleibt. – Zu der Reformationszeit spielt das Epos „Konrad" von E. Rehburg. Der Held ist der Sohn eines Ritters und entflieht dem Zwange des Klosters. Seine Irrfahrten bringen ihn in Berührungen mit den bedeutendsten Persönlichkeiten des neuen Glaubens. Mit einer schönen Sprache verbindet sich ein gedrängter Aufbau der Handlung. Beide Bücher geben gute Orts- und Sittenbilder.

– Zu den besseren Erzeugnissen der Unterhaltungsliteratur gehört der zweibändige Roman „Ein Goldesmann" von Martin Bernhard (Dresden, E. Pierson). Die Verfasserin erzählt eine packende Familiengeschichte, die sich in der reizvollen Stille eines ostpreußischen Pfarrhauses abspielt. Zwei grundverschiedene Weltanschauungen treten sich hier gegenüber und prallen aufeinander in heißem Konflikt. Die streitenden Elemente werden durch den glaubenseifrigen Gatten einerseits und durch seine Kinder, die in die Welt ziehen, um sich der Kunst zu widmen, andererseits verkörpert. Die Führung der Fabel ist geschickt, die Darstellung lebendig.

– Georg Buchmann, „Geflügelte Worte", Zitatenschatz des deutschen Volkes. 20., vermehrte und verbesserte Auflage. Berlin, Verlag der Haude & Spenerschen Buchhandlung (H. Weichlang). – Zu den wenigen Werken unserer Literatur, die sich eines Erfolges, von Jahr zu Jahr wachsenden Erfolges erfreuen können, gehören Buchmanns „Geflügelte Worte", die in den 36 Jahren seit ihrem ersten Erscheinen heute in 20 Auflagen und 115000 Exemplaren über den ganzen Erdball verbreitet sind. Auch die soeben erschienene und von dem Chefbibliothekar an der Berliner Königlichen Bibliothek Dr. Eduard Jacobs bearbeitete 20. Auflage dieses ersten und besten deutschen Zitatenbuches hält sich mit ihren zahlreichen Vermehrungen und Verbesserungen des Inhalts wie seiner bisher Vorzügen würdig als ein ganz neues Buch dar, und auch bei dieser Auflage ist es dem Herausgeber gelungen, den Reiz der bisherigen Darstellung zu bewahren, so daß das Buch nicht nur als Nachschlagewerk zu benutzen, sondern mit Genuß Seite für Seite zu lesen ist. Aus den den vielen neu hinzugekommenen „Geflügelten Worten" nur einige zu nennen, sei darauf hingewiesen, daß Bismarcks ehemalige Aussprüche fast auf der von

Kronen-Quelle

zu Obersalzbrunn i. Schl.

Bei Nieren- und Blasenleiden, Grieß- und Steinbeschwerden, Diabetes, Gelenkrheumatismus, Lithiasis

Brief- und Telegramm-Adresse: Kronenquelle Salzbrunn.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

NEUESTES SAISON-PARFUM

„VIOLACEA"

KALLISTO

Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch u. erinnert an Veilchen und Goldlack.

F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANTEN KARLSRUHE

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseurgeschäften.

Keine kalten Füsse mehr!

ORIGINAL GOODYEAR WELT SCHUHWAARE BESTE FABRIKMARKE

Pelzstiefel,

hergestellt aus Leder eigener Gerberei

Hermann Gaiser, Göppingen (Württ.)

Mechanische Schuh- und Lederfabrik.

Erstes u. ältestes Etablissement dieser Specialität.

Gaiser's Pelz-Stiefel

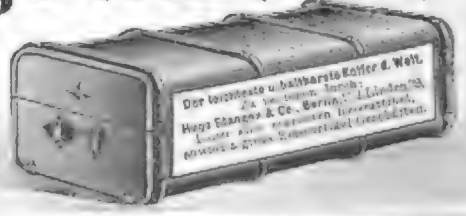
Gaiser's Pelzstiefel

Die Mechanische Schuh- u. Lederfabrik von Hermann Gaiser in Göppingen liefert Herren-, Damen u. Kinderschuhe jeder Art

Thee-Meßmer

wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken, Probepackete 60 u. 80 Pfg.

„STABILIST"



Die deutsche Nähmaschinen-Industrie

Nach neuesten Ermittelungen produziert die deutsche Nähmaschinen-Industrie

über eine Million Nähmaschinen

pro Jahr und beschäftigt rund 15000 Arbeiter. Das deutsche Nähmaschinen-Fabrikat hat auf dem Weltmarkt infolge seiner vollendeten Konstruktion, sorgfältigen Justierung und eleganten Ausstattung die Konkurrenz des Auslandes überwunden und beherrscht den Markt auch in den Industriestaaten der alten Welt, wie England, Frankreich, Belgien, Schweiz, Oesterreich u. s. w.

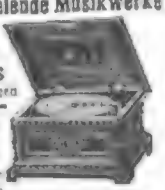
Trotz dieser Ueberlegenheit der deutschen Nähmaschinen werden in Deutschland pro Jahr noch für 6 Millionen Mark fremdländische Nähmaschinen vertrieben, eine Thatsache, die bei der hohen Leistungsfähigkeit der deutschen Nähmaschinen-Industrie sehr zu bedauern und nur auf die bei einem Teil des deutschen Publikums leider noch bestehende, jedoch gänzlich unberechtigte und beschämende Vorliebe für fremdländische Erzeugnisse zurückzuführen ist.

Der unterzeichnete Verein, welchem nahezu alle deutschen Nähmaschinenfabriken angehören, richtet die dringende Bitte an das Publikum, in seinem eigenen Interesse und im Interesse der vaterländischen Industrie beim Einkauf der deutschen Nähmaschine den Vorzug zu geben.

Verein deutscher Nähmaschinenfabrikanten.

POLYPHON

Selbstspielende Musikwerke



20 Mk. aufwärts

Mk. 3 Monatsraten

Cataloge gratis und franko.

Blal, Freund & Co.

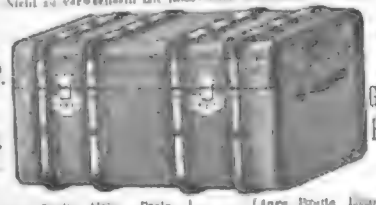
BRESLAU.

„Aureol"

Haarfarbe

Mädler's Patentkoffer

patentirt in allen Kultur-Staaten, übertreffen alles bisher Dagewesene an
Haltbarkeit, Eleganz und erstaunlicher Leichtigkeit.
Nicht zu verwechseln mit Leder- oder Rohrgeflecht-Koffern.



	Länge	Breite	Höhe	Preis		Länge	Breite	Höhe	Preis
Nr. 381.	40 cm.	44 cm.	34 cm.	M. 65.—	Nr. 391.	46 cm.	44 cm.	44 cm.	M. 75.—
„ 382.	50 „	48 „	38 „	„ 72.—	„ 392.	46 „	48 „	48 „	„ 85.—
„ 383.	50 „	50 „	41 „	„ 85.—	„ 393.	46 „	52 „	52 „	„ 100.—
„ 384.	50 „	52 „	44 „	„ 105.—	„ 394.	50 „	54 „	54 „	„ 110.—
„ 385.	50 „	55 „	48 „	„ 115.—	„ 395.	50 „	58 „	58 „	„ 120.—
„ 386.	50 „	59 „	50 „	„ 135.—	„ 396.	50 „	61 „	61 „	„ 160.—

Nr. 381—383, 391 und 392 sind nur je 1 Einsatz, 384—386, 394—395 nur je 2 Einsätzen 396 mit 3 Einsätzen.

Zu beziehen nur durch Fabrik und Versandgeschäft

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

Illustrirte Preisliste gratis und franco.

Verkaufsläden: LEIPZIG, Petersstr. 5. BERLIN, Leipzigerstr. 114. HAMBURG, Neuerwall 40.

Sämtliche Reise-Artikel und feine Lederwaren.

Höchste Auszeichnung: Leipzig 1897, Königlich Sächsische Staatsmedaille.



verwendet nur

Dr. Oetker's Backpulver à 10 Pf., weil es das beste ist.



Eine tadellose Büste erzielt man durch Gebrauch von „Pfunds Orientalea" à 4 Apoth. Berlin, C., Passage Cottbus. Paris, ohne Nachlass f. d. Gesundheit in 2 Monaten. Preis à 2.— Flac. in Seide Depots: In Berlin: Spandauerstr. 13, Apoth. H. Hedra. In Hamburg: Bundesbahnstellegewölbe 13, Apoth. M. Emmel.



„Lehnig" Juchten-Handschuhe

das edelste Fabrikat der Handschuhbranche, hochelegant im Schnitt, tadellos gearbeitet, aus ausgesucht bestgegerbtem Juchtenleder, in unserer Fabrik fertig, liefert zur direkt an Private

„Lehnig" Damen-Juchten-Handschuhe mit 3 Druckknöpfen, 1 Paar 4.— M., 3 Paar Probe M. „Lehnig" Herren-Juchten Handschuhe mit 2 Druckknöpfen, 1 Paar 4.75 M., 3 Paar Probe 13.50 M. Nachnahme fr. all. Spesen. Gegen Handschuh-Konkurrenz

Max Lehnig, Düsseldorf
Handschuh-Versandhaus.

LOHSE's altberühmtes Kopfwasser



das anerkannt **beste** Haarpflegemittel **der Gegenwart**

von feinstem Wohlgeruch und eminenter Wirkung zur Erfrischung und Stärkung des Haarbodens, sowie zur Reinigung des Kopfhaares.

GUSTAV LOHSE BERLIN 45/46, Jägerstr.
HOFLIEFERANT S. M. DES KAISERS UND KÖNIGS
I. M. DER KAISERIN UND KÖNIGIN

Käuflich in allen Parfümerien und Drogerien, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Haarfärbekamm,





ganz ohne jede Unreinlichkeit, Haare sofort blond, braun oder schwarz färbend. Völlig unschädlich.

Anleitung in deutscher, englischer, französischer und italienischer Sprache.

Stück 3 Mark.

Discrete Zusendung durch Prof. Dr. Lahr.

K. H. Haffern, Berlin,
Leuthenerstrasse 35.

Malaga. Zur Saison der Ananas-Erdbeeren empfiehlt ich meine hochfeinen, direkt importirten Malaga-Weine, Marke Ananas, Marke Erdbeer, Marke Himbeer, Marke Pfirsich, Marke Aprikose, Marke Kirsch, Marke Orange, Marke Banane, Marke Cognac, Marke Rum, Marke Arrak, Marke Punsch, Marke Vanille, Marke Mandel, Marke Nuss, Marke Haselnuss, Marke Kokosnuss

in Frankfurt a. Oder). Der Verfasser hat sein weitverbreitetes Buch „Unser Blumen am Fenster“ gänzlich umgearbeitet und ihm auch einen neuen Titel gegeben, weil der alte missverstanden wurde. Wie gründlich die Neugestaltung ist, lehrt sich schon daraus erkennen, daß aus 115 Abbildungen 240 geworden sind. Aber auch in seiner Einteilung ist das Buch ganzlich umgeändert und inhaltlich erweitert worden. Sehr praktisch teilt der Autor jetzt die Pflanzen, deren Pflege er beschreibt, in solche ein, die im Winter im Wohnzimmer, im mäßig warmen Zimmer und im kalten Zimmer gehalten werden können und sollen. Dadurch bewahrt er den Blumenfreund vor Mißgriffen in der Auswahl der Pflanzen, die er pflegen will. Die Zahl der Pflanzen, deren Kultur und Pflege beschrieben wird, ist erheblich vermehrt. Gute Register machen das Nachschlagen leicht.

— Otto Hübners Geographisch-statistische Tabellen für 1900, herausgegeben von Professor Fr. v. Juraschek (Frankfurt a. M., Heinrich Keller). Diese schon in 49 Auflagen verbreiteten Tabellen enthalten in faßlicher Zusammenstellung überaus reiches statistisches Material über Bevölkerung, Verfassung, Finanzen, Heerwesen, Flotte, Handel und Verkehrswesen und so weiter eines jeden Landes der Erde; besonderen Wert erlangen sie erhöhen auch durch ihre vergleichenden Angaben der Geldrechnung, des Gewichtes und Maßes aller Staaten und Weltteile in bekannte Größen. In dem neuen Jahrgang sind auch die Veränderungen berücksichtigt, die der Nationalbesitz des Deutschen Reiches, sowie der Vereinigten Staaten von Amerika in neuester Zeit erfahren hat. Ganz neu ist eine Tabelle der Weltproduktion von Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais und des Weinhandels mit Getreide und Mehl, ferner wurde eine Tabelle der Lebensmittelpreise in Deutschland, England und Amerika eingefügt. Für den gegenwärtigen Zeitpunkt, in dem es infolge der großen Weltereignisse für jeden, der den politischen Vorgängen folgen und sie verstehen will, unabweislich ist, sich über die Machtverhältnisse und Machtmittel der einzelnen Staaten, Bevölkerungszahl, Heeresstärke, Marine, Finanzen und so weiter zu unterrichten, sind Hübners Tabellen von ganz besonderem Werte, da sie über dies alles in übersichtlicher und zuverlässiger Weise Auskunft geben.

— Zeichenschule, Anleitung zum Selbstunterricht, mit einer Sammlung von Vorlagen für Anfänger und 90 Illustrationen von B. Conz. Professor am K. Katharinenstift in Stuttgart (Hausenburg, Otto Maier). Das Werk ist ein Ratgeber für solche, die lernen wünschen, dabei aber nicht in der Lage sind, ihre Studien unter der Leitung eines erfahrenen, künstlerisch gebildeten Lehrers betreiben zu können. Als Ziel dieser Studien betrachtet der Verfasser das Zeichnen nach der Natur, das heißt nach irgend welchen körperhaften Gegenständen. Er lehrt in klarer und anschaulicher Weise die Mittel und Wege, welche dem Schüler, der auf Selbstunterricht angewiesen ist. Seine Aufgabe erleichtern können. Ein wohldurchdachter Studienplan, folgerichtig und praktische Anweisungen, die das eingehende Verständnis für die Bedürfnisse des Lernenden zeigen, sowie die große Zahl der damit verbundenen Illustrationen sind geeignet, wenn auch nicht jede Schwierigkeit zu beseitigen, doch jeden, der Lust zur Sache besitzt, zu einem befriedigenden Resultate zu führen. Von Anfang an wird der Schüler zum Nachdenken angehalten. Auf den späteren Stufen tritt immer mehr das rein Technische zurück gegenüber der Ausbildung einer guten Auffassung. Der Verfasser versteht es vortrefflich, den Schüler auf eine aufmerksame Naturbeobachtung hinzuweisen und ihm zu zeigen, wie er sein Auge im richtigen Sehen zu üben hat. Sehr viel trugen auch die zahlreichen Illustrationen zum Verständnis des Textes bei; sie sind zugleich geeignet, dem Schüler, ohne ihn zu einer bestimmten Manier zu verleiten, das Wesentliche einer guten, das heißt naturwahren Technik, sowie die Fehler, in welche die meisten zu verfallen geneigt sind, anschaulich zu machen. Als Vorlagen zum Abzeichnen sind den Anfangern die 48 Vorlagetafeln ganz besonders instruktiv. Die Zeichenschule dient somit vorzüglich zum Selbstunterricht für Laien, sowohl für Anfänger als für solche, die sich mangels eines tüchtigen Kunstlerischen Ratgebers selbst weiterbilden wollen.

— Briefe von Carl Maria von Weber an Heinrich Lichtenstein, herausgegeben von Ernst Rudorff (Braunschweig, Georg Westermann). Diese hochinteressanten, für jeden Musikforscher und Musikfreund wertvollen Briefe des Komponisten des „Freischütz“ sind aus dem Nachlaß der Frau Pastor Marie Hoffmeister, geb. Lichtenstein, der Tochter des Kapellmeisters Heinrich Lichtenstein, war der vertrauteste Freund Webers; beide Männer waren bis dahin letzterem Anfenthalt in Berlin, 1812, in nahe Beziehungen zu einander getreten, und Lichtenstein hatte dem Freunde den Kreis der musikalisch bedeutsamen Persönlichkeiten erschlossen, dessen Mittelpunkt er selber war. Diesem Kreise gehörten die Männer und Frauen an, von denen in Webers Briefen die Rede ist. Lichtensteins beste Lebensjahre waren durchleuchtet von der Freundschaft zwischen ihm und Weber, und wie sehr er diese Freundschaft als ein unverzeihliches Geschenk des Schicksals empfand, davon giebt er in seinen Worten Zeugnis. Er hat die handschriftlichen Briefe des Freundes mit andern auf ihn bezüglichen schriftlichen und gedruckten Zeugnissen zusammengestellt und dieser Sammlung eine Einleitung vorausgeschickt, welche die Entwicklung seines Verhältnisses zu Weber schildert.

Neue Erscheinungen aus dem Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.

Geschichte der Kunst
aller Zeiten und Völker.

Von Geh. Hofrat Prof. Dr. **Karl Woermann.**

Mit etwa 1300 Abbildungen im Text und 120 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Tonätzung.

3 Bände, in Halbleder gebunden, zu je 17 Mark.

Der Verfasser hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Kunstgeschichte um ihrer selbst willen darzustellen, nicht im Dienste eines Systems, das entwicklungsgeschichtliche Moment zu betonen und die Kunst der Ur- und Naturvölker zum ersten Male zusammenhangend zu behandeln. Die Form der Darstellung ist geschmackvoll und durchaus populär.

Weltgeschichte.
Herausgegeben von Dr. **Hans F. Helmolt.**

Mit 42 Karten und 180 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt etc.

9 Bände in Halbleder gebunden zu je 10 Mark.

Zum ersten Male bei einer „Weltgeschichte“ ist das nicht mehr geltende Schema „Altertum — Mittelalter — Neuzeit“ zielbewußt aufgegeben und an seine Stelle eine Anordnung nach ethnographischen Gesichtspunkten (Bd. I: Amerika, II: Ozeanien und Ostasien, III: Westasien und Afrika, IV–VIII, V: Ost-, VI: Mittel-, VII u. VIII: Westeuropa) getroffen worden. Wie in glänzenden Besprechungen anerkannt worden ist, wie das Erscheinen einer englischen und einer russischen Übersetzung schlagend beweist, trafen das Urteil über unser Werk allgemein dahin: „Die erste wirkliche ‚Weltgeschichte‘“ erschienen sind bisher Band I, IV und VII sowie Band III, erste Hälfte.

Urgeschichte der Kultur.
Von Dr. **Heinrich Schurtz.**

Mit etwa 420 Abbildungen im Text und 22 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Tonätzung und 1 Karte.

In Halbleder gebunden 17 Mark.

Der bekannte Verfasser führt den Leser bis auf die Uranfänge aller Zweige dessen zurück, was wir als Ganzes und dem Namen „Kultur“ bezeichnen, auf die Anfänge der Wirtschaft ebensowohl wie auf die der Gesellschaft, auf die der materiellen und der geistigen Kultur. In seiner seltenen Stellung als einem ethnographischen Museum war er ganz besonders berufen, eine solche Aufgabe zu lösen.

Als **XX. Band** (mit mehr als 700 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf 55 Illustrationstafeln) erschien soeben in Halbleder geb. zum Preis von 10 Mark das

Zweite Jahres-Supplement
zu
Meyers Konversations-Lexikon.

Vermöge ihrer eigenartigen Einrichtung, Ausstattung und Bearbeitung entsprechen die Meyerschen Jahres-Supplemente vollkommen der Bestimmung, das in fünfter Auflage abgeschlossene Hauptwerk in allen Teilen bis auf die unmittelbare Gegenwart fortzuführen. Meyers Konversations-Lexikon wird somit auch weiterhin das

vollständigste und neueste Konversations-Lexikon

sein. Mit der archivalischen Aufspeicherung, peinlichsten Sichtung und klaren Anordnung des vielseitigen Stoffes ist aber auch zugleich eine umfassende, wertvolle

Encyklopädie des Jahres

geschaffen worden für alle, welche über die treibenden Kräfte und Strömungen ein klares Urteil gewinnen, sich über die Fortschritte auf allen Gebieten eingehend unterrichten wollen.

Deutsches Volkstum.
Herausgegeben von Professor Dr. **Hans Meyer.**

Mit 30 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Kupferätzung.

In Halbleder gebunden 15 Mark.

Meyers Historisch-Geograph. Kalender
auf das Jahr 1901.

Als Abreisskalender eingerichtet.

Mit mehr als 500 Landschafts- und Städteansichten, historischen Porträts und Wappenbildern etc.

Preis: 2 Mark.

Geschichte der Französ. Litteratur.
Von Prof. Dr. **Herm. Suchier** und Prof. Dr. **A. Birch-Hirschfeld.**

Mit 143 Abbildungen im Text, 23 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Kupferätzung und 12 Faksimile-Beilagen. — **In Halbleder gebunden 16 Mark.**

Mit diesem Werke hat unsere Sammlung die Behandlung der Litteratur aller vier auf kulturellem Gebiete führenden Nationen zum Abschluß gebracht: Deutschlands, Englands, Frankreichs und Italiens litterarische Entwickelung kann der Leser unserer vier Bücher jetzt im Zusammenhang überblicken. Wir glauben dem Publikum in Suchiers und Birch-Hirschfelds „Geschichte der Französischen Litteratur“ ein Werk zu bieten, das alle berechtigten Anforderungen gründlicher Wissenschaft, des guten Geschmacks und der modernen Technik befriedigt.

Meyers Klassiker-Ausgaben.

Gediegene Ausstattung. — Eleganter Einband. — Unübertroffene Korrektheit.

Arnim, herausgeg. von *J. Dohmke.* 1 Band in Lwd. geb. 2 Mk.	**Hebbel,** herausgeg. von *K. Zeiss.* 4 Bde. in Lwd. geb. 8 Mk.	**Ludwig,** hrsg. von *O. Schwarzer.* 3 Bde. in Lwd. geb. 6 Mk.
Brentano, hrsg. von *J. Dohmke.* 1 Band in Lwd. 2 Mk.	**Heine,** herausgeg. von *E. Elster.* 7 Bde. in Leinw. geb. 14 Mk.	**Novalis, Fouqué,** v. *Dohmke.* 1 Bd. 2 Mk.
Bürger, herausgeg. von *A. Berger.* 1 Band in Lwd. geb. 2 Mk.	**Herder,** herausg. v. *Heinr. Kurz.* 4 Bde. in Lwd. geb. 10 Mk.	**Platen,** hrsg. v. *Wolff u. Schwarzer.* 2 Bde. in Leinw. geb. 4 Mk.
Chamisso, hrsg. v. *Heinr. Kurz.* 2 Bde. in Lwd. 4 Mk.	**Hoffmann,** hrsg. v. *V. Schwarzer.* 3 Bände in Lwd. 6 Mk.	**Rückert,** illustr. von *G. Ellinger.* 2 Bde. in Leinw. 4 Mk.
Eichendorff, hrsg. v. *R. Dietze.* 2 Bde. in Lwd. 4 Mk.	**Kleist,** herausg. von *Heinr. Kurz.* 2 Bände in Lwd. geb. 4 Mk.	**Schiller,** hrsg. v. *L. Bellermann.* 8 Bde. in Leinw. 16 Mk.
Gellert, hrsg. von *A. Schullerus.* 1 Band in Lwd. geb. 2 Mk.	**Körner,** herausgeg. v. *H. Zimmer.* 2 Bde. in Lwd. geb. 4 Mk.	**Tieck,** herausgeg. von *G. L. Klee.* 3 Bde. in Leinw. geb. 6 Mk.
Goethe, herausg. v. *Heinr. Kurz.* 12 Bde. in Lwd. geb. 30 M.	**Lenau,** herausgegeben v. *C. Hepp.* 2 Bände in Lwd. geb. 4 Mk.	**Uhland,** herausg. von *L. Fränkel.* 2 Bde. in Leinw. geb. 4 Mk.
Hauff, herausgeg. v. *M. Mendheim.* 3 Bände in Lwd. geb. 6 Mk.	**Lessing,** hrsg. von *F. Bornmüller.* 5 Bde. in Lwd. geb. 12 Mk.	**Wieland,** herausg. v. *O. L. Klee.* 4 Bde. in Leinw. 8 Mk.

Jedem Klassiker ist ein Bildnis in Kupferätzung oder Heliogravüre sowie ein Faksimile beigegeben.

Unsern illustrierten Weihnachtskatalog versenden wir auf Verlangen überallhin kostenfrei.

Neu!

Was ich als Kind erlebt.

Mit Bildnissen und Brieffaksimiles.
Elegant gebunden ℳ 5.— Von **Tony Schumacher.**

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu!

Soeben ist erschienen:

Tony Schumacher, die Großnichte Justinus Kerners, von dem sie manch trigende noch nicht bekannte kleine Züge zu erzählen weiß, tritt diesmal mit einem größeren Werke an die Oeffentlichkeit. In der ihr eigenen gemütvollen Weise berichtet die beliebte Verfasserin heute über die Erlebnisse einzelner Glieder ihrer Familie in bürgerlicher, künstlerischer, diplomatischen und Hofverhältnissen, teils über ihr eigenes Leben: schlichte, einfache Ereignisse, die sich auf Ludwigsburger Boden vor Mitte des Jahrhunderts an aufgrien — die einstige Geschäftigkeit mit ihrer Einfachheit und ihren Originalen, Schul- und Erziehungsgeschichten und vor allem die militärischen Verhältnisse vor dem Jahre 1870. — Chronikähnlich — Briefe, Tagebuchfragmente, Ueberliefertes und Erlebtes — zusammengestellt, ist das Werk gewissermaßen als Fortsetzung von **Kerners Bilderbuch aus meiner Knabenzeit** zu betrachten und eignet sich seines vielgestaltigen, wertvollen Inhalts wegen zu

einem Familienbuch im besten Sinne des Wortes.

Von derselben Verfasserin erschien früher in unserem Verlage:

Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

3. Auflage. Plaudereien von **Tony Schumacher.**
In Leinwand geb. ℳ 4.— In Seide geb. ℳ 5.—

Die wunderhübschen Plaudereien schildern auf herzigem Humor Schulmädel und Backfisch, Liebes- und Brautleuten, Ehestand und Kleid und führen schließlich auch in das Leben Urgroßmutters Stübchen. Ein Büchlein voll Schalkheit und Innigkeit, voll Ernst und Freude.

Der Bazar, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

— Eine Reise, die Jaques Jaeger, von den Balkanländern ausgehend, durch Zentralrußland, die Krim, den Kaukasus und Zentralasien ausgeführt hat, schildert er anziehend unter dem Titel „Wanderungen in Rußland“ (Wien, Karl Tarsen). Nicht als wissenschaftlicher Forscher durchzog der Autor die entlegenen Gebiete, sondern zu seinem Vergnügen und seiner Belehrung, dabei immer bedacht, den Ursachen der Erscheinungen nach Möglichkeit auf den Grund zu kommen und die geschichtlichen Begebenheiten mit den Ereignissen unserer Zeit in Zusammenhang zu bringen. So hat er ein fesselndes Buch geschrieben, das zur Nachfolge wohl denjenigen verlocken mag, der keine Kosten zu scheuen braucht und dabei auch vor Strapazen nicht zurückschreckt. Eine große Anzahl Abbildungen nach photographischen Aufnahmen ist dem Werke beigegeben.

Sport und Spiel.

Eine Verbesserung der Jugendunterhaltungen streben erfolgreich die Gesellschafts- und Beschäftigungsspiele an, die sich als Spezialität der Verlagshandlung Otto Maier in Ravensburg von Jahr zu Jahr immer mehr einbürgern. Mit gutem Grunde, denn diese Spiele werden in Bezug auf rationelle Redaktion, auf ansprechenden, bildenden und unterhaltenden Inhalt, wie auf geschmackvolle Ausstattung allen Anforderungen gerecht, die man heutzutage an vernünftige Jugendspiele stellen darf. Im Gegensatz zu den oft fabrikmäßig hergestellten, oft banalen, manchmal sogar pädagogisch bedenklichen Spielen ist in den Ravensburger Spielen alles ausgeschlossen, was als unkindlich, kindisch bezeichnet werden könnte und was erfahrungsgemäß unerwünscht ist. Gleichwohl, ob nur es da mit Legespielen, mit den bilderreichen Reise- und Geographiespielen, mit den Weggendorferschen humoristischen Spielen oder mit Beschäftigungsspielen für Knaben und Mädchen zu thun haben, durchweg ist die Tendenz, die Jugend zu bilden, zu unterhalten, geistig und gemütlich anzuregen, deutlich erkennbar. Von den diesjährigen Neuheiten des Verlages heben wir einige besonders hervor. Wer in erheiternder und zugleich lehrreicher Weise das verflossene Centennium sozusagen nochmals durchleben will, betätige sich an dem Spiele „Hundert Jahre politischer Ereignisse und Fortschritte in Erfindungen und Technik“. Der elegante Karton enthält zahlreiche Bilder und zehn größere Karten, deren jede ein Jahrzehnt umfaßt, sowie eine Menge von Porträtkärtchen und sonstiges Material. Ein neues Spielbrett wird unter dem Namen „Attention“ geboten. Es stellt ein Tedeum dar, in das weitere sechs solche eingeschlossen sind, wobei von drei Seiten dreieckige Gruppen von Feldern nach der Mitte zu laufen. Durch eigenartiges Fahren und Schlagen bilden sich beim Spiele Gruppierungen, die Effekte ähnlich denjenigen hervorrufen, die man bei einer interessanten Schachpartie wahrnimmt. Erfordert dieses Spiel, wenn es gut ausgeführt werden soll, ernstes Nachdenken, so erfreut „Air“ eine schnelle Auffassungsgabe und scharfe Beobachtung. Mit seinen 48 Karten gibt es Gelegenheit zu abwechslungsreicher Erheiterung. Ein fröhlicher Humor prägt sich auch in dem „Neuen Schulspiel“ aus, das des Schülers Freud' und Leid von der untersten bis zur obersten Klasse ergötzlich illustriert. Den bunten Trubel des Schullebens rückt drollig das „Jahrmarktsspiel“ von H. Albrecht vor Augen, und nicht minder lustig erscheint das „Kinderfest“, zu dem Baronin Elisabeth von Droste-Hülshoff die junge Welt ladet. Bis zu zwanzig Personen können sich an dem scherzhaften Spiele beteiligen. In der neuen Folge von „Puppenmütterchens Nähschule“ lehrt Agnes Lucas, wie die kleinen Mädchen die Kleider ihrer Puppen selbst anfertigen können, und giebt zugleich eine Fortsetzung ihrer hübschen Puppengeschichte. Wem diese Hinweise noch nicht genügen sollten, der wende sich direkt an die genannte Verlagshandlung, die auf Wunsch ihren reichhaltigen Katalog gratis versendet.

VIN MARIANI

(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT



Sardou schreibt:
Der Wein ist wirklich ganz vorzüglich,
Er macht gesund uns,
stimmt vergnüglich
Selbst wenn wir noch
so sehr ergrimmt.
Er schmeckt so gut,
dass unverzüglich
Man wieder möchte sein
verstimmt.
Dann hätte man den
Vorwand füglich,
Dass täglich von dem
Wein man nimmt!

GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN. .....

Preis pro Flasche Mk. 5.50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.

KÄUFLICH IN APOTHEKEN, DROGERIEN & BEI DER MARIANI-WEIN-GES. F. DEUTSCHLAND, G. M. B. H. BERLIN, CHARLOTTENSTRASSE 56 (VIS-A-VIS DEM SCHAUSPIELHAUS).

Dresdner Christstollen
Succaden, Mandel- und Mohn-Stollen in vorzüglichen Qualitäten von 3 Mark an.
Dresdner Weihnachtsgänse 3 Mark.
Spec. Baumkuchen, von 5 Mark an.
Gefl. Verpackung ohne Porto.
Versand gegen Nachnahme.
Hofconditor H. J. Kreutzkamm, Dresden, Altmarkt 14.

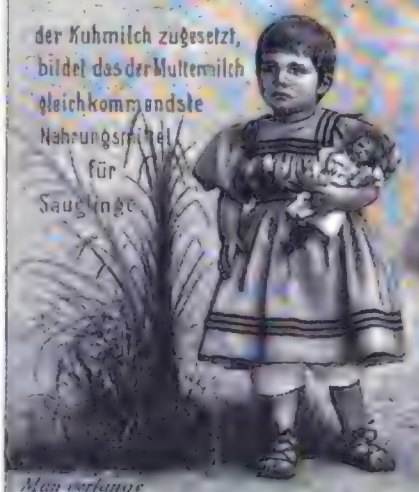
Die echten
Frankf. Brenten, Bethmännchen, Quittenpast, Quittenwürste und Echte Offenbacher Pfeffernüsse
(Probepackchen zu 5 u. 10 Mk.) empfiehlt
Erste Frankfurter Versandbäckerei
Heinrich Kurtz, Frankfurt a. M.

Gesichtspickel,
Finnen, Pusteln, Mitesser, Hautröte, eitrig und allen Hautunreinigkeiten, Schorf und radikal zu beseitigen, sende gegen Einsendung von 2.50 Briefmarken oder Nachnahme nebst Porto. Buch:
„Die Schönheitspflege“
mit Ratschlägen. Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit. Glänzende Dank- u. Anerkennungsschreiben liegen bei. Nur direkt bei Dr. Reichel, Spez. Arzt, Berlin, Wilhelmstraße 4. Niederlage für Oesterreich-Ungarn: Apotheke zum „Goldenen Adler“, Wien, Tuchlauben 5; für Ungarn: Apotheke von Josef von Torok, Budapest, Königsgasse 11; für Holland: „Einhorn-Apotheke“ von Wz. Fanta, Sneek; für die Schweiz: Apotheker Hans Hausmann's Wwe., Steckborn; für Deutschland: Bernhard Wertens, Köln, Domhof 19.

1 bis 60 garantiert echte Briefmarken! nur überseeische von Brasil., Peru, Indien, Java, Cuba, Japan, Australien, Transvaal etc. etc. nur M. 1.25. Preise extra. Verlag Friedel, Berlin C. 19 b.

Teppiche
Brücken 3.75 6.- 10.- 20.- 30 300.- M. Gardin., Portieren, Möbelstoffe, Steppd. etc. billigst im Spezialhaus Berlin Oranienstr. 158
Katalog (450 Abbild.) gratis u. fr. Emil Lefèvre.

Dr. Lahmann's vegetabile MILCH
der Kuhmilch zugesetzt, bildet das der Muttermilch gleichkommendste Nahrungsmittel für Säuglinge.



Man verlange ausführliche Broschüre von den alleinigen Fabrikanten:
HEWEL & VEITHEN
KÖLN und WIEN
K. u. K. Hoflieferanten.

Neu! Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. Neu!

Soeben ist erschienen:

Meine Wanderungen.

I. Band: Im Innern Chinas.

Von Eugen Wolf.



Cheesertieren.
Illustrationsprobe aus „Im Innern Chinas“ von Eugen Wolf.

19 Bogen Oktav mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte und dem Bildnis des Verfassers.

Geschmackvoll in Leinen gebunden Mk. 5.—

Keine der üblichen Reisebeschreibungen!

Eugen Wolf ist in Gebiete eingedrungen, die vorher nie von einem Europäer durchstreift worden waren; er vermag deshalb zur Kenntnis von Land und Leuten mehr beizutragen, als je ein anderer vor ihm. Welches Kapitel man auch aufschlagen mag, überall wird der Leser die Empfindung von der Wahrheit des Gesagten erhalten, er fühlt, daß der Verfasser es sich angelegen sein ließ, die Sitten und Gebräuche der Bevölkerung zu studieren, daß alles selbst erlebt und nichts vom Hörensagen nachgeschrieben ist.

Ein epochemachendes Werk über China.

Durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen.

Briefmappe.

K. J. in Berlin. Mit Vergnügen entsprechen wir Ihrem Wunsche und bringen heute das erste Zehner Gedichte zu Veröffentlichung.

Des Teufels Jagd.

Wie krank es daher als wie abgrundtiefe Bösewicht?! —
Ein wüstiger Kerker im ewigdunkeln Schweigen
Jagt auf einen Schimmel im Höllenritt Wild,
Als ob den Gefangenen er loslassen wollte
In schaurigster Nacht.

Wer gibt denn sein wollen, geschwollenes Reiter?
Sind nämmer der Jungfrau mehr Mutter und Braut.
Hat sich ihr der Bräutigam teuflisch erkauft!
Will er sich den Armen gar erzwingen, erpressen
In wildiger Schlacht!

Zehlag zwölf Uhr ertönt es verhallend dem Turme,
Im Geisterchor lispelnd und wispernd es klingt. —
Die Jungfrau drei Jünglinge zärtlich umwebt: —
Die Nacht will erringen der Meister im Sturme.
Sie Macht ihm entfacht.

Da naht sich der Ritter dem schäumenden Grunde. —
Im Hülle die Braut ihm erscheint in der Luft.
Er wendet nach den Bösen — doch der in die Gruft
Dem Felsen herabstürzt. — Der Tod zu der Stunde
Die Runde so macht! —

Die Hunde verstellt bleich mit trauernden Mienen —
Im Burgschlichtern, Liebigen, lichten Gemach.
Sie kam nur als Trugbild des Teufels zu seinen
Gar höllischen Jagd!

[illegible] in W. Die erhaltene gewünschte Auskunft durch die Zeitschrift [illegible] und Kunst und Handwerk" [illegible] praktischer Gebrauch" [illegible] Verlag. A. L. i. Tem Gesch. [illegible] Anfragen beigegeben.

V. G. in M. [illegible] jeden schon wiederholt erklärt, daß wir uns auf die Beantwortung des Autographen den Adressbüchern nicht einlassen können.

[illegible] Sammlung solcher Art [illegible] Stereoskopische Bilder für Schulende, in sinnlicher, verwendbarer Anlage, herausgegeben von Dr. P. Bertin, Augenarzt in Berlin-Charlottenburg, Leopold Voß, A. L. i. Der kleinen Mappe sind Anweisungen [illegible] Apotheken und Buchhandlungen.

Atanz Ach. in T., W. G. in M., Georg N. in C., A. V. in [illegible] Mit Dank akzeptiert.

Schachbriefwechsel.

Richtige Lösungen sandten ein: Wilhelm Wöhler in Wasseln und A. Wagner in Regensburg zu 2 und 1. J. Schneider in Neunkirchen zu 2, 1 und 3; G. Meerbach in Leipzig und J. G. in Herrenwiesenhof zu 3.

Aus Industrie und Gewerbe.

(Aus den Prospekten.)

Jeden Kuchenfreund, der einer Jena erfreuen, interessieren gütigst unser den Namen „Allgemeine Schulzeitung" und „Kinderfreund" [illegible] Jahrgang [illegible] Verlagsanstalt [illegible] Stuttgart [illegible] Jahrgang [illegible] Jahrgang [illegible] Jahrgang

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Abteilung: Damen-Konfektion.

Kleiderröcke.

Nr. 4286. Kleiderrock aus schwarzem, reinwollenen Cheviot, mit Zacconet gefüttert, glatte Form mit niederer Falteulage, unsere Weite ungefähr 3½ Meter . . . . . M. 11.—

Nr. 4290. Feiner Kleiderrock aus sehr gutem, gerippten schwarzen, reinwollenen Stoff, . . . Form wie Nr. 4286, jedoch mit doppelter Garnitur-Einfassung und Zacconet gefüttert, unsere Weite ungefähr 3½ Meter . . . . . M. 12.50

Nr. 4292. Effektvoller Kleiderrock aus gutem, schwarzen, reinwollenen Cheviot, . . . weg mit Zacconet gefüttert, unten herum rot weisser oder schwarzer . . . gestickt, . . . Falte 3 Meter . . . . . M. 20.—

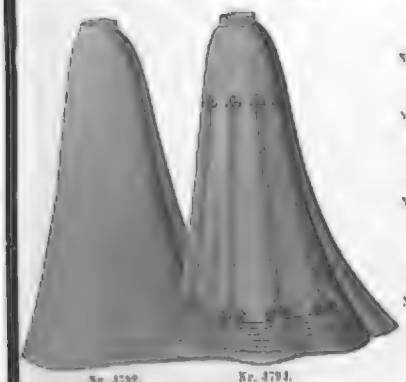
Nr. 4294. Feiferkleidiger Kleiderrock aus gutem, schwarzem, reinwollenen Cheviot. Vorder- und Seitenteil . . . mit schwarzer Moiréseide-Stickerei verziert und mit Querschiften, unsere Weite ungefähr 3½ Meter . . . . . M. 21.—

Blusen.

Nr. 4431. Gefällige Bluse aus reinwollenem Velour, rot oder marine, Stickereien, Falte und Vorderteil rote schwarzem Zierstich mit . . . Stickerei garniert . . . M. 5.75

Nr. 4435. Reizende Bluse aus feinkariertem Flanell, weiss mit blau und schwarz, weiss mit rot und schwarz oder weiss mit hellblau und schwarz kariert. Kragen, . . . und Aermelaufschlägen mit . . . Soutache und Samtbesatz garniert. Vorderteil mit abgenähten, hochstehenden Fältchen . . . . . M. 8

Nr. 4851. Hochmoderne Bluse aus gestreiftem Stoff mit eingewebten Tupfen, rot . . . grund mit schwarz gestreift und eingewebten weissen Tupfen oder blau grund mit schwarz gestreift und eingewebten weissen Tupfen, durchweg gefüttert. Vorderteil in Falten gelegt, moderner Stehkragen mit Krawatte . . . . . M. 16.



Nr. 4292. Nr. 4294.



Nr. 4849. Nr. 4851.

Unser ungemein reichhaltiges, mit über 4000 Abbildungen ausgestattetes Preisverzeichnis sowie Stoffproben versenden wir auf Verlangen unberechnet und portofrei.

Vergleichen Sie

alle Angebote in Herrenkleiderstoffen in Bezug auf Auswahl, Qualität und Preise, dann kaufen Sie bestimmt bei



Christian Günther, LEIPZIG-PLAGWITZ Postfach 81 67.

Bekanntestes Tuch-Versandgeschäft.

Die Saison-Neuheiten sind eingegangen. Fordern Sie mit 5 Pfg.-Karte kostenlose Zusendung von Mustern.

PARFÜMERIE LOHSE

Eine zündende Neuheit:

Lohse's Violetta Regia

GUSTAV LOHSE Hoflieferant Sr. M. des Kaisers u. Königs BERLIN. W. Jäger-Str. 45/46.

Das „FASHIONABLE" der Saison!

Der naturgetreue Duft des Veilchenstraußes von einer Zartheit und Fülle des Wohlgeruchs, wie sie bisher in der Parfümerie als unerreichbar galten.

Käuflich in allen Parfümerie-, Galanterie- und Drogengeschäften, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Otto E. Weber

Radebeul - Dresden.

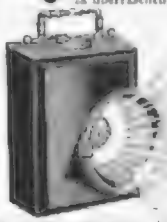
Weber's Carlsbader Kaffeegewürz

ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel

Weltberühmt als der feinste Kaffeezusatz.

Reizende Weihnachtsgeschenke

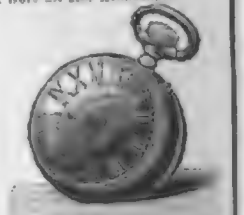
in überraschender Auswahl enthält der soeben fertig gestellte Katalog mit mehr als 2500 Abbildungen. Zusendung kostenfrei!



Nr. 11521. Tragbare elektrische Handlampe. Kein Streichholz! Kein Verbrennen! Kein Rauch! und keine Feuersgefahr. Durch einfachen Druck leuchtend, ohne jede elektrische Anlage. Bequemste Handhabung M. 3.5.— Ersatz-Batterie M. 1.25



Nr. 11445. Füllfederhalter mit 8 kar. Goldfeder mit Diamantiridiumspitze. Für ca. 4 Wochen Tinte! Stets schreibbereit. Kein Klecksen, kein Tinte . . . 2 Jahre Garantie. Mk. 6.—



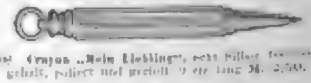
Nr. 11 . . . Remontoir-Taschen-Uhr mit extrastarkem Aluminium-Gehäuse, . . . Sicherheitsring. Ohne Zierde für jeden . . . haltbar. Hochelegant. M. 11.—



Nr. 11 501. Offiziers-Taschenflasche, . . . Leder-Etui . . . Trichter und Becher. M. 3.—



Nr. 11 . . . Neuester Cigarettenanfeuchter mit . . . Sicherheitsring und Kette . . . Mk. 3.— Nr. 11 . . . Bestseller, grösster . . . Mk. 6.—



Nr. 10808. Crayon „Mein Liebling", echt Silber, . . . gehalt, poliert und . . . 9 cm lang M. 2.50.

Albert Rosenhain, Berlin S.W., Leipzigerstr. 72.

Gegr. 1864.

Keine anderes Geschenk

Der Apparat „Phönix" Kein Spielzeug! Ohne Vorkenntnisse bereit, Bilder zu erzielen. Preis nur M. 8.— mit allem Zubehör M. 11.— Prospekt mit Bildern gratis und franko. HESS & SATTLER, Wiesbaden. 2.



6 Gründe

sprechen für den Amerikanischen patent. Tintenfass

„GARDNER"

ohne Metallteile, ohne Deckel-Verschluss, ohne Mechanismus. Kann daher nie in Unordnung geraten



No. 1.



No. 2.

Elegant, aus krystallhellem, gepressem, amerikanischem Glas, . . . Ausgüsse mit Federhalterlager . . . . . No. 1 M. 2.— No. 2 M. 3.75

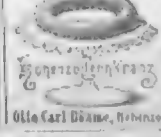
J. Hurwitz, Berlin SW., kochstr. 19.

Technikum Neustadt i. Mecklb. f. Ingenieure, Techn., Werkm., Maschinenbau, Elektrotechnik, Elektr. Lab. Staatl. Prüf.-Commission

Bilz Naturheilbuch Naturheilanstalt

Dresden - Radebeul, 3 Aerzte. Prospekt gratis. Zu Winterkuren besonders geeignet.

Ein Kuchen,



Honigzeltenkranz

wenn beim man spricht, in Tetrazellenkasten ist alles, je billiger, für jeden Anlass je eigens gemacht. Versand u. Kasten à 3.50, portofrei, jederzeit Nachnahme.

Otto Carl Bähme, Hofbäckerei-Inhaber, Cassel.

Dr. Theinhardt's

Kindernahrung

erzielt bei regelmässiger Verwendung und richtiger Zubereitung vorzügliche Ernährungsresultate. Vorrätig in den Apotheken und . . . sonst direkt durch

Dr. Theinhardt's Nährmittel-Gesellschaft, Cannstatt (Württ.)

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Verantwortlich: C. Graef.

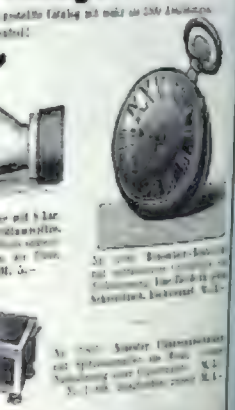
Leipzig-Plagwitz

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.



E LOHSE
e Neuheit
etta Regia
s. FASHIONABLE der Saison!

chtsgeschenke



nhain, Berlin S.W. Leipzigerstr. 72

Naturheilbuch
Naturheilanstalt

Dr. Theinhardt's
Kindernahrung

Kohlenlager auf Spitzbergen.

Im einer Zeit, wo das Brennmaterial, insbesondere aber Kohle, wenig billig, eine ungeahnte Preissteigerung aufgreift hat man alle Ursache, neue Kohlenlager mit Genugthuung zu begrüßen, selbst wenn sie in der Nachbarschaft des Nordpols liegen. Als ein solches neues Kohlenland erweist sich Spitzbergen, auf dem man allen Ernstes ein Bergbaubetrieb beabsichtigt. Man wußte zwar längst, daß Spitzbergen Steinkohlen birgt, doch beschränkte sich in die jüngste Zeit hinein Kohlenarbeit über die Abbauwürdigkeit der dort vorhandenen Kohlenflöze, daß die Frage endlich, im vergangenen Sommer ihre Lösung fand. Angeregt durch den erfolgreichen Kohlenreichthum der Bäreninsel, den einige deutsche Sozialisten in Besitz nahmen, sind in Norwegen verschiedene Gesellschaften entstanden, die sich die Ausbeutung der fruchtbaren Kohlenfelder zur Aufgabe stellten und zu diesem Zwecke vorbereitende Expeditionen nach Spitzbergen sandten. Über der soeben heimgekehrten Expeditionen kann nach ihrem dreieinhalbmonatlichen Aufenthalt auf Spitzbergen, wie einer der Teilnehmer, Ingenieur Nilson, berichtet, auf gute Ergebnisse zurückblicken. Es wurden an verschiedenen Punkten die Küste große, fruchtbarenführende Gebiete nach bestimmten Planen in Besitz genommen und eingehegt, sowie ein Probebergbau betrieben und nächst zum Bergwerksbetrieb für nächstes Jahr vorbereitet. Auf dem Eigentum der Gesellschaft hat man Arbeiterwohnungen errichtet und diese mit Proviant und Geräten versehen. Das Expeditionsschiff, der „Mattrod", brachte eine Ladung von 1000 Tonnenfeinsten Kohlen mit. Kohlenproben in der Hauptsache sehr günstiger Richtung gehend, finden sich über der Meeresküste bis zu drei Meter Tiefe. Ein Teil der Kohlen ist besser als die allgemeine Sorte, und in ihrem Harbour, am Eingang zum Grafford, kommen auch Schmiedekohlen vor. Was die Mächtigkeit der Kohlenflöze betrifft, so reichen diese nach dem Gewicht der Expedition hin, den Bedarf des nördlichen Norwegen für eine unbestimmte Zeit zu decken. Auch die sonstigen Verhältnisse liegen für einen Grubenbetrieb, und zwar das ganze Jahr hindurch, günstig. Tagegen werden die Holzverschwendung es nötig, daß der Verschiffung durch Verwandlung von Holzkohlen erfolgt, und die Gußwerke, die zu Verladungszwecken in errichten sind, müssen jedem Wetter gewehrt werden können, da sie sonst durch das Eis zerstört werden würden. Schwierig wenig diese Frage allein großen Kosten. Die Leer in Nor: ist sonst Gesellschaft will man im nächsten Frühjahr ein größeres Schiff nach Spitzbergen senden und den Bergwerksbetrieb mit einer Arbeiterstärke von dreißig Mann aufnehmen lassen. Es soll darauf eine Überwinterung stattfinden, so daß also ununterbrochener Betrieb darin gehen würde. Ueberwinterungen auf Spitzbergen kommen übrigens neuerdings immer mehr in Aufnahme. So ist der norwegische Gelehrte Hansen, der schon mehrere Winter sein Heim auf Spitzbergen aufschlug, mit seinen Leuten wiederum nach Spitzbergen gegangen, um hier die Polarnacht hindurch zu verbringen, natürlich nicht zum Vergnügen, sondern um Jagd zu betreiben, die im Winter eine ganz andere Ausbeute liefert. Die Expedition überwintert im Gefund auf der Advent-Insel.

Radsport in Spanien.

Der Radfahrsport in Spanien, schreibt die „Radwelt", steckt im allgemeinen noch, in den Kinderschuhen, so oft, weil die Radfahrer zu teuer sind, sei es infolge der schlechten Beschaffenheit der Landstraßen oder wegen Mangel an Begeisterung für diesen Sport. Die wenigen Radfahrer, die man sieht, sind entweder Radfahrer oder Spanier, die im Auslande gewesen sind. Radfahrende Damen sieht man gar nicht; wenn je einmal eine auf der Promenade sich sehen läßt, wird sie mit den ärgsten Verleumdungen angegriffen. Vom Radfahren ist in Spanien kaum der Name; es existieren zwar einige junge Unternehmungen, die aber nur unbekannte Menschen fabrizieren. Man findet meist französische und deutsche Räder vor. Da nun alle diese Räder erst eingeführt werden müssen, haben selbstverständlich große Zölle darauf. Gottes hat aber der spanische Radfahrer vor seinen deutschen Kollegen voraus, nämlich Freiheit auf und mit seinem Rade, keine strengen Wächter der öffentlichen Ordnung stellen sich ihm in den Weg; keine Laterne, die Sterne das Rades, wenigstens wenn in einer Stadt ist; und ist man auch Nacht ohne Rad, so suche dem Unglücklichen, der eine längere Reise nehmen wollte, er würde so von Spanien kommen werden, daß er nach seiner Rückkehr für ganz hätte. Es giebt nur einige ausgezeichnete Radfahrer, die sich einzurichten zum Radfahren eingerichtet haben. Barcelona existieren bereits zwei Radfahrvereine, aber noch kurzem Bestehen wieder eingegangen sind. Über das Rennen in Spanien ist dem Stande der Unternehmen; bei ihm heißt: Sonntags ist „A los toros" (zum Stierkampfe). Wohl einige Radfahrervereine gegründet, die auch einmal ein Rennen abhalten, das aber nicht haben mit großen Kosten veranstaltet und auf der Landstraße oder in einem Parke.

Verfall der „Freiheit".

Das Klima von New York scheint der heißt dem Standbilde auf der Insel in den Hafen, nicht günstig zu sein. wurde dieses ungeheure Denkmal, ein Meisterwerk Bartholdi, im Jahre 1886 enthüllt. Die Statue ist aus Kupfer getrieben, 46 Meter und ist aus Kupfer getrieben. Sie kann schauen sich weiter um das Denkmal schwimmt zu haben, denn es soll sich gegenwärtig einem derartigen Zustande befinden, daß Vorsichtsmaßregeln zum Zusammenbruch ist. Das in jeder Beziehung großartige Werk das Einvernehmen von verschiedenen Jahren, und wurde Mühe, ehe die zur Aufrichtung der Statue dann die zu ihrer elektrischen Beleuchtung Mittel aufgebracht werden konnten. Als der geschehen war, glaubte man, seine Pflicht erfüllung gethan zu haben, und kaum ist sie fertig, so soll das Denkmal für seine Erhaltung ein Prüfung ausgegeben werden.

Rheumatismus
und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an beiden Krankheiten, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von beiden Leiden befreit und fühle mich wieder kräftig und gesund. Allen Leidenden empfehle ich gern meine Heilmethode.

Klingenthal i. Sachs. Ernst Roos.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Im Lindenhof.

Das Los der Armut.

Die Muttergottes von Altötting.

Drei Erzählungen von Adolf Palm.

Elegant M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Die „Neue Hamburger Zeitung" schreibt über das drei Palmschen Bändchen folgendermaßen: „Es sind drei Erzählungen, die sich ihrer würdig zeigen."

Lektüre für den Familientisch im besten Sinne.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke für den Büchertisch.

Lustiges aus'm Schwarzwald.

Mit 21 Illustrationen in feinstem Farbendruck und zahlreichen farbigen Initialen und Schlußvignetten von Fritz Reiss.

Text von J. J. Hoffmann und H. Dompke.

In Originalleinenband M. 10.—

Ein Prachtwerk, dessen Illustrationen, humoristischer Inhalt und prächtiger Text in gleicher Weise Alt und Jung entzücken werden, so daß wir es nur empfehlen können.

Neues Leben.

Lieder und Sinnsprüche

von Otto Baisch.

Aus seinem Nachlaß herausgegeben von C. Liebelt.

Mit dem Porträt des Dichters, Radierungen und Zeichnungen von Hermann Baisch.

In Originalleinenband M. 10.—

Die Gedichte sind schlicht und ungesucht, sie singen Gemütliches, sprechen Gutes aus. Vielfach wird man sie lesen und lesen müssen, um ihren ganzen Wert zu erkennen. Die die trefflich begleitenden Illustrationen sind ein besonderer Schmuck des Buches.

Deutsche Dichtung, Berlin.

Die drei Musketiere.

In farbigem Originalleinenband M. 15.— von Alexander Dumas.

Mit einem Porträt von Alexander Dumas dem Jüngeren. Illustriert von Maurice Leloir.

Es ist eine wahre Augenweide, daß sich erfreuen, von geschickter Hand ausgeführten, fast impressionistischen Zeichnungen zu betrachten, die alle Poesie und Schönheit und Charakter verwendet sind in den Text eingedruckt worden sind.

Bad. Presse, Berlin.

Aus den Umgebungen Wiens.

Schilderungen und Bilder von Eduard Zetsche.

Reich illustriert. Preis gebunden: M. 5.

Wer Wien nicht genug kennt, der lese und lerne kennen, was das Buch, eine Fülle guten Lichtes und Schatten bietet. Es ist ein Buch voll.

Neueste Zeitung.

Berlin in farbigen Natur-Aufnahmen

von O. Troitzsch.

20 Farbenlichtdruckbilder auf Karton von 1 Meter Höhe. Zu Wunsch M. 10.

Prachtvolle Wiedergabe von Berliner Ansichten, die als feines, geschmackvolles „Souvenir" gewiß überall Freude machen werden.

Neue Presse (Illustrierte), Berlin.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Prächtige Geschenkbücher für Damen.

Aus der Töchterschule ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

von **Amalie Baisch.**

Ins eigene Heim.

von **Amalie Baisch.**

4. Auflage. In Original-Einband ℳ 6.—

Junge Mädchen bei Spiel und Sport.

Mit besonderer Berücksichtigung des Radfahrsports von Amalie Baisch.

Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

von **Tony Schumacher.**

Deutscher Dichterwald.

von **Georg Scherer.**

Album lyrique de la France mo-

The Rose, Thistle and Shamrock.

Ungarischer Dichterwald.

Poesien, ausgewählt und im Versmaß der Originale übersetzt

von **Irene H. Eberhalmi.**

Mit vielen Porträts und Faksimiles und einem

von Georg Ebers.

In Original-Einband ℳ 7.—

Deutsches Kochbuch.

Von **Margarete von Bennigsen.**

Mit Kärtchen und Schlußbildern.

In Original-Einband ℳ 6.—

Die elegante Hausfrau.

Mitteilungen für junge Hauswesen.

Mit besonderen Winken für Offizierfrauen

von **Frau Isa von der Lütt.**

4. Auflage. In Original-Einband ℳ 5.—

Alpenrosen und Gentianen.

Das feine Dienstmädchen wie es sein soll.

für Hausfrauen und Dienstmädchen. Von Frau Isa von der Lütt.

2. Auflage. Elegant gebunden ℳ 1.20.

Merk- und Spruchbuch

Frauenrechte — Frauenpflichten.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

über Land und Meer

1901

9.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Der Kaiser von Japan.

Der Kaiser Mutsu-Hito von Japan, der am 3. November sein 60. Lebensjahr vollendete, hat es während seiner Regierung verstanden, sein Land der westlichen Kultur so nahe zu bringen, daß heute japanische Truppen neben denen der zivilisierten Staaten in China um diese Kultur kämpfen. Der Kölnischen Zeitung zufolge hat diese Tatsache Veranlassung, einen Rückblick auf die Regierungszeit des Herrschers zu werfen. Als Mutsu-Hito im Jahre 1867 seinem Vater auf dem Throne folgte, sah es im Lande böse aus. Die Unzufriedenheit mit den Tycoonen, den Nachkommen der geistlichen Gewalt, die diese schon seit Jahrhunderten in Händen hatten, hatte sich fast allen Teilen der Bevölkerung mitgeteilt und war zum offenen Ausbruch gekommen, als im Jahre 1862 die Engländer, durch die Ermordung ihres Landsmannes Richardson aufs äußerste erbittert, mit einer starken Flotte an der Küste erschienen, sich die Tapferkeit durch die Niederlage von Schimonoseki erzwangen und die an dieser Meerstraße gelegenen Festungswerke durch Bombardement zerstörten. Unaufhaltsam schritten die Kuge (Hofadel) und die Samurai (erbliche Soldaten und Beamte) und lenkten die Blicke des Volkes auf den Mikado als auf den willkommenen Helfer in der Not. Als solcher erwies sich dann auch in der That Mutsu-Hito, wenn auch zunächst nicht ganz so, wie sich ihn die mit allen staatlichen Erscheinungen unzufriedenen Fürsten gedacht und gewünscht hatten. Sie namentlich hatten sich der bestimmten Hoffnung hingegeben, der Kaiser werde an der Absperrung des Landes gegen alle Fremden festhalten und vor allen Dingen die mit Preußen, England, Frankreich und Amerika geschlossenen Handelsverträge lösen. Aber das Gegenteil trat ein: der junge Monarch bestätigte bedingungslos die für beide Teile vorteilhaften Verträge. Nun galt es, die mit dieser Entwicklung der Dinge Unzufriedenen mit fester Hand zu züchtigen; nachdem ihm dies in kurzer Zeit gelungen war, und er sich völlig Herr des Landes wußte, begann er sofort gemeinschaftlich mit seinen treuen Ratgebern eine völlige Umgestaltung der politischen und sozialen Verhältnisse auf Grund der europäischen Staatenverfassung anzubahnen. Besonders gute Dienste leistete ihm hierbei der auch gegenwärtig die Staatsgeschäfte leitende Marquis Ito, der bereits zweimal Europa bereist hatte und in ernsten, jahrelangen Studien die Grundlagen gefunden hatte, die er seinem kaiserlichen Herrn als Richtschnur für den Aufbau einer eigenen Verfassung empfehlen durfte. Zunächst wurden alle Rechte der bevorzugten Adelsklasse abgeschafft und dieser für den Verlust an Grundeigentum zunächst Jahrespensionen und später Staatspapiere ausgeliefert, die dem Staate allein bei Millionen Mark kosteten. Der Bauer dagegen, bisher der Hörige seines Grundherrn, wurde ein freier Mann und erblicher Grundbesitzer, und ebenso wurden die scharfen Kastenunterschiede, die die Volksklassen streng voneinander trennten, vollkommen beseitigt. Selbstverständlich konnte sich dieser Uebergang aus einem völlig verwahrlosten Staatswesen zu einem festen, einheitlichen Gefüge nicht auf einmal vollziehen, und acht Jahre vergingen, bis der Kaiser im Jahre 1889 die neue Verfassung verkünden konnte. In der Zwischenzeit war das Volk durch zeitgemäße Gesetze auf die Neuordnung der Dinge allmählich vorbereitet worden und hatte sich daran gewöhnt, Zucht und Ordnung, Gehorsam und Gerechtigkeit als die Grundlagen jeder staatlichen Einrichtung anzuerkennen. Die japanische Nation kann diesem Herrscher nicht dankbar genug sein für eine Verfassung, die seinem eigensten freien Willen entsprungen ist und die lediglich auf der Liebe und Anhänglichkeit zu seinem Volke beruht. Als selbständiger, unumschränkter Herrscher konnte er durch keine gesetzliche Bestimmung zu einem solchen Schritt gezwungen werden, und, Herr über Leben und Tod, hätte er schalten und walten können, wie es seine Vorfahren schon vor Jahrhunderten gethan. Daß ihm der Verfassung unter solchen Umständen weitgehende und selbständige Rechte hat einräumen müssen, kann nicht auffallend erscheinen; und wenn ein Herrscher in allen Dingen so weise Maß hält, wie der Kaiser Mutsu-Hito es seit seinem Regierungsantritt gethan, und zudem auf fast allen Gebieten des staatlichen Lebens in kurzer Zeit so viel erreicht hat wie er bei der Reorganisation der Armee, der Neuordnung des Schul- und Bildungswesens, und so viel gethan hat für das Landwirtschaft, für Handel und Gewerbe, für Verkehrseinrichtungen, dann kann man es verständlich finden, daß ihm auch die Macht in die Hände gelegt wurde, selbständig über Krieg und Frieden zu entscheiden und Verträge und Abmachungen nach eigenstem Ermessen abzuschließen. Unter solchen Umständen spielt freilich das Parlament eine weit untergeordnetere Rolle, als es in den meisten europäischen Staaten der Fall ist. Es hat zwar vollen Einfluß auf die Gesetzgebung, aber seine Machtbefugnis in Bezug auf den Staatshaushalt ist nur gering, denn der Artikel 67 der Verfassung sichert der kaiserlichen Macht ein „eisernes Budget", das fast Siebentel aller staatlichen Ausgaben umfaßt. Es heißt in diesem Artikel wörtlich: „Alle einmal festgesetzten Ausgaben, die von der Verfassung auf Befugnisse begründet sind, die dem Kaiser zustehen, ferner solche Ausgaben, die als Wirkungen eines Gesetzes erscheinen, oder solche, die gesetzlichen Verpflichtungen der Regierung entspringen, können ohne Zustimmung der Regierung nicht verworfen oder gekürzt werden." Gegen diese Selbständigkeit der kaiserlichen Entscheidung über das Budget haben sich in jüngster Zeit die Angriffe der Gegner der Regierung wiederholt gerichtet; sie sind aber immer siegreich abgewiesen worden, so daß man der Behauptung der Mehrheit, der Kaiser habe auch mit diesen seinen Rechten niemals Mißbrauch getrieben, glauben muß.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Klassiker in Pracht-Ausgaben.

Goethes Werke.

Mit 1068 Holzschnitt-Illustrationen und 14 Heliogravüren nach Originalen erster deutscher Künstler.

Nebst Goethes Porträt und Lebensabriß.

Herausgegeben von

Prof. Dr. Heinrich Pünker.

Fünfte Auflage. 5 Bände. In Original-Prachtband ℳ 60.—

Reicher Schmuck, fein eleganter Preis für den Bücherschrank des Hauses als treue Helfer, mit den herrlichsten Illustrationen vom Verleger geperlte Ausgabe. Dürer, Berlin.

Schillers Werke.

Mit 740 Holzschnitt-Illustrationen und 11 Heliogravüren nach Originalen erster deutscher Künstler.

Nebst Schillers Porträt und Lebensabriß.

Herausgegeben von

Prof. Dr. J. G. Fischer.

Sechste Auflage. 4 Bände. In Original-Prachtband ℳ 45

Eine vornehme, durch die glänzendste Verbindung typographischer Technik und geschmackvoller Kunst hervorragende Ausgabe der Werke unseres größten Volksdichters. Frankfurter Zeit. Ztg.

Hauffs Werke.

Mit 400 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen erster deutscher Künstler.

Nebst Hauffs Porträt und Lebensabriß.

Herausgegeben von

Dr. Cäsar Flaischlen.

Zweite Auflage.

2 Bände. In Original-Prachtband ℳ 20.—

Ein mit vollendet künstlerischem Geschmack ausgestattetes Prachtwerk, das sich als Festgeschenk vorzüglich eignet. Der Bär, Berlin.

Shakespeares sämtliche Werke.

Übersetzt und überlegt von

Schlegel, Tieck, Dorothea Tieck, Delius, Gildemeister u. a.

Mit 1000 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen von Sir John Gilbert.

Nebst Shakespeares Porträt und Lebensabriß.

Achte Auflage. 6 Bände. In Original-Prachtband ℳ 40.—

Die vollendetste Ausstattung geht Hand in Hand mit einer ganz vorzüglichen Übersetzung der Meisterwerke, wie sie nur die Muttersprache eines Shakespeare schaffen konnte. Neue Freie Presse, Wien.

Diese vier illustrierten Prachtwerke können auf Wunsch auch nach und nach in Lieferungen à 50 Pfennig (und zwar Goethe in 20 Lieferungen, Schiller in 18 Lieferungen, Hauff in 4 Lieferungen, Shakespeare in 20 Lieferungen) in solchen Zwischenräumen bezogen werden, die Buchhandlung bequem sind.

Goethes Faust. Mit einem Holzschnittbild, 74 Original-Illustrationen und 15 Randleisten von J. Klinger, C. Rochling, J. Schmidt-Pecht, F. Stassen. In Original-Prachtband ℳ 12.—

Schillers Gedichte. Mit einem Holzschnittbild, 87 Original-Illustrationen und 20 Randleisten von Kampf, M. Liebermann, M. Schmidt, Stassen u. a. In Original-Prachtband ℳ 12.—

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

81. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1898—1899. — Erscheint jeden Sonntag. —

Nº 9.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg. Mit Postaufschlag 3 Mark 70 Pfg.

Sydera cordis. * *

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Mitten auf der Brücke hatte sich wie auf einen Zauberschlag ein freier Platz geöffnet. Dort stand, hoch aufgerichtet, den gezückten Degen über seinem Kopfe schwingend, von dem im Gedränge das Barett herabgerissen worden, ein Einzelner und erhob in diesem Augenblicke verblüfften Stillstandes drohend und laut schallend seine Stimme gegen die verblendete Menge. Es war Piero Strozzi.

Weithin und gebieterisch, als rufe er im Felde Truppen eherne Befehle zu, klangen seine Worte.

„Zurück! Haltet ein, ihr tollen Wüteriche! Der euch frevelhaft aus der Luft angegriffen hat, ist schon in Gewahrsam. Die Häscher des Zehnerrats stehen da. Wer nicht weicht, soll für Blutvergießen einstehen. Zurück, sage ich, zurück!“

So flammten seine Augen, und so einschüchternde Entschlossenheit lag in seiner Haltung, daß die Wilden wirklich schwankten. Aber es mochte nur für einen Augenblick sein, und die übermächtige Menge den Mutigen in sich zerdrücken.

Renea faßte, ohne den brennenden Blick von der Gestalt dort zu lösen, mit krampfender Hand um Francescos Arm.

„Er ist allein!“ stieß sie atemlos hervor; „noch keiner regt sich! Geht, springt ihm bei!“

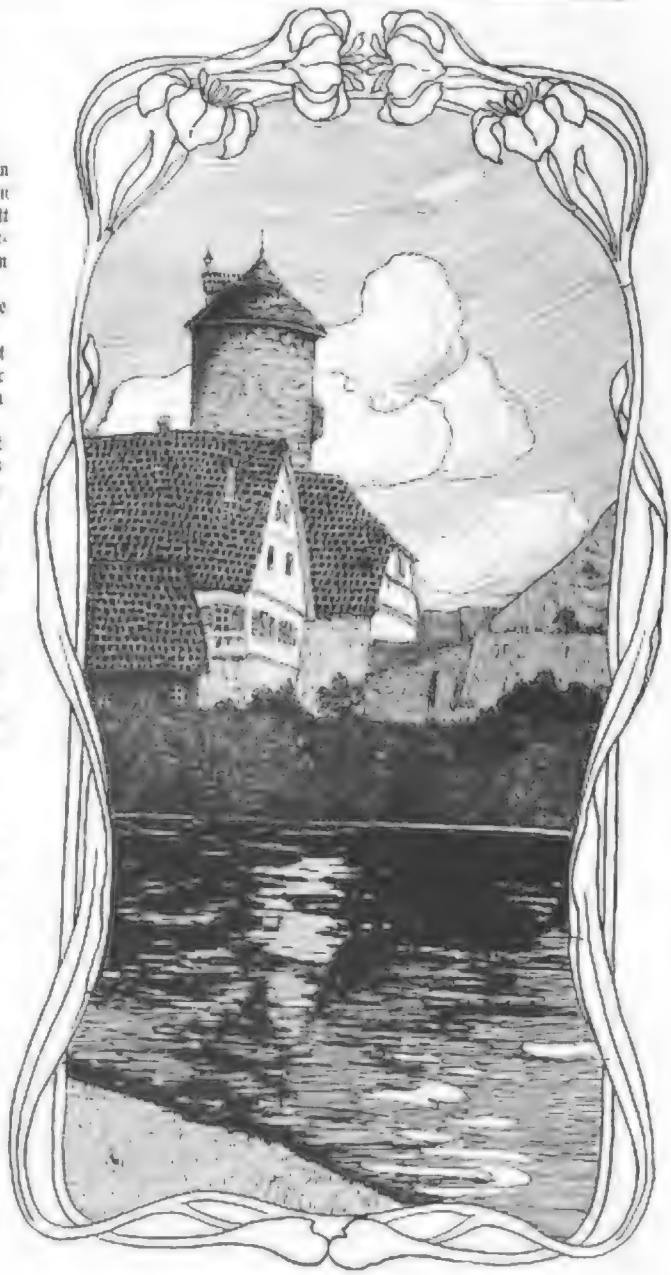
„Ihr meint?“ rief Francesco hastig und ratlos.

Ein paar Sekunden verrannen.

Da hatte sich die Schar der Wächter besonnen und den Augenblick der Stille benutzt. Man sah, wie sie die Unschlüssigen auseinander, fort von der Brücke, zurück in die Gassen drängten. Die Brücke wurde frei. Und nun erhob sich neuerdings eine Welle von Stimmen, ein einziger Jubel- und Beifallruf des angstbefreiten Volkes.

„Strozzi! Strozzi!“

Unwissend, was inmitten des Drängens Arges mochte geschehen sein, machten sie ihrem Herzen Luft. Alessandro Contarini gebot den Bläsern, alle ihre Kraft zu sammeln. Im betäubenden Hörnerschalle und immer sich erneuernden Zurufen löste sich langsam die Verwirrung. Der Fischerkönig gebot rasch des Festes Ende. Nun bahnten sich, scheu vorübergelassen, überall die Wächter des Zehnerrates den Weg durch die Menge und geboten dem Volke, sich zu entfernen. In aller Eile schleppte man, unter dem Schutze des Lärmens und Gehens, die Verwundeten vom Platze. Und so rasch war das Gemüt des Volkes zu frischer Laune gestimmt, daß sich um ein dahinziehendes Häuflein jetzt schon neue Heiterkeit entzünden wollte, veranlaßt durch eine teils schmerzliche, teils lächerliche Gruppe. Unter den im Kampfe Verletzten hatte man auch Momi Camposcin, den langen Gondolier des Prokurators, hervorgezogen. Ein Arm hing ihm gebrochen am Leib, und kaum vermochte sich der Brave auf den elend zerschundenen Gliedern aufrechtzuerhalten. Zwei Kameraden stützten den kleinmütig Schweigsamen, um ihn wegzubringen. Ein rüstiges Frauenzimmer aber, das den Wackern an diesem Unglücksnachmittage, solange es nur gegangen, nicht aus den Augen verloren hatte, stürzte jetzt herbei und bettelte



W. Stritch-Chapell
Motiv aus Steiermark.

herzbewegend, daß solcher Liebesdienst ihr überlassen werde. Da ermunterte sich Momi und wurde schamrot. Ja, er vergaß sich sogar so weit, gar unliebsame Redensarten zu gebrauchen, um dem Spotte zu entgehen, daß ein heulendes Weibsbild ihn wie ein geprügeltes Bübchen beiseite führen sollte! Jedoch Marthe Finks christliches Herz war erhaben über solche Lieblosigkeit. Und da sie schon nicht anders helfen sollte, schob sie ihn sänftiglich im Rücken weiter, solcherweise den Transport zu erleichtern und zu beschleunigen. So also, mit einer kleinen Gefolgschaft lachender und witzelnder Zuschauer, die den verwundeten Krieger in seiner Ohnmacht fast zum Bersten brachten, entfernte sich das Häuflein über den rasch sich leerenden Platz.

*

Einige Zeit nach diesen Ereignissen traf Piero Strozzi im Hause Guillaume Pelliciers auf der Treppe mit zwei Besuchern zusammen, die den Gesandten des Königs soeben verlassen hatten. Der eine von ihnen schritt nach eiligem Gruße weiter, der andre blieb stehen und machte dem jungen Feldobersten mit angelegentlicher Auszeichnung seine Reverenz.

„Ich werde diesen Tag glücklich preisen, edler Herr, daß er mich nach so langer Zeit wieder Euer Angesicht erblicken läßt! Zu viele Monate sind es doch wohl her, daß mir solche Auszeichnung nicht widerfahren. Und doch hätte ich vielleicht ein bescheidenes Anrecht, solches häufiger zu wünschen, nachdem der allerchristlichste König, der sich Eurer Dienste berühmen darf, mich, wie Ihr wisset, seiner fortgesetzten Huld für würdig erachtet. Soeben habe ich dies neuerdings aus dem Munde des gnädigen Monsignore, unsers Herrn Pellicier, vernommen. Gestattet, ich sehe wohl, Ihr seid pressiert — ich wollte nichts anders, als Euch meine herzenswarme, beständige Verehrung ausdrücken ... Und da ich nicht so flink im Schreiben schöner Briefe bin, wie der ausgezeichnete Aretino, so durfte ich mir diese Gelegenheit nicht entfahren lassen, Euch mit lebendiger Rede solches zu sagen. Nein, ich halte Euch gewiß nicht länger auf! Erlaubet mir nur noch die Bitte, daß Ihr in Wohlgewogenheit mein armseliges Dasein nicht vergesset, sollte sich einmal der Anlaß bieten, wo Ihr auf irgend einem Wege unserm allerdurchlauchtigsten Herrn und Könige bemerken könntet, daß er an mir einen seiner getreuesten Knechte besitzt. Den illustren Monsignore findet Ihr in seinem Arbeitszimmer. Messer Strozzi, mein gnädiger Herr — somit grüß' ich Euch ehrerbietigst!"

Strozzi aber war in verdrießlicher Laune.

Er runzelte die Brauen, als er die Treppe weiter hinanschritt.

„Elender Schwätzer!" murmelte er unmutig.

Und nach kurzer Begrüßung richtete er oben sogleich die Frage an den Gesandten:

„Wie ist dies, Monsignor? — Wenn ich nicht irre, hat die Republik ein strenge gehandhabtes Gesetz, wonach die Beamten der Kollegien nicht mit Gesandten fremder Staaten in Verkehr zu stehen hätten? War das nicht jener Rat Cavazza, Sekretär der Zehn, der eben Eure Treppe hinabgegangen ist?"

Der Prälat nickte gelassen.

„Gesetze, mein geehrter jugendlicher Freund, sind, wie Ihr wißt, geschaffen, um verdreht zu werden! Ja, es war der Rat Nicoló Cavazza. — Ihr aber sprechet als Soldat. Wie stände es indessen um die verwobene, in zarten, unsichtbaren Fäden schwebende Staatskunst, wenn darin alles so einfach und klar wäre, als bei Euch Befehlen und Gehorchen? — Im übrigen ist es Cavazzas Sache, sich mit den Gesetzen seines Landes abzufinden, wie er kann. So viel über das eine. — Hättet Ihr mehr gefragt, ich würde es vielleicht rätlich finden, über dies und jenes mehr zu sagen."

„Nein!" rief Strozzi lebhaft. „Verschonet mich, wenn's nicht etwa mein Dienst erfordert! — O, Ihr wißt nicht, wie oft ich froh bin im Herzen, daß ich die Kreuz- und Winkelzüge alles dessen, was man Staatskunst nennt, nicht kenne! Wenn ich mir denke, daß ein lauterer Geist, statt in der Glut von Wagen und offenem Handeln, auf dunkeln Wegen schleichen muß, in kleinen Brocken seine Wissenschaft ergänzen, dann bei ängstlich abgesperrten Thüren den Bettel sichten, aus Abfall Gold zu kochen wie ein Alchimist; verschlagen aufgespürte Kundschaft fiebernd prüfen ... Und schließlich, wenn die Saat reift, hat er im innersten Herzen doch nichts andres, als zu wissen, daß sein Verdienst aus Lüge, Kauf, Verrat und Treubruch zusammengestoppelt —"

„Gemach, Strozzi, gemach!" verwies Pellicier und blickte mit wohlwollender Strenge auf den jungen Mann. „Ich möchte der letzte sein, der ein lauteres Herz mit Zweideutigkeit vergiften wollte. Wohlan, Ihr hattet zwar Machiavell in Euerm Vaterlande ... Doch lassen wir den Gegenstand; mir ist im Augenblicke nicht darum. Bedenket nur: um was schlüget Ihr Schlachten, was machtet Ihr mit Euern Siegen, wenn wir die eroberte Saat nicht zu verwerten wüßten? — Was macht Euch so verstimmt? Ich sah es gleich, Ihr seid bewegten Gemüts. Ist Euch Unangenehmes widerfahren? Lasten die Erinnerungen wieder zu schwer auf Euerm Herzen? Genügt Euch Venedig nicht mehr? — Und doch bewegt Ihr Euch im anmutigsten Freundeskreise, genießet Achtung, Frieden —"

„Frieden?!" rief Strozzi beinahe heftig. Er sprang vom Stuhle auf und durchmaß das Zimmer. Ruhiger fuhr er nach einem Weilchen fort: „Oder ja — Frieden! Und das ist es eben!"

„Es nützt die Ungeduld doch leider nichts," sagte Pellicier. „Noch nützt sie nichts. — Indessen kann ich doch zu Eurer Beruhigung sagen, es wäre möglich, daß man Euch nicht mehr lange müßig läßt. Bis dahin seid weise! Gebt Düsternis nicht Raum! Genießet auch Eure Jugend. Auch damit lassen Frohmut und Spannkraft sich sammeln als Kapital, von dem man später zehrt. Zwingt Euch zur Sorglosigkeit. Nehmet alles Schöne auf, das sich Euch bietet."

„So kann ich nicht!" entgegnete Strozzi. „Und auch das ist, was so empfindlich an mir zu nagen beginnt! Ich lungere müßig. Wolltet Ihr mir etwa diesen Parasiten, Agostin Abondi, zum Exempel geben, der mich soeben auf Eurer Treppe mit seinem Schwulst begrüßte? Vielleicht auch das ein Geheimnis der Staatskunst! Er ist ein Venetianer, aber unser König zahlt ihm jährlichen Gehalt, und dafür wartet jener des Augenblicks, wo man ihn vielleicht braucht ... O, dieses Warten! Ich vertrag' es kaum mehr. Warum darf ich nicht hinaus, statt hier in vergiftender Unthätigkeit zu liegen? Bin ich nicht das, wofür man mich gehalten? ... Ich weiß nicht, was es ist, aber etwas Aengstliches überkommt mich nun zuweilen. Als ob ich weichlich und schlaff werden könnte; als ob ich mich langsam in einem gemächlichen Bürgersleben verlöre! — Nein! Das will ich nicht! Schickt mich hinaus aus Venedig, bevor mir etwas daran liegt, hier zu bleiben. Ein Staatsmann bin ich freilich nicht. Soll ich jedoch schon im Felde nichts zu thun haben, der König könnte mich auch anders verwenden, vielleicht in Rom oder beim Türken. Ich möchte fort aus Venedig. Weshalb soll ich, gleich einem Verbannten, hier eingeschlossen bleiben? Worauf muß ich warten?"

Er hatte sich in heißen Unmut geredet. Nun lächelte Pellicier und antwortete bedächtig:

„Ei, Ihr seid auf dem besten Wege, Euch selber untreu zu werden! Nun fraget Ihr nach Gründen! Habt Ihr Euch nicht eben früher mit Leidenschaft gesträubt, von irgend etwas zu vernehmen, weil Euch alles, was man Staatskunst nennt, so gründlich zuwider ist? Und nun doch Euer Warum?"

Strozzi schwieg, warf sich wieder in den Sessel und nagte finsterblickend an seiner Lippe.

„Geduldet Euch," fuhr der Gesandte fort. „Welche Unruhe treibt doch in Eurer Brust? — Montmorency mag Besseres für Euch in Vorbereitung haben, als Ihr denkt. Noch ist der Connétable des Königs allein entscheidender Berater. Die Lage unsrer Dinge ist Euch bekannt. Der König soll die Absicht haben, im Laufe des kommenden Jahres neue Heere nach Italien zu senden. Ihr selbst habt mit dem Herrn von Moribières gesprochen, der im Frühsommer wegen Truppenwerbungen Oberitalien bereiste. Der König kann Mailand nicht verschmerzen. Eines Mannes Eurer Thatkraft, der zugleich ein Strozzi ist, kann er nicht entraten! Nun wohl! Zwar habe ich noch keinen Auftrag, allein da ich Euch derart ungestüm sehe, will ich Euch einstweilen mitteilen: Ihr sollet demnächst wieder nach Mirandola. Ob und wie lange Euch dies fern von Venedig beschäftigen soll, weiß ich noch nicht. Auch brauche ich die Befehle des Connétables, um Euch zu wiederholen, was ich Euch einstweilen bloß aus Freundschaft anvertraue. Darauf scheint es mir wohl möglich, daß Euch der König von Person zu sehen wünscht. Beruhigt Euch dies nun für den Augenblick? Wäret Ihr zufrieden?"

„Beruhigt!" rief Strozzi, wenig zuversichtlich. „Ihr wißt, seit einem Jahre fast kehrt mit jedem Mond die Nachricht wieder, daß ich von diesem Müßiggang befreit werden soll, und noch immer warte ich und fühle, wie dies faule Städterleben meine Kräfte schläfert."

„Ihr lauft nicht Gefahr, im weichlichen Leben Venedigs zu erschlaffen, in Eurer Jugend, Strozzi!"

„Ich und die Meinen sind Verbannte," fuhr dieser trübe sinnend fort. „Gastfreundschaft können wir, wie ein fürstliches Almosen, hier genießen, nichts andres. Ich weiß den Venetianern herzlich Dank dafür; — doch bitter ist's und bleibt's! Die Monde schwinden hin und Jahre. Die blutigen Wunden, die das Schicksal uns geschlagen, heilen nicht; — fern und ferner wollen unsre Träume entschwinden. Zuzeiten deucht es mich ein Hohn, wie ich hier müßig gehe. Festfreuden, Staat und Jubel um mich her; gelehrte Männer, die in glänzender und vornehmer Muße des Lebens Reichtum oder geistige Arbeit prüfen und sammeln; Künstler, Narren, Philosophen! Fürstliche Häuser und Vergnügen — ein reiches, sattes Sonntagsvolk. Verführerische Frauen, Liebewinken, jugendliche Herzen ... Nein, nein! Dies alles könnte

Kraft gewinnen. Ich weiß, ich fühle es. Aber mich soll es nicht binden. Ich habe nur *eine* Aufgabe ... und, o! Mehr denn einmal ist mir, als sehe ich mitten in allem, mitten im Lichterglanz, den blutigen, entstellten Leichnam meines Vaters warnend winken, daß ich die heiligste der Pflichten nicht vergessen soll!"

„Beruhigt Euch, Strozzi!" unterbrach ihn Pellicier nicht ohne Wärme. „Gebt solchem schmerzvollen Grübeln nicht Raum. Denn dies selbst könnte mehr als andres Euer Herz erschüttern, ihm von seiner Festigkeit rauben. Des Lebens Schönheit hat noch stets erhoben, nicht erniedrigt, wo sie groß empfunden wird. Wohlan! Lasset Gaukler und Narren ruhig beiseite; erhebet Euch an der Größe der Kunst, die hier wie ein heiliges Opferfeuer erhalten wird und in hoher Schönheit loht! Sättigt Euer Auge am Liebreiz holder Menschenwesen; zagel nicht, Euer jugendliches Herz zu fühlen! Verachtet mir auch nicht die Philosophen. Setzet Euch zum Beispiel draußen in Murano einmal an Cornaros Seite! Er hat mir anvertraut, daß er an einem besonderen Werke für die Mit- und Nachwelt schreibt. Der Gegenstand ist nichts geringeres als der Preis nüchternen Lebens; doch können wir alle von dem frohen Greise lernen, wie man das Leben auch genießt und nicht bloß lebt. Schmäht es nicht, den Glanz der Reichen, Lebensfrohen um Euch zu sehen! Ihr waret doch sonst kein Verächter solcher Nachbarschaft. Denkt an Ferrara und wie schwer Ihr von dort geschieden!"

„Das war ein andres!" entgegnete Strozzi unbetroffen. „Es war in meiner Seele damals, als bedürfte sie vor allem ihres Gleichgewichtes wieder. Nicht Scherz und Lustbarkeit war ihr Verlangen. Doch dürstete mich gleichsam, mich an einem ernsten Lebenssinn, an Läuterung in einer Menschenseele zu erheben, als ob ich Kraft und Glauben wieder finden würde, wenn ich dem zähen, opferfreudigen Geiste begegnen könnte, der um ein alles wirkt und duldet, standhält und erträgt, sich durchringt oder fällt. — Die edle Fürstin, des Königs Schwäherin, war damals schon wegen ihres freiheitlichen Sinnes verdächtig. Ich bin kein Ketzer; jene neue Lehren des Wittenberger Mönches lockten mich nicht. Doch forderte die Ueberzeugung der Herzogin von jedem Denkenden Achtung. Mag sie fehlen oder richtig handeln — weder Ihr noch ich haben es zu beurteilen. Aber welche Treue, welchen Willen, was für einen Geist und welche Kraft hat diese schwache Frau! Der Herzog ist ein getreuer Anhänger des Papstes. Er rächte sich an der Mutigen, als wäre sie nicht die Mutter seiner Kinder. Doch weder daß man ihr diese nahm, noch daß man sie gleich einer Gefangenen in ihren Gemächern bewachte, vermochte die Herzogin Renea zu beugen. Seht! So großartiges Schauspiel erhabener Gesinnung hat mich gefesselt. Als unbetroffener Zeuge fühlte ich doch, wie tief mir dieses Beispiel ging. Und ich glaube, ich erhob daran Geduld und Mut für Eignes in meinem Herzen. Sodann war die Anzahl derer, die sich als verschwiegene Freunde in der Herzogin Umgebung befanden, nicht groß. Vielleicht hätte sich ein Augenblick nötiger Hilfe ereignen können. Schon stand ich dem Könige, ihrem Schwager, in Verpflichtung. So also schied ich schwer, weil es wie tiefe Dankbarkeit in mir lebte, denn sie war es, durch die ich Zuversicht, vielleicht die unabänderliche Entschlossenheit für alles Kommende fand und stählte."

„Der Herzogin Renea Schwierigkeiten kenne ich wohl," sagte der Gesandte und hätte gewünscht, den Gegenstand zu verlassen. Die Wagnisse der herzoglichen Schwägerin hatten dem Hofe zu Paris schon manche Verlegenheit eingetragen.

„Hier dünkt mir oft," fuhr Strozzi fort, „als rüttelten leichtwiegende, wechselvolle Eindrücke an meiner Festigkeit. Manchmal — doch nein! Das ist nur Schwäche! — Aber gerade, daß sie sich melden kann, ist schon Gefahr. — Ich wünschte, Ihr ließet mich wo anders warten als in Venedig!"

„Wartet in Murano!" scherzte Pellicier, um abzulenken. „Trifone Gabriello hat Euch ganz ins Herz geschlossen. Er wäre sicher froh, Euch bei sich zu haben. Ihr fändet immer gute Gesellschaft, wie sie uns heute erwartet. Das heißt, ich wollte eben sagen, Ihr mögt belieben, allein hinauszufahren; mich halten unaufschiebliche Geschäfte ab. Seht Ihr den Aretino, thut mir den Gefallen, ihm recht gewählt die Freude auszudrücken, die mir sein heutiges Schreiben wieder bereitet hat — meinen herzenswarmen Dank, meine unermeßliche Verehrung und so weiter. Dort liegt sein jüngster Bettelbrief!"

Strozzi erhob sich.

„Noch eines!" sagte Pellicier. „Wie geht es mit Eurer verwundeten Hand?" Er deutete nach Strozzis linkem Arme, dessen Gelenk eine schwarze Binde umhüllte.

„Die Kleinigkeit ist fast vernarbt," entgegnete Strozzi gleichgültig.

„Doch sprach man von schwerer Verwundung!" erzählte Pellicier. „Der Weg von der Brücke bis in Cornaros Saal soll von Euerm Blute gezeichnet gewesen sein! Wie ich höre, habt Ihr Euch einem klassischen Kämpfer gleich auf der Brücke ausgenommen. Ueberall klingt Bewunderung und Lob!"

„Wie so häufig, wo der Moment gerade die Kleiderfalten in günstigem Lichte erscheinen läßt und das Auge sich an einem Anblick weidet," sagte Strozzi geringschätzig. „Die Wunde war ein leichter Riß von einem der geborstenen Stäbe jenes scheu zum Tier gewordenen Rudels. Kann ich Eure Gondel haben?"

„Sie wartet bloß auf Euch!" entgegnete der Gesandte verbindlich.

„Schreibet dem Connétable!" drängte Strozzi noch im Gehen. „Es treibt mich aus Venedig fort."

„Geduld!" wiederholte Pellicier, „vielleicht kommt es früher, als wir erwarten!"

Kaum hatte der Besucher ihn verlassen, so zog der Gesandte ungeduldig ein Papier aus dem Gewande, das er bei Strozzis Eintritt rasch verborgen, ließ sich an seinem Arbeitstische nieder und sammelte seine Aufmerksamkeit mit aller Spannung auf diese Schrift. Es waren wichtige Mitteilungen von geheimen Beschlüssen des Zehnerrates, die ihm Nicolò Cavazza vor einer Stunde eingehändigt hatte. —

Strozzis Stirn wollte sich nicht glätten, während ihn die Gondel jetzt durch die gewundenen Kanäle der Stadt hinausführte. Unzufrieden mit sich selber, kam ihm vor, als wäre alles, was er Pellicier gesagt, nur ein Tasten nach Worten gewesen, sich selbst aus absonderlichem Zwiespalte von Empfindungen zu befreien, deren Beute er sich dünkte. Und jetzt, im Alleinsein, schien ihm, als seien jene Reden bloß zufällig von seinen Lippen geflossen; nur weil er gerade zum Gesandten gegangen, waren sie vielleicht laut geworden. Denn — ganz im Innersten trug mancher Gedanke wohl verschiedenes Aussehen von jenen Worten? Aber nein! Er richtete seine Stirn trotzig auf und starrte ein Weilchen nachdenklich vor sich hin. Was er Pellicier in tiefem Unmut hingesagt, das lebte ja wirklich in seiner Seele! Von dort hatte es sich herausgespiegelt. Nichts auf Erden sollte ihn damit bedrohen, daß sich die tiefste, geheiligte Gesinnung seines Herzens ändern könnte! Nur dennoch: war es der Zauber dieses sorgenlosen venetianer Lebens, war es wirklich die Fülle des Schönen rings um ihn, war es dieser Herbst, so lang und frühlingsmild, mit seinen klaren Sonnentagen? Soll er sich den Rat Pelliciers zu Herzen nehmen, das Leben genießen, wie es sich bietet, wechselvoll und licht, da die Schatten dennoch früh genug wiederkehren? Ein wahres Wort hat der kluge Weltmann ja doch gesprochen: die Schönheit hat noch stets erhoben, nicht erniedrigt!

Auch jetzt that sie sich dort vorn den Blicken wieder auf. Die Gondel durchfuhr den äußersten der Stadtkanäle; draußen flimmert schon die Breite der Lagune. Wahrlich, wie Frühjahr! Im Garten Gabriellos auf Murano hingen gestern noch die kleinen roten Rosen auf den Spalieren, Vögel sangen in den dichten Lorbeerzweigen; hie und da, im kaum gebleichten Rasen, standen Gänseblümlein, und die ängstlich gehüteten Blumensträucher trugen noch manche Blüte.

Jetzt erschien, auf dem güldenen Wasser schwimmend, die Insel mit dem Grün ihrer Gärten, der weiße, zierliche Kirchturm, daneben leise aufsteigender Rauch aus den Glashütten. Strozzi hüllte sich fester in seinen Mantel; nicht weil die Luft es heischte, bloß sich bequemer in die Ecke zu lehnen. Und es quoll plötzlich wie Beruhigung durch seine Brust. Er hielt den Blick auf der Insel fest und schätzte die fehlende Zeit. Nun hatten sie nur mehr Minuten bis dahin zu fahren. Die Erwartung führte ihn nun unversehens auf einen ganz bestimmten Punkt, — er sah im Geiste einen der schmalen Gartenwege vor sich. Längs der Mauer lief er hin. Rechts unten schimmerte das Wasser, links zog eine Lorbeerhecke, durch welche hin und wieder feine Rosenranken ihre Arme streckten, von kleinen, hellen Blüten bedeckt. Feiner Kies knirschte unter dem wandelnden Fuße. Auf diesem Wege war er gestern mit Renea auf und ab gegangen, und helle Sonnenluft war frühlingsmild über dem Garten gelegen.

Er verließ das Boot und schlug auch heute diesen Weg ein. Nicht als ob er gerade gedacht hätte, jemand von den Bewohnern des Hauses dort anzutreffen; doch verlockte ihn die liebliche Stunde, und die Sonne konnte doch nicht mehr lange am Himmel zögern.

Nun gewahrte er, statt des jungen Mädchens, seinen Freund Francesco dort unten, in der Tiefe des Gartens, wohin zu gelangen man die Kieswege bereits verlassen und über den Rasen schreiten mußte. Der junge Sansovino mochte den Drang gefühlt haben, sich zu einer nachdenklichen Stunde zu vereinsamen. Er saß auf der niedrigen Gartenmauer, schlenkerte die Beine gegen das Wasser hinab, hatte die Ellbogen auf die Kniee gestemmt, hielt sein Kinn mit den Händen und blickte anscheinend in tiefem Sinnen auf die mit den Sonnenstrahlen spielenden Wellen zu seinen Füßen. Kaum aber hatte er den nahenden Schritt vernommen, so wendete er sich hastig um, sprang auf den Rasen herein, konnte eine leise Enttäuschung nicht verbergen, als er Strozzis ansichtig wurde, lehnte sich mit beiden Händen rücklings an die Mauer und erwartete den Freund, dem er mit einem trüben, etwas forschenden Blicke entgegensah.



Digitized by Google



Copyright 1904 by Franz Hanfstaengl, Munich

Arthur J. Elsley

Schattenspiel.

Digitized by Google

„Mein Francesco!“ rief Piero mit gutmütigem Lächeln. „Was treibst du so einsam da heraußen? Ich kann mir freilich denken, daß unsre gelehrten Freunde gleich nach dem Mahle wieder ihre gedankenreichen Gespräche aufgenommen haben, von Kunst und Philosophie. Hat dich das vertrieben? Könntest du dich nicht zu den Frauen schmuggeln, ihnen immer fühlbarer zu machen, welch ein liebenswerter Gesellschafter du bist? Oder, wenn Bembo hier ist, warum vertiefst du dich nicht mit ihm in die Schätze der Historia, die er beherrscht wie wenige? Du willst ja künftig ein Chronist werden für deine Zeit!“

Der Jüngling war bei dieser Ansprache flüchtig errötet und entgegnete nun fast finster:

„Ich will es dir aufrichtig gestehen, Piero, obwohl ich fühle, daß mir das erste nur zur Schande gereicht! Ich langweile mich manchmal ganz fürchterlich, wenn ich unter diesen Weisen sitze; Gott verzeihe mir die Sünde! Und die Frauen — Madonna Prospera gewährt so bescheidene Unterhaltung — und Renea beginnt sich nach Art der venetianischen Mädchen abzuschließen . . Ich sehne mich wahrlich nach der Stadt! Uebrigens kehren sie morgen alle dahin zurück.“ Er unterbrach sich; denn plötzlich stieg dunkle Glut in seine Wangen. Heftig werdend zuckte er mit den Schultern, als koste es ihn nur gerade diese eine Bewegung, und platzte nun heraus: „Was sollte ich auch für Renea bedeuten? — Wohlan, Piero, da du sie genannt, will ich es dir nur sagen: ihr Zauber beginnt für mich seine Kraft zu verlieren!“

„Du sagst?“ rief Strozzi.

„Obgleich ich mich schmerzlich winde dabei,“ fuhr Francesco fort, „und mein Herz kämpft dagegen. Ach, Piero! Sie hat mir doch wie niemand zuvor süße Träume in der Seele wachgerufen! Manches jedoch kreuzt sich damit! — Hör nur vor allem: behandelt sie mich nicht wie einen Knaben? Sie sagt Francesco zu mir, einfach bloß Francesco; nicht ein einziges Mal noch nannte sie mich anders.“

„Wie schmeichelhaft!“ meinte Strozzi. „Und du bist es nicht zufrieden?“

„Bin ich ein Kind?“ schmollte Francesco. „Und sodann!“ fuhr er fort. „Gerade so, wie man zu einem Jungen sprechen müßte. Hättest du es bloß gehört, damals beim Kampfspiel um die Brücke! Du erschienst so plötzlich, wie aus den Wolken gefallen, inmitten der Streitenden. Ich weiß mir selbst nicht vorzustellen, wieso es dir gelingen konnte! — Piero, urteile: hätte irgend jemand durch das undurchbrechbare Gedränge bis an deine Seite gelangen können? Das wäre, als verlangte man von einem, er solle Sankt Theodor auf der Piazzettasäule helfen, mit seinem Krokodile fertig werden! Renea aber heischte, ich solle dir beispringen!

„Das hat sie gethan?“ rief Strozzi.

„Als ob ich gezögert hätte, wenn das Ganze nicht bloß ein Moment gewesen wäre, kürzer als ein Augenaufschlag!“ sagte Francesco. „Das läßt sie jedoch nicht gelten! Gestern noch, während du sangst, begann sie von neuem. ‚Wäre ich ein Mann‘, so meinte sie mit spitzem Vorwurf, ‚wahrlich, ich wäre in Windeseile hinabgeflogen, dem Mutigen, Bedrängten beizuspringen, koste es, was es wolle. Ihr aber standet dort — wart Ihr denn verzagt?‘ — Ja, so hat sie gesprochen!“

Francescos Wangen wurden wieder feuerrot bei dieser Erinnerung.

„Fühlst du, wie solche Behandlung an mir nagen muß? Wofür will sie mich halten?“

Strozzi schwieg.

Nun riß die Leidenschaft gänzlich durch des Jüngern wehmütige Stimmung.

„Ach, und ich liebte sie ja doch vom allerersten Augenblicke an... und vielleicht liebe ich sie auch jetzt noch! — Glühenden Feuerbrand der Liebe birgt meine Brust. Ich bin unglücklich, Piero! Etwas zerreißt mir das Herz! Ach, manchmal muß ich fürchten, ihre engelgleichen Augen haben keine Seele. Hast du einmal schon ihren Blick ergründet? Ich glaube, er kann kalt und stolz sein wie kein andrer. Und dann ruft eine hoffnungsvolle Stimme doch wieder in mir, es seien die Schätze des Himmels in ihren Götteraugen . . . Ich bin unglücklich, ich weiß mir keine Hilfe mehr! Ach, hättest du Lauretta Tron gesehen, in eben jenem Augenblick! Welch eine zarte Frauenseele ist ihr eigen! Weinend hat sie sich und angstvoll an meine Schulter gelehnt, während Renea starr gestanden wie eine Statue. Wie habe ich Lauretta Tron früher doch zu lieben vermocht, die Holde! Ich bin mir wie ein Ungeheuer vorgekommen, als ich ihr süßes Schluchzen hörte! Und doch hat auch ihre Angst bloß dir gegolten! — O, wie bin ich in Stücke zerrissen!“

Diesem wehen Ausbruche des Freundes horchend, hatte Piero Strozzi sich indessen auf die Mauer gelehnt und blickte in das Wasser. Jetzt wendete er sich halb um und machte eine beruhigende Bewegung gegen Francesco. Der aber mußte erst die Flut des Leides gänzlich von seinem Busen schütten.

„Heute,“ fuhr er mit erregter Stimme fort, „führte ich Renea in eine der Glashütten, ihr die zierlichen Arbeiten zu zeigen, die man dort verfertigt. Ich wollte, daß sie davon eine Erinnerung behalte. Darum bat ich sie, ein paar Schnüre von Perlen aus schönem farbigen Glase anzunehmen; es war ein liebliches Stück. Was geschieht jedoch der Argen? Kaum kann es bloßer Zufall gewesen sein! Der Faden reißt entzwei, als sie mit ihren Fingern in den Schnüren spielt; von den Perlen springt eine Reihe und verläuft sich über den Boden. Da streift sie, als wäre sie zerstreut, die übrigen mit Willen nach und nach gar alle von den Fäden und verstreut sie unterm Gehen, als ob sie es nicht merkte, klagt dann betroffen über dieses Mißgeschick und scheint es doch in Kürze gleichgültig zu vergessen. Piero! Piero!... Mag es aber jeder hören!“ rief er nun schmerzlich und doch in feuriger Entschlossenheit. „Den, der sie liebt, dem sie etwa Liebe schenken wollte . . . hassen müßte ich ihn wie meinen Todfeind! Ja, mit schrecklichem, unauslöschlichem Hasse möchte ich ihn verfolgen. Ich — ich würde nichts Besseres wünschen, als ihn zu töten, sein Blut fließen zu sehen —“

„Du Wüterich!“ sagte Strozzi ruhig. „Wolltest du dich nicht schon früher einmal, jedoch um Lauretta Tron, zu jedem blutigen Morde hinreißen lassen?“

Francesco stand mit einem Male vor dem Freunde still, rang, als suchte er Fassung, die Hände und brach klagend aus:

„O Piero, in welch gar so schrecklich schwerem Zwiespalt windet sich und bäumt sich jegliches Gefühl meines Herzens! Sieh mich in diesem Augenblicke nicht an, ich bitte dich! — Du bist mir so unsäglich teuer, daß ich jede Hülle von meinen Gedanken werfen will, um sie dir zu zeigen. Vergieb mir, Strozzi, du edler, geliebter Freund! — Denn mit allem diesem habe ich dir noch nicht die volle Wahrheit gestanden. Laß mich sprechen; du sollst alles hören! Könnte ich nur in die beredtesten Worte kleiden, wie mir ist! — Beinahe klagt mich ja eine Regung an, daß ich ein Unrecht an ihr begehe! Sagte ich nicht, daß sie nur kalt und stolz und seelenlos zu schauen verstünde? Wohlan, dann habe ich dies erlogen und hab' es bloß erfunden, hörst du? Damals, als du auf der Brücke standest, hing ihr Blick an dir allein, — wie sage ich es? — gleich als hinge er an Tod und Leben. Ich hab' es wohl gesehen und erkannt! Er flammte stolz und zitterte ängstlich; er beschwor das Schicksal, er sandte dir Hilfe, lag auf dir, gleich einem Segen. Ihre Hand hielt sie um meinen Arm gekrampft, als stützte sie den deinen. Etwas, dessen keine Sprache Herr, bewegte sie, als ob ihr ganzes Dasein nur in einem einzigen Punkte stünde oder fiele. Weißt du den feinen, weißen Schleier, den sie damals auf ihrem Feenhaare trug? — Die Frauen stürzten dir alle entgegen, als du kamst. Maria Loredan richtete sich wehklagend aus ihrer Betäubung auf. Deine Hand blutete. Giulia da Ponte kramte nach einer Binde; niemand hatte im Augenblick etwas Passendes zur Hand. Da wollte Renea rasche Auskunft schaffen; blitzschnell besonnen löste sie den Schleier von ihrem Scheitel und reichte ihn dir. Dies Opfer hast du nicht gewollt. Aber ihre Augen, Piero, ihre Augen hab' vielleicht nur ich gesehen! Augen! Eine offene Menschenseele verdienten sie zu heißen! Ruhig und hell, doch von Leben bebend, groß, voll Mut und Stolz! Stolz — über deine That! Hättest du den Schleier genommen — auf deinem Herzen, Piero, solltest du ihn tragen . . . O, laß mich sprechen! Jetzt, wo ich begonnen, will ich nicht ein einziges Pünktchen hinterhältig bergen . . . Gestern, als du uns zur Laute sangst, es war ein Liebeslied — Schon kann ich nicht mehr anders . . . mit jedem Atemzuge, mit jedem Pulsschlag muß ich den Spuren ihres Wesens folgen, mein Blick wird scharf und sehend; auf jeden Ton in ihrer Stimme spannt sich mein Gehör. Ich schleiche ihrem Herzen nach; ich hasche nach jedem Fünkchen ihrer Lebensflamme . . . Ahntest du, wie dich ihr Blick umfing! — Und daß ich statt dessen dies alles weiß und es erkenne, es klopft wie grausame Offenbarung an meine Seele, es türmt mein Elend — — Wußtest du es nicht? Weiß nur ich es erst? — Piero, der, den sie liebt — bist du!“ (Fortsetzung folgt.)

Zeichnung von R. Lehmann



Strand bei Nervi.



Das Marionettentheater in München.

Originalzeichnungen von Adelbert Niemeyer.

Zwischen dem alten, vielumstrittenen Sendlingerthor und der mächtigen Schrannenhalle in München liegt ein dicht mit Bäumen und Strauchwerk bepflanzter Anlagenplatz, der mit seinem künstlichen kleinen Teich und dem daraus abfließenden Bächlein eine ziemlich bescheidene Rolle unter den grünenden Oasen der Stadt einnimmt; er ist deshalb auch zumeist von Kindern und deren Hüterinnen beschlagnahmt. Eines schönen Tages kam nun eine hohe Magistratskommission des Weges und besichtigte besagte Anlagen in recht verdächtiger Weise. Nach einigen Monden begann eine Schar von Arbeitern ihre Thätigkeit; ein Teil der Bäume und des Gesträuches wurde entfernt, und allmählich wuchsen an deren Stellen massive Mauern aus dem Boden heraus, die sich gar bald zu dem eigenartigen Bau gestalteten, der sich heute als das Münchener Marionettentheater präsentiert. Die bescheidene Aeußerlichkeit des Gebäudes, das eine halbvergessene Stilart aufweist, hat natürlich dem Volkswitz verschiedentlich Anlaß gegeben, sich an der magistratischen Schöpfung zu erproben; als aber der ganze Bau, ein derbes Mauerviereck mit hohem Ziegeldach, vollendet dastand, zeigten sich die Leute schon zufriedener, und als der Giebelschmuck des Säulenportals, der die Figur des lustigen Helden Kasperl an der Hand einer Altmünchnerin und geleitet von einer allegorischen Frauengestalt zeigte, farbenprächtig auf die Passanten herabblickte, da war man zufrieden, und heute freut sich jedermann über den kleinen Musentempel, den der städtische Architekt, Bauamtmann Fischer, mit so richtigem Verständnis hergestellt hat. Das hübsche Giebelbild ist von Hans Beatus Wieland flott gezeichnet und gemalt.

Die innere Ausstattung des Theaterchens ist durchweg den praktischen Anforderungen entsprechend, im großen ganzen aber ziemlich einfach gehalten. Die Bühnenöffnung ist mit einer dekorativen Wandmalerei umgeben, die nach innen zu zwei kleine Porträtmedaillons, darstellend die seitherigen Direktoren der Bühne — von Heydeck und J. Schmid — zeigt. Im Zuschauerraum, dessen Sitzplätze sich in starker Steigung amphitheatralisch erheben, sind als einziger Wandschmuck sechs Medaillons mit in Sepiamanier ausgeführten Bildern aus der deutschen Märchenwelt zu ersehen. Münchener Künstler haben der Sache zuliebe freiwillig die diesbezügliche Arbeit übernommen, und zwar A. Balmer Dornröschen und Rotkäppchen, Otto Tragy den Gestiefelten Kater und die Sieben Raben, Adelbert Niemeyer Hansl und Gretl und Schneewittchen. Ueber dem Bühneneingang ist ein beinahe lebensgroßes Porträt des berühmten Marionettentheaterdichters und Kinderfreundes Franz Grafen von Pocci, gemalt von seiner in München weilenden Tochter, angebracht. Elektrische Beleuchtung und zweckmäßige Beheizung fehlen in dem für etwa dreihundert Personen berechneten Raume natürlich nicht.

Von den Geheimnissen des Bühnenraumes soll nicht mehr verraten werden, als daß auch hier Vorsorge getroffen wurde, den sprechenden Künstlern Luft, Licht und Platz in ausreichender Weise zu bieten. Die Darsteller müssen sich freilich eine andre Behandlung gefallen lassen. Kein Theater der Welt kann



Papa Schmid.



Bühne des Marionettentheaters.

lich bis in die fernsten Zeiten zurück, und sowohl die Franzosen als auch die Italiener haben seit mehr als einem Jahrhundert dasselbe in größerem Maßstabe betrieben. In München wurde das erste derartige Marionettentheater durch den damaligen Generalmajor von Heydeck Ende der vierziger Jahre eingeführt, der alles hierzu Gehörige eigenhändig angefertigt hatte. Im Jahre 1858 wurde dasselbe von dem derzeitigen Leiter Joseph Schmid übernommen. Einen unermüdlichen Förderer und Protektor hatte die Sache seinerzeit an dem obenerwähnten Grafen Franz von Pocci — gestorben im Jahre 1876 — gewonnen. Dieser, einer der höchsten Kronbeamten des Landes, versorgte die kleine Bühne mit über fünfzig lustigen und gemütvollen Dramen, wie sie kindlicher Anschauung und Auffassung entsprechen; neben ihm findet man aber in der Theaterbibliothek hervorragende Schriftsteller- und Komponistennamen vertreten; bedeutende Künstler haben sich zeitweise an der Gestaltung und Kostümierung der Figuren und an der Ausschmückung der Bühne beteiligt.

Das Theaterunternehmen, solchermaßen trefflich organisiert und ausgestattet, untersteht auch in seiner neuen Gestalt der bewährten Leitung des „Papa Schmid", der sich dem achtzigsten Lebensjahre nähert, auf eine zweiundvierzigjährige „Direktionsführung" zurückblicken kann und endlich den langgehegten Wunsch nach einem eignen Haus erfüllt sieht.

Am 4. November wurde das Theater für die kleine Welt eröffnet. Es kamen hierbei zur Aufführung ein Festspiel von B. Rauchenegger, „Das Glück ist blind", Zaubermärchen von Pocci, und „Des Kinderfreundes Huldigung" von E. von Destouches. In dichten Scharen drängt sich jetzt wieder alt und jung durch die Pforte des Hauses. Der laute Jubel der Kleinen zeigt deutlich, welche Fülle von Vergnügen ihnen aus den Bühnenvorgängen erwächst; aber auch die großen „Kinder", deren Zahl eine nicht geringe ist, verraten durch ihre zufriedenen Mienen, wie sehr es ihrem Gemüte wohltut, sich nach Kinderart freuen und sich an der Freude der Kinder ergötzen zu können. n. F.

sich rühmen, eine so große Anzahl ständigen Personals zur Verfügung zu haben. Es sind über tausend vortrefflich, teilweise künstlerisch geschnitzte und mit peinlichster Sorgfalt kostümierte Figuren vorhanden, die über dem Bühnenraum, in Säckchen verpackt und numeriert, gebrauchsbereit aufgehängt sind und zwar ohne Unterschied ihrer Stellung und ihres Charakters. König und Handwerksbursche, Engel und Teufel, Kasperl und sein Weib müssen sich da vertragen, bis die Direktion ihnen gestattet, in ihren Wirkungskreis einzutreten. Es existiert bereits eine Menge von „Theaterstücken", die für die Zwecke dieses Bühne teils neu geschaffen, teils entsprechend bearbeitet wurden.

Der Ursprung des Marionetten- und Puppenspiels reicht bekannt-



Handhabung der Marionetten.

Der heimliche Weg.

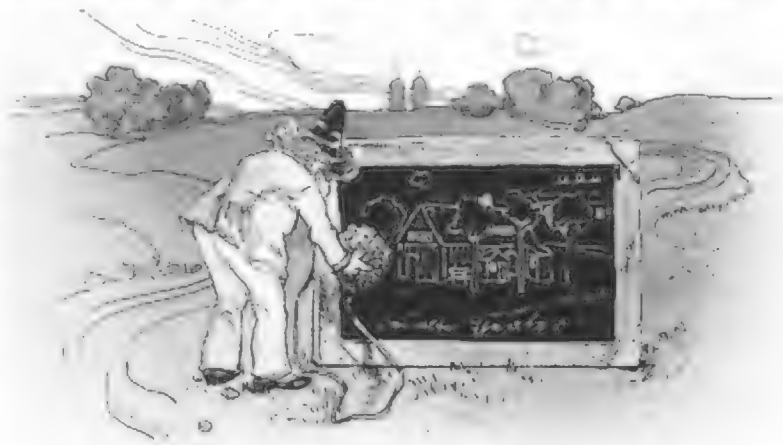
Drei Scenen aus einem Ehedrama.

Von **Lou Andreas-Salomé.**

I.

Die breite Schiebethür nach dem Krankensaal war nicht ganz geschlossen. Von dort blinkte noch der Schein der Gasflammen hindurch, obgleich es schon acht Uhr geschlagen hatte; die zögernde Dämmerung des Moskauer Wintermorgens erschien wie Nacht.

Auch im Dienstraum daneben, dessen eine Wand durch die breite Schiebethür gebildet wurde, brannte noch eine Messinglampe auf dem altmodischen gelben Sekretär. Ganz hoch über ihm befand sich das einzige Fensterchen, von einem kleinen weißen Vorhang bedeckt. Im Verein mit der dürftigen Ausstattung verlieh es dem Raum etwas Klosterhaftes, Zellenartiges. Nur in der Zimmerecke, neben dem Sekretär, gab's einen behaglicheren Winkel; wenigstens stand dort ein bequemer, schwarzgeflochtener Lehnstuhl, einen Schemel zu seinen Füßen und auf dem Sitz ein flaches Kissen mit verblichener Stickerei auf grünlichem Grunde. Von der kahlen, blaugetünchten Wand über ihm schauten zwei große Photographien nach Kindergruppen, und viel höher hinauf hing das zinnerne Lämpchen vor dem üblichen Muttergottesbilde nieder.



Zu dem Artikel: „Das Marionettentheater in München", S. 144.

Helene kam ganz langsam, sehr müden Schrittes, aus dem Krankensaal heran. Sie ging an das eiserne Waschtischgestell, goß aus dem Hahn etwas Wasser über ihre mageren Hände und netzte die Stirn damit. Einen Moment lang stand sie so, den Kopf leicht hintenübergebeugt, das sehr lichtblonde Haar an den Schläfen feucht, die Augen mit den fast farblosen Wimpern halb geschlossen, als ob sie im Stehen schliefe. Dann gab sie sich einen Ruck und strich die Falten des weißleinenen Uebergewandes zurecht, das sie, in der Art einer Kittelschürze, bis zum Saum ihres grauen Kleides umhüllte.

„Schwester Martha!" rief sie gedämpft in deutscher Sprache, nach dem Krankensaal gewendet, „jetzt könnten Sie den Kleinen liegen lassen."

Eine junge, blasse Pflegerin in der schwarzen Schwesterntracht erschien auf der Schwelle der Schiebethür.

„Aber fortgehen soll ich wohl noch nicht?" fragte sie mit gedrückter Stimme.

Helene trocknete sich mit dem Handtuch Gesicht und Hände.

„Ja, — einstweilen wäre es wohl gut, wenn — uns fehlt es heute an Personal. Sie sind wohl von der ungewohnten Nachtwache tüchtig müde?"

Die junge Pflegerin zuckte die Achseln mit einem verschlossenen Märtyrerausdruck.

„Sobald es irgend geht, sollen Sie auch sofort abgelöst werden," versprach Helene in freundlich zuredendem Ton. „Es ist kein Wunder: Sie sind auch ein bißchen schmal und jung für Ihre schwere Pflicht, — und der Anfang ist immer schwer."

Schwester Martha bemerkte ziemlich düster:

„Es liegt ja auch wirklich nichts daran, — ob schwer oder leicht. Was liegt daran? Schlimmeres kann schließlich nicht geschehen, als daß man sich hinopfert. Nun, so opfert man sich eben hin. Vielleicht ist es noch das beste."

Helene wandte sich schnell, sich zur Frische zwingend, nach ihr um.

„Aber — aber! Was fällt Ihnen nur ein, Marthachen?! Ganz und gar nicht sollen Sie sich hinopfern, — nein, durchaus nicht! Da würde ich schön böse werden, ganz bitterböse würde ich werden, passen Sie nur auf."

„Ach!" machte die junge Pflegerin und lächelte unwillkürlich.

Helene war zum Sekretär getreten, etwas in ihrem Dienstbuch zu notieren.

„So? Sie lachen dazu? Sie glauben es wohl nicht? Aber es ist ganz wahr. Auch böse kann ich werden," äußerte sie, stehend über das Buch gebeugt. „Im fremden Land muß man immer erst das Heimweh überwinden, das fühl' ich Ihnen ja nach, Marthachen, Sie sind doch so eine Art kleine Landsmännin von mir."

Schwester Martha schwieg einen Augenblick ehrerbietig. Als Helene das Buch zur Seite schob, bemerkte sie jedoch im vorigen gedrückten Ton:

„Es ist nur: in solch ein Spital tritt man ja meistens zum Dienst nur ein, weil man schon durch irgend etwas unglücklich geworden ist, etwas vergessen will," — sie that einen Schritt tiefer ins Zimmer hinein und hob beide Hände vor das Gesicht, — „so wie ich, denn ich kann doch nie mehr froh werden, da ist schon alles einerlei," setzte sie mit schwankender Stimme hinzu, und fing an zu weinen.

„Nicht so, nicht so!" sagte Helene leise. In ihre schmalen Wangen stieg schwache Röte, und ein fast gequältes Mitleid kam in den Blick der grauen, etwas vorstehenden Augen mit den schweren Lidern. Sie trat an die Weinende heran und nahm ihr mit sanftem Zwange die Hände vom Gesicht.

Wie sie so neben dem jungen Mädchen stand, die angehende Vierzigerin mit der müden Haltung neben dem überschlanken Wuchs der andern, der noch kaum jugendliche Formen zeigte, da trat im Gesamtausdruck etwas Verwandtes an ihnen zu Tage.

„Manches von Ihrem Herzenskummer weiß ich ja, Marthachen. Aber glauben Sie mir: durch solchen Liebeskummer kommt man oft erst ganz zu sich selbst, auf den Weg, auf den man innerlich hingehört hat. Anscheinend vereinsamt man durch die verloren gegebene Liebe, aber nur, um zu wachsen, tüchtig zu werden."

„Ich thu' doch aber gewiß meine Pflicht! Ich thu' alles, für mich selbst will ich überhaupt nichts mehr," unterbrach Schwester Martha sie in unsicherem, gekränktem Ton.

„Freilich, freilich, so berichte ich auch stets über Sie, und man ist zufrieden mit Ihnen," bestätigte Helene voll herzlicher Anerkennung. „Nur, — sehen Sie wohl, wie böse und streng ich sein kann? — nur ich selbst bin noch immer nicht zufrieden, bin rein unersättlich. Da gehen Sie nun jetzt zum Beispiel in den Genesenensaal, — errateu Sie, was ich da gern von Ihnen möchte? Daß Sie mit ein paar hellen, frohen Augen zu den Kindern hineingehen."

Schwester Martha trocknete sich die Augen und nahm sich zusammen. „Ja, ich will versuchen," murmelte sie.

Helene fuhr mit eindringlicher Wärme fort:

„Denken Sie nur: alle die kleinen Menschenwesen, und auf Ihre frohen Augen angewiesen. Ob Sie an ihnen ihre Pflicht thun, davon begreifen diese Geschöpfchen noch nicht viel, das kontrollieren nur die Vorgesetzten. Aber Freude und ein Lächeln, das begreifen sie schon. Das nehmen sie mit Behagen ein, wie eine kleine, süße Extramedizin. Wie eine, die Sie ihnen geschenkt haben werden aus williger Güte, und die in den weichen Kinderseelen lange, lange wirksam bleibt, eine Wundermedizin, die fort und fort Lächeln und Freude wirkt."

„Ich geh' schon," fiel Schwester Martha mit belebtem Eifer ein

„So ist es recht! Und ich sorge für Ablösung, so bald wie irgend möglich, damit Sie ausruhen können. Dann melden Sie sich erst wieder hier, bitte," sagte Helene.

„Jawohl, Frau Doktor Gruber."

Die junge Pflegerin hatte schon die Thür aufgeschoben, um hinauszugehen. Sie überschaute den Krankensaal und blickte noch einmal zurück.

„Ich glaube, da ist jemand; die fremde Dame wird wohl nach Ihnen suchen," bemerkte sie und trat einer stark beleibten Dame entgegen, die durch den freien Gang zwischen den Krankenbetten auf das Dienstzimmer zukam; „hier darf man nicht durch."

Helene unterdrückte einen Seufzer. An die Thür tretend, erkannte sie die Fremde und gab der Pflegerin einen Wink.

„Lassen Sie nur, Martha. Madame Pallin, wenn ich nicht irre? Wegen Ihrer Kleinen, nicht wahr? Sie haben sich nur im Eingang geirrt, bitte, hier herein."

Madame Pallin trat sehr erhitzt und atemlos ein; den Pelzmantel hatte sie schon zurückgeworfen, so daß man unter ihm die anliegende, altmodisch geschnittene schwarze Jacke von echtem Sammet mit reichlicher Schmelzgarnierung und darüber die dicke, goldene Uhrkette sah, die um den kurzen, vollen Hals hing. Mit Enthusiasmus näherte sie sich Helene, sichtlich gewillt, die Ueberraschte zu umarmen und ihr die Hände zu küssen; als dies nicht gelang, küßte sie den weißen Aermel der Kittelschürze.

„Sie, meine Teuerste! Während ich Unglückselige verreist war, — Sie retteten meine kleine Mischa!" rief sie dabei aus.

„Das ist in erster Linie das Verdienst unsers Chefarztes gewesen," entgegnete Helene, die ihr Russisch mit voller Geläufigkeit, wenn auch nicht ganz accentrein, sprach, „aber ich bitte, wollen Sie nicht einen Augenblick Platz nehmen?"

„Ach was, Chefarzt, nein, Ihre Pflege und Wachsamkeit, — er sagt es selbst, meine einzige, meine teure Helene Philipponwna! Ich war nämlich gestern bei Mischa, traf Sie nicht mehr an! Nun, da bin ich heute morgen so glücklich, Sie anzutreffen."

„Ja, ich übernahm die Nachtwache wegen Mangels an Personal. Mischas Nacht verlief befriedigend, — aber bitte, setzen Sie sich doch," bemerkte Helene, den Lehnstuhl etwas vorrückend.

„Ja, ja, gleich, meine Einzige, ich muß nur erst —" Madame Pallin wühlte in den Taschen ihres Pelzmantels, aus denen eine Anzahl von Schachteln hervorstürzte; „sehen Sie, eine Menge Konfekt. Ich wußte nichts Besseres, nur so eine kleine Douceur, wissen Sie, nur sozusagen von Mischenka für Sie. Haben Sie verzuckerte Früchte gern? Sehen Sie, hier: Ananasschnitte," — sie öffnete den Deckel der einen Schachtel voll Eifer — „die allerbesten, man riecht es schon, nicht wahr? Haben Sie Ananas gern?"

„Gewiß, gewiß!" beteuerte Helene erheitert, „besten Dank für so viele Herrlichkeiten. Wir wollen sie einstweilen hier auf einer Ecke des Sekretärs aufstapeln, ja? Leider ist es noch ein wenig zu früh, um zu Mischa zu gehen, sehr bald aber könnten wir schon —"

„Nun, macht nichts, macht nichts," fiel Madame Pallin ein, sich im Lehnstuhl niederlassend, „warten wir noch, — wie Gott will. Ja, meine Mischa! Und sagen Sie mir nur: hier also wohnen Sie? Nein, wie eine Heilige, wirklich! Sind Sie schon lange bei uns in Rußland?"

Helene hatte sich ihr gegenüber gesetzt, auf den runden, drehbaren Sitzschemel, der vor dem Sekretär stand.

„Schon lange," sagte sie, „ungefähr zehn Jahre. Eigentlich kam ich gleich vom Studium in Zürich her, in diese Anstalt, durch Vermittlung von Freunden."

Madame Pallin beugte sich mit lebhaftem Interesse vor, aber zum Zuhören fehlte ihr die Fähigkeit, sie unterbrach Helene gleich wieder.

„Nun — und was? Wo ist es besser, in Rußland oder dort bei Ihnen, dort hinter der Grenze? Man sagt, dort ist es besser. Nein, lieber sagen Sie mir: Haben Sie selbst auch ein Kind gehabt, Helene Philipponwna?"

„Ja."

Helene blickte mit gesenktem Gesicht zu Boden.

Madame Pallin bemerkte es und wiegte verständnisvoll teilnehmend den Kopf. „Verloren, nicht wahr? Noch klein?"

Helene nickte nur, kaum merklich und in unwillkürlicher Abwehr.

„Also auch! Ja, ich auch, meine Teure, ich auch! Zwei Kinderchen habe ich verloren, stellen Sie sich vor, zwei. Eins am Scharlach, das andre: — Typhus. Ja, Kopftyphus. Ganz schnell ging es. Und wenn Sie nicht gewesen wären, wenn meine Mischa —" Madame Pallin verzog das Gesicht zum Weinen und suchte aufgeregt nach ihrem Taschentuch. Als Helene stumm blieb, schneuzte sie sich geräuschvoll, trocknete die naß gewordenen Augen und fragte ganz demütig, voll Reue: „Ach, ich halte Sie gewiß auf? Ich wollte mich ja nur bedanken. Nein, aber nun denken Sie gewiß: sitzt sie nun da und sitzt, — wie werd' ich diese Dicke nur los? — Sagen Sie, denken Sie das? Ja, ich will gehen —"

„Nein, nein," versetzte Helene schnell, „gewiß denke ich das nicht. Vielmehr muß ich Sie für meine Müdigkeit um Entschuldigung bitten. Daß ein krankes Kind gesund wird, daß eine Mutter sich an ihrem Kinde freut, sind denn das nicht die schönsten, die ersehntesten Begebenheiten hier im Spital? Dafür arbeiten wir ja. Aber ich glaube, wir können jetzt zu Mischa hineingehen," fügte sie hinzu und zog ihre Uhr aus dem Gürteltäschchen des weißen Kittels, „ich will Sie hingeleiten."

Madame Pallin erhob sich eilfertig vom Lehnstuhl. „Das ist ja ausgezeichnet, daß Sie mitgehen," rief sie erfreut, „ich habe Ihnen auch noch so viel sagen wollen, daß ich nur nichts vergesse. Ja, sehen Sie, das war es noch: Sie wissen doch, was für ein Geschäft wir haben? Lederwaren, — nur ein bescheidenes Geschäft, aber ich kann für die Güte der Waren schon einstehen. Sagen Sie mir, könnten Sie etwas Ledernes brauchen? Dann belieben Sie nur zu wählen! Feine Juchte haben wir, rot, ist Ihnen mit Juchte gedient?"

„Danke, sobald ich etwas brauche, werde ich gewiß kommen; — entschuldigen Sie einen Augenblick," antwortete Helene zerstreut, die Schiebethür ein wenig öffnend, und rief durch den Spalt in den Krankensaal: „Minna Hartung, sind Sie da? Bleiben Sie doch, bitte, kurze Zeit im Dienstzimmer, für den Fall, daß jemand mich ruft. Ich bin in Nr. 4."

Eine große, kräftige Blondine in der Schwesterntracht trat geräuschlos ein, und hörte, während Helene mit der Kaufmannsfrau durch eine Seitenthür auf den Korridor hinausging, Madame Pallin noch voll Eifer erläutern:

„Sie müssen wissen, von Bezahlen keine Rede! Nein, davon kann wirklich gar keine Rede sein! Mein Mann sagt auch: alles Lederne, sagt er, bitte von uns, haben Sie die Gnade —"

Minna Hartung blickte mit belustigter Miene hinterdrein, mit dem ganzen, etwas breiten, blühenden Gesicht lachend, das ohnehin reichlich munter und sorglos aus der Schwesternhaube hervorschaute. Mit brüsker Bewegung hob sie die Arme, streckte sie und gähnte herzhaft; gleich darauf jedoch schien sie sich darauf zu besinnen, daß dergleichen sich nicht schicke, und nahm einen feierlichen, gehaltenen Ausdruck an. Nur noch einmal gähnte sie verstohlen, dann griff sie resolut nach der großen Rolle Bandagierstoff, die auf einem Tisch neben der Korridorthür lag, zog den nächsten Stuhl heran und begann gleichmäßig breite Streifen vom Stoff zu reißen, wobei sie vor sich hinsummte.

Nur hin und wieder drang vom Krankensaal ein undeutliches Geräusch durch die zugeschobene Thür herüber; im kleinen Dienstzimmer war es ganz friedlich und still. Minna Hartung versank ungestört in ihre Gedanken, und diese mußten wohl vergnügter Natur sein, nach dem Summen zu schließen, das immer heller erklang. Zuletzt wurde es ein regelrechtes Singen, und die Bandagenstreifen rissen dazu immer rascher, im fidelsten Takt:

„Viola, Baß und Geigen,
Sie müssen alle schweigen
Vor dem Trompetenschall."

Ein paarmal pochte es vernehmlich, ohne daß sie es hörte. Als das Pochen lauter wurde, hielt sie mit dem Singen und der Arbeit jäh inne, und rief etwas betreten „herein".

Den Hut in der Hand, den Pelz weiß überschneit, trat ein tief brünetter Mann von nicht großem Wuchs durch die Korridorthür ein. Er richtete sein bartloses Gesicht mit den scharfen Zügen, sichtlich amüsiert, gegen die verlegene Pflegerin.

„Guten Morgen, Fräulein Hartung! Das nenn' ich einen fidelen Spitalgesang!" bemerkte er.

Sie war aufgesprungen; unwillkürlich fuhr sie mit der rechten Hand an ihr Haar, es glatter unter den Rand der Haube zu stecken.

„Erbarm dich, — der Herr Doktor Wildauer —" entfuhr es ihr in stark baltischem Accent, „wie so eine Rakete kommen Sie über einen."

„Nun, die Rakete hat doch aber zuvor vernehmlich genug angepocht, — übrigens, ums Himmels willen, warum setzen Sie sich denn nicht, Fräulein Hartung?" fragte er; „Sie thun ja gerade so dienstlich, als ob ich noch als der junge Assistenzarzt hier herumginge, der sich über Kinderkrankheiten orientierte. Ich suchte Doktor Kirillow, ist er denn um diese Zeit nicht oben?"

Minna Hartung hatte ihren Platz wieder eingenommen.

„Er wird vielleicht noch in der Ambulanz aufgehalten," meinte sie. „Und auch Frau Doktor Gruber ist unten, in Nr. 4, sie hatte heute eine Nachtwache."

Doktor Wildauer, der schon eine Bewegung gemacht, wie um wieder fortzugehen, wandte sich schnell um.

„Schon wieder?“ fragte er und wiederholte lebhaft: „Schon wieder?! Also ist Frau Gruber auch heute morgen wieder im Spital?“

Minna Hartung zuckte mit den Achseln.

„Ja, was will man machen?“ bemerkte sie, „wenn sie doch nun einmal überall einspringt, wo's fehlt? Abhalten läßt sie sich nicht. Und zwei Pflegerinnen sind uns noch krank.“

Er unterbrach sie empört:

„Ausgenutzt wird sie einfach! Nicht mit anzusehen ist es, wenn einer sich so alles aufhalsen läßt! Nein, das kann so nicht fortgehen.“ Er blickte mit verfinstertem Gesicht vor sich hin, augenscheinlich ganz mit einer Erwägung beschäftigt.

Minna Hartung sah ihn von unten herauf an; sie zupfte zwecklos am Bandagierstoff, endlich fragte sie zögernd:

„Darf ich mal mit einer Bemerkung stören, Herr Doktor?

Er fuhr aus seinen Gedanken auf.

„Stören? — Wieso? Betrifft es vielleicht Frau Grubers Gesundheit?“

„Ach nein!“ entgegnete sie trübselig, „nein, bewahre! Es betrifft ja bloß den fidelen Gesang, den Sie —“

„Aber ich bitte Sie,“ fiel er ein, „der Gesang war ja ganz nett.“

Sie schüttelte den Kopf und wühlte im Bandagierzeug.

„O nein! Ich weiß schon, Sie halten mich für vergnügungssüchtig.“

„Aber keine Spur. Nein, wirklich, ich schätze Sie doch so als Pflegerin, Fräulein Hartung,“ sagte er in höflichem Ton, und gutmütig setzte er hinzu: „Wir wollen doch nicht etwa wieder miteinander streiten? Wir haben uns doch noch neulich so schön und friedlich unterhalten, — auf dem geselligen Abend bei Behrends —“

Sie ließ ihn nicht ausreden.

„Na ja, — nur so, — eben an geselligen Theeabenden. Einfach, weil da — so im fremden Lande — alles einigermaßen zu einander hält, was die gleiche Sprache redet.“ Mit plötzlichem Ingrimm fuhr sie fort: „Bin nun eben einmal keine Idealschwester! Bin's ja auch nicht gerade aus glühendem Enthusiasmus geworden, ganz und gar nicht! Meine lieben Verwandten hätten mich schon besser irgendwo in Dorpat sitzen lassen sollen, meinetwegen selbst als Probiermamsell.“

Doktor Wildauer sah sie lächelnd an.

„Wer wird denn gleich so zornig werden? Man fürchtet sich ja ordentlich,“ sagte er, „was habe ich Ihnen denn gethan?! Früher, ja, vielleicht; es geht eben nie ohne einen kleinen Tadel ab bei neuen Schwestern. Das ist aber doch lange her.“

„Lassen Sie nur. Ich weiß, daß ich es damals gleich von allem Anfang an mit Ihnen verdorben habe. Ich weiß sogar, bei welchem Anlaß. Mir ist das rein unvergeßlich.“ Minna Hartung sah ordentlich düster aus. „In der Knabenabteilung war es; ich sollte gerade für den Tag frei werden und war so hundemüde, — wird da ein Schuljunge mit zerbrochenem Bein gebracht. Da fuhr ich in meinem Aerger los: ‚Muß der Bengel auch wahrhaftig über seine eignen Beine stolpern, und ich — ich hab' die Schererei davon!‘ Ja, — Ihr Gesicht dabei.“

„Ja, ich entsinne mich,“ gestand Doktor Wildauer und lachte leise auf; „aber gegen damals sind Sie ja jetzt auch lammfromm. — Auf Wiedersehen übrigens, ich will also jetzt hinunter.“

„Gehen Sie schon? Sie kommen jetzt so selten,“ meinte sie etwas klagend, indem sie ihre verarbeitete Pflegerinnenhand in seine feine, gepflegte, unberingte Hand legte.

„Wenn's nach mir ginge, hielte ich mich konstant in Spitälern auf; könnte es gerade jetzt für meine Untersuchungen gut brauchen. Könnte man nur jederzeit Spitalarzt wie einst sein, sobald irgendwelche Beobachtungen es wünschenswert erscheinen lassen,“ bemerkte er, sich zur Thür wendend. Im Hinausgehen sagte er noch schnell: „Und — also adieu! und achten Sie ein wenig auf Frau Doktor Gruber, daß sie sich nicht fortwährend überarbeitet. Wollen Sie mir diesen Gefallen thun?“

Minna Hartung rief ihm feurig zu:

„Na und ob!“ Aber als er aus der Thür war, schlug sie sich ärgerlich auf den Mund.

„Na und ob! — Etwas weniger Holdseliges hätte ich schon wirklich kaum antworten können,“ murmelte sie, auf sich selbst wütend. Dann nahm sie wieder die Streifen vor, sie hastig und fast zornig abreißend, diesmal mit gefurchter Stirn und in unverrücktem Schweigen.

Als Helene nach einer Weile zurückkam, fand sie Minna Hartung noch ebenso eifrig über die Arbeit gebückt.

„Ach, da sind Sie ja noch, Hartung; das ist mal gut, ich wurde aufgehalten. Und immer flink, immer fleißig bei einer Sache, das muß man sagen,“ lobte sie im Eintreten und zog sich gleich einen zweiten Stuhl zum Tisch heran; „nun helf' ich Ihnen auch, zu zweien geht's schneller.“

„Ach nein, Frau Doktor Gruber, lieber ruhen Sie sich aus! Ich hab' dem Wildauer versprochen, dafür Sorge zu tragen,“ bat Minna Hartung.

„So, so,“ sagte Helene mit einem Lächeln, während sie den Stoff vornahm, „also wieder im besten Einvernehmen, Sie und der Wildauer?“

Minna Hartung schüttelte energisch den Kopf.

„O weh, nein, keine Idee. Bin ihm lange nicht holdselig genug mit meinem robusten Knochenwerk. Bin ja nichts Zartbesaitetes.“

„Aber ein ganz vortreffliches und treues Mädchen!“ tröstete Helene, „das ist mehr wert.“

„Ja, nicht wahr?“ Minna Hartung wurde ganz lebhaft. „Ueberhaupt: da bitt' ich Sie nun, Frau Gruber, muß denn nicht der Mensch irgendwo seine Heiterkeit ablagern? Wenn er sich so recht geschunden und abgerackert hat, muß er dann nicht mal seine Lebensluft herauslassen? Jedesmal, zum Beispiel, wenn es so was recht Greuliches durchzumachen gegeben hat im Spital, da muß ich mal zwischendurch so ein bißchen beiseite gehen und was Erfreuliches singen oder gar pfeifen. Ich thu's ganz schnell, hinterher bin ich ja wieder ganz ernst. Ist denn das so schlimm?“

„Aber nein, Hartung. Glückliches Temperament ist es. Was soll denn dabei Schlimmes sein?“

„Der Wildauer würd' es schlimm finden,“ beharrte Minna Hartung düster. „Ich will Ihnen überhaupt was sagen, Frau Gruber: Man behauptet immer, wir Frauenzimmer kennten uns in den Mannsleuten nicht aus, aber sie kennen uns wahrhaftig noch viel weniger. Ich glaub' kaum, daß ein einziger Mann seine Frau kennt.“

Helene hielt das Gesicht tief über die Arbeit geneigt.

„Ja, mitunter mag das wohl wahr sein,“ sagte sie zögernd.

„Und dann,“ fuhr Minna Hartung ganz erregt fort, „die Männer nehmen ihre Auffassungen von unsereinem weiß der Kuckuck woher! Der Wildauer ist doch wirklich gescheit, schon fast zu gescheit ist er, aber sein ‚Ideal vom Weibe‘, das ist sicher ein alter Jahrgang Gartenlaube. Wenn er sich über uns Frauen bilden will, liest er wahrscheinlich Chamisso.“ Sie verstummte empört, und eine längere Pause entstand, während welcher beide ihre Arbeit beendeten. Aufstehend und sich die Stoffjädchen vom Kleide klopfend, bemerkte Minna Hartung:

„Daß Sie so viel Verständnis und Güte für mich lustige Person übrig haben, Frau Gruber! Sie, die doch in der Jugend ohne allen Lebensgenuß ausgekommen ist. Sie sollten doch eher auf dergleichen herabsehen.“

Helene stand ebenfalls auf und rückte ihren Stuhl an seinen vorigen Platz.

„Nein,“ sagte sie, „was Ihnen mitunter zu schaffen macht, was junge Mädchen so im allgemeinen reizt: all das war nichts für mich.“

„Aber warum nicht?“

„Warum?“ Helenens Gesicht überflog ein sehr lieber, fast schüchterner Ausdruck: „Nun, vielleicht — weil ich nicht reizte, nicht reizend war, an keine eignen Reize glaubte, vielleicht nur daher. — Uebrigens,“ fügte sie rasch hinzu, als Schwester Minna sie ungläubig und erstaunt ansah, „ist es doch auch etwas ganz anders: zufällig fremde kranke Menschen pflegen, wie Sie thun, oder einer lieben alten Mutter und einem jungen Stiefbruder die Sorgen abnehmen.“

„Ihr Stiefbruder, der muß doch durch Sie einen fürchterlichen Respekt vor uns Frauen bekommen haben, dem war wohl später keine gut genug,“ meinte Minna Hartung.

Helene lächelte nachdenklich.

„Ich weiß doch nicht, ein sehr guter Bruder war er, aber viel Respekt hatte er gerade nicht. Der war auch lebenslustig, vielleicht allzusehr,“ sagte sie.

„Darum auch Ihre Nachsicht dafür.“

„Vielleicht. — Aber es geht nicht, daß wir uns hier mit Plaudern und Schwatzen aufhalten, Hartung. Gehen Sie jetzt, und dann seien Sie so gut, draußen zu bestellen, daß man mir, in einer Stunde etwa, noch ein Glas Thee hereinbringt. Ich bleibe noch da.“

„Jawohl, das will ich thun.“ Minna Hartung öffnete die Schiebethür und ging hinaus, auf der Schwelle mit Schwester Martha zusammenstoßend, die zur Seite stehen blieb.

„Sie sind es, Marthachen? Ist also die Ablösung für Sie gekommen, die ich anordnete?“ fragte Helene und schaute das junge Mädchen prüfend an; „nun sehen Sie auch wieder viel heller aus den Augen als vorhin. Ist Ihnen nun besser?“

Die junge Pflegerin trat, ohne zu antworten, schnell zu Helene heran, bückte sich und küßte ihre Hand.

„Sehen Sie, Kleines, es wird schon noch alles gut,“ sagte Helene gütig und entzog ihr sanft die Hand.

„Nur, weil Sie da sind, Frau Gruber! Ich weiß nicht, wie ich es sagen soll, — es klingt ja auch dumm,“ — Schwester Martha errötete und schloß stockend: „es ist so wunderbar; es ist so: als ob Sie alles selbst gelitten hätten, was man leidet. Das ist es, was so tröstet.“

Helenens Blick ging einen Augenblick dunkel über das junge, blasse

Gesicht vor ihr, dessen Ausdruck es ihr angethan hatte. Sie hatte offenbar ein Wort auf den Lippen, unterdrückte es aber und ließ Schwester Martha mit einem stummen, freundlichen Zunicken wieder hinausgehen.

Einen Augenblick stand sie nachsinnend still und sah vor sich nieder, dann, als sie aufschaute, gewahrte sie, vor der zur Hälfte offen gebliebenen Schiebethür, Doktor Wildauer.

Er hatte Pelz und Hut abgelegt und war durch den Krankensaal gekommen, wo eben die Gasflammen ausgedreht wurden. Zwei Schwestern gingen zwischen den Betten umher und räumten auf; mitten im Saal vor der Thür standen Eimer und Besen. Ein trübes, unsicheres Grau erfüllte den ganzen Raum wie Abenddämmerung, die Augen konnten sich nicht gleich daran gewöhnen.

„Kaum erkenn' ich Sie! Da stehen Sie nun ganz ruhig und beobachten mich... Aber wie schön, Sie wieder einmal zu sehen!" sagte Helene erfreut und streckte Doktor Wildauer die Hand entgegen.

„Wie schön, daß Sie das sagen," entgegnete er, und schob die Thür zu, indem er hereinkam. „Uebrigens hab' ich Sie schon vorgestern hier gesehen, — Sie mich jedoch nicht. Es war unten, vor der Amputation, bei der Sie narkotisierten. Ich hatte Kirillow gerade zu sprechen."

Helene fuhr sich leicht über die Stirn. „Ja, das kann gut möglich sein. Ich war nämlich so — ich gab auf nichts recht acht," äußerte sie und schauderte leicht zusammen; „die Geschichte regte mich, offen gestanden, auf, dieser komplizierte und hoffnungslose Fall, jawohl: hoffnungslose, — das ahnte ich so gewiß, so gewiß. Ich wußte: das arme Ding würde sterben, und alle die Qualen —"

„Ahnungen in der Medizin?" fragte Doktor Wildauer und blickte sie forschend an, „wohin kämen wir da!? Vielleicht war es ja fast so, — jedoch nur fast. Uebrigens ein Fall von seltenem wissenschaftlichen Interesse."

Helene fixierte ihn, mit Lebhaftigkeit fragend:

„Hätten Sie — amputiert?"

„Ja!" antwortete er ohne Zögern.

Sie ging langsam an den schwarzgeflochtenen Lehnstuhl und ließ sich müde in ihn sinken. „Nicht davon reden. — Setzen Sie sich lieber. Ich bin gerade ein wenig frei. Wie gut, Sie da zu haben."

Doktor Wildauer war noch stehen geblieben.

„Danke!" sagte er und schien nach passenden Worten zu suchen; „wissen Sie, — vorgestern, — ja, ich muß Ihnen bekennen: Sie erschienen mir reichlich schlecht bei Kräften, kaum hatten Sie sich noch in der Gewalt, wenigstens schien es mir so."

Helene versetzte fast schüchtern:

„Ja, es kann schon sein. Man ist nicht alle Tage gleich fest. Und dann giebt es auch Stunden, wo es plötzlich so unbarmherzig einem ins Herz dringt, all das menschliche Leiden."

„Und das," fiel er rasch ein, „das ist genau der richtige Zeitpunkt, wo es notthut, beiseite zu treten, nicht hinzuschauen, sich zu erholen."

Sie hob heftig abwehrend die Hand.

„O nein, nein, wo denken Sie hin! Man ist bei weitem noch am frohesten, am erholtesten, wenn man sein eignes Leben so innig hineinbetten darf ins Allgemeine. Mit einem beinahe furchtsamen Lächeln fragte sie forschend: „Da haben Sie mich wohl vorgestern scharf aufs Korn genommen?"

„So etwas der Art," meinte er leichthin, an ihr vorbeiblickend. „Aber, ich wünschte wohl, Sie ließen mich doch ein einziges Mal als Arzt an sich heran, wenn Sie schon keinen andern nehmen wollen."

Jetzt lachte sie auf.

„Nein, Sie sind mein Freund, nicht mein Arzt: wählen Sie gefälligst! — Ich bin ja ganz gesund, und alle in meiner Familie waren's."

„So?" Doktor Wildauer nahm auf dem Sitzschemel vor dem Sekretär Platz. „Ihr Stiefbruder ist doch aber so sehr jung gestorben. Woran eigentlich?"

„An einem bösen, akut verlaufenden Gelenkrheumatismus. Das hat sich der arme Martin im schlimmen Petersburger Klima zugezogen. Warum ließen wir ihn auch dorthin!" sagte Helene trübe, voll Selbstvorwurf, „aber russische Freunde in Zürich verschafften ihm eine so gute Stellung in einer großen Firma, und mit dem Studieren war es für den Jungen anscheinend nichts. — Wäre er nur trotz alledem lieber im Auslande geblieben."

Doktor Wildauer schwieg, als er sah, daß Helene in diesem Augenblick in der Erinnerung an ihren Bruder verweilte. Aber nach kurzer Pause kam er auf seinen ersten Vorschlag zurück:

„Wie wär' es denn nun aber — angenommen einmal, Sie sollten den ganzen Spitalkrempel an den Nagel hängen —, wär' das eigentlich so arg?"

„Arg? Ganz unmöglich wäre es," entgegnete Helene ruhig.

„Nun aber warum eigentlich? Nein, da kann ich doch nicht mit Ihnen übereinstimmen! Sie könnten sich zum Beispiel eine Zeitlang darauf werfen, vorwiegend wissenschaftlich zu arbeiten, — bisher mußten Sie das sehr vernachlässigen."

Sie sah ihm mit heiterm Spott ins Gesicht.

„Lieber Wildauer, thun Sie's für mich!! Soll ich etwa ein Denker, ein Geisteslicht werden? Mich friert, wenn ich's mir vorstelle."

„Ist es denn etwas so total anderes, womit Sie schließlich doch auch hier thätig sind? Ist es nicht —"

„Liebe —!" fiel sie mit tiefer, vibrierender Stimme ein. „Ein persönliches Notwendigwerden dem Einzelnen, Leidenden, ein Geliebtwerden, Vermißtwerden, ein Warmwerden, nur das ist es."

„Eine Liebe, die macht, daß man Sie fast unwillkürlich ausbeutet, daß man Sie an die Wand drückt, daß Sie um lauter solcher Nebenämter willen gar nicht die eigentliche, Ihnen gebührende Stellung innehaben," erklärte er eindringlich.

„Was thut das? Bringt es nicht Segen, und ist es nicht, was ich brauche? Herrlich ist es," beharrte sie vollem Gleichmut.

Doktor Wildauer stand fast ungeduldig auf.

„Schließlich sind Sie aber doch studierter Arzt, wie wir alle! Und mit vieler angesammelter Erfahrung auf gewissen Gebieten! Es ist wirklich schlimm, daß man Sie an so gar keinem irdischen Ehrgeiz packen kann."

Er machte unschlüssig ein paar Schritte durch das enge Zimmer.

Helene sah ihm schweigend zu; endlich bemerkte sie verwundert und vorwurfsvoll:

„Sie reden heute wahrhaftig wie ein ganz gewöhnlicher, bornierter Arzt, wie irgend einer. Gar nicht wie der, den ich seit so langem kenne. Der es weiß, daß man den Menschen als ein Ganzes nehmen muß, als ein lebendiges Geheimnis, dem man manchmal durchaus lassen muß, was er seelisch durchaus nötig hat, weil auch nur das es körperlich lebendig erhalten kann. — Ja, gar nicht wie der, der mir selber durchhalf, immer wieder, hier in den ersten Hospitaljahren, wo mir ja vieles schwer fiel."

„Ja, ja," unterbrach er sie, „aber das gilt alles nur bis zu gewissem Grade. Und jetzt sind Sie gänzlich aufgerieben."

„Ein Glück, daß ich Ihr Zureden gar nicht ernst nehmen kann," meinte Helene nach einer Pause.

Er blieb vor ihr stehen.

„Nicht ernst? Ja wieso?"

„Weil Sie doch mein bester, treuester — kurz, weil Sie mein Freund sind."

Doktor Wildauer blickte vor sich nieder. Er nickte kurz, ernst.

„Das schließt sich also aus nach Ihrer Meinung. Ich fürchtete das wohl," bemerkte er.

„Ja, gänzlich." Helene legte den Kopf weit hinter den Stuhl zurück, die Lider schwer über den Augen, wie es ihre Gewohnheit war. Das Lampenlicht unter der grünen Kuppel beleuchtete hell nur den untern Teil ihres Gesichtes, den weichen Mund, dessen ausdrucksvolle Linien sie meistens dadurch zerstörte, daß sie ihn zu fest schloß. In diesem Augenblick hatten sie ihren ganzen beredten Ausdruck — einen tiefleidenden.

Sie sagte schwermütig, halblaut:

„Im Grunde ist auch das ja wie mit der Amputation."

Doktor Wildauer schaute fragend auf; sein Blick hing wie gebannt an den hellbeschienenen Lippen mit dem leidensvollen Zug.

„Sie meinen —?"

„Ich meine: daß so die Männer sind. Das überlegt ihr nicht, ob man denn überhaupt noch leben mag, wenn man erst zum Krüppel reduziert worden ist." (Fortsetzung folgt.)

AUS ALLER WELT

FRITZ-HEGENBART.

Kaiser Wilhelm II. auf der Hubertusjagd.

Seit vielen Jahren hatte sich die Hubertusjagd im Grunewald bei Berlin zu einer Art Volksfest gestaltet, zu dem am 3. November viele Tausende hinausströmten, aber in letzter Zeit war der Trubel derart ausgeartet, daß man die Verlegung nach andrer Stelle beschloß, und so fand in diesem Jahre die Hubertusjagd zum ersten Male nicht im Grunewald,



Kaiser Wilhelm II. auf der Hubertusjagd.

sondern auf dem großen Truppenübungsplatz bei Döberitz, unweit Spandau, statt. Um zwölf Uhr mittags versammelten sich die Teilnehmer der Jagd auf dem Gutshof des Dorfes Ferbitz, unter andern der Kronprinz und die Prinzen Friedrich Leopold, Friedrich Heinrich, Joachim Albrecht und der Erbprinz von Hohenzollern. Der Kaiser erschien im Vierergug um halb ein Uhr, von Hornfanfaren begrüßt. Alsbald setzte sich der Jagdzug in Bewegung, hinter der Meute und den blasenden Piqueuren der Kaiser im roten Frack, gefolgt von dem sehr stark besetzten roten Feld. In Ferbitz und in dem Barackenlager waren Ehrenpforten errichtet. Zuschauer hatten sich nur in geringer Zahl eingefunden, und das lärmende Treiben, wie seither üblich, fehlte ganz.



Kardinal Dr. Simar.

Kardinal Simar.

Seit dem Tode des Kardinals Cremenz, Erzbischofs von Köln, hatte Deutschland nur einen einzigen im Reiche residierenden Kardinal, den Breslauer Fürstbischof Kopp. Hierin ist nun Wandel geschaffen dadurch, daß auch der Nachfolger des Erzbischofs Cremenz, Dr. Hubertus Simar, zum Kardinal erhoben worden, und die Thatsache erscheint um so bemerkenswerter, als Dr. Simar erst vor etwa Jahresfrist auf den erzbischöflichen Stuhl in Köln berufen wurde. Am 14. Dezember 1835 zu Eupen im Regierungsbezirk Aachen geboren, empfing Dr. Simar 1859 in Köln die Priesterweihe und kam als Kaplan an die Bonner Stiftskirche. Nach anderthalb Jahren folgte er, nachdem ihm schon 1858 von der theologischen Fakultät der Akademie zu Münster die Würde eines Lizentiaten zuerkannt worden war, einem Rufe als Repetent an dem Bonner erzbischöflichen theologischen Konvikt, während er gleichzeitig in dieser Stellung als Privatdozent Vorlesungen über das Neue Testament hielt. 1865 zum außerordentlichen Professor ernannt, erhielt er 1867 von der Münsterschen Akademie den Ehrendoktor und wurde 1880 zum ordentlichen Professor der Dogmatik ernannt. 1887 erhielt er vom Papst Leo die Würde eines Hausprälaten. Zum Nachfolger des Bischofs Drobe von Paderborn wurde er 1891 gewählt und 1892 geweiht. Im vorigen Jahre erfolgte, wie erwähnt, seine Berufung auf den erzbischöflichen Stuhl in Köln.

Das Carnot-Denkmal in Lyon.

Am 24. Juni 1894 fiel Sadi Carnot, der Präsident der französischen Republik, in Lyon dem Dolche eines Anarchisten zum Opfer, und gleich darauf entstand der Plan, dem Ermordeten in der genannten Stadt ein Denkmal zu errichten. Die Subskription brachte einen so reichen Ertrag, daß sogleich ein Wettbewerb ausgeschrieben werden konnte, doch fand keiner der Entwürfe die Zustimmung der Preisrichter. Aus einem zweiten Wettbewerb im Juni 1896 gingen der Bildhauer Gauquié und der Architekt Naudin mit einem gemeinsamen Entwurf als Sieger hervor und wurden auch mit der Ausführung betraut. Unter großer Feierlichkeit erfolgte nun am 4. November auf der Place de la République die Enthüllung des Denkmals. Es hat eine Gesamthöhe von 18 Metern und ist in der Form eines Obelisken gehalten, dessen oberer Teil den Genius Frankreichs zeigt, in der linken Hand einen Ölzweig, in der rechten eine Fahne, die sich zu dem überlebensgroßen Standbild Carnots herabneigt. Dieser ist in der Haltung dargestellt, wie sie ihm eigen war, wenn er bei festlicher Gelegenheit als Staatsoberhaupt erschien. Die Porträtähnlichkeit ist vorzüglich. Unterhalb des Standbildes ruht eine Frauengestalt, welche die Stadt Lyon personifiziert und deren Wappen mit einem Trauerflor umhüllt. Zu beiden Seiten des Sockels gewahrt man Jünglingsgestalten, von denen die eine das russische, die andre das französische Wappen hält; „Kronstadt" steht auf dem einen, „Toulon" auf dem andern Schilde. Diese Figuren versinnbildlichen die russisch-französische Allianz, die unter Carnots Präsidentschaft zustande kam. Die Seitenflächen des Sockels sind mit dem Wappen der französischen Republik verziert, die Rückseite zeigt die Widmungstafel, darunter einen ruhenden Löwen, das Wappentier der Stadt Lyon. Die Gesamtkosten des Denkmals haben 350000 Franken betragen.



Das Carnot-Denkmal in Lyon

Von der Nordpolfahrt des Herzogs der Abruzzen.

Der offizielle Bericht über die Nordpolfahrt des Herzog der Abruzzen dürfte erst in einiger Zeit erscheinen. Aus dem bildlichen Material, das denselben begleiten wird, sind wir in der Lage, unsern Lesern jetzt schon eine Reihe von Darstellungen nach Gemälden zu geben, die der italienische Maler Galli auf Grund der von Dr. Cagni und dem Führer Petigax während der Fahrt aufgenommenen Skizzen hergestellt hat. Zu ihrer Erklärung sei an folgendes erinnert.

Die „Stella Polare" wurde von dem Herzog der Abruzzen im Jahre 1893 erworben; ihr früherer Name war „Jason" gewesen, und Nansen und Sverdrup hatten sich ihrer



Der Herzog der Abruzzen photographiert einen Eisbären.



Rast auf einer Eisscholle.

zu mehreren Fahrten nach der Polarregion bedient. Die Besatzung des Fahrzeuges setzte sich aus dem Herzog der Abruzzen, dem Korvettenkapitän Cagni, dem Dr. Cavalli, dem Leutnant Querini, den Seeleuten Cardenti und Campa, den Führern Petigax, Olier, Fenouillet, Savoie, dem norwegischen Kapitän Evensen, neun norwegischen Matrosen und dem Koch Zgini zusammen. Das Schiff nahm 129 Hunde an Bord. Die Expedition verfügte über zwanzig Schlitten, zwei Luftschiffe, mehrere Boote, ein reiches wissenschaftliches Material, sowie über eine große Anzahl von Kleidungsstücken und Lebensmitteln für vier Jahre.



Auf dem Nordpol zu.

Die „Stella Polare" sollte nach ihrer Abfahrt von Europa zunächst das Kap Flora erreichen, den Britischen Kanal durchqueren und den nördlichsten Punkt von Franz Josephs-Land erreichen. Sie sollte die Karten von Nansen und Jackson berichtigen und den ganzen Norden von Franz Josephs-Land erforschen, um festzustellen, ob wirklich Petermannland und die König Oskar-Inseln vorhanden seien. Als schließliches Ziel war eine Schlittenfahrt nach dem Pol in Aussicht genommen.

Das Schiff verließ am 12. Juni 1899 Christiania, langte am 1. Juli in Archangel an, fuhr am 12. Juli weiter und erreichte am 21. Kap Flora. Während dieses Teiles der Fahrt traf man wenig Eis an; erst unter dem 74. Breitegrade geriet das Schiff in Packeis, wurde aber nach 16 Stunden schon wieder frei. In den am Kap Flora von Jackson errichteten Hütten ließ der Herzog einen großen Vorrat von Lebensmitteln und vier Boote zurück. Am 26. Juli wurde die Fahrt nach der Polarregion fortgesetzt. Die Durchfahrt durch den Britischen Kanal gestaltete sich sehr schwierig; der Weg durch das Eis mußte gewaltsam gebahnt werden, und es wurden täglich nur wenige Kilometer zurückgelegt. In diesem Kanal traf die „Stella Polare" mit dem Walfischfänger „Capella" zusammen, der die Wellmannsche Expedition an Bord genommen hatte. Kap Fligely auf der Rudolfsinsel umfahrend, suchte der Herzog nach einem geeigneten Hafen zum Ueberwintern und drang bis zu 82° 4' vor. Aber nördlich von Kap Fligely war keine Insel zu erblicken; man war daher genötigt, umzukehren und in der Töplitz-Bai 81° 45' + 58 Gr.) Halt zu machen. Die Absicht des Herzogs war, hier an Bord den Winter zu verbringen, allein in der Nacht vom 8. auf den 9. September kam es zu einer furchtbaren Eispressung, wobei das Schiff nur wie durch ein Wunder vor dem sicheren Untergang bewahrt wurde. Es wurden daher auf dem Lande zwei geräumige, von einem gemeinsamen dritten überspannte Zelte errichtet und daneben zwei Holzbaracken für die 120 Hunde.

Sofort begann man mit Expeditionen in nördlicher und westlicher Richtung und setzte sie sechs Monate lang (bis zum März 1900) fort. Mehr und mehr machten die Eisbären sich bemerklich, mehrere drangen bis zum Lager vor, und dem Herzog gelang es, einen zu photographieren, während Hauptmann Cagni das Tier mit seiner Büchse im Schach hielt. Auf einer am Tage vor Weihnachten unternommenen Expedition erfroren dem Herzog zwei und dem Hauptmann Cagni ein Finger. Für den Herzog verlief die Sache schlimm; er mußte sich die erfrorenen Gliedmaßen amputieren lassen und durfte vier Monate lang das Zelt nicht verlassen.

Inzwischen wurde die Schlittenfahrt nach dem Pol organisiert. Sie ging am 20. Februar 1900 unter dem Kommando des Hauptmanns Cagni ab; die Witterung war jedoch derart ungünstig, daß man den Versuch aufgeben mußte. Am 11. März wurde er erneuert; man brach mit 14 Schlitten und 105 Hunden auf, hatte sich aber hinsichtlich der mitzunehmenden Lebensmittel verrechnet, sodaß am 21. März Hauptmann Cagni sich veranlaßt sah, den Leutnant Querini mit drei Genossen nach dem Lager zurückzuschicken, um weiteren Vorrat zu beschaffen. Die Abgesandten erreichten indes das Lager nicht; sie haben zweifellos auf ihrem Wege dorthin den Tod gefunden. — Am 31. März ordnete Hauptmann Cagni den Doktor Cavalli samt zwei Leuten aus



Die „Stella Polare" im Eis.

Digitized by Google



Von der Brandstätte des Dorfes Süs im Unterengadin.

seiner Begleitung, sowie zwei Schlitten und 16 Hunden nach dem Lager ab. Diese Gruppe erreichte das Ziel ihrer Bestimmung am 24. April. Hauptmann Cagni setzte unterdes mit den Führern Campa, Pertigaz und Fenouillet die Fahrt nach dem Pol weiter fort. Das Eis, das bis dahin kaum passierbar gewesen, begann nun besser zu werden und wurde später sogar vortrefflich. Um rascher vorwärts zu kommen und die Hunde zu schonen, richtete man eine große Eisscholle glatt zu, versah sie mit einem Maste und einem Segel und setzte auf diesem eigenartigen



Von der Brandstätte des Dorfes Süs im Unterengadin.

in einer unsrer Abbildungen veranschaulichten Fahrzeuge den Marsch eine Zeitlang fort. Manchmal bewegte man sich 24 Stunden ununterbrochen vorwärts. So erreichte man den berühmten Breitegrad, bis zu dem Nansen vorgedrungen (86° 41'), und würde wohl auch bis zum Pol gelangt sein, wenn die Lebensmittel nicht ausgegangen wären. Am St. Markustage (23. April) drang man bis 86° 33' + 15° Gr. vor. Bis dahin hatte man sich immer über Wasser bewegt; von Land war keine Spur zu gewahren; die Petermann-Insel und die König Oskar-Inseln existieren nicht. Das Eis war fortwährend gut, aber man konnte sich nicht mehr ernähren; man mußte bereits zum Hundefleisch seine Zuflucht nehmen. An eine Fortsetzung der Fahrt war nicht mehr zu denken. Unter 86° 33' errichtete man ein Denkmal aus Eisblöcken und pflanzte auf demselben die italienische Fahne auf. Nachdem man zwei Tage an dieser Stelle verbracht, trat man am 26. April den Rückmarsch an.

Derselbe gestaltete sich entsetzlich. Um die Mitte des Mai brach das Eis von allen Seiten los, und man geriet jeden Augenblick in Gefahr, in der Tiefe begraben zu werden. Man marschierte nicht mehr, man trieb auf dem Wasser oder schwamm in demselben umher. Das Treibeis nahm derart zu, daß man die Hoffnung aufgeben mußte, nach dem Lager zurückzukehren.

Der Herzog hatte kaum mehr daran gedacht, seine Gefährten wiederzusehen, als endlich ein Wechsel in der Trift eintrat und Cagni mit seinen Gefährten der Südspitze der Rudolfsinsel zugeführt wurde. Nun waren sie gerettet. Am 23. Juni erreichten sie mit zwei Schlitten und sieben Hunden das Lager. Während der Abwesenheit Cagnis hatte der Herzog die „Stella Polare" ausbessern lassen, und am 15. August konnte die Expedition die Teplitz-Bai verlassen und die Rückfahrt nach Norwegen antreten.

G. F.

Der Brand in Süs.

Von einem verheerenden Brande wurde am 3. November das Dorf Süs in der Schweiz betroffen, den Besuchern des Unterengadin ob seiner reizvollen Lage und als Ausgangspunkt für Hochtouren wohlbekannt. In einem Hause gegenüber der Post brach in der Frühe des genannten Tages der Brand aus und griff, da das Wasserreservoir nach Erschöpfung der 80000 aufgesammelten Liter versagte, schnell um sich. Mit Hilfe der von andern Orten herbeigeeilten Feuerwehren gelang es, den unteren Hauptteil des Dorfes zu retten, doch wurden fünfzehn Gebäude, darunter die katholische Kirche, in Asche gelegt. Der Ort Süs (romanisch Susch) liegt, 1429 Meter hoch, an der Flüela-Straße, die nach Davos führt. Die Häuser zeigen durchaus romanischen Charakter in seiner ursprünglichen Art: massive Mauern, weiß getüncht und mit allerlei Verzierungen in grellen Farben, vergoldete Balkone und mächtige Portale, die zu den Wohnräumen und Speichern führen. An wenigen Häusern fehlen Erker und Wappenschilde, und überall in den Fensternischen gewahrt man sorgfältig gepflegte Blumen. Die drei Hügel beim Dorfe Süs tragen die Ruinen alter Schlösser, wodurch der poetische Gesamteindruck des Ortes noch erhöht wird.

Die Eisenbahnkatastrophe bei Offenbach.

(Zu den Abbildungen auf der Beilage.)

Ein Eisenbahnzusammenstoß mit schrecklichen Folgen ereignete sich am Spätabend des 9. November bei Offenbach. Infolge unglückseliger, durch den dichten Nebel verschuldeter Mißverständnisse stieß der Personenzug Nr. 238 (Hanau-Frankfurt) auf den auf freier Strecke haltenden, von Berlin gekommenen D-Zug Nr. 42. Durch den Anprall explodierte der Gaskessel des D-Zuges, und der letzte Wagen desselben stand sofort in Flammen, die auch den vorletzten Wagen ergriffen. Im Augenblick war alles in Rauch und Feuer gehüllt, und von den Passagieren des letzten Wagens vermochte sich nur einer zu retten, der zufällig dem Ausgange nahe war. Der Wagen, der ursprünglich eine Länge von 17 Metern hatte, war durch den Anprall auf 8 Meter zusammengedrückt worden.

Die neue Eisenbahnbrücke bei Worms

erschließt dem Verkehr einen sehr wichtigen Weg über den Rhein. Unter Leitung des Regierungs- und Baurats Geibel im März 1898 begonnen, wird dieselbe am 1. Dezember dem Verkehr übergeben werden. Die Strombrücke ruht auf drei Pfeilern, von denen der mittlere 116,80 Meter, die beiden andern 107,20 Meter Stützweite haben. Das Vorland machte die Ausführung von 17 Flutöffnungen mit je 34,50 Meter Stützweite notwendig. Die Eisenkonstruktion stammt von Harkort in Duisburg, der Bau der Pfeiler von der Firma Schneider in Berlin. Die Gesamtkosten der Eisenbahnbrücke belaufen sich auf rund 3 500 000 Mark, wozu noch für die Zufahrtsrampen etwa 2 Millionen Mark kommen.



Die neue Eisenbahnbrücke bei Worms.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird untersagt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personennamen — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

Nº 9.



Der linke Wagen des II. Zuges.



Nach phot. Aufnahmen von Otto Bieber, Offenbach.

Die Trümmerstätte.

Die Eisenbahnkatastrophe bei Offenbach, 9. November 1900.

Nat. Ed. 83

Digitized by Google

Geschenkwerke aus der Deutschen Verlags-Anstalt.

Wieder ist die Zeit gekommen, da die ungeheure Flut litterarischer Erscheinungen sich ergießt, eine schier sinnverwirrende Menge, in der man sich kaum zurechtfinden kann. Gerade die unendliche Fülle der Gesichte macht die Wahl schwer — wir meinen die rechte Wahl, die nur auf Gutes fällt in der Bedeutung des Miltonschen Wortes: „Bücher sind nicht absolut tote Dinge, sondern sie entfalten eine Lebenskraft, die so thätig sein kann wie die Seele, deren Sprößlinge sie sind.“ Solche Werke von dauerndem Werte auszuwählen, wollen wir in folgendem einige Fingerzeige geben, und wenn wir uns hierbei auf Publikationen der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart beschränken, so erscheint dies wohl berechtigt, denn wir finden hier, ein so weiter Spielraum auch dem Geschmacke gelassen ist, nur gute Bücher, und neben kostbaren Werken in schillerndem Prachtgewande gewahren wir wohlfeile Bände in schlichter Gediegenheit.

Im Vordergrunde des allgemeinen Augenmerks steht gegenwärtig das Reich der Mitte, in dem sich das in der Weltgeschichte einzig dastehende Schauspiel zuträgt, daß die Truppen aller Großmächte gemeinsam gegen einen Feind kämpfen, dem gar nicht der Krieg erklärt ist. Gelegener nun konnte in den gegenwärtigen Zeitläuften kein Buch kommen als Eugen Wolfs Werk „In China“, das den ersten Band der „Wanderungen“ des bekannten Weltreisenden bildet. Es ist zwar über China schon sehr viel geschrieben worden, aber es sind teils gelehrte, teils veraltete oder gar unzulängliche Werke, die nicht auf eigner Kenntnis fußen. Eugen Wolf dagegen schöpft aus der jüngsten Vergangenheit, schildert überall Selbsterlebtes und enthält sich des gelehrten Ballastes, denn er verfolgte bei seiner Reise vorwiegend praktische Zwecke und legte das Hauptgewicht seiner Beobachtungen auf die Erkundung, inwieweit Handel und Industrie Deutschlands aus der weiteren Erschließung Chinas Vorteile gewinnen können. Daß die Wiedergabe dieser Beobachtungen nicht trocken ausfiel, dafür sorgte die Eigenart des Autors, sein unverwüstlicher Humor, der ihm auch in den schwierigsten Lagen treu blieb. Dem bösen Willen der Mandarinen und der Feindseligkeit des von ihnen aufgehetzten Volkes zum Trotz drang der Reisende in Gegenden vor, die bisher keines Europäers Fuß betreten hatte, und so vermochte er zur Kenntnis von Land und Leuten mehr beizutragen als je ein andrer vor ihm. Besonderes Interesse erregen heute natürlich die Schilderungen von Singanfu, wohin der kaiserliche Hof sich geflüchtet hat, und das anscheinend von der verblendeten Kaiserin-Witwe zur neuen Hauptstadt des Reiches ausersehen ist. Zahlreiche Abbildungen nach photographischen Aufnahmen und eine Karte begleiten das Buch, das in den weitesten Kreisen unsers Volkes Verbreitung verdient und auch der reiferen Jugend warm empfohlen werden kann.

Da wir gerade von „Wanderungen“ sprechen, wollen wir gleich einige andre Werke erwähnen, die Ausblicke in die weite Welt eröffnen. Alfred Graf Adelmann schildert im 6. Bande seiner gesammelten Werke die Eindrücke, die er im Zauberlande Italien gewonnen hat. Mit offenem Auge nahm er die Herrlichkeiten der Natur auf, und wie von ihnen, so weiß er von den reichen Kunstschätzen, die in den Hauptorten sich bergen, anziehend zu plaudern. In den „Indischen Gletscherfahrten“ beschreibt Dr. Kurt Boeck, der mit dem Mute eines kühnen Alpensteigers den Vorzug eines glänzenden Erzählers verbindet, seine Reisen und Erlebnisse im Himalaya. Begleitet von seinem biederen Schweizerführer, dessen naive Auffassung der fremden Verhältnisse hochergötzliche Scenen bedingte, führte der Verfasser gewaltige Hochtouren aus, auf denen der Leser ihm mit atemloser Spannung folgt. Die vielen Abbildungen erheben sich weit über die übliche Buchillustration. Ganz anders geartet ist die „Studienfahrt“, die Otto Protzen durch drei Monate im Ruderboote durch deutsche Gewässer führte. Ein geschulter Künstler und den Freunden des Wassersports längst als erste Kraft bekannt, bekundet sich der Autor hier auch als humorvollen Plauderer. Durch seine Federzeichnungen und Kohleskizzen bereichert er, daß auch unser norddeutsches Flachland manch idyllisches und großartiges Stück Natur in sich birgt, und gewiß wird mancher, dem Zeit und Mittel es gestatten, sich verlockt fühlen, dem frischen Schilderer nachzufolgen. Erheblich teurer dürfte sich freilich die Sache stellen, wenn wir eine „Mittelfahrt“ unternehmen wollten, wie sie E. von Gonzenbach beschreibt, aber dafür würden wir uns auch eines sicheren Führers und Beraters erfreuen. Neben 40 Lichtdruckbildern enthält das unterhaltsame Buch über 200 Textillustrationen und viele Vignetten.

Unwillkürlich führt uns der Mit auf Georg Ebers, denn von dem Lande, das der gewaltige Strom durchzieht, nahm der litterarische und wissenschaftliche Ruhm des Dichters und Forschers seinen Ausgang. Mit Recht zählt man die Romane und Erzählungen des Verewigten zu den Lieblingsbüchern des deutschen Hauses, gleichviel ob sie dem Pharaonenlande oder der deutschen Vergangenheit ihre Stoffe entlehnen. Von den poetischen Schöpfungen des aus der vollen Arbeitsfreudigkeit dahingerafften Meisters liegen zwei Ausgaben vor, die eine, reich ausgestattet, aus der jedes Werk einzeln zu haben ist, und die wohlfeilere Ausgabe der gesammelten Werke in 12 Bänden. In Prachtausgabe ist ferner, mit den Bildern von A. Schmidhammer, das humorvolle, feinsatirische Märchen „Die Unerzeylichen“ erschienen.

Mit diesem kostbar ausgestatteten Bande gelangen wir zu den Prachtwerken, von denen der Verlag ebenfalls eine große Auswahl darbietet. Wir nennen vor allem Shakespeare, Schiller und Goethe — der „Faust“ noch in einer Sonderausgabe mit Bildern erster Künstler, — und den Klassikern schließt sich in nicht minder reichem Gewande Wilhelm Hauff an. Ferner seien erwähnt die Prachtmappe, in der Wilhelm Gause die landschaftlichen und architektonischen Schönheiten des Weltkurortes Karlsbad in helles Licht rückt, und die alpinen Prachtwerke von Theodor Wundt: „Wanderbilder aus den Dolomiten“ und „Wanderungen in den Ampezzaner Dolomiten“. Recht zu vergessen endlich die Heilige Schrift mit den Bildern von Gustav Doré, die in zwei Ausgaben, mit Luthers Verdeutschung für Evangelische und Allioths Uebertragung der Vulgata für Katholiken, vorliegt. Wem die Anschaffung dieses vornehmen Prachtbandes zu teuer ist, der möge sich an die Tausend Bilder-Bibel halten, die Wiedergaben der bedeutendsten Meisterwerke religiöser Kunst zu billigem Preise darbietet. Ueberhaupt sei gleich erwähnt, daß sich den kostbaren Prachtbänden, die nur dem Begüterten erschwinglich sind, vielfach auch das gleiche Werk in einfacher, doch gediegener Ausstattung gegenüberstellt. So finden wir neben Shakespeares, Goethes, Schillers und Hauffs Werken, die in ihrer Wohlfeilheit sich eine ungemeine Verbreitung in den weitesten Volkskreisen errungen haben, auch Heinrich Heines sämtliche Schriften in nur einem Bande.

Wenden wir uns von den Klassikern und ihren Nachfolgern den Modernen zu, so thun wir nur recht, wenn wir an erster Stelle Johannes Richard zur Megede anführen, denn von der Deutschen Verlags-Anstalt hat er seinen litterarischen Ausgang genommen. Seinem Erstlingswerke, der berlinischen Geschichte „Unter Zigeunern“, und der Novellensammlung „Kismet“ folgte schnell der Roman „Quitt“, der mit eigenartigem Mitten eine ungewöhnlich fesselnde Handlung verbindet, und zu dieser fügte in erhöhtem Maße der zweibändige Roman „Von zarter Hand“ die sechste Vertiefung. Den gleichen Vorzügen begegnen wir in Megedes neuestem Werke „Félicie“, das, im Schauplatze von den lachenden Gestaden der Riviera nach dem deutschen Norden wechselnd, mit der prächtigen Lokalfarbe eine innerlich tief bewegte Handlung verbindet.

Mit Vorliebe entlehnt Ernst Muellenbach seiner rheinischen Heimat die Stoffe seiner anmutigen Geschichten. Während er in den „Siebolds von Lyskirchen“ fesselnd die politischen und bürgerlichen Zustände der Stadt Köln um die Mitte des 18. Jahrhunderts schildert, behandelt er im „Schuhengelchen“ die Zeit der Kontinentalsperre und berichtet, wie diese Gewaltmaßregel sich im besonderen am Rheine geltend machte, und der Schauplatz seiner neuesten Erzählung, „Aus der Rumpelliste“ betitelt, ist die Universitätsstadt Bonn. In die heitere Darstellung des akademischen Lebens ist eine interessante Familiengeschichte verknüpft. Ebenfalls in akademischen Kreisen spielt die Erzählung „Karl Heinrich“ von Wilhelm Meyer-Förster, doch müssen wir, um zu dem Schauplatz zu gelangen, uns rheinaufwärts begeben und in den Neckar einbiegen. Die farbige Poesie des Heidelberger Studententums gelangt hier zu fröhlichem Ausdruck und bildet einen wirksamen Gegensatz zu der im Grunde tragischen Gestalt des Helden, der, ein Prinz von Geburt, unerwartet auf den Thron berufen wird und fortan die herrlichen Heidelberger Tage nur noch als einen holden Jugendtraum betrachten darf. Wie dieses Buch ist auch Otto von Leitgebs schalkhafte Erzählung „Das Gänsemännlein“ von flotten Abbildungen begleitet. Die weltbekannte Brunnenfigur hinter der Frauenkirche in Nürnberg erscheint hier gewissermaßen als Schutzpatron zweier Liebenden. Von demselben Autor nennen wir die Novellensammlung „Pfyche“, die feingestimmte Bilder aus der heutigen Gesellschaft entwirft und damit anheimelnde Schilderungen des schönen Tirol verknüpft. Den gleichen Hintergrund haben die Erzählungen, die Gosmina von Berlepsch unter dem Titel „Bergvolk“ vereinigt, während die großartigere Natur der Schweizer Alpen der Novellensammlung „Heimat“ zum landschaftlichen Rahmen dient. Genaue Kenntnis der hehren Gebirgsnatur prägt sich auch in den Erzählungen aus, die Ernst Zahn unter dem Gesamttitel „Menschen“ darbietet. Gehört dieser Titel eigentlich auch nur der ersten der stimmungsvollen Geschichten an, so ist er doch auch für das Ganze glücklich gewählt, denn echte Menschen von Fleisch und Blut, keine unwahren Gestalten von falscher Sentimentalität erscheinen vor uns.

An das „Schwäbische Meer“, den Bodensee, gelangen wir mit der ersten der drei Geschichten, der Adolf Palm zu dem Novellenbande „Im Lindenhof“ vereinigt hat. Der flotten, humorbelebten Erzählung, die auch kunstgeschichtliche Anklänge bietet, gesellt sich „Das Lob der Armut“ hinzu, ein Kabinettstück seiner Stimmungsmalerei, das in knappem Rahmen einen reichen Born tiefer Lebensweisheit enthält, und den Schluß des schmucken Bandes bildet „Die Muttergottes von Altötting“, eine frische Erzählung aus den Reichenhaller Bergen. In die Welt des holden Scheins versetzt uns Adele Hindermann mit ihrem „Bühnenvölkchen“, einem ungewöhnlich liebenswürdigen Buche, das mit sprühendem Humor die Anfänge einer Operndiva schildert, und eine Künstlerin andrer Art steht im Vordergrunde des Romans „Die Eidechse“ von Gräfin A. von Klinckowström. Im verführerischen Paris sucht eine junge deutsche Malerin ihre Vervollkommnung zu gewinnen, um schließlich doch zu der Erkenntnis zu gelangen, daß für sie nur die Heimat der rechte Boden ist. Das Leben der künstlerischen Bohème an der Seine ist sehr flott geschildert. Von derselben Verfasserin nennen wir den Roman „Verlorene Liebesmüh“, der spannend die Reize, aber auch die Versuchungen und Gefahren des Tanzes malt. Zwei Novellen von eigenartiger Erfindung und künstlerischer Ausführung umschließt der Band „Ueberfrauliche Liebe“ von Agnes Schoebel. In den „Klariden“ wird in geistreicher Weise dargelegt, wie die Willenskraft auch des Weibes, das nach den höchsten Zielen strebt, der natürlichen Bestimmung der Frau sich beugt. Neben der seelisch feinbegründeten Fabel fesselt den Leser die ungemein spannende Schilderung der zu wissenschaftlichen Zwecken unternommenen Luftfahrt; wer je die Genüsse und auch die Gefahren des freien Dahinschwebens über den Wolken kennen gelernt, wird staunen über die Sicherheit, mit der hier die Beobachtungen und Eindrücke wiedergegeben sind. Die zweite Novelle: „Mystische Vermählung“, führt auf das künstlerische Gebiet. Es ist eine Art Modernisierung der berühmten Fabel von Pygmalion und Galathea, doch mit dem Unterschiede, daß es dem jungen Meister nicht gelingt, die Marmorbraut ins Leben zu erwecken, aber aus der Gestaltung ihres Bildes erwächst ihm doch die Kraft zu bedeutendem weiteren Schaffen.

Erst seit kurzem steht Toni Schumacher, eine so hochgeschätzte Mitarbeiterin der hervorragenden Unterhaltungsblätter sie seit langem ist, auf dem Plane der Buchlitteratur, aber wie liebenswürdige Schriften haben wir ihr zu danken! Entwarf ihr Buch „Vom Schulmädel bis zur Großmutter“ in heiterem Plauderton anheimelnde Bilder aus dem Entwicklungsgange der edelgesinnten deutschen Frau — Bilder, hinter deren schalkhafter Gestaltung sich reiche Lebenserfahrung und tiefes Gemüt bergen —, so giebt die Autorin jetzt mit ihrem neuen Werke: „Was ich als Kind erlebt“ ganz köstliche Jugenderinnerungen, die zum Teil auch für den Historiker Wert haben. Allerdings erstrecken sie sich fast ausschließlich auf Württemberg und insbesondere auf die Hauptstadt Stuttgart, aber weit über diese intimen Kreise hinaus dürften sie Anspruch auf allgemeine Beachtung erheben. Durch ihre Verwandtschaft den besten Familien des Schwabenlandes angehörig und in enger Beziehung zu vielen Berühmtheiten in Litteratur, Wissenschaft, Kunst und Politik, weiß die Autorin vieles zu erzählen, das bisher unbekannt war. Schwaben und Stuttgart, wie sie einstens waren, erscheinen hier in heller Beleuchtung, verklärt im Scheine einer warmen Gemütsauffassung und umstrahlt vom Lichte goldigen Humors.

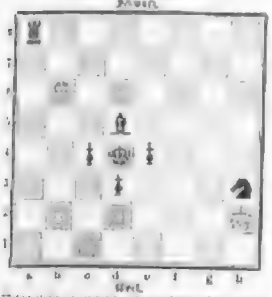
Von den heiteren Erinnerungen und der Welt der frei schaltenden Phantasie nun ein Schritt ins nüchterne, reale Leben. In zwei starken Bänden liegt vor uns das „Bürgerliche Gesetzbuch“, gemeinverständlich erläutert von Dr. jur. Chr. Suffert. Jeder Deutsche, welchen Standes und Berufes auch immer, bedarf der Kenntnis des bürgerlichen Rechtes, wenn er sich nicht der Gefahr aussetzen will, gelegentlich trübe Erfahrungen zu machen. In gleichem Maße nun erläutert das Werk die auf bestimmte Berufskreise zielenden Gesetze wie diejenigen, welche alle Bürger gleichmäßig angehen. Damit man sich jederzeit sofort zurechtfinden könne, ist ein ausführliches Sachregister beigegeben. So gestaltet sich das Werk zu einem Hausbuch von bleibendem Werte, in dem man sich in juristischen Angelegenheiten jederzeit Rats erholen kann.

Digitized by Google

Schach. (Redaktion von E. Schallopp.)

Aufgabe 2.

Von M. H. Schuhmann in Dresden. („Illustrirte Chess Magazine".)



Weiß.

Weiß zieht an und setzt mit dem dritten Zuge matt.

Auflösung der Aufgabe 29 im vor. Jahrg.

1. T d1—d3 etc.

A.

1. S e3×d5
2. D e4—e5 matt.

B.

1. L b4—b1
2. T h5—f5 matt.

C.

1. [illegible]
2. S d5—f4 matt.

D.

1. [illegible]
2. T d3—d5 matt.

E.

1. [illegible]
2. S d5×c3 matt.

E. 1. Tab beliebig
2. S d5×c3 matt.

Buchstabenrätsel.

Ein Lied singt oft ein Pärchen im Gesange,
Und in die lieben Ohren tönt sein Klange,
Nach Wissen oder Zeitvergeudeln
Sucht sich die Menschheit vielfach einzuwerben.
2 bis 4 und 7 sind im Reich der Töne
Der Vorhalt vorhanden von der Note.
5, 4, 6, 8 der wichtige Rolle spielen
Und oft in ihrem Kreis ein Herrscher fühlen.
Doch hie und da wird plötzlich solche Macht
Von einem Unterthan zu Fall gebracht.
Und ist es nicht immer schmückt im Leben
Der Lorbeer, den ihm Preise reichen.
Wer 1 bis 13 hilft uns im Werk,
Trotz [illegible] und kleinem Feind Gewalt.
12, 13 mag der Wetterhahnlein verehren,
Doch wird es niemals sich in ihr bekehren,
Denn Wankelmut in seinem Busen liegt
Und die Gesinnung Nest damit umflattern
Auch jenen, die zur Tauschung auserkoren.

M. Zo.

Silbenrätsel.

Wie hat mit jeder Eins gescherzt!
Sie krönte manchen Mann bereits!
Wenn tadelte sie nur immer schonen.
Sie war die schönste aller Kronen.
Doch wird man mit den Jahren alt,
Dann schwindet Schönheit und Gestalt.
So ist es nun, vom Grau verhüllt,
Die Zweite jeder Eins enthüllt;
Ganzen, das Wort, gesagt von Leid,
Senkt sie der goldnen Jugendzeit.

V.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 6:

Des Silbenrätsels: Veroneje (Verona).
Des Anagrammrätsels: Engelhen (Ehegelöbnis).
Des Worträtsels: Ergriffen.

Richtige Lösungen sandten ein: „Die gut Mittenberg Klingt" in Kempowski, Weißenfels a. S., Berta Gräfe aus Wien, Antonietta v. Z. in Bozen, „Ein Braunschweig" in Lemgo, Hugo Sieber in Wiesbaden, E. L. in Berlin (3), „Adelt und Blankes" in Ruhla i. Th., „Cuno" in Aussig (2), Walter v. L. in Bremen, Bruno Wolf in Zürich (2), J. in Berlin, [illegible] in Berlin, [illegible] in Berlin, [illegible]

Mädler's Patentkoffer

D. R.-P. Nr. 85676. Patentiert in allen Kulturstaaten.
Unerreicht an Leichtigkeit, Eleganz und Haltbarkeit.



50 % Gewichts-Ersparnis.

50 % Gewichts-Ersparnis.

	lang	breit	hoch	M.
Nr. 561	46 cm	43 cm	33 cm	65.—
„ 562	52 „	47 „	38 „	75.—
„ 563	58 „	51 „	43 „	85.—
„ 564	64 „	55 „	48 „	105.—
„ 565	70 „	59 „	53 „	115.—
„ 566	76 „	63 „	57 „	135.—

Nr. 561, 562 und 563 mit je 2 Einsätzen, 564—566 mit je 3 Einsätzen.

Kgl. Sächs. Staats-Medaille.

Ein neuer Hutkoffer.

Mädler's Patent

D. R.-Pat. Nr. 85676.



	Länge	Breite	Höhe	Gewicht ca.	Preis
Nr. 1	50 cm	28 cm	41 cm	3 kg	M. 32.—
„ 2	50 „	30 „	42 „	3½ „	„ 35.—
„ 3	50 „	34 „	43 „	4 „	„ 40.50
„ 4	50 „	38 „	43 „	4½ „	„ 45.50
„ 5	50 „	42 „	43 „	5 „	„ 52.50

mit 1 Hutteller.
mit 4 Hutteln.
mit 6 Hutteln.



Falten-Tasche.

Von hochfeinem Rindleder mit eingepreßtem Wappen, vierteiligem Verschluß, mit Lasche, gefüttert, innen Riemen und auf dem Unterschlosse eine große Tasche.

Leicht und praktisch. Solid und preiswert.

Nr. 1100, 40 cm lang . . . . . Mark 28.—
„ 1101, 50 „ „ . . . . . „ 36.—
„ 1102, 60 „ „ . . . . . „ 42.—

Unentbehrlich für Jedermann sind die

Urkunden- oder Dokumenten-Mappen

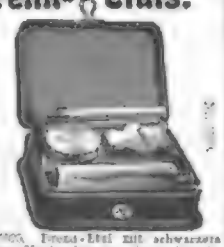
zur Aufbewahrung aller wichtigen Schriftstücke.



№ 3020	Mappe A	Mappe B	Mappe C	Mappe D
	M. 4.50	M. 5.—	M. 6.—	M. 8.—
№ 3022	Mappe A	Mappe B	Mappe C	Mappe D
	M. 5.75	M. 7.25	M. 8.—	M. 9.75
№ 3024	Mappe A	Mappe B	Mappe C	Mappe D
	M. 9.—	M. 11.—	M. 12.—	M. 13.—

Portemonnaies. Brenn-Etuis.





Äußerst praktisch und durchaus bewährt, von feinstem Hochwaldleder, aus einem Stück gearbeitet, mit Patentverschluß, in den Farben . . . . M. 6.75
echt russischem Juchten mit fein vergoldetem Schloss: Nr. 3176 . . . . M. 6.25
. . . . M. 9.75

Nr. 6005. Brenn-Etui mit schwarzem feinen Messing-Brenner, innen Pfeife; ferner Lampe, Streichholzbüchse und Streichholzbehälter . . . M. 7.50

Nr. 6010. Etui in feinster Ausführung, ohne Streichholzbehälter, aber mit Spiritusbrenner und guter Lampe M. 14.—

MORITZ MÄDLER

Fabrik und Versand: Leipzig-Lindenau.

Illustrierte Preisliste gratis und franko.

Verkaufsläden: LEIPZIG, Petersstrasse 2. BERLIN, Leipzigerstr. 101/102. HAMBURG, Neuerwall 86.

Gr. Nat.-Ausstellung Leipzig 1897: Königlich Sächsische Staatsmedaille.

EASTMAN'S

BROWNIE

CAMERA

EINE VORZÜGLICHE FILM CAMERA

zu M. 5.50

Kann bei Tageslicht geladen werden

Bildergröße 6×6 cm
Gewicht 210 Gramm

Die beste Garantie, die eine Camera haben kann, ist der Name des Fabrikanten.

Bei allen Händlern phot. Artikel zu haben.

Illustrierte Preisliste H gratis und franco

Alleinige Fabrikanten

KODAK Ges. m. b. H.

Filialen: Friedrichstr. 191, Engros: Friedrichstr. 16 BERLIN



Die sind überall preiswert zu haben, zuletzt in

Paris 1900: goldene Medaille.

— Zum Preise von 1, 2, 3, 4, 5 M. und höher vorrätig in allen feineren Spielwarengeschäften des In- und Auslandes zu haben; man sehe jedoch nach der Anker-Marke und weise alle Steinbaukasten **ohne Anker** als unecht zurück. — Die neue illustrierte Preisliste senden auf Verlangen gratis und franko

F. Ad. Richter & Cie., A. G. vorm. Rudolstadt i. Thür., Nürnberg, Wien, Budapest, Berlin, Paris, Neu-York.

Feine Harzer

Kanarienvögel

mit den edelsten Touren zu M. 6, 8, 10, 12, 15 und 20 per Stück empfiehlt und versendet unter Garantie

Herm. Natermann, Clausthal, Harz.

Ill. Preiscourant gratis und franko. Bezugsquelle über Zucht in Filmen 50 pf. franko.

Stellung. Existenz.
Prospect gratis. Gratis Prospect. Prospect franco.

Gründlicher praktischer Unterricht.

BUCHFÜHRUNG

kaufm., Correspond., Contorist.
Stenographie.
Schnell-Schön-Schrift.

Gratis Prospect. Diplome Zeugniß garantirt.

Grosses Deutsches Handels-Lehr-Institut

Otto Siede — Elbing.

POLYPHON

Selbstspielende Musikwerke



20 Mk. aufwärts

Bahlen gegen Monatsraten von 3 Mk. an

6 Monate Garantie.

Cataloge gratis und franko.

Bial, Freund & Co.

BRESLAU.

LOHSE's altberühmtes Kopfwasser

VITALINE



das anerkannt beste Haarpflegemittel der Gegenwart

von feinstem Wohlgeruch und eminenter Wirkung zur Erfrischung und Stärkung des Haarbodens, sowie zur Reinigung des Kopfhaares.

GUSTAV LOHSE BERLIN 45/46, Jägerstr.

HOFLIEFERANT S. M. DES KAISERS UND KÖNIGS I. M. DER KAISERIN UND KÖNIGIN

Käuflich in allen Parfümerien und Drogerien, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Eppers Dikatopter * Zeichenapparat



Patent in allen Staaten.

Vergrössern oder Verkleinern von Vorlagen, Kopien, Landschaften nach der Natur etc.

G. J. Pabst, Nürnberg, Dikatopter- und Lehrmittelfabrik.

Prospecte gratis.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

NEUESTES SAISON-PARFÜM

„VIOLACEA"

KALLISTO



Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch u. erinnert an Veilchen und Goldlack.

F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANTEN KARLSRUHE

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseurgeschäften.



Pariser Weltausstellung 1900 + Grand Prix +
Ausserste Auszeichnung.

Notizblätter.

Kunst.

Die letzte Vorstellung der Berliner Secessionsausstellung brachte Liebermanns Zeichnung „Zu Tod des Verletzten". Die grause Bürgerkriegstragödie, die nur auf einen [illegible] eine einzige Farbe, einen einzigen Vorhalten, Angst, Schmerz, Verzweiflung ist, wirkte auf die Zuhörerschaft wie ein [illegible] Erschütterung. Die Aufnahme war eine [illegible] ähnliche wie vor einem Jahr [illegible] Bild [illegible] Ausstellung [illegible] Tir dem Meiningischen Hofe [illegible] einaktige Groteske „Heiratsantrag" von Tschechow [illegible] heiterer Weise geistert.

— Das Lustspiel „Ihre Autorität" von [illegible] Arnold [illegible] dem Ernst von Wolzogen, der mit [illegible] Schauspielhaus [illegible] der Hasenclever am Residenztheater in Dresden [illegible] hiesigen Erfolg gehabt.

Im Stadttheater in Mannheim wurde die Oper „Matteo Falcone" von Theodor Veiel, bei ihrer [illegible] Aufführung [illegible] Tod [illegible] Werk wird nächstens [illegible] Hoftheater in Braunschweig zur Wiedergabe gebracht werden.

— Die einaktige komische Oper „Mandragola" von Siegfried Ochs [illegible] Partitur hatte bei ihrer [illegible] Aufführung im Stadttheater in Hamburg einen freundlichen Erfolg.

— Die neue Operette „Zan Tan" von Sidney Jones, dem Komponisten der „Geisha", ist am Carltheater in Wien mit lauschendem Beifall zur Aufführung gekommen.

— Die [illegible] Operette „Isola" hatte im Theatre [illegible] Paris [illegible] Erfolg. Die Kritik [illegible] bedauert, dass die Oper noch des etwas blassen ersten Aktes [illegible] und das [illegible] melodiös, so insgesamt voll Leben- [illegible] sei.

Tonkunst.

Der Wettstreit des Tages. In der 200. Jahren der Mozart Brandenburg zum Königreich Preußen erhoben wurde, hat [illegible] Tonkünstler in Bewegung gesetzt. Vieler Schwung [illegible] „Die Hohen und das Recht", [illegible] Kantaten von Karl Zuber [illegible] Aufgaben über mit Orchester- oder Klavierbegleitung gesetzt, dürfte das Werk überall, wo es [illegible] Stimmen zum Vortrag gelangt, eine starke Wirkung erzielen.

Litteratur.

[illegible] Kriegen und Kolonialkriege" von [illegible] Bulow (Dresden, E. Pierson). Mit den ersten überseeischen Erwerbungen Deutschlands beginnend, führt das Werk das Entstehen und die Entwicklung jeder einzelnen Kolonie [illegible] mit Gegenwart vor. Ausdehnender schildert es auch noch [illegible] ärztlichen Berichten die großen Schwierigkeiten, [illegible] rung wie die militärischen und zweiten Kolonisten zu überwinden hatten. Die Darstellung der Kämpfe mit den Eingeborenen [illegible] vom rein militärischen Standpunkte und Neues und Lehrreiches auf dem Gebiete moderner Strategie und Taktik, aber auch [illegible] Nichtmilitär, das große Publikum erhält Belehrendes. [illegible] klares Bild von unseren Kolonien zu machen. Die politischen [illegible] handlungen und staatlichen Zustände sind eingehend behandelt. Vor [illegible] gehalt und dem Werke die von der Deutschen Kolonialgesellschaft [illegible] herausgegebenen Karten von Togo, Kamerun, Deutsch-Südwestafrika, Deutsch-Ostafrika, das deutschen Besitzungen in Südsee [illegible] Carolinen-, Marianen- und Marshall-Inseln und Kiautschou.

— Ein anschauliches und fesselndes Bild vom Treiben der Tschechen malte Marie von Ebner-Eschenbach entwarf Moritz Reicher (Leipzig, Georg Heinrich Meyer). [illegible] einer [illegible] [illegible] [illegible] Lebens beleuchtet der Autor die Worte [illegible] [illegible] [illegible]

VIN MARIANI

(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT



Dr. Morachet:

Die Coca, und speziell in der Form des Mariani-Weines, erscheint besonders geeignet, die Neurasthenie zu beseitigen etc. etc.

GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN. .....

Preis pro Flasche Mk. 5.50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.

KAEFLICH IN APOTHEKEN, DROGERIEN & BEI DER MARIANI-WEIN-GES. F. DEUTSCHLAND, G. M. B. H. BERLIN, CHARLOTTENSTRASSE 56 (VIS-A-VIS DEM SCHAUSPIELHAUS).

Für Orchester, Schule und Haus.



Musikinstrumente
Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.
Illustrirter Katalog gratis und franco.

ROBORIN

das im Gebrauch billigste, blutbildende
natürliche Kräftigungsmittel.
Bewährt bei Skrophulosis, chronischer Blutarmut, Bleichsucht, nervösen Kopfschmerzen, Schwindel- und Ohnmachtsanfällen, Pulsverlangsamung, chronischen Verdauungsbeschwerden. (Analyse: 20% Eiter, 12,5% Nuclein-Albumin, 10% des Eisens in leicht löslicher Verbindung!)
Tagesportion nur 5 bis 7½ Pfg. • Zu haben in den Apotheken.
Deutsche Roborin-Werke, Berlin N.W.

Alles

für Bilettantenarbeiter. Vorlagen für Lederarbeit, Stickereien, Hemden und sonstige Leibwäsche und Naturalien-Imitation liefert illustr. Katalog für 30 Pf. Briefmarken
Ney & Widmayer Nachfl. S.

Buchführung in Comptoirarbeit lehrt brieflich schnell u. gründl. Illustr. Prospekt gratis. Prima Referenzen. Prospekte gratis. Handels-Lehrinstitut Frankfurt a. M.

Violinen, Violoncelle, Contrabässe, Zithern, Mandolinen, Guitarren, Lauten, Harfen, Blasinstrumente jed. Art bezieht man am billigsten direkt aus d. grössten wirklich. Meister-Fabrik. Robert Harth, Stuttgart. Preisl. gratis. Bitte ang. f. welch. Instrum.

1 ab garantiert **echte Briefmarken!** nur überseeische von Brasil., Columbien, Antillen, Peru, Orange, Java, Ecuador, Guyana, Guatemala, Venezuela etc. ● ● ● Bis M. 1.50. Porto extra. ● ● ●
Verlag Friedel, Berlin C. 19b.



Zauber- und Vexirkästen-Apparate für Damen u. Kinder.
H. Munk,
Berlin, Passage 13.
Special-Catalog franco für 25 ₰ Marken.

Naturreine Rahm-Tafelbutter
netto Pf. M. 9 franco ● ● ● ab Station.
H. Hemmerling, Herforst bei Crier.

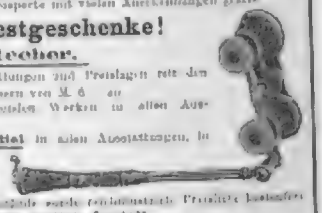


Nebelbilderapparate
SCIOPTICON
Projectionsapparate für Vorstellungen. Bester Laterna-magica für Wandervorträge, Photogrammen und Schulbilder eigener Fabrik, für opt. Belustigungsvorstellungen. Kl. Demonstrationsbilder für Physikkurse mit Dampf oder Spiritus-Flammen. ● ● ● Gute Experimentirlaternen M. 9.— an. En gros u. en detail. Illustr. Preisliste frei
Gebr. Mittelstrass, Magdeburg.
Hoflief. Sr. Majestät des Kaisers.



Wer seine Augen schonen, Kopf- und Augenschmerzen vermeiden will, gebrauche
Weiss's hygienischen
Lampenschirm „Augenschutz"
D. R.-Patent u. Patentamt in fast allen Staaten. „Augenschutz" ist der vollkommenste und beste Lampenschirm und darf an keiner Lampe fehlen! Für jede Lampe passend franko gegen M. 1.20.
Neu! Special-Modelle für **Brandmalerei** fertig und vorgezeichnet von M. 1.50 an. Prospekte mit vielen Anerkennungen gratis.

Vornehme Festgeschenke!
Feldstecher.
Operngläser in allen Ausstattungen und Preislagen mit den feinsten achromatischen Gläsern von M. 6 an
Barometer mit jedem zeigenden Werken in allen Ausstattungen.
Lorgnetten mit **langem Stiel** in allen Ausstattungen, in rund und eckig, mit und ohne Etui, gravirt und naturgravirt, Auswahl von M. 3.— an



Ueber alle optischen und photographischen Artikel reichhaltigen Preisliste kostenfrei
Optisch-oculist. Anstalt
Josef Rodenstock
München 3 Bayerstrasse 3. **K. u. K. Hoflieferant.** G. m. b. H. **Berlin W.** Leipzigerstr. 104/105

GERMANDRÉE in PULVER- und BLÄTTERN PATENTIRT
Geheimmittel der Schönheit, macht die Gesichtsfarbe frisch u. verleiht dem Teint die gewünschte Reinheit.
Muster auf Verlangen gratis.
MIGNOT-BOUCHER, 19, Rue Vivienne, Paris.

Kein anderes Geschenk ist so willkommen als der photogr. Apparat „Phönix." Kein Spielzeug. Ohne Vorkenntnisse herst. Bilder zu erzielen. Preis nur M. 8.— mit allem Zubehör M. 11.— Prospekt mit Bildern gratis und franko. **HESS & SATTLER, Wiesbaden. V.**

Wichtig. Neu. Lesen.
Gesetzlich geschützte Inventarbücher
für Forstverwaltungen und andere Zwecke sind unentbehrlich. — Muster versenden, auch wo Sie bis heute darauf verzichtet, kostenfrei. — Auf Anfrage Skizzen durch
O. Meyerke, Greiz.

Gratis an Jäger
Forstbeamte, Förster, Forstgehilfen, Landwirte, Gutsbes., Jagdpächter, Naturfreunde u. s. w. erhalten unsere illustrierten

Bücher-Weihnachtskatalog,
nach Ihrer Wahl zugesandt. Preisverzeichnisse der Zeitschrift „Der Pirsch" und illustrierte Probenummern von: Deutsche Jäger-Zeitung, Deutsche Forst-Zeitung, Forstliche Zeitung, Zeitschrift für Entomologie, Monatsschrift für Ornithologie durch
J. Neumann in Neudamm
Prov. Brandenburg.

Dresdner Christstollen
Succade, Mandel- und Mohn-Stollen in vorzüglicher Qualität bei 3 Mark an.
Dresdner Weihnachtsgänse à Mark.
Spec. Baumkuchen, von 5 Mark an.
Eigene Verpackung und Versand.
Versand gegen Nachnahme.
Hofconditor H. J. Krentzkamm,
Dresden, Altmarkt 14.

Haar-Feind vom Franz. Schwarzkopf entfernt alle Haare sicher
Dame, brennende u. Achselhaare sicher sofort und unschädlich. Dose 2 M. Nur Berlin, Leipzigerstr. 34 a Colonnaden.
Enthaarung.

Für Kunstfreunde.
Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tonreise von Photographien und Photographien nach berühmten Werken Dresdner und anderer Künstler wird gegen 50 Pfennig in Briefmarken franko zugesandt.
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steckbahn Nr. 1.

Berufen Sie sich bei Ihrem Bedarf auf uns, Sie erhalten gratis und franco unsere neue Handelsgesetze.
F. Simon
Berlin O 27

KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behoben.
Beklemmungen, Hustenanfälle, Asthma, selbst in schweren Krankheitsfällen und hartnäckigen Fällen, wo alle anderen Mittel versagt haben.
Auskunft gratis und franco durch Dr. Cléry in Vienne (Isère).

FERRATIN



Bestes Stärkungsmittel gegen
Blutarmut und Bleichsucht.
Von den Aerzten aufs Wärmste empfohlen.
Ferratin ist reich in Verbindung mit Eiweiss hergestellte eisenhaltige Nährpräparat.
Appetitanregend und Verdauungsfördernd.
Ueberraschende Erfolge.
Ferratin in Apotheken à M. 2.50 und M. 4.50.
Prospekte gratis durch die Fabrikanten
C. F. Boehringer & Soehne
Mannheim a. Rhein.

Wer nun nach leichter Unterhaltung verlangt und dabei auch wenig gefährliche Abenteuerlichkeiten mit in den Kauf nimmt, der mag bei dem Roman „Der Not gehorchend“ von A. von Gersdorff auf seine Kosten kommen (Berlin, Richard Lesser). Mann und Weib, die sich einander ursprünglich nur aus leidiger Gewöhnung genähert haben, erscheinen hier unerwartet als [illegible] Menschen, denn die Voraussetzungen, unter denen sie den Ehebund schlossen, erweisen sich als hinfällig, aber schließlich zeigt sich doch, daß beide anständige Charaktere und würdig des Glückes sind, das ihnen endlich zu teil wird. Dann ist es wieder einmal ganz nett, wenn man es mit einem Grafen macht, schafft die Verfasserin unbewußt [illegible]. Mehr kann man wirklich nicht auf einmal verlangen.

Vor [illegible] Illustrierter Geschichte der Deutschen in Amerika“ (Leipzig, Friedrich Brandstetter) [illegible] als Festausgabe, [illegible] Tausend des Werkes erreicht. Das spricht für die [illegible] Beliebtheit des Werkes, das lange schon zum [illegible] ist. Die sein den besten Quellen [illegible] notwendig gewordenen Ergänzungen und Fortführungen [illegible] Jubiläum [illegible] Druck und Ausstattung [illegible] Schönen [illegible] Anstandsbuche hat das Werk [illegible] Vollständigkeit und Uebersichtlichkeit gewonnen, allem die zahlreichen [illegible] am Ende des Buches gesammelt sind. Die bedeutendste Veränderung hat aber das Buch in der neuen Auflage dadurch erfahren, daß es, dem allgemeinen Verlangen des Publikums nach „Abschmackhaftigkeit“ Rechnung tragend, in reichem Maße illustriert erscheint. Die Gestalten der hervorragendsten Vertreter des Deutschtums [illegible] Schlachten [illegible] Denkmälern, Trachten, Porträts [illegible] Bücher das begeisterte Interesse nicht [illegible] Lesern interessante und belehrende [illegible] Tatsachen jeder Art, werden dem [illegible] — Augen geführt, bringen ihm die Vaterländischen [illegible] näher und erleichtern sein Verständnis für die Bedeutung [illegible] Errungenschaften.

Jugendschriften.

Der Verlag von J. F. Schreiber in Eßlingen bringt wieder den Weihnachtstisch mit reichen Spenden und zumeist dabei Bedacht auf die verschiedenen Altersstufen. Den jüngsten Kleinen, die noch nichts gelernt haben, die Betrachtung ihrer Kraft einmal das Buch „Nur unser Jüngstes“ gewidmet, [illegible] dem Kinde vertrauten Gegenstände zur Augen. An das etwas [illegible] Alter wendet sich „Wenn Alle“ mit zwölf [illegible] Bilderbogen und acht illustrierten Textseiten. „Das liebe Brot“ begleitet die Fülle seiner Bildchen, wovon ebenfalls viele farbig, mit munteren Gedichtchen und die Geschichte vom „Rübezahl“ [illegible] Tornelie Lechler erzählt, erfreut durch Fritz Heft. „Naturgeschichte in Bildern“, die neben 25 Farbentafeln noch [illegible] Abbildungen in [illegible] Text enthält. Zum Vorlesen [illegible] Weihnachtsabend [illegible] Lothar Meggendorfers neuem Bilderbuch „Aufgepaßt“, das die heiligen Tatsachungen mit [illegible] Versen begleitet, und in zwei weiteren Büchlein: „Immer fidel“ und „Purzel und Bummel“ [illegible] Proben seiner unverwüstlichen Laune und Erfindungskraft.

Mit einer ganzen Bibliothek bedenkt der Verlag von Gustav Weise in Stuttgart den Weihnachtsgabentisch, und um der Fülle der Erscheinungen annähernd gerecht zu werden, müssen wir uns mit kurzen Hinweisen auf das Einzelne begnügen. Der Altmeister [illegible] Jugendschriften, Hermann Schmid, hat aber ein Dutzend [illegible] auf [illegible] Werke geschickt, die sich vor- [illegible] Buchhandel an [illegible] herrenmäßig [illegible] weiblicher Jugend auf der [illegible] weiblichen Backfischchen und jungen Damenbänden. Einen ungewöhnlichen Erfolg hat die liebenswürdige Pensionsgeschichte „Der Trotzkopf“ von Emmy von Rhoden erlebt [illegible] in [illegible] bereits [illegible] Auflagen zu verzeichnen —, was wohl immer [illegible] Aufnahme erfreuten sich die Fortsetzungen „Trotzkopfs Brautzeit“ und „Aus Trotzkopfs Ehe“. Den Lebens- und Wanderzug einer vornehmen, echt weiblichen Natur finden wir in diesen Büchern, von denen übrigens jedes ein abgeschlossenes Ganzes für sich bildet, erstmeldet [illegible] Reinhold Ferk es mit dem dreibändigen Werk „Der silberne Kreuzbund“ von Bertha Clement. Der erste Band erzählt, wie eins der lustige Bund [illegible] Mädchen beisammen hielt, ist zwischen, bei den Nebenlinie „Komtek Wally“ führt, erfahren wir [illegible] den Zusammenkommen der Vereinigung, und im dritten, „Ihre Majestät“ benannt, verfolgt man mit Spannung die weiteren Schicksale der Heldinnen, bis an sie der Ernst des Lebens heranzieht. Tiefelle Verlasserin behandelt anmutig in der Erzählung „Die Turmschwalbe“ die Schicksale zweier Jugendfreundinnen, von denen der einen Glanz und Reichtum, der andern ein bescheidenes, aber doch glücklicheres Los zufällt, und „Unser Trautchen“ von Agnes Hoffmann zeigt, wie einem schlichten Kinde von leuchtender Frohsinn der wohlverdiente Lohn für Ostermut und Treue wird. Auch „Alias Geheimnis“ von J. von Heinz läßt sich in erfreulicher Weise. — An die Knaben wendet sich C. von Volkmann mit zwei Büchern. „Bei den Filibustiern auf Cuba“ gibt fesselnde Scenen aus dem spanisch-amerikanischen Kriege, und „Im Lande der Buren“ führt den jugendlichen Lesern den Schauplatz vor Augen, auf dem gegenwärtig ein den Deutschen stammverwandtes Volk heldenmütig gegen die Uebermacht der Briten kämpft. Auf das etwas jüngere Alter berechnet ist das heitere Buch „Unser Sieben“ von C. Burke, das in [illegible] von den Erlebnissen einer [illegible] Kinderschar berichtet, und [illegible]

Weihnachts-Preisermässigung

[illegible] Verlages über Spielwaren, Christbaum-, Gymnastik-, Sellungsgegenstände v. dem 1. Dezember 1900—31. Januar 1901.

Die Karte von Stanley's Arbekan, Lieut. Cloates, Dr. du Prel, Dr. Fritz, Barrett, Erkärdorf, Dr. v. Langsdorff, v. Braun, A. H. Wallace u. a. fallen alle Zeit, wo man einen theuren Toten trauert. Ruhe und Frieden wird bei ihnen wieder einkehren. Einen ausführlichen Katalog versendet verlangt gratis der Verlag von **Oswald Mutze, Leipzig**, Dudenstr. 4.



80% Zeit- u. Kraftersparnis beim Backen.

Unerreicht prachtvolle Back-Resultate!

Preis nur noch ℳ 15.— (ohne Backformenwert ℳ 13) Erhältl. in feineren einschlägigen Geschäften, wo nicht, direkt geg. Nachn. v. alleiniger Fabrik

R. v. Hinterdorf Nachf., Stuttgart, vorherrsch. Prospekte u. Ia Zeugn. gratis u. franko. Vertreter überall gesucht.

Schönheit

Zartes, reines Gesicht, blendend schöner Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammetweiche Haut, weiße Hände in kurzer Zeit durch **Crème Bergmann**, garantirt erreicht. Unübertroffen bei roter und spröder Haut, Sommersprossen und Hautunreinigkeiten. Unter Garantie frko. geg. M. 2.50. Briefmarken od. Nachn., nebst [illegible] „Die Schönheitspflege“ als Ratgeber Glänzende Dank- und Anerkennungsschreiben liegen bei. Generaldepot **Reichel**, [illegible] Berlin, Leipzigerstr. 4, Sonderlager Oesterreich, Apotheker [illegible] Apotheke zum [illegible] Engel, Wien, Tuchlauben 9, Apotheke zum [illegible] Engel, Prag, Ferdinandsstr. 29, Apotheke zum [illegible] Hoffmann, Budapest, Kerepesi-út 6, Apotheke zum [illegible] Barcelona, Rambla 3.



Marke

Tip Top

Grempler & Co.

Grünberg i. Schles.

Gegründet 1826.

Kinetograph und Films

Nebelbilder und Apparate

[illegible] liefert die Fabrik von H. Hagedorn, Berlin S.W., Alte Jacobstr. 5.

Dr. Lahmann's

Nährsalz-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 3,—

Chocolade pr. ½ Kilo ℳ 2,— u. ℳ 1,60

Hafer-Cacao pr. ½ Kilo ℳ 2,—

Pflanzen-Nährsalz-Extract pr. Topf ℳ 1,70

Nährsalz-Hafer-Biscuits pr. Packet ℳ 0,25

Dem Kaiser Patent- [illegible] gelungen, [illegible]

käuflich in allen Apotheken, sowie besseren Drogen-, Delicatesse- und Colonialwaaren-Handlungen.

Alleinige Fabrikanten **HEWEL & VEITHEN** in **KÖLN** a. Rh. u. **WIEN**.



Das eigene Porträt als **Briefmarkenphotographie**

[illegible] nach [illegible] einzigartig. Bildergröße [illegible] garantiert [illegible] Aehnlichkeit. [illegible] Verlobte, Verwandte, Mutter, Geschäfte. Als [illegible] Karten [illegible] 2—3 Tagen. [illegible] [illegible] [illegible]

— „Jugendblätter", begründet von Isabella Braun,

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert unbedingt waschecht, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen

Stehli & Co. Fabrikanten in **Zürich. 6.**

Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Thalwil, Spinnerei und Zwirnerei in Herrliberg. Diese Stoffe alle sind vorzüglich **vollkommen rein gefärbt und übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene.** Grösster Absatz in England, Amerika und Paris. Muster umgehend franco.

Ueberraschende Neuheiten und reizende Weihnachtsgeschenke

in grosser Anzahl enthält der soeben **fertig gestellte Catalog** mit mehr als 2000 Abbildungen.

Zusendung kostenfrei.

Albert Rosenhain's

Neuestes Offiziers-Portemonnaie

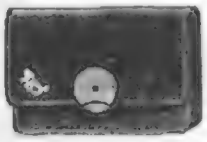


Nr. 13310

Durch den praktischen Carréschluß, der die Tasche sich öffnend, bleibt das Portemonnaie **ganz flach** und trägt selbst im gefüllten Inhalt nur Cartonstärke auf. Für Gold- und Papiergeld **Extra-Verschluss,** ganz aus feinem Terrasleder gearbeitet . **M. 3.—**

Mit Goldeinlage **echtem** **M. 5.50**

Cap-Saffian-Portemonnaie



Das feinste aller existierenden Portemonnaies aus Cap, aus einem Stück gefertigt, Cap-Saffian Leder, 6 Taschen und Extra-Verschluss, mit 2 Taschen für Gold- und Papiergeld

Nr. 3442. 10 cm lang, für Herren . . . . . **M. 6.—**

Nr. 3443. 9 cm lang, für Damen . . . . . **M. 6.—**

Mit Goldeinlage **echtem** **M. 8.50**

Albert Rosenhain, Berlin SW. Leipzigerstrasse 72.

gegr. 1864.



Photographische Apparate

verschiedener Art und sämtliche Reiseartikel. Goerzsche Klappkameras mit Lagenverschluss, Trockenplatten, Kassetten und Projections-Apparate. Preisliste kostenfrei.

OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.

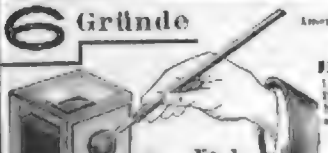
Kaufhaus für Sport und Touristik.

6 Gründe

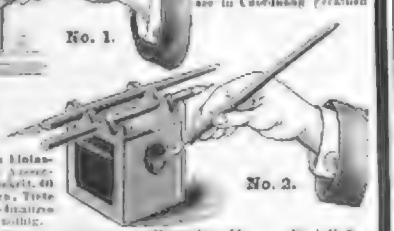
sprechen für das Amerikanische patent. Tintenfass

„GARDNER"

1. ohne Kapillarröhrchen, ohne Deckel-Verschluss, ohne Mechanismus, kann daher nie in Unordnung geraten



No. 1.



No. 2.

2. elastisch,
3. Verpackung
4. Tinte frisch
5. Tinte
6. Preis

Preis No. 1 M. 5.
No. 2 M. 5.75

J. Hurwitz, Berlin SW., Kochstr. 19.



Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neuheiten für den Weihnachtsgabentisch!

Meine Wanderungen.

Von **Eugen Wolf.**

1. Band:

Im Innern Chinas.

19 Bogen Oktav mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte und dem Bildnis des Verfassers. Geschmackvoll in Leinen gebunden **Mk. 5.—**

Pracht-Ausgabe auf feinem Papier in blaues dänisches Leder gebunden mit Silberpressung und Silberschnitt M. 10.—

Keine der üblichen Reisebeschreibungen!

Eugen Wolf ist in Gebiete eingedrungen, die vorher nie von einem Europäer betreten worden; er vermag deshalb zur Kenntnis von Land und Leuten mehr beizutragen, als je ein anderer vor ihm. Welches Interesse man auch aufbringen mag, überall wird der Leser die Originalität von der Wahrheit des Gebotenen erkennen, er fühlt, daß der Verfasser es sich angelegen sein ließ, die Sitten und Gebräuche der Bevölkerung zu studieren, daß alles klipp und klar ist und nichts aus Büchern oder vom Hörensagen nachgeschrieben ist.



Kopf ab.
Illustrationsprobe aus „Im Innern Chinas" von Eugen Wolf.

Ein epochemachendes Werk über China.

Was ich als Kind erlebt.

Mit Bildnissen und Brieffaksimiles.
Elegant gebunden M. 5.

Von **Tony Schumacher.**

Tony Schumacher, die Großnichte Justinus Kerners, von dem sie manch reizende noch nicht bekannte kleine Züge zu erzählen weiß, berichtet in diesem Buche in der ihr eigenen gemütvollen Weise teils über die Erlebnisse einzelner Glieder ihrer Familie in künstlerischen, militärischen, diplomatischen und Hofbeziehungen, teils über ihr eigenes Leben: schlichte, einfache Ereignisse, die sich auf Ludwigsburger Boden von Mitte des Jahrhunderts an abspielen. Chronikähnlich — Briefe, Tagebuchfragmente, Ueberlieferte und Erlebtes — aneinandergereiht, ist das Werk gewissermaßen als Fortsetzung von Kerners Bilderbuch aus meiner Knabenzeit zu betrachten und eignet sich seines mannigfaltigen, wertvollen Inhalts wegen zu

einem Familienbuch im besten Sinne des Wortes.

Ausgewählte Gedichte.

(Ausgabe des Verfassers.)
In eleg. Einband mit Goldschnitt M. 6. —

Von **Ernst Ziel.**

Eine Auslese aus den seit etwa dreißig Jahren veröffentlichten lyrischen Poesien Ernst Ziels sowie einige Dichtungen, die bisher ungedruckt waren. Wer erhalten hier keine leichte Tanzware, keine [illegible] jener Tendenzlyrik Brod, die von überschwenglicher Verherrlichung bis zum bittersten Lästerkrieg [illegible] all, mögen wir nun die Vermischten Gedichte oder die Lieder aufschlagen oder die [illegible], finden wir die Erzeugnisse eines reifen, [illegible] Meisters, der auch den Thron vom Fuße [illegible] zu harmonischer Kürze gelangt ist.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Rumänien.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Kinder-Pelz-Garnituren.

Nr. 250. Garnitur bestehend aus Barett, Collier und Muff von weissem Lammfell mit Atlasfutter. Ausserordentlich preiswert. Preis der Garnitur M. 5.—.

Nr. 251. Garnitur bestehend aus Barett, Kragen und Fantasie-Muff von weissem Lammfell mit Atlasfutter. Besonders geschmackvoll für kleine Mädchen. Ausserst preiswert und elegant. Preis der Garnitur M. 6.—.

Nr. 252. Garnitur bestehend aus Muff und Kragen von echtem weissen thibetanischen Lamm mit Atlasfutter. Hocheleganz und modern. Preis der Garnitur M. 8.—.

Nr. 253. Hübsche Kinder-Garnitur bestehend aus Barett, Collier und Muff, Herrschaft-Imitation (schwarzweiss Kanin) mit weiss-schwarzem Schweifchen besetzt. Atlasfutter. Ausserordentlich beliebt und elegant. Preis der Garnitur M. 13.—.



Nr. 253. Nr. 251. Nr. 250. Nr. 252.

Damen-Muffen.

Nr. 162. Naturell amerikanisches Opossum mit Atlasfutter . . . . . M. 8.50.

Nr. 163. Naturell australisches Opossum (grau) mit Atlasfutter . . . . . M. 9.—.

Nr. 164. Naturell Schuppen mit Atlasfutter und Posamenten. Sehr beliebter Muff, für junge Damen passend . . . . . M. 12.—.

Nr. 165. Naturell Muffon (gestreift) mit Atlasfutter. Sehr modern . . . . . M. 8.75.

Nr. 166. Chinchillafarbig gefärbtes Wuffel (grauschwarz) mit Atlasfutter. Sehr elegant. M. 14.—.

Nr. 167. Südamerikanischer Biber (Nutria gestreift) mit Atlasfutter. Modernste, auf Block gearbeitete Form. Mittelgross M. 9.50, gross M. 12.75.

Grosse Auswahl in Pelz-Garnituren für Damen.

Damen-Muffen.

Nr. 139. Schwarz gefärbtes russisches Hermel mit Atlasfutter. Modernste, auf Block gearbeitete Form . . . . . M. 3.60.

Nr. 140. Schwarz gefärbtes australisches Opossum mit Atlasfutter. Sehr weich und preiswert M. 7.—.

Nr. 141. Schwarz gefärbtes Wolaby mit Atlasfutter, sehr elegant und modern . . . . . M. 8.—.

Nr. 142. Schwarz Astrachan mit Atlasfutter. Modernste, auf Block gearbeitete Form. Sehr gute Qualität . . . . . M. 11.—.

Nr. 143. Schwarz gefärbter Skunks mit Atlasfutter. Sehr haltbar und preiswert . . . . . M. 11.—.

Nr. 144. Schwarz gefärbter Schuppen (Wasserkatze) mit Atlasfutter. Elegant, modern, weiter grosser Muff . . . . . M. 17.50.

Unsern ausführlichen, mit über 4000 Abbildungen ausgestatteten **Haupt-Katalog** versenden wir **unberechnet** und **portofrei**.

Sekt Rotkäppchen

Kessler & Forster, Freyburg a. U.



Zu beziehen durch die Weinhandlungen

Erste Neuheiten in Malerei-, Brand- und Kerbschnitt-Artikeln. Grosse Auswahl. Muster-Preisliste gratis u. franko. **C. H. Doll in Halle a. S.**

Sicherer Erfolg. Buchführung 225 Komptoirlehrer lehrt mündlich und brieflich gegen Monatsraten Kaufm. Lehrinstitut Borgmeister, Magdeburg 20, Jakobstrasse 37. Prospekte, Probebriefe gratis u. frei. Hohes Gehalt.



Phonographen in jeder Preislage, tadellos funktionierend, laufen deutlich sprechend, singend, musizierend; für Aufnahme und Wiedergabe. Reparatur und Umtausch. Walzen sämtlich, ferner elektr. Lautwerke, Induktionsapparate, kleine Elektromotore für Lehrzwecke u. Experimentierzwecke, Telephone, elektr. Handlampen, elektr. Heiz- und Koch-Apparate, sowie Schreibmaschinen in 5 Systemen empfehlen

A. Häussermann & Co., Metallwarenfabrik, Ludwigsburg 44 (Württbg.)

Preisliste Nr. 18 versenden wir an Jedermann gratis und franko.

Elektrische Klingelanlagen komplett mit Telephonen, Telegraphen, Uhrenanlagen, Blitzableitern, Haustelegraphen, Blitzableitern, Blitzschutzapparaten, Blitzableitern, Blitzschutzapparaten, Blitzableitern, Blitzschutzapparaten

Briefmappe.

Aus Industrie und Gewerbe.

Kinder gedeihen prächtig dabei.

Hausens
Kasseler Hafer-Kakao.

WENN SIE NICHT DEN NAMEN

Lea & Perrins

AUF DEM UMSCHLAG, DER ETIQUETTE UND FLASCHE IHRER SAUCE VORFINDEN, SO IST DIES EIN BEWEIS DASS MAN IHNEN EINEN GERINGEREN ERSATZARTIKEL VERABFOLGT HAT.

LEA & PERRINS' ALLEIN IST ACHT.

VERLANGE UND BESTEHE DARAUF MIT LEA & PERRINS' BEDIENT ZU WERDEN. DIE IST NACH DEM ORIGINAL-RECEPT HERGESTELLT. VERWECHSLE SIE NICHT MIT DEN SOGENANNTEN WORCESTERSHIRE SAUCEN.

HAT WEGEN IHRER VORZÜGE EINEN WELTWEITEN RUF UND IST DIE BESTBEKANNTE SAUCE FÜR FISCH, FLEISCH, BRATEN, WILD UND SUPPEN.

SIE IST ALLEN ANDEREN SAUCEN WEIT ÜBERLEGEN.

Ursprüngliche und ächte
WORCESTERSHIRE Sauce

Im Engrosverkauf bei Lea & Perrins, Worcester
Crosse & Blackwell, Ltd., London; und bei Export-Materialwaarenhandlern im Allgemeinen.

LOHSE's weltberühmte
Maiglöckchen-Parfümerieen
sind und bleiben
das IDEAL
eines distinguirten Wohlgeruchs als
Taschentuch-Parfüm, Eau de Cologne, Seife, Brillantine, Kopfwasser.
GUSTAV LOHSE
Hoflieferant S. M. des Kaisers & Königs
BERLIN, W. Jäger-Str. 45/46.
Käuflich in allen Parfümerie-, Galanterie- und Drogengeschäften sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Brennabor
wählt jeder vorsichtige
und erfahrene Sportsmann.
Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und befriedigt selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.
Verkauf im Geschäftsjahre 1899/1900: 39071 Fahrräder.
Alleinige Fabrikanten Gebr. Reichstein, Brandenburg a. d. H.
Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

Bei Haarausfall lese:
Rausch's Haarkur
Rausch's Haarwasser
J. W. Rausch, Konstanz.

EXCELSIOR PHONOGRAPHEN
NEUHEIT-RIESEN-PHONOGR.-AUTOMATEN
D.R.P.
EXCELSIOR WERK
KÖLN a/Rh.
PREISLISTE GRATIS u. PORTOFREI.

Steigerung des Appetits bis zum Heisshunger,
Beseitigung von Magendruck und
Aufstossen nach Genuss schwerverdaulicher Speisen
erreicht man durch Orexin-Tabletten
(nur echt mit gr. Orexin-Vexierkreuz)
Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.
Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

LANGNESE
NEDDA
BISCUITS

Wie werde ich energisch?

Ueber 100 verschiedene Tänze und Märsche
die besten von Strauss, Lanner, Ivanovici, Petrus, Rollinat
für Klavier vierhändig (mittelschwer) für 3 Mark.
Versand gegen Voreinsendung oder Nachnahme.
Eduard Aug. Trapp II Verlag, Dresden-N 16.

ASBEST- & GUMMIWERKE ALFRED CALMON A.-G.
HAMBURG • BERLIN • DRESDEN • [illegible]

Troubadoure im Kaukasus.

In dem jüngsten Hefte der Sammelbände der internationalen Musikgesellschaft macht Basil Korganow auf eine merkwürdige Art von Troubadouren im Kaukasus aufmerksam. Sie finden sich besonders im Gebiet Kasikumuch des Gouvernements Kutais und gehören meist dem Stamme der Grusiener an. Ein solcher Sänger heißt Meistwire, nach einem, die Violine, denn sein notwendiger Begleiter ist die Saakpfeife, zusammen ein heiliges, von vielen Ahnen überkommener Gegenstand. Das Instrument ist ein mit zwei Oeffnungen versehener hölzerner Sack; durch die eine wird geblasen, in der andern aber stecken zwei Röhrenrohre mit zusammen neun Löchern. Damit können sieben Töne gepfiffen werden, as, b, c, des, es, f und ges, also nicht einmal eine vollständige Tonleiter. Will der Meistwire nun ein Lied zum Besten geben, so bläst er zuerst ein Vorspiel, singt dann das Lied mit der Begleitung eines Pfeifentones und schließt endlich mit einem Nachspiel. Im ferneren Lied besingt er die Heldenthaten, die ihn zum Spielen aufgefordert haben, nachdem er sich vorher nach ihren Namen, ihrem Stand und anderen Dingen erkundigt hat. Die Verse müssen gereimt sein, was nicht so schwierig ist, da in der Landessprache sehr viele gleichklingende Substantiv- und Verbalendungen giebt. Uebrigens hat der Sänger oft schon sein Lied fertig, so daß es nur der Namen zu verändern braucht. Er fährt von Ort zu Ort, ohne einen festen Wohnsitz zu haben, und so lebe er von der Gunst der Leute, die ihn kennen, wenn er sein Instrument recht versteht, reichlich zu tun wird. Auch kommt es oft vor, daß diese Kunst im Aussterben begriffen sei. Sie ist nämlich ganz und gar an das Vorhandensein der Saakpfeife geknüpft, diese Instrumente aber, die meist hundert und mehr Jahre alt sind, werden heute nicht mehr angefertigt. Schon jetzt ist die Zahl der Sänger beträchtlich zusammengeschmolzen, und wenn hier nicht eine Gesellschaft oder ein reicher Gönner eingreift, wird der Meistwire bald der Vergangenheit angehören.

Die Meteorologie des Wirbelsturmes von Galveston.

Das Wetteramt der Vereinigten Staaten hat auf Grund sachmännischer Bearbeitung den Verlauf des Sturmes, der sich in so furchtbarer Weise in die meteorologischen Annalen eingezeichnet hat, auf einer besonderen Karte dargestellt. Der Sturm hat sich bemerkbar 18 Tage lang verfolgen lassen. Die erste Beobachtung gelang am 15. August östlich der Insel Martinique. Am folgenden Morgen ging das Zentrum des Luftwirbels wenig nördlich von Antigua vorüber, wo ein plötzlicher Barometersturz bis auf 756 Millimeter eintrat. Am 1. September zog er südlichen Teil von Haiti und erreichte am die Südküste von Cuba. Je weiter der drang, desto mehr vertiefte sich das Barometer, das anfangs nur sehr gering gesunken war, bis auf 736 Millimeter maß, aber schon zwei Im Westen des südlichen Teils von Florida meter betrug. Hier war auch bereits die und die Heftigkeit des Sturmes außerordentlich machsen, und es fielen Hagelschauer von ungeheurer Gewalt. Am 8. September befand das Sturmzentrum etwas südlich von Galveston, richtete dort jene entsetzlichen Verheerungen Bezug auf den Verlust an Leben und Gut der Geschichte der wirbelnden Stürme ganz sind. Nordlich von Galveston nahm Stärke des Sturmes schnell wieder ab, als Wut erschöpft hätte, aber es war nur ein denn in der Gegend der großen Seen rend der Sturm wieder an, und als er erreichte, war er schon wieder bis zur Wind angeschwollen, die einen heftigen Orkan bedeuten. 16. September befand sich der Luftwirbel noch dem 60. Parallelkreise im Atlantischen Ozean 20 Grad westlich von Greenwich. Weiter Bahn dann nicht zu verfolgen gewesen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an hartnäckigem Asthma, so daß ich oft verzweifelte das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und bitte weitere leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern unentgeltlich und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Allgemeines Gesundheits-Institut L. Gadal.
Ernst Hess.

Kanarienvögel

— Sehr billige —
Unterhaltungslektüre.

Die Gebalds.
Roman aus der Gegenwart von
Wilhelm Jordan.
3. Auflage. 2 Bände. Geheftet M. 10.—, elegant gebunden M. 12.—

Violinen Cellos etc.

Zither

Gebrüder Wolff.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte humoristische Werke.



Die kühne Müllerstochter.
Der Sittenhals. — Die Prau.
Von Wilhelm Busch.
13. Auflage. Kartonniert M. 2.—
Gebundene Ausgabe. 10. Aufl. Kartonniert M. 3.—

Hans Huckebein, der Unglücksrabe.
Das Pusterohr. — Das Bad am Samstag Abend.
Von Wilhelm Busch.
24. Auflage. Kartonniert M. 2.—
Gebundene Ausgabe. 24. Aufl. Kartonniert M. 3.—

Ptah-hôtep über den Umgang mit Menschen oder Ein altägyptischer Knigge. Von Oscar Wagner. Kartoniert M. 1.50

Künstlerfahrten.

Pieps Pensionäre.
Humoristische Erzählung in Versen
Von
Antonie von Linstow.
Illustriert. Kartoniert M. 4.

Die kranke Köchin
Die Liebe im Dativ.
Zwei ernsthafte Geschichten von
Paul Lindau.
Illustriert. Geheftet M. 4.

Münchhausens Abenteuer und Reisen. Illustriert von G. Doré. 3 Auflage. Elegant gebunden M. 2.—

Aus meinen Kadettenjahren.
Aus Papieren von Joh. van Dewall. Illustriert. Gebunden M. 3.—



Die Kneippkur.
Eine sozialpolitische Studie
von Karl Prümer.
Mit Bildern von Gustav Kögler
Geheftet M. 1.50

Tänze und Märsche
3 Mark.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Geschenkbücher für die Jugend.

Ben Hur.

Eine Erzählung aus der Zeit Christi

von **Lewis Wallace.**

[illegible] Übereinkunft des Verfassers frei nach dem Englischen bearbeitet von F. Hammer.

Ausgabe in zwei Bänden: 12. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.-

Volks-Ausgabe in einem Band: 54. Auflage. Einfach gebunden ℳ 2.—, in elegantem Geschenkband ℳ 3.—

[illegible] In farbigem Original-Einband ℳ 12.50.

Besonders hervorgehoben werde noch, daß das Buch ohne jedes Bedenken in [illegible] der Jugend, auch der weiblichen, gelegt werden darf.

Der vorliegenden Ausgabe hat die Verlags-Anstalt eine besonders schöne und gefällige Ausstattung und reichen Bilderschmuck nach den Zeichnungen eines hervorragenden Künstlers gegeben, der dem Werke als einem Haus- und Familienbuche [illegible] viele Freunde gewinnen werden. Echo der Gegenwart, Wien.

Leben und seltsame überraschende Abenteuer

des

Robinson Crusoe.

Von ihm selbst erzählt.

Nach der ursprünglichen englischen Ausgabe des Daniel Defoe.

Mit 120 Abbildungen von Walter Caspt.

In Original-Einband mit Gold- und Farbenbeschwerung ℳ 6.

Eine [illegible] Bearbeitung des Defoeschen Werkes. Die prächtigen, ganz im Geiste der Erzählung gehaltenen Illustrationen, der schöne Druck, das freundliche und solide Ausstattung machen diese neue Ausgabe zu einer Prachtausgabe im eigentlichen Sinne des Wortes. [illegible]

Prinzessin Klatschrose.

Ein Blumen-Bilderbuch für Kinder

von **Theobald Kerner.**

Kartonniert in farbigem Umschlag ℳ 3.50.

Dies originelle Bilderbuch erschien zuerst im Jahre 1853 und erwarb sich damals viele Freunde. Die neue Ausgabe darf sich getrost neben den eleganteren [illegible] unseren Ursprungs sehen lassen. Da zeichnet [illegible] einen mit kindlichem Humor und Laune in allen Konstellationen, namentlich auch beim Tanze, wo die Damen die Gartenblumen und [illegible] kennen und sich mit ihren Trachten [illegible], großen Jubel erregen. Neue Preußische (Kreuz-) Zeitung, Berlin.

Pieps Pensionäre.

Humoristische Erzählung in Versen

von **Antonie von Linstow.**

[illegible] den [illegible] Damen hält auch der ritterliche Gedanke in seine Rechte, und [illegible] Tanze des Blumenfestes stimmen Menschen jung und alt zur Lektüre empfehlen [illegible]

Kinder- und Hausmärchen

gesammelt durch die **Brüder Grimm**

Illustriert von **P. Grot Johann** und **R. Leinweber**

Wohlfeile Ausgabe: In farbigem Original-Einband ℳ 4.—, auf feinstem Papier in großem Quartformate. In farbigem Einband mit Goldschnitt ℳ 7.—

Eine [illegible] Erscheinung, [illegible] wer sein Haus [illegible] ein köstlicher Hausschatz und eine Zierde für die deutsche [illegible]

Vorliegende Volks-Ausgabe ist in ihrer schönen [illegible] Geschenk für die deutsche Jugend, eine Zierde an jeder Familien-[illegible]

Onkel Toms Hütte

oder Negerleben in den Sklavenstaaten von

Harriet Beecher [illegible]

Aus dem Englischen neu übersetzt von Margarete [illegible]

Mit 112 Abbildungen und einem [illegible]

In dem neuen Gewande, reich illustriert, wird das [illegible] sicher und in allen Familien den Siegeszug erringen, den es [illegible] Neue Preußische Kreuz-Zeitung.

Ein Vermächtnis Kaiser Wilhelms I.

91 Jahre in Glaube, Kampf und Sieg.

Ein Menschen- und Heldenbild unseres unvergesslichen [illegible]

von **Oskar [illegible]**

Mit Illustrationen. In Originalleinband ℳ 4.—

Das Werk ist [illegible] von Selbstbiographie, [illegible] Leben [illegible] Gestaltung des Textes der ersten Ausgabe des unvergesslichen Heldenkaisers [illegible] durch gewinnt das Buch nicht nur erhöhtes Interesse, sondern erhält [illegible]

Der Kleinen Lieblingsbuch

von **Johanna von [illegible]**

Mit Beiträgen von Pauline und Frida Schanz, P. [illegible] Lilmar, [illegible] 149 Holzschnitt-Illustrationen und [illegible] Farbendruck von C. Hill in Ce.

In Originalleinband ℳ 4.—

Das elegant ausgestattete Buch enthält eine [illegible] Erzählungen, die das [illegible] Jubel stets [illegible]

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Jährlich 52 Wochen

Über Land und Meer

1901

10.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Das Ende der englischen Kohle.

Englands Weltstellung beruht auf der Seeherrschaft, verbürgt durch eine unter allen Umständen überlegene Kriegsflotte. Nun sind aber die modernsten Panzerschiffe nicht viel mehr wert als altes Eisen, wenn ihnen die Kohle ausgeht. Von diesem Gesichtspunkt aus erscheinen die Berechnungen Lemercier-Picard, die der Generalmajor Cerenfe in einem englischen Blatte über den Kohlenverbrauch des Vereinigten Königreichs veröffentlicht. Er werden voraussichtlich erschöpft sein: die Kohlenbergwerke von Northumberland und Durham nach 94 Jahren; von Südwales nach 78, beziehungsweise 44; von Lancashire und Cheshire nach 74; von York, Derby und Nottingham nach 72; von Denbigh und Flint nach 50; von Schottland nach 92, und also überhaupt im Vereinigten Königreich nach 192 Jahren. Bei dieser Berechnung ist die Förderung des Jahres 1899 mit 177 Millionen Tonnen zu Grunde gelegt; seitdem hat sie sich um 40 Millionen Tonnen im Jahre gesteigert und zeigt die Neigung zu weiterem Anwachsen: das Ende des Kohlenvorrats steht also um vieles früher zu erwarten. Für die Kriegsflotte kommt noch erschwerend dazu, daß sie nur einzelne Sorten der heimischen Kohle verwenden kann. Ebenso steht es mit dem größten Teile der aus dem Auslande bezogenen Kohlen, wobei außerdem noch zu berücksichtigen bleibt, daß in Kriegszeiten diese Quelle zu versiegen aufhören müßte, da Kohle dann zur Contrebande rechnet, und Länder, die sie doch liefern, sich eines Neutralitätsbruchs schuldig machen würden. Wen sieht, die Kohlenfrage hat für England ihre sehr ernste Seite. Generalmajor Cerenfe schlägt nun vor: 1. Die Drosselung des Verbrauches durch Förderung der Einfuhr fremder Kohle; 2. die Legung einer angemessenen Steuer auf auszuführende englische Kohle, deren Menge im letzten Jahre wieder ganz beträchtlich gestiegen sei; 3. die Erwerbung und Ausbeutung von Kohlenbergwerken in andern Teilen der Welt für England — er weist auf die reichen Kohlenlager Mexikos hin! — sowie die behördliche Begünstigung solcher Erfindungen, die auf einen sparsameren Brennmaterialverbrauch hinzielen. Am liebsten sonen Brennmaterialverbrauch hinzielen. Am liebsten möchte der General die Kohlenausfuhr aus England ganz unterbunden sehen. Daß die englische Admiralität sich der Gefahr, die im Versiegen brauchbarer Kohle für die Kriegsflotte liegt, wohl bewußt ist, geht daraus hervor, daß sie in den letzten Jahren Versuche mit Petroleum-Heizung, Petroleumrückständen, Masut, angestellt hat. Früher wies sie derartige Hilfsmittel, trotzdem sie in Italien und Deutschland Eingang fanden, grundsätzlich von der Hand. Die Verwendung von elektrischer Kraft, die nicht unter Kohlenverbrauch gewonnen ist, für die Schiffsmaschinen liegt noch im weiten Felde.

Die längste Flußbrücke der Welt.

Ein Unternehmen nähert sich seiner Vollendung, das nicht allein für die Machtstellung Rußlands in Mittelasien von großer Bedeutung ist, sondern auch ein Triumph russischer Technik genannt werden muß — die Riesenbrücke der mittelasiatischen Bahn über den Amu Darja bei Tschardschuj an der Grenze Transkaspiens und Buchara. Um die Bedeutung dieses im Jahre 1893 begonnenen Bauwerks zu ermessen, muß man sich vergegenwärtigen, daß bisher nur eine Hilfsbrücke den Verkehr vermittelte, die durch ihren Unterbau die Schiffahrt auf dem Strom völlig sperrte und von Jahr zu Jahr unter Beobachtung ganz besonderer, den Verkehr sehr erschwerender Vorsichtsmaßregeln befahren werden konnte. Also durften zum Beispiel gewöhnliche Lokomotiven die Brücke nicht berühren. Die Schiffe der Flottille des Amu Darja konnten nur stromaufwärts von Tschardschuj bis Petro-Alexandrowsk fahren, stromabwärts von letzterer Stadt bis Petro-Alexandrowsk fahren, so daß der Strom für die Schiffahrt in zwei völlig voneinander gesichtene Abschnitte geteilt war. Die Länge der Brücke beträgt 1600 Meter. Sie ist daher die längste Brücke über einen Fluß, die in Rußland oder in Europa erbaut ist. Ihre Bedeutung ist im Frühjahr 1901 zu erwarten. Die mittelasiatische Bahn, die heute russische Truppen durch Buchara hindurch bis Andischan einer- und bis Taschkent andrerseits führt, gewinnt in strategischer Beziehung durch diesen Brückenbau ungemein an Bedeutung. Ebenso wichtig ist aber die Herstellung eines durchgehenden Verkehrs auf dem Amu Darja in der ganzen Ausdehnung seiner Schiffbarkeit. Erst jetzt kann die Flottille des Amu Darja in ihrer ganzen Stärke überall eingesetzt werden, wo Rußland über Bedarf.

Feuerwehrausstellung und -Kongreß.

Der große Internationale Feuerwehrausschuß, dessen Präsident der russische Staatsrat L. Kamarowsky und dessen Vizepräsident Brandvorsteher Lemcke-Hamburg ist, beruft auf den Sommer 1901 einen internationalen Feuerwehrkongreß ein, und zwar wird derselbe zusammen mit der internationalen Ausstellung für Feuerschutz und Feuerrettungswesen in Berlin stattfinden. Auf der genannten Ausstellung sind außer allen Arten von Feuerlöschgeräten, Rettungsapparaten, Leitern und so weiter, ferner den mannigfachen unentbehrlichen Hilfsmannschaften namentlich vertreten: die elektrische Industrie, das Baugewerbe, der Wagenbau, das Straßenreinigungswesen, die Wasserversorgung, die Beleuchtungsbranche, die Feuerkassen, feuerfester Geldschränke und Tresors, feuer- und säurefester Materialien, ferner explosionssicherer Gefäße, die chemische und Gummiindustrie, die Instrumentenfabrikation, die Arzneiindustrie, das Versicherungs- und Samariterwesen. Der Feuerschutz für Wohnhäuser, Kirchen, Krankenhäuser, Irrenanstalten, Fabriken, Theater, Schiffe, Bergwerke und der Schutz gegen Ueberschwemmungsgefahr werden nicht fehlen. Auch Staats- und städtische Behörden, Feuerversicherungs-, wirtschaftliche Verbände aller Art haben sich bereits vielfach für die Ausstellung angemeldet.

Neu! Kürzlich ist erschienen:

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Billigste einbändige Ausgabe.

Neu! Kürzlich ist erschienen:

Hauffs Werke.

Text-Abdruck der illustrierten Pracht-Ausgabe, herausgegeben von **Dr. Cäsar Flaischlen.**

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav.
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Der Band, der das Dichters Porträt mit Namenszugfaksimile schmückt, beginnt nach einem einleitenden, seine Eigenart scharf bestimmenden und erläuternden Vorwort mit dem allbekannten Roman „Lichtenstein", an den sich der Novellen, die Märchen und Phantasien, die satirischen Schriften, die Skizzen und Gedichte anschließen. Wer seine Lieder noch heute so gern gesungen werden, so oben seine Erzählungen auf die Leser immer noch den Reiz echter urwüchsiger Poesie aus, und dieser poetische Hauch, der sie umweht, wird ihnen für lange Jahr einen Platz im Bücherschatz der deutschen Familie erhalten.

Allgemeine Zeitung, München.

In einbändigen Ausgaben erschienen bisher in unserm Verlage:

Goethes Werke. In einer Auswahl herausgegeben von Heinrich Düntzer. 1 Band von 1004 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 4 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 8.—, in elegantem Halbfranzband M. 10.—

In erster Linie für die deutsche Frauenwelt bestimmt, erfüllt sie alle Anforderungen, die an eine derartige Ausgabe nur immer gestellt werden können: in klarem Druck bringt sie in einem handlichen Bande alle Werke des Dichters, die geeignet sind, denselben den breiten Schichten des Volkes bekannt, lieb und vertraut zu machen.

Hamburger Nachrichten.

Heinrich Heines sämtliche Werke. Mit einem biographisch-literarhistorischen Gesamtwerk von Ludwig Hollthof. 1 Band von 1056 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Unter all den Veröffentlichungen zum Heine-Jubiläum ist die vorliegende Dreimark-Ausgabe wohl die schönste. Es erregt freudiges Erstaunen, wie Heinrich gesamte poetische und prosaische Werke in diesem einen Lexikon-Oktavband haben Platz finden können, passend einer sehr sachgemäßen Biographie von Ludwig Hollthof. Dabei holzfreies Papier, deutlicher Druck, englischer Leinenband — das Ganze ein Wunder gediegener Billigkeit.

Gegenwart, Berlin.

Schillers Werke. Herausgegeben von J. G. Fischer. 1 Band von 960 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Ein Volksbuch, voll in klarem, großem Druck, in Güte des Papiers und Eleganz des Einbandes Schillers sogenannten „großen" Ausgaben auch nicht im mindesten nachstehend.

Leipziger Tageblatt.

Shakespeares dramatische Werke. Uebersetzt von A. W. von Schlegel und L. Tieck. Im Auftrag der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von Wilhelm Oechelhäuser.

Erst-Ausgabe: 25. Auflage. 1 Band von 916 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Illustrierte Ausgabe: 5. Auflage. 964 Seiten Lexikon-Oktav mit 104 Originalholzschnitten von M. Friedrich, Fr. Gruben u. Fr. Oerterer. In Leinenband geb. M. 6.—

Feine Ausgabe auf starkem Papier: Geheftet M. 8.—, in elegantem Halbfranzband M. 10.—

Den ganzen Shakespeare — meisterhaft den Dramatiker — in einem gefällig gebundenen, hübsch gedruckten Bande, jedes Stück mit einer Einleitung, aber alles Gelehrtenwerk enthaltenden Nachweisungen versehen, zum Preise von 3 Mark zu bieten, das ist eine That, für die das deutsche Volk nicht genug dankbar sein kann.

Schwäb. Merkur, Stuttgart.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

N° 10.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 70 Pfg.



Das Rathaus in Hildesheim.

Digitized by Google

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Piero Strozzi fuhr empor und schnitt mit jäher Leidenschaft dem Freund das Wort ab.

„Schweig!“ rief er heftig. „Du weißt nicht, was du sprichst! Weh, wenn das arme Kind mich liebte! — Mich liebte!“

Und ebenso plötzlich versank er schweigend in tiefen Ernst.

Mit begierigen Blicken sah Francesco auf den Freund und schwieg nun ebenfalls, erwartungsvoll. Aber Strozzi regte sich nicht. Er strich bloß durch das dichte Haar an seiner Schläfe und schien sinnend, wie früher, in das leichtbewegte Wasser hinabzusehen. Dann rückte er den Verband an seiner Linken, als gemahnte ihn ein leiser Schmerz der Wunde. Auf der schwarzen Binde haftete ein weißes Haar. Er löste es mit dem Finger davon ab und sagte nachdenklich, ohne den Kopf zu wenden:

„Sieh, abermals ein Silberfaden aus meinem Haar! Schon lange nicht der erste, der sich eingefunden! — Ein weißer, lebensleerer Strich, mit dem vergrabene Gedanken, irgend eine Bitternis, die Sorge ihre Spur gelassen ... Mahnende Boten der Vergänglichkeit! Stäubchen, die dem Fittiche der Zeit auf ihrem schweren Flug entfallen, den Menschen auf die unruhvollen Häupter. Leise schleichen sich die bleichen Schatten uns ins Haar; es stirbt, wie Halme, deren Wurzel der Wurm benagt. Du kennst das noch nicht. Deine Locken sind dicht und dunkel. Glaub dennoch nicht, daß darum auch die Jugend dir treu bleiben muß! Darin, Francesco, könnten wir uns trotzdem messen. — Noch fühle ich, daß kein einziger kalter Hauch des Lebens stark genug gewesen, mir das Herz zu kühlen. — Die Jugend! — Glaubst du, du hättest viel voraus dadurch? Glaubst du, darum die Liebe zu verstehen? — Es giebt geheimnisvolle Kräfte in der Menschen Leben, deren Macht das Dasein an sich reißt, des Schicksals Kriege und des Schicksals Frieden; — wie die bedeutungsvolle Kraft der Sterne und Wahrzeichen andrer Art, die das Geschehende vorausschickt, zur Warnung, zur Ermutigung. Es giebt Gewalten, — wenn wir deren Wesen zu ahnen angefangen — dann ist es Liebe. Sie ist ein Zeichen wie die übrigen; ein Zeichen der Erhörung, wenn eine Menschenseele sich vollenden will. Was immer dir am Bau der Welt voll Zauber, schön und wertvoll zum Erstreben scheint; wovon du glaubst, daß es dich fühlt, dein Ziel erhellt, den Mut dir weckt — ist tief im Grunde nichts als Liebe. Was Maler malen, Dichter singen, was Musik in Tönen gegen Himmel ruft, ist Liebe. Sie ist ein Held und ist ein Riese. Zu einem Gott will sie dich machen, — oder zu seinem Märtyrer! Sie dünkt dir Königin von allen Freuden und Herrin über alles Leid. Du glaubst, kein Sturm kann ihre Blüten knicken, keine Glut ihr Gewand versengen, kein Flutendrang kann sie ertränken. Sie ist selbst Feuer, das im Blut lebendig wird, und ewiger Traum von Licht, der alles andre Feuer tausendfältig überwindet. Ahnst du denn die unfaßbare Herrschermacht der Liebe? — Und hat sie dich in ihrem Bann, dann nützt kein Wehren und kein Regen. Stirbt deine Liebe, stirbst du selber mit. Was bleibt, ist eine arme Menschenfratze, die ißt und schläft. Die Gottheit ist gewichen —“

„Ich fühle das alles doch wie du!“ warf Francesco ein, dessen heißgewordener Blick dem Freunde die Worte gleichsam von den Lippen weggenommen.

„Doch weißt du eins noch nicht, du Glücklicher!“ fuhr Strozzi fort. „Du weißt nicht, wie du oft dein Herz vor ihr zu retten hast, wenn sie allen deinen Willen zu nichte machen könnte ... Die erste Liebe ist ein holder Traum, ein Lenzhauch im Gemüt, von dessen Atem sich die Blätter in den Knospen regen, die Blüte aufzurollen. Nichts will sie als nur blühen, und sie frägt nicht, wessen Auge sie freut, wessen Hand sie pflückt. Dein, mein Francesco, sind erst solche Blüten. — Hab Geduld! Da wir vom Holdesten im Dasein sprechen, will ich dir alles sagen, was ich darüber denke. Die spätere Liebe, wo die Blume in der Fülle glüht, gleicht der Begeisterung, die siegessicher, als gehörte ihr die Welt, ihr jubelndes Bewußtsein in sich trägt. Dies heilige, geschätzte Feuer erleben nur die Glücklichsten. Das Leben kann den Weg verdüstern, der Frohsinn kann am Unglück Schiffbruch leiden. Lebt da die Liebe fort, dann wird sie ernst und stark, sie wird entschlossen, ob sie gleich nun weiß, daß sie sich nicht selbst bestimmen kann, wohl aber abhängt von Bestimmung. Sie sieht den Weg nicht mehr, doch ist sie mutig, Hemmnisse zu überdauern, und lebt von lauter Hoffnung, noch dereinst den Weg zu finden ... Nach höher kann sie fliegen! Ueberall bedrängt, bedrückt, gefährdet, ohne Rat, dem Tod geweiht und doch als wäre sie von ewigem Leben, enteignet, wunschlos, in verzücktem Glauben ... sie wird wie opferfrohe Religion der Märtyrer, bereit, den Heldentod zu leiden. — Sie, die nichts als Schönheit, Sehnen, Süßigkeit bedeutet, wird groß und furchtbar, wird ein unbeugsamer Herrscherwille, unabwendbares Geschick —“

„O Piero, wie vermag ich dir zu folgen!“ rief der Jüngling.

„Wohl dir, daß du es nicht vermagst,“ sagte Strozzi und neigte zustimmend sein Haupt. „Siehst du, wie trüb sich die Gedanken selbst um Liebe treifen, wenn dir die Zeit und ihre harten Lehren vorzeitig Silberfäden in das Haar gestreut?“

Nun schwiegen sie beide.

Unweit von ihnen, auf das Mäuerchen, war ein Sperling angeflogen und schrie vor übermütiger Sonnenlust. Draußen über dem Wasser kreisten zwei weiße Möwen in raschen, glatten Bogen, manchmal im Fluge ihre Schnäbel über die Wellen streifend. Von einer vorüberziehenden Fischerbarke klang ein Lied zum Garten herüber.

„Du bist noch jung, Francesco!“ begann Strozzi wieder, und ein hellerer Blick belebte seine Augen, gleich als stimmte ein besonderer Gedanke seine Seele freundlicher. „Noch verstehst du nicht ganz zu schauen, wie das Leben es verdient. Gedenkst du? Wie wenig wußtest du Schönheit zu preisen, damals abends auf dem Platze, als ich noch selbst den kühlen Kritiker dir abgeben mußte? — Nicht von der Fremden, die aus Zufall nur vor dir erschienen und, wie du glaubst, dein Herz mit Unrast füllt, hast du ein treffendes Wort gefunden. Wie anders klang es, aus der Tiefe deiner Brust klang es, da du von Lauretta erzähltest, sie habe sich weinend und schutzbedürftig an deine Schulter gelehnt! — Ist dies nicht reizvoll? Nicht ein zarter, inniger Verrat, wie dir ihr Herz entgegenschlägt? Das erschreckte, geängstigte, liebevolle Weib, das im Momente der Gefahr unwissentlich das scheueste Geheimnis lüftet? Weißt du, warum? Bloß weil sie in Herzensbangigkeit, nichts andres vor der Seele als den Geliebten, mit tausend feinen Sinnen des Frauenherzens fühlt, als wärst du selber der Gefährdete. Bloß, weil das Weib in seiner Liebe, die so göttlich ist, wie nie ein Mann es faßt, um den Geliebten nichts als das Licht des Friedens, einen Olymp voll Sonnenschein und Blumenduft, Schutz vor den Drohungen des Lebens und königliche Sicherheit bereiten möchte. Nie wird sie zögern, wenn es gilt, sich selbst zu opfern. Jeder Herzschlag, jeder Atemzug, Schicksale, die sie träumt, Gedanken, die sie wachend hegt, ihr Wünschen, Sehnen, ihr Gebet wird nur das Wohl des Liebsten sein. Und er, der Barbar, weiß nichts darinnen zu begreifen, als was der grobe Sinn von Aug' und Ohr ihm zeigt, — nichts, als daß sie schluchzend Schutz in seiner Nähe sucht!“

„Wie wenig muß ich danach gelten!“ sagte Francesco kleinlaut.

„Denn nichts andres hat Lauretta empfunden,“ fuhr Piero fort, „als daß du ein Mann bist wie ich. Nicht mir hat ihre Angst gegolten; nur dir allein. Denn sie wußte, gerade ebenso hättest du gethan, wenn du dazugekommen. Dann stündest du dort auf der Brücke im gefährlichen Gedränge, dann wäreſt wirklich du es, um den sie zittern mußte. Denn die Phantasie der Frau ist Leben, das sie lebt, sind lebenswahre Freuden, sind wahrhaftige Schmerzen, sind wahrhaftiges Lächeln und lebendige Thränen. Du aber, Blinder, kehrst dein Herz so flink wie dort die Möwen ihre blinkenden Flügel in der Sonne, und wendest dich von Lauretta, die dich liebt, daß sie's nicht mehr verbergen kann!“

„Deine Worte zeihen gegen mich!“ sagte Francesco bewegt. „Wohl kenne ich Laurettas holden Wert, — und doch — und doch —! Ich weiß, wie mich die Gute liebt! Ich bin nicht bloßer Flattersinn, o Piero! Ich fühlte immer deutlich, wie teuer sie mir war —“

Piero Strozzi schien auf diese Worte kaum zu hören. Als müßte er dem Jünglinge kostbare Lehren aus dem eignen Grübeln schenken, hub er wieder an:

„Nicht, was wir mit schwerfälligem Erkennen im Frauenaug' zu sehen vermeinen, ist sein stärkster Zauber. Ohnmächtig gebärdet sich das Wort, den zu erfassen! Nicht das, wofür wir Namen wissen, ist der Glanz der Liebe, — magst du dich noch so trunken fühlen und erfinderisch, wenn dir ihre heil'ge Kraft durch alle Adern rinnt. Nicht ihre Größe noch ihren Stolz kann ein menschlicher Begriff umschließen. Zerteil das Bild in tausend Punkte, die du prüfst, du wirst nicht klüger. Der Liebe Macht ist namenlos und körperlos; — sie ist Geheimnis wie die Kraft, die dort draußen die Wellen treibt, wie die

Wärme des Sonnenstrahls, Geheimnis wie der Tod und wie das Schicksal. Andre, unfaßbare Zeichen giebt es, die des Menschen Geschick vorausverkünden, — der Vogelflug, die Linien in der Hand, die Bilder, die von Sternenbahnen hoch am Himmel stehen. Nur wenige Wissende vermögen sie zu deuten. Und so ist auch die Liebe. Vielleicht, daß es nur Unheil wäre, wenn wir rasch erkennten, wo ihr geheimnisvoller Lauf einst endet! — Diese Nacht hatte ich ein seltsames, flüchtiges Traumgesicht, kurz war es, wie ein Blitz. Ich möchte wohl erfahren können, was es bedeutet —"

„Erzähle!" bat Francesco, dem des Freundes seltsame Rede das Herz erregte.

„Über mir, am Himmel," sagte Strozzi, „löste sich ein Stern. Er fiel langsam herab; ich sah, wie seine Spur hinter ihm verglomm. Er fiel zu meinen Füßen in ein leise fließendes Wasser. Ich blickte nach der Stelle, wo sein Feuerleib verloschen. Da schwankte auf der Flut eine schöne, große, rätselhafte Blume, weitgeöffnet, mit Blättern, rein und weiß wie frischgefallener Schnee. Sie zitterte und schwamm auf dem Wasser."

„Und dann?" fragte Francesco, da Strozzi schwieg.

„Nichts weiter!" entgegnete dieser. „Ich erwachte. — Nun aber senkt sich dort drüben die Sonne und wird bald, gleich meinem Sterne, in die Wellen sinken. Wir wollen ins Haus —"

„Laß mich zurück!" bat Francesco. „Mir ist, als könnte ich mich jetzt nicht an andrer Gesellschaft vergnügen. Erst muß ich fertig werden mit dem, was du mir heute zu überlegen — vielleicht zu überwinden aufgegeben hast! Sei mir nicht böse — laß mich hier allein!"

„Nun wohl!" rief Strozzi. Wieder leuchtete sein Blick seltsam, wie früher, und er schickte sich zu gehen an.

Francesco raffte sich wie aus einer Verwirrung auf. Es drängte ihn zu fragen; doch nur zögernd hielt er den Freund noch zurück, als müßte er vor dem Aeltern sich scheuen, mit einem Wort zu tasten.

„O Piero! Was aber sagst du mir mit allem, was du sprachst, auf jenes Wort, daß ich gesagt, damit du wissest, was ich glaube?"

„Auf jenes Wort, Francesco," entgegnete Piero Strozzi, und ein Schatten flog über seine Stirne. Ehe er jedoch weitersprechen konnte, faßte Francesco in überquellendem Gefühle seinen Arm, drückte ihn an sich und rief mit Leidenschaft:

„Vergieb mir! Ich hab' gehandelt wie ein Knabe! Gegen mein eignes Herz hab' ich gesprochen, — denn, o, was bist du mir! Die traurigen Geschicke deines Hauses, dein Heldentum . . . wie du das Leben kennst, wie du mir sprichst . . . wie du dich anders giebst als alle andern . . . Vorwitziger Frevel war, was ich sprach, und Anmaßung wäre, was ich fragen wollte! Dich aber kann ich nicht verlieren, Piero!"

Strozzi schwieg ein Weilchen, als besänne er sich. Dann machte er sich aus Francescos Armen los und entgegnete langsam: „Manchmal streift ein heller, froher Schein vom Leben über mich. Was muß die Sonne dem Gefangenen sein, die sein Fenster vergoldet, — was die Schönheit des Himmels, den er von ferne sieht, — ein Lied, das sein Ohr erfängt! Was muß das Licht dem Falter sein, der rastlos gegen die Flamme fliegt, die seinen Leib versengen wird . . . Höre nicht auf mich; ich träume! . . . Doch sprich nicht jenes Wort. Wir wollen sicher beide nicht, daß wir uns verlören! Hab Dank, mein Freund, und laß, daß ich nun gehe . . . Jetzt möchte ich sie wiedersehen!"

Der Jüngling blieb eine ganze Weile wie angewurzelt auf dem Flecke stehen und blickte dem rasch sich Entfernenden unruhig nach, — mit einem Blicke voll Verwunderung, voll Zweifeln und Fragen. Seine Wangen glühten, und wie eine leise Beschämung pochte das Gefühl in ihm, daß die eigne Sorge winzig klein dastände vor etwas fremdartig Großem und Geheimnisvollen.

Im Saale des Hauses traf Piero Strozzi Renea. Das junge Mädchen war allein, stand vor einem Tischchen, auf dem ein Buch lag, in dem sie geblättert haben mochte, und hielt nun eben ein längliches Streifchen Pergament in Händen, das gleich einem Lesezeichen zwischen zwei Seiten des Buches gelegen hatte. Aufmerksam betrachtete sie Schriftzüge, die darauf standen, und wiederholte halblaut zwei Wörter in einer Sprache, die sie nicht verstand. Strozzis Eintritt überraschte sie nicht zu sehr; sie hatte ihn vom Garten her herankommen gesehen.

„Bringet mir Hilfe, Messer Strozzi!" sagte sie, mit lächelndem Gruße aufsehend. „Deutet mir diese Schrift und diese Zeichen!"

Er nahm den Streifen aus ihrer Hand und besah ihn.

Dann meinte er: „Seltsam! Mir erscheinen heute, nachts und bei Tage, himmlische Sterne!"

„Wie meintet Ihr?" fragte sie verwundert.

„Dies Stückchen Pergament," entgegnete er, „ist mit blauer Farbe gemalt, also wohl des Himmels Farbe. Einige Sternlein schweben darin. Seht, der eine hat beinahe die Gestalt eines von Strahlen umgebenen Herzens! — Zierlich gemalt. Wohl ein Merkzeichen für das Buch, worin es gelegen. Bembos Asolani? Dahin paßt es ja! Vielleicht war es für eine zarte Frau, die das Buch gelesen, ein Angebinde, — vielleicht von dem, der ihr das sinnige Dichterwerk bescheren durfte. Deshalb der geheimnisvolle Spruch, in goldenen Buchstaben an den blauen Himmel geschrieben, unter die Sterne. Sydera cordis!"

„Und dies bedeutet?" fragte Renea.

„Lateinisch ist es, und heißt: des Herzens Sterne," antwortete er.

„Wie sinnig!" rief sie aus. „Des Herzens Sterne! Weil der Menschen Herzen im Leben wie auf einem Weltenhimmel stehen, weil das, was sie erleben, starkes oder schwaches Licht umgiebt. Und jegliches durchwandert eine Bahn, zwischen ungezählten andern —"

„Bis es endlich fällt, — vielleicht ins Meer, so daß es in der Flut vor unsern Augen verlischt," ergänzte er, seines heutigen Traumes gedenkend. Sie heftete ihre Augen groß auf ihn; ihre Wimpern zitterten ein wenig, und wie zu einer neuen Frage öffneten sich ihre Lippen. Statt dessen nahm sie das Blättchen wieder aus seiner Hand, betrachtete es von neuem, als wollte sie die zwei Worte ihrem Gedächtnisse einprägen, und wiederholte: Sydera cordis! — Ich will versuchen, das hübsche Streifchen für mich nachzuzeichnen."

„Begehet einen kleinen Raub," meinte Strozzi. „Sonst aber schenkt Euch Trifone Gabriello sicherlich diese Kleinigkeit."

„Ei, keinen Raub doch!" sagte Renea sinnend. Sydera cordis — bedenket: des Herzens Sterne! Denen darf man nicht Gewalt erweisen. Der Spruch möchte einen warnungsvollen Sinn in sich tragen. Nähme ich ihn ohne Skrupel weg, so litte es mich nicht. Mir würde scheinen, als könnte ich ihm ein übles Omen dadurch verleihen, Sterne gegen mich in Feindschaft bringen!"

„Davor mög' Euch Gott behüten!" sagte Strozzi.

„Die Sterne haben solche Kraft über uns," fuhr sie fort, „und die ganze Natur, die uns umgiebt."

„Ja, große Geheimnisse umgeben uns allenthalben," warf Strozzi nachdenklich ein.

„Ich kenne manches!" rief sie, sich ferner Zeit erinnernd. „Ich trug durch eine ganze Weile ein Zweiglein Christusdorn bei mir und fühlte, wie es mich schützte. Ich kenne manche Kräuter. Wisset Ihr von der Schwarzwurzel? Das Fieber hat mich bloß überwältigt, weil ich die Blätter verlor, die ich davon hatte. Man pflückt sie bei jungem Mond, und mit der linken Hand muß es geschehen. Nicht wahr, es ist jedoch nichts wie die Zeichen des Himmels, die so bedeutungsvoll über unsern Häuptern stehen? Es giebt Menschen, die verstehen all das zu lesen. Muß es nicht Furcht bereiten, von der Zukunft zu hören?"

„Und doch wieder sichere Zuversicht!" sagte Strozzi. „Guido von Montefeltro hat seine Siege bloß errungen, weil der große Bonatti ihm stets die Sternenkunde vorher sagte. Ich habe Paolo Vitellis, des florentinischen Führers, Feldherrnstab in Händen gehalten; er ist bedeckt mit Sternenbildern. Habet Ihr niemals gehört, daß Jupiter und Merkur den christlichen Glauben hervorgebracht haben durch ihre Himmelsstellung, und daß der Antichrist erscheinen wird, wenn der Mond einst mit Jupiter zu einem besonderen Bilde zusammentritt? — Alles ist vorherbestimmt und steht in Sternenschrift ober unserm Scheitel am Himmel geschrieben. Wer doch für seinen Lebensweg ein starkes Zeichen der Geschicke erblicken könnte, daß es seine Kräfte festigte und seine Pfade erhellte!"

Bei diesen Worten trafen ihre Augen aufeinander, ruhten für einen Moment ineinander und wandten sich wieder voneinander.

Strozzi unterbrach sich, blickte durch den Raum weg, fast als müßte er vorher wissen, daß sie noch allein seien, und sagte mit plötzlich veränderter, zurückhaltender Stimme:

„Glaubet Ihr nicht, es sei auch für uns beide unabwendbare Bestimmung gewesen, daß wir uns treffen mußten auf dem Lebenswege?"

Sie senkte ihre Stirn, nickte und sagte leise:

„Ich glaube —"

„Und daß nichts solche Bestimmung hemmen kann, was immer kommen möge?"

„Nichts!" wiederholte sie.

Sie behielt ihre Stirn gesenkt und sah über das Tischchen, dessen roter Marmor so spiegelblank glänzte. Da geschah es, daß Piero Strozzi gerade auf ihre Hand hinabsah; die Hand lag ganz weiß auf dem tief dunkelroten Marmor. Piero Strozzi faßte danach. Mit den Fingerspitzen und vorsichtig, wie etwas Kostbares, das leicht zu brechen wäre, ergriff er sie am Gelenke, hob sie in die Höhe, legte sie in seine eigne Linke, umschloß sie auch mit der Rechten, drückte so Reneas Hand zwischen seinen beiden, gab sie alsbald wieder frei und wandte sich ab, als wollte er gehen.

Auf der Treppe wurden Stimmen hörbar, Aretinos lärmende Weise zu reden, des greisen Cornaro wohlgelauntes, feines Gelächter.

Strozzi stand unschlüssig.





Eugen von Blaas

Hochzeit.

Dann sagte er kurz: „Für heute lebet wohl!“

Plötzlich kehrte er mit raschem Schritte zu dem Mädchen zurück. Er faßte nochmals ihre Hand, sein Blick heftete sich fragend und zweifelnd, vielleicht auch bittend an den ihren, und er wiederholte:

„Lebet wohl, Renea! — Gewähret mir dies eine Mal, Euch schlicht allein mit Eurem schönen Namen anzusprechen!“

Ihre Hand zitterte heftig in der seinen.

„Lebet wohl, Piero Strozzi!“ sagte sie, verwirrt und mit bebender Stimme.

•

Im Canareggio fuhr eine verdeckte Gondel des Senates dahin, von vier Männern rüstig gerudert. Sie fuhr diesen ganzen langen Kanal durch und bog endlich gegen das abseits gelegene kleine Kloster Sankt Hiob ein. Unter dem schwarzen Gondeldache, das gegen die frische Morgenluft wohl verwahrt worden, saßen drei Räte der Zehn. Der eine war der Prokurator Alessandro Contarini, wie immer mit raschen, aufmerksamen Blicken aus dem dunkelbärtigen, sehnigen Gesichte schauend, zu jeder Zeit munter für die Dienste des Staates und stets über irgend einer geheimen Aufgabe sinnend. Sein Nachbar auf dem Sitze war Bernardo Sagredo, Befehlshaber einer Abteilung der Flotte, ein sonnengebräunter Seemann mit einem Jünglingskopfe, doch bequem und schwer von Gestalt, mit fleischigen, glatten Backen und ruhigen braunen Augen. Er sah eben gutmütig verdrießlich drein und war von einem wahren Krampfe zu gähnen befallen, denn er hatte nach einer fröhlich verbrachten Nacht heute vorzeitig den Schlaf abschütteln müssen. Der alte Aloise Priuli war der dritte. Sein kleines, zaundürres Figürchen verschwand vollkommen in den weiten Falten seines Mantels. Nur das magere, schlohweiße Köpfchen, kantig wie das einer Schildkröte und gespensterbleich, hing mehr, als daß es ragte, an einem langen, dünnen Halse daraus hervor. Tief lagen die kleinen, gelblichen Augäpfel unter dicken, weißen Brauen in ihren Höhlen. Seine blutleeren, dürren Lippen hielt Aloise Priuli fest geschlossen. Sie öffneten sich auch nicht, wenn Sagredo unversehens ein lautes, schmerzliches Gähnen entfuhr, worüber der Alte jedesmal sehr belustigt wurde. Er lachte jedoch, ohne den Mund aufzuthun; die durchsichtige Haut seines Gesichtes legte sich dabei bloß plötzlich um Augen und Mund schier in tausend kleine Fältchen, die über sein Antlitz flogen, wie ein Windstoß eilende Runzeln über einen Wasserspiegel treibt, und seine große, gebogene Nase senkte dabei ihre scharfe Spitze etwas tiefer.

„Ermuntert Euch denn nicht der liebliche Sonnenschein, der am Himmel steht, Messer Bernardo?“ fragte er jetzt. „Solchen Anfang des Monats Dezember habe ich schon lange nicht mehr erlebt! Wo hattet Ihr denn nächtens ein Fest, dessen Müdigkeit Ihr gar nicht los zu werden vermöget?“

Da machte Sagredo gute Miene zum bösen Spiel, erinnerte sich vergnüglich aller gehabten Unterhaltung, warf einen Seitenblick auf Contarini, dessen kühle Gleichgültigkeit für die Freuden der Welt er kannte, und begann dem zwinkernden Greislein lustige Dinge zu erzählen. Priulis Aeuglein fingen zu glänzen und zu flimmern an, und öfter zog er die Luft hörbar durch seine große Nase ein, als witterte er. Besonders unterhaltlich war es, zu vernehmen, wie sich einige junge Leute mit sinnigem Liebesspiel die Zeit vertrieben hatten. Ein jeder hatte seiner Auserwählten irgend ein Leiden zu nennen gehabt, worauf die Holden unter zärtlichen und witzigen Anspielungen die Arzneien verordneten, samt Verhaltungsmaßregeln zur Erhaltung der Gesundheit. Das und viel mehr stand in einem köstlichen Büchlein des Scipione Bargagli vorgeschrieben, welches Sagredo dem Messer Priuli wohl leihen könnte. Bei diesen Erzählungen kam das Gesicht des Alten gar nicht mehr zur Ruhe vor Heiterkeit, und als er gar erfuhr, daß Hadriana Corner und Bianca Contarini, die göttliche Isabella Sanudo und andre gepriesene Schönheiten dabei gewesen, sprangen seine Augenbrauen sozusagen auf und ab auf der pergamentenen Stirn vor Lustigkeit. Seinen Bericht von dieser Nacht beschloß indessen Sagredo doch mit einem Gähnen, wovon die Gondeldecke zu zittern schien. Danach schloß er die Augen und wünschte sehnlichst, doch nur ein ganz kleines Weilchen schlummern zu dürfen, so todmüde fühlte er sich.

„Ermuntert Euch, Messer Sagredo!“ sagte nun auch der schweigsame Contarini. „Wir haben immerhin eine feine und verantwortungsvolle Aufgabe vor uns!“

„Du lieber Himmel, sicherlich!“ stöhnte da Messer Bernardo. „Zwar hat man meines Erachtens die Sache unrichtig vorbereitet. Stellt Euch bloß diese Lage vor! Da kommen wir zu dreien angewandert, als hätte der weise Zehnerrat die Gepflogenheit, an jedem Wintermorgen ein paar Räte zum armseligen Kirchlein von Sankt Hiob hinauszusenden, gleich Büßern für des Zehnerrates Sünden —“

„Armselig? Mit nichten!“ widersprach Priuli.

„Mit unschuldigen Gesichtern treten wir dort auf, als vermöchten wir nicht bis vier zu zählen,“ fuhr Sagredo fort. „Da treffen wir — höchst zufällig, natürlich! — einen Fremden an und haben nichts Eiligeres zu thun, als uns in gleichgültige Gespräche mit ihm einzulassen, während wir uns sonst gewiß keinen Deut bekümmern würden, wen wir auf den Kirchenfliesen, frierend wie wir selber, etwa antreffen würden. Der Mann weiß längst voraus, warum man ihn herbestellt hat, und ebenso wissen wir, daß er Bertrand Sacchia heißt und ein braver Friauler ist. Dann können wir, alle vier, Gesichter schneiden, Komödie spielen und haben hinterher unser Urteil über den Eindruck dieser Persönlichkeit abzugeben. Firlefanz! Der Teufel hole diese Geheimniskrämerei! Ich meinerseits hätte ihn einfach vor den Rat beschieden ... Wer bist du? Was kannst du? Was verlangst du dafür, wenn sie dich etwa unsertwegen um einen Kopf kürzer machen, lieber Mann? Wie willst du es eigentlich anfangen, um —“

„Pst! Gebt acht!“ warnte Priuli.

„Aber man soll nichts von Belang mit ihm reden,“ fuhr Sagredo fort. „Nun gut; ich meinerseits werde ihn also fragen, wie dies Jahr der friaulische Wein geraten ist; ferner ob er die Laute spielt, und ob die Bauern seiner Heimat die Maikäfer zu fressen pflegen oder nicht!“

„O, es giebt verschiedene Wege,“ sagte nun Aloise Priuli und ließ sein Köpfchen nachdenklich wackeln. „Ich selber war es übrigens, der da riet, daß wir den Menschen gerade bei Sankt Hiob zu sehen bekämen. Das Kloster hat der große Doge Cristoforo Moro gestiftet und die Kirche sich selber zur letzten Ruhestatt errichten lassen. Sie ist voller Einsamkeit und Feinheit, aber ihre Reize sind bescheiden gelegen, unaufdringlich. Mir genügt es, wenn ich beobachte, welchen Geistes der Fremde sie betrachtet. Da verrät sich unbewußt gar vieles vom innersten Wesen, von Gedanken und Witz, vom Herzen und vom Temperamente. Ich will einen hinführen vor ein unscheinbares, geheimnisvolles Bild, still hängend auf einsamem Altare, und will sehen, welches Gesicht er schneidet. Ich will ihn vor einem heiligen Reliquienschreine knieen lassen und sehen, mit was für Augen er die Knöchlein und den Totenschädel, goldene Kronen und ein Kreuz betrachtet. Ich will ihm irgend ein feines Kunstwerk in die Hand geben, und straf' mich Gott, wenn ich Euch nicht sagen kann, ob er ein Tölpel ist oder ein vorsichtiger Kluger, wie er es in die Hände faßt und worüber er den Mund aufthut! Ob es ihn bloß freut und gelüstig macht, daß er etwa Gold und kostbare Edelsteine in den Fingern fühlt, oder ob er versteht, daß es auch etwas Schönes ist, und nicht bloß so und so viel wert an Dukaten. Schicket mir einen ins Haus, meine Sammlung von Figürchen und Gläsern, von Bronzen und Elfenbein zu sehen — nach einer halben Stunde will ich Euch sagen, wes Geistes Kind er ist, ob er mit Anstand und Verständnis über meine schönen Teppiche von Damaskus geschritten und alles wie ein Mensch von Bildung besehen hat, oder wie ein ungelehriger Schwätzer, mit groben Händen nach den Zierlichkeiten patschend, die man nicht anzurühren hat. Ich sage Euch, diesem Friauler will ich Paris Bordones heiligen Petrus zeigen, und dann soll er des großen Christoforo Konterfei zu sehen bekommen. Passet auf! Ich mache ihn auf des Dogen Grabmal knieen, und er soll das Schnitzwerk der Steinmetzarbeit eingehend betrachten. Die Leuchter des Rosselli will ich ihm in die Hand geben, er soll mir was darüber sagen. Und am Kirchenthore soll er die herrlichen, in Stein geschnitzten Pfeiler bestaunen; sie sind wie von Zucker. Habt Ihr sie jemals aufmerksam betrachtet? Blätter und Blütenkelche wie aus einem Paradiesesgarten wachsen dort auf dem Marmor; Vöglein picken Futter an den Beeren. Herzerfreuend, wahrlich, daß wir diesen Morgen solche Schönheit wiedersehen. Ich freue mich, durch diesen Anlaß wieder einmal nach Sankt Hiob zu kommen. Non sit omen in nomine!“

„Ha!“ stöhnte Sagredo. „Vergebt, aber ich halte blutwenig von Eurer Theorie, die Ihr zwischen verstaubten Büchern und erblindeten Gläsern großgezogen habt, als ein leidenschaftlicher Sammler, der Ihr seid. Ich weiß auch jetzt noch nichts andres, was ich diesen Friauler fragen könnte, als um ihren Wein und ihre Maikäfer!“

„Da sind wir!“ sagte Contarini, „und der einsame Mann, der auf dem taunigen Grasplätzchen vor dem Kloster wandelt, ist wohl der, den wir zu suchen kommen!“

(Fortsetzung folgt.)



Einzug der siegreichen Hildesheimer nach der Schlacht von Bleckenstadt, 1495. Wandgemälde im Hildesheimer Rathause. Von H. Prell.



Saal des Rathauses in Hildesheim (Nordseite).

Der heimliche Weg.

Drei Scenen aus einem Ehedrama.

Von **Lou Andreas-Salomé.**

(Fortsetzung.)

Doktor Wildauer versuchte zu lachen.

„Sie wollen doch nicht behaupten, daß, wenn es mit Ihrer Spitalthätigkeit vorbei wäre, Sie sich so gut wie verkrüppelt —"

Unter ihren halbgesenkten Lidern blitzte es auf von einer unterdrückten Leidenschaftlichkeit.

„Die Spitalthätigkeit an sich — nein, darauf geht vielleicht nicht die eigentliche Amputation. Aber plötzlich zu wissen: auch davon hättest du lieber die Hände lassen sollen, auch dazu bist du nicht die



Chinesische Musikanten.



Darwin will seinen Frauen.

Rechte, nicht tauglich. Immer und immer zum Argwohn an sich selbst kommen, zum Mißtrauen —"

Sie brach ab. Er sagte beschwichtigend, mit leisem Tadel:

„Ihr alter Fehler! Unausrottbar. Und Sie am wenigsten hätten doch Anlaß dazu. — Etwas an Ihnen ist mir wie ein geheimnisvolles Rätsel, Frau Gruber."

„Ich finde es nicht so rätselhaft." Ihre Stimme schwankte. „Den vermessenen Ehrgeiz, ein großer Arzt zu werden, habe ich gewiß nicht, — aber irgendwo —" sie richtete sich halb auf im Stuhl, und ihre Hände umklammerten mit leidenschaftlichem Griff die Seitenlehnen, — „irgendwo zum Selbstvertrauen kommen —"

Die letzten Worte klangen beinahe gellend heraus.

Doktor Wildauer stand vor ihr, ohne sie anzublicken. Es schien, als wollte er ihr ebenso leichten Tones, gutmütig zuredend oder scherzend, widersprechen, wie vorhin, aber als vermöchte er sich zu dem Ton nicht mehr zu zwingen. Seine Züge trugen das Gepräge eines suchenden, angespannten Nachdenkens, wie die eines Arztes vor einem Kranken, der ihn innerlich tief in Anspruch nimmt.

Helene war etwas hastig aufgestanden. Sie machte sich am Sekretär zu schaffen, nur einige Augenblicke, dann wandte sie sich zu ihm um.

„Lassen wir das, — diese dummen Nerven! Es ist die Ueberreizung von der Nachtwache, weiter nichts. — Gehen Sie mit mir? Ich habe jetzt nämlich drinnen zu thun," sagte sie mit verändertem Klange, und nicht zum erstenmal fiel ihm auf, wie schnell ihr Gesicht sich verwandelte. Jetzt sah es, in der Umrahmung des zu lichten Haares, wieder farblos und fast ausdruckslos aus.

„Ich komme mit, um zugleich fortzugehen," entgegnete er, „unten werde ich erwartet."

„Schade. Aber wenn Sie wirklich fort müssen, — plötzlich streckte sie ihm mit einer schüchtern überredenden Gebärde die Hand hin, — „aber — in der eben besprochenen Angelegenheit — Sie bleiben doch mein Freund? Sie werden mir helfen — nichts gegen mein Hiersein unternehmen?"

Er beugte sich über ihre Hand und küßte sie.

„Ein Freund, der Sie trotzdem bitten muß, ihm im vorhinein alles zu vergeben, was er vielleicht thun muß," antwortete er mit bedeckter Stimme.

Sie ließ ihre Hand sehr schnell sinken.

„Also doch!" sagte sie langsam und blickte ihn ganz entmutigt an. „Ich sehe, es ist wirklich Ihre Ueberzeugung. Dann ist nichts zu



Eine Gerichtssitzung in China.

Digitized by Google

machen. Dann sind Sie ja fast wie ein Gegner für mich. Wie schlecht ist das doch von Ihnen, der Sie wissen, wie wenig es mir gelingt, gegen Sie zu kämpfen, wie wenig ich mir selbst traue im Vergleich zu Ihrer Ueberlegenheit, wie sehr ich mich gewöhnte, ihr zu folgen."

Er wollte einen Einwand machen, aber sie ließ nichts mehr gelten. Noch ehe er es hindern konnte, hatte sie sich zur Thür gewandt und stand schon draußen im Saal, im Gespräch mit einer der dort beschäftigten Schwestern.

Doktor Wildauer ging langsam hinter ihr her hinaus und schob die Thür zu.

Mehrere Minuten blieb das kleine Dienstzimmer leer. Dann pochte es an der Korridorthür, einmal, zweimal, und endlich wurde sie aufgestoßen.

Zwei armselig gekleidete Frauen kamen, vorsichtig auftretend, um kein Geräusch zu verursachen, herein und drückten sich verlegen an die Wand neben der Thür, während sie ehrerbietig auf den Herrn im Pelz blickten, der geöffnet hatte und unmittelbar hinter ihnen eintrat.



Chinesische Götzenbilder im Tempel zu Futschau.

Die eine von den Frauen war schon alt und ging gebückt am Stock; sie wickelte sich fester in ihr zerrissenes Tuch und verharrte ziemlich teilnahmlos, unhörbar die eingefallenen Kiefern bewegend, als laue sie oder rede mit sich selbst. Die andre, bei weitem Jüngere, in ungefügen Filzkniestiefeln und Fausthandschuhen, musterte hingegen voll neugierigen Interesses das Zimmer und besonders den Herrn, der hier wie zu Hause zu sein schien.

Er hatte den Pelz ausgezogen und hing ihn an einen Halter an der Wand; eine bequeme Hausjoppe trug er darunter. Er war hager, ziemlich groß von Wuchs, nicht mehr jung; schon leicht ergraut, besonders am kurzgehaltenen Bart, und das dunkelblonde Haar an den Schläfen wurde schon sehr dünn.

Erst näherte er sich dem Sekretär und warf einen aufmerksamen Blick in die dort liegenden Papiere und das Dienstbuch mit seinen Vermerken, dann verschränkte er die Arme und fing an, im Zimmer mit leicht gesenktem Kopf auf und nieder zu gehen.

Helene kam bald aus dem Krankensaal, zunächst in ihrer gewohnten, etwas vorgebeugten schlechten Haltung, die so sehr den Eindruck der Müdigkeit machte, sobald sie jedoch seiner ansichtig wurde, schien sich ihr ganzes Wesen zu beleben.

„Guten Morgen, Liebster! Du hast wohl schon gewartet?" rief sie ihm zu und stellte hastig einen Porzellantiegel, den sie trug, aus der Hand, den beiden Frauen, die noch an die Wand gedrückt dastanden, zunickend: „geduldet euch nur noch ein klein wenig."

„Fertige sie nur ruhig erst ab, Lene, sonst fürchte ich, dir ungelegen gekommen zu sein," sagte er und gab ihr die Hand.

„Du — und ungelegen?" meinte sie lächelnd, „das



Chinesisches Bauernhaus.



Chinesischer Transportkarren.

glaubst du wohl selber nicht. Aber — du bist am Ende auf mich —, du kamst doch nicht etwa, um mich für mein Fortbleiben auszuschelten, Eberhard?"

„Nein, nein, Lene. Wollte dir nur guten Morgen sagen, du Ausreißer."

„O das ist gut!" versetzte sie froh, „also soll ich jetzt diese kleine Angelegenheit erledigen? Wir sind dann einen Augenblick allein."

„Aber selbstverständlich." Er begann wieder, auf und ab zu gehen.

Helene war schon zu den beiden Frauen herangetreten.

„Ihr kommt wegen der Kleidungsstücke? Ja, ich habe daran gedacht. Zu Hause ist alles für euch bereit gelegt. Ihr solltet es doch dort abholen."



Baumwollpflanzung bei Hankau.

Die alte Frau fiel ein: „Ja, sagte ich das nicht? Sagte ich nicht so? Aber die Smirnowa, die will alles besser wissen. Lieber hier, das ist sicherer, meinte die."

„Sicherer?"

„Ja," nahm die Jüngere das Wort, „das hier ist doch eine Anstalt. Was vom Zaren. Das ist immer sicherer."

„Mit der Anstalt hat die Sache nichts zu thun," entgegnete Helene sanft, „aber das Gewünschte ist doch zusammengekommen. Auch der Rock für dich ist dabei," wandte sie sich zur Alten, die sich bückte und ihr die Hände küssen wollte.

„Wenn sie den Rock bekommen soll," mischte sich die jüngere Frau voll Neid ein, „ich habe doch so viele Kinder — weil sie alt ist, da kriegt immer nur sie — aber ich habe doch so viele Kinder!"

„Ihr bekommt beide," beschwichtigte Helene, „auch du für deine Kinder. Ich kenne ja doch deine Kinder."

„Auch Geld?" fragte die Jüngere zögernd, während die andre sich fortwährend verneigte, in weinerlicher Rührung murmelnd: „Vergelt's die Gottesmutter, vergelt's die Znamenskaja —"

Helene antwortete etwas betreten:

„Nein, Geld ist diesmal nicht dabei. Vielleicht nächstes Mal —"

„Mit Geld kann man Holz kaufen," erklärte die junge Frau.

„Ja, es thut mir leid, euch nicht noch besser helfen zu können, — ich will — kommt doch jedenfalls morgen zu mir. Um diese Zeit," sagte Helene.

Die Alte zupfte ihre Begleiterin am Aermel.

„Bedanke dich, Smirnowa. Laß uns gehen."

Die jüngere Frau verbeugte und bekreuzigte sich: „Ich ersleh' den Segen der Gottesmutter. — Geh nur, geh du nur voraus, du bist alt."

Sie schoben sich, Segenswünsche murmelnd, gegenseitig aus der Thür.

Eberhard Gruber war stehen geblieben und hatte zugehört.

„War das große Tuch, an dem du abends mit so viel Mühe herumgeflickt hast, auch für diese?" fragte er, als die Thür sich hinter den beiden schloß.

Helene stand noch ganz in Gedanken.

„Das Tuch? Ach so, ja. Ach, daß du das bemerkt hast."

Eberhardt Gruber betrachtete sie schweigend.

„Trösterin du!" sagte er, und dann in andern Ton, lächelnd: „Die eine war doch aber dachsfrech, wahrhaftig."

Helene schauderte.

„In dieser Kälte, daß die armen Menschen frieren müssen." Sie suchte den Gedanken zu verscheuchen und kam lebhaft auf ihn zu: „Aber warum stehst du denn noch? Komm, mach dir's doch bequem bei mir, ja? — Und daß du so früh herüber gekommen bist! Hast du denn ausgeschlafen? Heut ist doch Sonntag."

„Ja, ich merke es!" meinte er humoristisch, „du hast ja wohl auch lang in den Tag hinein geschlafen, was?"

„Ich konnte nicht anders!" Helene sah ganz beschämt aus. „Ich schrieb dir's ja auf dem Zettel, mit dem ich den Portiersjungen über die Straße zu uns schickte. — Nun erzähl doch aber mal, was giebt's denn inzwischen Neues zu Hause? — Morgenpost?"

Gruber hatte sich auf die Kante des Stuhles gesetzt, der noch beim Tisch mit dem Bandagierzeug stand.

„Nichts Besonderes." Nach kurzer Pause fügte er mit unterdrückter Verstimmung hinzu: „Wenigstens nichts Angenehmes."

Helene wendete, aufmerksam aufhorchend, den Kopf nach ihm hin.

„Etwas Unangenehmes?"

„Nun, wie man nehmen will," sagte er nervös, „nicht gerade ein Liebesbrief. — Du weißt ja, daß es mit meinem Schuldirektor manchmal so einen kleinen Briefwechsel giebt."

„Den du mir nie zeigst."

„Ach, wozu denn?" Gruber blickte verstimmt. „Zu all deinen Plackereien. — Es ist ja übrigens auch nichts."

Sie saß auf dem runden Schemelstuhl vor dem Sekretär, den Kopf sorgenvoll gebückt.

„Ja, es ist auch schändlich, schändlich ist es," murmelte sie.

„Was denn eigentlich?"

„Daß du an diese elende Schulfuchserei gebunden bist, — du mit deiner Begabung, deinem Können, deinen Arbeiten; Morosow schrieb doch erst neulich: ein solcher Mathematiker —"

Er fiel nervös ein:

„Laß — laß, um Gottes willen! Bin froh genug, daß es wenigstens so ist. Müssen wir nicht froh sein, daß wir hier unser Brot finden? In der Heimat wäre ich nie das Gefühl losgeworden, daß mein Familienname nicht makellos ist. Weißt du, es ist wahr: hier haben die Menschen so etwas, eine Art von Indolenz, möchte man sagen, nichts Nachforschendes, Aufspürendes."

„Sprich doch nicht so!" bat sie sanft, „diese uralten Geschichten, die dich doch gar nicht betreffen."

„Einerlei!" unterbrach er sie heftig, „ich führe doch nun einmal meines Vaters Namen. Stell dir vor, manchmal freut es mich geradezu, ihn in den russischen Buchstaben geschrieben zu sehen, es ist dann fast wie ein ganz andrer Name."

Helene sagte sinnend:

„Vielleicht wäre hier wirklich der ganze Fall damals weniger schlimm gewesen. Man urteilt hier weniger streng und peinlich über Menschen und Dinge, scheint mir stets. Und besonders in Geldsachen."

„Danke! Das wäre schon eine Toleranz, der ich nichts zu verdanken haben möchte!" bemerkte Gruber ablehnend, fast kalt, und stand etwas erregt auf, „dazu urteile ich selbst denn doch zu streng darüber."

Sie blickte ihn forschend an, beinahe staunend, und schüttelte leicht den Kopf mit einem verhaltenen Lächeln um die Mundwinkel. Dann verließ sie ihren Platz, kam leise zu ihm heran, berührte seinen Arm und sagte halblaut, in innigem Ton:

„Wirf's von dir! Paß mal auf, du wirst es sein, der euren Familiennamen noch einmal zu Glanz und Ehren bringt, zu hohen Ehren durch wissenschaftliche Leistungen. Wüßten nur erst alle, was du dort wert bist!"

Gruber strich ihr, besänftigt, über das in einen kleinen, festgeflochtenen Knoten aufgesteckte weißlichblonde Haar.

„Wenn es je so käme, so wäre das dein Verdienst, Lene."

„Meines?"

„Ja. Weil ich will, daß du stolz auf mich sein kannst, unbändig stolz am liebsten. Aber —" vollendete er, wieder trübe werdend, „es ist doch gut, daß wir hier in der Fremde sind."

„Sie schob still ihre Hand in seinen Arm, mit einem warmen Blick zu ihm aufsehend:

„Dein Herz hat ein Gedächtnis für alles Schwarze. Könnte ich es doch auslöschen. Alle Menschen, die dich kannten, hätten sich dazu vereinigen sollen."

„Daß du zu mir getreten bist, mitten in all der Unsicherheit und Sorge, das ist mehr, als alle zusammengenommen gekonnt hätten," antwortete er und drückte ihren Arm fest an sich. „Die Verstimmung ist auch schon verflogen, dank dir. Ich war nämlich ziemlich knurrig, als ich herkam."

Sie löste ihren Arm heiter aus dem seinen.

„So? Und im Herzen doch wohl aufgebracht gegen mich? Du fürchtetest wohl am Ende gar, daß heute niemand da ist, um für dich zu sorgen, wenn Akulina später ausgeht? Gesteh mal!"

„Ja, ein ganz klein wenig vielleicht auch das. Eine ganz kleine egoistisch-materielle Sorge war vielleicht bei meinem Herkommen heute auch, außer dem weit idealeren Wunsch, dir ‚Guten Morgen' zu sagen."

„Die war unnütz. Dich vergess' ich nicht, nie und nirgends. — Hat Akulina alles besorgt, was auf dem Zettel geschrieben stand?" fragte Helene.

„Ja, ich glaube." Gruber nahm seinen Pelz vom Wandhaken und zog ihn an. „Also zum Frühstück geruhen Frau Trostesengel wieder als Hausfrau bei mir zu fungieren?"

„Um Punkt zwölf Uhr, ja. Denkst du auch daran, daß Morosow noch diesen Nachmittag kommen könnte?"

„Richtig!" bestätigte Gruber und fuhr suchend in den Taschen seines Pelzes herum, „von ihm war auch eine Karte bei der Morgenpost. Gestern abend kam er aus Petersburg an, will aber heute nur flüchtig vorsprechen, — nun, ich erzähl' dir's noch, kann jetzt die Karte nicht finden."

Er griff nach seiner Mütze und gab Helene die Hand.

„War ja wahrhaftig heute noch ganz annehmbar hier, keine fortwährende Störung, wie sonst manchmal. Wenigstens bis auf die zwei Thürdekorationen gleich anfangs, die eine mit den Kindern, und die andre mit dem Holz, — oder nein! Wie war es denn? Die eine mit dem Holz —"

„Du bist ja rein ausgelassen!" rief Helene, „ja, siehst du, so schlimm ist das Stübchen gar nicht einmal, wie du es immer verlästerst."

„Ach, doch, doch!" beharrte Gruber, während sie ihm an die Korridorthür folgte. „Es ist schon wirklich ein unheimliches Stübchen, oder so was, wie die Japaner haben sollen: statt solider Wände eigentlich nur Wandschirme und dergleichen; jeden Augenblick kann so ein Wandschirm umfallen, und die ganze Welt dringt ein. Wände um dich hast du nicht, gehörst eben allen."

„Soll ich nicht?" fragte Helene herzlich.

„Ich rat' dir: frag' mich lieber nicht!" meinte er, halb ingrimmig und halb scherzend, und scheute über den ganzen Raum hin, mit dem kleinen Fensterchen hoch oben in der Wand, und der klösterlichen Einfachheit. Er sagte leiser:

„Trösterin! — Nun, auch meine Trösterin."

In diesem Augenblick schob sich die breite Thür geräuschlos zurück. Gruber wurde nervös: „Ja, ja, da haben wir's schon wieder. Ein Wandschirm, der umfällt. Ich mache, daß ich aus Japan fortkomme. Adieu!"

„Komme ich rechtzeitig?" fragte eintretend Minna Hartung, die auf einem Tablett ein dampfendes Glas Thee, Zitronenscheiben, Zucker und ein Brötchen hereintrug.

„Ach ja, danke," versetzte Helene und schloß hinter ihrem Mann die Thür, „Sie selbst bringen mir's, Hartung?"

„Ich hatte hier zu thun. Aber nun trinken Sie's auch recht hübsch warm, bitte! Eh' man Sie wieder abruft." Minna Hartung schob auf dem Sekretär die Konfektschachteln beiseite und machte Platz für das Tablett.

Helene nahm ein gestricktes Wolltuch von der Lehne eines Stuhles,

hüllte es fröstelnd um ihre Schultern und setzte sich tief in den bequemen, schwarzgeflochtenen Sessel.

„Sie verwöhnen mich ordentlich, Hartung. Ja, den heißen Thee, den will ich nun auch in aller Ruhe genießen," sagte sie, zog das Glas näher zu sich heran und zuckerte den Thee. Dann ließ sie ihn jedoch plötzlich stehen, lehnte sich weit zurück und schloß erschöpft die Augen.

„Ja, ja, da sind Sie nun wieder ganz hin!" Minna Hartung betrachtete sie kopfschüttelnd. „Wer Sie doch wirklich mal verwöhnen und pflegen könnte! Ueberhaupt: Sie als meine Kranke, wenn Sie mal krank wären, das wäre so ein Fall."

Helene raffte sich zusammen und begann in kleinen Schlucken zu trinken.

„Da möchten Sie mich dann also pflegen, Hartung?"

„Na, und ob! Das wäre so mein Fall!" rief Minna Hartung entzückt, „ein Glücksfall! Da sollten die Leute schon sehen, ob ich herzlos bin und vergnügungssüchtig, so ergriffen und betrübt wie ich dann wäre."

Helene mußte lachen.

„Nun, hoffen wir, vielleicht werd' ich noch gehörig krank, damit ein gewisser Wildauer Ihr goldenes Herz erkennt."

„Wildauer? Nein, an den Mann will ich wahrhaftig nicht mehr denken. Wozu auch? Man schindet sich ab, und hinterher ist es doch Essig damit." Minna Hartung trat an den Tisch, schaute prüfend in den Tiegel, den Helene zuvor hereingebracht hatte, langte nach zwei Salbentöpfen, die auf einem Wandbord darüber standen, und begann im Tiegel eine Mischung zu verreiben. „Seine Frau wird er mich doch nie nennen, das fühl' ich schon," fuhr sie fort, „höchstens eben ‚Schwester', — nein, wie der Name mir schon auf die Nerven fällt!" Sie rieb energisch drauf los, dann, mit plötzlicher Zuversichtlichkeit, entfuhr es ihr: „Na, aber wenn — wenn dennoch —! Erbarm' dich, wenn's dennoch dazu käme! Das sollte wahrhaftig eine Seligkeit zum Quietschen sein!"

„Wer kann das im voraus wissen? Dadurch, daß Sie ihn heiraten, wissen Sie's noch nicht," bemerkte Helene und leerte ihr Glas.

„Nein?" fragte Minna Hartung verdutzt; „soll's dann auch wieder mit der Ungewißheit losgehen? Nein, wissen Sie, das halt' der Kuckuck aus. Was soll sich nach der Hochzeit noch verändern?"

„Nun, alles kann sich doch jeden Tag verändern. Es läßt sich doch nicht verbrieft und versiegelt geben."

Minna Hartung antwortete nichts darauf, sie rührte mit besorgtem Gesicht an ihrer Salbenmischung weiter; nach einer Weile jedoch schüttelte sie entschlossen den Kopf: „O je, nein! Wissen Sie, wenn ich ihn nur erst habe, da wickle ich ihn mir schon feste ein." Sie stellte den Tiegel nieder, setzte sich auf den Stuhl daneben und fing an, die Salbe auf große Leinwandpflaster zu schmieren.

Helene hatte ihr Glas zur Seite geschoben und lag wieder tief im Sessel, den Kopf ganz zurückgelehnt.

„Heut ist Ihr freier Tag, Hartung, nicht?" fragte sie nach kurzer Pause.

Minna Hartung nickte.

„Jawohl. Von drei Uhr an. Da muß ich zunächst bei den Behrends eine kleine Verdauungsvisite machen. Manchmal füttern sie mich dann auch gleich von neuem ab. Manchmal auch nicht."

„So. Nun, wenn nicht, dann kommen Sie doch zu Tisch zu uns. Wir essen um sechs."

„Ja, da dank' ich Ihnen auch recht schön, Frau Gruber, sehr gern!" entgegnete Minna Hartung vergnügt. — „So, die Pflaster wären gleich fertig. — Wissen Sie, Frau Gruber, es ist eigentlich doch immer eine besondere Freundlichkeit dazu nötig, wenn die Leute, wie zum Beispiel die frohlebigen Behrends, so einen schwarzgekleideten Unglücksraben wie mich einladen."

Helene schloß müde die Augen.

„Wieso denn Unglücksraben?"

„Ja, ist es nicht so? Wo Unglück eingekehrt ist, da wird die schwarze Schwester hingesetzt; wenn sie nun kommt, ist es da nicht so, als ob das Unglück schon hinter der Thür lauere? Denn mit dem ist sie doch beruflich verknüpft, wie mit ihrem eignen Schatten."

„Was für Ideen, Hartung! Für uns wenigstens ist es gar nicht anders, als wie wenn Sie im rosafarbenen Flügelkleide daherkämen," sagte Helene langsam, fast schlaftrunken. Sie hielt ihre Augen noch immer geschlossen; ihre rechte Hand hing schlaff über die Seitenlehne des Sessels, mit der linken hielt sie das Tuch über ihrer Brust zusammen, als ob sie noch friere.

Minna Hartung legte die fertig geschmierten Pflaster zusammen, lehnte sich ebenfalls an den Stuhl, auf dem sie saß, zurück und faltete die Hände müßig im Schoß.

„Still ist's jetzt, nicht? — So still. Man könnte träumen und schlafen." Sie unterdrückte ein Gähnen. „Manchmal, da denk' ich mir so was, Frau Gruber: ein frohes, freundliches Zimmer, frohe, freundliche Menschen darin, vielleicht ein Liebespaar, so recht im Glück, und nun schiebt sich so ein Schatten dazwischen, — ein kohlrabenschwarzer Schatten gesellt sich zu ihnen."

Helene öffnete, wie aus einem Halbtraum heraus, die Augen; verloren und furchtsam schauten sie vor sich hin ins Zimmer hinein. Mit schreckhafter, ganz leiser Stimme flüsterte sie:

„Ein Schatten?"

Minna Hartung bemerkte trübselig:

„Ach, erschrecken Sie nicht, Frau Gruber, der Schatten bin ja nur ich. Weil ich in so fürchterlicher Schwärze bei den Leuten anrücke. Könnt' ich nur mal aus dem vermaledeiten Schwarz heraus, — ich habe gar keine Vorliebe für die Farbe. Und ich weiß so gut, was ich dann anziehen möchte." Sie gähnte. „Besonders gern ein tiefes Rot. Tiefrot mit — " sie seufzte auf und verstummte.

Helene hatte, von einem leisen Schauer berührt, die Hände vor das Gesicht gehoben.

Man hörte die Spitaluhr von irgend woher langsam neunmal schlagen.

„Neun Uhr!" murmelte sie und ermannte sich gewaltsam. „So tief im Tag. Und wir sitzen hier und schaffen uns eine künstliche Nacht. Sitzen hier und machen uns thörichte Schreckнisse, Einbildungen. — Es ist ja Tag!" wiederholte sie lauter, wie um sich selbst zu wecken. Sie stand auf und griff nach der Schnur, die vom kleinen Fenstervorhang tief niederhing.

Der Vorhang schnellte zurück. Helene verlöschte die Lampe. Ein vereinzelter dünner Sonnenstrahl zitterte vom hochgelegenen Fensterchen her ganz zaghaft und wie verirrt über den Fußboden.

Minna Hartung, die sich ebenfalls erhoben hatte, nahm die Pflaster zusammen und ging zur Schiebethür hin.

„Da hätten wir uns fast verträumt," meinte sie lachend, „übrigens sieht man nun erst recht, wie erschöpft Sie aussehen, so im Tageslicht. Und dabei keine Ruhe, immer noch nicht. Hören Sie nur, da kommen die kleinen Quälgeister schon, die hätten Sie sich nicht auch noch heute aufhalsen sollen."

Vom Krankensaal her wurden Kinderstimmen laut, man vernahm das Getrippel kleiner ungeduldiger Füße vor der Thür.

Helene lauschte.

„Sind sie schon da?" fragte sie freudig; „um so besser. Vor denen verschwindet aller Spuk."

Minna Hartung schob die Thür breit auf:

„Also herein, ihr Kleinzeug!"

Vier kleine Kinder, ein Knabe und drei Mädchen, in gleichen, blau-weiß gestreiften, baumwollenen Spitalanzügen kamen hereingelaufen, während die sie begleitende Schwester an der Schwelle stehen blieb.

Helene empfing sie mit heiterem Zuruf, den sie jauchzend erwiderten. Sie kauerte am Boden, die Arme weit nach ihnen geöffnet.

(Beschluß folgt.)

Zeichnung von J. Kocian.



Die Zigeunerin.*

Schon naht sich die Nacht, und die Nebel wallen
Um Turm und Thor, um Hütt' und Haus.
Aus den Gassen und Gängen, den Höfen und Hallen,
Wie härmt sich mein Herz auf die Heide hinaus!
Wenn im Zickzackzuge die Vögel ziehn,
Vor dem lachenden Föhn der Nacht zu fliehn,
Ueber Halden und Höhen im hastenden Busch,
In der Dämmrung durch Distel- und Dornenbusch —
O, dann herzt es sich hold auf dem Heideplatz
Beim Flammenlichtlein mit dem Schatz, mit dem Schatz —
Laßt mich ziehn zum Thore hinaus!

Gebt flimmernde Flittern und Münzen in Menge!
Die trag' ich im leichten, im losen Gelock
Und auf bunten Bändern als Halsgehänge
Und zu Ringen gereihet am rallenden Rock.
Im Tanze dann schwingt mich der Scheim, der Schalk,
Mein brauner Buhle, mein flügger Falk;
Nacht birgt sein Blick und Glut zugleich;
Schwarzhaar umweht so wild und so weich
Wie Rabenschwingen in schwellendem Glanz
Den süßen Gesellen bei tollem Tanz —
Laßt mich ziehn zum Thore hinaus!

Wo die Heide hallt vom Hungergeheule
Des witternden Wolfs, der dem Weidmann trotzt,
Wo aus Klippengeklüfte kreischend die Eule
Mit großen glimmenden Augen glotzt —
Am Hünenstein bei der Halde grau,
Da labt mich die Liebe des Nachts auf der Au,
Doch der heute mich herzt am Hünenstein,
Der wird wohl nicht lange mein Liebster mehr sein;
Vorm Weiterwandern schon küss' ich mich kalt,
Und ein anderer Bub küßt lachend mich bald —
Laßt mich ziehn zum Thore hinaus!

Wie die flüchtigen Klänge der Fiedel verklingen
Die lautlos liegende Trift entlang,
So verwehn unsre Wege — wir wandern und singen
Und entfliehen wie flüchtiger Fiedelklang.
Auf Gassen noch gestern, auf Heiden schon heut,
So leben wir leichten Zigeunerleut'
Bei Flammengeflacker und Ringelreihn,
Bei Bettelbrot und Bettelwein —
Und in winkende Weiten zu wandern ist Lust,
Und die Welt ist voll Sonne, voll Wonne die Brust —
Laßt mich ziehn zum Thore hinaus!

Ernst Ziel.



* Aus dem Werke „Ausgewählte Gedichte" von Ernst Ziel (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt)

Digitized by Google



Ernst Meissner

Heimkehr.



Das Luther-Denkmal in Hannover.

Am 10. November, dem Geburtstage Martin Luthers, wurde in Hannover ein Denkmal des Reformators enthüllt, das in mannigfacher Weise von den Monumenten abweicht, die ihm sonst errichtet worden sind. Auf dem Hintergrunde der ehrwürdigen, altersgrauen Marktkirche, die Front dem Marktplatz und dem Rathause zugewandt, erhebt sich auf vorgeschobenem Bankett und dreistufigem Unterbau das Denkmal in einer aus



Das Luther-Denkmal in Hannover.

drei Figuren bestehenden Gruppe. Hoch gegen das mittlere Seitenfenster des Gotteshauses ragt zwischen den auf niedrigere Postamente gestellten, sitzenden Seitenfiguren der Herzogin Elisabeth und Ernst des Bekenners auf erhöhtem Sockel die Gestalt des Reformators auf. Der Künstler hat auf die gefestigte Ruhe, mit der andre Bildhauer Luther charakterisiert haben, zu Gunsten einer mehr dekorativen Wirkung verzichtet und die Figur in bewegter Haltung dargestellt: die Rechte erhoben, mit der Linken die Bibel an die Brust drückend. Im Gegensatze zu der Hauptfigur in ihrer dramatischen Pose sind die sitzenden Nebenfiguren in plastischer Ruhe dargestellt. Die Fürstin, deren Hände gefaltet in ihrem Schoße ruhen, schaut nach links empor, als lausche sie den Worten Luthers; Ernst der Bekenner hält in der Rechten sein Schwert. Das mittlere Postament, das mit den seitlichen durch schmale Zwischenwände in Verbindung gebracht ist, trägt in einer gotisierenden Umrahmung ein Relief, das die Einführung der Reformation in Hannover versinnbildlicht. Der Urheber des Entwurfes, Professor Dopmeyer, ist vor Fertigstellung seiner Arbeit am 9. November 1899 durch den Tod abberufen worden, so daß er nur die Modelle zu den Nebenfiguren und dem Relief vollständig gußfertig hinterließ. Für die unvollendet gebliebene Lutherstatue stand aber ein ausgeführtes Hilfsmodell von seiner Hand zur Verfügung, so daß die Ausführung unter künstlerischer Ueberwachung durch Professor Hartzer-Berlin ohne Schwierigkeiten ganz im Sinne des heimgegangenen Meisters erfolgen konnte.

Adolf Pichler.

In Innsbruck verschied am 15. November Adolf Pichler, der gefeierte tirolische Dichter. Wir haben im vorigen Jahre, als es sich darum handelte, den achtzigsten Geburtstag des eigenartigen und vornehmen Poeten nach Gebühr zu feiern, eingehend sein Leben und Wirken gewürdigt und dürfen uns darum, auf den entsprechenden Artikel verweisend (Nr. 48), mit kurzen Angaben begnügen. Am 4. September 1819 zu Erl bei Kufstein geboren, studierte Adolf Pichler in Innsbruck die Rechte, dann in Wien Naturwissenschaften, Medizin und Kunstgeschichte. 1848 zog er mit dem Aufgebot der tirolischen Landesschützen an den Gardasee und lieferte als Hauptmann einer Schützencompagnie den Italienern einige erfolgreiche Gefechte im Ledrothal. 1867 wurde er Professor für Mineralogie und Geologie an der Universität Innsbruck, 1894 trat er in den Ruhestand. Als formgewandter Lyriker und scharf beobachtender Erzähler veröffentlichte Pichler eine Reihe wertvoller Bücher. Er war einer der besten Kenner der Sitten und Schönheiten wie der Geschichte seines Heimatlandes und ein edler, tief empfindender Mensch.



Adolf Pichler.

Das neue Museum in Altona.

Am 26. Oktober 1888 waren vom Altonaischen Unterstützungs-Institut 78 000 Mark der Stadt Altona unter der Bedingung zur Verfügung gestellt worden, daß die Stadt bis spätestens zum 1. Oktober 1892 Baulichkeiten für ein Museum herstelle. Dieser Termin wurde jedoch verlängert und im Jahre 1898 auf dem Kaiserplatz mit dem Bau begonnen. Das nach den Plänen der Architekten Reinhardt und Süssenguth in Charlottenburg ausgeführte Gebäude hat im Erdgeschoß außer einer weiten Halle die Räume für die Verwaltung, Bibliothek- und Lesezimmer und die Ausstellungsräume für die naturhistorische Abteilung des Museums. Im oberen Geschoß befinden sich außer einem für 250 Personen berechneten Auditorium die Räume für die kulturhistorische Abteilung, in der die kulturelle Entwicklung der Provinz Schleswig-Holstein in Zimmereinrichtungen, Trachten, Wirtschaftsgeräten und so weiter zur Darstellung gelangen soll. In den Kellerräumlichkeiten wird die Fischereiausstellung ihren Platz finden. Die Eröffnung des neuen Museums wird voraussichtlich im Frühjahr des Jahres 1901 stattfinden.



Das neue Museum in Altona.

Digitized by Google

Ernst Eckstein.

Einer der vielseitigsten und meist gelesenen Schriftsteller ist mit Ernst Eckstein dahingegangen, der am 18. November in Dresden verstarb. In Gießen am 6. Februar 1845 geboren, studierte er in seiner Vaterstadt und auf mehreren andern Universitäten Philologie und Philosophie und wandte sich 1868 nach Paris, von wo aus er sein Erstlingswerk, das humoristische Epos „Schach der Königin", der Oeffentlichkeit übergab. Es folgten rasch Schriften ähnlicher Art: „Die Geisterseher von Parzin", „Der Stumme von Sevilla", „Venus Urania", sowie zwei Bände feinsinniger Novellen. Während der Jahre 1872/74 lebte Eckstein als Mitarbeiter der „Neuen Freien Presse" in Wien und siedelte 1875 nach Leipzig über, wo er die „Deutsche Dichterhalle" redigierte und das Witzblatt „Schalk" begründen half. In der Zwischenzeit hatte er seinen großen „Schlager" gemacht. Aus einem Bändchen der Humoresken „Aus Sekunda und Prima", das vielen Anklang fand, wurde der übermütige Scherz „Ein Besuch im Karzer" besonders abgedruckt, und dieses Büchlein, von drolligen Bildchen begleitet, erzielte einen ungeheuren Erfolg, gelangte sogar als Schwank auf die Bühne. Aber auch als ernster Poet errang Ernst Eckstein Anerkennung. Er wendete sich der erzählenden Dichtung zu und schrieb fortan fast jedes Jahr einen neuen Roman; die Stoffe entlehnte er teils der antiken Welt, teils dem modernen Leben, und nach beiden Richtungen durfte er sich des Erfolges freuen.



Ernst Eckstein.

Brautbesuch der Königin Wilhelmina von Holland in Lensahn.

Bald nach ihrer Verlobung mit dem Herzog Heinrich von Mecklenburg-Schwerin machte die Königin Wilhelmina Besuche bei den Verwandten ihres Bräutigams. In den ersten Novembertagen weilte das junge Paar auf Schloß Lensahn, dem Besitztum des Großherzogs August von Oldenburg, wo sich auch andre nahe Verwandte eingestellt hatten. Auf unserm Bilde gewahren wir neben den Verlobten die beiderseitigen Mütter, links die Königin-Witwe Emma von Holland, rechts die Großherzogin Marie von Mecklenburg-Schwerin, dritte Gemahlin des 1883 verstorbenen Großherzogs Friedrich Franz II. Neben dieser Gruppe sehen wir den Großherzog August von Oldenburg mit seiner Gemahlin Elisabeth, der Schwester des Bräutigams.

Das Kaiser Wilhelm-Denkmal in Hildesheim.

Auf einem Schmuckplatze der 50 Meter breiten Sedanstraße in Hildesheim erhebt sich unmittelbar über der Straßenfläche der Sockel des neuen Kaiser Wilhelm-Denkmals. Vorn steht die Widmung; an den beiden Langseiten stellen Reliefs dar, wie germanische Krieger dem ersten Besieger der Römer, Hermann dem Cheruskr, die römische Kriegsbeute (den Hildesheimer Silberfund) überbringen und ein Hirtenknabe den alten Barbarossa aus dem Schlafe rüttelt, gleichzeitig nach oben auf das Denkmal deutend. Auf der rauhen Felsendeckplatte des Sockels liegt der besiegte Drache der Zwietracht. Ueber ihn weg reitet auf stolzem Vollblutpferd den Kaiser im Kürassierpanzer mit lorbeergeschmücktem Adlerhelm, rückwärts vom faltenreichen Mantel umhüllt, in der Rechten den Feldherrnstab. Rechts neben ihm steht die Idealgestalt der Germania mit markigen Zügen, den linken Fuß auf den Kopf des Drachen setzend, in der Linken die Kaiserkrone emporhaltend, mit der Rechten auf das Reichsschwert sich



Das Kaiser Wilhelm-Denkmal in Hildesheim. Von Otto Lessing.



Brautbesuch der Königin Wilhelmina von Holland auf Schloss Lensahn.



Erzherzog Karl von Oesterreich.

Erzherzog Karl von Oesterreich.

Zum ersten Male geschieht es im österreichischen Kaiserhause, daß ein Prinz desselben den öffentlichen Schulunterricht besucht. Es ist der dreizehnjährige Erzherzog Karl, ältester Sohn des Erzherzogs Otto und seiner Gemahlin Maria Josepha, Prinzessin von Sachsen. Der junge Prinz, der nach menschlicher Voraussicht dereinst den Kaiserthron einnehmen wird, ist Schüler des Gymnasiums zu den Schotten geworden, und zwar wohnt er speziell den Unterrichtsstunden bei, die der Professor Fellner erteilt.

Die neuen Marmorgruppen in der Berliner Siegesallee.

In der Berliner Siegesallee sind abermals drei neue Nischen mit den Standbildern brandenburgischer Herrscher enthüllt worden. Die eine, von Reinhold Felderhoff ausgeführt, zeigt das Denkmal des askanischen Markgrafen Johann II. Der Fürst war der älteste Sohn Johanns I. und ein Bruder Ottos IV. mit dem Pfeil, mit dem er gleichzeitig 1206 das väterliche Gabe übernahm. Als Nebenfiguren sind Graf Günther I. von Lindow und Ruppin als weitberühmter Kriegsmann und der Berliner Ratsherr Konrad Below dargestellt. Die zweite Nische, ein Werk des Grafen Gorg Schlen, gruppiert sich um das Standbild des zweiten Markgrafen aus dem Hause Wittelsbach, Ludwigs des Römers (1351 bis 1361). Die eine Nebenfigur stellt Hasko den Roten von Wedel dar, den Hauptträger des Widerstandes gegen den falschen Waldemar in der Neumark, die zweite den baierischen Ritter Landeshauptmann Friedrich von Lochen. Die dritte Gruppe, von Albert Manthe geschaffen, hat zum Mittelpunkt den Kurfürsten Johann Cicero (1486–1499). Links vom Kurfürsten erhebt sich die Büste des Obermarschalls Busso von Alvensleben, der als Feldherr und Staatsmann aufgefaßt ist. Die zweite Nebenfigur ist der schwäbische Reichsritter Eitelwolf von Stein, der humanistische Freund und Berater seines Fürsten. Ulrich von Hutten hat auf ihn einen Nekrolog geschrieben. Mit den drei neuen Nischen sind jetzt fünfundzwanzig vollendet, so daß nur noch sieben fehlen.



Gruppe des Markgrafen Johann Cicero. Von Albert Manthe.



Gruppe des Markgrafen Ludwig des Römers. Von Emil von Gärtz-Halle.

Heinrich Porges.

Mit dem Tode von Heinrich Porges, der am 17. November in München dahinschied, hat die deutsche Tonkunst einen schweren Verlust erlitten. Geboren am 25. November 1837 in Prag, wendete Porges sich schon in früher Jugend der Musik zu. Sein erster Lehrer in dieser Kunst war der Pianist Célestin Müller; Hummel unterrichtete ihn in der Harmonielehre und Zwonar im Kontrapunkt. Sein Wissensdrang trieb ihn aber, sich auch auf andern Gebieten Kenntnisse zu erwerben; er besuchte die Universität, wo er philosophischen Studien oblag. Voll idealen Sinnes schloß er sich der die höchsten Ziele erstrebenden Weimarer Kunstrichtung an, die an ihm ein unermüdlich thätiges Mitglied, ja bald ihren Vorkämpfer gewann. In jener Zeit schon wirkte Porges auch als Schriftsteller für die von ihm vertretene Sache; in der „Zukunftsmusik-Zeitung“ veröffentlichte er begeisterte Artikel, die auf die Bedeutung von Wagner, Liszt und Berlioz als die Vertreter der modernen Kunst hinwiesen. Später siedelte er nach Wien über und trat dort in regsten Verkehr mit Richard Wagner.



Heinrich Porges

Es kam die Zeit, da König Ludwig II. von Bayern sich für Wagners Kunst zu interessieren begann. Porges, der für den König eine Studie über den „Tristan“ verfaßte, wurde von dem kunstbegeisterten Monarchen jetzt gleichzeitig mit Wagner nach München berufen, der Stadt, die seine zweite Heimat werden sollte. Im Jahre 1871 ehrte König Ludwig sein Wirken durch die Ernennung zum Musikdirektor. Ganz hervorragende Verdienste hat Heinrich Porges sich um die Bayreuther Festspiele erworben; in Wort und That hat er für die ihm heilige Sache geworben und gekämpft, ein nimmer ermüdender Apostel der neuen Kunst. In drei Schriften: „Beethovens IX. Symphonie unter Wagner in Bayreuth“, „Das Bühnenfestspiel in Bayreuth“ und „Die Bayreuther Bühnenproben 1876“ hat er wertvolle Beiträge zur Geschichte jener Zeit geschaffen. Seine werkthätige Hilfe lieh er dem gewaltigen Werke, indem er schon bei den Festspielen von 1876, wie auch bei allen späteren beim Rollenstudium der Sänger aufs eifrigste beteiligt war.



Gruppe des Markgrafen Johann II. Von Reinhold Felderhoff

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schaudert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Inseraten-Annahme nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Preisangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nr. 10.



Japanerin.

Digitized by Google

Schach.

(Redigirt von E. Schallopp.)

Aufgabe 3.

Von J. X. Ledecke in Kiel.

Schwarz.



Weiß.

Weiß giebt mit 2. matt mit dem dritten Zug matt.

Auflösung der Aufgabe 21 v. J.:

1. Lf6—d4
2. beliebig
3. Dg2—e4 matt.

Silbenrätsel.

Die beiden ersten Silben fliehen
Im Süden hin durchs Deutsche Reich,
Und auch das Männchen sie bezeichnen
Von einer Vogelart zugleich.

Die dritt' und vierte kennt als Priester,
Auch als Gerätt man überall;
In unserm Räselwortle stehen
Die Silben in dem zweiten Fall.

Die fünfte Silbe nennt gemütlich
Das Haus als schönsten Ort der Welt.
Auch wird sie, Kleingefangenen, Allen
Zum Zeitvertreib wohl vorgestellt.

Kannst ihr das Ganze nun erraten?
's ist eine alte, deutsche Stadt,
Bei der vor mehr als dreißig Jahren
Ein Treffen flutigeluchten hat.

F. M.-L.

Trennungsrätsel.

Ich weiß nicht, was mich zieht so stark
Nach einem kleinen Ort der Mark,
Nicht zeigt sich üppig dort Natur,
Kein Berg, kein alles ohne Flur.
Nur spärlich Wald, doch reichlich Sand,
Und sonst auch gänzlich unbekannt –
Und dennoch lieb' ich es, das Wort,
Das Wort (getrennt) an seinem Ort.

S.

Umstellrätsel.

Edelste Wärme des Herzens bei diesem lyrischen Dichter
Männlicher Kraft sich verband, und weich wallender Atem
Gab er als Fassung den Schätzen, wie sie in ursprünger Fülle
Strömten aus seines Talents nimmer versiegendem Born:
Möchte sich nun seine Leier den seligen Wundern der Liebe
Flechte sie sich der Natur oder dem Vaterland weihn.
Schwindet der doppelte Kern und wechselt die Stellung der Hecken,
Bildet ein Name sich neu, der in der Literatur,
Aber auf anderm Gebiete, goldenen Klang auch erworben,
Und in noch breiterer Schicht wohl sich Verehrer gewann.
Fest in dem Boden der Heimat und ihrer Eigenart wurzeln
Heim und Erzählung bei ihm, sprudelnd von frischerer Hymor.
Um einen ähnlichen Zug in beiden Hecken zu finden.
Denke des süßen Gemüts, welches so lieb sie uns macht.

K. Sch.

Richtige Lösungen sandten ein: „Maus und Muff" in Hamburg. (Dank für den Alpengruß!) F. K. in St. Ingbert (2.) (Gut und recht gelöst!) Modeste in Pardau (4.). Jos. F. Meyer in Hamburg. Ida Holzhäuer in Heidelberg-Neuenheim, Pick. „Kalle Hoff". E. Hilgers, neb. Frau in Homburg (2. Grong (3). Hedi Thorner in Gustav. Dr. Pf. in St. Petersburg. F in Paris (2). Carina von Ferber, Mitterhof Pleis. (2). Frau Henriette Helbling-Zehnder in Zürich (3). Anita Frischer in Linz a. D. Ida Kreiner in Neukirch (4).

DER WELT SPIEGEL

Illustrirte Halbwochen-Chronik den Berliner Tageblatts

ist eine neue reich illustrirte Zeitschrift, welche

wöchentlich zwei Mal

als besonderes Beiblatt dem „Berliner Tageblatt" kostenfrei vom 1. Januar 1901 ab neu hinzugefügt wird. Mithin sind es jetzt im Ganzen

6 werthvolle Wochenschriften

welche kostenfrei und zwar an

jedem Montag: ..... Zeitgeist (wirthschaftliche und feuilletonistische Zeitschrift)
jedem Mittwoch: .. Technische Rundschau (illustrirte volksthümliche Technikschrift)
jedem Donnerstag: Der Weltspiegel (Illustrirte Halbwochen-Chronik)
jedem Freitag: ..... ULK (farbig illustrirtes, humoristisch-politisches Witzblatt)
jedem Sonnabend: Haus Hof Garten (illustrirte Wochenschrift für Garten- und Hauswirthschaft)
jedem Sonntag: .... Der Weltspiegel (Illustrirte Halbwochen-Chronik)

jeder Abonnent des

Berliner Tageblatt

und Handelszeitung

erhält das „Berliner Tageblatt" erscheint täglich 2 Mal, auch Montags, in einer Morgen- und Abend-ausgabe, zu wenigen 13 Mal wöchentlich. Abonnementspreis für alle 7 Blätter zusammen bei allen Postanstalten des deutschen Reiches 5 M. 75 Pf. für das Vierteljahr.

Annoncen stets von grosser Wirkung.

Andreas Saxlehner, Budapest,
kais. österr. u. kön. ung. Hoflieferant.

Saxlehners Bitterwasser

„Hunyadi János"

Ein Naturschatz von Weltruf.

Von der ärztlichen Welt mit Vorliebe und in mehr als 1000 Gutachten empfohlen.

Das mildeste, sicherste, angenehmste.

Unübertroffen in seinen seit über 30 Jahren bewährten Vorzügen.

Käuflich in allen Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

ENGELHARDS ANTISEPTISCHER Preis 70 ₰ DIACHYLON-WUND-PUDER

Dieses Präparat enthält das bekannte heilkräftige Diachylon-Pflaster fein verteilt in Puder — eine bisher selten angewandte Form — unter Beimischung von Borsäure. Unübertroffen als Einstreumittel für kleine Kinder, gegen Wundsein der Füsse, übelriechenden Schweiss, Entzündung und Röthung der Haut etc.

Herr Dr. Vömel, Chefarzt an der hiesigen Entbindungs-Anstalt, schreibt über die Wirkung des Puders: „Der in der Fabrik pharmaceutischer Präparate von Herrn Karl Engelhard dargestellte antiseptische Diachylon-Wund-Puder wird von mir seit Jahresfrist vielfach, nahezu ausschliesslich angewandt und nenne mit vorzüglichem Erfolge. Dieser Puder hat den grossen Vorzug vor anderen, dass er nicht so stark staubt, den Absonderungsorganen gar nicht lästig fällt und sich dennoch gut, auch in kleine Hautfalten anlegen lässt. Beim Wundsein kleiner Kinder ist er mir ganz unentbehrlich geworden; in meiner ganzen Klientel, sowie auch in der städtischen Entbindungsanstalt hat derselbe ausgezeichnet. Bei Schweissfüssen und Wundlaufen bewährt sich der Puder ausgezeichnet vortrefflich. Auch andere Kollegen, die denselben anwandten, bestätigen meine guten Erfahrungen."

Zu beziehen durch die Apotheken.

Frankfurt a. M. Karl Engelhard,
Hirschapotheke. Fabrik pharmaceutischer Präparate.



80% Zeit- u. Arbeitsersparniss bei Tagarbeit.

Unerreicht prachtvolle Back-Resultate!

Preis nur noch ℳ 16.— ohne Befestigungsstoff. ℳ 12.— Erhält Interessenten unentbehrlich. Geschäftsbuch, wo nicht, direkt! neg. Nachn. v. allein. Fabrik.

K. v. Hünersdorff Nachf., Stuttgart, Silberne und Preismedaillen. Ia. Zeugn. und viele ganz Wiederverkäufer sich Rabatt.

Schaubeks Briefmarken-Album

23mal prämiirt!

1901

C. F. Lücke in Leipzig

Hohenzollern-Veilchen

Vornehmstes Parfum

J. F. Schwarzlose Söhne • Kgl. Hoff.

Berlin, Markgrafenstrasse 89

à Fl. M. 1.50, M. 2.50, M. 5.— bis M. 10.—

Patent-H-Stollen

Stets scharf!

Kronentritt unmöglich!

Schonung der Pferde durch stets sicheren Gang.

Illustrirter Katalog kostenfrei!

Leonhardt & Co.

Berlin-Schöneberg.

Christbaum-Untersatz

mit Musik. Zum Drehen des Weihnachtsbaumes

Dauerhaft. 5 Jahre Garantie.



mit hochfeinem Nickelgehäuse, welcher sehr geeignet ist, zur Verschönerung des Weihnachtsfestes.

Zu beziehen durch den Fabrikanten

H. Neudörffer, Stuttgart.

Preis mit 2 Stück Weihnachtsliedern M. 20.—, mit 4 St. M. 30.—

Notizblätter.

Bühne.

Im Residenztheater in Berlin hat [illegible] ansprechendes Stück „Die Millionen“ den gewünschten günstigen Erfolg gehabt. Der Verfasser hat ein sein Werk in literarischer Art ein Ereignis der jüngsten Gesellschaft zu [illegible] genommen, die Treibens-Affären, deren Keim es an den [illegible] eines Intrigenstückes des alten Schlages ausgeht.

— Der Schwank „Die Liebesprobe“ von Thomas Trotha und G. Freund hat das Publikum des Neuen Theaters in Berlin [illegible] lang auf das beste unterhalten. Die [illegible] amüsieren sich in [illegible] und zeichnet sich in ihrem Thema durch [illegible] aus.

— Das Neue Theater in [illegible] wird vom 1. September laufenden Jahres von der gegenwärtigen Direktion Bote-Klein geschlossen werden. Der Verlust, mit welchem eine Verpachtung des genannten Theaters und der bisherigen Direktion Bote-Bock verbunden sein wird, ist schon seit einiger Zeit bekannt.

— Die im Berliner Belle-Alliance-Theater zur Aufführung gelangende Komödie „Kreschens Himmelfahrt“ von E. Stutz erinnert sich als eine wenig erfreuliche Verwöhnung von Gerhart Hauptmanns „Hannele Himmelfahrt“. [illegible] Humor entfaltet das speziell für das Kindervorstellungs-Repertoir [illegible] Zeit gar wenig; seinen Inhalt bildet ein wenig geschmackvoller Überfluß von derber Bauernkomik und frömmelnder Sentimentalität.

— Theodor Gerlachs Oper „Matteo Falcone“ hat auch bei ihrer Erstaufführung am Hoftheater in Braunschweig sehr gefallen.

Eine neue erotische [illegible] „Der Hundschuh“, von Joseph Metzer, [illegible] von [illegible] hat [illegible] am Hoftheater in [illegible] gute Aufnahme gefunden. [illegible] Regisseur verschiedene Abänderungen [illegible] Bühne den [illegible] Stückes [illegible] Einzelnheiten des Werkes trotzdem [illegible] in der Instrumentation nicht immer mit der wünschenswerten [illegible] Die Handlung zeigt im [illegible] einem Frauenfreischer und dem Schreinermeister eines Dorfgasthofes.

— Im Matzmann-Theater in Wien hat eine Posse „Man lebt nur einmal“ von L. Stein und Horst einen großen Heiterkeitserfolg erzielt.

Kunst im Hause.

Die von Wenz & Widmayers Verlag in München herausgegebenen Musterblätter für Holzbrand und [illegible] gesammelte [illegible] eine reichhaltige Auswahl von Vorlagen aller Art. Welche [illegible] zur Verzierung von Holzbrand [illegible] eignen, hier sind sie in mannigfachen Kollektionen [illegible] Vorlagen von Künstlerhand entworfen, ergeben die Vorlagen [illegible] Anwendung sowohl für die Kunstverzierung des eigenen Heims wie für die Verzierung von Gebrauchsgegenständen, mit denen man die lieben Freunde beschenkt.

Alpines.

Prächtige Erinnerungszeichen bieten sich den Freunden der Alpenwelt in den Nachbildungen der Jungfrau und des Matterhorns dar, die in der Form von Briefbeschwerern eine [illegible] gleiche bei Schreibtisches bilden [illegible] Kunsthandlung von R. Sachs. Nach naturgetreuen Modellen des durch seine Hochgebirgsreliefs rühmlichst bekannten Ingenieur-Topographen Xaver Imfeld ausgeführt, geben die feinen Kunstwerke in bewundernswerter Genauigkeit alle charakteristischen Eigenheiten der gewaltigen Bergriesen wieder. [illegible] jede Felszacke, jeder Firnhang, ja die Schattung des Gesteins und die furchtbaren Eisbrüche lassen sich genau erkennen, obwohl die Modelle nur im Maßstabe 1 : 50000 (Jungfrau) und 1 : 40000 (Matterhorn) die [illegible] wiedergegeben. Beide Bergriesen sind gleich vorzüglich [illegible] doch ist in der Ausführung ein Unterschied bemerkbar. Das Modell der Jungfrau sehen wir vorläufig auf [illegible] das Matterhorn in polierterem galvanischem Kupfer auf Terpentinsockel. Die Seitenwände eignen sich gut zum Eingravieren von Widmungen oder sonstigen Gravierte. Auch hübsche Photochrome beider großartiger Gebirgsstücke sind im gleichen Verlage zu haben.

Spiel und Sport.

Weit das aktuellste aller Gesellschaftsspiele ist bekanntlich das Kriegsspiel, und Spielwarenfabrikant C. Abel-Klinger zu Nürnberg unter der Bezeichnung „Der Krieg in China“ in den Handel bringt. Es ist eine Abart des Tonnelspiels, das auf der

VIN MARIANI

(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT



Frau Sembrich schreibt:
Zum Lobe des Mariani-Weins ist nichts mehr zu sagen! — Aber es macht stets Vergnügen, sich einem Gefühl allgemeiner Dankbarkeit anzuschliessen und ein Zeugniss mehr für die Ueberlegenheit dieses wunderbaren Tonicums abzulegen.

GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN. .....

Preis pro Flasche Mark 5,50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.

KÄUFLICH IN APOTHEKEN, DROGERIEN & BEI DER MARIANI-WEIN-GES. F. DEUTSCHLAND, G. M. B. H. BERLIN, CHARLOTTENSTRASSE 56 (VIS-A-VIS DEM SCHAUSPIELHAUS)

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Somatose ist ein Albumosenpräparat und enthält die Nährstoffe des Fleisches (Eiweiss und Salze). Regt in hohem Maasse den Appetit an. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt in Originalpackung.



Dessertteller

Wert behält die überall bekannte Heinrici'sche selbstthätige Zimmerfontaine, die als das schönste, für alle Gelegenheiten passende

Geschenk

immer mehr Beachtung findet.

Katalog H gratis von

Louis Heinrici, Zwickau, Sachsen.



Bringen Freude in jedes Haus!

Adler Musikwerke

Solide Construktion Schöner Ton
Im Preise von 10 bis 200 Mk

Adler-Musikautomaten

von 150 bis 1000 Mark

Jul. Heinr. Zimmermann in Leipzig.

Illustr. Prospekte über alle Musikinstrumente

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Prächtige Geschenkbücher für Damen!

Aus der Töchterschule ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte herausgegeben von

Amalie Baisch

2. Aufl. In Original-Einb. ℳ 6.—

Ein Buch von innerer Wahrheit, das heutigen Mädchen im ganzen wie im Reifen mit gutem Rat zur Seite steht, ihre Lehren aber nicht in trockenen Vorschriften erteilt, sondern in der Form anmutiger Plaudereien.

Münchner Neueste Nachrichten.

In eigene Heim.

Ein Buch für erwachsene Mädchen und junge Frauen

von

Amalie Baisch.

Unter Mitwirkung bewährter Kräfte.

4. Auflage.

In Original-Einband ℳ 6.—

Wer einem jungen Mädel, einer Braut, einer jungen Frau ein ebenso schönes und anregendes als praktisches interessantes Geschenk machen möchte, dem kann dieses treffliche Buch, das seinen guten neuen Gehalt in die ansprechendsten Formen kleidet, mit bestem Gewissen dazu empfohlen werden.

Schweizer Lehrerinnen-Zeitung, Zürich.

Vom Schulmädel bis zur Großmutter.

Plaudereien von Tony Schumacher.

In Leinwand gebunden ℳ 4 . in Seide gebunden ℳ 5.

Seit langer Zeit ist uns kein Buch zu Händen gekommen, das wir so sehr all Müttern Gedenk empfehlen könnten, und zwar nicht nur für alle Backfischen, sondern auch für die Mütter selbst. Bis zur Großmutter, herab [illegible] alten Jungfer, hatten auch sie [illegible] wohl die ersten Geschichte besonders sind, darüber auch sie lernen können: „Wahrlich, diese Frau hat Anlage ein Mädchen!“

Neue Preuß. (K.) Zeitung.

Die elegante Hausfrau.

Mitteilungen für junge Hausfrauen.

Mit besonderen Winken für Offiziersfrauen

von Frau Ilsa von der Lühe.

4. Aufl. In Original-Einband ℳ 5.—

Wir können das Buch nur warm empfehlen. Es lehrt nicht nur, wie man sich in gesellschaftlichen Verkehr zu benehmen hat, sondern auch, wie man seine Mittel anwenden muß, um, ohne kleinlich zu [illegible] schönen, edlen Luxusdingen, wirklich die Ge[illegible]

Von Haus zu Haus, Berlin.

Deutsches Kochbuch.

Von

Margarete von Hennigsen.

Mit [illegible] und Schnittbildern.

In Original-Einband ℳ 6.—

Nach seinem habe ich ein Kochbuch so befriedigt als der Hand gelegt wie dieses prächtige von Margarete von Hennigsen. Die Rezepte sind so klar und leicht verständlich verfaßt, daß es auch für weniger tüchtige Köchinnen keine Schwierigkeiten hat, damit zu arbeiten.

Schweizer Frauenblatt, Zürich.

— Durch alle Buchhandlungen zu beziehen. —

Weltberühmt



ist Imhoff's Gesundheitsseifen m. Giftfrei-Garantie-Patronen. Einzige wirkliche Gesundheitsseife. Blutreinigend. Ärztlich empfohlen, auch von Sr. Majestät mit Vorliebe gebraucht. Pfeifenköpfe künstlich angeraucht. Rauchen aus solchen Hochgenuss. Die Anfänger und schwächere Naturen unentbehrlich. Lange Übung, elegant. M. 2.50, echt Weichsel M. 4.50, [illegible] M. 4, kurze Jagdpfeifen M. 3 und [illegible] Aufbewahrungskasten, [illegible] M. 2.

Gesundheits-Cigarren- u. Cigaretten-Spitzen aus echt Weichsel- oder Vogelkirschholz à M. 2.50, 3.00, 3.50, 4.00, 4.50, 5.00, 5.50, 6.00, 6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 10.50, 12.50, 15.00 und 25.00. Verschiedene Nachahmungen [illegible] Briefmarken. Wiederverkäufer Rabatt. Preisliste umsonst.

Preisgekrönt. W. Imhoff, Cassel 63, Hessen-Nassau.

!!! Warnung vor Nachahmungen, man achte auf meine Stempelung !!!

„Lehnig“ Juchten-Handschuhe

Das edelste Fabrikat der Handschuhbranche, tadellos gearbeitet, im Schnitt, tadellos gearbeitet, aus vorzüglich schlittgegerbtem Leder in [illegible] Juchtenfarben, nur direkt an Private.

„Lehnig“ Damen-Juchten [illegible] 1 Paar 4,50 M., 3 Paar 13,50 M.

„Lehnig“ Herren-Juchten [illegible] schaft mit 2 Druckknöpfen, 1 Paar 4,75 M., 3 Paar 13,50 M. per Nachnahme in all. Größen.

Max Lehnig, Düsseldorf
Haut-Juchten-Versandhaus.

6 Gründe sprechen für den Amerikanischen patent. Universal „GARDNER“



J. Hurwitz, Berlin SW., Kochstr. 18.

Teppiche

Direkt Muster 75 C. 10 - 20 - 30 - 50 - 100 - 200 Mk. Muster-Portofrei. Möbelstoffe, Steppdecken, Divan-Decken, Portièren, Läufer, Linoleum, Gardinen, Tischdecken, Bettvorlagen, Bettdecken, Reisedecken, Wachstuch

Karte des himmlischen Reiches und der Nachbarländer und Städte. Die Figuren sind chinesische und europäische Soldaten, von jedem Teil sein Gewehr ausführt. Das amüsante und hübsch ausgestattete Spiel ist durch die Spielwaaren- und Gebrauchsartikel zu beziehen.

— Im Verlage von Carl Meyer in Stuttgart ist eine neue, illustrierte Ausgabe auf dem Weihnachtsbüchermarkt erschienen, welche sich in ihrer vornehmen Ausstattung einer ganz besonderen Beliebtheit erfreuen wird. Es ist dies die Ausgabe von Gustav Schwabs „Schönen Reisen durch das Schwabenland“, welche nicht etwa eine Neuauflage des alten Werkes ist, sondern ein ganz neues Buch, das an der Karte entschieden anregend wirkt. Die „Karte“ ist nämlich eine Anzahl ganz neuer Reisen, denen man etwa dreimal diese Ausdehnung geben könnte, ohne ihnen auch nur einen Augenblick ihren Charakter zu nehmen. Der Umfang einer gewöhnlichen Postkarte bildet dann den Verschluß, jedoch zusammengefaltet werden und bildet dann den Verschluß eines Kuvertes. Hierdurch ist auch die Möglichkeit gegeben, das ganze Fleetbuch, Hierdurch ist auch die Möglichkeit gegeben, das diese Karten eben mittels dieses Klebblattes verschlossen werden können, da dasselbe gummiert ist. Sodann haben diese Karten vor den anderen den Vorzug, daß die Abbildungen mehrere der Expeditionen enthalten, welche bei den Sammelgegenständen aufgenommen sind, auch beträgt das Porto dieser Karten, selbst wenn sie mit einer sehr Werte umfassenden Widmung versehen werden, nur drei Pfennige.

Litteratur.

Das Leben Kaiser Friedrichs III. von Martin Philippson. Berlin. J. G. Cottasche Nachf. Das Buch faßt alle in neuer Zeit veröffentlichten Quellen und ein großes, bisher unbenutztes Urkundenmaterial zu einem treuen Bilde des Lebens, Wirkens und Schaffens des Herrschers zusammen. In vierzehn Kapiteln schildert der Verfasser die Kindheit und Jugendjahre, die Heirat, die Zeit der neuen Ära, den Verfassungskampf, den Krieg mit Österreich, den deutschen Bruderkrieg, die Zeit des Norddeutschen Bundes, den Krieg gegen Frankreich als Feldherrn im Hauptquartier seines Vaters, die Kaiserkrone, die Feldzüge gegen Frankreich und die Entstehung der Kaiserkrone, die Thronbesteigung, die Regierung, seine Krankheit und den Tod. Jedem Kapitel ist eine Übersicht der Ereignisse vorangestellt, welche in dasselbe fallen. Ein Anhang bringt eine Übersicht der Ahnen, Gemahlin und Kinder, Stammbaum des Hauses Hohenzollern, Stammtafel des Hauses Sachsen-Coburg-Gotha, Inventar der Hinterlassenschaft und Testament. Ein Register erleichtert die Benutzung des Buches.

— Unter dem Titel „Aus dem Leben einer Hofdame“ erscheint in der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart und Leipzig, und den Memoiren von Philipp Graf Johann und Professor E. Kanoldt. In dritter Auflage (Leipzig, C. A. Amelang) ist soeben das Buch „Die Frauen der Bibel“ von Professor Dr. Ernst Kurtz erschienen. Die Verfasserin hat in 24 Skizzen, welche anschauliche Gestalten in lebendiger Darstellung geben, bedeutende Frauen, die seit Lessings Zeiten die Literatur und Kunst begeistert haben, von Eva bis Judith und Lenaus Zigeunerin, Sappho, Corinna, Vittoria Colonna, Gräfin Dolores, Rahel, Bettina, Charlotte Stieglitz, Fanny Lewald, Ida Hahn-Hahn, Louise Aston, Malwida von Meysenbug, Hedwig Dohm, Ricarda Huch, Helene Böhlau, Isolde Kurz, Ossip Schubin, Marie Ebner-Eschenbach, Hermine Villinger, Helene Lange, Gabriele Reuter, Frida Schanz, Lou Andreas-Salomé

Lebenserinnerungen in englischer Sprache unter dem Titel „Auld Lang Syne“ geschrieben, und dieses Buch erlebte in England in sechs Monaten drei starke Auflagen. Die soeben erschienene deutsche Uebersetzung soll der deutschen Leserwelt die Bekanntschaft mit dem Leben des berühmten Gelehrten vermitteln. Der Verfasser schildert in fesselnder und geistvoller, oft humoristisch gefärbter Darstellung seinen Lebensgang, doch so, daß er selbst gleichsam als Beschauer oder Erklärer des aufgerollten Bildes im Dunkel bleibt, während er die einzelnen Personen, die in seinem Leben eine Rolle gespielt haben, an unserem geistigen Auge vorüberziehen läßt. So erscheint denn eine große Zahl der bedeutendsten Männer unseres Jahrhunderts aus fast allen Gebieten der Kunst und Wissenschaft: Musiker und Komponisten, Dichter und Schriftsteller, Gelehrte und Künstler, auch gekrönte Häupter, Staatsmänner und Politiker. Diese zum großen Teil auf persönlichen Erinnerungen beruhenden Erzählungen und Schilderungen von dem Wesen und Streben seiner „alten Freunde“ verleihen dem Buche einen außerordentlichen Reiz, da sie, fern von trockener literaturgeschichtlicher Auffassung, aus dem lebendig sprudelnden Quell eigenen Erlebens schöpften. Von bedeutenderen Werke sind auch die Erörterungen, die der Verfasser seinen „Aeltesten Freunden“, den Dichtern der heiligen Lieder des Alten Bundes, widmet, „die der Jahrtausende über diese Erde gewandelt sind.“ Eine besondere Zierde des Buches bildet das Porträt des Verfassers, welches das letzte, für die deutsche Uebersetzung eigens hergestellte Bildnis des Gelehrten ist. Diese Uebersetzung von H. Groschke ist vorzüglich und giebt bisweilen mehr als das Original, denn es sind ihr noch einige bisher ungedruckte Erweiterungen und Erläuterungen aus der Feder des Verfassers beigefügt.

— „Drei Künstlerleben“ vereinigt Eduard Paulus, der bedeutende Kunstgelehrte und feinsinnige Dichter, in einem neuen Werke (Stuttgart, Costa Nachfolger). Ganz neu ist der Inhalt allerdings insofern nicht, als die eine der Dichtungen, die den großen Bildhauer und Baukünstler Tilmann Riemenschneider behandelt, erst vor etwa Jahresfrist im Separatabdruck erschien und damals von uns nach Gebühr gewürdigt ward. Neu hinzugekommen sind jedoch Erwin von Steinbach, der Erbauer des Straßburger Münsters, und Michelangelo. In ähnlicher Weise wie bei dem ersteren Teil giebt der Dichter poetische Bilder von dem Leben und Wirken der Meister. Ein Unterschied besteht jedoch darin, daß bei den ersten beiden Dichtungen das Versmaß wechselt, während dem letzten Sonnenkind ein Sonettenkranz gewunden ist. Ueberall bewährt sich Eduard Paulus als ein Künstler, der die hohen Gedanken in edle Form kleidet.

— Die Märchen, die Franz Lechleitner unter dem Titel „Sonnenkinder“ darbietet, sind nicht für die Jugend geschrieben, sondern für Erwachsene, und zwar für solche von literarischer Bildung und feinem Geschmack (Berlin, Fischer & Franke). Es sind Erzeugnisse einer frischen Phantasie, zum Teil mit scharfer satirischer Spitze, die sich gegen die Auswüchse in Literatur und Kunst richtet und auch die hohe Obrigkeit nicht verschont. Franz Stuffen hat das geistreiche Buch mit flotten Abbildungen geschmückt.

— In dem Nachlaß von Fanny Lewald, der einst vielgelesenen Romandichterin, fand sich ein Manuskript vor, in dem sie durch volle fünfzig Jahre, von 1838 bis 1888, Beobachtungen und Erfahrungen in knapper Fassung niedergeschrieben hatte. Die Herausgabe dieser Aufzeichnungen war ihr nicht mehr vergönnt, jetzt aber liegen sie, geschickt von Ludwig Geiger, dem ausgezeichneten Literarhistoriker, unter dem Titel „Gefühltes und Gedachtes“ gedruckt vor (Dresden, Heinrich Minden). Die Arbeit des Herausgebers war, wie er im Vorwort selber dartut, keine geringe; er hatte viel Spreu vom Weizen zu sondern und mußte auch, da ja die Verfasserin ihre Ansichten und Meinungen ungeschminkt nach dem augenblicklichen Eindruck hingeschrieben, in betreff des Persönlichen und Polemischen vorsichtig verfahren. Dadurch hat dieser Nachlaß gewiß an Pikanterie eingebüßt, aber im ganzen ist doch das Bild der Autorin unberührt geblieben. Ein halbes Jahrhundert äußeres und inneres Leben zieht an dem Leser vorüber, doch werden ihm nicht Ereignisse berichtet, sondern Gedanken und Gefühle mitgeteilt, die durch die großen Weltbegebenheiten, durch die innere Entwicklung der Dichterin oder durch die Lektüre hervorgerufen worden. Alle bemerkenswerten Erscheinungen werden erörtert, und besonders feine Streiflichter sollen, wie es das Leben Fannys bedingte, auf Berlin und Italien. So bietet das Buch, dessen Stirnleiste ihr Bildnis schmückt, eine nach vielen Seiten anregende Lektüre.

— Josephine Huber, die in der Kochschriftstellerei bereits vorteilhaft bekannte Verfasserin, hat jetzt ein Wochsplerlein-Kochbuch für bürgerliche und feine Küche herausgegeben (Regensburg, G. J. Manz). Weit über diese Obliegenheiten umfassend, ist das Buch aus der Praxis herausgewachsen; die Kochmethode ist klar und bestimmt, so daß sich auch Anfängerinnen in der Kochkunst nach den Anweisungen sehr gut zurechtfinden werden. Ein zweites Werk der Verfasserin: „Kochbuch für junge Mädchen“, verfolgt den Zweck, die kleine Welt spielend und anregend in den Beruf der einer späteren Hausfrau zukommenden Tätigkeit einzuführen. Der Band enthält gegen 400 Rezepte.

Fleisch-Extract oder Suppenwürze?

Ein Wort zur Abwehr.

Liebig's Fleisch-Extract ist reine concentrirteste **Fleischbrühe** nach Justus von Liebig aus bestem Ochsenfleisch ohne fremden Zusatz hergestellt.

Suppenwürzen, Maggi's **wie andere,** werden garnicht aus Fleisch bereitet, sind vielmehr nichts als ein gewürzter viel Kochsalz enthaltender **Pflanzen-Absud.**

Die Versuche, Suppenwürzen neben oder selbst über Fleisch-Extract zu stellen, sind daher vollständig widersinnig.

Compagnie Liebig.

Das Wesen und die sicherste Behandlung von
Gicht u. Nierengries
Dr. med. Lindhorst,
Gelenkrheumatismus,

Kleinig & Blasberg Leipzig
Illustrierte Preisliste

Gesichtspickel,
Finnen, Mitesser, Hautröte, Blässe und alkein schnell, sicher und radikal ... Prospekt gratis.
„Die Schönheitspflege“

Phonographen
Zonophon.
Kinetograph und Films
Nebelbilder und Apparate
W. Hagedorn, Berlin S.W., Alte Jacobstr. 5.
KEIN ASTHMA MEHR.

Wir versenden gratis unseren illustr. Prachtkatalog über alte Violinen, Violen, Celli.
Hamma & Co.,
Handlung alter Meister-Instrumente.
Stuttgart.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Rat von Frau Anna Hein.
Für Ehefrauen u. Bräute.
Frau Anna Hein, Berlin S. 49, Cremonstr. 63.

Jugendschriften.

In dem Werke „Unser Preußen“ (Breslau, Ferdinand Hirt & Sohn) schildert die Entwicklung des preußischen Staates, insonderheit unter der verständnisvollen Regierung des Königshauses der Hohenzollern. Das Buch ist reich an [illegible] Illustrationen, Tafeln und Skizzen der [illegible] Gegenden, Städte und Schlachten der [illegible] Kriege, sowie der [illegible] Trachten und Uniformen nach der [illegible] Zeit bis [illegible] Gegenwart. Schiller und ganz besonders Körner wie die einzelnen Glieder seiner Familie, [illegible] Vaterlandsliebe, [illegible] Begeisterung, [illegible] Opfermut, [illegible] Treue und [illegible] Pflichterfüllung [illegible] Jugend [illegible] Vorbilder [illegible] Wo Patriotismus angefacht, erworben auf blutgetränkter Walstatt oder in Sorge gereiftem Friedensdienst, [illegible] gibt es allerdings wohl keine Herrscherfamilie, die sich mit dem Hause der Hohenzollern vergleichen ließe. Zeugnisse mußte auch Hoffmann, wollte er anderes wirkliche Geschichte schreiben, der Verehrung von Zitzewitz und Leuthen, von Rossbach und Jena, von Leipzig und Sedan gerecht werden, und so gestaltet der Leser aus dem Buche ein vollständiges und treues Bild vom Werden und dem Leben des preußischen und preußisch-deutschen Heeres. Ganz besonders [illegible] hat der Verfasser dem inneren Ausbau des Staates [illegible] und vor sich zu klarer, aber treffenden Fragen über die Verfassungsgeschichte des jetzigen Staates, soweit die innere Entwicklung in Frage kommt, unterrichten will, der findet in Hoffmanns Werk, das auch für Erwachsene ebenso anregend wie belehrend ist, die [illegible] Antwort. Skizzen und Pläne.

— Die Gefahren und Entbehrungen eines jungen Deutschen im südwestafrikanischen Kriege schildert Hauptmann W. Giese-Feinen Buch „Tolf, der Burenheld“ (Stuttgart, W. Spemann). Tolf, der Verfasser kennt Helden in allerlei Abenteuer, leichter, Jetzen der Verfasser kennt Helden in allerlei Abenteuer, verwickelt und oft in peinliche Lagen, aus denen sie [illegible] Tapferkeit, [illegible] Geistesgegenwart, [illegible] Kaltblütigkeit und [illegible] Ausdauer [illegible] befreien. Die [illegible] Schilderungen [illegible] Land und Leuten, den Gefahren und Sitten, so daß die jugendliche Leserwelt [illegible] Interesse [illegible] Spannung [illegible] Ton [illegible] Erzählung [illegible] Abbildungen vervollständigen die Illustrationen des Textbuches.

— Der neuen Jugend kann die Erzählung „Der Entdecker“ von Karl Tanera empfohlen werden (Jena, H. Costenoble). Die Handlung spielt in Indien und leitet ihre Entwicklung von dem gesellschaftlichen Vorurteile der Engländer gegen jede Mischehen her, in deren Adern indisches Blut fließt. Der Titelheld, Harold ein solcher „Mischling“ an, und sein Bestreben, [illegible] Schwierigkeiten nach vieler Mühe überwinden, [illegible] und die Liebesgeschichte glücklich zu ihrem Ende gelangt, [illegible] den Inhalt der [illegible] Geschichte, die zugleich auch anschauliche Bilder von dem Lande und seinen Bewohnern entwirft. Die englische Verwaltung kommt dabei allerdings [illegible] fort.

— Die [illegible] Weltgeschichte [illegible] Zeit der Völkerwanderung [illegible] Zeit [illegible] Karls des Großen [illegible] Zeit [illegible] Kreuzzüge [illegible] Zeit [illegible] Reformation [illegible] Zeit [illegible] Dreißigjährigen Krieges [illegible] Zeit [illegible] Napoleonischen Kriege [illegible] Zeit [illegible] Befreiungskriege [illegible] Zeit [illegible] Gründung [illegible] Deutschen Reiches [illegible] Zeit [illegible] Gegenwart [illegible] Zeit [illegible] Weltkrieg [illegible] Zeit [illegible] Weltkrieg [illegible] Zeit [illegible] Weltkrieg

Das beste u. berühmteste Toiletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH zubereitet. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

Hamburg-Amerika Linie.



Vergnügungsreisen

zur See nach

Westindien, mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Hamburg Anfang Januar 1901, Abfahrt von New York 26. Januar 1901, Dauer 35 Tage;

dem **Orient,** mit dem Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria"; Abfahrt von Genua 17. Februar 1901, Dauer 30 Tage;

dem **Mittelmeer und Schwarzen Meer,** (Krim und Kaukasus), mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Genua 27. März 1901, Dauer 70 Tage;

Norwegen, dem Nordcap und Spitzbergen, 3 Reisen im Juni, Juli und August 1901 von Hamburg, mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise" und dem Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria".

Nähere Näheres enthalten die Prospecte.

Fahrkarten können bezogen werden durch die Hamburg Passagierbüros der Hamburg Amerika Linie oder, ebenfalls zu Originalpreisen, durch deren Vertreter.

ROM ROM

ROM

Gd HÔTEL QUIRINAL.

PEGLI ROM

Zweiggeschäfte:
in Luzern: Hôtel de l'Europe
bei „ „ Bürgenstock
„ „ „ Stanserhorn
in Basel „ Euler.

PEGLI BEI GENUA.

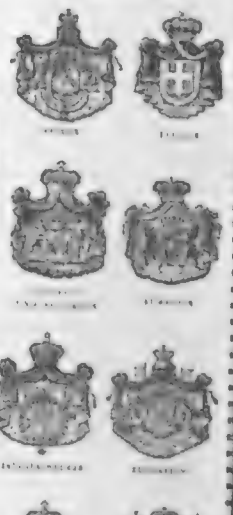
WINTER-KURORT.

Gd HÔTEL MÉDITERRANÉE.

PEGLI PEGLI



Hoflieferanten von:



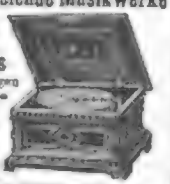
Für Weihnachten!
Shannon-Registrator
in eleganter, verschliessbarer Schatulle.

Schafft tadellose Ordnung in allen Papieren!

Goldene Staatsmedaille Weltausstellung Paris 1900.
Shannon-Registrator-Co.
Berlin W. Aug. Zeiss & Co. Leipzigerstr. 126.
Cöln | Dresden-A. | Paris | Wien I. | Zürich | Mailand

Unser neuester illustrirter Weihnachts-Prospect gratis und franco.

POLYPHON
Selbstspielende Musikwerke



20 Mk. aufwärts
liefern gegen Monatsraten von 3 Mk. an

Catalog gratis und franko.
Bial, Freund & Co.
BRESLAU.

Dresdner Christstollen
Zuthaten, Mandel- und Rahm-Stollen in hergestellten Qualitäten von 3 Mark an.
Dresdner Weihnachtsgänse 3 Mark.
Spec. Baumkuchen, von 3 Mark an.
Gegl. Versandkasten und Porto.
Gutdank gegen Nachnahme.
Hofconditor H. J. Kreutzkamm,
Dresden, Altmarkt 14.

Locarno Gd. Hôtel Locarno
am Lago Maggiore.
Kopfstation der Gotthardbahn. Direkte Wagenverbindungen.



Das vollendetste Etablissement für den Winteraufenthalt im prächtigsten Winterklima Europas,
von einer ärztlichen Autorität und spezial vom Kgl. Bayr. Kommerzial-Rat Professor Dr. Martin protokolliert.
Die vorzüglichste u. dabei allermärchte Winter- u. Vorfrühlingsstation.
Deutsche Kirche, deutsch. Arzt. Prospekt u. Mobil.-Rat Martins Buchhandlung Halle, Saalkreis.

Thee-Meßmer
wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken, Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

NEUESTES SAISON-PARFUM

„VIOLACEA"

KALLISTO

Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch u. erinnert an Veilchen Goldlack.

F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANTEN KARLSRUHE

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseurgeschäften.



Ohne Gefahr und ohne Uebung kann sich jeder mit dem „Star" Rasirmesser beim ersten Versuch rasiren.

Lästige Hautkrankheiten werden durch Selbstrasiren vermieden.

Die vielen Nachahmungen des „Star"-Sicherheits-Rasirmessers bilden die beste Empfehlung für dessen grosse Vorzüge, selbst wenn solche Imitationen nur den Wert eines Spielzeuges besitzen.



Ein passendes Weihnachtsgeschenk.

Zu haben bei unbeanstandeten Firmen sowie in allen erstklassigen Messerwarenhandlungen

Matterhorn und Jungfrau auf dem Schreibtisch.

Xaver Imfeld.



Matterhorn

Prakt. und Schmuckstücke für den Tisch jedes Alpinisten u. Freundes der Berge.

Stimmungswerte in getreuer Nachbildung der Natur.

Briefbeschwerer Matterhorn. Weiss matt auf Ebenholz. Grösse 9½×16 cm. Preis Fr. 20.—

Jungfrau. Bronziert auf Marmorsockel. Grösse 11×11 cm. Preis Fr. 25.—

Verlag alpiner Briefbeschwerer H. Scholl, Zürich.

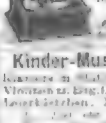
Ein Kuchen, von dem man spricht,



ist einer, je einer.

Otto Carl Bähnz, Hofmanufakturwarenhandlung, Cassel.

Polyphon-Musikwerke



Kinder-Musikinstrumente

Accord-Zithern

A. Zuleger, Leipzig.

Nahrhaft u. wohlschmeckend

Ein Versuch überzeugt



BESTER IM GEBRAUCH BILLIGSTER.

VAN HOUTEN'S CACAO

Das eigene Porträt als Briefmarkenphotographie



Photograph. Kunstanstalt Gebr. Lalle Regensburg

Kronen-Quelle

zu Obersalzbrunn i. Schl.

wird Ärzten bestens empfohlen gegen Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbeschwerden, Diabetes, Zuckerkrankheit, die verschiedenen Formen der Gicht, sowie Gelenkrheumatismus, ferner gegen katarrhalische Affectionen des Kehlkopfes und der Lungen, gegen Magen- und Darmcatarrh.

Die Kronenquelle ist durch alle Mineralwasserhandlungen und Apotheken zu beziehen. Prospekte mit Gebrauchsanweisung auf Wunsch gratis und franco.

Brief- und Telegramm-Adresse: Kronenquelle Salzbrunn.

Für Weihnachten:

Christus als Arzt

von

Gabriel v. Max

NICOLAUS LEHMANN.

Briefmappe.

Zur Beachtung! Nicht verwendbare Gedichte, Epische und dergleichen finden wie nur zurück, wenn das entsprechende Porto beigelegt ist. Die nachträgliche Einforderung bei seinen Zweck, denn die nicht verwendbaren Eingänge ohne Porto versenden sofort dem Papierkorb.

Hanna Sch. in W. Den echten Naturlauten Ihrer Dichtungen können wir nicht widerstehen und hoffen, mit der Wiedergabe auch dem Beifall unserer Leser zu finden:

Abendfahrt.

Nebel zieh'n am Ufer hin
und die Insel ragt,
unter'm Sternmantdach dahin
zieht unsre Fahrt.

Noch ein warmer Händedruck
und dann: Gute Nacht —
Leis' die Ruder: Glück, Glück, Glück...
Stark und ob die Nacht — — —

Träumerei.

Weiße, weiche Wiesenwasser,
grün umsamt,
drin die Sonne, aber blasser:
Wie gerahmt — —.

Ringelreigen auf grünem Grunde
blaue Blumen blüh'n,
träumen in der Mittagsstunde
Purpurfalter sich'n . . .

Ueber mir gewölbte Bäume,
schattenkühl,
Offnes Auges Tagesträume —
Goukelspiel.

Hermann Sch. in C. L. F. und M. M. in Hamburg. H. B. in Köln. Mit Dank abgelehnt.

Aus Industrie und Gewerbe.

Die bekannte Lebensmittelfabrik von R. Wolf in Magdeburg-Buckau hat im Jahre 1900 für ihre Bouillonwürfel „Maggi zum Würzen" eine falsche Verwendungsart. Thatsächlich dient „Maggi zum Würzen" dazu, um jeder schwachen Suppe oder Fleischbrühe, Saucen, Ragouts und Gemüsen mit wenigen Tropfen augenblicklich einen überraschenden, kräftigen Wohlgeschmack zu geben. — Zur augenblicklichen Herstellung einer **vollständigen Fleischbrühe** nehme man dagegen **MAGGI's Bouillon-Kapseln**, wovon eine Einzelportion vorzüglicher Fleischbrühe auf 0 Pfg. und eine Doppelportion vorzüglicher Fleischbrühe extra stark auf 5 Pfg. zu stehen kommt. (Die übrigen Bouillonwürfel sind in allen Kolonialwaren-Geschäften erhältlich.)

Wenn je einem Lesezirkel nachgesagt werden darf, daß er das Rad zu ernstem Schaffen anhält und Auge und Hand gleichmäßig beschäftigt, so ist es sicher der Buchersche Anker-Steinbaukasten, dem diese Vorzüge zuzuerkennen sind. Als ist geradezu erstaunlich, welch große und schöne Bauten schon mit einem verhältnismäßig kleinen Kasten ausgeführt werden können. Es darf daher allen Eltern, die noch im Zweifel darüber sind, was sie in diesem Jahre ihren Kindern unter den Weihnachtsbaum legen sollen, der Anker-Steinbaukasten als gediegenes Geschenk empfohlen werden.

Leider kommt aus China die Nachricht, daß unsere Truppen infolge der klimatischen Verhältnisse besonders vom Typhus und Ruhrfieber vielfach befallen werden. Dies veranlaßte Dr. Theinhardt Mühlenbein-Gesellschaft in Cannstatt von ihrem gerade bei vielen Krankheiten von ärztlicher Seite hochgeschätzten diätischen Kräftigungsmittel „Hygiama" der Hauptsammelkiste des Roten Kreuzes für die China-Expedition das Dutzend kostenlos zu überweisen, deren Abgang mit anderen Liebesgaben aus Württemberg ingwischen erfolgte.

Man hüte sich

den sogenannten Aufklärungen

vor der Liebig Co.

Dieselben unterschieben dem „Maggi zum Würzen" eine falsche Verwendungsart. Thatsächlich dient „Maggi zum Würzen" dazu, um jeder schwachen Suppe oder Fleischbrühe, Saucen, Ragouts und Gemüsen mit wenigen Tropfen augenblicklich einen überraschenden, kräftigen Wohlgeschmack zu geben. — Zur augenblicklichen Herstellung einer **vollständigen Fleischbrühe** nehme man dagegen **MAGGI's Bouillon-Kapseln**, wovon eine Einzelportion vorzüglicher Fleischbrühe auf 0 Pfg. und eine Doppelportion vorzüglicher Fleischbrühe extra stark auf 5 Pfg. zu stehen kommt. (Die übrigen Bouillonwürfel sind in allen Kolonialwaren-Geschäften erhältlich.)

Maggi-Ges. m. b. H. Fabriken in Singen i. Hohentwiel (Baden) Geschäftsstelle: Berlin W., Bülowstr. 7



Wegen Nachahmungen achte man genau auf den Namen **Rosa Schaffer.**

Schönheit ist Reichthum, Schönheit ist Macht.

Diesen höchsten Schatz zu erreichen ist bisher nur einzig und allein den von

Mme. Rosa Schaffer,

königl. serb. Hof- und Kammer-Lieferantin, Wien I., Kohlmarkt 6,

erfundenen und seit vielen Jahren bestbekannten „

Poudre ravissante

für jede Dame, die es einmal versuchte, unentbehrlich geworden. Nur echt aus dieser Firma in Schachteln à 1 Mk. Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

Crême ravissante verjüngt den Gesichtsteint und macht den Gesichtsteint von jeder Dame bewundert werden. Preis: 1 Carton 6 Mk. u. 3 Mk. 2 Tigel 3 Mk.

Eau ravissante verhütet das Schlaffwerden der Haut, stärkt dieselbe und ist das ausgezeichnetste von sichersten Erfolge gekrönte Toilettewasser. Preis: 1 Flasche 6 Mk. 50 Pf.

Crême, Poudre u. Eau ravissante wurden bei der Pariser u. Lemberger Ausstellung mit der großen goldenen Medaille prämiirt.

Für die wunderverjüngende Wirkung aller meiner Mittel leiste ich vollkommene Garantie. Unzählige Dank- und Anerkennungsschreiben aus höchsten Kreisen liegen zur Ansicht vor. — Jeder Dame bestens empfehlen: Stirnbinde zur Erlangung einer faltenlosen, marmorweißen Stirne, per Stück 3 Mk., und die ausgezeichnete Schönheitsseife „Savon ravissante", per Stück 1 Mk. 50 Pf. und 2 Mk.

Rosa Schaffer, Wien I., Kohlmarkt 6.

In Berlin bei Franz Schwarzlose, Leipzigerstr. 56 (Colonnaden).



Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.







Phonographen in jeder Preislage, tadellose Fabrikat, laut u. deutlich sprechend, singend, musizierend, für Aufnahme und Wiedergabe. Bespielte und unbespielte Walzen lieferbar. Ferner elektr. Lautwerke, Induktionsapparate, Anker, Elektromotore für Lehrmittel u. Experimentierzwecke, Telephone, elektr. Handlampen, elektr. Heiz- und Koch-Apparate, sowie Schreibmaschinen in 6 Systemen empfehlen

A. Haussermann & Co, Maschinenfabrik, Ludwigsburg 44 (Württbg.)

Preisliste Nr. 18 versenden wir an Jedermann gratis und franko.

Eckardt's selbstspielende

Christbaumständer

mit Musik



ersetzt 100 schwere Bäume.

Mit Weihnachtslieder-Einlagen: (Stückzahl nach Belieben oder Preisgruppe)

Mit stimmhaltendem Stahlkamm:

„Gloriosa".

Hocht. mechan. Musikwerk ohne ganze Jahr. Stimmen und Festplatte. Illustr. Preisliste frei.

Wo nicht vertreten! Lieferbar Fabr.

J. C. Eckardt, Cannstatt bei Stuttgart.

• • Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. • •

Belletristische Neuheiten.

Die Eidechse.

Roman von **A. von Klinckowström.**

Geheftet M. 5.—, elegant gebunden M. 6.—

In vielen Romanen der Jetztzeit wird die tragische Verstrickung der Frau des Ehebruchs und jede zugleich schwache Mutter zum Mittelpunkt. Einer natürlich reiht sich eine ganze Reihe dem Elternhaus der Ehre, und durch diese Verirrungen, einen Makel, wirft sie in den Kreis der Unschuldigen und Reinen den Keim der Zwietracht. Die Ehebruchsfrage liegt, aber zum Teil auch rasch beantwortet, gleichsam bringt dem ernsten, gewissenhaften Manchem seine Schuld, aber der leichtsinnige Mutter geht darin verloren, verliert durch die „Eidechse", ob sich jemand verschlungenen Schicksal Verhältnisse Mitleid. Die Handlung ist spannend. Die Charaktere sind stark umgrenzt.

Aus der Rumpelkiste.

Roman von **Ernst Muellenbach.**

Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Der seltsam anmutende Titel der Erzählung ist der Name eines alten Hauses in der Universitätsstadt Bonn, worin es noch akademischer und recht burschikos hergeht. Im Vordergrunde der Handlung stehen ein genial veranlagter Student aus vornehmem Hause und sein wackerer Mentor, der mit Vorbedacht gewählt muß, wie jener mehr und mehr auf Abwege gerät und schließlich ein tragisches Ende findet. In die Schilderung des bunten akademischen Treibens ist noch eine interessante Familiengeschichte verflochten, deren dunkle Rätsel ebenfalls ihre versöhnende Lösung finden.

Uebersinnliche Liebe.

Zwei Novellen von **H. Schoebel.**

Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Erzählungen von eigenartiger Erfindung und künstlerischer Ausführung. In den „Skeriden" wird in geistreicher Weise dargelegt, wie der Wellenkreis auch des Weibes, das nach den höchsten Zielen strebt, der natürlichen Bestimmung der Frau sich beugt. Neben der tiefsinnigen Idee wußte auch die Frauenfigur bestens, sodaß dem Leser die eigenartige Gestaltung der so schwierigen Aufgabe vollkommen befriedigt. Die zweite Novelle: „Mondnacht", klingt auf ins künstlerische Gebiet. Es ist eine Art Musikerroman, der besonders Freude und Begeisterung, doch auch dem Unterschiede, daß es dem jungen Meister nicht gelingt, die Musikmarchen ins Leben zu erwecken, aber auf der Gestaltung ihres Bildes entwickelt ihm doch die Kraft zu bedeutendem weiteren Schaffen.

Gesammelte Werke.

Von **Alfred Graf Adelmann.**

VI. Band: **Aus Italien.** Sieben Monate in Kunst und Litteratur.

Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Der Verfasser schildert in diesem Bande die Eindrücke, die er im Heimatlande Italien gewonnen hat. Mit scharfem Auge nahm er die Herrlichkeiten der Natur auf, und wie von ihnen, so weiß er von den reichen Kunstschätzen, die in den Hauptstädten sich bergen, anziehend zu plaudern.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

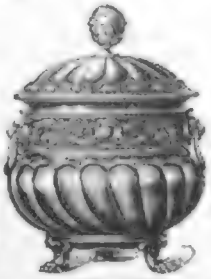
Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Abteilung: Kunstgusswaren.

Etagèren
in feiner Ausführung.



Nr. 6000. Rauchservice,
hochelegant, Tisch Kupfer poliert, mit ovalem Kupfer tiefer Porzellanplatte. Teile gezogen tiefer Kupfer poliert mit versilbertem Krallenfuss. Durchmesser des Brettes 28 Ctr. hoch.
M 17.50.



Nr. 2530. Bowle
(Fassung am Kupfert. für ca. 9 Flaschen, in hochfeiner Ausführung, mit breiter Einsatz, 44 Ctr. hoch.
M. 41.—



Nr. 3304. Kleinmenage,
echt Bronze
M. 7.—



Nr. 3302. Kleinmenage,
M. 12.50.



Nr. 2514. Bowle,
M. 15.50.
Nr. 2520. Dieselbe Bowle,
M. 18.75.

Schreibzeuge
in neuen Mustern.



Nr. 2545. Rauchservice,
M. 12.25.

Unsern mit 4000 Abbildungen ausgestatteten Haupt-Katalog versenden wir unberechnet und portofrei.

GARRETT SMITH & Co.

Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.
MAGDEBURG-BUCKAU 3.



Garantie Kohlenverbrauch
Neue Zeugnisshefte Kataloge etc. gratis und franco
Locomobilen von 10—250 Pf.
Paris 1900: 2 goldene Medaillen
Jahresumsatz: Ca. 4 Mill. Mark
Leistungsfähigkeit: täglich 2 Locomobilen im Werthe von 12—15000 M.

Allgemeine Renten-Anstalt

Gegründet 1833. zu Stuttgart Reorganisiert 1855.
unter Aufsicht der Kgl. Württ. Staatsregierung.
Gesamtvermögen Ende 1902 76 Millionen Mark, ausserdem noch Prämienreserven und über 6 Millionen Mark Extrareserven.
Versicherungsstand: 43 Tausend Policen über 77 Millionen Mark
Aller Gewinn kommt ausschliesslich den Mitgliedern d. Anstalt zu gut.

Rentenversicherung.

Jährliche oder halbjährliche Leibrenten, zahlbar bis zum Tode des Versicherten oder bis zum Tode des längst Lebenden von zwei gemeinschaftlich Versicherten, sowie aufgeschobene, für späteren Bezug bestimmte Renten.

Hohe Rentensätze. Alle dividendenberechtigt. Eintritt zu jeder Zeit und in jedes Lebensalter. Rentenbezug vom Tage der Einzahlung ab. Alle Einzahlungen der Anstalt sind bei jeder Lebensdauer lebenslänglich gewährleistet. Prospekte, Geschäftsberichte und Auskunftserteilung durch die Direktion sowie jeden Vertreter.

Jährliche Rentenzahlungen können auch in jeder Höhe angewiesen werden, indem Einzahlungen, welche die Summe von 20 Mk. nicht übersteigen, jederzeit bei den Vertretern oder der Anstalt, Lehenstrasse 2, in Stuttgart.

Regierungs-Commissar.

Technikum Altenburg, S.-A.

für Maschinenbau, Elektrotechnik und Chemie.
— Lehrwerkstätte. — Prosp. frei.

Eingesandt!



Magenleidenden
und
ZUCKERKRANKEN
welche viel für eine gesunde und kräftige Ernährung ausgeben, sende ich kostenfrei
Dr. Otto Gotthilf's Hygienische Studie.

F. Günther's Alcuronat-Gebäck-Fabrik, Frankfurt a. M. III.

PARFÜMERIE LOHSE

Eine zündende Neuheit:

Lohse's Violetta Regia

GUSTAV LOHSE
Hoflieferant Sr. M. des Kaisers u. Königs
BERLIN, W. Jägerstr. 45/46.

Das FASHIONABLE der Saison!
Der naturgetreue Duft des Veilchenstraußes von einer Zartheit und Fülle des Wohlgeruchs, wie sie bisher in der Parfümerie als unerreichbar galten.

Käuflich in allen Parfümerie-Galanterie- und Drogengeschäften sowie bei allen Coiffeuren d. In- u. Auslandes.

Neu

Schönstes Weihnachts-Geschenk!

J. M. Spaeth Verlag, Berlin C 2.

Napoleon I. Revolution und Kaiserreich

Prachtwerk mit circa 500 Illustrationen

Hrsg. v. Professor J. v. Pflugk-Harttung.

Preis N N N N N N N M. 5

Anleitung zum imponirenden Auftreten

Kein Geheimmittel und ohne jede Reprobe! Prospekte mit Probekapitel gratis und franko.
Leipzig 582. Modern-Medicinischer Verlag

Pelotes- Seide. Ideal-Seide.

Um sich beim Einkauf von Näh-Knopfloch- & Maschinen-Seide vor geringen Qualitäten zu schützen verlange man ausdrücklich die allgemein anerkannt beste

GÜTERMANN's Ideal-Peloton-Reform-SEIDE

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/123.

Frauenstudium an der Universität Berlin.

Zum Studium an der Berliner Universität sind in diesem Winterhalbjahr 371 Frauen zugelassen. Darunter sind 253 Deutsche und 118 Ausländerinnen; aus Berlin stammen 111. Doctorin ist eine einundfünfzigjährige Lehrerin, die zu ihrer Fortbildung deutsche Philologie und Geschichte studiert. Der Religion nach sind 246 evangelisch, 101 mosaisch, 16 katholisch, 2 griechisch-katholisch, 3 orthodox, je 2 armenisch-gregorianisch und protestantisch-presbyterianisch, 1 ist Dissidentin. Unter den 101 Damen mosaischen Glaubens sind allein 58 Russinnen. Von der Gesammtzahl sind 348 ledig, 19 verheirathet und 4 verwittwet. Von den Ausländerinnen sind 66 aus Russland, 21 aus Amerika, 4 aus Schottland, 3 aus England, je 2 aus Frankreich, Rumänien und Bulgarien, je 1 aus Oesterreich, Schweden und aus der Schweiz. Von den 371 Damen widmen sich 6 der Theologie (1 der Religionsphilosophie). Es sind meist Lehrerinnen, die Religion unterrichten. Jura studieren 2, Medizin 27. Die übrigen 368 pflegen die verschiedenartigen Fächer der philosophischen Fakultät. Bevorzugt werden von den Frauen Litteraturgeschichte, Sprachen und Kunstgeschichte, eine nicht unerhebliche Zahl betreibt auch Naturwissenschaften und Nationalökonomie. Die Zahl der studierenden Frauen ist gegen das vorige Winterhalbjahr zurückgegangen. Die Ursache liegt in den verschärften Bestimmungen für die Aufnahme der Russinnen.

Die Campagne-Chemikerin.

Ein neuer Beruf eröffnet sich den Frauen, wie Helene Grube in einem interessanten Artikel des Hamburgischen Correspondenten darlegt. Als eine erfreuliche Thatsache ist es zu bezeichnen, daß allerorten das Bestreben zu Tage tritt, die bisher von den Frauen betretenen Wege zur Erlangung eines Verdienstes zu verbreitern, und daß einsichtsvolle Männer sich bemühen, den Frauen Berufsarten zu erschließen, die bis jetzt, zwar von Männern ausgeübt wurden, die aber den Frauen, dank ihrer besonderen Fähigkeit für Kleinarbeit, ihrer Ausdauer und Gewissenhaftigkeit, besonders liegen. Hierzu gehört in erster Linie die Arbeit für die Rübenzucker-Campagne. Die bis jetzt verwendeten Chemiker sind in dieser Branche nur wenige Monate dauernde Beschäftigung zu finden. Um nun Frauen Gelegenheit zu geben, die dazu nöthige Vorbildung zu erlangen, wird von Professor Herzberg in Berlin ein Kursus zur Ausbildung der oberen Chemikerinnen errichtet und am 1. Februar 1891 eröffnet. Besonders Beamtentöchter auf dem Lande oder in kleineren Städten, in denen Zuckerfabriken liegen, scheinen für diesen Beruf geeignet zu sein. Um denen den Eintritt in den Kursus zu ermöglichen, die keine Gelegenheit zum Besuch einer höheren Schule hatten, ist eine Aufnahmeprüfung eingerichtet worden, im übrigen wird höhere Mädchenschulbildung ohne weitere Prüfung verlangt, da es im großen und ganzen in der Absicht der leitenden Herren liegt, diesen Beruf den besseren Klassen zu erschließen. Nach erfolgter Aufnahme ins Laboratorium beginnt eine sechswöchige Lehrzeit, in der die Lehrlinge die Rüben auf ihren Zuckergehalt untersuchen lernen. Das dafür zu entrichtende Honorar beträgt 30 Mark. Um den Damen die Lehrzeit in jeder Weise zu erleichtern, hat Professor Herzberg eine in dem Fach sehr bewanderte Dame als Lehrerin für den neuen Kursus engagiert, die während der Campagne auf der Zuckerfabrik in Pelplin, Westpreußen, beschäftigt ist, sich, wie sie selbst schreibt, in ihrem Beruf sehr glücklich fühlt und ihn mit gutem Gewissen jeder Frau empfehlen kann, die Genauigkeit und Ausdauer besitzt. Für ihre Thätigkeit als Lehrerin am Laboratorium wird sie ein Honorar von 300 Mark erhalten. Nach beendeter Lehrzeit haben sich, wenn sie sich als Lehrlinge gut bewährten, Aussicht auf Anstellung. Die Campagne beginnt im August und währt in einigen Fabriken 3 bis 4 Monate, in andern dagegen bis zum 1. Februar. Gehalt anfangs in einem monatlichen Honorar von 150 Mark (das aber später steigt) und in Spezifikation einen einmonatlichen Gehaltes, da die eine sehr anstrengende ist. Die Damen leben auf dem Lande äußerst billig, 50 bis 60 Mark monatlich genügen zur Besorgung des Lebensunterhalts. Da nun 5 Monate arbeiten und für einen Monat Spezifikation erhalten, so beträgt ihre Einnahme anfangs 900 Mark, später noch mehr, denn bekanntlich werden in den folgenden Jahren, wenn die Fabriken Chemiker, die sich bewährt haben, wieder engagieren, so können die Damen bei Zahlung von Kost und Logis, den Lebensunterhalt auf 600 bis 700 Mark, leicht mehr, ersparen. Außer der schon genannten Fabrik in Pelplin haben die Fabriken zu Halle und Gamburg bei Jena Damen beschäftigt, schon seit manchen Jahren sollen in einzelnen Fabriken weibliche Lehrlinge aufgenommen und später angestellt worden sein. In Bezug auf die Anstellungsaussichten, die gegenwärtig zur Zeit ließen sich vielleicht vorschlagen machen. Töchter aus großer Familie, die in den Ferien zurückkehren und sich nützlich machen, andre finden vielleicht Gelegenheit, in der arbeitslosen Zeit anderweitig Beschäftigung zu bekommen. Damen aber, die begabt und energisch genug sind, das Höchste in ihrem Fache zu erstreben, werden sich zu raten, in der freien Welt weiter zu arbeiten, um eine möglichst hohe Stufe in ihrem Berufe zu erlangen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang bei Gott nicht verloren konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und danke meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern ausführlich und postfreie Broschüre über meine Heilung.

Hildegardhof b. Sachs. Ernst Voss.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hinter Pflug und Schraubstock.

Skizzen aus dem Taschenbuch eines Ingenieurs

von

Max Eyth.

2 Bände.

Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 8.—

Aus der Feder des vielbewegten Lebens eines Ingenieurs, den seine Berufsthätigkeit auch außer Europa hinausgeführt hat und der mit offenem Auge und warmem Herzen Land und Leute beobachtet und meist gelebt und mehr erlebt hat als Tausend andere in gleicher Lage, bietet den erwünschten Stoff des Buches. Wie Eyth diesen Stoff zu mannigfaltigen Schilderungen der Tüchtigkeit, Kraft und geistigen Hoheit verarbeitet hat, das giebt dem Buche seinen besonderen inneren Wert

Buchhandlung des Vereins deutscher Ingenieure, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post- und Zeitungsämter.

Frühling im Winter

Violinen Cellos

Zithern

Gebrüder Wolff,

Abonnements

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Haus- und Familienbücher vornehmster Art.

Kinder- und Hausmärchen

gesammelt durch die **Brüder Grimm.**

Illustriert von **P. Grot Johann** und **A. Leinweber.**

Wohlfeile Ausgabe: In farbigem Original-Einband ℳ 8.—
Pracht-Ausgabe: In farbigem Original-Prachteinband mit Goldschnitt ℳ 20.—

Eine litterarische Erscheinung, von der man ohne Uebertreibung sagen kann, es ist ein Wälcher Hausschatz und eine Zierde für die deutsche Familienstube.

Schlesische Zeitung, Breslau.

Onkel Toms Hütte

oder Negerleben in den Sklavenstaaten von Amerika

von **Harriet Beecher-Stowe**

Aus dem Englischen neu übersetzt von Margarete Jarell.

Mit 112 Illustrationen und einem Porträtmedaillon.

In Original-Einband ℳ 7.—

In dem neuen Gewande, reich illustriert, wird das Werk sich neue Freunde erwerben und in allen Familien den Ehrenplatz erringen, den es mit Recht verdient.

Neue Hamburgische Börsen-Halle, Hamburg.

Ben Hur.

Eine Erzählung aus der Zeit Christi

von **Lewis Wallace.**

Mit Genehmigung des Verfassers frei nach dem Englischen bearbeitet von B. Hammer.

Ausgabe in zwei Bänden: 18. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—
Volks-Ausgabe in einem Band: 58. Auflage. Einfach gebunden ℳ 2.—; in elegantem Goldschnittband ℳ 3.—
Illustrierte Ausgabe: 2. Auflage. Mit 170 Illustrationen von Prof. C. Bianchi. In farbigem Originalprachtband ℳ 12.50.

Besonders hervorgehoben werde noch, daß das Buch ohne jedes Bedenken in die Hände der Jugend, auch der weiblichen, gelegt werden darf.

Diese Erzählung verdient die Krone unter allen Werken der Romanlitteratur. Das Buch ist spannend, belehrend, erbauend.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hervorragende belletristische Werke.

Félicie. Aus den Briefen einer Dame. Von Johannes Richard zur Megede. Geheftet .ℳ 4. elegant gebunden .ℳ 6.—

Unter Zigeunern. Roman. Von Johannes Richard zur Megede. 2. Auflage. Geheftet .ℳ 3.—, elegant gebunden .ℳ 4.—

Kismet. Erzählungen in St. Louis. — Schloß Dornbrunn. Von Johannes Richard zur Megede. 2 Auflage. Geheftet .ℳ 3.—, eleg. geb. .ℳ 4.—

Quitt! Roman. Von Johannes Richard zur Megede. 4 Auflage. Geheftet .ℳ 5.—, elegant gebunden .ℳ 6.—

Von zarter Hand. Roman. Von Johannes Richard zur Megede. 4. Auflage. 2 Bände. Geheftet .ℳ 6.—, eleg. geb. .ℳ 8.—

Pave der Sünder. Eine Geschichte aus Italien. Von Bernhardine Schulze-Smidt. Geheftet .ℳ 5.—, elegant gebunden .ℳ 6.

So wachsen deiner Seele Flügel. Roman von Bernhardine Schulze-Smidt. 2. Auflage. 2 Bände. Geheftet .ℳ 6.—, eleg. geb. .ℳ 8.—

Ringende Seele. Auch eine Liebesgeschichte. Von Bernhardine Schulze-Smidt. Geheftet .ℳ 3.—, elegant gebunden .ℳ 4.

Erlachhof. Roman. Von Ossip Schubin. 3 Auflage. 2 Bände. Geheftet .ℳ 8.—, in einen Band gebunden .ℳ 9.

Gebrochene Flügel. Roman. Von Ossip Schubin. 9. Auflage. Geheftet .ℳ 6.—, elegant gebunden .ℳ 7.—

Ein müdes Herz. Erzählung. Von Ossip Schubin. 4. Auflage. Geheftet .ℳ 2.50, elegant gebunden .ℳ 3.50.

Maximum. Roman aus Monte Carlo. Von Ossip Schubin. 2. Auflage. Geheftet .ℳ 6.—, elegant gebunden .ℳ 7.—

„O du mein Oesterreich!“ Roman. Von Ossip Schubin. 3. Auflage. 3 Bände. Geheftet .ℳ 10.—, elegant gebunden .ℳ 13.—

Wenn's nur schon Winter wär'! Roman. Von Ossip Schubin. 4. Auflage. Geheftet .ℳ 6.—, elegant gebunden .ℳ 7.—

Die Sebalds. Roman aus der Gegenwart. Von Wilhelm Jordan. 3. Auflage. 2 Bände. Geheftet .ℳ 10.—, elegant gebunden .ℳ 12.—

Auch Einer. Eine Reisebekanntschaft. Von Friedrich Theodor Vischer. Mit Lichtdruck nach Paul Thumann's Bild Vischers. 8. Auflage. 2 Bände. Geheftet .ℳ 9.—, elegant gebunden .ℳ 11.—, in Lederband .ℳ 13.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer

1901

II.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke ersten Ranges.

Die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments.

Evangelische Ausgabe.



nach der deutschen Uebersetzung von

D. Martin Luther.

Mit

230 grossen Bildern

und

reichen Verzierungen im Text

von

Gustav Doré.



Dr. Josef Franz v. Allioli.

Bruno Piglheins Panorama:

Jerusalem und die Kreuzigung Christi.

Über Land und Meer.

Nº 11.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – März 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



Das Gutenberg-Denkmal in Wien. Von Hans Bitterlich. (Text S. 173.)

Digitized by Google

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Unwissend, wie er es eigentlich zu beginnen habe, grüßte Bertrand Sacchia die drei Männer, als sie kaum den Fuß ans Land gesetzt hatten. Und ohne weiteres sprach er Contarini an, welcher der erste war, vorgebend, daß er als ein Fremder höflich einige Auskunft erbitte.

„Seht Ihr, wie er zulangt?“ tuschelte Sagredo dem alten Priuli mit spaßhafter Schadenfreude ins Ohr. „Handelte es sich um eines Eurer Gläslein, es wäre nun schon kaput, so hastig ginge er damit um. Ei, ei! Ich habe von Euch gelernt, und diese erste Probe scheint mir nicht besonders!“

„Sachte nur!“ gab Priuli zurück. „Ein Fremder seid Ihr? O, ich stehe Euch zu Diensten, wenn Ihr Sankt Hiob zu kennen verlangt. Mit Verlaub, seid Ihr nach Eurer Sprache nicht aus der Mark Treviso?“

„Aus Friaul, aus Udine,“ antwortete Sacchia bereitwillig.

„Um eins zu viel,“ brummte Sagredo für sich.

Einen Augenblick standen nun die Männer im Kreise beisammen, und die gleichgültige Miene eines jeden von ihnen verbarg dasselbe Wort: „So hätten wir uns also richtig erkannt!“ Dann begann Contarini um des Friaulers Reise und das Wetter zu fragen, Sagredo ließ es sich nicht nehmen, Auskunft über den diesjährigen Wein zu erbitten, und schnalzte lächelnd mit der Zunge, als sei der Friauler Rotwein oder der weiße Ribolla sein Lieblingsgetränk. Nach einer Weile aber meinte der alte Priuli, den sein Plänchen drückte: „Wir beabsichtigen, zu einer stillen Morgenandacht in die Kirche zu gehen. Ist es Euch genehm, so schließet Euch uns an, und es soll mir eine Freude sein, Euch zu zeigen, was Sankt Hiob birgt.“

Allein in der Sakristei nahm ihm Bernardo Sagredo, der bei den ernstesten Geschäften ein wenig Scherz nicht lassen konnte, unversehens etwas vorweg, indem er es war, der den Fremden vor Giambellinis Bild festhielt und einen Kunstdiskurs anhub, worüber Priuli die sonderbarsten Grimassen schnitt und sich verzweifelt durch das weiße Haar fuhr. Er strafte jedoch den Vorwitzigen, indem er mit Ernst mahnte, sie möchten ihre Andacht nicht vergessen, so daß sie nun alle die Kirche betraten und in einem der Kirchenstühle des fröstelnden Raumes stillehalten mußten. Priulis Augen, die seine Brauen so wohl zu verbergen verstanden, ließen aber während dieser ganzen Zeit den prüfenden Blick nicht von Bertrand Sacchias Erscheinung. Und den Ueberlegungen, die sein Eindruck gleichsam sichtete, folgte sein Mienenspiel, indem er bald die Mundwinkel tief in die Backen kniff, bald die Stirn runzelte, bald die große Nase freundlich aufblies oder in sich hineinlächelnd ganze Wellenheere von Fältchen über seine Wangen zittern ließ. Endlich erhob er sich und fragte, anfangs flüsternd, ob der Fremde sich nun seiner Führung anvertrauen wolle. Eine Zeitlang hielten Contarini und Sagredo sich zu ihnen, ihrer Pflicht Genüge zu leisten. Aber der Alte fand kein Ende von eignen Reden und solchen, die er dem Friauler zu entlocken verstand, bis seine beiden Kollegen sich ermüdet in die Sakristei zurückzogen.

„Ich begreife nicht recht, welchen Wert der Zehnerrat einem Auftrage, wie dem unsrigen, beilegen kann,“ äußerte Sagredo und trat ungeduldig bald auf den einen, bald auf den andern Fuß. „Wie weit seid Ihr denn mit Eurem Urteil, Contarini?“

„Nicht viel weiter als über seinen Kleiderschnitt, den wohlgepflegten Bart und die dreiste Befangenheit des Aufwärtsstrebers aus der Provinz,“ lächelte der Prokurator. „Ich bekomme noch wahrhaftig den Schnupfen auf diesen eiskalten Fliesen, und dies thäte mir leid, denn heute abend sieht Vecelli Freunde bei sich und hat mich eingeladen. Nun hört! Ein Beispiel, wie seltsam sich mitunter Dinge, die an einem Zufallsfaden zusammenhängen, im Leben in die Nähe rücken können! Euch, Sagredo, dem kein hübsches Frauengesicht entgeht, wie Ihr meinet, ist ohne Zweifel schon das liebliche Mädchen aufgefallen, das seit einiger Zeit bei Madonna Prospera Nani zu Gaste ist. Die Schwester Trifone Gabriellos ist nämlich die Patin dieser Fremden —“

„Ja, sie ist mir aufgefallen,“ sagte Sagredo, „und es wäre?“

„Denket! — niemand anders, als das Töchterlein des Befehlshabers der Festung Maran!“ entgegnete Contarini.

„Der Tausend!“ rief Sagredo verblüfft. „Ei, welch sonderbare Fügung, daß —“

„Seid vorsichtig!“ flüsterte Contarini. „Einer der Fratres schleicht hinter uns in der Sakristei herum; er spitzt und streckt natürlich seine Ohren, um zu horchen, daß sie ihm fast vom Kopfe fallen. — Seht dahier, Messer Bernardo! Wieder das Bild des gestrengen und gottesfürchtigen Cristoforo! Nun saget mir einmal zu meiner wirklichen Unterrichtung, was haltet Ihr davon?“

„Lasset die Possen!“ sagte Sagredo heimlich. „Donnerwetter, könnte ich doch schon Priuli in die Seite puffen, daß er sein Examen endlich abschließt! Ich wette, jetzt hat er schon gänzlich vergessen, worum sich's eigentlich handelt, und wenn der andre die geringste Aufmerksamkeit verrät, so schwimmt unser würdiger Freund in wollüstigen Träumen von altem Hausrat, Bildern, Büchern, Skripturen. Wir können noch lange warten! — Horcht! Klingt das nicht wie die Glocken von Sankt Mark? Der Doge wird sich sogleich zur Messe hinabbegeben. Wir wollen doch dieses Jahr nicht auf unsre Oselen verzichten?“

„Still, da kommen sie ja endlich wieder,“ sagte Contarini.

„Dieser Tag,“ hörte man Priuli, als er nun mit dem Friauler wieder in die Sakristei zurücktrat, „darf Euch gewissermaßen an Eure Heimat erinnern! Beliebt Euch, auch davon etwas zu hören? Nun wohl! Es ist der Festtag der heiligen Barbara. Während wir hier plaudern, da uns ein freundlicher Zufall Eure angenehme Gesellschaft finden ließ, rüstet sich der Doge, in feierlichem Zuge die Kirche zu besuchen, dem Meßopfer anzuwohnen. Danach wird er im großen Ratssaale alle die Vornehmen und Patrizier empfangen, die ein Recht dazu haben. Es herrscht nämlich am Barbaratage ein besonderer, uralter Gebrauch. Kennet Ihr wohl das Küstengebiet Eures Landes?“

Hier zwinkerte Priuli mit den weißen Wimpern, einem Schulmeister ähnlich, der auf des Zöglings Antwort lauert. Contarini schnaubte sich die Nase, als hätte er den Schnupfen richtig schon ergattert, und Sagredo starrte in gemachtem Gleichmut nach der Decke.

„Ich dachte ja, natürlich!“ fuhr Priuli nach einer zustimmenden Antwort Sacchias fort. „Also sind Euch die einsame Lagune dort und die Binsenwälder der Strandsümpfe bekannt. Es ist, oder es war einst unser feinstes Jagdgebiet. Ich selber, alt, wie Ihr mich nun seht, hab' in meiner Jugend dort oft dem Weidwerk obgelegen. Und Ihr habt kaum eine Vorstellung davon, welch unglaubliche Menge von Geflügel es dort gegeben, zum Beispiel in den Gewässern von Caorle oder von Marano ... Da war es nun in unsrer Republik altes Herkommen, daß um diese Zeit des Jahres, wo die Entenjagd am ergiebigsten zu sein pflegt, der Doge Tausende von diesen wilden, schönen Vögeln erlegen und sich nach Venedig herbringen ließ. Am Barbaratage sodann, wenn wir Venetianer, unserm Fürsten Ehre zu bezeigen, im Palaste erschienen, hatte ein jeglicher das Recht, ein Paar von diesen Enten mit sich fortzunehmen. Dieser Brauch dauert noch immer. Freilich, freilich — allgemach hat er sich in etwas geändert. Wir können nicht mehr so frei und fröhlich nach der friaulischen Lagune zur Jagd. Auch sagt man, sei der Wildstand mittlerweile ganz herabgekommen. Also geschah es — es war im Jahre 1521 unter der Herrschaft Antonio Grimanis —, daß man anfing, eine silberne Münze zu prägen, die der Fürst anstatt der Enten verschenken konnte. Jeder von uns geht am Barbaratage in den Palast, um sich eine solche aus der Hand des gnädigen Fürsten zu holen. Man nennt diese Münzen Osele, so wie die Vögel im Volksmunde geheißen haben. Aber die Friauler Enten waren mir lieber; o, die hübschen Rohrentlein waren mir tausendmal lieber! Was gab das für feinen, schmackhaften Braten! — Da Euch Eure Heimat so vertraut ist, kennt Ihr gewiß auch das Enteröhricht um Marano? Wie? Ich dachte mir's! Denn Ihr scheinet mir mit allen Teilen jener Provinz gar wohl vertraut.“

„Hört Ihr nun die Glocken?“ fiel ihm hier Sagredo in die Rede, denn er konnte seine Ungeduld nicht mehr zurückhalten und besorgte, daß Priuli, nach seinem absonderlichen Systeme, jemand kennen zu lernen, sonst kein Ende finden möchte. „Messer Alvise, ich dächte, wir machten uns jetzt bald auf den Weg.“

„Ja, ja, ganz richtig!“ nickte Priuli. „Nun werden wir gehen. Erlaubet mir nur noch, Euch dieses zu raten, werter Herr! Denn Ihr scheinet mir ein verständnisvoller Mann, der alles wohl betrachtet und überlegt, daß er mit Nutzen etwas unternehme. Wenn Ihr solchen Aufzug noch nicht gesehen habt, dann begebet Euch gleichfalls auf den Platz und betrachtet das lebendige Wogen der Menge, die Ihr um Sankt Mark und vor dem Palaste antreffen werdet. Und da wir uns früher auch vom ausgezeichneten Meister Vittore Carpaccio unterhielten, unterlasset nicht, seinen prächtigen Sankt Georgius aufzusuchen, Vor-

bild und Patron für jedermann, die Gefahren des Lebens wackeren Herzens anzureiten und einen Drachen mit dem Speere zu besiegen. Gehet auch zu Sankt Johannes und Paul, auf dessen Campo vor wenigen Jahren dem mächtigen, unvergleichlichen Condottiere Colleoni ein so herrliches ehernes Standbild aufgerichtet worden, wessen gleichen die Welt nicht mehr sehen wird. Und bevor Ihr von Venedig scheidet, tretet ein zu Sankt Mark, wo Ihr zahllose neue Werke unsrer berühmtesten Künstler allenthalben begegnen werdet. Gehet auch zur heiligen Maria Mater Domini, die Sansovino in diesem Jahre ausgebaut hat; ebenso wenig dürft Ihr jedoch versäumen —"

Und Priuli nahm den Fremden weitersprechend unterm Arme, als seien solche Dinge höchst wertvolle Vertrauenssachen, und er wolle damit dem Fremden beweisen, wie hoch er sein Ingenium schätze. Noch aus der endlich abstoßenden Gondel rief er ihm einen guten Rat zu. Bertrand Sacchia aber stand etwas verblüfft da. Er hatte sich diese geheimnisvolle Begegnung mit dreien Räten der allmächtigen Zehn in seinem unruhigen Geiste ganz anders vorgestellt. Für die Republik konnte es sich um kühne und folgenschwere Dinge handeln, für ihn selbst um eine Entscheidung für ein Leben voll ehrgeiziger Thatenlust und hochfliegender Träume. Er wußte nichts anzufangen mit dem Wuste von Gelehrtheit und absonderlichen Liebhabereien, die er eine Stunde lang hatte über sich ergehen lassen müssen. Fremd und gleichgültig war ihm alles, wovon der gesprächige Alte mit den flirrenden Geieraugen geredet. So gut er ihn ausfindig zu machen verstand, machte er sich nun der Stadt zu auf den Weg, Enttäuschung und das leere Gefühl in sich, für grübelnde Gedanken nun doch keine weitere Nahrung zu haben.

Allmählich aber erreichte er doch auch erfreulichere Gefühle wieder. Ein selbstbewußtes Lächeln flog um seinen Mund, wenn er sich jetzt gewisser verborgenen Anspielungen erinnerte, die Alvise Priuli wie entfernte Feuerzeichen in seiner Rede angesteckt hatte. Und mit Stolz empfand er, welche wichtige und vertrauenswerte Persönlichkeit er jetzt schon geworden sein müsse. Vielleicht, daß sich eben in diesem Momente alle Fäden rätselhafter kreuzten als früher. Aber gewiß war Bertrand Sacchia für Männer von Bedeutung ein Freund geworden. Fürwitzig befiel ihn für einen kurzen Augenblick der Einfall, auch dem Gesandten von Frankreich seine Reverenz zu machen; aber darob besann er sich aus Vorsicht und stand davon ab. Und ob er nun wußte oder nicht, wohin die Schicksalsmächte sein Schifflein treiben sollten — nach Großem und Ruhmvollem wollte er die Hand strecken und ein Ziel erreichen, an dem sich stolz und befriedigt halten ließ. Als suchte seine Seele aber nebstbei edleren Halt, gedachte er nun mit einem Male, daß ihn wohl glühende Liebe und Opferwilligkeit für sein Vaterland erfüllen mußten. Solchem Aufschwunge gab er sich nun hin und war in eine gehobene Stimmung gelangt, als er den Platz erreichte, wo sich Tausende von Menschen drängten. Da erinnerte er sich plötzlich, daß Renea Grünhoffer zur selben Zeit in dieser Stadt weilte. Wer weiß, sie wandelte etwa nur wenige Schritte von ihm entfernt in der Menge! Darum begann er die Menschen zu mustern, durch die er langsam nach der Kirche zu sich hinbewegte. Die Gondel des Senates aber erreichte früh genug die Piazzetta, damit die drei Räte bei der Rückkehr des Dogen aus Sankt Mark sich doch noch dem feierlichen Zuge anschließen konnten.

In Marthe Finks Begleitung hatte sich Renea gleichfalls hierher begeben, und sie hatten gesucht, wo das Schauspiel des stattlichen Zuges am besten zu übersehen wäre. Die Kirche selbst war allzu überfüllt gewesen, aber nun hatten sie sich ein wohlgelegenes Plätzchen an deren Ecke, hinter dem porphyrnen Säulenstumpfe erobert und konnten von hier den Festzug erwarten. Mit diesem gaben die Signorie dem Dogen das Geleit in den Palast zurück. Schon sah man, wie sich die acht mächtigen Standarten, die den Zug eröffnen mußten, vom Portale von Sankt Mark wieder gegen die Mitte des Platzes zu in Bewegung setzten, damit die langen Reihen sich in einem weiten Bogen entfalten und mit anschaulichem Gepränge wieder zurück und durch das hohe Thor in den Hof des Palastes einziehen konnten. Dröhnend erhoben nun die schweren Glocken des Turmes ihre Stimmen. Dazwischen hinein klangen in schmetternden und kühnen Tönen die Fanfaren der silbernen Zinken, welche den Bannern folgten. Jegliches der langschäftigen Instrumente ruhte auf der Schulter eines Knaben, der dem Bläser voranschritt. Und nun entrollte der Zug seine prächtige Länge auf den Platz hinein und zurück, gleich einem breiten, farbenglänzenden Bande. Die kühle Sonne blitzte auf dem Golde der Brokate und dem Silber von Waffen und Zieraten, auf Scharlach und Blau, auf hellbrennender Seide und tiefer leuchtendem, purpurnem Sammet, auf violetten Togen, leinenweißen Gewändern von Klerikern und auf dem ernsten Schwarz einfacherer Staatskleider. An den Frauen vorüber kamen, paarweise schreitend, die Comandadoren in ihren türkischblauen Mänteln, die roten Mützen mit einer goldenen Münze geschmückt. Ihnen folgten Flötenbläser in scharlachroten Seidenwämsern. Darauf in schwarzem Sammet des Dogen Edelknappen. Dann Kanoniker in weiten Vespermänteln, die Hausmeister des Palastes in Sammet, die Sekretäre der Kollegien und die Kanzler, in kirschrote Seide gekleidet. Allein schritt nach diesen der Großkanzler, die würdige Gestalt in den flammenden Mantel der Senatoren gehüllt. In vielfarbener Toga trug diesem folgend, der Kapellan des Dogen das große, goldgepanzerte Wachslicht des Papstes Alexander. Ein schmucker Knabe ging hinter ihm, die kindlichen Backen von Freude gerötet, das zarte Figürchen zierlich in feine karmesinrote Seide gewandet. Von seiner Hand war bei der letzten Dogenwahl Pietro Landos Namen aus der Urne gezogen worden und der Knabe dadurch, wie das Gesetz es vorschrieb, besonderer Sorge des Dogen teilhaftig. Nun trugen schwarzgekleidete Diener die übrigen Geschenke, die der päpstliche Gast einstmals der Republik zu dauerndem Gedächtnisse zurückgelassen: den kurulischen Stuhl, das goldgewirkte Kissen und den goldenen Schirm. Ein kurzer Zwischenraum folgte. Dann erschien der Doge, die phrygische Staatsmütze auf dem grauen Scheitel, ganz von Purpur und Gold bedeckt, den Hermelin von den Schultern wallend. Ihn umgaben die Gesandten und Sprecher der befreundeten fremden Staaten. In dunkelrote Seide gekleidet, trug ein Patrizier ihm aufrecht das entblößte Staatsschwert des heiligen Markus nach. Und jetzt kam noch eine Schar hoher Würdenträger vorbei: Räte in roter Seide, die Prokuratoren des heiligen Markus in feurigem Sammet, die Avogadoren, die Häupter der Zehn, violett gekleidet, und alle übrigen ersten Diener des Staates. In roten, goldgestickten Togen schlossen sechzig Senatoren endlich den langen Zug, der nun durch das Spitzbogenthor des Palastes langsam verschwand. Die Glockenrufe brausten darüber hin, und laut wiederhallend schmetterten im Hofe des Palastes die Rufe der Hörner. Nun drängte die schaulustige Menge gegen das Thor. Ordner jedoch hielten die Neugierigen in geziemender Entfernung. Zum Thor des Palastes bildete sich eine schwer befreite, schmale Gasse. Die Gäste begannen sich zum Dogen zu begeben, alle, denen Rang und Stamm das Recht verlieh, sich die Münze aus seiner Hand zu erbitten. Eine Schar von Jünglingen zog durchs Thor. Es waren die Barberini, wie man sie nach der Heiligen des Tages nannte, Zwanzigjährige, von denen heute eine Anzahl durch den Glücksfall des Loses Sitz und Stimme im großen Rate bekommen sollten. Ohne Ende zogen Menschen vorüber. Vor Reneas Augen schwankte eine Flut menschlicher Gesichter, neugieriger Augen, plaudernder Lippen. Manchmal fesselte irgend ein Punkt ihren Blick und zog ihn mit sich; manchmal glaubte sie jemand zu erkennen. Eben jetzt ersah sie das bleiche, bärtige Gesicht Tizian Vecellis; aller Umstehenden Augen folgten ihm. Sie erkannte, überragt von den Menschen um ihn her, Luigi Cornaro; sie sah Jacopo Sansovino, an dessen Seite Francesco ging. Drei junge Edelleute, in schwarzen Sammet gekleidet, kamen vorüber. Sie waren als Brüder zu erkennen. „Seht, die Strozzi!" hörte sie einen Nachbar sagen. „Seht, Piero Strozzi, der bei Sankt Marcilian unheilvollen Aufruhr zurückgehalten!" Mit dem ersten Blicke hatte sie Piero erkannt. Er schien ernst und einsilbig zwischen den Brüdern hinzugehen. Da stürmte ihr Herz. Ihre Augen folgten ihm, so lange sie nur vermochte, bis die drei im Gedränge des Thorweges verschwanden. Und als sie ihren Blick abwendete, errötete sie, als könnten ihn andre aufgefangen haben. Dann schwoll eine seltsame, erregte Unruhe in ihr an. Dieser Tag hatte mit einem ängstlichen, bedrückten Gefühle angehoben, als müsse sie Schmerzliches erwarten. Sie war noch nicht darüber Herr geworden. Wieder ließ sie ihre Blicke über die Hunderte von fremden Gesichtern wandern. Jetzt kam ihr vor, als wäre sie soeben mitten unter ihnen noch andern bekannten Zügen begegnet; sie suchte danach und fand sie nicht mehr. Nur Schultern, die sich drängten, und Köpfe, die auftauchten und verschwanden. Dann kam jene Aengstlichkeit wieder. Nun wogte die Menge über die Piazzetta fort; vielleicht mochte sich der Doge am Balkon zeigen. Ein Strom floß vorbei. Es klang und summte und rauschte von seiner Bewegung, wie Wellen, die vom Ufer zurückgleiten. Renea ergriff Marthes Hand und führte sie weg. Sie traten in die stillgewordene Kirche. Die weiten Hallen von Sankt Mark standen ganz verlassen. Süßschwerer Duft schwebte zwischen den Emporen. In den Kuppeln schwammen dichte, graue Wolken verbrannten Räucherwerks. Auf einem Bänkchen in einer entfernten Ecke ließen die beiden Frauen sich nieder.

Bertrand Sacchia hatte Renea ersehen und erkannt. Lange schwankte er, ob er ihr sich nähern sollte. Dieser Tag warf ein absonderlich Gewirr von Erlebnis und Empfindung in ihm zusammen. Endlich, wenn auch unschlüssig, folgte er ihr in den menschenleeren Dom. Vorsichtig, hinter den Säulen sich deckend, suchte er sie zu finden. Dann stand er plötzlich still. Dort drüben sah er beide; der breite Lichtstrahl eines Kuppelbogens, in dem ein Heer flimmernder Stäubchen aufwärts schwamm, fiel nach jener Seite.

Verwundert blickte Sachia auf Renea Grünhoffer. Sie hatte sich in der kurzen Zeit seit der Sommerneige bemerklich verändert. Ihre Wangen deckte nicht mehr das kräftige, frische Rot der starken Heimatluft. Ihre Haltung, als sie so still in der Kirchenbank dort saß, war nicht mehr die des frei und sorglos, ungebunden im Heidewind, im Atem der See und der Freiheit des Waldes gewachsenen Kindes. Auch waren Kopfputz und Tracht fremd, und wie sie sich jetzt erhob, gewahrte er, daß ihre Gestalt früh verheißene Schönheit zu vollenden schien. Sie stand, sich bekreuzend, ein wenig still, ehe sie sich zum Gehen wandte. Da schlug Bertrand Sachia das Blut in die Schläfen.

Größere Liebreizung, fühlte er, hatte noch kein Frauenbild auf ihn geübt.

Als sie jetzt, ohne ihn noch zu erblicken, gegen ihn geschritten kam, trat er hervor und begrüßte sie. Renea fuhr zurück; diese unerwartete Begegnung erschreckte sie. Gleichzeitig wußte sie nun, daß es Bertrand Sachias Gesicht gewesen, dem sie vorhin in der Menge begegnet war. Es war von einem unbewußten Anblick eine Betroffenheit in ihr zurückgeblieben. Sie faßte sich indessen rasch. Sie fragte, ob er etwas von den Eltern wisse, ob er kürzlich in Maran gewesen, und andre Dinge. Zweierlei fühlte Herr Bertrand aus dem Gespräche heraus, das Renea so rasch führte, als wollte sie es abkürzen. Das eine war, daß nicht ein Schimmer einer besonderen Bewegung sich in ihr regte. Das andre, daß selbst in ihrer Sprache und bis in die Worte hinein etwas Fremdes in ihr Wesen den Weg gefunden. Mit bitterer Schärfe erinnerte er sich ihres letzten Beisammenseins, und zugleich mit einer Art verlegenen Wehs, das sonst keinen Raum bei ihm zu finden pflegte. In ihren Augen suchend, sagte er:

„Ich bin für meine Geschäfte gekommen und hätte nicht erwartet, daß ich Euch von ungefähr begegnen würde; denn Euch aufzusuchen — das hättet Ihr wohl nicht gewünscht ... Indessen preise ich diesen Zufall und will es als eine sonderliche Fügung bedenken, daß ich am heutigen Morgen gerade Euch hab' finden müssen, Renea Grünhoffer!"

Ihr dünkte, als wollten diese wenigen Worte mit einer feindlichen und geheimen Kraft irgendwie dasjenige antasten, worin ihr Herz nun lebte, und die Augen senkend, wehrte sie ab:

„Wenn Ihr Gewichtiges vorhabt, so kann es nur Eure eigne Tüchtigkeit vollenden, Bertrand Sachia! Doch meine Person ist es nun einmal nicht, deucht mir, die irgendwelche Fügung in Euer Leben bringen kann ..."

Rasch und mit plötzlich brennendem Blicke sagte er darauf:

„Vielleicht mehr, Jungfrau Renea, als Ihr dächtet —"

Beim unruhigen Ton seiner Stimme blickte das junge Mädchen auf.

„Als ob Ihr in etwas schwanktet," sagte sie einfach. „Dies allein wohl führte Euch an diesen Ort; mancher suchet hier nach Frieden in seinen Zweifeln —"

„Ich bin in Zweifeln!" unterbrach er fast heftig ihre Worte.

„Dann gehet vor Gott!" sagte sie ruhig. „Und sicher wird er zu Euch sprechen."

Er kehrte sein Gesicht ab, und seine Blicke wanderten heiß und unstet über den Boden, als suchte er nach etwas. Dann trat er zur Seite, um sie vorbei zu lassen; sie wechselten einen Gruß, und die Frauen verließen die Kirche.

Nicht viele Schritte vom Portale gedachte Renea, wie gleichgültig es gewesen, daß ein Zufall gerade ihn hierher geführt. Jedoch wie, wenn es statt seiner zum Beispiel der alte Thomas Kropp gewesen wäre, oder einer von den Leuten sonst, selbst die Pascutta nur! Einer, der von daheim kam. Wie vieles hätte es zu sprechen gegeben! Einen Augenblick zögerte sie sogar, ob sie nicht nochmals zu ihm umkehren sollte. Aber dennoch setzte sie ihren Weg fort.

In ihrem Gemüt regten sich kleine, schattenhafte, unerkenntliche, mit leisem Leid erfüllte Gedanken, wofür gerade dieser frische Wintersonnenmorgen sie gestimmt zu haben schien. Etwas Schweres ging durch ihre Seele. Wie Wärme von versteckten Thränen lag es unter ihren Lidern.

*

Nach abgethanem Besuche beim Dogen hatte sich Alessandro Contarini zum Hause Trisone Gabriellos führen lassen, der sich am letzten Abende im Garten auf der Insel erkältet hatte und ans Bett gefesselt war. Außerdem aber fühlte der Prokurator eine gewisse Neugierde, das junge Mädchen zu sehen, das die Tochter des Hauptmannes der kaiserlichen Festung war. Wenn Alessandro Contarini irgendwelchen Plänen folgte, unterließ er niemals, gar alle, auch noch so unbedeutenden Punkte zu beachten, an denen Personen oder Dinge sich dabei treffen konnten, selbst wenn sich ein Zusammenhang für keinen Menschen sollte entdecken lassen.

Seine zwei Bootsleute waren indessen von der Treppe in den Flur des Hauses getreten und warteten, auf einer der Bänke sitzend, der Rückkehr ihres Herrn. Ein günstiger Wind führte alsbald Marthe Fink diesen Weg, und als sie Momis ansichtig wurde, war nichts natürlicher, als daß sie sich aufhielt. Zwar hatte er mit einigen reumütigen Reden, die er jüngst vorgebracht, den Schmerz nicht ganz besänftigt, den ihr sein liebeloses Wesen verursacht, da sie dem Verwundeten damals an der Brücke so herzlich beigesprungen. Aber stärker als dieser wehmütige Groll war doch die Freude darüber, daß der Wackere den Unfall glücklich überstanden und sein Arm sicherlich wieder so zu Kräften gekommen war, wie er früher gewesen.

„Frau Marthe!" begrüßte sie Momi und machte Augen voll Besonderheit, „es dünkt mich ewig lange her, daß ich Euch nicht gesehen!"

„Ist es nicht, seit Ihr Euch gerechtfertigt habt wegen Eurer heftigen Weise damals auf der Brücke?" fragte Marthe Fink, um ihn gebührendermaßen nochmals an seine Schuld zu erinnern.

„Ach, wie hat mich dazumal das hitzige Fieber augenblicks wie ein Blitzstrahl aus heiterem Himmel um die Besinnung gebracht!" klagte Momi, „und als ich krank auf meiner Matratze lag, schien es mir eine Wartezeit im Fegefeuer."

„Glaubt Ihr danach einmal ins Paradies zu kommen?"

„Und wenn das Paradies auch bloß wenige Augenblicke wäre," antwortete Momi bedeutungsvoll, „etwa so, wie diese unsre Begegnung!"

„Ich wollte zufällig in die Waschküche hinüber," wich Marthe aus.

„Gepriesener Zufall!" rief Momi und verdrehte die Augen gegen Himmel. „Wie wäre es, wenn Ihr die Thür verfehltet und in die Vorratskammer gelangtet, statt in die Waschküche?"

„Ihr meint?" fragte Marthe Fink.

„Ich meine," erklärte Momi, „daß wir heute schon seit dreien Stunden unterwegs sind und müde wie die Ruderer einer Galeere, die in den Krieg steuert. Das Wetter wird sich ändern, denn mein Arm ist wieder schwach und schmerzlich."

„Habt Ihr auch den Festzug gesehen?" forschte Marthe.

„Da warteten wir am Ponte della Paglia; früher waren wir jedoch schon mit einer Gondel des Senats gefahren."

„Ei, erzählet! Mit dem Prokurator?"

„Mit Zehnerräten, frommen Männern, die keinen Festtag ohne Kirchgang und Gebet begännen."

„Das heißt in Sankt Mark?"

„Das heißt, daß frommen Menschen eine Messe nicht genügt. Seht, auch ich — wenn ich irgend etwas auf dem Herzen habe, sei es Reue oder Dankbarkeit, meiner Seel', ich bin im stande, an einem Morgen durch sechs Kirchenthüren aus und ein zu gehen, um mir Luft zu machen. Damals auch, als ich genesen war. Ich hatte Gott zu danken dafür, daß ich nicht als zertretene Leiche in den Kanal hinabgekollert bin."

„O, sprecht nicht so gräßlich!" bat Marthe schaudernd.

„Als zertretener Leichnam, mit gebrochenen Gliedmaßen und verglasten Augen," fuhr Momi unbarmherzig fort. „Dafür hatte ich Gott zu danken —"

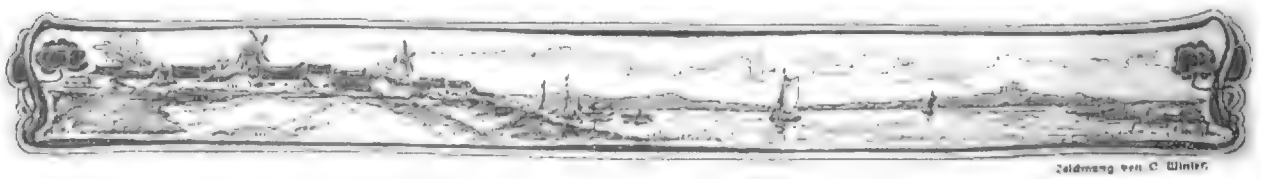
„Und Messer Piero Strozzi," flocht Marthe ein.

„Auch ihm! Und sodann fühlte ich heiße Dankbarkeit und Reue wegen Euch."

Dies rührte Marthe Fink und erwärmte ihr das Herz.

„Ach, laßt doch!" sagte sie verschämt.

„Freilich spüre ich jetzt noch einige Mattigkeit wie von der durchgemachten Krankheit in den Gliedern, kommt mir vor," meinte Momi und streckte die Beine wie todmüde weit von sich. Vielleicht geschah solches aber auch nur, um Marthe Finks Beachtung auf sein geschlitztes Festgewand zu lenken, denn sothanen Dingen traute Momi große Anziehung auf Frauenzimmer zu. Auf alle Fälle jedoch wollte er nicht länger zu warten haben, und sagte darum jetzt mit Offenherzigkeit: „In den Häusern unsrer venetianischen Patrizier ist es Brauch, daß man den wartenden Gondolieren einen Trunk zur Labe reicht. Ach, wie klebt mir heute die Zunge am Gaumen!" (Fortsetzung folgt.)



Zeichnung von C. Winter.



E. Rau

Mittagsrast.

Neue Entdeckungen auf dem Forum und am Palatin in Rom.

Von

Ludwig Holf.

Fast Tag für Tag fördern die auf dem Forum und dem Palatin in Rom unternommenen Nachgrabungen die Ueberreste von denkwürdigen Bauwerken des alten Roms zu Tage.

Diese der Erde entrissenen Dokumente setzen uns nicht nur in den Stand, die Topographie verschiedener alter Bauwerke richtig zu stellen, sondern zeigen uns auch, daß das Forum so, wie wir es jetzt vor uns haben, nur dasjenige der Kaiserzeit ist, das einst ebenso an die Stelle des Forum aus der Zeit der Republik trat, wie diesem ein noch älteres Forum hatte weichen müssen. Bis in die jüngste Zeit war von diesen älteren Foren kaum etwas bekannt; jetzt können wir jedoch verschiedene zu ihnen gehörige Bauwerke nachweisen, ja nach einzelnen Fundstücken zu urteilen, hat sich an Stelle des nachmaligen Forums bereits in vorhistorischer Zeit eine alte Kultstätte oder der Mittelpunkt einer primitiven Ansiedlung befunden.



Alte Basilica am Abhang des Palatin.

Aber auch verschiedene Monumente der Kaiserzeit und einer noch späteren Epoche sind aus jahrhundertealtem Schutt wieder an das Tageslicht getreten.

Hierher gehört wohl die bedeutsamste Entdeckung der jüngsten Zeit, die Ausgrabung der alten christlichen Basilika an dem Abhang des Palatin, in der man die Kathedrale der ersten Päpste wieder aufgefunden zu haben glaubt.

Ueber den Ursprung dieser prachtvollen Kirche ist man noch im unklaren; hochinteressant sind die Wandmalereien, welche die Wände ihres Innern schmücken. Nach den Regeln der altchristlichen Baukunst hat sie an ihrer Vorderseite eine große, von Säulen getragene Vorhalle; zwei Reihen von Säulen aus grauem Marmor gliedern ihr Inneres in drei Schiffe, während aus der der Vorhalle entgegengesetzten Seite eine Apsis vorspringt. Die Wandmalereien sprechen für ihr Altertum; einzelne derselben sind im reinsten byzantinischen Stile gehalten und dürften dem sechsten Jahrhundert, dem Zeitalter Justinians, entstammen.

Die schönen Verhältnisse der Kirche, ihre Wandmalereien und ihr Standort auf einem Teile des alten, sich einst bis zum Vicus Tuscus erstreckenden Kaiserpalastes legen allerdings den Gedanken nahe, daß in ihr die einstige „Sancta Maria Antiqua", das heißt die erste Kathedralkirche der Päpste, wieder zu Tage gefördert worden ist.

Wir wissen, daß Papst Johann VII. während der Jahre 705 bis 707 diese Kirche mit Wandmalereien ausschmücken ließ und ein kostbares Pulpitum oder Evangelienpult aus Marmor für sie stiftete. Der „Liber episcopalis" besagt, derselbe Papst habe ein Episcopium oder ein für die Residenz des Bischofs von Rom bestimmtes Gebäude bei ihr erbauen lassen. Nun hat man aber unmittelbar neben dieser Kirche Wandmalereien entdeckt, die zweifellos aus dem achten Jahrhundert unsrer Zeitrechnung stammen und die daher sehr wohl zu dem von Johann VII. auf diesem Teile der alten Forumsanlagen zwischen dem Vestatempel und dem Palatin erbauten Bischofshause gehört haben können.

Plato, der Vater Johanns VII., errichtete viele Bauwerke auf diesem Teile des alten Kaiserpalastes und ließ vor allem die große Zugangstreppe wiederherstellen; alles das wird vom Papst Johann VII., seinem Sohne, in einer Inschrift berichtet, die er über seinem Grabe in der Kirche Santa Anastasia anbringen ließ.

Der päpstliche Hof hatte seinen Sitz auf demjenigen Teile des Palatin, der dem Forum zugewendet ist, und verblieb dort bis in das zehnte Jahrhundert. Daher die Pracht und die Größenverhältnisse der jüngst wiederaufgefundenen Kirche, in der man wohl die der heiligen Jungfrau geweihte Episkopalkirche des altchristlichen Roms erblicken kann.

Auf der östlichen Abschlußwand dieser Kirche gewahrt man den Heiland, umgeben von Scharen von Cherubim und Engeln in anbetender Haltung. In der Nische der Apsis kehrt die Christusgestalt wieder; außerdem begegnen hier die Symbole der vier Evangelisten, sowie Scenen aus dem Leben des heiligen Joseph.



Reste der Rednerbühne aus der Zeit der Republik.

Wie es sich auch mit der einstigen Bestimmung der Kirche verhalte, jedenfalls geht sie bis auf die früheste Epoche des Mittelalters zurück.

Auf dem Forum selbst ist eine Entdeckung gemacht worden, die Licht in eine der strittigsten Fragen der Topographie des alten Roms bringen dürfte, die nach der ursprünglichen Lage der Rednerbühne, der „Rostra", von denen herab die Redner zu dem im Comitium versammelten Volk sprachen.

Wie es heißt, wurde diese Rednerbühne nach der Auflösung der Decemvirn und dem Siege des Cajus Moenius über die Antiaten errichtet, wie sie ja auch ihren Namen von den dem Feinde als Beute entrissenen bronzenen Schiffsschnäbeln (rostra) bekommen haben soll, mit denen sie ausgeschmückt gewesen sei. Auf dieser Rednerbühne, den „Rostren", waren die Standbilder der von den Fidenaten ermordeten römischen Gesandten aufgestellt, ebenso ein Reiterstandbild des Sulla, eines des Pompejus und zwei des Cäsar. Im Jahre 710 der Stadt verlegte Julius Cäsar die Rostren von dem Comitium nach der Mitte des Forums, wo ihre letzten Reste jetzt noch in Gestalt von mächtigen Tuffblöcken zu gewahren sind (unmittelbar neben dem Triumphbogen des Septimius Severus). Die Rostren



Reste des Tempels der Venus Cloacina.



Reste der Basilica Fulvia Aemilia

bestand aus einer länglich-viereckigen Plattform, die sich etwa drei Meter hoch über den Boden des Forums erhob; an der Vorderseite, die mit zwei Reihen von Schiffsschnäbeln geziert war, maß sie 21 Meter. Diese Rostren hat man bisher für das einzige auf dem Forum noch nachweisbare Ueberbleibsel der alten Rednerbühne gehalten. Nun ist aber in der allerjüngsten Zeit eine überaus interessante Entdeckung gemacht worden, indem man die Rostren aus der letzten Zeit der Republik wieder aufgefunden hat. Sie setzen sich aus fünf kleinen überwölbten Räumen zusammen, wie man es auf der Denkmünze des Pelicanus dargestellt sieht. Was man bisher als die Rostren aus der Zeit der Republik angesehen hat, sind demnach diejenigen der Kaiserzeit gewesen, während die aus der republikanischen Epoche stammenden, wenn nicht alles täuscht, jetzt erst wieder zu Tage getreten sind.

Weitere wichtige Funde stammen von der seit Jahrhunderten unter modernen Hausbauten begraben gewesenen Basilica Fulvia Aemilia her. Dieses Gebäude war im Jahre 179 vor Christus von dem Censor M. Fulvius Nobilior errichtet worden, der ihm seinen Namen, Basilica Fulvia, gegeben hatte. M. Aemilius Lepidus unterzog es während seines Konsulats im Jahre 78 vor Christus einem Umbau. Durch eine Feuersbrunst eingeäschert, wurde es im Jahre 740 der Stadt von Augustus und einigen Mitgliedern der Familie Aemilia wiederhergestellt. Die prachtvollen phrygischen Säulen, die im Jahre 386 nach Christus Valentinian und Theodosius zum Bau der St. Pauls-Basilica schenkten, stammten von dem Neubau des Augustus her.

Im fünften Jahrhundert unsrer Zeitrechnung war die Basilica Aemilia nicht mehr vorhanden; an ihrer Stelle hatte man eine Säulenhalle errichtet, die wahrscheinlich von Petronius Maximus, dem Stadtpräfekten von Rom, begonnen und von Theodorich vollendet wurde. Dem Bau Theodorichs gehören von den zu Tage geförderten Fundstücken die im byzantinischen Stile gehaltenen, aus kleinen buntfarbigen Marmorplättchen zusammengesetzten Fußböden an, die geometrische Muster aufweisen. Von der alten Basilica Aemilia rühren die wieder bloßgelegten, aus großen Tuffblöcken hergestellten Mauern her, ferner zwölf zu dem Bau der 60 Meter langen, sich der ganzen Ausdehnung der Via Sacra entlang ziehenden Säulenhalle verwendete Säulen, Pflaster aus afrikanischem Marmor, zwei Bruchstücke eines Architravs, auf denen Spuren einer auf eine Restauration durch Aemilius Paulus hindeutenden Inschrift vorhanden sind, sowie endlich Bruchstücke eines mit Stierhäuptern und großen flachen Schalen gezierten Frieses.

Auch von dem der Basilica Aemilia benachbarten Tempel der Venus Cloacina sind Ueberreste ausgegraben worden.

Ein Fundstück von hohem Kunstwert endlich bildet die aus der Juturnaquelle zu Tage geförderte griechische Apollostatue.



Reste der Basilica Fulvia Aemilia.



Zu der Quelle der Juturna aufgefundene Apollostatue.

Das Gutenberg-Denkmal in Wien.

(Zu der Abbildung Seite 167.)

Auf dem „Lugeck“, einem kleinen Platz im Mittelpunkte Wiens, dessen eine Seite die verkehrsreiche Rothenthurmstraße bildet, wurde das Denkmal Gutenbergs enthüllt, das erste, das in Oesterreich dem Erfinder der Buchdruckerkunst errichtet worden. Der für ein modernes Warenhaus umgebaute alte Regensburgerhof bildet einen wirksamen Hintergrund für das Denkmal. Die 3½ Meter hohe, in feiner Ziselierung ausgeführte Erzstatue ist eine Schöpfung des durch seine früheren Werke bestens bekannten Wiener Bildhauers Hans Bitterlich, dem unter 42 Entwürfen der erste Preis zugefallen ist. Das Standbild erhebt sich auf einem hohen Sockel aus gelbem Untersberger Marmor, der von dem Künstler mit vier in den Stein gemeißelten Reliefs geschmückt wurde. Links eine geborstene korinthische Säule, die den Bruch mit der Kultur des Mittelalters andeuten soll, auf der Vorderseite des Sockels das modern aufgefaßte prächtige Relief: „Post nubila Phoebus“. Die aufgehende Sonne weckt einen Wanderer aus seinem Schlafe, um ihn zu neuer Thätigkeit anzuspornen. Das Relief rechts zeigt einen Lorbeerbaum, und rückwärts findet sich das von Eichenlaub umrankte Buchdruckerwappen mit der Widmung: „Dem großen Meister seine dankbaren Jünger und Verehrer.“



Der heimliche Weg.

Drei Scenen aus einem Ehedrama.

Von **Lou Andreas-Salomé.**

II.

Das Hauptzimmer der Gruberschen Wohnung mit seinen zwei breiten, dicht aneinanderstoßenden Fenstern blickte weit über Moskau hin. Ueber den verschneiten Platz hinweg, den von einer Seite ein paar verkrümmte, kahle Birken begrenzten, sah man das Stadtbild gleich einem Panorama emporsteigen. Die lebhaft gefärbten Dächer und Mauern der einzelnen Gebäude, grellblau, grün oder lachsrot, schimmerten selbst durch den winterlichen Morgennebel deutlich herüber, und zwischendurch, hie und da im Schein eines zaghaften Sonnenstrahls stärker aufblitzend, leuchtete, alles überbietend, das warme Gold zahlloser Kirchenkuppeln.

An den Fenstern behinderte nichts die weite Aussicht; schmal nur hing zu ihren Seiten an Holzringen ein dunkelgrüner Wollripsvorhang portierenartig herab; zwischen den Fenstern stand, etwas vorgerückt, ein mit Büchern und Papieren bedecktes Stehpult, das von früh bis spät alles Licht empfing, was der Winterhimmel nur irgend spenden wollte. Auch die eine Wand des Zimmers war, bis hoch hinauf, mit eng gefüllten Bücherregalen bedeckt, vor denen ein umfangreicher Schreibtisch mitten in die Stube hinein schnitt, sie vollends zu einem Studierraum stempelnd.

Aber an der Wand gegenüber sah es um so traulicher aus; vor dem mächtigen weißen Kachelofen, in dem ein tüchtiges Holzfeuer flammte und knisterte, lag zwischen zwei niedrigen, dunkelgrün bezogenen Sesseln zottig braun ein Bärenfell, und an der Wand setzte ein behaglicher türkischer Diwan mit vielen weichen, bunten Kissen, zu seinen Füßen einen schmalen, echten Perserteppich, das Bild einladender Wohnlichkeit fort. Ueber ihm hing in schwarzem Rahmen ein blasses Aquarell, Schneelandschaft, neben ihm stand ein Tischchen mit Nähzeug, Schlüsselkorb und verstreuten Kleinigkeiten. Die Mitte des Zimmers nahm ein größerer runder Tisch ein, auf dem für zwei Personen gedeckt war.

Die Sonntagsglocken läuteten. Es hörte sich an wie ein allgemeines ineinanderrinnendes Glockengesumm von nah und fern, aus dem sich nur von Zeit zu Zeit ein einzelner außerordentlich machtvoller Klang herauslöste und die ganze Luft mit der Gewalt einer ehernen, ungeheuren Melancholie zu erfüllen schien, bisweilen wunderlich umtönt von hellem, dünnem, fast lustigem Gebimmel.

Gruber saß am Schreibtisch. Als der große Klang einsetzte, horchte er auf, zog seine Uhr und erhob sich hastig. Er griff nach einem Glase mit Veilchen und Maiglöckchen, das vor ihm auf dem Schreibtisch gestanden, ordnete den kleinen Strauß ein wenig und stellte das Glas auf den Frühstückstisch vor eines der Gedecke.

Die weißlackierte einzige Thür des Zimmers, die neben den Bücherregalen in den Vorflur führte, etwas öffnend, rief er auf russisch hinaus:

„Akulina! Du weißt doch? Daß das Frühstück nur gleich fertig ist! Helene Philippowna muß jeden Augenblick aus dem Spital kommen!"

Akulina kam schon an, ein paar kalte Schüsseln herbeitragend, und verschwand gleich wieder; die ganze kleine, magere Figur in der geblümten Zitzjacke zappelnd vor Eile und Eifer, während unter dem Kopftuch von rosa Kattun ihr nicht mehr junges Gesicht mit den breiten, geröteten Backenknochen in guter Laune förmlich erstrahlte.

Gruber war an eines der Fenster getreten und spähte wartend in den Nebel hinaus, der immer noch der Sonne nicht weichen wollte.

Da hörte er Akulinas überlaute Stimme, die stets wie eine Fanfare klang, durch die Thür ins Zimmer hinein schmettern:

„Hier ist sie ja schon, die Frau, unser Täubchen!"

Unwillkürlich wendete er sich vom Fenster ab und dem Stehpult zu, wo er ein Buch aufschlug und, den Kopf in die Hand gestützt, in Lektüre vertieft aussah.

Die Flurthür nach der Treppe war draußen geöffnet worden, man vernahm eindringlicher, lauter das Gesumm der Glocken.

„Da bin ich! Pünktlich um zwölf Uhr, mit dem Glockenläuten!" sagte Helene, noch auf der Schwelle stehend, indes ihr Akulina von rücklings den Pelzmantel abnahm; „noch so ganz vertieft? Da falle ich dir gewiß gerade in eine Arbeit!"

Gruber schlug das Buch zu und trat zu ihr.

„Nein. Aber selbst wenn das wäre? Dürfen wir beiden Arbeitsgäule es uns denn nicht einmal Sonntags auf ein paar Stunden wohl sein lassen, so im Stall, bei der Futterkrippe?" Er deutete mit dem Kopf nach dem Frühstückstisch.

Helene nahm ihren dunkeln Capotehut vom Haar. „Ach ja, das ist auch wahr. Und ich bin froh darüber, weißt du; draußen ist eine Bärenkälte."

„Das ist die Kälte in dir vom Nachtwachen heute. Soll man nun da nicht das ganze Hospital zum Teufel wünschen?" fragte Gruber.

„Thu's nicht, nein? Das Hospital, das lieb' ich," gab sie heiter zurück und band eine schwarze Hausschürze vor ihr graues Kleid.

Gruber schaute sie an. Er sagte verhalten:

„Kinder liebst du! — Wär' unser Kleines nicht von uns gegangen —"

„Still — still!" machte Helene bittend, dann fuhr sie schnell fort: „Auch fremde Kinder sind wie eigne — und besonders die kranken. Arme, liebe kleine Dinger!"

Akulina hatte inzwischen den dampfenden Samowar hereingetragen, setzte ihn auf den Frühstückstisch und wollte wieder gehen.

„O weh, Akulinuschka!" rief Helene, um sich schauend, „du hast ja den Ofen gar nicht geschlossen. Wir sollen wohl totfrieren, was, du Saumselige?"

Das Mädchen blieb wie vom Schlag gerührt stehen, rannte dann zum Ofen, kniete nieder, blickte hinein und schraubte ihn zu. Dann erhob sie sich von den Knieen und sagte schmetternd laut, in meldendem Ton:

„Hab' ich vergessen."

„Ja," meinte Helene, „das merken wir. Schrei nur nicht so."

Akulina ging mit gesenktem Kopf durch das Zimmer und aus der Thür, trat aber gleich darauf wieder auf die Schwelle und murmelte irgend etwas, fragend.

„Was sagst du da? Man hört nicht," bemerkte Gruber.

„Ob die Frau auf mich böse ist?" schrie Akulina furchtbar laut.

Helene mußte lachen.

„Nein, nein, Akulinuschka. Böse nicht. Heute darfst du schon was vergessen. Ist ja ein großer Tag für dich. Geh nur gleich nach dem Frühstück fort, daß du den Zug nicht versäumst, mit dem deine Tochter ankommt. — Freust du dich auch sehr?"

Akulina rang nur stumm die Hände in einer Gebärde des Entzückens, ehe sie die Thür schloß. Sie hatte sonderbar ausdrucksvolle, beinah pathetische Gebärden, wenn sie ihre Gefühle äußern wollte; so erschütterte sie wenigstens bei solchen Anlässen die Gehörnerven ihrer Herrschaft nicht.

Helene, die an den Frühstückstisch getreten war, um Thee aufzugießen, ließ überrascht die Theekanne sinken.

„O, Blumen! Und in dieser Jahreszeit?" fragte sie. „Ja, aber, was fällt denn dir nur ein?! — Sollte etwa heute ein Festtag auch für uns sein?"

„Nein, kein Festtag," antwortete Gruber, „nur lockten die Blumen mich so am Fenster einer Handlung — ich machte nämlich noch ein paar Schritte durch die frische Morgenluft, als ich von dir aus dem Spital kam. — Ist auch nicht so besonders teuer, die paar Stengel da. Man muß nur die Läden kennen. Freut dich's?"

Helene nickte stumm. Er setzte sich zu ihr an den Frühstückstisch und hielt ihr sein Glas hin. Sie schenkte ihm ein, den Kopf tief gebückt. Dann legte sie einen Arm um seine Schultern und sagte sehr herzlich:

„Ja, es freut mich, Eberhard, und ich danke dir! Lieb ist es von dir! — Weißt du, auf den kleinen Tisch da wollen wir sie später stellen, wo ich immer sitze und liege, so hab' ich sie immer vor mir. Aber —" ihre Stimme klang zögernd, unsicher, — „thu's nicht wieder. Blumen nicht, nein. — Sollen wir beiden alten Leute anfangen, uns Blumen zu schenken?" fügte sie scherzend hinzu, während sie ihren Platz ihm gegenüber einnahm.

Gruber meinte lächelnd:

„Sollten wir beiden alten Leute uns nicht hin und wieder darauf besinnen, wie blumenreich der Brautstand von uns jungen — na, von uns jüngeren Leuten war? Lieber Himmel, da ging es uns ja doch knapp genug! Bis an den Hals saßen die Sorgen und würgten uns. Aber — was der Sommer nur irgend Blühendes besaß, das mußte herhalten. Etwa nicht? — Mal sagtest du: nun hättest du erst bemerkt, daß auch für dich Blumen da wären, aber nun wolltest du sie auch haben, alle, alle. — In dieser Passion hattest du etwas Unersättliches, nicht? Etwa nicht?"

Helene legte ihm von einem kalten Fischgericht auf den Teller.

„Noch ein Glas Thee?" fragte sie.

„Danke; ich habe noch."

Sie aßen schweigend. Das Geläute der Glocken war allgemach schwächer geworden, jetzt verhallte es in einem letzten eintönigen Bimmeln von fernher.

Die plötzlich eintretende Stille nach der schwingenden Klangfülle hatte etwas Befremdliches, Aufdringliches. Helene unterbrach sie mit unwillkürlicher Hast:

„Was hast du heute vor?"

Gruber zuckte die Achseln.

„Nichts Sonderliches. Nur Morosow abholen nach dem Frühstück. Ob er heute dableibt, weiß ich nicht, und morgen —"

„Morgen wird er wohl jedenfalls tagsüber bei uns sein?" meinte Helene.

„Vielleicht zum Speisen. Aber im übrigen wollten wir bei ihm vielerlei miteinander besprechen, ich werde wohl viel bei ihm sitzen. — Weißt du, er will mir einiges zeigen, auseinandersetzen, und müßte dazu alles erst hier heranschleppen — es sind ja auch so reine Fachfragen, und da meinte ich —"

„Aber natürlich, wie ihr lieber wollt," fiel Helene ein. Gleich darauf sagte sie freundlich, fast zaghaft: „Das brauchtest du doch gar nicht erst so umständlich zu motivieren."

Gruber blickte sie etwas betroffen an. Aber sie fügte ablenkend hinzu: „Schade, daß Morosow diesmal seine Frau nicht mit hat wie vor zwei Jahren. Ob sie wohl noch immer so rund und rosig ist in ihrem behaglichen Phlegma? Ich hatte sie gern."

„Ich auch. Obgleich sie nicht sehr — sie ist nicht besonders gebildet. Für eine Professorenfrau." Gruber erhob sich vom Frühstückstisch und suchte auf dem Stehpult nach seinen Zigarren. „Weißt du, ich wollte dir noch etwas erzählen: gestern abend sprach ich zufällig unsern dicken Wirt. Zum Frühling wird also wirklich die andre Etagenseite frei, die mit dem schönen, sonnigen Südzimmer zu den übrigen. Wie wäre das?"

„Du willst mich wohl gern hier aus deinem Heiligtum jagen, in ein eignes Wohnzimmer?" drohte sie heiter.

„Nein, wahrhaftig nicht. Aber behaglicher machen möchte ich's dir. Und dort ist mehr Sonne. Das ist nötig für dich. Der Wildauer sagte — ich ging nämlich heute früh vom Spital ein ganzes Stück mit ihm —"

„Diese Wohnung nebenan ist ganz wesentlich zu teuer für uns," unterbrach ihn Helene.

„Ach was! Das ginge schon."

„Lieber nicht! Sonst kommen uns unversehens Sorgen über den Hals."

„Geizhals!" sagte Gruber. „Es ist wirklich merkwürdig: ehemals neigtest du weit eher zum Gegenteil, obwohl es dir sorgenreich genug erging, aber in unsrer Ehe bist du ein kleiner Geizhals geworden."

„Du Aermster! Fütterе ich dich so schlecht?" fragte Helene lächelnd.

„Nein, mich nicht. Aber dir knappst du es ab. Und dann bemerke ich doch manchmal, wie du blutenden Herzens den Geldbeutel festkneifst, wenn zum Beispiel so eine Frau mit wenig Holz und vielen Kindern —"

Er blickte sie schelmisch an.

Helene wiegte bekümmert den Kopf.

„Ich muß es leider doch."

„Und solltest ein Krösus sein — für andre," meinte Gruber.

Akulina öffnete in diesem Augenblick die Thür, hereinschreiend:

„Tatjana Timofeiewna!"

Helene sprang erfreut auf.

„Ach, Tatjana, das ist ja wunderschön!"

Ein ganz junges Mädchen, aber etwas größer als Helene, von kräftigem und biegsamem Wuchs, kam herein, schüttelte Gruber die Hand und begrüßte Helene mit drei schallenden Küssen.

„Ich komme heut, weil ich weiß, daß man dich Sonntags am ehesten trifft," sagte Tatjana lebhaft, mit lauter weichen, slavischen Accenten in ihrer deutschen Sprache, „du weißt ja, ins Hospital lassen sie mich nicht gern."

„Setz dich, setz dich, am besten dort in einen der Sessel am Ofen, da ist es gut warm. Eben erst haben wir zu Ende gefrühstückt. Nimmst du ein Glas Thee?" fragte Helene.

Akulina lief schon herein, ein drittes Glas in der hocherhobenen Hand, und stellte es mit triumphierendem Nachdruck neben den Samowar.

„Bravo, Akulinuschka!" lobte Helene; „sie will doch zeigen, daß sie keineswegs alles vergißt, selbst heute nicht."

Tatjana hatte das Pelzmützchen von ihrem hellbraunen Haar genommen, das noch ganz mädchenhaft in zwei Flechten frei niederhing, und setzte sich in der Ofenecke zurecht.

„Was ist denn heute? Schon als Akulina mir öffnete, lachte sie glückselig über ihr ganzes Gesicht."

„Sie erwartet mit dem Dreiuhrzug ihr Töchterchen aus Kiew," entgegnete Gruber; „seit über sieben Jahren hat sie es nicht gesehen. Jetzt ist es neun Jahr alt. Es wurde zur selben Zeit geboren wie unser Kleiner."

Helene, die den Thee einschenkte, fügte hinzu:

„Akulina ist doch ursprünglich Amme bei uns gewesen, weil ich ja nicht nähren durfte."

„Richtig! Das erzähltest du mal," entsann sich Tatjana; „ist sie nicht damals von irgend einem Thunichtgut aus Kiew im Stich gelassen worden?"

„Das sagt sie nun so ganz harmlos mit ihren neunzehn Jahren!" bemerkte Helene mit heiterem Staunen und brachte Tatjana das Glas mit Thee; „nun, da will ich dir also noch erzählen, daß seine Eltern um so löblicher gehandelt haben. Sie nahmen die Kleine an Kindes Statt auf. Wohlhabende, fromme Altrussen. Kleinbürger. Ein großer Glücksfall für unsre Akulina."

„Aber da hat sie ihr Kind ja so gut wie verloren," meinte Tatjana nachdenklich, „ist denn das ein Glücksfall?"

„Nein, verloren nicht; sie lebt ganz im Kinde, ist ganz in ihre Kleine vernarrt. Und das ist, weiß Gott, das Verdienst meiner Frau," berichtete Gruber, der in Tatjanas Nähe am Fenster lehnte. „Helene hat so viel gethan, um das Muttergefühl in ihr immer wach zu erhalten, gerade weil die pekuniäre Sorge für Akulina fortfiel."

Helene stellte das Frühstücksgeschirr zusammen und klingelte nach Akulina.

„Man hat der Amme gegenüber solch ein tiefes Gefühl von Unrecht, finde ich, man möchte etwas gutmachen," sagte sie. „Und Akulinuschka ist uns sehr lieb geworden, trotz der schrecklichen Stimme, die sie in ihrer Kehle hat. — Aber da sieh mal, was mein Mann mir heute mitbrachte. Riech mal! Ein Stück Frühling, nicht wahr? Noch eh' ich die Blumen sah, fühlte ich ihren leisen Duft im ganzen Zimmer, wie etwas, wovon die Nerven so lind gestreichelt werden."

Sie hielt Tatjana das Glas mit den Blumen hin.

„Siehst du? Ich muß es nur öfter thun!" bemerkte Gruber zufrieden; „aber jetzt will ich euch nicht länger stören, sondern zu Morosow gehen." Er verabschiedete sich von Tatjana. „Immer wenn Sie hier sind, Fräulein Tatjana, wundere ich mich darüber, wie hübsch Sie unser Deutsch sprechen, das doch in Ihren Kreisen keiner spricht. Findest du nicht auch, Helene?"

Tatjana wies auf Helene.

„Eben um ihretwillen!" erklärte sie. „Denn um ihretwillen lernte ich es so eifrig und schon so früh. Das war ja mein ganzer Ehrgeiz seit dem Tage, wo sie an meinem Maserbettchen saß. Ein weiblicher Doktor! Wie mir das gut gefiel! Da liebte ich sie schon gleich. Ein grünes Gitterbettchen war's, ich weiß es noch gut."

Akulina war mit einem großen Tablett hereingekommen und begann das Geschirr fortzuräumen. Sie befand sich bereits in einem Umschlagetuch und schweren, knarrenden Stiefeln.

Helene half ihr.

„Spute dich nur, Akulina, du wirst zu spät kommen. Laß in der Küche nur alles stehen und liegen. Hast du alles bei dir?"

„Habe alles. Und noch was habe ich —" Akulina zog freudestrahlend ein Paket aus ihrer Rocktasche hervor und löste mit spitzen Fingern das Seidenpapier davon ab. Zum Vorschein kam eine Babypuppe.

„Was hat sie denn da?" fragte Tatjana erstaunt und kam heran, während die Thür sich hinter Gruber schloß.

„Was ich habe?" Akulina schrie es voll Stolz. „Eine Tochter habe ich, eine kleine Tochter für meine Sonja, denn das ist doch das Schönste, so eine Tochter. Und ein Wunder ist auch da, ein Wunder thut sie wie ein Mensch —" Akulina drückte auf den Leib der Puppe und lauschte mit ehrfurchtsvollem Gesicht. Das Baby gab einen quietschenden Ton von sich.

Akulina krümmte sich vor Entzücken.

„Solch eine Tochter, wirklich!" schrie sie.

Helene trieb sie lachend zur Eile an.

„Mach um Gottes willen, daß du endlich fortkommst, wirf nichts um! Es ist schon spät."

Akulina barg sorgfältig die Puppe wieder in die Papierhülle; mit dem vollgestellten, beängstigend klirrenden Tablett ging sie fast laufend vor Hast aus dem Zimmer.

„Sie ist ja selbst noch gerade wie ein Kind," bemerkte Tatjana und half Helene das Tafeltuch von den Brotkrumen säubern und zusammenfalten.

Helene nickte gutmütig.

„Ja, ein Kindskopf ist sie geblieben. Du solltest nur einmal in ihre Schubladen sehen, was sie da seit Jahren aufgehäuft hat für die Kleine: Puppen, Spielzeug, billigsten Schmuck, neben seidenen Tüchlein und selbstgestrickten Röckchen. Es ist nicht gerade jedesmal das Praktischte, was sie sich so zusammenkauft; mit dem Praktischen ist aber das Kind versorgt, und wer mag ihr wehren? Selbst als sie noch jünger war, lebte sich alles bißchen eigne Eitelkeit in ihr am liebsten in dieser mütterlichen Freude aus. Ist das nicht eigentlich wunderschön?"

Tatjana bejahte zerstreut. Sie sah nachdenklich vor sich hin.

„Nun, so versonnen?" Helene schob das Tafeltuch in die Tischschublade. „Dir geht doch nicht Akulina noch im Kopf herum?"

Tatjana fiel ihr mit einer stürmischen Bewegung um den Hals.

„Ach nein, du, nicht daran denk' ich. — So sehnlich wünscht' ich ja heute, dich allein zu treffen, wie jetzt."

Helene horchte voll Spannung und Teilnahme auf. „Etwas Besonderes? Hat sich etwas Besonderes schon ereignet?"

„Nein, nein," sagte Tatjana schnell, „aber wie mir ist —", sie sprach nicht weiter, sondern versteckte den Kopf an Helenens Schulter.

Diese streichelte beschwichtigend und zärtlich über die langen, braunen Flechten.

„Nun, nun, was wird es denn sein," überlegte sie liebevoll neckend, „soll ich mal raten? Ist es am Ende eine neue Bücherversendung aus dem Auslande? Diesmal vielleicht durch allerhand schlaue Vermittlung oder Protektion ohne weitere Zensurschwierigkeiten angelangt, ohne die abscheuliche ölige Druckerschmiere auf den schönsten Seiten? Ganz intakt geblieben all die Gedichte in Poesie und Prosa mit ihren feinen Zierleisten, all die Reproduktionen nach Bildern, nach kunstgewerblichen Neuheiten —"

Tatjana schaute auf, tief atmend.

„Sprich nur! Wie gut ist es, so bei dir zu sein. Du weißt ja so genau, was es ist. Und auch, daß Bilder und Bücher nichts mehr über mich vermögen."

Helene meinte warnend:

„Sag das nicht so schnell! An ihnen bist du doch diejenige geworden, die du jetzt bist. Alle diese Interessen und Beschäftigungen waren für dich doch nicht irgend ein bloßes Spiel, du reiftest an ihnen, oft staunte ich, wie sehr."

Tatjana schwieg einen Augenblick, als suche sie nach Ausdruck für irgend ein dunkles, wortarmes Gefühl, dann sagte sie leiser:

„Weißt du, wie es war, als mein verstorbenes Mütterchen heiratete? Da kam sie vom einfachen Dorfleben, schlicht gewöhnt, und als sie das viele Geld und Gold sah, das man in unsern großen Kaufmannskreisen zeigt, da glaubte sie ohne weiteres: das ist lauter himmlische Schönheit und Poesie, denn sie liebte ja meinen Vater, der ihr das alles gab. Ich meinerseits begriff schon, daß Schönheit und Poesie etwas andres sind, als was man bei uns lebt, und suchte mit jedem Stück Geld sie, nur sie zu erreichen. Aber nun, nun erscheinen auch sie mir kalt und leer gegenüber dem, was mein Mütterchen so gläubig machte. Nur die Liebe macht Schönheit und Poesie aus."

„In dir selbst steckt ein Dichter," sagte Helene. Sie sah dem jungen Mädchen mit einem tiefen Blick in die Augen, die von innerem Glanz und Glück warm und dunkel leuchteten.

„Aber — das entscheidende Wort sprach er noch nicht?" fragte sie halblaut.

„Nein. Doch es kann heute, morgen, jeden Augenblick sein. Und ich fühl's: er scheut sich nur vor dem verwöhnten Mädchen in mir, daß er die mitnehmen muß bis weit nach Sibirien hinein, auf den öden, weltentlegenen Posten. Und auf seine Carriere als Ingenieur ist er doch angewiesen."

Helene legte den Arm um Tatjanas Schulter und ging mit ihr langsam zu den Sesseln beim Ofen.

„Du aber scheust dich nicht? Auch nicht davor, ein vielleicht nur sehr enges Frauendasein zu führen, ohne alles das, was du dir so ungestüm für deine eigne Entwicklung ermöglicht hast?" fragte sie zögernd.

„Ach, alles das! Weißt du, was es war?" Tatjanas frisches Gesicht erglühte dunkel. „Es war im Grunde doch nichts andres als nur ein Frauenschmuck, nein, nichts andres, sieh nicht so erstaunt aus! Nur ein besonders feiner, kostbarer Schmuck, den ich völlig unbewußt anlegte, verstehst du: für ‚Ihn' anlegte, ehe ich ihn auch nur kannte! Ja, gewiß so war es: ein Schmuck, um nur ein klein wenig dessen würdiger zu werden, all des unsinnig Schönen, was ich dann erleben sollte."

Helene hatte sich in einen der Sessel gesetzt. Sie sah tief nachdenklich, fast sorgenvoll aus. Wie in Gedanken nickte sie ein paarmal schwer vor sich hin. Ihre Lippen waren fest und fein geschlossen.

„Wie soll ich's dir am besten beweisen?" fuhr Tatjana voll leidenschaftlicher Wärme fort; „zum Beispiel: wenn ich Huldigungen von andern empfing, so haben sie mich stets nur eitel oder neugierig gemacht, oder manchmal auch ein wenig dankbar, so wie ich früher etwa für Naschwerk dankbar war, ich freute mich einfach, daß man mir so Süßes zu kosten gab. Aber dieses — gleich die erste Huldigung von diesem Einzigen — da freute ich mich kaum, nein, — fast keine Freude: ich zitterte. In allen Nerven fühlte ich's: die gab nicht, die nahm — mich. Gewiß, diesen Unterschied mußt auch du kennen."

Helene schüttelte den Kopf.

„Ich nicht. Ich empfing keine Huldigungen, dazu lebte ich zu abgeschlossen und beschäftigt, und dazu scheute ich mich auch zu sehr vor ihnen. Ich würde vor allen Dingen davor mich geängstigt haben, daß es eine bloße Täuschung war, ja namentlich davor."

Tatjana kauerte sich zu ihr hin und stützte beide Ellbogen auf Helenens Schoß.

„Ist ja auch wertlos, wo man nicht selbst liebt," sagte sie sorglos.

„Meinst du? Das weiß ich doch nicht. Ich kann mir ganz gut denken, daß es einen unaussprechlich großen Dienst leisten könnte. Daß man erst daran zum Selbstbewußtsein der Frau erwacht. Zu einem so ganz naiven Selbstvertrauen — wie deines," sagte Helene.

Tatjana drückte die Augen gegen die Hände.

„Was soll ich thun?" sagte sie beklommen. „Irrtum ist ausgeschlossen, Verzicht unmöglich! Aber außer dir hab' ich ja keinen, zu dem ich davon sprechen kann. Mein Vater ist gewiß energisch, tüchtig, aber seit Mütterchens Tod ist er mir noch fremder. Ja, Mütterchen hätte ich den Kopf in den Schoß legen können. ‚Gott mit dir, mein Seelchen, meine braune Taube!' sagte sie dann. Das war genug. Und dann sang sie eins ihrer Lieder aus den südrussischen Dörfern."

Helene beugte sich bewegt zu ihr.

„Mein liebes, liebes Kind."

Tatjana ließ die Hände sinken und schaute ihr gerade, forschend in das Gesicht mit den bleichen Zügen und müden Augen.

„Ich meine immer, nur von dir allein kann mir ein Wort, ein Rat, ja eine Erleuchtung kommen in solchen Stunden. Etwas Unverlierbares, etwas Köstliches. — Etwas wie ein Brautgeschmeide aus lauter großen, echten Perlen. — Weißt du, Helene, so etwas, was man immer bei sich haben mag, an allen Tagen, in den frohen wie in den trüben. Du aber bleibst mir stumm, du lenkst ab."

Helene schwieg. Dann sagte sie leise, stockend:

„So will ich dir denn eins sagen, nimm es in dich auf. Wie du auch handeln magst, und ob du deiner Liebe auch ganz folgen magst: verliere nicht ganz dich selbst, wenn Enttäuschungen über dich kommen sollten. Für so hochgespannte Menschenseelen ist das Leben eine Enttäuschung. Mache den, den du liebst, nicht verantwortlich für den Verlust deiner Illusionen."

„Ihn nicht?" fragte Tatjana lebhaft. „Aber von ihm, ihm allein erwarte ich ja alles! Nur von ihm. Eine Enttäuschung an ihm, nein, das könnte nie sein. Alles andre, ja, doch das nicht. Das müßte ja alle Liebe in Haß verkehren."

„O du — du! Wie unverdient träfe ihn der!" unterbrach Helene sie, ebenfalls lebhaft werdend, in verteidigendem Ton. „Der Mann, den du liebst, der ist ja immer, ob er will oder nicht, das Werkzeug, durch das dein Schicksal zu dir spricht, dich modelt und läutert. Dazu macht ihn ja deine Liebe, indem sie ihn so ganz in den Mittelpunkt von allem für dich stellt. Soll er das etwa büßen? Soll er deine Liebe büßen? Soll dein Wort nicht unter allen Umständen wahr bleiben, daß du alles mit ihm tragen willst, daß du zu ihm stehen willst, was auch geschehe und wie er auch sei?"

Tatjana warf mit einer trotzigen Bewegung den Kopf ein wenig in den Nacken zurück.

„Wie er auch sei? Ja, doch nur, weil ich ihn liebe, — wenn er aber meine Liebe aufhören macht?"

Helene fiel wieder ein, viel leiser, wehmütig:

„Sie ändert sich nur. Das muß sie wohl ohnehin mit den Jahren. An Selbstsucht verliert sie. Sie wird immer mehr zur großen, rein menschlichen Liebe, wenn sie echt ist. Ich weiß, daß das ein wenig altmodisch klingt. Aber glaub' mir, so als die enttäuschte, unverstandene Nora herumzustehen, — immer alle Illusionen wie einen unterschriebenen Pfandbrief gut beisammen in der Tasche, — immer vom andern das ‚Wunderbare' erwartend, anstatt von sich selbst, das ist auch nur klein. Es sieht umsonst so heroisch aus. — Warum nicht lieber an sich selbst arbeiten?"

Tatjana hatte sich langsam aus ihrer kauernden Stellung erhoben; sie trat gegen das Fenster hin und bemerkte mit einer Bewegung unterdrückten Widerspruchs:

„An sich selbst arbeiten, das thut man ja eben für das Leben zu zweien — alles will man ja eben zu zweien, nichts mehr allein, jeden einzigen Weg zu zweien gehen."

„Die heimlichsten Wege in der eignen Seele geht man schließlich auch dann doch nur ungesehen und allein." — Helene schwieg einen Augenblick, dann fügte sie ruhig und fest hinzu: „Ich weiß dir nichts Wahreres zu sagen. Und ich sage es dir, weil ich dich so sehr liebe. Weil ich dich vor den unvermeidlich schwersten Stunden schützen möchte."

„Also das ist dein Wort?! Und kommt dir aus ganzer Seele, das fühle ich!" antwortete Tatjana, mit ungläubigem und erstauntem Ausdruck durch das Fenster in die Ferne blickend.

Eine lange Pause entstand. Da drehte sie sich plötzlich kurz nach Helene um, rasch und stürmisch auf sie zustürzend.

„Nein, nein, du! Ich muß es dir sagen! Wissen mußt du, warum ich gerade deiner bedurfte, warum ich gerade dich hören wollte. Nicht weil du mir goldene Worte sagen solltest, nein, nein, nicht deshalb, sondern wegen dessen, was du gelebt hast! Und was ich so gut weiß, ja, Helene, von deinem Brautstand, von eurem Hierherkommen gleich nach eurer Verheiratung weiß ich so viel! Wie war denn dein eigner Brautstand? — Sturm war der! — Mitten in aller Bedrängnis, allen Sorgen, die euch zusetzten, was für einen Eindruck machtet ihr denn hier? Wie zwei Sonnen seid ihr gewesen, die alles hell machen ringsum. Sturm und Sonne, so war es!"

Helene, überrascht, verwirrt, hielt ihr in fast angstvoller Abwehr die Hände entgegen.

„Was, was sagst du?"

Tatjana umfaßte sie zärtlich.

„Mein Mütterchen hat mir davon erzählt," erklärte sie ruhiger. „Besonders später, als sie schon krank war. Sie wußte wohl selbst nicht, wie tief ich es aufnahm. Aber auch schon früher, — ich glaube fast, es mischte sich manchmal in ihre Lieder oder Märchen hinein, in alles Schöne, was sie erzählte."

Helene richtete sich im Sessel auf und strich sich mit der Hand unruhig über die Augen; sie hatte etwas Nervöses in ihren Bewegungen.

„Deine Mutter. Ja, sie trat mir sehr nah. Sie fühlte sich damals etwas einsam, glaube ich, aber —"

Tatjana nickte traurig.

„Ja, das that sie wohl! Und deshalb gerade empfand sie euer Glück doppelt stark," entgegnete sie, glitt leise auf den Seitenrand des Sessels und schmiegte sich an Helene; „mein gutes, armes Mütterchen! Sie meinte in ihrer rührenden Demut, ein solches Glück sei ja auch nichts für sie selbst, das sei nur für wenige auserwählte Sterbliche, so etwas, wie ein Stück vom Paradies bei Lebzeiten. Einfache Menschen vom Lande wie sie, die müßten auf das Paradies nach dem Tode warten, dürften nicht unbescheiden sein. Aber trotzdem war es ja doch nur das, was sie in ihrer eignen Liebe erwartet und gehofft hatte. — Und ich, ich bin nicht so demütig geartet, ich fühlte gleich deutlich: auch für mich muß es so sein, auch für mich!"

Helene sagte sehr leise:

„Warum hatte ich nie eine Ahnung davon?"

„Warum? Ja, ich glaube, weil —" Tatjana schien zu zögern, „mir ist es immer so vorgekommen, als ob du für nichts in der Welt davon reden mochtest, — als ob du jeder Andeutung schen aus dem Wege gingest. Drum hab' ich's nie recht gewagt. Aber," setzte sie rasch hinzu, „das gerade verstand ich ja auch ganz gut, ich begreif' es gut, wie man gerade von dergleichen durchaus nicht reden mag."

Helene lehnte sich zurück. Ein leichtes Zittern überfiel sie, aber sie streichelte, ohne zu sprechen, liebevoll Tatjana die Hand.

Diese sah sie besorgt an.

„O ich Schlechte, angegriffen und aufgeregt hab' ich dich," rief sie ganz zerknirscht, in ungestümer Reue, „verzeih mir, Helene! Und auch, als es vorhin so schien, als ob ich gar nichts auf deine Worte gebe, verzeih mir! So ist es ja nicht! Alles an dir, jedes Wort, jede That verehre ich so tief! Aber eben deshalb, — gefragt hab' ich mich: wodurch bist du denn so geworden, besser als wir alle, wie ein guter Engel? Und dann dacht' ich: so also wird man durch ein solches großes Liebesglück." Sie lehnte ihre Wange an Helenens Gesicht und fragte scheinisch: „Sollte ich da nicht auch noch zum guten Engel werden?"

Helene versuchte zu lächeln. „Kein Engel, — glücklich, einfach glücklich. Ein glücklicher Mensch!" sagte sie undeutlich. Sie löste sich aus Tatjanas Umschlingung und stand auf.

„Todmüde bin ich. Ich muß mich ein wenig hinlegen. Kommst du mit zu mir ins Schlafzimmer? Hier wird gleich Besuch herkommen."

Aber noch ehe Tatjana antworten konnte, hörte man schon eine Thür draußen gehen und Schritte im Flur.

Helene blieb stehen.

„Bist du es schon, Eberhard?" rief sie.

Gruber öffnete die Thür ins Zimmer. Er hatte den Pelz noch nicht abgelegt.

„Ja, Helene, da bring' ich also unsern Morosow; aber da ist noch jemand, der dich gern sprechen möchte, auf meine Bitte."

„Noch jemand? Wer ist es denn?" fragte Helene, den eintretenden Professor Morosow begrüßend, der ihr die Hand küßte.

Gruber stellte ihn Tatjana vor und murmelte seiner Frau halblaut zu: „Es ist Doktor Wildauer, Helene. Ich habe ihn ins andre Zimmer geführt, er wartet dort auf dich."

Helene trat erstaunt, zaudernd einen Schritt zurück.

„Wildauer? Wozu?"

„Thu mir den Gefallen!" bat Gruber dringend; „er und ich verabredeten es heute früh, — es ist doch nur eine solche Kleinigkeit, — ich bitte dich so sehr, Helene, sprich ihn als Arzt."

„Also das hat er selbst gewollt!" entfuhr es Helene bitter. Sie unterbrach sich. „Wartest du hier auf mich, Tatjana? Ich komme bald wieder."

Tatjana schüttelte den Kopf.

„Nein, ich will nach Hause." Leise flüsterte sie Helene zu: „Laß mich jetzt nicht Konversation machen müssen, jetzt nicht!"

Sie verabschiedete sich von Gruber und Professor Morosow und folgte Helene, die langsam, ohne sich mehr umzusehen, aus dem Zimmer ging.

Gruber, nachdenklich hinter ihr her schauend, besann sich auf seinen Gast.

(Fortsetzung folgt.)



Graf und Gräfin Lonyay im Schloßpark zu Hetzendorf bei Wien.





F. Beda

Ein Billardmatch.



Die Bekämpfung der Malaria.

(Aus dem Italienischen.)

Zu den wichtigsten für die Menschheit nützlichen Entdeckungen der letzten Jahrzehnte kann man die Ergründung der Verbreitungsart der Malaria zählen. Diese schreckliche Krankheit, welche bisher Jahr für Jahr Tausende von Menschen dahinraffte und die Gesundheit aller derer



Hausschutz gegen die Malaria-Mücke.

untergräbt, die das Unglück haben, in inficierten Länderstrichen zu wohnen, wird, wie sorgfältige Studien des Professors Grassi von der Universität Rom ergeben haben, durch den Stich einer besonderen Mückenart (Anopheles), welche sich fast ausschließlich in Malariagegenden aufhält, verbreitet. Dieses Insekt saugt das Blut der Kranken auf und mit dem Blute die Parasiten, die es enthält. Die Parasiten entwickeln und befruchten sich unter besonderen Temperaturverhältnissen im Innern der Mücke, und nachdem sie einen gewissen Entwicklungscyklus, welcher von Grassi aufs genaueste studiert und beschrieben worden ist, durchgemacht haben, gelangen sie in die Speicheldrüse der Anophele, von wo sie zusammen mit dem Speichel in das Blut derjenigen eingespritzt werden, die das Unglück haben, gestochen zu werden. In diesem Jahre nun sind auf Veranlassung der italienischen Eisenbahnverwaltung und unter Mithilfe der hochverdienten „Gesellschaft für die Studien gegen die Malaria" auf Grund obiger Theorie praktische Experimente gemacht worden. In der Ebene von Capaccio, in der Nähe von Pesto, wurde vom Eisenbahnpersonal unter Direktion des Professors Grassi der erste Versuch ausgeführt. Alle Bewohner dieser Gegend, circa 101 Personen, darunter circa 40 Kinder und 11 andre, welche niemals an Malaria gelitten hatten, sind gegen den Stich der Anophele geschützt worden. Alle Fenster, Thüren, Schornsteine, kurz alle Oeffnungen eines Hauses sind mit verzinkten Eisendrahtnetzen versehen worden, die das Eindringen der Mücken verhindern. Da es sehr gefährlich ist, von Sonnenuntergang bis Sonnenaufgang auszugehen — denn in diesem Zeitraume fliegen diese Mücken in Scharen umher —, versah man alle diejenigen, die aus irgend einem Grunde nachts im Freien zu thun hatten, mit einem durch ein Gummiband am Hute befestigten Schleier und mit eng gewebten Baumwollhandschuhen. Die Ergebnisse waren überraschend. Trotzdem die Malaria in diesem Jahre besonders stark aufgetreten ist und sämtliche Bewohner der umliegenden Gegend von der Krankheit befallen wurden, sind in dem geschützten Gebiete nur vier Fieberfälle vorgekommen und zwar an malarischen Personen, die außerdem im Frühjahr die übliche Chininkur nicht durchgemacht hatten, somit sicherlich im Rückfalle erkrankten. Zum Anbringen der Schutzmaßregeln hat man nur vier Tage gebraucht. Nach diesem glänzend gelungenen Experiment kann man behaupten, daß es nicht gefährlich ist, in Malariagegenden zu wohnen, sobald man sich nur gegen den Stich der Anophele zu schützen weiß. Dr. Gibbin.



Anopheles claviger.

Die Orestie des Aeschylos • • • • • im Theater des Westens in Berlin.

(Siehe die Abbildung Seite 181.)

Durch den Akademischen Verein für Kunst und Litteratur in Berlin wurden am 25. November in einer Nachmittagsvorstellung die drei Teile der Orestie des Aeschylos im dortigen Theater des Westens zur Aufführung gebracht. Näheres über die Einzelheiten der Vorstellung findet sich unter den Bühnenmitteilungen in den „Notizblättern" der vorliegenden Nummer. Unsre Abbildung zeigt die Bühneneinrichtung des ersten Teiles der Trilogie, der die Heimkehr des Agamemnon behandelt; die veranschaulichte Scene ist diejenige, in welcher Agamemnon, Klytämnestra und Kassandra zusammentreffen; die Namen der mit den einzelnen Rollen betrauten Künstler sind aus den Angaben unter der Abbildung zu ersehen.

Arthur Sullivan.

Mit Sir Arthur Sullivan, der am 22. November dahinschied, hat England den bedeutendsten seiner modernen Tonmeister verloren. Am 13. Mai 1842 in London geboren, studierte er als Stipendiat der Mendelssohn-Stiftung an der Royal Academy of Music und sodann, von 1858 bis 1861, am Konservatorium in Leipzig. Frühzeitig offenbarte sich seine außergewöhnliche Begabung; schon mit neunzehn Jahren wurde er als Nachfolger Bennetts als Professor für Komposition an die genannte Akademie berufen, 1876 wurde er Direktor der National Training School for Music und bald darauf Vorstandsmitglied des Royal College of Music. Als Komponist war Sullivan von außergewöhnlicher Fruchtbarkeit; seine Ouvertüre zu Shakespears „Sturm" stammt noch aus seinen Leipziger Studienjahren. In der Folge schrieb er Oratorien und Kantaten, Konzerte und Lieder. Seine große Volkstümlichkeit verdankte er jedoch seinen Operetten, von denen sich in Deutschland allerdings nur der „Mikado" durch seinen Melodienreichtum und seinen ansprechenden Humor dauernd auf dem Spielplan behaupten konnte. In England und Nord-



Digitized by Google

amerika erzielten auch seine andern Operetten ungewöhnliche Erfolge, an denen einen nicht geringen Anteil die humorvollen Texte aus der Feder des Dichters Gilbert hatten. Zu Beginn der siebziger Jahre beherrschte in England eine musikalische Posse die Bretter, die ganz unsagbar platt und stumpf war und fast roh genannt werden konnte. Gegen diese Erzeugnisse stachen Gilberts drollige, feingeschliffene Textbücher, die mit der nüchternen Welt den reizendsten Schabernack trieben, ebenso glänzend ab wie Sullivans feine, geschmackvolle Musik. Ganz durchschlagend wurde aber erst der Erfolg, als Gilbert und Sullivan den dritten im Bunde, den Theaterleiter D'Oyly Carte, entdeckt hatten. Man kann sagen, daß diese drei ungefähr anderthalb Jahrzehnte die Londoner Welt, in der man sich ohne zu große Anstrengung unterhalten will, die Welt der leichtgeschürzten Muse, unumschränkt beherrschten. Dann kam ein Zerwürfnis. Der Dichter Gilbert, ein nicht ganz leicht zu behandelnder Mann, trennte sich von den beiden andern. Die Zeit der saubern, geschmackvollen englischen komischen Oper war wieder einmal vorüber, die sogenannte musikalische Komödie kam in Aufnahme, und im Gegensatz zu den früheren Triumphen folgten Tage verfehlter Spekulationen und starker Verluste, bis das Triumvirat sich 1886 wieder vereinigte und im Savoy-Theater Gilbert und Sullivans neue Oper „Utopia" aufführte. Auch in der großen Oper hat sich Sullivan erfolgreich versucht, so mit „Ivanhoe", der 1891 in London zum ersten Male in Scene ging und auf Wunsch Kaiser Wilhelms II. auch in Berlin zur Darstellung gelangte. Die Aufführung seines letzten Werkes „The Esmerald Isle" erlebte Sullivan nicht. Seine Verdienste um die Förderung der Tonkunst in England waren 1883 von der Königin Viktoria durch Verleihung des Ritterstandes anerkannt worden.



Arthur Sullivan.



Der Küstenpanzer „Hagen" nach seiner Verlängerung in voller Fahrt.

Der Küstenpanzer „Hagen" in voller Fahrt.

Ungefähr ein Jahr ist vergangen, da schilderten wir in Wort und Bild die eigenartige Operation, die auf der Kaiserlichen Werft in Kiel an dem Küstenpanzer „Hagen" vollzogen wurde. Es handelte sich darum, das Schiff in der Mitte zu trennen und in die Lücke einen Mittelteil von sieben Meter Länge einzufügen. Der Zweck der Operation bestand darin, dem Dampfer einen größeren Aktionsradius zu verleihen und zugleich Raum für eine stärkere artilleristische Verteidigung zu gewinnen. Der „Hagen" hat das „Streckbett", das wir damals näher beschrieben, glücklich überstanden und befindet sich jetzt wieder in Dienst. Kaiser Wilhelm unterzog am 24. November auf der Reede bei Kiel den neu hergerichteten Dampfer einer genaueren Besichtigung; über die wohlgelungene Umformung soll er sich anerkennend geäußert haben.



Phot. Becker & Maaß, Berlin.

Inszenierung: Herr Kronhardt. Kostüme: Frau Lessing. Musikalische Leitung: Herr Dessoff.

Die Orestie des Aeschylos im Theater des Westens zu Berlin.

Die Arbeiten für die Untergrundbahn in Berlin.

Die stillen, vornehmen Straßen des Berliner Westens bieten seit Wochen einen ungewohnten Anblick. An der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche anfangend, werden die Arbeiten für die Untergrundbahn, die eine Fortsetzung der Hochbahn bildet, mit fieberhaftem Eifer betrieben. Riesige Maschinen brechen mit furchtbarem Getöse das Pflaster und den Untergrund auf, Dampfhämmer pochen in kurzen Pausen mit markerschütternden Schlägen, und Hunderte von Arbeitern sind in angestrengter Thätigkeit, um die naturgemäß außerordentlich verkehrsstörenden Ausschachtungen so schnell als möglich zu beenden. Unsre Bilder zeigen den Anfangspunkt der Arbeiten mit der Gedächtniskirche im Hintergrunde, die Weiterführung unter einem Bohlenbelag, der den Verkehr wieder ermöglicht, und die das Pflaster aufbrechenden Maschinen in der Tauentzienstraße. In möglichst kurzer Frist soll die Bahn nunmehr fertiggestellt und Berlin um ein neues großartiges Verkehrsmittel reicher werden.



Angriffspunkt der Stadtbahn in der Tauentzienstraße.



Vom Bau der Berliner Untergrundbahn: Maschinen in der Tauentzienstraße.

Der Empfang des Präsidenten Krüger in Marseille.

(Siehe die Abbildungen auf der Beilage.)

Einen begeisterten Empfang bereiteten am Morgen des 22. November die Bewohner der Stadt Marseille dem Präsidenten Krüger bei seiner Landung. Das niederländische Kriegsschiff „Gelderland", das die Königin Wilhelmina dem Oberhaupt der Südafrikanischen Republik zur Ueberfahrt nach Europa zur Verfügung gestellt hatte, war schon tags zuvor erwartet worden, aber stürmisches Wetter verzögerte die Ankunft. Als nun in der Frühe des 22. November sich das Gerücht verbreitete, die „Gelderland" sei in Sicht, strömten viele Tausende dem Quai de la Joliette zu. Die Häuser schmückten sich mit Fahnen und Teppichen, die Mitglieder des Marseiller und des Pariser Empfangskomitees sowie zahlreiche Vereine mit Musikcorps und Fahnen stellten sich am Landungsquai auf. Kurz nach 9 Uhr lief die „Gelderland", umschwärmt von vielen Booten, die ihr entgegengefahren waren, in den Hafen ein und gab einen Salut von 21 Schuß ab, der von der Hafenbatterie erwidert wurde. Aus der Volksmenge ertönten wieder und wieder die Rufe: „Hoch Krüger! Hoch die Buren!" Der Präsident blieb noch einige Stunden an Bord, um die Burendelegation und den Gesandten Dr. Leyds zu empfangen, mit dem er eine lange Beratung pflog. Kurz vor 11 Uhr bestieg er die Schaluppe, die ihn ans Land brachte. Als das Fahrzeug anlegte, klatschte die Menge Beifall, und von allen Seiten ertönten wieder die brausenden Zurufe. Der Gesandte Dr. Leyds stieg zuerst an Land, ihm folgte Präsident Krüger, der entblößten Hauptes die Mitglieder der Empfangskomitees begrüßte. Die Vorsitzenden dieser Komitees hielten Ansprachen, in denen sie Krüger willkommen hießen. Dieser sprach zur Antwort die aus der Tagespresse bekannten kernigen Worte. Häufig wurde die Rede von Beifall unterbrochen, der sich besonders gegen den Schluß zur Begeisterung steigerte. Als der Wagen Krügers, der mit den dem Präsidenten überreichten Blumen überfüllt war, sich in Bewegung setzte, ertönten nicht enden wollende Rufe „Hoch Krüger!", und die Musik spielte die Transvaal-Hymne. Die Fahrt zum Hotel nahm eine Stunde in Anspruch; während der ganzen Fahrt hörte man immer nur die gleichen Rufe, die auch wieder ertönten, als der Präsident, im Hotel angelangt, sich am Fenster zeigte und vom Balkon aus der Menge in einer kurzen Ansprache für den warmen ihm bereiteten Empfang dankte. Alsdann zog der Präsident sich zu Beratungen mit den Vertretern Transvaals und des Oranjefreistaates zurück. Unter den Abgesandten befand sich auch der protestantische Pastor Frisch, der Schwager des Obersten Villebois-Mareuil, der im Transvaalkriege gefallen ist. Nachher empfing Krüger den Präsidenten des Pariser Munizipalrates. Da Krüger sehr ermüdet schien, beschränkte man sich weiterhin darauf, ihn im Vorbeigehen zu begrüßen. Deshalb ging der Empfang der übrigen Abordnungen, darunter derjenigen aller großen Städte Frankreichs, der militärischen Gesellschaften und der Patriotenliga, rasch von statten. Marseiller Kinder überreichten Blumensträuße. Da Krüger sich in seine Gemächer zurückzuziehen wünschte, so wurde der Empfang gegen sechs Uhr beendet. Abends fand ein Bankett zu Ehren Krügers statt, doch nahm dieser daran nicht teil. Am andern Morgen trat Krüger die Reise nach Paris an. Trotz allen Ueberschwanges hat die Marseiller Bevölkerung sich jeder Handlung enthalten, die England als feindlich auffassen könnte. Selbst die Thorheit einiger jungen Engländer, die hinreichend bekannt genug waren, eine nach Zehntausenden zählende, hocherregte, großenteils den unteren Schichten angehörende Volksmenge von den Fenstern des Louvrehotels durch Pfeifen und Werfen von Kupfermünzen gröblich herauszufordern, hatte keine schlimmeren Folgen als eine Katzenmusik vor dem Gasthofe, wo übrigens die Rädelsführer der englischen Krakehlergruppe am Abend hinausgewiesen wurden. Das englische Konsulat war stark bewacht.



Phot. Franz Fiedler, Berlin.

Die Tiefbauarbeiten in der Tauentzienstraße.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nº 11.



Die Fahrt Krügers zum Hotel



Die Landung des Präsidenten Krüger.

Der Empfang des Präsidenten Krüger in Marseille. (Text S. 184.)

Schach. (Bearbeitet von G. Schallopp.)

Partie Nr. 5.

Gespielt im internationalen Meisterturnier zu Paris am 18. Juni 1860.
Mit dem ersten Glanzpreise gekrönt.

Wiener Partie.

Weiß: J. Mieses. — Schwarz: P. Janowski.

Weiß.	Schwarz.	Weiß.	Schwarz.
1. e2—e4	e7—e5	19. 0—0—0	Th8—g8
2. Sb1—c3	Sg8—f6	20. f5Xg6	f7Xg6
3. Lf1—c4	Lf8—c5[1]	21. Td1—f1	Ke8—b8[7]
4. d2—d3	d7—d6	22. Df3—f7	Tg8—h7
5. f2—f4	Sb8—c6[2]	23. Df7Xg6[8]	Td8—g8
6. f4—f5?	Sc6—a5[3]	24. Dg6—g7!!	La7—c5[9]
7. Df3—f3	e5—e4	25. Kg1—f2	Le5—b4
8. d3—d4	b7—b6	26. Tf1—f5	Lb4Xc3
9. b2—b4	b7—b5[4]	27. Kc1—b1	Lb4Xc3
10. La4—b3	Sa5Xb3	28. b3Xc3	Sh7—f8
11. a2—b3	b5—b4	29. Td1—f1	Sf8—g6
12. g2Xf3	Sf6Xh5	30. Dg7—d7	Tg8—d8[10]
13. Sc3—e2	Dd8—h4[5]	31. Dd7—e6	Dg6—f4[11]
14. Sf3—g5	Sh5—f6	32. Le2Xf4	e4Xf4
15. Le2—g4	Le6—b7	33. Tf1Xf4	Td8—e8
16. h2—h3	Df4—h7	34. Tf4—f7	De8—g8
17. Lg4—f3	0—0—0	35. Tf7—f8[12]	Dg8—c8
18. h3—h4?	Kc8—b8[6]	36. De6—a2	Aufgegeben

[1]) Hiermit erhält Weiß ein kräftiges Spiel. Wir empfehlen Sf7—e5; auch Le8—b5 verdient den Vorzug vor dem Textzug.
[2]) Der Abtausch auf g5 wird im allgemeinen nicht empfohlen, kann aber hier doch wohl in Betracht, zumal mit der Fortsetzung Le6—g4 und Sa5—c4.
[3]) Kg1—g2 könnte z. g3—g4 folgen, da nun g6Xf5 wegen 8. Le3—g4! (Le5—c6 9. e4Xf5!) nicht geschehen darf.
[4]) Hier geschähe besser b6—b5 sofort.
[5]) Kg1—f2 hindert die Damen entwickeln besser 14. Sc3—g3 Sh5Xf3 15. Df3Xf3 f7—f6.
[6]) Da Td8—g8 kommt Weiß am einfachsten mit 19. f4Xg5 Th8Xg5 20. Ld3—b5 Le7—g8 21. Sg5—h3 in Vorteil.
[7]) Oder Td8—f8 22. Df3—g4† Ke8—b8 23. Tf1—f3† Sb7Xf3
24. Sg5—h3 mit gutem Spiel.
[8]) Janowski hatte wohl geglaubt, daß dieser Bauer wegen des angedrohten Sa5 nicht geschlagen werden dürfe. Mieses hat aber eine äußerst geistreiche Umgehung bereit.
[9]) Der Turm ist verloren, z. B. 25. Le2Xg7 Td8—g8 26. Tf1Xf7 Dh6—d2 27. Tf7—h7 Dd2—e3† 28. Ka1—b2 Dc3—d2† 29. Kb2—a1 Dd2—e3† 30. Ka1—b2 Dc3—d2† mit Dauerschach.
[10]) Oder Dd6—e7 31. Df7Xe7† Kb8Xc7 32. Tf8—f7† Kc7—b8 33. Tf1—f8.
[11]) Droht nach 34 Dogen 35. Td8Xf8 Td8Xf8 36. Tf1—f8 Td8—f8 37. Dd6—d7†.
[12]) Ein glänzender Schluß einer schön gespielten Partie.

Schachbriefwechsel.

August Hofe in Wien. Ihre Lösung zu Nr. . ist tadellos, wie immer. Ihr neuer Versuch ist noch nicht recht gelungen. Zunächst ist Ihr Vater nach 1) gewonnen, was nicht sein dürfte: wie soll der weiße Läufer nach a1 gelangen? Sodann ist der erste Zug ein feldzeitraubender und enthält eine direkte Drohung, gegen die Schwarz gar nicht aufkommen kann; er müßte wenigstens in einigen Wendungen sich ihrer erwehren können. Letzteres ist in den meisten Fällen, wenn nicht gar in allen, neben dem Matt auf h5 auch dasjenige auf f6 möglich; und hiermit fehlt es an jener Mattreinheit, ohne welche, wenn dem schwarzen König jedes einzelne der in Betracht kommenden Felder nur auf eine einzige Art benommen wird.

Silbenrätsel.

Die Erste sich in scharfen Zügen
Ein in die harten gräbt.
Doch wird ein Herz ihr nicht erliegen,
Das Gottvertrauen erhebt.

Die Zweite muß du doppelt sagen,
Soll sie ein Wunder sein.
Und sollst in hell und trüben Tagen
Stets deinem Amte weihn.

Die Dritte mahnt mit leisem Klange
An den Verlauf der Zeit,
Und giebt ihr auf dem schnellen Gange
Gottseidank das Geleit.

In Trockenheit der Wüste gleichend
Scheint's Ganze manchem Kind.
An Andachtsdringlichkeit erreichend
Des Urwalds Labyrinth.

M. Zdr.

Buchstabenrätsel.

Mein Freund ist keiner von den Weisen;
Er liebt zum Beispiel, gut zu speisen,
Doch kargt er mit dem Wirtschaftsgeld.
Was soll nun seine Frau beginnen,
Daß sie ihn sich im Hause drinnen
Bei guter Laune stets erhält?

Sie greift — mag' sie drum keiner schelten —
Zu ihrem Nadelwerk nicht selten.
Thut ihr's auch in der Seele leid.
Um ihm das Wort (ausloß) zu bringen.
Das er begehrt vor allen Dingen
Tagtäglich in der Frühlingszeit.

E.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 9:

Des Buchstabenrätsels: Classenlotterie.
Des Silbenrätsels: Reizbar.

Richtige Lösungen fanden ein: E. J. in P. (4). Fritz v. R. in Charlottenburg (2). Dr. Weil in Brünn (3). K. Mag in Gorz (3). „Ida und Adalbert" in Tutzing. „Elsa" in Buffalo (4). E. v. S. in Stuttgart. Max Peters in Meppenhagen. Fr. Gerstle in Arenenberg. Nuno v. H. in Augsburg. Fan Dorrit. „Rheingold" in Schwalm. Irma Hene. Helbling-Zlamdi in Zürich. G. Arendt, geb. Kraft in Hamburg. St. Georg. Johanna Dankert in Mülheim a. d. Ruhr (3).

IMMER DAS BESTE

Der

Grand Prix

(HÖCHSTE AUSZEICHNUNG)

IST DEM

KODAK

und

KODAK-FABRIKATEN

AUF DER

WELT-AUSSTELLUNG

PARIS 1900

ERTHEILT WORDEN

Illustrirte Preisliste II gratis u. franco

KODAK Ges. m. b. H.

Detailstadt 191 Friedrichstr. Engros 16 Friedrichstr. **BERLIN**

ebenso in:

LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, PARIS, WIEN, BRÜSSEL, ST. PETERSBURG, MOSKAU, MELBOURNE, ROCHESTER N. Y.



Dauernden Wert behält die überall bekannte Heinrici'sche selbstthätige Zimmerfontaine, die als das schönste, für alle Gelegenheiten passende

Geschenk

immer mehr Beachtung findet.

Katalog B gratis von

Louis Heinrici, Zwickau, Sachsen.

DER WELT SPIEGEL

Illustrirte Halbwochen-Chronik des Berliner Tageblatts

ist eine **neue reich illustrirte Zeitschrift,** welche

wöchentlich zwei Mal

als besonderes Beiblatt dem **„Berliner Tageblatt" kostenfrei vom 1. Januar 1901** ab neu hinzugefügt wird. Mithin sind es jetzt im Ganzen

6 werthvolle Wochenschriften

welche **kostenfrei** und zwar an

jedem Montag: ..... **Zeitgeist** hofwissenschaftliche und feuilletonistische Zeitschrift
jedem Mittwoch: .. **Technische Rundschau** illustrirte praktechnische Fachzeitschrift
jedem Donnerstag: **Der Weltspiegel** illustrirte Halbwochen-Chronik
jedem Freitag: ..... **ULK** farbig illustrirtes, satyrisch-pointirtes Witzblatt
jedem Sonnabend: **Haus Hof Garten** illustrirte Wochenschrift für Garten- und Hauswirthschaft
jedem Sonntag: .... **Der Weltspiegel** illustrirte Halbwochen-Chronik

jeder Abonnent des

Berliner Tageblatt

und Handelszeitung

erhält. Das „Berliner Tageblatt" erscheint täglich 2 Mal, auch Montags, in einer Morgen- und Abendausgabe, im Ganzen **12 Mal** wöchentlich. **Abonnementspreis** für alle 7 Blätter zusammen bei allen Postanstalten des deutschen Reiches **5 M. 75 Pf.** für das **Vierteljahr.**

Annoncen stets von grosser Wirkung.



unentbehrliche

Zahn-Crême.

festigt das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein, weiss und gesund.

POLYPHON

Selbstspielende Musikwerke



20 von Mk. aufwärts liefern gegen **Monatsraten** von **3 Mk.** an

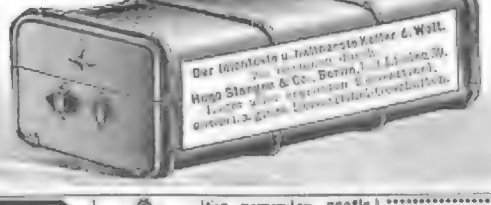
6 Monate Garantie.

Cataloge gratis und franko.

Bial, Freund & Co.

BRESLAU.

„STABILIST"



Conrad Felsing

Königl. Hof-Uhrmacher
25 Unter den Linden 25
BERLIN W.

empfiehlt zur Auswahl angenehmer und nützlicher

Weihnachts-Geschenke

als besonders preiswerth: goldener und silberner Taschen-Uhren, Stutz- und Wand-Uhren, Regulateure und Reise-Uhren, **Musikdosen u. Musikwerke** mit voller Garantie zu billigsten, auf jedem einzelnen Stück mit Zahlen deutlich bemerkten Preisen. — Versandt gratis

200 Schüler, d. k. 133 Einjährig-, 2 Abitur-, 21 Unter- u. Ober-Prima, 556 Unter- u. Ober-Sekunda-M. mit Klassenzahl u. Jahr 1894. Prospekt **Dr. Harang's Einj.-Institut,** Halle S. 11.

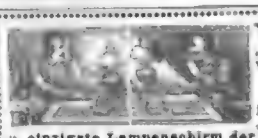
Hausens Kasseler Hafer-Kakao.

Für Blutarme Insbes. Kinder hervorragend. Kräftigungsmittel.



Wir versenden gratis unseren neuesten **illustr. Prachtkatalog** über **alte Violinen, Violen, Celli.**

Hamma & Co., Handlung alter Meister-Instrumente, **Stuttgart.**



Wer seine Augen schonen, Kopf- und Augenschmerzen vermeiden und **gut sehen** will, gebrauche: Wolf's hygienischen Lampenschirm

„Augenschutz"

D. R.-Patent u. patentirt in fast allen Staaten. „Augenschutz" ist der **vollkommenste u. einzigste Lampenschirm der Welt,** welcher die den Gesichts- u. Kopf- nervös **schädliche Lampenhitze** vollständig **absorbirt** u. darf daher an keiner Lampe fehlen! Probe-Exemplar für jede Lampe passend franko gegen Mk. 1.20. Prosp. m. vielen Anerkenn. gratis. **Ueberall käuflich, wo nicht,** direkt von

Berlin W. Leipzigerstr. 101/103 **Josef Rodenstock** **München** Bayerstrasse 3.

K. S. M. Hoflieferant.

Reichillustr. Preisliste über Operngläser u. Feldstecher allerneuester vorzüglicher Konstruktion, sowie alle optischen etc. Gegenstände senden a. Wunsch gratis.

Notizblätter.

Bühne.

Im Theater des Westens in Berlin ist die von einer Anzahl Literaturfreunde schon seit geraumer Zeit vorbereitete „Orestie" des Aeschylos in der Uebertragung von Professor Wilamowitz-Möllendorf mit begleitender Musik von Max Schillings in einer Nachmittagsvorstellung von Gästen gegangen. Die Vorstellung währte vier und eine halbe Stunde, und die Zuschauer folgten ihr mit unermüdeter Teilnahme. Zum Schluß gab sich angesichts eines großartigen szenischen Bildes lang anhaltender und begeisterter Beifall kund. Nach den vorliegenden Berichten wirkten indes die verschiedenen Teile des großen Werkes je nach ihrer besonderen Einrichtung verschieden. Den tiefsten Eindruck hat allenthalben der erste Teil, die Agamemnon-Tragödie, gemacht. Bei den folgenden Teilen störte vielfach die getreffene sprachliche Bearbeitung, weil sie dem modernen Empfinden an einzelnen Stellen zu wenig und an andern Stellen zu viel Konzessionen machte. Die Chöre wurden zum Teil rein deklamatorisch, zum Teil mit melodramatischer Begleitung vorgetragen. Einstimmiges Lob wird der Musik von Schillings gespendet, die allgemein als meisterhaft bezeichnet wird.

— Die Berliner Secessionsbühne hat als jüngste Neuheit das Schauspiel „Königssöhne" von Helge Rode in der Uebersetzung von Anna Leisikow gebracht. Das Werk, das sich fast nur in Abstraktionen und einer symbolistischen Darstellung ergeht und in seinen beiden Helden Ennos und Talarmen die lebensfrohe, sonnige und die verbitterte, gallige Weltanschauung verkörpert, hat nur mäßigen Beifall gefunden.

— Im Stadttheater in Altona hat das dramatische Lebensbild „Kinder der Großstadt" von Franz Wolff in seinen breiteren Szenen Beifall gefunden. Das Werk ist ein zwischen Posse und bürgerlichem Drama hin und her schwankendes Wiener Volksstück.

— Im Stadttheater in Frankfurt a. M. hat das aus dem Italienischen übertragene einaktige Volksstück „Auto" von Enrico Nani eine ziemlich einmütige Ablehnung gefunden. Das kleine Drama wird als eine geradezu herausfordernde Häufung von krassen Effekten bezeichnet.

— Die Oper „Das stille Dorf" von A. von Fielitz, Text von M. Kalbeck, wurde bei ihrer Erstaufführung im Stadttheater zu Bremen sehr beifällig aufgenommen.

— Im Großherzoglichen Hoftheater in Schwerin ist die einaktige Oper „Schill" des Frankfurter Komponisten G. von Köhler unter Zumpes Leitung mit großem Erfolge in Szene gegangen.

— Im Deutschen Volkstheater in Wien wurde das Sudermannsche Schauspiel „Johannisfeuer" bis zum Schlusse mit rauschendem Beifall aufgenommen. Der Erfolg des Stückes beruhte zum Teil auf der vortrefflichen Wiedergabe der Marnde durch Frau Odilon.

— Das Volksstück „Das Kind" von A. Baumberg erlebte eine erfolgreiche Erstaufführung im Kaiser-Jubiläums-Stadttheater in Wien. Die Handlung des im Stile des etwas veralteten französischen Thesenstücks gehaltenen Werkes richtet sich gegen die in dem Wohlthätigkeitseifer der vornehmen Gesellschaft zu Tage tretende moderne Heuchelei.

— Das Theater in der Josefstadt in Wien hat mit seiner jüngsten Neuheit, dem Lustspiel „Das blaue Boudoir" von G. Duval und M. Hennequin, entschiedenes Glück gehabt. Das mit seinen Monologen und oft sehr unwahrscheinlichen Situationen nichts weniger als modern anmutende Stück unterhielt das Publikum trotzdem; es bietet eine alte Idee, die Wiedervereinigung eines geschiedenen Ehepaares, in liebenswürdiger Form.

Tanzmusik.

Die beiden letzten Walzer von Johann Strauß, Abschied-Walzer (F-dur) und Jäckel-Walzer (A-dur) sind im Musikverlag von Hermann Seemann Nachfolger in Leipzig erschienen. Neben dem Ballett „Aschenbrödel" sind diese Walzer die einzigen im Nachlaß des verewigten Wiener Meisters vorgefundenen Kompositionen, die ein wirklich in sich abgeschlossenes Ganzes bilden.

VIN MARIANI
(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT



Emile Zola schreibt u. A.: Der Mariani-Wein ist ein wahrhaftiger und wissenschaftlicher Jungbrunnen, der uns Gesundheit und Willenskraft verleiht und damit ein ganz neues Menschengeschlecht schuf.

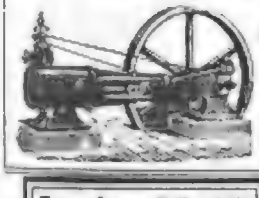
GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND . . . . . ÜBER 8000 AERZTEN . . . . .

Preis pro Flasche Mk. 5,50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.

KÄUFLICH IN APOTHEKEN, DROGERIEN & BEI DER MARIANI-WEIN-GES. F. DEUTSCHLAND, G.M.B.H. BERLIN, CHARLOTTENSTRASSE 56 (VIS-A-VIS DEM SCHAUSPIELHAUS).

Bilz
Naturheilbuch
Bestes Weihnachtsgeschenk d. Bilz u. all. Buchh.
Naturheilanstalt
Dresden-Radebeul, 3 Aerzte. Prospekte frei.
Zu Winterkuren besonders geeignet.

Dampfmaschinen
eincylindrig und compound



Wand- und Bockmaschinen
in allen gangbaren Grössen
auf Lager bei
MENCK & HAMBROCK
ALTONA-HAMBURG.

Anzeigen die 43 mm breite Zeile 20 ₰ | Reklamen die 16 mm breite Zeile 50 ₰

STUTTGART
Neues Tagblatt
und General-Anzeiger für Stuttgart und Württemberg
Verbreitetste Tages-Zeitung Württembergs.
Auflage 40000
Wirksamstes Insertions-Organ für alle Branchen.
Abonnements bei allen deutschen und österr.-ungarischen Postämtern vierteljährlich ℳ 1.80.
Probenummern gratis u. franko.

Neu | Schönstes Weihnachts-Geschenk! | Neu
J. M. Spaeth Verlag, Berlin C2.
Verkäuflich in jeder Buchhandlung!

Napoleon I. Revolution und Kaiserreich
Prachtwerk mit circa 500 Illustrationen
Hrsg. v. Professor J. v. Pflugk-Harttung.

Preis | N N N N N N N | 8,50

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Lieblingsbücher der deutschen Familie!

Werke von Georg Ebers.

In neuen Auflagen sind erschienen:

Eine ägyptische Königstochter. Historischer Roman. 3 Bände. Fein gebunden M. 15.— 17. Auflage.
Uarda. Roman aus dem alten Aegypten. 3 Bände. Fein geb. M. 15.— 14. Auflage.
Homo sum. Roman. 1 Band. Fein geb. M. 7.— 17. Auflage.
Die Schwestern. Roman. 1 Band. Fein gebunden M. 7.— 20. Auflage.
Die Frau Bürgermeisterin. Roman. 1 Band. Fein gebunden M. 7. 16. Auflage.
Die Gred. Roman aus dem alten Nürnberg. 2 Bände. Fein gebunden M. 12.— 11. Auflage.
Josua. Eine Erzählung aus biblischer Zeit. 1 Band. Fein geb. M. 7.— 10. Auflage.
Barbara Blomberg. Historischer Roman. 2 Bände. Fein gebunden M. 12.— 8. Auflage.
Arachne. Historischer Roman. 1 Band. Fein gebunden M. 10.— 7. Auflage.


Georg Ebers.

Bei diesem Anlaß seien ferner empfohlen:

Der Kaiser. Roman. 11. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden M. 12.—
Eine Frage. Novel. 5. Auflage. 1 Band. Fein geb. M. 5.—
Ein Wort. Roman. 12. Auflage. 1 Band. Fein geb. M. 7.—
Serapis. Historischer Roman. 10. Auflage. 1 Band. Fein gebunden M. 7.—
Die Nilbraut. Roman. 7. Auflage. 3 Bände. Fein geb. M. 15.—
Cicilien, ein Wüstentraum. Poetische Erzählung. 7. Auflage. 1 Band. Fein gebunden M. 5.—
Drei Märchen für Alt und Jung. 7. Aufl. 1 Band. Fein gebund. M. 6.—
Per aspera. Historischer Roman. 2 Bände. Fein gebunden M. 14.—
Die Geschichte meines Lebens. Vom Kind bis zum Manne. 4. Aufl. 1 Band. Fein gebunden M. 10.—
Kleopatra. Historischer Roman. 10. Auflage. 1 Band. Fein gebunden M. 9.—
Im Schmiedefeuer. Roman aus dem alten Nürnberg. 2 Auflage. 2 Bände. Fein gebunden M. 12.—
Im blauen Hecht. Roman aus dem deutschen Kulturleben im Anfang des 16. Jahrh. 11. Aufl. 1 Band. Fein gebunden M. 6.—
Die Unzertrennlichen. Ein Märchen. Illustriert von Arpad Schmidhammer. In farbig. Notato-Einband M. 10.—
Das Wanderbuch. Eine dramatische Erzählung aus dem Nachlaß und gesammelte kleine Schriften. 4. Aufl. Fein gebunden M. 6.—
Ägyptische Studien und Verwandtes. Zu seinem Andenken gesammelt. Fein gebunden M. 9.—

Um den zahlreichen Verehrern und Freunden des verewigten Dichters Gelegenheit zur billigen Erwerbung seiner Werke zu geben, haben wir eine Gesamt-Ausgabe in handlicher Form veranstaltet unter dem Titel:

Georg Ebers gesammelte Werke.

Vollständig in 32 Bänden. Elegant gebunden M. 112.—

Diese Ausgabe enthält die Romane: Eine ägyptische Königstochter — Uarda — Homo sum — Die Frau Bürgermeisterin — Die Schwestern — Ein Wort — Der Kaiser — Serapis — Die Gred — Die Nilbraut — Josua — Per aspera — Kleopatra — Im Schmiedefeuer — Im blauen Hecht — Barbara Blomberg. Die Dichtungen: Eine Frage — Cicilien — Drei Märchen — Die Unzertrennlichen und die Selbstbiographie: Die Geschichte meines Lebens.

Einzelne Werke aus dieser Gesamt-Ausgabe werden nicht abgegeben!

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

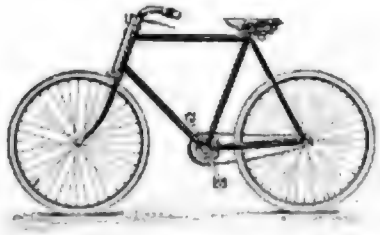
OPEL Fahrräder

mit

Patent-Glockenlager

D. R.-P. No. 87228.

hervorragendstes Lager der Gegenwart.

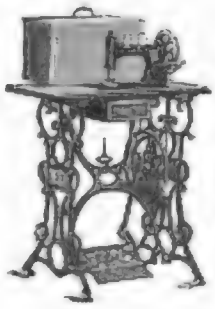


OPEL Nähmaschinen

für

Haus und Gewerbe.

Anerkannt feinstes Fabrikat.



Prämiirt mit den höchsten Auszeichnungen.

Adam Opel, Rüsselsheim a. M., Fahrräder, Nähmaschinen- und Motorwagen-Fabrik.

„Opel-Fahrräder" wurden auf der Pariser Weltausstellung mit der „Goldenen Medaille" prämiirt.



HENKELL-

TROCKEN

Kunst.

Der Freundschaftsbund zwischen König Ludwig II. von Bayern und Richard Wagner, dem die gewaltige [illegible] des Meisters erst ihre volle Verwirklichung verdanken, hat [illegible] auch an [illegible] und poetischer Schönheit den Anhalt sowie an [illegible] künstlerischer Mittel mit dem Prachtwerk des Franz Hanfstängl'schen Kunstverlages in München „Ein Nornenseil" verglichen. In dichterisch gehobener Sprache und in [illegible] Begeisterung für die Wagnerschen Kunstschöpfungen [illegible] Hellmut Mayer von Stitsch eine [illegible] Darstellung der Wagnerschen Musikdramen von „Rienzi" bis „Parsifal". Die Darstellung ist so gehalten, daß sie auch [illegible] Kenner anregend, [illegible] Laien, während er als [illegible] von Bayreuth [illegible] und der [illegible] seiner Berge, all die [illegible] Gestalten [illegible] und der wunderbaren, ergreifenden Melodien um [illegible] Tor [illegible] denen Wagners Genius die Menschen [illegible] Von [illegible] des Buches und der beiden Separatdruck nach Gründung zieht durch diese Blätter, und in 13 eingefügten musikalischen [illegible] [illegible] der Verfasser für die angestrebte Stimmung [illegible] Eine [illegible] Ergänzung des Textes [illegible] 16 Kunstbeilagen und 70 Textillustrationen von Ferdinand Keeke. [illegible] die Harmonien aus sämtlichen Wagnerschen [illegible] in freier künstlerischer Ausführung eines [illegible] Bilder. Die Vollbilder sind sehr malerisch in [illegible] gehalten und fesselnden Vorstellungen. [illegible] der Künstler [illegible] Gelegenheit wird die Bilderreihe durch eine Apotheose König Ludwigs: auf dem Eingangsblatt sehen wir ihn auf der Balustrade seines Versailles Lohenschwangau, wie er sinnend in die Mondnacht blickt. Auf dem Schlußblatt empfängt er strahlenden Ruhm [illegible] aus den Händen von Wagners Genius. Unzweifelhaft ist das Werk trefflich geeignet, das Verständnis für die großen Werke des Bayreuther Meisters zu wecken und zu fördern.

Litteratur.

Eine neue Bearbeitung von Wielands Werken, mit Wielands Leben, Bildnis und Faksimile, Einleitung und erläuternden Anmerkungen herausgegeben von Professor Dr. G. Klee, hat das Bibliographische Institut in Leipzig und Wien in seiner Sammlung von Meyers Klassikerausgaben erscheinen lassen. Sie bietet mit Recht nur eine Auswahl aus den Schöpfungen des Dichters, aber diese Auswahl ist so getroffen, daß [illegible] und in ihr doch der ganze Wieland in allen seinen charakteristischen Eigentümlichkeiten vor Augen tritt. Als Hauptwerke müssen es betrachtet werden, diejenigen Dichtungen, die uns noch heutigentags durch ihren genialen [illegible] fesseln, vorallem [illegible] [illegible] Agathon, [illegible] „Oberon" und „Musarion" [illegible] [illegible] „Zürich und Bärchen" „Das Wintermärchen" „Abderiten", „Geron", „Peruonte" und einige kleinere Perlen der kleineren Epik vereinigt. Von den Romanen ist „Agathon" vollständig abgedruckt, ebenso die „Abderiten"; daneben sind auch die weniger [illegible] Gedichte Wielands aufgenommen. Über die Auswahl der Werke ist verdient auch die Bearbeitung volle Zustimmung. Der Herausgeber hat in einer knappen Biographie, in Einleitungen zu den einzelnen Werken und in erläuternden Anmerkungen alles dasjenige zusammengefaßt, was die moderne Forschung in entgegenkommender weise zerstreuter Kleinarbeit zu Tage gefördert hat. Der so gebildete Text [illegible] also in dieser Ausgabe in der That alles, was [illegible] zu wissen nötig ist, und der tiefer eindringende Forscher wird für wertvolle Anregungen, die ihm hier geboten werden, nicht minder dankbar sein.

— J. Engelhorns Verlag in Stuttgart veranstaltet von den Werken seiner Allgemeinen Romanbibliothek auch „Salonausgaben", die in ihrer schmucken äußeren Erscheinung sich wohl für den Weihnachtsbüchertisch eignen. Neuer-

Photographisches.

(Mit Abbildung.)

Die heutige Momentaufnahme (Nr. 12 der an dieser Stelle erscheinenden Serie) ist als ganz besonders interessant zu bezeichnen. Dieselben wurden mit einem Goerz-Doppel-Anastigmat gemacht bei einer Belichtung von nur $\frac{1}{1000}$ Sekunde. Wir haben früher den Verschluß zu erklären versucht, welcher der art rasche Augenblicksbilder zu machen gestattet, und wollen heute einige Worte über die Objektive sagen, mit denen Momentbilder dieser Art aufgenommen werden können.

Man teilt die photographischen Objektive in folgende Hauptgruppen ein: Landschaftslinsen, Petzval-Objektive, Aplanate und Anastigmate. Von diesen sind die erstgenannten die unvollkommensten und die Anastigmate die vollkommensten photographischen Objektive, oder mit andern Worten: die Landschaftslinsen sind nur beschränkter, die Anastigmate dagegen ganz allgemeiner Anwendung fähig.



Die Doppel-Anastigmate der optischen Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau 4 sind beispielsweise ebenso für Porträts, wie für Gruppen, Landschaften, Momentaufnahmen jeder Art (die hier erscheinenden Bilder wurden sämtlich mit Goerz-Doppel-Anastigmaten aufgenommen), Reproduktionen, Vergrößerungen, Interieurs u. s. w. gleich gut geeignet, sind also Universalobjektive im wahrsten Sinne des Wortes. Die Fabriken photographischer Apparate rüsten aus diesem Grunde mit besonderer Vorliebe ihre Hand-Cameras mit diesen Objektiven aus; sie sind in der That als Universalobjektive bisher nicht übertroffen worden.

Wir empfehlen allen Liebhabern der Photographie, sich eine genaue Beschreibung dieser Linsen durch die optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau 4 kostenfrei zusenden zu lassen. Die Objektive selbst sind durch jede Handlung photographischer Artikel zu beziehen.

LOHSE'S altberühmtes Kopfwasser
„VITALINE"
das anerkannt beste Haarpflegemittel der Gegenwart
von feinstem Wohlgeruch und eminenter Wirkung zur Erfrischung und Stärkung des Haarbodens, sowie zur Reinigung des Kopfhaares.
GUSTAV LOHSE BERLIN 45/46, Jägerstr.
HOFLIEFERANT S. M. DES KAISERS UND KÖNIGS I. M. DER KAISERIN UND KÖNIGIN
Käuflich in allen Parfümerien und Drogerien, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.


Gustin
für feinste Puddings, Tauten und Suppen. Mit Milch gekocht bestes knochenbildendes Nahrungsmittel für Kinder.
In Päckchen à 15, 30, 60 Pfg.
Rezeptbücher gratis von den Firmen, welche führen
Dr. Oetkers Backpulver à 10 Pfg.

Mädler's Patent-Handkoffer.
D. R.-Pat. 85 676.
Patentiert in allen Kulturstaaten.
In geschmackvoller Ausführung und praktischen Formaten für Damen und Herren, mit und ohne Einsatz.
50 % Gewichts-Ersparnis.

50 % Gewichts-Ersparnis.
Nr. 685 Länge 70 cm Breite 40 cm Höhe 25 cm Einsatz ohne Gewicht ca. 7 pro Kg. Preis Mark 27.–
Nr. 686 Länge 64 cm Breite 34 cm Höhe 20 cm Einsatz ohne Gewicht ca. 6 pro Kg. Preis Mark 30.
Nr. 687 Länge 58 cm Breite 35 cm Höhe 21 cm Einsatz ohne Gewicht ca. 5 pro Kg. Preis Mark 33.–
Nr. 688 Länge 52 cm Breite 30 cm Höhe 20 cm Einsatz ohne Gewicht ca. 4 pro Kg. Preis Mark 36.–
Nr. 689 Länge 46 cm Breite 27 cm Höhe 20 cm Einsatz ohne Gewicht ca. 3 pro Kg. Preis Mark 39.–
Die gleichen Größen, jedoch mit Einsatz, Mark 3.50 mehr.
Sämtliche Reise-Artikel und feine Lederwaren.
Illustrierte Preisliste gratis und franco.
MORITZ MÄDLER
Fabrik und Versand: Leipzig-Lindenau.
Verkaufslokale: LEIPZIG, Petersstrasse 8. BERLIN, Leipzigerstr. 101/102. HAMBURG, Neuerwall 84.
Höchste Auszeichnung: Leipzig 1897 Königl. Sächsische Staatsmedaille.


Phonographen in jeder Preislage, tadellos funktionierend, laut u. deutlich sprechend, singend, musizierend; für Aufnahme und Wiedergabe.
Bespielte und unbespielte Walzen [illegible] ferner elektr. Lautwerke, Induktionsapparate, elektr. Elektromotore für Lehrmittel u. Experimentierzwecke, Telephone, elektr. Handlampen, elektr. Heiz- und Koch-Apparate, sowie Schreibmaschinen in 8 Systemen empfehlen
A. Häussermann & Co., Metallwarenfabrik, Ludwigsburg 44 (Württbg.)
Preisliste Nr. 18 versenden wir an Jedermann gratis und franko.

Deutsche Lebensversicherung Potsdam.
Versicherungsbestand am 1. Oktober 1900: Angezahlte Versicherungssumme 117 Millionen Mark. 23¼ Millionen Mark.
Activa: 27 Millionen Mark.
Jede Art Versicherung auf Todesfall, Erlebensfall und Rente.
Günstige Bedingungen. Mässige Prämiensätze.
Prospekte und Auskunft durch alle Vertreter und direkt von der
Direktion in Potsdam.
Tüchtige Agenten u. Acquisiteure finden lohnende Beschäftigung.

Dr. med. Pfeuffers Hämoglobin.
Gegen Blutarmut!
In der Münchener Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik (Beispiel gegeben) seit Jahren fortwährend in Anwendung.
München, den 30. Juni 1894.
Die k. Untersuchungsanstalt bezeugt, dass die vom Herrn Dr. Pfeuffer hergestellten [illegible] Präparate [illegible] Ludwigs-Apotheke zu München.
Flasche à M. 2.50 in Apotheken. Proben gratis und franko durch Dr. Pfeuffers Hämoglobin-Fabrik, Prien a. Chiemsee, ausreichend für 3–4 Wochen, ½ Fl. 1.60 M.

Kein anderes Geschenk [illegible] als der photogr. Apparat „Phönix." Kein Spielzeug! Ohne Vorkenntnisse [illegible] sofort gute Bilder zu erzielen. Preis nur M. 8.–; mit allem Zubehör M. 11.– Prospekt mit Bildern gratis und franko. HESS & SATTLER, Wiesbaden. 2.

IN DEN APOTHEKEN
ENGELHARD'S Isländisch Moos-Pasta gegen HUSTEN u. HEISERKEIT
75 PFENNIGE.
Beachtet ob vorstehende Fabrikmarke auf jeder Schachtel sich befindet.

ringe sind in diesen Ausgaben nun gern gelesenen deutschen Romane enthalten: „Im verbotenen Gelände" Roman von Ossip Schubin, „Das Heiratsjahr" von Heinr. von Zschokke, die beliebte Novelle „Mamsellchen" einer Berliner Hausfrau und Gattin wertvoll. Die ernste Erzählung „Im Lande der Pharaonen" von Georg Ebers, die packende Novelle „Schiffbruch" von Friedrich Gerstäcker."

Jugendschriften.

In seinem Buche „Treue Tiere, Lieblinge und Freunde" erzählt B. G. Herrmann allerlei unterhaltsame Tiergeschichten (Stuttgart, Muthsche Verlagshandlung). Der von vielen Abbildungen begleitete Band beginnt mit den Hunden und beschäftigt sich dann mit Katzen und Pferden, wendet aber dann seine Aufmerksamkeit auch den Affen, Elefanten, Bären, Füchsen, Wölfen, Hirschen und Rehen zu, um schließlich noch der anderen Haustiere, der Vögel, Schlangen, und auch der Lieblinge aus der Meeresflut nicht vergessen.

— Unter dem Titel „Neue Mädchengaben" bietet Wilhelm Meisenbachs Verlag in Stuttgart (August Breitinger) eine Reihe trefflicher Bücher, die, wenn Zeit in erwünschtem Maße gewährt, der heranwachsenden weiblichen Jugend warm empfohlen werden können. „In neuen Bahnen" von Hedwig Heyking, „Ein neues Heim", eine weitere Erzählung aus dem Leben der Familie Steinbrecher, und Ernst für ernst, eine weitere Erzählung aus dem Leben der Familie Steinbrecher, die Abenteuer der Geschwister Lorbeer, Erlebnisse und Abenteuer, Freuden und Leiden, Irrtümer und Verwirrungen, Aufklärung und Versöhnung, Ehe und Verlobung, Liebe und Freundschaft, Ehe und Verlobung, Liebe und Freundschaft, Ehe und Verlobung, Liebe und Freundschaft

— Der Verlag von Braun & Schneider in München reicht dem jungen Völkchen eine Reihe hübscher Bilderbücher: „Ade die Kleinen", „Allerlei Lustiges", „Heitere Bilder für unsre Knaben" und „Lustiges aus der Tierwelt" von Emil Reinicke; ferner „Alle Kinderlieder" für eine Singstimme mit Klavierbegleitung, bearbeitet von Johannes Schud und illustriert von Karl Josef. In allen den Büchlein gelangt fröhlicher Humor zum Ausdruck.

Kalender.

Im fünften Jahrgange liegt Meyers historisch-geographischer Kalender vor (Leipzig, Bibliographisches Institut). Als Abreißkalender eingerichtet, bietet der stattliche Block etwa 500 Lesestoffe- und Skizzenabschnitte, kunstgeschichtliche und naturwissenschaftliche Darstellungen, Porträts, Reproduktionen, Abbildungen ethnologischer und anderer merkwürdigen Gegenstände. — Seit 18. Jahrgange erfreut sich der Münchener Fliegende Blätter-Kalender, der wie immer eine reiche Fülle launiger Scherze in Wort und Bild enthält (München, Braun & Schneider).

Zum ersten Male erscheint auf dem Plane der Kalender des Deutschen Flottenvereins, herausgegeben von Contreadmiral M. Plüddemann (Minden i. W., Wilhelm Köhler). Neben Illustrierl, enthält das Buch mannigfaltige Beiträge zur Kenntnis des Seewesens, dazu Gedichte und Humoristisches. Lauterburgs illustrierter Abreißkalender (Bern) bringt wieder auf seinen einzelnen Blättern bemerkenswerte Ansichten aus der Schweiz zur Anschauung. Nur ein schlichtes Büchlein ist der Kalender des Berliner Tierschutzvereins (Berlin, Hedwigskrankenhaus 1901, aber die Beiträge in Prosa wie in Versen sprechen zum Herzen.

Briefmappe.

Frau Henriette H.-T. in J. Herzlichen Dank und Gruß! Wir hatten uns wohl besser, wenn Sie häufiger von Ihnen zu hören.

Herrlicher Weihnachtsschmuck, aus Glas gefertigt, weiß aber in leuchtendem Farbenschmuck, wird von den ersten Verkäufern des auf der höchsten Höhe des Thüringer Waldes gelegenen Luftkurortes [illegible] Kat. Schellhorn werden Postkarten zu 1, — und 2 Mark, [illegible] zu 3 Mark versandt. Man wende sich [illegible] Herrn Pfarrer Langguth zu Steinheid bei Lauscha. Wer solche Bestellung macht, erhält einen prächtigen Baumschmuck und [illegible] gratis ein gutes Glas.

E. v. M. in G. Farbige Weihnachtspostkarten in künstlerischer Ausführung, besonders solche mit stimmungsvollem Schnee, bringt der Kunstverlag Carl Sarte zu Leipzig in den Handel.

M. in K. Das Drama „Mandragola" bei Barthelmelli, der berühmte italienische Spaßmann, verfaßt. Eine Verdeutschung von Adolf Stern erschien zuerst in Leipzig. Wenn wir nicht irren, ist das Werk vor etwa zwei Jahren im Kreise der Berliner Literarischen Gesellschaft aufgeführt worden.

A. M. aus Polen. Der von Ihnen gebrauchte Ausdruck ist uns nicht klar; wir bitten um deutlichere Fragestellung.

Martha Th. in M., R. R. in Köln. Mit Dank abgelehnt.

Anzeigen
Annoncen-Expedition der Rudolf Mosse
für sämtliche Zeitungen des In- und Auslandes und des Auslandes.
Insertionspreis für die 1spaltige Petitzeile 1 M. 80 ₰ Reichswährung.
Für die Schweiz, Italien und Frankreich Fr. 2.25.
In Berlin, Breslau, Chemnitz, Dresden, Frankfurt a. M., Halle a. S., Hamburg, Köln a. Rh., Leipzig, London, Magdeburg, München, Nürnberg, Prag, Stuttgart, Wien, Zürich.

Sekt Rotkäppchen
Marke 5 Kronen
Flasche 3 M.
Zu beziehen durch die Weinhandlungen

Für Kunstfreunde.
Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photographien nach hervorragenden Werken klassischer und moderner Kunst wird gegen 20 Pfennig in Postmarken franko zugesandt.
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steinplatz Nr. 1.

● Stellung und Existenz ● gesicherte kaufmännische Anstellung durch Brieflichen prämiirten Unterricht
BUCHFÜHRUNG
Correspondenz, Rechnen, Kontorarbeit, Französ. Privatbrief, gratis u. franko
Jede 3 Bände 1 Mk. Probe-Lektion gratis u. franko
3 Bände à 1 Mk. Probe-Lektion gratis u. franko
Otto Siede — Elbing

Kanarienvögel, erste und private Bezugsquelle hervorragender Sänger, Hähne à 10 per Post und Hähne à 6 per Bahn. Preisliste frei. W. Gänneke, St. Andreasberg i. Harz.

Kufeke's Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

DER GUTE TON in allen Lebenslagen. Ein Handbuch für den Verkehr in der Familie, in der Gesellschaft und im öffentl. Leben von Franz Adelsdorff. 13. verb. Aufl. Prachtwerk in 8°. Gedr. in 2 Farb. a. Velinpap. m. viel. Illustr. 48 Bog. eleg. geb. in Goldschn. 10 Mk.
II. Teil. Unserer Frauen Leben. 3. verb. Aufl. 30 Bog. geb. 6 Mk.
Zu beziehen durch alle Buchh. oder direkt portofrei v. Verl. JULIUS KLINKHARDT in Leipzig u. Berlin W. 9.

ROTHSCHILD'S Taschenbuch für Kaufleute.
Ein Handbuch für Zöglinge des Handels, sowie zum Nachschlagebuch für jed. Kaufm. Buch.: Das Ganze der Handelswissenschaft in übersichtlicher und gedrängter Darstellung. 30. vermehrte u. verb. Aufl. Mit zahlreichen Übersichten und Tabellen. 60 Bog. geb. M. 8.—, elegant geb. M. 9.—, in Halbfranz M. 9.50.
Gratis. Gloeckner's Vademecum für den jungen Kaufmann. Franko.
Allgem. interess. Notiz, [illegible] Verhalten [illegible] Kontor, d. kaufm. Verkehr, Zahlen, alle Handelsusancen enth., direkt portofr. v. C. A. GLOECKNER in Leipzig.

GARRETT SMITH & Co.
Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen
MAGDEBURG-BUCKAU 3.
Geringster Kohlenverbrauch
Neue Zeugnishefte.
Kataloge etc. gratis und franco
Locomobilen von 10—250 PF.
Paris 1900: 2 gold Medaillen
Jahresumsatz Ca. 4 Mill. Mark
Leistungsfähigkeit: täglich 2 Locomobilen im Werthe von 12—15000 M

WENN SIE NICHT DEN NAMEN
Lea & Perrins
AUF DEM UMSCHLAG, DER ETIQUETTE UND FLASCHE IHRER SAUCE VORFINDEN, SO IST DIES EIN BEWEIS DASS MAN IHNEN EINEN GERINGEREN ERSATZARTIKEL VERABFOLGT HAT.
LEA & PERRINS' ALLEIN IST ÄCHT.
VERLANGE UND BESTEHE DARAUF MIT LEA & PERRINS' GEDIEHT ZU WERDEN DIE IST NACH DEM ORIGINAL-RECEPT HERGESTELLT. VERMEIDE ALLE ANDEREN SOGENANNTEN WORCESTERSHIRE SAUCEN.
SIE HAT WEGEN IHRER VORZÜGE EINEN WELTWEITEN RUF UND IST DIE BESTBEKANNTE SAUCE FÜR FISCH, FLEISCH, BRATEN, WILD UND SUPPEN.
SIE IST ALLEN ANDEREN SAUCEN WEIT ÜBERLEGEN.
Ursprüngliche und ächte WORCESTERSHIRE Sauce
Im Engrosverkauf bei Lea & Perrins, Worcester
Crosse & Blackwell, Ltd., London; und bei Export-Materialwaarenhandlern im Allgemeinen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hochinteressante illustrierte Reisewerke.

Indische Gletscherfahrten. Eine Studien-Fahrt.

Reisen und Erlebnisse im Himalaja
von Dr. Kurt Boeck.
Ein Band von 483 Seiten mit 3 Karten und 6 Situationsskizzen, 4 Panoramen, 50 Separat- und ca. 150 Textbildern nach photographischen Aufnahmen des Verfassers.
Elegant gebunden Mk. 10.

Ein prächtiges Buch! Man weiß nicht, ob man den vom Verfasser oft unter großen Schwierigkeiten wissenschaftlich aufgenommenen 200 photographischen Bildern, mit denen das inhaltreiche Werk illustriert ist, oder der Kunst des Autors, ganze Landschaften und Erlebnisse ebenso anschaulich wie spannend zu schildern, die Palme zuerkennen soll. Aber nicht nur für Freunde der großartigsten Gletschergebiete unsers Erdballs ist das Buch von hohem Interesse, sondern auch für viel weitere Kreise, denn Land und Leute im Wunderlande Indien werden uns darin in anziehendster Weise vorgeführt. Er hat es auszuzeichnet verstanden, eine reiche Kulturgeschichte der Bergvölker [illegible] in seine humorvolle, unterhaltende Weise leichtfaßlich einzuflechten, so daß das sehr schön ausgestattete und [illegible] durchaus preiswürdige Werk als eine sehr wertvolle Bereicherung unsrer geographischen Literatur bezeichnet werden darf.
Frankfurter Zeitung.

Drei Monate im Ruderboot auf Deutschlands Gewässern
von Otto Protzen.
Mit zahlreichen Text-Illustrationen und Separatbildern.
Elegant in Leinen gebunden mit Goldschnitt M. 10.

Das hochelegante Buch ist vom Verfasser in höchst anmutiger Weise reich illustriert und führt uns von Berlin aus die Spree, Havel und Elbe hinab durch den Nord-Ostsee-Kanal an die Küsten der Ostsee und durch Mecklenburg [illegible] Wasserungen [illegible] lieben, der selbst den gr[illegible] Teil dieser Fahrt im eigenen Boote durchgekostet, kann [illegible] daß die mit viel Humor erzählte Tour, sowie die von [illegible] hend dazu gehörigen Bilder ein anschauliches Bild der Wasserstraße unsers Elbgebietes und deren Küsten geben, und das ganze Buch allen eine Freude machen wird, die das Wasser und die nordische Heimat lieben.
Neue Preuß. (kl.) Zeitung, Berlin.

Der Blas-Arafurer (Kaufch) von Rakitalaf, im Kaiserl. und dem Malaien-Zeichen auf der Sitte. Illustrationsprobe aus „Indische Gletscherfahrten" von Dr. Kurt Boeck.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

LOHSE's weltberühmte Maiglöckchen-Parfümerieen

sind und bleiben das IDEAL

eines distinguirten Wohlgeruchs als Taschentuch-Parfüm, Eau de Cologne, Seife, Brillantine, Kopfwasser.

GUSTAV LOHSE
Hoflieferant Sr. Maj. des Kaisers u. Königs

BERLIN, W. Jäger-Str. 45/46.

Käuflich in allen Parfümerie-, Galanterie- und Drogengeschäften sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Zuckerkranke.

Institut: Berlin, Johannisstrasse 17, Sprechzeit 10—1 Uhr.
Behandlung auch ohne Berufsstörung unter Controle des Hausarztes. Postversand nach Vereinbarung. Gewährung einer Prozent ohne Verpflichtung seitens des Patienten.

Mittheilungen aus der Praxis:
Selbst Diabetiker habe ich von 45 an Antimellin*) als das beste gepriesenen Mittel das selbst bei ... Sanitätsrath Dr. R., Oberthadarzt a. D.
(Aerztl. General-Anzeiger, Hamburg, 1900 Nov. 11., pl. 109.)

Der Erfolg garantirt. In 2 Tagen Zuckerfreiheit, Gegenzahlung des Gegners, andauernde Zuckerfreiheit bei geeigneter täglicher Kohlenhydratzufuhr.
(gez. Elster, Krankenhaus, Strausberg Stadt. Dr. med. P.

*) Methylenblau-Tabletten à M. 2.50 excl. Zustellgebühr ist der Apotheke ... (M. Goerner in Leipzig. — Anschriften nur an obiges Institut in Berlin.
Fachmännische Broschüre: „Ein Wendepunkt in der Diabetes-Behandlung". Von Dr. med. Arlet. Carl Tuncler's Verlag, Berlin, Lützowstr. 10. Preis M 1.—

Klimatischer Winter-Kurort **Gossensass, Tirol, 1100 m.**
Wintersaison: November bis Ende April.
Hôtel Gröbner
Zentralheizung und elektrische Beleuchtung, grosse Gesellschaftsräume, Theater, Konzerte. Eigener Arzt. Bäder im Hause.
Heilanstalt Gudrunhaussen: (Wasserbehandlung, Massage, Elektrizität).
Wintersport: Eisbahn, Rodeln, Schlittenfahren, Jagd.

Christbaum-Untersatz
mit Musik. Zum Drehen des Weihnachtsbaumes



Dauerhaft. 5 Jahre Garantie.

mit **hochfeinem Nickelgehäuse**, welcher sehr geeignet ist, **zur Verschönerung des Weihnachtsfestes.**

Zu beziehen durch den Fabrikanten
H. Neudörffer, Stuttgart.
Preis mit 2 Stück Weihnachtsliedern M. 20.—, mit 4 St. M. 26.—.

Rundschrift zum Selbst-Unterr. m. Feder: M 5.—
Goldhalter mit Goldfeder Nr. 555: M 2.50
Goldfüllfeder Nr. 541: M 12.—
Schreibtische
Aktenschränke
Bücherschränke
Schreibblock Nr. 265: M 3.50
Bücherstützen Nr. 331: M 6.—
Preisl. kostenfrei

* Für Weihnachten *
Soennecken's Schreibmaschen
Überall vorrätig, wo nicht, liefern wir direkt
Berlin • F. SOENNECKEN • BONN • Leipzig

Briefordner M 1.— bis M 5. Leder M 1.10
Kopierpressen in Buchf. m. Buch Nr. 31: M 1.8.—
Tintenfässer M 1.— bis M 1.6.—
Schreibmappe Nr. 75: M 11.— Nr. 20: M 6.—
Aktenmappen Nr. 401: M 1.50
Umlegkalender Nr. 23: M 2.25
Dauernde Gewähr

Beste ersetzen in neuer, vervollst. Auflage:
Schaubeks Briefmarken-Album
23mal prämiiert!
1901
Victoria-Ausgabe
Zu beziehen C. alle Buchh., Papier- u. Briefmark.-Handlungen od. franko (neueste illustrierte Preisliste gratis u. franko)
C. F. Lücke in Leipzig

Illustrierte Klassiker in Pracht-Ausgaben. Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Goethes Werke. Mit 105 Holzschnitt-Illustrationen und 14 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler. Nebst Goethes Porträt und Lebensskizze. Herausgegeben von Prof. Dr. Heinrich Düntzer. Fünfte Auflage. 5 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 60.—

Schillers Werke. Mit 740 Illustrationen und 11 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler. Nebst Schillers Porträt und Lebensskizze. Herausgegeben von Prof. Dr. J. G. Fischer. Sechste Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband ℳ 48.—

Hauffs Werke. Mit 322 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen erster deutscher Künstler. Nebst Goethes Porträt und Lebensskizze. Herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen. Zweite Auflage. 2 Bände. In Original-Prachtenband ℳ 25.—

Shakespeares sämtl. Werke. Eingeleitet und übersetzt von Schlegel, Tieck, Delius, Gelbcke u. a. Mit 800 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen von Sir John Gilbert. Nebst Shakespeares Porträt und Lebensskizze. Vierte Auflage. 4 Bde. In Original-Prachtenband ℳ 16.—

Goethes Faust. Mit einem Lichtdruckbild, 71 Text-Illustrationen und 16 Tonbildern von F. Simm, E. Kanoldt, F. Schmidt-Pecht, C. Breuner. In Original-Prachtenband ℳ 12.—

Schillers Gedichte. Mit einem Titelbild, 87 Textbildern und 20 Tonbildern von Breuer, Kanoldt, Breuner, W. Friedrich, Gehrts u. a. In Original-Prachtenband ℳ 12.—

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Hamburg-Amerika Linie.



Vergnügungsreisen
zur See nach
Westindien, mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Hamburg Anfang Januar 1901, Abfahrt von New York 25. Januar 1901, Dauer 42 Tage;
dem **Orient**, mit dem Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria"; Abfahrt von Genua 21. Februar 1901, Dauer 30 Tage;
dem **Mittelmeer und Schwarzen Meer**, (Krim und Kaukasus), mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Genua 23. März 1901, Dauer 28 Tage;
Norwegen, dem Nordcap und Spitzbergen, 3 Abfahrten im Juni, Juli und August 1901 von Hamburg, mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise" und dem Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria".
Ausführliche Programme die Prospecte.
Fahrscheine können bezogen werden durch die Abtheilung Personenverkehr der Hamburg-Amerika Linie oder, ebenfalls zu Originalpreisen, durch deren Vertreter.

„Elektra"
städtisch subventionirte Fachschule für Elektrotechniker in **Rendsburg**
Vielseitige abgerundete Ausbildung in Theorie und Praxis. Grosse Lehrwerkstätten mit 60 Werkzeugmaschinen. Vorbildung nicht erforderlich. Prospekte unentgeltlich.



Normal-Harmoniums
mit eigener Special-Notenlitteratur! Als mustergültig empfohlen von ersten Autoritäten, als Liszt, Joachim, Anderen, Theodor Kranse, O. Neitzmann, Diemel, Strauss u. Vetter in ihren grossen Städten.
Filiale: **Berlin:**
Paul Koeppen, Friedrichsstrasse 235 (Chamisso-Haus).
Continent-Vertreter: **C. C. Bender, Amsterdam** (Holland).
Reichhaltr. Catalog gratis und franco!

CACAO

SUCHARD

Pariser Weltausstellung 1900
Grand Prix
Höchste Auszeichnung.



Photographische Apparate
verschiedener Art und sämmtliche Bedarfsartikel. Kameras mit Tagesslichtwechselung. Trockenplatten und Projektions-Apparate. Preisliste
OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.
Kaufhaus für Amateur-Photographie.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Hr. Spemann (21/12).

Zuckerkranke.
Institut: Berlin, Johannisstrasse 17. Sprechst
elbst Diabetiker Anstellung
Klimatischer Winter-Kurort **Gossensass, Tirol,**
Hôtel Gröbner
ür Weihnachten
Hoennecken's Schachtmaaen
SOENNECKEN • BONN • Leipzig
in Pracht-Ausgaben.
Schillers Werke.
Shakespeares sämtl.
Schillers Gedichte.
Buchhandlungen des In- und Auslandes.
CACAO
Pariser Weltausstellung 1900
Grand Prix
UCHARD
Photographische

Der Dampf-Hufbeschlag.

Rheumatismus
— Asthma.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Deutsche Revue.

Eine Monatsschrift.
Herausgegeben von
Richard Fleischer.

20. Jahrgang 1895.

Preis vierteljährlich 3 Hefte 6 Mark.

„Reichste Fundgrube wertvoller Dokumente zur Geschichte unserer Zeit".

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hinter Pflug und Schraubstock.

Max Eyth.

Lebenserinnerungen eines Bildhauers

Abonnements

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neuheiten für den Weihnachtsgabentisch.

Meine Wanderungen.

I. Band:

Im Innern Chinas.

Von **Eugen Wolf.**

Keine der üblichen Reisebeschreibungen! ... Ein epochemachendes Werk über China.

Was ich als Kind erlebt.

Von **Tony Schumacher.**

ein Familienbuch im edelsten Sinne des Wortes.

Ausgewählte Gedichte.

(Hinterlassene Gedichte.)

von **Ernst Ziel.**

Belletristische Neuheiten.

Uebersinnliche Liebe.

Die Eidechse.

Gesammelte Werke.

Von **Alfred Graf Aldenmann.**

Aus der Rumpelkiste.

Von **Ernst Eberlenzer.**

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und wo nicht, direkte.

Über Land und Meer

1901

12.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Londoner Nebel.

Die Erfolge, die man in gewissen Gegenden des nördlichen Deutschlands und auch in Frankreich mit dem sogenannten Wetterschießen erzielte, haben, wie der Hamburger Correspondent berichtet, einen englischen Meteorologen auf die Idee gebracht, ähnliche Mittel anzuwenden gegen den Londoner Nebel zu versuchen. Der Londoner Nebel ist vollständig verschieden von dem Nebel, den man in anderen Ländern kennt, er ist nicht weiß und leicht, sondern gelbgrau, überaus übelriechend und so dicht, daß zum Beispiel bei einem Nebel, der um 4 Uhr Nachmittags einsetzt, der Omnibuskutscher seine Pferde nicht mehr sehen kann, daß die Straßenlaternen, die natürlich bei Eintritt des Nebels sofort angezündet werden, schon auf zehn Schritte Entfernung kaum mehr sichtbar sind und deshalb der Riesenverkehr Londons häufig ganz unterbrochen ist. Ueber die Entstehung dieses Nebels, den man weder in den höheren Gebirgslagen Londons noch sonst wo in England außer an einem großen Industrieplatze kennt, sind schon die sonderbarsten und abenteuerlichsten Theorien aufgestellt worden; die einfache Ursache für diese Plage ist gewesen, daß man in England ausschließlich Kohlenfeuerung kennt. Hierbei schwelt und qualmt die Kohle fürchterlich, ehe sie in Glut kommt, und wird für einen Schornsteinfeger die Millionen Feuerstätten Londons gehen müssen, läßt sich denken. Sehr die Nachtruhe nicht erheblich ein, wenn sie zwischen zwei und vier Uhr in die Luft Londons ausfallende Glut und verbindet sich die schwere Staubwand, die der Londoner Nebel in Straßen und Häusern produzirt haben, mit dem Rauch, der in allen Schlafzimmern, den man bei allen Schlafstätten hat, so entsteht jene fürchterliche Kombination, die der Londoner, weniger ihres Geschmackes als ihrer Farbe wegen, als „Erbsensuppe" bezeichnet. Wäre dieser Nebel nur für Augen, Nase und Lungen peinlich, so würde man sich schließlich damit abfinden und möglichst vor ihm fliehen; der Einfluß des Nebels ist indessen viel schlimmer, da er den gesamten Verkehr oft für Stunden unterbricht; aber bei einer richtigen Erbsensuppe findet selbst der Londoner Polizist nicht immer den Weg von einer Straße in die nächste. Der Schaden, den der Nebel so alljährlich anrichtet, läßt sich natürlich ziffernmäßig nicht genau angeben, immerhin aber ist man sich in den Kreisen der Londoner Geschäftswelt und der verschiedenen Municipalbehörden darüber einig, daß es sich wohl lohnen würde, erhebliche Geldmittel zur Beseitigung des Nebels herzugeben, wenn der Erfolg sicher wäre. An Vorschlägen hierzu hat es nicht gefehlt, wohl aber an vernünftigen und durchführbaren. Jetzt kommt der Meteorologe J. M. Baron, der sich durch Arbeiten über Meteorologie und eine große Reihe Bücher und weiter Meriten, bei denen ihn übrigens seine Tochter zu begleiten pflegt, einen guten Namen unter den zahlreichen Amateur-Meteorologen Englands gemacht hat, und schlägt vor, den Londoner Nebel vermittelst Bomben zu attackiren. Baron will in sachgemäße mit Bomben zu attackiren. Baron will in einem Fesselballon in die höheren Regionen des Nebels aufsteigen und vor allen Dingen feststellen, wo die obere Grenze desselben liegt, welche Verschiedenheiten der „Erbsensuppe" in den verschiedenen Schichten weist, und in welchem Zusammenhang sie mit den Winden und in welchem Zusammenhang sie mit den Winden steht. Weiterhin will er auch dem Ballon besonders explosive Bomben in den Nebel werfen und glaubt, dadurch die Nebelmassen zerreißen oder verschieben zu können. Da London's Hauptnebelgebiet sich vom Zentrum aus nach jeder Richtung hin mehrere Meilen erstreckt, wird der geistliche Herr wohl ziemlich lange bombardiren müssen, ehe der Nebel weicht. Die Bevölkerung der Stadt wird von dem Schießen, das zu ihren Häupten stattfinden soll, wenig verspüren, denn eine der Eigenheiten des Londoner Nebels ist, daß er, jeden Schall sehr bald erstickt. Trompeten und Hornsignale, die sonst auf den Dreimastschnellern im Hafen der Stadt öfters sind, werden an Nebeltagen durch Sirenenpfeifen ersetzt, aber man muß schon ziemlich dicht bei einer Station sein, um auch diese energischen Signale zu hören.

Eine vläwische Hochschule in Belgien.

Die Bewegung zur Erlangung einer vläwischen Hochschule nimmt in Belgien immer größeren Umfang an. Sie entsprang in Gent, breitete sich über Flandern aus, erfaßt nunmehr Antwerpen und wird demnächst wohl auch in der Provinz Brabant heimisch werden. Die Flamen verlangen von der Regierung, daß von den beiden bestehenden staatlichen Hochschulen eine, die von Gent, völlig den Flamen überwiesen und ganz vläwisch eingerichtet werde; die zum Beispiel soll den Wallonen verbleiben. Außer diesen Hochschulen bestehen noch die unter Leitung der Geistlichkeit stehende katholische Universität Löwen, die unter Führung der liberalen Partei stehende freie Universität von Brüssel und die sozialistisch angehauchte, sich nur wenig haltende neue Universität in Brüssel. Die letztere wurde die Flamische Wahrheit der Vorlesungen auf allen diesen Hochschulen in vläwischer Sprache gefordert; die Flamen der Flamen wurden trotz des die Brüsseler Gleichheitsgesetzes abgewiesen und zwar stets mit derselben Motivirung, daß sich ein Bedürfniß danach noch nicht fühlbar gemacht habe. Um der Regierung zu beweisen, daß ein derartiges Bedürfniß in der flamischen Volke vorhanden sei, wurden nunmehr von allen Seiten an die Kammer Petitionen gerichtet, die sich mit Tausenden von Unterschriften bedecken. Vläwische Studenten und Professoren durchziehen das Land, halten überall Versammlungen und lassen die Petitionen unterschreiben, darauf hinweisend, daß die Regierung sich dann unterstehen und die Petitionen nicht berücksichtigen werde. Die Bewegung ist namentlich deshalb so stark geworden, weil sich in dieser Beziehung Liberale und Klerikale die Hand reichen. Auf jeder Versammlung tritt immer ein Klerikaler und ein Liberaler redner auf.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Lieblingsbücher der deutschen Familie.

Werke von Georg Ebers.

In neuen Auflagen sind erschienen:

Eine ägyptische Königstochter. Roman. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 15.— — 17. Auflage.

Uarda. Roman aus dem alten Aegypten. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 15.— — 14. Auflage.

Homo sum. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 17. Auflage.

Die Schwestern. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 20. Auflage.

Die Gred. Roman aus dem alten Nürnberg. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.— — 11. Auflage.

Die Frau Bürgermeisterin. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 16. Auflage.

Josua. Eine Erzählung aus Israels Zeit. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 10. Auflage.

Barbara Blomberg. Historischer Roman. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.— — 8. Auflage.

Arachne. Historischer Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 7. Auflage.

Der soeben erschienene Band seiner Gesammelten Werke:

Der Kaiser. Roman. 11. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.—

Eine Frage. Roman. 5. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 5.—

Ein Wort. Roman. 13. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.—

Serapis. Historischer Roman. 10. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.—

Die Nilbraut. Roman. 7. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 15.—

Elisen, ein Wüstentraum. Poetische Erzählung. 7. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 5.—

Drei Märchen für Alt und Jung. 7. Aufl. 1 Band. Fein gebunden ℳ 6.—

Per aspera. Historischer Roman. 7. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 14.—

Die Geschichte meines Lebens. Vom Kind bis zum Manne. 4. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 10.—

Kleopatra. Historischer Roman. 11. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ —.—

Im Schmiedefeuer. Roman aus dem alten Nürnberg. 9. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 14.—

Im blauen Hecht. Roman aus dem [illegible] Nürnberg des 16. Jahrhunderts. 11. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 6.—

Die Unersetzlichen. Ein Märchen. Illustrirt von Wilh. Schmitz-Hammer. In farbigem Umschlag ℳ 1.—

Das Wunderbuch. Eine [illegible] nach dem Nachlaß von [illegible] 4. Auflage. Fein gebunden ℳ 5.—

Aegyptische Studien und Verwandtes. Mit einem Anhange [illegible] Fein gebunden ℳ 8.—

Von dem soeben den Subskribenten und Besitzern der vereinigten Cotta'schen Gesammtausgabe zur billigen Ergänzung zu dieser Ausgabe in besonderer Form veranstaltete unter dem Titel:

Georg Ebers gesammelte Werke.

Vollständig in 20 Bänden. Elegant gebunden M. 112.—

Durch Buchhandlungen und Postanstalten. Eine ägyptische Königstochter — Uarda — Homo sum — Die Frau Bürgermeisterin — Die Schwestern — Ein Wort — Per aspera — Serapis — Die Gred — Die Nilbraut — Josua — Per aspera — Kleopatra — Im Schmiedefeuer — Im blauen Hecht — Barbara Blomberg — Arachne — Eine Frage — Elisen — Drei Märchen — Die Unersetzlichen und die Geschichte meines Lebens.

Einzelne Werke aus dieser Gesammtausgabe werden nicht abgegeben!

In Lieferungen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1900 – 1901.
Erscheint jeden Sonntag.

Nº 12.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 74 Pfg.



P. F. Messerschmitt

Weihnachtspost.

Digitized by Google



Aquarell von O. Strich-Chapell.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Der Mohr grinste zu den Worten Momis, zeigte seine weißen Zähne und nickte heftig mit dem Kopfe.

„Dafür will ich schon Rat schaffen," entschloß sich Marthe. „Auch hier ist es nichts Ungewöhnliches. Geduldet Euch einen Augenblick!"

Sie ging, kehrte bald mit einem Krüglein Rotwein wieder, stellte dies zwischen die zwei Männer auf die Bank und ließ sich ihnen gegenüber auf einer andern nieder.

„Nun erzählet! Wo seid Ihr heute gewesen?"

Momi griff vorerst nach dem Kruge, damit ihm der Neger nicht den Rang ablaufe, that ein paar herzhafte Züge und wischte sich mit dem Handrücken die Lippen ab.

„Eigentlich sollte ich nichts sagen," begann er mit wichtiger Miene, „denn wenn wir eine Gondel des Senates fahren, haben wir zu schweigen. Das Aeußerliche von diesem Staatsakte will ich Euch indessen anvertrauen. Vorerst also haben wir die Räte, einen nach dem andern, an ihren Häusern abgeholt."

„Wie viele waren es gar?" fragte Marthe.

„Geheimnis!" sagte Momi. „Sodann sind wir den fürchterlich langen Kanal Canareggio hinausgefahren bis ans äußerste Ende. Darauf links gekehrt, gegen eine Klosterkirche."

„Wie heißt sie wohl?"

„Wie sie heißt? — Hm! Meinetwegen, das will ich Euch noch sagen: Sankt Hiob heißt sie."

„Ist das ein Frauenkloster, oder sind es Mönche?"

„Halt!" mahnte Momi. „Ihr fraget zu viel. Geheimnis! — Jawohl, Geheimnis! ... Dort sind die drei Räte ausgestiegen und trafen ... halt, sag' ich! — Seht Ihr, wie schwierig es ist, derlei Dinge so weit zu erzählen, als wir eben dürfen? — Hierauf traten sie in die Kirche. Wir aber haben indessen, wie wir es nun schon einmal gewöhnt sind, eine kurze Morgenandacht von der Gondel aus verrichtet, den Blick auf das Thor von Sankt Hiob gewendet. Die Räte haben furchtbar lange gebetet. Danach sind sie wiedergekommen. Messer Aloise Prinli hat vor dem Thore eine Rede gehalten. Ach, wenn Ihr wüßtet, Frau Marthe, was das für ein Thor ist! Die Mönche sind aber auch stolz darauf. Der Fremde riß Mund und Augen auf vor Verwunderung. Darauf sind wir wieder abgefahren."

„Und nun gleich zu Sankt Mark, den langen Weg wieder zurück!" rief Marthe, als könnten es viele Meilen gewesen sein.

„O, Frau Marthe, fraget nicht gar zu eifrig!" sagte Momi vorwurfsvoll. „Wo das Staatsgeheimnis beginnt, da muß ich schweigen, und sollte ich auch gegen das liebste Wesen auf Erden unhöflich erscheinen, was ich meiner Seel' niemals im Leben gewesen bin. Was thätet Ihr aber, wenn ich als ein schändlicher Verräter meinen Kopf verlöre? Bedenket!"

Marthe Fink nestelte aufgeregt an ihrer Schürze, aber sie konnte sich doch nicht enthalten, zu entgegnen:

„Darum wird es so schwer, mit Euch hier zu verkehren! Rings herum liegen lauter Geheimnisse. Thut man eine einzige Frage, so wird man kurz abgewiesen wie ein vorlautes Mädchen. Ja, da ist es kein leichtes, ungezwungen zu verkehren, wie es einem freien Menschen wohlthut! Heute trafen wir unversehens einen Freund aus der Heimat. Das hat mich recht sehr daran gemahnt, wie so manches dort anders ist und besser."

„Wenn es bloß von mir abhinge," rief Momi ehrlich aus, „ich wüßte nichts, was ich Euch abzuschlagen vermöchte! — Einem Freund aus der Heimat seid Ihr begegnet? Nun weiß ich, weshalb Ihr Euch so gemessen und fremd aufführet! Frau Marthe! Frau Marthe! Und Ihr habt Euch wohl ausnehmend gut mit selbigem unterhalten?"

Sie nickte zuversichtlich. „Wir haben ausnehmend angenehm miteinander geplaudert, ein Stündchen lang. Auch hat er mich durchaus nicht auf jede Frage mit ‚Geheimnis! Geheimnis!' abgespeist, trotzdem er viel Wichtiges weiß und mehr als mancher andre. Er ist ein feiner, welterfahrener Mann."

„Etwa ein Fischermeister?" fragte Momi lauernd und mit geheimem Spott, jedoch sofort bedauernd, sie möchte solchen etwa verspüren.

Martha entgegnete: „Da irrt Ihr Euch gewaltig! Herr Bertrand Sachia ist der reichste Kaufmann zu Udine und nebstbei eine Zierde der Bürgerschaft. Ein kluger und wohlgezogener Mann wie nur einer. Ich freue mich jetzt schon auf die Zeit, wo ich wieder Gelegenheit haben werde, mich des öftern seiner Gesellschaft zu erfreuen."

„Wen habt Ihr sonst noch an Eurem Hofe?" wagte Momi sie aufzumuntern.

„Da ist Thomas Kropp," antwortete Marthe nach einigem Besinnen.

„Der Name klingt wie ein Dreschflegel auf einer leeren Tonne," sagte Momi, Unmut spielend. „Ist der auch ein Kaufmann?"

„Nein, er dient dem Kaiser im Heere. Er könnte auch selber Hauptmann werden. Dann ist Herr Gino Paradin — ein Gelehrter."

„Ein Gelehrter?"

„Jawohl!" bestätigte Marthe, und sich noch eines Besseren entsinnend, setzte sie hinzu: „Und endlich der edle Herr Hannibal von Zoppola, der am häufigsten kommt, mir die Zeit zu vertreiben."

„Hoppsola! Welch seltsamer Name!" meinte Momi.

„Zoppola!" verbesserte Marthe. „Den sollter Ihr bloß kennen!"

„Das ist wohl ebenfalls ein Gelehrter?"

„Ein rühmlicher Hauptmann in des Kaisers Diensten," antwortete Marthe mit Selbstbewußtsein. „Und obendrein ist Herr Hannibal von Zoppola ein besonders ritterlicher Edelmann. Sein Name gehört zu den ältesten und vornehmsten des Landes. Ich wünschte wohl, Ihr kenntet Herrn Hannibal, um eine Vorstellung zu haben, was für edle Gesellschaft wir gewohnt sind. Ach, wie fein und ergötzlich weiß er einen zu unterhalten! Das mag wohl auch darum sein, weil er ein offenes Gemüt hat und nicht immer bloß mit lichtscheuen Gedanken beschäftigt ist und alle Taschen voller Geheimnisse trägt. Seine Rede ist stets mit anmutigem Witz gefüllt, und oft singt er mir irgend ein gefälliges Liedchen vor."

Momi hatte dem Neger heimlich ein Gesicht zugeschnitten und sagte nun bescheiden:

„Wir sind eben heute elend müde von früh begonnener Tagesarbeit, und ich vermöchte Euch nicht ins Wort zu fallen, da Ihr selber gar so angenehm zu plaudern versteht, Frau Marthe. Laßt mich doch mehr von diesem Ritter hören, wiewohl es mir im Herzen weh thut, wahrzunehmen, wie warm Ihr dabei werdet! Nein, möge ich ihm niemals begegnen! Ich ständ' wahrlich für nichts gut, was sich ereignen könnte! Sagt mir nur, wie er aussieht, damit ich mir wenigstens in Gedanken vorstellen kann, mit wem ich's zu thun habe!"

Diese Worte, verräterisch zärtlich, wie sie waren, bereiteten Marthe geheime Herzensfreude. Da sie aber eine Glut, die sich so offenbar zeigte, mit Klugheit zu schüren willens war, bedachte sie sich ein

Digitized by Google

Weilchen, während holdes Rot in ihre kräftigen Wangen stieg, und dann antwortete sie:

„Zwar vermöchte ich mit meinen schwachen Worten kaum Herrn Hannibal von Zoppolas edle Erscheinung gebührend zu schildern! Dies aber kann ich Euch sagen: er ist von großer, wohlgewachsener Gestalt, die er immerdar mit feinen Kleidern und ausgesuchten Zieraten schmückt. Selten hab' ich ihn anders gesehen als in seidenem Wams mit kostbaren Spitzen, goldenen Knöpfen und allerlei zierlichem Aufputz. Seine Züge sind schön und edel, sein Haar ist kraus und von goldbrauner Farbe. Sein wohlgepflegter Bart duftet von Essenzen. Er geht einher wie ein feiner Edelmann, der er ist, und trägt Reitstiefel aus sämischem Leder, in goldenen Fäden gestickt. Seine Lippen sind freundlich und rot wie reife Kirschen, und seine großen, herzhaften Augen hellleuchtend und blau an Farbe wie Leinblüten. Seine Rede ist voller höfischer, zartsinniger Wörter. Daß er zu singen versteht wie ein Meister, hab' ich schon gesagt. Ebenso tanzt Herr Hannibal auf das wohlanständigste. Ja, ja! Mir deucht, ich könnte eine Stunde lang von seinem Preise reden und würde doch nicht fertig."

Daraufhin faßte Marthe Fink Momi scharf ins Auge, um zu sehen, welche Wirkung sie hervorgebracht, und da er dies gut merkte, preßte er einen tiefen und gewaltsamen Seufzer aus seiner Brust hervor. Nichtsdestoweniger ertappte er des Negers Hand auf dem Wege zu dem Weinkrüglein, kam ihm jedoch zuvor und trank das Restchen aus, nachdem er mit trauriger Stimme gesagt:

„Auf Euer Wohl, Frau Marthe!" —

Der Prokurator aber hatte bei diesem Besuche im Krankenzimmer bei Trifone Gabriello Gesellschaft vorgefunden. Pasquale Loredan, der ein begeisterter Musiker war, erklärte dort den Freunden das Instrument, das Tizian jüngst von Meister Alexander, dem Orgelbauer, erhalten hatte.

„Kraft des seltsamsten Vertrages," setzte er hinzu, „und Aretin hat diesen zu stande gebracht. Meister Alexander hat für Vecelli ein Harpsichord gebaut, ein wahres Wunder seiner Kunst, und Tizian hat sich dafür verpflichtet, den Orgelmeister mit seinem Zauberpinsel auf der Leinwand zu verewigen. Ist solches nicht ein edles Abkommen? Meine Maria aber, die mit ihren geliebten Fingern diesem Instrumente Lieder zu entlocken versteht, wird uns diesen Abend, wo wir uns bei Vecelli treffen, auf dem Harpsichordo vorspielen. Sie denkt an nichts, als wie sie mir das Leben hold zu gestalten wüßte, die Teure! Gestern schon bereitete sie ihren Sinn vor, indem wir von den köstlichen Musikstücken unsers Adrian Willaert sprachen. Wahrlich, zu eigner Ehre hat der Senat ihn zum Chormeister von Sankt Mark gemacht! Eine gar süße Weise des Ciprian van Noor will Maria nicht mehr aus dem Sinne, besonders aber ein zierliches Lied des Josquin de Près, das uns jüngst in Murano Messer Strozzi zum besten gegeben. Contarini, Ihr wisset wohl nicht, welchen Engel ich in meiner Maria zum Weibe habe! Möchtet Ihr glauben? Sie hat gerne darauf verzichtet, die heutige Festlichkeit mit anzusehen, bloß weil sie beständig mit der Kunst beschäftigt ist und wenig hält von weltlichem Gepränge! Ich wette, daß sie den ganzen Morgen Notenschriften in den Händen gehalten hat und sich jetzt schon wie ein Kind auf den Abend bei Tizian freut!"

Bei diesen Reden zwinkerte der kleine, hagere Loredan mit seinen schläfrigen Aeuglein und sah, wie er pflegte, den Freunden nach den Gesichtern, was sie etwa zu so vielem Lobe Madonna Marias für Mienen machten. Denn gar so sicher ihrer himmlischen Güte, wie es in seinen Worten klingen sollte, war er nicht, und böse Zungen tuschelten einander manchmal zu, daß Pasquale Loredan jämmerlich unter dem Pantoffel stünde.

„Die Herrin von Correggio hat Vecelli kostbaren Wein zugeschickt," sagte nun Trifone Gabriello. „Thut mir heut abend des Guten nicht zu viel, ihr Freunde, auf daß ihr den Aretin im Zaume halten könnet, wenn ihr vermögt! Welch ein Schaden, daß dieses Lumen solche Lust an zügellosem Leben findet!"

„Er hat mir anvertraut," erzählte Contarini, „daß Manfred von Collalo ihm einen mächtigen Korb mit fetten Krammetsvögeln verehrt habe, die nun bei Tizian gebraten über die Tafel fliegen werden!"

„Herren und Freunde!" rief der alte Sansovino mit vergnügten Blicken, „sprechet mir nicht so viel von den Freuden eines gesegneten Tisches! Die Mittagstunde ist angerückt, und des Menschen hinfälliger Körper wird geschwächt durch vorzeitige Erregung seiner Gelüste. Es ist beinahe wie bei Euch, Messer Pasquale, wenn Ihr schon im voraus allzuviel an Madonna Marias Schönheit und ihre gottgefälligen Künste denket!"

Hier lächelte Sansovino etwas anzüglich. Pasquale Loredan aber erkundigte sich beim Prokurator, ob dieser ihn nach Hause führen möchte, da er zu Fuße hergekommen. Denn seine Gondel habe für alle Fälle daheim bleiben müssen, für Madonna Maria nicht zu mangeln, falls diese ihrer bedürfte.

Als auf der Treppe Geräusch laut wurde, erhoben sich in der Halle unten Momi und der Mohr, und Marthe Fink ergriff den geleerten Krug, um ihn beiseite zu bringen. Da sagte Momi:

„Werdet Ihr heute gen Abend nicht auch in Meister Vecellis Hause sein? Mir würde es das Herz erfreuen, und man darf erwarten, daß es spät nachts werden wird, bis unsre Herren nach Hause zurückkehren. Einige Stunden werden wir dort sicherlich zu warten haben."

„Wo denkt Ihr hin?" entgegnete Marthe. „Ich muß das Haus hüten, da die Frauen sich entfernen, und zudem hab' ich ein Briefslein fertigzubringen, das mir schon allzu lange auf dem Herzen liegt."

„Auch das könnt Ihr!" rief Momi und riß die Augen auf. „Frau Marthe, Ihr dünkt mich immer mehr ein Wunder Eures Geschlechts. Welchen glücklichen Sterblichen wollt Ihr Eure zierliche Hand sehen lassen?"

„Ein Briefslein in die Heimat, wohin ich immerzu denke," antwortete Marthe, da sie entschlossen war, noch einen Pfeil nach seinem Herzen abzusenden. Dann sputete sie sich fort und verschwand jenseits des Flures.

Alessandro Contarini brachte Loredan heim und wäre willig gewesen, Madonna Maria einen glücklichen Tag zu wünschen. Allein sie ließ ihm bloß einen freundlichen Gruß entrichten und konnte seinen Besuch nicht empfangen, denn sie war just allzusehr von häuslichen Geschäften in Anspruch genommen.

„Sie denkt an nichts, als wie sie mir das Leben am freundlichsten einrichte!" sagte Pasquale Loredan und verschluckte einen kleinen Seufzer, der diesen Worten folgen wollte. —

An diesem Tage war die schöne Maria Loredan von dem leisen Geplätscher des Badewassers erwacht, das Esther, ihre griechische Zofe, in der großen Kupferwanne mit duftenden Essenzen vermischte. Bald stiegen süße Wölkchen von Moschus, Ambra und Myrrhen aus dem warmen Wasser empor und zogen unter dem golden gemalten Sternenhimmel der Zimmerdecke hin. Eine Zeitlang spielte die Edeldame mit den zwei Hündchen, die sich wedelnd und freudewinselnd an den Rand des Bettes drängten, sie zu begrüßen. Dann stieg sie von ihrem wohligen Lager und ließ sich mit einem Seufzer des Behagens tief in die laue Flut sinken. Ihr schleierdünnes, mit zarten Goldfäden durchwirktes Nachtkleid schmiegte sich dabei in weichen Wogen um den schönen Leib. Rasch raffte Esther das üppige Haar in einen großen Knoten aus der Herrin bleichem Nacken hinauf, auf daß es vom Wasser nicht berührt werde. Dann begann sie ihr liebevoll und kunstverständig Arme und Schultern zu streicheln, und nun erst erwachte die Schöne vollends. Während dieser unthätigen Arbeit ließ sie ihre Blicke zufrieden über die verschiedenen Schätze ihres Schlafgemaches wandern. Die Wände waren mit güldenen Ledertapeten verkleidet. Da und dort hingen Gemälde in weichen, ruhig leuchtenden Farben. Der Himmel des Bettes war von goldenen Säulen getragen, an denen in reichem Schnitzwerk zwischen Blumenguirlanden kleine Engel schwebten. Im Kamine brannte ein lindes Feuer und ließ seine Täfelung von carrarischem Marmor warm erglänzen. Durch die bemalten Butzenscheiben der Fenster mengte sich lachender Sonnenschein mit dem Glanze der Vergoldung des Zimmers, und Maria Loredan freute sich auch über die Schönheit des Himmels, denn nebst allem übrigen wollte sie die dichten Wellen ihres Haares heute pflegen, und dazu war schönes Wetter so unerläßlich wie Schlaf und Speise zum Leben. Auch an der geräumigen Badewanne, in welcher sie ihre weißen Glieder bequem zu bewegen vermochte, erfreute sie sich und dachte nun, daß die Gemahlin Pietro Landos, des Dogen, schwerlich über eine gleich kostbare verfügen dürfte. Denn hoch getriebene Figuren von künstlerischer Arbeit schmückten das Becken; ein Kranz von Früchten und Blumen besäumte es. Hier thronte Neptun, den Dreizack im Arme, auf schäumenden Wellen; hier lag Venus, die Meergeborene, hingegossenen Götterleibes auf einer Muschel, von Delphinen durch die Flut gezogen. Innen aber war die kostbare Wanne ganz mit echtem Silber gewandet.

Wohl wußte Esther, daß die Herrin, nachdem der Schlaf kaum ihren Augen entflohen, nicht redelustig zu sein pflegte; aber ein kleines Wort, das keiner Erwiderung bedurfte und doch die Zeit kürzen half, durfte sie sich erlauben.

„Welch herrliches Wetter!" begann sie deshalb. Und nach einiger Zeit meinte sie: „Es ist doch schade, daß die Herrin heute nicht auf den Platz gehen kann!"

Endlich aber erzählte sie:

„Ich habe schon mehrere Gondeln vorüberfahren gesehen. Ich habe Mandonna Paola Barberigo gesehen und Messer Bondumiero. Nicht minder Messer da Mosto."

Madonna Maria hörte die Namen kaum; ihre Blicke wanderten nach zerstreut und lässig durch das Zimmer.

„Die Brüder Strozzi sind alle drei beisammen gewesen," fuhr Esther fort.





Emmerich Knopp

Heilige Nacht.

„Hast du das Wasser heute nicht zu warm gemacht? Gieb besser acht darauf, Esther!“ sagte jetzt Maria Loredan. „Nun wünsche ich die Wanne zu verlassen.“

Das Bad war vollendet. Aber nur rasch und zu vorläufigem Schutze gegen das kühle Wetter schlüpfte die Dame jetzt in warme Gewänder und wartete etwas Kühlung des Körpers ab, während sie, vor dem Kamine sitzend, die dünnen Nägel ihrer Finger pflegte. Die zwei Hündchen jagten sich im Zimmer und stritten mit schüttelnden Köpfen um eine seidene Schärpe, die sie am Boden gefunden. Endlich ließ sich die Herrin noch einen warmen, weiten Pelzmantel um die Schultern hängen, die Zofe nahm von einem Tischchen etliche Phiolen, Vasen und alles Zugehörige auf, und nun verließen beide, von den Hündchen gefolgt, das Gemach, um die langen Treppen bis in den Bodenraum hinaufzusteigen. Wie alle übrigen Häuser Venedigs trug auch das der Loredan seine Altane auf dem Dache, und auf Madonna Marias Geheiß war diese an besonders geschützter Stelle über dem windfreiesten Giebel angebracht worden. Denn nur hier war es möglich, ihrem Haare die gewünschte gelbe Farbe zu verleihen, wozu sie nebst dem wirksamen Rezepte des Arnaldo de Villanova vor allem auch die Mithilfe der Luft und des Sonnenlichtes bedurfte.

Auf der Altane angekommen, setzte sie sich auf den breiten Schemel, verhüllte sich dicht und sorgsam mit ihrem Mantel und ward von der flinkfingernden Esther sofort mit einem zierlich geflochtenen, breiten Strohkranze gekrönt, dessen Halme wie Strahlen um ihr Haupt wegstanden oder wie ein verwunderlicher, am Kopfe zu tragender Sonnenschirm. Ueber diesen kämmte jetzt Esther ringsherum das Haar hinweg, damit es sorgfältig ausgebreitet werde. Dann ergriff sie einen kleinen Schwamm, tauchte ihn in ihre Vasen, benetzte ihn aus den Fläschchen und tränkte damit Madonnas Haar mit kundiger Hand an jedem einzelnen Pünktchen. Wenn Esther nichts so gründlich verstanden hätte als dies eine, so wäre sie die neunzig Dukaten wert gewesen, welche Madonna Maria ihrem Vetter für die griechische Sklavin bezahlt hatte. Nun durfte die Herrin stille sitzen und mußte warten, bis sie wieder trocken wurde. Mit der Miene einer weisen Heldin ertrug sie dies geduldig, wenn auch allmählich ein bißchen fröstelnd. Eine lange Stunde verging.

Hier herauf drang nun stark und deutlich der Glockenklang von Sankt Mark. Esthers Gedanken waren wohl beim Festzuge.

„Nun kehrt der Doge in den Palast zurück,“ meinte sie. „Und in langen Reihen kommen die Herren alle, ihn zu begrüßen.“

Endlich stiegen sie die Treppen wieder hinab, und Esther durfte nun das Haar Marias zu dem kunstvollen und doch einfach scheinenden Bau vereinen, den keine in ganz Venedig wie die Griechin der Loredana zu stande brachte. Als sie die letzten Spangen und die letzten Edelsteine darin befestigt hatte, läuteten die Glocken von San Salvatore die Mittagstunde, und nun mußte um des lieben Daseins willen die harte Tagesarbeit unterbrochen werden. Nicht aber, um Contarini zu sehen, bei dem sich Madonna Maria entschuldigen ließ. An Pasquales Seite nahm sie dann rasch ein kleines Mahl, wobei sie den Wein verschmähte, und zog sich alsbald wieder in ihr Gemach zurück. So müde sie sich nun aber auch fühlte, es gab noch keine Rast; vielmehr war der Nachmittag der Vollendung ihres Staates geweiht. Die schwerste Arbeit begann, die Madonna Maria überdies nur mit eigner Hand besorgen konnte. Aber als eine warme Verehrerin edler Malerkunst hatte sie auch selbst Geschick und brachte es fertig, ihre wohlgewölbte Stirn, ihre Brauen, ihre Wimpern, einen träumerischen Schatten um die Augen, den Schmelz ihrer Wangen, das Rosenrot ihrer Ohrläppchen und das Feuer ihrer Lippen auf das wundervollste zu bemalen. Auch vergaß sie nicht, das elfenbeinene Weiß ihrer Schultern zu erhöhen und die sammetweiche Haut ihrer Büste gleich einem Tauhauche auf morgenroten Rosenblättern schimmern zu machen. Dies alles erfüllte sie mit Zufriedenheit, nur einige Fältchen an den Augenwinkeln gaben ihr schon lange zu denken. Und Esther zögerte nicht, der Herrin liebevollen Vorwurf zu machen, weil sie es bisher verschmäht hatte, über Nacht ein Scheibchen vom zartesten Fleische eines Kalbes, in Milch geschwemmt, ihrem Gesichte aufzulegen; gewiß ein geringes Opfer, wenn man seine Wohlthat bedenkt. Wo hätten sonst die edeln Frauen Venier und Michiel und Foscarini, wie auch die Dogaressa selbst, die Glätte ihrer Wangen her, wie Esther von deren Zofen ganz genau wußte: denn sie alle waren viel älter als Madonna Maria! — Nun war sie so weit, daß Esther die rotseidenen Strümpfe bringen durfte, mit goldenen Arabesken durchsponnen. Und eines ihrer schönsten Gewänder legte Madonna Maria heute an. Es war durchaus von schwerem, meerblauem Brokat, mit goldenen und echten Perlen bestickt, voller Schmuck und Zierat. Auf den Aermeln glänzten große, kunstvoll ziselierte Knöpfe von Gold. Der Kragen war hoch, doch so weit, daß er Hals und Brust bewundernden Blicken vergönnte. Bei jeder Bewegung des Körpers rauschte das schwere Gewand und die wallende Schleppe. Jetzt beringte Maria Loredan ihre zarten Finger mit blauen Türkisen, steckte einen breiten Goldreif, in sinnreichen Figuren gearbeitet, auf den Daumen ihrer Linken, suchte aus einem Kästchen von Ebenholz einen zierlichen Federfächer mit Elfenbeinstiel hervor und ließ ein spinnefeines gesticktes Taschentüchlein von Esther mit Wohlgeruch besprengen. Auch wurden die Handschuhe nicht vergessen. Sie waren von zartem Leder, mit goldenen und blauen Blumen bemalt. Fast war nun das Werk vollbracht. Und nachdem die Zofe schließlich ihrer Herrin die Stelzenschuhe angelegt hatte, die Maria Loredan noch immer für die vornehmste Bekleidung ihres Füßchens hielt, durfte sie sich aufatmend, doch mit gehöriger Vorsicht in einen bequemen Stuhl sinken lassen und hatte für einen Augenblick gar keinen andern Wunsch als nur den einen, jetzt ihre fast erschöpften Kräfte sammeln zu dürfen. Zum Glück war es ohnehin zu frühe, sich auf den Weg zu machen. Esther schob deshalb mit verständnisvollem Mitleid ein seidenes Pölsterchen zur Stütze unter der Herrin Nacken. Vorsichtig lehnte sich Maria Loredan dagegen. Indessen blieb Esther als Wächterin der Schönheit hinter ihrem ruhenden Haupte stehen. Dabei konnte sie, das heutige Werk betrachtend, die Befürchtung nicht unterdrücken, daß das wundervolle Kleid Schaden nehmen könnte, wenn die Herrin etwa nicht allein in der Gondel zu sitzen käme. Nun nahm zwar Pasquale nicht viel Raum ein, allein Madonna Maria teilte die Sorge und hieß ihren Gatten bitten, er möge sich einer andern Gelegenheit versehen, da die Gondel des Hauses auch zu Nacht bloß ihr werde dienen können.

Der Abend sank, und das Frauengemach leuchtete nun vom warmen Scheine der Wachslichter, die in mehrarmigen Leuchtern brannten. Hin und wieder fand Esther noch kleine Handgriffe der feinsten Vollendung zu thun. Endlich warf sie die letzten prüfenden Blicke allerseits über die prunkhafte Erscheinung Madonna Marias und nickte befriedigt. Von ihrer Zofe gestützt, schritt die Schöne behutsam die Treppe hinab und bestieg die harrende Gondel. Der Himmel hatte sich indessen mit weichgeballten, feuchten Wolken bedeckt, die nun in der rasch wachsenden Dunkelheit schwer und schwarz über Venedig hingen. Durch die Kanäle trieb schwüler Sirokko seine flauen, drückenden Atemzüge. Kleine Wellen platschten bleiern an die Bootwände, daß sich die Gondel wie in trunkenem Schwanken über sie fortschob, nach Birigrande zu, wo Tizian Vecellis Haus gelegen. Maria Loredan lehnte träumerisch in den Kissen. Sie dachte an hunderterlei zarte und reizvolle Dinge, auch an die Musik, die sie aus Meister Alexanders Harpsichord wecken wollte, am längsten und innigsten aber an ein Liebeslied Josquin de Près', das sie jüngst gehört.

Am Ziele der Fahrt angelangt, ging Madonna Marias Schönheit sicher wie ein Stern auf im Hause Meister Tizians, wo sich indessen schon alle übrigen Gäste eingefunden hatten und Pasquale Loredan die zögernde Gemahlin schon seit geraumer Zeit mit Ungeduld erwartete. —

Renea hatte den ganzen Tag über mit heimlicher Unruhe zu kämpfen gehabt. Sie wußte nicht, was eine stille Besorgnis bedeuten mochte, die der frühe Morgen, ja das Erwachen schon in ihrer Seele heraufbeschworen. Weder der sonnige Tag, noch das heitere Festgetriebe des Platzes hatten dies auszugleichen vermocht. Der Lärm der Menschenmenge und ihre Bewegung, das Festgeläute, das Stimmengewühl hatten sie bloß tiefer erregt. Und endlich war es bei der Begegnung mit Bertrand Sachia einem unerklärlichen Risse gleich durch ihr Innerstes gegangen. All ihrer Empfindung Pforten schienen sich heute vor der Fülle von Leben zu schließen, der sie sich weit aufgethan vor Monden, am Tage, wo sie zuerst den Fuß auf den Boden dieser wunderreichen Stadt gesetzt. Damals war's, als stände ihre Seele leer und sehnsuchtsvoll bereit, sich zu füllen, dürstend gleichsam, sich in tiefen Zügen an neuentdeckten Reichtümern zu laben. Heute streifte es wieder wie Heimweh darüber hin, tief und geheimnisvoll. Sehnsucht wuchs empor aus dem Bilde der Ferne, Sehnsucht aus den bescheidenen Mauern von Maran, da sie ihrer gedachte, und der Wind der Heide und des dunkelnden Forstes raunte von weit her zu ihr, die Luft der Heimat, die Stille ihres Himmels und all die Einsamkeit ... Denn wie viel ihr Herz früher Raum gehabt, nun war es voll bis zum Rande, wie das Bett eines Stromes, den aus tausend Rinnsalen brechende Flut geschwellt. Nun hatte es keinen Raum mehr für das Leben und Treiben da außen und sehnte sich, bloß die eigne Fülle zu empfinden, und dachte, wie tief und einzig sie sie empfinden könnte drüben in der fernen Stille. In Träumen möchte ihr Herz mit ruhigem, weitem Flügelschlag über sonnige Wälder fliegen und blühende Heiden ...

Auch wie ein Traum nur schien, was sie jetzt umgab. Frohmütige Reden, Scherze und Gelächter schlugen fast fremd und wie aus der Ferne an ihr Ohr, derweil Vecellis Gäste an der Tafel saßen. Witzige und kunterbunte Reden schwirrten um sie. Sie sah Tizian und Aretin und Maria Loredan, deren Schönheit ihren Blick verwirrte, und Giulia da Ponte; Sansovino, eifrig, dem reichen Mahle mit wohlgelaunten Reden mehr Würze zu verleihen, und Francesco, der im Banne von

Lauretta Trons liebeblickenden Augen lag. Pasquale Loredans nichtssagendes Gesicht fesselte weder Augen noch Gedanken. Aber sie bebte, als Piero Strozzis Blick einmal dunkel und nachdenklich, doch voll auf den ihren traf, und senkte rasch die Stirne. Es war ihr plötzlich, als wäre er es, der jeden Schimmer ihrer Augen zu erraten verstünde, und die Bewegung, deren Beute sie diesen ganzen Tag über gewesen. Als das Mahl beendet war, erhob sie sich fast mit einem leisen Seufzer der Befreiung. Und Vecelli lud seine Gäste ein, sich in den anstoßenden Saal zu begeben, wo sie den Rest des Abends verbringen wollten.

Strozzi hatte entfernt von dem jungen Mädchen gesessen; jetzt suchte er ihre Nähe. Und er entdeckte sie, einsam in der tiefen Wölbung eines der Bogenfenster stehend, von wo sie durch die Gläser in die Nacht zu blicken schien. Stolz und Strenge, doch auch wieder Jugend und Anmut lagen auf ihrer Gestalt. Er betrachtete sie lange. Er hemmte den angesetzten Schritt, den eignen Blick nicht zu stören. Durch seine Brust flog ein ungewohntes, warmes und friedvolles Empfinden; mit einem Male ein heller, lockender Schein. Er flog und entflog. Seine eigne Hand wischte ihn fort von seiner Stirn, zögernd und doch entschlossen.

Da trat Maria Loredan zu ihm. Ihr raschen Frauensinn erriet noch die Zerstreuung, den leisen Unmut, womit er sich ihr zugewandt. Allein sie hatte den ganzen Tag über den Vorsatz in sich gereift, heute Piero Strozzis unbegreifliche Kälte zu durchbrechen. Leuchten in den verführerischen Augen und holdselig Lächeln auf dem schönen Munde, verflocht sie den Ernsten mit Meistergeschick rasch genug in ein Gespräch. Dann vergaß sie nicht, ihm neues Lob zu spenden für den Gesang, den er ihnen neulich geboten.

„Ich wußte ja, daß Euch gar manche Künste nicht fremd sein könnten —"

„Ich liebe die Kunst und schätze Künste gering," entgegnete er.

Sie blickte fragend. Dann lachte sie:

„Seid Ihr nicht ein Krieger? Solche achten List nicht gering und lustige Künste. Oder habt Ihr nie geliebt? Ist es möglich, Strozzi, nie? Daß Ihr von Künsten wenig haltet! Und jenes sehnsuchtsvolle Lied Josquin de Prés', das von Euren Lippen klingt, als klänge es aus dem Herzen —"

„Zu viel des Lobes, Madonna Maria, für mein ungeschickt Bemühen —"

„Gerne beichte ich, daß ich's nicht vergessen kann," sagte sie leise, senkte den schönen Kopf und spielte an ihren Fingerringen.

Pasquale Loredan kam bittend: „Meine Maria, wolltet Ihr das Harpsichord versuchen?"

„Sorget indessen für passende Erleuchtung," sagte sie, ihm halb den Rücken kehrend. „Sorgt, daß Aretin sich willig zeigt, ein Viertelstündchen still zu halten. Was soll Musik in diesem Lärmen?" Wieder wandte sie sich zu Strozzi: „Ihr seid zunächst verstreut, o Strozzi! Horcht Ihr nach dem Regen? Als ich kam, trieb schon der Südwind schwere Wolken. Nun pocht es leise an die Fenster, von fallenden Tropfen ... Was wolltest du, Lauretta?"

„Wir warten!" sagte das junge Mädchen, innig blickend und mit glückbefärbten Wangen. „Seht, wir warten alle auf Euch! Sie sitzen bereit im Kreise. Wollet Ihr?"

Und schmeichelnd entführte sie die Widerstrebende.

Meister Alexanders tönendes Schränkchen begann seine Weisen zu verlauten.

Nun gesellte sich Piero Strozzi zu Renea.

„Blickt Ihr nach der finsteren Nacht, und horcht Ihr nach dem wachsenden Winde? Der Sonnenschein des Morgens hat sich zu üblem Wetter verkehrt —"

„Und doch erblickte ich dort draußen, mitten in der Schwärze, noch eben einen Stern," sagte sie.

„Ich wollt' Euch fragen —" seine Blicke grüßten sie tief, doch ruhevoll. „Habt Ihr wohl das Blättchen nachgezeichnet, mit dem lateinischen Spruch? Gedenkt Ihr? Damals in Murano —"

„Ich habe es —"

„Hier bei Euch?" fragte er rasch.

„Nein: — ich hab' es nachgezeichnet, wollt' ich nur sagen: — so gut ich vermochte."

„Sagt mir, woran Ihr eben dachtet!" bat er abspringend.

„An jenen Stern — und an meine ferne Heimat. Mir ist heute, als sende sie fortwährend leise Grüße in meine Gedanken —"

„Wie lange bleibt Ihr wohl noch in Venedig?"

„Ich weiß es nicht: vielleicht noch Monde —"

„Gewiß so lange?"

„Dünkt es Euch zu lange?"

„Zu lange! — Ich dachte bloß an mich selbst —" Sie sah fragend in sein Antlitz. Strozzi fuhr fort: „Als ich zuletzt von Venedig ging, wußte ich nicht, wann ich wiederkehren würde, — als ich in Ferrara war."

„Unlängst hörte ich davon erzählen, daß Ihr lange dort am Hofe verweiltet," sagte Renea, und unklarer Neugierde folgend, fragte sie weiter: „Warum bliebet Ihr doch nicht, wo nebst allen Künsten jedes Streben so viel Antrieb und Förderung erhalten soll?"





Aquarell von R. M. Eichler.



E. Garrido

Das de quatre.

Weihnachtsgrün



Von

Max Hesdörffer.

Originalzeichnungen von Johanna Beckmann.

Die Reize des deutschen Waldes kennen die meisten Stadtbewohner nur aus der Zeit des knospenden Frühlings und des blütenreichen Sommers. Wenn der Winter seinen Einzug gehalten hat, die Gewässer zu Eis erstarrt sind und die weiße Schneedecke Berg und Thal verhüllt, dann zieht man den Aufenthalt im behaglich erwärmten Zimmer größeren Spaziergängen in Gottes freier Natur vor, und doch hat auch im Winter der deutsche Wald, speziell der Nadelwald, seine Reize. Während der Laubwald längst sein grünes Kleid verlor, prangt der deutsche Nadelwald noch in unvergänglichem Grün.

Die angestammten Bäume unsrer Nadelwälder gehören vier verschiedenen Gattungen an. Ihre Vertreter sind die Weißtanne, die gemeine Fichte, fälschlich auch Rottanne genannt, die Kiefer und die Lärche. Die drei erstgenannten sind immer grün, nur die Lärche, die im belaubten Zustande stark an die echte Ceder erinnert, wirft im Winter die Nadeln ab und schaut dann ebenso kahl aus als die Bäume des Laubwaldes. Im allgemeinen verliert der deutsche Nadelwald zur Winterszeit nichts an seinem Reize, ja die Bäume sind, wenn die wagerecht ausgebreiteten Zweige der meist spitz pyramidenförmigen Kronen sich unter der Last des auf ihnen lagernden Schnees hernieder neigen, von besonders malerischer Schönheit, und das blendende Weiß der Schneedecke bildet einen prächtigen Kontrast zu dem allenthalben hervortretenden dunkeln Grün der Nadeln. Der Nadelwald, den nur selten einmal ein Städter im Winter zu betreten pflegt, scheint zur Weihnachtszeit zu ihm herein in die Stadt zu kommen; mitten in den Straßen und auf den Plätzen entstehen dann förmliche Wälder, gebildet aus den Christbäumen, welche die Händler zur Stadt bringen. Der Tannenbaum im weiteren Sinne ist einmal mit dem Weihnachtsfeste des Deutschen untrennbar verknüpft, ohne ihn eine rechte Weihnachtsfeier kaum denkbar; sie erhält erst die richtige Weihe, wenn der festlich geschmückte Baum im strahlenden Lichterglanz prangt und das Zimmer mit harzigem Dufte erfüllt. Deutsche Gemütsinnigkeit hat diesen Brauch bei uns zu einem allgemein verbreiteten gestaltet, während in England, Frankreich und andern Ländern diese Sitte nur ganz vereinzelt Eingang zu finden vermochte. Wenn mitunter behauptet wird, daß dieser Brauch uralt und heidnischen Ursprunges sei, so läßt sich dies nicht mit Bestimmtheit nachweisen. Thatsache ist nur, daß der Lichterbaum sich erst im letzten Jahrhundert überall in Deutschland einbürgerte. — Der Bedarf an Weihnachtsbäumen ist seitdem bei uns von Jahr zu Jahr gewachsen. Während ursprünglich nur die Weißtanne als echter Weihnachtsbaum galt, ist sie in neuester Zeit mehr und mehr durch eine nahe Verwandte, die gemeine Fichte, verdrängt worden. In Gegenden, wo Tannen und Fichten selten sind, finden auch schon vielfach Kiefern als Weihnachtsbäume Verwendung.

Die Weißtanne (Abies pectinata) ist ein stattlicher Waldbaum, der gewöhnlich eine Höhe von 30 bis 40, nicht selten auch von 50 bis 60 Meter erreicht. Sie ist in der Jugend schön pyramidenförmig, vom Boden bis zur Spitze mit quirlförmigen Astreihen bewachsen, doch ästet sie sich verhältnismäßig schnell ab und bildet dann kahle Stämme von beträchtlicher Höhe. Sie ist leicht von der Fichte zu unterscheiden, da ihre größeren und breiteren Nadeln ausgesprochen zweizeilig an den Zweigen stehen und jede Nadel auf der Rückseite zwei weiße Längsstreifen zeigt. An Schönheit wird die

Digitized by Google

Weißtanne entschieden von der Fichte (Picea excelsa) übertroffen, deren Zweige viel reicher mit kleineren Nadeln besetzt sind, und deren Wuchs nicht ein so ausgesprochen etagenförmiger ist, da zahlreiche zwischen den Etagen dem Stamm entsprossende Aeste die einförmige Gleichmäßigkeit des Wuchses mildern und der kleinen Pyramide ein volleres, ansprechenderes Aussehen verleihen.

Die Fichte, die bei gutem Stand selbst noch im hohen Alter bis zum Boden beästet bleibt und prächtige spitze Pyramiden mit wagerecht abstehenden oder leicht nach abwärts gebogenen Aesten bildet, erreicht nicht ganz die Höhe der Tanne. Sie wird durchschnittlich 20 bis 40, selten bis 50 Meter hoch. Tanne und Fichte sind gegenwärtig unsre charakteristischen Weihnachtsbäume; der Bedarf an ihnen ist ein so bedeutender geworden, daß weitsichtige Forstwirte sich veranlaßt gesehen haben, die Zucht von Christbäumen systematisch zu betreiben. Bei Aufforstungen der Waldgebiete werden die Pflanzungen mit Rücksicht auf die Gewinnung von Weihnachtsbäumen dichter, als es sonst üblich ist, ausgeführt, so daß dann zur gegebenen Zeit aus den Baumreihen immer ein Baum um den andern herausgehauen werden kann, um als Weihnachtsbaum an Händler abgesetzt zu werden.

Die Fichtenwälder, die zur Weihnachtszeit in den Straßen der Großstädte gewissermaßen über Nacht aus dem Boden wachsen, bieten dem Kundigen Gelegenheit zu interessanten Studien. Die einzelnen dieser Weihnachtsbäumchen tragen oft ganz verschiedenen Charakter zur Schau. Neben zierlichen, regelrecht gestalteten Pyramiden findet man solche mit weit ausholenden geschwungenen Seitenästen von mannigfaltigster, immer derber Gestaltung. Die Pyramiden der erstgenannten Art kennzeichnen sich dem Eingeweihten als junge, gewöhnlich sechs- bis zehnjährige Bäumchen, deren Alter nach der Zahl der Astfolgen zu bestimmen ist. Die Bäume der letztgenannten Art sind minderwertig, sie gelangen nur infolge Mangels an jungem Nachwuchs auf den Weihnachtsmarkt. Wir haben in ihnen die Kronen alter zur Holzgewinnung gefällter Stämme vor uns, die früher niemals als Weihnachtsbäume Verwendung fanden. Diese von Sturm und Wetter stark zerzausten Kronen werden durch den findigen Christbaumhändler erst salonfähig gemacht, indem er die Lücken, die durch Brüche beim Verpacken entstanden oder schon vom Sturm gerissen wurden, durch sorgfältig eingesetzte, von andern Bäumen genommene Aeste auszufüllen sucht. Man sieht oft am Abend die Händler, die sich mehr und mehr zu geübten Baumchirurgen entwickelt haben, auf diesem Gebiete eine erfolgreiche Thätigkeit entfalten. Die Aeste werden mit einer solchen Geschicklichkeit eingesetzt, daß es nur dem Kundigen möglich ist, die künstlich zusammengeflickte Baumpyramide von den gewachsenen zu unterscheiden.

In allerneuester Zeit sind die Menschen anspruchsvoller geworden; sie begnügen sich zur Zeit des Christfestes nicht mehr mit Weihnachtsbäumen, sondern suchen dem Zimmer noch durch andres Wintergrün einen erhöhten Schmuck zu verleihen. Weit beliebter als die im Winter künstlich getriebenen Gewächse, wie Hyacinthen, Maiblumen, Flieder und andre, sind zu solcher Ausschmückung der Wohnräume grüne Zweige, die unserm deutschen Walde entstammen.

Die beliebteste unter allen Weihnachtspflanzen ist die Mistel, wissenschaftlich Viscum album genannt. Diese Schmarotzerpflanze, die schon seit undenklichen Zeiten im Glauben der heidnischen Völker eine wichtige Rolle spielte, durfte auch bei dem vornehmsten Feste der alten Germanen nicht fehlen, dem Julfest, an dessen Stelle später unser Weihnachten trat. Bei diesem Feste wurden von den alten Deutschen Misteln verwendet, die auf Eichen gewachsen waren; diese galten als besonders heilig, da die Mistel auf der Eiche selten gefunden wird. Unsre Mistel ist bekanntlich eine Schmarotzerpflanze, die auf den verschiedenartigsten heimischen Bäumen, am meisten auf Pappeln, dann aber auch, zum Leidwesen der Obstzüchter, auf Obstbäumen schmarotzt, denen sie den Saft entzieht. Ihre Büsche, entfernt an „Hexenbesen" erinnernd, sind gelbgrün; sie zeigen sich gegen Frost vollständig unempfindlich, bleiben im Winter beblättert und sind noch zur Weihnachtszeit reich mit weißen, kleinen Perlen gleichenden Beeren geschmückt. Auch die ganz unscheinbaren Blüten kommen im Winter, gewöhnlich im Februar oder März. Alte Misteln bilden in den kahlen Kronen der Bäume im Winter allgemein auffallende kugelförmige Büsche von oft beträchtlichem Umfang. In England, wo die Weihnachtsbräuche von den unsrigen sehr verschieden sind, hängt man zu „Christmas", nachdem die Thür mit Zweigen der Stechpalme geschmückt ist, in die Mitte des Zimmers einen Mistelbusch an die Zimmerdecke. Unter diesen Busch führt der Hausherr die Gattin, ihr Glück und Segen wünschend. Es herrscht in England auch die Sitte, daß ein Hausfreund oder Fremder, der die Frau des Hauses oder deren Tochter unter dem Mistelbusche trifft, das Anrecht auf einen Kuß hat. In neuerer Zeit ist auch die mit Beeren besetzte Mistel bei uns in Deutschland eine ebenso beliebte als gesuchte Weihnachtspflanze geworden. Es wird ihr deshalb zur Weihnachtszeit allenthalben von armen Leuten nachgestellt, welche die gesammelten Büsche in den Blumenhandlungen der Städte gegen verhältnismäßig gute Bezahlung absetzen. Es wäre zu wünschen, daß diese Sitte mehr und mehr Verbreitung findet, weil der Mistel als einem gefährlichen Baumschmarotzer gar nicht genug nachgestellt werden kann. Aus den Beeren des Mistelstrauches wird bekanntlich der zum Streichen von Leimruten Verwendung findende Vogelleim gekocht. Ohne es zu wissen, tragen die Vögel, die sich später auf den Leimruten fangen, zur Verbreitung der Mistel bei. Sie fressen die Beeren, verdauen aber den Samen nicht oder wetzen dieselben mit dem Schnabel an den Aesten der Bäume ab, wo sie kleben bleiben und keimen. Auf diesem Wege findet hauptsächlich die Verbreitung dieser Schmarotzerpflanze statt.

Ein ferneres in neuerer Zeit beliebt gewordenes Weihnachtsgrün ist das Grün der auch bei uns heimischen sogenannten Stechpalme (Ilex aquifolium). Auch diese Sitte scheint von England aus sich nach Deutschland verbreitet zu haben, da dort, wie bereits erwähnt, die Thüren mit Stechpalmenzweigen geschmückt werden, ähnlich wie wir dies zu Pfingsten mit Maien thun. Die Zweige der Stechpalme sind zur Winterszeit von besonderer Schönheit. Sie zeigen dann nicht nur ein schönes dunkles Grün, sondern sind auch dicht mit Beeren besetzt, die in ihrer feuerroten Farbe lebhaft an Korallen erinnern. Neben diesem Stechpalmengrün kann auch das Grün des Epheus schmuckvolle Verwendung finden. Zum festlich geputzten Weihnachtsbaume bilden Tischvasen, mit Stechpalmen und Epheuranken geschmückt, einen wirkungsvollen Kontrast.

Fast noch schöner und moderner ist ein Vasenschmuck aus mit Zapfen besetzten Zweigen der verschiedenen Nadelbäume. In den letzten Jahren haben solche Zweige als Zimmerdekoration immer freudigere Aufnahme gefunden, sie scheinen die Erbschaft der früher so beliebten, aus trockenen Gräsern gebundenen Makartbouquets angetreten zu haben. Deutsche Pflanzensammler haben es sich angelegen sein lassen, in den an schönen Nadelbäumen reichen kalifornischen Waldungen schmuckvolle Zapfen zu sammeln und nach Deutschland zu senden, wo sie von kunstgeübten Händen zu Guirlanden und sonstigen Dekorationen verarbeitet werden.

Neben den meist riesenhaften Zapfen kalifornischer Nadelbäume finden aber auch die zierlicheren Zapfen unsrer Kiefern, Tannen, Fichten und Lärchen Verwendung, und zwischen den mit Zapfen behangenen Nadelzweigen nehmen sich die im Winter kahlen Zweige der Lärche, wenn sie mit silberweißen Flechten bewachsen sind, prächtig aus. Arme Waldbewohner sammeln flechtenbewachsene Zweige und verschiedenartige Zapfen in unsern Forsten, und ihnen fließt dadurch ein kleiner Verdienst zu einer Zeit zu, zu der sie ihn gut gebrauchen können. Schon aus diesem Grunde können die übrigens auch malerisch schönen und dauerhaften Zapfendekorationen zur Weihnachtszeit der Hausfrau, die dann den Zauber des Waldes im behaglichen Heim nicht missen will, zu besonderer Beachtung empfohlen werden.



Der heimliche Weg.

Drei Scenen aus einem Ehedrama.

Von

Lou Andreas-Salomé.

(Fortsetzung.)

Professor Morosow stand am Schreibtisch, strich sich den aschblonden welligen Vollbart und sah mit Entzücken in den gutmütigen blauen Augen, die er fortwährend kurzsichtig zukniff, Tatjana nach.

„Sage doch, — dieser Doktor, — er kommt ihr doch ganz unerwartet, es ist doch nicht irgend etwas Besonderes mit deiner Frau?“ fragte er.

Gruber hielt ihm ein Etui mit Zigaretten hin.

„Ach nein, etwas Besonderes ist es nicht, vielmehr leider schon Altgewohntes, daß sie eben elend ist und sich gar nicht schont, — verarbeitet, verbraucht ist sie. Auf den Wildauer halte ich große Stücke, er ist ein höchst intelligenter Mensch, der schon noch von sich reden machen wird.“

„So, so.“ Morosow hatte sich über einige auf dem Schreibtisch liegende Papiere gebeugt und blätterte darin. „Nun, hoffen wir, daß es ihm gelingt, deine Frau — Aber was sind denn das hier noch für Arbeiten? Hast du etwa noch mehr dergleichen, als was du mir zeigtest? Sage nur, ums Himmels willen, Mann, wo nimmst du die Zeit her?“

„Je nun,“ bemerkte Gruber achselzuckend, „Zeit! Wenn's die Tage nicht geben, so geben es eben die Nächte.“

Professor Morosow rauchte aufgeregt.

„Ja, ja, ja! Ihr deutschen Leute! Ich muß schon sagen, daß es mir einen höllischen Respekt vor dir giebt, mein lieber Gruber. — Ihr habt so ein Streben, etwas Vorwärtsdrängendes, ja, das habt ihr.“

„Nun, mein Bester, da muß ich doch lachen. Sitz' ich hier als armes Schulmeisterlein, und du bist doch längst in Amt und Ehren. Man will aber doch schließlich etwas leisten, — und wenn schon nicht für den äußeren Ehrgeiz, wenn man damit eben kein Glück hat, so doch für einen innerlichen, — sich selbst und ein paar andern als ein tüchtiger Mensch vorkommen.“

Morosow hörte schon nicht mehr recht hin. Er saß vor dem Schreibtisch, den Arm aufgestützt, mit der Hand im lockeren, dichten Haar wühlend, und vertiefte sich in den Inhalt der vor ihm liegenden Notizen. Die angerauchte Zigarette hatte er im Eifer davon entfernt auf einem Bordrand des Bücherregals niedergelegt.

„Ja, was wollt' ich sagen? — Ja, das ist es,“ äußerte er, sich aufrichtend, lebhaft, „siehst du, das: ein Mensch muß durch irgend etwas in sich die Ueberzeugung befestigen, daß es durchaus notwendig ist, Bücher zu schreiben, mathematische Probleme zu lösen und dergleichen mehr. Für den Bestand der Welt notwendig, — nun, oder überhaupt: einfach notwendig. In meiner Existenz ist aber so etwas Ueberzeugendes nicht gewesen. Was ist da gewesen, außer dem Lehramt? Frau, Kinder, — nun, und nochmals: Frau und Kinder. — Nun, und das hat entschieden etwas, — wie soll ich sagen? — etwas so angenehm Abhaltendes hat es.“

„Kinder sind in der That eine Ablenkung, die man sich gefallen lassen kann,“ entschlüpfte es Gruber voll unwillkürlicher Wärme, während er im Zimmer rauchend auf und ab ging.

„Ja? — Nun, und ihr? — Na ja,“ sagte Morosow und strich sich von neuem den Bart.

Eine kurze Pause entstand.

Dann bemerkte Gruber zögernd, mit halber Stimme:

„Wünschen konnte ich es mir kaum. Denn meine Frau hat es sich später so gar nicht mehr gewünscht, daß wir noch ein Kind hätten.“

„Deine Frau?“ rief Morosow verwundert. „Du, das kann ich mir aber durchaus nicht denken! Erinnere mich doch noch, wie sie gewesen ist, als ich vor ein paar Jahren meine ältesten vier Rangen mitbrachte. Wie war sie da mit ihnen, und wie waren die Rangen mit ihr! Ein geborenes Mütterchen.“

„Ja, nicht wahr?“ Gruber blieb mit einer lebhaften Gebärde stehen. „Und doch ist es so. Außer allem Zweifel. Als beide starben, erst unser Kind, dann ihr Stiefbruder, der einst für sie fast wie ihr Kind gewesen, da wünschte sie sich's nicht mehr. Nie mehr.“

Morosow schüttelte in ungläubigem Erstaunen den großen Kopf mit dem blonden Wald von Haar und Bart.

„Vielleicht hat sie es dir nur verhehlt,“ meinte er. „Meine, die hat auch schon so gesprochen, — sagt zum Beispiel: ‚Was, Arist, nun wär' es wohl genug, genug, wirklich. Sechs, das ist genug,‘ sagt sie. — Das ist aber doch nur so. Sie thut nur so. Ja, die Frauen, das ist schon was Kompliziertes, wahrhaftig.“

Er erhob sich und begann mit blinzelnden Augen gebückt nach seiner Zigarette zu suchen.

Gruber antwortete rasch:

„Es ist doch nicht ganz dasselbe. Wenn man beruflich so absorbiert wird wie Helene; du mußt wissen, sie ist ja eigentlich nicht nur ein Hilfsarzt in einer bestimmten Stellung, nein, viel, viel mehr. Man könnte sagen: rings um diese kleine Stellung herum hat sie sich eine andre große Aufgabe ganz selbstlos geschaffen, in der sie wie ein guter Geist der Leidenden ist. Alle dort empfinden es auch so.“

„Ja, ihr seid, weiß Gott, zwei tolle Berufsmenschen,“ gab Morosow zu, der seine Zigarette gefunden hatte und sie an Grubers Zigarre anrauchte. „Wer weiß, vielleicht ist gerade darum eure Ehe die harmonischste im ganzen Zarenreich.“

„Harmonisch?“ fragte Gruber, „aber das ist deine ja auch.“

„Ja, ja, ja. Das schon. Aber ich meine, so, in der Weise, daß jeder von euch auch außerdem noch so weit kommt. Jeder fördert, keiner hindert den andern in seinem Eignen. Während meine Ehe, und die meisten, das ist schon mehr so wie die Reiterbilder auf der Anitschkowbrücke in Petersburg: Geförderter Rückschritt, gehemmter Fortschritt, — immer Gegengewalten, freilich, angenehme sozusagen.“ Morosow lachte gutgelaunt. „Ein spaßiger Gedanke, Bruderherz: zwei Eheleute und doch wie ledige Leute, wäre gar kein schlechtes Rezept; möchte es fast meiner Agrafjena vorschlagen.“

Die Thür wurde geräuschlos geöffnet. Doktor Wildauer kam mit kurzen, schnellen Schritten herein. Gruber legte seine Zigarre hin und ging ihm hastig, erwartungsvoll entgegen.

„Nun?“

„Ja, natürlich muß ausgespannt werden,“ sagte Wildauer in sehr bestimmtem Ton. „Das ist das A und das O.“

„Und die Luftveränderung, von der Sie heute früh sprachen?“ unterbrach ihn Gruber fragend.

„Ohne eine solche würde es nie zu wirklichem Ausspannen kommen, hier niemals. Setzen Sie darum Ihre ganze Energie dafür ein. Ueberdies kann ich nur wiederholen: Süden — Süden! Wenn das möglich ist. Luft und Sonne, — die Möglichkeit, beides fortwährend zu genießen, ohne Nötigung zu scharfer Bewegung, denn die wäre für den Augenblick nicht rätlich. Volle Ruhe! — Sonne und Ruhe!“

„Sie hoffen doch, daß dann Helene sich vollkommen erholt?“ fragte Gruber dringend.

„Am ehesten. Gefahr ist nicht direkt da, aber das Herz ist geschwächt, ist müde. Der ganze Organismus ist unverantwortlich abgewirtschaftet worden. Ich sagte es ihr ja schon so oft. Ich möchte auch noch um eingehendere Untersuchung bitten, als jetzt möglich war.“

„Und wir sprechen uns auch noch eingehender,“ fiel Gruber ein, „ich bin schon so froh, daß meine Frau überhaupt eingewilligt hat. Nehmen Sie doch Platz, Herr Doktor.“

Doktor Wildauer trat an den Schreibtisch.

„Danke. Wenn Sie erlauben, möchte ich eine Kleinigkeit aufschreiben, für Fälle, wo Ihre Frau aufgeregt oder ernstlich hinfällig erscheint, — vielleicht lassen Sie es noch heute in der Apotheke besorgen.“ —

„Ich besorge es gewiß. Da kommt schon meine Frau,“ bemerkte Gruber, ging zur Thür und öffnete sie für Helene.

Sie kam in ihrer gewohnten Haltung, nur mit etwas gespannten Zügen herein, warf jedoch einen heitern, fast ein wenig ironischen Blick über die Anwesenden.

„Nun, ist mein Tod beschlossene Sache?“ fragte sie scherzend, „wie steht ihr denn nur da? — Bester Doktor, schreiben Sie nur nicht gleich

da so was auf. Und, Liebster, daß du dir nur nicht mit diesem verdrehten Plan vom Süden heiß machen läßt!"

Gruber legte einen Arm um ihre Schulter.

„Der Süden ist unwiderruflich beschlossene Sache, Lene."

„Ich glaube, ihr seid allesamt verrückt!" rief Helene. „Lassen Sie sich begraben, Wildauer! Daß Sie mir solche Geschichten einrühren, schämen Sie sich was! Hab' ich Ihnen nicht tausendmal gesagt: als Arzt bleiben Sie mir gefälligst vom Halse."

Doktor Wildauer, noch über sein Rezept gebückt, ohne Helene anzublicken, bemerkte trocken:

„Thu' ich ja auch, indem ich Sie in den Süden schicke."

Helene hatte sich auf dem türkischen Diwan niedergesetzt; sie sagte, zu Morosow gewendet, der sich einen Stuhl in ihre Nähe schob:

„Sie können mir glauben, man muß wirklich eine gute Haut sein, um mit unserm Doktor da Freundschaft zu halten! Seine Freunde, die möchte er am liebsten internieren, um sie zu jeglicher Tageszeit so recht ungestört untersuchen, beklopfen, an- und ausziehen zu können, wie ein Kind seine neuen Weihnachtspuppen."

„Trotz Ihrer ausgebreiteten Praxis, Herr Doktor? Bekommt man denn nie davon genug?" fragte Professor Morosow.

Doktor Wildauer zuckte die Achseln; er ging bereitwillig auf den von Helene angeschlagenen, leicht scherzenden Ton ein.

„Wenn's wenigstens Spitalpraxis wär'!" meinte er; „was man so Privatpraxis nennt, das läuft meist halb auf ein Glücksspiel heraus und halb auf eine Schwindelei."

Morosow rief entsetzt: „Nein, hören Sie mal, das sind ja schöne Aufrichtigkeiten! Da ist es im Spital doch wohl auch nicht gerade besser?"

„O doch, da ist es viel besser. Da hat man wenigstens sein Material gut beisammen. Bett an Bett und eine gute Auswahl in jeder Beziehung möglich. Angenommen, es ist Ihnen heute besonders lästern nach Darmkatarrhen, oder sagen wir meinetwegen: Magengeschwüren, — bitte, nur einzutreten! Alles wohlsortiert am Lager."

„Pfui Teufel!" machte Morosow.

„Und wohlverstanden," fuhr Wildauer fort, „immer alles zur Disposition. Nicht wie beim Privatkranken: zu einer bestimmten Stunde ein bißchen am Bett sitzen, Ausflüchte machen, sich womöglich auch noch mit den Angehörigen unterhalten müssen, vielleicht gerade, während einem die besten Gedanken kommen, und dann fortgehen, wie einer, der sie seine Zauberformel gesprochen hat, wo man doch sich hinsetzen möchte, und denken — denken, — tief in diesen Einzelfall hinein, als gäb' es nur ihn allein auf der Welt. Das kann man am armen Spitalbett. Da ist man eben Herr, und da ist man eben demütig dienend der eignen Wissenschaft. Ja, Nächte am Spitalbett." — Er bemerkte, wie ernst er unwillkürlich gesprochen, und vollendete sarkastisch: „Verklungene Wonnen meiner Seele, — Spitalnächte!"

„Und nun malen Sie sich mal aus, wie dieser Doktor ohne Spital ist, wenn ihm so ein recht schöpferischer Augenblick kommt," wandte sich Helene wieder an Morosow allein, ohne auf Wildauer oder ihren Mann zu blicken; sie sprach sehr rasch, forciert heiter, als deckten ihre Worte gewaltsam eine Erbitterung oder Erregung gegen den, von dem sie sprach. „Stellen Sie sich vor, wie er da zu jeder Zeit und Unzeit zu einem gutherzigen Bekannten aufs Zimmer stürzt: ‚Ach, ziehen Sie sich doch eben mal gefälligst aus, bitte, schnell, — Ihre linke Lunge, wenn ich bitten darf, — mir ist heute gerade so nach Lunge.' — Sie müssen wissen, man hat schon den Namen für ihn erfunden: der Doktor mit den schöpferischen Augenblicken."

Morosow und Gruber lachten.

Doktor Wildauer lachte ohne Empfindlichkeit mit. Er warf einen aufmerksamen Blick auf Helene.

„Nun, ist's auch übertrieben, Hand aufs Herz: ist es denn nicht mit dem Arzt wie mit allen andern Begabungen auch?" fragte er. „Denker und Künstler soll der Arzt sein, ja, weiß Gott, das soll er. Man kann so wenig auf Kommando kurieren, wie man auf Kommando Gedichte machen kann, nur nach traditioneller Schablone die neuesten Medizinen einpumpen, die angelernten Handgriffe machen kann man. Der Dichter, der ist gut dran: der hat die Natur immer da, oder die Liebe, oder was er sonst besingen möchte, ja, das ist ein bequemer Beruf. Er sieht des Nachts auf, der Mond scheint, und alles ist in Ordnung. Er braucht eben nicht, der Glückliche, im gottgegebenen Moment Geschwüre, Blutstauungen, brüchige Gefäßwände, degenerierte Zellen — was weiß ich. Er kann auch ohne das seine glücklichsten Träume träumen. Aber der Arzt? In der Privatpraxis ist er wie ein Dichter, der Terminartikel schreibt. Geldsache einfach, Mißbrauch der Routine."

„Was soll man denn aber nur thun?!" rief Morosow beängstigt. „Unmöglich könnte ich alle meine sechs Kinder so — so schöpferisch behandeln lassen! Warten Sie nur, bis Sie sechs haben, bester Doktor, und womöglich noch eine kränkliche Frau."

„Ich bleibe auf alle Fälle unverheiratet," sagte Wildauer.

„Glauben Sie ihm das nicht!" fiel Helene ein, „das unterliegt doch erst recht nur einer ‚schöpferischen Eingebung'. Heute verschwört er's, und vielleicht morgen schon stürzt er zu der Betreffenden hin: ‚Jetzt — jetzt! — Bitte, schnell! Ihre Hand, bitte! Nein, nicht den Puls, — die ganze Hand, wenn ich bitten darf! Entschuldigen Sie die Eile, aber ich fühle deutlich: in diesem Augenblick liebt es so recht unzweifelhaft in mir!' — Er muß nur sein Ideal finden. Dieser Mann mit seinen kaltklingenden Aeußerungen ist der Allersensitivste von uns."

„Ach, das ist interessant! Wie sieht es aus, Ihr Ideal? Ist es hübsch?" fragte Morosow harmlos.

„Vermutlich nicht übel," äußerte Wildauer zerstreut, Helene mit Erstaunen anblickend.

„Nun, und innerlich? Eine innere Schönheit auch oder mehr etwas Pikantes?"

Helene antwortete für ihn:

„Etwas ganz Zartes, Zartbesaitetes, etwas Rührendes, eine edle, leise Seele, nicht wahr?"

Doktor Wildauer machte eine brüske Bewegung. Er erhob sich vom Stuhl am Schreibtisch, auf dem er während der Unterhaltung Platz genommen.

„Wer soll das wissen? Wer sollte irgend etwas, was es auch sei, von einer Frau wissen? So außerordentlich, so erschreckend, wie die besten sogar sich verstellen und fortwährend verwandeln können —"

„Denken Sie so schlimm über die Frauen?" warf Gruber ein. Er hatte sich kaum am Gespräch beteiligt, ebenfalls fremdartig berührt von Helenens ungewohnt überreizter Heiterkeit.

Doktor Wildauer versetzte:

„Schlimm? Das wollte ich damit nicht gesagt haben. Es kann ja auch eine Bewunderung bedeuten; das Geheimnisvolle ist es ja, dem man am längsten nachgeht, das, was quälend veranlaßt zu forschen, — zu forschen."

„Wie die Krankheiten und die Frauen!" rief Helene.

„Ich glaube, es ist hohe Zeit für mich, zu gehen," beendete Doktor Wildauer kurz und blickte auf seine Uhr.

Professor Morosow war ebenfalls aufgestanden.

„Schrecklich, ein Geheimnis zur Frau zu nehmen! Nein, da ist nur das Ewigselbstverständliche auf die Dauer erträglich. Nein, da schlag' ich Ihnen vor: besser schon eine, die Ihrem ersehnten Spital vorstehen kann, eine studierte Gehilfin."

„Noch besser: einfach eine Pflegerin. Ich nehme es auf mich, eine zu finden," ergänzte Helene.

„Ja, meine Herrschaften! Nun muß ich wahrhaftig gehen. Ich werde sonst hier noch verheiratet!" scherzte Wildauer in etwas gezwungenem Ton. „Bin ich nicht am Ende gar schon verlobt?! Sind Sie dessen auch ganz sicher?!"

„Da müßte man die Betreffende mal fragen," meinte Helene.

„Um Gottes willen, die sagt gleich ja!" behauptete Morosow. Er trat zu Gruber heran und bemerkte leiser: „Ich will jetzt auch gehen. Du wirst in eurer Sache mit deiner Frau gewiß gern sprechen wollen. Wenn es dir dann später paßt, dann hol' mich einfach abends im Hotel ab."

Er ging mit ihm, leise sprechend, an die Thür, trat in den Vorflur und suchte nach seinem Mantel, dem er ein paar Hefte entnahm, die er Gruber einhändigte.

Doktor Wildauer war inzwischen langsam an den Diwan herangetreten, auf dem Helene noch saß.

Sie hob, als sie sein Herankommen gewahrte, nervös den Kopf. Die Heiterkeit fiel ab von ihrem Gesicht wie eine Maske, ein Ausdruck schweren, traurigen Müdeseins trat darin hervor.

„Gott sei Dank!" sagte Wildauer ganz unwillkürlich, „alles ist besser, selbst das, als dieser lustige Ton. Wie können Sie sich doch verstellen!"

Sie blickte ihm mit tiefer Bitterkeit gerade ins Gesicht.

„Gehen Sie nur!" bat sie ungeduldig; „ich weiß ja schon, daß Sie siegen werden, mir fortnehmen, was mir Lebensluft war, ich weiß, daß ich immer die Schwächere bin, gehen Sie jetzt wenigstens nur."

Sie dämpfte kaum ihre Stimme; aber die beiden im Vorflur an der geöffneten Thür, in ein Fachgespräch vertieft, hörten nicht zu.

Doktor Wildauer war bleich geworden.

„Ich gehe!" antwortete er halblaut; „aber, glauben Sie denn nicht, daß ich selbst am meisten darunter leide, wenn ich Sie leiden machen muß?"

„Um mich?" Helenens Lippen kräuselten sich, schmal und blaß, ohne es bis zu dem ironischen Lächeln zu bringen, zu dem sie ansetzten; statt aller Ironie verrieten sie zuckend: „Wer leidet wohl je um mich!"

„Helene!"

Er rief es ganz unbeherrscht.

Sie schaute auf zu ihm, mutlos und staunend.

Nur einige Sekunden lang ruhten beider Blicke ineinander, ihr schwerer, schüchterner Blick und der seiner Augen, die dunkel und in mühsam verhaltener Leidenschaft sie umfingen.

Doktor Wildauer hob seine Hände ein wenig, mit einer unendlich beredten und zarten Bewegung hob er sie, als wollten sie etwas segnen oder zärtlich behüten.

Im nächsten Augenblick ging er schon durch das Zimmer, auf die Thür zu, wo Gruber ihm entgegenkam.

Professor Morosow stand bereits im Pelz, in hohen Ueberschuhen, ein umfangreiches Cachenez um den Hals gelegt. Die Pelzmütze in der Hand, kam er auf Helene zu, sich von ihr zu verabschieden.

Sie saß noch da wie festgebannt, ihr Antlitz ganz licht und staunend, mit Augen, die in etwas Unbegreifliches hineinzusehen schienen.

„Auch Sie wollen schon fortgehen?" fragte sie mechanisch.

„Nur für jetzt," versetzte Morosow, „später, gegen Abend, holt Gruber mich vielleicht noch einmal ab."

„Ach ja!" sagte sie zerstreut und lächelte wie verklärt, während sie ihm eine eiskalte Hand reichte, die er küßte.

Im Vorflur wartete Gruber auf ihn. Nachdem er an Akulinas Statt seinen beiden Gästen die Hausthür geöffnet hatte, kehrte er langsam ins Wohnzimmer zu seiner Frau zurück.

„Du warst ja so ungemein munter heute!" bemerkte er, zu ihr tretend.

Helene nahm das Kästchen mit Nähzeug, das offen vor ihr auf dem kleinen Tisch stand, und zog, den Kopf tief darüber gebückt, irgend eine Handarbeit heraus. Sie sagte:

„Und du — so ungemein still!"

Gruber entgegnete nichts. Er ging wieder fort von ihr, ordnete auf dem Schreibtisch die in Verwirrung geratenen Papiere, trat ans Fenster. Nach einer Pause meinte er:

„Eigentlich doch drollig, nicht? Eben war man noch wer weiß wie gesprächig, und kaum sind die paar Gäste fort, da schweigt man schon wieder."

Helene, die ihre Arbeit achtlos im Schoß hatte liegen lassen, griff etwas hastig nach ihr, als Gruber sich bei diesen Worten umwandte.

„Das finde ich nicht so drollig. Eheleute, die sitzen doch nicht da und machen Konversation," entgegnete sie mit einem zerstreuten Lächeln.

„Nun ja, das ist auch wahr. Sich vertraut genug dazu sein, um's zu lassen, das könnte man eigentlich an sich schon eine Art ‚Eheglück' nennen. Besonders bei zwei solchen, wie wir beiden, die sich niemals zanken. Uebrigens ganz dein Verdienst." Gruber sah sie dabei fast dankbar an.

Sie schaute auf ihn mit großen Augen, die zu suchen und zu fragen schienen, die voll Unsicherheit und heimlicher Erwartung und Hoffnung waren, dabei wiederholte sie ganz gedankenlos:

„Mein Verdienst —"

„Ja, gewiß. Du bist so sanft. Giebst stets nach." Nach einer Pause begann er wieder:

„Du — Helene!"

„Ja — Eberhard?"

„Du müßtest wirklich nach dem Süden reisen, gieb auch diesmal nach, bitte!" rückte er vorsichtig heraus.

„Ach, hast du darüber vorhin so beredt — geschwiegen?" sie lachte leise, ein ganz schüchternes Glück klang darin; „nein, nein! gerade jetzt nicht, durchaus nicht, Eberhard."

„Wenn es dir doch aber notwendig ist, wenn es dir doch aber gut thun würde —"

Sie schüttelte den Kopf.

„Von Notwendigkeit ist keine Rede, und gut thun? Meinst du, mir thäte es gut, zu wissen, daß ich jetzt, wo wir die meisten Kranken bekommen, wo es zudem an Personal fehlt, — daß ich da im Süden sitze und zu meiner Erholung auf und ab atme?"

Gruber kam näher. Eindringlich sagte er:

„Du wünschest schließlich doch wohl selbst, gesund zu sein!"

„Gesund? Ach, ich weiß nicht." Helene ließ das Nähzeug sinken; „eigentlich wünschte ich all die Jahre nur, nützlich zu sein. Am gesundesten fühlt man sich vielleicht, wenn man am allerwenigsten an sich selbst denken kann. Nein, du, fort geh' ich nicht."

„Und an mich denkst du gar nicht?" fragte Gruber bekümmert.

Helene blickte auf, ihre Augen wurden tief und warm.

„An dich — o, an dich gerade denke ich ja!" gestand sie viel leiser, „gerade an dich. Soll ich im Süden sein, während du hier alle Traulichkeit und Pflege entbehrst; will ich denn etwas andres, als dich umhegen, dich umgeben mit den kleinen häuslichen Dingen, die dir zu deinem Wohlsein von jeher so notwendig gewesen sind? Hast du nicht selbst oft gesagt, ich sei dir unentbehrlich darin?" fügte sie fast triumphierend hinzu und doch voll werbender Schüchternheit im Ton.

„Ja, gewiß, gewiß! Aber darin müßt' ich mich eben bescheiden. Und wahrhaftig, das würde ich auch —" Gruber besann sich, womit er sie überreden könnte: „Ich würde eben arbeiten."

„Ach, was hilft das! Arbeiten thust du ja ohnehin. Nein, daß du mich aber auch durchaus fort haben willst!" beklagte sich Helene, aber im Lächeln, das noch immer weich und seltsam verschönend in ihrem Gesicht stand, lag lauter Glück verborgen über seine zärtliche Besorgnis.

Gruber suchte voll Eifer nach überzeugenden Gründen.

„Ich würde dann eben doch noch anders arbeiten," behauptete er, „so mit andrer Drangabe, weißt du. Wirklich, noch heute sprachen Morosow und ich über diesen Punkt: sich so ganz mal in eine Arbeit zu vergraben, wie ein Junggeselle es thäte, ohne jegliche, noch so angenehme Ablenkung, ja, da käme noch was heraus; auch von sich selbst meinte er das, gebunden durch Frau und Kinder, wie er ist. Und dann die Beruhigung: dich im Süden zu wissen."

„Mich im Süden zu wissen!" wiederholte Helene ganz langsam. Aus ihren Augen verschwand das Lächeln. Erst nach einer Pause sagte sie mühsam:

„Also das würdest du thatsächlich wünschen. Also du ersehnst es. Du meinst, es wäre dir gut, wenn ich —"

„Ja, ganz gewiß!" fiel er hastig ein, „und ach, Helene, wenn du so recht deiner Erholung lebtest —"

Sie nickte müde vor sich hin.

„Ja, ja. Warum also hier bleiben. Warum nicht fortgehn. Ich bin eine große, große Thörin, Eberhard."

Gruber setzte sich ganz erfreut neben sie auf den Diwan und griff nach ihren Händen.

„Du willigst ein?! O, wenn du nur erst einwilligst! Ich danke dir so sehr dafür, Helene!"

Helene überließ ihm schweigend ihre Hände, sie saß ganz zusammengesunken da. Plötzlich fuhr sie aus ihren schweren Gedanken auf, verstört:

„Aber was reden wir denn da," bemerkte sie ungeduldig, „in Wirklichkeit kann doch keine Rede vom Süden sein, Eberhard. Ich meinte nur: selbst wenn ich bereit dazu bin, dir hier nicht im Wege zu stehn, wir könnten es doch gar nicht ermöglichen."

„Im Wege stehn!" Gruber lachte herzlich in seiner Freude. „Aber du fürchtest wohl, daß du den Urlaub nicht bekommst? Ja, warte nur, den krieg' ich dir schon."

„An den Urlaub dachte ich jetzt eben nicht," antwortete Helene gleichgültig. „Aber wir haben ja doch durchaus nicht das Geld dafür."

„O, was das betrifft! Nicht gerade viel, aber dafür denn doch."

„So?!"

„Freilich, Lene." Gruber klopfte sie lächelnd auf die Schulter. „Wir haben doch einiges Gespartes."

Helene sah ihn forschend, ungläubig an. „Von wo? Sagst du's mir nur, um mich zur Reise zu veranlassen, und nimmst es gar irgendwo auf? Das Gesparte, das wir anfangs hatten —" sie stockte, „wenn du auch nie offen davon geredet hast, so weiß ich doch, daß es nicht da ist."

Gruber räusperte sich etwas verlegen. Er blickte fort.

„Nein, das ist allerdings nicht mehr da. Aber du weißt doch ganz gut, daß ich später fortfuhr, Geld zu sparen."

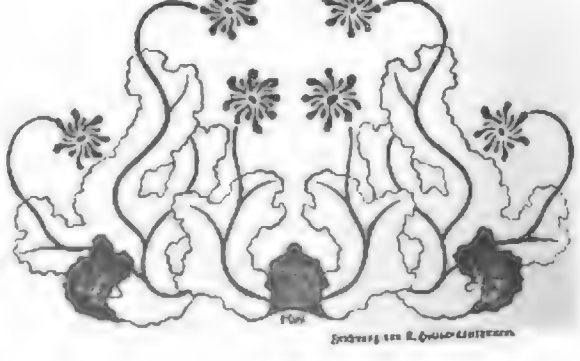
„Nun ja, vielleicht —" Helene sah sehr erstaunt aus; „aber das — das brauchtest du doch — für dich —"

Gruber sprang auf.

„Für mich?" rief er heiter. „Lieber Himmel, meine Ausgaben kennst du doch, sie sind doch zugleich die deinen! Was denn sonst für welche? Deine entsetzliche Scheu vor Geldverrechnungen in allen Ehren, du wolltest ja nie was davon hören, aber jetzt hätte ich doch die größte Lust, dir unsre kleinen Ersparnisse vorzurechnen —"

„Nein, nur das nicht, bitte; ich bitte dich, nicht!" fiel Helene in starker Verwirrung ein. „Wie kann denn — wie konntest du denn!"

(Fortsetzung folgt.)





Oberst Graf Yorck von Wartenburg.

Auf dem Rückmarsche von Kalgan in China, wohin er einen erfolgreichen Vorstoß unternommen hatte, ist Oberst Maximilian Graf Yorck von Wartenburg einer Vergiftung durch Kohlenoxydgas erlegen. Graf Yorck war ein Enkel des aus dem deutschen Befreiungskampfe von 1813 bis 1815 berühmten Feldmarschalls. Am 12. Juni 1850 geboren, trat er 1870 beim dritten Ulanenregiment in Fürstenwalde ein und wurde am 28. Dezember desselben Jahres in Frankreich zum Leutnant befördert. Seit dem 12. August dieses Jahres war Oberst Graf Yorck dem Armee-Oberkommando in Ostasien als ältester Generalstabsoffizier zugeteilt. Von seinen militärischen Werken sind besonders zu nennen „Die Märsche Alexanders des Großen" und „Das Vordringen der russischen Macht in Asien". Ferner gab er eine „Weltgeschichte in Umrissen" heraus, und während er in China weilte, erschien sein Buch „Bismarcks äußere Erscheinung in Wort und Bild".



Phot. von Jacobi, Berlin.

Oberst Graf Yorck von Wartenburg

Die Bergschwebebahn Loschwitz.

(Siehe auch die Abbildung auf der Beilage.)

Die Bergschwebebahn in Loschwitz, welche die Gesellschaft Elektra in Dresden durch die Augsburger und Nürnberger Maschinenfabrik erbauen ließ, soll in nächster Zeit dem Betrieb übergeben werden. Von der nach Pillnitz führenden breiten Fahrstraße in Loschwitz, nahe der Kirche beginnend, hat die 300 Meter lange Bahn auf 80 Meter Horizontallänge eine Steigung von 83 Meter zu bewältigen, um auf die Höhe des Ortsteils „Schöne Aussicht" zu gelangen, auf welchem das Maschinenhaus steht. Etwa 9 Meter über dem Erdboden liegen auf zwei Seiten, gestützt und verbunden von etwa sechzig eisernen Trägern, die fest und tief gegründet sind, die mächtigen, starken Eisenschienen, auf welchen die Räder der sogenannten Hängegerüste hingleiten, die mit den Wagen eine feste Verbindung haben. Komplizierte Vorrichtungen an diesem Gerüst ermöglichen sofortiges Halten; andre Einrichtungen dienen bei etwaigem Versagen der Bremse zur weiteren Sicherung. Das Aufhängen der Wagen, Bremsvorrichtung und Leitseil sind somit verschieden von den Einrichtungen der Schwebebahn Barmen-Elberfeld. Diese Bergschwebebahn, die erste ihresgleichen, durchläuft den Rücken des Abhanges bis zum oberen Endpunkte in etwa zwei bis drei Minuten, um auf einer Höhe von etwa 180 Metern über der Ostsee anzulangen. Es eröffnet sich hier ein herrlicher Ausblick über das Elbthal bis nach Dresden hin und über einen großen Teil des Erzgebirges, beinahe bis nach Meißen. Die Wagen sind für je 50 Personen berechnet. Während der eine Wagen hinabgeht, rollt der untenstehende hinauf; ein Schwanken ist ausgeschlossen. Mit dieser Bahn hat, außer der Drahtseilbahn „Weißer Hirsch"-Loschwitz, das freundliche Dorf an der Elbe oberhalb Dresdens eine sehr wesentliche Errungenschaft gemacht, da hierdurch das bequem zugänglich gemachte Gelände auf waldiger Höhe mit grünenden Gärten und vorzüglicher reiner Luft, herrlich gelegene Wohnsitze erschließt. Eine Weiterführung der Bahn ist in Aussicht genommen.



Phot. von Fr. Schlenker.

Die Schillergräber in Gerlingen.

Die Schillergräber in Gerlingen.

Die Gräber von Friedrich Schillers Vater und seiner Schwester Karoline Christine auf dem Friedhofe des Dorfes Gerlingen bei Leonberg entbehrten bis vor kurzem jeden Schmuckes, ja überhaupt jedes Kennzeichens. Nur durch die Einzeichnungen im alten Kirchenbuche war die Lage der Gräber, hart an einem Pfeiler der Kirchenmauer, zu ermitteln, wo aber der Vater, wo die Tochter ihre Ruhestätte gefunden, ließ sich nicht herausfinden. Als nun vom „Neuen Tagblatt" in Stuttgart die Instandsetzung der Gräber angeregt wurde, beschloß man, aus beiden Gräbern eine gemeinsame Ruhestätte zu schaffen, auf der eine Inschrifttafel ihren Platz finden solle. Die eingeleitete Geldsammlung hatte ein so erfreuliches Resultat, daß nicht nur eine Erinnerungstafel, ein Grabgitter und der steinerne Unterbau beschafft werden konnten, sondern auch eine Summe erübrigt wurde zur dauernden Instandhaltung der Gräber. Kürzlich nun wurde in schlichter, aber sehr eindrucksvoller Feier, bei welcher Professor Adolf Müller-Palm, der Chefredakteur des oben genannten Blattes, die schwungvolle Weiherede hielt, die neugestiftete Gedenktafel an den würdig hergestellten Gräbern enthüllt.



Originalaufnahme von R. Kretschmer.

Die Bergschwebebahn in Loschwitz, von der „Schönen Aussicht" aus gesehen.



Hugo Fürst Radolin,
der neue deutsche Botschafter in Paris.

Der Wechsel in der deutschen Botschaft zu Paris.

In Rücksicht auf sein hohes Alter hat Fürst Georg Münster von Derneburg, der deutsche Botschafter in Paris, der am 23. Dezember sein achtzigstes Lebensjahr vollendet, seinen Abschied genommen, und an seine Stelle ist Fürst Hugo von Radolin getreten, bisher Botschafter in Petersburg. Am 1. April 1841 geboren, entstammt Fürst Radolin dem alten polnischen Adelsgeschlecht Radolinski, und zwar demjenigen Zweige, der den preußischen Grafentitel von Radolin-Radolinski erhielt. Graf Hugo war in den siebziger Jahren Botschaftsrat in Konstantinopel, später preußischer Gesandter in Weimar, wurde darauf Oberhofmarschall des Kronprinzen Friedrich Wilhelm, der ihn als Kaiser Friedrich 1888 in den Fürstenstand versetzte. Von Kaiser Wilhelm II. zum Oberstkuchenmeister ernannt, ging Fürst Radolin 1892 als deutscher Botschafter nach Konstantinopel und im April 1895 nach Petersburg.



Georg Fürst Münster von Derneburg.

Henryk Sienkiewicz.

Mit großen Ehrungen gedenken die Polen das fünfundzwanzigjährige Schriftsteller-Jubiläum ihres berühmten Landsmannes, des Dichters Henryk Sienkiewicz, zu begehen. Die Feier kommt allerdings stark post festum, denn schon 1898 waren fünfundzwanzig Jahre verflossen, daß Sienkiewicz seine erste Arbeit veröffentlichte, die Novelle „Niemand ist Prophet in seinem Vaterlande“, aber weil in jenes Jahr die Nationalfeier des hundertsten Geburtstages von Adam Mickiewicz fiel, unterblieb damals auf Wunsch des lebenden Dichters jede festliche Veranstaltung zu seinen Ehren. Am 22. Dezember soll nun das Versäumte in wahrhaft pomphafter Weise nachgeholt werden, und zwar wird Warschau den Mittelpunkt der Feier bilden. Nach einem Dankgottesdienst in der Kirche des Heiligen Kreuzes wird im Festsaale des Rathauses dem Dichter die Schenkungsurkunde über das Gut Oblengorsk überreicht werden, das aus freiwilligen Beiträgen seiner Verehrer angekauft worden ist.



Henryk Sienkiewicz.

Das polnische Nationaltheater in Lemberg.

Die Stadtgemeinde von Lemberg hat der polnischen Nationalbühne ein prächtiges Theater gewidmet, das vor kurzem unter großer Feierlichkeit seiner Bestimmung übergeben wurde. Das Theater ist nach den Entwürfen des Direktors von Gorgolewski, Leiters der Gewerbeschule in Lemberg, mit einem Kostenaufwande von zwei Millionen Gulden erbaut worden. Die bedeutendsten polnischen Künstler, Maler wie Bildhauer, rechneten es sich zur Ehre, den Bau mit Schöpfungen ihrer Kunst zu schmücken; der Hauptvorhang ist ein Werk von Heinrich Siemiradzki, dem berühmtesten polnischen Maler der Gegenwart.



Das polnische Nationaltheater in Lemberg.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 12.



Die Bergschwebebahn in Loschwitz bei Dresden. (Text S. 199.)

1901 (Bd. 87)

Notizblätter.

Bühne.

Als eine etwas reißerische Attrikat hat das Königliche Schauspielhaus in Berlin Friedrich Hebbels Mysterienspiel „Agnes Bernauer“ zur Aufführung gebracht. Auf das Publikum wirkten hauptsächlich die rührenden Momente der Dichtung, während die mit der Liebesgeschichte verflochtene Staatsaktion mit ihren langatmigen Erörterungen und weit ausgesponnenen Monologen das Interesse vielfach ermüden ließ. Die darstellerischen Leistungen waren gut und die dekorativen und szenistischen Einrichtungen [illegible].

Die Berliner Hofoperndirektion hat nun auch einen [illegible] mit dem Komponisten des beliebten Balletts „Der Trompeter von Säkkingen“ abgeschlossen. Die dramatische Novelle „Der Trompeter“ von Viktor Scheffel, welche ihm den Stoff zu seinem Textbuche lieferte, wurde auch in mehreren Zeitungen angeschlachtet. Kapellmeister Nesvadba, der zum Schluß, das Stück, das einer dramatischen Handlung entbehrt, wirkte hauptsächlich durch seine gelungenen Milieubilder und seine trefflichen humoristischen und satirischen Szenen. Es schildert den Zersetzungsprozeß einer Ehe, die aus der eine neue hervorgeht. Die beiden Männer, um die es sich dabei handelt, haben einst während ihrer Universitätszeit in einer studentischen Verbindung in drei Verhältnisse eines Leibburschen und zweier Fuchsen zu einander gestanden. Beider war etwas gealterte Name des Werkes.

Das vieraktige Schauspiel „Wie die Blätter ...“ von Clemence Stacosa hat bei seiner ersten Aufführung in deutscher Sprache im Berliner Lessingtheater eine sehr günstige Aufnahme gefunden. Das in seiner psychologischen Begründung der verschiedenen Charaktere verfehlte Stück hat das Schicksal einer Familie zur, die durch das Goldband des Reichtums miteinander verbunden war, und die zerflattert, sobald dieser Kitt verloren geht.

Arthur Schnitzlers neuerdings von Paul Schienther in das Wiener Burgtheater in Aussicht genommenes [illegible] aber unbedeutendes Schauspiel „Der Schleier der Beatrice“ hat seine Erstaufführung im Lobetheater in Breslau erlebt. Das Stückchen der Aufführung scheint trotz glänzender Ausstattung und guter Regieführung durch eine nicht ganz zureichende Besetzung der weiblichen Rollen getrübt worden zu sein. Das Stück zeigte sich in seinen ersten Akten schon wirkungsarm und wurde namentlich im vierten Akte einem starken Gähnen. Der sich während des Schlußaktes ebendaraus wieder abschwächte. Nach dem ersten Akte hatte sich Widerspruch erhoben, der jedoch weniger dem Werke als der Darstellung galt. Die Stärke des Stückes besteht in seiner phantastischen und stimmungsvollen Schilderung der [illegible] Lebensschluß, von der in Italien die erste Zeit des sechzehnten Jahrhunderts zu uns getretenen [illegible] Atmosphäre [illegible] Schauplatz des Stückes ist Bologna in den Tagen seiner Berühmtheit durch [illegible]. Ein junger Bildner Namens [illegible], ein Jugendfreund [illegible], hat seine Geliebte, den Todes Philippo Lavagna, verlassen, um sich mit [illegible] zu vermählen. Unmittelbar vor der Hochzeit kehrt sie noch einmal zu dem Geliebten zurück: sie will für einen Augenblick mit ihm das ganze Glück der Liebe genießen und dann [illegible]. Im Angesicht des Todes jedoch wird sie von Furcht [illegible], und den [illegible] Giftbecher leert nicht sie, sondern [illegible]. Von seiner Braut [illegible] zurück und [illegible]. Der in der Erfindung des Dichters [illegible] [illegible] Gedanken, daß [illegible] Verbrechen [illegible] [illegible] Der [illegible] Bruder verfehlt der Wankelmütigen den Todestrank, der [illegible] den Toten, „die da sterben, weil sie lieben,“ und weil [illegible] in den Kampf gegen den Bologna und seine Anschauungen entfesselnden Leidenschaften Cäsar Borgias. Schwankungen entfesselnde Leidenschaft gewinnen der Tragik des Lebens ist die das Stück und seine poetisch gesteigerten Bilder durchklingende Grundnote.

Hausmusik.

Unter den zahlreichen Weihnachtsliedern, die sich zum Gesang unter dem Christbaum mit Pianofortebegleitung eignen, erwähnen wir als besonders empfehlenswert einige im Verlage von Gebrüder Hug in Leipzig erschienene Hefte. Zuerst in die Kleinen gedacht, von mäßigem Ton und mit einfacher Begleitung sind „Drei Weihnachtslieder“ von Carl Attenkofer, Op. 105, Gedichte von Adolf Thiel. Ferner ist Hans Lemmermanns Sammlung „Sieben Weihnachtslieder“ nach älteren Texten ein dankenswerte Gabe für die musikalische Feier des Weihnachtsfestes. Jedes dieser Lieder ist stimmungsvoll und [illegible]. Hans Krumpe umschrieb unsere alte Weihnachtsweise: „O du fröhliche“ in geschickter Weise zu dem Weihnachtslieder von Peter von Cornelius „Hirten wachen im Felde“; die Begleitung mit für Klavier oder Harmonium. — Als [illegible] Festgeschenk für Mädchen empfiehlt sich eine [illegible], im gleichen Verlage erschienene Sammlung von 20 Liedern, Arien und Duetten, instruktiv geordnet von Moritz Vogel. Das Heft enthält [illegible] Sammelkompositionen. Gedichte von Moritz Vogel sind [illegible] empfehlenswert und mit Klavierbegleitung [illegible] „Zehn zweistimmige Lieder“ von Moritz Hauptmann, [illegible] sangbar, gefällig und melodiös klingen diese Lieder dahin.

Hauswirtschaft.

Jede tüchtige Hausfrau, die ihren Mann durch Sparsamkeit unterstützen will, findet eine große Erleichterung darin, wenn sie sich an pünktliche Buchführung gewöhnt. Ein treuer Freund [illegible] Hoffmanns Haushaltungsbuch (Stuttgart, Julius Hoffmann) die besten Dienste, indem es durch Einteilung der [illegible] wöchentlich wiederkehrenden Ausgaben in einzelne Gruppen eine übersichtliche Buchführung ermöglicht. Die Führung dieses Buches [illegible] gestaltet sich leicht und gibt am Jahresschluß einen genauen Überblick über die Verhältnisse der Einnahmen und Ausgaben in jeder einzelnen Woche. Daher läßt sich erkennen, wo zu viel ausgegeben wurde und wo daher künftighin gespart werden muß. Auch die Leipziger Waldkitabellen, Küchenkalender, Notizkalender und der Ratgeber für den Haushalt werden der wirtschaftlichen Hausfrau willkommen sein.

VIN MARIANI
(Mariani-Wein)
KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST
SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT
Dr. Brassac.
„Wenn ich den Mariani-Wein zur Benutzung empfehle, so folge ich dabei nicht blos einem gewiss wohlverdienten Renommé, sondern ich halte mich nur an sehr bestimmte Hinweisungen, und die Resultate, die ich in meiner langen Praxis erzielte, haben mir die Vorzüge des kostbaren Trankes nur bestätigt.“
GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN .....
Preis pro Flasche Mk. 5,50.
Bei 3 Flaschen franco Versand.
KAUFLICH IN APOTHEKEN, DROGERIEN & BEI DER MARIANI-WEIN-GES. M. DEUTSCHLAND, G. M. B. H. BERLIN, CHARLOTTENSTRASSE 55
[illegible]

Ein heller Kopf
verwendet nur
Dr. Oetker's
Backpulver à 10 Pf.,
weil es das beste ist.

Cannstatter
Misch-Knetmaschinen- u. Dampf-Backofen-Fabrik
Werner & Pfleiderer
Complete Einrichtungen für Lebensmittel und Chemie

LOHSE's altberühmtes Kopfwasser
„VITALINE“
das anerkannt beste Haarpflegemittel der Gegenwart
von feinstem Wohlgeruch und eminenter Wirkung zur Erfrischung und Stärkung des Haarbodens, sowie zur Reinigung des Kopfhaares.
GUSTAV LOHSE BERLIN 45/46 Jägerstr.
HOFLIEFERANT S. M. DES KAISERS UND KÖNIGS I. M. DER KAISERIN UND KÖNIGIN
Käuflich in allen Parfümerien und Drogerien, sowie bei allen Coiffeuren des In- und Auslandes.

Arco
Wärmst klimat. Curort Südtirols, nächst dem Gardasee. Saison 15. Sept. bis 15. Mai. Volle stabil. Vegetation, besonders geschützte Lage. Täglich zweimal Curmusik auf der Promenade. Curanstalt: Lichten- u. Sonnenbäder, Kalkwasserkur, etc., grosse neue Wandelbahn u. Cursalon. Stündliche Post- u. Telegr.-Amt u. Nachtdienst, Telephon, Hochquellenwasserleitung, elektr. Beleuchtung, Hotels und Bäder, Pensionen, Zahlr., vollständiger Familienleben. Prosp. d. d. Cur-Comité.

Hohenzollern-Veilchen
Vornehmstes Parfum
J. F. Schwarzlose Söhne • Kgl. Hoff.
Berlin, Markgrafenstrasse 29
à Fl. M. 1.50, M. 2.50, M. 5.— bis M. 10.—

Soeben erschien in 2. Aufl.
Für unsere Knaben!
Der Jugend Kunstfertigkeit und Spiel.
Ein praktisches Weihnachtsgeschenk von Jos. M. Letzweiler.
gr. 8°, 14 Bog. mit über 200 Illustr. eleg. geb. M 3.50 (Porto 20 Pf.)
Weg & Wilhelmy, Minden.

Unübertroffen
[illegible] Holzwollesandalen für Damen und Herren [illegible] à 1.40 p. Paar, gerade für Kurzreisende [illegible] à 1.75 p. Paar, [illegible] Carol Stoll 40-43, verkürzte 40-43 p. Gl. alle [illegible] Größen [illegible] bleiben à 1.40 p. Paar. Bei 12 Paar Franko. Muster [illegible] Emil Schäfer, Korbwarenfabrik, Chemnitz i.

Das Wesen und die [illegible] Behandlung von
Gicht u. Nierengries
von Dr. med. Lindhorst, Spezialarzt für Gicht und rheumatische Leiden. 17. Auflage 96 Seiten gr. 8°. Preis 1 Mark.
Das Buch enthält eine von ersten Autoritäten [illegible] Prof. Schweninger, Ebstein etc. [illegible] und [illegible] Heilungsweise von Gicht, Nierengries, Nierenstein, chronischem u. acutem Gelenkrheumatismus, welches [illegible] in harmlosen, [illegible] Form [illegible]
Zu beziehen von C. M. L. Bonger, Verlagsbuchhandlung, Crimmitschau bei Zwickau.

Elektrische Klingelanlagen
[illegible] Batterieanlagen, Uhr-Telephonanschlüsse, Blitzableiter-Anlagen, Mikrophone, Elektromotoren und Zimmertelephone. Referenzen [illegible] Preisliste [illegible] empfiehlt
O. H. Meder's Institut, Leipzig.
[illegible] Illustr. Katalog Nr. [illegible] gegen [illegible] Briefmarken.

Durchsichtige Cristall-Seife
W. Rieger
Frankfurt a/M.
Mildeste Seife für die Hautpflege. Verbraucht sich ungemein langsam
Zu haben in allen besseren Parfümerie-Geschäften.

Technikum Neustadt i. Hessl.
Ingenieur- [illegible]

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Jugendschriften.

Thee-Meßmer

wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken. Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Als vollständige Neuheit auf dem Postkartengebiete erschienen in unserem Verlage die

Militär-Informations-Postkarten

Von Kunstmaler KARL HENCKEL.

Aktiengesellschaft für Kunstdruck, Niedersedlitz bei Dresden.



Normal-Harmoniums

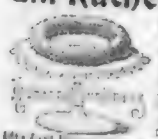
Filiale: **Berlin:** Paul Koeppen, Friedrichstrasse 235 (Chamisso-Haus).

Continent-Vertreter: C. C. Bender, **Amsterdam** (Holland).



Jede Schachtel der aus den Salzen der König Wilhelms-Felsenquellen gewonnenen echten Emser Pastillen ist mit einer Plombe versehen. Man verlange daher stets „Emser Pastillen mit Plombe."

Ein Kuchen, von dem man spricht,



Otto Carl Brandt, Hoflieferant, Cassel.

200 Einjährige.

Jede Dame findet bei mir Nebenverdienst durch Handarbeiten.

J. Waldthausen München 30.

KEIN ASTHMA MEHR.

Dr. Clérx in Barmen.

Dampframmen.

Direct wirkende Patent-Rammen.

Lacour'sche Rammen.

Rammen auf exzenter Axe.

Rammen mit rückläufender Welle Elektrische Rammen.

Kreissägen zum Abschneiden von Pfählen unter Wasser.

Spühreinrichtungen für Rammen.

Alle Systeme und Grössen auf Lager.



MENCK & HAMBROCK, ALTONA-HAMBURG.

Zu beziehen durch die Frau Anna Hein, Berlin S. 13, Cremonia 43.

Von der Frau für die Frau

Patent-H-Stollen

Stets scharf!

Kronentritt unmöglich!

Schonung der Pferde durch weit sicheren Gang.

Warnung vor minderwertigen Nachahmungen.

Man achte darauf, dass jeder H-Stollen nebige Fabrikmarke trägt.

Illustrirter Katalog kostenfrei!

Leonhardt & Co. Berlin-Schöneberg.



Bringen Freude in jedes Haus!

Adler Musikwerke

Neue Spielsystem mit verschiedenen Notenstreifen. Solide Construktion Schöner Ton Im Preise von 10 bis 200 Mk.

Adler-Musikautomaten von 150 bis 1000 Mark.

Generalvertrieb durch:

Jul. Heinr. Zimmermann in Leipzig.

Grösstes Lager: St. Petersburg, Nevskij. Prospekte über alle Musikinstrumente und Spielwerke gratis.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Zu Geschenken vorzüglich geeignete

Romane und Novellen

beliebter deutscher Schriftsteller.

Joh. Rich. zur Megede:

Unter Zigeunern. Roman. 2. Auflage. Elegant gebunden M. 4.—

Kismet — Frühlingstage in Bromeka. 2. Auflage. Elegant gebunden M. 4.

Quitt! Roman. 4. Tausend. Elegant gebunden M. 6.—

Von zarter Hand. Roman. 4. Auflage. 2 Bände. Elegant gebunden M. 6.—

Félicie. Aus den Briefen einer Dame. Elegant gebunden M. 4.—

Bernhardine Schulze-Smidt:

So wachsen deiner Seele Flügel. Roman. 2. Auflage. 2 Bände. Elegant gebunden M. 8.—

Pave, der Sünder. Roman. Elegant gebunden M. 6.

Ringende Seele. Roman. Elegant gebunden M. 4.

Ossip Schubin:

Erlachhof. Roman. 3 Auflage. 2 Bände. Elegant gebunden M. 8.

„O du mein Oesterreich!" Roman. 5. Auflage. 3 Bände. Elegant gebunden M. 12.

Ein müdes Herz. Erzählung. 4 Auflage. Elegant gebunden M. 4.—

Gebrochene Flügel. Roman. 2. Auflage. Elegant gebunden M. 7.

Maximum. Novellen aus Monte Carlo. Elegant gebunden M. 2.

Wenn's nur schon Winter wär'. Roman. 4. Auflage. Elegant gebunden M. 7.—

Fr. Th. Vischer:

Auch Einer. Eine Reisebekanntschaft. Mit Portrait und Brief Friedrich Theodor Vischers an den Verfasser. 7. Auflage. 2 Bände. Elegant gebunden M. 11.

Wilhelm Jordan:

Die Sebalds. Roman aus der Gegenwart. 3. Auflage. 2 Bände. Elegant gebunden M. 12.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Moritz Schäfer in Leipzig

empfiehlt folgende technische Werke, welche durch jede Buchhandlung zu beziehen sind:

Die Schule des Maschinentechnikers.
Lehrgang für das Studium des Maschinenbaues. Herausgegeben von Karl Georg Weltzel, Ingenieur, ehemals Lehrer an technischen Mittelschulen. 20 Hefte à 50 Pfg. oder 10 Hefte in 2 Bänden à 5 Mk.

Die Schule des Elektrotechnikers.
Lehrgang für das Studium der angewandten Elektrizität. Herausgegeben von Alfred Holtz, Ingenieur und Direktor der Technischen Mittelschule. 3 Bände, geh. à 3 Mk. 50 Pfg.

Die Schule des Elektrochemikers.
Darstellung der Grundsätze, Hilfsmittel und Arbeitsverfahren der Elektrochemie. Herausgegeben von Alfred Holtz, Ingenieur und Direktor der Technischen Mittelschule. Preis 2 Mk., geb. 2 Mk. 50 Pfg.

Wörterbuch der Elektricität und des Magnetismus.
Mit gegen 1000 Abbildungen. Herausgegeben von Professor W. Weller in Lennep. 10 Hefte à 75 Pfg., geb. 10 Mk. 50 Pfg.

Der praktische Elektriker.
Populäre Anleitung zur selbstanfertigung elektrischer Apparate und Anlagen. Herausgegeben von Professor W. Weller in Lennep. 4. umgearb. Aufl. Preis 4 Mk., geb. 5 Mk. 50 Pfg.

Jedermann Elektrotechniker.
Leitfaden zur Herstellung elektrischer Apparate und kleiner Anlagen. Herausgegeben von A. Vogler. 3 Bände. Bd. I à 1 Mk. 50 Pfg. Bd. II à 1 Mk. 50 Pfg., Bd. III 2 Mk.

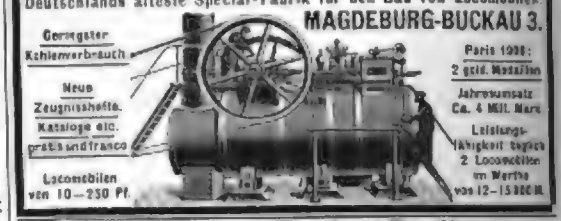
Ausführliche Prospekte, Inhalts- und Probehefte gratis.



Zauber- Illustrirte Apparate für Amateure, Pensionate und Kinder. Preisliste gratis. Fr. Otto, Brüder, Magdeburg, Jacobsberg 2.

Das beste u. berühmteste Toiletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH zubereitet. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

GARRETT SMITH & Co.
Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.
MAGDEBURG-BUCKAU 3.



Werke von Hector Berlioz
für zwei Pianoforte zu vier Händen übertragen von
Otto Singer.

Benvenuto Cellini. Ouverture . . . . . ℳ 7.—
Le Carneval romain. Ouverture . . . . . ℳ 5.—
Roméo et Juliette. Symphonie. Nr. 1: Grande Fête chez Capulet . . . . ℳ 7.50
Nr. 2: Scène d'amour ℳ 4.50. Nr. 3: La Reine ℳ 7.50.
(Zur Aufführung genügt ein Exemplar.)

Hector Berlioz' Leben und Werke von Louise Pohl. Mit Portrait und Facsimiles. Gr. 8°. Geheftet netto ℳ 4.—, gebunden netto ℳ 5.—.
Verlag von F. E. C. Leuckart in Leipzig.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

PARFÜMERIE LOHSE
Eine zündende Neuheit:
Lohse's Violetta Regia
GUSTAV LOHSE
Hoflieferant Sr. M. des Kaisers u. Königs
BERLIN. W. Jägerstr. 45/46.
Das „FASHIONABLE" der Saison!
Der naturgetreue Duft des Veilchenstrausses von einer Zartheit und Fülle des Wohlgeruchs, wie sie bisher in der Parfümerie als unerreichbar galten.
Käuflich in allen Parfümerie-Galanterie- und Drogengeschäften, sowie bei allen Coiffeuren d. In- u. Auslandes.

NEUESTES SAISON-PARFÜM
„VIOLACEA"
KALLISTO
Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch u. erinnert an Veilchen und Goldlack.
F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANTEN KARLSRUHE
Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Seifengeschäften.



Illustr. Catalog für 30 Pf. in Briefmarken.
Ia
Laubsägemaschinen
für Hand- u. Fussbetrieb etc.
Mey & Widmayer in München.

Prämiirt: Brüssel 1870, Stuttgart 1871, Porto Alegre 1881, Wien 1873, Leipzig 1877
Burk's Arzneiweine
C. H. BURK STUTTGART
Schutz-Marke
Mit edlen Weinen bereitete, Appetit erregende, allgemein kräftigende, nervenstärkende und blutbildende diätetische Präparate.
Von vielen Aerzten empfohlen:
Burk's Pepsinwein (Essenz).
Verdauungsflüssigkeit.
In Flaschen à M. 1.—, M. 2.— u. M. 4.50
Burk's China-Malvasier.
Ein gehaltvolles Tonicum.
In Flaschen à M. 1.—, M. 2.— u. M. 4.—
Burk's Eisenchinawein.
wohlschmeckend u. leicht verdaulich.
In Flaschen à M. 1.—, M. 2.— u. M. 4.50
Zu haben in den Apotheken Deutschlands
Man verlange ausdrücklich: „Burk's Pepsinwein", „Burk's China-Malvasier" etc. und lasse sich keine Schutzmarke a. die Firma C. H. Burk, Stuttgart.

Bereiten Sie sich Ihre Liköre selbst mit
Jul. Schrader's Likörpatro
Chartreuse, Benédictine, Curaçao und lohnende andere feinste Tafelliköre lassen sich darauf in einer den besten Marken gleichkommenden Qualität billigst herstellen. — Patronen zu 3½ Liter Likör je nach Sorte 60—90 Pf. Hübsche Broschüre mit Vorschriften gratis und franco. Adresse:
Jul. Schrader, Feuerbach bei Stuttgart.

Marienbader Reductions-Pillen
für **Fettleibige.**
Ordinirt von
Herrn Kaiserl. Rat **Dr. Schindler-Barnay**
em. Chefarzt der Kronprinz Rudolf-Stiftung in Marienbad.
Bestandtheile: Extr. rhei opt. aaa. Extr. chinae rec. ing. pur. à 2,0. Extr. Absinth. 0,05. Extr. aurant. amar. 0,5. Extr. Gentianae aaa. 0,25. Extr. nucis vomic. 0,1. Aloë Barbadens. pulverat. 2,0. Extr. ad mass. pillular. addis Natr. Tartarici, q. s. ad pond. pillul. Nr. 50 obducs. c. Sacch. tum fol. argent.
In allen namhaften Apotheken vorrätig.
Haupt-Depôt: Hubertus Burkowski, Berlin, Weinstrasse 20a.
Nur die mit der Schutzmarke der Phoenixpresse und der Unterschrift des Erfinders versehenen Schachteln sind als echt anzuerkennen.


Eine tadellose Büste erzielt man durch die „Pilule Orientale" à 2 Apth. Bahr, 5 Passage Verdeau, Paris, ohne Nachtheil. Erf. garant. in 2 Monaten. Livre à — Paris et Annexe. Exposé in Berlin. Apotheken: 37 Apoth. B. Hadra. Hannover: Stadtlinden-Apoth. H. Emmel.

Soeben erschien in 15. Aufl.:
Dilettanten-Beschäftigungen
Handbuch für den Selbst-Unterricht von Jos. M. Berggruber.
gr. 8°, 15 Bog. mit über 200 Illustr. eleg. geb. M. 3.50 (Porto 20 Pfg.)
Mey & Widmayer, München.



Weber's Carlsbader Kaffeegewürz
ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel
Weltberühmt
als der feinste Kaffeezusatz.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rosenstraße 12 u. 13.

Das beste u. berühmteste
Toiletpuder
VELOUTINE FAY
mit BISMUTH
EXTRA POUDRE

GARRETT SMITH & Co.
MAGDEBURG-BUCKAU



Werke von Hector Berlioz
für zwei Pianoforte zu vier Händen übertragen
Otto Singer.
Hector Berlioz' Leben und Werke
Verlag von F. E. C. Leuckart in Leipzig
Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900

NEUESTES SAISON-PARFUM
„VIOLACEA"
KALLISTO
Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch u. erinnert an Veilchen Goldlack.
F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANT KARLSRUHE

Bereiten Sie sich Ihre Liköre selbst mit
Jul. Schrader's Likörsyrup
Chartreuse, Bénédictine, Curaçao
Jul. Schrader, Feuerbach bei Stuttgart.

Otto E. Weber
Weber's
Carlsbader
Kaffeegewürz

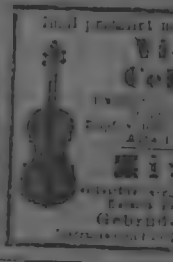
Die Düsseldorfer Ausstellung 1902.

Ein Tunnel von Europa nach Afrika.

Ausgrabungen in Karthago.

Rheumatismus
und Asthma.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Die Sebalds.
Roman aus der Gegenwart
von
Wilhelm Jordan.
Bruno Hoss.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.



Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Anthologien und Gedichte.
Deutscher Dichterwald.
Georg Scherer.
Album lyrique de la France m
Ungarischer Dichterwald.
The Rose, Thistle and Shamrock.
Lyrische Gänge.
Fr. Theod. Vischer.
Gedichte
Georg Scherer.
Gedichte
Adolf Friedrich Graf von

Prächtige Geschenkbücher für die Frauenwelt.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aus der Töchterschule ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte herausgegeben von **Amalie Baisch.**

9. Auflage. In Original-Einband M. 6.—

Ein Buch von seltener Vielseitigkeit, das deutschen Mädchen im großen wie im kleinen mit gutem Rat zur Seite steht, ihre Lehren aber nicht im trockenen Tonfall erteilt, sondern in der Form anmutiger Plaudereien. Leipziger Neueste Nachrichten.

Ins eigene Heim.

Ein Buch für erwachsene Mädchen und junge Frauen.

Unter Mitwirkung bewährter Kräfte.

Von **Amalie Baisch.**

4. Auflage. In Original-Einband M. 6.—

Wer einem jungen Mädchen, einer Braut, einer jungen Frau ein ebenso schönes und anziehendes als praktisches litterarisches Geschenk machen möchte, dem kann dieses treffliche Buch, das seinen gediegenen Inhalt in die ansprechendsten Formen kleidet, mit bestem Gewissen warm empfohlen werden. Schlesische Familien-Wochenblatt, Breslau.

Die elegante Hausfrau.

Mitteilungen für junge Hauswesen.

Mit besonderen Winken für Offiziersfrauen.

Von **Frau Isa von der Lütt.**

4. Auflage. In Original-Einband M. 5.—

Wir können das Büchlein nur warm empfehlen. Es lehrt nicht nur, wie man sich im gesellschaftlichen Verkehr zu benehmen hat, sondern auch, wie man seine Mittel anwenden muß, um, ohne irgendwie anzustoßen, allen Ansprüchen, welche die Gesellschaft stellt, zu genügen. Von Haus zu Haus, Leipzig.

Deutsches Kochbuch.

Von **Margarete von Bennigsen.**

Mit Zierleisten und Schlußstücken.

In Original-Einband M. 6.—

Noch selten habe ich ein Kochbuch so befriedigt aus der Hand gelegt wie dasjenige von Margarete von Bennigsen. Die Rezepte sind so klar und leicht verständlich verfaßt, daß es auch für weniger [illegible] Köchinnen keine Schwierigkeiten hat, danach zu arbeiten. Schweizer Frauenblatt, Zürich.

Alpenrosen und Gentianen.

Eine Episode aus dem Leben König Ludwig II. von Bayern.

14. Auflage. Elegant gebunden M. 3.—

Von **Josef Bajovar.**

Ein Werk, das in edler und zarter Darstellung eine romantische Episode aus dem Leben des verstorbenen Bayernkönigs behandelt und ein Erinnerungsblatt an diesen unglücklichen Fürsten bilden soll. Leipziger Zeitung.

Vom Schulmädel bis zur Großmutter.

In Leinwand gebunden M. 4.—, in Seide gebunden M. 5.—

Plaudereien von **Tony Schumacher.**

Seit langer Zeit ist uns kein Buch zu Händen gekommen, das nur so sehr als schönes Geschenk empfohlen werden könnte, und zwar nicht nur für alle Vertreterinnen des weiblichen Geschlechts vom Backfisch bis zur Großmutter, beziehungsweise alten Jungfer, sondern auch für die Männer, welche noch in dem Irrglauben der Inferiorität des anderen Geschlechts befangen sind, damit auch sie lernen sprechen: „Gottlieb, ein Mädchen!“ Neue Preuß. (!) Zeitung.

Merk- und Spruchbuch

für alle Tage des Jahres.

Elegant gebunden mit Goldschnitt M. 2.50.

Von **Heinrich Löwner.**

Ein fantasiereiches Büchlein mit Reimen und Sprüchen für jeden Tag des Jahres und ist allen jenen zu empfehlen, die selbst gern ihre Gedanken in Reime kleiden. Elegante Welt, Wien.

Helmuth von Moltkes Briefe

Mit 2 Porträts und 1 faksimilierten Brief.

2 Bände. Elegant geb. M. 12.—

an seine Braut und Frau und an andere Anverwandte.

Der Zauber dieser Briefe liegt in der fast weiblich anmutenden Gesprächigkeit ihres Inhalts und Ausdrucks, in dem wohltuend aus ihnen leuchtenden Geist einer treuliebenden, sonnig-heiteren Lebensperiode. Literarische Beilage, Leipzig.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121.

Über Land und Meer

1901

13. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Die Ansichtskarte und ihre Verbreitung.

Ueber Ansichtskarten haben auf Anordnung des Reichspostamts gelegentlich der jüngsten regelmäßigen [illegible] Ermittelungen stattgefunden, [illegible] erstattet, wie ein Aufsatz von C. A. [illegible] ausführt.

[illegible] Ueberhaupt [illegible] solcher Art [illegible] für den siebentägigen [illegible] 483075,30, [illegible] führung hat [illegible] 1388090 auf- [illegible] oder beinah: [illegible] mit 927394 [illegible] mit 523415 [illegible] 977 (täglich [illegible] auf [illegible] Frankfurt [illegible] Hannover [illegible] Dresdner [illegible] Breslauer [illegible] Leipziger [illegible] Nürnberger [illegible] Kölner [illegible] Münchener [illegible] Stuttgarter [illegible] Berliner [illegible] Bremer [illegible] Hamburger [illegible] Karlsruher [illegible] Mannheimer [illegible] Straßburger [illegible] Augsburger [illegible] Kassel [illegible] Posen [illegible] Danziger [illegible] Königsberger [illegible] Elberfelder [illegible] Barmer [illegible] Aachener [illegible] Crefelder [illegible] Düsseldorfer [illegible] Duisburger [illegible] Essener [illegible] Bochumer [illegible] Dortmunder [illegible] Hagener [illegible] Solinger [illegible] Remscheider [illegible] Mülheimer [illegible] Oberhausener [illegible] Gladbacher [illegible] Rheydter [illegible] Krefelder [illegible] Viersener

Über Land und Meer.

88. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Nr. 13.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



1901 (Bd. 85).

Fritz Hegenbart

Das neue Jahr.

Digitized by Google



Zeichnung von K. Hardie.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Strozzis Augen verdüsterten sich. Er blickte eine Weile nachdenklich und schweigend.

„Zwei meines Stammes, und es ist nicht lange her," erwiderte er dann, haben mitgeholfen, den Hof der Herzoge von Ferrara glänzend zu machen; ich darf es sagen. Habt Ihr niemals von den beiden Dichtern gehört, Titus und Ercole Strozzi? Doch gewiß! Denn die Kunst hat so viel Beziehung für Euch, und absonderlich die Poesie. Nun denn: noch ist es frisch im Gedächtnisse, wie Ercole Strozzi, von Mörderhänden gefällt, an der Schwelle des herzoglichen Palastes sein Leben verblutet hat. Vielleicht war es, wie ja öfter, ein jämmerlich kleiner Anlaß. Vielleicht auch ist es wahr, daß er mit seiner Liebe dem Herzoge im Wege stand und deshalb fortgeräumt werden mußte. Die blutige Erinnerung ließ mich nicht heimisch werden dort. Dennoch ging ich nicht auf eignen Willen."

Reneas Herz schlug. Und geheimem Drange folgend, fragte sie plötzlich:

„Und die Herzogin? Sie führt, wie ich gehört, denselben Namen wie ich. Erzählet mir von der Herzogin Renea! Ist sie, wie Lucrezia war, eine besungene Schönheit? Von deren Lieblichkeit aller Reden voll — und aller Herzen?"

„Nein!" entgegnete Strozzi kurz, und fast mischte sich ein Lächeln auf seinen Lippen mit dem Worte. „Die Herzogin Renea ist klein und unansehnlich, ja, Ihr möchtet sie beinahe häßlich nennen. In ihren Augen leuchtet jedoch ein feiner und kräftiger Geist, und das reizlose Gesicht belebt ein ausdrucksvoller, beredter Mund. Nichts kann sie äußerlich mit Euch ähnlich machen als der Name —"

Maria Loredan schnitt, sich nähernd, seine Worte ab. Ihre Wangen waren so heiß, daß etwas von der Glut noch durch die künstliche Farbe schlug. Mit einem raschen, argwöhnischen Blicke, plötzlichen Verdacht schöpfend, musterte sie den Kavalier und das Mädchen, stellte sich dann, wie trennend, zwischen beide und sagte verbindlich:

„Messer Strozzi, wolltet Ihr uns nicht auch heute mit Eurer Laute erfreuen? Seht, ich habe mein Bestes gethan, — meine Künste sind erschöpft. Ihr aber, will mir, Euch zum Trotze, dünken, gebietet über manche — Ihr seht, ich will nicht vergessen, was Ihr früher sagtet! — Kommt! Ihr wißt ganz wohl, wie Ihr die Herzen zu gewinnen verstehet, — mit einem Lied. Fraget Renea zum Beispiel!"

Schlecht verhüllte ihr liebenswürdiges Mienenspiel die Leidenschaft, die urplötzlich an das Herz der Heftigen pochte. Jetzt ergriff sie Strozzis Hand und führte ihn scherzend weg zu der Gruppe von Frauen, die sich um Aretin gesammelt hatten. Der Dichter lag lässig hingestreckt auf einem niedrigen Ruhebette und gab seinen lachenden Hörern gewürzte Anekdoten zum besten.

„Nun will ich Euch die bösen Reden vom Munde schneiden, Meister Aretin!" rief Madonna Maria. „Der Sänger, der sich nicht umsonst verraten, soll unser Ohr mit feinerem Genuß erfreuen, als Eure Lästerrede ist. Gebt ihm die Laute!"

Aretin aber lächelte mit zweideutigem Spott: „Madonna Maria, wer vermöchte zu widerstehen, wenn Ihr es auf ihn abgesehen! Ich hätte sicherlich der Kraft zu wenig und bin in Euren Banden!"

Strozzi hatte schweigend das Instrument ergriffen und prüfte die Saiten. Losgelöst von der Umgebung schien dabei seine Aufmerksamkeit. Eine scharfe Falte zog sich zwischen den Brauen in seine weiße Stirn, und wie im tiefsten Ernste gesammelt blickte er hinab auf die Laute in seinen Händen. Still wurde der Kreis.

Tief im Herzen verwirrt, mit dem Feuer jählings stürmenden Blutes auf den holden Zügen, war Renea unbeweglich geblieben, wo sie früher gestanden. Hätte Maria Loredan nur einen Augenblick nach dort gezögert, scheue und schamhafte Bestürzung hätten der Unberufenen mehr verraten, als ihr eitles Herz nur ahnen konnte.

Niemand schien zu bemerken, daß Renea sich aus dem Kreise fern hielt; sie aber hätte es jetzt nicht übers Herz gebracht, sich zu den andern zu gesellen.

Unterdessen hatte der Wind seine Kraft erhoben. Lauter und rascher sich folgend, vernahm man über der Lagune das Jagen seiner Stimmen. Und man vernahm das Rauschen der winterdürren Bäume des Gartens und das auf- und abnehmende Geräusch dichter fallenden Regens. Das Thürfenster, an welchem Renea stand, hatte eine kleine Altane, die nach dem Garten sah. Auf ihren Steinfliesen klatschte nun das stürzende Wasser. Mit dem Rücken an der Thür lehnend, sah Renea, selber im Schatten bleibend, drüben, auf der andern Seite des Saales, die Gestalten der übrigen, wie ein Bild vom Lichtkreise der Kerzenflammen umgrenzt. In der Mitte des Zimmers, auf dem Teppich, der den Estrich deckte, waren zwei junge, milchweiße Hündchen in lautlosem, unablässigem Spiele verschlungen.

Die Nacht brauste. Der Wind riß Fransen in ihre Wolken und peitschte sie über den Himmel. Er hauchte warm und schwer hernieder auf die aufgewühlten Wasser, trieb die Regentropfen in Herden vor sich her, jagte sie aus ihrer Bahn, warf sie in rücksichtslosem Spiele herum und tränkte Stein und Erde und die See und die Luft und die verdrossen sich schüttelnden Bäume mit lauem Gusse.

Und der Wind that es ihrem Herzen an. Der Sturm.

Er war so nahe.

Er rüttelte an den Glasscheiben, daß sie wimmerten; er fuhr durch alle Ritzen und Fugen und fächelte mit den Kerzenflammen, daß sie ganz lebendig wurden, erst zwinkerten und zuckten, dann sich bogen und wiegten, dann sich erregt hoch aufrichteten und unruhig flackernden Schein von sich warfen.

Der Wind that es ihrem Herzen an. Der heiße Südwind, aus dem Boden der Wüste gewachsen, so weit überm Meer. So heiß von der Sonne Glut und vom tiefblauen Himmel der Fremde und von der Glut fremdartiger, duftströmender Blumen mit schweratmenden tiefen Kelchen, die unter hohen Palmen stehen in glänzenden, ewiggrünen Gräsern, auf deren Halmen stahlblaue und goldene Insekten sitzen und Schmetterlinge, wie man sie nie gesehen, mit allen Farben der Iris an ihren Flügeln und mit Blütenstaub auf den krystallenen Körpern. Die Bäume sind von märchenhafter Gestalt, ihre Stämme von glänzenden Ringen und Schuppen bedeckt, und aus den roten Aesten träufeln große weiße Thränen von köstlichem Balsam, der die Luft mit Wohlgeruch erfüllt. Die Blätter sind groß wie Schilde, sie leuchten vor Glätte und haben Adern von rotem Blute. Aus dem Blätterdickicht wachsen Blütenrispen von Menschengröße hervor, weiß wie Lilien; wie hundertarmige Leuchter stehen sie. Ein feiner Regen von glitzernden, goldenen Samenkörnchen rieselt beständig aus den Blütendolden auf die Erde herab, und wo sie sich lagern, weckt die Sonne sofort neues Wachstum und neue Pracht aus dem Samen. Alle Gewächse aber überragen Riesenpalmen mit Stämmen gleich den Säulen einer Kirche, geschuppt

Digitized by Google

wie Panzer. Gleich hellgrünen Bannern hängen und wehen von ihren Häuptern die Blätter fächerförmig herab, und Schlinggewächse spinnen sich hindurch wie Bänder und Schnüre, auf denen große, rätselhafte Blumen sprießen von der Bläue des Himmels und dem Grün des Meeres, vom goldflimmernden Staube der Erde und vom Brandrot der Sonne, die so groß und stark ist, wie wir sie niemals im Leben erblicken. Allüberall aber schwingt und bebt die Luft von herrlichem Gesange aus Vogelkehlen. Sie schaukeln sich auf den Zweigen und singen ohne Unterlaß. Ihr Gefieder ist von unsäglicher Pracht und Fülle und von Farben, wie sie noch keines Menschen Auge erblickt hat. Und solchen Gesang hat noch keines Menschen Ohr gehört. Er schwellt die Herzen und füllt sie, und füllt sie immerdar, daß sie beinahe zerspringen. Er füllt sie mit Glück und füllt sie mit Trauer, und füllt sie mit unermeßlichen Thränen und mit einer Sehnsucht so weit wie das Meer, so einsam wie die heiße Wüste und so heiß wie die große, fremde Sonne. Denn des Gesanges ist zu viel, und seine Kraft ist zu groß. Der Mensch ist ohnmächtig dagegen und winzig klein. Klein wie das geringste Sonnenstäubchen und ohnmächtig wie der schwächste Halm vor dem Atem des Sturmes. Und all dies Klingen und Brausen, Tönen und Singen ist wie ein endloser Traum, aber doch wie endloses Erwachen; und es ist wie jauchzendes Leben, und doch wie thränenersticktes Sterben . . . Ja, sie hatte gehört, wie der Südwind aufwächst aus dem Boden der Fremde, über dem weiten Meere, am afrikanischen Strande. Und wie er seinen fieberheißen Atem aus der glühenden Heimat bringt und ihn nur langsam kühlt auf der langen Wanderung über die Fluten. Dann erreicht er matt und lau und schwer neue Gestade, gießt sich aus über die Lande, sucht klagend nach der Schönheit seiner Heimat und weht um die Menschen schwermütige Klänge und fremdartige Sehnsucht.

Es war der Sturm, der es ihr angethan, der weiche, warme, ungestüme Gott der Lüfte aus dem Sonnenlande, wo die Sonne in Märchenfarben sprüht, ihre satten Flammen auf Traumblumen und über Traumwälder schleudert, güldene Sterne auf überirdische Pfaden streut und die Nacht ewiges Morgenwerden und der Tag ein ewiges Sonnenfest ist. Aus dem Sonnenlande, wo alle Thränen in breite Silberströme rinnen und durch lachende Fluren eilen, wo die Zeit als ein Strom süßbebender Herzschläge durch die Pulse der Menschen rinnt und jeder Schmerz ein süßigkeitgetränktes Opfer ist. Denn im Reiche der Liebe ist alles Ahnung, Erwartung und selige Stille vor kommenden Schicksalen.

Jetzt hörte sie die letzten Worte des Liedes, das Piero Strozzi zu Ende sang.

Da lehnte sie sich zurück in den Schatten, so weit sie vermochte, und sah dort drüben niemand mehr, als nur ihn allein. Sie lehnte sich weit zurück, ihre Blicke blieben sicher und leuchtend auf ihm haften, und unaufhörlich wiederholte sie die Worte: „Ich liebe! Ich liebe! Ich liebe . . .“

In ihrem Herzen regte es sich wie Blühen, es klang wie Lieder, es glühte wie helle Farben, es wehte wie kommender Tag. Es ward alles darin Leben und Bewegung, alle Kräfte spannten sich und hoben sie empor zu einem seltsamen, unbegreiflichen Bewußtsein, als könnte Friede zu Unrast werden, Stummheit beredt, Schmerz zu Lust und Trauer zu Freude. —

Tizians Gäste merkten nicht, wie schwer und drohend das Unwetter indessen geworden. Geräuschvolle Geselligkeit übertönte hier innen das leuchtende Stürmen am nächtigen Himmel.

Maria Loredan aber versuchte mit lebhaftem Scherzen zu verhüllen, daß heute zunacht ein scharfer Dorn ihr Herz verwundet hatte. Hohnvoll und quälend war eifersüchtige Scheelsucht und lauernder Verdacht in sie geflogen und bohrte sich von Minute zu Minute, wie ein scharfschmerzender Widerhaken, tiefer in ihre Brust. Nur sie hatte bemerkt, wie Renea, gleichsam um mit ihren Gedanken allein zu sein, abseits von den übrigen geblieben war; sie war es auch, die das junge Mädchen nun mit beflissener Freundschaft auf einen Sitz an ihrer Seite zog.

„Ihr müßt mithelfen zu überlegen!“ bat sie schmeichelnd. „Aretin hat ein fröhliches Unternehmen im Sinn. Die Gesellschaft vom Strumpfe, wie sich der Verein unsrer heitersten Jugend nennt, hat der Stadt schon so manchen köstlichen und sinnreichen Spaß bereitet. Zu diesem Winter planen sie Besonderes, und vor allem sollen ergötzliche Schauspiele die Zuschauer erfreuen. Wir alle, wie wir sind, wollen dabei sein; auch Ihr dürft nicht fehlen, Renea, und Ihr, Piero Strozzi —“

Darauf erzählte Aretin den Freunden einen dunkel sich meldenden Plan, den er im Kopfe führte. Allein so unfertig, wie der Gedanke war, vermochte er keinen zu fesseln; doch er regte die Scherzenden an, eigne Vorschläge zu erfinden. Contarini meinte, wie prächtig sich die Geschichte vom Ringe darstellen ließe, den der Doge von jenem armen Fischer erhalten, der die drei Heiligen nach dem Lido übergefahren. Francesco Sansovino dachte an ein liebreizendes Schäferspiel. Maria Loredan aber sagte, nachdem sie anscheinend ein Weilchen gesonnen:

„Wenn Ihr dabei seid, Renea . . . Ihr könntet Eure Heimat darstellen, eine Festung an einsamer Meeresküste, von brausenden Wogen umgeben, unnahbar. Da kommt aus morgenländischem Zauberreiche ein Ritter, ein Prinz oder König. Er vollbringt Thaten, wie noch niemand sie vollbracht hat, denn ob er gleich voller Bescheidenheit ist, versteht er sich auf gar vieles . . . Ihm gelingt, was noch keinem Sterblichen gelungen. Er muß es natürlich sein, dem sich die stolze Feste ergiebt. In ihren trotzigen Mauern könnte er aber auch die Prinzessin finden, von dem Drachen bewacht. Er tötet den Drachen; der König giebt ihm die Tochter zur Gemahlin, das Königreich zur Mitgift . . . Wolltet Ihr der Ritter aus dem Morgenlande sein, Piero Strozzi?“

Renea errötete an der Seite der Argliftigen in heller Glut und erblaßte gleich jäh; leises und tiefes Erschrecken krampfte sich um ihr Herz. Jedoch waren Maria Loredans Worte in der besorgten Zerstreuung des Augenblicks fast verloren gegangen. Ein wilder Windstoß ließ die Fensterthüren ächzen und klirren; die wachsende Böe schüttete Wasserströme über das Haus. Heulend brauste der Sturm; zuweilen schienen Decke und Mauern von seinem Anpralle zu erbeben.

„Unsre Gondeln!“ rief Pasquale Loredan. „Der Sturm muß sie zerschellen!“

Nun standen sie alle an den Fensterbögen, bemüht, den Nachthimmel zu erkennen. Fern, weit über den Inseln, über dem Festlande, drüben, zuckten Blitzstreifen eines späten Gewitters und zerrissen ab und zu die schwarzen Wolkenleiber. Nach einiger Weile schien die Luft stiller zu werden. Da mahnte Contarini:

„Wer sein Haus heil erreichen will, der spute sich! Ich kenne die Lagune und irre mich nicht. Der Wind läßt nun nach, und eine kurze Zeit wird das Wetter innehalten. Was dann noch kommt, das läßt sich nicht erspähen. Habt Dank und lebet wohl, Vecelli!“

Sie folgten seinem Rate. Es wurde rege in der Halle und auf der Treppe; alle drängten fort. Auch der Regen hatte eben nachgelassen; vereinzelt fielen schwere, große Tropfen. Unten, an der Zufahrt, hatten die Gondeln schweren Stand. Maria Loredan war die erste, die davonkam. Pasquale hatte sich in eine Ecke drücken dürfen. Und endlich kamen nach mancher Verwirrung, nach manchem leisen Angstruf und aufmunterndem Gelächter auch die übrigen vom Flecke. Durch den Kanal hinweg, wie von flüchtenden Führern getrieben, verschwanden die schwankenden Lichter der Boote.

Piero Strozzi war zurückgeblieben.

Als sich die Decke vor der Thür hinter dem Letzten gesenkt hatte, trat er rasch und ungeduldig Renea entgegen.

„Ihr zögert noch? — Ich weiß den Grund nicht, aber Dank für dieses Zögern!“

„Madonna Prospera ist ausgeblieben,“ entgegnete Renea. „Ich fürchte, es möchte ihrem Bruder, den sie pflegt, von neuem übler gehen. Dann sollte Marthe Fink mich holen kommen.“

„Jene Frau, die Euch öfter begleitet? Sie ist hier und wartet Euer in der Treppenhalle.“

„So muß ich gehen —“

„Verzieht noch einen Augenblick!“ sagte Strozzi leise, unschlüssig. Dann plötzlich richtete er groß und ernst seinen Blick auf und sah in ihre Augen.

„Ich preise, daß ich Euch noch allein gesehen! Dies wollte ich Euch sagen: ich scheide —“

Heißer Schimmer sprang in ihre Augen; ihre Lippen zuckten.

„Von Venedig?“

„Ja, von Venedig! — Der König ruft mich wieder. Zu einem Dienst. Schon morgen muß ich mich auf den Weg begeben. Man braucht mich in Mirandola. Königliche Truppen stehen dort —“

„Schon morgen!“ wiederholte sie schwer.

„Schon morgen . . . Sagt mir rasch: denkt Ihr, wir würden uns einst wiedersehen?“

Sie schwieg. So wurde nun von diesem ahnungsvollen Tag das Ende. Doch ohne ihre Entgegnung abzuwarten, setzte er mit Leidenschaft in Blick und Stimme hinzu:

„Ich möchte Euch wiedersehen! Ja, ich möchte Euch wiedersehen! — Höret mich an: es steht manches in meinem Leben, das sollte mich zurückhalten, und es sollte diesen Wunsch nicht kennen — das könnet Ihr nicht wissen, und wollte ich's Euch sagen, nun vermöchte ich es nicht mehr. Vielleicht wolltet Ihr es auch nicht verstehen! Und doch möchte ich Euch nicht ganz und gar aus dem Umblick meines Lebens verlieren . . . Es ist nicht leicht, gänzlich verschwinden zu sehen, wodurch wir manches Gute zu empfinden erkannt . . . Wahrlich, es fiele mir schwer! Ist es aber besser, und ist es so der Vorsehung Wille, dann vergesset dieses Wort, — und vergesset mich dazu . . . Nein, vergesset mich nicht! — Und wenn Ihr es einmal thätet, so bewahre mich Gott



davor, daß ich es vorher wüßte! Heute, als ich nach dem Palaſte ging, hab' ich Euch in der Menge erblickt. Ich wußte ſchon da, daß ich von Venedig ſcheiden müſſe. Ihr aber ſtandet im Sonnenlichte dort. Deshalb wandte ich meine Augen ab ... Still! Nahen nicht Schritte?"

„Ich höre nichts als Eure Stimme!" ſagte ſie ganz leiſe.

„Vielleicht ſollten ſich unſre Wege niemals getroffen haben ... vielleicht ſollten ſie!" fuhr er fort. „Jetzt aber haben wir nur noch einige Augenblicke füreinander. Hier! Seht! — da habe ich die Münze, die ich heute vom Dogen empfangen habe, am Tage, wo ſich unſre Wege wieder trennen. Wollt Ihr ſie von mir nehmen? Ein geringes Münzchen, von einfachem Silber. Ich bitte Euch, bewahret ſie —"

Sie ſtreckte ſtumm ihre Hand danach; ihr ganzer Arm zitterte heftig.

„Ein armes Angebinde!" flüſterte er und hob die Münze plötzlich, als wollte er ſie an die Lippen drücken.

Sie fühlte ſich hilflos. Thränen ſtiegen weh in ihrem Herzen auf.

„Bewahret ſie als ein Zeichen," ſagte Strozzi. „Das Bild des Heiligen iſt darauf ... Und gebt ſie mir wieder, wenn wir uns wiederſehen ſollten ... Es nahen Schritte! Verſteht, was ich nun ſagen will! Ich möchte, daß nach dieſem Augenblick kein dritter mehr ſich mit uns findet. Ich gehe! — Nein! Ihr ſeid es ja, die man zu ſuchen kommt. Geht Ihr! — Und nehmt —"

Er faßte ihre Hand.

„Geht! — Lebt wohl! Lebt wohl!"

„Gott ſchütze Euch!" ſagte Renea mit erſtickter Stimme.

Dann wandte ſie ſich und ging nach der Thür. Faſt war es allzuſchwer, womit nach den ahnungsvoll dunkeln Stimmungen dieſes Tages die letzte Stunde ihre Seele gefüllt. Wie traumwandelnd verließ ſie das Gemach.

Der ſchwere Vorhang an der Thür fiel hinter ihr und entzog ſie Piero Strozzis Blicken. Da machte er heftig bewegt einige Schritte, wie um ihr zu folgen oder die Scheidende zurückzuhalten.

„Renea!"

*

Kurz darauf löſte ſich auch Madonna Proſpera Nanis Gondel von Meiſter Tizians Hauſe und fuhr weg in die Nacht. Da Marthe Fink ſchlaftrunken ſchwieg, war es Renea, als führe ſie allein, und nichts war um ſie als die dunkle, wehende Nacht und die vereinzelt fallenden, gewichtigen Tropfen des raſtenden Regens. Sie ſaß bewegungslos und hielt den Nacken gebeugt. Nun ſprangen Thränen über ihre Wangen, und manchen Tropfen fühlte ſie auf der Hand, in der ſie Piero Strozzis Münze feſt umſchloſſen hielt.

Jedoch gerade dieſe Hand erhob ſie jetzt und wiſchte entſchloſſen die ſtillſtrömenden Thränen aus ihrem Angeſicht. Ganz deutlich, als hörte ſie ihn ſprechen, erinnerte ſie ſich der Abſchiedsworte Piero Strozzis: „Es ſteht etwas in meinem Leben, das ſollte mich zurück und fern von Euch halten. Nun vermag ich nicht mehr, es Euch zu ſagen —"

Sie aber fühlte tief, wie nur eines Menſchen Herz es vermag, daß Piero Strozzi nichts ohne Recht und Bedeutung zu ſagen vermochte. Denn ſein Geiſt und ſein Herz mußten ſtark und groß ſein wie keines andern Mannes. Sie wollte verſtehen, was er ihr nicht mehr zu ſagen vermocht, auch wenn die Stunde dazu ſich niemals fände. Denn nun trennte ſie das Leben; gewiß für immer. Stände aber Piero Strozzi jemals wieder vor ihr, nichts andres vermöchte ſie ihm zu ſagen: „Gieb mir alles oder nimm mir alles; dein Wunſch wird mein Leben ſein."

*

Wochen vergingen. Weihnachten kam heran. Am Chriſtabend gedachte Renea in Lebhaftigkeit des Vaters, der um dieſe Zeit gerne von den Bergen, von den Wäldern und Seen und von Gebräuchen ſeines Vaterlandes zu erzählen pflegte. Da wandelte ſie etwas Wehmütiges an. Sie ſetzte ſich in der Dämmerung des Chriſtabends mit Marthe Fink in einen Winkel, um von der Redſeligen ihre eigne Sprache zu hören. So war ihr Weihnachtsabend. Am Tage darauf aber ſchlug ſie mit ſorglicher Mühe ein Oehr in Piero Strozzis Münze, zog eine Seidenſchnur hindurch und hing ſie an ihren Hals. Im Kleide geborgen, wollte ſie die Münze an ihrer Bruſt tragen und nie mehr von ſich legen.

Es wurde kalt und ſtürmiſch um die Jahreswende, und endlich brachte ein Tag gar ſeltſames Wetter für die Stadt im Meere. Schnee trieb über die luſtigen Gebäue; er fiel in dichten, leiſen Flocken tagelang. Da war es, als ſtürbe jegliches Leben aus der Stadt hinweg, und als verbärgen ſich die Menſchen furchtſam in das Innerſte ihrer Häuſer. In Renea aber weckte dieſe Laune des Winters erfriſchte Stimmung. Es war ſo ſeltſam ſchön, entlang dem grünlichen Waſſer der Kanäle dieſe ſchneevermummten Paläſte zu ſehen, wie verweht ihre Treppen und Waſſerthore lagen, wie das ſchimmernde Weiß auf den zierlichen Balkonen ragte, ſich in die geſchnitzten Fenſterbögen geniſtet hatte und die Söller auf den Dächern beſchwerte, wo ſonſt die Sonne ihre Kraft geſammelt. Ganz wie ein Zauberreich aber lag der Platz da, Sankt Mark und der Turm und die Herrlichkeit des Palaſtes und was ſonſt vom Stolze Venedigs ihn umgab. Da lag ein blitzend weißer Plan. Die ragenden Bauten ſchnitten gleichſam einen großen Block von Himmel und Luft im Gevierte heraus, und darin ſah man das emſige, lautloſe Getriebe der Schneeſpänchen, ihr Wirbeln und Tanzen und Jagen, die Tauſende von regen Pünktchen und Federchen, Sternlein und Blumenfäden, die herniederfielen. Der Turm zog ſich eine weiche, wollene Kappe über den Scheitel; aber hin und wieder rutſchte ſie an einer Seite fort, und ein Wolkenballen ſtürzte ſtäubend in die Tiefe. Sankt Marks Roſſe hatten ſich verwandelt zu einem Viergeſpann von herrlichen Schimmeln, ſo rein in der Farbe, wie ſie ſonſt nirgends zu finden. Kuppeln und Kreuze, Dachzinnen, Steinroſen und Blumen aber hatten ihre Formen breit gemacht in Hüllen von



F. Andreotti

Zum Sylvesterabend.

Schnee, und um die Gestalten der Heiligen am First hingen, wie an den schwebenden Engeln, deren Schar sie umgab, lilienweiße Mäntel, blitzend, wie aus Krystallen gewoben. Nur vereinzelt huschte eine schwarze Menschengestalt unter den Laubengängen hin. Die Tauben alle hatten sich ratlos und scheu in Luken und Schlupfwinkel verborgen; kaum daß eine einzige furchtsam flatternd sich durch die unheimlich lebendige Luft wagte. Renea aber schritt mitten über den Platz; denn so eigenartig schön hatte sie ihn nie gesehen. Nur schien es, als wollten diese Tage ihr die Stadt auch äußerlich entfremden. Die Menschen und die Sprache und dieses ganze Leben dünkten ihr jetzt oftmals von so stummer Fremdheit.

Der Winterzauber währte indessen nicht lange. Dann taute der Schnee, es tropfte von den Dächern, und Bächlein rannen allenthalben in den Gassen. Wieder vergingen Wochen, eine ganze Reihe. Piero Strozzi kehrte nicht zurück.

Es kamen lange Regentage, und diese weichen Fluten wuschen die Giebel und die Mauern sauber, putzten das Geäste und Strauchwerk der Inseln und wärmten und lockerten den Boden, den Frühling zu empfangen. Aber der Himmel blieb noch grau und eintönig, und aus dem frühen Zwielicht der tiefen Gemächer wuchs manch ein trübsinniger Traum und manche Schwermut hervor. Einmal fuhren sie zur Insel hinaus. Das verschlossene Haus mit der Stille seiner dunkeln Räume schien dem jungen Mädchen voll der Trauer. Sie stahl sich in den Garten hinaus. Auf den Wiesenflecken lag das Gras noch dürr und braun; nicht ein Hälmchen regte sich zu neuem Leben. Sie suchte den Weg auf, wo sie im Herbste mit Piero Strozzi gegangen. Es war, als sei eine unbegreiflich lange Zeit seither verflossen. Sie zog die Münze aus ihrem Busen, küßte sie und verbarg sie wieder.

Dann traf ein langes Schreiben von der Mutter ein. Sie erzählte mancherlei und berichtete alles, was das einfache Leben daheim mit sich brachte. Und sie bat die Base, ihr nun die lang entbehrte Tochter wiederzugeben; länger mochten sie sie nicht missen. Und zum allerersten Male hörte Renea die Mutter sagen, daß die Eltern das Nahen des Alters verspürten. Darum empfänden sie doppelt ihre Einsamkeit. Von Bertrand Sachia flocht die Mutter viele Erzählung in ihr Schreiben. Sie sagte auch, daß er ihr wohl von seiner Begegnung mit Renea erzählt, da er häufig bei ihnen zukehre und sich immerdar als ein getreuer Freund erweise. Auch wachse Herrn Bertrands Wohlstand nicht minder wie sein Ansehen von Tag zu Tage. Jüngst aber sei ihm ganz besondere Ehre widerfahren, indem ihn der König von Frankreich zum Ritter gemacht habe, ihm auch einen Adelsbrief voll fürstlichen Lobes gesandt und ihm ein Wappen verliehen. So sei nunmehr Bertrand Sachia, der es gewiß verdient, ein wirklicher Ritter und Herr geworden, zum Stolze der Seinen und zur Freude seiner Freunde. Und darauf wiederholte die Mutter ihren Wunsch, Renea baldigst wiederzusehen. Schon beginne sich der Wald und die Heide ein wenig mit Grün zu färben, und gar nicht mehr lange werde der Lenz nun zögern. Die Base möge sich deshalb ohne Verzug um eine Gelegenheit kümmern, allwie Renea und Marthe Fink wieder nach Marano gelangen könnten. Das werde ihr gewiß nicht schwer fallen; sonst aber wollten sie selbst ein ähnliches Fahrzeug nach Venedig senden, wie es die beiden dahingebracht. Und der liebe Herrgott behüte mit seiner Vorsehung der viellieben Tochter eheschnellste Heimkehr.

Damit gab es für Madonna Prospera Anlaß, ihrer Feder Gewandtheit ins Werk zu setzen, und samt einem Brieflein des Mädchens schickte sie selber der Base Antwort und verkündete ihr, daß sie einen eignen Plan hätte, und sobald dies unbeständige Frühlingswetter nur ein klein wenig sicherer werden wollte, in eigner Person Renea heimzubringen gedächte. Denn sie wollte ihre Blutsfreunde in Udine wieder heimsuchen und dann auch das weitere Stück Weges an die Küste hinab gewißlich nicht vermeiden.

Gar bald darauf schied Renea von Venedig. Denn an einem mildluftigen Tage zu Anfang April trat Madonna Prospera Nani die Reise nach Friaul an.

*

Da war es dann ganz merkwürdig, sich in Marano wiederzufinden, zwischen den kahlen Mauern der kleinen Festung, durch ihre dicken Basteien gleichsam abgesondert und ferngehalten von aller übrigen Welt!

Lange trauliche und doch ein wenig von geheimer Schwermut begleitete Stunden kamen nun, in denen Renea auf unaufhörliche Fragen der Eltern Rede stehen mußte. Sie saß in diesen Tagen auch oftmals wieder in des Vaters Stube in dem großen Lehnsessel am Fenster, von wo man den Wald erblicken konnte und die Heide. Ihre Gedanken verstanden es dann, beinahe ganz so wieder fortzuwandern, über die blühende Wiese und den Wald entlang, wie sie es als Kind verstanden hatte.

Der Hauptmann aber unterhielt sich vergnügt mit seinem Kinde und war stolz, daß sie so vieles gesehen und so davon zu sprechen wußte. Und alle die Leute der Festungsgemeinde wiederzusehen, deren jeden sie ja kannte, hatte auch einen besonderen Reiz. Nun war es zu fühlen, wie es fast nicht einen gab, der nicht ein Stück ihres Lebens bedeutete, und an den sich nicht irgend eine Erinnerung heftete. Das alles erwachte wieder im Alltag. Da war der alte Feldweibel Thomas Kropp, der das Hafenthor behütete. Vor Zeiten hatte er wahrhaftig Marthe Fink zur Ehefrau begehrt und seither zärtliche Freundschaft für sie bewahrt, ob er gleich wenig schmeichelhaft war abgewiesen worden. Da war der spaßige Gino Paradin, der die Glocken läutete, wichtig als Küster und Gemeindediener war, lesen und schreiben konnte und die Kinderschar in Zucht und Angst hielt, damit des Lärmens und der Schelmenstücke nicht zu viele wurden. Dann war auch die alte Brussa noch da, die aus der Hand wahrzusagen verstand und eine ungeheure Bedeutung gewann, wenn eines der Mädchen unter die Haube kommen sollte.

Eines Tages aber traf Renea in der Küche die Pascutta an, und das war ein seltsames und aufregendes Wiedersehen. Denn da das Weib Renea, zu der sie in ihrer wilden und scheuen Weise immer eine Art zäher Zuneigung gehabt, gar lange nicht zu Gesicht bekommen hatte, fand sie das Mädchen sehr verändert und starrte sie unterm Gespräche oftmalen mit offenem Munde und mit den verwunderten Augen an, die noch immer denselben lodernden Blick hatten wie einst, trotzdem nun schon viele weiße Fäden in dem strähnigen Haare der einsamen Frau aus dem Walde schimmerten und ihr hageres Gesicht alt und bleich zu werden begann. Die Mutter, die dabei war, erzählte Renea, als müsse man der Pascutta selber solches ersparen, wie elend es der Schluckerin diesen Winter über gegangen war.

„Ja, ja! Das Leben liegt hart auf dir, Weib; das wissen wir wohl! Seit Monaten hat sie uns auch kein Hühnchen mehr bringen können und hatte nichts mehr feilzubieten. Die Marder haben ihr alles Federvieh hingeschlachtet."

Eine Erinnerung zuckte Renea durch den Kopf.

„Hast du denn nicht immer dafür gesorgt, daß dein Zaun mit Wacholderzweigen besteckt war, der solch reißendes Getier fern hält?" fragte sie die Frau. „Solches habe ich von dir selber erfahren. Siehst du, wie ich mich erinnere, und es ist schon so lange her."

Ein freundlicher Lichtstrahl flog durch Pascuttas schwarze Augen.

„Das hätte immerdar geholfen," entgegnete sie. „Aber auf meinem Zaune war der Wacholder rot und dürr geworden; da verliert er seine Kraft. Ich konnte keinen frischen suchen. Ich lag lange Wochen elend und krank auf meinem frostigen Lager. Kein Hund kümmert sich dann um die Pascutta, seit der Herr sie geschlagen, daß sie das Liebste hat verlieren müssen."

„Es hat sie ihr jämmerliches Gebreste wieder heimgesucht," erklärte die Mutter rasch und ängstlich. Sie konnte sich nicht rühren. Niemand hat davon gewußt."

„Niemand weiß davon, wenn sich Schicksalskräfte in der Finsternis sammeln, über einen Menschen herzufallen," sagte Pascutta und blickte vor sich ins Leere. „Das sind die Mächte oder seinem Haupte. Niemand versteht ihn, niemand begreift sein Elend. Und wenn er mitten unter den Menschen wäre, hörte er nur Unverstand, daß ihr Gleichmut seine Marter noch erhöhte. Der Erkorene muß einsam zu Grunde gehen, wie das getroffene Wild in der Tiefe des Waldes."

Da wollte es Gott, daß im gleichen Augenblicke ihre schreckhafte Krankheit wieder über sie kam. Noch hatte die Pascutta ihre Worte nicht beendet, als ihre Augäpfel sich zu verdrehen begannen, daß man das gelbliche Weiße sah. Schweiß trat auf ihr fahl werdendes Gesicht, ihre Kiefer begannen krampfhaft zu beben, sie rang die Hände, wand ihren ganzen Leib und stürzte mit einem Male aufschreiend zu Boden. Hier lag nun das große, magere Weib in seinen armseligen Lumpen ausgestreckt auf den Backsteinen, schlug mit den Füßen um sich, kreischte und rauste sich das Haar von der Stirn. Ihre blauen Lippen schäumten, ihre Brust keuchte, und mehrmals schlug sie den armen Kopf auf den Estrich auf. Es war ein jammervoller und entsetzlicher Anblick. Renea stand erst ganz bestürzt, dann beugte sie sich über die Unglückliche, achtete der Stöße nicht, die sie von der Bewußtlosen empfing, und bemühte sich barmherzig um sie.

(Fortsetzung folgt.)



Wilhelm Leibl

In der Kirche.

Digitized by Google



Zeichnung von W. Groß-Charlottenburg.

Der heimliche Weg.

Drei Scenen aus einem Ehedrama.

von

Lou Andreas-Salomé.

(Fortsetzung.)

Gruber bückte sich und küßte Helene herzlich.

„Ein verrückter Kauz bist du, Lene! Aber desto besser! Was bei andern Leuten die hausbackenste Nüchternheit umgiebt, daraus läßt sich für dich eine ganze Ueberraschung und Bescherung aufbauen! So was wie eine ungewollt heimliche Weihnachtsbescherung, all die Jahre zusammengetragen, damit meine Frau im Süden spazieren gehen kann! Freut dich's nun auch ein bißchen?"

In diesem Augenblick pochte es an der Thür.

„Ja, wer ist denn da?" rief Gruber, ungeduldig über die unwillkommene Störung. Er ging, um zu öffnen. „Wer konnte denn ohne zu läuten in die Wohnung herein?"

Akulina, noch im großen Umschlagetuch, knarrte mit ihren schweren Straßenstiefeln langsam ins Zimmer. Bei der Thür blieb sie stehen, die Thürklinke unschlüssig in der Hand und ohne zu reden.

„Akulina, du?!" fragte Gruber verwundert; „ja, bist denn du nicht mit deiner Tochter geblieben?"

Akulina wollte etwas sagen, setzte dazu an, blieb aber stecken. Sie ließ die Thürklinke los, faßte einen Zipfel ihres Umschlagetuches, schob ihn in den Mund und fing laut an zu weinen.

„Himmel, was ist denn nur mit dem Mädel los!" rief Gruber nervös.

„Wollte nur sagen: bin wieder da. Wenn Herrschaften was nötig ist," stammelte Akulina.

Gruber trat zu ihr heran.

„Ist deine Tochter vielleicht gar nicht angekommen?"

Akulina nickte.

„Angekommen ist sie. Sie ist mit der Eisenbahn angekommen. Ausgestiegen ist sie. Viele Menschen standen da, aber gleich seh' ich: Da ist Sonja, mein kleines Seelentäubchen, mein Augapfel ist da. Der Alte hat sie an der Hand gehalten, die alte Mutter konnte nicht, sie trug ein so großes Kopfkissen unter dem Arm. Ja, so ist sie angekommen, mein kleines Seelchen, ja, gerade so."

„Dann ist ja aber doch alles gut! Warum, in Teufels Namen, heulst du denn so?" fragte Gruber gereizt. „Freut dich etwa das Kind nicht mehr? Erst freust du dich wer weiß wie, und jetzt heulst du so ohne Grund."

Akulinas Gesicht strahlte auf, sie schrie sehr laut:

„Ob sie mich freut! Das Engelchen, das Herzchen! Ob sie mich freut! Goldene Haare hat sie, und was für Hände — wirklich Hände wie der Jesusknabe — Gott verzeih' mir die Sünde! Und Augen hat sie wie blaues Edelgestein, wahrhaftig. Ja, so ist sie. Nicht so wie ich, armselig, nein! Wer konnte denken, daß ich, Akulinuschka, solch eine zum Kind haben soll? Das konnte niemand denken, nein!" Und sie fing von neuem an zu weinen.

Helene, die teilnahmlos zugehört hatte, stand plötzlich auf.

„Warum bist du nicht mit Sonja zusammengeblieben, Akulinuschka?" fragte sie langsam.

Das Mädchen nahm den Tuchzipfel vom Munde. Sie sagte fast feierlich: „Nein, ich konnte nicht bleiben."

„Also, warum nicht? Sprich mal vernünftig, daß wir ein Wort von dem allem verstehn," drängte Gruber.

„Halten zu Gnaden: meine Sonja will mich nicht," antwortete Akulina im Ton einer feierlichen Meldung; „sie will von mir nichts wissen, sagt: Arm bist du, Mütterchen, häßlich bist du, eine Magd. Ja, so sagt sie, Sie verzeihen."

„Aber da hört doch alles auf!" rief Gruber voll Empörung: „Wer hat ihr denn das eingeredet?"

Akulina fiel ganz stolz ein:

„Niemand hat geredet. Das hat sie ganz von selbst. Sonjetschka ist klug! Klug ist sie, sagt ganz von selbst: eine Magd bist du, bist wohl arm —"

„Höre, Akulinuschka, grüme dich nicht," nahm Helene das Wort und trat zu ihr, „wenn sie all die vielen, vielen schönen Dinge erst sieht, die du für sie aufgesammelt hast, dann wird sie diese Kinderei vergessen."

Akulina schüttelte den Kopf. Sie sagte still, ohne zu schreien:

„Schöne Dinge hat Sonja schon selbst. Meine Geschenke werden für sie wohl nicht taugen. Auch die kleine schöne Tochter habe ich ihr nicht gezeigt. Die Menschen würden über mich am Bahnhof gelacht haben. Jetzt habe ich alles fortgelegt in die Truhe. Das alles ist nichts mehr für Sonjetschka."

Helene hob die Hand und strich ihr leise, tief bewegt, über das rote, verweinte Gesicht.

„Du Arme! Aber es soll noch gut werden, hörst du?" tröstete sie sie sanft. „Sonst müßte ja Sonja ein ganz böses Kind sein!"

„Sonja ist kein böses Kind!" widersprach Akulina voll Eifer, sehr bestimmt; „ach Mütterchen, schweren Kummer hat sie ja. Sie kennt so viele Heiligenbilder, sie küßt die Bilder und liebt sie. Fromm sind die beiden Alten ja. Sonjetschka hat gedacht, ihr Mütterchen, das wird sein wie die liebe Gottesmutter, im goldenen Kleidchen und mit Juwelen bedeckt — Gott verzeih' mir die Sünde!" Akulina schneuzte sich hastig und bekreuzigte sich. „Sie hat gedacht, wie Halleluja*) sieht ihr Mütterchen aus, Armes Seelchen, sie war ganz erschrocken. Schweren Kummer trägt sie, meine Taube."

Akulina öffnete die Thür, um hinauszugehen, und wieder nahm sie unter Thränen ihr Umschlagetuch vors Gesicht. Aber dann wandte sie sich noch einmal um; zurückblickend bemerkte sie mit einem plötzlichen Hoffnungsschimmer:

„Wenn Gott will, wird meine Sonja werden wie eine Heilige. Fromm ist sie, nun, wie Gott will." Sich bekreuzigend verließ sie das Zimmer.

Gruber war während der letzten Minuten erregt im Zimmer auf und ab gegangen.

„Verrückte Wirtschaft! Wie das auch kommen konnte?! Und wie seltsam sie es nimmt. Was thut man da nur, Helene?"

Helene stand noch regungslos still, anscheinend bemüht, eine tiefe innere Bewegung niederzuhalten. Sehr langsam, mit gesenktem Kopf, ging sie durch die Stube bis an die Ofenecke und setzte sich auf einen der Sessel dort.

„Ja, was soll man da thun?" wiederholte Gruber und blieb vor ihr stehen. „Man muß zunächst jedenfalls diese beiden verrückten Alten sprechen, meinst du nicht?"

Sie antwortete nicht, beugte den Kopf noch tiefer, so daß er ihr Gesicht kaum sehen konnte, während sie mit den Händen unruhig über die Seitenpolster des Sessels fuhr.

Gruber blickte schärfer hin.

„Ist dir was, Helene? Ich glaube gar —" er stockte, „ich glaube gar, du weinst?! Du weinst — darüber?!"

„Laß nur," murmelte Helene und suchte nach ihrem Taschentuch, „es ist ja nur —. Etwas so Schauerliches ist drin."

„Etwas Schauerliches?"

Sie trocknete sich die Augen.

„Ja, findest du nicht? Diese Truhe, voll von Geschenken, Akulina in ihrer kindlichen Glückseligkeit, die du sparte und sparte voll Liebe, und nun kommt dies Kind, in seinem unwissentlichen Hochmut — kannst du begreifen: das ist die Hauptsache, dieser unwissentliche Hochmut," sagte Helene gequält.

Gruber blickte sie beunruhigt an.

„Nun ja, was denn, Helene?"

„Die Hauptsache ist die Frömmigkeit und der gute Glaube des Kindes," fuhr sie mit steigender Wärme fort; „das Kind, ein solches Kind, das wird womöglich noch mal eine Heilige, sagt die arme Akulina. Ja, warum nicht? Warum denn nicht? Wer weiß, wie groß es noch mal von sich selbst denken wird, wie sehr es noch einmal seiner Seele Seligkeit allein leben wird, bemüht, etwas so recht Vortreffliches zu werden, besser als alle, ein wahrer Engel, ja, ein wahrer Engel, selbstlos, hilfsbereit, und kommt doch dabei mit so harten Füßen daher, und tritt auf das Zarteste, und thut so furchtbar weh, und kränkt, und kränkt —"

Gruber fiel ihr erschrocken ins Wort:

„Mein Gott, du phantasierst ja! Du phantasierst, Helene!"

*) Anmerkung: Die Altrussen, Raskolniki, stellen sich unter dem Ausdruck Halleluja die Gottesmutter vor.

Digitized by Google

Aber hastig, schluchzend, wie im Fieber, sprach sie weiter:

„Das sind die Kränkungen — man meint es so gut und thut so Schreckliches! So Tötendes! Das Leben ist furchtbar!" sagte sie hilflos und fing an, leise vor sich hin zu weinen.

Gruber stand ratlos da, aufs äußerste besorgt.

„Du bist krank, deine Nerven ganz aus den Fugen," er trat rasch an den Schreibtisch und fuhr suchend über die Papiere, „das Rezept von Wildauer, ich will es gleich machen lassen, Helene."

„Ach laß, bleib, bleib," bat sie.

„Ich bin ja gleich wieder da. Und es wird dich beruhigen."

Helene nahm sich zusammen.

„Nein, bleibe. Siehst du, ich bin ja schon ganz ruhig. Du mußt mir etwas sagen, Eberhard. Sei nicht erstaunt, nein? Denn es klingt so seltsam, aber glaube mir: ich muß es wissen, jetzt muß ich es wissen. Sage mir: das Geld, das vor Jahren in Martins Verwahrung in Petersburg lag, sage mir, wo es hinkam, ja?"

„Das Geld?" wiederholte Gruber, ganz außer sich vor Erstaunen, „du meinst unser Gespartes, von dem wir noch eben sprachen? Ja, um Gottes willen, wie kommst du nur jetzt darauf, Helene?"

„Ist es dir so — so unangenehm? Nein, dann sage nichts," murmelte sie verwirrt.

Gruber kam ganz nah zu ihr heran:

„Ja, weißt du es denn thatsächlich nicht? Wirklich nicht? Ich habe immer gedacht, so im stillen: du wüßtest es vielleicht doch längst. Es wäre am Ende nur ganz natürlich gewesen, wenn wir dennoch zwischen uns die Sache immer totschwiegen."

„Du meintest, ich wüßte, und hast doch geschwiegen?" fragte Helene undeutlich, und in atemloser Spannung ballte sie ihr Taschentuch in der Hand zusammen.

Gruber sagte sehr ernst:

„Ja, besonders da er starb. Vom Toten so zu reden, den du geliebt und fast ganz erzogen hast, und — und wohl auch in mancher Beziehung etwas zu schwesterlich idealisiert —" er verstummte und fing an, unschlüssig auf und nieder zu gehen. „Daß er ein bißchen leichtlebig war von jeher, das blieb dir nicht einmal ganz fremd. Und sonderlich streng ist deine Erziehung wohl auch nicht gerade gewesen, so wie ich dich kenne. Nun, und der Grund, der ihn schließlich verleitete, sich am Geld zu vergreifen — er hoffte ja doch, es wieder zu erstatten und nicht so unerwartet sterben zu müssen — nun, dieser Grund kann als mildernder oder erschwerender Umstand gelten. Je nach dem Standpunkt, den man einnimmt. Es handelte sich um ein Mädchen."

„Martin hat — und um ein Mädchen —" murmelte Helene kaum hörbar und starrte Gruber mit weitgeöffneten Augen an.

Gruber setzte lebhaft hinzu:

„Eine einfache Ausbeuterin, mußt du wissen. Das Ganze ist durchaus nur zu verstehen bei seiner Unerfahrenheit und großen Jugend."

„Du weißt so genau —"

Gruber, jetzt ganz ins Thema vertieft, ging rascher und erregter auf und ab.

„Ja, nur allzu genau. Sie kam nämlich gleich nach seinem Tode hierher, um ihre Ausbeutereien fortzusetzen. Meine Erkundigungen waren notwendig —"

„Du — du hast sie gesehen, Eberhard?" fiel Helene ein und richtete sich ein wenig auf.

„Ich mußte sie sehen, wiederholt. Sie hatte da nämlich — sie spekulierte auf etwas ganz Bestimmtes. Als sie herkam, war sie —" er zögerte zu vollenden.

Helene hatte die Hände über die Augen gelegt. Sie vollendete für ihn, sehr leise:

„Sie kam hier mit einem Kinde nieder."

„Was, das weißt du?!" Gruber blieb überrascht stehen. „Also ist es dir ja doch zu Ohren gekommen! Ja, ein Kind von weiß Gott wem. Sie führte den verrufensten Lebenswandel. Später ging sie an das Tingeltangel in Petersburg zurück, wo er sie kennen gelernt."

Es entstand eine lange Pause. Gruber begann seinen Gang durch das Zimmer von neuem. Helene saß regungslos, das Gesicht in die Hände gebückt.

Nach einer Weile nahm Gruber das Gespräch wieder auf:

„Hätt' ich gewußt, daß du davon gehört hast! Solche Dinge munkeln sich herum, man weiß nicht wie. Mit welcher Vorsicht barg ich alle Briefe vor dir, holte sie selbst von der Post —"

Helene nickte schwer.

„Ich bangte vor der Entdeckung für dich," sagte Gruber, „so lieb, wie du Martin hattest; nicht vollkommen achten zu können, was man liebte, schien mir immer das Aergste, ich weiß zu gut aus Erfahrung —" er verstummte wieder, dann fuhr er sinnend fort: „Und doch, nach seinem Tode, da gab's eine Zeit, wo ich schon dachte: du weißt es. So zerrüttet, so wie ohne Boden unter den Füßen warst du. Aber freilich: seine Krankheit, deine Reise hin, Tod, Beerdigung. — Dennoch erschrak ich mitunter darüber, wie tief du um ihn trauertest. Und schwieg nun erst recht."

Ohne sich zu regen sagte Helene mit erschütterndem Ausdruck:

„Erschrakst du — darüber?!"

„Ich weiß nicht recht, wie ich es dir sagen soll," bemerkte Gruber zögernd, fast etwas verlegen. Er trat ganz dicht an ihren Stuhl heran und ergänzte mit halblauter Stimme:

„Damals schien mir — mein Gott, wir waren ja schließlich doch nur erst ein Jahr verheiratet — es schien mir so unmöglich, daß in deiner Seele dermaßen viel Raum sein sollte für diese Trauer, sei es selbst Trauer um einen Bruder. Mich machte das linkisch, finster, unnatürlich dir gegenüber. Ich weiß nicht, ob du dich dessen entsinnst. Nun, es sind ja auch nur so Narrheiten von mir gewesen, egoistische, eifersüchtige Narrheiten."

Helene machte eine gewaltsame Anstrengung, sich zu erheben. Sie nahm die Hände von ihrem Gesicht, heftig, außer sich, den Kopf verneinend schüttelnd. Ihre Lippen, halb geöffnet, mit einem hilflosen Ausdruck, schienen angstvoll nach Atem zu ringen.

Tief erschrocken ergriff Gruber ihre Hände und wollte sie an sich ziehen. Aber im gleichen Augenblick gaben ihre Kniee nach, und sie glitt zwischen seinen Armen zu Boden.

„Ich — nicht wert," stammelte sie und wurde bewußtlos.

III.

Zehn Minuten später klingelte Tatjana hastig und ungestüm.

Akulina öffnete ihr, das Gesicht immer noch verweint; mit stummem Nicken beantwortete sie die Frage, ob Helene im Wohnzimmer und allein sei, und zog sich gleich wieder in die Küche zurück.

Auf Tatjanas sehr leises Pochen erfolgte erst nichts, dann ein undeutlich gemurmeltes: „Herein".

Tatjana trat in das Zimmer, wie sie von der Straße kam, in Pelzjacke, Pelzmütze, Muff. Als sie Helene lang ausgestreckt auf dem türkischen Diwan ruhen sah, blieb sie zögernd in der Nähe der Thür stehen.

Helene schien so teilnahmlos dazuliegen, als sei sie trotz der geöffneten Augen, die still vor sich hinsahen, am Einschlummern oder im Traum. Ein weiches, breites Licht füllte von der niedergehenden Sonne die Fenster und strahlte auf das weißblonde Haar über Helenens Gesicht. Das Gesicht selbst war, dem Fenster zugekehrt, ganz im starken Glanz der Sonne, schattenlos und fast ausdruckslos, wie ein Lichtfleck.

Tatjana eilte, von plötzlicher Besorgnis erfaßt, auf sie zu.

„Helene! Du bist doch nicht krank?!"

Helene heftete ihre Augen unter den schweren Lidern auf die vor ihr Stehende, ohne jede Verwunderung, sie heute zum zweiten Male da zu sehen.

„Ach, wie gut, du bist es. Bin ich krank? Nein, krank nicht. Aber wenn auch, auch das macht nichts. Alles ist gut, auch das."

Sie sprach es mit einer schwachen, zufriedenen Stimme vor sich hin, während Tatjana sich auf das Fußende des Diwans zu ihr setzte.

„Mich trieb es mit Gewalt her, ich mußte kommen, wenn auch nur für einen Augenblick," sagte Tatjana befangen und öffnete ihre Pelzjacke, „und, obschon es doch so unwahrscheinlich war, daß ich dich allein treffen würde, — denke dir, ich fühlte es ganz bestimmt, so bestimmt, daß ich dich allein finde. Ueberhaupt: ist es nicht, als ob man alle ersehntesten Geschehnisse ganz gut im voraus wüßte, voraus fühlte?" fragte sie spontan und errötete ohne Grund.

„Die ersehntesten?" Helene strich sich langsam über die Stirn und schattete sie mit der Hand, wie wenn der breite Glanz der Sonne, der darauf lag, alle Gedanken auslöschte und in flimmerndes Licht auflöse. „Ich hätte ehemals immer gemeint: die gefürchtetsten. Ehemals."

Und wieder lag sie ganz still und wie im Traume da.

Tatjana unterdrückte sichtlich, was ihr schon auf den Lippen schwebte.

„Draußen, unten auf der Straße, da hab' ich beinahe deinen Mann umgerannt," erzählte sie, sich zu einem leichten Ton zwingend; „einen Schlitten hatt' ich genommen, und ließ viel zu früh halten, — ganz wirrig vor lauter Ungeduld wie ich war, — und da, wie ich so durch den Schnee stapfe, stoßen wir beinahe mit unsern Köpfen aneinander." Sie streifte ihre wildledernen Handschuhe ab und warf sie auf den nächststehenden Stuhl. „Kaum erkannten wir uns, beide so ganz vertieft. Geflogen wär' ich am liebsten, hergeflogen, nun, und das war die Folge."

„Vertieft? — Sahest du, daß er ganz in etwas vertieft war?" murmelte Helene wie erwachend. Sie richtete sich unruhig ein wenig auf. „Er ist nur in die Apotheke gegangen um eine Kleinigkeit. —

Könnte er etwa jetzt schon — könnte er schon zurück sein? Ist nicht jemand an der Thür?"

Sie fuhr leicht zusammen.

Tatjana lauschte. „Ich höre nichts."

Helene legte sich wieder nieder.

„Nein, es ist auch nichts. Er kann auch noch gar nicht. Nein, was mußt du nur denken über diese Nervosität, wegen der zehn Minuten. Als ob er auf einer Nordpolexpedition wäre, und ich müßte ihn erwarten." Sie seufzte und schloß mit einer zuckenden Bewegung der Lider ihre Augen. „Ach, jemand erwarten!"

Tatjana antwortete nichts.

Sie beugte sich nur tiefer gegen Helene vor, hob den Muff halb vor das Gesicht und meinte nach einer Pause stockend:

„Ach ja, das kann schon auf die Nerven gehen. Wenigstens ich muß das gut verstehen können, ich, die eben noch, ja vor ein paar Stunden noch, ebenso dasaß und wartete, und fieberte und bangte, und doch so selig bangte, so wie es eben ist, wenn man — wenn man Braut wird."

„Wenn man Braut wird!" wiederholte Helene mechanisch, und sie errötete ganz fein über Stirn und Wangen. Sie errötete wie unter dem Wiederschein der Sonne, die nicht müde wurde, sie zu küssen; der Ausdruck ihrer Züge wurde horchend und lebendig.

„Braut!" sagte sie noch einmal, und nun plötzlich begriff sie erst. Mit geblendeten Augen staunte sie nach Tatjana hin. „Braut? — Du? Ist es geschehen? Du — du bist Braut geworden?"

Und aufgerissen zur Wirklichkeit, griff sie mit überströmender Wärme nach Tatjanas Händen, die immer noch den Muff gegen das tief gesenkte Gesicht hielten. „Braut, — und kommst zu mir, gleich zu mir!"

Tatjana schaute erglühend auf, ihre Augen standen voll Thränen.

„Von allen Menschen zuerst zu dir," sagte sie und küßte Helenens Hand.

Helene hatte sich aufgerichtet, sie umfaßte das junge Mädchen mit beiden Armen und betrachtete sie schweigend, bewegt. Dann sagte sie leise:

„Du Bräutliche. Ja, wie sah ich das nicht: eine Braut bist du, — eine wie Bräutliche bist du doch!" Und noch immer staunend setzte sie hinzu: „Weißt du es denn auch, wie verwandelt du aussiehst? Bist du denn noch Tatjana, meine kleine Tatjana, die ich einst auf dem Schoße hielt, als sie noch mit Puppen spielte? — Im Auge und um den Mund — wo hast du in wenigen Stunden so ausschauen gelernt, Mädchen?"

Tatjana sah sie still an.

„Er hat mich in seinen Armen gehalten und geküßt."

Eine lange Stille entstand. Die Blicke beider tauchten leuchtend ineinander, und es war, als verrieten sie einander das Glück, das auf dem Grunde ihrer Seelen lag, noch zagend und zitternd lag, und als sei es das gleiche Glück in beiden.

Fast klang es wie ein Lautwerden aus einem langen, stummen Gespräch heraus, als Helene sagte:

„Gesegnet, nicht wahr? Gesegnet und geheiligt, so steht man vor sich selbst da. Nun erst, — ja, nun erst. — Alles andre war ein Nothehelf. Mühseliges Verdienen. Mühselige Lebensarbeit. Aber dies ist Gnade. Nur Gnade. Glanz und Ueberfluß und Ueberströmen. — Und Leben, Leben, Leben!"

Obgleich sie es ganz leise aussprach, klang es wie ein Jauchzen. Mit leuchtenden Augen lächelten sie einander an wie Schwestern.

„Meine ganze Seele möcht' ich hingeben, daß dies Glück dir bleibt!" sagte Helene feierlich.

„Das wird es!" antwortete Tatjana ruhig. „Alle Bedenken liegen so weit zurück, so weit! Kann ich es überhaupt gewesen sein, die sie jemals hegte? Kaum kann ich das jetzt glauben! Das war ja alles eine noch so ganz andre Welt, eine versunkene Welt! Da galten die Bedenken, — in einer Welt der Furcht. Jetzt giebt es keine solche mehr. Er und ich, da ist kein Raum für Furcht und Bedenken mehr. Da ist nur noch Beieinandersein. Da ist nur noch Königreich."

Helene war in glücklicher Erregung aufgestanden.

„Also alles ist geordnet, geschlichtet?" fragte sie drängend, voll lebhafter Teilnahme; „habt ihr euch über das Wichtige ausgesprochen? Wo werdet ihr nun bleiben? In Sibirien?"

Tatjana umhalste sie, ohne gleich etwas darauf zu erwidern; mit einiger Verlegenheit gestand sie, das Gesicht an Helenens Hals:

„Ich weiß eigentlich nichts darüber. In Sibirien, meinst du? Ja, vielleicht. — Gar nichts haben wir gesprochen. Aber was thut es? Ich glaube fast, einer meiner Dichter weiß es für mich," fügte sie in beinahe schelmischem Ton bei, und gleich wieder ernst citierte sie, aus andächtigen Augen blickend: „'Wo die Aengste enden und Gott beginnt' — dort, dort, du Liebe, werden wir sein."

Helene küßte sie auf den Mund.

„Wie du das sagst! Wie du das Höchste so ganz als das Selbstverständliche nimmst. — Glück wie Liebe und Gott über beiden. Als müßte es so sein," murmelte sie.

Tatjana antwortete schlicht und hell:

„Es muß so sein."

Helene deckte die Hand über die Augen, tief erregt.

„Und mein Brautstand, meiner, konnte dir dabei als Vorbild vorschweben? O du! Nie gab's einen stärkeren Gegensatz! Mir war das nichts Selbstverständliches, mir war es Unerwartetes, Unglaubliches, Unwahrscheinliches, Taumel, Rausch, kurz etwas, wo der Zweifel ganz dicht daneben lebt. Taumel und Rausch, das ist nicht Sicherheit! Angst ist es und Seligkeit der Ausnahmestunden! Und am Alltag, ja, am Alltag, da ist es das, was sich am furchtsamsten, am schnellsten bescheidet."

„O, ich sprach auch gewiß thöricht zu dir," fiel Tatjana lebhaft ein, „jetzt begreif' ich gut, daß es dafür überhaupt kein Vorbild giebt, daß es neu ist für jeden, unwiederholbar, unvergleichlich, für jeden einzelnen Menschen wohl etwas andres, das nur er erleben kann. Aber bescheiden, mich bescheiden, nein, Helene, das könnt' ich nun und nimmer, nein, nie!"

„Und sollst es auch nicht! Nie und nie sollst du es!" rief Helene stark. „Vergiß all das Armselige, was ich dir entgegenhielt, heute früh dir sagte, — nur an eines denk immer und immer: daß ihr eure hohen Ansprüche behalten sollt, nicht ablassen sollt von ihnen, eher euch aufgeben sollt als sie. Fest sollt ihr an ihnen halten, wie am Unentbehrlichen, Selbstverständlichen, am euch Zukommenden, — wie am täglichen Brot, der täglichen Luft. Bescheidet euch nicht! Bescheidet euch nicht! — Und habt Glauben aneinander, — Glauben!" sagte sie noch einmal, ganz leise, mit tiefer Inbrunst, und barg das Gesicht in den Händen.

Tatjana schaute auf sie und umfaßte sie stürmisch.

„Helene, mit einem Male bist du — verstehst du alles! O, daß du so sprechen möchtest, danach hungerte mich heute früh! Ich wußte ja, es muß so sein — auch du —"

Sie verstummte, Schritte im Flur wurden hörbar, und im gleichen Moment fühlte sie Helene in ihren Armen erbeben.

„Mein Mann!" murmelte sie und ließ Tatjana jäh los.

Diese griff hastig nach dem Muff und den Handschuhen.

„Ich habe den Schlitten warten lassen unten." Sie küßte Helene mit leidenschaftlicher Innigkeit und raunte ihr zu: „Und sag du's ihm, wenn er herein kommt und ich fort bin. — Noch kann ich niemand zu mir davon sprechen hören, nur dich ganz allein. — Leb wohl, Helene, du Liebe, du Schwester, hab Dank!"

Sie ging rasch durch das Zimmer, an der Thür schon auf den eintretenden Gruber stoßend.

„Guten Abend, guten Abend! Da hätten wir uns ja jetzt eben noch einmal, wie auf der Straße, umgerannt," sagte sie lachend.

„Ja, wahrhaftig; ich muß auch noch für vorhin tausendmal um Entschuldigung bitten." Gruber machte, sie begrüßend, einen Schritt in den Vorflur zurück, um sie hinauszugeleiten. „Aber soll nicht Akulina bis zum Schlitten —"

„O nein, keinesfalls! Auf Wiedersehen!" rief Tatjana noch ins Zimmer und eilte hinaus.

Gruber atmete tief auf. Er kehrte mit einer raschen Wendung in die Stube zurück und schloß die Thür wieder.

„Nun, liebste Helene, wie geht es dir? Ich mußte lange in der Apotheke warten. Aber du solltest ja doch ruhen!" sagte er vorwurfsvoll und legte hastig ein kleines Fläschchen aus der Hand.

Helene stand noch mitten im Zimmer, aus dem der Sonnenglanz schon merklich gewichen war. Nur noch ein fahler Schein lag auf den Fenstern, denen ihr Rücken zugekehrt war, so daß ihr Gesicht im Schatten blieb.

Sie entgegnete unsicher, mit einem Ausdruck plötzlicher, tiefer Befangenheit über ihrer ganzen Gestalt:

„Ich habe geruht."

„Hast aber doch Besuch gehabt, dich anstrengen müssen, — schon als ich Tatjana unten begegnete, fürchtete ich das. Selbst die liebsten Menschen können zu viel sein."

„Nein, nein, das war ja so gut! Es war ja doch Tatjana. Und eine große, große Herzensfreude hat sie mir gebracht."

Er hörte nicht recht hin.

„Leg dich nieder, Helene, ich bitte dich! Was um alles in der Welt war das nur vorhin?" fragte er besorgt, „was glaubst du? Fühltest du etwas in der Brust? — krampfartig?"

„Hör doch nur, Eberhard hör zu," bat sie ablenkend, „Tatjana hat sich verlobt."

Er machte eine freudige Bewegung zu ihr hin.

„Verlobt? Wirklich? Das freut mich wahrhaftig! Es ist doch der Ingenieur? Er soll ein sehr tüchtiger Mensch sein, man schätzt

ihn allgemein. Da wünsch' ich unsrer Tatjana Glück, ja, so recht von Herzen."

Helene näherte sich den Fenstern, als er bei diesen Worten auf sie zukam, es hatte fast den Anschein, als wolle sie ihm ausweichen, sich bergen.

„Wie schön, daß du's so warm nimmst!" sagte sie dabei und sah ihn groß und scheu an.

Gruber meinte lächelnd:

„Sie ist ein sehr liebes Mädchen. Nun, und dann ist sie ja auch die ganz spezielle kleine Busenfreundin meiner Frau. Aber, Helene, wie siehst du denn aus? Angegriffen, elend siehst du aus, — ja, und —" er suchte seine Besorgnis hinter einem scherzenden Ton zu verstecken, „und so großäugig, so — bald hätt' ich gesagt: so gewissermaßen mit-verlobt siehst du aus."

Sie wurde tief verwirrt.

„Es hat mich sehr bewegt," entgegnete sie nur und schaute angestrengt hinaus aus dem Fenster. Draußen senkten sich schon leichte Abendnebel, verwischten die Fernsicht in ein farbloses Grau; hie und da blinkte verfrüht ein Lichtschein in den Häusern auf.

Helene erzählte hinausblickend: „Ich erwartete es ja schon, — die Sache selbst meine ich, aber wie Tatjana nun mit einem Male so vor mir stand, — wie mit diesem einen Moment alles über sie gekommen war, alles, was Menschen herrlich und schön und begnadet macht —" sie verstummte, verharrte regungslos und flocht die Hände ineinander, um ihre Gemütserregung zu beherrschen. Mit etwas zitternder Stimme fuhr sie schnell fort: „Lebt einer mal das gewöhnliche Menschenlos so voll Inbrunst, so mächtig aus sich heraus, da erscheint es allemal als etwas Wunderherrliches. All das, was sich millionenfach ewiggleich wiederholt und wiederholt, — all die banal gewordenen, abgegriffenen Thatsachen bekommen plötzlich ihren erhabenen Zug: — einander lieb haben, einander küssen, sich einander anverloben, — es klingt wieder wie lauter Wunder und Geheimnis Welterneuerung."

Gruber stand erstaunt, etwas beunruhigt: er warf einen forschenden Seitenblick auf Helene, dann nahm er zerstreut sein Zigarettenetui heraus und machte Feuer. Zwischen den Zähnen bemerkte er nur: „Ja."

Noch immer stand sie, die Hände wie angstvoll ineinander gekrampft, und schaute hinaus. Sie sagte, ohne den Kopf zurückzuwenden, leise, tief sehnsüchtig: „Zeiten, in denen man ähnlich empfand, sollte man nie mehr vergessen. Meinst du nicht?"

Gruber räusperte sich und warf seine Zigarette fort.

„Nein. Uebrigens, verzeih, Lene, ich bin ein Tier: rauch' ich da die Stube voll, wo du eben noch Atembeängstigungen hattest. Das wär' dir heute wahrscheinlich recht wohlbekömmlich!"

Eine kurze Pause entstand.

Mehrmals setzte Helene dazu an, zu sprechen. Endlich, mit halber Stimme, begann sie: „Erinnerst du dich wohl noch des kleinen Häuschens in Hottingen, mit dem Blick auf Zürich-Stadt und die Berge? Die kleine, unbequeme Wohnstube — und wir drin beisammen, das heißt Mutter, Martin, du und — und ich."

„Wie? — Jawohl!" Gruber hatte sich vor den Schreibtisch gesetzt: „ja, gewiß. — Hottingen Nr. 6. Aber wie kommst du denn nur darauf?"

„Ach, nur so, — im Moment dachte ich gerade an — ich dachte an Mutter," erwiderte Helene hilflos.

Gruber griff nach der kleinen Medizinflasche, die er mitgebracht hatte: „Ja, die gute, alte Mama. — Aber vergessen wir nicht ganz, daß du einnehmen solltest, Helene?"

„Ja, wenn du es durchaus willst. Ich will es später thun. Laß es mich vor Schlafengehen thun."

Wieder entstand eine Pause. Dann wandte Helene sich langsam um. Ihre Augen suchten ihn.

„Weißt du noch, Eberhard, in Hottingen, wie du da zuerst zu uns kamst?" Sie verbesserte sich hastig: „Weißt du, Mutter mit ihren schlechten, halbblinden Augen, wie sie so dasaß und strickte und strickte. Du wundertest dich, daß sie so ungeheuer viel stricken konnte."

„Ich wunderte mich, daß ihr so ungeheuer viel Gestricktes verbrauchen solltet," gab er unbefangen, mit einem Lächeln, zur Antwort. „Ich wußte ja auch noch nicht, daß du vom knappen Geld doch immer getreulich für die groben Wollknäuel sorgtest, damit die kränkelnde Frau das Gefühl behielt, sie sorge für euch." Er zog seine Uhr heraus. „Es wird wahrhaftig schon dunkel. Man lebt in der That jetzt wie ein halber Grönländer."

Helene ließ sich auf dem Stuhl nieder, der am Fenster stand. Sie stützte die Arme auf die Kniee und das Gesicht in die Handflächen.

Von neuem hob sie an, unsicher, tastend:

„Anfangs, da warst du so düster, fast menschenscheu warst du, meinte die Mutter."

„Die Mutter? So meintet ihr wohl alle. Und hattet wohl auch alle drei recht. Aus dem Lande gegangen sein mit geschändetem Namen, sich angefeindet wissen, oder wenigstens sich an Argwohn und Mißtrauen der Leute gewöhnen müssen, und Stunden geben um schlechten Lohn, irgendwem, irgendwo."

Gruber stand erregt auf.

„nein, du! Es giebt wohl wenige Dinge, die ich so gut begreife, wie meine Menschenscheu und Stimmung damals."

„Aber du bliebst es nicht, nein, nicht wahr, so blieb es nicht?" fragte sie zaghaft und blickte fast bittend auf, leises Glück in der Stimme. „Weißt du noch, wie du und Martin, wie ihr die Kahnfahrt machtet, und wie du mich ins Boot hobst, da unten am See, und — und wie du sagtest: ‚Wo wir auch landen mögen auf Gottes Erde, überall, ja überall wird es gut sein.' Und wie da dein ganzes Gesicht froh war und leuchtete, als du so auf mich niedersahst. Da sah es nicht menschenscheu aus, nein! — Weißt du noch — ?"

Gruber trat einen Schritt näher zu ihr. Er blickt schärfer hin, um den Ausdruck in ihren Zügen zu enträtseln. Aber es war nicht mehr hell genug dazu. Nur ihr Haar schimmerte licht, so daß sich einzelne widerspenstig lockige Härchen deutlich gegen das Fensterglas abhoben.

Er entgegnete verhalten: „Ja gewiß, ich weiß! — Warum fragst du mich? Ich weiß es sehr wohl, sehr gut weiß ich alles. Aber du, du hast ja nie davon reden mögen. Nie auch nur davon reden hören mögen. Warum also, — ich begreife nicht, warum du jetzt —"

Er sprach nicht zu Ende, und sie antwortete auch nicht. Die Arme hatte sie sinken lassen und die Hände um die Kniee geschlungen. So saß sie in sich gebückt da, den Kopf etwas vorgestreckt, aus der Dämmerung zu ihm hinüberschauend.

Er lehnte sich wieder ab und begann nach seiner nervösen Gewohnheit auf und nieder zu gehen, in ungleichem Schritt, hierhin und dorthin, mit verschränkten Armen und gefurchter Stirn.

Da begann sie von neuem, leiser, lockend, wie aus alten, süßen Erinnerungen: „Ich stand vor dem Examen damals, weißt du noch? — Schwer genug fiel mir's. Aber wie gleichgültig erschien das alles daneben. — Wichtig, wesentlich nur das eine: daß du mich aus dem Hochschulgebäude abholtest, tagtäglich."

Gruber nickte:

„Auf dem Vorplatz unten, bei der Pedellthür, ach ja, wie oft."

„Wo einmal — wo ich so mühsam die Rosen verbarg, — die ersten Rosen, die du mir brachtest, mühsam verbarg ich sie hinter den Heften, die ich trug." (Schluß folgt.)



Handspiegel (im Besitz der Deutschen Kaiserin). Von Ernst Moritz Geyger. (Text S. 213.)





H. H. Schram

Der neue Schmuck.



Wilhelm Leibl †.

(Siehe auch die Abbildung Seite 207.)

Am 5. Dezember trug der Telegraph aus Würzburg eine Todesnachricht nach allen Gauen des Reiches, die in jedem gebildeten Deutschen aufrichtigen Schmerz wecken mußte; es war dort Wilhelm Leibl plötzlich einer Herzlähmung erlegen. Was die deutsche Kunst in ihm verliert, läßt sich kaum noch abschätzen — jedenfalls aber verliert sie in ihm einen Könner, der nicht seinesgleichen hatte auf seinem Gebiete, und einen Meister, dessen Weltruf nicht der Reklame und geschäftigem Sichvordrängen, sondern lediglich seiner reinen, mit heiligem Feuer und gottbegnadeten Mitteln betriebenen Kunst entsprang. Die Wertung, die ihm gar viele Verständige gaben, ist so hoch, daß sie jetzt an seinem frischen Grab fast wie eine überschwengliche Redensart klingen mag: sie stellt ihn schlechthin an die Spitze der deutschen Maler seiner Zeit. Man muß bedenken, was das heißen will einem Manne gegenüber, der so wenig in der Oeffentlichkeit lebte, so wenig ausstellte wie Leibl, der dem Publikum so gar keine Geschichten und Anekdoten erzählt, in seinen Bildern so wenig süße Grazie besaß wie er.



Wilhelm Leibl vor seinem Atelier in Aibling.

Am 23. Oktober 1844 ist Wilhelm Leibl in Köln geboren worden als der Sohn des dortigen Domkapellmeisters. Die Familie stammt aus Altbayern. Einem Künstlerhause entsprossen, fand er auch leicht den Weg zur Kunst, und sein Talent hatte keine romantischen Schicksale. Als Zwanzigjähriger kam er nach München, trat bei Piloty ein, siedelte aber bald in das Atelier Rambergs über, eines Meisters, dessen feine Empfindung und intime Malkunst ihm weit anziehender sein mußte als die oberflächliche Pracht der Pilotyschen „großen Historie". Im Jahre 1869 wagte er sich zum ersten Male mit einem Bilde an die Oeffentlichkeit; er hatte zwei Freunde von der Akademie „im Atelier" gemalt, wie sie eben mit der Gebärde aufgeregtester Bewunderung irgend ein Kunstblatt betrachten. Jene zwei waren Rudolf Hirth und Karl Haider, talentvolle junge Maler, die sich mit Leibl, mit Trübner, Albert Lang, Steinhausen und später auch Hans Thoma um den genialen Viktor Müller geschart hatten, den Schüler Courbets, der aber viel mehr von einem Besseren gelernt hatte, von Courbet. Im gleichen Jahre sollte Leibl diesen für jene Künstlergruppe so bedeutsamen französischen Maler kennen lernen. An der Münchener Ausstellung des Jahres hatte Courbet sich mit überwältigendem Erfolge beteiligt, und Leibl hatte damals ein Bildnis der Frau Gedon ausgestellt, das ihm beinahe eine Medaille eingebracht hätte. Im „Deutschen Hause" aber, dem ersten künstlerischen Wirtshause Münchens, fanden sich, wie Muther erzählt, der deutsche Jüngling und der französische Meister, und des ersteren Auge strahlte, wenn er jenem gegenübersaß und in Ermanglung eines andern Verständigungsmittels ihn durch handfestes Zutrinken seiner Hochachtung versicherte: Prosit Courbet! — Prosit Leibl! Sie kamen sich noch näher. Im gleichen Jahre führte Leibl ein Auftrag nach Paris, wo er freilich des losbrechenden Krieges halber nur drei Vierteljahre bleiben konnte; aber diese Zeit war von größtem Einfluß auf seine Entwicklung als Maler. Vielleicht hat auch die intime Berührung, in der die Meister von Barbizon mit der Natur lebten, bestimmend auf Leibl eingewirkt; als er zurückkehrte, mischte er sich nicht ins Getriebe der süddeutschen Kunstmetropole, sondern zog, nachdem ihn der König von Preußen vom Militärdienst befreit hatte, aufs Land, und zwar zunächst nach Schondorf am stillen, ein wenig düsteren Ammersee, dann nach Berbling bei Aibling und hierauf (1884) nach dem letzteren Orte selbst, wo er sich dauernd niederließ. Die lichterfüllte, farbenreiche Moorgegend zog ihn wohl in gleicher Weise an wie der gesunde, wetterfeste Menschenschlag jener Gegend. Das Leben dieser Leute teilte er von nun ab, ein Bauer unter Bauern, und der Schilderung dieser Menschen weihte er seine Kunst. Er baute sich ein schlichtes Atelier und ein echtes und rechtes Bauernhaus, in dem er wohnte. Und unter den Bauern und Jägern da draußen war ihm wohl, mit ihnen teilte er Freude und Leid, und mit ihnen rauchte und trank er auch im Wirtshaus, wenn Feierabend war, und mit ihnen rauste er auch gelegentlich, wenn anders die Fama recht erzählt.

In Berührung mit Kunst und dem, was man sonst mit mehr oder weniger Recht Kultur nennt, stand Leibl fast gar nicht mehr. Er war so reif und fertig, so stark und gesund, als er mit sechsundzwanzig Jahren in die Einsamkeit zog, daß er nur zu verlieren und nichts zu gewinnen hatte. Was ihn aber im letzten Grunde in diese Einsamkeit getrieben hat, das wissen wohl nur seine intimsten Freunde. Seine Kunst hat sicher bei diesem Einsiedlerleben gewonnen, aus allem seinem Schaffen spricht ein so wundervolles Gleichmaß der Seele, die Ruhe eines Geistes, den keine Ehrsucht und kein Groll verwirrt, der nur eines will und erstrebt: der großen Lehrmeisterin Natur so nahe kommen in der Kunst, als einem Sterblichen möglich ist. Leibls einziger künstlerischer Versteher war sein Freund Sperl, der treffliche Landschaftsmaler, mit dem er in Aibling gemeinsamen Haushalt



Ernst Moritz Geyger: Der Bogenschütze.

Den Kaiser Wilhelm II. an den Schützenfesten des Landwehr-Corps erfreut.

führte; er hat auch gemeinsam mit ihm manches Bild gemalt, und die beiden wußten gar wunderfam zusammen zu arbeiten.

Die breite Oeffentlichkeit hat Leibl zum ersten Male in Aufregung versetzt, als er sein berühmtes Bild „In der Kirche“ in einem Atelier an der Auguftinstraße öffentlich ausstellte. Staunt die Menge die fabelhaft feinen Details des Bildes an, so hatten die Kenner zu staunen, wie groß und ruhig, wie wunderfam stimmungsvoll trotz dieser Details das Ganze war — vielleicht das kostbarste Bild, das in unsrer Zeit gemalt worden ist. Kaum minder bedeutend sind wohl seine „Dorfpolitiker“, fünf alte Bauern beim Zeitungslesen. Und so hat er eine ganze Reihe intimer Schilderungen kleinstädtischen oder bäuerischen Lebens geschaffen, lauter Werke, die die Liebe geweiht hat, die treu und wahr sind und weder nach der gefälligen noch nach der häßlichen Seite zu manieriert. „In der Bauernstube“ heißt ein kleines Juwel, das die neue Pinakothek in München besitzt, „Die neue Zeitung“ ein zweites, „Am Spinnrocken“, „In der Kleinstadt“, „Der Jäger“ (1889 in Paris viel bewundert), „Die Wilderer“, „Bauernjägers Einkehr“, „Dachauerinnen in der Schenke“ (Berliner Nationalgalerie) nennen sich andre. Dazu hat Leibl ungezählte Studienköpfe und Porträts gemalt, manches Mal wechselnd in der Ausdrucksweise, bald die Einzelheiten so weit als möglich treibend, bald breit und saftig in seiner Malerei, bald zart und kühl im Ton, bald saftig und goldig — immer aber mit ganzer Seele bei der Sache und immer so stark persönlich, daß auch eine willkürlich abgeschnittene Studie, wie seine berühmten Händebilder, mehr zu geben hat wie ganze figurenreiche Werke andrer, sehr beliebter Maler.

Sein Schaffen war nicht abgeschlossen, als er starb, er ist aus blühendem Wirken herausgerissen worden, das ist bitter zu beklagen! Aber er hat dafür nicht langsam sterben, nicht Abschied nehmen müssen von seinem Heim, sein Riesenkörper hat sich nicht in marternden Krankheitswochen hinquälen müssen zum Ende. Er fiel wie eine Eiche, die der Blitz zerstört. Gönnen wir ihm den schönen, leichten Tod!

F. v. O.



Graf von Alvensleben, der neue deutsche Gesandte in Petersburg.

Johann Graf von Alvensleben.

Dem Fürsten Radolin, der zum deutschen Botschafter in Paris ernannt worden ist, folgt auf dem Botschafterposten in Petersburg Graf Friedrich Johann von Alvensleben, bisher Gesandter in Brüssel. Am 9. April 1836 zu Erxleben in der Provinz Sachsen geboren, studierte Alvensleben in Bonn und Berlin und trat 1861 als Attaché bei der preußischen Gesandtschaft in Brüssel in die diplomatische Laufbahn ein. Nacheher Legationssekretär bei den Gesandtschaften in München, Stuttgart, Dresden, Haag und Washington, wurde er 1872 Botschaftsrat in Petersburg, 1876 Generalkonsul in Bukarest, 1879 Gesandter in Darmstadt, 1882 im Haag und 1881 in Washington, 1888 außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Brüssel. Graf Alvensleben genießt den Ruf eines besonders erfahrenen und gewiegten Diplomaten.



Pariser Wintermode: Fashionable House.

Zwei Werke ... von Ernst Moritz Geyger.

(Siehe die Abbildungen Seite 211 und 214.)

Kaiser Wilhelm II. hat für den Park von Sanssouci ein großes, in Kupfer getriebenes Bildwerk „Der Bogenschütz“ erworben, dessen Autor der vielseitige, reichbegabte Ernst Moritz Geyger ist. Der Bogenschütz ist eine drei Meter große, jugendliche, nach vorn schreitende Gestalt, die, stark nach rückwärts gedreht, zur Verteidigung einen Pfeil von dem gespannten Bogen entsendet. Das Werk ist unmittelbar vor der Natur ohne jedes Hilfsmodell entstanden (1895) und hat gerade darin etwas Unmittelbares, Impulsives. Das ganze Gewicht ruht auf dem linken Standbein, während der rechte Fuß in graziös-natürlicher Bewegung den Schritt markiert. Ernst Moritz Geyger, der Schöpfer des Werkes, ist erst 38 Jahre alt. Zuerst Maler, wurde er ganz autodidaktisch ein hervorragender Radierer und Stecher. Als Bildhauer hat er bewiesen, daß er die zierliche Kleinplastik so meisterlich beherrscht wie die edle und große monumentale Kunst. Ein reizvolles Beispiel seines kleinbildnerischen Schaffens ist der silberne, etwa 35 Centimeter große Handspiegel der Kaiserin, ein Geschenk ihres Gemahls zum Weihnachtsfeste. Den Griff des Spiegels bildet eine schlanke, fein sich aufbauende Jünglingsgestalt, die das Spiegelglas trägt und zu der an der Rückseite befindlichen phantasievollen Darstellung hinaufblickt.



Das neue Rathaus in Elberfeld.

Da lagert am Gestade des Meerbusens von Sorrent die üppige, im schönsten Frauenalter dargestellte Venus. Amoretten haben die Göttin entkleidet, und aus den Lüften entsendet ein kleiner Eros den Liebespfeil.

Das neue Rathaus in Elberfeld.

Im Uebergangsstile von der Gotik zur deutschen Renaissance errichtet, liegt das neue Rathaus in Elberfeld, zunächst nur zu drei Vierteln ausgebaut, im Mittelpunkte der Stadt. Es bildet einen von vier Straßen begrenzten, in sich geschlossenen Block, der nach innen durch den Einbau eines Querflügels um zwei ziemlich enge Lichthöfe sich gruppiert. Die Lage der Hauptfront war durch den nur 1500 Quadratmeter großen Marktplatz bedingt; als die kürzeste, 62 Meter lange Seite des Blocks erforderte sie verhältnismäßig einfache Architekturgebilde. Sie zeigt links einen im Unter- und Erdgeschoß zwei-, darüber einfensterigen Giebelbau mit Erker im ersten und Balkon im zweiten Obergeschosse; rechts über dem Haupteingange erhebt sich der 79 Meter hohe Rathausturm, der höchste im Wuppertthale, von dessen Galerie man eine herrliche Rundsicht über letzteres genießt. Im ersten Obergeschosse der Hauptfront liegen die Geschäftsräume des Oberbürgermeisters, der Beigeordneten und das Gewerbegericht. Ueber dieser Zimmerflucht befinden sich drei große, durch zwei Stockwerke gehende Repräsentationsräume von 430 Quadratmeter Grundfläche, wovon auf den mittleren Sitzungssaal der Stadtverordneten 200 Quadratmeter entfallen. Die schön gegliederte Hauptfront läßt nicht ahnen, daß hinter ihr eine Bureau- und Aktenkaserne mit 108 großen Zimmern sich befindet. Der Bau ist in 5½ Jahren nach den Plänen und unter Leitung des Stadtbauinspektors Brünig ausgeführt; die künstlerische Ausgestaltung hat der Architekt Reinhardt in Charlottenburg besorgt.

Der Nachtwächterbrunnen in Stuttgart.

(Zu der Abbildung auf der Beilage.)

Auf dem Leonhardsplatz in Stuttgart erhebt sich seit kurzem ein Nachtwächterbrunnen, den der Bildhauer Adolf Fremd unter Mitwirkung des Architekten Professor H. Halmhuber ausgeführt hat. Dem Charakter des Stadtteils entsprechend, ist das Bildwerk in deutscher Renaissance gehalten. Zwischen zwei Brunnenschalen erhebt sich ein würfelförmiger Sockel, auf dem ein Nereidenpaar sitzt, das zugleich als Wappenhalter für das am Sockel angebrachte Stadt- und Landeswappen, unter denen sich Fruchtgehänge hinziehen, dient. Auf diesem Aufbau steht eine gewundene Säule, bekrönt von einem Kapitäl, dessen Ecken mit Enten und Fledermäusen stilisiert sind. Den Abschluß bildet die trefflich modellierte, in Bronze ausgeführte Figur eines Nachtwächters mit Handlaterne, Hellebarde und Horn, der eben im Begriff ist, die Stunde auszurufen. Als Begleiter führt er einen Hund an der Kette mit sich; die Laterne ist für elektrisches Licht eingerichtet.



Pariser Wintermode: Fashionable House. (Text S. 216.)

Pariser Wintermoden.

(Photogr. Kein von Reutlinger, Paris.)

Paris, Dezember 1900.



Maresçot Soeurs

Der hervorstechende Zug der diesjährigen Wintermode scheint weniger dem bisher noch so milden Charakter der Witterung zu entsprechen als den Sympathien für den großen Freund im Norden. Wie es sich in den Herbstmoden schon angekündigt, herrscht allgemein die Vorliebe für Pelzwerk vor, und zwar für möglichst reiches und kostbares Pelzwerk. Zobel und Hermelin sind an der Tagesordnung, letzterer allerdings, wo es sich nicht um besonderen Prunk handelt, vorwiegend als Futter und Besatz, ebenso Chinchilla, daneben aber auch Otter, Persianer, Astrachan und Sealskin. Besonders bevorzugt sind die feinen persischen Lammfellchen mit ihrer seidenartigen Appretur, die sich, wo sie am Stück verwendet werden, wie glänzender Seidenmoiré ausnehmen. Der hohe Verbündete thut es indes allein nicht. Auch Amerika ist an der Pelzlieferung beteiligt; außer Chinchilla sendet es Breitschwanz, Bär, sowie Grau- und Silberfuchs, die beiden letzteren sogar als hochmoderne Ware.

Die Umhänge beherrscht der Pelz in jeglicher Form; Lang-, Halb- und Dreiviertelsmantel werden ganz aus ihm hergestellt oder mit ihm gefüttert und ausgeschlagen, ebenso Cape, Jackett und anliegender Paletot. Der Muff hat eine erweiterte, an die altfränkische Art erinnernde Gestalt angenommen. Die Boa wird kurz als Ratinefell mit ausgearbeitetem Kopf, aber auch wieder lang als Stola-Boa getragen. Die letztere Form wird eigentlich als die fashionablere betrachtet.

Paris hat lange nicht mehr so wie in der diesjährigen Wintermode den Zug zu dem Kostbaren und Prunkvollen hervorgekehrt. Es scheint, als wolle man, und zwar in weiterem Umfange, als begründeter Anlaß dazu vorhanden ist, auf den durch die Ausstellung errungenen Lorbeeren ausruhen. Ein Hinneigen zum Protzigen ist unverkennbar, wenn dabei auch die Grenzen des guten Geschmacks nicht überschritten werden. Letzteres ist durchaus nicht der Fall, im Gegenteil, die Kombinationen, wie sie durch die verschiedenen kostbaren Stoffe veranlaßt werden, haben zu ganz reizenden Schöpfungen geführt. Man denke sich zum Beispiel ein Jackett aus rubinrotem Sammet, dessen Schulterfattel wie unterer Aermelbesatz und Stehkragen aus weißem, mit Zobel-Aufputz versehenem Meiré-Astrachan bestehen, natürlich mit entsprechender Toque, oder eine Zusammenstellung von Pelz mit den immer noch das Feld behauptenden Spitzen!



Grunwaldt.

Der Pelz hat sich sogar die Gesellschaftstoilette erobert. Dies ist allerdings kaum je so prächtig und kostbar gewesen wie im gegenwärtigen Augenblick, was am bezeichnendsten wohl aus der Thatsache hervorgeht, daß der Unterschied zwischen Gesellschafts- und Balltoilette, wenn nicht ganz fortgefallen, so doch auf ein Minimum beschränkt ist. Auf die Diner-toilette wird das Kostbarste, was zu beschaffen ist, verwandt, namentlich Seidenbrokate oder leichtere Seidenstoffe mit Brokatmustern. Satinbrokate mit eingewebten Seidenmustern, schwere Seidenstoffe mit geblumten Velvetmustern sowie Unistoffe aus schwererer oder leichterer Seide erscheinen in allen erdenklichen Farbenschattierungen, doch werden die helleren Töne bevorzugt. Der Aufputz ist so kostbar wie möglich gehalten: Spitzen, wenn auch noch so teuer, Pelzwerk der erlesensten Art, mit echten Steinen besetzte Knöpfe und Schnallen, Perlen und Gold- und Silberstoffe, das alles wird verwendet, als ob es gar kein Geld kostete, oder als ob die Mittel, es zu beschaffen, nur so von der Straße aufzulesen wären. Von leichteren Stoffen behaupten sich die Spitzengewebe für ganze Kleider und einzelne Kleiderteile und die bemalten Chiffons, ebenso die Netzchiffons mit seiner Spitzenapplikation. Die Untertleider zu diesen leichten Geweben bestehen aus Satin oder Seide; die zum Aufputz dienenden Perlen und Goldstitzer werden stets zu neuen und eigenartigen Mustern zusammengestellt.



Maresçot Soeurs.

Toiletten dieser Art können allerdings nur von wenigen bevorzugten Sterblichen getragen werden; wenn ihrer hier Erwähnung geschieht, ist dafür die Thatsache maßgebend, daß sie in weiten Kreisen als Muster dienen und gleichsam das Leitmotiv bilden für das, was auch mit bescheidenen Mitteln hergestellt werden kann und in unzähligen Fällen von geschickten Händen auch hergestellt wird.

In unsern Abbildungen werden zunächst zwei Hutmodelle veranschaulicht, die zeigen, daß in den Hutmoden des diesjährigen Winters neben dem Pelz auch der schmiegsame Filz mit seinen zarten Farbentönen sein Recht behauptet. Beide Modelle stammen aus dem Atelier der Soeurs Maresçot. Die Pelztoque ist mit zwei Phantasiefedern und weißen Rosen garniert. Der Filzhut hat weiße Grundfarbe und ist mit plissiertem malvenfarbenen Seidenmusselin gefüttert, die Cache-Peigne aus malvenfarbenem Seidensammet von etwas dunklerer Tönung als das Satinfutter hergestellt.

Zwei reizende Kindermäntel hat das Fashionable House geliefert. Der eine besteht aus dunkelgrünem Velours mit Chinchillabesatz und hat Brustaufschläge aus weißer Guipure. Der dazu gehörige dunkelgrüne Sammethut hat zum Aufputz einen großen weißen Tuff und zwei grüne und weiße Federn. Der andre Mantel ist aus beigefarbenem Tuch gefertigt mit Kragen, Aufschlägen und Aermeleinfassungen aus Hermelin.

Die beiden Damenmäntel verdanken ihre Entstehung dem Haus Grunwaldt. Der halblange besteht wie der zu ihm gehörige große Muff aus Chinchilla, der Vollmantel aus schwarzem Zobel mit Kragen, Aufschlägen und Aermeleinfassung aus Chinchilla.



Grunwaldt.

Zipserine.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personennennung — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 13.



Der Nachtwächterbrunnen in Stuttgart. Von Adolf Fremd. (Text S. 215.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Bühne.

Die Orestie des Aeschylus ist nunmehr auch im Hofburgtheater in Wien zur Aufführung gekommen. Der Vorstellung lag wie in Berlin die Uebersetzung Wilamowitz-Mollendorf zu Grunde. Die Bühnenbearbeitung hatte Direktor Schlenther besorgt, und zwar mit einer derartigen Kürzung und Zusammenziehung namentlich der lyrischen Teile, daß die ganze Trilogie in weniger als drei Stunden zu Ende gespielt werden konnte. Das Publikum fühlte sich den ganzen Abend über mächtig angeregt, und der Beifall dauerte manchmal ganz gewaltig, zumal nach der Agamemnon-Tragödie. Im ganzen waren die männlichen Rollen besser besetzt als die weiblichen. Auf die szenische Einrichtung war viel Mühe und Sorgfalt verwendet worden.

— Im Neuen Theater in Berlin hat das Drama „Die Sixtina" von Clara von Förster, das eine Episode aus dem Leben Raffaels behandelt, in einer Nachmittagsvorstellung einen Achtungserfolg davongetragen.

Im Großherzoglichen Hoftheater in Weimar ist zur Erinnerung an die erste Lohengrin-Aufführung, die dort vor fünfzig Jahren stattfand, eine Festvorstellung veranstaltet worden. Der Vorstellung ging ein weihevoller Prolog, „Worte des Wanderers", gedichtet von Paul Lindau, und von Regisseur Widen in der Wandermaske vorgetragen, voran. Die Vorstellung, die um 6½ Uhr abends begann, endete gegen Mitternacht.

Im Stadttheater in Elberfeld hat die Oper „Der polnische Jude" von Camille Erlanger bei ihrer ersten Aufführung in deutscher Sprache nur wenig anzusprechen vermocht.

— Im Dresdener Schauspielhause hat das Lustspiel „Flachsmann als Erzieher" von O. Ernst bei seiner Erstaufführung einen freundlichen Erfolg erzielt.

— Fast gleichzeitig mit dem ersten Erscheinen des gleichnamigen Schauspiels von Hebbel in Berlin kam im Hoftheater in München das Trauerspiel „Agnes Bernauer" von Martin Greif zur erstmaligen Aufführung. Dem Werke des beliebten Autors wurde von dem Münchener Publikum eine sympathische Aufnahme bereitet.

Im Züricher Stadttheater gelangte zum fünfundzwanzigjährigen Jubiläum des Kapellmeisters Kempter dessen Oper „Die Zauberolution" erfolgreich zur erstmaligen Aufführung.

Litteratur.

Aus der vom Herderschen Verlage zu Freiburg i. B. herausgegebenen Illustrierten Bibliothek der Länder- und Völkerkunde liegen zwei neue hervorragende Werke vor. „Turkestan, die Wiege der indogermanischen Völker," schildert eingehend Franz von Schwarz, vormals Astronom der Taschkenter Sternwarte und Leiter des turkestanischen Meteorologischen Instituts. Eine systematische Schilderung Turkestans und seiner Bewohner fehlte bisher, und darum mußte derjenige, der sich eine eingehendere Kenntnis des Gegenstandes verschaffen wollte, die ganze Reiseliteratur über das Land durchblättern. In seiner übersichtlichen Stellung nun, die der Autor fünfzehn Jahre einnahm, hatte er nur Ausführung von Beobachtungen und Messungen soll jedes Jahr größere Reisen zu machen und Turkestan wiederholt nach allen Richtungen zu durchqueren. So sah er mehr von dem Lande als wohl irgend einer vor ihm, und seine Beobachtungen und Erfahrungen giebt er in fesselnder Darstellung wieder. — Aus genauer Kenntnis schöpft ebenfalls Dr. Joseph Lauterer in seinem Buche „Australien und Insomanien". Reisen durch alle Teile Australiens, Studien der physikalischen und geologischen Beschaffenheit desselben, Beobachtung und Untersuchung der gesammelten Pflanzen, Tiere und Mineralien ermöglichen es dem Verfasser, die in ihrem ganzen Reichtum ihm zu Gebote stehenden Schätze deutscher, englischer und französischer Litteratur über Australien vergleichend zu benutzen, Neues aufzuführen, Bekanntes zu bestätigen und Unrichtiges zu widerlegen. Der Leser mit den schwarzen Urbewohnern und die Erinnerung einiger Sprachen derselben hat dem Verfasser eine ganz andre Anschauung von diesem intelligenten, aber viel verkannten Naturvölkchen beigebracht. Große Aufmerksamkeit ist auf die klare Darlegung der klimatischen und meteorologischen Verhältnisse verwendet worden, und die Schilderungen der sozialen Zustände Australiens sind dem vielseitigen Verkehr des Verfassers mit Leuten aus allen Schichten der Gesellschaft entsprungen. Beide der beiden Werke sind neben einem farbigen Titelbilde und einer Karte sehr zahlreiche Abbildungen im Text beigegeben.

Eine Klavierausgabe des Karl Reiserschen Kommersbuches liegt jetzt unter dem Titel „Deutsche Lieder" vor (Freiburg i. B., Herdersche Verlagshandlung). Das Reiserschen Kommersbuch ist seinerzeit auf Anregung des Verbandes der katholischen Studentenvereine Deutschlands herausgegeben und seither in vielen Tausenden von Exemplaren verbreitet worden. Die jetzt erschienene Klavierausgabe enthält (von ganz gewissen Ausnahmen abgesehen, die durch die Verwechselung des Publikationsrechtes bedingt waren) alle Lieder des Kommersbuches, die nach eigner Tonweise gesungen werden, insgesamt 547 Nummern, die neben den beliebten Vaterlands-, Studenten- und Volksliedern auch eine größere Anzahl ein- und zweistimmiger Salonlieder umfassen. So ist in dem Buche ein wahrhaftiger Hausschatz zu bleibendem Werte gehoben. Der gleiche Verlag bringt in zweiter Auflage das „Freiburger Taschenliederbuch", das sich bei beliebtesten Lieder mit ihren Tonweisen enthält.

Im 11. Jahrgange erscheint das Geburtstagsbuch für alle Tage des Jahres, herausgegeben von Frau Professor Luise Nickles (Leipzig, C. F. Amelang). Neben kurzen Gedichten und Citaten aus den Schriften der Weltweisen enthält der Schmuck, mit einem Gemeinbildchen von E. Klimsch verzierte Seiten Blätter zum Eintragen der Geburtstage der Lieben und Freunde wie von wichtigen Ereignissen im eignen Leben.

— In zweiter Auflage liegt sich das prächtig ausgestattete Werk „Das Klavier und seine Meister" von Oskar Bie dar, das wir bei seinem ersten Erscheinen vor etwa zwei Jahren

ROBORIN

Das im Gebrauch billigste, blutbildende

natürliche Kräftigungsmittel.

Bewährt bei Skrophulosis, chronischer Blutarmut, Bleichsucht, nervösen Kopfschmerzen, Schwindel- und Ohnmachtsanfällen, Pulsverlangsamung, chronischen Verdauungsbeschwerden. (Analyse: 100/0 Extr., 82,5% Stickstoffsubstanz; 90% ohne Eisens in leicht löslicher Verbindung).

Tagesportion nur 5 bis 7½ Pfg. ● Zu haben in den Apotheken.

Deutsche Roborin-Werke, Berlin N.W.

Sekt Rotkäppchen

Für Hausandacht, Schule, Kapelle.

Amerikanische Harmoniums

Bent-Harmoniums

Carpenter-Harmoniums

Vocalion-Organs

Aeolian-Orgelharmoniums

Illustrierte Preisliste gratis. — Große Auswahl. — Generalvertrieb dieser

Jul. Heinr. Zimmermann. Leipzig.

VIN MARIANI

(Mariani-Wein)

KRÄFTIGT KÖRPER UND GEIST

SCHAFFT GESUNDHEIT & LEBENSKRAFT

Dr. Morell Mackenzie, der verstorbene Arzt Kaiser Friedrichs III.

„Mit vielem Vergnügen bestätige ich, daß ich den Mariani-Wein seit vielen Jahren zu benutzen pflege. Ich halte ihn für ein kräftig stimulirendes Mittel, das besonders Sängern dienlich ist."

GLÄNZENDE ZEUGNISSE VON SOUVERÄNEN, HERVORRAGENDSTEN NOTABILITÄTEN UND ..... ÜBER 8000 AERZTEN .....

Preis pro Flasche Mk. 3,50. Bei 3 Flaschen franco Versand.

KÄUFLICH IN APOTHEKEN, DROGUERIEN & [illegible]

Für unsere Knaben!

Der Jugend Kunstfertigkeit und Spiel.

Briefl. Unterricht

BUCHFÜHRUNG

Otto Niede — Elbing

Stehende geschweisste Querrohrkessel,

allein und mit stehender oder liegender Dampfmaschine combinirt

MENCK & HAMBROCK, ALTONA HAMBURG.

VAN HOUTEN'S CACAO

Nahrhaft und wohlschmeckend

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Reizendes Geschenkbuch.

Herzenskämpfe. Erzählungen in Versen für Reinhold Fuchs.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Wir versenden gratis unserer Kunden Illustr. Prachtkatalog über alte Violinen, Violen, Celli.

Hamma & Co., Handlung alter Meister-Instrumente, Stuttgart.

Kinetograph und Films Nebelbilder und Apparate

M. Kozodoru, Berlin S.W., Alte Jacobstr. 5.

Kufeke's Kindermehl.

Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder

Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen

eingehender gewürdigt haben (München, Verlagsanstalt F. Bruckmann). Das auf gründlichem Studium beruhende Buch giebt in fesselnder Darstellung eine Geschichte des heute so volkstümlichen Musikinstrumentes von den Tagen der Königin Elisabeth von England bis auf unsre Zeit und behandelt in gleicher Weise die bedeutendsten Meister, sowohl Komponisten wie ausübende Künstler. In der neuen Auflage hat das Werk mancherlei Erweiterungen und Ergänzungen erfahren, auch bezüglich des ungewöhnlich reichen Bilderschmuckes. Neben Porträts bedeutender Künstler und Abbildungen alter Klaviere, die durch ihre Besitzer berühmt geworden, giebt derselbe auch viele Faksimiles der großen Tonmeister und eine Menge Notenproben. So gewährt das Buch sowohl dem Fachmann wie dem Musikfreunde eine Fülle mannigfaltiger Anregung.

— Der zweiten Auflage erfreut sich das prächtige Knabenbuch „Auf der Wildbahn" von A. Becker, dem wir vor Jahresfrist eine ausführliche Besprechung widmeten (Berlin, Trowitzsch & Sohn). Tritt wackere Jungen oder richtiger Jünglinge lassen während der Ferien und oft auch an den Sonntagen Stadt- und Schulluft hinter sich, um ein benachbartes, wald- und wasserreiches Landgut aufzusuchen. Wie sie da unter Führung eines biederen Weidmannes die Natur kennen und lieben lernen, wie sie durch mancherlei Abenteuer, heitere Jagderlebnisse, Wanderungen und Fahrten immer mehr mit dem Wald verwachsen, wie er im erwachenden Lenzesleben, in seiner Sommerpracht, im Herbstesnebel und im Winterzauber immer den gleichen Reiz auf sie ausübt, das ist mit frischer Naturlichkeit und liebenswürdigem Humor erzählt. Auch Erwachsene können an dem Buche, das von zahlreichen Abbildungen begleitet ist, ihre Freude haben.

— Neben den Interessen, die allen gebildeten Frauen gemeinsam sind, legt das von Johanna von Zadow herausgegebene „Jahrbuch für die Offiziersfrau" in erster Linie die Interessen klar, die der Offiziersgattin, Offizierswitwe oder Offiziersfamilie überhaupt die besonderen Standesverhältnisse bieten (Oldenburg, Gerhard Stalling). Von erfahrenen Offizieren und Offiziersdamen für die eignen Kreise entworfen und begründet, ist das Werk zu einem zuverlässigen, aus der Gemeinsamkeit gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Lebensinteressen heraus entstandenen Ratgeber für alle Offiziersfamilien und die diesen nahestehenden Kreise gestaltet worden.

Kalender.

Im Reigen der bunten Gewande hat sich „Trowitzsch Damenkalender" eingestellt, jetzt schon im 54. Jahrgange erscheinend (Berlin, Trowitzsch & Sohn). Neben dem Kalendarium, das Raum für Eintragungen gewährt, enthält das schmucke, mit einem Lichtdruck verzierte Büchlein literarische Beiträge beliebter Autoren. Ein alter Freund des deutschen Hauses ist „Trowitzsch Reichskalender", auch für das kommende Jahr in seinen unterhaltenden und belehrenden Beiträgen von zahlreichen Abbildungen begleitet. Einfacher gekleidet ist der vom gleichen Verlage herausgegebene „Christbaumkalender", aber auch er bietet eine gut volkstümliche Lektüre. — Ein Schmuck für den Schreibtisch der Frauen ist auch der von A. Hancks Verlag in Berlin herausgegebene Damenkalender. Neben den üblichen Einrichtungen und Beilagen enthält das Büchlein eine Novelle von M. von Eschen. — Der Haushaltungskalender der Liebig-Compagnie bringt wieder eine stattliche Anzahl von Kochrezepten.

Briefmappe.

G. J. in W. Ihnen läßt sich das sehr praktische Geschäfts-Kontrollbuch von C. Ackermann (Stuttgart, Teckstraße) empfehlen. Dasselbe erlegt dem kleineren Geschäftsmann die ganze Buchführung und kostet, für vier Jahre ausreichend, nur 4,50 M. Buchkenntnisse und Hilfsbücher sind nicht nötig. Für einem ausgedehnteren Betrieb leistet es als Nebenbuch gute Dienste.

E. J. in Graz. Langst erledigt.

H. v. L. in Sch. Sie mögen sich an ein Fachblatt wenden.

Alter Mimrod. Es liegt zurzeit keine Veranlassung vor, auf den Vorschlag einzugehen.

M. M. in L., Rußland. Hoffentlich hatten Sie sich überzeugt haben, daß Ihrer Münchner Anzeige entsprochen worden ist.

Photographisches.



Die bekannten Kodak-Apparate der Kodak-Gesellschaft erfreuen sich beim photographierenden Publikum großer Beliebtheit. Die bei diesen Apparaten angewandte Wechselung der Aufnahme-Films bei vollem Tageslicht macht die „Kodaks" für Amateure besonders geeignet und hat am meisten zur Verbreitung dieser Cameras beigetragen. Neuerdings werden die Kodak-Apparate mit dem Goerz-Doppel-Anastigmat ausgerüstet, d. h. mit einem photographischen Universal-Objektiv allerersten Ranges.

Der Goerz-Doppel-Anastigmat wurde seiner vorzüglichen Eigenschaften wegen von Künstlern sowohl als auch von Fach- und Amateur-Photographen hochgeschätzt. Dieses Objektiv liefert bei größter Lichtstärke äußerst scharfe Bilder von großer Winkelausdehnung, gestattet doch auch — bei entsprechender Behandlung eine angenehme Weichheit in das Bild zu legen, wie man in Künstlerkreisen so sehr schätzt. Es giebt gute Porträts und Gruppen sowie Momentbilder jeder Art, ferner Landschaften, Architekturen und Interieurs. Als Universal-Objektiv ist der Goerzsche Doppel-Anastigmat bisher nicht übertroffen worden, und er ist daher mit Recht als das geeignetste photographische Objektiv für Amateure bezeichnet worden. (Das nebenstehende Bild, die Omar-Moschee in Jerusalem, wurde mit Goerz-Doppel-Anastigmat aufgenommen.) Fast alle guten Hand-Cameras, welche sich gegenwärtig im Handel befinden, werden regelmäßig mit Goerz-Doppel-Anastigmaten versehen; ein Beweis für die Vortrefflichkeit dieses Objektivs. Es seien nur die bekanntesten dieser Hand-Cameras hier genannt: Modell, Goerz-Anschütz-Apparate, Ernemanns Edison-Camera, Wolz & Brennmanns Klapp-Camera, Hüttigs Hand-Apparate, Dr. Krügeners Patronen-Camera, Lechners Taschen-Camera, Jänisches Hand-Apparate 2c. 2c. Ausführliche Beschreibungen der Goerzschen Doppel-Anastigmate, der Kodak-Apparate 2c. werden durch die Optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau kostenfrei versandt. Die Erzeugnisse genannter Firma können durch alle Handlungen photographischer Artikel oder direkt ab Fabrik bezogen werden.

Die deutsche Nähmaschinen-Industrie

Nach neuesten Ermittelungen produziert die deutsche Nähmaschinen-Industrie

über eine Million Nähmaschinen

pro Jahr und beschäftigt rund 15000 Arbeiter. Das deutsche Nähmaschinen-Fabrikat hat auf dem Weltmarkt infolge seiner vollendeten Konstruktion, sorgfältigen Justierung und eleganten Ausstattung die Konkurrenz des Auslandes überwunden und beherrscht den Markt auch in den Industriestaaten der alten Welt, wie England, Frankreich, Belgien, Schweiz, Oesterreich u. s. w.

Trotz dieser Ueberlegenheit der deutschen Nähmaschinen werden in Deutschland pro Jahr noch für 6 Millionen Mark fremdländische Nähmaschinen vertrieben, eine Thatsache, die bei der hohen Leistungsfähigkeit der deutschen Nähmaschinen-Industrie sehr zu bedauern und nur auf Sie bei einem Teil des deutschen Publikums leider noch bestehende, jedoch gänzlich unberechtigte und beschämende Vorliebe für fremdländische Erzeugnisse zurückzuführen ist.

Der unterzeichnete Verein, welchem nahezu alle deutschen Nähmaschinenfabriken angehören, richtet die dringende Bitte an das Publikum, in seinem eigenen Interesse und im Interesse der vaterländischen Industrie beim Einkauf ausdrücklich deutsche Nähmaschinen zu verlangen. Wirkliche Garantie vermögen nur reelle, fachmännisch geführte Geschäfte zu bieten, keinesfalls aber solche Firmen, welche nach dem bereits polizeilich beanstandeten sogenannten Gutschein- oder Schneeballensystem arbeiten.

Verein deutscher Nähmaschinenfabrikanten.



KALODONT

unentbehrliche

Zahn-Crême.

Medicinische Autoritäten haben wiederholt auf den innigen Zusammenhang schadhafter Zähne mit schweren Magenerkrankungen hingewiesen und die Wichtigkeit der rationellen Zahnpflege mit einem für das Email unschädlichen Zahnpulvermittel betont. **Kalodont entspricht allen bezüglichen Anforderungen und erhält die Zähne weiss und gesund.**

Marienbader Reductions-Pillen

für **Fettleibige.**

Ordination des

Herrn Kaiserl. Rat Dr. Schindler-Barnay

em. Chefarzt der Kronprinz Rudolf-Stiftung in Marienbad.

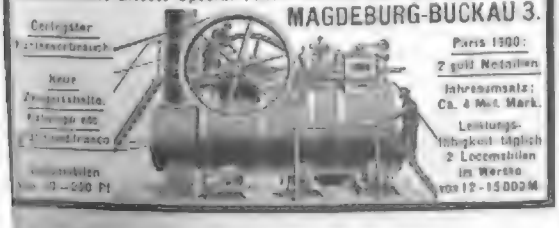
In allen namhaften Apotheken vorrätig

Hubertus Barkowski, Berlin, Wilhelmstrasse

GARRETT SMITH & Co.

Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.

MAGDEBURG-BUCKAU 3.



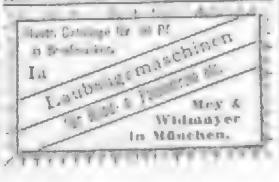
Paris 1900: 2 goldMedaillen

Jahresumsatz: Ca. 4 Mill. Mark.

Leistungsfähigkeit täglich 2 Locomobilen im Werte von 12-15000 M

Für Kunstfreunde.

Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von [illegible] und Photographien [illegible] Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steglitzerstr. 7 I.





Spiess-Stiefel

feinste u. beste Fussbekleidung für Herren und Knaben.

SPIESS RAHMENSCHUHWERK

SCHUTZ-MARKE

Digitized by Google

Locarno

Gd. Hôtel Locarno
am Lago Maggiore.
Kopfstation der Gotthardbahn. Direkte Wagenverbindungen.
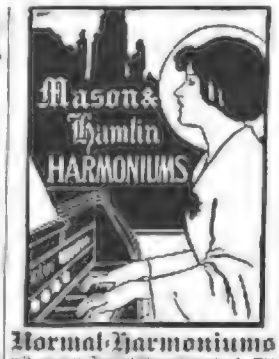


Das vollendetste Etablissement für den Winteraufenthalt im prächtigsten Winterklima Europas,
von allen medicinischen Autoritäten und speziell von Kgl. Bayr. Medizinal-Rat Professor Dr. Martin prädiciert.
Die vorzüglichste u. dabei allernächste Winter- u. Vorfrühlingsstation.
Deutsche Kirche, deutsch. Arzt. Prospekt u. Medic.-Stat. Illustrierte Beschreibung gratis durch **Baili, Besitzer.**



Photographische Apparate
verschiedener Art und sämmtliche Bedarfsartikel. Anschütz' Klapp-Kamera mit Tageslichtwechselung, Irisblendenverschlüsse, Vergrösserungs- und Projektions-Apparate. Illustrierte Kataloge frei.
OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.
Werkstätte für Amateur-Photographie.

200 Schüler i. d. l. 10 Einjährige, 2 Abitur., 2 Unter-, Ober-Prima, 3 Unter-, Ober-Sekunda, 1 und 1 Klassen-Pensionat. **Dr. Harang's Einj.-Institut.** Halle a. S.

Kanarienvögel,
erste und grösste Harzerzucht. Die edelsten Sänger befördere in alle Welt prompt und billigst. Preisverzeichniss frei.
W. Gösnecke, St. Andreasberg i. Harz.



Normal-Harmoniums
mit einem Accord „Kammertemperatur". Weltberühmte Instrumente von ersten Autoritäten, als **Liszt, Joachim, Saderski, Theodor Kraute, O. Beimann, Dienel, Jüngst** etc. Vertreter in den grössten Städten.
Filiale: **Berlin:**
Paul Koeppen, Friedrichstrasse 235 (Chamisso-Haus).
Continent-Vertreter: **C. C. Bender, Amsterdam** (Holland).
Illustrirte Kataloge gratis und franco!

Verlangen Sie sofort bei Bestellung auf das Inst. v. Sie kommen Nachnahme. Was sagt das neue Handelsgesetz? gratis von F. Simon Berlin O. 34 Grüner Weg 6 franco

Naturreine Rahm-Tafelbutter
netto 9½ Pfd. franco Nachnahme gegen Kasse. Muster gratis.
H. Hemmerling, Herforst bei Cleve.

Hamburg-Amerika Linie



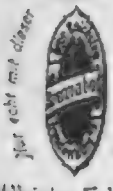
Vergnügungsreisen

zur See nach

Westindien, mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Hamburg Anfang Januar 1901, Abfahrt von New York 26 Januar 1901, Dauer 35 Tage;
dem **Mittelmeer** und dem **Orient,** mit dem Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria"; Abfahrt von Genua 17 Februar 1901, Dauer 30 Tage;
dem **Mittelmeer** und **Schwarzen Meer,** Nil- und Kaukasus-Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise", Abfahrt von Genua 27 März 1901, Dauer 30 Tage;
England, Irland und **Schottland,** Abfahrt von Hamburg 25 Mai 1901, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise", Dauer 21 Tage.
Norwegen, zum **Nordcap** und **Spitzbergen** 3 Abfahrten am 2 Juli, 4 Juli und 25 Juli 1901 von Hamburg, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise" und Doppelschrauben-Schnelldampfer „Auguste Victoria", Dauer 18 und 22 Tage.
Nordischen Hauptstädten, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Hamburg 18 August 1901, Dauer 22 Tage.
Alles Nähere enthalten die Prospecte.
Fahrkarten sind bei den heimischen Agenturen der Gesellschaft zu Originalpreisen zu haben oder können bestellt werden bei der
Abtheilung Personenverkehr der Hamburg-Amerika Linie, Hamburg.

Brennabor

wählt jeder vorsichtige und erfahrene Sportsmann.



Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und übertrifft selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.

Verkauf im Geschäftsjahre 1899/1900: **39071** Fahrräder.

Alleinige Fabrikanten **Gebr. Reichstein,** Brandenburg a. d. H.
Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

— Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900. —

NEUESTES SAISON-PARFUM

„VIOLACEA"

KALLISTO



Der Duft dieser Orchideenblüthen ist von entzückendem lang anhaltendem Wohlgeruch erinnert an Veilchen Goldlack.

F. WOLFF & SOHN HOFLIEFERANTEN KARLSRUHE

— Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseurgeschäften —



Skrofeln und englische Krankheit.

Eisenmangan-Präparate Marke Dieterich Helfenberg

Eisenmangan-Saccharat	½ Originalflasche	M. 1,80
Eisenmangan-Peptonat	½ „	M. 1,80
Jodeisenmangan-Peptonat	½ „	M. 2,—

Leberthran-Ersatz!

Herr Dr. med. Wimmer in Berlin N.W.: „Ich halte Ihren Präparat Ferro-Mangani saccharati für das weitaus schönste und beste Eisenpräparat, [illegible] Erfolge aufzuweisen hat. Sämtliche Patienten, welche den Liquor Ferro Mangani saccharati genommen haben, [illegible]

Zusammensetzung:
Eisenmangan-Saccharat: [illegible] Eisen und 0,1% Mangan an Zucker gebunden, [illegible] Wasser, [illegible] Weingeist, [illegible] weissen Sirup als Aromatisierung.
Eisenmangan-Peptonat: ebenso, aber Eisen u. Mangan an Pepton gebunden.
Jodeisenmangan-Peptonat: wie vorhergehende, aber mit 0,01% Jod an Pepton gebunden.

Chemische Fabrik Helfenberg A.G.
vorm. Eugen Dieterich
in Helfenberg bei Dresden — Post Niederpoyritz.
Verkauf nur durch die Apotheken!

Cotillon- u. Carneval-Artikel.
Preisliste 47 frei!



Masken-Costüme.
Coiffür-Preisliste 47 frei!
E. Neumann & Co., Dresden-B.

Schönheit

Zartes, feines Gesicht, Mondaine Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen erreicht man durch [illegible] 4 ächte Bergmann

Die Schönheitspflege

Dilettanten-Beschäftigung

ASBEST- & GUMMIWERKE ALFRED CALMON A.-G.
BERLIN · DRESDEN · HAMBURG · LONDON · WIEN

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 120/122.

Nach achtzehn Jahren.

Ein Sarg mit ungewöhnlichem Inhalt wurde dieser Tage auf dem Friedhof in Gletschinen der Erde übergeben. Wer ihn geöffnet hätte, würde darin gefunden haben: ein nicht ganz vollständiges menschliches Gerippe, einen Stiefel, einen unbrauchbaren Rucksack und anderthalb Franken schweizerischen Geldes. Es war der Abschluß einer Geschichte, deren Anfänge weit zurückliegen, ein Abschluß, den die großen Naturgewalten der Alpenwelt dieser hinausgehalten hatten. Bekanntlich haben die großen Gletscher regelmäßig abwechselnde Epochen, während deren sie wachsen und zurückgehen; das Volk sagt: sieben Jahre wächst er, sieben Jahre schmilzt er. Thatsächlich sind es aber viel längere Zeiträume, die hier eine Rolle spielen, und die unteren Grenzen der Gletscherzunge beim Rhein- und beim Rhonegletscher um erhebliche Strecken voneinander entfernt. Vor achtzehn Jahren nun wurden auf dem Rhonegletscher drei Männer aufgefunden, die einige Zeit vorher vom Gebirge aufgestiegen und verunglückt waren; es waren der Bürgermeister des Orts — der „Präsident", wie es in den kleinen schweizerischen Gemeinden heißt — und zwei Herren aus Bern. Der Prozeß, wie die übliche schweizerische Abkürzung) steckte in einer Eisspalte fest eingeklemmt, und als man die Leiche mit Gewalt herauszog, brach ein Bein des steinhart gefrorenen Körpers ab und fiel in die Tiefe. Natürlich begrub man den Verunglückten so, wie man ihn gefunden hatte. Seit jener Zeit nun ist eine der oben erwähnten Epochen des Schwindens am Rhonegletscher zu bemerken gewesen. Und auf der Strecke, die das zurückweichende Eis freigegeben hat, am Ursprung der Rhone, fand man kürzlich das fehlende Bein des seit achtzehn Jahren toten Prosi von Gletschinen. Der Stiefel steckte noch halb am Fuß, das wenige Geld, das der Mann in der Hosentasche gehabt hatte, lag mit einem Sporen-Zwang daneben. Der Gletscher hatte alles treulich aufbewahrt, was er aufbewahrt hatte.

Frauenkrieg im Weißen Hause.

Die Gesellschaft der Stadt Washington empfindet mit großem Interesse den Feldzug, den Mrs. Tenery in diesem Winter eröffnen wird. Die Gattin des amerikanischen Admirals der amerikanischen Marine hat Mrs. Tenery sich für berechtigt, den Vorrang vor den Frauen aller anderen Beamten, mit Ausnahme des Vizepräsidenten und Vizepräsidentin, zu haben, und zwar besonders über Mrs. Miles, die Gattin des Generalleutnants Miles, des Oberkommandierenden des Landheeres. Als Admiral steht Tenery im Rang über einem Generalleutnant. Daher glaubt Mrs. Tenery, daß sie vor Mrs. Miles den Vorrang hat, wenn beide denselben Diner beiwohnen. Aber das Heer ist die ältere Einrichtung und rangiert bei feierlichen Gelegenheiten über der Marine. Bald nach unserer Heirat machte Mrs. Tenery auf ihre Vorrangsrechte Anspruch, so daß es bei einer Gelegenheit im Weißen Hause nötig war, die Sache zu regeln. Admiral und Mrs. Tenery, sowie Generalleutnant Miles und seine Gattin waren zusammen eingeladen. Die ganze Gesellschaft war auf dem Quivive, um zu sehen, ob Mrs. Tenery Genugtuung befriedigt und Mrs. Miles gezwungen sein würde, beiseite zu stehen und die Schleppe ihrer Rivalin vor sich her fegen zu sehen. Der Präsident erkannte jedoch dem Heer aus dem angegebenen Grunde offiziell den Vorrang zu, wodurch der General und seine Frau den Vortritt vor dem Admiral und dessen Gattin hatten. Eine Einladung zum „Weißen Hause" kann aber wie ein königlicher Befehl nur im Krankheitsfalle abgelehnt werden; so wurde also Mrs. Tenery im letzten Augenblick „unpäßlich", und es blieb ihr dadurch die Demütigung erspart, den zweiten Platz einnehmen zu müssen. Zu diesem Winter wird Mrs. Tenery ihren Feldzug wieder aufnehmen, und da sie reiche und einflußreiche Verwandte besitzt und, wie ein Gericht sagt, sich mit einer Hekuben Garderobe versehen hat, machen sich die Leute, die gern ihren Spaß haben, auf reiche Gelegenheit dazu gefaßt.

Eine Bahn auf den Säntis.

Wiewohl die zahlreichen Bergbahnen der Schweiz einander schon jetzt das Geschäft verderben, tauchen doch immer wieder neue Pläne dieser Art auf. So scheint neuestens in St. Gallen und Appenzell der Plan einer Bahn auf den Säntis bestimmte Gestalt anzunehmen. Die erste Teilstrecke, Gais-Appenzell, die allerdings nicht zur eigentlichen Bergbahn gerechnet werden kann, soll finanziell bereits gesichert sein. Für die beiden andern Teilstrecken: Appenzell-Seealpsee und Seealpsee-Säntis, ist elektrischer Betrieb in Aussicht genommen, allenfalls soll von Wasserau bis Säntis auch eine Luftbahn in Betracht kommen.

Rheumatismus
und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.
Ernst Hess.

— Sehr billige —
Unterhaltungslektüre.

Verzeichnis guter wohlfeilen Roman-Ausgaben für die Reise und Daheim, kostenlos durch jede Buchhandlung oder direkt von der
Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

3 Lynxaugen

3 Lynxaugen muß eine Zeitungs-Annonce besitzen, wenn sie Nutzen bringen soll.

1. Die Annonce muss auffallen.

Schon die Ausstattung und Form der Annonce muß den Leser auf den ersten Blick fesseln.

2. Der Text der Annonce muss geschickt abgefasst sein.

Dem Zeitungsleser sollen diejenigen Punkte in der Annonce, auf die der Inserent besonderen Werth legt, sofort klar und deutlich ins Auge fallen.

3. Die Anzeige muss in dem richtigen Blatte stehen.

Die richtige Wahl der zu benutzenden Zeitungen ist von besonderer Wichtigkeit, da hiervon der Erfolg der Ankündigung abhängt.

Die **Annoncen-Expedition Rudolf Mosse** übernimmt die gewissenhafte Ausarbeitung von Annoncen-Entwürfen, Plänen und Kostenanschlägen für eine wirksame Zeitungs-Reklame und ertheilt bereitwilligst jede Auskunft. — Kataloge gratis.

Illustriertes Prachtwerk für den Salon.

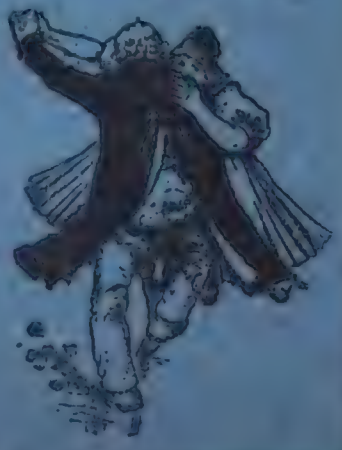
Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Lustiges aus'm Schwarzwald.

Mit 21 Illustrationen in fünffachem Farbendruck und zahlreichen farbigen Initialen und Schlußvignetten

von **Fritz Reiss.**

Text von J. J. Hoffmann und H. Domsch.
In Original-Einband M. 10.—



Urteile der Presse:

Ein Illustrationswerk, dessen köstlicher, humorsprühender Inhalt insbesondere allen denen, die den Schwarzwald besucht und Land und Leute dort kennen gelernt haben, zu empfehlen ist.
Bayer. Vereins.

Der Text ist nicht nur künstlerisch, sondern auch ethnographisch von Wert, und jeder, ob er den Schwarzwald kennt oder nicht, wird in ihn nicht nur mit Lachen und Genuß, sondern auch mit Interesse an Volks- und landschaftlicher Beschreibung blättern, lesen und schauen.
Straßburger Post.

Wer den Schwarzwald kennt, in dem wird das Buch manche liebe Erinnerung wecken; in manchem andern Leser aber wird sein Inhalt den Wunsch wachrufen, dem nächsten Reisewind auch einmal dorthin sich wehen zu lassen.
Schlesische Zeitung, Breslau.

Ein köstliches Buch, dessen Zeichnungen von übermütigstem Humor und doch wieder liebevollstem Verständnis für das landschaftliche Detail strotzen.
Tourist, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Illustrierte Klassiker in Pracht-Ausgaben.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Goethes Werke.

Mit 1058 Holzschnitt-Illustrationen und 14 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler.

Mit Goethes Porträt und Lebensabriß.

6. Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband M. 40.—

Herausgegeben von **Prof. Dr. Heinrich Düntzer.**

Kein schönerer Schmuck, kein edleres Besitztum für den Bücherschrank des Hauses als diese schöne, mit den herrlichsten Illustrationen von Meisterhand gezierte Ausgabe.
Bazar, Berlin.

Eine prachtvoll ausgestattete und reich illustrierte Ausgabe! Mit Schiller und Shakespeare steht nun Goethe in gleich würdigem Gewande an der Spitze der deutschen Klassikerbibliothek.
Wiener Abendblatt.

Schillers Werke.

Mit 740 Holzschnitt-Illustrationen und 11 Lichtdruckbildern nach Originalen erster deutscher Künstler.

Mit Schillers Porträt und Lebensabriß.

6. Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband M. 48.—

Herausgegeben von **Professor Dr. J. G. Fischer.**

Eine vorzügliche Probe für glücklichste Verbindung vornehmster Technik und geschmackvoller Kunst hervorragende Ausgabe der Werke unseres edelsten Volksdichters.
Fremdenblatt, Wien.

Wir besitzen zwar schon verschiedene illustrierte Ausgaben unserer deutschen Nationaldichter, aber diese neue Edition stellt alle früheren in Schatten.
Neue Dresdner Staatszeitung.

Hauffs Werke.

Mit 322 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen erster deutscher Künstler.

Mit Hauffs Porträt und Lebensabriß.

2. Auflage. 2 Bände. In Original-Prachteinband M. 25.—

Herausgegeben von **Dr. Cäsar Flaischlen.**

Ein mit vielen künstlerisch aufgefaßten Illustrationen geschmücktes Prachtwerk, das sich als Festgeschenk vorzüglich eignet.
Das Echo, Berlin.

Die Ausgabe ist zu einem wirklichen Prachtwerk geworden, dessen illustrativer Schmuck durch die geschichtliche Treue, mit der die Bilder entworfen sind, eine kulturgeschichtliche Bedeutung erhält.
Straßburger Post.

Shakespeares sämtliche Werke.

Mit 830 Holzschnitt-Illustrationen nach Originalen von **Sir John Gilbert.**

Mit Shakespeares Porträt und Lebensabriß.

8. Auflage. 4 Bände. In Original-Prachteinband M. 40.—

Eingeleitet und übersetzt von **Schlegel, Bodenstedt, Delius, Gelbcke u. a.**

Die treffliche Uebersetzung geht Hand in Hand mit einer ganz exquisiten Schönheit der Illustrationen, wie sie nur die Meisterhand eines Sir John Gilbert schaffen konnte.
Neue Freie Presse, Wien.

Es ging kaum noch jemals unserer Werke, die seiner prachtvollen Ausstattung als eine der wertvollsten Gaben jedem Literaturfreunde willkommen werden.
Illustrierte Zeitung, Leipzig.

Goethes Faust.

Mit einem Lichtdruckbild, 74 Text-Illustrationen und 16 Tonbildern

In Original-Prachteinband M. 12.—

von **F. Simm, E. Kanoldt, F. Schmidt-Pecht, C. Brünner.**

Die solide technische Ausstattung in der Ausführung der Illustrationen, des schönen Druckes, in dem feinen Papier und gefälligen Einband erhöhen den Wert des Buches, welches uns auch ganz der schönen [illegible] Deutsche Literaturzeitung, Karlsruhe.

Schillers Gedichte.

Mit einem Lichtdruckbild, 87 Text-Illustrationen und 20 Tonbildern

In Original-Prachteinband M. 12.—

von **Beuczur, W. Camphausen, W. Friedrich, Gebrts u. a.**

Ein des großen Dichters würdiges Werk. Die glänzenden Gedanken Schillerscher Poesie sind hier mit [illegible] verständnisvollen Eingehen auf die Intentionen des Dichters von Meisterhänden entworfen. Das Buch bildet ein treffliches [illegible]
Illustrierte Zeitung, Leipzig.

Jährlich 52 Wochenhefte

Über Land und Meer

1901

14. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Jede Woche erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 30 Pf. = 40 Cents.

Neues aus aller Welt.

Der russische Kanal von der Ostsee zum Weißen Meere.

Neben den gewaltigen Eisenbahnlinien, die jetzt in allen Teilen Rußlands erstehen, gehen im Zarenreiche auch nicht minder großartige Kanalprojekte ihrer Reife entgegen, so vor allem der Plan eines Wasserweges von der Ostsee zum Weißen Meere, mit dessen Ausführung demnächst begonnen werden soll. Angesichts der Anstrengungen, die Rußland seit Jahren macht, um ferne nördlichen Gebiete zu größerer Entfaltung zu bringen, kommt dieser Kanalplan kaum überraschend. Es war an die Schaffung von Katharinenhafen, sowie der Stadt Alexandrowsk an der Kolabucht und an die umfassenden biologischen und hydrographischen Untersuchungen im Bereich der Murmanküste gedacht. Die Vorteile der geplanten Verbindung sowohl vom volkswirtschaftlichen wie vom militärischen Standpunkt springen in die Augen: sie bestehen in der Erleichterung des Abflusses der Fischereiprodukte des Nordmeeres und des Getreides aus dem Innern des Reiches, zumal aus den Wolga-Gebieten, sowie in der Verbesserung der Lage der Bevölkerung in diesen Gebieten; vor allem aber wird eine festere Verbindung der russischen Häfen am Atlantischen Ozean geschaffen, die von den militärischen Kreisen Rußlands als notwendig angesehen wird, da bei der russischen Ostseeflotte die Gefahr durch die dänischen Gewässer im Falle eines Konfliktes mit einer starken Seemacht leicht verlegt werden könnte. Zur Erfüllung dieser Aufgabe soll der Kanal für die größten Kriegsschiffe passierbar werden, also etwa die Abmessungen des Kaiser Wilhelm-Kanals erhalten. Der neue Wasserweg soll, wie der Hamburger Korrespondent schreibt, vom Finnischen Meerbusen unter Benutzung der vorhandenen Flüsse, des Ladoga- und des Onegasees bis zur weißen Bucht des Weißen Meeres führen. Die 56,5 Kilometer lange Newa, die einen Teil der künftigen Schiffahrtsstraße bilden wird, hat mit Ausnahme einzelner flacher Stellen, die gebaggert werden, schon heute Meerestiefe; nur der Austritt aus dem Ladogasee ist durch eine Barre gesperrt, deren Beseitigung indes keine größeren Schwierigkeiten bietet. Schon durch diese Arbeiten ließen sich bedeutende Vorteile erzielen, indem die Ufer des Sees mit ihrem Reichtum an Holz und Mineralien, sowie der Verkehr von der Wolga in eine direkte Seeschiffahrtsverbindung mit der Außenwelt kämen. An der Mündung des Swir, der 230 Kilometer langen Verbindung zwischen Ladoga- und Onegasee, ist ein Meereshafen gedacht, in dem die unmittelbare Umladung des von der Wolga her eingebrachten Getreides, Holzes und so weiter aus den Binnenschiffen in die Seefahrzeuge erfolgen soll. Der Kanal geht dann weiter unter Benutzung des Swir, der gegenwärtig nur von kleineren Fahrzeugen befahren wird und durch Baggerung auf gleiche Tiefe wie die Newa gebracht werden müßte, bis zum Onegasee. In ähnlicher Weise wären dann auch die Wasserwege, die sich zwischen dem Onega und dem Weißen Meer hinziehen, so die kleineren Seen Sjosero und Wygosjero, untereinander zu verbinden. Da diese Seen, die der Wasserweg berühre, von großer Tiefe sind — bis zu 112 Meter —, so wäre in der Hauptsache nur eine Regulierung und Vertiefung der Flüsse notwendig, so daß der Kanal selbst in den letztgenannten großen Dimensionen mit einem verhältnismäßig kleinen Geldaufwande ausgeführt werden kann, mäßig kleinen Geldaufwande ausgeführt werden kann, der mit den Ausgaben kaum zu vergleichen ist, die zu weniger großen Zwecken von andern europäischen Nationen gemacht worden sind. Allerdings stehen einem regelmäßigen Verkehr auf dem Kanal auch nicht zu unterschätzende Schwierigkeiten entgegen, so die lange Eissperre oder doch die Märze der Tage im Winter und die häufigen dichten Nebel, die in jenen Gebieten während des Frühjahrs und Herbstes herrschen. Was dagegen den Verkehr an der Murmanküste anbelangt, so hat er nicht unter Eisschwierigkeiten zu leiden, dank der Einwirkung des Golfstromes. Katharinenhafen ist ein eisfreier Hafen. Seine Neutralität in einem Kriegsfalle, die im Prinzip ja beschlossene Sache ist, wird voraussichtlich nach Herstellung des Wasserweges nicht lange auf sich warten lassen. Es würde alsdann keine isolierte Station mehr sein, deren Verteidigung gegen einen starken Feind immerhin schwierig wäre, sondern mit Kronstadt, Petersburg und Libau ein starkes Ganzes bilden, da einige Tage hinreichen, um die Geschwader Rußlands vom Baltischen ins Weißen Meere und umgekehrt zu befördern. Beträgt doch die Entfernung auf dem Kanalwege von Petersburg bis Sorokskaja, dem Endpunkte des Kanals am Weißen Meere, nur 970 Kilometer, bis Katharinenhafen 1750 Kilometer, während sie auf dem Seewege nicht weniger als 4570 Kilometer ausmacht. Diese Ziffern zeigen zur Genüge, in welchem Maße die Strategie Rußlands durch die Verwirklichung des Projektes wachsen würde.

Die Heilsarmee in England.

Die Methoden der Heilsarmee empfehlen sich nicht jedermann, aber man muß zugeben, daß sie viel Gutes tun. So hat die Heilsarmee in England im letzten Jahre fast 2½ Millionen Mahlzeiten gratis gereicht, 1 367 502 Nachtlager für Obdachlose wurden bereitet, 7 922 Männer erhielten in Fabriken Arbeit, 6476 Verkäufer wurden in andrer Weise vorübergehend oder dauernd beschäftigt. Die Gesellschaft nahm 725 entlassene Straflinge in ihren Asylen auf und konnte von diesen 182 entweder ihren Familien zurückgeben oder in Stellungen unterbringen. 2460 Frauen und Mädchen wurden in Rettungshäusern aufgenommen, und von diesen konnten 2135 entweder ihren Familien zurückgegeben oder in Stellungen untergebracht werden. Weiterhin sammelte die Heilsarmee 110 000 Mark zur Linderung der indischen Hungersnot.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Helmuth von Moltkes Briefe

an seine Braut und Frau

und an andere Anverwandte.

Mit 2 Porträts und 1 faksimilierten Brief.

2 Bände. Geheftet Mark 10. , elegant gebunden Mark: 12.

Das Werk wird mit Recht als ein Dokument ersten Ranges bezeichnet. Die Briefe zeigen den berühmten Strategen von einer unendlich sympathischen Seite, in dem vorteilhaftesten Lichte als liebenden Bräutigam, als treubesorgten, zärtlichen Gatten, mit einem Worte als einen auch in seinem Privatleben vollgültigen, liebenswürdigen Menschen, und gewähren den tiefsten Einblick in das Seelenleben des Verfasserer.

Verlagsanstalt und Druckerei Union, Stuttgart.

Ein Seitenstück zu

Bismarcks Briefen an seine Braut und Gattin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

Nº 14.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 60 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



Originalzeichnung von Erwin Hendl.

Das Goethe-Denkmal in Wien. Von Edmund Hellmer. (Text S. 232.)

Digitized by Google

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Indessen hatte das wüste Schreien der Tobenden Neugierige an Thüre und Fenster gelockt; Marthe Fink wies sie mit barschen Worten weg. Dieweil war es Renea und der Mutter gelungen, die todesmatte Frau aufzurichten und auf eine Bank zu setzen, wo sie sie stützten. Nun wischte ihr Renea mit bebenden Händen Schweiß und Schaum vom Gesichte, sie lief nach stark gewürztem Vertreamessig, woran die Pascutta riechen mußte, kühlte ihre Schläfen mit einem getränkten Tuche und strich voller Mitleid ihr wirres Haar zurecht. Endlich beruhigte sich die Aermste. Sie stierte erst blöde um sich, begann zu weinen, krampfte sich fest an Reneas Arm, ließ dann plötzlich den Kopf tief auf die Brust sinken und fiel augenblicks in Schlummer. So ließen sie die erschrockenen Frauen eine Weile ruhig. Nicht allzu lange aber dauerte es, da ermunterte sich die Pascutta wieder. Sie sah auf, als erwachte sie vom Traume, dann bedeckte Schamröte ihre bleichen Wangen. Sie zupfte ihr Kopftuch tief ins Gesicht, ergriff hastig ihren Korb und wollte sich davonmachen. Aber an Renea vorbeiwischend, packte sie plötzlich deren Hand und bedeckte sie mit leidenschaftlichen Küssen, denn eine heiße Dankbarkeit flackerte durch ihren wüsten Kopf. Dann floh sie hinaus und eilte gebückten Hauptes mit langen Schritten zwischen den Häusern davon. Renea aber that nun zuweilen Mehl und frisches Brot, ja manchmal auch ein Fläschchen Wein oder ein Stück frischen Fleisches in ein Tuch, und Gino Paradins Bube, der alle Wege herum wohl kannte, hatte es der Einsamen in der Waldhütte abzuliefern. Um keinen Preis jedoch hätte der Junge dies zu einer andern Stunde gethan als am hellen Mittag, wo die Luft rein war von jeglichem Schrecken und man nicht zu fürchten brauchte, an irgend einem Kreuzwege ein altes, scheelblickendes Weib mit roten, triefenden Augen zu finden. In die Hütte hinein getraute er sich auch beileibe nicht. Er stellte deshalb das Bündelchen nicht weit von der Schwelle am Zaun ab, und dort mochte es sich die Pascutta selber holen. Dann machte er eiligst kehrt und brachte in raschem Laufe eine schöne Entfernung zwischen sich und die alte schwarze Strohhütte. —

„Solch trübselige Dinge muß man erleben," sagte Marthe Fink mit einem Seufzer, als sie wieder davon sprachen.

„Und wenn es die Arme betrifft, da sie allein und hilflos ist!" rief Renea.

„In ihrer unheimlichen Hexenküche," setzte Marthe hinzu.

„Waret Ihr einmal in ihrer Hütte?" fragte das Mädchen.

„Ein einziges Mal," entgegnete Marthe. „Der Regen hatte mich hinein getrieben."

„Wo liegt sie?"

„Drüben am Waldwege, Muzzana zu. Ehemals sollen sie ein Aeckerchen bestellt haben, da ihr Mann noch am Leben war, und eine Kuh stand im Stalle, wie ich gehört. Dann ist alles verfallen und verkommen. Das Weib hat sich unheimlichen Künsten ergeben. Gott bewahre uns vor allem Bösen!"

Hier schlug Marthe Fink geschwind ein Kreuz.

„Wie mag es wohl aussehen bei der Pascutta?" fragte Renea ohne sonderliche Scheu.

„Erst sah ich gar nichts," erzählte Marthe, „denn es ist wie eine finstere Höhle. Am Herde brannte ein lautloses Feuer. Ein Kessel mit drei hohen Füßen stand daran. Den rückte sie eiligst beiseite, als ich sie überraschte. Er sah aus, wie ich noch niemals einen gesehen. Viel umschauen wollte ich mich aber nicht; man kann nicht wissen, was einem droht. Jedoch nahm ich in einer Ecke eine Hellebarde wahr; dabei hing eine blitzend geschliffene Axt an der Wand. Wozu führt ein Frauenzimmer Gewaffen im Hause? — Von der Decke hing etwas Blutrotes herab; ich getraute mich nicht, hinaufzusehen. Was ich aber in einem Winkel erblickte, auf einem Spind oder dergleichen! Mich schaudert in den Gliedern, wenn ich daran denke!"

Sie schwiegen beide ein Weilchen.

„Seid nicht furchtsam!" ermutigte sie Renea sodann. „Ich möchte es wissen!"

„Es war rundlich, blank und weiß," fuhr Marthe, sich überwindend, fort; fast ist es zu graulich, als daß ich davon sprechen könnte. Es sah aus wie ein Totenschädel. Ja, wahrhaftig, wie ein Totenschädel von einem Menschen sah es aus ... Da hab' ich ihr Gott zum Gruß geboten, bin davon und habe mich lieber vom Regen tränken lassen, als meine Seelenruhe durch längeres Verweilen an so grausigem Orte zu gefährden!"

Renea schauderte. Denn sofort gedachte sie der entsetzlichen Geschichte, die Hannibal von Zoppola erzählt hatte, wie sich die Pascutta den Kopf ihres erschlagenen Mannes von den Palissaden am Festungsgraben geholt. Und nun sah sie das in Gedanken vor sich und versetzte sich ganz da hinein und gedachte mit tiefem Grauen, wie es sein mußte ... Nein, solches war gar nicht auszudenken!

„Ich glaube trotz allem, daß sie eine Hexe ist, — der Herr sei dereinst ihrer Seele gnädig!" hub Marthe Fink wieder an, denn eigentlich mochte sie den gruseligen Reiz dieses Gespräches ganz gerne noch weiter genießen. Auch befanden sie sich im hellen Sonnenschein. „Ich habe oft gehört, was sie alles vermag. Warum will sie immer nur Hühner mit dunkeln Federn bei sich halten? Und warum schreckt sie sich die Kinder aus dem Weg? Und warum geht sie singend durch den Wald, nachts, wenn ein Gewitter kracht und die Bäume von den Blitzen flammen und die Erde zittert vom Donner? Auf der Thür ihrer Hütte ist ein Uhu hingenagelt, mit ausgespreiteten Fittichen. Seine blutrünstigen Augen verfallen nicht, als sei er lebendig. Denn lebendig hat sie das Tier an die Planken geschlagen; wochenlang konnte man den gefolterten Raubvogel in langsamem Verenden schreien hören. Und was sie kocht und siedet, wenn die Holzspäne ohne Knistern und Knurren auf ihrem Herde verbrennen, das weiß man ... Unweit der Hütte ist eine Grube im Walde. Die ist angefüllt mit blitzblanken Knöchlein; ganz angefüllt ist sie ... Und jegliches Menschen Lebensweg kann sie voraussehen und kann auch noch rückwärts schauen, wie er verlaufen ist, als hätte sie vier Augen. Und sie vermag Zeichen über seinen Lebensweg zu machen, abscheuliche Zauberzeichen, wenn es ihr darauf ankommt. Ja, ja, so ist die Pascutta! Verzeihe mir Gott, daß ich davon rede ... denn selbst das ist Sünde. Aber so ist sie, wahr und wahrhaftig!"

Renea schwieg. Innerlich aber war sie voller Begier, von solch seltsamem Wesen zu hören. Trotz allen Geheimnisses, trotz allen scheuen Dunkels stand die Merkwürdigkeit rätselhafter Kenntnisse groß und verwirrend bei der Pascutta! — Wer das vermag, der Menschen Lebenswege zu erkennen! Auch hatte sie, so weit sie sich zurückerinnern konnte, immer gewußt, daß die einsame Frau seltsame Kräfte zu lenken verstand ... Da verlor sich ihr Sinnen in verschleierte Fernen ...

Dies war an einem linden Frühlingstage, als die beiden Frauen sich etwas auf den Wällen der Festung ergingen. Eine Brise fächelte vom Meere her. In den Gräben liefen Wellchen wie Spinnenfäden, und das Wasser war klar und durchsichtig. Wenig konnte man hier ausschreiten. Vom Landthore weg waren sie hinter dem Apostelkirchlein herumgekommen und über die Johannisbastei. Da lag das Uferland gar verlockend vor den Blicken, Heide und Wald, und dort drüben die drei großen alten Eichen, die sich vom rostroten Winterlaube befreit hatten und helles Grün an ihren Zweigen trieben. Weich ging die Frühlingsluft. Jetzt standen sie am Hafenthore, von wo der Blick ganz in die Weite, übers Meer hin, sich ergehen mochte. Da hielten sie beide den Schritt an, Renea und Marthe Fink, und sahen hinaus nach dem blendenden Sonnenstreifen, der die Flut begrenzte.

„Dort drüben liegt wohl Venedig!" sagte Marthe Fink nachdenklich.

Ja, dort drüben lag es, gar nicht so entfernt, aber doch unsichtbar, vielleicht nie wieder erreichbar, und trotz den wenigen Stunden einer Fahrt in ganz unendlicher Entfernung! Venedig, die wunderreiche, geheimnisvolle Stadt des Meeres mit ihren Gassen, Plätzen und Palästen und mit allen ihren Menschen. Es war wehmütig, daran zu denken; und hier, mit nichts vor den Augen als dem Meere, das ja Venedigs Boden war, gedachte Renea noch heftiger, noch verschwiegener der vergangenen Zeit. Ach, wie kurz war die Spanne, seit sie von dort geschieden! Ach, wie kurz war es her, da war der Herbst in Venedig mit seinen lauen Stürmen! Sie aber stand nun hier, auf diesem einsamsten und abgelegensten Fleck der Erde; einsam, einsam, einsam stand sie und blickte auf das ewig rollende Meer. Einen fremden Wanderer jedoch führt niemals der Weg hierher, niemals! Es geschähen denn des Lebens unerhörteste Wunder! — Dies alles aber war ein Traum gewesen, nichts als ein berückender Traum ...

Und Marthe Fink sagte:

„Helf mir Gott, es dünkt mir schier unbegreiflich, daß wir wieder in Marano sind, Jungfrau, in diesem armseligen Neste! Mich plagt weder Eitelkeit noch Hoffart; dennoch wird es mir sauer, mich wieder daran zu gewöhnen ... Was war das für ein andres Leben, Kindchen,

daß sie ihre unsicheren Pläne nun züchtete und pflegte und sich die Dinge zurechtzulegen versuchte, wie sie denn am glücklichsten zu einander passen möchten. Dazu gehörte nicht zuletzt, daß sie sich der eignen Jugend erinnerte, und wie viel Feineres und Froheres sie um sich gesehen, als diese kleine kaiserliche Strandfeste; nicht minder auch, daß ihr elterliches Erbteil gehütet worden und zur Not einmal ausreichen mochte für ein bescheidenes Gütlein irgendwo, der Heimat nicht zu ferne. Am stärksten jedoch hatte ihr ein besonderer Gedanke ins Herz gegriffen und ließ ihr nun erst recht keine Ruhe mehr, dieweil sie die gute Gelegenheit und Stimmung erwartete, Renea darin einzuweihen. Nicht heute und nicht erst gestern war sie inne geworden, daß Bertrand Sacchia seinen Sinn auf das Mädchen richtete; es war schon seit geraumer Zeit unzweifelhaft. Und im vergangenen Winter, an einem Abende, wo sie zufällig zu zweien in der Stube beisammen gewesen, hatte er sich aufgeschlossen. Vielleicht nicht mit ganzen Worten zwar, aber sicherlich mit halben; unter Umständen sind aber halbe Worte die beredteren. War nun auch Herr Bertrand nicht der allerbeste, den die lebenskluge Frau sich zum Eidam wünschen mochte, schlecht war er ebensowenig, und diese Dinge konnten sich ganz von selbst ins richtige Geleise stellen. Was der Leumund Arges von ihm zu erzählen wußte, durfte man füglich großenteils gärender Jugend zurechnen. Und daß Bertrand Sacchia ehrgeizig, eitel und heftig war, hatte doch nicht verhindert, daß er fleißig schaffte und, wie jedermann wissen konnte, allbereits ein gewaltiges Stück Geld zusammengebracht hatte. Nun der König von Frankreich den findigen Mann gar zum Ritter gemacht, schmeichelte ihr das gar sehr; es war, als rückte ein Stück lang entbehrten weltlichen Glanzes mit einem Rucke in ihre nächste Nachbarschaft, und gewiß war, daß diese neue Errungenschaft Herrn Bertrands seine tadeligen Schäden rasch und festlich zu überragen und zu verdecken begann.

So nahm sie eines Tages mit vieler Herzlichkeit und Sorge die Tochter Renea ins Gebet, fackelte aber nicht lange, da solches nicht in ihrem Wesen lag, sondern rückte alsbald mit dem Kern der Sache hervor und knüpfte alles daran, was ihr Mutterherz sich über diese Angelegenheit ersonnen und erdacht. Bis das erregt erbleichte Mädchen ihr mit so leidenschaftlicher Bitte ins Wort fiel, daß sich die Mutter erst gar nicht zurecht finden konnte und ihr nur kopfschüttelnd den Willen that, jetzt nicht mehr davon zu sprechen. Schweigen war indessen für Grünhoffers wackere Ehehälfte immer ein schwieriges Ding, und ganz besonders, wenn sie schweigen sollte, wo ihr reger Verstand eine Sache noch nicht einmal in Gedanken zu Ende gebracht. Darum begann sie alsbald von neuem, suchte sich dem Sinne der Tochter in vorsichtigen Worten zu nähern und wußte noch unendlich vieles zu sagen, weshalb es unzweifelhaft ein wohl zu bedenkender glücklicher Fall sein möchte. Dabei konnte sie freilich nicht ahnen, daß jedes ihrer Worte wie eine zweischneidige Klinge Reneas Herz durchfuhr und es bluten machte. Endlich konnte sie nicht länger an sich halten. Sie fiel vor der Mutter in die Kniee. Wohl blieben ihre Wimpern heiß und trocken, aber ihre Lippen schluchzten leise, und sie verriet, daß sie Bertrand Sacchia niemals lieben könnte und niemals eines ungeliebten Mannes Weib zu werden vermöchte. Das regte in der Frau des Hauptmanns einen Schimmer wach von längst entschwundener Zeit. Sie sah in einem Blitze der Erinnerung Hermann Grünhoffer als einen braunwangigen, schlanken Jüngling vor sich und hörte in ihrem Herzen etwas wie den Wiederklang süßer, berückender Reden, die er ihr ins Ohr geflüstert. Darüber wurde ihr völlig weich und seltsam zu Mute. Sie wischte ihre feuchten Augen, küßte das Kind auf die Stirne, ließ das Gespräch fallen und dachte von ungefähr, es möchte zu andrer Zeit wieder anzuschlagen sein.

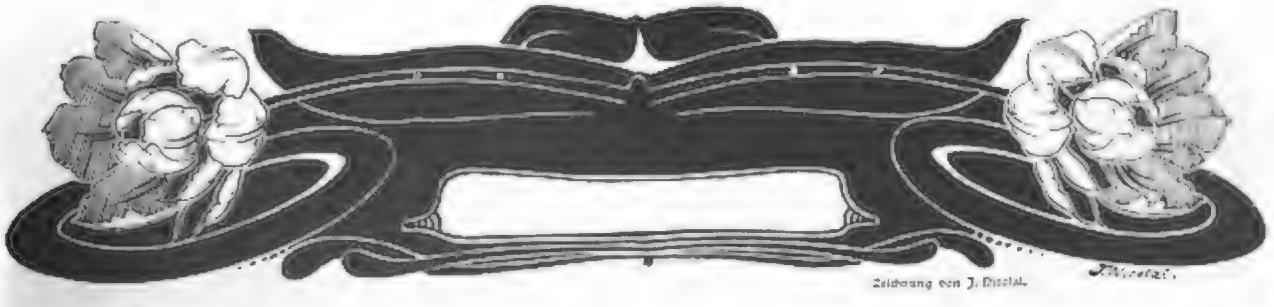
Bertrand Sacchia wußte von solcher Zwiesprache natürlich nichts. Aber das Wiedersehen mit Renea versetzte ihn selbst in gewaltige Unruhe. Wie ein stummer und heißer Kampf erschien ihm alles, was im Laufe eines Jahres sich fast unmerklich zwischen ihnen begeben hatte. Und trotz der Unrast seiner Sinnesart war sein Gedächtnis treu geblieben von jenem Sommertage angefangen, an welchem sie selbander über den Wall gewandelt waren, bis zu dem Tage, wo er ihr fast seine Herzenswünsche gestanden, und auch bis zu jener hastigen, kühlen und doch leidenschaftlichen Begegnung in Sankt Mark zu Venedig. In alledem lag etwas, das forderte sein zähes Streben heraus, sein Bedenken und Wägen, fast ebenso wie es ein verwickeltes oder gefahrvolles Unternehmen thun konnte, daraus ein stolzer Gewinn winkte. Solche Dinge hatten für Bertrand Sacchia zu allen Zeiten übermächtige Anziehung; sie konnten ihn berauschen und entflammen wie starkgeistiger Wein und sein ganzes Wesen in verwegener Spannung weit über den Alltag erheben. Auch fühlte er, daß es etwas andres sei, seit er ein Ritter und Herr geworden; ihm selbst war es fast zuwider, seinen alten Handelsgeschäften nachzugehen, und er dachte gar oft, daß das künftige Leben verschiedene Gestalt annehmen müsse. Darin wollte er alles zu Boden schleudern, was er bisher anscheinend gefügsam und doch gezwungen als gute Regel und passendes Herkommen respektiert. War doch jede Lustbarkeit, jeder mutwilligere Genuß so lange entweder Geheimnis geblieben oder für eine Anmaßung gehalten worden, worüber Neider und Gaffer den Mund voll nehmen durften, wenn sie mit spöttischem Staunen oder heimlicher Bevormundung sich von Herrn Bertrands kostspieliger Lebensführung unterhielten. Bald wollte er auf sein neues, gutes Recht pochen, wozu er den Boden schon lange mit Gold gepflastert hatte und nun auch mit Namen und Würden Berufung fühlte. Dahinein aber konnte, wie keine andre, Renea Grünhoffer passen, mit ihrem Stolze und ihrer Feinheit, daß ein Geschlecht, welches Bertrand Sacchia zum Werden brachte, dauernd wie andre und in adeligem Ansehen durch künftige Zeiten gedeihen sollte.

Er trug nun, wenn er zu Marano erschien, ein Wesen zum Schau, das war gemischt mit würdevoller Haltung und geglätteter Gespreiztheit, die etwas Adelig-Höfisches haben sollte, wennschon dies nicht ganz gelang, da es mehr wie ein Versteckspiel seiner Ungeduld und Heftigkeit war. Bis er den Augenblick gekommen erachtete. Renea Grünhoffer, das kluge Mädchen, das nun ein besseres Stück Welt gesehen und sich nimmer genügen konnte in dieser Enge, durfte doch nicht mehr verkennen, was für ein goldenes Los ihr in die Hände fallen wollte; so verkehrt und seltsam konnte ihr Herz doch nicht sein, jeglicher gewöhnlicher Vernunft verschlossen. Daß er trotz allem fühlte, als griffe er in die leere Luft, wenn er den Arm nach ihr ausstreckte, das mochte er sich nicht gestehen. Vielleicht, weil ein dunkles und gewaltsames Gefühl dahinter lag, breit und schattig wie entrückende Nacht, die den Tag entschleiern wird, ob die Sonne goldig über ihm strahlt oder Sturm und Gewitter seinen Himmel verfinstern. Das Gefühl, als müsse nun der Würfel fallen, der sein Leben entscheidet ...

Er faßte sich bei passender Gelegenheit ein Herz, sprach zu Renea, ließ sich von ihrem rasch abschneidenden Worte nicht verwirren, und bat sie in förmlicher Werbung, da er der Zustimmung der Eltern wohl sicher sei, sein Weib zu werden. Doch von den verborgensten Kräften ihrer Seele eifrig und fest gemacht, antwortete sie in nicht unfreundlichen, aber seltsam knappen und bestimmten Worten und schlug Herrn Bertrands Ehre aus.

Vom Flecke, wo sie gestanden, kehrte er ihr und Marano den Rücken und trieb sein Pferd in derselben Stunde, als brenne ihm der Boden unter den Füßen, zum Thore der Festung hinaus, einen Sturm von Wut und Enttäuschung im Herzen. Draußen, auf der sonnigen Heide, richtete er sich einmal krampfhaft im Sattel auf, schlug sich auf die Stirne und fragte sich, weshalb er solche Beschämung gesucht! Dann brach er in ein kurzes, höhnisches Gelächter aus. Auf dem Waldwege, vor der finsteren Hütte der Pascutta, hielt er einen Augenblick, verlangte einen Trunk Wassers von dem Weibe, das auf der Schwelle saß, warf das Gefäß zurück, daß es über den Boden kollerte, und spornte seinen Braunen ohne Dank davon. Pascutta sah ihm kopfschüttelnd nach.

(Fortsetzung folgt.)



Zeichnung von J. Diezel.

Japanischer Humor.



Sängerfahrt der Frösche. (Hokusai.)

Daß die Bewohner des schönen Landes Japan in ihrer harmlos-fröhlichen Daseinsfreude der so eifrig und mit so leichter, geschickter Hand von ihnen gepflegten Kunst ihre heiteren Seiten abzugewinnen verstanden haben, würden wir voraussetzen können, auch wenn wir nicht so viele sprechenden Beweise davon hätten. Die Genremalerei ist in Japan beträchtlich älter als in Europa, sie begegnet schon im 12. Jahrhundert, und wenn man sie erst von dem Beginn des 17. Jahrhunderts hat datieren wollen, ist das nur daher gekommen, daß der damals wirkende Ukiyoye mit Vorliebe seine Stoffe der Welt des Alltagslebens zu entnehmen pflegte und durch ihn Darstellungen dieser Art eigentlich erst volkstümlich geworden sind. Heitere Bilder aus seiner unmittelbaren Umgebung, Schilderungen seines lieben Ich unter drolligen und selbst drastischen Gesichtspunkten hat der wenig zum Pessimismus geneigte Japaner stets zu schätzen gewußt. Als Meister des humoristischen Zeichenstifts ist im Abendlande vor allem der 1760 geborene und um die Mitte des 19. Jahrhunderts hochbetagt gestorbene Hokusai geschätzt. Seine Landsleute finden das, wenn sie seinen Wert auch durchaus nicht verkennen, etwas übertrieben, und sie haben insofern nicht unrecht, als das, was Hodusai und seine Schüler Kiosai und Hokkei geschaffen, vielfach hinter dem von älteren Meistern und namentlich von Hishikawa Moronobu, sowie von dem der Kano-Schule angehörigen Hanabuso, Itcho und dem originellen Buson Geleisteten zurückbleibt. Hokusais Popularität beruht zu großem Teil auf der leichten Zugänglichkeit seiner Werke durch den Holzschnitt und ihrer leichteren Verständlichkeit auch für den Nicht-Japaner.

Das Verdienst, uns mit dem Wesen des japanischen Humors und der Fülle von Schätzen bekannt zu machen, die uns die von ihm inspirierte japanische Heimatkunst zu bieten hat, gebührt einem prächtigen, soeben im



Schwerfälliges Erwachen des Fukurokuju. (Kuniyoshi, 1798—1861.)

Verlage von F. A. Brockhaus in Leipzig in vornehmster künstlerischer Ausstattung erschienenen Werke: „Japanischer Humor“ von C. Netto und G. Wagener. Es bringt nicht weniger als 257 Reproduktionen von Originalzeichnungen japanischer Künstler, von denen fünf in Buntdruck als Separatblätter auf chinesischem Papier wiedergegeben sind. Von den beiden Herausgebern hat der eine, Professor G. Wagener, das Erscheinen des von ihm und seinem Freunde Professor C. Netto auf das sorgfältigste und liebevollste vorbereiteten Buchs leider nicht mehr erlebt. Beide Gelehrte haben einen großen Teil ihres Lebens in Japan verbracht, und beide sind unermüdlich gewesen in dem Sammeln dessen, was ihnen in dem fremden Lande auf dem Gebiete der Sage und Mythe, des Märchens und der Legende, der Sitten und Gebräuche, des Volkswitzes und des Künstlerscherzes als überlieferns- und mitteilenswert erschien. Zudem war der eine wie der andre von ihnen mit einer anklingenden Saite für die Aeußerungen eines gesunden Volkshumors begabt, und über ein wie gefälliges Darstellungstalent Professor Netto verfügt, hat er uns in seinem Buche „Papierschmetterlinge aus Japan“ dargethan.

Die in dem Buche mitgeteilten Zeichnungen japanischer Künstler bewegen sich fast alle in dem Bereiche der Karikatur, aber sie versteigen sich nur selten zur Satire: ihr Lebenselement ist der leichte, spielende Humor, der sich mit der Waffe seines Scherzes an alles wagt, aber schließlich auch dem Schlimmsten noch eine gute Seite abzugewinnen weiß. Es ist das sehr bezeichnend für den Charakter der Landeseingeborenen. Japan hat sich mehr als ein andres Land des fernen Ostens der europäischen Zivilisation erschlossen und abendländische Sitten und Gebräuche auch in sein Staatsleben aufgenommen. Selbst die politische Karikatur nach abendländischem Muster hat Eingang gefunden, und es erscheinen in der Landeshauptstadt Witzblätter nach Art des Berliner „Kladderadatsch“ und des Londoner „Punch“, allein der politische Witz und die ätzende Satire sind weniger nach dem Geschmack des Japaners als die Scherze friedlicherer Natur, wie etwa unsre „Fliegenden Blätter“ sie bringen. Der Japaner liebt harm- und harmlosen Lebensgenuß, aber er ist dabei anspruchslos, sein Daseinselement ist reiner, möglichst jeder Schranke entbundener Frohsinn. In der Sphäre seiner religiösen Anschauungen sind die ihm vertrautesten überirdischen Wesen die sieben Glücksgötter, die ihm gewissermaßen zu Hausgöttern geworden sind und deren Bildern im Bereiche des immergrünen Landes und seiner stets heiteren Bevölkerung in jeder Behausung irgend ein Plätzchen eingeräumt ist. Mit diesen Bewohnern seines Olymps ist er im Verlaufe der Zeit in seltsamer Weise vertraut geworden, sie gelten ihm als ein Stück seines eignen Ich und werden in seinen humoristischen Darstellungen genau so behandelt, als wenn sie die wirklichen Genossen der Freuden und Leiden seines täglichen Lebens wären. So wird uns auf einem drolligen Bilde Kuniyoshis (1796—1861) der Leben und Lebensgüter spendende Gott Jukurokuju in einer höchst mißlichen Situation vorgeführt. Dieser Glücksgott erscheint stets als eine zwergartige Gestalt mit unverhältnismäßig hohem Kopfe, im übrigen aber als ein heiterer Greis, der sich bei aller Gelehrsamkeit ein kindlich harmloses Gemüt bewahrt hat. Sein unförmlicher Kopf wird ihm Anlaß zu allem möglichen Mißgeschick. Wenn der kleine Mann aus dem japanischen Olymp in einer irdischen Wohnung zu Gast ist, begegnet es ihm wohl, daß er morgens beim Erwachen mit seinem ungefügen Kopfe gegen das Kamidama, das im Entree des Hauses angebrachte Brett zur Aufstellung der Hausaltäre, anstößt, wobei er arge Verwüstungen anrichtet, mit Schonung jedoch der Figuren seiner beiden Freunde und Kollegen Daruma und Ebisu, die auf dem Kamidama aufgestellt sind. Wer den Schaden hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen, sei er ein Gott oder ein gewöhnlicher Sterblicher. Das zeigt uns der gute Alte auf dem Bilde Yoshitus. Er glaubt das am Boden liegende schöne Lederfutteral für Pfeife und Tabak als willkommene Beute einheimsen zu können und merkt nicht, daß die hinter dem Wasserfasse versteckten bösen Buben ihn nasführen. Das Bildchen Hokusais, das uns die lustigen Streiche des japanischen Windgottes veranschaulicht, könnte unser Albert Hendschel entworfen haben. Auch an einen andern deutschen Humoristen, an Wilhelm Busch, erinnern vielfach die Japaner, so Kiosai in seinem köstlichen, dem seines deutschen Kollegen vollkommen ebenbürtigen „Froschrekonvaleszenten“ und Hekitan in seiner „Sängerfahrt der Frösche“. Eine prächtige Humoreske aus dem Menschen- und Tierleben sind auch die „Ueberraschten Nachtwächter“ eines unbekannten Meisters. Die Japaner besitzen allerdings für derartige humoristische Tierscenen Vorbilder, die bis auf das 12. Jahrhundert zurückgehen. Bezüglich des näheren hierüber müssen wir den Leser auf Professor Nettos Werk selbst verweisen, das sich jedem Freunde gesunden und fröhlichen Volkshumors als eine geradezu unerschöpfliche Quelle der Unterhaltung erweisen wird.

Ludwig Hollstock

Ueberraschte Nachtwächter. (Unbekannter Meister.)



Lustige Streiche des Windgottes. (Hokusai, 1760—1849.)

Die Uniformen der österreichisch-ungarischen Armee.

(Aquarelle von Adolf Wald, Seite 227—230.)

Wer die Gelegenheit gehabt, die österreichisch-ungarische Armee in ihrem Leben, Wirken und Schaffen kennen zu lernen, wird derselben seine Anerkennung und Bewunderung um so weniger versagen können, als sie, aus verschiedenen Nationen zusammengesetzt, ein einheitliches, von trefflichem Soldatengeiste durchdrungenes Ganzes bildet. Der ausdauernde Infanterist, der schmucke, bewegliche Jäger, der feurige Husar und der kluge Artillerist sind Spezialitäten des österreichisch-ungarischen Heeres, in dem zwar still, aber rastlos und unermüdlich an der fortwährenden, auf der Höhe der Zeit stehenden Ausbildung und Schlagfertigkeit durch ein zielbewußtes Offizierscorps gearbeitet wird. Auch hinsichtlich der Adjustierung zeichnet sich die österreichisch-ungarische Armee in vielem vorteilhaft aus. Neben den prunkvoll adjustierten Generalen und Leibgarden sieht man die einfachen, dem praktischen Bedürfnisse entsprechenden und dennoch schmucken Felduniformen der Truppen. Wir bringen heute einige Adjustierungs- und Ausrüstungsskizzen dieser Armee. Den Reigen eröffnen die für den Dienst am Hoflager bestimmten Garden, und zwar Garden der 1763 errichteten Arcierenleibgarde und der 1760 errichteten ungarischen Leibgarde; dann folgen ein Infanterist der 1802 errichteten Leibgarde-Infanteriecompagnie und ein Mann der zur Bewachung der Krone des heiligen Stephans zu Budapest bestimmten königlich ungarischen Kronwache. Das nächste Bild zeigt links einen General in deutscher Gala, rechts einen in der pomphaften, goldstrotzenden ungarischen Gala, in der Mitte einen eine Meldung vorlesenden Heeres-Ulanenoffizier. Die folgenden Skizzen hat der Maler dem Manöverfelde entnommen. Ein General zu Pferd in Campagneadjustierung hört den Bericht des neben ihm stehenden Generalstabsoffiziers. Im Hintergrunde hält sein Ordonnanzoffizier (Dragoner), kenntlich an der breiten, quer über die Brust zur linken Seite gelegten Feldbinde; links im Vordergrunde ein Pionieroffizier in Marschadjustierung, rechts ein Stabsoffizier des Geniestabes im Waffenrock mit Feldbinde, während weiter rechts im Hintergrunde ein Offizier der reitenden Batteriedivision das Manöverfeld mit einem Feldstecher rekognosciert. Weiter sehen wir eine in Schwarmlinie aufgelöste, im Feuer befindliche Infanterieabteilung, einen bosnisch-herzegowinischen Infanteristen mit dem landesüblichen Fes als Kopfbedeckung, eine Dragonerpatrouille in vollständiger Marschadjustierung im Begriffe, eine steile Lehne zu passieren, dann eine prächtige Attacke durch Husaren, die spezifisch ungarische Truppe, und schließlich einen Landwehrulanen, dessen Uniform und Ausrüstung jener des Heeresulanen bis auf die mit Regimentsnummern versehenen Uniformknöpfe vollkommen gleicht. Von prächtiger Natürlichkeit ist der seine Pfeife erklärende Feldwebel eines ungarischen Infanterieregiments in Paradeadjustierung, dem links ein mit seinen Werkzeugen bepackter Pionier, rechts ein schmucker Sohn der Tiroler Berge, ein Kaiserjäger, zuhört. Weitere drei Bilder sind der Artillerie gewidmet. Im ersten müht sich die Bedienungsmannschaft eines Feldgeschützes, dasselbe einen Abhang empor in die Feuerlinie zu bringen, und unverdrossen arbeiten die braven Feldartilleristen an der Bewältigung ihrer Aufgabe. Im zweiten sehen wir ein mit einem 7 Centimeter-Gebirgsgeschütz beladenes Tragtier, geführt von einem Gebirgstrainsoldaten. Die Gebirgsartillerie hatte in Bosnien und der Herzegowina in den Jahren 1878 und 1882 hinreichende Gelegenheit, ihre Tüchtigkeit zu bethätigen. Zu einer Gebirgsbatterie gehören vier Tragtiere, von denen eines, wie bereits erwähnt, das Geschützrohr trägt, während das zweite die Lafette, die beiden andern die Munition zu tragen haben. Ferner sehen wir eine Abteilung der Festungsartillerie, im Bedienen und Richten eines großen Belagerungsgeschützes begriffen; ein Offizier der Tiroler Landesschützen, ein Regimentsarzt der Landwehr und ein Offizier der Sanitätstruppe schauen zu. Den Beschluß bildet eine zum Kundschaftsdienste ausgesendete Radfahrerpatrouille der Infanterie, die, auf den Feind gestoßen und schnell das zusammenlegbare Waffenrad auf den Rücken nehmend, das Feuergefecht, hinter einer Mauer gut gedeckt, sofort aufgenommen hat.

L. S.



Japanischer Humor: Ein defendirender Hund. (Toshiko.)

Der heimliche Weg.

Drei Scenen aus einem Ehedrama.

Von **Lou Andreas-Salomé.**

(Schluß.)

„Mir schien es so notwendig", fuhr Helene fort, „die Rosen zu verstecken vor den dreisten, neugierigen Blicken, von denen sie gestreift werden konnten, und doch dachte ich, jeder müßte es mir trotzdem ansehen, — jeder, — daß ich Rosen trug. Wie ängstigte ich mich, ich könnte ein Blatt an ihnen zerdrücken, weil ich sie so fest gegen mein graues Kleid halten mußte, um sie zu decken."

„An dein graues? Nein, ein blaues, ein kornblumenblaues Kleid hattest du an," fiel Gruber mit unwillkürlichem Eifer ein, „und weiße Manschetten. Ich erinnere mich doch dessen zu gut, dieses Kleides, und daß du damals nicht grau trugst."

„Daß du das noch weißt!" sagte sie und lachte glücklich. In ihrer Stimme war ein Unterklang von verstohlener Seligkeit, als sie lebhaft fortfuhr: „Und Martin, der schlimme Junge, der meistens schon in der Hausthür stand, wenn wir kamen; mit was für einem verschmitzten Gesicht er dann plötzlich in die Luft starrte oder angestrengt beiseite sah!"

„Aber nach Hause gingen wir am liebsten gar nicht gleich," ergänzte Gruber mit einem Lächeln, ganz in Gedanken, während er noch langsam auf und ab schritt. „Ueberhaupt, da war ja noch der alte Obstgarten, auf dem Hottinger Weg, bei den Weinbergen, den hast du doch wohl nicht darüber vergessen?"

Sie sagte verträumt: „Mit den knorrigen Obstbäumen, von denen die Blüten erst kürzlich gefallen waren. Vorn am Zaun, da standen im Frühsommer riesengroße Sonnenblumen, — riesengroße," wiederholte sie ganz langsam, und dann, nach einer Pause, leise: „— Dort küßtest du mich zum erstenmal."

Gruber war stehen geblieben. Er schaute Helene schweigend an, die vorgebeugt am Fenster dasaß, von der tiefer werdenden Dämmerung wie undeutlich umschleiert, und seine Augen sahen sie wieder jung, weich, hingebend, im ganzen Glück der Liebeszeit, an die ihre sehnsüchtigen Worte rührten.

„Zum erstenmal küßte ich dich dort," murmelte er, „und wie gering kam uns doch plötzlich alles vor, was uns bis dahin erfüllt hatte: dein erwählter Beruf, die Sorgen, mein Alleinsein in der Fremde und alle vergangenen Lebenserfahrungen, — deine wie meine, — ja auch meine — denn zu mir standest ja du!"

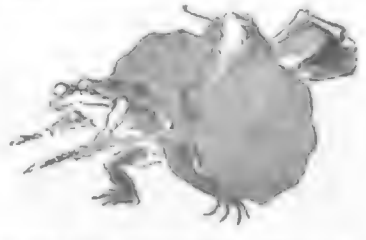
Er trat näher, und den Kopf gegen sie vorgeneigt, während seine Augen die Dämmerung zu durchdringen suchten, sagte er gedämpft, halblaut, aber mit verwandelter, in ihrem Drängen fast befehlend klingender Stimme: „Und weißt du auch das, — weißt du auch noch, was ich dir vorgesprochen habe in meinem Glück, dort im alten Obstgarten, daß du es mir nachsprechen solltest? Weißt du es, Lene, weißt du auch das —?"

Sie erhob sich und kam auf ihn zu, ganz bebend und leuchtend von Sehnsucht: „Unser Verlöbnis war das ja, Eberhard, unser Versprechen aneinander, — leben wollten wir das ja, nicht nur es sprechen: ‚Du und ich, das ist von nun an die ganze Welt, — du und ich, — und weiter giebt es keine.'" Sie hob die Hände und barg ihr Gesicht an seiner Schulter; „keine — keine!"

Mit einem kurzen Laut, fest und heiß, schlang er beide Arme um sie und bedeckte ihr Gesicht mit stummen Küssen.

Lange blieben sie so stehen, eng umschlungen, ohne zu sprechen, Lippe auf Lippe gepreßt, in hingegebenem Selbstvergessen.

Hinter ihnen blinkte durch die breiten Fenster Licht um Licht auf; gleich einem sternübersäten Feld erglitzerte die Ferne über dem dunkeln, verschneiten Platz. Von einer Laterne, die an seinem Rande stand, stahl sich gelb und blaß ein schwacher Schein über den Fußboden.



Japanischer Humor: Froschunterricht. (Wasai, geb. 1811.)

Wie aus tiefem Traum erwachend hob Gruber den Kopf.

„Liebe! — Du Liebste, ist dir gut? Dir soll gut sein, — o gut soll dir werden! Erstarken sollst du, gesunden, erblühen!"

Sie schmiegte mit geschlossenen Augen ihr Gesicht fester an ihn: furchtsam, wie in Furcht zu erwachen, murmelte sie:

„O, nicht fort. Laß mich nicht fort von dir!"

„Fort von mir? Nein!" Gruber stutzte, er besann sich; „das ist wahr. Du hast recht. Für nichts in der Welt allein fort, — von mir fort. — Aber an die Sonne mußt du, sollst du. Ich muß mitgehen."

„Du?! Du mit mir?!" fragte sie jauchzend, ungläubig, ohne ihn loszulassen. „Kannst du's denn?"

Er entgegnete rasch, energisch:

„Können muß ich. Ich nehme Urlaub. Eine Stellvertretung, — was weiß ich! Alles ist möglich, alles muß gehen." Wieder beugte er seinen Kopf tief zu ihr: „Im Süden — du und ich. Dort ist jetzt Sonne, Lene."

Sie wiederholte sehnsüchtig:

„Sonne. Und Blumen. Und du und ich."

„Und du für mich ganz allein," ergänzte er in bestimmtem Ton. „Ganz allein nur für mich. Und wenn wir dann heimkommen, hierher in unser Heim, dann auch, ja dann erst recht. Kein Hospital mehr, keine Rede davon."

Jetzt schaute sie auf, staunend, in passivem Gehorsam, der sich auch das Unwahrscheinliche einfach geschehen läßt:

„Kein Hospital? Kann denn das sein? Kann das sein?"

„Es muß sein. Drum kann es auch. Keine Widerrede," sagte er mit herrischer Zärtlichkeit. „Auch geht's dich nichts an, gar nichts. Du hast nichts zu thun, als gesund zu werden und mir zu folgen."

Helene lauschte mit weitgeöffneten Augen. Sie lauschte noch, als er schon schwieg.

„Um nur für dich zu leben. — Sag mir das noch einmal, was du soeben sagtest," drängte sie, „dies eine: ‚Dir folgen', — ein so alter, ein so uralt bekannter Ton war darin." — Sie unterbrach sich, dann meinte sie zögernd: „So warst du — damals. So sprachst du damals. Herrisch. Später nicht."

Gruber antwortete ruhig:

„Herrisch, das kann man nur einer Frau gegenüber sein, die — von der man sich sehr geliebt weiß."

„Nur?"

„Ja. Sonst ist man einfach brutal."

Sie schlang ihre Arme um seinen Hals.

„Nach diesem Ton, — dieser Ton ist es, den ich manchmal noch im Traum gehört habe; — im Traum, im Schlaf, in irgend einer furchtbaren Bangigkeit, als ob ich herumginge und nach meiner Seele Seligkeit suchte," flüsterte sie.

Wieder schwiegen sie beide.

Gruber wandte sich ein wenig und sah mit einem langen Blick über das dämmerige Zimmer hin.

„Wenn wir heimkehren, aus dem Süden hierher, was für eine fröhliche Arbeit das geben wird, du!" meinte er froh. „Da bringen wir zunächst deine Sachen aus dem Hospital herüber, aus dem Dienstraum dort, dem häßlichen, trüben, wohin man dich mir ewig fortholen konnte, zu jeglicher Tageszeit."

„Ja," bestätigte sie eifrig, „wenn wir dort im Süden sitzen, zwischen Rosen und Orangen, dann können wir uns schon alles im einzelnen überlegen, wie es hier werden soll."

„Wie wir es am schönsten machen, am traulichsten. Denn gewissermaßen richten wir uns dann ja erst gemeinsam ein," bemerkte Gruber. „Dein Sekretär hier, zwischen Thür und Fenster in die Ecke, glaubst du nicht? Und dein Lehnstuhl nah an meinen Schreibtisch, es ist ja überhaupt noch viel Platz."

Helene nickte und sah sich prüfend im Zimmer um.

„Reichlich! Eigentlich brauchen wir also auch die neue Wohnung gar nicht, die uns so in die Augen stach?"

„Eigentlich nicht," gab Gruber zu und blickte sie lächelnd an, „wir brauchen eigentlich nur ein Nest. Ein warmes, enges Nest."

„Wenn ich dich wirklich nicht störe werde?"

„Störe mich, so oft du irgend kannst!" bat er und zog sie wieder an sich.

„Beim Arbeiten?" fragte sie zweifelnd. „Manchmal, wenn ich schon schlafen gegangen war, dann hörte ich, wie du hier noch arbeitend auf und ab gingst, auf und ab." —

„Du legtest dich aber auch so entsetzlich früh schlafen, — todmüde wie du meistens warst; — kein Wunder freilich nach deiner Tagesarbeit."

Helene fuhr fort, ohne seine Einschaltung zu beachten:

„Auf und ab gingst du, und manchmal murmeltest du auch etwas ganz laut aus deiner Arbeit heraus, so daß ich es hören konnte durch die dünne Wand. Da hab' ich bei mir gedacht: jetzt, in solchen Stunden, da bist du doch wohl glücklich, weil du nun erst ganz ungestört bist. Der Arbeit opfertest du ja auch halbe Nächte, sogar ganze Nächte. — Und manchmal, — ja, ich will es dir nur gestehen, manchmal war ich gar nicht so entsetzlich müde und ging nur deshalb so sehr früh schlafen —."

„Aber Lene! Aber du böse, du schlechte, du abscheuliche Lene!" Er faßte sie mit beiden Armen, hob die schwach Widerstrebende und trug sie bis an den Stuhl vor dem Schreibtisch: „Siehst du, ich kann es noch, wie damals im Kahn, — siehst du, nun halt' ich dich!"

Er setzte sich und hielt sie auf dem Schoß fest. „Und wenn du mir jetzt wieder davonläufst, wenn du mich jetzt wieder so betrügst, wenn du jetzt wagst, müde zu sein und zu heucheln und zu gähnen," — er küßte sie in den Nacken, auf den Hals, auf den Mund.

„Laß, — laß!" stammelte sie unter seinen Küssen.

„Strafe muß sein!" belehrte er sie. „Und die Abende, wie nötig werden wir sie haben! Wie vieles haben wir noch miteinander zu teilen! Wir fangen ja eigentlich erst an!"

„Ja, ja!" rief sie glücklich und schmiegte sich an ihn, „wir fangen erst an!"

„Und wie vieles muß ich dich da erst lehren! Was alles zu einer guten Frau gehört, die keineswegs Hospitalärztin ist. Da muß ich dir erst noch, Stück für Stück, die nötigsten Lektionen verabreichen, — täglich zwei- bis dreimal einen Eßlöffel voll, bis du ganz artig bist."

„Immer auf dem Schoß?" Helene lachte übermütig, „auf die Dauer wäre mir ein Stuhl schon lieber."

„Keine Prätensionen, bitte! Einfach den Mund aufgemacht!" — Er küßte sie auf den Mund, erst in scherzender Neckerei, dann tief und innig.

Es wurde dunkel im Zimmer, sie merkten es nicht. Ein einzelner verlorener Glockenklang schwebte herüber und erstarb leise — leise, wie eine Klage.

Helene hatte ihren Kopf weit zurück gelegt gegen Grubers Arm; sie schaute ihm lange in das Gesicht, dann löste sie eine Hand von seinem Nacken und berührte mit sanfter Liebkosung sein Haar.

Halblaut sagte sie:

„Du wirst grauer, im Haar, — und hier im Bart, ganz grau."

„Ja," sagte er heiter und hielt unter ihrer Berührung den Kopf gesenkt still; „es ist Zeit für uns, grau zu werden, eigentlich längst. Manche sind es weit früher. Was ging eben, mitten aus dem Glück und Uebermut heraus, für eine Bangigkeit durch deine Stimme?"

Sie sagte sehr leise:

„Wir werden alt."

Er nickte ernst, ruhig:

„Ja, Geliebte, wir stehen am Rande. Ganz am Rande. Und das Leben hat uns tüchtig verhunzt. Wir sind keine geschonten Zierpflanzen, nein. Das Leben hat uns nicht gerade geschont."

Er unterbrach sich, mit plötzlicher Heftigkeit auffahrend:

„Waren wir nicht Thoren, daß wir so lang, — wir waren fast Verbrecher."

Helene fuhr heftig zusammen; sie wollte aufstehen.

„Nein, nein, bleib, verzeih!" beschwichtigte er sie, sich sammelnd, und er fügte schnell hinzu, mit einer fast kindlichen Freude im Ton: „Unsinn, das alles! Nur das, dies eine: daß du mich so lieb hast! Daß du mich liebst, du, du! Wo war das nur in dir? Heimliche du! Und ich, der dich für kalt hielt, für Fischblut, für einen eingefleischten Berufsmenschen, für einen Menschen, der für einen einzelnen nichts übrig behielt, aus lauter Güte und mitleidender Liebe mit allen!"

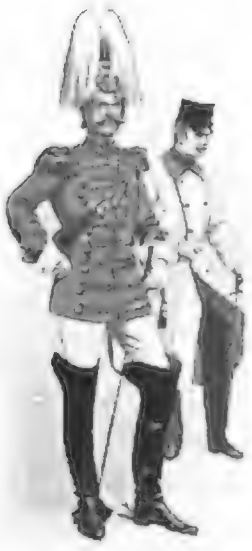
Helene war noch etwas zitternd von ihrem Schreck über sein jähes Auffahren, sie antwortete mit einem gezwungenen Lächeln:

„Wie du das aber auch meinen konntest! Ich und Berufsmensch! Was seid ihr Männer aber auch für Menschenkenner!"

Er verteidigte sich liebevoll, voll Eifer:

„Sag das nicht! An die alleredelsten Motive dachte ich dabei. Da ist nichts, was dich hätte degradieren können, im Gegenteil: die alleredelsten Gründe, etwas, was dich hoch über alle Frauen hob, die ich kenne. Nicht irgend eine Fachsimpelei natürlich, so eine eingeölte Berufsmaschine, o nein, pfui! Sondern eine Frau, in der das Herz sich groß und warm aufgeschlossen hat der innigsten Güte, dem innigsten Verstehen mit allem, was leidet, mit allem, allem Menschlichen. Ein Mutterherz für Hunderte von Kleinen. Nun, und dadurch ganz selbstverständlich eine gewisse — ein gewisses Absorbiertwerden, fast bis zum persönlichen Verzicht. Ja, so etwa. Ich bin nicht kleinlich, Helene, nicht in kleinem Sinn selbstisch, weiß Gott, ich habe dich mit immer steigender Achtung bewundert."

„Ach, laß doch, sage doch das nicht," erwiderte sie in gedrücktem Ton, „warum, was liegt daran? Denn wenn du mich nun ein bißchen weniger bewundert und geachtet hättest? Das wäre ja doch ganz auf



Kaiserwilhelmgarde.

dasselbe hinausgekommen, solang ich nicht zu fühlen bekam, daß du mich liebtest."

Er rief herzlich:

„Immer, immer liebte ich dich, Lene! Aber gerade deshalb, ja gerade weil du so hoch standest wie keine. Wenn dir's anders schien, so war es, weil ich mich deinem Wesen, deiner Zurückhaltung anpaßte. Mußte ich es nicht thun? In deinem ganzen Wesen lag etwas, lag eine solche Aufforderung, ja Forderung an mich, es zu thun. Aber hundertmal sagte ich mir mit frohem Stolz: von einer Frau, wie du, anerkannt werden und ihr nahe stehen, ist dennoch unendlich viel mehr als alle überschwengliche Liebe einer kleinen, zärtlichen Pute, wie Morosow seine, oder sonst irgend eine."

„So denken nicht alle Männer; — also so denkst du," unterbrach sie ihn kurz.

„Die besten Männer und Frauen!" sagte er ernst. „Alle Liebe ist doch ein fortwährendes Hochhalten, Heilighalten des liebsten Menschen. So hielt ich dich, Helene, und daß du auch auf mich so schautest, tröstete mich für alle Unbill, die ich im Leben erlitten."

Helene erhob sich unwillkürlich von seinen Knieen. Gequält, mit verhaltener Erregung, bemerkte sie:

„Das mag dir so scheinen. Aber ich! Nein, siehst du, das fasse ich nicht! Wir Frauen, Berufsmenschen, die großartig aufgefaßt werden wollen? Nein und nein und nein! Liebesmenschen sind wir, hungernd und dürstend nach Liebe — einfach!"

Gruber neigte nachdenklich den Kopf.

„Je nach den Frauen," meinte er zweifelnd. „Und ich muß sagen, es sind die Schlechtesten nicht, die —"

Sie unterbrach ihn, fast wild:

„Nun, also ich! ich! In jeder Faser, mit jeder Fiber! Mit aller meiner Sehnsucht und von meiner Kindheit an!"

Tief betroffen sah er sie an.

„Wie kommt es denn, daß ich das nicht gewußt habe? Daß ich mich bescheiden lernte im notgedrungenen Glauben, du seiest ganz anders? Wenn ich dich falsch auffaßte, warum, warum sagtest du mir's nicht? Aber, im Gegenteil, du ließest mich's glauben."

„Sagen? Kann man denn dergleichen sagen?" fiel sie mit bebender Stimme ein. „Und wozu auch? Ich war ja dein, dein Weib. Tag und Nacht um dich. Tag für Tag nebeneinander gelebt haben wir, und in der Hauptsache, im Wichtigsten, da machtest du aus mir doch nur ein Bild nach deinem Bilde, ja, ein Geschöpf deinesgleichen, mit männlichem Ehrgeiz nach Anerkennung, gar nicht mich selbst, — gar nicht mich."

„Aber, Lene!" rief Gruber mit steigender Betroffenheit, „so kann man sich doch nicht übereinander irren! Ich sah dich doch Jahr für Jahr mehr so werden, immer selbstloser, unpersönlicher, ein großer, herrlicher Mensch, Helene, von einer Milde, die beschämte, aber, — aber gegen mich doch verhalten, — verschwiegen."

„Ja," sagte sie leise, tieftraurig, „das sahest du, und bewundertest willig, und nach den Gründen fragtest du nicht. Man wird doch nicht grundlos so. — Du wurdest gegen mich einfach auch verhalten und verschwiegen."

Gruber blickte seine Frau aufmerksam an.

„Hatte es etwa besondere Gründe? Ich weiß gar nichts davon, daß ich irgendwie gegen dich verschwiegen gewesen wäre. Doch nur in der einen Angelegenheit, von der nur vorhin sprachen. Da konnte es dir vielleicht den Eindruck machen, als sei ich gegen dich nicht mehr in alter Weise offen."

Sie nickte traurig vor sich hin.

„Dir ist es ja bekannt, wie leicht ich an mir zweifelte," sagte sie schwer.



Ungarischer Leibgardist. Landwehrulan.

„Wie meinst du das, Lene?"

Sie ging, wie in dunkler Angst, unwillkürlich weit fort von ihm, unsicher, zwecklos, ins Zimmer hinein.

„Ich meine nur so. Diesen Zweifel, ob ich geliebt sein könne, ob ich liebenswert sei, den schnellen Verzicht, — du kanntest mich doch."

„Nun ja, Grillen! Marotten!" Gruber lachte beruhigt. „Das steckte noch in dir von deiner entbehrungsreichen Jugend her, dem verfrühten Resignieren, der Gewohnheit, dich gegen andre zurückzustellen, für die du sorgtest und lebtest."

„Das konnte jederzeit wiederkommen."

„Zugegeben. Aber doch nicht, wenn ich bei dir war."

Helene ging bis in die Nähe der Fenster. Mit etwas Ratlosem, Verängstigtem im ganzen Gebaren antwortete sie:

„Du brauchtest nicht immer bei mir zu bleiben. Eben diesen Zweifel meinte ich ja."

Gruber schwieg, erstaunt, verletzt.

„Ich verstehe nicht recht, Lene. Zweifel an mir? Und dadurch solltest du so plötzlich, so ganz aus blauer Luft —"

„Nicht so ganz aus blauer Luft," antwortete sie weh, „doch erst seit damals, seit der Sache mit Martin, von der wir sprachen."

Gruber war aufgestanden.

„Seit der Sache mit Martin? Weil ich ein paar Briefe vor dir verheimlichen mußte? Aber das ist doch kindisch! Wie paßt das so gar nicht zum Reifen, Milden an deiner ganzen Art. Nein, das kann ich nicht glauben, Lene. Wärst du wirklich im Grunde des Herzens ein kleiner Kindskopf?" fragte er lächelnd, etwas überlegen.



Leibgarde-Infanterist.

Sie hielt nicht länger an sich: „Du sprachst doch noch heute davon, daß in der Sache mit Martin — von jenem Mädchen —"

„Von einem Mädchen?"

„Nun ja, von der, die erst mit Martin, — und die auch herkam —"

Gruber stand einige Sekunden starr und stumm. Dann sagte er sehr langsam:

„Und da hast du gedacht — du hast wirklich gedacht —. Nein! Richtig, du erwähntest, daß dir davon zu Ohren gekommen sei. Und das sollte nun ich, — ja, aber großer Gott, du kanntest mich doch?"



General in feldmäßiger Gala. General in ungarischer Parade.



Infanterieschützenlinie

„Ich kannte dich," versetzte sie zitternd, mit trockenen Lippen, „aber siehst du denn nicht: auch du kanntest mich und irrtest dich so über mich, was hilft denn das?"

Er fiel heftig und streng ein:

„Nie hab' ich dir was Schlechtes zugetraut."

„Nein. Nie etwas Schlechtes, Eberhard. Nur etwas zu Gutes. Ja, etwas allzu Gutes. Aber doch etwas, was mich auch ganz mißkannte, mich ganz ausschaltete. Ich sagte mir: du, du allein hast mich einmal geliebt. Wie leicht mußt du da, — wie leicht mußt du dazu zu bringen sein, wenn es sogar mir "

„Aber das ist ja Wahnsinn!" rief er zornig; auf seine Stirn trat eine dunkle Röte. „Was soll ich denn nun mit dem Mädchen angestellt haben?"

Helene starrte auf ihn mit fliegendem Atem.

„Eberhard, vergieb mir! Aber daß sie — daß sie hier mit einem Kinde —"

„Helene!" schrie er auf.

Sie wurde stumm. Gruber suchte sich zu fassen. Er suchte zu lachen, aber sein Gesicht verzerrte sich nur.

„Einfacher Wahnsinn! Einfach unmöglich!" behauptete er. Und plötzlich bemerkte er mit entschiedener Ruhe: „Du bist sicher krank, Lene. Dir scheint das alles nur so. So können deine Gedanken darüber ja gar nicht gewesen sein. Denn wie hätte denn das stattfinden können, so leise, so ohne weiteres, denke nur! Wie hätte es sich ohne Kampf, ohne Katastrophe unserm Leben einfügen können!" Er fixierte sie fast angstvoll. „Warum — wie — wärst du dann überhaupt mit mir zusammen geblieben?"



Bosnischer Infanterist.

Sie flüsterte kaum hörbar vor sich hin: „Weil ich dich liebte."

„Trotzdem du so von mir dachtest? Wie fand sich denn damit dein Stolz, deine Würde ab? Nein, Helene, das ist Wahnsinn!"

„Eberhard, verstehe mich doch, verzeihe mir doch! Es war ja der Kampf meines Lebens, Eberhard! Ich vermochte nicht, mich von dir loszureißen! Ich rang mit diesem — diesem Phantom. Es konnte ja vielleicht nur eine — eine bloße Sinnesverwirrung sein, die dich von mir fortriß. Versteh mich recht: ich kämpfte nicht um deine einstige Liebe, das vermochte ich nicht, diesen Sieg gab ich gleich aus der Hand. Nur mit mir selbst kämpfte ich, mit Haß, Angst, Bitterkeit, Empörung, — niederzuringen suchte ich, was selbstisch an meiner Liebe war. Nur so, nur darin siegte ich."

Sie sprach immer schneller, atemlos, die Hände inbrünstig gegen die Brust gepreßt.

Gruber lachte bitter auf.

„Das nennst du Sieg, daß du lerntest, mit mir vorlieb zu nehmen, als mit einem leider minderwertigen Geschöpf, das du nicht mehr recht achten konntest, über das du hinauswuchsest?!"

„Nein! nein! Großer Gott, hilf mir, wie soll ich es dir nahbringen? So heimlich lebte ich das alles ja, so einsam, ein so stiller, steiniger Weg war das ja, den ich so allein ging. Ich meinte ja: dieser Weg ist es, der mir beschieden ist, den zu gehen ich mich schon in der Jugend entschloß: allein und hinauf zu einem selbstlosen Thun. Nun fand ich ihn wieder, und ich ließ nicht ab von ihm, um mein Selbstvertrauen wieder zu erringen, und endlich wurde es ruhig in mir. Endlich wurde ich still, ganz still."

„Dein Selbstvertrauen. Du, die ja doch so anerkannt und verehrt worden ist!"

„Eine Frau, die nicht geliebt wird, häuft That auf That und Bemühen auf Bemühen, ohne sich genug zu thun."

Ihre Stimme erstickte in einem trockenen Aufschluchzen.

Ein tiefer, machtvoller Glockenton setzte in diesem Augenblick ein. Nach kurzer Pause folgte ihm ein zweiter. Und von allen Seiten schienen alle Glocken einzufallen, mit weittragenden, hallenden Stimmen, mit feinem, hellem Dazwischenklingeln, ein Summen und Schwingen von Glockenklang, wie am Morgen.

Keiner von beiden sprach. Es war schon so dunkel, daß einer den andern nur noch undeutlich sah. Nur hinter den Fenstern blinkte und blitzte es, immer breiter, immer heller, und hielt ihnen einen leuchtenden Vorhang von Lichtern vor.



Feldartillerist

Gruber ließ sich schwer auf dem Stuhl am Schreibtisch nieder.

„All das Große, all das innere Großwerden an dir: alles nur darum!" sagte er in fassungslosem Staunen, „nur darum! Ein jahrelanger, heimlicher Weg, ein solcher Kampf, und alles nur darum! Ja, bist wirklich du das? Du, die ich für so ganz, ganz fern von alledem hielt! Es macht dich mir so fremd, als ständest du meilenweit fort von mir. Ja, und ich, wo war ich denn für dich? Ich, den du doch also liebtest? Freilich mit einer Liebe, die sich gar gut damit abfand, daß ich eigentlich deiner ganz unwert war! Ich weiß



Generalstabsoffizier. Major von Simmstad, Offizier der reitenden Artillerie.

nicht, ob man jemand eine solche Liebe danken kann."

Helene durchfuhr der schneidende Klang, zu dem seine Stimme plötzlich sich steigerte. Sie stürzte zu ihm. Sie glitt vor seinem Stuhl auf ihre Kniee nieder, außer sich: „Vergieb es mir, Eberhard, vergieb mir!"

Er versuchte, sie aufzurichten, dann, als sie nach seinen Händen griff und ihr Gesicht gegen sie drückte, fragte er zögernd:

„Sage mir, ist es das, war es das, weshalb du den Wunsch ganz verlorst, noch einmal ein eignes Kind zu besitzen?"

„Ja!" gestand Helene zaghaft. „Ich glaubte ja, — ich meinte, du gingest zu einem eignen Kinde, sorgtest dafür."

„Also einfach: zwei Leben, zwei Haushalte! Ja, erkläre mir doch nur, wie hast du dir denn das als möglich gedacht? Schon rein äußerlich? Von welchen Mitteln zum Beispiel sollte ich — "

Sie blickte verständnislos auf.

„Von welchen? Aber davon sprachen wir doch eben erst! Von den Mitteln zunächst, die bei Martin lagen, später von Ersparnissen."



Gebirgsartillerie und Gebirgsstreifkorps.

Dragoner.



„Wie? Wie sagst du?" Gruber heftete seine Augen im Dunkeln starr auf ihr Gesicht, als lüge ihre Stimme, als müßte ihr Gesicht dem widersprechen, was die Stimme ganz arglos aussprach. „Du glaubtest, das Geld, das sollte ich genommen haben?"

„Aber, Eberhard, das alles hing doch mit ein und derselben Sache zusammen!"

„Steh auf!" äußerte er nur.

„Was ist dir?" fragte sie in einem dumpfen Schreck.

„Nichts weiter. Steh nur, bitte, auf."

Sie erhob sich langsam.

„Eberhard, was —"

Er bemerkte kalt, mit unnatürlicher Ruhe:

„Eine große Ehrenhaftigkeit hast du mir zugetraut."

„Ach das! Aber was liegt daran! Eberhard, ich beschwöre dich —"

„Laß nur!" schnitt er ihr kurz das Wort ab und stand auf, „es ist schon gut."

Eine unheimliche Wortlosigkeit trat zwischen ihnen ein. Man vernahm nur den Gesang der Glocken. Hoch, weit über dem Trubel und Alltag der Stadt hörte man die Glocken unbekümmert jubeln und beten.

Helene murmelte bange:

„Ich dachte vorhin, du wüßtest es, du begriffest —"

„Was sollte ich begreifen?" fuhr er eisig dazwischen. „Eins begreife ich auf alle Fälle nicht, nimmermehr: wie da eine Frau neben mir stand, die nicht einmal Zorn und Gram gefunden hat in ihrer getäuschten, beleidigten Liebe zu mir, wenn sie das glaubte!"

„Ich litt!" rief Helene mit unsäglicher Inbrunst, „ich litt, und ich liebte dich, durch alles hindurch liebte ich dich!"

„Mich? Nein, irgend jemand, nicht mich!"

Gruber war bis an die Bücherregale an der Wand zurückgetreten. Er lehnte an ihnen, den Kopf etwas erhoben, an die Bücher angelegt.

„Eberhard, soll denn alles umsonst sein?"

Er machte nur eine müde Bewegung.

Helene ging zaghaft auf ihn zu; sie streckte ihre Hand aus, um ihn zu berühren. Als er nicht nach ihrer Hand griff, sondern seine Arme auf dem Rücken verschränkte, legte sie ihre Hände schüchtern um seinen Arm.

Gruber faßte still nach ihren Händen und löste sie schweigend von seinem Arm.

„Eberhard!" schrie sie auf.

Er schwieg auch jetzt.



Festungsartillerie.

Offizier der Landesschützen. Landwehrgeschützoffizier.

Digitized by Google

Da ging sie fort von ihm, durch das ganze Zimmer fort, mit stockenden Schritten. An der Ecke beim Ofen fiel sie in einen der Sessel und bedeckte ihr Gesicht mit beiden Händen.

Sie wußte nicht mehr, wie lange sie so in sich gebeugt dagesessen. Gruber regte sich nicht, sprach nicht. Die Glocken läuteten durch das Dunkel.

Endlich flüsterte Helene, ohne die Hände vom Gesicht zu nehmen: „Kann ich es denn nie, nie ungeschehen machen, Eberhard?"

Mit müder, leiser Stimme, ohne Zorn, fast ohne Interesse an seinen eignen Worten, gab er zurück:

„Was willst du dabei machen? Du hast ja schon so viel gethan für mich. Zu viel. Kannst ja nichts dafür, daß es — nicht für mich war."

„Wenn du in mich hineinschauen könntest," flüsterte sie, „wie ich mich dafür verdamme!"

„Ach, Liebe, laß die großen Worte!" Ein Klang von Ungeduld kam in seinen müden Ton. „Wie solltest du dich wohl im Ernst verdammen können für etwas, was deine menschliche Größe hervorgetrieben hat, was der Weg zu ihr war. Du mußtest wohl so werden, wie du geworden bist, der Anlaß ist fast gleichgültig."



Pionier. Ung. Inf.-Feldw. Kaiserjäger.

Nach einer tiefen Stille begann sie von neuem, voll Angst:

„Wie soll es denn möglich sein, so zu leben, Eberhard?!"

Er antwortete nach kurzem Schweigen gedämpft:

„Wir werden beide nächstens alte Leute, Helene."

Wie ein Notschrei rang es sich aus ihr heraus: „Sagst du das uns zum einzigen Trost?"

„Es ist ein Trost!" entgegnete er ruhig; „das Leben ist vorbei. Verbraucht. Mit ungeheurem Aufwand. Mit irrigem, verirrtem Aufwand, einerlei. Nun ist es vorbei."

Helene ließ sich in den Stuhl zurücksinken.

‚Nein, nein! Das ist nicht zu ertragen!' dachte sie stumpf.

Er lauschte nach ihr hin.

„Weinst du?"

„Nein!" sagte sie traurig, „ich wollte, ich weinte."

Gruber schwieg, dann, sichtlich im Kampf mit sich selbst, bemerkte er halblaut:

„Es ist mir so bitter leid um dich. Im ersten Moment vermochte ich es nicht gleich zu fühlen. Dieser ganze furchtbare Kampf, den du gekämpft hast, bis hart, ja bis allzu hart an die Grenze der weiblichen Würde heran." —

„Eberhard!" unterbrach sie ihn qualvoll.

„Verzeih mir. Es ist doch so." Er sprach es fast sanft. „Dich hast du zertreten, wie du mich in deinen Gedanken zertreten hast."

Helene fiel fassungslos ein:

„Nach solchen Stunden sollte man sterben dürfen."

„Man stirbt ja ohnehin so bald. Wenig später," sagte er ruhig.

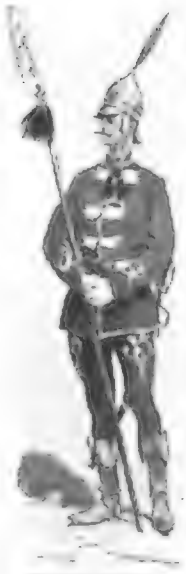
Der Wind trug den Glockenschall lauter herüber. Es war kaum hörbar, als im Vorflur geklingelt wurde. Keiner von ihnen beachtete es.

Helene, den Kopf vorneigend, den Blick vor sich hin ins dunkle Zimmer gerichtet, fragte nach einer Weile leise:

„Eberhard?"

Er lehnte regungslos an der Bücherwand und schwieg.

„Eberhard," fuhr sie mit hilfloser Innigkeit fort, „du sollst es wissen: meine Liebe für dich würde immer dieselbe bleiben, so wie du bist und ich dich jetzt sehe, oder so wie du gewesen wärst, wenn ich recht gehabt hätte. Und auch von nun an, wie immer du auch zu mir sein magst: meine Liebe bleibt von nun an, bis wir sterben."



Ungarische Kroniken.

Die Antwort löste sich langsam von seinen Lippen, sehr schonend, fast höflich im Ton:

„Und meine Achtung für dich auch."

Es pochte an der Thür. Beide überhörten es. Die Glocken verklangen, eine nach der andern. Dazwischen pochte es zum zweitenmal.

Als kein Hereinruf erfolgte, wurde zögernd die Thür geöffnet.

Minna Hartung trat ein. Trotz des Dunkels, das im Zimmer herrschte, hob sich ihre schwarzgekleidete Gestalt in ihrer nonnenhaften Tracht stark ab von der hellackierten Thür. Sie blieb einige Sekunden an der Thür stehen, schloß dieselbe dann und neigte sich ein wenig vor, im Versuch, das Dunkel mit ihrem Blick zu durchdringen.

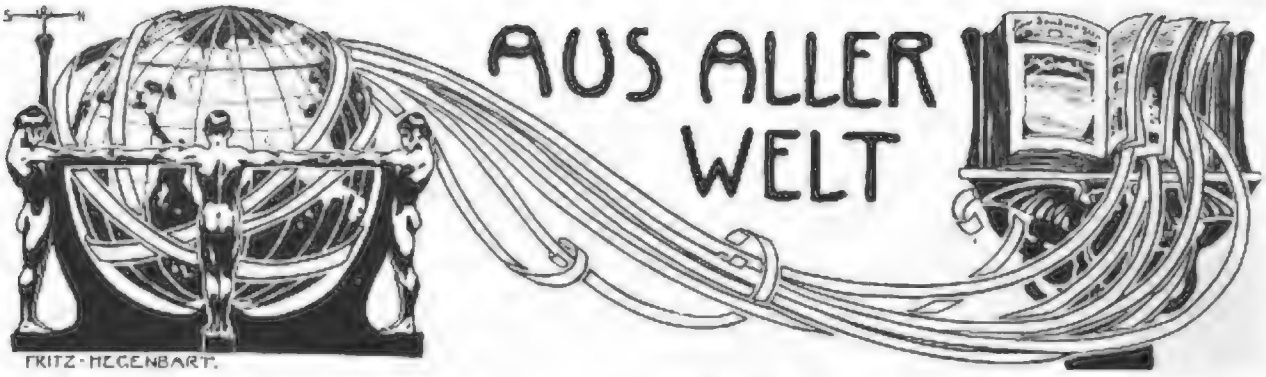
Langsam verstummten die letzten Glockenklänge. Es wurde seltsam totenstill.

„Guten Abend!" sagte Minna Hartung mit ihrer munteren Stimme, „wie dunkel es ist. Wo sind Sie nun eigentlich, liebe Frau Gruber? Ach, ich sehe schon: dort in der Ecke am Ofen." Sie näherte sich Helene tastend, die Möbel mit der ausgestreckten Hand berührend; mit plötzlicher Verlegenheit fragte sie unsicher: „Ich störe doch nicht?"

Helene regte sich nicht, nur ihre Stimme wurde laut; starr und leblos sagte sie mit der Stimme einer Fremden bei Fremden: „Nein."



Radfahrer der Infanterie.



Die Ueberschwemmung in Rom.

(Zu den Bildern auf der Beilage.)

Die andauernden Regengüsse, die im Dezember über Italien niedergingen, haben arge Verheerungen angerichtet, und besonders hart wurde die Stadt Rom betroffen. Die neue Tiberregulierung mit den schönen Quais und Spaziergängen, die man für Jahrhunderte geschaffen wähnte, hat den Gewässern des Tiber nicht standhalten können. Ein ansehnlicher Teil ist eingestürzt, und andern Teilen scheint dasselbe Schicksal zu drohen. Am meisten mitgenommen wurde Lungo Tevere Augustiana, wo auf einer Strecke von 300 Meter Länge die herrliche Einfassungsmauer mit Bäumen und Gaskandelabern in den Fluß geglitten ist. Das an dieser Unfallstelle gelegene kleine Kirchlein St. Maria delle Genfole wird wahrscheinlich abgetragen werden müssen, da Stirnseite und Kuppel sich ganz bedenklich geneigt haben. Ein ähnliches Schicksal scheint dem Lungo Tevere Ripa wie dem Lungo Tevere Alberteschi bevorzustehen. Verschiedene an diesen Straßen gelegene Häuser mußten geräumt werden. Auf dem Lungo Tevere Mellini ist vom Ponte Ripetta bis zum Ponte Margherita der Bürgersteig an der Quaimauer fast auf der ganzen Länge auseinandergeborsten, und die Quaimauer selbst weist bedenkliche Risse auf. Der allein an der Tiberregulierung angerichtete Schaden wird auf mehr als sechs Millionen geschätzt. Die Ueberschwemmung erstreckte sich bis ins Innere der Stadt. In der St. Paulskirche stieg das Wasser bis zu zehn Centimeter Höhe, und auf dem Forum Romanum bedeckten 10000 Kubikmeter Wasser die kostbaren Ueberreste der alten Roma.

Das Goethe-Denkmal in Wien.

(Zu der Abbildung Seite 217.)

Kurze Zeit nach der Errichtung des Wiener Schiller-Denkmals vor nun 24 Jahren hatte man schon den Plan gefaßt, die Kaiserstadt an der Donau auch mit einem Denkmal Goethes zu schmücken. Die unausgesetzten Bemühungen des zu diesem Zwecke gebildeten Goethe-Vereins mit dem verdienstvollen Litterarhistoriker Professor Dr. R. J. Schröer an der Spitze haben jedoch erst jetzt zum glücklichen Ergebnis geführt. Gegenüber dem Schiller-Denkmal und von diesem nur durch den großstädtischen Verkehr der Ringstraße getrennt, erhebt sich im Schatten der alten Bäume des Kaisergartens das Standbild Goethes. Edmund Hellmer, der seit zwei Dezennien als Professor der Plastik an der Wiener Akademie der bildenden Künste wirkt und aus dessen Atelier besonders in den letzten Jahren hervorragende bildnerische Werke hervorgegangen sind, ist auch der Schöpfer des Goethe-Denkmals. Goethe ist als Sechziger in der Kleidung seiner Zeit wiedergegeben; er sitzt behaglich zurückgelehnt im Lehnstuhl, dessen Rückwand ein sinniges Relief zeigt. Es stellt ein Menschenpaar, die Mutter mit dem Kinde auf dem Arme, dar, welches dem Dichter huldigt und ihm den Lorbeer der Unsterblichkeit reicht. Wie alle Wiener Erzmonumente der jüngsten Zeit, ist auch Hellmers Goethe in der K. K. Kunsterzgießerei ausgeführt worden.



Bernhard Langenbeck-Büste. Von Professor Dr. F. Hartzer.

Die Langenbeck-Büste für die Universität Berlin.

Die geschichtliche Bedeutung der Universität zu Berlin spiegelt sich in der glänzenden Reihe berühmter Gelehrter, deren Marmorbüsten die



Die Orestie des Aeschylus am Wiener Hofburgtheater: Ankunft des Agamemnon in Argos.

Aula schmücken. Diese Reihe beginnt mit Fichte, dem ersten gewählten Rektor, mit Schleiermacher und Hufeland, den ersten Dekanen der theologischen und der medizinischen Fakultät. Neuerdings ist die Marmorbüste Bernhards von Langenbeck hinzugekommen, als eine Stiftung des Sanitätsoffizierkorps der preußischen Armee. Das von Professor Dr. Hartzer-Berlin geschaffene Werk giebt ein lebenswahres und fesselndes Bild der vornehmen Persönlichkeit des großen Chirurgen, der durch seine Wirksamkeit in Krieg und Frieden mehr als irgend einer das militärische Sanitätswesen auf seine Höhe gebracht hat. Das Eiserne Kreuz erster Klasse auf seiner Brust erinnert an Langenbecks aufopfernde Thätigkeit im Dienste der Verwundeten. Als 1878 ein Ruchloser die Mordwaffe gegen den greisen Heldenkaiser gerichtet hatte, leistete Langenbeck dem verwundeten Herrscher ärztliche Hilfe. Seine Lehrthätigkeit an der Universität umfaßte die Zeit von 1848—1882. Er gehörte auch zu den Begründern der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie, bei der er bis zu seinem Hinscheiden (1887) die Würde des Ehrenpräsidenten bekleidete. Ein Sohn von Langenbeck ist kommandierender General des 2. Armeecorps, ein andrer starb den Heldentod bei St. Privat.



Foto von Richard & Lindner, Hofphot., Berlin

Prinz Joachim von Preussen.

Prinz Joachim von Preussen.

Prinz Joachim, der jüngste Sohn des deutschen Kaiserpaares, vollendete am 17. Dezember sein zehntes Lebensjahr. Aus diesem Anlaß wurde er an jenem Tage als Offizier in die Armee eingestellt, und zwar nach alter Hohenzollernsitte in das 1. Garderegiment zu Fuß in Potsdam. Den feierlichen Akt vollzog Kaiser Wilhelm II. persönlich.

Die Oresteie des Aeschylus am Wiener Hofburgtheater.

Aufnahmen von J. Löwy, K. u. K. Hofphotograph in Wien.

Einen noch viel stärkeren Erfolg als neulich im Theater des Westens zu Berlin errang die Oresteis-Trilogie des Aeschylus im Wiener Hofburgtheater in der Bearbeitung, welche Direktor Dr. Paul Schlenther an der Uebertragung von Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff vorgenommen hatte. Wir führen unsern Lesern zwei besonders wirkungsvolle Scenen vor, die nach der Erstaufführung des Werkes aufgenommen worden sind. Die Kostüme, sowie auch die dekorative Ausstattung, die dem heutigen Stande der archäologischen Forschung gerecht werden, sind prächtig und bilden für sich eine Sehenswürdigkeit. Das erste Bild: „Ankunft des Agamemnon", führt uns vor das Thor des Königspalastes in Argos. Hier begrüßt Klytämnestra (Frau Römpler-Bleibtreu) den aus Troja heimkehrenden Gemahl (Herr Baumeister), der auf seinem Triumphwagen die Seherin Kassandra (Fräulein Medelsky) als Kriegsbeute mitführt. Das andre Bild giebt eine Scene aus dem dritten Teile der Trilogie, den „Eumeniden", wieder. Auf dem Areshügel in Athen, vor dem Tempel der Pallas Athene, sehen wir die Göttin selbst (Frau Hohenfels-Berger) und Phöbus Apollo (Herr Reimers), im Begriffe, über den des Muttermordes angeklagten Orestes Recht zu sprechen. Im Hintergrunde wird der Chor der Erinnyen sichtbar.



Die neuen französischen Briefmarken.



Vor zwei Jahren schrieb die französische Regierung einen Wettbewerb für Entwürfe von Briefmarken aus, und zwar sollte es sich um Marken für kleine, mittlere und höhere Werte handeln. Der Bewerb hatte nur den Erfolg, daß allein die mittlere Marke, von Mouchon gezeichnet, angenommen wurde, während ohne weiteres Preisausschreiben die Künstler Joseph Blanc mit dem Entwurf für kleine und Eug.-Olivier Merson mit dem für höhere Werte beauftragt wurden. Die Zeichnung Blancs, die sich auf den Marken zu 1, 2, 3, 4 und 5 Centimes findet (nur in der Farbe und in der Zahl sind sie voneinander verschieden), stellt die beflügelte Göttin der Freiheit dar, in der rechten Hand eine Wage, in der linken einen Spiegel. Rechts neben ihr gewahrt man, als Symbol der Brüderlichkeit, zwei Genien, die einander umarmen. Die mittlere Serie umfaßt die Wertzeichen zu 10, 15, 20, 25 und 30 Centimes. Mouchon hat die „Republik" dargestellt, die, das Haupt mit der phrygischen Mütze bedeckt und überdem mit einem Lorbeerkranz geschmückt, in der Rechten den in eine Hand auslaufenden „Gerechtigkeitsstab" hält und mit der Linken eine Tafel mit der Inschrift „Droits de l'Homme" stützt. Diese beiden Serien für kleine und mittlere Werte haben genau dieselbe Größe wie die alten Marken, dagegen sind die höheren Wertzeichen (40 und 50 Centimes und 1, 2 und 5 Franken) wohl ebenso hoch, doch doppelt so breit. Die Zeichnung Mersons vergegenwärtigt die „Republik als Hüterin des Friedens". Die sitzende Figur stützt den mit der phrygischen Mütze bedeckten Kopf auf die rechte Hand; die Linke ruht auf dem Griff eines Schwertes. Vor der Figur steht ein Oelbaum, dessen Zweige den Wappenschild mit der Wertziffer umranken.





Die Oresteie des Aeschylus am Wiener Hofburgtheater: Phöbus Apollo und Pallas Athene.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird gerichtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 14.



Ponte Sisto.



Pantheon.



Forum Romanum.



Forum Romanum.



Vestatempel.



Krankenhaus S. Spirito.



Borgo, nächst dem Vatikan.

Die Ueberschwemmung in Rom. (Text Seite 231.)

(XXI. Bd. 85).

Digitized by Google

Notizblätter.

Bühne.

Nach den von der Delegiertenversammlung der Genossenschaft deutscher Bühnenangehöriger bei ihrer letzten Tagung in Berlin gefaßten Beschlüssen soll das Schiedsgericht in Zukunft mit Einbüßung seines obligatorischen Charakters nur noch zuständig sein, wenn der Verklagte seinen Einspruch dagegen erhebt. Die Versammlung ernannte Fräulein Wilhelmine Seebach, die Schwester Marie Seebachs, zum Ehrenmitgliede der Genossenschaft.

— Die beiden Lustspiele des Aristophanes „Lysistrate" und „Die Ekklesiazusen" sind in der Wildenbruchschen Bearbeitung als „Frauenherrschaft" im Berliner Theater in Berlin zur Aufführung gekommen und sehr beifällig aufgenommen worden.

— Der Akademisch-dramatische Verein in München hat bei Veranstaltung seines diesjährigen Theaterabends im dortigen Schauspielhause mit entschiedenem Glück die dramatische Episode „Pietro Aretino" von E. Strauß und die dreiaktige Komödie „Der Märtyrer" von Bernhard Rehse zur Aufführung gebracht. Besonderen Beifall hat letzteres Werk gefunden, eine Satire auf die Charakterlumperei, in der allerdings mit etwas derben Mitteln gearbeitet wird.

— Im Jubiläumstheater in Wien ist der Schwank „Das Gespenst" von F. Wolf bei seiner Erstaufführung zum Teil mit großer Heiterkeit aufgenommen worden; zum Teil verfiel allerdings das etwas gar zu harmlos aufgebaute Stück.

— Im Teatro Communale in Triest hat Braccos neues Stück „Tragödien der Seele" bei seiner Erstaufführung einen durchschlagenden Erfolg gehabt. Der der Aufführung beiwohnende Dichter wurde nicht weniger als siebenundzwanzigmal gerufen.

Die besten schwarzen Seidenstoffe
garantiert unbeschwert, liefert direkt an Private zu Fabrikpreisen
Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich. 6.** gegründet 1840.
Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Obfelden, Spinn- und Zwirnereien in Germanswil bei Wangen. Diese Stoffe sind vorzüglich **vollkommen rein** gefärbt und **übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene.** Grösster Erfolg in England, Amerika und Paris. Muster umgehend franko.

Rheinischen
Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.

Oeffentliche Handelslehranstalt zu Leipzig.
Die Reifezeugnisse berechtigen zum einjährig freiwilligen Dienst.
Handelswissenschaftliche Fachkurse für Damen mit Prüfung.
Beginn des Sommersemesters am 6. April, des Wintersemesters Anfang Oktober
Auskunft über Unterrichtszweck und Prüfungen der Direktor Prof. H. Baydt, Tierärzte.



Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften

Marienbader Reductions-Pillen
für **Fettleibige.**
Ordination des
Herrn Kaiserl. Rat Dr. Schindler-Barnay
em. Chefarzt der Kronprinz Rudolf-Stiftung in Marienbad.
Heilmittel: Extr. rhei spec. Extr. chinae rog. Gris. par a 2,0 Extr. Aloes 0,15. Extr. cascar. sagr. amer. sice. 2,0. Extr. Frangul. spir. sice. 0,25 Solv. in Aqu. Marienb. q. s. ad. Mixtur. natural. 1,0. Evap. ad massa pilular. addo Kalc. Tannochinic. 0,01. ad. m. pil. Pilul. pilul. No. 50 obdur. c. bacca. Lim. fol. exsort.
In allen normalen Apotheken vorrätig.
General-Depôt: **Hubertus Barkowski, Berlin,** Weinstrasse 20a.
Nur die mit der Schutzmarke, der Photographie und der Unterschrift des Erfinders versehenen Schachteln sind als echt anzuerkennen.

PÂTE
DENTIFRICE
GLYCERINE
Zahn Pasta, Schönheit der Zähne
GELLÉ FRÈRES
6, Avenue de l'Opéra, 6
PARIS

Klimatischer Winter-Kurort **Gossensass, Tirol, 1100 m.**
Wintersaison: November bis Ende April.
Hôtel Gröbner
Zentralheizung und elektrische Beleuchtung, grosse Gesellschaftsräume, Theater, bonnierte. Eigener Arzt. Bäder im Hause.
Heilanstalt Gudrunhausen: (Wasserbehandlung, Massage, Elektricität).
Wintersport: Eisbahn, Rodeln, Schlittenfahren, Jagd.

Bilz **Naturheilbuch**
Neueste Auflage d. Bilz Verlag, Leipzig u. alle Buchh.
Naturheilanstalt
Dresden-Radebeul, 3 Aerzte. Prospekte frei.
Zu Winterkuren besonders geeignet.

Zuckerkranken und
MAGENLEIDENDEN
welche sich
für eine gewichtige und bewährte
sende
kostenfrei
Dr. Otto Gotthilf's Hygienische Studie.
F. Günther's Aleuronat-Gebäck-Fabrik,
Frankfurt a. M. III.


EIN
NEUER
KODAK
BEI
TAGESLICHT
ZU LADEN
Der
KLAPP-TASCHEN
KODAK No. 3
Flach wie ein Buch
Negativgrösse 8×10½ cm
Feines lichtstarkes
Rapid Aplanat
Vorrichtung zum
Einstellen der Brennweite
PREIS NUR
M. 74.—
Illustr. Preisliste gratis u. franco
Bei allen Händlern photogr. Artikel zu haben
KODAK GES. m. b. H.
Friedrichstrasse 191 und 14 — BERLIN

Patent-H-Stollen
Stets scharf!
Kronentritt unmöglich!
Schonung der Pferde durch stets sicheren Gang.
Warnung vor minderwertigen Nachahmungen.
Man achte darauf, dass jeder H-Stollen nebige Fabrikmarke trägt.
Illustrirter Katalog kostenfrei
Leonhardt & Co.
Berlin-Schöneberg.

Das Wesen und die rationelle Behandlung von
Gicht u. **Nierengries**
von Dr. med. **Lindhorst,** Spezialarzt für Gicht und rheumatische Leiden. 12. Auflage. 131 Seiten gr. 8°. Preis 1 Mark.
Das Buch enthält eine von ersten Autoritäten (**Prof. Schweninger, Ebstein** etc.) begutachtete, ganz neue Behandlungsweise von **Gicht, Nierengries, Nierenstein, chronischem u. acutem**
Gelenkrheumatismus,
welche selbst in hartnäckigen, veralteten Fällen Heilung verspricht.
Zu beziehen von **C. M. L. Saeger,** Verlagsbuchhandlung, **Grünau** bei Berlin.

Jul. Schrader's
Liqueur-Patronen,
Das Beste u. Bequemste zur Selbstherstellung von Liqueuren im Haushalt.
Man verlange Prospekt.
Adr.: Jul. Schrader, Feuerbach (Württ.)

Ein Kuchen, von dem man spricht.

Otto Carl Bohne, Schokoladenfabrik, Cassel.

N. F. XXVI. Jahrgang.
Der Dilettant,
Monatsschrift für Liebhaber-, Schmuck-, Einlege-, Flach- u. Kerbschnitt-, Holzbrand-etc., sowie häusl. Kunstarbeiten. Reich illustr. Text, p. Jahr 12 Nummern m. 90 Originalbl. 4 M. (Direkt 6.50). Probenummern 20 Pfg.
Ney & Widmayer, München.

Alles
für Hilfslehrerarbeiten, Vorlagen für Laubsägerei, Schnitzerei, Holzbrand, sowie alle Utensilien und Materialien kauft billigst Kataloge für 30 Pf. Briefmarken!
Ney & Widmayer München 3.

Das beste u. berühmteste Toilet-puder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit **BISMUTH** enrichi. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

Künstlerische **Plakate,**
Reklamekarten, Kataloge etc.


liefert die
Aktiengesellschaft für Kunstdruck
NIEDERSEDLITZ bei Dresden.
Weitere Spezialitäten:
Transparentplakate, Glasplakate i. Rahmen.

= Sehr billige =
Unterhaltungslektüre.
Verlangen Sie unsere illustrierten Verzeichnisse, welche gratis und franko zu haben sind durch jede Buchhandlung oder direkt von der
Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Andreas Saxlehner, Budapest,
kais. österr. u. kön. ung. Hoflieferant.
Saxlehner's Bitterwasser
„Hunyadi János"
Ein Naturschatz von Weltruf.
Von der ärztlichen Welt mit Vorliebe und in mehr als 1000 Gutachten empfohlen.
Das mildeste, sicherste, angenehmste.
Unübertroffen in seinen seit über 30 Jahren bewährten Vorzügen.
Käuflich in allen Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

Litteratur.

Die Verlagshandlung Breitkopf & Härtel in Leipzig hat soeben den Schluß des 1. Bandes ihrer Weltgeschichte in Karten, Bildern und Darstellungen ausgegeben. Dieser Band, der 216 Seiten starke Quartband mit 200 Abbildungen, Text von Gerh. Göhring, verfolgte Text kann als Musterleistung dafür bezeichnet werden, wie man technische Themata behandeln soll, um sie für die Laienwelt, das große Publikum anziehend zu machen.

— In einem stattlichen Bande liegt der 11. Jahrgang des „Deutschen Heldenbuch“, herausgegeben von Generalleutnant von Below, vor (Berlin, [illegible]). Das Heldenbuch bekanntlich eine knappe, gedrängte Kost, und wenngleich [illegible] im Vordergrunde stehen, so wird doch [illegible] dieses Buches [illegible] über die militärischen Kreise hinaus auch an die breiten [illegible]

— Die berühmten japanischen Dramen „Terakoya“ und „Asagao“ bietet Anastasius Verlag zu Leipzig in trefflicher Verdeutschung durch Professor Karl Florenz und in vorzüglich gelungener Wiedergabe japanischer Buchausstattung und [illegible] Bilderschmuckes dar. Welche Bewandtnis es mit diesen [illegible] Werken der japanischen Litteratur und ihrer Entstehung hat, lest der Leser in der Einleitung des originellen Bandes hat.

Briefmappe.

In der nächsten Nummer unserer Zeitschrift beginnt eine Erzählung von Margarete von Oertzen: „Herzfeuer und Herzdrang“, welche humorvoll die Erfahrungen schildert, die eine Tiroler Bauerntruppe auf dem „Kretik“ macht. Maler Wilhelm Hoffmann hat die liebenswürdige Geschichte mit vielen feinen Bildchen illustriert.

„Anglist“. Jeder Buchhändler wird Ihnen gern die gewünschte Auskunft erteilen.

O. W. 100. Warm empfunden, doch nicht über den Handgebrauch hinausragend.

L. H. in Wien, M. D. in Budapest, W. B. in Leipzig, L. D. in Hamburg, C. St. in N. Will Dank abgelehnt.

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Somatose ist ein Albumosenpräparat, ausgezeichnet durch Wohlgeschmack des Fleisches, Eiweiß- und Salzgehalt. Kraft in hohem Maße der Appetit anregend. Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Nur echt wenn in Originalpackung.

Eine indische Rose erntet man [illegible] „Phulma Orientales“ a. d. Apoth. Rothé, 5, Passage Verdeau, Paris, ohne Nachteil f. d. Gesundheit in 2 Monaten. Preis 6 M. — Flac. m. Notiz. Depots: In Berlin: Apotheke, 77, Apoth. B. Haden. In Aachen: [illegible]



Kleinig & Blasberg Leipzig



Illustrierte Preisliste

100 seltene Briefmarken! v. Gr., Kontinental etc., gar. echt, alle verschieden 2,30 M. Porto extra. Preisl. gratis. Katal. 1 Mk. Preisliste 50 Pf. E. Hayn, Naumburg a. S.

„Elektra“ städtisch subventionierte Fachschule für Elektrotechniker in Rendsburg. Vielseitige abgerundete Ausbildung in Theorie und Praxis. Große Lehrwerkstätten mit 30 Werkzeugmaschinen. Vorbildung nicht erforderlich. Prospekte gratis.

Maschinenbau und Elektrotechnik. Ingenieurschule Zwickau. Ingenieur- und Techniker-Kurse.

200 Einjährige, 2 Abitur., [illegible] Prima, [illegible] Sekunda, 5 Kl. Nächster Jahreskursus Ostern 1901. Prospekt: Dr. Harang's Einj.-Institut, Halle a. S.

Höhere Buchführung und Comptoirlehre lehrt gründlich und brieflich gegen Honorar Handels-Lehrer Hermann Borgstedt, Magdeburg, Jakobstrasse 32. Prospekte gratis und franko. Gutes Gehalt.

Bei Haarausfall lese: Rausch's Haarkur III. Aufl., Preis 50 Pfg. Rausch's Haarwasser 1 Fl. 3 Mk. — Atteste [illegible] Kaiserl. Wochenschrift gekrönt mit der goldenen Medaille. J. W. Rausch, Konstanz.

Graue Haare erhalten ihre ursprüngl. Farbe von Blond, Braun od. Schwarz zurück, dauernd waschecht, unter Garantie unschädlich u. unübertreffliches Mittel „Lanum“ (gesetzl. geschützt à 4 M. — Fabrikgeheimnis Nur Berlin, Leipzigerstr. 56, Empfehlungen bei Franz Schwarzlose.

KEIN ASTHMA MEER. Augenblicklich Schlaf. Belobigungen: Consumptionen Krauß, Hüsterer u. [illegible] Atemnöter und ihre Leidensgen. Auskunft gratis u. franko. Einschreiben an Dr. Clery in Pfarrkirchen, Bayern.

Thee-Meßmer

wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken, Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Import Schülke & Mayr, Hamburg.

Neues Fleisch S&M Extract mit der Flagge.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge

macht keine Reklame wie die Liebig-Company, sondern bietet dafür den Konsumenten volles deutsches Gewicht mit 500 gr. pr. Pfd. und nicht wie Liebig's Extract englisches, welches nur ca. 450 gr. pr. Pfd. beträgt.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge

giebt auch keine Liebig-Bilder; kommt dafür aber in schönen Krügen mit Aluminium-Schrauben-Verschluss in den Handel, die nach Gebrauch noch einen reellen Wert für Speisekammer und Küche haben.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge

garantiert beste Qualität durch ständige Kontrolle des chemischen Laboratoriums des Geheimen Hofrats Dr. R. Fresenius.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge

ist trotz der wertvolleren Töpfe und 10% mehr Gewicht nicht teurer als Liebig's-Extract, und daher wird jede praktische Hausfrau gebeten,

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge

im eigenen Interesse wenigstens einmal zu probieren,

denn das Selbst-Probieren geht über — jede Reklame!

Ueberall käuflich. Ueberall käuflich.

Negergarn

ist das beste baumwollene

Strickgarn, Häkel- und Stickgarn.

Man verlange nur Negergarn oder Strümpfe mit dem Negergarn-Etikett.

GERMANDRÉE in PULVER und BLÄTTERN PATENTIRT. Geheimmittel der Schönheit, macht die Gesichtsfarbe frisch u. verleiht dem Teint die gewünschte Reinheit. Muster auf Verlangen gratis. MIGNOT-BOUCHER, 19, Rue Vivienne, Paris.

München, Dr. med. Preuffers Hämoglobin.

Gegen Blutarmut!

In der Münchener Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik (Geheimrat [illegible]) seit 3 Jahren fortwährend in Anwendung.

München, den 10. Juli 1894.

Die k. Untersuchungsanstalt bezeugt, dass die von Herrn Dr. Preuffer bereiteten und daher zur chemischen Untersuchung übergebenen Hämoglobin-Tabletten in [illegible] enthalten. Ferner kann [illegible] Eisenalbuminat enthielten und dass dieselben [illegible] Erhaltung ungeeignet machen, wie solche im gewöhnlichen [illegible] Handel vorkommen. [illegible] Dr. Rat. im Leitenhofer [illegible] Prof. Dr. [illegible] Univ. München.

Ferner vorzüglich, von Aerzten anerkannt [illegible] gegen Blutarmut und Schwäche empfiehlt für Weichselzöpfige und schwächliche [illegible] Ludwigs-Apotheke zu München.

Bei Einkauf in Apotheken bitte [illegible] auf das [illegible] Dr. Preuffers Hämoglobin. Preis 1 M., ausreichend für 1—4 Wochen, à Fl. 50 M.



Wer Buchführung perfect Rechnen, Correspondenz, Kontorarbeit lernen und gute Stellung verbessern will, verlange ● Gratis Prospect ● des briefl. prämiirten Unterrichts [illegible] ● Otto Siede-Elbing ●

DER ABFÜHRENDE THEE CHAMBARD ist das angenehmste und beste mittel gegen VERSTOPFUNG HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN. ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK. General-Depôt: ZAHN & SEEGER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

Zur Beachtung.

Allen unseren mit Neujahr in das Abonnement auf „Ueber Land und Meer“ neu eingetretenen Abonnenten teilen wir ergebenst mit, daß wir die nötigen Vorkehrungen getroffen haben, um auch das erste Vierteljahr (Nro. 1—13) des laufenden 43. Jahrgangs, der mit dem 1. Oktober 1900 seinen Anfang nahm, auf Verlangen sofort vollständig nachliefern zu können. Dasselbe kann zum Abonnementspreise von M. 3.50 (bei der Post M. 3.75) auf demselben Wege bezogen werden, auf dem die verehrlichen Abonnenten jetzt das Journal erhalten. Sollte der Nachbezug auf irgendwelche Schwierigkeiten stoßen, so ist die unterzeichnete Verlagshandlung gern bereit, dieses erste Quartal von „Ueber Land und Meer“ gegen Franko-Einsendung von M. 3.50 direkt zu übermitteln.

Auch von der „Deutschen Romanbibliothek“ kann das erste Quartal des laufenden Jahrgangs (Nro. 1—13) für M. 2.— noch vollständig nachbezogen werden, entweder von derselben Bezugsquelle, von welcher das zweite Quartal geliefert wird, oder auf Verlangen auch direkt gegen Franko-Einsendung von M. 2.—

Stuttgart, Rotebühlstraße 121/23

Deutsche Verlags-Anstalt.



Normal-Harmoniums
mit eigener Special-Violenlitteratur! Als unübertroffen empfohlen von ersten Autoritäten, als Liszt, Joachim, Rubinstein, Theodor Kraute, G. Reimann, Dienel, Dregang rc. Vertreter in den größten Städten.
Filiale: **Berlin:**
Paul Koeppen, Friedrichstrasse 235 (Chamisso-Haus).
Continent-Vertreter: C. C. Bender,
Amsterdam (Holland).
Prachtkatalog, Catalog gratis und franco!



Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

Gesichtspickel,
Finnen, Pickeln, Mitessern, Hautröte, einzig und allein Dinck, Hygiene, Berlin, 106 Friedrichstr. 106, Ecke Behrenstr. Gründliche Haut- u. Gesichtsbehandlung, Massage, Elektrizität, Heilgymnastik. Prospekte gratis. Sprechstunden 9–1 u. 3–6 Uhr.

Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

Gesichtspickel,
Finnen, Pickeln, Mitessern, Hautröte, einzig und allein Dinck, Hygiene, Berlin, 106 Friedrichstr. 106, Ecke Behrenstr. Gründliche Haut- u. Gesichtsbehandlung, Massage, Elektrizität, Heilgymnastik. Prospekte gratis. Sprechstunden 9–1 u. 3–6 Uhr.



„Die Schönheitspflege"
als Ratgeber. Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit. Glänzende Dank- u. Anerkennungsschreiben. Wegen bei: General-Depot Reichel, Berlin, Gitschinerstr. 4. Niederlagen: Oesterreich: Apotheke zum „Schutzengel", Wien, Ungarn: Apotheke zum „Engel", Budapest, Böhmen: „Einhorn-Apotheke", Prag, Zähringa: „Zum Hartmann", Karlsruhe, Russland: „Old Mertens", Nisch, Sandstr. 7.



Wichtig. Neu. Lesen.
Gesetzlich geschützte **Inventarbücher**
für Feuerversicherungs- und andere Zwecke sind unentbehrlich. — Notizbuch verschiedener Art für Beamte, Kaufleute, Gewerbetreibende, Landwirte etc. — Auf Anfragen Musterbuch gratis.
C. Morioke, Graiz.

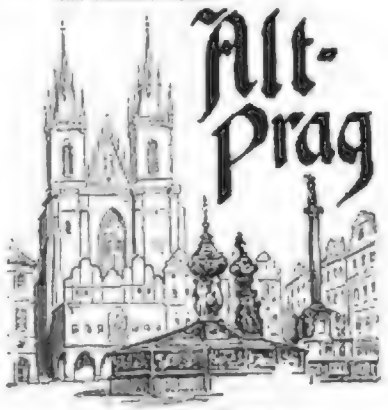


GARRETT SMITH & Co.
Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.
MAGDEBURG-BUCKAU 3.



Geringster Kohlenverbrauch
Neue Zeugnisse etc. gratis und franco
Locomobilen von 10–250 PS
Paris 1900: 2 gold. Medaillen.
Jahresumsatz: Ca. 4 Mill. Mark.
Leistungsfähigkeit: täglich 2 Locomobilen im Werthe von 12–15000 M

Allen
Kunstfreunden . . . | öffentl. u. Privat-Bibliotheken
Architekten . . . . | technischen und Kunstvereinen
Kunst-Academien . | . . . technischen Hochschulen
Museen . . . . . | . . . . . Gewerbeschulen
v. d. w. e. s. w.
wird wärmstens empfohlen



Alt-Prag
40 Autotypien von V. Jansa.
In treuer farbiger Reproduction.
Mit Begleittext von k. k. Conservator Arch. J. Herain und J. Kamper.
Complet in 20 Lieferungen (von je 4 Bildern im Formate von 33×45 cm. auf starkem Carton gedruckt) à K 5.–, bezw. M. 4.50.
Preis des ganzen Werkes K 100.–, bezw. M. 90.–
Wird der Abonnementsbetrag gleich bei der Subscription voll bezahlt, so wird das Werk zu dem ermässigten Preise von K 90.– bezw. M. 80.– geliefert.
Die 1. Lieferung wird bereitwilligst zur Einsicht zugeschickt.
Die Bestellungen werden von jeder Buchhandlung entgegengenommen, ebenso von dem
Kunstverlag B. Kočí in Prag
325-1.

Hausens Kasseler Hafer-Kakao
Behebt, ständig genossen, körperliche Schwächezustände.

Neuheit!
Nur unsere
„Kayser"-Nähmaschinen
können mit gesetzlich geschützter
Stickvorrichtung D. R. G. M. (Geschwindigkeitsverlängerung)
geliefert werden.
Kataloge gratis und franco.
Pfälzische Nähmaschinen- und Fahrräder-Fabrik
vormals Gebrüder Kayser
KAISERSLAUTERN 2.

NEUESTE PATENT. CONSTRUCTIONEN
H. KOHL
FLÜGEL- & PIANOFABRIK
HAMBURG
SEIT 45 JAHREN IN ALLEN CLIMATEN BEWÄHRT
PROSPECTE u. GUTACHTEN AUF WUNSCH

WENN SIE NICHT DEN NAMEN
Lea & Perrins
AUF DEM UMSCHLAG, DER ETIQUETTE UND FLASCHE IHRER SAUCE VORFINDEN, SO IST DIES EIN BEWEIS DASS MAN IHNEN EINEN GERINGEREN ERSATZARTIKEL VERABFOLGT HAT.
LEA & PERRINS' ALLEIN IST ÄCHT.

VERLANGE UND BESTEHE DARAUF MIT **LEA & PERRINS'** VERSEHEN ZU WERDEN SIE IST NACH DEM ORIGINAL-RECEPT HERGESTELLT. VERMEIDE ALLE ANDEREN SOGENANNTEN WORCESTERSHIRE SAUCEN.

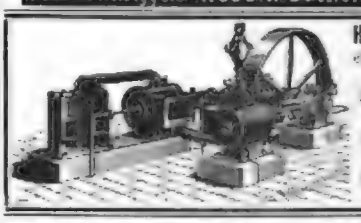
SIE HAT WEGEN IHRER VORZÜGE EINEN WELTWEITEN RUF UND IST DIE BESTBEKANNTE SAUCE FÜR FISCH, FLEISCH, BRATEN, WILD UND SUPPEN.

SIE IST ALLEN ANDEREN SAUCEN WEIT ÜBERLEGEN.

Ursprüngliche und ächte
WORCESTERSHIRE Sauce

Im Engrosverkauf bei Lea & Perrins, Worcester
Crosse & Blackwell, Ltd., London; und bei Export-Materialwaren-handlern im Allgemeinen.

Photogr. Apparate von M. 10.– an bis zu M. 800.– und sämtl. Zubehör in bester Ausführung zu billigsten Preisen. Katalog gratis **Hess & Sattler, Wiesbaden**



Horizontale Dampfmaschinen
eincylindrig und compound
Vertikale
schnellaufende Dampfmaschinen
Wand-Dampfmaschinen.
In jeder Grösse und für jeden Betrieb.
Menck & Hambrock,
Altona-Hamburg.



Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Was ein ägyptisches Grab erzählt.

Die altägyptischen Gräber, die in so großer Zahl und ausgezeichneter Erhaltung der Forschung unserer heutigen Gelehrten unterliegen, bieten einen ungemein reichhaltigen Schatz von Aufklärung über das Leben jenes alten Kulturvolkes vor einer Reihe von Jahrtausenden. Das Grab eines vornehmen Aegypters wurde mit einer solchen Sorgfalt und einem derartigen Ueberfluß von künstlerischem, auf das Leben des Verstorbenen hinweisenden Schmuck ausgestattet, daß die Grabstätte dem, der die alten Darstellungen zu deuten weiß, wie eine Autobiographie des dort beigesetzten Mannes erscheint. Es sind jetzt einige hervorragende Werke veröffentlicht worden, die sich mit den in den letzten Jahren entdeckten und erforschten Gräbern aus alter Zeit beschäftigen. Das eine ist das Grab eines Prinzen Ptah-hetep, der vor 5600 Jahren lebte. Er erhielt eine besondere Grabkammer in der Totenstadt Sakkarah. Die Wände des Raumes sind mit Jagdscenen und Darstellungen aus dem ländlichen Leben der Fürsten jener Zeit, besonders ihrer Sportübungen und Spiele geschmückt. Die gemalten Hieroglyphen sind so schön ausgeführt und erhalten, daß ihre Entzifferung keine besonderen Schwierigkeiten geboten hat. Von Bedeutung ist die durch die Erforschung dieses Grabes zum ersten Male unzweifelhaft festgestellte Thatsache, daß die Aegypter ihre Muster zur Ausschmückung von Wänden zunächst von ihren Webereien hergenommen haben. Noch anziehender sind die Enthüllungen eines andern Grabes, das aus dem goldenen Zeitalter der ägyptischen Macht stammt, der Regierungszeit der Könige Thothmes III. und Amenophis II. in den Jahren 1471 bis 1448 vor Christo. Das jetzt erforschte Grab dieser Epoche gehört einem hohen Beamten Namens Rekh-mi-Ra. Er war Wesir und Statthalter von Theben, daneben noch mit einer Fülle von Rechten und Pflichten bekleidet. Die Malereien und Inschriften dieses Grabes, an deren Studium Newberry drei ganze Jahre gewandt hat, gehören zu den wichtigsten Berichten über das bureaukratische Leben im orientalischen Altertum, die jemals entdeckt worden sind. Geradezu verblüffend wirkt die Wahrnehmung, daß die Gegenart dieses Lebens in Aegypten seit jener Zeit bis auf den heutigen Tag nur geringe Aenderungen erfahren hat. Die dem Wesir des Pharao vor 3600 Jahren auf das Grab gesetzte Inschrift könnte sehr wohl auch für einen ägyptischen Premierminister des 19. Jahrhunderts bestimmt sein. Außer seinem Amte als Statthalter von Theben hatte Rekhmi-Ra noch das eines Oberrichters und eines „Leiters aller Kunstwerke in Karnak". Eines der Bilder an den Wänden der Grabkammer zeigt den hohen Beamten in der Ausübung seines richterlichen Berufes. Er selbst sitzt in seiner Robe auf dem Richterstuhl, vor ihm liegt eine Bibliothek von vierzig Gesetzesrollen, genannt „die Bücher der Erkenntnis", dem Inhalte nach etwa der Sammlung unserer Reichsgerichtsentscheidungen entsprechend, zu jeder Seite stehen in Reihen die Mitglieder des Rates, ferner Schreiber und Reporter, an den Thüren die Pförtner und zwei Eilboten. Die ganze Einrichtung des Gerichtshofes unterscheidet sich wenig von der heute in Aegypten üblichen. Von den vielen lebensvollen Malereien an den Wänden der Grabkammer seien nur noch zwei hervorgehoben, die die Einsammlung und Ueberwachung der Steuer darstellen und einen bewunderungswürdigen Begriff von dem damaligen Reichtum Aegyptens geben. Hier zahlt jemand eine Menge Gold in Form von Ringbarren und Goldkügelchen, dort bringt jemand 500 Tauben, ein anderer Rinder, ein dritter Haufen von gedrehtem Seil. Zur Abnahme der Steuer sind ein Oberbeamter, ein Registrator, ein Kontrolleur und ein Schreiber zur Stelle. Von ungewöhnlicher Schönheit sind die Bilder, die den Verstorbenen in seiner Thätigkeit als „Minister der schönen Künste" feiern und auf denen eine Menge schöner Gold- und Silberarbeiten, Bronzen, Skulpturen und so weiter wiedergegeben ist. Die Kunst befand sich damals auf einer sehr hohen Stufe, da unter Rekh-mi-Ra der Benvenuto Cellini Aegyptens, Tehuti, arbeitete und den großen Tempel von Karnak in einer bis dahin unerhört kunstvollen Weise ausschmückte.

Eine Moskitosammlung.

Als die erste sichere Kunde eines Zusammenhanges zwischen den Moskitos und der Malaria zur öffentlichen Kenntnis gekommen war, setzte die englische Regierung im Jahre 1898 gemeinschaftlich mit der Royal Society einen Ausschuß ein, der eine Oberaufsicht über die Erforschung der Frage in großem Maßstabe auszuüben bestimmt war. Eine der ersten Thaten des Ausschusses war ein Erlaß an die Gouverneure sämtlicher Kolonien, demzufolge die verschiedenen Arten von Moskitos und verwandten Insekten gesammelt und an das Naturwissenschaftliche Museum in South Kensington (London) eingesandt werden sollten. Das genannte Museum fügte dieser Anordnung eine Belehrung zur Sammlung und Aufbewahrung der Insekten bei. Als bisheriges Ergebnis sind bereits 5000 Exemplare von Moskitos bei dem Museum eingegangen, und allwöchentlich treffen weitere Sendungen ein. Zwei Gelehrte sind mit der Untersuchung der stattlichen Insektensammlung beschäftigt und bereiten gegenwärtig eine ausführliche Arbeit über die Moskitofamilie vor. Diejenige Gattung Culex, der die Verbreitung der Malaria zur Last gelegt wird, ist darin in 92 Arten vertreten, von denen 10 für die Wissenschaft neu sind. Sie ist über die ganze Welt, wenigstens innerhalb der tropischen und subtropischen Erdteile verbreitet, während die einzelnen Arten großenteils nur ein geringes Herrschaftsgebiet haben; jedoch ist eine einzige Art aus folgenden Gegenden bekannt: Japan, Formosa, Hongkong, malaiische Halbinsel, Indien, Süd- und Westafrika, Nord- und Südamerika, Westindien und Gibraltar. Für die Insektenkunde wird das neue Werk eine wichtige Erscheinung bedeuten, da die bisher wenig oder gar nicht bekannt gewesenen Moskito-Arten bis auf die kleinsten körperlichen Eigentümlichkeiten naturgetreu abgebildet werden sollen.

Rheumatismus

und **Asthma.**

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und portofrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.

Ernst Hess.

Abonnements auf „Ueber Land und Meer" in Stadtabholstellen, Bahnhofbuchhandlungen, Zeitungsspeditionen und Briefträger-Buchhandlungen entgegen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

— Von dem Verfasser von „Quo vadis?" ist erschienen: —

Ohne Dogma. Roman von **Heinrich Sienkiewicz.**

2 Bände. Geheftet ℳ 5.—, in 1 Band elegant gebunden ℳ 6.—

Der Roman gehört ohne Zweifel zu den besten Erzählungen, die uns in letzterer Zeit bei unserer Reiseromanlektüre zu Gesicht gekommen sind. Er ist an vielen Stellen von erschütternder, tief in unsere Seele eingreifender Wirkung. Der Verfasser weiß uns das Seelenleben seines Helden bis in die feinsten Fasern und leisesten Zuckungen zu schildern und zeigt sich insofern als ein Psychologe von schlangengleichender Kraft. Wer sich inmitten der Hochflut schundiger Romane jüngeren Datums, in denen die Handlung mit geradezu fieberhafter Hast arbeitet, die Frische und Feinheit der Empfindung und einen gesunden ästhetischen Sinn gewahrt hat, der möge getrost zu dem vorliegenden Roman greifen, den nur ein literarischer Gourmand vollauf würdigen kann.

Frankfurter Generalanzeiger.

— Durch alle Buchhandlungen zu beziehen. —

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Romane und Novellen von Johannes Richard zur Megede.

Unter Zigeunern.

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

2. Auflage. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Der Roman ist sprachlich tadellos geschrieben, und in der Darstellungsweise bekundet sich seine Beobachtungsgabe und Schönheitssinn. Deutscher Reichs-Anzeiger, Berlin.

Kismet. Frühlingstage in Fl. Zarin.

Schloß Cumbrowska.

Von **Johannes Richard zur Megede.**

2. Auflage. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Das Buch vereinigt die seltenen Vorzüge in sich, fesselnde, spannende Unterhaltungslektüre zu sein und dennoch den Leser an Erfahrung und Einsicht zu bereichern.

Lübecker Zeitung, Lübeck.

Quitt!

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

6. Tausend. Geheftet ℳ 5.—, elegant gebunden ℳ 6.—

Eine Fülle von Einzelscenen in dem Buche sind mit einer Kraft und Anschaulichkeit geschildert, daß man dabei zu sein glaubt und lange, nachdem man sie in sich aufgenommen, den Eindruck lebhafter, farbenreicher Bilder behält.

Münchener Allgemeine Zeitung.

Von zarter Hand.

Roman. Von **Johannes Richard zur Megede.**

4. Auflage. 2 Bände. Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 8.—

Prinz C. zu Schönaich-Carolath schrieb über diesen Roman: Ich bewundere das glänzende Talent Herrn zur Megedes, welcher, was Schilderungskraft anbelangt, den großen Zola nach meinem Dafürhalten entschieden übertrifft.

Félicie. Aus den Briefen eines Thoren.

Von **Johannes Richard zur Megede.**

Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Zur Megede erhebt sich in seiner Darstellung zu einer wirklich künstlerischen Höhe. Der Vorwurf des Romans fesselt interessiert und zeigt in seiner Durchführung und Lösung den streng und unerbittlich konsequent schaffenden Künstler; es ist der Gegensatz zwischen der Tradition und dem hohen Gefühl, in welchem die erstere siegt und den Helden untergehen läßt.

Darmstädter Zeitung.

— Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes. —

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hausbücher für jede deutsche Familie.

Ben Hur.

Eine Erzählung aus der Zeit Christi

von **Lewis Wallace.**

Mit Genehmigung des Verfassers frei nach dem Englischen bearbeitet von P. Hammer.

Ausgabe in zwei Bänden: 13. Auflage. In Original-Einband M. 7.—
Volks-Ausgabe in einem Band: 54. Auflage. Einfach gebunden M. 2.—; in elegantem Geschenkband M. 3.—
Illustrierte Ausgabe: 2. Aufl. Mit 170 Illustrationen von Ant. E. Bayerowski. In farbigem Orig.-Einband M. 12.—

Aus der Fülle der vorliegenden Kritiken über das treffliche Buch setzen wir hier an:

„Ben Hur ist eine der bedeutendsten litterarischen Schöpfungen unserer Zeit"

schreibt die Deutsche Reichs-Zeitung in Bonn. Ferner sagt das

Konservative Wochenblatt, Berlin: Insonderheit verdient gelobt werden auch, daß das Buch ohne jedes Bedenken in die Hände der Jugend, auch der weiblichen, gegeben werden darf.

Litterarische Rundschau, Freiburg i. Br.: Diese Erzählung verdient die Krone unter allen Werken der Neuzeitliteratur, das Buch ist spannend, belehrend, erbauend.

Urteile der Presse über die illustrierte Ausgabe:

Hannoversches Sonntagsblatt: Das Buch ist zu einem Lieblingsbuche auch unseres Volkes mit Recht geworden, weil es die Person des Heilands dem Gemüthe mit heiliger Furcht nahet und sie in einem ergreifenden Roman darstellt. Hier erscheint das Werk mit hervorragend reicher, künstlerischer Ausstattung von Bildern.

Echo der Gegenwart, Aachen: Der vorliegenden Ausgabe hat die Verlags-Anstalt eine besonders schöne und gediegene Ausstattung und reichen Bilderschmuck nach den Zeichnungen eines hervorragenden Künstlers gegeben, die dem Werke als einem Haus- und Familienbuche edelster Art nicht wenige Freunde gewinnen werden.

Kinder- und Hausmärchen.

Illustriert von
P. Carl Johann und R. Leinweber.

Gesammelt durch die **Brüder Grimm.**

Wohlfeile Ausgabe: In farbigem Original-Einband M. 8.—
Pracht-Ausgabe auf feinstem Papier in großem Quartformat: In farbigem Original-Prachteinband M. 25.—

Urteile der Presse über die Pracht-Ausgabe:

Ohne [illegible] kann, es ist ein [illegible] und eine Zierde für das deutsche Familienhaus.

Österreichische Zeitung, Berlin.

Die Illustrationen sind wahrhaft meisterhaft und spiegeln [illegible]

Deutsche Reichs-Zeitung, Bonn.

Urteile der Presse über die Volksbild. Ausgabe:

Eine [illegible] Volksbücher.

Hannoversche Zeitung, Hannover.

Vorliegende Volks-Ausgabe ist in ihrer schönen Ausstattung ein [illegible] für die deutsche Jugend, [illegible]

Evang. Lehrer-Zeitung, Eperies.

Onkel Toms Hütte

oder Negerleben in den Sklavenstaaten von Amerika

Aus dem Englischen neu übersetzt von Margarete Jacobi.

von **Harriet Beecher-Stowe.**

Mit 112 Illustrationen und einem Farbendruckbilde. In Original-Einband M. 7.—

Es ist das Volksbuch geblieben, das es schon vor einem Menschenalter war, und wer von uns hätte nicht das wunderbar [illegible] Buch mit tiefer Herzensbewegung gelesen! Der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart verdient unseren Dank, daß sie das Werk in vortrefflicher neuer Uebersetzung, geschmückt mit einer Menge großer und kleiner, fast ausnahmslos guter und lebensvoller Bilder, aufs neue vorlegte. [illegible]

Dresdner Litterar.-Bericht, Dresden.

In dem neuen Gewande, reich illustriert, wird das Werk sich neue Freunde erobern und in allen Familien den Ehrenplatz erringen, den es mit Recht beansprucht.

Neue Elsässische Volkszeitung, Straßburg.

Geschenkbücher für die Jugend.

Leben und seltsame überraschende Abenteuer
des
Robinson Crusoe.

Nach der ursprünglichen englischen Ausgabe des [illegible] Jugend.

Daniel Defoe.

In Original-Einband mit Gold- und Farbenpressung M. 6.—

Eine [illegible] Übersetzung des [illegible] Die prächtigen, ganz im Geiste der Erzählung gehaltenen Originalbilder, der handliche Band, [illegible] Ausgabe zu einer Lieblingslektüre unserer [illegible] Sinne des Wortes. Metzinger Zeitung.

Prinzessin Klatschrose.

Ein [illegible] für Kinder

von **Theobald Kerner.**

Kartoniert in farbigem Umschlag M. 2.50.

Das originelle Bilderbuch erschien zuerst im Jahre 1853 und erwarb sich damals viele Freunde. Die neue Auflage darf sich getrost neben den eleganteren Bilderbüchern unserer Tage sehen lassen. Es zeichnet sich durch einen echt kindlichen Humor aus und dürfte in allen Kinderstuben [illegible] Die Bilder, wie die Texte, sind [illegible] und auch mit [illegible] Jubel erregen.

Neue Preußische (!) Zeitung, Berlin.

Der Kleinen Lieblingsbuch.

Von **Johanna von Sydow.**

Mit Beiträgen von Pocci, Johann, W. Gleim und Anna Ritmar, sowie 119 [illegible] Illustrationen und einem Bilderbild in Farbendruck von E. Ritmar.

In Original-Einband M. 4.—

Vorliegendes ausgezeichnetes Buch enthält eine reiche Sammlung lustiger Geschichten und [illegible] entsprechender Originalbilder, dazu eine Anzahl [illegible] Illustrationen, die das [illegible] zum Lieblingsbuch aller Kinder und [illegible] machen werden. Der Bazar, Berlin.

Jährlich 52 Wochenhefte à M. 15.60.

über Land und Meer

1901

15.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 30 Pfennig.

Neues aus aller Welt.

Die Hohenstaufenpfalz in Kaiserswerth.

Die Ausgrabungen zur Klarlegung der Pfalzanlage Kaiser Friedrich Barbarossas haben mit Beginn des Winters einen vorläufigen Abschluß erreicht. Die neuen Arbeiten sind im Auftrage des Komitees zur Erhaltung der Hohenstaufenpfalz in Kaiserswerth unter der Leitung des Provinzialkonservators Professor Dr. Clemen und der besonderen örtlichen Aufsicht seines Assistenten Dr. E. Renard ausgeführt worden; die erforderlichen Mittel waren von der rheinischen Provinzialverwaltung, den Städten Düsseldorf, Krefeld, Neuß und Kaiserswerth, sowie dem Landkreis Düsseldorf aufgebracht. Während im Sommer der Umfang und die einzelnen Räume des eigentlichen Wohnbaues, des Palas, festgestellt und bloßgelegt, sowie die Untersuchungen auf dem Gelände nördlich der Burg begonnen waren, konnte man im Herbst an ein planmäßiges Durchsuchen der südlich und östlich des Palas gelegenen Gärten herangehen. Die Arbeiten waren jedoch wesentlich behindert durch den Hochwasserstand, der den Boden der alten Pfalz tief hinab durchnäßt. Immerhin wurde ein klares Bild der Gesamtanlage erzielt. Der mächtige geschlossene Palas, der nach den hier noch erhaltenen Inschriften in der Hauptsache im Jahre 1184 vollendet war, lag ursprünglich wohl frei und wurde erst in späterer Zeit nach der Landseite von einer Vorburg umgeben. Die Umfassung dieses Zwingers, der von einem Zwingergraben umschlossen war, konnte in ihrem ganzen Umfang festgestellt werden; am Südwestrand endete sie endlich in einem schlanken, runden Eckturm, der auf allen alten Ansichten der Pfalz erscheint und dessen Grundmauern erst vor kurzem nach längerem Nachforschen festgestellt werden konnten. Innerhalb dieses äußeren Berings wurden östlich die Fundamente eines großen Gebäudes bloßgelegt, aus rauhem Tuff gemauert, zum Teil auch aus Backsteinen; der spätere Umfassungsgraben hat dies Gebäude durchschnitten. Ganz dieselbe Weise hat dann das einzige Tor der östlichen Vorburgseite mit Nebenturm und Zugbrücke, außerhalb dessen ein Graben kommt, mit Holz damit

Über Land und Meer.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1899—1900. Erscheint jeden Sonntag.

№ 15.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg. Mit Postaufschlag 4 Mark 70 Pfg.



Herzfeuer und Herzschnee. * * *

Eine Tiroler Geschichte

von

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann. **Margarete von Oertzen.**

I. Philomena.

Der steinige Dorfweg windet sich jäh den Berg hinan, flimmernd in den goldtönigen Schatten der stolzen Edelkastanien, flimmernd in dem Hauche von Silberstaub, der über Schutt und Geröll versprüht ist.

Schroff fallen die Felsen hier zu Thale; in den von Bergwassern tausendfach zerrissenen Flanken der niederen, mit Gestrüpp bewachsenen Gelände kocht die Sonnenwärme, und über dem Vintschgau schwimmt sanft ein rosiger Dunst ... und es rauscht ... und es rauscht ... und Schloß Tirol grüßt herüber, vereinsamt auf hoher Warte, leuchtend, verklärt, ein Traum seliger Zeit.

Oberhalb des Dorfes Algund, auf einer jener mächtigen Moränen erbaut, die als Wahrzeichen eisiger Tage vor grauen Jahren sich hier gebildet, thront Schloß Dillenberg. Zähe Efeupflanzen spinnen sich in unlösbarem Gewirr von Zinne zu Zinne, klettern an den Türmen empor und hangen in üppigen Büschen von den schlanken Säulen der römischen Doppelbogenfenster hernieder.

Durch das weite Burgthor strömt der volle Tag, getränkt mit Milliarden feiner, glitzernder Lichtperlen; die Alpenfirnen blicken in den Hof, als kennten sie ihn und das wackere Schloß seit vielen Jahrhunderten, als seien sie gute Freunde geblieben, während Geschlecht um Geschlecht ins Grab sank und auch der Fluß das Heldenlied vergaß, das von Rittern und Knappen an seinen Ufern gesungen worden.

In diesem Hof ist es längst still geworden. Die Stiege mit dem geschnitzten Geländer, der hölzerne Vorbau mit dem spitzen, rotgeschindelten Dach, der starke, sechseckige Turm und die köstlich geschmiedeten Gitter vor den Fenstern erzählen ein Märchen von alter Tiroler Macht und dem Reichtum verfallener Edelsitze — hie und da ist ein Stein aus dem Gefüge gebröckelt, verblaßt sind die frommen Malereien an der Außenwand. Das Türmchen an der Ostseite der Burg hat sich nach links geneigt ...

Unter dem Türmchen hatten die edlen Herren von Dillenberg ihre Kapelle gehabt. Jetzt gemahnte nichts mehr daran als ein Schnitzwerk, das im Hintergrunde des hohen, dunkeln, ovalen Raumes in die Mauer eingefügt war und nicht entfernt werden konnte. Es stellte die büßende Magdalena dar, und im Dorfe erzählte man sich, das Bild sei dorthin von Zauberhänden gehext, nach einer schweren Sünde, welche die jüngste Tochter des letzten Schloßherrn begangen. Alsbald sei das Schnitzwerk aus der Mauer gesprungen und habe die Verirrte zur Buße und Umkehr vermocht. Doch sei sie gleich darauf eines raschen Todes gestorben. Ihren Grabstein fand man mit einiger Mühe noch heute an der Außenwand der Kapelle. „Hier ruht die edle Jungfraw Diemuthis von Dillenberg, Herrin von Rosen und Gargazon, hier endelig kunnt sie schlafen."

Auch der Rittersaal zeigte Spuren ihres Daseins: neben dem gewaltigen, schwarz angeräucherten Kamin, dicht unter der getäfelten Decke hing eine Leinwand, von bunten Farbenresten schwach belebt: ein schmales Antlitz und dunkles Haar und brennend rote Lippen, — das war alles, und das war Diemuthis von Dillenberg.

Lange, lange hatten Regen und Wind hier gehaust, und zur Zeit des Bauernaufstandes galt Dillenberg für ein berüchtigtes Verschwörernest — der Geist echt tirolischen Freiheitsdranges war aus diesen Mauern hinausgezogen und trug seine Brandfackel in die engen Laubengassen der Stadt Meran.

Frieden ward im Lande, Dillenberg verfiel. Niemand wußte, wem es gehörte. Und als die Reben grünten und sich immer dichter an die Burg schmiegten, da kam ein Weinbauer des Weges und kaufte der Stadt die Rebgelände und die Burg ab und taufte das alte Schloß mit den grimmen Mauern und kriegerischen Türmen in einen zahmen, freundlichen „Niederhof" um.



Ihre Mutter nähern sich ihr mit gewichtigen Schritten.



„Was schaffst?“ fragte ihn der Pfarrer.

Kaum wohnte er ein Jahr dort mit seinem Weibe und seinem fünfjährigen Töchterlein Cenz, als ihm noch ein Kind geboren wurde. Es kam im Rittersaal zur Welt, und die Mutter schwor bei allem, was ihr heilig, das in Buße verstorbene Edelfräulein Diemuthis sei ihr nachts erschienen, habe sich über die Wiege gebeugt und eine Locke von dem eignen Haar dem Kinde aufs Haupt gelegt. In der That wuchsen dem kleinen Ding tiefschwarze Locken von so seltsam rötlichem Farbenspiel, daß der Niederhofer selbst geneigt war, zuzugeben: mit rechten Dingen gehe das nicht zu; die Cenz, seine Aelteste, sei so blond wie reifes Korn — da hätte Philomena, die Jüngste, auch blond werden müssen, das sähe ein Kind ein!

Er trug sich mit dem Gedanken, heimlich die Reste jenes Edelfräuleins an der Kapellenmauer ausgraben und dem Beinhause von St. Peter überweisen zu lassen, aber seine Frau meinte, damit beleidige er den Geist, und dieser könne dem Kinde aus Rache Böses zufügen. Das Edelfräulein sei ja gewissermaßen „Göd“*) geworden, man dürfe es nicht in seiner Totenruhe stören. So verblieben die Gebeine Diemuthis' in der Mutter Erde, die sie gleich nach dem Abschluß eines heißen, unheilvollen Liebeslebens kühl empfangen.

Als Philomena heranwuchs, mußte sie für die Seelenruhe Diemuthis' beten und lauschte oft mit großen Augen und offenem Munde, wenn am Tisch des Abends zur „Liachten“**) von ihrer geheimnisvollen Patin die Rede war.

„Das Diandl ist geboren, es soll der Seligen ihre Sünden abbüßen,“ seufzte die Niederhoferin, „und ich verlob' das Kind dem Kloster, und eh' laßt's mir keine Ruh' net, — sag ja, Niederhofer, wir verloben's dem Kloster!“

Der Niederhofer zuckte die Achseln und ließ sein Weib gewähren. Die Frauen waren ja von jeher abergläubisch, und wenn seine Bäuerin behauptete, in ihr Kind sei die Seele Diemuthis' von Dillenberg gefahren, so konnte er ihr das Gegenteil nicht beweisen.

Philomena ward also dem Kloster verlobt oder vielmehr dem heiligen Antonius. Sie ging in die Schule wie andre Kinder, spielte, lachte wie andre Kinder — niemand verlor mehr ein Wörtlein über das Verlöbnis. Bis aus der kleinen Philomena ein großes, schönes Diandl geworden war und aus der Cenz eine Hochzeiterin.

Die Cenz heiratete einen Bauern aus dem Vintschgau. Die Hochzeit wurde nicht im Wirtshaus, sondern auf dem Niederhof gehalten, und ganz Algund hatte sich eingefunden. Wein gab es die Hülle und Fülle, feurigen Eigenbau — Wein, in dem noch die Sonne steckte —, und Philomena, die so manchen Herbsttag mit den glänzenden Trauben um die Wette das flüssige Sonnenlicht genossen, hingestreckt unter das Laubdach duftender Reben, sie trank gar zu gern Wein, besonders den roten, schillernden ...

Heiß war ihr nach dem ersten Tanz geworden, sie sprang aus den Reihen der sie umwerbenden Burschen in eine dämmerige Ecke und fächelte sich mit dem Schürzenzipfel Kühlung zu.

Ihre Mutter näherte sich ihr mit gewichtigen Schritten und warf einen mißmutigen Blick auf den Schwarm, der ihr nachstrebte.

„Das Diandl da braucht net zu tanzen,“ verkündete sie laut. „Es kommt net jeder zum Springen und Singen auf die Welt. Und die Philomena geht ins Kloster, merkt's euch!“

Totenstille folgte diesen Worten. Philomena hielt inne mit Fächeln und hob den Kopf, ihr junges Gesicht erblaßte. Die Burschen krauten sich verlegen hinter den Ohren.

„Moanst, die kann die drei Gelübd' halten?“ fragte der Niederhofer.

„No, das will i hoff'n,“ sagte die Mutter hochrot, „müßt' sich schamen, wann's anders wär'!“

Unter den Hochzeitsgästen war einer, der Kirchsteiger-Tobi.

Als die Rede von Philomena war, zündete er seine Pfeife an und blinzelte über den aufflackernden Schein hinweg in ihre Augen.

„Heilige Philomena,“ sagte er spöttisch, „bittest dann also auch für mich, den Kirchsteiger-Tobi?“

„Für Mannsbilder bitten? Thät' mir just noch fehlen!“ warf die Mutter dazwischen. „Mit die Mannsbilder hat's da ein End', Gott sei Dank!“

„Mußt dich jetzt dran halt'n, Diandl,“ raunte der Tobi in Philomenas Ohr. „Verstehst mich?“

„Verstich' schon,“ gab sie zurück, „etwan an dich?“

Tobi drehte sich schnell auf dem Absatz herum und trat dicht neben sie.

„Sakra, du hast's in die Augen! Schad' fürs Kloster, die Aug'n ...“

„Ich bin noch net im Kloster.“

Der Tobi pfiff leise und gedehnt vor sich hin. „Was die Alt'n immer mit die Jung'n wollen! Woaßt, Diandl, mir geht's wie dir.“

„Sollst auch ins Kloster?“ fragte Philomena gespannt.

„Das net. Na! Das wär' mir eh' z' dumm. Aber die Wirtschaft soll ich führ'n — woaßt, die Wirtschaft zum Kirchsteiger —, und mein Sinn steht nach was andern.“

Philomena stemmte einen Arm in die Seite. Ihr voller, üppig blühender Körper dehnte und reckte sich zu stattlicher Größe.

„Nach was steht dir der Sinn?“

„No, Diandl, das sagt man net so auf die erste Bekanntschaft!“

„Laß bleib'n!“ trutzte Philomena.

„So war's net g'meint,“ flüsterte der Tobi. „Es giebt halt Leut', die taugen net zum Bauern, Leut', denen's net paßt, jedem Lapp'n ein Viertel Wein zu servier'n. — Schau mich an!“

Philomena sah ihm gerade in die Augen. Sie leuchteten stahlblau über der scharfgebogenen Adlernase, über den mageren, gebräunten Backen.

„Was ist an dir zu schauen?“ fragte sie gleichgültig.

„Meine Urgroßmutter war eine von die tapferen Tiroler Jungfrauen —“

„Das sieht man dir net an,“ spottete Philomena, „geh weiter!“

„Wohl sieht man mir's an. Mein Ahnl war ein großer Maler, und heut noch kannst an die alten Häuser die frommen Heiligenbilder sehen, die er g'malt hat. Und mein Vater war der erste Zitherspieler weit und breit —“

„Jetzt hör auf!“ sagte Philomena. „Völlig angst wird mir's, wenn ich bedenken thu', was du für ein Bua bist.“

„Du, spott nur. Wann ich will, eh' du ins Kloster kommst, tanzest nach meiner Pfeif'n.“

„Wohl, wann du mein Beichtvater wirst,“ lachte Philomena.

Der Kirchsteiger-Tobi stampfte in überquellender Lebenslust den Holzboden, daß es bedenklich in den alten Dielen krachte.

„An mich denkst!“ rief er.

„Da müßt' schon ein andrer kommen!“ rief sie.

„Er kommt!“ schrie der Tobi, kirschrot bis in die Haarwurzeln, „der andre kommt und doch ich!“

Damit warf er sich in die Flut der Tanzenden. Philomena stand und wunderte sich. „Das versteh' ich net — er — und doch ein andrer?“

„Madl,“ flüsterte die Mutter ihr zu, die heute auf Philomena ein besonderes Auge zu haben schien, „hat's denn nie ka End' mit dem Gezickel und Gezackel hin und her? Siehst den Wendel net, wie f' ihn wieder alloanig hock'n lass'n, die Goschen, die dummen, weil f' ihn fürcht'n? Hän?“



*) Paten.

**) Dämmerung.

Philomena senkte die Lider. „Ich sieh ihn wohl."

„No — so thu deine Schuldigkeit! Aber natürlich, die jung'n greanen Lapp'n, die nichts z' beißen hab'n, die san dir lieber als an ausg'wachsener Mann, der trucken hinter die Ohr'n is . . ."

„Laßt das Diandl, Niederhoferin," sagte eine ruhige, tiefe Männerstimme, „ich bin der Mann, ich muaß sie such'n, sie hat recht."

„No — no —" stotterte die Niederhoferin, schwer atmend, da Aerger ihr bei ihrer Korpulenz nicht zuträglich war, „wann Ihr's selber sagt, so — so —"

Der große Mensch mit dem dichten, fast verwilderten Haar und den buschigen Brauen blickte sie fest an. Und unter diesem Blick befiel es sie wie eine Schwäche, eine Ohnmacht — sie besänftigte sich, ward ruhig und entfernte sich mit demütigen kleinen Schritten, ohne Philomena zu beachten.

Diese wiegte sich leicht in den Hüften, immer noch mit niedergeschlagenen Augen. Sie wartete, daß er sie anrede. Eine Weile — eine ganz kurze — blieb der Mann neben ihr stehen, dann wandte er sich stumm ab und setzte sich in die Fensternische unter dem gotischen Bogen, wo er vorher gesessen.

Er war allein. Nichts kümmerte ihn. Drei oder vier durch den Wein erregte Madeln näherten sich ihm und fuhren dann lachend und auffreischend zurück. So trieben sie es wohl ein halb Dutzend Male, ohne daß er Notiz von ihnen nahm.

„Philomena," raunte ihr eine der Diandln zu, „is's wahr, daß du den Wendel kennst, seit du ein Menscherl von zehn Jahr warst?"

„Ja," erwiderte sie, „was weiters?"

„Hat er immer der ‚Stoan-Wendel' geheißen?"

„Fragt's ihn selber."

„Den und frag'n? Ich moan', seit er die Leich'n im Haus g'habt hat, kann er mit lebendige Leut' nimmer red'n."

Wendel nahm einen Schluck.

„Von dir will er net viel wiss'n, will mir's scheinen," sagte die erste Sprecherin laut, „hast alle am Bandel — den net."

Empört trat Philomena auf sie zu. Doch schon stoben die Mädchen auseinander.

„Hast alle am Bandel — den net . . ." Einen hilflos zornigen Blick sandte sie zu Wendel hinüber.

Er rührte sich um keinen Fußbreit, das Stück Diele zwischen ihr und ihm zu überschreiten. Als trüge er eine Last auf dem Rücken, weit vorgebeugt, stützte er sich auf den Tisch.

„Was schaffst?" fragte ihn der Pfarrer. „Magst keinen Steirischen tanzen?"

„Ihr wisset, Hochwürden, die Diandln fürchten mich."

„Weil's dumme Gänsʼ son," fuhr die Niederhoferin von neuem dazwischen. „Philomena, der Herr Pfarr' is da . . ." und leise fügte sie hinzu: „Schau, daß er dich anredet, die zukünftige Klosterfrau sollt' schon im weltlichen Stand dazu thun."

Philomena gehorchte. In ihren blauen Augen schlummerte eher alles andre als sanfte Frömmigkeit und Ergebenheit; mit einem kecken, frischen „Mit Verlaub!" setzte sie sich neben den Pfarrherrn, der von der Seite einen scharfen, prüfenden Blick auf ihre roten Wangen that.

„Ich höre, du willst dich von der Welt und ihren Versuchungen zurückziehen, Philomena," sprach er, an seinem Wein nippend, „mich dünkt aber, du bist noch gar jung zu solchem Entschluß. Eh' einer es lernt, sich völlig abtöten . . ."

„Abtöten?" fragte Philomena atemlos. „Was ist das?"

„Frag den da," erwiderte der Pfarrer, auf Wendel deutend. „Der hat's auch ohne Kloster fertig gebracht. Sich abtöten heißt, allen irdischen Wünschen entsagen, die Stimme des Herzens stumm, ganz stumm machen, das Auge blind und das Ohr taub, mit Füßen treten, was man sonst wohl Gefühl nannte, kühl werden wie Schnee . . . alles an sich abprallen lassen, wie wenn das Hochwasser gegen die Felsen brandet und von ihnen zurückgeworfen wird, — so wirft das Herz die Leidenschaften zurück."

„Das heißt abtöten?" sagte langsam Philomena. Ein Blitz wie Haß flog aus ihren Augen über Wendel hin. „Herr Pfarrer, wenn's Leut' giebt, die das können, so hab'n sie nie ka Herz net g'habt — und ich kann's net —, ich thät' schreien, wenn s' mich einsperr'n thäten in a Zell'n . . . ich muß singen und jodeln, sonst wir i krank . . . und Mensch'n, die sich auch ohne Kloster abtöten, die — die fürcht' ich —, wie die andern sie fürcht'n."

Wendel hatte mit flehendem Auge an ihr gehangen. Nun erhob er sich kurz und nahm seinen Hut vom Fenstergesims.

„Behüat Gott und gute Nacht," sagte er dumpf.

„Was, Wendel? So früah?" forschte der gutmütige Pfarrer erstaunt. „Ja, bleibt noch a bissel — ja —"

„Es thuat's net mehr. B'hüat Euch Gott."

Ehe die andern sich dessen versahen, war er verschwunden.

Philomena benutzte des Pfarrers sprachlosen Schrecken, um unbemerkt hinter den Ofen zu gleiten.

Sie sah das Hochzeitspaar aus einem Glase trinken und flüstern; fast meinte sie jedes Wort zu verstehen, das zwischen ihnen hin und her flog, das so süß und traut klingen mußte — in dem weiten, niederen Saal duftete der Wein aus eignen Reben, und dämmerig ward es draußen und drinnen —, das Raunen und Murmeln nahm kein Ende mehr.

Endlich brach der Pfarrer auf, gefolgt von den übrigen Gästen.

„Philomena," sprach die Bäuerin, „was hat er zu dir gesagt?"

„Wer?"

„Der Herr Pfarr'."

„Abtöten muaß ich mich — aber woaßt, Mutter — das thu' ich so wenig, wie die selig' Diemuthis von Dillenberg es than hat —"

Die Mutter stieß einen Schrei aus.

„— Und ob s' mich dann auch an der Kapellen zu ihr vergrab'n, es ist mir eins — und noch amal, abtöten thu' ich mich net — guat' Nacht!"



„Da, Cora," sagte er dann, „da hast ein Halt mit Deiner Rolle."

Damit schritt sie in ihrem ganzen Staat und festlichen Schmuck hoch erhobenen Kopfes aus der Thür.

„Da hab'n wir's," murmelte die Bäuerin. „Da hab'n wir's. Jetzt helf' mir der Himmel, daß ich alle Knecht' vom Hof bring', die a saubere Fratz'n hab'n — abtöten — no — der Herr Pfarr' — er hätt' auch gescheiter sein können, mit Respekt, als wie dem Diandl so was zu sag'n."

Bald erlosch das letzte Licht in der alten Burg. An dem einen dunkeln Fenster des Eckturmes aber stand Philomena und blickte weit hinaus in das von Mondschein beglänzte Thal.

„Philomena!"

Sie horchte auf.

„Philomena!"

Ein Schatten löste sich von den andern Schatten. Das war Tobis dunkler Kopf . . .

„Diandl, du sollst di abtöten!" klang es leise und spöttisch von unten herauf. „soll ich dir helf'n dazu?"

„Dummer Bua!" rief sie halblaut und schloß das Fenster.

Er lachte und schlich von dannen — ein Teil des Lebens und Treibens der geheimnisreichen Mondnacht.

2. Die Komedi.

Sein Heim, das war die Wirtschaft „zum Kirchsteiger", ein altes Haus mit unzähligen Schlupfwinkeln und Stufen, engen, warmen Gängen, in denen der Duft heißer Asche und saurer Milch schwebte, und mit schmalen, schiefen Holzveranden, nach Süden gelegen. Auf diesen Veranden träumt es sich wonnig, in ihrer Abgeschiedenheit ist gut leben — sanft, wie das Blut im Körper des Menschen zum Herzen fließt, gehen die Stunden dahin — dies Goldlicht der Thäler umschlingt die einsamen Träumer wie eine Umarmung eines geliebten Wesens.

Wenn die Morgenfrische gleich einem Silbergespinst über der Niederung wallte, dann drängte sich ein Stück lautere Sonne durch das kleine Fenster in die Wirtsstube „zum Kirchsteiger". Doch nur während einer kurzen Stunde. Sonst wohnte hier eine ewige Dämmerung, braun getönt in dem schwachen Feuerschein vom Herde.

Jetzt, zur Nacht, brannte ein bescheidenes Lämpchen auf dem Simse, und Tobis Mutter, die Kirchsteigerin, stellte eine Krystallkaraffe voll feurigen Rametzers nach der andern auf den Tisch vor ihre Gäste. Es waren späte Gäste, zwei Herren, die seit einer Stunde mit lobenswerter Geduld den Tobi erwarteten.

Endlich rumorte es draußen im Flur, und Tobi erschien, den Hut im Nacken.

„Da ist er ja!" rief einer der anwesenden Männer. „Bringt

Digitized by Google



Digitized by Google



Felix Hollenberg

Abend am Neckar. Nach einer Originalradierung.

Wein, Kirchsteigerin; was wir zu red'n hab'n, soll net trucken bered't werden!"

„Grüß Gott," sagte der Tobi gleichmütig und holte sich einen Teller Kastanien aus der Asche.

„Wir hab'n lang gewartet," nahm der erste Redner wieder das Wort, „aber es reut uns net, wenn Ihr uns nur anhör'n wollt. Schon neulich hab' ich's g'sagt — es ist eine ehrenwerte Sachen. Anstatt daß Ihr wie die beschränkten Bauern am Feierabend hinterm Ofen sitzt und jedes Jahr dummer werdet, staunen Euch Hunderte von Leuten an und beneiden Euch. Ihr fahrt ein Leben wie die Künstler in der Stadt, könnt Geld verdienen und Euer Glück machen und ein Mann werden, von dem weit und breit die Rede ist."

Tobi schloß halb die Augenlider.

„Es ist so, Herr Apotheker," sagte er langsam.

Der halb herrisch in grünen Loden gekleidete Sprecher legte beide Arme auf den Tisch und reckte den Hals im Eifer weit vor. „Ob Ihr Talent habt, kann ich noch net wiss'n. Ich seh' nur, daß Ihr ein verdammt sauberer und verdammt hitziger Kerl seid. In den fünf Jahren, die ich das Bauerntheater leiten thu' und meine Künstler überall selber zusammensuch', ist mir keiner begegnet, dem es in den Gliedern steckt wie Euch. Und ich hab' eine feine Spürnas'n . . ."

„Meint Ihr?" fragte der Tobi ruhig. „Müßt's halt probier'n."

„Ihr willigt ein?" rief der Apotheker, vom Stuhle springend vor Freude. „Ihr sagt ja?"

„Ich hab' mir amal so a Stück angeschaut in Eurem Theater, Herr Apotheker. Ich mein', es hattet net schwer, das Komedispielen, — und warum sollt' ich's net auch thun wie andre?"

„Komedispielen!" klagte die alte Frau in der Ecke. „Und das Geschäft vernachlässigen und —"

„Haha," lachte Tobi auf, „halt' mi einer, wann ich ins Rennen komm'. Komedispielen will ich und muß ich — der Schneider und der Jagerhiesl und der Martl am Eck spielen ja auch! Aber sie können's net — weißt, sie reden so hin. Und da hab' ich schon gedacht: wie der Teufel möcht' ich dreinfahr'n und den Lapp'n zeigen, was Spielen is! Und die Madeln, die sollen sich hüten, wann der Tobi spielt; der busselt sie net zum Schein und rührt sie net an wie Wachsfigurlen, die inwendig hohl sind — wann der Tobi spielt, der reißt sie zusammen, als ob's fürs Leben wär'!"

Dem Apotheker ward schwarz vor Augen. „Ihr spielt und zwar in vierzehn Tagen in dem neuen schauerlich-schönen Volksstück, das ich selber g'schrieben hab': ‚Der Wilderer vom Galgenberg oder die Geliebte des falschen Grafen'!"

„Das ist dasselbige Stück, das ich g'sehn hab'! Merkt auf: So muß der Wilderer ausschaun — so —"

„Ausgezeichnet!" lobte der Apotheker. „Tröstet Euch, Frau — der Bua hat Komödiantenblut in den Adern!"



Da stand ihr Sohn in Hemdsärmeln, das Bett war aufgerissen, und die Kissen lagen am Boden verstreut.

„Wollt mir's verbet'n hab'n!" rief die Kirchsteigerin zornig. „Wann der Bua unter das Komödiantenvolk geht, no schnür' ich mein Bündel!"

„Nein, Mutterl, das wirst net," sprach Tobi, „es kommt eine Zeit, wo d' stolz auf ihn bist, auf dein'n Buam — wo die Leut' dich ehr'n und achten werd'n um drin'n Buam — wo sie dir 'n neid'n werd'n, drin'n Buam — "

Der Apotheker lächelte still vor sich hin. „Es hat ihn, das Fieber hat ihn."

Zum erstenmal öffnete nun der andre der Männer die Lippen. „Das ist recht schön und gut. Aber könnt Ihr Euch auch fügen?"

„Fügen? Wem denn?" fragte Tobi und legte die Faust sacht auf den Tisch.

„Mir," sagte der Herr, der einen städtischen braunen Rock trug und ein glattrasiertes Gesicht hatte, das von Linien die Kreuz und Quer durchfurcht war.

„So? Darf ich frag'n, warum?" meinte der Tobi höflich, indem er seinen Stuhl vorrückte und dem Fremden seine Nase bedenklich näher brachte. „Dem Teufel sag' ich mich; nichts für ungut, Euer Gnaden, oder wie Ihr sonst heißt."

„Ich bin nämlich Regisseur," sagte ärgerlich der andre, den der Spott getroffen, „ich leite die Aufführungen."

„Bedank' mich, ich kann's schon selber," sprach der Tobi, „ich kann's, Herr Reschossir!"

Der Herr mit dem linüerten Gesicht ließ sich herab, zu lächeln. „Ich studiere die Stücke ein, mein Lieber. Ich war früher Berufsschauspieler. Alle müssen sich mir fügen, nicht nur Ihr. Ich erlaube mir, einige Winke zu geben — das ist alles — aber eine gewisse Disciplin . . ."

„Wann ich aber grad' net will?"

„No, Tobi, so denkt an Eure Soldatenzeit. Da muß auch einer kommandier'n," warf der Apotheker rasch dazwischen, indem er dem Regisseur einen gelinden Stoß verabfolgte, „gelernt muß alles sein."

Der Tobi lachte herausfordernd und lustig. „Wenn ich anfang', Herr Reschossir," rief er halb trotzherzig, halb keck, „no können S' die lieben Englen im Himmel pfeifen hör'n — ich bin noch überall Meister geword'n, ich, der Kirchsteiger-Tobi von Algund!"

Der Apotheker nahm einen Schluck.

„Da, Tobi," sagte er dann mit schwacher Stimme, „da ist ein dünnes Heft mit Eurer Rolle. Die rot unterstrichenen Worte, das sind die Stichworte. Wenn Ihr könnt, lernt das in drei Tagen auswendig. Und dann kommt zu mir, wir bereden das Weitere."

Tobi hielt das Büchlein in den Händen, und ein feierliches Gefühl übermannte ihn.

„Ich lern's," sagte er kurz, und ohne noch einen Blick auf die Herren zu werfen, verließ er mit langen Schritten die Stube.

Der Apotheker legte einige Münzen auf den Tisch, und mit einem lauten „Gute Nacht" traten Direktor und Regisseur auf die mondfrische Bergstraße.

„Gebt acht, Euer Gnaden," rief da eine helle Männerstimme hinter ihnen her, „gebt acht auf die spitzigen Stein' — den Weg da heißt man den Ochsentod!"

Das Fenster klirrte.

„Was hat er gemeint?" fragte der Regisseur Beda Rührmüller, kurzweg Herr Beda genannt, mißtrauisch.

„O, nichts Besonderes," erwiderte der Apotheker, sich abwendend.

„Ja, da haben wir uns was Rechtes aufgeladen," sagte Herr Beda verstimmt und hatte Mühe, das Zittern seiner Lippen zu meistern. „Es wird Unannehmlichkeiten setzen. Die Insubordination dieses Bauern kann ich doch schon um der andern willen nicht dulden!"

„Der Kerl hat Temperament," sagte der Direktor vergnügt. „Schauen S', daß Sie mit ihm fertig werd'n. Ich muß meine Leut' nach ihrem Genie aussuchen und net nach dem, wie sie sich mit Ihnen vertrag'n."

„Das übersteigt meine Kräfte!"

„Dann muß ich halt an Ihrer Statt ein'n andern suchen," sagte der Apotheker scheinbar unbefangen. „Den Tobi, den lass' ich net aus die Fingerl — richten Sie sich danach!"

„Sie sind grausam. Leidet meine Künstlernatur nicht darunter, dämlichen Bauernschädeln Kunst einzutrichtern . . ."

„Jetzt halten S' aber schon Ihr Goschen mit Ihrem hochdeutschen Gewäsch! Dämliche Bauernschädel? Daß i net lach'! Waren Sie net etwa Kassier an einer Menagerie, wie ich Sie kennen gelernt hab'?"

„Ja, aber nur vorübergehend!"

„Haha! Hab' ich Sie net aus dem — wie haben S' g'sagt? — ‚menschenunwürdigen Zustand' Ihrem Beruf wieder zugeführt? Meine Bauern schimpfen S' mir net —"

Herr Beda sandte einen verzweifelten Blick gen Himmel.

„Ich bin ja still," sagte er, „ganz still!"

„Soll mich freuen," erwiderte der Apotheker, „kann ohnehin das viele Reden net vertrag'n!"

Unterdessen hatte Tobi in seiner Kammer das Fenster geschlossen und ein Lichtlein angezündet. Seine Lippen bewegten sich murmelnd — er lernte.

Draußen hantierte die Mutter noch mit dem Geschirr. Sie warf die Teller absichtlich mit lärmendem Klappern übereinander, und von Zeit zu Zeit legte sie das Ohr an das Schlüsselloch, gespannt lauschend.

„. . . Ha, meine Büchsen bringt ihm noch den grausigen Tod . . . den grausigen Tod — meine Büchse — bringt ihm — noch den grausigen Tod. Feiger Schurke, der du mir die Geliebte — die Geliebte —"

Die Kirchsteigerin entschloß sich kurz und trat ein.

Da stand ihr Sohn in Hemdsärmeln, das Bett war aufgerissen, und die Kissen lagen am Boden verstreut.

„Ist das ein Aufzug für einen Christenmenschen?“ begann die Kirchsteigerin zornig, indem sie die Kissen emporna hm.

„Laß liegen, Mutter!“ rief der Sohn. „Das weiße Kissen, das ist die Geliebte. Und das rotg'würfelte, das ist der finstre Graf Wolf zu Bärenklau. — Feiger Schurke, der mir die Geliebte stahl — und du, Diandl, was schaust mi an mit deine schwarzen Augen? Die Augen, die hab'n mi verrat'n, um ein'n Elenden verrat'n . . .“

„No, Tobi,“ sagte die Mutter, „ins Bett, wann d' net gehst, i nimm dir 's Liacht!“

„Diandl!“ fuhr er fort, und seine Stimme schmolz zu einer Zärtlichkeit, die der Frau eisige Schauer über den Rücken jagte, „Diandl, für di sterb' i, für di werd' i fromm wie a Lamperl und vergiß die Gamsen . . .“ Er bückte sich und nahm das Kissen in den Arm.

„Jessas Maria,“ bat die Kirchsteigerin, „roll net so mit die Augen!“

Der Tobi ließ das Kissen sinken.

„Muatterl,“ sagte er, „das Stück ist schön. Das Diandl betrügt mich. Aber nur, um mich zu retten. Hast verstand'n? Denn ich bin ein Wilderer — und das rotg'würfelte Kissen da — der Graf zu Bärenklau, mein' ich —, der verfolgt mich. Hast verstand'n? Und das Diandl, das thut, als ob's den Grafen möcht' — weißt? Dafür verlangt's, daß er mich leben laßt. Hast verstand'n? Und ich glaub', sie lieb' ihn. Und mich will ich umbring'n. Aber dann kommt's heraus, daß der Graf ein Räuber ist und ich der wirkliche Graf bin, weißt? Im Buch steht's: Alle erheben die rechte Hand zum Zeichen des Staunens! Zuletzt heirat' ich das Diandl und lass' den Grafen in den Turm werfen. Hier steht's: der Graf wird gebunden und gefesselt und knirscht mit den Zähnen! Und zu allerletzt verzeih' ich ihm noch, — hast das verstand'n, Muatterl?“

„Nein,“ sagte die Kirchsteigerin, schon halb versöhnt, „verstand'n net, aber schön muß es sein!“

„Waßt, Muatterl, dann könntest du das Diandl vorstellen. Setz dich nur da hin und thu, als ob d' mich verrat'n hätt'st. Aber du mußt es wirkli glaub'n!“

Die Kirchsteigerin zögerte noch einen kurzen Augenblick, dann fügte sie sich.

„Im Buch steht's: Das Mädchen errötet hilflos. Kannst net a bisserl rot werd'n, Muatter?“

„Müßt's schon von Rechts wegen,“ sagte sie anzüglich, „müßt schon rot werd'n, daß ich altes Weibsbild in der Nacht mit meinem Buam Komedi spiel' . . . schamen müßt' ich mich in Grund und Boden —“

„Diandl,“ flüsterte der Tobi, „weißt, was eine Wildrerlieb' ist? Weißt, was ihm die Büchsen aus der Hand reißt und ihn selber wund macht, als sei er eine angeschoss'ne Gams'n? — Nicht, Muatterl, das ist schön — und das hab' ich zu sag'n!“

„Spielen Madeln auch da drin?“ fragte die Kirchsteigerin mißtrauisch. Tobi horchte auf — wie ein zündender Funke schlug es ihm ins Herz — ihm fiel etwas ein.

„Sakra, das Diandl, wann es spielet . . .“ murmelte er abgebrochen. „Sakra — das Diandl . . .“

„Was hast da, Tobi?“ forschte die Kirchsteigerin. „G'hört das auch zur Komedi?“

„Freilich, freilich,“ erwiderte er und warf seine Kissen ins Bett mit gewaltigem Schwung, „und jetzt schlaf'n ma, i muß schlaf'n, sonst . . .“

„No, no, es wird so eilig net sein. Guat Nacht! Ich bin völlig umdraht, das macht die Komedi . . .“

Als Tobi allein war, schlug er mit der Hand auf die Kerze, daß sie erlosch. „Und i zwing' s', das Diandl spielt, ich zwing' s' . . . sie muß — sie muß!“

(Fortsetzung folgt.)

Die Begründung des Königreichs Preussen.

. . . „Denn Peruben Zollernaar hält seine Riesenflügel
Weit über Deutschland hin, und schützend hält die Flügel
Des Reichs ein starker Fürst. Verschwunden ist der Neid
Der deutschen Stämme nun, sie stehn vereint als Brüder,
Und Barbarossas Zeit, die herrliche, kehrt wieder:
In Teutschland waltet Einigkeit!“

Mit diesen Worten begrüßte einst ein märkischer Dichter die Erhebung des Kurstaates Brandenburg zum Königreich Preußen, und wenn es seinen Versen auch an poetischem Gehalt fehlen mag, den prophetischen Geist können wir ihnen nicht absprechen. Die armselige Mark, durch Jahrhunderte zerrüttet in unablässigen Fehden im Innern und durch Kämpfe mit äußeren Feinden, arg verspottet als des Heiligen Römischen Reiches Streusandbüchse, unter den Hohenzollern wuchs und erstarkte sie zu einem Staate, der sich in der politischen Entwicklung Deutschlands Achtung erzwang. Am deutlichsten offenbarte sich dies unter Friedrich Wilhelm, dem Großen Kurfürsten. Während des größeren Teiles des Dreißigjährigen Krieges noch ein Spielball aller Parteien, mit dem die Kriegführenden nach Belieben verfuhren, trat Kurbrandenburg, dank der Thatkraft des jungen Herrschers, plötzlich als eine Macht auf, mit der zu rechnen die damaligen Großstaaten nicht verschmähen durften. Mit starker Hand griff Friedrich Wilhelm in die europäische Politik ein, und wenn er auch schmerzliche Enttäuschungen erlebte, so war doch der Ruf Kurbrandenburgs als eines achtunggebietenden Staates gesichert. Hatte doch der hochmütige „Roi Soleil“, König Ludwig XIV. von Frankreich, sich dazu verstehen müssen, dem kleinen Kurfürsten von Brandenburg die Anrede „Mon frère“ zu gönnen.

Schon Friedrich Wilhelm, der Große Kurfürst, soll den Gedanken erwogen haben, angesichts der Machtstellung, die er sich und seinem Lande errungen hatte, die Königswürde zu erwerben. Sichere Nachrichten liegen hierüber nicht vor, doch sprechen mancherlei Gründe für jene Annahme. Weil Kurbrandenburg nur als Lehnsstaat galt — nur in dem nicht zum Deutschen Reiche gehörenden Herzogtum Preußen war der Kurfürst souverän — hatte es mancherlei Zurücksetzung zu erleiden. Bei Verhandlungen und Verträgen unter den mächtigeren Staaten wurde es nicht immer zu Rate gezogen, und seine Einwände und Vorschläge fanden nicht die gebührende Beachtung. Dieser Zurücksetzung ließ sich begegnen durch die Annahme der Königswürde, die der thatsächlichen Macht auch das äußere Ansehen hinzufügte. So ist es möglich, daß Kurfürst Friedrich III. beim Erstreben der Königskrone nur einen Plan aufnahm, der ihm von seinem Vater her bekannt war, jedenfalls aber läßt sich bei ihm dieser Plan bis in die Anfänge seiner Regierung zurückverfolgen. Zunächst fand das Projekt nicht einmal bei allen Räten des Herrschers Billigung, und besonders widerstrebte ihm Eberhard von Danckelmann, der leitende Minister und ehemalige Erzieher Friedrichs. Hierdurch legte er den Grund zu jener Mißstimmung, die später zur vollen Ungnade, zur Amtsentsetzung und Einkerkerung führen sollte. Angesichts solchen Widerstandes im eignen Lager kam die Angelegenheit nur langsam in Fluß. Vorsichtig hielt man Umfrage bei befreundeten Höfen, auf welche die Kurfürstin Sophie Charlotte, die geistreiche Freundin des Philosophen Leibniz, auch durch persönlichen Besuch einzuwirken suchte. Am Wiener Hofe wurde die Frage 1693 zum ersten Male vertraulich angeregt, ohne daß darauf ein Bescheid kam. Abermals warnten einige Minister vor dem Verfolgen des Planes, doch Friedrich III. verharrte bei seiner Meinung: „Solange ich nichts als Kurfürst bin, opponiert man mir allemal.“

Wiederum vergingen einige Jahre, ohne daß das Projekt sichtbar gefördert wäre, und erst nach dem Sturze Danckelmanns, 1697, wurde die Verwirklichung des Königsgedankens eifriger betrieben. So wenig Kolbe von Wartenberg, der neue Günstling des Hofes, sich mit dem wackeren Danckelmann vergleichen läßt, in dieser Angelegenheit erwies er sich geschickter. Einem jungen Diplomaten, Christian von Bartholdi, der 1698 nach Wien gesandt wurde, gelang es, wieder bessere Beziehungen zwischen beiden Höfen herzustellen, und so konnte er nach Berlin berichten, daß der Kaiser dem Plan nicht mehr prinzipiell widerstrebe. Uebrigens betonte der Kurfürst sowohl Bartholdi wie seinen Ministern gegenüber, daß er keineswegs vom Kaiser zum König „ernannt“ werden wolle, sondern nur dessen Zustimmung für die Annahme der Königskrone wünsche. Inzwischen war ein Ereignis eingetreten, auf das sich Friedrich III. als einen Präcedenzfall berufen konnte. Kurfürst Friedrich August II. von Sachsen, mit dem Beinamen der Starke, wurde im Juni 1697, nachdem er zur katholischen Kirche übergetreten war, zum König von Polen erwählt, und wenn er auch in deutschen Landen und dem Kaiser gegenüber nach wie vor nur Kurfürst blieb, so gönnte man ihm doch höflicherweise den höheren Titel; die Berichte jener Zeit nennen ihn stets „Seine Majestät von Polen“ oder kurzweg „Seine Majestät“.

Der Königsgedanke fand eifrige Förderung an einigen Stellen, wo man solche am wenigsten vermutet hätte, nämlich bei hervorragenden Mitgliedern der katholischen Geistlichkeit, sogar Jesuiten. Natürlich liehen sie ihren Beistand in der Voraussetzung, daß sich hieraus Vorteil für ihre Kirche gewinnen lasse, der kurfürstliche und künftighin königliche Hof zur katholischen Kirche übertreten werde, wie dies ja der kursächsische Hof gethan hatte, um die polnische Königskrone zu gewinnen. Aber auch reale Vorteile scheinen bei einigen dieser Fürsprecher mitgewirkt zu haben.



wenigstens bezog der Beichtvater des Königs August von Polen, Pater Wota, der in einer Denkschrift warm für die brandenburgisch-preußische Königsidee eintrat, seit 1698 vom Kurfürsten ein Jahrgehalt. Der Bischof von Ermland, Zaluski, reiste sogar selbst nach Rom, um den Papst Innocenz XII. für die Sache zu gewinnen, und brachte ein Breve mit heim, aus dem sich eine Zustimmung herauslesen ließ, — wobei jedoch daran gedacht war, daß der Kurfürst aus der Hand des Papstes die Krone in Empfang nehmen solle. Noch wichtiger war der Beistand des Jesuitenpaters Wolff in Wien, der einen großen Einfluß auf den Kaiser Leopold I. ausübte und sozusagen aus Versehen für Brandenburg gewonnen war. Infolge eines Irrtums beim Dechiffrieren einer Depesche war er nämlich in die geheimen Verhandlungen hineingezogen worden, und daß man sich gerade an ihn wandte, schmeichelte ihm; zugleich hegte auch er die Hoffnung, das zukünftige Königreich für den Katholizismus zu gewinnen, und zwar sollte der Anfang der Bekehrung dadurch gemacht werden, daß der brandenburgisch-preußische Thronfolger, der spätere König Friedrich Wilhelm I., eine habsburgische Erzherzogin als Gemahlin heimführe. Doch einschneidender als alle geheimen Beeinflussungen waren für die Entscheidung des Wiener Hofes die politischen Verhältnisse, das heißt die offenbare Notlage, in welcher sich der Kaiser Leopold befand. König Karl II. von Spanien, der letzte spanische Habsburger, von jeher schwächlich und leidend, war schwer erkrankt, so daß sein Ableben jederzeit eintreten konnte. Auf sein Erbe erhoben Kaiser Leopold I. im Namen seines Sohnes Karl und König Ludwig XIV. von Frankreich im Namen seines Enkels Philipp von Anjou Anspruch. Auch England und die Niederlande gönnten dem Hause Habsburg nicht das volle spanische Erbe, und so standen Verwicklungen von unabsehbarer Tragweite bevor, zu geschweigen von den Wetterwolken, die sich im Nordosten Europas zusammenzogen und schließlich zu jener Entladung führten, die in der Geschichte als „Nordischer Krieg" bezeichnet ist. Kriegstüchtige und schleunige Hülfe konnte der Kaiser allein von Brandenburg erwarten, und so entschloß er sich, nachdem König Karl am 1. November 1700 gestorben war, endlich zur Unterzeichnung des denkwürdigen „Krontraktates", worin er seine Zustimmung zur Rangerhöhung des brandenburgischen Kurfürsten erteilte. In demselben versprach Kurfürst Friedrich als Gegenleistung dem Kaiser 8000 Mann über seine Reichspflicht hinaus (also im ganzen etwa 15000 Mann) zum Kriege gegen Frankreich zu stellen, bei folgenden Kaiserwahlen dem Hause Habsburg den Vorzug zu geben und auf dem Reichstage, soweit es die Interessen des eignen Staates erlaubten, mit Oesterreich zu stimmen. Noch kurz vor Unterzeichnung des Vertrages (16. November 1700) versuchte die Wiener Camarilla, eine Klausel einzuschalten, laut welcher Kurfürst







Die Salbung im Schlosse zu Königsberg, 18. Januar 1701.

Friedrich das Recht des Kaisers, ihn zum König zu ernennen, anerkannt hätte, aber die Unterschiebung wurde entdeckt und die verfängliche Wendung beseitigt. Am 4. Dezember vollzog Kaiser Leopold den Vertrag, und am 16. Dezember brach der Berliner Hof in dreihundert Karossen nach Königsberg auf, wo man am 29. anlangte. Die nächsten beiden Wochen waren den Vorbereitungen für die Festlichkeiten gewidmet, die am 15. Januar 1701 mit dem pomphaften Umzuge der Herolde ihren Anfang nahmen. Feierlich verkündeten sie der von nah und fern herbeigeströmten Menge die Erhebung des Herzogtums Preußen zum Königreich, und die gleiche Verkündigung erfolgte am nächsten Tage, einem Sonntag, von den Kanzeln. Am 17. Januar fand zur Feier des weltgeschichtlichen Ereignisses die Stiftung des hohen Ordens vom Schwarzen Adler statt, und an die Stelle des roten kurbrandenburgischen Adlers trat nunmehr als Wappentier der schwarze preußische Aar.

Der größte Pomp entfaltete sich am Krönungstage, dem 18. Januar 1701. Im Audienzsaale des Schlosses, wo sich der Hof, die Staatswürdenträger und die Stände versammelt hatten, setzte sich Friedrich, während von allen Türmen die Glocken läuteten, die Krone auf das Haupt und krönte alsdann seine Gemahlin — so war die Prophezeiung, die dem Erstgeborenen des Großen Kurfürsten in der Wiege geworden: daß dereinst eine Königskrone ihn zieren werde, in Erfüllung gegangen. Nachdem das Königspaar die Huldigung der Versammelten entgegengenommen hatte, begab es sich in die Schloßkirche, wo zwei Bischöfe — ein lutherischer und ein reformierter Hofprediger waren eigens zu dieser Würde erhoben worden — die Salbung vollzogen. Die eine unserer Abbildungen giebt diesen feierlichen Vorgang wieder, während eine andre eine Scene aus den Volksbelustigungen darstellt, die in reicher Fülle veranstaltet wurden. Es ging hoch her in Königsberg, und man konnte sich in die Zeit der Krönungen zurückversetzt glauben, wie sie im Mittelalter in Aachen und Frankfurt stattgefunden hatten. Aus Röhrenleitungen sprudelte weißer und roter Wein zum Schöpfen und Trinken nach Gefallen, ein gebratener Ochse, mit gebratenem Geflügel gefüllt, ward dem Volk preisgegeben, und zehntausend Thaler in verschiedener Münze wurden unter die Menge verstreut. Auch die nächsten Tage brachten rauschende Festlichkeiten, doch vergaß König Friedrich I. darüber nicht die Werke fürstlicher Fürsorge, wie manche noch heute bestehende Stiftung bekundet. Am 8. März verließ der Hof die Krönungsstadt und traf am 6. Mai wieder in Berlin ein, durch Glockengeläut und Kanonendonner begrüßt. Auch hier reihte sich Fest an Fest, und wenn man sich in die zeitgenössischen Berichte vertieft, so kann man sich des Gedankens nicht erwehren, daß es viel zu viel des Schaugepränges, der lärmenden Lustbarkeit war.

Aber hinter dem äußeren Schein, dem eitlen Prunk barg sich doch eine sehr ernste Sache. Schnell zeigte sich, von wie großer Bedeutung die Erwerbung der Königskrone für die brandenburgisch-preußischen Lande war. Obwohl Friedrich I. zunächst nur König in Preußen hieß, wurde doch sofort der Name „Preußen“ für die Gesamtmonarchie üblich, und das Königtum bildete ein neues und wichtiges Bindemittel für die räumlich weit auseinanderliegenden, auch innerlich recht verschieden gearteten Teile. Treffend drückt dies Ernst Berner in seiner „Geschichte des preußischen Staates“ aus: „Allerdings waren die Länder, welche dem Kurfürsten von Brandenburg gehörten, militärisch und finanziell zu einem Staatswesen geeinigt und erschienen auch nach außen hin als Staat, aber noch fühlte sich der Märker als Märker, der Pommer als Pommer, der Magdeburger als solcher, der Mindener als Mindener. Nun war ein einheitlicher Name für den Staat gefunden, und bald gab es nur noch eine königlich preußische Armee, königlich preußische Behörden und königlich preußische Unterthanen. Der einheitliche Name wurde ein fester Kitt für die Einheit des Staates, und die Königskrone wurde ein Eckstein für die Bildung des preußischen Staates, des preußischen Vaterlandes. Der gemeinsame Name, der von der Krone auf den ganzen Staat überging, hat wesentlich mitgewirkt, in den Unterthanen das Gefühl der Zusammengehörigkeit, das Bewußtsein eines gemeinsamen Vaterlandes zu bilden.“

Daß in dem neuen Königreich Preußen eine Gefahr für Oesterreich lag, ahnte man dort wohl, und niemand hat dies drastischer zum Ausdruck gebracht als Prinz Eugen, der „edle Ritter“, der meinte, diejenigen kaiserlichen Räte, die der Rangerhöhung des brandenburgischen Kurfürsten zugestimmt hätten, müßten von Rechts wegen gehängt werden! Aber andrerseits wußte er auch die brandenburgisch-preußische Tüchtigkeit zu schätzen, wie sich im Verlaufe des Spanischen Erbfolgekrieges zeigte, der unmittelbar zusammenfällt mit der Begründung des Königreichs Preußen. Weit über seine Vertragspflicht hinaus stellte König Friedrich I. dem Kaiser Truppen zur Verfügung, geführt von dem jungen Fürsten Leopold von Anhalt, dem späteren „alten Dessauer“, hatten sie einen erheblichen Anteil an den Siegen bei Höchstädt (1704) und Turin (1706), und auch bei Oudenaarde (1708) trugen sie zur siegreichen Entscheidung bei. Wie hoch die Oberfeldherren die „Preußen“ bewerteten, geht am besten daraus hervor, daß sowohl Prinz Eugen wie der Herzog von Marlborough wiederholt nach Berlin reisten, um weitere Verstärkungen zu erbitten. Materiellen Vorteil hatte das junge Königreich von dem blutigen Kriege, der dreizehn Jahre wütete, nicht, vielmehr erntete es nur den üblichen Dank vom Hause Oesterreich, aber der Name „Preußen“ hatte doch seine ruhmvolle Feuertaufe erhalten.

Das war wichtig manchem andern Staate gegenüber, denn nicht überall wurde das junge Königreich sofort als zu Recht bestehend anerkannt. Daß der Deutsche Orden, dem einst das Land Preußen gehört hatte, und der noch immer ein verborgenes Scheindasein führte, Einspruch erhob, war nur komisch, und ohne Belang auch der Protest des Papstes Clemens XI., der im April 1701 die katholischen Fürsten warnte, dem „Markgrafen Friedrich von Brandenburg“, der im alten Ordenslande Preußen sich eine Königsherrschaft anmaße, königliche Ehren zu erweisen. Aber auch Frankreich und Spanien hielten sich zurück und erklärten erst 1713, in dem Jahre, da Friedrich I. starb und sein thatkräftiger Sohn, der „Soldatenkönig“, ihm folgte, ihre Zustimmung, ja Polen bequemte sich hierzu erst 1764, zu einer Zeit, wo die Stimme dieses zerrütteten Reiches überhaupt nicht mehr ins Gewicht fiel.

Die Geschichte weiß aus der Regierung des ersten Preußenkönigs sonst nichts Besonderes anzuführen, als daß er, unterstützt von seiner geistreichen Gemahlin, ein freigebiger Freund der Künste und Wissenschaften war und eine offene Hand für die Pflege alles Schönen hatte. In den Handbüchern findet man dazu den üblen Beisatz: „Prachtliebend und verschwenderisch.“ Aber er war doch mehr. Baute er auch nur weiter auf der festen Grundlage, die sein großer Vater geschaffen, so war doch er es, der dem Bau die geziemende Krönung gab. Diese That ist sein, und er vollführte sie nicht bloß zur Genüge des eignen Ehrgeizes, sondern zum Vorteil seines Staates und, wie sich in der Folgezeit offenbart hat, zum Heile des gesamten deutschen Vaterlandes. Wie der erste Preußenkönig zu bewerten sei, hat wohl keiner glücklicher ausgedrückt, als es der alte Otto Friedrich Gruppe in seiner schlichten Dichtung gethan:

Was doch der neue König prunkt,
Als wär' er selber der Kaiser!
Mit Maß, Herr König! Ei, mich dunkt,
Sein sparen wäre weiser.

Den Vater stellt er auf zu Roß
In Erz dort auf der Brücke.
Der schaut so stolz nach seinem Schloß,
Hoch't aber Golds viel Stücke.

Ein Zeughaus baut er auch fürwahr,
Turin in Stein viel Waffen.
Was soll das für die kleine Schar?
's ist traun ein eitel Schaffen.

Und gar wie für ein Kaisertum
Will er ein Schloß erbauen.
Verschwenden ist kein großer Ruhm;
Laßt, wie das endet, schauen!

Er sollte doch wohl in Berlin
Ein wenig häuslich wohnen:
Der deutsche Kaiser kann zu Wien
In solcher Pracht nicht thronen.

Der König hört es wohl und spricht
Recht mit! Für die da kommen —
Ich hatte so ein Trauergesicht
Bis' ich das Maß genommen.

Emil Schubin.





Die preussische Jubiläumsmedaille 1871. Von L. Loos.

Sydera cordis.

(Fortsetzung.)

Ein Roman aus Friaul.

Von **Otto von Leitgeb.**

In der Zeit, die nun folgte, gab es in der Stadt Udine, ja im ganzen Lande, viel zu sprechen vom lustigen und prunkhaften Treiben Bertrand Sacchias. Wenige Tage der Woche gingen hin, ohne daß es in seinem Hause wiederklang von Gesang und festlicher Musik. Einmal übers andre lud er Gäste an herrlich besetzte Tafeln, wo der feurige Wein in Bächen floß, und wie kein andrer dieser Gegend schien er zu schwelgen in den Freuden des Lebens. Freunde machte er sich in Hülle und Fülle, auch bei Leuten, die es früher für eine zweifelhafte Ehre gehalten, ihn so zu nennen. Kavaliere von den Schlössern gingen ein und aus über seine Schwelle, und einige Getreue hatte er beständig um sich, fast wie eine Gefolgschaft. Das waren die Hauptleute Bernardin del Castro und Julian Cipriani nebst dem Astrologen und Chronisten Magister Godofredus. Sacchia hatte diesen ganz und gar in seinen Dienst genommen, und um des reichlichen Entgelts willen, den er empfing, verwand der Weise gerne manche Unbill und vielen Spott, den er zu Nutzen der Geselligkeit mitunter zu tragen hatte. Es kamen dafür auch wieder Gelegenheiten, wo ihn Bertrand Sacchia mit ernster Miene in seiner Stube aufsuchte und Beratung über Dinge verlangte, die schwerwiegend vor seinen Gedanken standen. Regelmäßig geschah dies, wenn er abends vorher und manchmal bis spät in die Nacht nur mit Del Castro und Cipriani die Pläne besprochen, um derentwillen die Republik sich des findigen Mannes versichert hatte. Der kluge und entschlossene Kaufmann, dem auch das Kriegsleben nicht ganz fremd geblieben, mochte wohl im stande sein, der Republik Dienste zu leisten, wo Staatskunst und offene Wege nicht angingen und weit zu überholen waren durch die Feinheit und das Geheimnis eines wohlgereiften und durchdachten Anschlags, wie so mancher große Zug Venedigs nur durch seinen Geschäftsgeist geglückt war.

Um nichts Geringeres aber handelte es sich, als wie die verräterisch verlorene Festung Marano, deren Verlust kein Lauf der Zeiten erträglich machen konnte, der Republik zurückzugewinnen wäre. Julian Cipriani, der alle Kriegszüge kannte, vermochte genauen Bericht zu geben, wie es bisher mit den Geschicken Maranos ergangen. Bis zu Omar Bei, der seine Muselmanen Anno 1478 nach Friaul führen wollte, holte Cipriani aus, um den Genossen zu zeigen, wie eisern damals schon die Festung gewesen. Umsonst berannte sie auch, einige dreißig Jahre später, der Graf Christoph von Frangipan, dem sie niemals in die Hände gefallen wäre, hätte der Priester Bartolo von Mortegliano sie nicht durch schnöden Verrat den Feinden geöffnet. Und dann, wie viel Gold, wie viel Blut, wie viel Zeit wendete die Republik daran, das kostbare Marano wiederzubekommen! Aber die Festung ist wahrlich uneinnehmbar für offene Gewalt. Weder der Graf Piero Baldassaro, der die tüchtigsten Landtruppen führte, konnte ihrer Herr werden, noch Bartolomeo da Mosto, der von der See her auf sie drang. Noch hatte der illustre Hieronymus von Savorgnan vermocht, Marano zu bezwingen, trotzdem er monatelang vor der Festung gelegen, nachdem er seine Laufgräben bis hart an ihre Thore gezogen. Fünftausend Mann waren ja darin gestanden, Kroaten, Böhmen und alles wildeste Soldatenvolk, das die Kaiserlichen nur aufzubringen vermochten. Und nach dem Savorgnan hatten Giampolo Monfrone, dann der große Alviano, dann Vitturi Tausende von Milizen gegen Marano geführt, ohne es brechen zu können. Nein, nichts als opferfreudige Klugheit, wie Schlangenklugheit, kann der Republik das geraubte Gut wiedergeben. Durch Verrat ist es genommen worden, Verrat kann es wieder nehmen. Krieg kann die Republik nicht vom Zaune brechen gegen den Kaiser, dem sie seit dem Wormser Frieden in heiliger Liga gegen den Türken verbunden steht. Nun hatten die Venetianer dem Kaiser auch schon eine mächtige Summe angeboten, daß er ihnen die Festung wiedergebe. Auch dies umsonst. Was aber Verrat scheine, das bedeutet eine herrliche und ruhmreiche Heldenthat fürs Vaterland, deren es nur wenige giebt in der Geschichte der Völker.

„Bartolo, der Priester, der Verräter von Marano," warf Bernardin del Castro nachdenklich ein, „hat endlich ein böses Geschick gehabt, zur Sühne. Nachdem Nicolo von Pesaro dieses Verwegenen bei Portogruaro habhaft geworden war, lieferte er ihn nach Venedig zur Justiz. Zwischen den Säulen der Piazetta haben sie ihn langsam ums Leben gefoltert. Damals stand ich als neugieriger Junge unterm Volke, als dies geschah. Er hatte einen schlechten Knebel im Munde. Man hörte unter den Martern sein unterdrücktes Schmerzgeheul. Das klang schauerlich über dem entsetzten Schweigen der Menge und erstarb in den Bogengängen des Dogenpalastes. Zuletzt ward sein blutender Leib in Stücke zerrissen."

Bertrand Sacchias Kopf schwirrte von Gedanken. Es begann ihm wie ein Traum zu erscheinen, daß er dort unten Freunde gehabt. War ihm denn nicht immer am Herzen gelegen, daß Maran ein unrechtmäßiges Gut der Kaiserlichen sei, und daß es zu Sankt Mark gehörte? Und langsam arbeitete er sich in wildes Ersinnen hinein, wartend, es müsse sich alles mit einem Lichtblitze erhellen. Stückweise warf er von sich, was da schlummerndes Zagen gewesen. Die Verheißung des Horoskopes aber müsse ihm Magister Godofredus niederschreiben. Da stand sie deutlich auf dem Pergamente. Mars und Venus walteten über seinem Haupte. Ja, Venus, Venus, der Liebe Göttin! Im Leben stand noch manch eine Blume! — Sie mußten ihm entgegenblühen. Nicht eine einzige nur war es, die er zu finden geglaubt, am einsamen Strand, im Hauche der See, dort, in der Stille jener Heide. Das Leben war reich und der Lieblichkeiten voll, und ein Narr, wer seine Lust verschmähte! . . . Mars stand über seinem Haupte, der Gott des Krieges. Heller Schein von kriegerischen Flammen, sagte Meister Godofredus, wirft sein Gestirn über Bertrand Sacchias Wege. Und die Winterszeit sei seinen Werken günstig. Die längsten Zeichen seines Ruhmes fallen auf der Sonne kürzeste Tage . . .

Sein Herz entschloß sich noch nicht. Aber er labte sich an großen und gewaltsamen Bildern. Es gebar schwere und aufregende Träume in seinen Nächten und verschlungenes Gespinst suchender Gedanken in seinen Tagen. Eine hohe, rauschende Welle wollte sein Dasein erfassen und es auf brausendem Meere, wie starker, gnädiger Wind ein kühnes Schiff dahintragen. Da keimten aus dem Hecken und Planen gleißende Hoffnungen auf, sein geheimstes Dürsten zu tränken. Ruhmsucht und wachsende Erwartung durchkreuzten wohl auch Mißtrauen und die Angst, es könnte ein Großes sich teilen und ihm selber nur ein Fetzen davon in Händen bleiben. Aber das wollte er nicht! Eine Siegespalme wollte er allein erobern. Er allein mußte groß und ruhmvoll werden können, und wenn die Sterne es bestimmten und über seinem Haupte beschlossen hatten, ein Eroberer und ein Held. Sein erfüllter Geist erlebte in Träumen das Gelingen des verwegensten Planes. Er träumte, daß er an der Spitze tapferer Scharen die Wälle der Festung überstieg. Die Feldgeschütze krachten. Der Platz und die Gassen waren voll vom weißen Pulverrauch der Arkebusen. Die Glocken läuteten Sturm. Und auf den Turm pflanzte er selbst das Banner von Sankt Mark auf. Es wehte im Winde. Er hörte knapp an seinem Ohr das Flattern und lustige Knistern des blutroten Seidentuches mit dem goldenen, beflügelten Löwen . . . oder vielleicht schwenkte er mit kräftigem Arme ein andres Banner hinaus. Es führte das Wappen, welches der König von Frankreich Bertrand Sacchia, seinem tapfersten Ritter, verliehen. Bertrand Sacchia, Herr und Graf von Maran. Sein Gold liegt dort unten, wohlverschlossen, im steinernen Keller. Damit wirbt er Truppen, befestigt den Platz, bewaffnet auserlesene Scharen und ruft eine eigne Herrschaft ins Leben. Die Feste ist uneinnehmbar. Er hat darin alles, was er will. Es wird sein Herzogtum, sein Königreich. Und alles, was darin war, da sich die Festung dem Unüberwindlichen ergeben, ist sein. Alles, alles!

Oder er konnte von nichts anderm träumen als von einem Frauenbild. So lieblich und schön war es, daß nicht einmal der Traum es zu erreichen vermochte. Das Großartigste, Teuerste und auch Schmerzlichste der Träume, die Lösung ihrer Rätsel, liegt, wohin sie nicht mehr zu reichen vermögen, wohin sie bloß deuten können, bevor ihr Irrlicht verschwindet . . .

Er träumte eines Nachts von Renea. Aber mit so geheimnisvollem Schauer, daß der Eindruck tagelanges Leben behielt. Was es gewesen, vermochte er nicht zu fassen. In der Tiefe des Traumes jedoch hatte Bartolos, des verräterischen Priesters, verstümmelter Leichnam gestanden . . .

Der Mönch schlüpfte eines Abends wieder zu ihm ins Haus.

„Ihr zögert, ihr schwankt wie ein Rohr im Winde," sagte er, und Sacchia konnte an diesem Abende des seltsamen Mannes glimmenden Blick nicht ertragen.

„Ich wäge!" entgegnete er, und setzte nach einer Pause hinzu: „Doch fühle ich Entschlüsse reifen —"

Und dieses Jahr wuchs in den Sommer hinein. — — —

Solange man denkt, veranstalten die Leute von Maran im Juni-

monate, um dem heiligen Vitus Ehren zu erweisen, zur Zeit seines Festtages große Belustigungen, für sich selbst und alle, die da kommen mögen, an sothaner Fröhlichkeit mitzuhelfen. Drei Tage hindurch ruht jede Arbeit. Marktplatz und Gassen hallen wieder von lustigen Gesängen, und auf der großen Wiese außerhalb des Thores begeht man alle erdenklichen Spiele, Späße und Eulenspiegeleien, wodurch die Gemüter sich in Witz und Uebermut lassen können.

Weit über den Bann der Festung hinaus war auch diesmal der Anreiz gedrungen, ja es schien, als wollte die Gelegenheit in diesem Jahre besonders großartig werden. Selbst Fremde von Udine und Portenau, vom gräflichen Hoflager zu Görz, aus Gradisca und Aquileja waren unterwegs. Der Schulze und die Stimmführer hatten aber im Sinne, alles in besonders feierlicher Ordnung zu stande zu bringen, um solcher Teilnahme tüchtig gerecht zu werden. Und während auf dem Blachfelde schon seit Tagen fahrendes Volk, Sänger, Gaukler und Musikanten lungerten, um sich vorzubereiten und einer vor dem andern zur Stelle zu sein, hatte der Schulze an diesem sonnigen Morgen zu feierlichem Anfange die hergebrachte Förmlichkeit angeordnet. Gino Paradin, der findige Küster, war dazu ausersehen. Man hatte in der Amtsstube eine schwarze Gerichtstunika gefunden, sie vom Moder gereinigt und eine feuerrote Kappe dazugethan, gleich als wäre sie für einen Würdenträger des heiligen Markus bestimmt. So angethan, pflanzte sich Gino Paradin auf einen Schemel, den man vor dem Ratshäuschen aufgerichtet und von wo er gut über die Köpfe des Volkes hinwegsehen konnte. Denn er sollte vorlesen, was das Maraneser Statut dem heiligen Vitus ernst und sachlich vorschrieb. Dazu war er geeignet. Seine Stimme war laut und hart, wie Trommelschlag auf straffem Kalbfell, und sein Mundwerk flink und unverfroren.

Nun hatten sich die Leute schon gesammelt, Kopf an Kopf, wie viel der kleine Platz fassen konnte. Gino Paradin schwang sich, wegen des flatternden Gewandes mit etlicher Mühe, auf das Podium, schwenkte ein pergamentenes Büchlein, das er in der Hand hielt, wurde krebsrot, als ihn eine Lachsalve willkommen hieß, verdrehte die Augen, als ob er in höchster Berserkerwut sei, räusperte sich, spuckte aus und begann:

„Haltet nur vor allem eure Lästermäuler, wohlehrsame Mitbürger, und spitzet lieber eure Ohren noch länger, als sie ohnehin gewachsen sind! Da bin ich, im Namen des wohlehrsamen Rats und der Bürgerschaft der Feste Maran. Der heilige Vitus soll leben!"

Ein Gejohle unterbrach ihn. Zuhinterst pfiffen die Jungen auf den Fingern, und Gino Paradin schüttelte einmal das Büchlein und ein andermal die Faust drohend in der Luft. Dann fuhr er fort:

„Ihr wisset, worum es sich handelt. Das Fest geht los. Aber trotz der Lustigkeit soll jedermänniglich Anstand und gute Sitte wahren, nicht raufen noch saufen noch Spektakel machen, damit die Freude gleich einer Blume blüht, nicht nachher Salben und kühlende Tränklein, Latwergen oder gar Verbandzeug nötig sind für zerschmissene Gliedmaßen und zerschundene Schädel. Um solches vorzusehen, habe ich da in meiner rechten Hand das Statut dieser altehrwürdigen Gemeinde, und werde euch Wort für Wort vorlesen, was mit Weisheit darinnen steht, puncto des heiligen Veit, der ein respektabler Mann war und Märtyrer, so daß er auch im größten Jubilo nicht an Ansehen verunglimpft werden darf. Actum, bonum, punctum!

Hierauf erhob Gino seine Stimme mit aller Lungenkraft und las wie mit Posaunentönen:

„Kapitel achtzehn! Von dem Hauptmann, der alljährlich als ein Aufseher fürs Sankt Veitsfest zu wählen ist, und von seinem Amte. Punktum.

„Altem Gebrauch zufolge ordnen wir an, daß am Vorabende des Sankt Veitstages durch Abstimmung eine geeignete und passende Person zum Festhauptmann als eine Aufsicht soll erwählt werden, welcher Hauptmann zu sich noch andre Leute aus Maran nehmen kann, und zwar nach seinem Gutdünken fünfundzwanzig Männer oder, wenn er will, auch mehr, aber nicht weniger als fünfundzwanzig, um besagte Festlichkeit in Ordnung zu halten; und soll er volle Freiheit haben, alle Vorsorg und Aufsicht einzurichten, Strafen aufzuerlegen und Widerspenstige, Unruhstifter und Krakeeler — ihr höret wohl: jeden, der sich lumpig aufführt! — an sothanem Feste anzuhalten, auch in Gewahrsam zu thun, wenn er's glaubt, bis zur Dauer von dreien Tagen, nämlich am Vorabend, am Festtag und am Tag darauf, bis ein Gericht zusammentritt. — Machet drei Tage im finsteren Loch, wie ihr seht! — Solchem Festhauptmann soll der Säckelmeister der Gemeinde auszuzahlen gehalten sein eine Mark Solidi aus Gemeindegeldern. Wegen ihres gemeinsamen Unterhaltes, solang solche Würde dauert, wird aber verordnet, daß solcher der Gemeinde zur Last fallen soll, und nicht etwa dem Hauptmann. Ebenso haben die Dawiderhandelnden dem Rate zur Bestrafung unterworfen zu werden.

„Nun wisset ihr hoffentlich, was ihr zu thun habt," setzte der Sprecher hinzu, „und damit erkläret der wohlehrsame Rat und Bürgerschaft einen Anfang dieser besonderen Festlichkeiten, und ich bin hier fertig. — außer ihr wolltet Gino Paradin selber, dessen hervorragende Eigenschaften euch wohl bekannt sein dürften, die Ehre des Festhauptmanns zuerkennen. Actum, punctum."

Lärm und Lachen begleiteten diese Worte. Daraufhin turnte der Sprecher wenig feierlich von seinem Standplatze herab, selber in der Menge zu verschwinden.

In einer Ecke des Platzes standen Bertrand Sacchias Bootsleute beisammen. Dort hatten auch die Freunde des Udineser Aufstellung genommen, als sei es eine Verabredung gewesen. Einige Edle waren darunter, Herren in feinen städtischen Gewändern, und der Kapellan hatten sich ihnen zugesellt. Jetzt ging ein lebhaftes Flüstern in dem Kreise an, das immer lauter wurde, und endlich rief einer der Bootsleute hinaus: „Wählet den edlen Ritter Bertrand Sacchia, der ja fast so gut ein Maraneser ist wie einer von uns!" Darauf war eine Zeitlang Stille. Dann wurde ein Widerspruch laut; aber nun brachen alle Stimmen los: „Ja, Bertrand Sacchia! Bertrand Sacchia!"

„Habt ihr so das Wort des Gesetzes verstanden, ihr Kurzsichtigen?" brüllte Gino Paradin aus der Menge. „Am Vorabende sollt ihr den Festhauptmann wählen, — also heut nach Sonnenuntergang!"

„Der Ritter Bertrand Sacchia!" klang es vielstimmig zur Antwort. „Wenn Ihr wollt, wiederholen wir es heut abend!"

Aber im Grunde waren sie alle schon jetzt zufrieden. Bevor Herr Bertrand selber den Mund aufgethan hatte, sprach man es aus, daß keiner so zu dem Amte passen könne wie er. Hoch dem edeln Ritter Bertrand! Und dann wird er weder die Mark Solidi aus dem Gemeindesäckel begehren noch den Unterhalt für sich und seine Leute. Herr Bertrand hat eine offene Hand, wenn's darauf ankommt; und wer vermöchte diese Dinge gleich ihm zu besorgen, bei den vielen Festen und Gelagen, die er zu veranstalten pflege, allen Gastfreunden zur Lust, in seinem Hause zu Udine?

Und so geschah es denn. Herr Bertrand zeigte sich willfährig, wenn schon gleichsam mit gutmütiger Herablassung. Innerlich gereichte es ihm dennoch zum Stolze, trotzdem er es hatte vorauswissen können. Das war nicht schwer zu sichern gewesen. Dies Vitusfest sollte sein Werk sein! Seit vierzehn Tagen hatte er vorgesorgt, daß es am Glanze nicht fehlen konnte. So waren jetzt schon mehrere seiner Freunde hier, Edle von den Schlössern und Städten, — einer der Savorgnani, ein Herr von Cucanea, Roboald von Pramperg, Bernardin dei Castro und Julian Cipriani. Diese alle waren mit ihm zu Pferde gekommen; einen gar festlichen Eintritt hatte es gegeben und etliche Mühe, in den wenigen Ställen für die Gäule Platz zu finden. Man konnte die herrischen Gäste beisammen stehen sehen, oder auch draußen auf der Wiese, in seidenen Wämsern und Mäntelchen, mit Degen an der Seite, und alle betrugen sich, als bildeten sie eine Art von Gefolge des Herrn Bertrand. Dieser suchte sich nun seine Wache aus; dreißig Männer sollten es sein. Wie aus der Erde gezaubert, erschienen auf einmal Kleidungsstücke und Abzeichen für sie. Die Bootsleute verwandelten sich in türkische Herolde oder Pagen und hatten allerlei Flitter an ihren Gewändern, sowie Turbane von hellblauem Zeuge auf den Köpfen. Ein Teil von den dreißig war zierlich als Sommerhirten gekleidet. Und damit sie nicht ganz ohne Bewaffnung wären, trugen sie Dreschflegel auf den Schultern, die mit Bandschleifen geschmückt waren. Andre wieder waren als venetianische Gondelführer verkleidet und trugen baumelnde, rote Mützen. — Das Volk staunte. Keiner konnte doch etwas Aehnliches leisten wie Herr Bertrand. Im Handumdrehen kam Leben in das Fest. Kommen und Gehen allenthalben, Schauen, Besprechen und Erwarten, als ständen in dreien Tagen die größten Dinge für aller Wohl im Gange.

Nur Renea Grünhoffer schien gar keinen Anteil zu nehmen. Wie viel Bertrand Sacchia auch ausspähte nach ihr, nirgends war sie zu entdecken.

Am nächsten Tage gab es auf der Heide der Sänger und Musikanten, der Händler und Gaukler noch mehr. Buden, aus Brettern und Pfosten gezimmert, mit Reisig geschmückt, standen da und dort. Gegen die Mitte des Tages ward unter freiem Himmel ein großes Feuer angerichtet, und ein Wanderkoch aus Udine briet daran ein ganzes Kalb auf einem mächtigen eisernen Spieße, den zwei Jungen durch ein Schwungrad in langsamer Bewegung erhielten, daß es ein Wunder war, solches zu sehen.

An dem einen Ende des Festplatzes hatte Herr Bertrand mit vieler Kunst ein artiges Zelt aus scharlachrotem Leinen aufführen lassen und zu seinem eignen Standplatz bestimmt. Darunter standen, auf einigen hölzernen Stufen, die ein feiner Teppich bedeckte, zwei bequeme Sitze, und jedermann, der es sah, fragte neugierig, was das zu bedeuten habe; denn man wußte es nicht, und Bertrand Sacchia selber hatte sich noch nicht dort niedergelassen. Eben jetzt war er mit seinen Freunden in der Nähe, und sie schienen, unternehmungslustig gespannt, einen neuen Plan zu besprechen, als Hannibal von Zoppola sie störte, der von

ungefähr herangeschlendert kam. Der grimmige Hauptmann schien sich die ganze Sache nur erst einmal äußerlich und kritisch zu betrachten. An der Schenke hatten ihn zwar schon etliche Bekannte festhalten wollen; er war ihnen aber vorläufig bloß mit einem raschen Trunke gerecht geworden und sodann auf dieses Zelt losgesteuert, dessen lustiges Rot seine Neugierde geweckt hatte. Als er nun merkte, wie die andern bei seinem Näherkommen schwiegen, mochte ihn das reizen, denn er that, als ob er sie gar nicht sehe, schritt, in seinen schweren Stiefeln fest auftretend, die paar Stufen hinan und ließ sich, als wäre er steinmüde, so schwer auf den einen der beiden Schemel fallen, daß das Möbel bedenklich unter ihm krachte. Cipriani warf einen bösen Blick zu ihm hin und sagte:

„Heda, Herr Hannibal! Dies Zelt hat eine würdigere Bestimmung, als Eure ansehnliche Nase zu beschatten. Gebt Obacht, daß Euch die Wache nicht herunterfegt, oder der Festhauptmann selber, der da steht!"

„Ich wollte Euch bloß sagen," entgegnete Zoppola, indem er sich auf dem Sitze recht bequem rückte, „daß der Himmel Euern frohen Mut zu dämpfen gedenkt. Ich schnuppere Regen mit dieser meiner Nase, worum Ihr mich übrigens beneiden könntet, edler Cipriani; denn sie hat schon so manchen feinen Braten gerochen. Seht Ihr, wie zähe sich jenes gräuliche Gewölk südwärts sammelt und immer dichter wird? Die Möwen fliegen niedrig am Wasser, und die Luft ist wie Blei. Wenn Ihr diese Sache nicht besser in Gang bringet als bis jetzt, so bleibt Euch nicht viel Zeit übrig, ein Fest daraus zu machen und Ehre einzulegen!"

Nun hatte aber Bertrand Sacchia, an seiner Liebe verwundet und von Trotz erfüllt, eine Näherung an Renea ersonnen, so daß sie vor aller Welt ihn wohl nicht abweisen könnte. Und eben jetzt hatte er die plötzliche Eingebung, als könne er in einer friedlichen Angelegenheit für einmal Hannibal von Zoppola gar zum Verbündeten gewinnen. Rasch warf er nun einen prüfenden Blick auf den Himmel und unterdrückte einen Fluch, da er sah, daß Zoppola recht behalten könne. Er selber war ja mit Wasser und Wolken vertraut und erkannte, daß ihnen noch vor Vesperzeit ein Strichregen über die Köpfe kommen mochte. Darum sagte er nun kurz entschlossen:

„Wir sprechen eben von einem neuen Scherz, dieser Festlichkeit Gepränge zu verleihen. Horchet zu! Vielleicht wäret Ihr nicht ungeneigt, uns dabei zu helfen, wenn ich Euch darum bitte."

„Sieh, sieh, wie seltsam!" meinte Zoppola geknissen, streckte seine Beine weit von sich auf den Teppich und machte eine Miene, als wollte er ganz andächtig die Ohren spitzen. „Nun, traget immerhin Euer Anliegen vor! Ich bin hier ganz bequem und höre."

„Es handelt sich darum," begann Sacchia. Mir deucht es nicht ritterlich, daß das Fest bloß einen Hauptmann haben soll, gleichsam einen König in einem kleinen Reiche von dreien Tagen, wenn Euch das Wort nicht zu hochfahrend scheint. Ich sage, das Fest braucht vor allem eine Königin, auf daß jeglichem Unternehmen auch ein Gepräge von Schönheit und Liebreiz verliehen werde, wozu wir Männer allein nicht taugen."

„Darin habt Ihr recht," nickte Zoppola.

„Deshalb eben wollen wir eine Festkönigin erwählen."

„Aha, dafür steht der zweite Schemel da!" unterbrach Zoppola schmunzelnd. „Ihr seid ein ganz feiner Mensch, edelster Herr Bertrand; der Gedanke gefiele mir selber nicht so übel. So gehet denn hin und erwählet Euch eine appetitliche Gefährtin! Meinen Segen dazu habt Ihr im voraus."

„Darum eben handelt es sich," sagte Bertrand.

„Um meinen Segen?" grinste Zoppola. „Du grundgütiger Sommertag, wie wunderbar!"

„Nein! — Mit einem Worte: wir wollen nun die Königin wählen, und Ihr sollt uns dabei helfen. Wir denken natürlich, es sei nur eine hier, die solche Ehre beanspruchen kann."

„Und wegen der Gastfreundschaft, die wir genießen, können wir auch nicht anders," warf Cipriani ein.

„Brauchet sie ja bloß von den einheimischen Leuten wählen zu lassen," sagte Zoppola ganz gleichmütig, denn er begann eben den Braten zu riechen.

„Sie muß vom Hauptmann und seiner Wache erkiest werden, sollte ich denken," rief Cipriani. „Nur voran, Sacchia!"

Herr Bertrand mochte aber seine Gründe haben, sich des splitterrichtenden Zoppola möglichst zu versichern. Also fing er wieder an:

„Um es kurz zu sagen: Renea, Grünhoffers Tochter, soll dieser Ehre teilhaftig werden. Wir wollen soeben zu ihr, und Euch, Herr Hannibal, wollte ich bitten, mit uns zu kommen!"

Zoppola that, als gelinge es ihm erst jetzt, den wertvollen Einfall zu erkennen. Er wiegte den kleinen Kahlkopf äußerst vergnügt auf dem dünnen, langen Halse und sagte, indem er vorläufig noch ruhig sitzen blieb:

„Wahrlich ein Gedanke, der Euch schmückt, edelster Bertrand! O, wie wird das feine Kind nach dem Krönlein haschen! Wo ist denn das Krönlein, — habt Ihr keines? — Glückselig wird sie sich hier niederlassen an Eurer schimmernden Seite, Ritter Sacchia, Ihr Braver! — O, wie kann ich mir das vorstellen! — Ja, der Einfall ehrt Euch. Wie konnte man nicht früher darauf verfallen? — Auf, ihr Herren!" Er sprang mit einem Male in die Höhe und trat unter sie. „Auf! Denn ich sage euch, meine Nase schnuppert den Regen; vor Nacht ist er über uns, und so köstlicher Spaß, wie ihr nun vorhabt, soll uns nicht entgehen!"

(Fortsetzung folgt.)



Karl Becker

Willkommene Gäste.

Digitized by Google



Generalfeldmarschall Graf Blumenthal.



Mit Genehm. von J. G. Schaarschmidt, Hofbuchh., Berlin.
Generalfeldmarschall Graf Blumenthal.

Zu Quellendorf bei Köthen verschied am 22. Dezember Generalfeldmarschall Graf Leonhard von Blumenthal, einer der letzten großen Kriegshelden aus der Zeit der Wiedergeburt des Deutschen Reiches. Wir haben erst im vorigen Sommer, als der Feldmarschall seinen neunzigsten Geburtstag feierte, seine Lebensbahn ausführlicher geschildert (Nr. 43) und dürfen uns darum jetzt mit knappen Angaben begnügen. Zu Schwedt am 30. Juli 1810 geboren, trat Leonhard von Blumenthal 1827 aus dem Kadettencorps als Offizier in die preußische Armee ein und wurde 1848 als Hauptmann zum Großen Generalstab kommandiert. Im folgenden Jahre lenkte er bereits als Stabschef der Schleswig-Holsteinischen Armee unter General von Bonin die Aufmerksamkeit auf sich; 1858 trat er in persönliche Beziehungen zum Prinzen Friedrich Karl und wurde 1863 sein Stabschef für den Feldzug von 1864. Beim Ausbruche des Krieges gegen Oesterreich wurde er Chef des Generalstabes der zweiten Armee unter dem Kronprinzen Friedrich Wilhelm. Im deutsch-französischen Kriege war er wiederum Chef des Generalstabes bei der Armee des Kronprinzen. Im Jahre 1883 erhielt er den Grafentitel, und Kaiser Friedrich ernannte ihn gleich nach seinem Regierungsantritt, am 15. März 1888, zum Generalfeldmarschall. Im Frühjahr 1898 trat Graf Blumenthal in den Ruhestand.

Der Untergang des deutschen Schulschiffes „Gneisenau".

Einem Orkan ist im Hafen von Malaga das deutsche Schulschiff „Gneisenau" zum Opfer gefallen, und 41 Mann der Besatzung, darunter der Kapitän Kretschmann und sein erster Offizier, Kapitänleutnant Berninghaus, haben dabei den Tod gefunden. „Gneisenau", der im Jahre 1879 von Stapel lief, gehörte gleich den etwa gleichzeitig (zwischen 1877 und 1879) von Stapel gelassenen Schiffen „Stein", „Stosch" und „Moltke" zur Kategorie der alten Kreuzerfregatten, die bei voller Takelung eine relativ schwache Maschine (2500 Pferdekräfte) und eine für die heutigen Verhältnisse nicht ausreichende Fahrgeschwindigkeit (12 Knoten = 3 deutsche Meilen in der Stunde) besaßen. Sie wurden daher vor einer Reihe von Jahren in der Liste der eigentlichen Kriegsschiffe gestrichen und finden seitdem, da sie noch vollkommen seetüchtig sind, als Schulschiffe, zur seemännischen Ausbildung der Kadetten und Schiffsjungen, Verwendung. Das Deplacement des „Gneisenau" betrug ebenso wie das der eben erwähnten Bruderschiffe 2856 Tonnen. Kapitän zur See Karl Kretschmann, der mit seinem Schiffe unterging, war am 30. Mai 1871 in die Marine eingetreten. Am 16. Dezember 1874 wurde er zum Unterleutnant und am 19. April 1879 zum Oberleutnant befördert. 1892 wurde er Kommandant des „Wolf" und war mit diesem Kanonenboot auf der Ostasiatischen Station. 1894 wurde er Kommandeur der 2. Matrosenartillerieabteilung, im März 1898 Fregattenkapitän und Kommandeur des Schulschiffes „Sophie". Am 15. März 1900 zum Kapitän zur See ernannt, übernahm er am 4. April das Kommando des Schulschiffes „Gneisenau".



Kapitän Kretschmann.

Karl Becker.

(Siehe auch die Abbildung Seite 345.)

Zwei Tage nach der Feier seines achtzigsten Geburtstages verschied in Berlin Professor Karl Becker, der verdienstvolle Ehrenpräsident der dortigen Kunstakademie. In Berlin am 18. Dezember 1820 geboren, erhielt er daselbst seine erste künstlerische Ausbildung und errang, kaum achtzehn Jahre alt, den großen Staatspreis. Er ging alsdann nach München, um dort die Freskomalerei zu studieren, für die mit der Berufung von Peter von Cornelius nach Berlin ein weites Feld sich aufzuthun schien. Nach einem Jahr vertauschte er München mit Paris und weilte von 1845 bis 1847 in Italien. Seine ersten dort gemalten Bilder, die ihre Stoffe der antiken Mythe entlehnten, erregten in der Heimat lebhafte Aufmerksamkeit. Sie überraschten durch die damals bei Berliner Malern noch sehr ungewohnte leuchtende Kraft und goldige Wärme der Farbe. Nach seiner Rückkehr in die Heimat sah Becker sich zunächst zur Mitarbeiterschaft an der Ausschmückung der Säle des damals im Ausbau begriffenen Neuen Museums mit Wandmalereien berufen, doch erst seine Genrebilder, meist venetianischen Inhalts, begründeten seinen Ruf. Kulturhistorische Treue und kräftige Färbung zeichnen alle diese Bilder sowohl wie auch jene aus, deren Stoffe der deutschen Renaissance entnommen sind. Auch als Porträtmaler hat Becker Ausgezeichnetes geleistet, besonders in solchen Bildnissen, welche die Menschen in der Intimität ihres häuslichen Lebens darstellen.



Karl Becker.

Schloss Bruneck.

Oberhalb des Städtchens Bruneck im schönen Pusterthal erhebt sich in Höhe von 886 Meter das gleichnamige Schloß, das gegenwärtig einer Erneuerung unterzogen wird, die noch in diesem Jahre beendet sein soll. Es ist dafür die Summe von 200000 Kronen ausgesetzt worden. Um die Mitte des dreizehnten Jahrhunderts von Bischof Bruno von Brixen erbaut, führt das Schloß von ihm seinen Namen und diente durch Jahrhunderte den Kirchenfürsten dieses Bezirkes, die auch Herren der Stadt waren, als Sommerresidenz. Vom Turme aus genießt man eine herrliche Aussicht.



Das deutsche Schulschiff „Gneisenau"



H. Bruhl
Schloss Brühlrach im Passeiertal.

Teresa Labriola.

Italien hat in diesen Tagen den ersten weiblichen Privatdozenten erhalten, und zwar war es die philosophische Fakultät der Universität Rom, die einer Dame, dem Fräulein Teresa Labriola, Zutritz gewährte. Die Thatsache ist um so bemerkenswerter, als auch Teresas Vater und Bruder an derselben Universität wirken, ersterer als Professor der Pädagogik und Geschichtsphilosophie, letzterer als juristischer Privatdozent. Teresa Labriola hat sich zusammen mit ihrem Bruder in Rom den Doktorhut geholt und scheint den ganzen juristischen Vorbereitungsdienst durchgemacht zu haben, da sie vor einigen Jahren die Prüfung ablegte, die zur Ausübung der Advokatur berechtigt. Die junge Dame hat davon allerdings keinen Gebrauch gemacht, sondern an ihrer wissenschaftlichen Fortbildung unausgesetzt weiter gearbeitet, wie manche wertvolle Arbeit in den wissenschaftlichen Zeitschriften Italiens bekundet. Die Mutter der gelehrten Dame ist eine Deutsche, aus einem pommerschen Adelsgeschlecht, und auch die junge dottoressa beherrscht das Deutsche so gut wie die Sprache Dantes.



Teresa Labriola.

Der Einzug der Chinakämpfer in Berlin.

(Siehe auch die Abbildungen auf der Beilage.)

Zu einer großartigen Kundgebung gestaltete sich der Einzug der aus China heimgekehrten Truppen in Berlin. Nachdem der Sonderzug im Lehrter Bahnhof eingelaufen war, formierten sich die Mannschaften daselbst, und zu gleicher Zeit nahm draußen vor dem Bahnhof eine Compagnie des 2. Garderegiments mit Musik und Fahne Aufstellung. Während die Garde präsentierte, marschierten die Marineabteilungen, von den begeisterten Hochrufen einer tausendköpfigen Menge begrüßt, aus dem Bahnhofe, an der Spitze das Musikcorps der 2. Matrosendivision, dem die deutsche Kriegsflagge, die den Kriegern in den Kämpfen vorangeweht hat, sowie eine erbeutete chinesische Flagge folgte. Den Schluß des Zuges, der auf dem ganzen Wege begeistert begrüßt wurde, bildeten die erbeuteten Kanonen, dann folgte die Ehrencompagnie. Die Verwundeten waren vorher in Wagen nach dem Zeughause gefahren. Vor dem Brandenburger Thor erwarteten den Zug die Vertreter des Magistrats und der Stadtverordneten, an ihrer Spitze Oberbürgermeister Kirschner, der eine Ansprache hielt, auf die Korvettenkapitän Koch erwiderte. Dann setzte sich der Zug durch das Brandenburger Thor nach dem Zeughause in Bewegung, wo Kaiser Wilhelm in Begleitung des Prinzen Rupprecht von Bayern, des Prinzen Heinrich und der andern kaiserlichen Prinzen die Chinakrieger erwartete. Unter den Klängen des Flaggenliedes nahten die Truppen. Der Kaiser salutierte. Die Abteilung schwenkte vor dem Zeughause ein. Die Truppen präsentierten, und die Musik spielte den Präsentiermarsch. Die Truppen begrüßten den Kaiser mit Hurra; die Hochrufe der Menge setzten immer wieder von neuem ein. Der Kaiser schritt die Fronten ab und besichtigte die Geschütze. Sodann befahl er den Einmarsch der Truppen in den Lichthof des Zeughauses, wo er zunächst die Verwundeten und die Dekorierten begrüßte. Darauf hielt der Kaiser seine Ansprache an die gesamten Mannschaften und nahm sodann vor dem Zeughause den Parademarsch ab.



Phot. Hugo Rabstein, Berlin.

Der Einzug der Chinakämpfer in Berlin: Begrüßung durch den Oberbürgermeister Kirschner.

Graf Adolf von Götzen, ...
... der neue Gouverneur von Deutsch-Ostafrika.

Graf Götzen, der an Stelle des Generalmajors von Liebert zum Gouverneur von Deutsch-Ostafrika ernannt worden ist, steht im Alter von 35 Jahren. Am 13. Mai 1866 geboren, studierte er von 1884 ab mehrere Jahre in Paris, Berlin und Kiel Rechts- und Staatswissenschaften und trat dann beim 2. Garde-Ulanenregiment ein, bei dem er am 17. September 1887 Offizier wurde. 1889 wurde er als Botschaftsattaché nach Rom kommandiert und unternahm von dort aus seine erste Reise nach Ostafrika. 1892 kam er zur Kriegsakademie, unterbrach aber dieses Kommando, um zunächst mit dem Major von Tiest zu topographischen Aufnahmen nach Ostasien zu gehen, dann aber 1893 eine Reise quer durch Afrika zu machen, die er nach seiner Rückkehr 1895 in einem umfangreichen Werke beschrieb. Er besuchte demnächst die Kriegsakademie weiter und wurde 1896 zur Botschaft in Washington kommandiert. Nach Deutschland zurückgekehrt, war er im Großen Generalstab thätig. Während des spanisch-amerikanischen Krieges wurde er dem amerikanischen Oberbefehlshaber als deutscher Militärattaché beigegeben. Er erhielt für seine Teilnahme an diesem Kriege den Roten Adlerorden 4. Klasse mit Schwertern und der Krone, nachdem er schon vorher für die wissenschaftlichen Arbeiten über seine afrikanische Reise denselben Orden ohne Schwerter, auch von der Berliner Geographischen Gesellschaft die Karl Ritter-Medaille erhalten hatte. Im Frühjahr 1900 wurde Graf von Götzen als Hauptmann in den Generalstab versetzt. Er ist seit längerer Zeit Mitglied des Ausschusses der Deutschen Kolonialgesellschaft und des Kolonialwirtschaftlichen Komitees. Auch ist er Mitglied des Institut Colonial International in Brüssel und Ehrenmitglied der geographischen Gesellschaften in Frankfurt a. M. und Brüssel.



Phot. Richard & Faulmann, Berlin.
Graf Adolf von Götzen

Das neue Heim des Eislaufvereins in Wien.

Der weitgedehnte Zentralbahnhof „Hauptzollamt“ der Wiener Stadtbahn hatte dem Wiener Eislaufverein seinen seit vielen Jahren innegehabten Sportplatz geraubt und eine Neuanlage notwendig gemacht. Dieselbe befindet sich an der Stelle eines Teiles der früheren Gartenanlagen an dem Ufer des jetzt eingewölbten Wienflusses zwischen dem Heumarkt und dem zukünftigen Wien-Boulevard. Im Verlaufe weniger Monate hat der Baurat Ludwig Baumann, der österreichische Chefarchitekt für die Pariser Weltausstellung, einen ebenso schönen wie zweckentsprechenden Bau geschaffen, dessen Fassade ganz im modernen Stil gehalten ist. Im nächsten Jahre wird der Platz noch eine bedeutende Vergrößerung erfahren und dann eine Gesamtfläche von 1600 Quadratmetern bedecken. Das Gebäude enthält im Mittelbau ein Büffett, Garderoben für die Mitglieder



Das neue Heim des Eislaufvereins in Wien.

des kaiserlichen Hauses und im ersten Stockwerke das Orchester mit den Wärmezimmern für die Musiker. In den beiderseitigen Flügelbauten mit ihren Pavillons sind die Mitgliedergarderoben und das Schlittschuhdepot untergebracht. Auf hohen eisernen Masten hängende elektrische Bogenlampen beleuchten abends den Platz, auf dem die dem Eissport huldigende Welt ihre Kreise zieht.



Karl Schröer.

Karl Schröer.

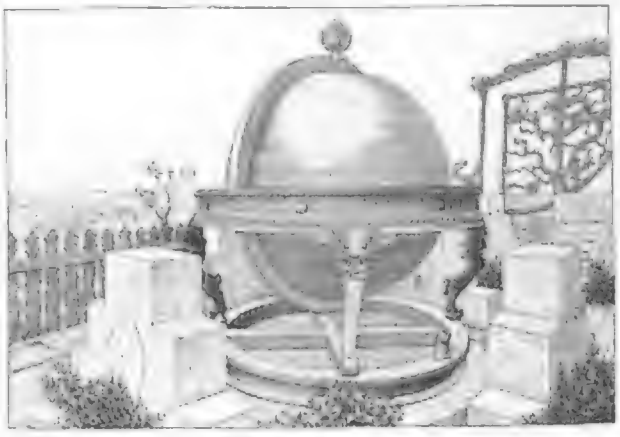
Im Alter von 75 Jahren verstarb in Wien Professor Karl Julius Schröer, der hervorragende Litterarhistoriker, der seinerzeit die erste Anregung zur Errichtung eines Goethe-Denkmals in der österreichischen Kaiserstadt gab. Auf das Krankenlager gebettet, hat er dieses Werk in seiner Vollendung nicht mehr gesehen, aber noch die Freude gehabt, gelegentlich der Enthüllung des Monumentes die Anerkennung des Kaisers Franz Joseph zu erhalten. In Preßburg am 11. Januar 1825 geboren, studierte er an deutschen Universitäten Philologie, war von 1861 bis 1867 Direktor der evangelischen Schulen in Wien und seit 1867 Professor an der technischen Hochschule daselbst. Als Goethe-Forscher hat er sich einen geachteten Namen erworben. Aus der langen Reihe seiner Publikationen seien erwähnt: „Goethes äußere Erscheinung" (1873), „Goethes Faust" mit Einleitung und fortlaufendem Kommentar (2 Bände, 1881), „Goethes Faust auf dem Burgtheater" (1883), „Goethes Drama" (in 6 Bänden), „Goethe und die Liebe" (1889). Schröer war Mitherausgeber der Weimar-Ausgabe von Goethes Werken und hat auch eine Reihe sprachwissenschaftlicher Studien verfaßt, die zum großen Teil in den Sitzungsberichten der philosophisch-historischen Klasse der Wiener Akademie der Wissenschaften veröffentlicht wurden.



Allgemeine Ansicht der astronomischen Instrumente auf der Pekinger Stadtmauer.

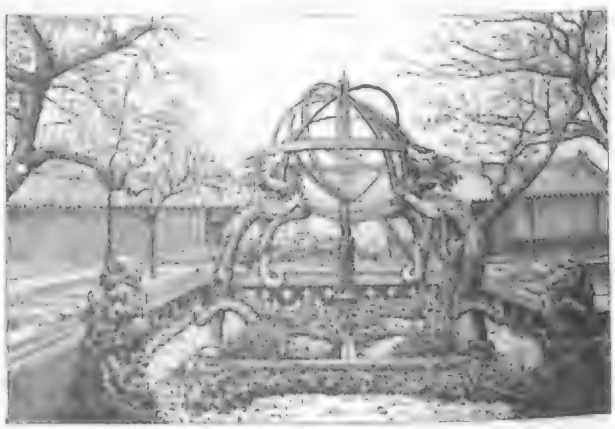
Die Instrumente der Pekinger Sternwarte.

Als Kriegsbeute ist ein Teil der astronomischen Instrumente der Pekinger Sternwarte für Deutschland in Beschlag genommen worden. Die Sternwarte wurde während der Herrschaft der Mongolen in China von Kublai Khan um das Jahr 1279 gegründet. Die Instrumente zerfallen in zwei Gruppen, eine ältere und eine neuere. Die aus der Mongolenzeit stammenden älteren Instrumente wurden wahrscheinlich schon gegen Ende des siebzehnten Jahrhunderts von ihrem ursprünglichen Standort auf der Stadtmauer entfernt und befanden sich in letzter Zeit in einem Hofe am Fuße der Mauer. Sie bestehen, wie Dr. Stuhlmann berichtet, der längere Zeit als Lehrer an der Universität Peking wirkte, aus einer Armillarsphäre (zur Bestimmung der Sternörter), einem Astrolabium (zur Bestimmung der Länge und Breite der Gestirne) und einem Höhen- und Azimut-Instrument (sogenanntes Universalinstrument). Sämtliche Instrumente sind aus Bronze und von sehr beträchtlicher Größe. Sie sind aufs reichste mit Drachen und dergleichen verziert und machen, obwohl sie über 600 Jahre jeglicher Unbill des Wetters ausgesetzt waren, den Eindruck, als ob sie erst kürzlich die Werkstatt verlassen hätten. In unmittelbarer Nähe der Instrumente, in einem der den Hof umgebenden Tempel, befand sich eine sogenannte Klepsydra oder Wasseruhr, die bei Sonnen- und Mondfinsternissen zur Zeitmessung diente. Auch Tycho Brahe bediente sich noch derartiger Apparate, ersetzte jedoch dabei das



Der große Himmelsglobus auf der Pekinger Stadtmauer.

Wasser durch Quecksilber. Die neueren Instrumente standen auf einem die Stadtmauer etwas überragenden Anbau. Sie wurden nach Angabe des berühmten Jesuiten Verbiest ungefähr im Jahre 1675 in China angefertigt. Wenn sie sich auch in künstlerischer Hinsicht kaum mit den älteren Instrumenten messen können, sind sie dennoch Meisterwerke chinesischer Arbeit und gehören unstreitig zu dem Schönsten, was auf diesem Gebiete geschaffen ist. Der am meisten in die Augen fallende Teil ist ein riesiger Himmelsglobus. Ein sehr großes Höhen- und Azimut-Instrument unterscheidet sich von den andern Instrumenten dadurch, daß die Gradbezeichnung nicht chinesisch, sondern europäisch ist. Die übrigen Instrumente vertreten den Typus der zu Tycho Brahes Zeiten im sechzehnten Jahrhundert in Europa gebräuchlichen Apparate.



Mongolisches Instrument am Eingang der Pekinger Sternwarte.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nr. 15.



Der Rückmarsch vom Lehrter Bahnhof.



Aufgenommen von Clemens Krüger, Berlin.

Parade vor dem Zeughaus.

Der Einzug der Chinakämpfer in Berlin. (Text Seite 247.)

Notizblätter.

Kunst.

„Die Madonna", das Bild der Maria in seiner künstlerischen Entwicklung bis zum Ausgang der Renaissance in Italien, nach dem Werke von A. Venturi bearbeitet von Theodor Schreiber (Bielefeld, J. J. Weber). Der berühmte italienische Kunstgelehrte hat in seinem Buche „La Madonna" sich die Aufgabe gestellt, die einzelnen Bilderreihen, die uns der Künstlerin Legende in [illegible] zu vereinigen, in ihrer allmählichen Entwicklung [illegible] zu verfolgen. Nicht dem Einzelnen und Zufälligen, dem individuellen Stil einer Zeit oder eines Meisters geht es noch, sondern stellt die Grundzüge der Volkssitten und zeigt, wie sie sich im Fortschritt [illegible] auch [illegible] Schreiber bedeutsamer und künstlerisch reifer von Kunsthändlern und Akademie denken. Professor Dr. Theodor Schreiber [illegible] Verbreitung der Werke [illegible] Bildes [illegible] Verlust [illegible] Verbreitung der Bilder [illegible] Von jedem Eingriff in den Gedanken- und Bewegungsgang des Originals hat er sich fernzuhalten und [illegible] Tadeln und Verbessern der Meister [illegible] Anordnung [illegible] und durch Verbreitung [illegible] auf die Abbildungen ist das Verständnis erleichtert. Endlich hat durch Hinzufügung weiterer Abbildungen das Werk einen reicheren Inhalt erhalten. Neben Gemälden und Skulpturen sieht dieser auch die sonnigen Erzeugnisse religiöser Kunst wieder, wie Stickereien, getriebene Arbeiten, Gemmen und so weiter. Der Gang ist nach Marias Lebenslauf geordnet, wie er sich in der Schrift und der Legende darstellt.

Sport und Spiel.

Stollwercks Sammelalbum Nr. 4 wird in seiner vornehmen Ausstattung jeden Sammler erfreuen und [illegible] kommen lassen. 60 Serien umfassend, bringt das neue Album Bilder zu allen Gebieten des Wissens. Die Bilder sind wahre Kunstwerke fürs Volk, denn Künstler ersten Ranges wie Wenzel, Skarbina, Leskemann, Bohrdt, Herrmann, Overbeck und andere haben ihre Kunst in den Dienst des Unterrichtes gestellt; auch die vielen Bildern beigegebenen Verse von Trojan, Rodenberg, Wichert, Jaffé und [illegible] sind [illegible] Zimmermann [illegible]

Briefkasten.

In Gottesgab sind bereits die ersten Wintergäste eingetroffen und [illegible] Die Temperaturen erreicht [illegible] Dieselbe rangiert der Kurortsort eine [illegible] Skaltage. Wegen regelmäßiger Kurkonzerte, Gesellschaften bei [illegible] Zimmermann [illegible]

einem der schönsten und sonnigsten Plätze von Gossensaß errichtete Wandelbahn, Vorbereitungen für den Wintersport, und [illegible] bauerlichkeit für Urlaub und Radelsport.

Litteratur.

Napoleon I., Revolution und Kaiserreich, eine Anleitung hervorragender Fachmänner herausgegeben von Professor J. von Pflugk-Harttung (Berlin, J. M. Spaeth). Das Buch übergeht weit das Durchschnittsmaß [illegible] kommen des Generals und die militärische Seite des Kaisers wurde vom [illegible] Heim gestellt, wogegen das Innere im Vordergrund [illegible] Zu die Kriege von 1806 bis 1807 hat Oberst von Pelet-Narbonne [illegible] Ausgabe des Werkes [illegible] weiter Auflage erschienen ist [illegible] Untersuchungen [illegible] Napoleon [illegible] Gegenstand [illegible] Darstellung [illegible] Gedanken [illegible] Werk [illegible] Auf dem Umschlagbilde der betreffenden [illegible]

ROBORIN

Das im Gelatine billigste, blutbildende

natürliche Kräftigungsmittel.

bewährt bei Skrophulose, chronischer Blutarmut, Bleichsucht, nervösen Kopfschmerzen, Schwindel- und Ohnmachtsanfällen, Pulsverlangsamung, chronischen Verdauungsbeschwerden. Analyse: 20% Sol. Nucl., reichlich assimilier. N.N. des Eisens in leicht löslicher Verbindung.

Tagesportion nur 5 bis 7½ Pfg. ● Zu haben in den Apotheken.

Deutsche Roborin-Werke, Berlin N.W.



Verwendet nur

Dr. Oetker's Backpulver à 10 Pf., weil es das beste ist.



Bringen Freude in jedes Haus!

Adler Musikwerke

Jul. Heinr. Zimmermann

Solide Construktion. Schöner Ton.

Im Preise von 10 bis 300 Mk.

Adler-Musikautomaten

von 150 bis 1000 Mark.

Generalvertrieb durch:

Jul. Heinr. Zimmermann in Leipzig.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen Haut

KALODERMA

KALODERMA-GELEE KALODERMA-SEIFE KALODERMA-PUDER

F. WOLFF & SOHN, KARLSRUHE

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Für Kunstfreunde.

Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Facsimile von Federzeichnungen und Photographien nach hervorragenden Werken moderner und moderner Kunst wird gegen Einsendung von 1 Mark franko zugesandt.

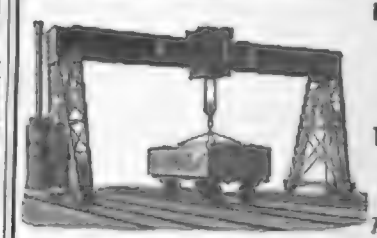
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steinplatz Nr. 1.

Königr. Sachsen

Technikum Hainichen

Höh. u. mittl. Fachschule f. Maschinenbau und Elektrotechnik.

Direktor E. Blatz.



Drehkrähne
Laufkrähne
Bockkrähne
Derrickkrähne
Aufzüge
Transport-Vorrichtungen für Dampf-, [illegible]betrieb
patentierte Zweiketten-Greifbagger
Löffelbagger

MENCK & HAMBROCK
Altona-Hamburg.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Helmuth von Moltkes Briefe
an seine Braut und Frau
und an andere Anverwandte.

Mit 2 Portraits und 1 faksimilierten Brief.

2 Bände. Geheftet Mark 10.—, elegant gebunden Mark 12.—

Das Werk wird mit Recht als ein Damengeschenkbuch ersten Ranges bezeichnet. Die Briefe zeigen den berühmten Strategen von einer unendlich liebenswürdigen Seite, in dem vorteilhaftesten Lichte als liebenden Bräutigam, als treubesorgten, zärtlichen Gatten, mit einem Worte als einen auch in seinem Privatleben ausgezeichneten, liebenswürdigen Menschen, und gewähren den tiefsten Einblick in das Seelenleben des Verstorbenen.

Quellwasser fürs deutsche Haus, Leipzig.

Ein Seitenstück zu
Bismarcks Briefen an seine Braut und Gattin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Marienbader Reductions-Pillen
für Fettleibige.

Originalmittel des
Herrn Kaiserl. Rat Dr. Schindler-Barnay
em. Chefarzt der Kronprinz Rudolf-Stiftung in Marienbad.

Preis pillul. No. 20 [illegible]

In allen namhaften Apotheken vorrätig.

Hubertus Barkowski, Berlin,

Stiftung v. Zimmermann'sche Naturheilanstalt Chemnitz.



KEIN ASTHMA MEHR.

Ausgezeichnet bewährt. Veröffentlichungen: Gutachten des Arztes, Literatur u. gerichtl. Resultate und [illegible] concurs.

Auskunft gratis u. franko.

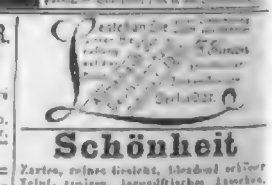
Man schreibe an Dr. Oberg in Berlin, Alte.

C. Friedmann's
= Arnica-Papier. =

Vollwirkt: bestes Wundpapier für schmutz- und Brandwunden; zu haben in den Apotheken oder direkt gegen Einsendung des [illegible]

Man verlange ausdrücklich: „C. Friedmann's Arnica-Papier".

Central-Depot: Joh. Perkhof, Nürnberg.



Schönheit

Zartes, reines Gesicht, blendend weißer Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammetweiche Haut, weiße Hände erhalten nur [illegible] Crème Bergmann.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen

Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

gleichzeitigen Porträts, die besonders betont werden. Nicht wie sonst üblich, wurden Ploß die Porträts Napoleons und seiner Familie gegeben, sondern nach der der weniger bekannten Stolle-Sammlung entnommen und von diesen die des Generals [illegible] und eine vollständige Entwicklung des Kaiserthums [illegible] und [illegible].

Der Humor Grant Allens, der in England vielgelesen wird, hat eine gewisse Verwandtschaft mit den derbsten Späßen Mark Twains, geht indessen doch seine eigenen Wege, indem er den ironischen Humoristen eine Dosis Sentimentalität beimischt. So geschieht es auch in dem Buche „Ein afrikanischer Millionär", das, von vielen Abbildungen begleitet, bei Reclam in Leipzig erschienen ist. Den deutschen Leser muten die Scherze des modernen Engländers bei der Übersetzung nicht, gewandt, sondern, wie es oft heißt, [illegible] Wissen und Humor und gelangt schließlich, gleich dem Erzähler, dahin, seine Sympathie mehr dem gewandten Industrieritter als dem spröden Millionär zuzuwenden, der im Grunde der bessere [illegible] ist.

Briefmappe.

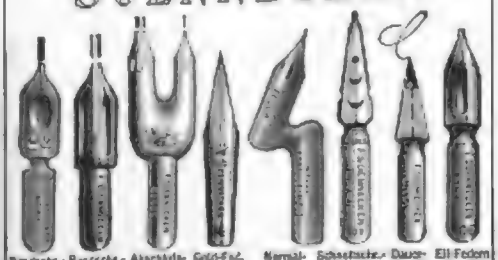
P. v. P. in G. Die erhalten das Übermaß in Frenzaa „[illegible]" (Ellen und Leipzig, G. Freytag und Berndt). Wissen [illegible] und 3. Schulklassen enthält das praktische Buch ein abwechselnd [illegible] von 1000 geschichtlichen Namen und historischen Jahren über alle Staaten der Erde.

H. M. in D., Westfalen. Leider nicht verwendbar. Wir bitten um Angabe der genauen Adresse behufs Rücksendung.

E. v. d. H. Zur Lösung wenden wir uns an die Chr. Herdersche Buchhandlung in Freiburg [illegible] Breisgau.

[illegible] Ihr Gedicht [illegible] Plan [illegible] Sie [illegible] Sie [illegible] Sie

SOENNECKEN



Rundsch.-Federhalter Nr 405 — 1 Gros M 3.— — Rundsch.-Federhalter Nr 406 — 1 Dutzend M 1.30 — Abschluß-Federhalter Nr 4 — 1 Stück M 7.50 — Gold-Federhalter Nr 4 — 1 Stück M 7.50 — Normal-Federhalter Nr 121 — 1 Hundert M 2.40 — Schnellschreib-Federhalter Nr 402 — 1 Gros M 2.40 — Dauer-Federhalter Nr 404 — ½ Gros M 2.20 — Ell-Federhalter Nr 106 — 1 Gros M 3.—

Ueberall vorrätig, wo nicht, wird direkt und zu 3 Mark an frei geliefert

F. SOENNECKEN • BONN • Berlin, Friedrichstr. 231 • Leipzig

ROM ROM

ROM

Gd HÔTEL QUIRINAL.

Vornehmes Haus, im höchsten und gesundesten Teile Roms, an der Via Nazionale, der schönsten Straße der ewigen Stadt gelegen. In sämtlichen, nach dem prächtigen Hofgarten zu gelegenen Zimmern, in voller Südfront, finden Kurbedürftige paradiesische Wohnungen, dem von allen Straßen-lärm, Dampfheizung in allen Zimmern; elektrische Beleuchtung; famose Restaurant. Gemeinsamer Wintergarten. Neueste hygienische Einrichtungen. Aufzüge.

PEGLI ROM

Zweiggeschäfte:
In Luzern: Hôtel de l'Europe
bei „ : „ Bürgenstock
„ „ : „ Stanserhorn
in Basel: „ Euler.

PEGLI BEI GENUA.

Italiens mildester, gleichmäßigst temperierter u. staubfreier Winter-u. zweckentsprechendster Spätherbst-aufenthalt.

WINTER-KURORT.

Prospekte und Broschüren gratis.

Gd HÔTEL MÉDITERRANÉE.

(Aufenthalt S. M. des Kaisers Friedrich während 7 Monaten im Jahre 1886)

I. Ranges, mit grossartigstem Park. Lift. Feine Küche. Dampfheizung in allen Zimmern. Casino am Meer. Hydrotherapie, Elektrotherapie und elektrische Bäder.

Kurarzt: Dr. R. Wagner. Bucher-Durrer, Besitzer.

PEGLI PEGLI

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Von dem Verfasser von „Quo vadis?“ ist erschienen:

Ohne Dogma.

Roman von

Heinrich Sienkiewicz.

2 Bände.

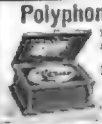
Geheftet M. 5.—, in 1 Band elegant gebunden M. 6.—

Der Roman gehört ohne Zweifel zu den besten Erzählungen, die uns in letzterer Zeit bei unserer Referentenarbeit zu Gesicht gekommen sind. Er ist an vielen Stellen von erschütternder, tief in unsre Seele eingreifender Wirkung. Der Verfasser weiß uns das Seelenleben seiner Helden bis in die feinsten Fasern und leisesten Zuckungen zu schildern und zeigt sich insofern als ein Psychologe von achtunggebietender Kraft. Wer sich inmitten der Hochflut schmutziger Romane jüngerer Datums, in denen die Handlung mit geradezu fieberhafter Hast arbeitet, die Frische und Feinheit der Empfindung und einen gesunden ästhetischen Sinn gerettet hat, der möge getrost zu dem vorliegenden Roman greifen, den nur ein litterarischer Gourmand vollauf würdigen kann.

Hamburgischer Correspondent.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Polyphon-Musikwerke



Kinder-Musikinstrumente

Accord-Zithern

A. Zuleger, Leipzig.

Elektrische Klingelanlagen



empfiehlt als Telephone, Feldtelephonanlagen, kleine Telephonanlagen, Glühlampen, Elemente, Accumulatoren, Uhrtriebmaschinen, Minutar-Elektromotoren und Zusammenstellungen, Inductions-Apparate etc. empfiehlt

O. H. Meder's Institut, Leipzig,

gegründet 1865.

Illustr. Katalog für 20 gegen 10 Pfg. Briefmarken.

Wer perfect Buchführung

Schönere Correspondenz

Kontorarbeit lernen und seine Stellung verbessern will, verlange • Gratis Prospect • des brieflichen prämiirten Unterrichts.

Otto Siede-Elbing

Cotillon- u. Carneval-Artikel.

Preisliste gratis!



Masken-Costüme.

Gratis-Preisliste gratis!

G. Neumann & Co., Dresden-N.

ASTHMA-ZÜNDER PRESSANT

Bedeutende Erfindung.

Vollkommene Hilfe gegen Asthma, Bronchialkatarrh, Schlaflosigkeit u. Nervosität.

Aerztlich empfohlen.

Sch. Mk. 2.50 in den Apotheken

Fabr. Wagner-Bliebe, Leipzig.



Wir versenden gratis unseren neuesten illustr. Prachtkatalog über alte

Violinen, Violen, Celli.

Hamma & Co.,

Handlung alter Meister-Instrumente,

Stuttgart.

Patent-H-Stollen

Stets scharf!



Kronentritt unmöglich!

Schonung der Pferde durch stets sicheren Gang.

Warnung vor minderwertigen Nachahmungen.

Man achte darauf, dass jeder H-Stollen meine Fabrikmarke trägt.

Illustrirter Katalog kostenfrei!

Leonhardt & Co.

Berlin-Schöneberg.

Locarno Gd. Hôtel Locarno

am Lago Maggiore.

Kopfstation der Gotthardbahn. Direkte Wagenverbindungen.



Das vollendetste Etablissement für den Winteraufenthalt in prächtigsten Winterklima Europas,

vom allen ärztlichen Autoritäten und speziell vom Kgl. Bayr. Medizinal-Rat Dr. Martin protegiert.

Die vorzüglichste u. dabei allernächste Winter- u. Vorfrühlingsstation.

Deutsche Kirche, deutsch. Arzt. Prospekt u. Medizinal-Rat Martins gratis durch Berlin.

Emser Pastillen

gewonnen aus den Salzen der König Wilhelms Felsenquellen

BAD EMS

Die Administration der Felsenquellen

QUELLEN-EMS ADMINISTRATION

Calarrh Husten Heiserkeit Verschleimung

Jede Schachtel der aus den Salzen der König Wilhelms-Felsenquellen bereiteten echten Emser Pastillen ist mit einer Plombe versehen. Man verlange daher stets „Emser Pastillen mit Plombe.“



Unserm Präparat enthält das bekannte bewährte Diachylon-Pflaster fein verteilt in Puder — unter Umgehung der bisher üblichen dafür unpassenden Form — unter Beibehaltung von Borsäure, Unübertroffen als Hausmittel für kleine Kinder, gegen Wundsein der Füsse, übelriechenden Schweiss, Hautjucken und Rötung der Haut etc.

Herr Dr. Vömel, Chefarzt an der hiesigen Heilanstalt Dr. Vömel-Anstalt schreibt über die Wirkung des Präparates: „Der in der Fabrik pharmaceutischer Präparate von Herrn Karl Engelhard in Frankfurt a. M. gestellte antiseptische Diachylon-Wund-Puder wird von mir seit Jahresfrist in meiner Anstalt mit Vorliebe angewendet und kann ich denselben gar nicht genug rühmen. Derselbe hat sich auch in meiner ganzen Klientel, sowohl in der städtischen Entbindungsanstalt bei der selben Patientinnen und Wundlaufen bewährt und der Puder gleichfalls vorzüglich. Ich werde ihn auch in Zukunft anwenden, bestätigen meine guten Erfahrungen.“

Zu beziehen durch die Apotheken.

Frankfurt a. M. Karl Engelhard, Rosenapotheke. Fabrik pharmaceutischer Präparate.

FERRATIN

und

Ferratose

(flüssiges Ferratin)

Bestes Stärkungsmittel gegen

Blutarmut und Bleichsucht.

Von den Aerzten aufs Wärmste empfohlen.

Ferratin ist ein in Verbindung mit Eiweiss hergestelltes eisenhaltiges Nährpräparat.

Appetitanregend und Verdauungsfördernd.

Ueberraschende Erfolge.

Erhältl. in Apotheken u. Drogengeschäften.

Prospekte gratis durch die Fabrikanten

C. F. Boehringer & Soehne

Mannheim-Waldhof.



Internationaler Zoologenkongreß.

Der fünfte internationale Zoologenkongreß, dessen Vorgänger in Paris (1889), Moskau (1892), Leyden (1895) und Cambridge (1898) abgehalten worden sind, soll zu Berlin in den Tagen vom 12. bis 16. August 1901 unter dem Vorsitz des Geheimen Regierungsrats Professor Dr. K. Möbius, Direktors der zoologischen Sammlung des Museums für Naturkunde in Berlin, stattfinden. An den Kongreß soll sich ein Ausflug nach Hamburg zur Besichtigung des dortigen naturhistorischen Museums und zoologischen Gartens, sowie nach Helgoland anschließen.

Die Großstädte im Deutschen Reich.

Nach den vorläufigen Ergebnissen der Volkszählung vom 1. Dezember 1900 gibt es in Deutschland 33 Städte mit mehr als 100 000 Einwohnern, gegen 26 im Jahre 1895. 5 Städte (Essen, Kassel, Kiel, Mannheim und Posen) haben bei der letzten Zählung die Zahl 100 000 überschritten. Nur England weist eine noch etwas längere Reihe von Großstädten auf, nämlich 38. Das städtereichste Gebiet im Deutschen Reiche stellt die preußische Rheinprovinz dar. Mit ihren 7 Städten über 100 000 Einwohner hat sie mehr Großstädte als ganz Süddeutschland, das deren nur 5 aufweist. Die Zunahme der Städte mit mehr als 100 000 Einwohnern steigt bis über 10 Prozent in den letzten 5 Jahren. Zu dem außergewöhnlichen Wachstum verschiedener Städte tragen große Eingemeindungen bei. So bei Nürnberg, Posen, Stettin. Die größte Zunahme ohne Eingemeindung weist Oberhausen mit einem Mehr von 45 Prozent auf. Folgende Tabelle stellt die Einwohnerzahl nach der Größenfolge wie auch nach der Steigerungsziffer ihrer prozentualen Zunahme (in einem Falle Abnahme) dar:

Einwohnerzahl:		Zunahme seit 1895 in Prozent:	
1. Berlin	1 888 848	1. Oberhausen	45,1
2. Hamburg	739 853	2. Posen	33,5
3. München	499 932	3. Essen	29,2
4. Leipzig	456 501	4. Charlottenburg	21,9
5. Dresden	420 415	5. Schöneberg	21
6. Breslau	335 006	6. Kiel	20,7
7. Köln	370 000	7. Kassel	20
8. Frankfurt	289 815	8. Mannheim	19,3
9. Nürnberg	297 741	9. Duisburg	19
10. Hannover	250 000	10. Frankfurt	18,5
11. Düsseldorf	213 000	11. Kiel	16
12. Stettin	210 000	12. Essen	15,2
13. Magdeburg	209 000	13. München	14,30
14. Chemnitz	206 000	14. Köln	14,30
15. Charlottenburg	189 000	15. Düsseldorf	13,7
16. Königsberg	187 000	16. Dresden	13,5
17. Stuttgart	174 000	17. Berlin	13,3
18. Altona	160 000	18. Leipzig	13,3
19. Bremen	160 000	19. Nürnberg	13,1
20. Posen	156 000	20. Bremen	13,0
21. Oberfeld	150 000	21. Hamburg	12,8
22. Straßburg	150 000	22. Berlin	12,7
23. Dortmund	142 000	23. Oberfeld	12,5
24. Barmen	141 000	24. Hannover	12,1
25. Mannheim	140 000	25. Barmen	11,90
26. Crefeld	138 000	26. Stuttgart	11,87
27. Aachen	130 000	27. Straßburg	11,1
28. Braunschweig	128 000	28. Dortmund	10
29. Essen	119 000	29. Braunschweig	9,5
30. Posen	118 000	30. Hannover	9,5
31. Kiel	107 000	31. Aachen	8
32. Crefeld	106 000	32. Crefeld	7,1
33. Kassel	100 000	33. Kassel (Abnahme)	0,2

Unterirdische Wetter.

Im Kapitel vom unterirdischen Wetter hörte man einen Vortrag vernehmen können, der von dem Ingenieur Meyerhoffer im Institut der englischen Bergbau-Ingenieure gehalten wurde. Die dabei verwendeten Erfahrungen hatte ein Bergwerk geliefert, das 15 Monate lang fest verschlossen gewesen war und nun kürzlich wieder geöffnet wurde. Die in der Grube eingeschlossene Luft war außerordentlich stark zusammengepreßt, so daß sie aus der ersten durch ein Bohrloch geschaffenen Oeffnung mit außerordentlicher Geschwindigkeit nach außen strömte; der Schätzung nach entwichen während der ersten 24 Stunden aus dem einen Bohrloch annähernd Millionen Kubikfuß Gas. Die Atmosphäre des Bergwerks hatte eine Zusammensetzung, die einen Aufenthalt lebender Wesen darin unter keinen Umständen zugelassen hätte. Die chemische Analyse ergab 81 vom Hundert Stickstoff, 19 vom Hundert Grubengas und 1 vom Hundert Kohlensäure, also gar keinen freien Sauerstoff. Trotz dieser Mischung der Atmosphäre war der Zustand der von der früheren Grubenarbeit zurückgelassenen Gegenstände auffallend wenig verändert. Als das Bergwerk betreten werden konnte, fand man die von den Arbeitern zurückgelassenen Nahrungsmittel und ihr Werkzeug unverletzt. Das Brot war so trocken geworden wie Biskuit, gebratener Speck war noch frisch, wie wenn er soeben an seinen Platz gelegt worden wäre, und das Wasser in den für die Pferde bestimmten Kübeln war nicht verdunstet, obgleich sie von völlig trockenem Kohlenstaub umgeben waren. Vor dem Ausbruch des Grubenbrandes, der den Bergbau auf so lange Zeit zum Erliegen gebracht hatte, war gerade an die Leute, die an besonders heißen Plätzen arbeiten, Haferschleim verteilt worden, das mit dem Trinkwasser vermischt werden sollte, und dieses Mehl war noch ebenso gut, wie wenn es gerade erst hinuntergeschafft worden wäre. Die Schienen und die Drahtseile waren nicht verrostet. Die in der Grube befindlichen Kleidungsstücke waren trocken und in gänzlich unverändertem Zustande. In den Pferdeställen war der Häcksel ganz unversehrt, so daß die Pferde sofort fressen. Auch die Holzverkleidung des Schachtes schien keine Veränderung erlitten zu haben. In den drei Monaten, die seit der Wiedereröffnung der Grube vergangen sind, sind alle Gegenstände darin stärker angegriffen worden als während der fünfzehn Monate, in denen der Schacht geschlossen war.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft verzweifelte, daß Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und werde meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und portofrei Vorschrift über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs. Ernst Voss.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aphorismen,

Gedanken und Meinungen

von Emanuel Wertheimer.

Mit einem Vorwort von Hermann Sudermann.

Mitglied der französischen Akademie.

In Original-Einband ℳ 3.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Ein Haus- und Familienbuch für das deutsche Volk.

Das deutsche Vaterland

im neunzehnten Jahrhundert.

Eine Darstellung der kulturgeschichtlichen und politischen Entwicklung

für das deutsche Volk geschrieben

Mit 6 Karten.

In Original-Einband 8 Mark

von **Albert Pfister.**

Auch hat das Buch als Ganzes vor allem in Hinsicht darauf geschrieben sein, daß es, unvoreingenommener, als bisher gewöhnlich, Darstellung erhält. Auch das bekannteste Buch, das für ein bestimmtes Publikum einmal da ist, wird, sobald es in einem Werke, welches für die Familie, das gebildete Haus, die allgemeinere Lesewelt den Inhalt des zum gerechtigen des Jahrhunderts zusammenfassen, welches

Von demselben Verfasser erschienen früher in unserm Verlage:

Aus dem Lager des Rheinbundes 1812 und 1813.

Von Albert Pfister. Geheftet ℳ 7.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 9.—

Die Darstellung [illegible] Buch von hohem Interesse für alle Gebildeten der Gegenwärtigkeit und Unparteilichkeit, und so ist dem Buch nicht nur eine interessante Lektüre, sondern [illegible] Bereicherung eines gediegenen Quellenwerkes.

Berliner Zeitung.

Aus dem Lager der Verbündeten 1814 und 1815.

Von Albert Pfister. Geheftet ℳ 7.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 9.—

Nicht nur der Historiker, auch der Volksfreund, der dies Buch liest, wird vielfach seine Nahrung dabei finden. Hier allgemein verständliche und zugleich vornehme Sprache [illegible] das Ganze [illegible] Gebildete [illegible] lassen.

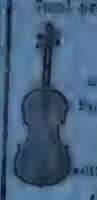
Hamburgischer Correspondent.

Freiheit des Rückens — Allgemeine Wehrpflicht — Oeffentlichkeit des Strafgerichts. Drei Fragen auf dem Wege [illegible] Von Albert Pfister. Broschiert 50 Pfg.

In knapper Form und in allgemein verständlicher Sprache stellt der Verfasser denjenigen strafrechtlichen Momente zusammen, die ebenso [illegible] Interesse [illegible] wie [illegible] allgemeinen Rechtsbewußtsein [illegible]

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.



Fünf prämiiert mit goldenen Medaillen!

Violinen. Cellos etc.

Zitherstimmen en Ton u. Guto

Alt-Zither, Concert-Zither, Salon-Zither u. a.

Alte ital. Instrumente

Zithern

Gebrüder Wolff,

Markneukirchen.

Billigste einbändige Klassiker-Ausgaben.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Goethes Werke.

In einer Auswahl herausgegeben von Heinrich Düntzer.

Ein Band von 1304 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 4 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 8.—, in elegantem Halbfranzband M. 10.—

In erster Linie für die deutsche Familien-Bibliothek bestimmt, erfüllt sie alle Anforderungen, die an eine derartige Klassiker-Ausgabe nur immer gestellt werden können: in kleinem Druck bringt sie in einem handlichen Bande alle Werke des Dichters, die geeignet sind, denselben den breiten Schichten des Volkes bekannt, lieb und vertraut zu machen.
Hamburger Nachrichten.

Hauffs Werke.

Text-Abdruck der illustrierten Pracht-Ausgabe, herausgegeben von Dr. Cäsar Flaischlen.

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Der Band, der des Dichters Porträt mit Namensunterschrift schmückt, beginnt nach einem anschaulichen, voller empfundenen Lebensbild desselben, sowie einleitenden und erläuternden Bemerkungen zu dessen Schriften mit dem altbekannten Märchen „Lichtenstein", an den sich die Novellen, die Märchen und Phantasien, die satirischen Schriften, die Skizzen und Reiseschilderungen anschließen. Wie seine Lieder noch heute so gern gesungen werden, so dürfen seine Erzählungen auf die Leser immer noch den Reiz alter, volkstümlicher Poesie üben, und dieser poetische Hauch, der sie umkleidet, wird ihnen für lange Zeit einen Platz im Bücherschatz der deutschen Familie erhalten.
Illustrierte Zeitung, Leipzig.

Heines sämtl. Werke.

Mit einem biographisch-litterargeschichtlichen Geleitwort von L. Holthof.

Ein Band von 1000 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Es erregt freudiges Erstaunen, wie Heines gesamte poetische und publizistische Werke in diesem einen Lexikon-Oktavband hatten Platz finden können, zusammt einer sehr liebevollen Biographie von Ludwig Holthof. Dabei holzfreies Papier, heutiger Druck, englischer Leinenband — das Ganze ein Wunder gediegener Billigkeit.
Gegenwart, Berlin.

Schillers Werke.

Herausgegeben von J. G. Fischer.

Ein Band von 950 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Nun kann man auch Schillers sämtliche Werke in einem Bande haben und zwar für 3 Mark! Die Deutsche Verlags-Anstalt hat dieses Kunststück fertig gebracht, das auf den Dank des deutschen Publikums rechnen darf. Der Druck ist deutlich, das Papier gut und der Einband ebenso geschmackvoll wie solid.
Dresdner Nachrichten.

Shakespeares dramatische Werke.

Uebersetzt von A. W. von Schlegel und L. Tieck. Im Auftrag der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von Wilhelm Oechelhäuser.

Text-Ausgabe: Ein Band von 955 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet M. 5.—, in elegantem Halbfranzband M. 7.—

Illustrierte Ausgabe: Ein Band von 954 Seiten Lexikon-Oktav. Mit 104 Einschaltbildern von W. Friedrich, Fr. Greve und F. Grotemeyer. Elegant gebunden M. 6.—.
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband M. 10.—

Den großen Shakespeare — wenigstens den Text allein — in einem gefällig gebundenen, leichthandlichen Bande, jedes Stück mit einer knappen, aber alles Wissenswerte enthaltenden Einleitung versehen, zum Preise von 3 Mark zu bieten, das ist eine That, für die das deutsche Volk nicht genug danken kann.
Schwäb. Merkur, Stuttgart.

Über Land und Meer

1901

16. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pfennig.

Neues aus aller Welt.

Das Brautkleid der Königin Wilhelmina.

Das Hochzeitskleid der jungen Königin der Niederlande ist endlich die prunkvollste Brautrobe, die man in neuerer Zeit gesehen hat. Der Hochzeitstag selbst ist ja noch nicht bestimmt, da das Kind noch festgesetzt wurde. Die Brautkleider sind in der königlichen Schule für Kunststickerei, in Verbindung mit dem Stickereiverein in Amsterdam, ausgeführt. Die Leiterin der Schule, Fräulein Anna Catharina Wentker, hatte neun der geschicktesten Schülerinnen engagirt, und seit einigen Monaten arbeiteten die Damen beständig an diesen kostbaren Gewändern. Das ganze Kleid ist aus wundervoll feinem Atlas und langgewebtem Seidenstoff, und an jene wundervollen Muster hat man unsere Großmütter erinnert, die „durch einen Ring gezogen werden konnten“. Die alte Unterlage diente meistens als Grundstoff, nach dem glänzenden Seidenstoff der Gewänder. Die Vorderseite des Kleides und die um den Saum schmale, reiche Stickerei ist in einem noch ganz spät gotischen Muster gearbeitet. Auf dem Rocken nach 2½ Meter lang, fällt die Schleppe von der Taille herab und ist von zwei breiten Streifen Seidenstoff umgeben. Die Ärmel zu beiden Kleidern, Mieder und Taille Stickereien und Garnituren, Roben den Perlen und Paillettes sind ganz reich Silberstickerei gearbeitet, und die geschickt verschiedenen Wirkungen Lichtreflexionen; das dazwischen gestickte Band ist echtem Gold. Die Stickerei ist nicht nur auf dem Seidenstoffe, sondern auch auf dem weißen Seidengrund gearbeitet, wodurch sie reicher und voller wurde. Die Ausführung dieser Arbeit kann keine Stickerei ist mit Recht den Namen gemacht, von denen die Königin eine sehr kostbare Sammlung alter und neuer Muster besitzt. Der Schleier besteht ganz aus Brüsseler Spitze.

Das Museum Ludovisi und die Villa Borghese in Rom.

Wie den Bemühungen mehrerer italienischer Unterrichtsminister nicht gelungen ist, hat der Zufall, der die Augen der Königin Margherita auf den Palazzo Piombino Buoncompagni gelenkt hat, zu stande gebracht. Der Umbau des in der Via Veneto gelegenen Palastes durch die Gattin König Humberts hat die Entfernung des dort befindlichen Ludovisischen Antikenmuseums zur Folge gehabt, und dieser Umstand hat unversehens zur Erhaltung des römischen Museums geführt, das sonst über die Abbruchsmassen römischen Kunstdenkmalen bildete. Dieses unterliegt der Entfernung der Sammlungen und den Hauptsälen, in denen sie zur Zeit der Verlegung der Fundstücke sich befanden. Natürlichmehr auf Jahrhundert als die Königin Margherita in diesem Falle bei Weitem durchdachter, und man entschließt sich dazu um so leichter, als sich gleichzeitig die beste Gelegenheit bot, den längst gehegten Gedanken der Errichtung der nationalen Sammlung für den Staat zur Ausführung zu bringen. Dieser Tage ist zwischen dem Finanzminister, Marchese Visconti Venosta und Fürst Piombino, und den Vertretern der Regierung der Kaufvertrag abgeschlossen worden. Der Kaufpreis beträgt 1 Million Lire, in zehn Jahren zahlbar. Wenn man bedenkt, daß einige der hervorragendsten Werke des griechischen Meißels, darunter der Juno Ludovisi, der Thron, die Athene, der Aphrodite, der Gladiator und sein Weib, die Sammlung angehören, so muß der Kaufpreis billig erscheinen, und es wird glaublich, daß dem Staate vor der Hauptsache allein durch diese Meisterwerke und Seltenheiten mehrere Millionen gerettet worden sind. Daß aber die Meisterwerke durchaus nicht — wie jüngst behauptet wurde — aus Rom verschwinden sind, wurde durch die gegenseitige Erwerbung außer Zweifel gesetzt. Die Sammlung wird demnächst öffentlich und im Nationalmuseum der Diokletiansthermen zur Aufstellung finden, dem Publikum aber erst zugänglich gemacht werden, nachdem die Volksvertretung den Ankauf genehmigt hat. — Im März dürfte ein anderer wichtiger Besitzwechsel vor sich gehen. Die fürstliche Familie Borghese verhandelt schon lange mit dem Staate über den Verkauf ihrer reichen an bedeutenden Gemälde- und Skulpturensammlungen und der Stadt Rom über denjenigen des ausgedehnten Borghesischen Parkes, einer der schönsten Gartenanlagen der Hauptstadt, geschmückt mit prächtigen Alleen von Steineichen, mit Pinien und Zypressen, künstlichen Ruinen, Tempelchen, Bosketten, ornamentalen Brunnen und springenden Wasser. Der Gemeinderat hatte sich zum Ankauf entschlossen, doch war bei dem überspannten Geldmarkte die Finanzierung noch immer nicht erfolgt. Jetzt hat sich Gemeinde sich entschlossen, den Kaufpreis zu zahlen und dem Park den Namen seines Retters zu geben, um ihn alsdann der Stadt Rom zum Geschenk zu machen. Diese wird das Villengebäude, das Casino Borghese, erweitern, wo sie ihre reiche und kostbare Kunstsammlung einen Platz finden soll.

Denkmal König Alfreds des Großen.

Das Komitee für die Errichtung eines Denkmals für König Alfred den Großen, den eigentlichen Begründer der englischen Monarchie, hat sich entschlossen, daß Denkmal in Form einer Statue, die in weißem Marmor ausgeführt werden soll, zu errichten. Der Platz ist bereits gewählt worden. Es ist der Platz vor der Kirche von Wantage, wo der König geboren wurde. Die Statue, die auf einem Sockel von Cleeve Hill aus rotem Aberdeen-Granit aufgestellt werden soll, wird 17 Fuß hoch sein und vom Herrn Thornycroft entworfen oder gefertigt worden sein. Der Sockel, auf dem das Denkmal ruht, ist aus Granit gefertigt. Die Statue ist eine Wiedergabe des Königs in seinen besten Jahren, wie er auf seinem Throne sitzend dargestellt ist. Die Figur ist in Bronze gegossen und wird 7 Fuß hoch sein. Der Sockel ist mit Reliefs geschmückt, die Szenen aus dem Leben des Königs darstellen. Die Kosten des Denkmals sind auf 2000 Pfund Sterling veranschlagt worden.

— Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. —

Hochinteressante, spannende Unterhaltungslektüre.

Aus Fortunios Erinnerungen.
Von Emilie Erhard.
Illustriert von Hedda von Wedekind.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—
Eine spannende, recht lebhaft geschriebene Novelle. Die gewandte Erzählerin weiß durch ihre anziehende Darstellung, namentlich durch die Schilderung origineller Charaktere, das Interesse des Lesers von Anfang bis zu Ende zu fesseln.
Allgemeine Thüringer Zeitung, Eisenach.

Ein Fragezeichen.
Novelle von Emilie Erhard.
Geheftet ℳ 2.—, elegant gebunden ℳ 3.—
Die kleine Erzählung ist durch und durch vornehm, gediegen. Wir empfehlen sie allen denen, welche gute, nicht in Trivialen, gesunde und spannende Lektüre zu unterhalten.
Vorort, Berlin.

Zwischen Havel und Spree.
Roman von Emilie Erhard.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—
Die Verfasserin, welche bereits viele Romane und Novellen geschrieben hat, die sich großer Beliebtheit erfreuen, versteht es, die Leser in ihre Erzählungen hineinzuziehen und sie bis zum Schlusse in Spannung zu halten.
Stuttgarter Zeitung.

Das Meerweibchen.
Novelle von Emilie Erhard.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—
Eine gut und frisch geschriebene Novelle, die sich zu langen Winterabenden in der Erinnerung an die sommerlichen Freuden und Genüsse lieber lesen läßt.
Württembergische Volkszeitung, Stuttgart.

Die Lehnsjungfer.
Roman von Emilie Erhard.
2 Bände. Geheftet ℳ 10.—, elegant gebunden ℳ 12.—
Emilie Erhard hat sich schon mehrfach auf dem Gebiete des Romans und der Novelle versucht, aber diese Arbeit ist entschieden die gelungenste und beste. Ihre Charakteristik und ihre Charakterschilderungen sind auf der Höhe der Zeit, moderne Gesellschaft ist in diesen Werken des Romans.
Die Gegenwart, Berlin.

Die Rose vom Haff.
Roman von Emilie Erhard.
3 Bände. 2. Auflage.
Geheftet ℳ 12.—, elegant gebunden ℳ 15.—
Die Handlung ist recht an spannenden Szenen reichen, gewandt geführten Erzählungen und ist so lebendig geschrieben, daß man sie gerne liest, die man in einem Zuge — sie ist, das sind [illegible] Lob, und man sie auch des [illegible] zur Zerstreuung hat der Lektüre [illegible]
[illegible]

Gräfin Ruth.
Roman von Emilie Erhard.
2 Bände. 2. Auflage.
Geheftet ℳ 8.—, elegant in 1 Band gebunden ℳ 5.—
„Gräfin Ruth“ ist eine originelle Erscheinung, die sich der Leser gerne [illegible] und den [illegible] schließen und den [illegible] Autorin [illegible] Wunsch [illegible] wird [illegible] Leserkreis [illegible]
Leipziger Zeitung.

Im Spiegel.
Novelle von Emilie Erhard.
2. Auflage.
Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—
Es liegt die Erzählung noch ist, in [illegible] ist [illegible] noch [illegible] Leserkreis [illegible] Land und Leute [illegible] anziehend [illegible] Lektüre [illegible]
Hamburg. Correspondent.

Turf und Parkett.
Aus den Papieren von Emilie Erhard.
2. Auflage. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—
[illegible]
[illegible] und [illegible] Zeitung, Wien.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1900—1901.
Erscheint jeden Sonntag.

Nº 16.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



Boxerfahnen, bei der Einnahme der Peitangforts durch die deutschen Truppen erobert.



Philomena kam zuletzt mit der dampfenden Schüssel.

Herzfeuer und Herzschnee. * * *

Eine Tiroler Geschichte

von

Margarete von Oertzen.

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann.

3. Das Zwiegespräch.

Der warme Oktobertag lugte in tiefroten und hellgelben Tinten durch eine Thürspalte in den friedlichen Raum, Sonnenstäubchen flogen hin und wieder, und ein Schneeblick grüßte von der Mutspitze herüber.

Nach und nach fanden sich Bauern und Bäuerinnen, Knechte und Mägde ein, und das Mittagsgebet, vielstimmig gesprochen, erfüllte die Luft wie mit einem Summen von Bienen, Hummeln und feinen Mücklein zugleich. Der eine sprach „grob", der andre „fein". Die Bienen, das waren die Männer, die Mücklein, das waren die Frauen.

Philomena kam zuletzt mit der dampfenden Schüssel.

„Heut' hab' ich eine Krax'n voll Holzwaren auf dem Markt zu Meran gekauft," berichtete der Niederhofer. „Auf dem Hoamweg hab' ich mir denkt: könntest beim Kirchsteiger marenden.*) Ich thu' die Krax'n ab. Also ab thu' ich die Krax'n — wißt's, Holzwaren hab' ich drin g'habt . . ."

„Und —?" entfuhr es Philomena.

„Schau, Diandl, pressiert's also? Wo war ich?"

„Bei der Krax'n war der Vater!"

„Ich geh' in die Schwemme — alles leer. Kein Mensch drinnen. Ausgestorb'n."

Der Niederhofer zündete seine Pfeife an, sah sich im Kreise um und fuhr fort: „Ich klopf' mit die Händ' und mit die Füß'. Ich ruf'. Nutzt alles net. Auf amal, was meint ihr, daß i hör'?"

„Schnaufen."

„Singen."

„Beten."

„Busseln."

Die letzte Vermutung stammte von Philomena.



„Busseln, moanst?" sagte der Vater. „Nichts hab' ich g'hört!"

Philomena errötete ärgerlich. „No, was dann?" stotterte sie und langte mit dem Löffel in die Schüssel.

„Da hab' ich das Thürl zur Kuchen aufg'macht. Und vorm Herd steht der Kirchsteiger-Tobi und neben ihm d' alt' Kirchsteigerin. Und alle zwoa hören's net und sehen's net. ‚Feiger Schurke,' schreit der Tobi, ‚der du mir die Geliebte —'"

Alle starrten den Niederhofer mit offenem Munde an. „Und was ist dann g'schehen?" fragte die Bäuerin.

„Ich hab' dann g'sagt, ich trink' ein'n Wein. Die Kirchsteigerin dreht sich um, sieht mich an und sagt: ‚Gleich.' Und ich wart' — endlich kommt sie, bringt den Wein und sagt: ‚Es hat lang' gedauert, aber mir hab'n gerad' den Graf'n in Ketten g'legt!' . . . Was sagt's jetzt?"

„Feiger Schurke — hat er g'sagt? Der du mir die Geliebte — hat er g'sagt?" fragte Philomena.

„Ja. Und ich glaub', die zwoa san alle beid' narrisch word'n."

„Narrisch?" lachte Philomena und erhob sich, mit ihren schönen, kräftigen Armen die Schüssel über die Köpfe der Knechte hinweglüpfend, „der Bua hat's net im Verstand — eh'r im Gefühl — im Herz'n."

Als sie hinausging, folgten ihr die Augen Cyrills, des ältesten Knechtes. Er war ein lediger Mann von vierzig Jahren und hatte verträumte Augen und einen blonden Backenbart. Lächelnd stand er auf und folgte Philomena.



„Ich rat' Euch, Bauer, laßt Euer Tochter gradeh'n."

„Biſt da, Cyrill? Was traamst?" neckte sie ihn.

„Was soll ein Lediger traamen," erwiderte er.

„Ich bin auch ledig und traam' doch."

„Ja, bei dir ist's was andres. Du dürfst es!"

Philomena sah ihn lange an. „Cyrill, geh," sagte sie, und ihre Zähne blitzten ihm in verlockender Nähe, „in mich biſt verliabt, oder net?"

„Schau", antwortete er bedächtig, „was du net alles woaßt. Ja, ja, es stimmt schon. Biſt halt a sauberes Diandl, net schön wie die g'malten Heiligen, na, dazu ist dein' Nas'n zu kurz . . . aber so zum Anbeißen, so . . ."

„Es ist g'nug!" rief sie, feuerrot. „Meine kurze Nas'n wird lang g'nug für di sein! Und mirk dir's — bild dir net ein, ich möcht' di —, i mag einen so gern wie den andern, wer halt zuerst kommt!"

„Weiß schon," sagte der Knecht und klopfte seine Pfeife aus. „Bitt du deine heilige Schutzpatronin, daß du net an den Unrechten kommst!"

„No, no!" sagte Philomena hochmütig.

„Ja, ich sag's. Jetzt weißt du noch net, was eine Lieb' ist — und wie einen das ausfrißt und nach und nach verderben thut —, das weißt du net."

„So?" fragte Philomena, „biſt du sicher?"

Cyrill nahm die Pfeife aus dem Mund.

„Was?" sagte er verblüfft.

„Ja! Aber eh' mich die Lieb' ausfress'n thät' — eh' müßt einer kommen — ein Schneidiger — anders wie alle andern — der mir net nachrennet, weil ich halt a Diandl bin — vor dem ich an Respekt hab'n könnt', daß ich die Augen net vom Boden bring', wann er in der Stub'n ist!"

Cyrill blickte Philomena fest ins Gesicht. „Vielleicht wie der Stoan-Wendel in der einsamen Schneehütten im Passeier?" sagte er langsam dabei.

Philomena fuhr auf, wie von einem Schlage getroffen. Sie blieb Cyrill die Antwort schuldig.

„Es redet manche leichtsinnig daher," rief er, „und manche thut stolz, weil sie meint, es sieht's niemand, wie's in ihr ausschaut — auch eine stolze, schöne Bauerntochter kann's erleb'n, was es heißt, verschmäht werd'n. Schau, Diandl, die Häßlichen und G'ringen, die hat ma oft am liebsten auf der Welt."

*) Imbißkuchen.



r Bete Rührmüller, eine Lampe tragend, erschien auf den Treppen.

Philomena schürzte übermütig die Oberlippe. „Verdemütigen laff' ich mich so wenig, wie ich mich abtöten thu' — schneid a Rosen vom Stamm, es wachst immer wieder eine."

„Kannst mit dem Wendel weiterreden. Er steht schon lang da. Bebüt' Gott, ich geb' zur Arbeit."

„Wendel!" sagte Philomena tonlos. An der Küchenthür stand er, den knorrigen Bergstock in der Hand, den vom Regen verwaschenen Lodenmantel über die rechte Schulter gehängt. „Ist der Vater daheim?" fragte er kurz.

„Ja," sagte Philomena, „ja, er ist daheim. Tritt in die Stub'n, der Cyrill wird ihn holen."

„Recht," erwiderte Wendel, ohne eine Miene zu verziehen.

„Du trinkst an Kaffee, bis der Vater kommt."

„Ich trink' net, bedank' mich."

Philomena zog sich in eine Ecke zurück. Sie brachte in der That die Augen nicht vom Boden. Kein Wort wurde mehr zwischen den beiden gewechselt.

Endlich trat der Niederhofer ein.

„Ihr habt mir sag'n lassen, daß Ihr mich braucht," sprach Wendel. „Was ist's?"

„No, Wendel, so werd'n wir doch das net abmachen sollen? Wir werden doch a Wort mitanander red'n, das sich hören laßt?" .

„Hab' das Reden verlernt," erwiderte der andre.

„Ist auch ka Wunder, da drob'n im Schnee! Nichts als ein Häuserl mit drei Stub'n und das liebe Vieh, und vor der Thür hangt der Nebel wie ein Tuch, und der Schnee wachst ins Fensterl eini. Na, Wendel — und wie könntet Ihr's hab'n! Ein wohlhabender Mann, der sich einen Hof im Thal kaufen könnt' und das schönste Diandl im Landl zu seiner Bäuerin mach'n. Ein Mann wie Ihr!"

„Was soll ich Euch helf'n?"

Der Niederhofer rückte ein wenig. „Ich hab' g'hört — man erzählt sich von Euch —, ein Mann aus Gratsch hat's g'sagt —, Ihr habet den guten Blick. Er hab's erlebt, wie Ihr durchs Anschauen ein wildes Roß zum Stehen bracht habt, — daß es worden is wie a Lamm."

„Das ist so," sagte der Wendel.

„Ein andrer hat wissen wollen, Ihr habet durch einen Blick ein'n bösen Hund in seine Hütten g'jagt, no, und es giebt Leut', die können Wunder thun."

„Das sind keine Wunder," sprach der Wendel, „das ist die Ruh', die macht's. Das g'spüren die Wilden und Händelsüchtigen."

„Der raufluſtigste Bua hab' si still verhalt'n, wann Ihr kommen seid."

„Ja, aber das ist lang her, Niederhofer. Die Zeit ist begrab'n. Wenn ich jetzt in a Wirtsstuben tret', so ist's, als ob ein Eisklotz ins Fenster g'fallen sei, so friert's die Leut'. Sie frag'n mi wohl dies und das, aber sie woll'n ka Antwort — sie fürchten mi —, könnt Ihr das leugnen, Niederhofer?"

„Na, na," stotterte der. „Ich mein' halt —"

„Und das ist, seit mein Muatterl droben vor zwei Jahr im Winter verstorb'n is. Ich hab' die Leich'n net begrab'n lassen können — und bis zur Schneeschmelz'n hat sie unterm Dach g'legen, sechs Wochen lang, Tag und Nacht, zu Eis g'fror'n *) . . . Da, ja da, Niederhofer — eine Tote als Kamerad —, das bleibt einem hangen, das verwindet die Welt net."

Der Niederhofer seufzte. Er wußte keine Antwort. Denn daß die Leute den Wendel die „lebendige Leich'n" nannten, das hatte er wohl gehört.

Noch jemand seufzte leise. Es war Philomena, die nun still das Zimmer verließ. Hatte auch sie ein Grauen empfunden vor dem einsamen Manne? Fröstelte es auch sie in der Grabesluft, die ihn umgab?

*) In harten Wintern schon mehrmals geschehen in den Bergen von Passeier.

Des Nachbars Gaisbub hatte ihm einmal eine Krax'n voll Rauchfleisch, Käse und Maismehl hinaufstragen sollen, war jedoch durch nichts zu bewegen, das Haus zu betreten; er hatte seinen ganzen Vorrat auf die Schwelle, in den Schnee gelegt. Diandln und Burschen, über das Joch heimkehrend von der Stadt, mieden die Stelle und machten lieber den weitesten Umweg, als daß sie Wendels Bereich betraten.

Philomena erinnerte sich dessen.

„Wißt," flüsterte inzwischen der Niederhofer in der Stube. „Ihr seid ein erfahrner Mann, kein Bua mehr. Um Rat will ich Euch frag'n."

„Mich? Bin ungeschickt dazu."

„Das seid Ihr net. Ihr allein könnt mir rat'n. Es ist wegen dem Diandl, der Philomena."

Jetzt hob Wendel den Kopf und blickte den Niederhofer voll an. Das war so gut wie eine Frage.

„Das Diandl hat ein gar so hitzig's Geblüt. Es giebt keine Ruh' im Haus, keine Ruh' draußen. Wir hab'n sie wollen ins Kloster geb'n, es ist der Wille ihrer Muatter. Der Pfarr' hat ihr zugesprochen. Es nutzt alles nichts, Wendel. Sogar die Knecht' hat's verruckt g'macht, und es freut sich dran."

„Soll etwa ich dem Diandl die viele Lieb' austreib'n?" fragte Wendel.

„Ihr? Na," stotterte der Niederhofer. „Das net. Aber mir rat'n — was ich mit dem Diandl anfang'. Das ist auch ein wild's Roß, Wendel, wie das, das Ihr mit dem Blick . . ."

„Ich rat' Euch, Bauer, laßt Eure Tochter gewähr'n. Menschen kann ma net mit einem Blick zahm machen wie a unvernünftig's Tier. Einen Menschen macht 's Leben zahm —"

„Ich hab' g'meint, wann Ihr der Philomena zureden könntet. Ich schick' sie mit einem Auftrag zu Euch, und der Cyrill kann sie g'leiten. Sie besinnt sich am End', wann sie amal in andre Luft kommt. Keine Buam zum Necken, keine Madeln zum Plauschen. Geht s' ins Dorf, kehrt s' z'ruck mit einem Dutzend Kameraden. Lachen hört man s' a Viertelstund'n weit. Singen thuat s' in der Kirchen über die ganze Gemoan' weg."

„Und zu was soll ich ihr zured'n, wann ich frag'n darf?"

„No — daß Ihr g'hört hättet, sie treib' es gar so arg — und daß das Leben im Kloster für ein Diandl wie sie das größte Glück sei. Jede Familie sei stolz, wann sie eine Tochter bei die Klosterfrauen hab'."

„Also, zum Kloster soll ich ihr zured'n?"

„Ja. Das hab' ich bitten wollen. Ihr kennt das Madel von klein auf —, Ihr seid ein g'setzter Mann von dreißig und fünf Jahr'n, und doch net so alt, daß die Philomena von vornherein ein Mißtrauen hätt'."

„Und Ihr glaubt, Ihr könnt das Diandl dazu bewegen, in mein Haus mit einem Fuß zu treten?" fragte bitter der Wendel. „Ich hab's aus seinem Mund: es fürchtet mi, Niederhofer, es fürchtet mi, wie alle andern — und gar ins Haus, wann ich's wollt' zwingen —, es vermeinet zu sterben!"

Ein schlaues Lächeln flog um die schmalen Lippen des Niederhofers. „Gerad' weil's Euch und Euer Heim fürchten thut, Wendel, darum g'rad muaß es auf. Daß ihm das Lachen vergeht, Wendel, darum muaß es auf. Furcht ist gut. Wann nix helfen will, die Furcht hilft. Zeigt ihm den Platz, wo die tote Frau g'legen hat, und gemahnt es ans Sterben und ans Alter und an alles Traurige, und dann nehmt Ihr dem Diandl a Versprech'n ab . . ."

„So!" sprach der Wendel, sich erhebend, „ein'n Schreck'n wollt Ihr aus dem ohnehin so g'fürchteten Dansiedel mach'n, ein'n Schreck'n, der die jungen Diandln das Blut in die Adern erstarren laßt? Ist der einsame Wendel guat g'nug dazu, Niederhofer?"



„Komm du mir folgen willst in die finst're Burg", erwiderte der Hausherr.

Der Bauer wurde stumm unter den Blicken des großen Mannes. Das war der berüchtigte Blick, den man gewissermaßen im Rückgrat spürte, der dann ins Gehirn flog und von dort ins Herz. Er selber, der Niederhofer, wäre um keinen Preis zum Wendel aufs Joch gegangen. Aber er fühlte, daß dieser Mensch einem alles nehmen konnte, was er wollte, und sei's auch nur ein Versprechen.

„Ich hab' nur g'moant," stotterte der Bauer endlich, „es sollt' dem Diandl zum Besten dienen."

Wendel lächelte. Es war jetzt nichts Furchtbares an ihm.

„Wann das Diandl zu mir kommt, ohne daß Ihr's habt zwingen müss'n, no will ich's mit ihm versuchen . . . aber freiwillig muß es kommen . . ."

„Der Cyrill kann mitgeben."

„Ja, damit es doch a Menschenseel' um sich hat," sprach Wendel, seinen Hut nehmend. „Behüat Enk Gott, Niederhofer."

„Was, heut abend wollt Ihr noch den schlimmen Weg aufikraxeln, Wendel?"

„Ein schlimmer Weg ist net alleweil das ärgste," gab er ruhig zurück.

Die Sonne sank hinter den Marlinger Berg, und plötzlich ward es kalt im Thale. Wendel verließ die Burg.

Philomena sah ihm nach durch das schmale Bogenfenster der alten Kapelle, dessen blinde Scheiben im letzten Tagesstrahl opalmatt glänzten. Da, wo die Schatten schwarzblau aufzogen, wo von November bis Februar kein Sonnenfunken den Bergsaum erreichte, dort ging sein Weg. Die Wasserleitung entlang, die aus hohlen Baumstämmen gefügt war, von denen es unaufhörlich tropfte, bis auch hier das rauschende Leben zu Eis erstarrte.

4. Die erste Probe.

In dem großen Saale des Gasthauses „zur Post" standen alle Stühle umgekehrt auf den Tischen, so daß man in dem nüchtern grauen Dämmerlicht nichts unterscheiden konnte als Stuhlbeine.

Eine Magd, mit einem langen Besen bewaffnet, hantierte da herum. Es roch nach Petroleum und kaltem Rauch. Der Vorhang der kleinen Bühne war heruntergelassen. Seine himmelblaue Pracht, auf Leinwand gemalt, entbehrte nun jenes heimlichen, erwärmenden Reizes, der an den Abenden der Vorstellungen schon vor Beginn die Brust durchbebte.

Eine heisere Uhr zeigte die vierte Stunde an. Neugierig reckte die Magd den Hals, denn nun hörte sie Schritte hinter dem Vorhang. Mit klapperndem Geräusch, ruckweise, ward er aufgezogen. Herr Beda Rührmüller, eine Lampe tragend, erschien auf den Brettern, schob sich ein Tischlein herbei und setzte sich auf einen alten Lederstuhl. Ihn fror — er war schlechter Laune — hinter ihm kam der behäbige Apotheker und Direktor Struzer, den Arm voll zusammengerollter Papiere.

Jeder Schritt, jedes Räuspern schallte so laut in dem leeren Saale, — da fröstelte einen, denn nun fehlten ja die hundert atmenden, warmen, lebenden Menschen, der Sonnenschein inniger, anspruchsloser Heiterkeit.

Herr Beda nahm eine Glocke, die vor ihm auf dem Tischchen stand, und läutete heftig.

Es trippelte wie von vielen Füßen, und eine bunte Schar drängte sich durch die engen Kulissen, die noch von der vorigen Aufführung stehen geblieben waren.

Ein junges Madel mit linkischen Bewegungen, sehr roten Backen und einer demütig-verlegenen Haltung, das war die „Geliebte" des Stückes. Ein solid aussehender Mensch, Hausknecht im „Andreas Hofer", mit einem herabhängenden Schnurrbart, das war der fürchterliche Graf zu Bärenklau. Eine Wäscherin, die den Kopf stets wiegte, als trüge sie einen Waschkorb darauf, das war die rührselige alte Mutter, die in keinem Volksstück fehlt, ebensowenig wie der „dumme Lapp", dessen Dummheit nach all den Aufregungen dem Publikum zur Erholung dienen muß. Dann war da noch das unter der Rubrik „Ehhalten" auf dem Theaterzettel verzeichnete Bauernvolk, Madeln, die immer nur Resl, Mori und Liesl hießen und, die Arme in den Seiten, mit vorgestrecktem Leib und eingezogener Brust, meist nur ein Wort einzuwerfen hatten: „O Gott!" — „Ach, ach!" — oder „Jessas Maria!"

„Der Kirchsteiger-Tobi fehlt!" sagte der Regisseur mit schlecht verhehltem Triumph.

„Fallt ihm net ein!" rief es hinter den Kulissen, und mit langen Schritten, als wandle er auf einer Kühhaln, trat der Tobi auf die Bühne. Ohne jede Verwirrung blickte er um sich; offenbar empfand er durchaus keine Verlegenheit.

Keck, frisch, die braunen Backen gerötet von der herben Oktoberluft, musterte er die Anwesenden.

„Jetzt könnt's anfangen," sprach er ruhig. Ein unterdrücktes Kichern antwortete ihm.

„No?" fuhr er die „Geliebte" an. „Was hast z' lach'n? Kennst mich net, den Kirchsteiger-Tobi?"

„Doch," stotterte sie, „aber —"

„Ruhe!" donnerte Herr Beda, der es in seinem Gehirn kribbeln fühlte —, wenn es kribbelte, mußte er seinem Zorn Luft machen.

Der Tobi drehte sich auf dem Absatz herum. „Will mir der Herr das Maul zubinden?"

Wieder das unterdrückte Kichern.

„Wir beginnen," sprach Herr Beda mit zitternder Stimme, ohne die drohende Haltung des Burschen weiter zu beachten. „Der Wilderer tritt auf."

Tobi hatte den Anfang. Der Apotheker im Hintergrunde beugte sich weit vor in atemloser Spannung. Ob er diesmal Glück gehabt? Glück und Zufall, das waren seine Diener — und seine Herren.

Tobis Gesicht veränderte sich. Sein Blick wurde böse und scheel: er lachte verzweiflungsvoll auf — „Feiger Schurke, der mir die Geliebte —", so begann das Stück.

„Halt!" unterbrach Herr Beda schnarrend den Anfänger. „Was fällt Euch ein, zu lachen? Von dem steht nichts im Buche."

„So? Das steht net im Buch? Aber in meinem Kopf steht's!"

„Lassen S' den Mann", flüsterte der Direktor Herrn Beda zu, „das ist neu."

„Weiter!" donnerte der Regisseur, dem zu Mute war, als halte der dort seine Nervenstränge in einer Hand und zerre daran. „Die Geliebte tritt auf. Liesl, wird's bald? Rauch herein!"

Liesl sagte auf wie am Schnürchen. „Bist du's wirkli? Du? Ja, lügen meine Augen net?" fragte sie, ohne eine Spur von Erstaunen, und hörte sonder Gemütsbewegung die lebensgefährlichen Drohungen ihres Wilderers an, bis der wütige Graf zu Bärenklau mit einem gutmütigen Grinsen die fürchterlichen Worte ausstieß: „Sein Blut soll die Walderde rot färben, sein Hirn verspritzt werden auf die Steine der Teufelsfelsen!"

„Hoher Herr habet Erbarmen, o lasset das Schwert in der Scheiden erhöret die Bitte der Sennerin!" flehte die Liesl, ohne Punkt und Komma.

„Wenn du mir folgen willst in die finstre Burg," erwiderte der Hausknecht und deutete mit dem Zeigefinger in die Kulissen, wo Herrn Bedas Ueberzieher hing.

Der Tobi reckte sich — und duckte sich dann —, griff eine Büchse aus der Ecke, wo er sie bei seinem Erscheinen niedergelegt, und stürzte mit einem Fluch auf die „Geliebte" los. Der Lauf seiner Büchse blitzte dicht vor ihr auf. Sie schlug mit einem Schrei die Schürze über den Kopf und rannte hinter Herrn Bedas Stuhl.

Herr Beda schwang die Glocke.

„Halt! Tobi Kirchsteiger — woher habt Ihr die Büchse? Was fällt Euch ein, eine wirkliche Flinte hierherzubringen?"

„Es ist die meinige," sagte Tobi trotzig.

„Hier wird nur mit einer Kinderbüchse gespielt," rief Herr Beda, „auf der Stelle fort mit dieser — hier, nehmt!"

Damit reichte er dem Tobi ein Ding, das dieser höhnisch in der Hand wog. „Was? Mit so einem Kinderg'spiel soll ein Mann sich abgeb'n?" fragte er. „Das hofft net, Herr Reschissier! Müßt' mi schamen!"

Herr Beda schwieg in sprachloser Wut, denn wieder tönte des Direktors Stimme in sein Ohr: „Lassen S' den Buam, wie er will!"

„Weiter!" keuchte Herr Beda.

„Komm, Diandl, sie is net g'lad'n," winkte der Tobi gutmütig tröstend der Liesl zu. „Brauchst di net vor mir zu fürcht'n."

Liesl platzte heraus. Der Graf zu Bärenklau kämpfte ebenfalls mit einer unwiderstehlichen Lachlust.

„Folge mir auf die Burg — hi, hi — dort lauert finsteres Verderben, hi, hi, hi — doch deine Liebe, Diandl, hi, hi — soll den wilden Bärenklau, ha, ha, ha — der sechsfachen Morde, hi, hi, hi — "

Tobi fuhr auf seinen Partner los. „Du Lapp," knirschte er wütend, „das Lachen, wann's net laßt, ich lupf' di zur Thür auß'i!"

„Tobi Kirchsteiger!" zeterte Herr Beda, „Ihr seid nicht im Wirtshaus oder auf dem Tanzboden!"

„Euch lupf' ich auch," schrie Tobi, „erst bittelt und bettelt Ihr ein'n, daß ma spiel'n soll, und dernach behandelt Ihr ein'n wie Euern Knecht — das paßt dem Kirchsteiger-Tobi net! Euch setz' ich mit somt dem Tisch und der Glocken an d' Luft!"

Der Tobi schlug auf den Tisch, daß die Lampe darauf tanzte.

Herr Beda erhob sich und nahm seinen Hut.

„Unter diesen Umständen —" begann er.

Der Apotheker rieb sich die Hände. „Sie wollen in die frische Luft," sagte er freundlich. „Kann mir's denken — gehn Sie nur ruhig . . ."



Zeichnung von C. Wuttke.

Das Schloss des Tiberius auf Capri. (Text S. 254.)

Herr Beda warf sich gekränkt in die Brust. „Dieser Bauer hat mich beleidigt!"

„Und Sie hab'n ihn gereizt," warf der Apotheker ein. „No — das übrige besorg' ich."

Tobi sah mit herausfordernder Miene dem geschlagenen Feinde nach.

„So!" rief er dann. „So — jetzt will ich euch amal zeig'n, was Spielen heißt."

Der Apotheker verhielt sich still, und das Herz lachte ihm. Er sah, wie seine hölzernen Gliederpuppen von Leuten, unbehelligt durch kleinliche Einwürfe, wie elektrisiert dem Tobi nacheiferten, wie die echtliche Begeisterung gleich einer Flamme aufschlug unter den einfachen Künstlern — wie jeder seine Rolle ausstattete mit eignen Ideen und Erfindungen.

Ja, der Tobi, an dem hatte er mehr, als er zu hoffen gewagt. Der war zehn Bedas wert.

Mit der grausamen Selbstsucht eines Mannes, der das wegwirft, was ihm keinen Nutzen mehr bringt, beschloß er, Herrn Beda im Notfalle dem Tobi zu opfern. (Fortsetzung folgt.)

Das Schloss des Tiberius auf Capri.

(Zu der Abbildung Seite 253.)

In einem selten schönen Prachtwerke hat Professor C. Weichardt in Leipzig, dem wir die interessanten Rekonstruktionen Pompejis verdanken („Pompeji vor der Zerstörung", jetzt auch in einer handlichen und billigen kleinen Ausgabe erschienen), es unternommen, uns den Glanz und die Pracht der Jupitersvilla des Tiberius auf Capri in Wort und Bild zu veranschaulichen. Von dem künstlerischen Charakter der Arbeit, die wie das größere und kleinere Pompeji-Werk bei A. F. Köhler in Leipzig erschienen ist, möge die von uns wiedergegebene Abbildung des rekonstruierten alten Römerschlosses von seiner Ostseite einen Begriff geben.

Kaiser Tiberius, der die letzten elf Jahre seiner Regierung auf Capri verlebte, soll dort nach dem Berichte des Tacitus zwölf Villen besessen haben, die nach den Hauptgottheiten der römischen Mythologie benannt gewesen seien. Spuren römischer Palastbauten finden sich noch vielfach auf der Insel; es ist indes kaum wahrscheinlich, daß die betreffenden Anlagen von dem wenig baulustigen und knauserigen Tiberius geschaffen worden sind; wenn nicht alles täuscht, ist sowohl das Schloß am Meere bei der heutigen Punta Vitara, wie der Palast an Stelle des heutigen Klosters Certosa und der bei der heutigen Punta Tragara von August ins Dasein gerufen worden. Auf ihn dürfte auch, in ihrer Anlage wenigstens, die auf dem steilen Ostgipfel der Insel gelegene Jupitersvilla zurückgehen, die indes nachweislich von Tiberius bewohnt wurde und von ihm auch wohl für seine speziellen Zwecke umgestaltet und ausgebaut worden ist. Das Volk von Capri nennt sie heute noch Villa Timberio.

Der Darstellung dieser kaiserlichen Palastanlage ist das Werk Weichardts gewidmet, und nur im Vorbeigehen werden noch die vorgenannten Villen berührt, um das Bild des antiken Capri bis zu einer gewissen Grenze abzurunden.

Der Verfasser giebt in dem Werke über Capri und die Tiberiusvilla nicht wie in dem über Pompeji eigentliche Rekonstruktionen, das heißt keine wissenschaftlichen Nachweise über das, was einst vorhanden gewesen sein muß, sondern ein künstlerisches Bild dessen, was gewesen sein kann. Nur der von ihm angenommene Grundriß des Untergeschosses der Tiberiusvilla beruht auf genauen und bestimmten Abmessungen, die vor jeder kritischen Anfechtung sicher sind.

Professor Weichardt verbrachte zwei Winter in unfreiwilliger, aber glücklicher Muße auf dem bezaubernden Felseneilande, auf das die Natur so verschwenderisch alle Schönheit gehäuft hat, daß es als höchste Steigerung der Wunder des neapolitanischen Golfs erscheint und den, der sie begreift, täglich neu mit starken Gewalten an sich fesselt.

Zumal in den dem eigentlichen Winter vorausgehenden Wochen, als noch das Weinlaub an den Stöcken hing, die fruchtbaren Gelände zwischen den steilen Felsen mit einem goldenen Netz umspinnend, zur Zeit, da der Strom der Fremden noch fern ist, gewährte es ihm besonderen Genuß, durch die Insel zu schlendern und, nur den Gregorovius in der Tasche, zwischen den sonnenbeschienenen Ginstersträuchern zu ruhen. Da stiegen vor seinem inneren Auge die Tage der Kaiser Augustus und Tiberius herauf, Träume in der flimmernden Mittagssonne; die unförmlichen, von Gras überwucherten Steinhaufen nahmen Gestalt und Farbe an, glänzende Schlösser erhoben sich wieder auf den Höhen und in den Buchten der fruchtbaren Thalsenkungen über zerfallendem Gestein, Treppen und offene, bemalte Hallen, Ehrensäulen und Statuen ragten hervor über den kaiserlichen Gärten. Alles jedoch erschien auf kleinen Raum gedrängt, denn kaum hatte es sich entwickelt, so hemmte die steile, zum Meer abfallende Felswand die Entfaltung. Besonders bei der Jupitersvilla konnte keine Rede sein von einer Entwicklung in die Breite; in mehreren Geschossen übereinander mußte sich notgedrungen der Bau erheben, steil aufstrebend auf dem steilen Abhang, als harmonischer Abschluß, als Fortsetzung und Krönung der Felsschroffen, von denen man heute noch herabblickt in die Tiefe.

Auf Grundlage dessen, was die natürlichen Verhältnisse ergaben, trat das im Geiste geschaute Bild in seinem Umriß hervor. Die Kenntnis von den Kaiserpalästen in Rom und Tivoli, die mannigfachen Darstellungen großer Schlösser, die uns in Wandbildern Pompejis erhalten sind, vor allem aber die Ruine selbst mußte helfen, die Einzelheiten des Bildes auszugestalten. Es entwickelte sich eine Kontur der Baumassen, die jedenfalls die Wahrscheinlichkeit für sich hatte. So entstand eine Schöpfung, bei der alles Thatsächliche zu Rat gezogen war; aus dem Studium römischer Bauwerke heraus ging das in dem Werk niedergelegte Bild hervor, das sich zu dem einstigen wirklichen Palast verhalten mag wie ein historischer Roman zur wirklichen Historie. Der Autor selbst nennt sein Werk, das uns dieses Bild in allen seinen Einzelheiten vermittelt, eine Feiertagsarbeit, geboren aus der sonnigen Feiertagsstimmung, die das ganze Jahr hindurch, selbst bei dem Brausen der Stürme, auf dem schönen Felseneilande Capri herrscht.

Der Leser wird ihm gewiß den Ritt in das romantische Land gönnen und ihm dankbar sein für die Mitteilung eines Künstlertraumes, der das Schloß des Tiber auf dem Gipfel der von frischem Seewind umwehten Insel wie eine berückende Märchenschöpfung vor ihm aufleben läßt.

Die Freude, die der Autor an der Darstellung der einstigen Capri-schlösser hatte, tritt in den von ihm entworfenen Kunstblättern zu Tage. Einen weiteren Ausdruck findet sie in dem beigegebenen reichen Buchschmuck an Titelköpfen und Randleisten. Dieselben sind unter seiner Anleitung von seinen Schülern an der Königlichen Kunstakademie in Leipzig gezeichnet, freie Kompositionen im Sinne griechischer und römischer Ornamentik, entsprechend der durch Rom beeinflußten Kultur der Insel zur Zeit des Tiberius. K. D.

Sydera cordis.

(Fortsetzung.)

Ein Roman aus Friaul.

von **Otto von Leitgeb.**

Ich bin Reneas überhaupt erst in dieser Stunde zum ersten Male ansichtig geworden," sagte Sacchia, während sie sich nun eilig fortmachten und mit den Blicken suchten.

„Sie stand mit der Marthe, wo man das Kalb bratet," meinte Cipriani.

„Ach, die Marthe!" warf Zoppola ein. „Sie hat, wie ich diese ganze Zeit wohl merke, ebenfalls Geschmack an verfeinerter Lebensart bekommen. In Venedig muß sie wohl mit lauter Senatoren im Verkehre gestanden sein. Und was Renea Grünhofer betrifft — wer vermöchte Eure Hand auszuschlagen, Bertrand Sacchia, Wonne von Udine!" Bei diesen Worten schielte Herr Hannibal wie ein Basilisk, und unter seinem fadenscheinigen Schnauzbarte zuckten seine Lippen vor Bosheit, denn wenn sich seine scharfen Späheraugen nicht geirrt hatten, so hatte Bertrand Sacchia just keinen Stein im Brette bei des Hauptmanns Töchterlein, und darum mochte es Spaß geben, mit dieser Sicherheit des städtischen Gecken.

„Dort drüben sehe ich sie!" rief Cipriani. „Sie trägt ein rötliches Gewand; es sticht heraus unter den übrigen."

„Die Marthe würde Euch wohl nicht passen?" warf Zoppola unschuldig hin und setzte zweideutig hinzu: „In diesem Falle wäre ich der Richtige, Euer Anliegen vorzubringen!"

Keiner achtete auf diese Worte. Bertrand Sacchia glaubte einen Stachel darin zu fühlen; indessen war er nun zu eifrig, seinen Wunsch in Erfüllung zu bringen.

Dort stand nun Renea, Sie und Marthe betrachteten ein paar Körbe mit Blumen, die einer zu Markt gebracht hatte, Nägelein und wilde Rosen, Rittersporn, wie er in den Feldern landeinwärts wuchs, und große, dicke Sträuße von blauen Leinblüten, welches die billigsten

waren und schon auf manchem Mädchenkopfe im Haare zu sehen. Der Feldweibel Thomas Kropp von der Hafenwache und einige Soldaten der Festung waren in der Nähe der beiden Frauen.

Bertrand wollte es kurz machen, denn sein Herz schlug knabenhaft, als er nun vor Renea stehen blieb. Aber seiner Stimme zwang er einen spaßhaft würdigen Anklang auf und begann:

„Jungfrau Renea, wir haben zur Erhöhung dieses Festes etwas Neues ersonnen. Unser lustiges Volk möchte eine Königin haben. Und schon hat es seine Wahl mit Verstand und Geschmack getroffen!"

Hier hatte Zoppola ein Sträußchen saftgelber Kamillen erfaßt, reichte es mit einem zierlichen Knicks Frau Marthe dar und krähte:

„Wenn es von mir abhinge, teure Frau Marthe, Ihr würdet noch in dieser Stunde zur Kaiserin von Maran gekrönt!"

Renea war sehr betroffen worden. Sie faßte es nimmer, wie Bertrand Sacchia die Lust zu solchem Spiele mit ihr anwandeln konnte. Ein Gefühl hatte sie, als fügten seine Worte ihr Kränkung an, und dunkle Röte stieg in ihre Wangen. Sie schlug die Augen zu Boden.

„Ihr selber seid zur Königin des Festes gewählt," schloß Sacchia.

„Ich?"

„Eine riesenhafte Ehre!" mischte sich nun Zoppola ein.

„Ich danke euch!" entgegnete Renea nach einem kurzen Weilchen, und herbe Festigkeit klang in ihrer Stimme. „Aber dann habt ihr eure Wahl verfehlt, — ich kann es nicht sein!"

„Hört doch! — Warum? — Weshalb?" riefen die Fremden.

In diesem Augenblicke erhob Zoppola seinen Kopf, sah um sich und schrie mit Stentorstimme: „Kommt herbei, die ihr in Hörweite seid! Des Festes Königin soll soeben erwählt werden!"

Sogleich drängte sich eine Schar heran, Fischersleute aus der Festung, angeheiterte Soldaten, Mädchen mit neugierigen, erwartungsvollen Gesichtern. Bertrand Sacchia färbte sich rot vor Unmut. Solchen Auflauf hätte er auch früher nicht gemacht; jetzt aber fing er darüber innerlich zornig zu beben an. Er warf einen giftigen Blick auf Hannibal von Zoppola, der eine harmlose Grimasse schnitt, und sagte eindringlich:

„Bedenkt, Jungfrau Renea! — Denn ich glaube, Ihr habt doch nicht im Sinn, uns zu kränken? — Wir wählen Euch zur Königin!"

„Nehmt eine andre, — es sind so viele Mädchen da," gab sie verlegen, aber fest zurück.

„Aber sagt doch Euern Grund!" rief Sacchia erregt.

„Ich möchte es nicht; — ich trage kein Verlangen danach."

„Dann thut Ihr mir eine Beleidigung an, mit Wissen und Willen!" stieß Sacchia beinahe drohend hervor.

Renea war sehr bleich geworden. Sie warf einen kurzen, scheuen Blick um sich und auf ihn und entgegnete ganz leise: „Ich kann, weiß Gott, nicht dafür, wenn Ihr es so nehmen wollt! Ich bitt' Euch bloß, steht ab von dem Wunsche, der mir zuwider ist!"

Ein Schweigen entstand einen Augenblick lang. Bertrand Sacchia kämpfte mit sich selber. Dann flog ein herrisches Lächeln über sein glühendes Gesicht, und ohne den Ton richtig zu treffen, als schwankte sein Willen zwischen Scherz und Ernst, entgegnete er nach kurzem Besinnen: „Wohlan! — Erwägt jedoch, daß ich selbst zum Hauptmann des Festes bin erkoren worden."

„So ist es!" riefen Cipriani und del Castro dazwischen. „Zum Führer, der Gehorsam verlangen kann, um Ordnung und Lustigkeit zu erhalten! — Nicht daß Mißvergnügen einrisse! — Alles ist gehörig, was sich Sacchia ausdenkt!"

„Wie dann," fuhr dieser fort, „wenn ich von meinem Amte Gebrauch machen wollte, und Ihr keinen Widerstand leisten dürftet, weil ich es verlange?"

Hier gab Hannibal von Zoppola dem alten Feldweibel Thomas Kropp mit seinem spitzigen Ellbogen einen Stoß in die Seite, wie man einem Gaule den Sporn giebt, um ihn zum Sprunge anzutreiben.

„Hörst du's, Feldweibel?" tuschelte er dabei. „Jetzt will er gar befehlen! Ist es richtig, wenn der Fant deines Hauptmanns Töchterlein etwas befehlen will, was ihr gegen den Willen geht?"

„Oho! Oho!" schrie Thomas Kropp, sogleich losplatzend. „Dies geht über Eure Befugnis, Herr Bertrand! Solche Ehre läßt sich nicht befehlen! Hört Ihr's?" wandte er sich an die Soldaten. „So was befiehlt sich nicht, Herr Bertrand!"

„So was befiehlt sich nicht!" brüllten die Soldaten verständnisvoll, trotzdem sie kaum recht wußten, worum es sich handelte.

Außen an diesem Kreise hatten sich inzwischen einige von der Festwache eingefunden; es waren die Sommerhirten, an den langen, bebänderten Flegeln zu erkennen, die sie, auf ihre Würde stolz, in die Höhe streckten.

„Ordnung! Ordnung!" schrie der eine mit weinseliger Stimme, ohne zu bemerken, daß Herr Bertrand selber in dem dicker werdenden Knäuel stand.

„Stoßt nicht wie die Kälber!" rief ein andrer.

„So was befiehlt sich nicht!" schrieen die Soldaten von neuem.

„Nehmt Frau Marthe, rat' ich Euch!" krähte Zoppola.

Bertrand Sacchia stampfte wütend den Fuß auf.

„Seid ihr von Sinnen?" herrschte er die Leute an. „Was soll dies Gedränge? Wollt ihr mir wohl Platz geben oder nicht?"

„Nur nicht befehlen, wo's nicht hingehört!" rief Thomas Kropp nochmals, da er nicht verwinden konnte, daß man seines Hauptmanns Tochter einen Zwang anthun wollte. Ueberdies war es sehr gelegen, den Anlaß auszunutzen, damit Marthe Fink wieder einmal bemerken könne, von was für einem Zeuge ein Mann wie Thomas Kropp gewoben sein müsse.

Indessen hatte Zoppola mit seinen knochigen Schultern, und indem er mit seinen großen Füßen andern auf die Hacken trat, unauffällig einen Durchgang für die zwei Frauen freizumachen verstanden. Sie waren aus der Enge geschlüpft und schritten schon über die Wiese fort.

Hinter ihnen erhob sich Lärm und Gezänke. Die Sommerhirten wollten sich wichtig machen und wagten Thomas Kropp anzugehen. Soldaten mischten sich ein; ein richtiger Streit schien in Gang zu kommen. Sacchia sprühte Gift und Galle. Beschämt und gedemütigt, wie er sich durch die hochmütige Laune des Mädchens dünkte, hätte er am liebsten das ganze Treiben gelassen, wie es gehen mochte. Nur daß in diesem Augenblicke sein Stolz sich wild und gehässig in seiner Brust erhob. Er biß die Zähne zusammen, stieß mit beiden Armen seine Nachbarn zur Seite und machte sich aus dem Gedränge los. Bald blieben nur mehr ein paar Hadernde schreiend auf dem Flecke zurück, wo die keifende Blumenfrau ihre umgestürzten Körbe wieder aufrichtete und Hannibal von Zoppola, der mit weit gespreizten Beinen vergnüglich in der Nähe stand und ein leises Liedlein pfiff, denn es war ihm ganz ausnehmend lustig zu Mute.

„Ich sage euch bloß," wiederholte er endlich, als ob noch jemand an seiner Seite wäre, „meine Nase schnuppert schon den Regen, und unterdessen sind, wie ich sehe, die Wolken so hoch geflogen, daß es nicht einmal Abend wird, bevor sie uns erreichen."

Damit schlenderte auch er davon. —

Derweilen hatten einige fröhliche Burschе jenseits der Wiese, um den Maibaum herum, der schon geplündert war, einen Reigentanz zu stande gebracht, der alles junge Volk in seinen Kreis gezogen hatte. Ein Fiedler und zwei Bläser, die an dem weißgeschälten Fichtenstamme in der Mitte lehnten, thaten mit eifrigen Fingern und geschwollenen Backen ihr Bestes, und unter Lachen und Singen drehten sich um sie her im rotgüldenen Abendschein die Paare. Dort unten in der fliegenden Taverne, wohin sich ob des wiedergewonnenen Friedens die Festwache, die Türken, die venetianischen Gondelführer und die bebänderten Sommerhirten gesammelt hatten, war nun das Festgetriebe wie in zwei große Gruppen auseinander- und wieder zusammengeflossen.

Ein haarfeines Sprühen begann jetzt von dem grau und rot gefärbten Himmel herunter. Darum kümmerten sich aber die Vergnügten lange nicht, auch als das vertretene Gras schon feucht zu schimmern begann und das Abendrot allmählich verblaßte.

Herr Bertrand schlenderte und stand mißmutig da und dort. Die Feuchtigkeit hatte die weiße Straußenfeder seines Baretts schon traurig verknickt, und ab und zu fuhr er sich mit den Händen übellaunig über die naß werdenden sammetnen Aermel seines Wamses. Von seinen vornehmen Freunden wollte sich keiner mehr auf der Wiese finden lassen. Cipriani und del Castro hatten sich unter die Tanzenden gemischt, um mit den Landmädchen zu schäkern. Schreien und heftige Gegenrede aus dem Gedränge ließen erkennen, daß sie sich dabei nicht sehr gebührlich benahmen. Kam solche Unruhe, so erhoben die Musikanten jedesmal die Stimme ihrer Instrumente mit aller Muskelkraft. Die zwei Flöten bliesen ineinander, daß ihr Mißklang die Ohren durchschnitt, und die Geige strich elendes, herzzerreißendes Gequietsche aus ihren Saiten, daß einem Hören und Sehen vergehen mochte.

Endlich verloren sich immer mehr Menschen von der Heide weg. Der Regen gewann die Oberhand; schon war der Boden durchnäßt und das Erdreich morastig. Dann schien es, als könnten die Zecher in der Taverne die Lustigkeit in der Nachbarschaft nicht mehr ertragen. Lärmend und schwerfällig vom Weine wollten sie sich dazu gesellen und prahlten mit lächerlichen Worten von ihrem Ansehen und ihrer Würde. Bertrand Sacchias stolzer Sinn erfuhr einen harten Stoß. Nicht einmal die feile Schar der Festwache hatte geziemend ausgehalten.

Gestern waren die dreißig zur Not noch beisammen gewesen; heute waren sie auseinandergeflogen wie Spreu im Wind; und wo man einen von ihnen zu Gesichte bekam, war er angetrunken und benahm sich widerhaarig und ränkesüchtig zwischen den Leuten, die teilweise mit Spott, anderenteils mit Geringschätzung und Feindseligkeit die Zudringlichen von sich wiesen.

„Haltet euch doch an euern französischen Ritter!" hieß es. „Der soll auf euch sehen, besoffene Rotte!"

„Laßt euch von eurem udinesischen Grafen Wein vorsetzen!“ rief ein andrer. „Damit seid ihr wenigstens wegzubekommen, ihr Störenfriede!“

Auf einer entlegenen Stelle kam plötzlich ein Raufhandel in Gang. Seit des Kaisers Banner auf den Zinnen von Maran wehte, hatte sich keiner der Leute von Muzzana im Gebiete der Festung zeigen dürfen, denn zähe hatte sich die Erinnerung erhalten, wie jene damals hinterhältig, gleich Strauchdieben, da und dort den Belagerten die Zufuhr abgeschnitten hatten. Nun eben hatte man einen Burschen von Muzzana entdeckt, den die Neugierde an dem Feste im Schutze des Zwielichts bis unter die Leute verlockt hatte. Kaum wurde er erkannt, waren die Fäuste über ihm. Zwei von der Wache mischten sich ein und wollten ihn gar schützen. Da ging es über diese her. Der eine war ein übermütiger Sommerhirt, der mit seinem bebänderten Flegel um sich fuchtelte. Ein hagerer, brauner Fischersmann entriß ihm jedoch sothane Waffe, der Eindringling entschlüpfte darob, dafür lagen jedoch die zwei Wachen alsbald elendiglich zerbleut am Boden. Nun schien sich alles in wüstem Geschrei und drängender Verwirrung durcheinander zu schieben. Die Dämmerung und die Feuchtigkeit gossen trauriges Dunkel über die Heide, der Regen wurde dicht und schwemmte darüber fort.

„Herr Festhauptmann!“ rief Hannibal von Zoppola höhnend. „Seht Ihr denn gar nicht, wie sich Eure Unterthanen auf die Schädel klopfen?“

„Mögen sich die Bestien meinethalben erwürgen!“ knurrte Sacchia und wandte sich zornig ab.

Del Castro und Cipriani kamen über die Wiese daher und nahmen ihn in ihre Mitte. Sie gingen auf das Thor der Festung zu. Von den Edelleuten blieb der einzige Hannibal von Zoppola noch eine Weile zurück. Er wandelte, des Regens nicht achtend, herum, wo er noch einzelne Gruppen beisammen sah, und blickte halb spöttisch, halb finster auf diese traurig absterbende Festlichkeit. Schließlich blieb er, vergnüglich schmunzelnd, vor dem Maibaum stehen. Denn als gälte es, alles Verzagen mit Mannesmut zu überdauern, hatten sich die drei Musikanten dort zusammengedrückt, gleich einem lebendigen Wahrzeichen der Standhaftigkeit, und bliesen und fiedelten, was das Zeug hielt, ganz zu eignem Pläsier, als ob es aus ihrem Himmel niemals zu regnen vermöchte. Dieser Anblick bewegte förmlich Herrn Hannibals ledernes Herz. Er blieb stehen, sah mit einer Art von Rührung auf die drei schlotterigen Gesellen hin und grinste vor Vergnügen. Sodann aber entschloß er sich zu einer That, wozu sich Hannibal von Zoppola nur unter völlig außergewöhnlichen Umständen verstehen konnte. Er griff nämlich langsam in die Tasche, holte ein Silberstückchen hervor, das ihm nicht zu dicklich schien, und reichte es mit ausgestrecktem Arme dem wackeren Kleeblatte hin. Augenblicklich verstummte die Musika. Die drei fuhren dem Arme stumm entgegen und haschten gleichsam mit Händen und Mäulern nach der Gabe. Darauf machten sie alle drei einen tiefen Bückling und begannen sofort wieder ihr Spiel. Verrückte Töne hüpften, sprangen und drehten sich in der Luft, als vermöchten sie auch ganz für sich allein einen Tanz aufzuführen. Als sich aber nun auch Zoppola mit langen Storchschritten fortmachte, lösten sich die drei Schatten in stummem Einverständnis vom Maibaume ab und folgten ihm in gemessener Entfernung durchs Thor hinein. Sie spielten, daß die Pfeifen beinahe entzwei gingen, eine Art von rasender Fanfare. Zwischen den engen Mauern gellte es bloß so. Und mit solchem eigenartigen, auszeichnenden Geleite ging Herr Hannibal als der Letzte von diesem Festtage heim.

Die noch Lust dazu empfunden, hatten sich in der Taverne am Platze zusammengethan, des Hauptmanns Grünhoffer Wohnhaus gegenüber. Im Hintergrunde des großen Gemaches brannte dort das Herdfeuer, an welchem die Wirtin und ihre Mägde geschäftig waren. Von den nassen Kleidern der Gäste stieg Dunst auf und stockte in dem niedrigen Raume, und es duftete nach den Fischen, die in Oel geschmort wurden und in den Pfannen prasselnd über der offenen Glut lagen. An den Tischen im Vordergrunde hatten die Gäste Platz genommen, so gut es für einen so ungewöhnlichen Andrang gehen wollte. Einige Talglichter in messingenen Leuchtern standen umher; kaum daß sie diese feuchte Dämmerung mit ihrem Scheine zu beherrschen vermochten. Bertrand Sacchia, der Hauptmann Grünhoffer, del Castro und Cipriani saßen in einer Ecke. Zu ihnen gesellte sich nun auch Hannibal von Zoppola, als ob er nicht im geringsten die scheelen Blicke gewahrte, womit die drei Udineser seine Ankunft begrüßten. Seinem Kameraden Grünhoffer gegenüber ließ er sich nieder und begann mit diesem alsbald zu poculieren. Die Erdkrüglein füllten sich immer rascher wieder mit dem schweren, dunkeln Friauler Weine, an dem sie sich gütlich thaten. Allmählich schien seine geistige Kraft auch die kleinen Mißtöne in der Tafelrunde auszugleichen. Die fünf Tischgenossen stießen fleißig miteinander an, und als Hannibal von Zoppola nun, da sich der übrige Raum schon ziemlich geleert hatte, mit rauher Stimme ein Soldatenlied anhub, fielen sie alle ein und brüllten den Chor dazu. Wurde Zoppola aber sangesfroh, so war dies für Grünhoffer immer der Augenblick, wo er sich der Gefahr bewußt wurde, die ihm drohte. Also bedachte er seinen Rückzug. Schon hatte Cipriani sein Wams aufgeknöpft und lehnte schlaftrunken an die Wand zurück. Die zwei andern Udineser lagen mit den Ellbogen am Tische, blickten steinmüde vor sich hin, thaten aber dessenungeachtet noch mit, wenn Zoppola sang — aber bloß streckenweise. In einem gelegenen Augenblicke erhob sich Grünhoffer und drückte sich nach Hause.

Herr Hannibal blieb einstweilen noch kerzengerade und ungetrübten Sinnes sitzen. Zuletzt, weil mit den zwei übrigen doch nichts mehr zu beginnen war, nahm er Bertrand Sacchia allein aufs Korn. Er schenkte ihm das Töpfchen immer wieder selbst aus dem schweren Schankkruge voll und wollte nicht mehr aufhören, mit ihm anzustoßen. Innerlich weidete er sich an dem Fortschritte seines Sieges. Der französische Ritter wurde immer bleicher und bleicher; seine schwarzen Augen wurden klein, trüb und starr, und weil er sich schon gar nicht mehr zu regen wagte, saß er steif wie Holz da. Zoppola aber plauderte dem Tiefsinnigen scheinbar ganz gutmütig allerlei vor, und nun fragte er:

„Ihr scheinet mir gänzlich trübsinnig zu sein, wertester Herr Bertrand! Wäre es etwa, weil der lausige Regen diesen Festtag wässerig zu Ende gebracht hat? Oder sollte es sein, weil Euer heftiger Wunsch, als beweibter König unter jenem roten Zelte auf der Wiese zu sitzen, nicht in Erfüllung gegangen? — Ja, ja, Bertrand Sacchia!

Herrengunst, Aprilenwetter.
Frauenlieb' und Rosenblätter,
Würfel, Karten, Federnspiel
Verkehr'n sich oft, wer's glauben will.“

In währendem Schweigen flackerte in Sacchias Brust ein ungeheuer großes, dumpfes Haßgefühl; am liebsten hätte er seinen Steinkrug auf Zoppolas kahlen Affenschädel geschmettert. Da ihn aber so ein elendiges Ohnmachtsgefühl davon zurückhielt, war er es, der den Nacken duckte, als ob der gegenüber ihn mit eiserner Faust niederhielte, und schließlich zerfiel die letzte Kraft Herrn Bertrands in diesem stummen Zweikampfe. Er lehnte sich plötzlich zur Seite, stieß an del Castro, daß dieser gröhlend von der Bank rutschte, und legte sich auf den Rücken nieder. Hannibal von Zoppolas grimmige Fratze erzitterte darob vor teuflischem Lachen. Zum letztenmal leerte er den eignen Krug, warf noch einen Blick durch das verlassene, qualmende Gemach, kreuzte seine Arme auf der Tischplatte, ließ seine knöcherne Stirn darauf fallen und fing augenblicks mit ganzer Lungenkraft zu schnarchen an.

*

Mitten in der Nacht erwachte Bertrand Sacchia. Er hörte die schweren, röchelnden Atemzüge der Schlafenden um sich her und mußte sich ein bißchen besinnen, ehe ihm klar ward, wo er sich befand. Mehrere Stunden hatte er wohl schon geschlafen. Leise fröstelnd zog er die Schultern zusammen und blickte in der Dunkelheit des Raumes um sich. Dann fanden seine Augen die Thür, deren Ausschnitt von bleichen Lichtstreifen hingezeichnet war, die durch die Ritzen ihren Weg hereinfanden. An der Schwelle drang ein unsicherer Schimmer herein und floß ein Stückchen weit über die Steinfliesen aus.

Kein Laut traf sein Ohr; der Regen mußte aufgehört haben und die Nacht vollkommen klar oder der Morgen schon nahe sein.

Ein widriges Gefühl packte ihn an.

Nach einer Weile erhob er sich, machte sich über den am Boden liegenden del Castro hinter dem Tische hervor und tappte sich behutsam hinaus.

Der Himmel stand still und sternenhell über seinem Haupte.

Er hemmte seinen Schritt inmitten des Plätzchens und sah, als überlegte er etwas, zu den Sternen hinauf und dann auf das Haus hinüber, in welchem Hauptmann Grünhoffer daheim war. Es lag so still wie die übrigen da, mit offenstehenden Fenstern, die wie Augenhöhlen die Mauer durchbrachen.

Nirgends das leiseste Geräusch, der geringste Ton. Alles Leben schien aus der Festung gewichen.

Sacchia entschloß sich. Er suchte nach dem Stalle, wo sein Brauner Platz bekommen. Mit einiger Mühe gelang es ihm auch, das Sattelzeug ausfindig zu machen und seinem Tiere aufzulegen. Ein Knecht lammelte auf über dem Rumor. Der Mann schimpfte und polterte, bis er Herrn Bertrand erkannt und ein Geldstück zwischen den Fingern fühlte. Endlich konnte Sacchia das Pferd aus dem Stalle ziehen und führte es behutsam weg. Auch den Thorwart verstand er gefügig zu machen. Jenseits der Brücke schwang er sich in den Sattel und ritt über die Heide fort. Darauf stauten sich in leisem Brauen die fahlen Nebelstreifen der Sommernacht. Hier war der Festplatz, in einen Mantel von bleichem Dunst gehüllt, der dem nassen Boden entwachsen. Da und dort, unter den Bretterverschlägen, lagen Menschen zusammengeknäuelt: Marktleute, die hier nächtigen mußten, weil sie keinen andern Unterschlupf gefunden. Gespensterhaft mit seinem weißen Stamme ragte der Maibaum in die Luft. Als Sacchia an ihm vorüberkam, hörte er

Digitized by Google

oben im leisen Luftzuge das Fichtenstämmchen ächzen, das an seiner Spitze festgebunden war.

Nun rieselte ihm von der Kühle und der starken, feinen Nachtluft seltsame Empfindung über den Leib.

Seine Schläfen drückten, als preßte das Blut zu heftig in den Adern; eine Art von traumhafter, doch erregter Stimmung, in der Gedankenschatten sich jagten, erfüllte seinen Kopf. Trotz der hellen Nacht schien ihm, als faßten seine Augen die Himmelsrichtung nicht, wohin er wollte, und zuweilen knickte mit einem Male sein Nacken wieder ein, als müsse ihn trotz allem Schlaf und Müdigkeit übermannen. Dann gab er seinem Pferde den Sporn und hielt es auf den weitum reichenden schwarzen Schattenstreifen zu, der den Saum der Wälder bezeichnete.

Das höhnische Verslein klang ihm in den Ohren, das Hannibal von Zoppola ihm zuletzt noch vorgeplappert. Er knirschte mit den Zähnen und ballte die Faust um den Zügel, als wäre es die magere Gurgel dieses ekligen Gesellen. Dem wollte er gerne den Atem abdrücken!

Jetzt schlugen die Hufe des Pferdes auf dem Waldboden, dumpf und tönend, und manchmal stolperte das Tier über einen Wurzelstrang. Manchmal trat es auch in eine Lache; das Wasser spritzte an seinem Leibe hinauf.

Zwielicht rann zwischen den schwarzen Stämmen. Da und dort schien ein hellerer Fleck zu schwimmen. Ein Vogel erwachte im Geäste und flatterte verscheucht durch leise raschelnde Blätter. Schatten huschten links und rechts durch das Dickicht, über das Moos, das Heidekraut und die Farne, schwärzlich silbergrau von Tautropfen. Schatten wandelten längs des Weges, oder sie drückten sich tief ins Gesträuch. Manchmal standen sie dort, weiter vorn beisammen; sie wollten nicht Platz machen. Das Pferd schnaubte, als ginge es einem Feinde entgegen. Manchmal schien es zu stutzen und schlug furchtsam die Ohren. Sacchia atmete kurz und schwer. Es war gerade, als müßte er das Tier mühsam von der Stelle treiben.

Endlich verließ der schmale Weg den Waldstreifen und führte auf eine Lichtung heraus. Ein Aeckerchen lag zur Rechten; ein wüster Lattenzaun zog daran hin. An seinem Ende stand, in der Dämmerung wie ein formloser schwarzer Klumpen anzusehen, eine niedrige, lang gestreckte Hütte, ein armseliges Gehöft. Sein tiefgezogenes, schweres Strohdach sah aus, als hätte die Nacht abgerissene Fetzen ihres Mantels darüber hingeworfen.

Sacchia erkannte jetzt, wohin er geraten war. Da blitzte ihm durch die Gedanken, hier ein Weilchen anzuhalten. Er zog den Zügel: der Braune spitzte die Ohren, witterte in die Luft und wieherte. Kein Laut gab Antwort. Vor der Hütte sprang Bertrand Sacchia ab, knüpfte den Zügel an den Lattenzaun, trat an die niedrige Thür und pochte.

Allsogleich regte sich nun jemand im Innern der Hütte. Das Maislaub eines Lagers raschelte, und eine starke Frauenstimme rief:

„Es ist Nacht und Frieden in den Häusern! — Wartet auf den Tag oder ziehet Eures Weges fort, und Gott schütze Euch, wer Ihr seid!"

„Ich bin es — Bertrand Sacchia!" rief er zurück. „Laß mich ein, Pascutta!"

Er hörte, wie das Weib sich sofort erhob.

„Ich komme!" antwortete sie.

Er hörte, wie sie mit dem Steine Feuer schlug, und alsbald schob sie den Thürriegel zurück. Unter der niedrigen, rauchschwarzen Bohlendecke trat Sacchia in den tiefen, dunstigen Raum. Er war Küche und Wohnung zugleich. Kein andrer Hausrat stand übrigens darin als ein Spind und Pascuttas Bettlade, mit dem Fußende gegen den Herd gerückt, auf dessen Backsteinen ein dicker Holzklotz schwelte, die Feuchtigkeit der Luft aufzusaugen. In einer Ecke stand eine Bank und ein wackeliger Tisch. Ueber diesem hing an einem Drahte eine kleine blecherne Ampel, deren Oelfaden nun ein träges Flämmchen nährte und dabei leise knisternde Fünkchen von sich stieß.

Pascutta nestelte stumm an ihrem Kleide, setzte sich auf das raschelnde Bett und blickte so ruhig und wach nach dem Besucher, als kennten ihre schwarzen Augen die Schwere des Schlafes nicht.

Herr Bertrand aber warf sich auf die Bank, schob sein Barett mit unruhiger Hand über den Tisch fort, strich sich durch das wirre Haar und starrte vor sich hin, wie in tiefem Sinnen. Es würgten Worte in seiner Kehle, aber im Augenblicke wollte es ihm gar nicht klar werden, warum er hier hereingekommen. Denn der Boden brannte ihm doch unter den Füßen.

Ein Schauer, der über seinen Rücken floß, rüttelte ihn auf. Und als hätte ihn dieser zur Besinnung gebracht, begann er, in Leidenschaft ausbrechend, plötzlich zu sprechen. Zuerst, als wäre er des Lebens satt.

„Was soll mir weiter solch elendes Dasein wie dieses? — Bin ich dazu geboren, daß ich mein lebelang Mehlsäcke, Gewürze und Krautköpfe über das Wasser führe, als ein bescheidentlicher Handelsmann mein Hirn abquälend, wie ich den reichsten Zins aus meinem Gelde schinde?

Oder sollte ich bei meines Vaters Gewerbe geblieben sein, Korn zu mahlen, altes Eisen zusammen zu handeln, dem Bauern den Spaten, dem Schmiede die Nägel zu verkaufen? — Was für eine andre Lust, wenn das Eisen zu Stahl gehärtet ist, die Sonne auf eine Klinge blitzt, auf einen Harnisch um die Brust! — Die Zeit ist groß und lebendig, und wir alle leben dennoch dahin wie armselige Schlucker, ohne Traum, ohne Sehnen, ohne Durst nach ihrem Glanz! — Ha! Nein! — Mich dürstet, sag' ich dir! — Ich dürste — ich lechze! — Mich verlangt so oft, mit wilder Sehnsucht, diesen Trödel hinzuwerfen, den Stimmen zu gehorchen, die mein Innerstes erfüllen —"

Ermüdung schien sein Wort abzuschneiden. Er schwieg wieder und grübelte.

„Ja! Gold hab' ich erworben! — Ich habe Säcke voll Gold, das mir gehört. Wenn ich meine Hände darauf lege, kann ich mit den Fingern das kalte, schöne, köstliche Metall fühlen. Ich kann die Säcke voll Gold zusammenstellen, ich kann mich fest und bequem darauf setzen, wie auf einen Stuhl. Oder ich kann mir ein herrliches Lager darauf bereiten, daß ich mich ganz darauf auszustrecken vermag. Dann



Der neue Parsival-Saal. (Text Seite 263.)

fühle ich das gelbe, feurige Gold, als hätte es Leben, an meinem ganzen Körper! Ich kann mit so viel Gold in meinem Besitze unendlich vieles thun, wozu kein andrer im stande ist. Es stählt aber auch mein Herz. Es legt einen festen, undurchdringlichen Panzer um meine Brust. Einen Panzer von lauterem Golde —!"

Pascuttas Augen begannen zu glänzen. Er hätte sehen können, wie sie aus dem Schatten ihres Winkels hervorleuchteten. Denn sie hielt ihre Blicke unverwandt auf ihn gerichtet. An ihrem Munde grub es wie ein Lächeln.

„Was hat es mir jedoch bis jetzt genützt?" fuhr er fort. „Ich darf den Großen Dienste erweisen, darf mit Wagen und Gefahren fremden Ruhm vermehren. Sie schenken mir Vertrauen, oder sie thun, als ob sie es schenkten. Die Venetianer schmeicheln mir mit großen Briefen. Der König von Frankreich hat mich zum Ritter gemacht. Mißtrauisch und hinterlistig wird der eine sein wie der andre! — Freunde drängen sich an mich und vergnügen sich an meinem Tische. Darf ich einem einzigen trauen?! — Glanz und Ehren winken mir... und ein einfältiges Mädchen darf mich dennoch verhöhnen! Ich hab' gedacht, es seien Kräfte in mein Leben gekommen, die alles in Frieden versöhnten — doch alles ist Trug und Spielerei für kindische Herzen. — Oder giebt es solche geheime Kräfte, Pascutta? — Giebt es Zauber, so süß wie die Dichter singen, und Herzen, die wirklich nach Liebe begehren? Wo ist das viele Schöne, das die Welt in sich bergen soll und wovon die Menschen faseln? Die, die kein Ziel und keinen Mut haben? — Ach, alles das ist albernes Geflunker und weibisches Geplärre! — Die Liebe?! — Was soll die Liebe? — Sie ist stumm, wo sie beredt sein sollte ... Sie ist scheu ... Sie ist feig ... Es verweht sie ein kalter Windstoß. Ein einziger Augenblick des Hasses wiegt ein Jahr von Liebe auf. — Es zerstört sie ein einziges hartes Wort. — Sie erstickt in der Freude. Sie ertrinkt in den Thränen. Sie verschmachtet in der eignen Glut. Sie erblindet an dem Tageslichte des Lebens. Sie erlahmt auf steinigem Wege. Sie verirrt sich, sie findet sich nicht wieder, wie ein scheu gewordenes Pferd in einem fremden, finsteren Walde. Sie ist wie ein süßliches Gift, das im Nu durch alle Adern rinnt; aber nur das Herz füllt sich davon mit Feuer — die Arme werden schlaff. — Wie in einem weichlichen Daunenbette wälzt man sich in der Liebe, und alle Träume werden träge und üppig zugleich, daß die kühne Lust am Leben schwindet. Ja, mit Verblendung schlägt sie die Augen, und die Tage rinnen dahin, als sollte man von ungefähr sein Schicksal finden, statt mit entschlossenen Händen daran zu bauen ... Ich träumte und sann und habe mir alle Gedanken zusammengetragen, und doch bin ich träg geworden, faul und unentschlossen, als stände nicht alles sonnenklar vor meinen Blicken. Ich brauche den Tand nur mit den Füßen zu zertreten und meine Hände zu regen, wie ich hätte thun sollen, schon lange her. — Ich brauche nur zu lachen über die Liebe, damit ihr Bild zusammenfällt wie Staub —"

„Was faselt Ihr von der Liebe, Bertrand Sacchia?" sagte nun das Weib, da er abermals ermüdet schwieg und seinen Kopf in beide Hände stützte. Ein spöttisches Lächeln zuckte um ihren Mund. „Oder habt Ihr Euch gar zu wohl die Zeit vertrieben beim Vitusfest, und nun macht sich der reichliche Wein Euch selber zum Widerpart? Wohin seid Ihr des Weges um diese ungewöhnliche Zeit? Mir deucht, zu schlafen wäre Euch das Rechte!"

„Ich will frei werden!" rief er, plötzlich wieder lebendig, mit jäher Leidenschaft. „Ich wünschte mir eine Aufgabe, stolz und selten, voll Lockung und Gefahr. Ich wünschte, daß ich meine Kraft, meine List, meinen Mut und mein Gold dafür einsetzen könnte. Eine Schar von Tapferen sollte mich umgeben. In unsern Herzen sollte die Begeisterung flammen, und unser Gebet soll unsre Rache sein ... Mit Liebe, mit Haß, mit Ruhm und Gewinn wollten wir stillen unsern tiefen, brennenden, schrecklichen Durst. Ich wünschte dies Leben der Nichtigkeit von mir zu werfen, und statt dessen mich zu regen und zu kämpfen und zu siegen oder zu sterben, weil ich so lechzend dürste —!"

Das Weib erhob sich, unruhiges Feuer in den Augen. Sie stand aufrecht still; ihre sehnige Gestalt nahm sich seltsam hoch und dunkel aus in dem düsteren Lichtscheine unter der niedrigen Decke, da sie so plötzlich aus dem Schatten sich aufgerichtet.

Sie strich ihre Haare aus der Stirn zurück und atmete tief auf.

„Seltsame Reden schlägst du an, Bertrand Sacchia!" sprach sie langsam, und ihre Stimme bebte wie von geheimer Schwere, die diese Worte in sich trugen. „Mir ist, als zitterte dabei ein brennender Pfeil in meinem Herzen —"

„Und du verstehst mich!" rief er aus und maß sie mit plötzlichem Erstaunen. Du verstehst alles, was mich bewegt; das weiß ich. Dein eignes Leben ist einsam und furchtbar geworden und öde, durch Mord und Raub. Wie eine Wölfin hausest du verlassen im Walde und weißt, wie alles gekommen! Brauchst du noch andres, um meinen Drang und meine stürmische Unruhe zu begreifen, so gedenke der fernen Zeit, wo Mord und Elend unter euch gewütet, das Land in Feindeshänden, eure Aecker wüst, eure Dächer vom Feuer zerstört gelegen? Jener Zeit, wo euer Blut in Strömen geflossen, wo eure Kinder nach den Vätern, eure Frauen nach den erschlagenen Männern schrieen!"

Pascutta zuckte zusammen.

„Großer Gott!" stöhnte sie.

Sie ließ sich wieder auf das Lager sinken und verhüllte ihr Gesicht mit beiden Händen.

Lange blieb es stille. Nur hin und wieder knisterte ein Fünkchen vom Oelfaden der Lampe. Draußen scharrte das Pferd unruhig den Boden. Bertrand Sacchia sprang auf.

„Schläfst du? — Wache, sag' ich dir, Pascutta, wache! — Vieles kann ich machen mit meinem Golde, und auch du sollst davon haben. Wache! Wache! Sei gewärtig! Horche auf den Schritt, der sich vom Walde naht! Schieb den Riegel zurück, wenn es an deine Thür pocht! Sei gewärtig, denn es kommt auch noch deine große Stunde. Schlag ein in meine Hand, Pascutta! — Jetzt aber drängt meine Zeit; ich muß heim. Mögen sie sich dort drüben ohne mich behelfen, wie sie wollen. Leb wohl!"

Regungslos blieb das einsame Weib in sich gesunken am Bettrande sitzen. Von der offenen Thür trieb ein Luftzug herein und wehte die Flamme des Oelfadens auseinander, daß sie angstvoll bebte und flatterte.

Bald verhallte der Hufschlag des Pferdes in der Ferne. Und wieder war das Schweigen der Nacht ringsumher.

*

Als Bertrand Sacchia spät am nächsten Mittag erwachte, fiel sein erster Blick auf Fra Matteo, der wartend an seinem Bette saß.

Der Mönch nickte.

„Lange in den hellen Sommertag hinein geschlummert," sagte er. „Aber das habt Ihr verdient! Wirklich, Ihr zwingt mir allen Respekt ab. Der Gaul muß zu Schanden geritten sein. Und Ihr selbst spürt wohl tüchtig Eure Gliedmaßen?"

„Ich war am Vitusfeste zu Maran," entgegnete Sacchia erstaunt.

„Ich weiß, ich weiß!" fiel ihm der andre ins Wort. „Und trotzdem rittet Ihr zu Udine ein, bald nachdem die Sonne sich auf den Himmel gehoben."

Sacchia betrachtete den Rätselhaften mit Verwunderung. Hielt er denn auch ihn beständig im Auge?

„Wann schlaft und ruht Ihr eigentlich, Gaccio?" fragte er.

„Gut und gerne, wann immer ich nicht zu wachen brauche," antwortete Fra Matteo ausweichend. Dann heftete er seinen Blick lange und prüfend auf den Liegenden, wandte ihn wieder weg, erhob sich, ging an das Fenster und kehrte wieder zurück. Er schien etwas zu überlegen, das er zu sagen hatte. Doch schwieg er noch eine geraume Weile.

„Ihr habt zu sprechen, wie ich sehe," forderte ihn Sacchia endlich auf.

„So ist es," bejahte Gaccio. „Und Ihr habt es selbstverständlich erwartet. Sechs Monate sind um, seit Ihr in Venedig gewesen. Zu dieser Zeit wolltet Ihr im klaren sein. Zugleich löst der Rat der Zehn das Schweigen den Wissenden. Wir müssen klar und verständlich sprechen, ohne Rückhalt. Es ist die Zeit dafür gekommen —"

Sacchia richtete sich unruhig auf. Sein Blick wurde lebendig und glänzend. Er richtete ihn voll Erwartung auf Gaccios dunkles Gesicht.

„Trotzdem habe ich selbst Euch wenig zu sagen," fuhr dieser fort. „Ich führe hier ein geheimes Schriftstück mit, das Euch alles eröffnet. Antwortet mir bloß vorher: es ist euch bewußt, durch wen der Senat erfuhr, daß Bertrand Sacchia zu Udine der Richtige ist, das weiteste Vertrauen zu empfangen —"

„Ihr waret es!" unterbrach ihn Sacchia.

„Und in den schwierigsten Plänen der Republik zu Diensten zu sein," vollendete der Mönch. „Ja, ich war es. — Der Prokurator Contarini hat durch mich von Euch erfahren; auf mein Wort hin hat der Rat Euch nach Venedig bestellt und die Unterhandlungen mit Euch begonnen. Ihr habt bisher gezögert und habt Euch nicht entschlossen. Es hätte sein können, daß das Vertrauen des Rates dadurch ins Schwanken geriet. Da Ihr jedoch heute schon von Maran zurückgekehrt, wo Euch vielleicht Unliebes widerfahren —"

In diesem Augenblicke war es, als hätte das Geschick einen Träger gebraucht, zu seiner letzten Entscheidung. Bertrand Sacchia fühlte gleich einem plötzlichen heftigen Stoße in seinem Innersten, daß der Mann, der mit forschendem Blicke seine Antwort erwartete, einen weiten, bebenden, lebendigen Kreis, in dem sich stürmende Gedanken bewegten, mit eben diesem Blicke in eins zusammenschloß. (Fortsetzung folgt.)



Phot. Z. & D. Tuxen, Berlin.
Lord William George Armstrong.

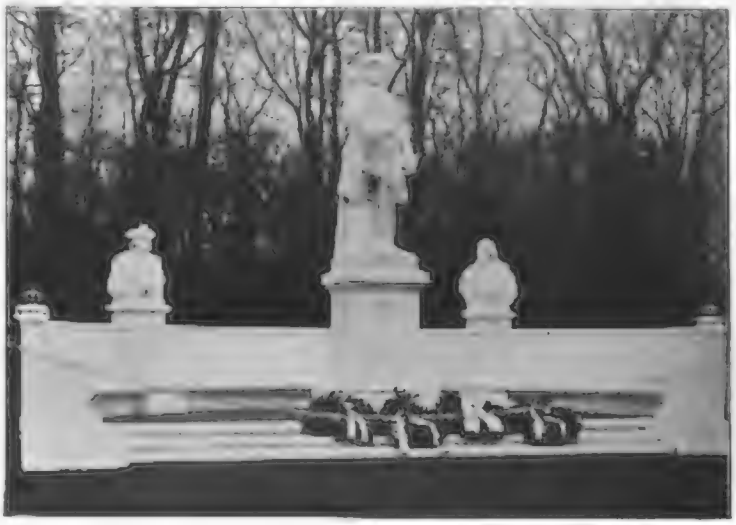
Lord William George Armstrong.

Im Alter von neunzig Jahren verschied in seiner Vaterstadt Newcastle Lord Armstrong, der englische „Kanonenkönig". Am 26. November 1810 geboren, studierte er die Rechtswissenschaft und war von 1832 bis 1847 in Newcastle als Rechtsanwalt thätig, beschäftigte sich aber gleichzeitig eifrig mit technischen und physikalischen Studien. Im Jahre 1847 schied er aus der Advokatur aus und widmete sich dem Ingenieurwesen. Er erfand den hydraulischen Kran, gründete die Elswick-Werke, an deren Spitze er bis zu seinem Tode gestanden hat, und erfand die nach ihm benannten gezogenen Geschütze. Im Jahre 1859 wurde er zum Leiter der Geschützgießerei in Woolwich berufen, welchen Posten er 1863 niederlegte. Fortan arbeitete er mit Erfolg an der Vervollkommnung des von ihm erfundenen Modells, und seine Geschützgießerei versorgte bis auf den heutigen Tag die englische Marine und die englische Armee mit Kanonen. Im Jahre 1887 wurde er mit dem Titel Baron Armstrong of Cragside zum Peer von England erhoben.

Die neuen Marmorgruppen in der Berliner Siegesallee.

Mitt. von Hugo Rudelsdorff, Berlin.

Abermals sind in der Siegesallee zu Berlin zwei Marmorgruppen enthüllt worden. Die eine, von Harro Magnussen geschaffen, stellt den Kurfürsten Joachim II. dar, unter welchem die Reformation in der Mark Brandenburg eingeführt wurde. Die Haare sind gekräuselt, die Augen von einer Glasmasse. Die Gesichtszüge sind von zarter Anmut, die wohl erhaltenen Füße sehr schön. Das Standbild hat das Aussehen eines idealen Jünglings in mannbarem Alter (Ephebe) und ist sicherlich ein Werk griechischer Kunst aus dem fünften Jahrhundert vor Christo. Der künstlerisch-antiquarische Wert der Statue wird auf 100000 Mark veranschlagt.



Gruppe des Königs Friedrich Wilhelm I.



Gruppe des Kurfürsten Joachim II.

Die persianischen Häuser in Kiel

sollen dem Abbruch verfallen, weil sie sehr baufällig geworden sind und dem modernen Verkehr im Wege stehen. Als unter den verheerenden Zügen Wallensteins und Tornstensons alle Stände furchtbar gelitten hatten, ganze Strecken Landes verödet und unbewohnt waren, hielt auf Schloß Gottorp in Schleswig Herzog Friedrich III. seinen Einzug, dessen Hof einer der glänzendsten und berühmtesten jener Zeit war. Ein Lieblingsplan des Herzogs war der, den persischen Seidenhandel und den Handel mit dem Orient überhaupt über Rußland und die Ostsee nach Holstein zu leiten. Kiel und das von ihm gegründete Friedrichstadt an der Eider sollten die Hauptstapelplätze für diesen Handel werden. Damals wurden auch die „persianischen Häuser" in Kiel erbaut, um als Speicher für die zu erwartenden Waren zu dienen. Im Jahre 1633 rüstete der Herzog eine Expedition aus, die Rußland und Persien besuchen und dort Beziehungen anknüpfen sollte. Die Expedition kam aber nur bis Moskau und kehrte im April 1635 nach Gottorp zurück. Der Herzog rüstete aber sogleich eine zweite, größere Expedition aus, die nach manchen Fährlichkeiten Moskau und dann auch Ispahan, die Residenz des Schahs von Persien, erreichte und erst nach vier Jahren zurückkehrte. So knüpfte der Herzog Verbindungen mit Völkern an, die sonst selten Verkehr mit andern europäischen Fürsten pflegten. Aber die großen Erwartungen erfüllten sich nicht; die Kriegsunruhen und manches andre ließen den Plan nicht zur Entwicklung kommen. Die „persianischen Häuser" konnten ihrer eigentlichen Bestimmung nicht nutzbar gemacht werden, und so wurden sie zu Wohnungen eingerichtet.

Begleitbüsten geben den Markgrafen Georg den Frommen von Ansbach-Bayreuth und den Bischof Mathias von Jagow wieder, aus dessen Händen der Kurfürst zum ersten Male das Abendmahl nach evangelischem Brauch empfing. Die zweite Gruppe, ein Werk von Professor Rudolf Siemering, vergegenwärtigt den König Friedrich Wilhelm I., in den Büsten den Fürsten Leopold von Anhalt-Dessau und den Minister Heinrich von Ilgen, der während der Regierung des „Soldatenkönigs" die auswärtigen Angelegenheiten leitete.

Der neue Pompeji-Fund.

(Siehe die Abbildung Seite 207.)

Bei den Ausgrabungen in Pompeji ist neuerdings die Bronzestatue eines Jünglings entdeckt worden, die zu den schönsten Funden im ganzen Gebiete der verschütteten Stadt gehört. Das Bildwerk lag innerhalb des Pagus Augustus Felix suburbanus, und zwar in einem Raume, der wahrscheinlich einem Gießer als Werkstatt gedient hat. Der eine Arm war von der Gestalt losgelöst, ist jedoch daneben aufgefunden und wieder angefügt worden. Das 1,19 Meter hohe Bildwerk ist von vorzüglicher Arbeit und zeugt von vollendetem Kunstgeschmack. Der linke Arm hängt zur Seite des Körpers herab, der rechte ist leicht erhoben; die



Phot. Deutsche Photo-Gesellsch., Friedenau.
Die persianischen Häuser in Kiel.

Digitized by Google

Die Wiederherstellungsarbeiten am Parthenon in Athen.



Wiederherstellungsarbeiten an dem Westgiebel des Parthenon.

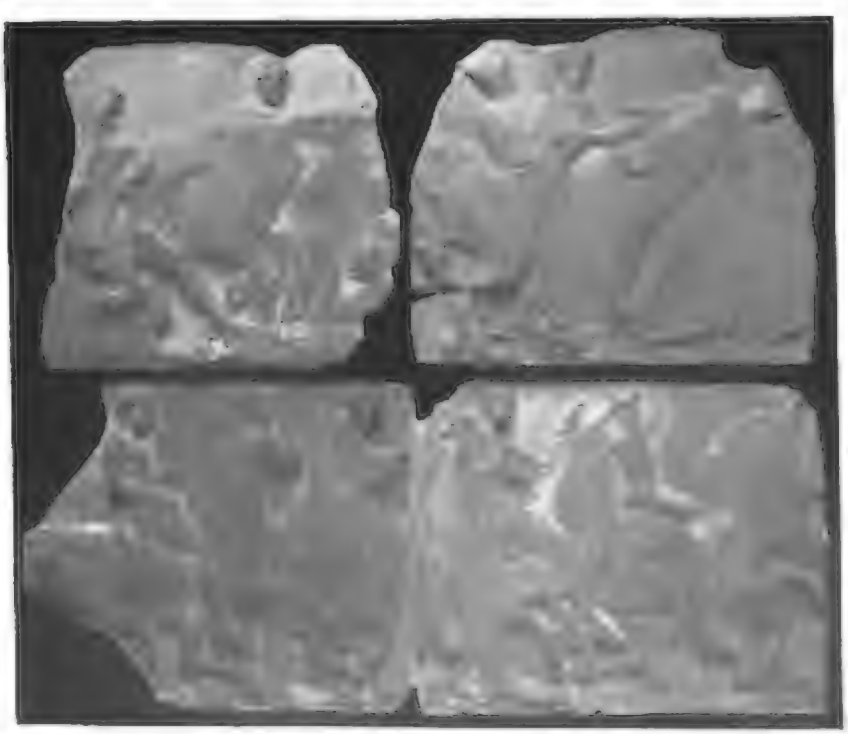
Eines der stolzesten Denkmale antiker Baukunst, der Parthenon auf der Akropolis von Athen, soll aus seinen Trümmern wieder zu seiner ursprünglichen Gestalt erstehen. Die zu diesem Zweck vorgenommenen Arbeiten sind, trotzdem über sie kaum noch etwas verlautet hat, schon seit geraumer Zeit im Gange und nähern sich an der westlichen Abschlußseite ihrer Beendigung.

Der der jungfräulichen Göttin Athene gewidmete Prachttempel, die edelste Blüte attisch-dorischer Architektur, gehörte zu den Bauten, durch deren Ausführung Perikles die alte Burganlage der Stadt Athen zu einem einheitlichen Tempel- und Feldbezirk großartigsten Stils umzuschaffen unternahm. Wurde der Bau auch erst nach seinem Tode vollendet, so hat Perikles doch jedenfalls die Anregung zu ihm gegeben und zweifellos auch die Wahl des Bauplatzes entschieden. Der Parthenon, das „Jungfrauengemach", war zum Ersatz eines älteren, von Peisistratos errichteten Athenetempels bestimmt, der von den Persern bei ihrer zweiten Einnahme der Burg zerstört worden war. Der Aufbau war schon unter Kimon ins Auge gefaßt und im Fundament auch bereits begonnen worden. Perikles verschob die Tempelanlage, ohne den Grundriß zu ändern, etwas nach Süden und gab ihr eine weniger langgestreckte Gestalt. Die Pläne hatten die Architekten Iktinos und Kallikrates entworfen, die den Tempelbau auch ausführten und vollendeten. Die Bauzeit währte 14 Jahre (452 bis 438 vor Christus). Der Parthenon war ein sogenannter Peripteros, das heißt ein rings von einer freien Säulenstellung umgebener Tempel von beträchtlicher Ausdehnung; der Innenbau gliederte sich in zwei prachtvoll ausgestattete Räume, in die nach Osten sich öffnende Cella mit dem von Pheidias herrührenden Goldelfenbeinbilde der Göttin und den hinter dieser gelegenen, von Westen zugänglichen eigentlichen Parthenon, das heißt den Aufbewahrungsort des reichen Kultgerätes und des nicht minder reichen und kostbaren Tempelschatzes. Als Baumaterial hatte pentelischer Marmor von tadelloser Beschaffenheit gedient. Die künstlerische Wirkung des Bauwerkes beruhte wesentlich auf der harmonischen Ausgleichung der Maßverhältnisse und musterhaften Ausführung auch der geringfügigsten Einzelheit. Den klassischen Bauformen entsprach der bildliche Schmuck des Innern wie des Äußern: der prachtvolle Cellafries, die berühmten Metopen und die herrlichen Giebelgruppen, Werke, die in ihrer Gesamtheit ein künstlerisches Unternehmen vergegenwärtigen, wie die Blütezeit hellenischer Plastik es in gleicher Einheitlichkeit nicht mehr geschaffen. Hat Pheidias selbst zu den erwähnten Skulpturen wahrscheinlich auch nur die Kompositionen geliefert, so lebt doch in den von der Hand seiner Schüler hergestellten Werken wesentlich sein Geist und sein künstlerisches Empfinden.

Nachdem der Prachttempel sich fast neunhundert Jahre in seiner ersten Anlage erhalten hatte, wurde er im fünften Jahrhundert unsrer Zeitrechnung in eine christliche Kirche und 1460 nach Besetzung Athens durch die Türken in eine mohammedanische Moschee umgewandelt. Trotz dieser wechselnden Schicksale war das Bauwerk, abgesehen von einigen belanglosen Veränderungen im Innern, bis zum Jahre 1687, also fast zwei Jahrtausende lang, im wesentlichen unversehrt geblieben, bis bei der Belagerung des von den Türken gehaltenen Athens durch die Venetianer im genannten Jahre eine in das Innere geschleuderte Bombe die dort aufbewahrten Pulvervorräte zur Explosion brachte. Das Bauwerk wurde infolgedessen in zwei Teile auseinandergerissen und in die Ruine verwandelt, wie sie sich bis auf die jüngste Zeit dem Auge des Beschauers dargestellt hat.

Leider hat der berühmte Tempel in den letzten hundert Jahren noch viel durch Unfall und Raub gelitten. Von den Statuenbildern in den beiden Giebeln sind dem Vernichtungswerke des Jahres 1687 nur vereinzelte Bruchstücke entgangen. Von den 92 Metopen befinden sich heute noch 31 an Ort und Stelle, die übrigen sind nebst Fragmenten der Giebel und dem Cellafries im Jahre 1816 von Lord Elgin nach England gebracht und als die berühmten Elgin Marbles an das Britische Museum verkauft worden. Von den Statuenbildern der beiden Giebel sind fünfzehn Jahre vor der Zerstörung des Tempels von dem Maler Carrey Zeichnungen angefertigt worden, die jetzt auf der Nationalbibliothek in Paris aufbewahrt werden. Von diesen Gruppen stellte die an der Ostseite die Geburt der Athene aus dem Haupte des Zeus und die an der Westseite den Sieg Athenes über Poseidon dar. Der Cellafries veranschaulicht den Festzug bei dem großen athenischen Nationalfeste, den Panathenäen. Den Inhalt der Metopendarstellungen bilden Scenen aus den Kämpfen der Giganten, Kentauren und Amazonen und aus dem trojanischen Kriege.

Die Wiederherstellungsarbeiten, die darauf abzielen, dem Tempel bis auf jede Einzelheit seine ursprüngliche Gestalt zu verleihen, scheinen etwas einseitig und voreilig unternommen worden zu sein; wenigstens ist keine der in Athen bestehenden auswärtigen archäologischen Schulen dabei zu Rate gezogen worden. Zu bedauern ist auch, daß zur Ergänzung der einzelnen Teile nicht die an Ort und Stelle gefundenen und ausgegrabenen alten Bruchstücke, sondern neu aus Marmor hergestellte benutzt werden. Der Kontrast zwischen diesem glitzernden neuen Gestein und dem alten verwitterten Marmor, in den man es eingeflickt hat, ist, wie das auch aus der von uns wiedergegebenen Zeichnung hervorgeht, von entschieden ungünstiger Wirkung. C. K.



Teile des im Jahre 1816 von Lord Elgin für die britische Regierung erworbenen Parthenon-Frieses.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift nicht gestattet. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 16.



Dammbau an der Bogenhauser Brücke.



Dampfpumpen für Hochhebung des Grundwassers.



Beförderung und Mischadre mit Zement und Beton gefüllter Kübel.



Betonbrücke. Neue, aus Beton hergestellte Quaimauer.



Arbeitszug der Firma Heilig & Co., Mannheim-Ludwigshafen.

Werkplatz. Kleinbahn für Zufuhr von Baumaterial.



Fundamentierungsarbeiten an der Prinzregenten-Brücke.

Die Isarregulierung bei München. (Text Seite 262.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Kunst.

Kaiser Wilhelm II. hat dem Professor Paul Meyerheim in Berlin [illegible] verliehen. In dem Werke „Meyerheim's Thierleben“ [illegible] Thierleben, Heimatsgeschichte Deutschlands, [illegible] und ästhetische Formen, höchste und ernste [illegible] Seiten wir [illegible] Sattel sowohl des Stahlrosses wie des lebendigen Rennpferdes, doch nein, manche auch daneben, denn beide haben ihre Tücken, eine [illegible] die Unfälle gnädig ab, und der Reitkünstler ist so [illegible] des Tragikomische allein von der erfreulichen Seite aufzufassen und [illegible] Andern [illegible] Sicherheit.

— Die Firma „Illustrated London News“ hat sich die Aufgabe gestellt, eine Reihe Reichsausstellungen von den interessantesten Gesichtspunkten [illegible] und der [illegible] Ausstellung [illegible] Jedes dieser Hefte behandelt ein Gebiet als ein für sich abgeschlossenes Ganzes, und die Gebiete sind so voneinander getrennt worden, daß die drei ersten Hefte folgende Serie die Fortsetzung desselben bildet, und so fort. Eine Vereinigung sämtlicher Hefte ergiebt ein [illegible] Prachtwerk mit den hervorragendsten Ansichten der Schweiz. Bisher sind erschienen Luzern und Vierwaldstättersee, Gotthardbahn, Engelberg, Furka- und Grimselpaß, Berner Oberland, Genfersee und Chamonix.

Medaillenkunst.

China-Gedenkmünzen bringt die Berliner Medaillenmünze Otto Oertel in den Handel. Zu Ehren der tapferen Mannschaften vom „Iltis“ ist eine [illegible] Gedenkmünze in Silber geprägt worden. Die Vorderseite zeigt das Kanonenboot „Iltis“, an dessen Rumpf deutlich die Beschädigungen durch das Bombardement der Taku-Forts erkennbar sind. Auf der Rückseite erblickt man die Forts zu beiden Seiten des Peiho-Flusses. Die Inschrift lautet: „Bombardement der Taku-Forts [illegible]“ Ferner gelangt in 5 Markstücke eine Doppelte Münze zur Ausgabe mit dem [illegible] Die Vorderseite [illegible] Kopfe [illegible] Jahr [illegible] auf [illegible] Kampfe [illegible] Die Rückseite [illegible] Silbermünze in Anlehnung [illegible] den Kaiserin von China [illegible] auf der einen und der Kaiserin von China aus der andern Seite. Um die Portraits [illegible] sind außer dem chinesischen Drachen, dem Wappen Chinas, die Namen des Kaisers und der Kaiserin in Klappen Chinas [illegible] Ueber [illegible] Kampfe [illegible] Münzen [illegible] Die Münzverrufung von Emil Rosenberg in Medaillen hat die Münzverrufung von Emil Rosenberg in Frankfurt a. M. einen mit drei Lichtdrucktafeln ausgestatteten [illegible] Katalog [illegible] Werke der bedeutendsten [illegible] und [illegible] Medaillen [illegible] und [illegible]

Kunst im Hause.

Eine neue Erfindung auf dem Gebiete der [illegible] Kunstarbeiten ist der von dem Kunstmaler Adolf Richter in Stuttgart erfundene Stuibrand, der jetzt [illegible] Holzbrand das Terrain streitig macht. Richter hat nun eine sehr praktische, mit 25 illustrierten Tafeln versehene leichtverständliche Anleitung verfaßt, nach welcher jedermann diese neue Technik selbständig erlernen kann. Der Künstler bietet zugleich prächtige Vorlagen für die Uebertragung dar, die in Serien von je fünf Lieferungen im Verlag von Otto Maier in Ravensburg erscheinen. Je einer Lieferung sind vier bis fünf große Tafelbogen, die zum Beispiel moderne oder Renner-Dekorationen in natürlicher Größe, zum Abpausen eingerichtet, darstellen: Kassetten, Ofenschirme, Rahmen, Handschuhkasten und so weiter. Eine farbige Tafel zeigt die malerische Wirkung jedes dieser Objekte, und ein kurzer Text giebt Ratschläge zur Ausführung.

Litteratur.

Gutes Novellenmaterial ist die Seele jedes [illegible]-Geschäfts. Der Erkenntnis dieser Thatsache verdankt das [illegible] Bändchen [illegible] für Novellen [illegible] Gemeinde, [illegible] und Dauer [illegible] seinen Erfolg. Das [illegible] und zwei [illegible] Bänden [illegible] der deutschen Gesellschaft gewordene. Das [illegible] verzeichnis, das den ganzen ersten und einen Teil des zweiten Bandes füllt, umfaßt circa 1½ Millionen Adressen aus den [illegible] Orten des Deutschen Reichs und der Nachbarstaaten. Das Material ist nach Staaten, innerhalb der Staaten nach Orten, in den Orten nach Straßen und Nummern geordnet. Eine ganz [illegible] Verbesserung in der [illegible] besteht in ein alphabetisches Register aller [illegible] eingetragenen Firmen [illegible] Angabe der Branches und [illegible] auf welchen die Adressen der Behörden und Kaufleute in [illegible] zusammengestellt sind. Dieses [illegible] ermöglicht, jede [illegible] Firma im Handumdrehen [illegible] aufzufinden, wie in einem jeden Stadtadreßbuch. Die [illegible] eine wesentliche Erleichterung für den Kaufmann, der [illegible] in welchen [illegible] hat oder in ähnlicher Weise an einem [illegible] Orte Propaganda machen will. Den Schluß des Adressenwerkes [illegible] bilden die Adressen der Behörden und Kaufleute in [illegible] Reichslande. Dieses weitumfassenden Zwecke des [illegible] Handels dient auch die umfangreiche Abteilung „Export, Import, Zollwesen“. In derselben sind nicht nur alle fremden Länder, mit denen Deutschland im Geschäftsverkehr steht, einzeln behandelt unter Angabe der Kontinente, Gepflogenheiten und [illegible] sondern auch die Zolltarife für alle Warengattungen, der Usancen [illegible] und noch anderes für den [illegible] Kaufmann [illegible] Material zusammengestellt. Der „Internationale Teil“ enthält außerdem ein reiches Nachschlagematerial für den [illegible] praktischen Gebrauch des Hausmanns, so die Adressen der Konsulate, die neuen postalischen Bestimmungen, das Bankwesen, Staatswesen, Arbeiterversicherung und so weiter. Das Brancheverzeichnis, welchem ebenfalls im Hinblick auf Deutschlands Exportverkehr es

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert unbedeutend, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen

Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich**, 6, gegründet 1840.

Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Obfelden, Spinnereien und Zwirnereien in Gerniswang bei Horgen.

Diese Stoffe sind vegetal vollkommen rein gefärbt und **übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene.** Goldener Erfolg in England, Amerika und Paris.

Muster umgehend franko.



Gustin

für feinste Puddings, Saucen und Suppen. Mit Milch gekocht bestes knochenbildendes Nahrungsmittel für Kinder.

Im Päckchen à 15, 30, 60 Pfg.

Rezeptbücher gratis von den Firmen, welche führen

Dr. Oetkers Backpulver à 10 Pfg.

Künstlerische Plakate,

Reklamekarten, Kataloge etc.



liefert die

Aktiengesellschaft für Kunstdruck

NIEDERSEDLITZ bei Dresden.

Weitere Spezialitäten:

Transparentplakate, Glasplakate i. Rahmen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

= Soeben beginnt ein neuer Jahrgang. =

Aus fremden Zungen.

Halbmonatschrift für die moderne Roman- und Novellenlitteratur des Auslands.

— Monatlich erscheinen zwei Hefte. —

Preis jedes Heftes 50 Pfennig.

Die Halbmonatschrift „Aus fremden Zungen“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, dem deutschen Lesepublikum eine Auswahl der besten Schöpfungen, die die moderne erzählende Litteratur des gesamten Auslands aufzuweisen hat, in guten deutschen Uebersetzungen darzubieten; daneben bringt sie fortlaufend, und zwar gleichfalls mit Berücksichtigung auf das Ausland: neuere lyrische und epische Gedichte, Volkslieder, Volkserzählungen, Sprichwörter u. dergl., kleine interessante Mitteilungen aus dem literarischen Leben, biographisch-kritische Studien über bedeutende Autoren, kritische Besprechungen neuerschienener Werke u. s. w.

Der erste Jahrgang bringt an erster Stelle den neuen Roman

„Arbeit“ von Emile Zola

den zweiten Teil der „Vier Evangelien“, deren erster Teil „Fruchtbarkeit“ im neunten Jahrgang erschienen ist. Das neue Werk, ein zweites „Germinal“, doch im Lichte einer höheren Welt- und Lebensanschauung, ist gleich großartig in Stoff und Komposition und mit einem hinreißenden Realismus geschrieben. Ferner sind u. a. in Aussicht genommen:

„Schlaraffenland“, neapolitanischer Sittenroman von **Matilde Serao** (aus dem Italienischen).

„Das Amulett“, Roman von **Neera** (aus dem Italienischen).

„Ein Uebermensch. Leben und Meinungen des Herrn Sigismund Podhajski“ von **Josef v. Weyssenhoff** (aus dem Polnischen).

„Ira“ von **Arne Dybfest** (aus dem Dänischen).

„Madame Sourdis“, die neueste Novelle von **Emile Zola** (aus dem Französischen).

Erzählungen von **Maxim Gorjki** (aus dem Russischen).

Erzählungen von **J. Zangwill** (aus dem Englischen).

sowie kürzere Novellen, Erzählungen, Skizzen etc.

☞ Das erste Heft von „Aus fremden Zungen“ sendet jede Buchhandlung auf Verlangen zur Ansicht ins Haus.

Abonnements in allen Buchhandlungen und Postanstalten des In- und Auslandes.



EIN NEUER KODAK

MIT [illegible] ZU LADEN

Der KLAPP-TASCHEN

KODAK No. 3

Flach wie ein Buch

Negativgröße 8×10½ cm

Feines lichtstarkes Rapid Aplanat

Vorrichtung zum Einstellen der Brennweite

PREIS NUR

M. 74.—

Illustr. Preisliste gratis u. franco.

Bei allen Händlern [illegible] Artikel zu haben.

KODAK [illegible] m. b. H.

Frankfurterstrasse 131 und 132 — BERLIN.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.



Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Deffentliche Handelslehranstalt zu Leipzig.

Die Reifezeugnisse berechtigen zum einjährig-freiwilligen Dienst.

Aufnehmen einjähriger Hospitanten für Schüler mit Berechtigung.

Beginn des Sommerhalbjahres 21. April, des Winterhalbjahres Anfang Oktober.

Prospekte über Einrichtungen und Lehrgang der Anstalt erteilt Prof. **H. Eggert**, Direktor.

Marienbader Reductions-Pillen für Fettleibige.

Declaration des

Herrn Kaiserl. Rat Dr. Schindler-Barnay

em. Chefarzt der Kreuprine Rudolf-Stiftung in Marienbad.

[illegible]

In allen namhaften Apotheken vorrätig.

General-Depôt: **Hubertus Barkowski, Berlin,** [illegible]

Nur die mit der Schutzmarke, der Photographie und [illegible]

— **Technikum Sternberg** i. Meckl. —

Maschinenbau. — Elektro-Ingenieure. — Techniker. — Werkmeister. — Elektro-Kurse.

sachsprechiges Register beigefügt wurde, dient zur raschen und sicheren Auffindung von Bezugsquellen und Adressen aller für jede beliebige Branche im ganzen Reiche. Den Schluß des Werkes bildet das Ortsregister, mit dessen Hilfe man nicht nur jeden Ort sich aufsuchen, sondern auch dessen genaue postalische Verhältnisse sofort feststellen kann. Die typographische Ausstattung, wie von der Buchdruckerei Rudolf Mosse in Berlin besorgt wurde, ist musterhaft.

Briefmappe.

U. H. in Cleveland, Ohio. Die Zeitschrift „Ueberall", offizielles Organ des Deutschen Alpenvereins (Berlin, Unter den Linden, Nummer vierteljährlich 4,50 Mk.) erscheint.

E. K. in G., Tschechenland. Ihre Grüße sind uns nicht [illegible] bestellten Standpunkt wie Sie, aber jedenfalls [illegible] gleichviel, in welchen Lande sie sich ereignen, dürfen wir, [illegible] unseres Blattes entsprechend, nicht außer acht lassen.

E. in Triest [illegible]

Schachbriefwechsel.

J. Sch. in Neukirchen. In Nr. 2 in der Idee zu streichen; unsere [illegible] Berichtigung gelangte durch ein Versehen verspätet zum Abdruck. Die vermeintliche Lösung 1. Td4—e4 widerlegt sich hierdurch. Dagegen ist bei der andern von Ihnen mitgeteilte Lösung die richtige [illegible] beachtigte. Auch Nr. 3 lösen Sie tadellos.

H. in Nürnberg. Wegen Nr. 2 siehe vorhergehend.

W. in Hedwigenkoog. Nr. 3 lösen Sie nicht recht befriedigt und auch nicht ganz richtig. Es fehlt die Erwiderung des [illegible] Kc4—f5, und auf 1. ..... Ld4—e5 führt 2. f6—f7 [illegible] matt.

[illegible] Baltinger, in [illegible] Lösung [illegible] ein [illegible]

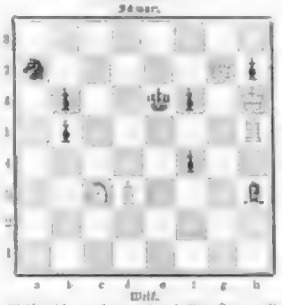
E. Neumann in Forchheim (Oberfranken), Ingenieur in Stuttgart und J. H. in Hedwigenkoog an 2.

Schach. (Redigiert von E. Schallopp.)

Aufgabe 5.

Von A. Obedenow in Prag. („Listy Sachovy".)

Schwarz.



Weiß zieht an u. setzt mit dem dritten Zuge matt.

Auflösung der Aufgabe 3:

D. 1. Td4—b4

e. 1. Te5—a5(b5) 1. [illegible] eine Dame [illegible] beliebig andere

D. 2. Sa7—c6

e. 2. T—f5(f7) oder [illegible] beliebig

D. 3. Kb5—c5, Te5— a5 (b5) matt

[illegible] [illegible] [illegible] es [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Matt.

Worträtsel.

Wer löst wohl dieses Rätsel sofort?
Die Lösung [illegible] Wort.
Ein Tyrann im [illegible] Land.
Eine Lustspielart, jetzt selten verwandt.
Wer diese drei Worte zusammenstellt,
Eine freundliche deutsche Stadt erhält. F. M.-L.

Umstellrätsel.

Des Dichters Leiden ist gelungen
Und sie in seinem Heimatland
In Schloß und Hütte eingedrungen
Und auch bei uns sind sie bekannt.

Form aus dem Namen deutsche Werke
Und setz davon die Letzten um,
Nur eine an der Hexagonsperre
Bleibt unbenutzt und ewig stumm.

Schlecht weiß der Mühe Lohn zu finden,
Erfreut doch ein soloser Wicht.
Der ohne Rücksicht ordnet Sünden,
Vielleicht gar fälschlich, zieht ans Licht.

Nimm nun das letzte Zeichen wieder
Sokold ein n dafür verbannt,
Und stelle nochmals um die Glieder
Bis neue Deutung du erkannt.

Ob sie dir besser wird gefallen?
Wohl schwerlich, wenn du gründlich bist
Und doch nennt sie ein Kind, das allen,
Ob früh, ob später, Freude ist! M. 24

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 10:

Des Silbenrätsels: Taubenschlaghorizont.
Des Trennungsrätsels: Zuwelken; zu Neuen.
Des Umstellrätsels: Buckert — Bienen.

Richtige Lösungen sandten ein: Frau Henriette Heibling-Schaub in Zürich („Alle danken! Ihr Rätsel soll noch Mancherlei Deutung [illegible] Freundliche Grüßen!") Bernhard Wagner in Wien (3), F. K. in St. Ingbert (Saargebiet), Frau Ida Reisner in Stolp (3), O. J. in Wien (9), Jos. H. Stoppel in Hamburg (2).

Für Orchester, Schule und Haus.



Musikinstrumente
Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.
[illegible] 31 Februar [illegible] Neu erschienene Programme [illegible]

Cotillon- u. Carneval-Artikel.
Preisliste 46 frei!



Masken-Costüme.
Illustr. Preisliste 47 frei!
E. Naumann & Co.,
Dresden-N.

ASTHMA-ZÜNDER PRESSANT
Bedeutende Erfindung.
Vollkommene Hilfe gegen Asthma, Bronchialkatarrh, schlaflosigkeit u. Nervosität.
Ärztlich empfohlen.
[illegible] Mk. 2.50 in den Apotheken.
Fabr. Wagner-Rhein, Leipzig.

Ein Kuchen, von dem man spricht,



ist nur [illegible] Kakaoextrakt, [illegible] ist weder zu [illegible] Verwendungszwecken [illegible] elegant. Preis [illegible] Verpack. u. Porto à M. 3.50. Garant. tadellose Reinheit.
Otto Carl Bähne, Kakaoextrakthandlung, Cassel.

Fleischsolution
der Dr. Mirus'schen Hofapotheke (H. NO. Fbl. — Jena — bei leicht verdaulicher Nahrungsmittel für
Magen- und Darmkranke,
[illegible] vorzügliches Kräftigungsmittel [illegible] Rekonvaleszenten, Blutarme, Nervöse, Ohnmächtige, Schwache, Blasse, [illegible] gesunde Kinder, [illegible] Blutarmut des Weibes, [illegible] Nahrung verbleibt, [illegible] in [illegible] Apotheken; [illegible] Otto, [illegible] Hamburg, [illegible] d. Fabrik direkt.
Nur bei Originalpräparat zu erhalten, [illegible] man stets auf [illegible] Firma

Kufeke's Kindermehl.
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen.

Italienische Lektüre zur Unterhaltung und Fortbildung in der Sprache bietet
„La Settimana".
Diese bringt außer politischen Wochenberichten auch Novellen, Gedichte, Sprache, Briefe ꝛc. mit Erläuterung zum Verständnis u. Übersetzung für Deutsche Abonnement bei der Post und den Buchhandlungen [illegible] Mk. 1.75, [illegible] Mk. 2.15, im Weltpostverein Mk. 2.50. Probenummern gratis von
M. Kieser,
[illegible] Buchhandlung in München.

Wer perfect Buchführung
[illegible] Correspondenz
Kontorarbeit lernen und seine Stellung verbessern will, verlange
Gratis-Prospect
des brieflichen prämiirten Unterrichts
Otto Siede-Elbing
[illegible] Buchsachverständiger.

Lehrfabrik
Prakt. Ausbild. v. Maschinisten, I. Maschinenbau und Elektrotechnik. [illegible] d. Ingen. d. Georg Schmidt & Co., Eisenach i. Th.

Maschinenbau und Elektrotechnik
Ingenieurschule Zwickau
Ingenieur- und Techniker-Kurse
[illegible]

Regierungs-Konzession.
Technikum Altenburg S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik u. Chemie. — Lehrwerkstätten. — Frege frei.

Technikum Strelitz
(Mecklenburg)
[illegible] Maschinenbau, Elektrotechnik, Hochbau und Tiefbau, Technikum [illegible] Hoch- und Tiefbau, Technikum [illegible] — Tag- und Abendkurse. —

Thüringisch-Thüring.
Technikum Rudolstadt
1. Höhere Fachschule für Architekten, Bau-Ingenieure, Bauwesen, Maschinenbau, Elektrotechnik, Feinmechaniker, Optiker u. Vermessungstechniker. 2. Höhere Fachschule für Hochbau (Baugewerkschule). [illegible] 3 Fachklassen. [illegible] Programme durch das Direktorat.

Thüringisches
Technikum Ilmenau
für Maschinen- und Elektrotechnik, Bauwesen, Chemie. Programme durch das Direktorat.

Bei Haarausfall lese:

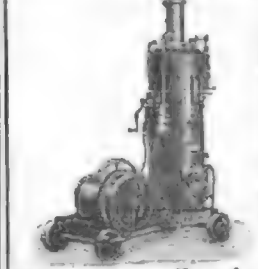
Rausch's Haarkur
III. Aufl., Preis 50 Pfg
Rausch's Haarwasser
1 Fl. 3 Mk. — Anerkennungen aus allen Kreisen. Wiederholt preisgekrönt, mit der goldenen Medaille.
J. W. Rausch, Konstanz.

Einjährigen-[illegible]
[illegible] Dr. Harang's [illegible] Lehrinstitut [illegible] Berlin W. [illegible] Prospekte 11.

Unübertroffen
[illegible] neuer, bewährter pflanzlicher Holzvollendung [illegible] Farben und Lackanstrichen [illegible] 1 kg Fr. 2.50, einl. Garnit. dazu 40 Cts. [illegible] Fr. Gr. alle anderen Gärtnereien [illegible] Dr. Schill, Dr. Urech ꝛc.) bisher. Moosbinden à M. 1.25 p. Dtz. Bei 12 Dtz. Binden 30% Rabatt. — Sämtliche Artikel i. Gesundheits- u. Krankenpflege nach Vorschrift. Emil Bökler, [illegible] Chemnitz 1.

IN DEN APOTHEKEN:
ENGELHARD'S
Isländisch Moos-Pasta
gegen
HUSTEN u. HEISERKEIT
75 PFENNIG.
Besitzer als vorzüglich bewährtes Mittel bei [illegible] Katarrhen [illegible] Husten u. Heiserkeit [illegible]

Gesichtspickel,
Finnen, Pusteln, Mitesser, Hautröte, [illegible] Sommersprossen, Leberflecken, Gesichtsröte, Hautunreinheiten, Blutwallungen, Kopfschmerzen, Schwindel, Nervosität, Schlaflosigkeit, Appetitlosigkeit, Verdauungsstörungen, Hämorrhoiden, Frauenleiden, Blutarmut, Bleichsucht, Abmagerung, Hautausschläge, Flechten, Ekzeme, Hautjucken, Krätze, Wundsein, Hautrisse, Hühneraugen, Schwielen, Warzen, Frostbeulen, Schuppenflechte, Hautschärfe, Hautentzündungen, Hautverhärtungen, Hautverdickungen, Hautverfärbungen, Hautverunreinigungen, Hautverletzungen, Hautverwundungen, Hautverbrennungen, Hautverbrühungen, Hautverätzungen, Hautvereiterungen, Hautverschwärungen, Hautverjauchungen, Hautverbrandungen, Hautverkohlungen, Hautverascherungen, Hautverkalkungen, Hautverknöcherungen, Hautverknorpelungen, Hautverhornungen, Hautverschuppungen, Hautverkrustungen, Hautverschorfungen, Hautvernarbungen, Hautverwachsungen, Hautverklebungen, Hautverschmelzungen, Hautverwachsungen, Hautverklebungen, Hautverschmelzungen.
„Die Schönheitspflege"
als Ratgeber. Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit. Glänzende Zeugnisse. Ausführliche Broschüre gratis. Ärzte, Damen, Herren [illegible] Beigabe.
Reichel, [illegible] Wien, Stadt, Elisabethstraße 4.
Niederlagen: Oesterreich, „Apotheke zum Schwarzen Bären", Wien. Ungarn, „Apotheke zum Engel vom Jesuskind", Budapest. Niederlande: „Apotheek Nieuwelaan", Rotterdam. Schweiz, „Apotheke Bellevue", Schaffhausen. Rußland, „C. C. Wetters", Riga, Sandstr. 7.



Winden, Kabel, Haspel
und Fördermaschinen
für Hand-, Riemen-, Dampf- und elektrischen Betrieb
liefern als Spezialität und halten auf Lager
Menck & Hambrock,
Altona-Hamburg.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Neues illustriertes Reisewerk.
Meine Wanderungen.
Von Eugen Wolf.
1. Band:
Im Innern Chinas.
30 Bogen Oktav mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte von China und dem Bildnis des Verfassers.
Geschmackvoll in Leinen gebunden M. 5.–



Meister Knieriem. Künstlerkarnevalsrede aus drei Mark.

Die Neue Bayerische Zeitung, München, schreibt über das Werk: Die [illegible] [illegible] [illegible] Anordnung des mit [illegible] [illegible] Textes und [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Preussische Höhere Fachschule für Textil-Industrie, Sorau N.-L.
Beginn des Musterzeichenkursus für Damen am 16. April 1901.
Programm kostenlos durch die Direktion.

Feinste Tafel-Liqueure
wie Chartreuse, Benediktine, Curaçao, Vanilla etc.
bereitet man sich am besten u. einfachsten selbst mit
Jul. Schrader's Liqueur-Patronen.
Patronen zu 1 ℓ Liter Liqueur je nach Sorte 60–90 Pf.
Bücher, Broschüre und Verzeichniss stets gratis und franco.
Firma: **Jul. Mehrader, Feuerbach bei Stuttgart.**

Hausens Kasseler Hafer-Kakao
Von Tausenden Aerzten ständig empfohlen.



KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behoben durch Inhalationen: Hunderttausend Aerzte, Minister u. gekrönte Medaillen sind hierin einstimmig. Broschüre gratis u. franko. Man schreibe an Dr. Clery in Moresnet, Belg.

Otto E. Weber
Radebeul-Dresden.
Weber's Carlsbader Kaffeegewürz
ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel.
Weltberühmt
als der feinste Kaffeezusatz.

DER ABFÜHRENDE
THEE CHAMBARD
ist das angenehmste und beste mittel
gegen **VERSTOPFUNG**
HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK.
General-Depôt: ZAHN & SIEGEL, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

Photogr. Apparate schon von M. 10.– an bis zu M. 180.– und sämmtl. Zubehör in bester Ausführung zu billigsten Preisen. – Katalog gratis – **Hess & Sattler, Wiesbaden**



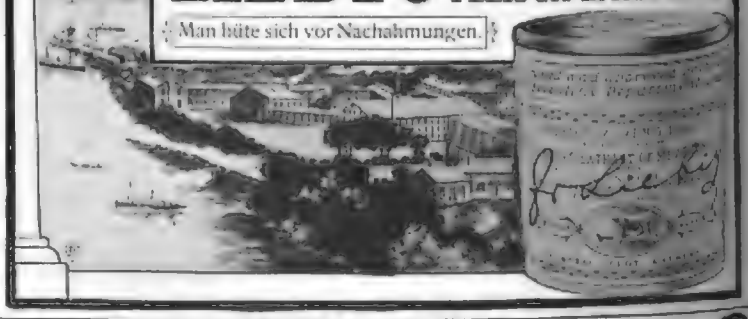


Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

Anzeigen die 43 mm breite Zeile 20 ₰ | **Reklamen** die 11 mm breite Zeile 75 ₰

STUTTGART
Neues Tagblatt
u. General-Anzeiger für Stuttgart u. Württemberg
Verbreitetste Tages-Zeitung Württembergs.
Auflage 41000
Wirksamstes Insertionsorgan für alle Branchen.
Abonnements bei allen deutschen und österr.-ungarischen Postanstalten vierteljährlich ℳ 3.15.
Probenummern gratis u. franko.

FRAY-BENTOS
in dem südamerikanischen Staate Uruguay, wo vor 35 Jahren nur ein einziges winziges Gebäude stand, bildet heute eine ganze Stadt, deren Entstehen das Aufblühen der **Liebig Compagnie** verbildlicht. Das enorme Etablissement derselben, eines der grössten der Welt, legt ein beredtes Zeugniss ab von dem immer wachsenden Verbrauch des heute in jeder guten Küche unentbehrlich gewordenen Productes:
LIEBIG COMPANY'S FLEISCH-EXTRACT.
Man hüte sich vor Nachahmungen.



Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Drei reizende Miniatur-Bändchen.

Herzenskämpfe. Erzählungen in Versen von **Reinhold Fuchs.** Elegant gebunden M. 3.—
Epische Erzeugnisse voll Mark und Kraft, die sich vortrefflich lesen und die beim Vortrag alle Eigenschaften entwickeln, um ein grosses Auditorium gefangen zu nehmen und sein Interesse zu fesseln bis zum Schluß.
Hamburg. Correspondent.

Unkraut. Ein Liederbüchlein von **Hermann Freise.** Zweite, vermehrte Auflage. Elegant gebunden M. 3.—
Der Dichter erinnert an Baumbach, so gewandt, so frisch und neu in farbigem Gewande bewegungen sich dieses „Unkraut", in dem nicht Giftiges steckt, als in manchem schon welkenden, wohlgepflegten Zierpflanzen.
Hamburger Nachrichten.

Gedichte von **Jakob Schiff.** Elegant gebunden M. 3.—
Neben formvollendeten Gedanken von mächtiger Schönheit und Wahrheit enthält der prächtig ausgestattete Band eine Reihe ergreifender ernster Erzählungen, denen wir unter den Schöpfungen neuerer Zeit wenig Ebenbürtiges an die Seite zu stellen wissen.
Bücher-Rundschau für dramatische Kunst, Frankfurt a. M.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Orexin-Tabletten
(zu 0,25 gr. Orexin-Tannicum)
steigern den Appetit bis zum Heisshunger
beseitigen Magendruck u. Aufstossen
nach Genuss schwerverdaulicher Speisen.
Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.
Chemische Fabrik HALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Hoferstrasse 12 [illegible].



Auffassung Griechenlands.

Bereits vor einiger Zeit haben wir an dieser Stelle mitgetheilt, daß die Kronprinzessin Sophie von Griechenland, die Schwester Kaiser Wilhelms II., sich eifrig der Bestrebungen zur Aufforstung des Landes annehme. Jetzt nun beginnen diese Pläne praktische Gestalt zu gewinnen. Die modernen Hellenen haben leider noch nicht im entferntesten den Nutzen der Wälder begriffen und thun alles, um sich dieses wertvollen Schmuckes ihres Landes zu entledigen. Während der letzten Jahrzehnte sind die schönen Waldungen im Peneiostale, auf Euböa, in Akarnanien und im Peloponnes rücksichtslos Brandstiftung zum Opfer gefallen; zumeist sind es Hirten, die, um im nächsten Frühjahr auf den abgeernteten und niedergebrannten Waldblößen frisches Gras für ihre Herden zu gewinnen, die schönsten und ausgedehntesten Waldbestände in Brand stecken. Die griechische Regierung bemüht sich nicht, diesem verbrecherischen Treiben Einhalt zu thun, doch lassen die eigenthümlich gearteten Besitzverhältnisse des Landes keine strenge Handhabung zu. Nunmehr hat sich die Kronprinzessin Sophie entschlossen, durch Gründung eines „Vereins von Waldfreunden", dessen Protektorat sie übernommen hat, den Sinn für die Nothwendigkeit der Wälder in den weiteren Kreisen des Volkes zu wecken und durch Zweigvereine in allen Provinzen auszubreiten. Vor kurzem wurde der Gründungsausschuß, gegenüber der Akropolis, im Palais der Kronprinzessin, der Staatsbehörden und sämtlicher Schulen mit neuen Fahnenstangen versehen, und die nächsten Hügel Attikas werden demnächst gleichfalls ein frisches grünes Gewand anlegen, wie sie es vor etwa 50 Jahren durch Pflanzung der Königin Amalia schon zum Theil erhalten hatten. Hoffentlich bringt die Kronprinzessin mit ihrem edlen Unternehmen durch, damit dem in Athen herrschenden fühlbaren Wassermangel wenn auch nur in etwas abgeholfen wird und das Landschaftsbild der attischen Ebene ein bisher fehlendes Element der Verschönerung erhält.

Wirthschaftliche Frauenschulen auf dem Lande.

Im Jahre 1895 bildete sich in Hannover ein Verein zur Errichtung „wirthschaftlicher Frauenschulen auf dem Lande". 1897 wurde die erste Schule zu Mieder-Ofleiden in Hessen gegründet, und da sich die Räume als zu eng und nicht erweiterungsfähig erwiesen, 1900 nach Neuenheim im Eichsfeld übersiedelt, wo dem Verein durch die Regierung ein leerstehender Flügel des früheren Cisterzienserklosters, der jetzigen Königlichen Domäne Neuenheim, zur Verfügung gestellt wurde. Zur Gründung einer zweiten Lehranstalt derselben Art kam auch die Regierung der Provinz Hessen-Nassau dem Verein bereitwillig entgegen, indem sie ihm einen Theil der Gebäude des adeligen Damenstiftes Oberkirchen, der noch bestehen soll, zur Verfügung stellte. Die Ortschaft von Oberkirchen bei Schaumburg, Station der Bahn Rinteln-Löhne, stellt durch evangelische Land- und Fabrikbevölkerung gesunde Verhältnisse, und der Schule soll im Interesse der Verbreitung ländlicher Hauswirthschafts- und Kochschule für Mädchen aus städtischen und ländlichen Kreisen angegliedert werden, insofern Reflektanten vorhanden, deren vermögliche Lage solcher Theilnahme diese Art Schulen müssen aus Einnahmen der Jahresbeiträge der Vereinsmitglieder, Zinsen des Vereinsvermögens, Zuschüssen der Provinzialverbände und aus Schulgeldern gedeckt werden. Die Verwaltung wird aus den Einnahmen der Frauenschulen bestritten. Die Anstalten dienen der Ausbildung der erwachsenen weiblichen Jugend höherer Stände vom 18. Lebensjahr an in Haus- und Küchenwirthschaft, Garten- und Obstbau, Geflügelzucht und Handarbeiten. Trotz in der praktischen Ausbildung auch noch der wirthschaftlichen Seite hin ein Mangel besteht, ist wohl nicht zu bestreiten. Es liegt der praktische Nutzen der Frauenschulen auf dem Lande. Die Frau soll nur allein für ihr Arbeitsfeld interessirt und es soll ihr gezeigt werden, daß die Handwerkschaft und was damit hängt, ebenbürtig ein Beruf ist, der praktisch gelernt werden muß und streng studirt wie jeder andre, ja, fast mehr in Fleiß und Woche wieder unmittelbar davon. Wie groß der ideale Gewinn das Kennenlernen solcher Arbeit ist, für Eltern und Töchter, die Arbeit sittlichen Kräften zur Entfaltung [illegible] Kreise, Hausbau, Sorgfaltigkeit. Kann hier ebenfalls nur angedeutet werden, soll durch Verbreitung in der Frauenwelt [illegible] verbreitet werden, wie auf dem Lande [illegible] des Gutsherren oder der Gemeindebehörde [illegible] Hauswirthschaftsgruppen für Landmädchen oder [illegible] arbeiterinnen, wie solche jetzt mehr und mehr [illegible] werden, in Schulen für Obst- [illegible] verwertung und so weiter, auf dem Lande [illegible] des Gutsherren oder der Gemeindebehörde [illegible] solcher Anlage in ihren einzelnen Zweigen. [illegible] wirthschaft, dem wesentlichen Theil auch der unteren [illegible] in dem, was ihm not thut, ist vorhanden, [illegible] nur ein genügend vorgebildeten Persönlichkeit [illegible] durch erfahrene Hilfe und Rath, besonders [illegible] unterrichteten Händen von Offizieren [illegible] ämtern. Somit, welche die Absicht haben, [illegible] Lehrerinnen, Unterinnen oder Gehilfinnen an [illegible] sozialen Wohlfahrtspflege auf dem Lande [illegible] Anstalten auszubilden, verdient die Regierung [illegible] bald gewisser Kreisen Sympathien, um ihnen [illegible] sich der Frauenschulen zu erfreuen. [illegible] Ferien Anregung gegeben haben, mache zu [illegible] der wende sich an die Vorsitzende des „Vereins [illegible] wirthschaftliche Frauenschulen auf dem Lande", [illegible] Lam von Korff-Esch in Neuenkirchen bei Lemförde.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft wochenlang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und fühle mich in jeder Beziehung auf's Beste. Ich kann allen, welche an Asthma leiden, Fabrikant Hering's Heilmittel nur bestens empfehlen.

Illingenthal i. Sachs. Ernst Rosa.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Werke von Hermann Heiberg.

Zwischen engen Gassen.

Roman von

Hermann Heiberg.

Geheftet M. 5.—, fein gebunden M. 6.—

„Zwischen engen Gassen" enthält eine Fülle origineller Gedanken, doch auch viel guten Humor. Das Buch kann allen Lesern aufs wärmste empfohlen werden. Kölner Revue Nachrichten.

Fluch der Schönheit.

Roman von

Hermann Heiberg.

Geheftet M. 5.—, fein gebunden M. 6.—

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Soeben beginnt ein neuer Jahrgang.

Deutsche Revue.

Eine Monatschrift.

Herausgegeben von

Richard Fleischer.

26. Jahrgang 1901.

Preis vierteljährlich (3 Hefte) 6 Mark.

„Eine der vorzüglichsten Revuen, die es heutzutage giebt." Magazin für Literatur.

„Reichste Fundgrube wertvoller Dokumente zur Geschichte unserer Zeit." Berliner Börsen-Courier.

„One of the most spirited of German monthlies." The Athenæum, London.

Mit dem soeben ausgegebenen Januarheft 1901 ist die „Deutsche Revue" in ihren sechsundzwanzigsten Jahrgang eingetreten.

Wie sehr es ihr angelegen ist, sich mit ihren Leistungen auf der von ihr errungenen Höhe zu behaupten, dafür liefert das nachstehende Inhaltsverzeichnis des Januar-Heftes den schlagendsten Beweis.

Inhalt des Januar-Heftes:

Kaiser Wilhelm und die Entwicklung der Marine. Von Vize-Admiral z. D. Werner.
Wallenstein's Tod. Erzählung aus Wallensteins Lager. Von [illegible].
Rückblick auf mein Leben. Von Generalfeldmarschall Graf Moltke. Herausgegeben von [illegible].
Geschichte eines Kranken mit reinem Gewissen. Von Sir Spencer Wells. Übersetzung von [illegible].
Die Entwicklung des deutschen Offizierkorps im 19. Jahrhundert. Von G. Ruhmann.
Das Problem der Menschheit. Von Hermann Diels.
Wissenschaftliche Wanderungen. Von Dr. P. Mongeln.
Johann Strauß in England. Von Wolfram v. Arnim-Muskau.
Die spanische Malerei und die jetzigen Meister in Spanien. Von Prof. Dr. Adolf Rosenhagen.
Pierre Waldemarsee. Von Professor Dr. Franz Kampers-Breslau.
Zur Darstellung des Hamlet. Von Ludwig Barnay.
Literar. Biographische Notizen und persönliche Erinnerungen. Von J. Sterling.
Neuigkeiten aus allen Wissenschaften. Übersichtliche Darstellung. Von Dr. Wilh. Ruge.
Literarische Berichte. — Eingesandte Neuigkeiten des Büchermarktes.

Wie es die gebildeten Kreise in Frankreich, England, Italien, Amerika, Rußland für selbstverständlich ansehen, ihre Monatsschrift zu halten, so sollte auch jeder gebildete Deutsche, der über die erforderlichen Mittel verfügt, auf die „Deutsche Revue" abonniert sein, damit dieselbe auch in Deutschland ebenso zum Gemeingut aller Gebildeten werde, wie es die großen ausländischen Revuen in ihren Ländern bereits sind.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Prächtige Geschenkbücher für Damen.

Aus der Töchterschule ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte herausgegeben

von **Amalie Baisch.**

2. Auflage. In Original-Einband M. 6.—

Ein Buch von seltener Vielseitigkeit, das deutschen Mädchen ein grosses wie [illegible] guten Rat zur Seite steht, beim Lesen aber nicht im trockenen [illegible], sondern in der Form anregender Plaudereien.

Münchner Neueste Nachrichten.

Jung Mädchen bei Spiel und Sport.

Mit besonderer Berücksichtigung des Radfahrsports von **Amalie Baisch.** Elegant geheftet M. 1.—

Ins eigene Heim.

Ein Buch für erwachsene Mädchen und junge Frauen

von **Amalie Baisch.**

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte.

1. Auflage. In Original-Einband M. 6.—

Wer einer jungen Mädchen, einer Braut, einer jungen Frau [illegible] ins eigene Heim [illegible] Buch, das seinem gediegenen Gehalt [illegible] Format [illegible] bestens empfohlen werden.

[illegible]

Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

Plaudereien von **Tony Schumacher.**

3. Auflage. In Leinwand gebunden M. 6.—; in Leder gebunden M. 8.—

[illegible]

Deutscher Dichterwald.

Poetische Meisterwerke

von **Georg Scherer.**

Mit vielen Porträts und Illustrationen.

16. Auflage. In Original-Einband M. 7.—

Diese Anthologie dürfte jedenfalls zu den best ausgestatteten und reichhaltigsten gehören. Der Herausgeber bemüht sich immer, auch neue Namen in seinen Dichterwald einzuführen und bedeutende Erscheinungen auf dem grossen Gebiete der Literatur zu benutzen.

Sonntägliche Blätter, Stuttgart.

Album lyrique de la France moderne.

par Eugène [illegible]. Avec douze gravures sur bois.

In Original-Einband M. 7.—

Wer es darum zu thun ist, die [illegible] edelsten Seite kennen zu lernen, und wer die [illegible] in die französische Literatur einführen will, der [illegible]

The Rose, Thistle and Shamrock.

A book of English poetry chiefly modern. Selected and arranged by **Ferd. Freiligrath.** With numerous Illustrations. 7 Auflage. In Original-Einband M. 7.—

Diese englische Anthologie hat excellenza erlernt sich fast und fast gleiche Beliebtheit. Gerade die lyrische Dichtung der Briten verdient ein eifriges Studium dieser Sprache und Literatur, und das Vortreffliche und Originellste finden wir hier vereinigt.

Frankf. Lehrerzeitung, Frankfurt.

Ungarischer Dichterwald.

Poesien, ausgewählt und im Versmass der Originale übertragen

von **Irene H. Cserhalmi.**

Mit vielen Porträts und Faksimiles und einem Vorwort von Georg Ebers.

In Original-Einband M. 7.—

Der prächtig ausgestattete Band giebt ein lehrreiches und [illegible] der lyrischen Poesie Ungarns.

Literarischer Handweiser für das evangelische Deutschland.

Deutsches Kochbuch.

Von **Margarete von Bennigsen.**

Mit Menüs für [illegible] und Schlussstücken.

In Original-Einband M. 6.—

Noch selten habe ich ein Kochbuch so befriedigt aus der Hand gelegt wie das [illegible] von Margarete von Bennigsen. Die Rezepte sind so klar und leicht verständlich verfasst, dass es auch für [illegible] Köchinnen keine Schwierigkeiten haben dürfte, danach zu arbeiten.

Die elegante Hausfrau.

Mitteilungen für junge Hauswesen.

Mit besonderen Winken für Offizierfrauen.

von **Frau Isa von der Linn.**

4. Auflage. In Original-Einband M. 5.—

Wir können das Büchlein nur warm empfehlen. Es lehrt nicht [illegible] sich im gesellschaftlichen Verkehr zu benehmen hat, sondern auch, wie [illegible] Mittel anwenden muss, um, ohne irgendwie anzustossen, allen Anforderungen die Gesellschaft stellt, zu genügen.

Von derselben Verfasserin sind in unserm Verlage erschienen:

Das feine Dienstmädchen wie es sein soll. [illegible] für Hausfrauen und Dienstmädchen. Von Frau Isa von der Linn. 2. Auflage. Elegant gebunden M. 1.20.

Frauenrechte — Frauenpflichten. Von [illegible] Kühl. Geheftet 50 Pfennig.

Alpenrosen und Gentianen.

Ludwig II. von Bayern. Von Jos. Bajovar. 14. Auflage. Elegant [illegible]

Merk- und Spruchbuch für alle Tage des Jahres

von Heinrich Löwner. Elegant gebunden mit Goldschnitt [illegible]

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Jährlich 52 Wochenhefte à M. 13.60.

Über Land und Meer

1901

17.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Die Zukunft unter dem Wasser.

Eine sensationelle Idee, die ein Bild von der Seefahrt der Zukunft entwirft, gibt John P. Holland, der Erfinder des erfolgreichsten Unterseebootes, in einem Artikel „Das Unterseeboot und seine Zukunft“, der in der North American Review veröffentlicht wird. Er prophezeit für das nächste Jahrzehnt eine wunderbare Umwälzung in der Anwendung des unterseeischen Fahrzeugs. Holland ist durchaus kein Träumer, sondern ein erfahrener Praktiker, der nach der Prüfung seines Planes durch Sachverständige der Regierung der Vereinigten Staaten den Auftrag erhalten hat, sieben ähnliche Fahrzeuge herzustellen. In seinem Artikel bekämpft er sich zunächst eingehend mit der Verwendung des Unterseebootes im Kriege, wendet sich aber dann dem Handel zu und prophezeit den neuen Ozeanreisenden auch hier eine große Zukunft. „Sobald die Menschen ihre Furcht überwinden und es lernen, ebenso leicht unter das Wasser zu gehen, wie sie jetzt über die Oberfläche hingleiten, wird das unterseeische Schiff im Handel sehr große Fortschritte machen. In dem nächsten Jahrzehnt werden wir darin weiterkommen als in den vergangenen drei Jahrhunderten. In diesem Zeitraum erwarte ich bereits zu sehen, daß submarine Schiffe zum regelmäßigen Passagierverkehr gebraucht werden. Infolge der genau begrenzten Schranken des Meeres unter Wasser ist es nicht schwierig, die Natur solcher Reisen vorherzusehen. Für transatlantische Reisen werden unterseeische Schiffe kaufmännisch niemals einzuführen werden. Voraussicht werden solche Schiffe natürlich fahren, aber der regelmäßige Verkehr über den Ozean wird immer auf der Wasserfläche gehalten werden. Dagegen wird für kurze Fahrten das submarine Schiff so große geschäftliche Vorteile bieten, daß es den anderen Schiffen eine gefährliche Konkurrenz machen, wenn es sie nicht gänzlich verdrängen wird. Wer der Reise über den Kanal zum Beispiel hat auch der abgebrühteste Reisende: unerträgliche Leiden auszustehen. Die Nebel verursachen auf jener Strecke ständig Zusammenstöße, und der Sturm schmettert die stärksten Schiffe wie Nußschalen, so daß Tausende vor dieser kurzen Reise zurückschrecken. Ein unterseeisches Boot, das eine kaum merkbare Bewegung hat, kennt man keine Seekrankheit. Zur Vorwärtsbewegung dient elektrische Kraft. Die herüber- und hinüberfahrenden Schiffe werden in verschiedener Tiefe fahren, etwa in 20 Fuß der einen und in 40 Fuß der anderen; so sind die Zusammenstöße ausgeschlossen, und wenn die Oberfläche des Wassers auch mit großen und kleinen Fahrzeugen übersäet ist, unten wird stets freie Bahn sein. Von Küste zu Küste laufende Kabel, an denen eine am Unterseeboot befestigte automatische Steuerung laufen wird, werden diese Bahn sichern. Für den Reisenden gibt es keine Stürme und Nebel mehr, da das Wetter nicht unter die Oberfläche des Wassers dringt. Unten ist es stets klar und glatt. Die Ausrüstung solcher Schiffe ist feiner als auf der Oberfläche. Der Reisende wird in Dover eine schön eingerichtete Kabine betreten, die das elektrische Licht hell und gemütlich macht. Weder Winterkälte noch Sommerhitze ist fühlbar, denn die Temperatur unter Wasser ist das ganze Jahr über fast gleich. Dies ist kein Traum; ich selbst rechne darauf, obgleich ich 60 Jahre alt bin, eines Tages eine solche Reise zu machen. Die Ausführbarkeit ist kaufmännisch so vorteilhaft, daß sich reichlich Kapital zur Verwirklichung finden wird. Nur das unvermeidliche Vermögen gegen unterseeische Schiffe ist schuld, daß eine solche Linie nicht schon jetzt im Gang ist. Schiffe dieser Masse sind sparsamer als die auf dem Kanal verkehrenden. Die ersten Kosten sind natürlich größer, aber nachher sind die Ausgaben bedeutend geringer. Die Schiffe werden nur eine Länge von 150—200 Fuß haben. Sie sind erst dann großer ausführbar, wenn ein besseres System zur Aufspeicherung der Elektrizität erfunden sein wird, was freilich außerordentlich gewünscht ist.“

Das Schiller-Archiv in Marbach.

Ueber den Bau des Schiller-Archivs in Marbach sind nunmehr endgültige Beschlüsse gefaßt worden. Diese gehen dahin, den preisgekrönten Entwurf von Gebrüder und Weigle in Stuttgart mit einigen Abänderungen zur Ausführung zu bringen und die letztere der gesamten Firma zu übertragen. Die Gesamtleitung des Baues soll in den Händen der Professoren liegen, der sich notwendige technische Hilfe durch Dampfer von [illegible]. Hilfar ist bereits [illegible] stehen 200 000 Mark zur Verfügung. Das [illegible] monument wird an seinem Platz verbleiben, das [illegible] etwas vorgerückt werden. Beide werden durch [illegible] Festplatz verbunden. Die innere Einrichtung soll so [illegible] abgeändert werden, daß das Archiv für [illegible] und die schriftlichen Dichter auf einen Platz [illegible] schränkt wird. Der Raum für Besucher wird erweitert, die Terrasse um den ganzen Bau herumgeführt, der Sockel in Hausstein, das übrige in Putzbau ausgeführt. Die Gesamtkosten sind auf 212 000 Mark berechnet. Mit dem Bau soll womöglich sofort nach Ostern begonnen werden. Im Mai oder April eines Jahres soll der Grundstein gelegt werden, im Sommer 1902 der Bau fertig sein.

Eine Eisenbahn auf den Montblanc.

Der Bau einer Eisenbahn auf den Gipfel des Montblanc, die in allen Punkten der Jungfraubahn ähnlich sein würde, wird in Erwägung gezogen. Bekannte Sachverständige, wie Vallot, Direktor des Montblanc-Observatoriums, und Tegrat, Professor der Mineralogie an der Universität Lyon, die verschiedenen Wege und atmosphärischen Bedingungen geprüft haben, halten den Bau für ausführbar. Der Weg, der am wenigsten [illegible] bieten und daher wohl gewählt werden würde, soll auf der savoyischen Seite von dem Dorf Les Houches aus. Zwölf Stationen sollen gebaut werden, bevor man zu dem Gipfel, dem kulminierenden Punkte, widerstehen; sie sollen den Reisenden die [illegible] Bequemlichkeit bieten. Die Länge der Strecken wird auf 17 Kilometer geschätzt. Die technische Schwierigkeit, [illegible] Elektrizität, soll von der Arve und dem Aar [illegible] Glacier genommen werden. Der Urheber dieses [illegible] ein französischer Ingenieur Namens Fabre, hat [illegible] Minister des Innern die Pläne vorgelegt. Es [illegible] also wahrscheinlich, daß Touristen in einigen Jahren das imposante Panorama vom Montblanc aus [illegible] Fahr oder Anstrengung genießen können.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Belletristische Neuheiten.

Félicie. Aus den Briefen eines Toren.
Von **Johs. Rich. zur Mühlen.**
Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Karl Heinrich.
Erzählung
von **Willy Meyer-Förster.**
Mit Bild von Adolf Wald.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Thalia in der Sommerfrische.
Novelle von **G. von Perlepsch.**
2. Auflage. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Fruchtbarkeit.
Aus dem Französischen
von **Emile Zola.**
Aus dem Französischen übersetzt von Leopold Katscher.
8. Auflage.
2 Bände. Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 8.—

Im Lindenhof.
Ich der Amal. Die Mutterstelle von Mühlitz.
Zwei Erzählungen
von **Adolf Palm.**
Geheftet ℳ 5.—, elegant gebunden ℳ 6.—

Bühnenvölkchen.
Erzählung von **Adele Hindermann.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Steppenstürme.
Bilder aus dem russischen Leben.
Von **Stanislaus Lucas.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Auferstehung.
Roman von **Leo Tolstoj.**
Aus dem Russischen übersetzt von Adolf Seeb.
10. Auflage.
Geheftet nur 2 Mark, elegant gebunden nur 3 Mark.

Das Gänsemännlein.
Erzählung von **Otto von Leitgeb.**
Mit Bildern von Wilhelm Hoffmann.
Geheftet ℳ 2.—, elegant gebunden ℳ 3.—

Um Liebe.
Von **Otto von Leitgeb.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Menschen.
Neue Erzählungen von **Ernst Zahn.**
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Gesammelte Werke.
Von **Alfred Graf Adelmann.**
VI. Band: Aus Malitz. Sieben Novelle in Rom und Neapel.
Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.—

Die Eidechse.
Roman von **A. von Klinckowström.**
Elegant gebunden ℳ 4.—

Aus der Rumpelkiste.
Roman von **Ernst Muellenbach.**
Elegant gebunden ℳ 4.

Uebersinnliche Liebe.
Neue Novellen von **A. Schorbel.**
Elegant gebunden ℳ 4.—

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, Leih- und Lesehallen.

Über Land und Meer.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899 – 1900.
Erscheint jeden Sonntag.

№ 17.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 2 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 2 Mark 70 Pfg.



Nikolaus Gysis

Eine Dorfschule in Griechenland.

Digitized by Google

Herzfeuer und Herzschnee. * * *

Eine Tiroler Geschichte

von

Margarete von Oertzen.

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann

5. Bühnenzauber.

„Ja, ich hab's g'sagt, und es bleibt dabei!"

„Wann's der Vater will," murmelte Philomena und wiegte sich sanft in den Hüften. „Aber ich hätt' auch an Wunsch."

„Diandl, was hast wieder für Mack'n im Kopf?"

„Ob der Vater mich in die Komedi laßt."

„So? Schaut's da heraus? Also die Komedi!"

„Der Kirchsteiger-Tobi spielt zum erstenmal. Und es sein viel' Leut' da, die Herrschaften von Rametz und Vernaun und ganz Bozen und Meran."

„Eine Sünd' und Schand' ist's, wie der Wolf in die Herden reißt und die besten Schaf' holt. Jetzt hab'n s' den Tobi, einen bis heut' braven, fleißigen Bua, derwischt, hab'n ihm die Raup'n in 'n Kopf g'setzt und ihn zur Komedi g'schleppt. Das ist freilich keine harte Arbeit, das Komedispielen, da braucht einer nur für die andern seine Sprüng nach'n."

„Der Vater ist ungerecht gegen den Tobi. Der Tobi spielt ein'n ganz wilden, traurigen Menschen."

„Ein arbeitsscheuer Tagdieb ist er," schalt der Bauer, „der sein G'schäft und seine alte Mutter vernachlässigt. Da ist der Wendel ein andrer Mann. Aber ihr Weibsbilder geht nur nach der Fratz'n, net nach dem Herzen."

Philomena besah ihre Fußspitzen. „Es wird einem jungen Diandl doch erlaubt sein, sich amal zu verlustier'n?"

Der Vater zögerte. ‚Verwehr' ich ihr alles,' dachte er, ‚so könnt s' trutzen und sich verhärt'n.' — „Geh zur Komedi," sagte er ärgerlich, „aber die Mutter wird dich geleiten. Dafür verlang' ich, daß du dich den andern Morgen aufmachst zum Wendel, ohne a weiters Wörtl. Ich will dir schon die Furcht vor ihm austreib'n!"

Philomena schwieg.

„Und so a Furcht wegen nix und wieder nix — daß du di net schamst!"

In Philomenas Augen wetterleuchtete es. „Was soll i beim Wendel?"

„Ihm ein'n Brief bringen, den ich a'm Knecht net anvertrau'. Du sollst die Furcht überwind'n!"

„Und jetzt geh an die Arbeit! Hast nichts als die Komedi im Kopf?" herrschte die Mutter sie an, die hinzugetreten war. „Der Vater war schwach, aber ich sag' — mit meinem Willen geschieht's net, daß du in die Komedi gehst — du, ein dem Kloster anverlobt's Diandl, das in wenig Jahr'n den Schleier tragen soll!"



Der Geissbub kam gerannt.

Philomena nahm den Melkkübel und wandte sich der Thür zu. „Daß ich ins Kloster geh', is noch net g'schworen," sagte sie trotzig.

„Ach Gott, die Sünd'! Ja, Diandl, weißt denn net . . ."

„Daß ma ein Wickelkind, das noch kein'n Willen hat, dem Kloster anverlobt, und oft, das weiß ich! Daß so ein arm's Diandl aber später so ein unklug's Gelöbnis halten soll, das sieh ich net ein eh'r sterben, Mutter! Und was ich net einsieh, das thu' ich auch net! Ich bin ein Mensch mit Menschenverstand — kein armes Lamperl, das ma gerad' hinschlachtet . . ."

„Ein ungehorsames Kind bist du, und Gott verzeih' dir die Sünd'. Und wann du vom Wendel z'ruckkommst, so gehst du mit mir ins Kloster und bleibst a Wochen dort bei die frommen Schwestern."

Philomena lächelte triumphierend. „Die Schwestern sein froh, wann s' mi net kriag'n. Ich hab' zu rote Back'n — und hab' die Buam zu gern!"

„Schamst di net?" fragte die Bäuerin. „Die Knecht' sind im Lauben am Fluß. Könnt' dir net schaden, wann d' ihnen helfest. Ich verlang' bis zum Abend doppelte Arbeit!"

Singend und jauchzend, die Kraxen auf dem Rücken, zog Philomena den Flußwiesen zu. Die Mutter hörte sie noch eine Weile.



„Diandl, was hast wieder für Mack'n im Kopf?"

„Das Diandl ist net still zu kriag'n," brummte sie. Mehr und mehr setzte sich in ihrem Kopf der Gedanke fest, das gefährliche Stücklein Mensch in die Sicherheit des Klosterzwingers auf immer zu retten. Sie hatte es nun einmal gelobt, und dem leichtsinnigen Diandl drohte ja in der bösen Welt nichts als Unheil und Gefahr. „Es geht amal schiach bei der ewigen Herumzieherei mit die Buam, und dann hab'n wir's Unglück im Haus. Das will i fein net."

Philomena war auf der Wiese angelangt und warf die leere Kraxen Cyrill über den Kopf

„Ich schaff' heut für zwei," spottete sie und sang dann aus voller Brust:

„Die Buam sind im Loub'n,
Hom Tämütten am Hut,
Eins grün wie a Gras'rl,
Eins brennrot wie Blut!"

Cyrill sah sich um:

„Das Diandl is kommen,
Hat Aeuglen zum Schaun,
A Goscherl zum Busseln,
A Handerl zum Baun!"

Philomena bog den Kopf zurück, daß die Sonne durch ihre Zähne schien:

„Und wann halt das Goscherl
Sich zuspitzt recht fein,
Ja möcht' wohl der Bua gern
A Bußmockerl sein!"

Cyrill erwiderte:

„Und wer halt a Natt is,
Die Diandln net kennt,
Dem g'schicht's, daß er damisch
Das Maul si verrennt!"

Alle lachten laut auf. „Du magst recht hab'n!" rief Philomena.

Der Geißbub' kam gerannt: „Die Bäurin laßt sag'n, das Diandl möcht' aufhör'n mit die G'sangeln."

Philomena packte den Buben bei der Hand und sang ihm halblaut ins Ohr:

„Die Botschaft is kommen.
Die Kath' is im Haus.
Das Vogerl is g'fressen.
Das Liedl is aus!"

„Diandl," sagte Cyrill, „wann dich die Katz' net noch amal frißt . . ."

„Kannst wieder recht b'halt'n," sagte Philomena und machte sich schweigend an die Arbeit.

So lang war ihr der Tag noch nie erschienen, wie heute, bis sie endlich an der Seite ihrer Mutter, den silbernen Pfeil in dem tief aufgesteckten Haar, der Stadt und der „alten Post" zuwandern durfte. Ihr Gesicht strahlte; das faltige Gewand aus weichem, seidigem schwarzen Stoff ließ ihr gut zu der jungen Gestalt.

Die Mutter ging in ihrer Würde als reiche Bäuerin von Algund feierlich und stolz daher, und als man die „alte Post" erreichte, schritt sie allen voran die Steintreppe hinauf und an die Kasse.

Digitized by Google

Sie nahm ersten Platz für ihre Tochter und für sich und konnte sich schmeicheln, daß ihre Anwesenheit wohl bemerkt werde.

In dem Saale summte und surrte, lachte und flüsterte es, Stühle wurden gerückt, Tische herumgetragen. Der himmelblaue Vorhang bewegte sich leise in der Zugluft. Die Musikanten stimmten ihre Instrumente, hin und wieder einen Schluck aus den Gläsern nehmend, die sie auf den Boden zwischen ihre Beine gestellt hatten.

Dies Stimmen, dies Schieben, Rollen und Poltern hinter dem Vorhang ließ Philomenas Herz hoch aufschlagen. Und dann der Petroleumgeruch und die vermummten Gestalten, die durch ein Seitenthürlein schlüpften — eine so köstliche Aufregung hatte Philomena noch nie empfunden. Das war der echte und rechte Bühnenzauber, der alle Sinne in sein Netz spinnt, sie zugleich verschärft und träumen macht. Ein Schauer überlief das Diandl, als die Musik einsetzte.

Ein Glöckchen schlug an — der Vorhang hob sich.

Stille. Das Bierglas der „ersten Geige" fiel dumpf polternd von der Bühnenrampe, und der Thürhüter schaffte mit einem wohlgezielten Tritt einen Hund aus dem Saal — dann verstummten auch die letzten Laute dieser Welt, und für Philomena versank alles, außer dem gemalten Pappdeckelwald und dem einen Mann darin.

Unter dem wilden Haarwust unter den gemalten Brauen und Runzeln erkannte sie kaum Tobis hübsches Gesicht; er hatte sich mit größter Selbstverleugnung häßlich und — schmutzig gemacht; seine Lumpen waren sogar zerrissen. Nachdem er die ersten Worte, wie es schien, achtlos dahingeworfen, nachdem er nur wenige Schritte gethan, eine Handbewegung gemacht — da schworen alle darauf, dies sei ein Wilderer, frisch von den Bergen herab, da vergaßen alle den Tobi, ihren Kirchsteiger-Tobi, um den Menschen dort oben.

Philomena fühlte abwechselnd Hitze und Kälte in ihren Gliedern, bis der Tobi verschwand und der Graf zu Bärenklau mit dünner Stimme unter seiner Perücke hervor seine haarsträubenden Drohungen ausstieß.

Nach dem ersten Aufzuge brach heller Jubel aus. Man winkte mit den Hüten, Gläsern und Krügen, trampelte mit den Füßen und klatschte in die Hände.

„Das ist grausig schön," sagten die Leute.

„Der Apotheker will ja mit der ganzen Gesellschaft eine Reis' thun, hab' ich g'hört."

„Ja, und in alle Städt', wo er hinkommt, spiel'n. Es heißt, er ginget bis München."

„Seit er den Kirchsteiger-Tobi hat, ist ihm sein Glück in Kopf g'stieg'n. Er will viel Geld verdienen mit dem."

Philomena wurde erst rot, dann blaß, als sie diese Reden hörte. Sie fühlte nicht den funkelnden Blick, der durch eine Oeffnung des Vorhangs sie suchte. Sie vernahm auch nicht die Worte, die Tobi dem Apotheker zuraunte, der neben ihm in den Zuschauerraum lugte.

„Das Diandl an dem runden Tisch vorn ist's. Das mit die schwarzen Haar und der silbernen Nadel drin, mit dem weiß und roten Gesicht."

„Ein schönes Madel," flüsterte der Apotheker. „Sakra, die thät' sich ausnehmen neben dir auf der Bühnen! Schönheit fehlt uns just, ich kann net reisen mit die Ausbünd', die ich da hab'."

„Und die hat ein Feuer," sagte der Tobi. „Sie können s' kaum halt'n derhoam. Wann die mit mir spielet . . ."

„Tobi, ich verlass' mich auf dich," rief Struzer, den schon jetzt der Tobi völlig beherrschte.

Herr Beda Rührmüller hatte sich für den Abend entschuldigen lassen — er sei krank.

„Er hat das wütige Magenweh," spottete Tobi. „Brauchen ihn net. Ich bin ja da!"

Das Stück nahm seinen Fortgang. Der Tobi spielte „wie der Teufel", er riß seine Zuhörer hin, er wirkte auf sie wie ein Ereignis. Philomena zitterte vor Spannung, in ihren Ohren tönten all die leidenschaftlichen Worte fort, die Tobi gesprochen.

„Es ist aus," sagte trocken die Bäuerin, da Philomena nicht Miene machte, sich zu erheben, „es ist aus!"

Philomena folgte ihr willenlos. Die Leute rückten näher, drängten sie vorwärts und wieder rückwärts. Kaum konnte sie einen Schritt thun oder sich umsehen. Zwischen sie und ihre Mutter schob sich ein dichter Menschenknäuel; sie lehnte sich gegen die kleine Seitenthür, erschrocken und hilflos. Plötzlich fühlte sie ihre Rechte von einer warmen Hand ergriffen und sich selbst in einen schmalen, dunkeln, leeren Gang gezogen. Von dem Saal und seinen Menschen sah sie nichts mehr.

„Tobi!" rief sie. Der Schreck zuckte ihr blitzartig in die Füße.

Er war's, dem Hunderte heute abend bewundernd zugejauchzt hatten — ein Mensch, auf den nach ihrer Meinung die ganze Welt schaute.

„No, wie hat dir's g'fall'n?" fragte er mit einem Lächeln.

„G'fall'n?" sagte sie nur, und ihre Brust hob sich, als fände sie keine Worte für ihre Gefühle.

„Ja, und der Direktor hat schon nach viele Städt' g'schrieben, und wir machen eine Reis', die ganze G'sellschaft."

„Schau!" stammelte Philomena. „Spielt's vielleicht auch vor dem König in Münch'n?"

„Das will i meinen. Vor lauter Grafen und Fürsten, und nachher steht's in der Zeitung!"

Philomena seufzte. „Die Mutter! Sie wird mi such'n. Laß mich hinaus, Tobi, zur Mutter!"

„Ich lass' dich hinaus, Philomena. Aber eins mußt du mir versprech'n."

„Was dann?

„Daß du zu uns kommst zum Komedispiel'n, und daß d' mit uns reist. Ehren und Geld warten auf dich, Philomena, und — und ich!"

Wie betäubt taumelte sie gegen die Wand. „Was du net sagst," stammelte sie und traf seinen befehlshaberischen Blick. „Ich — zur Komedi?"

„Hast keine Lust?"

„Lust schon — aber — die Eltern!"

„Die kannst herumkriegen, Diandl, wann du nur magst. Du woaßt net, wie's is, wenn ma da drob'n steht und führt alle Leut' am Bandel, daß sie lach'n und weinen, wie ma will — und —"



„Cokt", sprach sie mühsam, „laß mir a paar Tag' Zeit."

Philomena nickte. Der Schauer des Geheimnisvollen umwehte sie; der Hang zum fahrenden Volk, zur Kunst, wie sie sie verstand, der Reiz des Abenteuerlichen, das alles stürmte auf sie ein. Ja, der Wald von Pappendeckel und die Berge, auf Leinwand gemalt, dünkten sie herrlicher und stolzer als die wirklichen Wälder und Thäler ihrer Heimat — und der Tobi in seiner Verkleidung war viel interessanter als der Tobi, den sie am Hochzeitstage ihrer Schwester einen „dummen Buam" genannt hatte.

„In fünf Tag' reisen wir," sagte Tobi. „Die Eh'frau vom Direktor, die Struzerin, geht mit, von wegen die Diandln. Komm! Ich will Sorg' zu dir trag'n, wie zu einer lieben Schwester — wie zum Liebsten, was ich hab'. Kannst es den Eltern sag'n — der Tobi wird di hüten und schützen. Diandl! Versprich mir's, daß du kommst — sag ja . . ."

„Tobi," sprach sie mühsam, „laß mir a paar Tag' Zeit. Jetzt müßt' ich nein sag'n. Vielleicht — vielleicht kann ich in a paar Tag' ja sag'n. O, der arm' Vater, die arme Muatter! Sie wollen mich ins Kloster thun, die guten Seelen, und ich . . ."

„Sixt," flüsterte er leidenschaftlich, „ins Kloster! Und sie bringen dich so weit, wann d' net ein'n Ruck giebst und ein End' machst. Sixt!"

Sie wich zurück und suchte die Thür.

„Behüt' di Gott, Tobi!" rief sie ihm unter Thränen zu. Er zeigte seine weißen Zähne. Zweifelte er doch keine Minute daran, daß er sie gewonnen.

„Pfüat Gott!" sagte er und schlich in den Vorderraum.

Philomena fand ihre Mutter rufend und suchend im Saal.

„Diandl! Da bist! Gott sei Dank. Aber — wie schaust du aus?"



Doch kam ersten Aufzuge brach heller Jubel aus.



Philomena beugte sich über das Geländer —

„Ich — ich — hab' mich geängstet — ich hab' dich verloren g'habt."

„So, desderweg. Hoam jetzt! Die Komedi ist am End' — und morgen in der Fruah mußt dich zeitig aufmach'n."

„Der Wendel!" sagte Philomena und blieb stehen.

„No, was ist's mit'm Wendel? Komm!"

Dunkel war's auf der Straße, die Lorbeerbüsche in den Gärten dufteten scharf und bitter. Der erste Reif war gefallen.

6. Schneezauber.

Die Nacht schlief noch über den Landen, die erste Morgenstunde hatte Eis gebracht, doch nur eine dünne Decke wie Glas, auf kleinen Tümpeln und seichtem Wasser in dem schmalen Bachbett.

Gelbrot blitzte es auf an den Fenstern der Turmstube. Philomena hatte Licht gemacht, um sich für ihre Wanderung zu rüsten. Fröstelnd sah sie sich um, rauh und nüchtern griff es ihr ans Herz. Ueber ihr zitterte der Boden. Cyrill lief mit dumpfen Tritten durch seine Kammer; er hatte ebenfalls den Schlaf abgeschüttelt, um das Diandl zu geleiten.

Philomena ging in die dunkle, warme Küche und legte ein paar Scheite in den Herd, die im Nu laut prasselnd aufflammten. Dann verbarg sie die rotgefrorenen Hände unter der Schürze, gähnte —

„Schon auf?" sagte Cyrill an der Thür.

„Laß mi aus mit deine Frag'n," gab sie mißmutig zurück.

„Bist mit dem linken Fuß zuerst aus'm Bett?"

Philomena antwortete nicht und stellte nur mit hartem Ruck die braune Kaffeeschale vor ihn hin.

„Also so sieht ein Diandl aus morgens um fünf," begann er wieder. „Ein Diandl, das den Hamur im Bett vergessen hat."

Statt aller Antwort ein ärgerliches Gähnen.

„Es wird Tag," fuhr Cyrill fort, „der Hahn kräht."

„Laß mi aus mit deinem Hahn."

„Der Wendel wird a Freud' hab'n, a wilde Katz' kauft ihm zu!"

„Laß mi aus mit dem Wendel und mit der Katzen."

Cyrill pfiff leise und sah Philomena zu, wie sie sich in ein Tuch wickelte und den Stock zur Hand nahm.

„Merk dir's, Cyrill, hab' fein keine Lust, mit dir zu schwätzen, bis mir die Zung' lahm wird!"

„Hab keine Angst, Diandl. Mit an bissigen Hund handelt ma net gern an."

Philomena trat zornig vor die Thür und auf eine vereiste Pfütze, daß die Splitter flogen. Cyrill lachte. Kaum konnte er ihr folgen, so leichtfüßig lief das Madel ihm voraus in seinem Aerger.

Das Passeier streckte sich wie ein Nebelmeer zwischen den zerklüfteten Gebirgsketten hin. Eiskalt und schwarz starrten die Bergkuppen in den eiskalten und schwarzen Himmel. Ja, wenn selbst der Himmel schwarz war, wie konnte man von einem Diandl verlangen, daß ihm blau zu Mute sei?

Das Gehöft des Kirchsteigers tauchte jetzt aus dem Nebel auf. Hinter jenen Fenstern schlief er, der Tobi, und wußte nicht, welchen Gang sie heute ging. Einen Gang, der sie vielleicht auf immer von der Komedi und von ihm trennte, der ihr eine Entscheidung brachte . . .

Der Tobi, das war Feuer; der Wendel, das war Schnee. Und Feuer und Schnee kämpften in ihrem Herzen, ohne daß sie sich Hilfe wußte in diesem schweren Zwiespalt. So mußte denn das Schicksal, die Vorsehung entscheiden. Philomena beugte sich dieser höheren Macht und fragte sich nur still in ihrer Pein: ‚Was ist für mich bestimmt? Tobi und Komedi — oder Kloster — oder Schnee und —' das letzte dachte sie nicht aus. Das trieb ihr so jäh das Blut zum Kopfe und machte sie schwindelig.

„Mußt dich rechts halten, sonst könntest abistürz'n," sprach hinter ihr Cyrill, die Pfeife im rechten Mundwinkel.

Philomena sprang zur Seite, hochrot im Gesicht. „Hab' ich dir net g'sagt, du sollst den Mund halten?"

„No, wann du auf dem glatten Weg hinfallst, no laß' ich dir a schönes Marterl malen, wie sie's dem Direktor von der Komedi, dem Struzer, g'macht hab'n. Der is vor seiner Thür in 'n Rinnstein geplumpt, und am andern Morgen hat er am Platzel a Marterl g'funden mit Bildl und Namen und Jahr und Tag . . ."

Philomena biß sich auf die Lippen. Das Wort „Komedi" genügte schon, sie aufzuregen. Und Cyrill wurde immer lustiger, als sähe er ihre schlechte Laune gar nicht.

Sie hatten die Höhe des Berggrats erreicht und zugleich auch den Steg, der in Schlangenwindungen, wie angeklebt an die nasse, schroffe Felswand, über dem Abgrund schwebte. Mit Pfählen war das Menschenwerk in den harten Granit gerammt, erzitternd bei jedem Schritt der beiden Wanderer, als wolle es zusammenbrechen und die Tollkühnen in die tiefste Tiefe schmettern, in das zürnende Brausen des Stromes. Von den jachen Steinblöcken starrten aufgewühlte Wurzeln riesenhafter Bäume, die dem Wasser zum Opfer gefallen waren. Aus klaffenden Spalten rieselten unaufhörlich kleine Steine, Sand, Geröll; in tausend schmalen Rinnen und Schrunden dröhnten die Quellen des Gebirgs, das Blut, das in den Adern des gewaltigen Leibes kreiste.

Philomena beugte sich über das mit grünlichem Eis überzogene Geländer und blickte hinab ins Unendliche.

Die Anziehungskraft des Abgrundes, die nie versagende, begann auf das lebfrische Diandl zu wirken. Es erblaßte. Da berührte Cyrill Philomenas Arm und deutete auf die gegenüberliegende Bergwand.

Emportauchend aus den grauen Schleiern des Morgens, in stiller Glut ruhend, himmelstürmend leuchtete die Zinne des Tauern herüber. Um die Rosen ihres Schnees schlangen sich feine Silberfäden, Gespinste von Gold; und das spann sich weiter von Gipfel zu Gipfel, von Schlucht zu Schlucht, von Kuppe zu Kuppe. Ein Berg entzündete den andern, die eisumhüllten Dornen und Zweige an den Gesträuchen funkelten in blauen, roten, gelben Blitzen — und da unten wogte der Sonnenschwaden in den engen Thalmulden, gehoben von der Morgenfrische, gejagt vom Bergwind.

Philomena und Cyrill hatten das freie Schneefeld an der Gebirgsstraße erreicht. Weich, unberührt, so flockig und schaumig war dieser Schnee . . . so heilig . . .

Philomena nahm das Tuch vom Kopfe und sah sich um. Das also war Wendels Reich! Das war wohl so gut wie der Himmel. Hier gediehen die Leidenschaften nicht — da lag Himmelsschnee — Herzschnee . . .

„Da!" sagte Philomena, die Augen in ihrer strahlenden Bläue zu Cyrill aufschlagend.

„Was weiters? Dem Wendel sein Haus," sagte Cyrill scheinbar gleichgültig. „Warum gehst net 'nein? Willst anwachs'n hier? Aber natürlich — die Angst — die Furcht vor seiner toten Mutter — vor ihm selber — ja, die macht's."

„Schwätz net so dabei," zürnte Philomena errötend.

„Die Angst, die macht's," wiederholte Cyrill. „Bist ja ganz rot!"

„Sag's ihm, ich sei draußen," befahl Philomena und stampfte mit dem Fuß. „geh du erst."

Cyrills Mundwinkel zuckten verdächtig. Er ging dem Häuslein zu, klinkte ohne weiteres die Thür auf und rief, so daß Philomena es hören konnte, das Diandl sei draußen und thät' sich damisch fürcht'n, und der Wendel mög' es selber holen.

Philomena meinte, vor Scham weinen zu müssen. Der Schnee schillerte ganz rot vor ihren Augen.



„Den Bruel vom Vater soll ich Ihr grüß'n" stürmte sie [illegible]



Otto Strützel

Feierabend.

„Grüß di Gott, Diandl," sprach heraustretend der Wendel, „wirst müd' sein nach deiner Wanderschaft. Wann du 's Haus fürchtest, ich bring' dir a Bankl heraußen und a Teppich."

Sie schwieg. Er wollte sie nicht im Hause — er ließ sie stehen im Schnee —

„Oder," flüsterte Wendel, ohne sie anzusehen, „in der Stub'n wär' a Feuer, und schön warm war's a — und — und — ich kann ja außergehn so lang!"

Philomena runzelte die Stirn. „Wann ich dir also z'wider bin, no kehr' ich um und hoam und —"

„Du — mir?" fragte Wendel. „An mir ist's net. An dir. Du hast ja selber g'sagt, du fürchtest mi. Unheimlich bin i dir. Und das hab' i net vergess'n und vergiß es net leicht."

„Wendel, ich will an dein'n Herd und an dein Feuer sitzen," sagte Philomena rasch und leise, „und unter dein Dach."

Eine Ader schwoll an seiner Schläfe. Heftig packte er ihre Hand.

„Und der Vater hat di net zwungen? G'wiß net? Freiwillig — bist freiwillig kommen?"

Seine Berührung durchzuckte sie wie ein elektrischer Schlag.

„Freiwillig," erwiderte sie ernst. Sie glaubte, ihm damit alles gesagt zu haben — alles — dies eine Wort dünkte sie mehr als ein Gelöbnis.

Wendel ließ ihre Hand los und öffnete weit seine Thür. Und Philomena trat über seine Schwelle.

Wo war Cyrill? Keins von beiden hatte sich um ihn gekümmert.

„Den Brief vom Vater soll ich dir geb'n," stammelte Philomena, als sie auf der traulichen Bank unter dem Kruzifix saß.

Wendel nahm den Brief nicht — er antwortete nicht — er sah sie nur an, so fremd, so merkwürdig.

Sie zupfte in stiller Qual an ihren Fingern. Flehend blickte sie zu ihm auf, die Thränen waren ihr nahe. Aber er schwieg.

„Wendel," stieß sie endlich abgebrochen hervor, „Wendel — ich weiß, warum du kein Wörtl mit mir reden magst. Ich weiß, was dir am Herz'n nagen thut —"

„Das weißt?" sagte er und lächelte bitter.

„Ja. Und warum du mich lieber hättest draußen g'lassen im Schnee vor deiner Thür, als daß du mir ein Platzl unter dem Dach anbietest, wo dein arm's Muatterl g'legen hat. Und ich bitt', thu mir's net nachtrag'n — und verzeih es mir!"

„Was — soll ich dir net nachtrag'n — was soll ich dir verzeih'n?"

„Ich hab's im Trotz gesagt — das, mit'm Fürchten — woaßt, Wendel — denn ich hab' nie keine Furcht vor dir g'habt — und so wohl — und so wohl war mir noch nie wie da droben im Schnee..."

Er atmete tief auf. „Du wärst net die erste gewesen, die a Kreuz hinter mir macht! Ich bin halt nur die Toten g'wohnt."

Philomena faltete die Hände. „Was ist dir g'schehen, Wendel, daß du so hart bist?"

Er rückte näher. „Mir is g'schehen, daß ich amal mit einem Diandl versprochen war — no — und es hat die tote Frau g'fürchtet — und das Haus und mich — und —"

„Und du kannst net vergess'n?" fragte Philomena tonlos.

„Vergess'n? — Wie das Madel gar so herzlos von der toten Mutter gesproch'n hat, daß die auch just im Winter hat sterb'n müssen — so recht aus Bosheit — daß man's net vergrab'n könnt' —, da ist alle Lieb' aus mir g'wichen. Und da hab' ich mir auch heilig gelobt, nie keinem Diandl mehr zuzumuten, ein'n Menschen, wie ich bin, zu heiraten. Desderweg — Diandl — scheu' ich die Versuchungen ..."

Philomena senkte den Kopf. „Magst mir net den Platz zeig'n, wo dein Muatterl g'legen hat?" fragte sie sanft.

Verwundert blickte er auf — verwundert und still glücklich. Er nahm ein Licht und zündete es an.

„Ich kenn' di von Kind an, Philomena, und dein Vater hat di zu mir g'schickt wie zu einem alten Mann. So ein alter Mann hat halt auch seine Muck'n. Und ich hab' bis jetzt niemand den Boden betreten lassen — du bist die erste."

Verstummend ging er voraus, die enge Stiege empor.

(Fortsetzung folgt.)

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Bertrand Sacchia machte eine heftige Bewegung.

„Es ist vorüber!" rief er mit Leidenschaft. „Was immer Euch in Eurer unbegreiflichen Kundschaft bekannt geworden, kaum daß es geschah — ich bin entschlossen!"

Ein Blitz fuhr durch Fra Matteos dunkle Augen.

„Wohlan!" sagte er schwer aufatmend.

„Ich bedarf jetzt der Verfügungen des Senates," sagte Sacchia. „Ich brauche seine Verbindlichkeit für die Opfer, die ich inzwischen selbst zu bringen willens bin. Der Männer, die mir helfen sollen, bin ich sicher. Und eines Weibes, die mehr vermag, als Ihr dächtet. — In wenigen Monaten kann alles vorbereitet sein. Die Hauptleute Cipriani und Bernardin del Castro sind mein. Ich habe zu Muzzana Michael Scarabiti, der gegen zweihundert Mann aufzubringen vermag. Eine Schar entschlossener Leute hört auf das Weib Pascutta, das Ihr kennt; es gelingt mir, sie zu allem zu bewegen. Es kann im kommenden Winter geschehen. Ich verlange jetzt nur noch die Verbindlichkeit des Senates der Republik ..."

„Vergebt mir eines," unterbrach ihn der Mönch. „Ihr waret nicht zu allen Zeiten so, Bertrand Sacchia, daß Eure Freunde völlig sicher sind dessen, worauf sie bauen dürfen. Ihr hattet lange Zeit schon Verbindungen mit dem französischen Könige, dessen Gesinnung gegen den Kaiser wohlbekannt. Die Republik, deren Unterthan Ihr seid, hat Euch ihrerseits so vielen Vertrauens würdig befunden, als sie nur Auserwählten zu schenken pflegt. Vor wenigen Monaten aber hat Euch der König zum Ritter gemacht; Ihr traget nun Ehren, womit er Euch bekleidet. Auch von denen, die Ihr nanntet, war einer insgeheim in Verhandlungen mit dem Vertrauten des Königs, der Euch nicht vor lange hier aufgesucht."

Sacchia schwieg. Da hob Gaccio mit einem Male so bewegt seine Stimme, als senkten sich seine Gedanken so tief in dies Menschenherz, daß er seinen versteckteſten Puls damit berührte.

„Sacchia! Sacchia, höret mich und seid beschworen wohl aufzunehmen in Eurem Gemüte, was ich nun spreche ... Ich kenne Euch so sehr; Ihr glaubtet nicht, wie ich Euch kenne! Ich kenne Eure Jugend und Euern Stolz, Euern Ehrgeiz und den Drang, von dem Ihr erfüllet seid, von jeher. Eure Kraft kenne ich und Eure Schwäche! Ich weiß, mit wie wildem Mute Euch Euer Streben treibt, und ich weiß, wie sehr Ihr dürstet, daß um alles in der Welt Eure hoffärtigen Wünsche sich einmal erfüllen. Ich weiß, daß Ihr ein Fels sein könntet, an dem ein Strom seine Fluten bricht — und ich weiß, daß Euer Innerstes zuweilen klafft, als hätte der Blitz in den Fels geschlagen und ihn gespalten bis zum Grunde ... Und manchmal seid Ihr statt des aufrechten Felsens wie ein Rohr im Winde. Da peitscht Euch verzweifelte Wankelmut, und weder Euch selbst noch die Dinge umher vermögt Ihr zu fassen. Unentschlossen haltet Ihr dann still, als ständet Ihr inmitten von springenden Quellen und wüßtet nicht, von welcher für Euren Durst zu schöpfen! Merket auf, Bertrand Sacchia! Für jeden kommt die Stunde im Leben, da muß er offenbaren, nach welchem Ziel sein Schritt sich wendet. Es kommt die Stunde, wo er die verborgenen Wege nicht mehr gehen kann, auf denen niemand sein Geheimnis durchschaut. Er muß auf die breite Straße treten und dem Lichte muß er entgegensehen. Und nicht zittern darf er, wenn das Licht seinen Blick erkennen läßt und jeden Zug seines Antlitzes; wenn der Augenblick gekommen ist, wo er siegen will oder sterben. Für vieles kannst du sterben, Sacchia, doch für eines nur den Sieg erringen. Der Allmächtige erleuchte dich, daß du eins bist in dir selber, denn die Stunde der Entscheidung hat geschlagen!"

Hastig griff er bei den letzten Worten in sein Gewand und holte ein zusammengefaltetes Schriftstück hervor.

„Nehmt es an Euch! Ihr findet darin, was Ihr vom Senate begehrtet. Hier! Faßt es an mit Euern Fingern. Doch achtet! Denn ist Eure Seele nicht getreu, so brennt es Euer Fleisch wie glühende Zangen! Und gedenket dieses Augenblickes, Bertrand Sacchia! Ihr findet hier, was die Republik zu Euern Lohne bieten will, und auch zu Eurer Ahndung. Denn von diesem Augenblicke seid Ihr dem Rate der Zehn anheimgefallen, ob zum Guten oder zum Bösen. Ich lasse Euch allein!"

Bertrand Sacchia entfaltete das Pergament und neigte mit hartgerunzelten Brauen seine Stirn darüber. Auf geraume Zeit vertiefte er sich in die Schrift, wie kurze und knappe Sätze sie auch enthielt, woran kein äußeres Merkmal verriet, von welch bedeutsamer Quelle sie stammte.

Dem Bertrand Sacchia, welcher der Republik auch bisher schon manchen Dienst eines treuen und gehorsamen Unterthans erwiesen, versprach der Senat Entschädigung und Lohn, falls es ihm gelingen möchte, die Festung Maran zu besetzen und für die Republik zu halten. Tausend Dukaten alljährlich sollten ihm bezahlt werden. Mit einem Geschenk von dreitausend Scudi soll ihm der Grafentitel verliehen werden. Ueberhaupt will sich die Republik seiner und der Seinen auf das gnädigste annehmen, auch allen seinen Helfern ihre Dankbarkeit erweisen. Welche Dinge ihm nicht nur in den Staaten des heiligen Markus, sondern in aller Welt Munde zum höchsten Vorteile gereichen müßten, da alle Welt seine Tapferkeit und Treue würde mit Lob erheben, also, daß ihm aus so ruhmvollem Unternehmen Ehren und Gewinn ohne Ende erwachsen werden. Sollte hinwiederum bei solchem Unternehmen sich andres erweisen, als die Republik bezüglich besagter Festung wünschen muß, und Bertrand Sacchia sich ungetreuer Haltung schuldig machen, wovor Gott seine Einsicht bewahren möge, so müßte dies als schwere strafwürdige Kränkung angesehen werden. Es würde aber in einem solchen Falle nicht bloß Bertrand Sacchia als verräterischer Rebell in die Acht erklärt und ein Preis auf seinen Kopf gesetzt, sondern, wie es die Wichtigkeit des Falles und das Exemplum erheischen, dessen Eltern und all die Seinen mit dem Tode heimgesucht, er selbst aber, wenn er gleich entkommen sollte, an keinem Flecke der Erde mehr seines Lebens sicher sein.

*

Es begann eine ruhelose Zeit für Bertrand Sacchia. Seine Geschäfte standen still. In tagelangen Wanderungen, zu Pferde oder in leichtem Gefährte, durchzog er das Land an der Küste. Jetzt drängte, nach leidenschaftlich gefaßtem Entschlusse, alles zur Vorbereitung. Da zeigte sich, daß die Fäden schon seit langer Zeit gelegt waren, zum Gespinste des werdenden Planes. Sie waren bloß mit entschlossenen Händen zu ergreifen und so zu verknüpfen, daß sie fest zusammenhielten.

Nur selten kehrte er in diesen Sommerwochen in sein Haus zu Udine. Dann war es zu langen geheimen Zwiesprachen, bei denen del Castro und Cipriani nicht fehlten, und andre, deren Namen er bis dahin kaum gekannt, und die auf einmal mit ihm verbunden schienen. In Freundschaft, die doch verstecktes Mißtrauen tränkte, darein die Verwegenheit des Anschlags in den Herzen pochte, wie lauernde Erwartung im Jäger, der gefahrbedrohte Wege schleicht. Um den Dank der Republik eiferte bald, ins Vertrauen gezogen, eine Schar, die ihm Gefolge leisten wollte. Den Plan, den er selber ausgeheckt, kannte niemand, mit Ausnahme des Mönchs. Der kommende Winter sollte ihn reifen.

Und der Sommer schwand dahin. Die Heide an der Küste bräunte sich, am Walde verfärbte sich das Laub. Gewitter und Herbststürme zogen über das Land. Und Tage mit fliegenden Wolkenschatten, schwer und dunkel, und Nächte, wo Nebelheere miteinander im Kampfe lagen über der Heide und dem ebbenden Meere.

Nun kannte er alle die Wege dort unten, durch den einsamen Wald, und alle die Leute in den rauchgeschwärzten Hütten von Muzzana, und alle die wartenden Freunde längs der Grenze, die von San Gervasio und von San Giorgio und von Carlino. Und Pasenatta, die einsame, kannte er, wie er sie nie früher gekannt.

Dies Leben änderte vieles an Bertrand Sacchia. Er hatte weder Zeit noch Laune mehr, seine Kleidung wie früher zu pflegen und seinen Bart. Die Sonne verbrannte sein Gesicht auf langen, unsteten Wegen; seine Wangen verwitterten. Ein wildes, fahriges Feuer kam in seinen Blick. Keine Feste und Geselligkeiten hielten ihn zu Udine.

Manchmal erhellte auf einsamem Wege ein Blitz der Erinnerung, wie nun alles in seinem Dasein gewechselt. Da konnte es seltsam klingen und tönen um ihn her. Vielleicht auf der langen, verlassenen Straße; vielleicht auf dem lautlosen Heidewege, wo das Sommergras versaulte und die letzten Blumen starben; vielleicht in der Einsamkeit des Waldes, wo Schatten zwischen den Stämmen huschten und nichts zu vernehmen war als das Wimmern des Windes in den Zweigen und das Schnauben des Pferdes und das Geschrei eines Raubvogels.

Oft konnte ein grausamer Mut seine Seele fassen, daß sie sich bäumte und wand, und daß er in die Schatten schreien mochte, wie er mit blutigem Riß das Blendwerk seiner Liebe von sich geschleudert, nieder auf den Boden, hinweg in den verwehenden Wind. Ein Blendwerk der Hölle, ein hohnlachendes Teufelswerk, dem er sich entrungen. Die Verdammnis über alle Ohnmacht, woraus es geboren! Wie eine Kette von Blei hatte er es getragen an den Fesseln. Aber zerrissen lag sie nun, und er zerstampfte sie mit dem Fuße. Und er zerstampfte die Blumen des Sommers und all die albernen Träume, und er riß sich die Weichheit aus dem Herzen und wollte lachen, daß der Wald wiederhallte, über den Ekel und die Feigheit der Menschen.

Aber es konnte auch wiederkehren, wie ein wirres und haltloses Leid, wie ein Wehschrei, wie ein Taumel, wie ein Entsetzen ... Oder es konnten sich Worte, die Fra Matteo gesprochen, in sein Herz bohren, als wären sie zu glühenden Dornen geworden, die tief in seine Brust gruben, daß die Gedanken wie in Flammen standen ...

Geraume Zeit führte Bertrand Sacchia keine Boote mehr in den Hafen von Maran. Doch als auch der Herbst sich neigte, kam er wieder. Thomas Kropp und seine Leute am Wasserthor waren es zufrieden. Herr Bertrand kargte nicht mit Geschenken, wo sie Gelegenheit fanden, ihm an die Hand zu gehen.

Als der Winter anbrach, drängten sich seine Fahrten. Bertrand Sacchias Reisen waren geschäftiger geworden als je in früherer Zeit. Zwar hielt sich der Emsige nie mehr lange in der Festung auf, aber den Leuten war er wieder vertraut geworden, und wieder pflegten, wie früher, die Barken des Udinesers in regelmäßigen Zwischenräumen nach mühsamer Fahrt durch das Thor des Hafens in die Festung zu kehren.

*

Es war am Neujahrstage des Jahres 1542, im Dörfchen San Giorgio di Nogaro, um die Mittagsstunde. Der helle Sonnenschein, so lieblich, daß er die Jahreswende trotz der entlaubten Bäume um ihr Winterrecht täuschen wollte, hatte jung und alt aus den Häusern gelockt. Allenthalben standen die Leute froh und plaudernd beisammen, oder sie hockten an den Thürschwellen in der Sonne und kosteten so recht den Feiertag aus, jetzt, nachdem der Mittagstisch wohl oder übel auf allen Herden des Ortes ausgekocht und aus den Schüsseln gelöffelt war. Kinderscharen, sorglosen, fröhlicher Nachwuchs der Armut, tummelten sich auf den Straßen. Eine besondere Unterhaltung aber ging auf dem Plätzchen vor der Kirche los, und allmählich schien sich ganz San Giorgio dort zu versammeln. Inmitten der in weitem Kreise stehenden Zuschauer hatten dort fahrende Leute ihren Scherz zu zeigen begonnen. Ein junges Ding mit schwarzem, lockigem Haar, den feinen, schmiegsamen Körper in einem verschossenen Sammetleibchen, in grellrotem Rocke und verschnürten Sandalen sang, schlug mit den kleinen weißen Händen ein Tamburin dazu und bewegte manchmal tänzelnd ihre zierlichen Füße. Ein Sackpfeifer war ihr Gefährte. Der Mann mochte um vieles älter sein als das Mädchen, so zeigte es seine dürre, etwas gebeugte Gestalt, das faltenreiche, gelbliche Gesicht, der lange, dunkle Bart und die ergrauenden Haarsträhnen, die unter dem zerrissenen Filze wüst um seine Schläfen hingen. Er hatte einen Buckelsack abgethan und trug eine zerrissene Joppe aus Schaffell um die spitzigen Schultern. Seine Stirn hielt er während des trübseligen Pfeifens seines Instrumentes tief gesenkt und ließ ein Hündchen nicht aus den Augen, das, als gehorche es bloß der Musik, auf den Hinterbeinen vor ihm tanzte, und wenn der Mann spaßig und aufmunternd mit dem Kopfe wackelte, in heiseres Gebell ausbrach. Dabei hüpfte es possierlich nach rückwärts, was um so drolliger ließ, als das weiße Tierchen ein Mäntelchen trug und es mit seinen fechtenden Pfoten ergötzlich bewegte. Die Alten lachten hell auf über solches Schaustück, die Kinder kicherten und jubelten, und es war ein wahrer Festtagsspaß, solches zu sehen. Endlich setzte der Mann seine Pfeife ab und bettelte mit hingestrecktem Hute um ein paar Heller. Einige Burschе drängten sich um das Dirnlein. Sie aber schwieg, als verstände sie keine Silbe von den frechen Schäferreden, und blickte gleichmütig und schläfrig um sich, fast als ob sie niemand von den Leuten sähe. Dann warf der Mann seinen Sack wieder auf den Rücken, das Hündchen stürzte sich mit erfreutem Belfern durch die Leute fort, und die zwei Wanderer machten sich wieder auf den Weg. Dabei blies der Mann scharf auffallende, abgerissene Töne aus seinem Dudelsack und ging mit kurzen, festen Schritten davon, fast wie Soldaten einherschreiten, einem wehenden Banner nach. Noch eine ganze Strecke weit gab ein Zug von halbwüchsigen Kindern dem seltsamen Paare aus dem Orte hinaus das Geleite, bis nach und nach alle zurückblieben und die zwei selbander fortwanderten. Nun ließ der Mann seine Pfeife ruhen. Stumm gingen sie ihres Weges. Nur einmal ächzte das Mädchen auf.

„Wie weh sind meine Füße!“

Ihr Begleiter warf einen raschen, mitleidigen Blick auf sie und sagte tröstlich:

„Es ist nicht mehr weit bis Carlino! Dort wollen wir ein wenig verziehen, armes Ding! Hab Geduld! Nur daß wir noch zu Nacht den Strand erreichen. Ich muß es sehen, wie der morgige Tag über den Mauern von Marano aufgeht. Ich hab's gelobt! — Raste hier ein Weilchen. — Sieh, wenn du dort unten auf den Himmel schaust ist's nicht wie eine Ahnung in seinem blässeren, durchsichtigeren Blau, daß sich kein festes Land mehr darunter erstreckt, nur das Meer mit seiner Weite? So nahe sind wir immerhin. Carlino ist der letzte Ort am Wege. Dann noch ein wenig frischen Mutes. Wir kommen durch den stillen Wald, auf einsamer Straße, dann in die Heide. In einer Hütte, die ich kenne, bleiben wir.“

Das Mädchen hatte sich auf den Straßenbord ins dürre Gras gesetzt und streichelte ihre Hände, als betrachtete sie mit Wohlgefallen die zarten weißen Finger.

„Wer ist die Frau, bei der ich bleiben soll, wenn du mich morgen verläßt? Werden wir gleich zu ihr gehen?“

„Wir sehen sie erst morgen,“ entgegnete er. „Doch laß' ich dich nicht lange allein. Ich habe eine Botschaft zu entrichten, die ich zu hören hoffe, lange ehe die Sonne hochgekommen. Nicht länger als drei Tage soll es währen, bis ich dich wieder hole.“

„Warum gehen wir nicht in die Festung?“

„Es wird Nacht, bevor wir sie erreichen. Man möchte uns nicht durchlassen am Thor.“

„Vor Zeiten sind wir dort gewesen,“ sann sie. „Ein gütiges Fräulein hat mich gegrüßt und mich beschenkt. Sie hatte helle, seltsame Augen, so voller Glanz. Sie hatte schönes Haar, es schimmerte wie Gold und Blut. Und sie hatte ein Lächeln um den Mund — ich habe es niemals so lieblich gesehen. Sie hat um meine Mutter gefragt, und plötzlich war mir, als hätte ich weinen müssen . . .“

Ihr Begleiter drängte; sie erhob sich, und wieder schritten sie wie früher stumm nebeneinander. Jetzt schien sich ihre Laune zu wechseln. Sie blies in die leise frierenden Hände, sah mit leichtem Blick auf den Himmel, lächelte ein wenig und rief aus:

„Ich will die Sterne sehen, heut nacht! Den stillen Wald und die Heide. — Nicht wahr, sie spiegeln sich im Meer, die Sterne? Ich will mich auf den Rücken in das Gras legen. Ich spüre keinen Frost. Und in den Himmel will ich schauen, bis ich schlafe. Nichts ist so schön! Alles ist Frieden! Es ist wie eine Kirche . . . Dann kann man beten, unter den Sternen!“

Der Mann ging unruhig voraus.

„Dort sehe ich den Turm der Kirche in Carlino. Laß uns nun stetiger gehen. Die Tage sind kurz, und die Entfernung täuscht in diesem flachen Lande.“

In dem Dörfchen drin war es wieder dasselbe. Das Mädchen rührte ihre Finger am schallenden Tamburin, das Hündchen hüpfte und bellte, die Sackpfeife schnarrte und summte, und als die Spielersleute nach kurzer Rast jenseits des Ortes hinauszogen, folgte ihnen eine Kinderschar, und der Mann spielte eine eckige, unruhige Marschweise, solange noch jemand hinter ihnen drein war. Dann wurde es stiller und stiller um sie her. Links und rechts begann der Wald, niedriges Holz, Krüppeleichen mit lederbraunem Winterlaub und erfrorenes Halmwerk. Die Sonne neigte sich, der Himmel begann zu glühen. Immer längere Strahlen ergossen sich durch seinen Dom.

Es wurde Abend. Die Wolken erbleichten; feiner, kühler Wind raschelte in den Blättern.

Es wurde Zwielicht. Der Wald lichtete sich, die Heide that sich auf. Der Weg verlor seine scharfen Umrisse und wurde weich und sandig. Ein Käuzchen schrie vom toten Wipfel eines Baumes.

Es wurde Nacht. Und die Sterne wollten noch nicht erwachen. Noch flatterte der schwarze Mantel bloß über der Erde. Kein Licht mehr, weit und breit. Nur jetzt, am Wegrande, ein einsamer Bildstock, ein düsteres Oellämmchen davor. Die beiden Wanderer bekreuzten sich schweigend und schritten daran vorüber und weiter in das Dunkel hinein.

Dann blinkte ein weiter, unsicherer, bleierner Schein vor ihren Augen. Fast hatten sie den Strand erreicht. Sie verließen den Weg und gingen eine Strecke weit über die Wiese fort, durch das Gras, das sie naß und eisigkalt an ihren Füßen fühlten. Ein schwarzes, kümmerliches Rohrdach streckte sich auf.

Kälte und Müdigkeit hatten das Mädchen stumpf gemacht; sie dachte nicht mehr an eine Sommernacht. Im Dunkeln zog der Mann ein Tuch aus dem Sacke und machte im Heu, womit die Hütte gefüllt war, hastig ein Lager zurecht. Dann hüllte er das Mädchen mit Sorgfalt ein, sie streckte sich aus, schlang einen Arm um seinen Hals und drückte ihre Lippen flüchtig auf seine Stirn. Sofort neigte sie darauf ihren Kopf und schloß schlaftrunken die Augen.

Der Alte blieb ein Weilchen regungslos an ihrer Seite stehen. Seine Hände zitterten. Es zitterten auch seine Lippen, wie von plötzlicher, tiefer Empfindung bewegt. Dann wandte er sich rasch ab und trat wieder hinaus ins Freie.

Die Nacht war nun ganz herabgesunken. Nur ein schwacher Wiederschein des entflohenen Tages schimmerte noch zögernd am westlichen Himmel.

Jetzt löste sich von der Rohrwand unter dem verwüstet herabhangenden Dache der Hütte ein Schatten los. Ein Mann trat mit raschen Schritten weg, stand aber in einiger Entfernung still und wartete. Der Pfeifer folgte ihm sogleich und zog ihn schweigend noch etwas weiter fort.

„Alles ist richtig, Scarabiti!“ flüsterte er dann. „Saget Pascutta, daß das Mädchen bei mir ist; ich hätte sie sonst nirgends lassen können. Ihr beide stehet mir ein für sie. Pascutta muß sie behalten, bis ich wiederkehre. Ihr aber merket wohl, was ihr zu thun habt! Was immer jedoch geschehe, der Mann mit den Pferden hat meiner vom ersten Morgenlichte an zu warten, unter den drei Eichen. Wir könnten bei eingebrochener Nacht Venedig fast betreten. Nun macht, daß Ihr fortkommt. Ihr möchtet es brauchen, diese Nacht noch unverkürzten Schlaf zu genießen.“

„Gebt mir Euern Segen, Fra Matteo!“ sagte der andre. „Wir haben schwere Prüfung im Gedächtnis!“

Der Mönch berührte ihm die Stirn mit zwei Fingern der Rechten und sprach langsam:

„Ziehet alle hin im Schutze des gerechten und vergeltenden Gottes und zur Ehre des heiligen Markus!“

„Amen!“ setzte Scarabiti leise hinzu. „Lebet wohl auch Ihr!“ und er verschwand in den Schatten.

Fra Matteo fand in dieser Nacht keine Ruhe. Von Traumschrecken geplagt, wälzte er sich im duftlosen, harten Strandheu der Hütte. Nur abgerissener Schlaf erquickte seine Augen. Zeitweise lag er weit offenen Blickes, sinnend und horchend auf dem Rücken und starrte in die Finsternis. Der nimmermüde Schrei des Käuzchens jammerte durch die Nacht, oder ein geheimnisvoller Luftzug fuhr durch die Ritzen des Daches wie leises Wimmern. Nichts vernahm er sonst, ob sich auch sein Ohr bis zu Schmerzen spannte. Nur sein Herz klopfte laut, und ab und zu vernahm er den stillen, friedlichen Atemzug des schlafenden Mädchens. Dann wieder faßte ihn jähe Erregung. Er richtete sich atemlos auf, bereit, ins Freie zu stürzen, seine Blicke in die Nacht zu bohren, ob noch kein Zeichen des aufsteigenden Tages komme, kein Schimmer am Himmel stände. Aber nichts als Schwärze und Stille ringsumher. Mühsam den ringenden Atem dämpfend, warf er sich wieder hin und zwang sich, die brennenden Augen zu schließen.

*

In dunkelm Flammenrot begann im Osten das Wolkenbett der Morgendünste zu glühen. Die Sonne regte sich in ihrem Lager, schob ihre Decke an den Himmel fort und goß feuriges Gold auf ihren Weg voraus, noch lange, ehe sie selbst hervortreten sollte. Der kalte Winterhimmel begann sich zu entschleiern. Hoch am Zenit schossen lichtschimmernde Pfeile. Unten, auf der kalten Erde, trieb der wehende Nebelatem der Nacht und wanderte und zerfloß in der Morgenbrise an der Küste über rauschenden Meereswogen. Noch waren der Wald, die Heide und der fahle Strand in stummer Dämmerung, schwer und trunken mit dem Ende ihrer Träume beladen, worein die wankende See und der Nachtwind sie gewiegt.

Noch wanden sich die Nebellaken um die graue Festung. Im Wasser der Lagune, worauf sie blickte, war weit und breit noch nichts Lebendes als drei schwere Barken, die langsam von Lignano hereinkamen, und ein paar Möwen, die sie geleiteten. Zaghaft und müde schienen rechts und links von den Booten die Ruder einzutauchen; mit leisem Plätschern glitten die Fahrzeuge durch die gelbliche Flut. Kein Laut regte sich auf den Verdecken. Und nur eines der Boote, das erste, hatte das dreieckige rotgelbe Segel an dem Maste behalten, als sie, wo die gewundenen Kanäle der Lagune begonnen, zu den Rudern hatten greifen müssen. Auf jenem einzigen Segel aber entfaltete sich nun ab und zu in riesiger Größe, schwarz gemalt, ein hochstämmiges Kreuz. Und wenn der Windhauch ruhte und die Leinwand schlaff am Baume niederhing, wand sich der schwarze Kreuzesstamm wie der Leib einer Schlange in den beweglichen Falten des feuchten Zeuges.

Die Boote waren mit Strohmatten bedeckt, wie es die Schiffer machten, wenn sie Fischbeute oder von Handelswegen Waren zu Lande brachten. Vorn, am Steven des ersten Fahrzeuges, lag ein Mann in seinen Mantel gehüllt, lang ausgestreckt auf der Matte, den Kopf auf beide Hände aufstützend und bemüht, mit seinen scharfen, glänzenden Augen in dem trügerischen Lichte, das über dem seichten Gewässer lag, den richtigen Weg für die Zufahrt einzuhalten. Ab und zu erhob er sich ein wenig und wandte das Gesicht zum Steuermann zurück. Ohne

zu sprechen, begnügte er sich dabei, eine Handbewegung zu machen als Verständigung, und auch die beiden rückwärtigen Boote beachteten genau seine Zeichen. Zeitweilig hielten auch, auf sein Geheiß, die Ruderschläge gänzlich inne. Leise rann dann das Wasser an den gleitenden Schiffsleibern vorbei. Nun tauchte zur Rechten ein langgestreckter, öder Dünensaum aus dem Nebel, nur wenige Schritte entfernt. Der Führer machte eine ungeduldige Gebärde und lugte scharf geradeaus. Aber der schlammige Streifen begleitete sie noch eine geraume Strecke weiter. Endlich begannen sich die Dünste rascher zu zerteilen, und rötlicher Morgenlichtschein begann über dem Wasser zu glänzen. Plötzlich enthüllte sich zinnenbesäumtes Mauerwerk, und ein niedriger Wachtturm zeigte sich vorn an der Stirn der Insel. Die Ruder zögerten wieder, alle gleichzeitig, als verbände sie ein unsichtbares Tau.

In jenem Gemäuer ward nun ein großer, dunkelroter Fleck sichtbar. Kurzschlagende Wellen klopften daran. Das Wasser spiegelte den Fleck wider, daß es einer großen, auseinanderlaufenden Lache Blutes glich.

Es war das Hafenthor der Festung.

Einer der Männer stieß nun einen langgedehnten, schrillklingenden Ruf aus, der klagend über dem Wasser hinstarb.

Indessen waren alle drei Fahrzeuge nahe gekommen. Das erste schwankte mit seinem Schnabel unmittelbar an den eichenen Bohlen des Thores und scharrte daran. Nochmals ertönte der Anruf. Tiefe Stille folgte. Endlich eine Antwort von der Mauer herab. Thomas Kropp, der Feldweibel, fragte, wer da sei.

Herr Bertrand Sacchia erhob sich erst jetzt von der Matte, wendete sein Gesicht nach oben und schrie scharf zurück:

„Sacchia — des Hauptmanns Freund und Gevatter, den Ihr kennt, Thomas Kropp!"

„Was führet Ihr?"

„Drei Boote, zwölf Leute!"

Und die Ladung?"

„Mehl und Gemüse. Wir kommen aus Triest. Macht rasch! Eine Brise erhebt sich und treibt uns ab. Wir haben allzu schwere Arbeit gehabt, sind müde von der Nacht und halb erfroren!"

„Herr Bertrand!" rief der Alte über seinem Haupte nun mit schläfernder Stimme, „Ihr wisset, ich sollte Euch so ohne weiteres nicht einlassen. Die Sonne ist noch nicht heroben. Und wenn's mir gefiele, könnt' ich Euch wohl auch noch ein ganzes Stündlein zappeln lassen, möget Ihr nun kaputmüde sein oder nicht!"

„Schwätzet nicht, Meister Thomas!" sagte Sacchia ungeduldig. „Ich muß vor der Sonne die Boote leer haben. Wir sind halb erfroren, sag' ich Euch! Es soll mir nicht darauf ankommen, Euch für die frühe Störung zu entschädigen, Schlafmützen, die Ihr seid! Ziehet nun endlich die verdammten Balken zurück, und sputet Euch doch ins Teufels Namen!"

„Sachte, sachte!" rief der von oben.

Nun aber drehten sich die Bolzen drinnen ächzend los. Vor dem Anprall des schweren Bootes wichen die Thorflügel im Wasser rauschend zur Seite. Langsam und schwer, mit den Rudern geschoben, rückten die Fahrzeuge in das enge Hafenbecken hinein und legten sich am Steindamme zur Ruhe an. Die Leute von der Wache halfen mit, die Taue zu versichern. Herr Bertrand war ein alter Bekannter, und wenn es sein Vorteil empfahl, hatte er immer die Hand offen.

Kaum lagen jedoch die Boote still, als Unerwartetes geschah.

Sacchia sprang ans Ufer und rief mit donnernder Stimme:

„Heraus nun mit der Ladung!"

Da wurden die Strohmatten auf allen Verdecken lebendig und flogen von der Stelle. Eine Schar vor Bewaffneten erhob sich wie durch Zauberschlag in den Booten, sprang den Damm hinauf und drängte die wenigen Leute der Hafenwache in die Mitte. Julian Cipriani war darunter, Bernhardin del Castro und noch andre, die nicht zum erstenmal die Festung betraten.

Der graubärtige Thorwächter wich bestürzt und fassungslos zurück. Aber er besann sich sogleich.

„Blut und Feuer!" schrie er laut, „das ist Verrat!"

Sacchia faßte ihn an der Brust beim Koller und zückte den Dolch gegen seine Kehle.

„Kein Laut, oder Ihr seid des Todes! — Erinnert Ihr Euch, Thomas Kropp, wie freundschaftlich auch Ihr Euch beim Vitusfeste gegen mich betragen? Ich könnte abrechnen mit euch allen —"

Der Alte schleuderte ihn mit blitzschneller Faust von sich.

„Schurkenhund!"

„Wollt Ihr einen neuen Herrn Marans erkennen oder nicht?" keuchte Sacchia.

„San Marco! San Marco!" rief del Castro.

„Elender! Mein Herr ist der Kaiser!" schnaubte Kropp.

Einem der Wächter war es gelungen zu entspringen.

„Verrat! Verrat! Zu den Waffen!" heulte er und stürzte zwischen die Häuser hinweg.

„Macht fertig!" schrie Sacchia.

Er wandte sich ab, als wollte er selber nichts damit zu thun haben. Bernhardin del Castros Klinge fuhr im Augenblick durch die Luft, und Thomas Kropp brach verstummt im eignen Blute zusammen. Die Wache ergab sich.

Schon war es indessen innerhalb der Festungsmauern lebendig geworden. Schon schrie die Glocke vom Turm. Es regte sich in allen Häusern. Aus dem Schlummer aufgescheucht stürzten Leute der Besatzung herbei, halb bekleidet, die Waffe in der Hand. Mancher wurde schneller des Lebens fertig, als der Tag den Schlaf in seinen Augen besiegt.

Laufend stürmte Sacchia mit einer Schar gegen das Haus des Hauptmanns. Er mußte ihrer werden, noch ehe er sich besonnen.

Cipriani eilte mit den Seinen an die Landbrücke. Noch stand alles zu verlieren. Die Verbündeten vom Lande mußten herein.

Ein kurzer, blutiger Kampf wühlte um das Thor. Mitten hinein dröhnte das Krachen eines Feldrohres, das Cipriani selbst gelöst. Es war das verabredete Zeichen für die nahe Wartenden. Die Thore öffneten sich. Ciprianis Leute drangen ein. Michael Scarabiti führte hundertsechzig Muzzanesen über die Brücke, blut- und beutegierig, alte Rache im Herzen und in den Augen.

Eine seltsame kleine Schar folgte diesen auf dem Fuße. Es führte sie Fra Matteo, der Mönch, in seiner Kutte angethan, verzückten Angesichts, mit der fleischlosen Rechten ein Kruzifix gleich seiner Wehr hoch über dem Haupte schwingend, und ein verwildertes Weib mit fliegenden Haaren, Feuerbrand in den sprühenden Augen. Hinter diesen zweien drängte ein Häuflein älterer Männer. Es waren drohende, schrecklich gezeichnete Gestalten. Die sonnenbraunen, verwitterten Gesichter waren alle verstümmelt. Ihre Wangen waren von alten, tiefen Brandmalen in Kreuzesform verwüstet. Einige darunter führten ihre Waffe in der Linken und reckten den rechten Arm, blutrote, der Hände beraubte Stümpfe, drohend über den Köpfen. Der letzte von ihnen war ein großer, schwerer Mann mit schneeweißem, flatterndem Haar. Einer seiner Gefährten zerrte ihn unterm Arme mit sich fort, und der also Geführte hielt beide Hände, als wollte er sich den Weg durch die Menge tasten, mit weitgespreizten, sehnigen Fingern vor sich hin. Seine Augen waren geblendet. - Dies waren die letzten der Unglücklichen, an denen Christoph Frangipan blutige Justiz geübt hatte, in jener vergangenen Zeit. Mit dem nie gestillten Rachedurst im Herzen kamen sie, am Tage des Gerichtes Vergeltung zu üben.

Auf dem Kirchenplatze hatten sich einige Arkebusiere Sacchia entgegengeworfen. Die Feuerbüchsen krachten. Ober ihnen heulten die Glocken. Hilferufende Frauen und Kinder flüchteten vor Verfolgern durch die Straßen her.

„Sacchia! Sacchia!" tönte das Geschrei der Sieger.

Del Castro war auf den Brunnentrog gesprungen und versuchte eine bereitgehaltene Standarte zu entfalten. Er warf einen drohenden Blick auf die Rufer und schrie mit Löwenstimme:

„Für die Republik San Marco! San Marco!"

In Wogen des Tumultes, im Stahlgeklirr und im Getrache der Feuerrohre versanken die Rufe, verhallte manch ein schneidender Todesschrei.

Indessen hatte sich ein Haufe gegen das Thor der Behausung des Hauptmanns geworfen. Axthiebe dröhnten. Voraus waren einige der Gezeichneten, mit wilden Gebärden und gierigem Heulen den Einlaß erwartend. Dies alles war, seit die Verschwörer im Hafen ans Land gesprungen, in wenigen Minuten nur geschehen.

Im Augenblicke befiel Bertrand Sacchia geheime Angst.

„Ihr bleibt!" rief er dem herbeieilenden Cipriani befehlend zu, „und trachtet, diese Meute im Zaum zu halten!"

Er sprang gegen das Haus. Eben barsten die Flügel des Thores entzwei. Aber auch stürmte schon die entfesselte Horde die Treppe hinan. Einen oder zwei konnte er an den Schultern packen und zurückreißen. Die andern hörten seinen drohenden Befehl nicht mehr, keinen Schritt weiter zu wagen.

Hermann Grünhoffer ward im Augenblicke betreten, als er aus seinem Schlafgemache springen wollte. Auf der Schwelle hemmte er seinen Schritt. Flammend vor wehem Zorn, stumm, mit festgeschlossenen Lippen, schwang er ein langes deutsches Schwert in der Faust, mit dem breiten Rücken sein weinendes Eheweib verdeckend. So gewaltig, so schrecklich und drohend war seine Erscheinung, daß sein Anblick allein für die Dauer von ein paar Atemzügen die blutdürstigen Feinde plötzlich stutzig machte, ehe sie sich auf ihn stürzten.

Bertrand Sacchia stand ihm nicht gegenüber.

Ein letzter aufglimmender Funke seiner eitlen Liebe, rachsüchtiger Triumph und wild aufflackerndes, schnödes Verlangen, — das hämmernde Bewußtsein, daß Ruhm und Gold und Leben und alles auf dem Spiele stand, die stürmische Aufregung der Gefahr, das Dröhnen

seines eignen Herzens und das wüste Tosen da draußen — das alles riß seine Sinne wie in einem Taumel fort, und er suchte bloß einen Weg.

An der Schwelle von Reneas Zimmer — er wußte, daß es des Hauptmanns Stube zunächst gelegen — zögerte er. Doch nur einen Augenblick. Ein wilder Entschluß stieß ihn hinein. Aber das Gemach war leer. Er eilte sofort weiter. Daß nur jetzt ihm keiner folgte! —

Renea war von dem unerklärlichen Lärme in Verwirrung aus dem Schlafe geschreckt worden. Wie Jagen und Stöhnen hörte sie das Gewühl. Ahnungslos, was es bedeute, hatte sie rasch ihr Gewand umgeworfen und war nach des Vaters Stube gegangen, von wo man auf den Platz hinabsehen konnte. Nun lehnte sie ratlos, von bebendem Entsetzen geschüttelt, am Fensterpfeiler und starrte mit weitgeöffneten Augen hinunter.

Nirgends anders konnte sie sein.

Sacchia eilte durch den dämmernden Gang. Dann riß er ungestüm die Thür auf, schob hinter sich den Riegel vor und blieb jählings unbeweglich. Ihr geisterbleicher Anblick rührte stark an seine Seele.

Sie standen sich gegenüber.

„Sacchia!“ rief sie schneidend und bestürzt durch sein Erscheinen aus. „Was geht hier vor?“

Er wendete seinen verräterisch verwirrten Blick von ihr ab. Kurz atmend entgegnete er jedoch mit Härte:

„Marano, die Festung, ist in unsre Hände gefallen —“

„Mein Vater!“ schrie Renea auf.

Er vertrat ihr den Weg und sagte hastig:

„Noch ist nichts entschieden! Ein Wort von mir, und nichts von allem ist geschehen —“

„Horcht!“ stöhnte sie und griff mit beiden Händen nach den Schläfen.

„Renea!“ fuhr er eilig fort. „Dies alles hängt an einem Atemzuge! Mein sind die Leute, die es unternommen; mein das Gold, und mein der Wille —“

Flammen aus ihren Augen schlugen in die seinen; nach Atem rangen ihre weißen Lippen.

„Seid Ihr —?! Ihr habt an uns Verrat —?!“

Ein Aufschreien, das das Haus durchgellte, schnitt ihre Worte ab.

Bertrand Sacchias Wangen wurden weiß. Er faßte sie am Arme und leuchte mehr, als daß er sprach, Worte, die bebend von seinen zitternden Lippen fielen.

„Weiset meine Liebe nicht von Euch! — Ich frage Euch zum letzten, allerletztenmal! Seid mein Weib, Renea! — Eilt! Eilt! Sprecht das einzige Wort, und dann — Gott wolle es so! — es ist von allem nichts . . . von allem noch nichts — geschehen!“

Sie stieß seine Hand von sich.

„Hinweg! — Auch nicht ein Fleckchen meines Kleides soll diese Hand berühren!“

„Gedenkt Ihr?!“ stieß er hervor. „Wie wir uns in Sankt Mark getroffen? Es weiß es der Allmächtige, welche Zweifel mein Herz gepeinigt! Ich fragte Euch! — Hättet Ihr gesprochen, statt mich vor Gott zu schicken, um Entscheidung! — Gott hat geschwiegen!“

Am Platze unten schwoll in diesem Augenblicke der Lärm zu wilder Brandung an, als habe der Sturm mit einem Male all seine unheimliche Kraft gesammelt, und es schlugen seine Wellen über besiegte Trümmer.

Bertrand Sacchias Herz klopfte in Hammerschlägen. War es zu spät? — Zu spät?

Es schoß das Blut in seine Augen und Naferri in seine Adern. Ein ganzes Leben fühlte er auf einem einzigen Augenblicke schwanken. Wie in rotem Nebel sah er Reneas Gestalt vor sich. Ein wahnsinniger Taumel peitschte seine Seele. Alles begehrend oder alles verlierend umschlang er mit beiden Armen wild entschlossen die Schwankende.

„Und dennoch bist du mein! Mein, wie jetzt alles hier! Hörst du! — Mein!“

Vor ihren Augen ward Nacht. Sie sank besinnungslos von seiner Brust in die Kniee.

Wie von Sinnen riß er sie empor und zerrte sie vom Flecke.

Er ließ sie wieder aus seinen Armen fallen, beugte sich über die Leblose und preßte sein Gesicht gewaltsam an das ihre.

Harte Schläge dröhnten an die Thür.

„Sacchia! Sacchia!“

Bertrand Sacchia richtete sich mit einem Fluche auf.

Die schwache Thür brach ein.

Zu Häupten einer Rotte, die das Gemach erfüllte, war Pascutta.

Sie maß den Mann mit lodernden Augen, dann faßte sie hart an Bertrand Sacchias Schulter.

„Nur hier bist du? Verblendeter! Indessen hängt inmitten der führerlosen Bande Sieg oder Untergang an einem Spinnenfaden! Fort und hinab, wenn Ihr die Beute retten wollt! — Und ihr!“ rief sie, sich reckend, und schwang mit ausgestrecktem Arm das Beil, das sie als Waffe führte, „fort mit euch allen, wo ihr Arbeit habt! Hier bin ich allein genug!“

Flackerndes Rot lag auf ihren Zügen, und ihre großen Augensterne leuchteten erschreckend. Sacchia hatte sich durch die andern geworfen, die Treppe zu erreichen; tobend folgte ihm die Schar. Pascutta aber kniete am Boden vor dem Mädchen, das noch wie leblos lag. Sie streichelte ihre Schläfen mit einer scheuen, fast furchtsamen Bewegung der Hand, murmelte halblaute Worte dazu und hatte alle Wildheit aus dem Blicke verloren, mit dem sie auf Reneas bleiche Stirn und die geschlossenen Augen sah.

Nach einer Weile richtete sich das junge Mädchen wie aus tiefem Schlafe auf und sah entsetzt auf das knieende Weib. Plötzlich aber rüttelte der Lärm von außen ihr Bewußtsein wieder auf. Von ihren Lippen brach ein wimmernder Laut. Sie sprang auf, horchte und stürzte dann aus der Stube fort. Pascutta folgte ihr auf dem Fuße.

An der Schwelle des elterlichen Gemaches wurzelte Reneas Fuß.

Das Zimmer war leer und verwüstet, der wenige Hausrat durcheinander geworfen und zum Teil in Trümmern.

Mit stockendem Atem stand Renea. Frostige Angst erfüllte ihre Brust.

Und plötzlich zog ein Fleck auf der Diele ihren Blick an sich, daß er daran erstarrte.

Da riß das Grauen durch ihre Glieder.

Es war eine glänzende Lache von Blut.

Renea fuhr sich mit beiden Händen nach den Schläfen und raufte ihr Haar.

„Mutter! — Vater!“ schrie sie gellend auf.

Pascutta legte ihr die Hand auf die Schulter.

„Beide leben —“

„Wo sind sie?“ schrie das Mädchen.

„Ich habe es gewehrt!“ entgegnete das Weib. „Er ist nur verwundet.“

„Pascutta! Wo sind sie?“

„Nur gefangen —“

Renea stieß an das Weib, als müßte sie sich ihrer Bewachung erwehren. Ihre Brust wogte. Ihre Seele rang, auf irgend einem Pfade Fassung zu erreichen.

Da sprach Pascutta mit fliegendem Atem:

„Richte dich auf! Mache dich hart wie Eisen, worauf der sausende Hammer keine Spur belassen kann. Wehe, daß dich eine verwegene Faust ergreifen wollte, mitten im Sturm, der sich um dich erhoben! Aber fasse dich mit einem Willen von Eisen! Und solange Atem durch meine Brust geht, soll mein Arm dich schützen!“

Renea sah sie kurz an. Das Glühen wilder Verzweiflung erwachte in ihren Augen. Ihre Hände griffen krampfhaft und ziellos in die Luft, als suchten sie nach einem Halt.

„Wo sind sie?“ stieß sie nochmals heraus.

„Dort drüben!“ entgegnete Pascutta. „Auf heiligem Boden. In der Kirche haben sie sie eingeschlossen. Kein Tropfen Blut wird in Gottes Hause vergossen werden. So lange sind sie sicher —“

„Laß mich zu ihnen!“

„Warte! Das Getöse zieht vom Platze weg. Den Bewaffneten sollst du dich nicht zeigen. Wir finden später den Weg —“

Renea horchte auf. Wirklich entfernte sich die lärmende Woge; stiller ward es unter dem Hause. Nur hie und da erhob sich ein Wehruf aus Frauenmund; in der Ferne brauste wüstes Tosen.

Pascutta warf einen finsteren und mitleidigen Blick auf sie.

„Mache dich hart wie Eisen!“ sagte sie neuerdings eindringlich. „Ja, selbst Blut gießt das Leben auf unsern Weg. — War es aber so friedevoll wie immer — keiner ist sicher, daß nicht die Stunde kommt, wo alle Schleier zerreißen. Alles verändert sich in uns und um uns! Und das Leben wirft vor dich hin, was erfordert, daß du auf einmal erkennst, dies und sonst nichts mehr harret deiner! — Bebe nicht! — Ich hab' es erlebt! Einst war mir alles eitler Sonnenschein — dann hatte ich nichts mehr für all die Liebe — als das blutende Haupt des Gemordeten —“

(Fortsetzung folgt.)



F. H. Kaemmerer

Schlittenfahrt.

Das Cabaret Artistique et Littéraire in Paris.

Mit Spezial-Blitzlicht-Aufnahmen von Paul Geniaux.



Plakat des Cabaret de Tabarin.

Vom Brettl, das die Welt bedeutet, bis zum litterarischen Variété ist nur ein Schritt, aber ein sehr langer. Zum Beweise hierfür sei das Interesse hervorgehoben, das dieser Institution schon seit Jahren in Deutschland entgegengebracht wird, ohne daß es bisher möglich gewesen wäre, den guten Willen in die That umzusetzen. Ernst von Wolzogens „Rasender Jüngling" scheint bis dato noch sehr verständig zu sein, und auch das Münchener „Ueberbrettl" existiert vorläufig erst in der Phantasie seiner Gönner. Wer weiß, ob diese spezifisch französische Pflanze auf Deutschlands Boden überhaupt gedeihen wird; es giebt wenigstens Leute, die behaupten, nur das Pflaster von Paris eigne sich für diese Mischung von Ausgelassenheit, toller Laune, geschichtlicher Tradition und künstlerischer Empfindung. Jedenfalls werden demjenigen, der sich in Frankreichs Metropole heimisch fühlt und den das Leben der Bohème aller Kreise anzieht, die Stunden, die er in den „Cabarets" verbracht hat, unvergeßlich bleiben. Man glaubt sich dem nüchternen Alltagsleben entrückt, in eine Epoche versetzt, wie sie uns Murger so poetisch und doch so wahr in seiner „Vie de Bohème" schildert. Der kecke Witz, dem nichts heilig ist, wie der Vers, gepaart mit jener merkwürdigen Sentimentalität, die aus dem Franzosen jeden Augenblick einen Ulrich von Lichtenstein zu machen im stande ist, hat in den Cabarets seine Geburtsstätte, und so manche „Musette" oder „Mimi Pinson", die jetzt in einem ersten Theater auftritt und 500 Franken Abendgage bezieht, steigt von ihrem Kunstparnaß auf den Montmartre, um sich wieder in die Zeiten zu versetzen, da ihr das „Cabaret Artistique" mit seinen Chansons, seinen jeden Abend neu entstehenden Kunsttheorien und Programmen alles war. Man übertreibt nicht, wenn man behauptet, daß mancher französische Litterat, der heute, mit dem Kreuze der Ehrenlegion geschmückt, auf den nächsten freiwerdenden Sitz in der Akademie wartet, um in die Reihen der vierzig Unsterblichen einzurücken, seine Carrière auf dem Ueberbrettl begann und für 10 Franken den Abend seine Chansons einem Publikum von „Intellektuellen" vortrug.

Denn zwei Dinge sind es in allererster Linie, die das „Cabaret Artistique et Littéraire" auszeichnen: nur der hat Anspruch darauf, „Chansonnier" genannt zu werden, der seine eignen Dichtungen vorträgt; und dann beeinträchtigt der Umstand, jeden Abend vor einem Publikum gegen Entgelt zu singen oder zu deklamieren, nicht im geringsten die soziale Stellung des Vortragenden. So ist zum Beispiel Paul Weil, ein Elsässer, der mit der unschuldigsten Miene der Welt boshafte Satiren auf die Pariser Kommunalverhältnisse singt und Abend für Abend stürmischen Beifall erntet. Der Mann ist Beamter der Stadtverwaltung, und es fällt seinen Vorgesetzten nicht ein, ihn deswegen schief anzusehen, weil er sich erlaubt, sich außerhalb seiner Amtsstunden über sie ein wenig lustig zu machen. Auch Xavier Privas, „le roi des Chansonniers", der die schönsten Pierrot-Lieder gedichtet hat und sie allabendlich in den „Noctambules" vorträgt, ist Beamter, und so ziehen Bankangestellte, Journalisten, Studenten, Maler und so weiter in bunter Reihe an uns vorüber, alle bemüht, einander an Geist, Formschönheit oder scharfer Satire zu überbieten. Nur die, welche zu ernsterem litterarischen Schaffen übergehen, wie etwa Maurice Donnay, oder deren Chansons so gekauft werden, daß sie gewissermaßen für die „Jungen" vorbildlich sind, pflegen ihren bürgerlichen Beruf an den Nagel zu hängen und bleiben dem Ueberbrettl treu.

Ein Typus für die letztere Kategorie ist Jacques Ferny, der Abend für Abend im „Trône de Tabarin" wahre Stürme von Beifall entfesselt und so berühmt ist, daß jede Nacht, die irgend einem hervorragenden Pariser gesellschaftlichen oder politischen Ereignis folgt, im „Tabarin" sich ein Stelldichein von Deputierten, Senatoren und Ministern versammelt findet, die nur deswegen kommen, um zu hören, was Jacques Ferny, „le héau du Palais Bourbon" (die Geißel des Parlaments), über sie sagt. Wie jeder Chansonnier, verherrlicht Jacques Ferny das Festgewand. Wie er vor einigen Minuten noch im Foyer mit einigen Herren plauderte, so tritt er auf die Bühne, im einfachen Jacket, mit hochgeschlossener Weste und einer schwarzen, zweimal um den Hals geschlungenen Seidenbinde, wie man sie im Quartier Latin und auf dem Montmartre häufig zu sehen bekommt. Seine kleinen Augen schauen über die Brillengläser etwas ironisch auf das Publikum, das ihn mit Jubel begrüßt, als ob er sagen wollte: „Na, wartet einmal, ihr werdet bald etwas erleben!" Dann zieht er seine Brieftasche hervor und entnimmt ihr ein Manuskript; ein weites Blättchen, das die Noten enthält, übergiebt er dem Pianisten. In kurzen Worten meldet er, von den vielen erwarteten Souveränen sei nur ein einziger zur Ausstellung gekommen, der afrikanische König Aguibou: dafür verdiene er Anerkennung, und diese solle ihm vom Ueberbrettl auch reichlich zu teil werden. Armer Aguibou! Was mußt du aus dem Munde des bösen Jacques Ferny über dich ergehen lassen; und dabei hast du in deinem afrikanischen Gesetzbuch nicht einmal einen Majestätsbeleidigungsparagraphen, den du gegen den frechen „Montmartrois" anwenden könntest, wenn er sich einmal in dein Königreich verirren sollte. Nach der Melodie eines getragenen Marsches beginnt Ferny mit der unschuldigsten Miene der Welt:



Direktor Georges Charton, zum Einkauf entlassend.

Auf Petrarcas Leier sing' ich eine Weise,
Die bestimmt ist König Aguibou zum Preise.
Der zu uns aus Mekka — das ist ganz klar —
Kam im rechten Augenblick anstatt des Zar.

„Den Zar soll ich vertreten? Ach, welch Bagatelle! —
Ich vertrete alle Souveräne auf der Stelle!
Ihnen macht's Vergnügen,
und mir fällt's nicht schwer.
Und es kostet, auf Ehre,
keinen Pfennig mehr."

So vertritt Aguibou auf Wunsch des französischen Ministers des Aeußern, Herrn Delcassé, nach der Reihe alle Könige und Prinzen, die offiziell zur Ausstellung kommen sollten und nicht kamen: Kaiser Wilhelm, den König von Belgien, die Königin Viktoria und den Prinzen von Wales. Doch endlich wird es ihm zu viel!

Als er aber Tag und Nacht
vertreten sollte.
Schließlich Aguibou
mehr vorthun wollte.
Sprach zu Delcassé mit
viel Elan:
„Bitte, pumpen Sie mir
oder raisch' 'nen Zaren!"



Aus der Revue: Complets, Corsetten und Cancan.



Compère, Commère und Cho ès Merode „le Tourniquet".

Das Publikum, und am meisten die, welche es angeht, rasen vor Vergnügen, und Fernn muß etwas zugeben. Jetzt ist es ein „Droschkenkutscher nach der Weltausstellung". Wo sind die Zeiten, wo er für eine Tour 8 Franken verlangen durfte und auch bekam, wo er entsetzlich grob wurde, wenn man an ihn das Ansinnen stellte, nach der Stunde zu fahren? Nun hat sich alles umgekehrt! Flehentlich bittet er den Fußgänger, ihn doch, wenn auch per Stunde, zu beschäftigen; dieser aber schüttelt melancholisch das Haupt:

Non cocher, non!
Depuis l'Exposition
L'heure est devenue pour moi une chimère

Die Entstehung der öffentlichen gesellschaftlichen und politischen Satire in Form von scherzhaften Ansprachen an die Menge reicht in Frankreich bis in das siebzehnte Jahrhundert zurück. Auf der Place Dauphine, gerade in der Mitte des Pont-Neuf, hatte zu jener Zeit der berühmte Tabarin sein Gerüst aufgeschlagen, bestehend aus fünf über zwei Böcke gelegten Brettern und „Tréteau" genannt. Hier versammelten sich jeden Nachmittag Leute aller Stände, um die witzigen, oft über das Maß alles Erlaubten hinausgehenden „Boniments" zu hören. Daß eine Existenz wie die Tabarins gerade in die Epoche des „L'état c'est moi"-Zeitalters fällt, darf nicht verwundern, wenn man bedenkt, wie hoch sich Ludwig XIV. und seine Minister über das dünkten, was im Volke über sie gedacht wurde. Es geht sogar die Mär, der allmächtige Richelieu sei im geheimen Tabarin sehr gewogen gewesen, der dem Volke die schlechte Laune zu verscheuchen verstand, wenn es gar zu unwirsch wurde über die hohen Steuern oder den Uebermut der Edelleute. Seit 1670, in welchem Jahre Tabarin eines gewaltsamen Todes starb, hat sich die Tradition des „Boniment", der öffentlichen Ansprache, bis auf den heutigen Tag mit einer Starrheit der Form fortgepflanzt, wie dies eben nur bei den Franzosen möglich ist. Auch der Ausrufer vor einer Marktbude hört sich gern „Bonisseur" nennen. Aber er ist nicht der wahre und würdige Nachfolger Tabarins, dessen Erbe unter den Napoleonen nicht angetreten werden durfte, weil sie die Satire fürchteten. Unter Louis Philipp wagte sich hie und da eine Karikatur oder ein kecks politisches Lied ans Tageslicht, aber erst die Republik war im stande, das „Cabaret Artistique et Littéraire" zu zeitigen, und das vornehmste dieses Genres nennt sich „le Tréteau de Tabarin". Begründet durch Georges Charton, der sich auch in Deutschland durch seine „Nonlotte" bekannt gemacht hat, ist dieses Tréteau besonders durch seine Wiederbelebungen altfranzösischer Chansons berühmt und knüpft direkt an seinen Ahnherrn vom Pont-Neuf an. Das Foyer stellt den Hof eines Hauses dar, mit allem, was dazu gehört. Links trocknet auf einer Leine Wäsche, rechts sehen wir eine alte Pumpe, und im Hintergrunde erhebt sich ein halbzerfallener Rauchfang. Oben auf der Galerie steht Yves Mantel, der „Bonisseur" des Tréteau, und begrüßt die Ankommenden mit einem „Bonsoir, mon gentilhomme" und andern schmeichelhaften Redensarten, wobei er eine geradezu erstaunliche Vertrautheit mit den französischen Redewendungen des siebzehnten Jahrhunderts zeigt. Er ist es auch, der im traditionellen Tabarin-Kostüm die einzelnen Chansonniers ankündigt. Der Theatersaal selbst faßt kaum 150 Personen, die sich gewöhnlich aus der „Fine Fleur" der Pariser Gesellschaft rekrutieren, wobei der Frack bei den Herren und helle Gesellschaftstoilette bei den Damen vorherrschen. Die Bühne ist kaum anderthalb Meter tief und etwa vier Meter breit; eine treue Kopie des Gerüstes, von dem aus Tabarin die Menge haranguierte. Die Illusion wird noch erhöht durch die feste Teforation, welche die Perspektive vom Pont-Neuf aus darstellt, den Louvre und den alten, heute verschwundenen „Tour de Nesle". Die Treppe, die zur ersten Etage führt, ist mit Bildern und Plakaten der bekannten Pariser Zeichner Steinlen, Willette, Leandre und andern geziert.

Eingeleitet wird die gegen zehn Uhr abends beginnende Vorstellung immer mit einem „Boniment", wobei der Bonisseur auf die kommenden Genüsse aufmerksam macht und die jüngsten Tagesereignisse in satirischer Weise erörtert. Erst nach Vollendung der Ansprache treten die verschiedenen Celebritäten des Montmartre auf, wobei der „Dumariste", das heißt ein Mann, der von andern komponierte Couplets singt, nach Möglichkeit vermieden wird. Der Besucher des Cabaret Artistique soll eben Dinge zu hören bekommen, die völlig originell sind. Den zweiten Teil der Vorstellung bildet die „Revue". Sie ist dem litterarischen Variété eng verwandt, obwohl ihre Wurzeln entschieden in der italienischen „Comedia del'arte" zu suchen sind. Hier wie dort keine bestimmte Handlung, aber ganz bestimmte Personen, denen ihr Thun und Lassen durch die Tradition streng vorgezeichnet ist; hier wie da kann der Inhalt immer wieder variiert, immer erneuert werden. Die zwei Personen, um die sich die ganze „Revue" dreht, heißen „Compère" und „Commère", Gevatter und Gevatterin; sie sind natürlich ein Liebespaar, das aber nicht zum Ziel seiner Wünsche gelangen kann, weil es fortwährend durch dazwischenkommende Personen gestört wird, die zu den jüngsten Tagesereignissen in enger Beziehung stehen. Gegenwärtig steht natürlich noch die Weltausstellung mit ihren Freuden und Leiden im Vordergrunde; bald erscheinen der älteste und jüngste Bürgermeister Frankreichs, geradewegs vom „Banquet des Maires" kommend; bald Cléo de Merode, die berühmte Tänzerin, im sensationellen Kostüm einer Kambodjierin. Dann ist es wieder ein echter Pariser Camelot, der, sich die allgemeine Ueberfüllung zu Nutzen machend, auch seine Wohnung — einen Brückenpfeiler — an Fremde vermietet. Als Clou erscheint die berühmte Japanerin Sada Yacco mit ihrem Partner Kawakami; sie spielen die ergreifende Todesscene und entpuppen sich schließlich als auf der Ausstellung verkrachte Auvergnaten.

So ziehen an uns kaleidoskopisch alle möglichen Ereignisse vorüber, die, auf ein zeitungslesendes und litterarisch gebildetes Publikum berechnet, von diesem mit besonderem Raffinement geschlürft werden. Die Zensur, die streng über die Café-Concerts wacht, nimmt es mit dem Cabaret Artistique nicht so genau und sieht über manches durch die Finger, da sie die Qualität des Publikums, an das sich der Chansonnier wendet, genau kennt.

Die Vorstellung im Cabaret ist gegen Mitternacht zu Ende, wer aber glaubt, daß



Compère, Commère, Sada Yacco und Kawakami.

damit auch das Treiben der Bohème sein Ziel erreicht hat, der täuscht sich. Denn jedes Cabaret Artistique hat noch eine Bar. Was im Theatersaal angefangen wurde, wird in der Bar bis zum grauenden Morgen fortgesetzt. Hier treffen sich Chansonniers und Habitués, Litteraten, Maler und Bildhauer. Aber auch die feine Pariser Welt verschmäht es nicht, sich in das „Bouiboui“ hineinzuwagen, wo man oft Gräfinnen neben Modellen und Staatsanwälte neben Bohémiens hausen sieht. Manchmal setzt sich einer oder der andre an das Klavier, und improvisierte Lieder nehmen von hier ihren Flug, um nach wenigen Tagen in ganz Paris gesungen zu werden.

Dr. Julian Sperata.



Jacques Hemy de Crémar de Cabarin.

Der Thronwechsel im Grossherzogtum Sachsen-Weimar.

(Siehe auch das Porträt auf der Beilage.)

Mit dem Großherzog Karl Alexander von Sachsen-Weimar, der am 5. Januar entschlief, ist der Senior der deutschen Herrscher dahingegangen, ein Fürst, der seine Regentenpflichten im höchsten Sinne auffaßte und mit inniger Liebe am gemeinsamen deutschen Vaterlande hing. Die ruhmvollen Traditionen seines Hauses fanden bei ihm sorgfältige Pflege, ja man kann sagen, daß unter seiner Fürsorge die großen Tage des klassischen Weimar gewissermaßen neu erstanden. Karl Alexander war unter einem günstigen Stern geboren. Deutschland hatte seine Freiheit wieder errungen, und über die Wiege des Knaben neigten sich Großherzog Karl August und Wolfgang Goethe. Der Dichter ließ den Enkel seines Freundes beim Eintritt ins Leben durch die Künste begrüßen, prophetisch ihn dem Dienste derselben weihend: „Sein erster Blick begegnet unserm Kreise.“

Karl Alexander wurde am 24. Juni 1818 als Sohn des Erbgroßherzogs Karl Friedrich und seiner Gemahlin Maria Paulowna geboren. Bis zum achtzehnten Jahre genoß er einen vielseitigen Schulunterricht und studierte 1835 bis 1837 auf den Universitäten Leipzig und Jena. Schon vorher war er in den Militärdienst seines Heimatlandes eingetreten. Ausgedehnte Reisen führten ihn nun durch einen beträchtlichen Teil Europas, und nach der Rückkehr trat der junge Prinz als Rittmeister beim 2. Kürassierregiment in Breslau ein, wo er zwei Jahre verblieb. Am 8. Oktober 1842 vermählte er sich mit der Prinzessin Sophie der Niederlande, Tochter des Königs Wilhelm II., die ihm eine gleichstrebende, kunstfreudige, für alles Schöne empfindende Lebensgefährtin wurde. Im Jahre 1849 machte Erbgroßherzog Karl Alexander, inzwischen zum Generalmajor im preußischen Heere befördert, den Feldzug gegen Dänemark mit und erhielt in den dortigen Gefechten die Feuertaufe. Am 8. Juli 1853 folgte er seinem Vater in der Regierung, die er durch mehr als 47 Jahre streng verfassungsgemäß führte, ohne je mit der Landesvertretung in ernsteren Konflikt zu geraten.



Nach einer Photographie von Hof, Fröhlich, Weimar.

Großherzog Wilhelm Ernst von Sachsen-Weimar.

Alle Zeit hat Großherzog Karl Alexander seine gut deutsche Gesinnung bethätigt. Den Feldzug gegen Frankreich machte er im Hauptquartier des Königs Wilhelm I. mit und wohnte allen Schlachten und Gefechten bei, die unter der persönlichen Leitung des greisen Helden geschlagen wurden. Als es sich darum handelte, die auf den Schlachtfeldern geeinten Deutschen nun auch im Frieden in einem großen gemeinsamen Reiche zu einigen und diesem in dem Deutschen Kaiser die oberste Spitze zu geben, hierbei aber in der Abgrenzung der Machtsphären sich mancherlei Friktionen einstellten, da war es Großherzog Karl Alexander, der durch seinen Minister Stichling den „geschäftlichen Abschluß der Kaiserfrage“ in Fluß brachte. Unvergessen muß es dem Verewigten auch bleiben, daß er ein aufrichtiger Verehrer des Eisernen Kanzlers war und zu ihm hielt, selbst als Bismarck in Ungnade gefallen war und mancher von ihm abfiel, den er groß gemacht.

Seinem Lande war Karl Alexander nach vielen Richtungen ein Wohlthäter. Verwaltung, Unterrichts- und Verkehrswesen erfuhren ihre Ausbildung im Sinne modernen Fortschritts, und wenn hiervon auch über die Grenzen des Großherzogtums wenig bekannt geworden ist, so ist der Ruf andrer rühmlicher Thaten weit in das Reich und in die ferne Welt gedrungen. Unterstützt von seiner geistreichen Gemahlin Sophie, die trotz ihrer fremden Abkunft sich liebevoll in das deutsche Geistesempfinden vertiefte, suchte der Großherzog die klassische Tradition seines Hauses in modernem Sinne weiterzuführen. Weimar wurde, solange Franz Liszt dort weilte und den Taktstock schwang, ein Wallfahrtsort für alle Freunde der Tonkunst, eine Art musikalisches Rom, und zu einem Ereignis von weitgehender Bedeutung gestaltete sich die erste Aufführung von Richard Wagners „Lohengrin“ unter Lisztś Leitung. Man darf wohl sagen, daß erst von diesem Zeitpunkt an der Ruhm des Meisters sich unaufhaltsam Bahn brach. In Gemeinschaft mit seiner Gemahlin begründete er das Schiller- und Goethe-Museum, und wenn auch die Herausgabe der großen Goethe-Ausgabe das Hauptverdienst der Großherzogin Sophie war, so hatte doch auch ihr Gemahl an der Förderung und der glücklichen Ausführung des Gedankens seinen hervorragenden Anteil. Nicht unerwähnt darf der künstlerische Schmuck bleiben, den die Stadt Weimar durch den Verewigten erhielt; es sei besonders an das Schiller-Goethe-Standbild, an die Denkmäler für Karl August, Wieland und Hummel erinnert. Und vor allem ist die Erneuerung der Wartburg bei Eisenach hervorzuheben, die, dem Verfall entgegengehend, dank dem Kunstsinn des Verewigten zu neuem Glanze emporgeblüht ist und uns in überraschender Treue den fürstlichen Herrensitz vergangener Jahrhunderte vor Augen rückt.

Viel Bitteres hat Großherzog Karl Alexander in seinem langen Leben erfahren müssen. Den Sohn und Thronfolger sah er dahinscheiden, die edle Gattin ward ihm entrissen, und noch im vorigen Jahre erlitt er den Schmerz, daß ihm der jüngste seiner beiden Enkel in blühendem Alter dahinstarb. Der junge Großherzog Wilhelm Ernst erblickte am 10. Juni 1876 als Sohn des Erbgroßherzogs Karl August (gestorben 20. November 1894) und seiner Gemahlin Pauline, geborenen Prinzessin von Sachsen-Weimar, das Licht der Welt. Noch unvermählt, ist er der einzige Träger der direkten Erbfolge auf dem Throne des Großherzogtums. Die nächsten Agnaten sind der achtundsiebzigjährige Prinz Eduard von Sachsen-Weimar, großbritannischer Feldmarschall, seit 1851 vermählt mit Lady Augusta Gordon-Lennox, die vor der Eheschließung den Titel Gräfin von Dornburg erhielt, und sein um zwei Jahre jüngerer Bruder Prinz Hermann, der aus seiner Ehe mit der Prinzessin Auguste von Württemberg drei Söhne besitzt, von denen allein der älteste, Prinz Wilhelm, vermählt ist. Aus seiner Ehe mit der Prinzessin Gerta von Ysenburg und Büdingen sind neben einer Tochter zwei Söhne entsprossen, die Prinzen Hermann und Albert, beide im Jahre 1886 geboren.

Fr. Colberg.



Nikolaus Gysis.

(Siehe auch die Abbildung Seite 981.)



Phot. Franz Hanfstaengl, München.
Nikolaus Gysis.

Im Alter von 59 Jahren verschied in München Professor Nikolaus Gysis, der bekannte Genremaler. Ein Grieche von Geburt — auf der Insel Tinos im Archipel erblickte er am 1. März 1842 das Licht der Welt — erhielt er seinen ersten künstlerischen Unterricht in Athen und setzte seit 1865 in München seine Studien fort. Vier Jahre lang war er Schüler Pilotys. Sein erstes bedeutendes Bild behandelte Joseph in Aegypten als Traumdeuter, woran sich dann noch einige andre Gemälde religiösen Inhalts anreihten. Bald jedoch wandte er sich dem reinen Genrebilde zu und erzielte besondere Erfolge mit solchen Werken, deren Gegenstände seiner griechischen Heimat und dem Orient entlehnt waren. Vortrefflich verstand er es, den südlichen Volkscharakter und die nationalen Sitten wie die malerischen Trachten farbenprächtig wiederzugeben. Seit 1882 wirkte Gysis als Professor an der Münchener Akademie der bildenden Künste.

Der Brand des Axenstein-Hotels.

Durch eine Feuersbrunst ist in der Nacht zum 29. Dezember das weltbekannte Hotel Axenstein oberhalb des idyllischen Ortes Brunnen am Vierwaldstätterse zerstört worden. Die Ursache des Unglücks ist noch nicht mit Sicherheit festgestellt. Nach der einen Angabe soll während des herrschenden Föhns ein Blitzstrahl gezündet haben, nach andrer Vermutung Brandstiftung vorliegen, herbeigeführt durch Einbrecher, welche die Spuren ihrer That verwischen wollten. Das Riesenhotel war während des Winters unbewohnt, und nur in den Nebengebäuden hausten einige Bedienstete, die den Brand erst wahrnahmen, nachdem er eine so große Ausdehnung angenommen hatte, daß eine Rettung aussichtslos erschien. Gegen zwei Uhr nachts wurden die Bewohner rings um den Vierwaldstättersee durch das Heulen der Sturmglocken aus dem Schlafe geschreckt, und hoch oben am Berge konnte man ein gewaltiges Feuermeer erblicken, aus dem der Sturmwind Garben von Flammen und Funken dahintrug. Augenzeugen versichern, daß in der jeweiligen Sturmrichtung auf eine Stunde Entfernung noch Funken flogen so dicht wie Mückenschwärme. Selbst der Ort Morschach unterhalb des Axensteins, als Sommerfrische sehr beliebt, war ernstlich gefährdet. An eine Rettung des brennenden Riesengebäudes war gar nicht zu denken, denn bis die Feuerwehren aus dem Thale, woraus die der Orte Brunnen, Schwyz und Gersau, den steilen Fels erklommen hatten, war das mit Mobiliar angefüllte Hotel ein Glutofen, dem man auf 20 Meter nicht nahe kommen konnte. Dazu trieb ein orkanartiger Sturm die Flammen bald nach dieser, bald nach jener Richtung, so daß ein Löschen ganz unmöglich war. Zudem herrschte arger Wassermangel; ein im Garten des Hotels befindlicher Hydrant reichte knapp aus, die bedrohten Nebengebäude zu schützen, die dreimal Feuer fingen, aber durch die heroische Anstrengung der Feuerwehren gerettet werden konnten. Auch der prächtige Waldpark fing zweimal Feuer, doch durch Aufwerfen von Gräben konnte der Brand eingedämmt werden, sonst wäre bei dem Sturmwinde unberechenbares Unglück eingetreten. Das Hotel, das gegen zweihundert Betten zählte und mit allem modernen Komfort ausgestattet war, wurde 1868 von Ambroise Eberle gebaut; der heutige Besitzer ist ein Enkel des Genannten. Der Schaden beträgt annähernd eine Million, ist aber durch Versicherung gedeckt, hingegen erleidet der Besitzer durch den Betriebsausfall eine empfindliche Einbuße.



Hotel Axenstein nach dem Brande.



Hotel Axenstein vor dem Brande.

Bürgermeister Brinkmann.

Eines plötzlichen Todes verstarb am 7. Januar Karl Brinkmann, der zweite Bürgermeister von Berlin, der erst seit wenigen Monaten diesen Posten bekleidete. Brinkmann, der noch nicht das achtundvierzigste Lebensjahr erreicht hatte, war von Hause aus Jurist und Rechtsanwalt in Tilsit, trat aber 1891 als Syndikus in den Gemeindedienst der Stadt Königsberg, um schon nach drei Jahren zum zweiten Bürgermeister daselbst aufzurücken. Im Jahre 1899 erfolgte seine Berufung nach Berlin, deren Bestätigung sich bekanntlich lange verzögerte. In der kurzen Zeit seiner dortigen Amtsführung gelang es ihm vollauf, seinen Ruf als den eines tüchtigen und energischen Verwaltungsbeamten zu bekräftigen.



Bürgermeister Brinkmann.

Leopold Ollier.

Im Alter von siebzig Jahren verschied in Lyon Professor Leopold Ollier, einer der bedeutendsten Chirurgen neuerer Zeit. Ihm gelang es, nachzuweisen, daß die Knochenhaut, das Periost, den Knochen bildet und daß man demnach Knochen ohne Schaden entfernen kann, wenn man nur das Periost bestehen läßt. Des weiteren vertrat er das Prinzip der Resektion, das heißt die bloße Auslösung der erkrankten Gelenkmassen, entgegen der bis dahin allgemein üblichen Abtragung des ganzen Gliedes oder eines großen Teils davon, und selbstverständlich das der Erhaltung des Periostes, als des Organes, dem die Bildung der neuen Knochenteile



Leopold Ollier

vor allem zukommt. Diese wissenschaftlichen Entdeckungen führten einen völligen Umschwung in den Ansichten über die Behandlung kranker Knochen herbei. Ollier begründete theoretisch die neuen Methoden und entwarf sogar die Instrumente zur Resektion. In Deutschland hatten die Anregungen Olliers besonders tiefe Wirkung. Eine große Anzahl bedeutender Chirurgen beteiligte sich an der Befestigung der Theorie und der Ausbildung der Praxis.

Das Chopin-Denkmal in Paris.

Das kürzlich in Paris enthüllte Chopin-Denkmal ist ein Werk des Bildhauers Georges Dubois und des Architekten Eugène Petit. Die Bronzebüste des großen Tondichters ruht auf einem Granitsockel, von dem eine ideale Frauengestalt, welche die Muse Chopins veranschaulicht, zur Büste emporstrebt. Die Kosten des Denkmals sind durch Verehrer des Meisters aufgebracht worden.



Das Chopin-Denkmal in Paris.

Ein deutsches Offiziersquartier in Peking.

Die deutschen Truppen trafen bekanntlich in Peking erst ein, nachdem die Stadt bereits erobert war. Die Paläste waren längst von Russen, Japanern, Engländern und Amerikanern besetzt, als die deutschen Seebataillone anlangten. Somit fanden die Deutschen alle guten Quartiere besetzt, alle noch brauchbaren und mit Möbeln versehenen Häuser in den Händen der begünstigteren Kameraden. Es blieb ihnen nichts übrig, als sich, so gut es ging, in den zum Teil zerstörten, zum Teil geplünderten Wohnhäusern einzurichten, und aus den verlassenen Nachbargebäuden wurde allgemach alles, was noch verwendbar war, herbeigebracht, bis alles Requirieren auf das strengste verboten wurde. Die Pioniere, die dem zweiten Seebataillon in Stärke von 4 Offizieren und 80 Mann beigegeben waren, zeigten hierbei ihre bekannte Findigkeit und brachten es fertig, innerhalb kurzer Zeit ihre Quartiere so herzurichten, daß sie die Möglichkeit eines soldatenwürdigen Daseins boten. Den Offizieren der genannten Abteilung glückte es, das Grundstück eines reichen Mannes, eines Reisweinhändlers, ausfindig zu machen, das baulich noch so ziemlich erhalten war. Dieses Grundstück gruppiert sich mit seinen zahlreichen Gebäuden um zwei Haupthöfe herum, von denen der vordere der Wirtschaftshof ist, während um den hinteren herum die Wohngebäude selbst nebst einigen Dienerwohnungen und dergleichen liegen. Dieser hintere Hof, im oberen unsrer Bilder dargestellt, ist mit einer großen Zahl von seltenen Topfblumen und Bäumen besetzt und bildet bei hellem Sonnenschein — jedem Windzuge durch die umschließenden Gebäude entrückt — einen sehr angenehmen Aufenthalt. Das Hauptgebäude, das wir auf dem Bilde zur rechten Hand erblicken, steht mit seiner Front genau nach Süden und empfängt somit die volle Wärme der Sonne, was zur jetzigen Winterszeit bei den völlig unzureichenden Heizungsvorrichtungen der Chinesen sehr vorteilhaft ist, während zur Sommerszeit die vorgelegte breite Halle einigermaßen schützt, wenn die Sonne Chinas es gar zu gut meint. Wie in der Regel, so besteht auch hier das genannte Hauptgebäude der ganzen Anlage aus drei etwa gleich großen, lediglich durch leichte Holzwände voneinander getrennten Räumen. Der mittelste hiervon — auf dem Bilde durch die Vorhänge gekennzeichnet — ist als gemeinsames Empfangszimmer eingerichtet; rechts davon liegt das gemeinsame Speisezimmer, links das Arbeitszimmer des Hauptmanns; in den Räumen der drei übrigen Häuser desselben Hofes haben die verschiedenen Offiziere des Detachements ihre Quartiere gefunden. Gar leicht und luftig richten sich die Chinesen ihre Wohnhäuser her; nur die Nordwand ist zumeist ganz aus Ziegelsteinen aufgeführt, die übrigen Wände dagegen nur bis zur Höhe der Fensterbänke, worauf Holzwände stehen, die ihrerseits fast gänzlich zu Fensteröffnungen ausgespart sind. Diese Fenster aber bestehen nur ausnahmsweise aus Glas, in der Regel aus Papier, und eine der ersten Aufgaben, die an unsre Soldaten mit dem Nahen des Herbstes herantraten, war die, das nötige Glas aufzutreiben, um die lustigen Papierfenster durch Glasfenster zu ersetzen. Eine weitere Aufgabe bestand darin, die nötigen Heizvorrichtungen zu besorgen, denn die Chinesen begnügen sich fast durchweg noch mit kleinen tragbaren Chamotteöfen, die frei und ohne Rauchabzug mitten in die Zimmer gestellt werden, wobei sie selbstverständlich Kohlenoxydgas von sich geben, was für den Europäer unerträglich ist, während es den Chinesen nicht weiter stört. Wird es zur Winterszeit gar zu kalt, dann hält der Chinese sich obenein wohlverwahrt in Decken und Pelzen, auf seiner Bettstatt auf, die gleich einem Backofen aus Ziegelsteinen mit verschmitzten Heizlöchern konstruiert ist und somit in allen Teilen sorgsam erwärmt wird. Da unsre Soldaten einen ähnlichen Winterschlaf abzuhalten nicht in der Lage sind, brauchen sie gute Oefen, massive Wände, kurz warme Quartiere. Soeben sind sie munter dabei, sich solche herzurichten.

Heinz Moos.



Deutsches Offiziersquartier in Peking.



Deutsche Soldaten bei der Herrichtung von Quartieren in Peking.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

Nº 17.



Grossherzog Karl Alexander von Sachsen-Weimar-Eisenach †. (Text S. 278.)



HENKELL-

TROCKEN

OPEL

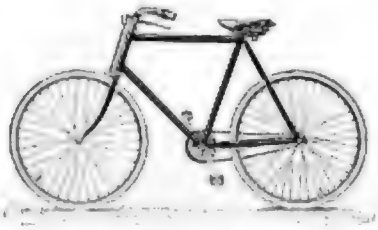
Fahrräder

mit

Patent-Glockenlager

D. R.-P. No. 87228.

hervorragendstes Lager der Gegenwart.



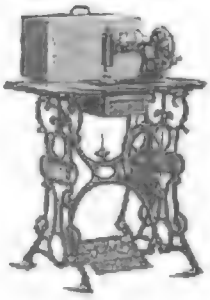
OPEL

Nähmaschinen

für

Haus und Gewerbe.

Anerkannt feinstes Fabrikat.



Prämiirt mit den höchsten Auszeichnungen.

Adam Opel, Rüsselsheim a. M., Fahrräder, Nähmaschinen- und Motorwagen-Fabrik.

„Opel-Fahrräder" wurden auf der Pariser Weltausstellung mit der „Goldenen Medaille" prämiirt.

Notizblätter.

Kunst.

Jůza Uprka. In dem Wiener Künstler-Haus findet gegenwärtig eine Ausstellung von Gemälden statt, deren Autor mit einem Schlage in die Reihen der besten Künstler tritt. Es ist dies der Maler Jůza Uprka mit seinen zwanzig Gemälden, die insgesamt voll fröhlicher Laune und frischer Freude sind, und es kann daher nicht wundernehmen, daß die Ausstellung Uprkas das gesamte kunstfreundliche Wiener Publikum durch ihren Zauber gefesselt und gradezu gefangen genommen hat. Gleichzeitig mit der Ausstellung wird uns nun auch ein Kunstwerk, nach dem Maler „Jůza Uprka“ benannt, geboten, das farbige wie auch schwarze Reproduktionen nahezu aller seiner eben in Wien ausgestellten Bilder nebst einer großen Anzahl Skizzen und Studien bringt, die jene Elemente darstellen, aus denen die ganze originelle Kunst Uprkas schöpft. Das genannte Werk wurde von dem Prager Kunstverlag B. Kocí herausgegeben. Uprka malt das ländliche Volk Mähmens vom Kinde bis zum Greise, von dem zerlumpten alten Bettler bis zu den flotten, aufgeputzten Burschen, und er malt dieses Volk mit der gleichen Liebe und Virtuosität wie der große normannische Bauer Jean François Millet, wie Bastien Lepage und Léon Lhermitte, Wilhelm Leibl und andre. Alles wird mit Verve geboten, kräftig und feurig aufgefaßt. Uprkas Kunst ist ausgeprägt national wie das Volkslied. Wir können die treffliche Publikation, die auch technisch mustergültig ist, allen Kunstfreunden empfehlen.

Das Richard Wagner-Denkmal für Berlin.

Nach dreijährigen Vorbereitungen hat endlich das Komitee die Vorarbeiten für das Richard Wagner-Denkmal beendigt. Schon vor zwei Jahren waren die Geldsammlungen abgeschlossen, und das Komitee kündigte die Ausschreibung eines engeren Wettbewerbes unter sieben bekannten Künstlern an. Darauf hat die Bildhauervereinigung des Vereins Berliner Künstler in einem Immediatgesuch den Kaiser um Ausschreibung eines Wettbewerbes unter der gesamten deutschen Künstlerschaft. Die Antwort ist vor kurzem in einem dem Gesuche günstigen Sinne erteilt. Dem entsprechend hat sich nun auch die Ausschreibung gestaltet. Das Richard Wagner-Denkmal soll in demselben Rahmen errichtet werden wie die übrigen in Berlin stehenden Denkmäler der deutschen Geistesheiden. Für die Herstellung sind 100000 Mark ausgeworfen. Jeder Künstler deutscher Reichsangehörigkeit darf an dem Wettbewerb teilnehmen. Die Entwürfe sind in einem Künstel natürlicher Größe bis zum 1. Juli 1901 einzuliefern. Für die besten Arbeiten sind drei Preise ausgesetzt, die durch eine internationale Jury vergeben werden. Später kann ein engerer Wettbewerb unter Hinzuziehung auch nicht preisgekrönter Künstler stattfinden. Als Standort des Denkmals ist vom Kaiser ein Platz an der Hohenzollernstraße im Tiergarten zur Verfügung gestellt worden.

Litteratur.

Seinen „Kleinen Romanen aus der Völkerwanderung“ hat Felix Dahn mit „Stilicho“ einen neuen Band angereiht (Leipzig, Breitkopf & Härtel). Fesselnd schildert der Dichter die offenen und heimlichen Feindseligkeiten zwischen Rom und Byzanz und faßt inmitten der tückischen Intrigen und blutigen Kämpfe seinen Helden fast allzu sehr als Idealgestalt erscheinen. Dem Versprechen getreu, das er dem sterbenden Kaiser Theodosius gegeben, ist Stilicho allein auf das Heil der beiden Kaiserreiche bedacht und verteidigt sich dadurch mit seinen germanischen Stammesgenossen, um schließlich von den entarteten Söhnen des großen Theodosius mit Schanden Undank zu ernten und den Tod durch Mörderhand zu finden. Trefflich ist es dem Autor wieder gelückt, anschauliche Zeit- und Kulturbilder zu entwerfen, deren vollen Reiz freilich nur derjenige Leser empfinden dürfte, der einigermaßen vertraut ist mit den geschichtlichen Verhältnissen, die nach der Teilung des römischen Weltreiches sich entwickelten.

[illegible] studentischen Lebens beurteilt Ludwig Wolff in seinem „Studentenroman“ (Dresden, Carl Reißner). Die Tendenzschrift, die er schreibt, treffen zwar auf die Verhältnisse im Deutschen Reiche nicht genau zu, denn die Handlung spielt in Wien, aber die Anschauungen und Gepflogenheiten der deutschen Studenten in Österreich sind doch so ziemlich die gleichen wie bei uns, und nur im Hormonat der Kneipe und der Mensur herrscht einiger Unterschied. Auch eine alte Ansicht ist diesseits und jenseits der Vorurteilen, daß der Verkehr mit den ersten Semestern, das für Kraftgenialität gilt und immer aufs neue traurige Opfer fordert. Dem Helden des vorliegenden Romans gelingt es, aus dem Sumpfe wieder emporzukommen, aber sehr schmerzlicher Erfahrungen bedarf es, ihn den Ernst des Lebens erkennen zu lassen. Neben dieser Hauptfigur hat der Autor eine stattliche Reihe andrer Personen, abklingende Charaktere wie exaltierte Existenzen, mit sicherer Hand gezeichnet und so ein Buch geschaffen, das sich vorteilhaft von der landläufigen Unterhaltungsliteratur abhebt.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 11:

Des Silberrätsels: Gemsmaul
Des Buchstabenrätsels: Sparsell, Spargel.

Richtige Lösungen sandten ein: Jean Patrick Hölling-Staub in Zürich (2). Ida v. D. in Mainz. C. Richter, geb. Kruse, in Hamburg-St. Georg. Adalbert G. in Basel. „Lone“ in Bukarest (2). Dr. H. in Cimbg. F in Paris (2). Lucie M. in Tannes (2).

Worträtsel.

Immer liegt das Erste fern,
Ob es rosenrotes Grünen,
Ob es einen Herbstpalästen
Rufe wach in unserm Innern.

Gerichtet bei dem zweiten Wort
Weilen was als gute Lehre
Und noch fällt die Ursilbe fort,
Welche grad' zu wünschen wäre.

Wechselt der Bedeutung Sinn,
Bietet es auch oft Gelingen,
Und nicht selten liegt darin
Für die Daudtan Grund zu Klagen.

Jeder sah bei fremdem Gut
Vor dem Ganzen sorglich wahre.
Tat er ja nicht, wie es tut,
Etwa an sich selbst erfahre. W. Z.-A.

Buchstabenrätsel.

Ein kleines Wort, das zwei Silben hat.
Im Lande Sachsen ist's eine Stadt.

Nimmt man das letzte der Zeichen fort,
Dann läuft und handelt es immerfort.

Wird nochmals ein Zeichen abgetrennt,
Dann bleibt es ein Gemischtes Element. F. W.-S.

Aus Industrie und Gewerbe.

(Aus den Prospekten.)

Unter [illegible] Bedingungen, die Verwendung [illegible] und Stoffen hat mit Naturnotwendigkeit darauf hingedrängt, Mittel zu finden, die den schnellen Verbrauch der Körper- und Wäschestoffe entgegenstehen. In Hände sind und einen Ersatz für die entzogenen Kräfte bieten. Eine ganze Reihe von Präparaten, die dieses Ziel verfolgen, sind bereits am Markt. Eine der ersten Stellen nimmt der Pariser-Wein ein, der in Deutschland durch die Pharmazeutische Gesellschaft, Berlin, Chausseestraße 18, auf den Markt gebracht wurde. Der Pariser-Wein ist ein altes Apotheker- und Arzneihandlungen vorrätig. Er ist ein Tonikum, dessen nerven- und magenstärkende Wirkung dem Schwachen, den Nervösen, dem Bleichen- und Genesungskranken wie dem Blutsüchtigen die verlorene Kraft wiedergeben, dem Starken die konzentrierte Erhaltung seines Willens ermöglichen und ihn in die Lage versetzen kann, neue Arbeitskraft und Arbeitslust zu entfalten.

Moderne Hand-Kameras.

I.

Die Anwendung der Photographie ist längst nicht mehr auf die Ateliers der Fachphotographen beschränkt. Die schöne Lichtkunst ist zum Gemeingut der Menschen geworden, und schon erscheint die Zeit nicht mehr ferne, wo ein photographischer Apparat zu den notwendigen Utensilien des Wanderers und des Reisenden gehören wird. Bereits jetzt sieht man überall die kleinen unscheinbaren Kästen, denen die geheimnisvolle Kraft innewohnt, mit Blitzesschnelle jeden Vorgang, jede noch so flüchtige Erscheinung zu erfassen und unvergänglich im Bilde festzulegen. Der große Reiz dieser naturwahren Momentbilder führt der Photographie immer neue Scharen von Verehrern zu.

Für den Neuling ist es nicht leicht, unter den gebotenen Hilfsmitteln das richtige zu wählen, da die Zahl der verschiedenen Handkamerakonstruktionen eine außerordentlich große ist. Wir wollen daher in großen Zügen die hauptsächlichsten Handkameratypen beschreiben.

Eine Handkamera soll möglichst kompendiös, leicht transportierbar und zugleich schnell und sicher zu handhaben sein. Dies Ziel ist auf verschiedenen Wegen angestrebt worden, und hieraus haben sich die verschiedenen Kameratypen ergeben. Man kann demgemäß die Handkameras in vier große Klassen einteilen: Magazin-Kameras, Klapp-Kameras, Spiegel-Reflex-Kameras und Film-Kameras, von denen jede Gruppe ihre Eigenart und ihre besonderen Vorzüge hat.



Beschäftigen wir uns zuerst mit der Magazin-Kamera (s. Abb. 1). Diese Konstruktion enthält ein Plattenmagazin, welches ein Dutzend oder mehr Platten aufnimmt, die durch einen Wechselmechanismus nacheinander in die Einstellebene vor das Objektiv gebracht werden. Man wechselt unmittelbar nach der Aufnahme und braucht alsdann nur den Momentverschluß auszulösen, um ein neues Bild auf der Platte zu fixieren.

Gute Magazin-Kameras werden fabriziert von O. Ernemann, Dresden, Herbst & Firl, Görlitz, Hüttig, Dresden, Dr. Krügener, Frankfurt a. M., Langer & Co., Wien, Loukota, Prag, G. Meyer & Co., Zürich, Soennecken & Co., München, Emil Wünsche, Reid-Dresden und können durch jede photographische Handlung bezogen werden.

Alle diese Apparate werden von den Fabrikanten mit Vorliebe mit dem Goerz'schen Doppel-Anastigmaten ausgestattet, einem vorzüglichen Universalobjektiv, gleich leistungsfähig für Momentaufnahmen, Porträts, Gruppen, Landschaften oder Interieurs. Wegen seiner großen Lichtstärke, sowie der vorzüglichen Rand- und Tiefenschärfe ist der Doppel-Anastigmat für Handkamera-Aufnahmen ganz besonders gut geeignet. Bei den hohen Anforderungen, welche an die Leistungsfähigkeit der Handkamera gestellt werden, ist eine erstklassige Optik Vorbedingung des Erfolges.

Wir werden auf den Doppel-Anastigmaten später noch zurückkommen. Denjenigen, welche sich eingehender über die Eigenschaften dieses Objektivs orientieren wollen, sei die ausführliche, reich illustrierte Beschreibung empfohlen, welche von der Optischen Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau kostenlos versandt wird.

(Fortsetzung folgt.)

Ein heller Kopf
verwendet nur
Dr. Oetker's
Backpulver à 10 Pf.,
weil es das beste ist.

ROBORIN
das im Gebrauch billigste, blutbildende
natürliche Kräftigungsmittel.
Bewährt bei Skrophulosis, chronischer Blutarmut, Bleichsucht, nervösen Kopfschmerzen, Schwindel- und Ohnmachtsanfällen, Pulsverlangsamung, chronischen Verdauungsbeschwerden. [illegible] Eisen in leicht löslicher [illegible]
Tagesportion nur 5 bis 7½ Pfg.
Deutsche Roborin-Werke, Berlin N.W.

Spiess-Stiefel
feinste u. beste Fussbekleidung
für Herren und Knaben.
SPIESS SCHUHWERK GARANTIRT
SCHUTZ-RAHMEN-MARKE

Wir versenden gratis unseren neuesten
Illustr. Prachtkatalog
über alte
Violinen, Violen, Celli.
Hamma & Co.,
Handlung alter Meister-Instrumente,
Stuttgart.

Patentirte Zweiketten-Greifbagger,
Löffelbagger,
Drehkräne u. Laufkräne
für
Dampf-, hydraulischen und elektrischen Betrieb
baut als Specialität und hält auf Lager
MENCK & HAMBROCK
Altona-Hamburg.

Das beste u. berühmteste Toiletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH zubereitet. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

Bilz
Naturheilbuch
Naturheilanstalt
Dresden-Radebeul, 3 Aerzte.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.



unentbehrliche
Zahn-Crême.
festigt das Zahnfleisch,
erhält die Zähne rein,
weiss und gesund.

Brieflich gehört, gründlich
Buchführung etc.
Prima Erfolg garantiert
u. Kfm. Lehrinst. Merkur, Görlitz.

ASBEST- & GUMMIWERKE ALFRED CALMON A.-G.
HAMBURG • BERLIN • DRESDEN • MÜNCHEN • LONDON • WIEN



Goldene Medaille
Paris 1900
Hoehl Kaiser-Blume
Feinster Sect
Gebr. Hoehl, Bingerbrück a. Rh.
Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

Vorbereitungsanstalt für
Militär & Marine
verbunden mit Pensionat.
Stuttgart, Hasenbergsteige Nr. 9.
Direktor Geo. Hanke,
Königl. Preuss. Hauptmann a. D.

Einjährigen-
Anstalt Dr. Harang's
HALLE a. S.

Thüringisches
Technikum Ilmenau
für Maschinen- und Elektro-Ingenieure. — Technik. u. Werkmeister.
Direktor Jentsch.

„Elektra"
städtisch subventionierte
Fachschule für Elektrotechniker
in Rendsburg

Technikum Neustadt i. Mecklb.
f. Ingenieure, Techn., Werkm.
Maschinenbau, Elektrotechnik.
Elektr. Lab. Staatl. Prüf.-Commissar

Goldene Medaille
Weltausstellung
PARIS 1900.
ODONTA
unübertroffenes Mundwasser.
F. Wolff & Sohn, Hoflieferanten
KARLSRUHE

DER ABFÜHRENDE
THEE CHAMBARD
ist das angenehmste und beste mittel
gegen **VERSTOPFUNG**
HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE 6-FLASCHE 4 MARK.
General-Depôt: ZAHN & SEEGEN, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

Burk's Arznei-Weine
Täglich frische, altbewährte, mit allen Weinen herstellbare, Appetit erregende allgemein kräftigende und verdauungsbefördernde u. blutbildende Präparate.
Von vielen Aerzten empfohlen:
Burk's Pepsinwein (Essenz).
Fortsetzungsanzeigen:
Burk's China-Malvasier.
Ein delikates Tonicum.
Burk's Eisenechinawein.
wohlschmeckend u. leicht verdaulich.
Burk's Tavara Sarsaparilla-Wein
als eigentliches Blutreinigungsmittel.
Burk's Condurango-Wein
ärztlich bei Magenleiden.
Burk's Coca-Wein
ausgezeichnetes Kräftigungsmittel.
In Flaschen à 100, 250 u. 500 Gramm
zu haben in den Apotheken Deutschlands u. vieler grösserer städte d. Auslands.
Man verlange ausdrücklich:
„Burk's Pepsinwein",
„Burk's China Malvasier"
u. beachte obige Schutzmarke u. die Firma: C. H. Burk, Stuttgart.
Depot auch Oberschles. Linien.

Schönheit
Zartes, reines Gesicht, blendend schöner Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammt weiche Haut, weisse Hände in kurzer Zeit durch **Crême Benzoé**, gemildert, Unebenheiten, wie roter und spröder Haut, Sommersprossen und Hautunreinigkeiten. Unter garantie (ohne prog. Nr. 2 d. Interessanten ed. Sachs. amtl. Gutachtenbriefe d. hiesig. Dankes.
„Die Schönheitspflege" als Broschüre (illustrierte Haut- und Anerkennungen versenden gegen Einsendung von 20 Pf. Briefmarken
Ratchel, Apoth. Abt. Berlin, Dresdenstrasse 4.
Niederlagen: Oesterreich, „Apotheke zum schwarzen Bären", Wien. Ungarn, „Apotheke von Josef von Török, Budapest. Rumänien: „Elmhorn-Apotheke", Frau Schmelz, Paul Rattenstein, Sibiu-Hermannstadt. Russland: H. O. Merians Sohn, Sandomir.

ASTHMA-ZÜNDER PRESSANT
Bedeutende Erfindung.
Vollkommene Hilfe gegen Asthma, Beschwerlichkeit, Schlaflosigkeit u. Nervosität.
Aerztlich empfohlen.
Sch. Mk. 3.50 in den Apotheken
Fabr. Wagner-Wiebe, Leipzig.

Für Kunstfreunde.
Unser neues reich illustriertes Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photogravüren nach hervorragenden Werken klassischer und moderner Kunst wird gegen 80 Pfennig in Postmarken franko zugesandt.
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Siechhaus Nr. 8.

Cotillon- u. Carneval-Artikel.
Preisliste 47 frei!
Masken-Costüme.
Cotillon-Preisliste 47 frei!
C. Neumann & Co.,
Dresden-B.

KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behoben.
Broschüren:
Innerer Asthma, Heufieber, Influenza und Lungenkatarrh.
Manuskript gratis u. franko.
Man schreibe an Dr. Clery in Bielefeld, Gefr.

Kosmetik. Lexikon der Schönheitspflege für Damen.
Von Dr. Gurden, Spezialarzt f. Kosmetik in Hamburg.

Rheinisches
Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.

Ziegler-Schule Sternberg i. Mecklb.

Für Nervenleidende und Blutarme
SPERMINUM-POEHL
von Prof. Dr. A. v. Poehl in St. Petersburg.
Essentia zum äusserlichen Gebrauch: Ampullen sofortan. Unbegrenzt haltbar. Im Verkauf in allen bedeutenden Drogenhandlungen und Apotheken. Berichte etc. versendet gratis Generalagent: Richard v. Poehl, St. Petersburg, Dworowaya Par. 3.

Marienbader Reductions-Pillen für Fettleibige.
Ordination des
Herrn Kaiserl. Rat Dr. Schindler-Barnay
em. Oberarzt der Kreuzplatz Rudolf-Stiftung in Marienbad
Bestandteile: Extr. chin. spir. aloe. Extr. colocynth. aa. Extr. Aloes 0.10. Extr. cascar. sagr. aloes aa. 0.05. Extr. rhei. Solv. in Aqu. Menthae q. s. Sol. Mastix. Pulv. ad massa pilular. addit. Sapo Jacobaeus. Pil. pilul. No. 30 gehen 1 Stärke. Dos. bei Adipositas
in allen renommierten Apotheken erhältlich
General-Depôt: Hubertus Barkowski, Berlin, Weinbergsweg 19.
Nur die mit der Schutzmarke der Photographie und der Unterschrift versehenen Schachteln sind als echt anzuerkennen.

München a. Dr. med. Prentiss Hemenway.
Gegen Blutarmut!
In der Münchener kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik seit Jahren fortwährend in Anwendung.
Die k. Untersuchungsanstalt ferrirt, dass die von Herrn Dr. Hemenway und Apotheker Ludwig Apotheke in München hergestellte Eisenchinalösung in 100 Gramm 3,1 Gramm Hämoglobin natürlichen Eisenalbuminates enthalten.
Dr. Rudolf Lorentz, kgl. Professor an der Univ. München.
Dr. Max von Pettenkofer, Geheimrat, Kgl. Prof. an der Univ. München.
Bestens empfohlen von Aerzten anerkannt vorzügliches Kräftigungsmittel bei Schwäche, Blutarmut, Bleichsucht und skrofulöse Kinder etc.
Ludwig-Apotheke in München.
Bei Einkauf in Apotheken achte man auf die Firma. Dr. Hemenway's Präparate.
Preis 3 M., ausreichend für 3–4 Wochen, per Flasche M.

Brennabor
wählt jeder vorsichtige und erfahrene Sportsmann.
Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und übertrifft selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.
Verkauf im Geschäfts-Jahre 1899/1900: **39071** Fahrräder.
Alleinige Fabrikanten **Gebr. Reichstein**, Brandenburg a. d. H.
Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

FERRATIN und **Ferratose**
(flüssiges Ferratin)
Bestes Stärkungsmittel gegen
Blutarmut und Bleichsucht.
von den Aerzten als Wärmste empfohlen.
Ferratin ist ein in Verbindung mit Eiweiss hergestelltes eisenhaltiges Nährpräparat.
Appetitanregend und Verdauungsfördernd.
Ueberraschende Erfolge.
Erhältl. in Apotheken u. Drogengeschäften.
Prospekte gratis durch die Fabrikanten
C. F. Boehringer & Soehne
Mannheim-Waldhof.

ALFRED CALMON
MÜNCHEN • LONDON
Goldene Medaille
PARIS
ODONTA
F. Wolff & Sohn
KARLSRUHE
DER ABFÜHRENDE
HEE CHAMBA
VERSTOPFU
RRHOIDEN, CONGESTION, LEBE
ZAHN & BERGER
rienbader Reductions-
für Fettleibig
Ihrem Kaiserl. Rat Dr. Schnitzer
Hubertus Barkowski, Berlin
Gegen Blutarmut
Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik
FERRATIN
und
Ferratose
(Bisheriges Ferratin)
Bestes Stärkungsmittel gegen
lutarmut
Bleichsucht
Aerzte und Patienten
Ueberraschende Erfolge.
Apotheker & Sander,

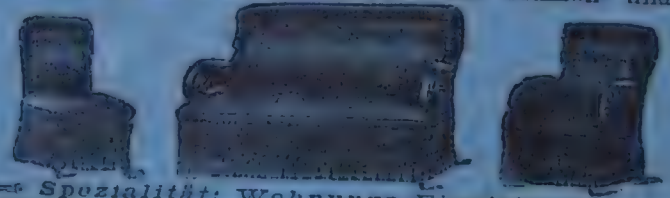
Eine schwimmende biologische Station auf dem Oberrhein.

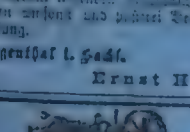
In einer jüngst erschienenen Schrift sagt Dr. Robert Lauterborn, Privatdozent an der Universität Heidelberg, die Errichtung einer schwimmenden biologischen Station auf dem Oberrhein sei ein dringendes Bedürfnis. Die lange vernachlässigte Tier- und Pflanzenwelt unserer heimischen Gewässer erfreut sich, wie der Binnenfischerei, in neuerer Zeit wieder einer lebhafteren Beachtung. Für einer Reihe von Kulturstaaten hat man deshalb biologische Süßwasserstationen errichtet die, gleich ihren schon länger bestehenden Schwesteranlagen am Meeresufer, dem forschen Gelegenheit bieten, in einem wohlgerüsteten Arbeitsraum unmittelbar am Ufer eines Sees, und darum auch stets im Besitz eines für viele Untersuchungen unentbehrlichen frischen Wassers, ihren besonderen Studien nachzugehen. In Deutschland besitzen zwar zurzeit drei Süßwasserstationen, zu Plön in Holstein, am Müggelsee bei Berlin und an dem Teichen von Trachenberg in Schlesien. Süddeutschland besitzt nur eine einzige Anstalt ähnlicher Art, die biologische Station zur Untersuchung von Fischkrankheiten in München. Bis jetzt wurden biologische Stationen gegründet an den Ufern von stehenden Gewässern, an Seen und größeren Teichen, deren ausgedehnte Wasserflächen wechselnde Tiefe, in auch entsprechend wechselnde Lebensbedingungen für die sie bevölkernde Tier- und Pflanzenwelt darbieten. Nun besitzen aber auch unsere fließenden Gewässer, die Ströme, Flüsse und Bäche eine interessante und oft sehr eigenartige Lebewelt, die, um nur beispielsweise an die Fische zu erinnern, von derjenigen stehender Gewässer recht

[illegible] Ufer und Grund wird ein klarer biologische Untersuchung einer [illegible] bedarf von Binnenseen [illegible] der einer bestimmten Tiefe kann aber [illegible] von einer festen, Ufer- und an ein [illegible] gebundenen Lebensform [illegible] Uferfauna wurde daher die Errichtung einer schwimmenden Station, ein entsprechend eingerichtetes Schiff, ein kleiner Dampfer oder, da dieser einen [illegible] Betrieb [illegible] erfordert, ein [illegible] Boot mit entsprechendem Tiefgang, das durch einen Schlepper stromaufwärts gezogen und dann etwa mit Hilfe eines kleinen Motorbootes nach jedem beliebigen Punkte stromabwärts getrieben und verankert werden könnte. Als nächstliegendes Beispiel wäre der deutsche Oberrhein von Basel bis Bingen zu wählen, eine Stromstrecke, die den Vorteil hat, geographisch gut abgegrenzt zu sein. Die voraussichtlich erwünschte Ausgabe einer planmäßigen Erforschung des Tier- und Pflanzenlebens im Rhein wäre die Feststellung aller in und auch am Strome lebenden Organismen unter Berücksichtigung aller Gewässer, die mit dem Strome in unmittelbarer oder mittelbarer Verbindung stehen. Alles tierische Kleinleben im Wasser steht schließlich in Beziehung zu der das fondste Element beherrschenden Fischwelt. Daraus folgt, daß jede wissenschaftliche, biologische Untersuchung eines Gewässers auf Schritt und Tritt mit Fragen in Berührung kommt, deren Beantwortung auch für die Fischerei von Interesse ist. Wo und wie die Fische leben, welche besonderen Existenzbedingungen jede Art zu freudigem Gedeihen benötigt, von welchen Organismen sie vorherrschend sich nährt, an welchen Örtlichkeiten sie laicht, welche Hindernisse der Verbauung besonders [illegible] der [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Fragen, an deren Beantwortung [illegible] Praxis gleich großes Interesse haben.

Der transafrikanische Telegraph.

Der Telegraph zwischen dem Kap und Kairo hat schwere Hindernisse; die Linie ist jetzt bis zu diesem Punkt gelegt, der 50 englische Meilen jenseits in Deutsch-Ostafrika liegt. Die ganze Länge wird 5000 englische Meilen betragen. Melden vom Kap aus sind schon vollendete; nördliche Telegramm gehe 1700 Meilen südlich noch an [illegible] Meilen zu vollenden sind. Bereits vollendete Arbeit und über das Verhältnis [illegible] Einschwierigkeiten gegenüber dem Telegraphen-Techniker der Afrikanischen Transkontinental-Gesellschaft, J. A. Jones, folgende interessante [illegible] „Wir haben viel weniger Schwierigkeiten [illegible] Hindernissen gehabt, als wir erwarteten. [illegible] geht durch das Gebiet vieler kriegerischer [illegible] aber sie sind weit davon entfernt, [illegible] sie [illegible] [illegible] lesten im Gegenteil beim [illegible] Hilfe. Die [illegible] haben nämlich den Eingeborenen zunächst [illegible] zwei elektrische Schläge und bewirkten dadurch, [illegible] die Linie zum Fetisch wurde, an [illegible] nicht zu vergreifen wagen. Man hatte auch [illegible] daß wilde Tiere, besonders Elefanten und [illegible] wachsen, der Linie Schaden zufügen würden, [illegible] jetzt hat man noch keine derartigen Schwierigkeiten [illegible] erlebten. Die größten Hindernisse haben [illegible] standen, daß fast undurchdringliche Wälder [illegible] schlagen werden."

HERMANN JACOB & BRAUNFISCH,
BERLIN O., Alexanderstr. 27 a, 2. Hof, zwischen Blumen- und Magazinstrasse.
Direkter Verkauf
an das
Privatpublikum
nur in
Fabrikgebäude, 2. Hof,
kein Laden.
Keine Zweiggeschäfte.

Illustrierte Preisliste
für Möbel sowie Dekorationen
gratis und franko.
Alle Lieferungen
Spezialität: Wohnungs-Einrichtungen.

Rheumatismus
und Asthma.
Seit 20 Jahren litt ich an starker Arthritis, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesen Leiden befreit und habe meinen in allen Weltteilen und Zonen gegen unseren und früheren Dreißigern über meine Heilung.
Altingenthal i. Sachs.
Ernst Hess.

Maschinenfabrik „Badenia"
vorm. Wm. Platz Söhne A.-G.
Weinheim (Baden).
Lokomobilen

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Aphorismen,
Gedanken und Meinungen
von
Emanuel Wertheimer.
Mit einem Vorwort von François Coppée,
Mitglied der französischen Akademie.
In Original-Einband M. 3. —

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Soeben beginnt ein neuer Jahrgang.
Aus fremden Zungen.
Halbmonatsschrift für die moderne Roman- und Novellenlitteratur des Auslands.
Monatlich erscheinen zwei Hefte. — Preis jedes Heftes 50 Pfennig.
Die Halbmonatsschrift „Aus fremden Zungen" hat es sich zur Aufgabe gemacht, dem deutschen Lesepublikum eine Auswahl der besten Erzählungen, die der moderne erzählende Litteratur des gesamten Auslandes entsprossen sind, in guten deutschen Uebersetzungen darzubieten; daneben bringt sie andauernde, und zwar gleichfalls mit Beschränkung auf das Ausland: neueste lustige und ernste Gedichte, Balladen, Sprachbilder u. dgl., kleine interessante Mitteilungen aus dem litterarischen Leben, biographisch-kritische Studien über bedeutende Autoren, kritische Besprechungen neu erschienener Werke u. s. w.
Der erste Jahrgang bringt an erster Stelle den neuen Roman
„Arbeit" von Emile Zola,
den zweiten Teil der „Vier Evangelien", dessen erster Teil „Fruchtbarkeit" im neuesten Jahrgang erschienen ist. Das neue Werk, ein gewisses „Gegenstück", doch im Stoffe einer anderen Welt- und Lebensanschauung, ist gleich ausführlich in Stoff und Komposition und mit einem hervorragenden Nachdruck erscheinen. Ferner sind z. u. in Aussicht genommen:
„Schlaraffenland", ungedrucktes Manuskript von Matilde Serao (aus dem Italienischen)
„Das Amulett", Novelle von Heera (aus dem Französischen)
„Ein Uebermensch", Roman von Josef von Weyssenhoff (aus dem Polnischen)
„Ira" von Arne Dybfest (aus dem Dänischen)
„Madame Sourdis", Novelle von Emile Zola (aus dem Französischen)
Erzählungen von Maxim Gorki (aus dem Russischen)
Erzählungen von I. Zangwill (aus dem Englischen)

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Hervorragende illustrierte Reisewerke.

Meine Wanderungen.

1. Band:

Im Innern Chinas.

von Eugen Wolf.

40 Bogen Oktav mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte von China und dem Bildnis des Verfassers.

Geschmackvoll in Leinen gebunden Mk. 6.–

Aegypten in Bild und Wort.

Beschrieben von **Georg Ebers.**

Eine Studien-Fahrt.

Drei Monate im Ruderboot auf Deutschlands Gewässern

von **Otto Protzen.**

Indische Gletscherfahrten.

Reisen und Erlebnisse im Himalaja

von **Dr. Kurt Boeck.**

Ein Band von 402 Seiten, mit 3 Karten und 6 Situationsskizzen, 4 Panoramen, 50 Separat- und ca. 150 Textbildern nach photographischen Aufnahmen des Verfassers.

Geheftet Mk. 8.–, elegant gebunden Mk. 10.–

Cicerone

durch das alte und neue Aegypten.

von **Georg Ebers.**

Nilfahrt

von **L. von Gonzenbach.**

Über Land und Meer

1901

18.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cents

Neues aus aller Welt.

Die Numerierung der Fürsten Reuß.

Sämtliche Fürsten und Prinzen der älteren und jüngeren Linie von Reuß heißen Heinrich. Es beruht dies auf einem Familiengesetz, das der Ahnherr der Fürsten, Eckembert Herr von Weida, im zwölften Jahrhundert zur Ehrung Kaiser Heinrichs VI. erlassen haben soll, weil dieser Kaiser ihn zum Vogt des Reiches (advocatus imperii) ernannt und ihm den größten Teil des späteren Vogtlandes übergeben hatte. Während sich in den ersten Jahrhunderten die Heinriche meist durch Beinamen unterschieden, fingen schon im fünfzehnten Jahrhundert die Regenten an, ihrem Namen eine Nummer hinzuzufügen, und im sechzehnten Jahrhundert wurde dies auf die Familienangehörigen ausgedehnt. Als sich die beiden Linien in der zweiten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts teilten, begannen beide wieder mit I zu numerieren, und die ältere Linie hat, nachdem in der ersten Zeit jeder Vater seine Söhne wieder von I zählte, im siebzehnten Jahrhundert angefangen, sämtliche Prinzen durchzuzählen. Vom Beginn des achtzehnten Jahrhunderts ab, also vom 1. Januar 1701, begann dann eine neue Numerierung, die seitdem fortläuft, aber, da die ältere Linie im Mannesstamme stets sehr schwach war, jetzt mit den Erbprinzen erst auf Nummer XXIV gekommen ist. Der jüngeren Linie wurde am 1. Januar 1701 eine Bestimmung in die Hausgesetze aufgenommen, wonach zu Beginn jedes Jahrhunderts wiederum mit I begonnen werden soll. Im achtzehnten Jahrhundert kam die sehr weit verzweigte Linie bis auf 74 Heinriche; im neunzehnten hat sie es auf 17 gebracht. Im neuen Jahrhundert, das also in Reuß nach den Familiengesetzen und auch nach den Anschauungen der Regierung erst mit dem 1. Januar dieses Jahres begonnen hat, wird also der zuerst geborene Prinz Heinrich der jüngeren Linie wieder mit I anfangen, während er in Reuß älterer Linie die Nummer XXV erhält. In Reuß älterer Linie soll nach dem Familiengesetz erst dann wieder mit I angefangen werden, wenn die Zahl 100 erreicht ist, doch wird dies, da das Haus nur zwei männliche Mitglieder, den Fürsten und den Erbprinzen, zählt, wohl erst in einigen Jahrhunderten der Fall sein.

Neue Moden im Pariser Tafelschmuck.

Zu keiner Zeit, so schreibt man der Frankfurter Zeitung aus Paris, ist das Tischzeug so luxuriös oder so schön gewesen wie jetzt. Die letzten Schöpfungen bestehen aus wundervollen Zukunftsideen von venezianischer Point lace auf mamorierten oder arabeskenartig verzierten Damasten. Die Muster sind entweder Empire, italienisch, Renaissance oder van Dyck und harmonieren mit dem Stil des Service. Die Zeit des Tischläufers ist vorüber. Diese Mode ist aus Gründen der Sparsamkeit entstanden, da man auf diese Weise auch schon etwas sehr Schmutziges immer gebrauchen konnte. Sie entspricht dem heutigen Raffinement nicht mehr. Ebenfalls gefallen jetzt farbige Seidenblumen; sie werden durch Neuheiten ersetzt, die eben die kostbare Eigenschaft haben, neu zu sein. Für den Five o'clock-Thee wählt man reizende Tischtücher, so fein wie Crêpe de Chine; die Servietten wird noch durch Fransen und Stickereien in weißer Seide, die echt chinesische Arbeit sind, vervollständigt. Diese erhabenen Stickereien auf weißem Grunde sind entzückend und passen gut zu dem kostbaren südlichen Porzellan, das im jetzigen Winter so modern ist. Kristall, Glas und Porzellan sind gegenwärtig von strenger Einfachheit. Bei Platten und Schüsseln wird auf Schönheit und Wert außerordentliches Gewicht gelegt; die Teller, rund und mäßig groß, sind meist weiß und golden und zeigen das Monogramm des Hausherrn und der Hausherrin. Eine hübsche Neuerung, die sich zur Unterhaltung der Gäste während der Mahlzeit bewährt hat, ist die Einführung eines besonderen Services für Fisch, eines andern für Geflügel und so weiter, wobei jedes passend zu den Gängen deloriert ist. Das Fischservice ist mit Fischen, Muscheln, Schalentieren künstlerisch geschmückt, ebenso das Geflügelservice mit Schnepfe oder Fasanen mit Blumen, Fasanen, Rebhühnern, Rehwild und Hasen auf landschaftlichem Hintergrund. Regelmäßig auf dem Mittagstisch entspricht den Diamanten bei der modernen Toilette; es bringt durch seinen feinen und komplizierten Schliff funkelnde Wirkungen hervor. Zu der Dekoration der Tafel macht sich eine große Mäßigung bemerkbar: die gänzliche Unterdrückung des Tischaufsatzes. Der ganze Schmuck wird auf beiden Enden konzentriert. Blumen werden in schmiedeeisernen Ständern angeordnet, in denen elektrische Beleuchtungskörper verborgen sind, während der Tisch mit Blumenlanden geschmückt ist; zu diesen Blumenkränzen wird gewöhnlich nur eine Blumenart verwandt. Man kann sich kaum etwas Reizenderes denken als einen solchen Schmuck von Winterrosen, mit großen passenden Schleifen gebunden, oder Cattleya Gloria mit blauen Atlasschleifen. Laubpflanzen werden in reicher Fülle in die Ecken des Eßzimmers gestellt, am beliebtesten sind für diesen Zweck Palmenpalmen.

Elchjagd in Schweden.

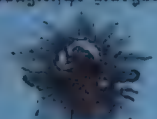
Die Elchjagden in Schweden haben im vergangenen Jahre einen ungewöhnlich hohen Abschuß an Schaufelwild ergeben. In einem der kontrollierten Reviere sind nach dem Amtlichen Bericht sogar 250 Elche abgeschossen, während in einer Reihe anderer Reviere 120 bis 130 Stück gestreckt wurden. Der so bedeutende Abschuß wurde dadurch ermöglicht, daß mehrere Jahre hindurch in der Mehrzahl der königlichen Reviere geschont wurde, um den Elchwildstand der betreffenden Reviere zu heben, was auch tatsächlich gelungen ist. Nur in den kochgebirgischen Distrikten, in denen Jahre hindurch kein Elchwild vertreten war, ist derzeit vermutlich ein wenigstens nicht bedeutender Stand an solchem festzustellen, so daß mit allem Recht gesagt werden kann, Schweden weist derzeit einen Elchwildstand auf, der noch vor wenigen Jahren als fast kaum erreichbar schien.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Illustrierte Prachtwerke ersten Ranges.

Die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments.

Evangelische Ausgabe.



Nach der deutschen Uebersetzung von

D. Martin Luther.

6. Auflage. 2 Bände.

Mit

230 grossen Bildern

und

reichen Verzierungen im Text

von

Gustav Doré.

Katholische Ausgabe.



Aus der Vulgata übersetzt von

Dr. Josef Franz v. Allioli.

6. Auflage. 2 Bände.

Preis jeder Ausgabe in Original-Prachtband mit Goldschnitt und reicher Innendekoration:

in schwarzer Leinwand, mit Lederrücken ℳ 105.— | in schwarzem Maroquinleder . . . . ℳ 115.— | in schwerstem Halbfranz mit Lederecken in moderner Ausführung . . . . . ℳ 125.—

in roter Leinwand, mit Lederrücken . ℳ 107.— | in rotem Maroquinleder . . . . . ℳ 125.— | Ausführung . . . . . ℳ 135.—

Jede Ausgabe kann auch nach und nach in 60 Lieferungen à ℳ 1.75 durch jede Buchhandlung bezogen werden.

Es ist unmöglich, aus den Hunderten irgend eine als die beste, schönste, geeignetste hervorzuheben, denn jede Lieferung ist ein neuer Beweis künstlerischen Könnens, in Erfindung und Ausführung. Die Verbindung des Textes mit den Bildern, die Ausstattung mit Einband und Druck, alles bietet das Vollendetste, was bisher auf diesem Gebiete geleistet wurde.

Münchener Neueste Nachrichten.

Bruno Pigtheins Panorama:

Jerusalem und die Kreuzigung Christi.

Mit Genehmigung der Eigentümer erstmals nach dem Rundgemälde aufgenommen, mit Erläuterungen von Dr. Ludwig Trost.

a) Heftausgabe: [illegible]

b) Prachtausgabe: [illegible]

Über Land und Meer.

№ 18.

88. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1900—1901.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 60 Pfg. Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Herzfeuer und Herzschnee.

Eine Tiroler Geschichte

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann.

von

Margarete von Oertzen.

(Fortsetzung.)



„Hoam!“ herrschte sie ihn mit einer Stimme an, vor der er sich entsetzte.

Kalt und dunkel war der leere, weite Raum unter dem Dache. Ein Heiligenbild hing an einem Querbalken, die Gesichter darauf schwarz vor Rauch und Alter. Ein Topf mit Stechpalmenreis und Büschen roten Herbstlaubes stand darunter auf einem Stuhl.

„Hier hat's mit dem Kopf g'legen,“ sagte Wendel halblaut.

Philomena überlief ein eisiger Schauer. Nicht aus Angst — aber vor der Erkenntnis der stillen, großen Liebe, die der starke Mann dort seiner toten Mutter entgegengebracht.

„Ja, und, Diandl — wie dann der Schnee g'schmolz'n is — sowie man einen Weg hat bahnen können, hab'n i' mir i' forttrag'n. Und da erst bin ich allein g'wesen, Diandl, da erst hab' ich niemand mehr g'habt!“

„Du guter Mensch,“ sagte Philomena, „du guter Mensch!“

Wendel erschrak: der Niederhofer! „Nimm ihr ein Versprech'n ab!“ hatte der ihm geboten. Und er? Hier stand er und vergaß alles außer dem einen — vergaß auch, daß er ein alter Mann war — sein sollte!

„Komm, ich hab' dir was zu sag'n!“ sprach Wendel, plötzlich das Licht löschend. „Komm in die Stub'n!“

Sie errötete heftig und tappte hinter ihm in das warme Zimmer, wo die volle Sonne lag. Der Schneeschimmer fiel blendend durch die Scheiben.

Schneezauber . . .

„Frag'n wollt' ich dich —“

„Was, Wendel?“ sprach sie leise.

Er sah sie nicht an. „Du möchtest doch deinen Eltern folgen und ihnen das Herzleid net anthun. Warum du dann net ins Kloster wolltest? Da höret alle Unruh' auf. So hat dein Vater g'sprochen. Aber ich —“

„Das — Wendel — das hast mich frag'n wollen?“ unterbrach sie ihn und blickte ihn funkelnd an. „Das hättest dir sparen können — ha, ha! das —“

„So hat dein Vater g'sprochen,“ wiederholte er bedeutsam. „Und ich —“

„Nein, ich hör' dich net an. Wir zwoa hab'n ausg'redet. Kannst dem Vater sag'n, du habest seine Botschaft ausg'richtet — und ich hab' dir drauf geantwortet, ins Kloster ging' i net — nie net — so wahr ich Philomena Niederhofer heiß'!“

„Philomena!“ rief Wendel, ihr den Weg zur Thür vertretend, „so laufst aus meinem Haus — ungegessen und ungetrunken — moanst, ich hätt' a Freud', wann du ins Kloster gingst? Dein Vater hat g'sproch'n, und ich hab' treu mein Wort g'halten — und jetzt — sprech' ich — für mich — noch amal im Leb'n für mich —“

Philomena, fast besinnungslos vor Schmerz, Enttäuschung und verletztem Stolz, schob ihn beiseite, blind und taub, und stürmte ins Freie.

Blaue Schlagschatten lagen auf dem Schnee wie dunkle, hingestreckte Körper.

Cyrill wartete mit verschmitztem Lächeln. Als er Philomena sah, erstarb es auf seinen Lippen.

„Hoam!“ herrschte sie ihn mit einer Stimme an, vor der er sich entsetzte. Er wagte keinen Widerspruch.

Wendel stand allein in seiner Stube.

„Sie mag mi net,“ sagte er laut, „sie mag mi net!“

Und dann sah er nichts Lebendiges mehr weit und breit, nur Schnee, Schnee — Schnee.

7. Klosterglocken und Etschwasser.

Die Niederhoferin hatte einen bösen Traum gehabt. Diemuthis von Dillenberg war ihr erschienen und hatte sie an ihr Gelöbnis gemahnt — und so beschloß sie, schon am nächsten Tage ihr Kind auf eine Woche den Klosterfrauen zu übergeben. Hatte Philomenas Sinn sich nach Verlauf dieser Zeit nicht geändert und bestätigten auch die Schwestern ihr, daß die Tochter zum Klosterleben keinerlei Beruf zeige, nun, in Gottes Namen, so wolle sie weiter keinen Zwang mehr ausüben und Philomena gewähren lassen und für Diemuthis' Seelenruhe eine Messe spenden.



Der Bischof an der Chor lud zum erquickenden Trunke.



„Hau aufs Roß, Cyrill, wir

Der Niederhofer war's einverstanden. Doch weder er noch die Mutter teilten ihren Entschluß Philomena mit, die ganz dunkeln Angesichts vom Wendel zurückkam, und so erfuhr sie nur, daß sie am nächsten Morgen, von der Mutter geleitet, auf eine Woche ins Kloster fahre.

Sie widersprach nicht und schien nicht sonderlich erschüttert. Was droben bei Wendel vorgefallen, blieb dem Niederhofer Geheimnis, sogar Cyrill wußte auf seine Fragen keine Antwort. Die Niederhoferin aber behauptete, Philomena sei noch verrückter heimgekommen, als sie hinaufgegangen.

Der Morgen brach an, unter den mannigfachen Vorbereitungen ward es schnell Mittag. Cyrill saß auf dem Bock des gelben Wägeleins, prächtig in der grünen Weste mit roten Aufschlägen.

Die Bäuerin und Philomena sprachen kein Wort miteinander; was da im strahlenden Sonnenglanze an ihnen vorüberzog, Berge und Fluß, Dörfer, Brücken, altersgraue Schlösser — sie sahen es nicht. Jede blickte dumpf vor sich hin, und jede verhärtete sich innerlich.

Nach einigen Stunden beschwerlicher Fahrt bergan erreichten sie die Höhe und das kleine, einsame Wirtshaus „Zum Bergkogel". Der Buschen an der Thür lud zu erquickendem Trunke, und die Niederhoferin befahl Cyrill, „a Rast zu mach'n".

Sie traten in die einzige Stube, und die Bäuerin bestellte „einen guten Roten, aber ein'n alten". Nachdem sie das ziemlich hell schillernde Getränk gekostet, ließ sie die Blicke durchs Fenster schweifen.

„Von hier sieht man das Kloster, gottlob!" sagte die Bäuerin und deutete mit dem Finger ins Thal hinab.

Dort lag's — ein weißes, viereckiges Gebäude, wie ein Würfel anzuschauen mit seinen schwarzen Fensteraugen. Die Abendsonne spielte darüber hin, friedlich träumten die Gärten . . .

„Dank Gott, daß du so weit bist," sagte die Niederhoferin. „Zahl'n, Wirtin!"

Cyrill paffte nachdenklich aus seiner Pfeife große Wolken.

Philomena wurde blaß. Acht Tage! So sagte die Mutter. War sie aber erst drinnen in dem großen Hause, so kam sie im Leben nie mehr heraus. Immer klarer erkannte sie, daß es ihr, dem Kloster, den Eltern — daß es allen zum Unheil gereichen würde, wenn sie nachgebe.

„In einer halben Stund'n sind wir da!" rief die Bäuerin. Sie zählte ihre Hellermünzen nach.

Philomena huschte wie ein Schemen der Thür zu und schloß sie ganz leise hinter sich. Die Niederhoferin bemerkte es nicht. Nur Cyrill stutzte, erhob sich halb — und setzte sich dann ruhig nieder.

Draußen fegte der Abendwind um das einsame Bergwirtshaus. Der trockene Buschen raschelte und rauschte.

Die Niederhoferin wandte sich um, nachdem sie den Geldbeutel in der weiten Rocktasche wohl verwahrt hatte.

„Vorwärts!" mahnte sie kurz und hart. „Ich will vorm Läuten da sein."

„Sakra, hab' ich jetzt mein'n Tabakssack verlor'n!" rief Cyrill aus, am Boden suchend.

„No, wirst ihn finden, ein Tabakssack ist kein Weizenkorn net."

„Ja, Bäuerin, da habt Ihr recht. Find'n werd i'n schon." Und er drehte alle seine Taschen um.

„Wo ist das Diandl?"

„Ja, den Sack muß ich derboam vergessʼn hab'n. — Das Diandl? Es wird beim Wagen sein. Es war gerad' noch hier."

Schwerfällig näherte er sich der Thür. „Hat der Wirt ein Spagat? Es is mir am Lederzeug was g'riss'n!"

„Das wird uns schön aufhalt'n!" schalt die Bäuerin. „Hast's net eh richten können?"

Der Wirt hatte ein Spagat. Cyrill begann daran zu zerren, ohne daß es ihm gelungen wäre, den Knoten zu lösen, und die Schnur verwirrte sich immer mehr.

„Gieb's her!" schrie die Bäuerin, ihm die Schnur aus der Hand reißend, „es wird ja völlig Nacht!"

„Was Ihr net sagt!" rief Cyrill. „Da werd'n wir am End' ein Liacht am Wag'n brauchen. Jetzt mein Feuerzeug . . ."

„Cyrill, in dich ist heut der Teixel g'fahr'n," begehrte die Niederhoferin auf, „alles hast vergessʼn, alles ist verriss'n. Der Wirt mag wohl Feuerhölzer hab'n."

Als endlich Zündhölzchen gefunden waren, öffnete Cyrill die Thür und trat hinaus.

Alles ausgestorben. Nur das Roß scharrte ungeduldig mit den Hufen im tiefen Sande. Cyrill machte sich an der Laterne zu schaffen. Das Lächeln in seinem Gesicht wurde immer heller. Er spähte verstohlen in die Runde. Er sah nichts.

„Philomena!" rief die Bäuerin.

Keine Antwort.

„Phi—lo—mena!" wiederholte sie in heftigem Ton.

‚Aha,' dachte Cyrill. Er saß nun auf dem Bock und kitzelte leise den Hals des Pferdes mit der Peitschenschnur.

„Auf das Diandl ist auch kein Verlaß net!" schrie die Bäuerin keuchend vor Wut.

„Vielleicht ist's voraus ins Kloster!" meinte der Knecht und sah in die Wolken.

„Ins Kloster? Eher ist's hamg'laufen!"

Cyrill sprang vom Bock und half suchen und rufen. Auch der Wirt und die Wirtin erschienen und beteiligten sich an der Jagd.

„Führt da noch ein Weg abwärts?" erkundigte sich die Bäuerin atemlos.

„Keiner. Ihr sehet's selber. Nur die Landstraßen. Und da fallt die wilde Felswand zur Schlucht ab, da kann man kein'n Weg bauen."

Cyrill blickte hinab und wurde blaß. Sein Blick verschärfte sich; jedoch er sah nichts.

„Dann ist das Diandl, das sakrische, ham zu g'laufen," keuchte die Bäuerin, in den Wagen steigend. „Hau aufs Roß, Cyrill, wir holen s' ein — die Schand' und den Spott, daß i erleb'n muaß —"

Cyrill wendete den kleinen Braunen.

Bald lag das Wirtshaus nur noch wie ein weißer Punkt auf dem gewitterblau gefärbten Berge, und fern, fern im Kloster begannen die Abendglocken zu läuten.

So voll und friedlich schwangen sich die Töne empor — der Niederhoferin liefen die Wutthränen über die Backen. Wehe dem Diandl! Es sollte die Mutter kennen lernen!

„Das Unglücksschloß ist schuld an allem!" sprach sie vor sich hin. „Und daß dem Edelfräulein seine Seel' in die Philomena g'fahr'n is, lass'ich mir net ausred'n."



„Ist das ein Glauben für eine christliche Bäurin?" fragte Cyrill auf dem Bock. „So etwas glauben die Heiden und Mohren, daß eine Seel' wandern thut. Aber wann's so wär', no wüßt' ich, was für eine Seel' in Euch g'fahr'n ist, Bäurin!"

„Hab' dich net g'fragt!" schrie sie ihn an.

„Thät's auch net sag'n, Niederhoferin."

So fuhren sie in die Nacht hinein . . .

Philomena hatte sich, sobald sie das Haus verlassen, hinter das Gärtlein begeben, wo die Felswand zur Kluft abfiel. Die kühle Besinnung war von ihr gewichen und hatte einem wilden Instinkt Platz gemacht. Schlau berechnend wie eine Katze und ebenso lautlos, suchte und fand sie zwischen zähem Gestrüpp eine fußbreite Schrunde im Felsen, die sich in der Tiefe verlor.

Ob drunten ein reißender Gebirgsstrom sie aufnahm oder ein Abgrund, ob feste Straße oder Gebüsch — sie wußte es nicht und dachte nicht darüber nach. Jede Sekunde war ein Leben wert. Sie packte einen knorrigen Epheustamm und schwang sich von Stein zu Stein. Sie ließ sich an dem Gestrüppnetz herab wie an einer Strickleiter. Kalter Dunst wehte aus dem offenen Grabe ihr entgegen, — diese dichte Schwärze, diese Höllenschwärze wollte sie das arme Menschenkind verwirren und bedräuen?

Als das Läuten der Klosterglocken begann, sandte Philomena ein stilles Gebet zum Himmel empor, ein Gebet um Hilfe in ihrer Verlassenheit — sie schwebte an einem Aste, die rechte Fußspitze auf einen Kiesel stützend, — und nun, nach Art der holzfahrenden Bergler, bog sie den Leib vor, zog den Rücken ein und stemmte die Hacken gegen den Felsen. Einen Stock, den sie unterwegs gefunden, als Leitstange benutzend, glitt sie erst langsam, dann rascher dem schwarzen Nichts zu — in rasender Fahrt zuletzt. Ihr Haar hing in wirren Strähnen um ihr blasses, mit blauen Linien gezeichnetes Gesicht, dünne, schwanke Zweige peitschten ihr fortwährend Hals, Arme und Nacken, so daß blutige Striemen über ihre Haut sprangen. Und plötzlich vernahm sie immer näher ein drohendes Donnern und Brausen, ein Plätschern und Fließen — sauste sie denn geradeswegs ins Verderben?

Ein Ruck — ein gewaltiger, gefällter Baumriese, der quer über dem hier sich verflachenden Felsen lag, hielt sie auf.

Philomenas klingendes und singendes Gehirn vergegenwärtigte sich, daß sie im Zustande der Ruhe sich befand — ihr Körper war wie zerbrochen.

Sie war noch etwa zehn Meter vom sicheren Boden entfernt — einem Engpaß, der sich zwischen Felsschroffen hindurchzwängte —, und neben dem Pfade wälzte sich der Strom vorüber, die wilde, tolle Etsch.

Philomena glitt vollends zur Erde. Sie blickte empor, den Weg messend, den sie gekommen, und faltete in starrem Entsetzen die Hände. Dann kniete sie am Strome nieder und füllte mit den eiskalten Tropfen die hohle Hand und besprengte Gesicht und Arme mit dem köstlichen, smaragdgrün schimmernden Naß. Neue Kraft floß durch die matten Glieder; Philomena setzte sich auf einen Granitblock und flocht das gelöste Haar. Und immer undeutlicher wurden alle Umrisse.

In dem letzten Tagesgrauen entzifferte sie noch die halb verwischte Schrift auf einer Tafel, die an den Felsen befestigt war: „Meran — fünf Stunden."

Die halbe Nacht wandern, hieß das, und dann — wohin, bis der Tag anbrach? Wandern, immer das Ufer entlang, den Windungen des Stromes folgend.

Philomena schaute bestürzt in das rastlos schäumende Element. Da es ganz dunkel geworden war, stieg aus der Tiefe eine zauberhafte Helle — hier war sie und dort — erstehend, ersterbend wie eine Täuschung — das lockte und lockte — wo die Flußniederung sich weitete, aus schwarzen Büschen, entfaltete sich in silberner Weiße ein einziger, breiter Streifen. Dann wieder große, weiße Blumen, Wasserrosen gleich, aber zerschmelzend, zerrinnend, wachsend.

Philomena ging ihnen nach. Sie wußte, das war das Etschwasser.

Schattenhafte Weidengebüsche, von denen es tropfte wie leuchtende Beeren von leuchtenden Trauben.

Philomena suchte den Mond am Himmel, da seine bläulichen Gewinste über die Bergrücken zogen und mit dem Glanze des Wassers verschmolzen.

Und mit dem Mond zog eine neue Welt für sie auf, unbekannt, ruhevoll schön, fremd.

Daß die Strahlen dieses Mondes eben jetzt das Dach berührten, unter dem Wendel einsam schlief — Philomena dachte nicht daran. Sie wußte nicht einmal, daß sie Sehnsucht hatte nach dem stillen, weltfernen Heim.

8. Unterwegs.

Der behäbige Apotheker und Theaterdirektor Struzer saß im Kreise seiner Lieben zu Hause auf einem Koffer. Neben ihm stand Herr Beda Rührmüller, während der Kirchsteiger-Tobi in der Sonntagstracht,



Die Struzerin packte Kasserollen, Töpfe, Quirle, Löffel in eine Kiste

einen Fuß auf seine Reisetasche gestützt, mit mißmutigem Blick das halbe Dutzend Leute betrachtete, das in einer Ecke zusammenstand. Die Diandln hatten verweinte Gesichter und die „Geliebte" sogar eine geschwollene Backe. Sie trug ein Bündel in der Linken und wischte mit der Rechten unausgesetzt über ihre Augen.

Des Tobi funkelnde Blicke schossen Blitze im Kreise; es war klar, er wollte wieder „aubinden". Irgend etwas mußte ihm in die Quere gekommen sein.

Herr Beda zuckte krampfhaft mit der Nase . . .

„Also, Tobi, das Diandl hat nichts von sich hören lassen. Thut mir leid."

Tobi schlug sich mit der geballten Faust aufs Knie. „Sie muß bei!" schrie er. „Ich geh' mit keinem Fuß weiter ohne sie!"

Herr Beda grinste schadenfroh. Struzer zuckte die Achseln.

Da klopfte es leise — dann lauter.

„Herein!" rief Tobi.

„Jetzt spielt er sich sogar hier auf den Herrn," seufzte Herr Beda.

Ins Zimmer trat niemand anders als Philomena.

„Diandl!" sagte Tobi, die andern beiseite schiebend, „du hältst mi also net für 'n Narr'n? Denn i hab' mein Wort für di geb'n —"

Mit erloschenen Augen sah die Erschöpfte ihm ins Gesicht.

„Das Mädchen ist zum Umfallen müde," sagte Herr Beda vorwurfsvoll und streckte seinen langen Arm vor.

Tobi rührte ihn nur an, und er wich zurück.

„Was ist dir, Diandl?" fragte Tobi weich, „hat's schwer g'halten?"

Sie lächelte sanft und zog ihn unbefangen an der Hand in eine Ecke. „Davong'laufen bin ich," raunte sie ihm ins Ohr, „sag's niemand, daß ich davong'laufen bin — ich, die Philomena —"

Tobi strich sein Schnurrbärtchen über den zitternden Lippen. Ja, dies Zittern durchlief den ganzen Menschen! Mit Mühe unterdrückte er einen Juchzer wilder, heißer Freude. Davongelaufen! Zu ihm. Es wurde ihm rot vor den Augen.

Philomena schmiegte sich in ihrer Angst vor den fremden Leuten an Tobis Schulter, fast in seinen Arm.

Struzer musterte sie und rief dann seine Frau, die als Pflegemutter mitreisen sollte und sich nun auch dieses Zuwachses ihrer großen Familie annahm.

Die Struzerin war dick und gutmütig und hatte Neigung, ihr Hauswesen im Unterrock zu besorgen. Der Billigkeit halber sollte sie auf der Kunstreise als Garderobefrau und Köchin mitwirken, denn Struzer hatte in München in einer alten Schenke Wohnung mit Küche gemietet; die Kosten des Verzehrten wurden mit den Schauspielern verrechnet, von denen nicht einmal alle ein festes Gehalt erhielten. Viele bekamen nur Kost und Logis, und zu diesen gehörte Philomena. Wer konnte wissen, ob sie so gut spiele, wie Tobi versichert hatte.

Man gab ihr sofort ein Heft mit ihrer Rolle. Während die Struzerin Kasserollen, Töpfe, Quirle, Löffel sinnreich in eine Kiste zu den Schwertern, Spießen und bunten Röcken der Schauspieler packte, während der Struzer Wald, Büsche und ganze Häuser in Leinwand einnähte, mußte



Ein Klubsessel wächst Leute, lehnend in den feinen Ornamenten

Philomena hundertmal denselben Satz wiederholen, hundertmal das Gelernte laut Herrn Beda vorplappern.

„Bedenkt," rief der Regisseur feierlich in das Menschenhäuflein hinein, „bedenkt, daß ihr vor allen Dingen natürlich, volkstümlich sein sollt. Wir ziehen nach München, wo viel besser Theater gespielt wird als sonstwo in der Welt, besser, als ihr's euch nur vorstellen könnt. Was euch den Reiz verleiht, der sogar den Münchnern neu ist, und auf den wir bauen in unserm Unternehmen, das ist die unverfälschte Volkstümlichkeit!"

„Bravo!" sagte Struzer.

„Ja," fuhr Herr Beda fort, angefeuert durch das unerwartete Lob, „der Tobi zum Beispiel ist schon viel zu raffiniert, längst nicht mehr volkstümlich genug. Viel zu geschniegelt und gebügelt. Er weigert sich, im ‚Herrgottschnitzer von Ammergau', wo er den Pauli spielt —"

„Ja, da weiger' ich mich, ungekämmt und ung'waschen auf die Bühn' zu kommen!" schrie Tobi. „Der Herr Rechissör meint halt, je dreckiger, desto volkstümlicher. Haha!"

Herr Beda wurde aschfahl.

„Wißt's," rief Tobi, „sogar der Struzerin ihre Hennen sind schon so gut eing'lernt beim Herrn Rechissör — die gackern net, wann sie g'legt hab'n . . . nein, die jodeln!"

Alle brachen in lautes Lachen aus, bis auf Philomena, deren Kopf verwirrt war von den sonderbaren Reden, die sie führen mußte und wo so viel von „Lieb'" vorkam — von einer fremden „Lieb'" zu fremden Männern . . . doch nein, sie mußte ja mit Tobi spielen . . .

Philomena ward unruhig. Sie wagte sich nicht ins Freie, aus Furcht, erkannt zu werden, und doch war ihr's eng in dem kleinen Raum mit den vielen Leuten, dem Stimmengewirr, dem Hinundher, Packen und Poltern, Rollenauffagen und Schwatzen. Noch nie hatte sie so nah und so lange mit Tobi verkehrt wie heute. Immer war er da, immer spürte sie die sonderbare Wärme, die von ihm ausging — das Herzfeuer. Und so sollte es bleiben, wochen-, vielleicht monatelang?

Gegen Abend wurde ein Teil des Gepäcks auf den Bahnhof geschafft. Die Struzerin hantierte in der Küche, und in der halbdunkeln Stube fand sich so zusammen, was zusammen gehörte.

„Jetzt melken s' derhoam die Küah," sagte das kleine Diandl mit der geschwollenen Backe.

„Mir hab'n heut Mist g'fahr'n," sagte der finstere Graf zu Bärenklau.

„Und dein' Muatter, was meint die dazua?" fragte eine andre. „Die moanig' hat mir verkündet, wenn ma wiederkommen, muaß ich 's Nähen lernen."

„Und ich thu' als Magd gehn."

„Und du?" fragte das Diandl Philomena, „was ist dein G'schäft, wann die G'sellschaft wieder auseinandergeht?"

„Jessas Maria," stöhnte Philomena, „da hab' ich noch net dran denkt!"

Tobi rückte näher. „Mach dir keine Sorgen dadrüber, Philomena," flüsterte er ihr zu. „Ich bin ja da . . ."

Aber sie starrte düster vor sich hin und wiederholte nur immer im stillen die Worte: „Ich hab' ja net g'wußt, wohin — ich hab' ja net g'wußt, wohin!"

Der Tobi empfand bereits in allen Gliedern, mit allen Sinnen den geheimen Zauber dieses steten Beisammenseins. Als der Tisch gedeckt wurde, und zwar von der Struzerin selber, nahm er ohne weiteres Herrn Bedas Teller und Löffel neben Philomenas Gedeck weg und vertauschte sie gegen seinen eignen, und auch fürder blieb ihm dieser Platz an Philomenas Seite.

„Wo hast deine Granatketten?" fragte Tobi im Laufe des Abends, da sämtliche Mitglieder der „Theatergesellschaft Struzer" die Tracht, in der sie zu reisen gedachten, vorzuführen hatten.

„Frag net nach der," murmelte Philomena und wandte sich ab. „Verkauft. Ich hab' ja kein Geld net g'habt, und so bettelarm hab' i net mögen kommen."

„Und wann d' gar nix an dir g'habt hättst, ich hätt' dich . . ." Er hielt inne, seine Leidenschaft zu bekämpfen, zumal sie bei seinen Worten dunkelrot wurde.

„An wen hast sie verkauft?" fragte er sanfter. „Und wann?"

„Heut früh an den Goldschmied Passer."

„Is gut." Tobi pfiff leise. Er sah sie nicht an dabei.

Philomenas Gewand wurde für recht befunden. Auch dasjenige Tobis, trotz Herrn Bedas Einwendungen, ob die Kniee nicht zu bloß seien.

„Wer Kniee hat, derf s' zeig'n; wer nur a Paar Steck'n hat, thut s' verbergen," sagte Tobi anzüglich.

Das Diandl mit der geschwollenen Backe war von seiner Mutter zur Reise ganz neu ausstaffiert worden — „daß d' Leut auch sehn, daß wir mitmach'n können!" Es erschien — o weh — in einem brennroten Kleide, vorn mit Sammet garniert, mit neumodischen Aermeln und enger Taille, hatte baumwollene Handschuhe an und einen Hut auf mit Sammetschleifen, Sammetblumen und einem ausgestopften Vogel.

„O, sakra!" entfuhr es Herrn Struzer.

Herr Beda war wortlos.

„A Gamskrickel auf'm Kopf wär' volkstümlicher," sagte Tobi.

Dies verlieh Herr Beda neue Kraft.

„Seid Ihr des Satans, Liesl, was soll uns der Putz, dieser scheußliche Tand? Ihr begreift auch gar nicht den Geist des Unternehmens. Bauern seid ihr, als Bauern gekleidet sollt ihr reisen und herumwandern, daß alles sich nach euch umschaut!"

Liesl begann zu weinen. Ihr alter Bauernrock, Mieder und Halstuch wurden ihr von der Struzerin buchstäblich an den Kopf geworfen, und ihr Traum von Sammet und Federn nahm so ein klägliches Ende.

Tobi schlief nicht viel diese Nacht, tausend Gedanken ließen ihm keine Ruhe. Vor der Abreise, in aller Frühe, ging er hin und klopfte den Goldschmied aus dem süßen Morgenschlummer. Er kaufte Philomenas Granaten.

Tobi bildete sich ein, daß sie noch warm seien von ihrem Halse. So eine vielreihige Kette kleiner, unregelmäßig geschliffener, dunkelroter Steinchen, was ist das doch Sonderbares, Liebes! Tobi hielt sie in der Hand, erwärmte sie, und ihm war, als hielte er Philomena so.

Es war ihm unmöglich, sich von der Kette zu trennen; in seiner Einfalt hielt er sie für einen Talisman, und glücklich sprang er die Treppe des Struzerhauses hinan, gerade noch rechtzeitig, um sich den Abreisenden anzuschließen.

Thränen flossen wie Regen im April. Herr Beda, der einen Ueberzieher mit fünfzehn Taschen trug und in diesen Fahrkarten, Zeitungen, Butterbrote, Mütze, Handschuhe, Taschentuch, Nähzeug, Rollenhefte, sah gelb und nervös aus. Die Struzerin rief unausgesetzt im Wagen, im Gepäckbureau und auf dem Bahnsteig: „Gebt's acht auf das Kupfergschirr, gebt's acht auf die Pfandeln!"

Herr Beda ward so konfus, daß er fast seine ganze Gesellschaft im Viehwagen untergebracht hätte, und nur Tobi behielt die Geistesgegenwart und schob im letzten Moment „seine Leuteln" Stück für Stück in ein leeres Coupé zweiter Klasse.

„Meine Pfandeln, mein G'schirr!" schrie die Struzerin, als der Zug sich in Bewegung setzte. Da stand der Korb auf dem Perron, verlassen, und die Stiele der Pfannen ragten in die Luft — Herr Beda hatte den Korb vergessen.

Langsam, keuchend ging's dem Brenner zu.

Die „Leuteln" machten bereits Aufsehen auf den Stationen. Der Tobi stieg an jeder Haltstelle aus und lachte jedem ins Gesicht, der ihn anstaunte. Philomena lag im Halbschlummer und erwachte erst, als die eisige Luft des „Brennerbads" ihr um die Stirn strich.

So still war's, der Zug hielt auf einsamer Höhe; niemand sprach, nur der Schneewind fuhr um das Dach des kleinen Stationsgebäudes, und aus der Tiefe rauschten die Stimmen des Gebirges. Ein Pfiff, und weiter keuchte der eiserne Riesenleib mit den Feueraugen.

Philomena blickte müde in die wilde, zerklüftete Felslandschaft. Und dann rundeten sich die Bergkuppen mehr und mehr, weicher flossen alle Linien ineinander, das Eckige, gewaltig Geformte blieb zurück, Hügelland, zuletzt Ebene. Philomena erschrak, als sie diese endlos graubraune Fläche gewahrte. Und wieder vermischten ihre wachen Gedanken sich mit wirren Träumen . . .

„Aussteigen!"

„München!"

Alles fuhr auf, drängte sich in die frische Luft, überstürzte sich, sprach durcheinander. Philomena erblickte die Pracht der Münchener Bahnhofshalle, die leuchtenden Kugeln in der Höhe, heller als die Sonne, den schwarzen Menschenschwarm.

Hier verschwand die „berühmte Bauerntheatergesellschaft", wie Struzer sie auf dem Zettel nannte. Ein Häuflein müder Leute, bebend in dem feinen Geriesel eines kalten Oktobernebels, der das Straßenpflaster wie mit Politur überzog, hinter ihnen ein Karren mit Kisten und Gerätschaften, durchweichte Leinwand und Pappendeckel, — so zog die Bauerngesellschaft in die Schenke ein, wo die Wohnung und ein warmes Abendessen vorausbestellt waren.

Doch eh' man an Essen und Trinken denken durfte, wurden die vor Nässe triefenden „Requisiten" ausgepackt.

Philomena legte zur Nacht ihre Rolle unter ihr Kopfkissen. So hatte die leichtsinnige Kleine es in der Schule gemacht, wenn sie faul gewesen. Dann wußte sie am andern Morgen alles, was im Buche stand!

Doch sie träumte nicht von ihrer Rolle. Sie träumte von weiten Schneefeldern, auf denen sie einsam wanderte, um jemand zu suchen — wen?

(Fortsetzung folgt.)



E. Fischer-Cörlin

Vorlesung aus Werthers Leiden.



Zeichnung von R. Friedländer.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Gellend schrie Renea auf. Sie stürzte Pascutta entgegen, hatte ihr, ehe sich diese besann, das Beil aus der Hand gerissen, flog an ihr vorüber, die Treppe hinab, aus dem Hause, auf den Platz, durch die Menge, nach der Kirche.

Das Thor war verschlossen.

Da hob das Mädchen mit beiden Armen die Axt zu weitem Schwunge. Dumpf hallende Streiche fielen nieder. Die Bohlen krachten. In der Luft blinkte der fliegende Stahl. Und die kalte Morgensonne, die sich nun erhoben, blitzte darauf und mengte flammende Strahlen wie Blut und Gold in das wehende Haar des Mädchens, das hochgestreckten Leibes vor der Kirchenpforte stand. Die Schläge der Axt dröhnten über den Platz hin. Sonst ward ringsherum für einen Augenblick das tiefste Schweigen.

Unweit lehnte, an die Mauer gedrückt, einer von den Verstümmelten, die gekommen waren, den Sturm und den Sieg mitzuerleben, ihres Schicksals späte Vergeltung zu feiern. Es war der schwerfällige Greis mit den weißen Haaren. Sein Antlitz war erhoben, seine Stirn gegen die Sonne gekehrt, die seine geblendeten, glanzlosen Augensterne nicht mehr zu schmerzen vermochte, und deren Licht er nicht mehr sah. Sein Gesicht zuckte fortwährend, und seine breiten, schlaffen Lippen bewegten sich lächelnd und schlürfend. Horchend nur vermochte er noch mitzuleben. Jetzt schlug ein naher Ruf an sein Ohr.

„Des Hauptmanns Tochter pocht an das Kirchenthor, wo ihre Eltern gefangen! Laßt uns sie holen! Wer ließ sie frei?"

Der Greis zuckte zusammen. Blutröte übergoß seine Wangen. Er griff mit der einen Hand rasch nach dem Gürtel, in dem sein Messer stak, und begann sich an der Mauer fortzutasten, dorthin, wo die dröhnenden Streiche erklangen.

Als Reneas Hände mit einem Male wie ohnmächtig niedersanken, hatte Pascutta sie wieder erreicht. Sie schlug beide Arme sanft und fest um die Schultern des wankenden Mädchens, und verzweifelt ihre Stirn an der Brust des Weibes bergend, ließ sich Renea von hinnen führen.

Der weißhaarige Alte stand still und starrte ratlos lauschend um sich, ohne den Kopf zu regen. Unverständliche Laute schwirrten um ihn her, und sein Gefühl hatte sich plötzlich verloren, daß er nicht mehr wußte, wohin den Schritt zu wenden.

•

Marano war von den Verschwörern genommen. Der Widerstand der kaiserlichen Besatzung war gebrochen, viele Leute von dieser zu den Siegern übergegangen. Auf der Johannisbastei hatte Bernardin del Castro die Staatsfahne der Republik gehißt. Julian Cipriani enthüllte, daß er und hundertundfünfzig, die ihm folgten, im Dienste des Königs von Frankreich ständen. Im Namen seiner Königlichen Majestät solle die Festung gehalten werden; reichster Lohn sei ihnen allen versprochen. Nicht könne die Republik, mit dem Kaiser in Frieden, den Platz behaupten; daraus müßten die schwersten Wirren erfolgen; es gäbe keinen Ausweg. Drohend fügte er hinzu, es stünden Truppen bereit, lange vor einem kaiserlichen Entsatze herbeizueilen, falls Widerstand sich zeigen sollte.

In dem Ratsstübchen, das der Schulze und Gino Paradin eiligst geräumt hatten, um an den eignen Herd zu fliehen und ihre Habe zu schützen, waren die drei Hauptleute beisammen. Schwere und feindselige Worte fielen. Sie stritten um den Raub.

Bertrand Sacchia bloß saß einstweilen stumm, mit verschränkten Armen auf einem Schemel in der Ecke. Noch hatte er sich nicht geäußert. Spannung und unsicherer Mut lagen auf seinem brennenden Gesichte. Und nun maßen sich diese drei Männer, die von der geheimnisvollen Kraft verborgener Pläne aneinander gekettet worden, lauernd, mit mißtrauischen, spähenden Blicken. Bernardin del Castro hatte einmal um das andre das graue, widerspenstige Haar aus der perlenden Stirn gestrichen. Jetzt wandte er sich heftig an Sacchia.

„Ihr seid es, dem die Republik Führung und Verantwortung zugelegt! Was schweigt Ihr? Sprecht!"

„Die Flagge des Heiligen weht auf der Johannisbastion," entgegnete Sacchia zögernd, „die kaiserliche Standarte liegt in Fetzen!"

„Und regungslos vermöchtet Ihr den Abfall Julian Cipriani anzuhören?" schrie Del Castro. „Wißt Ihr, was es bedeuten kann? — Sprecht!"

Sacchias Lippen schwangen sich stolz, fast lächelnd.

„Ich warte!" gab er zur Antwort.

„Ihr wartet, Mann!" rief Del Castro und öffnete vor Staunen weit die Augen. „Bertrand Sacchia! — Worauf wartet Ihr?"

Neu erstarkendes Getöse erhob sich in diesem Augenblicke auf dem Platze unter den Fenstern. Hunderte von Rufen verschmolzen brausend zu einem einzigen.

„Sacchia! Sacchia! — Bertrand Sacchia, Herr und Graf von Maran!"

„Darauf hab' ich gewartet!" sagte Sacchia nun. Er hatte sich erhoben, stand aufrecht neben dem Stuhle, dessen Lehne seine Hand umklammert hielt, und blickte mit finsterer Entschlossenheit auf die beiden Genossen. „Von Euren hundertfünfzig, Julian Cipriani, stehen jetzt schon hundert in meinem Solde! Ihr kamt mit leeren Händen; das Gold, das unsre Mühle trieb, ist mein! Auch die übrigen fünfzig werdet Ihr nicht allzu lange behalten. Den tapferen Savorgnan selber verließen einst die Truppen, weil die Signorie sie nicht zahlten. Ihr macht mir keine Sorge, ohne Geld! So ist der Anschlag zerstört, den Ihr in meinem Rücken plantet. Für die Mithilfe seid Ihr meines Dankes sicher, doch wollt Ihr bleiben, so ist es nur in meinem Namen, auf mein erkämpftes Recht! Auch Euch sage ich Dank, Bernardin del Castro! Und ich trage die Hoffnung im Herzen, daß Ihr Euch richtig besinnet. — Horcht! Horcht! Ihr hört die Wahrheit von hundert Lippen! Bertrand Sacchia ist der Herr der Festung. Feierlich ergreife ich vor euch als Zeugen von diesem Orte Besitz und lege mir den Namen bei eines Grafen von Maran! Mein war die Sorge, die Arbeit und das Wagnis; mein will ich auch den Lohn — nur mein! Mein ist das Gold, dem diese Mannschaften gehorchen, mein sei der Ruhm, den ich, und niemand ohne mir, errungen! — Auf der Johannisbastei weht für einen Augenblick die Fahne der Republik; — ich will sie nicht einmal sogleich entfernen. Die des Königs wage niemand zu entfalten. Und nicht jener, noch diesem bin ich willens zu gehorchen! So wahr ein Gott ist, will ich leben oder sterben für den Entschluß, den ihr soeben gehört!"

Immer lauter, immer näher drangen die stürmischen Rufe; sie schlugen gleich Wogen an die Mauern des Hauses.

„Sacchia! Bertrand Sacchia, Herr von Maran!"

Cipriani und Del Castro standen verblüfft und wechselten ratlose Blicke.

Indessen hatte Sacchia sein Wams aufgerissen und löste eine Schärpe, die er darunter um den Leib getragen. Er entfaltete sie; das Tuch war mit seinen eignen Farben bedeckt.

„Nicht der Löwe von Sankt Mark, noch die Lilien von Frankreich!" sagte er hart und entschlossen. „Dies soll das Banner sein, das Marano schützt, und Gott helfe mir in meinem Werke!"

Er eilte an das Fenſter, hob das Tuch mit den Armen hoch und ſchwenkte es hinaus.

Donnernde Zurufe grüßten ihn.

Hinter ihm eilten Del Caſtro und Cipriani haſtig aus dem Gemache und hinab in die Menge, von ihren eignen Leuten das Unglaubliche zu hören.

Johannes Ninis warf ſich ihnen entgegen.

„Ich habe mich dem Senate verbürgt, daß er nicht lebend die Stunde beendet, in der er ihm das Wort gebrochen! Von einer Hakenbüchſe ein Schuß, faſt ohne zu zielen, und der Verblendete ſtürzt am Fenſter dort zuſammen!“

Cipriani lächelte kalt und gezwungen.

„Zu früh! — Zu viel von ſeinem Gelde iſt unter den Leuten. Wir verlieren nichts! Er fällt von ſelbſt, in wenig Tagen!“

Sacchia hatte ſein Flaggentuch herabgeworfen. Von ſeinen Getreuen ſingen es einige auf, und bald flatterte dies neue Zeichen über den Mauern der Feſtung, aus der Glockenſtube des Turmes.

Und die Glocken erhoben ihre Stimmen. Gino Paradin war raſch mit ſich ins reine gekommen. Solch neuer Herrſchaft war kein Trotz zu bieten.

Kräftiger als je zuvor trieb er die Stränge, daß beide Glocken des Turmes mit aller Macht zu rufen anhuben.

Am Platze aber knieten die Leute hin und entblößten das Haupt.

Die Glocken klangen noch, als Fra Matteo zu Bertrand Sacchia in das Zimmer trat. Die Wangen des Mönchs waren faht; hager und faltenreich ragte ſein bärtiger Kopf aus der Kutte hervor. Auf ſeiner Stirne lag es wie düſtere Trauer. Aber ſeine Augen flammten, ſeine Lippen zuckten, und lange hielt er einen durchdringenden Blick auf Sacchia gerichtet, der mit den Händen auf dem Rücken den Raum durchmaß, als habe er den Eintretenden noch nicht wahrgenommen.

„Wehe Euch!“ hub der Mönch mit dumpfer Stimme an. „Beſinnet Euern Wahnwitz, ehe er Euch verſchlinge!“

Nun ſtand Sacchia ſtill. Er hob beide Hände auf ſeine Bruſt, blickte feſt auf Fra Matteo und ſagte finſter:

„Ich habe Euch erwartet —“

„Dann wußtet Ihr auch, was mich verführen müſſe!“ ſagte der Mönch.

„Verwundert ſeid Ihr über meinen Willen!“ rief Sacchia. „Vielleicht vermögt Ihr nicht, die Dinge zu begreifen?“

Gaccio ſchüttelte kaum merklich den Kopf.

„Kaum das!“ entgegnete er. „Ich wußte, daß Euch der Windhauch einer Stunde leicht wie ein ſchwankendes Rohr bewegen könne. Dies hab' ich Euch vorausgeſagt! — Nun komme ich als Warner. Denn was Ihr hier beginnt, iſt eitler Frevel! Wie dächtet Ihr nur, Euch zu halten? Zwietracht wird das Verlangen unter den Verbündeten gebären. Kein Gold und keine Worte ſteuern ihrer Fäulnis. Nur zu bald werden die Kaiſerlichen wiſſen, die Feſtung ſei in keiner Macht, die man zu fürchten hat. Nur eine Rotte von Abenteurern hat ſich ihrer bemächtigt. Ehe die Republik die Hand zu ſtrecken vermag, ſeid Ihr vertrieben. Kaiſerliche Truppen werden zum Entſatze eilen. Auf die Dauer könnt Ihr nicht einmal die gefangene Mannſchaft hüten. Hinaus müßt Ihr ſie treiben. Und Ihr ſelber — Ihr fallt entweder im unausweichlichen Kampfe oder Ihr fallet als Flüchtling, vertrieben, geächtet, wie es Euch der Senat auf das Haupt geſprochen —“

Sacchia verharrte unbeweglich in ſeiner Stellung.

„So wundert Ihr Euch nicht! — Und habt es mir vorausgeſagt! — Wohlan, es iſt, wie Ihr behauptet, Fra Matteo! — Ihr habt es mir vorausgeſagt! — Ja, Ihr habt mit glutgetränkten Worten meine Seele angeſtachelt. Ich weiß Euch Dank! Ihr habt zerdrückt, was in mir ſchwankte; Ihr habt geweckt und großgezogen, was in mir werden ſollte. Unvergeſſen tönt in mir fort, was Ihr geredet! — Ich will nicht ſein wie der geborſtene Fels, der keine Kraft mehr hat, die Flut zu dämmen. Ich will aufrecht ſtehen; aufrecht — und wär's allein! Nicht dürſtend will ich zwiſchen ſpringenden Quellen ſtehen, weil ich nicht wüßte, wo zu ſchöpfen. Nicht mehr zittern will ich, wenn das Licht meinen Weg offenbart. Dient' ich dem Könige, ſo wär' ich unſerm Staate der Verräter; dient' ich dieſem, ſo hätte ich jenen hintergangen. Nur ein Weg ſtand mir offen, mich zu befreien. Den einen geh' ich —“

„Um auf ihm zu fallen!“ ergänzte der Mönch. Ein kaltes, ſpöttiſches Lächeln umſpielte ſeinen Mund; er nickte bekräftigend. „Euch hat im Augenblicke, da Ihr zu Hohem berufen ſchienet, ein Irrlicht in den Sumpf gelockt ... Euch ſchienen die Geſchicke als letzten in den Kreis zu ſtellen, damit ihr eherner Ring ſich ſchließen könne. Ihr ſträubt Euch, zu gehorchen. Nun muß das Unabwendbare ins Leben treten. Die letzte Woge ſpielt Euch ſelbſt hinweg!“

„Halt!“ rief Sacchia. „Nicht ſo weit, als Ihr glaubt, reichen Eure krauſen Lehren! Hört, was ich Euch ſage, Fra Matteo! Meine Hand iſt ſtark und entſchloſſen; meine Sterne haben mich bis zum heutigen Tage nicht verlaſſen. Den Ring, von dem Ihr ſprecht, will ich mir ſelber ſchmieden. Wie wolltet Ihr voraus erkennen, an welchem Punkte er ſich ſchließen muß? — Seht dieſe meine Hände! Ich preiſe die Stunde, wo es mir klar im Herzen wurde! Ihr ſelber habt geholfen, daß es ſo werde, und nicht anders! Hier, in meinen Händen will ich den Ring zuſammenbiegen und behalten!“

Er erhob ſeine Blicke und ſtreckte den Arm aus, als wollte er ſeine Worte beeiden.

Fra Matteo ſchlüpfte aus dem Gemache. —

Es ließ ſich im Augenblicke nicht überdenken, was Del Caſtros und Cipriani Aeußerungen bedeuten mochten. Und Bertrand Sacchia fühlte ſich zu ſtolz, auch zu ſicher, zu zeigen, als hielte er dafür, ſie möchten ganz wahrhaftig geweſen ſein.

Er ging hinab und durch die Leute, er beorderte die Verteilung der Mannſchaften, die Wachen am Hafen und am Landthore, er muſterte die Geſchütze in den Baſtionen, Waffen und Munitionsvorräte. Eine große Anzahl der Maranеſen hatte ihre Heimſtatt zu verlaſſen. Die Feſtung war zu enge für all die Menſchen. Am Nachmittage öffnete ſich das Thor, und ein langer Zug von Heimatloſen verließ ohne Ziel Marano; Männer, Weiber und Kinder, beladen mit Habſeligkeiten, die ſie vom Flecke nehmen gedurft. Sie zogen ſtumm über die Heide fort; wie eine ſchwarze Herde ſah man ſie in der Ferne am Walde verſchwinden.

Als Bertrand Sacchia mit ſeinen Erſten die Wälle und Befeſtigungen zu prüfen ging, forderte er auch die beiden Hauptleute auf, ihm zu folgen. Sie gehorchten willig, als wäre nichts geſchehen. Aber wie auf Verabredung verhielten ſie ſich ſchweigend und wartend.

Der Abend kam, und es zeigte ſich, daß niemand darauf bedacht geweſen, wo Sacchia ſein Quartier aufſchlagen ſollte. Del Caſtro und Cipriani hatten für ihre Unterkunft geſorgt, ohne ſich um ihn zu bekümmern. Er ſchwankte und gedachte Grünhoffers verlaſſenen Hauſes. Aber anderes ſchien ihm ſicherer, und er nahm vorlieb mit dem Kämmerchen bei jenem ſeiner Bootsleute, wo er früher die Kleidung zu wechſeln gepflegt, wenn er von einem Seewege heimgekehrt war, ſeine Waren im Hafen auf Wagen zu verladen und ins Land zu führen. Unwillig richtete er ſich in der Eile ein, ſo gut es ging. Vor das Haus aber befahl er ſtändige Wache; nicht für ſich — aber eine gewichtige, eiſenumſchlagene Truhe hatte er in die niedrige Stube bringen laſſen, und ſie enthielt Geld die ſchwere Menge.

Schlaflos war dieſe erſte Nacht, und mit einem ſonderbar fremden Gefühle hatte er zu kämpfen. Wiederholt ſchreckte er horchend auf. Dann vernahm er das leiſe Pfeifen des Nachtwindes oder die ſchweren Tritte der Männer auf den Steinfliefen vor dem Hauſe, oder er ſah durch das unbedeckte, ſchmale Fenſterchen ſchattenhaft die Bewegung ihrer Geſtalten.

Die Sorge wurde wach: wer war von nun an ſein Vertrauter? Niemand war ihm gleich Del Caſtro und Cipriani verbunden geweſen. Jetzt klammerte ſich ſeine Zuverſicht an Fra Matteo. Er ſandte nach ihm in der Frühe des Morgens. Nicht völlig allein konnte er der Zukunft gegenüberſtehen.

Nach geraumer Zeit erſt kam befremdliche Botſchaft: der Mönch war aus der Feſtung verſchwunden.

Indeſſen ſchien es, als hätten die Reden der beiden Hauptleute nichts zu bedeuten gehabt. In keiner Weiſe miſchten ſie ſich in Sacchias Anordnungen, ſogar Befehle nahmen ſie entgegen und führten ſie aus. Alles ſchien geordnete Wege zu nehmen, als wäre das Neue das natürliche Geſicht der Dinge in der Feſtung Maran. Solch merkwürdige Ordnung, daß es wie ängſtliche Stille darüber hing.

In Bertrand Sacchias Seele aber ſchnellte die Spannung zurück, wie die Kraft in zu ſtraffer Bogenſehne. Unerklärliche Bedrängnis ſchob ſich lähmend durch all den Thatendrang. Und hatte ſich für alles früher Bedacht und Führung in einem Hirn, in einer Hand gefunden, jetzt ſchien es zu entſchlüpfen. In ſchreckhafter Sorge heftete ſich das Gedächtnis ihm an, daß Fra Matteo ihn geheimnisvoll verlaſſen.

Und die zweite Nacht verrann.

Nichts ſchien ſich anzulaſſen, als würde ſeine Sicherheit geſtört. Vielleicht konnte es, ſo wie jetzt, immer geweſen ſein, immer in Zukunft fortgehen. Er, wahrlich, war der Herr von Maran. Was er wollte, geſchah. Selbſt heute, auf den unerwarteſten Befehl, wozu eine plötzliche Laune ihn beſtimmte. Er gebot, daß der verwundete Hauptmann Grünhoffer, ſein Weib und Martha Fink aus der engen Haft befreit und in ihre eigne Behauſung gebracht würden. Es geſchah auch dies; kein Widerſpruch wurde laut.

Geheimen Verbündeten, die in Udine ſeiner Botſchaft harrten, bereitete er die Nachricht vor, daß er von der Feſtung Beſitz ergriffen. Noch einen Tag wollte er zögern, die Kunde fortzuſenden.

Und als der Abend zum dritten Male ſank, wurde ſeltſame Unruhe Herr über den ehrgeizigen Mann. Keiner der Hauptleute ſuchte ihn.

Wie ging es, daß er nichts zu schlichten, nichts zu ordnen, kaum zu befehlen, kaum zu verbieten bedurfte? Nirgends erhob sich Lärm, nichts fiel vor, das seiner Hand bedurfte. Willenlosen Menschen schien eine neue Herrschaft aufgelegt. Kein Lauschen und Spähen gab es mehr; keine Erwartung unbekannter Gefahr entgegen.

Er begann über das Unternommene seinen Geist zu bemühen, wie um den Lauf verwickelter Geschäfte, deren Fäden er früher gesponnen, geknüpft, verwoben hatte. Aber die geheimnisvolle Ordnung, die jetzt zu herrschen schien, war doch nur Leere, worein erst ein Wesen zu schaffen.

Er entwarf eine Proklamation seiner neuen Herrschaft, Worte für Gesetze, die ihren ersten Fuß zu bilden hätten. Vor seiner Phantasie gaukelten Gedanken einer fremden Welt. Hunderte von Menschen mußte, wie im Staat, Gesetz beherrschen. Unendliche Arbeit lag vor ihm. Er bedurfte aller derer, auf deren Beistand er gerechnet.

Wer war um ihn?

Er bedurfte alles dessen, was der kaiserliche Hauptmann in Verwahrung gehabt.

Das Weib Pascutta hatte mit den Ihren Grünhoffers Haus in Bewachung genommen.

Kurz entschlossen übersandte er ihr den Befehl, um seine Aufträge vor ihm zu erscheinen.

Und Pascutta sandte Antwort, Bertrand Sachia möge kommen, da sie das Haus des Hauptmanns nicht verlassen wolle.

Schweigend vernahm er den seltsamen Bescheid.

Vielleicht hatte Pascutta, die umsichtige, die gewichtigsten Gründe?

Auch nicht Pascutta!

Nein; er konnte sie zu nichts zwingen, wie jeden einzelnen von denen, die seinem Golde gefolgt waren. Pascutta nicht.

Julian Cipriani erschien ungerufen. Plötzlich sah Sachia den Schatten eines Mannes in der Thüre. In der Dämmerung, die das Gemach füllte, erkannte er den Genossen nicht sogleich, und da jener schweigend stillstand, fuhr Sachia unwillkürlich etwas zusammen, als erschreckte ihn die unerwartete Erscheinung. Cipriani entging es nicht.

„Ihr brauchet mich nicht zu fürchten!" sagte er und verzog höhnisch seinen Mund. „Es drängte mich, zu sehen, was Ihr treibt? Oder hättet Ihr die Männer nicht mehr nötig, deren Händen Ihr vertrautet, daß sie Euch zu diesem Handstreich halfen? Vielleicht könntet Ihr ebensowohl zu Udine bleiben, in Eurem wohleingerichteten Hause, und von dort die Herrschaft leiten, Graf von Maran! Hu, wie ungemütlich und enge ist dies Gelaß, mit dem Ihr fürlieb nehmet, trotz Eures Ehrgeizes! Mir deucht, die Feuchtigkeit schimmert an den Wänden. Müßte ich mich hier versperren, es käme mir vor, als säße ich in einem Kerker!"

Er ging durch das Zimmer, blieb vor der Truhe stehen und klopfte mit der Scheide seines Degens auf deren Deckel.

„Voll Gold wird diese Kiste sein, vermeine ich! Und doch nicht zu allem, wie Ihr denkt, hilft bloß dieses, Bertrand Sachia! — Was wollet Ihr mit dieser Festung im Besitz? Wo denket Ihr mit Eurer Ueberlegung hin? — Wollt Ihr Euch daran, wie ein Kind an einem Spielzeug, eine Zeit erfreuen? Glaubt Ihr, es läßt sich ein eroberter Platz sorglos wie ein Landgut verwalten? Wohin das Ende? — Wahrlich, brächtet Ihr uns nicht alle in die verdammnisvolle Lage, daß wir samt und sonders gleich Rebellen unser Schicksal zu erwarten haben, — ich könnte lachen über Euch! Gleichviel für diesen Augenblick! Ich wollte Euch heraussagen, wie gut ich kenne, was Euch zu dem verzweifelten Entschlusse treiben will. Ihr macht mir Mitleid, wahrhaftig Mitleid! — Wie die gefangene Maus in ihrem Käfig, rennt Ihr in diesem Loche auf und ab. Schrecken Euch die Schatten in den Ecken, das Schweigen ringsumher, der Schritt der eignen Wache? Fahrt Ihr nicht jählings auf aus dem Schlummer, wenn Ihr denkt, was morgen werden soll und übermorgen? — Denn ein Held, Sachia, seid Ihr nicht! Nicht Mut noch Ehrgeiz will Euch zu einem tollkühnen Wagnis treiben. Nur eine Furie ist hinter Euch her. Die Furie der Angst! Angst, hört Ihr? — Ihr wisset wohl, die Rache Venedigs ist ein fürchterliches Schreckbild, und heute schon seid Ihr von Rechts wegen ein vogelfreier Mann. Nicht minder wird die Hand des Königs, in dessen Dienst Ihr schwanktet, Euch erreichen. Auf beiden Seiten Acht und Tod. Da habt Ihr nicht herausgefunden. Die Angst hat Euch mit Blindheit geschlagen. Ich denke mir, sie muß aus allen Winkeln zu Euch kriechen! Kein Zufall auf Erden kann es fügen, daß Ihr Euch lang behauptet —"

Bertrand Sachia zwang sich, verächtlich die Schultern zu zucken.

„Das wird die Zukunft lehren. Hattet Ihr mir sonst nichts zu sagen?"

„Es sollte genügen!" entgegnete Cipriani trocken. „Denkt an mein Wort. Noch vermögt Ihr Euch zu retten. Nur Frankreich kann in offenbarer Fehde den Platz für sich in Anspruch nehmen. Zieht seine Fahne auf. In einer Woche ist reichliche Besatzung hier —"

„Nimmermehr!" rief Sachia.

„Euer letztes Wort?"

„Mein letztes!"

Cipriani holte einen tiefen Atemzug.

„Wenig Schlaf, denk' ich, läßt sich in solchen Nächten genießen. Ueberdenket bis zum Morgen, daß ich Euch gewarnt —"

„Wie Auflehnung klingen Eure Worte!" rief Sachia.

Geringschätzig entgegnete Cipriani:

„Auflehnung nicht. Ich schätze Euch keine Spanne höher als mich selber. Was sich auflehnt, wird in Euch selbst erwachen —"

Sachia wendete sich heftig nach ihm. Aber Cipriani war gegangen.

Es kam die Stille der Nacht. Nur der Wind regte sich, und auf den Steinfliesen vor den Fenstern schallten die Schritte der Wache.

Ueber den Tisch gebeugt saß Sachia und vollendete die geheime Botschaft, die er nach Udine zu senden gedachte. Ehe die Republik zu zweifelloser Kenntnis gelangte, welchen Weg die Dinge gegangen, sollte nach Maran eilen, wer sein Partisan zu sein gedachte. Unabänderlichem gegenüber bleibe dann der Signorie nichts andres übrig, als wohl oder übel um den Besitz der Festung zu unterhandeln, die sie unmöglich sich entschlüpfen lassen konnte. Mit zitternden Fingern hatte er diese Worte niedergeschrieben. Zum ersten Male stand klar vor seinen Augen, welches Ziel er sich gesteckt. Nachdenklich betrachtete er die Schrift. Jetzt oder nie mußte Willen und Kraft der Geschicke sich über seinem Haupte erweisen.

Michael Scarabili sollte morgens früh vertrauliche Botschaft an geheime Freunde zu Udine überbringen.

Die Lichter waren tief auf den Grund der Halter gebrannt, das Wachs quoll darüber hinab, und heiße, große Tropfen fielen auf die Tischplatte. Endlich verlöschte sie Sachia.

Aber der Schlummer wollte nicht kommen. Zwei starke Gefühle kämpften über dem Nachklange von Ciprianis Worten. Entbehren aber konnte er ihn nicht.

Und er sann und sann.

Sei es auch allem Rachedurst zum Trotze — die Republik würde dennoch gezwungen sein, mit ihm zu verhandeln. Denn kein Schein eines Verdachtes, als handelte es sich um ein abgekartetes Spiel, durfte den Ratgebern des Kaisers die Wahrheit verraten. Knirschend vielleicht, aber dennoch mußte die Republik die Rolle spielen, die er ihr zudachte. So lange wollte er trotz allem des Platzes Herr verbleiben. Nicht als ein bescheidenes Werkzeug im Dienste der Herren von Venedig hat er das Große unternommen. Nicht um den fragwürdigen Lohn, den man ihm zugesagt und dessen Verwirklichung ihm nichts verbürgen konnte, wollte er auf das Errungene verzichten. Die Republik sollte mit ihm verhandeln, als dem wahren Herrn von Maran. So lange würde vielleicht auch Bernardin del Castro mit ihm verbunden bleiben. Was sollte Del Castro sonst?

Einen Augenblick schwellte stolzes Bewußtsein sein Gefühl, einzustehen für eine eigne That. Doch eine neue Sorge zerdrückte die Empfindung.

Wohin war Fra Matteo?

Hitze schoß in Sachias Stirne.

Er richtete sich auf und starrte in das Dunkel um ihn her.

Weshalb war der Mönch verschwunden?

Und wie, wenn diese Nacht noch, wenn im Frühschein des Morgens, wenn zu irgend einer Stunde eine einzige Hand sich gegen ihn erhob; wenn nicht ein neuer Anschlag Maran bedrohte und nichts geschah, nur daß ein einziger Mensch ums Leben kam, nur Bertrand Sachia?

Ums Leben! — um das eigne Leben!

Nicht alles leistet Gold. Feuer und Krieg, Verrat und Blut kann es erkaufen. Nur eines nicht. Die Treue.

Er sprang auf und horchte.

Seinen Atem anhaltend, saß er aufrecht auf dem Lager und lauschte.

Da schien es mit einem Male, als würden hundert zaghafte Geräusche in der Dunkelheit lebendig.

Lautlose Schatten kreuzten das Zwielicht am Fenster. Manchmal verdunkelte es sich ganz. Am Tische bewegte sich ein weißer Fleck. Er zitterte und schillerte.

Etwas knackte; ein leises Pochen hub an.

Aus jenem Winkel rührte sich etwas. Er fühlte, wie es sich näherte. Durch die Luft des Gemaches ging eine summende Bewegung. Und etwas Großes und Schweres, das langsam immer tiefer rückte, mußte von der Decke herabsteigen.

Dann war das alles nicht zwischen den Mauern; es bewegte sich draußen, durch die Nacht, über das Meer, über die Heide. Es kroch etwas durch die verlassenen Gäßchen, im Dunkel der Häuser herum, es tastete sich an den Mauern fort, es stand plötzlich, Aug' in Auge, vor ihm. —

Digitized by Google

An das Fensterlein riß ein ächzender Windstoß.
Etwas Flammendes durchzuckte die Dunkelheit.
Zwei glühende Augen.

Bertrand Sacchia sprang auf den Fußboden und streckte seinen Arm weit aus. Seine Faust ballte sich krampfhaft.

Ein Donnerschlag erschütterte die Mauern; spät war er dem Feuerscheine fernen Gewitterleuchtens gefolgt.

Und alle Stimmen der Nacht wurden laut; sie schrieen und lachten, stöhnten, gellten, kläfften und heulten. Schwarze, in Fetzen gewehte Wolken peitschte der Wind über Maran hinweg. Hoch aus dem nächtigen Himmel scholl unheimliches Tosen und zog vorüber über Wald und Heide.

Von Bertrand Sacchias Stirne troff der Schweiß. Er warf sich wieder auf das Lager und grub seinen Kopf in das Kissen.

Und die Angst hockte sich grinsend auf seine schwer atmende Brust, umschlang ihn mit den langen, zähen Armen und drückte ihn fest an ihren dürren, kalten Leib. —

Rotbrünstiger Morgenschein kam gegangen, nach einer langen Wildernacht und ihrem schreckhaften Ungewitter.

Da drängten der Geschicke herrenlose Geister, Bertrand Sacchia aus dem Wege zu stoßen.

Zu dem Ritte nach Udine hatte sich Michael Scarabili bereit gemacht. Er harrte reisefertig jenseits der Brücke Sacchias, der ihm außerhalb der Festung die letzten Weisungen zu geben gedachte. Sein Roß am Zügel haltend, wartete der Mann des Befehlshabers. Auf Umwegen, durch die Wälder und über Muzzana hinauf, den Boden der Republik nicht verlassend, sollte er die Stadt erreichen.

Als Sacchia am Landthore Durchgang heischte, befahl der Hauptmann Cipriani selbst, die Brücke neuerdings niederzulassen, denn er war es, der seit dem ersten Tage am wichtigsten Zugange der Festung seine Leute behalten. Die Augen der beiden Männer begegneten einander. Herrn Bertrands Gesicht verriet, bleich und abgespannt, die Müdigkeit der gequälten Nacht. Ciprianis verschlossene Miene war kalt und unbewegt. Leichthin nickte er einen Gruß.

„Johannes Nimis! Stellet Leute an die Brücke, solange wir das Thor hier offen halten. Spulet Euch!“

Es begab sich, daß Bertrand Sacchias Fuß, als sei er müde, über eine der eisernen Nieten in den Bohlen stolperte und Sacchia sich mit Mühe vom Falle zurückhielt.

Durch Ciprianis dunkle Augen, die ihm mit einem Blicke folgten, bis er jenseits die Straße betreten, zuckte ein wildes Leuchten.

Im Augenblicke, da Bertrand Sacchia dem Botschafter das geheime Schreiben eingehändigt und begonnen hatte, ihm mündlich nötige Weisung einzuschärfen, krachte ein Schuß.

Die beiden Männer fuhren herum.

Knapp vor ihren Füßen, wo eine Kugel in den Boden geschlagen, stob ein Wölkchen Sand in die Höhe.

Bertrand Sacchia sprang, sich zu decken, hinter den Leib des Pferdes.

Ein Blick nach der Brücke hatte ihn belehrt, daß kein Zweifel sich jetzt regen durfte.

Vier Arkebusiere standen dort im Anschlag.

Johannes Nimis erhob seinen Arm.

„Der Tod um den Treubruch!“

Vier Schüsse krachten.

Staub spritzte von der Straße auf.

Hoch empor bäumte das scheugewordene Pferd.

Um Bertrand Sacchias Brust klammerte sich Eiseskälte.

Aber ohne weiteres Besinnen riß er das Tier am Zügel nieder, schwang sich in den Sattel und hieb dem Hengste die Hacken in die Weichen.

Hinter ihm ein lauter Schrei.

Schneidend pfiff eine Kugel an seinem Ohre vorüber.

In langen Sätzen flog das Tier von dannen.

Wieder krachten die Büchsen.

Vom Thore aus sah man den gelben Sand vom Boden fliegen, wohin das Blei getroffen.

Aber schon war die Entfernung zu groß.

Der Flüchtige entkam.

Da sah Johannes Nimis — als wäre es von der letzten Kugel, die er selbst ihm nachgesandt — den Rossesleib in wildem Satz sich bäumen. Der Mann im Sattel aber knickte tief auf den Hals des von dannen rasenden Tieres zusammen. —

*

Nach der letzten Unterredung mit Sacchia hatte der Mönch nicht länger gezögert. Er war nach Venedig geeilt, Alessandro Contarini, und durch diesen dem Rate, vom Geschehenen ungeduldig erwartete Kunde zu überbringen.

Kaum war der Rat der Zehn in Besitz der Botschaft gelangt, so erhielt durch den bestochenen Nicolò Cavazza auch Guillaume Pellicier, des französischen Königs Gesandter, die Nachricht vom Falle Marans und den Verwicklungen, die in dessen Folge heranzuziehen drohten. Schritt vor Schritt waren die geheimen Machenschaften der Republik dem feinen Staatsmanne verraten worden. Er triumphierte. Denn mit Gelassenheit konnte er einstweilen zusehen, wie die Verlegenheit für die Republik sich häufen mußte. Bertrand Sacchia, der Gegenpart im Spiele, das sie angesonnen, war gestürzt und vertrieben; kein andrer wußte seine Rolle. Dem kühnen, kaltverwegenen Rottenführer Julian Cipriani, der in französischem Solde stand, waren zwölftausend Dukaten überdies in die Hände gefallen, die jener bei sich gehabt.

Merkwürdige und bedeutsame Botschaften folgten sich rasch. Einen wahren Rattenkönig von Verwicklungen hatte die Republik gegen sich heraufbeschworen.

Nun hatten sich die Eroberer in Maran wohlbefestigt und erwarteten hinter den sicheren Mauern, wie die Dinge gehen wollten.

Der Kaiser sandte eiligst Christoph Madruccio, Bischof von Trient, nach Venedig zum Dogen, diesem harte Vorwürfe zu machen. Die Verhandlungen spannen sich hin, gleich einem Possenspiel. Der Abgesandte des Kaisers hielt mit nichten an sich, den Verdacht auszusprechen, als hätten die Signorie selbst den Handstreich angezettelt. Auch waren Bertrand Sacchia und alle seine Leute Unterthanen der Republik. Mit Entrüstung verwahrten sich die Räte von Sankt Mark gegen sothanen Anwurf. Nichts liege ihnen aufrichtiger am Herzen, als daß der Kaiser das entwundene Gut in Bälde wiedergewinne. Als ein Zeichen, wie ehrlich sie es meinten, wollten sie seinen Truppen freien Durchzug über republikanisches Gebiet einräumen. Freilich wußten sie, daß Nikolaus von Thurn nicht allzu rasch die nötigen Leute aufzubringen vermöchte, und so war jenes Zugeständnis leidlich billig.

Endlich rüstete der kaiserliche Befehlshaber Juan Godinez mehrere Kriegsbarken und begab sich damit aus dem Golfe von Triest gen Marano auf den Weg, es von der Seeseite zu entsetzen. Peter von Toledo, Vizekönig von Neapel, sandte den tapferen Roderich von Loes mit etlichen Galeeren, dem Godinez beizuspringen. Aber Pandolfo Contarini, Admiral der Republik, eilte herbei, vermehrte den ersten die Durchfahrt durch venetianisches Gewässer, hielt die letzten zurück und blockierte sie zu Zara im Hafen.

Indessen waren dies nur Auskünfte für den Augenblick. Recht kluger Rat in solch zweideutiger Stellung der Republik wollte sich nicht rasch genug entdecken lassen. Und doch lag ihr alles daran, wie man es wohl zuwege brächte, sich Marans zu bemächtigen und dennoch nicht begangenen Treubruchs gegen den Kaiser schuldhaft zu werden. Die Dinge lagen verwickelt und voll Schwierigkeiten. Durch Sacchias Vertreibung war das vorbereitete Werkzeug verloren. Die Verlegenheit zu mehren, kam noch Botschaft aus der Festung, daß sie sich nicht lange halten könnte, wenn Verstärkungen nicht bald erschienen. Solche aber wagte die Republik um des Kaisers willen nicht zu senden. Offenbar wurde sonst, daß der verwegene Streich von allem Anfang im Palast des Dogen ausgeheckt gewesen. Guter Rat war teuer für die Herren in Venedig.

(Fortsetzung folgt.)

Zeichnung von Ch. Stitch-Chapell.

Die andre Saite.

Eine Anzeige und zwölf Briefe.

Von **H. Osterloh.**

Ein Musiker, Komponist einer mit Erfolg aufgeführten komischen Oper, sucht flotten Text zu einer abendfüllenden Operette. Gefällige Anerbieten unter C. C. 17 an die Expedition dieses Blattes.

1. H. Landrer an Robert Rubati, Herzoglicher Hofopernsänger in Dessau.

Leipzig, den 27. März.

Amico carissimo! Dein Rat war schlecht. Die Annonce hat mir zwar einen Berg von Operettentexten eingebracht — orthographischen und andern; — aber was für Schund! Heilige Helmina von Chézy, ich bin bald so weit, Dir alle Deine Sünden zu verzeihen. Ich habe mich bereits in Rückporti ruiniert; denn ich finde es schofel, unfrankiert zurückzusenden. Wird mir aber bald nichts andres übrig bleiben.

Dein betrübter H. L.

2. A. Berndt an H. Landrer.

Weimar, den 28. März.

Geehrter Herr!

Auf Ihre Anzeige in der Musikzeitung hin erlaube ich mir, Ihnen beiliegend den Text zu einer dreiaktigen Operette einzuschicken. Ich bemerke, daß, falls der Stoff Ihren Beifall findet, ich zu etwaigen Aenderungen gern erbötig wäre, da das kleine Werk mein erster Versuch auf diesem Gebiete der Schriftstellerei ist. Hoffentlich trifft meine Sendung nicht zu spät bei Ihnen ein. Ihre Anzeige ist mir erst gestern zu Gesicht gekommen.

Ihrer Antwort entgegensehend, zeichnet

hochachtungsvoll A. Berndt.

3. H. Landrer an A. Berndt.

Leipzig, den 8. April.

Geehrter Herr!

Für einen ersten Versuch eine riesige Leistung! Alle Achtung! Ihre Verse komponieren sich ganz von selbst. In scenischer Beziehung bleibt freilich noch manches zu thun. Den dritten Akt müßten Sie vollständig umarbeiten. Ich kenne die Anforderungen des Theaters, seitdem ich aufgeführt worden bin, ziemlich genau und wäre in der Lage, Ihnen die geeigneten Winke zu geben. Schreiben Sie mir bald, ob Sie darauf eingehen wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung H. Landrer, Komponist.

4. A. Berndt an H. Landrer.

Weimar, den 13. April.

Geehrter Herr!

Ich freue mich, daß mein Werk Ihren Beifall gefunden hat, und bin gern bereit, zu ändern, was Ihnen wünschenswert erscheint. Können Sie mir nicht gelegentlich eine Ihrer Kompositionen schicken?

Hochachtungsvoll A. Berndt.

5. H. Landrer an A. Berndt.

Leipzig, den 13. April.

Verehrtester!

Hier haben Sie opus 7, Lied für Baß. Hoffentlich haben Sie eine Baßstimme und können es sich in stillen Stunden vorsingen. Wenn nicht, schicke ich Ihnen die Ausgabe für Tenor. Auf dem beiliegenden Zettel habe ich Ihnen nach Akt und Scene bezeichnet, was ich zunächst umgearbeitet haben möchte. Dann, bitte, streichen Sie doch die etwas zu pikanten Witze im ersten Akt. Unter uns Männern geht das ja. Aber in unsrer Zeit der Familienromane und Weihnachtsmärchen besteht das Theaterpublikum zunächst aus Frauen. Gefällt es denen, so schicken sie ihre Männer herein. Wenn wir aber zu unverblümt vorgehen, dann bangt ihnen für das Seelenheil der Gatten. Also lieber hübsch vorsichtig. — Die erste Sängerin muß noch eine gute Solonummer haben; so was Prickelndes, Sie verstehen mich. Ich mache eine Walzermelodie dazu, daß es den Leuten in den Zehenspitzen kribbelt. Am besten wär's, wir besprächen uns mündlich. Könnten Sie nicht in den nächsten Wochen einmal nach Leipzig kommen? Mir wäre es vor Schluß des Sommersemesters unmöglich, Sie aufzusuchen. Ich muß büffeln, weil ich nächstens promovieren will. Mit Händedruck

Ihr H. Landrer, Komponist und stud. phil.

6. A. Berndt an H. Landrer.

Weimar, den 2. Mai.

Geehrter Herr!

Also Student sind Sie? So jung und schon bühnenlorbeergekrönt! Wie reimt sich denn Philologie und Operette zusammen? Für Ihr Lied besten Dank. Es gefällt mir sehr gut; eine Baßstimme habe ich aber leider nicht. Die Solonummer erhalten Sie demnächst. Zu Ihnen zu kommen, wird mir aber kaum so bald möglich sein, denn auch ich bin durch meinen Beruf gebunden. Wozu auch? Ich verstehe Ihre Winke vollkommen und halte es mit Professor Joseph Kürschner: schriftlicher Verkehr dem mündlichen vorgezogen.

Wegen der Witze sind Sie doch wohl zu ängstlich. Für Mädchenpensionate braucht man eine Operette nicht einzurichten, und die sind — na, kurz und gut — Mit besten Grüßen A. Berndt.

7. H. Landrer an A. Berndt.

Leipzig, den 14. Mai.

Geehrter Herr!

oder — sehr verehrtes Fräulein!

Im Kürschner, auf den Sie so unvorsichtig waren, mich aufmerksam zu machen, finde ich unter den Schriftstellern Weimars Ihren Namen mit einem Stern versehen. Der Stern bezeichnet — wie sollte es anders sein? — die holde Weiblichkeit. Ist A. Berndt aus dem Schriftstellerlexikon eine Verwandte von Ihnen? Oder sollten Sie es selbst sein, verehrter Herr Mitarbeiter?

In der qualvollsten Ungewißheit, einstweilen noch mit männlichem Händedruck Ihr H. Landrer,

Student der Musikgeschichte.

Sie sehen, die Musik und das Studium reimt sich ganz gut zusammen. Uebrigens bin ich leider gar nicht mehr so jung und studiere schon — viel zu lange; wenigstens behauptet das meine Mutter.

8. A. Berndt an H. Landrer.

Was nützt alles Leugnen? Was man schwarz auf weiß besitzt, und so fort. Ich bin wirklich A. Berndt mit dem Stern.

Hier ist das gewünschte Lied für die schöne Spanierin.

1.

Ich liebe dich, wenn ich im wilden Tanze
In deinen Armen fliege durch die Reihn;
Wenn sich bei Sang und Klang und Lichterglanze
An meine Wange schmiegt die Wange fein;
Solang der Töne Gluten
Uns umfluten,
Lieb' ich dich!
(plötzlich mit ganz verändertem Ton sehr leise)
Doch länger nicht.
Wenn der Tanz verklingt,
Flüchtet leichtbeschwingt
Die Liebe auch.

2.

Ich liebe dich beim laut'gen Knall der Pfropfen,
Wenn der Champagner alle Bande sprengt,
Wenn aus dem Becher steigend Tropf' um Tropfen
Mir süßem Nektar meinen Sinn umfangt;
Solang vom Schaum die Lippen
Schlürfen, nippen,
Lieb' ich dich!
— Doch länger nicht.
Wenn der Schaum zergeht,
Ist die Lieb' verweht,
Die Lieb' dahin.

Ich denke, das Lied wird sich in der ausgelassenen Ballscene gut ausnehmen. Mit bestem Gruß Anna Berndt.

9. H. Landrer an A. Berndt.

Leipzig, den 27. Mai.

Verehrtes Fräulein Anna!

Das Lied ist entzückend. Ich habe schon angefangen, es zu komponieren. Vorspiel Cello. Wissen Sie, so weich, so gedämpft, so einschmeichelnd, wie wenn man jemand was ins Ohr flüstert. Cello ist für die Damen; verwende ich sehr gern. Zum Refrain kommunen Violinen pizzicato. Erst wollte ich ein bißchen Triangel dazu nehmen; ist aber abgedroschen und wirkt leicht banal.

Fräulein Anna, das Lied wird ein Schlager! Ich sehe Rosenlippen, ein Köpfchen mit kurzen, schwarzen Locken und dunkeln Augen, leuchtend, sprühend, funkelnd. So muß man aussehen, um das Lied zu singen und — um es zu schreiben. Sie müssen doch ein lustiger Käfer sein!

Wider Erwarten führt mich mein Weg um die Pfingstzeit in Ihre Gegend. Vielleicht mache ich dann einen Abstecher nach Weimar, damit wir mündlich die Umarbeitung des dritten Aktes durchsprechen können.

Mit herzlichem Gruße Ihr ergebenster Landrer.

10. H. Landrer an Robert Rubati.

Leipzig, den 31. Mai.

Teuerster Freund!

Unmöglich, Dich als Bärenhäuter zu bewundern. Erstens kann ich überhaupt nicht reisen, weil ich gänzlich abgebrannt bin; und zweitens, wenn ich reise, reise ich anderswohin. Meine Operette wird großartig. Text zum Küssen; und mein Dichter ist eine Dichterin.

Dein glücklicher Hans.

11. A. Berndt an H. Landrer.

Geehrter Herr!

Nur ein paar Worte, um Sie zu bitten, daß Sie mich nicht ohne vorherige Anmeldung aufsuchen. Ich bin sehr oft abwesend und möchte auch nicht, daß man hier von diesem besonderen Zweige meiner Schriftstellerei erführe. Ich habe Rücksichten zu nehmen.

In Eile A. Berndt.

P. S. Das Bild, das Sie sich von mir machen, entspricht nicht der Wirklichkeit. Und ob ich lustig bin? Die Komiker, sagt man, seien meist außerhalb der Bühne die schwermütigsten Menschen. In dem, was wir schreiben, tönt nur zu oft die Saite unsers Wesens wieder, die im Leben nicht ausklingen darf. A. B.

12. H. Landrer an Robert Rubati.

Weimar, den 5. Juni.

Teurer Freund!

Nicht wahr, Du kannst begreifen, daß man den Wunsch hegt, ein Mädchen, das so reizende Verse macht und so nette Briefe schreibt, von Angesicht zu Angesicht zu sehen?

Natürlich wollte ich sie nicht bloßstellen. Eltern wahrscheinlich sehr sittenstreng. Anna darf keine Operette sehen, aber schreibt selbst welche. So was kommt vor. Also mich unter einem Vorwande ins Haus schlängeln; Weinreisender oder dergleichen. Gänzlich ungefährlich; es kauft ja doch niemand. Zunächst konsultiere ich das Adreßbuch: „A. Berndt, Lehrerin." Schade, daß sie Lehrerin ist. Man hat gleich so ein Vorurteil. Das Haus sieht nicht sehr vertrauenerweckend aus. Reichlich viel Menschen in jedem Stockwerk. A. Berndt scheint zur Aftermiete zu wohnen. Werde mich als Zimmerherr vorstellen. — Ich klingle. Alles still. Ich klingle noch einmal. Desgleichen. Ich klingle zum dritten Male, aber heftig. Drinnen geht eine Thür. „Ist denn niemand da?" ruft es. — „O ja, ich," antworte ich von draußen.

„Sie wünschen?" Dabei wird die Thür geöffnet. Eine Frauensperson zwischen dreißig und sechzig; Kleid ohne Farbe, Haar ohne Farbe, Augen ohne Farbe; Brille auf der Nase.

Ich käme wegen des Zimmers, sage ich. — Sie wisse nichts davon, daß eins frei werde; doch sei die Wirtin zur Zeit abwesend. Ich gebe mir einen gewaltigen moralischen Ruck.

„Vielleicht könnte ich Fräulein Berndt sprechen?"

„Das bin ich selbst."

Mensch! Das war sie selbst!! — und so was schreibt Operetten. „Wenn vom Schaum die Lippen —" — Proste Mahlzeit!

Dein reingefallener H. L.

Ich habe den Text noch einmal durchgelesen. Er ist doch stellenweise recht altjüngferlich.

Die Fresken von Boscoreale.

(Siehe die Abbildungen auf der Beilage.)

Der Aschenregen, von dem bei dem denkwürdigen Ausbruch des Vesuv im Jahre 79 die Stadt Pompeji verschüttet wurde, erstreckte sich mit seiner unheilvollen Wirkung in weiter Ausdehnung über deren Weichbild hinaus und begrub unter seiner steinigen und schlammigen Masse unter andern auch eine Anzahl in dem Stadtgebiet gelegene größere und kleinere Landhäuser. Die Ausgrabungen haben sich bis jetzt vorwiegend auf den engeren und eigentlichen Stadtbezirk beschränkt, von dem zurzeit etwa zwei Drittel wieder bloßgelegt sind. Erst in neuerer Zeit hat man von Altertumsfunden gehört, die in der Umgebung der Stadt gemacht worden sind, und es hat dabei das Dorf Boscoreale eine gewisse Berühmtheit erlangt wegen des dort entdeckten Silberschatzes, der sich jetzt als ein Geschenk des Pariser Barons von Rothschild im Museum des Louvre befindet.

Eigentliche Fundstätte dieses Schatzes war nicht Boscoreale selbst, sondern ein in seiner nächsten Nachbarschaft in oder bei dem Oertchen Pisanelli gelegenes ländliches Anwesen des Sindaco von Boscoreale, de Prisco. Dieser hatte sich in der richtigen Voraussetzung, daß der Boden in der Umgebung des alten Pompeji jedenfalls eine lohnenswerte Ausbeute von Fundstücken ergeben müsse, im Jahre 1894 von der italienischen Regierung die Erlaubnis zu Ausgrabungen auf seinem Grund und Boden erteilen lassen. Der Zufall war ihm besonders günstig; er fand, als er an die Durchforschung seiner Grundstücke ging, die wunderbaren Silbergeräte, die später um den Preis von 400 000 Franken aus seinem Besitz in den des Barons von Rothschild übergingen und von diesem dem französischen Nationalmuseum geschenkt worden sind.

Mit diesem Funde war eine interessante Entdeckung verbunden. Man fand die Silbergeräte in einem Brunnenschachte und zwar in dem obersten Teile desselben, fast unmittelbar unter der Erdoberfläche. Nicht weit davon entdeckte man eine gekrümmte menschliche Gestalt, deren Abdruck, wie man es ja mehrfach auch in Pompeji gefunden, sich vollständig in der sie umgebenden, zu einer festen Masse verdichteten Aschenschicht erhalten hatte. Wahrscheinlich war der Eigentümer des Schatzes bei den Anzeichen des drohenden Unheils nach dem Brunnen geeilt, entweder um das Silbergerät dort zu verbergen oder es wieder von dort fortzunehmen, und hatte bei dem einfallenden Aschen- und Steinregen nicht mehr Zeit zu seiner Rettung gefunden.

Im Oktober des vorigen Jahres verbreitete sich die Kunde von neuen in Boscoreale gemachten Funden; diesmal, hieß es, sei eine umfangreiche römische Villa mit prachtvoll erhaltenen Freskogemälden aufgedeckt worden. Das Gerücht hatte Richtiges gemeldet, nur war der wertvolle Fund nicht erst damals, sondern bereits acht Monate zuvor gemacht worden. Fundstätte war wiederum nicht Boscoreale, sondern das bei diesem gelegene Pisanelli oder noch genauer der Vonagrund bei Grotta Franchini. Der Sindaco von Boscoreale, de Prisco, der den Silberfund auf seinem eignen Besitztum gemacht, hatte dort ein Grundstück erworben und auf demselben Nachgrabungen veranstalten lassen. Im Januar 1900 führten diese zur Entdeckung einer römischen Landhausanlage großen Stils mit prachtvoll erhaltenen Mosaikfußböden und Wandgemälden. Die Sache wurde einstweilen mit dem größten Geheimnis behandelt, und es würde wohl noch jetzt kaum Näheres über sie verlautet haben, wenn nicht das Gerücht aufgetreten wäre, das Berliner Museum oder vielmehr Kaiser Wilhelm II. habe Professor Kekulé von Stradowitz nach Boscoreale entsandt, um mit dem Sindaco de Prisco in Unterhandlungen wegen Ankaufs einer Anzahl der Fresken zu treten.

Das Gerücht ist dementiert worden, und es scheint auch, wenigstens in der Form, in der es aufgetreten, grundlos gewesen zu sein. An einen Verkauf ins Ausland muß aber wohl der glückliche Finder der seltenen Kunst- und Altertumsschätze gedacht haben, denn er hatte, bevor noch das geringste über das Ergebnis seiner Nachgrabungen in die Oeffentlichkeit gedrungen war, den schönsten der Mosaikböden mit der prächtig ausgeführten Gestalt eines Drachen ausheben und die hauptsächlichsten der 78 aufgedeckten Fresken von den Mauern ablösen und in feste Umrahmungen fassen lassen. Er hatte dadurch die wertvollen Fundstücke aus „Immobilien" in „Mobilien" verwandelt und sie so der Wirkung der gesetzlichen Bestimmungen entzogen, nach welchen der italienische Staat sie durch ein Enteignungsverfahren in seinen Besitz hätte bringen können (für Mobilien besteht nur die gesetzliche Vorschrift, daß sie dem Staat zum Ankauf angeboten werden müssen, worauf sie, falls der Staat ablehnt, beliebig, auch in das Ausland, veräußert werden dürfen). Ob dieses Vorgehen von der italienischen Regierung als im Einklang mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen stehend erachtet werden wird, muß abgewartet werden. Einstweilen hat sie einen Untersuchungsausschuß nach Boscoreale oder vielmehr nach Torre Annunziata, wo die abgelösten Fresken sich jetzt unter sicherem Obdach befinden, entsandt, der an Ort und Stelle die Sachlage untersuchen soll. Auf die Anklage, daß er einheimische Kunstschätze dem Auslande habe überantworten wollen, hat de Prisco im italienischen Parlament, dem er als Abgeordneter der zweiten Kammer angehört, erklärt, daß sein Vorgehen sich streng an die vom Gesetze vorgeschriebenen Formen gehalten und er alles gethan habe, um der Regierung die Ausübung ihres Vorzugsrechtes zu ermöglichen.

Die Fresken, die als archäologische Fundstücke sämtlich den höchsten Wert beanspruchen können, stehen künstlerisch nicht alle auf der gleichen Höhe, wie sie sich auch dem Gegenstande ihrer Darstellung nach sehr voneinander unterscheiden. Ein großer Teil behandelt ornamentale und architektonische Motive, während andre Figuren und Figurengruppen zur Anschauung bringen. Letztere sind durchweg realistisch gehalten und besonders deswegen merkwürdig, weil sie einen Rückschluß auf die Natur der römischen, beziehungsweise der römisch-hellenistischen Staffeleimalerei verstatten. Vier von den schönsten und eigenartigsten der Fresken sind wir in der Lage, unsern Lesern in getreuer Nachbildung vorzulegen, eine äußerst fein stilisierte Architektur, die Zitherspielerin mit der ihr zuhörenden Freundin, die der Erzählung eines Gladiators lauschende Frau und die sogenannte Frau mit dem Schilde.

Ein hohes Interesse darf auch das vollständig intakt erhaltene metallene Röhrennetz einer Wasserleitung in der ausgegrabenen Villa beanspruchen. Das Wasser trat in dem Peristyl, dem von Säulen umgebenen hinteren Hofraum, in das Haus ein und hatte, nachdem es fast das ganze Gebäude durchzogen, an der entgegengesetzten Seite seinen Abfluß. Die Röhren sind sämtlich noch in so gutem Zustande, daß sie jeden Tag wieder zu ihrem ursprünglichen Zweck benutzt werden könnten. L. H.





José Mirallès-Darmanin

Unfall im Cirkus.

Ein Besuch in Delphi.

Ich hatte die hohe Freude, die drei archäologischen Gesellschaftsreisen mitzumachen, die Professor Törpfeld, der hochverdiente erste Sekretär des deutschen archäologischen Instituts in Athen, alljährlich veranstaltet: die Peloponnesreise, die Inselreise und die Trojareise. Der Besuch von Delphi sollte die Krönung der Peloponnesreise bilden. Als ich eines Morgens an Deck unsers Dampfers „Poseidon“ kam, lenkten wir schon in nördlicher Fahrt in die Bucht von Itéa, der Hafenstadt von Delphi, ein, im Rücken die Berge des Peloponnes, vor uns die des westlichen Mittelgriechenlands. Von Itéa führt eine Fahrstraße in vielen Windungen in stark 2½ Stunden nach dem 573 Meter über dem Meere gelegenen Delphi. Auf dem steilen Wege verlassen wir öfter unsre Wagen, um zu Fuß auf stark kürzenden Richtwegen diesen voranzueilen. Wir kommen an dem von den französischen Archäologen neu erbauten Dorfe Kastri vorbei, das ehedem fast den ganzen heiligen Bezirk bedeckte und vor dem Beginn der Ausgrabungen abgebrochen und verlegt werden mußte.

Der heilige Bezirk selbst stellt sich von der Straße aus dar als die stumpfe Ecke zwischen den beiden fast senkrecht aufsteigenden „Glanzfelsen“ (Phädriaden), in der eine enge und unzugängliche Felsschlucht steil ansteigt. Am Fuße dieser Schlucht entspringt mit reichlichem, klarem, aber nicht besonders kühlem Wasser die Kastalia, etwas unterhalb an der Straße in eine Brunnenanlage gefaßt. Unterhalb an der Straße steil abfallendes Terrain zum Pleistosthale; jenseits düstre, kahle, nicht besonders hohe Berge. Von den Bauwerken des heiligen Bezirks ist von unten fast nichts sichtbar. Mit wunderbarer Raumausnutzung ist der Platz für



Die kastalische Quelle.

diese dem scheinbar ganz steil abfallenden Abhange des westlichen der beiden Felsen abgewonnen worden. Von der Kastalia aus eine kurze Strecke unter dem westlichen Fels ansteigend, gelangen wir an einen gepflasterten Weg, mit Basen von Weihgeschenken besetzt, die zur Linken meist zerstört sind. In diese Postamente sind vielfach, meist in kleiner Schrift, urkundliche Bezeugungen, vornehmlich über Freilassungen von Sklaven, eingehauen. Man benutzte die heilige Stätte wie ein Zivilstandsregister: was hier stand, war verbrieft und konnte nicht angefochten werden. Weiter hinauf stehen, ebenfalls zu beiden Seiten des Weges, die Schatzhäuser der Städte. Durch eine Stützmauer aus sorgfältig gefügten vieleckigen Steinen ist die Terrasse hergestellt, auf der der Apollotempel liegt. Eine Rampe führt zum Tempel. Derselbe war in der zweiten Hälfte des sechsten Jahrhunderts erbaut, nachdem ein älterer Tempel im Jahre 548 durch Feuer zerstört war. Erhalten ist von diesem Tempel nur der Fußboden. Das Geheimnis der Orakelstätte ist durch die Ausgrabungen ebensowenig aufgedeckt worden wie der Weiheritus der eleusinischen Mysterien oder das Geheimnis der Wunderquelle von Epidauros. Nach den Angaben der Alten lief unter dem Tempel das Wasser der Kassotisquelle her, von der betäubende Dämpfe aufstiegen. Von diesem Wasser ist nichts gefunden worden. Vielleicht haben die Erdbeben, die den Tempel zerstörten, es verschüttet.

Von der Tempelterrasse führt eine große Steintreppe aufwärts zum Theater. Vom Szenengebäude ist hier nur wenig erhalten. Die Orchestra ist mit vieleckigen Steinen gepflastert, die Sitzreihen steigen an der Felswand auf. Als wir hier angekommen waren, stellte sich eine Mädchenklasse von Kastri unter Leitung der Lehrerin in der Orchestra auf und sang ein Lied. Leider war dieser Gesang mehr



Theater in Delphi.

schreiend als melodisch, und die den Griechen eignen Nasentöne machten sich mit elementarer Gewalt geltend. Hierauf trugen mehrere Schülerinnen mit lauter, vernehmlicher Stimme in guter Aussprache, aber mit etwas unkindlichen, eingelernten theatralischen Gesten einige patriotische Gedichte vor. Welche Dorfschule in einem andern Lande hat wohl eine solche Aula aufzuweisen? Es war ein Nachklang des Befreiungsfestes, zugleich aber auch eine Begrüßung für die deutsche Reisegesellschaft, die wir dankbar entgegennahmen.

Am Fuße des östlichen Felsens befindet sich an der Straße nach Arachowa ein Chani (Wirtshaus), vor dem unter schattigen Bäumen einige Holztische standen. Nachdem wir uns hier und an den Abhängen unterhalb der Straße gegen das Pleistosthal zu gelagert hatten, wurde uns von den bekannten hilfreichen Geistern das herkömmliche Frühstück serviert. Nach demselben konnten wir noch, abermals durch das Ruinenfeld emporsteigend, das über demselben gelegene wohlerhaltene große Stadion besichtigen. Dasselbe liegt auf einer höheren, ebenfalls künstlich hergestellten Felsterrasse und hat weite Aussicht bis zum Meere. Von dort erfolgte der Abstieg zum Museum, das mit seinen Schätzen zu längerem Verweilen einlud. Hier befinden sich die berühmten Notentafeln mit dem Apollohymnus, mehrere sehr archaistische Statuen und Giebelgruppen, die schöne Statue, die durch eine glückliche Kombination mit großer Wahrscheinlichkeit als der Agias des Lysipp erkannt worden ist, sowie einige schöne Grabstatuetten. Doch erkennt man hier, daß in Delphi, wie in Olympia die höchsten Hoffnungen der Archäologen nicht in Erfüllung gegangen sind. Auch hier ist das Werk der Ausraubung und Zerstörung durch Barbaren und Nichtbarbaren in gründlicher Weise besorgt worden. Endlich blieben uns noch die Reste des unterhalb unsers Frühstücksplatzes am Hange des Pleistosthales angebrachten Beratungshauses und Gymnasions zu besichtigen. Dann führten uns unsre Wagen unter beständigem herrlichem Vorblicke wieder dem Hafen zu, und bei recht bewegter See brachten uns die Boote des „Poseidon“ an Bord.

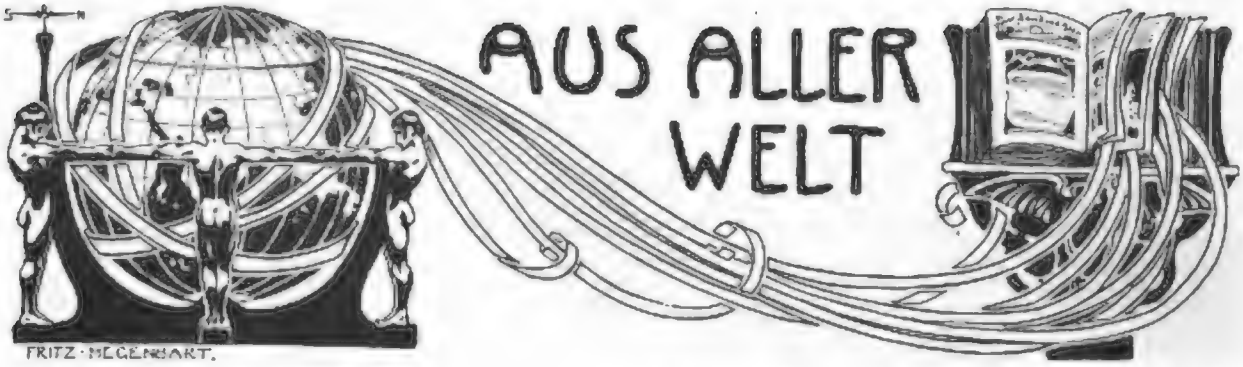
Während der Nacht fuhren wir über den korinthischen Busen und durch den Isthmuskanal dem Piräus zu.

R. Dörng.



Der östliche Fels mit Chani; in der Ebene die Grundmauern des Gymnasions

Digitized by Google



Dr. Ernst Eck.

Einer der bedeutendsten Rechtsgelehrten der Gegenwart ist mit dem Geheimen Justizrat Dr. Ernst Eck dahingegangen. In Berlin am 21. August 1838 geboren, studierte er daselbst und in Heidelberg und begann als Privatdozent 1866 seine Lehrthätigkeit an der Berliner Universität, wo er 1871 außerordentlicher Professor für römisches Recht wurde. 1872 ging er als Ordinarius nach Gießen, 1873 nach Halle, 1877 nach Breslau, um 1881, nach dem Tode von Bruns, nach Berlin zurückzukehren. Besondere Verdienste erwarb er sich hier als Leiter der romanistischen Abteilung des juristischen Seminars. Von 1888 bis 1892 war er Schriftführer des deutschen Juristentages.



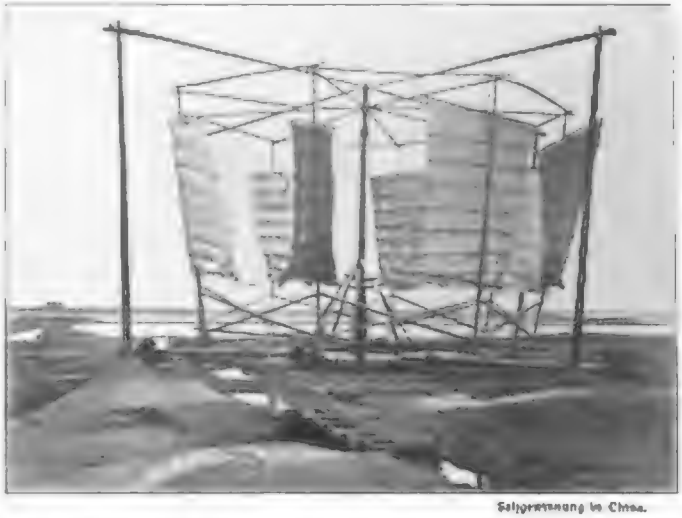
Phot. von Hofbild. Gehrig, Berlin.
Dr. Ernst Eck.

Salzgewinnung in China.

Die Gewinnung des chinesischen Salzes geschieht in höchst einfacher Art, und zwar aus dem Seewasser. Als unsre Soldaten im vergangenen Sommer und Herbst an die chinesische Küste bei Taku gelangten, wunderten sie sich nicht wenig über die sonderbaren Bauwerke, die hier überall in ungeheurer Zahl zu sehen sind. Es sind dies Windmühlen eigenartiger Konstruktion, bestimmt dazu, ununterbrochen Seewasser in etwas höher gelegene Becken zu pumpen, wo dasselbe dann durch Wind und Sonne allmählich verdunstet, um schließlich seinen Salzgehalt zurückzulassen. Das so gewonnene Salz enthält in reichlicher Weise Bittersalz, was ihm einen höchst unangenehmen Beigeschmack giebt. Im allgemeinen genügt es aber dem Chinesen, und so kommt es von hier aus alsbald in brotförmigen Blöcken nach Tientsin und gelangt von da aus in den Kleinhandel.

Das Bundesrathaus in Bern.

Das kürzlich vollendete Bundesrathaus der Schweiz ist nicht ein vollständig neues Gebäude; nur der jetzt fertiggestellte Mittelbau, der die beiden von früher vorhandenen Bundesrathäuser miteinander verbindet, ist neu aufgeführt. Zuerst wurde (1852 bis 1857) das jetzt den westlichen Flügel bildende Gebäude errichtet, als Sitz der Bundesregierung der Eidgenossenschaft, vor allem mit den Amtszimmern der sieben Bundesräte und ihren Kanzleien, dann auch mit den Sitzungssälen für die beiden Kammern, die in der Schweiz Nationalrat und Ständerat heißen und in



Salzgewinnung in China.

ihrer Vereinigung die Bundesversammlung bilden. Als die Verwaltungszweige der Eidgenössischen Regierung sich immer mehrten, wurde 1888 bis 1892 der östliche Flügel für die Departements des Krieges, der Industrie und der Landwirtschaft durch Professor Auer erbaut. Und nun hat derselbe ausgezeichnete Architekt, der sich natürlich an den im ältesten Bundesrathaus gegebenen florentinischen Palaststil gebunden sah, auch das die beiden Flügel vereinigende Mittelgebäude vollendet, welches, da es nun mit prachtvollen Sälen den Beratungen der Bundesversammlung zu dienen hat, das Parlamentsgebäude heißt.



Phot. Gebr. Wehrli, Kilchberg-Zürich.
Das erweiterte Bundesrathaus in Bern.

Dr. Wolrad Kreusler.

Im Alter von 84 Jahren verschied zu Brandenburg a. H. der Geheime Sanitätsrat Dr. Wolrad Kreusler, der Dichter des heutigen Volks- und Soldatenliedes „König Wilhelm saß ganz heiter“. Am 28. November 1817 zu Arolsen als Sohn des fürstlich Waldeckschen Leibarztes Dr. Friedrich Kreusler geboren, studierte auch er Medizin und ließ sich erst in Corbach, dann in Sachsenhausen im Fürstentum Waldeck als Arzt nieder. Einer seiner Söhne machte im 83. Füsilierregiment den Krieg gegen Frankreich mit, und an ihn sendete er das Lied, das aufs glücklichste die Stimmung wiedergiebt, wie sie zu Beginn des Kampfes in Deutschland herrschte. Nach der jedermann vertrauten Weise des „Prinz Eugen“ zu singen, fand das Lied schnell allgemeine Verbreitung. „Niemand wußte, woher es kam, aber jeder sang es, das ganze Heer und das ganze Volk,“ hieß es damals in einer Zeitschrift. Die Handschrift des Liedes, die 1870 an den „Füsilier von 83“ ging, befindet sich heute im Hohenzollernmuseum zu Berlin. Der Dichter selbst sollte nicht des königlichen Dankes entbehren. Zum Sanitätsrat ernannt, wurde er als Anstaltsarzt und Stadtphysikus nach Brandenburg a. H. berufen und durch hohe Orden ausgezeichnet.



Phot. Dr. Schneider, Brandenburg a. H.

Dr. Wolrad Kreusler.

Daniel Chodowiecki.

Daniel Nikolaus Chodowiecki, der vor hundert Jahren, am 7. Februar 1801, dahinschied, gehört zu den charakteristischen Persönlichkeiten der friedericianischen Epoche, obwohl er merkwürdigerweise unter den zahlreichen Gestalten fehlt, die das Rauchsche Denkmal des großen Königs in Berlin umgeben. Freilich nahm er schon bei Lebzeiten weder im Volke noch bei Friedrich selbst die ihm gebührende Stellung ein. Als er einst den Kriegshelden in der Tracht eines Imperators dargestellt hatte, wurde er zwar fürstlich belohnt, aber die Platten und Stiche ließ der König vernichten. Bei einer andern Radierung wählte Chodowiecki das gleiche Kostüm und verletzte den Herrscher noch obendrein durch den Titel des Bildes „Friedrich im Unglück“. Und doch hat kein Künstler seiner Zeit die Gestalt des „alten Fritz“ so volkstümlich erfaßt wie er. Erst durch Adolph Menzel ist er endlich zu vollen Ehren gekommen. Chodowiecki, geboren am 16. Oktober 1726 zu Danzig als Sohn eines künstlerisch veranlagten Kornhändlers, war anfangs selbst für den kaufmännischen Beruf bestimmt und widmete sich erst von 1754 ab ausschließlich der Kunst. Sein Schaffen erreichte einen außerordentlichen Umfang. Engelmann verzeichnet nicht weniger als 950 Nummern von Chodowieckis Arbeiten, darunter ganze Folgen bis zu zwölf Blatt. Meisterlich hat er insbesondere das bürgerliche Klein- und Familienleben beobachtet, und so haben seine feinen Radierungen einen großen kulturgeschichtlichen Wert. Chodowiecki starb als Direktor der Berliner Akademie. Bald darauf ist die eigenartige Büste entstanden, deren Abbildung wir unsern Lesern vorführen. Die Enkelin des Meisters, Fräulein Maria Chodowiecka, hat das Werk kürzlich dem Verein für die Geschichte Berlins gewidmet. Nach Feststellung von R. Walden ist es eine Arbeit von Emanuel Bardou, der den lebensvollen, scharf charakterisierten Kopf nach der Totenmaske modelliert hat. Kein Geringerer als Gottfried Schadow würdigte diese Skulptur durch eine außerordentliche Anerkennung in seinen „Kunstwerken und Kunstansichten“. Und nicht minder spricht für die Bedeutung der Büste die Thatsache, daß Adolph Menzel sie 1858/59 für ein Porträt Chodowieckis zu Grunde legte und den Kopf auf einem der Nationalgalerie gehörigen Blatte nicht weniger als neunmal in verschiedenen Stellungen gezeichnet hat.



Daniel Chodowiecki. Von Emanuel Bardou.

K. K.

Der Wartesaal des New Yorker Zentralbahnhofs.

Der jüngst eröffnete neue Wartesaal des New Yorker Zentralbahnhofs ist der größte der Welt. Der Hauptraum, den unsre Abbildung wiedergiebt, hat eine Länge von 201 und eine Breite von 175 Fuß bei einer Höhe von 40 Fuß. Die Wände sind mit Marmor bekleidet, die Beleuchtung ist elektrisch, und die Heizung erfolgt durch Dampf. An diesen Hauptsaal schließen sich ein großes, mit allen Bequemlichkeiten versehenes Rauchzimmer — in der kleinen Abbildung wiedergegeben — und ein eleganter Damensalon an. Auch ein Telephon- und ein Telegraphenraum sind vorhanden.



Der Wartesaal des New Yorker Zentralbahnhofs.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personennennung — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 18.



Junge Frau, einem Gladiator zuhörend.



Junge Frau mit Schild.



Zitherspielerin.



Architektonische Studien.

Die Fresken von Boscoreale. (Text Seite 291.)

Notizblätter.

Kunst.

In einem soeben erschienenen Sammelwerk [illegible] Künstler und wohlwollenden Förderinnen auch auf dem Gebiete der Bildnisphotographie [illegible]

[illegible] Künstler, deren Name uns neu ist, [illegible] Besonderes Lob verdient unser Blatt soll [illegible] Arbeiter [illegible] Heft der [illegible] Wiener Frauenverein vom Herausgebende gefeiert [illegible] So vereinigt sich in den „Wiener Künstler-Bildnissen" [illegible] Thal alles, was dem Worte die größte Beredtheit zu geben [illegible] Schönheit [illegible] Sammlung [illegible] Künstler [illegible] Wiener Künstler [illegible] Farbenlust die ganze Poesie des Frühlings [illegible] Thier [illegible] Blatt „Menschenjagd". Das [illegible] Technik [illegible] eine Meisterzeichnung [illegible] Rudolf Konopa [illegible] dank dem alten Motiv des venetianischen Zuschauerraumes doch noch eine neue, fesselnde Seite abgewinnen [illegible] Hans Pelli, Angelo Jank, Rudolf Jettmar, R. von Neumann haben glänzende Blätter geliefert, wie sie Malern von solchem Rufe würdig sind, und ein [illegible] Künstler, dessen Name uns neu ist, [illegible] Besonderes Lob verdient unser Blatt soll [illegible] Arbeiter [illegible] Heft der [illegible] Wiener Frauenverein vom Herausgebende gefeiert [illegible] So vereinigt sich in den „Wiener Künstler-Bildnissen" [illegible] That alles, was dem Worte die größte Beredtheit zu geben [illegible] Schönheit [illegible] Sammlung [illegible] Künstler [illegible] Wiener Künstler [illegible] Farbenlust die ganze Poesie des Frühlings [illegible] Thier [illegible] Blatt „Menschenjagd". Das [illegible] Technik [illegible] eine Meisterzeichnung [illegible] Rudolf Konopa [illegible] dank dem alten Motiv des venetianischen Zuschauerraumes doch noch eine neue, fesselnde Seite abgewinnen [illegible] Hans Pelli, Angelo Jank, Rudolf Jettmar, R. von Neumann haben glänzende Blätter geliefert, wie sie Malern von solchem Rufe würdig sind, und ein

Litteratur.

[illegible] Arbeiten in Böhmen. [illegible] von Hermann Bachmann (Berlin, Gebrüder [illegible] umfangreiche Werk, von den bekanntesten [illegible] Schriftstellern geschrieben, darf nicht als [illegible] bedeutendste Buch über [illegible] Deutschland, insbesondere auch [illegible] der bedeutendsten Gestaltungen auf dem Gebiete der [illegible] Kulturgeschichte bezeichnet werden. In [illegible] Band [illegible] auf die Gründung des deutschen Theaters in Prag [illegible] ist es allerdings [illegible] genau [illegible] Prag [illegible] genau [illegible] und eine Streitschrift, nicht ein [illegible] neue [illegible] Thatsachen [illegible] Theaters in Böhmen als Kulturmacht". Trotz [illegible] manches Gute in bisher der Serie jener Arbeiten [illegible] Böhmens, die 63 Karo Rosenschnitt darüber [illegible] alten Kulturbesitz für die deutsche Gesammtheit in Böhmen [illegible] den Spiele [illegible] Arbeit in den [illegible] Interessen [illegible] Schwerin [illegible] der Kampf des Deutschthums in Böhmen [illegible] deutschen Gesammtheit von [illegible] Böhmens [illegible] Kleinigkeit in [illegible] Böhmens [illegible] Thatsachen [illegible] Böhmens, die 63 Karo Rosenschnitt darüber [illegible] alten Kulturbesitz für die deutsche Gesammtheit in Böhmen [illegible] den Spiele [illegible] Arbeit in den [illegible] Interessen [illegible] Schwerin [illegible] der Kampf des Deutschthums in Böhmen [illegible]

Die besten schwarzen Seidenstoffe
garantiert unbedingt echt, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen
Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich**, G, gegründet 1840.
Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Obfelden, Spinnerei und Zwirnerei in Gerlafingen [illegible] Stoffe aller und vegetal und Zwirnwaren in [illegible] vollkommen rein gefärbt und übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene. Grösster Erfolg in England, Amerika und Paris.
Muster umgehend franko.

Hamburg-Amerika Linie.

Vergnügungsreisen
zur See nach
den **Orient**, der **Krim** und dem **Kaukasus**, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Genua 27 März 1901, Dauer 39 Tage;
England, Irland und **Schottland**, Abfahrt von Hamburg 23 Mai 1901, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise", Dauer 21 Tage.
Norwegen, dem **Nordcap** und **Spitzbergen**, 3 Abfahrten am 2 Juli, 4 Juli und 23 Juli 1901 von Hamburg, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise" und Doppelschrauben-Schnelldampfer „Augusta Victoria". Dauer 18 und 22 Tage.
Nordischen Hauptstädten, Doppelschrauben-Luxusyacht „Prinzessin Victoria Luise"; Abfahrt von Hamburg 18 August 1901, Dauer 22 Tage.
Alles Nähere enthalten die Prospekte.
Fahrkarten sind bei den [illegible] Agenturen der Gesellschaft zu Originalpreisen zu haben oder können [illegible] werden bei der
Abtheilung Personenverkehr der
Hamburg-Amerika Linie, Hamburg.

Oeffentliche Handelslehranstalt zu Leipzig.
Die Reifeprüfung berechtigt zum einjährig freiwilligen Dienst. Unterricht einschließlich Fremdsprachen für Schüler und Hospitanten. Beginn des Sommersemesters in Ostern, des Wintersemesters Anfang Oktober. Auskunft über Einrichtungen und Lehrgang des Instituts ertheilt Prof. **H. Baydt**, Direktor.


Canfield Schweissblatt.
Nahtlos. Geruchlos.
Wasserdicht.
Unübertreffl. Schutzmittel für [illegible] Kleid.
Canfield Rubber Co.,
Hamburg, Grosse Bleichen 16.
Nur echt mit unserer Schutzmarke „Canfield".
Jedem Schweissblatt ist ein Garantieschein beigefügt.

R. WOLF
Magdeburg-Buckau.
Locomobilen
von 4—300 Pferdekraft.
Sparsamste und dauerhafteste Betriebsmaschinen für
Industrie und Landwirthschaft.


EIN NEUER **KODAK** BEI TAGESLICHT ZU LADEN
Der
KLAPP-TASCHEN
KODAK No. 3
Flach wie ein Buch
Negativgrösse 8 × 10½ cm
Feines lichtstarkes Rapid Aplanat
Vorrichtung zum Einstellen der Brennweite
PREIS NUR
M. 74.—
Illustr. Preisliste gratis u. franko.
Bei allen Händlern gelegt. Artikel zu haben.
KODAK [illegible] m. b. H.
Friedrichstrasse 191 und 19 — BERLIN

Maschinenbau und Elektrotechnik
Ingenieurschule Zwickau
Ingenieur- und Techniker-Kurse

ASTHMA-ZÜNDER PRESSANT
Bedeutende Erfindung.
Vollkommene Hilfe gegen Asthma, Bronchialkatarrh, Schlaflosigkeit u. Nervosität.
Ärztlich empfohlen.
Sch. Mk. 2.50 in den Apotheken
Fabr. Wagner-Wiebe, Leipzig.

Bei **Haarausfall** lese:

Rausch's Haarkur
151. Aufl., Preis 50 Pfg
Rausch's Haarwasser
I. II. 3 Mk. — Anerkennungen aus allen Kreisen. Wiederholt prämiirt mit goldener Medaille
J. W. Rausch, Konstanz.


Marke
Tip Top
Grempler & Co.
Grünberg i. Schles.
Gegründet 1826.

Künstlerische **Plakate,**
Reklamekarten, Kataloge etc.


liefert die
Aktiengesellschaft für Kunstdruck
NIEDERSEDLITZ bei Dresden.
Weitere Spezialitäten:
Transparentplakate, Glasplakate i. Rahmen.

Andreas Saxlehner, Budapest,
kais. österr. u. kön. ung. Hoflieferant.
Saxlehner's Bitterwasser „Hunyadi János"
Ein Naturschatz von Weltruf.
Von der ärztlichen Welt mit Vorliebe und in mehr als 1000 Gutachten empfohlen.
Das mildeste, sicherste, angenehmste.
Unübertroffen in seinen seit über 30 Jahren bewährten Vorzügen.
Käuflich in allen Apotheken und Mineralwasser[illegible]

Lande lebende Slavenvolk geübt hat, dessen Kultur in allem und jedem echt deutschen Ursprung, deutsche Vorbilder, deutsche Lehrmeister kennzeichnet. Den Standpunkt, den der [illegible] gewonnen hat, hat er sich durch [illegible] Arbeit errungen, und [illegible] Kolonisation, [illegible] Kulturarbeit, [illegible] Wald und [illegible] Sümpfen erfüllten [illegible] Wohnsitzen [illegible] Nachkommen des Riesengebirges und den Quellen der Moldau das [illegible] zu schaffen, das heute die wertvolle Provinz Posen [illegible]. Unter den Mitarbeitern an dieser [illegible] Kulturarbeit hat der [illegible] Posener [illegible] deutscher Wasserbau [illegible] Buch „Bauten [illegible] Wasser" hat sein Erscheinen [illegible] Buchhandlung [illegible] Buch [illegible] Posen [illegible] Der „Kalender [illegible] Provinz Posen" [illegible] Jahrgang [illegible] Inhalt [illegible] Jahrgang [illegible] Jahrgang [illegible] Jahrgang

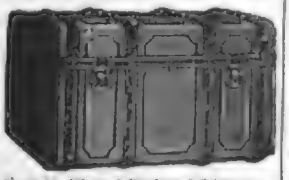
...bildungen im Text, 15 Tafeln in Buchendruck und 10 Tafeln in Farbendruck und Tonätzung. Alle sind trefflich ausgewählt und mit großer Sachkenntnis unter Verwendung aller Errungenschaften der modernen Technik hergestellt.

— „Der Lehrspring", ein Führer für angehende Jäger mit besonderer Berücksichtigung der Interessen des Reserveoffiziers und Landwehrmannes. Vom Oberländer-Verlag von Neumann-Neudamm, der neuen Verbreitung um der deutlichen Hand hat sich der in der Jägerwelt bestbekannte Verfasser durch dieses Werk ausgezeichnet, das nun zur Buchhandlung mit einer Anerkennung verbunden wurde, was ja der gediegene Inhalt des Buches fordert. Der Text erscheint an eine Zeit, in der das Waidwerken einen andern Klang hatte als heute und der „Jäger aus Kurpfalz" durch den grünen Wald zieht. Jene Romantik ist längst dahin, und doch hat der moderne Jäger seine Freuden und Reize gewahrt, leicht zwar unter dem Zwange der veränderten, harter, auf das rein Praktische gerichteten Zeit. Die deutsche Jagd kämpft in vielen Gegenden um ihre Existenz, als in Jägerkreisen und besonders in der Reichsregierung das Gefühl dem so hoch stehenden Weidwerk anerkannt ist und die richtige Bedeutung einer hochentwickelten Jagdpflege und für den großen, vaterländischen Zweck voller Jagd. Durch schärfsten Verbindungen auch in geschlossen besonders unter den Fachen der Jagd handeln, erfahren man solche Männer, denen durch ihre besonderen Verhältnisse ein Eindringen erschwert wurde, zur Betätigung von Artikeln und Abhandlungen, sehr gewandt und zur Hebung der deutschen Jagd hat Oberländer hat Werk aufgerufen, gestützt auf ein reichgeteiltes Wissen und ...

...und feinem feinigen Jägerdeutsch heraus; der ernste Stoff ist in einer Form behandelt, die den Leser angiebt und dauernd fesselt, der lehrreiche Inhalt des mannigfaltigen Werkes wird dem jungen Jäger in einer Weise geboten, die das Studium zum Genusse macht. Wer es lesen beginnt, der wird nicht aufhören, bis er den ganzen Inhalt des wertvollen Buches kennt, und wenn er es zum zweiten Male in die Hand nimmt, wird er an Jagdfreuden dieselben genießen können, wie sie ihm das erste Mal ...

— Weidwerk Einst und Gegenwart ist bisher nicht veröffentlicht haben. Die Jahren und Gesellschaft der Altertümer Jagdwesen und ...gebiete sich zu Rate zu machen, haben die Besitzer der privaten einer verschiedenen Gegenden im Volke noch nicht den Einsammlung gefunden, der ihnen bei der großen Mannigfalt der Stoffe nützlich. Es fehlte bis jetzt an einer gemeinverständlichen und guten Belehrung und brauchbarer Hilfe nach dieser Richtung hin, und so ist daher mit Freuden zu begrüßen, daß unter der Leitung des als Jagdschriftsteller hervorragenden Universitätsprofessors Franz Heinrich in München ein Unternehmen entstanden ist, welches diesem Mangel Abhilfe bringt. Das Werk wird unter dem Titel ...

— Volksbücher der Gesundheitspflege, in Gemeinverständlichen, und der Leser mehrfacher Mitarbeiten, zur Ausgabe der ...langen (Stuttgart, Verlag von C. H. Wenkel. Die ersten der Bändchen haben soeben die Presse verlassen, und wir möchten schon die Interessenten der Gesundheitspflege in den Besitz dieser Bücher wünschen. Die Gesundheitslehre ist vielleicht ...auf die wertvollsten Bände aufmerksam. Als Band 1 der „Volksbücher der Gesundheitspflege" liegt uns vor: „Die Gesundheitspflege für Mädchen" von Dr. Hermann Neumann. Dieses Buch enthält für unsere Töchter, die Frauen und Mütter von morgen, alles Wissenswerte über die Gesundheitspflege im Kindesalter, in der Schule, in der Fabrik, im Beruf, in der Ehe, im Wochenbett und im Alter. Ferner ist ...„Die Gesundheitspflege für Männer" von Prof. Dr. Hermann Neumann. Dieses Buch enthält für unsere Söhne, die Männer und Väter von morgen, alles Wissenswerte über die Gesundheitspflege im Kindesalter, in der Schule, in der Fabrik, im Beruf, in der Ehe, im Wochenbett und im Alter. Ferner ist ...pflege im Kindesalter" von Prof. Dr. Hermann Neumann. Dieses Buch enthält für unsere Töchter, die Frauen und Mütter von morgen, alles Wissenswerte über die Gesundheitspflege im Kindesalter, in der Schule, in der Fabrik, im Beruf, in der Ehe, im Wochenbett und im Alter. Ferner ist ...der Höhe der Wissenschaft. Niemand wird es auch nur einen ...ohne mancherlei Anregung und Belehrung daraus zu schöpfen. ...

Karl Krause, Spezial-Koffer-Fabrik, **Offenbach a. M. 4.**
Versandt von Mark 10.— an franco gegen Nachnahme.
Patent-Doppelrohrplatten-Koffer
No. 2120 (Herrenkoffer).
No. 2330 (Damenkoffer).

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen Haut
KALODERMA
KALODERMA-CREME KALODERMA-SEIFE
KALODERMA-PUDER
F. WOLFF & SOHN KARLSRUHE
— Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften. —



Einjährigen-

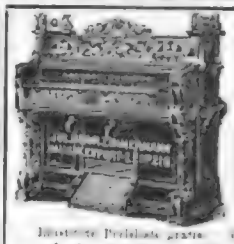
Alles
für Liebhaberarbeiten.


Durchsichtige Cristall-Seife
W. Rieger
Frankfurt a/M.
Mildeste Seife für die Hautpflege. Verbraucht sich ungemein langsam
Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

Cotillon- u. Carneval-Artikel.
Zauberapparate.


Masken-Costüme.
Costüm-Preisliste 47 frei!
C. Baumann & Co.,
Dresden-N.

Haar-Feind
Enthaarung.


Für Hausandacht, Schule, Kapelle.
Amerikanische
Harmoniums
bewährter Fabriken zu billigen Preisen
Bent-Harmoniums
Carpenter-Harmoniums
Vocalion-Organs
Aeolian-Orgelharmoniums
Jul. Heinr. Zimmermann. Leipzig.


HERZ SCHUHWAAREN
mit dem Herz auf der Sohle
anerkannt bestes Fabrikat.
verbindet SOLIDITÄT ELEGANZ und vorzügl. PASSFORM
Engros von der
FRANKFURTER SCHUHFABRIK, A.G.
vormals OTTO HERZ & Co.


Wer ein Fahrrad zuverlässiges, dauerhaftes und modernes FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte
DIAMANT.
Katalog gegen 10 Pfg. Marke gratis und franko
Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.

DER ABFÜHRENDE
THEE CHAMBARD
ist das angenehmste und beste mittel
gegen VERSTOPFUNG
HAMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN
zu haben in allen Apotheken. — In Schachteln à 1 Mark.
General-Depôt: ZAHN & BEEGER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART

Für alle Lebensalter gleich nahrhaft und bekömmlich.
Hausens
Kasseler Hafer-Kakao.

Photogr. Apparate
Hess & Sattler Wiesbaden


Cäsar und Minka,
Rassehundezüchterei u. -Handlung
Zahna (Preussen).
Lieferant Sr. Maj. d. Deutsch. Kaisers, Sr. Maj. d. Königs v. Dänemark, d. Königs v. Türkei u. viel. Kaiserl. Königl. u. Fürstl. Höfe etc. prämiirt mit gold. und silb. Staats- und Vereinsmedaillen.
edelste Rassehunde
jeder Race, als: Ulmer, Dän. Doggen, Bernhunde, Neufundländer, Windhunde, Vorstehhunde, Dachs- und Bracquierhunde, Pudel, Affenpinsch, Windspiele, Königcharles, Havanneser, Bolognes etc. etc.
Der grosse illustrirte Preiscourant franco und gratis

SANATOGEN
Kräftigungs- und Auffrischungsmittel
namentlich für die Nerven.
Ärztlicherseits glänzend begutachtet!
Erhältlich in Apotheken und Drogerien.
Hergestellt von Bauer & Cie., Berlin SO. 16.

Die Wunder des Himmels und der Erde
...ung erfindet als Naturereignisse allgemeinverständlich ... Jahrbuch ... Lesern in Deutschland und ... 1.35 Mk. franko durch „Verlag Wunderstrahl 56 in Stuttgart".

Rheinisches
Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.

Regierungs-Commissar.
Technikum Altenburg, S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik und Chemie.
Lehrwerkstätte. Progr. frei.

Silbenrätsel.

Das erste Paar zu leugnen scheint
Für Unbeständigkeit im Leben,
Und weist uns, wenn es sich vereint
Mit unserm Glauben, Lieben, Streben.

Wie wird die Dritte froh begrüßt,
Wenn wir ihr neues Treiben sehen!
Wer blieb, bis sich das Auge schließt,
Empfänglich nicht für Auferstehen?

Ob sinnend der Vergangenheit
In Wehmutstränen wir gedenken,
Ob wir in bittres Trennungsleid
An einem Grabe uns versenken –

Das Ganze spricht und wirkt dabei
Mit Bild von Hoffen und Erinnern
Ich diese Stätte, fest und treu
Wir hegen auch in unserm Innern. M. Arb.

Buchstabenrätsel.

Aus Balken und aus Stangen
Gefügt, auch aufgehangen
Wird oft das Rätselwort.
Wenn man von seinen Zeichen
Das mittelste wird streichen,
Zerfällt's auf dem Fest hier. [illegible]

Wechselrätsel.

An einem Berge bist's willkommen dir,
Wenn du vom Wandern müd und hungrig bist.

Bei einem Mann es heut noch oft gefällt,
Obgleich es doch aus alter Zeit ein Held.

Mit einem Bart, ob blond, schwarz oder grau,
Nahm seine Wissenschaft er sehr genau.

An einem Born war's früher hochgelahrt,
Begnügt sich jetzt mit andrer Bildungsart.

Bei einer Wette es vielmehr die nimmt,
Sodaß dem Herz in stiller Liebe brennt;

Und wenn es dem Artikel nur sich eint
Ein Grober aus der Litteratur erscheint. M. Ed.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 10:

Des Worträtsels: Vernigerode (Ver, Niger, Ode).
Des Umstellrätsels: Serranger — Angeber — Strafer.

Richtige Lösungen fanden ein: Clarisse v. T. in Breslau (3). Y in Paris. Ena Minotte in Lodz (Ungarn) (3). Willenz H. in Z. „Bataille" in Tabarz (3). August Pfister in Basel. Anna M. in Tegernsee. „Edelweiß und Alpenrose" in Ulm. „Monument" in Berlin (3). Dr. R. in W. Gräfin v. S. in Ch. Jeannette Tarnow in Wien (3).

Briefmappe.

[illegible]

Aus Industrie und Gewerbe.

(Aus dem Postwege.)

Der soeben erschienene Preiskatalog des Teppichhauses Emil Lefèvre, Berlin, Oranienstraße 158, führt neben den Hauptartikeln Teppiche und Gardinen, eine große Auswahl oft abgepaßter Portieren, Steppe-, Reise- und Schlafdecken, Sofa- und Läuferstoffe auf, die als besonders preiswert bezeichnet werden dürfen.

Königl. Hofrat Dr. Koch's Anstalt bei Radolfzell am Untersee. Expedition für Gesetzliche Zeitschriften-Inhalt und Verlag.

Anzeigen

Insertions-Gebühren für die fünfspaltige Garmondzeile 1 M. 50 Pf. Reichsmährung.

Annahme-Stellen in der Schweiz, Italien und Frankreich Fr. 2.25.
in Berlin, Dresden, Chemnitz, Dresden, Frankfurt a. M., Halle a. S., Hannover, Köln a. Rh., Leipzig, London, Magdeburg, München, Nürnberg, Prag, Stuttgart, Wien, Zürich.

Negergarn

ist das beste baumwollene

Strickgarn, Häkel- und Stickgarn.

Man verlange nur Negergarn oder Stickstoffe mit dem Negergarn-Etiquett

Sichere Existenz.
Buchführung
und Comptoirarbeiten übernimmt mündlich und brieflich gegen Honorar tüchtiger Handels-Lehrer-Institut Morgenstern, Magdeburg 20, Jakobstrasse 87. Prospekte Probebriefe gratis u. frei.

Kosmetik. Lexikon der [illegible] Von Dr. Gordon, [illegible] in Hamburg, Werftstrasse 19. Preis M. 2.50 [illegible]

Technikum Mittweida.
Königreich Sachsen.
Höhere technische Lehranstalt für Elektro- u. Maschinentechnik.
Programme etc. kostenlos durch das Sekretariat.

Steigerung des Appetits bis zum Heisshunger. Beseitigung von Magendruck und Aufstossen nach Genuss schwerverdaulicher Speisen erreicht man durch Orexin-Tabletten
(à 0,05 gr. Orexin-Tannicum)
Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen
Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

WENN SIE NICHT DEN NAMEN
Lea & Perrins
AUF DEM UMSCHLAG, DER ETIQUETTE UND FLASCHE IHRER SAUCE VORFINDEN, SO IST DIES EIN BEWEIS DASS MAN IHNEN EINEN GERINGEREN ERSATZARTIKEL VERABFOLGT HAT.
LEA & PERRINS' ALLEIN IST ACHT.
VERLANGE UND BESTEHE DARAUF MIT LEA & PERRINS' BEDIENT ZU WERDEN SIE IST NACH DEM ORIGINAL-RECEPT HERGESTELLT VERMEIDE ALLE ANDEREN SOGENANNTEN WORCESTERSHIRE SAUCEN.
SIE HAT WEGEN IHRER VORZÜGE EINEN WELTWEITEN RUF UND IST DIE BESTBEKANNTE SAUCE FÜR FISCH, FLEISCH, BRATEN, WILD UND SUPPEN.
SIE IST ALLEN ANDEREN SAUCEN WEIT ÜBERLEGEN.
Ursprüngliche und ächte
WORCESTERSHIRE *Sauce*
Im Engrosverkauf bei Lea & Perrins, Worcester
Crosse & Blackwell, Ltd., London; und bei Export-Materialwaaren-Handlern im Allgemeinen.

Import **Schülke & Mayr**, Hamburg.
Neues Fleisch-Extract mit der Flagge.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
macht keine Reklame wie die Liebig-Company, sondern bietet dafür den Konsumenten volles deutsches Gewicht mit 500 gr. pr. Pfd. und kostet Liebig's Extract englisches, welches nur ca. 450 gr. pr. Pfd. beträgt

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
giebt auch keine Liebig-Bilder; kommt dafür aber in schönen Kruken mit Aluminium-Schrauben-Verschluss in den Handel, die nach Gebrauch noch einen reellen Wert für Speisekammer und Küche haben.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
garantiert beste Qualität durch ständige Kontrolle des chemischen Laboratoriums des Geheimen Hofrats Dr. R. Farsenius

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
ist trotz der wertvolleren Töpfe und trotz nicht Gewicht nicht teurer als Liebig's Extract, und daher wird jede praktische Hausfrau geboten,

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
im eigenen Interesse wenigstens einmal zu probieren,
denn das Selbst-Probieren geht über — jede Reklame!
Ueberall käuflich. Ueberall käuflich.

Für FAMILIE und GEWERBE
ELECTRA und **WERTHEIM'S SATURN**
NÄHMASCHINEN
Deutsche Nähmaschinen-Fabrik von Jos. Wertheim Act.-Ges. gegr. 1862. Frankfurt a/M.
Wo nicht vertreten, wende man sich an die Fabrik.

Neue Zeitungen u. Relationen jed. 18.—19. Jahrg. enthält mein soeben erschienener Katalog 1894, der auf Verlangen gratis u. franko versandt wird. Ich kaufe jederzeit Bibliotheken und einzelne Bücher aus allen Fächern. Ludwig Rosenthal's Antiquariat München, Hildegardstr. 16.

Geistig Zurückgebliebene und Nervöse (Kinder und junge Mädchen) finden in unserm Familien-Pensionat jederzeit Aufnahme. Geschw. Georgi, Hofheim i. Taunus. Staatlich Aerztl. Leit. Beste Refer. Prospekt.

Technikum Strelitz
(Mecklenburg)
Ingenieur-, Techniker- u. Maschinisten-Examen. Maschinenbau und Elektrotechnik. Chemie und Farben. Textilwesen. Tägl. Eintritt.

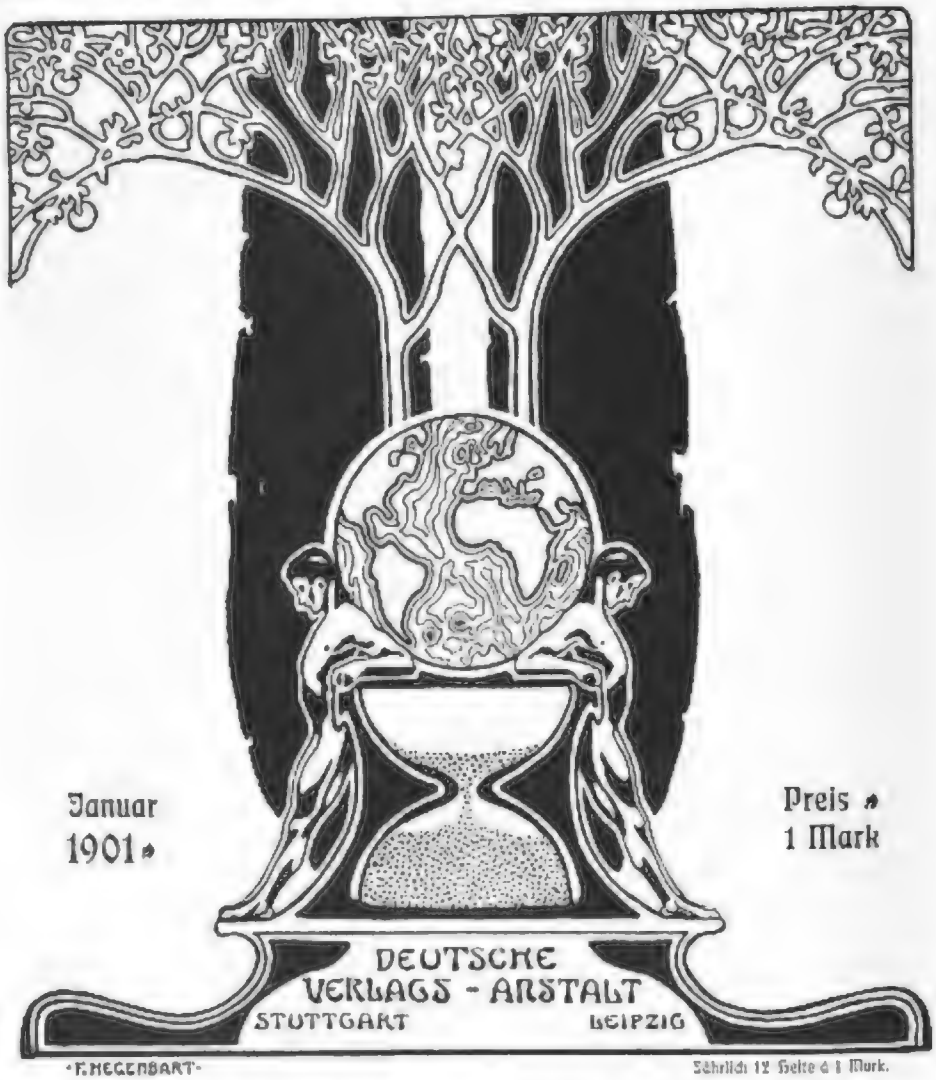
Zu beziehen durch Frau Anna Hein, gr. Oberlehrerin a. D. d. Kgl. Unterrichts-Examinations-Kommission zu Berlin verfaßte Buch Von der Frau für die Frau versendet gegen Einsendung von 5 Mk. Frau Anna Hein, Berlin S. 19, Oranienstr. 65.

Teppiche
Preisliste 3.75 6.- 10.- 20.- 30.- 40.- M. Gardin., Portieren, Tischdecken, Steppdecken, Divan
Spezialhaus Berlin Oranienstraße 158
Katalog (632 Abb.) gratis u. fr. Emil Lefèvre.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu • Zeitgemäß • Eigenartig • Praktisch!

ZEITLEXIKON



Januar 1901 •

Preis • 1 Mark

Jährlich 12 Hefte à 1 Mark.

Das Zeitlexikon registriert Monat für Monat erschöpfend, getreu und ohne Parteinahme alles, was auf den Gebieten der Politik und Volkswirtschaft, der Wissenschaften, der Litteratur und Kunst, des Theaters und der Musik, der Technik und Industrie, des Handels und des Verkehrs, der Landwirtschaft und des Gewerbes, des Militärwesens und der Marine u. s. w. u. s. w. an Bedeutendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt.

Das Zeitlexikon registriert alles, worüber man spricht, schreibt, streitet und was man auf dem unendlichen Plan des modernen Kulturlebens fördern und anstrebt.

Das Zeitlexikon registriert alles, was die Zeit bringt, in lexikalischer Anordnung, daher leicht und rasch auffindbar.

Das Zeitlexikon ist deshalb unentbehrlich für den Handwerker wie den Gelehrten, den Kleinkaufmann wie den Großindustriellen, den Techniker wie den Künstler, den Journalisten wie den Schriftsteller, den Politiker, den Parlamentarier, den Finanzmann, den Landwirt wie den Bänger, Beamten, Studierenden.

Das Zeitlexikon ist ein Nachschlagewerk von unvergänglichem Wert, ein kulturgeschichtliches encyklopädisches Werk, wie es bisher noch nicht existierte.

Monatlich erscheint ein Heft im Umfang von 100—125 Seiten Lexikonformat. • Preis jedes Heftes 1 Mark.

Das Januarheft des „Zeitlexikon" erscheint Mitte Februar 1901 und ist alsdann durch jede Sortiments- oder Kolportage-Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten, auf Wunsch auch direkt von der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Abonnements nehmen **schon jetzt** alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen des In- und Auslandes entgegen.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/123.

Das Moltke-Denkmal für Berlin.

Füe das vor dem Generalstabsgebäude auf dem Königsplatz in Berlin zu errichtende Moltke-Denkmal war vor einiger Zeit bei der englischen Marmorgesellschaft in Athen, welche die meisten Brüche im Pentelikongebirge besitzt, ein Block weißen pentelischen Marmors bestellt worden, der die Abmessungen von 5,20 : 2,20 : 2,20 Meter besitzen soll. Der Block wird gegenwärtig, wie man der Athener Zeitung aus Athen berichtet, aus einem ganzen Marmorberg, von dem aus man das Schlachtfeld von Marathon überblickt, herausgehauen. Bei der Beförderung dieser gewaltigen Marmormasse, die ein Gewicht von 70 Tonnen hat, werden verschiedene Schwierigkeiten zu überwinden sein; man wird eigens für diesen Zweck erbaute Eisenbahnwagen benutzen, um den Block nach dem Piräus zu schaffen und dort zu verladen. Der Block stammt aus einem Bruch, der einen schneeweißen, besonders harten und wetterbeständigen Marmor liefert, der im Laufe der Jahrhunderte, unter dem Einfluß der feuchten Witterung, eine schöne goldgelbe Patina annimmt, wie man sie zum Beispiel am Parthenon bewundert. Der Marmorblock soll schon Ende März in Berlin eintreffen.

Der deutsche Buchhandel und seine Ausfuhr.

Im Jahre 1899 bezog Deutschland für 22 Millionen Mark Bücher, Karten und Musikalien aus dem Auslande, versandte aber nach dem Auslande für 70,6 Millionen Mark. Hauptabsatzgebiete für deutsche Bücher sind naturgemäß die Länder mit starker deutscher Bevölkerung. Im Jahre 1899 sandte Deutschland für 31 Millionen Mark Bücher nach Oesterreich-Ungarn, für 8,4 Millionen nach der Schweiz, für 7,3 Millionen Mark nach Rußland, für 5,4 Millionen Mark nach den Vereinigten Staaten, für 4,3 Millionen Mark nach Großbritannien, für 2,9 Millionen Mark nach Holland, für 2 Millionen Mark nach Frankreich, für 1,4 Millionen Mark nach Belgien, für 1,3 Millionen Mark nach Schweden, für 1,2 Millionen Mark nach Dänemark und für 1 Million Mark nach Italien. Der Ausfuhr deutscher Bücher hat in den letzten Jahren einen bemerkenswerten Aufschwung erfahren, denn sie stieg von 52,5 Millionen Mark in 1895 auf 70,6 Millionen Mark in 1899. Von der Handelspolitik wurde bisher diese deutsche Ausfuhrindustrie so gut wie gar nicht berührt, da in allen Ländern Zollfreiheit für Bücher besteht, ausgenommen allein in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, wo Bücher bei der Einfuhr einen Zoll von 25 Prozent des Wertes zu entrichten haben.

Ehrungen.

Unter den Preisgekrönten der Pariser Akademie der Wissenschaften für das Jahr 1900 befinden sich zwei Angehörige des Deutschen Reichs. Professor Buchmann in Gotha hat für seine vortrefflichen Untersuchungen über die Keimung der Pflanzensporenschläuche, die auch unter den deutschen Botanikern berechtigtes Aufsehen erregt haben, den Desmazières-Preis erhalten. Dieser jährlich zu verleihende Preis wird für die beste oder nützlichste Arbeit auf dem Gebiete der Kryptogamenkunde erteilt und beträgt 1000 Franken. Ferner ist der Gräfin Linden in München, die sich durch ihre entomologischen Forschungen große Verdienste erworben hat, für ihre Arbeit über die Zeichnung und Färbung der Schmetterlingsflügel in ihrer Beziehung zur Stammesgeschichte der Schmetterlinge ein Teil des Da Gama-Machado-Preises zuerkannt worden. Unter den vier preisgekrönten Arbeiten ist nach dem Kosmos-Bericht die der Gräfin Linden die bedeutendste. Der Da Gama-Machado-Preis wird nur alle drei Jahre verliehen und beträgt 1200 Franken. Die Akademie erteilt diesen Preis für die beste Untersuchung über die gefärbten Teile der Hautbedeckung der Tiere oder über den Befruchtungsstoff der lebenden Wesen.

Ein künstlicher See.

Jeder Gast des Appenzeller Ländchens erinnert sich wohl, mit welch gewaltiger Kurve die schmalspurige Appenzeller Bahn von der Station Winkeln der Vereinigten Schweizerbahnen aus die Höhe der Station Herisau gewinnt. Unmittelbar bei dieser Kurve lag das sogenannte Gsellenmoos, ein kleines Thal, dessen Abfluß sich der tief eingeschnittenen Sitterschlucht zuwendet. Die Stelle dieses Thälchens wurde bisher nur gestört durch das Keuchen der vorbeieilenden Miniaturlokomotiven und durch seltenen militärischen Besuch vom benachbarten Infanteriewaffenplatz Herisau. Dieses Thälchen ist nun von der modernen Industrie aus seinem idyllischen Zustand jäh herausgerissen worden: es ist in einen See umgewandelt. Das westliche Ufer desselben gegen die Bahnlinie wird gebildet durch einen künstlich aufgeschütteten Damm von 120 Meter Länge und 13 Meter Höhe. Den östlichen Abschluß nach der Sitterschlucht bildet eine auf Felsen fundierte, 23 Meter hohe Mauer, die am Fundament 15, an der Krone noch drei Meter breit ist. Die Mauerkrone ist als prächtiger Weg mit Geländern angelegt. Der künstliche See bedeckt eine Oberfläche von 15 Hektaren, hat einen Umfang von mehr als 2½ Kilometern und faßt 1½ Millionen Kubikmeter Wasser. Die Zuleitung des Wassers geschieht durch einen 4600 Meter langen, vollständig ausgemauerten Stollen, der durch die Saumhöhe nach dem Weißbad getrieben worden ist. Der Stollen, der nun das Gsellenwasser in den Gübsensee leitet, hat eine Höhe von 2 Meter, sein Gefälle beträgt 0,70 %. Die ganze Anlage, von einer Aktiengesellschaft geschaffen, soll den industriellen Betrieben in Herisau, St. Gallen und den umliegenden Ortschaften die elektrische Kraft und das Licht liefern.

Rheumatismus

und **Asthma.**

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und finde meinen leidenden Mitmenschen ein Verfahren gern umsonst und postfrei mitteilen, wonach meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.

Ernst Hess.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In 3. Auflage ist erschienen:

Was ich als Kind erlebt.

Elegant gebunden ℳ 4.—

Von **Cony Schumacher.**

Die Verfasserin schlägt nicht nur einen warmen Herzenston an, sondern auch den Ton einer sonnigen Heiterkeit, das aus jenem wohlerhaltenen religiösen Empfinden erfließt, das durch Liebe und Güte sich auszeichnet. Der mehrfache und reiche Inhalt macht das Buch zu einem echten Familienbuch. Es eignet sich besonders auch zum Vorlesen im Familienkreise. Straßburger Post.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Ein unentbehrliches Hand- und Nachschlagebuch für alle nicht juristisch gebildeten Laien!

Deutsche Verlags-Anstalt Stuttgart.

Bürgerliches Gesetzbuch nebst Einführungsgesetz.

Grosse Volksausgabe mit Einleitung, gemeinverständlichen Erläuterungen, Formularen, den ergänzenden Bestimmungen andrer Reichsgesetze und ausführlichem Sachregister.

Bearbeitet von **Dr. jur. Chr. Suffert.**

2 Bände mit zusammen 1622 Seiten. Elegant in zwei Bände gebunden ℳ 17,50.

Auf Wunsch kann das Werk auch in einen Band gebunden für ℳ 15.— geliefert werden.

Kein gebildeter Mann, kein Familienvater kann die Kenntnis seines nationalen Rechtes entbehren, wenn er der Wohlthaten des bestehenden Kultur- und Rechtszustandes in vollem Maße teilhaftig werden und im Privatleben wie im Geschäftsleben der wirtschaftlichen Nachteile sich wirksam erwehren will. Die Anschaffung einer Ausgabe des neuen Bürgerlichen Gesetzbuches erscheint somit **für Jedermann** geboten. Hierunter kann aber **nicht eine reine Textausgabe** verstanden sein, denn **die Gesetzesparagraphen allein genügen nicht,** volle Klarheit in oft sehr wichtigen Fragen zu verschaffen, sondern **eine gemeinverständlich und eingehend erläuterte Ausgabe, die das volle Verständnis der Gesetze vermittelt.** Als eine solche stellt sich die von Dr. Suffert dar, mit welcher

eine vollständige Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches nebst Einführungsgesetz **mit einem gemeinverständlich geschriebenen großen Kommentar aus der Feder eines gewiegten Juristen**

geboten wird. Die durch die ausführlichen Anmerkungen, die 9-14 die Tragweite der betreffenden Paragraphen nach den verschiedensten Richtungen bis ins einzelne klarlegen, geeignet ist, bei allen vorkommenden Rechtsfragen eingehende und zuverlässige Belehrung zu geben. Sufferts Bürgerliches Gesetzbuch ist daher

für jeden Fabrikanten — Kaufmann — Gewerbetreibenden — Handwerker — Haus- und Grundbesitzer — Landwirt — Rentner etc.

für alle Beamten der Reichs-, Staats- und Kommunalbehörden

ein sicherer Führer, der nirgends im Stich lässt, sondern auf alle einschlägigen Rechtsfragen erschöpfende Auskunft giebt.

Sufferts Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches enthält:

1. **den korrekten amtlichen Text des neuen Gesetzbuches** und des Einführungsgesetzes; außerdem das Depotgesetz vom 5. Juli 1896, das Gesetz betr. die Abzahlungsgeschäfte, das Gesetz zur Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs, die Deutsche Grundbuchordnung;
2. **fortlaufende, an die einzelnen Paragraphen sich anschließende Erläuterungen,** die erklärend auf ergänzende und auf ähnliche Bestimmungen anderer Stellen nicht nur der beiden neuen Gesetze, sondern auch der älteren in Kraft bleibenden Reichsgesetze hinweisen.
3. **eine große Anzahl Formulare für den praktischen Gebrauch:** z. B. Antrag auf Todeserklärung eines Verschollenen — Todeserklärung — Verschiedene Dienstverträge mit Arbeitern — Ehevertrag leer, Gütertrennung — Entwurf eines Testaments — Beispiel eines gemeinschaftlichen Testaments etc.;
4. **ein ausführliches alphabetisches Sachregister,** das sofort die gewünschte Aufklärung über irgend eine Rechtsfrage verschafft.

Gutes Papier
Grosser klarer Druck

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Billiger Preis
Solider Einband

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Spannende illustrierte Unterhaltungs-Lektüre.

Eine grosse Dame.

Johannes van Dewall.

Der Spielprofessor.

Johannes van Dewall.

Der Ulan.

Johannes van Dewall.

Unkraut im Weizen.

Johannes van Dewall.

Die geheimnisvolle Sängerin.

Karl Detlef

Ein Soldatenleben in Krieg und Frieden.

Von Hermann Lüders.

Hochinteressantes, wertvolles Werk für die Hausbibliothek.

Fred Graf Frankenberg.
Kriegstagebücher von 1866 und 1870/71.

Herausgegeben von Heinrich von Poschinger.

I. 1901. 14. Februar Heft.

Jährlich 52 Wochenhefte = M. 15. 60.

Über Land und Meer

1901

19. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

de Woche erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 36 Pf. = 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Die Eisenbahn der Zukunft.

Kaiser Wilhelm II. erteilte jüngst dem Leiter der Werke der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft, Geheimrat Rathenau, eine Audienz, und hierbei kam die „Eisenbahn der Zukunft“ zur Erörterung. Nach einem Berichte der Neuen Freien Presse soll sich der Monarch zu Gunsten einer völligen Umgestaltung des gesamten Eisenbahnunterrichts ausgesprochen haben. In den Betrieb der Personen-Transportverkehres müsse die elektrische Kraft treten, während beim Gütertransport bis auf weiteres wohl noch der Dampf als Betriebsmittel erhalten bleiben müsse. Geheimrat Rathenau hielt hierauf einen längeren Vortrag, in dem er die Notwendigkeit der Herstellung elektrischer Schnellbahnen zur direkten Verbindung zwischen Berlin und den großen Städten des Reiches begründete. Ein großer Triumph wäre es, sagte der Vortragende, wenn Deutschland in der Schaffung dieses modernsten Verkehrsmittels die Führung übernehmen könnte. Daher haben sich im Interesse der Realisierung dieses Gedankens hervorragende industrielle und Bankinstitute zur Gründung einer Studiengesellschaft vereinigt. Der Präsident des Reichspostamtes, Dr. Schulz, hat den Vorsitz der Studiengesellschaft übernommen. Ihrem Aufsichtsrate gehören bekannte Ingenieure, Finanzleute, Offiziere und Gelehrte an. Das Resultat der Beratungen dieser Gesellschaft wird voraussichtlich noch im Laufe dieses Jahres in die Erscheinung treten in dem Betrieb einer elektrischen Schnellbahn, die der Gesellschaft durch den Kriegsminister zur Verfügung gestellt ist, nämlich der Militärbahn Berlin-Zossen. Man hofft, daß es gelingen wird, hier eine Geschwindigkeit von 200 bis 250 Kilometer per Stunde mit Fahrzeugen zu erreichen, von denen das eine die Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft und das andre die Firma Siemens & Halske erbaut. Die Fahrzeuge, die das Aussehen eines Schlafwagens haben, bieten Raum für 50 Personen. Gelingt der Versuch auf der geplanten Strecke von 30 Kilometern, dann würde die Zeit nicht mehr fern sein, wo man von Berlin beispielsweise nach Hamburg in wenig mehr als einer Stunde und in Abständen von zehn Minuten gelangt, wo das Kursbuch gewissermaßen außer Kurs gesetzt wird, weil dann Berlin mit den Großstädten des Reichs ohne jede Zwischenstation in schnellster Aufeinanderfolge der Personen, gleichwie jetzt mit den äußeren Vororten, durch den elektrischen Schnellbahnverkehr verbunden sein wird. Mit der Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit, die jetzt durchschnittlich 60 Kilometer für die Schnellzüge beträgt, auf 200 Kilometer bei den stets nur aus einem großen Fahrzeug bestehenden elektrischen Schnellzügen würde dann das Ideal der Zukunftsbahn erreicht sein. Der Kaiser setzte mit hohem Interesse den Ausführungen des Geheimrats Rathenau über die Eisenbahnfrage der Studiengesellschaft und versprach, mit allen ihm zu Gebote stehenden Mitteln das Unternehmen zu fördern.

Handel in der Wüste Sahara.

Viel bedeutender als man sich's nach der ungünstigen Beschaffenheit dieses Erdgebietes vorstellen möchte, ist der Handel in der Wüste Sahara. Der französische offizielle Handelsmonitor hat kürzlich die Verhältnisse des Handels in dem Teile der Sahara besprochen, der zwischen Algier und dem Sudan liegt und jetzt ganz unter französischen Einfluß gelangt ist. Das Gebiet wird im allgemeinen mit dem Namen Tuat bezeichnet, besteht aber eigentlich aus drei verschiedenen Bezirken, der Oase Gurara im Norden, der Oase Tuat südlich davon und schließlich der Landschaft Tidikelt im Süden und Osten der letzteren. Der Mittelpunkt von Tidikelt ist die Oase Insala (eigentlich Ain Salah), die erst vor einigen Monaten von Frankreich in Besitz genommen wurde. Das ganze Gebiet zählt 200 000 Einwohner, 800 befestigte Plätze und sieben Millionen Palmenbäume. Obgleich die Ansiedelungen fast in einer völligen Wüste gelegen sind, werden sie doch von den Nomadenstämmen als Märkte benutzt. Besonders wegen seiner geographischen Lage hat Tuat einen sehr beträchtlichen Handel mit dem Sudan entwickelt, hauptsächlich in europäischen Waren, die über Marokko oder Tripolis kommen. Zwei große Karawanen gehen jährlich von der südlichsten Oase der Landschaft Tidikelt nach Timbuktu, dem Hauptplatz des Sudan: die eine bricht im April auf, erreicht die Insel Ende Mai, bleibt während des ganzen Sommers in Timbuktu und kehrt im Herbst nach ihrer heimischen Heimat zurück, während die zweite Karawane im Oktober abreist und im Mai wiederkehrt. Die Reise kann in 45 Tagen vollendet werden, die Karawanen brauchen aber einige Tage mehr für die Rast an bestimmten Plätzen, die nach den Verhältnissen des Wassers, Schattens und Futters sorgfältig ausgewählt worden sind. Dieser Handel bringt nach dem Sudan an deutschen Waren Gewehre, Säbel, Hartwaren und Kurzwaren, von englischen Erzeugnissen namentlich Baumwollwaren und Musselins, außerdem italienische Glaswaren, aus Frankreich Gaze, Jaconas, Wein, Arzneien, endlich von einheimischen Produkten Datteln und Salz. Im Austausch kommen die Karawanen zurück: Straußenfedern, Gummi, gegerbte Felle, Goldstaub und — Sklaven. Eine Karawane besteht durchschnittlich aus 2000 Kamelen und die Ausfuhr aus dem Sudan, die sich auf diese Weise vollzieht, wird auf 1 000 000 Mark geschätzt. Auch die Oasen der Wüste südlich von Tuat erzeugen Handelsartikel von nicht unbeträchtlichem Werte. An erster Stelle ist da die Landschaft Touat zu nennen, die aus vier sehr fruchtbaren Oasen mit einer Bevölkerung von 30 000 Seelen besteht, die sich zum größten Teil der Bodenwirtschaft widmet. Die Zucht der Dattelpalmen ist ungeheuer, so daß eine enorme Menge ihrer Früchte ausgeführt wird. Einen ebenfalls recht bedeutenden Ertrag liefern die Olivenhaine, deren Früchte nach Tunis gebracht werden, wo sie mehrere vollkommen ausgestattete Oelfabriken ernähren sind. Außerdem wird ein ansehnlicher Handel mit andern Bodenerzeugnissen und in Lederwaren und Burnussen geführt. Vor hundert Jahren nahm auch die Oase Rerra an einem blühenden Handel mit Getreide und Handarbeiten teil, wenigstens Wolle, Häute und Straußenfedern aus dem Sudan bezogen wurden. Man rechnet darauf, daß der Ausbau des Hafens Sfax und die neue Eisenbahn von Gafsa nach dem Golf eine neue Aera für den Handel dieser Wüstenstriche einleiten wird.

—▸ Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. ◂—

Spannende Unterhaltungslektüre.

Harte Herzen. Zwei Erzählungen von Anton Freiherrn von Perfall. (Zwei Familienkampf.) Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Ergreifende Seelenbilder, eine Reihe packend geschriebener Szenen, die den Leser gefangen nehmen und ihn nicht mehr loslassen. Berliner Börsen-Courier.

Das Erdmannshaus. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Der Autor beginnt seine Erzählung mit packenden und tragischen Ereignissen und weiß das Interesse bis zum Schlusse wach zu erhalten. Hamburg. Correspondent.

Schüchterchen. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—

Eine durchaus sympathische, in ihrer ganz feinen, zarten und unbefangenen Eigenart packende Heldin schuf sich der Autor in der Hauptgestalt seiner Novelle. Schwäbischer Merkur, Stuttgart.

Die Achenbacher. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.

Die Vorgänge sind klug und fein motiviert, die Charakterzeichnung ist scharf und sicher. Allgemeine Konservative Monatsschrift, Chemnitz.

Dämon Ruhm. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. 2 Bände. Geheftet ℳ 5.—, elegant gebunden in 1 Band ℳ 6.—. Wohlfeile Ausgabe: 2 Teile in 1 Band geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Eine markige, frischwarme Schilderung, die in der Art ihrer Darstellung [illegible] und dessen entsetzlicher Prozeß allen Nerv aufrüttelt und zum Nachdenken [illegible]. Gartenlaube, Leipzig.

Auf Irrwegen der Liebe. Drei Novellen von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Die Erzählungen [illegible] einander, [illegible] Sprache [illegible] Anmut Verschlingung der seltsamen Empfindungen, [illegible] Leser [illegible] fesseln. Illustrierte Zeitung, Leipzig.

Gift und Gegengift. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.— Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Das Buch fesselt in [illegible] Weise [illegible] durch [illegible] Handlungsreichtum, [illegible] Spannung [illegible] gelesen [illegible] es auch nur [illegible] Stunden weilt. Münchner Neueste Nachrichten.

Romanzero. [illegible] von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in [illegible] Einband ℳ 1.75.

[illegible] Zeitung [illegible] Stuttgart.

Justiz der Seele. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 3.—, elegant gebunden ℳ 4.— Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

[illegible] Leser [illegible] Darstellungskunst des Verfassers [illegible] Deutschland. Hannover'sche Zeitung.

Unterwühlter Grund. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Ein [illegible] Buch [illegible] Oesterreichisches Litteraturblatt, Wien.

Ueber alle Gewalten. Roman von Anton Freiherrn von Perfall. Geheftet ℳ 4.—, elegant gebunden ℳ 5.—. Wohlfeile Ausgabe: Geheftet ℳ 1.50, in englischem Einband ℳ 1.75.

Ein [illegible] Buch [illegible] Württembergischer Merkur.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer

88. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

№ 19.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postversand 3 Mark 75 Pfg.



Königin Viktoria von Grossbritannien und Irland †. (Text Seite 307.)

1901 (Bd. 88).



Herzfeuer und Herzschnee.

Eine Tiroler Geschichte

von

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann.

Margarete von Oertzen.

(Fortsetzung.)

9. Philomenas Debüt.

Der Tobi wanderte umher wie im Rausch. Er hätte vor Wonne Herrn Beda Rührmüller auf den Kopf stellen mögen! Die Sonne schien, wenn auch etwas bläßlich, über München, der widerspenstige Straßenschmutz heftete sich an Tobis Sohlen, und die Leute blieben stehen und sahen ihm nach.

Er war überzeugt davon, daß die ganze Stadt es wisse, daß er, der Kirchsteiger-Tobi, morgen hier Komedi spiele! Er und die schöne Philomena, die seit gestern abend fast ohne Unterbrechung lernte, probierte, studierte unter Herrn Bedas Aufsicht.

Zur großen Probe kehrte Tobi heim, das Herz voll von freudiger Erwartung. Er wollte sie im Spiel mit sich fortreißen, es sollte zwischen ihnen hin und her sprühen wie die Blitze zwischen gewitterschweren Wolken. Die Leidenschaft, die er empfand, sollte dem Spiel erst die Weihe geben — und so mit ihr, immer nur mit ihr, wollte er sie an sich ziehen, bis sie auf ewig an seinem Halse hing, an seiner Brust, verwachsen mit ihm.

Tobi stand auf der Bühne. Philomena trat langsam vor. Aber kein Laut unterbrach die Stille. Leichenblässe flog über das Gesicht des Mädchens.

„Weiter!“ schnarrte Herr Beda. „Philomena, Euer Stichwort!“

Sie zitterte an allen Gliedern. Tobi wollte ihr zu Hilfe kommen — so steif, so bleich, so kalt hatte er sie nie vorher gesehen.

„Sie muß spielen,“ sagte Struzer nervös, „die Vorstellung ist angekündet, die Liesl hat a g'schwollene Backen — Diandl, schau, gieb dir a rechte Müh', meine ganze Hoffnung hab' ich auf den Abend g'setzt — willst du dem Tobi sein Glück verderb'n?“

„Ich will ihm nichts verderben,“ sagte sie leise, „weißt, Tobi — wann du mi so anschaust — ich vergeß' just alles, was i g'lernt hab', und 's Wort bleibt mir in der Kehl'n stecken, und ka Glied kann i net rühr'n . . .“

„Diandl, kannst dir dann net denk'n, daß du nimmer die Philomena bist, sondern ein Madel, wie's da drinnen im Buch steht? Fahrt denn net eine ganz andre Seel' in dein'n Leib, wann du anfangst zu spiel'n?“

„Nein, Tobi, nein. Ich kenn' die Menschen net in dem Buch — ich mein' alleweil, ich müßt' aufwachen in meiner Kammer daheim und müßt' den Schnee sehn auf die Berg' — und müßt' die Stimmen hören von Vater und Mutter!“

„Heimweh!“ sagte Herr Beda lakonisch.

„Das Diandl ist so schön, daß es net gut zu spielen braucht,“ flüsterte Struzer. „Kann sein, die Leut' halten seine Und'holfenheit für unverfälschte Natur.“

Da Philomena Tobis enttäuschte Miene sah, raffte sie sich mühsam auf. „Ich spiel' — ich hab's ja selber g'wollt — ich mach' dir keine Schand', Tobi!“

Herr Beda nahm ihren Kopf zwischen die Fingerspitzen. „Andre Kopfhaltung!“ rief er dabei. „Natürlicher ausseh'n!“

„Weg mit die Finger!“ sprach Tobi.

Herr Beda blähte empört die Nasenflügel. Diese Dreistigkeit des Burschen ging denn doch zu weit — ziemlich unsanft zog er Philomena in den Vordergrund, ihre Hand wie mit Eisenklammern einschließend, und begann, ihre Rolle ihr vorzudeklamieren.

„Weg mit die Finger! hab' ich g'sagt!“ sprach Tobi mit drohend erhobener Stimme.

„Ruhe!“ schrie Herr Beda. „Soll man euch Bauernpack etwa mit Handschuhen angreifen?“

„Bauernpack?“ stieß Tobi hervor. „Was sagt's? Bauernpack? Leutlen, ihr habt's g'hört! Lasset ihr euch so etwas bieten?“ Er stampfte mit dem Fuße auf. „Ich net — ich geb' ihm seinen Lohn, dem elendigen Menschenschinder!“

„Um Gottes willen,“ flüsterte Struzer, „reizen Sie doch das nicht, Herr Beda!“

„Und das merk dir,“ rief Tobi, dessen Gesicht dunkelrot anlief, „wir sind freie, geachtete Männer, und eine Ehr' ist's für jeden, dem wir 's Wort gönnen!“

Philomenas Auge hing mit Stolz an dem Burschen.

„Weiter!“ befahl Herr Beda wutzitternd. „Philomena! Eine Geliebte steht nicht steif und dumm da, wie — wie Ihr. In Algund habt Ihr's doch verstanden, will mich dünken, die Burschen um ihr bißchen Verstand zu bringen!“

„Was soll das hoaßen?“ schrie Tobi. „Seid's Ihr dazu da, die Komedispieler ihr Vorleben auszuspintisier'n?“

„Ich meinte ja nur,“ erwiderte Herr Beda mit höhnischem Lächeln, „in aller Gemütlichkeit!“

Tobi näherte sich ihm. Eine Minute Stille — dann nahm er Herrn Bedas Glocke und warf sie klirrend zur Thür hinaus. Dann Herrn Bedas Buch und ließ es der Klingel folgen — Herrn Bedas Hut, Stock, kurz alles, was von ihm vorhanden.

„So!“ sagte er, den zu Stein erstarrten Regisseur anlachend, „draußen liegt's — in aller Gemütlichkeit — schaut's, daß Ihr Euch dazu macht, — sonst fliegt Ihr außi wie Euer Sach' — in aller Gemütlichkeit!“

Herr Beda wandte sich an Struzer und sagte langsam: „Ich bitte um meine Entlassung.“

„Von mir aus kriegt's sie!“ rief Tobi. Struzer zuckte die Achseln: „Kann Euch net hindern.“

Herr Beda ging mit der Miene der gekränkten Unschuld zur Thür hinaus, „um zu packen“. Daß er gar nichts zum Einpacken hatte, kam nicht in Betracht — auch nahm es Struzer nicht weiter wunder, daß er später Herrn Beda beim Essen traf, als ob nichts vorgefallen wäre.

Tobi hatte also das Feld behauptet.

„Nichts für ungut,“ sagte er, in bescheidener Haltung vor seinen Direktor tretend, „ich bin die beste Seel' auf der Welt, wann ich Herr bin — wo aber einer hinter mir stehn und mir mein'n Willen nimmt, da bin ich ein Teufel — nichts für ungut, Herr Direktor!“

Der lachte den Tobi etwas ängstlich an. „Nun, so probt halt allein, — wenn Ihr mir dafür steht, daß morgen abend alles recht ist und geht wie am Schnürl.“

„Nur keine Angst,“ rief der Andre, „so wahr ich Tobias hoaß'!“



Was nun folgte, ging an Philomena wie ein Traum vorüber. Tobi mußte ihr erklären, was ein „Talent“ sei.

„Talent is, wenn oaner in sich was um und um kraxeln spürt und weiß net, was — wenn oaner auf einmal nachts aufangt aufwach'n und wild werd'n und malt oder singt oder spielt Komedi — Talent is, wenn oaner nix kann und nix g'lernt hat und macht's doch . . .“

„So?“ sprach Philomena. „Derno is es was Lustig's, Talent hab'n?“

„Ja, und woaßt, Talent is, wenn d' Leut' einen anstaunen

wie ein Kalb mit sechs Bein' und zwei Schwanzeln — woaßt, wer Talent hat, der hat halt a paar Gliedmaßen mehr als wie andre Leut'!"

„Das versteh' ich wieder net."

„So schau mich an," sagte der Tobi.

„No, du hast nur zwei Füß', Gott sei Dank!" lachte Philomena.

Aber das „Talent" ging ihr noch lange im Sinn herum — ach, von alledem, was Tobi gesagt, verspürte sie nicht ein bisserl! —

Der Saal zu den „Drei Maßkrügeln" in München füllte sich beizeiten. Ein echtes Bauerntheater, mit echten Volksstücken, wirkliche Tiroler, — das war nicht zu verachten. Die lieben Münchener, in allen Schichten der Bevölkerung ein Idealpublikum, fanden sich scharenweise ein.



„Alles haben Sie uns mitgebracht, Direktor?"

In starker Zahl waren Angehörige der Münchener Bühnen vertreten, vor allem ihre künstlerischen Leiter, die stets nach neu zu entdeckenden Talenten auf der Jagd waren. Sie fingen dieselben gern in wildem Naturzustande ein, dressierten sie alsdann und setzten sie nach einem Jahr etwa dem Publikum vor — als schön zurechtgestutztes Genie.

Man hatte von dem Darsteller der Hauptrolle in den Tiroler Stücken manches Interessante vernommen, zum Beispiel, wie er den Regisseur eigenhändig vor die Thür gesetzt habe — Direktor Struzer wäre kein Mensch gewesen, wenn er dies Vorkommnis nicht als Reklame benutzt hätte. Und von einer schönen Bäuerin erzählte man sich, die durchgegangen sei, um dem unwiderstehlichen Drang ihres Genius zu folgen.

Auch dies hatte Herr Struzer an geeigneter Stelle durchfließen lassen. Ahnungslose Philomena!

Der Direktor und der Regisseur des Odeontheaters saßen in klug bemessener Entfernung von der Bühne.

„Wenn der was ist, der den Wilderer spielt, kein Lockmittel gescheut," flüsterte der Direktor. „Die Leute sind leicht gekirrt. Seit der Schlierseer Resl, die nach Paris gegangen ist, haben wir nichts Ordentliches mehr gehabt."

Der Regisseur schmunzelte. „Ich habe einstweilen meine Nachforschungen ausgedehnt. Ich war in dem Gasthofe, wo die Gesellschaft wohnt — ein jämmerlicher Kasten —, und erfuhr, daß die Frau des Direktors selber kocht. Also arme Direktion. Daß die Primadonna ein Gebetbuch neben ihrem Bett liegen hat, mit getrocknetem Enzian. Daß der Darsteller des Wilderers ein ganz gefährlicher Mensch sein solle, vor dem alles zittere."

„Famos!" Der Direktor rieb sich die Hände. „Also aufgepaßt!"

Man kannte wohl diese beiden Herren. In diesen vier Händen lag der Erfolg des Abends — klatschten sie, so klatschten tausend andre Hände mit, klatschten sie nicht, so bedeutete das Totenstille.

Der Vorhang hob sich. Ein gedehntes „Ah!" ging durch die Versammlung.

Das bildschöne Mädchen, das mit leidenschaftlichen Augen in den Saal blickte, die volle, schlanke, in reiche Tracht gekleidete Gestalt — das war wohl erfrischend, neu und prickelnd, zumal das Wort „Lampenfieber" in jedem Zug ihres Gesichts zu lesen stand.

Sie stieß ein paar Worte hervor — heiser, ohne Ausdruck — Tobi erschien.

Kaum hatte er das erste Wort gesprochen, als der Direktor des Odeontheaters seinen Regisseur anstieß. „Vollblutkerl!" flüsterte er kurz.

Und Tobi spielte ... Da war keine Bewegung, kein Ton, keine Miene, die nicht durchfunkelt waren von hundert seelischen Abtönungen, die nicht durchgeistigt und durchdacht waren.

Und Philomena rührte sich immer langsamer, ward immer hölzerner, versprach sich, errötete, blieb stecken — bei den Partien, die sie allein hatte, brach den gutmütigen Zuschauern der Angstschweiß aus. Tobi, feurig, keck und voll glücklichen Mutes, trug sie gewissermaßen moralisch auf dem Rücken durch Flammen und Fluten. Als der Vorhang fiel, hob der Direktor seine großen Hände, und eine brausende Woge des Beifalls brandete gegen die Bühne, wo der Tiroler Bauernsohn, verlegen und doch stolz lächelnd, der Menge seinen Gruß zunickte.

„Regisseurchen, den nehmen wir," frohlockte der Direktor des Odeontheaters, „dem steckt das Talent ja in den Haarspitzen! Brauchte kaum mehr was zu lernen!"

„Aber die gewisse Philomena war unter der Kritik. Wahrscheinlich auf Schönheit engagiert."

„Ja, die streifen wir ab. Nur Vorsicht, Regisseurchen."

Die beiden Herren sahen nicht mehr viel von dem Stücke. Nachdem die Vorstellung beendet war, bahnten sie sich den Weg hinter die Kulissen, „um den Direktor zu beglückwünschen".

Sie fanden Struzer einem Triumphschlaganfalle nah, wie er fortwährend Tobi auf die Schulter klopfte. Philomena, in einer Ecke, brütete düster vor sich hin. Herr Beda hatte ihr nur zwei Worte zugeflüstert: „Miserables Spiel!"

Der Direktor des Odeontheaters stellte sich und seinen Begleiter Herrn Struzer als Kollegen vor und pries nun den Tobi als vielversprechendes Talent, dem es nur hie und da an künstlerischer Reife fehle. Er gratulierte der Gesellschaft zu der Entdeckung und bat zum Schluß um die Freude, den jungen tirolischen Künstler einem intimen kleinen Kreise von Kollegen und Kolleginnen heute abend zuführen zu dürfen.

„Ich wage nicht, Sie gerade jetzt Ihren Pflichten abwendig zu machen — weiß ja selbst — nach einer Vorstellung — aber unsern jungen Freund hier — ich weiche nicht von der Stelle, ha, ha! Korb gilt nicht!"

Tobi strahlte. Er warf einen bedeutungsvollen Blick auf Philomena, den seine neuen Freunde jedoch nicht verstanden.

„Geht," flüsterte Struzer ihm zu, „das macht volle Häuser morgen und die Woche durch — gescheit sein!"

Wie er da war, in grünen Kniestrümpfen, Lederhose, roter Weste und großem Hut mit roten Schnüren und Spielhahnfeder, führten ihn die Fremden fort.

10. Kunstgenossen.

Die Vorstellung im Odeontheater hatte ebenfalls ihr Ende erreicht, und die Leutchen saßen nun in einem hellerleuchteten Nebenraum des Café Luitpold beim Abendbrot beisammen. Der Komiker hatte einen Sektkübel neben sich stehen, in dem es verheißungsvoll rauschte, wenn die dickbauchige Flasche ihrer Eisumarmung entrissen wurde. Der erste Liebhaber versenkte den Schnurrbart tief in seinen Maßkrug, und die Damen tranken Thee. Es war heute langweilig gewesen. Die dreißigste Aufführung irgend eines seichten Schwankes.



„Ach das Wohl Eurer Philomena!" flüsterte die Soubrette.

„Da möchte man wünschen, der Kuckuck hole die Schwankfabrikanten!" grollte der Liebhaber; „was denken sie eigentlich von uns?"

Die Soubrette, Fräulein Eldoni, stützte den Kopf in die Hand.

„Da kommt das Direktorchen," sagte sie und fragte, Tobi gewahrend: „Was haben Sie uns mitgebracht, Direktor?"

Digitized by Google

„Eine schöne Puppe," flüsterte er ihr zu, „eine lebendige Puppe, die Mama und Papa sagt und bewegliche Augen hat!"

In die müde Gesellschaft kam Leben. Mit dem Tiroler dort wehte so etwas wie frische Bergluft herein — wie Schneehauch und Mondschein.

„Das ist der Mann, vor dem könnt ihr euch alle verkriechen," scherzte der Direktor. „Der hat Talent, sag' ich euch. Talent — der darf mir nicht versauern, der darf nicht zurück zu seinen Kühen, Schweinen und Hühnern."

Fräulein Eldoni winkte Tobi freundschaftlich zu: „Setzen S' sich neben mich, Kollega, daß wir Freundschaft schließen!"

Tobi sah die Dame von der Seite an — da sie aber sehr hübsch war, zog er einen Stuhl herbei, setzte sich und schoß ihr eine Ladung feuriger Blicke in die Augen.

„Grüß Gott, Diandl," sagte er wohlgemut.

Ein Schmunzeln unendlichen Frohsinns verklärte die Züge aller Anwesenden. Der Komiker füllte ein Stengelglas mit Schaumwein und reichte es Tobi hinüber.

„Euer Wohl, Kamerad!" sagte er dazu.

„Ach ja, das ist 'n Gedanke, Sekt!" rief der Direktor. „Heut muß was draufgehen — wer hält mit?"

„Ich!" — „Ich!" — „Ich!"

Tobi hatte das Glas geleert und stellte es unbefangen zum Nachfüllen hin. „Euer Vater ist wohl der Wirt hier?" fragte er die junge Schauspielerin.

„Nein," erwiderte sie ernsthaft, „mein Vater ist Archivar."

„So? Eine Arche hat er g'habt? In Tirol heißt man das eine Menagerie."

„So was Aehnliches," fiel der Komiker ein, da das Fräulein zu ersticken schien, „aber jetzt erzählt uns, lieber Freund und Kollege, wieso Ihr hier in die Münchener Stadt gekommen seid?"

„Das wißt's net? Mein gehört die Wirtschaft ‚Zum Kirchsteiger' in Algund — und der Apotheker —"

„Wer ist das, der Apotheker?"

„Unser Direktor. Der hat mich g'holt, weil daß er ohne mich net Komödi spiel'n lassen kann. Vier Wochen thun wir reisen, hernach derhoam geht jeder wieder in sein G'schäft und spielt nur alle zwei Monat amal, Sonntags."

Tobi leerte das dritte Glas.

„Ja, ja," seufzte der Direktor, „aus Euch könnt' ein großer Künstler werden. Hättet Ihr gar keine Lust, so hier mit den lieben Leuteln und dem hübschen Diandl da in einem wirklichen Theater zu spielen?"

„Lust? Das ist schon mehr. So viel weiß ich — in das Leben derhoam find' i mi net — so, wie's ist — die Unruh' und Sehnsucht thät' mi umbringen. Wenn man's amal verkostet hat, das andre..."



„Das ist unser Chanson."

Der Komiker reichte ihm das vierte Glas.

„Eisen schmieden!" raunte der Regisseur.

„Ja, ja," sagte der Direktor, „und wenn ein Mann im Jahr seine paar tausend Gulden verdient —"

Der Tobi setzte den Kelch hin, daß der rosige Schaum überfloß. „Oh!" sagte er nur.

„Ja, ja," rief der Direktor, „wenn Ihr Euch ausbilden wollt und, anstatt nach Ablauf Euers Vertrags mit dem biederen Apotheker in das schale Alltagsleben zurückzukehren, mit Ernst den Schauspielerberuf ergreift — ich nehm' Euch, und die lieben Leuteln hier, wie Ihr sie da seht, — die empfangen Euch mit offenen Armen."

„Ja," lächelte Fräulein Eldoni, „so!" Und Tobi sah zwei runde, weiße Arme, von Spitzen umwogt.

„Philomena!" sagte er unwillkürlich.

„Wer ist das, Philomena?" fragte die Schauspielerin neugierig.

„No, die Philomena halt!" erwiderte er.

„Auf das Wohl Eurer Philomena!" flüsterte sie, blickte ihm in die Augen und spitzte das Mäulchen, um den Champagner aufzusaugen wie ein Blumenkelch den frischen Gewitterregen.

„Damit Ihr aber nun auch seht, wie wir hier Komedi spiel'n, soll Euch der Herr dort mit den schwarzen Locken einmal etwas vormachen!" rief der Direktor, „und das Fräulein wird ihm dabei helfen, nicht wahr, Kinder?"

„Genieren's Ihna net," sagte der Tobi, „fangt's an!"

„Etwas zum Weinen oder zum Lachen?" fragte Fräulein Eldoni, Tobi zugewandt.

„Keins von die zwei. So was, wo ma dabei denkt: Millionensakra, die hab'n a Schneid!"

„Ja," sagte der erste Liebhaber achselzuckend, „das denkt man bei modernen Stücken nie. Das giebt's nicht."

„Oh," warf der Komiker ernst ein, „ich habe selbst ein Stück geschrieben unter dem Titel: Der Hampelmann als modernes Weib oder die Zappelehe!"

„Halten S' ein!" rief die Soubrette, „wollen S' mich umbringen?"

„Ich sehe schon, mit euch ist es nichts," seufzte der Direktor, das Glas hebend. „Aber dem neuen Freunde da will ich raten, meinen Vorschlag sich zu überlegen — seinen Direktor um ernstere, schwierigere Rollen zu bitten und diese recht zu durchgeistigen — denn die Kunst ist heilig."

„Sehr," brummte der Komiker. „Besonders, wenn man den Hexenschuß hat und soll komisch sein — nur komisch."

Tobi verstand nicht mehr alles, was gesprochen wurde. Ihm war so schläfrig, so traumsehnsüchtig — er hatte nicht einmal Lust, mit jemand „anzubinden".

„Es ist Zeit zum Heimgehen," murmelte er. Die Soubrette summte leise vor sich hin: „Wenn fromme Kindlein schlafen gehn..."

Der Komiker erhob sich und zog die Weste über den Leib. Er war erbötig, den Kollegen in das ferne „Hundeloch" zu geleiten — denn so nannte er das löbliche Gasthaus, wo die Struzer-Gesellschaft logierte.

Der Tobi wankte nicht. ‚Wenn nur die Philomena noch auf ist,' dachte er. Ihm bedeutete sie ein Stück Heimat.

Häßlich war's auf der Straße. Nachtleben — eilige, vermummte Gestalten — regennasse Dächer — dunkle Fenster.

„Wo sind die Berg'?" fragte Tobi.

„Lieber Freund, jeder Mensch muß was Teures in der Erinnerung haben! Eure schönste Erinnerung ist das Gebirge — meine ein Faß Matjesheringe in dem väterlichen Kolonialwarengeschäft."

Vor einem großen, herrlich aufgebauten Hause mit Säulenhalle und Freitreppe machte der Schauspieler Halt.

„Liegt das nicht da wie ein edler, schöner Körper, dessen Seele schläft?" fragte er den einfachen Begleiter. Die Seele sind wir. Das ist unser Theater."

Tobi nahm den Hut ab. Stumm sah er empor an der majestätischen, in ihrem Steinschmuck prangenden Front — er hatte verstanden, was der Schauspieler gesagt.

„Seht," fuhr dieser fort, und seine Miene ward ehrlich und frei, „ich hab' mir das auch anders geträumt, als daß ich den Leuten zum Lachen und nur zum Lachen dienen sollte — lieber Gott, was es nicht hergiebt, das giebt's nicht her! Zum Tragischen hat's bei mir nicht gereicht. Aber Ihr — wenn ich Euch raten darf! — Ihr seid ein Mensch, der Gold wert ist. Entweder geht heim zu Euern Bauern und bewirtschaftet Euern Hof — aber voll und ganz seid ein Bauer — oder entsagt dem und werdet mit Ernst, mit Andacht ein Künstler, ein Schauspieler. Aber voll und ganz seid ein Schauspieler! Nehmt's nicht übel — jetzt seid Ihr keins von beiden. Ein herumziehender Komödiant! Lieber Freund — ich mein's gut —"

„Ihr habt recht!" entgegnete Tobi. In der kalten Regennacht, vor dem stolzen Prachtbau des Odeontheaters faßte er einen großen Entschluß.

Der Komiker führte ihn weiter, bis vor das jämmerliche Gasthaus.

„Schlaft wohl!" sprach er.

„Behüt' Euch Gott!" sagte Tobi.

Er tappte sich hinauf. Vor den Zimmern standen sämtliche Schuh' und Stiefel. Alles schlief.

An Philomenas Thür zögerte er einen Augenblick. Dann ging er in seine kalte Stube.

(Fortsetzung folgt.)



Photographie-Verlag der Photographischen Union in München.

M. Simm-Mayer

Erinnerungen.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul.

(Fortsetzung.)

Von **Otto von Leitgeb.**

Von allem diesem Treiben entging kein Fädchen dem verschlagenen Pellicier. Aber er eilte nicht; erst besser reifen mußten solche Dinge. Wohl hätten sich die Räte des Dogen verwundert angesehen, wenn sie erfahren, daß ihr ganzes Spiel wie offene Karten vor ihm lag. Da statt dessen alles des weisen Zehnerrates tiefes Geheimnis hätte bleiben sollen, war König Franz außer Gefahr der Zumutung, als sollte er die Pläne der befreundeten Republik wissen und darum ungehindert lassen. Inzwischen ersah Pellicier, es möchte sich seinem Herrn prächtige Gelegenheit ergeben, einen empfindlichen Streich gegen den kaiserlichen Erzfeind auszuführen. Der venetianischen Staatsklugheit drohte dieses eine Mal ein bitterer Strich durch ihre Rechnung. Hart und sicher hielt Pellicier die Hand dafür angesetzt und begann langsam und scharf durch alle Klügeleien diesen Strich zu ziehen. Mochten die Kaiserlichen und die Republik einstweilen in Verhandlungen noch ein Weilchen wettlaufen, sich die Dinge zu erklären! In zweier Hader freut sich der dritte! Weder Nikolaus von Thurn noch der wilde Hauptmann Hannibal von Zoppola, der gleichfalls Scharen gegen Marano rüstete, konnten so schnell die Nuß zerknacken, an der Hieronymus von Savorgnan selber umsonst herumgebissen.

Die ersten Jahreswochen gingen hin.

Indessen stieg die Verwirrung zu Maran stets höher. Zwei Parteien standen sich gegenüber und waren doch auch wieder von der Not vereint. Bernardin del Castro, Johannes Nimis, Scarabiti und andre wollten niemand als die Republik zum Herrn erkennen; Cipriani, Moro della Cornia, Baptist von Saló suchten drohend und überredend Herrschaft im Namen des Königs von Frankreich aufzurichten. Einig waren aber alle darin, um kein Blut den Kaiserlichen im Besitz zu weichen. Von der Bevölkerung lagen die stärksten und jüngsten noch immer in der engen Martinskirche gefangen. Die übrigen waren waffenlos und in Schrecken gejagt, willenlos auf den Ratschluß Gottes wartend.

Des Königs Berater zu Paris entschlossen sich zu handeln.

Im Lenzmonate gelangte an den Feldobersten Piero Strozzi der Befehl, die Festung Maran, auf daß sie ob des langwährenden Diplomatenzwistes nicht an die Kaiserlichen zurück oder gar gefährlicherem Feinde anheimfalle, mit regulärer Truppe zu besetzen, des Königs Banner auf ihre Mauern zu pflanzen und den Platz für die Krone von Frankreich in Besitz zu nehmen. Den Bedenken der Republik brach Pellicier die Spitze, indem er dies als ein edles Opfer darstellte, das der König zum allgemeinen Wohle zu bringen gedachte. Denn wehe, wenn es den Türken gelänge, im Schutze solchen Bollwerks an der Adria sich festzusetzen!

„Eine Aufgabe, nur eines Mannes würdig, wie Ihr seid, Piero Strozzi!" sagte der Gesandte. „Hier habt Ihr die Gelegenheit, an den Kaiser etwas wieder von der Vergeltung abzutragen für die treulose Beschlagnahme Mailands — und nur einen Hauch von Vergeltung, nicht zu vergessen, für sein blutiges Unrecht an Florenz! Ein Pfahl ins Fleisch dem kaiserlichen Feinde! Marano bedeutet festen Fuß am Nordstrand der Adria. Und unsre allerchristlichste Majestät erringt damit noch eine Wehr gegen muselmanische Gelüste. Aller Segen sei mit Euerm Unternehmen!"

Piero Strozzis Herz glühte. Endlich kam neue Befreiung aus quälender Unthätigkeit, aus langer Unwissenheit, in der man ihn gehalten. Endlich erklang ein Ruf zu Thaten wieder, und ein Tropfen Balsam konnte fallen auf die Wunde empörten, unverwindbaren Rachegefühls.

Da mengte sich mitten unter die Gedanken, die das Neue weckten, seine Erinnerung. Stunden und Tage stiegen in ihr empor, worüber wenig mehr als ein kurzes Jahr vergangen war, aber unendlich viel, das seine Seele über das holde Mädchenbild gedeckt hatte, fast als hätte er sich seiner zu wehren gehabt und habe es gewaltsam verwischen wollen.

Er gedachte, wie unberechenbar des Zufalls Wege sich erfinden müßten, sollte er Aeneas im Kreislauf seines ruhelosen Lebens wieder ansichtig werden. In stiller Tiefe seiner Brust regte es sich wie Warnung oder Sorge.

„Solch gewichtige Angelegenheit liegt nun in Euern Händen!" sagte Pellicier. „Ihr werdet mit Kraft und Klugheit den Faden von der Spule wickeln."

„Manches wird reiflich zu bedenken sein," erwiderte Strozzi. „Dem Senate kann die Einmischung meiner Person nicht gerade freundlich sein, sollte die Republik von ihrer Seite planen, sich irgendwie ins Mittel zu legen. Denn Marano war dereinst von ihr Besitz."

„Nichts wissen wir von Plänen der Republik," warf Pellicier rasch ein. „Auch wißt Ihr, daß sie durch die Liga gebundene Hände hat, des Kaisers Interessen gegenüber. — Ihr und die Euren habt Gastfreundschaft zu Venedig genossen. Denkt Ihr an das? Wohlan, es wird der Weg sich finden, die Venetianer nicht ohne Zwang zu verletzen. Ich gebe überdies einen bewährten Rater an Eure Seite. Das Dekret, das mir der Hof gesendet, stellt den Seigneur de Sinen unter Euern Befehl. Ihr kennt ihn!"

Strozzi sann.

„Ich sehe Schwierigkeiten wachsen. Doch voll Dank für den königlichen Ruf werde ich in meinen Kräften das Beste zu finden eifrig sein. Wo steht Sinen?"

„Er wartet Euer hier. — Mit eingeschlossen in Maran ist jener Julian Cipriani, den wir vor geraumer Zeit schon zu unserm Dienst gewonnen. Wie die Sachen liegen, denke ich, daß Eure Sendung sich vollzieht, ohne daß eine Klinge sich aus der Scheide rührt. Die Kaiserlichen ausgenommen, die so unerklärlich zaudern, werden die von der Festung jeden Entsatz mit Jubel grüßen. Verwirrung und Mangel sollen täglich höher steigen in Maran."

„Mangel sagtet Ihr?"

„So lautet meine letzte Kundschaft. Ein Teil der Bevölkerung liegt gefangen."

„Grünhoffer hieß der Hauptmann in der Festung?"

„Er ist verwundet und gefangen. Mit Recht hat man ihn lebend festgehalten. Es könnten Umstände ergeben, daß Ihr ihn und die Seinen zu Geiseln verwendet. Sie sind in des Hauptmanns früherer Behausung eingeschlossen."

Eine Blutwolke verdüsterte Strozzis Stirne. Er zog die Brauen finster zusammen. Sein Herz begann schwer zu schlagen.

„Vieles zu bedenken!" nahm er nach einer Pause wieder auf. „Falls die Republik ... Ich weiß ja nicht im Augenblicke, wie die Gestalt der Dinge sich erweisen wird. Durch das Dekret bin ich der Träger des königlichen Willens. So oder so wird die Republik zu verhandeln suchen. Denen des Kaisers darf kein einziges Wort zugestanden werden."

„Ihr werdet Euch klar; habt keine Sorge!" rief Pellicier. „Denkt einstweilen nicht daran, Staatskunst mit Euer Aufgabe zu vermengen. — Wie? Entsinnt Ihr Euch? Ihr pflegtet so wenig davon zu halten! — Ja! Ich erinnere mich selbst in diesem Augenblicke mit Schärfe. Hier war es, auf demselben Flecke. Mich drängte damals, soweit ich durfte, Euch den Schleier von einigen Fragen zu lüften. Entsinnt Ihr Euch nicht, Strozzi? So leidenschaftlich hab' ich Euch noch niemals werden sehen im Gespräch. Nichts wolltet Ihr erfahren! Staatskunst habt Ihr feile Winkelzüge stituiert, und was weiß ich! Um Gottes willen gebotet Ihr mir zu schweigen; Euch genügte der trockene Befehl zum Handeln. — Ganz richtig indessen, wie ich damals gut lehren hatte! Man hat nicht minder zu bedenken, was aus allem wird. Ha! Staatskunst macht aus Spinnfäden Taue, wenn der richtige Seiler sie zusammendreht. Drängt sich Euch nun selber auf: erstürmen, siegen, fallen ist noch nicht alles? Hatte ich nicht recht?"

„Ihr hattet recht!" nickte Strozzi. „Weiser trachten uns die Erlebnisse zu machen. Erstürmung, Sieg und auch der Tod sind grobes Aeußerliche. Schon weiß ich ...! Was ein Ganzes zu vollenden durchs Leben zieht, dem zeichnet weder Schwert noch Feder seinen Weg ... Gleichviel nun! Ich werde nicht allzu lange überlegen. Mein Weg ist dennoch klar."

Pellicier blickte fragend.

„Woran denket Ihr?"

„Ich? — An meine Pflicht, natürlich! — Sinen ist hier, sagtet Ihr?"

Pellicier bejahte.

„Auch liegt die Republik kein Hindernis, zu werben. An dreihundert sind, wie ich weiß, auf den ersten Ruf beisammen. Hier alles, was Euch dienlich sein kann!"

Und der Gesandte breitete Schriften auf dem Tische aus, worein beide Männer sich vertieften.

Die Republik gewährte den Durchzug über ihr Gebiet. Wie immer

es sich gestalten wollte, sie sah sich gebunden und zugleich befreit, wenn die Festung vorläufig in stärkere Hände kam als die der abenteuernden Besatzung, deren Kraft von Tag zu Tag fraglicher zu werden drohte. Immer noch freundschaftliches Einverständnis voraussetzend, waren gefährliche Entschlüsse von seiten Oesterreichs zum Glücke bis zur Stunde unterblieben. Jede Spanne Zeit konnte die Republik zu verhängnisvoller Wahl drängen, offene Feindschaft oder der Verzicht.

Piero Strozzi entschloß sich, vorläufig Venedig noch nicht zu verlassen. Der Seigneur de Sinen und Francesco dei Pazzi führten seine Truppe durch Friaul. Am dritten Tage standen sie vor den Mauern Marans.

Ohne Schwertstreich öffneten sich die Thore. Wehende Feldzeichen zogen ein. Trommler und Pfeifer voraus, neue Söldnerschar füllte die engen Gassen.

Eine halbe Stunde später flatterten vom Turme und den Basteien die blauen Banner mit den goldenen Lilien von Frankreich. —

Die Besetzung Marans war kaum vollzogen, als die Republik auch mit dem Gesandten des Königs Verständigung suchte. Da nun Oesterreich nichts mehr zu erreichen hoffen durfte, konnte Venedig gar noch eine ehrliche und unverfängliche Rolle zu spielen bekommen.

Aber binnen kurzem begab sich, daß die Dinge abermals ein neues Gesicht annahmen.

König Franz beschenkte Piero Strozzi mit Festung und Herrschaft Maran. Der Gesandte Pellicier säumte nicht, dem Degen eine Abschrift des königlichen Gnadenaktes zu übermitteln. Noch unsicher, wie diese neue Gestaltung zu nehmen sein möchte, trug der Prokurator Alessandro Contarini dem Zehnerrate diese Urkunde vor. Der alte Aloise Priuli kritzelte nachdenklich die Phrase, womit sie begann, auf ein Blättchen Papier, das vor ihm lag — „Donatio Serenissimi Regis christianissimi loci Marano nuncupati facta Magnifico Domino Petro Strozzi." Priuli schüttelte sein Totenköpfchen; vielleicht wollte ihm das Pariser Latein nicht genug klassisch erscheinen.

Aber er war der erste, ein lebhaftes und ermunterndes Wort zu finden, nachdem Contarini mit den letzten Sätzen des königlichen Handschreibens geschlossen „und wir schenken, überlassen und übergeben ihm und verzichten zu seinen Gunsten darauf, für ihn, seine Erben und Nachfolger Rechtens, Land, Kastell, Platz und Herrschaft von Maran, gelegen am Grenzsaume von Dalmatien und der venetianischen Staaten".

Tausend kleine Fältchen fuhren über Priulis bleiches Gesicht hin; seine Aeuglein begannen lebhaftes Licht zu sprühen.

„Herrschaften!" rief er vergnügt. „Dank sei dem allerchristlichsten Könige Franz für seine weise That! Er hätte es gar nicht besser machen können, selbst wenn er als Rat in diesem erlauchten Kollegium der Zehne säße! Begreifet ihr? Der kaiserlichen Majestät ist ein empfindlicher Hieb versetzt worden, aber der König zieht den Kopf aus der Schlinge und — gepriesen sei sein Witz! — er zieht den unsrigen mit heraus. Maran ist ein Privatbesitz geworden, und wenn wir es ernstlich wieder haben wollen, wird es unser sein. Begreifet! ein Mann wie der edle Piero Strozzi weiß doch nichts anzufangen mit jener Festung, ferne vom Schauplatze der Thaten, die er träumt. Ihm genügt, daß sie dem Herrn, der sich ihrer bisher rühmte, aus der Hand gerissen ist. Wir aber vollbringen ein dankenswertes Opfer für die ganze christliche Menschheit, wenn wir verhindern, daß Marano andrer Hoheit unterworfen würde als der eines geordneten Staatswesens. Ich gestehe, jener Bertrand Sacchia wollte mir anfangs nicht übel gefallen, wie ich ihn seinerzeit zu Sankt Hiob gesehen. Aber ihm mangelte der Firnis tieferer Feinheit. Schließlich konnte es mich nicht verwundern, daß er in plötzlicher Tollheit einen Affensprung versuchte. Nun überlegt, welch böseste Anstände hätte uns ein Mann wie er bereiten können! Schade, daß ihm gelungen, sich durch Flucht gerechter Strafe zu entziehen. Nun ist er uns entgangen, längst! Es ist kein Zweifel, daß er, verborgen auf einer griechischen Barke, von Triest aus entkommen ist. Soviel wir wissen, hat ihn der Sultan bei sich aufgenommen. Eine Natter wäre Bertrand Sacchia geworden, die sich an unserm Busen nährt! — Nun hingegen scheint sich mir mit einem Schlag die Lage zu erhellen. Nichts als etwas Gold wird uns Marano kosten. Darauf aber waren wir von allem Anfang vorbereitet. Als der Senat vor Jahren den Messer Dolfino zum Kaiser sandte, waren wir bereit, ihm eine tüchtige Summe für die Festung zu zahlen. Die Versprechungen, die Sacchia mit auf den Weg bekommen, wogen nicht minder schwer. Zum Glück war alles erst versprochen ... Wenn wir Piero Strozzi das fürstliche Geschenk nicht knauserig ablösen, wird er es willig geben, sollte ich meinen! Er ist der Republik zu manchem Dank verpflichtet. Und was ist Gold für unsern mächtigen Staat? Wir kaufen noch so manches Stück der Welt, wenn wir es wünschen. — Für mich steht nicht der kleinste Zweifel. Herrschaften! Gebt Alessandro Contarini, Sagredo und mir die Vollmacht, mit dem edlen Strozzi zu unterhandeln!"

Es geschah.

Und Piero Strozzi erfand sich noch geneigter, sein Besitztum abzutreten, als Priuli erwartet hatte. Dem greisen Senator erbot sich sogar nur spärliche Gelegenheit, seine feine Ueberredungskunst zu entfalten. Der Vertrag wurde entworfen. Um fünfunddreißigtausend Dukaten überließ damit Piero Strozzi der Republik des heiligen Markus die Festung Maran. Nur eine kurze Bedenkzeit erbat er sich noch und wechselte während dieser mehrmals Botschaften mit dem Seigneur de Sinen.

Bloß eine Bedingung stellte Strozzi sodann und bestand auf ihrer Festigung im Vertrage. Dem kaiserlichen Hauptmanne Grünhoffer und allen, die zu seinem Hause gehörten, heischte er freien Abzug, wann immer es ihm belieben sollte und mit aller seiner Habe. Sollte er an dieser geschädigt worden sein, so sei ihm jeglicher Ersatz zu leisten.

Strozzis Forderung erweckte erklärliches Verwundern, aber sie war nicht schwer, und schlangenklug nannte sie geradezu Alvise Priuli mit lächelnder Befriedigung. Auch diese Schonung des kaiserlichen Hauptmanns war leicht verdienstlich für die Signorie auszumünzen!

Von ihrer Seite erhob die Republik keinerlei Bedingung, als daß der endgültige Vertrag innerhalb der Mauern Marans selbst unterfertigt und Piero Strozzi in eigner Person und binnen Monatsfrist seine Leute aus der Festung führen solle. Denn die Räte des Staates verlangten den günstigsten Schein für Venedig zu wahren, wie immer sich nur finden ließ, was dazu verhalf. Die Wiederkehr nach dem langersehnten Maran sollte in unantastbarer Ordnung geschehen.

Piero Strozzi zögerte. Gern hätte er sich eine Prüfung gespart. Allein gegen so begründete Frage bloßer Form ließ sich kein Einwand erheben. Es mußte sein. Er mußte auch dies eine Mal Herr werden einer Stimmung, die unsicher, wie sein kraftvolles Gemüt sie nie gekannt, ihn zu beschleichen drohte.

Die Republik fertigte Bernardo Sagredo und Giulio Montevecchio mit drei Galeeren ab, Lignano zu besetzen, das den äußeren Eintritt in die Lagune von Marano beherrschte. Zwei rechtskundigen Räten, Antonio Cappello und Francesco Contarini, war die Vollendung des Vertrages mit Piero Strozzi anvertraut. Dieser verließ zur gleichen Zeit mit fünfzig Berittenen Venedig auf dem Wege nach Maran.

Durch die blühende Landschaft des hochgereiften Sommers ging die Fahrt. Rein stand der Himmel und hehr die Sonne. Die Hecken blühten; Blumenduft stieg von den Wiesen. Durch Waldfrieden und Ackerland zog der kriegerische Hause, Wehr und Waffen blitzten durch das Grün, Harnische und blinkende Helme.

Piero Strozzis Herz war schwer. Es schlug nicht laut und stürmisch, wie dem Schlachtruf entgegen. Aber dennoch focht es einen stummen Kampf aus in seiner Tiefe. Düsteren Sinnes ritt er den langen Weg.

Aus der Festung waren Kundschafter ausgestellt, sein Nahen rasch zu melden.

Zu einem festlichen Empfange hatte der Seigneur de Sinen die Besatzung geordnet. Von der Landbrücke bis in das Herz der Festung war sie in Spalieren aufgestellt. Trommler und Bläser harrten, den Eintritt des Feldherrn zu begrüßen. Neugierig waren auch Leute der Bevölkerung herbeigekommen.

Unter diese hatte sich Marthe Fink gedrängt, so nahe ans Thor, als man es geschehen ließ. Und nun, wahrhaftig, mochte sie die Reiterschar erschauen, wie sie über die Brücke daherkam. Da wurde große Unruhe umher. Waffenklirren und Pferdegetrappel, Menschenstimmen und das anhebende Wirbeln der Trommeln. Jetzt wurde sie Herrn Piero Strozzis gewahr! Da verschleierten sich Marthes Augen. Ueber ihre Wangen, die abgehärmt und mager geworden, stürzten die Thränen. Hochaufgerichtet im Sattel saß Piero Strozzi. Sein Brustharnisch war von gedunkeltem Stahl, schwärzlich der Helm; ein paar lange blaue Federn nickten daran. Und der Helm und die Schultern, die ganze Gestalt des Reiters und das Pferd waren bedeckt von Staub. Nur die Augen unter dem aufgeschlagenen Visiere glänzten, wie ernst und dunkel sie auch vor sich hin gerichtet waren. Es schien, als suchte des Reiters Blick hoch über den Köpfen der Menge weg nach etwas in der Ferne.

Als Piero Strozzi sich unter dem Fallgatter bücken mußte, sah Marthe Fink ein ungütiges Zeichen geschehen. Sein Helm streifte an die Pfahlspitzen über seinem Haupte, und eine der blauen Federn ward davon weggeknickt und fiel zu Boden.

*

Auf dem Herde in der Hütte der Pascutta brannte ein absonderliches Feuer. Lauter grüne Zweige waren zusammengeschichtet, aber ihr Laub war hart und spröde von der langen Sommerglut, die es gedörrt, daß jedesmal, wenn eine Feuerzunge ein Blatt erreichte, sofort die Flamme den ganzen Zweig umschlang, daß er in einer Lohe aufging, brasselnd barst, sich krümmte und auseinanderfiel. Schneeweiße, feine Asche lag von dem grünen Brande auf der Herdfliese. In deren Mitte stand ein hoher Kessel auf drei schwarzen Füßen. Daraus stieg

in weißlichem Qualm Rauch auf und zwängte sich oben zwischen die roten Maiskolben, womit die ganze Decke der Hütte behangen war. Von außen aber schien das grelle Sonnenlicht in einem flachen, scharfgeränderten Strahle zu dem kleinen Fenster hinein, schnitt den Rauch aus dem Kessel durch, mischte seine goldene Reinheit mit dem wilden Rot der Flammen und zeichnete einen hellgelben, flimmernden Strich mitten auf den Boden des Gelasses über die Lehmdiele hin. Die Pascutta erhob sich in kleinen Zwischenpausen von dem Schemel, auf welchem sie an der Bank hockte, nahm wieder ein paar Zweige von dem Bündel auf dem Boden auf und schichtete sie an, um das Feuer zu unterhalten. Aus einem Napfe holte sie zuweilen Beeren vom Wacholder hervor und streute sie in die Flammen. Sie barsten knisternd, und starkwürziger Geruch füllte den Raum davon immer dichter. Von den Stechpalmen aber löste sie die blutroten Beeren behutsam ab und warf sie in den Kessel. Dann ging sie wieder zu ihrem Schemel zurück.

Unweit des Herdes saß Renea auf der Bank. Sie hielt beide Hände um die Kniee geschlungen und starrte nachdenklich in das Feuer und in den Sonnenstreifen, der sich mit den Flammen mischte. Ab und zu senkte sie den Blick. Dann haftete er am Boden, oder er kam entlang ihres Fußes herauf, ging über ihre Hände und wanderte über ihr Kleid. Es war das rötliche Gewand, das sie im vergangenen Jahre beim Vitusfeste getragen. Gerade jetzt erinnerte sie sich dessen. Aber eigentlich dachte sie die ganze Zeit über, wie sie heute von ferne die fremden Reiter gegen die Festung hatte ziehen sehen. Und einer davon war Piero Strozzi gewesen. In der Kindheit einmal, vor vielen Jahren, hatte sie lauschend am Rande des Waldes gestanden, bemüht, sich zu erdenken, sie hörte Pferdegetrappel über den dürren Waldboden nahen, und wie es sein müßte, wenn eine feindliche, bewaffnete Reiterschar plötzlich hervorbräche, die Festung zu bestürmen. Auch dies hatte das wirkliche Leben gebracht. Und Piero Strozzi war unter den Reitern. — Sie erhob beide Hände und berührte ihr Haar, denn jetzt dachte sie daran, daß sie einen feinen seidenen Schleier darauf getragen, als er sie zum letzten Male gesehen. Sie bewahrte den Schleier noch in ihrer Truhe. Das war in einer prächtigen, von vielen Lichtern durchglänzten Halle gewesen. Alle Menschen dort waren in kostbare, seidene Gewänder gekleidet. Es stürmte draußen durch die Nacht. Aber innen war es warm und still, und aus den Saiten einer Laute klang ein träumerisches Lied. Hier saß sie in der schwarzen Hütte der Pascutta, blickte mitten an diesem Sommersonntag in ein knisterndes Herdfeuer und wartete, was das Weib ihr wohl sagen werde. Mit der Hand nahm sie nun den Saum ihres Kleides auf und musterte ihn. Er war verfärbt und etwas abgestoßen. Sie ließ ihn wieder auf den Boden fallen und sah gleichgültig fort.

In kurzer Zeit würden es volle zwei Jahre, die vergangen, seit sie von Maran nach Venedig hinübergefahren war. Zwei Jahre schon! Das schien unendlich lange. Denn unendlich viel hatte sich in diesen zwei Jahren ereignet; unfaßbar viel! Darum schien es ein so ganz großer Zeitraum zu sein. Und doch wieder ein ganz winziger. Denn alles, was damals geschehen, hatte im Gedächtnis solche Kraft behalten, als wären es Begebenheiten von gestern. Das pochte und regte sich, weinte und lächelte von wahrhaftigem Leben. Aber doch hatten es die Zeiten, die darauf gefolgt waren, in ein andres Licht gerückt, und manchmal war es durch die Entfernung bloß so, als sähe man in der Erinnerung noch ein Winken, und man hörte, verhallend, den letzten Gruß von jemand, dessen Hand man zum allerletzten Male gedrückt. Ihr Sinn war härter geworden. Manchmal aber erweichte er sich plötzlich, und dann konnte sie Gott danken, daß er sie so Schönes hatte erleben lassen. Ihre Gedanken hatten sie ja bis an die Pforten des allerfüßesten Geheimnisses getragen. Davon freilich war sie ängstlich zurückgewichen, denn wenn solche Pforte aufsprang, da mußte ihr ganzes Dasein haltlos zu wanken beginnen vor seliger Verwirrung; so wenig ließ sich begreifen, welchen Willens ihr Geschick gewesen. Sie rettete sich davor und kehrte wieder in die gelassene Härte, mit der sie nun warten wollte. Denn nur Erwartung mehr schien es zu geben; Wünsche und Hoffnungen, und auch die Gedanken, die Fragenlöser, hatten sich müde gelebt; ihre Seele wartete nur. Sie wartete wie in dieser Stunde auf die Rede der Pascutta.

Und einmal, in der Zeit des Beisammenseins, während alle Gestalt des Daseins sich verändert hatte, hatte die Pascutta erzählt: so werde es in den stärksten Menschenherzen, die das Leben prüfen will. Von der Stunde an, wo sie selbst das Haupt des toten Mannes vom Pfahle gerissen, von diesem Augenblicke an hatte auch sie nichts mehr vermocht, als zu erwarten. Des Lebens Wendepunkte lassen sich nicht rufen; sie kommen von selbst. Sie kommen nicht, wenn der Mensch sich am stärksten und gewandtesten fühlt, daß er vielleicht den Kampf mit ihnen siegreich bestände. Sie kommen, wenn sie es wollen; keiner weiß es voraus. Aber die Auserwählten hält stummes Vertrauen aufrecht, daß sie ihre Kräfte in geduldiger Spannung sammeln, zum Leiden oder zum Handeln, je nachdem ihr Geschick es beschlossen hat. Und nur mit diesen Starken zählt das Schicksal; die übrigen sind Staub, den es am Wege zerstreut mit ehernem Fuße. Mut von Helden, heilige Opferfreude, des Menschen höchste Kraft liegt darin, daß man erwarten kann und nicht im Staube den Weg verliert. Vielleicht erblaßt alles umher, und vieles vergeht ganz und gar; Thränen versiegen, Lächeln erstirbt; Wünsche verstummen und Sorgen schwinden in der Kraft der Erwartung. Und in jener Stunde auch, wo das Beil der Pascutta an der Kirchenpforte gedröhnt und Reneas Arm mit aller Stärke seiner Muskeln die Streiche gegen die eichenen Bohlen geführt, hinter denen ihre Eltern gefangen gelegen, war solche Kraft in ihr erstanden. Alles hatte sich seither in ihrer Seele gewandelt, und es war geblieben, daß sie erwartete. Etwas Besonderes, etwas, das sie beinahe beruhigte, weil es alles müßige Sinnen schweigen hieß, war ihrer Herr geworden. Als könnte ein Augenblick gewaltsamen Umsturzes wie Klärung und Vollendung Jahre des Lebens auffangen und zu einem einzigen Punkte machen, war es geworden; darin hatte sich alles gesammelt, um dereinst aus diesem einzigen Punkte Strahlen zu ergießen, wie das Licht des Weltalls in der Sonne seine Mitte hat. Unabänderliches war in harter Markenwirklichkeit geworden; aber ihre Seele wartete, wie sich das Unabänderliche vollenden werde. Vieles war in Trümmer gefallen und versunken um sie her: da war die Erwartung erwacht, dunkel und stumm, doch in heilender Kraft, stolz und bereit. Raub und Mord, Gefangenschaft und Freiheit hatten sich begeben. Zu welchem Ende reift sich, was geschieht? — Wochenlang war die Pascutta nicht von ihrer Seite gewichen. Dann war neue Herrschaft über die Festung gekommen. Dann war das Weib gegangen; in des Hauptmanns Hause zögerten die Heimatlosen, um sie her wechselten alle Dinge; sie aber erwartete.

„Was sinnst du?“ fragte die Pascutta jetzt. Sie hatte die letzten Zweige vom Boden aufgenommen und in die Glut gesteckt.

„Ich warte, daß du mir sagst, was du erforschen konntest,“ entgegnete Renea. „Als wir vorm Jahre an dem Bildstock saßen, hießest du mich kommen, wenn mein Herz in Nöten ist. Darum habe ich dich befragt.“

„Hier bist du heute, um es zu erfahren,“ sagte Pascutta. „Denn ich bin keine Hexe, wie die Albernen glauben wollten. Nicht in unheimlicher Nacht am Kreuzweg hockend, mit triefenden Augen, sag' ich dir, was mir die Zeichen, die ich lesen kann, verkündet haben. Rein scheint die Sonne; am hellen Tage sollst du es hören ... Ich wußte wohl, daß du dereinst kommen würdest. Vielen Menschen bist du draußen im Getriebe begegnet. Da hat auch dein Herz empfunden und erlitten. Nun hat sich alles geändert; ferne und verlassen bist du; ich weiß nicht, wohin deine Sehnsucht drängt ... Hat sich unser Leben erfüllt, dann kommt, was wir nicht mehr begreifen ... Der Stunde, wo die Festung den Räubern entrissen würde, hab' ich mein Leben lang geharrt, wie ein Verdammter der Erlösung. Was hab' ich gethan seit jenem großen Tag? An deiner Schwelle bin ich gelegen wie ein Hund, dich zu bewachen ... Was ist genommen worden von mir? Ich weiß es nicht. Vorher war es wie lodernder Brand, der mir am Herzen gezehrt; und doch hab' ich gelebt davon. Nun ist alles in der eignen Glut erstickt. Was hat an mir gerührt?“

Sie wischte mit beiden Händen an ihrer Stirne und schwieg. Am Herde zischte es aus dem Kessel.

„Sieh! Sieh dorthin!“ rief das Weib.

Vom Kessel heraus stiegen schäumende Wellen und liefen brodelnd an ihm herab. Fauchend starb die Glut darunter, vom Faume erstickt. Pascutta sprang auf, schob die letzten Kohlen unter die strömende Flut und wartete, bis die Flamme völlig erloschen war.

„Das ist das Feuer!“ sagte sie dann und sammelte die Asche mit beiden Händen zu einem Häuflein. Rasch knetete sie diesen heißen Teig, daß eine seltsame Form daraus entstand, und rückte den Kessel zur Seite. „Es tötet sich selbst. In der eignen Wut erschöpft es sich und löscht sich im Sterben ... Zieht fort aus Maran! ... Meine Kraft wird stumpf und lahm. Ich fühle, wie sie zu nichts versinkt. Ich fühle, wie sie keinen Halt mehr hat. Es ist, als sei das Herz mir ausgebrannt. Wie viele Jahre hat es wild geschlagen! Geschürt war seine Glut, geschürt! Ich stand in Flammen ... Nur noch Asche! Mir bangt. Leer wird es ringsherum, leer! Einst war mein Leben voll. Doch dessen ich harrte in zitternder Geduld, das hat sich erfüllt. Wozu lebe ich? Nichts andres kann noch kommen! Leer wird es, hörst du? Bis in den letzten Winkel meiner Seele leer ... Mach dich fort, mach dich fort aus Maran! Es ist öde, Kind; ringsum ist alles öde! Hörst du noch auf mich? Du warst hell wie ein Sommertag; was hat sich nun auf deine Stirn geschrieben und in deine Augen? Du warst frech wie die Lerche, die singend über die Heide gegen den Himmel fliegt. Nun bist du stumm, und deine Wangen haben die Farbe verloren, die sie getragen.“

„Was du mir sagen möchtest, wird in mir wiederklingen,“ unterbrach sie das Mädchen. „Dies erwarte ich; laß es mich wissen.“

„Zu nichts iſt fürder mein Daſein!“ fuhr die Paſcutta fort. Sie hockte wieder auf den Schemel nieder und vergrub das Geſicht in beiden Händen. „Ich lebte von der Flamme. Sie hat ſich ſelbſt gelöſcht; nun iſt alles ruhig. Zu nichts mehr iſt der Menſch, deſſen Sendung ſich erfüllt; keine Stunde länger iſt er dem Geſchick vonnöten. Bertrand Sacchia hat ſein Leben verwirkt in Eitelkeit und Untreue; auch ſeiner aber bedurfte das Geſchick, um zu werden. Es hat ſich trotz allem erfüllt; und dann hat es ihn weggeſchleudert wie ein unnützes Werkzeug. Wie manche Nacht habe ich den ſchleichenden Schritt des Mönchs gehört, wenn er hierher gekommen. Wie kein andrer hat er es verſtanden, den Brand mit ſtachelnden Worten zu ſchüren ... Da hab' ich alles ſchon lange vorher in meinem Herzen erlebt, bis es wirklich geſchehen. Auch ſeine Sendung iſt erfüllt, nichts weiß er mehr. Er winſelt wie ein Tier an meiner Pforte und frägt, wohin denn das Mädchen gekommen, und frägt wohl hundertmal und ſtarrt um die Antwort ins Leere und geht wieder fort, ehe ich ein Wort geſprochen. Seine Kraft iſt verloren ... Die meine auch. Worauf warte ich noch?“

„Laß mich wiſſen, was du erfahren!“ drängte Renea.

„Ja, das willſt du wiſſen!“ rief das Weib. „Voll Liebe iſt dein Herz. Darum biſt du gekommen und haſt gefragt, welch ein Zeichen vor dem erſcheinen müßte, der dir mehr gilt als alle übrigen Menſchen, damit ſein Geſchick ein lichtes und gnädiges werde ... Ich habe nicht die Hexenſuppe gekocht, wenn es Mitternacht geworden am Himmel. Keine ſchwarze Henne habe ich geſchlachtet, und nicht ein einziges Tröpfchen Blut habe ich aus deinem weißen Arm genommen. Nicht das Knöchlein eines Toten hab' ich gebraucht, noch Haut noch Haar, noch Nägel von ſeinen Fingern. Was der Himmel uns erweiſen will, ſteht alles dort oben geſchrieben oder unſern ratloſen Häuptern. Gott giebt uns, es zu erkennen oder nicht ... Ich habe mich an den Rand des Waldes gelegt und habe hinaufgeſchaut zu den Sternen. Mein Ohr hab' ich an den Boden gedrückt, und tauſend Geräuſche hab' ich vernommen, jeden Atemzug der ſchlafenden Erde. Ich habe im Graſe geſchlummert; der Tau von ſeinen Halmen hat meine Wangen gebadet. Da waren abſonderliche Zeichen um mich. Meine Seele hat den Körper verlaſſen, und Wunderbares hab' ich erlebt, denn alles Dunkle hab' ich hell geſehen ...

„Ich will es dir ſagen.

„Drei Nächte war es, und dreimal wurde die Nacht zum Tag. Beſiegt entflohen alle Schatten; es war der hellſte Sonnentag. Nicht ein Pünktchen einer Wolke verunreinigte das Himmelszelt, blau und glänzend und rein ſpannte es ſich aus ... Es war eine weite Heide, voll von blühenden Blumen; ſie lagen wie Sternenfunken geſät über dem Boden ... In der Ferne nahte das Menſchenweſen, von dem du wiſſen willſt, weil dein Herz es liebt ... Er ſah einen Lichtſchein, der kam ihm entgegen. Weiß ſchwebte, was er ſah. Und eine Geſtalt wurde aus dem Lichte. Es war die Geſtalt eines Mädchens, von keiner Hülle bedeckt; darum leuchtete ſo ihr reiner Leib. Kein Menſchenauge hatte das je erblickt; nun durfte es nur die Sonne ſehen vom makelloſen Himmel ... Solches Wunder offenbarte ſich dem, der in der Ferne kam ... Da wurde ſolche Kraft und ſolche Weihe in ſeinem Herzen, wie niemals eines Sterblichen Bruſt empfangen ... Das Bild zerfloß; aber unvergänglich floß das erſchaute Licht fortan über alle ſeine Wege, und all ſein Beginnen begleitete der Segen, daß es wohlgelang. Ich will es dir ſagen, denn nun weiß ich es! Ein Zeichen müßte geſchehen, das reinſte und wundervollſte, das je eine Sternennacht mir offenbar gewieſen! Dem, den du liebſt, ſoll ſolches Bild erſcheinen, dann iſt er vor allem Argen gefeit und ſein wird, alle Ziele zu erreichen. An ſchattenloſem Sonnentag muß eine Jungfrau unverſehens ſeinem Blick erſcheinen; niemals hat eines Mannes Arm ſie berührt noch ein Hauch von eines Mannes Lippe, und ſchattenlos, wie den lauteren Sonnenhimmel ſelbſt, verlangt das Zeichen ihre Seele. Und keine andre Hülle als der Sonne goldgewebtes Licht darf ihres Leibes Reinheit umfangen.“

Paſcutta ſchwieg.

„Sprich weiter!“ begehrte das Mädchen.

„Nichts weiter weiß ich,“ entgegnete Paſcutta und ſchüttelte den Kopf. „Dreimal wurde ſo die Nacht zum Tag. Ich harrte in der vierten, da wälzte ſich grauer Nebeldunſt über die Heide und den Wald. Ich weiß nichts weiter. Meine Seele iſt ſtumpf und müde.“

Sie ſtarrte ein Weilchen vor ſich hin, trat dann wieder zum Herde, fegte Aſche und Kohlenreſte weg davon und öffnete nun das Fenſterchen. Langſam bog ſich der Qualm aus dem Gelaſſe dagegen und drängte, ſich mit der freien Luft zu mengen.

Renea war unbeweglich auf ihrem Sitze verblieben. Sie hatte wie früher beide Hände um ihre Kniee gekreuzt, und nun haftete ihr Blick ſchon ſo lange an dem flimmernden Sonnenflecken der Diele, daß ihre Augen brannten und ſich verſchleierten. Da erhob ſie ſich und ſah in Nachdenken zerſtreut umher.

„Zieh fort!“ mahnte die Paſcutta wieder. „Alles hat ſich geändert. Du kannſt dich nicht mehr wie früher durch Heide und Wald ergehen; fremde Menſchen ſind um dich, und kommſt du einſt wieder an die Hütte, da iſt die Thür vielleicht verſchloſſen, und innen regt ſich kein Laut. Vor der Madonna im Bildſtock wird die Lampe nicht mehr brennen, denn niemand füllt ſie mit Oel. Ich aber habe mein Gelübde gelöſt. — Mein Haar iſt grau; ich habe alles erlebt, worauf ich warten mußte. Alle gehen, die nichts mehr zu erwarten haben. Auch die Gezeichneten von Muzzana ſterben hinweg. Sie haben die Stunde erlebt, deren ſie bedurften, damit ihre Herzen ſich verſöhnten. Niemals war ich früher allein, denn alle meine Gedanken lebten und bewegten ſich um mich her, gleich Geſtalten mit Gliedern und Sprache. Nun höre ich ſie nicht mehr. Alles iſt öde und verlaſſen.“

Das Mädchen ſtand noch immer unbeweglich. Auf ihre Wangen hatte ſich die Röte erregten Blutes gehoben; ihre Augen blickten noch immer zu Boden, aber ſie hatten ſich weit geöffnet, und ein lebhafter Glanz lag darin. Jetzt wendete ſie ſich gegen die Paſcutta und betrachtete das Weib mit geheimem Staunen, als ſänne ſie über Rätſelvolles. Und plötzlich unruhig werdend, als fiele die beengte Luft der Hütte jetzt drückend auf ihre Bruſt, nahm ſie Abſchied.

„Hat ſich etwas auf meine Stirn geſchrieben und in meine Augen?“ fragte ſie. „Ich weiß es nicht. Aber ich möchte, wie du, faſſen können und erleben, was die Geſchicke bringen. Auch ich habe nichts gethan, als ihrer warten —“

Paſcutta ließ ſie zur Thür hinaus und warf der entſchwindenden Geſtalt einen langen, dunkeln Blick nach. Dann ſeufzte ſie auf, trat zurück und kauerte ſich wieder auf ihren Schemel.

*

An dieſem Nachmittage war in dem Gemache, worin der Hauptmann Grünhoffer viele Jahre lang als des Kaiſers Befehlshaber der Feſtung ſeinen Geſchäften obgelegen, Piero Strozzi mit dem Seigneur de Sinen beiſammen und beendete ſoeben ein Geſpräch mit Julian Cipriani. Mit bereitwilligem Eifer hatte dieſer über alles, was er wußte, Bericht abgelegt und dabei angeſichts des ſtolzen und verſchloſſenen Florentiners durch das eigne grobgeſchliffene Weſen nicht geringe Verlegenheit gehabt. Oft hatte auch Strozzi mit ungeduldiger Geſte dem dienſtwilligen Manne das Wort abgeſchnitten, wo dieſer zu ausführlich oder kleinlich zu werden drohte. Darüber war der Landsknechthauptmann, ſtatt zuverſichtlich und bedeutungsvoll zu bleiben, wie er anfangs ſich bemüht hatte, ganz beſcheiden und kleinlaut geworden. Wechſelten aber Strozzi und Sinen untereinander Reden, ſo war Cipriani davon ausgeſchnitten, und er konnte bloß, ohne viel vom Zuſammenhange zu entdecken, brockenweiſe erfangen, daß es ſich um bedeutende Angelegenheiten handeln mußte. Denn Meſſer Piero Strozzi wollte mit dem Kaufſchillinge der Republik ſofort ein Soldheer in Mirandola auf die Beine ſtellen und ſprach mit Zuverſicht davon, daß Roberto Malateſta, der Herzog von Somma und Giorgio Martinengo ſich mit ihm verbinden wollten. Vereint ſollten ſie ſodann zu den Truppen des Grafen von Enghien ſtoßen, der in neu geplantem Lobzuge das von den Kaiſerlichen behauptete Mailand anzugreifen ſich rüſtete. Endlich heftete Strozzi ſeine ernſten Augen mit einem ſo finſteren und prüfenden Blicke auf Julian Cipriani, daß der Hauptmann beinahe verwirrt darüber wurde. Ueberdies war es unbehaglich, daß er die ganze Zeit über, der nötigen Förmlichkeit nicht ſicher, dageſtanden hatte, während die beiden Edelleute bequem in ihren Seſſeln ſaßen.

(Schluß folgt.)

Zeichnung von W. Stöcklin-Chapell.

Hermann Allmers, * * * * * der Marschendichter.

Sein achtzigstes Lebensjahr vollendet am 11. Februar Hermann Allmers, einer der eigenartigsten und vornehmsten Poeten, deren das deutsche Schrifttum sich erfreut. Zwar ist er über die Grenzen seiner Heimat im nordwestlichen Deutschland lange nicht so bekannt, als er es verdiente, aber über den engen Bereich hinaus finden sich doch seine Hauptwerke in der Bücherei vieler Gebildeten, und wer diesen Dichter einmal kennen gelernt hat, dem ist er ein Freund geworden für alle Zeit, ja dasjenige Buch, das ihm seinen ehrenden, im Titel angegebenen Beinamen verschafft hat, muß geradezu als klassisch gelten.

Hermann Allmers entstammt einem uralten friesischen Geschlechte. Seit undenklichen Zeiten besaßen seine Vorfahren den Hof Rechtenfleth im Marschenlande Osterstade an der unteren Weser, südlich von Bremerhaven, und hier erblickte er am 11. Februar 1821 das Licht der Welt. Am liebsten hätte er sich den Naturwissenschaften gewidmet, aber dem Wunsche der Eltern folgend, die das durch Jahrhunderte treu behütete Erbe nicht in fremde Hände wollten übergehen lassen, wurde er Landwirt, und wie schwer ihm auch das Opfer gefallen sein mag, in der Folgezeit hat er es gesegnet, denn ihm dankte er die Unabhängigkeit von den materiellen Sorgen dieser Welt. Die väterliche Scholle blieb die Wurzel seiner Kraft, ihr hatte er sein bedeutendstes Werk zu danken, und zu ihr kehrte er immer wieder von seinen Wanderungen zurück, um in der Stille des lauschigen Heims die in der Fremde gewonnenen Eindrücke zu sammeln und in poetischer Gestaltung wiederzugeben.

Ihm ward es gut vor vielen andern Dichtern. Im Besitze einer stattlichen Habe konnte er, seinem Wander- und Bildungsdrange folgend, frei die Welt durchstreifen, und wenn er genug hatte vom lärmenden Getriebe der Fremde, dann winkte ihm zu traulicher Zurückgezogenheit sein baumumrauschtes Rechtenfleth, das er herrlich zu schmücken verstand mit den mannigfaltigen Reiseerinnerungen. Seinen ersten größeren Ausflug machte er 1845 durch Mittel- und Süddeutschland bis nach Oberitalien, und die Eindrücke dieser Reise legte er in Schilderungen nieder, die er in Bremer Tageszeitungen veröffentlichte. Damit war er unter die Schriftsteller geraten, aber noch mehr als zehn Jahre sollte es währen, bis er Bedeutendes schuf. Inzwischen unternahm er weite Reisen, die ihn durch ganz Deutschland führten, und in den Hauptzentren der litterarischen und gelehrten Welt knüpfte er Verbindung mit den erleuchteten Geistern an. An der Universität Berlin trieb er wissenschaftliche Studien, sein Aufenthalt in Schwaben brachte ihn in Berührung mit Ludwig Uhland, dem er die ersten Gesänge seines Epos „Die Stedinger“ vorlesen durfte, und in München wurde er in jenen glänzenden Dichterkreis eingeführt, den König Maximilian II. von Bayern an seine Hauptstadt zu fesseln gewußt hatte.

Doch während er in der Fremde umherschweifte, war in seiner Seele bereits der Plan zu jenem Werke gereift, das ihn mit einem Schlage berühmt machen sollte. Die Vorarbeiten lagen allerdings weit zurück. Angeregt durch das Werk des Bremer Geographen Kohl über die Marschen und die Inseln Schleswig-Holsteins, hatte Allmers schon im Beginn der fünfziger Jahre in ausgedehnten Fußwanderungen die Landstriche zwischen den nordwestlichen Hauptströmen Deutschlands durchstreift und hierüber manches in Tagesblättern veröffentlicht, aber in der Ordnung zu einem wohlgerundeten Ganzen erschienen diese Beobachtungen und Erfahrungen



Aufnahme von H. Reinecke in Hannover.

Allmers' Wohnhaus in Rechtenfleth.



Hermann Allmers.

erst 1857 unter dem Titel „Marschenbuch, Land- und Volksbilder aus den Marschen der Weser und Elbe“. Das Buch erschloß den deutschen Lesern förmlich eine neue Welt. Wie Immermann zwanzig Jahre zuvor, dank der Schilderung der westfälischen Bauernart in seinem „Münchhausen“, als ein großer Entdecker gefeiert worden war, so bot jetzt Hermann Allmers mit seiner Beschreibung der Marschen und ihrer Bewohner etwas ganz Neues, Ueberraschendes. Treffend schrieb er, der ein so großes Stück Welt gesehen hatte, in der seinen Landsleuten gewidmeten Vorrede: „Hinter den Bergen wohnen auch Leute, und wenn ihr wüßtet, wie unbekannt bei diesen wie im ganzen andern Deutschland unsre Marschen sind, und welch falsche, zum Teil ganz abgeschmackte Begriffe dort, ja oft selbst noch in den nächsten Städten über unser Land und seine Zustände herrschen, dann würdet ihr gewiß nicht mehr lächeln und kopfschütteln, sondern — so denke ich mir — euch von Herzen freuen, daß ich versucht habe, ihnen einmal ein Bild unsrer Heimat zu entwerfen.“

Hermann Allmers ist nie ein Vielschreiber gewesen, und so verginnen abermals fünf Jahre, bis er seinen zweiten großen Wurf that, mit den 1862 veröffentlichten „Römischen Schlendertagen“. In einer Zeit, da der Büchermarkt mit den Reiseeindrücken der Italienfahrer förmlich überschwemmt war, erregte das Werk Aufsehen — gewiß kein geringes Zeichen für den inneren Wert —, und im Laufe der Jahre gelangte es bis zur neunten Auflage. Dies könnte befremden, da ja die Schilderungen den heutigen Zuständen Roms nicht mehr entsprechen, aber gerade in der Vorführung des älteren, von der barbarischen „Verschönerungssucht“ der neuesten Zeit noch nicht vergewaltigten Rom beruht der eigne Reiz des Buches. Wer heute die Alpen übersteigt, der sieht die ewige Roma bereits verwandelt in eine moderne Großstadt, aber Allmers zeigt sie uns noch umkleidet von dem alten romantischen Schimmer, der in des Dichters Schilderungen und Liedern so herrlich widerstrahlt.

Ja, auch als Liederdichter erhebt Hermann Allmers Anspruch auf hohe Anerkennung. Unter seinen Gedichten befindet sich manche Perle edler Lyrik, und nicht wenige sind in Musik gesetzt worden; so die von Johannes Brahms komponierte „Feldeinsamkeit“, „Ich kannt' einen Stern“, von Theodor Hentschel, und „Wandertreue“, von Hermann Spieller komponiert. Wie wenige Dichter, so versteht es Allmers, die einfachsten Gegenstände poetisch zu verklären, wie sich das beispielsweise in dem tiefempfundenen Nachruf an einen „Treuen Knecht“ zeigt. Auch auf der Bühne hat er sich versucht, mit dem 1872 erschienenen Drama „Elektra“, das erfolgreich auf verschiedenen Theatern gegeben wurde, und von seinen kleineren Schriften erwähnen wir noch „Hauptmann Böje“, eine Biographie jenes Bremer Patrioten, der 1813, als der Sturm losbrach, auf eigne Kosten eine Compagnie Jäger zum Kampfe gegen Frankreich ausrüstete. Sehr bedauerlich ist es, daß Allmers nicht zur Vollendung seines Epos „Die Stedinger“ gelangte. Hier befindet er sich auf dem Boden seiner Heimat, der ihm die beste Kraft verleiht, und schon das Fragment der Dichtung erscheint bedeutend. Freilich können nur diejenigen sie voll würdigen, die des Niederdeutschen mächtig sind, denn seine Friesen läßt er in der heimatlichen Mundart reden. Für den Kundigen liegt hierin eine ganz besondere Gewalt; es mutet ihn an wie der frische Erdduft der Scholle. So hat Hermann Allmers das alte Wort: „Frisia non cantat“ glänzend widerlegt. Er gehört nicht zu den Modepoeten, deren leichter Klingklang auf kurze Weile weithin gehört wird, bis ihn andre Weisen verdrängen, sondern er darf sich rühmen, Bleibendes geschaffen zu haben, das auch für die kommenden Tage seinem Namen eine dankbare Erinnerung sichert.

Ernst Schubert.

Digitized by Google

Ausklang.

Wie lang ist sie, wie lang, wie lang,
Daß ich die letzten Lieder sang
Und mich dem Spiel, — ich weiß es kaum,
Wie oft, als müd' mit müden Träumen;
Nun steh' ich wie ein fremder Mann
Vor allen vergilbten Zeilen da.

Vor meinen Augen Land und See
Und lange vergangene Jugendzeit,
Vor manchen Hoffnung Morgenweh,
Vor manchen heißen Herzensleid,
Vor manchem Lebensfrühlingslied
Und manchem Mädchen, rot und mild.

Will scheu ich wenden die Seiten nun,
Ein fremder Mann, von anderen Tagen.
Daß ich geliebt, daß ich gehaßt,
Wie tief Ahnen in's Leben ragt;
Was ich gehofft, was ich gewollt,
Im Zeitenraum ist's hingerollt,
Und gleichviel wie, vorbei, vorbei.
Was dann Empfinden — es ist nicht mehr.

Hermann Allmers.

Königin Viktoria

† am 22. Januar.

(Zu dem Porträt Seite 897.)

Mit Kummer im Herzen ist sie heimgegangen, die mächtige Beherrscherin des Vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland, Kaiserin von Indien. Gewaltig dehnte sich unter ihrer fast vierundsechzigjährigen Regierung die britische Herrschaft aus, ungezählte Kriege, welche die Söldnerheere Albions gegen wilde und halbwilde Völkerschaften unternahmen, wurden siegreich zu Ende geführt, ganze Reiche, wie sie nach europäischem Maßstabe gar nicht zu bemessen sind, unter die Botmäßigkeit Englands gebeugt, und auch den gefährlichsten Krieg, die schauerliche Anarchie in Irland, die Jahre hindurch den Bestand des gesamten Reiches ernstlich zu gefährden schien, sah die Königin durch einen glimpflichen Frieden beendet. Als vor vier Jahren mit unerhörtem Pomp ihr Regierungsjubiläum gefeiert wurde, huldigten Angehörige aller Weltteile der Königin und Kaiserin, und in rauschendem Gepränge wurde der staunenden Welt zum Ausdruck gebracht: das Reich Alexanders des Großen, das Reich Kaiser Karls, in dessen Gebieten die Sonne nicht unterging, sie sind ein verschwindendes Nichts gegen das gewaltige Weltreich der Königin und Kaiserin Viktoria.

Und der Schluß dieses Lebens, dieser Regierung! Es scheint verbürgt zu sein, daß die Königin Viktoria in ihrer milden Gemütsart ernstlich der Vergewaltigung der südafrikanischen Burenstaaten widerstrebt hat, aber der Widerstand der achtzigjährigen Frau reichte nicht aus, den von langer Hand gesponnenen Ränken eines schnöden Mammonismus zu wehren. Es kam der Krieg — und so sehr die Verhältnisse sich voneinander unterscheiden, ein Vergleich drängt sich doch auf. Im Jahre 1870 verlangte die Kaiserin Eugenie ihren „kleinen Krieg", sie erhielt ihn und hatte das frivole Gelüste zu büßen. Die Königin Viktoria hat nun aus eignem Impulse niemals nach einem Kriege verlangt, aber doch schließlich ihre Zustimmung gegeben zu den Entschlüssen, in deren Folge die Burenstaaten ein Schauplatz der Zerstörung und Vergewaltigung geworden sind. Aber aus dem „kleinen Kriege", mit dem man spielend fertig zu werden glaubte, wurde ein großer, sehr ernsthafter Krieg, dessen Ende vorläufig noch nicht abzusehen ist und der die Wehrmacht des weltbeherrschenden Albion fast der Lächerlichkeit aussetzt. Man darf wohl sagen, daß die Wechselfälle dieses ungerechten Krieges ihren starken Anteil an der Erschütterung des Gesundheitszustandes der Königin hatten. Mit bitterem Schmerz sah sie, wie schwere Opfer die Kämpfe in Südafrika forderten, und auch einer ihrer Enkel, den sie zärtlich liebte, ward ihr dort entrissen. Und alle diese Verluste, diese Opfer wegen einer Sache, um deretwillen England den Haß der ganzen übrigen Welt auf sich geladen hat — wie hätte dieses schmerzliche Bewußtsein seine Einwirkung auf die Greisin verfehlen können.

Mit der direkten Erbfolge im Hause Hannover, das mit Georg I. auf den englischen Thron gelangt war, sah es 1818 übel aus. König Wilhelm IV., dem geschichtlich zehn illegitime Sprossen nachgewiesen sind, besaß aus seiner Ehe mit der Prinzessin Adelheid von Sachsen-Meiningen keine Kinder (ein Töchterchen starb bald nach der Geburt), und seine Brüder waren teils unvermählt, teils morganatisch verheiratet. Man sagt, daß der Herzog Eduard von Kent, vierter Sohn des Königs Georg III., weniger aus Liebe denn aus Staatsraison sich im einundfünfzigsten Lebensjahre mit der verwitweten Fürstin Viktoria von Leiningen, geborenen Prinzessin von Sachsen-Coburg, vermählte. Damit das zu erwartende Kind auf englischem Boden geboren werde, siedelte das hohe Paar, das bisher aus Sparsamkeitsrücksichten auf dem Kontinent gelebt hatte, nach London über, und im Kensington-Palast wurde am 24. Mai 1819 die Prinzessin Viktoria geboren. Der Vater starb schon nach acht Monaten, aber in ihrer trefflichen Mutter fand die Prinzessin eine treue Behüterin, die auf Geistes- und Gemütsbildung ihrer Tochter den besten Einfluß ausübte. Man ließ die Prinzessin in glücklicher Unbefangenheit aufwachsen, und erst wenige Monate vor dem Tode ihres königlichen Ohms wurde sie über den hohen Beruf, der ihr bevorstand, unterrichtet. Am 20. Juni 1837 bestieg Königin Viktoria den Thron, und am 10. Februar 1840 verheiratete sie sich mit ihrem Vetter, dem Prinzen Albert von Sachsen-Coburg. Welch glückliches Eheleben sie mit ihm geführt hat, ist weltbekannt, nicht zum wenigsten aus ihren Tagebüchern, die so herzgewinnende Beweise zärtlicher Gatten- und Mutterliebe erbringen — wir verweisen besonders auf „Neue Blätter aus meinem Tagebuche in den Hochlanden" —, und was man immerhin gegen die Politik einwende, die England unter ihrer Regierung verfolgt hat, in rein menschlichem Sinne steht die Königin Viktoria als ein Muster weiblicher Tugend da.

Vor ihr haben mehrere englische Könige über ein halbes Jahrhundert regiert, im zufälligen Zusammentreffen solche Herrscher, die den Beinamen des Dritten führten: Heinrich, Georg und Eduard, aber keiner von ihnen hat auch nur annähernd ähnlicher Erfolge sich rühmen können, als sie unter der Regierung der Königin Viktoria erreicht worden sind. In allen Erdteilen, abgesehen von Europa und Amerika, hat sich die britische Weltherrschaft gewaltig ausgebreitet, — und nun mußte es geschehen, daß ein „kleiner Krieg", angestiftet durch einen verächtlichen Haufen goldgieriger Individuen, das große Reich in eine Lage brachte, die nicht anders als schimpflich zu bezeichnen ist. Und in Kummer ist sie dahingeschieden, die Königin von Großbritannien und Irland, Kaiserin von Indien.

E. Sa.

Wolzogens „Buntes Theater".

Seit etwa zwei Jahren hörte man von Zeit zu Zeit bald hier bald dort Wolzogens „Ueberbrettl" nennen, ohne daß es je genaue, erschöpfende Erklärungen dafür, wie dieses „Ueberbrettl" beschaffen sein würde, gegeben hätte. Man wußte nur, der geistreiche und vielgelesene Schriftsteller habe die Absicht, etwas „ganz Verrücktes", noch nicht Dagewesenes zu schaffen, ein künstlerisches Unternehmen ins Leben zu rufen, das — durch und durch neurasthenisch-modern —, das Wesen des Tingeltangels in den Dienst junglitterarischer Bestrebungen stellen sollte. Man dachte hierbei an das Pariser Cabaret, das Wolzogen vorgeschwebt haben soll. Wolzogen verwahrte sich aber von allem Anfang dagegen, derartiges zu beabsichtigen. Wohl soll das „Ueberbrettl" sich zum „Paukboden der jungen Brauseköpfe und Stürmer" gestalten, wie er es selbst aussprach, es soll aber trotzdem oder vielleicht gerade deshalb durchaus originell sein und in keiner Weise irgend einem französischen Muster nachgebildet werden.

Heute wissen wir bereits ganz genau, was Wolzogen beabsichtigt. Und wahrlich, es ist nicht Geringes, was er will. Die große Kunst den kleinen Leuten —, das ist die Devise des „Ueberbrettls", die edle, veredelnde Kunst in den Dienst des Handwerks stellen. Was die Malerei und Bildnerei vermocht haben, das sollen auch darstellende und bildende Künste versuchen. Das moderne Variété der Großstadt entspricht nur in sehr geringem Maße künstlerischen Anforderungen. Was uns das „Brettl" bietet, ist durchgehends Kunstfertigkeit, soweit es sich um die sogenannten Spezialitäten, die Akrobaten, Luftgymnastiker und sonstigen Angehörigen des „Fahrenden Volkes" handelt, — kommen aber die musikalischen, gesanglichen und deklamatorischen Leistungen der Chansonetten, Liedersängerinnen, musikalischen Clowns, Humoristen und so weiter in Betracht, so sind alle diese Darbietungen samt und sonders mehr oder weniger Blödsinn. Die wenigen Ausnahmen, die man hie und da trifft, bestätigen nur die Regel. Und dem soll in gründlichster Weise abgeholfen werden; wenn große Maler Tapetenmuster entwerfen und berühmte Bildhauer Zeichnungen für Fruchtteller schaffen, warum sollen nicht wirkliche Dichter Couplets schreiben, wirkliche Tonmeister sie komponieren und wirkliche Künstler sie singen?!

Das „Ueberbrettl" wird somit thatsächlich ein „litterarisches Variété" sein, ein „Tingeltangel" für Leute, die künstlerisch empfinden und an zierlicher, liebenswürdig-gefälliger Kleinkunst ihre Freude haben. Dabei soll alles durchaus stilisiert sein und diese aufwärts strebende Richtung kennzeichnen, denn beim „Ueberbrettl" werden Aeußerlichkeiten mit dem inneren Wesen des Ganzen in harmonischen Einklang gebracht. So gedenkt auch Wolzogen sein zukünftiges Heim in Berlin ganz eigenartig einzurichten und auszustatten; es soll ein intimes Theater der vornehmen Eleganz und genialen Verrücktheit sein, wo alles durch seine heitere Schönheit stimmungsvoll wirkt. Farben, Beleuchtung, Draperien, Anordnung der Sitze, Speisen, Bedienung, Programmbuch, Theaterzettel, — alles soll ein Symposion von gefälliger, liebenswürdiger Kunst für heiter genießende Menschen sein, die in der Laune sind, Kunst ohne schweres Kopfzerbrechen und tiefes Nachdenken zu genießen.

Getreu dem Titel „Buntes Theater" wird das „Ueberbrettl" ein recht krauses Programm bieten. Dies liegt übrigens im Wesen des Variétés als etwas Selbstverständliches. Eine kleine Probe dieses Programms bot kürzlich Wolzogen in seinem Heim, wohin er so ziemlich das gesamte litterarische Berlin eingeladen hatte. Litteraten von Namen und Bedeutung, Künstler, Maler, Bildhauer waren der Einladung gefolgt, nun endlich das „Ueberbrettl" kennen zu lernen. Und wahrlich, wenn Wolzogen all das hält, was er bei Gelegenheit dieser „Probe" versprochen, dann hat das „Ueberbrettl" nicht nur eine Berechtigung, sondern auch eine Zukunft.



Ueberbrettl-Empfang in Wolzogens Wohnung.

Auf unsern Illustrationen sind einige Momente dieser Probevorstellung festgehalten. Was diese Bilder aber in erster Reihe zeigen, das ist der Stil des „Ueberbrettls“, der äußerlich in den Kostümen der Mitwirkenden recht deutlich dokumentiert wird. Dieser Stil mag vom Standpunkte der präzisierenden Schule vielleicht stillos erscheinen, aber gerade darin liegt ein eigenartiger Reiz, eine gewisse Originalität, für das Ganze bezeichnend. Ein solches „Ueberbrettlkostüm“ tragen nicht nur die Mitwirkenden, auch Herr von Wolzogen selbst präsentiert sich darin, und man muß gestehen, dieser braune, „altmodische“ Frack mit den goldenen Knöpfen kleidet ihn recht gut.

Das eine Bild zeigt uns eine Regiesitzung des „Ueberbrettls“, der Herr von Wolzogen präsidiert. Zwanglos gruppieren sich um ihn seine Künstler, von denen jeder sein eigner Regisseur sein muß, — Oberregisseur ist Wolzogen.

Nachdem jeder seine Meinung geäußert, trifft er seine endgültige Entscheidung und läßt gleich die Probe arrangieren, die er selbst leitet. Nichts geschieht auf dem „Ueberbrettl“, das nicht unter Wolzogens Augen bis ins kleinste und feinste Detail durchgeführt würde. Er bestimmt die Einzelvorträge (Couplets, Deklamationen, Lieder und so weiter), die aufzuführenden Scenen, Tänze, Parodien, wie auch Pantomimen, für die er unter andern den letzten Schüler des berühmten Roose, den Pierrotdarsteller Luigi Spontelli, gewonnen, der auch in der modernen Pantomime mitthun wird. Den Beschluß der Vorstellung wird dann immer eine „Revue“ bilden, — ein gesprochenes politisch-satirisches Witzblatt mit verteilten Rollen.

Indem dieser Artikel erscheint, hat bereits die öffentliche Première des „Ueberbrettls“ auf den Brettern der Berliner Sezessionsbühne stattgefunden, und nach den übereinstimmenden Berichten der Tagespresse war der Erfolg glänzend.

Oscar Geller.



Eine Probe auf dem Ueberbrettl: Wolzogen studiert mit C. Keppel und Kapellmeister Strauß acht eigens Lied ein.

Der goldene Lotus.

Eine japanische Legende.

Deutsch von **A. Hensel.**

Als der gnadenreiche Schaka*) noch unter den Menschen wandelte, hatte er einmal den Berg Dai-doku bestiegen, um sich mit Muße ernsten Betrachtungen hinzugeben. Wie nun die Nacht herannahte, trat er den Heimweg zur Stadt an, hinab den felsigen Bergpfad. Tiefe Schatten breiteten sich schon über die Erde, und kein Ton störte die feierliche Ruhe.



Olga Wohlbrück auf dem Ueberbrettl.

Als er auf seinem Wege den letzten Felsabhang erreicht hatte, vernahm er plötzlich eine gewaltige Stimme, welche die Worte sprach: „Shiogiyo mu-jiyo“ (das äußere Wesen ist nicht immer ein Kennzeichen der natürlichen Anlage).

Voll Staunen und Verwunderung dachte Schaka: ‚Was für ein Wesen ist das? Ich muß es befragen und mehr zu erfahren suchen.‘

Und er trat an den Rand des Abgrundes heran, indes die Stimme die wunderbare Sentenz wiederholte. Wie er hinabblickte, gewahrte er einen furchtbaren tatsu (Drachen), welcher drohend zu ihm emporschaute.

Schaka setzte sich auf den Felsrand und redete das Ungeheuer also an: „Wie kommst du zu der Kenntnis der höheren Mysterien des Buddhismus? Zehn Jahre habe ich schon eifrig nachgedacht, aber zu diesem Satze bin ich noch nicht gekommen. Gewiß weißt du noch mehr. Sage es mir.“

Der Drache wand sich um den Fuß des Felsens und sprach mit Donnerstimme: „Ze-shio metsu-po!“ (Alle lebenden Dinge sind Widersacher des Gesetzes Buddhas.) Dann schwieg er, und Schaka entgegnete:

„Das ist sehr gut; doch nun rede weiter.“

„Shio-metsu metsu-i!“ (Alles Lebende muß sterben), klang es von unten herauf.

Schaka verneigte sich und antwortete: „Der Satz ist besser als der vorige, laß mich aber noch mehr hören.“

Das Ungeheuer betrachtete ihn mit gierigen Blicken und sprach: „Die nächste Wahrheit ist die letzte und wertvollste, doch ich kann sie nicht aussprechen, bevor nicht mein Hunger gestillt ist. Seit Tagesanbruch habe ich nichts zu mir genommen, und ich bin völlig erschöpft. Gieb mir Nahrung, und du sollst den letzten der tiefsinnigen Sprüche hören.“

„Ich gebe dir, was du willst,“ entgegnete Schaka. „Du verrätst so große Weisheit, daß ich dir nichts weigern könnte. Was verlangst du?“

„Menschenfleisch!“ war die Antwort.

Mitleidig betrachtete ihn Schaka und versetzte: „Meine Religion verbietet mir, das Leben zu vernichten; aber weil ich um des Volkes willen den letzten Satz hören muß, will ich mich selbst dir opfern. Nun sage mir alles, was du weißt.“

Das Ungeheuer that seinen unendlichen Rachen auf und sprach dabei: „Jaku-metsu J-raku!“ (Das größte Glück widerfährt dir, wenn die Seele den Leib verlassen hat.)

Schaka lauschte begierig, dann neigte er sein heiliges Haupt und sprang in den gähnenden Schlund des tatsu.

Kaum aber hatte er die Kinnladen des Drachens berührt, da schieden sie sich in acht Teile und verwandelten sich in acht Blütenblätter des goldenen Lotus.

Wie Schaka sich dem furchtbaren Ungeheuer überantwortet hat, so müßt ihr euch seiner heiligen Lehre in die Arme werfen, das ist die Deutung, welche Buddhas Priester diesem Bilde geben.

*) Sakyamuni, der Stifter der buddhistischen Religion, bei den Japanern Schakenjorai genannt, wird von seinen Bekennern gewöhnlich auf einer goldenen Lotusblüte sitzend dargestellt. Ueber den Ursprung dieses Bildes erzählen die Priester die vorliegende Legende.



Villa Boecklin bei Fiesole und Kapelle

Eingang zu der Villa.

Gartenhaus

Arnold Boecklin.

(S. auch das Abb. S. 501.)

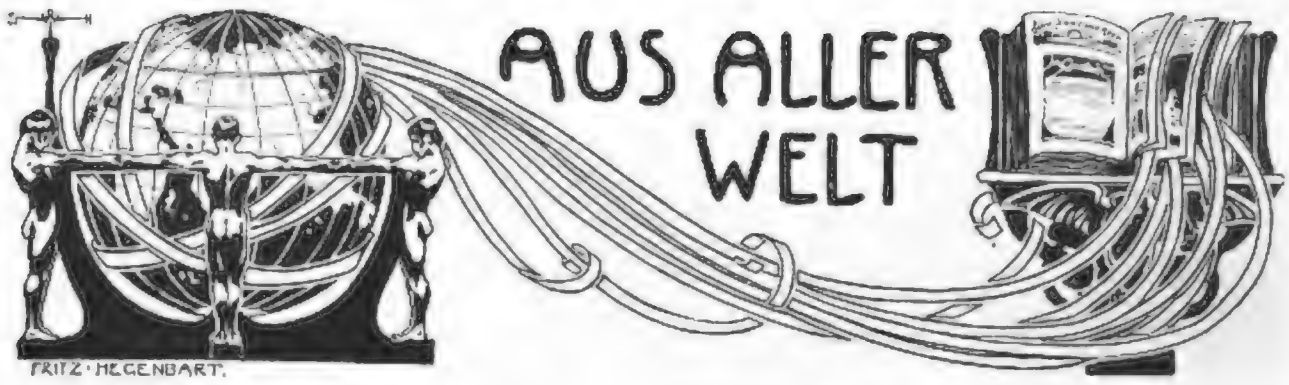
Ein Fürst im Reiche der Kunst ist mit Arnold Boecklin dahingegangen, nicht nur ein großer Maler, sondern auch ein großer Dichter. Ein Dichter von wundervoller Gestaltungskraft und Farbenpracht und ein Maler vom innigsten und tiefsten poetischen Empfinden. Und von einer Eigenart, die ihn weit abhebt von den übrigen Meistern der Palette, so bedeutend sie sein mögen. Ganz aus sich selbst schuf er sein eignes Reich, lange Jahre nicht nach Gebühr gewürdigt, und als er endlich Anerkennung und Förderung fand, da bedurfte er kaum noch ihrer, denn fest hatte er bereits seine Kunst begründet, und überlegen konnte er auf die herabblicken, welche glaubten, in ihm ein neues Genie entdeckt zu haben. Arnold Boecklin ist zwar außerhalb der Grenzen des Deutschen Reiches geboren, aber wir nehmen ihn doch für uns in Anspruch, ebenso wie wir seine ihm im Tode vorangegangenen Landsleute, die großen Dichter Gottfried Keller und Konrad Ferdinand Meyer, für unsre Kunst reklamieren. Auch seine ganze Art war urdeutsch, und die edle Blume der Romantik, an deren süßem Dufte wir gern Erquickung suchen in dieser Zeit eines kalten Materialismus, niemand hat sie herrlicher erblühen lassen als Arnold Boecklin.

In Basel am 16. Oktober 1827 als Sohn eines Seidenfabrikanten geboren, besuchte er das Gymnasium seiner Vaterstadt, das er mit siebzehn Jahren verließ, ohne den Studiengang ganz zurückgelegt zu haben. Die Bekanntschaft mit Homer war für ihn entscheidend geworden. Begeistert von der Schönheit der klassischen Dichtungen, beschloß er, der schon in früher Jugend ein [illegible] Zeichentalent bekundet hatte, sich der Malkunst zu widmen, und es gelang ihm, den [illegible] des Vaters zu überwinden. Im Jahre 1845 bezog er die Akademie in Düsseldorf, und obwohl nur mit kargen Mitteln ausgestattet, setzte er es doch durch, während der folgenden Jahre die alten Niederländer in den Museen zu Brüssel und Antwerpen zu studieren. Im Winter 1847/48 [illegible] er in Genf, wo er fleißig Landschaften malte, aber er fand zunächst keine Käufer, so daß er in [illegible] Not schon daran dachte, sich für das Heer zur Bekämpfung des Sonderbundes anwerben zu [illegible] und nur Erkrankung hinderte ihn an der Ausführung des verzweifelten Entschlusses. Da [illegible] ihm ein Sonnenstrahl des Glücks. Etliche seiner Bilder fanden Abnehmer, und mit dem [illegible] er im Februar 1848 nach Paris, um jedoch mitten in die Revolution hineinzugeraten, [illegible] in der aufgeregten Zeit konnte hier seines Bleibens nicht lange sein, schon im August kehrte er [illegible] zurück. Nach anderthalb Jahren glückte es ihm, die große Sehnsucht zu stillen, die jedes [illegible] Künstlerherz empfindet, nach der ewigen Roma überzusiedeln. Hier verheiratete er sich 1853 mit Angela Pascucci, einem jungen Mädchen aus guter, doch armer Familie. „Er war ein Ma[illegible] und sie hatte auch nichts," so soll Boecklin selbst einem Freunde gegenüber den etwas leichtsinn[illegible] Sprung ins Eheleben ironisiert haben. Aber der Bund schlug dem Künstler zum Heile aus. [illegible] fand in der jungen Römerin eine treue, aufopfernde Gefährtin, die in allen Nöten des Lebens, die [illegible] dem Paare auch vielfach heimsuchen waren, den Kopf oben behielt, ihm eine feste Stütze war [illegible] auch ein gutes Verständnis für seine Kunst hatte.

Bessere Daseinsbedingungen kamen dem jungen Haushalt im Jahre 1850 durch die Bekanntschaft mit dem damaligen Freiherrn, späteren Grafen Adolf Friedrich von Schack. Dieser erwies sich nun keineswegs, wie man früher geglaubt hat, als ein überaus freigebiger Mäcen, der den Künstler aller Sorgen enthob, aber er kaufte doch die Bilder des bisher unbekannten [illegible] erteilte ihm Aufträge und zahlte im Laufe der Jahre auch erhöhte Honorare. So finden [illegible] in der Galerie, die vom Grafen Schack dem Kaiser Wilhelm II. vermacht, von diesem aber [illegible] München belassen wurde, Werke Boecklins vereinigt, die sich auf einen Zeitraum von [illegible] Jahren ausdehnen, darunter viele der berühmtesten Bilder.

Inzwischen war Boecklin, nachdem er von 1860 bis 1862 an der Weimarer [illegible] als Professor gewirkt, wieder nach Rom übergesiedelt, um 1866 abermals nach seiner Vaterstadt [illegible] zurückzukehren, wo man ihn jetzt ganz anders schätzte als ehemals. Doch das unruhige Blut trieb ihn bald wieder von dannen, zunächst nach München (1871), dann von [illegible] Italien (1874). Seinen Aufenthalt nahm er jetzt nicht in Rom, sondern in Florenz, wo [illegible] sein Ruhm höher und höher wuchs und zugleich auch die goldene Ernte seiner Kunst. [illegible] 1885, kehrte er zu Gunsten seiner Söhne, die in deutschen Schulen unterrichtet werden [illegible] seiner Heimat zurück und ließ sich in Zürich nieder, wo er in vertrauten Verkehr [illegible] Keller trat. Gesundheitsrücksichten nötigten ihn 1892, wieder ein wärmeres Klima [illegible] nachdem er erst in San Terenzo am Golf von Spezia gewohnt, bezog er 1895 die [illegible] in Fiesole, dem lieblichen Vororte von Florenz, wo jetzt der Tod den großen [illegible] dahingerafft hat.

An der Quelle des Arno.



Der Münchener Dienstbotenball

zum Besten der Pensionskassen der deutschen Bühnenangehörigen und der Journalisten und Schriftsteller gilt als eine ganz besonders famose Nummer des Faschings, den er heuer zum zweitenmal in Isarathen verschönt hat. Nicht berufsmäßig, sondern von amors zeigen die vom Theater wie von der Feder, daß sie Geist und Witz haben, der doppelt wirkt, weil fröhlichste Laune ihn würzt. Der gute „Hamur" steht allen auf dem Gesicht geschrieben, die, auf gut Glück aus der gemütlichen Geselligkeit des Festes herausgegriffen, unser Bild vereint. Lächelnd schaut Klara Ziegler, die als „Beschließerin des Hoftheaters" erschienen war, zu, wie die Gemahlin des Intendanten von Possart als Wirtschafterin eine neben dem Einschreibbüchl noch den „Bleistiften" bereithaltende Bäuerin für Eier und Butter ausbezahlt. Christus-Lang von Oberammergau läßt sich was Lustiges erzählen von der geistreichen graziösen Frau Dr. Voß, geborenen von Possart, die als Waschermädel gewiß was Neues weiß. Neben ihm schaut Maler Damberger so aufmerksam drein, als müßte er gleich vom Fleck weg die wackere Gänseliesl illustrieren, die zu Füßen einer urechten hübschen Rumänierin kniet und das fidele Bild vom wohlgelungenen Dienstbotenball vervollständigt.

Johann Faber.

Aufs engste ist die Bleistiftindustrie mit dem Namen Faber verknüpft. In dem soeben zu Nürnberg verstorbenen Johann Faber hat sie ihren Nestor und berufensten Vertreter zugleich verloren. Arbeitete dieser Selfmademan doch ein Menschenalter hindurch an der Hebung und Ausgestaltung dieses einst in Deutschland arg vernachlässigten Industriezweiges. Von seinem Vater, einem kleinen Bleistiftfabrikanten in dem von Nürnberg eine Stunde entfernten Dorfe Stein, hatte der älteste Sohn — der spätere Reichsrat Lothar von Faber — zuerst allein das seit 1761 bestehende Geschäft übernommen, in welches dann auch 1840 der zweite Sohn Johann als Teilhaber eintrat. Im Jahre 1876 dasselbe verlassend, gründete er 1879 unter der Firma Johann Faber in Nürnberg eine neue Bleistiftfabrik, die dank seiner und seiner beiden Söhne Thatkraft heute wohl als die größte in ganz Deutschland dasteht. 1884 übergab er seinen Mitarbeitern das Geschäft, die solches später in eine Aktiengesellschaft umwandelten. Johann Faber, eine noch bis ins Greisenalter imposante Erscheinung mit ausdrucksvollen, gewinnenden Zügen, war ein herrlicher Lebensabend beschieden. Umgeben von seinen Kindern und Enkeln, konnte er, der ein



Johann Faber.



Vom Dienstbotenball in München.

Digitized by Google



Das Lanner-Strauss-Denkmal für Wien.

Alter von nahezu 82 Jahren erreichte, mit seiner ihm vor kaum zwölf Monaten entrissenen Gattin vor wenigen Jahren noch das Fest der goldenen Hochzeit begehen. Zeitlebens schlichten, bescheidenen Sinnes, trug Johann Faber niemals Verlangen nach Titeln und sonstigen Auszeichnungen. Im Erfolge seiner Arbeit fand er vollauf Genüge.



Professor Dr. Max Zenger.

Max Zenger.

Nach langer Verzögerung ist Professor Dr. Max Zengers dreiaktige Oper „Eros und Psyche" in München, der Vaterstadt des Komponisten, erfolgreich zur Aufführung gelangt und dürfte von hier wohl ihren Weg auf die andern großen Bühnen nehmen. Der Text des Werkes ist nach dem anmutigen Märchen des Apulejus von dem Wiener Wilhelm Schriefer geschrieben worden. Am 2. Februar 1837 geboren, bildete sich Max Zenger, nachdem er in der Vaterstadt unter Ludwig Stark die ersten Proben seines Kompositionstalentes abgelegt, in Stuttgart an Bach, Händel und Gluck weiter, um dann 1859 in Leipzig, bei Rietz auf gleicher Spur weiterwandelnd, Selbständiges auf dem Gebiete des Liedes und der Symphonie zu schaffen. Mit seiner Oper „Die beiden Foscari" trat er 1861 hervor und erzielte einige Jahre später noch größeren Erfolg mit der Oper „Ruy Blas". Weiter folgte „Wieland der Schmied", den er 1882 neu bearbeitete, während neben seinen vielgesungenen Liedern und Chören das mächtige Oratorium „Kain" und die treffliche Faustmusik seinem Namen Ansehen verliehen. Nachdem Max Zenger einige Zeit als Hofkapellmeister in Karlsruhe gewirkt, wurde er 1878 zum Dirigenten des Münchener Oratorienvereins und des Akademischen Gesangvereins erwählt; zum sechzigsten Geburtstag wurde er 1897 von der Universität München zum Ehrendoktor ob seiner Verdienste als Komponist und Musikschriftsteller promoviert. Im gleichen Jahre legte er sein Amt an der Musikschule nieder, um sich völlig der Komposition zu widmen. Vorher war er auch Lehrer der Harmonielehre des Solo- und des Chorgesangs an der königlichen Musikschule.

Das Lanner-Strauss-Denkmal für Wien.

Aus dem Wettbewerb um Errichtung eines Denkmals für die beiden volkstümlichsten Tonmeister der österreichischen Kaiserstadt sind der Bildhauer Franz Seifert und der Architekt Robert Oberley mit ihrem gemeinsamen Entwurf als Sieger hervorgegangen. Seifert, ein Schüler Hellmers, hat sich von der Idee leiten lassen, auch die innige Freundschaft, welche die beiden Komponisten verband, zum Ausdruck zu bringen. So stellte er sie in einer Haltung dar, als ob sie über eine gemeinsame Arbeit berieten: Lanner mit verschränkten Armen, dem Freunde anhörend. Das Halbrund hinter den Figuren zeigt fröhlich im Walzertakte sich drehende Paare. Die Modellierung des Reliefs, das an den Enden höher und in der Mitte flacher gehalten ist, entsprang gemeinsamer Arbeit der beiden Künstler, während die Anordnung des ganzen Entwurfes den geübten Architekten zeigt.

Vom Krönungsjubiläum in Berlin.

Unter den Festlichkeiten, welche zur Feier des Tages veranstaltet wurden, da vor 200 Jahren die Begründung des Königreichs Preußen erfolgte, nahm die Feier im Zeughause eine hervorragende Stelle ein. Zu dieser Feier, die im Innenhofe stattfand, wurden zwar keine Zuschauer zugelassen, aber auch der Anmarsch der Truppen und der später folgende Parademarsch gewährten glänzende Schauspiele. Zunächst rückte die Leibcompagnie des 1. Garderegiments mit der Musik und den Fahnen der Potsdamer Garnison von den Linden her ins Schloß ein und holte die hier aufbewahrten Fahnen ab; ihr folgte die Leibschwadron des Regiments Gardedukorps, um die Standarten abzuholen. Alle Feldzeichen waren mit Büschen frischen Lorbeers geziert. Der Kaiser sah dem Abholen vom einem nach dem zweiten Schloßhofe gelegenen Fenster aus zu. Die beiden Truppenabteilungen, die nun sämtliche Feldzeichen des Gardecorps nebst denen des Lehr-Infanteriebataillons, der Unteroffizierschule, der Eisenbahnregimenter, des Telegraphenbataillons und der Kadetten mit sich führten, rückten alsdann in das Zeughaus ein. Der Abmarsch ist in unserm Bilde wiedergegeben



Vom Krönungsjubiläum in Berlin: Abmarsch aus dem Zeughaus.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen unter: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — 24 Hefte.

Digitized by Google

Über Land und

№ 19.



Mit Genehmigung der Photographischen Union in München.

Arnold Boecklin

Selbstporträt. (Text Seite 290)

1901 (Bd. 85.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Tonkunst.

In den Etat des preußischen Unterrichtsministeriums sind für 1901 als erste Rate 30 000 Mark eingestellt zur Herausgabe des Werkes „Denkmäler deutscher Tonkunst". In der Begründung dieser Forderung heißt es: In den Kreisen der Musiker und Musikforscher ist schon seit längerer Zeit die Veröffentlichung der bedeutendsten Werke der deutschen Tonkunst vom fünfzehnten bis achtzehnten Jahrhundert in Anregung gebracht worden, ein Unternehmen, das für die Beurteilung des geistigen Lebens und der inneren Entwicklung unseres Volkes von höchstem Werte und Ausgleich geeignet erscheint, anregend und veredelnd auf den Betrieb der Musik einzuwirken. Das Werk soll die Bezeichnung „Denkmäler deutscher Tonkunst" führen. Da für Oesterreich bereits vor Jahren eine gleiche Veranstaltung ins Leben gerufen ist, und auch Bayern inzwischen die Herausgabe der „Denkmäler der Tonkunst in Bayern" beschlossen hat, so wird sich auch Preußen der Aufgabe, mit der Ausführung dieses Werkes vorzugehen, nicht länger entziehen dürfen. Die Kosten werden nach vorgefälliger Schätzung 500 000 Mark betragen, von denen für das laufende Rechnungsjahr 30 000 Mark anderweit bereit gestellt sind. Die hiernach noch zu leistenden Aufwendungen können auf elf Jahre mit Jahresraten von 30 000 Mark verteilt werden.

Ausstellungen.

Dieses Jahr bringt für Dresden wiederum eine große Internationale Kunstausstellung, der vom 29. April bis 20. Oktober in den Sälen des Ausstellungsgebäudes an der Stübel-Allee ihr Heim findet. Als Regierungskommissar fungiert daher Geheimer Regierungsrat Dr. Rumpelt, während die Ausstellung selbst durch die Herren Professor Gotthard Kuehl und Geheimen Kommerzienrat Victor Hahn in den Hauptämtern der Künstlerschaft resp. Industrie vertreten wird. Schon jetzt läßt sich die hohe Bedeutung dieser Ausstellung daraus ersehen, daß aus allen Staaten erste Werke sowohl der Plastik wie der Malerei und Kunstindustrie angemeldet wurden.

Das neue Pergamenische Museum in Berlin.

Im Laufe dieses Sommers soll die Eröffnung des neuen Pergamenischen Museums in Berlin stattfinden. Die gewaltigen Bruchstücke des Giganten-kampfes, die Karl Humann auf der Akropolis von Pergamon aufgefunden hat, sind in ungemein mühevoller systematischer Arbeit zu einem geschlossenen Bilde vereinigt; die Reliefs sind hier so angebracht, wie einst am pergamenischen Altar, und erst jetzt wird man von dem Meisterwerk der späteren griechischen Plastik die rechte Anschauung und volle Wirkung empfangen. Der Eröffnungstermin ist zwar noch nicht endgültig bestimmt, doch hat man den 1. Juli dafür in Aussicht genommen. Als Direktor ist der bisherige Direktorialassistent Professor Dr. H. Winnefeld ausersehen. Das Museum ist mit dem verhältnismäßig bescheidenen Kostenaufwande von 650 000 Mark erbaut.

Das Rubinstein-Museum in Petersburg.

Das Rubinstein-Museum, dessen Fertigstellung so lange verzögert wurde, ist endlich in den Räumen des Petersburger Konservatoriums eröffnet worden. Der provisorische Katalog enthält außer den Werken des Meisters 219 Nummern. Die Kompositionen Rubinsteins in allen erschienenen Ausgaben sollen noch besonders gesammelt werden. Dem Museum sind unter anderm einverleibt: Briefe, Telegramme, Büsten, Bildnisse hoher Verstorbenheiten, eine Marmorbüste des Tonmeisters selbst und seine zahlreichen Bildnisse, sodann ein Abguß der rechten Hand Rubinsteins und der Flügel, den er täglich in Peterhof gebrauchte. Im Museum befinden sich weiterhin Gegenstände, die Rubinsteins Salon in Peterhof schmückten, unter anderm Medaillons und Büsten berühmter Schriftsteller und Musiker, sodann eine Anzahl von Ehrengeschenken.

Litteratur.

Heinrich Seidels sämtliche Schriften haben in der wohlfeilen Gesamtausgabe ihren Abschluß erreicht (Stuttgart, Cotta'sche Nachfolger). Der liebevolle und feine Humorist, der Schöpfer des Lichtenberg, hat dem Leserkreis, der ihn bereits kannte, noch manchen neuen gewonnen. Seidels Humor ist der eines Optimisten, der das Schöne, Gute und Heitere in allen menschlichen Verhältnissen zu erkennen und zu schätzen weiß, besonders aber in den kleinen, bescheidenen, die dem gereiften Auge einer überfeinerten und übersättigten Kultur weniger ergiebig sind. Darum ist es auch neben der Menschenwelt die der Tiere, auf der Seidels Auge mit Innigkeit ruht: zwei köstliche Gaben aus dieser Sphäre unterbrechen daher nur scheinbar die entwicklungsgeschichtlichen Erzählungen. Die nun vollständig vorliegende Ausgabe der erzählenden Schriften Heinrich Seidels ist durch die gefällige Ausstattung und ihren wohlfeilen Preis dazu geeignet, den Werken dieses liebenswürdigen Dichters zur weiteren Verbreitung zu verhelfen. Sie werden sich ihren Platz unter den Schriften der bevorzugtesten deutschen Prosaisten bauernd sichern.

— Ferner erwähnen wir aus dem gleichen Verlage die wunderschöne Liebhaberausgabe von Heinrich Seidels gesammelten Schriften. Es liegen davon zwei neue Bände vor, welche den Titel Wintermärchen enthalten. Diese Reihen sich der als lockere Blüten eines goldenen Humors und zarter poetischer Empfindung

— Im Verlag von Wöhlert & Trepte in Leipzig erschien: „Bingo und andre Tiergeschichten" von Ernst Setan Thompson. Das Buch enthält acht Erzählungen, die in packender Weise das Intime, das Heitere und Tragische aus dem Leben freier Wald- und Feldbewohner schildern; sie leben den Erzählungen von Kipling, Anderten und Bret Harte würdig zur Seite. Der Autor, Naturforscher, Dichter und Künstler in einer Person, hat sich in diesen Biographien zum Anwalt der Tiere gemacht und die Empfindungen, Gefühle und Gewohnheiten derselben mit Feder und Stift meisterlich niedergelegt. Das Buch ist frisch und originell geschrieben und wird von allen Natur- auf die es erzieherisch wirken muß, unter vielfachen Freuden zu bringen. Die Ausstattung ist eine vornehme, künstlerische und gediegene und bildet einen würdigen Rahmen zum gediegenen Inhalt.

Guerlain
HOFLIEFERANT
15, Rue de la Paix, Paris.
Kataloge auf Wunsch gratis und franko.

Diesen Erzeugnissen erfreuen sich eines Weltrufes, sodass deren Qualität nicht besonders angepriesen zu werden braucht. Die zahlreiche und vornehme Kundschaft kennt und schätzt die unübertrefflichen Guerlain'schen Artikel, und es mag genügen, diese von der feinen Welt bevorzugten Erzeugnisse des Hoflieferanten Guerlain hier anzuführen:

EAU de COLOGNE HEGEMONIENNE für die Toilette
SAPOCETI, Toilettenseife parfümiert mit Veilchen, Rose, Frangipan, Heliotrop.
CRÈME HUVE de la PROVIDENCE oder CRÈME de FRAISES, zwei ausgezeichnete Cremes für den Teint.
LADIES in all CLIMATES, Puder für weissen, rosigen oder bleichrothen Teint.

Wenn Sie sich angenehm parfümiren wollen, so verwenden Sie nicht mehr Riechkissen, sondern benetzen Sie Ihre Haare und Kleidungsstücke mit: Voila pourquoi j'aimais Rosine — Tzaoka — Jardin de mon Curé — Davoise — Jicky — Aroma de Heliotrope — Imperial russe.

Tagesportion nur 3 bis 7½ Pfg. Wird gern genommen.
ROBORIN
natürliches Kräftigungsmittel.
Aerztlich erprobt bei Blutarmut, Bleichsucht, Kopfschmerzen, Verdauungsbeschwerden, Schwächezuständen, Skrophulosis.
Käuflich in allen Apotheken und Drogerien zu M. 2.— und M. 1.15.
Roborin-Tabletten bequemste und angenehmste Darreichungsform
Dose für 25 Tage Mk. 2.—
Deutsche Roborin-Werke • Berlin NW. 7.

Ein heller Kopf
verwendet nur
Dr. Oetker's
Backpulver à 10 Pf.,
weil es das beste ist.

Königl. Conservatorium der Musik zu Leipzig.
Die Aufnahme-Prüfung findet an den Tagen Mittwoch, den 10. und Donnerstag den 11. April 1901 in der Zeit von 9—12 Uhr statt. Die persönliche Anmeldung zu dieser Prüfung hat am Dienstag, den 9. April 1901 im Bureau des Conservatoriums zu erfolgen. Die Aufnahme-Prüfung für das theoretische Orgelspiel findet am 12. April Vorm. 11 Uhr statt. Der Unterricht erstreckt sich auf Harmonie- und Compositionslehre, Pianoforte, Orgel (vollständige Ausbildung für das kirchliche Orgelspiel), besteht in einer Vor- und einer Ausbildungsklasse), Violine, Viola, Violoncello, Contrabass, Flöte, Oboe, Engl. Horn, Clarinette, Fagott, Waldhorn, Trompete, Cornet à Pistons, Posaune — auf Solo-, Ensemble-, Quartett-, Orchester- und Partiturspiel — Gesangsunterricht (vollständige Ausbildung für die Oper), Chorgesang und Lehrmethode, in Verbindung mit Übungen in öffentlichen Vorträgen, theoretischer und ästhetischer Unterricht — und wird ertheilt in deutscher, englischer und französischer Sprache. Instrumental- und Gesangslehrer: Herren Kapellmeister Professor Dr. Carl Reinecke, Musikdirektor Professor Dr. S. Jadassohn, L. Grill, J. Weidenbach, C. Piutti, Organist der Kirche St. Thomas, B. Klesse, A. Eckenfarf, Prof. J. Klengel, E. Holland, O. Schwabe, W. Berger, F. Gumprecht, F. Weinschenk, R. Mayer, P. Quandtfl, Kapellmeister B. Sitt, Hofpianist C. Wendling, T. Gentzsch, T. Kemeyer, Organist für die Gewandhaus-Konzerte, R. Dietrich, A. Rothardt, Professor C. Schreck, Kantor an der Thomasschule, P. Benda, Musikdirektor G. Ewald, A. Prost, Inspizient am Stadttheater, Konzertmeister J. Kwast, K. Tamme, B. Tolchmüller, W. Knudson, F. von Baer, Dr. J. Nachod, A. Zettmann, E. Fuks, Dr. H. Kretzschmar, Universitäts-Professor und das Damen-Trio Frau Dr. Schumann und M. Redmondt.
Prospekte in deutscher, englischer und französischer Sprache werden unentgeltlich ausgegeben.
Leipzig, Januar 1901.
Das Direktorium des Königlichen Conservatoriums der Musik.
Dr. Paul Röntsch.

KEIN ASTHMA MEHR,
Augenblicklich beheben, Beklemmungen.
Quantitätsmedaillen Ausstellungen, silberne u. goldene Medaillen und hors concours.
Auskunft gratis u. franko.
Dr. Cléry in Pontoise, Frkr.

GERMANDRÉE en POUDRE et en FEUILLETS
PATENTIRT
Geheimniss der Schönheit, macht die Gesichtsfarbe frisch u. verleiht dem Teint die gewünschte Reinheit.
Muster auf Verlangen gratis.
MIGNOT-BOUCHER, 19, Rue Virlence, Paris.

Broken Constitutions ... Die allein echten ... 40 jähriger Erfolg
GEGEN FETTLEIBIGKEIT
MARIENBADER
REDUCTIONS PILLEN
von Dr. Schindler Barney
Kaiserl. Rath zu Thorn, Ritter des Leopoldi-Ordens Rudolf Ludwig.
Fabrikmarke
Nachdruck in allen Sprachen
Marienbader Arzneien-Institut Berlin W. 30

Seidenstoffe
Sammte, Velvets
für Kleider, Blusen
von Elten & Keussen, Fabrik in Krefeld.
Handlg

Klimatischer Winter-Kurort Gossensass, Tirol, 1100 m.
Wintersaison: November bis Ende April.
Hôtel Gröbner
Zentralheizung und elektrische Beleuchtung, grosse Gesellschaftsräume, Theater, Konzerte, Eigener Arzt. Bäder im Hause.
Heilanstalt Gudrunhausen: Wasserbehandlung, Massage, Elektrizität.
Wintersport: Eislauf, Rodeln, Schlittenfahren, Jagd.

Für Nervenleidende und Blutarme
SPERMINUM-POEHL
von Prof. Dr. A. v. Poehl in St. Petersburg.
Essentia zum unmittelbaren Gebrauch: Ampullen zuhanden. Präparat halthar. Im Verkauf in allen bedeutenden Drogenhandlungen und Apotheken. Berichte etc. sendet gratis Generalagent: Richard v. Poehl, St. Petersburg, Dworzowy Per. 1.

„KAYSER"
ist die Marke der zuverlässigsten Motorwagen
Dieselben repräsentiren
alle technischen Errungenschaften der modernen Automobil-Industrie!
Illustrirte Kataloge durch die
Pfälzische Nähmaschinen- u. Fahrräder-Fabrik vormals Gebrüder Kayser
KAISERSLAUTERN 2.
Fabrikanten der weltberühmten Kayser'schen Nähmaschinen u. „Kayser" Fahrräder.

Polyphon-Musikwerke
mit auswechselb. Metallplatten. Grösste Tonfülle. Grösste Haltbarkeit. Neu. Universalwerk, daher zu komplettirend für ... M. 16.—, 20.—, 24.—, 40.—, 60.—, 75.—, 90.— bis 225.—
Kinder-Musikinstrumente
Klaviere m. Stahlzungen ... M. 2.—, 3.—, 4.—
Violinen m. Bogen, Kasten ... M. 2.—, 3.—, 4.—
Leierkästchen, Orchestrion ... M. 1.—, 1.50, 2.—, 2.50 etc. — Trompeten ... M. 1.—, 1.50, 2.—
Trompeten, Zieh-Harmonikas
Heilende Unterhaltung für Kinder.
Accord-Zithern
in einzeln fehlenden Noten-Mattern
Amerik. Harfen-Zithern
Guitarre-Zithern
Illustrirte Preisliste gratis und franko.
Musikinstrumente-Fabrik Paul Arnold, Markneukirchen i. Sa.
Vertreter bei Verk. Consumvereinen gesucht.
A. Zuleger, Leipzig. Gegr. 1872

Magenleidenden
und
ZUCKERKRANKEN
welche sich für eine geeignete und bewährte Kraftnahrung interessiren, sende kostenfrei
Dr. Otto Gotthilf's Hygienische Stadie.
F. Günther's Albuminat-Gehalt-Fabrik, Frankfurt a. M. III.

— Berlin W. 30. Zietenstrasse 22. —
Militär-Vorbildungs-Anstalt
von Dir. Dr. FISCHER.

Briefmappe.

C. R. in B. Ihnen läßt sich das Technikum zu Holzminden empfehlen, für das im vorigen Jahre ein umfangreiches und sehr praktisch eingerichtetes Schulgebäude errichtet worden ist. Mit der Anstalt sind ein großes elektrotechnisches und ein maschinentechnisches Laboratorium verbunden, für die seitens der Stadt große Mittel zur Verfügung gestellt wurden. Das Sommersemester beginnt am 16. April, der Vorunterricht am 16. März. Rechtzeitige Anmeldung erforderlich. Weitere Auskunft, sowie Programme erhält man kostenfrei durch die Direktion.

Franz K. in M. E. Wie Sie sehen, ist in vorliegender Nummer Ihren Wünschen entsprochen.

E. K. in W. Anleitung zur Herstellung einer Camera obscura erteilt eine unter diesem Titel veröffentlichte Schrift von Otto Robert (Mayenburg, Otto Maier). Mehrere Abbildungen und Musterbogen ergänzen erfreulicherweise die Anweisungen.

H. K. in T. Die Philharmonie-Postkarten mit Bildnissen musikalischer Größen sind im Verlage von Rudolf Stolle in Hornburg erschienen.

M. R. in B., Russisch-Polen, H. v. M. in H., L. Ich, in Badapest. Mit Dank abgelehnt.

Handschriften-Beurteilung.

Wahr und klar. Sie entbehren der Bestimmtheit und Bieglamkeit, sowie auch der Anpassungsfähigkeit. Sie sind auch in Ihrem Urteil nicht sehr mild und schonend und verletzen manchmal durch Schärfe. Verkehren Einflüssen und inneren Verstimmungen gegenüber sind Sie widerstandsfähig. In häuslichen Angelegenheiten wollen Sie gern dominieren. Ihr Wille ist lebhaft und energisch. Im geselligen Verkehr heiter und anregend, aber manchmal auch etwas spöttisch. Selbstgefällig und etwas eitel, aber nicht in aufdringlicher Weise.

J. H. in T. U. Mehr ein bestimmter, fester, als ein liebenswürdiger Charakter. Sie sind bestrebt, eigne Wege zu gehen, können sich aber doch nicht überall frei machen von dem Angelernten und Anerzogenen. Sehr wahr und zuverlässig, gewissenhaft und pflichtgetreu. Sie möchten dem Verstand die Oberhand lassen und üben Selbstdisziplin. Sie haben eine gute Auffassungsgabe und ein klares, objektives Urteil. Sie halten auf Anstand und guten Ton, aber Gesellschaftsmensch sind Sie doch nicht.

Theresia. Sie sich immer gleich bleibende schräge Schriftlage beweist sehr gleichmäßiges, wenig dem Wechsel unterworfenes Empfinden. Sie sind keine leidenschaftliche Natur und nicht wirklich tiefer Gefühle fähig, aber treu, wo Sie sich einmal angeschlossen haben. Die echte Wärme der Minuskeln, in Verbindung mit Obengesagtem, beweist auch, daß Sie widerstandsfähig sind. Die einfachen, wenig individuellen Buchstabenformen und die etwas langsame, ungewandte Schrift lassen



auf einen einfachen Bildungsgang und wenig gefällige Grazie schließen. Der Mangel an Spitzlichkeit verraten wenig Biegsamkeit und Anpassungsfähigkeit. Die offenen o, a und so weiter bei die und da auswachsenden Windungen in Verbindung mit der geraden Linksneigung und Obengesagtem: Offenheit und Wahrheitsliebe, die nicht in schonender, liebenswürdiger Weise ausgedrückt wird. Der geschwungene Anstrich beweist Schlagfertigkeit. Alles in allem: ein achtenswerter, tüchtiger, aber kein blendender Charakter.

Otto in Breslau. Eine feinfühlige, aber auch eine sensible, etwas erregbare Natur, der es an innerer Ruhe und Gleichmäßigkeit fehlt. Thätig, strebsam, aber nicht wirklich bedarflich. Gewandt und leicht verletzt. Sie können heiter, lustig und anregend sein und haben warmes, aber nicht wirklich tiefes Empfinden.

Felix F. in Budapest. Sie gehören wohl zu denen, die sich nur schwer und ungern an eine neue Aufgabe heranmachen, ist aber der erste Schritt überwunden, so fassen Sie Mut und führen das Begonnene meist gut zu Ende. Ihrer Energie und Ihrem Thun fehlt die gleichmäßige Bestimmtheit. Sie geben etwas Halbweise gar und bessern dann gelegentlich noch nachträglich nach. Sie protestieren gern und sind dann auch persönlicher Opfer fähig. Nicht ohne ausgesprochenen Ehrgeiz. Sie können heiter, lustig und anregend sein, scheuen auch den Kampf nicht, haben gegebenenfalls die Diplomatie. Sie wissen zu schweigen und zu verschweigen, sind aber vorher Intrigant noch Heuchler.

E. Meyer, Malenfeld bei Nagold.

Silbenrätsel.

Wenn die Erben unter Thränen
Sich bekümmert Brust entringen,
Mögen dann dem heißen Sehnen
Zuflucht bilden Lindrung bringen!

Ob die Dritte als Gesellen
Haupt sich oder Fuß erkoren,
Wird vielleicht in beiden Fällen
Ein Katarrh heraufbeschworen.

Schönheit nicht und Anmut sind es,
Die dem Ganzen Reize geben,
Holde Poesie umspinnt es
Mit geheimnisvollem Weben. M. 64.

Umstellrätsel.

In den Lachsalm ist Methode,
Die sich hier die präsentieren.
Und seit Ewigkeit es Mode,
Bunt sie künstlich zu verzieren,
Bis sie völlig zugedeckt,
Unter Blüten oft versteckt.

Winkt das letzte Zeichen tauschen
Und die andern neu verbinden.
Wüßt du nun dem Dichter lauschen,
Der im Süden aufzufinden
Und der schönen Heimat Preis
Wanderern zu singen weiß. W. 64.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 17:

Des Worträtsels: Gint, Ecken — Einstecken.
Des Buchstabenrätsels: Borna. Born. Bor.

Richtige Lösungen sandten ein: Frau Henr. Helbing-Tschudy in Zürich. L. J. in Wien (4). Jos. T. Stappel in Hamburg. Grüßen v. U. in Ch. Dr. W. in M. 1 in Posit (4). Blaud und Nigerson F. in Falmouth (1). „Leona" in Krad. Louise Freitanf" in Konstanz (7).

Moderne Hand-Kameras.

(Fortsetzung.)

II.

Fortfahrend in unserer Beschreibung der Handkameratypen wollen wir uns heute der sogenannten Klapp-Kamera (Abb. 2) zuwenden. Wie ihr Name besagt, besteht der Hauptvorzug dieser Apparate darin, daß sie zusammengeklappt werden können. Es ist bei ihrer Konstruktion auf die bequeme Transportfähigkeit der größte Wert gelegt worden. Die Platten werden in leichten Doppelkassetten separat mitgeführt, der Aufnahmeapparat läßt sich so weit zusammenlegen, daß er bei Benutzung des gewöhnlichen Handkameraformates in die Rocktasche gesteckt werden kann. Die Klapp-Kameras sind also vorzüglich für längere Touren geeignet.

Wir bringen nachstehend eine Zusammenstellung der Firmen, welche gute Klapp-Apparate fabrizieren. Es sind dies Bentzin, Görlitz, C. P. Goerz, Friedenau-Berlin, Goldmann, Wien, Goltz & Breutmann, Berlin, Harbers, Leipzig, Dr. Heseliel, Berlin, Kleffel, Berlin, Dr. Krügener, Frankfurt a. M., R. Lechner, Wien, R. Stegemann, Berlin, R. Talbot, Berlin. Die Kameras können durch alle photographischen Handlungen bezogen werden.

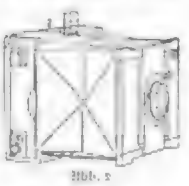


Abb. 2.

Wir hatten schon Gelegenheit, darauf hinzuweisen, in wie hohem Maße das Gelingen der Handkamera-Aufnahmen von der Qualität des benutzten Objektivs abhängig ist. Das Objektiv ist das Auge der Kamera, ein schlechtes Auge wird keine richtigen Bilder sehen. Es ist deshalb mit rastlosem Eifer an der Vervollkommnung dieses wichtigsten photographischen Instrumentes gearbeitet worden, und die großen optischen Werkstätten haben uns in der That ganz vorzügliche Objektive gegeben. Ein solches auf der Höhe der Zeit stehendes Objektiv ist der Goerz'sche Doppel-Anastigmat, mit dem die obengenannten Fabrikanten ihre Apparate mit Vorliebe ausstatten. Der Doppel-Anastigmat ist ein wahres Universalinstrument, allen Anforderungen gewachsen, die man nur immer an ein photographisches Objektiv stellen kann. Seine vorzüglichen Eigenschaften mit Bezug auf Lichtstärke und Schärfe der Zeichnung machen ihn nicht nur zu einem Spezialinstrument für alle Handkamerazwecke bis zu den schnellsten Momentaufnahmen; er ist vielmehr auch für Aufnahmen von Porträts und Gruppen, von Innenräumen und Landschaften, kurz für alle nur erdenklichen Aufgaben der Photographie mit demselben Erfolge zu verwenden.

Für Interessenten, welche über den Doppel-Anastigmaten, der übrigens von allen photographischen Handlungen geführt wird, näher unterrichtet sein wollen, versendet die Optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau 4 eine ausführliche, illustrierte Beschreibung kostenfrei.

(Fortsetzung folgt.)

Rheinisches
Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.



Jede Schachtel der aus den Salzen der König Wilhelms-Felsenquellen bereiteten echten Emser Pastillen ist mit einer Plombe versehen. Man verlange daher stets „Emser Pastillen mit Plombe."

Kenner
Cigaretten der Compagnie Laferme
sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten
überlegen.

Schönheit
es, reines Gesicht, blendend schöner
t, rosiges, jugendfrisches Aussehen,
weiche Haut, weiße Hände in kurzer
durch **Crème Bengué**, gesetzl.
hütet. Unübertroffen bei roter und
der Haut, Sommersprossen und Hautlosigkeiten. Unter Garantie frko. geg.
2,50. Intensivfarben od. Nuchm. frko.
Gratisbeigabe d. lehrr. Broschen
Gesundheitspflege als Kat.
Gutstehende Bank- und Auskunftsbureaus liegen bei. General-Depot
thal, Spez. Abt. Berlin, Elisabethstr. 4.
Ringen: Oesterreich, „Apotheke zum
arten Stern", Wien. Ungarn, „Apo
von Josef von Török Budapest
„Mühlen-Apotheke", Prag
„Paul Hartmann", Stockholm
and: H. O. Martens, Riga, Sandstr. 3.

Einjährigen-
Anstalt Dr. Harnau's
Verb. d. Prov. Prima,
Abitur. Ex. Stell. frei
Prospekt 12.

Kosmetik.
Lehrkurs der
für Damen
Von **Dr. Gordon**, Spezialarzt f. Kosmetik,
in **Hamburg**, Neuerwall 14.
Preis 2 M. 25 Pf., elegant gebunden 3 M.

KALODONT
unentbehrliche Zahn-Crème
festigt das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein weiss und gesund



Wer ein durchaus zuverlässiges, dauerhaftes und modernes
FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte Marke
DIAMANT.
Katalog gegen 10 Pfg. Marke gratis und franko.
Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.

Technikum Neustadt i. Sachs.
f. Ingenieure, Techn., Werkm.,
Maschinenbau, Elektrotechnik.
Staatl. Lab. Staatl. Prüf.-Commission.

Cotillon- u. Carneval-Artikel.
Preisliste 44 frei!
Zauberapparate.



Masken-Costüme.
Costüm-Preisliste 47 frei!
C. Neumann & Co.,
Dresden-N.

IN DEN APOTHEKEN:
ENGELHARD'S
Isländisch Moos-Pasta
gegen
HUSTEN u. HEISERKEIT
75 PFENNIGE.

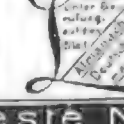
Wir versenden gratis
unseren neuesten
Illustr. Prachtkatalog
über alte
Violinen, Violen, Celli.
Hamma & Co.,
Handlung
alter Meister-Instrumente,
Stuttgart.



Für Kunstfreunde.
Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photographien nach hervorragenden Werken klassischer und moderner Kunst wird gegen 50 Pfennig in Postmarken franko zugesandt
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Siechalle Nr. 1.



Glasen-Nachtlichte,
Leuchter und Lampen für Christbaum-Beleuchtung
Fabrik-Niederlage: Berlin C. 22, Neue Grünstr. 31.



Bestellen Sie gefl. eine Probe meiner Cassenzettel, welche sich vorzüglich für Restaurationen, Cafés, Conditoreien, Bäckereien, Metzgereien etc. eignen.
J. Simson
gerichtlich vereidigter Bücher-Revisor
Berlin C. 22.

Wer perfect
Buchführung
Rechnen Correspondenz
Kontorarbeit lernen und seine
Stellung verbessern will, verlange
• *Gratis Prospect* •
des brieflichen prämiirten Unterrichts
• **Otto Siede-Elbing** •

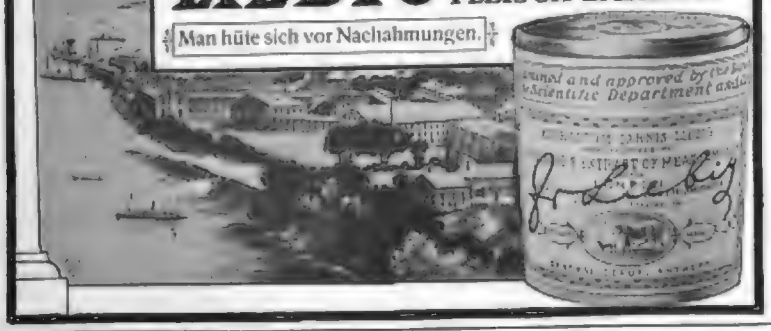
Kufeke's Kindermehl.
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen

FRAY-BENTOS

in dem südamerikanischen Staate Uruguay, wo vor 35 Jahren nur ein einziges winziges Gebäude stand, bildet heute eine ganze Stadt, deren Entstehen das Aufblühen der Liebig Compagnie verbildlicht. Das enorme Etablissement derselben, eines der grössten der Welt, legt ein beredtes Zeugniss ab von dem immer wachsenden Verbrauch des heute in jeder guten Küche unentbehrlich gewordenen Productes:

LIEBIG COMPANY'S FLEISCH-EXTRACT.

Man hüte sich vor Nachahmungen.



Brennabor

wählt jeder vorsichtige und erfahrene Sportsmann.



Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und übertrifft selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.

Verkauf im Geschäftsjahre 1899/1900: 39071 Fahrräder.

Alleinige Fabrikanten Gebr. Reichstein, Brandenburg a. d. H.

Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

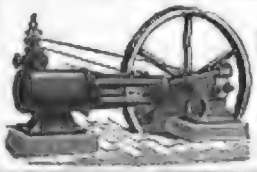
Peloton-Seide. Um sich beim Einkauf von Jdeal-Seide.

Näh-Knopfloch-& Maschinen-Seide

vor geringen Qualitäten zu schützen verlange man ausdrücklich die allgemein anerkannt beste

GÜTERMANN's Jdeal-Peloton-Reform-SEIDE

Dampfmaschinen



eincylindrig und compound

Wand- und Bockmaschinen

in allen gangbaren Grössen

auf Lager bei

MENCK & HAMBROCK

ALTONA-HAMBURG.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

INDISCHE BLUMENSEIFE

F. WOLFF & SOHN

KARLSRUHE & WIEN.



Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Vicepräsident der Preisrichter auf der Pariser Weltausstellung 1900.

Leichner's * * Fettpuder

Leichner's Hermelinpuder und Aspasiapuder

sind die besten unschädlichen Gesichtspuder, geben der Haut einen zarten, innigen, jugendfrischen Ton. Man merkt nicht, dass man gepudert ist. Zu haben in der Fabrik: BERLIN, Schützenstrasse 31, und in allen Parfümerien. Man verlange stets Leichner'sche Waaren!





Stiftung v. Zimmermann'sche Naturheilanstalt Chemnitz.

Das eigene Porträt als Briefmarkenphotographie

Ref. wie nach jed. eingesandt. Bilde perforirte, gummiert. farbige Ausschnitte als Ersatz f. Verrechn.-, Memo-, Verrechnungs-, Geschäfts-, Avis- etc. Karten innerh. 2–8 Tagen. Eingesandte Bilder folg. unversehrt zurück. Preise: 100 St. ℳ 1.00, 250 St. ℳ 2.00, 500 St. ℳ 3.50, 1000 St. ℳ 6.00, 2000 St. ℳ 10.00. Versd. nur gegen Nachn. od. Vorherein-Einsend. des Betrages (auch in Briefm. all. Länder). Wiederverkäufer erhalten hohen Rabatt. Muster gratis u. franko. Bemerk.: Unsere Briefmarkenphotograph. sind wirkl. Photographien v. haltbarstem Silberniederschlag hergest., äusserst feinkörnig u. scharf u. sind ja nicht zu verwechseln mit billigeren Lichtdruckreproductionen.

Photograph. Kunstanstalt Gebr. Laiffe Regensburg IV (Bayern).

DER ABFÜHRENDE

THEE CHAMBARD

ist das angenehmste und beste mittel

gegen VERSTOPFUNG

HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN

ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK.

General Depôt: ZAHN & BEEGER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

FERRATIN

und

Ferratose

(flüssiges Ferratin)

Bestes Stärkungsmittel gegen

Blutarmut und Bleichsucht.

von den Aerzten als Wärmste empfohlen.

Ferratin ist ein in Verbindung mit Eiweiss hergestelltes eisenhaltiges Nahrpräparat.

Appetitanregend und Verdauungsfördernd.

Ueberraschende Erfolge.

Erhältl. in Apotheken u. Drogengeschäften.

Prospekte gratis durch die Fabrikanten

C. F. Boehringer & Soehne, Mannheim-Waldhof.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Dieselstraße 121/123.

Hygiene in den Theatern.

In den Pariser Theatern stellt gegenwärtig, wie die Frankfurter Zeitung schreibt, Dr. Hanriot, Mitglied der Akademie der medizinischen Wissenschaften und des obersten Gesundheitsrats, eingehende Untersuchungen über die Mikroben der Theaterräume an. Er beschäftigt sich schon seit geraumer Zeit mit dem Problem der Krankheitsverbreitung durch die Lokale, in denen sich größere Menschenmassen regelmäßig versammeln, und will nach der Beendigung seiner Beobachtungen in den Theatern auch die Kirchen einer methodischen Untersuchung unterziehen. Die heutigen Zuschauerräume sind nach Herrn Hanriot aus verschiedenen Gründen gesundheitsgefährlich. Zunächst sei durchweg die Lüftung sehr schlecht. Ein Ventilator könne dem Mangel kaum abhelfen, denn er reinige die Luft in keiner Weise vom Staub, sondern mische ihn nur auf. Weiter hält sich Hanriot an das italienische Sprichwort, wonach überall, wo die Sonne nicht eintritt, bald der Arzt einkehrt, und erklärt es als einen schwerwiegenden hygienischen Nachteil, daß in unsre Theater nie ein Sonnenstrahl eindringt, da die Sonne als einer der wichtigsten natürlichen Luftreiniger anzusehen ist. Weiter beklagt er, daß die Ausstattung der Säle mit ihren plüschbezogenen Sitzen, den Sammetverkleidungen der Logen, teppichbelegten Böden geradezu als Staubsammler konstruiert sind. Und, was beinahe tragikomisch berührt, die erfolgreichsten Theater scheinen die gefährlichsten. Durch das Beifallklatschen treibt das ästhetisierte Publikum die in den Plüschen schlummernden Mikroben erst recht in die Höhe. Sehr viel Anhänger findet Hanriot für seine Ansichten nicht. Die Polizei selbst unterstützt ihn nur mit halbem Willen; sie hat heute schon genug Mühe, die Sicherheitsvorschriften überall durchzuführen zu lassen, und sieht die drohenden hygienischen Anordnungen mit scheelem Auge an. Vor allem leisten die Theaterdirektoren Widerstand. Sie weigern sich, ihre Lokale als Krankheitsherde verschreien zu lassen. Während der Weltausstellung mußte Hanriot seine Untersuchungen tatsächlich unterbrechen, um das Publikum nicht abzuschrecken, und erst in diesen Wochen wurde er wieder zugelassen. Er entnimmt nun allen Pariser Theatern während der Vorstellungen größere Quantitäten Luft, die er in seinem Laboratorium auf Mikroben untersucht. Die Ergebnisse sollen sofort nach Beendigung seiner Arbeiten veröffentlicht werden. Die Verbesserungsvorschläge, die Hanriot jetzt schon formuliert hat, sind wesentlich die folgenden: bessere Lüftung der Zuschauerräume. Herstellung breiter Öffnungen, durch die das Sonnenlicht eindringen kann. Ersetzung der Plüsch- und Sammetstoffe durch Lederbezüge, Abschaffung der aus Textilstoff hergestellten Vorhänge, Ueberdeckung aller Möbel mit einer waschbaren Politur oder Lackierung, wasserdichte Fußböden, die gründlich gereinigt werden können.

Neue Forschungen im afrikanischen Urwald.

Die Geographische Gesellschaft in London hat einen vorläufigen Bericht über die letzten Reisen von Harry Johnston in Britisch Uganda erhalten, der manche recht interessante Neuigkeiten bringt. Besonders beschäftigt er sich mit der Zwergbevölkerung des Urwaldes, der sich zwischen dem Becken des Kongo-Flusses nach dem des Semliki ausdehnt. Es wurden nicht weniger als 150 Individuen von männlichen und weiblichen Zwergen, ihren Tänzen, ihren Geräten und Hausern aufgenommen. Auch die Zwergstämme im Mbaga-Berge, nordwestlich vom Semliki-Fluß, wurden untersucht. Johnston hat, wie schon berichtet, zwei verschiedene Typen in den Zwergvölkern erkannt: die eine mit schwarzer Hautfarbe und reichlicher Bekleidung mit harten krausen schwarzen Haaren auf dem Leibe, die andre mit roter oder gelber Hautfarbe, nördlichen Hauptharen und gelblichgrauen Haaren auf dem übrigen Körper. Einige Zwerge, besonders solche jugendlichen Alters, waren am ganzen Leibe behaart, und nicht selten bemerkte man auch die Frauen ordentliche Schnurrbärte. Diese Kongo-Zwerge haben ihre eigentliche Sprache verloren und bedienen sich jetzt der Sprache der größeren Neger, in deren Nachbarschaft sie wohnen, in etwas verderbter Form. Unter den Eigentümlichkeiten des Gesichts fällt besonders die große und platte Form der Nase auf, die einen kaum noch erkennbaren Rücken und sehr große Flügel besitzt. Ferner sind die Zwerge durch eine sehr lange Oberlippe ausgezeichnet, die ganz nicht oder nur unmerklich aufgebogen erscheint, im Gegensatz zu den wulstigen Lippen der echten Neger. In vieler Hinsicht erinnern die Gebärden der Zwerge an die der Affen, aber ihre geistige Begabung ist wohl entwickelt, und trotz der schwerfälligen und affenähnlichen Erscheinung der Leute sind ihre Tänze von prunkender Heiterkeit der Form und vielfach von schönen Bewegungen. — In der Tierwelt des Urwaldes ist dem Forscher eine Art von Pferd oder Zebra aufgefallen, die bisher unbekannt oder wenigstens noch nicht beschrieben gewesen ist. Außerdem giebt es dort auch Gorillas und Schimpansen, von denen einige gefangen wurden. Der Erkundung des Berges Ruwenzori wurden drei Wochen gewidmet und das Gebirge bis zu einer bisher nicht erreichten Höhe erstiegen. Oberhalb der Höhe von 14 000 Fuß zeigte sich der Berg von Massen loser Steine bedeckt, die den Aufstieg äußerst schwierig machten. Schnee wurde in 18 000 Fuß Höhe gefunden, und der untere Rand des ewigen Schnees schien bei 13 500 Fuß erreicht zu sein. Auch die Beobachtungen und Sammlungen aus der Pflanzenwelt sollen überaus reichlich ausgefallen sein. Besonders hervorgehoben werden zwei Arten einer riesigen Lobelie, ein Baumheidekraut von 50 Fuß Höhe und ein Kreuzkraut in Baumform, das schon in den oberen Teilen des Kilimandscharo gefunden wurde. Die zoologischen Sammlungen auf dem Berge lieferten ferner eine neue Affenart, neue Arten des Klippdachses und der Antilope und endlich eine große Zahl bisher nicht bekannter Vögel, Kriechtiere und Reptile.

HERMANN JACOB & BRAUNFISCH,

BERLIN O., Alexanderstr. 27a, 2. Hof, zwischen Brunnen- und Magazinstrasse.

Direkter Verkauf
an das
Privatpublikum
nur in
Fabrikgebäude, 2. Hof,
kein Laden,
Keine Zweiggeschäfte.



Illustrierte Preislisten
für Möbel sowie Dekorationen
gratis und franko.
Alle Lieferungen

Spezialität: Wohnungs-Einrichtungen.

Rheumatismus
und **Asthma.**

Seit 25 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.
Ernst Hess.



Maschinenfabrik „Badenia"
vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G.,
Weinheim (Baden),
empfehlen ihre Gasmotoren für vorzüglichste Leistung und gewogenen Kohlenverbrauch
Lokomobilen bis 300 Pferdekräfte.
Kataloge und Referenzen zu Diensten.



Einzig prämiiert mit ersten Preisen!
Violinen.
Cellos etc.
unübertroffen an Ton u. Güte
in professioneller Ausführung.
Ingo. v. Rhein, Harmatz, Leonard u. a.
Alte Ital. Instrumente
Zithern
Gebrüder Wolff,
Kraslanch.

— Sehr billige —
Unterhaltungslektüre.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Zum Hinscheiden der Königin Viktoria.

In unserm Verlage ist erschienen:

Neue Blätter
aus meinem Tagebuche in den Hochlanden
von 1862 bis 1882
von
Viktoria,
Königin von England.

Mit allerhöchster Autorisation aus dem Englischen übertragen von Eufemia Gräfin Ballestrem. Mit 8 Stahlstich-Portraits und 5 Illustrationen in Holzschnitt.

Ermäßigter Preis geheftet (statt M. 8.—) nur M. 4.—

Nicht ohne innige Rührung vermag man diese einfachen, von heitersten Seelenleid durchglühten und doch ernst gehaltenen Aufzeichnungen zu lesen, nicht ohne tiefe Ergriffenheit der hohen Frau auf allen den Pfaden zu folgen, die ihr verwandtes Gemüt ihr vorgezeichnet: der Gang zum Bett des todkranken Gemahls, der Prinzen, wenige Monate nach seinem Tode; der erste Besuch beim Denkmal des Teuren; die Teilnahme an der Enthüllung der Statuen des Prinzen in Aberdeen, in Balmoral, in Edinburg; der Aufenthalt an den dem Verstorbenen so lieben Orten in den Hochlanden: die Familienfeste, Verlobungen, Hochzeiten etc., die nun ohne ihn, der Allen einst Licht und Wärme und Schönheit gegeben, haben durchlebt werden müssen. Wie ist das alles so schlicht und doch so erschütternd geschildert, wie rührt und greift das an unser Innerstes. Ein Buch recht eigentlich für deutsches Gemüt geschrieben und wert, heimisch zu werden in jedem deutschen Hause, wo die Welfin noch als ein Heiligtum erscheint und das innige Gedenken an entschlafene Gemahl als köstlichstes Gut der Hinterbliebenen. Mayer, Berlin.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Ein Hausbuch, das in jeder Familienbibliothek vorhanden sein sollte.

Neue, durchgesehene, vermehrte und verbesserte Auflage.

Die natürliche Heilweise.

Ratgeber für gesunde und kranke Menschen.

Dargestellt und herausgegeben von **Dr. med. C. Sturm.**

2 Bände.
1596 Seiten gross Oktav
mit 268 Abbildungen im Text, 30 farbigen Tafeln und 2 zerlegbaren Modellen des männlichen und weiblichen Körpers, sowie einer Ergänzung:
„Die naturgemässen Behandlungsmethoden der Krankheiten in systematischer Schilderung" von Dr. G. Lehnert.

In Original-Prachteinband. In zwei Bände gebunden 19 Mark.
In einen Band gebunden 17 Mark.

An populär geschriebenen Büchern über die Naturheilverfahren ist kein Mangel, aber keines kommt nach der Ansicht kompetenter Beurteiler an **Wissenschaftlichkeit, Klarheit** und **Ausführlichkeit** des behandelten Stoffes diesem Werk gleich. — Dr. med. C. Sturm beleuchtet von dem Standpunkte moderner medizinischer Wissenschaft aus das therapeutische Verfahren, das

unter möglichster Vermeidung sogenannter Arzneimittel

die Gesundung des erkrankten Körpers

durch die verschiedenen Systeme der Naturheilverfahren

herbeizuführen sucht durch **vernunftgemässe Ernährung und Diät — Knetkur (Massage) — Bewegungskur — Wasserkur — Luftbäder — Lichtbäder — Obstkur — Durst- oder Schrothsche Kur u. s. w.,** und zeigt ferner deren vielseitige Anwendungsformen bei **Lungen-, Herz-, Nieren- und Leberleiden aller Art — Rheumatismus — Gicht — Gelbsucht — Zuckerkrankheit — Hautleiden — Blutarmut — Bleichsucht — Skrofulose — Nervenleiden — Diphtherie — Masern — Scharlach — Typhus — den zahlreichen Unterleibsleiden des männlichen und weiblichen Geschlechts u. s. w.**



Strahlbäder, nach Zeichnungen gemalt. Illustration zu dem Abschnitt „Die Wasserkur".

Die in allgemein verständlicher Form gehaltene, überaus klare Schilderung des menschlichen Körpers und der Funktionen seiner einzelnen Organe ist durch eine grosse Zahl guter Abbildungen im Text, durch viele farbige Tafeln und zwei Modelle des männlichen und weiblichen Körpers, die sich bis in einzelne Teile auseinanderlegen lassen, ganz wesentlich unterstützt, während ein ausführliches alphabetisches Sachregister die rasche Auffindung jedes Abschnittes, über den man sich unterrichten möchte, ungemein erleichtert.

Jedem Familienvater, jeder sorgenden Hausmutter

ist es daher auf das dringendste anzuraten, sich in Dr. med. C. Sturms „Natürliche Heilweise" zu vertiefen und sich

mit der natürlichen Heilweise vertraut zu machen.

Dieses vorzügliche Buch wird ihnen, wie überhaupt jedermann, vielfältige Anregungen bieten, und die Befolgung der vielen darin niedergelegten in der Praxis erprobten Ratschläge wird vor mancher bangen Stunde bewahren.

☞ **Ein ausführlicher Prospekt** über das Werk ist durch jede Buchhandlung, auf Wunsch
☞ auch direkt von der unterzeichneten Verlagsbuchhandlung **kostenlos** zu erhalten.

Stuttgart, Dezember 1923.

Deutsche Verlags-Anstalt.

. 1901. 17. Januar 1901.

Vierteljährlich 52 Wochenhefte à 15 Pf.

über Land und Meer

1901

20. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Jede Woche erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cent.

Neues aus aller Welt.

Der Schiffbau der Welt im Jahre 1900.

Der zusammenfassende Nachweis über den Schiffbau der ganzen Welt, der in der letzten Ausgabe des Lloyds-Registers erbracht ist, bietet, wie wir dem Hamburgischen Correspondent entnehmen, eine interessante Statistik und einen guten Ueberblick über die Fortschritte und die Veränderungen auf diesem Gebiete. Im allgemeinen herrscht danach die natürliche Tendenz vor, das Segelschiff durch den Dampfer und die Holz- und Eisenkonstruktionen durch die Stahlbauten zu ersetzen, während im Durchschnitt die Größenmaße der Schiffe stetige Zunahme aufweisen als die eigentliche Anzahl der Fahrzeuge. Mit Bezug auf diese Thatsachen ergeben sich für 1900 fast die gleichen Verhältnisse wie wir die letzten vier Jahre, während sonst die Entwickelung der Schiffbaukunst in den einzelnen Ländern verschiedentlich vor sich gegangen ist. In England hat der Bau von Segeln viel rascher nachgelassen als in anderen Ländern, was wohl darin seinen Grund hat, daß Großbritannien mit seinen reichen Kohlenvorträgen mehr auf den Gebrauch von Dampfern hingewiesen ist als irgend eine andere seefahrende Nation, zumal wo bei letzterer die Umwandlung der Schiffbaukunst sozusagen erst nach wenigen Jahrzehnten zählt. Frankreich schreibt an der Hand der reichen Subventionen und Prämien, welche die Regierung für diesen Zweck im Interesse und zum Schutze des stets abnehmenden Seehandels zahlt, ganz besonders den Bau von großen Segelschiffen für billige Frachten, obwohl der gewünschte Erfolg bis jetzt nicht erzielt werden konnte. Amerika verwendet ebenfalls eine Unmenge großer Schooner mit vier, fünf und selbst sechs Masten, hauptsächlich für seinen Küstenhandel, während Italien bei seinem notorischen Mangel an Kohlen und guten Schiffsingenieuren in seiner Schiffahrt noch mit ganz besonders großer Vorliebe das Segel verwendet. Während England im verflossenen Jahre nur 26 Segelschiffe mit einem Tonnengehalte von 9971 erbaute, liefen in den übrigen Ländern 345 Segler mit zusammen 256 703 Tonnen vom Stapel. Mit besonderer Genugthuung kann der Engländer konstatieren, daß, obwohl Deutschland so riesige Fortschritte auf dem Gebiete des Schiffbaues gemacht und England sogar in mancher Hinsicht überflügelt hat, es doch immer noch mit seiner Lunge auf die Almahna festiger Schiffe der beste Bund der englischen Werften ist. Im letzten Jahre gingen 7,2 Prozent sämtlicher in Großbritannien gebauten Schiffe nach Deutschland, nämlich 25 Fahrzeuge mit 106 025 Tonnen, während die eigene Produktion der deutschen Werften im ganzen etwa 205 000 Tonnen repräsentierte, worin das größte bisher gebaute Schiff, der unübertroffene „Deutschland", einbegriffen ist. England selbst behielt für seinen eigenen Gebrauch von der ganzen Jahresproduktion 48 Prozent. Die Totalzahl der in England gebauten Dampfer für englische und ausländische Rechnung betrug 962 mit 1 432 471 Tonnen, während die übrige schiffbauende Welt nur 947 Dampfschiffe mit 692 830 Tonnen produzierte. Hervor steht jedoch der Bau von Kriegsschiffen für Großbritannien in starkem Gegensatz, denn während in England 20 Kriegsdampfer mit 64 750 Tonnen vom Stapel liefen, waren es im Ausland 70 mit 192 300 Tonnen, was für die englischen Schiffswerften in diesem Zweige einen enormen Rückgang bedeutet. Gleichzeitig sind diese letzten Zahlen für England ein nicht gerade angenehmer Hinweis darauf, mit welchem Eifer andere Nationen an der Vermehrung ihrer Kriegsflotten arbeiten.

Die Salzmanie in den Vereinigten Staaten

hat ein schlimmes Ende genommen. Die Nordamerikaner haben sich während der letzten Monate redlich alle Mühe gegeben, sich zum „gesalzensten" Volke der Erde zu machen. Die Reklame für den Salzgenuß war auch geradezu eine wunderbare. Er sollte verjüngen, das Leben verlängern und die schließliche Lösung der unsterblichen Frage des „Steines der Weisen" darstellen. Die Blätter, selbst ernsthafte Organe, brachten täglich Spalten über die wundervollen Kuren, welche vollführt worden waren, nicht nur [illegible], sondern viel mehr noch durch chemische Verbindungen durch Salzverbindungen. Dann kam der [illegible] Mayer von New York, der alte Abram Hewitt und erklärte, daß er sich seit seiner Jugend in [illegible] vielen Jahre verjüngt fühle. Eine solche Verjüngung fühlte gerade noch, die „Grazie" Gilmore war kaum „In den Gemälden bedienten sich die alten Griechen, und Frauen nach ihren Salzbädern. Ueberall [illegible] teten Alte und Leidende nach Sonnenuntergang [illegible] sie in Quantitäten genossen, der einen Ekel [illegible] gemacht haben würden. „In Cuba hörte man [illegible] gesagt den Ruf sich wiederholen: Kellner, mehr Salz, und die Köche fügten doch ebenfalls [illegible] den Speisen abnorme Quantitäten des Alkalimetalls [illegible]. Der Markt bestand der neue Situation [illegible], und wie war an solchem Mangel verschiedener Arten von Salzfleisch, Salzfisch und sonstigen Salzkonserven vorhanden als jetzt, und die Geschäfte [illegible], solche die Epidemie wahrnahmen, gingen [illegible] Leute krankten Salzlake beim Anblicken war kaum [illegible] bestehen, und es fehlte nicht an solchen, die nach der letzten Schrift thaten, ihr Testament zu [illegible] Gunsprechung konnten und mit dem Lebendigen [illegible] Ahern „verschieden". Natürlich übertrug sich das „Grau" auf die Kinderwelt. Die Jungen gingen [illegible] und materiell zu Werke. Sie aßen direkt Salzkonserven bis ernste Störungen erfolgten. Statt daß [illegible] den Kindern wie bisher schwere Sachen entzogen, [illegible] sie sie jetzt zum Genuß auf, und [illegible] Salzwasser werden für das famoseste Getränk [illegible] für die Kleinen gehalten. Vergebens erhoben [illegible] Aerzte Einsprache, aber die Natur selber hat sich [illegible] wirksamere Lehrmeisterin gezeigt. Es trafen [illegible] heitserscheinungen in Menge auf, die sonst nur [illegible] Seefahrer und Forscher zu befallen pflegen und der Skorbut verwandt sind. Lähme, Haut, Haare zeigen die verderbliche Wirkung der „Grazie". In [illegible] sollen ausgesprochene Sterbefälle zu verzeichnen [illegible] sein. Das Publikum hat einen gehörigen Schreck bekommen, und die Epidemie ist vorüber.

Ein unentbehrliches Hand- und Nachschlagebuch für alle nicht juristisch gebildeten Laien!

Deutsche Verlags-Anstalt Stuttgart.

Bürgerliches Gesetzbuch nebst Einführungsgesetz.

Grosse Volksausgabe mit Einleitung, gemeinverständlichen Erläuterungen, Formularen, den ergänzenden Bestimmungen anderer Reichs- sowie ausführlichem Sachregister.

Bearbeitet von **Dr. jur. Chr. Suffert.**

2 Bände mit zusammen 1682 Seiten. Elegant in **zwei** Bände gebunden ℳ 17.50.

Auf Wunsch, kann das Werk auch in **einen** Band gebunden für ℳ 15.— geliefert werden.

Kein gebildeter Mann, kein Familienvater kann die Kenntnis seines nationalen Rechtes entbehren, wenn er der Wohlthaten des bestehenden Kultur- und Rechtszustandes in vollem Maße teilhaftig werden und im Privatleben wie in Geschäftskreisen vor wirtschaftlichen Nachteilen bewahrt bleiben will. Die Anschaffung einer Ausgabe des neuen Bürgerlichen Gesetzbuches erscheint somit **für Jedermann** geboten. Hiervon kann aber **nicht eine reine Textausgabe** verstanden sein, denn **die Gesetzesparagraphen allein genügen nicht,** volle Klarheit in oft sehr verwickelten Fragen zu verschaffen, sondern **eine gemeinverständlich und eingehend erläuterte Ausgabe, die das volle Verständnis der Gesetze vermittelt.** Als eine solche stellt sich die von Dr. Suffert dar, mit welcher

eine vollständige Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches nebst Einführungsgesetz

mit einem gemeinverständlich geschriebenen großen

Kommentar aus der Feder eines gewiegten Juristen

geboten wird, die durch die aufklärenden Anmerkungen, die stets die Tragweite der betreffenden Paragraphen nach den verschiedensten Richtungen hin ins einzelne klarlegen, geeignet ist, bei allen vorkommenden Rechtsfragen umfassende und zuverlässige Belehrung zu geben. Suffert Bürgerliches Gesetzbuch ist daher

für jeden Fabrikanten — Kaufmann — Gewerbetreibenden — Handwerker — Haus- und Grundbesitzer — Landwirt — Rentner etc.

für alle Beamten der Reichs-, Staats- und Kommunalbehörden

ein sicherer Führer, der nirgends im Stich lässt, sondern auf alle einschlägigen Rechtsfragen erschöpfende Auskunft giebt.

Suffert Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches enthält:

1. **den korrekten amtlichen Text des neuen Gesetzbuches** und des Einführungsgesetzes, enthaltend das Gesetz vom 7. Juli 1896, das Gesetz betr. die Abänderung desselben, das Gesetz zur Ausführung des Bürgerlichen Gesetzbuches, die Deutsche Grundbuchordnung;
2. **fortlaufende, an die einzelnen Paragraphen sich anschließende Erläuterungen,** die stützend auf ergänzende und auf Abänderungen früherer Gesetze nicht nur das bisher gültige Recht, sondern auch das in Kraft tretende Recht klarlegen;
3. **eine große Zahl Formulare für den praktischen Gebrauch:** z. B. Muster auf Beurkundung eines Kaufvertrages — Testamente — Verschiedene Testamentsformen und Codicille — Eheverträge — Gütertrennung — Gütergemeinschaft — Vertrag über Zugewinn — Verlobung und Eheversprechen — Testament etc.;
4. **ein ausführliches alphabetisches Sachregister,** das sofort die gewünschte Auskunft über irgend eine Rechtsfrage ermöglicht.

Gutes Papier
Grosser klarer Druck

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Billiger Preis
Solider Einband

Über Land und Meer.

Nº 20.

35. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899—1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 60 Pfg.
mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Herzfeuer und Herzschnee.

Eine Tiroler Geschichte

von **Margarete von Oertzen.**

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann.

II. Herzfeuer.

Herr Struzer und Herr Beda Rührmüller standen ratlos vor Tobis Bett.

„Katzenjammer!“ flüsterte Herr Beda.

„Was gab's denn zu trinken?“ fragte Struzer.

„Kein'n Tropfen Wein net!“ grollte Tobi. „Ein Zuckerwasser mit Saft, von einer Farb' wie a Theerosen. Und das hat im Glas gethan als wie die Etsch bei der Forster Bruck!“

„Champagner,“ flüsterte Herr Beda.

„Und gespielt wird, und damit basta!“ rief Herr Struzer, indem er Tobis Strümpfe auf das Bett warf. „Willst mi zum Narr'n halt'n? Die Billets für heut abend sind bereits alle vorverkauft, die Zettel verteilt — mit so städtische Muck'n kommst mir net, das laß dir g'sagt sein! Net spiel'n! Net spiel'n!“

Tobi setzte sich im Bett auf und nahm seine Strümpfe.

„Wohl, Herr Struzer, wann Ihr mich zwingt, heut abend zu spiel'n — no künd' ich Euch auf — bin's ohnehin satt!“

Mit beiden Füßen zugleich sprang er aus dem Bett.

„Tobi, Tobi!“ jammerte Struzer, „wann du net spielst, sind wir verlor'n! Wer soll den Wildrer spiel'n, wann net du?“

„Und i will jetzt eine andre Roll'n. Der Direktor vom Odeontheater hat g'sagt: eine Rolle zum Durchdenken! Eine Rolle zum Durch— Durch—“ Er suchte das schöne Wort „durchgeistigen“.

„Ich Esel!“ seufzte Struzer, „daß ich dich mit dem g'lassen hab'!“

„Fehlt noch gerad', daß Ihr mir verbietet, zu gehen, wohin ich will!“ begehrte Tobi auf. „Ich bin ein freier Mann, Schockmillionendonnerwetter!“

„Ein Bua biſt,“ schalt Struzer, „ein dalketer Bua! Ein Uebermutslapp', ein —“.

„Schaut's, daß's weiterkommt!“ rief Tobi, „oder ich geh' im Hemd aus der Stub'n!“

„Nun, wenn der Tobi gerade heute nicht spielen kann,“ meinte Herr Beda mit ungewöhnlich freundlichem Ausdruck, „so muß man seiner Künstlernatur keinen Zwang anthun. So könnte ja schließlich ich für ihn einspringen.“

„Sie?“ fragte Struzer mit einem wenig schmeichelhaften Seitenblick.

„Sakra!“ brummte Tobi und verzog den Mund zu einem spöttischen Lächeln, „no werd'n d' Münchner a Freud' hab'n!“

„In einsamen Stunden habe ich die Rolle studiert,“ fuhr Herr Beda fort. „Sie werden mit mir zufrieden sein, Herr Direktor!“

„Dann muß es halt so gehen!“ seufzte Herr Struzer, „kommen S', Herr Rührmüller, probieren!“



Photogravüre-Verlag der Photographischen Union in München.

L. v. Fortunsky

Spanische Tänzerin.

Digitized by Google

„Viel Glück!“ wünschte Tobi, verriegelte die Thür hinter seinen Vorgesetzten und kleidete sich an.

„Wenn nur ein Brunnen da wär', mein'n Kopf daß ich könnt' drunterstreck'n,“ sagte er halblaut. „Teixel, das Regenwasser in der Schüssel, das is nix für mi.“

Er blickte hinunter auf den Hof. Düstere Mauern begrenzten ihn von allen Seiten, eine altmodische Pumpe bildete den Mittelpunkt dieses traurigen Raumes. Eine Magd setzte den Schwengel in Bewegung, daß der frische Quell aus der Röhre schoß.

In Hemdärmeln, wie er war, sprang Tobi die Treppe hinab.

„Grüß Gott!“ rief er der Magd zu, „thäten Sie mir am End' den G'fall'n und thäten mir eins auf den Kopf pumpen?“



Der Strom floss wieder auf Tobi's dunkeln Kopf.

Die Magd lächelte in höchstem Erstaunen. Sie erkannte in dem hemdärmeligen Bittsteller den bejubelten, bewunderten Wilderer des Bauerntheaters! Hatte sie doch gestern auf der Galerie gesessen und ordentlich das Herzklopfen gekriegt vor Spannung.

„Von Herzen gern,“ sagte sie, und der Strom floß nieder auf Tobis dunkeln Kopf.

„So,“ sprach er, „das war gut! Vergelt's Gott, Diandl, auf an andres Mal!“

Sein dumpfes Kopfweh war von dem frischen Wasser wie hinweggespült. Singend suchte er sein Zimmer wieder auf und beschloß, heute abend als Zuschauer ins Theater zu gehen, um Herrn Bedas Leistung zu beaugenscheinigen.

Ihm war so frei, so wohl zu Mute. Alles fiel ihm in den Schoß, er brauchte nur zuzugreifen — alles blitzte und glühte, das Leben, die Liebe — ja, auch die Liebe! Hatte er Philomena nicht bei sich? Hätte sie Haus und Hof, Vater und Mutter verlassen, wenn es nicht um ihn gewesen wäre? Ein Diandl thut das nicht um der Komedi willen. Sie spielte ja auch so schlecht! Dem Tobi wurde ganz weich und zärtlich ums Herz.

‚Arms Diandl,‘ dachte er, ‚du sollst nimmer lang zum G'schau von die fremden Leut' dienen — der Tobi leidet's net.‘

Er nahm seinen Hut und lief auf die Straße. Vor allen Läden blieb er stehen, denn er wollte Philomena etwas mitbringen. Ein Ladenfenster des Schüsselbazars entlockte ihm einen leisen Fluch der Bewunderung. Ueber achteckige Spiegelwände, von deren geschliffenen Rändern ein bläuliches und kupferrotes Zucken sprühte, fielen Ranken und Rosenzweige herab. Vögel schaukelten sich auf dem feinen Geäste. Und dazwischen waren Gespinste wie schimmernde Eisblumen, Spitzen, Gaze, Tüll ausgespannt, Schmetterlingsflügel, gehalten von meergrünem Perlmutter, gelblichem Elfenbein und goldbraunem Schildpatt.

Einen Fächer konnte er wohl Philomena nicht mitbringen, aber sie sollte auch nichts andres haben — farblos und ärmlich erschienen ihm die üblichen Broschen und Seidentücher, nachdem er die Pracht erlebt.

Er kaufte ihr ein Sträußchen später Veilchen, frisch und tauig, und trug es in der hohlen Hand heim, als sei es ein junger, dem Nest entfallener Vogel.

Daheim angelangt, klopfte er an Philomenas Thür.

„Diandl!“ rief er halblaut durchs Schlüsselloch, „Diandl, bist drinnen?“

Keine Antwort.

„Philomena!“ Ratlos stand er da.

„Diandl, schlafst?“ . . . ‚No, wann sie net drinnen ist, no kann ich 'reinspringen und ihr den Buschen auf den Tisch leg'n. Dann find't sie 'n, wann s' heimkommt.‘

Gesagt, gethan. Leise klinkte er auf und prallte sogleich wieder zurück.

Philomena stand mit verweinten Augen vor ihrem Bett. Als sie Tobi gewahrte, wurde sie dunkelrot.

„Warum hast mir kein' Antwort geb'n, wann d' doch da bist?“ fragte er in aufkochendem Zorn. „Wia?“

„Warum gehst du in meine Stub'n, wann ich kein' Antwort gieb?“ fragte sie dagegen.

„Nix für ungut,“ sagte er gekränkt und steckte den Veilchenstrauß unbemerkt in die Tasche seiner Jacke, „soll nie mehr g'schehen!“

Mit langen Schritten verließ er das Zimmer. Es war lächerlich, aber er fühlte sich so schwer gekränkt wie noch nie vorher im Leben.

Zu früher Stunde schon schmückte sich München mit seinem Geschmeide bunter Lichter, vom hellsten Mondscheinweiß bis zu dem gedämpften Rubinrot farbiger Lampengläser. Die „Komedi“ im Saale zu den „drei Maßkrügeln“ war so gut besucht wie am ersten Abend.

Aber Tobi war nicht hingegangen, wie er beabsichtigte, er versagte sich den „Gaudi“, den spinnebeinigen Herrn Beda in seiner, Tobis, Rolle zu belachen.

Er stand an seinem Fenster und sah die Wagen unten vorbei rollen und dachte an die Worte seiner neuen Freunde von gestern — und dann wieder an Philomena — die Minuten, die Viertelstunden verflossen ihm so, er spann seine Träume fort und fort . . .

Thüren wurden zugeschlagen. Also nun kamen die andern nach Hause.

Tobi schlenderte gemächlich in die große Stube, die als Küche und Wohnung zugleich diente, und wo die Struzerin mit Hilfe einer alten Zeitung das nasse Holz in Brand brachte.

„War's gut?“ fragte der Tobi gleichgültig. Da er keine Antwort erhielt, wachte er zu schärferer Aufmerksamkeit auf.

Herr Beda stand völlig verstört in einer Ecke und starrte, wie Tobi dies nannte, „in sich hinein“ wie in einen Guckkasten.

Philomena saß am Tisch, und eine merkwürdige, gleichsam verzweiflungsvolle Heiterkeit sprühte aus ihren Augen, ihrem ganzen Wesen.

Die andern Komedispieler fehlten überhaupt noch.

Struzer aber, dunkelrot gezeichnet unter den Augen und auf der Stirn, trat auf Tobi zu und sagte barsch, kalt und laut, als ob diese Stimme gar nicht die des gutmütigen Apothekers sei:

„Es ist genug, Tobi. Es muß g'sagt sein. Deine Launen und Marotten haben mir schon schweren Schaden zug'fügt, schwereren, als ich vor den andern verantworten kann. Wegen deiner Laune hat der Herr dort“ — er deutete auf den vernichteten Beda Rührmüller — „hat der Herr dort in deiner Rolle eine Figur g'macht, daß die Leut' vor Lachen geschrieen hab'n, wann er nur auf die Bühne kommen is. Das Schlimmste aber — wer hat mir zug'redet, die Philomena zu nehmen, wer is mir für sie eing'stand'n, daß sie spielen kann?“

„Ich!“ sagte der Tobi ruhig.

„Nun, und das war eine — ein Irrtum. Denn spielen kann sie net. Was du für Gründ' g'habt hast, das Diandl mir aufz'laden, das ist deine Sach'. Meine Sach' ist aber die: Ich kann keine Leut' füttern, die nix können, und deswegen wird die Philomena hier noch amal auftret'n, und dann muß sie heim, ich kann sie net brauch'n.“

Tobi faßte den Struzer an einem Westenknopf. „Gut. Auf die Straßen setzt Ihr sie, die Philomena Niederhofer. Ihr habt recht. Ich hab' sie 'reinbracht. Ich bring' sie heraus. Sie geht. Und ich geh' mit ihr.“



„Bist verruckt?“ schrie Struzer.

„Meint Ihr etwa, ich ließet das Diandl allein, ich, wo ich schuld bin an allem? Nein, Herr Struzer, dann verdienet' ich die Kugel, daß Ihr's wißt! Ich gehör' zu ihm!“

„Der Vertrag bindet dich auf vier Wochen noch,“ sagte Struzer, grün im Gesicht.

„Vertrag? Ha, ha! Ich pfeif' auf Euern Vertrag — ich geh' mit ihr fort, so wahr ich Tobi heiß'!“

„Kontraktbruch!“ rief



„Was kommt denn in drei Nebel zu mir?“

Struzer.. Glaub nur net, daß das so abgeht. Ich verklag' dich!“

„Das thut, Apotheker Struzer. Bringt mich vor den Richter, wo ich in mein'm ganzen Leben noch net g'standen bin. Ich steh' da für der Philomena ihre Ehr', denn allein lass' ich ein junges Diandl net in d' Welt und bleib' im Nest hock'n und jag' sie ins Verderben.“

„Heim soll's!“ sagte Struzer scheu.

„Heim geh' ich net,“ sprach Philomena finster und trat zwischen die beiden Männer. „Ich hab' kein Heim net. Aber den Tobi brauch' ich auch net . . .“

Tobi faßte sie mit harter Hand. „Sei still, du! Das ist Männersach'!“

Struzer sammelte sich. „Tobi,“ sagte er sanft, „Tobi, muß man denn gleich so hitzig herfahr'n als wie ein wild's Tier? G'setzt den Fall, ich ließ' dich mit der Philomena ziehen, was meinst wohl, daß die Leut' von dir und ihr denken würden, von ihr, deren Ehr' die so am Herzen liegt, von euch, die ihr net Mann und Frau und auch net Bruder und Schwester seid?“

Tobi erblaßte und sah zu Boden.

„In Gottes Namen,“ sagte er leise, „wenn die Philomena mich will, ich heirat' sie. Hier vor allen will ich's sagen! Net, weil Ihr so redet, Struzer, net wegen die Leut' — sondern weil ich sie gern hab'.“

„Tobi!“ flehte Philomena, „red net weiter, i bitt' di, red net weiter!“

Struzer ging zur Thür. „Wohl. Das macht ihr zwei miteinander aus. Ich besteh' d'rauf: der Tobi erfüllt seinen Kontrakt hier, und die Philomena erhält Reisegeld von mir und reist in drei Tag' heim. Ich hab' sie net fest g'nommen. Sie hat kein Recht.“

Damit ging er hinaus, gefolgt von Herrn Beda.

Tobi und Philomena waren allein. Sie hob den Blick zu ihm.

„Warum hast du mir das angethan, Tobi?“

„Angethan — ich dir? Was?“ stammelte er erschrocken.

„Daß du mich so demütigen thust. Weil ich net weiß, wohin, — aus Gnad' und Barmherzigkeit willst mich heiraten — o Tobi!“

„Hab' mir's denkt, daß du so reden thätest. Obwohl mich kennen dürftest nach so lange Täg', daß der Tobi ka Diandl net heiratet, das er net mag. Ich hab' dich gern, die Lieb' ist in mir, seit ich dich zum erstenmal . . .“

„Tobi!“ rief Philomena entsetzt, „so hast du mich deswegen veranlaßt, zur Komedi zu gehen? Hast mir desweg'n vorg'macht, ich hab' Talent — o Gott, thu mir helfen, oder ich werd' verruckt!“

„Ja,“ sprach Tobi leichenblaß, „ich hab's gethan. Aber ich hab' gedacht, du hättest mich auch gern, Philomena! Hast du mich net immer ang'schaut mit Augen wie Herzfeuer? Ich hab's gethan, aber auch für dich!“

Philomena streckte ihm beide Hände entgegen: „Ich war schuld. Ich weiß es wohl. Ich hab' dich auch gern g'habt, ein leichtlebig's Diandl war ich, Tobi, weil ich hab' nix denken wollen, denn ich hab' einen lieb — und der hat mich net g'wollt — und den kann ich net vergess'n — und wegen dem geh' ich net heim — nie!“

Sie hielt inne. Tobi war ganz blaß und ruhig geworden.

„Dann . . .“ sagte er, „ja, dann, Philomena, dann vergiß, was ich dir alles g'sagt hab'!“

Philomena sah ihn mit schimmernden Augen an. „Tobi! Verzeih mir!“

„Nix zu verzeihn.“

Sie merkte, welch tiefe Wunde sie seinem Herzen und seinem Stolz geschlagen. Es war, als hätte ihm ein Hagel die Felder verwüstet. Worte konnten da nicht heilen.

„Philomena,“ sprach er in verändertem Ton, scheinbar heiter und ruhig, „ich rat' dir, heimzugehen. Ich muß aber wissen, was aus dir wird.“

Sie lächelte. „Ins Kloster,“ sagte sie, „ich kenn' den Weg. Morgen spiel' ich noch amal, das ist meine Schuldigkeit fürs Essen und Trinken, was ich beim Struzer g'habt hab'. Und dann geh' ich fort. Der Mann ist im Recht. Aber du, Tobi, du braver Bua?“

„Ich? Ich halt' den Vertrag mit 'm Struzer die vier Wochen aus, und dann — dann geh' ich zum Direktor vom Odeontheater. Er will mich ausbilden.“

„Und dein Häusl daheim?“ rief sie schmerzlich.

„Das sieht mich net so bald. Wann ich ein Geld hab', lass' ich die Muatter z' München kommen.“

„Tobi!“

„Philomena?“

„Einmal anschaun, wann du mi noch möchtest?“

Er blickte sie an, versuchte zu lächeln und ging pfeifend hinaus.

12. Fackeln.

„Was kommt denn in den Nebel zu mir?“ dachte Wendel und trat vor seine Thür. „Etwa eine verlaufene Gams'n?“

Die Schneewolken hüllten sein Haus in ihre feuchtschweren Tücher, und er sah sie kochen und brauen über den Moränen im Osten. Ganz genau konnte er einen dunkeln, sich bewegenden Punkt bemerken, der geradeswegs auf ihn zusteuerte. Er that einen Juchzer, wie ihn die Berger thun, und siehe da, die Antwort scholl deutlich, wenn auch dumpf, zu ihm herauf.

„Ich will mich erschießen lassen, wenn das net der Cyrill ist,“ dachte Wendel. Nochmals strengte er seine Augen an, und es war wirklich Cyrill.

„Grüß Gott!“ rief Wendel ihm zu, als er in Hörweite war. „Da bringen mir ja die Schneewolk'n ein'n Gast herauf! Zum Gaudi wirst den bösen Weg net g'macht hab'n, also was schaffst?“

„Recht hast,“ erwiderte Cyrill, den Schnee von den Füßen stampfend, „es ist a sakrische Kält'n heut. Woaßt, ich hab' ein'n Tag frei, zum Markt.“

„Ein'n guten Heurigen sollst verkosten, Cyrill, und a G'selcht's werd' ich auch noch für dich hab'n. Und da is der Tabak, deine Pfeif'n is kalt.“

Als das frühe Schneedämmern hereinbrach, saßen die beiden in der warmen Stube und plauderten beim Feuerschein. Es wurde ausgemacht, daß Cyrill die Nacht über bei Wendel blieb und erst am frühen Morgen den Heimweg antrat.



Wendel nahm das Blatt und hielt es ans Licht.

„Ja, was meinst, was ich dir zu verzähl'n hab'?“ fragte Cyrill.

„Die Philomena ist im Kloster,“ fiel Wendel rasch ein, und sein braunes Gesicht verfärbte sich leicht.

„Im Kloster? Du, Wendel, wär' dir das am End' lieb, wann's so wär'?“

„Mir?“ Wendel blickte trüb vor sich hin. „Ich kenn' die Diandln net und hab' sie nie kennt.“

„So wird's sein,“ sagte Cyrill bedächtig, „sonst hättest du das Diandl, wie's zum Greifen nah' war, net ins Kloster g'schickt, du, der Wendel, das Diandl!“

Wendel wurde feuerrot.

„Warum gerad' ich net?“

„Ich mein' nur so . . .“

„Was meinst?“

„No, daß dich das Diandl gern g'sehen hat — no — und “

Wendel fuhr in die Höhe, daß er den Tisch fast umriß.

„Mich — gern — das Diandl?“

„Ja.“





Otto Walter

Faschingsfreuden.

…. „Wo iſt's dann? Um der Warm…
…doch nichts zugeſtoßen?“
… wir hab'n's halt ins Kloſter wollen fahr'n.
…ir einkehrt, und da auf einmal iſt die Philomena
…n. Woaßt, wir hab'n ſie g'ſucht, aber nimmer

…del legte die Hand auf Cyrills Knie.
… kein G'ſpaß mit mir,“ ſagte er heiſer, „ich hab' ſchon viel
…s ertrag'n, und das — mit dem Diandl — iſt das Schwerſte.
…l, du weißt's ja, wann ma noch jung iſt und darf's net ſein —“
„Warum darf ma net?“
„Weil's die Diandln vor mir g'fürchtet.“
„O, du alter Bua, du! Furcht und Lieb' ſind oft eins! Aber weil du alles wiſſen willſt: ich hab's wohl gemerkt, was die Philomena vorhat, wie ſie ſo ſtill aus der Thür geſchlichen iſt, und ich hab' gedacht, geh mit Gott, Diandl, an freien Vogel ſoll ma net in 'n Käfig thun. Und die Alten jetzt, die ſein wie Stein und Eis, ſie verſtehen und verzeihn net, die Philomena iſt allein ſchuld und das ſelige Fräulein Diemuthis von Dillenberg! Der Niederhofer hat den Totengräber kommen laſſen, um die Gebeine auszugraben, aber ſie haben nix g'funden, ſie mögen graben, ſoviel ſie wollen!“
„Und die Philomena? Cyrill, ſie wird ſich doch kein Leid's anthan hab'n? Weiß ma denn nichts von ihr?“
„Die Eltern hab'n kein'n Schritt gethan, um ihr nachzuforſchen. Sie ſind ganz verhärtet. Man darf den Namen Philomena net ausſprechen. Ich aber — das Diandl war mir ſelber ans Herz g'wachſen — ich hab' umg'fragt, und da hab' ich denn g'hört von dem G'hilfen in der Apothek'n, die Philomena ſei mit die Komediſpieler über die Grenz'n, ins Bayriſche, nach München 'nein.“
„Zu der Komedi!“ ſtieß Wendel hervor. „Zu der Komedi! Zu wildfremde Leut'!“
„So wildfremd net,“ ſagte Cyrill langſam. Der Kirchſteiger-Tobi is dabei.“
Wendel zuckte zuſammen. Die Zunge war ihm wie gelähmt. Er ſtarrte durchs Fenſter, in die weiße Unendlichkeit, wo die Flocken fielen und fielen, aus dem Grenzenloſen ins Grenzenloſe.
„Ma ſoll halt ein Diandl zu nix zwingen,“ ſagte Cyrill. „Was aus ihr geword'n is, kann ich net ſag'n. Warm's Blut hat's, a heißen Kopf und a warm's Herz. Den Tag, wie wir zu dir herauf ſind, Wendel, wie's da vor deiner Thür g'ſtand'n is, — wann der Wendel das Diandl je wieder fortlaſſet, ſo wär' er net g'ſcheit, hab' ich denkt.“
„Iſt's gewiß, in München ſein ſ'?“
„Ja. Und da“ — Cyrill griff in die Taſche — „das Blattl hat mir der Apothekersgehilf' geb'n.“
Wendel nahm das Blatt und näherte es dem Lichte.
„. . . In München macht gegenwärtig das Auftreten der Bauerntheatergeſellſchaft Struzer berechtigtes Aufſehen. Wie verlautet, ſoll in dem Darſteller der Hauptrollen, einem Bauern aus dem Dorfe Algund, ein glänzendes Talent entdeckt worden ſein, während die Schönheit der Bauernprimadonna über die Unbeholfenheit ihres Spiels angenehm hinwegtäuſcht.“
„Es iſt gut,“ ſagte Wendel.
Cyrill lächelte in ſich hinein, faltete das Blatt zuſammen und ſteckte es wieder in die Taſche. Er fügte kein Wort hinzu. Er hatte von neuem eine ihn befriedigende Entdeckung gemacht.
Wendel ging hin und her, mit dem Abendbrot beſchäftigt. Der warme Eſſensdampf that Cyrill wohl.
„Morgen, wann's ſo ſchneit wie heut, no biſt wieder da oben eing'ſperrt,“ meinte er leichthin. „No kannſt wieder ſechs Wochen Danſiedel ſpiel'n.“
„Dann wär's am End' beſſer, wir gingen heut nacht noch? Mit einem Fackelbrand?“
„Wir? Gehen? Wohin dann?“ fragte Cyrill anſcheinend erſtaunt. „Ich hab' gemeint, ich darf bleib'n bis morgen!“
„Ja, aber wann's ſelber ſagſt,“ ſtammelte Wendel, „Flocken fallen wie weiße Vögel groß.“
„Ja, wohin willſt dann, was preſſiert dann ſo?“
Wendel blieb ſtehen. „Es thut mir leid, Cyrill, du magſt gern da übernachten, aber ich, ich muß heut noch zu Thal, denn morgen könnt's unmöglich werd'n. Eine Leich' kann man ſechs Wochen gefrier'n laſſen und bei ſich b'halten im Schnee, aber — ein Lebendig's in der Fremde —“ Er ſtockte.
„Ich will dich net halt'n, Wendel,“ ſagte Cyrill, innerlich frohlockend, „und ich geh' mit. Es wär' net der erſte Nachtmarſch im Schnee und mit Fackeln. Alſo auf!“
Wendel verſchwand und kam nach wenigen Minuten im Sonntagsgewand wieder. Er trug einen ledernen Sack in der Hand. Den waſſerdichten Lodenmantel hatte er über die Schulter geworfen.
Fackeln hatte er ſtets im Vorrat. Er entzündete deren zwei und gab eine davon Cyrill, der in beſter Laune den letzten Schluck roten „Heurigen“ in die Kehle goß.
Eine mächtige, bewegliche Schneewand ſtäubte ihnen entgegen, als ſie hinaustraten. Die Flamme der Fackel duckte ſich jäh und ſandte einen dicken Qualm in den Schnee hinein, rot wie Blut ſchimmerte die ſanft abfallende Fläche, rot wie Blut in blaurotem Dunſtkreis ſchritten die wetterfeſten Männergeſtalten dahin.
Faſt wie ein tückiſches Lachen klang das Treiben des Windes, der aus Weſten gejagt kam und mit dem Sturm, der von Norden her wehte, in heftigen Kampf geriet. Laue und kalte Strömungen, weich wie Flaum und ſtechend wie weißglühende Nadeln, wogten den Männern abwechſelnd entgegen, und die ganze Luft war von einem Donnern erfüllt, als ſei eine Lawine im Anrücken.
Cyrill ſah im Fackelſcheine, wie Wendels ſtolzes Geſicht leuchtete vor Kampfesluſt und feſtem Willen; er folgte ihm, die Fackel ſchwingend, und erſt, als ſie nach langem Ringen auf dem vereiſten Steg der Schlucht ankamen, nickte er ihm mit ſeinem rätſelhaften Lächeln zu.
Hinter ihnen der Berg, die Jochſtraße, die Schlucht, alles lag wie ein Grab da. Alles weich und weiß und kalt.
„Wendel,“ raunte Cyrill ihm zu, „ich weiß, wo du hingehſt — und ſag' ihr einen Gruß von mir . . .“
„Gut, Cyrill,“ ſagte Wendel, und die Fackel in ſeiner Hand zitterte, „wenn du's doch weißt, ich geh', ſie holen. Und wann ich ſie zehn Männern abjagen müßt'! Iſt ſie brav und rein geblieben wie der Schnee dort, ſo bring' ich ſ', und wann ſie net mehr dieſelbige wär', wann ſie g'fehlt hätt' und im Elend wär', ſo thät' ich ſie zu mir nehmen.“
Die Flocken fielen in größeren Zwiſchenräumen, die Luft war leichter, klarer geworden.
Nach und nach tauchten dunkle Dächer aus all der Weiße auf, erſt die Dächer, dann das ganze Haus. Kein Licht. Die Bewohner ſchliefen längſt. Dann breitete ſich ein gelblicher Dunſt, wie der matte Schein des Bernſteins, im Thale hin. Unter dieſem Dunſt ſchlummerte die Stadt.
Wendel hob die Fackel und ſenkte ſie.
„Brauchen ſie nimmer,“ ſagte er und ſteckte ſie in den Schnee. Cyrill that desgleichen.
Schweigend wanderten ſie durchs Thor, in die leeren, ſtillen Gaſſen.
Vor den Lauben trennten ſie ſich, ohne viele Worte.

(Schluß folgt.)



Cyrill leuchtet Wendel, der Fackel ſchwingend.

Sydera cordis.

Ein Roman aus Friaul. Von Otto von Leitgeb.

(Schluß.)

Ihr gefallet mir nicht übel," ergriff Strozzi das Wort. „Wenn Ihr von hier aus in meinem Dienste mitziehen wollt, soll es mir recht sein. Haltet Euch bereit. Sobald ich die Papiere unterzeichnet, breche ich auf, ohne eine Stunde weiter zu zögern. Es wird wohl morgen, längstens übermorgen sein."

Ohne Zaudern näherte sich ihm Cipriani hocherfreut und streckte, etwas vertraulicher werdend, die Hand aus.

Strozzi berührte sie flüchtig mit der seinen.

„Nun Dank! Für diesen Augenblick bedarf ich Eurer nicht länger."

Sinen blätterte in den Papierschaften auf dem Tisch. Und als Strozzi das Schweigen vorerst nicht brechen wollte, sah er sich gelangweilt im Gemache um. Ein Bücherspind stand an der einen Wand, an der andern hingen etliche Waffen. Zwischen ihnen eine große, vergilbte Landkarte, von Strichen mit dem Rötelstift durchkreuzt. Ein zerschlissenes Ruhebett lehnte darunter. Durch das einzige Fenster sah der blaue Sommerhimmel herein.

Piero Strozzi saß in einem weitarmigen Lehnsessel, der auf der Fensterstufe stand. Er hatte den Kopf abgewandt, drehte ihn jedoch jetzt herum, als Sinen hörbar gähnte.

„Ihr seid schlafbedürftig! Ihr habt Euch wohl allzu frühe um unsre Ankunft angestellt. Es ging nicht rascher vom letzten Nachtquartier. Der Morgen war heiß, und alle Wege lagen in tiefem Staub. Uebrigens zu viel der Umstände habt Ihr um uns gemacht. Wozu der Lärm? Den Jubel hätt' ich lieber nicht gehört. Bin nicht als Sieger eingezogen. Im Ernst: lasset Euch durch meine Gegenwart nicht hindern, Euch zurückzuziehen. Morgen oder übermorgen brechen wir auf; da müßt Ihr frisch bei Laune sein, Sinen! Ich gedenke den Marsch nach Kräften zu beeilen. — Dort also liegt die Heide von Maran! Ein friedlicher Blick aus diesem Fenster."

„Fast könntet Ihr von hier des Hauptmanns Tochter wandeln sehen," erzählte Sinen. „Ein seltsames Geschöpf! Sie pflegt tagtäglich aus und ein zu gehen, als gäbe es keine Gefahr für ein junges Ding in erobertem Lande."

„Weshalb wehrt ihr's niemand?" rief Strozzi.

Sinen zuckte die Achseln und meinte: „Die Leute sind einander alle freund und fast wie Glieder einer einzigen Familie. Und was im Leben geschieht, mag es sich noch so heftig ereignen, nehmen sie hin wie den Glockenschlag zur Vesper oder den Tod am Ende des Lebens. Den Hauptmann kannten alle der Leute Sacchias, Ciprianis und der übrigen. Heute noch bieten sie ihr den Gruß, wo sie sich zeigt."

„Und der kaiserliche Hauptmann?"

„Jetzt wird er wohl nicht länger zögern, nach Eurem menschenfreundlichen Zugeständnis. Uebrigens sind wir in seinem Hause."

„Hier in seinem Hause!" rief Strozzi aus.

„Er schleppt sich, wie ich höre, im Zimmer bloß auf Krücken," sprach Sinen weiter.

Eine Pause folgte.

„Ihr gähnt zum zweitenmal," sagte Strozzi. „Laßt Euch nicht länger halten. Ich selbst bin müde und will einstweilen hier zurückbleiben. Vielleicht strecke ich mich auch ein Weilchen, dort, auf jenem Lager. Wie ich die Umständlichkeit der Venetianer kenne, werden sie ohnehin heute nicht damit fertig, die Fassung ihrer Schriften auszudeuteln."

„Nun denn!" entschloß sich Sinen. „Verübelt es nicht! Die dicke Luft der Lagune hat sich mir wochenlang wie Blei in die Glieder gelegt."

Kaum daß sich die Thüre hinter ihm geschlossen, sprang Piero Strozzi erregt von seinem Sitze auf und durchmaß den Raum mit unruhigen Schritten. Ein warmer Glanz stieg auf in seinen Augen; öfter strich er mit zitternder Hand über die Brauen hin, als wollte er den finsteren Ernst in seinen Zügen verwischen. Fast unerträglich war die wehmütige Spannung in seinem Gemüte unter dem Scheine der Gelassenheit geworden. Und früher, als seine Blicke dort hinausgewandert — war es nur der blendende Sonnenschein gewesen? Ihm brannte es unter den Wimpern. Und jetzt wußte er — hier unter diesem Dache war ihr Heim. Hier, an diesem Tisch, in jenem Stuhl hatte sie gesessen, dort den Blick hinaus gethan in die grüne Ferne, zu Wald und Heide, von denen sie oft gesprochen, der Heimat gedenkend. — Warum war ihr Bild über seinen Weg geschritten? Warum mußte das Geschick sie einmal noch zueinanderführen? — Frei in seinem Herzen, hatte er verlangt, nach den Zielen zu streben, die ihm die Pflicht aufgerichtet. Unfreiheit aber ist die Liebe! Herrisch und gewaltsam, voll Stolz und Neid allein zu herrschen ist sie, nichts oder alles ... Aus seiner Brust sollte gelöst sein, was lockend und friedlich und lähmend zugleich in einer Menschenseele Wurzel schlagen kann; nichts durfte seine geheiligte Leidenschaft ersticken; — jenen Schmerz, den er geliebt, weil er sich emporgerichtet an ihm wie der Märtyrer am Stamme des Kreuzes; weil er rein und größer daran geworden, weil seine Kraft sich stolz erhoben hatte im Feuer tiefbrennender Wunden; weil er nur alleinstehend die Freiheit errungen, zu siegen oder zu sterben unter der Last des Kreuzes, das er aufgenommen und das er tragen wollte, ob auch glühender Boden seine Sohlen versengte. Denn kalt wie Stahl und hart wie Stahl hatte das Schicksal seinen Willen geschmiedet. Nicht trauter Heimatgeist noch Liebeswort, nicht die Bande des Friedens und ergebener Schickung sind als sein Los gefallen. Verwirrend, süß, wie traumberauschter Taumel und doch nur unheilschwere Fügung hatte mit zähem Schimmer sein Herz erreicht, damals, damals — in kurzen, verlorenen Augenblicken, gegen die er harten Kampf geführt, damals, ja; wo im Vorüberzittern einer flüchtigen Stunde der holdeste Zauber, wie der Duft von prachtgefärbten Blumen mit giftigen Kelchen seine Sinne fälschte und betäubte. Unheilschwangere Stunde, wo ein andres Wesen auch nur mit seinem Schatten sich zu ihm gesellte! Zu ihm, der mit niemand Rast und Frieden zu teilen hatte — und auch für niemand des eignen Herzens Tiefe zu Tage stellen konnte, auf daß sie eine Warnung würde ... Er, der auch um das größte Opfer nichts verschenken durfte; denn zitternd hat er sich zu hüten, auch nur ein Stäubchen aus dem Stein zu schlagen, worüber er den Eid geleistet für sein Leben; aus dem Felsen, den das Schicksal höhnend auf ein geliebtes Grab geschleudert ...

Zitternd hast du dich zu hüten, heißes Herz! — Denn in deiner Tiefe zieht schwer und glühend ein Strom von Leben; nur gestaut, nur gedämmt, mühsam in Fesseln geschlagen hat ihn dein Willen. Wehe, wenn er den Damm durchbricht! Von Licht und Schönheit ist seine Flut gesättigt; in Feuerfarben kann er Farbenwogen um sich gießen durch alle Schatten dieses Lebens, in tausend Wonnen eine Menschenseele mit Trunkenheit um ihre Kraft betrügend. Denn dein ist die hehre Kunst, den Geist des Glückes zu verstehen. Und nach nichts von seinen Schätzen darfst du die Hände strecken. Andres heischt im Eid beschworene Pflicht!

Hinweg! — Schreit es nicht auf in deinem Herzen? Wühlt die Sehnsucht nicht am Grund des Stromes? Daß eine himmelhohe Woge sich bäumt, das Wehr zu brechen —

„Hinweg! — Haltet ein, Gedanken, heißatmige Versucher!"

Er blieb an dem Tische stehen und schob zerstreut, was auf ihm lag. — Und weiter wollte es im Herzen klingen. Wie reich an Sonne kann ein Menschenleben sein! Was lastet sonst wie ehernes Gebot auf seinem Weg? Ist es ein Segen — ist's ein Fluch?

Ein Fluch, daß du ewig ruhelos in der Sorge grauen Armen nur mit Träumen von Gewalt und Kampf selbst deinen Schlummer füllen sollst? Kein Heim und keine Rast! Nur als ein Träger ahnender Geschicke steh und handle; denk an nichts, als wie du alle Klugheit, alle Arbeit, alle Spannung deiner Kräfte, Wunsch und Hoffnung auf das eine stellst, als Rächer den Frevlern die Vergeltung abzuringen. Zerschellt liegt Macht und Name der Strozzi. Beraubt und aus dem Vaterland vertrieben sind die letzten ihres Stammes. Im Kastelle zu Florenz sind Filippo Strozzis Glieder unter der Folter zerbrochen; mit der letzten Kraft hat er sein Leben selbst geendet, den Peinigern zu fliehen. Beim heiligen Gedächtnis an den blutgetränkten Leichnam des Vaters hatte Piero den Eid geleistet, kein andres Ziel zu kennen, als den unsäglichen Frevel an Feind und Feindesgut zu rächen. Schon stand der nächste Schritt vor seiner Seele. Wollte es Gott, so sollten unter den Mauern Mailands sieghaft die Würfel fallen in neuem Kampfe mit des Kaisers Heer. Und schlägt ihm selbst dereinst die letzte Stunde — nirgends anders durfte der Tod ihn finden als im Felde, den Schwertgriff in der Hand.

Er nahm ein Buch vom Tische auf. Da sprang ein andrer Funke von Erinnerung aus der Lohe dieser wühlenden Gedanken. Ein Blatt schlug sich auf. Es war bedeckt mit Sternenbildern. Ein Wort stand darüber, Sydera, die Himmelszeichen.

Wie, war es das Blättchen, das sie damals in der Hand gehalten und ihm gezeigt, an jenem fernen Herbsttag, im Landhaus Gabriellos?

„Des Herzens Sterne! Winket nicht! — Für mich müßt ihr verlöschen!"

Ein Schritt zögerte in diesem Augenblicke vor der Thür. Sie

öffnete sich. Und vor Piero Strozzi stand die lebendig gewordene Gestalt seiner Gedanken.

Er wich zurück, wie fürchtend, es könnte ein trügendes Gesicht seiner gespannten Sinne sein. Dann aber fiel, zweifelnd und leise, ihr Name von seinen Lippen. Dort, ja, dort stand sie vor ihm!

Sie hatte die Thüre hinter sich zugezogen und lehnte in ihrem Rahmen, die bleiche Hand an die Wand gelehnt, als stützte sie sich. Er warf einen erstaunten Blick auf sie; sie schien ihm sonderlich verändert, und er empfand, daß es nicht bloß war, weil sie sich anders trug, als er sie zuletzt gesehen. Schlank und zart schien ihre Gestalt geworden, fast hager ihr Gesicht; tiefe Blässe hatte die gebräunte Färbung ihrer Wangen überwunden. Und unter den schweren Brauen sprach aus den großen, in eignem Feuer glänzenden Augen ein Ausdruck, so gemischt von Spannung und hartem Ernst innerlich gewandten Denkens, daß es ihn beinahe fremd anrührte. Aber ihr Blick faßte so stark in den seinen, als wollte er ihn mit Ungestüm fortreißen, weit hinaus aus dieser Gegenwart — daß zwei wandernde Seelen sich erhoben über Schatten und Licht, darin die Körper standen, und in wesenloser Höhe sich begegneten.

Da verwischte seine tiefe Bewegung alle Grenzen der Zeit, die zwischen ihnen beiden abgelaufen. Wann war es, daß er im Landhaus zu Murano ihre Hand in der seinen behalten? — War es jetzt, daß er, wieder Abschied nehmend, wie in jener Nacht in Tizians Hause, ihr gegenüber stand? Hatte er, was sich eben noch in seinem Herzen gewälzt, laut zu ihr gesprochen, nicht zu sich selbst? — Des Herzens Sterne! Die über unser aller Häuptern unverrückbar nach ihrem eignen Ziele gehen . . .

Als setzte er seine Gedanken in lauten Worten fort und, als knüpften sie sich eben nur wieder an das letzte, das zwischen ihnen damals gesprochen worden, rief er:

„Es steht etwas in meinem Leben, Renea! Hart und groß ist seine herrische Macht! Das mußte uns trennen und mußte uns auseinandertreiben, denn seine Kraft ist größer als friedliche Sehnsucht . . . Es hätte mich ferne halten sollen von Euch, daß ich mein Herz aus der Bedrängnis risse, daß es sich nicht bethörte, als könnte es teilhaftig werden friedevoller Güter dieses rätselhaften Menschenlebens . . . Ihr standet in herrlichem Sonnenlichte, während mich nur frostige Schatten umgaben. Da hat mich nur die Ruhe geblendet. Meine Seele wollte sich verlangend wehren gegen ewigen Verzicht — begehrend, was den andern allen als der einzige Rest von Göttergunst erscheint! — Nichts davon darf mein sein! . . . Nicht in jener Nacht, wo lauer Sturm draußen die Wollenherde gegen die Sterne trieb, mußt' ich Euch lassen! — Erst heute, hier in dieser Stunde . . . Grausame Prüfung ist es für mich! Laßt sie mich bestehen! Hier! — Warum habt Ihr gezögert, das verlorene Heim zu verlassen? Noch steht Ihr inmitten von Gefahren. Auch dies liegt quälend auf meinem Herzen. Verlasset Maran! Ich möchte darüber ruhig zu sein vermögen. Ich möchte, wie ich es vermag, zu Eurer Hilfe sein. Welches Ende gedenket Ihr —"

„Ich weiß es nicht," entgegnete sie, „das Ende —"

„Seltsam sprecht Ihr dieses Wort!" rief er voll Unruhe. „Noch hat das Leben sich erst für Euch zu öffnen, Renea! Der rohe Schicksalsgang, wie er in unsrer wilden Zeit uns hierhin oder dorthin schleudert, soll Euch nicht vom Ufer tragen. Die Eurigen und Ihr selbst müßt überlegt haben und bedacht —"

„Nichts von alledem; — doch sorgt Euch nicht!" unterbrach sie ihn, und ihre Mienen vermischten einen festen Zug um ihren Mund mit dem traumhaften Schimmer ihrer Augen. „Nicht früher habe ich gekannt, mit welchem Griff Erlebnisse das Innerste in uns zu fassen wissen. Jetzt, wisset, hat keine Sorge, keine Angst mehr Herrschaft über mich. Ja, es sank und sank . . . Wie in ein schwarzes Meer ist viel versunken, das meine Seele einst getragen . . . Fort! Fort! — Ihr seid hier! Wie wunderbar hat es sich ereignet . . . Nun möchte ich im Augenblick nichts andres denken können. — Wie hätte ich je erwartet, Euch, Piero Strozzi, zwischen diesen Wänden wiederzusehen! Von Kindheit auf war es mein Heim. Dort, im alten Stuhle auf der Fensterstufe saß ich oft. — An diesem Tische schrieb ich einst ein wichtiges Schreiben; der Vater sagte es mir in die Feder. Ihr dächtet nicht, wie schwer es wog. Er warnte des Kaisers Gesandten, die Festung möchte von den Venetianern begehrt werden." Ihre Brauen schlossen sich finster. Sie schwieg ein Weilchen. „Seht, dieses Buch! Ich blätterte als Kind darin und staunte groß ob seinen Wundern. Da steht ein fremdes Wort — Jahre danach waret Ihr es, der es mir erklärte. Wißt Ihr noch, in Murano —"

„Des Herzens Sterne!" sagte er bewegt. „Wohin weist der meine?! O, wollet nicht wecken, was allzu licht sich unterscheidet von dieser schroff gewordenen Gegenwart!"

„Mit nichten!" entgegnete sie, verwunderlich sich fassend. „Ich wünschte nichts in diesem Augenblick, als zu vergessen, wie die Gegenwart geworden."

„Wie ist mir?" rief er schmerzlich aus. „Verlangte etwas in uns beiden noch eine Spanne Rast? Als könnten wir das Unerwartete, das Gewaltsame dieser Umstände vergessen?"

Sie erwiderte sinnend und eifrig: „Laßt es so sein! — Auf einmal denke ich, wie viele kleine Dinge ich Euch weisen wollte, hier herum, wie viel ich zu erzählen wüßte. Niemand noch konnte ich es sagen. Ich wiese Euern Blick dort ferne hinaus, und ich erzählte Euch —"

„Und Ihr erzähltet? — Renea! Was klingt in Eurer Stimme! Ihr seid es, und wieder seid Ihr es nicht! Ihr scheint mir fremd, und doch begegnet sich etwas in uns, als hätten uns Tage bloß getrennt. Ihr erzähltet?"

„Manches! — Und ich möchte die düsteren Gedanken für eine Weile von Eurer Stirne bannen können. — Seht Ihr die Heide dort und den Wald? — Ich dachte oft, wie ich Euch führen wollte, wäret Ihr vom Zufall einst hierher versetzt. Es gehen so viele Wege dort; ich kenne sie alle. Dort, an der Straße, steht ein Bildstock; nehmt Ihr ihn aus? Und dort, die großen Bäume in einsamer Gruppe. Drei Eichen sind es; ihre Borke ist dick und voller Runzeln vom hohen Alter. Dort glänzt der Bach, ein tiefes, rätselvolles Wasser. Und all die Blumen in der Heide; — habt Ihr das farbenreiche Heer gesehen, als Ihr kamt? Und durch den Wald seid Ihr gekommen. Habt Ihr all die Geheimnisse gehört, die leises Rauschen aus seiner Tiefe raunt? Sind Eure Gedanken je hierher gewandert — nun wollen sie Euch auch von hier geleiten!"

Sie schwieg, als bedächte sie noch Besonderes. Und Piero Strozzi gewahrte nun, daß sie etwas fest umschlossen in ihrer Hand hielt. Es schien ein Tüchlein oder ein Stück dünnen Zeuges. Und da sie des öfteren mit unschlüssigem Blicke darauf hinabsah, war es, als müsse es mit ihren Worten oder Gedanken einen Zusammenhang haben.

„Horcht!" begann sie dann wieder, und ein lichter Zug belebte ihre Miene. „Oft hab' ich mit meinen Blicken geträumt, wenn ich dort vom Fenster ins Land hinausgesehen. Wollt Ihr es hören? Ich habe auch gelernt, wie der Frühling kommt . . . Es war ein holder Knabe mit einem Augenpaar, voll von himmlischer Schönheit. Er kam ins Land geschritten; kein Fleckchen hat er vergessen. Er kam auch herab in unsre Heide. Alle die Blüten streute er aus seiner Hand; da erwachte das Leben allenthalben. Er warf Blüten an das Thor der Festung. Es that sich auf. So stark ist der Frühling. Alle Kräfte der Geschöpfe rührt und weckt er. — Der Wald erwachte, die Erde putzte sich, Vogellieder erklangen, und eine Weite wurde im Herzen, daß kein Leid und kein Schatten es bezwingen können. Ich hab' den Frühling ganz und gar verstanden, und nun weiß ich — das hat mich gefeit vor allem, was wechselvolle Zeiten mit sich schleppen können. Solch ein großes, kostbares Gefühl ist mir offenbar geworden. Jetzt ist mir, als hätte ich Euch gerade dieses noch von mir zu sagen gehabt . . . Nun ist Maran in fremde Hand gefallen. — Ich fürchte dennoch nichts. Alles wird sich schicken, nicht wie die Menschen den Weg bereiten, nur nach dem ewigen Willen, der alles werden läßt, wie das Leben der Erde, vom Frühling aus."

„Dürr liegt der Sommer," nickte Strozzi trüb. „Ihm folgt der Herbst und bleicht die lichten Farben."

„Mitten in seinem Schlummer weht vom Süden der Sturm!" rief sie eifrig. „Weich und warm kommt er über das Meer, aus einem Sonnenlande. Ich kenne ihn! Im Hause Tizians . . . die Nacht war gekommen. Am Fenster lehnte ich und horchte dem Sturme, der draußen vorüberzog mit lautem Brausen. Nie hab' ich solche Stimmen klingen gehört!"

„Renea!" hemmte Strozzi ihr Wort, beinahe mit bittendem Ausruf. „Hat dies grausame Spiel der Fügung doch auch diese Stunde zuwege bringen wollen? Vermögen wir niemals die Absicht der Geschicke zu begreifen?"

„Niemals!" wiederholte sie sinnend. „Und jetzt? Geht Ihr nicht neuen Plänen entgegen, Piero Strozzi, neuen Werken, die verlangen, daß alle Eure Kräfte sich rein und freudig in Euch zu Einem sammeln? — Seht, dies meinte etwa mit solcher Fügung das Geschick! — Ich habe erkannt: in Einem nur kann sich ein Leben erfüllen und niemals sich genügen, wenn es nicht treu am Wege bleibt dazu . . . Ich weiß, was das Eure bestimmt . . . Sorgt nicht um mich! Ich fühle Kraft. Kein Sturm reißt mich vom Ufer."

„O, hörte nicht mein Ohr allein diese Worte, hörte auch meine Seele, daß wir teilen, sie zu begreifen!" rief er leidenschaftlich aus. „Wohlan, dann habt die Kraft und laßt, daß ich begreife . . . Ich schlürfte einen süßen Trank, Renea! Noch nie hat ähnlicher die Lippen mir genetzt! Und daß ich Durst gelitten, fühlte ich erst da, und daß es dürr gewesen in meinem Herzen . . . Ich trank und trank und habe mich berauscht, bis trügende Verwirrung mir zum Rand die Seele füllte . . . Holder Trug, Renea, der Harmonien in mir klingen ließ und sanfte Worte, wie einer Mutter Schlummerlied dem Kinde in der

Wiege. Bis ich plötzlich, angstvoll, mich wie verloren sah im Irrgang meiner Träume ... Mir ist es nicht gegönnt! Kein Traum und kein Vergessen darf an den Banden meines Eides rütteln! ... Zu opfern heißt mich Gott. Wohlan — so sei auch mein schwerstes, größtes Opfer noch gebracht!"

Renea sah fest auf seine starkbewegten Züge. Stolz und Freude belebte ihre Wangen. Sie hielt die Stirne etwas vorgeneigt; lauschend, als wollte sie von keiner Silbe den Ton verlieren, den er ihr gegeben. Jetzt hob sie abwehrend ihre Hand.

„Was wollt Ihr sagen, Renea?"

Sie schüttelte den Kopf.

„Nichts. — Ein Wort ging durch meinen Sinn ... Ich kenne ein schwaches Weib; ihre Liebe hat sie groß gemacht. Wir wandeln von aller Ewigkeit bestimmten Pfad. Ja, ich fühle Kraft in mir ... Einst habt Ihr etwas zu mir gesagt. Es war, da wir uns kennen lernten. Ich habe es nie mehr vergessen. Ihr sagtet, wir alle müßten gebeugten Hauptes durch das Dunkel gehen, nur die Kunst führt den Menschen empor zur Höhe, der Glaube und die Liebe. Zur Höhe möchte ich Euch schreiten sehen, Piero Strozzi, denn Euer war die heißeste Liebe, der Ihr das Leben weihen wollt; — Euer sei auch der stärkste Glaube, daß voll Gerechtigkeit das Ziel gelegen. Gegen Mailand, hört' ich, zieht Ihr von hier. Habt Ihr den Tag gewählt?" Sie sah zu Boden, und wieder zuckte jener anmutige Stolz um ihre Lippen. „Sagt mir den Tag und wie es sich begeben wird."

Er sammelte sich mit Ueberwindung.

„Morgen weilen wir noch hier. Und übermorgen, so früh am Tag wie möglich, verlasse ich Maran."

„Wie wird es geschehen?"

„Wie? — Die Mannschaft alle, die zu mir gehört, räumt die Festung. Ich habe drauf zu achten. Alle verlassen Maran, ich als der letzte ... Werde ich noch ein Wort von Euch vernehmen?"

Nachdenklich entgegnete sie: „Scheiden ist doch nur ein ängstlicher Gedanke des Hirns vielleicht ... Was wissen wir? Geschah nicht eben jetzt so Wunderbares? — Nein, man scheidet nie! Hundertfacher Zufall führt Menschen immer neu zusammen. Sie trennen sich, in Haß, in Liebe ... und ein Augenblick am Lebensweg vereint sie wieder —"

„Haltet ein, Renea, ich beflehe Euch!" —

Da mit einem Male veränderte sich der Ausdruck ihrer Miene, und ihre Stimme nahm einen hartenschlossenen Klang an.

„Vergeßt nicht — ja, es steht etwas in Eurem Leben, Piero Strozzi! Hebt Euch hoch empor daran! Und Ihr seid stark und auserwählt, denn ohne Zagen, ohne Wanken habt Ihr es erwartet! Nichts sei, dem Raum wird in Eurer Brust, als bloß das eine —! Wißt Ihr noch? Einst habt Ihr mir ein Münzlein gegeben. Ich trage es stets bei mir —"

Piero Strozzi fuhr auf, als packe ihn auch diese Erinnerung mit schüttelnder Hand.

Ihre seltsamen Worte, die Kraft der Stunde, die er hier erleben mußte, aller Zwiespalt seines Herzens schlugen über ihm zusammen. Dort stand sie aufrecht und still. Seine glühenden Blicke umschlangen sehnsüchtig, wie sein beherrschtes Herz es nie erlebt, dies Antlitz mit dem unfaßbaren Ausdruck, diese Gestalt, deren Gedächtnis ihn nie verlassen und die er dennoch ewig fliehen sollte.

Er faßte jäh nach ihrer Hand und breitete den Arm, wie um sie ungestüm an sich zu ziehen. Doch sie wich rasch zurück; er ließ die Arme sinken und wandte sich ab. Mit eifrigen Händen entfaltete Renea nun das Tüchlein in ihrer Hand. Es war der Schleier, den sie auf dem Haupte zu tragen gepflogen, bei allen Anlässen, wo sie einander zu jener Zeit in Venedig gesehen hatten.

Ihre Wangen färbten sich dunkel, und rasch bat sie:

„Gedenket Ihr noch? — Als das Blut von Eurem Arme floß, da Ihr beim Kampfe auf der Brücke verwundet worden, da bot ich Euch diesen Schleier zum Verbande. Ihr wieset ihn zurück. Erfüllet mir jetzt die Bitte: nehmet ihn an! Nehmet ihn mit Euch fort. Ich habe mein Gebet daran geheftet, auf daß Ihr gehütet bleibet in jeder Fehde. Ich habe den Schleier der Madonna zu Füßen gelegt und ich habe gesehen, daß ihr Gnadenblick sich darauf richtete — —"

„Gebt!" sagte er. „So tiefe Zuversicht wie Eure muß die Kraft besitzen, daß ein zweiter ihrer teilhaft werde. Doch will ich bloß ein kleines Stück —"

Und mit beiden Händen das Gespinst erfassend, riß er entschlossen einen schmalen, langen Streifen davon ab.

„Habet tausend Dank!" sprach er. „Dies will ich um den Arm mir knüpfen, wenn ich ziehe — Ich weiß, es ist von einem treuen Wunsch geweihtes Angebinde. —"

In diesen Worten meisterte er mit so festem Willen seine Stimme, daß sie fast hart im Tone wurde.

Aber mit einem Male brach die Kraft, die er sich angethan.

„Prüfe mich nicht weiter, Gott, nicht weiter, nicht weiter —!" stieß er hervor, nach Fassung ringend. „Bewahret Ihr mich, Renea! O, bewahret mich! — denn ist das Wort in tausend Schmerzen auch getränkt, tausendmal auch ist sein die Herrschaft über all mein Leben! — Es dreht sich in meiner Seele ein Wirbel von grauenvoller Abgrundtiefe ... Prüfet mich nicht weiter ... bewahret mich —!"

Sie streckte die Hand nach der Thüre.

Er warf einen scheuen Blick nach ihr.

Wie ein Leuchten von Verklärung ging es aus von ihrer reinen Stirne.

„Ich bewahre Euch, Piero Strozzi —"

*

Glanzvoll erwachte der Sonnenmorgen. Früh wurde es rege in Maran. Die Truppen Strozzis rüsteten zum Aufbruch. Lange vor ihnen verließ Renea die Festung. Sie hatte ein lockeres Gewand umgeworfen und schürzte es nun, zögernd durch die benetzten Gräser und Blumen schreitend, denn die Heide glitzerte im Tau. Finkenschlag klang vom Walde herüber. Eine Drossel mischte tiefe Töne in dieses Lied.

Ein seltsames Klingen und Tönen wurde auch wach im Herzen des Mädchens; immer klarer und stärker und köstlicher klang es. Sie fühlte ein feines Wehen und Treiben um sich, ein Hauchen und Zittern, ein Flüstern und Regen, ein Beben und Atmen und stummes Drängen.

Das war der hehre Sonnentag.

Und höher als je eine Stimme steigt aus Wasser und Wald, erhob sich ihre Seele, erwartungsvoll. Das machte ihre Füße leicht, und ihren Gliedern benahm es jedes irdische Gewicht. So getragen war sie von unsichtbarer Macht, daß ihr der Gang ein Schweben schien. Freiheitsvoll hoch gerichtet war ihre Stirne, verzückt vom Leuchten verheißungsvoller Ferne blickten ihre Augen.

Jetzt hob sie beide Hände auf die Brust.

Ja, das Stärkste ist die Kraft der Erwartung!

Alles um sie schien weggenommen. Nun aber war es eröffnet in ihrer Seele, wessen sie zu harren gehabt, getreu und mutig, durch Bangen und Schmerzen.

Sie lauschte. Denn es war so deutlich, als spräche lebendige Stimme zu ihr.

... Es ist am hellen Sonnentag. Kein einziger Schatten trübt den Himmel. — Da naht der eine in der Ferne. Ihm erscheint ein Licht ... Kein Menschenauge hat je den hüllenlosen Leib erblickt; es sieht ihn nur die Sonne, vom makellosen Himmel. Sie webt aus ihren goldenen Strahlen den feinsten Schleier, die Gestalt zu kleiden ... Und keines Mannes Arm und keines Mannes Lippe hat sie je berührt. Schattenlos ist ihre Seele, wie die Tiefe des Himmels über dem krystallenen Sonnentag ...

Ein leises Zittern floß hinab an ihrem Körper.

... Frage nicht, begehre nicht vorauszuwissen, wie sich das Wunderbare vollendet in der Lösung! Nur mit den Starken zählen die Geschicke; sie brauchen nur, wer sie erwarten konnte! Sieh, alles ringsumher ist Licht und Leben, kein Menschenwesen stört die heilige Einsamkeit der Natur ... Verblaßt und versunken ist alles übrige — Sorgen und Thränen, Wünsche und Lächeln. — Dein aber ward der Segen zu warten, daß sich das Geschick erfülle. Und er trägt deine Seele empor, du schwebst in einer Flut von Sonnenlicht, so leicht und mutig, und so einig ist alles geworden in deinem Herzen ... Und die Gnade, die du erringst, soll seinen Weg begleiten, denn dich wollte das Zeichen zu seiner Trägerin, deshalb hat es von Anfang an jegliches gelenkt und geführt, so selig und köstlich, wie es gewesen ...

Sie ging am Bache hin und längs des Ufers seinem Lauf entgegen. Von hier aus konnte sie die Brücke und das Thor im Auge behalten und mit ihren scharfen Blicken jede Bewegung auf der Straße erkennen, lange bevor sie nahe kam. Hier mußte endlich ihrer ansichtig werden, wer die Festung verließ.

... Was war deine Liebe? Ja, selig und köstlich, und ganz einzig hat Gott sie gemacht, und dein ganzes Leben lang hat er die feinsten und stärksten Gefühle deines Herzens gepflegt und gehütet und hat sie groß werden lassen und gesammelt, auf daß du würdig seist, sie zu erfüllen. Darum hast du den Frühling verstanden, wie er über das Land gekommen, und hast des Herbstes laue Stürme von süßen Märchen brausen gehört und herrlichen, fremdartigen Träumen. Nun komm, du heiliger Augenblick, wo du dich erfüllst, du einziges und letztes Ziel aller Liebe! — Kampf heißt du und Entsagung, Sehnsucht und Gewährung, und ein Sieg bist du, weil deiner die Kraft ist, ein Opfer zu werden. —

Sie wartete, hochklopfenden Herzens.

Da drang ein Geräusch kommender Bewegung von Maran herüber. Am Thore bewegten sich Schatten. Ein Helm blitzte in der Sonne.

Nahe dort stand ein Strauch. Er war in üppiger Fülle bedeckt von Tausenden feiner weißer Blüten. Wie eine weiße Blätterwolke

ſtand der Strauch im grünen Raſen. Sein dichtes Wachstum konnte ſie vor jedem Blicke ſchützen. Nun barg ſie ſich dahinter und drückte ſich tief in die dichten Zweige. Sie wußte, Piero Strozzi würde als der Letzte die Feſtung verlaſſen.

Ein Häuflein Berittener paſſierte die Brücke. Gleich darauf zerriſſen ſcharfe, kurze Töne die Luft mit hartem Schalle. Pfeifer und Trommler folgten den Reitern. Unwirſch wirbelte das grollende Marſchlied. Nun kamen Fußmannſchaften. Wehrgehänge und Sturmhauben blinkten, Speerſchärfen blitzten wie zuckende Lichter über den Köpfen der nahenden Menge. Ein Banner wehte; es trug ein rotes Kreuz. Federn ſchwankten in der Ferne, vom Licht getroffen. Farben wurden lebendig. Eine bunte Menſchenwoge entfaltete ſich immer länger die Straße heran; Hunderte kamen gegangen. Schon vernahm man den Hufſchlag der Pferde, das Geräuſch hundertfacher Schritte. Leiſe begann der Boden zu dröhnen. Das Spiel wurde immer lauter und greller; die ganze Luft begann davon zu zittern. Eine kräftige, entſcheidende Bewegung warf ihre Wellen über den Himmel. Etwas Verwirrendes und Seltſames zog an ihm dahin.

Näher und näher ſah Renea den Troß ſich bewegen.

Jetzt kam er jenſeits auf der Straße an ihr vorüber.

Dies ſchien ihr von unendlicher Dauer. Sie ſchmiegte ſich feſt in die drängenden Blütenzweige des Strauches und lugte geſpannt hindurch. Ihr Atem ging ſchwer.

Schrittedröhnen, Pfeifenklang und Trommelſchlag zogen vorüber. Aber weit noch ſchleppte ihr Wiederhall nach und wälzte ſich klingend in der blauen Luft.

Endlich entſchwanden die Geſtalten alle und die Farben und die zuckenden Lichter.

Plötzlich wurde es wieder ſtille. Die Straße lag verlaſſen.

Und Renea hörte nichts mehr, als das Beben des eignen Herzens. Ein Schleier drängte ſich vor ihre Augen. Sie ſchloß ſie und ließ ſich auf den Raſen nieder.

Aber ſogleich ſprang ſie wieder auf.

... Frage nicht! — Gott hat dich beſtimmt für das eine! Haſt du nicht geahnt von der Kindheit her, wie eines jeden Aufgabe in der Ewigkeit des Himmels feſtſteht? Hat er dir nicht da und dort immer ein Stückchen ſeiner Geheimniſſe gelüftet? Das hat dich begleitet, dein Leben lang. Eines und nicht mehr iſt eines jeglichen unverrückbare Beſtimmung. Und danach ſetzt ſich von ſelbſt das Ende, denn erfüllt iſt, wozu du berufen. —

Sie löſte die Spange ihres Gewandes; das Oberkleid glitt von ihrem Körper. Noch einmal drückte ſie ſich, wie Schutz ſuchend, in die blühenden Arme des Strauches. Dann ſchien ihre Geſtalt herauszuſchweben aus dem üppigen Strauße der weißen Zweige, als hätte eine Woge von den Blüten ihren Leib umkleidet. Mattweiß floß das Linnen von ihren Schultern.

Sie entblößte ihre Füße, ſchritt vorſichtig an den Bach heran und blickte in das Waſſer. Ihr Bild ſah ſie von ſeinem Spiegel wiederſcheinen. Weiße Perlen ſtiegen aus der Tiefe darunter auf; Waſſerblumen ließen roſenrote Blätter darüber fließen.

Sie tauchte ihre Füße in die klaren Wellen, als müßte ſie ſie baden, um nun geheiligten Boden zu betreten, auf den kein Schritt den Staub der Erde vertragen dürfe.

Da fühlte ſie die Schnur mit Piero Strozzis Münze an ihrem Halſe. Auch dieſe durfte nicht an ihr bleiben, das Zeichen zu erfüllen. Sie ſtreifte ſie haſtig ab und umſchloß die Münze feſt in ihrer Hand. Später wollte ſie ſie dort verſenken, wo das Waſſer am tiefſten ſtand. Später. —

Ein Reiter erſchien im Thore von Maran. Er kam langſam und allein über die Brücke. Nach geraumer Zeit erſt folgte ihm ein zweiter.

Sie erkannte Piero Strozzi. Nur von einem Diener begleitet, der in Entfernung folgte, verließ er nun als Letzter die Feſtung.

Nun drängte Reneas ganzes Herz in den bebenden Blick ihrer Augen. Vielleicht, als wollte ſie doch noch den Nahenden zurückbeſchwören. Noch nicht, noch nicht! — Noch ein Weilchen! —

Mit ſtürmender Sehnſucht rief es nun in ihr. Er war es! Er zog dorthin; auch er von Einem nur erfüllt, für dieſe ganze Spanne unerfaßlichen, flüchtigen Lebens; auch er, das ganze Herz erfüllt von dem Einen, das ihm das Geſchick beſtimmt.

Lebwohl! Lebwohl! Dein ſei geheiligte Kraft und geſegnetes Gelingen! —

Sie ſchluchzte heftig auf, bezwang aber ſofort ihre Schwäche.

Kraft!

Eine traumhafte Stimmung umfing ſie.

Sie befreite entſchloſſen ihr Haar im Nacken und ſchüttelte leiſe den Kopf, daß es wie ein Mantel nach vorn um ihre Wangen fiel, Hals und Bruſt verhüllend. Dann ſtreckte ſie die Linke, ihren zaghaft ſchauernden Leib von ſeiner letzten Hülle zu befreien. Und im äußerſten und höchſten Schwunge ſpannte ſich ihr Menſchenherz, das Vollmaß ſeiner Kräfte opfernd auszugießen.

In dieſem Augenblicke zuckte ein Gedankenblitz jäh und entſetzlich auf ſie nieder und zerriß mit furchtbarer Klarheit höhnend das Beben ihrer Seele. Ein Sturmhauch heulte auf und packte ſie, ſeine Beute zu fällen. Erſtarrt wurzelte ihr Fuß, Eiseskälte rann an ihren Gliedern.

Nicht ſie kann ſeines Schickſals demütiges Werkzeug ſein, — nicht ſie! — Hat nie ein Mann den Arm um ſie geſchlagen? Nie ſeine Lippe heiß die ihrige berührt? Was hat den grauſen Augenblick in Nacht vergraben, wo die Glocken heulten in Maran, und der Verräter ſie an ſeine Bruſt geriſſen?! —

Sie fuhr mit beiden Armen nach ihren Augen. Es loderte darin wie Wahnwitz. —

Oeffnet ſich ein Abgrund ihr zu Füßen? Schlägt die Nacht nach ihr mit ſchwarzen Fängen? Grinſt eine ſchauerliche Menſchenfratze ſie an aus Höllenbrodem? —

Verwirlt und verloren!

Dort... Dort! — Kennſt du das Geſicht? Kennſt du das Glimmen jener Augen? Siehſt du, wie die ſchnöde Glut das Antlitz dort verzerrt? —

„Bertrand Sacchia!“ —

Sie ſchrie den Namen gellend in die Luft.

In ſeinen Armen hatte ſie gelegen! —

Verſcheucht, gebrochen, unerreichbar fortgeriſſen iſt das Zeichen...

Flieh! Flieh! —

Ihre weißen Füße ſanken tief ein in dem quellenden Raſen. Ihre weißen Arme haſchten nach einem Halt. Unter ihr entwich der Boden. — Und höher ſtieg das goldene Morgenlicht, und weiter zog der Bach mit ſeinem Rauſchen, und vorüber floß eine Spanne Zeit und Leben — — —

Piero Strozzi hatte, zu Pferde auf dem Markte haltend, den Abmarſch ſeiner Leute überwacht.

Als der letzte über die Zugbrücke hinüber war, zögerte er und ließ ſeine Blicke wie zum Abſchiede über die Häuſer gleiten.

Doch das Antlitz, deſſen er gedachte, erſchien ihm nicht. — Wie war es doch ſo wunderſam, daß er gehen ſollte, ohne es wiederzuſehen! Ihre Wege konnten ſich doch nie mehr auf dieſer Erdenwanderung begegnen! —

Aber ein Zeichen trug er von ihr; es ſollte ihn geleiten. Er trug es an ſeinem Arme, wie er gelobt. Und gleich ſtark mochte keine ſein, wie die Fürbitte ſo lauteren Herzens.

Weit und offen ſteht nun der Weg, und voller Rätſel die Zukunft. In ſeiner Bruſt brannte ungeduldiger Durſt, an erträumten Thaten ſich zu löſchen.

Einer unbewußten Bewegung ſeiner Hand gehorchend, ſetzte ſich jetzt ſein Tier in Gang und trug ihn langſam hinaus und fort über die Brücke. So verließ er Maran, gleichſam ohne eigne Wahl.

Schon war in der Ferne das letzte Geräuſch der Truppe verklungen.

Da lag das grüne, blühende Land vor ſeinen Blicken, in ſo ſonderbarer Weite, in ſolcher Stille, in ſo hellem Sonnenglaſt, daß ihn ankam, als ſchwänge ſich etwas aus ſeiner Seele zu unfaßbarer Höhe auf. Es mußte doch hinter all den Drangſalen dieſes Lebens ein Reich des Friedens ſtehen, ſo königlich und weit wie dieſer Himmel, und ſo voll des Lichtes wie dieſer güldene Sonnenſchein.

Seltſame Weichmut rührte an das geſtählte Herz des kriegeriſchen Mannes. In ganz eignem Sinnen verloren, zog er langſam ſeines Weges.

Vor dem einſamen Bildſtocke auf der Landſtraße hielt er mit einem Male ſtill. Ihm war, als hielt ihn hier eine unſichtbare Hand zurück, ſein Herz zu ſammeln. Er ſtieg vom Pferde, entblößte ſein Haupt und beugte die Kniee auf die Stufen vor dem Bilde der ſchmerzhaften Gottesmutter. Dann zog er ſein Schwert aus der Scheide, legte es zu ihren Füßen nieder und ſchien lange verſunken in tiefes Gebet.

Endlich drängte ſein Gefolgmann.

„Herr, zögert nicht länger! — Wir ſind einſam, weit voraus ſind Eure Leute und mögen nicht ohne Sorge Euer harren.

Die Roſſe wieherten und ſtampften ungeduldig den Boden.

Piero Strozzi verſorgte langſam ſeine Waffe. Dann erhob er ſich und ſchwang ſich wieder in den Sattel. Er ſtreifte dabei unverſehens das Schleierfetzchen von ſeinem Arm und merkte nicht, wie es verloren ging. Wenige Minuten darauf waren beide Reiter ſchon weit entfernt und verſchwanden am Rande des Waldes. —

Als die Sonne dieſes Tages ſank, ließ ſie die Mauern von Maran in roten Gluten flammen.

Auf der Straße, vor dem Bilde der Madonna, faßte der Abendwind ſpielend in den tiefen Sommerſtaub und wirbelte und hob ihn leiſe in die Höhe.

Er fand das Streifchen von Reneas Schleier auch und blies es aus dem Staube. Da flog es weißſchimmernd durch die Luft dahin und ließ ſich entführen. Manchmal fing es ein Zweig am Strauchwerk auf. Es hielt ein Weilchen ſtill, zitterte und flatterte, erhob ſich wieder, ward davongetragen und verſchwand.

Unterseeboote.

(Zu den Abbildungen auf der Beilage.)

Wenn wir in unsrer Jugend mit gierigen Augen und verhaltenem Atem Jules Vernes Werke lasen, mit Spannung Michael Strogoffs Irrfahrten verfolgten, die Kinder des Kapitäns Grant auf ihren abenteuerlichen Reisen begleiteten, so pflegten unsre Eltern halb überlegen, halb mit Neid zu sagen: „Glückliche Jugend! Ihr Leben ist Traum, ihre Wirklichkeit Illusion.“ Es würde uns schwer fallen, unsern Kindern in Bezug auf Jules Vernes Bücher dasselbe zuzurufen; denn vieles, was in des französischen Meisters Geschichten als Chimäre angesehen wurde, ist heute längst überwundener Standpunkt und manches andre gerade im Begriff, es zu werden.

Die Abenteuer jenes heldenmütigen Kapitäns, der mit seinen mutigen Begleitern Tausende von Meilen tief unter dem Meeresspiegel in einem eigens ausgedachten Unterseeschiff durchmißt, gehören heute nicht mehr in das Reich der Fabel. Unterseeboote sind in der That da, und in überraschend kurzer Zeit hat diese Erfindung ihre Kinderkrankheiten überwunden und darf heute keineswegs mehr als „quantité négligeable“ angesehen werden. Daß es sich hier in erster Linie nur um Kriegszwecke handeln kann, ist von vornherein ziemlich klar. Denn der Tourist oder Geschäftsreisende hat schließlich gar kein Interesse, auf dem Grunde des Meeres, umgeben von undurchdringlicher Finsternis, herumzurollen. Als Angriffsinstrument aber, das unhörbar und unsichtbar, überall und nirgends zugleich, einen Schiffskoloß in die Luft zu sprengen im stande wäre, ist das Unterseeboot fürchterlich.

Die Idee, Unterseeboote zu bauen, ist beinahe so alt wie die Dampfschiffahrt; aber es kam niemals über kindische Versuche hinaus, denn der Dampfschlot mußte doch immer über den Meeresspiegel hinausragen, und unruhige See oder gar hoher Wellengang machten nicht nur die Bewegungsfähigkeit eines solchen Bootes illusorisch, sondern bildeten für dessen Insassen eine eminente Lebensgefahr. Erst die Elektricität als Bewegungsmittel gab neuen Anstoß zur Lösung der Frage über Unterseeboote. Das Verdienst und die Ehre, diese Lösung gefunden zu haben, gebührt Frankreich. Man hörte über die Vorversuche so wenig, daß es mit ziemlichem Erstaunen erfüllte, als man plötzlich vernahm, die am 7. Januar 1899 zu Hyères vorgenommenen Versuche mit dem Unterseer-Torpedoboot „Gustave Zédé“ hätten ein glänzendes Resultat ergeben. Die Pariser Zeitung „Le Matin“ ergriff hierauf die Initiative zu einer patriotischen Subskription, die in kürzester Zeit 425000 Franken ergab und dem Marineministerium erlaubte, mit dem Bau von zwei neuen Unterseebooten, „Français“ und „Algérien“, zu beginnen. Am 4. Juli desselben Jahres wurde der Unterseetorpedo „Morse“ in Cherbourg vom Stapel gelassen, am 19. und 28. Oktober 1900 im selben Hafen die Boote „Narval“ und „Gonbet“, so daß Frankreich gegenwärtig sechs Unterseetorpedos besitzt.

Anfangs Januar waren die Versuche so weit gediehen, daß eine Vorführung vor dem Kriegs- und Marineminister stattfinden konnte. Diese begann damit, daß die beiden Minister auf einem Kriegsschiffe Platz nahmen, das beauftragt wurde, die in Bewegung befindlichen Unterseetorpedos „Morse“ und „Narval“ zu suchen. Das Manöver gelang insofern glänzend, als es ganz unmöglich war, die Torpedos zu finden, trotz Anwendung aller zu Gebote stehenden Mittel, und trotzdem sie sich immer in nächster Nähe des Kriegsschiffes befanden. Den nächsten Tag, am 7. Januar, unternahm der Kriegsminister, General André, in Begleitung des „Figaro“-Redakteurs Calmette eine Fahrt mit dem „Morse“, und einigen Vertretern der Presse war gestattet, die Einrichtungen der Unterseetorpedos in Augenschein zu nehmen, insoweit dies überhaupt im Interesse der Geheimhaltung möglich ist.

Der Eindruck, den ein Unterseeboot macht, ist ein höchst eigentümlicher. Man späht zunächst vergebens nach dem Fahrzeug und wendet sich nach mehreren vergeblichen Versuchen an einen der höheren Marineoffiziere, die — wenn man nicht allzu neugierig ist — von einer bestrickenden Liebenswürdigkeit sind. Mit einer leichten Handbewegung werden dem Fragenden zwei Gegenstände bezeichnet, die man im ersten Augenblick für eine Holzplatte und eine größere Leuchtboje gehalten hat. Also das ist das fürchterliche Instrument, gegen das die tüchtigsten Panzerschiffe nichts auszurichten im stande sind! Eine gewisse Enttäuschung bemächtigt sich unsrer, aber sie hält nicht lange vor der Ueberlegung stand. Daß man so wenig sieht und bald gar nichts mehr sehen wird, das eben ist das Wunderbare und Neue. Aber auch die Platte und die Boje haben eine Bedeutung. Erstere dient der Lufterneuerung, wenn das Schiff auf die Oberfläche des Wassers kommt, und ist gleichzeitig der einzige Ein- und Ausgang des Schiffes. Die Boje hingegen, die eher einer Riesenpickelhaube von einem halben Meter Höhe gleicht, dient dem Kapitän als Lugaus. Sie ist von kleinen Fensterchen umgeben, die aus ungewöhnlich dickem und widerstandsfähigem Glas bestehen und vollkommen luft- und wasserdicht schließen. Es genügt, daß sich die Spitze des Helmes um 10 bis 15 Centimeter über den Wasserspiegel hebt, damit der Kapitän im stande sei, alles zu übersehen, was ringsumher geschieht. Die Oeffnung, die zum Hinuntersteigen dient und durch eine hermetische Fallthür geschlossen wird, ist so eng, daß korpulente Menschen nur mit Mühe hindurch gelangen können; der Raum ist so ökonomisch ausgenutzt, wie nur überhaupt möglich, und außer der aus zwölf Mann bestehenden Besatzung können kaum noch zwei Personen Platz nehmen, ohne die andern in ihrer Bewegungsfähigkeit zu hemmen. Wie sollte dem auch anders sein, da der gesamte freie Raum des Unterseebootes aus einem 30 Meter langen Couloir besteht, der kaum 2 Meter hoch und 60 Centimeter breit ist.

Das ganze Schiff, dessen Form lebhaft an diejenige einer Zigarre erinnert, zerfällt in drei Teile. Der erste, der sich in der Spitze befindet, dient zum Abschießen der Torpedos und funktioniert mit einer geradezu mathematischen Genauigkeit: das stärkste Panzerschiff kann mittels dieser Vorrichtung auf 600 Meter Distanz in die Luft gesprengt werden. Die entgegengesetzte Seite der Zigarre wird von der Schraube, sowie von den Motoren eingenommen, welche die Kraft der mächtigen Accumulatorenbatterie in Bewegung umsetzen. In der Mitte befindet sich die Kommandobrücke des Kapitäns, von der aus er alle Teile des Schiffes übersieht und gleichzeitig auch kontrollieren kann, was auf der Oberfläche des Meeres vorgeht; dies wird ihm durch ein eigentümliches Instrument ermöglicht, das „Periskop“ genannt wird und seinem Wesen nach aus einem Spiegel- und Linsensystem besteht, das unbemerkt auf der Oberfläche des Wassers schwimmt und jeden Augenblick zurückgezogen werden kann. Eine matte Glasplatte, die auf dem Tisch des Kapitäns liegt, zeigt nun alle Vorgänge der Außenwelt in verkleinertem Maßstab, und eine ganz genau festgelegte Skala erlaubt dem Führer des Schiffes, die einzelnen Distanzen festzustellen.

Unterhalb des Raumes, in dem sich Mannschaft und Maschinen bewegen, liegen die sogenannten „Water-ballasts“, riesige Wasserbehälter, die mit Hilfe der elektrischen Maschinen gefüllt oder geleert werden können. Soll das Unterseeboot untertauchen, so wird Wasser in die Kasten gepumpt, und das Schiff sinkt im Verhältnis zur Gewichtmenge des Wassers; sind die Behälter aber leer, so steigt das Fahrzeug vermöge seines Auftriebes an die Oberfläche. An der Außenseite des Schiffes hängen außerdem gewaltige Bleimassen, die von innen losgemacht werden können und für den Fall dienen, daß die Accumulatoren ihren Dienst versagen sollten. Letzterer Fall wäre aber immerhin für das Schiff von unberechenbaren Folgen, weil es dann als tote Masse auf der Meeresoberfläche schwimmen und alle seine Bewegungs- und Angriffsfähigkeit verloren haben würde. Um dieser Eventualität vorzubeugen, ist nunmehr ein neues Motorensystem gebaut worden, das die Accumulatoren auf der Stelle wieder ladet. Die beiden im Bau befindlichen Unterseetorpedos „Français“ und „Algérien“, von denen schon weiter oben die Rede war, werden dieses neue System zum erstenmal in Thätigkeit zeigen. Die vorschriftsmäßige Tiefe, in der das Unterseeboot zu schwimmen hat, ist 6 Meter; da kann es von keinem Projektil erreicht werden, während es selbst vollkommen im stande ist, Torpedos zu lancieren. Nur wenn es sich darum handeln sollte, unterhalb eines Schiffes von allergrößtem Tiefgang durchzukommen, wird das unterseeische Fahrzeug noch tiefer zu tauchen im stande sein. Auch die Frage der Luftversorgung der Mannschaft ist auf eine sehr einfache und praktische Art gelöst worden, wobei ein nicht geringer Teil des Verdienstes an der Lösung dem gegenwärtigen Marineminister de Lanessan zufällt, der seines Zeichens Arzt ist. Die Water-ballasts sind viel größer als sie eigentlich nach der aufzunehmenden Wassermenge sein sollten; soll nun das Schiff in die Tiefe tauchen, so wird das in die Water-ballasts eindringende Wasser die Luft stark komprimieren und auf diese Weise gewissermaßen ein Luftreservoir bilden, das nach Belieben benutzt werden kann. Die Insassen des Unterseebootes haben für 16 Stunden genügendes Material zum Atmen, obwohl es in der Praxis kaum jemals vorkommen wird, daß es so lange unter Wasser bleibt. Die Befehle werden dem Unterseeboot vom Admiralschiff aus übermittelt; selbst unsichtbar, sieht es dieselben und führt sie präzis aus. Eine Verständigung im umgekehrten Sinne, das heißt zwischen Torpedo und Admiralschiff, ist allerdings ausgeschlossen. Hier dürfte vielleicht die Telegraphie ohne Draht die gewünschte Lösung bringen.

Dr. Stefan Epstein.



H. Stockmann

Kinderfastnacht.

Digitized by Google

Der Teufel bei den Bärentreibern.

Von M. Roda-Roda.

Enkelchen," ſagte eines Tages die Teufelsgroßmutter, „ſo kann's nicht weitergehen bei uns. Seit ich meine Zuſtände mit dem Magen habe, giebt's himmelſchreiende Unordnung. Erſt geſtern erwiſchte ich einen der Deinen, wie er den Herostratus mit ganz kalten Zangen zwickte, und heute finde ich wieder den Nero vergnüglich in ſtarrem Schwefel ſitzen — das Feuer war ausgegangen. Du wirſt auf die Oberwelt gehen müſſen."

„Seelen kaufen?" fragte der Teufel.

„Wo denn! Darüber ſind wir dank der Ueberproduktion lange hinaus. Aber um eine Stütze wirſt du dich umſehen müſſen."

„Eine Stütze der Hausfrau?"

„In Geſtalt einer Schwiegertochter, die ſich der Sache annimmt, die fleißig mithilft, wenn es gilt, die Keſſel für unſre beſſere Kundſchaft bereitzuſtellen, und nach dem Rechten ſieht beim Sengen und Sieden." So ſprach die Alte, zog ihrem Enkel ſeine beſten Kleider an, ſteckte ihm eine friſche Hahnenfeder auf den Hut und entließ ihn mit vielen Segenswünſchen auf die Freite.

„Gieb nur acht, daß du nicht wieder in ein Taufbecken fällſt!" rief ſie ihm noch nach. Dann war er um die Ecke. —

Vier Wochen ſpäter hinkte der arme Teufel zerriſſen und zerſchliſſen die ſtaubige Landſtraße daher und dachte an alles, was er erlebt. — War nicht viel Erbauliches dabei. Heiratsluſtige Mädchen hatte er tauſend gefunden — faſt mehr als heiratsfähige, und auch den Teufel hätten ſie genommen, aber ſowie er ihnen was vom Reinmachen der Keſſel ſprach und vom Einheizen — plumps, da hatte er ſeinen Korb. Heut früh hatten ſie ihn gar über die Treppen geworfen! Und er hatte ſich's doch gar ſo ſchön gedacht, den Ehemann zu ſpielen. Hübſch ſollte ſeine Frau ſein, brav, arbeitſam, gebildet und ſollte auch was mitbringen in das neue Heim. Jetzt waren die Träume in nichts zerronnen. Wie traurig für einen Teufel, der ſo viel Herde heizt, keinen eignen Herd zu haben!

Als er ſich des Weges trollte, ſprach ihn jemand „Gnädiger Herr" an; als er aufſah, war's ein bildſauberes Zigeunerkind, das ihm eine ſchlanke Hand um Münzen entgegenſtreckte und mit der andern einen tanzenden Affen am Kettchen hielt.

Dem Teufel wurde es auf einmal ganz warm, ſo ſchöne Augen meinte er, noch nie geſehen zu haben. Eine ganze Hölle lag in ihrer Tiefe. Er gab dem Mädchen einen Dukaten, da tanzte ſie ſelber vor Freude um die Wette mit ihrem Affen. ‚Die und keine andre,' dachte der Teufel bei ſich und bat, „das Fräulein" ein Stück geleiten zu dürfen.

Er ſagte ihr ſchöne Worte und fragte ſie um den Namen. „Zora" hieß ſie — „das Morgenrot".

„Ein hölliſch-ſchöner Name das!" rief der Teufel entzückt. Und ob ſie ſeine kleine Frau werden wolle, mochte er gleich wiſſen.

„Warum nicht, wenn es der Aeltervater befiehlt?" antwortete die Zigeunerin und muſterte heimlich den humpelnden Begleiter.

Sie kamen an den Saum eines Gehölzes, da ſtanden drei rauchbraune Stangenzelte, nach Oſten hin offen. Das war das Lager der Bärentreiber, zu denen Zora gehörte. Der Aeltervater, in eine wattierte Jacke mit nußgroßen Silberknöpfen gekleidet, ſtieg mit ſeinen ſchweren Stiefeln vom Wagen und hieß den Junker willkommen. Flauſen machen iſt nie des Teufels Art geweſen. Er ſagte rund heraus, was er heiſche, und forderte rund heraus den Beſcheid.

„Hm, hm!" machte der Aeltervater, „das geht ſo ſtürmiſch bei uns nicht. Es iſt unſrer hochgeachteten Familie ſicher eine große Ehrung, ſich mit Euer Gnaden zu verſchwägern. Allein die Bräuche und Sitten der Ahnen verlangen auch ihr Urrecht. Da wären alſo noch gewiſſe Formen zu erledigen, dann können Euer Gnaden mit Zora ſofort zur Hölle fahren."

„Welches ſind denn dieſe Formen?"

„Zuerſt gebührt jedem der Sippe ein Geſchenk nach ſeiner Wahl. Dann giebt's Hochzeitsſchmaus und Ringwechſel. Dann Abſchied und Reiſe."

Der Teufel war's hochzufrieden und fragte gleich den Aeltervater nach ſeinem Begehr. Er wollte einen großen Tanzbären haben und ein ſchwarzes Pferd vor den Wagen.

„Bewilligt!" ſagte der Freier. „Noch heute geh' ich's beſorgen. Und die Frau Gemahlin?"

Die Ahne hockte am Feuer. Sie war taub. Erſt als ihr der Aeltervater die Frage ins Ohr ſchrie, that ſie den Mund auf: „Ich möchte in der Bibel leſen lernen."

Der Teufel ward blaß unter ſeinem Ruß. Dann aber erinnerte er ſich, daß es ja auch eine Teufelsbibel gebe, und nickte lebhaft zu. Die übrigen Zigeuner wollten Pelze, Stiefel, Seidentücher. Sollten ſie haben! „Und du, mein Schatz?" fragte er die ſchwarzäugige Zora.

„Dukaten, Korallen, Bernſtein, einen ganzen Wagen voll."

„Alles, alles will ich bringen!" ſchrie der verliebte Teufel, drückte den Verlobungskuß auf Zoras rote Lippen und hinkte eilig fort, um die Geſchenke zu beſorgen. —

War das ein Leben drei Tage ſpäter bei den Bärenführern! Der Aeltervater ſaß mit der Weinflaſche an der Eſſe und ſang die älteſten Lieder, die Bären — jetzt waren ihrer zwei — brummten vergnügt, Daniel ſtolzierte im neuen Pelz und Balthaſar in roter Seide. Kam, die Schwarze, ſprang herum, daß die Muſcheln in den Zöpfen klapperten, Nahmuna und Zora ſchlugen die Becken dazu, und abſeits von allen ſaß der Teufel bei der tauben Ahne und lehrte ſie die Bibel leſen.

Wieder drei Tage ſpäter ſprach der Aeltervater zum Teufel: „Schwiegerſohn, laß uns den Hochzeitsſchmaus halten. Wo iſt der Braten?"

„Das fragen Sie mich?" rief der Teufel betroffen.

„Wen ſonſt? Den Braten ſtiehlt der Werber. Das iſt bei uns ſo Sitte," antwortete der Alte.

Alſo ging der Junker noch einmal aus und ſtahl eine Sau mit ſieben Ferkeln. Fluchend kam er zurück. Denn die Bauern hatten ihn erwiſcht, weidlich geprügelt, und nur mit Mühe hatte er ſich und die Beute gerettet. Die Zigeuner zogen tiefer in den Wald hinein, um ſicherer zu ſein, ſchlachteten die Sau, und am Abend hatte der Teufel ſeine Schläge bei Wein, Weib und Geſang glücklich vergeſſen.

Um Mitternacht des dritten Tages ließ der Aeltervater ein friſches Feuer anfachen und rief den Freier herbei zum Ringwechſel. In der Glut lag ein offener eiſerner Reif, den holte der Aeltervater mit der Zange vor.

Der Teufel ſchrie: „Was ſoll das?" und wich vor dem ſprühenden Funkelring ſcheu zurück.

„Ein Ring nach unſrer Art, Schwiegerſöhnchen," antwortete der Zigeuner begütigend und fuchtelte mit der Zange, den Hammer in der andern Hand bereit haltend.

„Was, den ſoll ich über den Finger ſtreifen?"

„Bewahre, der kommt in die Naſe. Sieh dir nur unſre Bären an. Sind alle Eheleute."

„Ihr ſelber aber habt keine Ringe in der Naſe."

„Freilich nicht! Wenn die Zigeuner untereinander heiraten, braucht's dergleichen nicht. Bloß für Stammfremde iſt das vorgeſchrieben."

„Ah, daraus wird nichts," ſagte der Teufel. „Wie ließe ich mir denn einen Ring durch die Naſe ziehen?"

„Pah, mir iſt's gleich," entgegnete der Aeltervater und legte das Eiſen in die Kohlen zurück. „Kein Ringwechſel — keine Hochzeit. Mag eine andre die Herdſtellen loh halten und Kupfer ſcheuern in der Hölle."

Ein paar Minuten dachte der Teufel nach. Dann fragte er: „Geht's denn durchaus nicht ohne dieſe unangenehme Zuthat?"

Die Ahne ſchüttelte den Kopf, als hätte ſie ihn verſtanden. Zora redete zu: „Es dauert ja nur einen Augenblick." So hielt er die Naſe hin. Glitſch! Ratſch! hatte ihn der Aeltervater am Ring, hielt ihm die Naſe an den Amboß und ſchweißte zu, daß die Funken flogen.

Als ſich der arme Teufel die Thränen aus den Augen wiſchte, lag er an der Kette draußen vor dem Lager — rechts ein Bär, links ein Bär — und Balthaſar beriet mit Daniel, wie ſie den neuen Zögling tanzen lehren ſollten.

„Er wird eine Zugnummer erſten Ranges," jubelte der Aeltervater ein über das andre Mal und rieb ſich die ſchwieligen Hände.

Zora, die falſche Zora, hockte an der Flamme und machte flache Steine heiß zu ihres Bräutigams erſtem Unterricht. —

Aber da hatten ſich die Bärentreiber einen ſchönen Schüler angeſchafft! Ungebärdig und ſtörriſch war er, ein wahrer Teufel. Auf den heißen Steinen ging er ſo ſicher umher, wie andre Leute auf der Straße, und hinkte, ſtatt zu tanzen. Die ganze Nacht konnte man nicht ruhen ob ſeines Schreiens und Winſelns — kurz, es war nichts mit ihm. Nicht einmal zu erſchlagen war er. So wollte der Aeltervater ein guter Mann ſein und ihn auslaſſen gegen entſprechenden Preis.

„Ach, Schwiegervater, gern will ich Euch in Frieden laſſen in Ewigkeit, Euern Töchtern will ich das Feuer der Hölle geben, Schmuck ins Rabenhaar, die Kunſt, in der Bibel zu leſen — nur laßt mich aus, laßt mich frei."

Der Aeltervater nahm den Teufel beim Wort; reizen wollte er ihn ſchließlich auch nicht, und löſte eines Abends die Kette.

Noch eine Bitte hatte der Teufel. Er mochte nicht mit ganz leeren Händen heimkehren. Gerne hätte er die ſieben Ferkelchen zum Andenken mitgenommen. Auch die gab ihm der Schwiegerpapa und ſchickte ihn fort. Die ganze Nacht ſchleppte ſich der betrogene Werber fort. Die ſieben Ferkelchen waren ſein einziger Troſt in dem leidigen Abenteuer.

Als es Morgen wurde, da merkte er's erſt, daß ihn die braunen Lumpen noch einmal überliſtet: was er da im Dunkel mühſam getrieben hatte, das waren gar keine Schweinchen, das waren ſieben Igel aus dem Wald!

Seit dieſer Zeit mag der Teufel nichts von den Zigeunern wiſſen, ſie aber können in des Teufels Bibel leſen, weisſagen und Karten ſchlagen, und ihre Töchter haben das hölliſche Feuer in den Augen.



E. E. Taylor

Ungewohnte Arbeit.

Digitized by Google



König Eduard VII. von Großbritannien und Irland.

Der Thronwechsel in England.

(Hierzu auch die Porträts Seite 117.)

Selbst schon an der Schwelle des Greisenalters angelangt, ist König Eduard VII. seiner im zweiundachtzigsten Lebensjahre verstorbenen Mutter auf den Thron gefolgt. Am 9. November 1841 erblickte er im Buckinghampalast zu London das Licht der Welt und erhielt gleich nach der Geburt die Titel Herzog von Cornwall und Rothesay; erst später wurde ihm jener Titel verliehen, unter dem ihn bisher die Welt kannte: Prinz von Wales. Zu der Taufe, die im Januar 1842 im Schlosse zu Windsor stattfand, war als Pate auch König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen geladen, der kostbare Geschenke im Werte von 80000 Thalern mitbrachte, darunter einen nach Entwürfen von Peter von Cornelius verfertigten Glaubensschild mit der Darstellung des Abendmahls. Wie die Denkwürdigkeiten des Barons Stockmar berichten, des vertrauten Freundes des Prinzgemahls Albert und der Königin Viktoria, erhielt der junge Prinz eine außerordentlich sorgfältige Erziehung, die von seinen Eltern genau überwacht wurde und oft sogar den Anschein der Strenge hatte. Geschichtlich verbürgt ist jener Backenstreich, den dem Neunjährigen die Mutter öffentlich in einer Ausstellung versetzte, weil er ihrem Verbot zum Trotz etliche Gegenstände berührt hatte. Nachdem der Prinz 1858 konfirmiert worden, erhielt er seinen eignen Hofhalt und besuchte mehrere Jahre die Universitäten in Edinburg, Oxford und Cambridge. Seine erste größere Reise unternahm er, die Studien unterbrechend, 1860 nach Kanada und durch einen Teil der Vereinigten Staaten. Ein weitere Reise führte ihn nach Deutschland, und hier — es war in Worms — sah der Prinz zum erstenmal seine zukünftige Gemahlin, die Prinzessin Alexandra von Dänemark, Tochter des damaligen Prinzen Christian von Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg, des heutigen Königs Christian IX. von Dänemark. Die jungen Leute konnten es nur für einen Zufall halten, daß sie einander bei der Besichtigung des ehrwürdigen Wormser Domes kennen lernten, aber wie wir aus den 1885 erschienenen Memoiren des dänischen Diplomaten und Admirals C. van Dockum wissen, war die Begegnung geschickt arrangiert und von langer Hand vorbereitet. Dockum war im Januar 1858 als Vertreter des dänischen Hofes nach London gesendet worden, um der Vermählung der Prinzeß-Royal Viktoria mit dem Prinzen Friedrich Wilhelm von Preußen (später Kaiser Friedrich III.) beizuwohnen, und natürlich trat er während seines Aufenthaltes in Verkehr mit der höchsten Aristokratie. Einmal wurde gesprächsweise erwähnt, man müsse allmählich daran denken, für den britischen Thronfolger — obwohl er erst im siebzehnten Lebensjahre stand — eine Braut auszuwählen, und da wies Dockum auf die liebreizend heranblühende „Rose von Dänemark“ hin, wie im Volksmunde ihrer Heimat die Prinzessin Alexandra hieß. Von der Anregung dieses Gedankens bis zu seiner Verwirklichung war natürlich noch ein gewaltiger Schritt, aber vornehme Frauenhände spannen den Faden weiter und erwiesen sich geschickter als jene britischen Staatsmänner, die dem Plane widerstrebten.

Inzwischen hatte der Prinz von Wales in Cambridge seine Studien beendet, und einige Monate nach dem Tode seines Vaters (14. Dezember 1861) trat er eine Reise nach Aegypten und Palästina an. Bald nach der Heimkehr lernte er am Hofe seines Oheims, des Königs Leopold von Belgien, die Prinzessin Alexandra näher kennen, und aller Widerspruch der Staatsmänner — sogar die Königin Viktoria soll zunächst der Verbindung nicht geneigt gewesen sein — mußte gegen den ernsten Willen des Thronfolgers verstummen. Am 10. März 1863 wurde mit großem Gepränge in Windsor die Vermählung vollzogen. Die ersten Jahre der Ehe verlebte das junge Paar in ziemlicher Zurückgezogenheit in dem Schlößchen zu Sandringham, aber mehr und mehr suchte sich die Königin Viktoria den Repräsentationspflichten zu entziehen, und deren oft recht anstrengende Erfüllung fiel in immer gesteigertem Grade dem Thronfolgerpaare zu, in erster Linie dem Prinzen von Wales. Allerdings wachte die Königin eifersüchtig über ihre Würde, und die Zeitungsartikel, die wiederholt ihre Regierungsmüdigkeit meldeten und die Notwendigkeit einer thatkräftigeren Initiative betonten, sollen arge Verstimmung zwischen ihr und ihrem Sohne hervorgerufen haben, denn ihm oder doch seiner Umgebung wurde die Schuld an diesen mehr als deutlichen Winken beigemessen. Auch die Leichtlebigkeit des Prinzen und die Notwendigkeit, für seine Schulden aufzukommen, gab mehrfach Anlaß zu Differenzen. Doch ob er auch in früheren Jahren kein guter Rechner war, ob er wirklich dem Spiel und Sport, von andern Neigungen zu schweigen, allzu unbekümmert gehuldigt habe, in der Meinung seiner Landsleute that ihm dies keinen Abbruch, ihnen galt er immerdar als „the first gentleman of the nation“. Dies bekundete sich besonders deutlich in der allgemeinen Teilnahme, mit der die Engländer im Winter 1871/72, als den Thronfolger ein böser Typhus darniedergeworfen hatte, die Nachrichten vom Krankenlager verfolgten. Nach seiner Genesung wurde in der Sankt Paulskathedrale ein großer Dankgottesdienst veranstaltet.

Während der Jahre 1875/76 unternahm der Prinz von Wales seine große Reise durch Britisch-Indien, die einem wahren Triumphzuge glich; die von ihm mit heimgebrachten Schätze indischer Kunstarbeit bildeten eine Hauptanziehungskraft der Pariser Weltausstellung von 1878. Wiederholt hat er am deutschen Kaiserhofe zu Besuch geweilt, so bei der silbernen Hochzeit des Kronprinzenpaares, 1883, bei welchem Anlaß er von Kaiser Wilhelm I. zum Generalfeldmarschall und zum Chef des Husarenregiments Fürst Blücher ernannt wurde. Außerdem ist er in der preußisch-deutschen Armee Chef des 1. Dragonerregiments Königin von Großbritannien und nimmt ähnliche Ehrenstellen auch im dänischen und russischen Heere ein.

Dem Ehebund des Königs Eduard VII. mit der Prinzessin Alexandra von Dänemark sind fünf Kinder entsprossen, zwei Söhne und drei Töchter. Der älteste Sohn, Herzog Albert Viktor von Clarence, starb am 14. Januar 1892, kurze Zeit nach seiner Verlobung mit der Prinzessin Mary von Teck, die dann am 6. Juli 1893 sich mit dem jüngeren Bruder, Herzog Georg von York, vermählte. Der jetzige Thronfolger, nach Bestimmung seines Vaters nun Herzog von Cornwall und York genannt, ist am 3. Juni 1865 in Marlborough House geboren. In Gemeinschaft mit seinem Bruder verbrachte er zwei Jahre an Bord des Schulschiffes „Britannia“ und machte eine dreijährige Weltreise an Bord des Kriegsschiffes „Bacchante“. Eine Zeitlang studierte er an der Universität Heidelberg und verweilte auch später wiederholt in Deutschland, so bei der Einweihung der Schloßkirche in Wittenberg, bei Eröffnung des Kaiser Wilhelm-Kanals und bei der Großjährigkeitserklärung des deutschen Kronprinzen. Seine Gemahlin (geboren 26. Mai 1867) hat ihm zwei Söhne und eine Tochter geschenkt; der älteste Sohn, Prinz Eduard Albert, zählt sieben Jahre. fr. Cathrein



Prinzessin Alexandra von Großbritannien und Irland.

Digitized by Google



Das neue Meraner Theater.

Ein neues Theater wurde unlängst in Meran eröffnet, wodurch dieser beliebte Kurort einen neuen Anziehungspunkt gewonnen hat. Der Erbauer des Hauses ist der Münchener Architekt Martin Dülfer, der sich auch durch diesen Bau als einer der Führer in der modernen Stilbewegung erweist. Ohne ängstliche Vermeidung älterer Architekturformen ist das Ganze völlig modern gedacht, und wahr giebt sich auch das Material als das, was es ist. Der vorwiegend verwendete Kalkmörtelputz ist in seiner Formbehandlung deutlich unterschieden von dem vielfach gebrauchten Marmor, aus dem zum Beispiel die Vorhalle mit teilweise gewaltigen Blöcken erbaut ist. Der Aufbau ist ebenso echt: er ist streng aus der Anordnung der umschlossenen Räume entwickelt und verzichtet auf die bei Theatern so häufige Palastfassade. Die Dekoration durch Reliefs und Figuren ist der Bestimmung des Hauses entsprechend leicht und heiter; besonders zierlich und fein sind die durch lichte Farben und Vergoldung gehobenen Stuckornamente des Innern. Für die Bequemlichkeit und Sicherheit ist natürlich in weitestem Maße Fürsorge getroffen. Der sehr stimmungsvolle Vorhang ist ein Werk des Münchener Malers A. Brandes. Der Direktor der neuen Bühne, die besonders das Schauspiel und die Spieloper pflegen will, ist der frühere Meininger Regisseur Meixdorfer.


Herzog Ernst von Cornwall und York.


Herzogin Mary von Cornwall und York.

Giuseppe Verdi.

Nicht nur Italien ist durch den Tod des größten seiner neueren Tonmeister in tiefe Trauer gehüllt, sondern auch die ganze übrige Welt nimmt innigen Anteil an dem schmerzlichen Verluste, der um so herber erscheint, als mit dem Künstler zugleich ein edler Mensch von lauterer Herzensgüte und selbstloser Opferfreudigkeit dahingerafft ist. Giuseppe Verdi ist eines jener leuchtenden Beispiele, die beweisen, daß Menschen, aus den kleinsten Verhältnissen hervorgegangen, das Größte erreichen können, wenn sie starken Willen, zähe Ausdauer und natürlich auch den Funken des echten Genies besitzen.

Als Sohn armer Eltern wurde Verdi am 9. Oktober 1813 in dem Flecken Roncole bei Busseto im ehemaligen Herzogtum Parma geboren. Seine musikalische Begabung verriet sich frühzeitig; als Chorknabe fiel er durch seine klangvolle Stimme und sein gutes Gehör auf, und auch der Kantor seines Geburtsortes, der ihn in die ersten Geheimnisse des Klavierspiels einweihte, erkannte, daß hier ein großes Talent der Entwicklung und Ausbildung harre. Aber die bedrängten Vermögensverhältnisse der Eltern wiesen ihn auf einen schlichten Beruf hin, und so wurde er bei einem Kaufmann im benachbarten Busseto in die Lehre gegeben. Bedrückten Herzens fügte er sich dem elterlichen Beschlusse, doch bald lernte er diesen segnen. Denn sein Lehrherr war ein begeisterter Musikfreund, und zählte das Städtchen Busseto damals auch nur etwa 6000 Einwohner, so ward doch die Tonkunst daselbst eifrig gepflegt, und der Leiter der Philharmonischen Gesellschaft, Giovanni Provesi, verkehrte im Hause seines Prinzipals. Mit Zustimmung des letzteren wurde der alte Kapellmeister der erste wirkliche Musiklehrer Verdis, und der heranwachsende Jüngling machte so große Fortschritte, daß ihm der Gemeinderat ein Stipendium zur weiteren Ausbildung auf dem Mailänder Konservatorium bewilligte. Die Leiter desselben lehnten jedoch die Aufnahme ab, und wieder schlug, was zunächst als ein Unglück erschien, zum Heile aus. Der Kapellmeister des Scalatheaters, Vicenzo Lavigna, nahm Verdi als Schüler an, und nachdem dieser seine Studien vollendet hatte, acceptierte er die ihm angetragene Stellung als Stadtmusikdirektor in Busseto. Nunmehr in gesicherten Verhältnissen, führte er die Tochter seines früheren Lehrherrn als Gattin heim.

Für die erste Oper, die er 1837 schrieb, „Rocester", fand er keine Abnehmer, und das Werk ist auch nie zur Aufführung gelangt, aber er ließ sich nicht entmutigen, arbeitete in der Stille weiter und hatte die Freude, seine Musik zu dem Melodrama „Oberto, conte de San Bonifazio", das 1839 in der Scala zur Aufführung kam, durch ungeteilten Beifall ausgezeichnet zu sehen. Zwar hatte die Oper „Un giorno di regno", die im folgenden Jahre ebenfalls die Scala brachte, einen Mißerfolg, aber er wetzte die Scharte 1842 durch die Oper „Nabucco" aus, die den Grund zu seinem Ruhme legte. Es folgte nun in kurzen Zwischenräumen eine große Anzahl von Opern, auf deren Aufführung im einzelnen wir um so eher verzichten können, als ein beträchtlicher Teil in Deutschland unbekannt geblieben ist, und so beschränken wir uns auf die Hauptwerke. Unverkennbar ist, daß Verdi in der ersten Zeit seines Schaffens vornehmlich bestrebt war, dem eben nicht vertieften Geschmack seiner Landsleute zu dienen, mit tändelnden Weisen ihrem Ohre zu schmeicheln; aber auch unter dieser leichten Ware befindet sich, wie jeder Musikfreund weiß, manche echte Perle von schimmernder, nie verbleichender Pracht. Der große, universelle Künstler, der mit der Macht seiner Töne die ganze Welt eroberte und auch die kritischen Fachgenossen zu unumwundener Anerkennung zwang, wuchs allerdings


Das neue Stadttheater in Meran.

Digitized by Google



Giuseppe Verdi.

erst mit den späteren Schöpfungen hervor. In Kürze nun ein Ueberblick über die erfolgreichsten, künstlerisch bedeutendsten und auch in Deutschland häufiger aufgeführten Werke: „Ernani“ (1844), „Macbeth“ (1847), „Rigoletto“ (1851), „Troubadour“ und „Traviata“ (beide 1853), „Sizilianische Vesper“ (1855), „Maskenball“ (1859), „Aida“ (1870 für die Oper in Kairo zur Eröffnung des Suezkanals geschrieben), „Othello“ (1887) und „Falstaff“ (1893) Nicht vergessen sei endlich das herrliche Requiem, das Verdi zum Gedächtnis des großen, 1873 verstorbenen Dichters Manzoni komponierte, und das seitdem auch in Deutschland oft zu Gehör gebracht worden ist; bei der allgemeinen Trauerfeier, die jetzt in allen Städten Italiens veranstaltet wurde, ist es dem dahingeschiedenen Meister selbst erklungen. Und endlich noch ein Wort über die großartige Stiftung, die der Verewigte den vaterländischen Kunstgenossen gewidmet hat, das Musikerheim in Mailand, dessen Abbildung vor etwa Jahresfrist unsre Zeitschrift brachte. Nachdem Verdi für den Bau bereits über eine halbe Million Lire geopfert, stattete er dieses schöne Ruhehaus noch mit einem Kapital von weiteren zweieinhalb Millionen aus — eine edelmütige Stiftung, wie sie kein Tonmeister der Welt vor ihm errichtet hat. e. r. 6.

Hermann Burghardt.

Hoftheatermaler Hermann Burghardt, der in Wien dahinschied, war am 7. April 1834 zu Türnitz bei Aussig geboren worden. Er sollte Architekt werden, wendete sich jedoch 1854 der Malerei zu, und zwar speziell der Dekorationsmalerei. Im Jahre 1866 wurde Burghardt an das Wiener Hofoperntheater berufen, wo er mit Brioschi und Kautsky gemeinsam ein Atelier für Dekorationsmalerei gründete. Dingelstedt engagierte Burghardt auch als Dekorationsmaler für das Hofburgtheater. Zahllos sind die Kunstwerke, die Burghardt geschaffen. Die Dekorationen für „Nordstern“, „Stumme von Portici“, „Romeo und Julie“, „Flick und Flock“, „Merlin“ und für andre große Opern und Ballette sind seine Schöpfungen. Aus seinem Atelier gingen auch jene Dekorationen hervor, die im Auftrage des Königs Ludwig II. von Bayern für seine Privatvorstellungen angefertigt wurden. Auch für Londoner Theater, für das Lessing- und Wallnertheater in Berlin, für die neue Oper in Frankfurt, für das Hoftheater in Dresden, die Theater in Petersburg, Warschau, Hamburg, Dresden und Leipzig hat Burghardt im ganzen gegen 2500 Dekorationen geliefert.



Hermann Burghardt.

Das neue Stadthaus in Zürich.

Dem schöpferischen Erbauer des schweizerischen Landesmuseums in Zürich, Professor Gustav Gull vom eidgenössischen Polytechnikum, verdankt die Stadt Zürich ihr hübsches neues Stadthaus. In grauem, einheimischem Sandstein aufgeführt, erhebt es sich an Stelle des ehemaligen Fraumünsteramtes zwischen dem Neubau der Hauptpost und der Kirche zum Fraumünster am linksseitigen Quai der Limmat, ein mit seinem Frontgiebel und seinen Erkertürmchen leicht aufstrebendes Gebäude, dessen rotes Ziegeldach dem Ganzen einen frohen Ton beifügt. Die von den Erkern flankierten Flügel treten hinter dem Mittelbau etwas zurück, durch dessen gewölbte Eingangspforte hindurch wir auf einigen Stufen in das Innere gelangen, die glasüberdeckte, rechteckige Zentralhalle, die sich als ein in Form und Maß trefflich durchgeführter Arkadenhof mit übereinander



Phot. Wilh. Liebich, Nachf., Zürich. Das neue Stadthaus in Zürich.

laufenden Galerien darstellt. An den Bogensäulen sind die farbigen Wappen der Züricher Zünfte angebracht, die Bogenfelder der mittleren Galerie mit teppichartig wirkender Ornamentmalerei verziert; in den Lünetten der Glasdachwölbung sehen wir zwei Ansichten der Stadt in früheren Jahrhunderten. Um die Galerien des Erdgeschosses und der drei Stockwerke gruppieren sich die Zimmer und Säle, an 250, von denen einige eine besondere Ausschmückung erfuhren.

Die großen Säle liegen im Mittelbau, wohin auch der aus der Barockzeit stammende sogenannte Musiksaal mit schöner Stuckdecke übertragen wurde. Während das neue Stadthaus nach drei Seiten hin an Straßen liegt, ist es von der Fraumünsterkirche nur durch einen für Fußgänger bestimmten, zum Teil überbauten hofartigen Durchgang getrennt, wobei die noch vorhandenen Kreuzgangreste der ehemaligen Fraumünsterabtei sinnige Verwendung gefunden haben. So hängt die Gegenwart doch noch mit der Vergangenheit zusammen. G. B.



Dr. Bernhard Danckelmann.

Dr. Bernhard Danckelmann.

In seinem Geburtsorte Obereimer in Westfalen, wo er zu Besuch weilte, verstarb Landforstmeister Dr. Bernhard Danckelmann, Direktor der Königlichen Forstakademie in Eberswalde. Der Verewigte, der am 5. April sein siebzigstes Lebensjahr vollendet haben würde, war eine der ersten Autoritäten auf dem Gebiete der Forstwissenschaft und hat sich besondere Verdienste um die Hebung des Forstwesens in Preußen erworben. Seit 35 Jahren war er Direktor der Forstakademie in Eberswalde und hat dieses Institut zu großer Bedeutung gebracht. Zugleich war er seit vielen Jahren Mitglied des preußischen Landesökonomiekollegiums und hat neben einer größeren Zahl von Fachschriften seit 1867 die „Zeitschrift für Forst- und Jagdwesen“ und seit 1869 das „Jahrbuch der Preußischen Forstverwaltung“ herausgegeben.



Nach einer Zeichnung von Heinrich C. Jacobi, Berlin.

Transportable schmalspurige Feldbahn.

Die transportable schmalspurige Feldbahn.

Unter den Fortschritten der Neuzeit auf militärischem Gebiet nimmt die Einrichtung der transportablen Feldbahn einen hervorragenden Rang ein; ihr fällt die Aufgabe zu, Munition, Kleider, Nahrungsmittel und so weiter rasch herbeizuschaffen. Da nun die einzelnen Teile, wie eiserne Schwellen, Schienen, Transportwagen sowie auch die kleinen Lokomotiven fix und fertig wie im Baukasten des Knaben vorrätig sind, so geht das Legen der Schienen verhältnismäßig sehr rasch von statten. Die schmalspurige Feldbahn benutzt meistens zwei Lokomotiven für einen Zug. Auf unserm Bilde sieht man eine derartige schmalspurige Feldbahn, quer durch einen Acker gelegt, mit Munition beladen.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 20.



Das Unterseeboot „Morse".



Der Unterseetorpedo „Narval", zum Untertauchen bereit.

Die neuen französischen Unterseeboote. (Text Seite 323.)

1901 (Bd. 87)

Digitized by Google

Notizblätter.

Fürstlicher Grundbesitz in Preussen.

Nach der neuesten amtlich beglaubigten Zusammenstellung der forstlichen Verhältnisse in Preussen sind der Kaiser mehrere als 80 Güter im Gesamtumfang von [illegible] Hektar und [illegible] Mark Grundsteuerreinertrag, 75 Gütern (30112 Hektar und 124042 Mark Grundsteuerreinertrag), der Herzog von Ujest mit 62 Gütern (30742 Hektar und 240361 Mark Grundsteuerreinertrag), der Herzog von Ratibor mit 61 Gütern [illegible] Hektar und 274008 Mark Grundsteuerreinertrag und der Prinz von Sachsen mit 50 Gütern, die einen Umfang von [illegible] Hektar aufweisen. Die übrigen fürstlichen Standesherren in Preussen besitzen sich mit einer viel geringeren Anzahl von Besitzungen, doch gehört in mehreren Fällen eine ganze Reihe Meilen zum Wald und Feld.

Medaillenkunst.

Zur Feier von [illegible] Geburtstages der Kaiserin Friedrich hat eine Anzahl Freunde [illegible] prägen lassen, [illegible] Medaillen herstellen [illegible] Bronze wie die [illegible] Vorderseite [illegible] Die Vorderseite zeigt [illegible] Brustbild der Kaiserin Friedrich [illegible] Rückseite [illegible] Schloss Friedrichshof [illegible] Die Medaillen sind [illegible] Kunstwerke [illegible] Sie sind [illegible] Kunstwerke [illegible] Sie sind [illegible] Kunstwerke [illegible] Sie

1. Die Sprache. 2. Die Kunst. 3. Die Religion. 4. Die Rechtspflege. 5. Anfänge der Wissenschaft. — Register. — Sogleich in der Einleitung tritt die Methode, welcher der Verfasser das ganze Buch hindurch folgt, klar in die Erscheinung: es werden die Quellen der Flüsse, Bäche und Rinnsale aufgesucht, die schließlich vereint als der gewaltige Strom „Kultur" segnend die Länder durchfluten. Der Autor entwickelt vor unsern Augen die Kulturanfänge. Er verfolgt damit denselben Weg, den die Naturwissenschaften schon lange mit Glück gegangen sind, den die Geisteswissenschaften immer mehr und mit ungeahntem Gewinn zu gehen sich bestreben. Auf diesem Wege aber bleibt der Autor nicht nur am Anfange stehen, wie der Titel seines Werkes vermuten lassen konnte: gerade die Streiflichter, die er auf unsre, auf die Zustände der Kulturvölker wirft, geben dem Buche einen besonderen Reiz. Eine große Menge ganz vortrefflicher, interessanter Abbildungen ist dem brillant geschriebenen Buch beigegeben. Von den Tafeln seien folgende als besonders charakteristisch hervorgehoben: „Schlachtenbild der Steinzeit", „Totenfeier der Bororo-Indianer", „Altertümer aus Benin", „Ein Opfer vor dem Maya-Gotte Kukulkan".

— „Unter fünf preußischen Königen", Lebenserinnerungen von A. Tohme, weiland Geheimer Regierungsrat im Oberhofmarschallamt zu Berlin und Direktor des Hohenzollernmuseums. Herausgegeben von Paul Lindenberg (Berlin, Ferd. Dümmler). Das Buch schildert fesselnd die Persönlichkeiten der preußischen Herrscher von Friedrich Wilhelm III. an, unter dessen Regierung der Verfasser der vorliegenden Erinnerungen in den Staatsdienst eintrat, in dem er bis zum Jahre 1888 verblieb. Viele interessante Züge und Erlebnisse werden erzählt, und auch auf wichtige geschichtliche Vorgänge fallen treffende Streiflichter. Eingehend ist die Regierungszeit Kaisers Friedrich III. behandelt. Anmutige Züge werden ferner von Kaiser Wilhelm I. und Kaiser Friedrich berichtet, und von bewegten Tagen erzählt der Abschnitt, der den Aufenthalt Napoleons auf Schloß Wilhelmshöhe betrifft. Auch das Bild der Kaiserin Augusta wird hier durch manch liebenswürdigen Zug vertieft, ebenso das Familienleben Kaiser Friedrichs.

Briefmappe.

Fr. v. Wdg. in K. Die Ihnen gewordene Mitteilung ist nicht zutreffend. Von dem Tagebuch der Königin Viktoria von England, das bei seinem Erscheinen so großes Aufsehen erregte, ist eine deutsche Ausgabe erschienen unter dem Titel: „Neue Blätter aus meinem Tagebuche in den Hochlanden von 1862—1882. Mit Autotypien nach dem Englischen übertragen von Gutemia Gräfin Baudissin". Elfte Auflage. Mit Portrait in Stahlstich und 6 Holzschnittillustrationen. Grünlackirter Band, gebunden M 4.—. (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.)

E. S. in H. Die Zentralstelle der Stellenvermittlung des Allgemeinen deutschen Lehrerinnenvereins befindet sich in Leipzig, Hohe Straße 55. Die Vermittlung erstreckt sich über ganz Deutschland und steht mit den Vereinen in England, Frankreich und Italien in Verbindung. Vertreterin für Württemberg ist Fräulein Friedelsheim, Straßburg i. E., Fridolinstraße 9.

C. Sch. in Wien. Mit Dank abgelehnt.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 18:

Des Silbenrätsels: Ammeram.
Des Buchstabenrätsels: Gerüste, Geräte.
Des Wechselrätsels: Herberge, Hermann, Herbert, Hermine, Herder.

Richtige Lösungen senden ein: Joh. B. Stoppel in Hamburg, Anna Kallmorgen v. Forster, Unteroffizier Reck, F. in Paris (3), Dr. W. in G., „Tonne" in Metz (2), Evangeline v. Cf. in O., „Soldat" in Riga, Edmund Wetting in Jassy (3), L. P. Koch in Sizilien (2).

Fächerrätsel.



An Stelle der Zahlen sind entsprechende Buchstaben zu setzen. Dann nennen die einzelnen Fächerblätter folgende Wörter: 1. Erfrischungsort — 2. Getränk — 3. Vorname — 4. Feldgeschrei — 5. Wiederhall — 6. Vorname — 7. Fluß in Italien — 8. Kabinett.

Die schwarzen Felder nennen ringsum zwei Namen einer fröhlichen Zeit.

Worträtsel.

Mit F denk Ihr und Aar ich geh',
Auf Tannenhöh' sind mich wir P.
Mit A am Strande, wie zur See.

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Eisen-Somatose (Somatose mit 2% [illegible] organ. Bindung) [illegible] Appetit bei Blutarmut. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt wenn in Originalpackung.

Blasen- u. Nierenkranken
ist zu jeder Jahreszeit eine Trinkkur mit
Wildunger Helenen- und Georg-Victor-Quelle
dringend zu empfehlen. Jährlicher Versand über 1 Million Flaschen.
Broschüren und nähere Auskunft durch
Fürstliche Wildunger Mineralquellen, A.-G.



Hoehl Kaiser-Blume
Feinster Sect
Gebr. Hochl, Eltville a. Rh.
Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

15 Amerikanische Post-Ansichts-Karten [illegible] Diamond Mills, No. 3 P. 113, Straße, New York, America.

Sächsisch-Thüring.
Technikum Rudolstadt
1. Höhere Fachschule für Architekten, Bau-Ingenieure, Feldmesser, Kultur- u. Vermessungs-Techniker. 2. Mittlere Fachschule für Hochbau-Techniker, Tiefbau-Techniker, Straßen- u. Wasserbau-Techniker. 3. Tischlerfachschule. Staatlich genehmigt. Programm kostenfrei durch Direktor Rud.

Schönfels auf dem Zugerberg 937 Meter über Meer Schweiz.



Luftkurort, altbewährt, Wasserheilanstalt, gesamtes Wasserheilverfahren.
Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und Douchen aller Art. — Moorbäder, elektrische Behandlung und Heilgymnastik. Massage. Komfort im Hause — Ausgedehnte, ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen; grosser Park. Pittoreskes Alpenpanorama. Durch Neubau erweiterter, komfortabel eingerichtetes Haus mit Zentralheizung. Eigene Quellwasserversorgung. Pension von Fr. 8.— an. Post, Telegraph, Telephon. Prospekte gratis.
A. Kummer, Bes.

Gesichtspickel,
Finnen, Pusteln, Mitesser, Hautrote, einzig und allein Schwefel, Oeler und radikal in wenigen Tagen gegen ℳ 1.50 Briefmarken oder Nachnahme nicht lehrt. Broschüre „Die Schönheitspflege" [illegible] Ratgeber. Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit. Glänzende Dank- u. Anerkennungsschreiben liegen bei. General-Depot Rosehel, Spez. Apt. Berlin, Gitschinerbahnhf. 4. Niederlagen: Oesterreich, „Apotheke zum [illegible] Adler", Wien. Ungarn, „Apotheke von Josef von Torok", Budapest. Holland: „Einhorn-Apotheke", Bern, Schweiz, „Paul Hartmann", Stuttgart. Russland, „S. C. Florissa", Riga, Lettland.

Orexin-Tabletten
(zu 0,25 gr Orexin-Tannicum)
steigern den Appetit bis zum Heisshunger
beseitigen Magendruck u. Aufstossen
nach Genuss schwerverdaulicher Speisen.
Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.
Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

Wer perfect Buchführung
Kontorarbeit lernen und seine Stellung verbessern will, verlange
• Gratis Prospect •
des brieflichen prämiirten Unterrichts
• Otto Siede-Elbing •

Lehrfabrik
Prakt. Ausbild. v. Volontär, i. Maschinenbau und Elektrotechnik. Dauer ca. 1 Jahr. Prosp. d. Georg Schmidt & Co., Ilmenau i. Th.

Ein Kuchen, von dem man spricht,



ist Rohrzuckerkranz, je älter, je besser, für jeden Zweck geeignet. Preis mit Verpack. u. Porto ca. 3.50. Garantie tadelloseste Reinheit.
Otto Carl Bähme, Rohrzuckerfabrikat., Cassel.

Vizepräsident der Preisrichter auf der Pariser Weltausstellung 1900.
Leichner's
Fettpuder
Leichner's Hermelinpuder
und Aspasiapuder
sind die besten unschädlichen Gesichtspuder, geben der Haut einen zarten, rosigen, jugendfrischen Teint. Zu merken: nicht, dass man gepudert ist. Zu haben in der Fabrik, BERLIN, Schützenstrasse 31, und in allen Parfümerien. Man verlange stets: Leichner'sche Waaren!





KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich behebt. Broschüre mit Gutachten, Attesten und Dank-Briefen gratis und franco.
Apotheker Gravel in Marseille, Arlès.
Man schreibe an Dr. Clery in Marseille, Arlès.

Unübertroffen
sind wir zu nennen, bekannt präparierten Holzwollebinden für Damen und Hämorrhoidalleidende à 1 ℳ d. Dtzd., normale Kopfverbände à 2 ℳ d. Dtzd., einf. Gazet-Binden à 1 ℳ d. Dtzd., alle anderen Gazebinden etc. lt. Preisl. Bei Gross-Bezug Muster-Binden à ℳ 1.25 d. Dtzd. Bei 12 Dtzd. Binden 20% Rabatt. Gewünschte Artikel [illegible] Emil Schäfer, Verbandstoffabr., Chemnitz I.

Nach dem einhelligen Urteil der Aerzte ist die verbesserte Leube-Rosenthal'sche
Fleischsolution
der Dr. Mirus'schen Hofapotheke (R. STÜTZ) — Jena — das leicht verdauliche Nahrungsmittel für
Magen- und Darmkranke,
ein vorzügliches Kräftigungsmittel für Nervenleidende, Genesende, Greise, Schwächl. Kinder, e. geeignete Speise bei Krankheiten des Mundes, welche die Aufnahme fester Nahrung verbieten. Vorrätig in den Apotheken; nach Orten, wo Dieselbe nicht vorh., vers. d. Fabrik direkt.
* Um das Originalpräparat zu erhalten, achte man stets auf diese Firma.

EINE tadellose Büste



erzielt man in 2 Monaten durch d. Gebrauch v. RATIÉ'S PILULES ORIENTALES
Die einzig echten und als [illegible] Brustbildung [illegible] Kompliment erzeugen. Preis mit Prosp. M 5. Man wende sich an Apotheker B. HARDA, Genève, Boulevard St., 77, oder direct an Apoth. J. RATIÉ, 5, Pass. Verdeau, Paris.

Einjährigen-
Anstalt Dr. Harnau's York 8. Einj.-Prim.-Abitur-Ex. Seit 1893 best. 200 Schül., das 113 Einj. — Pension. Prospekt. H
HALLE S.

— Berlin W. 30, Zietenstrasse 22, —
Militär-Vorbildungs-Anstalt
von Dir. Dr. FISCHER.
1886 gestift. konzess. f. alle Militär- u. Schulexamina. Unterricht, Disziplin, Tisch, Wohnung von den höchsten Kreisen vorzüglich empfohlen. Unübertroffene Erfolge: Pens. bestanden 5 Abiturienten, 117 Fähnriche, 8 Primaner, 23 Einjährige nach kurzester Vorbereitung. Kleine Abteilungen, individuelle Behandlung, bewährte Lehrer, sorgfältige Ueberwachung. Da wird nur eine beschränkte Zahl von Pensionären aufgenommen.

GAEDKE'S
ALBERT
BISCUITS
und die beliebtesten
P. W. GAEDKE
HAMBURG

Das beste u. berühmteste Toiletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH raffiniert. — 9, Rue de la Paix, PARIS.

Technikum Hildburghausen
Maschinen- u. Elektrotechniker, Bau- u. Tiefbautechniker, Kurse f. Förderung d. Allgemeinbildung, Vorber.-Kurs f. Einj.-Freiwill.-Prüfung, Abschluß-Unterricht.
Programme durch d. Direktor.

Oeffentliche Handelslehranstalt zu Leipzig.
Die Lehrerzeugnisse berechtigen zum einjährig-freiwilligen Dienst.
Außerdem einjähriger Fachkursus für Schüler mit Berechtigung.
Beginn des Sommersemesters zu Ostern, des Wintersemesters Anfang Oktober.
Auskunft über Einrichtungen und Lehrgang der Anstalt erteilt Dirk. H. Raydt, Direktor.

Technikum Mittweida.
Königreich Sachsen.
Höhere technische Lehranstalt für Elektro- u. Maschinentechnik.
Programme etc. kostenlos durch das Sekretariat.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Zum Hinscheiden der Königin Viktoria.
In unserem Verlage ist erschienen:
Neue Blätter
aus meinem Tagebuche in den Hochlanden
von 1862 bis 1882
von
Viktoria, Königin von England.
Mit allerhöchster Autorisation aus dem Englischen übertragen von Estella Gräfin Bakewell.
Mit 8 Stahlstich-Portraits und 5 Illustrationen in Holzschnitt.
Ermäßigter Preis geheftet statt M. 8.— nur M. 4.— ←
Ein Buch, recht eigentlich für deutsches Empfinden geschrieben und wert, heimisch zu werden in jedem deutschen Hause, wo die Ehe noch als ein Heiligtum erscheint und das innige Gedenken an entschlafene Lieben als köstlichster Schatz der Hinterbliebenen.
Bazar, Berlin.
Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Kenner
Cigaretten der Compagnie Laferme
über alle theureren fremden Fabrikate
überlegen.

Maschinenbau und Elektrotechnik
Ingenieurschule Zwickau
Ingenieur- und Techniker-Kurse

Königliche Handels- und Gewerbeschule für Mädchen in Posen
Königliche Gewerbe und Haushaltungsschule.
Pensionat
Seminar für Handarbeits-, Industrie- und Fachlehrerinnen: Ausbildung in allen praktischen Fächern für Beruf und Haus. Kursus für Handelswissenschaften.
Beginn des Sommersemesters am 21. April d. J. Programme und nähere Auskunft gebührenfrei durch die Vorsteherin
Hermine Ridder.

Durchsichtige Cristall-Seife
W. Rieger
Frankfurt a/M.
Mildeste Seife für die Hautpflege. Verbraucht sich ungemein langsam
Zu haben in allen feineren Parfumerie-Geschäften.

Dampframmen.
Patent-Rammbär
Rammen
Kreissägen
Spühler
Alle Systeme
MENCK & HAMBROCK
ALTONA-HAMBURG

Teppiche

Bei Nervosität, Blutarmut, Bleichsucht
GEGEN FETTLEIBIGKEIT
MARIENBADER REDUCTIONS PILLEN
von Dr. Schindler Barnay
Kaiserl. Rath, pr. Chefarzt der Bristol-Stiftung.
Die allein echten
Marienbader Reductions-Pillen
Erhältlich in allen Apotheken

München. Dr. med. Pfeuffers Hämoglobin.
Gegen Blutarmut!
In der Münchener Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik (Hofgeigerstrasse) seit Jahren fortwährend in Anwendung.
München, den 20. Juli 1894.
Die k. Unterrichtsanstalt bezeugt, dass die von Herrn Dr. Pfeuffer bereitete und unter Ihr chemischen Untersuchung überschickten Hämoglobin-Tabletten im Durchschnitt 1,5 Gramm Hämoglobin (natürlichen Eisenzweiss) enthielten und dass dieselben frei sind von für die Ernährung ungeeigneten Bestandteilen, wie solche im gewöhnlichen Blute als Excrementstoffe (Auswurfstoffe) vorhanden sind. Obige Untersuchung bestätigt:
Dr. Rudolf Emmerich (kgl. Professor an der Univ. München).
Dr. Max von Pettenkofer (Geheimrat, Kgl. Prof. an der Univ. München).
Dieses vorzügliche, von Aerzten anerkannte Naturheilmittel gegen Blutarmut und Schwäche empfiehlt für Bleichsüchtige und schwächliche Kinder ganz besonders
Ludwigs-Apotheke zu München.
Bei Einkauf in Apotheken achte man auf die Firma: Dr. Pfeuffers Hämoglobin.
Preis 3 M. ausreichend für 3—4 Wochen, ½ Fl. 1,40 M.

Hausens Kasseler Hafer-Kakao.
Kinder trinken ihn begierig und gedeihen dabei.

Photogr. Apparate
Katalog gratis — Hess & Sattler, Wiesbaden

Otto E. Weber
Radebeul - Dresden.
Weber's Carlsbader Kaffeegewürz
ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel
Weltberühmt
als der feinste Kaffeezusatz.

ENGELHARDS
ANTISEPTISCHER
Preis 70 ₰
DIACHYLON-WUND-PUDER
Dieses Präparat enthält das bekannte heilsame Diachylon-Pflaster fein verteilt in Puder — somit in einer bisher nicht dagewesenen Form — unter Beimischung von Borsäure. Unübertroffen als Einstreumittel für kleine Kinder, gegen Wundlaufen der Füsse, entzündeten Schweiss, Entzündung und Rötung der Haut etc.
Herr Dr. Vömel, Chefarzt an der hiesigen Heilanstalt schreibt über die Wirkung des Puders: „Der in der Fabrik pharmaceutischer Präparate von Herrn Karl Engelhard dargestellte antiseptische Diachylon-Wund-Puder wird von mir seit Jahresfrist vielfach nahezu ausschliesslich angewandt und immer mit Vorzüglichem Erfolge. Dieser Puder hat den grossen Vorzug vor andern, dass er nicht so stark stäubt, den Atmungsorganen gar nicht lästig fällt und sich dennoch gut, auch in kleine Hautfalten auftragen lässt. Beim Wundsein kleiner Kinder ist er mir ganz unentbehrlich geworden; in meiner ganzen Klientel, sowie auch in der städtischen Entbindungsanstalt ist derselbe eingeführt. Bei Schweissfüssen und Wundlaufen bewährt sich der Puder gleichfalls vortrefflich. Auch andere Kollegen, die denselben anwandten, bestätigen meine guten Erfahrungen."
Zu beziehen durch die Apotheken.
Frankfurt a. M.
Karl Engelhard,
Fabrik pharmaceutischer Präparate

Von der Frau für die Frau
Von Frau Anna Hein, Fr. Oberlehrerin a. D. d. Luisenstädt. Frauenschule zu Berlin verfasst
Verlangt gefl. Gratis-Prospekt von Frau Anna Hein, Berlin S. 13, Cremonstr. 55.

Bilz Naturheilbuch
Naturheilanstalt
Dresden-Radebeul, 3 Aerzte. Prospekte frei.
Zu Winterkuren besonders geeignet.

Bereiten Sie sich Ihre Liköre selbst mit
Jul. Schrader's Likörpatronen.
Chartreuse, Benédictine, Curaçao
und Hunderte andere feinste Tafelliköre lassen sich damit in einer den besten Marken gleichkommenden Qualität billigst herstellen. — Preisliste ca. 2½ Liter Likör je nach Sorte 90—90 Pf. per Hübsche Broschüre mit Vorschriften gratis und franco durch
Adresse:
Jul. Schrader, Feuerbach bei Stuttgart.

Kronen-Quelle
zu Obersalzbrunn i. Schl.
wird Ärztlicherseits empfohlen gegen Nieren- und Blasenleiden, Grieß- und Steinbeschwerden, Diabetes (Zuckerkrankheit, die verschiedenen Formen der Gicht, sowie Gelenkrheumatismus. Ferner gegen katarrhalische Affektionen des Kehlkopfes und der Lungen, gegen Magen- und Darmkatarrhe.
Die Kronenquelle ist durch alle Mineralwasserhandlungen und Apotheken zu beziehen. Broschüren mit Gebrauchsanweisung auf Wunsch gratis und franco.
Bahn- und Telegramm-Adresse: Kronenquelle Salzbrunn.

bei Haarausfall lese:
Rausch's Haarkur
III. Aufl., Preis 50 Pfg.
Rausch's Haarwasser
1 Fl. 3 Mk. — Anerkennungen aus allen Kreisen. Wiederholt gekrönt, mit der goldenen Medaille.
J. W. Rausch, Konstanz.

„Elektra"
städtisch subventionirte Fachschule für Elektrotechniker in Rendsburg
Vollständig abgerundete Ausbildung in Theorie und Praxis. Grosse Lehrwerkstätten mit 40 Werkzeugmaschinen. Vorbildung nicht erforderlich.

Kufeke's Beste Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen
Bei Ernährung gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Dorotheenstr. 4 [illegible]

Ueberseeische Auswanderung aus Deutschland.

Die überseeische Auswanderung aus dem Deutschen Reiche war nach den im Reichsanzeiger veröffentlichten Monatsübersichten im Jahre 1900 etwas größer als im vorausgegangenen Jahre. Sie belief sich auf 24 388 Personen gegen 20 794 im Jahre 1899, hat also um 350 Personen oder 2,1 Prozent zugenommen. Wie der einzelnen Staaten und Provinzen an der Auswanderung beteiligt sind, geht aus den amtlichen Zahlen noch nicht hervor. Von den deutschen Auswanderern des vergangenen Jahres gingen 9150 über Bremen und 11 958 über Hamburg; der Rest entfällt auf fremde Häfen. Außer den deutschen Auswanderern wurden über deutsche Häfen im Jahre 1900 nicht weniger als 162 488 Auswanderer fremder Staaten befördert, darunter 81 804 mit der Bremen und 75 504 über Hamburg. Wien muß das 1901 zurückgehen, um eine größere Zahl fremder Auswanderer, die über deutsche Häfen befördert wurden, zu finden. Im Jahre 1900 wanderten 130 693, 1900 87 676 und 1897 61 419 Angehörige fremder Staaten über deutsche Häfen aus.

Entdeckung einer Naphthaquelle in Deutsch-Ostafrika.

Die Deutsch-Ostafrikanische Zeitung entnimmt den Tagebuchblättern des Hauptmanns von Beringe von der deutschen Schutztruppe die folgenden hochinteressanten Einzelheiten: „Nachdem ich am 27. Juni den Fluß Mkungu erreicht hatte, entschloß ich mich, dem Laufe desselben nach Möglichkeit zu folgen. In der Landschaft Ugaruru fließt derselbe in einem etwa 1000 Meter breiten Thale, das von etwa 500 Meter hohen Bergzügen eingeschlossen ist. Die Gegend ist fruchtbar und reich bevölkert und steht unter der Herrschaft des Mtschi von Kuanda. Nachdem wir am 27. Juni den hier sehr reißenden Mkungu durchschritten hatten, passierten wir unter großen Anstrengungen das nördliche Randgebirge von Kuanda. Wir fanden hier bei einer Höhe von durchschnittlich 1800—2000 Metern großen Wasserreichtum, eine zahlreiche Bevölkerung und reich angebaute Gegenden. Jedes Stückchen Land war angebaut und selbst bis an die Spitzen der Berge waren Terrassen gemacht. Am 28. Juni stießen wir in der Landschaft Kuanda wieder auf den Mkungu-Fluß und begannen hier heute den Lagerplatz. Wir befanden uns jetzt nur noch etwa vier Stunden südlich des Nzesi na Mkundo und des westlichen des Mkungu aus demselben. Etwa eine halbe Stunde südlich unsers Lagerplatzes durchbrach der Mkungu in herrlichen Kaskaden das nördliche Hochland von Kuanda. Am nächsten Morgen konnte ich von den Höhen das ganze Nzesi na Mkundo mit dem Ausfluß des Mkungu übersehen. Westlich des Nzesi na Mkundo liegt etwa 50 Meter höher der Nzesi na Bolera, der in den Nilarwhasümpfen seine Wässer zum Nzesi na Mkundo und der Landsumme Bach, aus dem Norden kommend, Mpurutoro kommend, seine Wässer zum Nzesi na Bolera abgiebt. Wenn nun bisher angenommen wurde, daß in dem Albert-Nyanza und Kiwusee, den beiden Quellseen des Alexandra-Nils, die eigentlichen Nilquellen zu suchen sind, so erscheint nunmehr die Ansicht nicht ungerechtfertigt, daß auch der Muwanzango und der Mkungu und vor allem das nördliche Seebecken, das sich um den Kirunga na Ngumbiro ausbreitet, in den Nilquellen gerechnet werden muß. Wenn überhaupt auf die Suche von den Mondbergen und der kupfernen Stadt, welche der Lösung des Nils vorlegt wurde, zurückgegriffen werden soll, so bin ich der Ansicht, daß diese Mondberge in den acht gewaltigen zentralafrikanischen Vulkanen und nicht in dem Ruwenzi zu suchen sind. Aus dem Nzesi na Mutonda, dem westlichen der Kirunga-Seen, kommt der Kako-Fluß, der als Mindi-Bach gleichfalls aus Deutsch-Mpororo kommt und als Nuthuru in den Albert-Edward-See und dann weiter als Somliki durch den Albert-See zum Weißen Nil hin abfließt. Das Land um die Kirunga-Seen ist von hohen Bergen umgeben. Die Gegend ist außerordentlich fruchtbar, dicht bevölkert und berechtigt zu der Hoffnung, in künftigen Zeiten ein für europäische Verhältnisse ungemein geeignetes Plantagenland zu werden. Die Bevölkerung ist, nachdem sie die Macht der Regierung kennen gelernt hat, selbst bei der immerhin weiten Entfernung der Stationen Bukoba und Usambara friedlich und wird auch in Zukunft zu ernsten Reibereien Anlaß nicht mehr geben. Ich habe die Ueberzeugung gewonnen, daß das große Ruanda-Reich, dessen Macht weit bis nach Uganda und Unyoro hin gefürchtet war, ohne nennenswerte Schwierigkeiten zur Anerkennung der deutschen Herrschaft gebracht werden wird. Gewiß eine berufigende Aussicht für diejenigen, die Kolonialfragen geneigte, herrliche Hochland unsere Kolonie."

Ein Klub geschiedener Frauen

hat sich dieser Tage in Wien gebildet. Es hatten sich zur Vorbesprechung etwa 30 Frauen eingefunden. Eine der Einberufernnen eröffnete die Versammlung mit einer kurzen Ansprache, die über die Ziele des Klubs Aufklärung gab: Geselligkeitspflege, festliche Veranstaltungen, Vorträge und Stellenvermittelung und Darlehensgewährung. In lebhafter Erörterung wurden die einzelnen Punkte besprochen. Zum Schlusse stellte eine Rednerin die Frage, ob auch die „verlassenen" Frauen, die nicht geschieden sind, in den Verein eintreten könnten. Sie erhielt vom Vorstand die Antwort, daß die verlassenen Frauen dem Vereine als — „Ehrenmitglieder" beitreten könnten.

Rheumatismus

und **Asthma.**

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.

Ernst Hess.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Von dem Verfasser von

„Quo vadis?"

ist erschienen:

Ohne Dogma.

Roman von

Heinrich Sienkiewicz.

2 Bände.

Geheftet ℳ 5.—, in 1 Band elegant gebunden ℳ 6.—

Der Name gehört ohne Zweifel zu den besten Erzählungen, die uns in letzter Zeit bei unserer Referentenarbeit zu Gesicht gekommen sind. Er ist an vielen Stellen von erschütternder Tiefe in unsere Seele eingreifender Wirkung. Der Verfasser weiß uns das Seelenleben seines Helden bis in die feinsten Nuancen und leisesten Zuckungen zu schildern und zeigt sich insofern als ein Psychologe von ausgesuchtester Kraft. Wer sich inmitten der Hast unserer schaffigen Neuzeit jüngeren Datums, in denen die Handlung mit geradezu fieberhafter Hast arbeitet, die Ruhe und Feinheit der Empfindung und einen gesunden ästhetischen Sinn gewahrt hat, der möge getrost zu dem vorliegenden Roman greifen, er wird nur ein literarisches Genußmittel ersten Ranges finden. Hamburger Correspondent.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Vor kurzem hat ein neuer Jahrgang begonnen.

Deutsche Revue.

Eine Monatschrift.

Herausgegeben von

Richard Fleischer.

26. Jahrgang 1901.

Preis vierteljährlich (3 Hefte) 6 Mark.

„Eine der vorzüglichsten Revuen, die es deutzutage giebt." Magazin für Litteratur.

„Reichste Fundgrube wertvoller Dokumente zur Geschichte unsrer Zeit." Berliner Börsen-Courier.

„One of the most spirited of German monthlies." The Athenaeum, London.

Die „Deutsche Revue" ist nunmehr in ihren sechsundzwanzigsten Jahrgang eingetreten. Wie sehr es ihr angelegen ist, sich mit ihren Leistungen auf der von ihr errungenen Höhe zu behaupten, dafür liefert das nachstehende Inhaltsverzeichnis des Februar-Heftes den schlagendsten Beweis.

Inhalt des Februar-Heftes:

Parlament und politische Reise. Von G. v. Stermann. — Die Hetze. Von Louise Schulze-Brück. — Aus Bismarcks Leben. Vom Wirklichen Geheimen Rat und Unterstaatssekretär a. D. Justus v. Gruner (Fortsetzung). — Unsere Beziehungen zu China und zur Türkei. Von Professor H. Vambery. — Johanna Kinkel in England. Von Adolphine v. Hillern-Kinkel (Schluß). — Kurzer Rückblick über die Entwicklung der erklärenden Naturwissenschaften und der Medizin im 19. Jahrhundert. Von Dr. Paul Zweifel in Leipzig. — Marie Antoinette. Von Professor Dr. Franz Funck-Brentano. — Ein deutsches Marine-Kadettenkorps. Von Stenzel, Kapitän zur See a. D. — Der größte General Amerikas. Von General Jul. Grant Wilson. — Berichte aus allen Wissenschaften. Litterarische Rundschau: Ernst v. Wildenbruch. Von W. K. A. Rippold. — Litterarische Berichte. — Eingesandte Neuigkeiten des Büchermarktes.

Wie es die gebildeten Kreise in Frankreich, England, Italien, Amerika, Rußland für selbstverständlich ansehen, ihre Monatschrift zu halten, so sollte auch jeder gebildete Deutsche, der über die erforderlichen Mittel verfügt, auf die „Deutsche Revue" abonniert sein, damit dieselbe in Deutschland ebenso zum Gemeingut aller Gebildeten werde, wie es die großen ausländischen Revuen in ihren Ländern bereits sind.

Abonnements in allen Buchhandlungen und Postanstalten. Ein Probeheft mit Auszügen aus dem Januar-Heft ist gratis, das vollständige Januar-Heft zur Ansicht durch jede Buchhandlung zu erhalten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu • Zeitgemäß • Eigenartig • Praktisch!

ZEITLEXIKON



Januar 1901 •

Preis • 1 Mark

Jährlich 12 Hefte à 1 Mark.

Das Zeitlexikon registriert Monat für Monat erläuternd, getreu und ohne Parteinahme alles, was auf den Gebieten der Politik und Volkswirtschaft, der Wissenschaften, der Literatur und Kunst, des Theaters und der Musik, der Technik und Industrie, des Handels und des Verkehrs, der Landwirtschaft und des Bergbaues, des Militärwesens und der Marine u. s. w. u. s. w. in Deutschland und Österreich-Ungarn in die Erscheinung tritt.

Das Zeitlexikon registriert alles, worüber man spricht, schreibt, streitet und was man auf dem weltlichen Plan des modernen Kulturlebens findet und erlebt.

Das Zeitlexikon registriert alles, was die Zeit bewegt, in knapper, sachlicher Darstellung, daher leicht und rasch auffindbar.

Das Zeitlexikon ist deshalb unentbehrlich für den Kaufmann wie den Techniker, den Militärbeamten wie den Gelehrten, den Volksschullehrer wie den Universitätsprofessor, den Politiker, den Parlamentarier, den Redakteur wie den Journalisten wie den Schriftsteller, den Politiker, den Parlamentarier, den Beamten, den Landwirt wie den Bürger, Bauern, Studierenden.

Das Zeitlexikon ist ein Nachschlagewerk von unvergänglichem Wert, ein Informationsbuch ersten Ranges, wie es bisher noch nicht existierte.

Monatlich erscheint ein Heft im Umfang von 100–125 Seiten Lexikonformat. • Preis jedes Heftes 1 Mark.

Das Januarheft des „Zeitlexikon" erscheint Mitte Februar 1901 und ist alsdann durch jede Sortiments- oder Kolportage-Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten, auf Wunsch auch direkt von der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Abonnements nehmen schon jetzt alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen des In- und Auslandes entgegen.

Vierteljährlich für Abonnenten: 5 M. 40 Pf.

Über Land und Meer

1901

21. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Ausgrabungen bei Herkulanum.

Die Schwesterstadt Pompejis, das anscheinend ehemals noch vornehmere und glänzendere Herkulanum, hat im Jahre 79 nach Christi genau dasselbe Schicksal erlitten wie Pompeji. Die Kunde, daß die alte Stadt an der Küste des Neapeler Golfes zwischen den heutigen Orten Portici und Torre del Greco begraben liege, hat sich nie ganz verloren; manche antike Reste ragen noch heute dort aus dem Boden, und Inschriften sind wiederholt an Ort und Stelle entdeckt worden. Im weitern Umkreis um die eigentliche Stadt müssen Bauern- und Landhäuser gelegen haben, die malerisch, gerade wie heute, den ganzen Küstenstrich bedeckten und sich weit am fruchtbaren unteren Abhange des Vesuvs hinaufzogen. Schon damals gab es zahlreiche, durch die vorzeitlichen Lavaströme des Altertums gebildete Hügel, die durch luftige, gesunde Lage und herrliche Fernsicht zu Niederlassungen einluden. Auf einem solchen, von romantischen Schluchten eingefaßten, von Wald und Weingeländen umgebenen Hügel liegt heute ein 1691 erbautes Camaldulenser Kloster. In seiner Nähe sind neuerdings die Reste eines antiken Gebäudes, aufkommend einer Villa, zum Vorschein gekommen. Die Gemächer sind wie in Pompeji, reich ausgemalt, mit schwarzen, roten, gelben Wandfeldern, zierlichen farbigen Stuckleisten, nachgeahmter Architektur und Marmorbekleidung. Man fand Gemälde von Meermänner- und Tritonsgruppen, Amphoren, Obstfrüchten und anderes. Das interessante Ausgrabungsunternehmen, das in Anfangsstadien noch vorläufig genug vorgehen zu können glaubt, hat der Fortsetzung der Nachforschungen untersagt. Könnte doch möglicherweise ein neuer Silberschatz wie der von Boscoreale entdeckt und heimlich außer Landes geschafft werden! Der Ort ist äußerst malerisch. Die Villa stand auf einem mit freien Wänden abfallenden Hügel von etwa 800 Quadratmeter Oberfläche. Ihre Freilegung dürfte nicht schwer sein, da die sie bedeckende Aschenschicht kaum vier Meter stark ist.

Französische Soldaten.

Die vorschriftsmäßige Größe der französischen Soldaten, die bisher schon nicht besonders hoch war, soll demnächst, wie der Münchener Allgemeinen Zeitung aus Paris geschrieben wird, durch einen Gesetzentwurf noch weiter herabgesetzt werden. Seit der Zeit Ludwigs XIV. ist sie schon siebenmal geändert worden. Der königliche Erlaß von 1702 heischte die Größe von 5 Fuß, das heißt 1,62 Meter, um ins Heer eingestellt zu werden. Im Jahre 1801 waren 1,50 Meter nötig. Im Jahre 1804 begnügte man sich mit 1,54, der gegenwärtigen Größe. 1818 stieg die Mindestgröße wieder auf 1,57 Meter. Zwölf Jahre später war sie wieder 1,54 Meter, stieg dann 1832 auf 1,56 Meter und war 1868 wieder auf 1,65 Meter gestiegen. Durch den Krieg fiel sie noch weiter, so daß sie 1872 nur noch 1,54 Meter betrug, welche Höhe von der Verordnung von 1889 festgehalten worden ist. Es scheint aber, daß man damit nicht mehr auskommt. Denn die Kerntruppen der Truppen hat daher sehr abgenommen. Es haben deshalb bereits mehrere Ärzte unumwunden, namentlich der der Armee, eine Herabsetzung der Mindestgröße verlangt. Aber es ist kaum wahrscheinlich, daß das eine besondere Wirkung haben wird. In der That bilden die heute wegen Kleinheit Ausgemusterten eine fast verschwindende Zahl. In der letzten Aushebung im Departement der Seine zum Beispiel wurden von 22 676 Gestellungspflichtigen nur 387 oder 17 auf 1000 wegen Kleinheit zurückgestellt. Und über die Hälfte dieser 17 weigerte sich den Tornister zu tragen. Was soll man also mit ihnen anfangen, wenn der Wachtdienst der Pferde auch sie in den Waffenrock steckt? General Boulanger will die Liliputaner namentlich in die Artillerie einstellen, wo, wie er meint, die kleinen Leute, wenn sie nur kräftig sind, ebenso gute Dienste leisten werden wie die großen.

Raubtier- und Schlangenplage in Indien.

Die Jahresstatistik des indischen Gouvernements weist die ungeheure Zahl von 27 000 Todesfällen auf, die auf Rechnung der Raubtier- und Giftschlangenplage entfallen. Von diesen werden 24 021 Todesfällen gutmaßen Reptilien zugeschrieben: Tiger sind mit 800, Bären mit 855, Leoparden mit 127, Krokodile und Schakale mit 360 Fällen beteiligt. Die vom Gouvernement auf den Kopf von Raubtieren und Giftschlangen ausgesetzten Preise betrugen, daß [illegible] Schlangen und 20 000 wilde Tiere eingeliefert wurden. Die hiefür entrichtete Gesamtsumme beläuft sich auf 131 000 Mark. Neue Vorschläge, um der Plage noch wirksamer entgegenzutreten, sind in Vorbereitung. Es geht besonders ein Plan daher, eine größere Jagdexpedition nach Bengalen auszurüsten, doch scheint das Gouvernement, daß die Kosten [illegible] sind. In Ergänzung zu den obigen Todesfällen und Verlusten an Menschenleben dürfte noch der Erwähnens wert sein, daß im vorigen Jahre nicht weniger als 50 000 Pferde und Schlachtvieh an Opfer der Tiger und Leoparden in Indien wurden.

Ein Hausbuch, das in jeder Familienbibliothek vorhanden sein sollte.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neue, durchgesehene, vermehrte und verbesserte Auflage.

Die natürliche Heilweise.

Dargestellt und herausgegeben von

Dr. med. C. Sturm.

Ratgeber für gesunde und kranke Menschen.

2 Bände. 1596 Seiten gross Oktav mit 268 Abbildungen im Text, 30 farbigen Tafeln und 2 zerlegbaren Modellen des männlichen und weiblichen Körpers sowie einer Ergänzung: „Die naturgemässen Behandlungsmethoden der Krankheiten in systematischer Schilderung" von Dr. G. Lehnert.

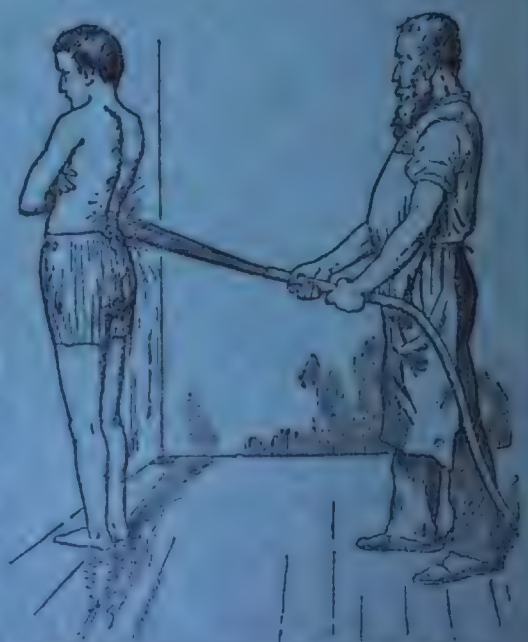
In Original-Prachteinband. In zwei Bände gebunden 19 Mark. In einen Band gebunden 17 Mark.

An populär geschriebenen Büchern über die Naturheilverfahren ist kein Mangel, aber keines kommt nach der Ansicht kompetenter Beurteiler an **Wissenschaftlichkeit, Klarheit und Ausführlichkeit** des behandelten Stoffes diesem Werk gleich. — Dr. med. C. Sturm beleuchtet von dem Standpunkte moderner medizinischer Wissenschaft aus das therapeutische Verfahren, das

unter möglichster Vermeidung sogenannter Arzneimittel die Gesundung des erkrankten Körpers durch die verschiedenen Systeme der Naturheilverfahren

herbeizuführen sucht durch vernunftgemässe Ernährung und Diät — Knethur (Massage) — Bewegungskur — Wasserkur — Luftbäder — Lichtbäder — Obstkur — Durst- oder Schrothsche Kur u. s. w., und zeigt ferner deren vielseitige Anwendungsformen bei Lungen-, Herz-, Nieren- und Leberleiden aller Art — Rheumatismus — Gicht — Gelbsucht — Zuckerkrankheit — Hautleiden — Blutarmut — Bleichsucht — Skrofulose — Nervenleiden — Diphtherie — Masern — Scharlach — Typhus — den zahlreichen Unterleibsleiden des männlichen und weiblichen Geschlechts u. s. w.

Die in allgemein verständlicher Form gehaltene, überaus klare Schilderung des menschlichen Körpers und der Funktionen seiner einzelnen Organe ist durch eine grosse Zahl guter Abbildungen im Text, durch viele farbige Tafeln und zwei Modelle des männlichen und weiblichen Körpers, die sich bis in einzelne Teile auseinanderlegen lassen, ganz wesentlich unterstützt, während ein ausführliches alphabetisches Sachregister die rasche Auffindung jedes Abschnittes, über den man sich unterrichten möchte, ungemein erleichtert.



Jedem Familienvater, jeder sorgenden Hausmutter

ist es daher auf das dringendste anzuraten, sich in Dr. med. C. Sturms „Natürliche Heilweise" zu vertiefen und sich

mit der natürlichen Heilweise vertraut zu machen.

Dieses vorzügliche Buch wird ihnen, wie überhaupt jedermann, vielfältige Anregungen bieten, und die Befolgung der [illegible] niedergelegten in der Praxis erprobten Ratschläge wird vor mancher bangen Stunde bewahren.

Zu beziehen durch alle Sortiments-, Kolportage- und Reise-Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

38. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1899–1900.

Erscheint jedem Sonntag.

Nº 21.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg. Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Herzfeuer und Herzschnee.

Eine Tiroler Geschichte

von

Margarete von Oertzen.

Mit Illustrationen von Wilhelm Hoffmann.

(Schluß.)

13. Ich hab' einen Schatz.

Struzer konnte seine Neugier kaum bemeistern, bis er Tobi und Philomena bei Tisch traf. Was hatten sie in jener Stunde miteinander besprochen, welche Ueberraschung sollte ihm zu teil werden? So sehr er sich bemühte, die Mienen der beiden zu enträtseln, er prallte an Stein und Eisen an.

Nur eines entdeckte er auf den ersten Blick: jedes hatte auf der Bank eine halbe Wendung gemacht, er nach links, sie nach rechts.

Struzer wartete eine Weile. „Nun," fragte er dann, „wie ist's mit dir, Tobi?"

„Bleib' meine vier Wochen," antwortete er kurz.

„Es thut mir leid um Euch, Philomena," fuhr Struzer fort, „aber —"

„Gebt Euch keine Müh', ging' ohnedies!" sprach sie gleichgültig.

Struzer ließ die Hand mit der Gabel sinken. In unverhohlenem Erstaunen blickte er von Tobi zu Philomena, und ein Kichern ward aus den Reihen der Leutchen vernehmbar, die ihre Suppe dort löffelten.

Tobi wurde dunkelrot, ergriff seinen Teller und sprang auf. „Die Sonne scheint mir ins Gesicht," sagte er zornig, „lasset mich auf d' andre Seiten sitzen!"

„Philomena," stotterte Struzer, „gerad' so rennen laßt man einen Menschen doch net. Schick' Euch heim, ich . . ."

„Gebt Euch keine Müh'," sagte sie wieder.

„Ja, wohin geht Ihr denn?"

„Ich bin Euch net schuldig, das zu sag'n."

Das Kichern am Tisch verstummte.

Struzer zerkrümelte sein Brot. So etwas wie ein Gewissen regte sich bei ihm.

München war eine gefährliche Stadt, und man könnte ihm nachsagen, er habe das junge Ding, das sich ihm anvertraut, selbst der Gefahr in die Arme gejagt, — die Gefahr, das war der Tobi. Struzer war überzeugt, daß der Tobi um Philomenas künftigen Aufenthalt wisse.

Nachdem die Struzerin den Tisch abgeräumt und die Männer und Diandln sich bescheidentlich zurückgezogen hatten, nahm Struzer den Tobi beiseite.



Im Park von Schloss Monrepos bei Ludwigsburg.

Zeichnung von Th. Volz

„Tobi," ſagte er und legte ihm väterlich die Hand auf die Schulter, „thu mir den Gefallen und vertrau mir's an, wo du die Philomena unterbringſt. Bedenk, was du auf dich ladeſt, bedenk —"

Er hielt inne vor dem wahrhaft furchtbaren Grimm in Tobis dunkelm Geſicht.

„Kein Wort mehr!" ſprach Tobi, und ſeine Bruſt wölbte ſich, als ſei ſie zu eng geworden fürs Herz. „Meint Ihr, Ihr müßt dem Diandl ſeine Ehr' vor mir ſchützen? Ich bin kein ſchlechter Menſch net, Himmelſakra, wenn Ihr 'n net aus mir macht!"

„War net ſo bös g'meint," ſtammelte Struzer, ſich entfernend, und ſchlug die Thür hinter ſich zu. Er hatte genug. Hätte er nur gewußt, was das für ein Teufelskerl ſei, er hätte ihn gelaſſen, wo er war. So weit war's gekommen, daß er am Flurfenſter ſtand und ſich nicht ins Zimmer getraute, wo der gefährliche Menſch ſein Weſen trieb.



„Mit Verlaub, ſein Sie vielleicht der Direktor von der Komedi?"

Er blickte in den Hof und zählte die leeren Bierfäſſer, die dort aufgeſtapelt waren, da hörte er Schritte, ſchwere, laute Schritte, wie von Nagelſchuhen. Die kamen den ſchmalen Hausflur entlang.

„Mit Verlaub, ſein Sie vielleicht der Direktor von der Komedi?"

Nicht nur die vertrauten Laute der tiroliſchen Mutterſprache, auch der ganze Aufzug des Mannes vor ihm verriet den Bergbewohner, den Paſſeirer Bauern. Stolz ſah er aus in dem übergehängten Lodenmantel, in dem grünen Hut mit Schnüren und Feder.

„Der bin ich, was iſt Euer Begehr?" ſagte Struzer, zu ihm aufſchauend, obwohl eine Ahnung ihm verriet, was den Tiroler nach der bayriſchen Hauptſtadt verſchlagen.

„Lebt eine g'wiſſe Philomena Niederhofer hier bei Ihrer G'ſellſchaft?"

Struzer beſann ſich, ob er leugnen ſolle. Doch ſchien ihm dies nicht ratſam; weshalb ſich fürchten, da er das gute Recht für ſich hatte? So warf er ſich in die Bruſt und ſprach: „Allerdings, die iſt hier."

„Mein Name iſt Wendel. Ich will das Diandl hoamhol'n."

Struzer verfärbte ſich. „Vielleicht im Auftrage ihrer Eltern?"

„Nein. Ich bin nach München g'reiſt, weil ich das Diandl von ſeinem Vorſatz abwendig mach'n will; verübeln Sie mir das net, Herr, wann ich komm' und zu Ihnen ſag': Geben S' mir das Diandl! Es iſt rein und gut, wenn auch verblendet; geben S' mir das Diandl, eh's Schaden genommen hat an Leib und Seel'. Ich bin net ſein Bruder, net ſein Schatz, aber ich laſſ' net ab zu bitten — Sie hab'n ſo viele andre — geben S' mir das Diandl!"

„Ich geb's Euch," ſagte Struzer erleichtert, „du lieber Himmel, an mir fehlt's net! Ich hab' ihm ja aufkündet. Aber — mir ſcheint, Ihr wiſſt's net —"

„Was ſoll ich net wiſſ'n?" fragte Wendel und umklammerte feſter den ſtarken, glatten Knauf ſeines Gebirgsſtockes.

„Der Kirchſteiger-Tobi hat das Diandl daherbracht! Und er will es heiraten."

„Heiraten! So?" ſprach Wendel, „dann, ja dann — iſt's was andres!"

„Das ſein ſo Sach'n," fuhr Struzer fort. „Das Diandl geht ſchon übermorgen weg — no —, und wo der Tobi die Philomena hintbut, bis er ſie heiratet, und wie's miteinander ſtehn, das weiß ich ſelber net. Das Zuſammenhock'n und Zuſammenſpiel'n hat gar viele Verſuchungen."

Wendel blickte nun ebenfalls zum Flurfenſter hinaus, — vergebens, alles vergebens!

„Sprecht ſelber mit der Philomena," ſagte Struzer noch, „oder auch mit dem Tobi. Aber vor dem warn' ich Euch . . . das iſt ein Teufel und kein Menſch."

„Sprechen?" ſagte Wendel ruhig. „Das hat jetzt kein'n Wert mehr. Ich wünſch' ihr alles Glück. Ich bin halt zu ſpät kommen."

„Wenn Ihr ſie ſehen wollt, heut abend ſpielt's zum letztenmal."

Wendel berührte flüchtig grüßend den Hutrand. An der Treppe wandte er ſich noch einmal um: „Braucht's niemand zu ſagen, daß der Wendel da war."

„Thät' mir auch noch fehlen," brummte Struzer, „ich laſſ' laufen, was laufen will . . ."

Wendel ging aus dem Hauſe. Er betrachtete die fremden Dächer, die fremden Menſchen; ein Regiment zog mit klingendem Spiel vorüber. Alles ſo heiter, ſo lebensluſtig und bunt.

„Ich will ſehn, ob die Philomena ſchlecht worden is," dachte er. „Ich ſieh's ihr an die Augen an! Eh geh' ich net heim, eh ich das woaß!"

Er kaufte ſich eine Eintrittskarte zu der Komedi, gültig für einen Platz in einer der letzten Reihen. Dort wollte er ſtillen Abſchied nehmen von ihr und mit ſeinem ſcharfen, tiefen Blick, der wilde Pferde zähmte und hitzige Männer beſchwichtigte, in ihrer Seele leſen — zum letzten Male. Unſchuldig oder ſchuldig? . . .

Er entſann ſich wohl des Kirchſteiger-Tobi als eines kecken, hübſchen Burſchen, in dem die Jugend tobte wie Gebirgswaſſer. Kein Wunder, daß Philomena . . . Er lachte mit ſchmerzlicher Bitterkeit. Die Liebe eines ſolchen Buam fürchten die Madeln nicht; die war ja nicht ſchweigſam, die war nicht begraben in der Bruſt wie in tiefem Schnee.

Bis zum Abend wanderte Wendel ruhelos durch die Straßen, die Anlagen mit ihren geſpenſterhaften, blätterloſen Bäumen; für ihn war das alles nur ein Teil der „Komedi", die ſo viel Herzweh koſtete. Gleichgültige ſchoben ſich lachend an ihm vorbei. Sie freuten ſich auf die Bauernvorſtellung, ſchwatzten und drängten ſich durch die Thür mit ihren naſſen Schirmen in der Hand; die Fenſter zu den Sälen des Hauſes „Die drei Maßkrügeln" leuchteten ſo verlockend hell . . .

Drinnen ſtimmten die Muſiker ihre Inſtrumente, und als letzter erſchien Wendel, ſuchte ſeinen Platz und ließ ſich nieder; den greßgedruckten Theaterzettel auf den Knieen, blickte er mit bleichen Mienen den bunten Vorhang an.

Schnee und Eis, Meile um Meile hatte er ſiegreich überwunden um Philomenas willen; dies Stück Leinwand trennte ihn auf immer von ihr.

Ein leiſes Kniſtern — der Vorhang teilte ſich und rauſchte auseinander.

Da ſtand ſie ja, Philomena, umgeben von gemalten Felsſtücken.

So etwas wie grauſamer Hohn miſchte ſich in Wendels Kummer, wie Verachtung! Dieſe Welt von Holz und Pappe, die ein Mann zuſammenreißen kann!

Wendel richtete den Blick auf Philomena, einen Blick, der den Leib durchbohrt bis aufs Herz, der den Lauf des Blutes ſieht und die Regung jedes Pulſes, funkelnder Stahl, zweiſchneidig geſchliffen.

„Unſchuldig oder ſchuldig?"

Sie ſprach einige Worte, und Tobi trat auf mit der Sicherheit eines verzogenen Lieblings des Publikums.

Nein, Wendel war gewiß: Philomena hatte nicht die Farbe gewechſelt. Doch ſchien ſich plötzlich eine Unruhe ihrer zu bemächtigen, deren ſie nicht Herr ward. Sie trat dicht an die Rampe und ließ die verängſteten Augen durch den überfüllten Saal ſchweifen.

Philomena hatte ihr Stichwort verſäumt. Tobi flammte feuerrot auf.

Struzer hinter den Kuliſſen war nahe daran, ſich die Haare auszureißen.

Wendel war zu



„Philomena!" ſchallt es aus der Mitte einer regungslosen Menge.



„Wendel", rief die Bäuerin.

Mute, als wüchse er und wüchse er, seine starke Faust bebte, seine gewaltige Brust wogte.

Und jetzt hielt Philomena beide Hände vor die Brust und sagte laut und deutlich in den lauschenden Saal hinein:

„Wendel, Wendel! Um Gott, wie kommst du daher?"

Totenstille.

Tobi, dem seine Büchse entfallen war, sah eine Männergestalt in Tiroler Tracht, eine Gestalt, die sich erhob und der Bühne immer näher kam, immer näher.

„Philomena!" scholl es aus der Mitte einer regungslosen Menge, „ich bin's! Hast mich denn wirkli kennt?"

„O Wendel," klang es von der Bühne herab, „dich hätt' ich kennt — unter tausend —"

Der Vorhang fiel rasch.

14. Brennender Schnee.

Träg flackerte das Feuer in dem Kamin des alten Rittersaales auf Dillenberg. Das Holz war feucht gewesen, der dicke Qualm ballte sich im Rauchfang und zog dann, von kalter Luft niedergedrückt und fortgetrieben, in langen, grauen Streifen unter der Stubendecke hin. Den ganzen Tag war es nicht recht hell geworden, der Ifinger trug die düstere Schneehaube, der Nebel hing an Busch und Baum, hin und wieder trat eine Bergkuppe aus dem Dunstmeere, um von neuem zu versinken.

Die Weibsleut saßen alle und spannen, die Mannsleut hockten nebeneinander auf der Bank, ohne anders als durch die Ringelsprache des Rauches aus ihren Pfeifen sich gegenseitig zu verständigen.

Der Niederhofer paffte dichte Wolken, das bedeutete bei ihm „Zorn im Anmarsch". Cyrill dagegen blies feine Ringe durch die Nase, und das bedeutete bei ihm „etwas Gescheit's aushecken". Der andre Knecht spitzte den Mund und ließ den Rauch blitzartig hervorschießen; das that er der Niederhoferin zum Trotz, die gar so viel grob heut zu ihm gewesen.

„Jessas, na, die Mannsbilder mit ihre damischen Pfeif'n," schalt sie denn auch, „als ob wir net Qualm g'nuag in der Stub'n hätt'n!"

„Jessas, na!" wiederholte Cyrill scheinheilig.

„Was sagst?" fuhr der Niederhofer ihn an.

„Dasselbige, was die Bäurin sagt. Muß schon was Gut's sein."

Das Rädlein schnurrte hastiger.

„Es ist jemand im Hof," sprach Cyrill.

„Ich hör' nix. Und wer sollt's a sein?"

„Vielleicht das selige Edelfräulein," meinte Cyrill und nahm die Pfeife aus dem Munde.

„Halt die Goschen!" schalt die Niederhoferin und fuhr mit einer langen Stange ins Feuer, „der Aerger um di bringt mi noch um!"

Ein heftiger Luftzug sauste plötzlich durch das Zimmer und brachte eisige, feuchte Kälte mit.

Die Thür stand offen; der Nebel wogte draußen auf und ab.

„Wer hat die Thür aufg'macht?" fragte die Bäuerin, leichenblaß in ihrer Furcht vor dem unbekannten Gespenste, das ihr ihre Tage verbittert, seit sie ihrem letzten Kinde das Leben gegeben, „wer hat die Thür aufg'macht?"

„Ich," sagte da eine feste Stimme, eine Stimme, die ihr nicht fremd war.

„Wendel!" rief die Bäuerin.

Er trat auf die Schwelle und zog die Thür wieder hinter sich zu. An der Hand aber führte er Philomena.

Die Bäuerin hub zu keuchen an, dumpf und schwer; die andern hörten's.

Cyrill stand leise von der Bank auf und zerrte den Niederhofer empor. Dem quollen schier die Augen aus dem Kopf.

„Ich bring' die Philomena," sagte Wendel.

Niemand regte sich. Sie blickte um sich.

„Mutter," sagte sie dann, „seht mich die Mutter dann net?"

Das entsetzliche Keuchen hörte auf.

„Ich seh dich wohl!" klang es statt dessen heiser wie aus der Tiefe der Brust heraus. „Was willst bei uns? Und du setzt ein'n Fuß in das Haus, Komediantendirn'?"

„Halt!" sprach Wendel. „Ich bring' Euch Euer Kind; habt's verstand'n?"

„Haha," lachte die Niederhoferin, krampfhaft nach ihrer Kehle greifend, „mein Kind! Eine ehrlose Dirn', die Schand' auf uns g'laden hat, die mit fremde Mannsbilder entfloh'n is, das is mein Kind net, is's nie g'wesen."

Philomena ward von einem eisigen Schauer durchrüttelt. Sie flocht die Hände ineinander und starrte geradeaus vor sich hin.

„Ja!" stieß der Niederhofer hervor. „Für solchene is mein Haus net!"

„Niederhoferin," sagte Wendel, mit freier Stirn dem zitternden Weib sich nähernd, „Gott verzeih' Euch die Sünd', daß Ihr Euer eigen Fleisch und Blut verleugnet und unbarmherzig verstoßt. Selbst wann Euer Kind im Unglück und schuldbeladen heimkehrt wär', mit Frohlocken und Dank hättet Ihr's aufnehmen sollen, daß Ihr's wiederhabt; aber Euer Kind is brav geblieben, es hat keine Schuld auf dem G'wissen und den Eltern keine Schand' gemacht, und darum sollt Ihr's erfahren: die Philomena wird mein Weib."

Die Niederhoferin richtete sich auf in lohender Empörung; sie hob die Hand wie zur Verwünschung.

„Wenn Ihr ein pflichtvergessenes Madel, von dem niemand woaß, ob's noch eine Ehr' hat, zu Eurem Weibe machen wollt, so — so — weis' ich Euch die Thür, wie ich's ihm g'wiesen hab' . . . in Gottes Namen!"

„Muatter!" schrie Philomena auf.

„Es ist gut," sagte Wendel. „Komm, Philomena."

„Niederhofer, das, wann Ihr leidet!" zischte Cyrill.

Und wieder fuhr der eisige Nebelhauch von draußen durch die Stube, als Wendel und Philomena dieselbe verließen.

Dunkle Rosen brannten auf den Wangen des Mädchens; in der scharfen Kälte riß es das Tuch vom Kopf und sog die Luft mit durstigen Atemzügen ein.

„Keine Heimat net, kein Vater und Mutter!" sagte sie mühsam. „Es ist wahr, Wendel, ich hab's net besser verdient; es ist wahr, niemand weiß es, ob ich noch eine Ehr' hab'. Ich kann's ja net beweisen."

Er ergriff ihre Hand am Gelenk und hielt sie mit festem Druck umschlossen. „Sie haben's net anders g'wollt, die dich ausgestoßen hab'n und in die Welt gejagt, du gehst mit mir!"



„— du gehst mit mir!"

„Mit dir!" rief Philomena, und ein heftiges Zittern erschütterte ihren Körper. „Nein, Wendel, das darfst du dir net aufladʼn; ein Diandl wie mich kannst ja nimmer gern habʼn! Laß mi — ich gehʼ in dʼ Welt — oder — vielleicht stirbʼ ich auch . . ."

„Philomena," sagte Wendel und blickte ihr in die Augen. „Hast mich net verstandʼn? Mit mir gehst, habʼ ich gʼsagt! Ich befehlʼs dir! Du hast keinʼn Willen mehr, gar keinen net, du folgst mir aufs Wort; hast verstandʼn?"

Sie wurde blaß und fühlte eine Schwäche, eine Müdigkeit, die ihre Glieder löste.

Digitized by Google



„Der Vater hat auch a Hochzeit gerüstet.“

„Ich bettel' keine Seel'n hier, daß ſie dich aufnimmt. Ich frag' nicht nach die Leut' und ihrem böſen Argwohn. Vor Gott ſchwör' ich dir, daß ich dich in Ehren halt', bis der Pfarrer uns zuſammengeben hat. Morgen noch red' ich mit ihm. Er wird mich net drum ſchelten, daß ich dich net derfrier'n laſſ' . . .“

Philomena wankte; ſie konnte ſich kaum mehr auf den Füßen halten.

„Komm,“ ſagte er noch einmal.

Die Angſt faßte ſie heiß am Herzen.

„Du haſt mich früher gefürchtet, weil ich mich abgetötet hab',“ flüſterte er ihr ins Ohr, „jetzt ſei froh, daß ich's gelernt hab'.“

Noch eine Sekunde zögerte Philomena. Dann folgte ſie ihm wortlos.

Auch er verhielt ſich ſchweigſam. Die Dunkelheit überfiel ſie unterwegs. Und ſo wanderten die beiden Menſchen der Schnee-Einſamkeit zu.

Stumm ſchüttelte er den Schnee von den Füßen, als ſie ankamen. Der Schlüſſel drehte ſich kreiſchend im Schloß. Warmer Dampf ſchlug ihnen entgegen; Wendel zündete Licht an und holte Holz aus dem Verſchlage neben dem Herd, das Feuer lohte kniſternd empor. Wieder das kreiſchende Geräuſch des Schlüſſels.

Wendel und Philomena waren abgeſchloſſen von der Welt, ſie waren allein wie die erſten Menſchen im Paradieſe.

„Droben is net kalt, du kannſt der Muatter ſelig ihr Kammerl hab'n,“ ſagte Wendel.

„Ja,“ erwiderte Philomena.

Und dann: „Soll ich dir a Eſſen koch'n, Wendel?“

„Es is noch Milli im Faß und a Brot im Kaſten.“

„Und Wein?“

„Wein? Na, Wein — trinken ma net,“ ſprach er haſtig und warf ein Scheit in die Glut. „Es macht ſchon ſakriſch warm.“

„Ja, warum legſt hernach noch mehr aufs Feuer?“

Er blickte Philomena an und ſeufzte.

„Eſſen ma!“

„Du ißt net, Wendel!“

„Du auch net.“

„Ich hab' ka Hunger.“

„Hunger? Ich auch net.“

Sie trug die Schüſſel ab und fuhr mit der Schürze über die blanke Tiſchplatte hin.

Draußen glänzte der Schnee in milder Röte.

„Der Schnee brennt,“ ſagte Philomena leiſe. Eine Weile ſaßen ſie nebeneinander, jedoch ohne ſich zu berühren, ohne ſich anzuſehen.

„Spiel'n ma eins,“ ſagte Wendel, „daß ma net auf böſe Gedanken kommen.“

Er griff in die Lade und holte eine Zither hervor, die er ſorgfältig mit einem Tuch umwunden hatte. „Gelt, das nimmt dich wunder, du haſt es net geahnt, daß der Wendel Zither ſpielt? Hab's auch nie than vor Leut'. Heut thu' ich's, Philomena.“

Sie verſchränkte ihre Hände im Schoß und ſuchte ihren unruhigen Atem zu beſchwichtigen. Immer wieder mußte ſie an den brennenden Schnee denken, immer wieder hinausſchauen auf die in Glut getauchte Fläche.

Wendel ſpielte alle die ſchönen Lieder vom Kaiſer Franz und von Andreas Hofer und vom „Felſenland Tirol“. Auch vom „Tiroler Buam, der ſeinem Diandl zulauft“, und die traurigen, zärtlichen Weiſen, die mit einem reizenden, ſchmeichleriſchen Ländler endigen oder auch mit einem ſüßen, glockentönigen, halblauten Jodeln.

Philomena hörte zu. Je mehr er ſpielte, deſto inniger wurde ihre Liebe zu ihm, deſto zwingender ihre Sehnſucht.

Seine Finger erbebten unter der Wucht der Töne; nie ſah er auf, nie hatte er einen freundlichen Blick für Philomena; ohne Ende ſpielte er, ohne Ende.

Zuletzt vernahm ſie nur noch verworrene Laute; ihr Kopf ſchmerzte, und ihre Bruſt war rauh und heiß.

„Ueber d' Alma, über d' Alma.
Wenn's vorbeigeht, ſo ſchrei: juchhe!
Wann du glaubſt, daß i ſchlaf',
Wirf a Steindel auf mein Dachl!“

ſang Wendel mit heiſerer Stimme. Dann ſchlug er mit der Fauſt auf die Zither, daß ein ſchriller Mißklang dröhnend durch die Stube ſchallte.

Philomena erhob ſich und traf ſeinen funkelnden Blick.

„Es geht nimmer,“ brachte er hervor, „geh ſchlafen, Philomena.“

Mit pochenden Schläfen näherte ſie ſich der Thür, als er ſie einholte. Er nahm ihren Kopf zwiſchen beide Hände und küßte ſie auf den Mund.

Ruhig, mit glühenden Wangen ſtieg Philomena die Stiege empor zu der Kammer von der „Mutter ſelig“.

Mit angehaltenem Atem lauſchte Wendel, ob ſie den Riegel vorſchob. Sie that es nicht.

Da hüllte Wendel ſich kurz entſchloſſen in ſeinen Lodenmantel und verließ das ſtille Haus auf den Zehenſpitzen. Das Licht in der Stube aber ließ er brennen.

So wanderte er im Schnee um das kleine Gehöft die halbe Nacht hindurch, und die Sterne blitzten am Himmel, denn es war Froſt eingetreten, und die Nebel waren zerronnen. Klare Kryſtalle ließen ſich auf dem rauhen Stoff von Wendels Mantel nieder.

Eh noch der Morgen graute, erſchien eine wohlbekannte Geſtalt im Lichtkreis des Hauſes. Eine Sturmlaterne an der Bruſt befeſtigt, ſchritt ſie wacker einher.

„Cyrill!“ ſagte Wendel. „Du? Bei der Nacht?“

„Ja, ich!“ flüſterte Cyrill. „Es g'freut mi, daß ich dich herauß'n find', hab's freilich net anders erwartet von dir. Woaßt, wie die Leut' im Niederhof ſchlafen gangen ſind, hab' ich mich heimlich auf d' Socken gemacht. Ich wollt' dir G'ſellſchaft leiſten, woaßt.“

Wendel ſah nicht das ſchlaue Augenzwinkern ſeines Freundes. Er atmete nur tief auf, als fiele ihm eine Laſt vom Herzen.

„Gut, Cyrill,“ ſprach er, ihm die Hände auf die Schultern legend. „So bleib du bei ihr; ich geh' ſofort in die Stadt — zum Pfarr', mit dem Morgengebet, mit der Frühmeſſ'n bin ich bei ihm.“

Jetzt war es Cyrill, der lächelnd und rauchend um den Hof wanderte, der die Sterne betrachtete und den hellen Schein im Oſten erwachen ſah.

Bald trat er ins Haus und ſuchte das Feuer zu unterhalten, denn in der Morgenſtunde war es friſch.

‚Ob das Diandl noch net kommt?‘ dachte er. ‚Schau, ſchau, a Zither.‘

Mit ſeinen rauhen, plumpen Fingern klimperte er auf dem Inſtrumente.

Nach Verlauf einer Viertelſtunde huſchte etwas über den Flur und machte ſich an der Thürklinke zu ſchaffen.

Philomena ſtand da, blaß und überwacht; ſie erſchrak, als ſie Cyrill gewahrte.

„Der Wendl muaß ſi gar viel verändert hab'n über Nacht, Diandl, nicht?“ ſagte er ruhig. „Brauchſt di net z' fürcht'n; er is in der Stadt beim Pfarrer wegen deiner und ſeiner, woaſt?“

Sie brach in bittere Thränen aus.

Cyrill that, als bemerke er es nicht.

Er ſtarrte die Saiten auf der Zither an, bis ihm die Augen übergingen.



15. Abſchied.

Niemand war in der Kirche, da Wendel und Philomena zuſammen-



Alfred de Bréanski

Im Hochland.

gegeben wurden, niemand außer den Trauzeugen, Freunden von Wendel, und Cyrill.

Im letzten Augenblicke, unter dem Läuten der Glocken, drängte sich eine alte Frau durch die schmale Gitterthür des Kirchgartens und ging vor bis an den Taufstein. Mit bleichen Mienen sah sie vor sich nieder.

Wie die Schritte der wenigen Menschen in der leeren, stillen Kirche hallten und wiederhallten! Und wie der Sonnenschein durch die hohen Fenster fiel!

Wendel und Philomena kamen näher — nah.

Noch einmal zuckte es in dem harten, alten, verwitterten Antlitz.

„Die Niederhoferin!“ murmelte Cyrill, die Faust unwillkürlich ballend.

Philomena stutzte, und schneeige Blässe flog im Nu über ihre Wangen bis an die Haarwurzeln.

Und jetzt hörte auch das Läuten auf.

„In Gottes Namen!“ sagte die Niederhoferin laut und deutlich und streckte die Hand aus. „So hab' ich g'sprochen, wie ich mein Kind verjagt hab' . . . und so sprech' ich wieder, wann's meine Hand will —“ Sie schluckte ein paarmal und blickte die stummen, ernsten Leute der Reihe nach an.

Da ergriff Philomena die gebotene Hand.

„Der Vater hat euch a Hochzeit gericht't,“ sprach die alte Frau leise. Und sie gingen alle zur Hochzeit.

Figurinen aus Mascagnis neuer Oper „Die Masken“.

Von

G. Hoff.



Arlechino.

Pietro Mascagnis jüngstes Werk, die komische Oper „Die Masken“ (Le Maschere), dürfte in der Kunstgeschichte einzig dastehen, es ist berühmt und zum Gesprächsstoffe der ganzen zivilisierten Welt geworden — nicht wegen seines Erfolges, sondern wegen seines eklatanten Mißerfolgs. In sechs italienischen Städten, in Rom, Venedig, Verona, Mailand, Genua und Turin (eigentlich hätten es entsprechend der Anzahl der Orte, die sich im alten Hellas um die Geburt des Homer stritten, sieben sein sollen, aber das San Carlotheater in Neapel war mit den Vorbereitungen nicht fertig geworden) ging am 17. Januar die mit so geräuschvoller Reklame vorherverkündete Novität in Scene, und überall war das Schicksal das gleiche: ein Fiasko, wie es noch kaum je dagewesen, ein „Fiaschissimo“, wie man es in der so gerne zur übertreibenden Steigerung des Ausdrucks neigenden Sprache der Italiener hätte nennen können, „ein Schlachten war's, nicht eine Schlacht zu nennen“. Nur in dem Constanzitheater in Rom, wo der Komponist selbst dirigierte, gestaltete sich das Schicksal der Oper etwas glimpflicher, hier fanden wenigstens die beiden ersten Akte, oder doch einzelne Nummern derselben, Anklang, während der Schlußakt auch hier nicht zu retten war.

Geht man der Sache etwas näher auf den Grund, so haben die Italiener ihren verhätschelten Liebling, den so sehr über die Gebühr verherrlichten Schöpfer der „Cavalleria Rusticana“, vielleicht etwas zu streng behandelt, oder vielmehr, sie haben ihn nicht das entgelten lassen, was er in seinem jüngsten Werke gesündigt, sondern sie haben Abrechnung mit ihm gehalten für den von ihm inszenierten Reklameapparat, dem die neue Oper allerdings auch entfernt nicht zu entsprechen vermochte. Die Idee, die den Komponisten leitete, war gut und gesund, und sie ist auch durch den Urheber des Librettos, Illica, durchaus nicht ungeschickt zum Ausdruck gebracht worden: die Wiederbelebung der alten italienischen Comedia dell'arte in der Form des musikalischen Lustspiels. In einem Punkte haben sich allerdings Textdichter wie Komponist gleichmäßig versehen, sie steuerten nicht dem Lustspiele, sondern der Burleske zu, und das wurde für Mascagni verhängnisvoll, da er weder feinkomisch noch derbkomisch veranlagt ist. Das eigentlich Schlimme aber, und das, was den gesunden Keim des Ganzen nicht zur Entwicklung hat kommen lassen, war der Irrtum des Komponisten, zu glauben, er, der mit Haut und Haar im modernen Eklekticismus Wurzelnde, könne die Tonsprache über Rossini hinaus wieder zur schlichten Einfachheit Cimarosas oder Paesiellos zurückführen. Mascagni und naives Kunstschaffen sind Gegensätze, die sich so schwer wie Wasser und Feuer miteinander versöhnen lassen. Die hübschen Einzelheiten des Werks — und es sind solche vorhanden, wie das den ersten Akt schließende Oktett mit Chor, das Liebesduett und das sich daranreihende Lied, der Maskenchor und die zierliche Pavana im zweiten Akt — haben ihren Grund ganz und gar in der geschickten und zum Teil raffinierten musikalischen Mache, der im Grunde genommen Mascagni ja auch den ganzen Erfolg seiner „Cavalleria Rusticana“ zu verdanken hatte. Im Constanzi-Theater in Rom fanden alle diese Nummern lebhaften Beifall und mußten zum Teil wiederholt werden.



Dr. Balanzone.

Das Originelle des Werks beruht in dem Versuche zur Wiederbelebung der stehenden Figuren, der „Masken“, der alten nationalen italienischen Komödie in der Gestalt, wie sie einst von Goldoni gepflegt wurde.

Das Werk beginnt wie der Goethesche „Faust“ mit einem „Vorspiel auf dem Theater“, das indes von dem Librettisten nicht als solches, sondern als eine „Parabase“ bezeichnet wird. (So hießen in der antiken Komödie die Ansprachen, in denen der Dichter sich direkt



Scenerie des 1. Aktes im Scala-Theater in Mailand.



Columbina.

an die Zuſchauer wandte.) Auf dem Theater, das der Zuſchauer von ſeiner Rückſeite erblickt (ſo daß der herabgelaſſene Vorhang den Hintergrund bildet) verſammelt der Impreſario ſeine in der gewöhnlichen Straßenkleidung erſcheinende Künſtlerſchar und weiſt ſie auf die ihnen zugewieſene Aufgabe hin: ſie ſollen das Publikum wieder an die alte Form der Komödie mit den ſtehenden Masken gewöhnen. Die Vertreter der einzelnen Masken ſingen dann einige Verſe zur Charakteriſierung ihrer Rollen, darunter der Liebhaber und die Liebhaberin ein hübſches Schmachtduettchen, das faſt überall Anklang gefunden und Stimmung für das Werk gemacht hat. Die Künſtler ziehen ſich darauf in ihre Ankleideräume zurück, und das Orcheſter beginnt die „Sinfonia“, das heißt die Ouvertüre, die nicht ungeſchickt gemacht iſt, indes trotz unleugbarer muſikaliſcher Schönheiten nirgendwo recht zur Geltung gekommen iſt. Wenn der letzte Ton der Ouvertüre verklungen iſt, ſtürmt das Künſtlervölkchen, jetzt in ſeiner Maskentracht, auf die Bühne und ſingt einen luſtigen Chor, in dem es ſeinerſeits ſein Programm verkündet: ſie ſeien harmloſe und gutmütige Leute, die das Publikum in ihrer Art unterhalten wollten, ohne daß ſie nötig hätten, zu Meſſerſtichen (coltellate, wie in der „Cavalleria“!) ihre Zuflucht zu nehmen.

Nach dieſem Vorſpiele erſt geht der Vorhang für die eigentliche Maskenkomödie auf. Schauplatz derſelben iſt zunächſt der Marktplatz einer italieniſchen Ortſchaft, auf dem ein buntbewegtes Treiben herrſcht, hauptſächlich unterhalten von einem Chor lachender und ſchwatzender Dienſtmädchen. Allmählich erſcheinen dann auch die Vertreter der typiſchen Masken, welche die Handlung des Stückes tragen.

Es treten auf Pantalone, der bornierte, zum Schluß ſtets geprellte Alte in der altvenezianiſchen Tracht, Capitano Spavento, der Abkömmling des plautiniſchen Miles gloriosus in Geſtalt der tapferen Memme, Roſaura, das verliebte Töchterchen, Colombina, das verſchmitzte Zöfchen, Arlechino, der alles zum beſten haltende Diener, Brighella, der Allerweltsvermittler, Taxtaglia, der ſtotternde Dümmling, Graziano oder Dottore Balanzano, die Karikatur des bologneſiſchen Rechtsgelehrten, und im Chore die ganze weitverzweigte Sippe, welche dieſen ſtehenden Figuren des alten Stegreifſpiels im Verlauf der Zeit auf der italieniſchen Bühne erwachſen iſt. Auch die Handlung hält ſich innerhalb der überlieferten Schablone. Pantalone will ſein Töchterchen mit dem prahleriſchen, auf ſeinen Reichtum pochenden Capitano Spavento verheiraten, das Töchterchen aber liebt den ſchmachtenden Florindo, und deſſen ſchlauer Diener Arlechino fädelt mit Hilfe Brighellas ein Ränkeſpiel ein, infolgedeſſen der ſchwadronierende Capitano als Schwindler entlarvt und Florindo mit Roſaura und er ſelbſt mit Colombina vereinigt wird. Die Handlung wird nicht ohne ein gewiſſes Geſchick geführt, und der Dialog iſt reich an treffenden Spitzen und ſchlagenden Witzworten. Zu einem drolligen Auftritte kommt es im zweiten Akte. Als die Hochzeitsgäſte ſich bei Pantalone zu der von dieſem anberaumten Vermählung ſeiner Tochter Roſaura mit Capitano Spavento eingefunden haben, gießt der ſchlaue Brighella ein von ihm gemiſchtes Pülverchen, das er ſelbſt das „Pulver der parlamentariſchen Beredſamkeit“ nennt, in den Feſtwein, und es entſteht nun eine babyloniſche Sprach- und Geiſtesverwirrung, welche die beabſichtigte Unterzeichnung des Ehekontraktes zur Unmöglichkeit macht und um ſo draſtiſcher wirkt, als die geladenen Gäſte in Geſtalt der dreiundfünfzig verſchiedenen ſtehenden Masken erſcheinen, die das altitalieniſche Stegreifſpiel auf ſeinen einzelnen Schauplätzen hat entſtehen laſſen, wie Truffaldino, Pulcinella, Scaramuccia, Scapino, Stentorello und wie ſie alle heißen.



Pantalone.

Würde die Muſik Mascagnis der zwar derben, aber urwüchſigen und natürlich bodenſtändigen Komik überall ſo gerecht, wie in dieſem Auftritt, ſo wäre es um den Erfolg ſeiner jüngſten Oper unzweifelhaft beſſer beſtellt geweſen als es der Fall war.



Taxtaglia.

Am Scala-Theater in Mailand wurde dieſem Auftritt die lebhafteſte Anerkennung zu teil. Als der Chor der Masken der ſchönen Roſaura ſeine Huldigung als der Perſonifikation der italieniſchen Kunſt darbrachte, ließ die Stimmung des Publikums ſogar an Wärme nichts zu wünſchen übrig. Das Chorlied mußte auf ſpontanes Verlangen wiederholt werden. Unter den in dem Akte vorkommenden Tanzweiſen hatte ſich neben der ſchon erwähnten Pavana, die in Geſtalt eines reizenden Menuetts auftritt, eine ſich ihr anreihende Furlana, ein ausgelaſſener Volkstanz im Stile der neapolitaniſchen Tarantella, beſonderen Beifalls zu erfreuen. In ihr findet das bacchantiſche Treiben, das durch das „Pulver der parlamentariſchen Beredſamkeit“ hervorgerufen worden iſt, ſeinen natürlichen und durchaus bezeichnenden Ausdruck. Der wundeſte Punkt der Oper iſt ihr Schlußakt, der in jeder Weiſe abfällt und ſich auch wohl nirgends wird retten laſſen. Selbſt das Libretto, deſſen Handlung ſich ja mit dem zweiten Akt erſchöpft, verſagt hier und kann ſein Thema nur durch unorganiſche Erweiterung weiterſpinnen. Mascagni vergißt vollends, was ſein urſprüngliches Vorhaben geweſen iſt; ſtatt der heiter-burlesken Accente ſchlägt er dramatiſche und, was ſchlimmer iſt, modern-mascagniſche an und weiß nicht mehr, was er beginnen ſoll, wenn er zum Schluſſe der derben Komik noch einmal zu ihrem Rechte verhelfen will.



Roſaura.

Unter dieſen Umſtänden wirkt der Lobgeſang, den der Chor der Masken auf das nationale Theater und deſſen Wiedergeburt anſtimmt, eher erkältend als erwärmend oder erhebend: das Publikum iſt aus ſeiner Stimmung, und nicht nur aus dieſer, ſondern auch aus ſeinem Behagen gebracht: die Masken kommen ihm jetzt wirklich als Masken vor, das heißt als tote Schemen, als unorganiſche Gebilde, die, weil ſie ſelbſt kein Leben haben, auch kein Leben zu erwecken und nicht zur Lebensfreude zu führen vermögen.



Capitano Spavento.



Zeichnung von W. Stech-Chapell

Das heilige Blau.

Eine japanische Theetassen-, Liebes- und Kriegsgeschichte.

Von **Königsbrun-Schaup.**

In der guten Stube des ehrsamen Töpfers Okata zu Arito hingen als einziger Schmuck zwei alte Schrifttafeln mit zwei uralten Sprüchen. Der eine Spruch lautete: „Entfalte die Schwingen deiner Geschicklichkeit.“ Und der andre: „Schöne Künste helfen durch.“ Wer sich aber im Hause und im verwilderten Gärtchen des Meisters recht umsah, dem mußte es bald klar werden, daß hier die schönen Künste nicht durchgeholfen hatten. Freilich stand in der Werkstatt eine Anzahl niedlicher Töpferwaren fertig, Tassen und Schälchen, Vasen und Krüglein. Alle gar zierlich bemalt in einer etwas altväterischen Manier. Allein die hübschen Sachen waren verstaubt, im großen Brennofen hatte eine Katzenfamilie ihr Nest, und der Schlot hing voll grauer Spinnwebenschleier. Meister Okata hatte schon lange nicht mehr die Schwingen seiner Geschicklichkeit entfaltet und hätte sie auch nicht mehr entfalten mögen, denn es verlangte niemand nach seiner Kunst, und er verlangte gar wenig für sich selbst: zu Mittag eine Mahlzeit von gegorenen Rüben, abends ein paar Schälchen schlechten Thees und vor dem Schlafengehen ein vernünftiges Gespräch mit seinem adeligen Hausgenossen, dem Ritter Kitagaki no Toki-Yuki.

Es war doch alles heruntergekommen in dieser neuen Zeit, nicht nur er allein und sein Hausgenosse, der Ritter, der jetzt eigentlich nichts andres als ein Bettelmann war; auch sein Beschützer, der erlauchte Dai-mijo (Fürst) von Nabeshima, war heruntergekommen! Aber hatte nicht schon der göttliche Herr Budzu (Buddha) den Gläubigen befohlen, sich alles irdischen Tandes zu entschlagen? War alles Handwerk und alle Kunst, alle Arbeit, nicht ebenso Sünde wie das Wohlleben und die Faulenzerei der Reichen und Großen? Ja, alle Lust und auch alle Sorge war Sünde.

Meister Okata saß mitten in der kahlen Wohnstube und schmauchte sein Pfeifchen. Vor sich auf der zerschlissenen Binsenmatte hatte er den Theekessel und zwei Schälchen stehen. Die Thür stand offen, und die Fensterwände waren ausgehängt, so daß er wie in einer Loge saß und die Frühlingspracht draußen mitgenießen konnte. Wohl kamen mit dem lauen Winde und dem Blütenduft auch Fliegenschwärme herein, und des Meisters Glatze, die so glänzte, als wäre sie von weißem Wachs, lockte die Fliegen. Der Meister ließ sie surren und krabbeln. Er dachte an den Herrn Budzu, der geboten hatte: „Du sollst nicht töten“, und befohlen hatte: „Du sollst die Tiere lieben als deine Brüder.“ Gleichmütig schmauchte er weiter und schaute mit seinen kleinen Aeuglein in den Garten hinaus. Durch die wild wuchernden Kiku(Chrysanthemum)-Büsche strich jetzt der Abendwind, und der einzige große Baum des Gartens bewegte seine blütenschweren Aeste hin und wieder. Dahinter türmten sich wie blauschwarze Wolken die Föhren vom Hain des Dai-mijos. Einstmals hatten im Garten des Meisters allerlei herrliche Blumen geblüht, vom Frühling an bis in den Winter, und die Wege waren nicht mit Gras überwachsen gewesen. Aber die Blumenpflegerin war schon lange tot. Auch Trauer ist Sünde. Die Blumenpflegerin ist sicher zu neuem, schönerem Leben erstanden, dachte der fromme Meister.

Ein tiefes Gebrumm störte den Meister in seiner frommen Betrachtung. Der Meister sah nach dem Theekessel, dann erhob er sich. Jetzt tauchte aus der Kikuwildnis des Gärtchens ein plumper, vierschrötiger Mann auf, barhaupt und barfuß, das dunkle Antlitz von einem wilden, eisgrauen Barte umrahmt. Der alte Brummbär wankte dem Hause zu. Als er über die Schwelle trat, taumelte er ein wenig und mußte sich an den Thürpfosten lehnen.

Meister Okata machte eine tiefe Verbeugung, so tief, daß er fast mit der Stirn den Boden berührte. Nun raffte sich auch der andre auf, machte ebenfalls einen Bückling, der aber nicht sonderlich tief geriet.

„Es ist mir ein besonderes Vergnügen und eine hohe Ehre, Sie wieder bei mir zu sehen, Herr Kitagaki,“ sagte der Meister.

„Die Ehre und das Vergnügen haben Sie nun seit zehn Jahren alle Tage,“ erwiderte der andre ziemlich unwirsch und ließ sich schwerfällig neben dem Theekessel nieder. Auch Meister Okata hatte sich niedergelassen und schenkte den Thee in die beiden Schälchen.

„Das Wetter ist heute doch sehr schön geworden,“ fing nach einer Weile Okata an. „Heute mittag war es noch recht wolkig und fast kalt.“

„Ja, das Wetter ist schön, Meister,“ brummte der andre. „Wenn Ihr Thee nur etwas besser wäre!“

Meister Okata lächelte wehmütig. „Alles ist schlecht in meinem Hause, Sie dürfen es mir nicht übelnehmen, alles ist schlecht geworden, mein edler Gönner. Ja, ja, die neuen Zeiten sind schlecht.“

„Aber das weiß ich!“ brauste der andre auf. „Die Zeiten, die neuen Zeiten! Und das kommt alles von der verfluchten Milde.“

„Von meiner Milde?“ fragte Okata bestürzt. „Sie haben vielleicht recht.“

„Ach was! Lächerlich!“ Der Ritter führte die Tasse zum Munde und that einen Schluck. „Ich meine Sie nicht! Ob ein armer Teufel von Töpfer so oder so ist, das macht die Zeiten nicht anders. Sie wissen schon, wen ich meine.“

Okata wollte aufspringen — er hatte den fürchterlichen Sinn der Worte verstanden — der Ritter meinte nicht ihn, er meinte den Sohn des Himmels, den Tenno (Mikado) Mutsu-Hito, den Kaiser, den man den „Milden“ benannte. Der Ritter legte seine Hand schwer auf Okatas Schulter und zwang ihn, sitzen zu bleiben. „Habe ich nicht recht, Meister? Sagen Sie mir, habe ich nicht recht, hundertmal recht?“

„Sie haben wieder zu viel Reisbier getrunken, Sie reden sich noch um den Kopf, die Wände haben Ohren —“

„Und Krüge haben Mäuler!“ schrie der Ritter. „Lassen Sie Ihre Weisheit, ich weiß mehr alte Sprüche als Sie! Uns hört hier niemand. Wer sollte so arme Lumpenkerle, wie wir sind, belauschen wollen? Seien Sie nicht so feige!“

Der Meister knickte in sich zusammen und ließ den Kopf hängen.

„Ja, ja,“ fuhr Kitagaki fort, nachdem er die Tasse geleert und dann selbst wieder von neuem gefüllt hatte, „ja, ja, Reisbier habe ich getrunken, gewärmtes Reisbier! Ein milder Herr hat mich zu dem Trunk geladen. Ihnen würde ein Schälchen gewärmtes Reisbier auch nicht schaden, Meister. Wie lange haben Sie nichts gegessen als gegorene Rüben? Essen Sie je Reis oder Fische? Und was trinken Sie für Thee? Das ist ein abscheulicher Absud von alten Kleeblättern, was Sie mir da vorsetzen! Meine Ahnen haben Thee von Uji getrunken!“

Der Meister hob wieder den Kopf: „Auch meine Ahnen haben Thee von Uji getrunken!“

„Nun, sehen Sie,“ rief der Ritter fast vergnügt, „da haben Sie's! Bedanken Sie sich für die neuen Zeiten und den schlechten Thee nur bei der gewissen ‚Milde‘. Und so geht es überall in Nippon. Die fremden Rotbärte tragen unser Geld weg, dann werden sie auch unser Land in den Sack stecken, oder es wird noch schlimmer kommen. Die dummen Teufel, die verfluchten Chinesen, werden kommen und uns in den Sack stecken.“ Er lachte ingrimmig in sich hinein.

Meister Okata sah besorgt auf den Hausgenossen, dann nahm er schüchtern einen Schluck von dem Thee, den dieser so sehr geschmäht hatte.

Da ertönte ein helles Kinderlachen im Garten draußen, und zwei Silberstimmen riefen: „Hiki-Taro!*) Hiki-Taro!“

„Heiliger Herr Budzu,“ rief Okata, stand auf und schob sein Oberkleid zurecht, „das ist eine Ueberraschung!“

*) „Taro“ ist die Bezeichnung für den ältesten Sohn.

„Was giebt es denn?“ fragte der Ritter.

Aber Okata antwortete nicht und ging in den Garten hinaus. Er sah spähend umher, um die kleinen Rufer zu entdecken. Plötzlich sank er in die Kniee und berührte mit seiner Stirn die Erde. Ein Kikubusch hatte sich geteilt, und zwei liebliche Kinder, ein Knabe und ein Mädchen, in reicher, buntseidener Tracht, traten hervor.

„Wo ist Hiki-Taro?“ fragte der Knabe.

„Ja, wir suchen ihn,“ sagte das Mädchen; „wo ist Hiki-Taro? Unser Eichhörnchen ist entwischt, Hiki-Taro muß es fangen. Es kann niemand so hoch klettern wie Hiki-Taro. Meister Okata, hole den Hiki-Taro!“

Der Meister blieb auf den Knieen.

„Erlauchte Prinzessin Hotaru,“ sagte er, „es ist zu viel der Ehre für das elende Stück Land, das Sie zu betreten geruhen. Mein Sohn weilt noch in der Fabrik und wird kaum vor Nacht nach Hause kommen.“

„Ah, das ist schade,“ sagte die kleine Prinzessin und machte ein ernstes Gesicht.

„Ja, das ist schade,“ bestätigte der Prinz. „Dann müssen wir doch selbst das Eichhörnchen fangen. Komm, Hotaru.“

Er nahm Hotaru an der Hand. Die Kinder nickten dem Meister zu, dann sprangen sie fort und verschwanden in den Büschen.

Als Okata wieder in die Stube zurückkam, fand er den Ritter am Fensterpfosten lehnen.

„Was hat es denn eigentlich gegeben?“ fragte der Ritter. „Ich habe es gesehen, wie Sie vor zwei Kindern niederknieten. Diese seidenen Puppen waren doch nicht die Kinder des Dai-miyos?“

„Ja, das waren sie,“ sagte Okata, „das waren sie. Der Prinz und die Prinzessin, Kin-Taro und Hotaru-Hime*) leibhaftig.

„Und was haben sie von Ihnen gewollt?“ fragte der Ritter streng.

„Sie haben meinen Sohn gesucht.“

„Ihren Sohn?“

„Ja, sie spielen öfter mit meinem Sohne.“

„Mit Ihrem Sohne? Und sie sind ohne Begleitung herübergekommen?“

„Ohne Begleitung, über den Zaun geklettert, oder durch ein Loch geschlüpft. Der Zaun des fürstlichen Gartens ist sehr schadhaft und halb verfallen.

„Das ist aber unerhört,“ schrie der Ritter, „unerhört! Und das lassen Sie angehen? Wissen Sie, was Sie dafür verdienen? Die Kinder des Dai-miyos von Nabeshima bei Ihnen, ohne Begleitung! Da haben Sie wieder die neuen Zeiten! Der Dai-miyo ist jetzt auch mürbe geworden und hat sich ergeben und weilt in Tokio am Hofe des Kaisers, und hier verwahrlosen seine Kinder! Ich sage Ihnen, Meister, wenn ich als Kind mit dem Sohn eines gewöhnlichen Töpfers verkehrt hätte, mein guter Vater hätte mich totgeschlagen!“

Eine Weile stand der Meister sprachlos. Dann sagte er nicht ohne Würde: „Ich bitte Sie, strafen Sie mich gleich, wenn Sie dazu ein Recht zu haben glauben. Aber mein Sohn ist ein guter Junge, auf den lasse ich nichts kommen. Er arbeitet zwar in einer Fabrik schlechte Sachen, die für die Fremden bestimmt sind — gräßliche Sachen! Meine Ahnen haben die besten Sachen von Hizen gemacht! Zweihundert Jahre haben meine Ahnen ruhmvoll gearbeitet. Und wären die schlimmen Zeiten nicht gekommen, sie hätten auch noch das heilige Blau erreicht.“

„Sie hätten,“ lachte der Ritter, „sie hätten — aber sie haben's nicht. Die dummen Teufel, die Chinesen, waren doch kunstfertiger als Ihre Ahnen.“

„Das mag sein,“ entgegnete der Meister, „trotzdem haben es die Dai-miyos, unsre Schutzherren, nicht verschmäht, gelegentlich unsre Werkstatt aufzusuchen. Ja, und die herrlichen Gefäße meiner Ahnen werden noch heute aufgestellt, wenn der Dai-miyo den feierlichen Thee giebt. Ja, Herr Ritter, mein Sohn ist kein ungeratenes Kind meines alten Hauses. Die erlauchte Frau des Dai-miyos hat meinen Sohn wohl auch schon drüben im Garten gesehen und hat ihn sogar beschenkt und sich nach mir erkundigt. Wenn ich Ihnen aber zu schlecht bin —“ Dem Meister ging der Atem aus, er hatte schon lange nicht mehr so viel gesprochen.

„Ah,“ sagte der Ritter, „ah, das soll wohl heißen, ich solle mich trollen, nicht wahr?“

„Der Himmel sei mein Zeuge!“ Der Meister wischte sich den Schweiß von der Stirn. „Das habe ich nicht sagen wollen! Lieber stürbe ich auf der Stelle, als daß ich meinen Gast beleidigte. Ich wollte den verehrten Gast nur bitten, mehr Geduld und Einsehen zu haben. Ich habe Ihnen vor zehn Jahren Gastfreundschaft angeboten, und ich dachte, wir könnten bei einander bleiben, so lange, bis uns der göttliche Herr Budzu auf den dunkeln Weg schickt.“

*) „Hime“, Prinzessin.

Der Ritter ließ sich, da ihm das Stehen beschwerlich wurde, wieder auf der Matte nieder. Bei den letzten Worten des Meisters hatte sich sein Gesicht erheitert, und ein paarmal nickte er ganz freundlich vor sich hin.

„Wenn Sie noch etwas Thee hätten,“ sagte er, „dann wäre ich Ihnen sehr dankbar. Thee ist doch das einzig vernünftige Getränk, Reisbier macht hitzig, man wird dumm davon. Besser der schlechteste Thee als das beste Reisbier, das sagte schon mein Vater.“

Es dämmerte und es begann kühl zu werden. Die Raben schrieen in den Föhren des Dai-miyogartens. Okata schob die Papierwände vor die Fenster und schloß die Thür.

„Wollen Sie nicht zur Ruhe gehen?“ fragte er den Ritter, nachdem er ihm von neuem seine Tasse vollgeschenkt hatte, „ich denke, Sie sind müde.“

„Ich?“ Der Ritter schlürfte hastig den Thee hinunter. „Ich zur Ruhe gehen? Hiki-Taro, das Fröschlein, ist ja noch nicht da! Was denken Sie! Na, machen Sie nur kein so ernstes Gesicht! Alles ist vergeben und vergessen. Ja, ja, eigentlich ist das Fröschlein daran schuld, daß ich heut fast einen Rausch gekriegt hätte. Seit der kleine Kerl tagsüber in der Fabrik bleiben muß, weiß ich mit der Zeit nichts anzufangen. Das Fröschlein soll uns noch etwas vorquaken. Wir sind ein paar jämmerliche alte Männer, aber das Fröschlein, das bringt uns Freude.“

„Hiki-Taro!“ sagte der Meister und lächelte vor sich hin. „Hiki-Taro wird sehr traurig sein, wenn er erfährt, daß ihn die jungen Herrschaften gesucht haben, der gute Junge. Eichhörnchen fangen wäre ihm lieber als in der Fabrik arbeiten. Aber zum Glück arbeitet er gern.“

Ja, Hiki-Taro arbeitete gern und arbeitete so viel, daß er trotz seiner zwölf Jahre genug verdiente, um seinem Vater und dessen Gastfreund das Leben zu fristen. Die Geldstücke, die im Hause des Töpfers zu sehen waren, stammten alle von Hiki-Taro; der zwölfjährige Knabe war der Ernährer der beiden Alten. Er galt als der flinkste und geschickteste kleine Maler und war im stande, jedes beliebige Muster nachzuahmen. Dabei war er voller Späße und schnurriger Einfälle, geduldig und sanft, bescheiden und höflich gegen ältere und würdige Personen, und dabei doch furchtlos. Wenn der Ritter nicht Reisbier getrunken hatte, ließ er dem Kleinen auch alle Gerechtigkeit widerfahren, ja, er pries ihn sogar als ein Muster- und Wunderkind und fand alle seine Eigenschaften adelig und wünschte sich selber keinen besseren Sohn. Es schien fast, als hinge der Ritter mit zärtlicherer Liebe als der eigne Vater an dem Kleinen. Denn der Meister war ein stiller Mann, der sich nicht recht mitzuteilen wußte, der höchstens ein wenig aus sich herausging, wenn er durch den Ritter gereizt wurde. Die Fröhlichkeit der andern machte ihn eher traurig als selbst fröhlich. Und das fröhliche Lachen Hiki-Taros erinnerte ihn schmerzlich an das Lachen der früh verstorbenen Blumenpflegerin, seiner geliebten Hausfrau, der Hiki-Taro in vielen Stücken sehr ähnlich war. Als Hiki-Taro noch ganz klein gewesen, hatte er wohl für sein Los gebangt, aber schon seit geraumer Zeit betrachtete er den Sohn wie einen erwachsenen Mann, er war für ihn kein Gegenstand der Sorge mehr. Und so hatte er sich leicht darein gefunden, daß der Knabe tagsüber dem Hause fernbleiben und in der Fabrik arbeiten mußte. Dort sollte er ja in die Geheimnisse der Glasur eingeweiht werden. Meister Okata hätte den Sohn freilich selbst in alle Geheimnisse der Töpferei einweihen können, aber von seiner Kunst verlangte ja die neue Zeit nichts mehr. Und der Sohn gehörte der neuen Zeit, die doch auch nur hinfloß mit all ihrer Geschmacklosigkeit und Roheit, weil es der göttliche Herr Budzu so wollte.

Eben als Meister Okata die Lampe anzündete, kam das Fröschlein hereingehüpft, machte eine tiefe Verbeugung, und danach holte es sich sein Täßchen und setzte sich zu den Alten. Hiki-Taro war nur mit einem knappen, kurzen Röcklein bekleidet, das die Beine und die Arme frei ließ. Die Glieder des Knaben waren rundlich und fest und von der dunkeln Farbe des Glockenmetalls. Die beiden Alten betrachteten ihn mit Wohlgefallen, wie er den Thee hinunterschlürfte und dabei seine lustigen glänzenden Augen über die Tasse weg wandern ließ.

„Bist du müde?“ fragte der Meister.

„Nein, mein lieber Vater,“ erwiderte der Knabe.

„Der und müde!“ lachte der Ritter. „Sehen Sie's ihm nicht an, daß er nur darauf wartet, etwas erzählen zu dürfen? Was giebt es Neues? Du hast etwas Besonderes gesehen, Hiki-Taro, erzähle!“

„Halt,“ sagte der Meister, „sonst vergeß' ich's: die Kinder des erlauchten Dai-miyos waren hier im Garten und haben nach dir gefragt. Du hättest ihnen das Eichhörnchen einfangen sollen.“

„War Hotaru-Hime sehr traurig?“ fragte der Knabe.

„Natürlich!“ rief der Ritter. „Sie hat bitterlich geweint, weil das Eichhörnchen fort ist.“

Okata sah den Ritter vorwurfsvoll an, er mochte ihn nicht Lügen strafen.

Hiki-Taro war aufgesprungen. „Darf ich hinübergehen in den Garten? Vielleicht finde ich noch das Eichhörnchen."

„Jetzt? Im Finstern? Du bist nicht recht gescheit!" rief Kitagaki. „Beruhige dich nur, die Prinzessin hat nicht geweint. Setz dich wieder und trink deinen Thee."

„Ach," sagte der Knabe, „es ist schade, daß ich heute nicht mehr den Kin-Taro sehen kann! Er will ja Offizier werden. Heute habe ich viele Soldaten gesehen, ein ganzes Regiment! Sie sind an unsrer Fabrik vorübergezogen. Sie hatten eine Fahne und Musik; o, es war herrlich!"

„Herrlich?" fragte Kitagaki, „herrlich sagst du?" Sein Gesicht wurde ganz finster. „Dummer Junge, du hast nicht unsre alten Krieger gekannt! Wenn ich unsre heutigen Soldaten sehe, dann werde ich mich einfach weg. Bishiamon-Ten,*) unser alter Kriegsgott, spuckt auf diese lächerlichen Kerle! Das wären mir schöne Helden! Ich glaube, selbst die Chinesen lachen uns aus!"

„Aber Herr Kitagaki," sagte Okata, „das glaube ich denn doch nicht!"

„Ah, wenn Sie sie nur gesehen hätten!" rief der Knabe, und seine Augen blitzten vor Begeisterung. „So sind sie marschiert" — er marschierte in der Stube auf und nieder — „und Offiziere zu Pferde ritten mit! Und die Musik!" und er begann die Trompeten nachzuahmen. „Sie haben unser Nationallied gespielt," sagte er und blieb vor dem Ritter stehen, der finster zu Boden sah. „Ich kann das Lied auch singen! Das Lied ist wunderschön!"

„Nun, das möchte ich hören," sagte der Ritter.

Und der Knabe sang:

„O, daß unser Kaiserhaus
Tausend und tausend Jahre besteh'!
Bis ein Kieselstein,
Klein wie ein Reiskörnlein,
Wächst an zu Bergeshöh'!" **)

„Das ist wirklich sehr schön," sagte der Meister.

„Und diese Melodie soll neu sein?" rief der Ritter empört. „Uralt ist sie! Seit meiner Knabenzeit kenne ich sie. Und der Text ist auch alt, aber auch dumm genug! So mögen die Chinesen oder die fremden Rotbärte für den Bestand ihrer Herrscherhäuser flehen, unser Kaiserhaus braucht das nicht! Es ist das älteste auf der Welt, zweitausendfünfhundert Jahre alt! Das Lied ist dumm, aber die Melodie ist gut, die lass' ich mir gefallen. Hiki-Taro, hole mir die Laute, ich will dir die Melodie vorspielen."

Hiki-Taro lief in die Nebenstube und kam bald mit der Laute zurück. Und der Ritter spielte die Melodie, und der Knabe sang dazu. Schließlich sang auch der Ritter den Text zur Melodie, und das Stück gefiel ihm so sehr, daß er nicht müde wurde, es zu wiederholen. Meister Okata mußte die beiden mahnen, daß es Schlafenszeit sei. Hiki-Taro zog sich folgsam hinter seinen Papierschirm in der Stubenecke zurück. Da der Ritter keine Miene machte, sich zu erheben, blies der Meister mit einer Entschuldigung die Lampe aus. Eine Weile klimperte und sang der Ritter noch im Finstern, dann tappte er sich nach seinem Lager.

*

Der Dai-miyo von Nabeshima reiste nach Arito zurück als ein mit der neuen Zeit und Staatsordnung vollständig ausgesöhnter Mann. Zwei Jahre lang hatte er in Tokio gelebt, und es war ihm gelungen, die rebellischen Thaten seines Vaters, der ein Anhänger des letzten Shaguns gewesen, vergessen zu machen. Er war vom Tenno empfangen und mit dem Kiku-Orden und dem Titel eines Marquis ausgezeichnet worden.

Die Leute von Arito, die sich auf dem Bahnhof versammelt hatten, erkannten ihren Herrn nicht gleich, als er einem Coupé erster Klasse entstieg, denn er trug englische Reisetracht und hatte ein rundes Glas ins rechte Auge geklemmt. Als sie ihn aber doch endlich erkannten, gab es viel Kopfschütteln und Achselzucken. Indes beruhigten sie sich mit der Zeit und freuten sich sogar aufrichtig über den Zurückgekehrten. Hatte doch der Dai-miyo mit dem neuen Titel und der neuen Tracht etwas mitgebracht, das bislang in Arito sehr selten gewesen war, bares Geld nämlich. Und er behielt es nicht für sich, sondern er gab es aus mit verschwenderischen Händen. Ein förmlicher Goldregen ging über Arito nieder. Zahllose Handwerker fanden im Palaste Arbeit. Der Herr Marquis ließ auch den alten Gartenzaun niederreißen und durch einen neuen ersetzen, der blutrot lackiert wurde. Dieser prächtige und kostbare blutrote Zaun erschien bald den Leuten als ein Symbol ihres eignen wiederaufblühenden Wohlstandes. Alles war vergnügt in Arito, und niemand fragte danach, wo etwa der freigebige Herr seine sicher unversiegbare Geldquelle entdeckt haben mochte. Der Herr Marquis war selber der Vergnügteste. Er war auf die einfachste Art zu einem „reichen Mann" geworden: die Nationalbank von Tokio hatte seine weitläufigen Landgüter mit einer großen Summe baren Geldes belehnt.

Nur zwei Menschen, ein alter Mann und ein Knabe, betrachteten den blutroten Zaun und die neue Wendung der Dinge mit scheelen Blicken. Für den Ritter Kitagaki waren die fremde Tracht und der fremde Titel des Dai-miyos Aergernisse, die zum Himmel schrien, und er weissagte Unheil über das alte Haus hinter dem blutroten Zaun. Für Hiki-Taro war der blutrote Zaun allein das schlimmste Aergernis: er konnte nun nicht mehr hinüberschlüpfen zu Hotaru-Hime und Kin-Taro in den Föhrenhain. In seinen wenigen freien Stunden saß der arme Knabe traurig unter den Kikubüschen vor dem blutroten Zaun und sehnte sich nach seinen Gespielen. Einmal aber kam doch der Kin-Taro herübergeklettert, trotzdem daß der neue Zaun so hoch und so glatt war. Aber der Kin-Taro kam nicht, um mit Hiki-Taro zu spielen, sondern um Abschied zu nehmen. Er sollte demnächst nach Tokio, um sich dort für die Kadettenschule vorzubereiten. Hiki-Taro fing bei dieser Nachricht laut zu heulen an, doch Kin-Taro tröstete ihn und sagte: „Ich werde dich nie vergessen, gewiß nicht. Und in den Ferien komme ich nach Arito, und dann sehe ich dich wieder." Und zum Angedenken gab er dem Spielgefährten ein silbernes Geldstück. Hiki-Taro wollte es nicht behalten, aber Kin-Taro sagte: „Du mußt es behalten. Wir sind ja so reich jetzt. Ich hätte dir auch ein Goldstück geben können, aber ich habe gerade keins bei mir."

Dieses Geldstück, eine kleine Silbermünze, war das erste, das Hiki-Taro vor seinem Vater verbarg. Er verwahrte es fortan als ein Heiligtum.

Mit diesem Geldstück und dem väterlichen Segen verließ er eines Tages das Vaterhaus und Arito. Sein Fabrikherr hatte ein paar Meilen nördlich von Arito eine neue Fabrik gegründet, und Hiki-Taro folgte ihm.

*

Es war ein Frühling gekommen und mit dem Frühling große Freude in das Haus des Meisters Okata: Hiki-Taro war wieder da! Seine Lehrzeit war vorüber. Der Fabrikherr hatte ihn halten wollen, aber er hatte sich nicht halten lassen. Denn nun wollte er im väterlichen Hause selber als ein Meister die Schwingen seiner Geschicklichkeit entfalten und durch die schönen Künste, die er gelernt, die altberühmte Werkstatt zu neuen Ehren bringen.

Meister Okata ließ es geschehen, daß der Sohn die Katzenfamilie aus dem Brennofen vertrieb und mit Hilfe des Ritters Haus und Garten wieder in Ordnung brachte. Herr Kitagaki scheute sich nicht, dem jungen Freunde den Handlanger und Laufburschen zu machen. Er stellte sich dabei nicht besonders geschickt an, und Hiki-Taro wurde durch seine Dienstleistungen eher behindert als gefördert. Er bat schließlich den Ritter, sich doch nicht so niedriger Arbeit zu bemühen, er wolle lieber einen Knecht aufnehmen. Allein der Ritter mochte davon nichts wissen. „Du mußt sparen," sagte er, „dein Vater wird ja alle Tage schwächer und ist schon ein Greis, obgleich er eigentlich mein Sohn sein könnte. Ich bin noch stark genug. Meine zwei Schwerter darf ich ja nicht mehr tragen zum Ruhme des Vaterlandes, weil es die neue Zeit so will. Aber meine zwei alten Arme darf ich doch regen, das wird man mir nicht verbieten."

Der alte Meister war im Laufe der Jahre wirklich zum schwachen Greise geworden. Er schlief im Stehen und Gehen, und der Ritter hatte sich in seiner Gesellschaft ungeheuer gelangweilt und die Qual nur ertragen, weil er die Rückkehr Hiki-Taros erhoffte. Nun der Junge da war, hatte er seine ältesten Späße wiedergefunden und wurde lauter. Er wurde lustiger von Tag zu Tag und merkte es gar nicht, daß Hiki-Taro von Tag zu Tag stiller wurde. Hiki-Taro hatte ja nicht viel Frohes in der Fremde erlebt. Er hatte täglich nur gearbeitet, Jahre hindurch, und sich nach dem Vaterhause zurückgesehnt. Nun aber beengte ihn dieses kleine Haus, das in der Erinnerung so viel Glanz gehabt. Es erschien ihm furchtbar öde und ärmlich und fremd. Nur den alten Umebaum*), den einzigen großen Baum im kleinen Gärtchen, fand Hiki-Taro unverändert. Ja, er blühte heuer noch schöner als in alter Zeit. Und der blutrote Zaun dahinter, der Zaun des Dai-miyo-Gartens, hatte nichts von seinem Glanz verloren.

Hiki-Taro saß mit dem Ritter an der offenen Thür beim Thee. Der Vater hatte sich längst hinter den Papierschirm zurückgezogen und schlief. In den Kikubüschen spielte der Abendwind. Hiki-Taro dachte an seine alten Spielgefährten, die ihn wohl längst vergessen hatten.

„Nun blüht der alte Umebaum auch wieder," sagte Hiki-Taro, und er seufzte so schwer, als ob ihm der Gedanke Schmerz machte.

Der Ritter betrachtete den Jüngling von der Seite.

*) Einer der sieben alten Yamato-Götter.

**) Freie Uebersetzung der japanischen Nationalhymne.

*) Ume, die japanische Pflaume.

„Ja, ja," sagte er, „der Umebaum blüht. Er muß blühen, wenn es Frühling wird. Du, hör mal, Hiki-Taro, du solltest heiraten. Oder wenigstens eine hübsche Magd ins Haus nehmen. Du hast nun das Alter."

In des Jünglings Wangen stieg heißes Rot. Er sah völlig verwirrt dem väterlichen Freunde in das grinsende Gesicht.

„Da schau mir einer den jungen Menschen!" rief der Ritter. „Kerl, du bist so stark geworden, daß du den alten Umebaum ausreißen könntest, und du hast wohl noch nie an die Weiber gedacht?"

„Gewiß, gewiß," sagte Hiki-Taro mit unsicherer Stimme. „Lachen Sie mich nicht aus, ich bin nicht so dumm. Aber wie sollte ich denn ans Heiraten denken, ich weiß ja gar nicht, ob sie mich bei den Soldaten behalten werden."

Dem Ritter war plötzlich die gute Laune vergangen. „Die dummen Soldaten! Bishiaymon-Ten spuckt auf sie!" rief er. „Das fehlte noch! Du darfst auf keinen Fall zu den Soldaten. Du bist der einzige Sohn und mußt deinen kranken Vater ernähren."

Hiki-Taro blieb still, und der Ritter wetterte wieder einmal gegen die neue Zeit und die neuen Soldaten und die thörichte Einrichtung der allgemeinen Wehrpflicht. Der Jüngling war froh, daß Kitagaki nicht weiter von Weibern und vom Heiraten sprach.

Hiki-Taro hatte eine schlaflose Nacht, und dumme Gedanken peinigten ihn — Gedanken an Weiber. An alle die schönen Mädchen, die ihm aufgefallen waren, mußte er denken, und welche er heiraten möchte, fragte er sich. Alle oder keine? Vielleicht alle. Heiraten! Heiraten! Er mußte das Wort wiederholen. Nein, eine andre Stimme, Kitagakis Stimme, sagte es ihm vor. Aber Kitagaki schlief, er hörte ihn schnarchen. Der Jüngling warf sich auf dem Lager herum, das heiß wurde und immer heißer. Er zwang sich ruhig zu bleiben, und er ahmte das Schnarchen Kitagakis nach. Aber das nützte nichts. Der Schlaf kam nicht mit dem Schnarchen. Heiraten — heiraten! Ja, wenn er von den Soldaten loskommen könnte! Am Ende wollte er die Tochter seines Fabrikherrn heiraten. Sie war wohl behütet und reich. Ein paarmal hatte er ihren Anblick erhascht, und sie hatte ihm liebe Augen gemacht. Und die zierliche Sängerin im Theehaus, das der Fabrik gegenüber lag, die zierliche Sängerin mit den funkelnden Augen! Vor der hatte er sich eigentlich immer gefürchtet. Oder die Obermagd des Fabrikherrn? Die war jung, wie die Theehaussängerin, aber doch auch schön! So rund! Viel runder als die Tochter des Fabrikherrn, und so gut! Was für gute Bissen hatte sie ihm zugesteckt: Reispastetchen und gebratene Fische — ja, die würde ihn gewiß heiraten. Lauter liebe, schöne, zärtliche Wesen, und er war jetzt so allein — allein mit zwei Greisen! O, wie unglücklich war er doch!

Früh morgens erhob er sich und ging in den Garten hinein. Er setzte sich unter den Umebaum und lauschte auf das Gesumme der Bienen und ließ den Blütenschnee auf sich herabregnen. Die Liebe zog draußen durch die Welt mit dem Lenz. Er wußte, daß morgen die Leute hinaufsteigen würden auf die Stadthügel, um Blumenschau zu halten und das Umefest zu feiern. Gesang trug der Wind herzu und Saitengetön der Samise (Laute). Immer deutlicher wurde das Singen, ja, ganz deutlich — das war das alte, berühmte Lied vom Umebaum und der Nachtigall, und das war eine Stimme, süßer, als die der Theehaussängerin, tausendmal süßer! Vom Garten des Dai-mjos klang der Gesang. Verzückt blickte der Jüngling hin zum blutroten Zaun. Als der Gesang verstummt war, erhob er sich, und mit glühenden Wangen und schnell und geräuschlos wie eine Katze klomm er den knorrigen Umebaum empor. Ein Ast knackte und brach. Noch war er nicht in der Höhe des Zauns. Er klomm vorsichtig weiter. Jetzt — jetzt konnte er hinübersehen, und da wäre er aufs Haar zum zweitenmal ausgeglitten: Hotaru-Hime stand unten im Föhrenhain. Sie stand am Rande des Goldfischweihers und hielt die Samise in der Hand und blickte ernst nachdenklich vor sich hin auf den Moosteppich. Wie groß sie geworden war und wie schön! Schön wie Benten*), die Göttin. Die zwei Dienerinnen, die etwas abseits standen und mit den Fächern spielten, waren kleiner und erschienen ihm häßlich neben der Prinzessin. Aber wie ernst war Hotaru-Hime und wie blaß! Und sie hatte das schöne, zärtliche Frühlingslied gesungen! Düster war es unten im Föhrenhain wie in einem Tempel. Feierlich glänzte Hotaru-Himes hellrot-seidenes Gewand mit der goldig funkelnden Stickerei und ihr weißes Antlitz aus dem Dämmerlicht. Eine der Dienerinnen näherte sich der Prinzessin und sagte ihr ein paar Worte, die der Jüngling nicht verstand, und wies dabei auf die Laute. Die Prinzessin schüttelte traurig das schöne Haupt. Nun kam auch die zweite Dienerin heran, auch sie schien um etwas zu bitten. Wieder schüttelte die Prinzessin das Haupt. Dann sah sie zum Umebaum empor, in dessen Wipfel der Jüngling saß, und ihre Augen begegneten den Augen Hiki-Taros. Sah sie ihn? Er rührte sich nicht. Die zwei großen, dunkeln Sterne, die sich für einen Augenblick ihm zugewandt, senkten sich wieder, und Hotaru-Hime schritt langsam über den Moosteppich fort, unter den Baumsäulen hin. Die zwei Dienerinnen folgten ihr.

Der Jüngling saß noch im Wipfel des Umebaumes. Die Bienen summten. Längst wohl hatte die Prinzessin das Haus erreicht. Vielleicht hatte sie ihn doch gesehen, den frevelhaften Späher, und sie besann sich, sie schickte einen Gartenhüter hinaus mit der Flinte — ein Vorwitz, wie der seine, war in früherer Zeit mit dem Tode bestraft worden. Der Jüngling rührte sich nicht. Kein Gartenhüter kam. Nur ein Eichhörnchen kletterte am Stamm einer Föhre herab und eilte mit großen Sprüngen über den Moosteppich zum Goldfischweiher hin. Der Jüngling erinnerte sich an das Eichhörnchen Hotaru-Himes, das er hatte einfangen sollen. Ach, der Goldfischweiher! Dort hatte er mit Kin-Taro und Hotaru-Hime gesessen, und Hotaru-Hime hatte die Fische mit einem Silberglöckchen gelockt und sie dann gefüttert. Einmal hatte sie das Silberglöcklein verloren, er aber hatte es gefunden im Moose. Die Bienen summten im Umebaum, und Hiki-Taro sah jetzt hinauf durch die Blüten in den blauen Himmel. Und ein tiefes Seufzen kam aus seiner Brust.

Als Hiki-Taro vom Umebaum herabstieg, standen der Meister und Kitagaki in der Hausthür und beobachteten ihn.

„Sage mir bloß," rief Kitagaki dem tödlich Erschrockenen entgegen, „sage mir bloß, was du eine Stunde lang im Wipfel des Umebaumes getrieben hast. Du bist ein ganz närrischer Kerl."

„Ich — ich —" stammelte der Jüngling.

„Ja, du, du! Hast du ein Nachtigallennest gefunden? Oder am Ende gar über den Zaun hinübergeguckt und etwas Schönes gesehen? Du Schlingel! Du Duckmäuser! Giebt's hübsche Mädchen drüben? Hotaru-Hime soll jetzt ein ganzes Rudel Mädchen haben. Ich höre oft ein Gekicher. Willst du eine Liebschaft anfangen über den Zaun hin?"

„Ich werde Umeblüten malen," sagte der Jüngling rasch, „ich habe heute die Umeblüten studiert. Umeblüten sind doch das Schönste."

Der Ritter sah ihn verständnislos an. „Umeblüten malen, Umeblüten studiert?" fragte er.

„Umeblüten malen?" fragte jetzt auch der Meister Okata, und über seine Züge, die bisher ernst geblieben waren, glitt ein freudiges Lächeln.

„Ja, Umeblüten," sagte der Jüngling. „Ich werde künftig nur Umeblüten malen. Alte Blumenmuster will ich nicht nachmachen. Aber ich denke mir Umeblüten auf blauem Grunde, der Grund so tiefblau, wie der Himmel, oder wie das heilige Blau der alten Chinesen."

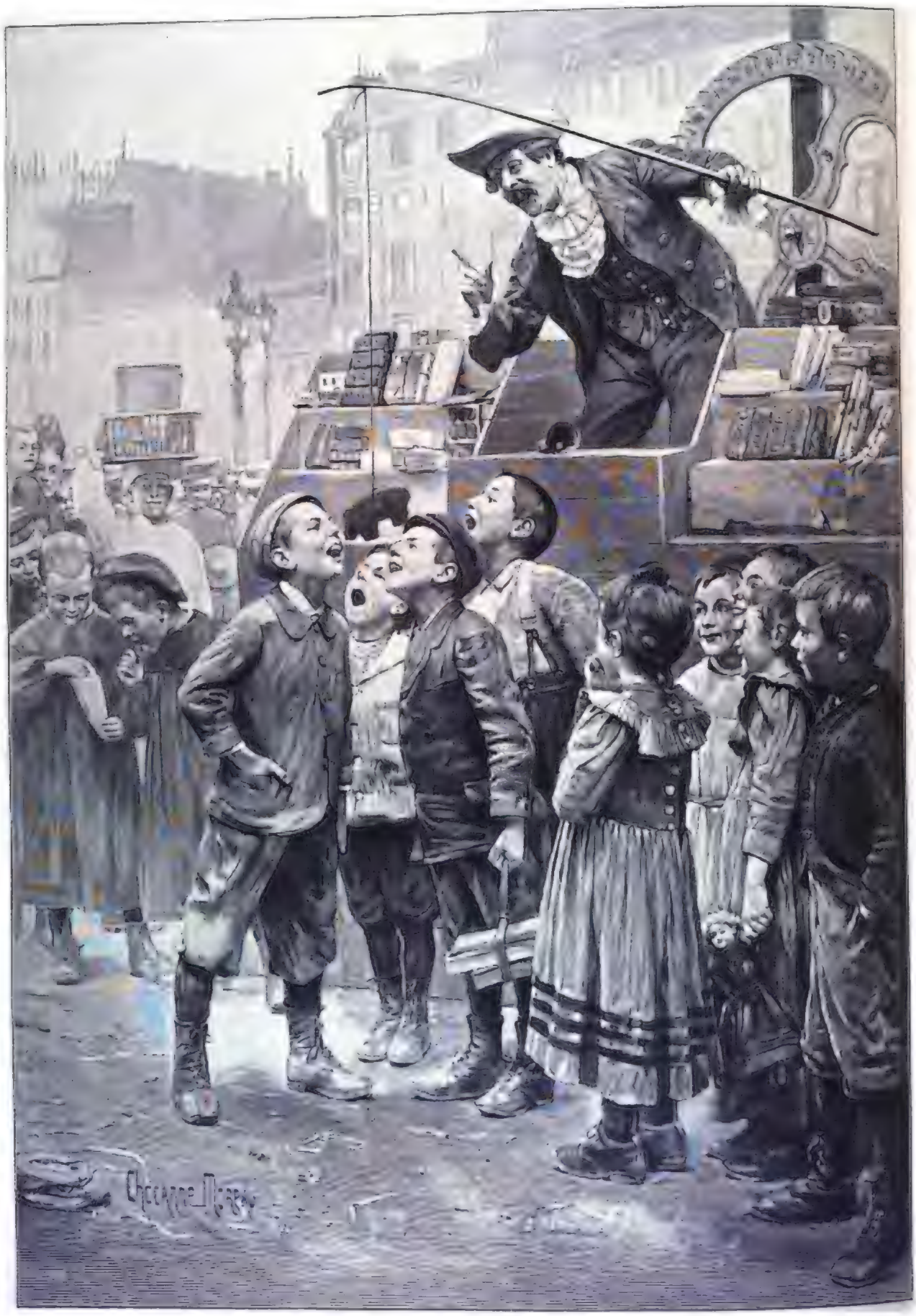
„Die Lumpenhunde, diese Chinesen! Jetzt verstehe ich dich!" rief der alte Ritter. „Ja, mein Söhnchen, schlage sie, schlage sie aufs Haupt? Unsre Soldaten, auf die Bishiaymon-Ten spuckt, die werden es nicht können. Aber du, mit den Theetassen! Die Chinesen sind doch nur elende, feige Krämerseelen, und wenn du ihren Markt schädigst, dann machst du dich um unser Vaterland verdient."

Meister Okata aber legte die Hand auf das Haupt des Sohnes: „Was unsern Ahnen nicht geglückt ist, vielleicht glückt es dir. Ich möchte den Tag noch erleben, da dir so Großes gelingt! Der Himmel segne dich, mein Sohn."

Hiki-Taro hätte vor Scham über seine Notlüge in den Boden sinken mögen, aber er konnte ja nicht die Wahrheit gestehen und bekennen, daß er heute nach etwas ausgesehen, das ebenso unerreichbar war wie das heilige Blau des ewig jungen Lenzhimmels.

(Schluß folgt.)

*) Benten, Göttin der Weisheit und Schönheit. Eine von den sieben alten Yamato-Gottheiten.



Chocarne-Moreau

Jahrmarkt in Paris.

Digitized by Google

Courses Landaises.

Von Ludwig Diehl.

Die Arena von Bordeaux prangt in buntem Flaggenschmuck, vor allem in den spanischen Farben rot und gelb, wie das bei einer richtigen Stierarena immer sein muß; dann sind natürlich auch französische Fahnen und vereinzelte russische zu sehen. Die riesigen Plakate mit den blutigen Stiergefechtsscenen tragen heute aber nicht die gewöhnliche Aufschrift „Courses de taureaux", sondern groß steht angeschrieben „Courses Landaises". Ich frage nach der Bedeutung dieser Worte und erfahre, daß heute eine uralte südfranzösische Art von Kampfspielen stattfindet, nämlich mit „Kampfkühen" aus den Landes, jenem wilden und öden Landstrich zwischen Bordeaux und Bayonne, und ferner, daß diese Kühe eine eigne Rasse bilden und die Leute, die sich ihnen gegenüberstellen, nicht Stierkämpfer von Beruf, sondern Amateure sind. Die Sache interessiert mich, und ich beschließe einzutreten.

Obwohl der Andrang zu den beiden Kassen ungeheuer ist und statt der glänzenden Wagen, die zu den Stiergefechten immer vorfahren, heute nur „Volk" zu sehen ist, geht der Einkauf der Karten sehr ruhig und leicht von statten. Kein Drängen, Stoßen und Schreien an der Kasse; wer neu hinzukommt, ruft bloß unter die Umstehenden: „Après qui?", und derjenige, der zuletzt vor ihm angekommen ist, antwortet: „Après moi!" Man merkt sich seinen Vordermann und tritt nach ihm an die Kasse. Kein Mensch macht einem den Platz streitig, und alles geht ganz glatt, obwohl weit und breit kein Schutzmann zu sehen ist.

Das Innere der Arena bietet ein echtes Bild des Südens. Ueber den offenen hellen Bankreihen leuchtet dunkelblau der Himmel. Ringsumher braune Gesichter, weiße Nackenschleier, die praktischen blauen Baskenmützen und die weißen spanischen Bastschuhe; dazwischen bunt die geknoteten Kopftücher der Frauen vom Lande, jeder Ort in einer andern Farbe; und überall das lebhafte Sprechen und Zurufen, das Mienenspiel, das halbe Aufspringen vom Sitz, die nie ruhenden Hände und Arme. „Voilà les bocs, voilà les bocs!" — „Bier gefällig?" rufen die Kellner. Denn der braune Gerstensaft ist dort unten schon fast so heimisch geworden wie bei uns.

Jetzt erhebt sich ein lebhaftes Geschrei: „Eh, eh!" — man weiß nicht woher —, und plötzlich springen von allen Seiten zwölf- bis vierzehnjährige Straßenjungen, die sich draußen eine Eintrittskarte erbettelt, über die Holzwand in die runde, sandbestreute Kampfbahn und johlen und tollen, Purzelbäume schlagend und auf den Händen laufend, umher. Aus der Menge fliegen einzelne Sousstücke unter sie. Unter Lachen und Schreien beginnt ein Kampf darum, und bald liegen alle die Jungen zappelnd und kreischend unter- und übereinander auf einem Haufen. Jetzt fliegen einige der Geldstücke jenseits der Barriere zu Boden. Wie der Blitz ist die kleine Bande über die zwei Meter hohe Bretterwand; teils frei und ohne Anlauf springen sie darüber weg, teils machen sie einen Salto mortale hinüber, teils stützen sie sich mit den Händen darauf und überschlagen sich nach außen.

Doch allmählich wird das Publikum ungeduldig. Die Vorstellung soll beginnen. Erst hört man ein leichtes Scharren mit den Füßen, dann rufen einzelne, dann die ganze Menge, alle im Takt, ununterbrochen: „Commencez, commencez!", und ein Stampfen und Klopfen sämtlicher in der Arena befindlicher Beine und Stöcke begleitet dieses hübsche Konzert. Dazu lacht alles und hat an dem Lärm ein Vergnügen wie kleine Schulbuben.

Endlich beginnt die Musik die Marseillaise zu spielen. Sofort verstummt der Lärm, Beifallklatschen läßt sich hören, ein Teil der Menge singt mit. Nun tritt auch der Leiter des Ganzen in die Präsidentenloge, der Maire von Caudéran. Die Arena liegt nämlich, da ja von staatswegen die Stier- und ähnliche Kämpfe strengstens verboten sind, nicht in Bordeaux, sondern einen halben Schritt jenseits des Weichbildes im Bezirk von Caudéran, was ganz bequem für Bordeaux ist, da beide Orte völlig ineinander übergehen. Dabei macht man von der Verbotüberschreitung ies Schultheißen von Caudéran natürlich nicht solches Aufsehen, als wenn ier Oberbürgermeister einer der größten Städte des Landes so etwas thäte. Die Stier- und Kuhgefechte finden trotz des Verbots immer wieder statt, nd der Schultheiß zahlt regelmäßig die geringe Strafe dafür. Auf diese Weis kommen Staat und Gemeinde vorzüglich miteinander aus, und das Gesetz hat seine Genugthuung.

Jetzt tönen Fanfaren, die Pforte jenseits der Präsidentenloge öffnet ch, und auf prachtvollem Rappen sprengt in Carriere der Espadrille urch die Bahn. Er sitzt wie angegossen auf dem feurigen Tier in seiner spanischen Tracht und schwingt grüßend den Hut. Ihm folgen die ublämpfer. Sie sind zu Fuß und haben weder die Pike noch die Manlla, das heißt den kurzen Mantel, den die Stierkämpfer tragen. Auch e reiche Tracht der Picadores fehlt ihnen; eine einfache Wollbluse, ein Sweater", wie der Deutsche so schön sagt, oder eine kurze blaue Jacke nach anischem Schnitt, kurze Hosen, Baskenmütze und Bastschuhe sind ihre kleidung.

Nachdem der Espadrille einmal um die Bahn gesprengt ist, hält er r der Präsidentenloge, und der Maire wirft ihm den mit langen Seidenndern geschmückten Schlüssel zum Zwinger zu. Elegant fängt er ihn t der Hand auf, sauft quer durch die Bahn zurück, öffnet mit dem Schlüssel eine kleine Pforte und verschwindet in mächtiger Langade durch die Thür, durch die er kam. Sein Tagwerk ist vollbracht.

Kaum ist er draußen, da springt wie der Wind so schnell, daß der Sand nach allen Seiten auseinanderstiebt, durch die eben erschlossene kleine Pforte ein schlankes braunes Tier in die Bahn, fast wie ein Hirsch anzusehen. Nun hält es kurz und sieht sich um. Es ist die erste Kampfkuh, wirklich zierlich und leicht wie ein Hirsch, ohne sichtbare Euter, die Glieder wie von Stahl, die Augen so klug glänzend und lebhaft wie beim edelsten Hochwild. Bald rast sie, die spitzen Hörner tief gesenkt, auf den ersten Burschen los. Der nickt ihr grinsend zu, läßt sie bis auf drei Schritte herankommen und ist dann mit einem Satz über der Barriere drüben in Sicherheit. Nun stürzt sie auf den zweiten los, der folgt dem ersten, und es ist ein komischer Anblick, wie so einer nach dem andern einen Lustsprung macht, wie ihn sonst nur noch ein gewisses kleines Tierchen fertig bringt.

Es liegt ein grausamer Reiz für den Zuschauer in diesem Spiel, so sehr er sich gegen ihn auch wehrt; das bringt die Lebensgefährlichkeit des Spieles mit sich. Sie ist bedeutend größer für diese gewandten, prächtigen Burschen, als es sonst bei den stolzen Stierkämpfern von Beruf der Fall ist. Der Stier, der bis zu jenem Unglückstag, wo er zum Kampfspiel erkoren wurde, nie etwas andres sah als seine Weide, torkelt in die Arena herein, ohne zu wissen, was man eigentlich von ihm will. Der Lärm, die Musik, die grausamen Qualen, denen er durch die Banderilleros ausgesetzt ist, machen ihn vollends blöd, und so rast er planlos in der Bahn herum und stößt alles, was ihm in den Weg kommt, nieder, nicht aus Kampfesmut, sondern weil er in seiner Verzweiflung nicht mehr weiß, was er thut. Kommt er einem der Stierfechter zu nahe, so wirft ihm dieser seine Mantilla über die Augen, daß er nichts mehr sieht, und die Picadores springen herbei und stechen ihm ihre Speere in den Leib. Kurz, die Menschen sind hierbei wohl geschützt und die Opfer nur der arme Stier und die unglücklichen Pferde.

Die Kampfkühe sind im Gegensatz zu den Stieren meist alterprobte Tiere, die schon zahlreiche solche Kampfspiele mitgemacht haben, und sie verstehen daher ihr Handwerk aus dem ff. Die Menschen aber treten ihnen nicht mit ihren weit überlegenen Waffen gegenüber, sondern völlig waffenlos, nur auf ihre Gewandtheit und Kaltblütigkeit vertrauend.

Doch gerade das, was diese Spiele für den Mitteleuropäer edler und interessanter macht als die Stiergefechte, läßt sie in den Augen der vornehmen Südfranzosen und der Spanier langweilig werden. Wenn diese und namentlich ihre Weiber nicht Pferde sehen, die mit weit klaffendem Leib und im Sand schleifenden Gedärmen umherspringen, sich in ihre eignen Eingeweide verwickeln, darüber stolpern, sie zerreißen, zusammenbrechen, dann die blutigen, zuckenden Gedärme mit Stroh wieder in den Körper gestopft bekommen, durch Lanzenstiche aufgestachelt und vom Reiter von neuem umhergejagt werden, bis sie endlich tot zusammenbrechen, dann hat die Sache für sie keinen Reiz. Der Stier wird, wenn er schließlich ganz erschöpft und kraftlos ist, vor den Augen des Publikums totgestochen, der Kuh geschieht nicht das geringste. Ist ihre Zeit, etwa zehn Minuten, um, so öffnet sich die Thür, und sie verschwindet wieder im Stalle.

Doch nun kommt Nr. 2. Sie trabt ganz ruhig herein, aber ihre glänzenden Augen funkeln boshaft. Nun steht sie still und schaut nach rechts. Da plötzlich, ganz unerwartet, ein drei Meter langer Seitensprung nach links und eine blitzschnelle Drehung. Ha — das ging noch gut ab. Nur eine leichte Biegung im Kreuz hat der Gegner gemacht, auf den sie es abgesehen, und um die Breite von einem Centimeter ging ihr Stoß vorbei. Lauter Beifall belohnt den Burschen, der sich leicht verneigt, wie wenn nichts geschehen wäre. Nun galoppiert sie auf den zweiten los. Der ist mit zwei Schritten an der Barriere. Die Kuh läßt ihn laufen, da sie aus Erfahrung weiß, daß jetzt nichts mehr zu machen ist, und wendet sich den andern zu. Aber sie ist unschlüssig, wen sie vornehmen soll, und zögert. Das Publikum trampelt mit den Füßen und ruft ihr zu: „En avant, en avant!" Da schleicht wie eine Katze ein schlankes, schwarzes Bürschchen mit einem Gesicht so zart wie ein Mädchen, kaum siebzehn Jahre alt, von hinten an das Tier heran und packt es am Schwanz, und nun drehen sich die beiden in einem Wirbel umeinander, daß es dem Zuschauer schwindelt vor den Augen. Plötzlich läßt der Bursche los, ist mit einem Sprunge unter dem Leib des Tieres durchgeschlüpft und eilt nach der Barriere. Die Kuh stutzt, aber nur einen Augenblick, und rast ihm nach. Es sind höchstens sechs bis acht Schritte, aber der Atem stockt uns allen. Eine alte Frau in meiner Nähe springt auf, streckt die Arme nach dem Jungen aus und schreit: „Vienmon petit, viens!" Ist das nur Begeisterung, oder ist es die Mutter, die so ruft? Da, nun ist er an der Brüstung, die Kuh aber auch, den Kopf zum Stoß gestellt. Der Stoß kracht, daß die Bretterwand zittert — der Junge sitzt auf der Brüstung und lächelt, lächelt wie sie alle lächeln, wenn das Publikum jubelt. Seine Hose ist an einem Bein geschlitzt vom Stoße. Doch die Kuh hat genug. Sie trabt nach der Stallthür und ist von dort, trotzdem der Knecht von außen die Peitsche gegen sie schwingt, nicht mehr

wegzubringen. Darum giebt dieser als der Klügere nach und öffnet. Sie geht ruhig im Schritt mit ihm nach dem Stall. Also außer Dienst scheinen diese Tierchen ganz harmlos zu sein.

Was aber jetzt hereinwettert, daß der Sand in mächtigen Wolken aufstiegt, das gleicht eher einem Rennpferd als einem Zweihufer. Die scheint besonders gefährlich zu sein, denn zwei Metallkugeln glänzen auf ihren Hörnern. In blitzschnellen Wendungen fährt sie bald auf diesen, bald auf jenen zu, namentlich auf einen dicken, aber außerordentlich gewandten Menschen hat sie es abgesehen. Mit Mühe ist er durch schnelles Ausweichen und Abbiegen des Körpers schon mehrmals ihrem Stoß entronnen, da faust sie wieder in mächtigem Sprung auf ihn los: er flieht, doch zu spät, ein furchtbarer Stoß, und — er liegt platt auf dem Boden, und die Kuh stürzt, ohne so schnell anhalten zu können, über ihn hinweg. Der Dicke steht auf und lacht ganz gemütlich, sich auf die Barriere schwingend und dort niedersetzend. Er ist nicht einmal außer Atem. Der muß gute Nerven haben! Doch dem Publikum ist der grausame Reiz noch nicht groß genug, der Dicke muß nochmals vor. „Chamaron, Chamaron!“ ruft alles unter dem üblichen Fußgetrampel und Klopfen mit den Stöcken. Chamaron steigt wieder in die Arena hinab, und sofort greift ihn auch die Kuh wieder an. Sie läßt nicht mehr von ihm ab, er wird allmählich matt. Schon glitt sein Fuß bei einem Seitensprunge aus — „Ah!!“ — ein allgemeiner Schrei, das Tier hat den Dicken auf den Hörnern und schleudert ihn hoch in die Luft. Die Kameraden springen herbei, doch die Kuh hat ihn schon zum zweitenmal gefaßt und wirft ihn abermals empor. Dann hat sie genug und trabt davon. Und er? Er fällt wie eine Katze aus der Luft herab auf die Füße und sagt nur, die Mütze rings zum Gruße schwenkend: „Oh là là!“ Da dröhnt ein Beifall, wie ich ihn zuvor nie gehört. Die Leute sind wie außer sich, sie springen von den Sitzen auf und jubeln und schreien, und es ergießt sich ein förmlicher Regen von einzelnen Geldstücken, von ganzen Geldbeuteln, seidenen Tüchern, Ringen und Uhren in den Sand der Arena. Alles, was nicht angenäht und angenagelt ist, wirft die begeisterte Menge dem braven Chamaron zu, selbst Hüte, Schlüssel, Stöcke und Damenschirme. Gerührt dankt er nach allen Seiten. Die Kuh ist schon durch die Stallthür verschwunden, und nun verläßt auch der tapfere Besiegte die Bahn. Doch das eine Bein scheint steif zu sein, und öfters sehe ich seine Hände wie in verbissenem Schmerz sich zusammenkrampfen.

Chamaron kommt nicht mehr, wohl aber scheint der Ruhm, den er erntete, seine Kameraden zu noch keckerem Vorgehen angestachelt zu haben. Sie spielen mit der nächsten Kuh, die mit ihrer mächtigen breiten Brust, den weit abstehenden Hörnern und den geöffneten Nüstern ein prächtiges Bild darbietet, wie wenn sie ein harmloses Lämmchen wäre, und reizen sie immer mehr. Bis auf einen halben Schritt lassen sie sie heranstürzen, dann eine schnelle Wendung, und sie faust vorbei. Da schießt sie wieder auf einen los, in hohen Sprüngen, die Vorderbeine ganz gestreckt; der Kopf ist gesenkt, der Schweif hoch in der Luft, von den Augen sieht man nur noch das Weiße. Noch ist sie wohl sechs Schritte von dem Burschen entfernt, da läuft dieser plötzlich auf sie zu. Jetzt sind sie noch vier, drei Schritte auseinander, das Tier senkt den Kopf noch tiefer, zum Stoß, da springt der Mann mit einem riesigen Satze über die Kuh hinweg und ist in Sicherheit. Die andern machen es ihm nach, einer überschlägt sich dabei sogar in der Luft, einer springt, als die Kuh einen Augenblick stehen bleibt, von hinten her über sie weg und entgeht nur eben noch ihrem Stoß. Die ganze Sache wird allmählich so toll, daß ein Unglück gar nicht mehr ausbleiben kann. Der hübsche schwarze Junge, dem die Frau vorhin ihre Arme entgegenstreckte, macht wacker mit. Seine Augen glänzen vor Lust und Eifer. Er ist aber noch Anfänger, das merkt man. Schon einmal ist ihm der Sprung über das herangaloppierende Tier gelungen. Nun will er es offenbar noch einmal versuchen. Die Augen scharf auf die immer näherkommende Kuh gerichtet, steht er da, die Füße in Schrittstellung, die Arme schon zum Schwunge etwas abgestreckt und den Körper leicht vorgebeugt. Der Sand knirscht und spritzt unter den wilden Sprüngen des Tieres. Jetzt ist es auf vier Schritte heran, jetzt setzt der Knabe zum Sprunge an und jetzt ... er hat die richtige Zeit verpaßt und sucht sich durch eine Wendung zu retten. Doch die Kuh streift ihn noch stark, er stürzt zu Boden. Kurz senkt das Tier den Kopf, stößt einmal, aber anscheinend nur spielend, mit den Hörnern nach dem Jungen und galoppiert weiter, einem andern nach.

„Gott sei Dank, das ging noch gut ab!“ denke ich und atme erleichtert auf. Doch der Junge erhebt sich nicht; ich sehe, wie er die Lippen bewegt, offenbar ruft er etwas, doch man hört nichts vor dem Beifallslärm des Publikums, das mit Eifer dem weiteren Kampfe zusieht und den am Boden Liegenden ganz vergessen hat. Nun dreht er sich etwas und drückt sein Taschentuch auf eine Stelle seines Körpers. Jetzt öffnet sich nahe bei ihm ein kleines Zwischenpförtchen, zwei Männer treten ein und heben ihn auf. Da schießt das Blut in den Sand, so dick wie der Strom aus einem Wasserleitungsrohr, wenn es ganz geöffnet ist; ganz schwarz erscheint es in dem grellen Sonnenschein. Nun ist er draußen verschwunden. Ich schaue nach der alten Frau. Ihr Platz ist leer. Lautes Gelächter erfüllt die ganze Arena; warum, weiß ich nicht. Ich sehe nur, wie Knechte die große Blutlache dick mit Sand bedecken, unterdessen muß sich wohl am andern Ende der Bahn etwas Komisches ereignet haben.

Jetzt habe ich genug an dem Spiel, ich gehe; die Sache wird mir nun doch zu südlich. Am Ausgang erkundige ich mich nach dem Befinden des Jungen. „Die Wunde ist tief, aber nicht lebensgefährlich. Der Stoß ging zum Glück in die ‚parties grasses‘.“ Wie gebildet sich doch selbst ein französischer Kuhknecht ausdrückt! — „Bitte, Ihre Eintrittskarte, mein Herr!“ flüstert draußen ein kleiner Knirps von kaum acht Jahren. Ich gebe sie ihm, und freudestrahlend tritt er ein, um sich auf meinen Platz zu setzen.

Am nächsten Tage lese ich in der Gironde, daß außer dem Jungen noch vier Leute verwundet wurden, darunter einige schwer. Dabei werden die Leute für ihre lebensgefährliche Arbeit nicht einmal bezahlt, nur kleine Preise sind ausgesetzt. Der erste Preis bestand in einer silbernen Taschenuhr und 30 Franken bar, kaum der hundertste Teil von dem, was ein Torerador für einen Nachmittag erhält.



Das Denkmal des Großen Kurfürsten für Mal... Von Wilhelm Rauchdenkf. (Text S. ...)

Digitized by Google



Gouverneur Jäschke.

Dem Typhus erlag der Kapitän zur See Jäschke, Gouverneur von Kiautschou. Im Alter von siebzehn Jahren trat er 1868 in die deutsche Kriegsmarine ein und wurde 1871 zum Offizier befördert; Kapitän zur See wurde er 1894. In den Jahren 1868 bis 1875 war Jäschke auf der „Niobe", der „Arkona" und der „Augusta" in Westindien, Nord- und Südamerika, im Mittelmeer und an der spanischen Küste. Dann bekleidete er bis 1879 das Amt eines Kadettenerziehers und machte die Reise der „Leipzig" um die Welt mit, bei welcher Gelegenheit er zum erstenmal nach Ostasien kam, um dort ein Jahr lang zu verweilen. Von 1879 bis 1881 besuchte er im Winter die Marineakademie, während er in den Sommermonaten auf Panzerschiffen Dienst that. Die nächsten Jahre, bis 1886, war er im Torpedowesen thätig, teils auf dem Torpedoversuchsschiff „Blücher", teils in Berlin, teils als Chef von Torpedobootsdivisionen. Hierauf übernahm er das Kommando des Kanonenbootes „Wolf", das er 1889 mit der Stellung des Kommandeurs der ersten Torpedoabteilung in Kiel und als Präses des Torpedoversuchskommandos vertauschte. Dann wurde er Kommandeur des Schulschiffes „Blücher" und trat 1892 in das Reichsmarineamt ein. Hier war er zunächst Decernent für Torpedowesen, dann Vorstand der Zentralabteilung. Die Jahre 1895 und 1896 sahen ihn wieder in Ostasien als Kommandanten des „Kaiser", worauf er nach seiner Rückkehr in das Oberkommando der Marine eintrat und der Admiralstabsabteilung vorstand. Im Herbst 1898 wurde er an Stelle des abberufenen Kapitäns Rosendahl zum Chef der Militär- und Zivilverwaltung im Kiautschougebiet und zugleich zum Befehlshaber der Streitkräfte innerhalb desselben ernannt. Diesen verantwortlichen Posten hat der Verewigte unter schwierigen Umständen mit großer Energie und Umsicht verwaltet.



Phot. Selten & Co., Kiel.

Gouverneur Jäschke.

Der neue Tornister ... für die .. deutsche Infanterie.

Nachdruck von Gebrüder H. Jarosch, Kiel.

Eine Neuerung am Tornister, die bei mehreren Regimentern erprobt wurde, wird jetzt beim ostasiatischen Expeditionscorps allgemein eingeführt. Es ist ein verschiebbares Doppelkissen, das unter den Tornister gelegt wird. Dieser trägt sich mit dem Kissen viel leichter und bequemer. Ein wesentlicher Vorteil ist auch der, daß nicht mehr die ganze Fläche des Tornisters auf dem Rücken und auf den Schultern aufliegt. So hat die frische Luft Zutritt und verhindert die Schweißbildung. Die Kissen sind aus starkem und weichem Leder gefertigt, mit Watte gepolstert und oval geformt. Am 5. Februar sind 16000 Stück solcher Kissen nach China abgegangen.



Seitenansicht.

Das Denkmal des Grossen Kurfürsten für Kiel.

(Zu der Abbildung Seite 841.)

Kaiser Wilhelm II. hat am zweihundertjährigen Gedenktage des Königreichs Preußen auch der deutschen Marine sein Wohlwollen kundgethan. Er widmete ihr als erneutes Zeichen seiner Huld ein bronzenes Standbild des Großen Kurfürsten, der nicht nur der eigentliche Begründer des preußischen Königtums, sondern auch der weitblickende Schöpfer der brandenburgischen Flotte war. Das Denkmal soll seinen Platz an der Marineakademie zu Kiel erhalten. Es ist ein Werk von Wilhelm Haverkamp, der an Begabung und Tüchtigkeit unter den jüngeren



Der neue Tornister für die deutsche Infanterie: Vorder- und Rückansicht.

Bildhauern mit in erster Reihe steht. Sein Großer Kurfürst verkörpert in der energischen Haltung, in der ausdrucksvollen Gestaltung des Kopfes vortrefflich die jenem Herrscher eigne unbezwingliche Entschlossenheit und Thatkraft, während in dem weitgerichteten Blick seine großen Ziele sich wiederspiegeln. Angethan ist der Held mit dem langen, spitzenbesetzten, mit breiter Schärpe und Ordensband geschmückten Rock, dessen Original noch im Hohenzollernmuseum aufbewahrt wird. Ein breitkrempiger, seitwärts aufgeschlagener Hut bedeckt das mächtige, nach Schlüters Vorbild geschaffene Haupt, dessen Haar in langen Strähnen bis auf die Schulter herabfällt. Das Standbild ist 3,16 Meter groß. Es ist aus einem Wettbewerb hervorgegangen, der von der preußischen Landeskunstkommission veranstaltet war. Das Werk war ursprünglich nur für Minden bestimmt, wo es am 15. April d. J. enthüllt werden soll. Die bewundernswerte Ausführung veranlaßte den Kaiser, einen weiteren Bronzeguß als bedeutsames Geschenk seiner Marine zu stiften.

Vom südafrikanischen Kriegsschauplatz.

In der neuen Aggression, welche die Buren in Transvaal entwickeln, erregt besonders ihr Vorgehen gegen die Goldminen bei Johannesburg die Aufmerksamkeit der Welt. Einen Teil des Maschinenbetriebes haben sie durch Sprengung mit Dynamit bereits zerstört, und es scheint, als sollte das Vernichtungswerk noch weiter fortgesetzt werden. Wenn nun hierdurch auch große Kapitalwerte von Angehörigen andrer Nationen als der englischen vernichtet werden, so kann man den Afrikandern im Grunde die Gewaltmaßregel nicht verübeln, denn die schnöde Goldgier der Briten war es, die alles Unheil über die Freistaaten gebracht hat. Zudem wird in erster Linie das englische Großkapital von der Zerstörung der Goldminen betroffen, und man darf nicht vergessen, daß die von vornherein brutale Kriegführung der Engländer im Laufe der Kämpfe zu verwerflicher Grausamkeit ausgeartet ist. Uebrigens war bei den Buren schon früher die Zerstörung der Goldminen erwogen worden. Als Präsident Krüger seinerzeit in Pretoria erklärte, vor der Einnahme von Johannesburg durch den Feind dürften noch Dinge geschehen, welche die Welt in Erstaunen setzen würden, konnte hiermit nur die Vernichtung der Minen gemeint sein, und weshalb sie unterblieb, war vorläufig ein Rätsel. Dieses ist nun gelöst worden, da man durch die Mitteilungen eines deutschen Offiziers, der auf seiten der Buren focht, den Sachverhalt erfahren hat. Präsident Krüger und andre Mitglieder seines Rates planten thatsächlich, als Johannesburg bedroht erschien, die Sprengung der Minen, und es waren bereits alle Vorbereitungen hierzu getroffen, so daß es nur des direkten Befehles des Präsidenten bedurfte. Dieser aber blieb aus, denn Krüger hatte im Staatsrate über die Frage abstimmen lassen und eine Mehrheit von nur zwei Stimmen sich gegen die Zerstörung ausgesprochen. — Unter den Familien im Felde stehender Buren, die in englischer Gefangenschaft gehalten werden, befindet sich auch diejenige des kühnen Generals De Wet, der früher in Pretoria ein großes Metzgergewerbe, verbunden mit Viehhandel, betrieb. Beim Ausbruch des Krieges zog er mit ins Feld, und wenn er auch im Anfang wenig hervortrat, so richten sich doch jetzt vornehmlich auf ihn die Hoffnungen der Buren. Unser Bild giebt die aus Gattin und acht Kindern bestehende, in Johannesburg internierte Familie des tapferen Mannes wieder.



Die Familie des Burengenerals De Wet.



Die von den Buren geraubte Robinson-Goldmine bei Johannesburg.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 21.



Ankunft des Sarges auf der Werft in Cowes.



Der Trauerzug in Cowes



Photo by The Art Reproduction Company, London.

Zug von Cowes nach Portsmouth. Kaiser Wilhelm. König Eduard.

Ankunft des Trauerzuges in London.

Die Bestattung der Königin Viktoria.

Digitized by Google

Notizblätter.

Wiederbelebung des antiken Theaters in Athen.

In griechischen Zeitungen wird der Plan erwogen, am Fuße der Akropolis von Athen, im Theater des Bacchus, Vorstellungen der altklassischen Schauspiele zu geben, und zwar genau, wie es zur Zeit von Aeschylus, Sophokles und Euripides geschah. Die treppenförmig aufsteigenden Plätze der Zuschauer sind in diesem Bau ziemlich gut erhalten; es würde also genügen, auf den Axiren der Szene eine neue Bühne zu errichten. Damit Deutschland keine bedeutenden Kosten verursachen müsste, unter den griechischen Schauspielern soll eine Anzahl zusammengestellt werden, der zahlreiche Tragödien wirklich darzustellen. Im Stadttheater von Athen sind schon wiederholt derartige Versuche gemacht worden, und sie haben gezeigt, daß die modernen Schauspieler noch die alten Verse zu sprechen verstehen.

Ausstellungen.

Die „Sezession" in München veranstaltet während der Monate Juni, Juli, August, September eine Ausstellung von Meisterwerken der Renaissance aus deutschem Privatbesitz. Malerei, Plastik und Kunstgewerbe aller Nationen werden dabei vorgeführt werden. Schon sind zahlreiche Zusagen von hervorragenden privaten Sammlern eingetroffen, und da auch die bedeutendsten Kunstgelehrten Deutschlands ihr Interesse für das Unternehmen bezeugen, ist zu erwarten, daß eine außerordentlich sehenswerte Sammlung von Kunstwerken zu stande kommt, die dem größeren Publikum ganz unbekannt sind.

Volkszählung in der Schweiz.

Das endgültige Ergebnis der vom Schweizer Bundesrate veranstalteten Volkszählung läßt sich nicht vor Juni erwarten, doch sind schon jetzt die provisorischen Ziffern bekannt gegeben worden. Danach beträgt die Zahl der Bevölkerung 3317 207 Personen. Es hat sich in allen Kantonen, den von Uri aus ausgenommen, seit der letzten Volkszählung von 1888 ein Zuwachs ergeben. Im letzten Jahre betrug die Bevölkerung 2983334 Personen. Die Zahl der Städte mit mehr als 10000 Einwohnern beträgt jetzt 20. Die fünf volkreichsten Städte sind Zürich mit 151000, Basel mit 109000, Bern mit 64000, Genf mit 68000 und Lausanne mit 47000 Einwohnern.

Litteratur.

Geschichte der französischen Litteratur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Von Professor Dr. H. Suchier und Professor Dr. A. Birch-Hirschfeld. — Geschichte der italienischen Litteratur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Von Professor Dr. B. Wiese und Professor Dr. E. Percopo (Leipzig, Verlag des Bibliographischen Instituts). Mit diesen Bänden ist der sehr verdienstliche „Sammlung illustrierter Spezialgeschichten", die das Bibliographische Institut veranstaltete, zum Abschluß gebracht; Deutschlands, Englands, Frankreichs und Italiens Litteraturgeschichte kann der Leser der vier trefflichen, mit hervorragendem Geschick durchgeführten Werke jetzt im Zusammenhang überblicken. Die Sammlung steckt dem Gebiet kein weiteres, das bisher auf dem deutschen wie auch auf dem amerikanischen Büchermarkt fehlte. Zwar ist der Wert der Illustration auch für die Litteraturgeschichte längst erkannt worden, und verschiedene Werke über unsere oder irgendeine fremde Litteratur sind erschienen, die in dieser Hinsicht beständigen Anklang fanden. Aber es handelte sich dabei zum weitaus größten Teile bloß um Bilderbücher, die teils ohne jeden Text auftraten, teils mit durchaus unzulänglichem Textbeiwerk versehen waren. Das Ziel, das sich nun die Verlagsbuchhandlung gesteckt hatte, war, diese Mängel zu überwinden und Werke zu bieten, die sowohl im Text als in den Illustrationen den höchsten Anforderungen entsprechen. Daher war es von Anfang an zweckmäßig, daß keine allgemeine Geschichte der Weltlitteratur, sondern nur Darstellungen der einzelnen Nationallitteraturen gebracht werden konnten, denn kein Gelehrter, der aus den Quellen schöpft, vermag das Gebiet der Litteratur aller Völker zu überschauen. Darauf aber kam es in erster Linie an, daß nur solche Werke vor das Publikum kamen, die durchweg auf selbständiger Forschung und sorgfältigster Auffassung beruhen. Es ist den Autoren gelungen, in den Professoren Dr. Friedrich Vogt und Dr. Max Koch für die deutsche, Professor Dr. Hermann Suchier und Professor Dr. Adolf Birch-Hirschfeld für die französische, Professor Dr. Richard Wülker für die englische, den Professoren Dr. Reinhold Steig und Dr. Erasmo Percopo für die italienische Litteratur Autoren zu gewinnen, die als ganz vorzügliche Kenner ihres Faches gelten. Mit dieser Gediegenheit der Darstellung wurde durchweg die strenge Sachlichkeit auf das Vornehmste weiterer Kreise verbunden. Alle nur für Gelehrte bestimmten Erörterungen und Litteraturnachweise blieben grundsätzlich ausgeschaltet. In geschmackvoller Form den wesentlichsten Inhalt der neueren Forschungen zu geben, das war das Ziel, dem die Autoren zustrebten und das sie in durchaus befriedigender Weise erreichten.

— Die soziale Frage schneidet Ernst Wichert in seinem neuen Roman „Getrennte Wege" an (Dresden, Carl Reißner). Von den beiden Jugendfreunden, die im Vordergrunde der Handlung stehen, gelangt derjenige aus bescheidener Familie zu hohen Ehren, ohne doch wirkliches Glück zu finden, während der schlichte Bürgersohn in seinem Berufseifer sich zur Sozialdemokratie schlägt, um bald zu erkennen, daß bei den „Genossen" eine arge Unzufriedenheit herrscht als anderswo. Erst das tragische Ende des der Zukunftsverbindung untreu Gewordenen führt die beiden wieder zusammen. Der Vorwurf ist logisch und spannend durchgeführt.

— In seiner Erzählung „Polyniana" (Stuttgart, K. Thienemann & Comp.) versetzt Adolf Bauernfeld, der hervorragende Kirchenhistoriker in Heidelberg, die Leser in das [illegible] nach Cypern, und zwar in die Nähe von Nazareth. Es ist Pfingsten, der neuen Gläubigen nach immer neue Anfeindungen zu leiden haben. Die Heldin ist eine junge Witwe, die das Dorf an die Götter verschmähend, den Gekreuzigten anbetet wurde und nach Jahre nach ihrem Heimatsort zurückkehrt, die Gemüter einen mächtigen Einfluß ausübt. Ihr Sohn [illegible] ihren Tod verschuldete, [illegible] das sein Gewissen [illegible] wegs, und er findet schließlich den gekreuzigten Gott; [illegible] nehmen zuletzt Rosen aber sucht das Gespräch der Alten und das, was ihm ein greiser Einsiedler von ihr erzählt, wahren Glauben zu. Namentlich die Figur dieses Einsiedlers, ebenfalls den Märtyrertod findet, wie diejenige der [illegible] sind vorzüglich gezeichnet. Den düstern Szenen steht [illegible] liebliche Idyll gegenüber, und die landschaftliche Schilderung [illegible] von hohem Reiz.

— Hans Eichelbach erhebt in einem Sämtlichen, [illegible] „Weltet das Volkslied" (Berlin, Sol & Chanin, [illegible] Stimme zu einem ernsten Mahnruf für unser [illegible] [illegible] jetzt immer mehr verschwindenden Volksliede. Er [illegible] die Gründe für den Verlust: das Aufhören des [illegible] Wanderns, die Hast und Ruhelosigkeit des heutigen Lebens, [illegible] solche Arbeit vieler Gesangvereine. Die Tagesliteratur [illegible] weiter, um dann eine Reihe leicht durchführbarer Vorschläge [illegible] Hebung und Wiederbelebung des Volksgesanges [illegible] Dem, der Interesse an der Erhaltung der Gemütswerte unserer deutschen Volkspoesie nimmt, sei die Schrift warm empfohlen.

Briefmappe.

M. G. in N. Für Ihren Sohn läßt sich das Technikum Mittweida im Königreich Sachsen empfehlen, ein unter Staatsaufsicht stehendes Institut zur Ausbildung von Ingenieuren, Technikern, Werkmeistern, Zeichnern und Werkführern, das [illegible] Semester beginnt. Der Unterricht ist [illegible] ist in den letzten Jahren erheblich erweitert und mit [illegible] baulichen Einrichtungen, Laboratorien, Werkstätten und Maschinensälen und so weiter wirksam unterstützt. Das Sommersemester [illegible] 16. April, und es finden die Aufnahmen für [illegible] beginnenden unentgeltlichen Vorunterricht von Anfang März [illegible] Programm und Bericht erteilen Ihnen [illegible] vom Sekretariat.

M. L. in Kl. Die im vorigen Jahre mit Unterstützung der Staatsregierung begründete Lehr- und Versuchsanstalt für Photographie in München steht einem Studierenden, der ein Examen besteht, verlangt das staatsseitig bedingungsweise als Abschluß des Studiums [illegible] Nachweis des erfolgreichen Besuches einer Volksschule. An der Anstalt wirken sechs Lehrkräfte; sie verfügt über eine umfangreiche Instrumenten- und Apparatensammlung, Bibliothek und so weiter. Ihre Prospekte mit Abbildungen der Lehrsäle, sowie das Lehrmittel [illegible] setzt die Direktion auf Gesuch kostenlos und portofrei.

Fr. P. in Berlin. Es ist [illegible] gotische Schrift.

Karl H. in Wien, O. L. in S., L. St. in P. Mit Dank abgelehnt.

Tagesportion nur 5 bis 7½ Pfg. Wird gern genommen.

ROBORIN

natürliches Kräftigungsmittel.

Aerztlich erprobt bei Blutarmut, Bleichsucht, Kopfschmerzen, Verdauungsbeschwerden, Schwächezuständen, Skrophulosis.

Kostet in allen Apotheken und Drogerien zu M. 2 — und M. 1.15.

Roborin-Tabletten bequemste und angenehmste Darreichungsform

Dose für 25 Tage Mk. 2.—

Deutsche Roborin-Werke • Berlin NW. 7.



unentbehrliche

Zahn-Crême.

festigt das Zahnfleisch, erhält die Zähne rein, weiss und gesund.

SANATOGEN

Kräftigungs- und Auffrischungsmittel

namentlich für die Nerven.

Aerztlicherseits glänzend begutachtet

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Hergestellt von Bauer & Cie., Berlin SO. 16.

EDISON



Fischer-Motoren, Batterien, Phonographen und Projectionsapparate. Man verlange gratis Catalog No. 13.

Gen. Phonograph M. [illegible]
Standard . . . M. 85.—
Home . . . „ 127.50
Spring-Motor . „ 212.50
M. Dictation . „ 255.—
Concert . . . „ 425.—
Edison-Kinetoscope . M. [illegible]
Edison-Projectoscop . „ [illegible]
Concert-Projectoscop . „ [illegible]
Concert-Phonograph . „ [illegible]
Projectionsapparate, sämtliche Bilder-Maschinen, Rotax Modell . . . M. 395.—
Edison-Projectoscop und Stereopticon combiniert, neuestes Modell . M. 467.50
Universal-Platten für Projectoscop per 50 Fuss Länge . . . M. 32.—

Man verlange completten Catalog No. 13 über alle Apparate, die in den Edison Laboratorien fabriziert werden, und adressiere alle Anfragen für echte Edison-Apparate an die National Phonograph Co. Ausfuhrabteilung. E. E. Mertin, Direktor, 10 Cortlandt St. (Ecke B'way), New York. Cable Address: Edisonia, New York. Cable Codes: A. B. C. 5. Lieber's A. 1. Commercial.

Für Kunstfreunde.

Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photographien und Photographien nach berühmten Gemälden alter und moderner Künstler, sowie Photographien nach Statuen und Büsten antiker und moderner Bildhauer ist erschienen und wird gegen Einsendung von 50 Pfg. in Briefmarken franko versandt.

Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steglitzerstr. 7.

Interessante Bücher für Sammler! Prospekte kostenlos. O. Rechenberger, Wismar 10.

Briefmarken

Ausmahlen in mittleren Marken versandbereit.

— Billige Serien —

Gefl. Referenzen od. Tauschangebot erbeten.

Karl Anger, Mainz,

Briefmarkenhandlung und Hauptkollekteur der Hessischen Landes-Lotterie.

KEIN ASTHMA MEHR.

Augenblicklich behoben. Zeugnisse gegen: Quarrettbusch Asthma, Eiterung u. gelbrote Membranen und bösartigen Katarrhen. Auskunft gratis u. franko. Fabrik-Niederlage bei Dr. Clery in Moresnet, Belg.

Wir versenden gratis unseren Leipziger Illustr. Prachtkatalog über alte Violinen, Violen, Celli.



Hamma & Co., Handlung alter Meister-Instrumente, Stuttgart.

IN DEN APOTHEKEN:

ENGELHARD'S Isländisch Moos-Pasta gegen HUSTEN u. HEISERKEIT

75 PFENNIGE.

Technikum Neustadt i. Mecklb. f. Ingenieure, Techn., Werkm., Maschinenbau, Elektrotechnik. Progr. und Statut gratis durch

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

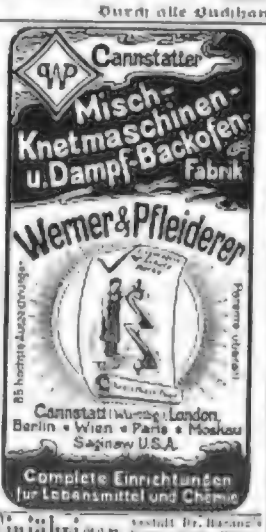
Vom Schulmädel bis zur Grossmutter.

3. Auflage. Plaudereien von Tony Schumacher.

In Leinwand gebunden M. 4.— In Seide gebunden M. 6.—

Ein Buch voll Schalkheit und Innigkeit, voll Ernst und Poesie. Der Verlag sendet

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.



Königl. Sachsen Technikum Hainichen

Masch. u. mech. Fachschule f. Maschinenbau und Elektrotechnik. Semester 5, Techniker 4 u. Werkmeister 2 Sem. Staatl. Unterstützung. Prospekte u. Statut.

Phädagogium Thale am Harz unter dem Protektorate St. Hoheit des Prinzen Eduard von Anhalt.

Für Schüler gereifter Lebensalter, die gründlich und in kurzer Zeit das Einjährigen-Zeugnis oder die Qualifikation zum Fähnrich, Seekadetten und zur Unteroffizierschule erwerben wollen. Prospekte durch den Direktor Dr. Hermann Lange.

Einjährigen-

Stehende geschweißte Querrohrkessel,

allein und mit stehender oder liegender Dampfmaschine combiniert



in allen Größen liefert

Menck & Hambrock Altona-Hamburg

Kufeke's

Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen

Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder

Kindermehl.

Buchstabenrätsel.

Ist euch aus grauem Altertume
Ein Sohn des Herkules bekannt?
Er ward im Kampf mit den Hellenen
Verwundet von Achilles Hand.
Als das Orakel er befragte,
Da ward die Antwort ihm erteilt:
„Die Wunde, die der Speer geschlagen,
Sie wird vom Speere auch geheilt."

Verwandelt man in diesem Namen
Das A am Schluß in N — dann nennt
Das Wort statt eines alten Helden
Ein ganz modernes Instrument.
Vom Menschengeiste klug ersonnen
Dient es dem Handel und Verkehr,
Und enger schlingt es stets und fester
Die Bande über Land und Meer. F. Pl-S.

Worträtsel.

Geschwister sind es, und ins Leben
Dieselbe Mutter beide rief;
Das eine im Erwachen eben,
Das andre, als sie schon entschlief.

Oft sind verschwenderisch mit Reizen
Die Kinder hold von ihr geschmückt,
Oft scheint sie aber auch zu geizen,
So daß kein Aug' nach ihnen blickt;

Und seltsam! die Geschwister kennen
Und sehn sogar einander nicht,
Denn Zeit und Raum für immer trennen,
Die gleicher Urquell weckt zum Licht. M. Sch.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 19:

Des Silbenrätsels: Adebar.
Des Umstellrätsels: Stramin — Mildtat.

Richtige Lösungen [illegible] Preis [illegible] Zeitung (d. „Rätsel und Ecke" in Hamburg-Uhlenhorst, ca. 3. Hainstein, Gute Nieder, geb. Straße in Hamburg, St. Georg, Grelin i. P. in Ob. V. in Barte, K. Zwerkel in Gr. Krus. „Zehn eigen" in K. bei Frau Friederich in Ludwigsburg. Dr. Pf. in Leben. C. in Heide

Schach.

(Redigiert von E. Schallopp.)

Partie Nr. 6.

Gespielt im Eröffnungs des internationalen Meisterturniers zu München am 24. August 1900.

Russische Partie.

Weiß: H. N. Pillsbury-New York.
Schwarz: R. Schlechter-Wien.

Weiß.	Schwarz.		
1. e2—e4	e7—e5	19. Le3-d2[1])	Th8×h2
2. Sg1—f3	Sg8×f6	20. Sb1—a3	Le7—c4
3. d2—d4	Sf6—e4	21. Ld2—c4	Te4×e1[2])
4. Ld3—d2	d7—d6	22. Tf1×e1	Lb3×c4
5. Sf3×e5	Se4×d6	23. Kg1—h1	La4×a3
6. Se5×c6	b7×c6	24. Th1—g1	Kg7—f7
7. Dd1—e2	Ld6—c7	25. h2—h4	La3—c5
8. Le2—c4	g7—g6	26. c3—c4	Te4—e3
9. Lc4×e6[3])	De7×e6	27. Te1—d1	Te3—e4
10. De2×e6[4])	d6×e5	28. Td1—d7†	Kf7—e6
11. Th1—e1	0—0	29. Td7×h7	Te4—e1†
12. Kg1—f2	Lc8—g4	30. Kh1—h2	La5—d2[4])
13. c2—c3	0—0	31. g2—g3	Te1—e2†
14. Ld2—f4[5])	e6—e5?	32. Kh2—h1	La2—c4
15. d4×e5	Td8—d8	33. Th7—h3	La4×g3
16. Te1—e2	Ld7—a4	34. h4—h5	f5—f4
17. Te2—f2[6])	e5—e4!![7])	Weiß giebt die Partie auf.[8])	

[1]) Der Abtausch ist besser als 9. Tf1—e1, worauf Schwarz sich mit Se4—f6 10. De2—e4 Le6—c4 sicher stellt.

[2]) Weiß verspricht sich zu viel von der Bauernstellung. Er hatte mit 30. Le1—e3 und 31. Kh1—e1 auf Angriff spielen sollen.

[3]) Hiernach leitet Schwarz sehr geschickt einen Angriff ein. 10. f3×e4 verdiente den Vorzug.

[4]) Mit 30. Te2—h2 Th8×h2 31. e3×f4 Le7×a3 ergaben sich interessante Verwicklungen, deren Durchrechnung mehr Zeit erforderte, als den Spielern zu Gebote stand.

[5]) Man sieht es diesem Zuge nicht an, daß er den entscheidenden Fehler darstellen sollte; und doch scheint dies der Zeit zu sein.

[6]) Vieles schöne Opfer und die darum sich anschließende Fortsetzung überhob Pillsbury.

[7]) Wenn der Turm vorher nach d2 gezogen, so stand dem Läufer jetzt das Feld f2 offen. Schwarz hatte dann von dem Opfer e4—e5 Abstand nehmen müssen.

[8]) Ein wunderschönes Spiel zu einer von Schlechter fein gespielten Partie.

[illegible]; 16. Kh1—g1 Le7—f6† und W..... Lf6—e5

Schachbriefwechsel.

A. W. in Regensburg, J. K. in Erfurt. Nr. 3 in der Form, wie sie abgedruckt war, lösen die richtig; doch ändert sich die Sache durch die Lösung Nr. 15 mitgeteilte Berichtigung, nach welcher der Bf3 vom Brett zu entfernen ist. Vielleicht versuchen Sie sich an der Aufgabe dann noch einmal.

Richtige Lösungen sandten ferner ein: W. in Hof (aber weshalb anonym?) zu 3; Bengsler in Bulgrin zu 3 und 4.

Schachnotizen.

Ein Gedenkbuch für den verstorbenen Schachmeister W. Steinitz ist deutschländisch; dasselbe ist bestimmt, das Andenken des Verstorbenen dauernd zu erhalten, die jüngere Schachwelt mit dessen Partien, seinen Schriften und seinen Ansichten bekannt zu machen, sowohl wie diese der älteren Generation wieder frisch ins Gedächtnis zurückrufen. Der Reinertrag des Buches, das im Verge der Subskription herausgegeben werden soll, ist dem Hinterbliebenen des Verstorb zugedacht. Der Subskriptionspreis ist 10 ℳ 1 Dollar 10 Cent = etwa 6 Mark; Bestellungen sind zu richten an Herrn Hartwig Kassel, Hermannstraße, K. C. B. 1907, Neue Insel Gera.

Aus Industrie und Gewerbe.

(Aus dem Publikum.)

Ein blühend hübsches Mädchen, ein in Gesundheit strahlendes Knabengesicht, wie reizend blickt uns oft ein solches an, das wir dann mit einem Gefühle der Unzufriedenheit betrachten, wenn wir in dem lachend geöffneten Munde eine Reihe Stahnlücken und durch Krankheit entstellter Zähne erblicken. Und doch kann der Erkrankung der Zähne leicht durch eine rationelle Pflege vorgebeugt werden. Hierzu ist ein gutes fest haftendes, der Zerstörung nicht unterworfenes, desinfizierend wirkendes Zahnputzmittel anzuempfehlen. Ein Zahnreinigungsmittel in Tuben, wie es Sarg's Kalodont darbietet, vereinigt alle oben angeführten guten Eigenschaften und ist gegen jede Verunreinigung von Staub und so weiter, die beispielsweise bei einem Zahnpulver unvermeidlich ist, geschützt.

Richtige Insertion-Annahme der Rudolf Mosse Annoncen-Expedition für sämtliche Zeitungen Deutschlands und des Auslandes. Anzeigen Insertions-Gebühren für die 5spaltene Garmondzeile-Petit-Zeile 1 ℳ 50 ₰ Reichswährung. Für die Schweiz, Italien und Frankreich Fr. 2.25. in Berlin, Breslau, Chemnitz, Dresden, Frankfurt a. M., Halle a. S., Hamburg, Köln a. Rh., Leipzig, Mannheim, Magdeburg, Münchn, Nürnberg, Prag, Stuttgart, Wien, Zürich.

Moderne Hand-Kameras.

(Fortsetzung.)

III.

Eine besonders interessante Abart der Handkamera ist die Spiegel-Reflex-Kamera (Fig. 3). In dieser Kamera befindet sich ein beweglicher Spiegel, welcher so gestellt werden kann, daß er das vom Objektiv entworfene Bild genau in der Größe, in der es nachher auf die Platte kommt, auf eine in die Decke des Apparates eingelassene Mattscheibe reflektiert. Auf dieser kann das Bild bis zum Moment der Aufnahme beobachtet werden. Durch Druck auf einen Knopf schnellt der Spiegel in die Höhe, so daß den Lichtstrahlen des Objektivs der Weg zur Platte frei wird, und im selben Augenblick wird zugleich der Momentverschluß ausgelöst, die Belichtung bewirkend. Man hat bei dieser Kamera den Vorzug, das Bild, genau so wie es auf der Platte abgebildet wird, bis zur Aufnahme beobachten zu können.



Fig. 3.

Solche Spiegel-Reflex-Kameras fabrizieren die Firmen Goltz & Breutmann, Dr. Heselich, Berlin; Hüttig, Dresden; Juenß, Neuruppin; Klemsch, Berlin; Langer & Co. und R. Lechner in Wien; Marx und Steckelmann, Berlin. Zu beziehen sind diese Kameras durch alle Handlungen photographischer Artikel.

Auch diesen Kameras wird von den Fabrikanten aus guten Gründen gern der Goerz'sche Doppel-Anastigmat als Objektiv beigegeben. Für die Handkamera kommen nämlich nur die vorzüglichsten Objektive in Frage kommen. An eine Handkamera stellt man die größten und vielseitigsten Anforderungen. Sie ist gewöhnlich der einzige Apparat des Amateurs, und dieser verlangt daher, daß sie für alle Fälle, für Aufnahmen von Landschaften und Interieurs sowohl wie von Einzel-, Gruppen- und Moment-Aufnahmen gleich geeignet sei. Das kann die Handkamera aber nur bieten, wenn sie mit einem aufs feinste korrigierten und ausgeführten Objektiv ausgestattet ist.

Ein solches Universalobjektiv, welches all' den angedeuteten Aufgaben voll gewachsen ist, ist der Goerz'sche Doppel-Anastigmat. Große Lichtstärke und äußerst korrekte, scharfe Zeichnung selbst bei voller Oeffnung machen dieses Objektiv überdies zu einem Spezialinstrument für schnelle Momentaufnahmen.

Der Doppel-Anastigmat besteht aus zwei Linsenkombinationen, von denen jede für sich auf Astigmatismus korrigiert ist. Man hat also die Möglichkeit, eine Hälfte des Objektivs nach Abschrauben der Vorderlinse als vorzügliche Landschaftslinse mit der doppelten Brennweite des ganzen Systems zu benutzen. Jeder Landschafter weiß, welch' großen Vorteil es unter Umständen bietet, zwei verschiedene Brennweiten zur Verfügung zu haben.

Die optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin-Friedenau 4 versendet auf Wunsch eine ausführliche illustrierte Beschreibung über den Doppel-Anastigmaten, der übrigens in allen Handlungen photographischer Artikel zu haben ist, kostenfrei.

Burk's Arznei-Weine
Vielfach prämiiert, Alleinhalter, mit allen Weinen bereitete, Appetit erregende, allgemein kräftig und nervenstärkende u. blutbildende ärztl. Präparate. Von vielen Aerzten empfohlen: Burk's Pepsinwein (Essenz). Verdauungsmittel. Burk's China-Malvasier. Ein delikates Tonicum. Burk's Eisenchinawein, schmeckend u. leicht verdaulich. Burk's Cascara Sagrada-Wein ein angenehmes Abführmittel. Burk's Condurango-Wein ärztlich bei Magenleiden. Burk's Coca-Wein ausgezeichnetes Kräftigungsmittel. In Flaschen à 1.80, excl. Vorsteuer, zu haben in den besseren Apotheken Deutschlands u. vieler größ. Städte d. Auslands. Man verlange ausdrücklich: „Burk's Pepsinwein", „Burk's China-Malvasier" u. s. w. Alleinige Schutzmarken d. Firma C. H. Burk, Stuttgart. Liegt nach Übersee'schen Listen.

Schönheit
[illegible] „Schönheitspflege" als Balsamische Bank- und Anerkennungs- [illegible] Apoth. Abt. Berlin, Elisabethstr. 4. [illegible] „Viktoria-Apotheke", [illegible] „Paul Hartmann", Berlin [illegible] H. D. Mertens, Riga, Domhalz. 1.

— Berlin W. 30, Zietenstrasse 22, —
Militär-Vorbildungs-Anstalt von Dir. Dr. FISCHER.
[illegible] Thüringisches Technikum Ilmenau für Maschinen- und Elektro-Ingenieure, -Techniker u. -Werkmeister. Direktor Jeglitzer.
Kaufmännische Lehrbücher! Ausführliche Prospekte kostenfrei durch O. Reichenberger Wismar 10.

Für Orchester, Schule und Haus.

Musikinstrumente
Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.
Filialhäuser: St. Petersburg, Boston, London. Neu erschienene Preisliste frei.

Thee-Meßmer
wird in 100000 Familien und an mehreren Höfen tägl. getrunken. Probepackete 60 u. 80 Pfg.

Brennabor
wählt jeder vorsichtige und erfahrene Sportsmann.
Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und übertrifft selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.
Verkauf im Geschäftsjahre 1899/1900: 39071 Fahrräder.
Alleinige Fabrikanten Gebr. Reichstein, Brandenburg a. d. H.
Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

ASBEST- & GUMMIWERKE ALFRED CALMON A.-G.
HAMBURG • BERLIN • DRESDEN • MÜNCHEN • LONDON • WIEN

Soennecken's
Ideal-Bücherschränke
EIGENE FABRIKATION
Unbegrenzt vergrößerbar | Abteile einzeln käuflich
Eiche od. Nussbaum • Staubdicht
F. Soennecken • Bonn
Berlin • Leipzig

Kenner
Cigaretten der Compagnie Laferme
sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten überlegen.

DER ABFÜHRENDE
THEE CHAMBARD
ist das angenehmste und beste mittel
gegen **VERSTOPFUNG**
HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK.
Général Dépôt: ZAHN & SEEGER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

CACAO GAEDKE
Bevorzugte Marken:
Drei Kronen . . M. 2.80
Hansa . . . . . M. 2.40
Hafer-Cacao . . M. 1.60
Versendet an Güte u. Wohlgeschmack
P. W. GAEDKE, HAMBURG.

Echter Portwein
garantirt reiner Traubensaft.
à Flasche (½ Ltr.) M. 1.25 incl. Glas.
Versendet v. 3 Flaschen M. 4.25 franco.
Nachnahme. Tausende Anerkennungen.
J. C. Heintzen, Westerstede 7, i. Oldbg.
Kein Zuwort, garantirt rein.

Elektrische Klingelanlagen
complet à 4, Telephone u. Zeitstellagen, Reine Gleichstrom-Anlagen, Glühlampen, Elemente, Accumulatoren, Blitzlichtmaschinen, Miniatur-Elektromotoren und Phonomatmaschinen, Inductions-Apparate etc. empfiehlt
O. H. Meder's Institut, Leipzig,
gegründet 1850.
30 Kataloge Nr. 10 gegen 10 Pfg. Briefmarken.

Rheinisches
Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.

Zieglerschule Sternberg i. Mecklb.

Technikum Hildburghausen
Maschinen- u. Elektrotechniker
Bau- u. Tiefbautechniker.
Programm durch d. Herzogl. Direktion

Durolin (Stahlhärtemittel)
vielfach erprobt. Zu beziehen durch **W. Schwarz, Hamburg, Meinckestr. 30.**

H. Stork's
27mal prämiirt
Angelgeräte
Netze aller Art.
Residenzstr. 15. München M.
Reich illustrirte Pr.-Liste.

30 jähriger Erfolg
GEGEN FETTLEIBIGKEIT
MARIENBADER
REDUCTIONS PILLEN
von Dr. Schindler Barnay
Kaiserl. Rath u. Chefarzt der Kronprinz Rudolf Stiftung.
Erhältlich in allen Apotheken.
Die allein echten

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.
Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen
KALODERMA
KALODERMA-GELEE ✻ KALODERMA-SEIFE
KALODERMA-PUDER
F. WOLFF & SOHN, KARLSRUHE
Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Eine **TADELLOSE BÜSTE**
erzielt man in 2 Monaten durch den Gebrauch von RADÉ'S
PILULES ORIENTALES
die einzig echten u. als gesundheits-zuträglich gestatten,
welche ohne die Taille vergrößern
ein Graziöses Embonpoint erzeugen.
Flacon mit Notice M. 5.— Man wende sich an Apoth. R. Radé
Spezialgeschäft f. Medicinal-Präparate RADÉ, Hamburg.

Wer ein durchaus zuverlässiges, dauerhaftes
FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte
DIAMANT.
Catalog gegen 10 Pfg.-Marke gratis und franco.
Diamant-Fahrradwerke
Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.

Spiess-Stiefel
feinste u. beste Fussbekleidung für Herren und Knaben
SPIESS'SCHUHWERK
RAHMENSCHUH GARANTIRT
SCHUTZ-MARKE

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu • Zeitgemäss • Eigenartig • Praktisch!

ZEITLEXIKON



Januar 1901 •

Preis • 1 Mark

Das Zeitlexikon registriert Monat für Monat ergänzend, ganz und ohne Patteinahme alles, was auf den Gebieten der Politik und Volkswirtschaft, der Wissenschaften, der Literatur und Kunst, des Theaters und der Musik, der Technik und Industrie, des Handels und des Verkehrs, der Landwirtschaft und des Bergbaues, des Militärwesens und der Marine u. s. w. u. s. w. an Bedeutendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt.

Das Zeitlexikon registriert alles, was die Zeit bringt, in knappster Anordnung, dabei leicht und rasch auffindbar.

Das Zeitlexikon registrierstattes, worüber man spricht, schreibt, urteilt und was man auf sein unentbehrliches Plus des modernen Kulturlebens bedeutet und anrechnet.

Das Zeitlexikon ist deshalb unentbehrlich für den Handwerker wie der Gelehrten, den Heimatsmann wie den Grossindustriellen, den Techniker wie den Künstler, den Journalisten wie den Schriftsteller, den Politiker, den Parlamentarier, den Finanzmann, den Landwirt wie den Bürger, Beamten, Studierenden.

Das Zeitlexikon ist ein Nachschlagewerk von unerreichbarer Welt, ein kulturgeschichtliches encyklopädisches Werk, wie es bisher noch nicht existierte.

Monatlich erscheint ein Heft im Umfang von 110—128 Seiten Lexikonformat. • Preis jedes Heftes 1 Mark.

Das Januarheft des „Zeitlexikon" ist durch jede Sortiments- oder Kolportage-Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten, auf Wunsch auch direkt von der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Abonnements nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen des In- und Auslandes entgegen.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rosenstraße 12.

Mode im Pelzwerk.

Der deutsche Konsul Freiherr von Humboldt und Dachroeden hat, wie die Magdeburger Zeitung mitteilt, den Bericht über die Messe in Nishnij-Nowgorod dem Reichsamt des Innern erstattet; er giebt darin folgende interessante Aufschlüsse über die kommende Mode im Pelzwerk. Rauchwerk wurde zu recht hohen Preisen abgesetzt. Dies erklärt sich dadurch, daß in Folge Rauchwerk teurer und die Jagd auf Pelztiere nicht besonders ergiebig ausgefallen war. Zobel fand jedoch sehr zögernd Absatz. Einige Jahre lang war die Nachfrage nach Zobel sehr groß, insbesondere, durch die Mode bedingt, nach den besten Sorten. Auf der Messe in Jerit zahlte man ungemein hohe Preise, und die Nachfrage seitens der ausländischen Kommissionäre war besonders stark, denn es wurde auf verstärkten Absatz von Zobel in Paris gerechnet. Allein diese Steigerung erwies sich als irrtümlich. Die Mode wandte sich anderen Pelzen zu; es wurden für die künftige Geschäftszeit lange Schnalz aus Schwarzfuchs oder Blaufuchs als „modern“ bekannt gemacht, und so geriet Zobel in Vergessenheit. Bereits in Leipzig und auf den Versteigerungen in London erlitte plötzlich die Nachfrage nach Zobel, und verschiedene Partien gingen zu ermäßigten Preisen ab oder blieben in den Händen der Kommissionäre, die unter solchen Umständen, wie der Pelzhändler sich ausdrücken, „gefinkt“ von dieser Ware zur Messe kamen, und daher konnte keine große Nachfrage nach derselben verlautbaren. Die modern gewordenen Schnalz aus Schwarzfuchs und Blaufuchs stiegen auf der Messe schnell im Preise und kosteten 300 bis 400 Rubel das Stück. Nach den teuren Modepelzwaren stiegen natürlich auch die Preise für die verschiedenen Rauchwaren, beginnend vom gewöhnlichen roten Fuchs und schließend mit dem Hasen, welcher für jede Nachahmung von Pelzwerk geeignet ist, da er sich bequem färben läßt. Der Preis für Hasenfell betrug daher beinahe das Doppelte wie im Vorjahre, nämlich 25 gegen 13 Kopeken.

Die steinernen Löwen in Venedig.

Ein dänischer Gelehrter hat, wie die Kölnische Zeitung berichtet, die rätselhafte Inschrift entziffert, die sich auf einem der beiden Löwen befindet, die das Thor des alten Arsenals von Venedig bewachen. Die Inschrift läuft zum Teil in Kreisform um die Schultern, zum Teil bedeckt sie die Flanken, und die Buchstaben erinnern durch ihre Form an die babylonische Keilschrift. Die Löwen, von einem athenischen Künstler im fünften oder sechsten Jahrhundert v. Chr. gemeißelt, stammen aus dem Piräus und sind von Francesco Morosini nach dem Sturm über die Türken im Jahre 1687 nach Venedig gebracht worden. Die Lös vor kurzem unerforschlichen Herzen aber stammen, wie sich nunmehr herausgestellt hat, aus dem elften Jahrhundert und sind dem nordischen Runenalphabet mit nordischer Hand eingegraben worden. Die Inschrift lautet: „Halvdan mit Alf, Wämund und Rem haben diesen Hafen errichtet. Auf Befehl Harolds des Langen haben sie dem griechischen Volke zur Strafe für sein Rebellieren eine Kontribution auferlegt. Dalk war in fernen Gegenden abwesend; Egil und Ragnar führten Krieg in Persien und Armenien. Asmund hat diese Runen eingegraben mit Hilfe von Asgir, Thorleif, Thor und Jost, auf Befehl Harolds des Langen und dem lebhaften Eindrang der Griechen zum Trotz.“ Harold, genannt der Lange, befand sich im Jahre 1040 mit seinen Schiffen auf einem Raubzug im Mittelländischen Meere und wurde von dem byzantinischen Kaiser Michael IV. zu Hilfe gerufen, um die Araber, die ihm den Gehorsam aufgesagt hatten, zu züchtigen. Zwei Jahre später erschien Harold allerdings in Konstantinopel selbst, stürzte den Nachfolger des Kaisers und setzte Theodora und Zoe als gemeinsame Regentinnen auf den byzantinischen Thron. Erst 21 Jahre später fiel der furchtbare Wikinger, gegen seinen englischen Namensvetter bei Stamford-Bridge kämpfend, nur wenige Wochen vor der Schlacht bei Hastings, welche Britannia unter normannische Herrschaft brachte.

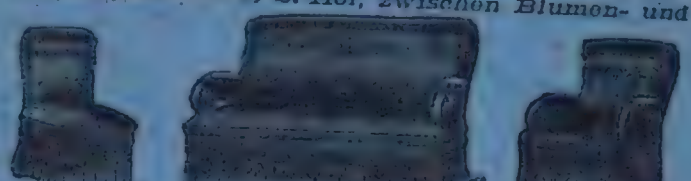
Nikolas Teslas neueste Versuche.

Im Staate Colorado, 16 Kilometer vom Gipfel des Pikes Peak, hat Tesla seine Arbeitsstätte in besonderer Höhenlage bauen lassen, die ihm für gewisse Versuche zur drahtlosen Uebermittlung elektrischer Kraft notwendig schien. In New York konnte er schon elektrische Funken von 16 Fuß Länge erzeugen und gedachte zu Strömen von 10 000 000 Volt Spannung. Bei seinen gegenwärtigen Versuchen auf dem Pikes Peak arbeitet er mit Strömen von 50 000 000 Volt Spannung, mit denen er 130 000 Pferdekräfte zu erzielen vermag. Dabei vermochte er Blitzfunken von über 100 Fuß Länge zu erzeugen. Gleichzeitig mit den Versuchungen zur Ausgestaltung seiner drahtlosen Maschinen betrieb Tesla das Studium neuer Verfahren zur Wiederherstellung schwacher elektrischer Erschütterungen. Während bisher auf Grund der Hertzschen Studien eine elektrische Lichtentladung auf höchstens 500 (englische) Meilen Entfernung wahrgenommen werden konnte, hat jetzt Tesla diese Entfernung auf 1100 Meilen vergrößert. Bei diesen Versuchen über schwache elektrische Ströme, die er zur Erde sendete, beobachtete Tesla gewisse schwache elektrische Störungen, die aus keinerlei bekannten Quellen stammen konnten. Fortgesetzte Vergleichsversuche brachten Tesla zu der Ueberzeugung, daß es in der Erde selbst ständig elektrische Wellen giebt, ein Fund, dessen Wichtigkeit Tesla darin sieht, daß mit geeigneten Vorrichtungen die drahtlose Uebertragung elektrischer Zeichen nach jedem beliebigen Punkte der Erde möglich sei. Die Arbeiten Teslas zur Vervollkommnung seiner Geräte waren überaus gefahrvoll; wiederholt brach im Laboratorium Feuer aus, und mehrere Male entging Tesla mit knapper Not den plötzlich aus den Apparaten auf große Entfernungen überspringenden Blitzen.

HERMANN JACOB & BRAUNFISCH,

BERLIN O., Alexanderstr. 27a, 2. Hof, zwischen Blumen- und Magazinstrasse.

Direkter Verkauf an das Privatpublikum nur in Fabrikgebäude, 2. Hof, kein Laden. Keine Zweiggeschäfte.



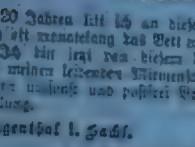
Illustrierte Preislisten für Möbel sowie Dekorationen gratis und franko. Alle Lieferungen von M. 300.— an bis auf 300 km, von M. 1000.— an frachtfrei durch ganz Deutschland.

Spezialität: Wohnungs-Einrichtungen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern unentgeltlich und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs. Ernst Hess.



Maschinenfabrik „Badenia“ vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G. Weinheim (Baden). empfehlen unter Garantie für vorzügliche Leistung und geringsten Kohlenverbrauch: Lokomobilen bis 200 PS. Dampfkessel. Katalog und Referenzen zu Diensten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Lustiges aus'm Schwarzwald.

Mit 21 Illustrationen in Holzschnitt von Hans Jentsch und zahlreichen farbigen Initialen und Schlußvignetten von Fritz Reiss.

Text von J. J. Hoffmann und L. Pfau.

In Originalband M. 10.—

— Durch alle Buchhandlungen zu beziehen. —

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Von dem Verfasser von „Quo vadis?“ ist erschienen:

Ohne Dogma. Roman von **Heinrich Sienkiewicz.**

2 Bände. Geheftet M. 5.—, in 1 Band elegant gebunden M. 6.—

Der Roman gehört ohne Zweifel zu den besten Erzählungen, die uns in letzter Zeit bei unserer Referentenarbeit zu Gesicht gekommen sind. Er ist an vielen Stellen von erschütternder, tief in unser Seele eingreifender Wirkung. Das Verfahren, mit welchem Sienkiewicz Helden bis in die feinsten Fasern uns intim zu schildern und zeigt sich erfahren als ein Meister vom Scheitel bis zur Sohle, die Freiheit und Frische der Empfindung und einen gesunden ästhetischen Sinn gerettet hat, der möge uns recht bald wieder einen solchen Genuß bereiten. Hamburgischer Correspondent.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Wollen Sie einen wirklich guten, bedeutenden und gehaltvollen Roman lesen?

Dann kaufen Sie

Die Sebalds. Roman aus der Gegenwart von **Wilhelm Jordan.**

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

3. Auflage. 2 Bände. Geheftet M. 10.—, elegant gebunden M. 12.—

Dies Werk stellt ein liebliches Bild, so sonnig, durchgeistigt und rein wie wenige Romane der letzten Jahre. Ein Werk, das man einmal gern und nicht mit Unlust auch zweimal liest. Kölnische Zeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, sowie durch die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Preisherabsetzung.

Zum Hinscheiden der Königin Viktoria.

Neue Blätter

aus meinem Tagebuche in den Hochlanden

von 1862 bis 1882

Mit allerhöchster Autorisation aus dem Englischen übertragen von Eufemia Gräfin Baltestern.

Mit 8 Stahlstich-Porträts und 5 Illustrationen in Holzschnitt.

von **Viktoria,**

Königin von England.

Ermässigter Preis geheftet (statt M. 3.—) nur M. 1.—

Nicht ohne innige Rührung vermag man diese einfachen, von heimlichem Seelenleid durchzitterten und doch ernst gehaltenen Aufzeichnungen zu lesen, nicht ohne tiefe Ergriffenheit der hohen Frau auf allen den Pfaden zu folgen, die ihr verwundetes Gemüt ihr vorgezeichnet: der Gang zum Gedächtnishügel des Prinzen, wenige Monate nach seinem Tode; der erste Besuch beim Denkmal des Teuren; die Teilnahme an der Enthüllung der Statuen des Prinzen in Aberdeen, in Balmoral, in Edinburg; der Aufenthalt an den dem Verstorbenen so lieben Orten in den Hochlanden; die Familienfeste, Verlobungen, Hochzeiten etc., die nun ohne ihn, der allem erst Licht und Wärme und Schönheit gegeben, haben durchlebt werden müssen. Wie ist das alles so schlicht und doch so erschütternd geschildert, wie rührt und greift das an unser Innerstes. Ein Buch recht eigentlich für deutsches Empfinden geschrieben und wert, heimisch zu werden in jedem deutschen Hause, wo die Ehe noch als ein Heiligtum erscheint und das innige Gedenken an entschlafene Geliebte als köstlichster Schatz der Hinterbliebenen.

Basler. Berlin.

Giuseppe Verdi †.

Giuseppe Verdi und seine Werke.

Aus dem Italienischen übersetzt von L. Hollbot.

Mit 2 Bildnissen Verdis.

von **Gino Monaldi.**

Ermässigter Preis geheftet (statt M. 6.—) nur 3 Mark.

Monaldi giebt in dieser grossen ästhetischen Monographie ein glänzendes Bild des künstlerischen Entwickelungsganges des Meisters und wirft gleichzeitig auch interessante, zum Teil neue Streiflichter auf das rein Menschliche, welches bei diesem Künstler besonders liebenswürdig und beachtenswert erscheint.

Blätter-Rundschau für Literatur, Kunst, Litteratur u. Musik, Frankfurt a. M.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Nr. 1901. 3. März 1901. Jährlich 52 Wochenhefte

Über Land und Meer

1901

22. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Wöchentlich erscheint ein Heft.

Neues aus aller Welt.

Der chinesische Hof in Singanfu.

Ueber das Leben des kaiserlichen Hofes in Singanfu giebt der Vertreter des „Temps“ aus dem Munde des Lazaristenpaters Maurice interessante Mitteilungen. Singanfu liegt zehn Kilometer südlich vom Weiho, fast am Fuße der langen Kette des Tsuling, ist von riesigen Lehmmauern im Rechteck mit vier mächtigen Thoren umschlossen und galt für eine Festung ersten Ranges, obgleich die Stadt modernen Geschützen nicht fünf Minuten lang widerstehen würde. Die Einwohnerzahl wird auf 400 000 Köpfe geschätzt: Chinesen, Tataren und Muselmanen. Dort haust also der Hof seit mehreren Monaten. Die Stadt, schon in gewöhnlichen Zeiten reich an einer zerlumpten Menge, ist jetzt davon überfüllt, denn alle Bauern aus der Provinz strömen auf Karren oder zu Esel herbei, um den Kaiser und die Kaiserin-Witwe zu sehen. Die Menschenmenge wogt auf dem Schmutzpflaster auf und ab, hält vor den niedrigen Mauern der Paläste, quetscht sich an den Thoren herum. Aber das ersehnte Bild bleibt verschleiert. Die Kaiserin hält sich in ihren mit gelber Seide ausgeschlagenen Gemächern auf; nur selten geht sie aus, dann aber, gleich einem mächtigen Götzenbilde, zeigt sie sich auf den Schultern ihrer Träger: klein, dürr, pergamentartig, eine Mumie mit lebhaften, sehr hellen Augen. Zuweilen neigt sie sich in langsamer Bewegung vorwärts, streckt ihre Hand aus und wirft unter die Menge heraldische Trachtenmünzen, um die sich der Handgemenge mit großem Geschrei katzbalgt. Dann setzt sich der Spaziergang fort, feierlich, achtunggebietend, aber zugleich ärmlich und possierlich. Die tatarische Leibwache voran, in ihrer alten Uniform, mit schmutzigen Bannern, bewaffnet mit verrosteten Flinten, die um die Schultern an aneinandergeknüpften Seilen hängen; dann der düstere Kaiser Kwangsü, stets schweigsam unter dem scharfen Auge seiner strengen Hüterin. Kwangsü raucht seine Pfeife, gelangweilt, vertiert, abgemagert, blutlos, alles anglotzend, ohne zu sehen, in seinem Innern irgend einem Traume nachhängend, bei dem er von Zeit zu Zeit seinen Mund aufsperrt und seine Zähne zeigt. Niemals verrät er irgend einen Wunsch, niemals erinnert er sich, daß er Kaiser ist, oder wenn er sich dessen erinnert, wagt er nicht, es zu sagen. Gleichgültig, gefühllos, gleitet er vorüber. Mit Ausnahme Tuans, der, degradiert und vorläufig seiner Titel beraubt, seine Verbannung in der Mandschurei bei einem tatarischen Marschall verbringt, sind sämtliche Prinzen dem Hofe gefolgt. Sie lagern mitten in der Stadt, umgeben von ihren Militärbegleitern und Dienern, haben die Gasthöfe und öffentlichen Gebäude mit Beschlag belegt. Abends werden zu ihren Ehren die Speisehäuser und Ladengeschäfte erleuchtet. Die Theater sind überfüllt, man hört Gongs, Flöten, einsaitige Violinen und Guitarren in schauerlichen Mißtönen durcheinander klingen und klirren. Bricht der Abend herein und ist die Kaiserin mitsamt dem öden Kwangsü in ihren Palast zurückgekehrt, dann stellen sich eine Menge hoher Mandarine bei ihr ein: fette, volle Gesichter auf dicken, fettgepolsterten Leibern. Nunmehr kommen die Kuriere an, die Depeschenträger, die Steuerunternehmer, die Bonzen und Eunuchen. Die Soldaten bleiben auf dem Pflasterboden der Gasthöfe, in den Straßen und in den offenen Pagoden. Sie zählen 10 000 Mann, 20 Regimenter, unter dem Befehl Tungfuhsiangs, der sein Hauptquartier in Lintung, einige Kilometer nordöstlich von Singanfu, eingerichtet hat. Dieser Koloß, der bei jeder Mahlzeit fünf Pfund Fleisch aß, hatte sich verschworen, Europa mit derselben Leichtigkeit zu verspeisen; er täuschte sich aber betreffs seines Appetits und ist jetzt so herunter, daß er sich schon verschiedene Male die Kehle durchschneiden wollte. Die Kaiserin wäre dieserhalb nicht sehr traurig gewesen, denn sie mißtraut diesem Tatarin aus der Tatarei; sie fürchtet sich vor ihren eigenen Soldaten, die zumeist Muselmanen sind; sie fürchtet sich außerdem vor dieser Provinz, deren Befehlshaber aus Kansu, dem Herde der beständigen Empörungen, stammt. Schrecklich soll augenblicklich in der Provinz Schensi die Hungersnot wüten. Die Hälfte der Bevölkerung stirbt vor Hunger; auf den Straßen streiten sich die Hunde mit den Bettlern um ein Stück Aas. Der Hof hat zwar 1000 Taels zur Verteilung gesandt, aber die Mandarine behalten drei Viertel dieser Summe für sich; dazu kommen noch die Schädlinge der tatarischen Leibwache, die täglich 15 000 Taels für sich beanspruchte.

Elchwild in Ostpreußen.

Ueber den Stand des Elchwildes in der Provinz Ostpreußen machte Oberforstmeister Boy in der Hauptversammlung des Allgemeinen deutschen Forstvereins interessante Mitteilungen. Das Elchwild konzentriert sich im Regierungsbezirk Gumbinnen auf die Oberförstereien Ibenhorst und Tawellningken, welche eine zusammenhängende Fläche von rund 15 000 Hektar umfassen. Wenige Stück Wechselwild haben noch die Oberförstereien Pottlitzbruch, Schnecken und Jagdhaus. Nach Ablauf des Winters 1900 wurden an Elchwild bejagt: 49 Hirsche (darunter 12 Spieler), 77 Alttiere und 53 Spießer und Schmalthiere; dazu kommen noch 8 Stück Wechselwild, das macht zusammen 187 Stück. 63 wurden 4 Stück Elchwild abgeschossen, darunter ein Zweijähriger vom Prinzen des Innern Freiherrn von Rheinbaben in der Oberförsterei und ein Hegewieder in der Taxeschneise durch vom Oberpräsidenten Grafen Bismarck. Der sonstige Abgang betrug 25 Stück. Im Regierungsbezirk Königsberg verteilte sich das Elchwild auf eine Fläche von rund 90 000 Hektar, die sich in 15 Revieren innerhalb fünf landrätlicher Kreise befinden. 93 wurden hier am 1. Mai 1900 bejagt: 42 Hirsche, 40 weibliche Tiere und 11 Kälber des Vorjahres, zusammen 150 Stück, wovon sich 126 in fiskalischen Forsten und 24 Stück in Privatrevieren befanden. Abgeschossen wurden 6, der sonstige Abgang betrug 10 Stück. Im ganzen stellte sich danach der Bestand des Elchwildes Ausgang 1900 auf 387 Stück, wovon 45 Stück abgingen, so daß der eigentliche Bestand 292 Stück betrug. Dazu kommen noch 60 bis 70 Kälber des Jahres 1900, so daß der gegenwärtige Bestand etwa 350 Elche beträgt.

Ein unentbehrliches Hand- und Nachschlagebuch für alle nicht juristisch gebildeten Laien!

Deutsche Verlags-Anstalt Stuttgart.

Bürgerliches Gesetzbuch nebst Einführungsgesetz.

Grosse Volksausgabe mit Einleitung, gemeinverständlichen Erläuterungen, Formularen, den ergänzenden Bestimmungen anderer Reichsgesetze und ausführlichem Sachregister.

Bearbeitet von **Dr. jur. Chr. Suffert.**

2 Bände mit zusammen 1622 Seiten. Elegant in zwei Bände gebunden ℳ 17.50.

Auf Wunsch kann das Werk auch in einen Band gebunden für ℳ 15.— geliefert werden.

Kein gebildeter Mann, kein Familienvater kann die Kenntnis seines nationalen Rechtes entbehren, wenn er der Wohlthaten des beherrschenden Kultur- und Rechtszustandes in vollem Maße teilhaftig werden und im Privatleben wie im Geschäftsleben vor wirtschaftlichen Nachteilen sich wirksam bewahren will. Die Anschaffung einer Ausgabe des neuen Bürgerlichen Gesetzbuches erscheint somit **für Jedermann** geboten. Hierunter kann aber **nicht eine reine Textausgabe** verstanden sein, denn **die Gesetzesparagraphen allein genügen nicht,** volle Klarheit in oft sehr wichtigen Fragen zu verschaffen, sondern **eine gemeinverständlich und eingehend erläuterte Ausgabe, die das volle Verständnis der Gesetze vermittelt.** Als eine solche stellt sich die von Dr. Suffert dar, mit welcher

eine vollständige Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches nebst Einführungsgesetz

mit einem gemeinverständlich geschriebenen großen

Kommentar aus der Feder eines gewiegten Juristen

geboten wird, die durch die aufklärenden Anmerkungen, die stets die Tragweite der betreffenden Paragraphen nach den verschiedensten Richtungen bis ins einzelne hinlegen, geeignet ist, bei allen vorkommenden Rechtsfragen eingehende und zuverlässige Belehrung zu geben. Sufferts Bürgerliches Gesetzbuch ist daher

für jeden Fabrikanten — Kaufmann — Gewerbetreibenden — Handwerker — Haus- und Grundbesitzer — Landwirt — Rentner etc.

für alle Beamten der Reichs-, Staats- und Kommunalbehörden

ein sicherer Führer, der nirgends im Stich lässt, sondern auf alle einschlägigen Rechtsfragen erschöpfende Auskunft giebt.

Sufferts Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuches enthält:

1. **den korrekten amtlichen Text des neuen Gesetzbuches** und des Einführungsgesetzes, außerdem das Depeschen vom 5. Juli 1896, das Gesetz betr. die Zwangsversteigerungen, das Gesetz zur Ausführung der Grundbuchordnung, die Deutsche Grundbuchordnung;
2. **fortlaufende, an die einzelnen Paragraphen sich anschließende Erläuterungen,** die erläuternd auf sonstige aus auf ähnliche Bestimmungen anderer Gesetze nicht nur der beiden neuen Gesetze, sondern auch der älteren in Kraft bleibenden Reichsgesetze hinweisen;
3. **eine große Anzahl Formulare für den praktischen Gebrauch** z. B. Antrag auf Todeserklärung eines Verschollenen — Testamentsklage — Verfügender Teilungsvertrag mit Arbeitern — Ehevertrag betr. Gütergemeinschaft — Entwurf eines Testaments — Beispiel eines gemeinschaftlichen Testaments etc.;
4. **ein ausführliches alphabetisches Sachregister,** das selbst die gründlichste Nachforschung über irgend eine Rechtsfrage nachweist.

Gutes Papier
Grosser klarer Druck

Zu beziehen
durch alle Buchhandlungen.

Billiger Preis
Solider Einband

Über Land und Meer

39. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899—1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Nr. 3 22.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Das heilige Blau.

Eine japanische Theetassen-, Liebes- und Kriegsgeschichte.

Von

Königsbrun-Schaup.

(Schluß.)

Am nächsten Tage raste ein Sturm über das Thal von Arito, wie man seit Menschengedenken in dieser Jahreszeit keinen erlebt hatte. Große Balken flogen wie Strohhalme durch die Luft, Dächer wurden abgedeckt und viele Menschen und Tiere von den schweren Sachen, die aus der Luft herabfielen, getötet. Es war ein richtiger großer Wind, ein Dai-fun. Die Fenster und Thüren von Okatas Häuschen wurden einfach herausgerissen, und die drei Männer konnten, in eine Ecke der Hütte gedrückt, zusehen, wie draußen alles von unsichtbaren Himmelsfäusten kurz und klein geschlagen, ausgerauft und schließlich auch der alte, blühende Umebaum mit einem Hiebe gefällt wurde. Auch im Föhrenhain des Herrn Marquis krachte es entsetzlich, und in der blaugrünen Baumwand, die hoch hinter dem blutroten Zaun emporragte, klaffte bald manche Lücke. Nur der blutrote Zaun blieb fest und rührte sich nicht.

Der alte Meister Okata murmelte Gebete vor sich hin. Der Ritter schüttelte sich wie im Fieber, aber er suchte sich selbst zu beruhigen und rief einmal übers andre: „Es ist nur ein Glück, daß wir Armen nichts verlieren können als das Leben, und das Leben ist doch nur eine schlechte Sache!“

Der Jüngling sagte gar nichts. Als der Umebaum fiel — er fiel so, daß die Krone wie ein weiß-rosiger Berg vor die Stubenthür zu liegen kam —, da schloß er die Augen und lehnte sich an die Wand zurück.

Als der Sturm nachließ, prasselten Schloßen nieder und es fiel ein Platzregen, der bald den Garten in einen kleinen See verwandelte. Mit der Frühlingspracht war's für dieses Jahr vorüber. Die Leute des Thales von Arito konnten nun auf die Hügel steigen und, anstatt Blumenschau, Trümmerschau halten. Und sie thaten es und weinten. Auch der Ritter stieg auf einen der Stadthügel und weinte mit den andern Leuten, obgleich er nichts verloren hatte . . .

Während der Ritter auf dem Hügel saß und weinte, saß Hiki-Taro in seiner Werkstatt und



Wintersport in Gröden. (Text Seite 252.) Rennwolf.

malte Umeblüten auf weißes Papier. Vor ihm in einer Vase staken große Blütenzweige des gebrochenen Umebaumes, und Hiki-Taro malte vom Morgen bis zum Abend Umeblüten auf weißes Papier. Zwar kannte er die Blüten des Baumes genau, und er hätte sie aus dem Gedächtnis malen können, aber gerade diese Blüten, die letzten seines Baumes, wollte er im Bilde festhalten. Und er malte ein paar Tage lang, bis die letzte Blüte verwelkt war. Er kam nun fast nicht mehr aus der Werkstatt. Eine neue Arbeit hielt ihn da fest; der Brennofen wurde geheizt, und Hiki-Taro brannte Gefäße mit blauer Glasur. Sobald ein blaues Gefäß gebrannt war, trug er es ans Licht, und gleich, nachdem er's von allen Seiten besehen, warf er's an die Wand, daß es in tausend Scherben ging. Vor der Thür der Werkstatt erhob sich allmählich ein kleiner Berg von blauglasierten Topfscherben. Der Ritter kam einmal dazu, als Hiki-Taro eben eine Schale an die Wand warf. „Na," sagte er, „wenn das so fortgeht, wird's mit den Chinesen nichts sein."

„Mit den Chinesen?" fragte der Jüngling, finster aufblickend.

„Nun ja," erwiderte der andre, „du wolltest die Chinesen mit deinen blauglasierten Sachen schlagen, und nun zerschlägst du die Sachen."

Hiki-Taro sah düster vor sich hin. „Ich will kein Lügner sein," sagte er, „und doch habe ich Sie und den Vater belogen. Mir stand gar nicht der Sinn danach, das heilige Blau zu finden. Damals, am Tage vor dem Dai-fun, da log ich Ihnen was vor. Aber jetzt . . . ich . . . ich werde mir den Schädel an dieser Wand einrennen müssen, wenn mir's nicht gelingt! Ich will die Lüge zur Wahrheit machen."

„So gefällst du mir!" rief der Ritter und legte seine Hand auf des Jünglings Schulter. „Wenn man eine Lüge zur Wahrheit machen kann, dann ist's ja keine Lüge mehr. Und es ist besser, man schlägt einen Kerl tot, wenn man einmal gesagt hat: den Kerl muß ich totschlagen, als daß man sich mit dem Kerl wieder aussöhnt!"

Der Ritter machte ein fürchterliches Gesicht — derselbe Ritter, der vor drei Wochen über fremdes Leid einen Tag lang auf dem Hügel der Stadt geweint hatte. Derselbe Ritter, der in alter Zeit, da er noch das Recht gehabt, zwei Schwerter zu tragen, diese Schwerter höchstens gezogen hatte, um nachzusehen, ob der Rost nicht an ihnen gefressen! Und Hiki-Taro ließ nicht ab, blauglasierte Gefäße zu brennen, bis ihm endlich eine Schale gelang, die so herrlich glänzte, daß er einen Freudenschrei ausstieß, als er sie draußen am Licht der Sonne besah. Er eilte mit der Schale in der Hand zu seinem alten Vater.

Meister Okata saß im Winkel der Wohnstube, dort, wo er gewöhnlich saß. Er hatte das Haupt tief gesenkt und schien zu schlafen. Hiki-Taro stellte die Schale vorsichtig auf die Matte und berührte den Vater sanft an der Schulter. Da sank der Meister vollends um und schlief weiter, so zusammengesunken. Hiki-Taro wollte des Vaters Haupt stützen, da sah er in zwei gebrochene Augen und sah zwei halboffene, blasse Lippen, die schwach zu lächeln schienen. Der fromme Meister schlief den ewigen Schlaf . . .

Viele Leute kamen, als sie vom Tode des Meisters erfuhren, um den Sohn zu trösten. Denn so selten sich auch der Meister gezeigt hatte und so arm er gewesen war — seine Frömmigkeit war bekannt, und er galt fast als ein Heiliger.

Die Leute fanden Hiki-Taro gefaßt, aber der Ritter Kitagaki schrie in einem fort: „Laßt mich, laßt mich! Ich will sterben! Mein Freund ist tot, mein Wohlthäter ist tot!"

Der junge Meister richtete, nachdem er seinen Vater begraben hatte, in der Wohnstube neben den beiden Spruchtafeln die Gedächtnistafel auf für den Dahingeschiedenen.

*

Und das Jahr neigte sich seinem Ende, und dichter Schnee lag auf den Hügeln von Arito. Alle Blüten waren erstorben. Aber in des jungen Meisters Werkstatt lag ein Abglanz des Frühlings. Ueber die blauen Schalen und Vasen, die da herum standen, schlangen sich rosig blühende Umezweige, so frisch und natürlich, daß man den Duft zu spüren vermeinte. Und es kamen diesmal noch mehr Leute ins Haus, als zum Begräbnis des alten Meisters. Sie wollten den gemalten Frühling genießen und hier Blumenschau halten, mitten im Winter. Wenn die Leute kamen, versteckte sich Hiki-Taro. Er konnte die Lobsprüche nicht hören, die man seiner Kunst spendete. Der Ritter empfing die Leute und feilschte mit ihnen, denn es waren fast lauter Kauflustige. Er pries die Waren an, als hätte er nie etwas anderes gekannt, als Handel und Geschäft. Okata, der junge, aber arbeitete weiter. Die Leute mochten mit seiner Kunst zufrieden sein, er war es noch nicht. Aber vielleicht konnte eines Tages das Blau erstrahlen, das er in seinen Träumen sah. Glühender Ehrgeiz erfüllte ihn. Er hätte sterben mögen für sein Blau. Das Blau war seine sehnsüchtige Liebe, und mit den Gefühlen eines Bräutigams schmückte er seine kleinen Werke. So suchte er das unerreichbare, heilige Blau, bis sich die Nebelwolken des Winters verzogen und das unerreichbare heilige Blau des Lenzhimmels wieder das Thal von Arito überstrahlte.

*

Eines Morgens, als Hiki-Taro aus dem Hause trat — er wollte zur Stadt, um sich Werkzeuge zu kaufen — scholl ihm aus der Thür der gegenüberliegenden Hütte Lachen entgegen und der heilige Festgruß: „Wir sind so glücklich!" Zwei allerliebste Mädchen, die Töchter des Nachbars, waren die Ruferinnen.

Einen Augenblick lang hatte Hiki-Taro starr gestanden wie eine Bildsäule. Der Festgruß hatte ihn getroffen wie ein Schlag. Das Fest, das heilige Umefest! Hatte er denn geglaubt, es würde nie mehr gefeiert werden, weil vor einem Jahre sein Umebaum gefallen war?

Die beiden Mädchen sahen dem stattlichen Jüngling, der jetzt rasch den engen Weg zur Hauptstraße hinunter eilte, sehr enttäuscht nach. Er hatte ihren Gruß nur mit einem erschrockenen Blick erwidert.

Ein Jubelsturm umbrauste ihn, da er in die Hauptstraße einbog. Warum war er nicht lieber zu Hause geblieben! Er war im Arbeitskittel. Was suchte er unter den festlich gekleideten Menschen, die ihr Glück zum Himmel brüllten? Umeblüten überall! Jedes Haus war mit Umeblüten geschmückt, und jedermann trug Umeblüten in den Händen.

Eine dunkle Gewalt riß ihn fort. Hastig brach er sich durch die Menge Bahn — immer toller wurde das Gedränge, das Rufen und Gelächter. Das Volk freute sich mit verdoppelter Lust der heiligen Frühlingsfeier, die im vergangenen Jahre der große Sturm zu nichte gemacht hatte. Nie früher hatte sich die Stadt so reich wie heuer geschmückt. Fahnen, Papierlaternen hingen von allen Häusern, und so viele Umeblüten! Es war eigentlich ein Umeblütenwald, durch den sich die Menschen bewegten, mit funkelnden Augen und lachenden Lippen. Kinder jubelten, und Greise jubelten. Und nun kamen Masken, grüne und blaue Drachen, koreanische Löwen und rote Teufel. Dann wieder verschwand alles in den wandernden und lachenden Umeblüten.

Doch plötzlich staute sich die Menge — es kamen die Tempelwagen daher, langsam in feierlichem Zug, goldbrokatverhüllte Wagen, mit den kostbaren Tempelgefäßen. Goldgestickte Tempelbanner flatterten in der Luft. Diener des Tempels in roten und weißen Gewändern, singende Jünglinge in blauen Gewändern. Danach ein Zug weißgekleideter Priester und wieder ein Wald seidener Tempelbanner — und danach endlich, auf hochragendem Sitz, getragen von scharlachrot gekleideten Männern, das goldene Bild des göttlichen Herrn Budzu. „Wir sind so glücklich! Wir sind so glücklich!" jubelte das Volk. Und mit den weißrosigen Blütenzweigen winkten sie dem goldenen Bilde zu. Hiki-Taro war zurückgedrängt gegen die Mauer. Es war eine schmale Stelle der Straße, die Träger des Götterbildes konnten nicht weiter — es gellten ein paar Angstschreie von Weibern, dann Ordnungsrufe der Priester — Herrn Budzus Bild schwankte, als ob es fallen sollte. Hiki-Taro hatte das göttliche Bild im Auge und hielt die Arme verschlungen. Den Rücken hatte er durch die Mauer gedeckt. Da hörte er seinen Namen rufen, und ein Mädchen in dunklem Seidengewande, so verhüllt, daß nur die Augen sichtbar waren, drängte sich an ihn heran, und wie sie sich heandrängte, verfing sich ihr Schleier irgendwo und wurde ihr halb vom Haupte gezerrt. Sie suchte ihn festzuhalten. Hiki-Taro hatte Hotaru-Hime erkannt. Jetzt stand sie so dicht vor ihm. Hiki-Taro war totenblaß geworden.

„Hiki-Taro," sagte Hotaru-Hime, „hilf mir! Ich habe meine Begleiterinnen verloren."

Sie sah ihn flehend an, und plötzlich kam ein Wirbel in die Massen, und fortgerissen wurde das Paar, das sich umschlungen hatte, und mitten hineingewirbelt in die Schar der weißgekleideten Priester.

Die Jubelrufe, die verstummt waren, brausten wieder in die blaue Luft empor. Der Zug bewegte sich weiter.

„Laß mich," sagte Hotaru-Hime, „laß mich! Ich will meinen Schleier in Ordnung bringen und dann im Schutz der heiligen Männer weitergehen, bis ich irgendwo durchkommen kann. Ich danke dir — du hast mich gerettet — ich wäre sicher zerdrückt worden." Und sie schob ihn sanft zurück. Er sagte kein Wort, und sie entschwand ihm. Wie im Traume sah er Hotaru-Himes dunkles Seidengewand in den Wogen der Umeblüten verschwinden.

„Wir sind so glücklich! Wir sind so glücklich!" brauste der Jubelsturm. Das goldene Bild des Herrn Budzu zog schon ferner und ferner. Der Jüngling breitete wortlos die Arme aus — ein ungeheures Gelächter erweckte ihn, und er sah sich im Mittelpunkt einer wunderlichen Scene: ein roter Teufel, ein grüner Drache und ein blauer Löwe umtanzten ihn mit hopsenden Sprüngen.

*

„Du bist ein abgefeimter Heuchler," sagte Kitagaki zum jungen Meister Okata, der herabgebeugt auf seine Arbeit in der Werkstatt saß. „ein abgefeimter Heuchler! Erstens läufst du zum Umefest und sagst mir nichts, und beim Fest rettest du die erlauchte Hotaru und sagst

mir nichts! Läſſeſt Tage vergehen — und ſagſt mir nichts! Nun ſollſt du aber deinen Lohn empfangen! Ducke dich nicht ſo," fuhr der Ritter lachend fort, „der Scharfrichter iſt nicht da, um dir den Kopf abzuſchlagen, aber ein Abgeſandter der erlauchten Hotaru und ihres Herrn Bräutigams wartet im Wohnzimmer."

Jetzt wandte der Jüngling dem Alten ein todblaſſes Antlitz zu. „Ich verſtehe Sie nicht," ſagte er.

Der Ritter aber faßte ihn derb an der Schulter. „Aufgeſtanden!" rief er. „Wir dürfen den Gaſt nicht warten laſſen. Ich habe dem Herrn Kitaſoto bereits unſern beſten Thee vorgeſetzt. Herr Kitaſoto iſt der älteſte Diener und Haushofmeiſter des Herrn Marquis und ein Mann von feinen Sitten."

Herr Kitaſoto, ein faſt zwerghaftes Männlein, mit einer großen Hornbrille auf der Naſe, einem langen, weißen Barte und einem mächtigen Höcker auf dem Rücken, erhob ſich langſam, als Hiki-Taro mit dem Ritter in die Stube trat. Er erwiderte die tiefe Verbeugung des Jünglings mit gemeſſener Würde. Nachdem er wieder vor der Theekanne Platz genommen, ſetzten ſich auch der Ritter und Hiki-Taro. Das bucklige Greislein nahm einen Schluck Thee. Dann, zum Jüngling gewandt, legte er in wohlgeſetzten Worten dar, daß er gekommen, dem Meiſter Okata den Dank ſeiner Herrſchaft zu übermitteln. Die erlauchte Hotaru, die Tochter ſeines Gebieters, des Herrn Marquis von Nabeſhima, habe in Begleitung ihres Bruders und ihres Bräutigams und einer Anzahl von befreundeten Damen aus Tokio das Umeſeſt inkognito mitzumachen geruht. Durch das arge Gedränge des Volkes aber wäre die hohe Dame von ihrer Geſellſchaft getrennt worden und in Gefahr gekommen, erdrückt zu werden. Da habe nun der wackere Meiſter Okata eingegriffen, er habe die hohe Dame mit ſeinem Leibe gedeckt, habe ſie aus dem lebensgefährlichen Strudel herausgetragen und ſie zu den Prieſtern gebracht, in deren Schutz ſie ungefährdet den Heimweg gefunden hätte. Für die bewährte Umſicht nun habe die erlauchte Hotaru und deren Bräutigam, Herr Yabuki, dem Meiſter Okata ein reiches Geldgeſchenk zugedacht. Herr Kitaſoto breitete ſeinen Fächer auf die Binſenmatte, griff in die Taſche, zog ein Beutelchen hervor und zählte zehn große Goldſtücke auf den Fächer hin. Hiki-Taro, der bei der Rede des Herrn Kitaſoto ganz ſtarr geſeſſen hatte, hob jetzt beide Hände in die Höhe, ſein Atem keuchte. „Das *kann* ich nicht nehmen!" ſagte er.

„Das iſt wirklich zuviel der Gnade," rief Kitagaki und griff nach dem Golde, „fürwahr, ein ganzes Vermögen! So viel habe ich in meinem Leben nie beſeſſen." Er wog die Goldſtücke in der Hand.

Herr Kitaſoto freute ſich der grenzenloſen Verblüfftheit des Jünglings und ſagte mit aufmunternder Herablaſſung: „Es iſt der Wunſch der hohen Dame und ihres Bräutigams, des Herrn Yabuki, daß Sie das Geld als ein Heiratsgut aufſparen ſollen. Heiraten werden Sie doch einmal, Meiſter Okata, nicht wahr?"

„Gewiß wird er heiraten," lachte der Ritter, „dafür laſſen Sie mich ſorgen. Seit der alte Vater tot iſt, will er zwar nichts von der Welt wiſſen, unſer Junge, nur immer arbeiten will er. Sie haben doch ſchon gehört, Herr Kitaſoto, was für ſchöne Sachen unſer Junge macht? Sie müſſen ſich dann mit mir in die Werkſtatt hinausbemühen. Der Junge da würde es gar nicht wagen, Sie dazu aufzufordern."

Der Jüngling hatte bald den Ritter und bald den Gaſt mit ſeltſam lodernden Blicken angeſehen. Daß er ſich nicht in das Geſpräch miſchte, ſchien dem Herrn Kitaſoto als ein hübſches Zeichen ſeines beſcheidenen Sinnes.

„Nun müſſen Sie mir aber auch meine Neugierde zu gute halten," ſagte der Ritter, der das Gold noch immer in der Hand wog, „ich möchte mir nämlich die Frage erlauben, woher eigentlich der würdige Herr Bräutigam der erlauchten Dame ſtammt, und welche Titel wir dem Wohlthäter zu geben haben."

„Herr Yabuki ſtammt aus Tokio," erwiderte Kitaſoto, nachdem er einen Schluck Thee genommen, „er iſt einer der reichſten Männer des Landes."

„Ah," ſagte der Ritter, „natürlich iſt Herr Yabuki von hohem Adel, das kann ja nicht anders ſein; ein Kwaſoku (Hochadeliger) natürlich?"

Der bucklige Greis nahm wieder einen Schluck Thee, darauf bekam er einen Huſtenanfall. „Das gerade nicht," ſagte er endlich, „von hohem Adel iſt Herr Yabuki gerade nicht. Allein er iſt ein ſehr hoher Herr, er iſt Direktor der Nationalbank in Tokio und Mitglied des Oberhauſes, wie der Herr Marquis. Auch war Herr Yabuki ſchon einmal mit der Tochter eines Grafen verheiratet."

Der Haushofmeiſter des Marquis von Nabeſhima hatte es taktvoll verſchwiegen, daß Herr Yabuki nicht einmal von niederem Adel war, ſondern nur dem gemeinen Volke, den Haymins, entſtammte, und daß die Frau des Marquis mit äußerſtem Widerſtreben ihre Einwilligung zu der Heirat gegeben hatte.

Des Ritters Neugierde ſchien befriedigt. Um ſich aber gegen weitere unbequeme Fragen zu ſichern, erhob ſich Herr Kitaſoto und ſagte: „Leider habe ich heute keine Zeit mehr zu einer gemütlichen Plauderei. Ich will aber ein anderes Mal wiederkommen und die ſchönen Sachen des Meiſters Okata, von denen ich ſchon viel gehört, in Augenſchein nehmen."

Auch der Ritter und Hiki-Taro hatten ſich erhoben.

„Nun aber bedanke dich endlich, du Glückspilz," ſagte Kitagaki zum Jüngling. „Nimm das Geld und bedanke dich."

Da lachte dieſer grell auf. „Behalten Sie das Geld vorläufig, Herr Kitagaki," ſagte er, „ich habe keine Taſche im Arbeitskittel." Und mit einer kleinen Verbeugung gegen den Abgeſandten Hotaru-Himes fügte er hinzu: „Ich danke Ihnen beſtens, mein Herr." Darauf verließ er die Stube.

Der Ritter ſah ihm nach in ſprachloſem Entſetzen. Kitaſoto bekam einen roten Kopf. Aber er faßte ſich ſchneller als Kitagaki: „Man ſollte es glauben, daß Ihr Schützling in Ihrer Geſellſchaft feinere Sitten hätte lernen können," bemerkte er mit einem böſen Lächeln. „Es iſt mir erinnerlich, daß Sie den jungen Mann, als er noch Knabe war, das Fröſchlein nannten. Er iſt ein Froſch geblieben, und das alte Sprichwort hat recht: Was weiß der Froſch in ſeinem Sumpf vom Weltmeer!"

Kitagaki hatte die Goldſtücke in der Taſche verſchwinden laſſen, aus Furcht, der empörte Haushofmeiſter könnte ſie wieder zurückverlangen. Mit einem Schwall von Entſchuldigungen und ſeine eigne tiefe Dankbarkeit beteuernd, geleitete er Herrn Kitaſoto zur Hausthür, und beim Abſchied ſchwor er, daß er dem närriſchen Kerl von Froſch den Kopf waſchen wolle. Herr Kitaſoto lachte: „Geben Sie ſich keine Mühe, lieber Freund; ein altes Sprichwort ſagt auch: Ein Kopf kann wohl gewaſchen werden, aber ein ſchwarzes Herz nicht, das voll Undank iſt." — — —

Der undankbare und ungezogene Jüngling hielt ſich den Tag über, wohl aus Furcht vor dem Ritter, verſteckt, und der Ritter vergnügte ſich unterdes mit der Betrachtung des Goldſchatzes. Hiki-Taro kam erſt ſpät abends in die Stube und ſchien ſehr zerknirſcht. Wenigſtens ließ er die bitteren Worte des Ritters ſtill über ſich ergehen, und ſchließlich bat er den Ritter demütig um Verzeihung.

Der alte Ritter wurde in der darauffolgenden Nacht aus dem Schlafe geweckt durch Hiki-Taros lautes Stöhnen.

„Zum Donnerwetter, gieb doch endlich Ruhe!" ſchrie der Alte, ich bin ja gar nicht mehr böſe!"

*

Der Marquis von Nabeſhima vermählte ſeine Tochter mit Herrn Yabuki. Das Hochzeitsfeſt, das ſechs Tage dauerte, wurde ganz in der großartigen altjapaniſchen Weiſe gefeiert. Die Herrſchaft zwar blieb unſichtbar dem Volke, dafür aber gab es auf ihre Koſten eine Woche lang öffentliche Konzerte, Maskenumzüge, Ringkämpfe, Gauklerſpiele, Gaſtmähler für die Stadtväter und das Volk und drei Vorſtellungen im Theater, die vom Morgen bis zum Abend währten. Die berühmteſte Schauſpielertruppe hatte der Marquis aus Tokio kommen laſſen. Nach Schluß der letzten Vorſtellung erſchien der Bürgermeiſter von Arito ſelbſt auf der Bühne unter den Schauſpielern und verkündete den Verſammelten, daß der hochverehrte Herr Yabuki aus Tokio eine große Summe geſtiftet habe für den Tempel, für das Krankenhaus und die Volksſchule der Stadt. Danach wurden Hurras ausgebracht auf den Herrn Yabuki, auf den Herrn Marquis, auf den Bürgermeiſter und auf den Kaiſer, und ſchließlich wurde die Nationalhymne von allen Anweſenden ſtehend geſungen. Faſt Mitternacht war es, als die Leute das Theater verließen. Aber niemand ging nach Hauſe, denn nun ließ der Herr Marquis in ſeinem Garten ein wunderbares Feuerwerk abbrennen, und das Volk umdrängte den blutroten Zaun mit endloſen Jubelrufen.

Der junge Okata und der alte Ritter Kitagaki jubelten mit dem Volke, als die roten und blauen Feuerkugeln und die ungeheuern Garben von Raketen ziſchend und praſſelnd über den Zaun hinauf fuhren zum ſchwarzen Nachthimmel. Das ganze Feſt hatte der Jüngling als einer der Lauteſten und Luſtigſten mitgemacht an der Seite ſeines väterlichen Freundes. Beide trugen neue, ſeidene Feſtkleider, Kitagakis Gewand war beſonders prächtig und ſeiner adligen Würde angemeſſen. Der Alte, der ſo oft Unheil geweisſagt hatte über das Haus des Marquis, konnte nun nicht müde werden, das Feſt und das Glück und den Glanz des Herrn Marquis zu preiſen. Kaum aber war das Feſt verrauſcht und der dritte Werkeltag neigte ſich, ſo verwünſchte ſchon Kitagaki alle Feſte überhaupt und insbeſondere den Herrn Marquis und ſein Haus, den Haushofmeiſter, ſich und die Welt, alles, alles, und raufte ſich jammernd den Bart: ſein Hiki-Taro war entflohen! Heimlich, vor Tagesanbruch, war der Jüngling aus dem Hauſe geflohen. Er hatte nichts mitgenommen, weder Geld noch irgend ein Gerät; im ſchlichten Arbeits-

kittel war er entflohen, und einen Brief hatte er hinterlassen, einen Brief, mit dem der Ritter zu Herrn Kitasoto hinübergelaufen war, denn er besaß keine Brille, und ohne Brille vermochte er nicht zu lesen. Und folgendes hatte Herr Kitasoto dem Ritter vorgelesen:

„Mein edler und hochverehrter Gönner!

Verzeihen Sie mir, daß ich das Vaterhaus ohne Abschied verlassen habe, aber es ging nicht anders. Ich wollte uns beiden eine thränenreiche Stunde ersparen. Die Arbeit macht mir längst keine Freude mehr, da ich dasjenige doch nicht erreichen kann, was ich ersehne, und die Schwingen meiner Geschicklichkeit gebrochen sind.

Ich werde also das heilige Blau nicht weiter suchen. Ich ziehe in die Hauptstadt, allwo das Regiment steht, für das die Söhne von Arito vorgemerkt sind. Ich will meiner Stellungspflicht nachkommen und, wenn mich das Glück begünstigt, Soldat werden.

Mein edler Gönner, ich bitte Sie, meine geringen Habseligkeiten als die Ihrigen zu betrachten und mir nichts weiter zu bewahren, als ein gutes Angedenken Ihr bis zu dem Tode dankbarer

Okata,
vormals genannt Hiki-Taro oder das
Fröschlein."

Dem Ritter liefen die Thränen stromweise über die Backen herab, als Herr Kitasoto den Brief langsam zusammenfaltete.

„Das hat doch nicht Ihr Schützling geschrieben?" sagte Herr Kitasoto. „Das ist der Brief eines Mannes von Erziehung und Bildung, der Brief eines anständigen Mannes."

Da riß der Ritter dem Buckligen den Brief aus der Hand und sprang auf. „Herr Kitasoto," schrie er, „einen Buckel voll Bosheit können die Thränen der Armen nicht abwaschen! Das sagt nicht ein altes Sprichwort, das sage ich. Ich verachte Sie!"

Fast wäre Herr Kitasoto vor Schreck umgefallen. Dann hob er zu kreischen an und schrie um Hilfe, und ein halb Dutzend handfester Diener stürzte herbei.

„Werft den Trunkenbold hinaus, er hat mich bedroht!" zeterte Herr Kitasoto. Und die Leute thaten, wie der Haushofmeister des Herrn Marquis befohlen hatte.

*

Die sechs Kerle hatten den Ritter übel zugerichtet. Er wäre ihrer sicher Herr geworden, allein er hatte die Rechte nicht gebrauchen können, die Hand, in der er Hiki-Taros Brief gehalten hatte. Mit blutigen Schrammen und zerrissenem Gewande hinkte er fluchend nach Hause. In der Wohnstube brach er zusammen, und wieder flossen ihm die Thränen über seine Backen herab in den eisgrauen Bart. Diesmal weinte er über sich selbst. Statt Trost zu finden und freundliche Zusprache, war er, der Ritter Kitagaki, von gemeinen Hundesöhnen durchgeprügelt worden wie ein Hund, beschimpft und geschlagen von Elenden, die nicht wert waren, seinen adligen Leib auch nur mit einer Fingerspitze in Ehrfurcht zu berühren. Und der Herr Ritter raufte sich den thränennassen Bart. Und plötzlich hob er die Hände zur Decke und rief: „O Bishiaymon-Ten, siehe meine Schmach! Ich bin waffenlos und kann mich nicht wehren. Steige herab in deinem güldenen Harnisch und im Geleite deines Tigers und töte mich!" Laut hallte die Stimme des Ritters im einsamen Hause wieder. Seine Augen rollten wie im Wahnsinn. Bishiaymon-Ten, der alte Kriegsgott, der gewaltige Streiter des Herrn Budzu, ließ sich nicht rühren. Und es war gut, daß Herr Kitagaki keine Waffe im Hause hatte, sonst hätte er sich jetzt auf ritterliche Art den Tod gegeben. Beide Ritterschwerter hatte er zum Glück längst einem durchreisenden Fremden, einem Europäer, um schnödes Geld verkauft und das Geld vertrunken.

Ritter Kitagaki wurde nicht wahnsinnig. Er blieb still im Töpferhause wohnen, pflegte seine Wunden, genas auch und schaffte sich eine schöne, große Brille an.

Gelegentlich kamen Kauflustige, die Hiki-Taros Sachen zu sehen verlangten. Diesen Leuten bedeutete der Ritter, daß in der Abwesenheit des Meisters nichts verkauft werden dürfe. Man möchte sich nur bis zu seiner Wiederkehr gedulden. Das war den Leuten gar nicht angenehm, und das Warten wurde ihnen sauer, denn Okatas blaue Tassen waren in Mode gekommen.

Monate vergingen. Man sah jetzt den Ritter viel auf der Straße. Er ging dreimal täglich zur Post, und bis zur Post war ein weiter Weg. Die Leute bedauerten den Alten, der von Tag zu Tag mehr verfiel und dahinschwankte wie ein Siecher. Eines Abends aber eilte der Ritter mit leichtem, beflügeltem Schritt wie ein Jüngling von der Post fort. Endlich war er gekommen, der ersehnte Brief des geliebten Flüchtlings!

Als der Ritter nach Hause kam, war es schon ganz dunkel, und die Lampe wollte sich gar nicht anbrennen lassen, denn des Ritters Hände zitterten. Mit vieler Mühe gelang es ihm, ein qualmendes Flämmchen zu entfachen, und nun las er Okatas Brief. Doch nach jedem Satz gingen ihm die Augen über, er war ja das Brillentragen nicht gewohnt.

Der junge Okata schrieb in recht scherzhafter Weise über seine Fußreise nach der Hauptstadt der Provinz, wie er dort in der Kaserne empfangen worden und der Regimentsarzt den ausgehungerten Rekruten zunächst ins Spital geschickt habe. Schließlich aber wäre der verhungerte Rekrut doch eingereiht worden und habe den Fahneneid schwören müssen. Nun ginge es leidlich. Nur sein Leutnant sei ein bißchen streng. Der Leutnant heiße Graf Nabeshima. Ob sich Herr Kitagaki des Kin-Taro, des Goldsöhnchens, erinnere? Gespielt würde nun nicht mehr, wie in alter Zeit, drüben im Day-mio-Garten. Kin-Taro, das Goldsöhnchen, scheine sich des alten Spielkameraden zu schämen, und das wäre ja auch begreiflich. Alles in allem könne er aber doch nur Gutes von dem Soldatenleben sagen, und wenn ihn die Angst nicht quälte und die Sorge um den zürnenden väterlichen Freund, so wäre er vollends glücklich. Doch wolle er nicht ablassen, den Ritter zu bitten, das Geschehene zu vergessen und ihn zu segnen als einen treuen Sohn.

Die Lampe in der Wohnstube des Töpferhauses brannte die ganze Nacht durch. Herr Kitagaki goß zweimal frisches Oel auf. Für den Ritter war diese Nacht die mühevollste seines Lebens, aber nicht die unseligste. Erst das Briefelesen und dann das Briefschreiben. Dazu der Kampf mit der Lampe, der Brille und den weinenden Augen. Ein zufriedenes Lächeln verklärte sein runzliges Gesicht, als er endlich die Zeilen überlas, die er mit unsäglicher Anstrengung auf einen großen, weißen Briefbogen hingemalt hatte:

„Geliebtes Kind!

Sei nicht weiter in Sorge um meine Gesinnung. Vor der Gedächtnistafel, die Du Deinem Vater errichtet hast, habe ich diesem und den ehrwürdigen Ahnen Deines Hauses geschworen, Dich zu halten wie einen Sohn. Ich habe diesen Schwur geleistet, mehr um die Geister der Toten zu beruhigen, als um mich zu binden, denn ich bin längst an Dich gebunden, das solltest Du wissen. Mein Herz hat nur Liebe für Dich und keinen Groll.

Es freut mich, daß Du die hochmütigen und thörichten Launen des Kin-Taro nicht ernst zu nehmen scheinst. Dieser Jüngling muß milde beurteilt werden, schon um des großen Unglücks willen, das sein Haus betroffen hat: die thörichten Launen und die Verschwendung des Herrn Marquis haben das Haus untergraben. Der rote Zaun sieht wohl noch, aber hinter dem Zaun weint eine einsame alte Frau, die Mutter Kin-Taros, Deines Leutnants, und Hotaru-Himes. Der Herr Marquis ist zu seinem Schwiegersohn nach Tokio gezogen, von dessen Gnade nun die ganze Familie lebt. Und Herr Yabuki, der Schwiegersohn, ist reich genug, aber durchaus nicht von so hoher Geburt, wie es uns Herr Kitasoto hat seiner Zeit glauben machen wollen. Herr Yabuki ist nicht einmal ein Samuray, wie ich, sondern nur ein Sohn des gemeinen Volkes. Ein paar Wochen nach der Hochzeit Hotaru-Himes ist der Ruin des Hauses offenkundig geworden. Ich habe viel geweint über das Unglück des edeln alten Hauses von Nabeshima, und auch Dich wird es rühren, und Du wirst milde denken von Deinem Leutnant. Vormals hätte ich gesagt: alles das hat die neue Zeit verschuldet. Doch ist mir in meiner Einsamkeit die Erkenntnis geworden, daß die neue Zeit gerade so gut ist wie die alte, und daß wir die Zeit nicht verantwortlich machen sollen für die eigne Schuld. Darum vergiß auch alles, was ich gegen die neue Zeit und die neuen Soldaten vorgebracht habe. Du darfst vollauf zufrieden sein mit der neuen Zeit: Du bist ein Meister geworden, dessen Kunst gerühmt wird, und jetzt bist Du ein Soldat. Bishiaymon-Ten, unser alter Kriegsgott, wird Dich segnen an meiner Statt, weil er alles segnet, was dem Kaiser zugeschworen hat.

Auch diese Erkenntnis ist mir geworden: der Kaiser ist der weiseste Mann von Nippon, und er hat wohl daran gethan, uns Samurays die beiden Schwerter zu nehmen. Er hat dafür alle Männer von Nippon zu Kriegern gemacht.

Und sollte einmal der Tag kommen, da Bishiaymon-Ten seinen goldenen Harnisch rüttelt und der heilige Tiger brüllt (und viele meinen, dieser Tag sei nicht mehr fern!), sollte der Tag kommen, da ihr ausziehen müßt zum Kampfe mit dem verfluchten blauen Drachen von China — so bin ich sicher, daß Ihr unwiderstehlich sein und siegen werdet!"

*

Krieg mit China!

Krieg mit dem Erbfeind!

Wie ein Wirbelsturm braust es durch ganz Nippon. Ein Dai-jin der Begeisterung fährt über das heilige Land.

Bishiaymon-Ten, der alte Kriegsgott, ist wieder aufgewacht nach langem, langem Schlaf, und aufgewacht ist sein Tiger. Und der Kriegsgott rüttelt den goldenen Harnisch, und der Tiger brüllt.

Bishiaymon-Ten sucht nach seinen getreuen Rittern — und findet sie nicht. Und er sucht nach ihren kleinen Schiffen im Hafen von Kobe — und findet sie nicht. Dafür aber findet er weiße Riesenschiffe, ungeheuer an Zahl, und alle Männer von Nippon in glänzenden Waffen,



Photographischer Verlag der Photographischen Union in München.

Alfred Seifert

Blumengrüsse.

Und der Tiger Bishiaymon-Ten brüllt mit den donnernden Kanonen, die den Kaiser begrüßen, der nach Kobe gekommen ist, um die ausziehende Flotte zu schauen.

Der Unteroffizier Okata steht auf dem Verdeck des Panzers „Fuso", dicht neben seinem Leutnant, dem Grafen Nabeshima. Langsam zieht der „Fuso" an dem Kaiserschiff vorüber. Kanonendonner — Hurrageschrei — Trommelwirbel und Drommetengeschmetter. Der Unteroffizier Okata aber hört ganz deutlich das Gebrüll des heiligen Tigers. Und drüben die Gestalt des Tenno im goldstrahlenden Kleide auf der Kommandobrücke des Kaiserschiffes schaut Okata mit ehrfürchtigem Grauen: das ist Bishiaymon-Ten, der gewaltige Streiter des Herrn Budzu, der seine Heerscharen segnet.

*

Der schneeweiße Panzer „Fuso" zog hinaus auf die hohe See. Lustig flatterte das weiße Kriegsbanner mit dem roten Kiku-mon, dem Chrysanthemummwappen des Kaiserreichs, im Winde.

Als die Küste von China in Sicht kam, erschallten laute Hurrarufe, und die Musikkapelle des „Fuso" spielte: „O, daß unser Kaiserhaus tausend und tausend Jahr' besteh'."

Man landete im Hafen von Tonk-ku so fröhlich, als ginge es zu einem Feste, und wurde jubelnd von Landsleuten empfangen. Diese Tapferen hatten schon einige Tage vorher das Drachenbanner gestürzt und dafür den Kiku-mon aufgepflanzt. In den Häusern der Chinesen hauste jetzt das japanische Kriegsvolk. Noch während die Ausschiffung der Leute des „Fuso" vor sich ging, kam die Meldung, daß zerstreute Truppen des chinesischen Heerführers Mha in der Stärke von einigen tausend Mann im Anmarsch seien, mutmaßlich mit der Absicht, sich in dem ungefähr dreißig Kilometer entfernten Fort Lutay festzusetzen. Der kommandierende japanische General faßte den Plan, einen Teil seiner Truppen sofort nach Lutay zu werfen und das Fort anzugreifen, ehe dessen Besatzung durch neue chinesische Truppen verstärkt werden konnte. Das Seebataillon vom „Fuso", in welchem Leutnant Graf Nabeshima und der Unteroffizier Okata eingereiht waren, wurde dem Expeditionscorps zugeteilt, und noch am Abend der Ausschiffung zog man landeinwärts, eine Strecke weit längs der vom Feinde unfahrbar gemachten Eisenbahn, dann den kleinen Fluß entlang, der die Ebene durchschnitt. Brennende Dörfer bezeichneten den Weg. Ein Sandsturm erhob sich und fegte über das öde, flache Land, den Vormarsch erschwerend. Mit kurzen Raſtpausen wurde die ganze Nacht durch marschiert. Gegen Morgen legte sich der Sandsturm. Die Sonne stieg über den Horizont der baumlosen, gelben Wüstenei heiß und sengend auf. Trotz der ungeheuren trockenen Hitze blieben die Truppen frischen Mutes, und als in der Ferne die Hügel des chinesischen Forts sichtbar wurden, erbrauste tausendstimmiger Hurraruf. Man war dem Fort Lutay bis auf eine Meile nahe gekommen. Dicht am Bahndamm wurde nachmittags um fünf Uhr das Biwak bezogen. Die Offiziere des Stabs stiegen auf den Damm hinauf und musterten mit ihren Feldstechern das feindliche Gelände. Man bemerkte chinesische Reiterei, die gegen das japanische Lager vorzustreichen schien, und der Artillerie ward der Befehl gegeben, den Feind in respektvoller Entfernung zu halten. Alsbald sangen die Kanonen den ermüdeten Söhnen Nippons ein donnerndes Schlummerlied. Die Braven lagerten mit dem Gewehr im Arm auf der trostlosen Heide. In einer verräucherten Bahnwärterbude hatten sich die Offiziere des Stabs häuslich niedergelassen.

Es wurde Mitternacht. Der Unteroffizier Okata schritt zur Feldwache zurück, nachdem er die Posten längs des Bahndammes verteilt hatte. Nun ließ er sich neben den ruhenden Kameraden nieder und starrte vor sich hin. Die Nacht war so heiß wie ein Mittag. Dennoch fuhr ein Schauer über seinen Leib, und eine große Müdigkeit befiehl ihn. Seit der Ausschiffung hatte er kein Auge zugethan, und fast bereute er's, daß er sich freiwillig zum Führer der vorgeschobenen Feldwache gemeldet. Nun hieß es, die Augen offen halten! Und er war am Umsinken. Er gab sich einen Ruck. Nein, er wachte, sah und hörte alles, was zu sehen und zu hören war in der Runde: dort die Gewehrpyramiden der Kameraden und der Posten vorm Gewehr — weiter hinten das Bahnwärterhaus, hell erleuchtet; Lachen klang herüber — dort belustigten sich wohl jetzt die Herren Offiziere. Er glaubte, die Stimme seines Leutnants zu erkennen. In einer Viertelstunde würde der Leutnant kommen, um die Feldwache zu inspizieren. Der Leutnant soll sich auf ihn verlassen dürfen! Als er sich heute zur Feldwache gemeldet, hat ihm der Leutnant zum erstenmal während der ganzen Dienstzeit ein freundliches Gesicht gemacht — ein lächelndes Gesicht, das ihn an Hotaru-Hime erinnerte.

Okata fuhr zusammen: ein geller Schrei! Der Schrei kam aus der Höhe — ein Vogelschrei. Nachtreiher mochten über die Ebene ziehen, oder vielleicht waren es die großen Aasgeier und die Adler, die heute den Marsch begleitet hatten; vielleicht fliegen diese Raubvögel auch des Nachts und umkreisen das Feld, wo sie morgen wohl ergiebigen Fraß finden werden.

Okata sah hinüber nach dem Chinesenfort. Eine dünne Mondsichel hing über der Festung, deren Linien sich schwarz und scharf vom Horizont abhoben. Die Ebene unten matt erleuchtet und doch deutlich genug. Man sah jede kleine Erdwelle. Und im kleinen Fluß, der die Ebene durchschnitt, blitzten die Wellen silbern auf. Und dort, die dunkle Masse der Eisenbahnbrücke, die der Feind seltsamerweise noch nicht zerstört hatte! Morgen wird man über diese Brücke hinüberstürmen. Er wird auch dabei sein. Warum man eigentlich so lange wartet? Das Warten schien Okata sinnlos. Sinnlos war ihm die Ruhe ringsum. Alles verlor den Sinn für den armen, müden Okata. Ein bleierner Nebel senkte sich auf seine Seele.

Wieder ein Schrei! Ein hoher, durchdringender Schrei durchschnitt die Luft, weithin gellend. Okata sprang auf, taumelnd — die Haare sträubten sich ihm. Das ganze Lager hätte aufwachen müssen! Und doch war alles ruhig geblieben. Er hörte die Kameraden schnarchen. Der Posten bei den Gewehrpyramiden ging gelassen auf und nieder.

Okata sah verstört umher. Am Ende hat er den Schrei nur im Traume gehört? Ja, im Traume! Er hatte geschlafen und geträumt. Er besann sich. Aber unmöglich konnte er lange geschlafen haben, denn die Mondsichel hing jetzt kaum merklich höher als vordem über der schwarzen Festung. Und doch hatte der Traum so lange gedauert. Er war im Traume zu Hause gewesen. Im Traume war es auch Nacht. Und der Mond hatte geschienen — aber kein halber, ein voller, glänzender Mond. In seinem blauen Lichte war er in die Wohnstube des Vaterhauses getreten und hatte den alten Ritter schlafend gefunden. Der Bart des Herrn Kitagali war nicht grau wie sonst, er war silberweiß und glänzte wie unten die Wellen des Flusses. Der Ritter lag mit über der Brust gekreuzten Armen und lächelte.

„Sind Sie vielleicht tot?" hatte Okata gefragt.

„Nein, mein liebes Kind," war des Ritters Antwort gewesen, „ich bin nicht tot, ich bin nur müde und schlafe. Laß mich schlafen."

Und dann war er, Okata, leise auf den Zehenspitzen weitergegangen und hatte die alten Spruchtafeln an der Wand betrachtet und die zwei Sprüche gelesen: „Schöne Künste helfen durch." Und: „Entfalte die Schwingen deiner Geschicklichkeit." Vor der Gedächtnistafel aber, die zwischen den beiden Spruchtafeln hing, hatte er sich dreimal verbeugt und also gesprochen: „Ehrwürdiger Vater und ehrwürdige Ahnen meines Hauses! Ich muß morgen in die Schlacht. Segnet mich und beschützt den Ritter Kitagaki und belohnt ihn für seine Treue und Liebe!" Dann hatte er sich noch einmal nach dem schlafenden Ritter umgesehen und war in die Werkstatt hinübergegangen. Dort war es aber ganz finster. Er zündete die Lampe an, die neben dem Ofen hing, und leuchtete umher. Alles so, wie er es verlassen! Alles in schönster Ordnung. Auch das schwarze Schränklein stand an dem alten Platze. Er öffnete es und nahm die blaue Schale heraus, die er Hotaru-Hime zugedacht, und betrachtete die Schale. Und da — da ergellte der gräßliche Schrei — er hatte die Schale fallen lassen — in tausend Scherben war sie zersprungen.

Ein langer, langer Traum! Okata griff in die Tasche und zog ein Stück Zwieback hervor und steckte es in den Mund, um sich zu vergewissern, daß er wache.

Schritte näherten sich. Den Bahndamm entlang kamen fünf Männer. Der vorderste, dessen Säbel im Mondlicht blinkte, war der Leutnant Graf Nabeshima.

Nur mühsam brachte Okata seine Meldung heraus. Das Blut war ihm zu Kopf gestiegen. Er hätte melden sollen, daß er auf der Wache eingeschlafen war. Aber er fand nicht den Mut zu diesem Bekenntnis.

„Also nichts Verdächtiges bemerkt? Gut." Leutnant Graf Nabeshima stocherte eine Weile mit der Säbelspitze in den Sandboden und sah dabei zerstreut nach dem feindlichen Fort hinüber, dann wandte er sich, machte ein paar Schritte, blieb plötzlich stehen und drehte sich um: „Unteroffizier Okata!"

Okata eilte ihm nach. Stumm gingen die beiden noch ein paar Schritte den Bahndamm entlang, bis die andern außer Hörweite waren.

„Kennst du mich eigentlich?" fragte der Leutnant endlich, stehen bleibend, den Unteroffizier.

„Gewiß, Herr Leutnant." Okata stand stramm, mit den Händen an der Hosennaht.

Der Leutnant lachte hell auf: „Hiki-Taro, alter Kerl," rief er, „ich glaube, du kennst mich doch nicht!" Er legte seine Linke auf Okatas Schulter.

„Hiki-Taro", hatte der Leutnant gesagt! Okata hätte aufschreien mögen.

„Kin-Taro!" stammelte er, „o, Kin-Taro!"

„Also du kennst mich doch — das ist schön. Du erinnerst dich,

daß wir einſt miteinander geſpielt haben — na, und du biſt mir gar nicht böſe, wie? Ich meine — ich habe dich nicht immer glimpflich behandelt — aber bedenke, der Dienſt! Da giebt's keinen Spaß. Ja, was ich noch ſagen wollte" — die Stimme des Leutnants veränderte ſich ſeltſam —, „ja, was ich noch ſagen wollte: morgen — morgen giebt's gewiß einen heißen Tag — na — wenn ich bleibe, dann bringe du meine Grüße nach Hauſe, nach Arito. Verſtehſt du mich? Meine Mutter iſt ganz allein jetzt in Arito. Ich habe keinen Freund hier — du aber kennſt meine Mutter."

Okata ſtand noch immer ſtill, aber über ſeine Wangen rollten ein paar dicke Thränen.

„Ich werde alles thun, was der Herr Leutnant befehlen," ſagte er.

„Haſt du eine Bitte?" fragte der Leutnant. „Kann ich etwas für dich thun? Sprich! Für den Fall, daß dir etwas paſſieren ſollte und ich heil davonkäme — ſoll ich jemand in deinem Namen grüßen? Haſt du jemand, den du liebſt, in Arito?"

„Ich danke," erwiderte Okata, „ich danke, Herr Leutnant! Ja, ich weiß jemand in Arito: in meinem Vaterhauſe wohnt ein alter Ritter, Herr Kitagaki, ein armer Mann, aber ein ſehr ehrwürdiger Mann. Seit mein Vater tot iſt, hat er Vaterſtelle an mir vertreten."

„Abgemacht! Ich werde den Herrn aufſuchen. Aber wir wollen hoffen, daß wir beide heil nach Arito zurückkommen." Der Leutnant zog die Uhr und hielt das Zifferblatt gegen das Mondlicht. „Haſt du ſonſt noch einen Wunſch? Heraus damit!"

„Ich habe zu Hauſe etwas angefertigt," hob Okata nach einem längeren Zögern an, „eine blaue Schale — Herr Kitagaki weiß ſchon, wo die Schale aufbewahrt iſt."

„Und die Schale?"

„Die iſt mein beſtes Stück, und ich möchte —"

„Die Schale," unterbrach ihn der Leutnant, „die Schale will ich gern behalten. Auch wenn wir beide heil nach Hauſe kommen, will ich die Schale haben. Die Okatas waren ja von jeher die größten Künſtler in Arito." Der Leutnant lächelte wieder. „Nun aber — es iſt die höchſte Zeit." Er ging eilend zurück zu den Patrouillemannſchaften, die er unten hatte ſtehen laſſen.

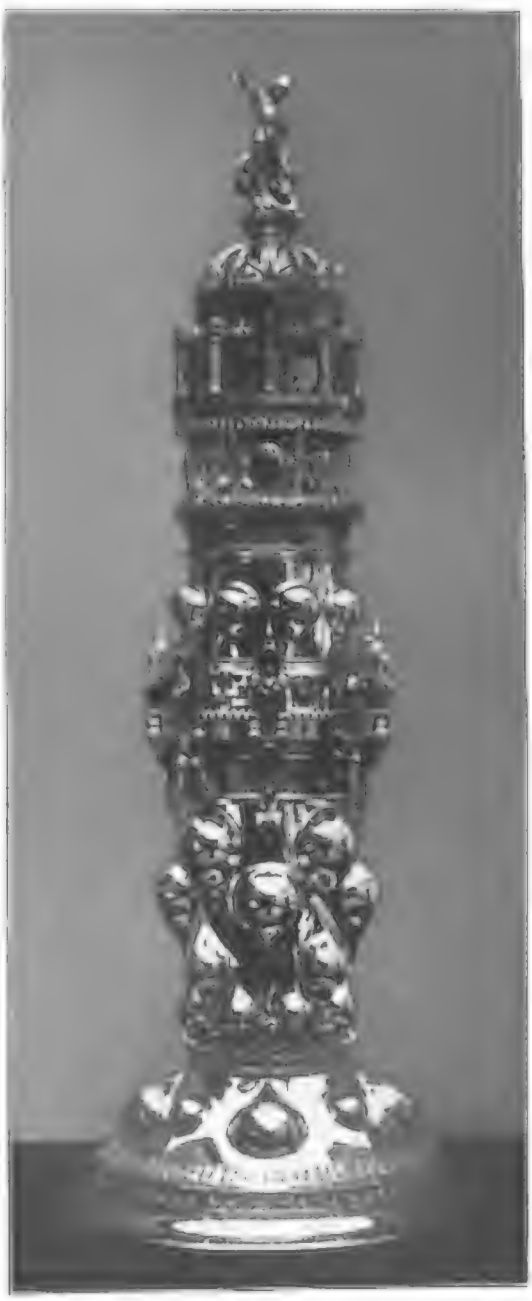
*

Eine Stunde vor Tagesanbruch wurde der Weckruf geblaſen. Um halb ſieben Uhr war alles zum Gefecht bereit. Die Sonne ſtand wieder heiß und ſengend über der gelben Lehmwüſte. Der Kommandant des Seebataillons vom „Fuſo" hatte gebeten, mit ſeinen Leuten in erſter Linie fechten zu dürfen. Er bekam die Führung des linken Flügels.

Schon um ſieben Uhr vernahm man lebhaftes Gewehr- und Geſchützfeuer. Die Beſatzung des chineſiſchen Forts überſchüttete die raſch heranziehenden Japaner mit einem Kugelregen. Um acht Uhr machte ſich eine Linksſchwenkung auf der ganzen Front fühlbar, und ſo kam der linke Flügel mit dem Seebataillon vom „Fuſo" ins erſte Treffen. Ein Teil der Compagnie überſchritt die Eiſenbahnbrücke, die heftig vom Fort aus beſchoſſen wurde. Der Reſt, unter ihnen Graf Nabeshima und der Unteroffizier Okata, ging durch den Fluß. Da verſuchten die Chineſen, die Eiſenbahnbrücke durch Shrapnells in die Luft zu ſprengen. Sprungweiſe näherte ſich jetzt der Zug des Grafen Nabeshima im Verein mit dem ganzen linken Flügel der Feſtung und eröffnete das Feuergefecht. Man war kaum noch fünfhundert Meter von den Wällen entfernt. Da erſcholl das Signal zum Sturm. In dieſem Augenblick, als der Feind, der einen Ausfall verſuchte, ſichtbar wurde, loderte der Kriegsmut der Japaner auf in ſeiner ganzen Gewalt. Das Hurrageſchrei wuchs zu einem furchtbaren Schlachtgeheul, und in zügelloſer Kampfbegeiſterung ſtürzten ſich die Söhne Nippons auf die verhaßten Zopfträger. Die dunkle Sturmwoge Bishiamon-Tens wälzte ſich vernichtend und allen Widerſtand zermalmend gegen das feindliche Bollwerk. Der Unteroffizier Okata hörte es ganz deutlich heraus aus dem Kanonendonner und dem Hurrageſchrei, das Brüllen des heiligen Tigers. Dicht an der Seite ſeines Leutnants ſtürmte er der Breſche zu, deren Schlund einen Hagel von Geſchoſſen ausſpie.

Leutnant Graf Nabeshima hatte einem fallenden Fahnenträger das Feldzeichen entriſſen und ſchwang es mit der Rechten.

„Mir nach!" rief er ſeinen Leuten zu, und im ſelben Augenblick that er einen Sprung, drehte ſich um ſich ſelbſt, der rote Riku-mon flatterte über ſeinem Haupte, und Leutnant Nabeshima fiel vornüber mit der Fahne. Okata beugte ſich zu ſeinem Leutnant herab, da war es ihm, als ob er von einer unſichtbaren Fauſt einen Stoß gegen die Bruſt bekäme. Es wurde ihm rot vor den Augen. Plötzlich war es ſtill um ihn herum, ganz ſtill, totenſtill. Er hörte nichts mehr von dem Kriegslärm. Nur eine Stimme hörte er jetzt, ſie kam aus weiter Ferne. Und die Stimme rief: „Hiki-Taro! Hiki-Taro!" Eine Kinderſtimme. Okata wußte nicht, ob es Kin-Taros oder Hotaru-Himes Stimme war. Und jetzt konnte er die Augen wieder aufmachen, und jetzt ſah er, daß er vor dem blutroten Zaun des Daimyogartens lag. Ueber ihm wölbte ſich die Krone des blühenden Umebaumes. Nun wollte ſich Hiki-Taro erheben, und es gelang ihm auch. Er fühlte ſich ſo leicht, ſo wunderbar leicht, er glaubte fliegen zu können. Mit den Händen ſtieß er ſich vom Boden ab — und nun flog er wirklich. Und er flog in den blühenden Umebaum hinauf, durch die weißen und roſigen Umeblüten — immer höher. Das war gar kein einzelner Baum — er flog in einen Wald hinein von blühenden Umebäumen, und die Zweige, ſo dicht verſchlungen, ſie berührten ihn nicht, er glitt hindurch — immer weiter und immer höher — Umeblüten ringsum. Dann und wann nur ſchimmerte etwas vom Blau des Himmels durch. Ein Sehnſuchtsdrang, ein ſüßer, ſeliger, riß ihn aufwärts, dem Himmel entgegen, und er glitt über die blühende Unendlichkeit hinweg — nur einzelne Zweige rankten ſich ihm nach. Dann aber ſchwanden ſie, und er flog über die letzten Wipfel, höher und höher, hinein ins Blau, ins tiefe, tiefe heilige Blau.



Felix von Miller

Der Wilhelms-Pokal für das Reichstagshaus.

(Text S. [illegible])



Stillfried.

Wintersport in Gröden.

(Momentaufn. von Emil Terschak in Cortina d'Ampezzo.)

Von **Otto Siegl.**

„Rodel heil!“ gellt es mir in die Ohren. Wie der Sturmwind saust eine dunkle Masse vorbei, und als ich mich umwende, sehe ich eben noch Freund R. auf einem Schlitten um die Straßenecke verschwinden. Der Gruß hatte mir gegolten; aber die Raschheit der Erscheinung verblüffte mich derart, daß ich zum Dank keine Zeit fand. Ein teuflisches Ding, dieses Rodeln. Wohl etwas bedenklich, — aber wie flott das dahinschoß! Ich bekam wirklich Lust, einen Versuch zu wagen.

Das Endziel meines Spaziergangs war erreicht, und so kehrte ich langsam nach St. Ulrich zurück, wo man mich zum Abendessen erwartete. Freund R. saß schon dort im Gasthaus und unterhielt sich beim Bier mit den Bürgern des Ortes. Sein Gesicht strahlte vor Wonne. „Du bist wohl tüchtig erschrocken!“ rief er mir zu. „Ich sah es dir an. Aber verzeih mir. Es galt eine Wette; und damit du als Leidtragender auch etwas davon hast, lade ich dich ein, mit mir später ein Stückchen spazieren zu fahren.“ Das schien verlockend, aber zuvor mußte ich das Ding, das man ungewöhnlich „Rodel“ nennt, einmal näher besehen. Es war eine Art Kinderschlitten, aber fest und so lang, daß im Notfall auch zwei darauf Platz nehmen konnten. Polierte Bandeisen an den Kufen versprachen eine schneidige Fahrt. Mir gefiel es nicht übel; aber ohne die Bedingung „langsam und vorsichtig“ glaubte ich meine Knochen doch nicht fremder Willkür überlassen zu dürfen. Gegen elf Uhr, als die meisten schon fort waren, rief mich der Freund ins Freie hinaus. Das Gasthaus steht auf einer Anhöhe des Ortes, wobei sich die Straße zu beiden Seiten hinabsenkt. Auf die abschüssige Bahn weisend, stellte mir R. nun die Wahl, wohin ich fahren wollte, und ich wählte links, gegen Waidbruck hinab.

Behutsam setzte ich mich auf Geheiß meines Lehrers rittlings hinter ihn, dann erhielt ich die Weisung, die Füße hübsch auf die Kufen zu stellen und ja nicht zu bremsen. Mit einem Ruck kam das Gefährt in Bewegung. Es war das erste Mal, daß ich mich in solcher Lage befand, und ich staunte aufrichtig über die tollgewordene Landschaft, die in beschleunigter Bewegung an mir vorbeischoß. Mit geheimem Entsetzen sah ich jetzt, wie der Steuermann in aller Ruhe die Beine an sich zog, den Schlitten seinem Schicksal preisgebend, als hätte er mit dem Schutzengel ein Abkommen getroffen. Und heimlich wie meine Angst, so war mein Beginnen. Aus Leibeskräften bremste ich hinter dem Rücken des Freundes, und der Schlitten blieb stecken. Heute noch bin ich der Meinung, es sei diesem Umstand allein zu verdanken gewesen, daß wir nicht in ein Kellerfenster gerieten. So endete meine erste Fahrt unter Gezeter und Schimpfen des Lehrmeisters über die schlechten Gröduer Rodeln. Aber Geschmack hatte ich der Sache trotzdem abgewonnen, und als der schneidige Freund abgereist war, versuchte ich es allein; anfangs zaghaft und übervorsichtig, nachdem ich aber einige Stürze gemacht hatte, ohne mir wehe zu thun, da war's vorbei mit aller Scheu. Nach vier Tagen schon wetteiferte ich an frohem Wagemut — wenn auch nicht an Können — mit den besten einheimischen Fahrern. Das harmlose Abgleiten über beschneite Wiesen



Stillfried.

genügte mir nicht mehr. Ich ging nach Wolkenstein, auf die Seiseralpe, nach Gisles, indem ich den Schlitten hinter mir her zog; und wenn ich am Endziel meine Jause eingenommen hatte, dann begann das Hauptvergnügen des Tages, die Rückfahrt per Rodel. Dazu ist die Straße wie geschaffen. Von Waidbruck bis Wolkenstein steigt sie an zwölfhundert Meter fünf Stunden lang bald steiler, bald sanfter, nur mit sehr wenigen ebenen Unterbrechungen, deren kaum zehn auf die Riesenstrecke von drei Meilen kommen. Bedenkt man noch, daß bei gutem Wetter oft schon sechs bis acht Grade Gefälle genügen, den Schlitten in Gang zu erhalten, so leuchtet es ein, daß die Rutschfahrt stundenlang währt.

Unter so günstigen Umständen ist die Rodel zum wahren Verkehrsmittel geworden. Kein Holzknecht geht in den Forst, ohne sein Schlittzeug mitzunehmen, weil er damit dreimal so schnell wieder daheim ist. Will ein Gröduer nach Waidbruck zur Bahn, so fährt er per Rodel, denn sie bringt ihn kostenlos hinaus und viel rascher als Pferd und Wagen. Aber auch Sport und Vergnügen werden dabei nicht vergessen. Freilich findet der Einheimische nicht jenes Interesse an der herrlichen Landschaft, die man da pfeilschnell durchfliegt, wie der Fremde, jedoch sportliches Messen ist auch für ihn ein unterhaltsames Spiel. Ein Rodelklub existiert schon seit einigen Jahren in St. Ulrich, und ihm gehören nicht bloß Gröduer, sondern auch zahlreiche Fremde aus aller Herren Ländern an. Von den letzteren ist es allerdings nur den wenigsten möglich, im Winter nach Gröden zu kommen, so daß an den alljährlich stattfindenden Wettfahrten fast nur Gröduer Mitglieder teilnehmen. Allein die meisten wollen ja doch nur die Sache an sich materiell unterstützen, und da thut es nichts, wenn so mancher darunter noch nie auf einer Rodel gesessen hat.

Der Schauplatz der Wettfahrten ist das Gröduerjoch mit seinem Abfall gegen Plan. Beim Schutzhaus wird gestartet. Da läßt man in Intervallen die Bewerber los, und nun fahren sie wie der leibhaftige Satan zur Tiefe. Im Wirtshaus zu Plan erwarten sie die Preisrichter und eine große Menge von Zuschauern, und wenn der letzte angelangt ist, erfolgt die Zuerkennung der Preise. Die Leistungen sind nun wahrhaft erstaunlich. Die drei Kilometer lange Strecke wurde schon in sechs und einhalb Minuten durchfahren, also fast mit der Geschwindigkeit eines Schnellzugs.



Rocker.

Digitized by Google



H. Wierusj-Kowalski

Sonntagnachmittag in Polen.



Kalypso.

Ein Renaissancetraum

von **Maximilian Krauß.**

Mit zwei Originalzeichnungen von Robert Engels.

I.

Meine Gattin untreu?! Meine Lola,
Sagst du, untreu mir? Mit meinem Schüler,
Meinem besten, meinem Lieblingsschüler
San Vitano?! Scherze nicht! Nur solche
Späße nicht, die ätzen wie ein böses Gift,
Brennen wie des Aetna Lavagüsse,
Und das Herz aufwühlen, dieses frohe,
Gläubige, alternd' Herze, wie des Sturmes
Plumpe Riesenfaust das stille Meer!"

Signor Rossi, der gepriesene römische Notar,
Santarinis Jugendfreund, der treuste,
Ehrlichste Bewunderer des greisen Malers,
Stand und biß sich auf die schmalen, feinen Lippen,
Sah den Freund an, lächelte und schwieg bedeutsam.

„Rossi! Rossi!" Keuchend kam's hervor
Aus der breiten Brust des Malers, wie das Schnauben
Eines angeschossnen Hirsches, den die Meute
Kläffend hetzt — „Rossi! Rossi! Ist es wahr?
„Kann es wahr sein —?!" — —
„Zweifelst du, wenn ich es sage?

„Ist dein Bart nicht weiß wie ewiger Firnschnee?
Grub ein langes, sturmbewegtes Leben
Nicht des Alters Runenschrift dir auf die Stirne —?
Ist dein Weib nicht jung und schön und sinnenfreudig?
Muß es nicht ein Herz erklingen machen, das
Aller Saiten goldnen Wohlklang noch besitzt,
Während unsrer Herzen einzige rostige Saite
Nur noch der Erinnrung schrille Klagetöne wimmert?
Und ist San Vitano, dieser undankbare Schüler,
Dieser Dieb, der seines Meisters Kleinod stahl —
Ist er nicht ein Götterjüngling gegen dich und mich?
Wahrheit! Wahrheit? Santarini — ist nicht alles wahr,
Was ich sage? Jugend drängt nach Jugend sich,
Schönheit sich nach Schönheit, Kraft — o diese Göttin,
Diese Freudeschöpferin der Jugend! — buhlt sie nicht um Kraft?
Sucht sie ihres Wesens innerstes Geheimnis,
Heiligstes Geheimnis —: trotziges Gewähren,
Dieses süße, lockend heiße Sich-Ergeben —
Sucht sie es nicht dort, nicht immer dort, wo alle Seufzer,
Einer überwältigenden Symphonie gleich,
Sich im Echo herrlicher Gefühle wiederfinden?"

Schweigend, finster grübelnd starrte Santarini
In die nebelbrauende Campagna,
Und des Abends violette Schatten gossen ihre Tiefen
In des alten Malers Augen, daß sie grundlos schienen
Wie der Himmel über ihm.

Was er dachte? Was in seiner Seele reifte?
Forschend glitten Rossis kluge Blicke über seinen Freund,
Der, noch immer schweigend, finster grübelnd,
In die nebelbrauende Campagna starrte,
In des Abends violette Schatten, die in seine Augen
Ihre Tiefen gossen, daß sie grundlos schienen
Wie der Himmel über ihm.

Digitized by Google

„Komme, Santarini! Wehre deinen schleichenden Gedanken!
Ueberwinde deinen Schmerz und kehre heim,
Heim zu deinem Weib, und lasse es nicht fühlen,
Daß du seiner Jugend unveräußerliche Rechte
Auf dem morschen Kahne deiner alternden Gefühle
Mit dir führen wolltest, einem Schmuggler gleich, hinaus
Auf die Meereswüste trauernder Entsagung."

„Ueberwinde! Ueberwinde!" murmelte der greise Maler,
Und ein wehmütiges Lächeln irrte über seine Züge.
„Eine einzige große Ueberwindung alles Glückes,
Aller Hoffnung und Erinnrung ist das Leben . . ."
Wortlos reichte er dem Freund die Hand und drückte seine,
Wortlos schritten sie, wie zwei entgeistete Gestalten
Einer andern Welt,
Auf der stillen Gräberstraße Rom entgegen . . .
Ueber der Campagna weißen Nebelwogen
Wölbte sich die blaue Nacht des Himmels,
Von den Millionsteinen der Unendlichkeit, den Sternen,
Matt, geheimnisvoll erleuchtet wie ein Dom . . . .

II.

„In Ogygias wundertiefem Haine,
Den das blaue, heitre Meer umrauscht,
Hat Odysseus sieben süsse Jahre
Der Kalypso liebesang gelauscht.

„Weil, o weile, teurer Held der Griechen,
Gieb dich mir, wie ich mich dir geweiht,
Sei mein Gatte, sei's! Für deine Treue
Biet' ich alles dir — Unsterblichkeit!

„Sieh, es stürzen deiner Heimat Tempel,
Und der Schönheit Genien fliehn daraus,
Und das neid'sche Schicksal löscht das Leben
Deiner herrlichsten Heroen aus.
Aber dich in meiner heißen Liebe,
Dich küss' ich zum Gott mit meinem Kuß,
Ewig bist du, wenn die Schar der Deinen
Schweigend zu den Schatten wandern muß!

„Siehst die Sonne ewig dir zu Häupten,
Atmest ewig meiner Rosen Duft,
Atmest ewig, Held, in meinen Armen
Glückerfüllte heitre Götterluft.
Weil, o weile, teuerer Geliebter,
Gieb dich mir, wie ich mich dir geweiht,
Sei mein Gatte, sei's! Für deine Treue
Flechte ich den Kranz dir der Unsterblichkeit!"

„Also sang Kalypso . . ."

Lola saß zu San Vitanos Füßen, glücklich lächelnd
Seinen Worten lauschend, und ihr dunkles Auge
Ruhte stolz bewundernd auf der Leinwand,
Der mit mondelangem selig frohem Eifer
San Vitanos glühend Schaffen war gewidmet.

„Herrliches hat deine hohe Kunst geschaffen, San Vitano —!"
„Meine Kunst und — deine Liebe!"
San Vitano küßte Lola zärtlich auf die edle Stirne,
Die, wie Abendrot die Ferner, süße Scham erglühen machte.
„Wird man nicht erkennen, daß ich die Kalypso bin —?"

„Fürchtest du, Madonna, die Entdeckung?
Zeuxis und Apollo neiden mir mein Vorbild!
Wird ganz Rom nicht stumm, in staunendem Entzücken
Dieser Augen Meerestiefe, dieser Lippen
Herrliche Musik und dieses marmorweißen Nackens
Edlen Linien — —"

„San Vitano —!"

„Sprich! Und ist dies nicht Kalypso —?!
Ist sie's nicht, die sagenschöne Nymphe,
Die gestaltgewordne Götterschönheit,
Die selbst des Olymps ehrwürd'ge Götter,
Und vor allen seine stolzen Göttinnen,
Diese Eifersüchtigen! mit Neid erfüllte,
Mit so gelbem, giftigem, ungöttlichem Neide,
Daß sie — beide aus verschiednen Gründen! —
Dieser schönen Nymphe nicht Odysseus gönnten —?!"

Lolas klare Mädchenaugen sahen trübe,
Und ein Schatten huschte über ihre frohen Mienen.
„Und Odysseus ging und ließ Kalypso,
Ließ zurück sie auf Ogygias weltverschollner Klippe,
Trauernd, klagend um den Freund, um den Geliebten . . .!"

San Vitano schloß die Weinende in seine Arme,
Jubelnd, brünstig wie ein teures Heiligtum,
Und auf ihre Lippen, ihre zuckend heißen Lippen
Preßte tausend Küsse er in wilder Leidenschaft,
Und sie gab ihm wieder, gab ihm doppelt wieder
Seiner Liebe heiligen Flammengluten,
Schluchzend seine Worte wie in seligem Traume wiederholend:

„Weil, o weile, herrlicher Geliebter!
Gieb dich mir, wie ich mich dir geweiht!
Sei mein Gatte, sei's! Für deine Treue
Flechte ich den Kranz dir der Unsterblichkeit!"

III.

Santarini stand in seines Schülers hoher Werkstatt —
Wie die Wetterwolke, auf des Wirbelsturmes Flügeln hergetragen,
Plötzlich alles Licht am Himmelsbogen auslöscht,
Und die Welt in angsterfülltem Dunkel atemlos
Harrt des Donners fürchterlichen Weckrufs,
Der die lauernden Dämonen der Natur entfesselt —
So verscheuchte Santarinis mächtige Erscheinung
Jäh der Liebe heitre Genien aus dem kunstgeschmückten Raum,
Und ein tiefer Schatten fiel auf San Vitanos Züge,
Fiel auf Lolas Antlitz. Keines wagte zu dem Alten
Aufzuschauen, dessen Flammenaugen, vielberühmt und vielgefürchtet,
Lodernd ruhten auf dem Schüler, ruhten auf der Gattin.
Und ein jedes fühlte, bis ins Innerste erschauernd: —
Diese Jovisaugen sahen in die Seele, in die tiefste Seele . . .
„Ueberrascht' ich euch —?" Ein bittres Lächeln irrte
Ueber Santarinis bleiche, bartverborgne Lippen.
„Große Künstler muß man bei der Arbeit überraschen,
Denn nur wenige auserles'ne Erdgeborne
Lassen sie die Werke, die sie schaffen, schon im Werden schauen.
Und ich denke: San Vitano ist ein großer Künstler —
Muß es denken, denn seit Monden schon verschließt er
Seinem eignen Meister neidvoll wie ein Harpagon die Thür.
Hätt' ich doch ein Recht auf freie Einkehr bei Vitano,
Meinem Schüler! Denn wo Santarinis Gattin
Ungehindert darf das Werdende bewundern,
Darf wohl auch der Gatte gleicher Kunst und gleichen Vorzugs
Sich erfreun. Denn zwischen Gatten giebt es kein Geheimnis!
Oder — bist du andern Sinnes, Lola?"

Drohend klang die Frage.
Schweigen, tiefes Schweigen war die Antwort.

„Wohl! Nun laßt uns ſehn, was unſer Knabe ſchuf!“
Forſchend, wie der Adler ausſpäht nach willkommner Beute,
Wanderten des Meiſters ſcharfe Augen durch die Werkſtatt,
Und an San Vitanos herrlichem Gemälde
Blieben feſtgebannt ſie hangen.
Atemlos, erſchüttert, überwältigt
Stand der Meiſter, ſah und ſah, ganz losgelöſt
Von der Gegenwart, trat heran, das Bildwerk prüfend,
Trat zurück, der Augen ſtolze Bogen mit den Händen überſchattend,
Und wie Morgenröte glühte auf des Meiſters Antlitz
Triumphierend auf die Freude der Begeiſterung.

„Welch ein Weib! Welch herrlich Weib! Und welch ein Kunſtwerk!
Welch ein unvergänglich ſchönes, lieghaft ſchönes Meiſterwerk!
Stört mich nicht! laßt mich es ganz genießen!
Einmal nur in einem gottgeweihten Augenblick
Sah ich ſo dies holde Frauenbild vor meinem Geiſte ...
Einmal! Aber ach! Ich hatte nicht die Kraft, es feſtzuhalten!
Santarini, der Gefeierte, der Vielgerühmte,
War ein Stümper! — — Iſt ein Stümper, ſag' ich!
Laßt mich! laßt mich! Denkt nicht, daß ich irre rede!
Santarini kennt die Größe ſeiner Kunſt und ihre Grenzen!
Solche Schönheit malt nur, wer von ihrem Ewigen
Einen Hauch verſpürt in ſeinem Herzen,
Solche Götter der nur, der ſelbſt Gott iſt! — — —
San Vitano! Schüler, Lieblingsſchüler!
Komm an meine Bruſt! Du haſt den Meiſter überwunden,
Deinen armen, alten Meiſter! Solche Kunſt hat keinen Meiſter!
Von den Göttern kommt ſie, zu den Göttern geht ſie,
Und kein Menſch vermag ſie feſtzuhalten,
Den nicht die Unſterblichen geküßt!“

Jauchzend ſank der Schüler in des Meiſters Arme,
Und umſchlungen hielten ſie ſich lange, lange.
Ueber das Gemälde San Vitanos
Goß die Abendſonne ihre goldne Glorie,
Und im Dunkel ſchwerer, wallender Gardinen
Schluchzte leiſ' ein Weib, das junge Herz voll
Heißer, keuſcher Scham und lenzesfrohen Glücks ....

IV.

„Santarini iſt geſtorben. Jäh verloſch die ſtolze Leuchte
Großer Kunſt! Und wieder iſt ein Stern
An dem Himmel Roms für immer ausgebrannt!“
Durch die Siebenhügelſtadt verbreitete ſich,
Tiefe Trauer weckend, dieſe Kunde ...
„Habt ihr San Vitanos Meiſterwerk,
Seine herrliche Kalypſo, ſchon geſehen?
Kommt und ſeht und ſtaunt und ſeid begeiſtert!“
„Santarini ſtarb! Ein neuer Santarini lebt!“
„Seinen Meiſter hat der Schüler übertroffen ....“
„An gebroch'nem Herzen, ſagt man! ſtarb der Meiſter —?“
„Seines Schülers Ruhm konnt' er nicht überleben!“
Durch die Siebenhügelſtadt verbreitete ſich,
Wie ein Flugbrand eilt, auch dieſe Kunde.
Und der Neider Freude triumphierte ....

Signor Roſſi, der geprieſene, römiſche Notar,
Santarinis Jugendfreund, der treue,
Ehrliche Bewunderer des greiſen Malers,
Stand am Sarkophag des großen Alten,
Sah mit Thränen in den klugen Augen
Auf den lieben und berühmten Toten,
Dem die Gattin friſchen Lorbeer ſchluchzend auf die Stirne drückte —
Sah ihm lange in das bleiche, ſtille, ſtolze Antlitz,
Das die ruhige, friedlich frohe Schönheit
Weltverachtender Selbſtüberwindung adelte ...



Digitized by Google

Villa Dornröschen.

Humoreske

von **L. Steyermarck.**

Wenn Martin Schadewaldt von einem seiner Bekannten gefragt wurde, wo er dieses Mal seine Sommererholung suchen wolle, so antwortete er: „In Thule.“ Er wünschte, unbehelligt von Freunden und Bewunderern, ein paar ruhige Wochen zu verbringen, Tannenluft einzuatmen und sich auf sich selbst zu besinnen. Er hatte vor kurzem, gleichzeitig mit seinem vierzigsten Geburtstag, die hundertste Aufführung seines Schauspiels „Höhenrauch“ in Berlin feiern müssen. Da er sich bei öffentlichen Huldigungen recht linkisch auszunehmen glaubte, ließ er sie eigentlich nur aus Dankbarkeit gegen seine wohlgesinnten Zeitgenossen über sich ergehen. Als er dann auch noch die zahlreichen Zeitungsartikel, die ihm galten, gewissenhaft durchstudiert hatte, vertauschte er Berlin ganz heimlich mit dem kleinen, wenig bekannten Ort Enzenheim im Schwarzwald, der ihm das bieten sollte, was er suchte: eine Sommerfrische ohne jede Erregung.

Die beiden stark besuchten Gasthöfe, die im Mittelpunkt von Enzenheim lagen, vermied er mißtrauisch, um den Waldsaum, der von allen Seiten an das enge Thal herantrat, nach einem einsamen Logierhaus abzusuchen. Gleich an der ersten Tanne leuchtete ihm eine Tafel entgegen: „Villa Dornröschen, möblierte Zimmer mit Pension.“ Der Pfeil, der zur Orientierung etwaiger Fremder auch auf die Tafel gemalt war, deutete nach dem Walde, in den Martin nun auf einem schmalen, mit Tannennadeln bestreuten Pfade eintrat.

Vorerst war von Villa Dornröschen nichts zu entdecken, aber nach ein paar Schritten zweigte sich links ein noch engerer Steg ab, der neben einer hohen Hecke hinlief. Er war so unbetreten, daß an seinem Saum zwei Erdbeeren hatten rot und reif werden können, ohne gepflückt zu werden. Diese Erdbeeren machten für Martin die Nähe einer menschlichen Wohnung unglaubhaft. Er gab also seine Bemühungen unter den Bäumen auf, um sich wieder seinem Ausgangspunkt zuzuwenden, denn er dachte, daß es am klügsten wäre, von dem vor dem Waldsaum liegenden Wiesenstreifen aus Umschau zu halten. Er sah aber auch hier nichts als lange Reihen schwarzer Tannen vor sich, die eine wahre Friedhofsruhe ausströmten.

In solchen Augenblicken ist es selbst Leuten, welche die Einsamkeit lieben, nicht unangenehm, wenn ein Mensch des Weges kommt. Auch Martin bemerkte mit einer gewissen Beruhigung, daß ein zweiter Wanderer erschien. „Sie können mir wohl sagen, wo sich Villa Dornröschen versteckt hält?“ fragte er, auf den ihm entgegen kommenden Fremden zugehend.

Es stellte sich nun heraus, daß der Ankömmling ein sehr freundlicher junger Mann war, der auch eine ausreichende Ortskenntnis zu besitzen schien. Er erklärte sich sofort bereit, Martin vor den Eingang der Villa zu führen. Dieser war näher, als es den Anschein gehabt hatte. Man mußte nur den Weg, an dem die Erdbeeren standen, ein Stückchen weiter verfolgen. Die hohe Hecke, die neben ihm hinlief, umhegte schon den wohlgepflegten kleinen Garten von Villa Dornröschen, die nun auch selbst in Sicht kam und sich als ein weißes, von Kletterrosen umranktes Häuschen auswies.

Martin mußte vor Befriedigung lachen, denn er hatte es sich nicht träumen lassen, jemals einen so versteckten Sommerunterschlupf zu finden.

Der junge Mann lachte ebenfalls, denn es schien zu seinen Eigenheiten zu gehören, immer das zu thun, was sein Begleiter that.

„Es wird doch wohl noch Platz für mich da sein?“ meinte jetzt Martin, auf das Häuschen deutend.

„Da ist immer Platz,“ erklärte der freundliche junge Mann, die Lage ist dem gewöhnlichen Sommerpublikum nämlich zu einsam. Sie werden sich längere Zeit hier aufhalten?“

„Mindestens sechs Wochen.“

„Sie ziehen Enzenheim vielleicht auch Baden-Baden vor?“

„Unbedingt!“ Martin war nie in Baden-Baden gewesen. Er wollte aber gern das Gespräch abbrechen und dachte, daß man mit wohlwollender Zustimmung am schnellsten einen Menschen los wird.

Der junge Enzenheimer schien nun auch wirklich seine Fragelust erschöpft zu haben, und Martin öffnete, zum Abschied seinen Riesenschlapphut schwenkend, gerade die Gartenpforte, um hinter der Hecke zu verschwinden, als ihm eine fremdartig lyrisch klingende Stimme zuflüsterte: „Bitte, stehen Sie noch einen Moment so still —“

Kein andrer als der junge Mann konnte gesprochen haben. Aber was wollte er von ihm? Martin sah, wie jener seine Hand, in der ein kleiner, unbestimmter Gegenstand aufblitzte, erhob, dann senkte und schließlich mit einem herzhaft klingenden: „Ich empfehle mich Ihnen“ zwischen den Tannen verschwand.

Martin hatte den freundlichen Enzenheimer und seine sonderbaren Verabschiedungsmanipulationen bereits vergessen, als er eine halbe Stunde in Villa Dornröschen weilte, die für ihn das Ideal einer Sommerwohnung zu werden versprach. Seine Wirtsleute besaßen nämlich keine Tochter, die Klavier spielte, dafür aber drei hübsche, luftige Logierstuben, die sie ihm zu einem Preise, der ihre Ehrenhaftigkeit in das beste Licht setzte, gern überließen.

Wenn Martin durch seine blank geputzten Fensterscheiben sah, so spiegelte ihm die versteckte, eingebaute Lage der Villa die angenehme Täuschung vor, daß es keine Häuser mehr in seiner Nähe gäbe. Er sah über seinen kleinen Garten hinweg nur Wiese und eine Unmasse Wald und konnte sich einbilden, diese angenehmen Dinge mit keinem andern Lufthungrigen teilen zu müssen.

Martin kannte bald die kleinen Spaziergänge in der Nähe seiner Wohnung und wußte, daß man nur wenige Schritte zu gehen brauchte, um keine zu geebneten Pfade oder parkartigen Zustutz zu befürchten. Bei seinen Heimwegen hatte er bisweilen kleine, spaßhafte Kämpfe mit Villa Dornröschen zu bestehen, ehe sie ihn wieder einließ. Er lief bei der Hecke vorbei, ohne an der richtigen Stelle abzubiegen, und befand sich plötzlich am Waldausgang vor der Wiese, höchst belustigt darüber, sein eignes Geheimnis nicht lüften zu können.

Er hätte es nach drei Tagen fast vergessen, daß sich in seiner Nähe eine Ansammlung menschlicher Wohnungen befand, die den Namen Enzenheim trug, wenn ihn nicht ein Zufall wieder daran erinnert haben würde. Es gab in Enzenheim ein wöchentlich zweimal erscheinendes „Badeblatt“, das hauptsächlich den Zweck verfolgte, die Einheimischen auf das Aufblühen ihres Ortes stolz zu machen. Als Martin diese Zeitung an einem Morgen auf seinem Kaffeetisch vorfand, dachte er: ‚Es gehört zu einer Sommerfrische für den Großstädter, daß er es lernt, kuhwarme Milch zu trinken und auf Bänken ohne Lehnen zu sitzen! Warum nicht auch, daß er ein solches Winkelblättchen einmal zur Hand nimmt?‘ Das that er denn auch und ergötzte sich bald an der naiven Großsprecherei des ersten Artikels. Auf der zweiten Seite prangte sogar ein Bild, — war das ein Mensch oder ein Affe? Martin erkannte mit dem zweiten Blick, daß es ein Mensch, und mit einem andern, entsetzten, daß dieser Mensch er selbst sein sollte. Ja, das war sein Riesenschlapphut, unter dem er mit einem faltigen Gesicht, wie ein mißtrauischer Gnom, zur Seite schielte!

Er wußte plötzlich alles: jener junge Mann, dessen Führung ihn mit Dank erfüllt hatte, war kein Enzenheimer, sondern ein Reporter, der ihn, weiß Gott woher, gekannt hatte. Und das unbestimmbare Ding in seiner Hand war ein photographischer Taschenapparat gewesen, dessen schamlosem Vorgehen die Enzenheimer Kurgäste diesen Pavianskopf mit der Unterschrift „Martin Schadewaldt, unser erster, lebender Dramatiker“, verdankten!

Und während ihm das Blut vor Aerger zu Kopf stieg, las Martin von seiner Bescheidenheit, von seinen beispiellosen Erfolgen. Dann wurde seine Anwesenheit in Enzenheim, Villa Dornröschen, ans Licht gebracht und der Umstand erwähnt, daß er sich da sechs Wochen aufhalten würde. Schließlich kam der Satz: „So wäre denn Enzenheim um eine mächtige Anziehungskraft reicher, denn viele Verehrer des Dichters werden es sich sagen: ‚Wo böte sich die Gelegenheit, ihm näher zu treten, besser, als in der Zwanglosigkeit der Sommerfrische?‘ und werden nach unserm lieblichen Ort pilgern, um zugleich mit der erquickenden Tannenluft den Vorzug zu genießen, Martin Schadewaldt besuchen zu können!“

Anfangs hatte Martin das Bedürfnis, sofort seine Koffer zu packen und aus seinem schmählich verratenen Paradies zu entfliehen. Dann aber dachte er: ‚Ich will doch einmal sehen, ob ich Herr über mich bin oder ob es andre sind!‘ So blieb er ruhig in seinen vier Wänden, das weitere abwartend. Und es kam so, wie er gedacht hatte: schon am Nachmittag klinkte das Gartenpförtchen zum erstenmal.

Eine Dame wolle den Herrn sprechen, meldete die Wirtin.

„Werfen Sie die Visitenkarte in die Vase da, Frau Eckerle,“ — Martin deutete auf den Gegenstand, den er meinte, — „und sagen Sie, ich wäre nicht zu Hause.“

Gegen Abend wanderte die Visitenkarte eines ebenso abgefertigten Herrn gleichfalls in die Vase.

Das waren die Vorpostengefechte. Am Tage darauf begann die Schlacht. Martin hielt sich ruhig im Zimmer, voll stiller Bewunderung vor der zielbewußten Intelligenz der Leute, denen es absolut keine Schwierigkeiten machte, den Eingang in sein Dornröschenschloß zu finden. Die Visitenkarten in der Vase türmten sich, den ganzen Tag über klinkte das Gartenpförtchen.

Am andern Nachmittag begannen die Blumenspenden. Ganze Bündel Rosen und Nelken sammelten sich in Martins Zimmern an, ohne ihn für eine Uebergabe geneigter zu machen. ‚Einmal müssen die beiden Hotels sich doch entleeren,‘ dachte er, ‚und die neuen Leute, die ankommen, werden von den Abgewiesenen hören, wie abscheulich ich bin, und mich in Ruhe lassen!‘

Am vierten Tage ebbten die Besuche wirklich ab, und am fünften kam nur noch eine Marschall Niel-Rose in Martins Hände. Er begann nun wieder vorsichtig das Haus zu verlassen, immer von dem Gedanken verfolgt, daß man ihn draußen abfangen könnte. Aber seine rücksichtslose Unnahbarkeit schien doch einen zu abschreckenden Eindruck gemacht zu haben: die Umgebung von Villa Dornröschen blieb menschenverlassen wie der Eingang einer Löwenhöhle.

Martin genoß jetzt wieder seine Vormittage auf der Veranda vor dem Hause oder im Garten. Er wollte es sich selbst nicht recht eingestehen, daß ihn die tannendunkeln Berge ringsum, die er bis jetzt nur dem Ansehen nach kannte, weit mehr lockten als der kleine Garten, der ihm täglich langweiliger wurde, und den er doch noch immer aus Scheu vor zudringlichen Leuten nicht verließ. Wie viel schöner mußte es im Walde sein! Martin begann mit den Augen auszurechnen, welche der tiefgrünen Bergkuppen ihm am nächsten lag: sicherlich die rechts vom Hause, die so viel Tannen trug, daß es aussah, als könnte sie ganz Berlin mit Weihnachtsbäumen versorgen. Und dann bemerkte er, daß über den Tannen, ganz oben, etwas Helles, wie ein zackiger Saum, hervorlugte.

Das wäre ein Turm — belehrte Herr Eckerle, der gerade Reseda im Garten schnitt —, und er gehöre zur Ruine der Ringenburg. Es wäre die schönste Aussicht bei Enzenheim, denn man könnte bis zum Rhein sehen.

‚Du wirst dich hier aus Furcht vor den Leuten doch nicht in diesen Puppengarten einsperren,‘ dachte Martin am andern Morgen. Er verließ die Umhegung seiner Hecke und ging mit weit ausholenden Schritten in den Wald hinein, wie ein Mensch, der es sich vorgenommen hat, nicht so bald wieder umzukehren. Der Weg nach der Ringenburg von dieser Seite war wenig betreten und zeigte alle Reize eines Waldpfades, der mehr von Epheu und Brombeerranken als von Spaziergängern mit Beschlag belegt ist.

Martin fand auf der Plattform des Berges, etwas seitab von den Burgtrümmern, natürlich auch das übliche kleine Gasthaus, in dessen mit Felsstücken aufgeputztem Gärtchen es völlig menschenleer war. Damit der melancholisch am Eingang lehnende Kellner nicht um sein Trinkgeld betrogen wurde, nahm Martin einen Pflichtbecher versüßter Limonade zu sich und begab sich dann in die Ruine, um sich aus dem Labyrinth von Trümmern und Ranken einen Weg zum Turm zu bahnen. Je näher Martin dem massigen Lugaus der Ringenburg kam, um so deutlicher wurde es ihm, daß er sich nun bald in menschlicher Gesellschaft befinden würde. Eine Menge lachender Stimmen schallte durcheinander, die das Vorhandensein einer munteren Touristengesellschaft unleugbar klar machte. Martin entdeckte jetzt die Störenfriede zwischen den grauen Zacken, die die Plattform des Turms umgaben. Er blieb einen Augenblick unschlüssig stehen. Dann aber drückte er seinen Schlapphut in die Augen und stieg beherzt die enge Turmtreppe empor. Auf der letzten Stufe machte er Halt und drückte sich an die Wand. Er trug nun doch Bedenken, sich dem Publikum oben preiszugeben.

„Dreh es mehr nach rechts!“ hörte er da eine Stimme über sich rufen.

„Nun sehe ich gar nichts —“

„Noch mehr nach rechts!“

„Nun sehe ich etwas Weißes —“

„Das ist es!“

‚Sie haben oben ein Fernrohr,‘ dachte Martin, ‚und quälen sich ab, damit irgend einen entfernten Punkt, vielleicht das Straßburger Münster, zu entdecken.‘

„Ich bin ganz genau über Villa Dornröschen orientiert,“ scholl es wieder von oben, „also rechts das erste Fenster gehört zu seinem Arbeitszimmer, da dichtet er bei Mondschein. Gleich daneben liegt das Empfangszimmer, wo er sich der jubelnden Menge zeigt —“

„Nein, wo er sich nicht zeigt,“ rief eine hohe Damenstimme dazwischen, „so ein altes Kamel! Ich habe ihm für drei Mark Rosen schicken lassen.“

„Und ich die einzigen Lilien, die in Enzenheim aufzutreiben waren —“

„Ja, hätten wir lieber unser Geld noch!“

„Jetzt kommt er aus dem Hause!“ schrie jemand dazwischen.

„Wenden Sie sich ab, meine Damen, denn er hat nur Badehosen an!“ fiel ein Spaßvogel ein.

Martin stand wie begossen da. Er wußte längst, daß man sich hier oben an seiner Sprödheit rächte; er hatte seinen Salon vor Neugierigen zu verschließen gehofft, nun drang man mit dem Fernrohr in sein Privatleben und log sich ihn noch obendrein zur Staffage in Badehosen in den Garten!

„Meine Damen, die Sache wird spannend,“ tönte es da von neuem, „jetzt tritt die holde Weiblichkeit auf den Plan!“

„Das ist gewiß seine Wirtin —“

Eine Pause der Erwartung, dann kreischte es im Chor: „Er hat sie umarmt, er hat seine Wirtin umarmt, der alte Don Juan!“

Jetzt stürmte Martin in langen Sätzen die Treppe hinab. Er mußte den Wirt der Ringenburg zur Rede stellen, der Unfug durfte nicht länger so fortgehen. Jetzt verwechselte man ihn sogar aus Dummheit oder bösem Willen mit Herrn Eckerle und schob ihm die harmlosen Vertraulichkeiten jenes alten Ehemannes als Don Juanerie in die Schuhe.

„Wo ist der Wirt?“ schnauzte er unten den Kellner an.

Dieser brachte ihn in die kleine Schenkstube, wo ein sehr dicker Herr Frühstück aß.

Martin sprudelte seine Beschwerde hervor, während der Wirt ruhig weiterspeiste und dann entschied: dagegen könne er nichts machen, — das Fernrohr stände oben für jedermann zur Besichtigung der Gegend.

Er wäre nicht Gegend, brummte Martin.

Er wäre Staffage, erklärte der Wirt ruhig.

„Ich werde Sie anzeigen!“ fiel Martin wütend ein.

„Thu das, alter Junge,“ entgegnete der Wirt unbekümmert. Und ehe Martin, der die Duzbrüderlichkeit des fremden Mannes als eine neue Verhöhnung auffaßte, dazwischen fahren konnte, begann jener wieder: „Du hast es im Leben weiter gebracht als ich, Martin Schadewaldt, und in der Schule war ich dir doch immer über. Aber es ist nun einmal wahr: Schullichter werden keine Kirchenlichter! Weißt du noch, wie mein Alter, weiland Ordinarius in Tertia, immer zu dir sagte: ‚Schadewaldt, du bist gewissermaßen der größte Esel, den ich kenne?‘“

Das wußte Martin noch, nachdem er seine Gedanken gesammelt hatte, und er mußte herzlich lachen. Dann schüttelte er kräftig die Hand des Mannes, der in ihm diese Erinnerung geweckt hatte. „So bist du also der Alfred Springer, der mir in Tertia immer als Muster vorgehalten wurde?“

„Der bin ich,“ der andre entgegnete melancholisch, „Alfred Springer, Wunderkind a. D. Es hat recht lange gedauert, ehe ich es begriff, daß mich die Vorsehung zu nichts Höherem als dem Pächteramt auf diesem Raubschloß ausersehen hat. Ich suche jetzt hier oben den Leuten Geld aus der Tasche zu locken. Bis jetzt ging es etwas schwach mit dem Herauslocken, bis du auftauchtest und in siegreiche Konkurrenz mit den landschaftlichen Reizen tratest. Seitdem pilgern die Leute in Scharen auf den Turm, um deine Wohnung anzugaffen, und essen nachher bei mir Mittag. Seitdem blüht mein Weizen sozusagen.“

Nachdem sich die Thatsachen derart vor seinen Augen verschoben hatten, wußte Martin nicht recht, was er nun thun sollte.

„Wenn du noch länger hier bleibst — ich meine unten in Enzenheim — und dich beobachten läßt, werde ich eine gute Ernte machen,“ begann Alfred Springer überredend.

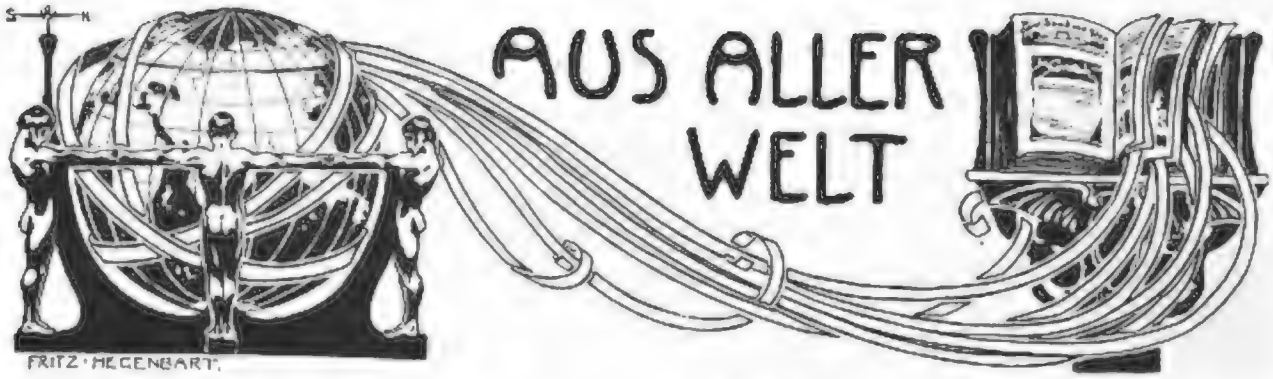
Aber das war doch zu viel verlangt, selbst von Martin Schadewaldt, der seine eigne Gutmütigkeit fürchten gelernt hatte. Man mußte über einen Ausweg nachdenken. Und dann fiel ihm etwas ein, und er lachte, während ihm der Gedanke kam. „Dein Raubschloß soll noch ferner umschwärmt werden, Springer,“ beteuerte er beim Abschied, „dafür werde ich sorgen!“

Als Martin sich zum Mittagessen wieder in Villa Dornröschen einfand, machte er seinem Wirt die Mitteilung, daß er schon morgen in aller Frühe fortzureisen gedächte.

Herrn Eckerles bestürztes Gesicht wurde wieder heiter, als ihm Martin mit all seiner Freundlichkeit die Miete für die verabredeten sechs Wochen aufgenötigt hatte. „Und eine Bitte noch, Herr Eckerle: erzählen Sie niemand, daß ich fort bin, ehe die sechs Wochen um sind, und behalten Sie meinen großen Schlapphut, und gehen Sie damit öfter im Garten auf und nieder, — es hängt davon etwas ab!“

Herr Eckerle machte ein sehr verwundertes Gesicht, aber er hatte gehört, daß berühmte Leute bisweilen komische Käuze sind, und für einen solchen hielt er seinen Mieter, dem er die gewissenhafteste Berücksichtigung seines Wunsches versprach.

Martin verließ am andern Morgen mit dem ersten Zuge Enzenheim. Als die dunkeln Tannenwände hinter ihm zusammenrückten, sah er noch ein Weilchen den Turm der Ringenburg daraus hervorlugen. Heute würden wieder seine sogenannten Bewunderer da oben Posto fassen und ihre Zeit der Beobachtung des harmlosen Herrn Eckerle widmen, den sie für Martin Schadewaldt halten würden, weil er Martin Schadewaldts Hut aufhatte. Und Martin nahm sich vor, daß sein nächstes Drama das Leben von der humoristischen Seite schildern sollte, — da wollte er der Welt und den Menschen zeigen, was er eigentlich von ihnen hielt!



Dr. Max von Pettenkofer.

Einen erschütternden Abschluß hat das Leben Max von Pettenkofers, des berühmten Altmeisters medizinischer Wissenschaft, des eigentlichen Begründers der modernen Hygieine, gefunden: seit längerer Zeit an Schwermut leidend, beendete der greise Gelehrte mit eigner Hand sein Dasein. Wir haben vor einigen Jahren, als er seinen achtzigsten Geburtstag feierte, sein Leben und Wirken ausführlich geschildert und können uns hierauf verweisend, mit kurzen Angaben begnügen. Am 3. Dezember 1818 als Sohn eines Bauern zu Lichtenheim in Niederbayern geboren, studierte Max Pettenkofer in München Pharmacie und Medizin und wurde daselbst 1847 zum außerordentlichen, 1853 zum ordentlichen Professor der medizinischen Chemie ernannt. Seine Untersuchungen führten zu zahlreichen wichtigen Entdeckungen, namentlich auf dem Gebiete der Gesundheitspflege, und auf seine Anregung wurden an den bayrischen Universitäten zuerst Lehrstühle für Hygieine errichtet; ihm selbst wurde 1865 dieses Fach für München übertragen. Inzwischen hatte er über die Cholera und die Beziehungen des Grundwassers zu ihr eingehende Studien angestellt, die er dann auch auf den Typhus ausdehnte; zugleich trug er durch seine Arbeiten über Respiration und Ernährung wesentlich zur Förderung der Lehre vom Stoffwechsel bei. Im Jahre 1883 erhielt er den erblichen Adel und wurde 1889 zum Präsidenten der bayrischen Akademie der Wissenschaften ernannt.



Hof. Franz Hanfstaengl, München

Max von Pettenkofer.

Das Hauptquartier des Grafen Waldersee in Peking.

Im Kaiserpalaste zu Peking residiert jetzt der Oberkommandierende aller europäischen Truppen, Feldmarschall Graf Waldersee. Es sind dieselben Räume, welche die Kaiserin-Witwe bis zu ihrer Flucht bewohnt hat. Die Räume sind nach unsern Begriffen durchaus nicht besonders luxuriös angelegt und ausgestattet. Die ganze Wohnung der Kaiserin bestand aus drei bis vier kleinen Zimmern, deren einziger reicherer Schmuck in allerdings sehr kostbaren Vorhängen und mehreren sehr schönen Vasen besteht. In dem mittleren Raum, der unmittelbar hinter der in einigen Stufen ansteigenden Treppe liegt, befinden sich heute noch die beiden Thronsessel, von denen der eine für den Kaiser, der andre für die Kaiserin bestimmt war. Dieser Raum ist jetzt der Empfangsraum des Feldmarschalls; rechts davon liegt sein Speisezimmer, links das Arbeitszimmer. Der Hof, an dem das Gebäude liegt, ist mit Brettern und Tüchern leicht überdacht; diese Tücher lassen sich an langen, herabhängenden Seilen hin- und herziehen, damit sie, je nach dem Stande der Sonne, Schatten spenden können. An den übrigen drei Seiten des viereckigen Hofes stehen ebenfalls Gebäude, in denen der Stab des Feldmarschalls sein Unterkommen gefunden hat.

Alfred Seifert.

Mit Alfred Seifert, der im Alter von 51 Jahren in München verstarb, ist einer der liebenswürdigsten Künstler neuerer Zeit dahingegangen. Zu Horowitz in Böhmen am 6. September 1850 geboren, kam er mit neunzehn Jahren an die Münchener Akademie. Zunächst wendete er sich dem historischen Fache zu und wandelte in den Bahnen der alten Schule, bald jedoch suchte er sich auf eigne Füße zu stellen, indem er seine Stoffe der klassischen Dichtung, namentlich Shakespeare und Goethe, entlehnte. Nicht lange darauf offenbarte sich seine eigentliche Begabung: die Mädchen- und Frauenschönheit in ihrem holden Liebreiz wirkungsvoll darzustellen. Neben heiteren Genrebildern dieser Art schuf er eine große Anzahl von Einzelgestalten und Köpfen, die durch sinniges Empfinden und zarten Ausdruck sich namentlich die Herzen der Frauenwelt gewannen und, in allen Arten der modernen Technik vervielfältigt, seinen Namen in den weitesten Kreisen bekannt machten. Eines dieser anmutigen Bilder, die „Blumengrüße", geben wir in vorliegender Nummer wieder.



Adel. Franz Hanfstaengl, München

Alfred Seifert.

Der Willkomm-Pokal für das Reichstagshaus.

(Siehe die Abbildung Seite 361.)

Ein erlesenes Prunkstück hat Professor Fritz von Miller in München für das deutsche Reichstagshaus geschaffen: einen kostbaren großen Willkomm-Pokal, der bei feierlichen Anlässen als Tafelschmuck dienen wird. Reich und reizvoll gegliedert, hat er eine Höhe von 86 Centimetern. Gekrönt wird er von dem drachentötenden Ritter St. Georg. Den Deckel schmücken die Wappen der deutschen Bundesstaaten in vielfarbigem Email; unterhalb dieses Wappenringes ist ein Filigranreif mit bunten Türkisen, Opalen, Nephriten und Granaten besetzt. Den Mittelteil nehmen die Statuetten von acht deutschen Kaisern ein: Heinrich I., Otto der Große, Heinrich III., Friedrich Barbarossa, Rudolf von Habsburg, Ludwig der Bayer, Maximilian I. und aus unsrer Zeit Wilhelm I. Zwischen den Kaiserfiguren treten in feinster Ziselierung Motive altdeutscher Städtebilder hervor, so zum Beispiel aus München, Augsburg, Nürnberg, Köln, Meißen.



Das Hauptquartier des Grafen Waldersee in Peking

König Milan.

Der Influenza erlag in Wien Milan Obrenowitsch, der frühere König von Serbien. Geboren am 22. August 1854 als Sohn des Bojaren Miloſch Jephremowitſch, wurde er 1868 nach der Ermordung ſeines Oheims, des Fürſten Michael von Serbien, als einziger damals lebender Obrenowitſch zum Fürſten erwählt. Mit achtzehn Jahren übernahm er ſelbſt die Regierung. Nach zwei Kriegen gegen die Türkei (1876 und 1877/78) erlangte Serbien unter ihm einen ſtarken Gebietszuwachs, und im Jahre 1882 wurde es zum Königreich erhoben. Als infolge des unglücklichen Krieges gegen Bulgarien die inneren Verhältniſſe des Landes und der eheliche Hader Milans mit ſeiner Gemahlin Natalie ſich verhängnisvoll zuſpitzten, dankte Milan im März 1889 zu Gunſten ſeines damals zwölfjährigen einzigen Sohnes Alexander ab und lebte fortan unter dem Namen eines Grafen von Takowa in Paris. 1892 entſagte er allen königlichen Rechten und legte ſogar die ſerbiſche Staatsbürgerſchaft nieder, aber zwei Jahre darauf wurde er auf Befehl ſeines Sohnes in alle ſeine Rechte als Mitglied des königlichen Hauſes wieder eingeſetzt. Seitdem lebte er teils im Auslande, teils in Serbien, bis er 1898 zum Oberkommandanten der ſerbiſchen Armee ernannt wurde. Von da ab bis zum Juli vorigen Jahres blieb er ſtändig an der Seite ſeines Sohnes. Als aber König Alexander, während Milan im Auslande weilte, die Frau Draga Maſchin heiratete und er hiergegen Proteſt einlegte, wurde ihm die Rückkehr nach Serbien unterſagt.



Phot. J. Löwy, Wien.

König Milan.

Zur Brandkatastrophe in Baku.

Eine verheerende Feuersbrunſt, der auch zahlreiche Menſchenleben zum Opfer fielen, hat die Erdöllager bei Baku heimgeſucht, und beſonders ſind von dem Unglück die Lager der „Kaſpiſchen und Schwarzen Meer-Geſellſchaft“ betroffen worden, die ſich hauptſächlich im Beſitze des Pariſer Hauſes Rothſchild befinden. Baku, die Hauptſtadt des gleichnamigen ruſſiſchen Gouvernements, iſt auf der Südſeite der in das Kaſpiſche Meer hinausragenden Halbinſel Apſcheron gelegen, und unmittelbar daran grenzt als Vorort die „Schwarze Stadt“, ſo genannt nach der düſtern Farbe, die durch die unaufhörliche Rauchentwicklung erzeugt worden iſt. Die Naphthagewinnung auf Apſcheron verteilt ſich auf vier Hauptzentren, die 9 bis 15 Kilometer von der Schwarzen Stadt entfernt liegen, und von wo das Erdöl durch große Rohrleitungen den Fabriken zugeführt wird. Es ſind dies: Balachany, Surachany und Romany im Nordoſten und Bibi Eybat im Südweſten von Baku. In der Regel muß das Naphtha aus der Tiefe mittels Pumpen emporgehoben werden, doch nicht ſelten tritt es unter gewaltigem Drucke mit donnerähnlichem Getöſe aus der Erde hervor, alles Umliegende verheerend. Gewöhnlich beginnen vor dem Ausbruche einer Naphthafontäne gewaltige Gasmaſſen aus dem Bohrloche hervorzubrechen, die kopfgroße Steine, Erde und Schlamm mit ſich führen und ſie 100 bis 200 Meter hoch in die Luft ſchleudern. Das Aufſchlagen des Gerölles an das hölzerne Gerüſt des Bohrturmes erzeugt ein betäubendes Getöſe, und wenn endlich der braune Strahl des Naphtha hervorbricht, kann der Bohrturm nicht mehr ſtandhalten und geht in Stücke. Daß mit dem Ausbruch einer Fontäne ſtets auch große Feuersgefahr verbunden iſt, läßt ſich wohl denken, denn es befinden ſich ja im Naphthaterrain nicht nur menſchliche Wohnungen, ſondern auch Hunderte von Dampfkeſſelfeuerungen, die bei der enormen Feuergefährlichkeit des Naphtha ſehr verhängnisvoll werden können. In der That geht es auch nicht ſelten Feuersbrünſte von einer Ausdehnung und Mächtigkeit, von der man anderswo nichts weiß. Eine ſolche entſtand auch im Frühjahr 1898 auf dem Terrain der Firma Rothſchild, das jetzt von der großen Kataſtrophe betroffen worden iſt. Aus einem Bohrloche begann damals eine mächtige Fontäne zu ſchlagen, deren tägliche Produktion auf etwa 12000 Meterzentner geſchätzt wurde. Nach wenigen Stunden entzündete ſie ſich und brannte zehn Tage und zehn Nächte ununterbrochen fort. Die nebenſtehende Abbildung ſtellt die brennende Fontäne nach einer damals gemachten Momentaufnahme vor.



Brennende Naphthafontäne in Baku.



Eine Gruppe von Bohrtürmen bei Baku.



Eine Straße in der Schwarzen Stadt.

Nachdruck aus dem Inhalt dieſer Zeitſchrift wird ſtrafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernſt Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutſchen Verlags-Anſtalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen unter: An die Deutſche Verlags-Anſtalt in Stuttgart — ohne Perſonenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 22.



Verlag von Josef Lehr.

Munitionstransport in China (Kosaken und Kulis).

1901 (Bd. 85).

Notizblätter.

Ausgrabungen auf der Insel Aegina.

Der Prinzregent Luitpold von Bayern hat dem Direktor der königlichen Glyptothek zu München, Professor Dr. Furtwängler, die Mittel zur Verfügung gestellt, um im kommenden Frühjahr auf der Insel Aegina Ausgrabungen vorzunehmen an der Stelle, wo die berühmten Giebelgruppen, eines der wertvollsten Besitztümer der Glyptothek, gefunden worden sind. In den weitesten Kreisen der Altertumsfreunde wird diese Nachricht Befriedigung hervorrufen, da die Aufstellung und Anordnung der Giebelfiguren seit Jahrzehnten eine strittige Frage ist und nur von Nachforschungen an der Fundstelle noch neues Material zur Lösung erhofft werden kann. Die griechische Regierung hat in zuvorkommender Weise die Erlaubnis zu Grabungen und Nachforschungen in der ganzen Umgebung des Tempels erteilt.

Die Sonnenfinsternis am 17. Mai 1901.

William Crocker, der bekannte Förderer der Himmelskunde in San Francisco, hat eine Expedition zur Beobachtung der Sonnenfinsternis ausgerüstet, die am 17. Mai dieses Jahres im Gebiet des Indischen Ozeans als eine vollständige wahrzunehmen ist. Mitglieder der Expedition, die ihre Reise bereits angetreten hat, sind nur Mitglieder der berühmten Lick-Sternwarte. Als Arbeitsplatz ist ein Ort bei Padang an der Westküste von Sumatra in Aussicht genommen.

Ausstellungen.

In den Lokalitäten und Parkanlagen der k. k. Gartenbau-Gesellschaft zu Wien wird in der Zeit vom 25. Mai bis inklusive 20. Juni laufenden Jahres eine internationale Gas- und Wasserfachausstellung stattfinden. Sie wird aus drei Hauptgruppen bestehen: Gaserzeugung, Gasverwendung und Wassertechnik. Für die erste Gruppe kommen alle Gasarten sowie die zur Erzeugung derselben erforderlichen Maschinen und Materialien in Betracht. In der Abteilung der Gasverwendung sollen alle Vorrichtungen für Beleuchtungs-, Heizungs- und Kochzwecke, und insbesondere für den Motorenbetrieb, und in der Abteilung Wassertechnik sollen alle Einrichtungen für Wasserversorgung, Badeanstalten, Reinigung der Abfallwässer und so weiter mit besonderer Berücksichtigung des hygienischen Standpunktes gezeigt werden. Eine Spezialabteilung wird dem modernen Wohnhause und eine historische Abteilung der Entwicklung der öffentlichen Wasserversorgung und Straßenbeleuchtung gewidmet sein. Das Ausstellungsbureau befindet sich Wien, I. Wehrburggasse 14.

Litteratur.

Von Meyers Konversations-Lexikon liegt das zweite Jahressupplement zur fünften Auflage vor, der zwanzigste Band der ganzen Reihe (Leipzig, Bibliographisches Institut). Wir haben wiederholt auf die Eigenart dieser Jahrbuchsupplemente hingewiesen und sie als Unternehmungen bezeichnet, die um so unabhängig von dem großen Hauptlagerwerke, zu dem sie gehören, die größten Beachtung wert sind. Das damals Gesagte trifft auch auf den jetzt ausgegebenen Band zu, er bildet eine interessante Ergänzung für das Jahr 1899, der alle bemerkenswerten Erscheinungen des genannten Jahres nebst einem großen Teile der in das Jahr 1900 fallenden vor Augen treten läßt. Dabei findet das ganz große Gebiet des öffentlichen Lebens Berücksichtigung. So erhalten uns in dem Artikel „Südafrikanischer Krieg" der Anfang und die erste Entwicklung des Burenkriegs geschildert; in dem Artikel „Geschmack", den zwei Tafeln „Moderner Geschmack" begleiten, erhalten wir willkommenen Aufschluß über die Fortschritte der modernen graphischen Technik von ihrer künstlerischen Seite, die Gruppierung Mitteleuropa zu dem Artikel „Deutsches Reich, hervorragend durch die Klarheit und Übersichtlichkeit ihrer Darstellung. Die Besprechung der heutigen Elektrizitätslehre sind über sieben Seiten (fünfzehn Spalten) des kompressen Satzes druckes gewidmet. Von den vielen Buntdrucktafeln ist nur die Doppeltafel „Moderne Glasindustrie" zu drei Artikel „Glasindustrie" hervorgehoben. Eine Neuerung des Werkes sind die glänzend kassenden Darstellungen, die unter dem Titel „Textbild" alphabetischer Reihenfolge eine Übersicht über alle bei den Gebrauch des fünfzehnten Jahrhunderts in den Kulturstaaten der Alten und Neuen Welt errichteten Vorträgen, und unter dem Artikel „Malerei" ein ähnliches Verzeichnis der hervorragendsten Schöpfungen der Malerei geben.

Die besten schwarzen Seidenstoffe
garantiert unbeschwert, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen
Stehli & Co., Fabrikanten in Zürich. 6, gegründet 1840.
Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Aarau und Hirslanden, Spinn- und Zwirnereien in Herrenhagen bei Gummersbach.
Diese Stoffe, alle rein, vegetal vollkommen rein gefärbt und übertreffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene. Grösster Erfolg in England, Amerika und Paris.
Muster umgehend franko.

EISEN-TROPON
Eisengehalt 2,5 pCt. Wirkung des Eisens verstärkt durch Nährkraft des Tropons. Leicht verträglich infolge Umhüllung des Eisens mit Eiweiss.
VON HERVORRAGENDEM WOHLGESCHMACK.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.
INDISCHE BLUMENSEIFE
F. WOLFF & SOHN
KARLSRUHE & WIEN.
SAVON AUX FLEURS DES INDES
Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Für FAMILIE und GEWERBE
ELECTRA und WERTHEIM'S SATURN
NAEHMASCHINEN
Deutsche Nähmaschinen-Fabrik von Jos. Wertheim Act. Ges. gegr. 1862. Frankfurt a/M.
Wo nicht vertreten, wende man sich an die Fabrik.

Canfield Schweissblatt.
Nahtlos. Geruchlos. Wasserdicht.
Canfield Rubber Co., Hamburg, Grosse Bleichen 16.
Nur echt mit unserer Schutzmarke „Canfield".
Jedem Schweissblatt ist ein Garantieschein beigefügt.

Goldene Medaille Paris 1900
Hoehl Kaiser-Blume
Feinster Sect
Gebr. Hoehl, Grünkraut a. D.
Zu beziehen durch die Weinhandlungen.

Grammophon.
Jedermann kann mit dem Grammophon, dem vollkommensten Musikinstrument, singt, spricht, lacht, weint, jedes
Katalog gratis und franko.
M. Zabel, Verlag, Halle a. S.

GAEDKE'S BISCUITS
SCHWEDEN VORZÜGLICH

Jul. Schrader's Liqueur-Patronen.
Das Beste z. Selbstherstellung von Liqueuren im Haushalt.
Man verlange Prospekt.
Akt.-Ges. Jul. Schrader, Feuerbach-Stuttgart.

Zu beziehen durch Frau Anna Hein, Inh. Überlebenden d. Kgl. Württ. Hofbuchhandlung Frankh-Stuttgart, Berlin SW. 19, Leipzigerstr. 65.
Von der Frau für die Frau
Verlagsgeschäft gegründet 1891. Frau Anna Hein, Berlin S. 19, Leipzigerstr. 65.

Künstlerische Plakate,
Reklamekarten, Kataloge etc.
MOUSON'S
PARFUMERIEN & TOILETTESEIFEN
FRANKFURT
liefert die
Aktiengesellschaft für Kunstdruck
NIEDERSEDLITZ bei Dresden.
Weitere Spezialitäten
Transparentplakate, Glasplakate i. Rahmen.

Andreas Saxlehner, Budapest,
kais. österr. u. kön. ung. Hoflieferant
Saxlehner's Bitterwasser „Hunyadi János"
Ein Naturschatz von Weltruf.
Von der ärztlichen Welt mit Vorliebe und in mehr als 1000 Gutachten empfohlen.
Das mildeste, sicherste, angenehmste.
Unübertroffen in seinen seit über 30 Jahren bewährten Vorzügen.
Käuflich in allen Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

— „Unsre deutschen Meister: Bach, Beethoven, Mozart, Wagner“ von Arthur [illegible] Leipzig, Verlag von [illegible]. Ein [illegible] Buch, das [illegible] Meister [illegible] Leben und Schaffen [illegible] Weltanschauung [illegible] Kunst [illegible] Werke [illegible] Wesen [illegible] Bedeutung [illegible] Wirken [illegible] Stellung [illegible] Kunstgeschichte [illegible] Wagner [illegible] Bayreuth [illegible] Wagner [illegible] Bayreuth [illegible] Wagner [illegible] Bayreuth

Verhängnis. Eine neue Wirtschaftsweise soll erprobt, nicht mehr der Bedarf erhalten, sondern ein „Betrieb“ eingerichtet werden: die Stadt braucht Geld. Förster und Holzhauer stemmen sich dagegen, aber die wirtschaftlichen Verhältnisse und die Wahlpolitik der Stadtherren erweisen sich stärker als die Waldleute. In seiner Verbitterung wendet sich der Förster gegen jeden, der ihm in den Weg kommt. Immer einsamer wird es um ihn. Als noch eine ungerechtfertigte Anklage gegen ihn erhoben wird, sagt ihn die Verzweiflung. Nur die kindliche Liebe seines Weibes bewahrt ihn vor Selbstmord. Die Erzählung, treu nach der Wirklichkeit, zeugt von einer reichen Künstlerschaft; die Sprache ist knapp und von ausgesprochener Eigenart.

Briefmappe.

H. v. L. in K. Ihrem Wunsche wird schon in unserer nächsten Nummer entsprochen, in der ein neuer Roman von Richard Voß, betitelt „Römsteds Flieder“, zu erscheinen beginnt.

E. S. in Leipzig. Jedes Geschäft, das die Herrichtung von Gasanlagen betreibt, erteilt Auskunft.

E. S. in Wien. Natürlich ein Druckfehler. Richtig lautet der Name des beim Tonnen-Strauß-Denkmal beteiligten Architekten Oertel.

Rudolf L. in T. Mit Dank abgelehnt.

Zur Beachtung! Nicht verwendbare Gedichte, Erzähle und dergleichen senden wir nur zurück, wenn das entsprechende Porto beigelegt ist. Die nachträgliche Einsendung bei seinem Zweck, denn sie wird unfrankierten Eingängen ohne Porto zerstört sofort dem Papierkorb.

Umstellrätsel.

Aus Südamerika bekamen
Die Blume wir, errat den Namen!
Sie bietet farbenreiche Zier.
Doch keine süßen Düfte dir.

Willst du sie rücksichtslos entblättern,
So formst neu aus ihren Lettern
Ein Ding, worin ein Lebenskeim
Verheißungsvoll sich birgt geheim.

Wird's ihm vergönnt, sich zu enthüllen,
Statt niedre Zwecke zu erfüllen,
Stolziert voll Selbstzufriedenheit
Das Resultat in spät'rer Zeit.

Hochbeinig in gezog'nen Schranken.
Vielleicht voll tiefsinn'ger Gedanken.
Doch ohne Ahnung, daß zum Schluß
Es in der Pfanze liegen muß.

M. Sch.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 20:

Des Bücherrätsels: Café, Acar, Rosa, Nacht, Erbe, Zeit, Arno, Loge, Carneval — Fasching.
Des Worträtsels: Fuder, Puder, Ruder.

Worträtsel.

Liest du als Kind die von dem Kraim
Erzählen, im Gebirg' verirrt,
Der aus dem tiefen Schnee gezogen
Von einem treuen Retter wird,
Und in des Klosters Hut gebracht,
Zum Licht und Leben neu erwacht?

Dann laß den Namen mich ersagen
Des Helfers, der ihn aufgespürt,
Und ich will dir dagegen sagen,
Daß eine Stadt den gleichen führt;
Such in Italiens Marken sie,
So fällt dir leichter noch die Müh'.

Die Lösung möge dann im Innern
Des Werks herum geborgen sein,
So wird gewiß vielfach Erinnern
Dir, was entsteht, verschönend weihn:
Es ist ein Grab von eigner Art,
Die Toten offen aufgebahrt.

M. Sch.

Richtige Lösungen sandten ein: P in Paris (2). Elly Rehse, geb. Kruse, in Hamburg-N. Georg (3). Adelheid Trotz in Neuen a. „Maus und Rauch“ in Hamburg-Uhlenhorst. „Leyerer“ in Aberdeen. E. v. M. in Zürich (3). Tapfere Liesling in Ulm. Sabrinka v. B. in B. Olga Petroff in Riga (3). Christian Treis in Eberbach.

Soennecken's Staubdicht
Ideal-Bücherschränke
Unbegrenzt vergrößerbar | Eigene Fabrikation | Abteile einzeln käuflich
Eiche od. Nuß
F. Soennecken • Bonn • Berlin Friedr. Str. 94

Vergnügungsfahrt
nach dem Orient, der Krim und dem Kaukasus,
mit der neuen Doppelschrauben-Luxusyacht
„Prinzessin Victoria Luise“.
Abfahrt von Genua am 27. März
Dauer 39 Tage.
Auf dieser Fahrt nach den unvergleichlich schönen Gewässern des „Schwarzen Meeres“ und dem romantischen sagenumwobenen Kaukasus, werden folgende Häfen angelaufen: Villafranca (für Nizza, Monte Carlo), Palermo, Constantinopel, Smyrna, Piräus, Katakolo, Olympia (für Lissabon, Orlandai, Volos, Batoum (für Tiflis), Trapezunt, Athen, Neapel (Sorrento, Capri, Vesuv), Algier, Lissabon, Cherbourg (Paris), Southampton (London), Hamburg.
Alles Nähere enthalten die Prospekte.
Fahrkarten sind bei den inländischen Agenturen der Gesellschaft zu Originalpreisen zu haben oder können kostenlos werden bei der
Abteilung Personenverkehr der
Hamburg-Amerika Linie, Hamburg

Wer ein dauernd zuverlässiges, dauerhaftes u. modernes FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte Marke
DIAMANT.
Catalog gegen 10 Pfg.-Marke gratis und franko.
Diamant-Fahrradwerke
Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.

HERZ SCHUHWAAREN mit dem Herz auf der Sohle
anerkannt bestes Fabrikat.
Berühmt durch SOLIDITÄT
ELEGANZ und vorzügl. PASSFORM
En gros von der
FRANKFURTER SCHUHFABRIK, A.G.
vormals Otto Herz & Co

Zuckerkranken und
MAGENLEIDENDEN
welche sich für eine gediegene und bewährte Ernährung interessieren, sende kostenfrei
Dr. Otto Gotthilf's Hygienische Studie.
F. Günther's Alburonat-Gubbich-Fabrik, Frankfurt a. M. III.

Blasen- u. Nierenkranken
ist zu jeder Jahreszeit eine Trinkkur mit
Wildunger Helenen- und Georg-Victor-Quelle
dringend zu empfehlen. Jährlicher Versand über 1 Million Flaschen.
Broschüren und nähere Auskunft durch
Fürstliche Wildunger Mineralquellen, A.-G.

Import Sohülke & Mayr, Hamburg.
Neues Fleisch S&M Extract mit der Flagge.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
macht keine Reklame wie die Liebig-Company, sondern bietet dafür den Konsumenten volles deutsches Gewicht mit 500 gr. pr. Pfd. und nicht wie Liebig's Extract englisches, welches nur ca. 450 gr. pr. Pfd. beträgt.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
giebt auch keine Liebig-Bilder; kommt dafür aber in schönen Kruken mit Aluminium-Schrauben-Verschluss in den Handel, die nach Gebrauch noch einen reellen Wert für Speisekammer und Küche haben.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
garantiert beste Qualität durch ständige Kontrolle des chemischen Laboratoriums des Geheimen Hofrats Dr. R. Fresenius.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
ist trotz der wertvolleren Töpfe und 10% mehr Gewicht nicht teurer als Liebig's-Extract, und daher wird jede praktische Hausfrau gebeten,

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
im eigenen Interesse wenigstens einmal zu probieren,
denn das Selbst-Probieren geht über — jede Reklame!
Ueberall käuflich. Ueberall käuflich.

Steigerung des Appetits bis zum Heisshunger
Beseitigung von Magendruck und
Aufstossen nach Genuss schwerverdaulicher Speisen
erreicht man durch Orexin-Tabletten
(à 0,25 gr. Orexinol enthaltend)
Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.
Chemische Fabrik HALLE & Co., Bielefeld a. Rhein.

Schach.

(Redigiert von E. Schallopp.)

Partie Nr. 7.

Gespielt zu Zürich im August 1881.

Französische Partie.

Weiß: S. Tschigorin. — Schwarz: C. C. Normann.

Weiß.	Schwarz.	Weiß.	Schwarz.
1. e2—e4	e7—e6	20. Le2—d3	Ld5—e7
2. d2—d4	d7—d5	21. Sc3—e2	0—0
3. Sb1—c3	Sg8—f6	22. Le3—g5	Le7—f6
4. e4—e5	Sf6—d7	23. Sd4—f3	Sc6—e7
5. f2—f4	c7—c5	24. Se2—g3	Se7—g6
6. Sg1—f3	Dd8—b6	25. Lg5—h4	Lf6—g5
7. Lf1—e2	Sb8—c6	26. Lh4—g5	Sg6—e7
8. 0—0	Lf8—e7	27. Lg5—f6	Se7—c6
9. Kg1—h1	0—0	28. Sg3—e4	Sc6—d4
10. Sf3—d2	Sd7—f8	29. Se4—g5	Sd4—f5
11. a2—a4	Lc8—d7	30. Sg5—e4	Sf5—d4
12. Ta1—d1	a7—a6	31. Se4—g5	Sd4—f5
13. a4—a5	Db6—b5	32. Sg5—e4	Sf5—d4
14. Le2—d3	Lc5—b6	33. Se4—g5	Sd4—f5
15. Ld3—e2	Lb6—c5	34. Sg5—e4	Sf5—d4
16. Le2—d3	Lc5—b6	35. Se4—g5	Sd4—f5
17. Ld3—e2	Lb6—c5	36. Sg5—e4	Sf5—d4
18. Le2—d3	Lc5—b6	37. Se4—g5	Sd4—f5
19. Ld3—e2	Lb6—c5	38. Sg5—e4	Sf5—d4

Damit endet die Partie auf.

1) 7. a4—a5 wird für besser gehalten.
2) 15. d4—d5 17. Ta1—d1 führt einen Bauern.
3) Droht 16. Sc3xd5 c4xd5 17. Ld3xd5.
4) Damit geht den Bauern im Interesse des Angriffs auf.
5) Ta1—d1—c1 verdiente den Vorzug.
6) Auf De2—b5 folgt 21. Td1—d8 Gast Vorteil für Weiß.
7) Auf Dd2xa5 folgt 22. Td1—d8 Ta8—d8 23. Se3—c4 Le7—b4! 24. Sc4xa5 Lb4xd2 25. Ld3xf5 Ld2xe3 26. Tf1xf7 die Folge kann die drei Bauern, die Schwarz für die Figur erhielt, hier nicht behaupten.
8) Dann besser wäre 22. Le3—d4 gewesen. Lg5—h4 war dann nachher 23. e4—e5 unzulänglich: Schwarz hatte deshalb mit Dd8 Xf1 nebst Tf8xf1 und Sd7xe5 fortfahren müssen und wäre also dann tatsächlich nicht ohne alle Chancen gewesen. Nach dem Zeitzuge behauptet Schwarz sein Uebergewicht.
9) Schwarz sucht das Vorrücken seines Königsbauern vorzubereiten.
10) Der Springer ist sonst verloren. Droht [illegible] und Schwarz kann sich nicht mehr retten.
11) Auf Dd8—e8 folgt 27. Le3—d4, und Schwarz kann sich nicht mehr retten. Auf Dd8—e8 folgt 27. Le3—d4, Sd7xe5 28. Ld4xe5 Se7xd5 29. Le5xd6 Dd8—e8 30. Ld6xe7 Tf8xe7 31. Dd2—d8 Te7—e8 32. Dd8—d7 Te8—e7 33. Dd7—d8 Te7—e8 34. Dd8—d7 Te8—e7 35. Dd7—d8 Te7—e8 36. Dd8—d7 Te8—e7 37. Dd7—d8 Te7—e8 38. Dd8—d7 Te8—e7 39. Dd7—d8 Te7—e8 40. Dd8—d7 Te8—e7 41. Dd7—d8 Te7—e8 42. Dd8—d7 Te8—e7 43. Dd7—d8 Te7—e8

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu • Zeitgemäß • Eigenartig • Praktisch!

ZEITLEXIKON



Das erste-Januar-Heft dieses neuen epochemachenden Unternehmens ist soeben erschienen.

Das „Zeitlexikon"

registriert Monat für Monat erschöpfend, getreu und ohne Parteinahme **alles**, was auf den Gebieten der **Politik** und **Volkswirtschaft**, der **Wissenschaften**, der **Litteratur** und **Kunst**, des **Theaters** und der **Musik**, der **Technik** und **Industrie**, des **Handels** und **Verkehrs**, der **Landwirtschaft** und des **Gewerbes**, des **Militärwesens** und der **Marine** u. s. w. u. s. w. an Bedeutendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt, registriert alles, **worüber man spricht, schreibt, streitet** und was man auf dem unendlichen Plan des modernen Kulturlebens **fördert** und **anstrebt**.

Das „Zeitlexikon" wird also alles, was die Zeit bringt, — **lexikalisch geordnet** — daher leicht und rasch auffindbar, Monat für Monat bieten. Wir übergeben damit **dem deutschen Publikum im weitesten Sinne des Wortes**, dem **Gelehrten** wie dem **Handwerker**, dem **Grossindustriellen** wie dem **Kleinkaufmann**, dem **Künstler** wie dem **Techniker**, dem **Arzte** wie dem **Rechtsanwalt**, dem **Schriftsteller** wie dem **Journalisten**, dem **Militär** wie dem **Bürger**, dem **Politiker, Parlamentarier, Finanzmann** wie dem **Landwirt, Beamten** und **Studierenden**

ein Nachschlagewerk von unvergänglichem Werte, wie es bisher noch nirgendwo existiert.

Das „Zeitlexikon" ist für jedermann, wes Berufes er auch sei, von **Wert** und **Vorteil**, weil es jedermann über all das Neue unterrichtet, das ihn interessiert und das er wissen **muss**.

Das „Zeitlexikon" ist für den beruflich und sonst so überaus stark in Anspruch genommenen modernen Menschen ein

Mittel zur Ersparung von Zeit und Geld,

weil es ihm die Kenntnis alles dessen, was ihm zu wissen notthut, eine Kenntnis, zu der er bisher nur unter grossem Zeitaufwand durch das Lesen zahlreicher Tageszeitungen und Fachzeitschriften gelangen konnte, so gut wie **mühelos** und für den **beispiellos billigen Preis** von nur 1 Mark monatlich verschafft.

Jedermann bestelle daher das „Zeitlexikon".

Vom „Zeitlexikon" erscheint monatlich ein Heft im Umfang von 100—125 Seiten Lexikonformat.

Preis jedes Heftes 1 Mark.

Bestellungen werden von allen Buch- und Kolportagebuchhandlungen, Zeitungsexpeditionen etc. entgegengenommen. Das 1 Heft ist überall zur Ansicht zu erhalten, auf Wunsch auch direkt von der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. — Eine Bestellkarte liegt dieser Nummer zur gefälligen Benützung bei.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Rotebühlstraße 121/123.

Ueberseeische Telephonie.

Vor kurzem ist zwischen dem Professor der Physik an der Columbia-Universität, Dr. Michael Idvorsky-Pupin, und der American Bell Telephon and Telegraph Company ein Vertrag zu stande gekommen, nach welchem der erstere um den Betrag von 500 000 Dollars sein neues System, welches das Telephonieren über den Ocean ermöglicht, an die Gesellschaft verkauft. Diese Erfindung wurde während eines halben Jahres erprobt, und die Versuche sollen befriedigende Resultate ergeben haben. Die Kabellegung bei diesem Telephon geht in derselben Weise wie bei dem Telegraphenkabel vor sich, nur wird jede Achtelmeile eine starke Induktionsspule in das Kabel eingeschaltet, durch welche der Strom derart verstärkt wird, daß er alle sich ihm entgegenstellenden Hindernisse leicht überwinden und eine außerordentliche Geschwindigkeit erreichen kann. Die erste überseeische Telephonlinie wird demnach auf der Strecke von Florida nach Cuba eingerichtet, und die Erfahrungen, welche man mit dem praktischen Betriebe dieser Erfindung macht, sollen für die Anlegung eines transatlantischen Telephonsystems von der amerikanischen zur englischen Küste maßgebend sein. Hervorragende Fachmänner sprechen sich über das Wesen der neuen Erfindung günstig aus. Nach der praktischen Seite wird der zunächst zu erzielende Vorteil darin gesucht, daß es nunmehr möglich sein wird, zu Lande über die weitesten Entfernungen eine gute telephonische Verbindung herzustellen. Die Einschaltung der Induktionsspule begegnet bei der Legung von Telegraphendrähten zu Lande keiner wie immer gearteten Schwierigkeit, und man rechnet bereits damit, eine direkte Verbindung von New-York nach San Francisco herstellen zu können, während die größte bisher erreichte Distanz in Amerika jene von New York nach Chicago war. Nicht so zuversichtlich äußern sich die technischen Experten der amerikanischen Telegraphen-Compagnien über die Durchführbarkeit des interoceanischen Telephondienstes. Es wird zunächst darauf hingewiesen, daß durch die Einführung der in kurzen Distanzen notwendigen Induktionsspulen das Gewicht eines solchen Kabels außerordentlich erhöht wird, so daß sich schon bei der Legung desselben bedeutende Schwierigkeiten ergeben dürften. Noch größer dürften diese werden, wenn es sich um Reparaturen oder die wohl unerläßliche zeitweise Auswechslung dieser Spulen handeln soll; davon abgesehen, wird betont, daß die Legung einer einzigen Telephonkabellinie von New York nach der englischen Küste voraussichtlich 12 000 000 Gulden kosten würde, so daß für die Erzielung einer einigermaßen genügenden Verzinsung dieses Kapitals der Preis der einzelnen Gespräche ein exorbitant hoher sein müßte.

Das Jubiläum der Brieftaube.

Den zahlreichen Freunden der Brieftaube wird es von Interesse sein, zu hören, daß diese jetzt auf eine hundertjährige Existenz „zurückblicken" kann. Nach genauen Angaben sachmännischer Schriftsteller wurde um die Wende des 18. Jahrhunderts planmäßig der Grund zur Brieftaubenzucht gelegt. Und zwar fiel der Brieftaube zunächst die wichtige Doppelaufgabe zu, als Vorbote des Telegraphen, den Depeschendienst für Handel und Presse zu besorgen. Befreundete Bank- und Handelshäuser in London, Paris, Brüssel, Antwerpen und Köln teilten einander im Anfang des 19. Jahrhunderts regelmäßig die Kurse wichtiger Effekten, das Steigen und Fallen der Getreide- und anderer Warenpreise mit, machten durch die Brieftaube lohnende Bestellungen, gaben ihren Agenten Aufträge, schleunigst zu verkaufen und so weiter. Auch die Kölnische Zeitung unterhielt durch Tauben eine Verbindung mit andern Städten, und mancher konnte nicht begreifen, daß oft wenige Stunden, nachdem ein Ereignis sich in einem entfernt liegenden Orte zugetragen, die Schilderung desselben sicher haarklein in der genannten Zeitung zu lesen war. Wie man sieht, ist also die Brieftaube kein Produkt des Zufalls. Als dann der elektrische Funke für die Ueberbringung von Nachrichten dienstbar gemacht worden war, trat die Brieftaube zwar von ihrer praktischen Thätigkeit zurück und diente gewisse Zeit hindurch lediglich der Liebhaberei und dem Sport. Ihre Bedeutung sollte sich jedoch plötzlich wieder offenbaren. Als bei der Belagerung von Paris die Telegraphendrähte zerschnitten waren, wurden Hunderttausende von Depeschen durch Brieftauben übermittelt. Danach wurde die Brieftaube allgemein „militärdienstpflichtig". In 30 Jahren hat sie speziell in Deutschland eine ungeahnte Verbreitung gefunden; 750 Vereine stellen heute ihre Tauben in den Dienst für militärische Zwecke.

Das Buch des Reichtums.

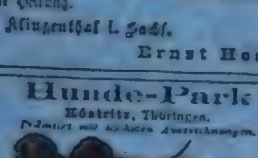
Das teuerste Buch, das bisher ein Schriftsteller geschrieben hat, ist in Amerika in Vorbereitung. Es führt den Titel „The book of Wealth" und sein Preis ist auf 10 000 Mark für das Exemplar festgesetzt. Das Werk ist eine Abhandlung über den Reichtum, die zeigen will, was der Reichtum für die Menschheit gethan und wie der Mensch mit seiner Hilfe seine Lage verbessert hat. Der Verfasser ist Hubert Bancroft, der Leiter einer bekannten Chicagoer Verlegerfirma und ein Verwandter des bekannten Geschichtsschreibers George Bancroft. Das Wort „Reichtum" ist im weitesten Sinne gefaßt und schließt auch geistige Besitztümer ein. Das Werk besteht aus zehn Teilen, insgesamt 1000 Seiten. Alle Teile sind wundervoll in schwerer altgold Atmäreseide gebunden. Zu jeder Abteilung gehören zehn Aquarellstizzen und Photogravüren in einer Mappe. Einige dieser Mappen sind besonders wertvoll, da sie Originalzeichnungen bedeutender Künstler, die mit großen Unkosten besorgt wurden, enthalten. Das Werk wird in 400 Abzügen erscheinen. Die ersten 150 bilden die Luxusausgabe zu 10 000 Mark, die übrigen 250 werden mit 4000 Mark das Stück bezahlt.

Rheumatismus
und
Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.
Ernst Hess.

Hunde-Park
Mödritz, Thüringen.
Prämiirt mit goldener Ausstellungs-Medaille.



Versand div. Sport-, Luxus-, Salon-, Jagd- und Sportdogge. Prima Referenz viel Länder, Fürstl. u. gräfl. Häuser. Alb. oder Haude a. Privatl. M. 2.–, Märkten. Das Werk „Der Hund", v. Raimon, Dresden, Pfeiffer, Krantzb. M. 4.– Export nach allen Welttheilen

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aphorismen,
Gedanken und Meinungen
von
Emanuel Wertheimer.
Mit einem Vorwort von François Coppée,
Mitglied der französischen Akademie.
In Original-Einband M. 5.—

Ein gut Stück Welterfahrung ist in diesem Buche niedergelegt. Mit leisem, Scharfblick hat der Verfasser der Menschen und ihre Verhältnisse studiert, und seine Aussprüche sind immer tiefsinnig und zeugen von großer Menschenkenntnis. Jeder können daher das Buch, welches sich auch äußerlich durch geschmackvolle Ausstattung vorteilhaft auszeichnet, bestens empfehlen. General-Anzeiger, Leipzig.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In unserm Verlage sind erschienen:

Die Eidechse.
Roman von **A. von Klinckowström.**
Elegant gebunden M. 4.—

Behandelt in sehr interessanter Weise die brennende Frage des Frauenstudiums und schildert die Ironweide, in der letzten Reihe der künstlerischen und litterarischen Bohème von Paris einführende Hauptfrau mit mannigfaltigen, im Detail fein ausgearbeiteten Bildern aus dem modernen Cancubat.
Schlesische Zeitung, Breslau.

Aus der Rumpelkiste.
Roman von **Ernst Auerbach.**
Elegant gebunden M. 4.—

Eine feine tüchtige Arbeit, in künstlerischer Verwertung im Leben wohlbeobachteter Typen und Motive, bei deren wohlkomponierter Darstellung liebenswürdiger Humor und guter Geschmack Pate gestanden.
Wiener Zeitung.

Ueberſinnliche Liebe.
Zwei Novellen von **A. Schoebel.**
Elegant gebunden M. 4.—

So spannend geschrieben, in der Schilderung der Ballonfahrt so hochpoetisch schön und in der Charakterzeichnung der Lehrersfrau und ihrer beiden herzigen Buben auch so humorvoll, daß man an dem gelungenen Werke seine herzliche Freude haben kann.
Der Bund, Bern.

Gesammelte Werke.
Von **Alfred Graf Adelmann.**
VI. Band: **Aus Italien. Sieben Monate in Kunst und Natur.**
Geheftet M. 8.—, elegant gebunden M. 4.—

Der Verfasser schildert in diesem Bande die Eindrücke, die er im Zaubrlande Italien gewonnen hat. Mit offenem Auge nahm er die Herrlichkeiten der Natur auf, und wie von ihnen, so weiß er von den reichen Kunstschätzen, die in den Hauptstädten sich bergen, anziehend zu plaudern.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Unentbehrlich für jeden Techniker!

Otto Luegers Lexikon der gesamten Technik

und ihrer Hilfswissenschaften.

Im Verein mit Fachgenossen herausgegeben.

7 Bände, elegant in Halbleder gebunden à **30 Mark**.

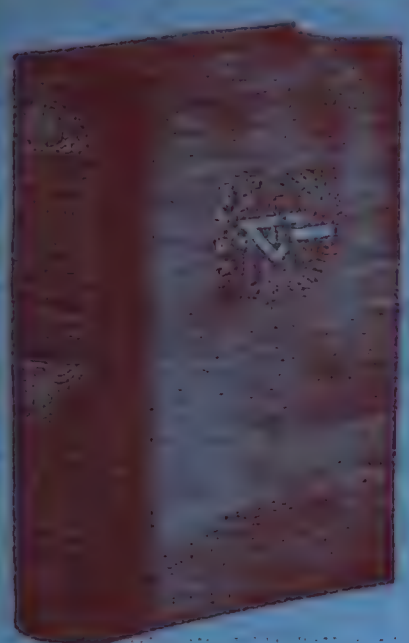
[illegible] — auf Wunsch auch in 24 Abteilungen à 1.25 Mark — bezogen werden.

Rasch und ununterbrochen folgen sich auf dem ungeheuren Gebiete der Technik Erfindungen und Neuerungen, so dass es selbst dem Fachmanne nicht möglich ist, alle einschlägigen Materien voll sicher zu beherrschen; täglich sieht er sich vielmehr in die Lage versetzt, über irgend etwas Belehrung suchen zu müssen.

Hier wird unser **„Lexikon der gesamten Technik"** eingreifen, das ein [illegible] Anforderungen des täglichen Gebrauchs entsprechendes

zuverlässiges Nachschlagebuch für alle technischen Barrieren

darstellt. Durch das Zusammenwirken von mehr als 100 Mitarbeitern aus den Kreisen von Gelehrten an Universitäten und technischen Hochschulen, Kunstgewerbeschulen und anderen technischen Unterrichtsanstalten, sowie aus der grossen Zahl technischer Beamten in bedeutendem Wirkungskreise im Verein mit dem Herausgeber ist in diesem „Lexikon der gesamten Technik" ein Werk entstanden, wie es in der [illegible] Litteratur noch nicht vorhanden war.



(Perfektionierte Abbildung des Einbandes.)

„Luegers Lexikon" giebt in mehr als 23000 Stichworten mit über 11000 Artikeln und 7894 Illustrationen und Konstruktionszeichnungen über jeden Gegenstand der Technik und ihrer Hilfswissenschaften in [illegible] zusammengestellten, den Nagel auf den Kopf treffenden Aufsätzen zuverlässliche und verlässliche Auskunft. In der glücklichen Vereinigung von Vollständigkeit, Zuverlässigkeit und Knappheit der Artikel mit den genauen Nachweisen der sie ergänzenden Litteratur liegt der bedeutendste Vorzug des Werkes. „Luegers Lexikon" ist gewissermassen

eine vollständige Encyklopädie der technischen Wissenschaften.

[illegible] Bibliothek [illegible] Lese- und Hilfsbücher der Technik [illegible]

Die sorgfältige und schöne Ausstattung in Schrift, Druck und Papier wird selbst die verwöhntesten Ansprüche zufrieden stellen.

Urteile der Presse über Luegers Lexikon:

Die gestellte Aufgabe ist in grosszügiger Weise gelöst worden. Ohne gewisse Weitläufigkeiten wird der Leser bei jedem einschlagenden Stichwort kurz und bündig die Antwort gegeben. Dabei ist an vortrefflich ausgeführten Textabbildungen nicht gespart worden. Wir möchten dieses hervorragende Werk namentlich zur Anschaffung für die Vereinsbibliotheken empfehlen. Es wird sicherlich sonst aber in jeder grösseren technischen Bibliothek zu finden sein.

Deutsche Techniker-Zeitung, Berlin.

Das Werk kann als einzig und unerreicht dastehend bezeichnet werden und wird jedem Fachmann stets treffliche Dienste leisten. Patent u. Industrie, München.

Als Nachschlagebuch in allen technischen Fragen wird das Werk von unschätzbarem Werte sein.

Chemiker-Zeitung, Cöthen.

The work will be the most complete of its kind. Every subject connected with arts, trades and industries, and the sciences pertaining thereto, is not only mentioned but fully discussed and elaborately illustrated in these volumes and the paper, style and letter press are exemplary fine and correct.

Ice and Refrigeration, Chicago.

Vorzügliches Nachschlagebuch nicht nur für technische Techniker, zur Belehrung, sondern auch für technische Hochschulen, sowie für Lehrer an technischen Gewerbe- und anderen verwandten Lehranstalten. Technischer Führer, Frankfurt.

In tadelloser Ausstattung steht das Werk ohne jeden Vergleich da, und es sollte jeder, der mit Technik zu verkehren oder sonstwie zu thun hat, die Kosten nicht scheuen, ein so bedeutendes, gross angelegtes Werk sich zu beschaffen. Allgem. Oesterreich. Chemiker- u. Techniker-Zeitung, Wien.

Bestellungen nehmen alle Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen entgegen und liefern auf Wunsch gern die erste Hälfte der ersten Abteilung oder den gebundenen ersten Band zur Ansicht ins Haus.

Über Land und Meer

1901

23. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Die englischen Reichskleinodien.

Die „Regalia“, wie die englischen Reichskleinodien kurz benannt werden, sind von dem persönlichen Eigentum des jeweiligen Herrschers streng zu trennen. Sie schließen die Zeichen des Königtums, wie Krone, Zepter, Reichsapfel, Staatsarmbänder und die wertvollen Sammlungen von Intaglios und Kameen, der Siegelringe und Handsiegel der englischen Könige vom Mittelalter aufwärts ein. Der Gesamtwert übersteigt 60 000 000 Mark. So kostete der bei der Krönung der Königin Viktoria hinzugefügte große Rubin allein 2 200 000 Mark. Einer der wichtigsten und historisch wertvollsten Bestandteile der Regalia ist die Sankt Eduards-Krone, die auch der neue Herrscher bei seiner in etwa Jahresfrist erfolgenden Krönung sich aufs Haupt setzen wird, während die Krone der Königin, die Jakob II. einst für seine Gemahlin Maria von Modena anfertigen ließ, von der Gemahlin des heutigen Monarchen getragen werden wird. Die im Jahre 1838 aus Anlaß der Krönung der Königin Viktoria gefertigte Reichskrone enthält höchst kostbare Juwelen, die ebenfalls Staatseigentum sind. Der große Rubin in der Krone ist ein Geschenk des Königs von Kastilien an Eduard III. von England. Ein silberner Reif, mit kunstvoller Filigranarbeit, enthält den großen Saphir, der einst die Krone Karls II. schmückte und den König Georg III. einst von Kardinal York als Geschenk erhielt. Derselbe Reif enthält ferner eine Reihe kostbarer farbiger Steine aus dem Familienschatze der Stuarts und einige Diamanten. Im ganzen faßt die Krone, abgesehen von dem bereits erwähnten großen Saphir und Rubin, elf Smaragde, vier Rubine, 16 Saphire, 277 Perlen und 2783 Diamanten. Eine etwa erforderliche Vergrößerung der Krone nach einem andern Ort wird vermittelst eines besonders erbauten Kastens bewirkt, der mit weißem Sammet ausgeschlagen und mit Hermelin verbrämt ist, und der an und für sich schon eine schöne Summe gekostet haben mag. Der mit Juwelen förmlich übersäte Reichsapfel, der bei der Krönung eine wichtige Rolle spielt, trägt die Reichsinsignien und einen Kreis, den ein Kreuz überstrahlt. Die Armbänder wurden bei der Krönung verschiedener englischer Monarchen, wie Richards II., Heinrichs VIII., Eduards VI., Maria und Elisabeth, getragen. Sie sind aus solidem Golde hergestellt und tragen die Embleme der drei vereinigten Königreiche, sowie das der französischen Lilie. Die irische Harfe ist in hellblauem Schmelz, die englische Rose in tiefem Karmesin und die schottische Distel in hellem Grün gezeichnet, während die vorgenannte französische Lilie ein dunkles Gelb zeigt. Auch das in den königlichen Palästen aufbewahrte Tafelgeschirr ist außerordentlich wertvoll und repräsentiert viele Millionen Mark an Wert. Es setzt sich zusammen aus dem Löwen-, dem Kronen- und andern Servicen, umfaßt ferner 150 goldene Schüsseln, die bei Hofbällen Verwendung finden, verschiedene silberne Geschirre und vieles andre mehr.

Ausgerottete Tiere.

Der englische Zoologe Ray Lankester rechnet in der „Nature“ dem neunzehnten Jahrhundert die Sünden nach, deren es sich durch Zulassung der völligen Vernichtung einer Reihe von Tierarten schuldig gemacht hat. Um die Mitte des Jahrhunderts ist der Riesenalk, jener nordische Tauchervogel mit verkümmerten Flügeln, dessen Eier heutzutage mit Hunderten von Mark bezahlt werden, von der Erdoberfläche verschwunden; auf der amerikanischen Seite des atlantischen Ozeans ist er seit 1840 nicht mehr vorhanden, während in Europa das letzte Paar im Jahre 1844 getötet wurde. Jüngeren Datums ist die Vernichtung des südafrikanischen Quaggar. In der Kapkolonie verschwand es zwischen 1865 und 1870, und im Oranjeflußgebiet, seinem letzten Zufluchtsort, zwischen 1870 und 1873. In der ersten Hälfte des Jahrhunderts lebte es dort zu Tausenden und bildete eine wichtige Nahrung der Hottentotten. Es gibt nur ein ausgestopftes Exemplar von diesem ausgestorbenen Tier, und zwar im Britisch Museum. Nachdem im achtzehnten Jahrhundert schon die Riesenschildkröte von Réunion ausgerottet worden war, sind zu Anfang des 19. Jahrhunderts vier weitere Arten auf den benachbarten Maskareneninseln erloschen. Es wird auch für wahrscheinlich gehalten, daß die dünnschnäbelige Schildkröte von Abingdon Island (Galápagosinseln) nicht mehr existiert. Von den Vögeln ist außer dem Alken besonders der schwarze Emu von der Känguruinsel (Südaustralien) während dieses Jahrhunderts ausgestorben. Als diese Insel 1803 von einer französischen Expedition erforscht wurde, waren die Emus dort massenhaft verbreitet. Zwanzig Jahre später hatte man sie alle ausgerottet. Nur zwei Skelette und ein ausgestopftes Exemplar sind in Paris und Florenz) noch vorhanden. Vor der Mitte des Jahrhunderts scheint eine andre große Vogelart von der Welt Abschied genommen zu haben, der Pallassche Kormoran, der größte Vertreter seiner Gattung; er ist in seinem Wohngebiet, den Bering-inseln, zuletzt im Jahr 1839 gesehen worden. Außer einem Exemplar im Britisch Museum sollen noch drei Bälge von ihm vorhanden sein. Eine ganze Reihe andrer Vogelarten aus verschiedenen Weltgegenden schließt sich noch diesem Zug des Todes an; unter ihnen die schöne Pigeon hollandais von Mauritius (Alectoroenas nitidissima), deren Gefieder die herrlichsten Farben zeigte, und der prächtige, schwarzgoldene Mamo oder Sichelschnabel (Drepanis pacifica) von Hawaii, dessen schöne gelbe Federn ihm den Untergang brachten, weil die einheimischen Häuptlinge sie für ihre Mäntel gebrauchten. Es liegen sogar Zeugnisse vor, daß eine Anzahl von Vogelarten in Westindien vernichtet wurde, bevor sie den Ornithologen überhaupt bekannt geworden sind.

Prächtiges Konfirmations- und Ostergeschenk!

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Tausend-Bilder-Bibel.

Die Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments

verdeutscht von D. Martin Luther.

1559 Seiten Lexikon-Oktav.

Mit 1015 Bildern, worunter zahlreiche nach Meisterwerken christlicher Kunst.



Verkleinerte Abbildung des Einbandes.

In Original-Einband: (verkleinerte Abbildung des Einbandes siehe nebenstehend)

gebunden in 2 Bände in schwarzer Leinwand mit Goldschnitt ℳ 24.—
gebunden in 2 Bände in schwarzes Leder mit Goldschnitt . . ℳ 26.—
gebunden in 1 Band in schwarzer Leinwand mit Goldschnitt ℳ 21.—
gebunden in 1 Band in schwarzes Leder mit Goldschnitt . . ℳ 23.50

Diese Ausgabe kann auch in 40 Lieferungen à 40 Pfennig in beliebigen Zwischenräumen bezogen werden.

Ausgabe auf Kunstdruckpapier:

In Original-Einband: (Die Anordnung der Einbandbilder ist hier teilweise eine andere als die nebenstehende)

gebunden in 1 Band in Kalbleder mit Goldschnitt ℳ 30.—

Diese Ausgabe kann nur vollständig in einem Band gebunden in Kalbleder, nicht aber in Lieferungen, bezogen werden.

Einige Urteile der Presse:

Das mit einer sinnigen Hausschmuck und geschmackvollen Einbanddecke gezierte Werk wird gewiß Vielen Freude bereiten und kann besonders als

Konfirmations- oder Hochzeitsgeschenk

bestens empfohlen werden. Evangelisches Kirchen- u. Volksblatt, Karlsruhe.

Als ein wohlfeiler Hausschatz für jede christliche deutsche Familie zu empfehlen. Christliche Zeitung, Berlin.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Über Land und Meer.

№ 23.

88. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang. Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 76 Pfg.

Römisches Fieber.

Roman

von

Richard Voss.

Ein Münchner Regentag.

Das Wetter war schauderhaft! Schnee und Regen durcheinander. Dabei scharfer Nordwind und auf Straßen und Plätzen ein Schmutz, daß der kühne Fußwanderer Pfützen durchwaten und wahre Moräste durchschreiten mußte, inmitten der lieben Hauptstadt des schönen Bayerlandes. Und zwar geschah solches nicht etwa im grauen, barbarischen Mittelalter, sondern in der aufgeklärten Zeit einer universellen Skepsis und des Glühlichts.

München bei Novemberregen!

In der fashionablen Briennerstraße einige tiefgesenkte, hin und her schwankende Schirme; auf dem friedlichen Odeonsplatz kein einziger Fiaker; die ganze lange, klassische Ludwigsstraße bis hinauf zum feierlichen Siegesthor kaum eine lebendige Seele.

Der Regen rauschte und rauschte, der Tag wurde trüber und trüber; aus dem durchweichten Boden, aus sämtlichen kleinen und großen Wasserlachen stiegen Dünste auf; vom Himmel sanken dichter und dichter die Nebel herab, die der Wind wie Rauchwolken vor sich her trieb.

Die winzigen, blauweiß angestrichenen Wagen der hauptstädtischen Pferdebahn, mit dem einen einzigen, lebensmüden Rößlein davor, glitten wie Nürnberger Riesenspielzeug durch den Dunst hin und her. Bei dem stattlichen Eckhaus, in dessen Erdgeschoß Thierry und Breuil die neuesten, allerliebsten Quincaillerieraritäten Altenglands feilhält und die alte, biedere Briennner-Bäckerei ihre Gäste mit gut bürgerlichem Kaffee und massiven Backwaren erquickt – an dieser bedeutsamen Stelle des



Wilhelm Haverkamp

Schiffsbaukunst.

digitized by Google

großſtädtiſchen Verkehrs ertönte von Zeit zu Zeit, das Rauſchen des Regens und das Brauſen des Windes durchgellend, der ſchrille Pfiff des bedauernswerten Roſſelenkers. Er und der Kondukteur hatten ihr leuchtendes Himmelblau unter dunkeln Hüllen verborgen, als müßten ſie mithelfen, das Bild eines echten deutſchen Regentages grau in grau zu malen.

Ein farbiger Punkt!

An dem Pferdebahnwagen, der, aus der Briennerſtraße kommend, ſoeben ſcharf um die Ecke bog, eine hellgrüne Scheibe. Der Wagen kam vom Bahnhof her. Er hielt. Zum Einſteigen war keine Seele da. Aber jemand ſtieg aus.

Ein Mädchen: jung, hoch aufgeſchoſſen, eckig, ganz und gar anmutslos. Sie ſteckte vom Kopf bis zu den Füßen in einem jener häßlichen, mißfarbigen Säcke, Regenmäntel genannt, darin jedes echte, weibliche Münchener Kind von Himmels wegen zur Welt kommen ſollte.

Die junge Dame hatte das beſcheidene Gewand hoch aufgeſchürzt und ſich mit derben Gummiſchuhen ausgerüſtet. So wohlverwahrt patſchte ſie auf nicht allzu zierlichen Füßen mutig nach dem Hofgarten und dem gegenüberliegenden Ufer zu.

Während dieſes Unternehmens dachte ſie:

‚Eigentlich iſt es eine wahre Schande, ſo trocken und faul mit der Tram gefahren zu ſein! Was mir wohl ſchlechtes Wetter thut? Wäre ich zu Fuß gegangen, ſo hätte ich jetzt zehn Pfennige mehr in der Taſche. Sogar fünfzehn! Denn der Kondukteur mußte bei dem Schandwetter doch ſeine kleine Extrafreude haben. Zur Strafe für ſolche Verſchwendung werden Prinzeſſin Priſca die Gnade haben, ſich während dieſer ganzen Woche, in der es natürlich Tag für Tag regnen wird, auf höchſteigenen Füßen von Schwabing nach München und von München nach Schwabing zu bewegen. Ihrer Hoheit geſtrenge Hofdame, das majeſtätiſche Glöcklein, wird zwar ob ſolchen etikettewidrigen Benehmens in ein indigniertes Bimmeln verfallen und ſogleich von gemeinbürgerlich naſſen Füßen, von der niederträchtigen Influenza, von Tod und Begräbnis läuten, aber — und ſie lachte laut auf — ‚ich und krank ſein, ich ſterben, ich begraben werden!‘

Ihr Lachen tönte ſo kräftig und ſonnenwarm, daß der Regen eigentlich hätte aufhören und der Himmel blau werden müſſen.

Sie ſtand jetzt drüben, verhältnismäßig im Trockenen, und hob den Kopf mit einem gewiſſen trotzigen Ruck, als wollte ſie dem mit Erkältung und Influenza drohenden Himmel ſo recht offen ihr luſtiges Geſicht zeigen, dem kein Regenwetter etwas anhaben konnte.

Das war nun gerade kein ſchönes, nicht einmal ein hübſches Geſicht. Solche Geſichter liefen zu Dutzenden in der Welt herum, und dieſe kehrte ſich nicht daran. Wie viel weniger Zeit dazu hätte der ſo ſtark in Anſpruch genommene Himmel gehabt!

Es war nämlich ein Geſicht, dem es ſelten geſchehen mochte, daß irgend ein recht harmloſer junger Menſch — etwa ein ſolider Student der Philologie, der glücklich am Ende ſeines letzten Semeſters ſtand — flüchtig hineinſpähte, wenn er ihm auf der Straße etwa begegnete. Aber an einem ſehr ſchönen Tage, im Wonnemonat Mai zum Beiſpiel, hätte auch dieſer Solide für das unſcheinbare Mädchengeſicht ſicher kein Auge gehabt. Dazu mußte ſchon ſolch nichtswürdiges Herbſtwetter ſein! Denn dann ſchaute das unſchöne Geſicht unter der grauen Kapuze, die die Stirn umkrauſte, ſo hell, lebenswarm und hoffnungsfroh in die trübe Welt hinaus, daß bei ſeinem Anblick der Solide vielleicht zu der praktiſchen Eingebung inſpiriert wurde:

‚Höre, mein Junge! Das gäbe eine tüchtige Frau für einen Mann von deiner erprobten Solidität. Die würde ſich Wind und Wetter gehörig um die Ohren ſchlagen laſſen, ſämtliche Lebensſtürme inbegriffen, ohne ſich ſonderlich darum zu kümmern. Die hat der liebe Gott eigens für dich geſchaffen, mein Sohn, um deine abgeriſſenen Hemdenknöpfe anzunähen, deine defekten Socken zu ſtopfen, deine Leibſpeiſen zu kochen, deine Kinder aufzupäppeln und dich allmählich zu einem guten, alten, brummigen Ehemann in Pantoffeln und Schlafrock heranzuhätſcheln. Und das alles wird ſie thun unentwegt mit dieſer heiteren Stirn, dieſen friſchen Wangen, dieſem unſcheinbaren, ehrlichen, guten Geſicht.‘

Und doch wäre der Solide in ſeiner löblichen Abſicht zu Gunſten ſeines lieben Ichs ſtark erſchüttert worden, hätte er die junge Dame heute unter dem Thorbogen der Arkaden ſtehen ſehen und zufällig den Blick erhaſcht, mit dem ſie eben jetzt geradeaus in die Luft ſchaute, mit einem Ausdruck, der — nach der Meinung des Soliden — zu dem praktiſchen Regenmantel und den verſtändigen Gummiſchuhen gar nicht recht paſſen wollte; mit einem Ausdruck, der etwas von geheimer, heißer Sehnſucht ausplauderte, von einem bedenklichen Hang zum Träumen und Phantaſieren, von einer ganz gefährlichen Anlage zu Schwärmerei, Begeiſterung, Ekſtaſe. Denn wie um in dem häßlichen Stimmungsbild wenigſtens einen Zug von Schönheit zu erhaſchen, ſtand ſie und blickte regungslos nach der Feldherrnhalle hinüber.

Sie dachte nicht daran, daß mit der bloßen ſklaviſchen Nachbildung nichts gethan ſei, daß jedes Kunſtwerk ſeine eigne göttliche Seele habe, die ſich nicht wie eine beliebige Sache von einem Ort zum andern verſchleppen läßt, ebenſowenig wie der Grund und Boden ſelbſt, auf dem das Werk gewachſen iſt, wie die Kultur, die es geboren hat. Sie dachte nicht, daß nur ein nationales Publikum, das notwendig dazu gehört, im ſtande iſt, ſolches Werk als ein aus ihm heraus geſchaffenes zu genießen, ſei es auch nur in glückſeliger Dumpfheit, lediglich mit dem Inſtinkt für das Schöne; denn ihre Phantaſie ſchmückte die Münchner Feldherrnhalle mit all dem unentbehrlichen, ſeeliſchen Zubehör, das der königliche Bauherr der Kopie nicht hatte geben können. Sie ſpannte einen tiefblauen Himmel über die grauen Wölbungen, ließ ſie von der Sonne des Südens durchleuchten, füllte ſie mit blaſſen Marmorgeſtalten, um die her ein braunes, wohlgeſtaltetes Sonnenvölklein ſein roſendes Weſen trieb. Das vollbracht, ſtellte ſie den ganzen ehrſamen deutſchen Bau mit einem einzigen kühnen Schwung mitten in das Herz von Florenz hinein, gerade gegenüber dem herrlichen Palaſt der Signorina, gegenüber der engen Gaſſe, aus deren Tiefe Giottos lichte, ſchlanke Himmelsſäule aufſtrebt.

Natürlich ließ ſie ſich, als an der Loggia dei Lanzi drum und dran hängend, die Uffizien nicht entgehen, mit ihrem geſamten Vorrat an Marmor und bunter Leinwand nebſt der ehrwürdigen braunen Brücke über den blonden Arno und der endloſen, wunderlichen Galerie zum Palaſt Pitti hinüber. Hier angelangt, packte die kecke Münchner Maid den ganzen Prachtkoloß mir nichts dir nichts für ihren Hausbedarf in ihr weites Herz ein, ohne auch nur einen einzigen Tizian oder Raffael zurückzulaſſen. Hierauf uſurpierte ſie auch noch die Boboligärten und ruhte dann von der ungewohnten Anſtrengung wonnevoll in einem düſteren Lorbeergang aus, grüßte nach dem leuchtenden San Miniato hinüber und nickte zum Schluß Michelangelos David zu:

„Guten Morgen; da biſt du ja, Kleiner!“

Sie hätte ſicher noch eine kurze Vergnügungsreiſe nach Fieſole unternommen, das mit ſeinen Kirchen und Villen über ſilberhellen Olivenwaldungen und paradieſiſchen Landſitzen gar zu verlockend ins Thal hernieder glänzte. Aber da trieb ihr ein tückiſcher Wind den kräftigſten Regenſchauer als abkühlendes Sturzbad ins Geſicht.

Nicht ohne einen tiefen Seufzer fand ſie ſich plötzlich von ihrem Phantaſieritt ins gelobte Land unter dem Thorbogen des Hofgartens wieder. Doch ihre tapfere Seele nahm auch jetzt die Wirklichkeit nicht grauer, als ſie war. Sie beſann ſich einen Augenblick, weshalb ſie eigentlich ſtehen geblieben war und welchen Weg ſie jetzt einſchlagen ſollte. Sie wählte den, der ſie durch die Arkaden führte. Aber ſie wählte ihn nicht, weil er trockener war als der unter den triefenden Bäumen des Gartens und durch den Schlamm des aufgewühlten Bodens, ſondern weil unter den Arkaden „die Rottmann“ waren — die „lieben“ Rottmann, wie das junge Mädchen mit einem leiſen, das unhübſche Geſicht geradezu verſchönernden Lächeln die berühmten Fresken nannte. Niemals ſagte ſie die herrlichen, die himmliſchen oder gar die reizenden, ſondern ſtets nur die „lieben“ Rottmann.

Es hatte aber auch mit den lieben Rottmann für das junge Mädchen eine eigne Bewandtnis.

II.

Der gute Joſeph Anzinger.

Priſca war noch ein kleines, dummes Ding, als ſie ſchon von den „Rottmann unter den Arkaden des Hofgartens“ reden hörte. Dieſe Leute — die Rottmann nämlich — nahmen in ihrer lebhaften Einbildung mit der Zeit etwas ganz Gewaltiges an, als ſtammten ſie von einem Geſchlecht von Rieſen. Das phantaſtiſche Kind hätte ſich vor ihnen gefürchtet, wenn ihr Vater, der hellhaarige Hüne, davon nicht ſtets mit einem ſonnigen Glanz in ſeinen gentianenblauen, melancholiſchen Augen geſprochen.

Was in Priſcas Blick in leidenſchaftlicher Sehnſucht nach Schönheit und Sonne aufgeleuchtet hatte, als ſie vorhin die öde Feldherrnhalle betrachtet, war Seele von ihres Vaters Seele geweſen.

Dieſer heiß geliebte, frühverſtorbene Vater hatte es in ſeinem kurzen Leben, das von Anfang bis Ende einem regneriſchen deutſchen Herbſttag geglichen, trotz aller ehrlichen Mühe niemals weit gebracht. Dabei ſah der Mann wie ein junger Siegfried aus, voller Saft und Kraft. Aber in dieſem geſunden Körper wohnte eine kranke Seele mit fiebernder Phantaſie, die mit dem wirklichen Leben nichts anzufangen wußte, die ſich eine eigne, wirre Welt geſtaltete und ſich darin in exotiſchen Fieberträumen verlor.

Wäre der gute Joſeph Anzinger geweſen, was vor ihm ſo viele Anzinger waren: tüchtige Leute mit nüchternem Handwerk, ſo wäre es ihm ſchwerlich ſo ſchlecht ergangen. Aber dieſer eine Anzinger ſollte durchaus etwas Beſonderes, etwas Beſſeres und Höheres werden.

Alte Freunde des elterlichen Hauſes, wohlmeinende, ehrliche und

getreue Menſchen, hatten in dem nachdenklichen und abſonderlichen Buben einen genialen Künſtler entdecken wollen. So wurde denn der junge Künſtler — Maler! Und nebenher wurde er ein verträumter, unglücklicher Menſch, der Großes vollbringen wollte und der nicht einmal Kleines vollbrachte.

Niemals machte er ein Bild fertig. Er brachte keinen Entwurf über eine allererſte myſteriöſe Skizze hinaus, die nur dem Künſtler ſelbſt verſtändlich war. Uebrigens bekam ſie nie ein fremdes Auge zu ſehen. Er verſteckte ſein bekritzeltes Papier und ſeine verſchmierte Leinwand wie der ärgſte Geizhals ſeine heimlichen Schätze.

Dabei lebte in ſeiner Seele ein Gewimmel von herrlichen Geſtalten, lauter nacktes, luſtiges Heidengeſindel und olympiſches Göttervolk. Alle dieſe ſchönen, unirdiſchen Geſchöpfe bewegten ſich in einer idealen Landſchaft voll bacchiſcher Ueppigkeit, unter einem ſtrahlenden Himmel, in goldigen Lüften mit der unbändigen Lebensluſt der alten Niederländer und zugleich in Tizianiſcher Farbenglut.

Aber ſie wollten aus der Seele des Künſtlers nicht heraus! Es war, als ſcheuten ſie das nüchterne Tageslicht und eine unbarmherzige graue Wirklichkeit, die für ſolche glückſelige Exiſtenzen keinen Raum hatte.

So behielt er denn — in ſeiner Art auch ein Prometheus — ſeine ſelbſtgeſchaffene Welt im tiefſten Buſen verſchloſſen. Leider war aber auch die andre Welt da, jene wirkliche, auf welcher der Menſch zur Erfüllung von allerlei Bedürfniſſen genötigt iſt, um auf ihr weiter exiſtieren zu können, was freilich bisweilen ein etwas teuer erkauftes und zweifelhaftes Vergnügen ſein mag. Der arme närriſche Auzinger friſtete ſich dieſes koſtbare Daſein mühſelig genug durch eifriges Zeichnen von Karikaturen für Witzblätter zweiten und dritten Ranges.

Sie waren herzlich ſchlecht, ohne jeden künſtleriſchen Wert; aber ſie träuften von Gift und Galle. Darum wurden ſie viel begehrt und — erbärmlich bezahlt. All ſein beißender Spott und ätzender Hohn trugen ihm gerade nur ſo viel zum Beißen ein, als er notwendig brauchte, um die ſchöne Beſchäftigung des Atemholens fortſetzen zu können.

Niemand entgeht ſeinem Schickſal; alſo entging auch der gute Auzinger dem ſeinen nicht. Und dieſes Schickſal war es, das ihn ſchließlich noch in ſehr jungen Jahren in ſein Verderben führte.

Dieſer Märtyrer ſeiner Phantaſie in Geſtalt eines alten Germanenhelden verliebte ſich wahnſinnig. Die Betreffende war noch dazu ein italieniſches Modell, ein halbwildes, blutjunges, prachtvolles Geſchöpf aus einem Felſenneſt im Albanergebirge.

In einer grimmig kalten Winternacht begab ſich Joſeph Auzinger aus einer kleinen italieniſchen Bottegha, wo er ſich dann und wann ein feſtliches Glas gönnte, nach ſeiner entlegenen Vorſtadtwohnung zurück. Nach gut Münchener Biedermannsſitte war die junge Großſtadt vom Glockenſchlag neun an wie ausgeſtorben. Joſeph Auzinger hätte die an ſeinem Wege kauernde Geſtalt — ſie drängte ſich, wie Wärme und Schutz ſuchend, dicht an eine Hausmauer — wahrſcheinlich gar nicht bemerkt, wenn er nicht neben ſich ein leiſes Wimmern vernommen hätte.

Er blieb ſtehen, ſah das wimmernde Weſen, von dem er nicht gleich wußte, ob es ein Kind oder ein Weib ſei, redete es an, erhielt jedoch keine Antwort. Aber das winſelnde Klagen hörte ſofort auf.

Jetzt beugte ſich der Künſtler herab und erkannte, daß der Kopf des verlaſſenen Geſchöpfes tief auf die Bruſt geſunken war und die Arme ſchlaff herabhingen. Wenn er nicht ſoeben das leiſe Wimmern gehört, ſo hätte er glauben können, daß es tot wäre — erfroren.

Er faßte das ſtille Frauenweſen bei der Schulter und ſchüttelte es. Da hob es den Kopf. Joſeph Auzinger erkannte undeutlich ein kindlich junges, todbleiches, wunderſchönes Antlitz, aus dem große, finſtere Augen ihn anſtarrten, als wäre er eine Erſcheinung.

„Was thuſt du hier?"

Es erfolgte keine Antwort.

Jetzt ſah er auch, daß das Mädchen — es war wirklich ein halbes Kind — eine Italienerin ſein mußte. Sie trug das typiſche Koſtüm, darin die Modelle nach München zu kommen pflegen.

Eine Italienerin! So jung! Ganz verlaſſen! Und erfrierend auf der Straße. Dabei ſo ſchön! So ganz ſeltſam fremdartig, geheimnisvoll ſchön!

Mit vieler Mühe gelang es ihm, durch ſeine wenigen Worte Italieniſch, das er als Knabe kurze Zeit getrieben, um dadurch dem Lande ſeiner Sehnſucht näher zu kommen, das arme Kind zum Reden zu bringen und es einigermaßen zu verſtehen.

„Du biſt Modell?"

„Ja."

„Aus Rom?"

„Aus Rocca di Papa."

„Biſt du ſchon lange in München?"

„Geſtern angekommen."

„Ganz allein?"

„O Madonna!"

„Deine Eltern ließen dich ganz allein fort?"

„O Madonna!"

„So ſprich doch. Leben deine Eltern nicht mehr?"

„Tot . . . beide."

„Mit wem kamſt du nach Deutſchland?"

„Mit wem ſoll ich gekommen ſein?"

„Das eben frage ich dich."

„Mit meinem Vater."

„Ich denke, dein Vater iſt auch tot?"

„Seit drei Tagen. O Madonna!"

„Wo ſtarb dein Vater?"

„Irgendwo."

„Nicht in dieſer Stadt?"

„Irgendwo."

„Ja, und du?"

„Ich lief fort."

„Von deinem toten Vater? Du bekümmerteſt dich gar nicht, wie er begraben wurde?"

„Wenn ich doch kein Geld hatte!"

„Dann haſt du wohl großen Hunger?"

„Ja, ja! Hunger!"

„Armes Kind! Armes, verlaſſenes Kind . . . Wie heißeſt du denn?"

„Maria."

„Arme, kleine Marietta! Du haſt Hunger! In der kalten Nacht mutterſeelenallein . . . Wie alt biſt du?"

„Sechzehn Jahr."

„Arme, kleine Maria . . . Und was willſt du hier anfangen, ſo mutterſeelenallein?"

„Weiß nicht."

Er hatte ſie aufgerichtet und war mit ihr weitergegangen. Aber ſie war zu Tode erſchöpft und konnte nicht mehr. Sie fiel einfach hin.

Da nicht daran zu denken war, zu dieſer Stunde in München einen Wagen zu finden, nahm er ſie wie ein kleines Kind auf die Arme und trug ſie fort. Sie lag ganz ſtill und war nach wenigen Augenblicken bereits feſt eingeſchlafen.

Joſeph Auzinger war zu Mute, als hielte er die Erfüllung ſeines Lebens an ſeinem pochenden Herzen.

*

In der nämlichen Stunde brachte er ſeinen römiſchen Fund bei ſeiner Wirtin unter, einer Münchnerin von altem Schlag, der alles Abſonderliche und Fremdartige gegen die Natur war, die dabei aber Kopf und Herz auf dem rechten Fleck hatte. Ihr geſcheiter Kopf hieß ihrem Herzen, ſich wider den welſchen Findling nachdrücklich aufzulehnen; ihr gutes Herz herrſchte ihrem Kopf zu, ſich zu ſchämen — einſtweilen wenigſtens. Fürs erſte mußte der Bewußtloſen ſchleunigſt ein Lebenselixir eingeflößt werden. Dieſes beſtand für Frau Babette Huber in einem braunen, ſchäumenden Saft, welchen ſie jeden Abend in einer dickbauchigen Kanne „friſch angezapft" holen ließ und der Auguſtinerbräu genannt wurde. Das Auguſtinerbräu beſaß für Frau Babette die wunderbare Wirkung, ſich gegen jedes Erdenleid heilſam zu erweiſen.

Auch bei dem Findling zeigte der Trank ſeine Zauberkraft; denn gleich nach dem erſten, mühſam eingeflößten Schluck folgte eine leidenſchaftliche Lebensregung der jungen Fremden, die ſich vorerſt freilich nur darin äußerte, daß ſie ſich heftig ſträubte, die bittere „medicina" noch weiter einzunehmen. Uebrigens verfiel ſie ſofort wieder in Schlaf.

Am andern Tag erklärte die weiſe Frau Babette Huber ihrem Mieter mit düſterem Pathos, daß er ſich ſein Unglück auf den Hals geladen hätte. Welſch wäre welſch! Und dieſes Stück Welſchland überdies viel zu bildſauber, als daß ſolch ein Halbnarr, wie der Herr Joſeph Auzinger nun einmal einer ſei, ſich nicht mir nichts dir nichts in das gelbe Geſicht und die kohlſchwarzen Augen vergaffen ſollte. Das vortreffliche Herz entſchied jedoch in einem Atem mit dem Haupt: ſie, Babette Huber, würde nie und nimmer dulden, daß der braune Fratz von irgend einem Mannsbild der Welt auch nur angerührt werde.

Für das letztere hätte übrigens Marietta ſchon ſelbſt Sorge getragen. Sie war ſcheu wie eine wilde Katze und dabei von ſo herber und trotziger Art, daß es ſogar einem erfahrenen Frauenjäger ſchwer gefallen wäre, an dieſes ſeltene Wild nur heranzukommen, geſchweige denn es zu erbeuten. Vollends für Joſeph Auzinger, der mit ſeinen gelben Haaren und blauen Augen zum Don Juan ebenſo kläglich wenig Talent beſaß, wie zum Bankdirektor, war die ſechzehnjährige Römerin ein Sanktuarium, nach dem nur ein Frevler und Heiligenſchänder eine ruchloſe Hand ausſtrecken konnte. Da er jedoch mit jedem Tage mehr vor brennender Verliebtheit aus einem Halbnarren zu einem ganzen Narren wurde, ſo blieb ihm nichts andres übrig, als die ſechzehnjährige Marietta von Rocca di Papa zu Frau Joſeph Auzinger zu machen und zwar ſo raſch als möglich. Das heißt, ſo bald als alle nötigen Papiere

(Fortſetzung Seite 366.)

Prinzregent Luitpold von Bayern.

Zu seinem achtzigsten Geburtstage.

In dem herrlichen Fürstenschlosse der rebumschlossenen Frankenstadt Würzburg wurde am 12. März 1821 dem Kronprinzen von Bayern, dem späteren König Ludwig I., ein dritter Sohn geboren. Als ihm der Name des Stammvaters der Wittelsbacher, des tapferen Markgrafen Luitpold, verliehen wurde, ahnte niemand, daß er dereinst als der erste dieses Namens zur Regierung berufen werden würde. Unter der sorgsamen Erziehung des von den höchsten Idealen erfüllten Vaters, unter der zärtlichen Obhut der Mutter, der schönen, gemütvollen Prinzessin Therese von Sachsen-Hildburghausen, konnten sich die reichen Gaben des Geistes und des Herzens schon in früher Jugend entfalten. „Luitpold wird recht tüchtig, er ist gar brav," schrieb Ludwig I. 1835 an König Otto von Griechenland.

Luitpold sollte und wollte Soldat werden, und es ist bezeichnend, daß er sich für die Artillerie, die am wenigsten glänzende, aber wissenschaftlichste Waffengattung, entschied. Neben der militärischen Bildung wurde die allgemein wissenschaftliche und künstlerische nicht vernachlässigt. Hervorragende Gelehrte leiteten sein Studium in allen Fächern. Ein seltenes Gedächtnis, das ihm bis heute treugeblieben ist und seine Umgebung oft in Erstaunen setzt, unterstützte sein ernstes Streben. Das Erbteil der Wittelsbacher und namentlich seines Vaters, der Kunstsinn, ward ihm voll zu teil, nicht nur das Verständnis für die bildenden Künste, sondern auch das für Poesie und Musik.

Mit der Pflege des Geistes ging die Stählung des Körpers Hand in Hand. Heute noch badet und schwimmt er täglich, sobald es ihm eine Temperatur erlaubt, wie sie die meisten frösteln macht. Stets ein kühner Bergsteiger, ist ihm bis zur Stunde kein Pfad zu steil und hoch. Zur Erholung und in Ausübung der Repräsentationspflichten unterzieht er sich Anstrengungen, denen um fünfzig Jahre Jüngere gern aus dem Wege gehen. So hat er sich eine geistige und körperliche Frische bewahrt, die selbst seine nächste Umgebung immer wieder zur Bewunderung zwingt und die denkbar beste Illustration seines einem Album gewidmeten Spruches bildet: „Pflege der Jugend schafft Rüstigkeit des Alters."

Große Reisen, darunter nach Marokko und Kleinasien, weiteten Luitpolds Blick. Auf seiner ersten Italienfahrt im Jahre 1841 faßte er zu der um vier Jahre jüngeren weilenden Prinzessin Auguste von Toskana eine innige Neigung, die in gleicher Weise erwidert wurde. Nach Jahresfrist holte er sich das Jawort, und am 15. April 1844 wurde ein Ehebund voll reinsten Glückes geschlossen, welches der Tod nach zwanzig Jahren zerstören sollte. Die Liebe zu der angebeteten Lebensgefährtin aber währt unvermindert fort. Familiensinn und Pietät sind in Luitpold ja gleich stark ausgeprägt. Wie ein Patriarch lebt er mit den Seinen, ein rührend schönes Verhältnis verbindet ihn mit der einzigen noch lebenden Schwester, der greisen Herzogin von Modena, den heimgegangenen Lieben weiht er ein inniges Gedächtnis.

Seit seiner Großjährigkeit gehörte Prinz Luitpold der Kammer der Reichsräte an. Als Maximilian II. den Thron bestiegen hatte, mußte er, nunmehr als Chef der Artillerie zu deren Hebung auf die höchste Stufe thätig, mehr und mehr den oft durch Krankheit gehinderten Bruder in der Ausübung der Regierungsgeschäfte vertreten. Immer größer wurde diese Pflicht unter Ludwig II., an dessen Wiege alle guten Feen sich vereinigt zu haben schienen, und der später so unglücklich werden sollte. Im Bruderkriege von 1866, der wie ein böser Traum hinter uns liegt, übernahm Prinz Luitpold, nachdem General von Zoller gefallen war, die Führung der 3. Division. Bei Helmstadt verließ er selbst nicht einen Augenblick die vorderste Gefechtslinie, als sein Ordonnanzoffizier und ältester Sohn, Prinz Ludwig, schwer verwundet aus der Schlachtlinie getragen werden mußte. Im glorreichen Feldzuge des Jahres 1870 konnte er sich unterdessen zum Generalinspekteur ernannt, nicht, wie er es gewünscht hatte, aktiv beteiligen, aber eine andre hohe Aufgabe harrte seiner im Hauptquartier als Vertreter des Königs. Als das gewaltige Werk, die Einigung Deutschlands, vollendet und mit der Kaiserproklamation gekrönt war, durfte er sich sagen, daß auch er sein redlich Teil dazu beigetragen hatte. So oft es ihm indessen möglich war, hatte er, auch in der Schlacht, bei den bayrischen Truppen geweilt, zum Beispiel bei Sedan in der Gefechtslinie der Artillerie. Besonders gern und viel verkehrte er damals mit Moltke; seiner und des Fürsten Bismarck gedenkt er mit gleicher Verehrung.

Lange Jahre friedlicher Arbeit folgten. Im Königshause aber war bange Sorge eingekehrt, denn unaufhaltsam vollendete sich das furchtbare Geschick Ludwigs II. Am 10. Juni 1886 mußte Prinz Luitpold die Regentschaft übernehmen, blutenden Herzens, wie alle wissen. Aber nur wenigen ist bekannt, wie er immer wieder nach einem Ausweges suchte, immer aufs neue von der herben Notwendigkeit überzeugt werden mußte, welche Ueberwindung es ihn kostete, das Wort „geisteskrank" auszusprechen. Fassungslos war sein Schmerz bei der entsetzlichen Kunde vom Starnberger See. Mit demutvoller Bescheidenheit faßte er die hohe Pflicht der Regierung auf. „Ich bin," so ungefähr lautete eine Aeußerung, „von der Vorsehung an diesen Platz gestellt, um Ordnung zu schaffen, und werde dann wieder in der Versenkung verschwinden." Sein segensreiches Walten hat freilich dafür gesorgt, daß sein Name für alle Zeiten in seinem dankbaren Volke fortleben wird: aber jenes Wort ist doch charakteristisch für seine Regentschaft. Er führt nicht nur den Titel „des Königreichs Verweser", er handelt auch streng danach, wie der getreueste Verwalter anvertrauten Gutes, der dieses, wie er es empfangen, wieder zurückerstatten muß. Nur von diesem Standpunkte aus kann seine Regierung voll gewürdigt, seine Haltung gegenüber dem Wunsche des Volkes, das so gern die Königskrone auf seinem Haupte sähe, richtig verstanden werden.

Gewissenhaftigkeit und Treue sind die Grundzüge seines Wesens. In dem weitverzweigten Getriebe des modernen Staates giebt es kein Gebiet, das ihm nicht durch sorgfältiges Studium vertraut wäre, das kleinste wie das größte wird mit peinlicher Genauigkeit behandelt. Das Tagwerk des Regenten, das Sommer und Winter um 5 Uhr morgens beginnt und regelmäßig bis 10½ Uhr nachts währt, ist auf die Minute geregelt, und nur wenige Stunden sind der Erholung gewidmet.

Von fast beispielloser Anspruchslosigkeit, zeigt der Regent um so größere Rücksicht auf seine Umgebung bis zum letzten Diener. Niemals hört sie ein böses Wort, dem leisesten berechtigten Tadel folgt verdoppelte Liebenswürdigkeit. Rührend äußert sich auch hier seine Treue. Wer einmal sein Vertrauen errungen hat, an dem hält er unerschütterlich fest. Niemand aber vermöchte einen Einfluß geltend zu machen, der nicht seinem Amte zukommt. Am Hofe des Regenten ist jede Koterie undenkbar.

Alljährlich im August beginnt der „Urlaub" in den geliebten bayrischen Bergen. Nicht die Sehnsucht nach der Jagd allein zieht den passionierten Weidmann dorthin, auch die Begeisterung für die Natur. Wie er die Tiere liebt, so erfreut ihn jede Blume, die einfache Feldblume nicht minder als die kostbarste Orchidee. Ein kleines, vertrautes Gefolge begleitet ihn, jede überflüssige Etikette ist verbannt. Wie freudig begrüßt das Jagdpersonal den gütigen Herrn, dem die primitivste Jagdhütte genügt! Der stolze Edelhirsch wie die flüchtige Gemse werden ihm eine sichere Beute. Wenn dann die am frühen Morgen begonnene Jagd zu Ende ist und das Gefolge der Ruhe pflegt, beginnt für den Regenten die Arbeit. Erst wenn der ganze Einlauf der täglichen Kurierfendung bis ins Detail erledigt ist, denkt er an das Umkleiden und an die Hauptmahlzeit, die oft um neun Uhr und später eingenommen wird. So wird es auch bei den winterlichen Jagden im Spessarter Urwald gehalten.

Die Haupterholung in München bietet die Kunst, deren Förderung dem Regenten eine ernste Lebensaufgabe ist. Wie er sie als echter Mäzen unterstützt, braucht nirgends mehr gesagt zu werden, wie hoch er sie stellt, zeigt aber auch sein Verkehr mit ihren Jüngern. Fast täglich steigt er treppauf, treppab, um in den Ateliers nicht nur den Schöpfungen der Meister, sondern auch den Fortschritten der Schüler zu folgen. Häufig vereinigt er, wie auch Männer der Wissenschaft, Künstler zu seinen kleinen Diners, die im gemütlichen Rauchzimmer — Prinz Luitpold ist, ein Zeichen seiner Vornehmheit, ein leidenschaftlicher Raucher — abschließen.

Welches Glücksgefühl muß den Regenten an seinem Jubelfeste durchströmen! In gottbegnadeter Frische, im Rückblick auf ein Leben voll gesegneter Arbeit und Mühe, umgeben von einer Schar von Kindern, Enkeln und Urenkeln, geliebt von seinem Volke, verehrt von jedem guten Deutschen!

Keine prunkvollen Feste feiern den frohen Tag. Die in reichstem Maße geplanten Ehrungen sind auf den Wunsch des hohen und doch so schlichten Jubilars bis auf eine Stiftung unterblieben. Wo die Herzlichkeit ein Fest begeht, bedarf es auch nicht der Pracht. Tausend Glocken künden die Weihe des Tages mit ehernen Klängen, übertönt von brausenden Jubelrufen, und Millionen im weiten deutschen Vaterlande einen sich in dem Herzenswunsche mit dem treuen Bayernvolke, daß seinem ehrwürdigen Regenten noch ein lange, lange währender Lebensabend voll ungetrübter Freude beschieden sei, so heiter, klar und sonnendurchwärmt wie der köstlichste Herbstesabend, daß er noch viele Jahre erhalten bleibe seinem Lande, dem Reiche zum Segen!

Theodor [illegible]



Franz von Lenbach

Prinzregent Luitpold von Bayern.

herbeigeschafft waren, die Staat und Kirche bösartigerweise von jungen verliebten Leuten verlangen.

Was der gute Joseph Auzinger an Onkeln und Tanten, Vettern und Basen nur irgend besaß, erhob ein lautes Zetergeschrei gegen die Zumutung, das braune welsche Gewächs als jungen grünen Ast ihrem soliden deutschen Stammbaum aufzupfropfen; nannte die Heirat eine himmelschreiende Undankbarkeit gegen sämtliche Auzinger, die jemals gelebt hatten, und bedrohte den Uebelthäter mit Ausstoßung und Fluch, wenn er das römische Subjekt nicht sogleich wieder laufen ließe.

Joseph Auzinger besaß die Stirn, sich an niemand von seiner ganzen lieben Sippe auch nur im mindesten zu kehren. Die Verstoßung in aller Form erfolgte, zugleich aber auch die Heirat, gleichfalls in aller Form, in der staatlich gebotenen sowohl, wie in der kirchlich üblichen.

Während alle diese interessanten Dinge vor sich gingen, befand sich das würdige Haupt der Frau Babette Huber in beständigem heftigem Streit mit ihrem nicht minder respektabeln Herzen. Je mehr das Haupt der verständigen Sippe der Auzinger recht gab, um so kläglicher und sentimentaler gebärdete sich das Herz. Schließlich gelangten die beiden großen Mächte zu folgendem Kompromiß: das gefühlvolle Herz sorgte für einen christlichen Hochzeitskranz, zugleich aber auch für einen saftigen Hochzeitsbraten — es war gerade die Zeit der ersten zarten jungen Hühner — und das praktische Haupt kündigte dem jungen Paare drei Tage nach gemeinsamer Verspeisung der Backhähndeln die Wohnung; denn das Elend, welches aus der Geschichte noch einmal entstehen würde, wollte Babette Huber nicht mitansehen; und von der Herde kleiner brauner Mariettas und Seppels, die gewiß in welscher Sprache schreiend auf die Welt kamen, wollte sie auch nichts wissen.

So nahm denn der gute Joseph Auzinger sein schönes Schicksal bei der Hand, verließ traurig das vortreffliche Herz der Frau Babette und zog in eine andre Vorstadtwohnung, die noch entlegener, dafür aber noch billiger war.

Frau Babette Hubers gutes Herz weinte dem allerliebsten Pärlein eine Thräne nach, deren Wehmut durch ein triumphierendes Schütteln des weisen Hauptes bedeutend gemildert wurde. Dann wanderte das dickbäuchige Krüglein zum Augustinerbräu, und dieses Allheilmittel half das weiche Herz völlig beschwichtigen.

In ihrem ganzen langen, christlichen Leben hat sich Frau Babette Huber nie wieder um die beiden gekümmert.

*

In den Kreisen, in denen Joseph Auzinger oberflächlich bekannt war, verwunderte man sich nicht sonderlich über diese bizarre That des Karikaturenzeichners. Einige lachten ihn einfach aus, andre beneideten ihn heimlich — nicht um die angetraute Frau, sondern um das schöne Weib — und wiederum andre sagten ihm ins Gesicht hinein: er wolle sich fortan selbst zu einer Karikatur machen.

Joseph Auzinger ließ sich auslachen und verspotten, zog sich nunmehr gänzlich von jedem Verkehr zurück und lebte ausschließlich für seine junge Albanerin, die ihm alle die Pracht und Schönheit verkörperte, nach der er sich Zeit seines Lebens verzehrend gesehnt und mit deren leuchtenden Bildern er die Seele angefüllt hatte. Jetzt besaß er leibhaftig ein solches Urbild und zwar für Zeit seines Lebens.

In der kahlen Dachkammer eines entlegenen Hinterhauses, weit draußen in jener entlegenen Vorstadt, gab es eine wunderliche Häuslichkeit. Die junge Frau sprach keine deutsche Silbe, der junge Gatte ein paar Dutzend italienische Worte. Sie verständigten sich am leichtesten durch Gebärden, Zeichen, Blicke. In der Wirtschaft konnte die Fremde nur wenig thun. Auch hatte sie dazu nicht die mindeste Lust. Sie hatte zu ganz anderm Lust. Zum Beispiel: möglichst lange im Bett liegen zu bleiben, möglichst lange halb angekleidet herumzulungern, sich dann möglichst bunt herauszuputzen, am liebsten als „Signora". Da sie das nicht konnte, so trug sie ihr heimisches Kostüm wenigstens mit allerlei fremden Zuthaten von bunter Seide, grellfarbigem Bandwerk und andern schimmernden Tand. Später am Tage wollte sie ihre „Minestra" verspeisen, und nach diesem Genuß verlangte sie von ihrem „Giusé" spazieren geführt zu werden.

Der gute Auzinger führte sie also spazieren. Er wollte die einsamsten Wege weit draußen hinter der Vorstadt gehen, sie die belebtesten Straßen im Innern der Stadt.

Er ging also mit ihr in die Kaufingerstraße und weiter, bis in die vornehme Maximilianstraße.

Wie die beiden angegafft wurden!

Bei seiner Menschenscheu wagte er gar nicht aufzublicken, während sie ihre finsteren, mächtigen Augen leuchten und lodern ließ.

Einmal wurde sie von einem Fremden angesprochen, im reinsten Italienisch.

Sie antwortete sogleich in ihrem Albanerdialekt, wollte ganz vergnüglich einen kleinen Diskurs beginnen; aber ihr Mann riß sie hinweg.

Nun sollte sie nicht mehr spazieren gehen, sollte sie überhaupt nicht mehr aus dem Hause! Was für die Wirtschaft notwendig war, hatte bis dahin fast alles der Mann besorgt. Fortan besorgte er es ausschließlich.

Um sich nicht zu Tode zu langweilen, wollte sie wieder Modell stehen. Aber da kam sie bei ihrem Giusé schön an.

Es gab Zank, Streit und immer wieder Zank und Streit, mit leidenschaftlichen Gebärden, wütenden Blicken, kreischenden Worten ihrerseits geführt; von seiner Seite gewöhnlich nur unterstützt mit einem Zucken seiner mächtigen und doch so kraftlosen Hände.

Also gut! Sie sollte wieder Modell stehen! Aber nur ihrem Manne!

Er stellte auch wirklich eine längst verstaubte Staffelei in Bereitschaft, spannte eine mächtige Leinwand auf, die erst vom Schmutze gereinigt werden mußte, kramte aus Winkeln und Ecken Farben und Palette hervor.

Nun putzte er sein Modell heraus; jetzt so, dann wiederum so. Bald löste er ihr herrliches blauschwarzes Haar, hüllte sie ganz darin ein; bald mußte es wieder eingeflochten werden, und er knotete es eigenhändig in dem herrlichen Nacken zusammen.

Er gab ihr diese und jene Pose. Aber sie war in einer jeder so schön, daß er nicht wußte, welche er wählen sollte.

Endlich kam er so weit, daß er die Arbeit anfangen konnte.

Jeden Morgen begann er mit dem Herausputzen seines wunderbaren Modells, stellte es, wollte malen, die Leinwand füllen; aber — es ging nicht!

Er quälte sich bis zur Verzweiflung, bis zur völligen Ermattung, bis zum halben Wahnsinn.

Aber — es ging nicht!

Dabei füllte sich seine Seele mit einem ganzen Maria-Cyklus: Bild auf Bild drängte herbei! Und jedes Bild, jede Gestalt war ein Kunstwerk, ein Meisterwerk — in der Phantasie.

Aber auf die Leinwand brachte er nichts, gar nichts!

Sank er erschöpft in sich zusammen, so sprang sie auf, ergriff das Tamburin, warf die Arme über das Haupt und tanzte wild und toll den Saltarello.

Oder sie stürzte wie ein Raubtier auf ihn zu und biß ihn in die weichen roten Lippen.

So lebten die beiden ...

Um jedoch überhaupt leben zu können, mußte schließlich etwas gethan, etwas gearbeitet werden, wenn die Albanerin auch mit ihrer ewigen Minestra, ihrem bescheidenen Salat und dem trockenen Brot vollständig zufrieden war und er, der junge Riese, sich beinahe ausschließlich mit letzterem begnügte.

Also mußte er zeichnen und zeichnen, Karikatur auf Karikatur, eine ganze Galerie von Zerrbildern, die seine wunderschöne Frau viel zu häßlich fand, um darüber lachen zu können.

Denn sie wußte viel zu genau, was schön war, erkannte viel zu klar die Unfähigkeit ihres Mannes.

Sie fing an, ihn zu verachten ...

*

Jetzt ward es still in den öden Kammern. Die junge Frau ging fast keinen Schritt mehr aus dem Hause, kauerte den ganzen Tag in einem Winkel, gebärdete sich nicht mehr wie eine Rasende; aber sie putzte sich auch nicht mehr, wollte nicht mehr Modell stehen, spielte nicht mehr das Tamburin, tanzte nicht mehr den Saltarello, küßte ihren schönen Giusé nicht mehr.

Dieser verzehrte sich in Liebe, Leidenschaft, Eifersucht. Er bewachte sie Tag und Nacht; er wurde hohläugig, fieberend, krank.

Dann wurde ein Kind geboren, ein Mädchen. Der junge Vater war selig, und die Mutter — die Mutter war eines schönen Tages, kaum vierzehn Tage nach der Geburt ihres Kindes, spurlos verschwunden.

Joseph Auzinger lief von dem Kinde fort. Er suchte die Mutter. Einen ganzen Tag, eine ganze Nacht suchte er sie. Er lief zu Bekannten, die ihn längst nicht mehr kannten; er lief in die Ateliers von Bildfremden, die ihm die Thür wiesen; er lief zu allen italienischen Modellen Münchens, denen er sich oft nicht einmal verständlich machen konnte.

Er fand nichts, gar nichts!

Er kam nach Hause ... Da erst fiel ihm das Kind ein — ihr Kind! Es war, während der Vater nach der unnatürlichen Mutter suchte, sicher gestorben. Es mußte umgekommen sein. Er hatte es getötet!

Er stürzte die steilen Treppen hinauf ... Da hörte er kräftiges Kindergeschrei, das ihm wie Engelsgesang erklang.

Ihr Kind lebte!

Eine wildfremde Frau hatte inzwischen an seinem verwaisten Kinde aus Barmherzigkeit Mutterstelle vertreten.

Nun suchte er nicht mehr nach der Verlorenen; keinen Schritt that er mehr um ihretwillen aus dem Hause. Er mußte bei dem Kinde bleiben, mußte für das Verlassene sorgen.

Wunderbar, wie schnell und gut er das lernte. Es war die einzige Kunst, die der junge Mann mit dem hellen Haar und der düsteren Seele jemals ausüben konnte. Hier vollbrachte er das große Werk, welches ihm sonst nur glanzvoll vorschwebte; hier erwies sich der Dilettant als Meister.

Wenn er die kleine Prisca nicht wartete, lauerte er vor dem Bette, darin das Päppchen eingebündelt lag, starrte dem winzigen Ding ins Gesichtchen und spähte angstvoll nach einer Aehnlichkeit mit der unnatürlichen Mutter.

Aber er fand keine Aehnlichkeit! Außer in den Augen nicht die geringste.

Fortan grübelte der Vater stundenlang darüber, ob es für seine Tochter nicht besser gewesen wäre, überhaupt nicht geboren zu werden.

*

Wie gerade die vollsaftigsten und massivsten Naturen oft durch eine Kinderkrankheit zu Grunde gerichtet werden, so erging es schließlich auch Joseph Auzinger. Er erholte sich nicht mehr von dem Schlage, der sein Gemüt getroffen hatte.

Sein Leben wurde zu einem völligen Siechtum.

Er fuhr fort, sich die Seele mit leuchtenden Gestalten zu füllen und dabei seine Karikaturen zu zeichnen, sein Kind mit der Sorgfalt einer treuen Wärterin aufzupäppeln und dabei in die Augen der Kleinen zu schauen. Aber ein verlorener Mensch war und blieb er.

Allmählich nahm er die Gewohnheit an, häufig vor sich hin zu sprechen: mit einer leisen, melancholischen Stimme, auf die das Kind lauschte wie auf Wiegengesang. Er redete zu sich selbst von den göttlichen Gestalten, die er in sich trug, von seiner leidenschaftlichen Sehnsucht nach einem fernen Lande voller Schönheit und Glanz, das er wie eine Vision erblickte und doch niemals in Wirklichkeit betreten hatte.

Diese Selbstgespräche des Gemütskranken waren die Märchen, die Priscas Phantasie erfüllten und von der Erde hinwegführten. Sie kam selten ins Freie, kannte keine Kinderspiele, kein Kinderglück; aber sie verkümmerte darum doch nicht. Es war, als hätte sie von ihres Vaters Vorfahren die groben Fäuste und die unverwüstliche germanische Natur ererbt. Ihr helles Gesicht und helles Haar erglänzten wie Sonnenschein in der dunkeln Wohnung; ihre frische, fröhliche Stimme füllte die öden Räume mit Leben und Klang.

Von ihren Fenstern aus ließ sich nur ein kleines Stück Himmel erspähen. Diesen einmal „ganz" zu sehen, war Priscas sehnsüchtigster Wunsch.

Einmal hatte Joseph Auzinger einen guten Tag. Obgleich es weder Sonntag noch Feiertag war, durfte Prisca ihr bestes Kleidchen anziehen und ihren Vater hinausbegleiten. Sie gingen durch die Arkaden des Hofgartens, und dem Kinde wurden zum erstenmal die „Rottmann" gezeigt. Höchlich verwundert schaute die Kleine auf; die Rottmann waren gar keine schrecklichen Riesenmenschen, wie sie sie sich stets vorgestellt hatte, sondern hübsche, bunte Bilder auf leuchtenden Wänden. Am besten gefiel ihr das tiefdunkle Blau, womit Himmel und Erde von dem genialen Künstler reichlich bedacht worden waren.

Auzingers Seele verweilte indessen in den Ruinen des griechischen Theaters von Taormina, an den Zaubergestaden des Golfes von Neapel, auf dem Gipfel des Berges Cavo bei Rom. Von dort aus konnte man die schöne Heimat des jungen Weibes sehen, welches ihm das Herz gebrochen hatte.

„Dahin, dahin, laß uns, o Tochter, ziehen!"

„Dahin" zog der gute Auzinger nun freilich nicht. Zu solcher Fahrt reichte der Ertrag der Karikaturen nicht aus; obgleich sie ihm jetzt besser bezahlt wurden, weil sie, je mehr sein Gemüt sich verdüsterte, um so galliger und giftiger wurden. Aber sie trugen wenigstens genug ein, um Prisca eine gute Erziehung geben zu lassen.

Unter ihren Mitschülerinnen blieb sie ziemlich unbemerkt. Auch die Lehrer kümmerten sich wenig um das unscheinbare, hagere und eckige Geschöpf. Sie erwies sich als aufmerksam und fleißig, als frühzeitig selbständig und praktisch. Sie versprach, recht „tüchtig" zu werden, vielleicht einmal eine gute Lehrerin.

So wurde sie vierzehn Jahre, als für sie und noch mehr für ihren Vater ein bedeutsames Ereignis eintrat.

Der große tannene Tisch stand dicht an das Fenster gerückt, damit das Tageslicht möglichst hell darauf fiel. Vater und Tochter saßen sich daran gegenüber. Joseph Auzinger kritzelte seine ewigen, trostlosen Fratzen; aber auch Prisca hatte heute, statt ihre Schulaufgaben zu machen, ein Blatt vor sich, darauf sie mit heißem Gesicht und heiligem Eifer allerlei zeichnete.

Als Auzinger auf die ungewöhnliche Beschäftigung seiner Kleinen aufmerksam wurde, durchfuhr ihn heißer Schreck: „Herrgott, sie zeichnet gewiß Karikaturen! Was sollte sie als deine Tochter anders zeichnen?" Er mußte sich zuvor ein Herz fassen, ehe er sich getraute, genau hinzuschauen, aus Furcht, es könnten ihm seine eignen Grimassen entgegengrinsen.

Wie aber wurde ihm zu Mute, als er auf dem Blatt in naivster Weise, aber doch mit starkem Talent gezeichnet, die Umrisse einer Landschaft gewahrte, die entschieden Aehnlichkeit mit seinen idealen Phantasiegebilden besaß. Er riß seine Tochter an sich, küßte sie leidenschaftlich und empfand die erste reine Freude seines Lebens.

Nun raffte er sich auf, um selbst Prisca zu unterrichten. Zuerst sollte es nur im Zeichnen sein, später im Malen — im Komponieren!

Wenn dereinst seine, des armen Joseph Auzingers, Tochter in Linien und Gestalten, in glühenden Farben dasjenige würde aussprechen können, was seine ganze Seele erfüllte — wenn die Welt einstmals in dem Talent der Tochter den Genius des Vaters erkennen würde . . .

Die schwere, verantwortungsvolle Arbeit begann. Joseph Auzinger lehrte und lehrte; und Prisca wollte für ihr Leben gern lernen und lernen. Aber — es ging nicht. Er konnte zu wenig, mißtraute auch dem Wenigen zu sehr. Sie entwickelte zwar ein erstaunliches Talent zu erraten, abzulauschen, zu ergänzen, ihren Weg mühselig durch die väterlichen Irrpfade hindurch zu suchen, aber — es ging eben doch nicht!

Schließlich wußte sie nicht mehr aus noch ein.

Auzinger mußte den Unterricht aufgeben.

Er sammelte seine letzten Kräfte und überwand scheinbar seine grenzenlose Enttäuschung, Scham und Selbstverachtung — scheinbar! Prisca tröstete, stützte, richtete auf. Sie, das Kind, verband die starke Liebe einer Mutter mit der zarten Sorge eines Weibes, ohne den gebrochenen Geist gewahr werden zu lassen, daß sie trösten, stützen und aufrichten mußte. Sie verstand es sogar, ihm die Einbildung zu geben, er wäre der Starke und Stützende. Je trüber Joseph Auzingers Seele sich umflorte, um so heller leuchtete ihr unhübsches Gesicht, um so frischer tönte ihre kindliche Stimme.

Jetzt suchte Prisca selbst nach einem Lehrer für sich. Sie gab nicht nach, bis sie einen solchen gefunden hatte, und machte dabei ihren Vater glauben, er selbst hätte seine Tochter so vortrefflich versorgt.

Es begannen für das Mädchen schwere Lehrjahre, in denen sie ihr Talent und zugleich ihren Charakter erproben konnte. Sie arbeitete rastlos, mit eisernem Fleiß und niemals versagender innerlicher Kraft. Bereits konnte sie die Zeit voraussehen, wo sie durch ihre Kunst würde verdienen können. Es würde freilich noch Jahre dauern. Aber das machte nichts. Wenn nur ihr Vater so lange aushielt. Auch dafür hatte sie zu sorgen: Tag für Tag, jahrelang. Und auch das vollbrachte sie.

Jeden Feiertag führte sie ihren Vater spazieren: zu den Rottmann unter den Arkaden des Hofgartens! So wurden diese leuchtenden Bilder aus einer andern schönen Welt ihre treuen Gefährten, ihre guten Freunde.

Was alles der gute Joseph Auzinger seiner Tochter angesichts der Rottmann vorschwärmte, was die kleine Prisca dabei dachte und empfand . . .

Dann kam ein glückseliger Tag: das erste kleine Bild wurde verkauft.

Als Prisca diese Nachricht erhielt, dachte sie nur an ihren Vater. Sie stürzte vor ihm nieder, umfing ihn, weinte und lachte; sie stammelte: „Vater, lieber Vater! Jetzt brauchst du nicht mehr Karikaturen zu zeichnen."

Nein, keine Karikaturen mehr! Damit war es für Joseph Auzinger aus und vorbei. In Ewigkeit keine Karikaturen mehr! Denn die Karikatur dieses Künstlerlebens verlöschte die barmherzige Hand des Todes, leise und lind wie mit mütterlichem Erbarmen. Als Prisca in das stille Antlitz blickte, war es ein solch feierliches und herrliches Menschenbildnis, daß die Tochter erkannte: hier war ein wahrer Künstler dahingegangen, ein — großer Künstler!

Von der Gruft zurückkehrend, besuchte sie ihre lieben Rottmann. Und oft kam sie wieder.

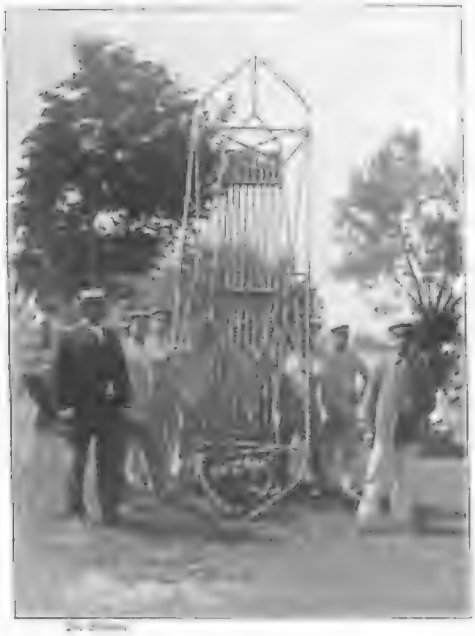
Denn der Weg von diesen bis zu einem beachteten Platz in der Kunstausstellung unter den nämlichen Säulenhallen war auch für das rastlos arbeitende und in allen Lebensnöten ausdauernde Talent von Joseph Auzingers Tochter ein gar weiter und mühseliger. Prisca ging ihn Schritt für Schritt, ohne Pausen und Ruhepunkte, oft in tiefer Ermüdung, die jedoch niemals völlige Ermattung ward, und vorderhand noch ohne jede begründete Hoffnung auf das Erreichen eines heiß ersehnten, fernen Zieles, oder auf den Ausblick nach einem lockenden, leuchtenden Horizont. Manche Wegstelle auf ihrer weiten, einsamen Straße war eine Station, deren heimliche Leiden nur derjenige kennt, der selber solchen Weg geschritten ist: dahin auf mühevollen Künstlerbahnen, durch eine Welt, so grau und dunkel, daß alles Licht auf Erden erloschen scheint; durch ein Leben, so rauh und häßlich, daß darin die Schönheit, die Güte und das Glück in einer frommen Sage geworden. Denn nicht mit Rosen wird die Stirn des Künstlers gekränzt, sondern mit Dornen, die der Seele blutige Wunden reißen. (Fortsetzung folgt.)

Die neuen Kavallerie-Lanzenboote des deutschen Heeres.

Von

Ernst Teja Meyer.

Ein ganz besonderes Problem war es stets, die Kavallerie dadurch aktionsfähiger zu machen, daß man ihr ermöglichte, Ströme zu überschreiten. Selbstverständlich nehmen deutsche Reiterabteilungen nicht minder als etwa Donsche Kosaken jeden Strom durch Ueberschwimmen, aber doch nur im Notfalle. Bei reißender Strömung oder bei sommerlicher Gluthitze oder im Winter bleibt solch Unternehmen stets ein Wagnis. In neuerer Zeit teilte man nun jedem Kavallerieregiment zwei große Faltboote zu, deren Wert aber insofern ziemlich illusorisch war, als die schweren Bootswagen nur langsam folgen konnten und meist nicht zur Stelle waren, wenn man ihrer bedurfte. Dieser Uebelstand besteht noch heute in allen Heeren, nur die deutsche Reiterei verfügt jetzt über ein Boot, welches, leicht transportabel, immer zur Stelle sein wird. Es ist das sogenannte Lanzenboot, erfunden von Schiffsreeder Adolf Rey in Bischheim-Straßburg. Das Boot kann aus 12—16 Lanzen durch sechs Mann in fünf Minuten zusammengesetzt und in zwei Minuten wieder auseinandergenommen werden. Das Gerippe wird in zwei Minuten mit einer wasserdichten Hülle aus imprägniertem Segeltuch überspannt, und das Boot ist gebrauchsfertig. Weitere Lanzen werden durch wenige Griffe in Ruder umgewandelt. Das Ruderblatt besteht aus einem 65 Centimeter langen und 15 Centimeter breiten Segeltuchstreifen, auf welchem Holzbrettchen aufgenäht sind. Mit Hilfe von Oesen und Scharnieren greifen Ruderblatt und Lanzenschaft fest ineinander. Das Ruderblatt kann, zusammengerollt, leicht in die Tasche gesteckt werden. Die Verbindungsteile und Verschlüsse zum Aufstellen des Gerippes nebst Ruderblättern wiegen an 20 Kilo, die Segeltuchhüllen 12 Kilo, also zusammen 32 Kilo. So können leicht auf einem Handpferd die Materialteile für zwei Boote verpackt werden.



Bootsgerippe aus Lanzen und Verschlussstücken.

Der strategische Wert der neuen Erfindung ist kurz folgender. Bis jetzt hatte, wie schon erwähnt, jedes Reiterregiment seinen Wagen mit zwei Faltbooten. Solange das Regiment auf guter Straße war, war alles in Ordnung. Da aber Reiterei nie ausschließlich auf der Landstraße bleiben kann, sondern oft gezwungen ist, ins Gelände zu gehen, konnte der große, an 60 Zentner schwere Bootswagen nicht immer folgen. Er blieb zurück, kippte, hoch bepackt, leicht um oder blieb im aufgeweichten Boden stecken. So war es eigentlich die Regel, daß nach der ersten Attacke, welche das Regiment geritten, oft tagelang niemand wußte, wo sich der Bootswagen befand. Die Boote waren daher fast nie da, wenn man sie am notwendigsten gebrauchte. Ebensowenig war es möglich, mit dem schweren, unförmlichen Wagen über sumpfige Wiesen, über tiefe oder breite Gräben, durch Busch und Schilf oder schmale Waldpfade hindurchzufahren. Mit einem Pferde dagegen, auf welchem die Teile für zwei Boote verpackt werden, kommt man in allen diesen Fällen vorwärts. Gerade an stillen, verborgenen Orten, zwischen Gebüsch, im Röhricht, können diese Boote binnen wenigen Minuten zusammengesetzt werden, und die Patrouille überschreitet den Fluß an einer Stelle, an welcher der Feind einen Uebergang am allerwenigsten für möglich hält. Eine vorgeschobene mobile Eskadron in Feindesland, mit solchen Booten ausgerüstet, ist an gar nichts mehr gebunden, weder an Straßen noch an Brücken, sie kann jederzeit ihre Meldungen rechtzeitig und sicher an die Hauptmacht zurückgelangen lassen, und das selbst in einem Terrain, in dem sonst Patrouillen gar nicht vorwärts kommen können, wenn, wie es wahrscheinlich ist, die Brücken vom Feinde gesprengt und die sonstigen Uebergänge besetzt sind. Zu alledem kommen noch weitere belangreiche Vorteile, die durch ein kurzes Rechenexempel erläutert seien. Bisher hatte je ein Kavallerieregiment einen Wagen mit zwei Faltbooten. Solch ein Wagen ist bespannt mit 6 Pferden, wozu 3 Mann als Fahrer und 1 Unteroffizier zu Pferd als Begleiter gehören, zusammen also 4 Mann und 7 Pferde. Wie oben gesagt, trägt je ein Packpferd pro Eskadron Material für zwei Lanzenboote. Wollte man aber jeder Eskadron zwei Faltboote mitgeben, so wären dazu pro Regiment zu 5 Eskadronen



Packpferd mit Material für zwei Boote.

20 Mann und 35 Pferde erforderlich. Für Deutschland, welches rund 100 Reiterregimenter ins Feld stellt, wären mithin erforderlich 2000 Mann und 3500 Pferde. Somit hat Deutschland jetzt durch Einführung der Lanzenboote ganz unverhältnismäßig praktischere Boote, aber es hat auch auf einen Schlag durch Fortfallen der Fahrer, Begleiter und Zugpferde ohne Kosten und für denselben Unterhalt eine ganze kriegsstarke Kavalleriedivision mehr und obendrein noch 1500 Pferde übrig, welche sehr gut anderweitig, bei der Feldartillerie oder beim Train, verwendet werden können. Kann man sie aber entbehren, so bedeutet das, vom Beschaffungswert ganz zu schweigen, allein an Futterkosten — pro Pferd und Tag nur eine Mark gerechnet — jährlich eine Ersparnis von 550 000 Mark.

Die Materialbeschaffungskosten für die neuen Boote sind sehr gering, ihre Hauptteile, Lanzen, führt ja längst jede Kavallerietruppe. Die wasserdichten Hüllen geben, auf Lanzen gespannt, auch bequeme Zelte für's Biwak ab. Auch zur Benutzung als Fähre eignen sich die neuen Boote infolge ihrer hohen Tragkraft vortrefflich.

Mit den Lanzenbooten sind seit etwa zwei Jahren von der deutschen Heeresleitung eingehende Versuche angestellt, wie stets in aller Stille, erst im kleinen, dann auch auf den großen Manövern. Alle diese Versuche sind überraschend glücklich ausgefallen, und die mit solchen Booten ausgerüsteten Reiterabteilungen konnten verblüffend schnell eingreifen und dementsprechende Erfolge erzielen. Die Einführung der Lanzenboote ist daraufhin für die gesamte deutsche Reiterei beschlossen worden.



Abseits der Liebe.

Episode aus dem Leben eines weiblichen Sonderlings.

Von **F. Wolf-Rabe.**

Martin von Bredow an ſeine Frau Eliſabeth, geborene von Bredow.

Meine liebe Eliſabeth!

Wie ich Dir ſchon geſtern telegraphiſch mitteilte, erfuhr ich bei der Eröffnung des Teſtamentes, daß Tante Sophie uns die Summe von ſechzigtauſend Mark vermacht hat. Es iſt dies ungefähr die Hälfte ihres anſehnlichen Vermögens (Du weißt, daß ſie vor ein paar Jahren ihren Bruder, den bekannten Aſtronomen Janſſen, beerbte), und zwar auf Heller und Pfennig ſo viel, als ihr Dein Onkel Wilhelm ſeinerzeit nach kurzer Ehe hinterlaſſen hatte. Aus dem Teſtamente geht hervor, daß Sophie von Bredow dieſer Hinterlaſſenſchaft für ihre eignen Bedürfniſſe nichts entnommen hat; die Zinſen hat ſie ſeit ſechzehn Jahren für einen wohlthätigen Zweck verbraucht. Unter ihrem Schutz ſtanden ſechs Kinder, die ſie pflegen und erziehen ließ, je nach ihren Anlagen, bis ſie ſich ſelber ernähren konnten; das Austretende wurde durch einen neuen Schützling erſetzt. Da dies Kapital an uns fallen ſoll, hat die Verſtorbene ihr eignes Vermögen einer Stiftung, die dasſelbe Ziel verfolgt, gewidmet.

Wie groß muß die plötzlich erwachte Abneigung dieſer Frau gegen ihren Gatten geweſen ſein, daß ſich ihr Widerwille über das Grab hinaus auf die Familie des Toten, ja ſelbſt auf ſeine Hinterlaſſenſchaft erſtrecken konnte! Und dennoch nahm ſie, die Stolze, die Erbſchaft an; es ſieht aus, als habe ſie im Namen des Gatten etwas ſühnen wollen.

Ich war unſchlüſſig, was ich zu thun hätte. Denn ſage ſelbſt, Liebe, iſt es moraliſch gehandelt, von einem Menſchen zu erben, alſo eine Wohlthat anzunehmen, gegen den man zeitlebens nur Abneigung empfunden hat? Iſt es vereinbar mit meiner Eigenſchaft als chriſtlicher Seelſorger, anzunehmen, wo ich nicht achte? Iſt das vorbildlich gehandelt? Wir beide haben der Toten von Jugend auf als einer Abtrünnigen gedacht, und ſelten ward ihr Name in unſrer Familie genannt. Dein würdiger Vater, liebe Eliſabeth, hatte mir einmal ſeine letzte Begegnung mit ſeiner Schwägerin Sophie geſchildert, und darauf hat ſich wohl hauptſächlich meine Abneigung gegen ſie gegründet. Dein Vater erzählte mir, wie die junge Witwe, nachdem ſie ihr Kindchen und ſpäter die Mutter verloren hatte, nicht zu bewegen geweſen ſei, ſich der Familie des Gatten anzuſchließen, obgleich ſie völlig allein daſtand. Verſchloſſen und voll Mißtrauen begegnete ſie Deinem Vater; und als er, in Liebe des verſtorbenen Gatten gedenkend, ſie herzlich verwies auf die tröſtlichen Wahrheiten des Glaubens, da habe ſie mit bitterem Lachen gefragt: „Wahrheit? Ach, mein Herr Pfarrer, was iſt doch Wahrheit? Und Glauben? Mein Herr Pfarrer, glauben heißt: ſich ſelbſt belügen!“

Das hat ihr Dein Vater nie vergeſſen können und, nach meinem Gefühle, mit Recht nicht vergeſſen.

Ich konnte mich alſo nicht ſogleich entſchließen, dieſe Erbſchaft anzunehmen. Es verlangte mich, Näheres über das Leben der Verſtorbenen zu erfahren. Ich knüpfte zu dieſem Zwecke ein Geſpräch mit der alten Wirtſchafterin der Toten an, welche der Eröffnung des Teſtamentes beiwohnte und eine größere Summe Geldes und die vollſtändige Einrichtung der Wohnung geerbt hat. Frau Enke hat ein überaus angenehmes, beſcheidenes Weſen, das jedoch einer gewiſſen Würde nicht entbehrt. Sie ſprach mit wahrhaft rührender Liebe von ihrer ehemaligen Herrin und lud mich ein, da ſie mein Intereſſe bemerkte, ſie in die Wohnung zu begleiten, wo noch alles ſtände und läge wie zu Lebzeiten Sophie von Bredows. Die Wohnung nahm die erſte Etage einer kleinen Villa unweit des Obſervatoriums ein. Seit dem plötzlichen Tode ihres Bruders wohnte Tante Sophie dort. Die Ausſtattung der wenigen, aber großen, luftigen Räume war überaus geſchmackvoll, wenn auch ohne jeden Prunk: ſchwere Vorhänge und Teppiche in ſanften Farben, koſtbare, ſchöngeformte Möbel, viel Bücher, viel Blumen, kein überflüſſiger Gegenſtand, keine Nippes. In ihrer Freude, einen teilnehmenden Menſchen gefunden zu haben, holte die Alte eine Photographie der Verſtorbenen, übrigens das einzige Bild, das von ihr exiſtiert.

Es zeigt ein feingeſchnittenes Geſicht, das in der Jugend ſehr ſchön geweſen ſein muß. Ich betrachtete es ſehr lange. Ich weiß nicht, das müde Lächeln in dieſem reinen, ſtillen Antlitz begann mich zu rühren.

„Nicht wahr, ſie iſt ſchön?“ fragte die Alte unter Thränen. „Und glauben Sie mir, Herr Diakonus, ſie war ebenſo gut, als ſie ſchön war.“

Nicht wahr, Eliſabeth, ein großes Lob aus dem Munde einer Dienerin?

„Sie ſind ihr nächſter Verwandter, und ich ſehe, Sie nehmen Anteil an Frau von Bredow. Und deshalb, Herr Diakonus, hätte ich eine große Bitte auf dem Herzen. Sehen Sie, all dieſe ſchönen Sachen, und was dazu gehört, hat die Selige mir vermacht. Ich wußte ſchon lange zuvor von ihrer Abſicht.

„‚Was Sie davon wollen, behalten Sie, liebe Enke,‘ ſagte ſie mir einmal, ‚und das andre machen Sie zu Geld.‘ Und hat mir auch hinterlaſſen, wer für mich den Verkauf ins Werk ſetzen ſoll. Aber der Schreibtiſch, da liegen eine Menge Schriften und Hefte, an die ich mich nicht wage. Sie wiſſen es vielleicht nicht, ſie war gelehrt wie ein Profeſſor und ſchrieb für aſtronomiſche Zeitſchriften. Würden Sie ſo gut ſein, den Inhalt des Schreibtiſches einmal durchzuſehen? Sie werden ſchon wiſſen, was da aufzuheben oder zu vernichten iſt.“

„Und Sie wiſſen niemand, welcher der Verſtorbenen nahegeſtanden hat, an den Sie ſich wenden könnten?“ fragte ich ſie.

„Ach, das wohl!“ erwiderte Frau Enke. „Da wäre Herr Doktor Brenner, ein Kollege des ſeligen Herrn Direktors. Aber der iſt ſeit vier Monaten ungefähr verreiſt und kommt vor einem Jahr nicht zurück, denn er hat ſich einer Forſchungsreiſe, ich weiß nicht mehr recht wohin, angeſchloſſen. Solche weite Reiſen ... da weiß man nicht recht, ob und wann eines wiederkommt. Und ich bin auch alt, man weiß nicht, was einem plötzlich zuſtoßen kann — ich hätte das gern vom Herzen, Herr Diakonus.“

Ich ging an den Tiſch; er war unverſchloſſen. Zuerſt fiel mir ein kleiner Stoß einfacher Hefte ins Auge, zu oberſt ein ſtärkeres Heft mit braunem Deckel.

„Ach!“ ſeufzte die Alte. „Dies braune Heft muß ihr ſehr wert geweſen ſein. Am Tage vor ihrem Tode — ſie war nicht eigentlich krank, nur ſchwach und matt, und ich, ach Gott, ich ahnte ja nicht, daß es mit ihr zu Ende ging — alſo an jenem Tage rief ſie mich zu ſich. Sie lag dort am Fenſter auf der Chaiſelongue.

„‚Gute Enke,‘ ſagte ſie mit ihrer lieben Stimme, ‚geben Sie mir doch das braune Heft dort aus dem Schreibtiſch.‘ Sie las lange darin und träumte dazwiſchen ſo mit halboffenen Augen vor ſich hin und lächelte — ſo ein wunderliches, ſtilles Lächeln, ich kann es gar nicht wieder vergeſſen. Ich konnte ſie durch die offene Thür ſehen, denn ich ſaß nebenan, um ihr zur Hand zu ſein, und ſtrickte. Wie genau ſteht mir doch jener Nachmittag vor Augen! Als ich das Heft wieder verwahrte, klemmte ſich die Schublade, ſo daß ich nicht herumſchließen konnte. ‚Laſſen Sie nur, liebe Enke,‘ ſagte ſie da, ‚der Tiſch mag getroſt offen bleiben, es ſind keine Geheimniſſe darin. Was ich ſchrieb und was ich that, ich brauche mich deſſen nicht zu ſchämen.‘ Das letzte ſagte ſie ſo halblaut in ſich hinein, aber ich verſtand es doch. Und deshalb, Herr Diakonus, glaube ich, Sie brauchen ſich kein Gewiſſen daraus zu machen, wenn Sie das alles durchſehen.“

Damit ging die brave Frau hinaus. O Liebe, Gottes Wege ſind wunderbar! Dieſe Tote, die wir als ein unwürdiges Mitglied der Familie betrachteten, redet aus dem Grabe durch den Mund ihrer Dienerin zu mir: „Ich habe keine Geheimniſſe, ich brauche mich deſſen, was ich that, nicht zu ſchämen.“ Und mir war, als redeten dieſe Hefte zu mir: „Lies, auf daß ſie ſich rechtfertige und du ihren letzten Willen ehren kannſt.“ Da überwand ich meine letzten Bedenken und begann zu leſen.

Liebe Eliſabeth! Welch eine ſeltſame Frau! In ihrer Jugend ſchreckte eine große Enttäuſchung ſie aus ihrem Frieden auf. Ob Onkel Wilhelm wirklich ſo große Schuld trifft, als die Verſtorbene glaubte, ich wage es nicht zu entſcheiden. Aber keine Unedle war Sophie von Bredow, nur eine arme Verirrte und Kranke. Und mit unſäglichem Bedauern frage ich mich, ob es mir, wenn ich es verſucht hätte, nicht vielleicht doch gelungen wäre, dieſe Seele zu retten, dieſe reichbegabte Frau dem Glauben wiederzugewinnen.

Zu ſpät! Zu ſpät!

Aber mit Rührung wollen wir ihrer gedenken und in Dankbarkeit, ſchon um unſres Kindes willen, aus ihren Händen annehmen, was ſie uns zugedacht hatte.

Ich schicke dir dies Heft, das letzte der Reihe, das ihre Art am besten kennzeichnet.

Liebe Frau, betrachte es als einen neuen Beweis meines großen Vertrauens zu dir, daß ich dies Heft in Deine Hand gebe, denn ich bin Deiner sicher, und bin dessen gewiß, daß auf Dich diese Bekenntnisse, die auf eine weniger gefestigte Natur schädlich wirken könnten, keinen Einfluß haben werden.

Lies also getrost, damit Du, wie sonst in allen Dingen, so auch hier, mit mir fühlen kannst.

Und wenn Du das Heft gelesen hast, dann vernichte es.

Ich hoffe, in acht Tagen heimzukehren, so lange werden mich die Geschäfte hier und in W. aufhalten.

Ich hoffe auf ein frohes Wiedersehen; und Dich und die lieben Kinder inniglich grüßend, bin ich

Dein allezeit getreuer
Martin von Bredow.

Das letzte Heft der Aufzeichnungen Sophie von Bredows.

Il est difficile, de trouver le bonheur en nous-mêmes, et impossible ailleurs.

Am 23. Mai, abends.

Ich erwachte heute früh aus tiefem, traumlosem Schlaf mit einem Gefühl stiller Glückseligkeit. Eine so friedevolle Wunschlosigkeit erfüllte mich, daß meine Gedanken gleichsam nur widerwillig und zaudernd über die Schwelle des Bewußtseins traten. Da hub die Uhr vom nahen Observatorium an, achtmal zu schlagen mit ihrer hellen, klingenden Stimme, und nun fiel mir alles wieder ein. Ich hatte bis spät in die Nacht hinein geschrieben und meine Arbeit über die Veränderlichkeit der Lichtstärke roter Sterne vollendet. Als ich mich in Georgs Zimmer schlich, um das Manuskript auf seinen Schreibtisch zu legen, war das Gemach schon matt vom ersten, fahlen Grau der Dämmerung erhellt.

Ich legte mich nieder, jene tiefe Befriedigung im Herzen, die den Menschen erfüllt, wenn er ein Ziel glücklich erreicht hat, nach dem er lange mit allen Kräften gestrebt hatte. Daher das Gefühl des Glückes beim Erwachen. Hastig stand ich auf; es verlangte mich, von Georg das Resultat seiner Beobachtungen der letzten Nacht zu erfahren. Mein Bruder benutzt den überaus günstigen Stand der Venus zu spektralanalytischen Untersuchungen ihrer Atmosphäre. Die Nacht muß gehalten haben, was sie versprach, denn der Sonnenschein brach purpurfarben durch die roten Vorhänge meines Schlafzimmers. So eilig ich war, hielt ich doch noch ein wenig inne, mich der Lichteffekte freuend. Wie das satte Gelb der Vorhänge zu warmem Orange erglühte, der weiße Grund des Teppichs, der den Boden überspannt, in lichtem Rot aufloderte . . .

Farbenharmonien erwecken mir ein unaussprechliches Wohlbehagen und versetzen mich immer in frohe Stimmung. Anders erwacht man zwischen kahlen Wänden, anders in diesem warmen Schimmer.

Mit flinken Fingern zog ich mich an und ging hinunter. Im Flur traf ich Frau Enke, im Begriff, mein Frühstück herauszutragen.

„Wollen Sie, gnädige Frau, nicht erst frühstücken, ehe Sie hinübergehen? Nachher vergessen Sie es sonst wieder!“ sagte sie fürsorglich.

„Gute Frau Enke,“ sagte ich, „stellen Sie den Kaffee noch ein Weilchen warm; ich habe wirklich noch keine Zeit. In einer halben Stunde bin ich bestimmt wieder da.“

Sie sah mich bekümmert an.

„Aber auch wirklich in einer halben Stunde!“

„Wirklich, wirklich!“ nickte ich und lief davon.

An der Thür blickte ich zurück; richtig, da stand sie noch auf demselben Fleck und sah mir nach, das gute alte Gesicht in sorgenvolle Falten gezogen.

Als unsre Blicke sich trafen, schüttelte sie langsam, wie mißbilligend den Kopf. Das treue, gute Geschöpf! Du Ideal einer sorglichen Wirtschafterin!

Aber was schreib' ich da! Wirtschafterin? Sie gehört ja schon lange zur Familie. Sie hat sich fast mütterliche Rechte durch ihre jahrelange treue Sorgfalt um unser leibliches Wohl erworben.

In den Anlagen, die den nahen Refraktorbau vom Beamtenwohnhaus trennen, kam mir der Hausmann entgegen.

„Ist mein Bruder oben?“ fragte ich ihn.

Er lächelte.

„Ich glaube, der Herr Direktor ist überhaupt seit gestern nicht in der Wohnung gewesen, gnädige Frau,“ antwortete er. „Ich fand Herrn Direktor schon heute früh, als ich um halb sechs Uhr aufgeschlossen hatte, in der Bibliothek.“

Ich eilte vorwärts; ich fand ihn weder in seinem Zimmer noch im Büchersaal. Ich stieg in den Turm hinauf und fand ihn auf der Terrasse.

Er saß im Schatten des Turmes, ein beschriebenes Blatt in den Händen, und blickte regungslos, in Sinnen verloren, in den lichten Glanz des Frühlingsmorgens.

Ich trat näher.

„Georg!“ sagte ich mit leisem Vorwurf in der Stimme.

Er hob das Haupt und sah mich an mit seinem hellen, klaren Blick; auf seinem vergeistigten Antlitz lag jenes kluge, gütige Lächeln, das ich so sehr an ihm liebe.

„Liebe Sophie, laß gut sein!“ sagte er freundlich. „Ich kann mir schon denken, was du meinst. Nun ja, ich habe auf dem Diwan unten übernachtet. Doch, daß ich dir's gestehe, es geschah, weil ich den Wohnungsschlüssel vergessen hatte. Sollt' ich euch alle aufstören mitten in der Nacht? Ich habe hier ein paar Stunden vortrefflich geschlafen und bin ganz erfrischt.“

„Hartwig sagte mir, daß du noch gar nicht drüben gewesen seist?“

„Der gute Hartwig irrt sich. Ich war kurz nach sechs Uhr in der Wohnung, habe mich umgekleidet, ja sogar schon gefrühstückt. Bin du nun mit mir zufrieden? Und nun, Kind,“ fuhr er fort und nahm von dem niedrigen Tischchen neben ihm ein Heft, das ich als mein Manuskript erkannte, „nun laß mich dir danken für diese Gabe, die ich auf meinem Schreibtisch drüben fand. Ich habe mich gefreut, Sophie. Das ist eine brave Arbeit; du darfst stolz darauf sein!“

Er stand auf und bot mir, wie einer Eingebung des Augenblicks folgend, mit herzlicher Gebärde die Hand.

„Daß ich es nur einmal ausspreche, denn mich will bedünken, ich Wortkarger hätte das Gefühl, das uns beide beglückt, schon längst in Worte kleiden sollen: ich danke dir, Sophie, für alles, was du mir in diesen acht Jahren unsres Beisammenseins gegeben hast! Für die innige Freude an der besten Schülerin, die traute Nähe des guten Kameraden — des Kameraden? Nein, Sophie, des Freundes!“

Ich vermochte nicht zu antworten.

Dies plötzliche Emporquellen der Empfindung bei ihm, dem immer Ruhigen, der sich selten seiner freundlichen Gelassenheit begab, bewegte mich tief. Die Wimpern wurden mir feucht.

Stumm sah ich ihn an und drückte seine Hand. Er strich mir sacht über das Haar, und ich konnte in seinen Augen lesen, daß er mich auch ohne Worte verstanden hatte.

Dann gingen wir schweigend hinunter. An der Thür des Direktorialzimmers, als wir im Begriff waren, voneinander zu gehen, sagte er plötzlich:

„Wie gut, daß ich jetzt noch daran denke: vorhin schrieb mir Hans Hagen, daß er dieser Tage zu uns kommen wolle. Du erinnerst dich doch, Sophie, ich erzählte dir kürzlich, daß er nach B. übergesiedelt sei.“

Hans Hagen!

Bei dem Klang dieses Namens fällt es mir wie ein Schleier von dem bunten Bilde meiner Jugend, und in lebensfrischen Farben erblüht mir das Verblaßte wieder. Hans Hagen, unser Hausgenosse, als Schüler, Gymnasiast, Student . . . Lang, blond, mit lebhafter, ausdrucksvoller Miene und Gebärde, den widersprechendsten Stimmungen unterworfen, ganz noch gärender Most. Bald unzufrieden mit sich selbst, niedergeschlagen bis zur Schwermut, worauf dann regelmäßig eine Periode großen Wissensdurstes und unermüdlichen Fleißes folgte. Dann, wie genugsam überzeugt vom eignen Wert, und der quälenden Zweifel ledig, wurde er von überschäumender Lebenslust ergriffen. Derselbe junge Mensch, der halbe Nächte lang über den Büchern gehockt hatte, konnte mit uns Jüngeren tollen wie ein Kind. Im Gegensatz zu Georg, in dem Hans den bedeutend Aelteren und vor allem wohl, sich selber unbewußt, den vornehmen, klaren, harmonisch ausgeglichenen Charakter verehrte, fiel er aus einer extremen Stimmung in die andre.

Hans Hagen! Und da sitzt er wieder neben mir, der Quälgeist meines Lebens, das wunderlichste aller Gefühle. Als sähe ich mir, mich selbst beobachtend über die Schulter und frage: „Nun, Sophie, was ist bei alledem dein innerster, ehrlicher Gedanke? Du freust dich, daß dir in Hans ein Stück Jugend wieder aufersteht? Ehrlicher, Sophie! Grabe nur tiefer herab. Wie? Harmlose Freude? Wie dich bei Gelegenheit dein Gedächtnis im Stich läßt! Raunte man nicht dazumal, dir hätten seine ersten Liebesgedanken gegolten?“

„Eines unreifen Jungen Thorheit!“ verteidige ich mich.

„Gleichviel!“ flüstert mein andres Ich neben mir. „Du weißt, dergleichen vergißt man nicht. Verstelle dich nicht! Du vermagst gar nicht mehr, harmlos zu empfinden. Aus welchem Grunde also freust du dich? Deine Freude, weißt du, was das ist? Wenn man die bunten Lappen schöner Worte ihr herunterreißt, was grinst hervor: die niedrige Hoffnung auf Befriedigung deiner Eitelkeit! O, wie er staunen wird, daß du's so herrlich weit gebracht!“ Und mehr noch: wie sein schönheitsdurstiges Auge sich an dir weiden wird! Stehst du nicht im Mittag deiner Frauenblüte? Deine hohe Gestalt, dein edel-

geformter Kopf mit dem üppigen, weichen, blauschwarzen Haarknoten! Deine schönen, klugen Augen ..."

„Nicht wahr, nicht wahr? O, wie klein bist du! Wie niedrig, wie gemein!"

„Nein," schreit es in mir, „das alles ist nicht wahr!"

Und da flüstert es hämisch: „Und selbst wenn du nicht so fühlst, ist es nicht gemein genug, daß überhaupt solche Gedankenreihen in deinem Gehirn entstehen können?"

Darauf weiß ich nichts zu sagen; eine tiefe Mutlosigkeit ergreift mich, ein Ekel vor mir selber. Nun ist der Feind zufrieden; er schweigt. Ich aber leide.

Endlich hebt eine Stimme in mir zu reden an, klar und friedebringend und alle Qual beschwichtigend:

„Sei getrost, Sophie, lerne dich ertragen! Ein köstlich Gut gab die Natur dir mit auf den Weg, den scharfen, zersetzenden Verstand. Und wie wenn diese Gabe zu herrlich wäre für ein Weib, nahm die Natur die erste Bedingung zu ruhiger Lebensfreude: die Unbefangenheit! Das ist dein Verhängnis, daß du nicht unbefangen empfinden, daß du dich keinem Eindruck rückhaltlos hingeben kannst! Das ist dein Verhängnis, daß du dein Herz nicht mit bunten Lügen beschwichtigen kannst, daß du jeden Gedanken bis in seinen letzten Schlupfwinkel verfolgen mußt, ob du auch darunter leidest. Wägen und wieder wägen mußt du deines Herzens beste Gefühle, sie durch allen Schmutz des Verdachtes zerren, sie zu prüfen, ob sie die Probe bestehen, dann erst kannst du dich ihrer freuen; dann freilich ist auch der zarteste Schmetterlingsstaub auf den Flügeln der Psyche, die harmlose Freude, schon dahin. „Sei getrost, Sophie, du bist rein!"

Ja, endlich nach bitterem Leiden, habe ich gelernt, mich selber, wie ich mich erkannt habe, ohne verschönernde Schleier, ohne verhüllende Mäntelchen zu ertragen. Ich habe begriffen, daß wir unschuldig sind an unsern Gedanken, wie wir unschuldig sind daran, daß wir sehen und hören.

*

Am 27. Mai.

Es ist doch besser, wenn ich meine Unterredung mit Hans niederschreibe. Vielleicht werde ich dabei jenes unleidliche Gefühl los, das mich stets beschwert, wenn ich, was allerdings selten geschieht, einem Menschen etwas, und sei es noch so wenig, von meinen innersten Gefühlen preisgegeben habe.

Ich habe das Gefühl, als hätte ich geschauspielert. Das kommt daher, daß ich immer auf erstaunte Mienen stoße, wenn ich mich einmal gebe, wie ich bin. In meiner Welt hier, in meiner Einsamkeit, bin ich den Allerweltsanschauungen so fremd geworden, daß meine Worte, sobald ich einfach nur rede, wie ich denke, eines gewissen Erfolges sicher sind.

Diesen billigen Effekt immer wieder von verblüfften Gesichtern, von erstaunt emporgezogenen Augenbrauen zu ernten — wie mir das zuwider ist! Das ist meine Scylla!

Und, um das zu vermeiden, dieses unaufhörliche Sichverstellenmüssen unter Menschen, dieses Schweigenmüssen und scheinbare Zustimmen, wenn laut in mir alles dagegen schreit — wie mir das zuwider ist! Das ist meine Charybdis im Verkehr mit Menschen.

Was Wunder, daß ich lieber zu Hause bleibe! Ich habe keine Lust zur Rolle des erfindungsreichen Odysseus, keine Lust, meine treuen Gefährten, meine Gedanken, der Scylla in das offene Maul zu werfen.

Und wenn ich mich, wie im Falle Hans Hagen, vergesse — dann folgt der raschen Aufwallung der Katzenjammer sicher nach.

Doch ad rem: Frau Enke hatte mir Hans Hagen gemeldet; ich war aufgestanden und wartend in die Mitte des Zimmers getreten, um sein Angesicht, bevor er reden würde, möglichst scharf mit einem Blicke zu erfassen. Ich gebe viel auf den ersten Eindruck; ich las bei einem meiner Lieblingsautoren, daß man beim ersten Anblick am unbefangensten urteilt; daß, sobald unser Gegenpart zu sprechen beginnt, uns seine Mienen schon beeinflussen (zumal er seine besten Mienen natürlicherweise aufsetzt), wir also nicht mehr objektiv genug sind.

Ich habe mehrmals Gelegenheit gehabt, mich von der Wahrheit dieses Ausspruches zu überzeugen.

Daß ich sozusagen auf den Anstand nach Hans' innerstem Wesen ging, mag mir verziehen werden in Anbetracht dessen, daß es sich hier um Wiederanknüpfung alter Freundschaft handelte. Es ist leicht, solche Bande zu schürzen, peinvoll, sie zu zerreißen.

Hans trat ein und blieb einen Augenblick zögernd neben der Thür stehen. Wir sahen uns an.

Ein weiter Weg vom jahrigen Studenten bis zu diesem ruhig-selbstbewußten Gentleman; ein weiter Weg vom angehenden Doctor medicinae bis zu dem Dichter, der in der Glorie des ersten Erfolges wandelt. Und dennoch: sein Blick, sein Lächeln, mit dem er sich anschickte, mich zu begrüßen, waren die Alten geblieben.

„Gnädige Frau ..." begann er und hielt inne mit fragendem Blick; wie gut verstand ich noch darin zu lesen.

Da streckte ich ihm lächelnd die Hand entgegen und sagte: „Sei mir willkommen, Hans!"

Mit einem Sprunge stand er auch schon neben mir, ergriff meine Rechte mit beiden Händen und rief, indem ihm die Freude aus den Augen leuchtete:

„Hans und du! Wie mich's freut, daß du mir entgegenkommst, wie dazumal! Nun soll sie wiederaufleben, die alte Jugendfreundschaft!"

„Gemach, gemach!" entgegnete ich und führte ihn sacht zu einem Sessel. „Komm und setz dich; hier, mir gegenüber! Wie schnell bist du noch im Geben und Nehmen. Halte doch ein wenig besser Haus! Wir haben uns zwölf Jahre lang nicht gesehen; wer weiß, ob ich noch dieselbe bin, die in deiner Erinnerung lebte. Wer weiß, ob's dich nicht reuen könnte, dieses rasche Geschenk deiner Freundschaft."

„Wie vorsichtig du geworden bist, Sophie!" rief er enttäuscht aus.

„Geworden!" wiederholte ich. „Wundert dich das? Meinst du, auf dem langen Wege vom achtzehnjährigen Mädchen zum dreißigjährigen Weibe lernt man nichts hinzu? Sieh dich doch selber an! Wie viele Wandlungen magst du wohl durchgemacht haben! Als wir uns zum letztenmal sahen, schwangst du noch das Seziermesser und nun — die Feder! Während unsrer Trennung erst hast du dich selber entdeckt."

Er antwortete nicht sogleich; er sah mich an mit jenem Blick, den der Mann nur dem Weibe schenkt, und den ich verabscheue. Er neigte sich zu mir und sagte mit halber Stimme:

„Wie schön du geworden bist, Sophie!" Ich fühlte, wie Zornesröte mir in die Wangen stieg.

„Sieh mich nicht so an! Sprich nicht so zu mir!" herrschte ich ihn an. Ich wandte mich ab und trat zum Fenster. Schon fing ich an, die Aufwallung zu bereuen; er konnte ja nicht wissen, nicht verstehen ...

Als ich mich umkehrte, saß er noch in derselben Stellung und betrachtete mich mit großer Aufmerksamkeit. Den Blick kenne ich noch an ihm; so, mit diesem gespannten Ausdrucke pflegte er zu blicken, wenn etwas plötzlich seine Wißbegierde zu erregen begann.

„Da du früher nie Komödie spieltest, wie so viele Mädchen uns gegenüber, will ich gern glauben, daß deine Empörung echt ist. Dafür aber bist du mir eine Erklärung schuldig. Wenn du in meinem Blick Entzücken liest, wie kann dich das empören? Wenn ich dir sage: Du bist schön! wie kann dich das kränken?"

Ich hatte meine Ruhe wiedergewonnen; ich setzte mich neben ihn und antwortete:

„Du hast recht. Du kannst es nicht verstehen, und ich bin dir eine Erklärung schuldig. Aber zuvor beantworte mir diese Frage: würdest du einem wohlgestalteten Manne, dem du früher nahe standest, und den du heute nach langer Trennung zum erstenmal wiedersiehst, wohl in der ersten Viertelstunde sagen: ‚Was für ein schöner Mann sind Sie geworden! Wie üppig hat Ihr Bart sich entwickelt! Ach, und wie wohlgeformt sind Ihre Lippen!' Würdest du das nicht, ganz mild gesagt, überaus abgeschmackt finden?"

„Wo willst du nur hinaus, Sophie?"

„Erst Antwort! Ja?"

„Meinetwegen!" lachte er.

„Nun, ich empfinde ebenso. Und es überfällt mich ein Ekel, wenn eine solche Geschmacklosigkeit mich daran erinnert, daß den meisten die Welt nicht mit Menschen, sondern mit lauter Männern und lauter Weibern bevölkert ist."

„Deutlicher, Sophie!"

„Noch deutlicher? O nein, mein Lieber. Il ne faut pas toujours mettre les points sur les i. Wozu bist du denn Dichter? Lies doch zwischen den Zeilen!"

„Erbarme dich! Du verlangst zu viel. Sieh mal, Entzifferung von Hieroglyphen, das wurde zu meiner Zeit auf den Schulen noch nicht gelehrt. Und was mein dichterisches Ahnungsvermögen anbetrifft, so weißt du ja, ich bin erst Neuling und hab' das Bürgerrecht auf dem Parnaß noch nicht erworben."

„Spotte nur!" erwiderte ich lächelnd. „So gefällst du mir schon besser. Dein Spott ist mir lieber als deine Schmeichelei. Aber ich will dir helfen; wir wollen rekapitulieren."

„Du trittst ein, etwas zögernd, mit gut beherrschter Miene. Unterwegs wirst du gedacht haben: ‚Lieber Himmel, die gute Sophie, wie werde ich sie wiederfinden. Was für ein frisches Mädel war sie vor zwölf Jahren. Und jetzt? Witwe, wahrscheinlich etwas angesäuert, dreißig Jahre, schier dreißig Jahre bist du alt! Es wird eine Enttäuschung werden. Na, immer Mut!'

„Du trittst ein, erblickst mich. Deine Miene klärt sich auf. ‚Ah! Sieht gut aus! Hat Haltung! Sieht fast aus wie Ablehnung; — wäre schade ...'

„Und nun strecke ich dir die Hand entgegen; du stürmst heran, warst ja immer schnell enthusiasmiert, — hurra! Es lebe die Jugendfreundschaft. Wäre ich ein Mann, würdest du gedacht haben: ‚Wollen mal sehen, was aus ihm geworden ist, ob wir uns jetzt noch verstehen.‘ Aber ich bin kein Mensch gleich ihm, ich bin nur ein Weib. Darum so schnell: Hurra! Hurra heißt hier: Sie sieht noch gut aus. Das genügt für unsereinen. Wenn das Weib erblüht ist, ist ihre Entwickelung abgeschlossen; — ihr kommt gar nicht auf den Gedanken, daß es einen Werdegang hinter sich und noch einen vor sich haben könnte, gleich euch! Ihr seht in uns nur das Weib, und wundert euch noch, daß uns das kränkt!“

„Aha!“ machte er, und ein Lächeln der Befriedigung glitt über seine Lippen. „Jetzt bin ich endlich an falt: Frauenfrage! Du gehörst zur Liga.“

„Guter Hans!“ entgegnete ich, „es ist doch hübsch, daß es Schlagworte giebt. Das gleitet klangvoll über die Lippen, und jeder verbindet damit irgend einen unklaren Begriff, der ihm dahin zu passen scheint. Vor Jahrhunderten war es euch ein Problem, ob wir wohl eine Seele hätten. Darüber sind wir jetzt hinaus. Heute ist's euch Problem, ob wir zu denken vermöchten gleich euch —, und ich hoffe, daß wir auch darüber hinauskommen werden und dereinst, auch vielleicht erst in Jahrhunderten, Mann und Weib sich wie Mensch zum gleichwertigen Menschen und nicht nur wie Geschlecht zu Geschlecht gegenüber stehen werden. Dieser Wunsch — das ist mein Anteil an der Frauenfrage. Zum Agitator hab' ich nicht das Zeug. Unsre Einsamkeit ist mir zu lieb geworden.“

„Darf ich einmal ganz offen reden, Sophie?“ fragte er.

„Rede nur. Zwar, wenn die Menschen ‚offen‘ reden wollen, meinen sie stets ‚grob‘. Aber rede nur!“

Er rückte eifrig näher. Hinweggewischt war von seinem Antlitz jener begehrliche Ausdruck, der mich empört hatte, und nur Teilnahme und der Wunsch zu helfen leuchteten aus seinen Augen.

„Sophie,“ begann er, „es ist jammerschade um dich. Wenn ich dich so betrachte, wie du da vor mir sitzest, blühend und gesund und liebenswert, geschaffen um zu beglücken, wie nur je ein Weib dazu geschaffen war, steht dein Anblick in grellem Widerspruch zu deinen Worten. Wie ein ältlicher, vertrockneter Blaustrumpf redest du, der mit Tintenflecken an den Fingern und der Feder hinterm Ohr zur Welt kam. Für solch reizlose Wesen mag sich das Lehrhafte, laute de mieux, wohl schicken. Aber du, du willst dich hier in Einsamkeit und Bücherstaub vergraben? Kind, das streitet wider die Natur, und dieser Hang, verzeih, Sophie, kann nur ein krankhafter Hang sein. Diese Laune wird vorübergehen, zu der Hoffnung giebt mir dein Anblick Mut! Er verrät mir: du hast noch Freude an dir selbst, an deiner Schönheit. Hättest du sonst wohl Muße gefunden, dein Haar so kleidsam zu ordnen? Hebe, fürwahr, kann den griechischen Knoten mit den hervorquellenden Löckchen nicht anmutiger geschlungen an ihrem schmalen Köpfchen getragen haben. Dieser zartbräunliche Ton deines Gewandes, wie gut steht er zu deinem Teint, zum Dunkel deines Haares! Das ist nicht Zufall, Sophie, das ist wohl Bedacht von dir. Die Ringe an deinen zarten Fingerchen, die schmalen Lackschuhe — das sind alles Verräter! Für wen schmückst du dich, Sophie? Für Georg? Der sieht dergleichen nicht. Für wen, Sophie? Für diese Wände? Für deine Bücher? Sprich nur! Für wen?“

Ich hatte ihn ruhig ausreden lassen und schwieg eine Weile; endlich antwortete ich langsam:

„Ja, du, o Mann, nicht wahr, du bist der Herr der Erde! Für dich scheint die Sonne, duften die Blumen, reifen die Früchte, für dich dienen und sterben alle Geschöpfe. Dir zu dienen, dich zu zerstreuen, ward geschaffen das Weib. Das ist nicht ein Mitmensch, gleich dir! Nein, erst durch dich, durch die Beachtung, die du ihm schenkst, gewinnt es Bedeutung. Von dir kommt ihm alles Glück. Ohne deine Gnade ist es ein armes Geschöpf, das man bedauert; heutzutage nennt man das eine alte Jungfer. Die Eigenschaften des Weibes werden abgeschätzt nicht nach dem Wert, den sie für das Weib selber haben, sondern einzig nach dem Wert, den sie für den Mann haben. Das Weib ist nichts durch und für sich selber, sondern alles im Hinblick auf euch. Merkwürdig! Sehr merkwürdig! Und ist doch auch ein Mensch. Ja, sagt ihr, das ist immer so gewesen, das ist Naturgesetz, und selbst im Tierreich gilt's. Ja freilich, aus jenen grauen Zeiten, da der Mensch dem Tierreich noch nahe stand, aus jenen Zeiten stammt dies ‚Naturgesetz!‘ Es ist nichts als das Recht des Stärkeren. Das ‚erbte sich wie eine ew'ge Krankheit‘ fort bis heute. In jener Zeit, als die brutale Kraft allein galt, habt ihr uns dazu verurteilt, nichts als Geschlecht zu sein. Alles für euch zu sein, nichts für uns selbst. Nun, da die Zeiten günstiger geworden sind, die Herrschaft der brutalen Kraft gebrochen ist, erwachte auch in uns Frauen langsam, aber unwiderstehlich die Sehnsucht, teilzuhaben an den köstlichen Schätzen des Geistes, die ihr für euch allein hütet, die Sehnsucht, Mensch zu werden gleich euch! Dagegen habt ihr nun tausend Gründe und Bedenken. Freilich, um die Spuren eures ‚Naturgesetzes‘ an uns zu vertilgen, dazu sind Jahrhunderte nötig. Ja, in fernen Tagen könnte ein goldenes Zeitalter erblühen; dann, wenn nur freie Wahl, nicht wie jetzt tausendfach gräßliche Not, Scheu vor dem Kampf ums Dasein ohne Waffen, uns zu euch führen wird, dann werden nicht mehr so unzählige, überflüssige, armselige, krankheitbelastete Geschöpfchen zur Welt kommen; eine edlere Menschheit könnte gedeihen. Und meint ihr, jene Mütter werden ihre Kinder weniger lieben? ... Doch ich verliere mich in Träume. Ich bin dir noch Antwort schuldig. Für wen? fragst du. Nicht für euch. Für mich selber. Aus Freude am Schönen.“

Ich hatte ohne Erregung gesprochen.

Mich ruhig anzuhören, war ihm, dessen Art es war, alle Hindernisse im Galopp zu nehmen, desto schwerer geworden.

„Träume, sagtest du vorhin, Sophie!“ rief er aus. „Ja, du verlierst dich an Träume! Du betrügst dich selber. An welch eine Utopie verlierst du dich?“

Er war aufgestanden und ging im Zimmer auf und ab, lebhaft weiter sprechend:

„Wehe dir, wenn du zu spät erwachst! Und wie du dich verbohrt hast in deine Traumwelt! Eine schöne Welt fürwahr! Deine Welt des Neutrums. Lächerlich!“

„Was erregst du dich nur, Hans Hagen?“ entgegnete ich lächelnd. „Du brauchst ja nicht mitzuträumen. Bleib nur in deiner Welt, die dir behagt. Uebrigens ein nettes Wort, ‚Welt des Neutrums‘. Es verrät, daß du noch gar nicht den guten Willen gehabt hast, zu verstehen. Dies Wort hat der Aerger geboren.“

Er blieb vor mir stehen und sah mich mit blitzenden Augen prüfend an. Ich hielt lächelnd den Blick aus. Auch seine Stirn glättete sich allmählich.

„Aerger, sagst du? Mag sein, daß ich nur mit halben Ohren zuhörte, denn der Zorn wallte in mir auf ob so viel Widersinns. Mehr als deine Worte nahmst du selber meine Aufmerksamkeit in Anspruch. Ich fragte mich, wie ist's nur möglich? Du bist mir fremder geworden als der fremdeste Mensch. Während du sprichst, versuche ich vergebens mit den zarten Fäden der Erinnerung das Einst mit dem Jetzt zu verknüpfen. Vergebens! Laß mich von deinem Leben wissen. Sprich wie bist du nur dahin gekommen!“

Ich zögerte. Zu einem andern Menschen von mir zu reden, wie hab' ich mich dessen entwöhnt in diesen Jahren!

„Sophie!“ bat er eindringlich. „Ich bitte dich! Gieb mir die Möglichkeit, dich zu verstehen!“

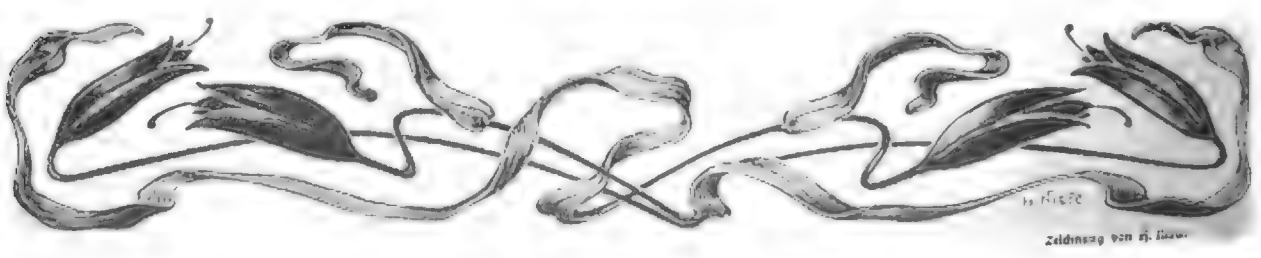
„Du wirst enttäuscht sein, Hans. Mein Geschick ist alltäglich, und Tausenden meiner Mitschwestern widerfährt es, und Tausende finden sich nach kurzer Erschütterung ins alte Geleise zurück. Das ist mir nicht gegeben; ich kann meine Zweifel nicht einlullen. Ich bin,“ schloß ich scherzend, „unter dem Fragezeichen geboren!“

Ein Laut der Ungeduld entfuhr ihm; sein Blick verdüsterte sich.

„Du willst mir ausweichen!“

Ich schüttelte den Kopf. „Nein, ich beginne,“ sagte ich.

(Fortsetzung folgt.)



Zeichnung von H. Hirzel.



Kunstgraphischer Verlag von H. O. Zimmer in Rom

F. Cipolla

„Santa Lucia."

Zeitlexikon.

Es war die höchste Zeit, daß sie selbst ihr Lexikon erhielt, die Zeit. Wie viel Zeit mußte man bisher vertrödeln, bis man in den immer bunter sich gestaltenden Erscheinungen des modernen Lebens sich zurechtfand, und wer hat in der überstürzenden Hast unsrer Zeit noch die Zeit, sich mit allen Fragen zeitgemäß und rechtzeitig vertraut zu machen! Fürwahr, die Zeit verlangte gebieterisch nach ihrem eignen Dolmetsch, ihrer eignen Buchführung, und daß die dunkle Ahnung dieses Bedürfnisses in weiten Schichten längst vorhanden war, das lehrt die Menge der in den letzten Jahrzehnten entstandenen Fachlexika, welche die Angehörigen der verschiedenen Berufe und Erwerbszweige über die Fortschritte innerhalb ihres Sonderkreises eingehender und gründlicher unterrichten als dies die bekannten großen Werke naturgemäß vermögen. Landwirtschaft, Jagd und Forst, Naturwissenschaft und Technik, Kunst, Poesie und Geographie, Politik und Theater besitzen ihre besonderen Nachschlagewerke, ebenso das Deutsche Reich und das Deutsche Lied, und eigner Lexika rühmen sich sogar die Schönheitspflege, der gute Ton und die feine Sitte. Schmerzlich aber vermißte bisher Chronos die ihm gebührende Huldigung, und man kann es ihm eigentlich nicht verdenken, daß er in seinem Unmut uns bisweilen Zeitläufte schickte, die uns nicht behagten. Das dürfte sich erfreulich ändern, denn fortan werden dem Zeitengott reichliche Opfer dargebracht, — allmonatlich sechs bis acht Druckbogen.

„Zeitlexikon“ betiteln kurz und schlagend die Herausgeber, Maximilian Krauß und Ludwig Holthof, ihr neues, in der Deutschen Verlags-Anstalt zu Stuttgart erscheinendes Unternehmen, und ebenso kurz und treffend charakterisieren sie im Geleitworte die Eigenart ihres Werkes. Es bringt „alles das, was auf den Gebieten der Politik und Volkswirtschaft, der Wissenschaften, Litteratur und Kunst, des Theaters und der Musik, der Technik und Industrie, des Handels und Gewerbes an Bedeutendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt, — alles das, worüber man spricht, schreibt, streitet, was man fördert und anstrebt auf dem unendlichen Plan des modernen Kulturlebens“. ‚Oho,‘ dürfte dieser oder jener einwenden, ‚was hier in Aussicht gestellt wird, finde ich großenteils schon bei meinem alten Freunde und Berater, dem Konversationslexikon.‘ Arg gefehlt! Wesen und Art unsrer trefflichen Konversationslexika sind himmelweit verschieden von der Sonderart des Zeitlexikons. Nach ihrer ganzen Anlage können jene keinen Ueberblick über das rasch flutende Leben der Gegenwart gewähren, selbst die Ergänzungs- und Supplementbände, die sie gelegentlich bringen, gelangen erst Jahr und Tag nach den Ereignissen zur Ausgabe, und so ist vieles, das beim Verfassen der Artikel neu war, beim Erscheinen überholt und veraltet.

Solches Mißgeschick kann nicht dem Zeitlexikon begegnen, das, nur an den Monat sich bindend, das festhält, was in den letztvergangenen vier Wochen an Bemerkenswertem geschehen ist. Gewiß wird auch vieles von dem, das in dieser Weise verzeichnet ist, nur ein ephemeres Dasein führen, aber es machte sich doch im öffentlichen Leben geltend, beschäftigte auf eine Weile die Gemüter vielleicht lebhafter als eine wissenschaftliche Großthat von unvergänglichem Wert, und darum verdient es seinen Platz in einer monatlich fortgeführten Chronik der Zeit. Dieser Titel wäre sachlich für das neue Unternehmen vielleicht zutreffender gewesen, aber er hätte nicht genügend hingewiesen auf die praktische Ordnung der tausendfältigen Gegenstände, die in der vorliegenden Form eine schnelle Orientierung ermöglicht, und darum erscheint der Titel „Zeitlexikon“ als eine glückliche neue Wortbildung.

Welche ungeheure Arbeit birgt sich in dem Unternehmen! Alles was in den ersten vier Wochen des neuen Jahrhunderts sich auf dem Erdball von bemerkenswerten Ereignissen zugetragen hat, im ersten Hefte des Zeitlexikons ist es sorgfältig verbucht, und wären die Herren Herausgeber mit den Siebenmeilenstiefeln unsers lieben deutschen Märchens über Länder und Meere geschritten, und hätten sie die berühmtesten Medien der übersinnlichen Welt zu ihrem Dienste gewonnen, das gewaltige Arbeitsfeld würden sie nicht zu fruchtbarem Ertrage gebracht haben ohne einen ganzen Generalstab erster Kräfte aus allen Gebieten des Wissens, dessen sie sich glücklicherweise erfreuen.

Ein Konversationslexikon zu handhaben, ist oft ein schweres Stück Arbeit. Da stehen sie wohlgeordnet im Bücherschrank, die achtzehn bis zwanzig Bände, und es bedarf eines gewissen Kraftaufwandes, den entsprechenden Band, in dem man nachschlagen will, zum Arbeitstische zu befördern. In neun Fällen von zehn ist es damit nicht genug, denn es kommen die fatalen Hinweise: „Siehe Artikel X oder Y,“ und vertieft man sich in diese, so kann es geschehen, daß man wieder auf andre Artikel verwiesen wird und somit eine Bücherbarrikade vor sich aufbauen muß. So hat man, um die volle Orientierung zu gewinnen, förmlich selbst eine litterarische Arbeit zu leisten, die einen erheblichen Zeitverlust bedingt und trotzdem nicht selten fruchtlos bleibt, denn die Auskünfte dieser Handbücher gehören ja der Vergangenheit an.

Anders das Zeitlexikon. Bei ihm ist keine Vergangenheit älter als vier bis sechs Wochen, und wenn es auch hier nicht an Hinweisen auf andre Stichworte fehlt, so hat man doch alles in einem bequem zu handhabenden Hefte beisammen, — ein paar Seiten vor- oder zurückgeblättert, und man steht auf der Höhe der Situation. Und ob es sich um Fragen der Politik handle, um Angelegenheiten des Verkehrs, des Handels, der Industrie und Technik, der Kunst oder Wissenschaft, — im Umsehen hat man, den Stichworten folgend, den vollen Ueberblick über den Stand der Verhältnisse. Greifen wir aus der quellenden Fülle der Erscheinungen beispielsweise ein Feld heraus, dem jedermann Interesse entgegenbringt, das der Bühne. Von A bis Z können wir hier, soweit die Dinge überhaupt in Betracht kommen, die Vorgänge im Verlaufe eines Monats verfolgen. In Karlsruhe läutet M. J. Erb die „Abendglocken“ seiner heiteren Operette, während Joseph Lauff zum Preußenjubiläum im Berliner Opernhause seinen hohen „Adlerflug“ nimmt und in Hamburg „Ahasver“, nach Hamerling frei bearbeitet von Julius Horst, düster über die Breiter schreitet. Einen wehmütigen Gruß winkt ihm Ronetti Roman mit seinem Drama „Manasse“ herüber, das die Assimilierung der arg geplagten Juden in Rumänien befürwortet. Den „Geistlichen Spielen“, die in London nach Oberammergauer Vorbilde veranstaltet werden, stellt sich in Paris und Berlin keck die Diseuse Yvette Guilbert gegenüber, und mit Schaudern lesen wir, daß „Der Tag“ von einem Kritiker, dem nichts heilig ist, gekennzeichnet wird als „Roheit und Schrecken auf der ganzen Linie“. Es ist natürlich nicht der Tag des Herrn Scherl gemeint, sondern ein gleichnamiges Drama.

Wer nachdenklich sich in das Zeitlexikon vertieft und erkennt, daß er hier Anregung, dort Belehrung empfängt, dem dürfte es nicht entgehen, daß mit dem konkreten Gewinn sich noch ideale Vorteile verbinden, daß von dem Unternehmen sich ein versittlichender Einfluß erwarten läßt. Der stille, geheime Wunsch des edel strebenden Menschen geht doch dahin, aufgenommen zu werden in das goldene Buch von Brockhaus oder Meyer, das die verdienstvollen Männer und ihre Thaten aufzählt. In den vielbändigen großen Meyer oder Brockhaus zu kommen, ist schon ein Hochgenuß, und wem es gar gelingt, bei der unvermeidlichen Durchsiebung dieser quellenden Fülle ausgezeichneter Individuen ein Plätzchen in dem nur auf wenige Bände beschränkten kleinen Brockhaus oder Meyer zu erwischen, der ist echt, der kann auf bleibenden Ruhm Anspruch erheben, wenigstens so lange, bis eine neue Auflage und eine neue Durchsiebung erfolgen. Aber wie viele redlich Strebende, emsig Arbeitende müssen vorläufig beiseite stehen, weil Meyer und Brockhaus, der eine so schlimm wie der andre, argwöhnisch mit ihrer Anerkennung zögern und zu solcher sich oft genug erst verstehen, wenn der grüne Rasen den Harrenden deckt. Diesen zu spät Erkannten hilft das Zeitlexikon. Nur in einem Stücke, lieber Zeitgenosse, leiste etwas Bemerkenswertes, worüber man spricht, schreibt oder streitet, und du kommst hinein in das schmucke Heft, das deinen Ruhm wenigstens für vier Wochen in der ganzen Welt verbreitet. Wenn es dir dann nicht gelingt, für längere Dauer in der Hochachtung deiner Mitmenschen festen Fuß zu fassen, ist es allein deine Schuld, edler Zeitgenosse. Und die Kehrseite der Medaille. Wie manchen mag in Zukunft der Hinblick auf eine unerbittliche Buchung, die keinerlei Rücksicht und Parteinahme kennt, die mit strenger Gewissenhaftigkeit alle Geschehnisse verzeichnet, welche die Gemüter erregen, von schnödem Beginnen zurückhalten. Was gäbe wohl, um nur einen einzigen Fall anzuführen, ***berg darum, wenn er nicht ins Zeitlexikon gekommen wäre! Ja, nichts Menschliches ist ihm fremd, dem Allerweltslexikon. Mit ehernem Gleichmut, der sich durch nichts aus dem Geleise bringen läßt, bucht es, je wie es die alphabetische Ordnung mit sich bringt, die unsterblichen Großthaten des Genies neben den Erscheinungen geringerer Ordnung, die Kohlennot zwischen Kneißl und Koniz, die Maul- und Klauenseuche zwischen Mascagni und Menschenaffen.

Das moderne Leben führt jedem, der nur überhaupt eine Zeitung liest, ein ungeheures Maß von Anregung und Wissen zu, aber freilich ist es nicht bei allen wohlgeordnet, und selbst die Gebildeten — legen wir doch die Hand aufs Herz! — sind sich nicht immer klar, was dieses oder jenes Ding, wofür ihr Leibblatt sich ins Zeug legt oder wogegen es kämpft, eigentlich zu bedeuten hat. Hier greift das Zeitlexikon hilfreich ein, jedes Mißverständnis, jede Unklarheit im Umsehen beseitigend. Hätte Altmeister Goethe die stolze Entwicklung des modernen Journalwesens geahnt, er würde nicht (vergl. das Vorspiel zu Faust) das Zeitungslesen als etwas Verwirrendes, von höherem Genusse Abziehendes hingestellt haben, sowie er es that, indem er den Theaterdirektor zum Dichter sprechen ließ:

> Und seht nur hin, für wen ihr schreibt!
> Wenn diesen Langeweile treibt,
> Kommt jener satt vom übertischten Mahle,
> Und — was das allerschlimmste bleibt —
> Gar mancher kommt vom Lesen der Journale.

Nein, das Lesen der Journale, der Zeitungen, ist für den modernen Menschen etwas Unerläßliches, aber willkommen dürfte es ihm doch sein, in dem ungeheuren Labyrinth der Erscheinungen, das immer neue Gänge anbaut, den rechten Wegweiser zu finden. Wenige geben sich die Mühe, ihre Tageszeitung für längere Dauer aufzuheben, und selbst wenn es geschieht, wie schwierig ist es, aus der Menge der Nummern und der verwirrenden Fülle der Nachrichten etwas, das man gerade nachlesen möchte, wieder herauszufinden. Mit unfehlbarer Sicherheit aber hilft uns das Zeitlexikon zum Ziele; nur ein kurzer Blick über die Zeilenkolonnen, und wir sind wieder auf dem Laufenden. Zum Schluß noch ein paar Worte über das Aeußere: vorzügliches Papier, so wie es sich schickt für ein Werk, das für die Dauer der Bücherei überwiesen werden soll, zwar nicht großer, aber doch ungemein scharfer Druck. Allein nach seiner Ausstattung ist das Zeitlexikon als eine Musterleistung des modernen Buchgewerbes zu bezeichnen, und wir verstehen eigentlich nicht, warum es verschmäht hat, sich selbst auf Seite 155 ein bescheidenes Denkmal zu errichten zwischen Zeche und Zensur.

Ernst Schubert.



Franz Seiferts Hugo Wolf-Büste.

Die Verehrer Hugo Wolfs finden gegenwärtig die wohlgetroffene Porträtbüste des unglücklichen Liederkomponisten im Wiener Künstlerhause ausgestellt. Die in Bronze ausgeführte, überlebensgroße Büste wurde im Auftrage der Stadt Wien von dem Bildhauer Franz Seifert modelliert. Nicht bloß in der österreichischen Kaiserstadt, wo der aus der grünen Steiermark gekommene arme Förstersohn während einer harten Jugendzeit seine tiefempfundenen Melodien komponiert hat, auch in mehreren großen deutschen Städten haben sich Vereine zur Pflege der so beliebt gewordenen Musik Hugo Wolfs gebildet; doch dringen Ruhm und Anerkennung nicht mehr zu dem in geistiger Umnachtung dahinsiechenden Komponisten.



F. Seifert: Hugo Wolf-Büste

Li-hung-chang und seine Dolmetscher.

Während meines Aufenthalts in Peking gelang es mir, eine Audienz bei dem zurzeit mächtigsten Manne Chinas zu erhalten, nämlich bei Li-hung-chang, der nominell allerdings nur Vizekönig eines kleinen Teiles des gewaltigen Reiches, in Wahrheit aber jetzt die ausschlaggebende Persönlichkeit in China ist. Sein Wohnsitz als Vizekönig von Petschili ist Tientsin, wo er auch einen prachtvollen Palast besitzt; er hielt sich aber, als er von Kanton, wo er vordem residiert hatte, nach Peking reiste, in diesem Palast nicht weiter auf, sondern begab sich vermittelst eines sogenannten Hausbootes Anfang Oktober den Peiho hinauf nach Peking, wo er eine Mietswohnung nahm. In dieser Wohnung, die nichts weniger als vizeköniglich eingerichtet ist, war es, wo mich Li-hung-chang empfing. Vor dem äußeren Thore des Hauses hielten deutsche und russische Soldaten Wache, denn er hatte sich unter den Schutz der Deutschen und Russen gestellt. Vor der Pforte jedoch, die zu den inneren Räumen des Gebäudes führt, war ein Doppelposten seiner eignen Leibwache (jedoch ohne Waffen) aufgestellt, nämlich Soldaten, die er aus Kanton mitgebracht hatte. Respektvoll ließen mich diese passieren, und so sah ich mich bald zwei chinesischen Dolmetschern gegenüber, die mich sogleich als Deutschen erkannten und in deutscher Sprache anredeten. Der eine von ihnen sprach sogar ein tadelloses Deutsch, was sich daraus erklärte, daß er sich einige Jahre in Berlin als Beamter der chinesischen Botschaft aufgehalten hatte. Der Vizekönig ließ mich nicht lange warten; bald saß ich in seinem Empfangsraume ihm gegenüber; eine Tasse dampfenden Thees und eine Zigarette wurden mir gereicht, und die Unterhaltung begann. Li-hung-chang war damals bei guter Gesundheit, voll und rund, sowie bestens gestimmt. Auf meine Bitte ließ er sich herbei, sich von mir photographieren zu lassen, was in der Vorhalle des Hauses auch alsbald geschah. Rechts und links von ihm stehen auf dem Bilde die beiden genannten Dolmetscher; die übrigen Personen sind seine Diener.

Franz Maas



Ernst Wichert.

Ernst Wichert.

Am 11. März feiert Ernst Wichert, der erfolgreiche Bühnen- und Romandichter, seinen siebzigsten Geburtstag. Zu Insterburg geboren, widmete er sich in Königsberg dem Studium der Rechtswissenschaft und war nach Absolvierung der Examina zunächst in kleinen Orten Litauens als Richter thätig. 1877 wurde er an das Oberlandesgericht in Königsberg berufen und kam zehn Jahre später als Kammergerichtsrat nach Berlin. 1896 trat er mit dem Titel Geheimer Justizrat in den Ruhestand. Seine ersten litterarischen Arbeiten waren Dramen vaterländischen Inhalts, doch drangen sie nicht in weite Kreise; einen großen Erfolg dagegen erzielte Wichert mit jenen kernigen Erzählungen, die später unter dem Titel „Litauische Geschichten" gesammelt wurden. Auch auf der Bühne lächelte dem Dichter bald das Glück. Den Preis der Wiener Lustspielkonkurrenz errang 1868 der „Narr des Glücks", dem 1871 „Ein Schritt vom Wege" folgte, der eine noch günstigere Aufnahme fand und bis auf den heutigen Tag zu den bevorzugten Stücken des deutschen Theaterpublikums gehört. Ebenso hatte eine große Reihe andrer Schau- und Lustspiele nachhaltigen Erfolg, wie „Die Realisten" und „Biegen oder Brechen" (beide 1874), „Die Frau für die Welt" (1876), „Der Freund des Fürsten" (1879), „Der geheime Sekretär" (1881), „Hohe Gönner" (1883), nach dem gleichnamigen Roman bearbeitet. Ein Teil dieser Bühnenwerke erscheint heute, wo das Theaterpublikum an schärfer gewürzte Kost gewöhnt ist, einiger



Li-hung-chang und seine Dolmetscher

maßen veraltet, aber in seinen Romanen und Novellen bekundet Ernst Wichert von vornherein einen gesunden Realismus, und was insbesondere die geschichtlichen Erzählungen anbetrifft, so haben wir die strenge historische Treue, welche uns die Zustände und Personen in rechtem Lichte zeigt, zu rühmen. Die erzählenden Schriften Wicherts sind in 17 Bänden bei Karl Reißner in Dresden erschienen, und es läßt sich erwarten, daß der stattlichen Sammlung sich noch mancher neue Band anreiht. Denn die Lust am Schaffen ist dem Dichter geblieben und mit ihr die Gunst der deutschen Leser.



Phot. C. Popper, Karlsbad.

Dr. Gallus von Hochberger.

Dr. Gallus Ritter von Hochberger.

Im 98. Lebensjahre verschied zu Karlsbad Hofrat Dr. Gallus Ritter von Hochberger, der sich um den modernen Aufschwung des berühmten Kurortes große Verdienste erworben und durch seine ausgedehnte Praxis unter den Kurgästen aus aller Herren Ländern seinen Namen weltbekannt gemacht hat. Zu Wohlau in Böhmen am 15. Oktober 1803 geboren, studierte Gallus Hochberger an der Universität Prag und wurde 1830 zum Brunnenarzt in Karlsbad ernannt. Hochberger gehörte zu den beliebtesten Aerzten des Weltbades und erfreute sich bis auf seine letzten Lebenstage einer erstaunlichen Rüstigkeit.



Die neue drehbare Wetterkanone.

Die neue drehbare „Wetterkanone".

Die bisher gebräuchlichen Wettergeschütze sind meist sehr primitiver Natur, gewöhnlich kleine Mörser, denen zur besseren Wirkung ein Schalltrichter angesetzt wird. An manchen Orten ist der Schalltrichter auch senkrecht eingemauert, und der Mörser wird zum Abfeuern untergeschoben. Diese Methode ist aber nicht nur sehr umständlich, sondern auch sehr gefährlich. Den bestehenden Nachteilen abzuhelfen, hat nun Redakteur Kanitz in Zürich eine Kanone konstruiert, deren Handhabung ebenso einfach als praktisch und sicher ist. Sie besteht aus einem Mörser mit Hinterladerverschluß und einem vier Meter langen Schalltrichter, der mit dem Mörser fest verbunden ist. Das Ganze ruht in einer Lafette und kann beliebig hoch oder tief gestellt werden; ebenso ist die Lafette nach jeder Richtung hin drehbar und der ganze Apparat leicht transportabel. Die Bedienung ist sehr einfach, ein Mann vermag in einer Minute zwölf Schüsse abzugeben. Die jüngst in Gegenwart der Abordnungen der Kantonsregierungen vorgenommenen Versuche ergaben ein derartiges Resultat, daß noch dieses Jahr mit der Aufstellung solcher Geschütze zur praktischen Erprobung begonnen wird.

Aus Ostafrika.

Im September vorigen Jahres fand am Südende des Tanganjikasees bei der Station Bismarckburg — in der Landschaft Kassanga mit der Ortschaft gleichen Namens — ein Ereignis statt, das für die deutschen Interessen daselbst von großer Bedeutung ist. Es war der Stapellauf des Dampfers „Hedwig von Wißmann", zu dem der Oberleutnant Schloifer die Maschinenteile mit großer Mühe über die Zambesi-Chire-Nyassa-Route herbeigeschafft hatte. Der Schiffskörper selbst wurde an Ort und Stelle zusammengezimmert. — Seit dem Oktober 1899 hatte ein schon älterer „Aviso", der Oberleutnant August Fonck, die in Kassanga befindliche 6. Compagnie übernommen und zunächst den Bau einer provisorischen Station vorbereitet. Dies geschah mit der genannten Compagnie Sudanesen unter Beihilfe zahlreicher Eingeborener. Nach Vollendung der notwendigen zahlreichen Unterkunftsbauten erfolgte dann die Grundsteinlegung zur Feste Bismarckburg auf einer in den See vorspringenden Landzunge.



Die Station Kassanga in Deutsch-Ostafrika.



Der Dampfer „Hedwig von Wissmann" vor dem Stapellauf.

Wilh. Haverkamps „Schiffsbaukunst".

(Zu der Abbildung Seite 361.)

Ein eigenartiges Bildwerk hat Wilhelm Haverkamp-Berlin jüngst vollendet: eine Frauengestalt von fesselnder Schönheit, die als Verkörperung der Schiffsbaukunst gedacht ist. Ihre Glieder umhüllt ein malerisch geordnetes Gewand; der Kopf, dessen feine, gedankenvolle Züge von einer ernsten Anmut belebt sind, ist von Lorbeer umwunden. Sinnend hält die Gestalt in der Linken das Modell der „Borussia", des ersten in Deutschland auf der Schichau-Werft in Stahl gebauten Schiffes. Das Kunstwerk schmückt das jüngst zu Elbing enthüllte Denkmal, das Beamte und Arbeiter dem Geheimen Kommerzienrat Ferdinand Schichau gesetzt haben. Die schöne Skulptur ist ein Beweis, wie auch eine ganz moderne Technik nicht nur charakteristisch und treffend, sondern zugleich in idealer, künstlerischer Auffassung dargestellt werden kann.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer

№ 23.

Das Präsidium des neugewählten österreichischen Abgeordnetenhauses.

Das neue österreichische Abgeordnetenhaus wählte zum Präsidenten den Grafen Moriz Vetter von der Lilie und zu Vizepräsidenten die Abgeordneten Heinrich Prade und Dr. Zaczek, welche beiden letzteren schon in dem früheren Hause die gleichen Würden bekleideten. Die rasch und verhältnismäßig einmütig zu stande gekommene Wahl des Präsidiums erweckt die Hoffnung, daß nunmehr wieder bessere Verhältnisse im österreichischen Parlament eintreten werden. Graf Moriz Vetter, der Sohn des Landeshauptmanns von Mähren, Grafen Felix Vetter von der Lilie, wurde am 22. August 1856 in Troppau geboren. Er entstammt einer alten Adelsfamilie, die ihren Stammbaum bis auf eine Seitenlinie der Valvis zurückleitet. Mit Maria von Burgund, der Gemahlin Kaiser Maximilians I., kam die gräfliche Familie Vetter von der Lilie in die österreichischen Erblande und erwarb in Steiermark Grundbesitz. Der neue Präsident des Abgeordnetenhauses absolvierte die juridischen Studien in Wien und legte die politische Beamtenlaufbahn rasch zurück. Doch verließ er als Statthaltereirat den Staatsdienst und wendete sich der parlamentarischen Laufbahn zu. Graf Vetter gehört dem mährischen Landtage und seit 1897 als Abgeordneter der Mittelpartei des mährischen Großgrundbesitzes dem Reichsrat an. Bisher beteiligte er sich an den Verhandlungen nicht in hervorragender Weise; er gehörte zuletzt keiner der Parteien an, sondern benutzte seinen Aufenthalt in Wien mit Vorliebe zu medizinischen Fachstudien, um zu dem juridischen Doktorgrad noch den medizinischen zu erwerben. Die beiden Vizepräsidenten, Heinrich Prade und Dr. Johann Zaczek, sind ältere Parlamentarier, die dem Reichsrate schon seit 1885 angehören. Prade vertritt als Mitglied der deutschen Volkspartei seine Vaterstadt Reichenberg, während der Olmützer Advokat Dr. Zaczek als Führer der mährischen Tschechen dem Jungtschechenklub als Mitglied angehört.



Heinrich Prade, 1. Vizepräsident.



Moriz Graf Vetter von der Lilie, Präsident.



Dr. Johann Zaczek, 2. Vizepräsident.



Die neue elektrische Hochbahn in Berlin: Ueberführung über die Anhalter Bahn und den Landwehrkanal mit Kraftstation.

Digitized by Google

Notizblätter.

Festspiele in Düsseldorf.

Die diesjährigen Festspiele des Rheinischen Goethe-Vereins finden in den Tagen vom 28. Juni bis 7. Juli im Stadttheater zu Düsseldorf statt. Von Lessing werden „Nathan", „Emilia Galotti" und „Minna von Barnhelm", von Kleist „Prinz von Homburg" und der „Zerbrochene Krug", von Hebbel „Die Nibelungen" aufgeführt. Die künstlerische Oberleitung ist wiederum Max Grube anvertraut. Für die Darstellung sind die ersten Kräfte des königlichen Schauspielhauses zu Berlin und andrer hervorragender Bühnenkünstler gewonnen worden.

Himmelskunde.

Die Lichtmenge der Sterne, soweit sie zur Erde gelangt, hat Professor Nichols durch einen äußerst feinen Apparat gemessen, der um etwa dreißigmal empfindlicher ist, als die bisher zu solchen Untersuchungen verwendeten Apparate. Als Einheit benutzte er den 100000000sten Teil des Lichtes einer Kerze aus einer Entfernung von einem Meter. Durch den Vergleich mit dieser Einheit kam er zu dem Schlusse, daß der hellste Fixstern des nördlichen Sternhimmels, der Arkturus im Sternbild des Bootes, wenig mehr Licht zur Erde sendet als der tausendste Teil einer Kerze auf einen Meter Entfernung in unser Auge gelangen läßt. Die Wega im Sternbilde der Leyer sendet nur die Hälfte dieser Lichtmenge zur Erde, der Planet Saturn nur ein Drittel, der Planet Jupiter dagegen über 2½mal soviel.

Münzkunde.

Der Numismatiker Jhhoof Blumer in Winterthur, dessen Münzensammlung die königlichen Museen in Berlin im vorigen Jahre erwarben, schenkte der dortigen Akademie der Wissenschaften 10000 Franken zur Förderung der numismatischen Arbeiten.

Sport und Spiel.

Für die Verehrer des Tattsspiels wird es von Interesse sein zu erfahren, daß im Verlage von Greßlein & Comp. in Leipzig eine „Sattia-Zeitung" erscheint. Es ist nicht gleichgültig, wie gespielt wird; vor allem liegt der Reiz in der Vermeidung der gefährlichen Klippen und in der Möglichkeit, selbst aus der verzweifelsten Position durch einen „Gewaltstreich" zu retten. Hier will die Sattia-Zeitung ein; sie bringt eine gespielte Partienaufstellung und Besprechung aller Schönheiten und interessanten Feinheiten und hält über die Fortschritte des Spiels auf dem Laufenden.

Litteratur.

Nachdem durch Schopenhauer und noch neuerdings durch unsre vergleichende Sprachwissenschaft die Aufmerksamkeit des Auslandes auf die weitverzweigte Geschichte des Buddhismus

DER WELT-SPIEGEL
Illustrirte Halbwochen-Chronik
des Berliner Tageblatts 1900

ist eine neue reich illustrirte Zeitschrift, welche als besonderes Beiblatt dem „Berliner Tageblatt" wöchentlich zweimal und zwar Donnerstag und Sonntag kostenfrei neu hinzugefügt wird. Mithin sind es jetzt im Ganzen

6 werthvolle Wochenschriften

welche kostenfrei und zwar an

Jedem Montag: .. Zeitgeist wissenschaftliche und kunstlerische Zeitschrift
Jedem Mittwoch: . Technische Rundschau illustrirte polytechnische Fachzeitschrift
Jedem Donnerstag: Der Weltspiegel illustrirte Halbwochen-Chronik
Jedem Freitag: .. ULK farbig illustrirtes humoristisches Wochenblatt
Jedem Sonnabend: Haus- Hof- Garten illustrirte Wochenschrift für Garten- und Hauswirthschaft
Jedem Sonntag: .. Der Weltspiegel illustrirte Halbwochen-Chronik

jeder Abonnent des

Berliner Tageblatt
und Handelszeitung

erhält. Im Romanfeuilleton erscheint im nächsten Quartal ein neuer hochinteressanter Roman von

George Ohnet, „Die beiden Väter".

Ausführliche Parlamentsberichte in einer besonderen Abendausgabe, die noch mit den Nachtzügen versandt, am Morgen des nächsten Tages den Abonnenten geliefert.

Gegenwärtig ca. 72,000 Abonnenten!

Annoncen stets von grosser Wirkung.

Das „Berliner Tageblatt" erscheint täglich 2 Mal, zum Quartal in einer Morgen- und Abendausgabe, im Monat 1 Mal, Abonnementspreis für alle 3 Ausgaben zusammen pro Quartal nur Mk. 4.50, bei Abholung der deutschen Zeitung 3 M. 75 Pf. bei der Post vorausbezahlt.

Kunstlerische
Plakate
Reklamekarten
Kataloge etc. liefert die



Aktiengesellschaft für Kunstdruck
Niedersedlitz b. Dresden.
Weitere Specialitäten:
Transparentplakate
Glasplakate
i. Rahmen.

Der
Reichs-Medicinal-Anzeiger
schreibt über die Wirkung des
Eisen-Tropons:
Ein Nährmittel, welches wie Eisen-Tropon den Haemoglobin-Gehalt des Blutes steigert und einen hohen Eiweissgehalt besitzt, bessert das Allgemeinbefinden sofort.

Eine tadellose Büste erhält in 3 Monaten durch d. Gebrauch v. RATIER'S PILULES ORIENTALES



Die einzige weltberühmte und als garantirt unschädlich begutachtete, absolut ohne die Taille zu beeinträchtigen ein grossartiges Embonpoint verleihende Pille. Preis pro Schachtel M. 3. Man wende sich an Apotheke G. RATIER, Berlin, Spandauerstr., 77 oder direct an Apoth. J. RATIER, 5, Pont Verdeau, Paris.

Schiedmayer, Pianofortefabrik
Eine Gebäude Fabrik dieses Namens
vorm. J. & P. Schiedmayer, k. u. k. Hoflieferant., Stuttgart.
Grosse Goldene Medaille für Kunst und Wissenschaft.
Flügel 14 Hoflieferanten-Diplome
Pianinos 39 Ehren-Diplome und Medaillen
Harmoniums 32000 Instrumente geliefert
Fabrikat ersten Ranges
deutschen u. amerikan. Systems
Unbedingte Garantie.
PARIS 1900 „GRAND PRIX"

Bilz Naturheilbuch
Naturheilanstalt
Dresden-Radebeul, 3 Aerzte. Prospekte frei.
Im Winterkurort Oberlößnitz geöffnet.

Lungenleiden (chronische Katarrhe und Schwindsucht) heilbar.
Ausführliche Broschüre mit Berichten von Aerzten und geheilten Kranken über diese Heilmethode versendet die chemische Fabrik Jos. Wertheim Neerane 7 (Sachsen) gratis und franko.

Wer perfect Buchführung
Stellung verbessern will, verlange
Gratis Prospect
des brieflichen prämiirten Unterrichts
Otto Siede-Elbing

Kaufmännische Lehrbücher!
O. Rockenberger, Wismar 10.

Buchführung
Magdeburg, Jakobstrasse 35.

Einjährigen-

Thüringisches Technikum Ilmenau
für Maschinen- und Elektrotechnik
Director Jentzsch

„Elektra"
städtisch subventionirte Fachschule für Elektrotechniker
in Rendsburg

Alles
für Pilettenverarbeiten, Vorlagen
Lederwaaren, Schmuckarbeiten
alle Utensilien und Materialien hierzu liefert
Catalog, Kataloge für 50 Pf. Briefmarken
Ney & Wilhelmy Crefeld 2.

KEIN ASTHMA MEHR.
Augenblicklich lindernd,
Unübertroffen bei Husten,
Influenza u. schlechter Verdauung
und beim constitutionellen
Asthma gratis u. franko.
Man schreibe an Dr. Clery in Marienfelde, Berlin.

Stottern
heilen dauernd Dir. C. Deuhardt's
Anstalten Dresden-Loschwitz,
Stuttgart,
Burgsteinfurt, Westf.
Aelteste Anstalt, durch 3 Kaiser
Wilhelm I. ausgezeichnet.

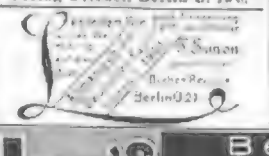
Tüchtige Reisende

Alle Sorten Tinten für Inland und Ausland liefert schnell

Für Kunstfreunde.
Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photographien nach hervorragenden Werken klassischer und modernster Kunst wird Ihnen auf Verlangen franko zugesandt.
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steglitzerstr. 1.

Sommersprossen
verschwinden vollkommen in 7 Tagen mit Bergmann's Lilienmilch-Crème Dada
Theodor Lehky, Apoth.
Prag-Weinberge.

Photos!
Verlag Friedel, Berlin C. 19 c.



GAEDKE'S
ALBERT
BISCUITS
sind die beliebtesten
P. W. GAEDKE
HAMBURG

Münchener Dr. med. Preuffers Hämoglobin.
Gegen Blutarmut!
in der Münchener Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik fortwährend in Anwendung
Ludwigs-Apotheke München

Regierungs-Commissar.
Technikum Altenburg, S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik und Chemie.
Lehrwerkstätte. — Progr. frei.

Technikum Maschinen- u. Elektrotechniker
Bau- u. Tiefbautechniker
Hildburghausen
Programme durch d. Direktor

Rheinisches Technikum Bingen
für Maschinenbau und Elektrotechnik.
Programme kostenfrei.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

geleert 19, beginnt die Forschung immer emsiger das Terrain zu untersuchen und namentlich die Pforten des ausgedehnten Schlosses und Forts zu forschen. Neben dem [illegible] Bollwerk [illegible] Bastionen [illegible] Kasematten [illegible] Wall [illegible] Graben [illegible] Kontreskarpe." Immer durch der [illegible] Forschung [illegible] Fürsten B. Rhinozeros von Alt-Germanien [illegible] Jahre [illegible] Prinz [illegible] Wall [illegible] bequemste Nervenheilanstalt bei der [illegible] Aber [illegible] Nervosität, [illegible] die nach [illegible] unentdeckte Welt der Sensationen aus ihrer Heimat nach der [illegible] Insel in Ruhe, nach Khasso, [illegible] Wohnsitz. Dazu kommt, daß der Buddhismus schon [illegible] Einflusses wegen das Interesse aller [illegible] Buddhisten [illegible] darf [illegible] Ruhe [illegible] Nervosität [illegible] Ideen [illegible] [illegible] Buddhismus [illegible] [illegible] Buddhismus [illegible] [illegible] Buddhismus

Guerlain

HOFLIEFERANT
15, Rue de la Paix, Paris.
Kataloge auf Wunsch gratis und franko.

Dessen Erzeugnisse erfreuen sich eines Weltrufes, sodass deren Qualität nicht besonders angepriesen zu werden braucht. Die zahlreiche und vornehme Kundschaft kennt und schätzt die unübertrefflichen Spezialitäten Artikel, und es mag genügen, diese von der feinen Welt bevorzugten Erzeugnisse des Hoflieferanten Guerlain hier anzuführen:

EAU de COLOGNE HEGEMONIENNE für die Toilette.
SAPOLETI, Toilettseife in Parfümart und Veilchen, Rose, Franzipan, Heliotrop.
CRÈME HUVE de la PROVIDENCE oder CRÈME de FRAISES, zwei ausgezeichnete Crèmes für den Teint.
LADIES in all CLIMATES, Puder für weissen, ewigen oder blühenden Teint.

Wenn Sie sich angenehm parfümieren wollen, so verwenden Sie nicht mehr Riechkissen, sondern benutzen Sie nur: Heure — Vetiver — Jicky — Aroma de Heliotropio — Imperial russe.

GARRETT SMITH & Co.

Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.
MAGDEBURG-BUCKAU 3.



Geringster Kohlenverbrauch
Neue Zeugnishefte.
Kataloge etc. gratis und franco
Paris 1900: 2 gold. Medaillen
Jahresumsatz: Ca. 4 Mill. Mark.
Leistungsfähigkeit: täglich 2 Locomobilen im Werthe von 12–15000 M.
Locomobilen von 10—250 Pf.



Wir versenden gratis unseren bewährten Illustr. Prachtkatalog über **alte Violinen, Violen, Celli.**
Hamma & Co., Handlung alter Meister-Instrumente, **Stuttgart.**

IN DEN APOTHEKEN!
ENGELHARD'S Isländisch Moos-Pasta gegen HUSTEN u. HEISERKEIT
75 PFENNIG.
Verlangen Sie ausdrücklich Engelhard's Isländisch Moos-Pasta gegen Husten und Heiserkeit. Vermeiden Sie Verwechslungen mit ähnlich lautenden Präparaten.

Versuchen Sie einmal
während 8 Tagen eine Büchse
des nahrhaften und wohlschmeckenden
van Houten's Cacao
als erstes Frühstück
an Stelle von Kaffee oder Thee.

30 Jahrigster Erfolg
Proben Händlern stets zur Verfügung
GEGEN FETTLEIBIGKEIT
MARIENBADER REDUCTIONS PILLEN
von Dr. Schindler Barnay
Die allein echten



Marienbader Reductions-Pillen
Erhältlich in allen Apotheken.

GERMANDRÉE in PULVER- und BLÄTTERN PATENTIRT
Geheimniss der Schönheit, macht die Gesichtsfarbe frisch u. verleiht dem Teint die gewünschte Reinheit.
Muster auf Verlangen gratis.
MIGNOT-BOUCHER, 49, Rue Vivienne, Paris.

DER ABFÜHRENDE
THEE CHAMBARD
ist das angenehmste und beste mittel
gegen **VERSTOPFUNG**
HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — 1/2 PFUND = 1 MARK.
General-Depôt: ZAHN & SIEGEN, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.



Das eigene Portrait als Briefmarkenphotographie
Photograph. Kunstanstalt
Gebr. Laille
Regensburg IV (Bayern).

Echter Portwein
garantiert reiner Traubenwein.
6 Flaschen (1/1 Ltr.) M. 4.25 incl. Glas.
Probekist. v. 3 Flaschen M. 4.25 franco.
Nachnahme. Tausende Anerkennungen.
J. C. Heintzen, Westerstede 7, i. Oldbg.
Wein-Import, gegründet 1845.

Aepfelwein
naturrein.
glanzhell haltbar
Adam Rackles
Hoflieferant
FRANKFURT a/M.

Schönheit
Zartes, reines Gesicht, blendend schöner Teint, rosiges, jugendfrisches Aussehen, sammetweiche Haut, weisse Hände in kurzer Zeit durch **Crème Benzoé**, garantirt gut. Unübertroffen bei roter und spröder Haut, Sommersprossen und Hautunreinigkeiten. Dutzende Dankschr. [illegible] Mk. 2.— Broschüren ed. Muster. Nebst Gratisbeilage d. feine Puderseife:
„Die Schönheitspflege" als Ratgeber [illegible] und Unterlassungssünden [illegible]. Vollständig Diskret.
Recheil, Spez. Abt. Berlin, Eisenbahnstr. 4.
Niederlagen: Oesterreich: „Apotheke zum schwarzen Bären", Wien. Ungarn: „Apotheke von Josef von Török, Budapest. Bulgarien: „Bahnhof-Apotheke", Burgas. Schweiz: „Paul Hartmann", Steckborn. Russland: B. G. Martens, Riga, Sandstr. 7.



Seidenstoffe
Sammte, Velvets für Kleider, [illegible] liefert direkt an [illegible]
von Elten & Keussen, Fabrik u. Hoflig. Krefeld.



Gegen Katarrh. Husten.
Emser Pastillen
gewonnen aus den Salzen der Kön. Wilhelms-Felsenquelle
BAD EMS
Die Administration der Felsenquellen
QUELLEN-EMS ADMINISTRATION
Heiserkeit Verschleimung
Jede Schachtel der aus den Salzen der König Wilhelms-Felsenquelle bereiteten echten Emser Pastillen ist mit einer Plombe verschlossen. Man verlange daher stets „Emser Pastillen mit Plombe."

Zu korpulent
[illegible] Broschüre:
[illegible] ohne [illegible]
ohne [illegible]
ohne [illegible]
Gratis u. Franko-Zusendung [illegible] zu beziehen v. L. Pietsch, chemisches Versandhaus, Dresden-Blasewitz II.

Wer ein dauernd zuverlässiges, dauerhaftes u. tadelloses FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte Marke
DIAMANT.
Catalog gegen 10 Pfg.-Marke gratis und franko.
Diamant-Fahrradwerke
Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.

Gicht-Rheumatismus, [illegible]

C. Friedmann's
= Arnica-Papier. =
[illegible] bestes Wundpapier [illegible] Schnitt- und Brandwunden. Zu haben in den Apotheken oder direkt gegen Einsendung des Betrages (Briefmarken). Preis [illegible] Pfg., 20 Pfg., 50 Pfg. [illegible] Pfg.
Man verlange ausdrücklich:
„C. Friedmann's Arnica-Papier".
General-Depôt: Joh. Ferther, Nürnberg.

Die besten Schutzborden:
Mann & Schäfer
Mann & Schäfer's „Rundplüsch" haltbarste Wollen[illegible]
„Monopol"
Mann & Schäfer's „Monopol" vorzüglichste [illegible]

Kenner
Cigaretten der Compagnie Laferme
sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten überlegen.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Redaktion 1270[illegible]

Telegraphistinnen in England.

Eine der gesuchtesten Stellungen bei den jungen Engländerinnen ist die der Telegraphistin. Wäre der Andrang nicht so groß, so würde es nicht schwer sein, zu diesem Amt zu gelangen, da die Anforderungen durchaus nicht zu hoch sind. Es werden nur verlangt: gute Schrift, Orthographie, Stil, Arithmetik und Stenographie. Die Bewerberinnen sollen im Alter von 15 bis 18 Jahren stehen und — wenigstens fünf Fuß groß sein. Diese letzte Bedingung beruht auf der angeblichen Wahrnehmung, daß die jungen Mädchen von weniger als fünf Fuß Größe sich viel leichter als die andern verheiraten, und da sie in diesem Falle ihren Posten aufgeben müssen, so gehen sie immer gerade in dem Augenblicke, wo sie den Dienst vollkommen auszuüben gelernt haben. Sobald die Bewerberinnen die Prüfung mit Erfolg bestanden haben, so kommen sie zu der Spezialschule, in der sie drei bis fünf Monate bleiben, ohne Gehalt zu empfangen; dann treten sie in den praktischen Dienst und bekommen in den nächsten drei Monaten zehn Schilling die Woche. Während des folgenden Vierteljahres steigt das Gehalt auf zwölf Schilling, am Ende des ersten Jahres beträgt es 14 bis 15. Wenn die Angestellte das Alter von 19 Jahren erreicht, steigt das Gehalt auf 17 und wächst dann um 1½ Schilling wöchentlich bis 28. Es kann sogar bis 38 kommen, so daß die Stellung jetzt schon ziemlich beneidenswert wird. Dazu besteht für die jungen Mädchen aber noch die Aussicht, in die höhern Stellungen zu gelangen. Unter diesen vom Schicksal Begünstigten erhalten 73 Hilfsinspektorinnen zwischen 100 und 150 Pfund Sterling (2000 bis 3000 Mark) im Jahr, 14 Inspektorinnen 3200—4000 Mark und die Direktrice 4000—6000 Mark. Die Angestellten haben acht Stunden Arbeitszeit täglich und freien Sonntag. Wenn sie sich nach wenigstens sechs Dienstjahren verheiraten, erhalten sie eine Art Mitgift, die nach einem Monatsgehalt in ihrem letzten Dienstjahr berechnet wird.

Der Wasserstand des Toten Meeres.

Der britische Reisende Gray Hill macht darauf aufmerksam, daß der Spiegel des Toten Meeres seit mehreren Jahren merklich gestiegen sei. In der Nähe der Jordanmündung, die ein kleines Delta bildete, ist eine weite Lagune entstanden, wo ehedem trockener Boden war, auch wurde an andern Stellen der sandige Strand durch die steigenden Wassermassen überflutet, so daß das Wasser bereits Felsen umspült, die früher weit von ihm entfernt waren. Nach Hill soll nicht etwa der Regenfall in einer einzelnen Jahreszeit dieses Steigen des Seespiegels verursacht haben, auch nicht etwa eine sonstige Vergrößerung des Wasserzuflusses. Der Gelehrte meint, daß infolge vulkanischer Thätigkeit der Boden des Toten Meeres sich gehoben habe und dadurch das Meer über sein altes Gestade getreten sei. Diese Erklärung hat aber nicht viel Wahrscheinlichkeit für sich. Das Jordanthal ist ein Einsturzgebiet, eine grabenartige Einsenkung, und das Tote Meer war das Sammelbecken der meteorologischen Gewässer seiner Umgebung, die keinen Abfluß nach dem Ocean gewinnen können. Sein Niveau wird daher lediglich durch das Verhältnis von Zufluß und Verdunstung bestimmt und ist durch Einstürze, die seit Ende der Tertiärzeit bereits nacheinander gefolgt sind, stark gesunken. Von einem Auftreiben des Bodens durch vulkanische Kräfte kann keine Rede sein; das Steigen des Niveaus hängt wahrscheinlich mit vermehrtem Zufluß meteorischer Wasser zusammen.

Das Zebraid.

Bekanntlich bereitet die Erforschung tropischer Gegenden, besonders in Afrika, große Schwierigkeiten, weil es an den geeigneten Zugtieren fehlt, die der durch klimatische Einflüsse schnell eintretenden Ermattung widerstehen, sich acclimatisieren und auch gelehrig sind. Das Pferd und der Ochs, der Esel und das Maultier weisen wohl diese Eigenschaft auf, jedoch haben sie andre Fehler. So leiden die beiden ersten unter der Tsetsefliege so sehr, daß sie zumeist an deren Stichen zu Grunde gehen; die beiden letzten, die zwar gegen die Tsetsefliege unempfindlich sind, weisen wiederum nicht die genügende Körperkraft auf, um schwere Lasten längere Zeit tragen zu können. Nur ein einziges Tier, das in Afrika lebende Zebra, entspricht allen Anforderungen, lebt aber in der Wildnis, ist selten, schwer zu fangen und seine Zähmung eine langwierige, auch kostspielige Sache. So waren die wissenschaftlichen Expeditionen lange Zeit hindurch bezüglich ihrer Zugtiere übel daran und zogen zumeist schwarze Träger für den Transport ihrer Bagage vor. Jetzt ist nun durch Züchtung einer, man kann sagen „neuen" Tiergattung diesem Uebelstande abgeholfen worden, und zwar ist es das Verdienst zweier Männer, die, unabhängig voneinander, fast zu gleicher Zeit ihre Kreuzungen und Weiterzüchtungen vorgenommen hatten. Der Schotte Cuffat-Gwart und der Brasilianer Parana haben das Zebraid gezüchtet, ein trotz seines komischen Namens für den gedachten Zweck sehr verwendbares Zugtier. Sie erhielten nach mannigfachen vergeblichen Versuchen ein Kreuzungstier, das durch seinen kräftigen Bau, seine ebenmäßige Gestalt, seine Schnellfüßigkeit und seine Gelehrigkeit sich auszeichnet und als das „Maultier der Zukunft" bezeichnet werden darf. Weitere Kreuzungen haben eine stattliche Anzahl von Zebraiden ergeben. Die Tierwelt ist um eine neue Art bereichert worden, mit deren Hilfe sich die naturwissenschaftliche Erforschung des Schwarzen Erdteils leichter gestalten dürfte. Zu gleicher Zeit Reit- und Zugtier, erweist sich das Zebraid thatsächlich als eine Hilfskraft, von der die Naturforscher und Kolonisten in Zukunft große Leistungen zu berichten haben werden.

HERMANN JACOB & BRAUNFISCH,

BERLIN O., Alexanderstr. 27a, 2. Hof, zwischen Blumen- und Magazinstrasse.

Direkter Verkauf
an das
Privatpublikum
nur in
Fabrikgebäude, 2. Hof,
kein Laden.
Keine Zweiggeschäfte.



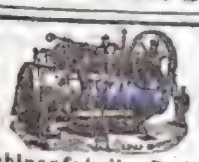
Illustrierte Preislisten für Möbel sowie Dekorationen gratis und franko.
Alle Lieferungen
von M. 500.— an bis auf 300 Km.
von M. 1000.— an frachtfrei
durch ganz Deutschland.

Spezialität: Wohnungs-Einrichtungen.

Rheumatismus
und
Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.
Ernst Hess.



Maschinenfabrik „Badenia"
vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G.,
Weinheim (Baden),
empfehlen unter Garantie für vorzüglichste Leistung und geringsten Kohlenverbrauch
Lokomobilen bis 300 Pferdekräfte.
Kataloge und Referenzen zu Diensten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Die Gebalds.
Roman aus der Gegenwart von
Wilhelm Jordan.
3. Auflage. 2 Bände. Geheftet ℳ 10.—, elegant gebunden ℳ 12.—

Das Buch bietet ein liebliches Bild, so sonnig, durchgeistigt und rein wie wenige Romane der letzten Jahre. Ein Hauch der schönsten Humanität ist ausgebreitet über der einfachen Handlung. Ein Werk, das man einmal gern und nicht mit Unlust auch zweimal liest. Münchner Zeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Deutsche Revue.

Eine Monatschrift.
Herausgegeben
von
Richard Fleischer.

26. Jahrgang 1901.

Preis vierteljährlich (3 Hefte)
6 Mark.

Der „Berliner Börsen-Courier" nannte diese nunmehr im 26. Jahrgang erscheinende Monatschrift die
„Reichste Fundgrube wertvoller Dokumente zur Geschichte unsrer Zeit."

Inhalt des soeben ausgegebenen März-Heftes:

Die Boxer (1900). Von Sir Robert Hart (Peking). — Den Lüften preisgegeben. Von Hermine Villinger. — Rückblick auf mein Leben. Vom Wirklichen Geheimen Rat und Unterstaatssekretär a. D. Justus v. Gruner (Fortsetzung). — Aphorismen. Von Albrecht Weber. — St. Petersburger Briefe vom Jahre 1806. — Bei Bernhard Baumeister. Von Alla Horovitz-Barnay. — Der geheime Agent und Bismarck. Zwei neue Bismarck-Briefe. Von Heinrich von Poschinger. — Schlagende Wetter. Eine dramaturgische Studie. Von Prof. Dr. Moriz Benedikt (Wien). — Ueber Regeneration im Pflanzenreich. Von G. Haberlandt. — Etwas über die Entwicklung des Gesichtssinnes in neuerer Zeit. Von Oberstleutnant W. v. Bremen. — Der Vatikan in seinem Verhältnis zu Frankreich und Deutschland. Von Professor G. M. Fiamingo. — Naturwissenschaftliche Revue. — Berichte aus allen Wissenschaften. Geschichte: Im Morgenrot des neunzehnten Jahrhunderts. Von Dr. Max Grunwald, Hamburg. — Litterarische Berichte. — Eingelaufene Neuigkeiten des Büchermarktes.

Abonnements in allen Buchhandlungen und Postanstalten. Ein Probeheft mit Auszügen aus dem Januar-Heft ist gratis, das vollständige Januar-Heft zur Ansicht durch jede Buchhandlung zu erhalten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Neu • Zeitgemäß • Eigenartig • Praktisch!

ZEITLEXIKON



Monatlich ein Heft.

Preis 1 Mark

Das erste-Januar-Heft dieses neuen epochemachenden Unternehmens ist soeben erschienen.

Das „Zeitlexikon“

registriert Monat für Monat erschöpfend, getreu und ohne Parteinahme alles, was auf den Gebieten der Politik und Volkswirtschaft, der Wissenschaften, der Litteratur und Kunst, des Theaters und der Musik, der Technik und Industrie, des Handels und Verkehrs, der Landwirtschaft und des Gewerbes, des Militärwesens und der Marine u. s. w. u. s. w. an Bedeutendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt, registriert alles, worüber man spricht, schreibt, streitet und was man auf dem unendlichen Plan des modernen Kulturlebens fördert und anstrebt.

Das „Zeitlexikon“ wird also alles, was die Zeit bringt, — lexikalisch geordnet — daher leicht und rasch auffindbar, Monat für Monat bieten. Wir übergeben damit dem deutschen Publikum im weitesten Sinne des Wortes,

dem Gelehrten wie dem Handwerker, dem Grossindustriellen wie dem Kleinkaufmann, dem Künstler wie dem Techniker, dem Arzte wie dem Rechtsanwalt, dem Schriftsteller wie dem Journalisten, dem Militär wie dem Bürger, dem Politiker, Parlamentarier, Finanzmann wie dem Landwirt, Beamten und Studierenden

ein Nachschlagewerk von unvergänglichem Werte, wie es bisher noch nirgendwo existiert.

Das „Zeitlexikon“ ist für jedermann, wes Berufes er auch sei, von Wert und Vorteil, weil es jedermann über all das Neue unterrichtet, das ihn interessiert und das er wissen muss.

Das „Zeitlexikon“ ist für den beruflich und sonst so überaus stark in Anspruch genommenen modernen Menschen ein

Mittel zur Ersparung von Zeit und Geld,

weil es ihm die Kenntnis alles dessen, was ihm zu wissen notthut, eine Kenntnis, zu der er bisher nur unter grossem Zeitaufwand durch das Lesen zahlreicher Tageszeitungen und Fachzeitschriften gelangen konnte, so gut wie mühelos und für den beispiellos billigen Preis von nur 1 Mark monatlich verschafft.

Jedermann bestelle daher das „Zeitlexikon“.

Vom „Zeitlexikon“ erscheint monatlich ein Heft im Umfang von 100—125 Seiten Lexikonformat.

17. März 1901.

Jährlich 52 Wochenhefte à M. 15.60.

über Land und Meer

1901

24. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Sgr.

Neues aus aller Welt.

Die Zivilliste der englischen Könige.

Mit dem Tode der Königin Viktoria ist das alte Uebereinkommen betreffs der Zivilliste erloschen, und mit Eduard VII. muß ein neues getroffen werden. Vor dem Sturz der Stuarts im Jahre 1688, so schreibt der Hamburgische Korrespondent, waren die verschiedenen Ausgaben des Herrschers nicht beschränkt. Zu Beginn jeder Regierung gewährte das Parlament dem Könige die ordentlichen Revenuen der Krone, die zur Unterhaltung seines Hofstaats und der bürgerlichen Verwaltung in Friedenszeiten und für die Landesverteidigung dienten. Diese umfaßten Einkünfte aus Krongütern, Lehensrechte, Erträge der Postverwaltung und einen Teil der Accise. Zu den Revenuen gehörten dem Könige lebenslänglich bewilligte Steuern, und zur Zeit Karls II. betrug das Einkommen bis zu 1½ Millionen Pfund jährlich. Davon sollten die notwendigen Regierungskosten bestritten werden, während der Rest vom Könige nach Belieben verwandt werden konnte. Bei dem lustigen König Karl gingen jedoch die Vergnügungen den nötigen Regierungsausgaben vor, und um eine Wiederkehr solches Mißwirtschafts zu verhindern, traf das Parlament im Jahre 1685 eine besondere Abmachung für die Zivilliste des Königs, die die Erhaltung des königlichen Haushalts, die persönlichen Ausgaben des Königs und die Besoldung der Zivilämter und Pensionen umfaßte. Einiges wurde lebenslänglich, anderes jährlich gewährt. Nach diesem neuen Uebereinkommen erhielten Wilhelm und Marie 11 Millionen Mark jährlich. Königin Anna machte jedoch 25 Millionen Mark Schulden, die das Parlament „durch Darlehen auf die Zivilliste selbst“ bezahlte. Während der Regierung des Königs Georg II. versprach das Parlament, daß es, wenn die Zivilliste weniger als sechzehn Millionen Mark jährlich abwerfen würde, das Fehlende ergänzen wollte. Andrerseits konnte der Monarch auch jede Mehreinnahme über diese Summe hinaus behalten. Der Vertrag endete damit, daß das Parlament ein Manko von 3 120 000 Mark zu decken hatte. Georg III. nahm dann ein bestimmtes Einkommen als Zivilliste an. Die erblichen Revenuen der Krone gingen in die große nationale Kasse über, aus der dann dem König jährlich 16 Millionen Mark bezahlt wurden. Es ist dies das erste Mal, daß ein Herrscher eine direkte Kontrolle über seine Ausgaben anerkannt hat. Gleichzeitig verrichtete der König auf jeden Ueberschuß, der von 1760—1768 jährlich durchschnittlich zwei Millionen Mark betrug. Zu den ordentlichen Revenuen kamen aber noch andre Einnahmequellen, nämlich Kron- und Admiralitätsrechte, erbliche Einkünfte für Schottland, eine besondere Zivilliste für Irland und die reichen Herzogtümer Cornwall und Lancaster. Einiges davon wurde während Georgs Regierung für den Staatsdienst beigesteuert, aber fast 100 Millionen wurden von der Krone verbraucht. Trotzdem appellierte der König 1769 und 1777 an das Parlament, zwei besondere Schuldsummen von je 10 Millionen Mark zu bezahlen, die garniert verwendet waren, um das Parlament mit bestochenen Vertretern zu füllen. Außerdem forderte er 1777 eine Erhöhung der Zivilliste auf 15 Millionen. Da machte Burke einen Vorschlag zu einer ökonomischen Reform, die dem Land jährlich vier Millionen Mark gespart hätte. Das Land nahm jedoch Lord Rockinghams Zivillistengesetz an, durch das 40 nutzlose Aemter abgeschafft, die Pensionsliste auf 1 800 000 Mark und der Hofstaat des Oberstkämmerers auf 200 000 Mark jährlich reduziert wurde. Der König stimmte dem zu, wofür eine königliche Schuld von sechs Millionen Mark bezahlt wurde. In der Zeit von 1760 bis 1850 wurden dann Lasten im Betrage von fast 200 Millionen von der Zivilliste auf das Nationaleinkommen übernommen. Dann gehörten die Gehälter für Richter und Gesandte, Pensionen für öffentliche Dienste, Renten für Mitglieder der königlichen Familie und dergleichen. 1816 wurden die Ausgaben des königlichen Hauses der Oberaufsicht und Rechnungsprüfung eines Ausschusses des Schatzamts unterworfen. Trotzdem [illegible] auf die oben erwähnten Extraeinnahmequellen und empfing dafür eine feste jährliche Zivilliste von [illegible] Mark; Königin Viktoria erhielt jährlich 7[illegible] Mark, wovon nur 24 000 Mark jährlich als Pensionsliste gebraucht werden konnten. Das übrige wurde für ihren Haushalt und ihre persönlichen Bedürfnisse verwendet. Man sieht, daß die unerhörten Forderungen der früheren Könige bei näherem Zusehen nicht mehr so groß erscheinen, da sie auch für viele andere Ausgaben dienen mußten. Jetzt ist die Zivilliste der englischen Könige bedeutend kleiner, dafür sind aber auch die Lasten erheblich verringert und die Summe für nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Zu Aenderung durch das Parlament war es: Jeder der Vorgänger Georgs III. bekam während seiner Regierung mindestens 67 000 000 Mark Schulden bezahlt worden, und für diesen Preis willigte er in die Einschränkungen ein.

Die erste Eisenbahn in Montenegro.

Aus dem „Glas Crnogorca“, dessen Chefredakteur der Fürst Nikolaus in höchsteigener Person ist, erfährt man, daß der erste Bahnbau auf montenegrinischem Boden beschlossene Thatsache ist. Und zwar soll eine schmalspurige Eisenbahn von Antivari nach Skutari in der Länge von 100 Kilometern gebaut werden. Veranlaßt wurde dieses Ereignis durch die Entdeckung reichhaltiger Erzlager in Grmnica bei Podgorica und in Zupa bei Rieka. Ausländische Kapitalisten haben bereits eine Konzession zum Betriebe der Bahn und der Minen erlangt. Gleichzeitig soll der Hafen von Antivari in Laufe von zwei Jahren ausgebaut werden. Die neue Bahn soll bis zum 1. Juli 1901 fertig werden.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Lieblingsbücher der deutschen Familie.

Werke von Georg Ebers.

In neuen Auflagen sind erschienen:

Eine ägyptische Königstochter. Historischer Roman. 3 Bände. Fein gebunden ℳ 15.— — 17. Auflage.

Uarda. Roman aus dem alten Aegypten. 3 Bände. Fein gebunden ℳ 15.— — 14. Auflage.

Homo sum. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 17. Auflage.

Die Schwestern. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 20. Auflage.

Die Gred. Roman aus dem alten Nürnberg. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.— — 11. Auflage.

Die Frau Bürgermeisterin. Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 16. Auflage.

Josua. Eine Erzählung aus mosaischer Zeit. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.— — 10. Auflage.

Barbara Blomberg. Historischer Roman. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.— — 8. Auflage.

Arachne. Historischer Roman. 1 Band. Fein gebunden ℳ 10.— — 7. Auflage.

Bei diesem Anlaß seien ferner empfohlen:

Der Kaiser. Roman. 11. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.—

Eine Frage. Illustr. 5. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 5.—

Ein Wort. Roman. 12. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.—

Serapis. Historischer Roman. 10. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 7.—

Die Nilbraut. Roman. 7. Auflage. 3 Bände. Fein gebunden ℳ 15.—

Elisen, ein Wüstentraum. Poetische Erzählung. 7. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 5.—

Drei Märchen für Alt und Jung. 7. Aufl. 1 Band. Fein gebunden ℳ 6.—

Per aspera. Historischer Roman. 7. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 14.—

Die Geschichte meines Lebens. Vom Kind bis zum Manne. 4. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 10.—

Kleopatra. Historischer Roman. 10. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 9.—

Im Schmiedefeuer. Roman aus dem alten Nürnberg. 9. Auflage. 2 Bände. Fein gebunden ℳ 12.—

Im blauen Hecht. Roman aus den deutschen Kolonien im Anfang des 18. Jahrhunderts. 11. Auflage. 1 Band. Fein gebunden ℳ 6.—

Die Unerschlichen. Ein Märchen. Illustriert von Arpad Schmidhammer. In farbigem Prachteinband ℳ 10.—

Das Wanderbuch. Eine drastische Erzählung aus dem Nachlaß und gesammelte kleine Schriften. 4. Auflage. Fein gebunden ℳ 6.—

Aegyptische Studien und Vermandtes. Zu seinem Andenken gesammelt. Fein gebunden ℳ 9.—

Um den zahlreichen Verehrern und Freunden des verewigten Dichters Gelegenheit zur billigen Erwerbung zu geben, haben wir eine Gesamtausgabe in handlichem Format veranstaltet unter dem Titel:

Georg Ebers gesammelte Werke.

Vollständig in 32 Bänden. Elegant gebunden M. 112.—

Diese Ausgabe enthält die Romane: Eine ägyptische Königstochter — Uarda — Homo sum — Die Frau Bürgermeisterin — Die Schwestern — Ein Wort — Per aspera — Der Kaiser — Serapis — Die Gred — Die Nilbraut — Josua — Per aspera — Kleopatra — Im Schmiedefeuer — Im blauen Hecht — Barbara Blomberg, die Dichtungen: Eine Frage — Elisen — Drei Märchen — Die Unerschlichen und die Selbstbiographie: Die Geschichte meines Lebens.

Einzelne Werke aus dieser Gesamtausgabe werden nicht abgegeben!

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Über Land und Meer.

№ 21.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1900—1901.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.



Die Bergsturzgefahr im Traversthale. (Text Seite 390.)

Römisches Fieber.

Roman

von

Richard Voss.

(Fortsetzung.)

Das schönste Erbteil, welches Joseph Auzinger seinem verwaisten Kind hinterließ, sollte Prisca erst viele Jahre nach dem Tod des armen Künstlers mit dem verfehlten Leben verstehen und würdigen lernen. Es war dies eine fanatische Liebe, eine glühende Verehrung für ihre — tote Mutter.

Prisca wußte es nicht anders, als daß ihre Mutter in einem Alter von siebzehn Jahren gestorben sei, kurze Zeit, nachdem sie ihrer Tochter das Leben gegeben; und zwar gestorben an unüberwindlicher Sehnsucht nach ihrer fernen, schönen Heimat, gestorben an Heimweh nach dem blauen Himmel Italiens.

Welcher Schmerz mußte dazu gehören, um ein Herz vor Sehnsucht brechen zu machen, wie mußte ein solches Herz sein Heimatland lieben!

Als wäre sie eine Gestalt aus einer Sage, so hatte Joseph Auzinger dem Kind von seiner Mutter erzählt: von seiner jungen, wunderschönen Mutter, die wie eine exotische, farbenprächtige Blume kurze Zeit unter dem deutschen Himmel geblüht hatte und dann aus Mangel an Sonne verwelkt war.

Aus Rom war dieses fremdartige Menschenkind zu Joseph Auzinger gekommen, Maria ihr Name gewesen ... Alles dieses hatte Prisca über ihre Mutter aus dem Mund ihres Vaters erfahren. Nichts andres, kein einziges andres Wort.

Daß sie aus keinem fremden, keinem mitleidlosen Munde etwas über ihre Mutter erfahren könnte, war bis zu seinem letzten Atemzug Joseph Auzingers heimliche Sorge gewesen. Schon als Prisca noch ein ganz kleines Kind war, hatte er jene wenigen Personen aufgesucht, die von der schönen Maria von Rocca di Papa etwas wußten; das heißt die wußten, daß sie den närrischen Joseph Auzinger geheiratet und ihn bereits nach einem kurzen Jahr verlassen hatte. Einem jeden hatte er einzeln mitgeteilt, daß für sein Kind die Mutter gestorben sein müsse; einen jeden hatte er inständig gebeten, ihm bei dieser frommen Lüge zu helfen, wenn das jemals notwendig sein sollte. Seine traurige Stimme hatte dabei einen Ton, seine melancholischen Augen hatten einen Blick gehabt, daß jeder es ihm gelobte, denn sie alle dauerte der arme Karikaturenzeichner.

So war es denn Joseph Auzinger gelungen, seiner Tochter die Gestalt ihrer Mutter rein von jedem Flecken zu erhalten, so daß Marias schönes Bildnis durch Priscas ganzes Leben als das einer Verklärten erglänzte.

Marias schönes Bildnis ...

Alles was Joseph Auzinger nach diesem wunderbaren Antlitz in flüchtigen Umrissen gezeichnet oder gemalt hatte, war von ihm selbst nach der Flucht seines Weibes vernichtet worden.

Auch das hatte er für seine Tochter gethan, und auch das sollte von dieser erst nach langen Jahren als höchste Liebesthat erkannt werden.

III.

Prisca fasst einen Entschluss.

Langsam und gedankenvoll schritt Prisca heute durch die Arkaden und nickte ihren alten Freunden an den Wänden zu; heute mit ganz besonders zärtlicher Liebe, mit einem ungewöhnlich starken Gefühl geistigen Eigentumsrechtes.

Denn seitdem sie am Zentralbahnhof Kasse fünf, Richtung Rosenheim-Kufstein, aus des Beamten eignem Munde erfahren hatte, daß ein Billet von München nach Rom nur sechsundfünfzig Mark kostete — dritter Klasse natürlich! — fühlte sie sich bei sämtlichen Rottmann, von dem idyllischen Trento angefangen, bis tief hinunter zu den zerstörten Tempeln von Selinunt, bereits vollkommen zu Hause, gewissermaßen an diesen sämtlichen klassischen Stätten bereits wohnlich eingerichtet. Sie konnte gar nicht begreifen, daß München so bevölkert war, daß ganze Scharen von Künstlern hier lebten, wenn doch ein Billet von München nach Rom nur sechsundfünfzig Mark kostete!

Und daß sie selbst immer noch da war!

Weshalb hatte sie seit drei vollen Jahren durch halbe Nächte Geburtstags- und Neujahrswünsche gemalt, Tisch- und Tanzkarten entworfen und für Haarwasser und Zahnbürsten bunte Riesenplakate verfertigt? Denn wer sich erst das Brot verdienen muß, damit seine Kunst überhaupt erst nach Brot gehen kann, der darf sich nicht stolz in die Brust werfen: „Auch' io son' pittore!“ Oder vielmehr: er darf es thun, wenn er nebenher das ehrliche Kunsthandwerk nicht verschmäht.

Prisca übte es, wie gesagt, halbe Nächte hindurch, um dafür am Tage mit ruhigem Gewissen vor ihrer Staffelei sitzen zu können. Hätten Leinwand und Farben nur nicht die unangenehme Eigenschaft gehabt, Geld zu kosten, von den Rahmen gar nicht zu reden! Noch dazu von den modernen Rahmen, die möglichst originell sein sollten, damit wenigstens sie die Blicke auf sich zogen. Und wenn Prisca auch die unmodernsten für ihre Bilder auswählte, so waren diese glitzernden Goldleisten immerhin noch teuer genug. Und dann die Pension bei dem guten Glöcklein! Sie war eigentlich winzig; und jedesmal, wenn Prisca mit ihrer kleinen Wirtin sich zu Tisch setzte, schämte sie sich der zwerghaften Summe und ihres Riesenappetits. Sie wollte mit Gewalt mehr zahlen, um mit einer würdigeren Empfindung mehr essen zu können. Aber das Glöcklein hub jedesmal, so oft diese Sache zur Sprache kam, ein wahres Höllengebimmel an, so daß die Pensionärin schließlich klein beigeben mußte.

Jeden Tag nahm die gute Prisca sich vor, nicht gar so „gräßlich“ viel zu essen. Ihr gesunder Hunger ließ sie jedoch täglich von neuem die Entdeckung machen, daß sie zur Asketin und Säulenheiligen nicht das mindeste Talent besaß. Also aß sie, und es schmeckte ihr prächtig. Und wenn sie einmal über ihren vorzüglichen, zweiundzwanzigjährigen Appetit allzu heftige Gewissensbisse empfand und sich kasteien wollte, so begann das Glöcklein umgehend mit seinem silberhellen Stimmchen so jammervoll zu lamentieren, als sollte Prisca demnächst eines gewaltsamen Hungertodes verbleichen. Also aß sie!

Trotz der Ausgaben für Leinwand, Farben, Rahmen, Kleidung, Lebensunterhalt und andre Notwendigkeiten, einige bescheidene Freuden mit eingerechnet, war es Priscas unermüdlichem Fleiß gelungen, ein bescheidenes Sümmchen zusammenzusparen, davon ein Billet nach Rom, allerdings nur in der dritten Klasse, sich bestreiten ließ, und das auch noch ein kleines Weilchen weiter reichen würde. Aber die nüchterne und praktische der beiden Seelen in ihrer Brust gebot ihr streng: ‚Höre, liebe Prisca, du wirst nicht eher nach Rom gehen, als bis du sichere Aufträge und feste Bestellungen erhalten hast. Früher nicht einen Schritt hinein in dein gelobtes Land, meine junge Dame! Mag deine zweite, phantastische, einfach unzurechnungsfähige Seele auch noch so verführerisch locken und winken; ich behalte die Oberhand!‘

Fräulein Priscas zweites liebes Ich ließ nach solchen strengen Worten den Kopf hängen, seufzte, schmollte, wagte wohl gar heftige Widerreden, zog jedoch stets den kürzeren.

Sogar mit Hungernmüssen hatte die wirklich unangenehm nüchterne und verständige Seele gedroht. Es war wahrhaftig eine unerträglich hausbackene Seele! Prisca schämte sich beinahe, ein solches philiströses andres Selbst in ihrem Busen zu tragen. Gott sei Dank, daß Seele Nummer zwei noch da war, deren Zeit schließlich auch einmal kommen würde. Prisca vermochte sich vieles vorzustellen; aber daß der Mensch in Rom Not leiden und Not fühlen könnte, das ging für sie über alle Vorstellung. Für sie war Rom gleichbedeutend mit Glanz und Glück ohne Ende, mit Blühen und Sonnenschein ohne Aufhören. In Rom graue Tage, in Rom traurige, trostlose Wochen! In Rom von des Lebens Jammer gepackt werden! Am Tiber genau ebenso leiden, darben, krank sein, sterben, wie man an der Isar litt, darbte, krank wurde und schließlich starb — sie konnte sich das eben nicht vorstellen ...

„Nein, dieser alte, närrische Kauz!“

Prisca hörte eine junge, frische Männerstimme, ein herzliches Lachen, blickte auf, um sich den „alten närrischen Kauz“ auch anzusehen, sah aber nur zwei junge lustige Herren, die vor ihr herschlenderten und die Fresken betrachteten. Von einem alten, närrischen Kauz war weder unter den grauen Arkaden noch im nassen Hofgarten etwas zu erblicken; und es dauerte ein Weilchen, bis Prisca begriffen hatte, daß jene komische Persönlichkeit kein andrer sein sollte als ihr geliebter Rottmann.

Ihn lachten die beiden Lustigen aus!

Es waren Fremde, und es schienen Künstler zu sein, wenn sie auch in ihren übermäßig modischen Ueberröcken und kleinen, steifen englischen Hüten wenig danach ausschauten. Der alte, närrische Kauz machte ihnen entschieden ungeheuer viel Spaß. Sie amüsierten sich höchlich über die alte Manier, die veraltete Technik, über jeden Pinselstrich, lauter Dinge, die sich längst überlebt, die als die Mumie einer vorsündflutlichen Kunst lediglich die Berechtigung einer Museumsexistenz hatten.

Und nicht etwa, daß sie sich über den alten Rottmann ärgerten,

die liebenswürdigen jungen Herren, daß sie über ihn debattierten, etwa dieses und jenes gelten ließen — nichts dergleichen! Sie machten sich einfach über ihn lustig wie über einen Spaßmacher, der abgethan ist, sobald man mit dem Lachen über ihn fertig ward.

Die gute Prisca, bald ihre lieben verspotteten Gemälde, bald die vergnügten kritisierenden Jünglinge anblickend, hörte mit einer Empfindung zu, als würde vor ihren Augen ein Heiligtum in den Schmutz geworfen. Aber dann hätte sie ja hinstürzen und das geschändete Sanktuarium aufheben können! Was sollte sie hier thun? Denn etwas mußte sie doch thun! Wer läßt in seiner Gegenwart einen lieben Freund verhöhnen?

Sollte sie mit flammendem Zorn an die Spötter herantreten und ihnen begreiflich machen, wie herrlich diese Gemälde waren. Es wäre die Stimme eines Predigers in der Wüste gewesen.

Priscas gesunder Sinn für Humor erwachte. Sie, im Regenmantel mit Gummischuhen, unter den Arkaden als Prediger in der Wüste! Aber stumm bleiben konnte sie doch auch nicht. Und obgleich es — was hätte ihre Hofdame, das Glöcklein, dazu gesagt! — durchaus unschicklich für eine junge Dame war, ging sie mir nichts dir nichts auf die beiden Lustigen zu, machte selbst ein lustiges Gesicht und redete die Fremden folgendermaßen an:

„Wie ich höre, amüsieren Sie sich über die Rottmann. Es ist recht schade, daß der alte Herr nicht mit dabei sein kann. Er hätte Sie vielleicht gefragt: ‚Meine jungen Herren Künstler, Sie werden die Sache gewiß viel besser machen?‘ Nun, dem alten Rottmann kann es recht sein.“

Prisca schlug die Augen so groß auf, wie sie nur konnte, lächelte, ging weiter.

Die beiden Lustigen hielten es für einen famosen Witz, auf offener Straße von einem jungen Mädchen wegen des alten, närrischen Kauzes angerempelt zu werden.

„Wäre sie nur etwas hübscher gewesen!“

„Etwas hübscher? Aber Mensch! Mit solchen Augen . . .“

*

Aufgeregt durch das kleine Abenteuer, kam Prisca in die Säle der permanenten Kunstausstellung, die sich unter den Arkaden des Hofgartens befindet, und in der es an diesem grauen Novembernachmittag fast so öde war, wie in der breiten, langen und langweiligen Ludwigsstraße. Einsam wanderte die junge Künstlerin unter den Bildern umher.

Da hingen sie nun: die Jungen, die Jüngsten, die Allerjüngsten. Sie alle, welche die ganze große Vergangenheit der Kunst mit einer leichten Handbewegung beiseite schoben, die mit dem titanischen Selbstbewußtsein der Modernen in der flammenden Lohe des Zeitgeistes die Kunst neu schmiedeten und denen die Zukunft gehörte — so glaubten sie wenigstens.

Prisca war diesem Chaos von Erscheinungen und Ideen gegenüber aus einer gewissen Beklommenheit nie herausgekommen. Jeder war von dem andern gänzlich verschieden, ein jeder eine Persönlichkeit für sich. Fühlte sie sich von diesem starken Talent und Temperament lebhaft angezogen, so stieß jenes andre sie um so heftiger ab; und doch schienen beide, trotz aller Verschiedenheit, genau dasselbe zu wollen.

‚Herrgott,‘ so dachte sie oft, ‚wie viele Arten von Augen hast du eigentlich deinen Malergeschöpfen gegeben? Der eine sieht alles blau, wo der andre alles nur violett erblickt! Da ist einer, der schaut die ganze Welt rosenrot an, wo der andre überhaupt keine Farben sieht.‘

Prisca fühlte für all dies Verschiedenartige und Entgegengesetzte ein fast fieberndes Interesse, hütete sich ängstlich vor jedem Absprechen und Verurteilen. So klar sie über sich selbst Bescheid wußte, so sicher sie ihren eignen Weg ging, verwirrten sie doch die Wege und Ziele der andern. Die Verwegenheit der künstlerischen Glaubensbekenntnisse, die Kühnheit der Probleme, die waghalsigen technischen Experimente erschreckten sie. Ihr eignes künstlerisches Glaubensbekenntnis zeigte eine wohlgeordnete Harmonie, von ihr streng unter Kontrolle gehalten; und in der Kunst der andern leuchtete ihr das wildeste Chaos in allen Farben entgegen. Es war eine Revolution, die Anarchie zu bringen schien. Von dem oft brillanten Können geblendet, durch die Rücksichtslosigkeit und Aufdringlichkeit der individuellen Anschauung geängstigt, gehörte ihre ganze kräftige Natur dazu, um diesem gewaltsamen Anprall von fremden Eindrücken, dieser Sturmflut von neuen Begriffen zu widerstehen. Denn sie wollte in sich nur aufnehmen, was ihr naturgemäß war; und es kamen Stunden, wo sie sich unter all diesen Modernen alt, uralt vorkam, eine überlebte Manier, ein unglückseliger Epigone unter einer Generation, mit der sie, als wahre Tochter ihres Vaters, nichts gemein hatte.

Dort hing ihr Bild; dort im Winkel, ganz oben, halb im Dunkeln. Wer sah und beachtete es dort? Und wenn es jemand beachtet hätte, würde es diesem gefallen? Und wenn es ihm gefiele, würde er es kaufen?

Ganz sicher nicht.

Und doch war es ein gutes Bild.

Es stellte eine Landschaft vor, die vollkommen einer Idealwelt angehörte: geheimnisvolle, schattige Haine, strahlende Blütenmassen, glanzvolle Menschengestalten unter einem leuchtenden Himmel, auf einer frühlingsgrünen Erde. Es war eine Welt, die Prisca nur in ihren Träumen geschaut und die sie nur dort drüben — jenseits der Alpen — in Wirklichkeit schauen konnte. Dort allein würde ihr Traum Wahrheit werden.

Und warum dieses fortwährende leidenschaftliche Sehnen? War es nicht wie ein Notruf ihres ganzen Ichs? Ihre Natur schrie nach dem ihr Gemäßen, das sie unter diesem grauen Himmel, in diesem farblosen Leben niemals finden würde. Mußte aber der Mensch seiner Natur nicht folgen? Und mußte der nicht zu Grunde gehen, der seiner eigensten Natur Gewalt anthat, der Untreue übte gegen sich selbst?

Auch Priscas frisches Wesen unterlag bisweilen einer jener „Stimmungen“, die sich wie Gewaltherrscher manchen Gemütes bemächtigen. Eine jähe Angst überfiel sie dann: würde ihr kleines Künstlerleben sich erfüllen? Der trübe Tag mit seinem tief herabdrückenden Himmel; die glanzvolle Vision, die sie unter den Hofarkaden gehabt; das kleine Abenteuer mit den beiden lustigen Herren; die menschenleere Ausstellung mit der Fülle neuer und verwirrender Eindrücke und schließlich ihr eignes, fremdartiges Selbst dort oben — alles kam heute zusammen, um sie schwer zu bedrücken, zugleich aber auch, um den Trieb der Selbsterhaltung in ihr zu erwecken.

Worauf wartete sie eigentlich?

Auf den Verkauf ihrer Ideallandschaften? Auf Bestellungen? Auf die Sicherung einer behäbigen Existenz? War nicht gerade das Leben eines Künstlers beständiger Drang, nie endender Kampf? Würde ihr langes Hoffen und Harren, ihr geduldiges Warten ihr den Kampf erleichtern oder gar ersparen? Wünschte sie überhaupt solche Schonung ihrer Kraft?

Sie war jung und stark. Hatte sie nicht ihr Talent, an das sie glauben wollte bis zu ihrem letzten Atemzuge? Und zu ihrer Jugend, ihrer Begabung kam ihr rastloser Fleiß, ihre eiserne Willenskraft. Das alles — zusammen mit ihrem ehrlichen Glauben an sich selbst — war ein Talismann, dem nichts widerstehen konnte. So meinte sie wenigstens.

‚Ich gehe fort! Ich gehe nach Rom!‘ Bald gehe ich fort! Ja, ja, bald!‘

Es war der Entschluß eines Augenblicks. Wie so häufig, entschied auch hier ein Augenblick ein ganzes Leben.

*

Prisca schwindelte es. Vor ihren Augen zitterten Farben und Strahlen. Ihre Seele wurde von einem Taumel erfaßt und durch leuchtende Unendlichkeiten gerissen. Ihr war's, als blickte sie in die Zukunft, und diese war eitel Sonne und Glanz: die heilige Sonne Roms, der berauschende Glanz des Südens.

Und diese überirdische, vertrauensselige Stimmung hielt stand; sie verflog nicht sogleich. Dergleichen lag nicht in Priscas Natur. Was sie einmal ergriff, das hielt sie fest.

Sie wurde plötzlich ganz übermütig. Sie ging durch die Ausstellung, von einem Modernen und Modernsten zum andern; und sie sagte diesen Herren ihre Meinung — übrigens mit allem schuldigen Respekt. Diesen und jenen fragte sie so nebenher: ob er wohl schon von einer gewissen Sixtinischen Kapelle und den vatikanischen Stanzen gehört hätte? Die Gefragten lachten ihr natürlich einfach ins Gesicht, worauf Prisca wieder lachte, so recht von Herzen vergnügt. ‚O,‘ meinte sie, ‚lachen Sie nur, meine lustigen Herren! Was sollten Sie wohl mit Raffael anfangen? Der hat sich ebensogut längst überlebt, wie ein gewisser alter närrischer Kauz . . . Uebrigens gehe ich hin. Jawohl, meine Herren, ich gehe nach Rom!‘

Das gellende Hohnlachen, das dieser vertraulichen Mitteilung folgte, vernahm die gute Prisca nicht. Die beiden kleinen Worte: ‚nach Rom!‘ rauschten und brausten durch ihre Seele, als wollten sie darin zur unendlichen Melodie werden, so recht zur Zukunftsmusik.

Zuletzt machte sie sich noch ein kleines Extravergnügen. Sie begab sich ganz ehrbar ins Bureau der Ausstellung, machte ein möglichst würdevolles Gesicht und sagte ernsthaft:

„Sollte jemand meine ‚Ideallandschaft mit Staffage‘ — Prisca Auzinger, Saal II, Nummer 173, rechte Querwand, oben im Winkel — zu kaufen wünschen: der Preis ist 2300 Mark. Ich empfehle mich Ihnen.“

Das glücklich ausgeführt, ging sie durch Wind und Regen von dannen, ohne von dem Unwetter das mindeste zu empfinden. Sie ging die ganze lange öde Ludwigsstraße hinauf und weiter dem idyllischen Schwabing zu. Unterwegs dachte sie:

‚Was wird das Glöcklein dazu sagen, daß ihre Prinzeß nach Rom

geht? Ohne Hofdame, mutterseelenallein, mit dem Personenzug dritter Klasse ... Mein gutes, komisches Glöcklein! Ich werde sie ordentlich vorbereiten müssen, damit ihr der Schreck nicht in ihr armes Seelchen fährt. Aber schön ist es doch, daß es auf der Welt jemand giebt, der erschrickt, wenn ich plötzlich auf und davon will. Ueberhaupt: nur nicht einsam sein, nur lieb gehabt werden ... Wie das erst sein muß, wenn man geliebt wird?! So ganz ohne Maß, ohne Besinnung, ohne Ende! Ob das wohl vorkommt? ... Ich kann es mir nicht vorstellen. Und doch ...'

IV.

Im Idyllenhäuschen.

Im lieben, alten Schwabing steht noch immer jenes greise Dorfkirchlein, das andre, ganz andre Zeiten gesehen hat; Zeiten, in denen ein Mensch, der die Eisenbahn und den Telegraphen, das Glühlicht und Telephon als etwas ganz Natürliches angesehen hätte, unfehlbar der schwarzen Kunst angeklagt worden wäre. Wer nun bei dem kleinen, altersgrauen Gotteshaus, welches in das neue, großstädtische München so wenig paßt wie ein Stück Urväterhausrat in einen Salon mit der modernen Ausstattung von heute, nordwärts geht, gelangt in Gassen und Gäßchen, in denen ihn eine Empfindung überkommt, als lebte er im Anfang dieses Jahrhunderts, statt an dessen Ende.

In einem dieser stillen Erdenwinkelchen befindet sich noch heute ein Haus, das einstmals für eine kleine Fee oder sonst ein puppenhaftes Wesen gebaut worden zu sein scheint; so winzig ist das Haus und alles, was dazu gehört, als da sind Thüren und Fenster, ein Klingelzug und ein Brünnlein.

Das wunderbarste an dem kleinen Hause ist ein alter, prächtiger Birnbaum, der dicht an seiner Mauer aufgewachsen ist und nun wie ein ungeschlachter Riese daneben steht und das Idyllenhäuschen zu bewachen scheint.

Zum großen Leidwesen der Schwabinger Jugend trägt dieser stolze Baum Jahr für Jahr kleine, harte, entsetzlich herbschmeckende Früchte: Holzbirnen! Aber zur großen Freude eines einzigen Menschenherzens blüht der nämliche Baum, der eine solche Enttäuschung für die Kinder ist, Jahr für Jahr ebenso herrlich, als wüchsen auf ihm die köstlichsten Früchte.

Dieses dankbare Menschenherz schlug in der Brust des älteren, ehrsamen Fräuleins Gismonda Glocke, gemeiniglich von ihren Freunden das Glöcklein genannt.

Es wäre auch wirklich nicht möglich gewesen, die gute, kleine Dame schlechthin Glocke zu nennen. Für jeden, der das Vergnügen hatte — denn es war entschieden ein Vergnügen —, sie zu kennen, hätte dieser Name zu roh, geradezu barbarisch geklungen. Um schlechtweg Glocke zu heißen, war sie viel zu zart und zu zierlich. Wer sie kannte, konnte also gar nicht anders, als aus der groben Glocke ein Glöcklein zu machen.

Man stelle sich vor: ein winziges Körperchen mit elfenhaften Händen und Füßen; ein Kinderköpfchen mit einem Puppengesichtchen. Kurzum: an Seele und Leib eine Filigranarbeit des lieben Herrgotts, eben ein Glöcklein und keine Glocke.

Vollends ihr Stimmchen konnte nur einem Glöcklein angehören, so hell und fein war sein Ton. Zwar für gewöhnlich etwas wehmütig — sentimental nannten es gefühlsrohe Menschen — wie ein ländliches Abendglöcklein, das mit zarten Lauten — mit Gewimmer, wie wiederum die brutalen Empfindungslosen behaupteten — den lieben, schönen Gottestag zu Grabe läutet. Dafür bekam die Welt von diesem guten Glöcklein auch niemals einen Mißton oder gar etwas Schrilles, Gellendes zu hören.

Das gute Glöcklein war das einzige Kind der ersten Kammerfrau — Verzeihung! — der ersten Kammerdame einer regierenden Herzogin (von dem Vater, einem kleinen Hofbediensteten, zu reden, verlohnt wirklich nicht der Mühe). Sie besaß demnach ein angeborenes Talent für wirklich excellente Manieren. Es waren Manieren, die das Gismondchen geradezu prädestinierten, hoffähig zu werden. Hätte die biedere Seele des Glöcklein es jemals dazu gebracht, auf etwas stolz zu sein, so wäre sie das auf ihre Manieren gewesen; und wollte jemand ihr schmeicheln, so brauchte er nur auf den Ehrentitel einer Hofdame hinzuweisen, durch welchen Titel Glöckleins Vertraute ihr die gebührende Hochachtung erwiesen. Um keinen Preis der Welt hätte sie ohne Handschuhe ihr Zimmer abgestäubt, Fische mit dem Messer gegessen oder wäre sie an der rechten Seite einer Dame höheren Alters und Standes gegangen; oder hätte sich mit einem Herrn in Konversation eingelassen, der ihr nicht vorgestellt worden war. Niemals würde sie andre Handschuhe als tadellose Glacés, andres Schuhwerk als ausgezeichnetes getragen haben.

Daß sie manch liebes Mal im geheimen hungerte, um vor der Welt perfekt gantiert und chaussiert erscheinen zu können, solche Kleinigkeit that nichts zur Sache. Ein Idealist fühlt keinen Hunger, erleidet er ihn doch eines großen Zweckes willen.

Ueberhaupt das Große! Alles Große war des Glöckleins ganze Wonne und Seligkeit. Große Allüren, große Welt, große Menschen! Mit großen Allüren war sie selbst begabt, in der großen Welt lebte sie aus der Entfernung in ihrer Phantasie; und was die großen Menschen anbetraf, so behaupteten jene schon erwähnten Gefühllosen: das Glöcklein wäre lediglich darum in allen Ehren ein älteres Fräulein geworden, weil sie keinen Mann gefunden, der ihrem idealen Maßstab von Größe entsprochen hätte. Das war natürlich Verleumdung.

Von ihren tadellosen Handschuhen und Stiefeletten wurde berichtet. Leider befand sich alles übrige, das den zarten Leib des Glöckleins einhüllte, in einem höchst bedenklichen Zustand; und zwar lag der Grund hierfür weniger in der Mittellosigkeit des Glöckleins, als in ihrer — Ehrfurcht.

Die selige erste Kammerfrau der höchstselig Regierenden hatte nämlich von der abgelegten Garderobe Ihrer Hoheit alles erhalten, was der Mensch überhaupt an seinem Leibe tragen kann; sowohl das allerintimste Stück Leibwäsche wie die offizielle goldgestickte Schleppe: ein jegliches Ding hatte allgemach seinen Weg von dem hoheitsvollen Körper der Regierenden bis herab zur gewöhnlichen irdischen Hülle der ersten Kammerfrau genommen. Die meisten dieser Sachen, obgleich sanktioniert durch die leibliche Berührung mit einer der Großen dieser Erde, wurden verkauft, oft zu wahren Spottpreisen, denn für jene persönliche Weihe durch Ihre Hoheit gab der Jude nichts. Aus dem Erlös entstand allmählich ein Vermögen, genau so winzig wie das Persönchen, das nach dem Tode ihrer Mutter davon leben sollte. Soviel herzoglicher Trödelkram nun aber auch fortgeschafft worden, behielt das Glöcklein von den einstmaligen Herrlichkeiten immer noch Kisten und Kasten voll zurück; und sie hätte sich nie, nie, davon getrennt! Jedes Stück besaß seine eigne Nummer, stand in einem zierlichen Heftlein gebucht und war wo möglich mit einer ehrfurchtsvollen Anmerkung versehen: zu welcher Gelegenheit Ihre Hoheit das betreffende Stück getragen, wessen Meisterhände das Kunstwerk verfertigt, und wann es in den Besitz von Höchstdero ersten Kammerfrau übergegangen war.

Seit ihren ersten Kindertagen war das Glöcklein aus diesen Reliquien gekleidet worden, was nicht wenig dazu beigetragen hatte, ihrer kleinen Erscheinung die große Würde und ihren hübschen Manieren die außerordentliche Noblesse zu geben. Denn wie hätte sie sich in einem solchen Gewande, solchem Mantel, solchem Hute anders als gleichsam hoffähig benehmen können? Trug sie doch das alles mit dem erhabenen Gefühl: du trägst an deinem unwürdigen Leibe, was einstmals die erlauchte Person Ihrer Hoheit geschmückt hat! Mache deinen durchlauchtigsten Kleidern also Ehre, kleines Glöcklein.

Wie sie's in der Kindheit gewohnt gewesen, so war's auch geblieben; aus dem Kind war ein Jüngferchen, aus diesem allmählich eine alte Jungfer geworden. Da nun aus einer einzigen weiland Regierenden jedesmal ganz bequem drei lebendige Glöcklein zurecht geschneidert werden konnten, so ergab das Resultat einen etwas komischen Anblick, der sich mit den großen und feierlichen Allüren des kleinen Fräuleins nicht recht in Einklang bringen ließ. Dazu kam, daß die herzogliche Hinterlassenschaft beinahe ausschließlich aus Sammet, Brokat, Atlas, Tüll und Spitzen bestand, meistens leuchtende Farben hatte und so das arme Glöcklein mit ihrem vergilbten Gesichtchen, ihrem spärlichen, mißfarbigen Haarwuchs wie eine grellkolorierte Reklame für eine Bude auf der Oktoberwiese in der Hauptstadt umherzog.

Aber Handschuhe und Chaussüre waren in der That tadellos!

Weil das Gismondchen nun schlechterdings nicht am Hofe leben konnte, so zog die kleine Dame vor, fern vom Hofe in dem idyllischen und zugleich wohlfeilen Schwabing zu leben. Durch die erstaunlichste Sparsamkeit, deren Geheimnisse nur ihr bekannt waren, gelang es ihr, sich zur alleinigen Mieterin des Häusleins unter dem Holzbirnbaum emporzuschwingen, das sie nach berühmten Mustern „Solitude" taufte.

Glöckleins Lustschloß war eine Sehenswürdigkeit Schwabings — nein, Münchens! In den Zimmern, welche die Herrin persönlich bewohnte, repräsentierte jeder Winkel ein Raritätenkabinett, ein Sanktuarium, dem Gedächtnis der Höchstseligen gewidmet.

Ihre Hoheit waren gegen Höchstihre erste Kammerfrau außerordentlich freigebig, aber in der Wahl ihrer Gnadengeschenke stets etwas sehr — zerstreut gewesen. Denn japanische Theeservice, chinesische Papierfächer, französische billige Rippes, türkische Schleier, englische Kolorierungen und Photographien aus Italien, darunter die ganze Antikensammlung des Vatikans, — fürsorglich und besonders liebevoll war solche Auswahl Ihrer Hoheit kaum zu nennen; die erste Kammerfrau müßte denn eine Persönlichkeit mit großen künstlerischen Interessen und von kosmopolitischer Bildung gewesen sein.

Der gesamte bunte Firlefanz, der einen Wohlthätigkeitsbazar gefüllt hätte, war vom Glöcklein auf das zierlichste geordnet, auf das sinnigste



Copyright 1897 by Franz Hanfstaengl, München.

Eduard Grützner

„Eritis sicut Deus."

(Schulerscene aus „Faust")

aufgestellt worden. Ueberall gab es eine geheimnisvolle Allegorie, ein geistreiches Symbol zu enträtseln. Jedes Tischchen bildete eine besondere Abteilung, und in jeder dieser Spezialausstellungen war kunstvoll ein Ruheplätzchen oder ein Plaudereckchen eingerichtet. Um dorthin den Weg zu finden, brauchte es freilich durch dieses Labyrinth von Raritäten eines Ariadnefadens.

Die Wände der Wohnung bestanden eigentlich nicht aus Mauern, sondern aus Illustrationen zum Gothaer Almanach. Nirgends, an keiner Stelle, war Tapete zu sehen. Einer jeden Persönlichkeit, die das hohe Glück genoß, irgend einem Hofe Europas, wäre er auch noch so klein gewesen, anzugehören und infolgedessen bei irgend einer festlichen Gelegenheit in den illustrirten Blättern zu erscheinen — einem jeden solchen Auserwählten wäre es ein Ding der Unmöglichkeit gewesen, den Augen und der Schere des Glöckleins zu entgehen und nicht an ihrer Wand aufgekleistert zu werden.

Ueber jedem Diwan oder einem andern, dem ähnlichen, mit Kissen und Decken belegten Gegenstand, der ein solches Möbel vorstellen sollte, war den verschiedenen Porträts der weiland Herzogin der Ehrenplatz eingeräumt worden. Diese und eine Photographie Seiner Hoheit des Herzogs waren die einzigen Bilder, die in Rahmen prangten, und zwar in den leuchtendsten, welche tiefe Loyalität aufzutreiben vermocht.

Das Porträt Seiner Hoheit des Herzogs!

Er war ein Riese gewesen und hatte ein Gesicht mit stolzen, strengen Zügen. Führte das Glöcklein in ihr Allerheiligstes einen Besuch, so richteten sich ihre unschuldigen, matten Aeuglein starr auf dessen Gesicht: ob ihm beim Betrachten des Porträts Seiner Hoheit nicht eine gewisse frappante Aehnlichkeit auffallen würde.

Verschämt saß das arme Glöcklein unter dem Bilde des Höchstseligen. Jede Miene in ihrem weißen Puppengesichtchen citierte Hamlets: „Es giebt mehr Dinge" und so weiter . . .

Zum Glück für den guten Ruf der ersten Kammerfrau Ihrer Hoheit fiel es keiner Menschenseele ein, jene vermeintliche entsetzliche Aehnlichkeit mit einem andern Gesichtlein zu entdecken. Thatsache jedoch war, daß das Glöcklein nach der eigenhändigen Unterschrift Seiner Hoheit — es waren riesengroße, gebietende Schriftzüge — in tiefster Heimlichkeit und im Schweiße ihres Angesichts ihre Unterschrift eingeübt hatte:

Gismonda Glocke.

Die erste Kammerfrau besaß eine Schwäche für die Menus der Hoftafel und hatte sich von jedem Diner, von jedem Festsouper die Speisekarte verschafft und getreulich aufgehoben. Diese seltsame Kollektion gab der hungrigen Phantasie des guten Glöckleins nicht allein reichliche, sondern auch exquisite Nahrung. Die Karten waren sorgfältig nach Jahrgängen und Daten geordnet; und zu jeder Mahlzeit wurde das Menu des betreffenden Tages aufgelegt. Während Gismonda ihr Rindfleisch mit Gemüse oder eine heimatliche Mehlspeise verzehrte, schwelgte ihr bescheidenes Gemüt in den petits plats einer wahrhaft lukullischen Hofküche.

An schönen Sonntagen war es der kleinen Dame höchstes Festvergnügen, sich möglichst reichlich mit herzoglichem Nachlaß auszustatten und nachmittags spazieren zu gehen und zwar mit Vorliebe an Orten, wo voraussichtlich eine Hofequipage passieren würde. Geschah das ersehnte Ereignis, so kam der große Augenblick: das Glöckleins stellte sich kerzengerade in Positur und tauchte alsdann möglichst tief unter, so tief, daß sie eine Weile nur noch als kleines Klümpchen erschien.

Dieses plötzliche Verschwinden ihres ganzen Persönchens nannte sie mit Pathos eine „Hofverneigung".

*

So winzige Portionen Rindfleisch das Glöcklein zur stetigen Entrüstung ihres Schwabinger Fleischlieferanten auch genoß — der Monatsbedarf belief sich knapp auf zehn Pfund — so wollten diese doch immerhin ehrlich bezahlt sein, und Gismondas Revenüen hatten leider nicht die angenehme Eigenschaft, mit der Verteuerung der Lebensmittel einer werdenden Großstadt zu wachsen. Auf welche Weise sollte man sich auf Erden weiterhelfen, wenn man in Gottesnamen vom Himmel in jeder Beziehung nur als ein Glöcklein geschaffen war? Es mußte selbstredend eine hochanständige Weise sein, darauf die Bildnisse der Regierenden gnädig herabblicken konnten.

Diese bittere Notwendigkeit erzeugte in dem spärlichen Gehirn der kleinen Dame ein halbjähriges Ueberlegen und Kopfzerbrechen, dessen Resultat schwarz auf weiß als Inserat in den Münchner „Neuesten Nachrichten" erschien.

„Ein älteres Fräulein aus feiner Familie wünscht in ihrem idyllisch gelegenen Heim eine junge Dame aufzunehmen. Gefällige Offerten unter ‚Solitude'."

Es kamen in der That einige Offerten, die das Glöcklein mit ihren herzoglichen Riesenschriftzügen umgehend beantwortete, und es erschienen auch wirklich einige junge Damen, um das idyllische Heim zu besichtigen. Da gab es denn gegenseitige starke Enttäuschungen. Entweder fand die betreffende junge Dame das Solitude-Idyll, kurz gesagt, etwas verrückt, oder Gismondas zarte Natur wurde durch die geschäftsmäßige Behandlung der Angelegenheit und die rücksichtslos gezeigte Verachtung für ihre höchsten Heiligtümer tödlich verletzt. Es stellte sich sogar eine etwas ältere Dame ein, welche das offerierte idyllische Heim mit einer wünschenswerten „stillen Zurückgezogenheit" verwechselt hatte, ein unvergeßliches Ereignis in des Glöckleins tugendreichem Leben.

Die letzte, die in der Solitude erschien, war Prisca Auzinger, und sie war die erste, die dem Glöcklein gefiel. Das Wort gefallen ist viel zu kalt und nichtssagend. Sie war die erste, in die sich das brave Glöcklein gleich beim ersten Anblick sterblich verliebte. Die letzte junge Dame, die kam, war so frisch, gesund, heiter und hoch aufgeschossen, ach, so wundervoll hoch aufgeschossen! Gismondas kleines Herz zitterte, als sie Prisca durch die innersten Gemächer führte, der Fremden alle ihre Wunder enthüllend. Prisca schlug denn auch die Augen mächtig hoch auf; es glänzte und strahlte in diesen dunkeln Sternen verdächtig, aber — Glöckleins Busen entrang sich ein tiefer, glückseliger Seufzer: keine Miene in dem unhübschen Gesicht der jungen Dame verriet Spott oder gar Verachtung.

‚Wenn sie doch mieten würde — ach wenn!'

Und Prisca mietete!

Das Stübchen, daran sich ein Dachkämmerchen schloß, war in beschränktem Maße mit herzoglichen Heiligtümern ausmöbliert. Es war sauber und hatte prächtiges Nordlicht. Für Priscas Bilder war es auch groß genug.

Aber noch einen gewaltigen Shock sollte das Glöcklein erleben. Das war, als sie erfuhr, daß die junge Dame — Künstlerin sei. Entsetzt starrten die guten Aeuglein auf Priscas heiteres Gesicht, als stünde dort ein flammendes Menetekel geschrieben.

Künstlerin!

Oft genug hatte die erste Kammerfrau berichtet, wie die höchsten Herrschaften über dergleichen Leute dachten; und diese große, prächtige Person sollte eine von diesen sein? Lieber Gott! Ihre Hoheit würde Glöckleins Pensionärin niemals empfangen haben.

Es kostete einen bitteren Kampf, aber Priscas Augen und — Länge hatten es der guten Gismonda nun einmal angethan. Die Damen verständigten sich. Eine Woche später durchlief jenen idyllischen Teil Schwabings die Sensationsnachricht:

„Das Glöcklein hat an einem einzigen Tag anderthalb Pfund Rindfleisch gekocht!"

(Fortsetzung folgt.)

Zeichnung von W. Stieb-Chapell.

Frauenmoden durch tausend Jahre.

Von

Luise Schulze-Brück.

„Ihr wehr, wie Ameisen pflegen
Um die Mitte schmal zu sein, —
Noch schlanker war das Mägdelein."

Über achthundert Jahre sind's her, daß der vielerlei Minnesänger Wolfram von Eschenbach also von den „Magedin" sang. So alt also ist schon der Trieb der Frauen, ihren Körper zu verändern, zu „verschönern". Und dieser Trieb hat im Laufe der Jahrhunderte so seltsame Auswüchse — oft Auswüchse in des Wortes verwegenster Bedeutung — gezeitigt, daß es sich der Mühe verlohnt, an der Hand der Trachten- und Modenbilder längst verschollener Zeiten ihm nachzuspüren und ihn in all seinen Verirrungen noch einmal auferstehen zu lassen.



Edelfrau zur Zeit des Kaisers Friedrich Barbarossa. (1150.)

Wolfram von Eschenbach konnte allerdings mit Fug und Recht erstaunt auf die Mägdelein blicken, die da einherwandelten „schmaler als Ameisen", denn gerade in seine Zeit fielen die ersten Anfänge dieser „Verschönerungen". Damals entstand die „Mode", das heißt jener Übergang von der altgewohnten, Jahrhunderte dauernden Tracht zu schnell und immer schneller wechselnden Formen der Bekleidung, zur ausartenden Lust am Sonderbaren, nicht selten Narrenhaften. Um das Jahr 1000 war die Tracht der Frau noch jene einfache Bekleidung aus mäßig faltenreichem Gewand und Mantel, wie sie wohl Jahrhunderte vorher bestanden hatte. Im elften und zwölften Jahrhundert wurde dieses Gewand zu wahrhaft künstlerischer Schönheit ausgebildet, dann aber, im engsten Zusammenhang mit dem ganzen Charakter jener Zeit — wie ja überhaupt die Mode immer der Spiegel einer ganzen Epoche ist — nahm es jene seltsamen Formen an, die den Körper der Frau einpreßten, einengten, den Oberkörper je nach Laune verkürzten, verlängerten oder verbreiterten. Dieser Wandel schuf zugleich — zunächst in Frankreich — jene Menschenklasse, die noch heute für so viele unsrer heutigen holden Frauen beinahe die wichtigste, für viele Männer die besitzhafte ist, den Tailleur, wie er in seinem Geburtslande damals hieß und noch heute heißt. In dem Worte liegt die Bedeutung seines Berufs, genau wie in der deutschen Bezeichnung „Schneider". Nicht das Nähen der Gewänder war seine Hauptaufgabe, sondern das Formen, das Schneiden. Und so formte er lustig darauf los, wie Königin Mode, die eben ihren Thron bestiegen hatte, es ihm gebot.

Um 1150 sehen wir zuletzt die Frau im vollen Schmucke ihrer körperlichen Reize, die durch die Gewänder noch gehoben wurden. Kein Schnürleib zwängte ihre herrlichen Formen ein, keine festen, fischbeingesteiften „Taillen", keine strammgezogenen Gürtel zerbrachen mit brutaler Willkür den Reiz dieser Wellenlinien. Die ganze Pracht dieser Gewandung zeigt die Edelfrau aus der Zeit Friedrich Barbarossas. In malerischen Falten wallte das Gewand aus feinster Leinwand vom Halse hernieder, reich verziert mit köstlicher Goldstickerei auf himmelblauer Seidenborte, die auch Hals und Aermel einfaßte. Ein Gürtel, der lose über die Hüften ging, faßte das Gewand zusammen, das durch weite, von den Schultern abfallende Ueberärmel noch reicher erschien. Darüber fiel ein wallender Mantel aus rotem, kostbarem Stoff mit breiter, goldgestickter Borte und Hermelinbesatz. Der Kopfputz aus Goldblech mit Münzenverzierung verbarg unter dem lang herabwallenden feinen weißen Schleier das in Zöpfe geflochtene Haar. Ein herrliches Gewand fürwahr, aber es war auch das letzte, in dem die Frau ungehindert alle ihre Reize zeigen durfte.

Bald darauf begann der schnelle Wandel, die „Mode". Sie brachte zunächst die enge Tracht. Das lockere Gewand schwand, eng und enger spannten sich die Stoffe um Oberleib und Hüften, und eine der berühmten Kleiderordnungen verbietet den Frauen sammetene und seidene Preisen, das heißt Schnüre. Daß diese strengen Verordnungen der wohlweisen Räte verschiedener Städte, und später sogar des Reiches selbst, überall gehalten worden seien, davon steht nirgends zu lesen. Denn als diese enge Tracht sich in die „Zatteltracht" verwandelte, bei der die Kleider von oben bis unten mit kleinen, kunstvoll ausgeschnittenen — heute würden wir sagen ausgeschlagenen — Stoffstückchen, „Zatteln", besetzt wurden, da erschien der Oberkörper der Frau so verkürzt, wie es überhaupt nur möglich oder eigentlich unmöglich war. Eine Preise schnürte den Busen fest zusammen, ein enger Gürtel saß fast unmittelbar unter den Armen, und nur dem Leib wurde der natürliche Raum zur Entfaltung gelassen. Er durfte möglichst hervortreten, wie es auch unser Bild deutlich zeigt. Ob eine solche Frau, deren Zatteltracht allerdings aus köstlichem himmelblauen Brokat mit eingewirkten Goldornamenten besteht, von dem die weißen, ebenfalls golddurchwebten Doppelärmel prächtig abstehen, ganz modisch gekleidet war, darüber wachten ihre Mitschwestern mit scharfem Auge, just wie heutzutage! Und just wie heutzutage berichteten damals die Chroniken schon über Moden und klagten über ihre Unbeständigkeit. „Wer heuer ein guter Schneider war, der tauget jetzt keine Fliege mehr, also hatte sich der Schnitt verwandelt in diesen Landen und in so kurzer Zeit," heißt es in einer Chronik von 1389.



Burgundische Tracht. (1427.)

Der Zatteltracht folgte in Frankreich, das damals seinen führenden Rang in der Mode antrat, die burgundische Tracht. Auch sie behielt die kleine, engeschnürte Taille bei, der sie noch eine tiefe Einbiegung in der Rückenlinie hinzufügte. Das Hauptstück dieser burgundischen Tracht war der Hennin, die hohe, zuckerhutförmige Haube mit dem auf mannigfaltige Art daran befestigten Schleier. Diese Haube zwang die Frau zu einer seltsam steifen Kopfhaltung und einer starken Rückwärtsbeugung des Oberkörpers. Als Gegengewicht dazu wurden dann die Arme eng an den Körper gepreßt und die Hände vorn unter dem Busen auf dem herausgepreßten Leibe verschränkt.



Zatteltracht. (1440.)

Mit dem Anfange des sechzehnten Jahrhunderts schien aber auch die Mode sich dem Ernst der Zeiten anzubequemen. Die unnatürlichen Einschnürungen und Aufbauschungen waren verpönt, und die Frauen der Reformationszeit wandelten in prächtigen dunkeln Gewändern einher, die den Körperformen wenigstens halbwegs angepaßt erschienen. Aber das galt nur für eine kurze Spanne Zeit. In Deutschland allerdings war die Tracht um die Mitte des sechzehnten Jahrhunderts noch ziemlich strenge nach dem Geiste der Reformation. Eine vornehme Nürnberger Patriziertochter im Brautstaat schildert Jost Amman in seinem berühmten Frauentrachtenbuch folgendermaßen:

Digitized by Google

„Zu Nürenberg die Geschlechter Braut
Gehn in ein Braun gefügeltem Kleidt.
Wann ein Tanz ist auff dem Rathauß.
Zu nachts, wenn man tanzt sonst im Hauß.
Haben Sie Not Flügel Röck an,
Auf dem Hauppt von Berlin ein Kron."

Aber von Spanien her hielt damals triumphierend die spanische Mode ihren Einzug, die eigentlich an Unnatur nicht überboten werden konnte und die Franzosen und Deutsche durch allerlei Zuthaten noch grotesker machten. Die Taille wurde zur Röhrenform eingeschnürt, Schulter und Aermel wurden wulstig wattiert. Die Hüften erhielten kolossale Polsterungen, und ein glockenförmiger Reifrock ließ den Oberkörper noch schmäler erscheinen.



Nürnberger Patrizierbraut mit Brautjungfer. (1560)

Ein Bildnis der Françoise de Montmorency führt uns diese Mode in ihrer ärgsten Ausartung vor. Die prächtige rote Brokatrobe zeigt die Taille so ungeheuerlich zusammengeschnürt, daß eine vollständige Röhrenform entstanden ist. Der weite, faltenreiche Rock ist über einen glockenförmigen Reifrock gespannt. Die Hüftenlinie wird durch steif abstehende Röhrenfalten noch besonders übermäßig gestaltet; steife Aermelpuffen aus weißer Seide, mit blauen Bändern gebunden, sind durch dicke Wattepolsterungen zu festen Kugeln geformt, kurz, an der ganzen Figur dieser vornehmen Französin ist keine einzige natürliche Linie geblieben, alle Formen sind gewaltsam verändert, zur Karikatur verzerrt. Fast durch das ganze siebzehnte Jahrhundert herrschte diese Mode, wenn auch mit beständigen Abänderungen in der Ausschmückung, so doch mit dem Grundprinzip des Reifrocks und des Schnürleibs in seiner schlimmsten Form.

Erst das Ende des siebzehnten Jahrhunderts brachte eine Besserung. Die Mode wurde prunkhaft, pompös, aber geschmackvoll, wie der Geist jener ganzen Epoche. Von dem prachtliebenden Ludwig XIV. ging eine völlige Umwälzung aus, die sich auch auf die Damenmode erstreckte. Faltenreiche, schwere, kostbare Gewänder rauschten jetzt um den Körper der Frau und gaben ihr Würde und Glanz. Die Frauenbilder der damaligen Zeit zeigen prächtige Gestalten, die allerdings durch den Schnürleib noch immer etwas eingeengt, aber doch im Vergleich mit den vorhergegangenen Moden eine wahre Erquickung für das Auge waren. Das charakteristische Merkmal dieser Mode war die Fontange, ein Kopfputz aus einem beinahe einen Meter hohen Drahtgestell, das reich mit Musselinrüschen und Bändern verziert wurde. Den Namen hatte das Ungetüm von einer der zahlreichen Favoritinnen Ludwigs XIV., die es erfand und in allgemeine Aufnahme brachte.



Rokokoballkleid. (1780)

Der vom pösen Mode folgte bald wieder die ausartende, vollkommen sinn- und geschmacklose. Der Reifrock vergrößerte sich, und um 1730 entstand aus ihm die Contouche, eine der ärgsten Modenarrheiten aller Zeiten. Diese Contouche war eigentlich ein Reifrock, der unter dem Arm begann. Der erste Reif spannte sich über den Busen, in der Taille verengerte sich dann die Form ein wenig, um in der Hüfthöhe wieder weiter auszuladen und dann einen ganz enormen Umfang anzunehmen. In einer solchen Contouche wandelte die Trägerin buchstäblich wie in einem Fasse oder einem Ballon: das lose „Reifengestell wippte bei jeder Bewegung hin und her, und das Niedersitzen, das Eintreten in eine Thür wurden zu einer wahren Kunst, die sorgfältig einstudiert werden mußte.



Spanische Tracht (Françoise de Montmorency, 16.)

Allerdings hielt sich die Contouche nicht allzu lange in der Gunst der Damen. Sie war doch zu unbequem und gar zu unschön. Die Zeit der Rokokokostüme begann, jener zierlichen Mode, die in ihren Anfängen überaus graziös und reizend erschien. Doch nicht lange. Der Reifrock weitete sich wieder zu einer geradezu unerhörten Ausdehnung, die Taille erhielt wieder die Röhrenform, und die Hüftlinie beschrieb einen förmlichen Kreisbogen. Um 1760 erreichte der Reifrock wieder einmal die weiteste Ausdehnung.



Empire. (1820)

Ein Ballkleid jener Zeit, aus luftigen Stoffen gefertigt, hatte eine Weite von achtzehn Metern, eines der viel getragenen Damast- oder Brokatgewänder war immerhin noch etwa fünfzehn Meter weit. Einem solchen Umfang des Unterkörpers gegenüber sah der Oberkörper natürlich an sich schon sehr schmal aus, aber er wurde auch noch aufs äußerste eingeengt durch einen Schnürleib, der bis unter die Arme reichte, den Umfang der Taille auf das denkbarste Mindestmaß zusammenpreßte und den Busen unnatürlich hoch schnürte. Von dieser schmalen Taille und den künstlich aufgebauschten Hüften standen dann die Arme henkelförmig ab.

Die Revolution machte all diesen Modetollheiten ein Ende, aber nur um andre, womöglich noch schlimmere an ihre Stelle zu setzen. Reifrock und Schnürleib wurden mit den andern altmodisch gewordenen Repräsentanten der alten Zeit zu den Toten geworfen, der Freiheitstaumel erstreckte sich auch auf die Kleidung. Schrankenlose Ungebundenheit in der Tracht war zugleich der beste Beweis recht freiheitlicher Gesinnung. Allerdings ahmten die übrigen Länder Frankreich die sogenannte griechische Mode nicht nach, die in den wildesten Revolutionszeiten dort entstand, und die desto „griechischer" und „moderner" war, je weniger Bekleidungsstücke sie aufwies. Aber aus dieser griechischen Mode entwickelte sich später das „Empire"-Kostüm, das eine Reihe von Jahren hindurch, solange es

maßvoll blieb, eine der schönsten Moden aller Zeiten darstellte. Sein Hauptreiz bestand eben in der vollkommenen Vermeidung alles Unnatürlichen. Die langwallenden, nur locker unter dem Busen gegürteten Gewänder flossen in zwanglosen Falten am Körper hernieder, die Besätze und Verzierungen waren nur sparsam an den Säumen und am Halse angebracht und störten die Harmonie nicht.

Aber nicht lange dauerte die Freude. Das Empirekleid war der damaligen modernen Frau viel zu einfach, viel zu maßvoll und natürlich. Rüschen und Besätze aller Art wurden zuerst daran angebracht. Ein fester Gürtel wurde umgelegt, große Kragen „verschönerten" das einfache Kleid, mächtige weite Bauschärmel ergänzten es. Aus dem Empiregewand wurde das Biedermeierkleid.



Krinoline. (1858.)

Um 1830 stand diese Mode in üppigster Blüte. Die Kragen, die vom Halse abfallen, gehen in schräger Linie, immer weiter werdend, bis auf die Ellbogen nieder, so daß der Kopf der Frau wie die Bekrönung eines Dachgiebels erschien. Wurde der Kragen abgelegt, so waren die Schultern dennoch unförmlich breit durch die weiten Bauschärmel und die kurze Taille, die ein breiter Gürtel noch mehr verkürzte. Nachdem man jahrhundertelang Schultern und Oberkörper möglichst schmal zusammengepreßt erscheinen ließ, strebte man jetzt plötzlich nach Breite. An den geschlossenen Kleidern mußte der Kragen diese Verbreiterung besorgen, an ausgeschnittenen Gewändern aber wurde durch eine möglichst flache, gerade Form des Ausschnittes sowie durch bauschige Puffärmel die vorgeschriebene Breite erreicht. Der Unterkörper wurde jetzt in verhältnismäßig natürlicher Form belassen. Die weiten, in tiefe Falten gelegten Kleider fielen glatt herab, um die Breite des Oberkörpers nicht zu übertreffen. — Immer weiter werden die Aermel, immer gigantischer die Kragen. Die Frau war eine wandelnde Glocke geworden. Und als die Mode einfach nicht mehr wußte, wie und wohin, da erfolgte eine jener plötzlichen und radikalen Umwälzungen, die in ihrer Geschichte charakteristisch sind.

Die Schnebbentaille kam auf. Die breiten Schultern und breiten Gürtel verschwanden, der Oberkörper wurde plötzlich wieder wespenhaft schmal und unnatürlich lang, und der Unterkörper wurde mit weitfaltigen Röcken bekleidet, die durch große Volants noch weiter erschienen. Und um diese Fläche genügend zu stützen, hielt — zuerst verschämt und heimlich, dann aber pomphaft und triumphierend — der Reifrock wieder einmal seinen Einzug. Diesmal aber hieß er Krinoline.

Unsrer älteren Generation ist sie noch lebhaft in Erinnerung, diese Krinoline. Verhöhnt und verspottet, bekämpft und verlästert, hat sie siegreich ihren Platz behauptet, gegen alle Regeln der Gesundheit, der Bequemlichkeit, der guten Sitte. Wie lächerlich sie auch war, sie war die Unentbehrliche, die Unvermeidliche. Eine Dame ohne Krinoline wäre einfach undenkbar gewesen! Daß dabei der Oberkörper wieder einmal vollständig zu kurz kam, auf ein Minimum einschrumpfte, das störte die Krinolinenträgerinnen nicht im mindesten, und als die Krinoline in einer letzten allerthörichtesten Abart erschien, als sie sich gleich unter der Taille, über den Hüften zu einem wahren Unding erweiterte, da wurde auch dieses Monstrum eifrig getragen und — schön gefunden.

Um 1868 verschwand sie, und nunmehr herrschten, als sei die Mode durch die vorangegangene Ueberanstrengung erschöpft, ziemlich maßvolle Formen. Aber um 1880 sehen wir schon das gerade Gegenteil der Krinoline. Waren die Röcke früher fünfzehn Ellen weit, so durften sie nun plötzlich höchstens eine Weite von zweieinhalb Meter haben. Die Zeit der engen Mode begann. Mit den kompliziertesten Bändervorrichtungen wurden die Röcke so fest nach hinten gebunden, daß nicht einmal ein natürlicher Gang mehr möglich wurde. Je enger, desto moderner. Und da dieser gewaltsam eingeengte Unterkörper natürlich keinen breiten Oberkörper duldete, kam das Panzerkorsett auf, das die unglückliche Trägerin mit eisenfesten Banden einschnürte, ihr jeden freien Atemzug unmöglich machte und die vielen qualvollen Frauenkrankheiten erzeugte, an denen unsre Generation teilweise noch krankt.



Enge Mode. (1879.)

Um 1882 erschien jene Mode auf der Bildfläche, die von allen im Grunde doch die tollste, die lächerlichste war — die Tournüre, der „cul". Alle andern Verunstaltungen des Frauenkörpers schrumpften in ein Nichts zusammen vor diesem cul! Er war so entstellend, so lächerlich, so sinn- und zwecklos, daß man nicht zu begreifen vermag, wie er aus kleinen Anfängen zu einer solch unglaublichen Ausdehnung auswachsen konnte. Der ganze Körper der Frau schien nur für den cul da zu sein. Der Oberkörper wurde kleiner und kleiner, der cul größer und größer. Mit Volants, Rüschen und besonders Schleifen wurde er überreich verziert, so lange, bis die Möglichkeit einer Vergrößerung nicht mehr denkbar war. Der Gipfel aller Thorheit war erreicht!

Erreicht, aber bald auch wieder verlassen! Schnell, wie er gekommen, verschwand der cul wieder, freilich nur, um dem Bauschärmel Raum zu machen. Alle Bevorzugungen, die eine Zeitlang jenem Körperteil zu teil wurden, der der Träger des cul war, warfen sich jetzt auf den Aermel. Aus einem bescheidenen Puffärmel wurde er zu einem Ballon, einem Faß, einem wahren Ungetüm. Brauchte man vor zehn Jahren nur zwei Meter zu einem Rock, so benötigte man jetzt vier bis fünf Meter zu einem Aermelpaar. Aus einem Ballon, wie ihn die Frau mit dem cul darstellte, wurden jetzt zwei Ballons: die Frau mit den Bauschärmeln. Und damit dieser Aermel auch ein Gegengewicht erhielt, kam der Glockenrock mit seinen abstehenden Tüten und seiner enormen Weite auf. Es ist noch nicht lange her, daß Bauschärmel und Glockenrock den Weg aller Moden gingen. Die Mode der letzten Jahre lehnte sich eng an die Körperformen an. Ein wenig zu eng vielleicht, denn das Ideal ausgesprochenster Schlankheit, das unsre heutige Mode verlangt, ist schon wieder der deutliche Beginn einer starken Uebertreibung, im innigsten Anschluß an die zurzeit herrschende Kunstrichtung der „Sezession", deren Anhänger „lilienschlanke" Frauen malen, modellieren und besingen.

Und da die vielhundertjährige Erfahrung gelehrt hat, daß auf solche verhältnismäßig vernünftige Moden immer und immer wieder irgend etwas ganz Unsinniges zu folgen pflegt, so darf man gespannt sein, was die



316 Tournüre. (1882.)

Digitized by Google

nächsten Jahre unsern Damen bringen werden. Zwei Ansätze zu den kommenden Moden sind heute schon leise bemerkbar, und beide kündigen nichts Gutes an. Die eine ist das von Paris aus dekretierte „gerade Korsett“ oder, wie es die Korsettiéren nennen, der „gerade Magen“. Jede Wellenlinie soll streng verpönt werden. Von der Brusthöhe abwärts soll das Kleid in gerader Richtung nach unten fallen. Wo sich sonst die Einbiegung der Taille markierte, legen die Pariser Schneiderinnen bereits ein Kissen auf, um diese Einbiegung zu verwischen. Um aber zu dieser vordern geraden Linie einen Gegensatz zu bilden, muß jetzt die Rückenlinie eine schwungvolle Biegung haben, und um diese zu erzielen, greift man wieder zur — Tournüre. Allerdings werden zurzeit den Kleidern erst ganz schüchtern einige Roßhaarfalten eingelegt. Aber wer die Wechsel und kapriziösen Sprünge der Mode aufmerksam verfolgt hat, der weiß, daß es bei solchen kleinen Ansätzen niemals bleibt. Und wenn wir uns nun vorstellen, daß der „gerade Magen“ und die Tournüre in gleicher Weise anwachsen werden wie alle ihre Vorgängerinnen, dann muß uns ein Grauen ankommen vor dem Zukunftsbilde der „modernen Frau“.

Vielleicht sind unsre Befürchtungen grundlos. Aber der Königin Mode, die im Laufe der Jahrhunderte immer launenhafter geworden ist, läßt sich jede Thorheit zutrauen. Und ob unsre Frauen, die ja in den letzten Jahrzehnten sich aus mancherlei Banden freigemacht haben, welche die Sitte der Jahrhunderte um sie legte, sich auch von der strengen Herrschaft der Mode zu befreien vermögen, das muß die Zeit lehren. Aber zu hoffen wagen wir es kaum.

Abseits der Liebe.

Episode aus dem Leben eines weiblichen Sonderlings.

Von **F. Wolf-Rabe.**

(Fortsetzung.)

Wir sahen uns zum letzten Male, glaub' ich, am Tage meiner Verlobung mit Wilhelm von Bredow. Du verließest unsre Stadt, um deine Studien in Heidelberg zu vollenden. Drei Monate später war unsre Hochzeit. Wilhelm hatte unaufhörlich gebeten und getrieben und gethan, was nur in seiner Macht stand, um die Frist bis dahin zu verkürzen, unter dem Vorwand, daß ihm die Trennung von mir — seine Garnison stand in W. — unendlich schwer werde.“

„Vorwand?“ warf Hans ein. „Er vergötterte dich ja; er liebte dich leidenschaftlich!“

„Ja, man nennt das Liebe. Je näher der Tag unsrer Verbindung kam, desto unruhiger wurde er. Wenn er uns besuchte, konnte ihn alles, was nur die Möglichkeit eines Aufschubes enthielt, in große Aufregung, die er nur mühsam zu unterdrücken vermochte, versetzen. Ich wurde seine Frau. Wir reisten fort, denn wir hatten eine längere Hochzeitsreise geplant. Auf der Rückfahrt wurde mein Mann geisteskrank.“

„Entsetzlich!“ rief Hans. „Wie ist so etwas möglich!“

„Wie das möglich ist?“ fragte ich. „Das wird gar nicht so selten sein. Zwei Jahre noch vegetierte er so hin. Bald nach seinem Tode starb auch mein Kindchen; ein sieches, blasses Geschöpfchen war es von Anfang an gewesen. Wie ein armselig Flämmchen im Luftzug verlöschte es; wie wenig konnte ich ihm von meinem Reichtum, von der Liebesfülle geben, die ich ihm hätte zu Füßen legen mögen!

„Ich lebte nun bei meiner Mutter. Arme, liebe Frau! Du hast sie ja gekannt; du wirst dich erinnern, wie sie nie des Vaters Verlust verwinden konnte. Sie entsprach ganz dem herkömmlichen Frauenideal: eine selbstlose, vertrauende, der Stütze bedürftige Natur.

„Ihr Sohn, Georg, war seit einem Jahr Assistent an der Sternwarte des Harward College in Cambridge, eine Stellung, zu der er mit Hilfe unsrer amerikanischen Verwandten in Boston gelangt war. Mutter und ich standen allein. Die Erschütterungen, das Unglück ihrer einzigen Tochter, denn elend an Leib und Seele kehrte ich heim, rieben ihre Kräfte auf. Ich verlor auch sie. Daß ich enttäuscht, erschüttert im tiefsten Wesen war, wirst du verstehen. Doch die Zeit des Leidens war noch nicht vorüber. Ich war allein, aber das Glück, das die Einsamkeit birgt, kannte ich damals noch nicht. Ich konnte mich nicht zurechtfinden. Ich hatte in jener blinden Gläubigkeit dahingelebt, in der man uns Frauen so gern läßt. Zum Nachdenken über das Erlebte war ich vor Aufregungen, neuen krassen Eindrücken, vor Sorgen um das leidende Kindchen, um die schwache Mutter nicht gekommen. Nun war ich allein und sah um mich wie einer, der aus wüstem Traum erwacht ist. Das war dieselbe Welt nicht mehr, die ich einst harmlos vertrauend betrachtet hatte.

„Die schöne Welt meiner Jugend war zerbrochen. Nur der nagende Zweifel war geblieben, der Zweifel an allem, allem, was ich bisher verehrt hatte. Was ich erlebt hatte, erleben andre auch, und lernen sich zufrieden geben; sie sehen über das Mißliebige hinweg und reden sich ein, es sei noch alles beim Alten. Sie belügen sich gern, denn ihnen graut davor, zu sehen. Ich sagte dir schon, das ist mir nicht gegeben. Den Zweifel, der in mir erwacht, den muß ich verfolgen wie der Jäger sein Wild. Und so zerriß Schleier auf Schleier vor den alten Bildern meiner Verehrung, und was mich angrinste war eine Lüge. Bis mir endlich alles nur noch Götzendienst schien vor zwei nimmersatten Götzen, dem Hunger und dem, was sie Liebe nennen. Das scheinen mir die geheimen Triebfedern alles menschlichen Treibens um mich her zu sein, darauf ließ sich alles zurückführen. Und unter tausend fand sich wohl einer, der sich hinwegsehnte?

„Ach, ich mochte nicht mehr. Mir ekelte vor allem.

„So fand mich Georg, als er kam, um sein Amt als Direktor unsrer damals neugegründeten Sternwarte anzutreten. Georg hatte sich um diesen Posten beworben, und man hatte sich beeilt, ihn, der schon dazumal als der hervorragendste unter den jüngeren Astronomen angesehen wurde, an Deutschland zu fesseln. Dieser um zehn Jahre ältere Bruder war mir völlig fremd geworden. Von seinem vierzehnten Jahr an war er ja wenig daheim gewesen; denn unser Städtchen ermangelte jeder höheren Lehranstalt. Das weißt du ja selber am besten, der du, um vier Jahre jünger, unter seinem Schutze hier Gymnasium und Universität besucht hast. Dann war Georg in Kiel und ging unmittelbar nach meiner Hochzeit ins Ausland. Was wußte ich von ihm? Daß er ein etwas kühler und wortkarger junger Mensch war, der als hochbegabt galt und dessen Strebsamkeit den Jüngeren als Muster vorgehalten wurde. Es war eben Bruder Georg, zu dem ich emporblickte, und vor dem ich, wenn ich's mir vielleicht auch nicht eingestand, eine leise Scheu empfand. Nun hatte ich ihn seit sechs Jahren nicht gesehen. Er hatte mir bei dem Tode der Mutter angeboten, zu ihm zu kommen. Ich lehnte das, verdüstert wie ich war, entschieden ab. Ich brauchte ihn nicht. Ich war vermögend genug, um mein Leben nach Behagen einrichten zu können; wenigstens hielt ich, die ich nie zur Verschwendung geneigt hatte, mich für wohlhabend.

„Nun kam Georg und bot mir an, bei ihm zu wohnen. Ich that's nach längerem Widerstreben und voll Mißtrauen. Mich lockte nur eins dabei, nämlich zu ergründen, ob dieser Schein edler Klarheit und Güte auf seinem Antlitz wohl echt wäre. Er war echt!

„An diesem edeln Menschen richtete ich mich langsam wieder auf. Er hatte Geduld mit mir und hütete sich, an meine Wunden zu rühren. Er wartete, bis ich zu ihm kam.

„Nicht mit lügnerischem Trost, mit seinem Beispiel hat er mich aufgerichtet. Wenn er arbeitete, duldete er mich in seiner Nähe; oft hab' ich, wenn er allein in Sommernächten auf der Terrasse im Freien seinen Beobachtungen oblag, still unweit von ihm gesessen. O, diese gesegneten Nächte! Unter mir in der Dämmerung schwand die Welt dahin, und eine neue Welt des Friedens stieg mir auf. Stundenlang konnt' ich so verharren und schauen, wie die Gestirne langsam am Horizonte aufstiegen, wandelten und langsam wieder verblichen. Das waren mir dieselben Sterne nicht mehr wie früher; Sterne — das war mir einstmals ein Wort für etwas Glänzendes gewesen, an dem man gedankenlos vorüberblickt. Sie waren mir gute Bekannte geworden und redeten zu mir eine gar eindringliche Sprache. Die Ahnung der Ewigkeit, des Unendlichen dämmerte in meiner Seele auf. Und alles Armselige, Gemeine, womit das Leben mich gequält hatte, versank in nichts. Meine Blicke wanderten wieder zu Georg, der neben mir schaffte, unermüdlich und mit stiller Freudigkeit. Das Wort ‚Menschenwürde‘ bekam wieder Klang für mich. Ja, es gab noch eine Welt, in der nicht das verhaßte Wort regierte: ‚Was habe ich davon?‘ Es gab eine Welt, in der Menschen alle Gedanken und Kräfte hingaben, freudig hingaben, um mitzuhelfen an dem mühevollen Bau menschlicher Erkenntnis. Wie mich die Sehnsucht ganz erfüllte, hier mich zu verschenken! Wie die Begierde mich übermächtig ergriff, zu lernen, zu lernen! Und Georg, in seiner Güte, verlachte mich nicht!

Er gab meinem Wunſche nach; im Anfang wohl nur, wie man etwas Thörichtes zuläßt, um ein krankes Kind zu zerſtreuen. Die Anfangsgründe wurden mir leicht genug, eine gute Rechnerin bin ich ja immer geweſen. Doch ſpäter begann für mich eine Zeit harten Ringens. Es gab Abende, an denen ich verzweifelnd zuſammenbrach, um doch am Morgen wieder zu beginnen. Zwei Jahre mögen ſo hingegangen ſein, ehe mir die Gewißheit wurde, daß ich nicht mit wächſernen Flügeln emporſtrebte. Ich erkannte mit tiefer Glückempfindung, daß Georg mich ernſt zu nehmen begann. Nun erſt ſchaute ich rückwärts und entſetzte mich vor dem Abgrund, an dem ich vorübergegangen war. Was mich mit ſolcher Leidenſchaft zur Arbeit getrieben hatte, war einfach der Trieb der Selbſterhaltung geweſen. Den Tanz der Menſchen um jene beiden Götzen hatte ich verachten gelernt, aber hatte ich auch ein Recht dazu? War ich denn anders? Hatte ich ein Anrecht auf edelſte Menſchenwürde? Das mußte ich mir erſt beweiſen. Ich beſtand dieſe Prüfung. Wäre mir's nicht gelungen, ich wäre daran zu Grunde gegangen. Nun beglückt mich das Bewußtſein, mithelfen zu dürfen am Werke jener Edeln; und wenn es mir auch nur vergönnt wäre, ein paar armſelige Steinchen herbeizuſchaffen zu dem köſtlichen Bau, — ich hab' doch nicht umſonſt gelebt!

„Sieh! Nun zeigte ich dir meine ‚Inſel der Glückſeligen'. Doch dieſes Eiland des Friedens, das weißt du wohl aus der Sage, liegt im weltentrückteſten aller Meere. Kennſt du den Namen? Ich will ihn dir verraten: es iſt das Meer der Einſamkeit."

Hans hatte regungslos, mit geſenkten Lidern, zugehört. Nun hob er langſam das Haupt; war's nicht Rührung, was mir da aus ſeinen Augen entgegenſchimmerte?

„Liebe Sophie!" ſagte er. „Du verſtehſt, den Hörer gefangen zu nehmen. Fremd, wunderlich und lockend zugleich klingt deine Phantaſie von höherem Menſchentum. Und dennoch — es will mich bedünken, als habe ſich eine kranke Seele dies ſeltſame Ideal als Arznei bereitet. Faſt könnte ich dieſe kranke Seele um ihre Arznei beneiden, wenn ich nicht, gottlob, ſo geſund wäre."

„Krank?" ſcherzte ich. „Und ich wähnte, alles Ungeſunde aus meinem Königreiche verbannt zu haben. Hab' ich nicht Lärm, Schmeichelei, Klatſch, Heuchelei, Uebelnehmen, Kannegießern und vor allem die überflüſſige Rederei um nichts, das ſogenannte Zeitfüllſel, aus meinem Reich verbannt? Hab' ich nicht den Feind alles Friedens, den ungezogenen Flügeljungen Eros, vor die Thür geſetzt? Scheuche ich nicht jeden ohne Gnade hinaus, der die gedachten Laſter wieder einzuſchleppen verſucht?

„Magſt du es unter dieſen Bedingungen mit mir verſuchen? Doch ich vergaß: du findeſt hier nur Georg und mich. Wir verkehren mit niemand in dem Sinne, den die Welt dem Wort ‚Verkehr' giebt. Die Kollegen, die geneigt waren, ſich uns anzupaſſen, ſuchen uns nach Belieben auf, und eine Freundin meiner Mutter, die auch mir zugethan iſt, beſucht mich und ich ſie. Nun, magſt du noch?"

Ich ſchloß in ſcherzendem Tone, aber ich ſah, er hatte wohl gemerkt, wie tiefernſt ich es meinte. Er betrachtete mich ſinnend und ſchwieg.

Ich wartete; endlich ſagte er:

„Die erſte Probe hab' ich ſoeben ſtillſchweigend überſtanden. Es trieb mich, dir gründlich übelzunehmen, daß dir ſo wenig an mir liegt; daß du die lieben Feſſeln, die an Jugenderinnerungen uns binden, ſo ſchnell abſtreifen kannſt. Ich hab' es überwunden, ehrlich dir zu ſagen, deine Inſel möchte ich kennen lernen. Alſo frei nach Schiller: ‚Darf ich in deinem Himmel mit dir leben?'"

„So oft du kommſt," vollendete ich lächelnd, „er ſoll dir offen ſein." Wir reichten uns die Hände.

„Er ſoll dir offen ſein!" wiederholte Georgs Stimme hinter uns. Er war ſacht eingetreten, ohne daß wir es gemerkt hatten.

„Willkommen, Hans!" ſagte er mit ſeinem gütigen Lächeln. „Ihr ſeid im Begriff, ein Bündnis zu ſchließen. Das freut mich von Herzen..."

Die Lampe brennt matter; wäre ich Zeichen und Vorbedeutungen zu ſehen geneigt, die erlöſchende Lampe ſagte mir: du haſt dich ſchon viel zu viel mit dieſen Dingen beſchäftigt, hör' auf! Vorbedeutung, das iſt: irgend ein Zufall zeigt uns in einem Symbol den eignen Gedanken, den wir uns verhehlen wollten.

*

Am 1. Juni.

Unten im Garten lachen und lärmen „meine Kinder"; es ſind zwei große Jungen, die nächſten Frühling konfirmiert werden ſollen, drei Mädchen im Alter von ſechs bis zehn Jahren und ein kleines blondlockiges Mädel von zwei Jahren. Sie haben mit der Enke ihr gewöhnliches Sonntagsmahl (dieſe Sonntagskindertafel iſt ihre ganze Freude) verzehrt, die größeren haben ihr beim Herrichten der Küche geholfen, und tollen nun im Garten herum, indes die gute Alte den Kaffeetiſch unter der Linde deckt und den Kuchen, den ſie geſtern für die Leckermäulchen gebacken hat, herbeiſchleppt. Ich war auch ein Veilchen unten und habe mich gefreut, wie die Großen das kleine Gretchen bemuttern. Aber lange halte ich es nicht aus; der Anblick dieſer frohen, jungen Geſchöpfe erweckt mir immer wieder den alten Gram. Ich freue mich ihrer Luſt, ich freue mich innig, daß ich ihnen helfen kann, denn in meiner Seele klingt wieder ein altes, ehrwürdiges Wort: was du an dieſen thuſt, das haſt du mir gethan. Aber nicht an jenen, der dies Wort einſt ſprach — an dich denkt meine Seele, du armes, des Vaters Sünden mit frühem Tode büßendes Geſchöpfchen, an dich, mein Kind! Mir iſt, als könnte ich, jenen helfend, dir etwas Liebes anthun.

Und wenn mich dann ihre blühenden Geſichter anlachen, dann taucht vor mir auf, hinten in dämmernder Ferne ein blaſſes, kleines Schemen mit geſchloſſenen Augen, mit ſchmerzverzogenem Mündchen, — ein erwachendes Leben, das ſich mir anvertrauen wollte, und das die Sündenlaſt eines andern zerbrach.

Und die Erinnerung, der alte, ewig neue Jammer ſcheucht mich hinweg in meine Einſamkeit.

*

Am 4. Juni.

Heute früh lag in unſerm Vorgarten ein altes, total betrunkenes Frauenzimmer. Sie mußte ſich in der Dunkelheit eingeſchlichen haben, dieſe Perſon, und lag nun da auf dem Rücken, ſchnarchend und mit offenem Munde; ein paare wirre, graue Haarſträhne fielen ihr in das beſchmutzte Geſicht. Die Kleidung war armſelig und zerſchliſſen. Der Gärtner, der zufällig im Garten zu thun hatte, und die Enke ſchleppten die Frau auf eine Bank hinter dem Hauſe. Allmählich kam ſie zu ſich, fing nach und nach an zu lamentieren und ſchließlich zu weinen, und dann bekam ſie Hunger. Nachdem ſie gegeſſen und ſich etwas geſäubert hatte, ging ich zu ihr. Sie machte jetzt einen beſſern Eindruck, als ich erwartet hatte. „Sagen Sie mir, wie ſind Sie dazu gekommen, ſich ſo zu betrinken?" fragte ich ſie.

Es iſt ſchwer, dieſe Redeweiſe, in der Gemeinheit und Kummer ſich verquicken, wiederzugeben. Auch meine ich nicht Gemeinheit des Herzens, ſondern Gemeinheit der Sprache.

„Wie man ſich ſo beſaufen kann? Ja, das kann ſich eine feine Dame wie Sie nicht vorſtellen. Aber ich will Sie das ſagen: weil ich nun alt und ſchwach bin und nicht mehr waſchen und ſcheuern kann für Herrſchaften, thu' ich hauſieren. Mal mit Sträußchen, mal mit Streichhölzern, was man nu grade kriegt. Ja, das is ein ſchreenes Leben! Zum Leben zu wenig und zum Sterben zu ville! Geſtern abend, wie ich vors Seereſtaurant ſtehe, wirft mir ſo 'n übermütiger junger Menſch, der mit ſeine Liebſte rauskam, ein Fünfgroſchenſtück in den Kaſten. Als ich nu abends meinen Kram abgeliefert hatte, ging ich nun ſo herum, und die Hand hatt' ich in der Taſche und in der Hand das Fünfgroſchenſtück und überlegte mir, was ich damit machen könnte. So richtig beſoffen war ich bis dahin noch niemals geweſen. Und fiel mir ein, was der olle Gottlieb aus der Deſtille immer ſagte: ‚Kinder, ſich beſaufen, das iſt noch nicht das ſchlechteſte. Da wird einem wenigſtens ſo ſchön heiß da drinnen und ſo vergnügt, da huſtet man auf das ganze Leben und vergißt den ganzen Quark!' Herrgott, ſo einmal das ganze Elend zu vergeſſen! Das muß gut ſein, dacht' ich. Und ſo legte ich die fünf Groſchen in Schnaps an."

Ich denke, daß es mir gelingen wird, dieſe arme Kreatur ſo unterzubringen, daß ſie nicht mehr das Bedürfnis verſpüren ſoll, auf dieſe Weiſe Vergeſſen zu ſuchen.

Ich wage nicht, die Frau zu tadeln. Denn nicht was ſie that, ſondern wie ſie es that, war ſchmählich. Was ſie that, wir thun es alle: Vergeſſen ſuchen, ein jedes auf ſeine Weiſe. In der Liebe, im Ehrgeiz, in der Barmherzigkeit, im Jagen nach Gold, in der Wiſſenſchaft, ja ſelbſt im Streben nach Erkenntnis ſuchen wir Vergeſſen. Ja, wir alle ſuchen in irgend einem Thun, in einer Luſt zu vergeſſen, wie arm das Leben an ſich iſt. Dies nackte Daſein ohne ein Streben, das uns darüber hinwegtäuſchte, wäre nicht zu ertragen! — Und als ich am Nachmittag bei der Arbeit frohen Herzens ſaß, kam mir der Gedanke: ‚Siehe, wie du Vergeſſen ſuchſt!'

Gewiß, nichtig iſt alles, und wir alle täuſchen uns darüber hinweg. Aber wie wir es thun, darin verborgen kann unſer Heil liegen.

*

Am 6. Juni.

Heute kam Georgs Protegé Neſſinger freudeſtrahlend angeſtürzt. Er iſt an der Kieler Seewarte angeſtellt worden, früher als er zu hoffen wagen durfte. Ich habe den ehrlichen, begabten Jungen gern und freute mich an ſeiner Freude.

„Wann müſſen Sie dort ſein, Karl?" fragte ich ihn; ich nenne ihn immer noch beim Vornamen, wie vor ſieben Jahren das damals blutjunge Bürſchchen. Er leidet's nicht anders.

„Schon übermorgen, Frau von Bredow."

„So müssen wir heute schon Abschied nehmen?“

„Leider!“ sagte er mit einem Seufzer und sah mich mit ehrlicher Betrübnis an. „Es wird mir sehr schwer, von Ihnen und dem Herrn Direktor zu scheiden. Ach, Frau von Bredow, mehr denn je fühle ich, was Sie beide an mir gethan haben, wie viel Dank ich Ihnen schuldig bin —“

„Karl!“ unterbrach ich ihn. „Sie wissen doch!“

„Ja, ja!“ nickte er. „Ich weiß schon. Es ist Ihnen ein Greuel, wenn sich eines bedankt. Aber von Ihrem Bruder darf ich doch reden. Was wäre ohne ihn aus mir geworden, als der Vater so plötzlich starb? Was war ich ihm denn? Doch nur der Sohn eines Kollegen, den er kaum kennen gelernt hatte. Hätte er sich meiner nicht angenommen . . .“

„Wissen Sie, Karl!“ unterbrach ich ihn „philosophieren Sie nicht darüber, sagen Sie mir lieber, haben Sie ein paar Stunden Zeit für uns übrig? Ja? Dann bleiben Sie hier und frühstücken mit uns um zwölf Uhr. Meinen Bruder können Sie jetzt nicht sprechen, er kommt erst um zwölf Uhr aus der Vorlesung. Jetzt schlägt es elf Uhr. Diese Stunde benutzen wir zur Vorbereitung eines Festmahles Ihnen zu Ehren, wobei Sie allerdings werden selber mit Hand anlegen müssen.“

Wir gingen in die Küche; nachdem Frau Enke die Neuigkeit erfahren und Karl, für den sie ein faible hat (was, glaube ich, daher kommt, daß er ein aufrichtiger Verehrer ihrer Kochkunst von jeher war), gratuliert hatte, eröffnete ich ihr, daß sie in einer Stunde ein Dejeuner dinatoire von mindestens drei Gängen zu servieren habe. Nach dem ersten Schrecken hatte sich die gute Frau bald gefaßt; ich glaube sogar, solche Ueberraschungen sind ihr nicht unlieb. So ihr Talent zu zeigen, à l'improviste ein Diner aus dem Aermel zu schütteln, erinnert sie an die Tage ihres Glanzes, da der Rheumatismus sie noch nicht gezwungen hatte, der anstrengenden Thätigkeit in herrschaftlichen Küchen zu entsagen.

„Bouillon, Hummermayonnaise, Entrecôtes à la béarnaise mit Gemüsen — Vanilleauflauf“ verkündete sie.

Die Sorge für die Mayonnaise, das Blumenarrangement der Tafel und den Wein überließ sie uns. Als Mädchen excellierte ich in der Herstellung von Mayonnaisen und Salaten; jetzt gebe ich nur noch Gastrollen darin.

Wir standen im kleinen Anrichtezimmer, ich rührte, Karl ließ das Oel hineintropfen, als es klingelte. Was kam? Hans Hagen! Ich erkannte ihn an der Stimme. „Nur hier herein!“ rufe ich.

Er blieb auf der Schwelle stehen. Der Gruß erstarb ihm auf den Lippen, denn ich rührte weiter, und Karl ließ weiter tropfen.

„Guten Tag, Hans!“ sagte ich. „Wenn du dich gefaßt hast, dann komm mal näher. Du kannst dich hier nützlich machen und zur Belohnung dann mit uns schwelgen, wenn du magst.“

Ich machte ihn mit Karl bekannt und teilte ihm dessen Rolle zu. „Sie, Karl, holen mir die Rosen aus dem Garten, bitte, und den Wein aus dem Keller. Den Rheinwein mit der goldenen Etikette und Sekt. Crémant rosé, — für den haben Sie doch einmal so geschwärmt, Sie Festobjekt, nicht wahr?“

Er sah mich mit gerührtem Lächeln an: „Wie gut Sie das gemerkt haben!“ Darauf nahm er den Kellerschlüssel vom Brett und die Laterne aus dem Schrank und ging.

Hans sah mit hochgezogenen Brauen dem jungen Menschen in dem simpeln, sogar etwas abgeschabten Anzug nach.

„Der scheint ja hier recht zu Hause zu sein!“ sagte er.

„Ist!“ verbesserte ich trocken.

Fünf Minuten Pause. Ich kam ihm nicht entgegen, denn auf Anspielungen reagiere ich niemals.

Als ich mit dem Verzieren der Schüssel fertig war, hielt ich sie ihm hin: „Ist das nicht ein wahres Gedicht, die Mayonnaise?“

„Ja,“ erwiderte er. „Mir scheint, ihr seid auf eurer Insel noch mehr als auf euer geistiges, auf euer leibliches Wohl bedacht.“

„Beschreien Sie es nicht, Herr Doktor!“ sagte Frau Enke, die mit einem Stoß Teller vorbeikam. „Mir ist's oft genug passiert, daß mir die schönsten Gerichte auf dem Herde vertrocknen mußten, weil niemand Zeit hatte zum Essen!“

Inzwischen kam Karl; ich nahm ihm die Rosen ab, und wir gingen ins Speisezimmer.

„Ah!“ sagte Hans überrascht. „Ihr versteht es! Hier ist gut hausen.“ Seine Blicke schweiften entzückt in dem hohen, luftigen Zimmer mit den zart abgetönten Draperien und den hellen, englischen Möbeln umher. Grüngoldenes Licht brach gedämpft durch die offenen Thüren des von Klematis umrankten Altans.

„Ich glaube, Sophie, ich darf dir für den Stoff zu einer Komödie danken; Titel: Wie einer kam, um mit blassen Anachoreten zu fasten, und genießende Epikuräer fand.“

Vom Altan aus sah ich Georg durch die Anlagen kommen.

„Sieh, Hans, dort kommt mein Bruder; das Festmahl kann nun beginnen. Doch zuvor ist üblich, daß man die Waffen ablegt. Willst du nicht die Streitaxt, wenn auch nicht begraben, so doch beiseite legen? Und zum Ersatz“ — ich trat an den Tisch und nahm eine erblühte gloire de Dijon, die ich ihm reichte — „diese Rose nehmen?“

Eine jähe Röte stieg ihm ins Antlitz. „Sophie!“ stammelte er und haschte nach meiner Hand.

Ich that, als hätte ich diese Bewegung nicht gesehen, nickte ihm lächelnd zu und ging Georg und Karl entgegen, deren Stimmen man im Vorzimmer hörte.

Hans neigt zum Mißtrauen; das zeigt sich auch hier. Es wird ihm schwer, zu glauben, daß ich wirklich bin, wie ich — bin. Er beobachtet mich; in jeder Kleinigkeit sieht er ein Indicium. Und wieder — wie schnell entwaffnet ihn ein freundliches Wort. Bei Tisch war er wie umgewandelt; heiter und liebenswürdig, der beste Gesellschafter. Es versteht aber auch niemand so gut wie Georg, eine Unterhaltung in Fluß zu bringen, in unauffälliger Weise ein Thema anzuregen und seinen Gästen Gelegenheit zu geben, ihre Meinungen zu äußern. Und dabei hält er sich selbst im Hintergrund des Gesprächs; aber sein aufmerksames Zuhören spornt den Redenden an, sein Bestes zu geben, und durch eine Frage, eine bedeutsame Einschaltung, einen Zweifel weiß Georg immer wieder die niedersinkende Flamme der Unterhaltung zu beleben.

Das ist auch ein kleines Beispiel von der Wirkung eines edeln und weisen Menschen, als den ich Georg verehre, auf andre. Sein Wesen wirkt wie ein Magnet; ein jeder ist bemüht, in seiner Gegenwart sein Bestes ans Licht zu bringen, unwillkürlich bemüht, die Kluft nicht allzugroß erscheinen zu lassen, die sein eignes Wesen von dem dieses wahrhaft vornehmen Menschen trennt.

Als Karl sich verabschiedete (er hatte vor, noch Bekannten, die in unsrer Nähe wohnten, Lebewohl zu sagen), begleitete ihn Georg, der drüben erwartet wurde. Hans bat um Gastfreundschaft bis zum Fünfuhrzuge, den er zur Rückfahrt in die Stadt benutzen wollte. Wir saßen auf dem schattigen Altan, und zum erstenmal wie gute Kameraden. Er war in bester Laune und hatte augenscheinlich das Bedürfnis, sich mitzuteilen. Er erzählte, wie er auf den Weg zum Dichter geraten sei. Es ist merkwürdig, wie dieser Mensch, der von Natur schon zum Mißtrauen neigt, sich einen Beruf erwählte, in dem das Mißtrauen geradezu gezüchtet wird: den des Beobachters und Ergründers der seelischen Vorgänge im Menschen zum Zweck, das Geschaute auch der Mitwelt als Kunstwerk anschaulich zu machen. Was Wunder, daß er an jeden Menschen, wie an ein Problem, herantritt, daß er immer auf Entdeckungsreisen nach Beweggründen ist! Da wir, um mit W. von Humboldt zu reden, „an Ideen nur ganz besitzen, was wir, außer uns gesetzt, in andre übergehen lassen können“, des Dichters Bestreben aber in diesem „übergehen lassen können“ gipfelt, so muß dem, der in diesem Fache excellieren will, das vorsichtige Beobachten zur zweiten Natur werden.

Es ist, wie mit der Henne und dem Ei. Neigt Hans zum Mißtrauen, weil er Dichter ist — oder ist er Dichter geworden, weil er zum Mißtrauen neigte? Eine Gedankenzwickmühle, deren Zusammensetzung man beliebig variieren kann bei Betrachtung jedes Menschen und seines frei erwählten Berufes.

Ich möchte aus unserm Gespräch das, was mir besonders merkwürdig erscheint, festhalten. Hans sagte ungefähr so: Als ich mich zum Studium der Medizin entschloß, meinte ich, mein großes Interesse am kranken Menschen verlocke mich dazu. Es war ein Irrtum. Nicht nur der kranke Mensch, der Typus Mensch an sich, in allen seinen Modifikationen lockte mich zur Beobachtung; daß dem so sei, kam mir freilich erst langsam zum Bewußtsein. Wie oft habe ich in der Klinik hören müssen: „Sie unterhalten sich viel zu viel mit den Kranken! Der Fall ist ja ganz klar; Sie wissen, was zu thun ist. Was geht Sie das Persönliche an!“ Was ging mich zum Beispiel bei einem Beinbruch das Persönliche an! Als ich mich jedoch immer wieder dabei ertappte, wie mich das Individuelle eines Menschen so viel mehr interessierte als seine Krankheit; wie mich ein Leiden um so mehr interessierte, je mehr es Rückschlüsse auf die Persönlichkeit des Leidenden gestattete, — da ging mir langsam ein Licht auf.“

Das heißt: einer wird von einer dunkeln Macht einem bestimmten Ziele zugetrieben. Unbewußt gehorcht er dieser Macht; suchend, tastend wählt er von allem, was sich ihm darbietet, der besseren Erkenntnis noch ermangelnd, zunächst das Falsche, aber immerhin ist es dem, von jener Macht Gewollten, schon verwandt. Und langsam erst, wie wenn er es an einem andern beobachtete, wird er sich dessen bewußt, was er eigentlich gewollt hatte. „Das war es!“ ruft es plötzlich in seinem Innern. „Bei diesem Thun allein kann ich Befriedigung finden! Das wollte ich! Aber ich wußte nicht, daß ich es wollte.“

Er gesteht damit, daß eine Macht ihn trieb, die außerhalb seines Bewußtseins liegt.

Das gemahnt an den Archeus des Paracelsus! An jene geheimnisvolle Kraft, die in uns lebt, der wir gleichsam nur ein Mittel sind, um sich darzustellen, nur Werkzeug sind, die vis medicatrix, die im Kranken waltet, die Macht, die den Willen des Gesunden lenkt, — Geist — Seele, — ach Namen, Namen nur! Worte für etwas, das man nicht erkennt. Nein, nicht erkennt, trotz aller Physiologie!

Erreichst du auch dein Ziel, was hilft dir das,
Eifrig zergliedernde Physiologie!
Du faßt den Weg nur, den es nahm, sein „Wie“.
Doch nie des Lebens letzten Grund, sein „Was“!

•

Am 10. Juli.

Die erste Aufführung von Hagens Drama soll am Sonnabend stattfinden. Hans war heute bei uns und bot uns Billette an; wir werden ihn vor der Aufführung nicht mehr sehen, er ist sehr beschäftigt.

•

Am 12. Juli.

Es war drückend schwül heute; trotzdem versuchte ich nachmittags noch zu arbeiten, obgleich meine eigentliche Arbeitszeit der Vormittag ist. Unmöglich! Wie Blei lag mir die Schwüle in den Gliedern. Ich ging in den Garten, der an den großen See stößt, und machte meinen Kahn los. Er ist ein Geschenk Georgs, und ihm verdanke ich auch meine kleine Landungsbrücke. Ich setzte das Segel auf, denn ein leichter Südwind hatte sich erhoben. Langsam trieb mein Kahn dahin. In das Plätschern des Wassers, das Säuseln des Schilfes mischten sich die Klänge ferner Tanzmusik, die vom andern Ufer herüberdrangen. Dort liegt am Waldesrande ein Gasthof, in dem die Städter bei Ausflügen und bei Abhaltung von Sommerfesten gern einkehren. Unweit des Ufers zog ich meine Segel ein und ruderte seitwärts, um nicht am Gasthof landen zu müssen. Etwa eine halbe Stunde von ihm entfernt liegt mein Lieblingsplatz, eine Bank am Ufer, neben der man anlegen kann. Es ist ein einsames Plätzchen, das man vom Wasser aus nicht sehen kann, denn dichtes Buschwerk verdeckt es. Daher kam es, daß ich erst beim Anlegen gewahrte, daß die Bank schon besetzt war. Ein junges Mädchen im hellen Kleid mit roter Schärpe, das wohl zu den tanzenden Gästen des Wirtshauses gehören mochte, saß dort. Ich erkannte es, als ich herankam. Es war die eine der beiden Töchter des vor mehreren Jahren verstorbenen Kollegen Professor Mühlheim. Dort hatten wir, als wir herkamen, pflichtschuldigst Besuch gemacht; zu einem Verkehr mit der Familie ist es durch unsre Schuld nicht gekommen.

Ich treffe sie hie und da in der Stadt, wir kennen und grüßen uns. Das Gesicht des jungen Mädchens hatte sich mir eingeprägt, weil mir aufgefallen war, daß es im Gegensatz zu dem ihrer Schwester völlig bar allen jugendlichen Reizes war.

Als sie mich erblickte, erschrak sie, und es schien einen Augenblick lang, als wollte sie davonlaufen. Sie setzte sich aber wieder und sah mir mit neugierigen Kinderaugen entgegen. Sie hatte mich erkannt, und es mochte sie reizen, sich diesen weiblichen Sonderling, diese „Astronomin“, das ist mein Spitzname, einmal in der Nähe anzusehen.

Ueber der Neugierde vergaß sie ihres Kummers, der sie von der lustigen Gesellschaft fortgetrieben haben mußte; man sah an den Thränenspuren auf ihren Wangen, den geschwollenen und geröteten Lidern, daß sie heftig und lange geweint gehabt hatte.

„Guten Tag, Fräulein Mühlheim!“ begrüßte ich sie. „Darf ich mich zu Ihnen setzen?“

Sie rückte verlegen, aber bereitwillig zur Seite. „Ach gern!“ stammelte sie.

„Weiter in den Wald hinein darf ich mich nicht wagen,“ erklärte ich ihr. „Meines Kahnes wegen. Es könnte einer Gefallen an ihm finden während meiner Abwesenheit.“

Sie versuchte zu lächeln, aber es wollte ihr nicht recht gelingen. Nur wie ein matter Wiederschein eines Lächelns glitt es über ihr verweintes Gesichtchen. ‚Armes Ding,‘ dachte ich, ‚das sitzt nun hier so einsam und hängt seinen Gedanken nach. Die Tanzmusik, die eine Weile geschwiegen hatte, hub drüben von neuem an. Ganz deutlich klangen die schmeichelnden Walzertöne herüber. Um sie auf andre Gedanken zu bringen, fragte ich:

„Wird man Sie drüben nicht vermissen? Die Pause scheint vorüber zu sein; lockt Sie der hübsche Walzer nicht?“

Sie sah mich an, wollte antworten, aber sie vermochte es nicht. Ein Thränenstrom stürzte aus ihren Augen; sie schlug die Hände vor ihr Angesicht und weinte bitterlich. Das war kein eigensinniges Kinderschluchzen; sie weinte, wie der Mensch in seinem tiefsten Jammer weint. Ich war erschrocken: was sollte ich thun? Diskret davongehen? Das hätte sie als Gleichgültigkeit, als Herzlosigkeit empfinden können. Ich legte leise meinen Arm um sie und zog sie an mich; sie ließ es geschehen, barg ihren Kopf an meiner Schulter, und allmählich wurde ihr Schluchzen gelinder. Endlich erhob sie ihr Antlitz.

„Ach!“ sagte sie mit einem schweren Seufzer. „Ich wollt', ich wäre tot!“ —

„Liebes Kind!“ sprach ich zu ihr, „wie dürfen Sie das wohl sagen! Sie sind so jung, das ganze Leben liegt noch vor Ihnen, und Sie kennen noch herzlich wenig davon!“

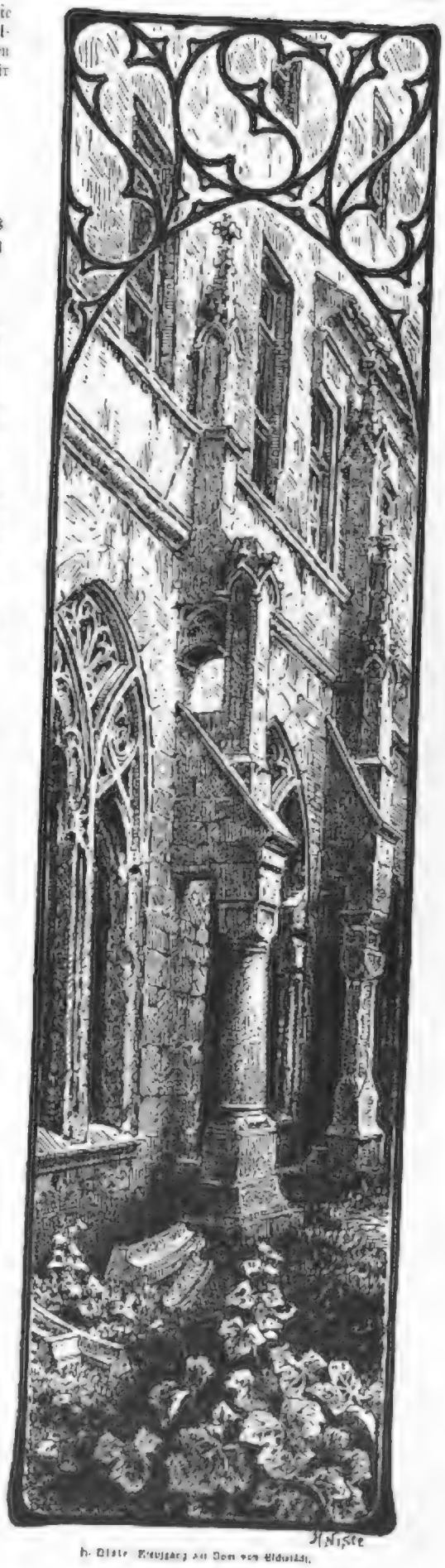
Sie richtete sich empor, und ein gramvoller Ernst, eine Bitterkeit, wie sie die Jugend sonst nicht kennt, lag auf ihren Zügen.

„Ah!“ machte sie. „Ich weiß genug. Ich weiß, was ich vom Leben erwarten darf. Nie kann ich glücklich sein!“

Und wie ich sie noch prüfend anschaute, sprang sie auf, stellte sich vor mich hin und rief mit zitternder Stimme: „So sehen Sie mich doch nur an! Mit diesem häßlichen Angesicht . . .“

Sie wandte sich ab.

(Fortsetzung folgt.)



h. Dietz Kreuzgang am Dom von Eichstätt.

Die Bergsturzgefahr im Traversthale.

(Siehe auch die Abbildungen Seite 377 und auf der Beilage.)

Die einsame, dunkle Thalschlucht des Neuenburger Jura, die vor fast genau 30 Jahren durch den Uebertritt der Armee Bourbakis in die Schweiz berühmt geworden ist, lenkt gegenwärtig infolge einer plötzlich entstandenen großen Gefahr wieder die Aufmerksamkeit auf sich. Ein gewaltiger Bergsturz droht das ganze Thal zu sperren, und welche Folgen diese Katastrophe nach sich ziehen wird, kann heute noch gar nicht ermessen werden. Wenn auch die direkte Bedrohung von Menschenleben nicht so groß ist, wie bei den bekannten Bergstürzen von Goldau und Elm, so dürfte doch der materielle Schaden zum mindesten nicht geringer sein als dort, und je nach dem Verlaufe des Absturzes ist es auch hier leider nicht ausgeschlossen, daß Menschenleben direkt oder indirekt gefährdet werden.

Das Traversthal ist eine enge, tief eingeschnittene Felsenschlucht, die von der französischen Grenze bei Verrières nach dem Neuenburgersee führt, und die besonders in ihrer untern Hälfte einen wildromantischen Charakter trägt. Tief unterhalb der Eisenbahnlinie Lausanne-Pontarlier-Paris, die auf eine weite Strecke den einzigen Zugang des Thales bildet, windet sich ein wildes Bergwasser, die Areuse, durch die Felsklüfte, und nur selten erweitert sich das Thal derart, daß kleine Ortschaften oder Gehöfte Platz finden können. Die Straße führt hoch oben im Gebirge entlang und erreicht erst hinter Noiraigue die Thalsohle. Das genannte unscheinbare Wässerchen, das zur Winterszeit mit einer Handvoll Erde gestaut werden kann, wächst zur Zeit der Schneeschmelze oder nach starken Regengüssen zum wilden Bergstrom an, der seine Nachbarschaft in Furcht und Bangen versetzt. Doch hat dieser Fluß auch seine guten Seiten, denn der Gewerbefleiß des Thales erhält durch ihn eine mächtige Förderung. Fast sein ganzer Lauf wird ausgenützt zu industriellen Zwecken, und eine Anzahl elektrische Krafterzeugungs- und Wasserwerke, die mit ebenso großer Genialität als Kühnheit in die Felsenschlucht eingebaut sind, säumen seinen Unterlauf ein. Nicht nur das ganze Traversthal versorgt er mit elektrischem Licht, das fast in jedem Bauernhause zu finden ist, mit motorischer Kraft und gutem Wasser, sondern auch weiter entfernte Gebiete, sogar die Städte Neuenburg und La Chaux-De-Fonds, haben dort ihre eignen Wasserwerke und Kraftstationen.

Außerdem befinden sich im Traversthal mächtige Zement- und Asphaltlager, die schon seit 60 Jahren ausgebeutet werden und immer noch unerschöpflich scheinen, wenn nicht der drohende Bergsturz die ganzen Bergwerke vernichtet und dieser einträglichen Industrie mit einem Schlage ein Ende bereitet; denn diese Zementminen liegen direkt unterhalb der Absturzstelle und werden teilweise sogar als eigentliche Ursache der jetzigen Felsbewegung betrachtet, da der nach allen Seiten ausgehöhlte Untergrund die gewaltige auf ihm ruhende Last nicht mehr zu tragen vermöge. Die Stollen gehen horizontal etwa 250 Meter tief in den Berg und teilen sich strahlenförmig nach allen Richtungen. So sind drei und vier Galerien übereinander ausgegraben, die wieder durch schräge Stollen miteinander in Verbindung stehen, so daß man in einem wahren Labyrinth zu sein wähnt und ohne kundige Führung kaum den Ausgang fände.

Inwieweit dem Bergwerksbetrieb wirklich eine Schuld an der Gefahr zuzuschreiben ist, läßt sich schwer sagen, da dieses Gebiet seit undenklichen Zeiten der Schauplatz größerer und kleinerer Bergstürze war, welche die hier befindliche Thalsperre, La clusette (Klause), verursacht haben, und auf dem einen unsrer Bilder sind deutlich Stellen ersichtlich, von wo schon früher Abstürze stattgefunden haben.

Die Fachmänner haben nach ihren Messungen konstatiert, daß die bisher rutschende Berggpartie etwa 30 000 Quadratmeter an der Oberfläche mißt und eine Mächtigkeit von mindestens 20—30 Metern besitzt, was einem Volumen von 600 000—900 000 Kubikmetern entspricht. Diese Masse würde genügen, den Fluß und die Eisenbahnlinie 40—50 Meter hoch zuzudecken, beziehungsweise das Thal mit einem Damm von solcher Höhe zu sperren und die Gegend oberhalb in einen großen See zu verwandeln, der dann früher oder später durchbrechen und furchtbare Verheerungen anrichten würde. Nicht der Bergsturz als solcher bildet die größte Gefahr, sondern die mit Sicherheit zu erwartende Stauung des Flusses, die zu verhindern man um jeden Preis versuchen wird.

Die Gebäude, Fabriken, Wohnungen, die Bahnlinie und so weiter wird man preisgeben müssen, da gegen die Gewalt der stürzenden Massen keine Schutzmauer hilft und eine solche, wenn sie nach einem bereits vorhandenen Vorschlag ausgeführt würde, wahrscheinlich noch auf bewegliches Terrain zu stehen käme und somit im voraus ihren Zweck verfehlt hätte.

Die Ausdehnung der Rutschung nach unten, wie sie sich durch das Eindrücken und Sprengen der Eingangsstollen kundgiebt, reicht etwa bis auf zehn Meter an das Flußbett heran, so daß ein wirksamer Schutz desselben ganz undenklich ist, wenn man nicht zu einem Radikalmittel, der Einwölbung des Flußbettes, schreitet. Diese aber würde nicht nur sehr viel Zeit und Kosten verursachen, sondern wäre auch nur möglich, wenn der Absturz der Felsen wider Erwarten den Sommer überdauern sollte. Wenn hingegen, wie fast mit Sicherheit angenommen werden kann, die Katastrophe bereits im Frühjahr eintritt, steht man ihr macht- und hilflos gegenüber.

Für die Eisenbahnlinie Lausanne-Neuchâtel-Pontarlier-Paris bedeutet die Gefahr eine Existenzfrage. Die mit großen Opfern angelegte Linie müßte teilweise verlegt und durch lange Tunnels wieder ins ungefährdete Geleise eingeführt werden. Auch wird es bei zunehmender Gefahr nicht unbedenklich sein, den Verkehr auf der Strecke fortzuführen. Für den Kanton Neuenburg erwächst zunächst die kostspielige Verpflichtung, die erst vor wenigen Jahren hoch oben am Bergeshang aus dem Felsen gehauene Staatsstraße neu bauen zu müssen, nachdem sie bereits vor drei Jahren ungefähr an der Stelle der jetzigen Rutschungen auf eine längere Strecke zerstört worden war und verlegt werden mußte.

Jener kleine Geländeabsturz war der erste Vorbote einer erneuten Bewegung des Berges, denn vorher war das Gebiet seit vielen Jahren ruhig gewesen und an die Möglichkeit einer Aenderung kaum gedacht worden. Auch die jetzige Rutschung trat ganz unvermutet ein. Am 7. Februar hörten die Arbeiter in den Zementminen auf einmal ein donnerartiges Krachen im Innern des Berges, in den Galerien begannen Steine abzubröckeln, mächtige hölzerne Stützpfeiler wurden wie Streichhölzchen geknickt, bis dann einige Galerien plötzlich zusammenstürzten und jeden Zugang zu einem großen Teil des Stollennetzes versperrten, so daß es gar nicht möglich ist, den Umfang der Einstürze zu konstatieren.

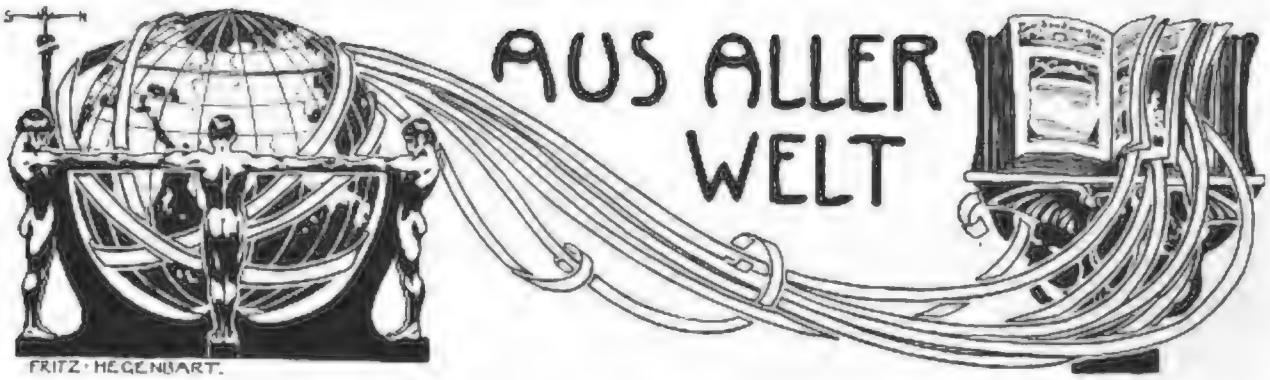
Während im Innern die Einstürze erfolgten, zeigten sich an der Oberfläche zahlreiche Sprünge, darunter solche von 50—80 Centimeter Spaltbreite, wie jener, der von der Staatsstraße bis zur obersten Bruchgrenze der Felsen hinaufführt und der wahrscheinlich die Abgrenzung des gelockerten Felskörpers bildet. Die Straße ist von elf solchen Spalten zerrissen, die man nach beiden Seiten auf- und abwärts verfolgen kann, während die kleineren Risse in dem zurzeit fast meterhohen Schnee nicht aufgefunden werden können. Hingegen zeigt sich, wie aus untenstehendem Bilde deutlich ersichtlich, an den eingestürzten vier Eingangsstollen ein etwa 30 Centimeter breiter Riß durch den ganzen Felsen, der wahrscheinlich die untere Bruchgrenze darstellt. Daraus schließen die Fachleute, daß der Bruch durch den ganzen Berg geht und die obern Risse nicht nur von dem innern Einsturze herrühren; demnach wird auch befürchtet, daß, wenn bei Beginn der Schneeschmelze das Wasser in großer Menge in die Spalten eintritt, der ganze Koloß ins Gleiten kommt und in die Schlucht hinabstürzt. Dies ist allerdings die schlimmste Möglichkeit, aber selbst wenn nur ein Teil des Felsens herabstürzen würde, müßte der übrige, gelockerte Teil noch abgesprengt werden, da er eine stete Bedrohung des Thales bilden würde. Man hat auch jetzt schon vorgeschlagen, um die Wucht des Absturzes zu mildern, den gefährlichen überhängenden Felsen nach und nach abzusprengen. Aber was auch versucht werden möge, man wird stets finden, daß hier Menschenkunst der Naturgewalt nicht gewachsen ist, daß man nur die Hoffnung hegen darf, die Katastrophe werde sich minder furchtbar gestalten, als es heute den Anschein hat.

Anton Kreps.



Eingestürzte Eingangsstollen einer Zementmine.

Digitized by Google



Major von Hugo.

Die Stelle eines Militärattachés bei der deutschen Botschaft in Paris war seit 1899 erledigt, nachdem aus Anlaß der Dreyfus-Affaire der Major Freiherr von Süßkind abberufen worden. Nunmehr ist jedoch dieser Posten wieder besetzt, und zwar durch den Major von Hugo, bisher im Generalstabe des 7. Armeecorps. Major von Hugo ist 1876 beim 9. Dragonerregiment in Metz Offizier geworden. Nachdem er einige Zeit Regimentsadjutant gewesen war, wurde er 1883 zum Militärreitinstitut kommandiert und 1885 als Oberleutnant in das 7. Husarenregiment versetzt. Von 1887 bis 1890 besuchte er die Kriegsakademie. Im März 1891 wurde er unter Beförderung zum Rittmeister und Versetzung in den Nebenetat des Generalstabs Obergquartiermeisteradjutant. Bald darauf wurde er als Hauptmann in den Großen Generalstab versetzt und 1892 zur Botschaft in Wien kommandiert, wo er bis 1894 blieb, um dann Eskadronschef im 4. Ulanenregiment in Thorn zu werden. Am 20. Juli 1898 kam er als Major wieder in den Generalstab, wo er zunächst beim Großen Generalstab, dann bei der 17. Division in Schwerin und seit März 1899 bis jetzt beim 7. Armeecorps in Münster thätig war.



Major von Hugo,
der neue deutsche Militärattaché in Paris.

Emanuel Max.

Der Nestor der deutsch-böhmischen Künstler ist mit dem Bildhauer Emanuel Max dahingegangen, der im Alter von 91 Jahren in Prag dahinschied. Zu Bürgstein in Böhmen am 19. Oktober 1810 geboren, besuchte er die Akademie in Wien, machte ausgedehnte Reisen durch Oesterreich und Deutschland und ging 1839 nach Rom, wo er zehn Jahre verblieb. Alsdann ließ er sich in Prag nieder, das er seitdem nicht mehr auf längere Zeit verließ. Von den Werken, die er geschaffen, gehören drei zu den Zierden der Stadt Prag: das herrliche Radetzky-Denkmal, das er gemeinsam mit seinem Bruder Joseph, dem Vater des berühmten Malers Gabriel Max, vollendete, die Statue der Pietà und die heilige Ludmilla im St. Veitsdom. Außerdem hat er eine große Anzahl von Denkmälern geschaffen, so das Denkmal der im italienischen Kriege gefallenen österreichischen Soldaten in Pisek, das Denkmal des Grafen Dittrichstein in Nicolsburg, Standbilder österreichischer Herrscher für das Arsenal in Wien und zahlreiche Porträtbüsten.



Atelier des Professor Max, Prag.
Emanuel Max.

Das neue Krematorium in Mannheim.

Die Bewegung für die Feuerbestattung hat mit der jüngst erfolgten Eröffnung des Krematoriums in Mannheim einen neuen Erfolg zu verzeichnen. Im Auftrage des Mannheim-Ludwigshafener Vereins durch die Architekten Köchler & Karch errichtet, ist das Krematorium ein in antiken Formen gehaltenes monumentales Bauwerk von harmonischen Verhältnissen. Der Sockel besteht aus Granitquadern, während das übrige in gelbem Sandstein ausgeführt ist. An der Hauptfront befindet sich eine von vier ionischen Säulen getragene Vorhalle, durch welche man in die für die Trauerfeierlichkeiten bestimmte Haupthalle gelangt. Diese nimmt eine Grundfläche von 125 Quadratmetern ein. In der Mitte der die Haupthalle abschließenden Apsis befindet sich die Versenkung für den Sarg. Seitlich zwischen den Pylonen angebrachte Fenster erhellen den Raum. Im Untergeschoß, zu welchem man von der Rückseite des Gebäudes aus gelangt, befindet sich der nach dem System des Ingenieurs Richard Schmider-Dresden erbaute Einäscherungsofen.

Dr. Johann Andreas Scartazzini.

In der Person des schlichten aargauischen Dorfpfarrers ist ein um die Dante-Forschung hochverdienter Gelehrter dahingeschieden, der neben seinem geistlichen Stande sein ganzes Lebenswerk der Erforschung und Erläuterung des großen Florentiner Dichters widmete. In den Jahren 1871 bis 1880 ist Scartazzinis großer vierbändiger Dante-Kommentar erschienen, der als seine bedeutendste Arbeit angesehen werden darf; außerdem erschien 1883 die italienische Dante-Biographie: „Dante, Vita e opere", worauf ein sehr instruktives Werk: „Dante in Germania", sowie viele kleinere Abhandlungen folgten. Scartazzini war am 30. Dezember 1837 zu Bondo im Bergell (Graubünden) geboren und starb am 10. Februar 1901 als Pfarrer der aargauischen Gemeinde Fahrwangen.



Johann Andreas Scartazzini.

Feldmarschall Graf Waldersee in der verbotenen Stadt zu Peking.

Am 27. Oktober vorigen Jahres erging seitens des deutschen Oberkommandos der Befehl, eine Compagnie des ersten Seebataillons zur Verfügung des Generalfeldmarschalls zu stellen. Dieselbe war am nächsten Morgen früh zehn Uhr zur Stelle: der Feldmarschall beorderte sie nach dem südlichen Haupteingange der „verbotenen Stadt", setzte sich in seinen aus Europa



Das neue Krematorium in Mannheim.

mitgebrachten Landauer und begab sich gleichfalls dahin. Hier stieg er aus; die hohen, hölzernen, zum Teil bereits vermoderten Thore öffneten sich, der erste Zug der Compagnie nahm die Spitze, es folgte der Feldmarschall mit einer glänzenden Suite europäischer, amerikanischer und japanischer Offiziere, sämtlich zu Fuß, und den Beschluß machten die übrigen beiden Züge der Compagnie. So betrat der Oberstkommandierende der fremden Truppen das erste und einzige Mal diese Stätte, welche jahrhundertelang den „fremden Teufeln" aufs strengste verschlossen war. Gleich hinter dem ersten Thore öffnet sich ein weiter Hof, der ringsum mit verschiedenen Gebäuden besetzt ist; geradeaus erhebt sich ein Tempel, derjenige der „höchsten Eintracht", zu dem eine größere Zahl Marmorstufen hinanführt. Unser erstes Bild ist in dem Augenblick aufgenommen, wo der Feldmarschall diese Stufen betritt. Zu seiner Linken schreitet einer der Herren der deutschen Gesandtschaft, welcher die Führung übernommen hatte; zur Rechten einer der fremdländischen Offiziere. Im Tempel empfing ihn ein höherer chinesischer Palastbeamter, der dazu ansetzte, ihm eine längere Rede zu halten, aber ziemlich kurzer Hand abgewiesen wurde. Auch Tiener mit Schalen heißen Thees erschienen, welche sich jedoch ebenfalls keiner besonderen Beachtung seitens der Besucher erfreuten; diese durchschritten vielmehr ziemlich rasch einen Tempel nach dem andern, die hier in langer Flucht und in einer Achse hintereinander liegen. Ueberall bot sich ein Bild unglaublicher Verwahrlosung: das Gras wächst auf den Treppen und auf den Dächern fußhoch, und Vögel nisten an den ehemals reich vergoldeten und bemalten Tempeldecken. Weiterhin besuchte der Feldmarschall mit seinem Gefolge auch die seitwärts liegenden, nochmals durch besondere Mauern abgeschlossenen ehemaligen Wohngebäude der kaiserlichen Familie; aber auch hier zeigten sich starke Spuren der Verwahrlosung, sowie solche der im August stattgefundenen „leichten Ueberplünderung" durch die Russen, Amerikaner und Japaner. Alle kleineren, leicht zu transportierenden Kunst- und Schmuckgegenstände waren entfernt. Ueberall stieß man übrigens noch auf zahlreiche Dienerschaft; auch mehrere Mandarinen mit und ohne Pfauenfeder ließen sich sehen und schauten mürrisch den fremden Offizieren zu, wie diese sich unbefangen überall in diesen geheiligten Räumen umsahen. Die Soldaten vom Seebataillon marschierten in geschlossenen Zügen überall durch, sie folgten dem Feldmarschall, und als dieser durch das Nordthor aus der verbotenen Stadt wieder heraustrat, schlossen sich auch hinter ihnen die Thorflügel. Sie hatten die verbotene Stadt der Chinesen, von der sie daheim wie von einem Märchen vernommen, nur im Vorübergehen, wie im Traum gesehen.

Unser zweites Bild zeigt die beiden letzten Züge der Compagnie, wie sie im Begriff sind, die Stufen zu dem Tempel der „mittleren Eintracht" hinanzusteigen.

Franz Mons.



Der Besuch des Feldmarschalls Grafen von Waldersee in der verbotenen Stadt zu Peking.



Adolf Bayersdorfer

Adolf Bayersdorfer.

Im Alter von 59 Jahren verschied in München der bedeutende Kunstgelehrte Adolf Bayersdorfer, Konservator der Königlich bayrischen Gemäldegalerien. Zu Erlenbach bei Aschaffenburg am 7. Juni 1842 geboren, verbrachte er seine Studienzeit in München und trat, nachdem er eine Reihe von Jahren in Italien Kunststudien getrieben, in den bayrischen Staatsdienst, zunächst als Inspektor der Gemäldegalerie in Schloß Schleißheim, von wo er 1885 als Inspektor der Königlichen Zentralgalerie berufen wurde. Bayersdorfers wissenschaftliche Bedeutung und seine Stellung im künstlerischen Leben lassen sich nicht nach seinen Schriften beurteilen, deren Anzahl nur gering ist. Im persönlichen und schriftlichen Verkehr aber gab er den Künstlern wie den Kunsthistorikern eine Fülle der Anregung. Mit zahlreichen bedeutenden Schriftstellern und Künstlern, im besonderen mit Arnold Böcklin, verband ihn innige Freundschaft. Bayersdorfer war seit seiner Gymnasialzeit passionierter Schachspieler und erhielt schon als junger Mann in den sechziger Jahren Preise bei Schachturnieren in Paris, London und anderwärts.



Der Besuch des Feldmarschalls Grafen von Waldersee in der verbotenen Stadt zu Peking.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Ueber Land und Meer

№ 24.



Die Bergsturzgefahr im Traversthale. (Text Seite 390.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Verdi-Denkmal für Mailand.

Unter dem Vorsitze des Bürgermeisters von Mailand hat sich ein Komitee gebildet, um unter Beteiligung der ganzen zivilisierten Welt Giuseppe Verdi ein Denkmal zu errichten. Das Komitee, dem unter anderm der große Komponist Arrigo Boito, die Witwe des Komponisten Amilcare Ponchielli und Sonzogno angehören, hat auch die Bildung eines deutschen Komitees angeregt, dessen Vorsitz der Generalintendant Graf Hochberg in Berlin übernommen hat.

Max Müller-Biographie.

Die Witwe des berühmten Sprachforschers und Litterarhistorikers Max Müller beabsichtigt, eine Biographie ihres Gatten zu schreiben, und wünscht jeden, der mit dem Verewigten im Briefwechsel gestanden hat, sehr gefällig, ihr, wenn er ihr solche in seinem Besitz befindliche Briefe gefälligst übersenden wollte. In diesem Falle möge man die Briefe senden an Frau Professor Max Müller, 7 Norham Gardens, Oxford. Nach erfolgter Benutzung werden die Briefe dem Besitzer wieder zugestellt.

Edisons neuer Accumulator.

Wie aus New York berichtet wird, hat Edison eine neue sensationelle Erfindung gemacht, nämlich einen Accumulator konstruiert, der durch Billigkeit und wunderbare Leistungsfähigkeit eine vollständige Umwälzung in vielen Zweigen der Technik herbeiführen dürfte. Der Accumulator soll als Licht- und Kraftquelle für Schiffe, Wagen, Fabriken, Landwirtschaft dienen und dem Haushalt die Brennstoffen entbehrlich machen. Es bleibt abzuwarten, inwieweit sich diese Nachricht, die thatsächlich eine völlige Umgestaltung vieler Betriebe in Aussicht stellen würde, bewahrheitet.

Internationaler Feuerwehrkongress in Berlin.

Anläßlich der Internationalen Ausstellung für Feuerschutz und Feuerrettungswesen in Berlin wird daselbst in den Tagen vom 6. bis 8. Juni ein Kongreß stattfinden. Die Leitung liegt in den Händen des Grand Conseil International des Sapeurs-Pompiers, dessen Vorsitzender der russische Reichsgraf Komarowsky und dessen stellvertretender Vorsitzender Branddirektor Westphalen in Hamburg ist. Anmeldungen für den Kongreß sind an den letztgenannten Herrn zu richten.

Litteratur.

In zweiter Auflage erscheint der historische Roman „Die beiden Neandhiler“ von Johanna Niemann (Dresden, Carl Reißner). Das Buch behandelt die Ereignisse und Persönlichkeiten, welche die Stadt Tanna, von Napoleons Händen mundtot zur Republik gestaltet, unter der französischen Gewaltherrschaft zu erdulden hatte, und verflicht inmitten die Geschicke eines Patrizierhauses. Der Reiz der Erzählung liegt nicht sowohl in dieser Familiengeschichte, als in der packenden Schilderung der geschichtlichen Vorgänge und der Zustände, die in den sechs Leidensjahren auf der unglücklichen Stadt lasteten. So giebt das Werk außerordentlich schätzenswerte Beiträge zur Kenntnis der politischen und sozialen Verhältnisse jener kummervollen Tage.

— Ein Stück sozialer Frage erörtert Clara Viebig in ihrem neuen Roman „Das tägliche Brot“ (Berlin, Fontane & Comp.). Die Dichterin geht hier liebevoll den Empfindungen nach, welche die Herzen jener Mädchen und Frauen erfüllen, denen Not es verwehrt, im geistiger und leiblicher Armut zu dienen. Der Titel ist gewählt als das Symbol nicht nur für die leiblichen, sondern für alle seelischen Bedürfnisse, für das ganze Ringen und Sehnen, für Wünsche und Hoffnungen, gerechte und ungerechte Anforderungen des Tages und nicht zum wenigsten für die geistige Nahrung. Die Treue der Beobachtung, die Lebendigkeit der Schilderung einer Fülle verschiedenartiger und doch durch das gemeinsame Milieu einander genäherter Charaktere, ebenso die geschickte Führung der Handlung gestalten das Werk zu einer hervorragenden Erscheinung der modernen Erzählungslitteratur.

— „Fortunats Roman“, Erzählung von Gabwina v. Vierlepsch (Bielefeld, Velhagen und Klasing). In der [illegible] Wien, in ein altes gutes Hausleben alten von [illegible] Haustüre der [illegible] Nonne [illegible] [illegible] [illegible]

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert unbeschwert, liefern direkt an Private zu Fabrikpreisen

Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich, 6.** gegründet 1840.

Besitzer der grossen mechanischen und Handwebereien in Arth und Obfelden, Spinnerei und Zwirnerei in Germignaga Lago maggiore. Diese Stoffe alle aus reinster **vollkommen rein** gefärbt und **übertroffen an Solidität und Schönheit alles Dagewesene.** Grösster Erfolg in England, Amerika und Paris.

Muster umgehend franko.



Kenner

Cigaretten der Compagnie Laferme

sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten überlegen.

Tadelt nicht die Köchin,

wenn die Flammeris etwas zu wünschen übrig lassen. Zuvor überzeuge man sich vielmehr, ob nicht die Zuthaten daran Schuld waren.

Die Ursache eines zu weichen, geschmacklosen Flammeris ist oft, dass die Köchin nicht weiss, wie leicht und schnell sich mit Mondamin die schmackhaftesten, steifen Flammeris und Nachspeisen bereiten lassen.

Gute Köchinnen behaupten, Mondamin habe einen zarten eigenen Geschmack, und sei auch zum Verdicken allen anderen Zuthaten vorzuziehen.

Mondamin zu haben in Packeten à 60, 30 u. 15 Pfg.

Brown & Polsons

Mondamin

Gesetzlich geschützt seit 1884.

Gustin

für feinste Puddings, Saucen und Suppen. Mit Milch gekocht bestes knochenbildendes Nahrungsmittel für Kinder.

In Päckchen à 15, 30, 60 Pfg.

Receptbücher gratis von den Firmen, welche führen

Dr. Oetkers

Backpulver

à 10 Pfg.



Asbest- und Gummiwerke Alfred Calmon A.-G.

Hamburg, Berlin, Dresden, München, London, Wien.



Radebeul - Dresden.

Weber's Carlsbader Kaffeegewürz

ist die Krone aller Kaffee-Verbesserungsmittel.

Weltberühmt

als der feinste Kaffeezusatz.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen Haut

KALODERMA

KALODERMA-GELEE * KALODERMA-SEIFE

KALODERMA-PUDER

F. WOLFF & SOHN, KARLSRUHE

Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Photogr. Apparate liefern von M. 10.— an bis zu M. 100.— und sämtl. Zubehör in bester Ausführung zu billigsten Preisen. Katalog gratis. **Hess & Sattler, Wiesbaden**

Lehrfabrik

Prakt. Ausbild. v. Volontär, i. Maschinenbau und Elektrotechnik. Cursus 1 Jahr. Progr. d. Georg Schmidt & Co., Hanau i. H.

Sachsen-Thüring.

Technikum Rudolstadt

I. Höhere Fachschule für: Architektur, Bau-Ingenieure, Feldmesser, Cultur- u. Vermessungs-Techniker 2. Mittlere Fachschule für Hochbau (Baugewerkschule), Tiefbau, Maschinenbau, Wasserbau u. Steinmetz-Fachklasse 3. Tischlerfachschule, Stuckateurfachschule d. d. Direkt. Meisterlehre. Direktor Rühl.

Maschinenbau und Elektrotechnik

Ingenieurschule Zwickau

Ingenieur- und Techniker-Kurse

Prospekte kostenlos

Kaufmännische Lehrbücher! Illustrierte Preisliste kostenlos. O. Rechenberger, Wismar 10.

Einjährigen- Anstalt Dr. Herzog's Verlag, Fern.-Präparanden-Abteilung. Seit 1865 best. 28 Semest. zur Einj.-Freiw.-Prüfung. Pensionat. Prospekt. HALLE S.

Konfirmationsgeschenk!

Vater Unser

12 Bildern von **Paul Thumann.**

Für Protestanten 68. gänzlich neu, nach neuesten photogr. aufgenommen Aufnahmen. Mit einer Dichtung von Martin Luther.

Für Katholiken 13. Aufl. Mit einer Dichtung von J. M. Meier. Chromo. Prachtausstand in Kalbleder 15. Mit Brackelenband in Kalbleder 12 Mark.

Verlag von **Adolf Titze** in **Leipzig.**

Vers. Nachnahme. v. M. 30 versende incl. Fass 50 Liter selbstgekelterten Weissen

Rheinwein.

Friedrich Lederhos, Oberingelheim a. Rh.

Zahlr. Anerkennungen. Franco. Kostenfr. Probeflaschen von 25 Liter an M. 15.— Desgl. Oberingelheim. Rotwein M. 22.—

100 seltene Briefmarken! v. Afr., Australien, Japan, chil. etc. Dreieck 230. Porto extra. Prämiiert. Stat. Katal. Preis 50 M.! **E. Hayn, Hamburg 4. 2.**

Koch- & Haushaltungsschule Gesundheitsheim Schloss Ralligen am Thunersee. Prospect d. Christen, Bern (Schweiz)

Stottern

heilt Prof. Rudolf Denhardt's Anstalt Prosp. gratis

Heilerfolge auch **Eisenach** Prosp. gratis

Gerlest 1878 No 11, 1879 No 5. **Einzige** Anst. Deutschl., d. Herr Lage, ein. sehr staatl. ausgezeichnet, zuletzt d. K. H. **Kaiser Wilhelm II.**

Pensionnat de jeunes filles

Villa „Mistar", sur Lausanne.

Maison d'ordre restreint. Instruction. Madame Maurer Wintz. Références excellentes. Mesdames les Maurer et Monsieur Maurer, professeur de langues à de littérature modernes à l'Université de Lausanne.



Briefmappe.

W. K. in Dresden. Genauen Aufschluß erhalten Sie durch das „Russische Gesprächbüchlein“ von Otto Handmann-Privat, K. Gerhard, 60 Pfg.). Es erläutert eingehend die in Rußland geltenden Post- und Telegraphentaxe-Bestimmungen.

L. in Tilsit. Wir bewundern die Mühe, die Sie sich mit der Auflösung Ihres Wetterrätsels gegeben haben, müssen aber doch von der Veröffentlichung Abstand nehmen, da wir befürchten, daß die Mehrheit unserer Leser der Sache nicht das wohlwollende Interesse entgegenbringt.

E. v. L. in W. Die Jubiläumsausgabe der Dichtungen von Hermann Allmers, dem Marschendichter, dessen Schaffen wir in unserer Nr. 10 eingehend gewürdigt haben, ist im Verlage der Stalling'schen Hofbuchhandlung (A. Schwartz) zu Oldenburg erschienen.

E. K. in C. In Norddeutschland giebt man den Herren, welche das Ungeziefer aus den Wohnungen vertreiben, den schönen Titel „Kammerjäger“, in Süddeutschland werden sie meist „Desinfecteure“ genannt. Wohlhabender werden sie sind gewiß auch in Ihrer volksreichen Stadt zu finden, und so mögen Sie sich vertrauensvoll an solche erprobte Kraft wenden.

K. B. in B., Siebenbürgen. Wir können auf die Sache nicht eingehen.

M. Fritz in W. Wir werden gern prüfen.

C. N. in M. Uns unbekannt.

H. F. in St. G., H. v. W. in C., J. S. in B., Th. U. in C., C. L. in S. Mit Dank erhalten.

Zur Beachtung! Nicht verwendbare Gedichte, Lyrische und dergleichen senden wir nur zurück, wenn das entsprechende Porto beigefügt ist. Die nachträgliche Einsendung hat keinen Zweck, denn die nicht verwendbaren Einsagen ohne Porto verfallen sofort dem Papierkorb.

Umstellrätsel.

Und sollest du mit dem Lalein
Nicht auf vertrautem Fuße sein,
So weiß du doch ein Epos kennen,
Das sich im Rätsel dir will nennen.
Gemeinhend einer Perle Ruf,
Die einst ein großer Dichter schuf.
Der seines Genius mächt'ge Spur
Tief aufgedrückt der Welt nahm.
Tausch a für o und führe neu
Der Zeichen Ordnung nun herbei,
Wird durch die Wandlung auch vielleicht
Willkommner Wechsel nicht erreicht.
Kein gastlich Haus darfst du erwarten,
Kein üppig Feld, kein blüh'nder Garten,
Wohin auch suchend schweift dein Blick;
Und nur das Echo giebt zurück
Den Ruf dir, wenn du einsam bangst,
Nach eines Menschen Nah' verlangst.
Wohl dir, sammst du von hier entrinnen,
Ein freundlicher Asyl gewinnen! M. Sch.

Wort- und Trennungsrätsel.

In großer Zahl — — — gebot
Der Ritter, und war seine Burg bedroht.
Gelang es ihnen, sobald sie verrannt,
Zu — — — den mächtigsten Feind. M. Sch.

Silbenrätsel.

Die Ersten können das süßeste Glück,
Die bittersten Leiden auch bringen.
Und wenige scheuen davor zurück,
Denn jeder vertraut dem Gelingen.

Wohltätige Werke in großer Zahl
Der Namen der andern erheben.
Und gilt nur dem Schriftsteller unser Mahl
So hat er uns Perlen gegeben.

Dem Ganzen mag sich wohl nicht immer klar
Die schwere Verantwortung zeigen.
Und wenn sein Beginnen gelingt zwar,
Wird's doppelt zur Fortsetzung neigen. M. Sch.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 21:

Des Buchstabenrätsels: Telephon, Telegramm.
Des Worträtsels: Morgen- und Abendrot.

Richtige Lösungen sandten ein: C. Nieden, geb. Fritz, in Hamburg-St. Georg (4). Frau Henriette Hedding-Zeland in Stuttgart (4). Freiherr von Stockhorn jun. in Aiten. Nr. 29. in F. Frau Catarina v. Ferrer, Rittergut Kotzlau. Via Paris (3). „Jungfrau Lore“ in Hamburg-Uhlenhorst (2). Joh. P. Stoppel in Hamburg (1). Gymnasiast Meyer in Tangers (9). Irene Hanschel in Trzebnitz (8). Georg Berlach in Tarnowitz (6). E. C. in Budapest. A. Hag in Bonn.



Karl Krause Special-Lederkoffer-Fabrik
Offenbach a. M. 4.
Versandt von M. 10.— an franco gegen Nachnahme.
Reisehandtasche No. 7
aus Ia. hellbraun, dbraun u. schwarz
Rindleder 36 cm lang **M. 10**
m. starkem rotlen Lederfutter



39 cm lang M. 11.50
42 cm lang M. 13.—
45 cm lang M. 15.—
Pat. Koffertasche Nr. 5
aus Ia. Kalbleder, dbraun u. schwarz **Rindleder**
Lederfutter, Bügel m. gutem Drahtfalter. Zweiteiliges [illegible] Verschluss.
4facher Verschluss.
45 cm lang, 24 cm breit, 30 cm hoch **M. 22**

lang	breit	hoch	
48 cm	25 cm	31 cm	M. 24.—
51 „	26 „	33 „	„ 26.—
54 „	28 „	35 „	„ 28.—
57 „	27 „	35 „	„ 27.—
60 „	28 „	36 „	„ 30.—

Illustr. Catalog gratis.
Umtausch gestattet.



Echter Portwein
garantiert reiner Traubensaft.
1 Flasche (1/1 Ltr.) M. 1.25 incl. Glas.
Probekiste enthaltend 6 Flaschen M. 4.25 franco Nachnahme. Tausende Anerkennungen.
J. G. Heintzen, Westerstede i. Oldbg.
Mein Import, gegründet 1865.

Billige Briefmarken.
Neueste Verzeichnisse über 3000 Einzelmarken und [illegible] gratis.
Emil Gutzkow in Stuttgart.

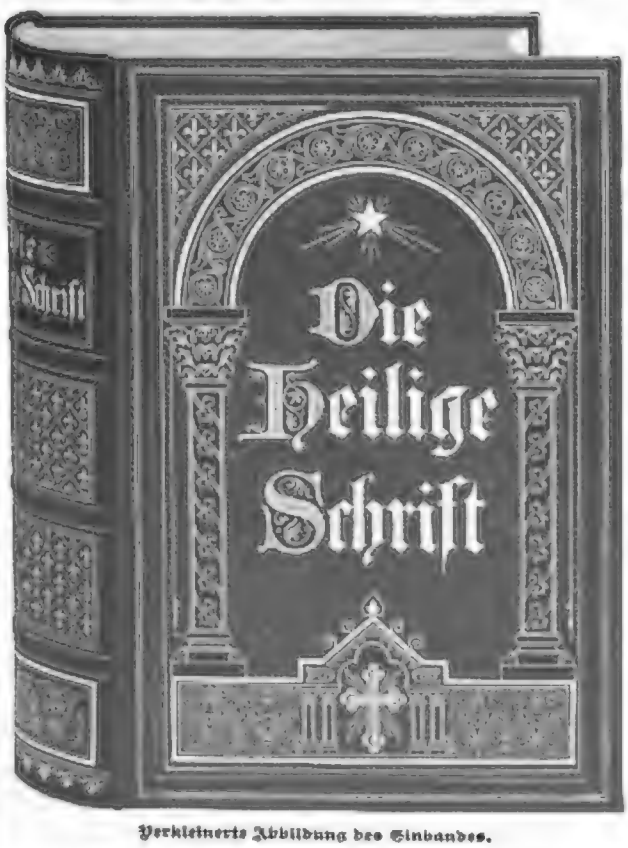
Hausens Kasseler Hafer-Kakao
Hervorragendes Kräftigungsmittel.

K. Technische Hochschule in Stuttgart.
Die Vorlesungen des Sommersemesters beginnen am 16. April. Das Programm wird vom Sekretariat auf Wunsch zugesendet.

Grossherzoglich Sächsische Kunstschule zu Weimar.
Der Unterricht beginnt [illegible] des Sommersemesters: 15. April. — [illegible] Beginn der [illegible] Einreichung in der Figuren- und Landschaftsklasse [illegible] Aufnahmeprüfungen, Anatomie und [illegible] Probe der [illegible] Zur Direktion: **Emil Graf von Görtz.**

Technikum Mittweida.
Königreich Sachsen.
Höhere technische Lehranstalt für Elektro- u. Maschinentechnik.
Programme etc. kostenlos durch das Sekretariat.

Lungenleiden (chemische Substanz des Steinkalks) **heilbar.**
Ausführliche Broschüre mit Berichten von Aerzten und geheilten Kranken über diese [illegible] versendet die chemische Fabrik Jos. Werthelm in **Meerane 7** (Sachsen) gratis und franko.



Verkleinerte Abbildung des Einbandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Prächtiges Konfirmations- und Ostergeschenk.

Tausend-Bilder-Bibel.

Die Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments

1559 Seiten Lexikon-Oktav. verdeutscht von **D. Martin Luther.**

Mit 1015 Bildern, worunter zahlreiche nach Meisterwerken christlicher Kunst.

In Original-Einband: (vorliegende Abbildung des Einbandes siehe nebenstehend)
gebunden in **2 Bände** in schwarzer **Leinwand** mit Goldschnitt Mark 23.—
gebunden in **2 Bände** in schwarzes **Leder** mit Goldschnitt . . . Mark 26.—
gebunden in **1 Band** in schwarzer **Leinwand** mit Goldschnitt . Mark 21.—
gebunden in **1 Band** in schwarzes **Leder** mit Goldschnitt . . . . Mark 23.50

Diese Ausgabe kann auch in 40 Lieferungen à 40 Pfennig in beliebigen Zwischenräumen bezogen werden.

Ausgabe auf Kunstdruckpapier:

In Original-Einband: (Die Zeichnung der Einbanddecke zu dieser Ausgabe ist eine andere als die nebenstehende.)
gebunden in **1 Band** in **Kalbleder** mit Goldschnitt . . . . . Mark 30.—

Diese Ausgabe kann nur vollständig in einen Band gebunden in Kalbleder, nicht aber in Lieferungen bezogen werden.

Einige Urteile der Presse:

Das mit einer sinnigen Hauschronik und geschmackvollen Einbanddecke geschmückte Werk wird gewiß Vielen Freude bereiten und kann besonders als
Konfirmations- oder Hochzeitsgeschenk
bestens empfohlen werden. Evangelisches Kirchen- und Volksblatt, Gütersloh.

Als ein wohlfeiler Hausschatz für jede christliche deutsche Familie zu empfehlen. Katholische Zeitung, Breslau.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Digitized by Google

Schach. (Bearbeitet von E. Schallopp.)

Aufgabe 5.
Von **P. Hoff** in Kopenhagen.
(„Nationaltidende".)

Schwarz.



Weiß.

Weiß zieht zum, setzt mit dem dritten Zuge matt.

Auflösung der Aufgabe 2:

W. 1. Td2—f2
S. 1. Sd4Xf2, Tae6—e5
2. 2. Ld6—e5.
S. 2. b4Xc5, —e5
2. 3. Sc6—e5, g5, c5 matt.

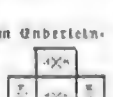
S. 1. Lb4—c5, d5
2. 2. Lc5—e7.
S. 1. Sd4—c2, —e6
2. 2. Sc6—e5 matt.

S. 1. Lb4—a5, e5, Ld4—c5
2. 2. Sc6—e5 matt.

W. 1. Ld6—e5, e5, Ld4—c5 matt.

Schachbriefwechsel.

J. K. in Dassel. Das Vierschachspiel wird von Anderlein-Tuscsme (Verlag von Veit & Comp. in Leipzig) behandelt. Das Vierschachbrett enthält nach Maßgabe der nebenstehenden Figur 4 × 8 + 4 × 4 = 80 Felder; doch läßt sich das Spiel auch auf zwei nebeneinander gelegten Doppelschachbrettern, also auf 128 Feldern, spielen. Dieses letztere Brett ist unter Umständen zu dem [illegible] Vorzug nicht enthalten.



S. in [illegible]. Die [illegible] Züge sind derselben. Sie sind [illegible] Zeit 4 Monate zu [illegible] Sie sind [illegible] Zeit 4 Monate zu [illegible] Sie sind [illegible] Zeit 4 Monate zu [illegible]

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Vollene **Abteilung: Gardinen.** Vollene

Englische Tüll-Gardinen. Gardinenhalter. **Köper-Rouleaux** mit Spachtelarbeit. Gardinenhalter. **Englische Tüll-Gardinen.**



Ungefähr 140 Cm. breit. Vorrätig: Weiss und crême.
Abgepasst. Shawllänge 3,20 Meter.
Nr. 1257. Das Fenster = 2 Shawls . . . . . M. 5.50.
Bei Abnahme von 3 Fenstern das Fenster M. 5.25.
Meterweise. Stücklänge ca. 25 Meter.
Nr. 1910. Das Meter M. 0.82 im Satz das Meter M. 0.78.
Handhaben für Zugvorrichtungen.
Nr. 473. Holzquasten. . . . . Das Dutzend M. 0.90.
Nr. 505. Holzperlen zum Schrauben. Dutzend M. 2.



Nr. 37.
Tiefenschlp.
Vorrätig:
Bordeaux,
olis, kupfer.
Paar M. 1.10.



Nr. 536—562. Vorrätig: Weiss und crême.

Nr.	Breite	Länge	Das Stück	Bei Abnahme von 1 Stück das Stück
856	95 Cm.	175 Cm.	M. 3.—	M. 2.90
857	140 „	300 „	„ 3.45	„ 3.25
858	140 „	300 „	„ 3.70	„ 3.60
859	150 „	300 „	„ 4.—	„ 3.85
860	150 „	325 „	„ 4.60	„ 4.45
861	160 „	325 „	„ 5.—	„ 4.80
862	150 „	300 „	„ 5.80	„ 5.60

Unser ausführliches Preis-Verzeichnis versenden wir unberechnet und portofrei.



Nr. 40.
Einfarbig
mit gelber
Seide,
Vorrätig:
Bordeaux,
olis, kupfer.
Paar M. 2.—



Relief-Gewebe. Vorrätig: Weiss und crême.

Abgepasst	Ungef. Breite	Shawllänge	Das Fenster bei Abnahme von 2 Shawls
Nr. 2401	145 Cm.	3.20 Meter	M. 3.25
„ 2402	145 „	3.20 „	„ 3.—

Passende Vitrage.
Nr. 7092 | 70 Cm. | 2.30 Meter | M. 2.50

GARRETT SMITH & Co.

Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen u. Dampfdreschmaschinen.

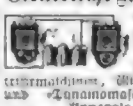
MAGDEBURG-BUCKAU 3.

Paris 1900: 2 goldene Medaillen.



Preussische Locomobile mit Riesen-Dreschmaschine.

Elektrische Klingelanlagen



complet als Telephone, Zentralanlagen, Elektr. Uhrenanlagen, Blitzlampen, Elemente, Accumulatoren, Elektromotoren, Wasserstandsfernmelder, Wasserstandsfernmeldeanlagen, Blitzableiter und Tonautomatenschlösser, Industrielles Repertoir 36. empfiehlt

O. H. Meder's Institut, Leipzig,

gegründet 1881.

Illustrirte Kataloge Nr. 30 gegen 10 Pfg. Briefmarken.

VAN HOUTEN'S CACAO

enthält nach den Gutachten erster medicinischer Autoritäten ein Maximum-Gehalt an werthvollen nahrhaften Bestandtheilen, welche vom Körper gern aufgenommen u. leicht verdaut werden.

Continental PNEUMATIC

Für Fahrräder und Motorfahrzeuge

die beste Bereifung

Continental Caoutchouc & Guttap. Co., Hannover.



Durchsichtige Cristall-Seife

W. Rieger
Frankfurt a/M.
Mildeste Seife für die Hautpflege. Verbraucht sich ungemein langsam.

Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.

DER ABFÜHRENDE

THEE CHAMBARD

ist das angenehmste und beste mittel

gegen **VERSTOPFUNG**

HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN

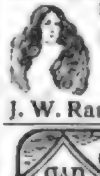
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 0 MARK.

General-Depôt: ZAHN & BEEGEN, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.





Bei **Haarausfall** lese:



Rausch's Haarkur
III. Aufl., Preis 50 Pfg.
Rausch's Haarwasser
1 Fl. 1 Mk. — Atteste aus allen Kreisen. Wiederholt prämiirt mit der goldenen Medaille.
J. W. Rausch, Konstanz.

Feinste Tafel-Liqueure

wie Chartreuse, Benédictine, Curaçao, Vanille etc. bereitet man sich am besten u. einfachsten selbst mit

Jul. Schrader's Liqueur-Patronen.

Patronen zu 0,3 Liter Liqueur je nach Sorte 60–90 Pf.
Illustr. Broschüre mit Vorschriften dazu gratis und franco.
Fabrik: **Jul. Schrader, Feuerbach** bei Stuttgart.





Dieses Präparat ist das beste
Diachylon-Pflaster fein verteilt in
bester rasch desinficirender Form — unter
von Borsäure. Unübertroffen als
mittel für kleine Kinder, gegen
der Füsse, übelriechenden Schweiss. Fe
Heilung der Haut etc.
Herr **Dr. Vömel,**
tungs-Anstalt schreibt über
„Die in der **Fabrik** pharmaceu
Präparate von Herrn **Karl Engelhardt**
stellte **antiseptische**
Puder wird von mir seit Jahr
ausnehmend
Heilen Erfolge. Dieser Puder
vor andern, dass er nicht
gegossen gar nicht
auch in kleine
Wundheilung
Diachylon-Puder
auch in der ärztlichen Entbindungs
fliessen und Wundlaufen bewährt sich der
andere Kompositionen.
Frankfurt a. M. **Karl Engelhardt**



Oswald Nier's
Antigichtwein
in Frankreich: **Vin Duflot!**
beseitigt **24 Stunden** die heftigst.
Gicht- und Rheumatismus-schmerzen, befreit von diesen Krankheiten, enthält weder Salicyl noch Colchicum, ist vollständig unschädlich.
In oder durch jede Apotheke in Deutschland zu beziehen.
No. 1: Engros-Verkauf bei
Oswald Nier in Berlin,
daselbst Broschüre gratis u. franco.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Redaktion 1900/1901.

Museen in freier Luft.

Einen neuen Beweis für das Interesse, das sie ihrer Kunst, vor allem ihrer alten, entgegenbringen, haben die Skandinavier durch Errichtung von sogenannten Museen in freier Luft gegeben. Die erste Idee, ein solches Museum zu errichten, gehört, wie die Zeitschrift „The Studio" mitteilt, einem Schweden, Dr. Hazelius. 1872 kaufte er auf einer Reise durch Dalarne eine Menge alter Gegenstände, mit der Absicht, davon eine Sammlung anzulegen. Dieser Ankauf bildete den Grundstock des gegenwärtigen Museums in Skansen bei Stockholm. Dasselbe besitzt einen ähnlichen Erziehungs- und Bildungszweck wie viele andre Museen für Kunstgewerbe. Aber das schwedische Freiluftmuseum geht noch weiter. Man will hier so viel als möglich zeigen, wie frühere Geschlechter gelebt und gewohnt haben, sowohl in als außer dem Hause. Man hat darum betrachtet, alte Häuser aus verschiedenen Landesteilen und Zeitaltern zu kaufen und auf dem Museumsterrain wieder aufzubauen; man hat sie völlig möbliert und ihnen so viel als möglich dieselbe Umgebung gegeben, die sie auf ihrem ursprünglichen Platze besaßen. Um die Illusion zu vervollständigen, mußte auch die Tier- und Pflanzenwelt zu Hilfe genommen werden; so führt das Museum zugleich Naturgeschichte, aber an lebenden Tieren und Pflanzen, vor. Im Jahre 1880 hatte Dr. Hazelius seine Sammlung dem schwedischen Volke zum Geschenk gemacht, aber Häuser waren noch nicht damit verbunden. 1890 schenkte ein schwedischer Edelmann dem Museum ein Stück Land bei Skansen in der Nähe von Stockholm; jetzt besitzt das Museumsterrain eine Oberfläche von 231 920 Quadratmetern. Auf diesem Terrain wurden nun der Reihe nach Bauernhütten, Häuser, Kirchen gebaut: die meisten davon Originalbauten, andre wieder getreue Kopien. Auf dem Museumsterrain findet man auch einen Tanzboden mit Musikzelt. Diese sind nicht umsonst da. Um Interesse zu erwecken für alte Gebräuche, Tänze, Lieder und so weiter, wurde beschlossen, in Skansen jährlich Feste zu veranstalten und zwar am liebsten an nationalen Gedenktagen. An diesen Tagen werden alte Volkstänze getanzt, historische Umzüge abgehalten und Konzerte mit alter Musik gegeben; alles dies paßt ausgezeichnet zu der altertümlichen Umgebung. Das Museum in Skansen ist nicht das einzige in dieser Art. In der alten Bischofsstadt Lund mit ihrer berühmten Kathedrale und Universität hat der ethnographische Verein von Südschweden ein bereits gegründet, in kleinerem Maßstabe, aber verhältnismäßig ebenso reichhaltig. Alle die alten, hier wiederhergestellten Gebäude sind wirklich alt in ihren sämtlichen Bestandteilen, wie unter andrem die Steine des sogenannten Bürgerhauses deutlich beweisen. Ein alter Bauernhof aus Blekinge mit dem vermutlich hölzernen Pfahle rings umher bildet ein ebenso hübsches, altertümliches Ganzes wie die ehrwürdige Kirche von Bosebo. In Norwegen sind ebenfalls Versuche gemacht worden, ein Freiluftmuseum zu gründen, sowohl auf einem Stück Kronland in Bygdö, wohin König Oskar schon einige alte Gebäude hatte bringen lassen, als auch auf einem Terrain in Frognerseteren, wo der Christiania-Verein drei alte Häuser aufstellen ließ. Diese Anfänge konnten aber nicht weitergeführt werden, und so hat man denn jetzt ganz nahe bei Christiania ein Stück Grund gekauft, wovon ein Teil als Stadt und der andre als Dorf eingerichtet werden soll. Und endlich in Kopenhagen. Sechs Meilen außerhalb der Stadt wurde ein Platz für ein Freiluftmuseum erworben. Sehr merkwürdige alte Gebäude sind da zu treffen, unter andrem ein Doppelhaus aus Ribe bei Hedesheim in Westjütland, einer Provinz, die früher zu Dänemark gehörte. Auch ein Haus aus Husum in Schleswig, viel älter noch als das vorher genannte, ist hier aufgestellt; es ist groß und weitläufig gebaut und hat eine offene Feuerstelle ohne Schornstein. Holz und Steine sind noch vorzüglich erhalten.

Die Entwicklung des deutschen Rennbetriebes.

Statistischen Mitteilungen zufolge betrug der Gesamtwert der im Jahre 1900 abgehaltenen Rennen 4 099 885 Mark und übertraf damit die Summe des Vorjahres um 5000 Mark. Nachdem auch das Jahr 1898 schon eine Summe von 470 000 Mark aufgewiesen hatte, scheint zunächst die Leistungsfähigkeit des deutschen Rennbetriebes eine Grenze erreicht zu haben. Man wird sogar froh sein müssen, wenn es dabei sein Bewenden hat, denn die mit diesem Jahre in Kraft tretende Erhöhung der Totalisatorsteuer wird eine Verschlechterung der finanziellen Situation der meisten Rennvereine im Gefolge haben, und die Mehrleistungen von staatlicher Seite sind einstweilen noch ziemlich beschränkt. Gegen das Jahr 1899 ist allerdings ein bemerkenswerter Aufschwung eingetreten; da genanntes Jahr mit 2 790 000 Mark abschloß, und im Jahre 1880 waren nur 1 350 000 Mark zur Verfügung. In ähnlichen prozentualen Verhältnissen wie bei den Gewinnen vollzog sich die Zunahme der Rennplätze und Renntage, naturgemäß auch die Zahl der gelaufenen Rennen. Im Jahre 1900 gab es an 85 Plätzen 251 Renntage mit 1426 Rennen, an denen sich 8275 Pferde beteiligten. Die gegebenen Preise bezifferten sich auf 2 960 000 Mark; die Einsätze und Reugelder auf 1 740 000 Mark. Von den gespendeten Preisen brachten die Vereine (ausschließlich des Unionklub) 1 900 000 Mark auf; der Unionklub 550 000 Mark, Fürsten, Städte und Private 280 000 Mark. Der preußische Staat 210 000 Mark. Nach den letzten Mitteilungen wird künftig die Stiftung auf 480 000 Mark erhöht. Von den einzelnen Vereinen brachten zur Datierung ihrer Rennen auf: Unionklub (Hoppegarten) 326 800 Mark, Verein für Hindernisrennen (Carlshorst) 456 580 Mark, Hamburger Rennklub 212 020 Mark, der junge Kölner Rennverein 152 995 Mark, der Internationale Klub in Baden-Baden 186 960 Mark und so weiter. Der Münchener Rennverein ist mit 40 485 Mark aufgeführt. Im Vergleich der Gesamtpreise mit der Zahl der Renntage ist Berlin jedoch keineswegs an erster Stelle und wird beispielsweise von Hamburg, welches nur sechs Renntage hat — gegen Hoppegarten mit 20 — wesentlich übertroffen. Der deutsche Rennbetrieb hält sich in Berlin überhaupt nur ganz mühsam auf seinem erreichten Stande, während der Westen und Süden Deutschlands stetig Fortschritte machen.

Rheumatismus

und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Allgenthal i. Sachs.

Ernst Voss.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In unserm Verlage sind erschienen:

Auch Einer.

Eine Reisebekanntschaft von

Friedrich Th. Vischer.

Mit Bildnis nach Prof. Leonhards Büste Vischers.

8. Auflage. 2 Bände. Geheftet ℳ 9.—; elegant gebunden ℳ 11.—; in Pickhalterband ℳ 13.—

Eines der eigenartigsten Bücher, die in deutscher Sprache geschrieben sind; in seinem Durcheinander von Erzählung und Tagebuch unendlich humor- und formvoll. Leipziger Zeitung.

Die Sebalds.

Roman aus der Gegenwart von

Wilhelm Jordan.

3. Auflage. 2 Bände. Geheftet ℳ 10.—, elegant gebunden ℳ 12.—

Ein vielgestaltiger, inhaltreicher Roman, der ein lebensvolles, weit ausblickendes Bild der Gegenwart entrollt, ohne den Absichten einer Tendenzgeschichte zu überschreiten. Zwischen der alten und neuen Welt hin und her spielend, läßt er Töne der großen Fragen, welche uns jetzt bewegen, unterrichtet und weiß interessiert schon Bekanntes auch für die Jugendtage eine glückliche Lösung zu finden.

Tägliche Rundschau, Berlin.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Preisherabsetzung.

Zum Hinscheiden der Königin Viktoria.

Neue Blätter

aus meinem Tagebuche in den Hochlanden

von 1862 bis 1882

Mit ausdrücklicher Autorisation aus dem Englischen übertragen von Eulenda Gräfin Hallberstein.

Mit 3 Stahlstich-Porträts und 5 Illustrationen in Holzschnitt.

von **Viktoria,**

Königin von England.

Ermäßigter Preis geheftet (statt M. 8.—) nur M. 4.—

Ein Buch recht eigentlich für deutsches Empfinden geschrieben und wert, heimisch zu werden in jedem deutschen Hause, wo die Ehe noch als ein Heiligtum erscheint und das innige Gedenken an entschlafene Gatten als köstlichster Schatz der Hinterbliebenen.

Vossische Zeitung, Berlin.

Giuseppe Verdi †.

Giuseppe Verdi und seine Werke.

Aus dem Italienischen übersetzt von L. Kentsch.

Mit 2 Bildnissen Verdis.

Von **Gino Monaldi.**

Ermäßigter Preis geheftet (statt M. 6.—) nur 3 Mark.

Monaldi gibt in seiner großen deutschen Monographie ein glänzendes Bild der künstlerischen Entwickelungsgänge des Meisters und nicht gleichgültig auch interessante, zum Teil neue Streiflichter auf das vom Menschliche, welches bei diesem Künstler besonders liebenswürdig und beachtenswert erscheint.

Wiener Illustrirtes Extra-Blatt für Kunst, Literatur u. Musik, Frankfurt a. Main.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Osterfest- und Konfirmations-Geschenke

Deutsche Verlags-Anstalt
in Stuttgart.

für Knaben:

Meine Wanderungen.

I. Band:

Im Innern Chinas. Von **Eugen Wolf.**

Mit zahlreichen Abbildungen, einer Karte von China und dem Bildnis des Verfassers.

Elegant gebunden ℳ 5.—

In erster Linie möchten wir das Werk auch der Jugend empfehlen, die in dem Verfasser das Vorbild eines von hohen Ideen getragenen, pflichtenreichen, energisch und maßvoll alle Widerwärtigkeiten ertragenden Mannes verehren lernen kann.

Allgemeines Litteraturblatt, Wien.

Das deutsche Vaterland
im neunzehnten Jahrhundert.

Eine Darstellung der kulturgeschichtlichen und politischen Entwicklung, für das deutsche Volk geschrieben

Mit 6 Karten.

In Original-Einband ℳ 8.— von **Albert Pfister.**

Mich hat das Buch als eines der besten, die in jüngerer Zeit geschrieben sind, mit hoher, ungemischter, oft bewundernder Anerkennung erfüllt. Ein echtes und deutsches Buch im besten Sinne ist es auch nach seiner klaren, schönen, fortwährend fesselnden und oft hinreißenden volkstümlichen Sprache.

Münchener Zeitung, München.

Goethes Werke.

In einer Auswahl herausgegeben von **Heinrich Düntzer.**

Ein Band von 1304 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 4 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Gebunden ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 10.—

Hauffs Werke.

Textabdruck der illustrierten Prachtausgabe, herausgegeben von **Dr. Cäsar Flaischlen.**

Ein Band von 864 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Gebunden ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Schillers Werke.

Herausgegeben von **J. G. Fischer.**

Ein Band von 949 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Gebunden ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Shakespeares dramat. Werke.

Uebersetzt von **A. W. von Schlegel** und **L. Tieck.**

Im Auftrag der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von **Wilhelm Oechelhäuser.**

Text-Ausgabe: Ein Band von 956 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Gebunden ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Illustrierte Ausgabe: Ein Band von 964 Seiten Lexikon-Oktav. Mit 104 Einzelbildern von **W. Friedrich, Fr. Gross** und **F. Grotemeyer.** Elegant gebunden ℳ 6.—

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband ℳ 10.—

Ben Hur.

Eine Erzählung aus der Zeit Christi von **Lewis Wallace.**

Mit Genehmigung des Verfassers frei nach dem Englischen bearbeitet von **B. Hammer.**

Volksausgabe in einem Bande: 58. Auflage. Einfach gebunden ℳ 2.—, in elegantem Geschenkband ℳ 3.—

Ausgabe in zwei Bänden: 13. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—

Illustrierte Ausgabe: 2. Auflage (mit 170 Illustrationen von Carl C. Vasarowski). In

Diese Erzählung verdient die Krone unter allen Werken der Jugendlitteratur; das Buch ist fesselnd, belehrend, erbauend.

Litterarisches Handblatt, Hannover.

Das Buch ist zu einem Lieblingsbuche auch unserer Knaben geworden, weil es die Person des Heilands frei von Übermalung mit heiliger Furcht zeichnet und sie in einen ergreifenden Rahmen fügt. Nur erhöht das Werk und Lesenswert wird es durch die Fülle von Bildern.

Deutsches Volksblatt, Stuttgart.

Die Erzählung „Ben Hur" von L. Wallace eignet sich trefflich als **Konfirmations-Geschenk für Knaben** und ebenso als Osterfestgeschenk für jung und alt

für Mädchen:

Was ich als Kind erlebt.

Von **Tony Schumacher.**

4. Tausend.

Mit Bildnissen und Brieffaksimiles. Elegant gebunden ℳ 5.—

Die Verfasserin schlägt nicht nur einen warmen Herzenston an, sondern auch den Ton eines frommen Herzens, das von jenem wahrhaft religiösen Empfinden erfüllt ist, das durch Liebe und Güte sich offenbart. Eine verständnisvolle Umgebung bildet den Mittelpunkt des interessanten Buches, in welchem Erlebtes und Unterlassenes, Briefe und Tagebuchblätter zu einer einheitlichen und sehr ansprechenden Lektüre [illegible] verwoben sind. Der wertvolle und reiche Inhalt macht das Buch zu einem echten Hausbuch. Es eignet sich besonders auch zum Vorlesen im Familienkreise.

Christlicher Hort.

Vom Schulmädel
bis zur Grossmutter.

Plaudereien von

Tony Schumacher.

2. Auflage.

In Leinwand gebunden ℳ 4.— In Seide gebunden ℳ 5.—

Die wunderhübschen Plaudereien schildern mit herzigem Humor Schulfest, Examen, Backfisch-, Liebes- und Brautleben, Geschäft und Geheimnis und führen schließlich auch in des Lebens Abendröte, in Großmutters Stübchen. Ein Büchlein voll Anmut und Lieblichkeit, voll Ernst und Poesie.

Der Bazar, Berlin.

Aus der Töchterschule
ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte

herausgegeben von **Amalie Baisch.**

9. Auflage. In Original-Einband ℳ 6.—

Ein Buch von seltener Reichhaltigkeit, das deutschen Mädchen im [illegible] mit gutem Rat zur Seite steht, seine Lehren aber nicht in trockener Deduktion erteilt, sondern in der Form anmutiger Plauderei.

Münchener Neueste Nachrichten.

Deutscher Dichterwald.

Lyrische Anthologie von **Georg Scherer.**

Mit vielen Porträts und Illustrationen.

16. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—

Diese Anthologie gehört jedenfalls zu den best ausgewählten und [illegible] gestalteten. Der Herausgeber bemüht sich immer, auch neue Namen in seinen Dichterwald einzuführen und bedeutendere Erscheinungen auf dem Gebiete der Litteratur zu besprechen.

Schwäbischer Merkur, Stuttgart.

Konfirmations-Geschenk für Knaben und Mädchen.

21. Nov. 1901.

Jährlich 52 Wochenhefte · M. 13.60.

über Land und Meer

1901

25.

Wochenheft

Deutsche
Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Erscheint ein Heft.

Preis des Heftes 30 Pf. = 10 Cents.

Neues aus aller Welt.

Elektrische Schnellbahnen.

[illegible] in den [illegible] mit Dampf betriebenen [illegible] durchschnittlich 40 bis 70 Kilometer, [illegible] 80 bis 90 Kilometer [illegible] werden. [illegible] der zum Hause des Stadtamts und der Ge- [illegible] der elektrischen Straßenbahnen gebrauchten [illegible] Gesellschaft mit einem [illegible] [illegible] [illegible]

Über Land und Meer.

№ 25.

85. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1900—1901.
Erscheint jeden Sonntag.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 75 Pfg.

Römisches Fieber.

Roman

von

Richard Voss.

(Fortsetzung.)

V.

Prisca verlässt die Solitude.

An jenem grauen Regennachmittag ward es frühzeitig dunkel. Das Glöcklein, das die noble Passion für taghell erleuchtete Räume besaß (nicht Petroleum, am liebsten Oel, am allerliebsten Kerzenlicht), hüllte sich in ihre schwedischen Handschuhe, um mit deren Hilfe und einem leisen Seufzer, den ihr jeden Abend ihr bescheidenes Lämplein abpreßte, Licht anzuzünden. Jeden Abend gereichte ihr die Vorstellung zum Trost: welchen feenhaften Eindruck die Solitude bei Kerzenglanz machen würde. Zur Feier ihres sechzigsten Geburtstages sollte Schwabing dieses Ereignis bestaunen, Grund genug für Gismonda, das Ende ihrer fünfzig Jahre sehnlichst herbeizuwünschen.



Blick vom Gipfel der Jungfrau auf Breithorn und Tschingelhorn. (Zum Artikel Seite 399.)

Digitized by Google

Jener Winkel der Solitude, der den Namen Boudoir trug, war erleuchtet. Gismonda umschleierte die häßliche Lampe mit einer Riesenhülle aus rosa Seidenpapier und zerknitterten seidenen Apfelblüten, schloß die Läden, steckte die aus den verschiedensten Courschleppen genial komponierten Gardinen zusammen und deckte sodann ein Tischchen für den afternoon tea — alles mit den Schwedischen an ihren Händlein.

Nachdem diese Vorbereitungen vollbracht waren, sah es auch wirklich recht niedlich aus: das Tischchen mit dem blütenweißen Deckchen und einem der herzoglichen japanischen Theeservice, mit dem Körbchen selbstgebackener Zwiebacke und in einem chinesischen Väschen — von Gismonda auf den feierlichen Namen „Jardiniere" getauft — ein Sträußlein purpurfarbiger Blüten.

Ungeduldig erwartete jetzt die kleine Hofdame ihre große Prinzessin — denn dieses Verhältnis hatte sich im Lauf der Jahre zwischen den beiden Bewohnerinnen des Idyllenhäuschens herausgebildet; und während sie wartete, stellte sie ihre stillen Betrachtungen an.

„Wie sich der Mensch doch an alles gewöhnt! Sogar an die Kunst. Wenn Ihre Hoheiten geahnt hätten, daß es unter diesen Leuten ein Wesen geben könnte, wie meine liebe Lange eines ist: durch und durch comme il faut und ladylike. Dabei keine Spur von einem Modell oder sonst etwas Unanständigem. Und daß die Kunst selbst etwas so Hübsches sein kann, etwas so — Großes. Jawohl: Großes! Das hätten Ihre Hoheiten niemals geahnt, das weiß aber ich. Meine liebe Lange hat es mich gelehrt. Ueberhaupt sie! Ach Gott, aber —"

Und jetzt brachen über das Gemüt Glöckleins tausend Aengste und Befürchtungen herein. Denn: „Sie hält es hier nicht aus. Nein, nein! Es ist etwas in ihr; wohl von ihrer Mutter her, die immerhin ein Modell gewesen war. Das soll so sein in der Welt. (Mit einem scheuen Blick auf das Porträt Seiner Höchstseligen Hoheit.) Und dann kann sie eben nichts dafür. Wäre ich nur größer, ich wollte ihr schon helfen. Aber so kann ich nichts für sie thun, rein gar nichts! Es ist wirklich sehr ungerecht, daß ich so klein bin."

Und das sagte sie Seiner Hoheit so paff ins Gesicht hinein. Im nächsten Augenblick bereits erstarrte sie schier vor Schreck über solchen völligen Mangel an schuldiger Devotion. Beinah wäre sie aufgesprungen, hätte sich kerzengerade hingestellt und mit ihrem perfektesten Hofknicks Seine Hoheit unterthänigst um Verzeihung gebeten. Aber der Durchlauchtigste Herr lächelte so harmlos huldreich auf sie herab, als könnte Hochderselbe sich absolut nicht erinnern, irgendwie an dieser Miniaturfigur schuld zu sein.

Dann erschallte ein helles Klingelchen, das sich entschieden die Stimme des Glöckleins zum Vorbild genommen hatte, und Gismonda huschte hinaus, um ihrer lieben Langen die Pforte der Solitude zu öffnen.

Die beiden Damen saßen beim Thee. Nachdem Regenmantel und Kapuze abgeworfen, erschien Prisca in ihrer ganzen germanischen Eckigkeit, dafür aber auch in dem vollen Schmuck ihres hellen, prachtvollen Haares. Sie trug es in starken Zöpfen einfach um den Kopf gewunden, was ihr das Aussehen einer Achtzehnjährigen gab.

„Und dein Bild ist noch immer nicht verkauft?" klagte das Glöcklein. „Was wollen die Menschen denn eigentlich? Ich kann mir nur denken, daß den Leuten dein Bild zu klein ist. Male doch nur um Himmels willen große Bilder. Du kannst es ja. Du kannst alles."

„Wie schade, daß deine Hoheiten nicht mehr am Leben sind, die hätten mir sicher meine Riesenbilder samt und sonders abgekauft. Ich habe eben meine rechte Zeit verpaßt."

Prisca sprach wie von tiefster Ueberzeugung durchdrungen. Sie wußte, daß sie ihrer kleinen Freundin kein größeres Vergnügen bereiten konnte, als wenn sie deren Höchstselige Hoheiten als die wahren Mediceer hinstellte. Ein leiser, zweifelnder Seufzer Gismondas sollte der zuversichtlichen Behauptung der jungen Künstlerin bescheidentlich widersprechen. Aber Prisca wiederholte ihre Meinung mit solchem Nachdruck, daß des Glöckleins Gemüt von Gewissensbissen gepackt ward, sie hätte dem heiligen Gedächtnis ihrer Herrschaften ein himmelschreiendes Unrecht zugefügt, und mit Seiner Hoheit wäre ein erhabener Beschützer der Künste dahingegangen! Und von wem sollte sie selbst dieses erstaunliche Verständnis für Kunst empfangen haben? Etwa von ihrem Vater, dem Hoflakeien?

In glückseliger Verschämtheit über dieses neue, bedeutsame Argument stippte sie ihren Zwieback in den Thee, nicht wagend aufzusehen, um nicht dem Blick Seiner Hoheit zu begegnen.

Prisca unterbrach das feierliche Schweigen, indem sie mit ihrer sonnenhellen Stimme lustig sagte:

„Uebrigens komme ich auch ohne deine Hoheiten durch die Welt. Freilich nicht ganz so leicht und bequem. Große Bilder! Du triffst eben immer das rechte. Ich muß große Bilder malen. Wenn ich damit durchkomme — und ich komme durch! — so habe ich das auf Gottes weiter Erde keiner Menschenseele zu danken als dir, du liebes, feines, silberhelles Glöcklein. Aber um solche riesigen Sachen überhaupt machen zu können, muß ich einen großen Raum haben; zum mindesten noch einmal so groß, als unsre ganze herrliche Solitude ist. Das wird meine weise Hofdame doch wohl einsehen?"

„Noch einmal so groß? Aber Prisca! Ein solches Atelier giebt es ja gar nicht."

„In München schwerlich. Hier ist alles winzig. In Italien giebt es die vielen alten Paläste. Manche sollen ganz leer stehen, sollen verfallen, ohne daß man sich darum kümmert. In einem oder dem andern fände ein Sonntagskind vielleicht billige Unterkunft. Da könnte ich dann malen."

„O Prisca!"

„Nun ja, liebes Glöcklein. Ich war heute auf dem Zentralbahnhof und erkundigte mich dort wegen eines Billets nach Rom. Denke dir, es kostet nur siebenundfünfzig Mark! Der Mann frozte, ob ich kein Rundreisebillet nehmen wollte? Es käme bedeutend billiger und gälte zwei volle Monate. Ein Rundreisebillet, süßes Glöcklein! Und nach zwei Monaten in Rom wieder nach München zurück!"

So war es denn glücklich heraus ... Aber es dauerte eine gute Weile, bis Gismonda begriffen hatte, daß sie ihre liebe Prisca in kurzer Zeit und für lange verlieren sollte. Je weniger sie klagte, um so mehr griff es Prisca ans Herz. Die ganze Woche hindurch sah sie sich nach einem Ersatz für das treulose Pflegekind der Solitude um; und schließlich fand sie auch einen solchen. Es war eine junge Dame der höheren Stände, welche die Vorzüge des Schwabinger Lustschlosses nach Gebühr zu schätzen wußte; obenein Künstlerin und nach Menschenmöglichkeit hoch aufgeschossen. Aber das Glöcklein mochte von keinem Ersatz für ihre liebe Prisca hören. Ihr Kämmerchen sollte leer stehen bleiben, und die kleine Dame wollte zu ihren sieben Pfund Rindfleisch pro Monat zurückkehren: hatte sie doch dazu die Menus von der herzoglichen Hoftafel aufliegen.

„Es mußte wohl einmal so kommen," meinte das arme Geschöpf weinerlich. „Wenn es nur nicht Italien wäre! Das Land mag ja wohl angehen. Aber die Leute dort. Wenn du das Land mit all seinen Apfelsinen- und Zitronenbäumen auch noch so schön abmalst, mit den Leuten wirst du dein blaues Wunder erleben. Unter uns gesagt: ich begreife Bismarck nicht. Er weiß doch ganz gut, daß es alle Deutschen immerfort nach Rom zieht, und daß sie dort von diesen abscheulichen Italienern rein ausgeplündert werden. Warum hat der Mann denn aus Italien nicht eine deutsche Provinz gemacht? Er hätte es ja doch gekonnt, wenn er nur gewollt hätte; gerade so, wie du alles kannst, was du willst."

•

Die Vorbereitungen zur Reise wurden begonnen. War das auf der einen Seite eine Glückseligkeit! Prisca verglich sich mit einer Braut, die an ihrer Aussteuer näht. Seit sieben Jahren hatte sie gesammelt und gespart. Nun sollte sie ihren ganzen Schatz ausgeben dürfen, um dafür einen ganzen andern Reichtumm einzuheimsen: Lebensglück.

Da war vor allem ihre kleine Reisebibliothek: Heyses „Italienische Novellen", Gregorovius' „Römische Figuren", Allmers' „Schlendertage", Viktor Hehn, Hermann Grimm und Jakob Burkhardt. Prisca hatte alle diese Bücher gelesen und immer wieder gelesen; und wenn sie davon sprach, schlug sie ihre prachtvollen Augen mit einem leuchtenden Blick auf, der ihr ganzes Gesicht verklärte. In diesen Winterabenden mußte sich Gismonda zum dritten oder vierten Mal Goethes „Italienische Reise" vorlesen lassen. Aber je begeisterter darin die Grazie des Volkes gepriesen ward, um so mißmutiger bezeigte sich das Glöcklein.

„Das ist es ja eben! Die Grazie ist es! Ach, meine liebe Lange, die Grazie ist der Teufel, der in diesem Volke steckt. Gott behüte deine arme, reine Seele vor diesem Satan!"

Prisca meinte lachend:

„An mich ungelenkes, eckiges deutsches Ding macht sich der Versucher gar nicht heran. Wer von allen Grazien verlassen ist, auf den hat der leibhaftige Gottseibeiuns, der dort drüben sein Wesen treiben soll, überhaupt keine Absichten."

Aber mit der Miene einer Sybille antwortete das Glöcklein:

„Gerade darum."

Prisca baute Luftschlösser und entführte dabei ihre Freundin von der Isar hinweg an den Tiberstrand.

„Wenn mein erstes großes Bild gemalt und glücklich verkauft ist, — ich verkaufe es selbstverständlich sofort — so komme ich umgehend und hole dich herüber: mit dem Eilzug in der zweiten Klasse! Dann gründen wir vor der Porta del Popolo eine römische Solitude. Darin hausen wir beide — mit deinen sämtlichen Hoheiten natürlich."

Gismondas matte Augen bekamen einen feuchten Schimmer; ein leuchtendes Lächeln huschte über das welke Gesicht:

„Ach ja, Prisca. Mit meinen Hoheiten in dem großen, ewigen Rom! Aber," so setzte sie kleinmütig hinzu, „es geht doch wohl nicht. Denn was sollten die hiesigen Münchener Herrschaften wohl von mir

denken, wenn sie am Sonntag nicht mehr von mir gegrüßt würden? Ihre kaiserliche Hoheit, Prinzeß Gisela, haben mich erst letzthin durch ein ganz besonders huldreiches Nicken ausgezeichnet. Höchstdieselbe müßte mich ja für ganz abscheulich undankbar halten, wenn ich von München fort nach Rom gehen wollte."

Prisca erlebte, was wohl jeder erlebt, der zum erstenmal die Wanderschaft nach dem Süden antritt, die selbst in unsrer Zeit noch für manchen eine Wallfahrt bedeutet. Mit welcher Wonne studierte sie Landkarte, Fahrplan und Reisebuch immer und immer wieder. Stieß sie dabei auf den Namen Rom, so klang und rauschte es ihr durch das Gemüt wie das Wort der Verheißung, wie eine Verkündigung des Heils. Das Einpacken ward zum Fest. Als sie im Reisebureau an dem Promenadenplatz das Billet löste — auf Glöckleins flehentliche Bitte hin zweiter Klasse und für den Schnellzug — da klopfte ihr das Herz, als ob sie postlagernd unter Chiffer „Hoffnung" ihren ersten Liebesbrief abholte.

Dann machte sie ihrem lieben Rottmann unter den Arkaden einen Abschiedsbesuch.

„Trient, Verona. Wenn ich morgen an euch vorbeikomme, ist es leider schon Nacht. Wenn ich übermorgen aufwache, bin ich da!... Es war zu dumm von mir, dem guten Glöcklein nachzugeben und zweite Klasse zu fahren. Für das viele Geld hätte ich eine halbe Woche in Florenz bleiben können. Aber meine treue Hofdame lamentierte gar zu erbärmlich. Ich will es also in Gottes Namen machen wie Goethe, der auch nirgends Ruhe hatte, als bis er durch die Porta del Popolo einziehen konnte: jetzt hast du dein Rom sicher!... Roma! Da ist es! So leuchtend, so herrlich, so unfaßlich groß. Roma antica! O ihr Säulen auf dem Forum!... Uebermorgen mittag komme ich an. Dann gehe ich sogleich über Kapitol und Forum nach dem Palatin. Uebermorgen — Prisca Auzinger! Ja, ist es denn nur möglich?"

Und sie dachte an ihren armen Vater, und daß sie jetzt wirklich dahin, dahin zog — ohne ihn.

*

Glöckleins helles Stimmchen war schon seit einer Woche vor Wehmut ganz matt, und an diesem allerletzten Tage erfüllte es die Gemächer der Solitude mit leisem Klageton. Gismonda hatte für den letzten afternoon tea ihr herrlichstes herzogliches Service aufgestellt und zum Souper ein eingemachtes Huhn mit Nudeln bestimmt. Statt der vulgären Petroleumlampe brannten an diesem Abend auf einem Armleuchter aus versilbertem Zinn fünf Kerzen, deren festlicher Glanz in Glöckleins Gemüt die Finsternis des Trennungsschmerzes ein wenig erhellte.

„Schicke mir ums Himmels willen ein Tagebuch. Ich beschwöre dich! Und wenn du das Fieber bekommst — daran in Rom die Menschen wie die Fliegen sterben sollen —, dann zerkoche gleich in einem Glase Rotwein eine Limone. (Die wachsen dort ja an den Bäumen, wie bei uns Aepfel und Pflaumen.) Davon mußt du jede Stunde einen Eßlöffel voll nehmen... Ach Gott, und die Modelle! Da drüben nimmst du gewiß sofort ein Modell ins Haus, und einer davon sticht dich tot. Uebrigens ist es auch ganz unschicklich für eine junge Dame, nach lebendigen Modellen zu malen. Wozu auch? Bis jetzt war ich so stolz auf dich..."

Ein Klang der Hausglocke unterbrach des Glöckleins Jeremiade, der Prisca mit einem träumerischen Lächeln zuhörte. Da die Aufwärterin, welche an diesem Abend ausnahmsweise in der Solitude anwesend war, hinreichend mit dem eingemachten Huhn und den Nudeln zu thun hatte, ging Gismonda selbst, um zu öffnen. Sie kam mit einer bürgerlich aussehenden Frau zurück, die ein gedrücktes Wesen und ein vergrämtes Gesicht hatte.

„Besuch für dich, Prisca. Frau Pirngruber hat gehört, du reisest nach Rom, wo sie eine Tochter hat. Sie sagt, ihre Tochter sei mit dir zusammen in die Schule gegangen."

Prisca erinnerte sich sofort der hübschen, lustigen Fanny Pirngruber. Auch daß sie schon seit vier Jahren in Rom sei, fiel ihr jetzt ein. Sie freute sich sehr, dort eine Schulkameradin wiederzufinden, und fragte nach ihrer Adresse.

„Ich habe sie Ihnen aufgeschrieben mitgebracht; denn ich wollte Sie recht sehr bitten, sich einmal nach unsrer Fanny umzusehen. Wir hören gar nichts mehr von dem Kinde; es ist gewiß etwas mit ihr geschehen. Aber was? Als sie damals vor vier Jahren nach Rom ging, meinten wir, sie käme direkt in den Himmel, da doch in Rom der heilige Vater ist und Sankt Peter, der den Himmelsschlüssel hat. Und ihre Stelle als Bonne für die beiden kleinen Mädchen des Herrn Cavaliere — den Namen kann unsereins nicht aussprechen; er steht hier aber aufgeschrieben... Sehen Sie, liebes Fräulein Auzinger, fünfzig Mark monatlich und freie Station, und dann in Rom, wohin doch immer gewallfahrtet wird, und wo mehr Kirchen sein sollen als bei uns Häuser — unsre Fanny konnte sich ja gar nichts Besseres wünschen. Alle Monat schrieb sie, schickte Geld und that, als wäre sie im gelobten Lande. Denken Sie sich, alle Tage Wein! Die Kinder waren nett, die Frau Cavaliere kümmerte sich im Hause rein um gar nichts, und der Herr — na, der muß so ein rechter Welscher sein; die Fanny mochte ihn nicht ausstehen, was mir ganz lieb war. Denn bei solchen Italienern weiß man ja gar nicht, wie sie eigentlich sind. Aber dann weniger, immer weniger Briefe.

„‚Was denn wäre?' fragten wir. — ‚Nichts wäre,' antwortete sie. ‚In Rom gäbe es jetzt schlechte Luft, die könnte sie nicht vertragen, und einmal hätte sie auch schon das römische Fieber gehabt.' ‚Da sollte sie doch nach Hause kommen,' schrieben wir. ‚Das könne sie nicht, der Kinder wegen. Die Frau Cavaliere bekümmere sich eben um rein gar nichts, und sie müsse der Kinder wegen dableiben.' Das war ja nun brav von der Fanny. Und von ihm, dem Herrn Cavaliere, keine Silbe.

„Jetzt schreibt sie fast nie mehr, schickt auch kein Geld, so not es uns thut bei den schweren Zeiten. Und älter wird man auch. Und alles ist hier so teuer. Bitten möchten wir die Fanny nicht. Wozu erst bitten? Sie weiß es ja.

„Und wenn sie uns einmal schreibt, merkt man, daß es sehr vergnügt klingen soll. Es klingt aber sehr traurig. Von der schlechten Luft und dem römischen Fieber kein Wort mehr. Auch von der Frau und dem Herrn Cavaliere kein Wort. Nur immer von den Kindern: sie müsse und müsse bei den Kindern bleiben.

„Was sollen wir thun? Liebes Fräulein, nicht wahr, Sie besuchen unsre Fanny und schreiben uns, wie es ihr geht?"

Prisca tröstete die bekümmerte Frau und versprach der Dankbaren, ihre Tochter sofort aufzusuchen. Nach ihrem Weggang blieb sie in nachdenklicher Stimmung zurück.

Aber nun trat Gismonda ihr Herrscheramt an. Mit hundert kleinen, listigen Künsten verstand sie es, ihrer lieben Langen über die tiefe Wehmut der letzten Stunden des Beisammenseins hinwegzuhelfen.

*

Priscas Reisetag fiel in die letzte Novemberwoche und war so dunkel wie des Glöckleins Gemüt. Die kleine Dame hielt sich jedoch tapfer. Sie schwärmte von dem blauen Himmel Roms, beschwor ihre liebe Lange, für die Bilder Ihrer Hoheiten dann und wann in einem Schächtelchen frische Blumen zu schicken — so recht mitten im Winter! — und unterdrückte, Prisca zuliebe, jeden Ausbruch von Mißtrauen gegen die Italiener, die ihr nun einmal in tiefster Seele verhaßt waren.

Natürlich fuhr sie mit zur Bahn, dermaßen in herzogliche Tücher eingewickelt, daß sie sich unter Priscas Siebensachen wie ein Stück Handgepäck ausnahm. Auf dem Perron trippelte sie eilfertig neben ihrer letzten und liebsten Freundin auf der Welt her und rief in hellstem Glockenton:

„Rom, zweite Klasse!"

Dann stellte sie sich vor der offenen Coupéthür auf das Trittbrett und schien Luft zu haben, dem Schaffner, als er die Thür schließen wollte, mit ihrem gewaltigen Regenschirm zu Leibe zu gehen. Jedenfalls wich sie nicht eher, als bis sie ein in weißes Seidenpapier gewickeltes, mit rosa Seidenband gebundenes Paket Schokolade aus der Tasche gezerrt hatte. Das schleuderte sie in den Wagen, der sich bereits in Bewegung setzte, schluchzte laut, sprang vom Trittbrett herab und stürzte davon.

Ohne sich an das Lachen der Leute zu kehren, lief sie zum Bahnhof hinaus. Bitterlich weinend stieg sie in ihren Schwabinger Tram, kehrte sie in ihre einsame Solitude zurück. Zu Mittag gab es ein winziges Stückchen Rindfleisch, das in einer wässerigen Brühe schwamm, und zum erstenmal lag dazu kein Menu der Hoftafel auf.

VI.

Die Fahrt ins gelobte Land.

An diesem Tage fiel Priscas letzter Blick aus dem Wagenfenster unmittelbar hinter Ala auf lange Strecken öder Schneefelder. Dann schlief sie trotz aller Erwartung und Aufregung fest ein.

Als sie erwachte, glaubte sie zu träumen. Im hellen Morgenlicht frühlingsgrüne Felder mit schlanken Bäumen, deren Stämme und zartes Laubwerk in hellem Silberglanz leuchteten. Die glanzvollen Haine stiegen aus der Ebene in weichen Wellen hügelan, umhüllten helle, mit fröhlichen Altanen geschmückte Landhäuser und ließen die schimmernde Laubflut ihrer Wipfel um schöngeformte Höhen branden.

Hierauf ein ausgedehntes Thal, von lieblichen Bergketten umschlossen, mit grauen Städten auf den Gipfeln, die sich in langgeschwungenen, herrlichen Linien über den Oelwäldern hinzogen.

Jetzt eine große Stadt.

Schlanke Türme, Kuppeln, Paläste, immergrüne Gärten. Mitunter eine steife, hohe Cypresse, scharf die Luft durchschneidend.

Der Zug hält. Laute einer fremden, klangvollen Sprache ſchlagen an Priscas Ohr.

„Firenze!“

Prisca Auzingers Kindertraum war erfüllt, war zur Wahrheit geworden!

In Florenz ſtieg ein junger Deutſcher zu Prisca, der es ſeltſam vorkam, daß alle Welt nicht voller Erſtaunen ſie anſtarrte: ‚Wie kommſt denn du nach Italien?‘

Prisca mußte aber ihrerſeits den Landsmann immerfort anſchauen, ein Benehmen, über deſſen Unſchicklichkeit das Glöcklein einfach außer ſich geraten wäre. Indeſſen ein deutſcher Reiſegefährte auf dem Wege zwiſchen Florenz und Rom! Und dann: genau ſo mußte ihr armer Vater ausgeſehen haben, bevor er ihre arme Mutter geheiratet hatte.

Der junge Fremde war hühnenhaft groß. Eine ſchlanke, athletiſche Geſtalt, helles, gelocktes Haar um ein Geſicht, darauf es wie ein Schimmer unſterblicher Jugend lag. Die blauen, ſtrahlenden Augen, die tiefroten, lachenden Lippen — Prisca Auzinger, voll harmloſer Freude über das ſonnige Menſchenkind, geſtand ſich: ‚Das iſt der ſchönſte Mann, den du jemals ſahſt.‘

Auch ſie ſchien dem Reiſegefährten aufzufallen und ihm — ſeinem warmen Blick nach zu urteilen — ſehr ſympathiſch zu ſein, ein Geſchmack, der des Glöcklein lieber Langen unverſtändlich erſchien. Er mußte ſie ja grundhäßlich finden! Beſonders wenn er von ihr hinweg auf dieſe paradieſiſche toskaniſche Landſchaft blickte.

„Wie ſchön! Wie wunderſchön!“

Prisca rief es unwillkürlich laut aus bei dem Anblick eines mit Cypreſſen und Steineichen bewachſenen, braunen Tuffſteinhügels, der wie ein Gemälde von Böcklin auf der ſaftgrünen, mit gelben Blumen geſprenkelten Wieſe inmitten von Sonnenfluten dalag. In ihrer Begeiſterung hatte ſie gar nicht daran gedacht, daß ſie nicht mehr allein war.

„Reiſen Sie etwa um der Schönheit willen nach Italien, mein Fräulein?“ rief eine wohllautende Männerſtimme ſpöttiſch.

Das war nun eine ſeltſame Frage! Verdutzt wandte ſich Prisca nach dem Sprecher um, deſſen ganzes Geſicht leuchtende Heiterkeit und Schönheit war.

„Aber, mein Gott! Reiſen denn Sie nicht der Schönheit willen nach Rom?“

„Ich? Ganz und gar nicht! Das ſollte mir einfallen. Der Schönheit willen? Gewiß nicht!“

Prisca mißtraute ihren eignen Ohren.

„Weshalb gehen Sie ſonſt nach Italien?“

„Ich habe für Rom vom Staat ein Stipendium erhalten. Alſo muß ich in Gottes Namen von Staats wegen nach Rom gehen.“

„Wie ſonderbar Sie das ſagen. Sind Sie Archäolog oder Hiſtoriker?“

„Keines von beiden, ſondern Maler.“

„Ja, aber —“

„Das ſcheint Sie in Erſtaunen zu verſetzen?“

„Ich verſtehe gar nicht... Sie ſagten doch vorhin, daß Sie nicht der Schönheit willen nach Rom gingen?“

„Ganz gewiß nicht.“

‚Aber Sie ſind doch ein Künſtler?“

„Und zwar ein leidlich guter. Wenigſtens halte ich mich ſelbſt für einen ſolchen. Was die andern zu meiner Malerei ſagen, das geſamte kunſtſinnige Publikum, kümmert mich nicht im geringſten. Das Stipendium hat man mir doch geben müſſen. Wäre es wenigſtens für Holland oder die Normandie geweſen, anſtatt für dieſes typiſche, langweilige Rom.“

Prisca ſtammelte:

„Verzeihen Sie, aber ich verſtehe Sie wirklich nicht. Sie müſſen nämlich wiſſen, daß ich ſelbſt Malerin bin, und eben jetzt im Begriff ſtehe, die Erfüllung meines ſehnlichſten Wunſches zu erreichen.“

„Ach ſo! Sie gehen nach Rom, um in der ewigen Stadt mit Pinſel und Palette der ſogenannten ‚göttlichen Schönheit‘ zu Leibe zu gehen?“

Und der „Schönſte der Männer“ brach in ein herzliches Lachen aus, das ſo ſonnig war wie der ganze Menſch.

Immer verwirrter wiederholte Prisca:

„Ich verſtehe Sie ganz und gar nicht.“

„Sehr einfach: alles Schöne — was man ſo nennt — iſt mir unleidlich, iſt mir geradezu verhaßt. Eine ſogenannte ſchöne Landſchaft, ſchöne Beleuchtung, ſchöne Linie und vor allem einen ſchönen Menſchen finde ich unausſtehlich. Für mich iſt nur das ſogenannte Häßliche ſchön.“

‚Alſo darum gefalle ich dir,‘ dachte die ehrliche Prisca inmitten ihres Entſetzens. Sie mußte ſich eine Weile beſinnen, ehe ſie den fanatiſchen Anbeter des Unſchönen fragen konnte:

„Und was malen Sie eigentlich?“ Faſt hätte ſie hinzugeſetzt: „Sie Unglücklicher?“

„Was ich male? Alles, was mir gefällt. Alſo alles, was man allgemein häßlich findet.“

„Zum Beiſpiel?“

„Einen häßlichen Menſchen, eine häßliche Mauer. Oder eine langweilige Landſtraße, oder den niederträchtigſten Regenhimmel, und was in ſolche Luft paßt: eine in Lumpen gehüllte Geſtalt, ein Kehrichthaufen, eine Pfütze, oder ſonſt etwas recht Troſtloſes und ſogenannt Unſchönes.“

Er ſagte das mit ſolchem heiligen Ernſt, ſolcher inbrünſtigen Ueberzeugung, daß jede Uebertreibung ausgeſchloſſen ſchien. Dabei kam er Prisca von Minute zu Minute ſtrahlender und ſchöner vor, in Wahrheit eine glanzvolle Menſchengeſtalt.

„Und Sie gehen nach Rom,“ ſagte ſie nach einer Weile leiſe, faſt traurig. „Werden Sie auch in Rom malen?“

„Gewiß. Ich lebe nur, wenn ich arbeite. Und ich will unerſättlich leben. Denken Sie doch, wie jung ich noch bin!“

Und wieder ertönte ſein helles Lachen.

„Aber was werden Sie denn in Rom malen? Bitte, ſtellen Sie ſich das doch nur vor: in Rom!“

„Ich werde mir in Rom ein möglichſt großes Atelier mieten, mir darin eine möglichſt große Leinwand aufſpannen und irgend eine römiſche Straßenſcene komponieren. Etwa ein altes, fieberkrankes Weib, gegen eine zerbröckelnde Mauer lehnend. Oder ſonſt etwas dergleichen.“

„Sie werden aber doch in den Vatikan gehen?“

„Zum Heiligen Vater?“

„Zu Raffael und Michelangelo.“

„Aber wozu denn?“

Prisca ſah von jetzt ab ſteif aus dem Fenſter. Sie fuhren am Berg Soracte vorbei, und das große Epos der römiſchen Landſchaft begann.

Obgleich der junge Fremde Prisca weniger anging als der antike Meilenſtein draußen an der Landſtraße, fühlte ſie doch gegen ihn Zorn und Schmerz im Herzen. Er war ein Deutſcher! Und die gute Seele ſchämte ſich ihres Landsmanns mit dem ſtrahlenden Siegfriedgeſicht und dem ſonnigen Lachen.

VII.

Erſte Eindrücke.

Die römiſche Campagna!

Die chriſtlichſte Seele konnte beim Hochamt nicht andachtsvoller durchſchauert werden, als es jetzt Prisca geſchah. Sie durchfuhr eine Galerie von Rottmann, Preller, Claude Lorrain, die Wirklichkeit geworden war.

Die weite, wüſte Steppe mit den Herden ſilbergrauer, mächtig gehörnter Rinder und langmähniger Pferde, welche, vor dem Bahnzug in wilder Flucht davonjagend, von dem berittenen Hirten im ſchwarzen, flatternden Mantel, mit lanzenähnlichen Stecken zuſammengehalten wurden ... Das zerriſſene, gelbe Tiberbett, mit den olivenfarbenen Wogen und der Wildnis vertrockneter Farnkräuter am Ufer ... Tiefe, geheimnisvolle Schluchten voll dunkeln Lorbeers, darunter gewiß ein Nymphlein ſchlummerte, ein junger Faun die Flöte blies ... Braune, ſteile Hügel mit braunem, altem Römergemäuer, welches langſamen, lautloſen Fluges Falken umkreiſten ... Das ſchimmernde Sabinergebirge mit ſeinen hochgelegenen trotzigen Bergſtädten, inmitten der Felſenwildnis und Einſamkeit ...

Und Prisca gedachte ihres armen Vaters, deſſen Sehnſucht bis zu ſeiner Todesſtunde „dahin, dahin“ geſtrebt hatte.

Dann verwilderte Gärten, dunkle Haine. Hier Pinien, dort Cypreſſen! Verlaſſen ausſehende Landhäuſer mit zerbrochenen Marmorbildern. Ruinen. Immer wieder Ruinen. Mehr und mehr! Der zertrümmerte Bogenbau einer antiken Waſſerleitung. Unmittelbar neben der Bahn blaues Baſaltpflaſter einer antiken Landſtraße. Volk der Sabina zu Fuß, zu Pferd, im zweiräderigen bunten Karren. Die Albanerberge mit einem leuchtenden Städtekranz. Noch immer Ruinen! Und dann — ja dann war Prisca Auzinger in Rom.

Das Getöſe des römiſchen Lebens betäubte ſie, der Eindruck der modernen häßlichen Straßen bewirkte einen traurigen Rückſchlag ihrer bis zum Himmel gehobenen Empfindung. Mechaniſch wiederholte ſie die Adreſſe, die ihr hellockiger Landsmann ihr auf dem Perron beim Abſchied zugerufen hatte. Es war eine Atelieradreſſe: Villa S... vor der Porta del Popolo.

„Dort ſehen wir uns wieder, Kollegin!“

Und der ganze Menſch hatte ſie angelacht und angeleuchtet wie römiſcher Sonnenſchein.

Aber Prisca wäre über die „Kollegin“ faſt zornig geworden. Denn ſie, die Tochter Joſeph Auzingers, das geiſtige Patenkind des alten Rottmann, die Kollegin eines Menſchen, der nach Rom ging,



Copyright 1886 by Franz Hanfstaengl, München.

E. von Blaas

Adelina.

nur weil er für Rom ein ſtaatliches Stipendium erhalten hatte; eines Menſchen, der nicht die Sixtiniſche Kapelle, nicht die Stanzen beſuchen würde, denn: „Wozu?“ Priſca die Kollegin eines Menſchen, der ein Künſtler ſein wollte, und zwar ein leidlich guter, und dabei ſolche Läſterungen wider den heiligen Geiſt ausſtieß? Noch dazu mit ſolchem Geſicht!

Schon in München hatte Priſca mit Hilfe ihres lieben Glöcklein jedes im Bädeker verzeichnete römiſche Gaſthaus einer ſo eingehenden Betrachtung unterzogen, als das ein bloßer Name nur irgend zuließ. Das Glöcklein war zuerſt für das Albergo der „Minerva“ begeiſtert, weil dieſe ſo wohltönende Fremdenherberge Eigentum einer geiſtlichen Genoſſenſchaft war. Als es aber vernahm, die „Minerva“ gehörte dem Jeſuitenorden, legte ſich ihr Enthuſiasmus vollſtändig, und Priſcas Hofdame ſprach ihre heilige Ueberzeugung dahin aus, daß in dem Gaſthauſe zur männlichen Heidengöttin junge unbeſchützte Damen von den Jeſuiten mittelſt Maccaroni und Riſotto vergiftet würden.

Schließlich hatte man ſich in der Solitüde über ein beſcheideneres Abſteigequartier dritten Ranges in der Via Bocca di Leone geeinigt, eine Straße in unmittelbarer Nähe des Corſo und des ſpaniſchen Platzes: des ſpaniſchen Platzes, liebes Glöcklein, mit der berühmten ſpaniſchen Treppe! Sie mußte ihrer kleinen Anſtandsdame den Namen der Straße in ihr geliebtes Deutſch übertragen: Bocca di Leone: Löwenrachen. Darob war großes Jammergeſchrei entſtanden: der Scylla des Jeſuitenhotels glücklich entronnen, ſollte ihre liebe Lange ein Opfer der Charybdis und direkt vom Rachen des Löwen verſchluckt werden. Aber Priſca beharrte auf ihrer Wahl.

Ein ſchmales Zimmer, mit Ziegelſteinen gepflaſtert, mit grellroten Vorhängen, goldgelben Möbelbezügen und einer gewaltigen eiſernen Bettſtatt, dunkel und öde. Ach, und kalt, eiig kalt ... Aus ihrem Fenſter, deſſen Scheiben von der Gottesgabe des Waſſers nichts wußten, blickte Priſca durch einen Schleier von Staub und Schmutz in einen engen Hof hinab, deſſen graues Mauerwerk von oben bis unten mit aufgehängter Wäſche drapiert war. Aber aus der Tiefe leuchtete ein über und über mit ſcharlachroten Blüten bedeckter hoher Kamelienbaum zu ihr herauf, und in einen altrömiſchen Marmorſarkophag fiel aus dem Munde einer antiken Maske ein Waſſerſtrahl rauſchend nieder.

Wunderbar und wundervoll war auch die Mahlzeit in dem echt römiſchen Gaſtzimmer des kleinen Albergo. Es war eine wahre Wonne, mit dem braunen, ſchlanken Knaben, der ſie bediente, in ihrem beſten Italieniſch zu plaudern. Sogar die römiſche Speiſekarte vermochte ſie ſo ziemlich zu entziffern. War das ein Stolz! Etwas ſchmerzlich empfand ſie allerdings, daß ihr, ſtatt der ſehnlich erwarteten Suppe, eine merkwürdig ſüße Speiſe: „zuppa inglese“ oder „betrunkener Zwieback“ als erſtes Gericht vorgeſetzt wurde. Aber mit den Maccaroni hatte ſie es durchaus richtig getroffen. Und welch ein aufgehäufter Teller! Und dazu der rote Wein von den Caſtelli romani in einer winzigen, ſtrohumflochtenen Flaſche. Und das Deſſert, beſtehend aus in Italien gepflückten Orangen, in Italien getrockneten Feigen ...

Ueber Wein und Deſſert machte ſich Priſca heftige Gewiſſensbiſſe. Aber die Ankunft in Rom mußte doch gefeiert werden!

Eigentlich war es eine Schande, in Rom zu ſein und in einem häßlichen, dunkeln Zimmer zu ſitzen und wie ein Werwolf zu eſſen. Zum Glück waren es Maccaroni alla napolitana — einen Kalbsbraten hätte ſie ſich niemals verziehen.

Auch mußte ſie gleich bei dieſer erſten Gelegenheit die beunruhigende Entdeckung machen, daß ſie ihren Münchner Appetit auch nach Rom mitgebracht hatte.

Aber dann eilte ſie hinaus.

Es dämmerte bereits: die Dämmerung des Südens mit ihren durchleuchteten Schatten und einem in flammendem Abendrot ſtehenden Himmel, deſſen Wiederſchein die hellfarbige Tünche der Häuſer, den goldigen Travertin von Kirchenfaſſaden, Paläſten und Ruinen in Gluten auflodern ließ.

Gleich einer goldenen Himmelsleiter lag vor Priſca die ſpaniſche Treppe, gekrönt mit dem Obelisken des Auguſtus und der Kirche Trinità dei Monti, von einer feurigen Aureole umfloſſen. Die bunten Geſtalten der römiſchen Modelle, die auf den Treppen ihr munteres Weſen trieben, erſchienen ihr wie die Bewohner einer andern Welt. Das Plätſchern und Rauſchen des Brunnens auf dem Platz; die Menge der von der Korſofahrt heimkehrenden Wagen und ſchönen Equipagen; die vielen Blumenverkäufer mit den wandelnden Blumenbeeten auf dem Kopfe; das Gedränge der Spaziergänger aller Nationen — alles ſteigerte die unirdiſche Stimmung, darin ſie ſich befand.

Immer wieder aber beſtaunte ſie dieſe Blumenfülle mitten im Winter. Welche Maſſen von Blumen, die ihr angeboten wurden, die ſie alle hätte kaufen können: Narziſſen und Anemonen, Roſen und Kamelien, Azaleen und Veilchen, einen ganzen deutſchen Frühling von Veilchen! Sie ging durch die Condottiſtraße und gelangte auf den Korſo, den eine doppelte Reihe von Equipagen füllte, und den Maſſen von Fußgängern ſperrten. Im Gedränge eingekeilt, ſtand Priſca und ſah die Schönheiten der römiſchen Ariſtokratie in den Wagenpolſtern lehnen, mit jener göttlichen Anmut, davon ſie ſelbſt nichts, gar nichts, beſaß und die ſie doch ſo ganz gefangen nahm.

Dann ließ ſie ſich von dem Menſchenſtrom der Richtung zutreiben, wo, wie ſie wußte, Kapitol und Forum lagen. Sie fragte möglichſt oft nach dem Wege, und wäre es auch nur geweſen, um die Laute der fremden Sprache zu hören, dieſer Sprache, die ſchon ſo viele Herzen berückt und berauſcht hat, für ſo viele zum verderblichen Sirenengeſang geworden iſt.

Um ſich herum hörte ſie franzöſiſch, engliſch, deutſch ſprechen, was ſie in Empörung verſetzte; namentlich ihre eigne Mutterſprache deuchte ihr unleidlich. Sie war doch nicht nach Rom gekommen, um deutſch reden zu hören: norddeutſch und — ſächſiſch!

Die Dunkelheit war angebrochen, als ſie zwiſchen Palmen und Blütenbüſchen zu dem feierlichſten Platze Roms emporſchritt. Die Finſternis erhöhte das Geheimnisvolle der unbekannten Stätte.

Der Mann auf dem bronzenen Pferde war alſo Marc Aurel, und jene majeſtätiſche Treppe vor dem Senatorenpalaſt, dieſe lange, feſtliche Säulenhalle des andern, den engen Raum abſchließenden monumentalen Baues, hatte Michelangelo erdacht ...

Und jetzt ſtand Priſca über dem Forum.

Unter ihr lag die Größe der römiſchen Welt in Trümmer zerſchlagen; feierliche Säulen ſtiegen, wie einſame ſtolze Menſchengeiſter, aus Verwüſtung und Verfall zu einem ſtrahlenden Sternenhimmel empor.

Ihr gegenüber der gigantiſche Schattenriß des Koloſſeums und, ſchmal und lang, ein Ruinenberg, darauf die Wipfel von Palmen und Cypreſſen ſcharf von dem hellen Himmel ſich abhoben.

Der Palatin!

Und Priſca dachte bei dieſem Anblick, daß ſie, die Glaubensſtarke, eine Wallfahrt angetreten habe und im Allerheiligſten angelangt ſei. Ihre demütige, ſehnſüchtige Seele warf ſich der Gottheit zu Füßen und flehte um Kraft für den Kampf, den ſie beſtehen wollte; für den Kampf, ſich ſelber treu zu bleiben bis zum letzten Atemzuge.

Und in ihr tief erregtes Gemüt zog ein feierlicher Friede, ein großes, feſtliches Glücksgefühl.

(Fortſetzung folgt.)

Zeichnung von H. Diez.

Die Jungfrau.

Von

R. v. Lendenfeld.

(Aufnahmen von Gebrüder Wehrli in Kilchberg-Zürich.)

Die Faltung der Gesteinsschichten, welche die Bildung solcher Gebirge wie unsre Alpen veranlaßt, schreitet von einem sich senkenden Zentrum wellengleich nach außen fort, wobei immer weitere Teile der Erdrinde erfaßt und emporgefaltet werden. Erreicht diese fortschreitende Bewegung eine Gegend (Stück der Erdrinde), welche der Faltung größeren Widerstand entgegensetzt, so wird an dem inneren, dem Bewegungszentrum zugekehrten Rande der widerstandsfähigeren Scholle eine Stauung eintreten. Das daranstoßende, leichter bewegliche Terrain wird hier höher und komplizierter gefaltet und über den Rand der unbeweglichen Scholle geschoben werden. An einer solchen Stelle muß eine bedeutendere Gebirgsmasse zu stande kommen, welche aus Falten besteht, die groß, kompliziert und nach außen über die unbewegliche Scholle gelegt oder geschoben sind.

Der zwischen Bern und dem Bodensee gelegene Teil der Schweiz scheint eine solche widerstandsfähigere Scholle zu sein: an ihrem südlichen, etwa der Linie Gutannen-Kandersteg entsprechenden Rande brach sich jene von dem Senkungsfelde der norditalienischen Tiefebene ausgehende Faltung, die unsre Alpen aufgetürmt hat. Die südlich von jener Linie gelegenen Terrainteile wurden in großartigem Maßstabe emporgefaltet und über den Rand der widerstrebenden Scholle hinaufgeschoben. Es entstand eine Gebirgsmasse, welche nach Süden gegen das Bewegungszentrum sanft nach Norden, gegen die überschobene Scholle aber sehr steil abdachte: das Finsteraarmassiv.

Es ist anzunehmen, daß diese Gebirgsmasse bei Beginn ihrer Entstehung zu unterst aus Gneis und alten Schiefern bestand, auf denen jüngere Sedimente, namentlich Kalksteine der Juraformation, Kreidebildungen und tertiäre Schichten ruhten.

Während die Gebirgsmasse emporgefaltet wurde, was natürlich sehr langsam geschah, wurden die oberflächlichen Teile derselben von den Temperaturschwankungen gelockert und von Lawinen, Gletschern, Bächen und Flüssen fortgeschafft. Von dem mittleren Teile derselben ist heute bereits die ganze Decke jüngeren Gesteins (Jurakalk, Kreide und so weiter) abgetragen, und es sind hier der Gneis und die alten Schiefer bloßgelegt; ganz aus solchen bestehen das Aletschhorn, Finsteraarhorn und Schreckhorn. Am Nordrande des Gebirges aber, wo die widerstehende Scholle überschoben und mehrere übereinanderliegende flache Falten gebildet wurden, haben sich die jüngeren Schichten, namentlich der Juraka lk in sehr bedeutender Mächtigkeit erhalten. Einer Brüstung gleich bekleiden diese Kalkmassen den Nordabfall des Finsteraarmassivs, und sie entsenden Zungen nach Süden in die Urgebirgsmasse hinein, welche infolge der hier stattgehabten Ueberfaltung und Ueberschiebung zwischen die Urgebirgsmassen, die ursprünglich ihre Unterlage bildeten, eingeklemmt wurden.

Der Kalk setzt der Abtragung durch die Atmosphärilien einen großen Widerstand entgegen. Das fließende Wasser wirkt hauptsächlich an den unteren Teilen der Berghänge abtragend, weil hier seine Masse um ein vielfaches größer als in den oberen Teilen ist. Im Verein mit der Widerstandsfähigkeit des Kalkes führt das dazu, daß kalkige Bergabhänge sehr steil, ja häufig senkrecht werden. Dementsprechend hat auch jene



Schreckhorn und Grindelwald-Firnmeer.

nördliche Kalkmauer des Finsteraarmassivs eine sehr bedeutende Steilheit erlangt. An den Wetterhörnern und am Eiger reicht der Kalk ganz bis zur Höhe hinauf. Am Mönch und an der Jungfrau dagegen bestehen die oberen 800 bis 900 Meter des Nordabsturzes aus Gneis, der hier über dem viel jüngeren Jurakalk nach Norden hinausgefaltet worden ist und — an der Jungfrau — auch noch eine schmale Bank von Kalk eingeklemmt hat. Dieser Nordabhang des Finsteraarmassivs ist gegen drei Kilometer hoch. Er und die drei Gipfel der Jungfrau, des Mönch und des Eiger, welche ihn krönen, bilden den Glanzpunkt der Rundschau aller Aussichtspunkte der Mittel- und Nordschweiz.

Der höchste von jenen drei Gipfeln ist die 4167 Meter hohe Jungfrau. Sie steht ganz am Rande der Gebirgsmasse. Steil fällt von ihrem Gipfel das Terrain dreieinhalb Kilometer tief nach Westen zum Lauterbrunnenthal und zweieindrittel Kilometer nach Norden zur Wengernalp ab, während die Abdachung nach Südosten eine viel sanftere ist. Der höchste Gipfel (4167 Meter) erscheint als eine meridional verlaufende Firnschneide, welche nach Süden zum Rotthalsattel (3857 Meter) und nach Norden zu einem nördlichen Vorgipfel (4060 Meter) hinabzieht. Nach Nordwesten erstreckt sich vom Jungfraugipfel ein nicht allzusteiles Schneefeld, der Hochfirn, bis zu dem oberen Rande jener gewaltigen, über 1000 Meter hohen Felswände, welche den Rotthalgletscher im Nordosten einfassen. Im Südwesten reicht dieser, hier etwa 1800 Meter hohe Absturz bis dicht an den höchsten Punkt heran. Nach Osten stürzt der Jungfraugipfel mit einer nur 400 Meter hohen Felswand zum Jungfraufirn ab, welcher in sanfter Neigung nach Südosten zieht, um, mit dem Ewigschnee- und Großen Aletsch-Firn sich vereinigend, den Aletschgletscher, den größten Eisstrom unsrer Alpen zu bilden. Von dem erwähnten nördlichen Vorgipfel der Jungfrau stürzen steile Felswände nach Nordwesten zum Gießengletscher ab.



Abschluß von Bürglo und dem Grindelwaldthal.



Auf dem Gipfel.

Im Jahre 1811 sollen die Herren J. R. und H. Meyer die Jungfrau von Südosten aus über den Aletschgletscher, den Jungfraufirn, den Rotthalsattel und den Südgrat erstiegen haben. Es ist jedoch zweifelhaft, ob sie den Gipfel wirklich erreicht haben. Sicher ist, daß die Jungfrau — auf dem angegebenen Wege von Südosten her — am 3. September 1812 von Gottlieb Meyer, dem Sohne eines der oben genannten, erstiegen wurde. 1862 erstieg Thioly den Jungfraugipfel vom Jungfraufirn direkt über den Ostabsturz. 1864 erreichten Stephen, Macdonald, Crawford und Greve die Spitze von Lauterbrunnen im Westen aus über den Rotthalgletscher, den Rotthalsattel und den Südgrat. 1865 führten Young und George die erste Ersteigung der Jungfrau von Norden (Wengneralp) über den Guggigletscher und den Nordgrat aus. 1881 gelang es Dübi, die Spitze vom Rotthale im Westen aus direkt, ohne Berührung des Rotthalsattels über einen kleinen, westlichen Grat zu erreichen, und 1885 fand von Almen einen andern direkten Aufstieg aus dem Rotthale.

Der leichteste Zugang zur Spitze ist jener von Meyer senior 1811 oder Meyer junior 1812 eröffnete vom Jungfraufirn zum Rotthalsattel und über den Südgrat zur Spitze. Den Jungfraufirn selbst kann man von Süden (Rhonethal, Eggishorn, Konkordiahütte) aus über den Aletschgletscher oder von Norden (Grindelwald) aus über den Unteren Grindelwaldgletscher, den Grindelwalder Fischergletscher, die Berglihütte und die beiden Mönchjoche erreichen. Der erstere von diesen beiden Wegen ist der bequemere, der zweite aber der interessantere und häufiger begangene.

An zwei Stellen hat das sich bewegende Wasser Breschen in die nördliche Mauer des Finsteraarmassivs gelegt. Diese Breschen erscheinen als gewaltige Felsenthore, durch welche die Zungen des Oberen und des Unteren Grindelwaldgletschers in die weite Mulde von Grindelwald hinabziehen. Durch die westlichere von diesen, die zwischen dem Mettenberg und dem Eiger liegt, führt unser Weg von Grindelwald (1041 Meter) aus am rechten (östlichen) Ufer des Unteren Grindelwaldgletschers hinauf. Diesem folgend, erreichen wir die Alpenwirtschaft am Bäregg (1641 Meter) und gehen von hier über die durch Stiegen gangbar gemachte steile Bergwand zum Gletscher hinab, überschreiten ihn schief nach links aufwärts und gewinnen den jenseitigen Abhang des Kalliberges. Dieser ist zwar ziemlich steil, aber in den unteren Partien mit Gras und Alpenblumen dicht bewachsen. 1600 Meter geht es nun in westlicher Richtung empor bis zur Höhe der oberen Stufe des Grindelwalder Fischerfirns, der von Westen her dem Unteren Grindelwaldgletscher zuströmt. Nun wird der Südabhang des Berges nach links hin durchquert — an einer etwas schwierigen Stelle, dem Kallitritte, ist eine Leiter angebracht — und so das Eis wieder gewonnen. Fast eben geht es über dieses eine kurze Strecke hin, dann beginnt der Anstieg über den steilen, sehr stark zerklüfteten Firnhang, welcher nach Westen gegen den Mönch-Eiger-Kamm emporzieht.

Hoch oben unterbricht ein Felsen diesen Eishang, und auf diesem steht in einer Höhe von 3299 Metern die Berglihütte, unser Nachtquartier. Indem wir der Spur folgen, welche frühere Partien im Schnee zurückgelassen haben, gelingt es uns, die Schründe zu umgehen, beziehungsweise auf Schneebrücken zu überschreiten. Wir erreichen den Bergschrund, einen kolossalen, unter dem Berglifelsen hinziehenden Querspalt, der nur an wenigen Stellen von Lawinenresten überbrückt ist, übersteigen ihn und gehen über den jenseitigen steilen Eishang und die Felsen zur Hütte hinauf, in der



Unteres und oberes Mönchjoch.

wir die Nacht zubringen wollen. Der Aufenthalt in dieser Hütte ist nichts weniger als gemütlich; der Innenraum ist klein und kalt, und sie steht so hart am Abgrunde, daß man sich an das Seil binden muß, wenn man des Nachts vor die Hütte treten will.

Vor dem Aufbruche am nächsten Morgen seilen wir uns an und gehen hinauf zu einer Firnschneide, die in südlicher Richtung zum Hanegkamme der Gebirgsmasse emporzieht. Dieser nach links folgend, erreichen wir den Hauptkamm — es ist die Hauptwasserscheide Europas zwischen Nordsee und Mittelmeer — im Unteren Mönchjoche (3630 Meter). Von hier geht es über eine gar nicht hohe, aber ziemlich steile Eiswand nach Süden hinab zum Ewigschneefirn, der mittleren der Firnquellen des großen Aletschgletschers.

Wir überqueren die kleine Nordwestecke dieses Firnfeldes in südwestlicher Richtung und steigen jenseits zu dem Oberen Mönchjoche (3618 Meter), empor, einer Einsattlung in jenem Kamme, der den Ewigschnee- vom Jungfraufirn trennend, in südwestlicher Richtung vom Mönch zum Trugberg herabzieht. Von hier aus gewinnen wir einen herrlichen Ausblick auf den Ostabsturz der Jungfrau, die sich gerade vor uns im Südwesten aus der weiten, flachen Mulde des Jungfraufirns erhebt. Links vom Gipfel sehen wir den Rotthalsattel, unser nächstes Ziel, und wir erkennen die zahlreichen Schründe, die den zu diesem Sattel emporziehenden Firnhang durchsetzen.

Besonders auffallend sind zwei gewaltige, quer durch die Eiswand hinziehende Bergschründe. Um den Spalten einigermaßen auszuweichen, halten wir uns etwas links und überschreiten den Jungfraufirn in der Richtung auf das im Süden des Sattels aufragende Rotthalhorn. So erreichen wir den jenseitigen Firnhang links unter dem Sattel und steigen nun schief nach rechts zu diesem empor.



Abseilen durch das Eislabyrinth der Tschingelwand.

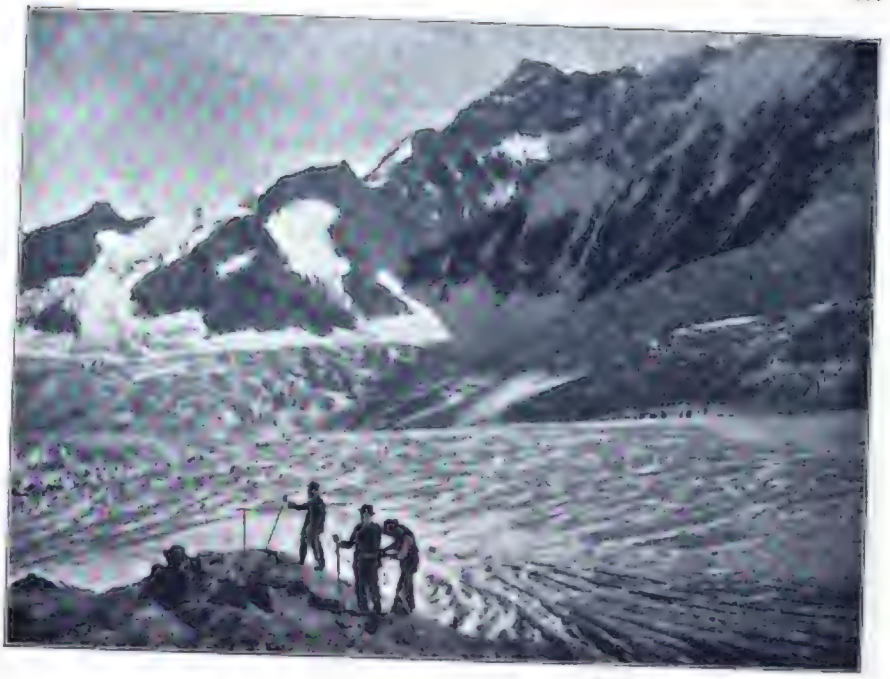
Digitized by Google

Eistrümmer, die von oben herabgestürzt sind, haben die Bergschründe teilweise verschlossen; diese als Brücke über die Spalten benützend und durch den obersten Eishang hinauf Stufen schlagend, erreichen wir den Sattel.

Ein ziemlich steiler Grat führt von hier in nordwestlicher Richtung zum Jungfraugipfel hinauf. Rechts setzt er mit steilen Felswänden zum Jungfraufirn, links mit gewaltigen, zum Teil überhängenden, mit Fransen von riesigen Eiszapfen besetzten Platten zu dem 1000 Meter tiefer liegenden Rotthalgletscher ab. Der Grat selbst ist größtenteils überfirnt, über denselben ansteigend gewinnt man ohne Schwierigkeit den Gipfel.

Charakteristisch für die Rundschau ist der Gegensatz zwischen dem Ausblicke auf das Tiefland im Nordwesten und die vergletscherten Hochgebirge im Südwesten, Süden und Osten.

In goldigbraunen Dunst gehüllt liegt vor uns die große Depression der Nordwestschweiz mit ihren Städten und Seen. Ungehemmt schweift der Blick darüber hinaus bis zum Jura und Schwarzwald. So hoch stehen wir über dem Berglande der Freiburger, Emmenthaler und Schwyzer Alpen, das sich diesseits jener Senkung erhebt, daß die einzelnen Anhöhen, Pilatus, Rigi und so weiter, höchst unbedeutend erscheinen und kaum zu erkennen sind.



Sonnenaufgang auf der Planta, oberes Kastell.

Gewaltig ist der Blick hinab in den dunkeln, von dem Silberfaden der Weißen Lütschine durchzogenen, dreieinhalb Kilometer unter uns liegenden Boden des Lauterbrunnenthales im Westen. Im Südwesten und Süden stehen in langen Reihen die Hochgipfel der Monterosa- und Montblancgruppe. Nach Südwesten zieht der Aletschgletscher in sanften Wellen zu Thal, und über seine Firnfelder erheben sich die herrlichen Gipfel des Aletschhorns im Süden und des Finsteraarhorns im Osten.

Wenn wir das Relief des großen Finsteraarmassivs, an dessen Nordwestrand wir stehen, genauer betrachtet und den Eindruck dieser herrlichen Hochgebirgslandschaft in uns aufgenommen haben, und wenn wir dann wieder hinausblicken nach Nordwesten über das zu unsern Füßen ausgebreitete Land, so fühlen wir deutlich, daß diese gewaltige Bergmasse von Süden her über das nördliche Land hinaufgeschoben, beziehungsweise hinübergefaltet sein muß, — ein Gefühl, das unvergleichlich direkter und überzeugender als all die Schlüsse, die wir vorhin aus dem Studium der geologischen Verhältnisse gezogen haben, auf den Geist einwirkt.



Blick vom oberen Mönchsjoch auf die Jungfrau.

Abseits der Liebe.

Episode aus dem Leben eines weiblichen Sonderlings.

Von **F. Wolf-Rabe.**

(Fortſetzung.)

Mit ſanfter Gewalt zog ich die bebende Geſtalt zu mir auf die Bank nieder. „Glücklich ſein! Glück! Was verſtehen Sie unter Glück?“

Das junge Mädchen beſann ſich, und eine dunkle Röte ſtieg in ihre Wangen. „Niemand kann mich lieb haben!“ hauchte ſie.

Ich ſtrich ihr leiſe die wirren Haare aus der Stirn. Bei der Berührung ſchien ſie ſich erſt ganz der Seltſamkeit ihrer Lage bewußt zu werden. Dieſer Herzenserguß einer Fremden gegenüber . . .

Sie richtete ſich auf und verſuchte mühſam, ſich zu faſſen.

„Verzeihen Sie mir,“ flüſterte ſie mit bebenden Lippen. „Was werden Sie von mir denken! Ach! Ich ſchäme mich! . . . Aber ich bin ſo unglücklich, und Sie waren ſo gut zu mir, ich konnte nicht anders . . .“

„Mein liebes Kind, ſchämen Sie ſich nicht Ihres Vertrauens! Und erlauben Sie mir, daß ich Ihnen ſage: vielleicht beruht all Ihr Unglück auf Täuſchung! Wie gern ſchwelgt man in der Jugend in Trauergefühlen! Wie leicht täuſcht man ſich über Wert oder Unwert des Lebens! Wenn ich recht erraten habe, was Sie beſchwert, ſo haben Sie gar keinen Grund, unglücklich zu ſein.

„Keinen Grund?“ wiederholte ſie ſehr langſam. „Ich will Ihnen alles ſagen! Ach Gott, wenn wir uns auch faſt fremd ſind —“ hier legte ſie mit ſchüchterner Herzlichkeit ihr ſchmales, braunes Händchen zutraulich auf meine Hand — „Sie haben ſo treue Augen! Ihnen kann man gewiß vertrauen!“

Wie eine ſehnſüchtige Werbung um ein wenig Zärtlichkeit kam dies naive Geſtändnis über ihre Lippen. Armes, kleines Mädel! Und haſtig, als wolle ſie ſich nicht Zeit laſſen, ihren ſchnellen Entſchluß zu bereuen, begann ſie:

„Sie kennen meine Schweſter; nicht wahr, ſie iſt wunderhübſch? Und ſie iſt auch ein liebes, gutes Mädchen, und ich gönne ihr alles von Herzen. Glauben Sie nicht, daß ich neidiſch ſei. Ich bin ihr gut, trotzdem ſie die Urſache iſt, daß ich mein Unglück täglich bitterer empfinden muß. Sie kann ja nicht dafür, daß ſie ſchön iſt, wie ich nicht dafür kann, daß ich ſo häßlich bin. Daß ich übel daran ſei, merkte ich ſchon als Kind, zum Beiſpiel wenn wir neue Kleider oder Hüte bekamen. Melitta ſah in allem reizend aus, mir wollte nichts ſtehen, zum Leidweſen der Mutter. Und wenn die Schneiderinnen, die Tanten und Bekannten ſich über die Schweſter entzückten, ſahen ſie ſo ſcheu an mir vorbei, ſagten auch wohl: ‚Recht niedlich!‘ Aber in ihren Augen las ich deutlich: ‚Armes Ding!‘ Das hat mich ſchon damals geſchmerzt, aber ich vergaß ſchnell, denn ich begriff es noch nicht. Nun hab' ich es begriffen! Sie meinten: ‚Armes, häßliches Ding, du biſt zur alten Jungfer geboren. Wem ſollteſt du wohl gefallen!‘ Ach, und ſie haben recht! Das merk' ich an allem. Selbſt Mama denkt ſo. Wie oft ſagt ſie zu Melitta, wenn wir in der Küche oder im Haushalt helfen: ‚Wenn du einmal deinen eignen Haushalt haſt, Melitta, wirſt du das auch ſo machen.‘ — Zu mir ſagt ſie das nie. Und wie bitter ich das in der Tanzſtunde empfand, wie ich das jetzt auf Vergnügungen empfinde! Entweder ſehen ſie mich alle an, als wollten ſie ſagen: ‚Was haſt denn du hier zu ſuchen?‘, oder ſie bemitleiden mich.

Ach, gnädige Frau, wie gräßlich das iſt, dieſes ewige Mitleid, das können Sie ſich gar nicht ausdenken! Ich bin doch auch nicht ſchlechter als die andern! Ich habe doch auch meinen Stolz! Wenn es noch mein Geheimnis für mich allein wäre, daß ich nicht glücklich ſein werde! Aber nein, das lieſt mir ja jeder vom Angeſicht ab! Und wenn ich denke, daß ich mein ganzes Leben lang dieſes Mitleid auszuhalten haben werde, daß ich immer nur fünftes Rad am Wagen ſein werde, da graut mir!

Und heute! Nur ſehr ungern bin ich heute mitgefahren. Beim Tanz hab' ich natürlich wieder brav geſchimmelt. Und als ich wieder merkte, daß man mir aus Gnade und Barmherzigkeit einen Tänzer zuſchicken wollte, da bin ich ausgeriſſen. Ums Haus herum bin ich geſchlichen, an der Hecke vorbei; wie ich hinter der Laube vorbei will, höre ich ganz deutlich eines Mannes Stimme, es war die des mir zugedachten Tänzers: ‚Haſt du die Mühlheim nicht geſehen, Ohlſen? Ich wollte mich mal aufopfern!‘ — ‚Nee!‘ ſagte der andre. ‚Die Kourage hätt' ich dir gar nicht zugetraut!‘ — ‚Wieſo Kourage? Ich wollte dem Unglücksraben auch mal was gönnen!‘ — Na, weißt du!‘ ſagte Ohlſen, ‚da nimm dich nur in acht, daß ſie dich nicht aus Verſehen verſchlingt, wenn ſie den Mund aufreißt; groß genug iſt er dazu.‘ Da bin ich fortgelaufen, wie gejagt. Ach, was hab' ich dieſen Menſchen gethan?“

Ich antwortete nicht, ſondern legte den Arm um ihre Schulter und führte ſie ſanft bis an das nahe Ufer des Sees. In ihrer ganzen Ausdehnung konnte man von hier aus die blaue Waſſerfläche überſehen; die Sonne ſtand ſchon tief am Himmel und färbte mit einem zarten Roſenrot die blaßgraue Wolkenwand im Norden und die unter der Macht des Windes zu weißen Flöckchen zerflatterten Wölkchen über uns, die ſich im leichtbewegten Waſſer ſpiegelten. Von den blühenden Büſchen der Inſel wehte ein ſüßer Duft herüber; heimlich flüſterte es im Schilf und rauſchte es in den Bäumen, leiſe murmelte das Waſſer zu unſern Füßen. Der wonnevolle Frieden des linden Sommerabends ſenkte ſich hernieder.

Auch in das Herz des jungen, kummervollen Geſchöpfes neben mir. Träumeriſch ſchweiften ihre Blicke, und ſie ſagte leiſe: „Wie ſchön!“

Feſter zog ich das Mädchen an mich. „Ja, mein Kind, wie ſchön! Und all die reiche Schönheit der Natur, der ſüße Troſt, den die Kunſt dem Schauenden ſpendet, die hohen Gedanken der edelſten Menſchen aller Zeiten, ſie liegen Ihnen zu Füßen. O, wie reich, wie glücklich können Sie werden! Sie ſind geſund und voller Jugendkraft, Gefühl für das Schöne und Verſtand ſind Ihnen gegeben. Vor tauſenden ſind Sie begnadet, daß Sie Geiſtes- und Körperkräfte nicht unter das qualvolle Joch des mühſeligen Ringens um das tägliche Brot beugen müſſen. Und alles das wollen Sie als wertloſen Trödel beiſeite ſchieben, weil Ihnen der kindiſche Triumph befriedigter Eitelkeit verſagt iſt? Wollen Ihr Beſtes verſchleudern um einer lügneriſchen Chimäre willen?“

„Lügneriſch?“ fragte das Mädchen.

Eine Hoffnung begann in ihr aufzudämmern. Sie ſah mich an, wie das Kind im Märchen die Fee, deren Zauberſtab ſeine ärmlichen Lumpen in ſeidene Gewänder verwandelt.

„Sie meinen kein Glück ohne Liebe! Ich aber ſage Ihnen, durch Liebe in tiefſter Seele dauernd glücklich zu werden, das iſt etwas ſo unendlich Seltenes und Köſtliches, das iſt ein Edelſtein, den das Schickſal unter Millionen kaum einem ſchenkt. Die Menſchen, als Erſatz für dies ſeltene Gut, behängen ſich mit falſchem Flitterkram, — das ſprüht wohl bunte Funken ein Weilchen, doch bald iſt's erblindet. Der Flitterkram, mein Kind, iſt nicht das Glück. Wer aber thatenlos warten will, ob jener Edelſtein ihm nicht in den Schoß fallen könnte, der iſt wie ein Narr, der mit den letzten Groſchen ein Los ſich kaufte und das Leben verfluchte, als ihm der Hauptgewinn der Lotterie nicht zufiel.

Das Glück, mein liebes Mädchen, liegt für uns Menſchen in der Arbeit; nicht in irgend einem gleichgültigen „Sichmühen“, ſondern in einem Schaffen, das unſern Weſen angemeſſen iſt. Für einen jeden giebt es ein Feld, auf dem er befähigt iſt, zu ſäen und zu ernten. Und wenn er dann im tiefſten Herzen fühlen darf, daß in ihm ſein Beſtes zur Blüte kommt, dann, mein Kind, iſt er glücklich!“

Ihre Augen hingen begierig an meinen Lippen, und als ich ſchwieg, fragte ſie atemlos:

„Sein Beſtes! Ja, aber was iſt mein Beſtes?“

„Wir haben keine Erkenntnis umſonſt, Fräulein Mühlheim. Auch dieſe Erkenntnis Ihres „Beſten“, das heißt, der Arbeit, die Ihnen Befriedigung gewähren kann, müſſen Sie ſich erſt erringen. Gehen Sie ſelbſt mit ſich zu Rate, prüfen Sie Ihre Neigungen und Fähigkeiten. Der beſcheidenſte Wirkungskreis, wenn er den vorhandenen Fähigkeiten entſpricht, kann innig beglücken. Sie haben nun ein Ziel für Ihre Gedanken, und wie ſchon das ſegensreich wirkt, werden Sie bald empfinden. Sie werden gar keine Zeit mehr haben, über Ihr Antlitz nachzudenken, und ob man Ihnen Mitleid zuwirft oder nicht. Und vollends das Gewäſch junger Laffen, das Sie vorhin ſo verwundete, wird Ihnen höchſtens ein Lächeln entlocken.“

So ungefähr ſprach ich zu ihr; ſie war des Troſtes ſo bedürftig, ſollte ich ihr einen Stein geben, ſtatt Brot? — Sollte ich, weil ſie mir fremd war, ſchweigen?

Ich nahm ſie mit mir in den Kahn und ruderte ſie zum Landungsplatze des Gaſthofes.

Beim Abſchied ſagte ich ihr, daß ſie, wenn ſie die Zuſtimmung ihrer Mutter dazu erlangen könnte, mich aufſuchen möchte, wenn ſie es dazu triebe. Sie wurde ganz rot vor Freude, und ehe ich es verhindern

konnte, hatte ſie meine Hand geküßt. Heimrudernd ſah ich ihr nach, bis die ſchlanke Geſtalt hinter den Büſchen verſchwand! Armes, verwirrtes Seelchen! Wie der Vogel im Käfig, der ſich die Flügel wund ſtößt am Gitter, ſo wund und matt war ihre Seele in dem Lügengewebe geworden, in das man ſie verſtrickt hatte.

*

Am 14. Juli.

Allein ſtand ich heute auf dem Altan und ſah die Sonne untergehen. Da ſchlich ein Gefühl mir ins Herz, das mir vor Jahren, ach, gar wohl vertraut war. Jetzt habe ich mich zurechtgefunden, und es hat keine Gefahr mehr, daß ich jener Begierde nachgeben könnte. Die vernünftige Erkenntnis bindet mich feſt an meinen Maſt, und wie weiland Odyſſeus hör' ich den Sang der Sirenen, und Sehnſucht erfüllt mich; aber das ſichere Band hält mich getreulich zurück.

Angeſichts des verglühenden Abendrotes ſtieg jene Lockung vor mir auf, verführeriſcher denn je: die Lockung, mich hinwegzuſchleichen aus dieſer Welt der Lüge. Welt der Lüge, — das klingt dem Harmloſen wie der unverſtändigſte Peſſimismus. Und iſt doch Wahrheit; alles um uns her iſt Lüge, im beſten Falle Gleichnis, das wir nicht verſtehen. Der goldene Sonnenball ſinkt hernieder vom tiefblauen Himmel und rötet ſich im Verſinken. Und Himmel und Erde erröten mit ihm, und unſre Augen weiden ſich an dem herrlichen Purpur, an dem ſanft verſchwimmenden Farbenglanz. Und doch iſt die bunte Pracht nur Lüge!

Die Nachtigall ſingt im Garten, die Roſen duften ſüßer denn je, — Lüge, Lüge! Es giebt kein Licht an ſich, keine Farben außerhalb des lebendigen Auges, und was die Vogelkehle bewegt, zum Ton, zum Liede, wird es erſt in unſerm Ohr.

Farben und Töne und alle Sinnesempfindungen ſind ja nur die eben dieſen Sinnen eigentümliche Art und Weiſe, die Bewegung alles deſſen, was außer uns iſt, wahrzunehmen. Durch unſre Sinne reden alle Dinge wie in Gleichniſſen; wir ſehen wohl ihren Widerſchein, aber nicht die Dinge ſelber. Die Wirkungen ſind uns offenbar, aber die Urſachen verborgen! Und wenn wir nun in tiefſter Seele empfinden, wie tief, wie unlösbar wir in dieſen ſchillernden Schleier der Maya, in dieſen Schein, der als Wahrheit gilt, verſtrickt ſind, unſer Leben lang verſtrickt ſind, da wird dieſe Erkenntnis zur Lockung, zur verführeriſchen, dieſen Schleier jählings zu zerreißen! Wie eine Sphinx glotzt uns das Leben an, und man iſt des fruchtloſen Rätſelratens ſo müde! —

Die Himmelspracht war verblichen. Die weiche, ſtille Dunkelheit umfing mich lind wie die Arme einer Mutter. Vom See her wehte ein feuchter Lufthauch, das Plätſchern des Waſſers, das gluckſend an meinen Kahn ſchlug, drang leiſe, leiſe herüber. Lockend ſtieg vor mir das Bild des Sees auf, ich ſah die weite Fläche, die verſchwiegene Tiefe ... Biſt du es, die da lockt, o Mutter, Allmutter Natur? ...

Da riß ich mich los!

Und als ich drinnen, in dem vertrauten Raume, die helle Lampe entzündet hatte, wich die verderbliche Lockung, und es ward klar und ſtill in mir.

Der Kranke, dem das Werkzeug in den Händen zerbrach, dem die Sinne nicht mehr gehorchen, er mag ſich von hinnen ſchleichen. Das aber iſt ein Frevel für den Geſunden. Der harre nur aus und feile und ſchleife den ihm anvertrauten Stein, bis die Hand ſinkt und das Auge erblindet. Denn er ſelber iſt dieſer Stein. Und nicht nur Frevel, vielleicht auch Thorheit! Es lodt uns, die Urſachen zu ſehen der Wirkungen, die wir kennen. Heißt das nicht, die Erfahrungen dieſes Lebens im Jenſeits vergleichen zu wollen? Es fällt mir dabei ein, was einer der größten Philoſophen darüber ſagt, nämlich über einen Menſchen, der glaubt, daß ihm der Tod die Löſung der Probleme bringt: „Es wird ihm vermutlich gehen wie einem, dem, als er eben das Geſuchte zu finden im Begriff iſt, die Laterne ausgeblaſen wird."

*

Am 16. Juli.

Ich komme ſoeben aus dem Theater. Mir zu Liebe ſicherlich nur hatte Georg mich begleitet. Schweigend waren wir nach Hauſe gefahren; Georg führte mich in mein Zimmer. Er wollte noch hinüber gehen, denn der Turm war erleuchtet, alſo Doktor Brenner, der dort gemeinſam mit zwei andern Beobachtungsſtationen, mit denen er in Verbindung ſtand, einen optiſchen Verſuch ausführte, noch drüben. Georg nahm meine Hand und ſah mich liebevoll an; er kannte mich und erriet, wie es in mir gärte.

„Sophie, Sophie! Wie zwecklos erregſt du dich! Auch mir war es eine Pein, dies Werk Hagens zu ſehen; eine Pein, den tollen Beifall des Publikums mit anzuhören. Das iſt nun vorüber; wir ſind wieder in unſrer ſtillen Welt. Laß jene alle um ihren Götzen tanzen; daß Hagen den Hohenprieſter macht, iſt freilich ſchmerzlich. Dabei iſt nichts zu machen, als darüber hinwegzuſehen oder ſich abzuwenden. Lerne hinwegſehen über das, was dich hier abſtößt, ſo gut es geht, Sophie. Er iſt anders als du, ſein Ideal muß ein andres ſein, als das deine; das kannſt du ihm nicht verargen wollen. Und ſobald er ſeinem Ideal von ganzem Herzen und nach beſtem Wiſſen zuſtrebt, iſt er im Recht, wie du! Wir ſehen jeder durch unſre individuell gefärbte Brille; über ſich ſelbſt hinausblicken kann keiner. Wie dürften wir ſagen: du haſt unrecht?" — Er ſtrich mir übers Haar. „Gute Nacht, liebe Schweſter!"

Und er ging.

Da ſtand ich nun, beſchämt und klein vor ſeiner Klarheit, wohl fühlend, wie thöricht, wie nutzlos mein Zorn war, und dennoch zornig.

Ja, empört, angewidert in tiefſter Seele. Und morgen kommt er, und ich werde meine Meinung nicht verhehlen können, und die ſchroffen Gegenſätze unſrer Charaktere werden wieder ans Licht gezerrt werden.

Die friedliche, kameradſchaftliche Art unſers Verkehrs wird dahin ſein.

Wie mir das unerquickliche, nutzloſe Debattieren verhaßt iſt! —

Drüben im Turme erliſcht das Licht; ich finde keine Ruhe.

Schäme dich, Sophie. Keine Ruhe finden im Kreiſe ſo vieler guter Freunde? Da ſtehen ſie in Reihen um dich her, im beſcheidenen Lederröckchen, ſchweigend, wartend mit freundlicher Miene. O ihr, meine Freunde, meine Bücher! Wann hättet ihr mir Troſt verſagt!

*

Am 17. Juni.

Es iſt glimpflicher abgegangen, als ich gedacht hatte. Obgleich er wußte, daß ich früh nicht zu haben bin, hörte ich ihn ſchon nach neun Uhr die Treppe herauskommen, ein Liedchen trällernd. Er war offenbar in beſter Laune. In lächelndem Uebermut kam er daher, wie ein Sieger.

Ich ſaß am Schreibtiſch.

„Schilt nicht, Sophie! Schilt nicht, wenn ich deine Hausgeſetze übertrete! Nimm an, der Erfolg von geſtern abend ſei mir zu Kopfe geſtiegen. Waren ſie nicht wie toll, dieſe Menſchen! Wenn ich nur ein Drittel von dem Kerl bin, als den ſie mich bis zum Morgengrauen gefeiert haben, ich will's zufrieden ſein. Weißt du, daß ich kaum zwei Stunden geſchlafen habe? Aber als mich heute die Sonne frühe weckte, — ſie ſchien mir aufs Geſicht, denn ich hatte vergeſſen, die Vorhänge vorzuziehen, — da überfiel mich nach all dem Feſtjubel eine ſolche Begierde nach kühler Morgenfriſche und ländlicher Stille, da ſtand mir deine glückſelige Inſel ſo lebhaft vor Augen, daß ich mich aufmachte und herfuhr. Ich war auch ſchon drüben bei Georg; aber da lauerten ſo viel mathematiſche Geſichter auf ihn, die graulten mich weg. Na, und da haſt du mich! Ausnahmsweiſe nur ſo früh! Guten Morgen, Kamerad Sophie!"

Das ſprudelte nur ſo von ſeinen Lippen; er hatte ſich einen niedrigen Stuhl neben meinen Schreibtiſch gezogen und ſaß nun da; das Licht fiel voll auf ſein hübſches Männergeſicht, und er lächelte mich vergnügt an.

„Daß du Sehnſucht nach unſrer guten, reinen Inſelluft empfandeſt, rührt mich tief, Kamerad Hans. Daß du dieſe Sehnſucht aber gerade während meiner beſten Arbeitszeit ſtillen willſt, rührt mich minder. Staatsſtreiche in meinem Lande, weißt du, dulde ich nur, wenn ich ſie ſelber mache."

„O grauſam, grauſam! Schaudervoll, höchſt ſchaudervoll! So treibſt du mich ſchnöde von hinnen?"

„Wenn du ‚von hinnen' meinen blüten- und ſchattenreichen Garten nennſt, in dem die Luft wirklich noch viel friſcher iſt, als hier an meinem Schreibtiſche, dann treib' ich dich von hinnen. Du kannſt dort luſtwandeln, träumen, auch rudern auf dem Teiche; für dein ſterblich Teil zu ſorgen iſt Frau Enke bereit. Von halb zwölf Uhr an ſtehe ich zu Dienſten und hoffe, daß du unſer kärglich Mahl teilen wirſt. Und nun, Hans, mein Sohn, ſchieb ab!"

„Mit kaltem Lächeln ſtößt ſie mir den Dolch ins Herz!" wehklagte er und rang die Hände. „Und hat dabei ſo ein famoſes, purpurrotes, wallendes Gewand an! Runzle nur nicht die Stirn! Daß er gut angezogen ſei, kann man jedem Kameraden ſagen! ... Im Ernſt, Sophie! Schenk mir eine halbe Stunde, dann gehe ich in den Garten!"

„Na, meinetwegen; aber nach der Uhr. Alſo, womit kann ich dienen?"

„Sag mal, Sophie, wie gefällt dir meine ‚Wirtin zur goldenen Sonne?"

„Muß ich antworten, Hans?"

„Ja, Sophie. Anders als ſonſt in Menſchenköpfen malt ſich in deinem Kopf die Welt! Nun möcht' ich wiſſen, wie mein Drama, durch deine Augen angeſehen, ausſieht?"

„Dann will ich dir ſagen: wie du ſchreibſt, das bewundre ich; aber was du beſchreibſt, iſt mir widerwärtig!"

„Das Realiſtiſche iſt dir widerwärtig, was?" fragte er merkwürdig unlogiſch.

„Nein," sagte ich. „Ich schaue deinem Schaffen zu mit demselben Mißbehagen, mit dem man einem begnadeten Künstler, wie Praxiteles, zuschauen würde, wenn er, anstatt Menschen zu formen, sein Lebenlang der möglichst naturgetreuen Modellierung von — Regenwürmern sich geweiht hätte."

„Regenwürmern! Das ist stark!"

„Ja, Regenwürmer, als Ausdruck für etwas recht wenig Merkwürdiges, ja sogar recht Alltägliches und Uninteressantes.

„Wenn realistisch schreiben heißt: ohne Rücksicht so wahr, so naturgetreu wie möglich schreiben, beschreiben — ah, da bin ich ganz dabei. Nur müssen es keine Regenwürmer sein! Nur muß es nicht ohne Ausnahme glatte, öde Dutzendware der Natur sein! Dutzendware, das ist noch zu viel! Schockware müßte man sagen; dergleichen begegnet einem im Leben auf Schritt und Tritt bis zum Ueberdruß. Das muß man nicht noch beschreiben!"

„Definiere doch noch etwas genauer! Was nennst du denn alles Schockware?"

„Was zur Schockware gehört, ist nicht gut, aber nicht schlecht, dazu ist's zu feige; ist nicht intelligent, aber auch nicht direkt dumm zu nennen. Das sind die Menschen, deren ganzes Denken und Trachten von der Magenfrage im weitesten Sinne (von Schwarzbrot und Kartoffeln im Hinterhaus bis zu Austern und Sekt bei Dressel), und von den erbärmlichen Gefühlchen, die sie ‚Liebe' nennen, beschäftigt wird. Aber auch hier überschreiten sie eine gewisse Grenze der Mittelmäßigkeit nicht: Sie rauben nicht, sie mausen höchstens ein bißchen; und wenn die treulose Maid den reichen Rivalen heiratet, so erdolchen sie weder den Rivalen, noch die Maid, noch sich selber. Wenn je einer Hand an sich legt, so geschieht es aus Feigheit, um einem Unheil zu entgehen, aus kopfloser Angst vor einer Strafe oder im Rausch.

Aber ich kann dir das am besten an deinem Werk vorführen: Das Wirtshaus zur Sonne gehört zwei Brüdern; der eine ist verheiratet, der andre ledig. Die Wirtin ist eine hübsche Person; sie betrügt ihren Mann mit ihrem Schwager. Der wenig intelligente, vertrauensselige Gatte zieht sich infolge einer leichten Verletzung an der Hand eine Blutvergiftung zu; er stirbt daran. Dem Bruder schlägt angesichts des Sterbenden das Gewissen. Aber nach kurzer Reue, durch den Rat eines Bekannten ermutigt, der ihm sagt, er wäre doch dem Weibe die Ehe schuldig, heiratet er die Frau. Sie betrügt den haltlosen Schwächling bald ebenso, wie den ersten Gatten. Das Weib ist eine Elende, und nur, weil sie zu feig ist, wird sie nicht zur Verbrecherin. Sie haßt ein paar Stammgäste, die ihr drohen, sie ihrem Gatten zu verraten. Sie möchte sie vergiften, begnügt sich aber damit, ihnen verdorbenes Bier einzuschenken. Man öffnet dem Gatten die Augen, und nun zeigt sich die Regenwürmerart im vollsten Glanze. Tötet er die Treulose? Wirft er sie aus dem Hause? Geht er selber fort? Oder verzeiht er ihr?

Nichts von alledem; denn dazu gehört die Kraft, eine Entschließung zu fassen, die er nicht besitzt. Er schimpft nur. Das Weib verbittert ihm das Leben, die Reue (allerdings als Lückenbüßer, denn in glücklicher Ehe wäre sie ihm überhaupt nicht gekommen) nagt an ihm. Er greift zur Flasche; den Säufer plagen Hallucinationen; im Wahn erhängt er sich.

Die Nebenfiguren sind ebenso erbärmlich wie die Helden. Recht typisch für die Gelegenheitsmoral solches Gesindels ist jener Berater, der erst meint, der Bruder schulde der Schwägerin die Ehe. Die Sache geht schief, und nun meint er: das hätte der Bruder sich vorher schon denken können; von diesem Weibe sei nichts Besseres zu erwarten gewesen.

All dieses Gewürm hast du mit Meisterschaft gezeichnet; aber daß dir der Esel die Feder nicht stocken ließ! Solch ein Sujet ist eine Schmeichelei an die Adresse des geistigen und moralischen Pöbels! Denn wie ein Mensch handelt, der, gleichviel ob im Guten oder im Bösen, Größe hat, das kann der Pöbel nicht beurteilen. Aber wie die Schockware notwendig sich benehmen muß, das versteht der Pöbel aus dem ff. Darum ist er so vergnügt, daß er ein Recht zum Kritisieren hat, darum applaudiert er, darum rast er vor Wonne. So — nun weißt du, wie sich dein Werk in meinem Kopfe malt; ob sie nun richtig sei oder falsch, diese meine Ansicht, ich kann mich meiner Natur nach zu keiner andern bekennen."

Er hatte mir zugehört, ohne eine Miene zu verziehen. Er sah mich unverwandt an, träumerisch, weit entfernt, mir zu zürnen.

„Was willst du nun, daß man dir auf der Bühne vorführe, Sophie? Lauter Helden? Lauter Ideale?"

„Ich will Menschen sehen, die in irgend einer Hinsicht merkwürdig sind, also würdig, daß man sie bemerkt und sich merkt. Dazu gehören alle, die in irgend etwas excellieren. In Weisheit, in Willenskraft, in Schönheit, in Güte, in Grausamkeit, in Kühnheit, in Verworfenheit und so weiter. Menschen, in denen irgend eine Eigenschaft allmächtig alle andern Eigenschaften beherrscht!"

„Ah!" sagte er langsam und stand auf. „Du weißt, was du willst. Ich danke dir. Ich zürne dir auch nicht, dazu hast du mich schon zu gut erzogen. Kannst du mir, ehe ich hinuntergehe, nicht einen neueren Dichter nennen, der dich befriedigt? Ich möchte dann zu ihm wallfahrten gehen!"

Ich trat suchend an meine Bücherregale und fand sogleich, was ich gewollt. Ich reichte ihm ein schmales, rotes Buch, Konrad Ferdinand Meyers „Der Heilige". „Hier," sagt ich, „nimm diesen Heiligen mit in den Garten. Ich war in tiefster Seele erschüttert, als ich ihn kennen lernte; aber du kennst das Buch gewiß?"

„Nein. Solange ich studierte, las ich wenig, und später hatte ich zu viel mit eignen Hirngespinsten zu thun. Leb wohl, Sophie!"

Seine Augen umfaßten noch einmal meine ganze Gestalt, dann wandte er sich langsam ab und ging. Dieses unerklärliche, weiche Lächeln, dieser sanfte, suchende Blick, — ich habe sie immer noch vor Augen. Mit Gewalt zwang ich meine Gedanken zur Arbeit. Um zwölf Uhr ging ich in den Garten, Hagen zu holen. Ich fand ihn im Lindenschatten auf der Moosbank unweit des Sees.

Das Buch lag aufgeschlagen auf seinen Knieen und wies eine der letzten Seiten dem Beschauer.

Seine Augen blitzten, eine feine Röte lag auf seinen Wangen.

„Ach, Sophie!" sagte er erregt, und seine Stimme zitterte. „So muß man also schreiben, um dich zu rühren. Ich bin dir für diese Bekanntschaft dankbar. Man kann von ihr lernen. Der Dichter will ein bestimmtes Gefühl, eine Sehnsucht in der Seele des Lesers erwecken: das Gefühl, die Sehnsucht, die seinen Helden aus aller Herrlichkeit der Erde hinwegtreibt, die ihn treibt, sich vom Irdischen abzukehren, die ihn zum Heiligen macht — diese Saite soll miterklingen im Herzen des Lesers.

„Mit welcher Kunst der Dichter das zuwege bringt, wie fein er seine Farben mischt, wie unmerklich und heimlich er den Leser umgarnt, ihn fasciniert, bis ihm das Gift der Weltverachtung langsam, aber allmählich ins Herz dringt, darin ist er Meister.

„So hat er dich umgarnt, so hat er dich ‚erschüttert'!

„Aber ich lerne von ihm. Ein Lied, Sophie, will ich dir singen!"

Er sprang auf und trat ganz dicht an mich heran; seine Stimme, fast heiser vor Erregung, raunte: „Das soll dich auch erschüttern! Ein Lied, das nicht zum Tode, nein, das zum Leben lockt! Das Herz soll dir erzittern vor Sehnsucht nach seinen Wonnen!"

Er schleuderte das Buch auf den Rasen und war fort, ehe ich etwas erwidern konnte.

Ich stand da, völlig verständnislos. Wunderlicher, unberechenbarer Mensch, und eben deshalb noch der Alte. Für ihn giebt's nur „Oben" oder „Unten", keine Mitte, nur Extreme.

*

Am 23. Juni.

Als ich heute nachmittag durch die Straße ging, in der meine alte Freundin wohnt, fiel es mir schwer aufs Herz, daß ich so lange nicht bei ihr gewesen war. Ich suchte das Haus und ging hinauf. Sie war zu Hause. Als ich im Flur ablegte, drangen aus dem Wohnzimmer Frauenstimmen und das Lallen eines ganz jungen Kindes. „Die Frau Tochter ist zu Besuch da seit vierzehn Tagen und das Kindchen," erklärte mir das Mädchen. Das zarte Kinderstimmchen that mir so weh; lebendig trat die Erinnerung an das Verblichene vor mich hin, und brennend heiß stiegen mir Thränen in die Augen. Nur mühsam vermochte ich mich zu fassen und trat ein.

In dem sonnigen, freundlichen Gemach saßen Mutter und Tochter am zierlich gedeckten Kaffeetisch; daneben in einem Korbe lag das Kind. Voll innigen Stolzes zeigte mir die junge Mutter den prächtigen Buben. Ich kannte sie schon als Kind; sie heiratete als ganz junges Mädchen, kurz nachdem ich mit Georg hierher gezogen war. Dann verlor ich sie aus den Augen, denn sie folgte ihrem Manne nach Hamburg. Nach siebenjähriger, kinderloser Ehe ward ihnen dies Bübchen geschenkt. Nun lachte ihr das Glück vom jungen Angesicht, und aus den guten Augen meiner Freundin strahlte es wieder.

Ja, diese kleine Frau war, von den Aergernissen des Alltags abgesehen, unleugbar glücklich. Das Problem dieses Glückes zu ergründen, war so schwer nicht. Die Tochter erzählte von ihrem Leben in Hamburg, von ihrer hübschen Wohnung, ihren vielen Bekannten, ihren Vergnügungen, ihren Dienstboten und von ihrem Manne. Dieser Mann — er war Oberlehrer an einem Realgymnasium — stand hinter allem, was sie sagte. Diese sanfte, hübsche, liebenswürdige Frau hatte sich offenbar längst unbewußt jedes eignen Urteils begeben. Sie sah, und that es gern, alles durch die Brille ihres Mannes. „Das hat Karl gern!" — „Diesen Menschen kann Karl nicht leiden!" — „Das ist nicht recht, hat Karl gesagt." Ihre Mutter, die oft zu mir von ihrem einzigen Kinde, das ihr durch die Heirat entrückt worden war, sprach, hatte mir erzählt, wie weichherzig es sei und sich gesorgt, wie es sich in der Ehe zurechtfinden würde.

Die Tochter war so liebebedürftig; ein scheeler Blick, ein böses Wort, ja die bloße Vermutung, daß einer ungerecht über sie geurteilt

haben könnte, verletzten sie tief, ja, machten sie geradezu unglücklich. Sie mußte Zärtlichkeit, Anerkennung haben um jeden Preis, sonst litt sie unsäglich. Diese zarte Blume brauchte zum Gedeihen ein geschütztes Plätzchen und viel Sonne. Darum gab sie in der Ehe, ihrer anlehnungsbedürftigen Natur folgend, alle Selbständigkeit auf und gründete so ihr Glück. Welcher Mann hätte auch diesem reizenden, zaghaften Weibchen liebende Sorgfalt versagt?

Der Wiederschein ihres Taubenglückes, diese Atmosphäre warmer Behaglichkeit begann auch auf mich zu wirken. Welch ein friedsames Leben! Keine Stürme, keine Abgründe, kein verzweifeltes Ringen, keine verzehrende Sehnsucht nach der Höhe! Nein, nur ein friedliches Wandeln auf glatter, bunter Wiese! Ja, man ist nicht umsonst „Enkel!“ Ein Begehren nach diesem Glück wollte sich mir ins Herz schleichen. Da sah ich, wie die junge Mutter ihr Bübchen aus dem Korbe nahm und es zärtlich an sich drückte. Der Kleine sah seine Mutter mit großen, blanken Augen an. „Sieh nur, Mama, just als wollte er mich was fragen!“ rief Frau Marie entzückt aus.

Da erlosch plötzlich in mir alles Begehren nach solchem Glücke; denn wie in einer Vision sah ich diese Frau mit ihrem fragenden Buben stehen, so, wie sie in zwanzig Jahren sein wird. Sie wird noch dieselbe gute, unwissende Frau sein wie heute, aber ihr Bub wird ihr geistig längst überlegen sein. Bei dem Vater oder bei Fremden wird er Antwort auf seine Fragen, seine Zweifel suchen; bei seiner Mutter nicht mehr. Seinem Geiste kann diese Mutter, die nichts Eignes zu geben hat, weil sie nie selber dachte, nie mit eignen Augen sah, nichts sein. Sie wird ihm nur als die sanfte Hüterin seiner Kindheit wert sein, der er aus dankbarer Gewohnheit anhängt; die Seele des erwachenden, heranreifenden Menschen ist ihrer Sorgfalt entschlüpft. Auf das höchste Glück der Mutter, auf die Freundschaft des Sohnes, hat sie kein Anrecht.

Arme Mutter!

•

Am 1. Juli.

Seit vier Tagen treibt Hans Hagen jeden Vormittag in unserm Garten sein Wesen. Am Tage nach meinem Besuch in der Stadt kam Georg zu mir mit einem offenen Briefe.

„Sieh nur, was mir Hagen schreibt: Er habe uns seit über acht Tagen nicht aufgesucht, weil der Plan zu einem neuen Werke sein ganzes Sinnen und Trachten in Anspruch genommen hätte. Nun fühle er aber täglich mehr, wie ihm der Lärm, die Hitze der Großstadt das Schaffen erschwere. Da sei ihm eingefallen, daß wir, unsrer Tageseinteilung wegen, unsern stillen, kühlen Garten vormittags über nie benutzten. Ob er in dieses Asyl sich flüchten dürfe? Er würde trachten, uns nicht zu stören, würde früh unbemerkt sich einstellen und mittags verschwunden sein. Was meinst du, Sophie? Ich bin geneigt, seine Bitte zu erfüllen; es wäre nur noch Doktor Brenner, unser Jugendgeselle im Parterre, zu fragen. Er wird schwerlich etwas dagegen haben.“

So Georg. Was konnte ich dagegen sagen? Daß die tägliche Nähe dieses excentrischen Menschen mich bedrücke? Die Bitte abschlagen ohne triftigere Gründe? Das ging doch nicht an.

Da wäre ich mir vorgekommen, wie jener satte Hund, der kriegerischen Sinnes auf seinem letzten Knochen liegt. Der Hund ist satt; er braucht ihn nicht; aber ein andrer soll ihn doch nicht haben.

•

Am 4. Juli.

Heute wurde mir eine unerwartete Freude zu teil. Gegen Mittag meldete Frau Enke die kleine Mühlheim. Das Mädchen sah blaß aus, aber ihre Augen leuchteten. „Wie freue ich mich, daß ich Sie wiedersehen darf!“ sagte sie.

„Das hätten Sie doch schon längst haben können, Kind! Warum kommen Sie jetzt erst?“

Aus dem Ton ihrer Stimme, aus allem, was sie sagte, klang die verstohlene Bitte um Zuneigung.

Wie mich das innig rührte! Du kleines, sehnsüchtiges Geschöpf, an meiner Thür sollst du nicht vergebens gefleht haben!

Sie sagte, sie habe viel über unser Gespräch nachgedacht. Ehrlich gestanden, sie habe gar keine Talente! Auch lerne sie nicht sehr leicht. Das einzige, was ihr leicht werde, seien Sprachen. In Englisch und Französisch sei sie in Schule und Pension stets die erste gewesen. Aber sie sei auf dem besten Wege, alles wieder zu verlernen. Ich bot ihr an, wöchentlich einmal zu mir zu kommen, um alte Kenntnisse aufzufrischen und Neues bei mir hinzuzulernen. Wie sie sich freute!

(Fortsetzung folgt.)

Die Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart.

Von **A. von Perfall.**



Zum Besten des Witwen- und Waisenfonds der königlichen Jagd- und Forstbediensteten Württembergs wurde im Königsbausaale zu Stuttgart eine Ausstellung veranstaltet, wie sie in deutschen Landen noch nie gesehen worden: eine Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen, die zum beträchtlichen Teile von den Veranstaltern selbst erbeutet worden.

Der erste Saal, den wir betreten, enthält lediglich die eigne Jagdbeute des Ausstellers, des Herrn Leibinger-Cannstatt, der während eines achtzehnjährigen Aufenthaltes in Amerika dieselbe gesammelt und nun, unterstützt von seinen schwäbischen Jagdfreunden, in erster Linie dem Herrn Scharrer, Mitbesitzer eines großen Teiles der Sammlung, der Oeffentlichkeit übergeben hat.

Dicht am Yellowstone-Park, 40 Meilen südwärts von Fountain Geyser, liegt die Ranch, welche dem glücklichen Weidmann zum Standort für seine Jagdausflüge diente, die sich bis in das Innere von Alaska ausdehnten. Ein Personal von zehn bis zwölf Mann, ein Dutzend Pferde, eine reichhaltige Ausrüstung von Zelten und Lagergeräten gehörte dazu, um mit einem für unsre Verhältnisse unglaublichen Kostenaufwande, unter noch unglaublicheren Strapazen eine so gewaltige Beute zu erzielen, wie sie vorher wohl noch nie von einem Deutschen erreicht worden ist.

Ein riesiges Wapitihaupt mit märchenhaften Geweihdimensionen fesselt zuerst unsern Blick. Die ganze Urwaldsherrlichkeit Amerikas tritt einem vor die Seele, der Zauber unberührter Natur. Welche Kraft, welche Schönheit der Formen!

„Den hab' i am Henry-Lake g'schosse, des muß i Ihne doch verzähle, dees ischt interessant! Der hett' mich bald verschmissa im Sturz,“ erzählt mein liebenswürdiger Führer in seinem traulichen Schwäbisch, und ich seh' alles vor mir: der kühne Schütze im steilen Gehänge, kaum Platz für einen Fuß, der angeschossene Riese mit blutunterlaufenen Lichtern über ihm, im Begriffe, ihn anzunehmen. Der Schuß kracht, wie eine Lawine kommt es herabgestürzt in einer Wolke von Staub und Steinen — nur ein Sprung rettet den Jäger vor dem Abgrund, dem der Gewaltige entgegensaust. Zwischen zwei Felsbrocken klemmt sich das mächtige Geweih ein, sonst wäre es für den glücklichen Schützen verloren gewesen. Es bleibt nichts andres übrig, — das Geweih wird abgeschnitten, der mächtige Körper stürzt in die Tiefe.

Der andre Wapitihirsch gegenüber, von 28 Enden und einer Ausladung von 1,25 Meter, wurde in der Orgelzeit erlegt. Mein Führer ahmt den seltsamen Ton nach, der von demjenigen unsrer Brunsthirsche völlig verschieden ist. Weithin höre ich ihn grollen über die Grasgelände Idahos, in denen noch vor zehn Jahren die Büffelherde auseinanderstob, wenn sie den stolzen Schlachtruf des Gewaltigen vernahm.

Digitized by Google

Büffel! Ich wende mich — da hängen ja die schwarzen Dämonenhäupter, die ich eben im Geiste gesehen, — Prachtexemplare und, was mir eine Art Ehrfurcht erweckt, die Letzten ihres Stammes. Im vollen Sinn des Wortes die letzten, denn keine Büffelschale berührt dort mehr den Boden, nur der Yellowstone-Park enthält noch eine Herde von etwa 180 Stück, den Rest von Millionen.

Von diesen 180 Stück brachen eines Tages 20 in der Nähe des Henry-Lak aus. Dik Bok, das treffliche Halbblut, brachte in das Camp die Botschaft.

„Da bin i aber losgange wie's Dunnerwetter," erläuterte mein Führer. „Der Dik Bok hat mir's angehe müsse. Unter einer großen Felswand haben s' komme müsse und sind auch komme, ganz langsam, einer hinter dem andern. Dees war ein Anblick! I mit mei'm Winchester — der erste war ein Bulle, i hab' ihm die Kugel vorn gebe, glei ischt er z'sammeg'stürzt — die andere sind unbekümmert nachzoge, — und i no g'schosse. Wie i aber die zehn schwarze Riese so hab' im Schnee liege sehe, da ischt mir auf einmal hundsschlecht worde, und umg'falle bin i. Können's glaube, 's ischt so g'wese."

Das klingt etwas nach „Old Shatterhand", und doch glaube ich es Wort für Wort, so einfach und plastisch war es erzählt. Und in den kleinen schwarzen Augen der Büffel vor mir sehe ich noch den engen Wechsel unter der steilen Felswand und den rotgefärbten Schnee, in dem der Letzte eines ehrwürdigen Geschlechtes verblutete.

Einige Schritte weiter im Saale, und ein andres Bild, ein erschütterndes geradezu für einen Jäger: ein Elchhaupt, wie ich es nie erblickt, gegen das alle Russen und Ostpreußen verschwinden müssen, — etwas Vorsündflutliches, das gar nicht mehr hereinpaßt in unsre schwächliche Welt. Das Gewicht des Geweihes etwa 60 Pfund, Auslage der Schaufeln an 2 Meter — und wieder eigne Beute, schwer erkämpfte Beute. Da giebt es zu erzählen: wie das Ungeheuer auftauchte im Moorwald, ein Bild aus dem Riesenland, wie es angeschossen krachend fortstürmte durch das Unterholz, der Jäger zu Pferd ihm nach. Ein wilder, verwegener Ritt, bergauf, bergab, bis endlich der Fangschuß fiel, — und dann, das war noch das Schönste — „sehe Se dort den Bäre."

Ich wende mich, ein Grislybär steht vor mir und reckt drohend die Pranken gegen mich.

„Den hab' i am selben Abend g'schosse, beim Heimritt," — und daneben Caribous (amerikanische Renntiere), Mountain Sheeps, virginische Hirsche von unzähligen Enden.

In einem Glaskasten gewahre ich ausgewählt schöne Exemplare der amerikanischen Vogelwelt: ein wahres Prachtstück, in dem die sanfte Farbenglut des Flamingo aus Florida sich mit dem zarten Grau und Braun des Prairiehuhnes eint, unzähliges Wassergevögel sich tummelt und ein reizendes Bild giebt von dem Vogelreichtum der Seen und Moore Amerikas.

Weiter gelange ich zu den Glanznummern der Ausstellung, wenn auch nur gesammelt und nicht selbst von dem Aussteller erlegt. Der Elch (Moose genannt) ist hier in Exemplaren vertreten, wie solche in Deutschland noch nirgends zu sehen waren. Sie stammen aus Alaska, wo ihnen jetzt der Mensch, nachdem ihn das schnöde Gold dorthin gerufen, ein rasches Ende bereiten wird.

Man könnte glauben, irgend eine Schichte des paläozoischen Zeitalters habe sich geöffnet und uns Einblick gewährt in seine Lebewelt.

Da breiten sich vielzackige Schaufeln aus, die einem ausgewachsenen Manne zur Lagerstatt dienen könnten, während die mächtigen Grinde, die unförmlichen Ramsnasen sich weit vorstrecken und einen Begriff von der Größe dieser Tiere geben, deren Gewicht 8 bis 10 Zentner beträgt. Dazwischen wieder Büffelbullenköpfe von auserlesener Mächtigkeit, Wapitis mit einem förmlichen Wald von Stangen auf den Häuptern. Nicht zu vergessen die hochinteressanten photographischen Aufnahmen nach der Natur: Bären, im Feuer stürzend, sich gegen den Schützen erhebend, von Hunden gestellt, zusammenbrechende Wapitis, Blockhütten, Hunde und Pferdematerial, Landschaftliches aus dem Jagdterrain.

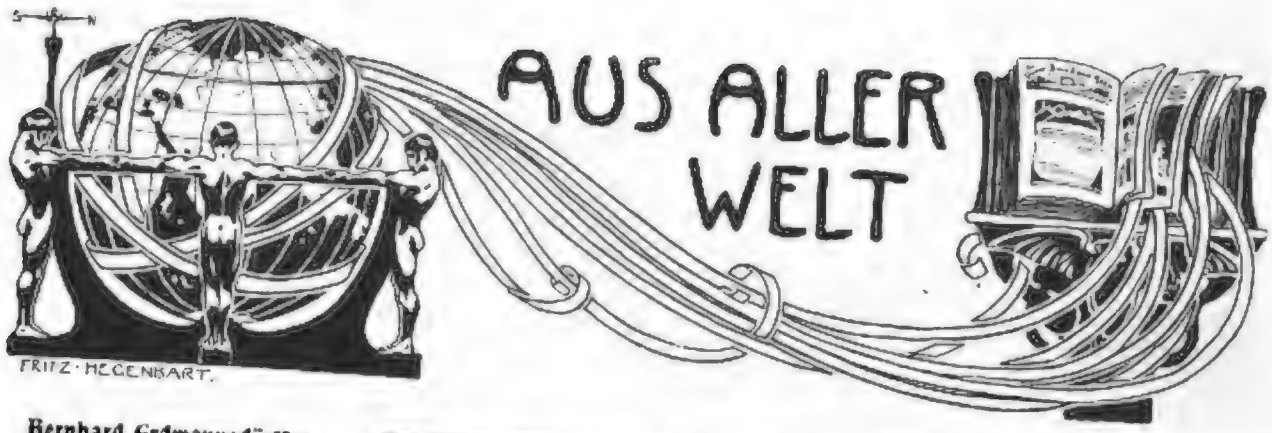
Kurzum, die Ausstellung bietet eine solche Fülle der Anregung, daß sich bei ihrem Anblick nicht nur dem Weidmann, sondern auch dem Laien das Herz öffnet. Wünschenswert wäre es deshalb, wenn die großartige Schau nicht auf die Stadt Stuttgart beschränkt bliebe, sondern auch weiter in deutschen Landen der Oeffentlichkeit zugänglich gemacht würde.

Dem Manne aber, der deutsche Weidmannschaft im fernen Lande so glänzend bewährt, und seinen Freunden, die ihm so wacker zur Seite gestanden bei dem ebenso schwierigen als kostspieligen Werke, allen Naturfreunden zu Nutz und Frommen, ein kräftiges Weidmannsheil!



Von der Ausstellung amerikanischer Jagdtrophäen in Stuttgart.

Digitized by Google



Bernhard Erdmannsdörffer.

Mit Professor Bernhard Erdmannsdörffer, der in Heidelberg verstarb, ist einer der bedeutendsten Historiker der neueren Zeit dahingegangen. Zu Altenburg am 24. Januar 1833 geboren, studierte er in Jena und Berlin Philosophie und Geschichte und begann 1858 an ersterer Universität als Privatdozent seine akademische Lehrthätigkeit. Im Jahre 1861 siedelte er nach Berlin über, wo er sich an den Quellenforschungen zur Geschichte des Großen Kurfürsten beteiligte, und wurde, nachdem er einige Jahre als Lehrer der Geschichte an der Kriegsakademie gewirkt, zum außerordentlichen Professor ernannt. 1871 erfolgte seine Berufung als ordentlicher Professor nach Greifswald, von wo er 1873 nach Breslau ging, um schon im folgenden Jahre als Nachfolger Heinrich von Treitschkes nach Heidelberg berufen zu werden. Sein erstes Werk galt dem Handel Venedigs mit den deutschen Städten im Mittelalter, während die Mehrheit seiner übrigen Schriften sich auf die deutsche Geschichte des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts erstreckte. Sein Hauptwerk ist die mit dem Verdun-Preise gekrönte „Deutsche Geschichte von 1648 bis 1740". Seine letzte Arbeit war eine erst vor kurzem veröffentlichte Biographie Mirabeaus, die ein ausgezeichnetes Bild vom Leben und Wirken dieses merkwürdigen Mannes giebt.


Verl. Langhoff & Co., Heidelberg.

Bernhard Erdmannsdörffer.


Giuseppe Zanardelli.

Giuseppe Zanardelli,

der neu ernannte italienische Ministerpräsident, steht zum ersten Male an der Spitze der Staatsgeschäfte, war jedoch schon wiederholt in verschiedenen Kabinetten Minister. Im Jahre 1829 zu Brescia geboren, das damals noch unter österreichischer Herrschaft stand, studierte er in Pavia die Rechte und nahm in den Jahren 1848/49 an der Erhebung gegen Oesterreich teil. Nach deren Unterdrückung flüchtete er, wurde jedoch 1851 begnadigt und kehrte nach seiner Vaterstadt zurück, wo er fortan als Privatlehrer lebte, doch im geheimen eifrig für die Einheit Italiens wirkend. Das Jahr 1859 eröffnete ihm den Zugang zu einer glänzenden politischen Laufbahn, indem ihn, sofort nach der Vereinigung der Lombardei mit Italien, der Wahlkreis Gardone in das Parlament wählte, in dem er sich der Linken anschloß. Nachdem er im Jahre 1860 am Zuge Garibaldis nach Sizilien teilgenommen hatte, organisierte er 1866 als königlicher Kommissär die Provinz Belluno. In den Ministerien der Linken war er 1876 bis 1877 Minister der öffentlichen Arbeiten, 1878 bis 1881 Minister des Innern, 1883 und 1887 bis 1891 Justizminister. Vom November 1891 bis Februar 1894 war er Präsident der Deputiertenkammer, die ihn im April 1897 wieder zu diesem Amte wählte. Im Dezember desselben Jahres wurde er als Justizminister in das Kabinett Rudini berufen, trat jedoch schon im folgenden Frühjahr zurück. Alsdann abermals zum Präsidenten der Deputiertenkammer erwählt, legte er dies Amt im Mai 1899 nieder und war seitdem der Führer der Opposition im Parlamente.

Gouverneur Truppel.

An Stelle des unlängst verstorbenen Kapitäns zur See Jäschke ist Kapitän Truppel, bisher Abteilungsvorstand im Reichsmarineamt, zum Gouverneur im deutschen Kiautschougebiete ernannt worden. Am 21. Mai 1854 zu Kahlhütte im Fürstentum Schwarzburg-Rudolstadt geboren, trat Truppel 1871 in die deutsche Kriegsmarine ein, wurde Ende 1874 Leutnant und 1878 Oberleutnant zur See, im Frühjahr 1886 Kapitänleutnant. Von 1890 bis 1893 war er im Reichsmarineamt thätig und wurde im letzteren Jahre zum Korvettenkapitän ernannt, worauf 1897 die Beförderung zum Fregattenkapitän erfolgte. In demselben Jahre wurde er zum Kommandeur des Kreuzers „Prinzeß Wilhelm" ernannt, der in den ostasiatischen Gewässern stationiert war, und so lernte er schon damals jene Gebiete kennen, zu deren Verwaltung er jetzt berufen worden ist. Vertretungsweise führte er das Kommando in Kiautschou schon während jener Zeit, da der erste Gouverneur des neu erworbenen Gebietes abberufen war und sein Nachfolger das Amt noch nicht angetreten hatte. Im Jahre 1899 war Truppel zum Kapitän zur See und zum Abteilungschef im Reichsmarineamt ernannt worden.

Das neue Kunstgewerbemuseum in Prag.

In Prag wurde das neue Gebäude des kunstgewerblichen Museums eröffnet, in dem die bisher im „Rudolphinum" untergebrachten gewesenen Sammlungen nebst Bibliothek und Vorbildersammlung nunmehr ein eignes Heim besitzen, und das auch entsprechend geräumige Lese- und Vortragsräume enthält, um die vorhandenen Bildungsmittel weitesten Kreisen zugänglich zu machen. Der Bau wurde im Renaissancestil ausgeführt und erforderte einen Gesamtaufwand von 600 000 Gulden. Das Gebäude hat außer einem Erdgeschoß und einem Hochparterre zwei Stockwerke. Im Erdgeschoß befinden sich neben dem Vestibül ein Saal für Gipsabgüsse, Dienerwohnungen, Depots und eine Buchbinderwerkstätte. Im Hochparterre ist rechts ein Vorlesesaal nebst zwei Sälen für temporäre Ausstellungen, links der Lesesaal mit anstoßender Bibliothek und den Räumen des Bibliothekars. Das erste Stockwerk enthält rechts einen Saal für die Keramik, einen Saal für Glas und einen für edle und unedle Metalle. Links sind in drei Sälen Schmiedearbeiten, kleine Plastik und Möbel untergebracht. Im zweiten Geschoß befinden sich rechts drei Säle für moderne Industrie, links ein Saal für Bücherausstattung und Bucheinbände, nebst zwei Sälen für Textilien. Im Mittelbau liegt oberhalb des Vestibüls ein reich ausgestatteter Repräsentationsraum und über diesem im zweiten Stock ein Saal für Spezialausstellungen. Ueber der Bibliothek befinden sich in einem Mezzaningeschosse die Administrationsräume. Die in geschmackvollen Renaissanceformen durchgebildete Fassade des Gebäudes zeigt in den Bogenzwickeln des Hochparterre plastische Darstellungen jener Zweige des Kunstgewerbes, die im Lande zu besonderer Blüte gelangt sind; in den Zwickeln des ersten Stockwerks sind die Wappen derjenigen Städte Böhmens angebracht, wo die einzelnen Gewerbe hauptsächlich Pflege gefunden haben. Mit dem


Gouverneur Truppel.


Das neue Kunstgewerbemuseum in Prag.

Digitized by Google

eben beschriebenen Bau hat der Prager Architekt Professor Joseph Schulz, der Miterbauer des „Rudolphinums“, Erbauer des Landesmuseums für das Königreich Böhmen und so weiter, dem auch der Umbau des Nationaltheaters nach dem Brande, die Herstellung der alten Räume im Palais Waldstein, die der Friedländer einst bewohnte, und andres übertragen worden war, seinen Werken ein neues hinzugefügt. Die figuralen Bildhauerarbeiten der Fassade stammen von den Prager Künstlern Professor Anton Popp und Bildhauer Schmirch.

Die Bestattung Verdis.

(Aufnahmen von G. B. Ganzini in Mailand.)

Unter großer Feierlichkeit wurden die irdischen Ueberreste Giuseppe Verdis von dem Friedhofe in Mailand, wo sie provisorisch beigesetzt worden waren, nach der Kapelle des von ihm gestifteten Musikerheims übergeführt, um dort die bleibende Ruhestätte zu erhalten. Nachdem auf dem Friedhof ein Chor von mehreren hundert Stimmen eine Komposition Verdis gesungen, setzte sich der imposante Zug in Bewegung. Truppen bildeten Spalier. Voran zogen die Studenten und Musikvereine, dann kam eine Compagnie Infanterie, dahinter der Leichenwagen; es folgten der Graf von Turin als Vertreter des Königs Viktor Emanuel, hinter ihm als Vertreter des Kaisers Wilhelm der deutsche Generalkonsul von Herff, ferner Vertreter der französischen und der österreichisch-ungarischen Regierung, die Präsidien des italienischen Senats und der Kammer nebst Deputationen beider Körperschaften, sowie eine große Zahl andrer Standespersonen. Die Straßen, Fenster und Balkone waren vom Publikum dicht besetzt; an verschiedenen Stellen waren Tribünen errichtet; selbst auf den Hausdächern hatten sich Zuschauer aufgestellt. Nachdem der Trauerzug vor dem Musikerheim eingetroffen war, begaben sich der Graf von Turin, die fremden Vertreter und diejenigen der Behörden in das Haus, wohin alsbald auch die irdischen Ueberreste Verdis gebracht wurden, um in der Kapelle beigesetzt zu werden. Nachdem der Graf von Turin und andre hervorragende Persönlichkeiten einen auf die Beisetzung bezüglichen Akt unterzeichnet hatten, war die ernste Feier beendet. Unter den zahlreichen Blumenspenden befand sich ein vom Deutschen Kaiser gestifteter Kranz von besonderer Schönheit; die Schleife in den deutschen Farben trug die Kaiserkrone und die Chiffre „W“.



Der vom Kaiser Wilhelm II. gestiftete Trauerkranz.

Das Musikerheim in Mailand



Die Bestattung Verdis in Mailand: Abholung der Särge vom Friedhofe.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen sind: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer.

Nr. 25.



Erkerturm, von der Stadtseite aus.

Das Offenbacher Schloss.

Einer der bemerkenswertesten Renaissancebauten in Mitteldeutschland, das Offenbacher Schloß, das bisher Eigentum des Fürsten von Isenburg-Birstein war, ist in den Besitz des hessischen Staates übergegangen, und der Beschluß der hessischen Kammer, der diesem Erwerb zustimmte, setzte zugleich eine ansehnliche Summe zur Wiederherstellung des interessanten Bauwerkes aus. Unmittelbar am Main, nach der Flußseite allerdings architektonisch nicht hervorragend, erhebt sich die ehemalige gräfliche Residenz mit noch bedeutenden Resten der Schlösser, die früher an dieser Stelle gestanden haben. Eins von diesen, aus der Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts, war, als Offenbach 1559 Residenz wurde, bereits so zerfallen, daß es der baulustige Graf Reinhard von Isenburg abbrach und an einen neuen Schloßbau ging, der aber bald nach seiner Vollendung, 1561, ein Raub der Flammen wurde. Der Graf erlebte den Wiederaufbau seines „lustigen bequemen Lagers“ nicht, das erst um 1578 fertig wurde. Ueberraschend ist der Blick auf die der Stadt zugekehrte Südfront. Reiche Zier der einzelnen Baulieder wie geschmackvolle Anordnung der Loggien in zwei Stockwerken über einem Arkadenbau bilden ein architektonisch überaus reizvolles Bild, das durch zwei achteckige, einfach gehaltene Treppentürme mit besonders schönen Portalen abgeschlossen wird.



Erker, von der Mainseite aus.



Gesamtansicht von der Stadtseite aus.

1901 (Bd 85).

Notizblätter.

Schutz plastischer und künstlerischer Werke.

Der Internationale Kongreß für Urheberrecht, welcher jetzt in Berlin tagt, hat sich mit der Frage beschäftigt, ob es nicht möglich sei, die Schutzfrist für literarische und künstlerische Werke auf 50 Jahre nach dem Tode des Urhebers, beziehungsweise auf 50 Jahre nach der Veröffentlichung, zu verlängern. Besonders wichtig ist diese Frage für Werke der Bildhauerkunst, für die Werke Richard Wagners, die Bestimmungen der Schutzfrist, für die Werke Richard Wagners, die bei dem Bestehen auch heute noch häufig aufgeführt werden. Ferner kann man auch die plastische Wiedergabe, Photographie und „Photographien" bezeichnen.

Ehrenzeichen für Arbeiter.

Der Verein deutscher Eisenhüttenleute hat in Anerkennung und mit anderen Körperschaften und dem Staate ein Ehrenzeichen für Arbeiter gestiftet, das der Jubiläum den Arbeitern als Belohnung für langjährige treue Dienste verliehen soll. In Betrieben solche Einrichtungen in der Weise, daß diese Auszeichnungen für Arbeitern für lange und erfolgreiche Thätigkeit von den Arbeitern verliehen werden und also einen ethischen Charakter tragen.

Robert Mayer-Gedenktafel.

Dem berühmten Physiker Julius Robert von Mayer, Entdecker des mechanischen Wärmeäquivalents und des Gesetzes über die Erhaltung der Kraft, soll auf Veranlassung des Vereins deutscher Ingenieure in seiner Vaterstadt Heilbronn eine Gedenktafel gestiftet werden. Die Tafel wird an dem Hause angebracht werden, in dem Robert Mayer von 1812 bis zu seinem Tode, am 20. März 1878, gelebt hat.

Sport.

Eine schöne Schneefahrt hat der Berliner Schlittschuhclub „Tegel" für seine Mitglieder und Freunde für Sonntag, den 3. Januar, geplant. Es ist dies die 25. Fahrt, die der Club seit seinem 25jährigen Bestehen unternimmt. Die Fahrt soll nach Nauen gehen, wo ein Ball stattfinden wird. Die Fahrt soll nach Nauen gehen, wo ein Ball stattfinden wird. Die Fahrt soll nach Nauen gehen, wo ein Ball stattfinden wird.

Litteratur.

In den beiden Erzählungen „Mudilola" und „Eine Mutter", die Ossip Schubin unter dem Titel „Blanche Roche" zu einem Bande vereinigt hat (Braunschweig, Westermann), zeigt die Verfasserin, daß sie nicht nur in den Salons zur Feder greift, sondern auch mit dem Wissen der Zeit und Verhältnisse zu operieren weiß. Es ist ein reizendes Buch geworden, das durch seinen Boden sich durch die Menschen, die aus dem ernsthaften Leben abspielt, und wie auch sie vermöge ihres Charakters und ihrer Leidenschaften in tragische Konflikte geraten, die durch das eigenartige slavische Naturell noch vertieft werden. Die Verfasserin bringt, was sie in ihrer böhmischen Heimat selbst gesehen und empfunden hat, und wie

Reißner in Dresden in zweiter Auflage. Im Gegensatz zu anderen Neuauflagen ist dies keine vermehrte, wohl aber eine verbesserte, denn der Dichter hat in strenger Selbstkritik und um unterschiedliche Jahre älter geworden, einige der Geschichten zu leicht befunden und nicht wieder zum Abdruck gebracht. So zeigt er, ein Künstler in Erfindung und Ausführung, sich auch in der Beschränkung als Meister.

— In zweiter, neubearbeiteter und stark erweiterter Auflage erschien das Werk „Deutschlands Seemacht sonst und jetzt" von Georg Wislicenus (Leipzig, J. J. Weber). Eine anerkannte Autorität auf maritimem Gebiete, giebt der Autor einen lichtvollen Ueberblick über die ersten Anfänge einer deutschen Kriegsflotte bis auf den heutigen, wenngleich noch nicht vollkommenen, doch immerhin schon achtunggebietenden Stand der Dinge. Beigefügt ist ein Ueberblick über die Geschichte der Seefahrt aller Völker. Das Buch ist trefflich geeignet, die Kenntnis der Verhältnisse in weiten Kreisen zu verbreiten, und mit der Beigabe der vielen, zum Teil farbigen Abbildungen von Willy Stöwer, dem bekannten Marinemaler, gestaltet es sich zu einem volkstümlichen Prachtwerk.

— Die Gefühle eines unverstandenen Mädchenherzens bringt Marie Therott in ihrer Tagebuchgeschichte „Annett" zum Ausdruck (München i. W., Bruno Bruns' Verlag). Aus den unbestimmten Sehnen und Verlangen löst sich die Erkenntnis des großen und tiefen Empfindens, das Weltliches dem jahrelang geliebten Manne auch [illegible]

Silbenrätsel.

Leihst du ein e der Ersten, hält.
An Größe und Gestalt verschieden.
Sie in des Meeres Wunderwelt
Sich zahlreich auf, doch ihren Frieden
Stört vielfach sie auch dort bedroht.
Zu lohnend läßt sie sich verwenden.
Und Beutelust weiß sichern Tod
Selbst in die Wogen noch zu senden.

Zu Glanz und Herrlichkeit und Macht —
Wünscht du die Zweite doppelt denken —
Sogar zu Thron und Himmelspracht
Versteht sie deinen Blick zu lenken.
Wenn mühsam du den Grund gelegt,
Die heil'ge Musika zu ehren.
Ward auch die Dritte eingeprägt
Dir von des Meisters weisen Lehren.

Die Vierte wird als Freund und Feind
Sich wechselnd dir im Leben zeigen
Gleich mancher Thräne, sich ihr eint
Die süße Wohlthat, lustiger Reigen
Fern lenkern auch im Ganzen wenn
Sich nicht grad' liebenswürd'ge Wesen
Anstatt mag das Fest nicht sein.
So haben Raum dann erlesen. M. 24.

Scherzrätsel.

Was meine ich für eine Blume?
Das rate, Leser, und sei klug!
Es ist im Mittelstück der Blume,
Doch weißt du damit schon genug. E. F.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 22:

Des Umstellrätsels: Petunie — Putenei.
Des Vorträtsels: Herbarium.

Richtige Lösungen sandten ein: Elise Niedow, geb. Krnle, in Hamburg-St. Georg. Lena v. T. in T. (I). Ein Paris, Robert Hagn in Bes. Hedwig Trauff in Weetan. „Edelalde" in Burgdorf. Dr. W. in B. (I). Mary Hansen in Chicago (I). Fehr. von Meisten jun. in Bern.

Aus Industrie und Gewerbe.

(Aus dem Publikum.)

[illegible] die Maschinen-Fabrik-Aktiengesellschaft Hasslen & Gerdy, ihr [illegible] „Moderne Hand-Kameras für Amateur-Photographie", das bei Lesern [illegible] Interesse fand, zu Ende geführt hat. Erschien sie neuerdings mit einem neuen Werkchen, betitelt „Aquarium, Terrarium und Aquarium", das ebenfalls künstlerisch und wissenschaftlich durchgeführt ist. Die Büchlein sind Heften beigen den Katalogen des Hauses weitester Hafer-Kakao bei und werden sicherlich viel und lange Beifall finden.

Moderne Hand-Kameras.

V.

Wir haben nun nacheinander die verschiedenen Handkameratypen Revue passieren lassen; es bleibt uns noch übrig, ein Instrument anzuführen, das eine völlige Sonderstellung allen modernen Handkameras gegenüber einnimmt und dem wir daher eine besondere Besprechung widmen wollen. Wir meinen das Goerz'sche Photo-Stereo-Binocle (Fig. 51). Dieses Instrument ist der modernste aller photographischen Apparate, es stellt die letzte Etappe in der Entwickelung des Handkameraabaues dar. Im Photo-Stereo-Binocle ist die Kompendiosität, die Rücksicht auf leichte Transportfähigkeit und Unauffälligkeit so weit getrieben, daß man sich einen Schritt darüber hinaus schwerlich vorstellen kann. Es ist schon häufig versucht worden, der photographischen Kamera die Form des Opernguckers zu geben, um damit ein unauffälliges Arbeiten zu ermöglichen; diese Apparate enthielten aber kein Fernrohr. Das neue Photo-Stereo-Binocle ist keine solche Attrappe, es ist zu gleicher Zeit eine photographische Kamera für einfache und stereoskopische Moment- und Zeit-Aufnahmen im Format 4½×6 cm, ein richtiger, echter Opernguckер mit 2½facher Vergrößerung und endlich ein Feldstecher mit 3½facher Vergrößerung! In der That, wohl das universellste Instrument, das je geschaffen wurde!

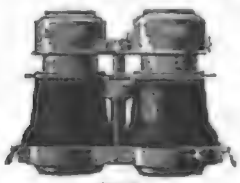


Fig. 6.

Die Umwandlung des Fernglases in die photographische Kamera ist mit einem einzigen Handgriff besorgt, ohne daß ein Teil abgeschraubt oder umgesetzt werden müßte. Die photographische Optik des Apparates besteht in zwei vorzüglichen Goerz'schen Doppel-Anastigmaten, welche die kleinen Bilder bei voller Oeffnung randscharf und mit ausgezeichneter Tiefe liefern, so daß sie leicht bis auf das Format 18×24 cm vergrößert werden können, ohne unscharf zu werden. Wir bringen nebenstehend eine Abbildung des Photo-Stereo-Binocles und ein damit gefertigtes Bild. Es ist wohl kaum nötig, auf die einschneidende Bedeutung des neuen Apparates für die Handkameraphotographie besonders hinzuweisen. Wer auf Tour und Reise in seinem Fernglase zugleich eine photographische Kamera von höchster Vollendung mit sich führen kann, ist selbstverständlich im größten Vorteil gegenüber demjenigen, der sich mit schweren photographischen Apparaten herumschleppt, die überdies nur einem Zwecke dienen.



Behufs näherer Orientierung über diese interessante Neuheit, welche wir hier nur in großen Zügen beschreiben konnten, müssen wir die Leser an die Optische Anstalt C. P. Goerz in Berlin Friedenau 4 verweisen, welche gegen Einsendung von M. 1.– einen reich illustrierten Prachtkatalog über das neue Instrument mit mehreren Heliogravüren und vielen Vergrößerungen franko versendet.

SANATOGEN
Kräftigungs- und Auffrischungsmittel
namentlich für die Nerven.
Aerztlicherseits glänzend begutachtet.
Erhältlich in Apotheken und Drogerien.
Hergestellt von Bauer & Cie., Berlin SO. 16.



unentbehrliche
Zahn-Crême.
festigt das Zahnfleisch,
erhält die Zähne rein,
weiss und gesund





Einsame [illegible]

Burk's Arznei-Weine

Photos! [illegible]
Verlag Friedel, Berlin C. 19a.

Franz Christoph's Fußboden-Glanzlack

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900.
INDISCHE BLUMENSEIFE
F. WOLFF & SOHN
KARLSRUHE & WIEN.
SAVON AUX FLEURS DES INDES
Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Für Kunstfreunde.
Unser neuer reich illustrierter Katalog für 1901 über Tausende von Photogravuren und Photogravüren nach hervorragenden Werken klassischer und moderner Kunst wird gegen 20 Pfennig in Briefmarken franko zugesandt
Photographische Gesellschaft, Kunstverlag, Berlin, Steglitz Nr. 1.

RICH. MAUNE,
Dresden-Löbtau.
Kranken-Fahrstühle
Zimmer- & Strassen
Kranken-Selbstfahrer, Universalstühle, Ruhestühle,
Tragestühle, Bettische, verstellb. Lesepulte, Fussbänke, Lesepulte, Zimmerrollen etc.

Kufeke's
Bester Zusatz zur Milch
von tausenden Aerzten empfohlen
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Kindermehl.

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Alle Aufträge von 20 Mark an werden innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Abteilung für Teppiche.



Prima Axminster Nr. 2840.

Prima Axminster-Teppiche.

Ausgezeichnete, seit Jahren in unserer bevorzugte Qualität unübertroffen in Farbenschönheit

Nr. 7853. Modernes stilvolles Muster, Grund hell-bordeaux, Kante rosadgrundig, Vorherrschende Farben oliv, fraise, mattblau, gold.

Nr. 2960. Moderne grossblumige Zeichnung, grün-oliv Blattwerk und tabakfarbige Blumen auf seltener, dunkelroter Grund, an den Kanten sich verdunkelnd.

ca. 200 Ctm. lang, 135 Ctm. breit	Stück M.	27.50.
„ 250 „ „ 135 „ „	„ „	30.—
„ 250 „ „ 170 „ „	„ „	39.—
„ 300 „ „ 200 „ „	„ „	55.—

Vorlagen, passend zu diesen Teppichen in

ca. 135 Ctm. lang, 70 Ctm. breit	Stück M.	9.—
„ 150 „ „ 70 „ „	„ „	6.50.

Fixminster-Kaschan-Teppiche.

Diese Prima Axminster-Teppiche in Qualität sehr [illegible]

Nr. 7964. Lebhaftes hellfarbiges Blumenmuster auf dunkelbordeaux Grund, Kante hell- und dunkelbraune.

Nr. 7961. Cremegrundiges modernes Blumenmuster, Kante bronzegrundig, Vorherrschende Farben, rosa, fraise, oliv, mattblaubraun, gold.

ca. 200 Ctm. lang, 135 Ctm. breit	Stück M.	18.—
„ 250 „ „ 170 „ „	„ „	22.—
„ 300 „ „ 200 „ „	„ „	33.—
„ 350 „ „ 250 „ „	„ „	46.—

Vorlagen, passend zu diesen Teppichen in

ca. 135 Ctm. lang, 70 Ctm. breit	Stück M.	5.25.
„ 150 „ „ 70 „ „	„ „	6.—



Axminster-Kaschan Nr. 7961.

Andere empfehlenswerte Teppich-Qualitäten, als:

Woll-Teppiche, (Germania- und Haargarn-Teppiche), Velvet-Teppiche, Extra Prima Tapestry- und Velvet-Teppiche, Brüssel- und Tournay-Teppiche und in unserem Haupt-Katalog angeführt. Ferner halten wir immer eine grosse Auswahl von Portièren, Lambrequins, Fenstermänteln, Möbelstoffen, Divandecken, Tisch-, Kommoden- und Nähtisch-Decken, Läufern, Cocosmatten, Reise- und Equipagen-Decken, Pferdedecken u. s. w.

Auf Verlangen versenden wir denselben unberechnet und portofrei.

GARRETT SMITH & Co.

Deutschlands älteste Special-Fabrik für den Bau von Locomobilen.

MAGDEBURG-BUCKAU 3.



Geringster Kohlenverbrauch

Neue Zeugnisshefte, Kataloge etc. gratis und franco

Locomobilen von 10—250 Pf.

Paris 1900: 2 gold. Medaillen.

Jahresumsatz: Ca. 6 Mill. Mark.

Leistungsfähigkeit: täglich 2 Locomobilen im Werthe von 12—15000 M.

Photographische Apparate



Verschiedenster Systeme und allgemeine Bedarfsartikel. Anschütz Knopf-Cameras mit Tageslichtwechselung. Ausrüstungen für die Touren. Vergrösserungs- und Projections-Apparate. Entwickeln und Vergrössern von Aufnahmen. Preisliste kostenfrei.

OTTOMAR ANSCHÜTZ, BERLIN W. 66.

Kaufleute für Amateur-Photographie.

Brennabor

wählt jeder vorsichtige und erfahrene Sportsmann.



Nur echt mit dieser Schutz-Marke

Dieses überall bekannte und geschätzte Fahrrad entspricht am besten allen gerechten Anforderungen und übertrifft selbst die höchsten Ansprüche verwöhnter Radler.

Verkauf im Geschäftsjahre 1899/1900: **39071 Fahrräder.**

Alleinige Fabrikanten **Gebr. Reichstein,** Brandenburg a. d. H.

Vertretungen in allen grösseren Orten des In- und Auslandes.

van Houten's Cacao

Leicht löslich. Leicht verdaulich

Wohlschmeckend. Billig im Gebrauch

IN DEN APOTHEKEN:

ENGELHARD'S Isländisch Moos-Pasta gegen HUSTEN u. HEISERKEIT

75 PFENNIGE.

Kenner = Cigaretten der Compagnie Laferme sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten überlegen.



Bestellen Sie [illegible] Simon Berlin O 27.

DER ABFÜHRENDE

THEE CHAMBARD

ist das angenehmste und beste mittel

gegen **VERSTOPFUNG**

HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN

ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK.

General Depôt: ZAHN & BELSER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.



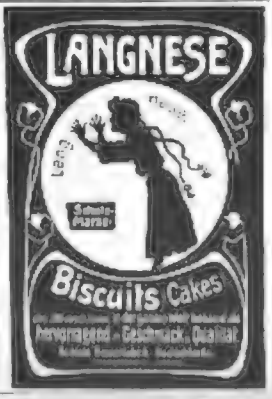
Wer ein durchaus zuverlässiges, dauerhaftes und modernes FAHRRAD kaufen will, wähle die bewährte Marke

DIAMANT.

Catalog gegen 10 Pfg.-Marke gratis und franko.

Diamant-Fahrradwerke

Gebr. Nevoigt, Reichenbrand-Chemnitz.





Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart. Redaktionsschluß 12/1 01.

Die Ausfuhr aus den deutschen Kolonien im Jahre 1899

stellt einen Wert von 15 000 000 Mark dar, wovon ein Betrag von über 9 000 000 Mark auf die Einfuhr nach Deutschland entfällt. England und die englischen Kolonien haben für mehr als 2 500 000 Mark deutsche Kolonialprodukte eingeführt, darunter besonders Palmkerne, Guano und Vieh. Ein Teil der Ausfuhr Deutsch-Ostafrikas (270 000 Mark) ist auch nach Sansibar gegangen, darunter für 90 000 Mark Elfenbein und für 50 000 Mark Kautschuk. Unter den nach Deutschland eingeführten Produkten sind besonders hervorzuheben:

Palmöl und Palmkerne	5 200 000	Mark
Kautschuk	2 750 000	"
Elfenbein	600 000	"
Kakao	300 000	"
Guano	150 000	"
Tabak	120 000	"
Kaffee	80 000	"
Hölzer	51 000	"

Hierbei ist zu berücksichtigen, daß zwar der Export von Elfenbein und Guano (Südwestafrika) voraussichtlich einer erheblichen Steigerung mehr fähig sein wird, daß aber beispielsweise die Ausbeutung der in den meisten Kolonien erheblich vorhandenen Nutzhölzer kaum erst begonnen hat und die Plantagenkulturen sich noch in den ersten Stadien befinden.

Weibliche Eisenbahnbeamte in Rußland.

Immer wieder werden den zufünftigen Frauen neue Betätigungsgebiete erschlossen. Nachdem bereits früher die Verwaltung der privaten Kjäsan-Uralsker Bahn beim Verkehrsministerium um die Genehmigung nachgesucht hatte, Frauen als Kontrolleusen und in den Kassenräumen anzustellen, und ihr Gesuch genehmigt worden war, sind nun kürzlich die Direktionen mehrerer andrer, ebenfalls Privatgesellschaften gehörigen Eisenbahnen dem Beispiel der genannten Bahn gefolgt. Diese Bahnverwaltungen sind aber noch einen Schritt weiter gegangen. Sie haben dem Verkehrsminister Fürsten Chilkow, einem sehr fortschrittlich gesinnten Manne, den Vorschlag gemacht, den Frauen zu gestatten, die Kurse für Eisenbahnbeamte zu besuchen. Bereits seit vielen Jahren werden in Rußland Frauen im Eisenbahndienst in verschiedenen Stellungen beschäftigt. In Zukunft sollen sie aber auch die meisten denjenigen Aemter begleiten dürfen, die sie jetzt noch nicht einnehmen haben können. Der Vorschlag der Eisenbahndirektionen geht nämlich dahin, Frauen, die Institute oder Gymnasien absolviert und hierauf die Kurse für Eisenbahnbeamte besucht haben, die außerhalb Jahre dauern, sowohl als Kassenbeamte wie auch als Gehilfen der Stationsvorsteher anzustellen. Der Verkehrsminister hat, wie zu erwarten war, das Gesuch der Eisenbahndirektionen genehmigt. Im Jahre 1900 wird man somit auf den Bahnstationen in Rußland die rote Mütze auch auf manchem Frauenkopf sehen.

Die Gründung von Lyon.

In Gergovie wurde eine Münze gefunden, die über den Ursprung der alten Lugdunum Aufschluß gibt. Eine Reproduktion davon ist der Académie des Inscriptions et Belles lettres unterbreitet worden. Dieses Unikum ist die erste Münze, die von Römern nach ihrer Niederlassung am Zusammenfluß der Rhône und Saône geprägt wurde. Sie trägt den Namen dieser Kolonie, Lugdunum, die ursprünglich C. Felix Munatia nach ihrem Gründer Munatius Plancus benannt wurde. Mit dieser Münze, schreibt die „Fronde", hat der Konservator des Museums von Vienne, dem gallisch-römischen Pisanna im Departement Isère an der Rhône, eine wertvolle Erwerbung gemacht; sie liefert den Beweis, daß die Gründung von Lugdunum in das Jahr 43 vor Christi Geburt zwischen April und September fällt.

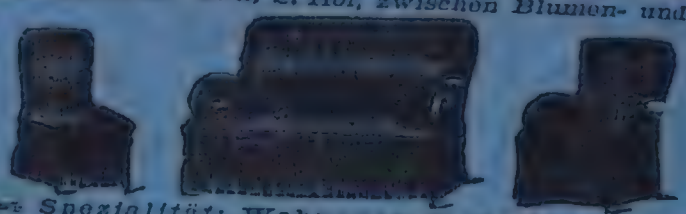
Auflösung einer deutschen Kommunistengemeinde in Ohio.

Ein Stück merkwürdigen und unverfälschten Deutschtums, das vor beinahe hundert Jahren aus dem Schwabenlande nach den Waldungen Ohios verpflanzt wurde, ist von der Bildfläche verschwunden. Die Kommunistengemeinde in Zoar hat — so berichtet Cincinnati berichtet — ihr Bestehen aufgegeben. Die kleine Sekte der Separatisten hatte 1817 vor Verfolgungen, denen sie infolge ihres Glaubens ausgesetzt war, die württembergische Heimat verlassen. Es waren 200 Personen, die nach im Jahre 1817 unter Führung des Webers und Schmiedes Bäumeler in Philadelphia landeten und im Winter nach dem nördlichen Ohio zogen, wo sie im Norwalk 5000 Acres Land, vorläufig erstanden hatten. Wäre ihnen nicht von ihren Glaubensgenossen Hilfe geworden, dann wären die Ansiedler sicherlich vor Hunger und Kälte umgekommen. Sie gründeten das Städtchen Zoar, das sich ein Jahr später zu einer kommunistischen Gemeinschaft und haben bei in die achtziger Jahre in Frieden und Eintracht gelebt. Bäumeler starb 1850, sein Freund, der Gajewski und Diemann in den sechziger Jahren. Das zweite Gesetz, nach an den Sitten der Väter fest, und da und einzeln lockerten sich aber die Bande. Die die in ihrer Mehrheit deutschstämmig Familien erbrüderlichte nach und nach; viele wanderten ließen ihren Anteil am Vermögen im Stich verlangten ihren Anteil. Die Gemeinde wurde gezwungen, und um zu verhindern, daß die die Erbschaft der Zoariten antraten, wurde Jahren die Auflösung der Kolonie beschlossen haben den Überhand und drei Verwaltungsmitgliedern Amtsführung von den Männern gewählt wurden, unumschränkt. Dann aber wurde Zoar Städtchen und wählte Bürgermeister, sowie die übrige kommunale Schaft. Am 6. Februar d. J. ist nun im Kanal Tower die Eintragung über die Veräußerung des Eigentums erfolgt, und im Durchschnitt hat jedes Mitglied der Sekte Eigentum im Werte von tausend Mark erhalten. Verteilt wurden 70 Land und Gebäude im Werte von zwei Millionen Mark. In Zoar ist bis auf den heutigen Tag Deutsche Umgangs- und Geschäftssprache.

HERMANN JACOB & BRAUNFISCH,

BERLIN O., Alexandorstr. 27a, 2. Hof, zwischen Blumen- und Maguslnstrasse.

Direktor Verkauf
an das
Privatpublikum
nur im
Fabrikgebäude, 2. Hof,
kein Laden.
Keine Zweiggeschäfte.



Illustrierte Preislisten für Möbel sowie Dekorationen gratis und franko.
Alle Lieferungen von M. 50.— an bis auf 300 Km, von M. 1000.— an frachtfrei durch ganz Deutschland.

Spezialität: Wohnungs-Einrichtungen.

Rheumatismus und Asthma.

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und portofrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs. Ernst Hess.



Maschinenfabrik „Badenia"
vorm. Wm. Platz Söhne, A.-G.,
Weinheim (Baden),
empfehlen ihre bewährten für sämtliche landwirtschaftliche Zwecke geeigneten Kraftmaschinen
Lokomobilen bis 1000 Pferdekräfte.
Kataloge und Referenzen zu Diensten.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

In unserem Verlage ist erschienen:

Württembergische Künstler in Lebensbildern

von Dr. August Wintterlin.

Mit 22 Bildnissen in Heliogravüre.

Geheftet M. 5.—, elegant gebunden M. 6.—

Der Verfasser verspricht sich, durch seine Arbeit

Hochinteressante, spannende Unterhaltungslektüre.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Aus Fortunios Erinnerungen.

Von Emilie Erhard. Illustriert von Hertha von Marburg. Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Ein eigenartiges, recht hübsches Buch. Der geistreiche Verfasser giebt darin eine etwas ungewöhnliche, aber durchaus empfehlenswerte Lektüre, nämlich die Lebensgeschichte eines bestimmten Hundes, den ihm sein Herr erzählt. Allgemeine Modenzeitung, Dresden.

Ein Fragezeichen.

Novelle von Emilie Erhard. Geheftet M. 2.—, elegant gebunden M. 3.—

Die kleine Erzählung ist dazu angethan, zarteren Regungen in dem besser wachzurufen und ihn in sinniger, gemüt- und stilvoller Weise zu unterhalten. Bayer. Lehrerzeitung, Berlin.

Zwischen Havel und Spree.

Novellen von Emilie Erhard. Geheftet M. 5.—, elegant gebunden M. 6.—

Die Erzählungsweise Emilie Erhards ist eine frische und lebendige, welche den Leser in fortwährender Spannung erhält. Breslauer Zeitung.

Das Meerweibchen.

Novelle von Emilie Erhard. Geheftet M. 3.—, elegant gebunden M. 4.—

Eine stets und frisch erzählende Liebesgeschichte, der sich an langen Winterabenden in der Erinnerung an die sommerlichen Szenen mit Genuß lesen läßt. Allgemeine Modenzeitung, Leipzig.

Die Lehnsjungfer.

Roman von Emilie Erhard. 5 Bände. Geheftet M. 20.—, elegant gebunden M. 25.—

Die Rose vom Haff.

Roman von Emilie Erhard. 3 Bände. 3. Auflage. Geheftet M. 12.—, elegant gebunden M. 15.—

Die Erzählung ist reich an eigentümlichen Szenen wie an gemütlichen Schilderungen und ist in spannend geschrieben, daß man sie ungern fortlegen und, ehe man sie aufgelesen hat — sie ist lang und kostet, das so unterhaltendes Buch, daß wir sie nur als wärmste zur Anschaffung für die Familienbibliothek empfehlen können. Deutsches Tageblatt, Berlin.

Gräfin Ruth.

Roman von Emilie Erhard. 2 Bände. 8. Auflage. Geheftet M. 6.—, elegant in 1 Band gebunden M. 7.—

„Gräfin Ruth" ist eine originelle Erzählung, die auf der Höhe einer äußerst interessanten, in den höheren Lebenskreisen und dem Pferdesport meisterhaft bewanderten Autors beruht, der schon deshalb Beachtung verdient, weil er diesem Lebenskreise eigenartige poetische Seiten abzugewinnen versteht. Trierer Zeitung.

Im Spiegel.

Roman von Emilie Erhard. 2 Auflage. Geheftet M. 4.—, elegant gebunden M. 5.—

So kurz die Erzählung auch ist, so reich ist sie dennoch an interessanten Begebenheiten, feinen Beobachtungen, die manchmal Lebenserscheinungen berührt und sich durch Charakter und Darstellungsgabe auszeichnet vor vielen gewöhnlichen Romanen auszeichnet, eine angenehme Unterhaltung [illegible]

Turf und Parket.

Zwei Novellen aus

Osterfest- und Konfirmations-Geschenke

Deutsche Verlags-Anstalt
in Stuttgart.

für Knaben:

Meine Wanderungen.

1. Band:
Im Innern Chinas. Von **Eugen Wolf.**

Mit prächtigen Abbildungen, einer Karte von China und dem Porträt des Verfassers.
Elegant gebunden ℳ 6.—

In erster Linie erfüllen wir das Urteil auch der Jugend anempfehlen, die in dem Verfasser das Vorbild einer von hohen Idealen getragenen, pflichttreuen und anspruchslosen, ernstlich und rastlos alle Widerstände überwindenden Charakters immer lernen kann.
Allgemeine Litteraturzeitung, Eisen.

Das deutsche Vaterland
im neunzehnten Jahrhundert.

Eine Darstellung der kulturgeschichtlichen und politischen Entwicklung,
für das deutsche Volk geschrieben
von **Albert Pfister.**

Mit 6 Karten.
In Original-Einband ℳ 8.—

Buch hat das Buch als eines der besten, die in jüngerer Zeit geschrieben sind, mit hoher, uneingeschränkter, oft bewundernder Anerkennung erfüllt. Ein Haus- und Volksbuch im besten Sinne ist es auch noch seiner klaren, schönen, fortwährend fesselnden und oft hinreißend aufrichtigen Sprache.
Allgemeine Zeitung, München.

Goethes Werke.

In einer Auswahl
herausgegeben von
Heinrich Düntzer.

Ein Band von 1304 Seiten Lexikon-Oktav.
Elegant gebunden **nur 4 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 10.—

Hauffs Werke.

Textabdruck der illustrierten Prachtausgabe, herausgegeben von
Dr. Cäsar Flaischlen.

Ein Band von 984 Seiten Lexikon-Oktav.
Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Schillers Werke.

Herausgegeben von
J. G. Fischer.

Ein Band von 900 Seiten Lexikon-Oktav.
Elegant gebunden **nur 3 Mark.**

Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Shakespeares dramat. Werke.

Uebersetzt von **A. W. von Schlegel** und **L. Tieck.**
Im Auftrag der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft herausgegeben
und mit Anmerkungen versehen von **Wilhelm Oechelhäuser.**

Cert-Ausgabe: Ein Band von 905 Seiten Lexikon-Oktav. Elegant gebunden **nur 3 Mark.**
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: Geheftet ℳ 5.—, in elegantem Halbfranzband ℳ 7.—

Illustrierte Ausgabe: Ein Band von 984 Seiten Lexikon-Oktav. Mit 194 Einzelbildern von W. Friedrich, Fr. Gross und F. Grotemeyer.
Elegant gebunden ℳ 6.—
Feine Ausgabe auf stärkerem Papier: In elegantem Halbfranzband ℳ 10.—

Ben Hur.

Eine Erzählung aus der Zeit Christi von **Lewis Wallace.**

Mit Genehmigung des Verfassers frei nach dem Englischen bearbeitet von **B. Hammer.**

Volksausgabe in einem Band: 86. Auflage. Einfach gebunden ℳ 2.—, in elegantem Schenkband ℳ 3.—
Ausgabe in zwei Bänden: 12. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—
Prachtausgabe, illustrierte: 2. Auflage (mit 170 Abbildungen von Prof. C. Ramsayweh). In

für Mädchen:

Was ich als Kind erlebt.

Von **Tony Schumacher.**

4. Tausend.

Mit Einleitung und Lebensabriß. Elegant gebunden ℳ 5.—

Die Verfasserin schlägt nicht nur einen warmen Herzenston an, sondern auch den Ton eines frommen Herzens, das von jenem wahrhaft religiösen Empfinden erfüllt ist, das durch Liebe und Güte sich offenbart. Die persönlichen Erlebnisse bilden den Mittelpunkt des interessanten Buches, in welchem Erlebtes und Ueberliefertes, Dichtung und Tagebuchblätter zu einer einheitlichen und sehr ansprechenden, höhnischen Schilderung geeinigt verwoben sind. Der natürliche und reiche Inhalt macht das Buch zu einem echten Hausbuch. Es eignet sich besonders auch zum Vorlesen im Familienkreise.
Evangelischer Bund.

Vom Schulmädel
bis zur Grossmutter.

Plaudereien von
Tony Schumacher.

2. Auflage.

In Leinwand gebunden ℳ 4.— In Seide gebunden ℳ 5.—

Die wundervollen Plaudereien schildern mit herzigem Humor Schulmädel und Backfisch, Backfisch und Backfisch und Backfisch und Mutter, schließlich auch in das Leben Abgeklärte, in Geschäftigkeit Glückliche. Ein Büchlein voll Schalkheit und Humor, voll Ernst und Poesie.
Der Bayer. Lehrer.

Aus der Töchterschule
ins Leben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen,
Unter Mitwirkung hervorragender Kräfte
herausgegeben von **Amalie Baisch.**

9. Auflage. In Original-Einband ℳ 6.—

Ein Buch von seltener Reichhaltigkeit, das deutschen Mädchen im großen wie im kleinen mit gutem Rat zur Seite steht, seine Lehren aber nicht im trockenen Tonfall erteilt, sondern in der Form anmutiger Plauderei.
Oldenburger Neueste Nachrichten.

Deutscher Dichterwald.

Lyrische Anthologie von **Georg Scherer.**

Mit vielen Porträts und Illustrationen.

16. Auflage. In Original-Einband ℳ 7.—

Diese Anthologie gehört jedenfalls zu den best ausgewählten und sorgfältigst redigierten. Der Herausgeber bemüht sich immer, auch neue Namen in seinen Kreis einzuführen und bedeutendere Erscheinungen auf dem Gebiete der Litteratur zu benutzen.
Schwäbischer Merkur, Stuttgart.

Diese Erzählung verdient die Krone unter allen Werken der Unterhaltungslitteratur; das Buch ist fesselnd, belehrend, erbauend.
Litterarische Rundschau, Freiburg i. Br.

Das Buch ist zu einem Lieblingsbuche auch unserer Töchter und Mütter geworden, weil es die Person des Heilandes rein und ungetrübt, wie sie ist, zeichnet und sie in einem angemessenen Rahmen vorführt. Hier erscheint das Werk mit besonders reicher, künstlerischer Ausstattung und Illustration.
Württembergisches Sonntagsblatt.

Die Erzählung „Wer ist Herr" von L. Wallace eignet sich ferner als
Konfirmations-Geschenk für Knaben und Mädchen,
wie auch als **Osterfestgeschenk für jung und alt**
ohne Unterschied der Konfession.

Über Land und Meer

1901

26. Wochenheft

Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart und Leipzig

Neues aus aller Welt.

Bedingte Begnadigung.

Dem [illegible] Reichstag ist eine Zusammenstellung, betreffend die Anwendung der bedingten Begnadigung seit der Einführung dieser Einrichtung bis zum [illegible] Dezember 1899, zugegangen. In Preußen wurde die bedingte Begnadigung am [illegible] Oktober 1895 eingeführt. Von da ab bis zum 31. Dezember 1898 betrug die Zahl der Fälle, in denen die Aussetzung der Strafvollstreckung mit Aussicht auf Begnadigung gewährt wurde, 10085, oder durchschnittlich jährlich 3155: im Jahre 1899 beliefen sich diese Fälle auf 4168, im Jahre 1900 auf 4880. Im Oberlandesgerichtsbezirk Berlin wurde bis zum [illegible] Dezember 1898 in 1407 (durchschnittlich jährlich 444), im Jahre 1899 in 601, im Jahre 1900 in 580 Fällen bedingte Begnadigung gewährt. Von allen Bundesstaaten an zweiter Stelle, unmittelbar hinter Preußen folgend, steht hinsichtlich der Zahl der Fälle, in denen bedingte Begnadigung gewährt wurde, [illegible] Hamburg mit 2032 Fällen bis [illegible] Dezember 1898 (671 Fällen im Jahresdurchschnitt), 791 Fällen im Jahre 1899 und 758 Fällen im Jahre 1900. Dann folgt Bayern mit 1975 (659), 697 und 695 Fällen. In sämtlichen Bundesstaaten wurden bis zum [illegible] Dezember 1898 18296 Fälle (durchschnittlich jährlich 6041), im Jahre 1899 7060 und im Jahre 1900 7176 Fälle gezählt. Die bedingte Begnadigung hat sich demnach gut bewährt.

Malaria-Studien.

Geheimrat Koch hat zur Fortsetzung seiner Malariastudien im Einverständnis mit der Kolonialabteilung des Auswärtigen Amts beschlossen, eine Reihe von Teilexpeditionen in die deutschen Schutzgebiete und in andere für die Erforschung und Bekämpfung dieser Volksseuche geeignete Gegenden hinauszusenden. Er leitet dieselben zunächst von Berlin aus und hat sich vorbehalten, persönlich an Ort und Stelle einzugreifen, wo und wann er es für erforderlich hält. Zum ersten Versuch der Ausrottung der Malaria ist, wie das Deutsche Kolonialblatt mitteilt, die Insel Brioni bei Pola ausersehen, welche anscheinend günstige, wenn auch durch die Fluktuation eines Teiles der Bevölkerung viel kompliziertere Verhältnisse bietet als die Plantage Stephansort in Neuguinea. Die Ausführung dieses Unternehmens liegt in den Händen des Professors Dr. Frosch, der als langjähriger Assistent Kochs bereits an der ersten Malariaexpedition in Italien teilgenommen hat. Im Monat März gedachte Geheimrat Koch selbst sich mit Professor Frosch nach Brioni zu begeben und bei dieser Gelegenheit, einer Anregung des Herrn Dr. Hermes folgend, die biologische Station des Berliner Aquariums in Rovigno besuchen, um zu sehen, ob auch an dieser Stelle Erfolg versprechende Malariastudien vorzunehmen sind. Zu einer zweiten Teilexpedition hat der Stabsarzt Dr. Bageboes, der sich bereits bei der Pestexpedition nach Oporto 1900 bewährt hat, als Assistent [illegible] Kochs am [illegible] Februar Deutschland verlassen. Ihm ist zur Aufgabe gestellt, einen für die Bekämpfung der Malaria geeigneten Bezirk in Südwestafrika ausfindig zu machen und in diesem Lande der größten Freigebigkeit unter den Eingeborenen die Ausrottung der Malaria anzubahnen. Eine dritte Teilexpedition wird nach Neuguinea für den kommenden Sommer geplant. Von dem Vorhandensein weiterer Mittel wird es dann abhängen, ob Versuche mit der Kochschen Methode der Malariabekämpfung auch auf die andern Schutzgebiete, vornehmlich auf Deutsch-Ostafrika, Kamerun und Togo, ausgedehnt werden können.

Der Tanganjikasee als Meeresrest.

Zu den wichtigsten Forschungen, die in den letzten Jahren im Innern Afrikas ausgeführt worden sind, gehören die Arbeiten des englischen Zoologen Moore am Tanganjikasee und dessen Umgebung. [illegible] das Journal der Londoner Geographischen Gesellschaft einen ausführlichen Bericht bringt. Die wichtigste von dem genannten Gelehrten aufgedeckte Thatsache besteht darin, daß sich in dem großen afrikanischen Binnensee eine Tierwelt findet, die auf einen Ursprung im Meerwasser zurückzuführen ist. Besonders unter den zahlreichen Muscheln finden sich viele solche, deren Vorhandensein in einem Süßwasser nur durch die Annahme erklärt werden kann, daß der See früher der Teil eines großen Meeres gewesen ist, das dann allmählich zusammengeschrumpft und ausgesüßt wurde, während dieses Wandels müssen sich dann auch die Tiere der langsamen Aussüßung des Wassers angepaßt haben und in ihre heutige Lebensweise übergegangen sein. Früher ist es allerdings von geologischen Forschern bestritten worden, daß irgend eine Zeit von Innerafrika in den letzten Zeitaltern der Erdgeschichte vom Meere besetzt gewesen sein müsse, aber in den letzten Jahren hat sich bereits mehr und mehr die Ansicht entwickelt, daß ein Teil des heute vom Kongostrom und seinen Zuflüssen eingenommenen Beckens früher ein Binnenmeer gebildet hat. Die Ansichten von Moore treffen in ausgezeichneter Weise damit zusammen, denn sie kommen darauf hinaus, eine frühere Ausdehnung des Tanganjikasees nach Westen hin und den Zusammenhang mit einem das Kongobecken erfüllenden Meere wahrscheinlich zu machen. Die Umgebung eines Binnenmeeres, besonders wenn es von steilen Ufern eingerahmt ist, wie es bei den heutigen Gestaden des Tanganjikasees zutrifft, ist gewöhnlich durch das Auftreten von Vulkanen gekennzeichnet, und auf das Fehlen solcher gründete sich hauptsächlich die Ansicht, der zufolge ein Meer in Innerafrika nicht bestanden haben könnte. Neuerdings sind aber in der Umgebung dieses Sees so zahlreiche thätige und erloschene Vulkane entdeckt worden, daß auch dieser Einwand hinfällig geworden ist.

Prächtiges Konfirmations-Geschenk!

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Tausend-Bilder-Bibel.

Die Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments

verdeutscht von D. Martin Luther.

1559 Seiten Lexikon-Oktav.

Mit 1015 Bildern, worunter zahlreiche nach Meisterwerken christlicher Kunst.



Verkleinerte Abbildung des Einbandes.

In Original-Einband: (verkleinerte Abbildung des Einbandes nicht maßgebend)

gebunden in 2 Bände in schwarzer Leinwand mit Goldschnitt ℳ [illegible]
gebunden in 2 Bände in schwarzes Leder mit Goldschnitt . . ℳ [illegible]
gebunden in 1 Band in schwarzer Leinwand mit Goldschnitt ℳ [illegible]
gebunden in 1 Band in schwarzes Leder mit Goldschnitt . . ℳ [illegible]

Diese Ausgabe kann auch in [illegible] Lieferungen à [illegible] Pfennig in kürzeren Zwischenräumen bezogen werden.

Ausgabe auf Kunstdruckpapier:

In Original-Einband: (Die Anschaffung dieser Ausgabe ist etwas mehr als die nebenstehende!)

gebunden in 1 Band in Kalbleder mit Goldschnitt ℳ [illegible]

Diese Ausgabe kann nur vollständig in einem Band gebunden in Kalbleder, nicht aber in Lieferungen, bezogen werden.

Einige Urteile der Presse:

Das mit einer sinnigen Familienchronik und geschmackvollen Einbanddecke gezierte Werk wird gewiß Vielen Freude bereiten und kann besonders als

Konfirmations- oder Hochzeitsgeschenk

bestens empfohlen werden. Evangelisches Kirchen- u. Volksblatt, Basel.

Als ein wohlfeiler Hausschatz für jede christliche deutsche Familie zu empfehlen. Schlesische Zeitung, Breslau.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Über Land und Meer.

55. Band. Dreiundvierzigster Jahrgang.
Oktober 1899–1900.
Erscheint jeden Sonntag.

Nº 26.

Deutsche Illustrierte Zeitung.

Preis vierteljährlich 3 Mark 50 Pfg.
Mit Postaufschlag 3 Mark 72 Pfg.

Römisches Fieber.

Roman von Richard Voss.

VIII.

Unter Lorbeer und Rosen.

Auf einem Hügel bei der Villa Borghese, zwischen hohen Lorbeer- und Laurustinuswänden, durch Rosenhecken von der Welt abgeschlossen, eine kleine Kolonie von Künstlerbehausungen, und Prisca die glückselige Bewohnerin eines solchen Wunderhaus.

Rings um sie her Ateliers und Kollegen!

Es kostete sie einen kleinen Kampf, bevor sie sich entschloß, dem guten Glöcklein das Entsetzliche mitzuteilen. Nachdem sie das Geständnis abgelegt, überhäufte sie sich mit Vorwürfen, die Gemütsruhe des treuen Geschöpfes gestört zu haben. Zum Glück hatte sie verschwiegen, daß ihr deutscher Reisegefährte, dessen ihre ehrliche Künstlerseele sich geschämt hatte, jene junge, strahlende Siegfriedgestalt, ihr nächster Nachbar geworden war.

Uebrigens kümmerte sie sich vorderhand gar nicht um ihre malenden und meißelnden Kollegen: sie hatte zu viel mit sich selbst zu thun. Die Herrlichkeit Roms überwältigte sie, und sie war dem Ansturm von Eindrücken gegenüber machtlos. Wie würde das Chaos jemals sich ordnen, wie sollte sie in dem Schwall von Schönheit sich jemals zurechtfinden, jemals so weit zu Ruhe gelangen, daß sie mit festem Geist und sicherem Blick aus der Ueberfülle von Motiven dasjenige herausgriff, was für sie naturgemäß war?! Allein römisches Licht und römische Luft leidlich anständig auf die Leinwand zu bekommen, bedurfte sie einer vollständig neuen Technik, deren Schwierigkeiten sie anfangs ratlos machten.

Das beschämende Gefühl ihres Nichtkönnens, das grausam klare Bewußtsein ihrer Unzulänglichkeit, ihrer jammervollen Kleinheit, überfiel sie oft mit solcher Gewalt, daß sie tagelang unherschlich, als hätte sie das römische Fieber. Sie war unfähig, Pinsel und Palette anzurühren. Jeder Blick aus dem Fenster ihres Ateliers erfüllte sie mit schmerzlicher Wonne, und Tag für Tag entrang sich ihrer Seele der Entzückungsruf — der Angstschrei:

‚Heilige Gottheit, wie schön! Wie unsäglich schön! Wer das malen könnte! . . . Ich kann es nicht.‘

Aber Tag für Tag nahm sie sich kräftig ins Gebet: Holla, meine liebe Lange! Was ist denn das mit dir? Du bist ja das schwächlichste, erbärmlichste, unnützeste Malerwesen, das die Sonne bescheint. Noch dazu ist es die Sonne Roms, du jammervolle Kreatur! Gleich benimmst du dich anständig! Wer eine neue Sprache lernen will, der muß mit dem Abc anfangen. Also tapfer buchstabiert, mein Fräulein! Rom ist nicht in einem Tage erbaut — Rom malen wird nicht in einem Tage gelernt. Mutig begonnen, sonst ist eine gewisse Prisca Auzinger das



Das Denkmal der Königin Luise für Magdeburg. Von Johannes Götz.

(Text Seite 434.)

Digitized by Google

erbärmlichſte Geſchöpf auf der Welt. Was würde das Glöcklein dazu ſagen? Das würde ein Gebimmel hören laſſen. Pfui, ſchäme dich, Lange!"

In ſolcher Weiſe las ſie ſich gehörig den Text, was wenigſtens ſo viel bewirkte, daß es ſie aus ihren thatloſen Träumereien riß und ihr am Ende der zweiten Woche ihres römiſchen Aufenthaltes — allerdings etwas gewaltſam — den Pinſel in die zögernde Hand drückte, um das erſte beſte: eine von Roſen durchrankte Lorbeerwand, unter ſtrahlendem Himmel, in ſtrahlender Luft abzukonterfeien.

Selbſt das war ſchwer genug!

Mit dumpfer Verwunderung ſah ſie zu, wie ihr germaniſcher Nachbar, der junge Siegfried, vor ſeinem Atelier eine gewaltige Leinwand aufſpannte und ganz unverfroren friſch darauf los pinſelte. Das häßlichſte aller Modelle Roms ließ er der Länge nach in allen ſeinen Lumpen auf dem ſtaubigen Boden mitten in der Sonne ſich lagern. Das war das „Bild".

Rom nach allen Richtungen durchſtreifend, war Prisca noch immer nicht im Vatikan geweſen. Sie wollte ſich erſt etwas mehr ſammeln und faſſen, ſich erſt mehr vorbereiten auf das größte unter all dem Großen.

Aber bei ihrer rückhaltloſen Aufrichtigkeit gegen ſich ſelbſt erkannte ſie ganz richtig, daß dies nur ein Vorwand und der eigentliche Grund dieſer Unterlaſſungsſünde Schwäche und Feigheit war.

Faſt täglich kamen Briefe aus München vom Glöcklein. Das kleine Weſen behauptete ſteif und feſt, gar keine Sehnſucht nach ihrer lieben Langen zu empfinden und mit Hilfe ihrer unerſchöpflichen herzoglichen Menus ſo vergnügt wie Gott in Frankreich zu leben — wäre in Rom nur eines nicht geweſen: jene lorbeerumgrünte, roſendurchduftete Künſtlerkolonie auf dem Hügel bei der Villa Borgheſe! Die reizvolle Niederlaſſung deuchte der kleinen Hofdame tauſendmal ſchrecklicher als Jeſuitenhotel und Löwenrachen zuſammengenommen. In einem ihrer Briefe berichtete ſie, daß die gute Frau Pirngruber bei ihr geweſen ſei, um ſich zu erkundigen, ob das „liebe" Fräulein Auzinger noch immer nicht ihre arme Fanny beſucht habe.

Den nämlichen Tag, wo dieſe leiſe Mahnung aus bedrängtem Mutterherzen in Rom eintraf, trat Prisca, einer ſchmählichen Selbſtſucht ſich anklagend, den Weg zu ihrer alten Schulkameradin an.

Der Cavaliere Ottavio Brugnoli wohnte am Barberiniſchen Platz. Prisca mußte die enge, finſtere, ſchmutzige Steintreppe bis zum oberſten Stock hinauf.

Oben ſtand die Thür weit offen, eine kreiſchende Frauenſtimme, wüſtes Kindergeſchrei, ein brutales Schimpfwort aus Männermund drangen aus der Wohnung auf den Flur.

Zaudernd blieb Prisca vor der Schwelle ſtehen.

Eine Klingel exiſtierte nicht, und ihr etwas beklommener Ruf ging bei dem Getöſe verloren. Alſo ſchritt ſie endlich vorwärts durch einen Flur, der einer Rumpelkammer glich, einem Zimmer zu, deſſen Thür angelehnt ſtand.

Sie ſchaute hinein, und ſie ſah:

Einen großen, öden Raum, der ſeit Wochen nicht in Ordnung gebracht worden zu ſein ſchien, mit einer weit offenen, auf eine Terraſſe hinausführenden Thür, in der Mitte des Zimmers ein mächtiges, zerwühltes Bett; und darauf, halb angekleidet, ein nicht mehr junger Mann, mit einem ſo fein und edel geſchnittenen Geſicht wie eine griechiſche Kamee. Er rauchte Zigaretten und trank ſchwarzen Kaffee. Dabei diktierte er — der Cavaliere war ſeines Zeichens Journaliſt — einer ſchwarzgekleideten Frauensperſon mit ungekämmtem Haar einen wütenden politiſchen Leitartikel. Vielmehr, er ſchrie ſeine galligen Ausfälle gegen die Regierung mit heiſerer Stimme ſeiner Sekretärin zu. Sie ſchrieb ihm nicht raſch genug, ſo daß er ſeine donnernde Philippika jeden Augenblick unterbrach, um ſie mit Schimpfworten zu überſchütten.

Die Schreiberin ſaß von der Beſchauerin abgewendet, ſo daß Prisca nur ein kleines Stück des Geſichts erblicken konnte: eine hagere, fahle Wange. Sie wußte ſelbſt nicht, wie ſie dazu kam, aber ſie rief plötzlich laut und angſtvoll:

„Fanny!"

Niemals in ihrem Leben hatte Prisca ein ſolches Erbeben, ſolches Erſchrecken geſehen. Als wäre ihr Name von einer Geiſterſtimme gerufen worden, fuhr das Mädchen in die Höhe und ſtand da in ſprachloſem Entſetzen, zitternd vom Kopf bis zu den Füßen.

Der Schreck der Angerufenen übertrug ſich auf Prisca, denn dieſes verwahrloſte, welke, kranke, jammervolle Geſchöpf war die einſtmals ſo friſche, blühende, übermütige Fanny!

Ohne ſich an den ſchönen Herrn auf dem ſchmierigen Bett zu kehren, eilte Prisca auf die Bebende zu.

„O Fanny, was fehlt dir? Du biſt krank, Fanny! Du biſt ſehr krank! Erkennſt du mich nicht? Ach, Fanny, ſo ſprich doch!"

Aber Fanny ſtand regungslos und ſtarrte mit weitaufgeriſſenen Augen auf die Angekommene, als ſähe ſie eine Erſcheinung, zitterte und ſchwieg.

„Sage mir doch, was mit dir iſt? Ach, Fanny, Fanny!"

Aber Fanny ſchwieg.

Da rief Prisca:

„Ich komme aus München. Ich ſoll dich von deiner Mutter grüßen."

„Meine Mutter!"

Es war wie ein erſtickter Aufſchrei, ein Schluchzen, ein Stöhnen... Der ſchöne Herr auf dem ſchmierigen Bett murmelte eine Verwünſchung, und in der Thür des Nebenzimmers erſchien eine kleine, fette Dame in ſchmierigem Unterzeug, das nicht unſchöne Geſicht ſtark gepudert und das üppige ſchwarze Haar hoch aufriſiert. Ihre Kinder, zwei kleine Mädchen, wunderhübſche, zum Ausgehen prächtig aufgeputzte Geſchöpfe, drängten ſich vor.

„Was iſt?" fragte die fette Dame mit ſchriller Stimme und aufgeregtem Blick.

„Eine Freundin von Fanny," erwiderte der Cavaliere mürriſch. „Was willſt du? Dieſe Deutſchen ſind alle verrückt."

Jetzt kam Bewegung in die zitternde Geſtalt. Sie trat unſicheren Schrittes auf Prisca zu und ſtammelte noch immer mit ihrem entſetzten Blick:

„O Prisca, biſt du's? Komm fort! Was willſt du in dieſem ſchrecklichen Rom?"

„Was ich hier will?..."

Aber Fanny rief heftig:

„Schweige! Sprich nicht! Nicht hier. Komm fort."

Und indem ſie Prisca mit ſich fort zog, wieder ihre angſtvolle Frage:

„Was willſt du in dieſem ſchrecklichen Rom?"

Sie führte die Jugendfreundin in ihr Zimmer.

*

Fannys „Zimmer" war ein fenſterloſer Raum, der einen ſchwachen Lichtſchimmer durch die Küche erhielt. Das dunkle Gelaß ſah genau ſo vernachläſſigt und traurig aus wie ſeine Bewohnerin, die früher ihrer Sauberkeit wegen ſprichwörtlich geweſen.

Auf Priscas Seele legte ſich die Luft dieſer Umgebung wie ein Alp. Sie hätte weinen mögen.

Fanny zündete eine dreiarmige meſſingene Oellampe an und ſchloß die Thüre. Dann ſchlug ſie beide Hände vors Geſicht und begann krampfhaft zu ſchluchzen. Prisca umfaßte ſie ſanft und drückte ſie auf den Reiſekoffer hinab, der in dem elenden Raum ſtatt einer Kommode dienen mußte und dicht neben der Thüre ſtand.

Auch Prisca ſetzte ſich und ließ den Kopf der Unglücklichen an ihrer Bruſt ruhen.

Eine lange Weile blieben beide ſtumm. Dann begann Prisca zu reden, ſo leiſe, als liege ein Sterbender in der Kammer.

„Wie war es nur möglich, Fanny, daß alles ſo kam?"

„Meine Eltern, meine armen, braven Eltern!"

Und immer wieder in dumpfer Verzweiflung die nämlichen Worte: „Meine armen, braven Eltern!"

Endlich gelang es dem innigen Zureden Priscas, das Mädchen zum Sprechen zu bringen. Prisca mußte ſich tief herabbeugen und angeſtrengt lauſchen, um die mühſam hervorgeſtoßenen, von häufigem Schluchzen unterbrochenen Worte zu verſtehen.

„Zuerſt war's ſolche Freude, als ich nach Rom kam, in ein gutes Haus, wo ich mein ehrliches Brot verdienen konnte. Es war im Sommer und die Familie in Villeggiatur drüben in Tivoli.

„Aber das Heimweh zuerſt, ach, das Heimweh! Bei der ſchrecklichen Hitze die Welt wie ausgebrannt. Keine Blume und nichts Grünes als die grauen Oelbäume und die ſchwarzen Cypreſſen. Den lieben langen Tag über ſchrieen die Heuſchrecken.

„Ich verſtand keinen Menſchen, und niemand verſtand mich.

„Die Signora konnte mich von Anfang an nicht ausſtehen und war immer wie in Wut gegen mich. Nur die Kinder hingen ſehr an mir. Aber das Heimweh, ach, das Heimweh!

„Wenn ich an mein liebes deutſches Vaterland dachte, hätte ich laut aufſchreien mögen.

„Da hatten ſie mir ſo viel von dem Italien erzählt, als wenn dort das Himmelreich wäre; und mir ſchien's die Hölle ſelber zu ſein. Nach Hauſe ſchrieb ich aber kein Wort davon.

„Und der Schmutz und die Faulheit! Kaum daß die Menſchen bei der Hitze ſich anziehen mochten. Den ganzen Tag lagen ſie herum und ſchliefen. Rein zum Ekeln war's! „Oft dacht' ich: wie iſt es nur möglich? Jetzt bin ich gerade ſo... Und immerfort meinte ich: du hältſt es nicht aus! Die ganzen Nächte lag ich wach und dachte: du hältſt es nicht aus! Aber dann ſchämte ich mich, ſo ſchnell wieder

nach Hause zu kommen, zu meinen braven Eltern. Wie müßte ich mich erst jetzt schämen — Herrgott! Herrgott!

„Dann im Herbst kam Regen. Da wurde es etwas besser. Es war gerade, als wenn's wieder Frühling würde. Blumen blühten, und der Mensch konnte doch Atem holen. Ich aß etwas mehr und schlief besser. Aber das Heimweh behielt ich.

„Abends gingen wir spazieren. Die Signora kam dann aus ihrem Unterrock und ihrer Nachtjacke heraus, denn nur für die Passeggiata, wie es heißt, zog sie sich an: in Sammet und Seide, mit langer Schleppe. Und ebenso die Kinder. Die hatten Federhüte auf wie bei uns keine Prinzeß. Aber zu Hause war das schmierigste Zeug gut genug.

„Jeden Samstag kam aus Rom ein Freund des Herrn Cavaliere zu uns auf Besuch. Das war ein Feiner! Und blutjung. Er war ein Graf und sonst nichts. Was Arbeit war, wußte er nicht. Den halben Tag saß er im Café und abends stand er an den Straßenecken, und bis spät in die Nacht hinein machte er im Salon den Hof. So sind hier Hunderte und Aberhunderte.

„Den Kindern brachte der Herr Graf jedesmal aus Rom Süßigkeiten mit. Sie hatten ihn lieber als ihren Vater, dessen ein und alles sie doch waren. Die Mutter kümmerte sich gar nicht um sie.

„Das Weib! Aber ich darf nicht den Stein aufheben — ich nicht. Lange Zeit wollt' ich's nicht glauben — ich wollte nicht. Ich war ganz krank davon, wie verrückt. Aber es war schon so; alle Leute wußten es. Ja, und keiner fand etwas dabei. Nicht einmal der eigne Mann, der doch die Kinder so schrecklich gern hatte — des andern Kinder!

„Ich verstand die italienische Sprache schon ganz gut und mußte alles hören, was die Leute sich über meine Herrschaft erzählten.

„Ach, das Heimweh! Und der Ekel, die Wut! Wieder packte mich's: zurück nach Haus, zurück zu meinen braven Eltern! Aber ich blieb doch . . . „Wie die Kinder mich dauerten! Und der Mann auch: weil er die Kinder des andern so herzlich gern hatte. Aber es soll hier so hergebracht sein; da konnte er denn auch nichts ändern.

„Er kümmerte sich gar nicht um mich. Nur wenn er mich zusammen mit den Kindern sah, die so sehr an mir hingen, blickte er mich an aus seinen kohlschwarzen, trübseligen Augen. Und dann dauerte er mich.

„An die Eltern mußte ich lauter Lügen schreiben. Hätten sie die Wahrheit gewußt, so hätte ich gleich heim müssen; denn nicht einen Tag würden sie mich in einem solchen Hause gelassen haben, meine braven Eltern.

„Und der armen Kinder wegen, die so an mir hingen, mußte ich bleiben.

„Mein Herr reiste in seinen Geschäften oft nach Rom. Bisweilen kam dann der andre, der junge Feine, längere Zeit zu uns hinaus und spielte dann den Herrn im Hause. Und kein Mensch fand etwas dabei.

„Im November zogen wir in die Stadtwohnung. Wie die aussah! Ueberall Schmutz und Unordnung. Aber wir hatten einen feinen Salon mit seidenen Vorhängen, Plüschmöbeln und einem prachtvollen Teppich. Ich ward in dieses dunkle Loch gewiesen.

„Aber ich hatte mich bereits so an das welsche Wesen gewöhnt, daß es mir schon ganz natürlich vorkam, als ob es gar nicht anders sein könnte. Auch mein Loch von Kammer machte mir nichts aus. Aus Liebe zu den Kindern und weil mein Herr gar so traurige Augen hatte, ertrug ich alles.

„In Rom gefiel mir's ganz und gar nicht; nicht einmal im Sankt Peter. Wenn ich an die beiden Türme von unsrer Liebfrauenkirche und an den lieben Marienplatz dachte, traten mir gleich die Thränen in die Augen. Aber mit dem Heimweh war es doch besser geworden.

„Der Herr fing an, freundlicher mit mir zu sein, wozu die Signora nur lachte. Seit der Herr mich beachtete, zeigte sie mir ihre Abneigung weniger. Damals verstand ich das gar nicht. Jetzt weiß ich, warum.

„Sogar italienische Stunden gab mir der Herr: ich wäre ein so kluges Mädchen, und in Italien seien die Frauen so dumm. Nicht einmal seine Frau könne richtig schreiben. Sie könne nur kreischen, sich pudern und Staat machen. Ich wäre so ganz anders: so frisch, so gesund und stark! Wenn ich erst gut italienisch schreiben könnte, sollte ich ihm bei seinen Arbeiten helfen. Ich dürfte nie sein Haus verlassen — niemals! Die Kinder hingen so herzlich an mir. Ich wäre ihnen wie eine zweite Mutter — wie ihre einzige Mutter.

„Ich versuchte im Hause etwas Ordnung und Sauberkeit zu schaffen. Anfangs ging es auch. Aber die Signora lachte mich nur aus und half mir in nichts; und jetzt ist's wieder, wie es immer war.

„Jeden Abend kam viel Besuch. Dann sah es im Salon ganz fein aus. Und die Signora immer in Sammet und Seide. Der junge Herr Graf kam Abend für Abend. Das war nun einmal so.

„Auch an mich wollte er sich heranmachen. Da hörte ich einmal, wie die Signora mit ihm darüber sprach; sie kreischte, daß man's im ganzen Hause vernehmen konnte. Der Mensch lachte nur dazu. Dann nahm auch der Herr sich ihn vor, und von der Stunde an hatte ich Ruhe. Und da war ich dem Herrn so dankbar . . .

„So ist es gekommen!

„Und jetzt — jetzt kann ich nicht mehr fort. Jetzt muß ich bleiben, der Kinder wegen; und weil . . .

„Meine Eltern, meine armen, braven Eltern!"

IX.

Prisca wird orientiert.

Es dauerte eine gute Weile, bis Priscas gesunde Natur die in dem Hause des Cavaliere Brugnoli empfangenen Eindrücke überwunden hatte. Einige Tage ging sie ganz verstört umher und über dem strahlenden Himmel Roms lag es für sie wie ein schwerer Wolkenschatten. Je höher sich ihre begeisterte Seele gehoben gefühlt durch das Entzücken über die Herrlichkeit der einzigen Stadt, deren Wunder sich ihr täglich mehr offenbarten, um so unmöglicher erschien ihr, daß hier Sonne und Luft, Schönheit und Grazie den Menschen einer andern Zone derartig verderblich werden könnten, daß er unter ihrem Einfluß allmählich sittlich verkam. Schließlich kämpfte sie sich tapfer zu der Anschauung durch: der Mensch, der in Rom — gerade wie durch einen Gottesdienst — nicht geläutert wird, trägt einzig und allein selbst die Schuld daran. Denn das Land ward vom Himmel eigens dafür geschaffen, dem Gemüte eine Weihe zu geben.

Und Prisca war bei solcher Betrachtung zu Mute, als ob ihre Existenz auf dem rosen- und lorbeerbewachsenen Hügel vor der Porta del Popolo ein Talisman wäre, der sie gegen Unglück und Gefahr, gegen jede Niedrigkeit und Häßlichkeit schützen müßte.

Es war in diesem Jahre ein außergewöhnlich milder Winter, mit vielen hellen und trockenen Tagen. Die Laurustinushecken waren dicht mit rötlichen Knospen bedeckt, der Lorbeer setzte bereits seine langen, gelblichen Blütendolden an, und um Priscas Atelier blühte ein großes Veilchenfeld, das ein dichter Kranz gelber Narzissen umgab.

Ueber den Wipfeln der Pinien und Steineichen der Villa Borghese und Medici leuchteten die Sabiner- und die Albanerberge jede Stunde in wechselnder Farbenpracht herüber.

Allmählich orientierte sie sich auch über die Bewohner der andern Ateliers der Kolonie. Vielmehr, sie wurde darüber orientiert.

Das besorgte der Knabe Checco, ein dreizehnjähriges Modell aus Frascati, der Prisca bediente und des Glöckleins liebe Lange sehr bald unter seinen besonderen Schutz nahm. Ja, die blonde, anmutslose Münchnerin wurde des munteren Jungen erklärte Protegée, was sie sich gern gefallen ließ.

Dieses bunte, heitere Modellleben, das sich rings um Prisca entfaltete, gehört mit zu jenen geheimnisvollen, satanischen Ingredienzen, daraus für den Künstler — zumal für den deutschen — in der großen Hexenküche der Zaubertrunk gebraut wird; und wer dann den vollen Becher bis zur Neige leert, der ist für eine andre Welt, als die Roms, Zeit seines Lebens verloren. Aber nur wenige, denen der Pokal kredenzt wird, haben die Kraft, ihn nach einigen tiefen Zügen wieder von den durstigen Lippen zu setzen und sich so mit knapper Not vor der ewigen Circe der Städte zu retten.

Zwischen den Blumenbüschen der Künstlerkolonie wimmelte es von den schlanken Gestalten der Kinder der römischen Berge. Sie waren die tollen Geister des Ortes, die zwischen den Sitzungen tausend Possen trieben. Der Knabe Checco war der Hauptanführer.

In vielfach wechselnder Gestalt erschien er Prisca. Bald steckte er in seinem leibeigenen, verblaßten, bunten Heimatskostüm; bald kam er als Hirtenknabe, Sandalen an den Füßen, im langen, braunen Mantel. Oder er war als junger, antiker Römer drapiert, der der Leiche des großen Cäsars nachläuft; war als Orientale in goldgestickte Stoffe gehüllt. Jetzt ein geflügelter Cherub, verwandelte er sich am nächsten Tage in Eros selbst, dessen unverhüllter Leib in der Mittagssonne wie ein Bild aus Goldbronze aus einem Rosenstrauch hervorleuchtete.

Unter dem Wust seiner schwarzen Locken lachte das durchtriebenste Schelmengesicht hervor, das aber jeden Augenblick die Miene desjenigen Charakters annehmen konnte, als welchen der Künstler ihn gerade posieren ließ.

Er sprach unverfälschten Frascatanerdialekt, den er — da er stolz auf sein „Paese" war — um keinen Preis verleugnet hätte. Prisca verstand ihn zuerst so gut wie gar nicht, was ihn jedoch nicht im geringsten hinderte, endlos in sie hineinzureden, wobei Blicke, Mienen, Gesten ebenso beredt waren wie seine Zunge.

Er besorgte Priscas kleinen Haushalt und brachte aus der Trattorie in der Via Flaminia, wo die Künstler aus jener Gegend

Digitized by Google



Gebhard Fugel

Paulus predigt den Athenern.

speisten, das Essen für sie herauf. Merkwürdigerweise waren es fast immer seine Lieblingsgerichte, wie zum Beispiel in Oel gebackene Artischocken, in Oel gebackene Fische und frutti di mare. Oder es waren mit reichlicher Tomatenkonserve zubereitete Maccaroni, Nudeln und allerlei problematische Ragouts. Oder er schleppte gar triumphierend die heißgeliebte, stark mit köstlichem Knoblauch gewürzte „Trippa", auf gut Deutsch „Kutteln" genannt, im Schweiße seines ehrlichen Angesichts den Berg herauf.

So geschah es, daß es dem Knaben Checco Tag für Tag prächtig schmeckte. Verspürte er — und beileibe nicht Prisca — einmal Appetit auf Vermicelli, oder Fettucini, oder sonst eine leckere Minestra, so waren diese herrlichen Genüsse jedesmal so besonders echt römisch zubereitet, daß für Priscas großen Appetit die kleinere Hälfte vollkommen ausreichte. Als Folge dieser eigentümlichen Erscheinung stellte sich bei Prisca häufig ein recht unangenehmer Hunger ein, während der Knabe Checco stets satt war.

Auch sonst ließ er es sich in seiner leidenschaftlichen Fürsorge für die Signorina nicht nehmen, jeden Tag mit einem andern gutgemeinten und gutschmeckenden Leckerbissen bei ihr aufzutauchen; und er hatte die Delikatesse jedesmal mit dem ganzen Aufwand seiner Beredsamkeit für die „bianda Tedesca" besonders billig erhandelt. Gestern waren es süße Fenchelwurzeln, heute stark gesalzene und geröstete Nußkerne oder mächtige Stücke eines safrangelben glatten Kuchens; morgen würden es vielleicht gebackene Froschschenkel sein. Prisca war dankbar für die gute Absicht, und dem Knaben Checco schmeckte es wiederum prächtig.

Dieser liebenswürdige braune Schlingel machte sie also mit Namen, Charakter, Eigentümlichkeiten, Geldverhältnissen und sonstigen Intimitäten ihrer Kollegen bekannt. Besonders scharf sprach er sich über das Maß von Talent eines jeden aus, und geradezu in erstaunlicher Weise wußte er Bescheid darüber, wieviel es einem jeden einbrachte. Von Priscas Talent hatte er entschieden die Ansicht, daß es ihr sehr wenig einbringen würde. Aber, wie gesagt, er protegierte sie trotzdem, was gewiß ein hübscher Charakterzug des Knaben Checco war.

Sehr interessierte er sich für einen gewissen „Signor Carlo", der eine ganz merkwürdige Persönlichkeit sein mußte. Der Frascataner erging sich über ihn in allerlei geheimnisvollen Andeutungen, denen Prisca entnahm, daß der betreffende Herr zum mindesten der Held eines Trauerspiels oder Schauerstücks sein mußte, und daß dem Knaben Checco gleichfalls von einer höchst mysteriösen Persönlichkeit bei Todesstrafe verboten worden, über den großen Signor Carlo ihr, Prisca, ein Sterbenswörtchen zu verraten. Da sie nun um keinen Preis ein so junges, hoffnungsvolles Leben auf ihr Gewissen laden wollte, so drang sie mit keiner Silbe in ihn, jenes furchtbare Verbot zu verletzen, was Checco sehnlich zu hoffen schien. Trotzdem konnte sie nicht verhindern, daß ihr über den unbekannten Herrn einige Notizen gemacht wurden.

Dieser gewisse Herr Carlo war auch ein Deutscher, seinem Berufe nach ein Bildhauer. Da Prisca den Landsmann noch nicht gesehen hatte, wurde er ihr vom Kopf bis zu den Füßen geschildert und zwar mit solcher Schärfe der Charakteristik, daß sie nach Checcos Beschreibung sein Porträt hätte zeichnen können. Schön war dieser vielgenannte Signor Carlo nicht! Ein wahrer Barbar, hoch aufgeschossen, mit ungelenken Gliedern, gewaltigen Händen und Füßen; mit fahlem, sommersprossenbedecktem, völlig bartlosem Gesicht, rotbraunem, struppigem Haar. Nach Checcos Behauptung hatte er hinter blanken Brillengläsern gelbgrüne Augen und einen Blick, scharf wie eine Dolchspitze. Besonders die Weiber fürchteten sich vor den gelben, durchbohrenden Augen des häßlichen Menschen.

Er war arm wie eine Kirchenmaus. Der Knabe Checco holte ihm daher weder in Oel gebackene Fritturen noch sonstige Leckerbissen. Infolgedessen erfreute er sich zwar keiner besonderen Verehrung des Knaben Checco, wußte sich jedoch trotzdem bei ihm gewaltig in Respekt zu setzen. Erstens seines bösen Blickes wegen, gegen den sich der tapfere Frascataner mittels kleiner Büffelhörner aus Korallen und Porzellan kräftig verschanzte, und zweitens weil dieser häßliche, armselige, bösartige Signor Carlo ein „gran ingenio" war.

Wollte Prisca von dem großen Genie des Signor Carlo Näheres hören, so zuckte der Knabe Checco halb ehrfurchtsvoll, halb mitleidig die Achseln und sagte mit vielem Nachdruck:

„Der? O der! Ein wahrer Michelangelo! Aber was wollen Sie? In unsrer Zeit! Bedenken Sie doch! Noch dazu ein Bildhauer! Wo Marmor doch so teuer ist! Und dann ein wahrer Michelangelo! Zu dumm!"

Weil dieser arme geniale Signor Carlo in unsrer Zeit ein wahrer Michelangelo war, würde er sicher Hungers sterben, prophezeite ihm der Knabe Checco.

Dagegen schwärmte Checco von einem andern Künstler, Mario di Mariano. So oft er von diesem sprach, glühten seine schwarzen Augen, als ob er die Mirakel eines Heiligen oder die Millionen des Herzogs von Torlonia beschriebe. In Checcos Augen war dieser wunderbare Mario di Mariano der Mann des Tages, der Bildhauer aller Bildhauer, der neue Messias der Kunst. Er war ein Neapolitaner, der Sohn eines Fischers vom Posilip. Blutjung und bettelarm war er nach Rom gekommen, hatte erst nach Jahren der rastlosesten Arbeit in dem schlechtesten Atelier der Kolonie sich einmieten können, wo er beinahe Hungers gestorben war, weil kein Mensch seine Sachen auch nur hatte ansehen, geschweige denn kaufen wollen. Und jetzt — jetzt wohnte dieser einst so armselige Mann im Palazzo Borghese, dahor jeden Nachmittag die Equipagen der Fürstinnen und Herzoginnen in langen Reihen hielten. Die Ausstellung eines Werkes dieses einst so verhöhnten, jetzt so gepriesenen Mario di Mariano war ein Ereignis, das ganz Rom in Bewegung brachte; und das Werk war bereits an einen Amerikaner oder Engländer verkauft, noch ehe es aus dem Atelier kam. Jetzt besaß dieser selbe, ehemals Hunger leidende Fischerssohn die eleganteste Equipage, die berühmteste Schönheit von Rom und bei Tivoli eine Villa. Und alle diese Herrlichkeiten binnen zehn Jahren! Es geschahen in Rom eben immer noch Zeichen und Wunder.

Begierig erkundigte sich Prisca:

„Sind die Sachen dieses Herrn Mario di Mariano denn gar solche Meisterwerke?"

„Ach was!"

Sie verstand nicht. Da erklärte ihr Checco:

„Es sind nicht halb solche Meisterwerke wie die Sachen des Signor Carlo. Aber der eine versteht's eben sehr gut, der andre versteht's gar nicht. Und verstehen muß man's."

Prisca mußte viel über diese beiden Künstler nachdenken. Den einen, ihren armen Landsmann, der es nicht verstand, bewunderte sie im stillen, während der glänzende Neapolitaner ihr Abneigung einflößte. Jedenfalls war es sehr traurig, daß man es auch in der Kunst „verstehen" mußte, um es in der Welt zu etwas zu bringen; wenn dies auch nur eine Equipage, eine Maitresse und ein Landhaus war.

Höchlichst belustigte sich Priscas kleiner Kammerdiener über ihren Landsmann, den jungen Siegfried, den Todfeind alles Schönen. Er hieß übrigens Arthur Freiherr von Schönaich, führte also einen wunderschönen Namen und Titel und war aus einer Familie lauter wunderschöner, großer, blonder Menschen, den Photographien seiner Eltern, Geschwister und Vettern nach zu urteilen, die er samt und sonders mit nach Rom genommen hatte, und die von Checco als eine wahre Schönheitsgalerie begutachtet wurden. Im übrigen erklärte er pathetisch, er habe bereits manchen verrückten Forestiere gesehen, aber solchen Narren, wie diesen Signor Arturo, noch niemals.

Er war seit seiner Ankunft in Rom — Checco wußte es genau — noch nicht bis auf den Pincio gekommen, dessen Palmen und Zedern wie die hängenden Gärten der Semiramis dem Hügel vor der Porta del Popolo gerade gegenüber lagen. Die Herrlichkeiten der Villa Borghese, die er gleichfalls vor der Nase hatte, würdigte er keines Blickes; über die klassischen Linien der Sabiner- und Albanerberge ärgerte er sich nur, und einem weiblichen Modell, der größten Schönheit von Saracenesco, das sich ihm angeboten hatte, war er so grob begegnet, als wäre er der heilige Antonius von Padua und das reizende Geschöpf eine höllische Versucherin. Seine Riesenleinwand mit der staubigen Straße und der abscheulichen Alten war das Gaudium sämtlicher Modelle der Kolonie.

Noch von einem andern, höchst seltsamen Kauz erfuhr Prisca durch den Mund ihres Faktotums. Es war das auch ein Landsmann und auch ein Maler mit Namen Peter Paul Enderlin, der in ganz Rom „San Sebastiano" oder „Padre Angelico" genannt ward. Zum einen Teil seines kinderreinen und sanften Wesens wegen, zum andern, weil er seit vierzig Jahren hauptsächlich Heilige malte, mit Vorliebe San Sebastian.

Denn seit vollen vierzig Jahren lebte Herr Peter Paul bereits in Rom; und er wünschte sich nichts Besseres, als noch einmal vierzig Jahre dort leben zu können. Er gehörte zu jener würdigen, im Aussterben begriffenen Schar „alter Römer", die noch von Viterbo her mit dem Vetturin angekommen waren und hinter la Storta an der bewußten Stelle, angesichts der Peterskuppel, das berühmte „Eccolà, Roma!" vernommen hatten.

Ein Jahr wollte der Zwanzigjährige in Rom bleiben. Für diesen einjährigen Aufenthalt in der ewigen Stadt hatten Eltern und Tanten, Gevattern und Basen ihr Erspartes zusammengelegt. Aber sie waren gestorben, ohne Peter Paul wiedergesehen zu haben; denn Peter Paul wollte aus Rom nicht mehr fort. Weltberühmt wollte er werden, und — nur bei den kleinen Kunsthändlern, die bei der Minerva und im Borgo beim Vatikan ihr frommes Bilderwesen für Pilger und Wallfahrer treiben, war er als Künstler bekannt; als strenger Protestant kam er nach Rom, und — ein strenger Katholik war er daselbst geworden.

Er hauste seit fast vierzig Jahren inmitten des alten Rom und zwar in einem halbzerfallenen Palast, ließ keine Seele zu sich ein und betrieb, außer seiner San Sebastianmalerei, von der jedermann wußte, etwas andres, sehr Geheimnisvolles, das niemand zu sehen bekam.

Man munkelte von einem gewaltigen Gemälde, gewaltig auch im Format, daran Peter Paul in aller Heimlichkeit malte: ohne jedes Modell und seit fast vierzig Jahren. Es war zum Totlachen!

Dieser wunderliche Heilige besuchte Abend für Abend in der Künstlerkolonie auf der schönen Höhe vor der Porta del Popolo eine gute Freundin, die sein weibliches Gegenstück war.

Es war dies das bereits recht ältliche Fräulein Friederike Baumbach, die Tochter eines Berliner Wirklichen Geheimrats, die ihrer Zeit Vater und Mutter, Berlin und Preußen verlassen hatte, um mit Leib und Seele Rom anzuhangen. Sie trug noch immer die Gewänder aus ihrer wohlhabenden geheimrätlichen Jugendzeit: schwarz im Winter und hell und bunt geblümt im Sommer, und ward in den römischen Villen stets mit einem gewaltigen Pompadour gesehen, darein sie die heimlich gepflückten Kamelien und Rosen, Rhododendron und Orangenblüten versteckte. Seit dreißig Jahren kopierte sie in römischen Galerien und hatte, einer boshaften Legende zufolge, seit dreißig Jahren noch keine einzige Kopie an — den Engländer gebracht.

Jeden Sonntagvormittag verbrachte sie, ebenfalls seit dreißig Jahren, gemeinsam mit dem getreuen Peter Paul im Kapitolinischen Museum, und jeden Sonntagnachmittag, bei Sonnenglut und Winterkälte, wandelten die beiden einträchtiglich auf den Palatin. Es gehörte einfach zu den unmöglichen Dingen, daß in Rom ein Kirchenfest oder die besondere Feier eines Heiligen stattfand, ohne daß die zwei Unzertrennlichen dabei zu sehen waren. Einen Tag in der Woche fuhren sie regelmäßig mit dem Vetturin — beileibe nicht mit der Bahn! — nach Frascati, Albano oder Fiumicino. Beide haßten ihre liebe deutsche Muttersprache und beide sprachen noch immer das Italienische mit der heimatlichen Klangfarbe: der gute Herr Peter Paul als echter Schwabe und das gute Fräulein Friederike Baumbach als echte Berliner Geheimratstochter.

Gemeinschaftlich aßen sie in einer Trattorie, die vom Römischen das Allerrömischste war, haßten jeden Neuling, der in ihre ewige Stadt eindrang, verkehrten mit Begeisterung in einigen römischen Familien sehr zweifelhaften Charakters, die sie jedoch für das Muster aller Gentilezza hielten, und wären im stande gewesen, die modernen Römer, die das moderne Rom geschaffen hatte, durch Gift oder Dynamit aus der Welt zu bringen.

Die boshafte Fama behauptete, daß sie seit dreißig Jahren sterblich ineinander verliebt wären, sich aber nicht geheiratet hätten aus Furcht, vielleicht Kinder zu bekommen. Und sie wollten auf der Welt nichts lieben als Rom, welche Gottheit keine andre neben sich duldete. Die Wahrheit war, daß Peter Paul seiner alten Freundin mit der Ritterlichkeit eines altprovenzalischen Troubadours ergeben war, und daß Fräulein Friederike Baumbach durch ihn in den Schoß der alleinseligmachenden Kirche geführt worden war.

Zu diesen beiden eigentümlichen Exemplaren von Römlingen fühlte sich Prisca trotz der hämischen Schilderungen ihres Pagen ungemein hingezogen, und eines schönen Tages entschloß sie sich, dem Fräulein Friederike Baumbach einen Besuch abzustatten.

X.

Alte Römer.

Um der Berliner Geheimratstochter möglichste Ehre zu erweisen, putzte sie Prisca zu dem Besuch nach Kräften heraus und machte sich dann auf den Weg.

Es war Nordwind und grimmig kalt. Selbst Priscas hell glühende Begeisterung mußte zugeben, daß der Mensch auch in Rom gehörig frieren konnte; und sie bedauerte lebhaft, Muff und Pelzkragen in München zurückgelassen zu haben. Das Glöcklein hatte jedoch bei dem Gedanken, nach Rom Muff und Pelzkragen mitzunehmen, vor Entrüstung geradezu Sturm geläutet.

„Aber ich bitte dich, liebe Lange, du wirst damit in Rom einfach ausgelacht!"

Und ausgelacht zu werden, war für das arme lächerliche Glöcklein eine entsetzliche Sache; nur eines konnte noch schrecklicher sein: beim Cercle von den höchsten Herrschaften geschnitten zu werden.

Der Knabe Checco mußte die Neue bei der Signorina feierlich anmelden, welche Zeremonie er mit der Gewandtheit eines erfahrenen Hoflakaien ausführte. Er blieb lange aus und kehrte zu der im Garten wartenden und vor Frost zitternden Prisca mit dem Bescheid zurück: es würde der Signorina sehr angenehm sein.

Dann schilderte er mit den Gesten und der Mimik eines Komikers par excellence die Scene, wie die Signorina mit dem San Sebastian, der zufällig bei ihr war, Rat abgehalten, und wie darauf die beiden alten Römer einen feierlichen Empfang der Neuen vorbereitet hatten. Padre Angelico wollte in das Atelier seiner Freundin etwas Ordnung bringen und sogar abstäuben, was jedoch das Fräulein absolut nicht gelitten hatte.

Halb neugierig, halb befangen betrat Prisca das Atelier ihrer Landsmännin, fand jedoch nur die Dame anwesend.

Die Geheimratstochter empfing sie mit steifer Würde in einem abgetragenen schwarzen Merinokleid, einem schwarzen Spitzentüchlein um den ergrauten Kopf, am Arm den bewußten famosen Pompadour.

Sie mochte ehemals eine sehr reizende Dame gewesen sein, die jedem Berliner geheimrätlichen Salon zur Zierde gereichte; jetzt war sie, trotz der stattlichen Haltung, ein vertrocknetes Geschöpf, das etwas Verkümmertes, ja Verkommenes hatte. So wenigstens war Priscas erster Eindruck; und das Mitgefühl, das sie sogleich für die deutsche Kollegin empfand, wuchs augenblicklich zu einem warmen, starken Mitleid. Verfehlte Hoffnung, schwere Enttäuschung, langes, tief verschwiegenes Leid, heimlich erduldete große Not — von allen diesen trostlosen Dingen erzählte das würdevolle, welke Gesicht des armen alten Fräuleins eine lange, traurige Geschichte.

Prisca wurde mit dem steifen Anstand des ersten Empfanges auf einen Gegenstand, der einen Diwan vorstellen sollte, zum Sitzen genötigt; Fräulein Friederike Baumbach nahm neben ihr Platz, hielt sich kerzengerade und leitete alsdann mit der Neuen, die sicherlich nicht die mindeste Befugnis hatte, nach Rom zu kommen, das Gespräch ein.

„Also, Sie sind aus München?"

Prisca mußte einräumen, daß sie aus dieser Stadt sei.

„Und Sie sind Malerin?"

Auch das konnte Prisca nicht leugnen.

„Und Sie kamen nach Rom? ... Mein Gott, jetzt kommt alle Welt nach Rom, seitdem es überall Eisenbahnen giebt. Mein alter Freund Peter Paul — Sie werden ihn kennen lernen, ein großer Künstler, der eines Tages weltberühmt sein wird — kam mit dem Vetturin von Viterbo durch die Porta del Popolo hier an. Das waren damals andre Zeiten! Aber davon können Sie sich natürlich keine Vorstellung machen. Ueberhaupt — was wissen denn diese Neuen von Rom? Von Rom vecchia, wissen Sie!"

Prisca gestand schüchtern, daß sie nichts davon wüßte — gar nichts! Und daß ihr das schrecklich leid thäte; daß sie hoffte, von Fräulein Baumbach etwas davon zu erfahren. Es würde sie so interessieren!

Die Geheimratstochter schaute aus ihren matten Augen auf das Münchner Kind, welches gar nicht so übel zu sein schien. Wenn es sich nur nicht in den Kopf gesetzt hätte, ebenso wie alle Welt auch, gerade nach Rom zu kommen.

„Lieber Gott, was wollen Sie denn eigentlich in Rom?"

Prisca begann, sich ganz schuldig zu fühlen. Ja, was wollte sie eigentlich in Rom?

Schüchtern legte sie das Geständnis ab, daß sie hergekommen sei, um in Rom zu malen.

„Zu malen!"

Es sollte ein Auflachen sein, klang jedoch mehr wie ein ersticktes Stöhnen. Prisca war erschrocken zusammengefahren, so schrill und dabei so tief schmerzlich war der Ton gewesen.

Eine Pause entstand.

Während derselben ließ Prisca ihre Augen durch das Atelier der Berlinerin schweifen ... Also so sah es bei einer alten Römerin aus! Fetzen von verschossenen Stoffen garnierten die Mauern, Lappen von alten Teppichen lagen auf dem häßlichen, selten gesäuberten Fußboden aus Ziegelsteinen. Fetzen und Lappen auf Kisten und Kasten, hingen als Draperie an dem schmutzigen Fenster, über dem feuerlosen Kamin; Fetzen und Lappen überall, wo Armseligkeit verdeckt werden sollte. Und zwischen den vielen, vielen bunten Fetzen und Lappen, aus denen sozusagen die ganze Einrichtung der alten Römerin bestand, bemalte Tamburins und bunte Wasserkrüge mit verstaubten Palmenblättern, mit verstaubten Cypressen-, Oel- und Steineichenzweigen, verstaubten Disteln, Kannenrohr und Tiberschilf.

Dann ein Museum antiker Marmorstücke, Thon- und Glasscherben, in dem großen schwarzen Pompadour mühselig herbeigeschleppt: ein Stücklein vom alten Rom.

Ja, und dann die Bilder! Alle die unverkauften Kopien der völlig talentlosen armen Berliner Geheimratstochter ... Kopien von Tizians „Irdischer und himmlischer Liebe", von Guido Renis „Aurora", von Carlo Dolces „Heiliger Agnes", Rafaels „Fornarina" und von dem populärsten römischen Frauenbildnis: der unglückseligen, holden Beatrice Cenci. Kopien der Beatrice Cenci zu Dutzenden, in allen Größen!

(Fortsetzung folgt.)

Grado.

(Siehe auch die Abbildungen auf der Beilage.)

An der Nordküste des Adriatischen Meeres, eine Stunde südlich von Aquileja, liegt die kleine Lagunen-insel Grado mit der gleichnamigen Stadt. Im frühesten Mittelalter infolge der Raubzüge Attilas auf dem Festlande zu einer bedeutenden Stadt, ja der Mutterstadt Venedigs geworden, im Mittelalter durch ungezählte Plünderungen, Hungersnot und Ueberschwemmung in große Armut versetzt, noch 1810 von den Engländern seines wertvollen Staatsarchives beraubt, begann Grado erst unter Oesterreichs Herrschaft sich von dem jahrhundertelangen Elend zu erholen. Man baute den großen Steinmolo zum Schutze gegen die gefräßigen Fluten; man entdeckte die große Heilkraft des Wassers, die Reinheit der Luft und fand, daß der köstliche, sanft ins Meer abfallende Strand wie geschaffen für ein Seebad sei. Und so erstand Grado zum zweitenmal. Aus der einst mächtigen Lagunenstadt, aus dem späteren Fischerdorfe ist nun ein Kurort modernsten Stiles geworden.



Städtische Zisterne in Grado.

Von Triest bringt uns der Dampfer in zwei Stunden nach dem Sandeiland, das gegen Süden, dem Meere zu, offen, nur durch einen schmalen, langen Damm vor der Springflut geschützt, im Norden von unzähligen Lagunen umringt, fast baumlos daliegt. Malerisch heben sich der Campanile und die altertümlichen Bauten gegen die blaue Adria ab. Gasthöfe und Hotels nehmen die scharenweise herbeiströmenden Fremden auf. Schon giebt es ein riesiges Badeetablissement, Kurmusik und — Kurtaxe.



Santo Antonio in Aquileja.

Sobald es die Witterung ratsam erscheinen läßt, wird Grado von den Heilungsbedürftigen aufgesucht. Die Hochsaison jedoch bilden, trotz des dann glühenden Sonnenbrandes, die Monate Juli und August. Da bringt jeder Dampfer neue Zuzüge von Fremden, da ist im Orte jedes Plätzchen, am Strande jedes Zelt besetzt. Die Temperatur steigert sich zu der Zeit fast ins Unerträgliche, aber gerade das warme Wasser, die Einpackungen im heißen Sande (oft über 40 Grad) sollen den an Rachitis und Skrofeln erkrankten Kindern, den Heilung suchenden Frauen Genesung bringen.

Das Leben der Kurgäste spielt sich tagsüber fast nur am Strande ab. Des Morgens pilgert die ganze Badewelt mit Sack und Pack hinaus, richtet sich im offenen Zelte häuslich mit Tischchen und Sesseln ein; dann macht man in der Badeanstalt Strandtoilette, das heißt, man wirft sich in sein elegantes Schwimmkostüm, und nun beginnt ein fröhliches Treiben. Man badet, trocknet im köstlichen, sammetartigen Sande, besucht andre Zeltbewohner. Die Damen beschäftigen sich wohl auch ein wenig mit Handarbeit. Oder man macht Spaziergänge, alles in dem bei der herrschenden Temperatur einzig erträglichen Badekostüm. Denn brennend, sengend steht das Tagesgestirn am azurnen Firmament und fordert auch unerbittlich seinen Tribut, indem es die Haut der entblößten Arme erst brennend aufzieht, dann kastanienbraun färbt. Die besonders zahlreich vertretenen, duftig in Weiß gekleideten Kinder spielen mit Wonne im Sande, bauen ihre Festungen und Burgen und suchen Muscheln.



Calle dell Palazzo in Grado.

Mittags treten einige Stunden der Pause ein, worauf der Strand gleich wieder dasselbe muntere Bild bietet.

Die Sonne sinkt, da sendet das Meer einen kühleren Hauch, unter dem man aufatmet. Schön ist es jetzt, am Strande zu liegen oder auf der Diga zu stehen und hinauszuträumen in das grandiose Schauspiel, das Sonne und Meer dem geblendeten Auge vorzaubern. Purpur und Gold auf Himmel und Wasser umgeben die Sonne bis zum Scheiden, dann legen sich violette, blauschwarze Tinten über die Adria. Man schaut und träumt, vertieft in die ewige Poesie der Natur, und vergißt, was man von der Hitze auszustehen hatte.

Daheim in den Zimmern erwartet einen freilich stickende, brütende Hitze, so daß jeder sobald als möglich wieder hinauseilt. Auf dem Platze findet sich nun nochmals die Badewelt zusammen, und bei den Klängen der Kurmusik schlürft man ein erfrischendes „Gelato".

Das Leben in Grado ist nicht gerade abwechslungsreich, denn mit den Sehenswürdigkeiten der Stadt ist man bald fertig. Die Basilika aus dem fünften Jahrhundert ist hochinteressant, ebenso die noch ältere Kirche delle Grazie; die Häuser sind ganz in italienischem Stile gehalten, mit außen angebauten Küchen. Die Typen der Männer und der außerordentlich fleißigen Frauen erfreuen das Herz des Malers. Das Seehospiz, eine Sardinenfabrik, Austernzuchtbänke, der neue artesische Brunnen — dann ist man fertig. Ueber dem allen schwebt natürlich Fischgeruch, die Leute leben ja vom Fischfang.

Wen die draußen gleißenden Sonnenstrahlen nicht schrecken, der findet eine Auswahl der lohnendsten Ausflüge. So hinüber zu den lockenden

Türmen Aquilejas, durch die Lagunen und den kleinen Natissakanal. Ein Hauch von Roms Weltherrschaft weht uns hier entgegen: auf Schritt und Tritt sehen wir Zeichen jener Zeit. Die Basilika ist herrlich, voll der kostbarsten Ueberbleibsel aus frühchristlicher Zeit, und das Museum birgt reiche Schätze aus den Tagen der Römer. Vom hohen Campanile blickt man weit über die Lagunen hinaus ins Meer und nordwärts ins dämmernde, altersgraue Friaul.



Blick auf Grado und Radenstein.

Oder man läßt sich in malerischer Barke mit großem, buntem Segel vom wettererprobten Fährmann hinüber nach Barbano geleiten, der uralten Wallfahrtskirche auf winzigem, grünbewachsenem Eiland, oder weiter nach den Pinien des Belvedere, den letzten Ueberresten des mächtigen Pinienwaldes, der sich einst über die ganze Nordküste der Adria ausbreitete. Schön, wie alles, was dem geheiligten Italien sich nähert, sind diese Bäume, und der Blick vom Hügel oben über die duftenden Pinienkronen in den südlichen Sommer, hinüber zum Meer und hinein in die weite Ebene, wo aus violetten Nebeln geisterhaft Aquilejas Türme aufsteigen, ist unvergeßlich schön; dazu ein vieltausendstimmiges Konzert der Cikaden.

Unzweifelhaft gehören zu den Sehenswürdigkeiten auch die vielen Fischerhütten, die, je zu zweien über die Lagunen verteilt, in der denkbar primitivsten Form aus Schilf gebaut sind. Meist führt nur ein schmaler, aus steinhart gewordenem Lagunenschlamm gebildeter Damm zu der armseligen Behausung hin, worin die Leute ein dürftig-zufriedenes Dasein fristen.

Wenn zu Beginn des Herbstes die rauheren Stürme eintreten, Stürme, bei denen man glaubt, das tosende Element müsse Grado verschlingen, dann ziehen die Fremden gestärkt nach dem Norden, und Grado hat den langen Winter über Zeit, sich für die nächsten Sommergäste vorzubereiten.

S. Postlinger.

Abseits der Liebe.

Episode aus dem Leben eines weiblichen Sonderlings.

(Fortsetzung.)

Von **F. Wolf-Rabe.**

Am 8. Juli.

Mit dem „Sich-heimlich-davonschleichen" ist es natürlich nichts geworden. So ungastlich sind wir nicht auf unsrer Insel, daß wir arbeitsmüde Poeten hungrig aus unserm Reich entließen. Wenn Georg heimkommt, ist sein erster Weg in den Garten, aus dem er sich unsern Dichter holt. Fast täglich frühstückt er mit uns zu Frau Enkes Freude, die dadurch Gelegenheit bekommt, ihre Künste vor einem dankbareren Publikum als gewöhnlich zu zeigen.

Seit jenem stürmischen Abend scheint eine Wandlung mit Hagen vorgegangen zu sein. Er ist von einer merkwürdigen Sanftmut. Er ist stiller als sonst und äußerst friedlich gesinnt und von großer Liebenswürdigkeit. Heute bei Tisch fragte ich ihn (zum erstenmal):

„Nun, Hans, bist du zufrieden mit den Wirkungen unsers Gartens auf deine Arbeit?"

Da blitzte es auf in seinen Augen. „Vorläufig kann ich nicht darüber reden, Sophie, nur hoffen. Das ist eine subtile Arbeit, bei der es heimlich zugehen muß. Man schleicht auf leisen Sohlen, wie der Jäger nach dem Wild. Nur gilt es einen besseren Fang, nämlich



Rückansicht des Domes in Grado.

es gilt, Menschenherzen zu umgarnen. Die Flamme, die lange und heimlich in uns loderte, soll unser Werk jählings in fremden Herzen entzünden. O, du glaubst gar nicht, wie schlimm wir sind, wir Dichter. Aus unsern Gedanken machen wir Netze und Schlingen, und wehe dem Vorübergehenden! Er wird ohne Gnade gefangen und muß nachfühlend leiden, was wir litten. So rachsüchtig sind wir!"

Am 12. Juli.

Heute kam Hans früher herauf als sonst; er trug in der Hand drei wundervolle, tiefrote Rosen. Auf unsrer Tafel prangt immer ein schmales, hohes Kelchglas, das ich täglich frisch mit Blumen fülle. Das Material dazu bringt mir Hans, seitdem er unten arbeitet, mit herauf.

Er reichte mir die Rosen und sagte halblaut: „Weißt du, was die drei roten Rosen sagen? Ich liebe dich! Ich liebe dich! Ich liebe dich!" Unwillkürlich wich ich zurück. Da veränderten sich seine Züge, und der Schalk lachte aus ihnen.

„Wie dich das Wort erschreckt! Ist es dir denn gar so sehr verhaßt?"

„Nicht mehr, als alle leeren Worte."

„Leere Worte? So gäbe es keine Liebe?"

„Es mag wohl Liebe geben. Verhaßt ist mir nur alles das, was sich betrügerisch unter dem Namen Liebe verbirgt und den Namen mißbraucht."

„Was nennst du Liebe, Sophie?"

„Der Mensch, den das Gefühl erfüllt, das wahrhaft den Namen ‚Liebe' verdient, müßte vor allem das Glück des geliebten Wesens wollen; die Wohlfahrt dieses Wesens wollen um jeden Preis: um den



Calle Monterà in Grado.

Digitized by Google

Preis des eignen Glückes, wenn es anders nicht sein kann, des eignen Friedens, ja selbst des Lebens. Was man so Liebe nennt, das will immer nur sich selber beglücken, und der geliebte Mensch ist ihm das Mittel dazu. Das ist Gemeinheit unter heiliger Maske, und der Betrüger brüstet sich noch damit."

Er schien etwas sagen zu wollen; doch er wandte sich ab und trat zum Fenster. Als er sich zu mir umwandte, waren seine Mienen wieder unbewegt.

„Bist du nicht undankbar, Sophie? Wer dich hört, sollte meinen, dir sei niemals Liebe begegnet. Und doch bist du geliebt worden wie selten ein Mädchen. Mit welcher Leidenschaft hing dein Verlobter an dir! In deiner Nähe, wie strahlte ihm das Entzücken aus den Augen. Das war nicht Lüge! Er vergötterte dich!"

Da entfuhren mir die Worte:

„Sich selbst vergötterte er! Und ich war das Opfer auf seinem Altar!"

Kaum gesagt, hatte ich's schon bereut. Auf Hagens hervorstürzende Fragen winkte ich stumm abwehrend mit der Hand und ging hinaus.

Wie konnt' ich mich nur so vergessen! Es ist wahr, Hagens Vorwurf traf mich ins Herz. Aber warum? Von andern mißverstanden zu werden, das gilt mir doch sonst so wenig. Ich verstehe mich selber nicht mehr. Es muß der Nachklang jenes alten Leidens sein, die sein Vorwurf mir plötzlich in die Erinnerung zurückrief. Jener alten Schmach, jener Enttäuschung, an der ich fast zu Grunde gegangen wäre.

Vom Vorwurf der Undankbarkeit möchte ich mich gern befreien. Aber es geht doch nicht. Ich kann ihm doch nicht sagen: Weißt du, was die Liebe jenes Mannes war? Die ungeheuerlichste Selbstsucht! Der Mann war seit Jahren siech! Er war schlimmer als ein Aussätziger. Und er wußte es! Er verheimlichte es. Jene Geschäftsreisen, die angeblich der Verwaltung seiner Gelder galten, jene Reisen ins Ausland hatten nur den Zweck, seinen Arzt zu konsultieren. Die Briefe jenes Arztes fand ich in seinen Papieren. Trotz alledem riß er mich an sich. Darum seine Hast, seine Ungeduld. Er ahnte, daß es bald hätte zu spät sein können!

Nicht wahr, Hans, wenn du das wüßtest, du würdest mich nicht mehr undankbar schelten?

*

Am 16. Juli.

Es stürmt, und der Regen peitscht die Bäume des Gartens und rinnt in Bächen über die Wege. Seit drei Tagen dieser düstere, wolkenverhangene Himmel. Es ist, als wären die sonnigen Tage für immer dahin. Unsre Beobachtungen mit dem Kometensucher müssen nun auch ruhen; wie günstig wären diese Tage dazu gewesen! Die besten Pläne, die schönsten Berechnungen liegen da; ein bißchen Wasserdunst, getragen von widrigen Winden, — und alles war vergebens! Wenn ich von der Arbeit aufschaue, schweifen meine Blicke wie immer über das satte Grün des Gartens. Und ich ertappe mich dabei, daß ich Hagen vermisse, daß meine Augen unwillkürlich seine Gestalt in den belaubten Gängen suchen. So kläglich ist die Menschennatur! Was ich erst unwillig duldete, nun fehlt es mir. Und woher kam diese Wandlung? Durch die Gewohnheit! Kläglich!

*

Am 18. Juli.

Die Stürme und Ungewitter sind verhallt, nur ein dünner, unendlicher Landregen fließt hernieder.

Die Götter haben gerast; nun sind sie müde. Aeolus hat seine Stürme eingefangen und ist mit ihnen nach seiner Insel abgezogen. Jupiter hat seinen Donnerkeil wieder eingesteckt, aber im Begriff, den Wasserschlauch zuzubinden, ist er eingeschlafen. Er schläft und schläft, und das Wasser sickert hernieder ohn' Unterlaß.

*

Am 19. Juli.

Doktor Brenner frühstückte heute mit uns. Das geschieht selten genug, war aber heute nicht zu umgehen. Er pflegt in der Stadt zu speisen und hatte, der verlängerten Sitzung wegen, den Zug verpaßt. Was blieb dem Vorsitzenden und Hausgenossen, Georg, anders übrig, als Brenner, den einzigen Junggesellen unter den Herren, die an der Sitzung teilgenommen hatten und alle in der Nähe wohnten, zu Tisch zu bitten? Wir können keine Sympathie für Brenner hegen; er ist zwar überaus begabt und strebsam, aber mit einem unleidlichen Laster behaftet: der Spottsucht. Dieser hagere Mensch mit dem glatten, bartlosen Gesicht, den kalten Augen, den dünnen Lippen hat eine unendliche Freude daran, an allem, was er sieht, das Lächerliche herauszufinden. Wenn er das mit gutmütigem Humor thäte, so möchte es hingehen. Er entbehrt aber gänzlich der Gutmütigkeit, und wenn er spottet, so geschieht das aus Vergnügen am Zerstören. Dabei ist Brenner die Höflichkeit selbst und ein Meister in der Kunst, sich zu beherrschen und klüglich die Worte zu setzen. Er liebt es, zu verwunden, aber nicht mit scharfgeschliffenen, ehrlichen Waffen. In seinen Worten ist ein feines Gift verborgen, das oft langsam, dafür aber um so sicherer wirkt.

Brenner brachte gar bald Freund Hagen aufs Tapet. Es sei bedauerlich, lächelte er, daß der Dichter des anhaltenden Regens wegen die Anregungen unsers Gartens entbehren müsse. Sich in nähere Betrachtungen über diese Anregungen zu vertiefen, schien er doch nicht für geraten zu halten. Aber das Thema „Hagen" schien ihm zu gefallen.

Er sprach über das so wirkungsvolle Drama, über die bewundernswerte Kunst des Verfassers. „Seine Gabe, auf das treffendste zu charakterisieren, ist geradezu staunenerregend! Für mich ist es ein ganz eignes Vergnügen, ein Hagensches Werk zu sehen, weil ich weiß, auf welchem Wege er dazu, zu dieser Vollendung, gekommen ist. Ich studierte mit Hagen zu gleicher Zeit und habe ihn schon damals beobachtet. Nun traf ich kürzlich einen Freund, der Hagen kannte zu jener Zeit, ehe er umsattelte. Was mir der Freund erzählte, deckt sich vorzüglich mit meinen eignen Beobachtungen, nämlich daß Hagen auf eine — etwas rücksichtslose Weise zu seiner eminenten Menschenkenntnis gelangt ist."

Ich Thörin ging wirklich in diese Falle; bei kühlem Blute hätte ich's vermieden. Aber ich war erregt; Brenners Art ist mir unerträglich. Ich ging in die Falle. Ich fragte, oder vielmehr ich bemerkte: „Wollen Sie diese Anklage nicht etwas besser begründen, Herr Doktor?"

„Anklage? O, meine Gnädige, es liegt mir fern, anzuklagen. Ich bin weit eher geneigt, sehr zu entschuldigen. Denn an das Genie darf man nicht den gewöhnlichen Maßstab legen, der uns andre Sterbliche mißt. Das Genie strebt, einem allmächtigen Triebe folgend, einem bestimmten Ziele zu. Das Genie will sein Ziel erreichen, à tout prix! Da kann es nicht ängstlich und wählerisch die Mittel prüfen und abwägen. Für das Genie heißt's immer nur: Vorwärts! Sie sehen, ich bin ganz objektiv. Doch zur Sache. Sie haben meine Gründe zu wissen verlangt, dem darf ich mich nicht entziehen, wenn ich's auch gern wollte.

„Es wird jedem, der überhaupt fähig ist, zu beobachten, aufgefallen sein, welch eine Unzahl Freunde Hagen immer um sich zu versammeln verstand, und wie schnell diese Freunde wechselten. So war es damals und so ist's noch heute. Unser junger Dichter verfügt über eine große persönliche Anziehungskraft; der Vorwurf, den man ihm machen könnte, wäre: er hat diese Anziehungskraft für seine Zwecke gemißbraucht. Hagen kann unendlich liebenswürdig sein; er weiß zu blenden, zu fesseln. Er versteht, Neigung zu erwecken. Und so hat er denn Neigung auf Neigung erweckt. Für den Freund des Augenblicks hatte er ein leidenschaftliches Interesse. Keine Regung, kein Gedanke des Freundes durfte ihm verborgen bleiben. Seine Zuneigung aber dauerte just so lange, als der Freund dem Dichter noch Rätsel aufzugeben hatte. Sobald Hagen einen Menschen kannte oder zu erkennen glaubte, warf er ihn fort.

„Hagen ist sehr lernbegierig; die Menschen sind wie Lehrmittel. Er liest in ihnen, wie in Büchern, aber ohne Pietät. Hat er ein Buch ausgelesen, so wirft er es fort, denn sein Interesse daran ist alsdann erloschen."

Georg wandte ein: „Das mag vielleicht auf den Hagen früherer Zeiten, den Hagen in seiner Sturm- und Drangperiode passen. Jetzt, meine ich, ist sein Freundeskreis ein recht kleiner geworden."

Brenner lächelte wie einer, der im Begriff ist, seinen besten Trumpf auszuspielen.

„Was Sie da einwenden, mein verehrter Herr Direktor, kann ich nur als einen neuen Beweis für die Richtigkeit meiner Ansicht betrachten. Hagen hat jetzt wenig gute Freunde, das bedeutet aber nur, daß er mit der Zeit wählerischer geworden ist. An Alltagsgeschichten kann er wenig mehr lernen; es gelüstet ihn nach interessanterer Lektüre. Er geht um wie Diogenes mit der Laterne und sucht Menschen; er meint aber: menschliche Raritäten! Als solche kann man wohl alle Menschen mit stark ausgeprägter Individualität ansehen. Die sind ziemlich selten, die sind schwer zu erlangen, und Hagen hat länger an ihnen zu studieren. Im übrigen verfährt er mit ihnen nicht pietätvoller als mit den andern."

Georg schwieg; er hält es für Narrenarbeit, so festgewurzelte Ansichten ausrotten zu wollen. Brenner schlürfte mit Behagen seinen Wein.

Da öffnete sich die Thür, und hinter Frau Enke, die den Nachtisch brachte, trat Hagen herein. Hagen mit seinem fascinierendsten Lächeln, Hagen, strahlend von Liebenswürdigkeit, überströmend von guter Laune. Bei seinem Eintritt war es, als bräche die Sonne durch Wolken und scheine auf unser trübseliges Mahl. Die Ueberraschung war so groß, daß ich errötete. Brenner sah es und — lächelte.

„Sophie, Georg!" rief Hagen. „Morgen haben wir schönes Wetter! Es klärt sich auf! Es klärt sich auf! Ich konnt's nicht länger aushalten und überfalle euch schon heute! Und nun wollen wir fröhlich sein!"

Und das waren wir. Sein Frohsinn steckte uns an; selbst Brenner steckte seine Pfeile ein und wurde menschlich harmlos. Es ist wahr, eine große Macht über Menschenherzen, ein großer persönlicher Zauber ist Hagen gegeben. Man kann, wenn es ihm daran liegt, seiner guten Laune schwer widerstehen. Er versteht es, mit fortzureißen ... Der Abend dämmert herein; vor kurzem erst ist Hans gegangen. Es waren fröhliche Stunden!

*

Am 20. Juli.

Nun scheint die Sonne! Aber nicht in mir! Ich sitze am Schreibtisch — und vermag nicht, meine Gedanken zu sammeln. Hagen ist im Garten. Brenners schleichendes Gift, das ich gestern noch kaum empfand, brennt mir im Herzen. Ich wiederhole mir seine Worte, und — kann sie nicht widerlegen. Brenner hat Hagens Natur gut erkannt; er sprach die Wahrheit.

Die Menschen sind Hagen nur Lehrmittel. Darum greift er mit der rechten Hand schon begierig nach Neuem, während das Alte der linken kaum entfiel. Man kann ihn deshalb nicht einmal anklagen. Er handelt, wie er muß.

„So mußt du sein, dir kannst du nicht entfliehen.
So sprachen schon Sibillen, so Propheten,
Und keine Zeit und keine Macht zerstückelt
Geprägte Form, die lebend sich entwickelt!"

So lautet die zweite Hälfte des Goetheschen Schicksalsspruches, der mir aus der Seele geschrieben ist. Darum hängt Hagen an Georg: er versteht meinen Bruder immer noch nicht. Diese vornehme, harmonische Abgeschlossenheit in Georgs Charakter ist Hans unverständlich. Dieses stille, friedvolle, sichere Beruhen auf sich selbst, wie auf Felsengrund, ist ihm unerklärlich. Er bewundert und mißtraut dennoch. „Sollte nicht auch hinter so viel Hoheit einmal ein wenig Gemeinheit hervorgucken?"

So bewundert Hans und wartet.

Und ich, was bin ich ihm?

Eine menschliche Rarität. Ein verschlossenes Buch, und er probiert an dem Schloß mit allen Schlüsseln. Es ist ein Geheimschloß und will sich nicht öffnen. Das hat er begriffen, und nun wartet er, ob ihm der Zufall nicht das Geheimnis in die Hände spielen möchte. Darum ist er jetzt so sanft, so bestrickend liebenswürdig.

Ich will nicht einmal sagen, daß er das alles nach einem mit kaltem Blute überlegten Plane thäte. O nein, er kann nicht anders.

„So mußt du sein ..."

Und seine lebhafte Phantasie kommt ihm gern zu Hilfe. Sie spiegelt ihm vor, er empfände da, wo er nur Neugierde empfindet, Freundschaft, Neigung. Und wenn die Neugierde befriedigt ist, fühlt er sich enttäuscht, und die Enttäuschung rechtfertigt vor seinem Gewissen seinen Wankelmut.

Das ist bitter zu erkennen, nicht wahr, Sophie? Und doch wußtest du das längst und wolltest es nur nicht wissen.

„Erweckt Neigung auf Neigung ..." Wie Brenner bei diesen Worten lächelte! Und wie er lächelte, als ich rot wurde! Ja, warum errötete ich? — „Weckt Neigung auf Neigung ..." auch in mir? In mir? Zu einem Menschen, den ich so klar erkenne? Mit dem ich nichts gemeinsam habe? Dem ich nie Vertrauen schenken werde? Ein Mensch, der geringschätzt, was ich verehre, und anbetet, was ich geringschätze? Lächerlich! Und dennoch — ich hab' ihn entbehrt. Seine Nähe fing an, mich zu beglücken. Weiß nicht, warum. Ich vermißte ihn, wie man den Sonnenschein vermißt. Das ist wahr. Ist das Neigung — Liebe? Wieweit, wieweit bin ich denn schon verstrickt?

*

Am 22. Juli.

Ich habe immer gemeint, es genüge, einen Wahn, einen Irrtum klar als solchen zu erkennen, um alsbald auf immer davon geheilt zu sein. Ich habe mich getäuscht; dem ist nicht so! Wenigstens nicht in Sachen des Gefühls. Darin sind wir ebenso unverständig, darin gehorchen wir ebenso einem dunkeln Instinkt wie unsre Mitgeschöpfe, die Tiere. Das klingt häßlich, brutal! Aber warum sich selbst belügen?

„Das gefällt mir! Dieser Mensch ist mir sympathisch! Jener stößt mich ab!" So hört man über Dinge und Menschen reden, die der Betrachtende zu ersten Male sieht, die er also noch gar nicht kennt. Der leidenschaftlich Verliebte mag getrost all seinen Verstand und seine sauer erworbenen Erfahrungen ad acta legen, im Zustande der Verliebtheit weiß er damit nicht mehr anzufangen, als der Esel mit einem Schnupftuch! Das blinde Gefühl beherrscht ihn so völlig, daß er für alle Gegengründe der Vernunft taub ist und — taub sein will. Er ist nur noch Geschöpf, das seinem Instinkt gehorcht, und sinkt damit recht eigentlich herunter unter das Niveau „Mensch". Denn dadurch erst sind wir doch Menschen, daß wir vermögen abzuschätzen, zu erkennen, was edel und was gemein ist, was förderlich und was verderblich ist.

Aber weil die blinde Verworrenheit, die Ekstase des Verliebten so süß ist, so über alle Wahrheiten des Lebens angenehm hinwegtäuscht, darum hat man sie heilig gesprochen — und den oft lebenslangen Katzenjammer verschweigt man. Man sollte die Jugend lehren:

Fühlst du Liebe, so prüfe ehrlich, ob du den Gegenstand deiner Neigung, wäre er deines Geschlechtes, zum Freunde haben möchtest; möchtest du das wollen, so gieb dich der Liebe hin. Andernfalls reiße dich los, denn aus solcher Verbindung kann nur Elend für euch erwachsen. Freilich müßte man zuvor die Jugend auf eignen Füßen stehen und mit eignen Augen sehen gelehrt haben, und als erstes Gebot: „Sei ehrlich gegen dich und belüge dich nicht selbst!" Aber die Welt mit eignen Augen anzusehen, gilt vielen als frevelhaft; man lehrt die Jugend Autoritäten blindlings nachplappern und impft ihnen die Illusion: „Liebe" ein.

„Zwei Seelen wohnen, ach, in meiner Brust.
Die eine will sich von der andern trennen;
Die eine hält, in derber Liebeslust
Sich an die Welt mit klammernden Organen;
Die andre hebt gewaltsam sich vom Dust
Zu den Gefilden hoher Ahnen."

„Gewaltsam!" Wie ich hier das Wort verstehe! Es bedeutet, nach schmerzlichem Kampfe sich als Sieger loszureißen. Das Göttliche im Menschen siegt über das Tierische, die Erkenntnis über den Instinkt.

Was solch ein Sieg kostet, das kann ich nachfühlen.

Ich sehe von meinem Fenster aus Hagen, wie er aus dem Baumschatten hervortritt; er blickt nach meinem Fenster, und seine Augen suchen, suchen — mich.

Wenn ich mir nachgäbe — ich würfe die Feder hin und eilte hinab. Ich brauchte nur die Maske der Unempfindlichkeit ein wenig zu lüften, und Kamerad Hagen wäre der glühendste Liebhaber. Ja, Sophie, dann könntest du dich dem Zauber deines Wesens hingeben, könntest dich frei an seinen Blicken, an seinem Lächeln erfreuen. Dann ständen unten zwei selige Berauschte und belögen einander mit der süßesten aller Lügen.

Ja, ich bin in diese Neigung verstrickt, das fühl' ich nur zu deutlich! Bin ich doch kaum dieselbe mehr!

Wo ist der Friede meiner glücklichen Insel hin? Wohin die stille Schaffensfreudigkeit? Die heitere Ruhe meines Herzens, die Frucht so vieler Leiden und Arbeit? Die Sehnsucht vergiftet alle meine Gedanken. Ich könnte sie stillen, diese Sehnsucht! Ich könnte ...

*

Am 25. Juli.

Ob Hagen ahnt, was in mir vorgeht? Ich glaube es. Aber er ist dessen noch nicht sicher. Er wartet und hofft, aber sein ganzes Wesen ist wie eine stumme Bitte. Aus seiner Stimme klingt verhaltene Zärtlichkeit, und um seine Lippen schwebt ein weiches Lächeln, wenn er mit mir redet. Er hat längst aufgehört, zu widersprechen. So behutsam geht er mit mir um, so ängstlich vermeidet er alles, was zu einer Differenz führen könnte ...

Der unbefangene Beobachter könnte meinen, wir schauten durch dieselbe Brille in die Welt. Der excentrische Mensch ist nicht wiederzuerkennen; er hat keine Launen mehr, so sehr ist er von der einen Idee, mich zu gewinnen, hingenommen. Es wäre, altem Herkommen gemäß, nicht mehr als billig, daß mich solche Wandlung rührte; sie würde mich rühren, wenn ich nicht wüßte, daß sie sehr vorübergehend und nur Mittel zum Zweck ist. Wenn ich davon nicht so fest überzeugt wäre, wie von der Thatsache, daß ich lebe, das Benehmen Hagens müßte mich rühren. Aber ich weiß, daß in diesem Leben niemand sein innerstes Wesen ändert, niemand seinen alten Adam in sich gegen einen neuen vertauschen kann. Das ist eine alte Wissenschaft, aber auch hier geht es zu, wie bei allem Ererbten, — man muß es „erwerben, um es zu besitzen"! Was soll ich thun?

Ihm sagen: Ja, ich sehne mich nach dir; aber trotzdem — nie werde ich dir angehören?!

Als ob er sich damit bescheiden würde! Ich kenne doch Hagen! Das schier Unerreichbare reizt ihn am meisten. Er versteht nicht, was mich bewegt, und wird mir nicht glauben.

Nur, wenn er endlich von meiner Unempfindlichkeit überzeugt sein wird, dann erst wird er seine Jagd aufgeben. Aber sein Selbstbewußtsein wird sich schwer überzeugen lassen.

Ich kann Hagen von meiner Schwelle wegweisen, aber das würde er als Furcht deuten. Und allüberall würde ich ihm begegnen, und nichts wäre gewonnen.

Ich kann selber fortgehen, es müßte weit fort von hier gegangen sein und auf lange Zeit. Und Georg? Meinen liebsten Menschen auf dieser Welt verlassen? Auch er, der Einsame, würde mich vermissen, dessen bin ich, ich fühl's mit stiller Freude, gewiß.

Ich kann nichts thun, als ſchweigend ausharren — und arbeiten, arbeiten!

*

Am 28. Juli.

Als Hanna Mühlheim heute zu mir kam, war Hans im Begriff, zu ſcheiden. Ich machte beide miteinander bekannt. Wie gleichgültig ſein Blick an dem jungen Mädchen vorbeiſah! Wie er ſich dann, Abſchied nehmend, zu mir wandte, wie ſeine Züge ſich veränderten, ſein Lächeln weicher, ſeine Augen beredter wurden, — das bewegte und beglückte mich, trotz alledem! Wie es mich verlangte, Händedruck und Lächeln zärtlich, leidenſchaftlich zu erwidern! Ein Gefühl, der Dankbarkeit verwandt, beſeelte mich in jenem Augenblick. Und ich erkenne es wieder. Schon einmal hat mich dies Gefühl, eine der geſchickteſten Schlingen, die Eros uns legt, zur Liebe verführt.

Ich erinnere mich jenes Tages — ich war damals ein junges Dirnchen von kaum achtzehn Jahren — als die Mutter mich im Garten aufſuchte, um mir zu ſagen, daß Wilhelm von Bredow mich liebe und zum Weibe begehre. Nach kurzer Zwieſprache ließ ſie mich allein, damit ich mit mir ſelbſt zu Rate gehen könnte.

Und ich? Ich konnte keinen klaren Gedanken faſſen. Wie eine ſüße Trunkenheit überkam es meine Seele. War es denn möglich? Und womit hatte ich es nur verdient, daß ſo ein glänzender, ſtattlicher Mann mich mit ſeiner Liebe über alle Frauen erhob? So teuer war ich ihm, ſo hoch achtete er mich, daß er mir wollte ſein ganzes Leben ſchenken! Wie geweiht kam ich mir vor durch ſolche Liebe, und ich wandelte traumverloren im Abendſonnenſchein, und mir war, als trüge ich eine Krone, ſo geadelt fühlte ich mich durch die unverdiente Liebe eines Menſchen. Das Herz erbebte mir vor Rührung und Dankbarkeit und ſchlug dem Fremden ſchüchtern entgegen. So empfand ich in meiner Unſchuld, denn damals war mir die Wirklichkeit noch verhüllt durch roſenfarbene Illuſionen. So empfand ich und begann meinen Verlobten von ganzem Herzen innig zu lieben, denn ich ſah nicht ihn ſelbſt, ſonſt würde ich wohl ſchaudernd zurückgewichen ſein, ich ſah nur den edeln Mann, wofür ich ihn hielt, ich ſah nur meine Illuſion!

Nun ſehe ich klar und wehre mich gegen ſolche Gefühle.

*

Am 1. Auguſt.

Dieſe ſtete Selbſtbeherrſchung, zu der mich die tägliche Nähe Hagens zwingt, dieſe ängſtliche, peinvolle Bewachung meiner Mienen, damit ſie nicht zu Verrätern werden, dieſes unabläſſige Auf-der-Hut-ſein fangen an, mich aufzureiben. Dazu die ſommerliche Schwüle, die mich immer ermattet, die ich immer ſchlecht vertragen habe. Ich fange an, unruhig und ſchreckhaft zu werden. Bei jedem unvermuteten Geräuſch draußen fahr' ich empor: er könnte es ja ſein! Sonſt legte ich mich abends nieder und entſchlummerte friedlich wie ein Kind. Jetzt wälze ich mich auf dem Lager, und ſo leiſe iſt mein Schlaf, daß jeder Laut mich aufſtört. Und wenn ich wach bin, beſchleichen mich die Gedanken und halten die Ruhe fern. Ich warte auf den Morgen wie auf einen Erlöſer, und wenn ich aufſtehe, bin ich wie zerſchlagen und todmatt.

Am frühen Morgen ſchlich ich heute in den Garten und ſaß lange auf der weichen Moosbank am See. Alles war noch ſtill, nur die Vögel waren ſchon wach.

Die erfriſchende Morgenluft beruhigte mich; das leiſe Plätſchern des Waſſers lullte mich ein, der Schlaf überkam mich. Als ich aufwachte, ſah ich erſchreckt nach der Sonne. Sie ſtand ſchon ziemlich hoch. Die ſüße Ruhe, die mich umfangen hatte, wich eilends dem Gedanken, ſchnell zu entfliehen, um ihm nicht zu begegnen, ſo nicht zu begegnen in dieſem purpurnen, hängenden Morgenkleid, darin ich ſchon einmal ihm gefallen habe. Er könnte Gewand und Haartracht — das Haar fiel mir in zwei Zöpfen über den Rücken — zu ſeinen Gunſten deuten. Im Begriff, in den Hauptgang des Gartens einzubiegen, ſah ich Hagens Geſtalt am Eingang auftauchen. Ich duckte mich hinter die Büſche, das Herz erzitterte mir.

Während er auf dem Hauptweg vorwärts ſchritt, entwich ich ſeitwärts hinter dem ſchützenden Geſträuch; als er im Hintergrunde verſchwand, floh ich ins Haus, jagte die Treppe hinauf in mein Zimmer und drehte den Schlüſſel um. Da ſtand ich, atemlos, bebend an allen Gliedern. Vor den Ohren rauſchte es mir, und in den Adern raſte das Blut. Ich ſank auf meinen Seſſel. Ein Schluchzen erſchütterte mich und löſte ſich in ſtürzenden Thränen. Dahin bin ich gekommen, daß ich in ſinnloſer Furcht vor ihm entfliehe und dann, ſtatt mich der Rettung zu freuen, vor hilfloſer Schwäche wie ein Kind weine!

Am 5. Auguſt.

Morgen fährt Georg auf drei Tage nach L. zum Kongreß der aſtronomiſchen Geſellſchaft. Während dieſer Zeit bin ich entſchloſſen, Hagen meine Gaſtfreundſchaft zu verſagen; wenigſtens im Haus; der Garten ſteht ihm frei. Hans hat ſich für den Reſt des Sommers in unſrer Nähe eingemietet, er zieht ſeine Kreiſe enger und enger um das Wild, das er jagt. Ich muß nun auch gewärtig ſein, ihm auf dem See und im Wald zu begegnen.

*

Am 6. Auguſt.

Ich habe in dieſen Monaten viel photographiert; zumeiſt Aufnahmen der Venus, davon einige Georgs Broſchüre begleiten ſollen.

Ich ſah mit Brenner die Photographien durch, — es iſt ein großer Stoß geworden — um eine Auswahl zu treffen. Ich habe täglich, wenn es die Witterung nicht verhinderte, Venusaufnahmen gemacht oder vielmehr nächtlich, um auch die kleinſten Veränderungen, welche die Atmoſphäre des Planeten aufweiſt, feſtzuhalten. Das Auge iſt in ſolchen Dingen ſo wenig zuverläſſig, verglichen mit der Photographie.

Brenner und ich konſtatierten, daß ſich dieſe Mühe recht wohl belohnt und unſre Kenntniſſe erweitert habe, und wir freuten uns deſſen. Ich ſehe Brenner jetzt mit andern Augen an, ſeit mir ſeine Hand das Gegengift kredenzte. Seine Malice hat mich aufgeklärt über mich ſelbſt; dafür kann man nicht dankbar genug ſein.

Früher vermied ich ihn, jetzt möchte ich ihn ſuchen! Denn jetzt, wo ich mich an Hagens Gegenwart aufreibe, in ſteter Angſt, mich zu verraten, iſt mir das Beiſammenſein mit einem ebenſo kühlen als klugen Menſchen, einem Menſchen, der nichts von mir will, ein Labſal. Es mag Reaktion ſein. Auch ſcheint mir, als wäre Brenner weniger ſpitz als ſonſt.

Durchſchaut er mich wirklich, weiß er, daß ich Hans liebe, oder beſſer, der Wahrheit zur Ehre, in ihn verliebt bin, ſo wird es ihn wundern, daß ich ſeine Definition von Hanſens Charakter ihm nicht nachtrage.

Er durchſchaut mich! Mag er doch! Mag er doch wiſſen, daß ich kämpfe. Der Kampf iſt nicht ſchmählich; ſchmählich iſt nur das Unterliegen.

*

Am 8. Auguſt.

Manchmal, wenn ich, arbeitsmüde und matt, meine Leidenſchaft zur Ruhe gebracht habe und einſam ruhend in mich verſunken bin, erwacht in mir ein ſeltſames Gefühl. Mir iſt, als ſei ich gar nicht mehr ich ſelbſt; als habe ſich mein innerſtes Weſen ſchon abgelöſt von dieſem Fleiſch und Bein, und wie mit den Augen eines andern ſeh' ich fremd auf dieſen ruhenden Körper. Und fremd ſeh' ich auf mein Ringen und Hoffen, und es rührt mich nicht mehr. Nur ein beklommenes Staunen erfüllt mich ganz. Ich ſchaue an mir herunter, fremd, fragend. Wie? Dieſe Glieder, dieſe Hand, die feſtgeballt auf meinem Schoße ruht, dies Herz, deſſen dumpfes Klopfen in der Stille der Nacht ich vernehme, dies Wärmegefühl, das mir die Adern durchrinnt, — das wäre ich? Ich? Sonſt nichts?

Mit heimlichem Grauen betrachte ich mich, mit peinvollem Verwundern. Wie bin ich in dieſen Zuſtand gekommen? Was will ich hier? Dies alles bin ich nicht; ich träume wohl nur, ein Alp laſtet auf mir. Hinweg, hinweg! Was gehen mich dieſe fremden Glieder an! Ach, daß ich erwachte!

Das alles fühle ich mehr als ich es denke, während ich regungslos liege, wie in einem Bann.

Endlich reiße ich mich mit aller Kraft des Willens los von dem Zauber, der mir die Sinne verwirrt.

Ich ſtehe auf, gehe im Zimmer haſtig auf und ab. Vor dem Spiegel bleib' ich ſtehen, das Licht fällt voll auf meine ganze Geſtalt. Ich ſehe mich an und erkenne mich nicht; ich ſehe fremde Züge. Und wieder durchdringt mich das Gefühl: das iſt alles nur Maskerade! Das biſt du nicht! Und ſehnſuchtsvoll ruft's in mir: Ach, hinweg, hinweg! Dorthin, wo ich endlich ich ſelber ſein werde! Dorthin ...

Die Menſchen nennen das Sterben! Ich raffe mich auf, eile hinaus zu Menſchen. Am liebſten ſuche ich die gute Enke auf und laſſe mir was vorſchwätzen. Dabei verfliegt allmählich die verführende Sehnſucht; die breite Behaglichkeit der braven Alten, der das Leben immer noch eine höchſt wichtige und ebenſo angenehme wie unentbehrliche Beſchäftigung iſt, leitet mich wieder in die gewohnten Geleiſe zurück.

(Fortſetzung folgt.)



Leihgabe der Stadt Nürnberg an den Bayern Kurfürst von Bayern

Paul Ritter

Der Marktplatz in Nürnberg um 1500.

Dichter-Verehrung.

In früheren Jahrzehnten war es eine beliebte Abendunterhaltung ästhetischer Zirkel, sich die Preisaufgabe vorzulegen, wer größer sei: Schiller oder Goethe. Man kennt das Wort des großen Altmeisters von Weimar, daß die Deutschen froh sein könnten, zwei Kerle wie ihn und Schiller zu besitzen. So stehen sie in Weimar beide zusammen auf dem Sockel, deutschen Lorbeerkranz fassend, und so hat sie die Litteraturgeschichte kanonisiert. Eine geistige Einheit scheinen sie zu bilden, ein Doppelgestirn, dessen Licht sich untereinander mischt und wie ein Strahl in die Ferne der Zukunft noch leuchtet zu den vielen ungeborenen Geschlechtern, die dieser Strahl erst nach Jahrhunderten erreicht.

So scheint es — aber in Wahrheit ist es nicht so. Das Leben der Wirklichkeit, das alles trennt, hat auch das Licht dieses Doppelsterns von Weimar gespalten, und wie die Sterne des Himmels einmal heller und das andre Mal weniger hell funkeln, wie ihr Glanz sich verändert und trübt, so ist es auch diesem Licht geschehen. Schiller und Goethe sind im Leben unsrer Nation nicht zusammengegangen, vielmehr waltet zwischen ihnen ein idealer Wettstreit in der Beherrschung der Geister. Einer von ihnen leuchtet immer den wechselnden Geschlechtern heller als der andre. Als Schiller gestorben war, wurde Goethe der litterarische Großmeister, zu dem die Besten der europäischen Nationen wallfahrteten. Dann ging Schillers Ruhm auf wie eine Sonne und verdeckte den unsterblichen Freund; er hatte die großen Ideale des politischen Lebens verkündet, die den großen Kampf der Geister im neunzehnten Jahrhundert ausmachten: das Vaterland und die Freiheit. Es kam das Jahr 1859, die hundertste Wiederkehr seines Geburtstages. Am hundertsten Geburtstag Goethes war es still gewesen in den deutschen Landen, man feierte kein Fest, man sang ihm keine Hymnen, denn für die großen Volksmassen war Goethe kaum ein Name, für die litterarisch Gebildeten wiederum nichts andres als der steife, langweilig-formelle Geheimrat. Goethes Jugend war im Gedächtnis der Nachwelt vergessen und verschüttet, Schiller dagegen blühte wie in ewiger Manneskraft. Er hatte das Vaterland geschaffen, das geistige Vaterland, in dem alle Deutschen von der Memel bis zu den Alpen sich zusammenfanden: in Schillers Idealismus lagen die starken Wurzeln dieses Vaterlandes, und sein hundertster Geburtstag wurde den Deutschen daher ihr nationales Einheitsfest, ehe sie selbst eine Nation geworden waren. Dieser Jubel verpuffte nicht in begeisterten Reden und germanischem Zechgelage: er schuf sich sogar eine That. Damals, 1859, regte der Major Serre die Schiller-Lotterie und aus deren Ertrag die Begründung der Schiller-Stiftung in Weimar an. Das deutsche Volk fühlte, kurz bevor es die Kur von Blut und Eisen durchmachte, daß es seinen Denkern und Dichtern auch etwas schuldig sei — die Schiller-Stiftung wurde das große Nationaldenkmal für Schiller: junge und alte Talente, welche die Not des Lebens packte, sind dieser Stiftung zu reichem Dank verpflichtet worden. Noch heute ist sie die große Notstandsbüchse der litterarischen Carriere, die Alters- und Invaliditätsversorgung derer, die das Fundament ihres Daseins in der Spitze einer Feder sehen.

Aber als Chidher der Ewigjunge nach vierzig Jahren wieder des Weges durch Deutschland kam, fand er den Schillerjubel verrauscht. Man pries und preist in litterarischen Kreisen Goethe und nichts als Goethe. Das junge Geschlecht nach den großen Kriegen, in die ihre Väter noch das frisch-fröhliche Reiterlied: „Wohl auf, Kameraden, aufs Pferd, aufs Pferd!“ begleitet, hatte keine seelische Saite mehr für Schillersches Pathos. Auch freilich nicht für Goethe, man opferte vielmehr den Göttern des Auslandes, aber Goethe war dafür von den Gelehrten neu entdeckt worden, und sie lobten ihn allerorten. Jetzt reckte der Altmeister von Weimar erst seine volle gigantische Persönlichkeit aus, man erkannte, daß der naturwissenschaftlich-philosophische Geist des Jahrhunderts in der Seele des Mannes lag, der an dessen Anfang gestanden. Und nun fand man auch den Weg zurück zu dem jungen Goethe, dem Verfasser des „Götz“, des „Werther“ und vor allem der Lieder. Einheit und Freiheit, die Schiller als Ideale aufgestellt, hatte man ja, soweit Ideale sich verwirklichen lassen, man war gesättigt in dieser Beziehung — der Reiz der Wirklichkeit lockte allein und mit ihr auch die Kunst, diese Wirklichkeit im tiefsten Sinne zu erfassen und in sich aufzunehmen, wie es das große Auge des Weimarener Olympiers vermocht hatte.

So stehen wir jetzt im Goethe-Kultus, sind wir nach dem Auerbachschen Wort „goethereif“ geworden. Wir, das heißt die Schriftgelehrten, die Dichter, die Künstler. Für diese war der hundertfünfzigste Geburtstag Goethes 1899 ein Fest des Geistes, auf dem sie die Herrschermacht des Dichters über das neue, kommende Jahrhundert verkündeten. Man beeilte sich, ihm neue Denkmäler zu setzen oder doch zu planen, so im besonderen an den Stätten, wo der junge Goethe gelebt und gedichtet hatte, in Leipzig und Straßburg. Hatte Schiller seine Stiftung, so durfte auch Goethe sie nicht entbehren. Dem Reichstag liegt gegenwärtig eine Petition zahlreicher Schriftsteller und Künstler vor, die Errichtung einer Goethe-Stiftung zur Förderung und Unterstützung des Schriftturns dadurch herbeizuführen, daß die Theaterdirektoren und Verleger genötigt werden, von honorar- und tantiemefreien Werken und Aufführungen einen gewissen Prozentsatz abzuliefern. In Düsseldorf, der rheinischen Kunststadt, sind unter dem Ehrenprotektorat des preußischen Ministers des Innern zu Ehren Goethes rheinische Festspiele eingerichtet worden, die alljährlich stattfinden und auf denen die dramatischen Meisterwerke Goethes, Schillers, Lessings, Shakespeares und so weiter von ersten Künstlern gegeben werden. Freilich nicht ohne Murren der Goethe-Verehrer vom strengen Kanon, die der Ansicht sind, ein rheinisches Goethe-Museum sei hier besser am Platze gewesen, denn was habe es mit Goethe zu thun, wenn man Lessings „Emilia Galotti“ oder Shakespeares „Viel Lärm um Nichts“ aufführe? Auch der Einwand, daß man die Klassiker popularisieren wolle, treffe nicht zu, denn die Preise dieser Festaufführungen seien nur auf die oberen Zehntausend berechnet.

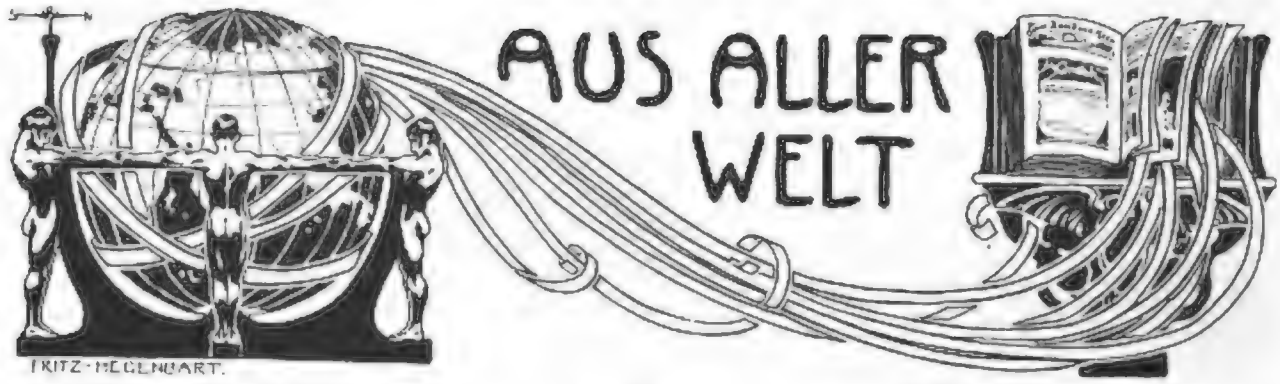
Von Schiller ist es still geworden. An ihn, der in der Reichshauptstadt viel eher sein Denkmal erhielt als sein großer Bruder in Apoll, denkt man dort nicht mehr. Die Litteraturprofessoren lesen lange Kollegs über Goethe; Schiller gehört für sie nur noch in die allgemeine Litteraturgeschichte. Wir besitzen ein halbes Dutzend trefflicher Biographien über Goethe; die einzig hervorragende, die Schiller gilt — die von Weltrich —, ist bisher nicht über den ersten Band hinausgekommen. Unser naturwissenschaftliches Zeitalter hat keine Fühlung mehr mit Schillers Ideen und Gestalten. Das ist die Lehre des Hörsaales und des litterarischen Marktes.

Allein trotzdem erlebt diese Welt die Ueberraschung, daß Schiller nicht so tot ist, wie man ihm nachsagt. Die deutsche Frauenwelt hat ihn nicht aus dem Herzen gelassen. Zu derselben Zeit, wo man ihre Teilnahme anruft um ein Denkmal für die Frau, die der Welt den großen Wolfgang geschenkt hat, für ein Standbild der Frau Aja in Frankfurt, wenden sich deutsche Frauen mit einem Aufruf an ihre Mitschwestern, die hundertste Wiederkehr von Schillers Todestag — 9. Mai 1905 — durch ein Denkmal zu ehren, und zwar nicht durch ein Denkmal von Stein oder Erz, sondern durch ein soziales Liebeswerk. Die Schiller-Stiftung soll einen neuen Fonds erhalten, um ihren Zweck in reicherem Maße erfüllen zu können, und das Werk, das deutsche Männer am hundertsten Geburtstag des Dichters ins Leben riefen, wollen die deutschen Frauen nun durch ihre freiwilligen Beiträge ergänzen und vollenden in dankbarer Anerkennung, daß der Dichter „die höchsten Ideale sittlicher Kraft in seinen Frauengestalten verkörpert hat“. Hier haben wir ein volles Bekenntnis der deutschen Frauenwelt für Schiller, und mancher Goethe-Verehrer, der Goethes Frauengestalten bisher turmhoch über die Schillers stellte, wird es gewiß mit Ueberraschung lesen. Nicht Klärchen und Gretchen, Iphigenie und Leonore, nicht Mignon und Philine sind die sittlichen Ideale der deutschen Frauenwelt, sondern Luise, die Jungfrau Johanna, Thekla, Bertha, Gertrud Stauffacher, Maria Stuart — in ihnen liegt, was die Frauen als Heiligtum ihres Herzens empfinden. Und Schiller, der ja auch in seinen Gedichten immer ein echter Frauenleb war, gilt den Frauen vor allem darum, weil er ihr Herold, ihr Anwalt ist. Wie die Männer über ihn denken, was und ob sie etwas zu seinen Ehren planen, kümmert sie nicht. Sie würdigen den Dichter allein nach ihrem Herzen und ihren eignen Eigenschaften. Wer will es tadeln? Auch darin liegt wohl eine Emanzipation, die Loslösung der Frau vom männlichen Urteil; was sie bisher zwischen den Wänden der Häuslichkeit geübt, nach ihrem eignen Geschmack zu urteilen und zu wählen, vollführt sie nun auf dem Markt der Oeffentlichkeit. So erhebt denn die deutsche Frau in der Zeit unsers Goethe-Kultus laut und entschieden ihre Stimme für Schiller. Und auch den Unsterblichen auf dem Olymp dürfte diese Parteinahme freuen. Diese Frauen sind in der Mehrzahl Mütter, und solange er ihnen im Herzen lebt, werden auch die Söhne und Töchter dieser Mütter einen warmen Hauch seines Geistes zu spüren bekommen. Daß der sittliche Idealismus Schillers noch Deutschlands Frauen erfüllt, ist die beste Gewähr dafür, daß er dem heranwachsenden Geschlecht nicht verloren gehen wird.

Die Schiller — die Frauen, die Goethe — die Männer! Noch mancherlei Schlüsse ließen sich daraus ziehen und seien stillem Nachdenken empfohlen. Zu leugnen aber ist nun einmal nicht, daß Goethe in der Verehrung unsrer Zeitgenossen das siegreiche Gestirn darstellt. Es giebt noch einen andern merkwürdigen Beweis dafür. Schiller hat eine politische Rolle im Leben seiner Nachwelt gespielt; er war als Dichter der Freiheit der Herold der bürgerlichen Demokratie, und manches eignete ihn, auch der Dichter der modernen Arbeiterbewegung zu sein. Er ist es nicht, vielmehr wendet sich die sozialdemokratische Wissenschaft — man kann wohl von einer solchen sprechen —, viel mehr dem litterarischen Zuge der Zeit folgend, Goethe zu. Die „Excellenz von Weimar“ — man denke sich! als Arbeiterdichter! Und doch sind die wissenschaftlich gebildeten Führer der Arbeiterbewegung eifrig bestrebt, für Goethe bei den Arbeitern Propaganda zu machen; finden sie doch sogar in dem großen „Wanderbund“ in „Wilhelm Meisters Wanderjahre“ so etwas wie ihr sozialistisches Ideal wieder. Wie der deutsche Arbeiter Schiller und Goethe liest und verehrt, darüber wird freilich nicht viel zu sagen sein. Nach dem Ergebnis einer kleinen Umfrage, das der Pfarrer Pfannkuche jüngst in einem lesenswerten Schriftchen veröffentlicht hat („Was liest der deutsche Arbeiter?“), wurde Goethe 137 mal in 16 Bibliotheken und Schiller 106 mal in 18 Bibliotheken gelesen. Heine übertraf sie mit 215 mal in 18 Bibliotheken, was aus seinen sozialistischen Ideen verständlich ist. Die Ziffern geben nur einen dürftigen Anhalt, immerhin beweisen sie doch eine lebendige Anteilnahme unsrer Arbeiterwelt an den Heroen unsrer klassischen Litteratur.

Das ist um so bemerkenswerter, als — man kann es nur mit Bedauern niederschreiben — die in unsern Volksschulen erzogene Jugend dort weder von Goethe noch von Schiller etwas erfährt. Man kann diese Thatsache bestätigt finden, wenn man einmal ein Dienstmädchen oder eine Fabrikarbeiterin nach beiden Namen fragt: sie wissen nichts von ihnen. „Sah ein Knab' ein Röslein stehn“ und „Mit dem Pfeil dem Bogen“ haben sie einmal in der Schule gelernt, wie sie eben gelernt haben, daß 2 × 2 = 4 ist; alles andre sind ihnen bühmische Dörfer. Unsre Volksschule that nichts, um in die jungen Seelen auch nur eine Ahnung davon zu legen, was Goethe und Schiller unsrer Nation bedeuten. Wie soll die Jugend später dafür Interesse gewinnen, wenn sie nicht einmal die Namen der beiden erfährt? Weder Goethe noch Schiller sind volkstümlich, sie sind es nicht einmal in den Sachen, die bei ihnen wirklich volkstümlichen Charakter haben. Nichts ist schmerzlicher als diese tiefe Kluft, die das geistige Leben der Gebildeten von dem der breiten Massen trennt, und nichts wäre erfreulicher, als wenn es einmal dazu käme, daß auch unsre Volks- und Fortbildungsschulen auf den Höhepunkt des deutschen Unterrichts die Namen Goethe und Schiller stellten, wie im evangelischen Religionsunterricht es mit dem Namen Luther geschieht. Das wäre das schönste, idealste Denkmal, das den beiden Unsterblichen von Weimar, den Schöpfern unsers modernen deutschen Schrifttums, errichtet werden könnte.

Heinrich Mielke



Julius Wiggers.

Im neunzigsten Lebensjahre verstarb in seiner Vaterstadt Rostock Professor Dr. Julius Wiggers, der bekannte Vorkämpfer der freiheitlichen Bestrebungen in seinem engeren Vaterlande. Am 17. Dezember 1811 geboren, studierte er in Rostock, Berlin und Bonn Theologie und wurde 1837 Privatdozent bei der theologischen Fakultät erstgenannter Universität. Hervorragende Schriften, wie die Kirchengeschichte Mecklenburgs und die Geschichte der evangelischen Mission, trugen ihm 1848 die Professur ein. Dasselbe Jahr aber führte ihn auf den politischen Kampfplatz, und die Stellung, die er in der mecklenburgischen konstituierenden Versammlung einnahm, zog ihm wie seinem jüngeren Bruder Moritz (gestorben 1894) heftige Verfolgungen zu. Des Hochverrats bezichtigt, saßen beide Brüder jahrelang in Untersuchungshaft und wurden schließlich der eine zu anderthalb, der andre zu drei Jahren Zuchthaus verurteilt, welche Strafe jedoch in Festungshaft umgewandelt wurde. Julius Wiggers lebte nach Verbüßung der Haft als Privatgelehrter und Publizist in Rostock und wurde 1867 in den Norddeutschen, 1871 in den Deutschen Reichstag gewählt, dem er bis 1881 angehörte. Außer den eingangs erwähnten Schriften hat Wiggers auch Arbeiten auf dem Gebiete der Sprachwissenschaft verfaßt, unter anderm eine Grammatik der plattdeutschen Sprache.



Julius Wiggers.



Alle Rechte vom J. C. Schaarschmidt, Hofphot., Berlin.

Freiherr von Stumm-Halberg.

Freiherr von Stumm-Halberg.

Einer der bedeutendsten deutschen Großindustriellen und ein Politiker von weitreichendem Einfluß ist mit dem Freiherrn Karl Ferdinand von Stumm-Halberg dahingeschieden. Am 30. März 1836 zu Saarbrücken geboren, studierte er in Bonn und Berlin und trat 1858 an die Spitze der Firma Gebrüder Stumm zu Neunkirchen, deren Eisenwerke er zu großer Blüte brachte. Seit 1870 gehörte er dem Abgeordnetenhause, von 1882 auch dem Herrenhause an. Im Reichstag saß er von 1867—1887 und dann wieder seit 1889 als Mitglied der freikonservativen Partei. In großartiger Weise sorgte Freiherr von Stumm in seinen weitverzweigten Betrieben für das Wohl der Arbeiter und hatte über diesen Bereich hinaus ein warmes Herz für alle Bestrebungen, die auf eine erhöhte Fürsorge für die Lohnarbeiter hinzielten. Aber er war ein Anhänger des patriarchalischen Verhältnisses zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer und rief hiermit namentlich den Widerspruch der Sozialdemokratie hervor, die in ihm ihren schärfsten Gegner hatte.



Phot. Georg Brokhaus, Leipzig.

Karl Biedermann.

Karl Biedermann.

Mit Professor Dr. Karl Biedermann, der im Alter von 89 Jahren in seiner Vaterstadt Leipzig verschied, ist einer der edelsten Vaterlands-



Kapstadt, vom Meere aus gesehen.

Digitized by Google



Das kurfürstliche Schloss in Mainz.

Das kurfürstliche Schloss in Mainz.

Die Anfänge des ehemals kurfürstlichen Schlosses in Mainz datieren bis zum Jahre 1627 zurück. Es diente als Residenz der Kurfürsten, bis während der Revolutionsjahre die Klubbisten es für ihre Beratungen in Anspruch nahmen. Napoleon überwies es der Stadt, in deren Besitz es sich noch heute befindet. Im Laufe der Zeit war das Schloß bis zum Heumagazin herabgewürdigt und hatte hierdurch wie durch Krieg und Unwetter stark gelitten. Seit etwa dreißig Jahren war eine Renovation geplant, mit der endlich in diesem Frühjahr begonnen werden soll. Das Reich wie der hessische Staat haben hierzu die Summe von 900000 Mark bewilligt.

Der Marktplatz in Nürnberg um 1500.

(Zu der Abbildung Seite 441.)

In dem Hochzeitsgeschenk, das die Stadt Nürnberg dem Prinzen Rupprecht von Bayern spendete, hat Professor Paul Ritter, der so meisterlich die Stoffe aus der ruhmreichen Vergangenheit seiner Vaterstadt zu behandeln versteht, wiederum in künstlerischer Vollendung ein Stück Alt-Nürnberg verkörpert: einen Teil des von so herrlich malerischer Architektur begrenzten Marktplatzes, wie er sich im fünfzehnten Jahrhundert gezeigt. Da strebt in seiner ursprünglichen, an Ornamentik und Farbenpracht reichen Gestaltung der „Schöne Brunnen" in die Höhe, da präsentiert das so eigenartig geformte alte Patrizierhaus an der Ecke seine mit Fresken — eines der vielen auf jenem Platze abgehaltenen Turniere darstellend — geschmückte Fassade. Und dort, mit dem Ausblick nach dem altehrwürdigen Gotteshause von St. Sebald, eine versunkene Perle der Gotik, die „Alte Schau", von der daselbst abgehaltenen Probe der Silbergeräte so benannt. Vorzüglich fügt sich das Leben und Treiben jener mittelalterlichen Zeit in das Straßenbild ein: der Reisewagen mit seinen ihm entstiegenen Insassen, der galante Ritter, der eben seiner Dame eine Blumenspende überreicht, die bewehrten Mannen als Begleitung des Gefährts und sonstige Figuren. Daß der Künstler in den beiden seitlich vom Schönen Brunnen stehenden Edelleuten zwei um das neue Nürnberg hochverdiente Männer, Oberbürgermeister Dr. Ritter von Schuh und den Vorstand des Gemeindekollegiums Heise, verewigt hat, mag hier noch Erwähnung finden. Sofie Frank.

freunde dahingegangen, dessen Name mit der Geschichte der deutschen Einheitsbestrebungen auf das engste verknüpft ist. Am 25. September 1812 geboren, studierte er in Leipzig und Heidelberg Philologie und Staatswissenschaften und habilitierte sich 1835 in seiner Vaterstadt als Privatdozent. Schon nach drei Jahren erhielt er eine außerordentliche Professur. Das Jahr 1848 sah ihn im Frankfurter Vorparlament, aus dem er in die Nationalversammlung überging. Zuerst Schriftführer, später erster Vizepräsident der Nationalversammlung, war er Mitglied der Deputation, die dem König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen die deutsche Kaiserkrone antrug. Die Anfeindungen, die er durch seine politische Thätigkeit sich in seinem engeren Vaterlande zuzog, hatten zur Folge, daß er 1853 seine Professur verlor. Von da an redigierte er die „Weimarische Zeitung", später die Leipziger „Deutsche Allgemeine Zeitung" (bis 1879). Inzwischen war ihm seine Professur wiedergegeben worden. Von 1869 bis 1876 gehörte er als Mitglied der nationalliberalen Partei der zweiten sächsischen Kammer an, von 1871 bis 1874 dem deutschen Reichstage. Mit seiner umfangreichen politischen Thätigkeit ging eine nicht minder fruchtbare litterarische Hand in Hand: philosophische, kulturgeschichtliche und vor allen Dingen historische Schriften erschienen in reicher Fülle aus seiner Feder.



Kaspar Diethelm.

Kaspar Diethelm.

Im Alter von 86 Jahren starb in Sarnen im Kanton Unterwalden der Ingenieur Kaspar Diethelm, Erbauer zweier der berühmtesten schweizerischen Alpenstraßen. Er begann im Jahre 1857 das schon längst bestehende Projekt eines bequemen und kürzeren Zuganges zum Berner Oberland durch den Bau der heute noch gern begangenen Brünigstraße zu verwirklichen. Als diese Arbeit nach fünfjähriger Dauer vollendet war, harrte seiner eine noch größere Aufgabe, deren Ausführung seinen Namen für alle Zeit berühmt gemacht hat, nämlich der Bau der Furkastraße, die das Oberwallis mit dem Herzen der Schweiz verbindet. Diese gewaltige Arbeit wurde in den Jahren 1862—1865 ausgeführt. Weiterhin stellte Diethelm seine Kunst den bedrohten innerschweizerischen Landesteilen zur Verfügung, indem er zahlreiche Wildbachverbauungen ausführte und dadurch viele Gegenden von der oft wiederkehrenden Hochwassergefahr befreite.

Zwei Werke von Johannes Götz.

(Siehe auch die Abbildung auf Seite 429.)

Das Kastell der alten Saalburg, das einst der römische Kaiser Antoninus Pius (138 bis 161 nach Christo) erbaut haben soll, wird jetzt bekanntlich auf Kosten des Reiches erneuert. Kaiser Wilhelm wendet dieser Rekonstruktion die lebhafteste Aufmerksamkeit zu und hat den Berliner Bildhauer Johannes Götz damit betraut, eine Statue des Antoninus Pius zu schaffen, die vor dem Pfeiler zwischen den Eingangsthoren der Porta decumana sich erheben soll. Die Figur ist 2,40 Meter groß und kommt im Laufe des Sommers zur Aufstellung. Der Künstler hat noch ein andres bedeutsames Werk fertiggestellt, das für Magdeburg bestimmte Denkmal der Königin Luise. Es zeigt die von jugendlichem Liebreiz umflossene Gestalt der Königin im Empiregewand, ein Diadem im lockigen Haar, eine Rose in der Linken. Diese Blume erinnert an die Begegnung der Königin mit Napoleon. Als der korsische Eroberer die Rose begehrte, soll die vielgeprüfte Fürstin ihm erwidert haben: „Sire, geben Sie mir dafür Magdeburg." In Marmor ausgeführt, soll das Monument im Juni enthüllt werden.



Die Statue des Kaisers Antoninus Pius für die Saalburg. Von Johannes Götz.

Nachdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift wird strafrechtlich verfolgt. — Verantwortlicher Redakteur: Ernst Schubert in Stuttgart. — Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.
Briefe und Sendungen nur: An die Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart — ohne Personenangabe — zu richten.

Digitized by Google

Ueber Land und Meer.

№ 26.



Artesischer Brunnen bei Grado.



Ruinen am Ufergelände von Aquileja.



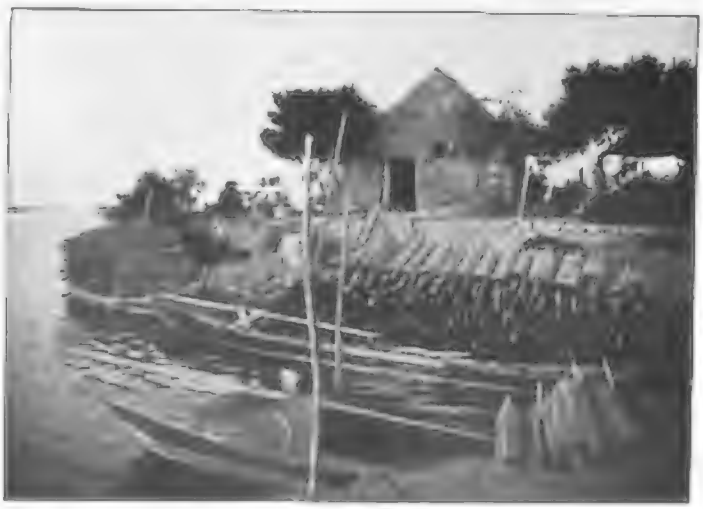
Fischerbarken bei Grado.



Piazza della corte in Grado.



Antiker Einfahrtskanal in Aquileja.



Fischerhäuser an den Lagunen von Grado.

Bilder aus Grado und Umgebung. (Text Seite 416.)

Digitized by Google

Notizblätter.

Kunstausstellungen in München.

Die jüngst eröffnete Frühjahrsausstellung der Münchener Secessionen wird bis Ende April dauern. Anfangs Juni beginnt die bis Ende September währende Sommerausstellung, welche Reproduktionen hervorragender Kunstwerke der Renaissance umfassen wird.

Wiener Volksoper.

In Wien hat sich ein „Verein zur Gründung einer Volksoper" gebildet. Das neue Theater, das 3 000 000 Mark kosten wird, soll schon im Herbst nächsten Jahres eröffnet werden. Es wird auf der Ringstraße neben dem Oesterreichischen Museum (Stubenring) stehen. Den Bau leiten die bekannten Theaterarchitekten Fellner und Helmer. Der Fassungsraum ist auf 1800 Personen berechnet. Das Programm wird Oper und komische Oper unter Ausschluß der Operette bieten. Für das Orchester sollen hauptsächlich Wiener Musikkräfte, und zwar preisgekrönte Schüler des Konservatoriums, verwendet werden. Den Ehrenvorsitz des Vereins übernahm der unter anderm als Gründer des Prager Deutschen Theaters bekannte Führer des deutsch-böhmischen Adels Graf Oswald Thun.

Kunstgeschichtliche Forschungen auf Kreta.

Im Auftrage des Königlich Venetianischen Instituts hat der italienische Archäologe Gerola Forschungen auf der Insel des Minos angestellt, um den Spuren der früheren venetianischen Herrschaft (1204 bis 1669) nachzugehen. Es ist ihm gegluckt, zahlreiche altvenetianische Paläste, Burgen und Kirchen aufzufinden, freilich zum Teil nur spärliche Ueberreste. Das Ergebnis seiner Forschungen, begleitet von Wiedergaben photographischer Abbildungen, hat der Gelehrte dem genannten Institut übermittelt.

Die Nobelpreise.

Mit der Verteilung der fünf Nobelpreise, je etwa 150 000 Mark, wird zum erstenmal im Dezember dieses Jahres begonnen; die vom norwegischen Storthing eingesetzte Kommission, die den Friedenspreis austeilt, hat dazu Bestimmungen erlassen. Wie bei den andern Preisen darf sich auch um den Friedenspreis niemand selbst bewerben, vielmehr müssen die Vorschläge von den dazu Berechtigten gemacht werden. Nach den Beschlüssen der norwegischen Kommission sind das die Regierungsmitglieder und Parlamentarier der verschiedenen Staaten, die Mitglieder der interparlamentarischen Vereinigung und des Vorstandes des internationalen Friedensbureaus, die Mitglieder des internationalen Instituts für Völkerrecht und Universitätsprofessoren der Rechts- und Staatswissenschaft, Geschichte und Philosophie. Der Preis kann auch an Vereinigungen und Institute verteilt werden. Letzter Termin zur Einreichung von Vorschlägen ist in diesem Jahre der 1. April, in Zukunft aber der 1. Februar.

Litteratur.

Eduard Eggerts Drama „Gerechtigkeit", das am Stuttgarter Hoftheater mit starkem Erfolge zur ersten Aufführung gelangte, ist jetzt als Buch erschienen (Stuttgart, Strecker & Schröder). Auch in dieser Form dürfte die Dichtung ihre Wirkung nicht verfehlen, denn zu einer reich bewegten Handlung gesellt sich eine scharfe Charakteristik der Personen und eine vornehme Sprache. Der Autor, der in weiteren Kreisen bisher nur durch sein empfundene lyrische Gedichte und schwungvolle Epen bekannt geworden, beweist in seinem Erstlingsdrama, daß er ein sicheres Auge für die Bühnenwirksamkeit besitzt, und so läßt sich auch nach dieser Richtung Erfreuliches für die Zukunft von ihm erwarten. Handlung und Stimmung des Dramas sind allerdings düster, aber dies ist bedingt durch den Stoff und die Tendenz, die scharfen Einspruch gegen die Todesstrafe erhebt.

GAEDKE'S
ALBERT
BISCUITS
R. W. GAEDKE
HAMBURG

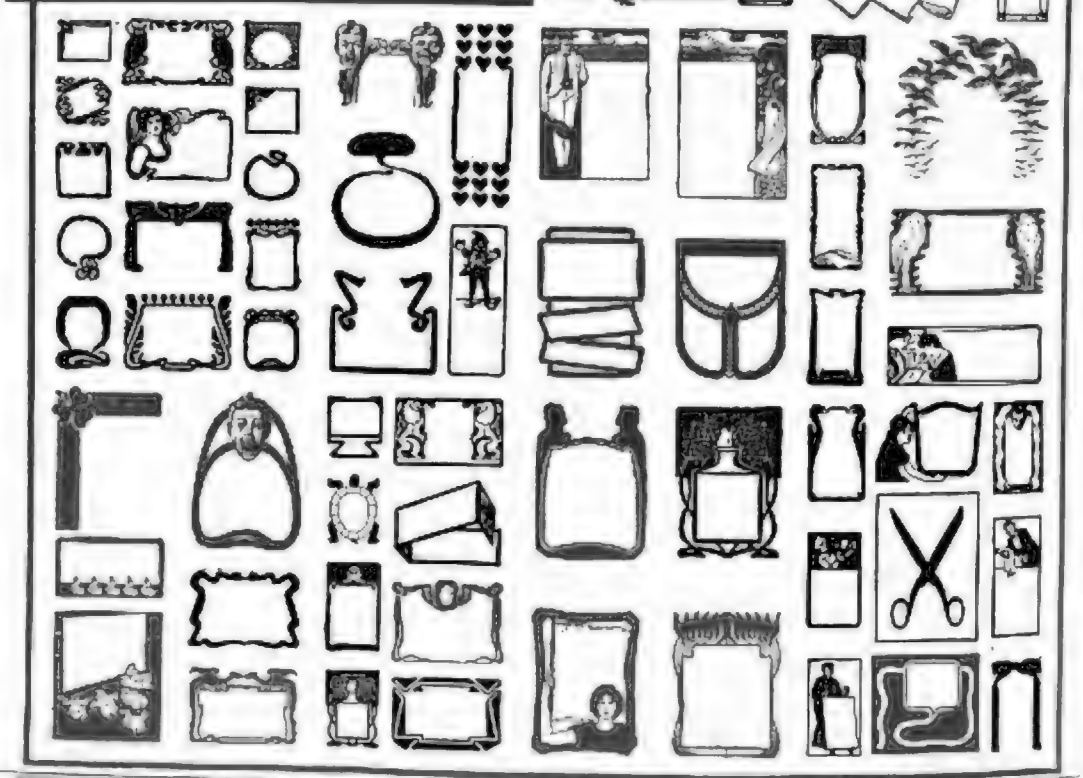
Gesichtspickel,
Finnen, Mitesser, Hautröte, einzig und allein schnell, sicher und radikal zu beseitigen franko gegen ℳ 1.50 Briefmarken oder Nachnahme nebst lehrr. Buch:
„Die Schönheitspflege"
als Ratgeber. Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit. Glänzende Dank- u. Anerkennungsschreiben liegen bei. General-Depot Rosobol, Fey, Kte. Berlin, Elisabethstr. 6. Niederlagen: Oesterreich, „Apotheke zum schwarzen Bären", Wien. Ungarn, „Apotheke von Josef von Török", Budapest. Böhmen: „Einhorn-Apotheke", Prag. Schweiz, „Paul Hartmann", Steckborn. Russland, „O. C. Wertheim", Riga, Sandstr. 7.


Durchsichtige Cristall-Seife
W. Rieger
Frankfurt a/M.
Mildeste Seife für die Hautpflege, Verbraucht sich ungemein langsam.
Zu haben in allen feineren Parfümerie-Geschäften.


Neuer Prospect gratis und franko
Künstler-Postkarten
Philipp & Kramer

Franz Christoph's
Fußboden-Glanzlack
Niederlagen durch Plakate kenntlich, in den meist. Städten, sonst direkt Versand. Postcoll. ausreichend zum Lackieren zweier Zimmer à 2 Mk. 50 Pf. franko ganz Deutschl. Farbenk. u. jede weitere Auskunft bereitwilligst durch den Fabrikt Franz Christoph, Berlin SW., Wilhelmstraße 11.

Muster
für geschmackvolle & auffallende Anzeigen
enthalten alljährlich die Kataloge der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, die es sich zur speziellen Aufgabe gemacht hat, den Anzeigen eine zweckmäßige Ausstattung zu geben. Von der Vielseitigkeit der zur Verfügung stehenden Mittel sollen die hier abgedruckten Verkleinerungen aus dem diesjährigen Kataloge ein ungefähres Bild geben. Der
Cliché-Katalog
der Firma Rudolf Mosse, der in allen ihren Bureaux aufliegt, enthält alle Original-Entwürfe, welche in den letzten Jahren veröffentlicht worden sind. Alle diese Entwürfe stehen den Inserenten, die sich zur Besorgung ihrer Anzeigen der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse bedienen, ohne besondere Entschädigung zur Verfügung. Alle Vortheile, welche bei Besorgung der Anzeigen in direktem Verkehr oder durch anderweite Vermittelung den Inserenten erwachsen können, genießt der Inserent bei der Firma Rudolf Mosse, abgesehen von den besonderen Vortheilen, die nur diese Annoncen-Expedition den Inserenten einzuräumen in der Lage ist.
Alle in den Katalogen der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse sowie die hier abgedruckten Cliché-Entwürfe sind gesetzlich vor Nachahmung geschützt.



Kufeke's
Beste Nahrung für gesunde & darmkranke Kinder
Bester Zusatz zur Milch von tausenden Aerzten empfohlen
Kindermehl.

Der Protest erscheint um so bemerkenswerter, als der Dichter selbst Jurist und seit Jahren Direktor des Stuttgarter Zuchthauses ist. Wenn irgend einer, so hat er diese Einblicke in die Seele des Irrenden und Büßenden, von der Gesellschaft Verstoßenen tun können; wiederholt mußte er in der von ihm geleiteten Anstalt das Armesündergeständnis lauten hören, und wenn ein solcher Mann dann gelangt, gegen die Todesstrafe zu plaidieren und eine Gerechtigkeit zu fordern, die sich über den Buchstaben des Gesetzes erhebt und die Frevler weder nach demselbe nicht nach der Schablone aburteilt, so erscheint dies als ein humanitärer Gedanke von bleibenderer Dauer als die Macht verbrauchenden Gutachtenerfolge.

— In neuen Auflagen erschienen in E. Biersons Verlag zu Dresden zwei Werke der Gräfin Evelyn von Adelsheim-Puttlitz. In dem Bändchen, welche die Verfasserin unter dem Titel „Aus Tropen und Sonne“ vereinigt hat, schildert sie eine über den Durchschnittsmaß hinausragende Begabung, sowohl in den reizvollen Bildern wie in den behaglich-humorigen Partien. Gewandt befindet sich in den Uebersetzungen englischer und französischer Sprache ein schönes Formtalent. Der Briefroman „Manuel“ entwirft lebendige Bilder aus der Zeit, da in England König Heinrich VIII. und in Frankreich König Franz I. regierte. Im Vordergrunde der Handlung steht ein junges Edelmannkind, der sich dem Dienste des ungetreuen Königs Manuel gewidmet hat.

— Von der von Heinrich Reimann herausgegebenen Sammlung „Berühmte Violinisten“ sind drei neue Bände vor (Berlin, Verlagsgesellschaft Harmonie). Theodor von Frimmel beschreibt Beethoven, während Ivan Knorr das Wirken Spontinis schildert und Carlo Veninello sich liebevoll in Leben und Schaffen Verdis vertieft. Den Freunden der Tonkunst kann das Unternehmen auf das wärmste empfohlen werden. Es sind durchweg berufene Federn, die hier das Wesen der großen Meister schildern und uns mit der Tatsache der äußeren Verhältnisse bekannten, unter denen sie ihre Werke entstanden. Ein weiteres ist noch in Bälde unsern Lesern die Absicht, illustrationsmaterial beigefügt sind. Von den Schriften der Meister aus verschiedenen Lebensaltern und Aufnahmen ihrer Heime und Denkmalsstätten finden wir die Porträts ihrer Freunde und Mitarbeiter, wie auch Faksimilewiedergaben ihrer Brief- und Notenschriften.

— Von der Sammlung „Jungbrunnen“, die der Verlag von Fischer & Franke in Berlin herausgibt, liegen einige neue Bändchen vor, die sich in der künstlerischen Ausstattung den früher erschienenen würdig anreihen. Eine Auswahl von Liedern der Minnesänger, ins Hochdeutsche übertragen von E. Eschertz, begleitet Bernhard Wenig mit prächtigen, dem Geiste der Dichtungen entsprechenden Bildern, allerlei Schwänke vom dummen Teufel, die vornehmlich aus Hans Sachsens Schriften geschöpft sind, illustriert launig Georg Barlösius, und zwei isländische Märchen, „Die Gänsemagd“ und „Der Ostenhans“, erhalten durch Hugo E. Braun ihre humorvolle Veranschaulichung.

— Seinem vor einiger Zeit von uns erwähnten Buche, „Einundzwanzig Jahre in Indien“, läßt Dr. O. Breitenstein, ehemals Stabsarzt in holländisch-indischen Diensten, jetzt den zweiten Teil folgen, der speziell Java behandelt. Der Verfasser hat lange Jahre in dem schönen Lande, der jetzt auf Borneo weilt, entweder der Natur auch hier in ausgedehnten Wanderungen ein aufmerksames Auge und Ohr für alles interessante Geschehen, zum Beispiel, hinterlassen und Anmerkungen der Erinnerungen mit den Sitten und Gebräuchen der Eingeborenen. Er bringt scharf gezeichnete Typen der indischen Gesellschaft: den javanischen Häuptling, den europäischen Handegen, die leichte „Nonna“, den chinesischen Kaufmann, den eingeborenen Fürsten und so weiter.

Man zahle auf



den Namen „WRIGHT & DITSON.“

— Original amerikanische — „WRIGHT & DITSON“

Tennis-Schläger.

Man verlange ausdrücklich PIM, CHAMPION, LONGWOOD, INTERSCHOLASTIC, HUB, STAR.

„Championship“ Tennis-Bälle

sind von prima Qualität und werden von vielen Tennis-Vereinigungen ausschließlich gebraucht. Durch Handler in Sportartikeln überall erhältlich.

Tadellose Ausführung.

Hamburg: Adresse: Alter Wandrahm 15.

Kunstanstalten

Plakate

Reklamekarten Kataloge etc. liefert die



Cacao Chocolade

Aktiengesellschaft für Kunstdruck

Niedersedlitz b. Dresden.

Weitere Spezialitäten:

Transparentplakate

Glasplakate

i. Rahmen.



Asbest- und Gummiwerke Alfred Calmon A.-G.

Hamburg • Berlin • Dresden • München • London • Wien.



Zu haben in allen besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Kenner

Cigaretten der Compagnie Laferme sind selbst 20% theureren fremden Fabrikaten überlegen.

DER ABFÜHRENDE

THEE CHAMBARD

ist das angenehmste und beste mittel

gegen **VERSTOPFUNG**

HÄMORRHOIDEN, CONGESTION, LEBERLEIDEN

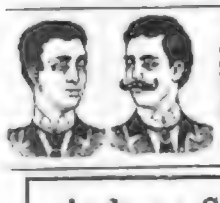
ZU HABEN IN ALLEN APOTHEKEN. — DIE SCHACHTEL 4 MARK.

Général Dépôt: ZAHN & BEEGER, Hirsch-Apotheke, STUTTGART.

„Elektra“

städtisch subventionirte Fachschule für Elektrotechniker in **Rendsburg**

Vielseitige abgerundete Ausbildung in Theorie und Praxis. Grosse Lehrwerkstätten mit 60 Werkzeugmaschinen. Vorbildung nicht erforderlich. Prospekte unentgeltlich.



Schneidiger Schnurrbart!

Coprasin, absolut sicher wirk., gesetzl. **Bartwuchsmittel!** Stärke I à 3 ℳ, Stärke II à 5 ℳ bewirkt in kurzer Zeit glänz. Erfolg. Stärke III à 6 ℳ einmal selbst in ungünstigsten Fällen in 4–6 Wochen einen vollen Bart. Garantie: bei **Nichterfolg Betrag zurück!** Diskr. Vers. (Porto 40 ₰) mit Gebr.-Anw. geg. Nachn. od. Einsd. d. Betr. auch in Briefm.

Kosmetisches Laboratorium Copras, Nürnberg 5, Heynestr. 32.

Andreas Saxlehner, Budapest,

kais. österr. u. kön. ung. Hoflieferant.

Saxlehner's Bitterwasser „Hunyadi János“

Ein Naturschatz von Weltruf.

Von der ärztlichen Welt mit Vorliebe und in mehr als 1000 Gutachten empfohlen.

Das mildeste, sicherste, angenehmste.

Unübertroffen in seinen seit über 30 Jahren bewährten Vorzügen.

Käuflich in allen Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

Unsern geehrten Abonnenten

empfehlen wir zum Einbinden des mit dieser Nummer vollständig vorliegenden **ersten Bandes** des Jahrgangs 1901 die in unsrer Buchbinderei elegant, geschmackvoll und dauerhaft ausgeführte

Original-Einband-Decke

zu **„Ueber Land und Meer“,**

Grosfolio-Ausgabe, 43. Jahrgang 1901

in brauner Leinwand nach Zeichnung von Peter Schnorr,

zu dem billigen Preise von nur **1 Mark 70 Pfennig pro Stück.**

(Zu Oesterreich-Ungarn kommt hierzu noch ein kleiner Eingangszoll.)

(Nr. 1–26 und Nr. 27–52 des Jahrgangs bilden je einen Band, es sind also für den ganzen Jahrgang zwei Decken — für Band I und II — nötig.)

Da von andrer Seite Einband-Decken für „Ueber Land und Meer“, jedoch in ganz andrer Ausführung, angekündigt werden, so bitten wir, zur Vermeidung jedes Irrtums ausdrücklich die **von der Verlagshandlung angekündigte Original-Einband-Decke** zu verlangen und zu der Bestellung den dieser Nummer beiliegenden Bestellschein zu benutzen. Wird dann dennoch eine andre Decke geliefert, so ist der Abonnent zur Annahme derselben in keiner Weise verpflichtet.

Zum Einbinden der Jahrgänge 1896, 1897, 1898, 1899 und 1900 können die Decken auch jetzt noch in der Ausführung mit Gold- und Farbendruck und zu früheren Jahrgängen in den früheren Ausführungen zum Preise von ℳ 2.—, bezw. ℳ 1.25 pro Decke nachbezogen werden.

Die Einband-Decken können durch jede Sortiments- und Kolportagebuchhandlung, auch durch die Boten, welche die Nummern oder Hefte ins Haus bringen, bezogen werden; die verehrlichen Postabonnenten wollen ihre Bestellung ebenfalls an eine Buchhandlung richten, da die Postämter Einband-Decken nicht liefern. Auf Wunsch und gegen Einsendung des entfallenden Betrags ist auch die unterzeichnete Verlagshandlung zur direkten Uebermittlung bereit.

Stuttgart, Neckarstraße 121/123. **Deutsche Verlags-Anstalt.**

Wenn er den ersten Schritt in den indischen Salon, die erste ärztliche Praxis bei den chinesischen Opiumrauchern und den malaiischen Seeräubern, den ersten Empfangsabend bei seinem militärischen Vorgesetzten und ein Fest am Hofe zu Solo beschreibt, ja selbst, wenn er das Elend einer vom Hungertyphus heimgesuchten Provinz und die Gefahren, in denen er bei seinen Wanderungen durch die vom Räuberunwesen bedrohten Dörfer schwebte, schildert, immer giebt er Bilder von fesselndem Reiz. Auch in diesem Bande finden sich zahlreiche Illustrationen nach photographischen Aufnahmen.

— „Glück auf!“, Kochbuch für die gute bürgerliche Küche, von W. Schubert, L. Amberg, C. Rost (Gotha, A. Perthes). In diesem Kochbuch haben die Verfasserinnen, Vorsteherinnen der Haushaltungsschule in St. Johann-Saarbrücken, aus der reichen Erfahrung, die sie seit Jahren durch Leitung von Kochschulen gesammelt haben, ihre Rezepte der Koch- und Backkunst zusammengestellt. Ihre von bestem Erfolge begleitete Absicht war, jeder Hausfrau in übersichtlicher, für das praktische Bedürfnis der Küche berechneter Form eine Auswahl von nur solchen Rezepten für die Herstellung nahrhafter und schmackhafter Nährerzeugnisse zu bieten, die auf ihre Brauchbarkeit erprobt sind und einem gesunden, natürlichen Geschmack entsprechen.

Handschriften-Beurteilung.

E. B. J. in Augarn. Keine ehrgeizige, irgendwo oder irgendwie „hoch“ hinausstrebende, ausgesprochene Individualität, aber ein „liebenswürdiger“, umgänglicher und im Verkehr angenehmer Mensch (Schrift). Viele Neigungen am Hafen der Mittelmäßigkeit bei ziemlich gewagener Takthöhe. Sie haben ein liebenswürdiges Herz und verwenden gern Sorgfalt. Sie sind auch feinfühlend und taktvoll. Sie sind nicht

Es würde mehr Ihr Urtheil über Schrift zu erfahren, wäre gefälligst nur

solche eigentlich überflüssig, siehe „Urteil“). Gern möchten Sie reussieren, und gelegentlich tyrannisieren Sie, aber Sie sind zu weich, zu schwerfällig dazu, und so bringen Sie es nie über die mittelmäßige Verwendung hinaus, und Ihr Hoch ist kein hohes (siehe verkrüppelte Darstellung im t „geschlagen“ und dabei die vielen Rundungen. Es ergibt sich dies Resultat auch auf dem Wege der Kombination aus den vorhergehenden).

Ideal 1220. Sie haben vornehme Liebhabereien, hohes zu Neuherlichkeiten, Repräsentation und so weiter und haben ausgesprochenen Geschmack, der mehr auf das Gesuch-Schöne als auf das wirklich Gute, Bestechende gerichtet ist. Sie verschmähen aber nicht gedankenlos, sondern berechnen und überlegen Ihre Aufgaben meist. Sie sind kein besonders umgänglicher, leicht zu verstehender, lesender; gegenteils ein etwas unzugänglicher, sich oft abweisend verhaltender Charakter. Ein Mann, der mehr empfindet, als er zeigen will, und große Selbstbeherrschung übt. Sie empfinden tief und warm, wollen aber kühler erscheinen als Sie sind. In Ihrem Streben, nach Klarheit oft in Gefahr, allzusehr nur den Kern der Dinge zu sehen und auch in Ihrer Ausdrucksweise sich oft nur auf das Notwendigste beschränkend. Wenig liebenswürdig und entgegenkommend. Ein klarer Kopf und gute Intelligenz. Ihr Urteil ist meist objektiv. Veränderlich und gedankenlos sich zu etwas einlassen, dessen Ende sich der genauen Berechnung entzieht, ist nicht Ihre Sache. Sie schreiben unter etwas einem Zwang — vielleicht unter dem Bewußtsein großer Verantwortlichkeit — zu stehen und sich infolgedessen nicht frei zu fühlen.

B. Meyer, Malenfels bei Aarau.

Die besten schwarzen Seidenstoffe

garantiert **waschecht**, liefern direkt **an Private zu Fabrikpreisen**

Stehli & Co., Fabrikanten in **Zürich, 6,** Gegründet 1840.

Besitzer der grossen mechanischen und Handweberein in Arth und Affoltern, Spinnereien in Giesshübel und Cham. Ihre Stoffe, alle sind vegetal und Zwirnseiden

Briefmappe.

W. v. L. in M. Sehr hübsche Osterpostkarten, in deren Darstellungen das farbige Ostere seine heitere Rolle spielt, sind im Verlag von Ernst Kreidel in Biel in der Schweiz erschienen (drei Serie von 12 Stück zu 90 Pfg.).

W. Z. in Wien. Ein neues Werk des Dichters wird demnächst in unserm Blatte erscheinen. Ueber seine Schriften unterrichtet Sie der Buchhändler bereitwilligst.

S. L. in A. bei B., K. M. in B.-B., F. L. R., Böhmen, J. D. in P. (Schottland), P. C. in Berlin. Mit Dank abgelehnt.

Silbenrätsel.

Erste Silbe.

Wie froh wird häufig sie begrüßt.
Läßt sie zuerst sich blicken,
Ob auch manch Thränchen vorher fließt
Und bange Sorgen drücken.

Sie huldigt der Geselligkeit.
Mag's nicht lang traulich treiben.
Bringt aber oft auch später Leid
Im Geben wie im Bleiben.

Zweite Silbe.

Man sah sie paarweis früher meist.
Zu vieren oder zweien.
Doch jetzt sie zwecklich sich erweist
Nötig selten auch zu dreien.

Dritte Silbe.

Dem einen scheint sie dornenreich,
Zu Blütenschmuck dem andern;
Es muß — das ist bei allen gleich —
Die seine jeder wandern.

Das Ganze.

Es war sonst wenig unbekannt
Mit seinem hohen Streben.
Die neue Zeit es flug erfand,
Uns leicht emsig zu heben. M. Sch.

Umstellrätsel.

Mein Wort kann kneten und hämmern und schlagen.
Auch leise schleichen und plötzlich verjagen,
Und soll eine Letter nur anders stehn,
So sieht es sich selber geschwinde drehn. M. Sch.

Buchstabenrätsel.

1234567 liegt an des Mittelmeeres Strand,
234117 eine alte Stadt im Sarterland,
12361 giebt vielen Kleidung, Wein und Mehl,
7123 ein Stein mit wunderbarem Glanze,
743 wird dargestellt aus mancher Pflanze,
17 fließt träge hin durch breites Tal,
7 was übrig bleibt, ist ein Vokal. F. M.-S.

Auflösungen der Rätselaufgaben in Nr. 24:

Des Umstellrätsels: Aeneide — Einode.
Des Wort- und Trennungsrätsels: über Mannen — übermannen.
Des Silbenrätsels: Ehestifter.

Richtige Lösungen fanden ein: Frau Anna G. in Teplitz u. In etwas abgeänderter Form mit Dank eingenommen. Frau Henriette Heidland-Tiedtke in Zürich (herzlichen Dank für Ihr warmes Interesse und Ihre freundlichen Glückwünsche. Glückliche z. z. in Berlin. Geo Thalissen in Elchow. „Walter und Hedwig" in St. Gallen. Bertha C. in Detmold (noch nicht ganz brauchbar, wir wollen gern weiteres lesen). Menschen Heidemann in Kronprinzenkoog. Just Hilbrich in Wilstedt. Klara v. L. in Bremen. P. C. in Crimmitschau. L. L. in Paris (2). Chr. Trib in Bergfelden. „Klara" in Aden (2).

Das beste u. berühmteste Toilletpuder
VELOUTINE FAY
EXTRA POUDRE DE RIZ
mit BISMUTH zubereitet. — 9, Rue de la Paix, PARIS.



Bad Hall, Ober-Oesterreich.
Jod und Brom reichstes Soolbad. Station der Kremsthal- u. der Steyrthalbahn.
Direkte Verbindungen über Linz, Steyr u. Wels. — Saison 15. Mai bis 30. September.
Allgemein empfohlene Bäder, Wasser, Inhalationen, Dampf-, Douche- u. Kaltwasserbäder, elektrische Zweizellen- und Lichtbäder. — Indikation: Gel ähnen chronischen entzündlichen Prozessen, konstitutionellen Leiden ererbter oder erworbener Natur, insbesondere bei skrofulöser Konstitution, bei Frauenleiden und gewissen Formen der Tabes u. Nierenerkrankungen. Prachtige Lage. Elektr. u. windfrei. Komfortable Hotels u. Privatwohnungen u. Pensionen. Kurmusik, Theater, Konzerte etc.
Prospekte gratis durch die Verwaltung der Landes-Kurcommission.

Lichtenthaler Allee. Baden-Baden, am Kurhause und Kurpark.
Englischer Hof,
Hotel 1. Ranges.
Das ganze Jahr geöffnet. Central-Warmwasserheizung. Neue hochmoderne Gesellschaftsräume. Wohnungen mit Bad, Zimmer-Telephon-Arrangements. A. Dürringer.

Saison Vom 1. Mai bis Oct. Bad Cudowa Eisenbahnstation Breslau.
120 Fuss über dem Meeresspiegel. Post- und Telegraphenstation. Badestation Nachod und Böckers. Arsen-Eisenquelle: gegen Blut-, Nerven-, Herz-, Frauen-Krankheiten. Lithionquelle: gegen Gicht-, Nieren- und Blasen-Leiden. Alle Arten Bäder und moderne Heilverfahren. Concerte, Reunions, Theater. Brunnenversand das ganze Jahr. Prospekte gratis durch Die Badedirektion.

Neu! Zeitgemäß! Praktisch!
ZEITLEXIKON
registriert alles, was auf den Gebieten der Politik, Volkswirtschaft, Literatur, Kunst, Theater, Musik, Technik, Industrie, Handel, Verkehr, Landwirtschaft, Gewerbe, Militärwesen, Marine etc. an Hervorragendem und Wissenswertem in die Erscheinung tritt.
registriert alles, worüber man spricht, schreibt, streitet, in verständlicher Kürzung, daher leicht und rasch zu finden. Ihr „Zeitlexikon"
ist unentbehrlich als Nachschlagewerk von unverwüstlichem Werte
für Handwerker, Gelehrte, Kaufleute, Kapitalisten, Kapitalisten, Journalisten, Schriftsteller, Politiker, Volkswirtschaftler, Techniker, Industrielle, Fabrikanten, Privatiers, Studierende etc.
Monatlich ein Heft (zirka 100—125 Seiten) à 1 Mark.
Das Januarheft ist durch alle Buchhandlungen zur Ansicht zu erhalten, wie auch direkt von der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Echter Portwein
garantiert reiner Traubenwein
à Flasche (o. Glas) M. 1.25 incl. Glas.
Probesend. v. 3 Flaschen M. 4.25 franco.
J. C. Heintzen, Westerstede 7, i. Oldbg.
Wein-Import, gegründet 1868.

Sommersprossen
verschwinden vollkommen in 7 Tagen mit meinem ärztlich erprobten, unschädlichen Mittel. Ein Glas à M. 4.50 genügt zur Erzielung des vollen Erfolges.
Theodor Lehky, diplom. Apotheker in Frau-Weinberge.

Zu korpulent
IIte Auflage der Broschüre!
Radikale Beseitigung d. Korpulenz ohne Einschränkung der Ernährung weise auf ärztlichem Wege, nach bewährter Methode
Preis 50 Pfg. Zu beziehen von
L. Pietsch, Chemiker u. Apotheker, Dresden-Blasewitz II.

PFAFF-Nähmaschinen



Keine anderen Nähmaschinen weisen anerkanntermaßen so viele Vorzüge und Verbesserungen auf wie die Pfaff-Nähmaschinen. Aber auch keine andere Nähmaschine ist mit derselben Genauigkeit, Sorgfalt und Gediegenheit gearbeitet wie die Pfaff-Nähmaschine, welche aus den besten Rohstoffen hergestellt wird und daher eine unverwüstliche Dauerhaftigkeit besitzt.
G. M. Pfaff, Nähmaschinen-Fabrik,
Kaiserslautern.
Gegründet 1862. 1000 Arbeiter.

Ihre Buchführung perfect
Correspondenz
Kontorarbeit lernen und seine Stellung verbessern will, verlange
Gratis Prospect
des brieflichen prämiirten Unterrichts
Otto Siede-Elbing

Bad Reinerz
Klimatischer, waldreicher Höhen-Kurort — 568 m — in reizend schönem und geschütztem Thale der Grafschaft Glatz. Mit Kohlensäurereichen Eisen-, Trink- und Badequellen, Mineral-, Moor-, Douche- und Dampf-Bädern, reichgehaltenen Einrichtungen zu Kaltwasserkuren u. Massage, ferner einer vorzüglichen Molken-, Milch- u. heißen Kur-Anstalt. — Hochquellen-Wasserleitung. — Angezeigt bei Krankheiten der Nerven, der Atmungs-Verhältnisse, Harn- und Geschlechts-Organe, zur Verbesserung der Ernährung und der Konstitution, Beseitigung rheumatisch-gichtischer Leiden und der Folgen entzündlicher Exsudate (Exsudat). Eröffnung Anfang Mai. Prospekte gratis durch

Import Schülke & Mayr, Hamburg.
Neues Fleisch S&M Extract mit der Flagge.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
macht keine Reklame wie die Liebig-Company, sondern bietet dafür den Konsumenten volles deutsches Gewicht mit 500 gr. pr. Pfd. und nicht wie Liebig's Extract englisches, welches nur ca. 450 gr. pr. Pfd. beträgt.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
giebt auch keine Liebig-Bilder; kommt dafür aber in schönen Kruken mit Aluminium-Schrauben-Verschluss in den Handel, die nach Gebrauch noch einen reellen Wert für Speisekammer und Küche haben.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
garantiert beste Qualität durch ständige Kontrolle des chemischen Laboratoriums des Geheimen Hofrats Dr. R. Fresenius.

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
ist trotz der wertvolleren Topfe und 10% mehr Gewicht nicht teurer als Liebig's Extract, und daher wird jede praktische Hausfrau gebeten,

Das Neue Fleisch-Extract mit der Flagge
in eigenem Interesse wenigstens einmal zu probieren,
denn das Selbst-Probieren geht über — jede Reklame!
Ueberall käuflich. Ueberall käuflich.

Versand-Geschäft MEY & EDLICH Leipzig-Plagwitz

Alle Aufträge von 20 Mark an werden portofrei ausgeführt innerhalb Deutschland, Oesterreich-Ungarn, der Schweiz, Belgien, Holland und Dänemark.

Königl. Sächs. und Königl. Rumän. Hoflieferanten.

Nichtgefallende Waren werden bereitwilligst zurückgenommen oder umgetauscht.

Herren-Garderobe.

Wir empfehlen unser ungemein reichhaltiges Lager in **Herren-Garderobe** und bitten, bei Bedarf unsern ausführlichen **Haupt-Katalog** zu verlangen, den wir, wie auch Muster aller Stoffe **unberechnet** und **portofrei** versenden.

Havelocks ohne Aermel,

mit voller, ringsherumgehender Pelerine und Taillenriegel.

Nr. 5699. Guter Sommer-Diagonalstoff in beliebten Melangen. Praktisch und sehr preiswert. Dunkelgrau oder grünlichbraun. M. 10.75.

Nr. 5701. Feiner melierter Sommerloden, wasserdicht präpariert. Elegant und sehr preiswert. Grünlichgrau oder dunkelbraun . . . . . M. 15.—

Nr. 5702. Feiner weicher melierter Loden, wasserdicht präpariert, sehr hell-echt und grasecht. Grau oder modebraun . . M. 15.—

Nr. 5703. Feinster weicher Strichloden in vorzüglicher Qualität, Wasserdicht präpariert. Elegant und modern. Marengo oder grünlichbraun . . . . . M. 19.50.

Nr. 5704. Feinster melierter Gebirgsloden, wasserdicht präpariert. Sehr solid und elegant. Modebraun oder dunkelgrünlichbraun . . . . . M. 19.50.

Nr. 5705. Feinster melierter Loden in halbschwerer Ware. Wasserdicht präpariert. Hocheleganter Mantel. Grau od. modebraun. M. 23.75.

Nr. 5706. Bester schwarzer Cheviot in schwerer Qualität. Sehr beliebter, von den Herren Geistlichen besonders bevorzugter Mantel . . . . . M. 27.75.

Nr. 5707. Feinstes dunkelgraues Diagonal-Kammgarn in vorzüglicher Qualität. Hocheleganter leichter Mantel, namentlich als Reisemantel passend . . . . . M. 30.—

Sommer-Ueberzieher.

Einreihige Form m. verdeckt. Knopfleiste, Rückennaht und Schlitz. Modernste Form.

Nr. 5686. Guter melierter Sportstoff (Covert-coat) mit Sergefutter. Elegant und modern. Dunkelbraun oder modebraun . M. 29.50.

Nr. 5685. Feiner melierter Diagonal-Kammgarn mit Sergefutter. Sehr elegant und preiswert. Mittelgrau oder dunkelgrau. M. 30.—

Nr. 5684. Sehr feiner melierter Sportstoff (Covert-coat) mit Sergefutter. Modebraun oder graubraun . . . . . M. 33.—

Nr. 5683. Feinster schwarzer Diagonal-Cheviot mit Sergefutter. Sehr haltbar und preiswert . . . . . M. 37.—

Nr. 5689. Derselbe Paletot mit feinstem Atlasfutter. Hochelegant . . . . . M. 42.50.

Nr. 5690. Feinster melierter Sportstoff (Covert-coat) mit Sergefutter. Höchst elegant und solid. Dunkelbraungrau oder mittelgrau . . . . . M. 37.—

Nr. 5691. Bester melierter Sportstoff (Covert-coat) mit Sergefutter. Sehr modern und preiswert. Dunkelolive und hellolive. M. 43.50.

Nr. 5692. Feinster Diagonalstoff in vorzüglicher Qualität mit Sergefutter. Hochmodern und elegant. Hellmodebraun oder dunkelmodebraun . . . . . M. 46.—

Nr. 5693. Bester gemusterter Sportstoff (Covert-coat) in gegenwärtig hervorragendster Mustrierung mit Atlasfutter. Hochelegant und preiswert. Mittelmodebraun oder dunkelmodebraun . . . . . M. 55.50.

Herren-Anzüge.

Einreihige Jaquetform mit Sergefutter.

Nr. 5594. Sehr guter kleidsamer melierter Cheviot, mittelgrau. Haltbar und preiswert. Preis des Anzuges . . . . . M. 36.—

Nr. 5595. Feinmelierter sehr haltbarer Kammgarn in beliebtem Muster. Sehr modern und ausnergewöhnlich preiswert. Mittelgrau oder dunkelgrau. Preis des Anzuges . . . . . M. 36.—

Nr. 5596. Feiner melierter Cheviot in sogenanntem Fischgrätenmuster. Elegant u. modern. Grau od. modebraun. Preis d. Anzuges M. 40.50.

Nr. 5598. Feiner modebrauner Cheviot, mattkariert. Elegant und modern. Preis des Anzuges . . . . . M. 41.—

Nr. 5599. Feinster melierter Cheviot in sogenanntem Fischgrätenmuster. Hochmodern und preiswert. Hellmodebraun oder dunkelgrau. Preis des Anzuges . . . . . M. 43.—

Nr. 5602. Bester dunkelgraublau melierter Diagonal-Cheviot in weicher Qualität. Hochmodern und haltbar. Preis des Anzuges M. 46.—

Nr. 5603. Sehr feines Diagonal-Kammgarn in vorzügl. Qualität. Elegant u. modern. Hellgrau oder dunkelgrau. Preis des Anzuges M. 50.—

Nr. 5606. Feinstes mittelgemustertes weiches Sommerkammgarn. Hocheleganter und modern. Graumeliert oder schwarzgrau. Preis des Anzuges . . . . . M. 14.—

Nr. 5607. Feinstes melliertes Sommerkammgarn in hochmodernen Mustern. Solid und sehr elegant. Graublau oder schwarzgrau. Preis des Anzuges . . . . . M. 16.—

Continental PNEUMATIC

Für Fahrräder und Motorfahrzeuge

die beste Bereifung

Continental Caoutchouc & Gutta-p. Co., Hannover.

Weltbekannter Kur- u. Badeort. Saison das ganze Jahr.

Berühmte Kochsalz-Thermen. 69° C.

Wiesbaden

Nahe dem Rhein.

Unvergleichliche Heilerfolge bei Gicht, Rheumatismus, Ischias, Gelenk-, Nerven-, Magen- u. Darmleiden, sowie bei Krankheiten der Athmungsorgane.

Prospecte gratis. Städt. Kurverwaltung.

Steigerung des Appetits bis zum Heisshunger, Beseitigung von Magendruck und Aufstossen nach Genuss schwerverdaulicher Speisen

erreicht man durch **Orexin-Tabletten**

(mit 0,25 gr. Orexin-Tannicum)

Zu beziehen durch Apotheken und Drogenhandlungen.

Chemische Fabrik KALLE & Co., Biebrich a. Rhein.

Verträgt Baby immer die Milch?

Ein Wort an Mütter und Wöchnerinnen.

Zuweilen vertragen Säuglinge und Kinder die Milch nicht, weil sie im Magen zu schnell gerinnt. Mondamin dagegen besitzt den kostbaren Vorzug dies zu verhindern. Man koche nur einige Minuten eine Obertasse Milch mit einem Theelöffel Mondamin gut durch.

In grösseren Mengen ist Mondamin, mit Milch gekocht, eine gesunde, leicht verdauliche Speise für die Kleinen, allerdings erst nach dem Zahnen.

Mondamin zu haben in Packeten à 60, 30 u. 15 Pfg.

Brown & Polsons

Mondamin

Gesetzlich geschützt seit 1884.

— Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart. —

Neu! Soeben erschienen: Neu!

Foma Gordjejew.

Roman von

Maxim Gorjki.

Aus dem Russischen übersetzt von Alma Brauner.

Geheftet M 2.—, elegant gebunden M 3.—

Seit Tolstoj hat in Rußland kein Schriftsteller einen so überraschenden und vollständigen Erfolg gehabt wie Maxim Gorjki. „Foma Gordjejew" ist das erste größere Werk dieses merkwürdigen litterarischen Persönlichkeit. Nachdem er in seinen früher erschienenen Novellen mit Vorliebe Gestalten aus dem eigenthümlichen Völkchen der russischen „Vagabunden" gezeichnet hat, führt er uns in dem Roman „Foma Gordjejew" in das Leben des an den Ufern der Wolga blühenden emporblühenden Kaufmannsstandes ein. Der Roman hat in Rußland ungewöhnliches Aufsehen erregt und dürfte ohne Zweifel auch in Deutschland die allgemeine Beachtung finden, die er seiner Bedeutung nach verdient.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Photogr. Apparate

bis zu M. 300.— und sämtl. Zubehör in bester Ausführung zu billigen Preisen.

Hess & Sattler Wiesbaden

Eingesandt!

Nicht überall ist ein gutes Gläschen Liqueur zu haben u. wo schon, ist es zumeist nicht billig. Man lasse sich jedoch, was wohl vielen Lesern und Hausfrauen noch nicht bekannt ist, mit Leichtigkeit u. von Jedermann die feinsten Tafelliqueure, wie Chartreuse, Benediktine, Curaçao etc. selbst bereiten, zwar auf einfachste u. billigste Weise u. in einer Qualität, die den allerbesten Marken gleichkommt. Es geschieht dies mit Jul. Schrader's Liqueur-Extracten, welche für ca. 70 verschiedene Liqueure von der Firma Julius Schrader in Feuerbach b. Stuttgart hergestellt werden. Jedes Extract giebt 2½ Liter des betreffenden Liqueurs u. kostet je nach Sorte nur 60—90 Pf. Man lasse sich von genannter Firma gratis u. franco Prospekte kommen.

Maschinenbau und Elektrotechnik

Ingenieurschule Zwickau

Ingenieur- und Techniker-Kurse

Prospekte gratis.

KEIN ASTHMA MEHR.

Augenblicklich lindernd. Beklemmungen, quartenartigen Husten, Morgen u. galligen Brechreiz sowie bei Verschleimung. Auskunft gratis u. franko Man schreibe an Dr. Cléry in Potsdam.

München. Dr. med. Preuffers Hämoglobin.

Gegen Blutarmut!

In der Münchener Kgl. Universitäts-Kinder-Poliklinik (Direktor Professor Dr. Max Pfaundler) seit Jahren fortwährend in Anwendung.

München, den 23. Juli 1884.

Die K. Untersuchungsanstalt bestätigt, dass die von Herrn Dr. Pfeuffer hier eingesandten Präparate nach der chemischen Untersuchung übereinstimmen mit dem Hämoglobin, welches aus frischem Blute von Rindern, Schafen etc. gewonnen wurde und dass dasselbe als ein vollständig natürliches Eisenpräparat zu betrachten sei, welches in seiner Zusammensetzung dem Blute sehr nahe steht und von der Blutbildung, wie solche in gesunden und kranken Tagen vor sich geht, nicht verschieden sein dürfte. Obige Untersuchung wurde ausgeführt von Professor Dr. Rudolf Emmerich (Assistent Professor Dr. Max Pfaundler) und Professor Dr. Rud. Emmerich (Assistent Professor an der Univ. München).

Dr. Rudolf Emmerich, Professor an der Univ. München.

Dr. Max von Pettenkofer, Geheimrath, Kgl. Prof. an der Univ. München.

Dr. Max von Pettenkofer, Geheimrath, Kgl. Prof. an der Univ. München.

Dieses Präparat wurde von Aerzten mit ausgezeichnetem Erfolge gegen Bleichsucht, Schwäche empfohlen für Reconvalescirende und gesundheitlich Schwache jeden Alters.

Ludwigs-Apotheke in München.

Bei Einkauf in Apotheken achte man auf die Firma: Dr. Pfeuffer's Hämoglobin. Preis 2 M., ausreichend für 3—4 Wochen.

Einjährigen-Examen.

Prima.-, Fähnr.- u. Kad.-Ex. bereit individuell u. sicher d. Institut Focht in Karlsruhe B. vor. Seit 1876 bestanden durchschn. 61 v. H. der Geprüften. Vorzügl. Empf. im Prosp. Exter frei.

Koch- & Haushaltungsschule Schloss Ralligen am Thunersee. Prospect d. Christen, Bern, Schweiz.

Rheinisches Technikum Bingen

für Maschinenbau und Elektrotechnik. Programme kostenfrei.

Druck und Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart, Hackstraße 12 (12).

Vom Vesuv.

Der italienische Forscher Matteucci, der sich seit einer Reihe von Jahren hauptsächlich mit dem Studium des Vesuvs beschäftigt, hat der Pariser Akademie Mitteilungen über die Ergebnisse seiner Wahrnehmungen gemacht. Seit Anfang Juli 1895 war der Vesuv mehr als vier Jahre hindurch in fast ununterbrochener Thätigkeit. Erst am 1. September 1899 hörte das Ausfließen der Lava aus der Seitenspalte auf. Der Krater war damals 200 Meter tief, aber nunmehr stieg die Lava in seinem Innern, so daß sie am 21. April vorigen Jahres bereits in 80 Meter Tiefe wahrzunehmen war. Es begann nun eine Epoche erneuter Thätigkeit des Vulkans, der darin bestand, daß heftige Explosionen im Krater eintraten; auch Flammen wurden beobachtet. Die ausgeworfenen vulkanischen Bomben und Blöcke erreichten Höhen bis zu 567 Meter über dem Kraterboden. Der größte Block, den Matteucci maß, hatte ein Gewicht von etwa 600 Zentnern und beschrieb seine Wurfbahn in 17 Sekunden. Der italienische Forscher berechnet die lebendige Kraft der Dämpfe, welche diesen Riesenblock emporschleuderte, gleich derjenigen von 608 000 Pferdekräften und schätzt die gesamte Masse des in den Monaten April und Mai ausgeworfenen Materials auf 500 000 Kubikmeter. Rings um den Krater häuften sich die Massen in so großer Menge an, daß der Vesuv volle 10 Meter höher wurde, indem seine höchste Spitze gegenwärtig 1301 Meter über dem Meeresspiegel aufragt, statt 1291 Meter, wie es früher der Fall war. Während der Haupttätigkeit des Vulkans war Matteucci oft in der Nähe des Kraters, zuweilen mit Lebensgefahr. So am 18. Mai 1900, wo plötzlich gegen Mittag eine furchtbare Explosion im Krater stattfand und zahlreiche Steinblöcke und glühende Schlacken emporgeschleudert wurden, bei welcher Gelegenheit der Forscher nur wie durch ein Wunder dem Tod entging.

Die Regulierung des Nils.

Ueber den Stand der Arbeiten am Nil haben die englischen Inspektoren John Aird und Benjamin Baker einen Bericht erstattet, der in Londoner „Nature“ auszüglich wiedergegeben wird. Der ungeheure Damm, der bei Assuan die Wasser des Nils aufhalten soll und auf eine Länge von ½ englischen Meilen berechnet ist, ist im Fundament fast in der ganzen Ausdehnung vollendet; es fehlen an der Gesamtlänge nur noch etwa 200 Meter. Gegenwärtig werden provisorische Dämme durch den Fluß gezogen, um das letzte fehlende Stück des großen Dammes zu schließen. Dieser Bau, der auf der Welt schwerlich seinesgleichen haben wird, soll 180 Schleusen von 23 Fuß Höhe und 7 Fuß Breite erhalten, deren Oeffnungen durch Stahlthüren zu verschließen sind. Auch die Arbeit an den Schleusen ist bereits ziemlich weit vorgeschritten. Durch diese Oeffnungen wird der Nil zur Zeit der Hochflut in einer einzigen Sekunde 15000 Kubikmeter Wasser senden. An der Herstellung des Schiffahrtskanals wird gleichzeitig gearbeitet, und in etwa drei Monaten hofft man auch mit dessen Schleusen fertig zu sein. Wenn nicht unvorhergesehene Hülfe eintreten, werden die Staubecken für die Nilflut des Jahres 1903 in Thätigkeit treten können. Der große Staudamm bei Assuan nähert sich seiner Vollendung, und es bleibt nur noch ein Teil des Oberbaues herzustellen. Dieser Damm erhält 140 Schleusen von 16 Fuß Weite. Der Anlage nach gleicht er dem berühmten alten Damm bei Kairo, aber die Einzelheiten des Baues sind sehr verschieden, da die Fundamente gegen Unterspülung durch eine fortlaufende Linie aus Eisenteilen und Stahl geschützt sind. Der Damm selbst ist aus cyklopischem Mauerwerk, während der alte Damm bei Kairo nur eine Ziegelmauer ist. Der Damm von Assuan kann sich mit dem von Assuan an Großartigkeit nicht messen, wird aber jedenfalls den zweiten Rang innerhalb dieser kolossalen Bauten in Aegypten behalten.

Eisenbahnbau in Kanada.

Ein gewaltiger Bau breitet sich in Kanada vor, denn es besteht die Absicht, die kanadische Seite der großen amerikanischen Seen mit den Ufern der Hudsonbai durch einen Schienenweg in Verbindung zu setzen. Er wird Hunderte von Meilen in einem noch völlig wilden, von der Kultur unberührten Lande ohne Städte und ohne Dörfer durchschneiden. Die Eisenbahn wird vorläufig nach dem die Nordufer des Oberen Sees umsäumenden Provinz als Algoma-Zentralbahn bezeichnet. Der Theilbau, mit dessen Herstellung bereits begonnen worden ist, soll äußerst fest hergestellt werden. Die Lokomotiven, die auf der neuen Strecke verkehren sollen, sind in einer ganz besonderen Größe bestellt, und die bisher gelieferten hatten das Gewicht von je 140 Tonnen, so daß die Eisenbahngesellschaften, die unbekannt mit ihrem Transport brauchtsam waren, für den Bestand ihrer Brücken fürchteten. Man erschließt sich daher, die Lokomotiven auf großen Dampfpraimen von Chicago über den ganzen Michigansee nach Sault-St. Marie zu schaffen, wo die neue kanadische Eisenbahn ihren Anfang nimmt. Nach einer Mitteilung des „Monument Geographique“ ist übrigens auch eine kurze Strecke bereits vollendet und in Betrieb genommen worden. Der Bau schreitet mit der Schnelligkeit einer halben englischen Meile pro Tag fort, und man hofft demnach auf eine Vollendung der ganzen Linie im Zeitraum von drei Jahren. Das Kapital für den Bau, dessen Höhe nicht genau angegeben wird, sich aber auf viele Millionen Dollars beziffern dürfte, hat man Kanada nicht aufgebracht werden können, sondern ist zum größten Teil von den Vereinigten Staaten hergegeben. Ganz besonders wird die neue Eisenbahn zweifellos dem Holzhandel zu gute kommen, für den die vorläufig noch unerschöpflich scheinenden Urwälder von Kanada den stärksten Exportanten der Welt bedeuten, den angesichts der bis in die jüngste Zeit sinnlos gestatteten Vernichtung ihrer eignen Wälder wohl auch die Vereinigten Staaten bald werden in Anspruch nehmen müssen.

Rheumatismus

und **Asthma.**

Seit 20 Jahren litt ich an dieser Krankheit, so daß ich oft monatelang das Bett nicht verlassen konnte. Ich bin jetzt von diesem Uebel befreit und sende meinen leidenden Mitmenschen auf Verlangen gern umsonst und postfrei Broschüre über meine Heilung.

Klingenthal i. Sachs.

Ernst Hess.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Junge Mädchen bei Spiel und Sport.

Mit besonderer Berücksichtigung des Radfahrsports

Elegant geheftet ℳ 1.— von **Amalie Baisch.**

Die Verfasserin will die junge Welt zu körperlichen Uebungen anregen: zum Schwimmen, Lawn tennis- und Croquetspiel, Reiten, Schlittschuhlaufen und selbstverständlich auch zum Radeln. Sie schildert alles in der anziehende Gewand einer kleinen, in Briefform abgefaßten Erzählung, in der sie auf recht geschickte Weise die wichtigsten Regeln und Ratschläge für der Ausübung jeder Sportart einzuflechten weiß.

Leipziger Zeitung.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Werke von Adolf Friedrich Graf von Schack.

Geschichte der Normannen in Sizilien.

Von **Adolf Friedrich Graf von Schack.**

Zwei Bände. Geheftet ℳ 10.—, elegant gebunden ℳ 12.—

Der als Dichter und Kunstkenner rühmlich bekannte Verfasser, dem wir so manche schöne, litterarische Gabe verdanken, bethätigt sich in diesem Werk auch als anziehender, geistreicher Historiker.

Litterarischer Merkur.

Ein halbes Jahrhundert.

Erinnerungen und Aufzeichnungen

von **Adolf Friedrich Graf von Schack.**

Dritte, durchgesehene Auflage.

Drei Bände. Geheftet ℳ 15.—, elegant gebunden ℳ 18.—

Diese Denkwürdigkeiten gehören zu den reichhaltigsten, künstlerisch gearbeiten und abgerundetsten, lehrreichsten und ergreifendsten, die unsere Litteratur besitzt.

Allgemeine Zeitung.

Perspektiven.

Vermischte Schriften

von **Adolf Friedrich Graf von Schack.**

Zwei Bände.

Geheftet ℳ 10.—, elegant gebunden ℳ 12.—

Ansichten sehr verschiedener Persönlichkeiten, welche [illegible] geben über die entgegengesetzte Richtung und Entwickelung dieses auf den verschiedensten Gebieten der Litteratur, Forschung und Kunst hervorragenden Mannes.

Cl. Münchener Zeitung.

Pandora.

Vermischte Schriften

von **Adolf Friedrich Graf von Schack.**

Geheftet ℳ 6.—, elegant gebunden ℳ 7.—

Inhalt: [illegible] — Die erste und die zweite Reise [illegible]. — Zur Geschichte des Sinnbilds. — Fürstliches Königsbuch und Ideal und Gestalt. — Der Geister See. — Ein Wort über die Lyrik. — Die sieben Todsünden [illegible]. — Der Geist [illegible]. — Die [illegible].

Stoff, Form und Inhalt reiht sich „Pandora“ würdig den Spenden von Gerstenhauer an. Es ist das Buch eines ganzen Mannes, eines Geistes von seltener Vielseitigkeit und Unbefangenheit.

Die Nation, Berlin.

Gedichte

von **Adolf Friedrich Graf von Schack.**

Dritte, vermehrte Auflage.

Geheftet ℳ 4.50, elegant gebunden ℳ 6.—

Inhalt: I. [illegible] — II. [illegible] Lieder. — III. Balladen und Romanzen. — IV. Vermischte Gedichte.

Diese Gedichte gehören in jeder Beziehung zu den hervorragendsten, welche die moderne deutsche Litteratur hervorgebracht hat.

Dresdner Nachrichten.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart.

Empfehlenswerte belletristische Werke.

Erstlinge.

Unter Zigeunern.

Asenath.

Still!

Tamarisk Heath.

Paar der Sünder.

In wanken deiner Seele

Klingende Seele.

Erlachthal.

Gebrochene Flügel.

Ein müdes Herz.

Maximum.

„O du mein Geliebter!“

Wenn's nur schon

Die Geladen.

Auch Einer.

Digitized by Google

Digitized by Google

BOUND IN LIBRARY
JUL 10 1902



Digitized by Google


Digitized by Google